



**Europäisches  
Patentamt**

**European  
Patent Office**

**Office européen  
des brevets**

**Europäisches  
Patentblatt**

**European Patent  
Bulletin**

**Bulletin européen  
des brevets**

---

**21.11.2001**

**1 154 681 - 1 156 711**

---

**2001**

**47**

● **Herausgeber und Schriftleitung**

Europäisches Patentamt  
Direktion 5.4.2  
Rennweg 12  
Postfach 90  
A-1031 Wien

● **Published and edited by**

European Patent Office  
Directorate 5.4.2  
Rennweg 12  
P.O. Box 90  
A-1031 Vienna

● **Publication et rédaction**

Office européen des brevets  
Direction 5.4.2  
Rennweg 12  
Boîte postale 90  
A-1031 Vienne

● **Bezugsbedingungen**

**Abonnement**

Abonnementpreis pro Jahrgang:  
EUR 449,-

Versandkosten:  
EUR 250,- (Europa)  
EUR 439,- (Übersee)

**Einzelverkauf:**

EUR 20,- (excl. Versandkosten)

● **Conditions of Sale**

**Subscription**

Subscription price p.a.:  
EUR 449

Postage:  
EUR 250 (Europe)  
EUR 439 (overseas)

**Price per issue:**

EUR 20 (excl. postage)

● **Conditions de vente**

**Abonnement**

Prix de l'abonnement annuel:  
449 EUR

Frais d'envoi:  
250 EUR (Europe)  
439 EUR (outre-mer)

**Vente au numéro:**

20 EUR (Frais d'envoi non compris)

● **Bestellungen sind zu richten an:**

Europäisches Patentamt  
Dienststelle Wien  
Rennweg 12  
Postfach 90  
A-1031 Wien  
Tel.: (+43-1) 52126-411  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Zahlungsmöglichkeiten siehe dritte Umschlagseite. Eine Preisliste mit den Angaben in allen Währungen der Vertragsstaaten des EPÜ kann kostenlos unter der oben angegebenen Adresse angefordert werden.

Bei Zahlungen ist als Verwendungszweck "Abonnement Patentblatt" anzugeben.

● **Orders should be sent to:**

European Patent Office  
Vienna sub-office  
Rennweg 12  
P.O. Box 90  
A-1031 Vienna  
Tel.: (+43-1) 52126-411  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Details of how to effect payment are given on the inside back cover. Lists with prices in the various currencies of the member states of the EPC can be ordered free of charge from the above mentioned address.

The payment order should be marked "Patent Bulletin subscription".

● **Les commandes doivent être adressées à:**

Office européen des brevets  
Agence de Vienne  
Rennweg 12  
Boîte postale 90  
A-1031 Vienne  
Tél.: (+43-1) 52126-411  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Les détails concernant les modalités de paiement sont indiqués en troisième page de couverture. Une liste des prix dans les différentes monnaies des Etats membres de la CBE peut être commandée gratuitement à l'adresse indiquée ci-dessus.

L'ordre de paiement doit porter la mention «abonnement au Bulletin des brevets».

● **Informationen**

über den Zugang zu den im Patentregister und EPIDOS-Register eingetragenen Angaben siehe Abl. EPA 5/1987, S.197 ff, sowie Abl. EPA 8/1992, S.469

● **Information**

concerning access to Patent Register data and EPIDOS Register data is given in OJ EPO 5/1987, p.197 et seq. and OJ EPO 8/1992, p.469

● **Des informations**

concernant l'accès au registre des brevets et au registre EPIDOS sont données dans le JO OEB 5/1987, p. 197 s. et JO OEB 8/1992, p.469

● **Druck**

Jouve S.I.  
Frankreich

● **Printing**

Jouve S.I.  
France

● **Impression**

Jouve S.I.  
France

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17	<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17	<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17	<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art.158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17	<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	130	<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art.158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	130	<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	130
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	255	<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	255	<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	255
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	259	<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	259	<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	259
<b>I.1(5)</b>	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	<b>I.1(5)</b>	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	<b>I.1(5)</b>	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	261	<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	261	<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	261
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	268	<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	268	<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	268
<b>I.4</b>	Frei	—	<b>I.4</b>	Reserved	—	<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	—	<b>I.5</b>	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) EPC	—	<b>I.5</b>	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) CBE	—
<b>I.6</b>	Frei	—	<b>I.6</b>	Reserved	—	<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	287	<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	287	<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	287
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	297	<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	297	<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	297
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	297	<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	297	<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	297
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	298	<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	298	<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	298
<b>I.8(4)</b>	<b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	300	<b>I.8(4)</b>	<b>Date of receipt of request for re-establishment of rights</b>	300	<b>I.8(4)</b>	<b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>	300
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	300	<b>I.9(1)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	300	<b>I.9(1)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	300
<b>I.9(2)</b>	<b>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b>	300	<b>I.9(2)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b>	300	<b>I.9(2)</b>	<b>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>	300
<b>I.9(3)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	300	<b>I.9(3)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	300	<b>I.9(3)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	300
<b>I.9(4)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	300	<b>I.9(4)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	300	<b>I.9(4)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	300
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	<b>Lizenzen</b>	300	<b>I.11(1)</b>	<b>Licenses</b>	300	<b>I.11(1)</b>	<b>Licences</b>	300
<b>I.11(2)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	301	<b>I.11(2)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	301	<b>I.11(2)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	301

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	302	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	302	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	302
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	302	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	302	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	302
I.12(2)	Verfahrenssprache	—	I.12(2)	Procedure language	—	I.12(2)	Langue de procédure	—
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	306	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	306	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	306
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	306	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	306	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	306
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	307	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	307	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	307
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	307	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	307	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	307
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	312	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	312	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	312
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	313	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	313	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	313
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	318	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	318	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	318
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	324	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	324	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	324
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Inter- nationale Veröffentlichungsnummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	324	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	324	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	324
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts</b>	325	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	325	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	325
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	325	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	325	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	325
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	325	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	325	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	325
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungs- antrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transfor- mation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	—	I.12(22)	Date on which the European patent application was withdrawn	—	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	—
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	325	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	325	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	325
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	325	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	325	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	325

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	327	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	327	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	327
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	327	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	327	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	327
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	460	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	460	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	460
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	462	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	462	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	462
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	472	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	472	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	472
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	473	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	473	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	473
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	473	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	473	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	473
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	474	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	474	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	474
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
<b>II.7(2)</b>	<b>Unzulässiger Einspruch</b>	477	<b>II.7(2)</b>	<b>Inadmissible opposition</b>	477	<b>II.7(2)</b>	<b>Opposition non recevable</b>	477
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	477	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	477	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	477
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	477	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	477	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	477
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	477	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	477	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	477
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.10	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	478	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	478	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	478
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	478	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	478	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	478
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	478	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	478	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	478
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	478	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	478	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	478
<b>II.12(8)</b>	<b>Patentinhaber (Name/Anschrift)</b>	478	<b>II.12(8)</b>	<b>Proprietor of patent (name/address)</b>	478	<b>II.12(8)</b>	<b>Titulaire du brevet (nom/adresse)</b>	478
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	478	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	478	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	478
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	479	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	479	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	479
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	—	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	—	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	—
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	<b>479</b>	<b>II.12(18) Opposition</b>	<b>479</b>	<b>II.12(18) Opposition</b>	<b>479</b>
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	<b>—</b>	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	<b>—</b>	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	<b>—</b>
<b>III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber</b>	<b>481</b>	<b>III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor</b>	<b>481</b>	<b>III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires</b>	<b>481</b>
<b>III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80</b>	<b>529</b>	<b>III.2 Public notification under Rule 80</b>	<b>529</b>	<b>III.2 Signification publique, conformément à la règle 80</b>	<b>529</b>
<b>III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen</b>	<b>530</b>	<b>III.3 Reprints following corrections</b>	<b>530</b>	<b>III.3 Réimpressions en raison de corrections</b>	<b>530</b>

## B Allgemeine Hinweise

## B General Remarks

## B Remarques générales

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the Identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; **decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.**

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. **Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.**

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; **si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme codemandeurs pour les Etats non désignés.**

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Abschnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Betrifft eine Namens/Anschrifts-Änderung oder ein Recht-süber-gang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens/Anschrifts-Änderung oder ein Recht-süber-gang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected.

Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné.

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now being withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI :

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.



**C INID-Codes**

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

**(10) Kennzeichnung des Dokuments**

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

**(20) Daten zur nationalen Anmeldung**

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

**(30) Prioritätsangaben**

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

**C INID Codes**

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

**(10) Document identification**

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

**(20) Domestic filing data**

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

**(30) Priority Data**

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

**C Codes INID**

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

**(10) Identification du document**

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

**(20) Données concernant le dépôt national**

- (21) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

**(30) Données relatives à la priorité**

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentedokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentedokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wieder veröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentedokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

<b>(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten</b>	<b>(70) Identification of parties concerned with the document</b>	<b>(70) Identification des parties intéressées par le document</b>
(71) Name des Anmelders	(71) Name(s) of applicant(s)	(71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
(72) Name des Erfinders, soweit bekannt	(72) Name(s) of inventor(s) if known to be such	(72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
(73) Name des Schutzrechtinhabers	(73) Name(s) of grantee(s)	(73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
(74) Name des Vertreters oder Anwalts	(74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)	(74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
(75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist	(75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)	(75) Nom(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
(76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist	(76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)	(76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection
<b>(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft</b>	<b>(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention</b>	<b>(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris</b>
(81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT	(81) Designated State(s) according to the PCT	(81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
(83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag	(83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty	(83) Renseignements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest
(84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen	(84) Designated Contracting States under regional patent conventions	(84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
(85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT	(85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)	(85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
(86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde	(86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed	(86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
(87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist	(87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published	(87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée
(88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts	(88) Date of deferred publication of the search report	(88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht**Abschnitt I.11(2):**Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies**Section I.11(2):**Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable**Section I.11(2):**Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Untertilizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz  
"excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence  
applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abrévia-  
tion "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing opposition

Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed

Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition

Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights

Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable

Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition

Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition

Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed

Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights

Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre



**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of the document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées



## I

- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

## I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art.158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

A01B 79/00 → (51) A01M 7/00

- (51) **A01D 43/10** (11) **1 154 681 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00987835.6 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) NL 00/00849 20.11.2000  
(87) WO 01/47343 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 EP 99204519  
(54) • **MÄHAUFBEREITER**  
• **AGRICULTURAL MACHINE COMPRISING A MOWING AND A CONDITIONING DEVICE**  
• **FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE**
- (71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) KOORN, Maarten, NL-3123 CP Schiedam, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (51) **A01F 7/06** (11) **1 154 682 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993159.3 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/11804 24.11.2000  
(87) WO 01/37636 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 GB 9927839  
(54) • **DRESCH- UND TRENNEINHEIT FÜR AXIAL-FLUSSMÄHDRESCHER**  
• **THRESHING AND SEPARATING UNIT FOR AXIAL FLOW COMBINES**  
• **DISPOSITIF DE BATTAGE ET DE SEPARATION POUR MOISSONNEUSE-BATTEUSES A BATTEUR AXIAL**
- (71) NEW HOLLAND BELGIUM N.V., Leon Claeyssstraat 3a, B-8210 Zedelgem, BE  
(72) Strong, Russell W., Craftbury Commons, VT 05827, US  
VAN QUEKELBERGHE, Eric, P. J., B-8340 Moerkerke, BE  
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, New Holland Belgium NV. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

A01G 25/16 → (51) G01N 33/24

A01H 1/00 → (51) C12N 15/00

A01H 5/00 → (51) A01N 63/00

A01H 5/00 → (51) A61K 38/55

A01H 5/00 → (51) C12N 15/00

A01H 5/00 → (51) C12N 15/29

A01H 5/00 → (51) C12N 15/55

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

A01H 5/10 → (51) C12N 15/00

- (51) **A01J 5/017** (11) **1 154 683 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989032.8 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) NL 00/00868 28.11.2000  
(87) WO 01/45496 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 NL 1013931  
(54) • **VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN MELKEN VON TIEREN UND MELKMASCHINE ZUR DURCHFÜHRUNG**  
• **A METHOD OF AUTOMATICALLY MILKING ANIMALS AND A MILKING MACHINE SUITABLE FOR PERFORMING SAME**  
• **PROCEDE DE TRAITE AUTOMATIQUE D'ANIMAUX ET MACHINE A TRAIER PREVUE A CET EFFET**

- (71) Lely Holding AG, Bützenweg 20, 6300 Zug, CH  
(72) VAN DER LELY, Alexander, NL-3065 NA Rotterdam, NL  
CORTEN, Maurice, Jean, François, Marie, CH-6340 Baar, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

- (51) **A01K 11/00** (11) **1 154 684 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913424.8 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03470 10.02.2000  
(87) WO 00/49856 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 256565

- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM EINBRINGEN VON OHRMARKEN IN TIEROHRNEN**  
• **APPARATUS FOR AND METHOD OF INSTALLATION OF EAR TAGS**  
• **APPAREIL ET PROCEDE DE POSE DE MARQUES D'OREILLES**
- (71) RITCHEY, Eugene B., 13821 Sable Boulevard, Brighton, CO 80601, US  
(72) RITCHEY, Eugene B., Brighton, CO 80601, US  
(74) Ede, Eric, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, Scotland, GB

(51) **A01M 7/00** (11) **1 154 685 A1\***  
A01B 79/00

(25) NI (26) En

(21) 00908854.3 (22) 23.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) BE 00/00018 23.02.2000

(87) WO 00/49866 2000/35 31.08.2000

(30) 23.02.1999 BE 9900116

- (54) • **BEWEGLICHES SPRITZGESTÄNGE**  
• **MOVEABLE SPRAYING BOOM**  
• **RAMPE MOBILE DE PULVERISATION DE CULTURES**

(71) K.U.Leuven Research &amp; Development, Groot Begijnhof, Benedenstraat 59, 3000 Leuven, BE

(72) DE BAERDEMAEKER, Josse, B-1785 Merchtem, BE

ANTHONIS, Jan, B-3050 Oud-Heverlee, BE

RAMON, Herman, B-9000 Gent, BE

(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen &amp; Co, Vilvoordsebaan 92, 3020 Winksele, BE

(51) **A01N 1/00** (11) **1 154 686 A1\***  
A01N 1/02

(25) En (26) En

(21) 00915801.5 (22) 18.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04270 18.02.2000

(87) WO 00/48462 2000/34 24.08.2000

(30) 18.02.1999 US 252331

- (54) • **VERFAHREN ZUR INHIBIERUNG DER ABSTOSSUNG VON TRANSPLANTATEN**  
• **METHOD FOR INHIBITING TRANSPLANT REJECTION**  
• **METHODE D'INHIBITION DE REJET DE GREFFE**

(71) FAUSTMAN, Denise L., 74 Pinecroft Road, Weston, MA 02193, US

(72) FAUSTMAN, Denise L., Weston, MA 02193, US

(74) Silveston, Judith, et al, ABEL &amp; IMPRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

A01N 1/02 → (51) A01N 1/00

A01N 1/02 → (51) A61K 31/498

A01N 25/00 → (51) C11D 3/395

(51) **A01N 25/30** (11) **1 154 687 A1\***  
A01N 57/20 C05G 3/06

(25) En (26) En

(21) 00911526.2 (22) 10.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00261 10.02.2000

(87) WO 00/49870 2000/35 31.08.2000

(30) 24.02.1999 SE 9900638

- (54) • **VERWENDUNG VON OBERFLÄCHENAKTIVEN QUARTERNÄREN AMMONIUMGLYCOSID-VERBINDUNGEN ALS ZUSATZ FÜR DÜNGEMITTEL UND PESTIZIDE**  
• **USE OF A QUATERNARY AMMONIUM GLYCOSIDE SURFACTANT AS AN ADJUVANT FOR FERTILISERS OR PESTICIDES**  
• **UTILISATION D'UN TENSIOACTIF A BASE DE GLYCOSIDE ET D'AMMONIUM QUATERNAIRE EN TANT QU'ADJUVANT DANS DES ENGRAIS OU PESTICIDES**

(71) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL

(72) GUSTAVSSON, Bodil, S-424 50 Angered, SE

(74) Andersson, Rolf, et al, Akzo Nobel Surface Chemistry AB, 444 85 Stenungsund, SE

A01N 25/34 → (51) A01N 43/50

A01N 33/18 → (51) A61K 6/00

A01N 33/24 → (51) A61K 6/00

A01N 37/18 → (51) A01N 61/00

A01N 37/36 → (51) A01N 63/00

A01N 37/42 → (51) A01N 63/00

A01N 43/04 → (51) C12N 9/00

- (51) **A01N 43/50** (11) **1 154 688 A1\***  
A01N 25/34 C09D 5/16
- (25) Sv (26) En  
(21) 00902283.1 (22) 25.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/00149 25.01.2000  
(87) WO 00/42851 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 SE 9900264
- (54) • *HEMMUNG DES BEWUCHSES VON OBERFLÄCHEN MIT MEERESORGANISMEN*  
• *INHIBITION OF MARINE BIOFOULING OF SURFACES*  
• *LUTTE CONTRE L'ENCRASSEMENT BIOLOGIQUE MARIN DE SURFACES*
- (71) Elwing, Hans, Askims Stationsväg 22, 436 40 Askim, SE  
(72) ELWING, Hans, S-436 40 Askim, SE  
M RTENSSON, Lena, S-442 39 Kungälv, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, AWAPATENT AB, Södra Hamngatan 37-41, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**A01N 43/90** → (51) A01N 63/02

- (51) **A01N 47/10** (11) **1 154 689 A1\***  
C07C 333/00
- (25) En (26) En  
(21) 00914605.1 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03994 16.02.2000  
(87) WO 00/48463 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252901
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DITHIOCARBAMAT MIT PHARMAZEUTISCHER GÜTE*  
• *METHOD FOR PREPARATION OF PHARMACEUTICAL-GRADE DITHIOCARBAMATE*  
• *PREPARATION D'UN DITHIOCARBAMATE DE CLASSE PHARMACEUTIQUE*
- (71) Medinox, Inc., Suite 201, 11575 Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121, US  
(72) VASSILEV, Vassil, P., San Diego, CA 92122, US  
LIAW, Wei-Cheng, San Diego, CA 92129, US  
LAI, Ching-San, Encinitas, CA 92024, US

**A01N 57/20** → (51) A01N 25/30

- (51) **A01N 59/08** (11) **1 154 690 A1\***  
A61K 33/14 A62D 3/00  
C01B 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 00910315.1 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04656 23.02.2000  
(87) WO 00/49874 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 257627
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR ERZEUGUNG VON CHLORDIOXID*  
• *COMPOSITION FOR GENERATING CHLORINE DIOXIDE*  
• *COMPOSITION POUR PRODUIRE DU DIOXYDE DE CHLORE*
- (71) Vulcan Chemicals (Performance Chemicals), P.O. Box 530390, Birmingham, AL 35250-0390, US  
(72) PITOCELLI, Anthony, R., Wichita, KS 67226, US  
(74) Colens, Alain, c/o Bureau Colens SPRL rue Franz Merjay 21, 1050 Bruxelles, BE

- (51) **A01N 61/00** (11) **1 154 691 A1\***  
A01N 37/18 A61K 31/00  
A61K 38/00 A61K 39/395
- (25) En (26) En  
(21) 00908213.2 (22) 05.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/00207 05.01.2000  
(87) WO 00/40089 2000/28 13.07.2000  
(30) 05.01.1999 US 114905 P
- (54) • *GEZIELTE TRANSSCLERALE GESTEUERTE WIRKSTOFFABGABE AN DIE RETINA UND CHOROIDE*  
• *TARGETED TRANSSCLERAL CONTROLLED RELEASE DRUG DELIVERY TO THE RETINA AND CHOROID*  
• *ADMINISTRATION CIBLEE DE MEDICAMENT A LIBERATION REGULEE VERS LA RETINE ET LA CHOROIDE A TRAVERS LA SCLEROTIQUE*
- (71) MASSACHUSETTS EYE & EAR INFIRMARY, 243 Charles Street, Boston, MA 02114, US  
(72) ADAMIS, Anthony, P., Boston, MA 02130, US  
GRAGODAS, Evangelos, S., Lexington, MA 02420, US  
MILLER, Joan, W., Winchester, MA 01890, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**A01N 61/00** → (51) C12N 9/00

- (51) **A01N 63/00** (11) **1 154 692 A1\***  
A01N 63/02 A01N 37/36  
A01N 37/42 C12N 9/04  
C12N 15/53 C12P 7/58  
C12P 7/60 A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00904689.7 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 00/00046 28.01.2000  
(87) WO 00/44230 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 AU PP839499
- (54) • *EIN VERFAHREN ZUR BEKÄMPFUNG PILZLICHER PATHOGENE UND DAFÜR BRAUCHBARE MITTEL*  
• *A METHOD OF CONTROLLING FUNGAL PATHOGENS, AND AGENTS USEFUL FOR SAME*  
• *PROCEDE DE LUTTE CONTRE LES PATHOGENES FONGIQUES ET AGENTS UTILISES DANS CE PROCEDE*
- (71) THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, Acton, Australian Capital Territory 2601, AU  
(72) NAYUDU, Murali, Canberra, ACT 2611, AU  
KAUR, Rajvinder, Canberra, ACT 2617, AU  
(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A01N 63/00** (11) **1 154 693 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00919308.7 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04004 17.02.2000  
(87) WO 00/48465 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 253853
- (54) • *SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG*  
• *PEST CONTROLLING*  
• *LUTTE CONTRE LES RAVAGEURS*
- (71) Thies Technology, 3720 Hampton, Suite 207, St. Louis, MO 63109-1438, US  
(72) THIES, Curt, St. Louis, MO 63109-1438, US

- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A01N 63/00** → (51) A61K 48/00

- (51) **A01N 63/02** (11) **1 154 694 A1\***  
A01N 43/90
- (25) En (26) En  
(21) 00904684.8 (22) 31.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 00/00041 31.01.2000  
(87) WO 00/45641 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 AU PP841199
- (54) • *BEKÄMPFUNG DER RÄUDE*  
• *CONTROL OF MANGE*  
• *LUTTE CONTRE LA GALE*
- (71) Pinnock, Dudley Edwin, 46 Sunnyside Road, Glen Osmond, S.A. 5064, AU  
(72) Pinnock, Dudley Edwin, Glen Osmond, S.A. 5064, AU  
(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert, 109 High Street, Ibstock, Leicestershire LE67 6LJ, GB

**A01N 63/02** → (51) A01N 63/00**A21C 3/06** → (51) C07K 1/00**A21C 3/08** → (51) C07K 1/00

- (51) **A21D 6/00** (11) **1 154 695 A1\***  
A21D 10/00 A21D 13/08
- (25) En (26) En  
(21) 00913592.2 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/04687 24.02.2000  
(87) WO 00/49878 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 121487 P
- (54) • *BETAIN UND BACKPRODUKTE*  
• *BETAINE AND BAKERY PRODUCTS*  
• *BETAINE ET PRODUITS DE BOULANGERIE*
- (71) Danisco Cultor America, Inc., 430 Saw Mill River Road, Ardsley, NY 10502 2699, US  
(72) Danisco Cultor America, Inc., Ardsley, NY 10502 2699, US  
(74) Lax, Monica Ingeborg, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**A21D 10/00** → (51) A21D 6/00**A21D 10/02** → (51) B65B 55/00**A21D 13/08** → (51) A21D 6/00

- (51) **A22C 13/00** (11) **1 154 696 A1\***  
D02G 3/32
- (25) En (26) En  
(21) 99966781.9 (22) 23.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 99/01141 23.12.1999  
(87) WO 00/38531 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 AU PP790198
- (54) • *UMHÜLLUNG FÜR FLEISCHPRODUKTE MIT MAXIMAL AUSZIEHBAREM DURCHMESSER*  
• *MEAT PRODUCT CASING HAVING A MAXIMUM EXTENSIBLE DIAMETER*  
• *EMBALLAGE POUR PRODUIT CARNE AVEC DIAMETRE MAXIMAL EXTENSIBLE*
- (71) Ennio PTY. Ltd., 2 Penna Avenue, Glynde, S.A. 5070, AU

- (72) MERCURI, Gervasio, Glynde, S.A. 5070, AU  
(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB
- (51) **A23B 7/154** (11) **1 154 697 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906446.0 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00432 21.02.2000  
(87) WO 00/49880 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 FR 9902465  
(54) • FRÜCHTE UND GEMÜSE BEHANDLUNGSVERFAHREN  
• TREATMENT METHOD FOR FRUITS AND VEGETABLES  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE FRUITS ET LEGUMES
- (71) XEDA INTERNATIONAL, R.N. 7, Zone Artisanale No. 2, 13670 Saint-Andiol, FR  
(72) BOMPEIX, Gilbert, F-75011 Paris, FR  
SARDO, Alberto, F-13160 Châteaubriand, FR  
(74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
- (51) **A23C 9/13** (11) **1 154 698 A1\***  
A23C 9/152 A23C 19/09  
(25) En (26) En  
(21) 00903697.1 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01228 15.02.2000  
(87) WO 00/49881 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 EP 99103669  
(54) • VERWENDUNG VON L-ANALINE ALS SÜSSSTOFF  
• USE OF L-ALANINE AS A SWEETENER  
• UTILISATION DE L-ALANINE COMME EDULCORANT
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) VAN DER KAAIJ, Hengameh, CH-1000 Lausanne 26, CH  
ZINK, Ralf, CH-1801 Le Mont Pelerin, CH  
MOLLET, Beat, CH-1004 Lausanne, CH  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- A23C 9/152** → (51) A23C 9/13
- A23C 19/082** → (51) A23J 3/08
- A23C 19/09** → (51) A23C 9/13
- A23C 21/00** → (51) A23J 3/08
- (51) **A23G 9/02** (11) **1 154 699 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914685.3 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04692 24.02.2000  
(87) WO 00/49883 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 257665  
(54) • GEFRORENE MILCHPRODUKTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• FROZEN DAIRY PRODUCTS AND METHODS OF PRODUCTION  
• PRODUITS LAITIERS CONGELES ET PROCEDES DE PRODUCTION
- (71) Dreyer's Grand Ice Cream, Inc., 5929 College Avenue, Oakland, CA 94618-1319, US  
(72) MARTIN, Robert, W., Jr., San Ramon, CA 94583, US  
BRAKE, Nicole, C., Union City, CA 94587, US
- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
- A23G 9/02** → (51) A23J 3/08
- A23J 3/04** → (51) A23K 1/00
- (51) **A23J 3/08** (11) **1 154 700 A1\***  
A23C 21/00 A23C 19/082  
A23G 9/02 A23P 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 00909004.4 (22) 06.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00367 06.02.2000  
(87) WO 00/48473 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 DE 19906379  
(54) • HERSTELLUNG EINES AGGREGIERTEN MOLKENPROTEINPRODUKTS UND DESSEN ANWENDUNG  
• PREPARATION OF AN AGGREGATE WHEY PROTEIN PRODUCT AND ITS USE  
• PRODUCTION D'UN AGREGAT DE PROTEINES DE LACTOSERUM ET UTILISATION DE CET AGREGAT
- (71) Huss, Manfred, Blumenstrasse 6, 85414 Kirchdorf, DE  
Spiegel, Thomas, Maria-Birnbaumstrasse 10, 80686 München, DE  
(72) Huss, Manfred, 85414 Kirchdorf, DE  
Spiegel, Thomas, 80686 München, DE  
(74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse, Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6 A, 70469 Stuttgart, DE
- (51) **A23J 3/10** (11) **1 154 701 A1\***  
A23L 1/305 A61K 38/17  
A61K 38/01  
(25) En (26) En  
(21) 00910712.9 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01562 25.02.2000  
(87) WO 00/49885 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 EP 99200544  
(54) • MILCHPROTEINHYDROLYSAT ZUR BEHANDLUNG VON KNOCHEN- ODER ZAHNPROBLEMEN  
• MILK PROTEIN HYDROLYSATE FOR ADDRESSING A BONE OR DENTAL DISORDER  
• HYDROLYSAT DE PROTEINE DU LAIT DESTINE AU TRAITEMENT D'UNE AFFECTION OSSEUSE OU DENTAIRE
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) NEESER, Jean-Richard, CH-1073 Savigny, CH  
OFFORD CAVIN, Elizabeth, CH-1041 Poliez-Pittet, CH  
FELIX, Rolf, CH-3011 Bern, CH  
TULLBERG-REINERT, Heidi, CH-4052 Basel, CH  
GINTY, Fiona, CH-1066 Epalinges, CH  
BARCLAY, Denis, CH-1321 Amex-sur-Orbe, CH  
MUHLBAUER, Roman, Group for Bone Biology, CH-3010 Bern, CH
- (74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB
- (51) **A23J 3/34** (11) **1 154 702 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00907609.2 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01485 23.02.2000  
(87) WO 00/49887 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907725  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES EIWEISSISOLATS AUS EINER EIWEISSHALTIGEN SUBSTANZ  
• METHOD FOR PREPARING AN ALBUMIN ISOLATE FROM A SUBSTANCE CONTAINING ALBUMIN  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN ISOLAT D'ALBUMINE A PARTIR D'UNE SUBSTANCE A BASE D'ALBUMINE
- (71) NEUMÜLLER, Waldemar, Wilhelm-Baum-Weg 29, D-37077 Göttingen, DE  
(72) NEUMÜLLER, Waldemar, D-37077 Göttingen, DE  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE
- (51) **A23J 3/34** (11) **1 154 703 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00920442.1 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01484 23.02.2000  
(87) WO 00/49886 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907726  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EIWEISSHYDROLYSATEN  
• METHOD FOR PREPARING ALBUMIN HYDROLYSATES  
• PROCEDE DE PREPARATION D'HYDROLYSATS D'ALBUMINE
- (71) NEUMÜLLER, Waldemar, Wilhelm-Baum-Weg 29, D-37077 Göttingen, DE  
(72) NEUMÜLLER, Waldemar, D-37077 Göttingen, DE  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE
- (51) **A23K 1/00** (11) **1 154 704 A1\***  
A23K 1/18 A23L 1/325  
A23J 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 00903913.2 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/00615 22.02.2000  
(87) WO 00/49888 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 GB 9904162  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER NAHRUNGSZUSAMMENSETZUNG  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF A NUTRITIONAL COMPOSITION  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COMPOSITION NUTRITIONNELLE
- (71) Austevoll Fiskef R AS, 5392 Storebo, NO  
(72) SANDNES, Kjartan, N-5392 Sorebo, NO  
MARKI, Bjorn, N-5023 Bergen, NO  
(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- A23K 1/14** → (51) C11B 1/02
- A23K 1/18** → (51) A23K 1/00

**(51) A23L 1/01 (11) 1 154 705 A1\***  
A23L 1/015 D01F 8/06  
D01F 8/14(25) En (26) En  
(21) 00913518.7 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) US 00/04181 18.02.2000  
(87) WO 00/49893 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 255420  
(54) • *FASERIGE MATRIX ZUM ABSORBIEREN VON FETT UND ÖL*  
• *FIBROUS MATRIX FOR ABSORBING FATS AND OILS*  
• *MATRICE FIBREUSE ABSORBANT GRAISSES ET HUILES*

(71) THE PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY, One Procter &amp; Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) OULLETTE, William, Robert, Cincinnati, OH 45240, US

YOUNG, Terrill, Alan, Cincinnati, OH 45239, US

(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, BVBA Procter &amp; Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A23L 1/015** → (51) A23L 1/01**A23L 1/0522** → (51) C08B 37/16**A23L 1/0522** → (51) C08L 3/02**(51) A23L 1/18 (11) 1 154 706 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913382.8 (22) 07.02.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/03118 07.02.2000

(87) WO 00/49894 2000/35 31.08.2000

(30) 23.02.1999 US 255349

(54) • *MISCHUNG AUS POPCORNKÖRNERN UND PELLETS*  
• *MIXTURE OF POPCORN KERNELS AND PELLETS*  
• *MELANGE DE GRAINS DE MAIS ECLATES ET DE PASTILLES*

(71) SMTM Group, L.L.C., Suite F, 701 Crown Industrial Court, Chesterfield, MO 63005, US

(72) KERSHMAN, Alvin, Chesterfield, MO 63005, US  
SCHMIDT, Lisa, M., Waconia, MN 55387, US

JENSEN, Michael, L., Spring Lake Park, MN 55432, US

SCHILMOELLER, Lance, B., Minnetonka, MN 55305, US

(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes &amp; Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A23L 1/236** → (51) C07K 5/06**A23L 1/305** → (51) A23J 3/10**A23L 1/325** → (51) A23K 1/00**A23P 1/16** → (51) A23J 3/08**(51) A24D 3/06 (11) 1 154 707 A1\***  
D01D 5/098 D01D 5/14  
D01D 5/16 D01D 5/34  
D02G 3/04(25) En (26) En  
(21) 00903303.6 (22) 18.01.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/01036 18.01.2000

(87) WO 00/48478 2000/34 24.08.2000

(30) 17.02.1999 US 251490

(54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUM SPINNEN EINES NETZES AUS GEMISCHTEN FASERN SOWIE DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE*• *METHOD AND APPARATUS FOR SPINNING A WEB OF MIXED FIBERS, AND PRODUCTS PRODUCED THEREFROM*• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FILER UNE BANDE DE FIBRES MELANGÉES ET LES PRODUITS AINSI OBTENUS*

(71) Filtrona Richmond Limited, 1625 Ashton Park Drive, Colonial Heights, VA 23834, US

(72) BERGER, Richard, M., Midlothian, VA 23112, US

(74) Geering, Keith Edwin, et al, REDDIE &amp; GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A24F 1/22** → (51) A61M 11/00**A24F 11/00** → (51) A61M 11/00**A24F 13/00** → (51) A61M 11/00**(51) A42B 3/14 (11) 1 154 708 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914674.7 (22) 23.02.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04621 23.02.2000

(87) WO 00/49902 2000/35 31.08.2000

(30) 25.02.1999 US 121615 P

(54) • *INNENAUSSTATTUNG FÜR SCHÜTZENDE KOPFBEDECKUNG*• *SUSPENSION FOR PROTECTIVE HEADGEAR*• *SUSPENSION POUR COIFFE DE PROTECTION*

(71) Mine Safety Appliances Company, P.O. Box 426, Pittsburgh PA 15230-0426, US

(72) WISE, Layton, A., Washington, PA 15301, US

HENDRICKSON, James, A., Freedom, PA 15042, US

DAVIS, Glenn, C., Apollo, PA 15613, US

TOMLINSON, James, R., Pittsburgh, PA 15239, US

ZELLER, Paul, A., Pittsburgh, PA 15237, US

(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

**(51) A42C 5/04 (11) 1 154 709 A1\***  
A61M 16/00 A62B 18/02  
A62B 18/08 F25B 21/02(25) En (26) En  
(21) 99971272.2 (22) 26.10.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/24218 26.10.1999

(87) WO 00/25615 2000/19 11.05.2000

(30) 02.11.1998 US 184819

(54) • *EINRICHTUNG ZUR REGELUNG DER INNEN- RAUMTEMPERATUR EINES BEATMUNGSGE- RÄTES*• *SYSTEM FOR CONTROLLING THE INTERNAL TEMPERATURE OF A RESPIRATOR*• *SYSTEME POUR REGULER LA TEMPERA- TURE INTERIEURE D'UN APPAREIL RESPIRA- TOIRE*

(71) Board of Regents of the University of Nebraska, 3835 Holdrege Street Verner Hall, Lincoln Nebraska 68583-0743, US

(72) REEDY, Mark, G., Omaha, NE 68104, US

BARTON, Kevin, L., Crescent, IA 51526, US

(74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

**A43B 3/00** → (51) F41H 11/12**A44B 18/00** → (51) B29C 43/22**(51) A45D 40/04 (11) 1 154 710 A1\***  
B65D 83/00 B65D 47/42(25) En (26) En  
(21) 99970004.0 (22) 06.10.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23287 06.10.1999

(87) WO 00/19860 2000/15 13.04.2000

(30) 07.10.1998 US 168144

(54) • *AUSTRAGVORRICHTUNG FÜR PASTÖSE MEDIEN*  
• *APPLICATOR FOR FLOWABLE SUBSTANCES*  
• *APPLICATEUR POUR SUBSTANCES PATEUSES*

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US

(72) LOSIER, Donald, P., Chester, NJ 07930, US

CANADY, Van, Princeton, NJ 08540, US

(74) UEXKÜLL &amp; STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**(51) A45F 5/02 (11) 1 154 711 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967740.4 (22) 29.12.1999(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/31165 29.12.1999

(87) WO 00/49910 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 US 253461

(54) • *SCHWENKBARE KLAMMER ZUR LÖSBAREN VERBINDUNG VON PERSÖNLICHEN ARTI- KELN*• *SWIVEL CLIP FOR RELEASABLY SECURING PERSONAL ARTICLES*• *AGRAFE PIVOTANTE POUR MAINTENIR DE MANIERE REVERSIBLE DES ARTICLES PERSONNELS*

(71) Ericsson inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US

(72) PATTERSON, Gregory, S., Morrisville, NC 27560, US

(74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**A47B 88/04** → (51) B25H 3/02**(51) A47F 1/12 (11) 1 154 712 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00909866.6 (22) 18.02.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00324 18.02.2000

(87) WO 00/48488 2000/34 24.08.2000

(30) 18.02.1999 SE 9900559

(54) • *HALTERUNGSVORRICHTUNG*• *SUPPORTING DEVICE*• *SUPPORT*

(71) HL DISPLAY AB, Horisontvägen 26, 128 34 Skarpnäck, SE

(72) MOSER, Richard, S-113 29 Stockholm, SE

JOSEFSSON, Börje, S-851 23 Sundsvall, SE

(74) Axelsson, Rolf, et al, Kransell &amp; Wennborg AB Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

**(51) A47G 21/18 (11) 1 154 713 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908737.0 (22) 18.02.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04330 18.02.2000

(87) WO 00/49922 2000/35 31.08.2000

(30) 25.02.1999 US 257355

(54) • *SPORTTRINKBECHER MIT VERSCHLUSS- KAPPE UND DAZU GEHÖRENDE, MIT AUSLAUFVENTIL AUSGEFÜHRTE, TRINK- HALM*• *SPORT DRINKING CUP WITH VALVED STRAW CAP*

- **GOBELET POUR SPORTIF DOTE D'UN COUVERCLE A PAILLE A VALVE**
- (71) Dark, Richard C. G., 2248 Gum Tree Lane, Fallbrook, CA 92028, US  
(72) Dark, Richard C. G., Fallbrook, CA 92028, US  
(74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A47J 27/21** (11) **1 154 714 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00905122.8 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00351 11.02.2000  
(87) WO 00/48494 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 FR 9902046  
(54) • **WASSERKÖCHER MIT HEIZPLATTE AUS METALL**  
• **ELECTRIC KETTLE WITH METAL HEATING PLATE**  
• **BOUILLIÈRE ÉLECTRIQUE À PLAQUE MÉTALLIQUE CHAUFFANTE**
- (71) Moulinex S.A., 2 Rue de l'Industrie, 14123 Cormelles Le Royal, FR  
(72) BINOT, Jean-Pierre, F-72130 St Ouen De Minbre, FR  
GIRAULT, Michel, F-61250 Conde Sur Sarthe, FR  
LABELLE, Guy, F-72610 Champfleu, FR  
(74) Busquets, Jean-Pierre, 8 Rue du Colonel Rémy, 14052 Caen, FR

**A47J 36/28** → (51) B65D 81/34

- (51) **A47L 25/00** (11) **1 154 715 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971282.1 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25832 03.11.1999  
(87) WO 00/25659 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 US 185994  
(54) • **GERÄT ZUM REINIGEN VON EINEM BILD-SCHIRM**  
• **DISPLAY SCREEN CLEANING TOOL**  
• **OUTIL DE NETTOYAGE D'ÉCRAN D'AFFICHAGE**
- (71) Plakcy, Stephen M., 11900 Goshen Avenue, Los Angeles, CA 90049, US  
Devaney, Thomas W., 2219 West Olive, Burbank, CA 91506, US  
(72) Plakcy, Stephen M., Los Angeles, CA 90049, US  
Devaney, Thomas W., Burbank, CA 91506, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61B 3/00** (11) **1 154 716 A2\***  
(25) No (26) En  
(21) 00904146.8 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 00/00036 03.02.2000  
(87) WO 00/47106 2000/33 17.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 09.02.1999 NO 990588  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM GEBRAUCH BEI DER ÜBERPRÜFUNG DES SEHVERMÖGENS**  
• **DEVICE FOR USE IN EYESIGHT TESTING**  
• **DISPOSITIF D'ÉVALUATION DE FONCTIONS VISUELLES**
- (71) Stangeland, Rolf, Klinkenberggaten 16, 4008 Stavanger, NO  
(72) Stangeland, Rolf, 4008 Stavanger, NO  
(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 154 717 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908653.9 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03856 15.02.2000  
(87) WO 00/49940 2000/35 31.08.2000  
(88) 04.01.2001  
(30) 25.02.1999 US 121655 P  
10.02.2000 US 501848  
(54) • **HALTERUNGSSYSTEM FÜR GLUCOSE-SENSOR**  
• **GLUCOSE SENSOR PACKAGE SYSTEM**  
• **SYSTÈME BOITIER POUR CAPTEUR DE GLUCOSE**
- (71) Minimed Inc., 12744 San Fernando Road, Sylmar, California 91342, US  
(72) MCIVOR, K., Collin, Claremont, CA 91711, US  
CABERNOCH, James, L., Santa Clarita, CA 91350, US  
BRANCH, Kevin, D., Northridge, CA 91325, US  
VAN ANTWERP, Nannette, M., Valencia, CA 91355, US  
HALILI, Edgardo, C., Valencia, CA 91354, US  
MASTROTOTARO, John, J., Los Angeles, CA 90024, US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 154 718 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910322.7 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04666 24.02.2000  
(87) WO 00/49941 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 121584 P  
23.02.2000 US 511580  
(54) • **KALIBRIERVERFAHREN FÜR GLUKOSEÜBERWACHUNGSVORRICHTUNGEN**  
• **GLUCOSE MONITOR CALIBRATION METHODS**  
• **PROCEDE D'ÉTALONNAGE D'UN DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DU GLUCOSE**
- (71) MiniMed Inc., 18000 Devonshire Street, Northridge, CA 91325-1219, US  
(72) MASTROTOTARO, John, J., Los Angeles, CA 90024, US  
GROSS, Todd, M., Saugus, CA 91350, US  
SHIN, John, J., Glendale, CA 91207, US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 154 719 A2\***  
H01B 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 00910344.1 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04854 24.02.2000  
(87) WO 00/49942 2000/35 31.08.2000  
(88) 18.01.2001  
(30) 25.02.1999 US 121656 P  
(54) • **PRÜFSTECKER UND KABEL FÜR GLUCOSE-ÜBERWACHUNGSGERÄT**  
• **TEST PLUG AND CABLE FOR A GLUCOSE MONITOR**  
• **ELEMENT DE BRANCHEMENT TEST ET CÂBLE POUR DISPOSITIF DE MESURE DU NIVEAU DE GLUCOSE**
- (71) Minimed Inc., 12744 San Fernando Road, Sylmar, California 91342, US  
(72) MASTROTOTARO, John, J., Los Angeles, CA 90024, US

- PURVIS, Richard, E., Pasadena, CA 91104, US  
HALILI, Edgardo, C., Valencia, CA 91354, US  
JOHNSON, Eric, Sherman Oaks, CA 91401, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pflanzenerstrasse 2, 81679 München, DE

**A61B 5/00** → (51) G01N 31/00

- (51) **A61B 5/028** (11) **1 154 720 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00906753.9 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 00/00102 17.02.2000  
(87) WO 00/53087 2000/37 14.09.2000  
(30) 18.02.1999 NL 1011339  
(54) • **VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERZZEITVOLUMENBESTIMMUNG EINES PATIENTEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING THE CARDIAC OUTPUT OF A PATIENT**  
• **PROCEDE ET APPAREIL POUR CALCULER LE DÉBIT CARDIAQUE D'UN PATIENT**
- (71) Jansen, Jozef Reinier Cornelis, Aster 8, 2211 MZ Noordwijkerhout, NL  
Schreuder, Johannes Jacobus, Via Eleonora Duse, 32, 21100 Varese, IT  
(72) Jansen, Jozef Reinier Cornelis, 2211 MZ Noordwijkerhout, NL  
Schreuder, Johannes Jacobus, 21100 Varese, IT  
(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

- (51) **A61B 5/05** (11) **1 154 721 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965041.9 (22) 29.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/27994 29.11.1999  
(87) WO 00/33157 2000/23 08.06.2000  
(88) 12.10.2000  
(30) 30.11.1998 US 110210 P  
24.11.1999 US 449002 P  
(54) • **DICOM-KOMPATIBLE DATEIKOMMUNIKATION EINSCHLIESSLICH QUANTITATIVER DATEN UND BILDDATEN**  
• **DICOM COMPLIANT FILE COMMUNICATION INCLUDING QUANTITATIVE AND IMAGE DATA**  
• **COMMUNICATION DE FICHIERS COMPATIBLES DICOM CONTENANT DES DONNÉES QUANTITATIVES ET D'IMAGES**
- (71) HOLOGIC, INC., 35 Crosby Drive, Bedford, Massachusetts 01730-1401, US  
(72) FALLON, John, P., Andover, MA 01810, US  
WEISS, Howard, P., Newton, MA 02458, US  
MISLAN, David, Lexington, MA 02421, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **A61B 5/08** (11) **1 154 722 A1\***  
A61B 5/083 G01N 33/497  
(25) De (26) De  
(21) 00985252.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/13235 22.12.2000  
(87) WO 01/47416 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962589  
(54) • **VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR MESSUNG EINES ANTEILES EINES MESSGASES**  
• **METHOD AND DEVICE FOR MEASURING A COMPONENT OF AN ANALYTE GAS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER UNE TENEUR D'UN GAZ DE MESURE**

- (71) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE
- (72) HÖLSCHER, Uvo, 48565 Steinfurt, DE  
JOKSCH, Burkhard, 61250 Usingen, DE  
LIEDTKE, Thomas, 61350 Bad Homburg, DE  
FABINSKI, Walter, 65830 Kriftel, DE
- (74) Schmidt, Karl Michael, Dipl.-Phys., ABB Patent GmbH, Höseler Platz 2, 42579 Heiligenhaus, DE

**A61B 5/08** → (51) A61M 16/08**A61B 5/083** → (51) A61B 5/08

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 154 723 A1\***  
A61B 17/12 A61L 24/04  
A61L 31/04
- (25) En (26) En  
(21) 00904626.9 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02262 28.01.2000  
(87) WO 00/44287 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 241368
- (54) • **CYANOACRYLATE ALS KLEBSTOFF, AUSGESTATTET MIT INHIBITOREN UND STRAH-  
LUNGSUNDURCHLÄSSIGEM AGENS**  
• **CYANOACRYLATES AS ADHESIVES  
PROVIDED WITH INHIBITORS AND AN OPACI-  
FYING AGENT**  
• **CYANOACRYLATES COMPRENANT DES INHI-  
BITEURS ET UN AGENT D'OPACIFICATION  
SERVANT D'ADH SIFS**
- (71) Prohold Medical Technologies, Inc., Suite 12, 1444 Pioneer Way, El Cajon, CA 92020, US
- (72) KRALL, Robert, E., Alpine, CA 91901, US  
KERBER, Charles, W., La Mesa, CA 91941, US  
KNOX, Kimberly, La Mesa, CA 91941, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61B 17/064** (11) **1 154 724 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914448.6 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02009 28.01.2000  
(87) WO 00/49949 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 255334
- (54) • **VORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZUM  
FIXIEREN EINES SCHÄDELKNOCHEN-  
DECKELS**  
• **SKULL CLOSURE DEVICE AND PROCEDURE**  
• **DISPOSITIF DE FERMETURE CRANIENNE ET  
PROCEDURE ASSOCIEE**
- (71) Bremer, Paul W., 4550-1 Saint Augustine Road, Jacksonville, FL 32207, US  
Bremer, Ross L., 4550-1 Saint Augustine Road, Jacksonville, FL 32207, US  
Gingold, Scott, 4550-1 Saint Augustine Road, Jacksonville, FL 32207, US
- (72) BREMER, Ross, L., Jacksonville, FL 32207, US  
GINGOLD, Scott, Jacksonville, FL 32207, US
- (74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**A61B 17/12** → (51) A61B 17/00

- (51) **A61B 17/76** (11) **1 154 725 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909967.2 (22) 27.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01709 27.01.2000  
(87) WO 00/44293 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 239862
- (54) • **CHIRURGISCHE VERSCHLUSSEINRICHTUNG**

- **SURGICAL FASTENER ASSEMBLY**
  - **DISPOSITIF DE FIXATION CHIRURGICAL**
- (71) Orthopedic Designs, Inc., 6971 1st Avenue North, St. Petersburg, FL 33710-8303, US  
Bramlet, Dale G., 2044 Brightwaters Boulevard, N.E., St. Petersburg, FL 33704-3010, US
- (72) BRAMLET, Dale, G., St. Petersburg, FL 33704-3010, US  
STERGHOS, Peter, St. Petersburg, FL 33709, US  
SODEIKA, John, Clearwater, FL 33762, US
- (74) Stellbrink, Axel, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 154 726 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913630.0 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04977 24.02.2000  
(87) WO 00/49956 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 256831
- (54) • **PMR KATHETER**  
• **PMR CATHETER**  
• **CATHETER DE REVASCULARISATION PERCU-  
TANEE DU MYOCARDE**
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) DEVORE, Lauri, Seattle, WA 98155, US  
KINSELLA, Bryan, Mukilteo, WA 98275, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61B 18/26** (11) **1 154 727 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915792.6 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04179 18.02.2000  
(87) WO 00/48525 2000/34 24.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 19.02.1999 US 120666 P
- (54) • **LASERGERÄT ZUR STEINZERTRÜMMERUNG  
MIT ABSAUGUNG**  
• **LASER LITHOTRIPSY DEVICE WITH SUCTION**  
• **DISPOSITIF DE LITHOTRIE EXTRA-CORPO-  
RELLE AU LASER AVEC ASPIRATION**
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
- (72) GRASSO, Michael, III, Rye, NY 10580, US  
GODSHALL, Douglas, Franklin, MA 02038, US  
LIU, Clifford, Randolph, MA 02368, US  
TREMAGLIO, Anthony, Hopkington, MA 01748, US  
BOURNE, George, Southborough, MA 01772-1467, US
- (74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

- (51) **A61C 5/04** (11) **1 154 728 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905106.1 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FI 00/00126 18.02.2000  
(87) WO 00/49962 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 FI 990372
- (54) • **GERT ZUR RESTAURATIVEN ZAHNHEIL-  
KUNDE**  
• **DEVICE FOR RESTORATIVE DENTISTRY**  
• **DISPOSITIF UTILE EN DENTISTERIE RESTAU-  
RATRICE**
- (71) Suhonen, Jouko, 663 Garth Court, Yorktown Heights, NY 10598, US
- (72) Suhonen, Jouko, Yorktown Heights, NY 10598, US

- (74) Eriksson, Svante Johan Christer, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 154 729 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99959680.2 (22) 03.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IT 99/00400 03.12.1999  
(87) WO 00/47113 2000/33 17.08.2000  
(88) 23.11.2000  
(30) 15.02.1999 IT TO990112
- (54) • **SCHRAUBVERBINDUNGSVORRICHTUNG FÜR  
OSTEOINTEGRIERTE IMPLANTATE,  
VERFAHREN UND GERÄT ZUM SPANNEN  
DIESER VORRICHTUNG**  
• **SCREW CONNECTION DEVICE FOR OSTEO-  
INTEGRATED PLANTS, METHOD AND  
APPARATUS FOR TIGHTENING THIS DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE CONNEXION A VIS POUR  
IMPLANTS A INTEGRATION OSSEUSE,  
PROCEDE DE SERRAGE DE CE DISPOSITIF,  
ET APPAREIL UTILISE SELON CE PROCEDE**
- (71) Bazzurro, Andrea, Via San Gottardo, 71, 20052 Monza, IT  
Vianello, Giocondo, Via del Mare, 32c/1, 16011 Arenzano, IT
- (72) Bazzurro, Andrea, 20052 Monza, IT  
Vianello, Giocondo, 16011 Arenzano, IT
- (74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx srl, Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT

- (51) **A61C 15/00** (11) **1 154 730 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914459.3 (22) 27.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02201 27.01.2000  
(87) WO 00/44301 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 SE 9900275
- (54) • **ZAHNSEIDENHALTER**  
• **DENTAL FLOSS HOLDER**  
• **PORTE-FIL DE SOIE DENTAIRE**
- (71) Flossy Dental Inc., Fasth Law Offices, 509 Queensferry Road, Cary, NC 27511-3619, US  
Hallinder, Andres, Valhallavagen 16, 19149 Sollentuna, SE  
Siervo, Pekka, Radmangatan 25, 11425 Stockholm, SE
- (72) HALLINDER, Anders, S-191 49 Sollentuna, SE  
SIHVO, Pekka, S-114 25 Stockholm, SE
- (74) Söderman, Päivi Karin Lisbeth, Innopat Ltd, P.O. Box 556, 02151 Espoo, FI

- (51) **A61C 15/04** (11) **1 154 731 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00906339.7 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01295 17.02.2000  
(87) WO 00/49965 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908238
- (54) • **REINIGUNGSELEMENT, INSBESONDERE ZUR  
REINIGUNG VON ZÄHNEN UND VERFAHREN  
ZU SEINER HERSTELLUNG**  
• **CLEANING ELEMENT, ESPECIALLY FOR  
CLEANING TEETH AND A METHOD FOR  
PRODUCING THE SAME**  
• **ELEMENT DE NETTOYAGE, EN PARTICULIER  
POUR LE NETTOYAGE DES DENTS, ET SON  
PROCEDE DE PRODUCTION**
- (71) CORONET-WERKE GmbH, Neustadt 2, 69483 Wald-Michelbach, DE



- (72) WEIHRAUCH, Georg, D-69483 Wald-Michelbach, DE
- (74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **A61F 2/00** (11) **1 154 732 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00900442.5 (22) 03.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) AT 00/00001 03.01.2000  
(87) WO 00/49969 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 AT 29099  
(54) • **IMPLANTIERBARER BETÄTIGUNGSMECHANISMUS**  
• **IMPLANTABLE ACTUATING MECHANISM**  
• **MECANISME DE COMMANDE IMPLANTABLE**
- (71) Pregenzer, Bruno, Untermieming 45a, 6414 Mieming, AT  
Stenzl, Arnulf, Hechenbergweg 16, 6170 Zirl, AT
- (72) Pregenzer, Bruno, 6414 Mieming, AT  
Stenzl, Arnulf, 6170 Zirl, AT
- (74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT
- 
- (51) **A61F 2/00** (11) **1 154 733 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 00901329.3 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IT 00/00014 19.01.2000  
(87) WO 00/42943 2000/30 27.07.2000  
(30) 19.01.1999 IT M1990028 U  
(54) • **MEHRSCICHTIGE PROTHESE ZUR CHIRURGISCHEN BEHANDLUNG VON INGUINAL-HERNIA**  
• **MULTILAYER PROSTHESIS TO SURGICALLY CORRECT INGUINAL HERNIA**  
• **PROTHESE MULTICOUCHE POUR LA CORRECTION CHIRURGICALE DE L'HERNIE INGUINALE**
- (71) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du Formans, 01600 Trévoux, FR
- (72) Beretta, Luciano, I-20043 Arcore, IT
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- 
- (51) **A61F 2/02** (11) **1 154 734 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917614.0 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03117 07.02.2000  
(87) WO 00/47130 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 US 119981 P  
(54) • **INJIZIERBARES KOLLAGENKOMPLEX ZUM AUSTRAGEN VON ZELLEN ODER THERAPEUTISCHEN WIRKSTOFFEN**  
• **INJECTABLE COLLAGEN-BASED SYSTEM FOR DELIVERY OF CELLS OR THERAPEUTIC AGENTS**  
• **SYSTEME INJECTABLE A BASE DE COLLAGENE POUR L'ADMINISTRATION DE CELLULES OU D'AGENTS THERAPEUTIQUES**
- (71) Collagenesis, Inc., 500 Cummings Center, 464C, Beverly, MA 01915, US
- (72) DEVORE, Dale, P., Chelmsford, MA 01824, US
- (74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 154 735 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911881.1 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04323 18.02.2000  
(87) WO 00/49971 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258232  
(54) • **STENT MIT KUNDENSPEZIFISCHER FLEXIBILITÄT**  
• **STENT WITH CUSTOMIZED FLEXIBILITY**  
• **PROTHESE ENDOVASCULAIRE A FLEXIBILITE SUR MESURE**
- (71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-8167, US
- (72) COX, Daniel, L., Palo Alto, CA 94301, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61F 2/16** (11) **1 154 736 A1\***  
A61F 9/007  
(25) En (26) En  
(21) 00911886.0 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04339 22.02.2000  
(87) WO 00/49976 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 121179 P  
(54) • **KLAPPE FÜR EINE WINZIGE CAPSULORHEXIS**  
• **MINICAPSULORHEXIS VALVE**  
• **MINI-VALVE POUR CAPSULORHEXIS**
- (71) University of Miami, 1400 N.W. 10th Avenue, Miami, FL 33136, US
- (72) TAHI, Hassan, Miami, FL 33143, US  
CHAPON, Pascal, Saint-Mande 94160, FR
- (74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **A61F 2/24** (11) **1 154 737 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904405.8 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01223 18.01.2000  
(87) WO 00/44312 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 US 238964  
(54) • **KRYOKONSERVIERTE HOMOGRAFTE UND ANDERE STENTLOSE BIOPROTHETISCHE HERZKLAPPEN MIT NÄHRING AUS NATÜRLICHEM GEWEBE**  
• **CRYOPRESERVED HOMOGRAPHS AND OTHER STENTLESS BIOPROSTHETIC HEART VALVES HAVING NATURAL TISSUE SEWING RINGS**  
• **ALLOGREFFES CRYOCONSERVEES ET AUTRES BIOPROTHESES CARDIAQUES SANS STENT AVEC ANNEAU DE SUTURE EN TISSU NATUREL**
- (71) The Brigham & Women's Hospital, Inc., 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US
- (72) ADAMS, David, H., Boston, MA 02116, US
- (74) Coates, Ian Harold, et al, Somerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB
- 
- (51) **A61F 2/24** (11) **1 154 738 A1\***  
A61M 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00904603.8 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02126 27.01.2000  
(87) WO 00/44313 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 US 117599 P  
25.08.1999 US 152135 P  
28.10.1999 US 161934 P  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZU HERZKLAPPENEINGRIFFEN**  
• **CARDIAC VALVE PROCEDURE METHODS AND DEVICES**  
• **PROCEDES ET DISPOSITIFS POUR INTERVENTIONS SUR VALVULES CARDIAQUES**
- (71) Viacor Incorporated, 220 Eliot Street, Natick, MA 01760, US
- (72) LAMBRECHT, Gregory, H., Natick, MA 01760, US  
LIDDICOAT, John, Sewickley, PA 15143, US  
MOORE, Robert, Kevin, Natick, MA 01760, US
- (74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., et al, Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte, Lönnsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE
- 
- (51) **A61F 2/30** (11) **1 154 739 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00906271.2 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00842 02.02.2000  
(87) WO 00/48534 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 DE 19907489  
(54) • **HOHLENDOPROTHESE**  
• **HOLLOW ENDOPROSTHESIS**  
• **ENDOPROTHESE CREUSE**
- (71) ESKA Implants GmbH & Co., Grapengiesserstrasse 34, 23556 Lübeck, DE
- (72) GRUNDEI, Hans, D-23558 Lübeck, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE
- 
- A61F 2/38** → (51) **A61F 2/46**
- 
- (51) **A61F 2/44** (11) **1 154 740 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00901180.0 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00176 26.01.2000  
(87) WO 00/44318 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 FR 9900982  
(54) • **ZWISCHENKÖRPERLICHES WIRBELIMPLANTAT ZUR SAGITTALEN EINFÜHRUNG**  
• **INTERBODY VERTEBRAL IMPLANT WITH SAGITTAL INSERTION**  
• **IMPLANT VERTEBRAL INTERSOMATIQUE A INTRODUCTION SAGITTALE**
- (71) SCIENT'X, 6, avenue de Ségur, 75007 Paris, FR
- (72) COMMARMOND, Jacques, F-03200 Vichy, FR
- (74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR
- 
- (51) **A61F 2/46** (11) **1 154 741 A2\***  
A61F 2/38  
(25) En (26) En  
(21) 99960201.4 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25966 04.11.1999  
(87) WO 00/25700 2000/19 11.05.2000  
(88) 08.09.2000  
(30) 04.11.1998 US 107040 P  
02.11.1999 US 432901  
(54) • **ORTHOPÄDISCHE PROTHESE MIT ZEMENT-KOMPRESSIONSRING**

- ORTHOPEDIC PROSTHESIS WITH CEMENT COMPRESSION RING
  - PROTHESE ORTHOPEDIQUE AVEC ANNEAU DE COMPRESSION EN GOMME
- (71) Stamper, Blake A., 2428 Davis Ridge, Bullhead City, AZ 86429, US  
Guthrie, Charles D., 1039 Kingsview Court, Henderson, NV 89015, US
- (72) Stamper, Blake A., Bullhead City, AZ 86429, US  
Guthrie, Charles D., Henderson, NV 89015, US
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61F 9/007** → (51) A61F 2/16

- (51) **A61F 9/01** (11) **1 154 742 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991629.7 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/13173 22.12.2000  
(87) WO 01/45606 2001/26 28.06.2001  
(88) 26.07.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19962107  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DIE PHOTOREFRAKTIVE KERATEKTOMIE DES AUGES MIT ZENTRIERUNG  
• DEVICE USED FOR THE PHOTOREFRACTIVE KERATECTOMY OF THE EYE USING A CENTERING METHOD  
• DISPOSITIF POUR LA KERATECTOMIE PHOTOREFRACTIVE DE L'OEIL AVEC CENTRAGE
- (71) Wavelight Laser Technologie AG, Am Wolfsmantel 5, 91058 Erlangen, DE
- (72) DONITZKY, Christof, 90542 Eckental, DE  
LÖFFLER, Joachim, 90562 Heroldsberg, DE
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **A61F 13/00** (11) **1 154 743 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00900720.4 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00149 20.01.2000  
(87) WO 00/42957 2000/30 27.07.2000  
(30) 20.01.1999 GB 9901085  
(54) • VERBAND  
• BANDAGE  
• BANDAGE
- (71) Neopress Limited, Quom House, 21 Station Road, Hinckley, Leicestershire LE10 1AW, GB
- (72) BENNETT, Paul, Swinford, Leicestershire LE17 6BN, GB  
CRACKNELL, Ian Douglas, Stapleton, Leicestershire LE9 8JD, GB
- (74) Marshall, John Grahame, et al, SERJEANTS 25 The Crescent King Street, Leicester LE1 6RX, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 154 744 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99963050.2 (22) 08.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29130 08.12.1999  
(87) WO 00/33779 2000/24 15.06.2000  
(30) 09.12.1998 US 209177  
(54) • MEHRSCICHTIGE EINLAGE FÜR KÖRPER-PFLEGEPRODUKTE  
• MULTI-LAYER LINERS FOR PERSONAL CARE PRODUCTS  
• REVETEMENTS MULTICOUCHE POUR ARTICLES DE SOINS PERSONNELS

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) VARONA, Eugenio, Go, Marietta, GA 30062, US  
KEPNER, Eric, Scott, Fletcher, NC 28732, US  
SMITH, Jr., Roland, Columbus, Gainesville, GA 30507, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 154 745 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99968891.4 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29704 15.12.1999  
(87) WO 00/37009 2000/26 29.06.2000  
(88) 23.11.2000  
(30) 18.12.1998 US 112707 P  
22.11.1999 US 444083

- (54) • ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT WIEDER-VERWENDBARER VERSCHLUSSNAHT  
• ABSORBENT ARTICLES WITH REFASTEN-ABLE SIDE SEAMS  
• ARTICLES ABSORBANTS A SOUDURES LATERALES REFERMABLES
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) FLETCHER, Amy, Lynn, Appleton, WI 54913, US  
DIMITRIJEVS, Lisa, Ann, Appleton, WI 54914, US  
OLSON, Christopher, Peter, Neenah, WI 54956, US  
RATLIFF, Kathleen, Irene, Neenah, WI 54956, US  
WEBER, Shirlee, Ann, Neenah, WI 54956, US  
WEST, Susan, Lee, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61F 13/15** → (51) B32B 5/16

**A61F 13/15** → (51) B65D 81/26

- (51) **A61H 3/02** (11) **1 154 746 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905695.3 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/01514 24.01.2000  
(87) WO 00/42967 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 US 236518  
(54) • VORRICHTUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG DER MOBILITÄT  
• MOBILITY ASSISTING DEVICE  
• DISPOSITIF D'AIDE A LA MOBILITE
- (71) Herman, Harry, Jr., 3003 Van Ness Street, N.W., Suite 606 South, Washington, DC 20008, US
- (72) Herman, Harry, Jr., Washington, DC 20008, US
- (74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CRO 2EF, GB

- (51) **A61H 7/00** (11) **1 154 747 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903410.9 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01741 21.01.2000  
(87) WO 00/42968 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 US 236521  
(54) • SCHWAMMKOMPRESSE ZUR WUNDBEHANDLUNG  
• COMPRESSION SPONGE FOR WOUND CARE  
• EPONGE DE COMPRESSION UTILE POUR LE TRAITEMENT DES PLAIES

- (71) Klein, Jeffrey, A., 30280 Ranch Viejo Road, San Juan Capistrano, CA 92675, US
- (72) Klein, Jeffrey, A., San Juan Capistrano, CA 92675, US
- (74) Maury, Richard Philip, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

- (51) **A61H 33/06** (11) **1 154 748 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00902829.1 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 00/00174 17.02.2000  
(87) WO 00/49987 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 IT BG990009

- (54) • EINFACH- ODER DOPPELSAUNAKABINE GESPEIST MIT WARMWASSER VON DER HAUSWASSERLEITUNG  
• SINGLE OR DOUBLE SAUNA CABIN FED WITH HOT WATER FROM THE DOMESTIC WATER SYSTEM  
• CABINE DE SAUNA SIMPLE OU DOUBLE ALIMENTEE EN EAU CHAUDE A PARTIR DU RESEAU DE DISTRIBUTION D'EAU DOMESTIQUE
- (71) Polirim S.r.l., Via Kennedy, 28/A, 24060 Bagnatica, IT
- (72) BAIGUINI, Giacomo, I-24062 Costa Volpino (Bergamo), IT
- (74) Luksch, Giorgio, Dr.-Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/b, 20129 Milano, IT

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 154 749 A1\***  
A61K 31/04 A01N 33/18  
A01N 33/24  
(25) En (26) En  
(21) 00910268.2 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/04442 23.02.2000  
(87) WO 00/49994 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121430 P  
(54) • WÄSSRIGE, NICHT-ALKOHOLISCHE MUND-SPÜLUNG MIT BENZOCAIN UND CARBOMER  
• AN AQUEOUS NON-ALCOHOLIC ORAL RINSE CONTAINING BENZOCAINE AND CARBOMER  
• RIN AGE ORAL AQUEUX NON-ALCOOLISE CONTENANT DE LA BENZOCAINE ET DU CARBOMERE
- (71) DEN-MAT CORPORATION, 2727 Skyway Drive, Santa Maria California 93455, US
- (72) IBSEN, Robert, L., Santa Maria, CA 93454, US  
MATTHEWS, Alan, Santa Maria, CA 93455, US  
CHADWICK, Thomas, C., Nipomo, CA 93444, US  
PINEDA, Rachel, Santa Maria, CA 93458, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**A61K 6/06** → (51) C04B 35/64

**A61K 6/087** → (51) C08G 59/68

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 154 750 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00901707.0 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00250 03.02.2000  
(87) WO 00/48557 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 FR 9901981  
(54) • HAARSHAMPOO AUF BASIS VON WASSER-LÖSLICHEN ORGANISCHEN SILICON VERBINDUNGEN

- WASHING COMPOSITION FOR KERATINOUS MATERIALS BASED ON WATER-SOLUBLE ORGANIC SILICON COMPOUNDS
- COMPOSITION DE LAVAGE DES MATIERES KERATINIQUES A BASE DE COMPOSES ORGANIQUES DU SILICIUM SOLUBLES DANS L'EAU
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) SAMAIN, Henri, F-91570 Bièvres, FR  
ROLLAT-CORVOL, Isabelle, F-75017 Paris, FR  
LERDA, Patrice, F-75013 Paris, FR  
GARNIER, Nathalie, Springfield, NJ 078081, US  
(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 154 751 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00906310.8 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01070 10.02.2000  
(87) WO 00/49998 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 DE 19907587  
(54) • HAARKOSMETISCHE FORMULIERUNGEN  
• FORMULATIONS OF HAIR COSMETICS  
• PREPARATIONS CAPILLAIRES COSMETIQUES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) DIEING, Reinhold, D-67105 Schifferstadt, DE  
GOTSCHKE, Michael, D-52066 Aachen, DE  
HÖSSEL, Peter, D-67105 Schifferstadt, DE  
SANNER, Axel, D-67227 Frankenthal, DE  
LEINENBACH, Alfred, D-67161 Gönheim, DE
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 154 752 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00910673.3 (22) 12.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01159 12.02.2000  
(87) WO 00/50000 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907714  
(54) • ZUBEREITUNGEN ZUR BEHANDLUNG KERATINISCHER FASERN  
• PREPARATIONS FOR TREATING KERATIN FIBRES  
• PREPARATIONS DESTINEES AU TRAITEMENT DE FIBRES KERATINIQUES
- (71) Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG, Hohenzollernring 127, 22763 Hamburg, DE  
(72) SCHRÖDER, Thomas, D-22523 Hamburg, DE  
BERNECKER, Ullrich, D-52393 Hürtgenwald, DE  
POPPE, Elisabeth, D-22299 Hamburg, DE  
KRÜGER, Marcus, D-22763 Hamburg, DE  
(74) Mathes, Nikolaus, Dr., Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 154 753 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99909125.9 (22) 30.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/00548 30.03.1999  
(87) WO 00/50001 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 CH 33299  
(54) • KOSMETISCHES MITTEL ENTHALTEND PFLANZENEXTRAKTEN ZUR HAARPFLEGE  
• COMPOSITION BASED ON PLANT EXTRACTS FOR HAIR CARE  
• COMPOSITION A BASE D'EXTRAITS VEGETAUX POUR LE SOIN DES CHEVEUX
- (71) Hemsy, René, 22 bis, chemin des Clochettes, 1206 Genève, CH  
(72) HEMSY, René, CH-1206 Genève, CH  
ENARIO, Rubielyn, CH-1206 Genève, CH
- A61K 7/16** → (51) A61K 7/20
- A61K 7/16** → (51) A61K 31/505
- (51) **A61K 7/20** (11) **1 154 754 A1\***  
A61K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 00910204.7 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO  
(86) US 00/03945 16.02.2000  
(87) WO 00/48563 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 US 250510  
(54) • VERFAHREN ZUR STEIGERUNG DER PEROXYD-ZAHNWEISSE  
• METHOD TO ENHANCE PEROXIDE TOOTH WHITENING  
• AUGMENTATION DU BLANCHIMENT DENTAIRE AU PEROXYDE
- (71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US  
(72) CURTIS, John, P., Bloomsbury, NJ 08804, US  
BECK, Lisa, Christina, Burlington, NJ 08016, US  
REINHARD, Barry, G., Annandale, NJ 08801, US  
RUSTOGLI, Kedar, N., Kendall Park, NJ 08824, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- A61K 7/42** → (51) C07H 21/04
- A61K 7/48** → (51) A61K 9/70
- A61K 7/50** → (51) C11D 1/72
- A61K 9/00** → (51) A61K 31/505
- A61K 9/00** → (51) A61K 39/39
- A61K 9/00** → (51) C07F 9/06
- A61K 9/08** → (51) A61K 31/43
- (51) **A61K 9/127** (11) **1 154 755 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904531.1 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01743 24.01.2000  
(87) WO 00/42990 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 US 117094 P  
(54) • LIPOSOMENFORMULIERUNGEN  
• LIPOSOME FORMULATIONS  
• FORMULATIONS DE LIPOSOMES
- (71) Optime Therapeutics, Inc., 1333 North McDowell Boulevard, Petaluma, CA 94954-1158, US  
Blue Ridge Pharmaceuticals, Inc., 4249-105 Piedmont Parkway, Greensboro, NC 27409-8112, US  
(72) KINZELL, John, San Rafael, CA 94903-3725, US  
BAKER, Martin, T., Petaluma, CA 94954-1565, US  
HEPLER, Douglas, Mcleansville, NC 27301-9212, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- (51) **A61K 9/127** (11) **1 154 756 A2\***  
C12N 15/88 A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 00915818.9 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04392 22.02.2000  
(87) WO 00/50008 2000/35 31.08.2000  
(88) 21.12.2000  
(30) 22.02.1999 US 121133 P  
(54) • IMMUNOLIPOSOME MIT EINEM TARGETING-ANTIKÖRPERFRAGMENT ZUR SYSTEMISCHEN GENVERABREICHUNG  
• ANTIBODY FRAGMENT-TARGETED IMMUNOLIPOSOMES FOR SYSTEMIC GENE DELIVERY  
• IMMUNOLIPOSOMES CIBLES SUR UN FRAGMENT D'ANTICORPS UTILES POUR L'ADMINISTRATION SYSTEMIQUE D'UN GENE
- (71) GEORGETOWN UNIVERSITY, 37th and "O" Streets, N.W., Washington, D.C. 20057, US  
Synergene Therapeutics Inc., 5505 Connecticut Avenue, N.W., Suite 288, Washington, DC 2001526012, US  
(72) XU, Liang, Arlington, VA 22209, US  
HUANG, Cheng-Cheng, Arlington, VA 22209, US  
ALEXANDER, William, Rockville, MD 20851, US  
TANG, WenHua, Arlington, VA 22209, US  
CHANG, Esther, H., Chevy Chase, MD 20815, US  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- A61K 9/127** → (51) A61K 38/17
- (51) **A61K 9/14** (11) **1 154 757 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908371.8 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/01868 27.01.2000  
(87) WO 00/44351 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 GB 9901819  
(54) • GELATIN-FREIE HOCHDOSIS-DISPERSIONS-FORMEN  
• FAST DISPERSING DOSAGE FORMS FREE OF GELATIN  
• FORMES POSOLOGIQUES A DIFFUSION RAPIDE EXEMPTES DE GELATINE
- (71) R.P. SCHERER CORPORATION, 645 Martinsville Road Suite 200, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
(72) GROTH, Leon Paul, Wiltshire SN1 4PN, GB  
MURRAY, Owen James, Swindon, Wiltshire SN1 5HG, GB  
GREEN, Richard, Canterbury, Kent CT2 0BT, GB  
KEARNEY, Patrick, Swindon SN2 3TP, GB  
(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- (51) **A61K 9/14** (11) **1 154 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913600.3 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI  
(86) US 00/04713 22.02.2000  
(87) WO 00/50011 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121291 P  
(54) • ARZNEI MIT KONTROLLIERTER FREISETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON COPD

- CONTROLLED RELEASE FORMULATION FOR TREATING COPD
- PREPARATION A LIBERATION CONTROLLEE DE TRAITEMENT DE LA BPCO

- (71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
(72) FAULKNER, Patrick, G., Collegeville, PA 19426, US  
LUCCA, Jaime, J., Phoenixville, PA 19460, US  
WRZOSEK, Thomas, J., Downingtown, PA 19335, US  
(74) Rutter, Keith, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

(51) **A61K 9/14** (11) **1 154 759 A1\***  
A61K 9/16

- (25) En (26) En  
(21) 99961269.0 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 99/00710 30.12.1999  
(87) WO 00/40219 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 223378  
(54) • DISPERGIERBARES KONZENTRAT ZUR  
VERABREICHUNG VON CYCLOSPORIN  
• DISPERSIBLE CONCENTRATE FOR THE DELI-  
VERY OF CYCLOSPORIN  
• CONCENTRE DISPERSABLE DESTINE A L'AD-  
MINISTRATION D'UNE CYCLOSPORINE

- (71) Dexcel Ltd., P.O. Box 50, 38100 Hadera, IL  
(72) DOMB, Abraham, J., 90436 Efrat, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61K 9/16** (11) **1 154 760 A1\***  
A61K 9/50 C08G 81/00  
C08G 63/664

- (25) De (26) De  
(21) 00925026.7 (22) 20.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00526 20.02.2000  
(87) WO 00/48573 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907227  
(54) • BIOABBAUBARE KOMPOSITE ZUR HERSTEL-  
LUNG VON MIKROKAPSELN  
• BIODEGRADABLE COMPOSITE MATERIAL  
FOR THE PRODUCTION OF MICROCAPSULES  
• MATERIAUX COMPOSITES BIODEGRADA-  
BLES POUR LA FABRICATION DE MICROCAP-  
SULES

- (71) Bioserv AG, Dr. Lorenz-Weg 1, 18059 Rostock, DE  
(72) TELLER, Marianne, D-18276 Mistorf, DE  
HEINRICH, Hans-Werner, D-17498 Riemserort, DE  
TELLER, Joachim, D-18276 Mistorf, DE  
MEYER, Udo, D-18239 Hastorf, DE  
(74) Baumbach, Friedrich, Dr., Patentanwalt Robert-  
Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/14

**A61K 9/16** → (51) A61K 39/39

**A61K 9/19** → (51) A61K 47/10

(51) **A61K 9/20** (11) **1 154 761 A1\***  
A61K 9/48

- (25) En (26) En  
(21) 00905186.3 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00628 22.02.2000  
(87) WO 00/50012 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 121048 P  
(54) • FESTE ORALE DOSIERUNGSFORM ENTHAL-  
TEND EINEN RESORPTIONSVERSTÄRKER

- SOLID ORAL DOSAGE FORM CONTAINING AN ENHANCER
- DOSE ORALE SOLIDE CONTENANT UN AGENT DE POTENTIALISATION

- (71) ELAN CORPORATION, Plc, Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2, IE  
(72) CUMMING, Kenneth, Iain, Phibsboro Dublin 7, IE  
RAMTOOLA, Zebunnissa, Griffith Avenue Dublin 9, IE  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 9/48** → (51) A61K 9/20

**A61K 9/50** → (51) A61K 9/16

(51) **A61K 9/52** (11) **1 154 762 A1\***  
A61K 31/137 A61K 31/4418  
A61P 11/06

- (25) En (26) En  
(21) 00905431.3 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 00/00130 18.02.2000  
(87) WO 00/50015 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 KR 9905873  
(54) • KAPSELN MIT LORATADIN UND PSEUDOEPHEDRIN ENTHALTENEN ZUSAMMENSETZUNGEN  
• PHARMACEUTICAL CAPSULE COMPOSITIONS CONTAINING LORATADINE AND PSEUDOEPHEDRINE  
• COMPOSITIONS DE CAPSULES PHARMACEUTIQUES CONTENANT DE LA LORATADINE ET DE LA PSEUDOEPHEDRINE

- (71) Yuhan Corporation, 49-6, Taebang-dong, Tongjak-gu, Seoul 150-020, KR  
(72) JO, Hang, Bum, Suwon-shi, 440-300 Kyonggi-do, KR  
PARK, Young, Joon, Kwachun-shi, Kyonggi-do 427-050, KR  
KIM, Hyun, Soo, Kunpo-shi, 435-040 Kyonggi-do, KR  
(74) Kuhnen, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., Kuhnen & Wacker Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **1 154 763 A1\***  
A61K 33/34 A61K 7/48  
A61N 2/06

- (25) En (26) En  
(21) 00985637.8 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 00/04896 20.12.2000  
(87) WO 01/47502 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 GB 9930875  
(54) • PFLASTER ZUR TRANSDERMALTHERAPIE  
• PATCH FOR TRANSDERMAL THERAPY  
• TIMBRE POUR THERAPIE TRANSDERMIQUE  
(71) Jehan, David, 16 Richmond Court, George Road, Birmingham B15 1PT, GB  
(72) Jehan, David, Birmingham B15 1PT, GB  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**A61K 9/72** → (51) A61K 38/17

(51) **A61K 31/00** (11) **1 154 764 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911767.2 (22) 10.02.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03495 10.02.2000  
(87) WO 00/48593 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252148  
(54) • EPOXYDHYDROLASEKOMPLEXE UND DAMIT VERBUNDENE METHODEN

- EPOXIDE HYDROLASE COMPLEXES AND METHODS THEREWITH
- COMPLEXES D'EPOXYDE HYDROLASES ET METHODES ASSOCIEES

- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
(72) HAMMOCK, Bruce, D., Davis, CA 95616, US  
MORISSEAU, Christophe, H., Davis, CA 95616, US  
ZHENG, Jiang, Bouve College, Dept. Pharm. Sciences, Boston, MA 02115, US  
GOODROW, Marvin, H., Winters, CA 95694, US  
SEVERSON, Tonya, Sacramento, CA 95816, US  
SANBORN, James, Sacramento, CA 95831, US  
(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 31/00** → (51) A01N 61/00

**A61K 31/00** → (51) A61K 38/17

**A61K 31/04** → (51) A61K 6/00

(51) **A61K 31/08** (11) **1 154 765 A1\***  
A61K 47/34

- (25) En (26) En  
(21) 00914689.5 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI

- (86) US 00/04701 22.02.2000  
(87) WO 00/48585 2000/34 24.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 121089 P  
(54) • SPRUDELNDE ABFUHRMITTEL  
• EFFERVESCENT LAXATIVES  
• LAXATIFS EFFERVESCENTS  
(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
(72) DAGGY, Bruce, P., Slough, Berkshire SL1 3NW, GB  
MANDEL, Kenneth, G., Parsippany, NJ 07054, US  
(74) Thompson, Clive Beresford, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**A61K 31/135** → (51) C07C 217/58

**A61K 31/137** → (51) A61K 9/52

**A61K 31/138** → (51) C07C 217/48

**A61K 31/165** → (51) C07C 235/34

**A61K 31/167** → (51) C07C 233/80

**A61K 31/167** → (51) C07C 327/46

**A61K 31/17** → (51) C07C 235/34

**A61K 31/18** → (51) C07C 311/21

(51) **A61K 31/192** (11) **1 154 766 A2\***  
A61P 29/00

- (25) De (26) De  
(21) 00904922.2 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00323 17.01.2000  
(87) WO 00/50019 2000/35 31.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19907895  
(54) • VERWENDUNG VON R-ARYLPROPIONSÄUREN ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTELN, ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN BEI MENSCH UND TIER, WELCHE DURCH DIE HEMMUNG DER AKTIVIERUNG VON NF-KAPPA B THERAPEUTISCH BEEINFLUSST WERDEN KÖNNEN

- USE OF R-ARYL PROPIONIC ACIDS FOR PRODUCING MEDICAMENTS TO TREAT DISEASES IN HUMANS AND ANIMALS, WHEREBY SAID DISEASES CAN BE THERAPEUTICALLY INFLUENCED BY INHIBITING THE ACTIVATION OF NF-KAPPA B
- UTILISATION D'ACIDES R-ARYL-PROPIONIQUES POUR LA PRODUCTION DE MEDICAMENTS, POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES TOUCHANT L'HOMME ET L'ANIMAL ET SUR LESQUELLES L'INHIBITION DE L'ACTIVATION DU FACTEUR DE TRANSCRIPTION NF-KAPPA B PEUT EXERCER UNE INFLUENCE D'UN POINT DE VUE THERAPEUTIQUE
- (71) PAZ Arzneimittel- Entwicklungsgesellschaft mbH, In der Schildwacht 13, 65933 Frankfurt am Main, DE
- (72) GEISSLINGER, Gerd, D-65812 Bad Soden, DE BRUNE, Kay, 91080 Marloffstein, DE
- (74) Grussdorf, Jürgen, Dr., et al, Patentanwälte Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **A61K 31/195** (11) **1 154 767 A1\***  
A61P 35/00 A61P 17/00  
A61P 27/02
- (25) En (26) En  
(21) 00903824.1 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00503 15.02.2000  
(87) WO 00/48590 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 GB 9903403  
(54) • SUBSTITUIERTE STILBENE MIT GEFÄSS-SCHÄDIGENDER AKTIVITÄT  
• SUBSTITUTED STILBENE COMPOUNDS WITH VASCULAR DAMAGING ACTIVITY  
• COMPOSES DE STILBENE SUBSTITUE AYANT UNE ACTIVITE DE DEGRADATION VASCULAIRE
- (71) Angiogene Pharmaceuticals Ltd, 14 Plowden Park, Aston Rowant, Watlington, Oxfordshire OX9 5SW, GB
- (72) DAVIS, Peter, David, Watlington OX9 5SW, GB
- (74) Morgan, David James, et al, Langner Parry, 52 - 54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB
- 
- (51) **A61K 31/195** (11) **1 154 768 A1\***  
A61P 1/14
- (25) En (26) En  
(21) 00907544.1 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/01103 03.02.2000  
(87) WO 00/50027 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 EP 99400440  
(54) • GABAPENTIN DERIVAT ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG VON EINGEWEIDE-SCHMERZEN  
• GABAPENTIN DERIVATIVE FOR PREVENTING AND TREATING VISCERAL PAIN  
• DERIVE DE GABAPENTIN POUR LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE DOULEURS VISCERALES
- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) BRYANS, Justin Stephen, Balsham CB1 6DZ, GB DIOP, Laurent, 91400 Saclay, FR
- (74) Dufresne, Guillaume Alain François, et al, Warner-Lambert Company/Parke Davis Pfizer Global Research & Development Fresnes Laboratories/Service Brevets 3-9, rue de la Loge/B.P. 100, 94265 Fresnes Cédex, FR
- 
- A61K 31/195** → (51) A61K 45/06
- A61K 31/245** → (51) A61K 45/06
- A61K 31/275** → (51) C07D 307/54
- A61K 31/275** → (51) C07D 307/68
- A61K 31/277** → (51) C07D 307/68
- A61K 31/28** → (51) C07F 15/00
- A61K 31/335** → (51) C07D 307/54
- A61K 31/341** → (51) C07D 307/68
- A61K 31/35** → (51) A61K 38/17
- A61K 31/35** → (51) C07F 9/06
- A61K 31/351** → (51) C07D 307/22
- A61K 31/38** → (51) C07D 307/54
- A61K 31/381** → (51) C07D 307/68
- A61K 31/395** → (51) A61K 45/06
- 
- (51) **A61K 31/40** (11) **1 154 769 A1\***  
A61K 38/17 C07K 14/435  
A61K 38/16 C07K 14/00  
A61K 38/00 A61K 35/14  
A61K 38/46
- (25) En (26) En  
(21) 00906015.3 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03264 08.02.2000  
(87) WO 00/48595 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 US 120371 P  
(54) • NEUES GEFASSBILDUNGSHEMMENDES MITTEL DAS MINDESTENS EINE KRINGLE-REGION UND OBERHALB EINE VOR-AKTIVIERUNGSDOMÄNE DES PLASMINOGEN ENTHALT  
• A NOVEL ANTI-ANGIOGENIC AGENT COMPRISING AT LEAST ONE KRINGLE REGION AND AN UPSTREAM PRE-ACTIVATION DOMAIN OF PLASMINOGEN  
• NOUVEL AGENT ANTI-ANGIOGENIQUE COMPRENANT AU MOINS UNE REGION DE BOUCLE ET UN DOMAINE AMONT DE PREACTIVATION DE PLASMINOGENE
- (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) KONDRI, Mohammad, Eghtedarzadeh, New Hope, PA 18938, US  
Jl, Weidong-Richard, Lawrenceville, NJ 08648, US  
TRAIL, Pamela, A., Yardley, PA 19067, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 207/32
- A61K 31/403** → (51) A61K 31/498
- A61K 31/4164** → (51) C07D 207/32
- A61K 31/4184** → (51) A61K 31/437
- 
- (51) **A61K 31/43** (11) **1 154 770 A2\***  
A61K 9/08 A61K 47/12  
A61K 47/26
- (25) En (26) En  
(21) 00906992.3 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01588 21.01.2000  
(87) WO 00/50035 2000/35 31.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 22.02.1999 US 255513  
(54) • VORGEMISCHTE FORMULIERUNG VON EINE PIPERACILLIN NATRIUM UND TAZOBACTAM NATRIUM ENTAHLTENDE INJEKTIERBARE LÖSUNG  
• PREMIXED FORMULATION OF PIPERACILLIN SODIUM AND TAZOBACTAM SODIUM INJECTION  
• FORMULATION PRE-MELANGEE INJECTABLE A BASE DE SEL SODIQUE DE PIPERACILLINE ET DE SEL SODIQUE DE TAZOBACTAME
- (71) BAXTER INTERNATIONAL INC., Building 22-E, One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
- (72) THOMPSON, Stacey, S., Wheeling, IL 60090, US  
CHILAMKURTI, Rao, Gurnee, IL 60031, US  
SAMUEL, Mary, K., Lindenhurst, IL 60046, US  
STEPHENS, Norma, Skokie, IL 60077, US
- (74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- A61K 31/4355** → (51) C07D 491/04
- 
- (51) **A61K 31/437** (11) **1 154 771 A1\***  
A61K 31/4184 A61K 31/4439  
C07D 471/04 C07D 401/12  
C07D 235/28
- (25) En (26) En  
(21) 00910039.7 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02524 25.02.2000  
(87) WO 00/50037 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 122111 P  
(54) • NITROSIERTE UND NITROSYLIERTE PROTONENPUMPENHEMMER, ZUSAMMENSTELLUNGEN UND VERWENDUNGSMETHODEN  
• NITROSATED AND NITROSYLATED PROTON PUMP INHIBITORS, COMPOSITIONS AND METHODS OF USE  
• INHIBITEURS DE LA POMPE A PROTON NITROSES ET NITROSYLES, COMPOSITIONS ET PROCESSES D'UTILISATION
- (71) Nitromed, Inc., 12 Oak Park Drive, Bedford, MA 01730, US
- (72) GARVEY, David, S., Dover, MA 02030, US  
LETTS, L., Gordon, Dover, MA 02030, US  
TAM, Sang, William, Dover, MA 02030, US  
WANG, Tiansheng, Concord, MA 01742, US  
RICHARDSON, Stewart, K., Tolland, CT 06084, US
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- A61K 31/4375** → (51) C07D 471/04
- A61K 31/44** → (51) A61K 38/00
- A61K 31/44** → (51) C07C 327/46
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/24
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/30
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/73
- A61K 31/4402** → (51) C07C 235/26

<b>A61K 31/4418</b> → (51) A61K 9/52	(51) <b>A61K 31/505</b> (11) <b>1 154 774 A1*</b> C07D 401/14 C07D 413/14 C07D 417/12 C07D 405/12 C07D 401/12	(51) <b>A61K 31/519</b> (11) <b>1 154 776 A1*</b> A61P 25/32
<b>A61K 31/4439</b> → (51) A61K 31/437	(25) En (26) En (21) 00902730.1 (22) 08.02.2000	(25) De (26) De (21) 00907514.4 (22) 08.02.2000
<b>A61K 31/445</b> → (51) A61K 45/06	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>A61K 31/445</b> → (51) C07D 405/12	(86) EP 00/00973 08.02.2000	(86) EP 00/00973 08.02.2000
<b>A61K 31/4453</b> → (51) C07C 217/48	(87) WO 00/48600 2000/34 24.08.2000	(87) WO 00/48600 2000/34 24.08.2000
<b>A61K 31/45</b> → (51) C07C 235/26	(88) 08.02.2001	(88) 07.12.2000
<b>A61K 31/4545</b> → (51) C07C 235/26	(30) 10.02.1999 EP 99400305	(30) 26.02.1999 DE 19908487
<b>A61K 31/47</b> → (51) C07D 217/02	(54) • CHINAZOLINDERIVATE ALS ANGIOGENESE- HEMMER	(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG, ENTHALTEND DESOXYPEGANIN ZUR BEHANDLUNG DES ALKOHOLISMUS
<b>A61K 31/47</b> → (51) C07D 401/14	• QUINAZOLINE DERIVATIVES AS ANGIOGENESIS INHIBITORS	• PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING DESOXYPEGANINE FOR THE TREATMENT OF ALCOHOLISM
<b>A61K 31/4709</b> → (51) C07D 471/04	• DERIVES DE QUINAZOLINE UTILISES COMME INHIBITEURS DE L'ANGIOGENESE	• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTE- NANT DE LA DESOXYPEGANINE UTILISEE POUR LE TRAITEMENT DE L'ALCOOLISME
<b>A61K 31/495</b> → (51) C07D 213/24	(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE Zeneca-Pharma SA, Immeuble "Le Galien", 1, Rue des Chauffours, BP 127, 95022 Cergy Cedex, FR	(71) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
(51) <b>A61K 31/498</b> (11) <b>1 154 772 A1*</b> A61K 31/403 A01N 1/02 A61P 39/06	(72) HENNEQUIN, Laurent, François, Andre, F-51689 Reims Cedex 2, FR	(72) ASMUSSEN, Bodo, D-56170 Bendorf, DE HILLE, Thomas, D-56567 Neuwied, DE HOFFMANN, Hans-Rainer, D-56566 Neuwied, DE OPITZ, Klaus, D-48157 Münster, DE
(25) En (26) En	PLE, Patrick, F-51689 Reims Cedex 2, FR	(74) Schmidt, Werner, Dr., LTS LOHMANN Therapie- Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
(21) 00911532.0 (22) 18.02.2000	STOKES, Elaine, Sophie, Elizabeth, Cheshire SK10 4TG, GB	<b>A61K 31/52</b> → (51) A61K 38/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	MCKERRECHER, Darren, Cheshire SK10 4TG, GB	<b>A61K 31/535</b> → (51) C07C 235/26
(86) SE 00/00339 18.02.2000	(74) Bryant, Tracey, AstraZeneca, Global Intellectual Property, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB	<b>A61K 31/54</b> → (51) C07D 279/22
(87) WO 00/50039 2000/35 31.08.2000	(51) <b>A61K 31/505</b> (11) <b>1 154 775 A1*</b> A61K 7/16 A61K 9/00	(51) <b>A61K 31/55</b> (11) <b>1 154 777 A1*</b> A61P 9/12
(30) 25.02.1999 SE 9900677	(25) En (26) En	(25) De (26) De
(54) • MITTEL ZUR VERWENDUNG IN DER TRANS- PLANTATION	(21) 00904948.7 (22) 22.01.2000	(21) 00903681.5 (22) 10.02.2000
• AGENT FOR USE IN TRANSPLANTATION	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
• AGENT UTILISE DANS UNE TRANSPLANTA- TION	AL LT LV MK RO SI	(86) EP 00/01068 10.02.2000
(71) Lundblad, Leif J., I., Djurgardsslätten 100, 115 21 Stockholm, SE	(86) EP 00/00487 22.01.2000	(87) WO 00/48601 2000/34 24.08.2000
(72) MÖLLER, Lennart, S-125 43 Älvsjö, SE	(87) WO 00/48598 2000/34 24.08.2000	(88) 16.02.1999 DE 19906310
BERGMAN, Jan, S-163 60 Spanga, SE	(30) 19.02.1999 EP 99400408	(54) • ARZNEIMITTEL ZUR BEHANDLUNG VON BLUTHOCHDRUCK
(74) Halldin, Bo, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyra AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE	(54) • THERAPEUTISCHE WÄSSERIGE ZUSAMEN- SETZUNG ENTHALTEND EIN HEXAHYDRO-5- PYRIMIDINAMINE DERIVAT UND EINEN POLY- ALKOXYLIERTEN FETTALKOHOL	• MEDICAMENT FOR TREATING HYPERTEN- SION
(51) <b>A61K 31/50</b> (11) <b>1 154 773 A2*</b> A61P 29/00	• THERAPEUTIC AQUEOUS COMPOSITION CONTAINING A HEXAHYDRO-5-PYRIMI- DINAMINE COMPOUND AND A POLYALKOXYL- ATED FATTY ALCOHOL	• MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DE L'HYPERTENSION ARTERIELLE
(25) En (26) En	• COMPOSITION AQUEUSE THERAPEUTIQUE CONTENANT UN COMPOSE HEXAHYDRO-5- PYRIMIDINAMINE ET UN ALCOOL GRAS POLYALCOXYLE	(71) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler- Allee 20, 30173 Hannover, DE
(21) 00902774.9 (22) 11.02.2000	(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US	(72) WILKINS, Martin, R., Buckinghamshire SL2 4DF, GB
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(72) CANCES, Joël, F-45160 Livert, FR	THORMÄHLEN, Dirk, D-31039 Rheden, DE
(86) GB 00/00439 11.02.2000	MUNEROT, Jacques, F-45140 Saint Jean de la Ruelle, FR	WALDECK, Harald, D-30916 Isernhagen, DE
(87) WO 00/48446 2000/34 24.08.2000	(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR	(74) Gosmann, Martin, Dr., Solvay Pharmaceuticals GmbH, Patentabteilung, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
(88) 08.02.2001	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 239/16	<b>A61K 31/55</b> → (51) C07D 213/24
(30) 17.02.1999 GB 9903476	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 403/12	<b>A61K 31/55</b> → (51) C07D 281/02
(54) • VERWENDUNG VON PG-E ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON NEUROPATHISCHEN SCHMERZEN	<b>A61K 31/506</b> → (51) A61K 38/00	<b>A61K 31/66</b> → (51) C07F 9/06
• USE OF ANTAGONISTS OF PG-E FOR THE TREATMENT OF NEUROPATHIC PAIN	<b>A61K 31/517</b> → (51) C07D 401/12	<b>A61K 31/665</b> → (51) A61K 31/683
• AGENTS THERAPEUTIQUES		(51) <b>A61K 31/683</b> (11) <b>1 154 778 A2*</b> A61K 31/665 A61P 17/06
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE		(25) De (26) De
(72) SHAW, John, Stuart, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB		(21) 00916855.0 (22) 22.02.2000
BASTAIN, William, Wilmington, DE 19850-5437, US		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(74) Bryant, Tracey, et al, AstraZeneca, Global Intellectual Property, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB		(86) EP 00/01421 22.02.2000

- PHARMACEUTICAL PREPARATION CONTAINING DITHRANOL  
• PREPARATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DU DITHRANOL
- (71) Esparma GmbH, Lange Göhren 3, 39171 Osterweddingen, DE
- (72) Schneider, Jürgen, D-06179 Angersdorf, DE  
Wohlrab, Wolfgang, D-06110 Halle, DE  
Neubert, Reinhard, D-06120 Halle, DE  
Huschka, Christoph, D-06110 Halle, DE  
Koege, Dieter, 39171 Osterweddingen, DE  
Fries, Gerhard, 39171 Osterweddingen, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- 
- A61K 31/70** → (51) A61K 35/00
- 
- A61K 31/70** → (51) A61P 35/00
- 
- A61K 31/7088** → (51) A61K 38/17
- 
- A61K 31/739** → (51) A61K 38/17
- 
- A61K 33/14** → (51) A01N 59/08
- 
- A61K 33/34** → (51) A61K 9/70
- 
- (51) **A61K 35/00** (11) **1 154 779 A2\***  
A61K 45/06 A61K 31/70
- (25) En (26) En  
(21) 00914712.5 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04877 25.02.2000  
(87) WO 00/50021 2000/35 31.08.2000  
(88) 08.03.2001  
(30) 26.02.1999 US 121920 P
- (54) • BEHANDLUNGSREGIMEN FÜR PROSTAT-KREBS, INITIERT NACH ANFANG DER ANDROGEN-ABLATIONSTHERAPIE  
• TREATMENT REGIMEN FOR PROSTATE CANCER, INITIATED AFTER ANDROGEN ABLATIVE THERAPY HAS STARTED  
• REGIME DE TRAITEMENT DU CANCER DE LA PROSTATE
- (71) NAPRO BIOTHERAPEUTICS, INC., Unit A, 6304 Spine Road, Boulder, CO 80301, US
- (72) HELSON, Larry, Quakertown, PA 18951, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- A61K 35/12** → (51) C12N 5/22
- 
- A61K 35/14** → (51) A61K 31/40
- 
- (51) **A61K 35/28** (11) **1 154 780 A2\***  
A61K 35/407 A61P 1/16  
A61P 1/18  
// (C12N5/06, 5:08)
- (25) En (26) En  
(21) 00911954.6 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04744 25.02.2000  
(87) WO 00/50048 2000/35 31.08.2000  
(88) 01.02.2001  
(30) 26.02.1999 US 122250 P
- (54) • KNOCHENMARKTRANSPLANTATION ZUR REGENERIERUNG UND REPARATUR DER LEBER  
• BONE MARROW TRANSPLANTATION FOR HEPATIC REGENERATION AND REPAIR  
• TRANSPLANTATION DE MOELLE OSSEUSE POUR LA REGENERATION ET LA REPARATION HEPATIQUE
- (71) UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, 200 Gardner Steel Conference Center, Pittsburgh, PA 15260, US
- (72) PETERSEN, Bryon, E., Monroeville, PA 15146, US  
GOFF, Julie, P., Pittsburgh, PA 15208, US
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB
- 
- A61K 35/407** → (51) A61K 35/28
- 
- A61K 35/54** → (51) C12N 5/22
- 
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 154 781 A1\***  
A61P 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 00907330.5 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) ZA 00/00029 23.02.2000  
(87) WO 00/50056 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 ZA 9901462  
08.03.1999 ZA 9901821
- (54) • PRÄPARATE ZUR REGULIERUNG DER DICK-DARMFUNKTION  
• PREPARATION FOR REGULATING LOWER BOWEL FUNCTION  
• PREPARATION POUR LA REGULATION DE LA FONCTION INTESTINALE BASSE
- (71) Baylabs (Pty) Ltd, 16 Halyard Walk, Eastlake Island, Marina de Gama 7945, ZA
- (72) TAYLOR, Alan, 7945 Marina da Gama, ZA
- (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **A61K 38/00** (11) **1 154 782 A1\***  
A61K 38/04 A61K 38/16
- (25) En (26) En  
(21) 00913575.7 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04551 23.02.2000  
(87) WO 00/50059 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 121642 P
- (54) • TAXAN DERIVATE ZUR ZIELGERICHTETEN KREBSTHERAPIE  
• TAXANE DERIVATIVES FOR TARGETED THERAPY OF CANCER  
• DERIVES DE TAXANE POUR THERAPIE CIBLEE CONTRE LE CANCER
- (71) THE UAB RESEARCH FOUNDATION, Suite 1120G-AB, 701 South 20th Street, Birmingham, AL 35294-0111, US
- (72) SAFAVY, Ahmad, Birmingham, AL 35216, US
- (74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
- 
- (51) **A61K 38/00** (11) **1 154 783 A1\***  
A61K 31/506 A61K 31/44
- (25) En (26) En  
(21) 00938984.2 (22) 03.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 00/00901 03.07.2000  
(87) WO 01/01997 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 US 348062
- (54) • RELAXIN-ENTHALTENDE MEDIKAMENTE UND DEREN VERWENDUNG  
• MEDICAMENTS COMPRISING RELAXIN AND THEIR USE  
• MEDICAMENTS COMPRENANT DE LA RELAXINE ET LEUR UTILISATION
- (71) Lurie, Razi, Monta Gur Street 33, Tel Aviv 69694, IL
- (72) Lurie, Razi, Tel Aviv 69694, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61K 38/00** → (51) A01N 61/00
- 
- A61K 38/00** → (51) A61K 31/40
- 
- A61K 38/01** → (51) A23J 3/10
- 
- A61K 38/04** → (51) A61K 38/00
- 
- (51) **A61K 38/06** (11) **1 154 784 A1\***  
A61K 31/52
- (25) De (26) De  
(21) 00912494.2 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) EP 00/01419 22.02.2000  
(87) WO 00/50060 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 DE 19907507
- (54) • THERAPEUTISCH WIRKSAMES STOFFGEMISCH ENTHALTEND S-ACETYLGLUTATHION UND ACICLOVIR  
• THERAPEUTICALLY ACTIVE MIXTURE OF SUBSTANCES CONTAINING S-ACETYLGLUTATHIONE AND ACICLOVIR  
• MELANGE DE SUBSTANCES A ACTION THERAPEUTIQUE CONTENANT DU S-ACETYLGLUTATHION ET DE L'ACICLOVIR
- (71) Treusch, Gernot, Empuria Brava, Falconera 59, Castello d'Empuries, ES
- (72) Treusch, Gernot, Castello d'Empuries, ES
- (74) Lieck, Hans-Peter, Dipl.-Ing., Lieck & Partner Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE
- 
- A61K 38/16** → (51) A61K 31/40
- 
- A61K 38/16** → (51) A61K 38/00
- 
- (51) **A61K 38/17** (11) **1 154 785 A2\***  
A61P 9/00 A61P 37/00
- (25) En (26) En  
(21) 00907310.7 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04161 17.02.2000  
(87) WO 00/48625 2000/34 24.08.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 19.02.1999 US 253604  
22.11.1999 US 444794
- (54) • INHIBITORE FÜR VERWENDUNG IM HÄMOSTASE UND IMMUNFUNKTION  
• INHIBITORS FOR USE IN HEMOSTASIS AND IMMUNE FUNCTION  
• INHIBITEURS UTILISES DANS L'HEMOSTASE ET LA FONCTION IMMUNITAIRE
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (72) SHEPPARD, Paul, O., Granite Falls, WA 98252, US  
LASSER, Gerald, W., Lynnwood, WA 98037, US  
BISHOP, Paul, D., Fall City, WA 98024, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 38/17** (11) **1 154 786 A2\***  
A61K 31/7088 A61K 31/35  
A61K 31/00 A61K 9/72  
A61K 9/127 C07H 21/00  
G01N 33/50 A61K 38/19  
A61K 31/739 A61P 11/00  
A61P 1/00

(25) En (26) En  
(21) 00912034.6 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/05050 24.02.2000  
(87) WO 00/50062 2000/35 31.08.2000

(88) 21.12.2000

(30) 24.02.1999 US 256154

- (54) • *METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR MODULIERUNG DER SCHLEIMSEKRETION*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR ALTERING MUCUS SECRETION*  
• *METHODES ET COMPOSITIONS ALTERANT LA SECRETION DE MUCUS*

(71) NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, 1 Holladay Hall, Box 7003, Raleigh, NC 27695-7003, US

(72) Li, Yuehua, Raleigh, NC, US  
MARTIN, Linda, D., Apex, NC 27502, US  
ADLER, Kenneth, B., Raleigh, NC 27613, US

(74) Harrison Goddard Foote, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61K 38/17** → (51) A23J 3/10

**A61K 38/17** → (51) A61K 31/40

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/19** → (51) A61K 38/17

(51) **A61K 38/21** (11) **1 154 787 A2\***  
A61P 31/14  
// A61K38:21, A61K31:365, A61K38:21,  
A61K31:4164, A61K38:21, A61K31:517, A61K38:21,  
A61K31:13, A61K38:21, A61K31:505, A61K38:21,  
A61K31:7052

(25) En (26) En  
(21) 00913596.3 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04699 25.02.2000

(87) WO 00/50064 2000/35 31.08.2000

(88) 05.04.2001

(30) 26.02.1999 US 121931 P

08.02.2000 US 181068 P

- (54) • *SYNERGISTISCHE KOMBINATION ZUR BEHANDLUNG VON VIRAL-VERURSACHTEN KRANKHEITEN*  
• *SYNERGISTIC COMBINATION FOR TREATMENT OF VIRAL-MEDIATED DISEASES*  
• *COMBINAISON SYNERGETIQUE POUR TRAITEMENT DE MALADIES TRANSMISES PAR VIRUS*

(71) Institute of Molecular and Cell Biology, 30 Medical Drive, Singapore 117609, SG

(72) TAN, Yin, Hwee, Singapore 117609, SG  
DRISCOLL, John, S., Rockville, MD 20854, US

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 38/28** → (51) C12N 9/00

**A61K 38/46** → (51) A61K 31/40

(51) **A61K 38/55** (11) **1 154 788 A1\***  
A01H 5/00 C12Q 1/00

(25) En (26) En

(21) 00909162.0 (22) 14.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01183 14.02.2000

(87) WO 00/48627 2000/34 24.08.2000

(30) 15.02.1999 EP 99102962

- (54) • *SEPARIN INHIBITOREN, VERFAHREN ZU IHREN IDENTIFIZIERUNG UND IHRE ANWENDUNGEN*  
• *INHIBITORS OF SEPARIN, METHOD FOR IDENTIFYING THEM AND USES*  
• *INHIBITEURS DE LA SEPARINE, TECHNIQUE D'IDENTIFICATION DE CEUX-CI ET APPLICATIONS*

(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Postfach 200, 55216 Ingelheim, DE

(72) UHLMANN, Frank, A-1030 Wien, AT  
NASMYTH, Kim, A-1010 Wien, AT  
PETERS, Jan-Michael, A-2100 Korneuburg, AT  
WAIZENEGGER, Irene, A-1030 Wien, AT  
BUONOMO, Sara, A-1020 Wien, AT  
CLYNE, Rosemary, A-1030 Wien, AT

(74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

**A61K 39/00** → (51) C07K 14/435

**A61K 39/00** → (51) C07K 16/00

(51) **A61K 39/02** (11) **1 154 789 A2\***

(25) En (26) En

(21) 00915815.5 (22) 22.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04384 22.02.2000

(87) WO 00/50073 2000/35 31.08.2000

(88) 22.02.2001

(30) 22.02.1999 US 121120 P

- (54) • *CAULOBACTER-LPS-ADJUVANS*  
• *CAULOBACTER LPS IMMUNOADJUVANT*  
• *IMMUNOADJUVANT DE LPS DE CAULOBACTER*

(71) University of British Columbia, University Industry Liaison Office, 2075 Westbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1W5, CA

(72) LANGERMANN, Solomon, Baltimore, MD 21215, US  
KOENIG, Scott, Rockville, MD 20852, US  
SMIT, John, Richmond, British Columbia V7A 4R8, CA

QURESHI, Nilofer, Madison, WI 53719, US

(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**A61K 39/05** → (51) A61K 47/48

(51) **A61K 39/095** (11) **1 154 790 A2\***

A61K 39/39 A61P 31/04

// (C12N15/31, C07K14:22)

(25) En (26) En

(21) 00902831.7 (22) 09.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) IB 00/00176 09.02.2000

(87) WO 00/50075 2000/35 31.08.2000

(88) 11.01.2001

(30) 26.02.1999 US 121792 P

- (54) • *VERBESSERUNG DER BAKTERIZIDAKTIVITÄT VON NEISSERIA ANTIGENEN MIT CG ENTHALTENDE OLIGONUKLEOTIDEN*  
• *ENHANCEMENT OF BACTERICIDAL ACTIVITY OF NEISSERIA ANTIGENS WITH OLIGONUCLEOTIDES CONTAINING CG MOTIFS*

- *DEVELOPPEMENT DE L'ACTIVITE BACTERICIDE DES ANTIGENES DE NEISSERIA A L'AIDE D'OLIGONUCLEOTIDES A MOTIFS CG*

(71) Chiron S.p.A., Inst. Ricerche Immunobiologiche, Via Fiorentina, 1, 53100 Siena, IT

(72) GRANDI, Guido Chiron S.p.A., I-53100 Siena, IT  
RAPPUOLI, Rino Chiron S.p.A., I-53100 Siena, IT  
GIULIANI, Marzia M., Chiron S.p.A., I-53100 Siena, IT

(74) PIZZA, Mariagrazia Chiron S.p.A., I-53100 Siena, IT  
Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 39/095** (11) **1 154 791 A2\***

C12N 1/21 C07K 14/22

A61K 39/40 C12N 15/31

A61P 31/04

// C12N1:21, C12R1:36

(25) En (26) En

(21) 00905182.2 (22) 22.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) GB 00/00624 22.02.2000

(87) WO 00/50074 2000/35 31.08.2000

(88) 28.12.2000

(30) 22.02.1999 GB 9904028

23.09.1999 GB 9922561

- (54) • *NEISSERIA IMPFSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN*  
• *NEISSERIAL VACCINE COMPOSITIONS AND METHODS*

- *COMPOSITIONS DE VACCIN A NEISSERIA ET PROCEDES CORRESPONDANTS*

(71) MICROBIOLOGICAL RESEARCH AUTHORITY, Centre for Applied Microbiology and Research, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB  
IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY & MEDICINE, Sherfield Building, Exhibition Road, London SW7 2AZ, GB

PUBLIC HEALTH LABORATORY SERVICE BOARD, 61 Colindale Avenue, London NW9 5DF, GB

(72) ROBINSON, Andrew Microbiol. Res. Authority CAMR, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB  
GORRINGE, Andrew Richard Microbio. Res. Authority, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

HUDSON, Michael John Microbio. Res. Authority, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

BRACEGIRDLE, Philippa Microbio. Res. Authority, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

KROLL, John Simon, Imperial College School Med., London W2 1PG, GB

CARTWRIGHT, Keith, Public Health Lab. Service, London NW9 5DF, GB

WEBB, Steven, Anthony, Rochford, Subiaco, Western Australia 6008, AU

LANGFORD, Paul, Richard, Oxford OX1 4PT, GB

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 39/145** → (51) A61K 39/39

**A61K 39/265** → (51) C12N 7/01

**A61K 39/385** → (51) C07K 16/00

(51) **A61K 39/39** (11) **1 154 792 A2\***

(25) En (26) En

(21) 00906305.8 (22) 09.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01046 09.02.2000

(87) WO 00/47225 2000/33 17.08.2000

(88) 14.12.2000

(30) 12.02.1999 SE 9900495

- (54) • *IMPFSTOFFFORMULIERUNG GEGEN TUBERCULOSIS MIT MONOGLYCERIDEN ODER FETTSÄUREN ALS ADJUVANT*



- **TUBERCULOSIS VACCINE FORMULATION COMPRISING MONOGLYCERIDES OR FATTY ACIDS AS ADJUVANT**  
 • **COMPOSITION DE VACCIN CONTRE LA TUBERCULOSE CONTENANT DES MONOGLYCERIDES D'ACIDES GRAS COMME ADJUVANT**
- (71) Eurocine AB, Karolinska Institutet, Science Park, Fogdevreten 2, 171 77 Stockholm, SE  
 (72) SCHRÖDER, Ulf, S-174 50 Sundbyberg, SE SVENSON, Stefan, S-122 43 Enskede, SE  
 (74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB, P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61K 39/39** (11) **1 154 793 A1\***  
 A61K 39/145 A61K 9/00  
 A61K 9/16 A61P 31/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 99930126.0 (22) 28.05.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/11906 28.05.1999  
 (87) WO 00/50078 2000/35 31.08.2000  
 (30) 26.02.1999 US 122172 P  
 (54) • **VERWENDUNG VON BIOKLEBSTOFFEN UND IMPFSTOFF-ADJUVANTIEN FÜR MUCOSALE VERABREICHUNG VON ANTIGENEM MATERIAL**  
 • **USE OF BIOADHESIVES AND ADJUVANTS FOR THE MUCOSAL DELIVERY OF ANTIGENS**  
 • **UTILISATION DE SYSTEMES BIOADHESIFS ET D'ADJUVANTS POUR L'ADMINISTRATION MUCOSALE D'ANTIGENES**
- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US  
 (72) SINGH, Manmohan, Hercules, CA 94547, US O'HAGAN, Derek, Berkeley, CA 94008, US  
 (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A61K 39/39** → (51) A61K 39/095
- 
- A61K 39/395** → (51) A01N 61/00
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/00
- 
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 39/40** → (51) A61K 39/095
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 154 794 A1\***  
 A61K 31/195 A61K 31/445  
 A61K 31/245  
 (25) De (26) De  
 (21) 98964385.3 (22) 09.12.1998  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
 (86) DE 98/03612 09.12.1998  
 (87) WO 00/32232 2000/23 08.06.2000  
 (30) 03.12.1998 DE 19855704  
 (54) • **MITTEL ZUR BEHANDLUNG DER SYMPTOME DER PARKINSONSCHEN KRANKHEIT ENTHALTEND EIN ZUSÄTZLICHES LOKALANÆSTHETIKUM**  
 • **AGENT CONTAINING AN ADDITIONAL LOCAL ANÆSTHETIC FOR THE TREATMENT OF SYMPTOMS OF PARKINSON'S DISEASE**  
 • **AGENT POUR TRAITER LES SYMPTOMES DE LA MALADIE DE PARKINSON, CONTENANT UN ANÆSTHESIQUE LOCAL**
- (71) Saiger, Lothar, Hauptstrasse 3, 88525 Dürmentingen, DE  
 (72) Saiger, Lothar, 88525 Dürmentingen, DE  
 (74) Kiessling, Christian, et al, Rechtsanwalt, Carl-von-Linde-Strasse 40, 85716 Unterschleißheim, DE
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 154 795 A1\***  
 A61K 31/395  
 (25) En (26) En  
 (21) 99957453.6 (22) 03.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) SE 99/01979 03.11.1999  
 (87) WO 00/25821 2000/19 11.05.2000  
 (30) 04.11.1998 SE 9803760  
 (54) • **VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG UND DIAGNOSE DES RESTLESS LEG SYNDROMS UND DEMENTSPRECHENDE VORRICHTUNGEN**  
 • **METHOD OF TREATING AND DIAGNOSING RESTLESS LEGS SYNDROME AND CORRESPONDING MEANS**  
 • **METHODE PERMETTANT DE TRAITER ET DE DIAGNOSTIQUER LE SYNDROME DES IMPATIENCES DES MEMBRES INFÉRIEURS ET DISPOSITIF CORRESPONDANT**
- (71) Hedner, Jan, Orangerigatan 4, 412 66 Göteborg, SE Kraiczi, Holger, Viktoriagatan 34, 411 25 Göteborg, SE  
 (72) Hedner, Jan, 412 66 Göteborg, SE Kraiczi, Holger, 411 25 Göteborg, SE  
 (74) Thiel, Christian, Dr. Dipl.-Chem., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE
- 
- A61K 45/06** → (51) A61K 35/00
- 
- A61K 45/06** → (51) A61P 35/00
- 
- A61K 47/02** → (51) A61K 47/10
- 
- (51) **A61K 47/10** (11) **1 154 796 A1\***  
 A61K 47/18 A61K 47/02  
 A61K 9/19 A61P 7/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 00907322.2 (22) 22.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/40068 22.02.2000  
 (87) WO 00/48635 2000/34 24.08.2000  
 (30) 22.02.1999 US 255279  
 01.12.1999 US 452752  
 (54) • **NEUE ALBUMINFREIE FAKTOR VIII FORMULIERUNGEN**  
 • **NOVEL ALBUMIN-FREE FACTOR VIII FORMULATIONS**  
 • **NOUVELLES FORMULATIONS DE FACTEUR VIII SANS ALBUMINE**
- (71) The University of Connecticut, 263 Farmington Avenue, Farmington, CT 06030-6207, US BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US  
 (72) BESMAN, Marc, Studio City, CA 91604, US BJORNSON, Erik, Studio City, CA 91604, US JAMEEL, Feroz, Covina, CA 91722, US KASHI, Ramesh, Walnut, CA 91798, US PIKAL, Michael, Mansfield Center, CT 06250, US TCHESALOV, Serguei, Storrs, CT 06269-2092, US CARPENTER, John, Littleton, CO 80127, US  
 (74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- A61K 47/12** → (51) A61K 31/43
- 
- A61K 47/18** → (51) A61K 47/10
- 
- A61K 47/26** → (51) A61K 31/43
- 
- A61K 47/34** → (51) A61K 31/08
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 154 797 A2\***  
 C07K 14/34 A61K 39/05  
 (25) En (26) En  
 (21) 00907285.1 (22) 14.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/03735 14.02.2000  
 (87) WO 00/48638 2000/34 24.08.2000  
 (88) 01.03.2001  
 (30) 16.02.1999 US 250131  
 (54) • **MULTI-MUTIERTER DIPHThERIA TOXIN IMPFSTOFFE**  
 • **MULTI-MUTANT DIPHThERIA TOXIN VACCINES**  
 • **VACCINS BASE DE TOXINE DIPHTRIQUE MUTATIONS MULTIPLES**
- (71) PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, 17 Quincy Street, Cambridge Massachusetts 02138, US  
 (72) COLLIER, R., John, Wellesley Hills, MA 02481-3008, US  
 (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 154 798 A1\***  
 A61K 51/10 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00910711.1 (22) 24.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/01553 24.02.2000  
 (87) WO 00/50086 2000/35 31.08.2000  
 (30) 24.02.1999 US 121340 P  
 12.03.1999 EP 99200754  
 (54) • **MOLEKÜLE FÜR DIE BEHANDLUNG UND DIAGNOSE VON TUMOREN**  
 • **MOLECULES FOR THE TREATMENT AND DIAGNOSIS OF TUMORS**  
 • **MOLECULES PERMETTANT DE TRAITER ET DE DIAGNOSTIQUER DES TUMEURS**
- (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, St. Louis, MO 63134, US  
 (72) ALBERTO, Roger, Ariel, CH-8400 Winterthur, CH HÄFLIGER, Pascal, CH-1009 Pully, CH  
 (74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 154 799 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00911877.9 (22) 18.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/04312 18.02.2000  
 (87) WO 00/50088 2000/35 31.08.2000  
 (88) 21.12.2000  
 (30) 22.02.1999 US 121006 P  
 (54) • **BIOTINYLIERTEN-CHEMOKINE ANTIKÖRPER KOMPLEXE**  
 • **BIOTINYLATED-CHEMOKINE ANTIBODY COMPLEXES**  
 • **COMPLEXES CONSTITUES D'UN ANTICORPS ET DE CHIMIOKINES BIOTINYLEES**
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
 (72) NEWMAN, Walter, Boston, MA 02115, US PICARELLA, Dominic, Sudbury, MA 01776, US SOLER, Dulce, Watertown, MA 02172, US  
 (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 154 800 A2\***  
C08B 37/00
- (25) En (26) En  
(21) 00911995.9 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04922 25.02.2000  
(87) WO 00/50090 2000/35 31.08.2000  
(88) 05.04.2001  
(30) 25.02.1999 US 121391 P
- (54) • **TROCKEN SÄURE-CHITOSANKOMPLEXE**  
• **DRY ACID-CHITOSAN COMPLEXES**  
• **COMPLEXES DE CHITOSANE-ACIDE SECS**
- (71) DCV, Inc., 3521 Silverside Road, Concord Plaza,  
Quillen Building, Wilmington, Delaware 19810, US
- (72) ANGERER, J., David, Hockessin, DE 19707, US  
CYRON, Donald, M., Lincoln University, PA 19352,  
US
- IYER, Subramanian, Hockessin, DE 19707, US  
JERRELL, Thomas, A., Avondale, PA 19311, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London,  
WC1A 2RA, GB

**A61K 47/48** → (51) A61K 9/127**A61K 47/48** → (51) C08B 37/16

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 154 801 A1\***  
C12N 15/85 A01N 63/00
- (25) En (26) En  
(21) 00907260.4 (22) 11.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03534 11.02.2000  
(87) WO 00/47238 2000/33 17.08.2000  
(80) 11.02.1999 US 119642 P
- (54) • **INTEGRATION VON TRANSPLANTIERTEN  
NEURALEN VORLÄUFERZELLEN IN  
NEURALES GEWEBE VON UNREIFEN UND  
REIFEN DYSTROPHEN EMPFÄNGERN**  
• **INTEGRATION OF TRANSPLANTED NEURAL  
PROGENITOR CELLS INTO NEURAL TISSUE  
OF IMMATURE AND MATURE DYSTROPHIC  
RECIPIENTS**  
• **INTEGRATION DE CELLULES PROGENI-  
TRICES NEURALES TRANSPLANTEES DANS  
LES TISSUS NERVEUX DE DESTINATAIRES  
DYSTROPHIQUES MATURES ET IMMATURES**
- (71) THE SCHEPENS EYE RESEARCH INSTITUTE, INC.,  
20 Staniford Street, Boston, MA 02114, US  
THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES,  
10280 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA  
92186-5800, US
- (72) YOUNG, Michael, J., Gloucester, MA 01930, US  
GAGE, Fred, H., La Jolla, CA 92037, US  
RAY, Jasodhara, San Diego, CA 92130, US  
WHITELEY, Simon, J., Arlington, MA 02174, US  
KLASSEN, Henry, Newport Beach, CA 92662, US
- (74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter,  
Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541  
München, DE

**A61K 48/00** → (51) A61K 9/127**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12**A61K 48/00** → (51) C12N 15/861

- (51) **A61K 49/00** (11) **1 154 802 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00902449.8 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01322 20.01.2000  
(87) WO 00/50093 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258148
- (54) • **VERFAHREN ZUM MESSEN VON PHYSIOLOGI-  
SCHEN FUNKTIONEN**

- **METHOD OF MEASURING PHYSIOLOGICAL  
FUNCTION**  
• **METHODE DE MESURE D'UNE FONCTION  
PHYSIOLOGIQUE**
- (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard,  
P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
- (72) DORSHOW, Richard, Bradley, St. Louis, MO 63146,  
US
- ACHILEFU, Samuel, St. Louis, MO 63044, US  
RAJAGOPALAN, Raghavan, Maryland Heights, MO  
63043, US
- BUGAJ, Joseph, Edward, St. Charles, MO 63303,  
US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London,  
WC1A 2RA, GB

**A61K 49/00** → (51) C07F 9/38**A61K 49/04** → (51) C08K 5/03**A61K 51/02** → (51) C07D 487/02

- (51) **A61K 51/08** (11) **1 154 803 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99936197.5 (22) 03.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 99/00700 03.08.1999  
(87) WO 00/48639 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 US 120561 P
- (54) • **IMMOBILISIERTE MARKER-VERBINDUNGEN  
UND VERFAHREN**  
• **IMMOBILIZED LABELING COMPOUNDS AND  
METHODS**  
• **COMPOSES DE MARQUAGE IMMOBILISES ET  
METHODES AFFERENTES**
- (71) Bracco International B.V., 35 Strawinskyalaan, 1077  
ZX Amsterdam, NL
- (72) POLLAK, Alfred, 1000 Ljubjana, SI  
ROE, David, Rockwood, Ontario N0B 2K0, CA  
LU, Linda, Fung, Ling, Scarborough, Ontario M1W  
2X3, CA  
THORNBACK, John, The Thatched Cottage,  
Bedfordshire LU7 0EW, GB  
POLLOCK, Catherine, Michelle, Toronto, Ontario  
M8V 2R2, CA
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 51/10** → (51) A61K 47/48**A61L 2/07** → (51) E05C 19/00**A61L 2/26** → (51) E05C 19/00**A61L 2/28** → (51) C12Q 1/22**A61L 11/00** → (51) B65F 7/00

- (51) **A61L 15/22** (11) **1 154 804 A1\***  
A61L 15/28 A61L 26/00
- (25) En (26) En  
(21) 00911653.4 (22) 27.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02079 27.01.2000  
(87) WO 00/50095 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121784 P
- (54) • **BIOADHESIVE ANTIBAKTERIELLE WUNDHEI-  
LUNGZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **BIOADHESIVE ANTIBACTERIAL WOUND  
HEALING COMPOSITION**  
• **COMPOSITION CICATRISANTE ANTIBACTE-  
RIENNE BIOADHESIVE**

- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) LEUNG, Sau-Hung, Spence, Parsippany, NJ 07054,  
US  
MARTIN, Alain, Ringoes, NJ 08551, US  
LEONE, Robert, Fanwood, NJ 07023, US
- (74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company,  
Legal Division, Legal Department, c/o Gödecke AG,  
79090 Freiburg, DE

**A61L 15/28** → (51) A61L 15/22

- (51) **A61L 15/46** (11) **1 154 805 A1\***  
A61L 15/48
- (25) En (26) En  
(21) 00908784.2 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04728 24.02.2000  
(87) WO 00/50099 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121737 P  
28.12.1999 US 472934
- (54) • **LAGEN-MATERIALIEN MIT TENSID-MODIFI-  
ZIERTEN HYDROPHOBEN GERUCHSKON-  
TROLLZUSAMMENSETZUNGEN BEHANDELT**  
• **LAYER MATERIALS TREATED WITH SURFAC-  
TANT-MODIFIED HYDROPHOBIC ODOR  
CONTROL AGENTS**  
• **MATERIAUX A COUCHES TRAITES AVEC DES  
AGENTS HYDROPHOBES D'ELIMINATION DES  
ODEURS A TENSIOACTIFS MODIFIES**
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) LIU, Yuelong, Alpharetta, GA 30004, US  
QUINCY, Roger, Bradshaw, III, Cumming, GA  
30040, US  
WOLTMAN, Garry, Roland, Neenah, WI 54956, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **A61L 15/46** (11) **1 154 806 A1\***  
A61L 15/48
- (25) En (26) En  
(21) 00913594.8 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04695 24.02.2000  
(87) WO 00/50098 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121934 P  
28.12.1999 US 472632
- (54) • **LAGENMATERIALEN MIT TENSID-MODIFI-  
ZIERTEN CHELATBILDERN BEHANDELT**  
• **LAYER MATERIALS TREATED WITH SURFAC-  
TANT-MODIFIED CHELATING AGENTS**  
• **MATERIAUX EN COUCHE TRAITES AU MOYEN  
D'AGENTS CHELATANTS MODIFIES PAR UN  
AGENT TENSIOACTIF**

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) QUINCY, Roger, Bradshaw, III, Cumming, GA  
30040, US  
WOLTMAN, Garry, Roland, Neenah, WI 54956, US  
LIU, Yuelong, Alpharetta, GA 30004, US  
HWANG, Patricia, Hsiaoyin, Alpharetta, GA 30022,  
US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A61L 15/48** → (51) A61L 15/46**A61L 24/04** → (51) A61B 17/00**A61L 24/04** → (51) A61L 24/10

- (51) **A61L 24/10** (11) **1 154 807 A1\***  
A61L 24/04
- (25) En (26) En
- (21) 00989463.5 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/35189 22.12.2000
- (87) WO 01/45761 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 US 171859 P  
25.04.2000 US 199469 P
- (54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN  
ZUR ABDICHTUNG VON UNDICHTEN  
STELLEN IM GEWEBE**  
• **METHODS AND COMPOSITIONS FOR  
SEALING TISSUE LEAKS**  
• **METHODES ET COMPOSITIONS PERMETTANT  
DE BLOQUER LES FUITES DANS DES TISSUS**
- (71) Surgical Sealants, Incorporated, 150 New Boston  
Street, Woburn, MA 01801, US
- (72) WILKIE, James, Melrose, MA 02176, US  
ROLKE, James, Fitzwilliam, NH 03447, US  
BURZIO, Luis, Andover, MA 01810, US  
TAMISHETTI, Shekharam, c/o T. Kotayya, Andhra  
Pradesh, IN  
PENDHARKAR, Sanyog, Manohar, Woburn, MA  
01801, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt &  
Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**A61L 26/00** → (51) A61L 15/22

- (51) **A61L 29/06** (11) **1 154 808 A2\***  
A61L 29/14
- (25) En (26) En
- (21) 00910181.7 (22) 15.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03821 15.02.2000
- (87) WO 00/50105 2000/35 31.08.2000
- (88) 14.12.2000
- (30) 25.02.1999 US 257677
- (54) • **MEDIZINISCHE ARTIKEL AUS FLÜSSIGKRI-  
STALLPOLYMEREN ENTHALTENDEN POLY-  
MERMISCHUNGEN**  
• **MEDICAL DEVICES MADE FROM POLYMER  
BLENDS CONTAINING LIQUID CRYSTAL  
POLYMERS**  
• **DISPOSITIFS MEDICAUX FABRIQUES A  
PARTIR DE MELANGES POLYMERES CONTE-  
NANT DES POLYMERES A CRISTAUX  
LIQUIDES A FAIBLE TEMPERATURE DE  
FUSION**
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Center,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West  
Indies, BB
- (72) WANG, Lixiao, Maple Grove, MN 55369, US  
CHEN, Jianhua, Plymouth, MN 55446, US
- (74) Graafls, Edo, Dipl.-Ing. Patentanwälte Hauck,  
Graafls, Wehnert, Döring, Siemons, et al, Neuer  
Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**A61L 29/14** → (51) A61L 29/06

**A61L 31/04** → (51) A61B 17/00

- (51) **A61M 1/16** (11) **1 154 809 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00979876.0 (22) 18.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 00/01895 18.12.2000
- (87) WO 01/45770 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 IT TO991138
- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
BESTIMMUNG DES BLUTWIEDERUMLAUFES  
IN EINER VASKULÄREN ZUGANGSEINRICHTUNG**

- **DEVICE AND A METHOD FOR DETERMINING  
BLOOD RECIRCULATION IN A VASCULAR  
ACCESS**
- **DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DETERMINER  
UNE RECIRCULATION SANGUINE DANS UN  
ACCES VASCULAIRE**
- (71) HOSPAL AG, Domacherstrasse 8, 4008 Basel, CH
- (72) BOSETTO, Antonio, I-41036 Mirandola, IT  
PAOLINI, Francesco, I-41010 Modena, IT  
FAVA, Massimo, I-41037 Mirandola, IT
- (74) Lejeune, Daniel, Hospal Service Brevets, 61,  
avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR

- (51) **A61M 5/00** (11) **1 154 810 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00913283.8 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02268 28.01.2000
- (87) WO 00/44419 2000/31 03.08.2000
- (30) 28.01.1999 US 239411
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
PERKUTANEN ERREICHEN EINES DRUCKAK-  
TIVIERTEN ZUGANGSPORTS**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR  
PERCUTANEOUSLY ACCESSING A  
PRESSURE ACTIVATED IMPLANTED PORT**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'AC-  
CEDER PAR VOIE PERCUTANEE A UN  
ORIFICE IMPLANTE COMMANDE PAR LA  
PRESSION**
- (71) Vasca, Inc., Highwood Office & Research Park, 3  
Highwood Drive, Tewksbury, MA 01876, US
- (72) BRUGGER, James, M., Newburyport, MA 01950,  
US  
BURBANK, Jeffrey, H., Boxford, MA 01921, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB

**A61M 5/00** → (51) A61F 2/24

- (51) **A61M 5/20** (11) **1 154 811 A1\***
- (25) Da (26) En
- (21) 99959245.4 (22) 08.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DK 99/00690 08.12.1999
- (87) WO 01/41837 2001/24 14.06.2001
- (54) • **INFUSIONSVORRICHTUNG**  
• **INJECTION DEVICE**  
• **DISPOSITIF D'INJECTION**
- (71) Union Medico, Emdrupvej 22, 2100 Copenhagen,  
DK
- (72) PERTHU, Michael, DK-2100 Copenhagen, DK
- (74) Joergensen, Bjoern Barker, et al, Internationalt  
Patent-Bureau, Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630  
Taastrup, DK

**A61M 5/28** → (51) A61M 5/31

- (51) **A61M 5/31** (11) **1 154 812 A1\***  
A61M 5/28
- (25) De (26) De
- (21) 00908812.1 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AT 00/00045 22.02.2000
- (87) WO 00/50108 2000/35 31.08.2000
- (30) 23.02.1999 AT 11799
- (54) • **SPRITZENEINRICHTUNG**  
• **SYRINGE**  
• **DISPOSITIF D'INJECTION**
- (71) Baxter Vaccine Aktiengesellschaft, Industriestrasse  
67, 1221 Wien, AT
- (72) MOSER, Franz, A-2232 Deutsch Wagram, AT
- (74) BUSCH-PETERSEN, Erik, A-1220 Wien, AT

- (74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik  
Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 154 813 A1\***  
A61M 5/50
- (25) En (26) En
- (21) 00986159.2 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) SE 00/02527 14.12.2000
- (87) WO 01/45775 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 SE 9904783
- (54) • **HALTERUNG FÜR EINE NADEL**  
• **NEEDLE HOLDING DEVICE**  
• **DISPOSITIF SERVANT A RETENIR UNE  
AIGUILLE**
- (71) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE
- (72) JONSSON, Jörgen, S-275 00 Sjöbo, SE
- (74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61M 5/50** → (51) A61M 5/32

- (51) **A61M 11/00** (11) **1 154 814 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00905863.7 (22) 27.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02359 27.01.2000
- (87) WO 00/44424 2000/31 03.08.2000
- (30) 27.01.1999 US 238523
- (54) • **ZUGANGSSYSTEM UND -METHODEN UNTER  
ANWENDUNG VON DOPPELSEITIG  
VERSCHLIESSBAREN KANÜLEN**  
• **ACCESS SYSTEM AND METHODS HAVING  
REVERSIBLE CANNULAS**  
• **SYSTEME D'ACCES ET PROCEDES FAISANT  
INTERVENIR DES CANULES REVERSIBLES**
- (71) Vasca, Inc., Highwood Office & Research Park, 3  
Highwood Drive, Tewksbury, MA 01876, US
- (72) BRUGGER, James, M., Newburyport, MA 01950,  
US  
BURBANK, Jeffrey, H., Boxford, MA 01921, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A61M 11/00** (11) **1 154 815 A1\***  
A61M 15/00 A61M 15/06  
A24F 1/22 A24F 11/00  
A24F 13/00 B05B 1/08  
B05B 7/10 F02D 1/06
- (25) En (26) En
- (21) 00914714.1 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04880 24.02.2000
- (87) WO 00/50111 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 US 256144
- (54) • **PIEZOELEKTRISCHER INHALATOR**  
• **PIEZO INHALER**  
• **INHALATEUR PIEZO-ELECTRIQUE**
- (71) Voges, Robert Martin, 308 Corto Street, Solana  
Beach, CA 92075, US
- (72) Voges, Robert Martin, Solana Beach, CA 92075, US
- (74) Hector, Annabel Mary, et al, D Young & Co., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61M 15/00** → (51) A61M 11/00

**A61M 15/06** → (51) A61M 11/00

**A61M 16/00** → (51) A42C 5/04

**A61M 16/00** → (51) G01N 31/00

- (51) **A61M 16/08** (11) **1 154 816 A1\***  
A61B 5/08  
(25) Sv (26) En  
(21) 00906810.7 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00113 20.01.2000  
(87) WO 00/45884 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 SE 9900351  
(54) • FLÜSSIGKEITSEPARATOR MIT HALTERUNG  
• LIQUID SEPARATOR WITH HOLDER UNIT  
• SEPARATEUR DE LIQUIDE AVEC UNITE DE  
SUPPORT  
(71) ARTEMA MEDICAL AB, Rissneleden 136, S-172 48  
Sundbyberg, SE  
(72) ECKERBOM, Anders, S-185 41 Vaxholm, SE  
LINDESTAM, Per, S-176 54 Järfälla, SE  
(74) Karlström, Lennart, et al, Noréns Patentbyrå AB,  
Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **A61M 29/02** (11) **1 154 817 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915811.4 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04367 22.02.2000  
(87) WO 00/50113 2000/35 31.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 22.02.1999 US 253591  
(54) • BALLONKATHETER MIT AXIALER FLEXIBI-  
LITÄT  
• BALLOON CATHETER WITH AXIAL FLEXIBI-  
LITY  
• CATHETER A BALLONNET A FLEXIBILITE  
AXIALE  
(71) Medtronic Percusurge, Inc., 540 Oakmead  
Parkway, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) OMALEKI, Samuel, L., Morgan Hill, CA 95037, US  
KIM, Isaac, J., San Jose, CA 95117, US  
BLEAM, Jefferey, C., Boulder Creek, CA 95006, US  
DOMINGO, Juan, T., Union City, CA 94587, US  
TOMAS, Andres, D., Union City, CA 94587, US  
BAGAOISAN, Celso, J., Union City, CA 93487, US  
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen  
Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

- (51) **A61N 1/20** (11) **1 154 818 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910014.0 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02219 28.01.2000  
(87) WO 00/44435 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 240111  
(54) • GLEICHSTROMSTIMULATION EINER  
ZWISCHENWIRBELBEFESTIGUNGSVORRICHTUNG  
• DIRECT CURRENT STIMULATION OF SPINAL  
INTERBODY FIXATION DEVICE  
• STIMULATION PAR COURANT CONTINU D'UN  
DISPOSITIF DE FIXATION VERTEBRAL INTER-  
MEDIAIRE  
(71) Electro-Biology, Inc., 100 Interpace Parkway, P.O.  
Box 346, Parsippany, NJ 07054-0346, US  
(72) SIMON, Bruce, J., Mountain Lakes, NJ 07046, US  
SCHWARDT, Jeffrey, D., Morristown, NJ 07960, US  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61N 2/06** → (51) A61K 9/70**A61N 5/10** → (51) G21G 4/08**A61P 1/00** → (51) A61K 35/78**A61P 1/00** → (51) A61K 38/17**A61P 1/14** → (51) A61K 31/195**A61P 1/16** → (51) A61K 35/28**A61P 1/18** → (51) A61K 35/28**A61P 3/06** → (51) C07C 235/26**A61P 3/06** → (51) C07D 281/02**A61P 3/14** → (51) C07D 307/54**A61P 7/02** → (51) C07D 213/30**A61P 7/04** → (51) A61K 47/10**A61P 9/00** → (51) A61K 38/17**A61P 9/06** → (51) C07C 217/48**A61P 9/10** → (51) C07C 235/26**A61P 9/12** → (51) A61K 31/55**A61P 11/00** → (51) A61K 38/17**A61P 11/00** → (51) C07D 307/68**A61P 11/06** → (51) A61K 9/52**A61P 17/00** → (51) A61K 31/195**A61P 17/06** → (51) A61K 31/683**A61P 25/00** → (51) C07D 207/32**A61P 25/00** → (51) C07D 213/73**A61P 25/06** → (51) C07D 491/04**A61P 25/24** → (51) C07C 217/58**A61P 25/28** → (51) C07C 217/48**A61P 25/28** → (51) C07C 217/58**A61P 25/32** → (51) A61K 31/519**A61P 27/02** → (51) A61K 31/195**A61P 29/00** → (51) A61K 31/192**A61P 29/00** → (51) A61K 31/50**A61P 29/00** → (51) C07C 233/80**A61P 29/00** → (51) C07C 235/26**A61P 29/00** → (51) C07C 327/46**A61P 29/00** → (51) C07D 213/30**A61P 31/04** → (51) A61K 39/095**A61P 31/04** → (51) C07D 471/04**A61P 31/12** → (51) C07D 471/04**A61P 31/14** → (51) A61K 38/21**A61P 31/16** → (51) A61K 39/39**A61P 31/18** → (51) C07D 307/22**A61P 31/18** → (51) C07K 14/16

- (51) **A61P 35/00** (11) **1 154 819 A2\***  
A61K 45/06 A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 00914713.3 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04879 25.02.2000  
(87) WO 00/50022 2000/35 31.08.2000  
(88) 01.02.2001  
(30) 26.02.1999 US 122094 P  
(54) • BEHANDLUNGSREGIMEN FÜR HORMON-  
SENSITIVE KREBS  
• TREATMENT REGIMEN FOR HORMONE-SEN-  
SITIVE CANCERS  
• REGIME DE TRAITEMENT POUR LES  
CANCERS HORMONODEPENDANTS  
(71) NAPRO BIOTHERAPEUTICS, INC., Unit A, 6304  
Spine Road, Boulder, CO 80301, US  
(72) HELSON, Larry, Quakertown, PA 18951, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/195**A61P 35/00** → (51) A61K 47/48**A61P 35/00** → (51) C07D 401/12**A61P 35/00** → (51) C07F 15/00**A61P 37/00** → (51) A61K 38/17**A61P 37/00** → (51) C07C 235/26**A61P 37/08** → (51) C07K 16/00**A61P 39/06** → (51) A61K 31/498**A61P 43/00** → (51) C07H 21/04**A61P 43/00** → (51) C12N 5/22**A62B 18/02** → (51) A42C 5/04**A62B 18/08** → (51) A42C 5/04

- (51) **A62D 3/00** (11) **1 154 820 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903467.9 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00137 15.02.2000  
(87) WO 00/48684 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 120971 P  
(54) • BREITSPEKTRUM DEKONTAMINIERUNG  
FORMULIERUNG UND VERFAHREN ZUR  
DEREN VERWENDUNG  
• BROAD SPECTRUM DECONTAMINATION  
FORMULATION AND METHOD OF USE  
• FORMULATION DE DECONTAMINATION A  
LARGE SPECTRE ET PROCEDE D'UTILISA-  
TION  
(71) HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA  
as represented by THE MINISTER OF NATIONAL  
DEFENCE, Department of National Defence, 101  
Colonel By Drive, Ottawa, Ontario K1A 0K2, CA  
(72) PURDON, J., Garfield, Medicine Hat, Alberta T1B  
3K6, CA  
CHENIER, Claude, L., Medicine Hat, Alberta T1C  
1N8, CA  
BURCZYK, Andrew, F., H., Redcliff, Alberta T0J  
2P0, CA  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (51) **A62D 3/00** (11) **1 154 821 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00906112.8 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CA 00/00199 25.02.2000
- (87) WO 00/51687 2000/36 08.09.2000
- (30) 26.02.1999 US 122091 P
- (54)
  - *SCHAUMFORMULIERUNG ZUR DISPERSION UND DECONTAMINATIONSUNTERDRÜCKUNG*
  - *DECONTAMINATING AND DISPERSION SUPPRESSING FOAM FORMULATION*
  - *FORMULATION DE MOUSSE DECONTAMINANTE ET ANTI-DISPERSANTE*
- (71) Bureaux, John G., 594 Pocono Crescent, Orleans, Ontario K4A 3J6, CA
- (72) BUREAUX, John, G., Orleans, Ontario K4A 3J6, CA  
COWAN, George, R., Burnstown, Ontario K0J 1G0, CA  
CUNDASAWMY, N., Edward, Orleans, Ontario K4A 3S7, CA  
PURDON, J., Garfield, Medicine Hat, Alberta T1B 3K6, CA
- (74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

**A62D 3/00** → (51) A01N 59/08

**A63B 51/02** → (51) A63B 51/10

- (51) **A63B 51/10** (11) **1 154 822 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 00907599.5 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01448 22.02.2000
- (87) WO 00/50126 2000/35 31.08.2000
- (30) 22.02.1999 DE 19907291
- (54)
  - *BALLSPIELSCHLÄGER*
  - *RACKET FOR BALL GAMES*
  - *RAQUETTE POUR JEU DE BALLE*
- (71) Kirschbaum Sportartikel GmbH, Schweerstrasse 1, 58456 Witten, DE
- (72) KIRSCHBAUM, Horst, D-58456 Witten, DE
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Flasskuhle 6, 58452 Witten, DE

- (51) **A63F 9/00** (11) **1 154 823 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00901448.1 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CA 00/00079 28.01.2000
- (87) WO 00/44455 2000/31 03.08.2000
- (30) 29.01.1999 US 239805
- (54)
  - *STAPELKLOTZSPIEL*
  - *STACKING BLOCK GAME*
  - *EMPLAGE DE PIECES DE JEU*
- (71) Irwin Toy Limited, 43 Hanna Avenue, Toronto, Ontario M6K 1Y6, CA
- (72) HOLAHAN, Edward, Thomas, Chicago, IL 60626, US  
SELLERS, Craig, Dennis, Chicago, IL 60657, US  
GREBLER, Robert, Santa Monica, CA 90405, US  
GREBLER, David, St. Louis, MO 63105, US
- (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **A63F 9/00** (11) **1 154 824 A1\***
- G09G 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 99904579.2 (22) 04.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/02420 04.02.1999
- (87) WO 99/39789 1999/32 12.08.1999
- (30) 04.02.1998 US 73622 P
- 04.02.1998 US 18691
- 04.02.1998 US 19489
- (54)
  - *INTERAKTION ZWISCHEN SOFTWARE UND EINEM EINGABEGERÄT*
  - *INTERACTION BETWEEN SOFTWARE AND AN INPUT DEVICE*
  - *INTERACTION ENTRE UN LOGICIEL ET UN DISPOSITIF D'ENTREE*
- (71) Klitsner Industrial Design, LLC, 58 Second Street, 5th Floor, San Francisco, CA 94105, US
- (72) KLITSNER, Dan, Larkspur, CA 94939, US  
CLEMENS, Brian, San Francisco, CA 94115, US  
LEVENBERG, Gary, San Francisco, CA 94131, US
- (74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B01D 1/00** (11) **1 154 825 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99964668.0 (22) 23.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/10348 23.12.1999
- (87) WO 00/38496 2000/27 06.07.2000
- (30) 23.12.1998 LU 90333
- (54)
  - *PROZESSOPTIMIERUNG EINES SCHACHTOFENS*
  - *METHOD FOR OPTIMISING THE OPERATION OF A TANK FURNACE*
  - *PROCEDE D'OPTIMISATION DU FONCTIONNEMENT D'UN FOUR A CUVE*
- (71) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122 Luxembourg, LU
- (72) ROTH, Jean-Luc, F-57100 Thionville, FR  
SOLVI, Marc, L-3961 Ehlange s/ Mess, LU
- (74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **B01D 15/08** (11) **1 154 826 A1\***
- G01N 30/60 G01N 30/48
- (25) De (26) De
- (21) 00906225.8 (22) 26.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00563 26.01.2000
- (87) WO 00/47304 2000/33 17.08.2000
- (30) 09.02.1999 DE 19905117
- (54)
  - *ENDSTÜCK FÜR MONOLITHISCHE CHROMATOGRAPHIESÄULEN*
  - *END PIECE FOR MONOLITHIC CHROMATOGRAPHY COLUMNS*
  - *EMBOUT POUR COLONNES DE CHROMATOGRAPHIE MONOLITHIQUES*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) HAUKE, Günter, D-64367 Mühlthal, DE  
SÄTTLER, Günther, D-64354 Reinheim, DE  
LUBDA, Dieter, D-64625 Bensheim, DE  
DICKS, Edith, D-64285 Darmstadt, DE  
NEUROTH, Willi, D-64380 Rossdorf, DE  
CABRERA, Karin, D-63303 Dreieich, DE  
KRAUS, Alexander, D-64347 Griesheim, DE

- (51) **B01D 15/08** (11) **1 154 827 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00908806.3 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/40035 22.02.2000
- (87) WO 00/48703 2000/34 24.08.2000
- (30) 22.02.1999 US 255186
- 28.04.1999 US 300891
- (54)
  - *REINIGUNG VON BIOLOGISCHEN SUBSTANZEN*
  - *PURIFICATION OF BIOLOGICAL SUBSTANCES*
  - *PURIFICATION DE SUBSTANCES BIOLOGIQUES*
- (71) Kopf, Henry, 221 James Jackson Avenue, Cary, NC 27513, US
- (72) Kopf, Henry, Cary, NC 27513, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

- (51) **B01D 15/08** (11) **1 154 828 A1\***
- G01N 30/60 B01D 53/04
- (25) En (26) En
- (21) 00913609.4 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04785 25.02.2000
- (87) WO 00/50144 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 US 121701 P
- 06.12.1999 US 168750 P
- (54)
  - *CHROMATOGRAPHIEVORRICHTUNGEN UND VERTEILER ZUR VERWENDUNG IN CHROMATOGRAPHIEVORRICHTUNGEN*
  - *CHROMATOGRAPHY DEVICES AND FLOW DISTRIBUTOR ARRANGEMENTS USED IN CHROMATOGRAPHY DEVICES*
  - *DISPOSITIFS CHROMATOGRAPHIQUES ET MONTAGES DE DISTRIBUTEURS DE FLUX UTILISES DANS CES DISPOSITIFS*
- (71) Pall Corporation, 2200 Northern Boulevard, East Hills, NY 11548-1209, US
- (72) HURWITZ, Mark, F., Ithaca, NY 14850, US  
SORENSEN, Thomas, Freeville, NY 13068, US  
STREMPPEL, John, Marcellus, NY 13108, US  
FENDYA, Thomas, Homer, NY 13077, US
- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**B01D 15/08** → (51) C12N 7/02

**B01D 25/133** → (51) B01D 39/08

**B01D 27/02** → (51) F25B 30/04

- (51) **B01D 29/11** (11) **1 154 829 A1\***
- B01D 29/21
- (25) En (26) En
- (21) 00904547.7 (22) 21.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01825 21.01.2000
- (87) WO 00/45932 2000/32 10.08.2000
- (30) 08.02.1999 US 246763
- (54)
  - *FILTERPATRONE MIT STRUKTURELL BEFESTIGTER UMHÜLLUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN ZUSAMMENBAU*
  - *FILTER CARTRIDGE WITH STRUCTURALLY ATTACHED OUTER SLEEVE AND METHOD OF ASSEMBLY*
  - *CARTOUCHE DE FILTRE ET MANCHON EXTERNE FIXE A LA STRUCTURE ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE*
- (71) PARKER-HANNIFIN CORPORATION, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, Ohio 44124-4141, US

- (72) SHANE, Bruce, E., Delta, OH 43515, US  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B01D 29/21** → (51) B01D 29/11**B01D 29/21** → (51) B01D 35/153

- (51) **B01D 33/48** (11) **1 154 830 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99965666.3 (22) 20.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO

- (86) SE 99/02428 20.12.1999  
(87) WO 00/37159 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 SE 9804461  
(54) • VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON FILTER-  
TUCH IN EINER FILTERVORRICHTUNG  
• APPARATUS FOR CLEANING A FILTER CLOTH  
IN A FILTERING DEVICE  
• APPAREIL PERMETTANT DE NETTOYER LE  
TAMIS D'UN FILTRE DANS UN DISPOSITIF DE  
FILTRAGE  
(71) Hydrotech Nils-Ake Persson AB, Industrigatan 1,  
235 32 Vellinge, SE  
(72) DANIELSSON, Ake, S-239 35 Skanör, SE  
RALVERT, Ake, S-281 36 Hässleholm, SE  
(74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box  
5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **B01D 35/153** (11) **1 154 831 A1\***  
B01D 29/21

- (25) De (26) De  
(21) 00989829.7 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04299 01.12.2000  
(87) WO 01/39864 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 DE 29921168 U  
(54) • FLÜSSIGKEITSFILTER MIT DEMONTIER-  
BAREM, ZENTRALEN BAUTEIL, MIT ZUSÄTZ-  
LICHEM HALTEBAUTEIL  
• FLUID FILTER WITH REMOVABLE CENTRAL  
COMPONENT WITH ADDITIONAL RETAINER  
• FILTRE A LIQUIDE COMPRENANT UN  
ELEMENT CENTRAL DEMONTABLE ET UN  
ELEMENT DE MAINTIEN SUPPLEMENTAIRE  
(71) Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 75,  
48147 Münster, DE  
(72) ARDES, Wilhelm, 59387 Ascheberg, DE  
(74) Habel, Ludwig (Lutz), Dipl.-Ing., Habel & Habel,  
Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151  
Münster, DE

**B01D 36/00** → (51) B01D 61/18

- (51) **B01D 39/08** (11) **1 154 832 A1\***  
B01D 25/133 D21F 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 00903741.7 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00105 14.02.2000  
(87) WO 00/48707 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 FI 990334  
(54) • FILTERSTOFF  
• FILTER CLOTH  
• TISSU FILTRANT  
(71) Tamfelt Oyj Abp, Yrittäjänkatu 21, 33710 Tampere,  
FI  
(72) OKSANEN, Esa, FIN-33400 Tampere, FI  
HEIKKILÄ, Aarne-Matti, FIN-33300 Tampere, FI

- (74) Kuosmanen, Timo, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148,  
Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **B01D 39/16** (11) **1 154 833 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99933478.2 (22) 01.06.1999  
(84) DE FR GB  
(86) US 99/12108 01.06.1999  
(87) WO 00/44472 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 240123  
(54) • FILTERMEDIEN ZUR HEBUNG EINER STRÖ-  
MUNGSKANALSCHICHT MIT PROFILIERTER  
KONTUR  
• CONTOURED LAYER CHANNEL FLOW  
FILTRATION MEDIA  
• MEDIA FILTRANT A VOIES D'ECOULEMENT  
FORMEES DE COUCHES PROFILEES  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) INSLEY, Thomas, I., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
JOHNSON, Todd, W., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1,  
Deichmannhaus, 50667 Cologne, DE

(51) **B01D 39/20** (11) **1 154 834 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00907138.2 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02841 04.02.2000  
(87) WO 00/45938 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 US 244732  
(54) • AUF ANORGANISCHEN FASERN UND ANOR-  
GANSICHEN FASERWHISKERN BASIERENDE  
HOCHLEISTUNGSFILTER  
• HIGH PERFORMANCE FILTERS BASED ON  
INORGANIC FIBERS AND INORGANIC FIBER  
WHISKERS  
• FILTRE A HAUTE PERFORMANCE A BASE DE  
FIBRES INORGANQUES ET DE TRICHITES DE  
FIBRES INORGANQUES  
(71) Hitco Carbon Composites, Inc., 1600 West 135th  
Street, Gardena, Los Angeles, California 90249, US  
(72) WILSON, Doug, Laguna Beach, CA 92651, US  
PRUETT, Gary, Cypress, CA 90630, US  
AWASTHI, Shrikant, Cerritos, CA 90703, US  
(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

(51) **B01D 45/12** (11) **1 154 835 A1\***

- B04C 3/00  
(25) Fi (26) En  
(21) 00901633.8 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00035 18.01.2000  
(87) WO 00/43099 2000/30 27.07.2000  
(30) 19.01.1999 FI 990104  
(54) • TRENNVORRICHTUNG FÜR TRÖPFCHEN  
• DROPLET SEPARATOR  
• SEPARATEUR DE GOUTTELETES  
(71) WISER OY, PL 152, SF-04201 Kerava, FI  
(72) JÄRVENPÄÄ, Viljo, FIN-04230 Kerava, FI  
(74) Hakkila, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy,  
Yrjönkatu 30, 00100 Helsinki, FI

**B01D 53/04** → (51) B01D 15/08

(51) **B01D 53/22** (11) **1 154 836 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00913269.7 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02075 31.01.2000  
(87) WO 00/45940 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 US 118433 P  
(54) • MEMBRAN AUF BASIS VON SILIZIUM SELEK-  
TIERT GEGENÜBER WASSERSTOFF  
• HYDROGEN-SELECTIVE SILICA BASED  
MEMBRANE  
• MEMBRANE A BASE DE SILICE SELECTIVE  
VIS-A-VIS DE L'HYDROGENE  
(71) VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES,  
INC., Suite 1625, 1872 Pratt Drive, Blacksburg, VA  
24060, US  
(72) OYAMA, S., Ted, Blacksburg, VA 24060, US  
PRABHU, Anil, K., West Palm Beach, FL 33417, US  
(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, GRAMM, LINS  
& PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122  
Braunschweig, DE

**B01D 53/32** → (51) F01N 3/08**B01D 53/94** → (51) B01J 23/02

(51) **B01D 59/44** (11) **1 154 837 A2\***

- G01N 1/28  
(25) De (26) De  
(21) 00916744.6 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00425 11.02.2000  
(87) WO 00/49623 2000/34 24.08.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 18.02.1999 DE 19906732  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FREI-  
SETZUNG VON SAUERSTOFFISOTOPEN AUS  
SAUERSTOFFHALTIGEN FESTSTOFFEN  
• METHOD AND DEVICE FOR LIBERATING  
OXYGEN ISOTOPES FROM OXYGEN-CON-  
TAINING SOLIDS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LIBERER DES  
ISOTOPES D'OXYGENE DE SOLIDES CONTE-  
NANT DE L'OXYGENE  
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH,  
Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
(72) SCHLESER, Gerhard, Hans, D-41238  
Mönchengladbach, DE  
KNÖRCHEN, Wolfgang, D-52457 Aldenhoven, DE

**B01D 61/14** → (51) B01D 63/16**B01D 61/14** → (51) B01J 20/26

(51) **B01D 61/18** (11) **1 154 838 A1\***  
B01D 36/00

- (25) De (26) De  
(21) 00910620.4 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00651 28.01.2000  
(87) WO 00/47310 2000/33 17.08.2000  
(30) 11.02.1999 DE 19905645  
(54) • FILTERAUFSATZ ZUR VAKUUMFILTRATION  
• FILTER ASSEMBLY FOR VACUUM  
FILTRATION  
• ENSEMBLE FILTRANT POUR FILTRATION  
SOUS VIDE  
(71) SARTORIUS AG, Weender Landstrasse 94-108,  
37075 Göttingen, DE  
(72) GRAUS, Andreas, D-37176 Nörten-Hardenberg, DE  
SCHÄFER, Christian, D-37170 Uslar, DE

- (51) **B01D 63/10** (11) **1 154 839 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949743.1 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21725 22.09.1999  
(87) WO 00/47311 2000/33 17.08.2000  
(30) 11.02.1999 US 248422  
(54) • VERFAHREN ZUM ABDICHTEN VON SPIRAL-  
FÖRMIG GEWICKELTEN FILTRATIONS-  
MODULEN  
• METHOD FOR SEALING SPIRAL WOUND  
FILTRATION MODULES  
• PROCEDE D'ETANCHEIFICATION DE  
MODULES DE FILTRATION SPIRALES
- (71) KOCH MEMBRANE SYSTEMS, INC, 850 Main  
Street, Wilmington Massachusetts 01887-3388, US  
(72) MCDERMOTT, Thomas, Wilmington, MA 01887, US  
ROOS, Martin, Burlington, MA 01803, US  
JENS, Stephen, Winchester, MA 01890, US  
KOVAR, Robert, Wrentham, MA 02093, US  
(74) Ede, Eric, Fitzpatricks, 4 West Regent Street,  
Glasgow G2 1RS, Scotland, GB
- 
- (51) **B01D 63/16** (11) **1 154 840 A1\***  
B01D 61/14  
(25) De (26) De  
(21) 00904991.7 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
  
SI  
(86) EP 00/00750 31.01.2000  
(87) WO 00/47312 2000/33 17.08.2000  
(30) 08.02.1999 AT 15599  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR QUER-  
STROMFILTRATION  
• METHOD AND DEVICE FOR CROSS-FLOW  
FILTRATION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FILTRATION A  
FLUX TRANSVERSAL
- (71) Andritz AG, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT  
(72) ZEGG, Herbert, A-8112 Gratwein, AT  
(74) Schweinzer, Friedrich, Stattegger Strasse 18, 8045  
Graz, AT
- 
- (51) **B01D 67/00** (11) **1 154 841 A1\***  
B01D 71/36 D06M 15/277  
(25) En (26) En  
(21) 99945096.8 (22) 19.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18870 19.08.1999  
(87) WO 00/47313 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 US 249519  
(54) • PORÖSE KOMPOSITMEMBRAN UND EIN  
VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINER  
MEMBRAN  
• POROUS COMPOSITE MEMBRANE, AND A  
METHOD OF TREATING A MEMBRANE  
• MEMBRANE COMPOSITE POREUSE ET  
PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE  
MEMBRANE
- (71) BHA Technologies, Inc., 8800 East 63rd Street,  
Kansas City, MO 64133, US  
(72) KLARE, Robert, J., Oxford, PA 19363, US  
CHUBIN, David, E., Overland Park, KS 66210, US  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt  
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT
- 
- (51) **B01D 69/08** (11) **1 154 842 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913282.0 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02194 27.01.2000  
(87) WO 00/44482 2000/31 03.08.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 29.01.1999 US 117854 P  
(54) • MIT EINER HAUT VERSEHENEN HOHLFER-  
SERMEMBRAN UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG  
• SKINNED HOLLOW FIBER MEMBRANE AND  
METHOD OF MANUFACTURE  
• MEMBRANES A FIBRES CREUSES A PEAU ET  
LEUR PROCEDE DE FABRICATION
- (71) MILLIPORE CORPORATION, 80 Ashby Road,  
Bedford Massachusetts 01730, US  
(72) CHENG, Kwok-Shun, Nashua, NH 03062, US  
GATES, T., Dean, Bedford, MA 01730, US  
YEN, Larry, Y., Andover, MA 01810, US  
PATEL, Rajnikant, B., Tewksbury, MA 01876, US  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE
- 
- B01D 69/10** → (51) H01M 6/22
- 
- B01D 71/36** → (51) B01D 67/00
- 
- (51) **B01F 5/06** (11) **1 154 843 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00902279.9 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00137 24.01.2000  
(87) WO 00/44486 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 SE 9900221  
(54) • APPARAT ZUR EINLEITUNG EINES ERSTEN  
FLUIDES IN EIN ZWEITES FLUID, VORZUGS-  
WEISE ZUR EINLEITUNG VON DAMPF IN  
FLIESSENDEN ZELLSTOFFBREI  
• APPARATUS FOR INTRODUCING A FIRST  
FLUID INTO A SECOND FLUID, PREFERABLY  
INTRODUCTION OF STEAM INTO FLOWING  
CELLULOSE PULP  
• APPAREIL SERVANT A INTRODUIRE UN  
PREMIER FLUIDE DANS UN DEUXIEME, ET DE  
PREFERENCE A INTRODUIRE DE LA VAPEUR  
DANS UN FLUX DE PATE DE CELLULOSE
- (71) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad,  
SE  
(72) EKHMOLM, Rolf, S-653 50 Karlstad, SE
- 
- (51) **B01F 13/00** (11) **1 154 844 A1\***  
B65D 77/24  
(25) De (26) De  
(21) 00947653.2 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01215 15.02.2000  
(87) WO 00/48721 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 29903004 U  
(54) • ZUSAMMENSTECKBARES RÜHRWERKZEUG  
FÜR EIN BEHÄLTNIS  
• STIRRING TOOL WHICH FITS TOGETHER, FOR  
A CONTAINER  
• AGITATEUR CONSTITUE DE PARTIES EMBOI-  
TABLES POUR RECIPIENT
- (71) Morgan, Robert, Mühlenberg 1, 27337 Blender, DE  
(72) Morgan, Robert, 27337 Blender, DE  
(74) Eisenführ, Günther, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser &  
Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 
- B01F 13/08** → (51) B01J 19/08
- 
- (51) **B01F 17/00** (11) **1 154 845 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00906248.0 (22) 29.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00722 29.01.2000  
(87) WO 00/47315 2000/33 17.08.2000  
(30) 09.02.1999 DE 19905104  
(54) • VERWENDUNG VON ETHOXYLIERTEN GLYCE-  
RIDGEMISCHEN ALS EMULGATOREN ZUR  
HERSTELLUNG VON PARAFFINKOHLLENWAS-  
SERSTOFFEMULSIONEN  
• USE OF ETHOXYLATED GLYCERIDE MIX-  
TURES AS EMULSIFIERS FOR PRODUCING  
PARAFFIN HYDROCARBON EMULSIONS  
• UTILISATION DE MELANGES DE GLYCERIDES  
ETHOXYLES COMME EMULSIFIANTS POUR  
LA PRODUCTION D'EMULSIONS D'HYDRO-  
CARBURES PARAFFINIQUES
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE  
(72) BIGORRA LLOSAS, Joaquin, E-08203 Sabadell, ES  
SANCHEZ, Agustin, E-08921 Santa Coloma de  
Gramenet, ES  
PI SUBIRANA, Rafael, E-08400 Granollers, ES
- 
- B01J 2/00** → (51) C11D 11/00
- 
- B01J 7/00** → (51) H01M 8/04
- 
- (51) **B01J 8/00** (11) **1 154 846 A1\***  
B01J 8/24 B01J 19/26  
(25) De (26) De  
(21) 00969437.3 (22) 06.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/09789 06.10.2000  
(87) WO 01/26796 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 DE 19949193  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG EINER REAKTION  
ZWISCHEN GASFÖRMIGEN UND FESTEN  
REAKTANTEN IN EINER FLUIDISIERTEN  
PARTIKELSCHICHT  
• METHOD AND DEVICE TO ALLOW GASEOUS  
AND SOLID REACTANTS TO REACT IN A  
FLUIDIZED PARTICLE LAYER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LA  
MISE EN OEUVRE D'UNE REACTION ENTRE  
DES REACTIFS GAZEUX ET SOLIDES DANS  
UNE COUCHE DE PARTICULES FLUIDISEE
- (71) MESSER GRIESHEIM GMBH, Frankfurt Airport  
Center 1, C9, Hugo-Eckener-Ring, 60547 Frankfurt,  
DE  
(72) GROSS, Gerhard, 47877 Willich, DE  
LAILACH, Günter, 47799 Krefeld, DE  
(74) Staudt, Armin, Dipl.-Ing., Messer Griesheim GmbH,  
Fritz-Klatte-Strasse 6, 65933 Frankfurt, DE
- 
- B01J 8/00** → (51) B01J 8/22
- 
- B01J 8/00** → (51) B01J 19/08
- 
- B01J 8/00** → (51) H01M 8/04
- 
- B01J 8/16** → (51) B01J 19/08
- 
- B01J 8/18** → (51) C12N 7/02

- (51) **B01J 8/22** (11) **1 154 847 A1\***  
B01J 8/00 C10G 2/00  
C07C 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 00901276.6 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 00/00093 01.02.2000  
(87) WO 00/45948 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 ZA 9900936
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLÜS-  
SIGEN UND GEGEBENFALLS VON GASFÖR-  
MIGEN PRODUKTEN AUS GASFÖRMIGEN  
REAKTANTEN  
• PROCESS FOR PRODUCING LIQUID AND,  
OPTIONALLY, GASEOUS PRODUCTS FROM  
GASEOUS REACTANTS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PRODUITS  
LIQUIDES ET EVENTUELLEMENT GAZEUX A  
PARTIR DE REACTIFS GAZEUX
- (71) Sasol Technology (Proprietary) Limited, 1 Sturdee  
Avenue, Rosebank, 2196 Johannesburg, Transvaal,  
ZA
- (72) VOGEL, Alex, Philip, 9585 Parys, ZA  
STEYNBERG, Andre, Peter, 1911 Vanderbijlpark,  
ZA  
VAN BERGE, Peter, Jacobus, 9573 Sasolburg, ZA
- (74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- B01J 8/24** → (51) B01J 8/00
- 
- B01J 8/42** → (51) B01J 19/08
- 
- (51) **B01J 19/00** (11) **1 154 848 A2\***  
B04B 5/04
- (25) En (26) En  
(21) 00905806.6 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/02233 28.01.2000  
(87) WO 00/44491 2000/31 03.08.2000  
(88) 21.12.2000  
(30) 29.01.1999 US 118377 P
- (54) • ZENTRIFUGIERVORRICHTUNG UND  
VERFAHREN ZUR TRENNUNG FLÜSSIGER  
PHASEN UND ZUR ORGANISCHEN SYNTHESE  
• CENTRIFUGING APPARATUS AND METHOD  
FOR SEPARATION OF LIQUID PHASES AND  
ORGANIC SYNTHESIS  
• APPAREIL ET PROCEDE DESTINES A LA  
SEPARATION DE PHASES LIQUIDES DE  
DIFFERENTES DENSITES ET A LA SYNTHESE  
ORGANIQUE EN PHASE FLUOREE
- (71) Illumina, Inc., Suite 200, 9390 Towne Centre Drive,  
San Diego, CA 92121, US
- (72) LEBL, Michael, San Diego, CA 92122, US
- (74) Kiddle, Simon John, Mewburn Ellis, York House, 23  
Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **B01J 19/00** (11) **1 154 849 A1\***  
G01N 35/02
- (25) En (26) En  
(21) 99951060.5 (22) 29.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01814 29.10.1999  
(87) WO 00/44490 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 240758
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
AUFNAHME VON KÜGELCHEN  
• BEAD PICKING APPARATUS AND METHOD  
• APPAREIL ET PROCEDE DE SAISIE DE  
PERLES
- (71) Celanese Ventures GmbH, 65926 Frankfurt am  
Main, DE
- (72) BENGs, Holger, D-60598 Frankfurt, DE  
BÖHM, Gitte, D-60439 Frankfurt, DE  
GRANDE, Jürgen, D-65812 Bad Soden, DE  
SCHUTH, Silke, D-56412 Ruppach-Goldhausen, DE
- (74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE
- 
- (51) **B01J 19/08** (11) **1 154 850 A1\***  
B01J 19/10 B01J 8/42  
B01J 8/16 B01J 8/00  
B01F 13/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00903751.6 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/00295 08.02.2000  
(87) WO 00/47318 2000/33 17.08.2000  
(30) 08.02.1999 FR 9901658
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AKTI-  
VIEREN EINER PHYSIKALISCHEN UND/ODER  
CHEMISCHEN REAKTION IN EINER FLÜSSIG-  
KEIT  
• METHOD AND DEVICE FOR ACTIVATING A  
PHYSICAL REACTION AND/OR A CHEMICAL  
REACTION IN A FLUID MEDIUM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ACTIVATION  
D'UNE REACTION PHYSIQUE ET/OU  
CHIMIQUE EN MILIEU FLUIDE
- (71) Bienvenu, Gérard, Chemin des Vigny Sevraz, 74250  
Viuz-en-Sallaz, FR
- (72) Bienvenu, Gérard, 74250 Viuz-en-Sallaz, FR
- (74) Jouvray, Marie-Andrée, Cabinet Hecké, World  
Trade Center - Europe, 5, place Robert Schuman,  
B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR
- 
- B01J 19/08** → (51) F01N 3/08
- 
- B01J 19/10** → (51) B01J 19/08
- 
- B01J 19/26** → (51) B01J 8/00
- 
- (51) **B01J 20/26** (11) **1 154 851 A1\***  
B01D 61/14 C12N 15/10
- (25) De (26) De  
(21) 99973640.8 (22) 30.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/09288 30.11.1999  
(87) WO 00/44492 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 DE 19902917
- (54) • WASSERUNLÖSLICHE LINEARE POLYSAC-  
CHARIDE ZUR FILTRATION  
• WATER-INSOLUBLE LINEAR POLYSAC-  
CHARIDES FOR FILTRATION  
• POLYSACCHARIDES LINEAIRES INSOLUBLES  
DANS L'EAU, UTILISES POUR REALISER UNE  
FILTRATION
- (71) Celanese Ventures GmbH, 65926 Frankfurt am  
Main, DE
- (72) BENGs, Holger, D-60598 Frankfurt, DE  
BÖHM, Gitte, D-60439 Frankfurt, DE  
GRANDE, Jürgen, D-65812 Bad Soden, DE  
SCHUTH, Silke, D-56412 Ruppach-Goldhausen, DE
- (74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE
- 
- (51) **B01J 23/02** (11) **1 154 852 A1\***  
B01J 23/58 B01J 37/02  
B01D 53/94
- (25) En (26) En  
(21) 00903882.9 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00571 17.02.2000  
(87) WO 00/50168 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 GB 9904269
- (54) • STABILISIERUNG VON ÜBERGANGS-ALUMI-  
NIUMOXYD  
• STABILIZATION OF TRANSITION ALUMINA  
• STABILISATION D'UNE ALUMINE DE TRANSI-  
TION
- (71) European Community represented by Commission  
of the European Communities, rue Alcide de  
Gasperi, 2920 Luxembourg, LU
- (72) PICKERING, Stephen, NL-1861 GN Bergen, NL  
DJURICIC, Boro, NL-1817 GS Alkmaar, NL  
MAGNE, Jean-François, CH-6056 Kägiswil, CH
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- B01J 23/02** → (51) H01M 8/04
- 
- B01J 23/40** → (51) H01M 4/92
- 
- (51) **B01J 23/44** (11) **1 154 853 A1\***  
B01J 23/46 B01J 23/56  
B01J 37/03
- (25) En (26) En  
(21) 00911721.9 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03175 08.02.2000  
(87) WO 00/47319 2000/33 17.08.2000  
(30) 09.02.1999 US 119255 P
- (54) • HYDRIERKATALYSATOREN MIT HOHER  
SPEZIFISCHER OBERFLÄCHE HERGESTELLT  
DURCH SOL-GEL-VERFAHREN  
• HIGH SURFACE AREA SOL-GEL ROUTE PREP-  
ARED HYDROGENATION CATALYSTS  
• CATALYSEURS D'HYDROGENATION  
PREPARES PAR METHODE SOL-GEL A  
SUPERFICIE ELEVEE
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) KOURTAKIS, Konstantinos, Swedesboro, NJ  
08085, US  
CAMPOS, Daniel, Wilmington, DE 19807, US  
MANZER, Leo, Ernest, Wilmington, DE 19803, US
- (74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- B01J 23/46** → (51) B01J 23/44
- 
- B01J 23/56** → (51) B01J 23/44
- 
- B01J 23/56** → (51) H01M 4/92
- 
- B01J 23/58** → (51) B01J 23/02
- 
- (51) **B01J 23/755** (11) **1 154 854 A1\***  
B01J 35/10
- (25) En (26) En  
(21) 00902776.4 (22) 11.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00442 11.02.2000  
(87) WO 00/47320 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 GB 9903083  
27.07.1999 GB 9917545
- (54) • NICKEL KATALYSATOREN AUF ÜBERGANG  
ALUMINIUMOXYD



- NICKEL CATALYSTS ON TRANSITION ALUMINA
  - CATALYSEURS NICKEL SUR ALUMINE DE TRANSITION
- (71) IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, GB
- (72) LOK, Cornelis Martinus, Wirral, Merseyside L60 4SQ, GB
- (74) Gratwick, Christopher, Syntex Intellectual Property Department Bldg. N, Room 101, Chilton Site P.O. Box 1 Belasis Avenue, Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB

**B01J 29/85** → (51) C10G 3/00

**B01J 29/90** → (51) C10G 3/00

**B01J 35/10** → (51) B01J 23/755

**B01J 37/02** → (51) B01J 23/02

**B01J 37/03** → (51) B01J 23/44

- (51) **B01J 37/20** (11) **1 154 855 A1\***  
C10G 45/08
- (25) En (26) En  
(21) 00914550.9 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03219 08.02.2000
- (87) WO 00/47321 2000/33 17.08.2000
- (30) 15.02.1999 US 252028
- (54) • HERSTELLUNG EINES WASSERSTOFFBEHANDLUNGSKATALYSATORS  
• PREPARATION OF A HYDROTREATING CATALYST  
• PREPARATION D'UN CATALYSEUR D'HYDRO-CRAQUAGE
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) GABRIELOV, Alexei, Grigorievich, Houston, TX 77094, US
- BHAN, Opinder, Kishan, Katy, TX 77450, US

**B01J 38/12** → (51) C10G 3/00

- (51) **B01L 1/00** (11) **1 154 856 A2\***  
En (26) En  
(21) 00913466.9 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03805 14.02.2000
- (87) WO 00/47322 2000/33 17.08.2000
- (88) 14.12.2000
- (30) 12.02.1999 US 249955
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PROGRAMMIERBAREN BEHANDLUNG VON FLUIDEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROGRAMMABLE FLUIDIC PROCESSING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRAITEMENT FLUIDIQUE PROGRAMMABLE
- (71) Board of Regents, The University of Texas System, 201 West 7th Street, Austin Texas 78701, US
- (72) BECKER, Frederick, F., Houston, TX 77024, US  
GASCOYNE, Peter, Bellaire, TX 77401, US  
WANG, Xiaobo, San Diego, CA 92128, US  
VYKOUKAL, Jody, Houston, TX 77030, US  
DE GASPERIS, Giovanni, I-67100 L'Aquila, IT
- (74) Dost, Wolfgang, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (51) **B01L 11/00** (11) **1 154 857 A1\***  
G01N 33/00 B32B 27/04
- (25) En (26) En  
(21) 00911695.5 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/02689 04.02.2000
- (87) WO 00/45957 2000/32 10.08.2000
- (30) 05.02.1999 US 245023
- (54) • SYSTEM, VERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMM-PRODUKT ZUR AUTOMATISIERTEN FLUID- ODER GASLIEFERUNG  
• SYSTEM, METHOD AND COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR AUTOMATED FLUID OR GAS DELIVERY  
• SYSTEME, PROCEDE ET PRODIGICIEL DE DISTRIBUTION AUTOMATIQUE DE FLUIDE OU DE GAZ
- (71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) SCHUETTE, Michael, W., Vienna, VA 22180, US  
CHOPAS, Nicholas, J., Germantown, MD 20874, US  
SCHUETTE, William, H., McLean, VA 22101, US  
ALLY, Abdul, H., Gaithersburg, MD 20878, US
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **B01L 11/00** (11) **1 154 858 A1\***  
En (26) En  
(21) 99968163.8 (22) 22.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/30519 22.12.1999
- (87) WO 00/38838 2000/27 06.07.2000
- (30) 23.12.1998 US 219443
- (54) • APPARAT UND METHODEN ZUR EFFIZIENTEN VERARBEITUNG BIOLOGISCHER PROBEN AUF LABORSCHLITTEN  
• APPARATUS AND METHODS FOR EFFICIENT PROCESSING OF BIOLOGICAL SAMPLES ON SLIDES  
• DISPOSITIF ET PROCEDES SERVANT A TRAITER EFFICACEMENT DES SPECIMENS BIOLOGIQUES SUR DES MICROPLAQUETTES
- (71) American Registry of Pathology, Armed Forces Institute of Pathology, Washington, D.C. 20306-6000, US
- (72) CHU, Wei-Sing, Silver Spring, MD 20904, US
- (74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **B02C 15/00** (11) **1 154 859 A1\***  
B65H 16/02
- (25) En (26) En  
(21) 99963859.6 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/25985 04.11.1999
- (87) WO 00/27532 2000/20 18.05.2000
- (30) 06.11.1998 US 107494 P  
06.11.1998 US 107495 P  
17.05.1999 US 134589 P
- (54) • KOMPAKTES SPULENGATTER  
• COMPACT CREEL  
• CANTRE COMPACT
- (71) INTERFACE, INC., 2859 Paces Ferry Road, Suite 2000, Atlanta, Georgia 30339, US
- (72) INGRAM, William, O., III, Cusseta, AL 36852, US
- (74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- (51) **B03B 9/06** (11) **1 154 860 A1\***  
H01J 9/00 C22B 7/00
- (25) Sv (26) En  
(21) 99956434.7 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01789 06.10.1999
- (87) WO 00/20121 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 SE 9803388
- (54) • METHODE ZUR BLEI-ABTRENNUNG VON BESCHICHTETEM GLASS  
• METHOD FOR SEPARATING LEAD FROM COATED GLASS  
• PROCEDE SERVANT A SEPARER DU PLOMB DE VERRE ENDUIT
- (71) Ecoflow Scandinavia AB, P.O. Box 214, 923 24 Storuman, SE
- (72) FORSMAN, Gösta, S-923 32 Storuman, SE  
FORSMAN, Jan-ke, S-923 32 Storuman, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **B03C 1/033** (11) **1 154 861 A1\***  
B03C 1/034
- (25) En (26) En  
(21) 00906021.1 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03432 08.02.2000
- (87) WO 00/50175 2000/35 31.08.2000
- (30) 23.02.1999 US 255758
- (54) • APPARAT UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON MAGNETISCHEN TEILCHEN IN EINER FLÜSSIGKEIT  
• APPARATUS AND METHOD FOR HANDLING MAGNETIC PARTICLES IN A FLUID  
• APPAREIL ET PROCEDE DE MANIPULATION DE PARTICULES MAGNETIQUES PRESENTES DANS UN FLUIDE
- (71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, Pacific Northwest Division, Intellectual Property Services, P.O. Box 999, Richland, WA 99352, US
- (72) HOLMAN, David, A., Richland, WA 99352, US  
GRATE, Jay, W., West Richland, WA 99353, US  
BRUCKNER-LEA, Cynthia, J., Richland, WA 99352, US
- (74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B03C 1/034** → (51) B03C 1/033

**B04B 5/04** → (51) B01J 19/00

**B04B 5/10** → (51) G01N 9/30

**B04B 9/00** → (51) G01N 9/30

- (51) **B04C 3/00** (11) **1 154 862 A1\***  
B04C 3/04
- (25) Ni (26) En  
(21) 99971355.5 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 99/00677 04.11.1999
- (87) WO 00/25931 2000/19 11.05.2000
- (30) 04.11.1998 NL 1010478
- (54) • VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN EINER GAS/FLÜSSIGKEITS-MISCHUNG  
• DEVICE FOR TREATING A GAS/LIQUID MIXTURE  
• DISPOSITIF SERVANT A TRAITER UN MELANGE DE GAZ ET DE LIQUIDE
- (71) Spark Technologies and Innovations N.V., Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 36, Curaçao, AN  
Koch-Giltsch N.V., Scharloeweg 81, Curaçao, AN

- (72) CUYPERS, Cindy, Thérèse, Comelia, NL-2622 CP Delft, NL  
STANBRIDGE, David, Ian, NL-6814 JM Arnhem, NL  
(74) Bruin, Cornelis Willem, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B04C 3/00** → (51) B01D 45/12**B04C 3/04** → (51) B04C 3/00**B05B 1/08** → (51) A61M 11/00**B05B 1/24** → (51) F02M 53/06**B05B 7/10** → (51) A61M 11/00

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 154 863 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990022.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/13211 22.12.2000  
(87) WO 01/47641 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 IT V1990265  
(54) • ZERSTÄUBER FÜR FLÜSSIGKEITEN  
• NEBULIZER FOR LIQUIDS  
• VAPORISATEUR POUR LIQUIDES  
(71) Taplast Spa, S.S. Marosticana 65/67, 36031 Dueville, IT  
(72) SANTAGIULIANA, Stefano, I-36030 Caldogno, IT  
IANNASCOLI, Franco, I-36100 Vicenza, IT  
LOBBA, Paolo, I-36063 Marostica, IT  
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL  
Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 154 864 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99901655.3 (22) 29.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(86) FR 99/00180 29.01.1999  
(87) WO 00/44505 2000/31 03.08.2000  
(54) • ABGABEVORRICHTUNG MIT EINEM FLEXI-  
BLEN BEUTEL  
• FLUID PRODUCT DISPENSER WITH FLEXIBLE  
BAG  
• DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE A  
POCHE SOUPLE  
(71) Airlessystems, La Vente Cartier, 27380 Charleval,  
FR  
(72) GARCIA, Firmin, F-27000 Evreux, FR  
DECOTTIGNIES, Laurent, F-95000 Cergy, FR  
(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

**B05C 5/02** → (51) B29C 47/30**B05D 1/02** → (51) C09D 5/00**B05D 1/26** → (51) B29C 47/70**B05D 5/06** → (51) B05D 5/10

- (51) **B05D 5/10** (11) **1 154 865 A1\***  
B05D 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 00941418.6 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/16398 15.06.2000  
(87) WO 01/47644 2001/27 05.07.2001  
(30) 22.06.1999 US 140225 P  
07.02.2000 US 499433  
(54) • VERFAHREN UND PANEL ZUR HERSTELLUNG  
VON FESTVERGLASUNG FÜR AUTOS  
• PROCESS AND PANEL FOR PROVIDING FIXED  
GLAZING FOR AN AUTOMOTIVE VEHICLE

- *PROCEDE ET PANNEAU VITRE POUR AUTO-  
MOBILE*  
(71) Exatec, LLC., 31220 Oak Creek Drive, Wixom, MI  
48393, US  
(72) MATSCO, Mark, M., South Lyon, MI 48178, US  
VAN DER MEULEN, Eric, F., J., M., Wixom, MI  
48393, US  
DUJARDIN, Ralf, Novi, MI 48374, US  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thum, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

**B05D 7/06** → (51) B27K 5/02**B05D 7/08** → (51) B27K 5/02

- (51) **B05D 7/14** (11) **1 154 866 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913541.9 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04288 18.02.2000  
(87) WO 00/48750 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 251041  
(54) • METALLVERBUNDWERKSTOFF MIT POLYME-  
RÜBERZUG HERGESTELLT DURCH  
TAUCHAUTOPOLYMERISATION  
• POLYMER-COATED METAL COMPOSITES BY  
DIP AUTOPOLYMERIZATION  
• COMPOSITES METALLIQUES RECOUVERTS  
DE POLYMERE AUTOPOLYMERISES PAR  
IMMERSION  
(71) The University of Connecticut, 263 Farmington  
Avenue, MC 5355, Farmington, CT 06030-5355, US  
(72) BELL, James, P., Mansfield, CT 06268, US  
BAKER, Nicole, Willington, CT 06279, US  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **B06B 1/18** (11) **1 154 867 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00907636.5 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01598 25.02.2000  
(87) WO 00/50180 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908073  
(54) • ROLLENVIBRATOR  
• ROLLER VIBRATOR  
• VIBRATEUR A ROULEAU  
(71) NETTER GMBH, Fritz-Ullmann-Str. 9, D-55252  
Mainz-Kastel, DE  
(72) KRÖGER, Dietrich, D-65207 Wiesbaden, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte  
Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **B08B 3/08** (11) **1 154 868 A1\***  
C11D 3/30 C11D 3/43  
(25) En (26) En  
(21) 99965070.8 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/28382 01.12.1999  
(87) WO 00/40347 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 US 224493  
(54) • NICHTKORROSIVE REINIGUNGSZUSAMMEN-  
STELLUNG UND VERFAHREN ZUM  
ENTFERNEN VON PLASMAÄTZRÜCK-  
STÄNDEN  
• NON-CORROSIVE CLEANING COMPOSITION  
AND METHOD FOR REMOVING PLASMA  
ETCHING RESIDUES  
• COMPOSITION NON CORROSIVE DE  
NETTOYAGE SERVANT A ELIMINER LES  
RESIDUS DE PHOTORESIST ET DE GRAVURE  
AU PLASMA

- (71) ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC., 501 Merritt 7,  
Norwalk, Connecticut 06856-4500, US  
(72) HONDA, Kenji, Yusong-Gu, Taejon 305-390, KR  
ROTHGERRY, Eugene, F., Branford, CT 06471, US  
(74) Banneman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

**B09C 1/00** → (51) C02F 3/34**B21B 38/00** → (51) B23D 19/04

- (51) **B21D 7/03** (11) **1 154 869 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00901098.4 (22) 13.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/00208 13.01.2000  
(87) WO 00/41825 2000/29 20.07.2000  
(30) 18.01.1999 IT T0990034  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
BIEGEN EINES METALLISCHEN PROFILS  
UNTER BESCHRÄNKUNG DER UMFORMUNG  
DESSEN QUERSCHNITTIFORM  
• METHOD AND APPARATUS FOR BENDING A  
PROFILED METAL ELEMENT WHILE LIMITING  
DEFORMATION OF ITS CROSS-SECTIONAL  
SHAPE  
• PROCEDURE DE CINTRAGE D'UN ELEMENT  
METALLIQUE PROFILE PERMETTANT DE  
REDUIRE LES DEFORMATIONS DE SA  
SECTION TRANSVERSALE  
(71) E.M.A.R.C. S.P.A., Viale Piemonte 0/9, 10048  
Vinovo, IT  
(72) PASSONE, Pietro, I-10048 Vinovo, IT  
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **B21D 26/02** (11) **1 154 870 A1\***  
(25) Ni (26) En  
(21) 00906750.5 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 00/00099 17.02.2000  
(87) WO 00/48762 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 NL 1011330  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
DÜNNWANDIGEN METALLROHRSTÜCKS  
• PROCESS FOR DEFORMING A PIECE OF  
THIN-WALLED METAL TUBE  
• PROCEDE POUR DEFORMER UN MORCEAU  
DE TUBE METALLIQUE A PAROI MINCE  
(71) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden,  
NL  
Dr. Meleghy GmbH & Co. KG Werkzeugbau und  
Presswerk, De-Gasperi-Strasse 8, 51469 Bergisch  
Gladbach, DE  
(72) SCHULZE, Bernd, D-09366 Niederdorf, DE  
VAN VELDHUIZEN, Hendrik, Bart, NL-1946 ZK  
Beverwijk, NL  
(74) Kruit, J., Ir., Corus Technology BV Corus  
Intellectual Property Department PO Box 10000,  
1970 CA IJmuiden, NL

**B22D 11/10** → (51) B22D 41/00

- (51) **B22D 41/00** (11) **1 154 871 A1\***  
B22D 11/10 B22D 41/58  
(25) En (26) En  
(21) 00903838.1 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- RO SI  
(86) GB 00/00518 17.02.2000  
(87) WO 00/50190 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 GB 9903937  
(54) • PRALLPLATTE FÜR GIESSTRICHTER  
• TUNDISH IMPACT PAD  
• SUPPORT D'IMPACT POUR PANIER DE  
COULEE

- (71) Fosco International Limited, Burmah Castrol House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire SN3 1RE, GB
- (72) CLARK, Michael, Robert, Stourbridge, West Midlands DY8 1NA, GB
- (74) Hymers, Ronald Robson, BP INTERNATIONAL LIMITED Patents Division Chertsey Road, Sunbury-on-Thames Middlesex, TW16 7LN, GB
- 
- B22D 41/58** → (51) B22D 41/00
- 
- B22F 9/10** → (51) H01M 4/42
- 
- B23B 27/14** → (51) C22C 29/00
- 
- B23B 29/08** → (51) B23B 31/11
- 
- (51) **B23B 31/11** (11) **1 154 872 A1\***  
B23B 29/08
- (25) Sv (26) En  
(21) 00914400.7 (22) 10.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/00270 10.02.2000
- (87) WO 00/53362 2000/37 14.09.2000
- (30) 26.02.1999 SE 9900705
- (54) • WERKZEUGKUPPLUNG  
• TOOL COUPLING  
• RACCORDEMENT D'OUTIL
- (71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- (72) SJÖÖ, Sture, S-805 92 Gävle, SE
- (74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE
- 
- (51) **B23C 5/10** (11) **1 154 873 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00903950.4 (22) 20.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) IL 00/00093 20.02.2000
- (87) WO 00/50191 2000/35 31.08.2000
- (30) 22.02.1999 IL 12864999
- (54) • SCHNEIDWERKZEUGZUSAMMENBAU UND SCHNEIDEINSATZ DAFÜR  
• CUTTING TOOL ASSEMBLY AND CUTTING INSERT THEREFOR  
• ENSEMBLE OUTIL DE COUPE ET INSERT DE COUPE ASSOCIE
- (71) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Tefen 24959, IL
- (72) MEN, Yuri, 32296 Haifa, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **B23D 19/04** (11) **1 154 874 A1\***  
B23D 19/08 B21B 38/00
- (25) En (26) En  
(21) 99953838.2 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07777 08.10.1999
- (87) WO 00/21706 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 NL 1010281
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REDUZIEREN DER BRUCHGEFAHR BEI DER PRODUKTION VON METALLBÄNDERN  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A METAL STRIP AND REDUCING THE RISK OF SUCH A STRIP BREAKING  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FABRIQUER UNE BANDE METALLIQUE ET DE LIMITER LE RISQUE DE CASSURE DE LADITE BANDE
- (71) Corus Technology BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL
- (72) LEEK, Tamis, Lambertus, Maria, NL-1827 KJ Alkmaar, NL

- VAN DER MEULEN, Frits, NL-1976 AB IJmuiden, NL
- DE LANGE, Johannes, D-1947 DA Beverwijk, NL
- (74) Kruit, J., Ir., Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL
- 
- B23D 19/08** → (51) B23D 19/04
- 
- B23K 11/14** → (51) F28F 9/26
- 
- (51) **B23K 33/00** (11) **1 154 875 A1\***
- (25) De (26) De  
(21) 00975966.3 (22) 31.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/10691 31.10.2000
- (87) WO 01/45894 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 DE 19961696
- (54) • METHOD FOR ASSEMBLING TWO PARTS OF A SEAT OF A CAR  
• METHOD FOR BINDING TWO PARTS OF A VEHICLE SEAT  
• PROCEDE D'ASSEMBLAGE DE DEUX PIECES D'UN SIEGE DE VEHICULE
- (71) Keiper GmbH & Co., Hertelsbrunnening 2, 67657 Kaiserslautern, DE
- (72) KLEIN, Ralf, 67806 Rockenhausen, DE
- (74) KRAUS, Johannes, 66849 Landstuhl, DE
- (74) Patentanwälte Hosenhien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B23P 15/00** (11) **1 154 876 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99972431.3 (22) 03.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/28819 03.12.1999
- (87) WO 00/44525 2000/31 03.08.2000
- (30) 29.01.1999 US 239263
- (54) • VERFAHREN ZUM REPARIEREN EINES TURBINENABGASGEHÄUSES  
• REPAIR OF TURBINE EXHAUST CASE  
• REPARATION DU CARTER D'ÉCHAPPEMENT D'UNE TURBINE
- (71) CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION, 4430 Director Drive, San Antonio, TX 78219, US
- (72) JOHNSON, Bruce, Niceville, FL 32578, US
- (74) BLUMANSTOCK, Ben, Navarre, FL 32566, US
- (74) Kaminski, Susanne, Dr., Büchel, Kaminski & Partner Patentanwälte Est., Letzanaweg 25-27, 9495 Triesen, LI
- 
- (51) **B24B 1/00** (11) **1 154 877 A2\***
- (25) En (26) En  
(21) 99972958.5 (22) 01.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/04014 01.12.1999
- (87) WO 00/32353 2000/23 08.06.2000
- (88) 10.08.2000
- (30) 01.12.1998 GB 9826369  
01.12.1998 GB 9826371  
01.12.1998 GB 9826372
- (54) • POLIERMASCHINE UND VERFAHREN  
• A POLISHING MACHINE AND METHOD  
• POLISSEUSE ET PROCEDE ASSOCIE
- (71) Optical Generics Limited, 45 King's Close, Hendon, London NW4 2JU, GB
- (72) BINGHAM, Richard, Cambridge CB3 9HW, GB
- (74) RILEY, David, Charles, Radcliffe on Trent Nottingham NG12 2HT, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

- (51) **B25D 1/00** (11) **1 154 878 A2\***
- (25) En (26) En  
(21) 99967098.7 (22) 08.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/26300 08.11.1999
- (87) WO 00/43165 2000/30 27.07.2000
- (88) 09.11.2000
- (30) 25.01.1999 US 236851
- (54) • RÜCKSCHLAGFREIER HAMMER  
• NONRECOIL HAMMER  
• MARTEAU EXEMPT D'EFFET DE RECOL
- (71) Carmien, Joseph Allen, 525 North Maple Drive, Beverly Hills, CA 90210, US
- (72) Carmien, Joseph Allen, Beverly Hills, CA 90210, US
- (74) Gerbaulet, Hannes, Patentanwälte Richter, Werdermann & Gerbaulet Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE
- 
- (51) **B25H 3/02** (11) **1 154 879 A1\***  
A47B 88/04
- (25) De (26) De  
(21) 00910548.7 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) DE 00/00493 22.02.2000
- (87) WO 00/50203 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 DE 29903353 U
- (54) • WERKZEUG- UND/ODER MATERIALSCHRANK  
• TOOL CABINET AND/OR MATERIAL CABINET  
• ARMOIRE A OUTILS ET/OU A MATERIEL
- (71) Apfel GmbH Metallverarbeitung, Gerhart-Hauptmann-Strasse 56, 69221 Dossenheim, DE
- (72) APFEL, Stefan, D-69221 Dossenheim, DE
- (74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE
- 
- B25J 9/00** → (51) F16H 19/00
- 
- B25J 9/06** → (51) B25J 18/00
- 
- (51) **B25J 18/00** (11) **1 154 880 A1\***  
B25J 18/02 B25J 9/06
- (25) En (26) En  
(21) 99961771.5 (22) 23.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/27743 23.11.1999
- (87) WO 00/40379 2000/28 13.07.2000
- (30) 30.12.1998 US 223508
- (54) • VORRICHTUNG ZUM TRANSPORTIEREN VON SUBSTRATEN MIT MEHREREN AUF EINER GEMEINSAMEN DREHACHSE MOTIERTEN ARMEN  
• SUBSTRATE TRANSPORT APPARATUS WITH MULTIPLE ARMS ON A COMMON AXIS OF ROTATION  
• DISPOSITIF DE TRANSPORT D'UN SUBSTRAT DOTE DE PLUSIEURS BRAS SUR AXE DE ROTATION COMMUN
- (71) BROOKS AUTOMATION, INC., 15 Elizabeth Drive, Chelmsford, MA 01824, US
- (72) HOFMEISTER, Christopher, A., Hampstead, NH 03841, US
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- 
- B25J 18/02** → (51) B25J 18/00

- (51) **B26B 13/20** (11) **1 154 881 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00905151.7 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00386 16.02.2000  
(87) WO 00/48794 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 FR 9902207  
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER SCHERE,  
SCHERE UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *METHOD FOR MAKING A SCISSORS  
ELEMENT AND RESULTING SCISSORS  
ELEMENT AND PAIR OF SCISSORS, AND  
THEIR USES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN CISEAU,  
CISEAU ET PAIRE DE CISEAUX OBTENUS, ET  
LEURS UTILISATIONS*
- (71) Brun, Jean Marc, La Rochette, 69210 Savigny, FR  
(72) Brun, Jean Marc, 69210 Savigny, FR  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel  
Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-  
Simon, 42000 Saint Etienne, FR

- (51) **B26B 19/06** (11) **1 154 882 A1\***  
B26B 19/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906405.6 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00387 16.02.2000  
(87) WO 00/48795 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 FR 9902206  
(54) • *SYSTEM EINER AUSWECHSELBAREN ODER  
EINLEGBAREN SCHNEIDPLATTE FÜR EINEN  
SCHNEIDKOPF EINER ELEKTRISCHEN HAAR-  
SCHNEIDMASCHINE ZUM SCHNEIDEN VON  
KÖRPERHAAR ODER HAAR*  
• *INTERCHANGEABLE OR FIXED CUTTING  
INSERT SYSTEM FOR CLIPPING HEAD IN AN  
ELECTRIC CLIPPER FOR TRIMMING HAIRS  
OR HAIR*  
• *SYSTEME DE PLAQUETTE DE COUPE INTER-  
CHANGEABLE OU RAPPORTEE POUR TETE  
DE TONTE DE TONDEUSE ELECTRIQUE POUR  
LA TONTE DE POILS OU DE CHEVEUX*
- (71) Brun, Jean Marc, La Rochette, 69210 Savigny, FR  
(72) Brun, Jean Marc, 69210 Savigny, FR  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel  
Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-  
Simon, 42000 Saint Etienne, FR

**B26B 19/24** → (51) B26B 19/06**B26D 3/28** → (51) B26D 7/06

- (51) **B26D 7/06** (11) **1 154 883 A1\***  
B26D 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 00910256.7 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04350 18.02.2000  
(87) WO 00/50205 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 255126  
(54) • *VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG EINER KONTINUIERLICHEN  
BAHN AUS EINEM BLOCK*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING  
A CONTINUOUS WEB FROM A BLOCK OF  
MATERIAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION  
D'UNE BANDE CONTINUE A PARTIR D'UN  
BLOC DE MATIERE*
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

- (72) DESMARAIS, Thomas, Allen, Cincinnati, OH 45252,  
US  
SHIVELEY, Thomas, Michael, Moscow, OH 45153,  
US  
SABATELLI, David, Albert, Cleves, OH 45002, US  
(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter  
& Gamble European Service GmbH Sulzbacher  
Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **B26D 7/22** (11) **1 154 884 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989296.9 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/34347 18.12.2000  
(87) WO 01/45913 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 470351  
(54) • *VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE  
AUFSCHNITTSCHNEIDMASCHINE*  
• *INTERLOCK MECHANISM FOR A SLICER*  
• *MECANISME DE VERROUILLAGE POUR  
TRANCHEUSE*

- (71) Premark FEG L.L.C., Suite 509, 300 Delaware  
Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) BLACKBURN, Neal, H., Springfield, OH 45502, US  
MITCHELL, Danny, J., Franklin, OH 45005, US  
(74) Howden, Christopher Andrew, et al, Forrester &  
Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

- (51) **B27K 5/02** (11) **1 154 885 A1\***  
B05D 7/06 B05D 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 99945786.4 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 99/00779 15.09.1999  
(87) WO 00/15400 2000/12 23.03.2000  
(30) 15.09.1998 AU PP594098  
(54) • *VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENBEHAND-  
LUNG EINER INDUSTRIELLEN PLATTE AUS  
VERBUNDWERKSTOFF*  
• *METHOD FOR SURFACE TREATING  
ENGINEERED COMPOSITE BOARD*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE SURFACE DE  
PANNEAUX COMPOSITES INDUSTRIELS*
- (71) Tudor Lodge Pty. Ltd, Level 1, 35 Outram Street,  
West Perth, W.A. 6005, AU  
(72) THOMSON, Peter, Francis, Kelmscott, W.A. 6111,  
AU  
(74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd  
and Company, 373 Scotland Street, Glasgow G5  
8QA, GB

**B27N 7/00** → (51) B29C 63/04**B27N 9/00** → (51) B32B 5/02**B28B 11/08** → (51) C07K 1/00**B28B 21/48** → (51) C07K 1/00**B28B 21/98** → (51) C07K 1/00**B28B 23/00** → (51) C04B 28/02**B29B 15/10** → (51) B29C 70/46**B29C 33/04** → (51) B29C 33/38

- (51) **B29C 33/38** (11) **1 154 886 A1\***  
B29C 33/04  
(25) En (26) En  
(21) 00905185.5 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00627 23.02.2000  
(87) WO 00/50209 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904205  
(54) • *GUSSFORMEN UND VERFAHREN ZU DESSEN  
HERSTELLUNG*  
• *MOULDS AND METHOD OF MAKING THE  
SAME*  
• *MOULES ET PROCEDES DE FABRICATION  
ASSOCIES*
- (71) British Ceramic Research Limited, Queens Road  
Penkhull, Stoke-on-Trent Staffordshire ST4 7LQ,  
GB  
(72) YIASEMIDES, George, Paul, Stoke-on-Trent,  
Staffordshire ST4 7LQ, GB  
MASELKOWSKI, Carlo, Robert, Stoke-on-Trent,  
Staffordshire ST4 7LQ, GB  
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY,  
GB

- (51) **B29C 43/22** (11) **1 154 887 A1\***  
A44B 18/00  
(25) De (26) De  
(21) 00903613.8 (22) 22.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00486 22.01.2000  
(87) WO 00/48812 2000/34 24.08.2000  
(30) 15.02.1999 DE 19906008  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON HAFTVERSCHLUS-  
STELLEN AUS STRAHLENGEHÄRTETEN  
KUNSTSTOFFEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING  
FASTENER PARTS FROM RADIATION CURED  
PLASTIC MATERIALS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRODUC-  
TION DE PARTIES D'ATTACHES ADHESIVES  
EN PLASTIQUES DURCIS PAR RADIATION*
- (71) Binder Kletten-Haftverschluss-Systeme GmbH,  
Kamenzer Strasse 19, 01896 Pulsnitz, DE  
(72) POULAKIS, Konstantinos, D-71157 Hildrizhausen,  
DE  
(74) Mammel, Ulrike, Dr. Dipl.-Chem., et al, Kinkelin,  
Mammel und Maser Patentanwälte Weimarer  
Strasse 32/34, 71065 Sindelfingen, DE

**B29C 44/34** → (51) B29C 44/44

- (51) **B29C 44/44** (11) **1 154 888 A1\***  
B29C 44/34  
(25) De (26) De  
(21) 00910683.2 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01392 21.02.2000  
(87) WO 00/48813 2000/34 24.08.2000  
(30) 21.02.1999 DE 19907279  
(54) • *FORMTEILAUTOMAT ZUR HERSTELLUNG  
VON KUNSTSTOFFSCHAUMPRODUKTEN AUS  
BEADS*  
• *MOULDED-PART MACHINE FOR PRODUCING  
PLASTIC FOAM PRODUCTS FROM BEADS*  
• *ROBOT DE PRODUCTION DE PIECES  
MOULEES DESTINE A LA FABRICATION DE  
PRODUITS EN MOUSSE SYNTHETIQUE A  
PARTIR DE BILLES*
- (71) Gefinex Polymerschäume GmbH, Rote Erde 6,  
33803 Steinhagen, DE  
(72) BRUNING, Jürgen, D-99885 Ohrdruf, DE  
LANG, Eberhard, D-99885 Ohrdruf, DE

(74) Kaewert, Klaus, Rechtsanwalt, Gänsestrasse 4, 40593 Düsseldorf, DE

**B29C 47/00** → (51) C08K 5/19

**B29C 47/02** → (51) B29C 47/30

**B29C 47/14** → (51) B29C 47/70

**B29C 47/16** → (51) B29C 47/70

(51) **B29C 47/30** (11) **1 154 889 A1\***  
B29C 47/68 B05C 5/02  
B29C 47/02

(25) En (26) En

(21) 00907223.2 (22) 09.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/03326 09.02.2000

(87) WO 00/50216 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 US 258497

(54) • **EXTRUSIONSDÜSE**

• **EXTRUSION DIE**

• **FILIERE D'EXTRUSION**

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) VINSON, Kenneth, D., Cincinnati, OH 45215, US

(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**B29C 47/30** → (51) B29C 47/70

**B29C 47/68** → (51) B29C 47/30

(51) **B29C 47/70** (11) **1 154 890 A1\***  
B29C 47/14 B29C 47/16  
B29C 47/30 B05D 1/26

(25) En (26) En

(21) 00907224.0 (22) 09.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/03327 09.02.2000

(87) WO 00/50217 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 US 258498

(54) • **VORRICHTUNG ZUM EXTRUDIEREN EINER KONTINUIERLICHEN SCHICHT**

• **EXTRUSION APPARATUS FOR EXTRUDING CONTINUOUS LAYER OF EXTRUDATE**

• **EXTRUDEUSE PRODUISANT UNE COUCHE CONTINUE D'EXTRUDAT**

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) SOLBERG, Bruce, J., Green Bay, WI 54301, US

(74) TATERA, Gerald, Appleton, WI 54915, US

FICKE, Jonathan, Lawrenceburg, IN 47025, US

(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**B29C 53/00** → (51) C07K 1/00

**B29C 53/14** → (51) C07K 1/00

(51) **B29C 63/04** (11) **1 154 891 A1\***  
B27N 7/00

(25) De (26) De

(21) 00914084.9 (22) 23.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01489 23.02.2000

(87) WO 00/50221 2000/35 31.08.2000

(30) 24.02.1999 DE 19907939

(54) • **DURCHLAUFVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN EINES BESCHICHTUNGSMATERIALS AN PORÖSEN SCHMALSEITEN VON WERKSTÜCKEN**

• **CONTINUOUS PROCESS AND DEVICE FOR APPLYING A COATING MATERIAL TO POROUS NARROW SIDES OF WORKPIECES**

• **PROCESSUS CONTINU ET DISPOSITIF POUR APPLIQUER UN MATERIAU DE REVETEMENT SUR DES CHANTS POREUX DE PIECES A USINER**

(71) HOMAG MASCHINENBAU AG, Homagstrasse 5, D-72296 Schopfloch, DE

(72) EISELE, Klaus, D-72160 Horb-Ilhingen, DE

SCHMID, Johannes, D-72181 Starzach-Wachendorf, DE

KALMBACH, Kurt, D-72275 Alpirsbach, DE

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B29C 65/08** (11) **1 154 892 A1\***  
B29C 65/74

(25) En (26) En

(21) 99970050.3 (22) 06.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT

(86) IB 99/01703 06.10.1999

(87) WO 00/20191 2000/15 13.04.2000

(30) 06.10.1998 FR 9812491

(54) • **ULTRASCHALLSCHWEISSGERÄT**

• **ULTRASONIC WELDING APPARATUS**

• **APPAREIL DE SOUDAGE PAR ULTRASONS**

(71) Masterfoods, Lieudit "St Nicolas", 45550 Saint-Denis-de-l'Hôtel, FR

(72) BLANCHARD, Daniel, F-45510 Neuivy-en-Sullias, FR

FAUL, Patrick, F-45110 Chateaufort-sur-Loire, FR

(74) Martin, Jean-Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B29C 65/74** → (51) B29C 65/08

**B29C 67/00** → (51) C08L 63/00

**B29C 69/00** → (51) D04H 3/07

(51) **B29C 70/46** (11) **1 154 893 A1\***  
B29B 15/10

(25) De (26) De

(21) 00901601.5 (22) 28.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/00648 28.01.2000

(87) WO 00/48824 2000/34 24.08.2000

(30) 17.02.1999 CH 30099

(54) • **FORMKÖRPER**

• **MOULDED ARTICLE**

• **CORPS MOULES**

(71) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfl, CH

(72) HINTERMANN, Martin, CH-9315 Neukirch, CH

**B29D 11/00** → (51) G02B 3/00

(51) **B29D 29/08** (11) **1 154 894 A1\***

(25) En (26) En

(21) 99963024.7 (22) 06.12.1999

(84) DE FR GB

(86) US 99/28849 06.12.1999

(87) WO 00/48826 2000/34 24.08.2000

(30) 19.02.1999 US 253328

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER ENDLOSEN GUMMI-RAUPENKETTE FÜR TRAKTOREN**

• **METHOD AND APPARATUS FOR MAKING AN ENDLESS RUBBER TRACTOR TRACK**

• **PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'UNE CHENILLE DE TRACTEUR SANS FIN EN CAOUTCHOUC**

(71) The Goodyear Tire & Rubber Company, Patent Section - D/823, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) FIKE, Louis, T., Los Angeles, CA 90001, US

(74) Leitz, Paul, et al, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29D 30/38** → (51) B60C 9/18

(51) **B30B 9/30** (11) **1 154 895 A1\***

(25) Sv (26) En

(21) 00909878.1 (22) 22.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00349 22.02.2000

(87) WO 00/50224 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 SE 9900599

(54) • **VORRICHTUNG ZUM AUFEINANDERSCHICHTEN UND KOMPRIMIEREN WEICHER ELEMENTE**

• **DEVICE FOR STACKING AND COMPRESSING SOFT ELEMENTS**

• **DISPOSITIF PERMETTANT D'EMPILER ET DE COMPRIMER DES ELEMENTS SOUPLES**

(71) Gustafsson, Glenn, Munkegärdegatan 99, 442 41 Kungälv, SE

(72) Gustafsson, Glenn, 442 41 Kungälv, SE

(74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, AWAPATENT AB, Södra Hamngatan 37-41, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **B31D 1/00** (11) **1 154 896 A1\***

(25) NI (26) En

(21) 00905449.5 (22) 08.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) NL 00/00077 08.02.2000

(87) WO 00/50228 2000/35 31.08.2000

(30) 25.02.1999 NL 1011393

(54) • **BLATT AUS PAPIER UND DERGLEICHEN ZUR VERWENDUNG ALS TRÄGER FÜR BRIEFMARKENBOGEN UND DERGLEICHEN**

• **SHEET MADE OF PAPER AND THE LIKE SERVING AS CARRIER FOR A SHEET OF STAMPS AND THE LIKE**

• **FEUILLE DE PAPIER ET ANALOGUE SERVANT DE SUPPORT POUR UNE FEUILLE DE TIMBRES ET ANALOGUE**

(71) Joh. Enschede B.V., J. V. Krimpenweg 15A, 2031 CE Haarlem, NL

(72) BOS, Nicolaas, Cornelis, NL-2023 KB Haarlem, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octroobureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **B31F 1/00** (11) **1 154 897 A1\***

(25) En (26) En

(21) 99960198.2 (22) 03.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/25902 03.11.1999

(87) WO 00/26016 2000/19 11.05.2000

(30) 04.11.1998 US 107052 P

28.05.1999 US 322142

(54) • **APPARAT UND METHODE ZUM FALTEN UND VERSIEGELN EINES VERSAND-FORMULARS, AUF DEM DRUCKEMPFLINDLICHER KLEBSTOFF AUFGETRAGEN IST**

• **APPARATUS AND METHOD FOR FOLDING AND SEALING A MAILER FORM HAVING PRESSURE SENSITIVE ADHESIVE POSITIONED THEREON**

- *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE PLIER ET DE FERMER HERMETIQUEMENT UN FEUILLET PUBLIPOSTAL POSSEDANT UN ADHESIF AUTOCOLLANT*
- (71) Privatizer Systems, Inc., 401 Leo Street, Dayton, OH 45401, US  
(72) MATTHEWS, Craig, A., Dayton, OH 45403, US  
SPITLER, Mark, E., Irvine, CA 92604, US  
(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

**B32B 3/04** → (51) C08L 63/00

- (51) **B32B 5/02** (11) **1 154 898 A1\***  
B32B 5/16 B32B 9/04  
B32B 27/04 B32B 27/12  
B27N 9/00 D04H 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 00903102.2 (22) 04.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00147 04.01.2000  
(87) WO 00/41879 2000/29 20.07.2000  
(30) 12.01.1999 US 229009  
(54) • *REFLEKTIERENDES, PHOTOLUMINESZIERENDES UND FLAMMHEMMENDES SCHICHTMATERIAL*  
• *LAYERED REFLECTING AND PHOTOLUMINOUS FIRE RESISTANT MATERIAL*  
• *MATERIAU EN COUCHES REFLECHISSANT, PHOTOLUMINESCENT ET IGNIFUGE*
- (71) Omniglow Corporation, 96 Windsor Street, West Springfield, MA 01089, US  
(72) MARSH, Bryan, David, South Windsor, CT, US  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **B32B 5/16** (11) **1 154 899 A2\***  
A61F 13/15
- (25) En (26) En  
(21) 99958877.5 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26560 10.11.1999  
(87) WO 00/27625 2000/20 18.05.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 11.11.1998 US 107998 P  
21.09.1999 US 155464 P  
(54) • *VERNETZTES ABSORBIERENDES MATERIAL*  
• *RETICULATED ABSORBENT COMPOSITE*  
• *COMPOSITE ABSORBANT RETICULE*
- (71) WEYERHAEUSER COMPANY, 33663 Weyerhaeuser Way South, Federal Way, Washington 98003, US  
(72) GRAEF, Peter, A., Puyallup, WA 98374, US  
HOWARD, Fred, B., Olalla, WA 98359, US  
MILLER, Charles, E., Kent, WA 98031, US  
BOLSTAD, Clifford, R., Federal Way, WA 98003, US  
COLIN, Elston, Gig Harbor, WA 98335, US  
MARSH, David, G., Federal Way, WA 98003, US  
EDMARK, Richard, A., Seattle, WA 98112, US  
LI, Yong, Tacoma, WA 98422, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B32B 5/16** → (51) B32B 5/02

- (51) **B32B 5/26** (11) **1 154 900 A1\***  
B64C 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 99956199.6 (22) 25.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03909 25.11.1999  
(87) WO 00/34031 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 GB 9826681  
(54) • *VERBUNDWERKSTOFFE*  
• *COMPOSITE LAMINATES*

• *STRATIFIES COMPOSITES*

- (71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB  
(72) HEALEY, Michael John, British Aerosp. Airbus Ltd., Bristol, Avon BS99 7AR, GB  
(74) Edis, Ronald Malcolm, et al, BAE SYSTEMS, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**B32B 5/26** → (51) B65D 81/26**B32B 5/26** → (51) D04H 3/07**B32B 7/02** → (51) E04B 1/98**B32B 9/04** → (51) B32B 5/02

- (51) **B32B 17/10** (11) **1 154 901 A1\***  
C03C 27/12 B60J 1/00  
E06B 3/66
- (25) En (26) En  
(21) 00913500.5 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04074 17.02.2000  
(87) WO 00/48832 2000/34 24.08.2000  
(30) 20.02.1999 US 120884 P  
09.06.1999 US 328959  
(54) • *TRANSPARENTER AKUSTISCHE UND MECHANISCHE SPERRE*  
• *TRANSPARENT ACOUSTICAL AND MECHANICAL BARRIER*  
• *BARRIERE ACOUSTIQUE ET MECANIQUE TRANSPARENTE*
- (71) Saint-Gobain Performance Plastics Corporation, 150 Dey Road, Wayne, New Jersey 07470, US  
SAINT-GOBAIN VITRAGE INTERNATIONAL, "Les Miroirs" 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) FRIEDMAN, Michael, Wayne, NJ 07470, US  
MCDONNELL-LEE, Deirdre C., Yonkers, NY 10704, US  
REHFELD, Marc, 95460 Ezanville, FR  
BRAVET, Jean-Louis, 60150 Thourotte, FR  
BOURE, Jean-Philippe, 92110 Clichy, FR  
OFFERMANN, Volkmar, 52134 Herzogenrath, DE  
(74) Leidescher, Thomas, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**B32B 18/00** → (51) C04B 35/80**B32B 27/04** → (51) B01L 11/00**B32B 27/04** → (51) B32B 5/02

- (51) **B32B 27/06** (11) **1 154 902 A1\***  
B65D 75/26 C08G 63/189  
C08G 63/60
- (25) En (26) En  
(21) 00902222.9 (22) 12.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00017 12.01.2000  
(87) WO 00/44559 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 SE 9900215  
(54) • *NEUE VERWENDUNG*  
• *NEW USE*  
• *NOUVELLE UTILISATION*
- (71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE  
(72) LEVANDER, Gustav, S-146 45 Tullinge, SE  
KARLSSON, Anders, H., F., S-217 54 Malmö, SE  
HILDINGSSON, Ingemar, S-222 37 Lund, SE  
(74) Hedenström, John Allan, Pharmacia AB, Patent Department, P.O. Box 941, 251 09 Helsingborg, SE

**B32B 27/12** → (51) B32B 5/02**B41F 23/04** → (51) B41J 2/01

- (51) **B41J 1/00** (11) **1 154 903 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909981.3 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01890 26.01.2000  
(87) WO 00/43208 2000/30 27.07.2000  
(88) 30.11.2000  
(30) 26.01.1999 US 177246 P  
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM SCHNELLEN MASCHINENSCHREIBEN*  
• *SPEED TYPING APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE POUR DACTYLOGRAPHIE RAPIDE*
- (71) BLUMBERG, Marvin, 7105 Broxburn Drive, Bethesda, MD 20817, US  
(72) BLUMBERG, Marvin, Bethesda, MD 20817, US  
(74) Wilson, Peter, et al, Markgraaf Patents Limited, The Crescent, 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

- (51) **B41J 2/01** (11) **1 154 904 A1\***  
B41F 23/04 B41J 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 00910336.7 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04764 25.02.2000  
(87) WO 00/50245 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 121560 P  
(54) • *DRUCKVORRICHTUNG*  
• *PRINTING APPARATUS*  
• *APPAREIL D'IMPRESSION*
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) NOHR, Ronald, Sinclair, Alpharetta, GA 30202, US  
MCDONALD, John, Gavin, Decatur, GA 30033, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41J 11/00** → (51) B41J 2/01

- (51) **B41M 1/10** (11) **1 154 905 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99964688.8 (22) 31.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/10478 31.12.1999  
(87) WO 00/40423 2000/28 13.07.2000  
(30) 04.01.1999 DE 19900046  
(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND DRUCKFORM ZUM ÜBERTRAGEN VON FLIESSFÄHIGER DRUCKFARBE AUF EINEN BEDRUCKSTOFF*  
• *METHOD, DEVICE AND PRINTING MOULD FOR CONVEYING FREE-FLOWING PRINTING INK ONTO A PRINTABLE SUBSTANCE*  
• *PROCEDE, DISPOSITIF ET FORME D'IMPRESION POUR TRANSFERER UNE ENCRE D'IMPRIMERIE COULANTE SUR UN MATERIAU A IMPRIMER*
- (71) Neuhaus, Dietmar, Kaiserslauternerstrasse 32, 40591 Düsseldorf, DE  
Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) NEUHAUS, Dietmar, 40591 Düsseldorf, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B60C 9/00** → (51) B60C 9/18

- (51) **B60C 9/18** (11) **1 154 906 A1\***  
B60C 9/00 B29D 30/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00910676.6 (22) 14.02.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(86) EP 00/01189 14.02.2000  
(87) WO 00/48850 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 FR 9902145

- (54) • VERSTÄRKUNGSSCHICHT FÜR REIFEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES REIFENS  
• REINFORCING PLY FOR TYRE, METHOD FOR MAKING SAME AND METHOD FOR MAKING A TYRE  
• NAPPE DE RENFORCEMENT POUR PNEUMATIQUE, SON PROCÉDE DE FABRICATION ET PROCÉDE DE FABRICATION DU PNEUMATIQUE

- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) BILLIERES, Jean, F-63100 Clermont-Ferrand, FR  
(74) Diernaz, Christian, et al, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B60C 9/20** → (51) B60C 9/22

- (51) **B60C 9/22** (11) **1 154 907 A1\***  
B60C 9/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99948882.8 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07183 28.09.1999  
(87) WO 00/48851 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 FR 9902146

- (54) • MOTORRADREIFEN MIT IN UMFANGSRICHTUNG ORIENTIERTEN VERSTÄRKUNGSELEMENTEN IN DER GÜRTELSTRUKTUR  
• MOTORCYCLE TYRE WITH CROWN REINFORCEMENT HAVING A PLY OF CIRCUMFERENTIAL REINFORCING ELEMENTS  
• PNEUMATIQUE POUR MOTOCYCLE PRESENTANT UNE ARMATURE DE SOMMET AVEC NAPPE D'ELEMENTS CIRCONFÉRENTIELS

- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) CLAUZADE, Catherine, F-63370 Lempdes, FR  
PIERRE, Christian, F-63110 Beaumont, FR  
VALLE, Alain, F-63118 Cebazat, FR  
(74) Diernaz, Christian, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **B60G 9/00** (11) **1 154 908 A1\***  
B60G 21/05  
(25) De (26) De  
(21) 00990576.1 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04621 21.12.2000  
(87) WO 01/45972 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19962406

- (54) • ACHSAUFHÄNGUNG FÜR STARRACHSEN VON FAHRZEUGEN  
• AXLE SUSPENSION FOR RIGID AXLES OF VEHICLES  
• SUSPENSION POUR ESSIEU RIGIDE DE VEHICULE

- (71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE  
(72) BUHL, Reinhard, 49163 Bohmte, DE  
BUBLIES, Holger, 49078 Osnabrück, DE  
COSSMANN, Uwe, 49545 Tecklenburg, DE  
RICHTER, Reinhard, 49163 Bohmte, DE  
SCHMUDE, Werner, 49593 Bersenbrück, DE

**B60G 21/05** → (51) B60G 9/00

**B60J 1/00** → (51) B32B 17/10

- (51) **B60K 15/035** (11) **1 154 909 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00984958.9 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/10864 03.11.2000  
(87) WO 01/38118 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 DE 19956932

- (54) • VENTIL UND EIN MIT EINEM VENTIL VERSEHENER KRAFTSTOFFBEHÄLTER EINES KRAFTFAHRZEUGES  
• VALVE AND FUEL TANK PROVIDED WITH A VALVE FOR A MOTOR VEHICLE  
• SOUPE ET RESERVOIR D'ESSENCE DE VEHICULE DOTE D'UNE SOUPE

- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) KLAFFKI, Heinz, 85716 Unterschleißheim, DE  
GEHRING, Marietta, 85646 Anzing, DE

**B60L 1/12** → (51) B60L 9/30

- (51) **B60L 9/30** (11) **1 154 910 A1\***  
B60L 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 00912374.6 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00419 14.02.2000  
(87) WO 00/51839 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908495

- (54) • TRANSFORMATORLOSE EINSPEISESCHALTUNG FÜR BAHNFAHRZEUGE  
• TRANSFORMERLESS SUPPLY CIRCUIT FOR RAIL VEHICLES  
• CIRCUIT D'INJECTION SANS TRANSFORMATEUR POUR WAGONS DE CHEMIN DE FER

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BAKRAN, Mark-Matthias, D-91074 Herzogenaurach, DE  
TEIGELKÖTTER, Johannes, D-91074 Herzogenaurach, DE

**B60P 1/16** → (51) B60P 1/64

- (51) **B60P 1/64** (11) **1 154 911 A1\***  
B60P 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 00903043.8 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 00/00055 28.01.2000  
(87) WO 00/44585 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 NL 1011160

- (54) • FAHRZEUG ZUM TRANSPORT LÄNGLICHER BEHÄLTER IN WAGERECHTER LAGE UND ANORDNUNG MIT EINER BE- UND ENTLADESTATION UND EIN SOLCHES FAHRZEUG  
• VEHICLE FOR TRANSPORTING ELONGATE CONTAINERS IN A HORIZONTAL POSITION, AND AN ASSEMBLY COMPRISING A LOADING AND UNLOADING TERMINAL AND A VEHICLE OF THIS NATURE

- VEHICULE DE TRANSPORT DE CONTENEURS DE FORME ALLONGÉE, ET ENSEMBLE COMPRENANT UN TERMINAL DE CHARGEMENT/DECHARGEMENT, AINSI QU'UN VEHICULE DE CE TYPE  
(71) N.C.H. Hydraulic Systems B.V., Toldijk 21, 7901 TA Hoogeveen, NL  
(72) NIJENHUIS, Derk, NL-7901 CR Hoogeveen, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

- (51) **B60R 3/02** (11) **1 154 912 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906095.5 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00179 22.02.2000  
(87) WO 00/50262 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121332 P

- (54) • TRITTBRETT ALS SELBSTSTÄNDIG AUSFAHARBARES MODUL  
• MODULAR POWER RUNNING BOARD  
• MARCHE-PIED MODULAIRE MECANIQUE  
(71) Decoma Exterior Trim Inc., 50 Casimir Court, Concord, Ontario L4K 4J5, CA  
(72) PASCOE, David, M., Newmarket, Ontario L3X 2H1, CA  
WATSON, Brad, E., Sharin, Ontario L0G 1V0, CA  
(74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle & Kudlek Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**B60R 13/04** → (51) B62D 25/16

- (51) **B60R 13/10** (11) **1 154 913 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00908185.2 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00275 11.02.2000  
(87) WO 00/47455 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 SE 9900506

- (54) • ANORDNUNG FÜR EINE FAHRZEUGKABINE  
• ARRANGEMENT FOR CABS FOR VEHICLES  
• ARRANGEMENT POUR CABINE DE VEHICULE  
(71) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) JOHANSSON, Daniel, S-127 61 Skårholmen, SE  
ÖSTENSSON, Olof, S-392 30 Kalmar, SE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 154 914 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00908963.2 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00280 01.02.2000  
(87) WO 00/50263 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19907949

- (54) • STEUERGERÄT FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
• CONTROL APPARATUS FOR AN AUTOMOBILE  
• APPAREIL DE COMMANDE POUR UN VEHICULE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LOIBL, Josef, D-94209 Regensburg, DE  
SCHEUERER, Ulf, D-93047 Regensburg, DE

- (51) **B60R 19/02** (11) **1 154 915 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903054.5 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 00/00035 03.02.2000  
(87) WO 00/46074 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 NO 990503

- (54) • STOSSSTANGE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• BUMPER BEAM AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME

- *POUTRE DE PARE-CHOC ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) HOILAND, Thorbjorn, N-2830 Raufoss, NO  
PEDERSEN, Roald, Helland, N-2818 Gjøvik, NO  
STJERN, Tor, Ane, N-2830 Raufoss, NO  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Ausgang, 80331 München, DE

(51) **B60R 21/00** (11) **1 154 916 A1\***  
G01S 17/02

- (25) De (26) De  
(21) 00916765.1 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00541 25.02.2000  
(87) WO 00/50265 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908215  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM OPTISCHEN ERFASSEN EINES OBJEKTES ODER EINER PERSON IM INNENRAUM EINES FAHRZEUGS*  
• *DEVICE AND METHOD FOR OPTICALLY DETECTING AN OBJECT OR A PERSON IN THE PASSENGER COMPARTMENT OF A VEHICLE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE DETECTION OPTIQUE D'OBJET OU DE PERSONNE A L'INTERIEUR D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ROTH, Christoph, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8641, JP  
WALDMANN, Alexander, D-93059 Regensburg, DE  
HAMPERL, Reinhard, D-93096 Köfering, DE  
STIERLE, Thomas, D-93059 Regensburg, DE  
RÖSL, Reinhard, D-93173 Wenzenbach, DE  
MADER, Gerhard, D-93107 Thalmassing, DE

(51) **B60R 21/00** (11) **1 154 917 A1\***  
G01S 7/539 G01S 15/88

- (25) En (26) En  
(21) 99967349.4 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29871 16.12.1999  
(87) WO 00/51847 2000/36 08.09.2000  
(30) 27.02.1999 US 259753  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER POSITION EINES FAHRZEUGINSASSENS*  
• *METHOD OF DETERMINING THE POSITION OF A VEHICLE OCCUPANT*  
• *PROCEDE DE DETERMINATION DE LA POSITION DU PASSAGER D'UN VEHICULE*
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
(72) MURAD, Mohannad, F., Royal Oak, MI 48073, US  
LOTITO, James, C., Warren, MI 48089, US  
BURLEY, Edward, Troy, MI 48098, US  
MAZUR, Joseph, F., Washington, MI 48094, US  
BLACKBURN, Brian, K., Rochester, MI 48307, US  
GENTRY, Scott, G., Romeo, MI 48065, US  
(74) Gison, Gabriele, et al, Marietti, Gison e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**B60R 25/04** → (51) H01H 27/00

(51) **B60S 1/04** (11) **1 154 918 A1\***  
B60S 1/34

- (25) De (26) De  
(21) 00987179.9 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04148 23.11.2000  
(87) WO 01/47755 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 DE 19962970  
(54) • *WISCHERANTRIEBSVORRICHTUNG*  
• *WIPER DRIVE ARRANGEMENT*

- *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT D'ESSUIE-GLACE*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KNAUF, Richard, F-67480 Roppenheim, FR  
HULTQUIST, Kevin, Bartlett, IL 60103, US  
PARMELEE, Mike, Naperville, IL 60565-3126, US

**B60S 1/34** → (51) B60S 1/04

(51) **B60T 8/00** (11) **1 154 919 A1\***  
B60T 17/22

- (25) De (26) De  
(21) 00909100.0 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00539 25.01.2000  
(87) WO 00/48883 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 DE 19906799  
03.08.1999 DE 19936439  
(54) • *SENSORANORDNUNG MIT ÜBERWACHUNGSEINRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR EIN ESP-SYSTEM FÜR FAHRZEUGE*  
• *SENSOR SYSTEM WITH MONITORING DEVICE, NOTABLY FOR AN ESP SYSTEM FOR VEHICLES*  
• *SYSTEME DE CAPTEURS A DISPOSITIF DE SURVEILLANCE, EN PARTICULIER POUR UN SYSTEME DE PROGRAMME ELECTRONIQUE DE STABILITE POUR VEHICULES*
- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
(72) DING, Eve, Limin, D-01968 Senftenberg, DE  
HERBST, Ralf, D-56355 Nastätten, DE

**B60T 8/00** → (51) G01P 21/02

(51) **B60T 8/36** (11) **1 154 920 A1\***  
B60T 8/40 H02K 11/04

- (25) De (26) De  
(21) 99917760.3 (22) 02.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(86) DE 99/00549 02.03.1999  
(87) WO 00/51863 2000/36 08.09.2000  
(54) • *MOTOR-ANTRIEBS-AGGREGAT, INSBESONDERE MOTOR-PUMPEN-AGGREGAT FÜR EINE KRAFTFAHRZEUG-ANTIBLOCKIER-BREMSEVORRICHTUNG*  
• *MOTOR-DRIVE ASSEMBLY, ESPECIALLY A MOTOR-PUMP ASSEMBLY FOR AN ANTI-BLOCKING BRAKE DEVICE OF AN AUTOMOBILE*  
• *ENSEMBLE MOTEUR-ORGANE D'ENTRAINEMENT, NOTAMMENT ENSEMBLE MOTEUR-POMPE POUR UN DISPOSITIF ANTIBLOCAGE DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HEIM, Norbert, D-97228 Rottendorf, DE  
REINHOLD, Andreas, D-97337 Dettelbach, DE  
STEEGMÜLLER, Horst, D-97076 Würzburg, DE

**B60T 8/40** → (51) B60T 8/36

**B60T 8/88** → (51) G01P 21/02

(51) **B60T 13/66** (11) **1 154 921 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00984276.6 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/33719 13.12.2000  
(87) WO 01/44032 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 170558 P  
(54) • *ELEKTRISCHE SCHEIBENBREMSSATTEL-STEUERUNG*

- *ELECTRIC DISC BRAKE CALIPER CONTROLS*
- *COMMANDES ELECTRIQUES D'ETRIER DE FREINS A DISQUE*

- (71) Delphi Technologies, Inc., Legal Staff, Mail Code: 480-414-420, P.O. Box 5052, Troy, MI 48007-5052, US  
(72) DISSER, Robert, John, Dayton, OH 45419, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **B60T 13/74** (11) **1 154 922 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00909115.8 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00664 28.01.2000  
(87) WO 00/48885 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19906909  
04.06.1999 DE 19925607  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ANSTEUERUNG EINER ELEKTROMECHANISCH BETÄTIGBAREN BREMSE FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING AN ELECTROMECHANICALLY ACTUATED BRAKE FOR MOTOR VEHICLES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE POUR FREIN ELECTROMECHANIQUE DE VEHICULE*
- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) BÖHM, Jürgen, D-65558 Oberreifen, DE  
HOFFMANN, Oliver, D-60486 Frankfurt, DE  
OEHLER, Rainer, D-64295 Darmstadt, DE  
LEIDECK, Jochen, D-64283 Darmstadt, DE  
NELL, Joachim, D-63452 Hanau, DE  
WILLIMOWSKI, Peter, D-63486 Bruchköbel, DE

**B60T 17/22** → (51) B60T 8/00

(51) **B61C 17/00** (11) **1 154 923 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00905813.2 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02240 28.01.2000  
(87) WO 00/50284 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 255327  
(54) • *ABSTÜTZUNG EINES UNGEFEDERTEN STROMABNEHMERS FÜR EINE DRITTE SCHIENE FÜR EINDREHGESTELL MIR EINER PRIMÄRFEDERUNG MIT SCHWINGARM*  
• *UNSPRUNG THIRD RAIL COLLECTOR BEAM SUPPORT FOR A SWING ARM PRIMARY SUSPENSION RAILWAY TRUCK*  
• *SUPPORT DE POUTRE DE COLLECTEUR DE TROISIEME RAIL NON SUSPENDU POUR BOGIE A SUSPENSION PRIMAIRE A BRAS OSCILLANT*
- (71) Buckeye Steel Castings Co., 2211 Parsons Avenue, Columbus, Ohio 43207, US  
(72) POLLEY, Richard, B., Gahanna, OH 43230, US  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B61L 3/20** (11) **1 154 924 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00914041.9 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00557 22.02.2000  
(87) WO 00/50286 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 DE 19909243  
(54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN EINES STEUERSIGNALS ZU EINEM FAHRZEUG UND EINE EMPFANGSEINRICHTUNG ZUM EMPFANGEN DES STEUERSIGNALS*



- *METHOD FOR TRANSMITTING A CONTROL SIGNAL TO A VEHICLE AND RECEIVING DEVICE FOR RECEIVING SAID CONTROL SIGNAL*
- *PROCEDE PERMETTANT LA TRANSMISSION D'UN SIGNAL DE COMMANDE A UN VEHICULE, ET DISPOSITIF DE RECEPTION DESTINE A RECEVOIR CE SIGNAL DE COMMANDE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GRIEPENTROG, Gerd, D-91058 Erlangen, DE  
MAIER, Reinhard, D-91074 Herzogenaurach, DE  
PRIEBE, Peter, D-38302 Wolfenbüttel, DE  
SCHNEIDER, Egid, D-91085 Weisendorf, DE
- 
- (51) **B62D 7/18** (11) **1 154 925 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986497.6 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/34239 14.12.2000  
(87) WO 01/47764 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 470745  
(54) • *VERSETZTER ACHSSCHENKELBOLZEN FÜR EINE GELENKTE HINTERACHSE EINES MÄHDRESCHERS*  
• *OFFSET KINGPIN FOR A REAR STEERING AXLE ON AN AGRICULTURAL COMBINE*  
• *PIVOT DE FUSEE DECALE D'ESSIEU DIRECTEUR ARRIERE D'UN COMBINE AGRICOLE*
- (71) New Holland North America, Inc., 500 Diller Avenue, P.O. Box 1895, Mail Stop 641, New Holland, PA 17557-0903, US  
Hurlburt, Joseph, 1829 Wilson Avenue, Lancaster, PA 17603, US  
Priepke, Edward, 640 Apple Road, Lancaster, PA 17601, US  
Webb, Bryant, 200 Rose Hill Road, Ephrata, PA 17522, US
- (72) HURLBURT, Joseph, Lancaster, PA 17603, US  
PRIEPKE, Edward, Lancaster, PA 17601, US  
WEBB, Bryant, Ephrata, PA 17522, US
- (74) Vandenbroucke, Alberic, New Holland Belgium NV, Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE
- 
- (51) **B62D 25/16** (11) **1 154 926 A1\***  
B60R 13/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00901714.6 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00265 04.02.2000  
(87) WO 00/48895 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 FR 9902063  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINER AN EINER STOSSSTANGE INTEGRIERTEN KOTFLÜGELVERBREITERUNG*  
• *DEVICE FOR FIXING A FENDER FLARE INTEGRATED IN A BUMPER*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION D'UN ELARGISSEUR D'AILE INTEGRE A UN PARE-CHOCS*
- (71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) POURRIAS, Jean-Yves, F-92160 Antony, FR  
SAILLARD, Patrick, F-94100 Saint Maur des Fossés, FR  
TARENBERQUE, Eric, F-91570 Bièvres, FR
- 
- (51) **B62D 33/077** (11) **1 154 927 A1\***  
B62D 65/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 00908186.0 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00276 11.02.2000  
(87) WO 00/47462 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 SE 9900507  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE LAGERUNG EINES FAHRERHAUSES IN BEZUG AUF DAS FAHRGESTELL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SUSPENSION OF A CAB ON A VEHICLE FRAME*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SUSPENSION DE CABINE DE VEHICULE SUR UN CADRE DE VEHICULE*
- (71) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) JOHANSSON, Daniel, S-127 61 Skärholmen, SE  
ÖSTENSSON, Olof, S-392 30 Kalmar, SE
- 
- B62D 65/00** → (51) B62D 33/077
- 
- B64C 1/00** → (51) B32B 5/26
- 
- B64F 1/18** → (51) H01L 25/13
- 
- (51) **B64F 5/00** (11) **1 154 928 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911992.6 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04911 24.02.2000  
(87) WO 00/50304 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 121382 P  
(54) • *INSPEKTIONSGERÄT FÜR FLUGZEUGE*  
• *INSPECTION DEVICE FOR AIRCRAFT*  
• *SYSTEME D'INSPECTION POUR AVIONS*
- (71) Pinotage, LLC, 20 East Center Street, Fayetteville, Arkansas 72701, US  
(72) THOMPSON, Robert, Lee, Rogers, AR 72756, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **B65B 1/04** (11) **1 154 929 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99968062.2 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/28505 01.12.1999  
(87) WO 00/32472 2000/23 08.06.2000  
(30) 01.12.1998 US 110636 P  
02.12.1998 US 204320  
(54) • *PASSIV AKTIVIERTES VENTIL ZUM ABFÜHREN EINES TRÄGERGASES*  
• *PASSIVELY ACTIVATED VALVE FOR CARRIER PURGING*  
• *SOUPAPE ACTIVEE PASSIVEMENT PERMETTANT DE PURGER ACTIVEMENT UN GAZ PORTEUR*
- (71) ASYST TECHNOLOGIES, INC., 48761 Kato Road, Fremont, CA 94538, US  
(72) FOSNIGHT, William, J., Austin, TX 78730, US  
SHENK, Joshua, W., Austin, TX 78727, US  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **B65B 19/02** (11) **1 154 930 A1\***  
B65B 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 00901237.8 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO  
(86) GB 00/00239 28.01.2000  
(87) WO 00/48907 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 GB 9903487  
(54) • *VERPACKEN VON RAUCHWAREN*
- 
- *PACKAGING SMOKING ARTICLES*  
• *EMBALLAGE D'ARTICLES A FUMER*
- (71) British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB  
(72) DITTRICH, David John, Shirley, Southampton SO 5ES, GB  
(74) Walford, Margot Ruth, Patents Department, British-American Tobacco Co. Ltd., Technology Centre, Regents Park Road, Southampton SO15 8TL, GB
- 
- (51) **B65B 31/02** (11) **1 154 931 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906577.2 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 00/00114 23.02.2000  
(87) WO 00/50305 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 IL 12871099  
02.11.1999 IL 13270899  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERPACKEN*  
• *PACKAGING METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE CONDITIONNEMENT*
- (71) Hefestus Ltd., P.O. Box 56, 30500 Byniamina, IL  
(72) YAMAY, Yehuda, 30500 Byniamina, IL  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- 
- (51) **B65B 55/00** (11) **1 154 932 A2\***  
A21D 10/02  
(25) En (26) En  
(21) 99951893.9 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23562 08.10.1999  
(87) WO 00/20284 2000/15 13.04.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 08.10.1998 US 168659  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER VERPACKUNG MIT MODIFIZIERTER ATMOSPHÄRE*  
• *SYSTEM AND METHOD OF MAKING A MODIFIED ATMOSPHERE PACKAGE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN EMBALLAGE A ATMOSPHERE MODIFIEE*
- (71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US  
(72) DELDUCA, Gary, R., Canandaigua, NY 14424, US  
DEYO, Alan, E., Rushville, NY 14544, US  
LUTHRA, Vinod, K., Pittsford, NY 14534, US  
WU, Wen, P., Pittsford, NY 14534, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- B65B 61/00** → (51) B65B 19/02
- 
- (51) **B65D 39/00** (11) **1 154 933 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960218.8 (22) 04.11.1999  
(84) DE FR GB  
(86) US 99/26200 04.11.1999  
(87) WO 00/26104 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 US 186406  
(54) • *KAPPE MIT GENEIGTER OBERER SCHÜRZE*  
• *CAP WITH ANGLED UPPER SKIRT*  
• *CAPUCHON A JUPE SUPERIEURE INCLINEE*
- (71) PORTOLA PACKAGING, INC., 890 Faulstich Court, San Jose California 95112, US  
(72) VERDERBER, Rudolph, R., San Jose, CA 95118, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B65D 39/08** (11) **1 154 934 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00900781.6 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 00/00087 18.01.2000  
(87) WO 00/50311 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 EP 99301401  
(54) • ORIGINALITÄTSVERSCHLUSS FÜR BEHÄLTER  
• TAMPER EVIDENT CONTAINER CLOSURES  
• FERMETURES DE CONTENANT INVIOUABLES

(71) ROYAL PACKAGING INDUSTRIES VAN LEER B.V., Amsterdamseweg 206, P.O. Box 25, 1180 AA Amstelveen, NL

(72) BOULANGE, Michel, F-76500 Elbeuf, FR

DAVOUS, Philippe, F-27370 Le Thuit Signol, FR

(74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **B65D 41/04** (11) **1 154 935 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99950166.1 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23127 06.10.1999  
(87) WO 00/20292 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103259 P  
(54) • SCHNELLVERSCHLUSS MIT DREHMOMENT-BEGRENZUNG FÜR EINFÜLLSTUTZEN  
• QUICK-ON TORQUE-OVERRIDE FILLER NECK CAP  
• COUVERCLE DE GOULOT DE REMPLISSAGE A LIMITATION DE TORSION ET A COUPLAGE RAPIDE

(71) STANT MANUFACTURING INC., 1620 Columbia Avenue, Connersville, IN 47331-1696, US

(72) HARRIS, Robert, S., Connersville, IN 47331, US

(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B65D 47/42** → (51) A45D 40/04

(51) **B65D 71/00** (11) **1 154 936 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 00905495.8 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) PL 00/00014 22.02.2000  
(87) WO 00/50312 2000/35 31.08.2000  
(88) 15.03.2001  
(30) 26.02.1999 PL 33165899  
27.04.1999 PL 33279299  
03.08.1999 PL 33473899  
17.11.1999 PL 33660499

(54) • HÜLSENBEHÄLTER FÜR SAMMELPACKUNG  
• MULTIPLE-PACKAGE SLEEVE CONTAINER  
• EMBALLAGE DE REGROUPEMENT JUMBLE

(71) PIOTROWSKI, Zygmunt, ul. Keniga 4m.48, 02495 Warszawa, PL

(72) PIOTROWSKI, Zygmunt, 02495 Warszawa, PL

(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

**B65D 75/26** → (51) B32B 27/06

**B65D 77/24** → (51) B01F 13/00

(51) **B65D 81/26** (11) **1 154 937 A2\***  
D04H 5/06 B32B 5/26  
A61F 13/15 D04H 1/42  
D04H 13/00

(25) En (26) En  
(21) 99966157.2 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29468 10.12.1999  
(87) WO 00/34567 2000/24 15.06.2000  
(88) 10.08.2000  
(30) 10.12.1998 US 111671 P  
12.04.1999 US 290713

(54) • ABSORBIERENDE STRUKTUR MIT DÜNNEM KALENDRIERTEM LUFTGELEGTEM VERBUNDMATERIAL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• AN ABSORBENT STRUCTURE INCLUDING A THIN, CALENDERED AIRLAID COMPOSITE AND A PROCESS FOR MAKING THE COMPOSITE  
• STRUCTURE ABSORBANTE COMPRENANT UN COMPOSITE AEROLIQUE CALENDRE FIN ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE COMPOSITE

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) FONTENOT, Monica, C., Marietta, GA 30064, US

FORD, Terry, Pearce, Woodstock, GA 30188-4191, US  
TANNER, James, Jay, Winneconne, WI 54986, US  
OWEN, Jonathan Robert, Eagan, MN 55121, US  
LASSIG, John, Joseph, Lawrenceville, GA 30043, US

BURNS, Barbara, Jean, Appleton, WI 54915, US  
SHUMAN, Alan, Grady, Woodstock, GA 30189, US  
GENTILE, Victor, Michael, Appleton, WI 54915, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B65D 81/34** (11) **1 154 938 A1\***  
A47J 36/28

(25) En (26) En  
(21) 00906501.2 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00700 28.02.2000  
(87) WO 00/50315 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 GB 9904357

(54) • SELBSTKÜLENDE ODER SELBSTERWÄRMENDE BEHÄLTER  
• SELF-HEATING OR SELF-COOLING CONTAINERS  
• RECIPIENT AUTOCHAUFFANTS OU AUTOREFROIDISSANTS

(71) Thermotic Developments Limited, 74 High Street, Somerset BA10 0JA, GB

(72) SEARLE, Matthew, John, Somerset BA10 0AJ, GB  
RICHARDSON, Robert, Neil, Brockenhurst, Hampshire SO42 7SG, GB

(74) Needle, Jacqueline, et al, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**B65D 83/00** → (51) A45D 40/04

(51) **B65D 83/08** (11) **1 154 939 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 00983324.5 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12715 14.12.2000  
(87) WO 01/47786 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962305  
25.05.2000 DE 10025886

(54) • SPENDER ZUR AUSGABE VON STREIFENELEMENTEN

• DISPENSER FOR DISPENSING ELEMENTS IN STRIPS

• DISTRIBUTEUR D'ELEMENTS EN BANDES

(71) von Schuckmann, Alfred, Winnekendonker Strasse 52, 47627 Kevelaer, DE

(72) von Schuckmann, Alfred, 47627 Kevelaer, DE

(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **B65F 7/00** (11) **1 154 940 A1\***  
A61L 11/00

(25) En (26) En  
(21) 00909615.7 (22) 14.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) IT 00/00045 14.02.2000

(87) WO 00/50320 2000/35 31.08.2000

(30) 24.02.1999 IT P1990007 U

(54) • SYSTEM MIT EINER VORRICHTUNG ZUM DESINFIZIEREN UND/ODER BEDUFTEN VON MÜLLBEHÄLTERN

• SYSTEM COMPRISING AN APPARATUS FOR DISINFECTING AND/OR SCENTING RUBBISH BINS

• SYSTEME COMPRENANT UN APPAREIL POUR DESINFECTER ET/OU PARFUMER DES RECIPIENTS A REBUTS

(71) Cappellini, Riccardo, Via del Pero, 101, 57010 Collesalveti, IT

Turchi, Daniele, Via Amendola, 42, 57121 Livorno, IT

Perseu, Angelo Francesco, Via IV Novembre, 81, 57010 Cascina, IT

Camacci, Andrea, Via Becchiere, 57014 Collesalveti, IT

Giusti, Simone, Via Togliatti, 56033 Capannoli, IT

Mancini, Massimo, Via Raggianti, 34, 57014 Collesalveti, IT

Zozzard, Michele, Via S. Lorenzo, 56026 S. Frediano a Settimo - Cascina, IT

Donati, Claudio, Via Macerata, 266, 56021 Cascina, IT

(72) Cappellini, Riccardo, 57010 Collesalveti, IT

Turchi, Daniele, 57121 Livorno, IT

Perseu, Angelo Francesco, 57010 Cascina, IT

Camacci, Andrea, 57014 Collesalveti, IT

Giusti, Simone, 56033 Capannoli, IT

Mancini, Massimo, 57014 Collesalveti, IT

Zozzard, Michele, 56026 S. Frediano a Settimo - Cascina, IT

Donati, Claudio, 56021 Cascina, IT

(74) Turini, Laura, P.za S. Giovanni, 8, 56038 Ponsacco (PI), IT

(51) **B65G 17/06** (11) **1 154 941 A1\***  
B65G 17/08

(25) En (26) En  
(21) 99927532.4 (22) 15.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/13435 15.06.1999

(87) WO 99/65801 1999/51 23.12.1999

(30) 16.06.1998 US 89420 P

05.11.1998 US 107171 P

(54) • MODULARES BAND MIT KONISCHEN, LÄNGLICHEN GELENKBOLZEN

• MODULAR BELT WITH TAPERED OBLONG HINGE PINS

• BANDE MODULAIRE A AXES D'ARTICULATION OBLONGS CONIQUES

(71) The Laitram Corporation, 220 Laitram Lane, Harahan Louisiana 70123, US

HARTNESS INTERNATIONAL, INC., 1200 Garlington Road P.O. Box 26509, Greenville South Carolina 29616, US

- (72) HORTON, Paul, L., Metairie, LA 70003, US  
BOGLE, David, W., Destrehan, LA 70047, US  
HAWKINS, John, C., Jr., Mandeville, LA 70471, US  
HARTNESS, William, R., III, Greenville, SC 29615, US  
DAVIDSON, Mark, W., Greer, SC 29651, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

- (51) **B65G 17/06** (11) **1 154 942 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956887.6 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25856 03.11.1999  
(87) WO 00/26123 2000/19 11.05.2000  
(30) 03.11.1998 US 185230  
(54) • STANGENHALTESYSTEM FÜR KUNSTSTOFF-  
FÖRDERBÄNDER  
• ROD RETENTION SYSTEM FOR PLASTIC  
CONVEYOR BELTS  
• SYSTEME DE RETENUE DE TIGE POUR  
BANDES TRANSPORTEUSES EN PLASTIQUE  
(71) KVP Falcon Plastic Belting, Inc., 11255 Pyrites  
Way, Rancho Cordova, CA 95670, US  
(72) PALMAER, Eric, K., Granite Bay, CA 95746, US  
(74) Meyer, Ludgerus A., Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Meyer & Partner, Jungfernstieg 38, 20354  
Hamburg, DE

**B65G 17/08** → (51) B65G 17/06

- (51) **B65G 53/12** (11) **1 154 943 A1\***  
B65G 53/46  
(25) De (26) De  
(21) 00909170.3 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01212 15.02.2000  
(87) WO 00/50324 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907690  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
EINSCHLEUSEN VON SCHÜTTGUT IN EINE  
PNEUMATISCHE FÖRDERLEITUNG  
• DEVICE AND METHOD FOR INWARDLY  
TRANSFERRING BULK MATERIAL INTO A  
PNEUMATIC CONVEYOR LINE  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DESTINES A INTRO-  
DUIRE UN PRODUIT EN VRAC DANS UNE  
CONDUITE DE TRANSPORT PNEUMATIQUE  
(71) Federhen, Bernd, Zeppelinstrasse 12, 57078  
Siegen, DE  
(72) Federhen, Bernd, 57078 Siegen, DE  
(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch  
Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-  
Platz 1, 78224 Singen, DE

**B65G 53/46** → (51) B65G 53/12

- (51) **B65H 5/06** (11) **1 154 944 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965494.0 (22) 20.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/10101 20.12.1999  
(87) WO 00/39010 2000/27 06.07.2000  
(30) 24.12.1998 FR 9816426  
(54) • VORRICHTUNG ZUM TRANSPORT VON  
FLACHEN GEGENSTÄNDEN ZWISCHEN  
VERARBEITUNGSEINRICHTUNGEN  
• DEVICE FOR CONVEYING FLAT OBJECTS  
BETWEEN PROCESSING EQUIPMENT ITEMS  
• APPAREIL PERMETTANT LE TRANSPORT  
D'OBJET PLATS ENTRE LES POSTES D'UN  
EQUIPEMENT DE TRAITEMENT

- (71) Mannesmann Dematic Postal Automation S.A., 14,  
avenue Raspail, 94257 Gentilly Cedex, FR  
(72) AGIER, François, F-26500 Bourg-les-Valence, FR  
DUVAL, Florence, F-78114 Magny les Hameaux, FR  
DECHARRAN, Dominique, F-26500 Bourg-les-  
Valence, FR  
(74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub,  
36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR

**B65H 16/02** → (51) B02C 15/00

- (51) **B65H 54/28** (11) **1 154 945 A1\***  
B65H 54/36 B65H 57/28  
B65H 57/04  
(25) En (26) En  
(21) 00913256.4 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01899 25.01.2000  
(87) WO 00/44659 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 240236  
(54) • STRANGFÜHRUNG UND VERFAHREN ZUM  
WICKELN EINER SPULE UNTER VERWEN-  
DUNG DERSELBEN  
• STRAND GUIDE EYE AND METHOD OF  
WINDING A PACKAGE USING THE SAME  
• OEILLETON DE GUIDAGE DE BRIN ET  
PROCEDE D'ENROULEMENT DE BOBINE A  
L'AIDE DE CET OEILLETON  
(71) OWENS CORNING, One Owens Coming Parkway,  
Toledo, Ohio 43659, US  
(72) MANN, Douglas, B., Evans, GA 30809, US  
GALLOWAY, Eugene, V., Anderson, SC 29621, US  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B65H 54/36** → (51) B65H 54/28

**B65H 57/04** → (51) B65H 54/28

**B65H 57/28** → (51) B65H 54/28

- (51) **B65H 59/22** (11) **1 154 946 A1\***  
D03D 47/34  
(25) De (26) De  
(21) 00907612.6 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01492 23.02.2000  
(87) WO 00/50326 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 SE 9900665  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
VARIIERENDEN BREMSSEN EINES LAUFENDEN  
FADENS  
• DEVICE AND METHOD FOR THE SELECTIVE  
BRAKING OF A RUNNING THREAD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FREINAGE  
MODULABLE D'UN FIL EN DEROULEMENT  
(71) IRO Patent AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar,  
CH  
(72) THOLANDER, Lars, Helge, Gottfrid, S-310 42  
Haverdal, SE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B65H 81/02** → (51) D04H 3/07

- (51) **B66B 1/00** (11) **1 154 947 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00906402.3 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00143 22.02.2000  
(87) WO 00/50328 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 FI 990403  
(54) • AUFZUGSSYSTEM  
• ELEVATOR SYSTEM  
• SYSTEME D'ASCENSEUR  
(71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI

- (72) SINGH, Anthony, FIN-05830 Hyvinkää, FI  
KIVINIEMI, Seppo, J., B-1170 Bruxelles, BE  
KONTTURI, Risto, FIN-05200 Rajamäki, FI  
DE JONG, Johannes, FIN-04430 Järvenpää, FI  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE

(51) **B66B 1/00** (11) **1 154 948 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00919319.4 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04119 18.02.2000  
(87) WO 00/50329 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 JP 5100899  
(54) • WECHSELRICHTERSTEUERUNG FÜR  
AUFZUGSTÜRMOTOR UND AUFZUGSAN-  
TRIEBSMOTOR  
• INVERTER CONTROLLER FOR ELEVATOR  
HOIST AND DOOR MOTORS  
• LOGIQUE DE COMMANDE POUR ONDULEUR  
DESSERVANT LES MOTEURS DE LEVAGE ET  
DES PORTES D'ASCENSEUR  
(71) Otis Elevator Company, Snyder, Troxell, K., 10  
Farm Springs Road, Farmington, CT 06032-2568,  
US  
(72) IWASA, Masao, Chiba-ken, Ishikawa 272-0145, JP  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-  
Nilson Hirsch Winzerstrasse 106, 80797  
München, DE

(51) **B66B 13/28** (11) **1 154 949 A1\***  
E06B 7/36

- (25) De (26) De  
(21) 00902531.3 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 00/00090 18.02.2000  
(87) WO 00/50331 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 EP 99810162  
(54) • SCHUTZEINRICHTUNG AN AUFZUGSTÜREN  
• PROTECTION DEVICE ON ELEVATOR DOORS  
• DISPOSITIF DE PROTECTION PLACE SUR DES  
PORTES D'ASCENSEUR  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) STEINER, Rolf, CH-6374 Buochs, CH

**B67D 5/04** → (51) B67D 5/08

(51) **B67D 5/08** (11) **1 154 950 A1\***  
B67D 5/04

- (25) En (26) En  
(21) 00905174.9 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00616 21.02.2000  
(87) WO 00/50334 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 GB 9904030  
(54) • PRÜFUNG VON KRAFTSTOFFDAMPFRÜCK-  
GEWINNUNGSANLAGEN  
• TESTING VAPOUR RECOVERY SYSTEMS  
• PROCEDE POUR L'ESSAI DE SYSTEMES DE  
RECUPERATION DE VAPEURS  
(71) Carter, Rodney, 13 Hawthorne Avenue, Sawston,  
Cambridgeshire CB2 4TE, GB  
(72) Carter, Rodney, Sawston, Cambridgeshire CB2  
4TE, GB  
(74) Gillam, Francis Cyril, SANDERSON & CO. European  
Patent Attorneys 34, East Stockwell Street,  
Colchester Essex CO1 1ST, GB

- (51) **B67D 5/16** (11) **1 154 951 A1\***  
G01F 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00903059.4 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00126 21.01.2000  
(87) WO 00/44666 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 SE 9900263  
(54) • *DURCHFLUSSMESSVORRICHTUNG FÜR  
KRAFTSTOFFPUMPE*  
• *METERING MEANS FOR FUEL PUMPS*  
• *SYSTEME DE MESURE POUR POMPES A  
CARBURANT*
- (71) DRESSER WAYNE AB, Box 30049, S-200 61  
Malmö, SE  
(72) LARSSON, Bengt, S-274 53 Skivarp, SE  
(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200  
71 Malmö, SE
- 
- B81B 3/00** → (51) H01L 21/20
- 
- B81B 7/00** → (51) C03B 23/025
- 
- C01B 3/02** → (51) C01C 1/04
- 
- C01B 7/00** → (51) A01N 59/08
- 
- (51) **C01B 13/32** (11) **1 154 952 A1\***  
C01F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 00903834.0 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00513 15.02.2000  
(87) WO 00/48939 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 GB 9903519  
(54) • *FÄLLUNGSVERFAHREN*  
• *PRECIPITATION PROCESS*  
• *PROCEDE DE PRECIPITATION*
- (71) European Community represented by Commission  
of the European Communities, rue Alcide de  
Gasperi, 2920 Luxembourg, LU  
(72) PICKERING, Stephen, NL-1861 GN Bergen, NL  
DJURICIC, Boro, NL-1817 GS Alkmaar, NL  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **C01B 15/055** (11) **1 154 953 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00907582.1 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01350 18.02.2000  
(87) WO 00/48940 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907256  
20.10.1999 DE 19950632  
(54) • *PEROXOCHLORSAURE, DERIVATE UND  
ANIONEN, SALZE DAVON, UND VERFAHREN  
ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWEN-  
DUNG*  
• *PEROXOCHLORIC ACID, DERIVATIVES AND  
ANIONS, SALTS THEREOF, METHOD FOR  
PRODUCING THEM AND USE OF THE SAME*  
• *ACIDE PEROXOCHLORIQUE, SES DERIVES ET  
ANIONS, LEURS SELS, LEUR PROCEDE DE  
PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*
- (71) Stahl, Kurt-Wilhelm, Prof. Dr. Dr., Goethestrasse  
69, D-79100 Freiburg, DE  
Wannowius, Klaus Jürgen, Im Gründchen 8a,  
64372 Ober-Ramstadt, DE  
(72) Stahl, Kurt-Wilhelm, Prof. Dr. Dr., D-79100  
Freiburg, DE  
Wannowius, Klaus Jürgen, 64372 Ober-Ramstadt,  
DE
- 
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C01C 1/04** (11) **1 154 954 A1\***  
C01B 3/02 F02C 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 00905930.4 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02728 03.02.2000  
(87) WO 00/46150 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 US 118470 P  
(54) • *VERWENDUNG VON ABLASSGAS DER AMMO-  
NIAKHESTELLUNG*  
• *UTILIZING PURGE GAS FROM AMMONIA  
SYNTHESIS*  
• *UTILISATION D'UN GAZ DE PURGE OBTENU  
PAR SYNTHESE DE L'AMMONIAC*
- (71) TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, 2000  
Westchester Avenue, White Plains, New York  
10650, US  
(72) WALLACE, Paul, S., Katy, TX 77450, US  
JOHNSON, Kay, A., Missouri City, TX 77459, US  
(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30  
Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **C01C 3/16** (11) **1 154 955 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00905024.6 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00900 04.02.2000  
(87) WO 00/46151 2000/32 10.08.2000  
(30) 06.02.1999 DE 19904877  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
NATRIUM-DICYANAMID*  
• *METHOD OF PRODUCING SODIUM  
DICYANAMIDE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE DICYANA-  
MIDE DE SODIUM*
- (71) SKW Trostberg Aktiengesellschaft, Dr.-Albert-  
Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE  
(72) THALHAMMER, Franz, D-83308 Trostberg, DE  
TAUTZ, Helmut, D-93326 Abensberg, DE  
(74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9,  
81679 Munich, DE
- 
- C01F 17/00** → (51) C01B 13/32
- 
- C02F 1/52** → (51) C02F 11/14
- 
- C02F 1/54** → (51) C02F 11/14
- 
- C02F 1/68** → (51) C09K 3/32
- 
- C02F 3/28** → (51) C02F 3/34
- 
- (51) **C02F 3/34** (11) **1 154 956 A1\***  
C02F 3/28 B09C 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 00912479.3 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01329 18.02.2000  
(87) WO 00/48949 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 DE 19907002  
(54) • *VERFAHREN ZUR MIKROBIELLEN SANIE-  
RUNG VON SCHWEFELSAUREN BERGBAU-  
RESTSEEN*  
• *METHOD FOR MICROBIALY CLEANING UP  
SULPHURIC-ACID RESIDUAL MINING POOLS*  
• *PROCEDE D'ASSAINISSEMENT MICROBIEN  
DES EAUX RESIDUELLES PROVENANT DES  
MINES CONTENANT DE L'ACIDE SULFURIQUE*
- (71) UFZ-UMWELTFORSCHUNGSZENTRUM Leipzig-  
Halle GmbH, Permoser Strasse 15, 04318 Leipzig,  
DE  
(72) FROEMMICHEN, René, D-39106 Magdeburg, DE  
WENDT-POTTHOFF, Katrin, D-38110  
Braunschweig, DE  
FRIESE, Kurt, D-33824 Werther, DE  
KLAPPER, Helmut, D-39126 Magdeburg, DE  
(74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte,  
Gulde Hengelhaupt Ziebig, Schützenstrasse 15-17,  
10117 Berlin, DE
- 
- (51) **C02F 9/00** (11) **1 154 957 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00912373.8 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00415 14.02.2000  
(87) WO 00/47526 2000/33 17.08.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 13.02.1999 DE 19906114  
14.06.1999 DE 19927056  
(54) • *VORRICHTUNGEN ZUR VERSORGUNG  
AUTARKER GEBÄUDE*  
• *DEVICES FOR SUPPLYING AUTARKIC BUILD-  
INGS*  
• *DISPOSITIFS D'APPROVISIONNEMENT DE  
BATIMENTS AUTONOMES*
- (71) Kaufmann, Klaus, Wachtelweg 34, 81827 München,  
DE  
(72) Kaufmann, Klaus, 81827 München, DE  
(74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei  
Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349  
Düren, DE
- 
- (51) **C02F 11/14** (11) **1 154 958 A1\***  
C02F 1/54 C02F 1/52  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00902507.3 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI
- 
- RO  
(86) BE 00/00014 03.02.2000  
(87) WO 00/47527 2000/33 17.08.2000  
(30) 08.02.1999 BE 9900084  
(54) • *VERFAHREN ZUM KONDITIONIEREN VON  
SCHLÄMMEN*  
• *METHOD FOR CONDITIONING SLUDGE*  
• *PROCEDE DE CONDITIONNEMENT DE BOUES*
- (71) S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT,  
Rue Charles Dubois, 28, 1342 Ottignies-Louvain-  
La-Neuve, BE  
(72) REMY, Marc, Joseph, Henri, B-1435 Mont-Saint-  
Guibert, BE  
POISSON, Régis, F-92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
LANGELIN, Henri, René, F-62132 Caffiers, FR  
JUDENNE, Eric, F-75011 Paris, FR  
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
Patent Attorneys, Rue de Livoume 7, 1060  
Brussels, BE
- 
- (51) **C03B 23/025** (11) **1 154 959 A1\***  
C03B 23/203 G02B 3/00  
G03B 7/00 H02N 1/00  
B81B 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 00977563.6 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/11688 23.11.2000  
(87) WO 01/38240 2001/22 31.05.2001  
(30) 25.11.1999 DE 19956654  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
MIKROMECHANISCHEN UND MIKROOPTI-  
SCHEN BAUELEMENTEN AUS GLASARTIGEN  
MATERIALIEN*

- *METHOD FOR PRODUCING MICRO-MECHANICAL AND MICRO-OPTIC COMPONENTS CONSISTING OF GLASS-TYPE MATERIALS*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSANTS MICROMECHANIQUES ET MICRO-OPTIQUES EN MATERIAU DE TYPE VERRE*
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) QUENZER, Hans-Joachim, 25524 Itzehoe, DE
- MERZ, Peter, 25557 Hanerau-Hademarschen, DE
- SCHULZ, Arne, Veit, 22457 Hamburg, DE
- (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., et al, Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**C03B 23/203** → (51) C03B 23/025**C03C 1/00** → (51) C03C 3/105

- (51) **C03C 3/105** (11) **1 154 960 A1\***  
C03C 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 00977592.5 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11917 29.11.2000
- (87) WO 01/40129 2001/23 07.06.2001
- (30) 01.12.1999 EP 99204056
- (54) • *GLAS FÜR EIN BILDROHRKONUS, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER GLÄSER UND DESSEN PRODUKTE*
- *CONE GLASS FOR A DISPLAY TUBE, METHOD OF PREPARING THE CONE GLASS AND PRODUCTS OBTAINED THEREFROM.*
  - *VERRE CONIQUE POUR TUBE DE VISUALISATION, PROCEDE DE PREPARATION DU VERRE CONIQUE ET PRODUITS OBTENUS A PARTIR DE CE DERNIER*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) PEELEN, Jan, G., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Pennings, Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstiaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**C03C 3/11** → (51) C03C 14/00**C03C 4/08** → (51) C03C 14/00

- (51) **C03C 14/00** (11) **1 154 961 A1\***  
C03C 3/11 C03C 4/08
- (25) En (26) En  
(21) 00909153.9 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00989 08.02.2000
- (87) WO 00/47528 2000/33 17.08.2000
- (30) 12.02.1999 FR 9901700
- (54) • *FARBLOSE ANORGANISCHE GLÄSER MIT EINEM SCHARFEN OPTISCHEN ABSORPTIONSABSCHNITT ZWISCHEN 370 UND 425 NM UND PRODUKTE HERGESTELLT AUS DIESEN GLÄSERN*
- *COLOURLESS INORGANIC GLASSES WITH A SHARP OPTICAL ABSORPTION CUTOFF BETWEEN 370 AND 425 NM; PRODUCTS FROM SAID GLASSES*
  - *VERRES MINÉRAUX INCOLORES A COUPEUR BRUTALE DE L'ABSORPTION ENTRE 370 ET 425 NM; ET PRODUITS EN ÉTANT FAITS*
- (71) Corning S.A., 7 Bis avenue de Valvins, 77920 Samois sur Seine, FR
- (72) BROCHETON, Yves, F-77210 Samoreau, FR
- REMY, Christophe, F-77810 Thomery, FR

- (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Lomérie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C03C 17/09** → (51) C03C 17/36

- (51) **C03C 17/36** (11) **1 154 962 A1\***  
C03C 17/09 C23C 14/54
- (25) En (26) En  
(21) 00902744.2 (22) 10.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00402 10.02.2000
- (87) WO 00/47530 2000/33 17.08.2000
- (30) 12.02.1999 GB 9903056
- (54) • *VERBESSERUNGEN IM BESCHICHTEN VON GLAS*
- *IMPROVEMENTS IN COATING GLASS*
  - *AMELIORATIONS RELATIVES AU REVÊTEMENT DE SUBSTRAT EN VERRE*
- (71) PILKINGTON PLC, Prescott Road, St. Helens, Merseyside WA10 3TT, GB
- (72) SIDDLE, John Robert, Merseyside PR9 0HW, GB
- (74) Halliwell, Anthony Charles, et al, Group Intellectual Property Dept, Pilkington European Technical Centre, Pilkington plc, Hall Lane, Latham, Ormskirk, Lancashire L40 5UF, GB

- (51) **C03C 17/36** (11) **1 154 963 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99964596.3 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO

- (86) EP 99/10072 15.12.1999
- (87) WO 00/37379 2000/26 29.06.2000
- (30) 18.12.1998 EP 98204319
- (54) • *VERGLASUNGSSCHEIBE*
- *GLAZING PANEL*
  - *PANNEAU VITRE*
- (71) GLAVERBEL, Chaussée de la Hulpe, 166, Watermael-Boitsfort, 1170 Bruxelles, BE
- (72) AOMINE, Nobutaka, Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
- DECROUPET, Daniel, B-6040 Jumet, BE
- EBISAWA, Junichi, Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
- NODA, Kazuyoshi, Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
- TAKEDA, Satoshi, Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
- (74) Farmer, Guy, GLAVERBEL, Department of Intellectual Property, Centre R & D, Rue de l'Aurore 2, 6040 Jumet, BE

- (51) **C03C 17/36** (11) **1 154 964 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99967957.4 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO

- (86) EP 99/10071 15.12.1999
- (87) WO 00/37378 2000/26 29.06.2000
- (30) 18.12.1998 EP 98204312
- (54) • *VERGLASUNGSSCHEIBE*
- *GLAZING PANEL*
  - *PANNEAU VITRE*
- (71) GLAVERBEL, Chaussée de la Hulpe, 166, B-1170 Bruxelles, BE
- (72) Aomine, Nobutaka, Asahi Glass Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
- Decroupet, Daniel, 6040 Jumet, BE
- Ebisawa, Junichi, Asahi Glass Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP

- Noda, Kazuyoshi, Asahi Glass Co., Ltd., Aiko-gun, Kanagawa 243-0301, JP

Takeda, Satoshi, Asahi Glass Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP

- (74) Farmer, Guy, GLAVERBEL, Department of Intellectual Property, Centre R & D, Rue de l'Aurore 2, 6040 Jumet, BE

- (51) **C03C 17/36** (11) **1 154 965 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99968352.7 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO

- (86) EP 99/10073 15.12.1999
- (87) WO 00/37380 2000/26 29.06.2000
- (30) 18.12.1998 EP 98204317
- (54) • *VERGLASUNGSSCHEIBE*
- *GLAZING PANEL*
  - *PANNEAU VITRE*
- (71) GLAVERBEL, Chaussée de la Hulpe, 166, B-1170 Bruxelles, BE
- (72) AOMINE, Nobutaka, Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
- DECROUPET, Daniel, Glaverbel, 6040 Jumet, BE
- EBISAWA, Junichi, Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
- NODA, Kazuyoshi, Asahi Glass Company Limited, Aiko-gun, Kanagawa 243-0301, JP
- TAKEDA, Satoshi, Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
- (74) Farmer, Guy, GLAVERBEL, Department of Intellectual Property, Centre R & D, Rue de l'Aurore 2, 6040 Jumet, BE

**C03C 27/12** → (51) B32B 17/10**C04B 7/00** → (51) C04B 7/14

- (51) **C04B 7/14** (11) **1 154 966 A1\***  
C04B 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 00984602.3 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) AT 00/00334 11.12.2000
- (87) WO 01/46081 2001/26 28.06.2001
- (30) 20.12.1999 AT 214399
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON MERGELSCHLACKE*
- *METHOD FOR PRODUCING MARL SLAGS*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION DE BOUES MARNIERES*

- (71) Tribivent Verfahrensentwicklung GmbH, Brunnenfelderstrasse 59, 6700 Lorüns, AT
- (72) EDLINGER, Alfred, A-6780 Bartholomäberg, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**C04B 11/00** → (51) C09D 5/00

- (51) **C04B 20/10** (11) **1 154 967 A1\***  
C04B 24/32 C04B 24/26  
C08L 71/00 C08J 3/20
- (25) De (26) De  
(21) 00910652.7 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00999 08.02.2000
- (87) WO 00/47533 2000/33 17.08.2000
- (30) 10.02.1999 DE 19905488
- (54) • *PULVERFÖRMIGE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON POLYETHER-CARBOXYLATEN*

- POWDERY POLYETHERCARBOXYLATE-BASED POLYMERIC COMPOSITIONS
  - COMPOSITIONS POLYMERES EN POUDRE A BASE DE POLYETHERCARBOXYLATES
- (71) Degussa Construction Chemicals GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (72) ALBRECHT, Gerhard, D-83342 Tacherting, DE  
LEITNER, Hubert, A-8967 Haus/Ennstal, AT  
KERN, Alfred, D-84558 Kirchweidach, DE  
WEICHMANN, Josef, D-84568 Pleiskirchen, DE
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 Munich, DE

**C04B 22/00** → (51) C09D 5/00

**C04B 24/04** → (51) C09D 5/00

**C04B 24/26** → (51) C04B 20/10

**C04B 24/32** → (51) C04B 20/10

**C04B 28/00** → (51) C04B 28/02

- (51) **C04B 28/02** (11) **1 154 968 A1\***  
C04B 28/00 B28B 23/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00910674.1 (22) 12.02.2000
- (84) BE DE FR LU NL
- (86) EP 00/01169 12.02.2000
- (87) WO 00/50356 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 LU 90354
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KUNSTSTEINEN  
• METHOD FOR PRODUCING ARTIFICIAL STONE  
• PROCEDE DE FABRICATION DE PIERRES RECONSTITUEES
- (71) Carrieres Feidt S.A.R.L., 36, avenue des Archiducs, 1135 Luxembourg, LU
- (72) SCHARFE, Guy, L-8216 Mamer, LU  
FEIDT, Guy, L-7225 Bereldange, LU  
VULCANO, Nelly, F-88290 Saulxures-sur-Moselotte, FR  
LECOMTE, André, F-54220 Malzeville, FR  
PIROTTE, Michel, B-6717 Metzert, BE  
STEICHEN, Claude, L-8612 Pratz, LU
- (74) Kihn, Pierre Emile Joseph, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**C04B 35/111** → (51) C04B 35/64

**C04B 35/486** → (51) C04B 35/64

**C04B 35/573** → (51) C04B 35/80

- (51) **C04B 35/64** (11) **1 154 969 A1\***  
A61K 6/06 C04B 35/111  
C04B 35/486
- (25) De (26) De  
(21) 00909147.1 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00909 04.02.2000
- (87) WO 00/46166 2000/32 10.08.2000
- (30) 04.02.1999 DE 19904523
- (54) • VERFAHREN ZUM DIMENSIONSTREUEN SINTERN VON KERAMIK  
• METHOD FOR DIMENSIONALLY SINTERING CERAMICS  
• PROCEDE POUR LE FRITTAGE, ADAPTE AUX DIMENSIONS, DE CERAMIQUE
- (71) 3M Espe AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE
- (72) HAUPTMANN, Holger, D-82404 Sindelsdorf, DE  
BURGER, Bernd, D-82239 Alling, DE

- SCHNAGL, Robert, D-86899 Landsberg, DE  
WAGNER, Ingo, D-82237 Würthsee, DE
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

(51) **C04B 35/80** (11) **1 154 970 A1\***  
C04B 35/573 B32B 18/00  
F16D 69/02 F16D 65/12

- (25) De (26) De  
(21) 00904913.1 (22) 14.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00253 14.01.2000
- (87) WO 00/41982 2000/29 20.07.2000
- (30) 14.01.1999 DE 19901215
- (54) • FASERVERSTÄRKTER KERAMIKKÖRPER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN  
• FIBRE-REINFORCED CERAMIC BODY AND METHOD FOR PRODUCING SAME  
• CORPS CERAMIQUE RENFORCE PAR DES FIBRES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) Menzolit-Fibron GmbH, Hermann-Beuttenmüller-Str. 11-13, 75015 Bretten, DE
- (72) BERRETH, Karl, D-73630 Remshalden, DE  
SPEICHER, Marcus, D-66292 Riegelsberg, DE  
GADOW, Rainer, D-84544 Aschau am Inn, DE
- (74) Scherzberg, Andreas, Dr., c/o DYNAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT, -Patente, Marken & Lizenzen-, 53839 Troisdorf, DE

(51) **C04B 41/49** (11) **1 154 971 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00905012.1 (22) 03.02.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00856 03.02.2000
- (87) WO 00/46167 2000/32 10.08.2000
- (30) 04.02.1999 DE 19904496
- (54) • WÄSSRIGE CREMES VON ORGANOSILICIUM-VERBINDUNGEN  
• AQUEOUS CREAMS OF ORGANOSILICON COMPOUNDS  
• CREME AQUEUSE A BASE DE COMPOSES ORGANOSILICIQUES
- (71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) HAGER, Rudolf, D-84503 Altötting, DE  
MAYER, Hans, D-84489 Burghausen, DE  
KREUZPOINTNER, Marianne, D-84543 Winhöring, DE  
HUBER, Sandra, A-5121 Tarsdorf, AT
- (74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C05G 3/06** → (51) A01N 25/30

(51) **C07B 41/02** (11) **1 154 972 A1\***  
C07C 37/58

- (25) En (26) En  
(21) 00910067.8 (22) 03.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02821 03.02.2000
- (87) WO 00/50364 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 259652
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR HYDROXYLIERUNG VON AROMATISCHEN SUBSTRATEN  
• METHOD AND COMPOSITION FOR HYDROXYLATION OF AROMATIC SUBSTRATES  
• PROCEDE ET COMPOSITION D'HYDROXYLATION DE SUBSTRATS AROMATIQUES

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) BARNHART, Terence, Michael, Pattersonville, NY 12137, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C07B 63/04** → (51) C07C 7/20

**C07C 1/04** → (51) B01J 8/22

**C07C 1/20** → (51) C10G 3/00

- (51) **C07C 2/00** (11) **1 154 973 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915154.9 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01644 25.02.2000
- (87) WO 00/50366 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 EP 99301485
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN KOHLENWASSERSTOFFEN AUS C1-4 KOHLENWASSERSTOFFEN  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF AROMATIC HYDROCARBONS FROM C1-4 HYDROCARBONS  
• PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION D'HYDROCARBURES AROMATIQUES A PARTIR D'HYDROCARBURES C1-4
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) HAINES, Michael, Rennie, NL-2288 GD Rijswijk, NL  
WAN, Jeffrey, Kwok-Sing, Kingston, Ontario K7L 3N6, CA

(51) **C07C 7/20** (11) **1 154 974 A1\***  
C07C 15/46 C07B 63/04

- (25) De (26) De  
(21) 00916873.3 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01584 25.02.2000
- (87) WO 00/50367 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 DE 19908463
- (54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN GEWINNUNG VON STYROL AUS EINEM STYROLHALTIGEN GEMISCH  
• METHOD FOR THE CONTINUOUS RECOVERY OF STYRENE FROM A MIXTURE CONTAINING SAME  
• PROCEDE DE PREPARATION EN CONTINU DE STYRENE A PARTIR D'UN MELANGE A BASE DE STYRENE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MITULLA, Konrad, D-67071 Ludwigshafen, DE  
SUTORIS, Heinz, Friedrich, D-67551 Worms, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07C 15/46** → (51) C07C 7/20

(51) **C07C 37/58** (11) **1 154 975 A2\***  
C07C 39/04

- (25) En (26) En  
(21) 00905873.6 (22) 31.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02440 31.01.2000
- (87) WO 00/50371 2000/35 31.08.2000
- (88) 14.12.2000
- (30) 26.02.1999 US 259653
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR HYDROXYLIERUNG VON AROMATISCHEN VERBINDUNGEN

- *METHOD AND COMPOSITION FOR HYDROXYLATION OF AROMATIC SUBSTRATES*  
• *PROCEDE ET COMPOSITION POUR L'HYDROXYLATION DE SUBSTRATS AROMATIQUES*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) BARNHART, Terence, Michael, Pattersonville, NY 12137, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- C07C 37/58** → (51) C07B 41/02
- C07C 39/04** → (51) C07C 37/58
- C07C 45/50** → (51) C07C 47/02
- (51) **C07C 47/02** (11) **1 154 976 A1\***  
C07C 45/50
- (25) De (26) De  
(21) 00907632.4 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01585 25.02.2000
- (87) WO 00/50373 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 DE 19908462
- (54) • *VERFAHREN ZUR HYDROFORMYLIERUNG VON OLEFINEN*  
• *METHOD FOR THE HYDROFORMYLATION OF OLEFINS*  
• *PROCEDE D'HYDROFORMYLATION D'OLEFINES*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) ZELLER, Edgar, D-68165 Mannheim, DE  
RÖPER, Michael, D-67157 Wachenheim, DE  
DECKER, Jürgen, D-67346 Speyer, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE
- C07C 47/58** → (51) C12P 7/22
- (51) **C07C 51/31** (11) **1 154 977 A1\***  
C07C 51/48 C07C 55/14
- (25) En (26) En  
(21) 00911905.8 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04473 14.02.2000
- (87) WO 00/48981 2000/34 24.08.2000
- (30) 22.02.1999 US 121070 P  
03.03.1999 US 122705 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR EXTRAKTION VON KATALYSATORLÖSUNGEN IN DER HERSTELLUNG VON ADIPINSÄURE*  
• *METHODS OF EXTRACTING CATALYST IN SOLUTION IN THE MANUFACTURE OF ADIPIC ACID*  
• *PROCEDES D'EXTRACTION EN SOLUTION D'UN CATALYSEUR LORS DE LA FABRICATION D'ACIDE ADIPIQUE*
- (71) RPC Inc., 2170 Piedmont Road, Atlanta, GA 30324, US
- (72) DUDGEON, Douglas, J., Bainbridge Island, WA 98110, US  
DECOSTER, David, C., Barrington, RI 02806, US  
DASSEL, Mark, W., Indianola, WA 98342, US  
VASSILIOU, Eustathios, Newark, DE 19711-7419, US  
ROSTAMI, Ader, M., Bainbridge Island, WA 98110, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE
- C07C 51/48** → (51) C07C 51/31
- C07C 53/21** → (51) C12P 7/52
- C07C 55/14** → (51) C07C 51/31
- (51) **C07C 59/245** (11) **1 154 978 A1\***  
C12C 5/02
- (25) En (26) En  
(21) 99909175.4 (22) 18.02.1999
- (84) BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE
- (86) IN 99/00004 18.02.1999
- (87) WO 00/48983 2000/34 24.08.2000
- (54) • *LÖSLICHE DOPPELMETALLSALZE DER GRUPPE IA UND IIA DER (-)-HYDROXYZITRONENSÄURE*  
• *SOLUBLE DOUBLE METAL SALT OF GROUP IA AND IIA OF (-) HYDROXYCITRIC ACID*  
• *SEL DOUBLE SOLUBLE DE METAUX DES GROUPES IA ET IIA D'ACIDE (-) HYDROXYCYTRIQUE*
- (71) VITAL MALLYA SCIENTIFIC RESEARCH FOUNDATION, P.B. No. 406, K.R. Road, Bangalore 560 004, IN
- (72) SUBBARAO, Pillarisetti, Venkata, Bangalore 560 003, IN  
BALASUBRAMANYAM, Kamam, Bangalore 560 028, IN  
CHANDRASHEKAR, Bhaskaran, Bangalore 560 004, IN  
RAMADOSS, Candadai, Seshadri, Malleswaram, Bangalore 560 003, IN
- (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- C07C 59/64** → (51) C07D 279/22
- C07C 61/16** → (51) C07C 67/02
- (51) **C07C 67/02** (11) **1 154 979 A1\***  
C07C 61/16 C12P 7/62
- (25) En (26) En  
(21) 00911709.4 (22) 03.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/02993 03.02.2000
- (87) WO 00/46175 2000/32 10.08.2000
- (30) 03.02.1999 US 118458 P  
18.05.1999 US 134759 P
- (54) • *MIKROBIELLES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PRAVASTATIN*  
• *MICROBIAL PROCESS FOR PREPARING PRAVASTATIN*  
• *PROCEDE MICROBIEN POUR LA PREPARATION DE LA PRAVASTATINE*
- (71) Institute for Drug Research Ltd., P.O. Box 82, 1325 Budapest, HU
- (72) JEKKEK, Antonia, H-1071 Budapest, HU  
KONYA, Attila, H-5000 Szolnok, HU  
BARTA, Istvan, H-1142 Budapest, HU  
ILKOY, Eva, H-1046 Budapest, HU  
SOMOGYI, Gyorgy, H-1148 Budapest, HU  
AMBRUS, Gabor, H-1025 Budapest, HU  
HORVATH, Gyula, H-1052 Budapest, HU  
ALBRECHT, Karoly, H-1145 Budapest, HU  
SZABO, Istvan, M., H-1111 Budapest, HU  
MOZES NEE SUTO, Julianna, H-1173 Budapest, HU  
SALAT, Janos, H-1151 Budapest, HU  
ANDOR, Attila, H-1221 Budapest, HU
- BIRINCSIK, Laszlo, H-3532 Miskolc, HU  
BOROS, Sandor, H-2134 Szod, HU  
LANG, Ildiko, H-1077 Budapest, HU  
BIDLO NEE IGLOY, Margit, H-1113 Budapest, HU
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (51) **C07C 68/04** (11) **1 154 980 A1\***  
C07C 69/96
- (25) De (26) De  
(21) 00902603.0 (22) 18.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00340 18.01.2000
- (87) WO 00/47544 2000/33 17.08.2000
- (30) 09.02.1999 DE 19905222
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SYMMETRISCHEN UND UNSYMMETRISCHEN CARBONATEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING SYMMETRICAL AND ASYMMETRICAL CARBONATES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE CARBONATES SYMETRIQUES ET ASYMETRIQUES*
- (71) GÖDECKE GMBH, Pfizerstrasse 1, 76139 Karlsruhe, DE
- (72) BARTH, Hubert, D-79312 Emmendingen, DE  
STEINER, Klaus, D-79312 Emmendingen, DE  
SCHNEIDER, Simon, D-79249 Merzhausen, DE  
BAYER, Ulrich, D-89077 Ulm, DE  
WESTERMAYER, Manfred, D-79194 Gundelfingen, DE  
WOLFSPERGER, Ulrike, D-79194 Gundelfingen, DE
- (74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, c/o Gödecke GmbH, Patentwesen, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE
- C07C 69/734** → (51) C07D 279/22
- (51) **C07C 69/92** (11) **1 154 981 A1\***  
C09K 19/20 C09K 19/34  
C09K 19/38
- (25) En (26) En  
(21) 00901280.8 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 00/00098 01.02.2000
- (87) WO 00/48985 2000/34 24.08.2000
- (30) 17.02.1999 GB 9903670
- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLVERBINDUNGEN*  
• *LIQUID CRYSTAL COMPOUNDS*  
• *COMPOSES DE CRISTAUX LIQUIDES*
- (71) Rolic AG, Innere Güterstrasse 2, 6301 Zug, CH
- (72) BUCHECKER, Richard, CH-8008 Zurich, CH  
LUKAC, Teodor, CH-4054 Basel, CH  
BENECKE, Carsten, D-79576 Weil Am Rhein, DE
- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
- C07C 69/96** → (51) C07C 68/04
- (51) **C07C 213/00** (11) **1 154 982 A2\***  
C07C 215/40
- (25) En (26) En  
(21) 00919309.5 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04016 17.02.2000
- (87) WO 00/48986 2000/34 24.08.2000
- (88) 14.12.2000
- (30) 19.02.1999 US 120670 P
- (54) • *GERUCHSARME CHOLINSALZE*  
• *LOW ODOR CHOLINE SALTS*  
• *SELS DE CHOLINE EMETTANT PEU D'ODEURS*

- (71) DCV, Inc., 3521 Silverside Road, Concord Plaza, Quillen Building, Wilmington, Delaware 19810, US  
(72) JERRELL, Thomas, A., Avondale, PA 19311, US  
(74) KRACKOV, Mark, H., West Chester, PA 19311, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C07C 215/40** → (51) C07C 213/00

- (51) **C07C 217/48** (11) **1 154 983 A1\***  
C07D 295/08 C07D 307/52  
C07D 309/14 C07D 233/48  
A61K 31/138 A61K 31/4453  
A61P 9/06 A61P 25/28
- (25) De (26) De  
(21) 00907556.5 (22) 12.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

- (86) EP 00/01157 12.02.2000  
(87) WO 00/48987 2000/34 24.08.2000  
(30) 20.02.1999 DE 19907385  
(54) • *NEUE SUBSTITUIERTE 3-PHENOXY- UND 3-PHENYLALKYLOXY-2-PHENYL-PROPYLAMINE*  
• *NOVEL SUBSTITUTED 3-PHENOXY AND 3-PHENYLALKYLOXY-2-PHENYL-PROPYLAMINES*  
• *NOUVELLES 3-PHENOXY ET 3-PHENYLALKYLOXY-2-PHENYL-PROPYLAMINES SUBSTITUEES*

- (71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE  
(72) STRANSKY, Werner, 55435 Gau-Algesheim, DE  
GRAUERT, Matthias, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
CARTER, Adrian, 55411 Bingen am Rhein, DE.  
WEISER, Thomas, 55268 Nieder-Olm, DE  
BECHTEL, Wolf-Dietrich, 55437 Appenheim, DE  
ENSINGER, Helmut, 55218 Ingelheim, DE  
LOTZ, Ralf, Richard, Hermann, 88433 Schemmerhofen, DE  
PALLUK, Rainer, 55411 Bingen am Rhein, DE  
PSCHORN, Uwe, 55216 Mainz, DE

- (51) **C07C 217/58** (11) **1 154 984 A1\***  
C07C 255/37 C07C 235/34  
A61P 25/24 A61P 25/28  
A61K 31/135

- (25) En (26) En  
(21) 00900785.7 (22) 02.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/00108 02.02.2000  
(87) WO 00/50380 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121313 P  
(54) • *INHIBITOREN DER SEROTONIN-, DOPAMIN- ODER NOREPINEPHRINEAUFNAHME*  
• *INHIBITORS FOR UPTAKE OF SEROTONINE, DOPAMINE OR NOREPINEPHRINE*  
• *INHIBITEURS DE RECAPTAGE DE MONOAMINE DESTINES AU TRAITEMENT DE TROUBLES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) ELLIOTT, Mark, Leonard, Canterbury, CT 06331, US  
HOWARD, Harry, Ralph, Jr., Bristol, CT 06010, US  
SCHMIDT, Christopher, Joseph, Old Lyme, CT 06371, US  
SEEGER, Thomas, Francis, Mystic, CT 06355, US

- (74) Lane, Graham Mark Hamilton, et al, Pfizer Limited European Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07C 227/42** → (51) C07K 5/08

- (51) **C07C 231/02** (11) **1 154 985 A1\***  
C07C 233/18

- (25) En (26) En  
(21) 00912451.2 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00901 04.02.2000  
(87) WO 00/50384 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 IT MI990352  
(54) • *VERFAHREN ZUR INDUSTRIELLEN HERSTELLUNG VON BETA-HYDROXYALKYLAMIDEN*  
• *PROCESS FOR THE INDUSTRIAL PRODUCTION OF BETA-HYDROXYALKYL AMIDES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION INDUSTRIELLE D'AMIDES DE BETA-HYDROXYALKYLE*
- (71) Sir Industriale S.p.A., Via Vittorio Emanuele II, 5, 27100 Pavia, IT  
(72) ROSSI, Pietro, Paolo, I-27026 Garlasco, IT  
MARELLI, Gino, I-22031 Albavilla, IT  
BALDINI, Alberto, I-27026 Garlasco, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **C07C 231/12** (11) **1 154 986 A1\***  
C07C 237/46

- (25) En (26) En  
(21) 00911908.2 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04511 23.02.2000  
(87) WO 00/50385 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 257690  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IOPAMIDOL*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF IOPAMIDOL*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'IOPAMIDOL*
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) LORENZINI, Richard, A., Antioch, IL 60002, US  
BHATIA, Ashok, V., Libertyville, IL 60048, US  
CHAMBERLIN, Steven, A., Waukegan, IL 60085, US  
DRENGLER, Keith, A., Lindenhurst, IL 60046, US  
HUFNAGEL, John, J., Waukegan, IL 60085, US  
WANG, Xiu, C., Green Oaks, IL 60048, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C07C 233/18** → (51) C07C 231/02

- (51) **C07C 233/80** (11) **1 154 987 A1\***  
C07C 235/40 C07C 317/44  
C07C 323/60 A61K 31/167  
A61P 29/00

- (25) En (26) En  
(21) 00903692.2 (22) 12.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

- (86) EP 00/01168 12.02.2000  
(87) WO 00/48988 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 120498 P  
(54) • *PHENYLALANINOLDERIVATE*  
• *PHENYLALANINOL DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE PHENYLALANINOL*

- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) SIDDURI, Achytharao, Livingston, NJ 07039, US  
TILLEY, Jefferson, Wright, North Caldwell, NJ 07006, US  
(74) Wächter, Dieter Ernst, Dr., F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07C 235/06** → (51) C12P 7/52

- (51) **C07C 235/26** (11) **1 154 988 A1\***  
C07C 237/18 C07C 235/30  
C07C 237/20 C07D 211/76  
C07D 265/24 C07D 401/06  
A61K 31/4402 A61K 31/45  
A61K 31/4545 A61K 31/535  
A61P 9/10 A61P 3/06  
A61P 29/00 A61P 37/00

- (25) En (26) En  
(21) 00916832.9 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO SI

- (86) EP 00/01191 14.02.2000  
(87) WO 00/48989 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 GB 9903546  
25.11.1999 GB 9927880  
(54) • *MEVINOLINDERIVATE*  
• *MEVINOLIN DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE MEVINOLINE*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE CY  
(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) BAENTELI, Rolf, CH-4054 Basel, CH  
BAUER, Wilfried, CH-4432 Lampenberg, CH  
COTTENS, Sylvain, CH-4108 Witterswil, CH  
EHRHARDT, Claus, D-79541 Lörrach, DE  
HOMMEL, Ulrich, 79379 Müllheim, DE  
KALLEN, Jörg, CH-4054 Basel, CH  
MEINGASSNER, Josef, Gottfried, A-2380 Perchtoldsdorf, AT  
NUNINGER, François, F-68270 Wittenheim, FR  
WEITZ-SCHMIDT, Gabriele, D-79189 Bad-Krozingen, DE  
(74) Becker, Konrad, Novartis AG Corporate Intellectual Property Patent- und Markenabteilung, 4002 Basel, CH

**C07C 235/30** → (51) C07C 235/26

- (51) **C07C 235/34** (11) **1 154 989 A1\***  
C07C 335/12 A61K 31/165  
A61K 31/17

- (25) En (26) En  
(21) 00905438.8 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) KR 00/00137 21.02.2000  
(87) WO 00/50387 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 KR 9905751  
(54) • *VANILLOID-ANALOGUE DIE RESINIFERATOXIN-PHARMACOPHORE ENTHALTEN ALS WIRKSAME VANILLOID REZEPTOR AGONISTEN UND ANALGETIKA, ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *VANILLOID ANALOGUES CONTAINING RESINIFERATOXIN PHARMACOPHORES AS POTENT VANILLOID RECEPTOR AGONISTS AND ANALGESICS, COMPOSITIONS AND USES THEREOF*



- ANALOGUES DE VANILLOIDE CONTENANT DES PHARMACOPHORES DE RESINIFERA-TOXINE, UTILISES EN TANT QU'AGONISTES DU RECEPTEUR DE VANILLOIDE ET ANALGESIQUES PUISSANTS, COMPOSITIONS ET LEURS UTILISATIONS
- (71) PACIFIC CORPORATION, 181, Hankang-ro 2-ka Yongsan-ku, Seoul 140-777, KR  
Digital Biotech Co., Ltd., No 922, Nasan Bldg. 922, 13-3, Kaepo-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-989, KR
- (72) LEE, Jeewoo, Kangnamku, Seoul 135-110, KR  
OH, Uhtaek, College of Pharmacy, Seoul 151-742, KR  
PARK, Young-Ho, Seoul 156-775, KR  
SUH, Young-Ger, College of Pharmacy, Seoul 151-742, KR  
PARK, Hyeung-Geun, College of Pharmacy, Seoul 151-742, KR  
KIM, Hee-Doo, College of Pharmacy, Yongsan-ku, Seoul 140-742, KR
- (74) Lorenz, Werner, et al, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

C07C 235/34 → (51) C07C 217/58

C07C 235/40 → (51) C07C 233/80

- (51) **C07C 235/60** (11) **1 154 990 A1\***  
C07D 487/08 G01N 33/533
- (25) En (26) En  
(21) 00910246.8 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/04258 18.02.2000  
(87) WO 00/48990 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 120881 P
- (54) • PHTHALAMID-LANTHANID KOMPLEXE ZUR VERWENDUNG ALS LUMINESZENZMARKER  
• PHTHALAMIDE-LANTHANIDE COMPLEXES FOR USE AS LUMINESCENT MARKERS  
• COMPLEXES DE PHTHALIMIDE-LANTHANIDE UTILISES EN TANT QUE MARQUEURS LUMINESCENTS
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- (72) RAYMOND, Kenneth N., Berkeley, CA 94708, US  
PETOUD, Stephane, Berkeley, CA 94704, US  
COHEN, Seth, Boston, MA 02116, US  
XU, Jide, Berkeley, CA 94703, US
- (74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **C07C 235/60** (11) **1 154 991 A1\***  
G01N 33/533
- (25) En (26) En  
(21) 00914643.2 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/04284 18.02.2000  
(87) WO 00/48991 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 120600 P  
18.02.2000 US 507599
- (54) • SALICYLAMID-LANTHANID KOMPLEXE ZUR VERWENDUNG ALS LUMINESZENZMARKER  
• SALICYLAMIDE-LANTHANIDE COMPLEXES FOR USE AS LUMINESCENT MARKERS

- COMPLEXES SALICYLAMIDES LANTHANIDES UTILISES COMME MARQUEURS LUMINESCENTS
- (71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US
- (72) RAYMOND, Kenneth N., Berkeley, CA 94708, US  
PETOUD, Stephane, Berkeley, CA 94704, US  
COHEN, Seth, Boston, MA 02116, US  
XU, Jide, Berkeley, CA 94703, US
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

C07C 237/18 → (51) C07C 235/26

C07C 237/20 → (51) C07C 235/26

C07C 237/46 → (51) C07C 231/12

C07C 255/29 → (51) C07D 307/54

C07C 255/29 → (51) C07D 307/68

C07C 255/37 → (51) C07C 217/58

- (51) **C07C 311/21** (11) **1 154 992 A1\***  
A61K 31/18
- (25) En (26) En  
(21) 00919316.0 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04116 18.02.2000  
(87) WO 00/50390 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 259183
- (54) • N-SUBSTITUIERTE ARYLSULFONYLAMINOHYDROXAMSAURE-DERIVATE NÜTZLICH ALS INHIBITOREN DER C-PROTEINASE UND ZUR BEHANDLUNG ODER VORBEUGUNG VON STÖRUNGEN DIE SICH AUF UNKONTROLLIERTE KOLLAGENPRODUKTION ZURÜCKFÜHREN LASSEN  
• N-SUBSTITUTED ARYLSULFONYLAMINO HYDROXAMIC ACIDS USEFUL AS INHIBITORS OF C-PROTEINASE AND FOR TREATING OR PREVENTING DISORDERS RELATED TO UNREGULATED COLLAGEN PRODUCTION  
• ACIDES HYDROXAMIQUES ARYLSULFONYLAMINES N-SUBSTITUES, INHIBITEURS DE PROTEASE C, ET TRAITANT OU PREVENANT DES TROUBLES LIES A LA PRODUCTION NON REGULEE DE COLLAGENE
- (71) FIBROGEN, INC., 225 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) HO, Wen-Bin, Los Altos, CA 94022, US
- (74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C07C 317/44 → (51) C07C 233/80

C07C 317/50 → (51) C07D 307/68

C07C 323/60 → (51) C07C 233/80

C07C 323/60 → (51) C07D 307/68

- (51) **C07C 327/46** (11) **1 154 993 A1\***  
C07C 327/48 C07D 401/06  
C07D 213/82 C07D 231/08  
A61K 31/44 A61K 31/167  
A61P 29/00
- (25) En (26) En  
(21) 00903680.7 (22) 10.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

- (86) EP 00/01058 10.02.2000  
(87) WO 00/48994 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 120475 P
- (54) • THIOAMIDDERIVATE  
• THIOAMIDE DERIVATIVES

- DERIVES THIOAMIDES
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel, CH
- (72) HULL, Kenneth, Gregory, Cambridge, MA 02138, US  
SIDDURI, Achytharao, Livingston, NJ 07039, US  
TILLEY, Jefferson, Wright, North Caldwell, NJ 07006, US
- (74) Wächter, Dieter Ernst, Dr., F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

C07C 327/48 → (51) C07C 327/46

C07C 333/00 → (51) A01N 47/10

- (51) **C07C 333/32** (11) **1 154 994 A1\***  
C10M 135/18 C08K 5/40
- (25) En (26) En  
(21) 00909184.4 (22) 15.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01256 15.02.2000  
(87) WO 00/50393 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 EP 99200477
- (54) • LÖSUNGSMITTELFREIES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON THIUAM-DISULFIDEN  
• SOLVENT-FREE PROCESS FOR PREPARING THIUAM DISULFIDES  
• PROCEDE EXEMPT DE SOLVANT DESTINE A LA PREPARATION DE BISULFURES DE THIU-RAME
- (71) Flexsys B.V., Zutphenseweg 10, 7418 AJ Deventer, NL
- (72) BLOEMENKAMP, Robertus, Hermanus, Jozef, NL-7437 BD Bathmen, NL  
VAN HENGSTUM, Antonius, Johannes, NL-7421 GE Deventer, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

C07C 335/12 → (51) C07C 235/34

C07D 201/12 → (51) C07D 201/16

- (51) **C07D 201/16** (11) **1 154 995 A2\***  
C07D 201/12 C08J 11/14
- (25) En (26) En  
(21) 00905450.3 (22) 09.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 00/00080 09.02.2000  
(87) WO 00/50394 2000/35 31.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 26.02.1999 US 122098 P  
26.02.1999 US 122112 P
- (54) • EIN VERFAHREN ZUR WIEDERGEWINNUNG VON CAPROLACTAM UND WASSERDAMPF  
• A PROCESS FOR RECOVERING CAPROLACTAM AND STEAM  
• PROCEDE DE RECUPERATION DE CAPRO-LACTAME ET DE VAPEUR
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) CHENG, Peter, Wei-Hae, Augusta, GA 30904, US  
HENDRIX, Jan, Agnes, Jozef, NL-6125 CB Born, NL  
RAETS, Leonardus, Joseph, Gerardus, NL-6181 BP Elsloo, NL
- (74) Dorrestijn, Antoon, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **C07D 207/32** (11) **1 154 996 A2\***  
C07D 401/06 A61K 31/40  
A61K 31/4164 A61P 25/00  
C07D 521/00

(25) En (26) En  
(21) 00911850.6 (22) 17.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04063 17.02.2000

(87) WO 00/48584 2000/34 24.08.2000

(88) 07.12.2000

(30) 18.02.1999 US 120477 P

(54) • AMINOACYLAROYL PYRROLE FÜR DIE  
BEHANDLUNG DES NEUROPATHISCHEN  
SCHMERZES

• AROYL AMINOACYL PYRROLES FOR USE IN  
THE TREATMENT OF NEUROPATHIC PAIN

• PYRROLES D'AMINOACYLE D'AROYLE  
DESTINES AU TRAITEMENT DES DOULEURS  
NEUROPATHIQUES

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route  
No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US

(72) CARSON, John, R., Norristown, PA 19403, US

(73) PITIS, Philip, M., North Wales, PA 19454, US

(74) ROGERS, Kathryn, E., Audubon, PA 19403, US

(51) **C07D 209/82** (11) **1 154 997 A1\***  
C07D 403/04 C07D 403/06  
C07D 403/12 C07D 473/16  
C07D 475/08

(25) En (26) En  
(21) 00907039.2 (22) 25.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/01968 25.01.2000

(87) WO 00/59884 2000/41 12.10.2000

(30) 26.01.1999 US 117321 P

(54) • PHARMAZEUTISCH AKTIVE VERBINDUNGEN  
UND EIN VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-  
LUNG

• PHARMACEUTICALLY ACTIVE COMPOUNDS  
AND METHODS OF USE THEREOF

• COMPOSES PHARMACEUTIQUEMENT  
ACTIFS ET PROCEDES D'UTILISATION

(71) DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC., 44  
Binney Street, Boston, MA 02115, US

(72) ROSOWSKY, Andre, Needham, MA 02194, US

(74) Johansen, Marianne, Albihus A/S, H.C. Andersens  
Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

**C07D 211/76** → (51) C07C 235/26

(51) **C07D 213/24** (11) **1 154 998 A1\***  
C07D 213/38 C07D 213/53  
C07D 213/89 C07D 401/12  
A61K 31/44 A61K 31/495  
A61K 31/55 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 00907642.3 (22) 28.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01628 28.02.2000

(87) WO 00/50399 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 EP 99103814

(54) • HEMMER DER NICOTINAMIDMONONUKLE-  
OTIDE-BILDUNG UND DEREN VERWENDUNG  
ZUR KREBSTERAPIE

• INHIBITORS OF CELLULAR NIACINAMIDE  
MONONUCLEOTIDE FORMATION AND THEIR  
USE IN CANCER THERAPY

• INHIBITEURS DE FORMATION CELLULAIRE  
DE MONONUCLEOTIDE NICOTINAMIDE ET  
LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DU  
CANCER

(71) Klinge Pharma GmbH, Berg-am-Laim-Strasse 129,  
D-81673 München, DE

(72) BIEDERMANN, Elfi, D-85591 Vaterstetten, DE

(73) EISENBURGER, Rolf, D-85614 Kirchseeon, DE

(74) HASMANN, Max, D-82061 Neuried, DE

LÖSER, Roland, D-82340 Feldafing, DE

RATTEL, Benno, D-81249 Munich, DE

REITER, Friedemann, D-85640 Putzbrunn, DE

SCHEIN, Barbara, D-85375 Neufahrn, DE

SCHEMAINDA, Isabel, D-80804 Munich, DE

SCHULZ, Michael, D-85609 Aschheim, DE

SEIBEL, Klaus, D-82166 Gräfelfing, DE

VOGT, Klaus, D-81669 Munich, DE

WOSIKOWSKI, Katja, D-85586 Poing, DE

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07D 213/30** (11) **1 154 999 A1\***  
C07D 401/12 A61K 31/44  
A61P 29/00 A61P 7/02

(25) En (26) En  
(21) 00909234.7 (22) 23.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT RO SI

(86) EP 00/01454 23.02.2000

(87) WO 00/51988 2000/36 08.09.2000

(30) 02.03.1999 IT MI990413

(54) • NITROXYDERIVATE MIT ENTZÜNDUNGSHEM-  
MENDER, ANALGETISCHER UND ANTITH-  
ROMBOTISCHER WIRKUNG

• NITROXYDERIVATIVES HAVING ANTIINFLAM-  
MATORY, ANALGESIC AND ANTITHROM-  
BOTIC ACTIVITY

• DERIVES DE NITROXY PRESENTANT UNE  
ACTIVITE ANTI-INFLAMMATOIRE, ANALGE-  
SIQUE ET ANTI-THROMBOTIQUE

(71) NICOX S.A., 45 Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(72) BENEDINI, Francesca, I-20100 Milano, IT

(73) DEL SOLDATO, Piero, I-20052 Monza, IT

(74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents, Via G.B.  
Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

**C07D 213/38** → (51) C07D 213/24

**C07D 213/53** → (51) C07D 213/24

**C07D 213/57** → (51) C07D 307/54

(51) **C07D 213/73** (11) **1 155 000 A1\***  
A61K 31/44 A61P 25/00

(25) En (26) En  
(21) 00901285.7 (22) 02.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/00109 02.02.2000

(87) WO 00/50400 2000/35 31.08.2000

(30) 25.02.1999 US 121597 P

(54) • 2-AMINOPYRIDINE MIT KONDENSIERTEN  
RINGSUBSTITUENTEN

• 2-AMINOPYRIDINES CONTAINING FUSED  
RING SUBSTITUENTS

• 2-AMINOPYRIDINES CONTENANT DES SUBS-  
TITUANTS A CYCLES CONDENSES

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US

(72) LOWE, John, Adams, III, Stonington, CT 06378, US

(74) Stuart, Peter Graham, Pfizer Limited, European  
Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich,  
Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 213/78** → (51) C07K 5/08

**C07D 213/82** → (51) C07C 327/46

**C07D 213/89** → (51) C07D 213/24

(51) **C07D 217/02** (11) **1 155 001 A1\***  
C07D 217/24 A61K 31/47

(25) En (26) En  
(21) 00919327.7 (22) 18.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04316 18.02.2000

(87) WO 00/50406 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 US 255396

17.02.2000 US 506853

(54) • ISOQUINOLIN-DERIVATE UND KOMBINATORI-  
SCHE BIBLIOTHEKEN VON ISOQUINOLIN-DE-  
RIVATEN

• ISOQUINOLINE DERIVATIVES AND  
ISOQUINOLINE COMBINATORIAL LIBRARIES

• DERIVES D'ISOQUINOLES ET BANQUES  
COMBINATOIRES D'ISOQUINOLES

(71) TREGA BIOSCIENCES, INC., 9880 Campus Point  
Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) LEBL, Michael, San Diego, CA 92121, US

(74) Schohe, Stefan, Forrester & Boehmert  
Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C07D 217/24** → (51) C07D 217/02

**C07D 231/08** → (51) C07C 327/46

**C07D 231/18** → (51) C07D 307/54

**C07D 233/48** → (51) C07C 217/48

**C07D 233/48** → (51) C07H 21/00

**C07D 233/84** → (51) C07D 307/54

**C07D 235/28** → (51) A61K 31/437

(51) **C07D 239/02** (11) **1 155 002 A1\***  
C07D 401/00 C07D 403/00  
C07D 405/00 C07D 409/00  
C07D 411/00 C07D 413/00  
C07D 417/00 C07D 419/00

(25) En (26) En  
(21) 00910081.9 (22) 04.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/02998 04.02.2000

(87) WO 00/46211 2000/32 10.08.2000

(30) 04.02.1999 US 118547 P

(54) • EINE METHODE ZUR HERSTELLUNG VON  
BARBITURSÄURE-DERIVATEN UND IHRE  
VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG VON  
CHEMISCHEN BIBLIOTHEKEN

• METHOD OF SYNTHESIZING BARBITURIC  
ACID DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE  
SYNTHESIS OF CHEMICAL LIBRARIES

• PROCEDE DE SYNTHESE DE DERIVES  
D'ACIDE BARBITURIQUE ET UTILISATION DE  
CES DERIVES D'ACIDE BARBITURIQUE POUR  
LA SYNTHESE DE BIBLIOTHEQUES CHIMI-  
QUES

(71) TransTech Pharma Inc., Suite 110, 4170  
Mendenhall Oaks Parkway, High Point, NC 27265,  
US

(72) MJALLI, Adnan M. M., High Point, NC 27265, US

(74) Farwell, William Robert, et al, PHILLIPS & LEIGH 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **C07D 239/16** (11) **1 155 003 A1\***  
C07D 409/12 A61K 31/505(25) En (26) En  
(21) 00905022.0 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00895 04.02.2000  
(87) WO 00/47564 2000/33 17.08.2000  
(30) 13.02.1999 EP 99102916(54) • *NEUE GUANIDIN-DERIVATE ALS ZELLADHÄ-  
SION-INHIBITOREN*  
• *NOVEL GUANIDINE DERIVATIVES AS INHIBI-  
TORS OF CELL ADHESION*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE GUANIDINE  
UTILISES EN TANT QU'INHIBITEURS D'ADHE-  
SION CELLULAIRE*(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco,  
CA 94080-4990, US(72) PEYMAN, Anuschirwan, D-65779 Kelkheim, DE  
KNOLLE, Jochen, D-65830 Krieffel, DE  
SCHEUNEMANN, Karl-Heinz, D-65835 Liederbach,  
DE  
WILL, David, William, D-65830 Krieffel, DE  
CARNIATO, Denis, F-91460 Marcoussis, FR  
GOURVEST, Jean-Francois, F-77410 Claye Souilly,  
FR  
GADEK, Thomas, Oakland, CA 94611, US  
BODARY, Sarah, Catherine, San Bruno, CA 94066,  
US(74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A.  
Département des Brevets, 102, Route de Noisy,  
93235 Romainville Cedex, FR(51) **C07D 261/18** (11) **1 155 004 A1\***  
// C07C255:23(25) De (26) De  
(21) 00916829.5 (22) 12.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(86) EP 00/01151 12.02.2000  
(87) WO 00/50411 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908527  
(54) • *VERFAHREN ZUR KRISTALLISATION VON N-(4-TRIFLUORMETHYLPHENYL)-5-METHYL-  
ISOXAZOL-4-CARBOXAMID*  
• *METHOD CRYSTALLISING N-(4-TRIF-  
LUOROMETHYLPHENYL)-5-METHYL-  
ISOXAZOLE-4-CARBOXAMIDE*  
• *PROCEDE DE CRISTALLISATION DE N-(4-TRI-  
FLUOROMETHYLPHENYL)-5-METHYL-ISOXA-  
ZOLE-4-CARBOXAMIDE*(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) LAU, Hans-Hermann, D-65812 Bad Soden, DE  
HEDTMANN, Udo, D-60433 Frankfurt, DE  
FAASCH, Holger, D-55232 Alzey, DE  
GAPPISCH, Andreas, D-64521 Gross-Gerau, DE(51) **C07D 263/52** (11) **1 155 005 A1\***  
(25) En (26) En(21) 00905205.1 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00648 24.02.2000  
(87) WO 00/50412 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904377  
(54) • *HERSTELLUNG VON CHIRALEN CIS-5-AMINO-  
-2-CYCLOPENTEN-1-OL DERIVATEN*  
• *THE PREPARATION OF CHIRAL CIS-5-AMI-  
NO-2-CYCLOPENTEN-1-OL DERIVATIVES*• *PREPARATION DE DERIVES DE CHIRALE CIS-  
5-AMINO-2-CYCLOPENTEN-1-OL*(71) Chiretech Technology Limited, Cambridge Science  
Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
(72) LLOYD, Michael, Cambridge CB4 0WG, GB  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB**C07D 265/24**→(51) C07C 235/26**C07D 265/38**→(51) C07D 279/22(51) **C07D 279/22** (11) **1 155 006 A1\***  
C07D 265/38 C07D 413/06  
C07D 417/06 A61K 31/54  
C07C 69/734 C07C 59/64(25) En (26) En  
(21) 99910638.8 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 99/00683 16.04.1999  
(87) WO 00/50414 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 257104  
(54) • *TRZYCYSLICH VERBINDUNGEN UND DEREN  
VERWENDUNG ALS HEILMITTEL;VERFAHREN  
ZU DEREN HERSTELLUNG UND DIESE  
ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAM-  
MENSTELLUNG*  
• *NOVEL TRICYCLIC COMPOUNDS AND THEIR  
USE IN MEDICINE; PROCESS FOR THEIR  
PREPARATION AND PHARMACEUTICAL  
COMPOSITION CONTAINING THEM*• *NOUVEAUX COMPOSES TRICYCLIQUES ET  
LEUR UTILISATION EN MEDECINE, PROCEDE  
DE PREPARATION DE CEUX-CI ET COMPO-  
SITION PHARMACEUTIQUE LES CONTENANT*(71) Dr. Reddy's Research Foundation, 7-1-27,  
Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN  
(72) LOHRAY, Braj Bhushan, Hyderabad 500 016, IN  
LOHRAY, Vidya Bhushan, Hyderabad 500 016, IN  
ASHOK, Channaveerappa, Bajji, Prof. Fen-tair Luo,  
Nan Kang-Taipai, TW  
SHIVARAMAYYA, Kalchar, Prof. Ji-Wang Chern,  
National University of Taiwan, Taipei, TW  
PARASELLI, Bheema Rao, S+W. Speak + Write,  
35018 Marburg (Lahn), DE  
GURRAM, Ranga Madhavan, Hyderabad 500 016,  
INRAJAGOPALAN, Ramanujam, Hyderabad 500 016,  
IN  
RAJAN, Chakrabarti, Hyderabad 500 016, IN  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE(51) **C07D 281/02** (11) **1 155 007 A2\***  
A61K 31/55 A61P 3/06  
C07D 417/12(25) En (26) En  
(21) 00915720.7 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/02503 10.02.2000  
(87) WO 00/47568 2000/33 17.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 12.02.1999 US 119933 P  
(54) • *1,2-BENZOTHIAZEPIN DERIVATE ZUR  
BEHANDLUNG VON HYPERLIPIDAEMISCHEN  
KRANKHEITEN*  
• *1,2-BENZOTHIAZEPINES FOR THE TREAT-  
MENT OF HYPERLIPIDEMIC DISEASES*• *NOUVELLES BENZOTHIAZEPINES-1,2  
PRESENTANT UNE ACTIVITE D'INHIBITION DE  
TRANSPORT D'ACIDE BILIAIRE ILEAL ET  
D'ABSORPTION DE TAUROCHOLATE*(71) G.D. Searle LLC, 5200 Old Orchard Road, Skokie,  
IL 60077, US  
(72) TOLLEFSON, Michael, B., Hainesville, IL 60030, US  
KOLODZIEJ, Steve, A., Ballwin, MO 63021, US  
REITZ, David, B., Chesterfield, MO 63017, US  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE**C07D 295/08**→(51) C07C 217/48(51) **C07D 305/14** (11) **1 155 008 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915802.3 (22) 18.02.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04271 18.02.2000  
(87) WO 00/49006 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 252739(54) • *C-7 METALLALKOXYDE VON BACCATIN III*  
• *C-7 METAL ALKOXIDES OF BACCATIN III*  
• *C-7 ALCOXYDES METALLIQUES DE  
BACCATIN III*  
(71) NAPRO BIOTHERAPEUTICS, INC., Unit A, 6304  
Spine Road, Boulder, CO 80301, US  
BRYN MAWR COLLEGE, 101 North Merion Avenue,  
Bryn Mawr, PA 19010-3899, US  
(72) SISTI, Nicholas, J., Pepperell, MA 01463, US  
SWINDELL, Charles, S., Merion, PA 19066, US  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan &  
Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE(51) **C07D 307/22** (11) **1 155 009 A2\***  
A61K 31/351 A61P 31/18(25) En (26) En  
(21) 00911868.8 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04215 18.02.2000  
(87) WO 00/48466 2000/34 24.08.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 19.02.1999 US 120835 P(54) • *PROTEASE INHIBITOREN DIE NICHT WIRK-  
STOFFRESISTENT SIND*  
• *PROTEASE INHIBITORS THAT OVERCOME  
DRUG RESISTANCE*  
• *INHIBITEURS DE PROTEASE SURMONTANT  
LA RESISTANCE MEDICAMENTEUSE*(71) Oklahoma Medical Research Foundation, 825 N.E.  
13th Street, Oklahoma City Oklahoma 73104, US  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY  
OF ILLINOIS, 352 Henry Administration Building,  
201 S. Wright Street, Urbana, IL 61801, US  
(72) TANG, Jordan, J., N., Edmond, OK 73034, US  
GHOSH, Arun, K., River Forest, IL 60305, US  
(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB**C07D 307/52**→(51) C07C 217/48(51) **C07D 307/54** (11) **1 155 010 A1\***  
A61K 31/335 A61K 31/38A61K 31/275 C07D 213/57  
C07D 333/24 C07D 409/12  
C07C 255/29 C07D 231/18  
C07D 513/04 C07D 409/04  
C07D 233/84 A61P 3/14  
// C07D513:04, C07D277:00  
(25) En (26) En  
(21) 00903848.0 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) GB 00/00532 16.02.2000
- (87) WO 00/49007 2000/34 24.08.2000
- (30) 20.02.1999 GB 9903857  
10.07.1999 GB 9916098
- (54) • ACETAMIDO-ACETONITRIL-DERIVATE ALS CATHEPSIN L- ODER CATHEPSIN S-INHIBITOREN  
• ACETAMIDO ACETONITRILE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF CATHEPSIN L AND/OR CATHEPSIN S  
• DERIVES ACETAMIDO ACETONITRILES EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA CATHEPSINE L ET/OU S
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) TUCKER, Howard, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
LARGE, Michael, Stewart, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
OLDFIELD, John, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
JOHNSTONE, Craig, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
EDWARDS, Philip, Neil, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- (74) Tierney, Francis John, et al, AstraZeneca UK Limited, Global Intellectual Property Patents, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB

(51) **C07D 307/68** (11) **1 155 011 A1\***  
C07C 255/29 C07D 333/24  
C07K 5/062 C07K 5/078  
C07K 5/065 C07C 323/60  
C07C 317/50 A61K 31/275  
A61K 31/277 A61K 31/341  
A61K 31/381 A61P 11/00

- (25) En (26) En
- (21) 00903845.6 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00529 16.02.2000
- (87) WO 00/49008 2000/34 24.08.2000
- (30) 20.02.1999 GB 9903853  
10.07.1999 GB 9916099  
23.07.1999 GB 9917171

- (54) • DI- UND TRIPEPTIDNITRIL-DERIVATE ALS INHIBITOREN VON CATHEPSIN L UND CATHEPSIN S  
• DI- AND TRIPEPTIDE NITRILE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF CATHEPSIN L AND CATHEPSIN S  
• DERIVES NITRILES DI- ET TRIPEPTIDIQUES, UTILES EN TANT QU'INHIBITEURS DES CATHEPSINES L ET S
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) TUCKER, Howard, Cheshire SK10 4TG, GB  
LARGE, Michael, Stewart, Cheshire SK10 4TG, GB  
OLDFIELD, John, Cheshire SK10 4TG, GB  
JOHNSTONE, Craig, Cheshire SK10 4TG, GB  
EDWARDS, Philip, Neil, Cheshire SK10 4TG, GB
- (74) Tierney, Francis John, et al, AstraZeneca UK Limited, Global Intellectual Property Patents, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB

**C07D 309/14**→(51) C07C 217/48

**C07D 311/04**→(51) C07F 9/06

**C07D 333/24**→(51) C07D 307/54

**C07D 333/24**→(51) C07D 307/68

**C07D 401/00**→(51) C07D 239/02

**C07D 401/06**→(51) C07C 235/26

**C07D 401/06**→(51) C07C 327/46

**C07D 401/06**→(51) C07D 207/32

(51) **C07D 401/12** (11) **1 155 012 A1\***  
C07D 401/14 C07D 403/12  
A61K 31/517 A61P 35/00

- (25) En (26) En
- (21) 00905212.7 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00655 24.02.2000
- (87) WO 00/50417 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 GB 9904275

- (54) • ANTI-TUMOR DIHYDROCHINAZOLINDERIVATE  
• ANTI-CANCER DIHYDROQUINAZOLINE DERIVATIVES  
• DERIVES DE DIHYDROQUINAZOLINE ANTI-CANCEREUX

(71) Cancer Research Ventures Limited, Cambridge House, 6-10 Cambridge Terrace, Regent's Park, London NW1 4JL, GB

(72) Skelton, Lorraine, CRC Ctr. for Cancer Therap., Sutton, Surrey SM2 5NG, GB

Bavetsias, Vassilis, CRC Ctr. for Cancer Therap., Sutton, Surrey SM2 5NG, GB

Jackman, Ann, CRC Ctr. for Cancer Therap., Sutton, Surrey SM2 5NG, GB

(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 401/12**→(51) A61K 31/437

**C07D 401/12**→(51) A61K 31/505

**C07D 401/12**→(51) C07D 213/24

**C07D 401/12**→(51) C07D 213/30

**C07D 401/12**→(51) C07D 401/14

(51) **C07D 401/14** (11) **1 155 013 A1\***  
C07D 401/12 A61K 31/47

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00906414.8 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/00396 17.02.2000

(87) WO 00/50418 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 FR 9902412

- (54) • HETEROCYCLISCHE BENZOLSULFONAMID-DERIVATE ALS BRADYKININ ANTAGONISTEN

- HETEROCYCLIC BENZENESULPHONAMIDE COMPOUNDS AS BRADYKININE ANTAGONISTS

- COMPOSES HETEROCYCLIQUES DE BENZENESULFONAMIDE EN TANT QU'ANTAGONISTES DE LA BRADYKININE

(71) FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE, 38, avenue Hoche, F-75008 Paris, FR

(72) DODEY, Pierre, F-21121 Fontaine-lès-Dijon, FR

BARTH, Martine, F-21380 Asnieres les Dijon, FR

BONDoux, Michel, F-21121 Fontaine-lès-Dijon, FR

(74) Hubert, Philippe, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C07D 401/14**→(51) A61K 31/505

**C07D 401/14**→(51) C07D 401/12

**C07D 403/00**→(51) C07D 239/02

**C07D 403/04**→(51) C07D 209/82

**C07D 403/06**→(51) C07D 209/82

(51) **C07D 403/12** (11) **1 155 014 A1\***  
C07D 417/12 A61K 31/505

- (25) En (26) En
- (21) 00902282.3 (22) 24.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/00144 24.01.2000

(87) WO 00/43387 2000/30 27.07.2000

(30) 25.01.1999 SE 9900211

- (54) • BENZIMIDAZOLVERBINDUNGEN ZUR ANWENDUNG ALS THERAPEUTISCH WIRKSAME SUBSTANZEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER VERBINDUNGEN UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE DIESE ENTHALTEN

- NEW BENZIMIDAZOLE COMPOUNDS FOR USE AS ACTIVE THERAPEUTIC SUBSTANCES, PROCESS FOR THE PREPARATION OF THESE COMPOUNDS AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM

- NOUVEAUX COMPOSES DE BENZIMIDAZOLE POUVANT ETRE UTILISES COMME PRINCIPES ACTIFS THERAPEUTIQUES, PROCEDE PERMETTANT DE LES PREPARER ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT

(71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE

(72) HEDGECOCK, Charles, S-757 56 Uppsala, SE

DESARBRE, Eric, S-112 46 Stockholm, SE

KURZ, Guido, S-117 39 Stockholm, SE

NORIN, Martin, S-167 51 Bromma, SE

LUTHMAN, Marguerite, S-181 35 Lidingö, SE

WIDERST HL, Cathrin, S-167 66 Bromma, SE

(74) Ebbinghaus, Marie-Louise, et al, Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE

**C07D 403/12**→(51) C07D 209/82

**C07D 403/12**→(51) C07D 401/12

**C07D 405/00**→(51) C07D 239/02

(51) **C07D 405/06** (11) **1 155 015 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00903810.0 (22) 15.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/00481 15.02.2000

(87) WO 00/49014 2000/34 24.08.2000

(30) 17.02.1999 GB 9903472

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (E)-[6-[2-[4-(4-FLUOROPHENYL)-6-ISOPROPYL-2-[METHYL(METHYLSULFONYL)AMINO]PYRIMIDIN-5-YL]VINYL][4R,6S]-2,2-DIMETHYL-[1,3]DIOXAN-4-YL]JESSIGSÄURE-TERT-BUTYLESTER

- PROCESS FOR THE PRODUCTION OF TERT-BUTYL (E)-[6-[2-[4-(4-FLUOROPHENYL)-6-ISOPROPYL-2-[METHYL(METHYLSULFONYL)AMINO]PYRIMIDIN-5-YL]VINYL][4R,6S]-2,2-DIMETHYL [1,3]DIOXAN-4-YL] ACETATE

- PROCEDE DE PRODUCTION DE TERT-BUTYL (E)-[6-[2-[4-(4-FLUOROPHENYL)-6-ISOPROPYL-2-[METHYL(METHYLSULFONYL)AMINO]PYRIMIDIN-5-YL]VINYL][4R,6S]-2,2-DIMETHYL [1,3]DIOXAN-4-YL] ACETATE

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) KOIKE, Haruo, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0813, JP

KABAKI, Mikio, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0813, JP  
TAYLOR, Nigel, Philip, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
DIORAZIO, Louis, Joseph, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
(74) Bill, Kevin, et al, AstraZeneca PLC Global Intellectual Property Mereside Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

(51) **C07D 405/12** (11) **1 155 016 A1\***  
A61K 31/445

(25) En (26) En  
(21) 99973028.6 (22) 30.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) GB 99/03996 30.11.1999  
(87) WO 00/32595 2000/23 08.06.2000  
(30) 30.11.1998 GB 9826178

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PAROXETINHYDROCHLORID-ACETON-SOLVAT  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF PAROXETINE HYDROCHLORIDE ACETONE SOLVATE  
• PROCESSUS DE PRODUCTION DE SOLVATE ACETONIQUE D'HYDROCHLORURE DE PAROXETINE

(71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

(72) CRAIG, Andrew Simon, SmithKline Beecham Pharm., Tonbridge, Kent TN11 9AN, GB

(74) West, Vivien, et al, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**C07D 405/12** → (51) A61K 31/505

**C07D 409/00** → (51) C07D 239/02

**C07D 409/04** → (51) C07D 307/54

**C07D 409/12** → (51) C07D 239/16

**C07D 409/12** → (51) C07D 307/54

**C07D 411/00** → (51) C07D 239/02

**C07D 413/00** → (51) C07D 239/02

**C07D 413/06** → (51) C07D 279/22

**C07D 413/14** → (51) A61K 31/505

**C07D 417/00** → (51) C07D 239/02

**C07D 417/06** → (51) C07D 279/22

**C07D 417/12** → (51) A61K 31/505

**C07D 417/12** → (51) C07D 281/02

**C07D 417/12** → (51) C07D 403/12

**C07D 419/00** → (51) C07D 239/02

(51) **C07D 471/04** (11) **1 155 017 A1\***  
A61K 31/4375 A61P 31/12

// (C07D471/04, 221:00), C07D221:00

(25) En (26) En  
(21) 00906096.3 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) CA 00/00181 22.02.2000

(87) WO 00/50424 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 US 121080 P

(54) • [1,8]-NAPHTHYRIDINDERIVATE DERIVATE MIT ANTIVIRALER WIRKUNG

• [1,8] NAPHTHYRIDINE DERIVATIVES HAVING ANTIVIRAL ACTIVITY

• DERIVES DE NAPHTHYRIDINE [1,8] A ACTIVITE ANTIVIRALE

(71) Shire Biochem Inc., 275 Armand Frappier Boulevard, Laval, Quebec H7V 4A7, CA

(72) Bachand, Benoit, Montreal, Quebec H3L 2J1, CA  
Nguyen-Ba, Nghe, Laprairie, Quebec J5R 5M5, CA  
Siddiqui, Arshad, Dollard-des-Ormeaux, Quebec H9A 3B5, CA

(74) Levesque, Sophie, Mirabel, Quebec J7N 1V3, CA  
Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07D 471/04** (11) **1 155 018 A1\***  
A61K 31/4709 A61P 31/04

// (C07D471/04, 221:00), C07D209:00

(25) De (26) De  
(21) 00909166.1 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO

(86) EP 00/01202 14.02.2000

(87) WO 00/52009 2000/36 08.09.2000

(30) 26.02.1999 DE 19908449

(54) • KRISTALLMODIFIKATION C VON 8-CYAN-1-CYCLOPROPYL-7-(1S,6S-2,8DIAZABICYCLO-(4.3.0) NONAN-8-YL)-6-FLUOR-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-CHINOLINCARBONSAURE

• CRYSTAL MODIFICATION C OF 8-CYANO-1-CYCLOPROPYL-7-(1S,6S-2,8-DIAZABICYCLO - 4.3.0) NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-QUINOLINE CARBOXYLIC

• MODIFICATION CRISTALLINE C DE L'ACIDE 8-CYANO -1- CYCLOPROPYL -7-(1S,6S-2,8-DIAZABICYCLO - 4.3.0) NONAN -8-YL)-6-FLUORO -1,4-DIHYDRO -4-OXO -3-QUINO-LEINE -CARBOXYLIQUE

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) RAST, Hubert, D-51381 Leverkusen, DE  
HIMMLER, Thomas, D-51519 Odenthal, DE

**C07D 471/04** → (51) A61K 31/437

**C07D 473/16** → (51) C07D 209/82

**C07D 475/08** → (51) C07D 209/82

(51) **C07D 487/02** (11) **1 155 019 A1\***  
C09B 47/00 A61K 51/02

(25) En (26) En  
(21) 00905776.1 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/02062 25.01.2000

(87) WO 00/43395 2000/30 27.07.2000

(30) 25.01.1999 US 117010 P

(54) • SUBSTITUIERTE PORPHYRINE  
• SUBSTITUTED PORPHYRINS  
• PORPHYRINES SUBSTITUEES

(71) National Jewish Medical and Research Center, 1400 Jackson Street, Denver, CO 80206, US  
Aeolus Pharmaceuticals, Inc., P.O. Box 14287, Research Triangle Park, NC 27709, US

(72) CRAPO, James D. National Jewish Med. & Res. Ctr., Denver, CO 80206, US  
DAY, Brian J. National Jewish Medical & Res. Ctr., Denver, CO 80206, US

TROVA, Michael P. Albany Molecular Research, Inc., Albany, NY 12203, US

GAUJAN, Polivini Jolicia F., Albany, NY 12203, US  
KITCHEN, Douglas B., Albany, NY 12203, US

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5LX, GB

**C07D 487/08** → (51) C07C 235/60

(51) **C07D 491/04** (11) **1 155 020 A2\***  
C07D 519/00 A61K 31/4355  
A61P 25/06

(25) En (26) En  
(21) 00911678.1 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO

(86) US 00/02505 11.02.2000

(87) WO 00/50426 2000/35 31.08.2000

(88) 21.12.2000

(30) 26.02.1999 US 122016 P

(54) • FURO[3,2-B]PYRIDINE ALS 5-HT1F AGONISTEN  
• FURO[3,2-B]PYRIDINES AS 5-HT1F AGONISTS  
• AGONISTES DE 5-HT 1F?

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) FILLA, Sandra, Ann, Franklin, IN 46131, US  
MATHES, Brian, Michael, Indianapolis, IN 46214, US

(74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 513/04** → (51) C07D 307/54

**C07D 519/00** → (51) C07D 491/04

**C07D 521/00** → (51) C07D 207/32

(51) **C07F 9/06** (11) **1 155 021 A1\***  
C07D 311/04 A61K 9/00  
A61K 31/66 A61K 31/35

(25) En (26) En  
(21) 00904573.3 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/01923 26.01.2000

(87) WO 00/44757 2000/31 03.08.2000

(30) 27.01.1999 US 117567 P

01.02.1999 US 118198 P

(54) • HESPERITIN-PRO-FORMEN MIT VERBES-SERTER BIOVERFÜGBARKEIT  
• HESPERITIN PRO-FORMS WITH ENHANCED BIOAVAILABILITY  
• PROFORMES D'HESPERITINE AYANT UNE DISPONIBILITE BIOLOGIQUE ACCRUE

(71) Zielinski Laboratory, Suite C., 10366 Rosell Street, San Diego, CA 92121, US

(72) ZIELINSKI, Jan, E., Vista, CA 92083, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07F 9/09** (11) **1 155 022 A1\***  
C08K 5/521 C08K 5/5333  
C08G 65/335 C08G 59/14  
C08G 18/38 C08G 18/50  
C08G 18/67 C07F 9/40

(25) En (26) En  
(21) 00909236.2 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/01460 23.02.2000

(87) WO 00/52016 2000/36 08.09.2000

(30) 26.02.1999 EP 99103736

(54) • PHOSPHOR-ENTHALTENDE MATERIALE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG

- PHOSPHORUS-COMPRISING MATERIALS, THEIR PREPARATION AND USE
  - MATERIAUX CONTENANT DU PHOSPHORE, PREPARATIONS ET UTILISATIONS
- (71) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE
- (72) VAN DEN BERGEN, Hugues, B-1000 Bruxelles, BE
- (74) KIRK, Martin, UCB, S.A. Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60, B-1070 Brussels, BE

(51) **C07F 9/38** (11) **1 155 023 A1\***  
A61K 49/00 C07F 9/572  
C07J 51/00

- (25) En (26) En  
(21) 00990800.5 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/12977 20.12.2000
- (87) WO 01/46207 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 IT MI992656
- (54) • CHELATIERENDE VERBINDUNGEN, IHRE KOMPLEXE MIT PARAMAGNETISCHEN METALLEN
- CHELATING COMPOUNDS AND THEIR COMPLEXES WITH PARAMAGNETIC METALS
  - COMPOSES CHELATANTS, LEURS COMPLEXES AVEC DES METAUX PARAMAGNETIQUES
- (71) BRACCO S.p.A., Via E. Folli, 50, 20134 Milano, IT
- (72) FRANZINI, Maurizio, I-20134 Milano, IT
- BELTRAMI, Andrea, I-20134 Milano, IT
- CALABI, Luisella, I-20134 Milano, IT
- MAIOCCHI, Alessandro, I-20134 Milano, IT
- VIRTUANI, Mario, I-20134 Milano, IT
- ANELLI, Pier, Lucio, I-20134 Milano, IT
- RAMALINGAM, Kondareddiar, Dayton, NJ 08810, US
- RANGANATHAN, Ramachandran, S., Princeton, NJ 08540, US
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07F 9/40** → (51) C07F 9/09

**C07F 9/572** → (51) C07F 9/38

(51) **C07F 9/6584** (11) **1 155 024 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00903852.2 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00538 16.02.2000
- (87) WO 00/50430 2000/35 31.08.2000
- (30) 23.02.1999 GB 9903973  
11.01.2000 GB 0000428
- (54) • CHIRALE DIAZAPHOSPHOLIDINLIGANDEN
- CHIRAL DIAZAPHOSPHOLIDINE LIGANDS
  - LIGANDS DE DIAZAPHOSPHOLIDINE CHIRAUX
- (71) The University of Warwick, Coventry CV4 7AL, GB
- (72) WILLS, Martin, Kenilworth Warwickshire CV8 1DA, GB
- BREEDEN, Simon, Tuam, County Galway, IE
- (74) EISY, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C07F 15/00** (11) **1 155 025 A1\***  
A61K 31/28 A61P 35/00

- (25) En (26) En  
(21) 00906490.8 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00686 25.02.2000
- (87) WO 00/50431 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 GB 9904523
- (54) • PLATIN(II)VERBINDUNGEN
- PLATINUM (II) COMPOUNDS

• COMPOSES DE PLATINE (II)

- (71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB
- (72) LOWE, Gordon University of Oxford, Oxford, OX1 3QY, GB
- (74) ELLIS-JONES, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07H 19/10** → (51) C07H 21/00

**C07H 19/20** → (51) C07H 21/00

(51) **C07H 21/00** (11) **1 155 026 A2\***

- C08J 9/20 C08F 20/36  
C08F 220/36 C07D 233/48  
C12Q 1/68
- (25) De (26) De  
(21) 00903676.5 (22) 09.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01028 09.02.2000
- (87) WO 00/49031 2000/34 24.08.2000
- (88) 12.04.2001
- (30) 19.02.1999 DE 19907023
- (54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON NUCLEIN-SÄUREN
- METHOD FOR ISOLATING NUCLEIC ACIDS
  - PROCEDE D'ISOLEMENT D'ACIDES NUCLEIQUES
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) PODSZUN, Wolfgang, D-51061 Köln, DE
- NEUMANN, Rainer, D-50937 Köln, DE

(51) **C07H 21/00** (11) **1 155 027 A2\***  
C07H 19/10 C07H 19/20

- (25) En (26) En  
(21) 00911866.2 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04213 18.02.2000
- (87) WO 00/50432 2000/35 31.08.2000
- (88) 01.02.2001
- (30) 22.02.1999 US 256340
- (54) • SYNTHESE VON MARKIERTEN OLIGONUCLEOTIDEN AUF FESTTRÄGER
- SYNTHESIS OF LABELLED OLIGONUCLEOTIDES ON SOLID-SUPPORTS
  - METHODES ET COMPOSITIONS DESTINEES A LA SYNTHESE D'OLIGONUCLEOTIDES MARQUES ET D'ANALOGUES SUR SUPPORTS SOLIDES
- (71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City California 94404, US
- (72) VINAYAK, Ravi, S., Mountain View, CA 94043, US
- LEE, Linda, G., Palo Alto, CA 94306, US
- MULLAH, Khairuzzaman, B., Union City, CA 94587-5409, US
- ROSENBLUM, Barnett, B., San Jose, CA 95118, US

- (71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City California 94404, US
- (72) VINAYAK, Ravi, S., Mountain View, CA 94043, US
- LEE, Linda, G., Palo Alto, CA 94306, US
- MULLAH, Khairuzzaman, B., Union City, CA 94587-5409, US
- ROSENBLUM, Barnett, B., San Jose, CA 95118, US
- (74) Grund, Martin, Dr., Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C07H 21/00** → (51) A61K 38/17

**C07H 21/00** → (51) C12P 19/34

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 21/04** (11) **1 155 028 A1\***  
C07K 14/435 C12N 15/12  
C12N 15/74 A61K 7/42  
A61P 43/00

- (25) En (26) En  
(21) 00904699.6 (22) 02.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 00/00056 02.02.2000
- (87) WO 00/46233 2000/32 10.08.2000
- (30) 02.02.1999 AU PP846399
- (54) • PIGMENT-PROTEIN AUS KORALLENGEWEBE
- PIGMENT PROTEIN FROM CORAL TISSUE
  - PROTEINE DE PIGMENT ISSUE DE TISSU CORALLIEN
- (71) THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU
- (72) HOEGH-GULDBERG, Ove Centre For Marine Studies, Brisbane, Queensland 4072, AU
- DOVE, Sophie Centre For Marine Studies, Brisbane, Queensland 4072, AU
- (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

**C07J 51/00** → (51) C07F 9/38

(51) **C07K 1/00** (11) **1 155 029 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00908756.0 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/04441 22.02.2000
- (87) WO 00/50444 2000/35 31.08.2000
- (30) 23.02.1999 US 121224 P  
03.11.1999 US 163367 P
- (54) • BK-BETA-UNTEREINHEITEN VON CALCIUM-KANÄLEN DER SLO FAMILIE
- BK BETA SUBUNITS OF SLO FAMILY POTASSIUM CHANNELS
  - SOUS-UNITES DE BK BETA DE CANAUX POTASSIQUES DE FAMILLE SLO
- (71) IcaGen, Inc., Suite 460, 4222 Emperor Boulevard, Research Triangle Park, NC 27703, US
- (72) JEGLA, Timothy, James, Durham, NC 27707, US
- WICKENDEN, Alan, Cary, NC 27513, US
- LIU, Yi, Cary, NC 27513, US
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C07K 1/00** (11) **1 155 030 A1\***

- C07K 14/00 C07K 17/00  
A21C 3/06 A21C 3/08  
B28B 11/08 B28B 21/48  
B28B 21/98 B29C 53/00  
B29C 53/14 C12N 5/00  
C12N 5/02
- (25) En (26) En  
(21) 00911981.9 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04838 25.02.2000
- (87) WO 00/50445 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 121787 P
- (54) • VERBINDUNG DES HIPPEL-LINDAU-TUMOR-SUPPRESSIONSKOMPLEXES UND SCF UBIQUITIN LIGASE
- NOVEL COMPONENT OF VON HIPPEL-LINDAU TUMOR SUPPRESSOR COMPLEX AND SCF UBIQUITIN LIGASE

- NOUVEAU COMPOSE DE COMPLEXE SUPPRESSEUR DE TUMEUR DE VON HIPPEL-LINDAU ET SCF UBIQUITINE LIGASE
- (71) Oklahoma Medical Research Foundation, 825 N.E. 13th Street, Oklahoma City Oklahoma 73104, US  
(72) CONAWAY, Joan, W., Oklahoma City, OK 73151, US  
CONAWAY, Ronald, C., Oklahoma City, OK 73151, US  
KAMURA, Takumi, Oklahoma City, OK 73132, US  
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C07K 1/00** (11) **1 155 031 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962683.1 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25791 02.11.1999  
(87) WO 00/26339 2000/19 11.05.2000  
(88) 13.07.2000  
(30) 03.11.1998 GB 9824027  
02.03.1999 US 260298  
(54) • AXOR14, EIN G-PROTEIN GEKOPPELTER REZEPTOR  
• AXOR14, A G-PROTEIN COUPLED RECEPTOR  
• RECEPTEUR COUPLE AUX PROTEINES G, DIT AXOR-14  
(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19301, US  
(72) Elshourbagy, Nabil, West Chester, PA 19380, US  
Michalovich, David, Crouch End, London N8 8PT, GB  
(74) Crump, Julian Richard John, FJ Cleveland & Company, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

C07K 1/36 → (51) C07K 7/56

C07K 5/02 → (51) C07K 5/08

- (51) **C07K 5/06** (11) **1 155 032 A1\***  
A23L 1/236  
(25) En (26) En  
(21) 00911795.3 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03697 15.02.2000  
(87) WO 00/49036 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252072  
(54) • AGGLOMERAT VON N-[N-(3,3-DIMETHYLBUTYL)-L-ALPHA ASPARTYL]-L-PHENYLALANINE-1-METHYLESTER  
• N-N-(3,3-DIMETHYLBUTYL)-L-ALPHA-ASPARTYL]-L-PHENYLALANINE 1-METHYL ESTER AGGLOMERATE  
• AGGLOMERAT DE N- N-(3,3-DIMETHYLBUTYL)-L-ALPHA-ASPARTYL]-L-PHENYLALANINE 1-METHYL ESTER  
(71) The NutraSweet Company, Suite 900, 200 World Trade Center, Merchandise Mart, Chicago, IL 60654-1001, US  
(72) FOTOS, Jim, Wheeling, IL 60090, US  
BISHAY, Ihab, Mundelein, IL 60060, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

C07K 5/062 → (51) C07D 307/68

C07K 5/065 → (51) C07D 307/68

C07K 5/078 → (51) C07D 307/68

- (51) **C07K 5/08** (11) **1 155 033 A1\***  
C07K 5/02  
C07D 213/78  
(25) En (26) En  
(21) 99969282.5 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
RO SI  
(86) US 99/29969 15.12.1999  
(87) WO 00/40601 2000/28 13.07.2000  
(80) 30.12.1998 US 114289 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STABILEM, NICHT-HYGROSKOPISCHEM KRISTALLINEM N-[N-(PIPERDIN-4-YL)BUTANOYL]-N-ETHYLGLYCYL]-L-ASPARTYL]-SS-CYCLOHEXYLALANIN AMID  
• PROCESS FOR PREPARING A STABLE NON-HYGROSCOPIC CRYSTALLINE N-[N-(PIPERDIN-4-YL)BUTANOYL]-N-ETHYLGLYCYL]-L-ASPARTYL]-SS-CYCLOHEXYLALANINE AMIDE  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN AMIDE N- N-(4-PIPERIDIN- 4-YL)BUTANOYL)- N-ETHYLGLYCYL]- (L)-ASPARTYL]-L- (G(B)-CYCLOHEXYLALANINE CRISTALLIN NON HYGROSCOPIQUE STABLE  
(71) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Mail Code: EMC-G1, Bridgewater, NJ 08807-0800, US  
(72) AUTHELIN, Jean, Rene, F-91180 Saint Germain les Arpajon, FR  
THOUZERY, Alain, F-91600 Savigny sur Orge, FR  
MANGIN, Fabrice, F-75018 Paris, FR  
BAILLY, Pierre, F-95470 Fosses, FR  
(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

(51) **C07K 7/56** (11) **1 155 034 A1\***  
C07K 1/36

- (25) En (26) En  
(21) 00916011.0 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/05494 02.03.2000  
(87) WO 00/52036 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 US 123073 P  
(54) • BILDUNG UND ANIONENAUSTAUSCH EINES KRISTALLINEN AMMONIUMSALZES DES ECHINOCANDINS  
• FORMATION AND ANION-EXCHANGE OF CRYSTALLINE ECHINOCANDIN AMMONIUM SALTS  
• FORMATION ET ECHANGE D'ANIONS DE SELS CRISTALLINS D'AMMONIUM ECHINOCANDINE  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) DADLER, Brian, Weston, West Lafayette, IN 47906, US  
DOTLICH, Michael, Anthony, Lafayette, IN 47905, US  
KALLMAN, Neil, John, Lafayette, IN 47905, US  
LARSEN, Samuel, Dean, West Lafayette, IN 47905, US  
VAN DEN BERGHE SNOREK, Sharon, Lafayette, IN 47905, US  
VICENZI, Jeffrey, Thomas, Brownsburg, IN 46112, US  
(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C07K 14/00 → (51) A61K 31/40

C07K 14/00 → (51) C07K 1/00

C07K 14/00 → (51) C12N 15/65

- (51) **C07K 14/16** (11) **1 155 035 A2\***  
G01N 33/68  
A61P 31/18  
(25) De (26) De  
(21) 00918674.3 (22) 19.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00525 19.02.2000  
(87) WO 00/49038 2000/34 24.08.2000  
(88) 01.03.2001  
(30) 19.02.1999 DE 19908752  
19.02.1999 DE 19908766  
(54) • SYNTHETISCHE PEPTIDE DES REGULATORSCHEN VIRUSPROTEINS R (VPR) DES HUMANEN IMMUNDEFIZIENZVIRUS TYP 1 (HIV-1) UND IHRE VERWENDUNG  
• SYNTHETIC PEPTIDE OF REGULATORY VIRUS PROTEIN R (VPR) OF HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS TYPE 1 (HIV-1) AND THE UTILIZATION THEREOF  
• PEPTIDES DE SYNTHÈSE DE LA PROTEINE VIRALE REGULATRICE (VPR) DU VIRUS DE L'IMMUNODÉFICIENCE HUMAINE DE TYPE 1 (VIH1) ET LEUR UTILISATION  
(71) Schubert, Ulrich, Jenaische Strasse 51, 07407 Uhlstädt, DE  
Henklein, Peter, Schulze-Boysen-Strasse 25, 10365 Berlin, DE  
Wray, Victor, Elbinger Strasse 6, 38302 Wolfenbüttel, DE  
(72) Schubert, Ulrich, 07407 Uhlstädt, DE  
Henklein, Peter, 10365 Berlin, DE  
Wray, Victor, 38302 Wolfenbüttel, DE  
(74) Wehlian, Helmut, Dr., Paul-Gesche-Strasse 1, 10315 Berlin, DE

C07K 14/21 → (51) C12N 15/74

C07K 14/22 → (51) A61K 39/095

C07K 14/34 → (51) A61K 47/48

- (51) **C07K 14/435** (11) **1 155 036 A1\***  
C07K 16/00  
A61K 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 00911534.6 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00346 22.02.2000  
(87) WO 00/50450 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 SE 9900674  
(54) • MILBEN PROTEIN  
• MITE PROTEIN  
• PROTEINE D'ACARIEN  
(71) Statens Veterinärmedicinska Anstalt, 75 007 Uppsala, SE  
(72) MATTSSON, Jens, S-756 55 Uppsala, SE  
(74) Berg, Sven Anders, et al, Albinns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

C07K 14/435 → (51) A61K 31/40

C07K 14/435 → (51) C07H 21/04

C07K 14/435 → (51) C12N 15/09

C07K 14/44 → (51) G01N 33/569

C07K 14/47 → (51) C12N 5/10

C07K 14/47 → (51) C12N 15/12

C07K 14/52 → (51) C12N 5/10

**C07K 14/705** → (51) C12N 5/10

(51) **C07K 16/00** (11) **1 155 037 A1\***  
C07K 16/42 A61K 39/00  
A61K 39/385 A61K 39/395  
G01N 33/577 G01N 33/68  
A61P 37/08

(25) En (26) En  
(21) 00905073.3 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI

(86) EP 00/01455 22.02.2000  
(87) WO 00/50460 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904405  
29.03.1999 GB 9907151  
07.05.1999 GB 9910537  
07.05.1999 GB 9910538  
07.08.1999 GB 9918594  
07.08.1999 GB 9918603  
07.09.1999 GB 9921046  
07.09.1999 GB 9921047  
29.10.1999 GB 9925619  
23.11.1999 GB 9927698

(54) • *EPITOPE UND MIMOTOPE ABSTAMMEND VON DER C-EPSILON-2 DOMÄNE VON IGE, DEREN ANTAGONISTEN, UND DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNGEN*  
• *EPITOPES OR MIMOTOPES DERIVED FROM THE C-EPSILON-2 DOMAIN OF IGE, ANTAGONISTS THEROF, AND THEIR THERAPEUTIC USES*  
• *EPITOPES OU MIMOTOPES DERIVES DU DOMAINE C-EPSILON-2 DE L'IMMOGLOBULINE E, LEURS ANTAGONISTES ET LEURS APPLICATIONS THERAPEUTIQUES*

(71) SmithKline Beecham Biologics SA, Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE  
PEPTIDE THERAPEUTICS LIMITED, Peterhouse Technology Park, 100, Fulbourn Road, Cambridge CB1 9PT, GB

(72) Dyson, Michael, Peptide Therapeutics Ltd., Cambridge CB1 9PT, GB  
Friede, Martin, Corporate Intellectual Property, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
Greenwood, Judith, Peptide Therapeutics Ltd., Cambridge CB1 9PT, GB  
Hewitt, Ellen, Peptide Therapeutics Ltd., Cambridge CB1 9PT, GB  
Lamont, Alan, Peptide Therapeutics Ltd., Cambridge CB1 9PT, GB  
Mason, Sean, Peptide Therapeutics Ltd., Cambridge CB1 9PT, GB  
Randall, Roger, Peptide Therapeutics Ltd., Cambridge CB1 9PT, GB  
Turnell, William Gordon, Peptide Therapeutics Ltd., Cambridge CB1 9PT, GB  
Van Mechelen, Marcelle Paulette, 1330 Rixensart, BE  
Vinals Y De Bassols, Carlota, 1330 Rixensart, BE

(74) Dalton, Marcus Jonathan William, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

(51) **C07K 16/00** (11) **1 155 038 A1\***  
C07K 16/42 A61K 39/00  
A61K 39/385 A61K 39/395  
G01N 33/577 G01N 33/68  
A61P 37/08

(25) En (26) En  
(21) 00910690.7 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI

(86) EP 00/01456 22.02.2000  
(87) WO 00/50461 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904408  
21.07.1999 GB 9917144  
07.08.1999 GB 9918598  
07.08.1999 GB 9918599  
07.08.1999 GB 9918601  
07.08.1999 GB 9918604  
07.08.1999 GB 9918606  
29.10.1999 GB 9925618

(54) • *EPITOPE UND MIMOTOPE DERIVIERT VON DEN C-EPSILON-3 ODER C-EPSILON-4 DOMÄNEN VON IGE, DEREN ANTAGONISTE, UND DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNGEN*  
• *EPITOPES OR MIMOTOPES DERIVED FROM THE C-EPSILON-3 OR C-EPSILON-4 DOMAINS OF IGE, ANTAGONISTS THEREOF, AND THEIR THERAPEUTIC USES*  
• *EPITOPES OU MIMOTOPES DERIVES DES DOMAINES C-EPSILON-3 OU C-EPSILON-4 DES IGE, LEURS ANTAGONISTES ET LEUR UTILISATION THERAPEUTIQUE*

(71) SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS (S.A.), formerly SMITHKLINE BIOLOGICALS (S.A.), Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE  
PEPTIDE THERAPEUTICS LIMITED, Peterhouse Technology Park, 100, Fulbourn Road, Cambridge CB1 9PT, GB

(72) FRIEDE, Martin Corporate Intellectual Property, Brentford Middlesex TW8 9EP, GB  
MASON, Sean Peptide Therapeutics Limited, Cambridge CB1 9PT, GB  
TURNELL, William Gordon Peptide Therapeutics Ltd., Cambridge CB1 9PT, GB  
VAN MECHELEN, Marcelle P. SmithKline Beecham, B-1330 Rixensart, GB  
VINALS Y DE BASSOLS, Carlota, Smithkline Beecham, Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE

(74) Dalton, Marcus Jonathan William, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**C07K 16/00** → (51) C07K 14/435**C07K 16/10** → (51) C07K 14/16**C07K 16/12** → (51) G01N 33/569**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12**C07K 16/40** → (51) C12N 15/54**C07K 16/42** → (51) C07K 16/00**C07K 17/00** → (51) C07K 1/00**C08B 3/00** → (51) C11B 1/02**C08B 11/00** → (51) C11B 1/02**C08B 11/04** → (51) C08B 15/02**C08B 11/10** → (51) C08B 15/02**C08B 11/14** → (51) C08B 15/02**C08B 11/145** → (51) C08B 15/02

(51) **C08B 15/02** (11) **1 155 039 A1\***  
C08B 15/04 C08B 11/04  
C08B 11/10 C08B 11/14  
C08B 11/145

(25) En (26) En  
(21) 00906770.3 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) NL 00/00119 24.02.2000  
(87) WO 00/50463 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 EP 99200537

(54) • *VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN OXIDATION VON ZELLULOSE*  
• *PROCESS FOR SELECTIVE OXIDATION OF CELLULOSE*  
• *PROCEDE D'OXYDATION SELECTIVE DE CELLULOSE*

(71) SCA Hygiene Products Zeist B.V., P.O. Box 360, 3700 AJ Zeist, NL

(72) JETTEN, Jan, Matthijs, NL-3701 JL Zeist, NL  
VAN DEN DOOL, Ronald, NL-4102 KR Culemborg, NL  
VAN HARTINGSVELDT, Wim, NL-3822 VM Amersfoort, NL  
BESEMER, Arie, Cornelis, NL-3958 CC Amerongen, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **C08B 15/02** (11) **1 155 040 A1\***  
C08B 15/04 D21H 11/20

(25) En (26) En  
(21) 00907622.5 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01538 24.02.2000  
(87) WO 00/50462 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 EP 99200537  
08.11.1999 DE 19953590

(54) • *OXIDIERTE ZELLULOSE ENTHALTENDE FASERMATERIALIEN UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE*  
• *OXIDIZED CELLULOSE-CONTAINING FIBROUS MATERIALS AND PRODUCTS MADE THEREFROM*  
• *MATERIAUX FIBREUX A BASE DE CELLULOSE OXYDES ET PRODUITS A BASE DE CES MATERIAUX*

(71) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68305 Mannheim, DE  
SCA Hygiene Products Zeist B.V., P.O. Box 360, 3700 AJ Zeist, NL

(72) JASCHINSKI, Thomas, D-68169 Mannheim, DE  
GUNNARS, Susanna, S-854 60 Sundsvall, SE  
BESEMER, Arie, Cornelis, NL-3958 CC Amerongen, NL  
BRAGD, Petter, S-414 72 Göteborg, SE  
JETTEN, Jan, Matthijs, NL-3701 JL Zeist, NL  
VAN DEN DOOL, Ronald, NL-4102 KR Culemborg, NL  
VAN HARTINGSVELDT, Willem, NL-3822 VM Amersfoort, NL

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08B 15/04** → (51) C08B 15/02



- (51) **C08B 31/00** (11) **1 155 041 A1\***  
C08J 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 99964778.7 (22) 29.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 99/00814 29.12.1999  
(87) WO 00/40617 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 NL 1010926  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STÄR-  
KETEILCHEN*  
• *METHOD FOR THE PREPARATION OF  
STARCH PARTICLES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE PARTICULES  
D'AMIDON*
- (71) Instituut voor Agrotechnologisch Onderzoek  
(ATO-DLO), P.O. Box 17, 6700 AA Wageningen, NL  
(72) VAN SOEST, Jeroen, Johannes, Gerardus, NL-6703  
GL Wageningen, NL  
STAPPERS, Frank, H., M., NL-5971 NZ  
Grubbenvorst, NL  
VAN SCHIJNDEL, Renée, Josie, Gide, NL-6702 AS  
Wageningen, NL  
GOTTLIEB, Kornelis, Fester, NL-9043 LC  
Wildervank, NL  
FEIL, Herman, NL-6717 RG Ede, NL  
(74) Jorritsma, Ruud, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den  
Haag, NL
- 
- (51) **C08B 37/00** (11) **1 155 042 A2\***  
C12P 19/04 C08L 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00911826.6 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03886 15.02.2000  
(87) WO 00/49052 2000/34 24.08.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 17.02.1999 US 252356  
19.11.1999 US 444214  
(54) • *POLYSACCHARID-ZUSAMMENSETZUNGEN  
UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *POLYSACCHARIDE COMPOSITIONS AND  
USES THEREOF*  
• *COMPOSITIONS DE POLYSACCHARIDE ET  
APPLICATIONS DE CELLES-CI*
- (71) Nurture, Inc., 5840 Expressway, Missoula, MT  
59808, US  
(72) POTTER, Richard, C., Seeley Lake, MT 59868, US  
FISHER, Philip, A., Florence, MT 59833, US  
HASH, Kirk, R., Sr., Drummond, MT 59832, US  
NEIDT, John, D., Missoula, MT 59804, US  
(74) Weinberger, Rudolf, Dr., Vossius & Partner  
Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C08B 37/00** → (51) A61K 47/48
- 
- C08B 37/14** → (51) C11B 1/02
- 
- (51) **C08B 37/16** (11) **1 155 043 A1\***  
A61K 47/48 A23L 1/0522  
(25) En (26) En  
(21) 00991302.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 00/02060 20.12.2000  
(87) WO 01/48024 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 172099 P  
11.10.2000 US 686695  
(54) • *STABILISIERTE CYCLODEXTRIN-KOMPLEXE*  
• *STABILIZED CYCLODEXTRIN COMPLEXES*  
• *COMPLEXES DE CYCLODEXTRINE STABI-  
LISES*
- (71) CERESTAR HOLDING B.V., Nijverheidstraat 1,  
NL-4551 LA Sas van Gent, NL  
(72) XU, Ansu, Carmel, IN 46033, US  
QI, Helena, Munster, IN 46321, US  
SHIEH, Wen, Munster, IN 46321, US  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett &  
Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,  
GB
- 
- (51) **C08C 3/00** (11) **1 155 044 A1\***  
C08F 6/00  
(25) De (26) De  
(21) 00906298.5 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00992 08.02.2000  
(87) WO 00/49053 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907136  
(54) • *VERFAHREN ZUM TROCKNEN KOAGU-  
LIERTER WASSERHALTIGER KAUSCHUK-  
PARTIKEL*  
• *METHOD FOR DRYING COAGULATED WATER  
CONTAINING RUBBER PARTICLES*  
• *DISPOSITIF DE SECHAGE DE PARTICULES DE  
CAOUTCHOUC HYDRATEES ET COAGULEES*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) BARGHOORN, Peter, D-67169 Kallstadt, DE  
KLOSTERMANN, Rainer, D-68775 Ketsch, DE  
GLÜCK, Guiscard, D-55129 Mainz, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-  
Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **C08F 2/20** (11) **1 155 045 A1\***  
C08F 212/08 D21H 17/72  
D21H 23/00  
// C08F212:08, C08F220:10, (D21H17/24, 17:34,  
17:37, 21:16)  
(25) En (26) En  
(21) 99970669.0 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22030 22.09.1999  
(87) WO 00/23479 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 174076  
(54) • *VERBESSERTE PAPIERLEIMUNGSMITTEL,  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND  
VERFAHREN ZUR LEIMUNG VON PAPIER*  
• *IMPROVED PAPER SIZING AGENTS AND  
METHODS OF MAKING THE AGENTS AND  
SIZING PAPER*  
• *AGENTS DE COLLAGE DU PAPIER  
AMELIORES, PROCEDES DE FABRICATION DE  
CES AGENTS ET PROCEDES DE COLLAGE DU  
PAPIER*
- (71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA  
15205-9741, US  
(72) O'TOOLE, Michael, P., Norwalk, CT 06854, US  
DEPIERNE, Otto, S., Norwalk, CT 06855, US  
(74) Zobel, Manfred, Dr., et al, BAYER AG  
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368  
Leverkusen, DE
- 
- C08F 2/32** → (51) C08J 9/28
- 
- C08F 2/38** → (51) C08F 293/00
- 
- C08F 2/52** → (51) H05H 1/34
- 
- (51) **C08F 4/00** (11) **1 155 046 A1\***  
C08F 293/00  
(25) De (26) De  
(21) 99967939.2 (22) 14.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09933 14.12.1999  
(87) WO 00/35962 2000/25 22.06.2000  
(30) 16.12.1998 DE 19858098  
(54) • *VERFAHREN ZUR LEBENDEN FREIEN RADI-  
KALISCHEN POLYMERISATION*  
• *METHOD FOR LIVING FREE-RADICAL POLYM-  
ERIZATION*  
• *PROCEDE POUR LA POLYMERISATION RADI-  
CALAIRE LIBRE VIVANTE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) YANG, Yuliang, Shanghai 200433, CN  
HE, Junpo, Shanghai 200433, CN  
CAO, Jizhuang, Shanghai 200433, CN  
CHEN, Jingming, Shanghai 200433, CN  
LI, Chengming, Shanghai 200433, CN  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte,  
Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-  
Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165  
Mannheim, DE
- 
- C08F 4/02** → (51) C08F 10/02
- 
- C08F 4/02** → (51) C08F 210/02
- 
- (51) **C08F 4/24** (11) **1 155 047 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99968897.1 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29902 16.12.1999  
(87) WO 00/35964 2000/25 22.06.2000  
(30) 17.12.1998 US 213884  
(54) • *POLYMERISATIONSVERFAHREN*  
• *POLYMERIZATION PROCESS*  
• *PROCEDES DE POLYMERISATION*
- (71) Phillips Petroleum Company, 4th and Keeler,  
Bartlesville, Oklahoma 74004, US  
(72) BERGMEISTER, Joseph, J., Bartlesville, OK 74006,  
US  
SECORA, Steven, J., Bartlesville, OK 74006, US  
GUENTHER, Gerhard, K., Kemah, TX 77565-2110,  
US  
BENHAM, Elizabeth, A., Bartlesville, OK 74006, US  
MCDANIEL, Max, P., Bartlesville, OK 74006, US  
(74) Dost, Wolfgang, Dr. rer.nat., Dipl.-Chem., et al,  
Bardehle, Pagenberg & Partner, Galileiplatz 1,  
81679 München, DE
- 
- C08F 4/40** → (51) C08F 293/00
- 
- (51) **C08F 4/44** (11) **1 155 048 A2\***  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 00903733.4 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00097 11.02.2000  
(87) WO 00/47637 2000/33 17.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 12.02.1999 FI 990282  
(54) • *MEHRSTUFIGES VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG VON ALFA-OLEFINPOLYMEREN MIT  
KONTROLIERTER STEREOREGELMÄSSIGKEIT  
UND DARAUSS HERGESTELLTE PRODUKTE*  
• *A MULTI-STAGE PROCESS FOR THE PREP-  
ARATION OF  $\alpha$ (A)-OLEFIN POLYMERS  
HAVING CONTROLLED STEREOREGULARITY  
AND PRODUCTS PREPARED THEREOF*

- *PROCEDE MULTI-ETAPE POUR LA PREPARATION D'UN PRODUIT POLYMERE ALPHAOLEFINIQUE A STEREOREGULARITE REGULEE ET PRODUITS PREPARES CORRESPONDANTS*
- (71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) HUOVINEN, Päivi, I-44100 Ferrara, IT  
LESKINEN, Pauli, FIN-00640 Helsinki, FI  
GAROFF, Thomas, FIN-00840 Helsinki, FI
- (74) Träskman, Berndt Hilding, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- (51) **C08F 4/44** (11) **1 155 049 A2\***  
C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 00903734.2 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00098 11.02.2000  
(87) WO 00/47638 2000/33 17.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 12.02.1999 FI 990283  
(54) • ALFA-OLEFIN POLYMERISATIONS KATALYSATORSYSTEM UND SEINE VERWENDUNG ZUR POLYMERISATION VON ALFA-OLEFINEN  
• AN  $\text{SG(A)}$ -OLEFIN POLYMERIZATION CATALYST SYSTEM AND ITS USE FOR THE POLYMERIZATION OF  $\text{SG(A)}$ -OLEFINS  
• SYSTEME CATALYTIQUE DE POLYMERISATION D' $\text{SG(A)}$ -OLEFINE ET SES APPLICATIONS AUX FINS DE LA POLYMERISATION D' $\text{SG(A)}$ -OLEFINES
- (71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) ALASTALO, Kauno, FIN-06400 Porvoo, FI  
LESKINEN, Pauli, FIN-00640 Helsinki, FI
- (74) Träskman, Berndt Hilding, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- (51) **C08F 4/62** (11) **1 155 050 A1\***  
C08F 210/16
- (25) En (26) En  
(21) 99932756.2 (22) 30.06.1999  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL PT SE  
(86) EP 99/04504 30.06.1999  
(87) WO 00/01736 2000/02 13.01.2000  
(80) 02.07.1998 EP 98112233  
(54) • HERSTELLUNG VON POLYOLEFIN  
• POLYOLEFIN PRODUCTION  
• PRODUCTION D'OLEFINE
- (71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- (72) RAZAVI, Abbas, B-7000 Mons, BE  
PETERS, Liliane, B-1495 Marbais, BE
- 
- (51) **C08F 4/64** (11) **1 155 051 A1\***  
C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 99969991.1 (22) 28.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/31067 28.12.1999  
(87) WO 00/39170 2000/27 06.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 222638  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN VON UNGETRÄGERTEN VORAKTIVIERTEN KATALYSATOREN MIT BESTIMMTER KONZENTRATION UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DERSELBEN  
• COMPOSITIONS OF PREACTIVATED UNSUPPORTED CATALYST HAVING A GIVEN CONCENTRATION AND METHODS OF USING THEM
- *COMPOSITIONS DE CATALYSEURS NON SUPPORTES DANS UNE CONCENTRATION DONNEE ET PROCEDES D'UTILISATION DESDITES COMPOSITIONS*
- (71) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) ERICKSON, Kersten, Anne, South Charleston, WV 25303, US  
MOFFET, Jody, Michael, Charleston, WV 25304, US  
SHEARD, William, George, Charleston, WV 25314, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- C08F 4/645** → (51) C08F 210/02
- 
- C08F 4/69** → (51) C08F 10/02
- 
- C08F 6/00** → (51) C08C 3/00
- 
- C08F 6/16** → (51) C08F 14/18
- 
- (51) **C08F 8/46** (11) **1 155 052 A1\***  
C08F 255/00
- (25) En (26) En  
(21) 00905934.6 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02735 04.02.2000  
(87) WO 00/52065 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 US 261720  
(54) • FUNKTIONALISIERTE POLYPROPYLENE UND VERFAHREN ZU IHREN HERSTELLUNG  
• FUNCTIONALIZED POLYPROPYLENES AND PROCESS FOR PRODUCTION  
• POLYPROPYLENES FONCTIONNALISES ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) COE, Stephen, Wayne, Longview, TX 75601-8705, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **C08F 10/00** (11) **1 155 053 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99942305.6 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18820 26.08.1999  
(87) WO 00/12571 2000/10 09.03.2000  
(30) 27.08.1998 US 98110 P  
18.05.1999 US 313592  
(54) • ROSTFREIER BAUSCHAUM  
• CORROSION RESISTANT STRUCTURAL FOAM  
• MOUSSE STRUCTURELLE RESISTANT A LA CORROSION
- (71) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania 19406, US
- (72) HILBORN, Bradley, L., Ann Arbor, Michigan 48103, US  
HARRISON, Bruce, L., Sterling Heights, MI 48310, US
- (74) Sanderson, Laurence Andrew, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB
- 
- C08F 10/00** → (51) C08F 4/44
- 
- C08F 10/00** → (51) C08F 4/64
- 
- (51) **C08F 10/02** (11) **1 155 054 A1\***  
C08F 4/02 C08F 4/69  
F16L 9/12
- (25) En (26) En  
(21) 99967511.9 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/30594 21.12.1999  
(87) WO 00/39173 2000/27 06.07.2000  
(30) 29.12.1998 US 222080  
(54) • VERBESSERTER CHROMATESTER-KATALYSATOR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHWERTIGEN POLYETHYLENPRODUKTEN UNTER DESSEN VERWENDUNG  
• IMPROVED CHROMATE ESTER CATALYST AND METHOD OF USING SAME TO PRODUCE HIGH PERFORMANCE POLYETHYLENE PRODUCTS  
• CATALYSEUR AMELIORE A BASE D'ESTER DE CHROMATE ET PROCEDE D'UTILISATION DE CE CATALYSEUR AFIN DE PRODUIRE DES PRODUITS DE POLYETHYLENE A HAUTE PERFORMANCE
- (71) CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP, Third Floor, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
- (72) KELLUM, Gene E., Orange, TX 77632, US  
MAEGER, Pamela, L., Orange, TX 77632, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Pary, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- (51) **C08F 14/18** (11) **1 155 055 A1\***  
C08F 6/16
- (25) De (26) De  
(21) 99962216.0 (22) 04.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09500 04.12.1999  
(87) WO 00/35971 2000/25 22.06.2000  
(30) 11.12.1998 DE 19857111  
(54) • WÄSSRIGE DISPERSIONEN VON FLUORPOLYMEREN  
• AQUEOUS DISPERSIONS OF FLUOROPOLYMERS  
• DISPERSIONS AQUEUSES DE FLUOROPOLYMERES
- (71) Dyneon GmbH & Co. KG, 84504 Burgkirchen, DE
- (72) BLÄDEL, Hermann, D-84547 Emmerting, DE  
HINTZER, Klaus, D-84556 Kastl, DE  
LÖHR, Gernot, D-84508 Burgkirchen, DE  
SCHWERTFEGGER, Werner, D-84503 Altötting, DE  
SULZBACH, Reinhard, Albert, D-84489 Burghausen, DE
- (74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A./N.V. OIPC Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE
- 
- (51) **C08F 18/14** (11) **1 155 056 A1\***  
C08F 118/14 C08F 218/14  
C08J 3/28 C08J 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 99960649.4 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/28666 03.12.1999  
(87) WO 00/34343 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 110891 P  
(54) • VERFAHREN ZUR IMMOBILISIERUNG VON OLIGONUCLEOTIDEN  
• METHOD FOR THE IMMOBILIZATION OF OLIGONUCLEOTIDES  
• METHODE D'IMMOBILISATION D'OLIGONUCLEOTIDES
- (71) Mosaic Technologies, Inc., 1106 Commonwealth Avenue, Boston, MA 02144, US
- (72) ADAMS, Christopher, P., Summerville, MA 02144, US

(74) KITTLE, Joseph, D., Houston, TX 77084, US  
Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08F 20/36** → (51) C07H 21/00

(51) **C08F 32/00** (11) **1 155 057 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965183.9 (22) 08.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29156 08.12.1999  
(87) WO 00/34344 2000/24 15.06.2000  
(30) 09.12.1998 US 111585 P  
(54) • **ADDITIONSPOLYMERISATION IN EINER FORM  
UNTER BENUTZUNG VON POLYMEREN DES  
NORBORNENTYPS MIT GRUPPE-3-METALL-  
KOMPLEXEN**  
• **IN MOLD ADDITION POLYMERIZATION OF  
NORBORNENE-TYPE MONOMERS USING  
GROUP 10 METAL COMPLEXES**  
• **POLYMERISATION PAR AJOUT DANS LE  
MOULE DE MONOMERES DU TYPE NORBO-  
NENE AU MOYEN DE COMPLEXES DE  
METAUX DU GROUPE 10**  
(71) The B.F.Goodrich Co., 3 Coliseum Centre, 2550  
West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina  
28217-3022, US  
(72) BELL, Andrew, Lakewood, OH 44107, US  
RHODES, Larry, F., Silver Lake, OH 44224, US  
GOODALL, Brian, L., Akron, OH 44333, US  
FONDRAN, John C., Broadview Heights, OH 44147,  
US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**C08F 118/14** → (51) C08F 18/14

(51) **C08F 210/02** (11) **1 155 058 A1\***  
C08F 210/06 C08L 23/00  
// (C08F210/02, 220:34), C08F220:60  
(25) En (26) En  
(21) 99953808.5 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07695 13.10.1999  
(87) WO 00/22013 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 SE 9803511  
(54) • **STABILISIERUNGSMITTEL**  
• **STABILIZING AGENT**  
• **STABILISANT**  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
BOREALIS A/S, Lyngby Hovedgade 96, 2800  
Lyngby, DK  
(72) HJERTBERG, Thomas, S-411 27 Göteborg, SE  
KIRCHHOFF, Jochen, D-59348 Lüdinghausen, DE  
JEGELKA, Udo, D-45665 Recklinghausen, DE  
GUSTAFSSON, Bill, S-444 41 Stenungsund, SE  
LINNÉR, Johan, S-411 18 Göteborg, SE  
SMEDBERG, Annika, S-444 41 Stenungsund, SE

(51) **C08F 210/02** (11) **1 155 059 A1\***  
C08F 4/645 C08F 4/02  
(25) En (26) En  
(21) 99961944.8 (22) 06.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/28850 06.12.1999  
(87) WO 00/40623 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 114372 P

(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
VERTRÄGERTEN POLYMERISATIONS-KATALY-  
SATOREN MIT VERMINDERTEN MENGEN VON  
LÖSUNGSMITTEL UND POLYMERISATIONS-  
VERFAHREN**

• **PROCESS FOR PREPARING A SUPPORTED  
POLYMERIZATION CATALYST USING  
REDUCED AMOUNTS OF SOLVENT AND  
POLYMERIZATION PROCESS**  
• **PROCEDE DE PREPARATION D'UN CATALY-  
SEUR DE POLYMERISATION SUPPORTE A  
L'AIDE DE QUANTITES REDUITES D'UN  
SOLVANT, ET PROCEDE DE POLYMERISA-  
TION**

(71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury  
Circus, London EC2M 7BA, GB  
(72) CARNAHAN, Edmund, M., Fresno, TX 77545, US  
MUNRO, Ian, M., Lake Jackson, TX 77566, US  
SPRINGS, Marc, A., Angleton, TX 77515, US  
(74) Hawkins, David George, et al, BP International  
Limited Group Patents & Agreements Chertsey  
Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN,  
GB

**C08F 210/06** → (51) C08F 210/02

**C08F 210/16** → (51) C08F 4/62

**C08F 212/08** → (51) C08F 2/20

**C08F 218/14** → (51) C08F 18/14

**C08F 220/36** → (51) C07H 21/00

**C08F 251/00** → (51) H01M 6/22

**C08F 251/02** → (51) H01M 6/22

**C08F 255/00** → (51) C08F 8/46

**C08F 257/02** → (51) H01M 6/22

**C08F 273/00** → (51) H01M 6/22

(51) **C08F 293/00** (11) **1 155 060 A1\***  
C08L 53/00 C09D 153/00  
C08F 2/38 C08F 4/40  
C09D 11/00

(25) En (26) En  
(21) 99967013.6 (22) 27.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/10395 27.12.1999  
(87) WO 00/40630 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 EP 98124860  
(54) • **PIGMENTZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND  
ATRP POLYMERE**  
• **PIGMENT COMPOSITION CONTAINING ATRP  
POLYMERS**  
• **COMPOSITION DE PIGMENT RENFERMANT  
DES POLYMERES ATRP**  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) AUSCHRA, Clemens, D-79106 Freiburg, DE  
MÜHLEBACH, Andreas, CH-5070 Frick, CH  
ECKSTEIN, Ernst, D-79618 Rheinfelden, DE

**C08F 293/00** → (51) C08F 4/00

(51) **C08F 297/00** (11) **1 155 061 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962950.4 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/28386 01.12.1999  
(87) WO 00/40631 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 US 224448

(54) • **STYROL/ISOOLEFIN MITTELBLOCK ENTHAL-  
TENDE DREIBLOCKCOPOLYMERISATE**  
• **TRIBLOCK COPOLYMERS INCORPORATING A  
STYRENE/ISOOLEFIN COPOLYMER  
MIDBLOCK**

• **COPOLYMERES TRISEQUENCES AVEC  
SEQUENCE INTERMEDIAIRE DE COPOLY-  
MERE DE STYRENE/ISOOLEFINE**

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) SHAFFER, Timothy, D., Houston, TX 77059, US  
WANG, Hsien-Chang, Bellaire, TX 77401, US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C08G 18/10** → (51) C09K 3/10

**C08G 18/38** → (51) C07F 9/09

**C08G 18/50** → (51) C07F 9/09

**C08G 18/54** → (51) C08L 97/02

**C08G 18/67** → (51) C07F 9/09

**C08G 18/75** → (51) C08G 18/80

(51) **C08G 18/80** (11) **1 155 062 A1\***  
C08G 18/75 C09D 175/04

(25) De (26) De  
(21) 99967921.0 (22) 24.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09083 24.11.1999  
(87) WO 00/32670 2000/23 08.06.2000  
(30) 30.11.1998 DE 19855152  
(54) • **BESCHICHTUNGSMITTEL UND VERFAHREN  
ZU DESSEN HERSTELLUNG**  
• **COATING AGENT AND METHOD FOR ITS  
PRODUCTION**  
• **AGENT DE REVETEMENT ET PROCEDE  
PERMETTANT DE LE PRODUIRE**

(71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165  
Münster, DE  
(72) BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE  
RINK, Heinz-Peter, D-48153 Münster, DE  
BITTER, Simone, D-48308 Senden, DE  
BARTOL, Fritz, D-59071 Hamm, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878  
Ratingen, DE

**C08G 59/14** → (51) C07F 9/09

(51) **C08G 59/68** (11) **1 155 063 A1\***  
A61K 6/087

(25) De (26) De  
(21) 00902529.7 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 00/00085 14.02.2000  
(87) WO 00/49064 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 EP 99810139  
(54) • **EPOXIDVERBINDUNGEN FÜR ZAHNMEDIZINI-  
SCHE UND/ODER ZAHNTECHNISCHE ANWEN-  
DUNGEN**

• **EPOXY COMPOUNDS FOR DENTAL MEDICAL  
AND/OR DENTAL TECHNICAL APPLICATIONS**  
• **COMPOSES EPOXYDES POUR UTILISATIONS  
. EN MEDECINE DENTAIRE ET/OU POUR LA  
FABRICATION DE PROTHESES DENTAIRES**

(71) LSP Dental Chemistry AG, C/O Bürki  
Rechtsanwälte, Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg, CH  
(72) SCHMID, Adalbert, CH-9445 Rebstein, CH  
(74) Streitig, Heinz, et al, c/o PPS Polyvalent Patent  
Service AG Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil,  
CH

**C08G 61/10** → (51) C09K 11/06

**C08G 63/189** → (51) B32B 27/06

**C08G 63/60** → (51) B32B 27/06**C08G 63/664** → (51) A61K 9/16(51) **C08G 63/80** (11) **1 155 064 A1\***  
C08G 64/20 C08G 69/06  
C08G 85/00(25) En (26) En  
(21) 00913488.3 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03980 17.02.2000  
(87) WO 00/49065 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 US 120393 P(54) • ZUGABE VON BEHANDLUNGSMITTELN BEI  
FESTPHASENPOLYMERISATIONSVERFAHREN  
• ADDITION OF TREATMENT AGENTS TO SOLID  
PHASE POLYMERIZATION PROCESSES  
• ADJONCTION D'AGENTS DE TRAITEMENT  
DANS DES PROCESSUS DE POLYMERISA-  
TION EN PHASE SOLIDE(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BURCH, Robert, Ray, Exton, PA 19341, US  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB**C08G 64/20** → (51) C08G 63/80**C08G 65/335** → (51) C07F 9/09**C08G 69/06** → (51) C08G 63/80(51) **C08G 69/44** (11) **1 155 065 A1\***  
C08L 101/00(25) Fr (26) Fr  
(21) 00968057.0 (22) 17.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/02889 17.10.2000  
(87) WO 01/29113 2001/17 26.04.2001  
(30) 18.10.1999 FR 9912956(54) • POLYETHERESTERAMIDE UND ANTISTATI-  
SCHE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN DIE  
DIESE ENTHALTEN  
• POLYETHERESTERAMIDES AND COMPO-  
SITIONS OF ANTISTATIC POLYMERS  
CONTAINING THE SAME  
• POLYETHERESTERAMIDES ET COMPO-  
SITIONS DE POLYMERES ANTISTATIQUES LES  
CONTENANT(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) LINEMANN, Reinhard, F-27300 Bernay, FR  
BRIFFAUD, Thierry, F-27300 Bernay, FR  
HILGERS, Hermann, F-27170 Le Tilleul Othon, FR  
LACROIX, Christophe, F-27700 Harquency, FR  
(74) Neel, Henry, et al, Atofina, Département Propriété  
Industrielle, 4/8, Cours Michelet, 92800 Puteaux,  
FR**C08G 81/00** → (51) A61K 9/16**C08G 85/00** → (51) C08G 63/80**C08J 3/16** → (51) C08B 31/00(51) **C08J 3/20** (11) **1 155 066 A1\***  
C08K 9/04 C08K 9/08(25) En (26) En  
(21) 99961575.0 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT,  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25974 04.11.1999  
(87) WO 00/29467 2000/21 25.05.2000  
(30) 05.11.1998 US 107235 P  
18.11.1998 US 108979 P(54) • NANOVERBUNDSTOFF  
• NANOCOMPOSITE  
• NANOCOMPOSITE(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow  
Center, Midland, Michigan 48674, US(72) CHOU, Chai-Jing, Missouri City, TX 77549, US  
GARCIA-MEITIN, Eddy, I., Angleton, TX 77515, US(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE**C08J 3/20** → (51) C04B 20/10**C08J 3/28** → (51) C08F 18/14**C08J 5/00** → (51) C08F 18/14(51) **C08J 9/00** (11) **1 155 067 A2\***(25) En (26) En  
(21) 00913450.3 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03682 11.02.2000  
(87) WO 00/47657 2000/33 17.08.2000  
(88) 18.01.2001  
(30) 12.02.1999 US 119816 P(54) • NANOVERBUNDGEGENSTÄNDE UND  
HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• NANOCOMPOSITE ARTICLES AND PROCESS  
FOR MAKING  
• OBJETS NANOCOMPOSITES ET PROCEDE DE  
FABRICATION ASSOCIE(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow  
Center, Midland, Michigan 48674, US(72) FIBIGER, Richard, F., Midland, MI 48642, US  
SUH, Kyung, W., Midland, MI 48642, US  
BARGER, Mark, A., Midland, MI 48640, US  
SCHOMAKER, Joseph, A., Midland, MI 48640, US  
LIANG, Wenbin, Sugarland, TX 77479, US  
MACKAY, George, A., Midland, MI 48640, US  
TUNG, Harvey, C., Newark, OH 43055, US(74) Weickmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE**C08J 9/20** → (51) C07H 21/00(51) **C08J 9/236** (11) **1 155 068 A1\***  
C08J 9/24(25) En (26) En  
(21) 00910653.5 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01009 08.02.2000  
(87) WO 00/50500 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 EP 99400458(54) • FLAMMFESTE POLYVINYLARENZUSAMMEN-  
SETZUNGEN  
• FLAME RESISTANT POLYVINYLARENE  
POLYMER COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS IGNIFUGES DE POLYMERE  
DE POLYVINYLARENE(71) Nova Chemicals (International) S.A., 2, chemin des  
Mazots, 1700 Fribourg, CH(72) NOOTENS, Claude, B-1348 Ottignies, Louvain-La-  
Neuve, BE  
RAUNIYAR, Govind, B-1348 Ottignies, Louvain-La-  
Neuve, BE  
VLIERS, Dominique, Paul, Theo, Joseph, B-1348  
Ottignies, Louvain-La-Neuve, BE(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB**C08J 9/24** → (51) C08J 9/236(51) **C08J 9/28** (11) **1 155 069 A1\***  
C08F 2/32(25) En (26) En  
(21) 00908742.0 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU  
(86) US 00/04354 18.02.2000  
(87) WO 00/50501 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 121103 P  
(54) • VERFAHREN ZUM ENTGASEN DER KOMPO-  
NENTEN EINER EMULSION MIT EINEM HOHEN  
ANTEIL AN DISKONTINUIERLICHER PHASE  
• METHOD FOR DEGASSIFICATION OF HIGH  
INTERNAL PHASE EMULSION COMPONENTS  
• PROCEDE DE DEGAZAGE DE COMPOSANTS  
D'EMULSIONS A HAUTE PHASE DISPERSEE(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US(72) DESMARAI, Thomas, Allen, Cincinnati, OH 45252,  
US  
SHIVELEY, Thomas, Michael, Moscow, OH 45153,  
US(74) DYER, John, Collins, Cincinnati, OH 45241, US  
(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter  
& Gamble European Service GmbH Sulzbacher  
Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE**C08J 11/14** → (51) C07D 201/16**C08K 3/00** → (51) C08K 3/22(51) **C08K 3/22** (11) **1 155 070 A1\***  
C08K 5/3492 C08K 3/00  
C08K 13/02(25) Fr (26) Fr  
(21) 00909230.5 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01436 22.02.2000  
(87) WO 00/50505 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 FR 9902525  
(54) • FLAMMGEHEMMTE POLYAMID-ZUSAMMEN-  
SETZUNG  
• FLAMEPROOF POLYAMIDE COMPOSITION  
• COMPOSITION POLYAMIDE IGNIFUGEE(71) Rhodia Engineering Plastics Srl, Via 1 Maggio, 80,  
20020 Ceriano Laghetto (MI), IT(72) GALLI, Daniele, I-22066 Mariano Comense, IT  
SPERONI, Franco, I-20020 Ceriano Laghetto, IT(74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de  
la Propriété Industrielle, Centre de Recherche  
Lyonnais, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR(51) **C08K 3/34** (11) **1 155 071 A1\***  
C08K 7/00(25) De (26) De  
(21) 00906274.6 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LV

(86) EP 00/00853 03.02.2000  
(87) WO 00/47661 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 DE 19905415  
(54) • TRANSPARENTE BIAXIAL ORIENTIERTE  
POLYOLEFINFOLIE  
• TRANSPARENT BIAXIALY ORIENTED  
POLYOLEFIN FILM  
• FILM DE POLYOLEFINE BIORIENTE TRANS-  
PARENT(71) Hoechst Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539  
Neunkirchen, DE(72) RASP, Wolfgang, D-66424 Homburg, DE  
HÜTT, Detlef, D-66265 Heusweiler, DE

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

(51) **C08K 5/00** (11) **1 155 072 A1\***  
C08L 77/00 C08L 67/00  
C08L 59/00

// (C08K5/00, 5:134), C08K5:20

(25) En (26) En  
(21) 99901286.7 (22) 05.01.1999

(84) BE CH DE FR GB IT LI NL

(86) US 99/00068 05.01.1999

(87) WO 00/40649 2000/28 13.07.2000

(54) • **FORMBLASZUSAMMENSETZUNG**

• **BLOW MOLDING COMPOSITION**

• **COMPOSITION POUR MOULAGE PAR SOUFFLAGE**

(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington, DE 19808, US

(72) STERN, Alfred, CH-1206 Geneva, CH

(74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al, Abitz &  
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München  
(Bogenhausen), DE

(51) **C08K 5/03** (11) **1 155 073 A1\***  
C08L 69/00 A61K 49/04

(25) De (26) De

(21) 99962191.5 (22) 01.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/09336 01.12.1999

(87) WO 00/36002 2000/25 22.06.2000

(30) 11.12.1998 DE 19857149

(54) • **RÖNTGENKONTRASTIERBARE KUNSTSTOFF-  
FORMMASSEN**

• **PLASTIC MOLDING MATERIALS WHICH CAN  
BE DETECTED BY X-RAY CONTRAST**

• **MATIERES PLASTIQUES MOULEES POUVANT  
ETRE DETECTEES LORS D'UN EXAMEN  
RADIOGRAPHIQUE**

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) BRENNER, Axel, D-40479 Düsseldorf, DE

(74) DÖBLER, Martin, D-40593 Düsseldorf, DE

PREIN, Michael, D-47802 Krefeld, DE

(51) **C08K 5/15** (11) **1 155 074 A1\***  
C08L 67/02 C08L 79/08

// C08L67:02, C08L79:08, C08L79:08, C08L67:02

(25) En (26) En

(21) 99956602.9 (22) 18.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/24418 18.10.1999

(87) WO 00/36003 2000/25 22.06.2000

(30) 14.12.1998 US 211304

(54) • **POLYETHERIMID-POLYESTERMISCHUNGEN  
MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN**

• **POLYETHERIMIDE RESIN/POLYESTER RESIN  
BLENDS HAVING IMPROVED PROPERTIES**

• **RESINE DE POLYETHERIMIDE/POLYESTER A  
PROPRIETES AMELIOREES**

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) BROWN, Sterling, Bruce, Niskayuna, NY 12309, US

JIN, Yimin, Newburgh, IN 47630, US

KELLEY, James, Francis, Troy, NY 12180, US

LIAO, Jun, Evansville, IN 47712, US

TAKEMORI, Michael, Teruki, Rexford, NY 12148,  
US

UTLEY, Raymond, Lee, Mount Vernon, IN 47620,  
US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **C08K 5/19** (11) **1 155 075 A1\***  
B29C 47/00

(25) En (26) En

(21) 99966411.3 (22) 17.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/30195 17.12.1999

(87) WO 00/36005 2000/25 22.06.2000

(30) 18.12.1998 US 112907 P

03.12.1999 US 454016

(54) • **EINSCHENCKENEXTRUSION VON POLY-  
MEREN**

• **SINGLE SCREW EXTRUSION OF POLYMERS**

• **EXTRUSION MONOVIS DE POLYMERES**

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) McWILLIAMS, Douglas, Stephens, Kingsport, TN  
37664, US

DOBBS, Harold, Eugene, Kingsport, TN 37660, US

HANSON, Scott, Arnold, Longview, TX 75605, US

BELL, Emily, Tedrow, East Longmeadow, MA  
01028, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C08K 5/3492** → (51) C08K 3/22

**C08K 5/40** → (51) C07C 333/32

(51) **C08K 5/47** (11) **1 155 076 A1\***  
C08L 21/00

(25) En (26) En

(21) 99968489.7 (22) 15.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/29891 15.12.1999

(87) WO 00/42099 2000/29 20.07.2000

(30) 12.01.1999 US 228297

(54) • **IN-SITU HERSTELLUNG VON BIS-(BENZOT-  
HIAZOLESULFEN)AMID IN POLYMERER  
MATRIX**

• **IN SITU PREPARATION OF A BIS-  
(BENZOTHIAZOLESULFEN)AMIDE IN A  
POLYMERIC MATRIX**

• **PREPARATION IN SITU D'UN BIS-(BEN-  
ZOTHIAZOLESULFEN)AMIDE DANS UNE  
MATRICE POLYMERE**

(71) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc., World  
Headquarters, Middlebury Connecticut 06749, US

(72) STIEBER, Joseph, F., Prospect, CT 06712, US

CORNELL, Robert, J., Prospect, CT 06712, US

WEFER, John, M., Newtown, CT 06470, US

HAJDASZ, David, Meriden, CT 06450, US

OTIS, Jeffrey, Middletown, CT 06457, US

(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller  
Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336  
München, DE

**C08K 5/521** → (51) C07F 9/09

**C08K 5/5333** → (51) C07F 9/09

(51) **C08K 5/54** (11) **1 155 077 A1\***  
C08K 9/06

(25) En (26) En

(21) 99972657.3 (22) 22.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) CA 99/01097 22.11.1999

(87) WO 00/31175 2000/22 02.06.2000

(30) 20.11.1998 CA 2254315

(54) • **VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON TEIL-  
CHEN, UND VERWENDUNG IN DISPERSIONEN**  
• **PROCESS FOR TREATING PARTICLES, AND  
THEIR USE IN DISPERSIONS**

• **PROCEDE DE TRAITEMENT DE PARTICULES  
ET UTILISATION DE CES PARTICULES DANS  
DES DISPERSIONS**

(71) Bayer Inc., P.O. Box 3001, 1265 Vidal Street South,  
Samia, ON N7T 7M2, CA

(72) KOSKI, Ahti August, Wilkesport, Ontario N0P 2R0,  
CA

(74) Schneider, Jürgen, Dr., et al, Bayer AG  
Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368  
Leverkusen, DE

**C08K 7/00** → (51) C08K 3/34

(51) **C08K 9/04** (11) **1 155 078 A1\***  
C08K 13/04

(25) En (26) En

(21) 00913509.6 (22) 18.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04105 18.02.2000

(87) WO 00/49081 2000/34 24.08.2000

(30) 19.02.1999 US 120671 P

(54) • **VERSTÄRKTE POLYAMIDE MIT HOHEM  
MODUL**

• **TOUGHENED, HIGH-MODULUS POLYAMIDES**

• **POLYAMIDES RENFORCES A HAUT MODULE  
D'ELASTICITE**

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) WEINBERG, Mark, Wilmington, DE 19810, US

(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

(51) **C08K 9/04** (11) **1 155 079 A1\***  
C08L 67/00

(25) En (26) En

(21) 99964008.9 (22) 30.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/28271 30.11.1999

(87) WO 00/34378 2000/24 15.06.2000

(30) 07.12.1998 US 111303 P

(54) • **POLYMER/TON NANOKOMPOSIT UND  
VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG**

• **POLYMER/CLAY NANOCOMPOSITE AND  
PROCESS FOR MAKING SAME**

• **NANOCOMPOSITE A BASE DE POLYME-  
RE/D'ARGILE ET PROCEDE DE PREPARATION  
CORRESPONDANT**

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) GILMER, John, Walker, Kingsport, TN 37660-4754,  
US

MATAYABAS, James, Christopher, Jr., Kingsport,  
TN 37664-4048, US

BARBEE, Robert, Boyd, Kingsport, TN 37663-2131,  
US

(74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland  
40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**C08K 9/04** → (51) C08J 3/20

**C08K 9/06** → (51) C08K 5/54

**C08K 9/08** → (51) C08J 3/20

(51) **C08K 13/02** (11) **1 155 080 A1\***  
C08L 23/02

(25) En (26) En

(21) 00985186.6 (22) 18.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12888 18.12.2000

(87) WO 01/48075 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 EP 99204494

(54) • **FLAMMGESCHÜTZTE POLYOLEFINZUSAM-  
MENSETZUNGEN**

• **FLAME-PROOF POLYOLEFIN COMPOSITIONS**

• **COMPOSITIONS POLYOLEFINIQUES IGNIFU-  
GEES**

- (71) Basell Technology Company B.V., Hoeksteen 66, 2132 MS Hoofddorp, NL  
(72) BRAGA, Vittorio, I-44100 Ferrara, IT  
GOBERTI, Paolo, I-44049 Vigarano Mainarda, IT  
ZUCCHELLI, Ugo, I-44018 Vigarano Pieve, IT  
MARCHINI, Roberta, I-44019 Voghiera, IT  
(74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT

**C08K 13/02** → (51) C08K 3/22**C08K 13/04** → (51) C08K 9/04

- (51) **C08L 3/02** (11) **1 155 081 A1\***  
C08L 3/12 A23L 1/0522  
(25) En (26) En  
(21) 99970674.0 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23400 08.10.1999  
(87) WO 00/23517 2000/17 27.04.2000  
(30) 20.10.1998 US 175520  
(54) • EMULGIERMITTEL AUF BASIS VON STÄRKE MIT HOHEM AMYLOSEGEGHALT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• HIGH-AMYLOSE STARCH-EMULSIFIER COMPOSITION AND METHODS OF MAKING  
• COMPOSITION A BASE D'EMULSIFIANT D'AMIDON A FORTE TENEUR EN AMYLOSE ET PROCÉDES DE FABRICATION CORRESPONDANTS  
(71) OPTA FOOD INGREDIENTS, INC., 25 Wiggins Avenue, Bedford, MA 01730, US  
(72) YUAN, Chienkuo, Ronnie, Chelmsford, MA 01824, US  
RUDIE, Noel, G., Chelmsford, MA 01824, US  
(74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**C08L 3/12** → (51) C08L 3/02**C08L 5/00** → (51) C08B 37/00

- (51) **C08L 9/00** (11) **1 155 082 A1\***  
C08L 63/00 C09J 163/00  
(25) De (26) De  
(21) 99963471.0 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09732 10.12.1999  
(87) WO 00/37554 2000/26 29.06.2000  
(30) 19.12.1998 DE 19858921  
(54) • SCHLAGFESTE EPOXIDHARZ-ZUSAMMENSETZUNGEN  
• SHOCK-RESISTANT EPOXIDE RESIN COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE RESINE EPOXY RESISTANTES AUX CHOCS  
(71) Henkel Teroson GmbH, Hans-Bunte-Strasse 4, 69123 Heidelberg, DE  
(72) SCHENKEL, Hubert, D-69207 Sandhausen, DE  
(74) Scheffler, Ingolf, et al, Henkel KGaA Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

**C08L 21/00** → (51) C08K 5/47**C08L 21/00** → (51) C08L 23/16**C08L 23/00** → (51) C08F 210/02**C08L 23/02** → (51) C08K 13/02

- (51) **C08L 23/16** (11) **1 155 083 A1\***  
C08L 91/00 C08L 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 00912348.0 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00329 03.02.2000  
(87) WO 00/49086 2000/34 24.08.2000  
(30) 15.02.1999 DE 19906002  
(54) • THERMOPLASTISCHES VULKANISAT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• THERMOPLASTIC VULCANIZATE AND ITS METHOD OF PRODUCTION  
• PRODUIT DE VULCANISATION THERMOPLASTIQUE ET PROCÉDE DE PRODUCTION

- (71) PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE  
(72) VORTKORT, Jörg, D-21442 Toppenstedt, DE  
GRÄBNER, Friedrich, Wilhelm, D-21435 Stelle, DE  
BONTEMP, Andre, D-21079 Hamburg, DE  
VOLKMAN, Stefan, D-29348 Eschede, DE

**C08L 51/02** → (51) H01M 6/22**C08L 53/00** → (51) C08F 293/00**C08L 55/02** → (51) C08L 69/00**C08L 59/00** → (51) C08K 5/00

- (51) **C08L 63/00** (11) **1 155 084 A1\***  
B32B 3/04 B29C 67/00  
(25) En (26) En  
(21) 99956637.5 (22) 22.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24795 22.10.1999  
(87) WO 00/27920 2000/20 18.05.2000  
(30) 05.11.1998 US 186537  
(54) • GERÄUSCHVERMINDERNDE UND STRUKTURELLE VERSTÄRKUNGSZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG  
• SOUND DEADENING AND STRUCTURAL REINFORCEMENT COMPOSITIONS AND METHODS OF USING THE SAME  
• COMPOSITIONS CON UES POUR LE RENFORCEMENT STRUCTURAL ET LA REDUCTION DU BRUIT ET PROCÉDES POUR LEUR UTILISATION

- (71) Sika Corporation, 30800 Stephenson Highway, Madison Heights, MI 48071, US  
(72) CHANG, Chin-Jui, Troy, MI 48098, US  
FITZGERALD, Gerald, Clinton Township, MI 48038-4119, US  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**C08L 63/00** → (51) C08L 9/00**C08L 67/00** → (51) C08K 5/00**C08L 67/00** → (51) C08K 9/04

- (51) **C08L 67/02** (11) **1 155 085 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00907518.5 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00993 08.02.2000  
(87) WO 00/47678 2000/33 17.08.2000  
(30) 09.02.1999 DE 19905321  
(54) • FORMMASSEN FÜR KRAFTFAHRZEUGANWENDUNGEN  
• MOLDING MATERIALS FOR AUTOMOTIVE APPLICATIONS

- MATIERES MOULABLES POUR APPLICATIONS DANS LE DOMAINE DE L'AUTOMOBILE  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) FISCHER, Michael, D-67071 Ludwigshafen, DE  
MCKEE, Graham, Edmund, D-67433 Neustadt, DE  
BLINNE, Gerd, D-67273 Bobenheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**Bemerkung/Remark/Remarque**

- Ein Antrag gemäss Regel 88 EPü auf Berichtigung der Beschreibung liegt t vor.

**C08L 67/02** → (51) C08K 5/15

- (51) **C08L 69/00** (11) **1 155 086 A1\***  
C08L 55/02  
(25) En (26) En  
(21) 00903128.7 (22) 06.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00257 06.01.2000  
(87) WO 00/47679 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 US 249467  
(54) • POLYCARBONAT-ABS MISCHUNGEN MIT HOHEM SCHMELZFLUSS UND MIT KONTROLLIERTEM GEHALT VON FRIES-VERZWEIGUNGSEINHEITEN  
• PC/ABS BLENDS POSSESSING HIGH MELT FLOW HAVING CONTROLLED LEVELS OF FRIES BRANCHING SPECIES  
• MELANGES PC/ABS A INDICE DE FLUAGE ELEVE AYANT DES NIVEAUX REGULÉS D'ESPECES DE RAMIFICATION FRIES  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) CATSMAN, Peter, NL-4617 NA Bergen op Zoom, NL  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C08L 69/00** → (51) C08K 5/03**C08L 71/00** → (51) C04B 20/10**C08L 77/00** → (51) C08K 5/00**C08L 79/08** → (51) C08K 5/15**C08L 91/00** → (51) C08L 23/16

- (51) **C08L 97/02** (11) **1 155 087 A1\***  
C08G 18/54  
// C08L97:02, C08L75:00  
(25) En (26) En  
(21) 99966106.9 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29298 10.12.1999  
(87) WO 00/36019 2000/25 22.06.2000  
(30) 17.12.1998 US 213595  
(54) • GEMISCHTE PMDI/RESOLHARZ-BINDEMITTEL ZUR HERSTELLUNG VON HOLZVERBUNDPRODUKTEN  
• MIXED PMDI/RESOLE RESIN BINDERS FOR THE PRODUCTION OF WOOD COMPOSITE PRODUCTS  
• LIANTS MELANGES PMDI/RESOL POUR PRODUIRE DES ARTICLES EN BOIS COMPOSITES  
(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US

- Borden Chemical, Inc., South Second Street 610, Springfield, OR 97477, US  
(72) ROSTHAUSER, James, W., Pittsburgh, PA 15205, US  
DETLEFSEN, William, D., Springfield, OR 97477, US  
(74) Perchenek, Nils, Dr., et al, Bayer AG, Konzernbereich RP/PL, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C08L 101/00** (11) **1 155 088 A1\***  
C09D 201/00 C09D 5/03

- (25) De (26) De  
(21) 99964518.7 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09464 03.12.1999  
(87) WO 00/34391 2000/24 15.06.2000  
(30) 10.12.1998 DE 19856877

- (54) • **HÄRTBARE MASSE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERARBEITUNG**  
• **HARDENABLE MATERIAL AND METHOD FOR THE PRODUCTION AND PROCESSING THEREOF**  
• **MATIERE DURCISSABLE ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION ET DE TRAITEMENT**

- (71) Institut für Polymerforschung Dresden e.V., Hohe Strasse 6, 01069 Dresden, DE  
(72) GEDAN-SMOLKA, Michaela, D-01990 Ortrand, DE  
LEHMANN, Dieter, D-01646 Coswig, DE  
MEIER-HAACK, Jochen, D-01259 Dresden, DE  
(74) Rauschenbach, Marion, Dipl.-Ing., et al, Rauschenbach Patentanwälte Postfach 27 01 75, 01172 Dresden, DE

**C08L 101/00** → (51) C08G 69/44

**C09B 47/00** → (51) C07D 487/02

**C09B 67/00** → (51) C09K 19/00

(51) **C09B 67/22** (11) **1 155 089 A1\***  
D06P 1/38

- (25) En (26) En  
(21) 00906301.7 (22) 09.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01010 09.02.2000  
(87) WO 00/49093 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 US 249756

- (54) • **TIEFSCHWARZE FARBSTOFFMISCHUNGEN VON FASERREAKTIVEN AZOFARBSTOFFEN UND VERFAHREN ZUM FÄRBen VON HYDROXY UND/ODER CARBONAMIDGRUPPENHALTIGEM FASERMATERIAL**  
• **DEEP BLACK DYE MIXTURES OF FIBER-REACTIVE AZO DYES AND A PROCESS FOR DYEING HYDROXY AND/OR CARBOXAMIDO CONTAINING FIBERS**  
• **MELANGES COLORANTS NOIR-NOIR DE COLORANTS AZO REACTIFS AUX FIBRES ET PROCÉDE DE TEINTURE DE FIBRES CONTENANT DE L'HYDROXY ET/OU DU CARBOXAMIDO**

- (71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Eschenheimer Tor 2, 60318 Frankfurt am Main, DE  
(72) PEDEMONTE, Ron, Wesley Chapel, NC 28079, US  
STROBEN, Andreas, D-51519 Odenthal, DE

(51) **C09D 5/00** (11) **1 155 090 A1\***  
C09K 21/02 C09K 21/04  
C04B 11/00 C04B 22/00  
C04B 24/04 B05D 1/02

- (25) En (26) En  
(21) 00908267.8 (22) 12.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00786 12.01.2000  
(87) WO 00/44833 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 US 117358 P  
19.05.1999 US 314707

- (54) • **VERBESSERTE SPRÜHFÄHIGE, FLAMMHEMMENDE ZUSAMMENSETZUNG**  
• **IMPROVED SPRAYABLE FIREPROOFING COMPOSITION**

- **COMPOSITION IGNIFUGE PULVERISABLE AMELIOREE**

- (71) W.R. GRACE & CO.-CONN., 1114 Avenue of the Americas, New York New York 10036, US  
(72) KINDT, Lawrence, J., Sykesville, MD 21784, US  
HILTON, Dennis, M., Nashua, NH 03083, US  
PERITO, Richard, P., Malden, MA 02148, US  
(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C09D 5/02** (11) **1 155 091 A1\***  
C09D 5/04

- (25) De (26) De  
(21) 00904975.0 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00676 28.01.2000  
(87) WO 00/50518 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908013

- (54) • **MIT AKTINISCHER STRAHLUNG UND GEGEBENEFALLS THERMISCH HÄRTBARE PULVERSLURRY, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG**  
• **POWDER-SLURRY THAT CAN BE HARDENED BY ACTINIC RADIATION OR OPTIONALLY BY THERMAL MEANS, METHOD FOR PRODUCING SAID SLURRY AND USE OF THE SAME**  
• **POUDRE EN SUSPENSION DURCISSABLE PAR RAYONNEMENT ACTINIQUE ET EVENTUELLEMENT PAR VOIE THERMIQUE, SON PROCÉDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION**

- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE  
RÖCKRATH, Ulrike, D-48308 Senden, DE  
POTH, Astrid, D-48163 Münster, DE  
OTT, Günther, D-48167 Münster, DE  
SOBBE, Christin, D-59065 Hamm, DE  
MEISENBURG, Uwe, D-47051 Duisburg, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 5/03** → (51) C08L 101/00

**C09D 5/04** → (51) C09D 5/02

**C09D 5/16** → (51) A01N 43/50

**C09D 5/36** → (51) C09K 19/00

**C09D 5/36** → (51) C09K 19/54

**C09D 11/00** → (51) C08F 293/00

**C09D 153/00** → (51) C08F 293/00

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/80

**C09D 201/00** → (51) C08L 101/00

(51) **C09G 1/02** (11) **1 155 092 A1\***  
C09K 3/14

- (25) En (26) En  
(21) 99970677.3 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24699 21.10.1999  
(87) WO 00/23534 2000/17 27.04.2000  
(30) 21.10.1998 US 105141 P

- (54) • **AUFSCHLÄMMUNGEN VON ANORGANISCHEN OXID-SCHLEIFTEILCHEN UND VERFAHREN ZUM EINSTELLEN IHRER ABRIEBEIGENSCHAFTEN**

- **SLURRIES OF ABRASIVE INORGANIC OXIDE PARTICLES AND METHOD FOR ADJUSTING THE ABRASIVENESS OF THE PARTICLES**  
• **SOLUTIONS DE PARTICULES MINÉRALES ABRASIVES D'OXYDE ET PROCÉDE DE REGLAGE DE LA CAPACITÉ ABRASIVE DE CES PARTICULES**

- (71) W.R. GRACE & CO.-CONN., 1114 Avenue of the Americas, New York New York 10036, US  
(72) PRYOR, James, Neil, West Friendship, MD 21794, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C09J 163/00** → (51) C08L 9/00

(51) **C09K 3/10** (11) **1 155 093 A1\***  
C08G 18/10

- (25) En (26) En  
(21) 00908502.8 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03055 04.02.2000  
(87) WO 00/46320 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 US 118849 P

- (54) • **POLYURETHANDICHTUNGSGZUSAMMENSETZUNG**  
• **POLYURETHANE SEALANT COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS DE SCELLEMENT A BASE DE POLYURETHANE**

- (71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US  
(72) WU, Ziyun, Farmington Hills, MI 48331, US  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

(51) **C09K 3/32** (11) **1 155 094 A1\***  
C02F 1/68

- (25) De (26) De  
(21) 00904947.9 (22) 22.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00483 22.01.2000  
(87) WO 00/44850 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 DE 19903291

- (54) • **VERFAHREN ZUR BESEITIGUNG VON MINERALÖLKONTAMINATIONEN UND VERWENDUNG VON HANF**  
• **METHOD FOR REMOVING MINERAL-OIL CONTAMINATION AND THE USE OF HEMP**  
• **PROCÉDE PERMETTANT D'ÉLIMINER LA CONTAMINATION PAR LES HUILES MINÉRALES ET UTILISATION DU CHANVRE**

- (71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(72) HOFFMANN, Melanie, D-76774 Leimersheim, DE  
ESSIG, Christoph, D-75196 Remchingen, DE  
KRÄUTER, Andreas, D-76227 Karlsruhe, DE  
(74) Rückert, Friedrich, Dr., Forschungszentrum Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **C09K 11/06** (11) **1 155 095 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 00901735.1 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00268 31.01.2000  
(87) WO 00/44851 2000/31 03.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 01.02.1999 GB 9901971  
(54) • **ELEKTROLUMINESZENZMATERIALEN**  
• **ELECTROLUMINESCENT MATERIALS**

- **MATERIAUX ELECTROLUMINESCENTS**
- (71) SOUTH BANK UNIVERSITY ENTERPRISES LIMITED, 103 Borough Road, London SE1 0AA, GB
- (72) KATHIRGAMANATHAN, Poopathy, North Harrow, Middlesex HA2 7AP, GB
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HU, GB

- (51) **C09K 11/06** (11) **1 155 096 A1\***  
C08G 61/10 H01L 51/20
- (25) En (26) En  
(21) 99916596.2 (22) 09.04.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(86) US 99/07876 09.04.1999  
(87) WO 00/46321 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 US 118799 P

- **FLUOREN-COPOLYMERE UND VORRICHTUNGEN DARAUS HERGESTELLT**
- **FLUORENE COPOLYMERS AND DEVICES MADE THEREFROM**
- **COPOLYMERES DE FLUORENE ET DISPOSITIFS FABRIQUES A PARTIR DE CEUX-CI**

- (71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) INBASEKARAN, Michael, Midland, MI 48640, US  
WOO, Edmund, P., Midland, MI 48640, US  
WU, Weishi, Midland, MI 48642, US  
BERNIUS, Mark, T., Midland, MI 48640, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **C09K 19/00** (11) **1 155 097 A1\***  
C09D 5/36 C09B 67/00
- (25) De (26) De  
(21) 00909198.4 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01303 17.02.2000  
(87) WO 00/49105 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 DE 19906589

- **CHOLESTERISCHES SCHICHTMATERIAL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**
- **CHOLESTERIC LAYERED MATERIAL AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME**
- **MATERIAU MULTICOUCHE CHOLESTERIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION**

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) SCHUHMACHER, Peter, D-68163 Mannheim, DE  
SCHNEIDER, Norbert, D-67122 Altrip, DE  
RICHTER, Volker, D-69118 Heidelberg, DE  
BEST, Wolfgang, D-67251 Freinsheim, DE  
KOHLE, Albert, D-67229 Laumersheim, DE  
BLASCHKA, Peter, D-67069 Ludwigshafen, DE  
SIERAKOWSKI, Claudia, D-64347 Griesheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C09K 19/00** → (51) C09K 19/54

**C09K 19/20** → (51) C07C 69/92

**C09K 19/20** → (51) C09K 19/54

**C09K 19/34** → (51) C07C 69/92

**C09K 19/38** → (51) C07C 69/92

**C09K 19/38** → (51) C09K 19/54

- (51) **C09K 19/54** (11) **1 155 098 A1\***  
C09K 19/00 C09K 19/20  
C09K 19/38 C09D 5/36

- (25) De (26) De  
(21) 00905026.1 (22) 05.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/00915 05.02.2000  
(87) WO 00/47694 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 DE 19905394  
(54) • **FLÜSSIGKRISTALLINE STOFFGEMENGE**  
• **LIQUID CRYSTALLINE SUBSTANCE MIXTURES**

- **MELANGE DE MATIERE A BASE DE CRISTAUX LIQUIDES**

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MEYER, Frank, D-69115 Heidelberg, DE  
ISHIDA, Hiroki, Tokyo 158-0091, JP  
SCHUHMACHER, Peter, D-68163 Mannheim, DE  
NEUMANN, Horst, D-67061 Ludwigshafen, DE

**C09K 21/02** → (51) C09D 5/00

**C09K 21/04** → (51) C09D 5/00

**C10G 2/00** → (51) B01J 8/22

- (51) **C10G 3/00** (11) **1 155 099 A1\***  
C07C 1/20 B01J 29/85  
B01J 29/90 B01J 38/12

- (25) En (26) En  
(21) 00911833.2 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03915 16.02.2000  
(87) WO 00/49106 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 US 251142

- **KATALYTISCHES VERFAHREN ZUR UMSETZUNG VON SAUERSTOFFVERBINDUNGEN IN OLEFINEN**
- **CATALYTIC CONVERSION OF OXYGENATES TO OLEFINS**
- **CONVERSION CATALYTIQUE D'OXYGENATES EN OLEFINES**

- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) FUNG, Shun, C., Bridgewater, NJ 08807, US  
LATTNER, James, R., Seabrook, TX 77586, US  
VAUGHN, Stephen, N., Kingwood, TX 77339, US  
HALL, Richard, B., Whitehouse Station, NJ 08889, US  
SUN, Hsiang-ning, Houston, TX 77005, US  
SEARLE, Ronald, G., Houston, TX 77005, US  
MARTENS, Luc, R., M., B-1860 Meise, BE
- (74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **C10G 9/00** (11) **1 155 100 A1\***  
C10G 69/06 C10G 55/04

- (25) En (26) En  
(21) 00986591.6 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34539 19.12.2000  
(87) WO 01/46340 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171735 P  
28.08.2000 US 649767

- **UMWANDLUNG VON C1-C3 ALKANEN UND FISCHER-TROPSCH-PRODUKTEN ZU NORMALEN-ALPHA-OLEFINEN UND ANDERE FLÜSSIGEN KOHLENWASSERSTOFFEN**

- **CONVERSION OF C 1?-C 3? ALKANES AND FISCHER-TROPSCH PRODUCTS TO NORMAL ALPHA OLEFINS AND OTHER LIQUID HYDROCARBONS**

- **TRANSFORMATION D'ALCANES C 1?-C 3? ET DE PRODUITS DE FISCHER-TROPSCH EN ALPHA OLEFINES ET EN AUTRES HYDROCARBURES LIQUIDES**

- (71) CHEVRON U.S.A. INC., Third Floor, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
- (72) SCHINSKI, William, L., San Rafael, CA 94903, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **C10G 21/12** (11) **1 155 101 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 99962431.5 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/04387 23.12.1999  
(87) WO 00/46322 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 GB 9902518

- **VERFAHREN ZUR ENTSÄUERUNG VON ROHÖLSYSTEMEN**
- **A PROCESS FOR DEACIDIFYING A CRUDE OIL SYSTEM**
- **PROCEDE DE DESACIDIFICATION D'UN SYSTEME DE PETROLE BRUT**

- (71) BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) DUNCUM, Simon Neil, Bracknell, Berkshire RG42 3UD, GB
- OSBORNE, Christopher George, Sandhurst, Berkshire GU47 8QU, GB
- (74) Collins, Frances Mary, et al, BP International Limited, Group Patents and Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

**C10G 45/08** → (51) B01J 37/20

**C10G 55/04** → (51) C10G 9/00

**C10G 69/06** → (51) C10G 9/00

**C10L 1/18** → (51) C10L 1/22

- (51) **C10L 1/22** (11) **1 155 102 A1\***  
C10L 1/18 C10L 1/24  
C10L 10/00 C10L 10/04

- (25) De (26) De  
(21) 00912452.0 (22) 05.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

- (86) EP 00/00911 05.02.2000  
(87) WO 00/47698 2000/33 17.08.2000  
(30) 09.02.1999 DE 19905211

- **KRAFTSTOFFZUSAMMENSETZUNG**
- **FUEL COMPOSITION**
- **COMPOSITION DE CARBURANT**

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) SCHWAHN, Harald, D-69168 Wiesloch, DE  
POSSELT, Dietmar, D-69120 Heidelberg, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C10L 1/24** → (51) C10L 1/22

**C10L 3/00** → (51) H01M 8/04

**C10L 10/00** → (51) C10L 1/22



<b>C10L 10/04</b> → (51) C10L 1/22			
<b>C10M 135/18</b> → (51) C07C 333/32			
(51) <b>C10M 169/00</b> (11) <b>1 155 103 A1*</b> C10M 169/02 // (C10M169/00, 101:02, 105:68, 107:14, 133:16), C10M159:06,(C10N30/06, 40:04, 50:10)	(11) <b>1 155 105 A1*</b> (25) En (26) En (21) 00907545.8 (22) 09.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 00/01106 09.02.2000 (87) WO 00/47699 2000/33 17.08.2000 (30) 12.02.1999 JP 3496399	(51) <b>C11D 1/72</b> (11) <b>1 155 106 A2*</b> C11D 17/00 A61K 7/50 (25) En (26) En (21) 00913522.9 (22) 18.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 00/04185 18.02.2000 (87) WO 00/50549 2000/35 31.08.2000 (88) 02.11.2000 (30) 22.02.1999 US 121171 P	• <i>PROCEDE D'ELIMINATION DE TACHES SUR UNE SURFACE</i> (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US (72) HAGGEBERG, Donna, Jean, Cincinnati, OH 45231, US SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US JORDAN, Glenn, Thomas, IV, Indian Springs, OH 45011, US (74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
(25) En (26) En (21) 00907545.8 (22) 09.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) EP 00/01106 09.02.2000 (87) WO 00/47699 2000/33 17.08.2000 (30) 12.02.1999 JP 3496399	(51) <b>C11D 1/72</b> (11) <b>1 155 107 A1*</b> (25) En (26) En (21) 00907252.1 (22) 10.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE (86) US 00/03454 10.02.2000 (87) WO 00/50552 2000/35 31.08.2000 (30) 22.02.1999 US 121174 P	• <i>MASCHINENGESCHIRRSPÜLMITTEL ENTHALTEND AUSGEWÄHLTE NICHTIONISCHE TENSIDE</i> • <i>AUTOMATIC DISHWASHING COMPOSITIONS COMPRISING SELECTED NONIONIC SURFACTANTS</i> • <i>COMPOSITIONS DETERGENTES POUR LAVE-VAISSELLE COMPORTANT DES SURFACTANTS NON IONIQUES SELECTIONNES</i> (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US (72) KLUESENER, Bernard, William, Harrison, OH 45030, US SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41017, US HAEGGEBERG, Donna, Jean, Cincinnati, OH 45231, US JORDAN, Glenn, Thomas, IV, Indian Springs, OH 45011, US (74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB	
(54) • <i>SCHMIERMITTELZUSAMMENSETZUNG UND IHRE VERWENDUNG IN EINEM KUGELGELENK</i> • <i>LUBRICANT COMPOSITION AND ITS USE IN A BALL JOINT</i> • <i>COMPOSITION LUBRIFIANTE ET SON UTILISATION DANS UNE ROTULE</i> (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL (72) TANAKA, Keiji, Tokyo 135, JP YATSUZUKA, Yoshihisa, Tokyo 135, JP MASUMORI, Ryuichi, Tokyo 135, JP	(51) <b>C11D 1/72</b> (11) <b>1 155 108 A1*</b> C11D 17/06 C11D 11/00 (25) De (26) De (21) 00907509.4 (22) 07.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) EP 00/00953 07.02.2000 (87) WO 00/49121 2000/34 24.08.2000 (30) 18.02.1999 DE 19907014	• <i>WASCH-UND REINIGUNGSMITTEL-COMPOUNDS MIT POLYASPARTIC ACID AND/OR IMINODISUCCINATEN</i> • <i>COMPOUNDS OF WASHING AND CLEANING AGENTS WITH POLYASPARTIC ACID AND/OR IMINODISUCCINATES</i> • <i>COMPOSES DETERGENTS ET NETTOYANTS COMPORTANT DES ACIDES POLYASPARTIQUES ET/OU DES IMINODISUCCINATES</i> (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE (72) STRUSCH, Jürgen, D-41542 Dormagen, DE JOENTGEN, Winfried, D-50735 Köln, DE JURET, Melanie, D-51381 Leverkusen, DE MENZEL, Thomas, D-40723 Hilden, DE MORITZ, Ralf-Johann, D-41469 Neuss, DE	
<b>C10M 169/02</b> → (51) C10M 169/00			
(51) <b>C11B 1/02</b> (11) <b>1 155 104 A2*</b> A23K 1/14 C08B 3/00 C08B 11/00 C08B 37/14 C13K 13/00 D21C 5/00 C12S 3/00	(11) <b>1 155 109 A1*</b> C11D 3/40 A01N 25/00 (25) En (26) En (21) 00915847.8 (22) 23.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 00/04595 23.02.2000 (87) WO 00/50554 2000/35 31.08.2000 (30) 24.02.1999 US 257086 10.02.2000 US 501876	• <i>MAISFASERN FÜR DIE HERSTELLUNG VON WERTVOLLEN VERBINDUNGEN UND MATERIALIEN</i> • <i>CORN FIBER FOR THE PRODUCTION OF ADVANCED CHEMICALS AND MATERIALS</i> • <i>PRODUCTION DE PRODUITS CHIMIQUES ET DE MATERIAUX DE POINTE A PARTIR DE FIBRE DE MA S</i> (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US (72) BUCHANAN, Charles, M., Kingsport, TN 37664, US BUCHANAN, Norma, L., Kingsport, TN 37664, US DEBENHAM, John, S., Kingsport, TN 37663, US SHELTON, Michael, C., Kingsport, TN 37663, US WOOD, Matthew, D., Gray, TN 37615, US VISNESKI, Michael, J., Kingsport, TN 37663, US ARUMUGAM, Bhaskar, K., Kingsport, TN 37664, US SANDERS, John, K., Johnson City, TN 37601, US LINGERFELT, Larry, R., Jr., Blountville, TN 37617, US BLAIR, Larry, Gate City, VA 24251, US (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	• <i>WASCHMITTEL ENTHALTEND AUSGEWÄHLTE NICHTIONISCHE TENSIDE</i> • <i>CLEANING COMPOSITIONS CONTAINING SELECTED NONIONIC SURFACTANTS</i> • <i>COMPOSITIONS NETTOYANTES CONTENANT DES TENSIOACTIFS NON IONIQUES SELECTIONNES</i> (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US (72) SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US KLUESENER, Bernard, William, Harrison, OH 45030, US SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41017, US JORDAN, Glenn, Thomas, IV, Indian Springs, OH 45011, US VINSON, Philip, Kyle, Fairfield, OH 45014, US Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
(25) En (26) En (21) 00910139.5 (22) 10.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 00/03492 10.02.2000 (87) WO 00/47701 2000/33 17.08.2000 (88) 01.03.2001 (30) 10.02.1999 US 119399 P	(51) <b>C11D 3/30</b> → (51) B08B 3/08		
(54) • <i>MAISFASERN FÜR DIE HERSTELLUNG VON WERTVOLLEN VERBINDUNGEN UND MATERIALIEN</i> • <i>CORN FIBER FOR THE PRODUCTION OF ADVANCED CHEMICALS AND MATERIALS</i> • <i>PRODUCTION DE PRODUITS CHIMIQUES ET DE MATERIAUX DE POINTE A PARTIR DE FIBRE DE MA S</i> (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US (72) BUCHANAN, Charles, M., Kingsport, TN 37664, US BUCHANAN, Norma, L., Kingsport, TN 37664, US DEBENHAM, John, S., Kingsport, TN 37663, US SHELTON, Michael, C., Kingsport, TN 37663, US WOOD, Matthew, D., Gray, TN 37615, US VISNESKI, Michael, J., Kingsport, TN 37663, US ARUMUGAM, Bhaskar, K., Kingsport, TN 37664, US SANDERS, John, K., Johnson City, TN 37601, US LINGERFELT, Larry, R., Jr., Blountville, TN 37617, US BLAIR, Larry, Gate City, VA 24251, US (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	(51) <b>C11D 3/37</b> (11) <b>1 155 108 A1*</b> C11D 17/06 C11D 11/00 (25) De (26) De (21) 00907509.4 (22) 07.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) EP 00/00953 07.02.2000 (87) WO 00/49121 2000/34 24.08.2000 (30) 18.02.1999 DE 19907014	• <i>WASCH-UND REINIGUNGSMITTEL-COMPOUNDS MIT POLYASPARTIC ACID AND/OR IMINODISUCCINATEN</i> • <i>COMPOUNDS OF WASHING AND CLEANING AGENTS WITH POLYASPARTIC ACID AND/OR IMINODISUCCINATES</i> • <i>COMPOSES DETERGENTS ET NETTOYANTS COMPORTANT DES ACIDES POLYASPARTIQUES ET/OU DES IMINODISUCCINATES</i> (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE (72) STRUSCH, Jürgen, D-41542 Dormagen, DE JOENTGEN, Winfried, D-50735 Köln, DE JURET, Melanie, D-51381 Leverkusen, DE MENZEL, Thomas, D-40723 Hilden, DE MORITZ, Ralf-Johann, D-41469 Neuss, DE	
(51) <b>C11B 1/02</b> (11) <b>1 155 104 A2*</b> A23K 1/14 C08B 3/00 C08B 11/00 C08B 37/14 C13K 13/00 D21C 5/00 C12S 3/00	(11) <b>1 155 109 A1*</b> C11D 3/40 A01N 25/00 (25) En (26) En (21) 00915847.8 (22) 23.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 00/04595 23.02.2000 (87) WO 00/50554 2000/35 31.08.2000 (30) 24.02.1999 US 257086 10.02.2000 US 501876	• <i>FARBSTABILER HYPOCHLORIGER ENTKEIMER UND ENTKLEINUNGSVERFAHREN</i> • <i>COLOR STABLE HYPOCHLOROUS SANITIZER AND METHODS</i> • <i>DESINFECTANT HYPOCHLOREUX A COULEUR STABLE ET PROCEDES ASSOCIES</i> (71) KAY CHEMICAL COMPANY, 8300 Capital Drive, Greensboro, NC 27409, US (72) SOWLE, Eddie, D., Woodbury, MN 55125, US BOWLING, Darryl, C., Greensboro, NC 27405, US (74) Stemagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE	
(25) En (26) En (21) 00910139.5 (22) 10.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 00/03492 10.02.2000 (87) WO 00/47701 2000/33 17.08.2000 (88) 01.03.2001 (30) 10.02.1999 US 119399 P	(51) <b>C11D 3/39</b> → (51) C11D 11/00		
(54) • <i>MAISFASERN FÜR DIE HERSTELLUNG VON WERTVOLLEN VERBINDUNGEN UND MATERIALIEN</i> • <i>CORN FIBER FOR THE PRODUCTION OF ADVANCED CHEMICALS AND MATERIALS</i> • <i>PRODUCTION DE PRODUITS CHIMIQUES ET DE MATERIAUX DE POINTE A PARTIR DE FIBRE DE MA S</i> (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US (72) BUCHANAN, Charles, M., Kingsport, TN 37664, US BUCHANAN, Norma, L., Kingsport, TN 37664, US DEBENHAM, John, S., Kingsport, TN 37663, US SHELTON, Michael, C., Kingsport, TN 37663, US WOOD, Matthew, D., Gray, TN 37615, US VISNESKI, Michael, J., Kingsport, TN 37663, US ARUMUGAM, Bhaskar, K., Kingsport, TN 37664, US SANDERS, John, K., Johnson City, TN 37601, US LINGERFELT, Larry, R., Jr., Blountville, TN 37617, US BLAIR, Larry, Gate City, VA 24251, US (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	(51) <b>C11D 3/395</b> (11) <b>1 155 109 A1*</b> C11D 3/40 A01N 25/00 (25) En (26) En (21) 00915847.8 (22) 23.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 00/04595 23.02.2000 (87) WO 00/50554 2000/35 31.08.2000 (30) 24.02.1999 US 257086 10.02.2000 US 501876	• <i>FARBSTABILER HYPOCHLORIGER ENTKEIMER UND ENTKLEINUNGSVERFAHREN</i> • <i>COLOR STABLE HYPOCHLOROUS SANITIZER AND METHODS</i> • <i>DESINFECTANT HYPOCHLOREUX A COULEUR STABLE ET PROCEDES ASSOCIES</i> (71) KAY CHEMICAL COMPANY, 8300 Capital Drive, Greensboro, NC 27409, US (72) SOWLE, Eddie, D., Woodbury, MN 55125, US BOWLING, Darryl, C., Greensboro, NC 27405, US (74) Stemagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE	
(25) En (26) En (21) 00910139.5 (22) 10.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (86) US 00/03492 10.02.2000 (87) WO 00/47701 2000/33 17.08.2000 (88) 01.03.2001 (30) 10.02.1999 US 119399 P	(51) <b>C11D 3/40</b> → (51) C11D 3/395		
(54) • <i>MAISFASERN FÜR DIE HERSTELLUNG VON WERTVOLLEN VERBINDUNGEN UND MATERIALIEN</i> • <i>CORN FIBER FOR THE PRODUCTION OF ADVANCED CHEMICALS AND MATERIALS</i> • <i>PRODUCTION DE PRODUITS CHIMIQUES ET DE MATERIAUX DE POINTE A PARTIR DE FIBRE DE MA S</i> (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US (72) BUCHANAN, Charles, M., Kingsport, TN 37664, US BUCHANAN, Norma, L., Kingsport, TN 37664, US DEBENHAM, John, S., Kingsport, TN 37663, US SHELTON, Michael, C., Kingsport, TN 37663, US WOOD, Matthew, D., Gray, TN 37615, US VISNESKI, Michael, J., Kingsport, TN 37663, US ARUMUGAM, Bhaskar, K., Kingsport, TN 37664, US SANDERS, John, K., Johnson City, TN 37601, US LINGERFELT, Larry, R., Jr., Blountville, TN 37617, US BLAIR, Larry, Gate City, VA 24251, US (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	(51) <b>C11D 3/43</b> → (51) B08B 3/08		

**(51) C11D 11/00 (11) 1 155 110 A1\***  
C11D 3/39 B01J 2/00

(25) De (26) De  
(21) 00907568.0 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01240 16.02.2000  
(87) WO 00/50556 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908051

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG COMPOUN-  
DIERTER ACETONITRIL-DERIVATE  
• METHOD FOR PRODUCING COMPOUNDED  
ACETONITRILE DERIVATIVES  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE PREPA-  
RATION A BASE DE DERIVES D'ACETONI-  
TRILE

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) LIETZMANN, Andreas, D-44805 Bochum, DE  
ARTIGA GONZALEZ, Rene-Andres, D-40589  
Düsseldorf, DE  
HAMMELSTEIN, Stefan, D-40591 Düsseldorf, DE  
NITSCH, Christian, D-40591 Düsseldorf, DE  
SPECKMANN, Horst-Dieter, D-40764 Langenfeld,  
DE

**C11D 11/00** → (51) C11D 3/37**C11D 11/00** → (51) C11D 17/00**C11D 11/02** → (51) C11D 3/37**(51) C11D 17/00 (11) 1 155 111 A2\***  
C11D 17/06 C11D 11/00

(25) De (26) De  
(21) 00916837.8 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01241 16.02.2000  
(87) WO 00/50548 2000/35 31.08.2000  
(88) 21.12.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908025

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG SCHNELL  
ZERFALLENDER WASCH- UND REINIGUNGS-  
MITTELFORMKÖRPER  
• METHOD FOR PRODUCING RAPIDLY DISIN-  
TEGRATING WASHING AND CLEANING  
AGENT SHAPED BODIES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CORPS  
MOULES DE PRODUITS DE LAVAGE ET DE  
NETTOYAGE DE DEGRADATION RAPIDE

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE  
(72) LIETZMANN, Andreas, D-45127 Essen, DE  
BÖCKER, Monika, D-42799 Leichlingen, DE  
BLASEY, Gerhard, D-40599 Düsseldorf, DE  
JUNG, Dieter, D-40723 Hilden, DE  
SEMRAU, Markus, D-24644 Timmaspe, DE

**(51) C11D 17/00 (11) 1 155 112 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 99935461.6 (22) 09.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/15491 09.07.1999  
(87) WO 00/04117 2000/04 27.01.2000  
(88) 20.09.2001  
(30) 17.07.1998 GB 9815525  
28.08.1998 GB 9818706

(54) • WASCHMITTELTABLETTE  
• DETERGENT TABLET  
• PASTILLES DETERGENTES

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US

**(72) BENNIE, Brenda, Frances, Northumberland NE23  
9FS, GB****(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB****C11D 17/00** → (51) C11D 1/72**C11D 17/06** → (51) C11D 3/37**C11D 17/06** → (51) C11D 17/00**C12C 5/02** → (51) C07C 59/245**(51) C12M 3/00 (11) 1 155 113 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 99962161.8 (22) 25.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09126 25.11.1999  
(87) WO 00/55299 2000/38 21.09.2000  
(30) 15.03.1999 DE 19911326

(54) • VORRICHTUNG ZUM ZÜCHTEN VON  
MENSCHLICHEM ODER TIERISCHEM  
GEWEBE  
• DEVICE FOR CULTURING HUMAN OR ANIMAL  
TISSUE  
• DISPOSITIF POUR LA CULTURE DE TISSU  
HUMAIN OU ANIMAL

(71) Fege, Wolfgang, Dr. med., Dr. Rödder-Weg 5,  
33014 Bad Driburg, DE  
(72) Fege, Wolfgang, Dr. med., 33014 Bad Driburg, DE

**C12N 1/14** → (51) C12P 7/22**C12N 1/16** → (51) C12P 7/22**C12N 1/21** → (51) A61K 39/095**C12N 1/21** → (51) C12P 13/06**(51) C12N 5/00 (11) 1 155 114 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00904108.8 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 00/00104 11.02.2000  
(87) WO 00/47717 2000/33 17.08.2000  
(30) 11.02.1999 KR 9904860

(54) • PLURIPOTENTE EMBRYONALE KEIMZELLINIE  
AUS VÖGELN  
• AVIAN PLURIPOTENT EMBRYONIC GERM  
CELL LINE  
• LIGNEE DE CELLULES GERMINALES  
EMBRYONNAIRES MULTIPOTENTES  
AVIAIRES

(71) Hanmi Pharm. Co., Ltd., 893-5, Hajeori,  
Paltanmeon, Hwaseonggun, Kyungki-do 445-910,  
KR  
Han, Jae Yong, Dongbo Apt., 101-513 Yongin 3  
cha, Suji, Yongin-city, Kyonggi-do 449-840, KR  
(72) Han, Jae Yong, Yongin-city, Kyonggi-do 449-840,  
KR  
Park, Tae Sub, Anyang-shi, Kyonggi-do 431-058,  
KR

(74) Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4,  
89522 Heidenheim, DE

**(51) C12N 5/00 (11) 1 155 115 A1\***  
C12N 5/02

(25) En (26) En  
(21) 00911919.9 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04548 23.02.2000  
(87) WO 00/50569 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 121482 P

(54) • METHODE ZUR MODIFIZIERUNG ZYTOTOXI-  
SCHER ZELLEN UND DEREN VERWEN-  
DUNGEN

• METHOD OF MODIFYING CYTOTOXIC CELLS  
AND USES THEREOF• PROCEDE DE MODIFICATION POUR  
CELLULES CYTOTOXIQUES ET UTILISATIONS  
CORRESPONDANTES**(71) THE WISTAR INSTITUTE OF ANATOMY AND  
BIOLOGY, 3601 Spruce Street, Philadelphia, PA  
19104-4268, US****(72) SANTOLI, Daniela, Bryn Mawr, PA 19010, US  
ROVERA, Giovanni, Bryn Mawr, PA 19010, US  
CESANO, Alessandra, Philadelphia, PA 19103, US****(74) Hale, Stephen Geoffrey, JY & GW Johnson,  
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
London WC1V 7DP, GB****C12N 5/00** → (51) C07K 1/00**C12N 5/02** → (51) C07K 1/00**C12N 5/02** → (51) C12N 5/00**C12N 5/06** → (51) G01N 33/569**(51) C12N 5/08 (11) 1 155 116 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00915987.2 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/05402 25.02.2000  
(87) WO 00/50572 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258529

(54) • VERWENDUNG VON COLLAGENASE IN DER  
ZUBEREITUNG VON NEURALEN STAMMZELL-  
KULTUREN  
• USE OF COLLAGENASE IN THE PREP-  
ARATION OF NEURAL STEM CELL CULTURES  
• UTILISATION DE COLLAGENASE DANS LA  
PREPARATION DE CULTURES DE CELLULES  
EMBRYONNAIRES NEURONALES

**(71) CYTOTHERAPEUTICS, INC., 525 Del Rey Avenue,  
Suite C, Sunnyvale California 94086, US****(72) UCHIDA, Nobuko, Palo Alto, CA 94301, US****(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB****(51) C12N 5/10 (11) 1 155 117 A1\***

C12N 15/12 C12N 15/19  
C12N 15/63 C12N 15/64  
C07K 14/47 C07K 14/52  
C07K 14/705

(25) En (26) En  
(21) 99968191.9 (22) 23.12.1999

**(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE****(86) US 99/31025 23.12.1999****(87) WO 00/39284 2000/27 06.07.2000****(30) 30.12.1998 US 223546**

(54) • SEKRETIERTE PROTEINE UND NUKLEINSÄ-  
UREN DIE DIESE KODIEREN  
• SECRETED PROTEINS AND NUCLEIC ACIDS  
ENCODING THEM  
• PROTEINES SECRETEES ET ACIDES NUCLEI-  
QUES CODANT CES PROTEINES

**(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street,  
Cambridge, Massachusetts 02139, US****(72) HOLTZMAN, Douglas, A., Jamaica Plain, MA  
02130, US****(74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber &  
Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825  
München, DE****C12N 5/10** → (51) C12N 15/82**C12N 5/10** → (51) C12N 15/861

(51) **C12N 5/22** (11) **1 155 118 A2\***  
A61K 35/12 A61K 35/54  
A61P 43/00  
// C12N5:28  
(25) En (26) En  
(21) 00903892.8 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00582 18.02.2000  
(87) WO 00/49138 2000/34 24.08.2000  
(88) 22.02.2001  
(30) 20.02.1999 GB 9903805

(54) • PLURIPOTENTE ZELLEN ABGELEITET VON EMBRYONALEN TERATOKARZINOM-ZELLEN UND DEM ZELLKERN SOMATISCHER ZELLEN  
• PLURIPOTENTIAL CELLS DERIVED FROM EMBRYONAL TERATOCARCINOMA CELLS AND THE NUCLEUS OF SOMATIC CELLS  
• CELLULES 1 MULTIPOTENTES  
(71) Intercytex Limited, The Incubator Building, 48 Grafton Street, Manchester M13 9XX, GB  
(72) ANDREWS, Peter, University of Sheffield, Sheffield S10 2TN, GB  
KEMP, Paul, Romiley SK6 3JY, GB  
(74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **C12N 7/01** (11) **1 155 119 A1\***  
C12N 15/38 A61K 39/265  
C12Q 1/70  
(25) En (26) En  
(21) 00904385.2 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(86) US 00/01085 18.01.2000  
(87) WO 00/44884 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 240173  
(54) • VIRUSIMPFSTOFF CHARAKTERISIERT DURCH BHV-1-GENDELETION  
• BHV-1 GENE-DELETED VIRUS VACCINE  
• VACCIN A BASE DE BHV-1 A DELETION DE GENE  
(71) KANSAS STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, 1500 Hayes Drive, Manhattan, KS 66502, US  
(72) CHOWDHURY, Shafiqul, I., Manhattan, KS 66502, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C12N 7/02** (11) **1 155 120 A1\***  
B01D 15/08 B01J 8/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906444.5 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00430 21.02.2000  
(87) WO 00/50573 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 FR 9902167  
(54) • VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON PURIFIZIERTER VIRENZUAMMENSETZUNG  
• METHOD FOR OBTAINING A PURIFIED VIRAL PREPARATION  
• PROCEDE D'OBTENTION D'UNE PREPARATION VIRALE PURIFIEE  
(71) TRANSGENE S.A., 11, rue de Molsheim, 67000 Strasbourg, FR  
(72) KOEHL, Michel, F-67000 Strasbourg, FR  
GAILLAC, David, 94320 Thiais, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C12N 9/00** (11) **1 155 121 A1\***  
C12N 9/50 A01N 43/04  
A01N 61/00 A61K 38/28

(25) En (26) En  
(21) 00910316.9 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04657 23.02.2000  
(87) WO 00/50574 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 121447 P  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DES SERUMCHOLESTEROL

• COMPOSITIONS AND METHODS FOR MODULATING SERUM CHOLESTEROL  
• COMPOSITIONS ET PROCEDES POUR MODULER LE CHOLESTEROL SERIQUE  
(71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205-2109, US  
(72) CHATTERJEE, Subroto, Columbia, MD 20144, US  
(74) Johansen, Marianne, Albihns A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

**C12N 9/04** → (51) A01N 63/00

**C12N 9/04** → (51) C12N 15/65

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

**C12N 9/18** → (51) C12N 15/82

**C12N 9/20** → (51) C12Q 1/34

**C12N 9/50** → (51) C12N 9/00

**C12N 9/78** → (51) C12N 15/55

(51) **C12N 15/00** (11) **1 155 122 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909618.1 (22) 16.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IT 00/00048 16.02.2000  
(87) WO 00/50581 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 IT RM990117  
(54) • ISOLIERUNG UND CHARAKTERISIERUNG EINES ABSCHALTUNGSGENS AUS N. CRASSA, UND VERWENDUNGEN DAVON  
• ISOLATION AND CHARACTERIZATION OF A \$(N. CRASSA) SILENCING GENE AND USES THEREOF  
• ISOLEMENT ET CHARACTERISATION D'UN GENE BLOQUEUR DE \$(N. CRASSA) ET SES UTILISATIONS

(71) UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA", P.le Aldo Moro 5, 00185 Roma, IT  
(72) MACINO, G. Uni. Degli Studi Di Roma "La Sapienza", 00161 Roma, IT  
COGONI, C. Uni. Degli Studi Di Roma "La Sapienza", 00161 Roma, IT  
(74) Capasso, Olga, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte 26, 00187 Roma, IT

(51) **C12N 15/00** (11) **1 155 123 A1\***  
C12N 15/09 C12N 15/29  
C12N 15/63 C12N 15/82  
C12N 15/90 A01H 1/00  
A01H 5/00 A01H 5/10

(25) En (26) En  
(21) 00911946.2 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04718 25.02.2000  
(87) WO 00/50585 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 121693 P  
(54) • ADC POLYNUKLEOTIDE UND POLYPEPTIDE, UND DEREN VERWENDUNGEN EINSCHLIESSLICH VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG VON SAATGUT

• NOVEL ADC POLYNUCLEOTIDES AND POLYPEPTIDES, USES THEREOF INCLUDING METHODS FOR IMPROVING SEEDS  
• NOUVEAUX POLYNUCLEOTIDES ET POLYPEPTIDES ADC, LEURS UTILISATIONS, DONT LES PROCEDES D'AMELIORATION DES SEMENCES

(71) Ceres, Inc., 3007 Malibu Canyon Road, Malibu, CA 90265, US  
(72) JOFUKU, Diane, K., Oak Park, CA 91377, US  
(74) Ely, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C12N 15/01** → (51) C12P 7/22

(51) **C12N 15/09** (11) **1 155 124 A2\***  
C12P 21/02 C07K 14/435  
(25) En (26) En  
(21) 00905227.5 (22) 22.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 00/00219 22.02.2000  
(87) WO 00/50586 2000/35 31.08.2000  
(88) 04.01.2001  
(30) 22.02.1999 GB 9904004  
16.08.1999 GB 9919369

(54) • IN VITRO TRANSLATIONSSYSTEM  
• IN VITRO TRANSLATION SYSTEM  
• SYSTEME DE TRADUCTION IN VITRO

(71) EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY, Meyerhofstrasse 1, D-69117 Heidelberg, DE  
(72) GEBAUER, Fatima, D-69251 Gaiberg, DE  
CORONA, Davide, D-69126 Heidelberg, DE  
BERGAMINI, Giovanna, D-69115 Heidelberg, DE  
BECKER, Peter, D-82194 Gröbenzell, DE  
HENTZE, Matthias, D-69117 Heidelberg, DE  
(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 15/09** → (51) C12N 15/00

(51) **C12N 15/10** (11) **1 155 125 A1\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 00913580.7 (22) 23.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04585 23.02.2000  
(87) WO 00/50587 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 121453 P  
29.10.1999 US 430409

(54) • GENETISCH GEFILTERTE "SHOTGUN" SEQUENZIERUNG VON KOMPLEXEN EUKARYOTISCHEN GENOMEN  
• GENETICALLY FILTERED SHOTGUN SEQUENCING OF COMPLEX EUKARYOTIC GENOMES

• SEQUENCAGE A L'AVEUGLE FILTRE GENETI-QUEMENT DE GENOMES COMPLEXES D'EUCARYOTES  
(71) COLD SPRING HARBOR LABORATORY, P.O. Box 100, Cold Spring Harbor, NY 11724, US  
(72) MCCOMBIE, W., Richard, Cold Spring Harbor, NY 11724, US

MARTIENSSSEN, Robert, A., Cold Spring Harbor, NY 11724, US  
RABINOWICZ, Pablo, D., Cold Spring Harbor, NY 11724, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**C12N 15/10** → (51) B01J 20/26

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/67

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 155 126 A2\***  
C07K 14/47 C12N 15/63  
A61K 38/17 C07K 16/18  
A61K 39/395 C12Q 1/68  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 00913330.7 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02595 01.02.2000  
(87) WO 00/50588 2000/35 31.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 22.02.1999 US 255381  
(54) • *MIT DARMERKRANKUNGEN VERBUNDENE GENE*  
• *GENES ASSOCIATED WITH DISEASES OF THE COLON*  
• *GENES ASSOCIES A DES MALADIES DU COLON*
- (71) INCYTE PHARMACEUTICALS, INC., 3174 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) WALKER, Michael, G., Sunnyvale, CA 94089, US  
VOLKMUTH, Wayne, Calabasas, CA 91302, US  
KLINGLER, Tod, M., San Carlos, CA 94070, US  
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US  
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/12** → (51) C07H 21/04**C12N 15/12** → (51) C12N 5/10**C12N 15/19** → (51) C12N 5/10

- (51) **C12N 15/29** (11) **1 155 127 A1\***  
C12N 15/82 A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00906074.0 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 00/00137 25.02.2000  
(87) WO 00/52169 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 US 121870 P  
19.03.1999 US 125341 P  
16.08.1999 US 149049 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERÄNDERUNG DER PFLANZENMORPHOLOGIE, -BIOCHEMIE UND -PHYSIOLOGIE*  
• *METHOD OF MODIFYING PLANT MORPHOLOGY, BIOCHEMISTRY AND PHYSIOLOGY II*  
• *PROCEDE DE MODIFICATION DE LA MORPHOLOGIE, BIOCHIMIE ET PHYSIOLOGIE DE PLANTES*
- (71) CropDesign N.V., Technologiepark Zwijnaarde 3, 9052 Gent, BE  
Heberle-Bors, Erwin, Sternwartestrasse 82-1-6, 1180 Vienna, AT  
(72) HEBERLE-BORS, Erwin, A-1180 Vienna, AT  
BOGRE, Laszlo, Staines, Middlesex TW18 4LQ, GB  
WEINGARTNER, Magdalena, A-1150 Vienna, AT  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/00**C12N 15/29** → (51) C12N 15/82**C12N 15/31** → (51) A61K 39/095**C12N 15/31** → (51) C12N 15/74**C12N 15/38** → (51) C12N 7/01**C12N 15/53** → (51) A01N 63/00

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 155 128 A1\***  
C12N 9/12 C07K 16/40  
G01N 33/50
- (25) En (26) En  
(21) 00907566.4 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01192 14.02.2000  
(87) WO 00/49154 2000/34 24.08.2000  
(30) 15.02.1999 GB 9903416  
(54) • *SPLICE VARIANTE VON P101 PROTEIN*  
• *SPLICE VARIANT OF P101 PROTEIN*  
• *VARIANTE EPISSEE DE LA PROTEINE P101*
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
(72) PATEL, Lisa, SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
(74) Crump, Julian Richard John, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 155 129 A1\***  
C12N 15/82 C12N 9/78  
A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00908749.5 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04428 22.02.2000  
(87) WO 00/50609 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 121550 P  
(54) • *MAIS ADENOSINE DEAMINASE KODIRENDE CDNA UND DEREN VERWENDUNG*  
• *MAIZE ADENOSINE DEAMINASE CDNA AND USES THEREOF*  
• *ADNC D'ADENOSINE DESAMINASE DE MAIS ET SES UTILISATIONS*
- (71) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US  
(72) MAHAJAN, Pramod, B., Urbandale, IA 50322, US  
(74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/55** → (51) C12N 15/82**C12N 15/62** → (51) C12N 15/65**C12N 15/62** → (51) C12N 15/67**C12N 15/62** → (51) C12N 15/74**C12N 15/63** → (51) C12N 5/10**C12N 15/63** → (51) C12N 15/00**C12N 15/63** → (51) C12N 15/12**C12N 15/63** → (51) C12N 15/67**C12N 15/64** → (51) C12N 5/10

- (51) **C12N 15/65** (11) **1 155 130 A2\***  
C12N 15/62 C12N 9/04  
C07K 14/00 G01N 27/26  
C12Q 1/32
- (25) De (26) De  
(21) 00903672.4 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
LT LV RO SI  
(86) EP 00/00978 08.02.2000  
(87) WO 00/49039 2000/34 24.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19906920  
(54) • *GLUCOSE-DEHYDROGENASE-FUSIONS-PROTEINE UND IHRE VERWENDUNG IN EXPRESSIONSSYSTEMEN*  
• *GLUCOSE DEHYDROGENASE FUSION PROTEINS AND THEIR UTILIZATION IN EXPRESSION SYSTEMS*

**PROTEINES DE FUSION DE GLUCOSE DESHYDROGENASE ET LEUR UTILISATION DANS DES SYSTEMES D'EXPRESSION**

- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) LINXWEILER, Winfried, D-64823 Gross-Umstadt, DE  
BURGER, Christa, D-64289 Darmstadt, DE  
PÖSCHKE, Oliver, D-65203 Wiesbaden, DE  
HOFMANN, Uwe, D-64665 Alsbach, DE  
WOLF, Andrea, D-68239 Mannheim, DE

**C12N 15/67** (11) **1 155 131 A2\***  
C12N 15/85 C12N 15/63  
C12Q 1/68 C12N 15/10  
C12N 15/62 G01N 33/50

- (25) En (26) En  
(21) 00908750.3 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04429 22.02.2000  
(87) WO 00/49162 2000/34 24.08.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 19.02.1999 US 253022  
08.03.1999 US 263814  
26.03.1999 US 276820

**ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR NICHT-ZIELGERICHTETEN AKTIVIERUNG VON ENDOGENEN GENEN**

- *COMPOSITIONS AND METHODS FOR NON-TARGETED ACTIVATION OF ENDOGENOUS GENES*  
• *COMPOSITIONS ET METHODES PERMETTANT L'ACTIVATION NON CIBLEE DE GENES ENDOGENES*

- (71) Athersys, Inc., 11000 Cedar Avenue, Cleveland, OH 44106, US  
(72) HARRINGTON, John, J., Mentor, OH 44060, US  
SHERF, Bruce, Spencer, OH 44275, US  
RUNDLETT, Stephen, Chagrin Falls, OH 44022, US  
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/74** (11) **1 155 132 A1\***  
C12N 15/31 C07K 14/21  
C12N 15/62 C12Q 1/04  
C12Q 1/68

- (25) En (26) En  
(21) 00906090.6 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00173 21.02.2000  
(87) WO 00/49163 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 CA 2261186

**HERSTELLUNG VON HETEROLOGEN PROTEINE MIT SÜSSWASSER CAULOBACTER**

- *PRODUCTION OF HETEROLOGOUS POLYPEPTIDES FROM FRESHWATER CAULOBACTER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYPEPTIDES HETEROLOGUES DEPUIS DES CAULOBACTERS D'EAU DOUCE*
- (71) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Room 331, IRC Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia, V6T 1Z3, CA  
(72) SMIT, John, Richmond, British Columbia V7A 4R8, CA  
(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C12N 15/74** → (51) C07H 21/04

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 155 133 A1\***  
C12N 15/29 A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00912002.3 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04940 25.02.2000  
(87) WO 00/50615 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 121572 P  
09.03.1999 US 123455 P
- (54) • **VERÄNDERUNG DES BLUHZEITPUNKTES IN PFLANZEN**  
• **ALTERATION OF FLOWERING TIME IN PLANTS**  
• **ALTERATION DE LA PERIODE DE FLORAISON DES PLANTES**
- (71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION,  
P.O. Box 7365, 13th Floor, 614 North Walnut,  
Madison, WI 53707-7365, US
- (72) AMASINO, Richard, Mark, Madison, WI 53711, US  
SCHOMBURG, Fritz, Michael, Madison, WI 53711,  
US  
MICHAELS, Scott, Daniel, Madison, WI 53705, US  
SUNG, Si-Bum, Madison, WI 53705, US  
SCORTECCI, Katia, Madison, WI 53705, US
- (74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 155 134 A1\***  
C12N 15/55 C12N 9/18  
C12N 5/10 A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00914569.9 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/03494 14.02.2000  
(87) WO 00/49164 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 US 250280
- (54) • **PFLANZLICHE LIPASE KODIERENDE DNA, TRANSGENE PFLANZEN UND EINE VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER PFLANZEN-SENESCENZ**  
• **DNA ENCODING A PLANT LIPASE, TRANSGENIC PLANTS AND A METHOD FOR CONTROLLING SENESCENCE IN PLANTS**  
• **ADN CODANT POUR UNE LIPASE VEGETALE, PLANTES TRANSGENIQUES ET METHODE DE REGULATION DE LA SENESCENCE DES PLANTES**
- (71) Senesco, Inc., Suite 420, 303 George Street, New Brunswick, NJ 08901, US
- (72) THOMPSON, John E., Waterloo, Ontario N2J 4G8, CA  
WANG, Tzann-Wei, Waterloo, Ontario N2J 3B8, CA  
HUDAK, Katalin, East Brunswick, NJ 08816, US  
HONG, Yuwen, Waterloo, Ontario N2J 4H2, CA
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 155 135 A2\***  
C12N 15/87 C12N 15/54
- (25) En (26) En  
(21) 00914663.0 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04493 23.02.2000  
(87) WO 00/50614 2000/35 31.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 25.02.1999 US 257131
- (54) • **VERFAHREN ZUR VEWENDUNG VON VIRALEN REPLICASE-POLYNUKLEOTIDEN UND POLYPEPTIDEN**

- **METHODS OF USING VIRAL REPLICASE POLYNUCLEOTIDES AND POLYPEPTIDES**  
• **PROCEDES D'UTILISATION DE POLYNUCLEOTIDES ET DE POLYPEPTIDES DE REPLICASE VIRALE**
- (71) Pioneer Hi-Bred International Inc., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, IA 50319, US  
The Arizona Board of Regents on Behalf of the University of Arizona, Office of Technology Transfer, Babcock Building, Room 3205, 1717 E. Speedway Boulevard, Tucson, Az 85721-0151, US
- (72) LOWE, Keith S., Johnston, IA 50131, US  
BAILEY, Matthew A., Des Moines, IA 50310, US  
GREGORY, Carolyn A., Clive, IA 50325, US  
HOERSTER, George J., Des Moines, IA 50310, US  
LARKINS, Brian A., Tucson, AZ 85745, US  
DILKES, Brian R., Tucson, AZ 85701, US  
BURNETT, Ronald, Bethlehem, PA 18018, US  
WOO, Young Min, Tucson, AZ 85704, US  
GORDON-KAMM, William J., Urbandale, IA 50322, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/00

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/29

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/55

**C12N 15/85** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/67

- (51) **C12N 15/861** (11) **1 155 136 A2\***  
C12N 5/10 A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 00914591.3 (22) 15.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03807 15.02.2000  
(87) WO 00/49168 2000/34 24.08.2000  
(88) 01.03.2001  
(30) 17.02.1999 US 251955  
13.07.1999 US 351819
- (54) • **SYSTEM VON HELFERADENOVIRUS / HELFERABHÄNGIGEM ADENOVIRALEM VEKTOR, DAS AUF DER AKTIVITÄT EINER ORTSSPEZIFISCHEN REKOMBINASE BASIERT**  
• **HELPER ADENOVIRUS / HELPER-DEPENDENT ADENOVIRUS VECTOR SYSTEM BASED ON SITE-SPECIFIC RECOMBINASE ACTIVITY**  
• **VECTEURS ADENOVIRAUX DEPENDANTS D'ASSISTANTS REPOSANT SUR DES RECOMBINASES A REGIO-SPECIFICITE**
- (71) Merck & Co., Inc., P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US  
Graham, Frank L., 34 Amelia Street, Hamilton, Ontario L8P 2V4, CA  
Anton, Martina, 1001 Main Street W., Hamilton, Ontario L8S 1A9, CA  
Rudnicki, Michael A., 14 Sherwood Rise, Dundas, Ontario L9H 4E8, CA
- (72) GRAHAM, Frank, L., Hamilton, Ontario L8P 2V4, CA  
ANTON, Martina, Hamilton, Ontario L8S 1A9, CA  
RUDNICKI, Michael, A., Dundas, Ontario L9H 4ES, CA
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C12N 15/87** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/88** → (51) A61K 9/127

**C12N 15/90** → (51) C12N 15/00

- (51) **C12P 7/22** (11) **1 155 137 A1\***  
C12P 7/24 C12P 7/42  
C12P 39/00 C07C 47/58  
C12N 15/01 C12N 1/14  
C12N 1/16
- // (C12P7/22, C12R1:40, 1:645),  
C12R1:68,(C12P7/24, C12R1:40, 1:645),  
C12R1:68,(C12P7/42, C12R1:40, 1:645), C12R1:68
- (25) En (26) En  
(21) 00905211.9 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00654 24.02.2000  
(87) WO 00/50622 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 GB 9904251
- (54) • **GESCHMACKS-/AROMASTOFFE UND DEREN HERSTELLUNG**  
• **FLAVOUR/AROMA MATERIALS AND THEIR PREPARATION**  
• **MATIERES AROMATISANTES ET LEUR PREPARATION**
- (71) ZYLEPSIS LIMITED, 6 Highpoint, Henwood Business Estate, Ashford, Kent TN24 8DH, GB
- (72) CHEETHAM, Peter Samuel James, Tunbridge Wells, Kent TN2 5HW, GB  
GRADLEY, Michelle Lorraine, Canterbury, Kent CT1 3LU, GB  
SIME, John Thomas, Ashford, Kent TN24 9QY, GB
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12P 7/24** → (51) C12P 7/22

**C12P 7/42** → (51) C12P 7/22

- (51) **C12P 7/52** (11) **1 155 138 A2\***  
C12P 13/02 C12P 41/00  
C07C 53/21 C07C 235/06
- (25) De (26) De  
(21) 00920443.9 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- LT
- (86) EP 00/01491 23.02.2000  
(87) WO 00/50623 2000/35 31.08.2000  
(88) 19.04.2001  
(30) 23.02.1999 EP 99103420
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPTISCH AKTIVEN 3,3,3-TRIFLUORMETHYL-2-ALKYLPROPIONSÄUREDÉRIVATEN**  
• **METHOD FOR PREPARING OPTICALLY ACTIVE 3,3,3-TRIFLUOROMETHYL-2-ALKYL PROPIONIC ACID DERIVATIVES**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES D'ACIDE 3,3,3-TRIFLUOROMETHYLE-2-ALKY-LEPROPIONIQUE A ACTIVITE OPTIQUE**
- (71) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH
- (72) NAUGHTON, Andrew, Mobile, AL 36609, US  
SHAW, Nicholas, CH-3930 Visp, CH  
SCHMID, Evelyne, CH-3938 Ausserberg, CH
- (74) Ritthaler, Wolfgang, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C12P 7/58** → (51) A01N 63/00

**C12P 7/60** → (51) A01N 63/00

**C12P 7/62** → (51) C07C 67/02

**C12P 13/02** → (51) C12P 7/52

- (51) **C12P 13/06** (11) **1 155 139 A1\***  
C12N 1/21
- (25) De (26) De  
(21) 00906363.7 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01405 21.02.2000  
(87) WO 00/50624 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 DE 19907567
- (54) • *VERFAHREN ZUR MIKROBIELLEN HERSTEL-  
LUNG VON L-VALIN*  
• *METHOD FOR MICROBIALLY PRODUCING L-  
VALINE*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION MICRO-  
BIENNE DE L-VALINE*
- (71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH,  
Postfach 1913, 52425 Jülich, DE
- (72) EGGELING, Lothar, D-52428 Jülich, DE  
SAHM, Hermann, D-52428 Jülich, DE

**C12P 19/04** → (51) C08B 37/00

- (51) **C12P 19/34** (11) **1 155 140 A1\***  
C12Q 1/68 C07H 21/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00906441.1 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/00427 21.02.2000  
(87) WO 00/50626 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 FR 9902170  
27.09.1999 FR 9912001
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
MORPHOLINONUKLEOTIDEN UND VERWEN-  
DUNG DERSELBEN ZUR ANALYSE UND  
MARKIERUNG VON NUKLEINSÄURESE-  
QUENZEN*  
• *METHODS FOR MAKING MORPHOLINO-NUC-  
LEOTIDES, AND THEIR USE FOR ANALYSING  
AND MARKING NUCLEIC ACID SEQUENCES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE MORPHOLI-  
NO-NUCLEOTIDES, ET LEUR UTILISATION  
POUR L'ANALYSE ET LE MARQUAGE DE  
SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris  
Cédex, FR
- (72) MARCIACQ, Florence, F-13580 La Fare Les  
Oliviers, FR  
SAUVAIGO, Sylvie, F-38320 Herbey, FR  
MOURET, Jean-François, F-38500 Coublevie, FR  
ISSARTEL, Jean-Paul, F-38120 Saint-Egreve, FR  
MOLKO, Didier, F-38210 Tullins, FR
- (74) Des Termes, Monique, et al, Société Brevatome 3,  
rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/09**C12P 39/00** → (51) C12P 7/22**C12P 41/00** → (51) C12P 7/52**C12Q 1/00** → (51) A61K 38/55**C12Q 1/00** → (51) G01N 33/68

- (51) **C12Q 1/04** (11) **1 155 141 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906541.8 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) HU 00/00013 16.02.2000  
(87) WO 00/49405 2000/34 24.08.2000  
(88) 16.11.2000  
(30) 17.02.1999 HU 9900414
- (54) • *DETEKTION VON PATHOGENEN, INBESON-  
DERS SPIROCHETEN, AUS KÖRPERFLÜSSIG-  
KEITEN*

- *DETECTION OF PATHOGENS, ESPECIALLY  
SPIROCHETES, FROM BODY FLUIDS*  
• *REACTIF ET METHODE DE DETECTION  
D'AGENTS PATHOGENES, EN PARTICULIER  
DE SPIROCHETES, DANS DES LIQUIDES  
ORGANIQUES*
- (71) Bozsik, Béla, Tétényi ut 98, 1119 Budapest, HU  
Duffa, Ilona, Gyali ut 21-23, VI. ép, 1097 Budapest,  
HU
- (72) BOSIK, Béla, Pál, 1119 Budapest, HU  
ALBERT, János, 1125 Budapest, HU  
DUFLA, Ilona, 1097 Budapest, HU
- (74) Dost, Wolfgang, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al,  
Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg .  
Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz  
1, 81679 München, DE

**C12Q 1/04** → (51) C12N 15/74

- (51) **C12Q 1/22** (11) **1 155 142 A1\***  
A61L 2/28
- (25) En (26) En  
(21) 00903355.6 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01343 20.01.2000  
(87) WO 00/50634 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 255240
- (54) • *STERILISATIONSINDIKATOR FÜR PERESSIG-  
SÄUREVERFAHREN*  
• *STERILIZATION INDICATOR FOR LIQUID  
PERACETIC ACID PROCEDURES*  
• *INDICATEUR DE STERILISATION POUR  
PRODUITS STERILISANTS LIQUIDES A BASE  
D'ACIDE PERACETIQUE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) WITCHER, Kelvin, J., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
WOODSON, Lewis, P., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C12Q 1/32** → (51) C12N 15/65

- (51) **C12Q 1/34** (11) **1 155 143 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903907.4 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00606 21.02.2000  
(87) WO 00/49172 2000/34 24.08.2000  
(30) 20.02.1999 GB 9903851
- (54) • *BESTIMMUNG VON NUKLEASEAKTIVITÄT*  
• *DETERMINATION OF NUCLEASE ACTIVITY*  
• *DETERMINATION DE L'ACTIVITE DE  
NUCLEASE*
- (71) Zetatronics Limited, c/o Current Science Group,  
Middlesex House, 34-42 Cleveland Street, London  
W1P 6LB, GB
- (72) HARBRON, Stuart, Hertfordshire HP4 2LL, GB
- (74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton  
Business Link Building 45 Grosvenor Road, St.  
Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- (51) **C12Q 1/34** (11) **1 155 144 A1\***  
C12N 9/20
- (25) En (26) En  
(21) 00908631.5 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/03745 14.02.2000  
(87) WO 00/47763 2000/33 17.08.2000  
(30) 15.02.1999 US 250083
- (54) • *KRISTALLSTRUKTUR VON CPLA2 UND  
DEREN VERWENDUNG IN METHODEN ZUR  
IDENTIFIZIERUNG VON AGONISTEN UND  
ANTAGONISTEN*

- *CRYSTAL STRUCTURE OF CPLA2, AND  
METHODS OF IDENTIFYING AGONISTS AND  
ANTAGONISTS USING SAME*  
• *STRUCTURE CRISTALLINE DE CPLA2 ET  
PROCEDES PERMETTANT D'IDENTIFIER DES  
AGONISTES ET DES ANTAGONISTES AU  
MOYEN DE LADITE STRUCTURE*
- (71) GENETICS INSTITUTE, INC., 87 Cambridge Park  
Drive, Cambridge, Massachusetts 02140, US
- (72) DESSEN, Andrea, European Molecular Biology  
Lab., F-38000 Grenoble, FR  
SOMERS, William, S., Cambridge, MA 02140, US  
STAHL, Mark, L., Lexington, MA 02420, US  
SEEHRA, Jasbir, S., Lexington, MA 02420, US
- (74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ  
Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

- (51) **C12Q 1/37** (11) **1 155 145 A1\***  
G01N 33/49 G01N 33/72
- (25) En (26) En  
(21) 00906834.7 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI
- (86) SE 00/00208 01.02.2000  
(87) WO 00/46396 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 IN MA012199  
12.02.1999 SE 9900466
- (54) • *NEUE BIOANALYSE*  
• *NEW ASSAY*  
• *NOUVELLE BIOANALYSE*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) DATTA, Santanu, Malleswaram Bangalore 560 003,  
IN  
RANE, Rajendra, Malleswaram Bangalore 560 003,  
IN
- (74) Linderoth, Margareta, AstraZeneca AB, R&D  
Headquarters, Intellectual Property, 151 85  
Södertälje, SE

**C12Q 1/37** → (51) G01N 33/86**C12Q 1/42** → (51) G01N 33/542

- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 155 146 A2\***  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 00906399.1 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FI 00/00140 22.02.2000  
(87) WO 00/50629 2000/35 31.08.2000  
(88) 04.01.2001  
(30) 22.02.1999 FI 990380
- (54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND SCREE-  
NING VON MÄNNERUNFRUCHTBARKEIT*  
• *DIAGNOSTIC AND SCREENING METHOD FOR  
MALE INFERTILITY*  
• *PROCEDE DE DIAGNOSTIC ET DE CRIBLAGE*
- (71) Licentia OY, Erottajankatu 19 B 5, 00130 Helsinki,  
FI
- (72) JACOBS, Howard, FIN-33200 Tampere, FI  
ROVIO, Anja, FIN-36200 Kangasala, FI
- (74) Halmepero, Liisa, Kolster Oy Ab Iso Roobertinkatu  
23 P.O. Box 148, FIN-00121 Helsinki, FI

**C12Q 1/48** → (51) G01N 33/542

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 155 147 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904537.8 (22) 24.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01759 24.01.2000  
(87) WO 00/50640 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 122177 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERHALTUNG DER DNS-  
INTEGRITÄT*

- *METHODS FOR PRESERVING DNA INTEGRITY*  
• *METHODS DE CONSERVATION DE L'INTEGRITE DE L'ADN*
- (71) Exact Sciences Corporation, 63 Great Road, Maynard, MA 01754, US
- (72) SHUBER, Anthony, P., Milford, MA 01757, US  
HUNTRESS, Frederick, A., Jr., Bolton, MA 01740, US  
MOORE, James, K., Stow, MA 01775, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 155 148 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908108.4 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00125 01.03.2000  
(87) WO 00/52206 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 EP 99200565
- (54) • *NACHWEIS UND QUANTIFIZIERUNG VON MICROORGANISMEN ANHAND AMPLIFIZIERUNG UND RESTRIKTIONSENZYMEANALYSE*  
• *DETECTION AND QUANTIFICATION OF MICRO-ORGANISMS USING AMPLIFICATION AND RESTRICTION ENZYME ANALYSIS*  
• *DETECTION ET QUANTIFICATION DE MICRO-ORGANISMES A L'AIDE DE TECHNIQUES D'AMPLIFICATION ET D'ANALYSE D'ENZYMES DE RESTRICTION*
- (71) Dr. van Haeringen Laboratorium B.V., Agro Business Park 100, 6708 PW Wageningen, NL
- (72) VAN HAERINGEN, Hendrik, NL-6671 MD Zetten, NL  
VAN HAERINGEN, Willem, Anne, NL-3906 NH Veenendaal, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 155 149 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908725.5 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/04242 18.02.2000  
(87) WO 00/49180 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252436  
21.07.1999 US 358972  
25.08.1999 US 383316
- (54) • *ERKENNUNG VON NUKLEINSÄUREHYBRIDEN*  
• *DETECTION OF NUCLEIC ACID HYBRIDS*  
• *DETECTION D'HYBRIDES D'ACIDES NUCLEIQUES*
- (71) PROMEGA CORPORATION, 2800 Woods Hollow Road, Madison, WI 53711-5399, US
- (72) SHULTZ, John, William, Verona, WI 53593, US  
LEWIS, Martin, K., Madison, WI 53716, US  
LEIPPE, Donna, Madison, WI 53705, US  
MANDREKAR, Michelle, Oregon, WI 53575, US  
KEPHART, Daniel, Cottage Grove, WI 53527, US  
RHODES, Richard, B., Madison, WI 53703, US  
ANDREWS, Christine, Ann, Cottage Grove, WI 53527, US  
HARTNETT, James, Robert, Madison, WI 53719, US  
GU, Trent, Madison, WI 53715, US  
OLSON, Ryan, J., Madison, WI 53705, US  
WOOD, Keith, V., Madison, WI 53711-5399, US  
WELCH, Roy, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 155 150 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908726.3 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/04243 18.02.2000  
(87) WO 00/49181 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252436  
11.03.1999 PCT/US99/05304  
27.07.1999 US 358972  
27.09.1999 US 406064
- (54) • *MULTIPLEXES VERFAHREN ZUR NUKLEIN-SÄUREERKENNUNG*  
• *MULTIPLEX METHOD FOR NUCLEIC ACID DETECTION*  
• *PROCEDE MULTIPLEX DE DETECTION D'ACIDES NUCLEIQUES*
- (71) PROMEGA CORPORATION, 2800 Woods Hollow Road, Madison, WI 53711-5399, US
- (72) LEWIS, Martin, K., Madison, WI 53716, US  
KEPHART, Daniel, Cottage Grove, WI 53527, US  
RHODES, Richard, B., Madison, WI 53703, US  
SHULTZ, John, W., Verona, WI 53593, US  
LEIPPE, Donna, Middleton, WI 53562, US  
MANDREKAR, Michelle, Oregon, WI 53575, US  
ANDREWS, Christine, Ann, Cottage Grove, WI 53527, US  
HARTNETT, James, R., Madison, WI 53719, US  
GU, Trent, Madison, WI 53715, US  
WOOD, Keith, V., Madison, WI 53711-5399, US  
WELCH, Roy, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 155 151 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911863.9 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/04176 18.02.2000  
(87) WO 00/49179 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252436  
21.07.1999 US 358972  
27.09.1999 US 406147
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON NUKLEINSÄURE-ZIELSEQUENZEN UND DEREN VERWENDUNG*  
• *METHODS FOR DETERMINING THE PRESENCE OF NUCLEIC ACID TARGET SEQUENCES AND APPLICATIONS THEREOF*  
• *PROCEDES DE DETERMINATION DE LA PRESENCE DE SEQUENCES CIBLES D'ACIDES NUCLEIQUES ET LEURS APPLICATIONS*
- (71) PROMEGA CORPORATION, 2800 Woods Hollow Road, Madison, WI 53711-5399, US
- (72) SHULTZ, John, W., Verona, WI 53593, US  
LEWIS, Martin, K., Madison, WI 53716, US  
LEIPPE, Donna, Middleton, WI 53562, US  
MANDREKAR, Michelle, Oregon, WI 53575, US  
KEPHART, Daniel, Cottage Grove, WI 53527, US  
RHODES, Richard, B., Madison, WI 53703, US  
ANDREWS, Christine, Ann, Cottage Grove, WI 53527, US  
HARTNETT, James, R., Madison, WI 53719, US  
GU, Trent, Madison, WI 53715, US  
OLSON, Ryan, J., Madison, WI 53705, US  
WOOD, Keith, V., Madison, WI 53711-5399, US  
WELCH, Roy, Palo Alto, CA 94306, US
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 155 152 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967559.8 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/30751 23.12.1999  
(87) WO 00/37686 2000/26 29.06.2000  
(30) 23.12.1998 US 113731 P  
12.02.1999 US 119909 P
- (54) • *VERFAHREN UND TESTSYSTEME ZUM SCREENEN DER STABILITÄT VON NUKLEIN-SÄURE-DUPLEXEN*  
• *METHODS AND KITS FOR SCREENING NUCLEIC ACID DUPLEX STABILITY*  
• *PROCEDES ET KITS PERMETTANT DE DETERMINER LA STABILITE DE DUPLEX D'ACIDE NUCLEIQUE*
- (71) RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY, ASB, Annex 11, 58 Bevier Road, Piscataway, NJ 08854-8010, US
- (72) BRESLAUER, Kenneth, J., Edison, NJ 08817, US  
GELFAND, Craig, A., Somerset, NJ 08873, US  
PLUM, G., Eric, Columbus, OH 43220, US
- (74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB
- 
- C12Q 1/68** → (51) C07D 213/24
- C12Q 1/68** → (51) C07H 21/00
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/67
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/74
- C12Q 1/68** → (51) C12P 19/34
- C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/48
- 
- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 155 153 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909879.9 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU
- (86) SE 00/00350 22.02.2000  
(87) WO 00/50645 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 SE 9900615
- (54) • *VERFAHREN UND KIT ZUR FRÜHERKENNUNG VON KREBS*  
• *METHOD AND KIT FOR EARLY CANCER PREDICTION*  
• *METHODE ET TROUSSE DE PREDICTION PRECOCE DU CANCER*
- (71) Quantovir AB, c/o Teknikbröstfistelsen i Uppsala, Uppsala Science Park, 751 83 Uppsala, SE
- (72) GYLLENSTEN, Ulf, 756 47 Uppsala, SE  
JOSEFSSON, Agnetha, 753 30 Uppsala, SE  
MAGNUSSON, Patrik, 753 14 Uppsala, SE
- (74) Aldenbäck, Ulla Christina, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE
- 
- C12Q 1/70** → (51) C12N 7/01
- C12S 3/00** → (51) C11B 1/02

**C13K 13/00** → (51) C11B 1/02

- (51) **C21B 7/16** (11) **1 155 154 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00910497.7 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00216 20.01.2000  
(87) WO 00/46410 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 DE 19906173  
17.12.1999 DE 19963259

- (54) • **BLASFORM FÜR SCHACHTÖFEN, INSBESONDERE HOCHÖFEN ODER HEISSWINDKUPÖLÖFEN**  
• **BLOW FORM FOR SHAFT FURNACES, ESPECIALLY BLAST FURNACES OR HOT-BLAST CUPOLA FURNACES**  
• **TUYERE POUR FOURNEAUX A CUVE EN PARTICULIER HAUT-FOURNEAUX OU BIEN POUR CUBILOTS A VENT CHAUD**  
(71) MANNESMANN Aktiengesellschaft, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE  
(72) STRICKER, Kurt, Peter, D-40237 Düsseldorf, DE  
WITTE, Jürgen, D-47509 Rheurdt, DE  
ALTLAND, Rainer, D-40668 Meerbusch, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**C22B 1/00** → (51) C22B 15/00**C22B 1/06** → (51) C22B 15/00**C22B 3/18** → (51) C22B 15/00**C22B 7/00** → (51) B03B 9/06

- (51) **C22B 15/00** (11) **1 155 155 A1\***  
C22B 3/18 C22B 1/06  
C22B 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 00991060.5 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04447 14.12.2000  
(87) WO 01/44524 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 DE 19960132  
(54) • **SULFIDIERUNG VON SULFIDERZEN ZUR NASSMETALLURGISCHEN GEWINNUNG VON KUPFER AND ANDEREN METALLEN**  
• **SULPHIDISATION OF SULPHIDE ORES FOR HYDROMETALLURGICAL EXTRACTION OF COPPER AND OTHER METALS**  
• **SULFURATION DE MINERAIS SULFURES POUR L'EXTRACTION HYDROMETALLURGIQUE DE CUIVRE ET D'AUTRES METAUX**  
(71) Beckmann, Alexander, Haselnussweg 2, 46487 Wesel, DE  
(72) Beckmann, Alexander, 46487 Wesel, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C22C 1/04** → (51) H01M 4/42**C22C 21/00** → (51) C22C 21/10

- (51) **C22C 21/02** (11) **1 155 156 A1\***  
C22C 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 99914454.6 (22) 12.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO SI

- (86) EP 99/00939 12.02.1999  
(87) WO 00/47789 2000/33 17.08.2000  
(54) • **MAGNESIUM UND SILIZIUM ENTHALTENDE ALUMINIUMLEGIERUNG**

• **ALUMINIUM ALLOY CONTAINING MAGNESIUM AND SILICON**• **ALLIAGE D'ALUMINIUM CONTENANT DU MAGNESIUM ET DU SILICIUM**

- (71) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) TUNDAL, Ulf, N-6600 Sunndals ra, NO  
ODDVIN, Reiso, N-6600 Sunndals ra, NO  
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

**C22C 21/08** → (51) C22C 21/02

- (51) **C22C 21/10** (11) **1 155 157 A1\***  
C22C 21/00

- (25) En (26) En  
(21) 00907618.3 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01518 21.02.2000  
(87) WO 00/50656 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 EP 99200493  
13.04.1999 US 291255  
(54) • **EXTRUDIERBARE UND ZIEHBARE, HOCHKORROSIONSBESTÄNDIGE ALUMINIUMLEGIERUNG**  
• **EXTRUDABLE AND DRAWABLE, HIGH CORROSION RESISTANT ALUMINIUM ALLOY**  
• **ALLIAGE D'ALUMINIUM PRESENTANT UNE GRANDE RESISTANCE A LA CORROSION ET POUVANT ETRE EXTRUDE ET ETIRE**  
(71) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) DAALAND, Ole, N-5533 Haugesund, NO  
AURAN, Lars, N-6600 Sunndalsora, NO  
FURU, Trond, N-6600 Sunndalsora, NO  
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

- (51) **C22C 29/00** (11) **1 155 158 A1\***  
B23B 27/14

- (25) En (26) En  
(21) 00901852.4 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 00/00157 14.02.2000  
(87) WO 00/50657 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907749  
(54) • **GESINTERTER SINTERKARBIDKÖRPER UND DESSEN VERWENDUNG**  
• **SINTERED CEMENTED CARBIDE BODY AND USE THEREOF**  
• **CORPS EN CARBURE CIMENTE FRITTE ET SON UTILISATION**  
(71) KENNAMETAL INC., 1600 Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US  
(72) HEINRICH, Hans-Wilhelm, D-95445 Bayreuth, DE  
WOLF, Manfred, D-95488 Eckersdorf, DE  
SCHMIDT, Dieter, D-95445 Bayreuth, DE  
(74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **C22C 38/22** (11) **1 155 159 A1\***  
C22C 38/24 C22C 38/44  
C22C 38/46

- (25) En (26) En  
(21) 99903437.4 (22) 28.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/01730 28.01.1999  
(87) WO 00/44955 2000/31 03.08.2000  
(54) • **GUSS-STAHLZUSAMMENSETZUNG FÜR EISENBAHNKOMPONENTEN**  
• **CAST STEEL COMPOSITION FOR RAILWAY COMPONENTS**  
• **COMPOSITION EN ACIER MOULE POUR PIECES DE CHEMIN DE FER**

- (71) Buckeye Steel Castings Co., 2211 Parsons Avenue, Columbus, Ohio 43207, US  
(72) VARHOLA, John, A., Galena, OH 43201, US  
MILLIGAN, Bruce, A., Pataskala, OH 43062, US  
(74) Moy, David, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C22C 38/24** → (51) C22C 38/22**C22C 38/44** → (51) C22C 38/22**C22C 38/44** → (51) C22C 38/58**C22C 38/46** → (51) C22C 38/22

- (51) **C22C 38/58** (11) **1 155 160 A1\***  
C22C 38/44

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00901705.4 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00248 02.02.2000  
(87) WO 00/46417 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 FR 9901110  
(54) • **NEUTRONENRESISTENTER ROSTFREIER NICHTMAGNETISCHER STAHL ZUR VERWENDUNG BEI SEHR NIEDRIGER TEMPERATUR UND VERWENDUNG**  
• **NON-MAGNETIC STAINLESS STEEL FOR USE AT VERY LOW TEMPERATURE AND RESISTANT TO NEUTRONS AND USE**  
• **ACIER INOXYDABLE AMAGNETIQUE POUR UTILISATION A TRES BASSE TEMPERATURE ET RESISTANT AUX NEUTRONS ET UTILISATION**  
(71) CREUSOT-LOIRE INDUSTRIE, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11-13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
(72) FOUEL, Jacques, F-71210 Montchanin, FR  
(74) Lagrange, Jacques Etienne, USINOR Direction Propriété Industrielle Immeuble "La Pacific" 11/13 Cours Valmy La Défense 7 TSA 10001, 92070 Paris La Défense Cédex, FR

- (51) **C22F 1/05** (11) **1 155 161 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 99908887.5 (22) 12.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO SI

- (86) EP 99/00940 12.02.1999  
(87) WO 00/47793 2000/33 17.08.2000  
(54) • **ALUMINIUMLEGIERUNG, DIE SILICIUM UND MAGNESIUM ENTHÄLT**  
• **ALUMINIUM ALLOY CONTAINING MAGNESIUM AND SILICON**  
• **ALLIAGE D'ALUMINIUM CONTENANT DU MAGNESIUM ET DU SILICIUM**  
(71) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) TUNDAL, Ulf, N-6600 Sunndals ra, NO  
ODDVIN, Reiso, N-6600 Sunndals ra, NO  
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

**C23C 14/54** → (51) C03C 17/36**C23C 18/12** → (51) C30B 7/00

- (51) **C23C 18/16** (11) **1 155 162 A2\***  
(25) De (26) De

- (21) 00902624.6 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00445 21.01.2000  
(87) WO 00/46419 2000/32 10.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 03.02.1999 DE 19904217  
19.02.1999 DE 19907245  
(54) • **METALLISIERBARES FORMTEIL**



- METALLIZABLE MOULDED PART
- PIECE MOULEE METALLISABLE

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) SCHÜTZ, Ulrich, D-42799 Leichlingen, DE  
NEU, Josef, D-50321 Brühl, DE  
BIENMÜLLER, Matthias, D-47803 Krefeld, DE  
JOACHIMI, Detlev, D-47800 Krefeld, DE

**C23C 18/44** → (51) H01L 21/60

**C23C 22/13** → (51) C23C 22/18

(51) **C23C 22/18** (11) **1 155 163 A1\***  
C23C 22/36 C23C 22/13  
(25) De (26) De  
(21) 00905014.7 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00865 03.02.2000  
(87) WO 00/47799 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 DE 19905479  
(54) • VERFAHREN ZUR PHOSPHATIERUNG VON  
ZINK- ODER ALUMINIUM OBERFLÄCHEN  
• METHOD FOR PHOSPHATIZING ZINC OR  
ALUMINIUM SURFACES  
• PROCEDE POUR LA PHOSPHATISATION DE  
SURFACES EN ZINC OU EN ALUMINIUM  
(71) Chemetal GmbH, Trakehner Strasse 3, 60487  
Frankfurt am Main, DE  
(72) NITSCHKE, Thomas, D-53773 Hennef, DE  
RENTSCH, Werner, D-61381 Friedrichsdorf, DE  
(74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel  
Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen,  
53839 Troisdorf, DE

**C23C 22/36** → (51) C23C 22/18

(51) **C23F 1/02** (11) **1 155 164 A1\***  
H01L 21/3065  
(25) En (26) En  
(21) 00902332.6 (22) 04.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00231 04.01.2000  
(87) WO 00/40776 2000/28 13.07.2000  
(30) 05.01.1999 US 225922  
(54) • CHEMISCHER IN SITU GENERATOR UND  
VERFAHREN  
• IN SITU CHEMICAL GENERATOR AND  
METHOD  
• GENERATEUR CHIMIQUE IN SITU ET  
PROCEDE ASSOCIE  
(71) Ronal Systems Corporation, 453 Ravendale Drive,  
Unit C, Mountain View, CA 94043, US  
(72) BAR-GADDA, Ronny, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **C23F 13/02** (11) **1 155 165 A1\***  
(25) No (26) En  
(21) 00905470.1 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 00/00034 03.02.2000  
(87) WO 00/46421 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 NO 990509  
(54) • LEITENDE, MINERALISCHE BESCHICHTUNG  
ZUM ELEKTROCHEMISCHEN KORROSIONS-  
SCHUTZ FÜR STAHLAMIERUNG IN BETON  
• CONDUCTIVE MINERALIC COATING FOR  
ELECTROCHEMICAL CORROSION PROTEC-  
TION OF STEEL REINFORCEMENT IN  
CONCRETE

- REVETEMENT MINERAL CONDUCTEUR POUR  
PROTECTION ELECTROCHIMIQUE CONTRE  
LA CORROSION DESTINE AUX ARMATURES  
DE RENFORT EN ACIER PLACEES DANS DU  
BETON

(71) Protector AS, P.O. Box 75, 3050 Mjødalen, NO  
(72) PRUCKNER, Franz, N-1370 Asker, NO  
(74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C23G 1/00** → (51) G21F 9/00

(51) **C25B 3/02** (11) **1 155 166 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00902640.2 (22) 29.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00698 29.01.2000  
(87) WO 00/46424 2000/32 10.08.2000  
(30) 06.02.1999 DE 19904929  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
2,2,3,3-TETRAMETHOXYPROPANOL  
• METHOD OF PRODUCING 2,2,3,3-TET-  
RAMETHOXYPROPYL ALCOHOL  
• PROCEDE DE PREPARATION DE 2,2,3,3-  
TETRAMETHOXYPROPANOL  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) BOTZEM, Jörg, D-67117 Limburgerhof, DE  
JAEDICKE, Hagen, D-67069 Ludwigshafen, DE  
PÜTTER, Hermann, D-67433 Neustadt, DE  
SCHIERLE-ARNDT, Kerstin, D-68219 Mannheim,  
DE

(51) **C25C 3/16** (11) **1 155 167 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00901689.0 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO  
(86) FR 00/00228 01.02.2000  
(87) WO 00/46429 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 FR 9901529  
(54) • ANORDNUNG VON ELEKTROLYSEZELLEN  
FÜR DIE HERSTELLUNG VON ALUMINIUM  
• ELECTROLYTIC CELL ARRANGEMENT FOR  
PRODUCTION OF ALUMINIUM  
• ARRANGEMENT DE CUVES D'ELECTROLYSE  
POUR LA PRODUCTION D'ALUMINIUM  
(71) ALUMINIUM PECHINEY, 7, Place du Chancelier  
Adenauer, 75218 Paris Cedex 16, FR  
(72) GAILLARD, Jean-Marie, 73250 Saint Pierre  
d'Albigny, FR  
COLIN DE VERDIERE, Jacques, 69380 Marcilly  
d'Azergues, FR  
HOMSI, Pierre, 38120 Saint Egreve, FR  
(74) Marsolais, Richard, et al, Péchiney, Immeuble  
"SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06,  
FR

(51) **C25D 5/02** (11) **1 155 168 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99924090.6 (22) 18.05.1999  
(84) DE FR NL

(86) SG 99/00047 18.05.1999  
(87) WO 00/52231 2000/36 08.09.2000  
(30) 27.02.1999 SG 9900732  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
SELEKTIVEN PLATTIERUNG EINES METALLI-  
SCHEN TRÄGERS MIT MITTELS EINES  
LASERS ABGETRAGENEN MASKIERUNGS-  
SCHICHT

- METHOD FOR SELECTIVE PLATING OF A  
METAL SUBSTRATE USING LASER  
DEVELOPED MASKING LAYER AND  
APPARATUS FOR CARRYING OUT THE  
METHOD

- PROCEDE DE PLACAGE SELECTIF DE SUBS-  
TRAT METALLIQUE UTILISANT UNE COUCHE  
DE MASQUAGE OBTENUE PAR LASER ET  
APPAREIL A CET EFFET

(71) AEM-Tech Engineers Pte Ltd., 11 Woodlands  
Sector 1, Woodlands East Industrial Estate,  
Singapore 738357, SG  
STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) TOK, Kian You, Singapore 670276, SG  
CREMA, Paolo, I-Vimercate, IT  
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C25D 17/20** → (51) C25F 7/00

(51) **C25F 7/00** (11) **1 155 169 A1\***  
C25D 17/20  
(25) De (26) De  
(21) 00983228.8 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12251 06.12.2000  
(87) WO 01/42538 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 DE 19959490  
(54) • TROMMEL ZUM ELEKTROPOLIEREN VON  
SCHÜTTFÄHIGEN METALLTEILEN, INSBESON-  
DERE VON EDELSTAHLTEILEN  
• DRUM FOR ELECTROPOLISHING BULK  
METAL COMPONENTS, IN PARTICULAR  
STAINLESS STEEL COMPONENTS  
• TAMBOUR POUR L'ELECTROPOLISSAGE DE  
PIECES METALLIQUES EN VRAC, NOTAM-  
MENT DE PIECES EN ACIER SPECIAL  
(71) Linnhoff & Pastemak GmbH, Dortmunder Strasse  
96, 59427 Unna, DE  
(72) BEIER, Ottmar, 58675 Hemer, DE  
WOLFF, Hagen, Hans, 92318 Neumarkt/Oberpfalz,  
DE  
(74) Schröter, Martin, Dipl.-Ing., et al, Schröter &  
Haverkamp Im Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

(51) **C30B 7/00** (11) **1 155 170 A1\***  
C30B 29/38 C23C 18/12  
C30B 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00908957.4 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00267 01.02.2000  
(87) WO 00/46431 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 DE 19904378  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
NITRID-EINKRISTALLEN  
• METHOD FOR PRODUCING NITRIDE MONOC-  
RYSTALS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE MONOCRI-  
STAUX DE NITRURE  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG,  
Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
(72) HÄRLE, Volker, D-93164 Waldetzingen, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339  
München, DE

**C30B 9/00** → (51) C30B 7/00

- (51) **C30B 23/00** (11) **1 155 171 A1\***  
C30B 29/36
- (25) De (26) De  
(21) 00910531.3 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00446 17.02.2000
- (87) WO 00/49207 2000/34 24.08.2000
- (30) 19.02.1999 DE 19907143
- (54) • VERFAHREN ZUM ZÜCHTEN EINES \$(A)\$-  
SIC-VOLUMENEINKRISTALLS  
• METHOD FOR GROWING AN \$(A)\$-SIC  
VOLUME SINGLE CRYSTAL  
• PROCEDE DE CROISSANCE D'UN MONO-  
CRISTAL VOLUMIQUE DE CARBURE DE SILI-  
CIUM ALPHA
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STEIN, Rene, D-91341 Röttenbach, DE  
VÖLKL, Johannes, D-91056 Erlangen, DE  
KUHN, Harald, D-91054 Erlangen, DE

**C30B 29/36** → (51) C30B 23/00**C30B 29/38** → (51) C30B 7/00

- (51) **D01B 1/14** (11) **1 155 172 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953432.4 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 99/00858 06.10.1999
- (87) WO 00/20667 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 AU PP637798  
06.10.1998 AU PP638498  
16.09.1999 AU PP290599
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR  
VERARBEITUNG VON GRÜNEN FASERPLAN-  
ZENSTENGELN  
• APPARATUS AND METHOD FOR PROCES-  
SING GREEN FIBROUS PLANT STALKS  
• APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE  
TIGES DE PLANTES FIBREUSES VERTES
- (71) Fibre Laboratory PTY., 1st Floor, 9 Prospect Street,  
Box Hill, VIC 3128, AU
- (72) MIERISCH, Charles, George, Heidelberg Heights,  
VIC 3081, AU  
CLARKE, Adrian, Francis, Croydon Hills, VIC 3136,  
AU  
MIERISCH, Robert, Charles, Fitzroy, VIC 3065, AU
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**D01D 5/098** → (51) A24D 3/06**D01D 5/14** → (51) A24D 3/06**D01D 5/16** → (51) A24D 3/06**D01D 5/34** → (51) A24D 3/06**D01F 1/10** → (51) D01F 6/70

- (51) **D01F 6/70** (11) **1 155 173 A1\***  
D01F 1/10
- (25) En (26) En  
(21) 99966245.5 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/29707 15.12.1999
- (87) WO 00/36195 2000/25 22.06.2000
- (30) 16.12.1998 JP 37580498
- (54) • STABILISIERTE SPANDEX  
• STABILIZED SPANDEX  
• SPANDEX STABILISE

- (71) DU PONT-TORAY COMPANY, LTD., 5-6,  
Nihonbashi-Honcho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo  
103-0023, JP
- (72) UEMURA, Yuji, Shiga 520, JP
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al,  
Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09,  
81628 München, DE

**D01F 8/06** → (51) A23L 1/01**D01F 8/14** → (51) A23L 1/01

- (51) **D02G 3/00** (11) **1 155 174 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98952338.6 (22) 16.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 98/21892 16.10.1998
- (87) WO 99/23287 1999/19 00.00.0000
- (30) 03.11.1997 US 963406
- (54) • DREIDIMENSIONALES INEINANDERGREI-  
FENDES NETZ AUS MAKROSKOPISCHEN  
VERBINDUNGEN AUS ZUFALLSORIEN-  
TIERTEN KOHLENSTOFFFIBRILLEN UND  
ORGANISCHEN POLYMEREN  
• THREE-DIMENSIONAL INTERPENETRATING  
NETWORKS OF MACROSCOPIC  
ASSEMBLAGES OF RANDOMLY ORIENTED  
CARBON FIBRILS AND ORGANIC POLYMERS  
• RESEAUX A INTERPENETRATION TRIDIMEN-  
SIONNELLE D'ASSEMBLAGES MACROSCOPI-  
QUES DE FIBRILLES DE CARBONE A ORIEN-  
TATION ALEATOIRE ET DE POLYMERES  
ORGANIQUES
- (71) HYPERION CATALYSIS INTERNATIONAL, INC., 38  
Smith Place, Cambridge, MA 02138, US
- (72) TENNENT, Howard, G., Kennett Square, PA  
19348, US  
NIU, Chun, Ming, Lexington, MA 02173, US  
HOCH, Robert, Hensonville, NY 12439, US  
FISCHER, Alan, B., Cambridge, MA 02139, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**D02G 3/04** → (51) A24D 3/06**D02G 3/32** → (51) A22C 13/00

- (51) **D03D 1/00** (11) **1 155 175 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99966473.3 (22) 16.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/30363 16.12.1999
- (87) WO 00/39376 2000/27 06.07.2000
- (88) 09.11.2000
- (30) 29.12.1998 US 222529
- (54) • DEKORATIVES GEWEBE FÜR DEN AUSSE-  
NEINSATZ  
• DECORATIVE OUTDOOR FABRICS  
• TISSU DECORATIF A USAGE EXTERNE
- (71) Glen Raven Mills, Inc., 1831 North Park Avenue,  
Glen Raven, NC 27217, US
- (72) SWERS, David, N., Chapel Hill, NC 27516, US  
PARRISH, Johnny, E., Anderson, SC 29621, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,  
18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**D03D 3/04** → (51) D21F 1/00**D03D 47/34** → (51) B65H 59/22

- (51) **D04B 15/88** (11) **1 155 176 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909622.3 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IT 00/00052 18.02.2000
- (87) WO 00/50678 2000/35 31.08.2000
- (30) 23.02.1999 IT BS990016
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
SPANNEN UND SAMMELN EINES AN EINER  
RUNDSTRICKMASCHINE HERGESTELLTEN  
GESTRICKS  
• A METHOD AND APPARATUS FOR  
STRETCHING AND COLLECTING A KNITTED  
FABRIC PRODUCED BY CIRCULAR KNITTING  
MACHINES  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR ALLONGER ET  
COLLECTER UN TISSU EN MAILLE FABRIQUE  
DANS UN METIER CIRCUCLAIRE
- (71) VIGNONI S.r.l., Via Carlo Fenzi, 14, 25135 Brescia,  
IT
- (72) LONATI, Tiberio, I-25128 Brescia, IT
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via  
Dante 17, 25122 Brescia, IT

**D04H 1/42** → (51) B65D 81/26

- (51) **D04H 3/07** (11) **1 155 177 A2\***  
B29C 69/00 B32B 5/26  
B65H 81/02
- (25) En (26) En  
(21) 00915694.4 (22) 10.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/00571 10.01.2000
- (87) WO 00/41523 2000/29 20.07.2000
- (88) 14.12.2000
- (30) 12.01.1999 US 115600 P  
20.09.1999 US 154717 P  
20.09.1999 US 155364 P  
20.09.1999 US 155365 P
- (54) • FASERVLIEN, VERFAHREN UND VORRICH-  
TUNG  
• NONWOVEN FABRIC AND METHOD AND  
APPARATUS FOR MANUFACTURING SAME  
• ETOFFE NON TISSEE ET PROCEDE ET APPA-  
REIL DE FABRICATION D'UNE TELLE ETOFFE
- (71) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V., Piekstraat  
2, 3071 EL Rotterdam, NL
- (72) COLSON, Wendell, B., Weston, MA 02193, US  
SWISZCZ, Paul, Boulder, CO 80304, US  
HARTMAN, David, Framingham, MA 01701, US
- (74) Smith, Samuel Leonard, et al, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **D04H 3/14** (11) **1 155 178 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99964520.3 (22) 03.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/09484 03.12.1999
- (87) WO 00/34562 2000/24 15.06.2000
- (30) 04.12.1998 DE 19856223
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG EINER STRUKTURIERTEN,  
VOLUMINÖSEN VLIESBAHN ODER FOLIE  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A  
STRUCTURED, VOLUMINOUS NON-WOVEN  
WEB OR FILM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION  
D'UNE BANDE OU FEUILLE CONTINUE DE  
NON TISSE VOLUMINEUSE OU STRUCTUREE
- (71) Advanced Design Concepts GmbH, Rathenastr.  
12, 30156 Hannover, DE
- (72) WAGNER, Werner, 07409 Alcludia, ES

(74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt  
Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

**D04H 5/06** → (51) B65D 81/26

**D04H 13/00** → (51) B32B 5/02

**D04H 13/00** → (51) B65D 81/26

(51) **D05B 11/00** (11) **1 155 179 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00910211.2 (22) 16.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04048 16.02.2000

(87) WO 00/50683 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 US 259483

- (54) • MEHRNADELSTEPVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSFÜHRUNG VON ZUSAMMENGESETZTEN MUSTERN  
• COMPOSITE PATTERN MULTIPLE NEEDLE QUILTING METHOD AND APPARATUS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXECUTION DE MOTIFS COMPOSES DE MATELASSAGE A L'AIDE DE PLUSIEURS AIGUILLES

(71) L & P Property Management Company, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, CA 90280, US

(72) FRAZER, James, T., Tamarac, FL 33321, US

WHITE, M., Burl, Coral Springs, FL 33067, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **D05B 11/00** (11) **1 155 180 A1\***  
D05B 19/00

(25) En (26) En

(21) 00921331.5 (22) 16.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04003 16.02.2000

(87) WO 00/50682 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 US 122749 P

28.04.1999 US 301653

- (54) • AUTOMATISCHES PROGRAMMIERSYSTEM UND VERFAHREN ZUM STEPPEN  
• QUILT MAKING AUTOMATIC SCHEDULING SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE PROGRAMMATION AUTOMATIQUE DE MATELASSAGE

(71) L & P Property Management Company, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, CA 90280, US

(72) FRAZER, James, T., Tamarac, FL 33321, US

HALL, Von, Jr., Mt. Juliet, TN 37122, US

WHITE, M., Burl, Coral Springs, FL 33067, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**D05B 19/00** → (51) D05B 11/00

(51) **D05B 65/00** (11) **1 155 181 A1\***

(25) De (26) De

(21) 00991240.3 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/13072 21.12.2000

(87) WO 01/46508 2001/26 28.06.2001

(30) 22.12.1999 DE 29922786 U

- (54) • NÄHMASCHINE MIT EINER FADENRÜCKZIEH-EINRICHTUNG  
• SEWING MACHINE WITH A THREAD WITHDRAWING DEVICE  
• MACHINE A COUDRE MUNIE D'UN DISPOSITIF RABATTEUR DE FIL

(71) G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT, In Insolvenz, Koenigstrasse 154, 67655 Kaiserslautern, DE

(72) GRIES, Franz, 67705 Trippstadt, DE  
RUTZ, Hermann, 66919 Weselberg, DE

**D06M 15/277** → (51) B01D 67/00

(51) **D06N 5/00** (11) **1 155 182 A1\***  
E04D 5/12

(25) En (26) En

(21) 99966640.7 (22) 27.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/30887 27.12.1999

(87) WO 00/40794 2000/28 13.07.2000

(30) 30.12.1998 US 223670

- (54) • STURMFESTE DACHBAHN  
• STORM PROOF ROOFING MATERIAL  
• MATERIAU DE TOITURE RESISTANT AUX TEMPETES

(71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US

(72) MILLER, David, G., Pickerington, OH 43147, US

MILLER, Carla, A., Newark, OH 43055, US

WOODSIDE, Margaret, M., Pickerington, OH 43147, US

MACDONALD, Frank, J., Granville, OH 43023, US

BELT, James, S., Utica, OH 43080, US

HUYKMAN, William, St. Louisville, OH 43071, US

(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26

Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**D06P 1/38** → (51) C09B 67/22

**D21C 5/00** → (51) C11B 1/02

(51) **D21C 9/147** (11) **1 155 183 A1\***

(25) En (26) En

(21) 99956419.8 (22) 04.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 99/01761 04.10.1999

(87) WO 00/20678 2000/15 13.04.2000

(30) 08.10.1998 SE 9803474

- (54) • BLEICHEN VON ZELLSTOFF MITTELS SAUERSTOFF  
• OXYGEN GAS BLEACHING OF PULP  
• BLANCHIMENT DE PATE A L'OXYGENE

(71) Valmet Fibertech Aktiebolag, 851 94 Sundsvall, SE

(72) BOKSTRÖM, Monica, S-860 25 Kовland, SE

LARSSON, Rune, S-863 34 Sundsbruk, SE

SÖRÖM, Per, S-860 25 Kовland, SE

SDÖRSTEN, Per-ke, S-856 53 Sundsvall, SE

(74) Johansson Webjörn, Ingmar, et al, L.A. Groth & Co KB Patentbyrå, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **D21C 11/06** (11) **1 155 184 A1\***  
D21C 11/10

(25) En (26) En

(21) 98957254.0 (22) 09.11.1998

(84) AT DE ES FI FR PT SE

(86) SE 98/02014 09.11.1998

(87) WO 00/28136 2000/20 18.05.2000

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DAMPF AUS SCHWARZLAUGE  
• METHOD OF PRODUCING PROCESS STEAM FROM A BLACK LIQUOR  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE LA VAPEUR INDUSTRIELLE A PARTIR DE BOUE NOIRE

(71) KVAERNER PULPING TECHNOLOGIES AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE

(72) NYSTRÖM, Per, S-654 63 Karlstad, SE

SNEKKENES, Vidar, S-652 19 Karlstad, SE

GUSTAVSSON, Lennart, S-653 50 Karlstad, SE

**D21C 11/10** → (51) D21C 11/06

(51) **D21D 5/02** (11) **1 155 185 A1\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 00907721.5 (22) 25.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00468 25.02.2000

(87) WO 00/50690 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 FR 9902425

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FILTRIEREN VON FASERBREI  
• METHOD AND MEANS FOR PAPER PULP FILTERING  
• PROCEDE ET MOYENS POUR LA FILTRATION DE LA PATE A PAPIER

(71) E & M LAMORT, Rue de la Fontaine Ludot, F-51300 Vitry le François, FR

(72) SERRES, Alain, F-51100 Reims, FR

FERNANDEZ DE GRADO, Alain, F-51300 Vitry Le François, FR

(74) Loyer, Bertrand, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **D21F 1/00** (11) **1 155 186 A1\***  
D03D 3/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 00905129.3 (22) 14.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00359 14.02.2000

(87) WO 00/49223 2000/34 24.08.2000

(30) 16.02.1999 FR 9901864

- (54) • VERBINDUNG MIT SYMETRISCHER BINDUNG FÜR EIN GEWEBTES BAND MIT ASSYMETRISCHER BINDUNG  
• JUNCTION WITH SYMMETRICAL WEAVE FOR WOVEN BAND WITH ASYMMETRIC WEAVE  
• JONCTION A ARMURE SYMETRIQUE POUR BANDE TISSEE A ARMURE ASYMETRIQUE

(71) Cofpa S.A., Boîte postale 1058, 16002 Angoulême Cedex, FR

(72) GAUTHIER, Maurice, F-16160 Gond Pontouvre, FR  
MONNERIE, Jean-Louis, F-16160 Gond Pontouvre, FR

(74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub, 36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR

(51) **D21F 1/00** (11) **1 155 187 A1\***  
D21F 1/08 D21F 1/66

(25) Fi (26) En

(21) 99964713.4 (22) 23.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU

(86) FI 99/01078 23.12.1999

(87) WO 00/40796 2000/28 13.07.2000

(30) 30.12.1998 FI 982822

- (54) • VERFAHREN FÜR DEN KURZEN UMLAUF  
• PROCESS ARRANGEMENT FOR SHORT CIRCULATION  
• SYSTEME DE TRAITEMENT POUR CIRCULATION RAPIDE

(71) Metso Paper, Inc. (Reg.No. 763281), Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) HUOVILA, Jyrki, FIN-40950 Muurame, FI

ODELL, Michael, FIN-40640 Jyväskylä, FI

(74) Hakkila, Maini Annika, et al, Forsén & Salomaa Oy, Yrjönkatu 30, 00100 Helsinki, FI

**D21F 1/08** → (51) D21F 1/00

**D21F 1/66** → (51) D21F 1/00

- (51) **D21F 5/00** (11) **1 155 188 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 99959437.7 (22) 29.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 99/00990 29.11.1999  
(87) WO 00/34574 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 FI 982622  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REGE-  
LUNG VON DEM ERSTEN TEIL DER TROCKEN-  
PARTIE EINER PAPIERMASCHINE**  
• **METHOD AND EQUIPMENT FOR REGULATION  
OF THE INITIAL PART OF THE DRYER  
SECTION IN A PAPER MACHINE**  
• **PROCEDE ET EQUIPEMENT DE REGULATION  
DE LA PARTIE INITIALE DE LA PARTIE DE  
SECHAGE D'UNE MACHINE A PAPIER**
- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130  
Helsinki, FI  
(72) VÄHÄTALO, Harri, FIN-40640 Jyväskylä, FI  
KAIHOVIRTA, Juha, FIN-40700 Jyväskylä, FI  
LIPPONEN, Juha, FIN-40270 Palokka, FI  
HUHTELIN, Taisto, FIN-33730 Tampere, FI  
(74) Jyrämä, Hanna-Leena Maria, et al, Forssén &  
Salomaa Oy, Yrjönkatu 30, 00100 Helsinki, FI

- (51) **D21F 5/04** (11) **1 155 189 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00906389.2 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00130 21.02.2000  
(87) WO 00/50693 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 FI 990370  
(54) • **BLASGERÄT FÜR EINE PAPIERMASCHINE  
ODER DERGLEICHEN**  
• **BLOWING APPARATUS IN A PAPER MACHINE  
OR THE LIKE**  
• **APPAREIL DE SOUFFLAGE DANS UNE  
MACHINE A PAPIER OU ANALOGUE**
- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130  
Helsinki, FI  
(72) JOKINEN, Reijo, FIN-21280 Raisio, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**D21F 7/00** → (51) D21G 9/00**D21F 7/08** → (51) B01D 39/08

- (51) **D21G 1/02** (11) **1 155 190 A1\***  
F16C 13/00  
(25) Fi (26) En  
(21) 99938413.4 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 99/00665 11.08.1999  
(87) WO 00/09805 2000/08 24.02.2000  
(30) 14.08.1998 FI 981756  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÄNDE-  
RUNG DER EIGENFREQUENZ EINES PRESS-  
ROLLSTRUKTURIN EINER PAPIER- ODER  
PAPPASCHINE**  
• **METHOD AND DEVICE FOR CHANGING THE  
NATURAL FREQUENCY OF A NIP ROLL  
CONSTRUCTION IN A PAPER OR BOARD  
MACHINE**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE  
MODIFIER LA PERIODE PROPRE DE VIBRA-  
TION D'UN ENSEMBLE ROULEAUX PINCEURS  
DANS UNE MACHINE A PAPIER OU A CARTON**
- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130  
Helsinki, FI  
(72) HOLOPAINEN, Kari, FIN-40950 Muurame, FI  
EHROLA, Juha, FIN-40800 Vaajakoski, FI

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **D21G 9/00** (11) **1 155 191 A1\***  
D21F 7/00 G05D 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 99959443.5 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 99/01000 02.12.1999  
(87) WO 00/34578 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 FI 982626  
(54) • **VERFAHREN ZUR QUALITÄTSVERÄNDERUNG  
AUF EINER PAPIERMASCHINE**  
• **METHOD FOR EXECUTING GRADE CHANGE  
ON A PAPER MACHINE**  
• **PROCEDE DE REALISATION D'UN CHANGE-  
MENT DE QUALITE DANS UNE MACHINE A  
PAPIER**
- (71) Metso Paper Automation OY, Lentokentänkatu 11,  
33900 Tampere, FI  
(72) HUHTELIN, Taisto, FIN-33730 Tampere, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**D21H 11/20** → (51) C08B 15/02

- (51) **D21H 17/03** (11) **1 155 192 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967432.8 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/30287 17.12.1999  
(87) WO 00/36215 2000/25 22.06.2000  
(30) 18.12.1998 US 112887 P  
30.06.1999 US 345328  
(54) • **ZELLSTOFF MIT WEICHER ZERKLEINERUNG  
• SOFTENED COMMUNITION PULP  
• PATE CELLULOSIQUE DE COMMUNITION  
ADOUCEE**
- (71) BKI Holding Corporation, Suite 900, 300 Delaware  
Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
(72) GROSS, James, R., Cordova, TN 38018, US  
(74) Hegner, Anette, et al, Hofman-Bang Zacco A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**D21H 17/72** → (51) C08F 2/20**D21H 23/00** → (51) C08F 2/20

- (51) **D21J 7/00** (11) **1 155 193 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903556.9 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DK 00/00039 31.01.2000  
(87) WO 00/46447 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 EP 99102042  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AUS  
FASERN BESTEHENDEN FORMTEILEN MIT  
HOHEM TROCKENSUBSTANZGEHALT**  
• **METHOD OF PRODUCING MOULDED PULP  
ARTICLES WITH A HIGH CONTENT OF DRY  
MATTER**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLES EN  
CELLULOSE MOULEE A FORTE TENEUR EN  
MATIERE SECHE**
- (71) BRODRENE HARTMANN A/S, Klampenborgvej  
203, DK-2800 Lyngby, DK  
(72) JUUL, Niels, DK-2730 Herlev, DK  
(74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostfeld  
A/S, Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

- (51) **E01B 9/60** (11) **1 155 194 A1\***  
E01B 9/62  
(25) En (26) En  
(21) 99925168.9 (22) 28.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
LT LV RO  
(86) GB 99/01705 28.05.1999  
(87) WO 99/63160 1999/49 09.12.1999  
(30) 30.05.1998 GB 9811591  
(54) • **EISEN- ODER STRASSENBAHNSCHIENE UND  
IHRE BEFESTIGUNG**  
• **RAILWAY OR TRAMWAY RAIL AND RAIL  
FASTENING SYSTEM**  
• **RAIL DE CHEMIN DE FER OU DE TRAMWAY  
ET SYSTEME DE FIXATION DE RAIL**
- (71) Penny, Charles, 27 Victoria Park Road, Malvern,  
Worcestershire WR14 2JX, GB  
(72) Penny, Charles, Malvern, Worcestershire WR14  
2JX, GB  
(74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS &  
COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road,  
Croydon, Surrey CRO 2EF, GB

**E01B 9/62** → (51) E01B 9/60

- (51) **E01C 7/18** (11) **1 155 195 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00905140.0 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
RO  
(86) FR 00/00374 15.02.2000  
(87) WO 00/47820 2000/33 17.08.2000  
(30) 15.02.1999 FR 9901789  
(54) • **PORÖSE ASPHALTDECKSCHICHT**  
• **BITUMINOUS UPPER LAYER DRAINING  
BLANKET**  
• **COUCHE DE ROULEMENT BITUMINEUSE  
DRAINANTE**
- (71) COLAS, 7, Place René Clair, 92653 Boulogne-  
Billancourt Cédex, FR  
(72) MICHAUT, Jean-Paul, F-78460 Chevreuse, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue  
de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **E02D 5/64** (11) **1 155 196 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906057.5 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 00/00120 21.02.2000  
(87) WO 00/50697 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 AU PP882199  
(54) • **REPARATUR VON HOHLEN ROHRFÖRMIGEN  
STRUKTUREN**  
• **REPAIR OF HOLLOW TUBULAR STRUCTURES**  
• **REPARATION DE STRUCTURES CREUSES  
TUBULAIRES**
- (71) Amog Technologies Pty. Ltd., Suite 6, 251  
Blackburn Road, Mount Waverley, Victoria 3149, AU  
(72) SINCOCK, Paul, Glen Waverley, Victoria 3150, AU  
POTTS, Andrew, Elmhirst, North Balwyn, Victoria  
3104, AU  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

**E02F 3/76** → (51) E02F 3/96**E02F 3/815** → (51) E02F 3/96

- (51) **E02F 3/96** (11) **1 155 197 A1\***  
E02F 3/815 E02F 3/76  
(25) En (26) En  
(21) 00903468.7 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00138 16.02.2000  
(87) WO 00/49234 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 US 250835  
(54) • VERSTELLBARES GITTERWERKZUBEHÖR  
ZUR BODENPLANIERUNG  
• ADJUSTABLE GRATING ATTACHMENT FOR  
GRADING SOIL  
• ACCESSOIRE PORTE-GRILLE REGLABLE  
POUR LE NIVELLEMENT DU SOL
- (71) Goulet, Luc, 12 St-Maurice Street, St-Jean-sur  
Richelieu, Québec J3B 3Y5, CA  
(72) Goulet, Luc, Québec J3B 3Y5, CA  
(74) Quest, Barry, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51 Royal  
Exchange, Cross Street, Manchester.M2 7BD, GB

- (51) **E04B 1/10** (11) **1 155 198 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991109.0 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04565 20.12.2000  
(87) WO 01/46533 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 DE 19962088  
(54) • WANDKONSTRUKTION  
• WALL CONSTRUCTION  
• ENSEMBLE MUR
- (71) Naumann, Andreas, Corot Weg 16, 04289 Leipzig,  
DE  
Stahr, Harald, Kützschauer Strasse 43, 04838  
Eilenburg, DE  
(72) Naumann, Andreas, 04289 Leipzig, DE  
Stahr, Harald, 04838 Eilenburg, DE  
(74) Thomas, Matthias, Dipl.-Ing. (FH), et al,  
Patentanwalt, Rungstockstrasse 14, 09526  
Olbernhau, DE

- (51) **E04B 1/24** (11) **1 155 199 A1\***  
E04B 1/58  
(25) En (26) En  
(21) 00910237.7 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04237 17.02.2000  
(87) WO 00/49239 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252896  
(54) • STAHLTRÄGERVERBINDER  
• STEEL JOIST HANGER  
• FERRÛRE A SOLIVE EN ACIER
- (71) SIMPSON STRONG-TIE COMPANY, INC., 4637  
Chabot Drive, suite 200, Pleasanton, California  
94588-2753, US  
(72) LEEK, William, F., Carmel, CA 93923-9766, US  
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

- (51) **E04B 1/344** (11) **1 155 200 A1\***  
E04H 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 00909623.1 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI  
(86) IT 00/00053 18.02.2000  
(87) WO 00/50702 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 IT M990393  
(54) • AUSEINANDERNEHMBARE UND ZUSAMMEN-  
FALTBARE KONSTRUKTIONEN, BESTEHEND  
AUS VERBINDBAREN ROHRELEMENTEN

- STRUCTURES WHICH CAN BE DISMANTLED  
AND FOLDED, CONSISTING OF INTERCON-  
NECTING TUBULAR ELEMENTS  
• STRUCTURES, COMPOSEES D'ELEMENTS  
TUBULAIRES INTERCONNECTES, POUVANT  
ETRE DEMONTEES ET PLIEES
- (71) Cazzolaro, Sergio, Localita Villa Ivana, 26823  
Castiglione d'Adda, IT  
(72) Cazzolaro, Sergio, 26823 Castiglione d'Adda, IT  
(74) Cioni, Carlo, et al, c/o STUDIO CIONI &  
PIPPARELLI Viale Caldara 38, 20122 Milano, IT

**E04B 1/58** → (51) E04B 1/24

- (51) **E04B 1/98** (11) **1 155 201 A1\***  
F16F 13/00 B32B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 00919259.2 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02022 26.01.2000  
(87) WO 00/45001 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 US 238873  
(54) • VISKOELASTISCHE KOMPOSITSTRUKTUREN  
UND -ELEMENTE MIT GLEICHMÄSSIGEN  
WELLEN  
• CONTINUOUS WAVE COMPOSITE  
VISCOELASTIC ELEMENTS AND STRUC-  
TURES  
• STRUCTURES ET ELEMENTS COMPOSITES  
VISCOELASTIQUES A ONDULATIONS CONTI-  
NUES
- (71) Pratt, William F., 1184 East 830 South, Pleasant  
Grove, UT 84062, US  
(72) Pratt, William F., Pleasant Grove, UT 84062, US  
(74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **E04C 3/02** (11) **1 155 202 A1\***  
F24D 5/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 99965708.3 (22) 31.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/02506 31.12.1999  
(87) WO 00/40821 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 SE 9804620  
(54) • TRAGENDES BAUELEMENT FÜR EIN  
GEBÄUDE AUS HOLZ, VORGESEHEN FÜR DIE  
VERTEILUNG VON LUFT UND EINE METHODE,  
UM IN VERBINDUNG MIT DIESEM ELEMENT  
EINEN WÄRMEAUSTAUSCH ZU ERMÖG-  
LICHEN  
• LOAD CARRYING BUILDING ELEMENT FOR A  
BUILDING OF WOOD AND PREPARED FOR  
DISTRIBUTION OF VENTING AIR AND A  
METHOD TO IN CONNECTION TO SAID  
ELEMENT ARRANGE FOR A HEAT TRANSFER  
• ELEMENT PORTEUR POUR CONSTRUCTION  
EN BOIS CON U POUR LA DISTRIBUTION  
D'AIR DE VENTILATION ET PROCEDE  
PERMETTANT DE REALISER UN TRANSFERT  
DE CHALEUR EN RELATION AVEC CET  
ELEMENT

- (71) Pluggit International N.V., Castorveg 22-24, P.O.  
Box 155, Curaçao, AN  
(72) BERNHARDSSON, Göran, B-1640 Rhode-St-  
Genese, BE  
(74) Willquist, Bo, et al, Willquist & Partners Patentbyrå  
AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

- (51) **E04C 3/08** (11) **1 155 203 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903827.4 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00506 15.02.2000  
(87) WO 00/50705 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 GB 9904328  
(54) • WABENTRÄGER  
• IMPROVEMENTS IN CASTELLATED BEAMS  
• PERFECTIONNEMENTS A DES POUTRES  
CRENELEES

- (71) Severfield-Rowen PLC, Dalton Airfield Industrial  
Estate, Dalton, Thirsk, North Yorkshire YO7 3JN,  
GB  
(72) SEVERS, John Dalton Airfield Industrial Estate,  
Thirsk, North Yorkshire YO7 3JN, GB  
(74) Leach, John Nigel, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**E04C 3/28** → (51) E04C 3/29**E04C 3/28** → (51) E04G 1/02

- (51) **E04C 3/29** (11) **1 155 204 A1\***  
E04C 3/28 E04C 3/30  
(25) De (26) De  
(21) 00969511.5 (22) 17.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/10191 17.10.2000  
(87) WO 01/46536 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 DE 29922559 U  
(54) • STÜTZ- UND VERBINDUNGSPROFIL  
• SUPPORTING AND CONNECTING PROFILE  
• PROFILE SUPPORT ET DE LIAISON
- (71) Thüringer Bauholding GmbH, Am Kaspersberg 50,  
63654 Büdingen, DE  
(72) RÖDER, Heinz, 634654 Büdingen, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

**E04C 3/30** → (51) E04C 3/29**E04C 3/36** → (51) E04C 3/29**E04D 5/12** → (51) D06N 5/00

- (51) **E04G 1/02** (11) **1 155 205 A1\***  
E04G 1/12 E04C 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 99973717.4 (22) 26.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NZ 99/00025 26.02.1999  
(87) WO 00/50708 2000/35 31.08.2000  
(54) • BAUGERÜSTELEMENT UND DESSEN  
HERSTELLUNGSMETHODE  
• SCAFFOLDING MEMBER AND PRODUCTION  
METHOD  
• ELEMENT D'ECHAFAUDAGE ET SON  
PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) Wui Loong System Scaffolds Company Limited,  
Pacific Link Tower Southmark, 6th floor, Room  
601-5, 11 Yip Hing Street, Aberdeen, Wong Chuk  
Hang, Hong Kong, CN  
(72) SO, Yu Shing, Pacific Link Tower Southmark, Wong  
Chuk Hang, Hong Kong, CN  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**E04G 1/12** → (51) E04G 1/02

**E04H 1/12** → (51) E04B 1/344

- (51) **E05B 15/02** (11) **1 155 206 A1\***  
E05B 65/08 E05B 73/00  
E05B 65/52 E05C 19/02
- (25) En (26) En  
(21) 00903953.8 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IL 00/00096 17.02.2000
- (87) WO 00/49250 2000/34 24.08.2000
- (30) 21.02.1999 IL 12862699
- (54) • **ZUSATZVERRIEGELUNG FÜR AKTENKOFFER, TRAGBARE RECHNER ODER DERGLEICHEN**  
• **ADJUSTABLE LOCKING DEVICE SUCH AS FOR SLIDING DOORS AND WINDOWS**  
• **DISPOSITIF DE VERROUILLAGE REGLABLE NOTAMMENT POUR PORTES ET FENETRES COULISSANTES**
- (71) Avganım, Alexander Gad, 76885 Moshav Gealiya, IL
- (72) Avganım, Alexander Gad, 76885 Moshav Gealiya, IL
- (74) Grättinger & Partner (Gbr), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE

- (51) **E05B 49/00** (11) **1 155 207 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00901090.1 (22) 12.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00158 12.01.2000
- (87) WO 00/43622 2000/30 27.07.2000
- (30) 25.01.1999 DE 19902797
- (54) • **SCHLÜSSELLOSE ZUGANGSKONTROLLEINRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE SOWIE VERFAHREN ZUM DURCHFÜHREN EINER SCHLÜSSELLOSEN ZUGANGSBERECHTIGUNGSKONTROLLE BEI KRAFTFAHRZEUGEN**  
• **KEYLESS ACCESS CONTROL SYSTEM FOR MOTOR VEHICLES AS WELL AS METHOD FOR CARRYING OUT A KEYLESS ACCESS AUTHORISATION CONTROL IN MOTOR VEHICLES**  
• **DISPOSITIF DE CONTROLE D'ACCES SANS CLE POUR DES VEHICULES AUTOMOBILES ET PROCEDE POUR EFFECTUER UN CONTROLE D'AUTORISATION D'ACCES SANS CLE POUR DES VEHICULES AUTOMOBILES**
- (71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE
- (72) MINDL, Anton, D-58515 Lüdenscheid, DE  
KERKMANN, Detlef, D-58769 Nachrodt, DE

**E05B 65/08** → (51) E05B 15/02

- (51) **E05B 65/12** (11) **1 155 208 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00912472.8 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01284 17.02.2000
- (87) WO 00/49253 2000/34 24.08.2000
- (30) 17.02.1999 DE 19906538  
18.12.1999 DE 19961247
- (54) • **TÜRSCHLOSS, INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUGE**  
• **DOOR LOCK, ESPECIALLY FOR MOTOR VEHICLES**  
• **SERRURE DE PORTE, EN PARTICULIER POUR VEHICULES AUTOMOBILES**
- (71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE
- (72) SZABLEWSKI, Piotr, D-42399 Wuppertal, DE  
KIEHL, Erik, D-40878 Ratingen, DE

- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**E05B 65/52** → (51) E05B 15/02

- (51) **E05B 67/06** (11) **1 155 209 A1\***  
E05B 67/38
- (25) En (26) En  
(21) 00903851.4 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00536 16.02.2000
- (87) WO 00/49255 2000/34 24.08.2000
- (30) 18.02.1999 GB 9903609
- (54) • **VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG**  
• **LOCK DEVICE**  
• **DISPOSITIF VERROUILLANT**
- (71) Tayhope Enterprises Limited, 14 Manor Place, Cults, Aberdeen AB15 9QN, GB
- (72) PARKER, Julian, Aberdeen AB15 9QN, GB
- (74) Allan, James Stewart, et al, Murgitroyd & Company, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**E05B 67/38** → (51) E05B 67/06

**E05B 73/00** → (51) E05B 15/02

- (51) **E05C 19/00** (11) **1 155 210 A1\***  
A61L 2/07 A61L 2/26
- (25) En (26) En  
(21) 00915904.7 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/05046 24.02.2000
- (87) WO 00/50716 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 US 257117
- (54) • **VERSCHLUSS FÜR DIE DREHBARE TÜR EINES STERILISATORS**  
• **CLOSURE FOR A HINGED STERILIZER DOOR**  
• **SYSTEME DE FERMETURE D'UNE PORTE A CHARNIERES POUR STERILISATEUR**
- (71) STERIS CORPORATION, 5960 Heisley Road, Mentor, Ohio 44060, US
- (72) HOUSTON, John, C., Erie, PA 16505, US
- (74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**E05C 19/02** → (51) E05B 15/02

- (51) **E05D 1/00** (11) **1 155 211 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00915116.8 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00512 22.02.2000
- (87) WO 00/50717 2000/35 31.08.2000
- (88) 28.12.2000
- (30) 22.02.1999 DE 19907455
- (54) • **KRAFTWAGENTÜRBREMSE MIT HALTEFUNKTION**  
• **MOTOR VEHICLE DOOR BRAKE WITH HOLDING FUNCTION**  
• **FREIN DE PORTE DE VEHICULE AUTOMOBILE A FONCTION DE MAINTIEN**
- (71) ED. Scharwächter GmbH, Hohenhagener Strasse 26-28, 42809 Remscheid, DE
- (72) MAGNUS, Nils, D-42859 Remscheid, DE  
BRÜCKNER, Lothar, D-71229 Leonberg, DE
- (74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent & Trademark Law Firm Bankstrasse 1, 40476 Düsseldorf, DE

- (51) **E05G 1/00** (11) **1 155 212 A1\***  
E05G 1/10
- (25) Sv (26) En  
(21) 99965702.6 (22) 27.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/02497 27.12.1999
- (87) WO 00/39423 2000/27 06.07.2000
- (30) 28.12.1998 SE 9804601
- (54) • **ZUFÜHRVORRICHTUNG**  
• **INFEEED DEVICE**  
• **DISPOSITIF D'INTRODUCTION**
- (71) SQS Security Qube System AB, Mullbergsvägen 13, 931 37 Skelleftea, SE
- (72) LINDSKOG, Kjell, S-931 31 Skelleftea, SE
- (74) Körber, Wolfhart, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**E05G 1/08** → (51) E05G 1/10

- (51) **E05G 1/10** (11) **1 155 213 A1\***  
E05G 1/08
- (25) De (26) De  
(21) 00912388.6 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00555 22.02.2000
- (87) WO 00/50721 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 DE 19908038  
12.07.1999 DE 19932088  
20.12.1999 DE 19961877
- (54) • **MIETFACHANLAGE**  
• **LOCKER ARRANGEMENT**  
• **ENSEMBLE CONSIGNE AUTOMATIQUE**
- (71) INSYS Gesellschaft für Microcontroller und Komponenten MBH, Waffnergasse 8, 93047 Regensburg, DE
- (72) SOUKOUP, Oliver, D-93049 Regensburg, DE  
WAGNER, Eduard, B., D-93049 Regensburg, DE
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE

**E05G 1/10** → (51) E05G 1/00

**E06B 3/66** → (51) B32B 17/10

**E06B 7/36** → (51) B66B 13/28

**E06C 7/14** → (51) E06C 7/18

- (51) **E06C 7/18** (11) **1 155 214 A1\***  
E06C 7/48 E06C 7/14
- (25) De (26) De  
(21) 00908999.6 (22) 05.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00362 05.02.2000
- (87) WO 00/50726 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 DE 19908063
- (54) • **ABSTURZSICHERUNGSRING FÜR LEITERN**  
• **ANTI-FALL SAFETY RING**  
• **ANNEAU ANTI-CHUTE POUR ECHELLES**
- (71) Laug, Horst, Haselünner Strasse 73, 49809 Lingen, DE
- (72) Laug, Horst, 49809 Lingen, DE
- (74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert & Boehmert, Patentanwalt, Osningstrasse 10, 33605 Bielefeld, DE

**E06C 7/48** → (51) E06C 7/18

**E21B 4/02** → (51) E21B 21/00

- E21B 10/12** → (51) E21D 9/08
- E21B 10/46** → (51) E21B 10/56
- (51) **E21B 10/56** (11) **1 155 215 A2\***  
E21B 29/06 E21B 29/00  
E21B 17/10 E21B 10/46
- (25) En (26) En  
(21) 00905213.5 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00656 24.02.2000  
(87) WO 00/50729 2000/35 31.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 25.02.1999 US 257294
- (54) • **FRÄSWERKZEUG ZUM FRÄSEN IN BOHRLÖCHERN**  
• **MILLS FOR WELLBORE OPERATIONS**  
• **FRAISES POUR OPERATIONS DE FORAGE**
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (71) Harding, Richard Patrick, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB
- (84) GB
- (72) BRUNNERT, David, Josepheh, Houston, TX 77040, US  
HART, Shane, Paul, Houston, TX 77089, US  
BAILEY, Thomas, Houston, TX 77279, US  
HAUGEN, David, M., League City, TX 77573, US  
CARTER, Thrumman, B., Houston, TX 77073, US  
MCLUNG, Guy, LaMonte, Spring, TX 77379, US  
HENSON, Michael, San Angelo, TX 71902, US
- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB
- 
- E21B 17/10** → (51) E21B 10/56
- (51) **E21B 21/00** (11) **1 155 216 A1\***  
E21B 4/02
- (25) En (26) En  
(21) 00905200.2 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00642 25.02.2000  
(87) WO 00/50731 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904380
- (54) • **VERFAHREN ZUM BOHREN**  
• **DRILLING METHOD**  
• **PROCEDE DE FORAGE**
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) MOYES, Peter Barnes, Aberdeen AB32 7AX, GB
- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB
- 
- E21B 23/06** → (51) E21B 33/12
- E21B 29/00** → (51) E21B 10/56
- E21B 29/06** → (51) E21B 10/56
- (51) **E21B 33/12** (11) **1 155 217 A2\***  
E21B 23/06
- (25) En (26) En  
(21) 00903050.3 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NO 00/00024 28.01.2000  
(87) WO 00/45029 2000/31 03.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 28.01.1999 NO 990416  
28.01.1999 NO 990417  
04.03.1999 NO 991085
- (54) • **VERFAHREN ZUM SETZEN EINES ABDICHTLEMENTS IN EIN BOHRLOCH UND ABDICHTLEMENT**  
• **A METHOD FOR SETTING A PACKER IN A WELL BORE, AND A PACKER**
- **PACKER ET PROCEDE D'INSTALLATION DE CE DERNIER DANS UN PUIT DE FORAGE**
- (71) Triangle Equipment AS, Fabrikkeveien 9, 4033 Stavanger, NO
- (72) GUNNARSON, Bengt, N-4085 Hundvaag, NO
- HAUGHOM, Per, Olav, N-4440 Tonstad, NO
- NESLAND, Knut, N-4016 Stavanger, NO
- SALTE, Jone, N-4365 Naerboe, NO
- (74) Vleck, Jan Montagu, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **E21B 43/10** (11) **1 155 218 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00914681.2 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04683 24.02.2000  
(87) WO 00/50732 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 121452 P
- (54) • **SELEKTIVES ABSCHNITTSWEISES ISOLIEREN IN EINEM GESCHLITZTEN LINER**  
• **SELECTIVE ZONAL ISOLATION WITHIN A SLOTTED LINER**  
• **ISOLEMENT SELECTIF DE ZONE DANS UNE COLONNE PERDUE A FENTES**
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) NAZZAL, Gregory, Richard, Kingwood, TX 77345, US  
FRANK, Timothy, John, Houston, TX 77095, US  
COON, Robert, Joe, Missouri City, TX 77459, US
- 
- (51) **E21B 43/26** (11) **1 155 219 A1\***  
E21B 43/267 E21B 43/27
- (25) En (26) En  
(21) 00913506.2 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04086 17.02.2000  
(87) WO 00/49272 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 120616 P  
20.08.1999 US 378341
- (54) • **VERFAHREN ZUR FORMATIONSFRAKTURIERUNG UND ZUSAMMENSETZUNG**  
• **FRACTURING PROCESS AND COMPOSITION**  
• **PROCEDE ET COMPOSITION DE FRACTURATION**
- (71) Schlumberger Technology Corporation, 110 Schlumberger Drive, MD-1, Sugarland, Texas 77478, US
- (72) PALMER, Bentley, J., Stafford, TX 77477, US
- (74) Hyden, Martin, Etudes et Productions Schlumberger, Intellectual Property Department, 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR
- 
- E21B 43/267** → (51) E21B 43/26
- E21B 43/27** → (51) E21B 43/26
- (51) **E21D 9/08** (11) **1 155 220 A1\***  
E21D 9/10 E21B 10/12
- (25) De (26) De  
(21) 00918741.0 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01004 08.02.2000  
(87) WO 00/50738 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 29903426 U  
09.04.1999 DE 29905981 U
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM VORTREIBEN VON STRECKEN, TUNNELN ODER DERGLEICHEN**  
• **ADVANCING DEVICE FOR BORING SECTIONS OF ROADWAY, TUNNELS OR SIMILAR**  
• **DISPOSITIF POUR CREUSER DES GALERIES, DES TUNNELS OU VOIES ANALOGUES**
- (71) Wirth Maschinen- und Bohrgeräte-Fabrik GmbH, Kölner Strasse 71-78, 41812 Erkelenz, DE
- (72) KLEUTERS, Nikolaus, D-52511 Geilenkirchen, DE
- (74) Kluin, Jörg-E., Dr., et al, König Palgen Schumacher Kluin, Patentanwälte, Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE
- 
- E21D 9/10** → (51) E21D 9/08
- (51) **F01B 13/00** (11) **1 155 221 A1\***  
F01B 13/04 F02B 57/04
- (25) En (26) En  
(21) 98942394.2 (22) 17.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 98/00767 17.09.1998  
(87) WO 99/18332 1999/15 15.04.1999  
(30) 06.10.1997 GB 9721155
- (54) • **2-TAKT-ROTATIONSBRENNKRAFTMASCHINE**  
• **ROTARY TWO-STROKE ENGINE**  
• **MOTEUR ROTATIF A DEUX TEMPS**
- (71) Gahan, John Peter, P.O. Box 3500, Parramatta, NSW 2124, AU
- (72) Gahan, John Peter, Parramatta, NSW 2124, AU
- (74) Volmer, Johannes Cornelis, et al, van Exter Polak & Charfouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- F01B 13/04** → (51) F01B 13/00
- (51) **F01D 25/24** (11) **1 155 222 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905716.7 (22) 25.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01746 25.01.2000  
(87) WO 00/43640 2000/30 27.07.2000  
(88) 28.09.2000  
(30) 25.01.1999 US 117090 P
- (54) • **GEHÄUSEKONSTRUKTION FÜR ROTATIONS-MASCHINE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG**  
• **CASING DESIGN FOR ROTATING MACHINERY AND METHOD FOR MANUFACTURE THEREOF**  
• **STRUCTURE D'HABILLAGE POUR MACHINE TOURNANTE ET SON PROCEDE DE FABRICATION**
- (71) ELLIOTT TURBOMACHINERY COMPANY, INC., 901 North Fourth Street, Jeannette, Pennsylvania 15644-1473, US
- (72) BRENNAN, Raymond, J., Pittsburgh, PA 15203, US
- (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., et al, Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE
- 
- (51) **F01L 9/04** (11) **1 155 223 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00904881.0 (22) 07.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00064 07.01.2000  
(87) WO 00/50741 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19907850
- (54) • **MEHRZYLINDRIGE BRENNKRAFTMASCHINE MIT VON ELEKTROMAGNETISCHEN AKTUATOREN BETÄTIGTEN GASWECHSEL-HUBVENTILEN**  
• **MULTICYLINDER INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH GAS FLOW LIFT VALVES ACTUATED BY ELECTROMAGNETIC ACTUATORS**  
• **MOTEUR A COMBUSTION INTERNE MULTICYLINDRE POURVU DE SOUPAPES D'ECHANGE DE GAZ ACTIONNEES PAR DES ACTIONNEURS ELECTROMAGNETIQUES**
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

- SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GRUDNO, Adelbert, D-82194 Gröbenzell, DE  
HÖRL, Albert, D-84416 Taufkirchen, DE  
WARNECKE, Volker, D-93152  
Nittendorf/Pollenried, DE  
LOEBBERING, Ferdinand, D-93087 Alteglofsheim,  
DE
- (74) Wesel-Mair, Julia (DE), et al, Bayerische Motoren  
Werke AG Patentabteilung AJ-3, D-80788  
München, DE

**F01L 9/04** → (51) H01H 9/00

- (51) **F01N 3/08** (11) **1 155 224 A1\***  
B01J 19/08 B01D 53/32
- (25) En (26) En  
(21) 00903904.1 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00603 21.02.2000  
(87) WO 00/50746 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 GB 9904069
- (54) • **STROMERZEUGUNGSSYSTEM EINES FAHRZEUGS**  
• **VEHICLE POWER SUPPLY SYSTEM**  
• **SYSTEME D'ALIMENTATION EN PUISSANCE POUR VEHICULE**
- (71) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire  
OX11 0QJ, GB
- (72) INMAN, Michael, Abingdon, Oxfordshire OX14  
5NU, GB  
SHAWCROSS, James Timothy, Charlbury,  
Oxfordshire OX7 3TN, GB  
RAYBONE, David, Stow-on-the-Wold, Gloucester  
GL54 1DW, GB
- (74) Lofting, Marcus John, Accentus plc, Patents  
Department, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire,  
OX11 0QJ, GB

- (51) **F02B 51/00** (11) **1 155 225 A1\***  
F02M 53/06 F02C 7/22
- (25) En (26) En  
(21) 00906761.2 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 00/00110 22.02.2000  
(87) WO 00/50748 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 NL 1011383  
18.06.1999 PCT/NL99/00380  
30.08.1999 NL 1012936
- (54) • **VERBRENNUNGSEINRICHTUNG UND KRAFTANLAGE MIT EINER DERARTIGEN VERBRENNUNGSEINRICHTUNG**  
• **COMBUSTION UNIT FOR COMBUSTING A LIQUID FUEL AND A POWER GENERATING SYSTEM COMPRISING SUCH COMBUSTION UNIT**  
• **UNITE DE COMBUSTION DESTINEE A LA COMBUSTION D'UN CARBURANT LIQUIDE ET SYSTEME DE PRODUCTION D'ENERGIE COMPRENANT CETTE UNITE DE COMBUSTION**
- (71) N.V. Kema, Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem,  
NL
- (72) VAN LIERE, Jacobus, NL-6865 ES Doorwerth, NL  
VAN PAASSEN, Cornelis, Adrianus, Antonius,  
NL-2635 HB Den Hoor, NL
- (74) Prins, Hendrik Willem, et al, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F02B 57/04** → (51) F01B 13/00

- (51) **F02B 71/00** (11) **1 155 226 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00906902.2 (22) 12.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/00788 12.01.2000  
(87) WO 00/50749 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 252831
- (54) • **FREIKOLBENBRENNKRAFTMASCHINE MIT ALS LAGER WIRKENDEM KOLBENKOPF**  
• **FREE PISTON INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH PISTON HEAD FUNCTIONING AS A BEARING**  
• **MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PISTONS LIBRES A TETE DE PISTON FAISANT OFFICE DE PALIER**
- (71) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street,  
Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) BAILEY, Brett, M., Peoria, IL 61615, US  
BERLINGER, Willibald, G., Peoria, IL 61604, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

- (51) **F02B 71/04** (11) **1 155 227 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00904277.1 (22) 11.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/00591 11.01.2000  
(87) WO 00/50755 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 255282
- (54) • **VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER FREIKOLBENMASCHINE MIT VARIABLEM HYDRAULISCHEN FLUIDUMDRUCK**  
• **METHOD OF OPERATING A FREE PISTON INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH A VARIABLE PRESSURE HYDRAULIC FLUID OUTPUT**  
• **PROCEDE D'EXPLOITATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PISTONS LIBRES A SORTIE DE FLUIDE HYDRAULIQUE A PRESSION VARIABLE**
- (71) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street,  
Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) BAILEY, Brett, M., Peoria, IL 61615, US  
BERLINGER, Willibald, G., Peoria, IL 61604, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

- (51) **F02B 71/04** (11) **1 155 228 A1\***  
F02F 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 00908327.0 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01409 20.01.2000  
(87) WO 00/50751 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 255229
- (54) • **FREIKOLBENBRENNKRAFTMASCHINE MIT KOLBENKOPF UND RADIAL BEWEGBARE KAPPE**  
• **FREE PISTON INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH PISTON HEAD HAVING A RADIALLY MOVEABLE CAP**  
• **MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PISTON LIBRE DOTE D'UNE TETE PORTANT UNE COIFFE A DEPLACEMENT RADIAL**
- (71) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street,  
Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) BAILEY, Brett, M., Peoria, IL 61615, US  
SLOMA, John, M., Lacon, IL 61540, US

- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**F02C 3/22** → (51) C01C 1/04**F02C 7/22** → (51) F02B 51/00**F02D 1/06** → (51) A61M 11/00

- (51) **F02D 41/38** (11) **1 155 229 A1\***
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00907712.4 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/00459 24.02.2000  
(87) WO 00/50757 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 FR 9902424
- (54) • **VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DRUCKREGELUNG EINER HOCHDRUCKKRAFTSTOFFPUMPE FÜR DIE KRAFTSTOFFVERSORGUNG EINES VERBRENNUNGSMOTORS**  
• **METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING PRESSURE IN A HIGH PRESSURE FUEL PUMP SUPPLYING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
• **PROCEDE ET SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION D'UNE POMPE A CARBURANT A HAUTE PRESSION POUR L'ALIMENTATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE**
- (71) MAGNETI MARELLI FRANCE, 19, rue Lavoisier,  
92000 Nanterre, FR
- (72) MAZET, Henri, F-78400 Chatou, FR
- (74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**F02F 3/00** → (51) F02B 71/04

- (51) **F02M 37/02** (11) **1 155 230 A1\***
- (25) De (26) De  
(21) 00976064.6 (22) 22.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11607 22.11.2000  
(87) WO 01/38719 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 DE 19957066
- (54) • **SAUGSTRAHLPUMPE**  
• **EJECTOR PUMP**  
• **POMPE A JET ASPIRANT**
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BECKER, Dirk, 36179 Bebra, DE  
DEICHMANN, Johannes, 36199 Rotenburg, DE  
MARX, Peter, 38440 Wolfsburg, DE

**F02M 37/04** → (51) H01H 9/00**F02M 51/00** → (51) H01H 9/00

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 155 231 A1\***
- (25) De (26) De  
(21) 00993232.8 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04450 14.12.2000  
(87) WO 01/44652 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 DE 19960605
- (54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**  
• **FUEL INJECTION VALVE**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) YILDIRIM, Fevzi, 70839 Gerlingen, DE  
HUEBEL, Michael, 70839 Gerlingen, DE  
DOERING, Christian, 70563 Stuttgart, DE  
STEIN, Juergen, 75428 Illingen, DE



- (51) **F02M 53/06** (11) **1 155 232 A1\***  
B05B 1/24 F02M 57/00  
(25) En (26) En  
(21) 00908505.1 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03069 07.02.2000  
(87) WO 00/50763 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 122162 P  
21.05.1999 US 316944  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG EINER  
BRENNSTOFFEINSPRITZVORRICHTUNG MIT  
EINER VON INNEN BEHEIZTEN EINSPRITZ-  
DÜSE ZUR VERMINDERUNG DER KOHLEN-  
WASSERSTOFF-EMISSIONEN WÄHREND DES  
KALTSTARTS*  
• *A METHOD OF USING AN INTERNALLY  
HEATED TIP INJECTOR TO REDUCE  
HYDROCARBON EMISSIONS DURING COLD  
-START*  
• *PROCEDE D'UTILISATION D'UN INJECTEUR  
DONT LE BOUT EST CHAUFFE A L'INTERIEUR  
PERMETTANT DE REDUIRE LES EMISSIONS  
D'HYDROCARBURES LORS D'UN  
DEMARRAGE A FROID*  
(71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive  
Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) IMOHL, William, James, Williamsburg, VA 23185,  
US  
(74) Condon, Neil, Intellectual Property Department,  
Siemens Shared Services Limited, Siemens House,  
Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- F02M 53/06** → (51) F02B 51/00
- F02M 55/02** → (51) F02M 63/02
- F02M 57/00** → (51) F02M 53/06
- F02M 57/02** → (51) F02M 59/10
- F02M 59/06** → (51) F04B 1/04
- (51) **F02M 59/10** (11) **1 155 233 A1\***  
F02M 57/02  
(25) De (26) De  
(21) 00916758.6 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00518 24.02.2000  
(87) WO 00/50764 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19907952  
(54) • *REGELORGAN ZUR STEUERUNG EINER  
DRUCKVERSTÄRKUNG VON KRAFTSTOFF  
FÜR EINEN KRAFTSTOFFINJEKTOR*  
• *REGULATING MECHANISM FOR CONTROL-  
LING INCREASING PRESSURE OF FUEL FOR  
A FUEL INJECTOR*  
• *MECANISME DE REGULATION PERMETTANT  
DE COMMANDER UNE AUGMENTATION DE  
PRESSION DE CARBURANT, DESTINE A UN  
INJECTEUR DE CARBURANT*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) AUGUSTIN, Ulrich, D-71394 Kernen, DE  
RIZK, Reda, D-51143 Köln, DE  
GIAVI, Raimondo, D-80802 München, DE
- F02M 59/10** → (51) F04B 1/04
- (51) **F02M 63/02** (11) **1 155 234 A1\***  
F02M 55/02  
(25) En (26) En  
(21) 99968921.9 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/30400 17.12.1999  
(87) WO 00/43667 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 US 236881  
(54) • *DROSSELVORRICHTUNG ZUR REDUKTION  
DER GASENTWICKLUNG IN EINER HOCH-  
DRUCK-BRENNSTOFFRÜCKLAUFLEITUNG*  
• *RESTRICTION STRUCTURE FOR REDUCING  
GAS FORMATION IN A HIGH PRESSURE FUEL  
RETURN LINE*  
• *STRUCTURE DE RESTRICTION POUR LA  
REDUCTION DE LA FORMATION DE GAZ  
DANS UNE CANALISATION DE RETOUR DE  
CARBURANT HAUTE PRESSION*  
(71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive  
Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) MAASS, Martin, Williamsburg, VA 23188, US  
(74) Condon, Neil, et al, Intellectual Property  
Department, Siemens Shared Services Limited,  
Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire  
RG12 8FZ, GB
- F02M 63/02** → (51) F04B 1/04
- (51) **F02N 11/08** (11) **1 155 235 A1\***  
H01H 47/04 G01R 31/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00988906.4 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 00/03447 08.12.2000  
(87) WO 01/48372 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 FR 9916573  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERSORGUNG EINES ANLASSSCHUTZES IN  
EINEM KRAFTFAHRZEUG MIT FESTLEG-  
BAREM VERHALTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR POWERING A  
MOTOR VEHICLE ELECTRIC STARTING  
SWITCH WITH DETERMINABLE BEHAVIOUR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ALIMENTATION  
DE CONTACTEUR DE DEMARREUR ELEC-  
TRIQUE DE VEHICULE AUTOMOBILE A  
COMPORTEMENT DETERMINABLE*  
(71) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2  
Rue André Bouille, 94017 Créteil, FR  
(72) VILOU, Gérard, F-69160 Tassin, FR  
(74) Gamonal, Didier, et al, Valeo Equipements  
Electriques Moteur, Propriété Industrielle, 2, rue  
André-Bouille, BP 150, 94017 Créteil, FR
- (51) **F02P 3/05** (11) **1 155 236 A1\***  
F02P 7/077  
(25) De (26) De  
(21) 99957963.4 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03568 10.11.1999  
(87) WO 00/49289 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 DE 19906391  
(54) • *ZÜNDSTEUERVORRICHTUNG UND -VER-  
FAHREN*  
• *IGNITION CONTROL DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE  
D'ALLUMAGE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) DENZ, Helmut, D-70184 Stuttgart, DE  
HAUSSMANN, Martin, D-74343 Sachsenheim, DE
- F02P 7/077** → (51) F02P 3/05
- (51) **F03G 7/00** (11) **1 155 237 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925863.3 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04633 24.02.2000  
(87) WO 00/50771 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 121576 P  
20.08.1999 US 379132  
(54) • *STELLVORRICHTUNG MIT ZWEILAGIGER  
LADUNG VON MATERIALEN MIT HOHER  
SPEZIFISCHER OBERFLÄCHE*  
• *ACTUATORS USING DOUBLE-LAYER  
CHARGING OF HIGH SURFACE AREA MATE-  
RIALS*  
• *ACTIONNEURS UTILISANT LA CHARGE DE  
COUCHE DOUBLE DE MATERIAUX A  
SURFACE ELEVEE*  
(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box  
2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) BAUGHMAN, RAY, Morris Plains, NJ 07950, US  
Jl, Su, Highland Park, NJ 08904, US  
ANVAR, Zakhidov, Randolph, NJ 07869, US  
ZAFAR, Iqbal, Morristown, NJ 07960, US  
CHANGXING, Cui, Whippany, NJ 07981, US  
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- (51) **F04B 1/04** (11) **1 155 238 A1\***  
F04B 1/053 F04B 11/00  
F02M 63/02 F02M 59/06  
F02M 59/10  
(25) De (26) De  
(21) 99964362.0 (22) 23.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03713 23.11.1999  
(87) WO 00/50772 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 DE 19907311  
(54) • *HYDRAULIKPUMPENEINHEIT*  
• *HYDRAULIC PUMP UNIT*  
• *ENSEMBLE POMPE HYDRAULIQUE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) KELLNER, Andreas, D-71696 Möglingen, DE
- F04B 1/053** → (51) F04B 1/04
- F04B 11/00** → (51) F04B 1/04
- (51) **F04B 39/00** (11) **1 155 239 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904748.1 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) BR 00/00018 24.02.2000  
(87) WO 00/52333 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 BR 9900463  
(54) • *SAUGSCHALLDÄMPFER FÜR EINEN HERME-  
TISCHEM VERDICHTER*  
• *A SUCTION MUFFLER FOR A HERMETIC  
COMPRESSOR*  
• *DEFLECTEUR D'ASPIRATION POUR  
COMPRESSEUR HERMETIQUE*  
(71) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A  
- EMBRACO, Rua Rui Barbosa 1020, 89200-  
Joinville, SC, BR  
(72) SILVEIRA, Marcio, CEP-89219-901 Joinville, SC,  
BR  
MIGUEL, Edson, Corrêa, CEP-89219-901 Joinville,  
SC, BR  
FAGOTTI, Fabian, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR

(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

(51) **F04C 2/08** (11) **1 155 240 A1\***  
F04C 2/18 F04C 13/00

(25) De (26) De  
(21) 00991181.9 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12633 13.12.2000  
(87) WO 01/48382 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962498  
(54) • **PUMPENKÖRPER FÜR EINE MEDIZINISCHE ZAHNRADPUMPE**  
• **PUMP BODY FOR A MEDICAL GEAR-PUMP**  
• **CORPS DE POMPE POUR POMPE MEDICALE A ENGRENAGES**  
(71) Storz-Endoskop GmbH, Schneckenackerstrasse 1, 8200 Schaffhausen, CH  
(72) ROST, Axel, 78244 Gottmadingen, DE  
HENES, Rudolf, CH-8200 Schaffhausen, CH  
(74) Weller, Wolfgang, Dr., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**F04C 2/18** → (51) F04C 2/08

**F04C 13/00** → (51) F04C 2/08

(51) **F04F 1/08** (11) **1 155 241 A1\***  
F04F 1/10

(25) En (26) En  
(21) 99962657.5 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24792 25.10.1999  
(87) WO 00/32939 2000/23 08.06.2000  
(30) 30.11.1998 US 201017  
(54) • **SYSTEM ZUM ANHEBEN EINER KAMMER MITTELS GAS**  
• **GAS DISPLACED CHAMBER LIFT SYSTEM**  
• **SYSTEME D'ELEVATION D'UNE CHAMBRE ACTIONNE AU GAZ**  
(71) Valence Operating Company, 600 Rockmead Drive, Suite 200, Kingwood, TX 77339, US  
(72) AVERHOFF, Jon, R., Kingwood, TX 77339, US  
(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F04F 1/10** → (51) F04F 1/08

(51) **F04F 5/20** (11) **1 155 242 A1\***  
(25) Sv (26) En

(21) 00902276.5 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00134 21.01.2000  
(87) WO 00/50776 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 SE 9900701  
(54) • **FILTER UND DÄMPFER EINER VAKU-UMPUMPE**  
• **FILTER AND MUFFLER FOR VACUUM PUMP**  
• **FILTRE ET SILENCIEUX POUR POMPE SOUS VIDE**  
(71) PIAB AB, P.O. Box 4501, 183 04 Täby, SE  
(72) TELL, Peter, S-184 60 Akersberga, SE  
(74) Svanfeldt, Hans-Ake, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

**F15C 5/00** → (51) F16L 33/18

(51) **F15D 1/00** (11) **1 155 243 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00912128.6 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/05424 02.03.2000  
(87) WO 00/52342 2000/36 08.09.2000  
(88) 18.01.2001  
(30) 02.03.1999 US 260914  
(54) • **RÜCKSCHLAGVENTIL MODÜL**  
• **CHECK VALVE MODULE**  
• **MODULE DE CLAPET DE NON-RETOUR**  
(71) Dyax Corporation, Building 600, 5th floor, One Kendall Square., Cambridge, MA 02139, US  
(72) VAN DAVELAAR, Peter, C., Maidens, VA 23102, US  
HORSMAN, Jeffrey, A., Charlottesville, VA 22903, US  
SCHNOEBELEN, William, Charlottesville, VA 22902, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **F16B 7/10** (11) **1 155 244 A1\***  
(25) No (26) En

(21) 00903052.9 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 00/00029 02.02.2000  
(87) WO 00/46516 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 NO 990491  
(54) • **TELESKOPISCHE STANGE**  
• **TELESCOPIC ROD**  
• **BARRE TELESCOPIQUE**  
(71) Amundsen, Per Arne, Henrik Bratsethsvei 8, 8250 Rognan, NO  
(72) Amundsen, Per Arne, 8250 Rognan, NO  
(74) Janson, Ronny, et al, Ehmer & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**F16C 13/00** → (51) D21G 1/02

(51) **F16D 48/06** (11) **1 155 245 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00906377.7 (22) 26.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01617 26.02.2000  
(87) WO 00/52351 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 DE 19909203  
(54) • **VERFAHREN ZUR TEMPERATURBESTIMMUNG EINES BAUTEILS**  
• **METHOD FOR DETECTING THE TEMPERATURE OF A COMPONENT**  
• **PROCEDE POUR DETERMINER LA TEMPERATURE D'UN ELEMENT**  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) ALTVATER, Roland, D-88046 Friedrichshafen, DE

**F16D 65/12** → (51) C04B 35/80

**F16D 69/02** → (51) C04B 35/80

(51) **F16D 69/04** (11) **1 155 246 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00904768.9 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00159 18.02.2000  
(87) WO 00/49308 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 CA 2262214  
(54) • **RÜCKENPLATTE FÜR EINEN BREMSBELAG SOWIE VERFAHREN UND APPARAT FÜR DESSEN HERSTELLUNG**  
• **BRAKE PLATE AND METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING SAME**

• **PLAQUE DE FREINS, PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION**

(71) Arbesman, Ray, 42 Burton Road, Toronto, Ontario M5P 1V2, CA  
(72) Arbesman, Ray, Toronto, Ontario M5P 1V2, CA  
(74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

**F16F 13/00** → (51) E04B 1/98

(51) **F16F 15/14** (11) **1 155 247 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00914031.0 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00422 15.02.2000  
(87) WO 00/49310 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907216  
(54) • **DREHSCHWINGUNGSTILGER**  
• **TORSIONAL VIBRATION DAMPER**  
• **AMORTISSEUR DE VIBRATIONS TORSIONNELLES**  
(71) Universität Hannover, Welfengarten 1, 30167 Hannover, DE  
(72) BARON, Joachim, D-30419 Hannover, DE  
(74) Braun, Dieter, Dipl.-Ing., et al, Hagemann, Braun & Held Patentanwälte, Hildesheimer Strasse 133, 30173 Hannover, DE

(51) **F16H 15/38** (11) **1 155 248 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00905203.6 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00646 23.02.2000  
(87) WO 00/52358 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 GB 9904666  
(54) • **LAGERSTÜTZE FÜR STUFENLOSE GETRIEBE-ABTRIEBSSCHEIBEN**  
• **BEARING SUPPORT FOR INFINITELY-VARIABLE-RATIO TRANSMISSION OUTPUT DISCS**  
• **SUPPORT DE ROULEMENTS POUR DISQUES DE SORTIE A RAPPORT DE TRANSMISSION VARIABLE A L'INFINI**  
(71) TOROTRAK (DEVELOPMENT) LIMITED, 1 Aston Way, Leyland, Preston, Lancashire PR5 3UX, GB  
(72) GREENWOOD, Christopher, John, Preston Lancashire PR5 3WS, GB  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **F16H 19/00** (11) **1 155 249 A1\***  
B25J 9/00

(25) De (26) De  
(21) 00909025.9 (22) 09.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00389 09.02.2000  
(87) WO 00/52359 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908431  
(54) • **ANTRIEBSEINRICHTUNG FÜR EINEN POSITIONIERARM**  
• **DRIVE MEANS FOR A POSITIONING ARM**  
• **DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR UN BRAS DE POSITIONNEMENT**  
(71) Siemens Dematic AG, Gleiwitzer Strasse 555, 90475 Nürnberg, DE  
(72) RODERER, Helmut, D-82515 Wolfratshausen, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

- (51) **F16K 5/02** (11) **1 155 250 A1\***  
F16K 5/16
- (25) De (26) De  
(21) 00903689.8 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01137 11.02.2000  
(87) WO 00/50791 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 29903320 U  
(54) • **ARMATUR**  
• **FITTING**  
• **ROBINET**
- (71) Xomox International GmbH & Co., Von-Behring-Strasse 15, 88131 Lindau, DE  
(72) GONSIOR, Wolfgang, D-88131 Bodolz, DE  
(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., Reble, Klose & Schmitt Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

**F16K 5/16** → (51) F16K 5/02**F16K 31/00** → (51) G01N 33/24

- (51) **F16K 31/06** (11) **1 155 251 A1\***  
F16K 31/08
- (25) En (26) En  
(21) 00906355.3 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01365 18.02.2000  
(87) WO 00/49320 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 EP 99102740  
(54) • **MAGNETVENTIL**  
• **SOLENOID VALVE**  
• **ELECTROVANNE**
- (71) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801-1612, US  
(72) CERIZZA, Giovanni, I-26900 Lodi, IT  
BALLOCCHI, Paolo, I-23880 Casatenovo, IT  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F16K 31/08** → (51) F16K 31/06**F16L 9/12** → (51) C08F 10/02

- (51) **F16L 21/08** (11) **1 155 252 A1\***  
F16L 47/08
- (25) En (26) En  
(21) 00928104.9 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

MK

- (86) TR 00/00003 15.02.2000  
(87) WO 00/49324 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 TR 9900322  
(54) • **VERFAHREN ZUR LÖSUNG VON LECKAGE-PROBLEMEN IN AUF KUNSTSTOFFBASIS HERGESTELLTEN ROHREN**  
• **METHOD TO REMOVE LEAKAGE PROBLEMS IN PIPES PRODUCED FROM PLASTIC-BASE MATERIALS**  
• **PROCEDE PERMETTANT D'ELIMINER LES PROBLEMES DE FUITE DANS DES TUYAUX FABRIQUES A PARTIR DE MATIERES PLASTIQUES**
- (71) Dizayn Teknik Plastik Boru ve Elemanlari San.Ve Tic. A.S., Hadimköy Yolu San.Bir Bölge 4.Cad.No:23, Büyük Cekmece, 34860 Istanbul, TR  
(72) MIRMAHMUTOGULLARI, Adil, Cekmece 34860 Istanbul, TR  
MIRMAHMUTOGULLARI, Ibrahim, 16140 Bursa, TR  
BEYENAL, Sacit, 16140 Bursa, TR  
TEKE, Ismail, 16140 Bursa, TR

- KOYUN, Ahmed, 16140 Bursa, TR  
KOC, Yavuz, 16140 Bursa, TR  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **F16L 27/04** (11) **1 155 253 A1\***  
F16L 27/06
- (25) En (26) En  
(21) 00905842.1 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02336 31.01.2000  
(87) WO 00/45080 2000/31 03.08.2000  
(30) 01.02.1999 US 118391 P  
(54) • **DREHKUPPLUNG FÜR BECKENREINIGUNGS-GERÄT**  
• **SWIVEL COUPLING FOR A POOL CLEANER**  
• **COUPLAGE PIVOTANT POUR NETTOYEUR DE BASSIN**
- (71) Polaris Pool Systems, Inc., 2620 Commerce Way, Vista, CA 92083-8438, US  
(72) VELOSKEY, Thomas, E., San Marcos, CA 92069, US  
STOLTZ, Gerhardus J., San Diego, CA 92127, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**F16L 27/06** → (51) F16L 27/04

- (51) **F16L 33/18** (11) **1 155 254 A1\***  
F15C 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00919347.5 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/05207 29.02.2000  
(87) WO 00/52376 2000/36 08.09.2000  
(30) 02.03.1999 US 261013  
(54) • **MIKROFLUIDISCHE VERBINDUNG**  
• **MICROFLUIDIC CONNECTOR**  
• **CONNECTEUR MICROFLUIDIQUE**
- (71) PERSEPTIVE BIOSYSTEMS, INC., 500 Old Connecticut Path, Framingham, MA 01710, US  
(72) VICTOR, Richard, L., Jr., Mendon, MA 01756, US  
STOKES, Jeffrey, H., Franklin, MA 02038, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **F16L 37/084** (11) **1 155 255 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906427.0 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/00411 18.02.2000  
(87) WO 00/50800 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 FR 9902229  
(54) • **VERBINDUNGSVORRICHTUNG FÜR DEN ANSCHLUSS EINER LEITUNG AN EIN ELEMENT**  
• **CONNECTION DEVICE FOR CONNECTING A PIPE END TO AN ELEMENT**  
• **DISPOSITIF DE CONNEXION POUR LE RACCORDEMENT D'UNE EXTREMITÉ DE CONDUITE A UN ORGANE**
- (71) LEGRIS S.A., 74 rue de Paris, F-35000 Rennes, FR  
(72) LE QUERE, Philippe, F-35830 Betton, FR  
(74) Lavalie, Bruno, et al, Cabinet Boettcher 22 rue du Général Foy, F-75008 Paris, FR

**F16L 47/08** → (51) F16L 21/08

- (51) **F16L 55/165** (11) **1 155 256 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904863.8 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DK 00/00071 22.02.2000  
(87) WO 00/50801 2000/35 31.08.2000  
(88) 21.12.2000  
(30) 23.02.1999 US 255727  
(54) • **EINLEGESCHLAUCH ZUR REKONSTRUKTION VON ROHRLEITUNGEN UND PIPELINES SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**  
• **A LINER HOSE FOR RECONSTRUCTION OF CONDUITS AND PIPELINES AND A METHOD FOR MANUFACTURE THEREOF**  
• **TUYAU A DOUBLURE DESTINE A LA RECONSTRUCTION DE CONDUITES ET PIPELINES ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT**
- (71) RUMP, Bent Jorgen, Lyngarden, Gl. Tjaerebyvei 100, DK-4000 Roskilde, DK  
Braun, Michael, Langgönsers Strasse 48, 33625 Hüttenberg, DE  
(72) RUMP, Bent Jorgen, DK-4000 Roskilde, DK  
Braun, Michael, 33625 Hüttenberg, DE  
(74) Raffinsoe, Knud Rosenstand, et al, Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

- (51) **F21S 8/04** (11) **1 155 257 A1\***  
F21V 8/00  
// F21Y103:00
- (25) De (26) De  
(21) 00909047.3 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00481 22.02.2000  
(87) WO 00/50806 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 29903298 U  
(54) • **LEUCHE**  
• **LAMP**  
• **ENSEMBLE LAMPE**
- (71) TRILUX-LENZE GmbH & Co. KG, Heidestrasse 4, D-59759 Amsberg, DE  
(72) GRIMM, Manfred, D-59759 Amsberg, DE  
(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **F21V 8/00** (11) **1 155 258 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965597.0 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FI 99/01094 30.12.1999  
(87) WO 00/40893 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 FI 982835  
30.12.1998 FI 982836  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANSCHLIESSEN VON LICHTQUELLEN AN EINEN LICHTLEITER**  
• **METHOD AND DEVICE FOR COUPLING LIGHT SOURCES TO A LIGHT GUIDE**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE COUPLAGE DE SOURCES DE LUMIERE A UN GUIDE LUMINEUX**
- (71) Oseir Oy, Korkeakoulunkatu 1, 33720 Tampere, FI  
(72) ALAHAUTALA, Taito, FIN-33710 Tampere, FI  
SAVOLAINEN, Pekka, FIN-33580 Tampere, FI  
HÄYRINEN, Ville, FIN-33100 Tampere, FI  
(74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 6, 33720 Tampere, FI

**F21V 8/00** → (51) F21S 8/04

- (51) **F21V 23/04** (11) **1 155 259 A1\***  
H05B 37/04
- (25) En (26) En  
(21) 99909673.8 (22) 26.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/04363 26.02.1999  
(87) WO 00/50810 2000/35 31.08.2000  
(54) • **SCHALTERABDECKUNG MIT AUTOMATISCHER NOTBELEUCHTUNG**  
• **SWITCH COVER PLATE PROVIDING AUTOMATIC EMERGENCY LIGHTING**  
• **PLAQUE DE RECOUVREMENT COMMUTABLE FOURNISSANT UN ECLAIRAGE DE SECOURS AUTOMATIQUE**
- (71) Moreland, Gregory B., 9932 Noble Avenue, Mission Hills, CA 91345, US  
(72) Moreland, Gregory B., Mission Hills, CA 91345, US  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

- (51) **F23C 5/00** (11) **1 155 260 A1\***  
F23M 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 00937525.4 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/12173 05.05.2000  
(87) WO 00/70266 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 US 311425  
(54) • **BRENNER UND VERBRENNUNGSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLAMMENSTRAHLBLÄTTERN IN INDUSTRIEÖFEN**  
• **BURNER AND COMBUSTION METHOD FOR THE PRODUCTION OF FLAME JET SHEETS IN INDUSTRIAL FURNACES**  
• **BRULEUR ET PROCEDE DE COMBUSTION DESTINE A PRODUIRE DES FEUILLES DE JET DE FLAMMES DANS DES FOURS INDUSTRIELS**
- (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974, US  
(72) SATCHELL, Donald, Prentice, Jr., Berkeley Heights, NJ 07922, US  
FELDERMANN, Christian, Juan, Sheffield S31 9GW, GB  
(74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (51) **F23D 14/12** (11) **1 155 261 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00905160.8 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00535 18.02.2000  
(87) WO 00/49339 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 GB 9903718  
(54) • **SCHIRM FÜR STRAHLUNGSBRENNER**  
• **RADIANT BURNER SCREEN**  
• **ECRAN DE BRULEUR RADIANT**
- (71) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB  
(72) JICKELLS, Adrian, John, Solihull B93 9DL, GB  
ALEXANDER, Iain, Campbell, Kidderminster DY10 1LQ, GB  
PITTSO, Robin, Lydney, Gloucestershire GL15 6RT, GB  
MABBUTT, Quentin, Leicester LE8 5EJ, GB  
(74) Illingworth-Law, William, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB

**F23M 3/02** → (51) F23C 5/00

- (51) **F23N 5/08** (11) **1 155 262 A1\***  
G01J 5/04
- (25) En (26) En  
(21) 00911174.1 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 00/00368 31.01.2000  
(87) WO 00/46550 2000/32 10.08.2000  
(30) 02.02.1999 US 241982  
(54) • **FLAMMENWÄCHTER MIT EINER SILIZIUM-KARBIDDIODE**  
• **A SILICON CARBIDE PHOTODIODE BASED FLAME SCANNER**  
• **SCANNEUR ANALYSEUR DE FLAMMES A BASE DE PHOTODIODE AU CARBURE DE SILICIUM**
- (71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH  
(72) CHASE, Paul, H., Bloomfield, CT 06002, US  
GRAYSON, Terry, M., Granby, CT 06035, US  
KWAPIEN, Donald, J., Westfield, MA 01085, US  
NIZIOLEK, James, M., Enfield, CT 06082, US  
(74) Marks, Frank, et al, c/o ABB Patent GmbH, Patentstelle Heiligenhaus, Postfach 10 02 51, 42567 Heiligenhaus, DE

**F23Q 3/00** → (51) H01T 15/00

- (51) **F24C 15/20** (11) **1 155 263 A2\***
- (25) De (26) De  
(21) 00916826.1 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01081 10.02.2000  
(87) WO 00/49341 2000/34 24.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907057  
(54) • **DUNSTABZUGSVORRICHTUNG, ANGEORDNET IM BEREICH NEBEN OFFENEN GARUNGSBEREICHEN**  
• **VAPOUR EXTRACTION UNIT, LOCATED IN THE VICINITY OF OPEN COOKING AREAS**  
• **DISPOSITIF D'ASPIRATION D'EMANATIONS INSTALLE DANS UNE ZONE PROCHE DES ZONES DE CUSSION A DECOUVERT**
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) GRIMM, Maximilian, D-76133 Karlsruhe, DE  
ZIBOLD, Armin, D-75015 Bretten, DE  
GREMMELMAIER, Ulrich, D-75015 Bretten, DE  
SCHNEIDER, Martin, D-76437 Rastatt, DE  
KORNBERGER, Martin, D-76530 Baden-Baden, DE  
WENDT, Michael, D-76571 Gaggenau, DE  
(74) Thoma, Lorenz, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

**F24D 5/00** → (51) E04C 3/02**F24D 11/00** → (51) F28D 20/02**F24F 5/00** → (51) F28D 20/02

- (51) **F25B 17/08** (11) **1 155 264 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00908781.8 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04639 24.02.2000  
(87) WO 00/50824 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121744 P  
(54) • **VERTEILUNG VON MATERIALIEN ZUR KÄLTEERZEUGUNG**  
• **DISPERSION OF REFRIGERANT MATERIALS**  
• **DISPERSION DE MATIERES FRIGORIGENES**

- (71) Tempra Technology, Inc., 6140 15th Street East, Bradenton, FL 34203-7754, US  
(72) SABIN, Martin, W., Sarasota, FL 34243, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **F25B 17/08** (11) **1 155 265 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00911934.8 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04634 24.02.2000  
(87) WO 00/50823 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121761 P  
(54) • **AUFBEREITUNG VON MATERIALIEN ZUR KÄLTEERZEUGUNG**  
• **PREPARATION OF REFRIGERANT MATERIALS**  
• **PREPARATION DE MATERIAUX DE REFROIDISSEMENT**
- (71) Tempra Technology, Inc., 6140 15th Street East, Bradenton, FL 34203-7754, US  
(72) SABIN, Cullen, M., Cortez, FL 34215, US  
PAUL, Zbigniew, R., Sarasota, FL 34201, US  
SABIN, Martin, W., Sarasota, FL 34243, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**F25B 21/02** → (51) A42C 5/04

- (51) **F25B 30/04** (11) **1 155 266 A1\***  
F25B 43/04 F25B 43/00  
B01D 27/02
- (25) En (26) En  
(21) 00914417.1 (22) 03.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/00182 03.01.2000  
(87) WO 00/50825 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258360  
03.09.1999 US 389721  
(54) • **SAMMLER UND FILTER UND ADSORPTIONSMITTELEINHEIT DAFÜR**  
• **RECEIVER AND FILTER AND ADSORBENT UNIT THEREFOR**  
• **RECIPIENT ET UNITE FILTRE ET ADSORBANT AFFERENTE**
- (71) Multisorb Technologies, Inc., 325 Harlem Road, Buffalo, NY 14224-1893, US  
(72) INCORVIA, Samuel, Alexander, North Tonawanda, NY 14120, US  
(74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**F25B 43/00** → (51) F25B 30/04**F25B 43/04** → (51) F25B 30/04

- (51) **F25D 11/00** (11) **1 155 267 A1\***
- (25) De (26) De  
(21) 00904999.0 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00790 01.02.2000  
(87) WO 00/49348 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907184  
(54) • **GEFRIERSCHRANK-KÄLTEAKKUS**  
• **FREEZER CABINET WITH COLD ACCUMULATORS**  
• **CONGELATEUR ARMOIRE AVEC ACCUMULATEURS DE FROID**

- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) RUPP, Alexander, D-89567 Sontheim-Bergenweiler, DE  
(74) Thoma, Lorenz, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

**F25D 23/00** → (51) F25D 23/10

- (51) **F25D 23/02** (11) **1 155 268 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00902652.7 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00828 02.02.2000  
(87) WO 00/49351 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907147  
(54) • KÄLTEGERÄTETÜR  
• REFRIGERATOR DOOR  
• PORTE D'APPAREIL FRIGORIFIQUE  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) WOLF, Ulrich, D-89537 Giengen, DE  
KENTNER, Wolfgang, D-89365 Röfingen, DE  
HIRATH, Jürgen, D-89522 Heidenheim, DE  
HORN, Richard, D-89542 Herbrechtingen, DE  
(74) Thoma, Lorenz, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

- (51) **F25D 23/10** (11) **1 155 269 A1\***  
F25D 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 00906312.4 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01080 10.02.2000  
(87) WO 00/49353 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907077  
(54) • KÄLTEGERÄT FÜR DEN EINBAU IN EINE MÖBELNISCHE  
• REFRIGERATION UNIT FOR FITTING IN A FURNITURE RECESS  
• APPAREIL FRIGORIFIQUE DESTINE A ETRE ENCASTRE DANS UN MEUBLE  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) HOLZER, Stefan, D-89537 Giengen, DE  
KENTNER, Wolfgang, D-89365 Röfingen, DE  
HIRATH, Jürgen, D-89522 Heidenheim, DE  
(74) Thoma, Lorenz, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

**F25D 25/00** → (51) H01L 35/00

- (51) **F27D 23/02** (11) **1 155 270 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00902796.2 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00465 11.02.2000  
(87) WO 00/47938 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 US 249111  
(54) • REINIGUNG MIT SCHWEISSLANZEN UND STRAHLMITTEL  
• CLEANING USING WELDING LANCES AND BLASTING MEDIA  
• PROCEDE DE NETTOYAGE METTANT EN APPLICATION DES LANCES A SOUDER ET DES AGENTS DECAPANTS  
(71) Cetek Limited, 640 North Rocky River Drive, Berea, OH 44017, US  
(72) CHERICO, Steve, North Olmstead, OH 44070, US

- MILLER, Dale, II, Middleburg Heights, OH 44130, US  
KNIGHT, James, Clifford, Sharpsville, PA 16150, US  
(74) Hymers, Ronald Robson, BP International Limited, Patents & Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex, TW16 7LN, GB

**F28D 1/053** → (51) F28F 9/26

- (51) **F28D 9/00** (11) **1 155 271 A1\***  
F28F 27/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99961168.4 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/03281 24.12.1999  
(87) WO 00/50832 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 FR 9902480  
(54) • PLATTENWÄRMETAUSCHER MIT INTEGRIERTEM VENTIL  
• PLATE HEAT EXCHANGER WITH AN INTEGRATED VALVE  
• ECHANGEUR THERMIQUE A PLAQUES, A VANNE INTEGREE  
(71) Le Mer, Joseph Marie, Ty Nod, 29600 Morlaix, FR  
(72) Le Mer, Joseph Marie, 29600 Morlaix, FR  
(74) Le Faou, Daniel, et al, Cabinet Regimbeau 11, rue Franz Heller, CS 50605, 35706 Rennes Cédex 7, FR

- (51) **F28D 19/04** (11) **1 155 272 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99966467.5 (22) 20.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/30348 20.12.1999  
(87) WO 00/49357 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 US 251558  
(54) • WÄRME- UND STOFFAUSTAUSCHELEMENT FÜR HEIZBLECHPAKETE  
• HEAT AND MASS TRANSFER ELEMENT ASSEMBLY  
• ENSEMBLE D'ELEMENTS DE TRANSFERT DE CHALEUR ET DE MASSE  
(71) Alstom Power Inc., 3020 Truax Road, Wellsville, NY 14895, US  
(72) CHEN, Michael, M., Wellsville, NY 14895, US  
OLSSON, Carl-OLOF, E., S-722 14 Vasteras, SE  
(74) Hellwig, Tillmann, Dr., et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte, Postfach 103762, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **F28D 20/02** (11) **1 155 273 A1\***  
F24F 5/00 F24D 11/00  
H05K 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 99965707.5 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/02505 30.12.1999  
(87) WO 00/40915 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 SE 9804602  
(54) • WÄRMESPEICHER IN KÜHLUNGSSYSTEMEN  
• ENERGY STORAGE IN COOLING SYSTEMS  
• STOCKAGE D'ENERGIE DANS DES SYSTEMES DE REFRIGERATION  
(71) Emerson Energy Systems AB, 141 82 Stockholm, SE  
(72) KEMPPAINEN, Ari, S-124 66 Bandhagen, SE  
HOLM, Stefan, S-178 93 Drottningholm, SE  
(74) Platt, Timothy Nathaniel, et al, Albhins Stockholm AB P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **F28F 9/26** (11) **1 155 274 A1\***  
F28D 1/053 B23K 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 00903942.1 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IE 00/00022 14.02.2000  
(87) WO 00/47940 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 IE 990105  
(54) • HEIZKÖRPER  
• A RADIATOR  
• RADIATEUR  
(71) Baggrave Ltd., 30 Leeson Park, Dublin 6, IE  
(72) O'REILLY, Padraic, Clonmel, County Tipperary, IE  
MEAGHER, Michael, Waterford, IE  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**F28F 27/02** → (51) F28D 9/00

- (51) **F41G 1/17** (11) **1 155 275 A1\***  
// F41G1:06  
(25) Sv (26) En  
(21) 00909880.7 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00353 23.02.2000  
(87) WO 00/50834 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 SE 9900628  
(54) • VISIERVORRICHTUNG  
• SIGHT  
• DISPOSITIF DE VISEE  
(71) Johansson, Bertil, Stormgatan 70, 434 34 Kungsbacka, SE  
(72) JOHANSSON, Bertil, S-434 34 Kungsbacka, SE  
(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **F41G 1/30** (11) **1 155 276 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00909853.4 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00299 16.02.2000  
(87) WO 00/50835 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 SE 9900612  
(54) • MIT EINEM ERLEUCHTETEN ZIELPUNKT VERSEHENES OPTISCHES VISIER  
• OPTICAL SIGHT WITH AN ILLUMINATED AIMING POINT  
• VISEUR OPTIQUE A POINT DE VISEE ECLAIRE  
(71) GS DEVELOPMENT AB, Jägerhillgatan 15, 213 75 Malmö, SE  
(72) GUNNARSSON, Kjell, S-243 95 Höör, SE  
DELFIN, Anna, S-226 47 Lund, SE  
HAKANSON, Hakan, S-224 56 Lund, SE  
(74) Ström, Tore, Ström & Gulliksson AB Studentgatan 1 P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

- (51) **F41H 11/12** (11) **1 155 277 A1\***  
A43B 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906443.7 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
RO  
(86) FR 00/00429 21.02.2000  
(87) WO 00/50837 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 FR 9902150  
(54) • SCHUTZVORRICHTUNG GEGEN EXPLOSIONSWIRKUNGEN  
• PROTECTIVE DEVICE AGAINST THE EFFECTS OF EXPLOSIVES

- **DISPOSITIF DE PROTECTION DES EFFETS D'ENGINES EXPLOSIFS**
- (71) Anonymate, Immeuble "Le Jardin Tropical", 3, rue des Chênes Pourpres, 95034 Cergy, FR
- (72) PECHE, Jean, Patrick, F-95000 Cergy, FR  
GAULTIER, Renaud, F-75006 Paris, FR  
PELTZER, Marc-Olivier, F-92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

- (51) **F42B 12/34** (11) **1 155 278 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967062.3 (22) 01.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20042 01.09.1999  
(87) WO 00/50838 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 256861  
(54) • **GESCHOSS MIT EINER HALB-WEICHEN SPITZE**

- **CAPTIVE SOFT-POINT BULLET**
  - **BALLE DEMI-BLINDEE CAPTIVE**
- (71) Federal Cartridge Company, 900 Ehlen Drive, Anoka, Mn 55303-7501, US
- (72) BURCZYNSKI, Thomas, J., Montour Falls, NY 14865, US  
HEAD, Larry, P., Cedar, MN 55011, US  
PILARSKI, Craig, S., Andover, MN 55304, US
- (74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **F42C 9/18** (11) **1 155 279 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99931740.7 (22) 23.04.1999  
(84) FR GB GR  
(86) SG 99/00064 23.04.1999  
(87) WO 00/46567 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 SG 9900807  
(54) • **AUFSCHLAGZÜNDER MIT SELBSTZERLE- GUNG**

- **SELF DESTRUCTING IMPACT FUSE**
  - **FUSEE PERCUTANTE A DESTRUCTION AUTO- MATIQUE**
- (71) Chartered Ammunition Industries Pte Ltd, 249 Jalan Boon Lay, Singapore 619523, SG
- (72) AW, Cheng, Hok, Singapore 387902, SG  
EE, Guan, Soon, Singapore 680283, SG  
TAN, Chian, Chiow, Singapore 311085, SG
- (74) Ratcliffe, Susan Margaret, et al, Wynne-Jones, Lainé & James Essex Place 22 Rodney Road, Cheltenham, Glos. GL50 1JJ, GB

- (51) **F42C 11/00** (11) **1 155 280 A1\***  
**F42C 15/40**  
(25) En (26) En  
(21) 00904158.3 (22) 03.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00001 03.01.2000  
(87) WO 00/45122 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 SE 9900266  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM LADEN VON EINEM ENERGIESPEICHER, INSBESONDERE VON EINEN ZÜNDKONDENSATOR**

- **ARRANGEMENT FOR CHARGING ENERGY IN AN ENERGY-STORING ARRANGEMENT SUCH AS AN IGNITION CAPACITOR**
  - **DISPOSITIF DESTINE A CHARGER DE L'ENERGIE DANS UN DISPOSITIF DE STOCKAGE D'ENERGIE TEL QU'UN CONDENSATEUR D'ALLUMAGE**
- (71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE
- (72) KARLSSON, Peter, S-431 68 Mölndal, SE

- (74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB Patents and Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE

**F42C 15/40** → (51) **F42C 11/00**

- (51) **F42D 1/26** (11) **1 155 281 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904769.7 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00160 18.02.2000  
(87) WO 00/49363 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 120874 P  
(54) • **SCHAUMFORMULIERUNG**

- **FOAM FORMULATIONS**
  - **FORMULATIONS DE MOUSSE**
- (71) Bureaux, John G., 594 Pocono Crescent, Orleans, Ontario K4A 3J6, CA  
Cowan, George, R.R. 1, Burnstown, Ontario K0J 1G0, CA  
Cundasamy, Edward N., 1843 Hlaleagh Drive, Orleans, Ontario K4A 3S7, CA  
Purdon, Garfield J., 12 Calder Green, S.E. Medicine Hat, Alberta T1B 3K6, CA
- (72) Bureaux, John G., Orleans, Ontario K4A 3J6, CA  
Cowan, George, Burnstown, Ontario K0J 1G0, CA  
Cundasamy, Edward N., Orleans, Ontario K4A 3S7, CA  
Purdon, Garfield J., S.E. Medicine Hat, Alberta T1B 3K6, CA
- (74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

- (51) **G01B 3/38** (11) **1 155 282 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906413.0 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- RO
- (86) FR 00/00395 17.02.2000  
(87) WO 00/50840 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 FR 9902526  
(54) • **VERFAHREN ZUR KONTROLLE EINER KONISCHEN GEWINDE UND ENTSPRECHENDE KONTROLVORRICHTUNG**
- **METHOD FOR CONTROLLING TAPER PIPE THREAD AND CORRESPONDING CONTROL DEVICES**
  - **PROCEDE DE CONTROLE D'UN FILETAGE CONIQUE ET DISPOSITIFS DE CONTROLE CORRESPONDANTS**

- (71) VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54 rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR
- (72) NOEL, Thierry, F-59990 Sebourg, FR  
ASSENS, Gilles, F-68000 Colmar, FR
- (74) Pellicani, Félix Angelo, et al, SETVAL, 130 rue de Sully, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

**G01B 7/14** → (51) **G01N 27/90**

- (51) **G01B 9/00** (11) **1 155 283 A1\***  
**G01B 11/00**  
(25) En (26) En  
(21) 99900126.6 (22) 06.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 99/00013 06.01.1999  
(87) WO 00/40922 2000/28 13.07.2000  
(54) • **VERFAHREN UND APPARAT ZUM MESSEN, UND ZUR STRUKTURATION VON OPHTHALMOLOGISCHEN ELEMENTEN**

- **METHODS AND APPARATUS FOR MEASURING AND MAPPING OPHTHALMIC ELEMENTS**
- **PROCEDES ET DISPOSITIF DE MESURE ET DE STRUCTURATION D'ELEMENTS OPHTHALMIQUES**

- (71) VISIONIX LTD., The Technology Park, Manhat, 96951 Jerusalem, IL
- (72) ABITBOL, Mordechai, 93145 Jerusalem, IL  
TEDERRY, Emile, 97804 Jerusalem, IL  
MEIMOUN, Elie, 93721 Jerusalem, IL
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G01B 9/02** → (51) **G01H 9/00****G01B 11/00** → (51) **G01B 9/00****G01B 11/00** → (51) **G06T 7/00**

- (51) **G01B 11/24** (11) **1 155 284 A1\***  
**G01B 11/30**  
(25) En (26) En  
(21) 00903057.8 (22) 10.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00024 10.01.2000  
(87) WO 00/45125 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 SE 9900276  
(54) • **VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINER BELEUCHTETEN OBERFLACHE**

- **METHOD OF DETERMINING AN ILLUMINATED SURFACE**
  - **PROCEDE DE DETERMINATION D'UNE SURFACE ILLUMINEE**
- (71) STFI, Box 5604, 114 86 Stockholm, SE
- (72) JOHANSSON, Per-Ake, S-113 24 Stockholm, SE  
HANSSON, Peter, S-161 70 Bromma, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**G01B 11/275** → (51) **G06T 7/00****G01B 11/30** → (51) **G01B 11/24**

- (51) **G01C 5/00** (11) **1 155 285 A1\***  
**G05D 1/06**  
(25) En (26) En  
(21) 00908436.9 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02572 01.02.2000  
(87) WO 00/47948 2000/33 17.08.2000  
(30) 01.02.1999 US 118221 P  
(54) • **VORRICHTUNG, VERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMM ZUR ERZEUGUNG EINER BODENRAUMUNTERGRENZE FÜR EINE AUSGEWÄHLTE LANDEBAHN**

- **APPARATUS, METHOD, AND COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR GENERATING TERRAIN CLEARANCE FLOOR ENVELOPES ABOUT A SELECTED RUNWAY.**
  - **APPAREILS, PROCEDES ET PROGRAMMES INFORMATIQUES POUR GENERER UNE ENVELOPPE DE MARGE DE FRANCHISSEMENT DE RELIEF AUTOUR D'UNE PISTE SELECTIONNEE**
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) ISHIHARA, Yasuo, Everett, WA 98208, US  
GREMMERT, Scott, Redmond, WA 98052, US  
JOHNSON, Steven, C., Issaquah, WA 98029, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01C 22/02** (11) **1 155 286 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917655.3 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04418 21.02.2000  
(87) WO 00/50846 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 120931 P  
(54) • FAHRZEUGGESCHWINDIGKEITSSENSOR FÜR  
NAVIGATIONSSYSTEM  
• VEHICLE SPEED SENSOR FOR NAVIGATION  
SYSTEM  
• DETECTEUR DE VITESSE DE VEHICULE POUR  
SYSTEME DE NAVIGATION
- (71) Magellan Dis Inc., 2950 Waterview, Rochester Hills,  
MI 48309, US  
(72) BEGIN, John, D., Sterling Heights, MI 48314, US  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather,  
19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

- (51) **G01D 3/02** (11) **1 155 287 A1\***  
G01D 5/14 H01L 43/04  
H01L 43/06  
(25) De (26) De  
(21) 00904921.4 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00313 17.01.2000  
(87) WO 00/52424 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908473  
(54) • HALL-SENSOR MIT REDUZIERTEM OFFSET-  
SIGNAL  
• HALL SENSOR WITH A REDUCED OFFSET  
SIGNAL  
• CAPTEUR DE HALL A SIGNAL DE DECALAGE  
REDUIT
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR  
FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG  
E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) HOHE, Hans-Peter, D-91332 Heiligenstadt, DE  
WEBER, Norbert, D-91367 Wei enohe, DE  
SAUERER, Josef, D-91074 Herzogenaurach, DE  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler,  
Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

G01D 5/14 → (51) G01D 3/02

G01D 5/26 → (51) G01H 9/00

- (51) **G01D 5/48** (11) **1 155 288 A1\***  
G08C 17/02 G01K 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 00917673.6 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04998 25.02.2000  
(87) WO 00/50849 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258073  
(54) • EREIGNISREGISTRIERVORRICHTUNG MIT  
KENNUNGSKODE  
• EVENT-RECORDING DEVICE HAVING AN  
IDENTIFICATION CODE  
• DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT D'EVENE-  
MENTS A CODES D'IDENTIFICATION
- (71) Sri International, 330 Ravenswood Avenue, Menlo  
Park, CA 94025, US  
(72) WATTERS, David, G., Sunnyvale, CA 94087, US  
HUESTIS, David, L., Menlo Park, CA 94025, US  
BAHR, Alfred, J., Mountain View, CA 94040, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes &  
Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA  
West Yorkshire, GB

- (51) **G01F 1/50** (11) **1 155 289 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913631.8 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04978 24.02.2000  
(87) WO 00/50851 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 257896  
(54) • STRÖMUNGSMESSUNG MIT DIAGNOSTI-  
SCHEN MITTELN  
• FLOW MEASUREMENT WITH DIAGNOSTICS  
• DEBITMETRE POURVU D'UNE FONCTION DE  
DIAGNOSTIC
- (71) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden  
Prairie, MN 55344, US  
(72) ERYUREK, Evren, Minneapolis, MN 55410, US  
KAVAKLIOGLU, Kadir, Edina, MN 55424, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

- (51) **G01F 1/84** (11) **1 155 290 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907117.6 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02724 02.02.2000  
(87) WO 00/50854 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 256642  
(54) • GERINGE THERMISCHE SPANNUNG AUFWEI-  
SENDE GEHÄUSEVERBINDUNG FÜR CORIO-  
LISDURCHFLOSSMESSER MIT EINEM GERA-  
DROHR  
• LOW THERMAL STRESS CASE CONNECT  
LINK FOR STRAIGHT TUBE CORIOLIS FLOW-  
METER  
• CONNEXION DE BOITIER A FAIBLE  
CONTRAINTE THERMIQUE POUR DEBIT-  
METRE DE CORIOLIS A TUBE DROIT
- (71) MICRO MOTION INCORPORATED, 7070  
Winchester Circle, Boulder Colorado 80301, US  
(72) VAN CLEVE, Craig, Brainerd, Lyons, CO 80540, US  
(74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA  
& CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road,  
Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

G01F 7/00 → (51) B67D 5/16

- (51) **G01F 9/00** (11) **1 155 291 A1\***  
G01F 23/00 G01F 23/68  
(25) En (26) En  
(21) 99973324.9 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) ZA 99/00135 10.12.1999  
(87) WO 00/34749 2000/24 15.06.2000  
(30) 11.12.1998 ZA 9811367  
(54) • LEISTUNGSÜBERWACHUNG EINES FAHR-  
ZEUGS  
• MONITORING THE PERFORMANCE OF A VE-  
HICLE  
• CONTROLE DE PERFORMANCES D'UN VEHI-  
CULE
- (71) Ekermans, Wilhelm Eugene, 7 Hermon Road,  
Riebbeek Kasteel 7307, ZA  
(72) Ekermans, Wilhelm Eugene, Riebbeek Kasteel  
7307, ZA  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

G01F 23/00 → (51) G01F 9/00

G01F 23/68 → (51) G01F 9/00

- (51) **G01G 19/414** (11) **1 155 292 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913525.2 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04194 18.02.2000  
(87) WO 00/50856 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 120653 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ERFASSEN DES SITZBENUTZERGEWICHTES  
• METHOD AND APPARATUS FOR SENSING  
SEAT OCCUPANT WEIGHT  
• PESECE D'UN PASSAGER ASSIS ET DISPOSITIF  
A CET EFFET
- (71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive  
Drive, Auburn Hills, MI 48326, US  
(72) MORELL, Scott, M., White Lake, MI 48303, US  
(74) Condon, Neil, et al, Intellectual Property  
Department, Siemens Shared Services Limited,  
Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire  
RG12 8FZ, GB

- (51) **G01H 9/00** (11) **1 155 293 A1\***  
G01B 9/02 G01D 5/26  
(25) De (26) De  
(21) 00991531.5 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04537 20.12.2000  
(87) WO 01/46654 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 DE 19961830  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON ZEIT-  
MARKEN BELIEBIGER PUNKTE AUF SICH  
BEWEGENDEN BAUTEILEN  
• METHOD FOR PRODUCING TIME MARKS AT  
ANY POINTS ON MOVING COMPONENTS  
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES PEREPES  
TEMPORELS EN DES POINTS QUELCONQUES  
SUR DES COMPOSANTS EN DEPLACEMENT
- (71) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665,  
80995 München, DE  
(72) HESSERT, Roland, 85229 Niederroth, DE  
ZIELINSKI, Michael, 85716 Unterschleissheim, DE  
ZILLER, Gerhard, 85221 Dachau, DE

(51) **G01J 3/00** (11) **1 155 294 A1\***  
G01J 3/28 G01J 11/00

- (25) En (26) En  
(21) 00905190.5 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00632 23.02.2000  
(87) WO 00/50859 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 GB 9904166  
04.06.1999 GB 9913087  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BILD-  
LICHEN DARSTELLUNG IM TERAHERTZBE-  
REICH  
• METHOD AND APPARATUS FOR TERAHERTZ  
IMAGING  
• PROCEDE ET APPAREIL DE VISUALISATION  
DANS LA BANDE DES TERAHERTZ
- (71) Teraprobe Limited, Five Chancery Lane, Cliffords  
Inn, London EC4A 1BU, GB  
(72) ARNONE, Donald Dominic, Toshiba Res. Europe  
Ltd., Milton Road, Cambridge CB4 0WE, GB  
CIESLA, Craig Michael, Toshiba Research Europe  
Ltd, Milton Road, Cambridge CB4 0WE, GB  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

G01J 3/28 → (51) G01J 3/00

- (51) **G01J 3/30** (11) **1 155 295 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910369.8 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/05044 25.02.2000  
(87) WO 00/50861 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258780  
(54) • HOCHTEMPERATUR-DIFFERENTIALREFRAK-  
TOMETER  
• HIGH TEMPERATURE DIFFERENTIAL  
REFRACTOMETRY APPARATUS  
• REFRACTOMETRE DIFFERENTIEL HAUTE  
TEMPERATURE  
(71) Waters Investments Limited, 34 Maple Street,  
Milford, MA 01757, US  
(72) ALMEIDA, Neal, Belarmino, Cumberland, RI 02864,  
US  
DECORRAL, Jose Luis, Hopedale, MA 01747, US  
(74) Vossius, Corinna, Dr. Volker Vossius Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Holbeinstrasse 5, 81679  
München, DE

**G01J 4/00** → (51) G01R 31/00

- (51) **G01J 5/04** (11) **1 155 296 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99908942.8 (22) 23.02.1999  
(84) CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(86) EP 99/01170 23.02.1999  
(87) WO 00/50862 2000/35 31.08.2000  
(54) • SENSORMODUL MIT INTEGRIERTER SIGNAL-  
VERARBEITUNG  
• SENSOR MODULE WITH INTEGRATED SIGNAL  
PROCESSING  
• MODULE CAPTEUR AVEC DISPOSITIF DE  
TRAITEMENT DE SIGNAL INTEGRE  
(71) PerkinElmer Optoelectronics GmbH, Wenzel-  
Jaksch-Strasse 31, 65199 Wiesbaden, DE  
(72) SCHIEFERDECKER, Jörg, D-65197 Wiesbaden, DE  
SCHULZE, Mischa, D-65510 Hünstetten, DE  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**G01J 5/04** → (51) F23N 5/08**G01J 11/00** → (51) G01J 3/00**G01K 1/20** → (51) G01W 1/17**G01K 11/06** → (51) G01D 5/48

- (51) **G01L 9/00** (11) **1 155 297 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967043.3 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/02468 22.12.1999  
(87) WO 00/39550 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 US 219794  
(54) • RESONIERENDER SENSOR  
• RESONANT SENSOR  
• CAPTEUR RESONANT  
(71) RADI MEDICAL SYSTEMS AB, Palmbladsgatan 10,  
754 50 Uppsala, SE  
(72) STEMME, Göran, S-114 21 Stockholm, SE  
KÄLVSTEN, Edvard, S-129 38 Hägersten, SE  
(74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann  
Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7,  
751 43 Uppsala, SE

- (51) **G01L 27/00** (11) **1 155 298 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00901366.5 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00029 11.01.2000  
(87) WO 00/42406 2000/29 20.07.2000  
(30) 14.01.1999 SE 9900077  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
PRÜFEN VON SENSOREN  
• METHOD AND APPARATUS FOR CHECKING  
SENSORS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE VERIFICATION  
DE SONDÉS  
(71) GAMBRO AB, Hamngatan 2 P.O. Box 7373, 103 91  
Stockholm, SE  
(72) ERICSON, Björn, S-226 52 Lund, SE  
WICTOR, Per-Ola, S-240 36 Stehag, SE  
(74) Spittmann, Knut Hermann, Gambro Lundia AB  
Patent Department P.O. Box 10101, 220 10 Lund,  
SE

- (51) **G01M 17/02** (11) **1 155 299 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99908235.7 (22) 18.02.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(86) US 99/03487 18.02.1999  
(87) WO 00/49381 2000/34 24.08.2000

- (54) • SPINDEL MIT WINKELVERSTELLUNG  
• ADJUSTABLE ANGLE SPINDLE  
• TOURILLON A ANGLE REGLABLE  
(71) The Goodyear Tire & Rubber Company, Patent  
Section - D/823, 1144 East Market Street, Akron,  
Ohio 44316-0001, US  
(72) SOMPPI, Kerry, Arne, Cuyahoga Falls, OH 44221,  
US  
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent  
Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-  
Berg, LU

**G01N 1/10** → (51) G02B 6/02**G01N 1/18** → (51) C12Q 1/68**G01N 1/28** → (51) B01D 59/44

- (51) **G01N 1/30** (11) **1 155 300 A1\***  
G01N 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 00905746.4 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01953 26.01.2000  
(87) WO 00/49383 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 253607  
(54) • KOMBINIERTES EN BLOC VERFAHREN ZUR  
MARKIERUNG UND EINBETTUNG  
• COMBINED EN BLOC STAINING AND EMBED-  
DING PROCESS  
• PROCEDE D'ENROBAGE ET DE COLORATION  
EN BLOC COMBINE  
(71) Resolution Sciences Corporation, Suite 621, 3801  
Sacramento Street, San Francisco, CA 94118, US  
(72) KERSCHMANN, Russell, L., Mill Valley, CA 94941,  
US  
(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patent-  
und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1,  
81679 München, DE

**G01N 1/30** → (51) G06K 9/00**G01N 1/36** → (51) G01N 1/30

- (51) **G01N 9/30** (11) **1 155 301 A1\***  
B04B 5/10 B04B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00907055.8 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02111 28.01.2000  
(87) WO 00/45146 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 118013 P  
(54) • MATRIX-ZENTRIFUGE  
• ARRAY CENTRIFUGE  
• CENTRIFUGEUSE DE GROUPEMENTS  
ORDONNES D'ECHANTILLONS  
(71) Genomic Instrumentation Services, Inc., 935  
Washington Street, San Carlos, CA 94070, US  
(72) HUNICKE-SMITH, Scott, P., Menlo Park, CA 94025,  
US  
BUICE, Carl, Mountain View, CA 94043, US  
RIEPE, Benjamin, San Mateo, CA 94401, US  
BATCHELDER, Keith, Menlo Park, CA 94025, US  
HUBER, David, Mountain View, CA 94040, US  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**G01N 13/04** → (51) G01N 33/24**G01N 15/02** → (51) H01S 3/16

- (51) **G01N 15/12** (11) **1 155 302 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905942.9 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02744 03.02.2000  
(87) WO 00/52450 2000/36 08.09.2000  
(88) 25.01.2001  
(30) 22.02.1999 US 255246  
(54) • EINEN ISOLIERTEN BRÜCKENKREIS MIT  
AUTOMATISCHER AMPLITUDE UND PHASE-  
NABGLEICHENDEN BAUELEMENTEN  
VERWENDENDER GLEICHSTROM-/RADIO-  
FREQUENZDETEKTOR  
• DC/RF BLOOD CELL DETECTOR USING  
ISOLATED BRIDGE CIRCUIT HAVING AUTO-  
MATIC AMPLITUDE AND PHASE BALANCE  
COMPONENTS  
• DETECTEUR DE CELLULES SANGUINES  
CC/RF UTILISANT UN MONTAGE EN CIRCUIT  
ISOLE AYANT UNE AMPLITUDE AUTOMA-  
TIQUE ET DES COMPOSANTS A PHASE EQUI-  
LIBREE  
(71) Coulter International Corp., Mail Code 32-A02,  
11800 S.W. 147 Avenue, Miami, Florida 33196, US  
(72) SEQUEIRA, Melwyn, F., Plantation, FL 33322, US  
MILOSEVIC-KVAJIC, Mirjana, Miami Beach, FL  
33140, US  
GOLTMAN, Isay, Fort Lauderdale, FL 33324, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **G01N 15/14** (11) **1 155 303 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00910616.2 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00621 26.01.2000  
(87) WO 00/45147 2000/31 03.08.2000  
(88) 30.11.2000  
(30) 26.01.1999 DE 19903001  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
DETEKTION MIKROSKOPISCH KLEINER  
OBJEKTE  
• METHOD AND DEVICE FOR DETECTING  
MICROSCOPIC OBJECTS



- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETECTION D'OBJETS MICROSCOPIQUES*
- (71) Evotec BioSystems GmbH, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
- (72) FUHR, Günter, D-13187 Berlin, DE  
SCHNELLE, Thomas, D-10243 Berlin, DE  
REICHLE, Christoph, D-13353 Berlin, DE  
GLASSER, Henning, D-10245 Berlin, DE  
MÜLLER, Torsten, D-12439 Berlin, DE  
GRADL, Gabriele, D-10557 Berlin, DE
- (74) Hertz, Oliver, Dr., et al, v. Bezold & Partner, Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

- (51) **G01N 15/14** (11) **1 155 304 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914701.8 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04794 25.02.2000  
(87) WO 00/50872 2000/35 31.08.2000  
(88) 08.03.2001  
(30) 26.02.1999 US 122152 P  
08.03.1999 US 123399 P  
12.07.1999 US 352171
- (54) • *EIN SYSTEM FÜR ZELLBASIERTE REIHENUNTERSUCHUNGEN*  
• *A SYSTEM FOR CELL-BASED SCREENING*  
• *SYSTEME DE CRIBLAGE CELLULAIRE*
- (71) Cellomics, Inc., 635 William Pitt Way, Pittsburgh, PA 15238, US
- (72) GIULIANO, Kenneth, A., Pittsburgh, PA 15209, US  
KAPUR, Ravi, Gibsonia, PA 15044, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**G01N 19/10** → (51) G01N 33/24

- (51) **G01N 21/00** (11) **1 155 305 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915706.6 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02304 28.01.2000  
(87) WO 00/45150 2000/31 03.08.2000  
(88) 30.11.2000  
(30) 28.01.1999 US 238547
- (54) • *HANDREFRAKTOMETER UNM PRÜFEN VON BREMSEN*  
• *BRAKE CHECK HANDHELD REFRACTOMETER*  
• *REFRACTOMETRE PORTATIF POUR CONTROLE DES FREINS*
- (71) Leica Microsystems Inc., P.O. Box 123, Buffalo, NY 14240-0123, US
- (72) COTTON, Christopher, T., Honeoye Falls, NY 14472, US  
SABIN, Jeffrey, M., Lewiston, NY 14092, US  
RYAN, Thomas, E., Batavia, NY 14020, US
- (74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems International Holdings GmbH, Konzernstelle Patente + Marken, Postfach 20, 35530 Wetzlar, DE

- (51) **G01N 21/47** (11) **1 155 306 A1\***  
G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 00911998.3 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04928 25.02.2000  
(87) WO 00/50875 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258872
- (54) • *EICHVORRICHTUNG FÜR EINEN OPTISCHEN ABTASTER*

- *OPTICAL SCANNER CALIBRATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ETALONNAGE DE SCANNER*
- (71) General Scanning, Inc., 500 Arsenal Street, Watertown, MA 02172, US
- (72) SCHERMER, Mack, Belmont, MA 02478, US  
BENGTSOON, Hans, Sudbury, MA 01776, US  
WEBER, Marcus, Arlington, MA 02476, US
- (74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G01N 21/64** → (51) G01N 21/47

- (51) **G01N 21/89** (11) **1 155 307 A1\***  
// (G01N33/34, D21G9:00)  
(25) En (26) En  
(21) 00902676.6 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00059 28.01.2000  
(87) WO 00/45156 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 FI 990159
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER QUALITÄT EINER PAPIERBAHN*  
• *METHOD FOR MONITORING QUALITY OF PAPER WEB*  
• *PROCEDE DE CONTROLE DE LA QUALITE D'UNE BANDE DE PAPIER*
- (71) Metso Paper Automation OY, Lentokentänkatu 11, 33900 Tampere, FI
- (72) KARJANMAA, Jari-Matti, FIN-05830 Hyvinkää, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G01N 23/04** (11) **1 155 308 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907243.0 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03360 10.02.2000  
(87) WO 00/50879 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 255772
- (54) • *PIXELFEHLERVERARBEITUNG IN STRAHLUNGSDETEKTOREN*  
• *RADIATION DETECTOR BAD PIXEL PROCESSING*  
• *TRAITEMENT DES PIXELS DEFECTUEUX DANS UN DETECTEUR DE RAYONNEMENT*
- (71) Direct Radiography Corp., 600 Technology Drive, Newark, DE 19702, US
- (72) LIU, Chuande, Hockessin, DE 19707, US
- (74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

- (51) **G01N 23/06** (11) **1 155 309 A1\***  
G01N 23/12  
// (G01N29/00, 33:46)  
(25) En (26) En  
(21) 00902672.5 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00055 27.01.2000  
(87) WO 00/45157 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 FI 990153
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES FEUCHTIGKEITSGEHALTS VON HOLZSTÜCKCHEN*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR DETERMINING THE MOISTURE CONTENT OF WOOD CHIPS*  
• *PROCEDE ET MECANISME UTILISES POUR DETERMINER LA TENEUR EN EAU DES COPEAUX DE BOIS*
- (71) VALTION TEKNILLINEN TUTKIMUSKESKUS, Vuorimiehentie 5, 02150 Espoo 15, FI
- (72) LAPPALAINEN, Timo, FIN-40720 Jyväskylä, FI

- AHO, Veli-Juhani, FIN-40520 Jyväskylä, FI
- TIITTA, Markku, FIN-70400 Kuopio, FI
- (74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespät Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

**G01N 23/12** → (51) G01N 23/06

**G01N 24/00** → (51) C12Q 1/68

**G01N 25/20** → (51) C12Q 1/68

**G01N 27/16** → (51) G01N 31/00

**G01N 27/20** → (51) G01R 27/00

- (51) **G01N 27/26** (11) **1 155 310 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906895.8 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00620 11.01.2000  
(87) WO 00/42422 2000/29 20.07.2000  
(30) 12.01.1999 US 228855
- (54) • *WEGWERFTESTSTREIFEN MIT EINER INTEGRIERTEN REAGENZ/BLUT TRENN-SCHICHT*  
• *DISPOSABLE TEST STRIPS WITH INTEGRATED REAGENT/BLOOD SEPARATION LAYER*  
• *BANDETTES DE TEST JETABLES A COUCHE DE SEPARATION REACTIF/SANG INTEGREE*

- (71) Inverness Medical Technology, Inc., 200 Prospect Street, Waltham, MA 02453-3457, US
- (72) MCALEER, Jerome, F., Wantage OX12 0NR, GB  
SCOTT, David, Witney, Oxon OX8 6S2, GB  
HALL, Geoff, Inverness IV1 2NH, GB  
ALVAREZ-ICAZA, Manuel, Inverness IV3 3AJ, GB  
PLOTKIN, Elliott, V., Inverness IV2 3JZ, GB  
DAVIES, Oliver, W., H., Inverness IV2 4QP, GB
- (74) Samuels, Adrian James, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01N 27/26** → (51) C12N 15/65

**G01N 27/26** → (51) H01J 49/00

- (51) **G01N 27/407** (11) **1 155 311 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00987180.7 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04149 23.11.2000  
(87) WO 01/44797 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 DE 19960329
- (54) • *ELEKTROCHEMISCHER MESSFÜHLER*  
• *ELECTROCHEMICAL MEASURING SENSOR*  
• *DETECTEUR DE MESURE ELECTROCHIMIQUE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) DIEHL, Lothar, 70499 Stuttgart, DE

**G01N 27/447** → (51) G01N 30/48

- (51) **G01N 27/49** (11) **1 155 312 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911916.5 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04525 22.02.2000  
(87) WO 00/50882 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258550
- (54) • *MEHRELEKTRODEN-VORRICHTUNG UND -VERFAHREN ZUR MESSUNG VON ZUSAMMENSETZUNGEN*

- *MULTI-ELECTRODE COMPOSITION MEASURING DEVICE AND METHOD*
  - *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE MESURE DE COMPOSITION PAR LE BIAIS D'ELECTRODES MULTIPLES*
- (71) Honeywell-Measurex Corporation, 101 Columbia Road, Morristown, NJ 07962, US
- (72) MILLAR, Ord, Pierrefonds, Quebec H9J 1J8, CA
- (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01N 27/90** (11) **1 155 313 A1\***  
G01B 7/14
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99954084.2 (22) 08.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02729 08.11.1999
- (87) WO 00/49398 2000/34 24.08.2000
- (30) 19.02.1999 FR 9902089
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IN-SITU MESSUNG DES ABSTANDES ZWISCHEN ZWEI ELEMENTEN IN EINER ROHRLEITUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MEASURING IN SITU THE DISTANCE BETWEEN TWO SPECIFIC ELEMENTS IN A TUBULAR PIPE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE IN SITU DE LA DISTANCE ENTRE DEUX ELEMENTS DONNES DANS UNE CONDUITE TUBULAIRE*
- (71) COFLEXIP, 23 Avenue de Neuilly, 75116 Paris, FR
- (72) LEMBEYE, Philippe, F-76490 Caudebec-en-Caux, FR
- (74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORIOT 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**G01N 29/00** → (51) G01N 31/00

- (51) **G01N 30/12** (11) **1 155 314 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00903890.2 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00580 18.02.2000
- (87) WO 00/50885 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 GB 9904225
- (54) • *INJEKTIONS-AUSKLEIDUNG*  
• *INJECTION LINER*  
• *COUCHE INTERNE POUR INJECTEUR*
- (71) Van Egmond, Wil, Broadway House, 149-151 St. Neots Road, Hardwick, Cambridge CB3 7QJ, GB
- (72) Van Egmond, Wil, Hardwick, Cambridge CB3 7QJ, GB
- (74) Hooper, John Peter Lindesay, 5 Haslingfield Road, Harlton, Cambridge CB3 7ER, GB

**G01N 30/28** → (51) G01N 30/48

- (51) **G01N 30/48** (11) **1 155 315 A1\***  
G01N 30/28
- (25) De (26) De  
(21) 00909222.2 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01393 21.02.2000
- (87) WO 00/50887 2000/35 31.08.2000
- (30) 22.02.1999 DE 19907296  
03.02.2000 DE 10004673
- (54) • *VERWENDUNG VON TRÄGERMATERIAL IN DER KAPILLAR-ELEKTROCHROMATOGRAPHIE*  
• *UTILIZATION OF SUPPORTING MATERIAL IN CAPILLARY ELECTROCHROMATOGRAPHY*  
• *UTILISATION D'UN MATERIAU SUPPORT DANS L'ELECTROCHROMATOGRAPHIE CAPILLAIRE*

- (71) Evotec BioSystems AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
- (72) MUSCATE-MAGNUSSEN, Angelika, D-22765 Hamburg, DE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **G01N 30/48** (11) **1 155 316 A1\***  
G01N 27/447
- (25) De (26) De  
(21) 00916851.9 (22) 21.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01391 21.02.2000
- (87) WO 00/50886 2000/35 31.08.2000
- (30) 22.02.1999 DE 19907296
- (54) • *VERWENDUNG VON UMKEHRPHASEN-TRÄGERMATERIAL IN DER KAPILLAR-ELEKTROCHROMATOGRAPHIE*  
• *USE OF SUPPORTING MATERIAL HAVING REVERSED PHASES IN CAPILLARY ELECTROCHROMATOGRAPHY*  
• *UTILISATION DE MATERIAU SUPPORT A PHASE RETROGRADE DANS L'ELECTROCHROMATOGRAPHIE CAPILLAIRE*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (71) Evotec BioSystems AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
- (84) DE
- (72) UNGER, Klaus, D-64342 Seeheim, DE  
BOOS, Karl-Siegfried, D-64271 Darmstadt, DE  
LUBDA, Dieter, D-64271 Darmstadt, DE  
MUSCATE-MAGNUSSEN, Angelika, D-22765 Hamburg, DE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**G01N 30/48** → (51) B01D 15/08

- (51) **G01N 30/60** (11) **1 155 317 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00910329.2 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04746 25.02.2000
- (87) WO 00/50888 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 US 121667 P  
06.12.1999 US 168738 P
- (54) • *CHROMATOGRAPHIEGERÄTE, VERWENDUNG VON MODULEN FÜR PORÖSE MEDIEN IN CHROMATOGRAPHIEGERÄTEN UND METHODEN ZUR HERSTELLUNG VON MODULEN FÜR PORÖSE MEDIEN*  
• *CHROMATOGRAPHY DEVICES, POROUS MEDIUM MODULES USED IN CHROMATOGRAPHY DEVICES, AND METHODS FOR MAKING POROUS MEDIUM MODULES*  
• *DISPOSITIFS DESTINES A LA CHROMATOGRAPHIE, MODULES DE MILIEU POREUX UTILISES DANS LES DISPOSITIFS DESTINES A LA CHROMATOGRAPHIE ET PROCÉDES D'ELABORATION DE MODULES DE MILIEU POREUX*
- (71) Pall Corporation, 2200 Northern Boulevard, East Hills, NY 11548-1209, US
- (72) HURWITZ, Mark, F., Ithaca, NY 14850, US  
FENDYA, Thomas, J., Homer, NY 13077, US  
SORENSEN, Thomas, Freeville, NY 13068, US  
STREMPPEL, John, Marcellus, NY 13108, US  
BUSH, Gary, Groton, NY 13073, US

- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01N 30/60** → (51) B01D 15/08

- (51) **G01N 31/00** (11) **1 155 318 A1\***  
G01N 27/16 G01N 29/00  
A61M 16/00 A61B 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00913607.8 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04779 25.02.2000
- (87) WO 00/50890 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 US 121370 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ECHT-ZEIT FLÜSSIGKEITANALYSE*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR REAL TIME FLUID ANALYSIS*  
• *PROCEDES ET APPAREIL D'ANALYSE FLUIDIQUE EN TEMPS REEL*
- (71) Metasensors, Inc., 353 Hungerford Drive, Rockville, MD 20850, US
- (72) DRZEWIECKI, Tadeusz, M., Rockville, MD 20850, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01N 31/16** → (51) C12Q 1/68**G01N 33/00** → (51) B01L 11/00

- (51) **G01N 33/24** (11) **1 155 319 A1\***  
G01N 19/10 G01N 13/04  
F16K 31/00 A01G 25/16
- (25) En (26) En  
(21) 99966776.9 (22) 21.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 99/01132 21.12.1999
- (87) WO 00/37935 2000/26 29.06.2000
- (30) 21.12.1998 AU PP781798
- (54) • *VERBESSERUNGEN BETREFFENDE EINEN MATRIXPOTENTIALRESPONDER*  
• *MATRIC POTENTIAL RESPONDER IMPROVEMENTS*  
• *AMELIORATIONS CONCERNANT UN APPAREIL REAGISSANT AU POTENTIEL CAPILLAIRE*
- (71) Ragless, Clive Lindsay, Unit 26, 5-11 Colley Terrace, Glenelg, S.A. 5045, AU
- (72) Ragless, Clive Lindsay, Glenelg, S.A. 5045, AU
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **G01N 33/48** (11) **1 155 320 A1\***  
G01N 33/487
- (25) En (26) En  
(21) 00906062.5 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 00/00125 23.02.2000
- (87) WO 00/50895 2000/35 31.08.2000
- (30) 23.02.1999 AU PP884199
- (54) • *ISOLIERUNG EINER ZYTOPLASMATISCHEN FRAKTION OHNE DIE BEEINTRÄCHTIGUNG DER LEBENSFÄHIGKEIT VON OOCYTEN UND EMBRYOZELLEN*  
• *ISOLATING A CYTOPLASMIC FRACTION WITHOUT IMPAIRING THE VIABILITY OF OOCYTES AND EMBRYONIC CELLS*

- *ISOLEMENT D'UNE FRACTION CYTOPLASMIQUE SANS ALTERATION DE LA VIABILITE DES CELLULES OVOCYTES ET EMBRYONNAIRES*
- (71) Sydney IVF Pty Ltd, 4 O'Connell Street, Sydney, NSW 2000, AU
- (72) JANSEN, Robert, Sydney, NSW 2000, AU  
DE BOER, Kylie, Sydney, NSW 2000, AU
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G01N 33/48** → (51) G06K 9/00**G01N 33/487** → (51) G01N 33/48**G01N 33/49** → (51) C12Q 1/37**G01N 33/497** → (51) A61B 5/08**G01N 33/50** → (51) A61K 38/17**G01N 33/50** → (51) C12N 15/54**G01N 33/50** → (51) C12N 15/67**G01N 33/533** → (51) C07C 235/60

- (51) **G01N 33/542** (11) **1 155 321 A1\***  
C12Q 1/42 C12Q 1/48
- (25) En (26) En  
(21) 00906478.3 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00674 25.02.2000  
(87) WO 00/50896 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904407
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER MODIFIKATION VON GENETISCH HERGESTELLTEN BINDUNGSPARTNER*
- *COMPOSITIONS AND METHODS FOR MONITORING THE MODIFICATION OF ENGINEERED BINDING PARTNERS*
  - *COMPOSITIONS ET TECHNIQUES PERMETTANT DE SURVEILLER LA MODIFICATION DE PARTENAIRES DE LIAISON OBTENUS PAR GENIE GENETIQUE*
- (71) Cyclacel Limited, 12 St. James's Square, London SW1Y 4RB, GB
- (72) COLYER, John, Bardsey LS17 9AN, GB  
WOOLFSON, Derek, Brighton BN1 3FS, GB  
CRAIG, Roger, Kingdon, Smallwood Cheshire CW11 2XB, GB
- (74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/68**G01N 33/563** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 33/569** (11) **1 155 322 A1\***  
C07K 14/44
- (25) En (26) En  
(21) 00910338.3 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04815 24.02.2000  
(87) WO 00/50897 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 256976
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN ZUR DETEKTION UND VERHINDERUNG EINER T. CRUZI INFEKTION*
- *COMPOUNDS AND METHODS FOR THE DETECTION AND PREVENTION OF  $\beta$ (T. CRUZI) INFECTION*
  - *COMPOSES ET METHODES DE DETECTION D'UNE INFECTION PAR  $\beta$ (T. CRUZI)*

- (71) CORIXA CORPORATION, Suite 200, 1124 Columbia Street, Seattle, WA 98104, US
- (72) REED, Steven, G., Bellevue, WA 98005, US  
SKEIKY, Yasir, A., W., Seattle, WA 98107, US  
LODES, Michael, J., Seattle, WA 98126, US  
HOUGHTON, Raymond, L., Bothell, WA 98021, US  
SMITH, John, M., Everett, WA 98208, US  
MCNEILL, Patricia, D., Des Moines, WA 98198, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01N 33/569** (11) **1 155 323 A1\***  
G01N 33/577 C12N 5/06  
C07K 16/12

- (25) En (26) En  
(21) 99959523.4 (22) 06.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 99/04104 06.12.1999  
(87) WO 00/34786 2000/24 15.06.2000  
(30) 05.12.1998 GB 9826758
- (54) • *NACHWEISVERFAHREN FÜR MICROTHRIX PARVICELLA*
- *DETECTION METHOD FOR MICROTHRIX PARVICELLA*
  - *PROCEDE DE DETECTION DE MICROTHRIX PARVICELLA*
- (71) The Queen's University of Belfast, 8 Malone Road, Belfast BT7 5BN, GB
- (72) LARKIN, Michael, James, Belfast BT6 0ND, GB  
PATRICK, Sheila, Belfast BT6 0ND, GB  
THOMPSON, Andrew, Sydney, Co Antrim BT38 8FF, GB
- (74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**G01N 33/569** → (51) C07K 14/435

(51) **G01N 33/574** (11) **1 155 324 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 99964694.6 (22) 21.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) FI 99/01059 21.12.1999  
(87) WO 00/50899 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 FI 990382

- (54) • *ANALYSE DES ENTWICKLUNGSSTADIUMS VON PROSTATAKREBS*
- *STAGING OF PROSTATE CANCER*
  - *STADIFICATION DU CANCER DE LA PROSTATE*

- (71) Arctic Partners OY AB, Yliopistonkatu 2 H 155, 20100 Turku, FI

- (72) HAESE, Alexander, D-22301 Hamburg, DE  
HULAND, Hartwig, D-22391 Hamburg, DE  
RECKER, Franz, Helmut, Richard, CH-5016 Obererlinsbach, CH  
KWIATKOWSKI, Maciej, Krzysztof, PL-80-809 Gdansk, PL

- (74) Heikkilä, Hannes Antero, et al, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/00**G01N 33/577** → (51) G01N 33/569**G01N 33/58** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 155 325 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906097.1 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CA 00/00182 22.02.2000  
(87) WO 00/52476 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 CA 2263063

- (54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND ZUR CHARAKTERISIERUNG VON SCHLAGANFALL*
- *METHOD FOR DIAGNOSING AND DISTINGUISHING STROKE*
  - *METHODE DE DIAGNOSTIC ET DE DISTINCTION D'UN ACCIDENT VASCULAIRE CEREBRAL*

- (71) Syn X Pharma, 6354 Viscount Road, Mississauga, Ontario L4V 1H3, CA

- (72) JACKOWSKI, George, Kettleby, Ontario L0G 1J0, CA

- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 155 326 A1\***  
G01N 33/543 C12Q 1/00  
G01N 33/58 G01N 33/563

- (25) En (26) En  
(21) 00906473.4 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) GB 00/00668 25.02.2000  
(87) WO 00/50901 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904395

- (54) • *PROTEINASSAY*
- *PROTEIN ASSAY*
  - *DOSAGE DE PROTEINE*

- (71) Cyclacel Limited, 12 St. James's Square, London SW1Y 4RB, GB

- (72) COLYER, John, Bardsey LS17 9AN, GB  
CRAIG, Roger Kingdon, Smallwood Cheshire CW11 2XB, GB

- (74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 155 327 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976796.3 (22) 01.11.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/30110 01.11.2000  
(87) WO 01/33230 2001/19 10.05.2001  
(30) 02.11.1999 US 163110 P  
06.12.1999 US 169160 P

- (54) • *REINIGUNG UND DIFFERENZDARSTELLUNG DER BESTANDTEILE EINER BIOLOGISCHEN PROBE*
- *BIOLOGICAL SAMPLE COMPONENT PURIFICATION AND DIFFERENTIAL DISPLAY*
  - *PURIFICATION ET AFFICHAGE DIFFERENTIEL DE COMPOSANTS D'ECHANTILLONS BIOLOGIQUES*

- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US

- (72) ZUCKERMANN, Ronald, N., El Cerrito, CA 94530, US

- BEAUSOLEIL, Eric, San Francisco, CA 94131, US  
WACHOWICZ, Matthew, c/o Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US

- KOTHAKOTA, Srinivas, c/o Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US

- (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/16

G01N 33/68 → (51) C07K 16/00

G01N 33/72 → (51) C12Q 1/37

(51) G01N 33/86 (11) 1 155 328 A1\*  
C12Q 1/37  
(25) De (26) De  
(21) 00908814.7 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 00/00049 23.02.2000  
(87) WO 00/50904 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 AT 13299  
(54) • TESTKIT ZUR ANALYTIK DER FAKTOR-VIII-  
SPALTENDEN PROTEASE  
• TEST KIT FOR ANALYSING FACTOR VIII-S-  
PLITTING PROTEASE  
• KIT DE TEST POUR L'ANALYSE DE LA PROT  
ASE CLIVANT LE FACTEUR VIII  
(71) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67,  
1221 Wien, AT  
(72) GERRITSEN, Helena, E., CH-3007 Bern, CH  
FURLAN, Miha, CH-3006 Bern, CH  
TURECEK, Peter, A-3400 Kolsterneuburg Weidling,  
AT  
VARADI, Katalin, A-1230 Wien, AT  
SIEKMANN, Jürgen, A-1210 Wien, AT  
LÄMMLE, Bernhard, CH-3065 Bolligen, CH  
SCHWARZ, Hans-Peter, A-1180 Wien, AT  
(74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte  
Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik  
Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

G01N 35/02 → (51) B01J 19/00

G01P 3/487 → (51) G01P 21/02

G01P 5/175 → (51) G01P 13/02

(51) G01P 13/02 (11) 1 155 329 A1\*  
G01P 5/175  
(25) En (26) En  
(21) 00915828.8 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04482 22.02.2000  
(87) WO 00/49419 2000/34 24.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 255173  
(54) • VERFAHREN ZUM MESSEN DER HOHEN  
ANSTELLWINKEL UND MACH-ZAHL EINER  
MESSSONDE  
• METHOD TO MEASURE HIGH ANGLES OF  
ATTACK AND MACH NUMBER OF A SENSOR  
PROBE  
• PROCEDE DE MESURE D'ANGLES D'AT-  
TAQUE ELEVES ET DU NOMBRE DE MACH  
D'UNE SONDE  
(71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial  
Road, Burnsville, MN 55306-4898, US  
(72) FOSTER, Roger, D., Burnsville, MN 55337, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

G01P 15/16 → (51) G01P 21/02

(51) G01P 21/02 (11) 1 155 330 A1\*  
G01P 3/487 B60T 8/00  
B60T 8/88 G01P 15/16  
(25) De (26) De  
(21) 00987181.5 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04150 23.11.2000  
(87) WO 01/46703 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 DE 19961504  
(54) • VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON SIGNAL-  
FEHLERN

• METHOD FOR RECOGNITION OF SIGNAL  
ERRORS  
• PROCEDE POUR RECONNAITRE DES  
ERREURS DE SIGNAUX  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) SCHNEIDER, Thomas, 71706 Markgroeningen, DE

G01R 1/00 → (51) G01R 11/32

(51) G01R 1/073 (11) 1 155 331 A1\*  
(25) En (26) En  
(21) 99966384.2 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/30127 16.12.1999  
(87) WO 00/40975 2000/28 13.07.2000  
(30) 06.01.1999 US 227503  
(54) • TESTSONDE-SCHNITTSTELLENBAUEINHEIT  
UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• TEXT PROBE INTERFACE ASSEMBLY AND  
MANUFACTURE METHOD  
• ENSEMBLE INTERFACE D'ESSAI DE TEXTE ET  
PROCEDE DE FABRICATION  
(71) Vertest Systems Corporation, 2466 Kruse Drive,  
San Jose, CA 95131, US  
(72) McNAIR, Michael, P., Soquel, CA 95073, US  
REDONDO, Louis, H., San Jose, CA 95123, US  
DIMITROPOULOS, Nicholas, M., San Jose, CA  
95123, US  
MEIRHOFER, Donald, A., Tuolome, CA 95379, US  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Postfach  
14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

G01R 11/04 (11) 1 155 332 A1\*  
G02B 27/00

(25) En (26) En  
(21) 99962894.4 (22) 30.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/28121 30.11.1999  
(87) WO 00/33090 2000/23 08.06.2000  
(30) 01.12.1998 US 110457 P  
29.11.1999 US 450890  
(54) • MODULARE ZAEHLERANORDNUNG UND  
VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG  
• MODULAR METER CONFIGURATION AND  
METHODOLOGY  
• CONFIGURATION ET PROCEDE D'UTILISA-  
TION DE COMPTEURS MODULAIRES  
(71) Schlumberger Resource Management Services,  
Inc., Building 300, 5430 Metric Place, Norcross, GA  
30092-2550, US  
(72) MAKINSON, David, N., Seneca, SC 29678, US  
PHILPOT, Ludlow, Fairplay, SC 29643, US  
(74) Dupont, Henri, Schlumberger Industries,  
RMS/Propriété Intellectuelle, B.P. 620-05, 92542  
Montrouge, FR

G01R 11/32 (11) 1 155 333 A1\*  
G01R 1/00 G01R 21/06  
G01R 22/00 H02B 1/00  
G06F 17/00 G08B 21/00

(25) En (26) En  
(21) 00903395.2 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01628 26.01.2000  
(87) WO 00/45184 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 US 117394 P  
26.01.2000 US 490992  
(54) • INSTRUMENTENGEHAUSE FUR ELEKTRONI-  
SCHEN ELEKTRIZITAETSAEHLER  
• ADVANCED INSTRUMENT PACKAGING FOR  
ELECTRONIC ENERGY METER

• EMBALLAGE D'INSTRUMENTS PERFEC-  
TIONNE POUR COMPTEURS D'ENERGIE  
ELECTRONIQUES  
(71) ABB Automation Inc., 208 South Rogers Lane,  
Raleigh, NC 27610, US  
(72) HEUELL, Peter, W., Raleigh, NC 27610, US  
LOY, Garry, M., Raleigh, NC 27616, US  
BROOME, Russell, C., Garner, NC 27529, US  
LINDQVIST, Lars, Anders, S-611 32 Nyköping, SE  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central  
Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

G01R 13/40 → (51) G01R 21/133

G01R 21/06 → (51) G01R 11/32

(51) G01R 21/133 (11) 1 155 334 A1\*  
G01R 13/40  
(25) En (26) En  
(21) 00914650.7 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04370 22.02.2000  
(87) WO 00/50906 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258536  
(54) • VERBRAUCHSZÄHLER MIT ANZEIGEVOR-  
RICHTUNG WÄHREND EINES STROMAUS-  
FALLS  
• UTILITY METER WITH DISPLAY DURING  
POWER INTERRUPTION  
• COMPTEUR DE SERVICES COMPORTANT UN  
AFFICHAGE PENDANT UNE INTERRUPTION  
DE COURANT  
(71) Siemens Power Transmission & Distribution, Inc.,  
7000 Siemens Road, Wendel, NC 27591-8309, US  
(72) STENBERG, David, Monticello, IN 47960, US  
BURNS, Gordon, West Lafayette, IN 47906, US  
CHENG, Kuang-Sheng, White Bear Lake, MN  
55127, US  
(74) Allen, Derek, Siemens Shared Services Limited,  
Intellectual Property Department, Siemens House,  
Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

G01R 22/00 → (51) G01R 11/32

(51) G01R 27/00 (11) 1 155 335 A1\*  
G01N 27/20  
// G01N17:00  
(25) En (26) En  
(21) 00906776.0 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 00/00054 14.02.2000  
(87) WO 00/50907 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 NO 990819  
(54) • DETEKTIONSVORRICHTUNG ZUR SPAN-  
NUNGSUBERWACHUNG IN KORRISIONSGE-  
FAHRDETEN OBJEKTEN  
• SENSORING DEVICE FOR MONITORING  
POTENTIAL ON CORROSION THREATENED  
OBJECTS  
• DISPOSITIF DE DETECTION DESTINE A  
CONTROLLER UN POTENTIEL SUR DES  
OBJETS EXPOSES A LA CORROSION  
(71) Corrocan ASA, Teglgarden, 7485 Trondheim, NO  
(72) HORNE, Harald, N-7021 Trondheim, NO  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

- (51) **G01R 31/00** (11) **1 155 336 A1\***  
G01J 4/00
- (25) En (26) En
- (21) 99965263.9 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/29695 15.12.1999
- (87) WO 00/40978 2000/28 13.07.2000
- (30) 05.01.1999 EP 99400015  
22.01.1999 US 116669 P
- (54) • GLASFASER, STROMSENSOR UND  
VERFAHREN  
• GLASS FIBER, CURRENT SENSOR AND  
METHOD  
• FIBRE DE VERRE, DETECTEUR DE COURANT,  
ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US
- (72) BORRELLI, Nicholas, F., Elmira, NY 14905, US  
BROCHETON, Yves, A., F-94120 Fontenay-sous-  
Bois, FR  
MAYOLET, Alexandre, M., F-28000 Chartres, FR
- (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G01R 31/08** → (51) H04B 1/38

**G01R 31/11** → (51) H04L 12/26

- (51) **G01R 31/265** (11) **1 155 337 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00982794.0 (22) 07.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) CA 00/01469 07.12.2000
- (87) WO 01/48495 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 US 471372
- (54) • BELASTUNGSSTROMREGELUNG FÜR NICHT-  
LINEARE LEDS  
• NON-LINEAR LIGHT-EMITTING LOAD  
CURRENT CONTROL  
• REGULATION DE COURANT DEBITE D'UNE  
DIODE ELECTROLUMINESCENTE NON  
LINEAIRE
- (71) Gelcore Company, 1940 Onésime-Gagnon,  
Lachine, Quebec H8T 3M6, CA
- (72) GHANEM, Mohamed, Sherif, Pierrefonds, Quebec  
H8Z 1Z8, CA
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**G01R 31/28** → (51) F02N 11/08

- (51) **G01R 31/327** (11) **1 155 338 A1\***  
H02H 7/055
- (25) De (26) De
- (21) 00902576.8 (22) 11.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00111 11.01.2000
- (87) WO 00/50910 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 DE 19907834
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON  
STUFENSCHALTERN  
• METHOD OF CONTROLLING STEP SWITCHES  
• PROCEDE DE SURVEILLANCE DE COMMUTA-  
TEURS A GRADINS
- (71) MASCHINENFABRIK REINHAUSEN GmbH,  
Falkensteinstrasse 8, 93059 Regensburg, DE
- (72) DOHNAL, Dieter, D-93138 Lappersdorf, DE  
VIERECK, Karsten, D-93128 Diesenbach, DE  
SCHMECKEBIER, Mario, D-93057 Regensburg, DE

- (51) **G01R 33/28** (11) **1 155 339 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 99930305.0 (22) 16.06.1999
- (84) DE GB
- (86) US 99/13557 16.06.1999
- (87) WO 00/50914 2000/35 31.08.2000
- (30) 23.02.1999 US 121221 P
- (54) • TRAGBARES SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG  
DES POLARISATIONSGRADES EINES HYPER-  
POLARISIERTEN GASES WÄHREND DES  
TRANSPORTS  
• PORTABLE SYSTEM FOR MONITORING THE  
POLARIZATION LEVEL OF A HYPER-  
POLARIZED GAS DURING TRANSPORT  
• SYSTEME PORTABLE DE CONTROLE DU  
NIVEAU DE POLARISATION D'UN GAZ HYPER-  
POLARISE EN COURS DE TRANSPORT
- (71) Medi-Physics, Inc., 101 Carnegie Center,  
Princeton, NJ 08540, US
- (72) HASSON, Kenton C., Durham, NC 27713, US  
WHEELER, Bradley A., Raleigh, NC 27612, US
- (74) Rollins, Anthony John, et al, Patent Department,  
Nycomed Amersham plc, Amersham Laboratories,  
White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire  
HP7 9LL, GB

- (51) **G01S 1/00** (11) **1 155 340 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00903037.0 (22) 25.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 00/00049 25.01.2000
- (87) WO 00/49423 2000/34 24.08.2000
- (30) 18.02.1999 NL 1011333
- (54) • PHASENGESTEUERTES MONOPULSRADAR-  
SYSTEM  
• MONOPULSE PHASED ARRAY SYSTEM  
• SYSTEME RESEAU PILOTE EN PHASE  
MONO-IMPULSION
- (71) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR  
TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK  
ONDERZOEK TNO, Schoemakerstraat 97, P.O. Box  
60680, 2628 VK Delft, NL
- (72) SCHOLZ, John, Arthur, NL-2597 CR The Hague, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G01S 7/539** → (51) B60R 21/00

**G01S 15/88** → (51) B60R 21/00

**G01S 17/02** → (51) B60R 21/00

- (51) **G01T 1/185** (11) **1 155 341 A1\***  
G01T 1/29
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00906461.9 (22) 23.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/00448 23.02.2000
- (87) WO 00/50922 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 FR 9902289
- (54) • ZWEI DIMENSIONALER DETEKTOR FÜR IONI-  
SIERENDE STRAHLUNG AND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG  
• TWO-DIMENSIONAL DETECTOR OF IONISING  
RADIATION AND METHOD FOR MAKING  
SAME  
• DETECTEUR BIDIMENSIONNEL DE RAYONNE-  
MENTS IONISANTS ET PROCEDE DE FABRI-  
CATION DE CE DETECTEUR
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) GERSTENMAYER, Jean-Louis, F-91400 Orsay, FR  
MAITREJEAN, Serge, F-75020 Paris, FR  
HENNION, Claude, F-75013 Paris, FR

- DORION, Irène, F-75014 Paris, FR
- DESAUTE, Pascal, F-75020 Paris, FR
- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevatome, 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G01T 1/29** → (51) G01T 1/185

- (51) **G01V 3/18** (11) **1 155 342 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 99968973.0 (22) 29.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/31104 29.12.1999
- (87) WO 00/39612 2000/27 06.07.2000
- (30) 30.12.1998 US 222967  
22.10.1999 US 160943 P
- (54) • WASSERSÄTIGUNGS- UND SANDFRAKTIONS-  
BESTIMMUNG MIT HILFE EINER BOHRLOCH-  
WIEDERSTANDSABBILDUNGSVORRICH-  
TUNG, EINER TRANSVERSALE INDUKTIONS-  
BOHRLOCHMESSUNG UND EINE  
TENSORIALES WASSERSÄTTIGUNGSMO-  
DELLS  
• WATER SATURATION AND SAND FRACTION  
DETERMINATION FROM BOREHOLE RESIS-  
TIVITY IMAGING TOOL, TRANSVERSE INDUC-  
TION LOGGING AND A TENSORIAL WATER  
SATURATION MODEL  
• DETERMINATION DE LA SATURATION EN EAU  
ET D'UNE FRACTION DE SABLE A PARTIR  
D'UN OUTIL D'IMAGERIE DE LA RESISTIVITE  
DES PUIITS DE FORAGE, D'UNE DIAGRAPHIE  
PAR INDUCTION TRANSVERSALE ET D'UN  
MODELE TENSORIEL DE SATURATION EN  
EAU
- (71) Baker Hughes Incorporated, 10205 Westheimer  
Road, Houston, TX 77042-3115, US
- (72) MOLLISON, Richard, A., Houston, TX 77375, US  
SCHOEN, Juergen, H., A- Leoben, AT  
FANINI, Otto, N., Houston, TX 77042, US  
KRIEGSHAUSER, Berthold, F., Houston, TX 77077,  
US  
PAVLOVIC, Milomir, Houston, TX 77070, US
- (74) Vigars, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **G01V 3/26** (11) **1 155 343 A1\***  
G01V 3/30 G01V 3/38

- (25) En (26) En
- (21) 00908351.0 (22) 24.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01693 24.01.2000
- (87) WO 00/45195 2000/31 03.08.2000
- (30) 28.01.1999 US 238832
- (54) • GERÄT ZUR WIDERSTANDSMESSUNG UNTER  
VERWENDUNG ELEKTROMAGNETISCHER  
WELLEN UND EINER GENEIGTEN ANTENNE  
• ELECTROMAGNETIC WAVE RESISTIVITY  
TOOL HAVING TILTED ANTENNA  
• OUTIL DE MESURE DE RESISTIVITE AU  
MOYEN D'ONDES ELECTROMAGNETIQUES,  
MUNI D'UNE ANTENNE INCLINEE
- (71) Dresser Industries Inc., 2001 Ross Avenue, Dallas,  
Texas 75201, US
- (72) BITTAR, Michael, S., Houston, TX 77064, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK  
& FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square,  
Glasgow, G1 3AE, GB

**G01V 3/30** → (51) G01V 3/26

**G01V 3/38** → (51) G01V 3/26

**(51) G01W 1/17 (11) 1 155 344 A1\***  
G01K 1/20(25) En (26) En  
(21) 99959551.5 (22) 08.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) GB 99/04138 08.12.1999  
(87) WO 00/36439 2000/25 22.06.2000  
(30) 11.12.1998 GB 9827186

- (54) • KONVEKTIVER LUFTTEMPERATUR- UND FEUCHTIGKEITSSENSOR
- CONVECTIVE AIR TEMPERATURE AND HUMIDITY SENSOR
- CAPTEUR CONVECTIF DE TEMPERATURE ET D'HUMIDITE DE L'AIR AMBIANT

(71) BAE Systems (Defence Systems) Limited, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire, GU14 6YU, GB

(72) WALKER, Jeffery Charles, Vicarage Lane Ilford Essex IG1 4AQ, GB  
DEEDMAN, David Kenneth, Vicarage Lane Ilford Essex IG1 4AQ, GB  
FLEMING, Nigel Paul, Vicarage Lane Ilford Essex IG1 4AQ, GBOUGHTON, Brian William, Vicarage Lane Ilford Essex IG1 4AQ, GB  
SANDOE, Iain, Dereck, Romsey Hampshire SO51 8FH, GB  
WILTON, Paul, Miles, Romsey Hampshire SO51 0ZN, GB

(74) Fletcher Watts, Susan J., et al, BAE Systems Group Intellectual Property Dept. Lancaster House P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough Hampshire GU14 6YU, GB

**G02B 1/10** → (51) G02B 5/124**(51) G02B 3/00 (11) 1 155 345 A1\***  
B29D 11/00(25) Fr (26) Fr  
(21) 00990852.6 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR(86) FR 00/03743 29.12.2000  
(87) WO 01/50159 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 FR 9916761

- (54) • VERFAHREN ZUR AUSBILDUNG EINES KONKAVEN MIKRORELIEFS IN EINEM SUBSTRAT SOWIE ANWENDUNG DES VERFAHRENS ZUR HERSTELLUNG OPTISCHER KOMPONENTEN
- METHOD FOR FORMING A CONCAVE MICRO-RELIEF IN A SUBSTRATE AND USE OF SAID METHOD FOR PRODUCING OPTICAL COMPONENTS
- PROCEDE DE FORMATION D'UN MICRORELIEF CONCAVE DANS UN SUBSTRAT, ET MISE EN OEUVRE DU PROCEDE POUR LA REALISATION DE COMPOSANTS OPTIQUES

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33; rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) RABAROT, Marc, F-38120 Saint-Egreve, FR

(74) MARTY, Jean, F-38180 Seyssins, FR  
Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR**G02B 3/00** → (51) C03B 23/025**(51) G02B 5/124 (11) 1 155 346 A1\***  
G02B 5/128 G02B 1/10(25) En (26) En  
(21) 99925887.4 (22) 27.05.1999  
(84) DE FR GB IT(86) US 99/11646 27.05.1999  
(87) WO 00/50931 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 259100

- (54) • RETROREFLEKTIERENDE GEGENSTÄNDE MIT POLYMERISCHEN MEHRLAGIGEN REFLEKTIONSBSCHICHTUNGEN

- RETROREFLECTIVE ARTICLES HAVING POLYMER MULTILAYER REFLECTIVE COATINGS
- ARTICLES RETROREFLECHISSANTS A REVELEMENTS REFLECHISSANTS MULTICOUCHE EN POLYMERE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) FLEMING, Robert, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

MCGRATH, Joseph, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US

LYONS, Christopher, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS &amp; PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 5/128** → (51) G02B 5/124**G02B 6/00** → (51) H04B 10/00**(51) G02B 6/02 (11) 1 155 347 A1\***  
G01N 1/10(25) En (26) En  
(21) 99969619.8 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) US 99/30774 22.12.1999  
(87) WO 00/39615 2000/27 06.07.2000  
(30) 29.12.1998 US 114354 P  
29.12.1998 US 114212 P

- (54) • WELLENLEITER MIT AUF FLUORESCENZ BASIERTEM FLÜSSIGEM KERN
- FLUORESCENCE BASED LIQUID CORE WAVEGUIDE
- GUIDE D'ONDE A NOYAU LIQUIDE BASE SUR LA FLUORESCENCE

(71) UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA, FAO 126, 4202 East Fowler Avenue, Tampa, FL 33620-7900, US

(72) KALTENBACHER, Eric, Clearwater, FL 33762, US  
LANGEBRAKE, Lawrence, C., Seminole, FL 33776, US

BYRNE, Bob, St. Petersburg, FL 33702, US

WATERBURY, Robert, Pal Harbor, FL 34683, US

(74) Neill, Alastair William, et al, APPELYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**G02B 6/12** → (51) H01L 21/027**G02B 6/12** → (51) H04J 14/00**G02B 6/13** → (51) G02B 6/43**G02B 6/26** → (51) H04B 10/00**G02B 6/28** → (51) H04J 14/00**G02B 6/293** → (51) H04J 14/00**(51) G02B 6/43 (11) 1 155 348 A1\***  
G02B 6/13(25) De (26) De  
(21) 00901028.1 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) CH 00/00056 02.02.2000

(87) WO 00/50946 2000/35 31.08.2000

(30) 23.02.1999 CH 33599

- (54) • LEITERPLATTE FÜR ELECTRISCHE UND OPTISCHE SIGNALE SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG

- PRINTED CIRCUIT BOARD FOR ELECTRICAL AND OPTICAL SIGNALS AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME

- PLAQUETTE A CIRCUITS IMPRIMES POUR SIGNAUX ELECTRIQUES ET OPTIQUES, ET PROCEDE DE FABRICATION DE LADITE PLAQUETTE

(71) PPC Electronic AG, Riedstrasse 2, 6330 Cham, CH

(72) STRAUB, Peter, Leo, CH-6317 Oberwil/Zug, CH

(74) Hug Interferenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich, CH

**(51) G02B 21/00 (11) 1 155 349 A1\***(25) En (26) En  
(21) 00903883.7 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) GB 00/00572 18.02.2000

(87) WO 00/50948 2000/35 31.08.2000

(30) 23.02.1999 GB 9904150

- (54) • OPTISCHES KONFOKALMIKROSKOP, DAFÜR GEEIGNETER VERGROESSERUNGSEINSATZ UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWENDUNG
- CONFOCAL OPTICAL MICROSCOPE, MAGNIFYING ATTACHMENT THEREFOR AND METHOD OF USE THEREOF
- MICROSCOPE OPTIQUE CONFOCAL, DISPOSITIF D'AGRANDISSEMENT POUR CE MICROSCOPE ET PROCEDE D'UTILISATION CORRESPONDANT

(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB

(72) AMOS, William, Bradshaw, Cambridge CB1 7UT, GB

(74) Morton, Colin David, et al, Keith W Nash &amp; Co. Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**G02B 27/00** → (51) G01R 11/04**(51) G02B 27/14 (11) 1 155 350 A1\***(25) En (26) En  
(21) 99967208.2 (22) 06.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/28886 06.12.1999

(87) WO 00/37991 2000/26 29.06.2000

(30) 22.12.1998 US 219065

- (54) • REFLEKTIERENDES MIKRO-ANZEIGESYSTEM
- REFLECTIVE MICRO-DISPLAY SYSTEM
- SYSTEME DE MICRO-ECRAN REFLECHISSANT

(71) VIRTUAL VISION, INC., 7659 178th Place N.E., Redmond, WA 98052, US

(72) WATTERS, Wayde, Kent, WA 98031, US

HEACOCK, Gregory, L., Camas, WA 98607, US

HUDYMA, Russell, M., San Ramon, CA 94583, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G02F 1/1333** → (51) G02F 1/1335**(51) G02F 1/1335 (11) 1 155 351 A1\***(25) En (26) En  
(21) 00902814.3 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) GB 00/00497 14.02.2000

(87) WO 00/49453 2000/34 24.08.2000

(30) 17.02.1999 GB 9903459

28.06.1999 GB 9914908

- (54) • FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEVORRICHTUNG
- LIQUID CRYSTAL DISPLAY
- AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES

(71) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED, Dawley Road, Hayes, Middlesex, UB3 1HH, GB

(72) MOSLEY, Alan, Berkhamsted, Hertfordshire HP4 1EU, GB

(74) Sharp, Alan Cooper, QED I.P. Services Limited,  
Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 155 352 A1\***  
G02F 1/1333 G02F 1/1337  
G09G 5/00

(25) En (26) En  
(21) 99967768.5 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/31239 30.12.1999  
(87) WO 00/43831 2000/30 27.07.2000  
(30) 19.01.1999 US 233305

(54) • **ANTIMIKROBIELLES TOUCH-PANEL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UNTER VERWENDUNG HOMEOTROPER FLÜSSIGKRISTALLSILANE**  
• **ANTI-MICROBIAL TOUCH PANEL AND METHOD OF MAKING SAME USING HOMEOTROPIC LIQUID CRYSTAL SILANES**  
• **ECRAN TACTILE ANTIMICROBIEN ET SON PROCEDE DE FABRICATION UTILISANT DU SILANE EN CRISTAUX LIQUIDES HOMEOTROPQUES**

(71) 3M Touch Systems, Inc., 300 Griffin Brook Park Drive, Methuen, MA 01844, US

(72) Li, Chia-Yen, Andover, MA 01810, US  
BOTTARI, Frank, J., Acton, MA 01720, US  
GEAGHAN, Bernard, O., Salem, NH 03079, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02F 1/1337** (11) **1 155 353 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969613.1 (22) 16.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29800 16.12.1999  
(87) WO 00/39633 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 US 221295

(54) • **DIE AUSRICHTUNG VON FLÜSSIGKRISTALLEN INDUZIERENDE MATERIALIEN UND OPTISCHE FLÜSSIGKRISTALLELEMENTE**  
• **MATERIALS FOR INDUCING ALIGNMENT OF LIQUID CRYSTALS AND LIQUID CRYSTAL OPTICAL ELEMENTS**  
• **MATIERES PERMETTANT D'INDUIRE L'ALIGNEMENT DE CRISTAUX LIQUIDES, ET ELEMENTS OPTIQUES A CRISTAUX LIQUIDES**

(71) Elisicon Inc., Quillen Building, Suite ICI, 3521 Silverside Road, Wilmington, DE19810-4903, US

(72) GIBBONS, Wayne, M., Bear, DE 19701, US  
SHANNON, Paul, J., Exton, PA 19341, US  
ZHENG, Hanxing, Wilmington, DE 19803, US

(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**G02F 1/1337** → (51) G02F 1/1335

**G02F 1/1343** → (51) G02F 1/155

**G02F 1/15** → (51) H01M 6/22

(51) **G02F 1/155** (11) **1 155 354 A1\***  
G02F 1/1343

(25) De (26) De  
(21) 00905040.2 (22) 09.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01025 09.02.2000  
(87) WO 00/49455 2000/34 24.08.2000  
(30) 20.02.1999 DE 19907334

(54) • **ELEKTROCHROME GRADIENTENBLENDE**  
• **ELECTROCHROME GRADIENT DIAPHRAGM**

• **DIAPHRAGMES A GRADIENT ELECTRO-CHROMES**

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) NEIGL, Ralf, D-51373 Leverkusen, DE  
THOMA, Ralph, D-86167 Augsburg, DE  
GAVRILOV, Vladimir, Moscow, 141700, RU  
SHELEPIN, Igor, Moscow, 141700, RU

(51) **G02F 1/29** (11) **1 155 355 A1\***  
H01S 3/115

(25) En (26) En  
(21) 00904763.0 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) CA 00/00153 16.02.2000  
(87) WO 00/49457 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 CA 2261197

(54) • **ELEKTRISCH VERSTELLBARES BEUGUNGSGITTER**  
• **ELECTRICALLY ADJUSTABLE DIFFRACTION GRATING**  
• **RESEAU DE DIFFRACTION A REGLAGE ELECTRIQUE**

(71) PPM Photomask Inc., 4950 Fisher, Montreal, Québec H4T 1J6, CA  
Kulishov, Mykola, Apt. 1, 8188 De Gasp, Montreal, Québec H2P 2J8, CA

(72) KULISHOV, Mykola, Montreal, Québec H2P 2J8, CA

(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**G03B 7/00** → (51) C03B 23/025

**G03F 7/00** → (51) H01L 21/027

(51) **G03G 5/047** (11) **1 155 356 A1\***  
G03G 5/06

(25) En (26) En  
(21) 99958887.4 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/26618 10.11.1999  
(87) WO 00/45225 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 US 237880

(54) • **LADUNGSTRANSPORTSCHICHTEN DIE HYDRAZONE ENTHALTEN UND PHOTOKONDUKTOREN**  
• **CHARGE TRANSPORT LAYERS COMPRISING HYDRAZONES AND PHOTOCONDUCTORS INCLUDING THE SAME**  
• **COUCHES DE TRANSPORT DE CHARGE COMPRENANT DES HYDRAZONES ET PHOTOCONDUCTEUR COMPORTANT CES COUCHES**

(71) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, US

(72) HAGGQUIST, Gregory, Walter, Longmont, CO 80503, US

LEVIN, Ronald, Harold, Boulder, CO 80304, US  
MOSIER, Scott, Thomas, Boulder, CO 80303, US

(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G03G 5/06** → (51) G03G 5/047

(51) **G05B 13/02** (11) **1 155 357 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00913273.9 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/02093 27.01.2000  
(87) WO 00/45228 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 240976  
29.01.1999 US 240027

(54) • **VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER HERSTELLUNG VON SCHMIERMITTELN**

• **METHOD TO CONTROL A LUBRICANT PRODUCTION**

• **PROCEDE DE COMMANDE DE PRODUCTION DE LUBRIFIANT**

(71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037-0001, US

(72) GLEESON, James, William, Sewell, NJ 08080, US  
HEANEY, William, Francis, Mount Laurel, NJ 08054, US

SANCHEZ, Eugenio, Sewell, NJ 08080, US  
VISWESWARAN, Viswanathan, Dallas, TX 75252, US

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., 1830 Machelen, BE

**G05B 23/02** → (51) H04M 11/10

**G05D 1/06** → (51) G01C 5/00

**G05D 27/00** → (51) D21G 9/00

(51) **G05F 1/12** (11) **1 155 358 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99967731.3 (22) 29.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/31154 29.12.1999  
(87) WO 00/39653 2000/27 06.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 114195 P

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WECHSELSTROMREGELUNG**

• **A METHOD AND SYSTEM FOR ALTERNATING CURRENT REGULATION**

• **PROCEDE ET SYSTEME DE REGULATION DE COURANT ALTERNATIF**

(71) ADVANCED ENERGY INDUSTRIES, INC., 1625 Sharp Point Drive, Fort Collins, CO 80525, US

(72) SCHATZ, Douglas, S., Fort Collins, CO 80524, US  
SCHOLL, Richard, A., Fort Collins, CO 80526, US  
DRUMMOND, Geoffrey, N., Fort Collins, CO 80526, US

CHRISTIE, David, J., Fort Collins, CO 80525, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 155 359 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00905966.8 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/02855 03.02.2000  
(87) WO 00/50978 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 257274

(54) • **BERECHTIGUNG UND ZUGRIFFSKONTROLLE VON IN SET-TOP GERÄTEN VORHANDENEN PROGRAMMOBJEKTEN**

• **AUTHORIZATION AND ACCESS CONTROL OF SOFTWARE OBJECT RESIDING IN SET-TOP TERMINALS**

• **CONTROLE DE L'AUTORISATION ET DE L'ACCES D'UN ELEMENT LOGICIEL RESIDANT DANS LES TERMINAUX DE DECODAGE**

(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US

(72) SAFADI, Reem, Horsham, PA 19044, US  
VINCE, Lawrence, Lansdale, PA 19466, US

(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 155 360 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914541.8 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03106 04.02.2000  
(87) WO 00/46652 2000/32 10.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 04.02.1999 US 118554 P  
(54) • **BILDSPEICHERUNG UND KOMMUNIKATION  
MIT PRIORITÄT AUF DER QUALITÄT**  
• **QUALITY PRIORITY IMAGE STORAGE AND  
COMMUNICATION**  
• **STOCKAGE ET TRANSMISSION D'IMAGES A  
PRIORITE QUALITATIVE**  
(71) Quvis, Inc., Suite 107, 2921 Wanamaker Drive,  
Topeka, KS 66614, US  
(72) GOERTZEN, Kenbe, D., Topeka, KS 66614, US  
(74) Froud, Clive, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 155 361 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965095.5 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/28582 01.12.1999  
(87) WO 00/33161 2000/23 08.06.2000  
(88) 02.11.2000  
(30) 02.12.1998 US 110668 P  
(54) • **VERFAHREN UM VERÄNDERUNGEN IN  
BEHANDLUNGSSTUDIEN DIE GENOTYPISIE-  
RUNG VERWENDEN, ZU VERRINGERN**  
• **METHODS TO REDUCE VARIANCE IN TREAT-  
MENT STUDIES USING GENOTYPING**  
• **PROCEDES VISANT A REDUIRE LA VARIANCE  
DES ETUDES DE TRAITEMENTS AU MOYEN  
DE GENOTYPAGE**  
(71) Kiva Genetics, Inc., 2375 Garcia Avenue, Mountain  
View, CA 94043, US  
(72) RIENHOFF, Hugh, Y., Jr., San Carlos, CA 94070, US  
JONES, Hywel, B., Palo Alto, CA 94301, US  
(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

**G06F 1/00** → (51) G06F 9/46

- (51) **G06F 1/26** (11) **1 155 362 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99962984.3 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/28579 03.12.1999  
(87) WO 00/34886 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 205824  
(54) • **DYNAMISCHES QUALITÄTSÜBERWA-  
CHUNGS-BEDINGUNGS-KAUF-ANGEBOTS-  
VERWALTUNGSSYSTEM**  
• **DYNAMIC QUALITY CONTROL CONDITIONAL  
PURCHASE OFFER (CPO) MANAGEMENT  
SYSTEM**  
• **SYSTEME DE GESTION D'OFFRES D'ACHAT  
CONDITIONNELLES (CPO) AVEC CONTROLE  
DYNAMIQUE DE QUALITE**  
(71) Priceline.Com Incorporated, 800 Connecticut  
Avenue, Norwalk, CT 06854, US  
(72) WALKER, Jay, S., Ridgefield, CT 06877, US  
CASE, T., Scott, Darien, CT 06820, US  
TEDESCO, Daniel E., New Canaan, CT 06840, US  
JORASCH, James A., Stamford, CT 06901, US  
(74) Maggs, Michael Norman, Kilburn & Strode 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 155 363 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00906330.6 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01227 15.02.2000  
(87) WO 00/49489 2000/34 24.08.2000  
(30) 15.02.1999 DE 19906187  
(54) • **DRUCKSYSTEM**  
• **PRINTING SYSTEM**  
• **SYSTEME D'IMPRESSION**  
(71) OC Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586  
Poing, DE  
(72) SCHWIER, Hartwig, D-81675 München, DE  
SIEMENS, Rüdiger, D-81825 München, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thum, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 155 364 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958426.1 (22) 14.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01989 14.12.1999  
(87) WO 00/38051 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 ZA 9811657  
(54) • **EIN VERFAHREN ZUR AUSFÜHRUNG EINES  
'REVERSE ENGINEERING' PROZESSES EINES  
SYSTEMS**  
• **A METHOD OF PERFORMING A SYSTEM  
REVERSE ENGINEERING PROCESS**  
• **PROCEDE DE REALISATION D'UN  
PROCESSUS D'INGENIERIE INVERSE D'UN  
SYSTEME**  
(71) Gordon, Graham Paul, Overport 4067, 519 Moore  
Street, P.O.Box 70005, Glenwood, 4001 Durban,  
ZA  
(72) Gordon, Graham Paul, Glenwood, 4001 Durban, ZA  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

**G06F 9/445** → (51) H04Q 7/32

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 155 365 A1\***  
G06F 1/00 G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 00904409.0 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01233 20.01.2000  
(87) WO 00/43875 2000/30 27.07.2000  
(30) 22.01.1999 US 235158  
(54) • **TECHNIKEN ZUR DURCHFÜHRUNG VON  
SICHERHEIT IN EINEM GERÄT MIT KLEINEM  
PLATZBEDARF UNTER VERWENDUNG VON  
EINER KONTEXTSPERRE**  
• **TECHNIQUES FOR IMPLEMENTING SECURITY  
ON A SMALL FOOTPRINT DEVICE USING A  
CONTEXT BARRIER**  
• **TECHNIQUES PERMETTANT D'ASSURER LA  
SECURITE D'UN DISPOSITIF A FAIBLE  
EMPREINTE PAR UTILISATION D'UNE  
BARRIERE DE CONTEXTE**  
(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio  
Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) SUSSER, Joshua, San Francisco, CA 94114, US  
BUTLER, Mitchel, B., Sunnyvale, CA 94087, US  
STREICH, Andy, Foster City, CA 94404, US  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk,  
Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 155 366 A1\***  
G06F 1/00 G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 00904410.8 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01235 20.01.2000  
(87) WO 00/43876 2000/30 27.07.2000  
(30) 22.01.1999 US 235157  
(54) • **TECHNIKEN ZUM GEWÄHREN DES ZUGRIFFS  
DURCH EINE KONTEXTSPERRE IN EINEM  
GERÄT MIT KLEINEM PLATZBEDARF UNTER  
VERWENDUNG VON EINEM EINGANGSPUNKT-  
OBJEKT**  
• **TECHNIQUES FOR PERMITTING ACCESS  
ACROSS A CONTEXT BARRIER ON A SMALL  
FOOTPRINT DEVICE USING AN ENTRY POINT  
OBJECT**  
• **TECHNIQUES PERMETTANT UN ACCES A  
TRAVERS UNE BARRIERE DE CONTEXTE  
DANS UN DISPOSITIF A FAIBLE EMPREINTE  
PAR UTILISATION D'UN OBJET POINT  
D'ACCES**  
(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio  
Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) SUSSER, Joshua, San Francisco, CA 94114, US  
BUTLER, Mitchel, B., Sunnyvale, CA 94087, US  
STREICH, Andy, Foster City, CA 94404, US  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk,  
Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

**G06F 9/46** → (51) H04L 12/24**G06F 9/46** → (51) H04L 12/28

- (51) **G06F 11/36** (11) **1 155 367 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911837.3 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03992 15.02.2000  
(87) WO 00/49502 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 US 250626  
(54) • **BYTE-KODE-INSTRUMENTIERUNG**  
• **BYTE CODE INSTRUMENTATION**  
• **SURVEILLANCE D'UN CODE OCTET**  
(71) Compuware Corporation, 31440 North Western  
Highway, Farmington Hills, MI 48334, US  
(72) ANGEL, David, J., Hudson, NH 03051, US  
KUMOREK, James, R., Nashua, NH 03064-1126,  
US  
MORSHED, Farokh, Amherst, NH 03031, US  
SEIDEL, David, A., Peterborough, NH 03458, US  
(74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

- (51) **G06F 12/00** (11) **1 155 368 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99964066.7 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/28595 03.12.1999  
(87) WO 00/34869 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 205066  
(54) • **PAGING-FÄHIGER FILTERTREIBER ZUR  
SPEKULATIVEN IMPLEMENTIERUNG VON  
PLATTENSPEICHER-QUOTEN**  
• **PAGEABLE FILTER DRIVER FOR PROSPEC-  
TIVE IMPLEMENTATION OF DISK SPACE  
QUOTAS**  
• **PILOTE DE FILTRE POUR MEMOIRE Pagi-  
NABLE UTILISE DANS LA MISE EN OEUVRE  
PROSPECTIVE DE QUOTAS D'UTILISATION  
D'ESPACES DISQUES**  
(71) W. Quinn Associates, Inc., Suite 105, 1881 Campus  
Commons Drive, Reston, VA 20191, US



- (72) HUSAIN, Najaf, S., North Potomac, MD 20878, US  
KYLER, Daniel, B., Colorado Springs, CO 80921, US
- (74) Gerstein, Hans Joachim, Dipl.-Ing., et al, Gramm, Lins & Partner Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G06F 13/00** (11) **1 155 369 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 99963735.8 (22) 23.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/02160 23.11.1999  
(87) WO 00/33232 2000/23 08.06.2000  
(88) 12.10.2000  
(30) 30.11.1998 US 110226 P  
01.09.1999 US 388499

- (54) • VERBESSERUNG IN HAUPTRECHNERZU-  
GANG ZU RANDGERÄTESTEUERUNG  
• IMPROVEMENTS IN HOST COMPUTER  
ACCESS TO PERIPHERAL DEVICE DRIVERS  
• PERFECTIONNEMENTS APPORTES A  
L'ACCES ENTRE UN ORDINATEUR HOTE ET  
DES PILOTES DE PERIPHERIQUES
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE
- (72) ELG, Johannes, S-216 13 Malmö, SE
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 13/38** (11) **1 155 370 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00904766.3 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00157 17.02.2000  
(87) WO 00/49507 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 CA 2262334  
26.04.1999 CA 2269961

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ERWEITERUNG DES USB-PROTOKOLLBE-  
REICHS  
• METHOD AND APPARATUS FOR EXTENDING  
THE RANGE OF THE UNIVERSAL SERIAL BUS  
PROTOCOL  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
D'AUGMENTER LA PORTEE D'UN PROTO-  
COLE BUS SERIE UNIVERSEL
- (71) Icron Systems Inc., 301-4603 Kingsway, Burnaby,  
British Columbia V5H 4M4, CA
- (72) KEJSER, Keith, New Westminster, British Columbia  
V3L 1X, CA  
KRAJCI, Juraj, Coquitlam, British Columbia V3E  
1H6, CA
- (74) Walsh, David Patrick, Appleyard Lees, 15 Clare  
Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G06F 15/16** → (51) H01J 3/00

**G06F 17/00** → (51) G01R 11/32

(51) **G06F 17/20** (11) **1 155 371 A1\***

- H04M 3/493  
(25) En (26) En  
(21) 00910264.1 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04426 22.02.2000  
(87) WO 00/51016 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 255900  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ENTWERFEN UND SIMU-  
LIEREN EINES DIALOGS  
• APPARATUS FOR DESIGN AND SIMULATION  
OF DIALOGUE

• APPAREIL DE CONCEPTION ET DE SIMULA-  
TION DE DIALOGUES

- (71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union  
Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA  
19424-0001, US
- (72) HANK, Wayne, Arnold, Quakertown, PA 18951, US  
DIEDRICHS, Raymond, Alan, Chalfont, PA 18914,  
US  
IRWIN, James, Scott, Stevens, PA 17578, US  
WALSH, Joseph, Patrick, Spring City, PA 19475,  
US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München,  
DE

(51) **G06F 17/21** (11) **1 155 372 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 00911819.1 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03869 16.02.2000  
(87) WO 00/51017 2000/35 31.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 26.02.1999 US 258386  
(54) • AUTOMATISCHE SEITENRANDAUSRICHTUNG  
• AUTOMATIC MARGIN ALIGNMENT  
• ALIGNEMENT AUTOMATIQUE SUR DES  
MARGES

- (71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way,  
Foster City, CA 94404, US
- (72) LODWICK, Philip, A., Richfield, MN 55423, US  
HARTZEL, Nicholas, J., G., Jr., St. Paul, MN 55109,  
US
- (74) Beck, Jürgen,, Hoeger, Stellrecht & Partner,  
Uhlandstrasse 14, 70182 Stuttgart, DE

(51) **G06F 17/22** (11) **1 155 373 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00903859.7 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00548 16.02.2000  
(87) WO 00/49520 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 GB 9903641  
18.06.1999 EP 99304800  
(54) • HERSTELLEN VON HYPERMEDIA-INHALTEN  
FÜR EINE WEB-SITE  
• CREATING HYPERMEDIA CONTENT FOR A  
WEB SITE  
• CREATION D'UN CONTENU HYPERMEDIA  
POUR SITE WEB

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB
- (72) RUSS, Martin, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SN,  
GB  
WILLIS, Ben, Ipswich, Suffolk IP4 5UX, GB  
KEGEL, Ian, Christopher, Ipswich, Suffolk IP5 2FR,  
GB  
BAGLEY, Mark, Ipswich, Suffolk IP8 3LS, GB  
BERRY, Rachel, Birmingham B13 8RP, GB
- (74) Robinson, Simon Benjamin, BT Group Legal  
Services Intellectual Property Department 8th  
Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N  
2TE, GB

(51) **G06F 17/28** (11) **1 155 374 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00902775.6 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00440 11.02.2000  
(87) WO 00/49522 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 GB 9903747  
18.06.1999 EP 99304784  
(54) • ÜBERSETZUNG

• TRANSLATION  
• TRADUCTION

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB
- (72) APPLEBY, Stephen, Clifford, Colchester, Essex  
CO7 9JQ, GB
- (74) Semos, Robert Ernest Vickers, BT Group Legal  
Services, Intellectual Property Department, 8th  
Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N  
2TE, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 155 375 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00905153.3 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00492 16.02.2000  
(87) WO 00/49527 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 GB 9903697  
(54) • ÜBEREINSTIMMUNGSBESTIMMUNG  
• MATCHING ENGINE  
• MOTEUR DE MISE EN CORRESPONDANCE
- (71) P C Multimedia Limited, Chapel House, North  
Street, York YO1 6JD, GB
- (72) TURNER, Michael, York YO10 1NL, GB  
ZANELLI, Paul, York YO23 1DW, GB  
MOSS, Simon, York YO10 1NL, GB
- (74) Stuttard, Gary Philip, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 155 376 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00907903.9 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 00/00333 25.02.2000  
(87) WO 00/51023 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258687  
(54) • EIN SYSTEM, VERFAHREN UND GERÄT FÜR  
FORTSCHRITTLICHE INFORMATIONSAUFFIN-  
DUNG MITTELS WEBTECHNOLOGY  
• A SYSTEM, METHOD AND ARTICLE OF  
MANUFACTURE FOR ADVANCED INFOR-  
MATION GATHERING UTILIZING WEB  
TECHNOLOGY  
• SYSTEME, PROCEDE ET ARTICLE PERMET-  
TANT L'OBTENTION DE REGROUPEMENT  
D'INFORMATIONS AVANCEES GRACE A LA  
TECHNOLOGIE DU WEB

- (71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94304, US
- (72) CAMERON, Richard N., 06370 Mouans Sartoux, FR  
FEINBIER, Loic J., 06110 Le Cannet, FR  
VAN DEN HONDEL, Alexander P., 06740  
Chateaufort de Grasse, FR
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna  
Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 155 377 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00907906.2 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 00/00117 25.02.2000  
(87) WO 00/51024 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 121596 P  
(54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR DYNAMI-  
SCHEN DARSTELLUNG EINER DURCH EINE  
HIERARCHIE VON INDEXKONZEPTEN ORGA-  
NISIERTEN MENGE VON DOKUMENTEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMI-  
CALLY DISPLAYING A SET OF DOCUMENTS  
ORGANIZED BY A HIERARCHY OF INDEXING  
CONCEPTS

- *PROCEDE ET APPAREIL D'AFFICHAGE DYNAMIQUE D'UN ENSEMBLE DE DOCUMENTS ORGANISES SELON UNE HIERARCHIE DE CONCEPTS D'INDEXATION*
- (71) Focusengine Software Ltd., 12 Raul Valenberg, 69719 Tel Aviv, IL
- (72) DAGAN, Ido, 47267 Ramat Hasharon, IL  
STAUBER, Yitzhak, 53242 Givatayim, IL
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 155 378 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99909491.5 (22) 19.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/03272 19.02.1999  
(87) WO 00/41115 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 114462 P  
07.01.1999 US 226174

- *RECHNERMITTEILUNGEN BASIEREND AUF DEM OFFLINE KAUFVERHALTEN EINES BESTIMMTEN KUNDEN*
  - *COMMUNICATING WITH A COMPUTER BASED ON THE OFFLINE PURCHASE HISTORY OF A PARTICULAR CONSUMER*
  - *COMMUNICATION AVEC UN ORDINATEUR SUR LA BASE DE L'HISTORIQUE D'ACHAT HORS LIGNE D'UN CONSOMMATEUR PARTICULIER*
- (71) Catalina Marketing International, Inc., 11300 Ninth Street North, St. Petersburg, FL 33716, US
- (72) GARDENSWARTZ, Will, H., Annapolis, MD 21403, US  
BANKER, David W., Mt. Baldy, CA 91759, US  
GOIDEL, Melissa B., New York, NY 10028, US
- (74) Morgan, David James, Langner Parry, 52 - 54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 155 379 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905818.1 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT  
(86) US 00/02246 28.01.2000  
(87) WO 00/45322 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 117844 P  
01.02.1999 US 118206 P  
26.03.1999 US 126593 P  
14.05.1999 US 134092 P  
14.05.1999 US 134093 P

- *BESTIMMUNG DER PROTEINFUNKTION UND INTERAKTION DURCH GENOM-ANALYSE*
- *DETERMINING PROTEIN FUNCTION AND INTERACTION FROM GENOME ANALYSIS*
- *DETERMINATIONS DE FONCTION ET D'INTERACTION PROTEIQUE A PARTIR D'ANALYSE GENOMIQUE*

- (71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US
- (72) PELLEGRINI, Matteo, Sherman Oaks, CA 91403, US  
MARCOTTE, Edward, Los Angeles, CA 90064, US  
THOMPSON, Michael, Santa Monica, CA 90404, US  
EISENBERG, David, Los Angeles, CA 90024, US  
GROTHE, Robert, Santa Monica, CA 90401, US  
YEATES, Todd, Agoura Hills, CA 91301, US
- (74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G06K 5/00** → (51) H04M 11/00

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 155 380 A1\***  
G06K 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 00907541.7 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01083 10.02.2000  
(87) WO 00/51061 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908161

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERMITTELN DER LAGE EINER CHIPKARTE IN EINER KARTENLESEANLEGE*
  - *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE POSITION OF A CHIP CARD IN A CARD READER*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA POSITION D'UNE CARTE A PUCE DANS UN LECTEUR DE CARTE*
- (71) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) VON DER LIPPE, Carsten, D-33102 Paderborn, DE  
NEUBAUER, Lutz, D-33181 Wünnenberg-Leiberg, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 155 381 A1\***  
G01N 1/30 G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 00902395.3 (22) 12.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00743 12.01.2000  
(87) WO 00/51066 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121255 P  
23.04.1999 US 298219  
23.04.1999 US 298218

- *MINIMAL-INVASIVER APPARAT UND -VERFAHREN ZUM TEST ZUM AUFFINDEN VON LÄSIONEN IN DER MUNDHÖHLE UND INS EPITHEL*
  - *MINIMALLY INVASIVE APPARATUS AND METHOD FOR TESTING LESIONS OF THE ORAL CAVITY AND SIMILAR EPITHELIUM*
  - *APPAREIL ET METHODE PEU EFFRACTIFS DE TEST DE LESIONS DE LA CAVITE ORALE ET DE L'EPITHELIUM SIMILAIRE*
- (71) Oralscan Laboratories, Inc., Two Executive Boulevard, Suite 102, Suffern, NY 10901-4164, US
- (72) EISEN, Doro, Cincinnati, OH 45237, US  
FRIST, Stephen, Monsey, NY 10952, US  
RECHT, Joel, Monsey, NY 10952, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G06K 9/00** → (51) G07C 9/00

**G06K 9/64** → (51) G06T 7/00

**G06K 13/08** → (51) G06K 7/00

- (51) **G06K 19/00** (11) **1 155 382 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906060.9 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 00/00123 22.02.2000  
(87) WO 00/51070 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 AU PP882299  
22.09.1999 AU PP301999

- *KARTE, VORRICHTUNG, ERZEUGNIS UND ERZEUGNISVERWALTUNGSSYSTEM*
- *CARD, DEVICE, PRODUCT AND PRODUCT MANAGEMENT SYSTEM*

- *CARTE, APPAREIL, PRODUIT ET SYST ME DE GESTION DE PRODUITS*
- (71) Cards Etc. Pty Limited, Level 4, 695-699 George Street, Sydney, NSW 2000, AU
- (72) GREEN, Mitchell Curtis, Dulwich Hill, NSW 2203, AU  
WALTERS, Michael Charles, Leichhardt, NSW 2040, AU  
SCHADE, Rita, Cards Etc Pty Limited, Sydney, NSW 2000, AU
- (74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 155 383 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00902532.1 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 00/00096 22.02.2000  
(87) WO 00/52643 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 FR 9902534

- *ENDOSKOPISCHES BEOBACHTUNGSVORRICHTUNG*
  - *ENDOSCOPIC OBSERVATION DEVICE*
  - *DISPOSITIF D'OBSERVATION ENDOSCOPIQUE*
- (71) 2C3D S.A., Parc Scientifique d'Ecublens, 1015 Lausanne, CH
- (72) BAUR, Charles, CH-2026 Sauges, CH  
MARTI, Gal'tan, CH-1004 Lausanne, CH  
CHAUVIN, Nicolas, CH-1018 Lausanne, CH
- (74) Besse, François, André Roland Intellectual Property Services 15, avenue Tissot Case Postale 1255, 1001 Lausanne, CH

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 155 384 A1\***  
G01B 11/275 G01B 11/00  
G06K 9/64  
(25) En (26) En  
(21) 00980989.8 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/33130 07.12.2000  
(87) WO 01/46909 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 468743

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN FEHLERERKENNUNG IN EINEM MASCHINENVISIONSMESSSYSTEM*
- *METHOD AND APPARATUS OF AUTOMATICALLY IDENTIFYING FAULTS IN A MACHINE VISION MEASURING SYSTEM*
- *PROCEDE ET APPAREIL D'IDENTIFICATION AUTOMATIQUE DE DEFAUTS DANS UN SYSTEME VISIONIQUE DE MESURE*

- (71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US
- (72) JACKSON, David, Los Gatos, California 95033, US  
BECKER, Stephen A., c/o McDermott, Will & Emery, Washington, D.C. 20005-3096, US  
SHROFF, Hoshang, Cupertino, California 95014, US  
CHRISTIAN, Donald J., Fremont, California 94539-5149, US  
GLICKMAN, Stephen, Los Gatos, California 95032, US
- (74) Nöth, Heinz, et al, Patent Attorney, Amulfstrasse 25, 80335 München, DE

- (51) **G06T 15/50** (11) **1 155 385 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910228.6 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04147 17.02.2000  
(87) WO 00/49576 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 US 251453  
06.10.1999 US 413106  
(54) • GRAPHISCHES SYSTEM MIT SUPERABTA-  
STUNGSPUFFER MIT SPEICHERUNG VON  
ABTASTPOSITIONSINFORMATION  
• GRAPHICS SYSTEM HAVING A SUPER-SAM-  
PLED SAMPLE BUFFER WITH EFFICIENT  
STORAGE OF SAMPLE POSITION INFOR-  
MATION  
• SYSTEME GRAPHIQUE COMPRENANT UN  
TAMPON D'ECHANTILLONNAGE SUPER-  
ECHANTILLONNE BENEFICIANT D'UN  
STOCKAGE EFFICACE DES INFORMATIONS  
DE POSITION DES ECHANTILLONS
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio  
Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) DEERING, Michael, F., Los Altos, CA 94024, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G06T 15/50** (11) **1 155 386 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911844.9 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04020 16.02.2000  
(87) WO 00/49574 2000/34 24.08.2000  
(30) 17.02.1999 US 251453  
06.10.1999 US 413103  
(54) • GRAPHISCHES SYSTEM DAS MUSTER IN EI-  
NEM MUSTERPUFFER DARSTELLT UND IN  
ANHÄNGIGKEIT VON GESPEICHERTEN  
MUSTERN PIXEL ERZEUGT  
• GRAPHICS SYSTEM WHICH RENDERS  
SAMPLES INTO A SAMPLE BUFFER AND  
GENERATES PIXELS IN RESPONSE TO  
STORED SAMPLES AT DIFFERENT RATES  
• SYSTEMES GRAPHIQUES DE RENDUS  
D'ECHANTILLONS DANS UNE MEMOIRE  
TAMPON D'ECHANTILLONS ET DE GENERA-  
TION DE PIXELS EN REPONSE A DES ECHAN-  
TILLONS MEMORISES A VITESSES VARIA-  
BLES
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio  
Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) DEERING, Michael, F., Los Altos, CA 94024, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G06T 15/70** (11) **1 155 387 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00968834.2 (22) 06.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/27696 06.10.2000  
(87) WO 01/27880 2001/16 19.04.2001  
(30) 08.10.1999 US 414883  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
EINSETZUNG VON EXTERNEN UMWAND-  
LUNGEN INCOMPUTERBEWEGUNGSVOR-  
RICHTUNGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR INSERTING  
EXTERNAL TRANSFORMATIONS INTO COM-  
PUTER ANIMATIONS  
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A  
INSERER DES TRANSFORMATIONS  
EXTERNES DANS DES ANIMATIONS INFOR-  
MATIQUES
- (71) Nintendo Software Technology Corporation, 5001  
150th Avenue N.E., Redmond, WA 98052, US
- (72) COMAIR, Claude, Vancouver, British Columbia  
V6M 3B9, CA  
GHALI, Prasanna, Vancouver, British Columbia  
V6G 2V7, CA  
SAMRA, Samir, Abou, Vancouver, British Columbia,  
V6N 2L9, CA  
FAM, Sun, Tjen, Vancouver, British Columbia V5R  
6E6, CA  
LI, Xin, Issaquah, WA 98029, US
- (74) Allman, Peter John, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB
- 
- (51) **G07C 9/00** (11) **1 155 388 A1\***  
G06K 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00909054.9 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00492 22.02.2000  
(87) WO 00/51084 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907754  
(54) • BENUTZERIDENTIFIKATIONSVERFAHREN  
• USER IDENTIFICATION METHOD  
• PROCEDE D'IDENTIFICATION D'UTILISATEUR
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BROMBA, Manfred, D-81379 München, DE
- 
- (51) **G07F 7/10** (11) **1 155 389 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00907718.1 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00465 24.02.2000  
(87) WO 00/51087 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 FR 9902363  
(54) • VORRICHTUNG FÜR GESICHERTEN ZUGANG  
ZU CHIPKARTENANWENDUNGEN  
• DEVICE FOR SECURE ACCESS TO A CHIP  
CARD APPLICATIONS  
• DISPOSITIF D'ACCES SECURISE A DES  
APPLICATIONS D'UNE CARTE A PUCE
- (71) STMicroelectronics S.A., 7, Avenue Galliéni, 94250  
Gentilly, FR  
(72) Sonzogni, Jacques, 13710 Fuveau, FR  
Trimmer, Mark, Duffield, Belper DE5 6AFX, GB  
(74) Ballot, Paul, Cabinet Ballot 7, rue Le Sueur, 75116  
Paris, FR
- 
- G07F 7/10** → (51) G06F 9/46
- 
- G07F 9/02** → (51) G09F 7/18
- 
- G08B 5/22** → (51) H04M 11/00
- 
- (51) **G08B 13/24** (11) **1 155 390 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99937167.7 (22) 23.06.1999  
(84) DE FR GB  
(86) US 99/14102 23.06.1999  
(87) WO 00/51092 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258460  
(54) • ELEKTRONISCHE ARTIKELÜBERWACHUNGS-  
ETIKETTEN FÜR OPTISCH AUFGEZEICHNETE  
MEDIEN  
• ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE  
MARKERS FOR OPTICALLY RECORDED  
MEDIA  
• MARQUEURS DE SURVEILLANCE D'ARTICLES  
ELECTRONIQUES POUR SUPPORTS D'ENRE-  
GISTREMENT OPTIQUES
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) TSAI, Ching-Long, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- G08B 21/00** → (51) G01R 11/32
- 
- G08C 17/02** → (51) G01D 5/48
- 
- G08C 19/00** → (51) H04M 11/10
- 
- G08G 1/095** → (51) H01L 25/13
- 
- (51) **G09B 3/00** (11) **1 155 391 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99960620.5 (22) 30.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/28264 30.11.1999  
(87) WO 00/33281 2000/23 08.06.2000  
(30) 03.12.1998 US 110812 P  
19.03.1999 US 125238 P  
(54) • SYSTEM, METHODE UND APPARAT ZUR  
INTERAKTIVEN DATENPRÄSENTATION IM  
NETZWERK  
• A SYSTEM, METHOD AND APPARATUS FOR  
INTERACTIVE DATA PRESENTATION ON A  
NETWORK  
• SYSTEME, PROCEDE ET APPAREIL DE  
PRESENTATION DE DONNEES INTERACTIVES  
SUR UN RESEAU
- (71) Star, Billy Steven, 11589 La Maida Street, Valley  
Village, CA 91602, US  
(87) Lott, Joseph Matthew, 11941 Albers 12, Valley  
Village, CA 91607, US  
(72) Star, Billy Steven, Valley Village, CA 91602, US  
Lott, Joseph Matthew, Valley Village, CA 91607, US  
(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB
- 
- G09B 9/32** → (51) H04N 9/31
- 
- (51) **G09B 19/00** (11) **1 155 392 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99961620.4 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26498 10.11.1999  
(87) WO 00/45357 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 240898  
(54) • SPIELTELEFON MIT TELEFONNUMMER  
LEHRANLAGE  
• TOY TELEPHONE HAVING PHONE NUMBER  
TEACHING SYSTEM  
• TELEPHONE JOUET EQUIPE D'UN SYSTEME  
D'APPRENTISSAGE DES NUMEROS TELE-  
PHONIQUES
- (71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El  
Segundo, CA 90245-5012, US  
(72) McDONALD, David, Lewis, Foothill Ranch, CA  
92610, US  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., Hansmann &  
Vogesser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-  
Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- 
- (51) **G09B 23/26** (11) **1 155 393 A1\***  
// G09B23:00  
(25) En (26) En  
(21) 99971955.2 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 99/00334 05.11.1999  
(87) WO 00/28507 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 NO 985263  
(54) • SYSTEM MIT REVERSIBLER SELBSTREPRO-  
DUKTION

- SYSTEM WHICH CAN REVERSIBLY REPRODUCE ITSELF
  - SYSTEME CAPABLE D'AUTO-REPRODUCTION REVERSIBLE
- (71) Breivik, Jarle, Asensvingen 5C, 0488 Oslo, NO  
(72) Breivik, Jarle, 0488 Oslo, NO  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G09B 27/08** → (51) H04B 7/185**G09F 7/12** → (51) G09F 7/18

- (51) **G09F 7/18** (11) **1 155 394 A1\***  
G09F 7/12 G07F 9/02
- (25) En (26) En  
(21) 99967455.9 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/30357 21.12.1999  
(87) WO 00/39780 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 US 219358  
(54) • VERÄNDERUNGSVERFAHREN FÜR VERKAUFSAUTOMAT ANZEIGETAFFELN  
• METHODS AND ASSEMBLIES FOR CHANGING VENDING MACHINE SIGN FACE GRAPHICS  
• PROCEDES ET ASSEMBLAGE DESTINES A CHANGER LA PRESENTATION GRAPHIQUE DE LA FACE AVANT DE DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES
- (71) THE COCA-COLA COMPANY, P.O.Drawer 1734, Atlanta, Georgia 30301, US  
(72) RUDICK, Arthur, G., Atlanta, GA 30306, US  
CREDLE, William, S., Jr., Stone Mountain, GA 30087, US  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G09F 9/33** → (51) G09F 21/04

- (51) **G09F 21/04** (11) **1 155 395 A1\***  
G09F 9/33
- (25) En (26) En  
(21) 00906529.3 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00735 02.03.2000  
(87) WO 00/52668 2000/36 08.09.2000  
(30) 02.03.1999 GB 9904634  
(54) • RADBILDANZEIGESYSTEM  
• WHEEL DISPLAY SYSTEM  
• SYSTEME D'AFFICHAGE SUR ROUE
- (71) Adflash Limited, 55 Sisters Avenue, London SW18 5SW, GB  
(72) MARGETSON, Guy, Edward, John, Withersfield, Suffolk CB9 7SF, GB  
WYATT, Roy, Nr. Torrington, Devon EX38 8QG, GB  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G09G 3/22** → (51) H01J 3/02**G09G 5/00** → (51) A63F 9/00**G09G 5/00** → (51) G02F 1/1335

- (51) **G09G 5/02** (11) **1 155 396 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954811.8 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23552 07.10.1999  
(87) WO 00/21070 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 168012  
29.01.1999 US 240654  
(54) • ZUORDNUNG VON BILDDATENPROBEN ZU BILDUNKT- TEILKOMPONENTEN AUF EINER, IN STREIFEN AUFGETEILTEN ANZEIGEVORRICHTUNG  
• MAPPING IMAGE DATA SAMPLES TO PIXEL SUB-COMPONENTS ON A STRIPED DISPLAY DEVICE  
• MAPPAGE D'ECHANTILLONS DE DONNEES D'IMAGE AVEC DES SOUS-COMPOSANTS DE PIXELS SUR UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE A LIGNES
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) HILL, William, Carnation, WA 98014, US  
DUGGAN, Michael, Kirkland, WA 98034, US  
KEELY, Leroy, B., Jr., Portola Valley, CA 94028, US  
HITCHCOCK, Gregory, C., Woodinville, WA 98072-9236, US  
WHITTED, J., Turner, Pittsboro, NC 27312, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G10D 11/00** (11) **1 155 397 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99963830.7 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SI 99/00028 24.12.1999  
(87) WO 00/39785 2000/27 06.07.2000  
(88) 09.11.2000  
(30) 29.12.1998 SI 9800322  
(54) • DIATONISCHE ZIEHHARMONIKA MIT ZUSÄTZLICHEN TASTEN  
• DIATONIC ACCORDION WITH ADDITIONAL KEYS  
• ACCORDEON DIATONIQUE AVEC TOUCHES SUPPLEMENTAIRES
- (71) Frece, Stefan, Liboje 70a, 3301 Petrovec, SI  
(72) RAM&Scaron;AK, Jo&zcaron;e;, 3325 & Scaron;o&scaron;tanj, SI  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **G10D 13/02** (11) **1 155 398 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00901393.9 (22) 05.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00164 05.01.2000  
(87) WO 00/43982 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 US 237270  
(54) • CONGAWANDSCHUTZ.  
• CONGA SHELL PROTECTOR  
• PROTECTEUR D'ENVELOPPES DE CONGA
- (71) LATIN PERCUSSION, INC., 160 Belmont Avenue, Garfield, New Jersey 07026, US  
(72) SIMONS, Richard, Garfield, NJ 07026, US  
ENHOFFER, Raymond, Clifton, NJ 07013, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **G10D 13/02** (11) **1 155 399 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00902464.7 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01745 24.01.2000  
(87) WO 00/43984 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 US 236533  
(54) • AUFBLASBARE MUSIKTROMMEL  
• INFLATABLE MUSICAL DRUM  
• TAMBOUR MUSICAL GONFLABLE
- (71) RTOM Corporation, 30 West Hamilton Avenue, Englewood, NJ 07631, US  
(72) ROGERS, Thomas, P., Cranford, NJ 07016, US  
(74) Schnekenbühl, Robert Matthias L., DTS München Patent- und Rechtsanwältin St.-Anna-Strasse 15, 80538 München, DE

- (51) **G10D 13/02** (11) **1 155 400 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904515.4 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01722 24.01.2000  
(87) WO 00/43983 2000/30 27.07.2000  
(30) 26.01.1999 US 237688  
(54) • HALTERUNG FÜR MEHRERE MUSIKINSTRUMENTE.  
• MULTIPLE MUSICAL INSTRUMENT HOLDER  
• DISPOSITIF DE SUPPORT POUR INSTRUMENTS DE MUSIQUE MULTIPLES
- (71) LATIN PERCUSSION, INC., 160 Belmont Avenue, Garfield, New Jersey 07026, US  
(72) SIMONS, Richard, Garfield, NJ 07026, US  
KROL, Andrzej, Elmwood Park, NJ 07407, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **G10D 13/08** (11) **1 155 401 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904535.2 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01757 24.01.2000  
(87) WO 00/43985 2000/30 27.07.2000  
(30) 26.01.1999 US 237645  
(54) • SCHLAGMUSIKINSTRUMENT.  
• MUSICAL PERCUSSION INSTRUMENT  
• INSTRUMENT MUSICAL DE PERCUSSION
- (71) LATIN PERCUSSION, INC., 160 Belmont Avenue, Garfield, New Jersey 07026, US  
(72) SIMONS, Richard, Garfield, NJ 07026, US  
KRALIK, Donald, Hewitt, NJ 07421, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **G10H 1/00** (11) **1 155 402 A1\***  
H04L 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 00911842.3 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04012 16.02.2000  
(87) WO 00/49597 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 US 120717 P  
(54) • AUDIOSYNTHESE DURCH DIGITAL ABTASTEN VON CODIERTEN WELLENFORMEN  
• AUDIO SYNTHESIS USING DIGITAL SAMPLING OF CODED WAVEFORMS  
• SYNTHÈSE AUDIO UTILISANT L'ECHANTILLONNAGE NUMÉRIQUE DE FORMES D'ONDES CODEES
- (71) Tuneto.Com, Inc., 303 Twin Dolphin Drive, Redwood City, CA 94065, US  
(72) BRATTON, Timothy, Los Altos, CA 94022, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G10K 11/168** (11) **1 155 403 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 99965449.4 (22) 10.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/09841 10.12.1999

(87) WO 00/52681 2000/36 08.09.2000

(30) 02.03.1999 DE 19909046

- (54) • *SCHALLDÄMMENDE BZW. -DÄMPFENDE  
BAUEINHEIT NACH DEM FEDER-ASSE-  
SYSTEM, VERFAHREN ZU DEREN HERSTEL-  
LUNG UND DEREN VERWENDUNG*  
• *COMPONENT PART WHICH ABSORBS OR  
DEADENS SOUND ACCORDING TO THE  
SPRING-MASS SYSTEM, METHOD FOR THE  
PRODUCTION THEREOF AND ITS USE*  
• *UNITE AMORTISSANT LE BRUIT SELON LE  
PRINCIPE D'UN SYSTEME RESSORT-MASSE,  
SON PROCÉDE DE FABRICATION ET SON  
UTILISATION*

(71) Faist Automotive GmbH & Co. KG, Michael-Faist-  
Strasse 11-15, 86369 Krumbach, DE

(72) SCHERF, Ansgar, D-82057 Icking, DE  
KRAUS, Günter, D-86676 Ehekirchen, DE

(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller,  
Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11  
61, 80085 München, DE

(51) **G10K 11/178** (11) **1 155 404 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99967854.3 (22) 21.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) AU 99/01135 21.12.1999

(87) WO 00/38173 2000/26 29.06.2000

(30) 21.12.1998 AU PP782698

- (54) • *GERÄUSCHMINDERUNGSVORRICHTUNG.*  
• *NOISE REDUCTION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE REDUCTION DE BRUIT*

(71) THE UNIVERSITY OF WESTERN AUSTRALIA,  
Stirling Highway, Nedlands, W.A. 6907, AU

(72) PAN, Jie, The Univ. of Western Australia, Perth,  
Western Australia 6907, AU

CHAOYING, Bao, The Univ. of Western Australia,  
Perth, Western Australia 6907, AU

PAUROBALLY, Mohammed, R., Univ Western  
Australia, Perth, Western Australia 6020, AU

GREENHALGH, Rob, Perth, Western Australia  
6020, AU

(74) Pacitti, Pierpaolo A.M.E., et al, Murgitroyd and  
Company 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA,  
GB

(51) **G10L 19/00** (11) **1 155 405 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99962962.9 (22) 01.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/28449 01.12.1999

(87) WO 00/33297 2000/23 08.06.2000

(30) 01.12.1998 US 110641 P

01.12.1998 US 110522 P

- (54) • *VERBESSERTE WELLENFORM-INTERPOLIE-  
RENDER KODIERER*  
• *ENHANCED WAVEFORM INTERPOLATIVE  
CODER*  
• *CODEUR DE FORME D'ONDE INTERPOLATIF  
AMELIORÉ*

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street,  
Oakland, California 94607-5200, US

(72) GOTTESMAN, Oded, Goleta, CA93117, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**G10L 21/00** → (51) H04M 1/64

(51) **G11B 7/00** (11) **1 155 406 A1\***

G11B 7/007

(25) En (26) En  
(21) 00913422.2 (22) 11.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/03408 11.02.2000

(87) WO 00/48175 2000/33 17.08.2000

(30) 12.02.1999 US 119902 P

- (54) • *AUF INKOHÄRENTES SIGNAL BASIERTES  
MEHRSCICHTIGES OPTISCHES INFORMA-  
TIONSAUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *MULTILAYER OPTICAL INFORMATION  
STORAGE MEDIUM BASED ON INCOHERENT  
SIGNAL*  
• *SUPPORT OPTIQUE MULTICOUCHE DE  
STOCKAGE D'INFORMATION BASE SUR UN  
SIGNAL NON COHERENT*

(71) Tri D Store IP, L.L.C., Eugene Levich, Ph., D, Suite  
453, 230 Park Avenue, New York, NY 10169, US

(72) MAGNITSKI, Serguei Alexandrovitch, Moscow,  
117113, RU

TARASISHIN, Andrei Valentinovitch, Moscow,  
117234, RU

LEVICH, Eugene, New York, NY 10023, US

MALKIN, Jacob, 77461 Ashdod, IL

LISSOVSKAIA, Tatiana Yurievna, Moscow, 117192,  
RU

(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15,  
81543 München, DE

(51) **G11B 7/007** (11) **1 155 407 A1\***

G11B 19/12

(25) En (26) En  
(21) 00981309.8 (22) 27.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/11825 27.11.2000

(87) WO 01/45096 2001/25 21.06.2001

(30) 15.12.1999 EP 99204326

- (54) • *OPTISCHER AUFZEICHNUNGSTRÄGER UND  
ABTASTVORRICHTUNG DAFÜR*  
• *OPTICAL RECORD CARRIER AND SCANNING  
DEVICE*  
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE ET  
DISPOSITIF DE BALAYAGE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) STEK, Albert, NL-5656 AA Eindhoven, NL

VAN WOUDEBERG, Roel, NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

(74) Riem, Charles Hendrik, Internationaal  
Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/12** → (51) G11B 7/135

(51) **G11B 7/135** (11) **1 155 408 A1\***

G11B 7/12

(25) En (26) En  
(21) 00983294.0 (22) 12.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12588 12.12.2000

(87) WO 01/45098 2001/25 21.06.2001

(30) 15.12.1999 EP 99204330

- (54) • *OPTISCHE ABTASTVORRICHTUNG*  
• *OPTICAL SCANNING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CRIBLAGE OPTIQUE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) HENDRIKS, Bernardus, H., W., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL

MARTYNOV, Youri, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Visser, Derk, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU  
B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 7/24** (11) **1 155 409 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00909989.6 (22) 28.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/01990 28.01.2000

(87) WO 00/48177 2000/33 17.08.2000

(30) 12.02.1999 US 119899 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DES FLUORES-  
ZENZSIGNALS VON OPTISCHEN PLATTEN MIT  
FLUORESZENZLESEN*  
• *METHOD OF INCREASING FLUORESCENT  
SIGNAL OF OPTICAL DISCS WITH FLUORES-  
CENT READING*

- *PROCÉDE PERMETTANT D'AUGMENTER LE  
SIGNAL FLUORESCENT DE DISQUES OPTI-  
QUES A LECTURE FLUORESCENTE*

(71) Trid Store IP, L.L.C., Eugene Levich, Suite 453, 230  
Park Avenue, New York, NY 10169, US

(72) ALPEROVICH, Mark, 77497 Ashdod, IL

ZUHL, Irene, 77535 Ashdod, IL

LEVICH, Eugene, New York, NY 10036, US

KHAIKIN, A., 55847 Holon, IL

(74) Ritscher, Thomas, Dr., RITSCHER & SEIFERT  
Patentanwälte Forchstrasse 452 Postfach, 8029  
Zürich, CH

(74) Ritscher, Thomas, Dr., RITSCHER & SEIFERT  
Patentanwälte Forchstrasse 452 Postfach, 8029  
Zürich, CH

**G11B 19/12** → (51) G11B 7/007

(51) **G11B 20/00** (11) **1 155 410 A1\***

G11B 23/28

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00907734.8 (22) 25.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00483 25.02.2000

(87) WO 00/51119 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 FR 9902474

- (54) • *GESCHÜTZTE OPTISCHE PLATTE UND  
VERFAHREN ZUR SICHERUNG EINER OPTI-  
SCHEN PLATTE*  
• *SECURE OPTICAL DISK AND METHOD FOR  
SECUREMENT OF AN OPTICAL DISK*  
• *DISQUE OPTIQUE SECURISE ET PROCÉDE DE  
SECURISATION D'UN DISQUE OPTIQUE*

(71) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean  
Jaurès, 92120 Montrouge, FR

Fausse, Arnaud, 11bis, rue de Maubeuge, 75009  
Paris, FR

(72) FAUSSE, Arnaud, F-75009 Paris, FR

(74) den Braber, Gerard Paul, Schlumberger Systèmes,  
B.P. 620-12, 92542 Montrouge Cedex, FR

(51) **G11B 20/12** (11) **1 155 411 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 00915118.4 (22) 21.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00514 21.02.2000

(87) WO 00/51121 2000/35 31.08.2000

(30) 23.02.1999 DE 19907711

- (54) • *DATENTRÄGER MIT VERSCHIEDEN FORMA-  
TIERTEN AUDIO- UND VIDEO DATEN SOWIE  
DAZUGEHÖRIGE(S) AUFZEICHNUNGSVOR-  
RICHTUNG UND -VERFAHREN*

- DATA CARRIER WITH DIFFERENTLY FORMATTED AUDIO DATA AND VIDEO DATA AND RECORDING DEVICE AND RECORDING METHOD PERTAINING THERETO
- SUPPORT DE DONNEES AVEC DONNEES AUDIO ET VIDEO DE FORMATS DIFFERENTS, ET DISPOSITIF ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT DE CES DONNEES

- (71) Mais, Stefan, Pillenreuther Strasse 57, 90459 Nürnberg, DE  
(72) Mais, Stefan, 90459 Nürnberg, DE  
(74) Knauth Paul Schmitt, Rechtsanwälte Patentanwälte, Prielmayerstrasse 3, 80335 München, DE

**G11B 23/28** → (51) G11B 20/00

- (51) **G11C 7/06** (11) **1 155 412 A1\***  
H03K 3/356
- (25) En (26) En  
(21) 99908349.6 (22) 22.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/03795 22.02.1999  
(87) WO 00/51131 2000/35 31.08.2000  
(54) • SELBSTREGENERIERENDE KOMPARATORSCHALTUNG MIT SELBSTTÄTIGER EICHUNG UND VERFAHREN DAFÜR  
• SELF-CALIBRATING SELF-REGENERATIVE COMPARATOR CIRCUIT AND METHOD  
• CIRCUIT COMPAREUR AUTO-REGENERATEUR A AUTO-CALIBRAGE ET PROCEDE DE COMPARAISON

- (71) Rose Research, L.L.C., 6009 Beltline Road, Suite 100, LB14, Dallas, TX 75240, US  
(72) KUIJK, Maarten, B-2600 Berchem-Antwerpen, BE  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11C 11/16** → (51) H01L 43/08

- (51) **G11C 11/412** (11) **1 155 413 A1\***  
G11C 11/418
- (25) En (26) En  
(21) 00908724.8 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04239 17.02.2000  
(87) WO 00/52702 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 US 261915  
(54) • DUAL THRESHOLD VOLTAGE SRAM CELL WITH BIT LINE LEAKAGE CONTROL  
• DUAL THRESHOLD VOLTAGE SRAM CELL WITH BIT LINE LEAKAGE CONTROL  
• CELLULE SRAM A TENSION DE SEUIL DOUBLE DOTE D'UNE REGULATION DES FUITES DES LIGNES DE BITS

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) KESHAVARZI, Ali, Portland, OR 97229, US  
ZHANG, Kevin, Portland, OR 97229, US  
YE, Yibin, Hillsboro, OR 97124, US  
DE, Vivek, Beaverton, OR 97007, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,, London WC2A 2AZ, GB

**G11C 11/418** → (51) G11C 11/412**G11C 11/42** → (51) G11C 13/04

- (51) **G11C 13/04** (11) **1 155 414 A1\***  
G11C 11/42
- (25) En (26) En  
(21) 00906025.2 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03539 14.02.2000  
(87) WO 00/48197 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 US 119902 P

- (54) • ELEKTROLUMINESZIERENDES, MEHR-SCHICHTIGES, OPTISCHES INFORMATIONSSPEICHERMEDIUM MIT INTEGRIERTER AUSSEVORRICHTUNG UND SEINE MATERIALZUSAMMENSETZUNG  
• ELECTROLUMINESCENT MULTILAYER OPTICAL INFORMATION STORAGE MEDIUM WITH INTEGRATED READOUT AND COMPOSITION OF MATTER FOR USE THEREIN  
• SUPPORT MULTICOUCHE ELECTROLUMINESCENT D'ENREGISTREMENT DE DONNEES OPTIQUES A INDICATEUR INTEGRE, ET COMPOSITION DE MATIERE DESTINEE A ETRE UTILISEE DANS LEDIT SUPPORT

- (71) Tri D Store IP, L.L.C., Eugene Levich, Ph., D, Suite 453, 230 Park Avenue, New York, NY 10169, US  
(72) MAGNITSKI, Serguei Alexandrovitch, Moscow, 117113, RU  
DISKINE, Iossif Evgenievitch, Moscow, 103518, RU  
LEVICH, Eugene, New York, NY 10023, US  
MALKIN, Jacob, 77461 Ashdod, IL  
AVERBUCH, Orbach, Zeev, 78483 Ashqelon, IL  
CHERNOBROD, Boris, 76654 Rehovot, IL  
(74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **G11C 15/04** (11) **1 155 415 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99934849.3 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/02288 15.07.1999  
(87) WO 00/04553 2000/04 27.01.2000  
(30) 16.07.1998 GB 9815370  
(54) • INHALTADDRESSIERBARE SPEICHER  
• CONTENT ADDRESSED MEMORIES  
• MEMOIRES AUTO-ASSOCIATIVES

- (71) Turvey, Douglas Philip, 34 Meadrow, Godalming, Surrey GU7 3HT, GB  
(72) Turvey, Douglas Philip, Godalming, Surrey GU7 3HT, GB  
(74) Harman, Michael Godfrey, Holmwood 37 Upper Park Road, Camberley Surrey GU15 2EG, GB

- (51) **G21F 5/008** (11) **1 155 416 A2\***  
G21F 5/012 G21F 5/08  
G21F 5/12 G21F 5/14

- (25) De (26) De  
(21) 00912364.7 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00403 10.02.2000  
(87) WO 00/52705 2000/36 08.09.2000  
(88) 01.03.2001  
(30) 26.02.1999 DE 19908490  
(54) • TRANSPORTBEHÄLTER UND GEBINDE FÜR EIN UNBESTRAHLTES BRENNLELEMENT  
• TRANSPORT CONTAINER WITH A PACKING DRUM FOR NON-IRRADIATED FUEL ELEMENTS  
• CONTENEURS DE TRANSPORT MAINTENUS PAR UN DISPOSITIF DE RETENUE, POUR DES ELEMENTS DE COMBUSTIBLE NON IRRADIE

- (71) Framatome ANF GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE  
(72) GEHRING, Eduard, D-91054 Buckenhof, DE  
JAHREISS, Werner, D-90469 Nürnberg, DE

- PAULINYI, Wolfgang, D-49809 Lingen, DE  
PHILIPPZYK, Ulrich, D-49811 Lingen, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögelderfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**G21F 5/012** → (51) G21F 5/008**G21F 5/08** → (51) G21F 5/008**G21F 5/12** → (51) G21F 5/008**G21F 5/14** → (51) G21F 5/008

- (51) **G21F 9/00** (11) **1 155 417 A1\***  
C23G 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 00906489.0 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00685 28.02.2000  
(87) WO 00/51135 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121854 P  
04.03.1999 US 122833 P

- (54) • BEHANDLUNG VON RADIOAKTIV VERSCHMUTZTEM METALL  
• TREATMENT OF RADIOACTIVELY CONTAMINATED METALS  
• TRAITEMENT DE METAUX CONTAMINES PAR UNE RADIOACTIVITE

- (71) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB  
(72) MILNER, Timothy N., British Nuclear Fuels plc, MoorRow, Cumbria CA24 3JX, GB  
ROBBINS, Rebecca A., British Nuclear Fuel plc, Moor Row, Cumbria CA24 3JX, GB  
HOLMES, Robert G. G., British Nuclear Fuel plc, Moor Row, Cumbria CA24 3JX, GB  
SHEALY, Stuart, Knoxville, TN, US  
MORREN, Edward, Knoxville, TN, US  
AUSTIN, Colin, R., Oakridge, TN, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall, Belgrave Street, Leeds, LS2 8DD, GB

- (51) **G21G 4/08** (11) **1 155 418 A1\***  
A61N 5/10

- (25) En (26) En  
(21) 00906494.0 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00690 25.02.2000  
(87) WO 00/51136 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 121540 P  
23.04.1999 US 130654 P  
17.06.1999 GB 9914202

- (54) • MEDIZINISCHE INSTRUMENTE UND VORRICHTUNGEN MIT VERBESSERTER ULTRASCHALL-SICHTBARKEIT  
• MEDICAL TOOLS AND DEVICES WITH IMPROVED ULTRASOUND VISIBILITY  
• INSTRUMENT OU OUTIL MEDICAL A VISIBILITE AMELIOREE AUX ULTRASONS

- (71) Nycomed Amersham PLC, Amersham Laboratories, 21 White Lion Road, Amersham Buckinghamshire, HP7 9LL, GB  
(72) SNOW, Robert, Allen, West Chester, PA 19380, US  
WOLFE, Henry, Glenmoore, PA, US  
RYDBECK, Anna, 205 12 Malmö, SE  
GJORSVIK, Tore, Nycomed Imaging AS, 0401 Oslo, NO  
COFFEY, Steven, Pottstown, PA 19465, US  
MALMGREN, Hakan, 205 12 Malmö, SE  
AXELSSON, Oskar, 205 12 Malmö, SE

(74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, Nycomed Amersham plc, Amersham Laboratories, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB

(51) **G21K 7/00** (11) **1 155 419 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983266.8 (22) 07.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12445 07.12.2000

(87) WO 01/46962 2001/26 28.06.2001

(30) 20.12.1999 EP 99204402

(54) • RÖNTGENMIKROSKOP MIT EINER RÖNTGEN-STRAHLUNGSQUELLE FÜR WEICHE RÖNTGENSTRAHLUNGEN

• "X-RAY MICROSCOPE HAVING AN X-RAY SOURCE FOR SOFT X-RAYS

• "MICROSCOPES AUX RAYONS X COMPRENANT UNE SOURCE DE RAYONS X POUR RAYONS X MOUS

(71) Philips Electron Optics B.V., Achtseweg Noord 5, 5651 GG Eindhoven, NL

(72) BUJJSSE, Bart, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Bakker, Hendrik, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01B 1/12** → (51) H01M 6/22

(51) **H01B 7/08** (11) **1 155 420 A1\***  
H01R 9/00

(25) En (26) En

(21) 99909545.8 (22) 22.02.1999

(84) DE ES FR GB IT

(86) US 99/03804 22.02.1999

(87) WO 00/51141 2000/35 31.08.2000

(54) • SAMMELSCHIENEZUSAMMENBAU

• BUS BAR ASSEMBLY

• ENSEMBLE BARRE OMNIBUS

(71) WORLD PROPERTIES, INC., 7366 North Lincoln Avenue, Suite 410, Lincolnwood, Illinois 60646, US

(72) VAN ACKER, Stefan, B-9030 Mariakerke (Gent), BE

(74) LECLERCQ, Didier, B-9920 Lovendegem, BE

(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**H01B 11/10** → (51) A61B 5/00

**H01F 3/02** → (51) H01F 17/04

(51) **H01F 7/16** (11) **1 155 421 A1\***

(25) De (26) De

(21) 00903695.5 (22) 15.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01217 15.02.2000

(87) WO 00/51145 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 DE 19907536

26.01.2000 DE 10003427

(54) • ELEKTROMAGNET UND HYDRAULISCHES VENTIL MIT EINEM SOLCHEN ELEKTROMAGNETEN

• ELECTROMAGNET AND HYDRAULIC VALVE COMPRISING SUCH AN ELECTROMAGNET

• ELECTRO-AIMANT ET SOUPAPE HYDRAULIQUE DOTEE D'UN TEL ELECTRO-AIMANT

(71) Mannesmann Rexroth GmbH, Jahnstrasse 3 - 5, 97816 Lohr/Main, DE

(72) SCHÄFFER, Rudolf, D-97828 Marktheidenfeld, DE

(51) **H01F 7/18** (11) **1 155 422 A1\***

(25) De (26) De

(21) 00971327.2 (22) 06.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/09792 06.10.2000

(87) WO 01/26122 2001/15 12.04.2001

(30) 07.10.1999 DE 19948489

(54) • ELEKTROMAGNETISCHE STELLEINRICHTUNG

• ELECTROMAGNETIC REGULATING DEVICE

• DISPOSITIF DE REGLAGE ELECTROMAGNETIQUE

(71) Leiber, Heinz, Theodor-Heuss-Strasse 34, 71739 Oberriexingen, DE

Leiber, Thomas, Gentzstrasse 1/5, 80796 München, DE

(72) Leiber, Heinz, 71739 Oberriexingen, DE

Leiber, Thomas, 80796 München, DE

(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

(51) **H01F 17/04** (11) **1 155 423 A1\***

H01F 3/02

(25) De (26) De

(21) 00910511.5 (22) 01.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00300 01.02.2000

(87) WO 00/51146 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 DE 19907542

(54) • FLACHER MAGNETKERN

• FLAT MAGNETIC CORE

• NOYAU MAGNETIQUE PLAT

(71) Vacuumsmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE

(72) HUNDT, Harald, D-64807 Dieburg, DE

BEICHLER, Johannes, D-64859 Eppertshausen, DE

(74) Schmuckermaier, Bernhard, et al, P Ae Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

(51) **H01G 9/20** (11) **1 155 424 A1\***

H01L 31/048

(25) De (26) De

(21) 00901461.4 (22) 05.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) CH 00/00062 05.02.2000

(87) WO 00/48212 2000/33 17.08.2000

(30) 08.02.1999 CH 25299

08.02.1999 CH 25399

08.02.1999 CH 25499

15.02.1999 CH 28199

(54) • PHOTOVOLTAISCHE ZELLE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG

• PHOTOVOLTAIC CELL AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF

• CELLULE PHOTOVOLTAIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DE LADITE CELLULE

(71) Kurth Glas + Spiegel AG, Luzernerstrasse, Grubenweg 2, 4528 Zuchwil, CH

(72) KURTH, Martin, CH-4528 Zuchwil, CH

(74) Spierenburg, Pieter, Spierenburg Helmle-Kolb & Partner AG Patent- und Markenanwälte Mellingerstrasse 12, 5443 Niederrohrdorf, CH

**H01H 1/20** → (51) H01H 50/54

**H01H 3/54** → (51) H01H 31/00

(51) **H01H 9/00** (11) **1 155 425 A1\***

H01H 47/00

H01H 47/24

H01H 47/28

H01H 50/12

H01H 51/30

F02M 37/04

(25) En

(21) 00904480.1 (22) 21.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/01530 21.01.2000

(87) WO 00/45403 2000/31 03.08.2000

(30) 27.01.1999 US 238344

(54) • ELEKTRONISCHES STEUERSYSTEM FÜR EIN ELEKTROMAGNETISCHES STELLMITTEL

• SYSTEM FOR CONTROL OF AN ELECTROMAGNETIC ACTUATOR

• SYSTEME POUR COMMANDER UN ACTIONNEUR ELECTROMAGNETIQUE

(71) Bergstrom, Gary, 191 Miles Road, Moreland Hills, OH 44022, US

(72) Bergstrom, Gary, Moreland Hills, OH 44022, US

(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **H01H 11/00** (11) **1 155 426 A1\***

H01H 21/02

(25) De (26) De

(21) 00983305.4 (22) 13.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12638 13.12.2000

(87) WO 01/48769 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 DE 19962291

(54) • MODULARE WAHLTASTE

• MODULAR SELECTION BUTTON

• TOUCHE DE SELECTION MODULAIRE

(71) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE

(72) KÜPPER, Wilfried, 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, DE

HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) KÜPPER, Wilfried, 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) HILGERS, Angela, 53347 Alfter, DE

(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., et al, Patentanwältin  
Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing.  
Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

(51) **H01H 31/00** (11) **1 155 428 A1\***  
H01H 3/54 H01H 33/42

(25) De (26) De  
(21) 00914042.7 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00558 22.02.2000  
(87) WO 00/51150 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 29904223 U  
(54) • ANTRIEBSEINRICHTUNG FÜR EIN SCHALT-  
GERÄT, INSBESONDERE FÜR ERDUNGS-  
SCHALTER VON MITTELSPANNUNGS-SCHAL-  
TANLAGEN

- DRIVE DEVICE FOR A SWITCHING DEVICE, ESPECIALLY FOR EARTHING SWITCHES OF MEDIUM-VOLTAGE SWITCHGEAR
- DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR UN APPAREIL DE COMMUTATION, EN PARTICULIER POUR COMMUTATEURS DE MISE A LA TERRE POUR INSTALLATIONS DE COMMUTATION MOYENNE TENSION

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) GRONEMANN, Karl-Heinz, D-63150 Heusenstamm,  
DE  
STOLZ, Rainer, D-63477 Maintal, DE  
KALETTA, Joachim, D-12355 Berlin, DE

**H01H 33/42** → (51) H01H 31/00

(51) **H01H 33/66** (11) **1 155 429 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 00912399.3 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00576 25.02.2000  
(87) WO 00/52719 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19910148  
(54) • VAKUUMSCHALTAMMER MIT RINGFÖR-  
MIGEM ISOLATOR

- VACUUM INTERRUPTER CHAMBER WITH RING-SHAPED INSULATOR
- CHAMBRE D'INTERRUPTION SOUS VIDE DOTE E D'UN ISOLATEUR ANNULAIRE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KURZMANN, Harald, D-14089 Berlin, DE  
MAREK, Kathrina, D-16341 Zepernick, DE  
OBERNDÖRFER, Klaus, D-10585 Berlin, DE  
RENZ, Roman, D-12355 Berlin, DE  
BANGHARD, Johannes-Gerhard, D-16515  
Friedrichsthal, DE  
FIEBERG, Klemens, D-13507 Berlin, DE  
HAHN, Michael, D-12357 Berlin, DE  
HARTMANN, Werner, D-91091 Grossenseebach,  
DE  
SCHMIDT, Detlev, D-12055 Berlin, DE  
KUSSEROW, Jörg, D-15366 Neuenhagen, DE

**H01H 47/00** → (51) H01H 9/00

**H01H 47/04** → (51) F02N 11/08

**H01H 47/12** → (51) H01H 9/00

**H01H 47/24** → (51) H01H 9/00

**H01H 47/26** → (51) H01H 9/00

**H01H 47/28** → (51) H01H 9/00

**H01H 47/32** → (51) H01H 9/00

**H01H 50/12** → (51) H01H 9/00

(51) **H01H 50/54** (11) **1 155 430 A1\***  
H01H 1/20

(25) En (26) En  
(21) 00903060.2 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00133 21.01.2000  
(87) WO 00/45407 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 SE 9900279  
(54) • HALTEVORRICHTUNG FÜR EIN KONTAKTE-  
LEMENT

- HOLDER DEVICE FOR A CONTACT ELEMENT
- DISPOSITIF DE RETENUE POUR ELEMENT DE CONTACT

(71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE

(72) BALTZER, Tomas, S-745 42 Enköping, SE  
LINNARUD, Krister, S-721 61 Västerås, SE  
JOHANSSON, Mats, S-722 26 Västerås, SE  
AXELSSON, Arne, S-723 39 Västerås, SE  
W HRENBERG, Joakim, S-722 23 Västerås, SE

(74) Jenkler, Malte, et al, Asea Brown Boveri AB Patent  
Stockholm Office, 120 86 Stockholm, SE

**H01H 51/22** → (51) H01H 9/00

**H01H 51/30** → (51) H01H 9/00

(51) **H01J 3/00** (11) **1 155 431 A1\***  
G06F 15/16

(25) En (26) En  
(21) 99966653.0 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/30927 22.12.1999  
(87) WO 00/41203 2000/28 13.07.2000  
(30) 06.01.1999 US 225949  
(54) • ERWEITERTE VERBINDUNGSDIENST MIT  
SELBSTBESCHREIBUNG FÜR NETZWERKE

- SELF-DESCRIPTION EXTENDED LINK SERVICE FOR NETWORKS
- SERVICE DE LIAISON ETENDU A AUTODESCRIPTION POUR RESEAUX

(71) McData Corporation, 310 Interlocken Parkway,  
Broomfield, Colorado 80202, US

(72) FREDERICKS, Kenneth, J., Boulder, CO 80303, US  
O'DONNELL, Michael, E., Westminster, CO 80021,  
US

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H01J 3/02** (11) **1 155 432 A1\***  
G09G 3/22

(25) En (26) En  
(21) 00906002.1 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03122 07.02.2000  
(87) WO 00/49636 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 253100  
(54) • VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORD-  
NUNG ZUR STEUERUNG VON FELDEMIS-  
SIONSSTROM

- METHOD AND CIRCUIT FOR CONTROLLING FIELD EMISSION CURRENT
- PROCEDE ET CIRCUIT DE COMMANDE DU COURANT D'EMISSION DE CHAMP

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US

(72) FOO, Ken, Kok, Chandler, AZ 85226, US  
RAUMBAUGH, Robert, C., Scottsdale, AZ 85287,  
US

(74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European  
Intellectual Property Operations Midpoint Alencon  
Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H01J 9/00** → (51) B03B 9/06

(51) **H01J 9/22** (11) **1 155 433 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00987283.9 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/11650 23.11.2000  
(87) WO 01/43159 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 EP 99204256  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
AUFBRINGEN EINER SCHICHT EINES  
BESCHICHTUNGSMATERIALS AUF DIE  
INNENSEITE EINES BILDSCHIRMS FÜR EINE  
FARBBLDRÖHRE

- METHOD AND DEVICE FOR PROVIDING A LAYER OF COATING MATERIAL ON THE INNER SIDE OF A DISPLAY WINDOW FOR A COLOR DISPLAY TUBE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'UNE COUCHE DE MATIERE DE REVETEMENT SUR LE COTE INTERNE D'UNE FENETRE D'AFFICHAGE POUR TUBE D'AFFICHAGE COULEUR

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) CARDINAELS, Frans, C., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

(74) Baele, Ingrid Albertina F.M., Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **H01J 25/42** (11) **1 155 434 A1\***  
H01P 1/08

(25) En (26) En  
(21) 99961949.7 (22) 06.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/28922 06.12.1999  
(87) WO 00/34976 2000/24 15.06.2000  
(30) 07.12.1998 US 111182 P  
(54) • KREUZFELDVERSTÄRKER MIT MULTIPAKTO-  
RUNTERDRUCKUNG

- CROSSED-FIELD AMPLIFIER WITH MULTIPACTOR SUPPRESSION
- AMPLIFICATEUR A CHAMPS CROISES AVEC SUPPRESSION DE L'EFFET MULTIPACTOR

(71) Communications & Power Industries, Inc., 150  
Sohier Road, Beverly, MA 01915, US

(72) THOMAS, Gary, E., Wenham, MA 01984, US  
DEVEAU, James, D., Wenham, MA 01984, US

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H01J 37/32** → (51) H05H 1/34

(51) **H01J 49/00** (11) **1 155 435 A1\***  
H01J 49/04 H01J 49/10  
G01N 27/26

(25) En (26) En  
(21) 00908230.6 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00470 07.01.2000  
(87) WO 00/41214 2000/28 13.07.2000  
(30) 08.01.1999 US 115167 P  
(54) • ELEKTROPNEUMATISCHER VERTEILER FÜR  
ZEITMULTIPLEXTE ANALYTISCHEMICROSY-  
STEMEN

- ELECTRO-PNEUMATIC DISTRIBUTOR FOR MULTIPLEXED  $\beta$ (M)-TAS DEVICES



- *DISTRIBUTEUR ELECTRO-PNEUMATIQUE POUR DISPOSITIFS A MICROSYSTEMES ANALYTIQUES MULTIPLEXES*
- (71) NORTHEASTERN UNIVERSITY, 360 Huntington Avenue, Boston Massachusetts 02115, US
- (72) KARGER, Barry, L., Newton, MA 02159, US  
LIU, Huanghui, Somerville, MA 02145, US  
FORET, Frantisek, Malden, MA 02148, US
- (74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

**H01J 49/04** → (51) H01J 49/00

**H01J 49/10** → (51) H01J 49/00

- (51) **H01J 61/04** (11) **1 155 436 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00989851.1 (22) 09.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11119 09.11.2000
- (87) WO 01/39244 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 EP 99203937
- (54) • *NIEDERDRUCK-QUECKSILBERDAMPFENTLADUNGSLAMPE*
- *LOW-PRESSURE MERCURY-VAPOR DISCHARGE LAMP*
- *LAMPE À DÉCHARGE À VAPEUR DE MERCURE BASSE PRESSION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) BE CH DK ES FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR AT CY
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52066 Aachen, DE
- (84) DE
- (72) DENISSEN, Cornelis, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
RONDA, Cornelis, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
WEILER, Volker, U., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GAWRON, Klaus, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Mulder, Cornelis A.M., Internationaal Octrooibureau Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 155 437 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00906209.2 (22) 19.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00379 19.01.2000
- (87) WO 00/46840 2000/32 10.08.2000
- (30) 04.02.1999 US 245139
- (54) • *GEKÜHLTER BRAUSEKOPF FÜR EINE SCHNELLE WÄRMEBEHANDLUNGSANLAGE*
- *COOLED SHOWERHEAD FOR RAPID THERMAL PROCESSING (RTP) SYSTEM*
- *TÊTE DE DOUCHE REFRIGÉRIÉE POUR SYSTÈME DE TRAITEMENT THERMIQUE RAPIDE (RTP)*
- (71) STEAG RTP Systems GmbH, Daimlerstrasse 10, 89160 Domstadt, DE
- (72) THEILER, Thomas, D-89075 Ulm, DE  
FALTER, Manfred, D-89077 Ulm, DE  
WALK, Heinrich, D-89604 Allmendingen, DE
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 155 438 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 00907437.8 (22) 22.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00187 22.01.2000
- (87) WO 00/48233 2000/33 17.08.2000
- (30) 11.02.1999 DE 19905882
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM TRANSPORT VON GEGENSTÄNDEN*
- *DEVICE FOR TRANSPORTING OBJECTS*
- *DISPOSITIF DESTINE AU TRANSPORT D'OBJETS*
- (71) Ortner CLS GmbH, Königsbrücker Landstrasse 5, 01109 Dresden, DE
- (72) ESSER, Heinz, Martin, D-50170 Kerpen, DE  
HRGA, Ronald, D-51469 Bergisch Gladbach, DE  
SODEC, Franc, D-52146 Würselen, DE
- (74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., et al, Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 155 439 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00980874.2 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/32553 29.11.2000
- (87) WO 01/41195 2001/23 07.06.2001
- (30) 30.11.1999 US 452049
- (54) • *VORRICHTUNG FÜR WÄRMEBEHANDLUNG VON EINZIGEN SCHEIBEN*
- *SINGLE WAFER ANNEALING OVEN*
- *FOUR DE RECUIIT POUR PLAQUETTE UNIQUE*
- (71) Wafermasters Incorporated, 246 East Gish Road, San Jose, CA 95112, US
- (72) YOO, Woo, Sik, Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

- (51) **H01L 21/027** (11) **1 155 440 A1\***
- H01L 21/308 G03F 7/00
- G02B 6/12
- (25) En (26) En
- (21) 00902762.4 (22) 10.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/00423 10.02.2000
- (87) WO 00/48236 2000/33 17.08.2000
- (30) 11.02.1999 GB 9903110
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEÄTZTEN STRUKTUREN*
- *METHODS OF FABRICATING ETCHED STRUCTURES*
- *PROCEDES RELATIFS A LA FABRICATION DE STRUCTURES OBTENUES PAR ATTAQUE CHIMIQUE*
- (71) UNIVERSITY OF BRISTOL, Senate House Tyndall Avenue, Clifton Bristol BS8 1TH, GB
- (72) WHITE, Ian Hugh, Weston, Bath BA1 3NH, GB  
PENTY, Richard, Vincent, Bristol BS6 6AG, GB  
COWIN, Michael, Canton, Cardiff CF5 1LU, GB
- (74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H01L 21/04** (11) **1 155 441 A1\***
- H01L 29/24 H01L 29/872
- (25) En (26) En
- (21) 00974549.8 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11401 16.11.2000
- (87) WO 01/43172 2001/24 14.06.2001
- (30) 07.12.1999 US 455663
- (54) • *PASSIVIERTER SILIZIUMKARBIDBAUELEMENTE MIT EINEM NIEDRIGEN LECKSTROM UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
- *PASSIVATED SILICON CARBIDE DEVICES WITH LOW LEAKAGE CURRENT AND METHOD OF FABRICATING*
- *DISPOSITIFS DE CARBURE DE SILICIUM PASSIVE A FAIBLE COURANT DE FUITE ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ALOK, Dev, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ARNOLD, Emil, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01L 21/18** → (51) H01L 21/20

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 155 442 A1\***
- H01L 21/18 H01L 21/762
- B81B 3/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00903763.1 (22) 09.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/00308 09.02.2000
- (87) WO 00/48238 2000/33 17.08.2000
- (30) 10.02.1999 FR 9901558
- (54) • *MEHRSCHICHTIGE STRUKTUREN MIT KONTROLLIERTEN EIGENSPANNUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
- *MULTILAYER STRUCTURE WITH CONTROLLED INTERNAL STRESSES AND METHOD FOR MAKING SAME*
- *STRUCTURE MULTICOUCHE A CONTRAINTES INTERNES CONTROLÉES ET PROCEDE DE REALISATION D'UNE TELLE STRUCTURE*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) MORICEAU, Hubert, F-38120 Saint-Egreve, FR  
RAYSSAC, Olivier, F-38000 Grenoble, FR  
CARTIER, Anne-Marie, Le Genevrey, 38450 Vif, FR  
ASPAR, Bernard, F-38140 Rives, FR
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 155 443 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00910087.6 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/03023 04.02.2000
- (87) WO 00/48239 2000/33 17.08.2000
- (30) 10.02.1999 US 247413
- (54) • *HETEROEPITAXIE BEI FEHLANPASSUNG THERMISCHER AUSDEHNUNG UND GITTER-KONSTANTEN*
- *HETEROEPITAXIAL GROWTH WITH THERMAL EXPANSION AND LATTICE MISMATCH*
- *PROCEDE DE CONCEPTION DE STRUCTURES DE COUCHE EPITAXIALE ET DE SUBSTRAT POUR UNE CROISSANCE EPITAXIALE DE HAUTE QUALITE SUR DES SUBSTRATS A RESEAU DESADAPTE*

- (71) Nova Crystals, Inc., 30 Brown Road, Ithaca, NY 14850, US
- (72) LO, Yu-Hwa, Ithaca, NY 14850, US  
EJECKAM, Felix, E., Ithaca, NY 14850, US  
ZHU, Zuhua, Ithaca, NY 14850, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H01L 21/3065** → (51) C23F 1/02

**H01L 21/308** → (51) H01L 21/027

**H01L 21/314** → (51) H01L 21/316

- (51) **H01L 21/316** (11) **1 155 444 A1\***  
H01L 21/314
- (25) En (26) En
- (21) 00901835.9 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 00/00123 04.02.2000
- (87) WO 00/48240 2000/33 17.08.2000
- (30) 08.02.1999 US 246821
- (54)
  - VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DÜNNER DIELEKTRISCHER SCHICHTEN IN HALBLEITERANORDNUNGEN
  - PROCESS FOR FORMING THIN DIELECTRIC LAYERS IN SEMICONDUCTOR DEVICES
  - PROCEDE POUR FORMER DES COUCHES DIELECTRIQUES MINCES DANS DES DISPOSITIFS A SEMI-CONDUCTEURS

- (71) Steag RTP Systems, Inc., 4425 Fortran Drive, San Jose, CA 95134-2300, US
- (72) THAKUR, Randhir, San Jose, CA 95138, US  
DAS, John, H., Fremont, CA 94536, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H01L 21/331** → (51) H01L 29/78

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

**H01L 21/56** → (51) H01L 21/60

- (51) **H01L 21/60** (11) **1 155 445 A1\***  
H01L 21/56 C23C 18/44
- (25) De (26) De
- (21) 00914028.6 (22) 11.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00417 11.02.2000
- (87) WO 00/48242 2000/33 17.08.2000
- (30) 11.02.1999 DE 19905807

- (54)
  - VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG ELEKTRISCH LEITENDER VERBINDUNGEN
  - METHOD FOR PRODUCING ELECTRICALLY CONDUCTIVE CONNECTIONS
  - PROCEDE DE REALISATION DE LIAISONS ELECTROCONDUCTRICES
- (71) KSW Microtec Gesellschaft für Angewandte Mikrotechnik mbH Dresden, Gostritzer Strasse 63, 01217 Dresden, DE
- (72) SEIDOWSKI, Thomas, D-01157 Dresden, DE  
KRIEBEL, Frank, D-01896 Lichtenberg, DE  
SADOWSKI, Günter, D-01445 Radebeul, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse 61-63, 01217 Dresden, DE

**H01L 21/762** → (51) H01L 21/20

- (51) **H01L 21/8242** (11) **1 155 446 A1\***  
H01L 27/108
- (25) De (26) De
- (21) 00912377.9 (22) 15.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00435 15.02.2000
- (87) WO 00/49654 2000/34 24.08.2000
- (30) 19.02.1999 DE 19907174

- (54)
  - VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER DRAM-ZELLE MIT EINEM GRABENKONDENSATOR
  - METHOD FOR PRODUCING A DRAM CELL WITH A TRENCH CAPACITOR
  - PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLULES DRAM AVEC UN CONDENSATEUR DE TRANCHÉE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) TIHANYI, Jenoe, D-85551 Kirchheim, DE
- (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner GbR, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H01L 21/8242** → (51) H01L 21/8246

- (51) **H01L 21/8246** (11) **1 155 447 A2\***  
H01L 21/8242 H01L 27/112  
H01L 27/108

- (25) De (26) De
- (21) 00908981.4 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00298 01.02.2000
- (87) WO 00/49642 2000/34 24.08.2000
- (88) 15.03.2001
- (30) 15.02.1999 DE 19906291
- (54)
  - HALBLEITERSTRUKTUR MIT EINER PROGRAMMIERBAREN LEITBAHN
  - SEMICONDUCTOR STRUCTURE WITH A STRIP CONDUCTOR
  - STRUCTURE A SEMI-CONDUCTEUR DOTEÉ D'UNE PISTE CONDUCTRICE

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) LICHTER, Gerd, D-01471 Radeburg, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 23/13** → (51) H01L 23/498

- (51) **H01L 23/367** (11) **1 155 448 A1\***  
H01L 23/64

- (25) En (26) En
- (21) 00915797.5 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04208 17.02.2000
- (87) WO 00/49657 2000/34 24.08.2000
- (30) 17.02.1999 US 252851
- (54)
  - KONZEPT UND STRUKTUR FÜR DRAHTLOSEN CHIPTRÄGER
  - LEADLESS CHIP CARRIER DESIGN AND STRUCTURE
  - CONCEPTION ET STRUCTURE DE PORTE-PUCE SANS CONDUCTEUR

- (71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US
- (72) HASHEMI, Hassan, S., Laguna Niguel, CA 92677, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

- (51) **H01L 23/498** (11) **1 155 449 A1\***  
H01L 23/13
- (25) De (26) De
- (21) 00912347.2 (22) 03.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00328 03.02.2000
- (87) WO 00/48249 2000/33 17.08.2000
- (30) 08.02.1999 DE 19905055

- (54)
  - HALBLEITERBAUELEMENT MIT EINEM CHIP-TRÄGER MIT ÖFFNUNGEN ZUR KONTAKTIERUNG DURCH EINE METALLFOLIE
  - SEMICONDUCTOR COMPONENT WITH A CHIP CARRIER WITH OPENINGS FOR CONTACTING
  - COMPOSANT A SEMICONDUCTEUR COMPORTANT UN PORTE-PUCE AVEC DES OUVERTURES POUR LA METALLISATION
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) ERNST, Georg, D-93107 Thalmassing, DE  
ZEILER, Thomas, D-93049 Regensburg, DE
- (74) Hanke, Hilmar, Dipl.-Ing., Leopoldstrasse 77, 80802 München, DE

**H01L 23/50** → (51) H01L 23/538

- (51) **H01L 23/538** (11) **1 155 450 A1\***  
H01L 23/50 H01L 25/065

- (25) En (26) En
- (21) 00909964.9 (22) 24.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01706 24.01.2000
- (87) WO 00/49658 2000/34 24.08.2000
- (30) 16.02.1999 US 251220
- (54)
  - FUNKTIONSSYMMETRISCHES IC-CHIP
  - FUNCTIONALLY SYMMETRIC INTEGRATED CIRCUIT DIE
  - DE DE CIRCUIT INTEGRE FONCTIONNELLE-SYMETRIQUE

- (71) Alien Technology Corporation, Suite 100, 900 E. Hamilton Avenue, Campbell, CA 95008, US
- (72) SMITH, John, S., Berkeley, CA 94709, US
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

- (51) **H01L 23/544** (11) **1 155 451 A1\***  
H01L 27/118

- (25) En (26) En
- (21) 00977594.1 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11927 29.11.2000
- (87) WO 01/45170 2001/25 21.06.2001
- (30) 14.12.1999 US 460936

- (54)
  - INTEGRIERTER SCHALTKREIS MIT SERPENTINARTIGER LEITERBAHNFÜHRUNG ZUR SCHALTKREISAUSWAHL
  - AN INTEGRATED CIRCUIT WITH A SERPENTINE CONDUCTOR TRACK FOR CIRCUIT SELECTION
  - CIRCUIT INTEGRE PRESENTANT UN TRACE METALLIQUE EN SERPENTIN POUR LA SELECTION D'UN CIRCUIT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JENSEN, Rune, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DUFOUR, Yves, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H01L 23/58** (11) **1 155 452 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00979619.4 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/11657 22.11.2000  
(87) WO 01/43191 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 EP 99204177

- (54) • HALBLEITERANORDNUNG MIT SICHERHEITS-  
BESCHICHTUNG UND CHIPKARTE MIT EINER  
SOLCHEN ANORDNUNG  
• SEMICONDUCTOR DEVICE COMPRISING A  
SECURITY COATING AND SMARTCARD  
PROVIDED WITH SUCH A DEVICE  
• DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR COMPOR-  
TANT UN REVETEMENT DE SECURITE ET  
CARTE A PUCE COMPORTANT UN TEL  
DISPOSITIF

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BOHMER, Marcel, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KOOYMAN, Nicolaas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

- (51) **H01L 23/58** (11) **1 155 453 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980877.5 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/32556 30.11.2000  
(87) WO 01/41214 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 167965 P  
27.01.2000 US 178431 P  
26.10.2000 US 697661

- (54) • AUSSERORDENTLICHER MAGNETWIDER-  
STAND BEI RAUMTEMPERATUR IN INHOMO-  
GENEN HALBLEITERN MIT KLEINEM  
BANDABSTAND  
• EXTRAORDINARY MAGNETORESISTANCE AT  
ROOM TEMPERATURE IN INHOMOGENEOUS  
NARROW-GAP SEMICONDUCTORS  
• RESISTANCE MAGNETIQUE EXTRAORDI-  
NAIRE A TEMPERATURE AMBIANTE DANS  
DES SEMI-CONDUCTEURS NON HOMO-  
GENES A FAIBLE ECARTEMENT DES  
CONTACTS

- (71) NEC Research Institute, Inc., 4 Independence Way,  
Princeton, New Jersey 08540, US  
(72) HINES, Daniel, R., Lawrenceville, NJ 08648, US  
SOLIN, Stuart, Princeton Junction, NJ 08550, US  
THIO, Tineke, Princeton, NJ 08540, US  
ZHOU, Tao, Plainsboro, NJ 08536, US  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner  
Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München,  
DE

**H01L 23/64** → (51) H01L 23/367

**H01L 25/065** → (51) H01L 23/538

**H01L 25/075** → (51) H01L 25/13

- (51) **H01L 25/13** (11) **1 155 454 A1\***  
G08G 1/095 B64F 1/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900654.5 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00154 25.01.2000  
(87) WO 00/46853 2000/32 10.08.2000  
(30) 01.02.1999 FR 9901102  
(54) • LICHTQUELLE DIE LICHEMITTIERENDE  
DIODEN VERWENDET

- LIGHT SOURCE WITH LIGHT-EMITTING  
DIODES  
• SOURCE LUMINEUSE A DIODES ELECTROLU-  
MINESCENTES  
(71) ECT. Industries, 11 boulevard Champy, 93160  
Noisy le Grand, FR  
(72) MAILLARD, Pierre, F-75007 Paris, FR  
(74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, Cabinet Moutard,  
35, rue de la Paroisse, 78000 Versailles, FR

- (51) **H01L 25/13** (11) **1 155 455 A1\***  
H01L 25/075 H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 00979608.7 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/11561 17.11.2000  
(87) WO 01/41215 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 US 453420

- (54) • HYBRIDE WEISSLICHTQUELLE MIT LED UND  
LEUCHTSTOFF-LED  
• HYBRID WHITE LIGHT SOURCE COMPRISING  
LED AND PHOSPHOR-LED  
• SOURCE DE LUMIERE BLANCHE HYBRIDE  
COMPRENANT UNE DEL ET UNE DEL AU  
PHOSPHORE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MARSHALL, Thomas, M., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
PASHLEY, Michael, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HERMAN, Stephen, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Mulder, Cornelis A.M., Internationaal  
Octrooibureau Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

- (51) **H01L 27/02** (11) **1 155 456 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981343.7 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12259 05.12.2000  
(87) WO 01/45173 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 466411

- (54) • VERBESSERTE ESD-DIODE-STRUKTUR  
• IMPROVED ESD DIODE STRUCTURE  
• STRUCTURE DE DIODE ESD AMELIOREE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COLCLASER, Roy, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SZMYD, David, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

- (51) **H01L 27/02** (11) **1 155 457 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983256.9 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12395 05.12.2000  
(87) WO 01/45174 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 466401

- (54) • BIDIREKTIONALE ESD-SCHUTZ-STRUKTUR  
• BI-DIRECTIONAL ESD DIODE STRUCTURE  
• STRUCTURE DE DIODE A DECHARGE ELEC-  
TROSTATIQUE BIDIRECTIONNELLE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COLCLASER, Roy, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SZMYD, David, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**H01L 27/108** → (51) H01L 21/8242

**H01L 27/108** → (51) H01L 21/8246

**H01L 27/112** → (51) H01L 21/8246

**H01L 27/118** → (51) H01L 23/544

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/808

**H01L 29/24** → (51) H01L 21/04

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/78

- (51) **H01L 29/78** (11) **1 155 458 A1\***  
H01L 29/739 H01L 29/10  
H01L 21/336 H01L 21/331  
(25) De (26) De  
(21) 98966794.4 (22) 18.12.1998

- (84) AT DE FR GB IE IT  
(86) DE 98/03747 18.12.1998  
(87) WO 00/38244 2000/26 29.06.2000  
(54) • FELDEFFEKT-TRANSISTORANORDNUNG MIT  
EINER GRABENFÖRMIGEN GATE-ELEKTRODE  
UND EINER ZUSÄTZLICHEN HOCHDO-  
TIERTEN SCHICHT IM BODYGEBIET  
• FIELD EFFECT TRANSISTOR ARRANGEMENT  
WITH A TRENCH GATE ELECTRODE AND AN  
ADDITIONAL HIGHLY DOPED LAYER IN THE  
BODY REGION  
• ENSEMBLE TRANSISTOR A EFFET DE CHAMP  
COMPORTANT UNE ELECTRODE DE GRILLE  
SOUS FORME DE TRANCHEE ET UNE  
COUCHE COMPLEMENTAIRE HAUTEMENT  
DOPEE DANS LA REGION DU CORPS

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) PFIRSCH, Frank, D-81548 München, DE  
SCHÄFFER, Carsten, A-9521 Treffen bei Villach, AT  
(74) Bickel, Michael, Westphal - Mussnug & Partner  
Patentanwälte Mozartstrasse 8, 80336 München,  
DE

**H01L 29/786** → (51) H01L 29/808

- (51) **H01L 29/808** (11) **1 155 459 A1\***  
H01L 29/10 H01L 29/786  
(25) En (26) En  
(21) 00990649.6 (22) 04.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12223 04.12.2000  
(87) WO 01/47030 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 EP 99204404  
(54) • MOS-TRANSISTOR VOM VERARMUNGSTYP  
• DEPLETION TYPE MOS TRANSISTOR  
• TRANSISTOR DE TYPE MOS PAR DEPLETION

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) EMMERIK, Arnoldus, J., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
ZINGG, Rene, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN ZWOL, Johannes, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**H01L 29/872** → (51) H01L 21/04

**H01L 31/0328** → (51) H01L 35/00

**H01L 31/048** → (51) H01G 9/20

**H01L 33/00** → (51) H01L 25/13

(51) **H01L 35/00** (11) **1 155 460 A1\***  
H01L 35/28 H01L 35/30  
H01L 31/0328 F25D 25/00

(25) En (26) En  
(21) 99960340.0 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26996 12.11.1999  
(87) WO 00/30185 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 192097  
13.11.1998 US 192098

(54) • *THERMOELEKTRISCHES QUANTENTOPF-MATERIAL AUF SEHR DÜNNEM SUBSTRAT*  
• *QUANTUM WELL THERMOELECTRIC MATERIAL ON VERY THIN SUBSTRATE*  
• *MATERIAU THERMOELECTRIQUE A PUICTS QUANTIQUE APPLIQUE SUR UN SUBSTRAT TRES MINCE*

(71) HI-Z Technology, Inc., 7606 Miramar Road, San Diego, CA 92126-4202, US

(72) GHAMATY, Saeid, La Jolla, CA 92037, US  
ELSNER, Norbert, B., La Jolla, CA 92037, US

(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 35/28** → (51) H01L 35/00

**H01L 35/30** → (51) H01L 35/00

(51) **H01L 39/12** (11) **1 155 461 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00908946.7 (22) 27.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00238 27.01.2000  
(87) WO 00/46863 2000/32 10.08.2000  
(30) 01.02.1999 DE 19903871

(54) • *HOCHTEMPERATURSUPRALEITERAUFBAU AUF METALLISCHEM TRÄGER MIT MEHRLAGIGER ZWISCHENSCHICHT*  
• *HIGH T C? SUPERCONDUCTOR STRUCTURE PLACED ON A METALLIC SUBSTRATE AND COMPRISING AN INTERMEDIATE LAYER CONSISTING OF MULTIPLE LAYERS*  
• *STRUCTURE SUPRACONDUCTRICE HAUTE TEMPERATURE SUR SUPPORT METALLIQUE AVEC COUCHE INTERMEDIAIRE STRATIFIEE*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SIPOS, Gisela, D-91056 Erlangen, DE  
UTZ, Bernd, D-91052 Erlangen, DE  
SCHMIDT, Wolfgang, D-91056 Erlangen, DE

**H01L 43/04** → (51) G01D 3/02

**H01L 43/06** → (51) G01D 3/02

(51) **H01L 43/08** (11) **1 155 462 A1\***  
G11C 11/16

(25) De (26) De  
(21) 00910521.4 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00310 01.02.2000  
(87) WO 00/52771 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908519

(54) • *SPEICHERZELLENANORDNUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *STORAGE CELL ARRANGEMENT AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *ENSEMBLE DE CELLULES MEMOIRES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) SCHWARZL, Siegfried, D-85579 Neubiberg, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 51/20** (11) **1 155 463 A1\***  
H05B 33/00

(25) En (26) En  
(21) 00910287.2 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04549 23.02.2000  
(87) WO 00/51192 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121258 P  
03.06.1999 US 137378 P  
03.06.1999 US 137380 P  
15.10.1999 US 418454

(54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *DISPLAY DEVICE*  
• *AFFICHEUR*

(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US

(72) ROACH, William, Ronald, Rocky Hill, NJ 08553, US  
SINGH, Bawa, Voorhees, NJ 08043, US  
CHERUKURI, Satyam, Choudary, Princeton, NJ 08540, US

SHEN, Zilan, Lawrenceville, NJ 08648, US

(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H01L 51/20** → (51) C09K 11/06

**H01L 51/20** → (51) H05B 33/00

(51) **H01M 4/42** (11) **1 155 464 A1\***  
C22C 1/04 B22F 9/10

(25) En (26) En  
(21) 00907505.2 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00932 03.02.2000  
(87) WO 00/48260 2000/33 17.08.2000  
(30) 09.02.1999 EP 99200353

(54) • *ZENTRIFUGAL ZERSTÄUBTES ZINKLEGIERUNGSPULVER FÜR ALKALISCHE BATTERIEN*  
• *CENTRIFUGALLY ATOMIZED ZINC ALLOY POWDER FOR ALKALINE BATTERIES*  
• *POUDRE D'ALLIAGE DE ZINC PULVERISEE PAR CENTRIFUGATION POUR PILES ALCA-LINES*

(71) n.v. Union Miniere s.a., Rue du Marais 31, 1000 Brussels, BE

(72) STRAUVEN, Yvan, B-3910 Neerpelt, BE  
GAY, Bruno, B-1000 Bruxelles, BE

**H01M 4/86** → (51) H01M 8/04

(51) **H01M 4/92** (11) **1 155 465 A1\***  
H01M 8/10 B01J 23/40  
B01J 23/56

(25) En (26) En  
(21) 99959519.2 (22) 09.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/04081 09.12.1999  
(87) WO 00/35037 2000/24 15.06.2000  
(30) 09.12.1998 GB 9826940

(54) • *ELEKTRODENSTRUKTUR*  
• *ELECTRODE STRUCTURE*  
• *STRUCTURE D'ELECTRODE*

(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB

(72) Cooper, Susan Joy, Reading RG1 5LZ, GB  
Hoogers, Gregor, Fachhochschule Trier, 55761 Birkenfeld, DE

(74) Wishart, Ian Carmichael, et al, Patents Department Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

(51) **H01M 6/10** (11) **1 155 466 A1\***  
H01M 10/04

(25) En (26) En  
(21) 00977931.5 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/08312 24.11.2000  
(87) WO 01/39304 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 JP 33634999  
11.09.2000 JP 2000274471

(54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON SPIRALFÖRMIGER GEWICKELTEN ELEKTRODENANORDNUNG*  
• *APPARATUS FOR MANUFACTURING SPIRAL ELECTRODE ASSEMBLY*  
• *APPAREIL DE FABRICATION D'ENSEMBLE ELECTRODE EN SPIRALE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KASHIYAMA, Akihiro, Moriguchi-shi, Osaka 570-0087, JP

AOI, Takayuki, Hirakata-shi, Osaka 573-0127, JP  
KODA, Minoru, Hirakata-shi, Osaka 573-0063, JP  
KANEDA, Masaaki, Hirakata-shi, Osaka 573-0036, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01M 6/22** (11) **1 155 467 A2\***  
H01M 12/06 H01B 1/12  
C08F 251/02 C08F 257/02  
C08L 51/02 C08F 251/00  
C08F 273/00 B01D 69/10  
G02F 1/15

(25) En (26) En  
(21) 00913617.7 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04881 25.02.2000  
(87) WO 00/51198 2000/35 31.08.2000  
(88) 11.01.2001  
(30) 26.02.1999 US 259068  
11.01.2000 US 482126

(54) • *MEMBRAN IN DER FORM EINES FESTEN GELS*  
• *SOLID GEL MEMBRANE*  
• *MEMBRANE A GEL SOLIDE*

(71) REVEO, INC., 85 Executive Boulevard, Elmsford, NY 10523, US

(72) Chen, Muguo, Bedford Hills, NY 10507, US  
Tsai, Tsepin, Chappaqua, NY 10514, US  
Yao, Wayne, Bergenfield, NJ 07621, US  
Chang, Yuen-Ming, Elmsford, NY 10523, US  
Ki, Lin-Feng, Croton-on-Hudson, NY 10520, US  
Tom, Karen, Livingston, NJ 07039, US

(74) Ede, Eric, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

**H01M 6/42** → (51) H01M 10/02

**H01M 6/50** → (51) H01M 10/02

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 155 468 A1\***  
H01M 8/18 H01M 4/86  
B01J 23/02 B01J 7/00  
B01J 8/00 C10L 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99971219.3 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/26594 10.11.1999  
(87) WO 00/33408 2000/23 08.06.2000  
(30) 10.11.1998 US 190856  
(54) • VERHINDERUNG DER KOHLENSTOFFA-  
BLAGERUNG AUF DEN WÄNDEN EINES  
BRENNSTOFFGASDAMPFUMFORMERS  
• INHIBITION OF CARBON DEPOSITION ON  
FUEL GAS STEAM REFORMER WALLS  
• INHIBITION DES DEPOTS DE CARBONE SUR  
LES PAROIS D'UN REFORMEUR A VAPEUR  
DE GAZ COMBUSTIBLE  
(71) International Fuel Cells, LLC, 195 Governor's  
Highway, South Windsor, CT 06074, US  
(72) CIPOLLINI, Ned, E., Enfield, CT 06082, US  
LESIEUR, Roger, R., Enfield, CT 06082, US  
SZYDLOWSKI, Donald, F., Ellington, CT 06029, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**H01M 8/10** → (51) H01M 4/92**H01M 8/18** → (51) H01M 8/04**H01M 8/24** → (51) H01M 10/02

- (51) **H01M 10/02** (11) **1 155 469 A1\***  
H01M 8/24 H01M 10/42  
H01M 6/42 H01M 6/50  
(25) De (26) De  
(21) 00909036.6 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00462 15.02.2000  
(87) WO 00/49673 2000/34 24.08.2000  
(30) 20.02.1999 DE 19907369  
(54) • STROMQUELLE MIT IN SERIE GESCHAL-  
TETEN ZELLEN  
• SOURCE OF CURRENT WITH SERIES  
CONNECTED CELLS  
• SOURCE DE COURANT DOTE DE PILES  
MONTEES EN SERIE  
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH,  
Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
(72) DOHLE, Hendrik, D-52249 Eschweiler, DE

**H01M 10/04** → (51) H01M 6/10**H01M 10/42** → (51) H01M 10/02**H01M 12/06** → (51) H01M 6/22**H01P 1/08** → (51) H01J 25/42

- (51) **H01P 1/213** (11) **1 155 470 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00908936.8 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00218 26.01.2000  
(87) WO 00/46871 2000/32 10.08.2000  
(30) 01.02.1999 DE 19903855  
(54) • DUPLEXER/DIPLEXER AUS ZWEI MODULAR  
AUFGEBAUTEN FILTERN  
• DUPLEXER/DIPLEXER COMPRISED OF TWO  
MODULARLY CONSTRUCTED FILTERS  
• DUPLEXEUR/DIPLEXEUR FORME DE DEUX  
FILTRES A STRUCTURE MODULAIRE

- (71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München,  
DE  
(72) BLOCK, Christian, A-8510 Stainz, AT  
REICHEL, Bernhard, A-8530 Deutschlandsberg, AT  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339  
München, DE

- (51) **H01Q 1/38** (11) **1 155 471 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908518.4 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03145 07.02.2000  
(87) WO 00/46875 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 US 245477  
(54) • FLACHANTENNE  
• FLAT PANEL ANTENNA  
• ANTENNE A PANNEAU PLAT

- (71) Xertex Technologies, Incorporated, 425 Burbank  
Street, Broomfield, CO 80020, US  
(72) BATEMAN, Blaine, Rexel, Louisville, CO 80027, US  
MUNSON, Robert, Eugene, Boulder, CO 80301, US  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer &  
Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

- (51) **H01Q 1/42** (11) **1 155 472 A1\***  
H01Q 1/44 H01Q 19/13  
(25) De (26) De  
(21) 00912382.9 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00458 18.02.2000  
(87) WO 00/49681 2000/34 24.08.2000  
(30) 20.02.1999 DE 19907353  
(54) • PARABOLANTENNE  
• PARABOLIC ANTENNA  
• ANTENNE PARABOLIQUE

- (71) Landefeld, Carsten, Lärchenstrasse, 63856  
Bessenbach, DE  
(72) Landefeld, Carsten, 63856 Bessenbach, DE  
(74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach  
6323, 97070 Würzburg, DE

**H01Q 1/44** → (51) H01Q 1/42

- (51) **H01Q 1/52** (11) **1 155 473 A1\***  
// H01Q21:10  
(25) Fi (26) En  
(21) 00906397.5 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00138 22.02.2000  
(87) WO 00/51201 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 FI 990395  
(54) • ANORDNUNG ZUR UNTERDRÜCKUNG  
GEGENSEITIGER INTERFERENZEN ZWISCHEN  
ANTENNEN  
• APPARATUS FOR SUPPRESSING MUTUAL  
INTERFERENCE BETWEEN ANTENNAS  
• APPAREIL DE SUPPRESSION DU BROUILL-  
LAGE MUTUEL ENTRE ANTENNES

- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) HAAPANEN, Veijo, FIN-02110 Espoo, FI  
(74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Oy  
Heinänen Ab, Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki,  
FI

- (51) **H01Q 9/16** (11) **1 155 474 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00906398.3 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00139 22.02.2000  
(87) WO 00/51203 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 FI 990396  
(54) • ANTENNENSTRAHLER  
• ANTENNA RADIATOR  
• ELEMENT RAYONNANT D'ANTENNE  
(71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) MOILANEN, Mikko, FIN-24800 Halikko, FI  
(74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Oy  
Heinänen Ab, Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki,  
FI

**H01Q 19/13** → (51) H01Q 1/42**H01R 9/00** → (51) H01B 7/08

- (51) **H01R 13/625** (11) **1 155 475 A1\***  
H01R 13/631  
(25) De (26) De  
(21) 00901060.4 (22) 05.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00032 05.01.2000  
(87) WO 00/45470 2000/31 03.08.2000  
(30) 30.01.1999 DE 19903712  
(54) • ELEKTRISCHER STECKVERBINDER  
• ELECTRIC PLUG-IN CONNECTOR  
• CONNECTEUR ELECTRIQUE A FICHES  
(71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47,  
58507 Lüdenscheld, DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(71) ZF Friedrichshafen AG, Allmannsweilerstrasse 25,  
88046 Friedrichshafen, DE  
(84) DE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(72) EPE, Peter, D-57368 Lennestadt, DE  
SOMMER, Stefan, D-88348 Saulgau, DE  
FRITZSCHE, Christian, D-93047 Regensburg, DE  
(74) Schröter & Haverkamp, Patentanwälte Im  
Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

**H01R 13/631** → (51) H01R 13/625

- (51) **H01R 39/06** (11) **1 155 476 A2\***  
H01R 43/06  
(25) En (26) En  
(21) 00915880.9 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04899 25.02.2000  
(87) WO 00/51210 2000/35 31.08.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 26.02.1999 US 259516  
26.02.1999 US 259518  
(54) • KOMMUTATOR-HERSTELLUNGSVERFAHREN  
UND ERGEBNISSE  
• METHODS AND RESULTS OF MANUFAC-  
TURING COMMUTATORS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE COMMUTA-  
TEURS, ET COMMUTATEURS  
(71) Morganite Incorporated, One Morganite Drive,  
Dunn, NC 28334, US  
(72) HOCKADAY, Shepard, L., Benson, NC 27504, US  
FARTHING, Alvin, Leon, Roseboro, NC 28382, US  
HALL, Tony, Earl, Benson, NC 27504, US

REECE, John, David, Jr., Erwin, NC 28339, US  
(74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **H01R 43/00** (11) **1 155 477 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 98937244.6 (22) 29.07.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 98/15699 29.07.1998  
(87) WO 99/65718 1999/51 23.12.1999  
(88) 20.09.2001  
(30) 18.06.1998 US 99761

- (54) • HERSTELLUNG DER ELEKTRISCHEN VERBINDUNG DER ARMATURENBRETTVERKABELUNG MIT DER KARROSSERIE UND DER MOTORRAUMVERKABELUNG WÄHREND DER ANBRINGUNG DES ARMATURENBRETTES
- MAKING ELECTRICAL CONNECTION OF INSTRUMENT PANEL WIRING TO BODY AND ENGINE COMPARTMENT WIRING DURING THE INSTRUMENT PANEL INSTALLATION
- PROCEDE DE CONNEXION ELECTRIQUE DU CABLAGE DU TABLEAU DE BORD AU CABLAGE DU COMPARTIMENT CARROSSERIE ET MOTEUR LORS DE L'INSTALLATION DUDIT TABLEAU DE BORD

(71) DaimlerChrysler Corporation, DaimlerChrysler  
Technology Center, 800 Chrysler Drive East, CIMS:  
483-02-19, Auburn Hills, MI 48326-2757, US

(72) BARNHART, Robert, Eastpointe, MI 48021, US

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller &  
Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047  
Stuttgart, DE

**H01R 43/06** → (51) H01R 39/06

(51) **H01S 3/067** (11) **1 155 478 A1\***  
// H04J14:02

(25) En (26) En  
(21) 00907021.0 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/01811 26.01.2000  
(87) WO 00/44072 2000/30 27.07.2000  
(30) 26.02.1999 US 258238

- (54) • OPTISCHER VERSTÄRKER
- OPTICAL AMPLIFIER
- AMPLIFICATEUR OPTIQUE

(71) Ciena Corporation, Legal Dept., 1201 Winterson  
Road, Linthicum, MD 21090, US

(72) MIZRAHI, Victor, Columbia, MD 21044, US

(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01S 3/098** (11) **1 155 479 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00917601.7 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/01920 26.01.2000  
(87) WO 00/44074 2000/30 27.07.2000  
(30) 26.01.1999 US 117451 P  
26.01.1999 US 117452 P  
27.01.1999 US 117568 P

- (54) • OPTISCHE RESONATOREN ENTHALTENDE OPTOELEKTRONISCHE OSZILLATOREN
- OPTO-ELECTRONIC OSCILLATORS HAVING OPTICAL RESONATORS
- OSCILLATEURS OPTO-ELECTRONIQUES COMPORTANT DES RESONATEURS OPTIQUES

(71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1200  
East California Boulevard, Pasadena California  
91125, US

(72) YAO, X, Steve, California Institute of Technology,  
Pasadena, CA 91109, US

MALEKI, Lute, California Institute of Technology,  
Pasadena, CA 91109, US

ILCHENKO, Vladimir, California Institute of Tech.,  
Pasadena, CA 91109, US

(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie &  
Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H01S 3/115** → (51) G02F 1/29

(51) **H01S 3/16** (11) **1 155 480 A1\***  
G01N 15/02

(25) En (26) En  
(21) 99969620.6 (22) 23.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/30880 23.12.1999  
(87) WO 00/38283 2000/26 29.06.2000  
(30) 23.12.1998 US 113471 P  
22.12.1999 US 469377

- (54) • TEMPERATURABHÄNGIGKEIT DER LASEREMISSION EINES EIN STREUMEDIUM ENHALTENDEN LASERFARBSTOFFS
- TEMPERATURE DEPENDENCE OF LASER EMISSION FROM SCATTERING MEDIA CONTAINING LASER DYE
- DEPENDANCE THERMIQUE D'UNE EMISSION LASER PROVENANT D'UN MILIEU DIFFUSEUR CONTENANT UN COLORANT A LASER

(71) BROWN UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION,  
42 Charlesfield Street, P.O. Box 1949, Providence,  
RI 02912, US

(72) LAWANDY, Nabil, M., North Kingstown, RI 02852,  
US

(74) Boakes, Jason Carrington, et al, Page White &  
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H01S 3/16** → (51) H04J 14/00

(51) **H01S 3/22** (11) **1 155 481 A1\***  
H01S 3/223

(25) En (26) En  
(21) 99961808.5 (22) 23.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/27967 23.11.1999  
(87) WO 00/33432 2000/23 08.06.2000  
(30) 02.12.1998 US 204111  
21.12.1998 US 217340

- (54) • LANGLEBIGER, AUF EINEM ETALON BASIERENDER AUSGANGSKOPPLER
- DURABLE ETALON BASED OUTPUT COUPLER
- COUPLEUR DE SORTIE A ETALON DURABLE

(71) Cymer, Inc., 16750 Via del Campo Court, San  
Diego, CA 92127-1712, US

(72) ERSHOV, Alexander, I., San Diego, CA 92127, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01S 3/223** → (51) H01S 3/22

**H01S 5/14** → (51) H01S 5/40

(51) **H01S 5/18** (11) **1 155 482 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 00916767.7 (22) 25.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00543 25.02.2000  
(87) WO 00/52793 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908426

- (54) • VERTIKALRESONATOR-LASERDIODE MIT EINER LICHTABSORBIRENDEN SCHICHT

- VERTICAL RESONATOR LASER DIODE WITH A LIGHT ABSORBING LAYER

- DIODE LASER A RESONATEUR VERTICAL COMPORTANT UNE COUCHE D'ABSORPTION DE LUMIERE

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81541 München, DE

(72) WIPIEJEWSKI, Torsten, D-93049 Regensburg, DE

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al, Patentanwälte  
Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673  
München, DE

(51) **H01S 5/183** (11) **1 155 483 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 00915120.0 (22) 25.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00544 25.02.2000  
(87) WO 00/52794 2000/36 08.09.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908425

- (54) • VERTIKALRESONATOR-LASERDIODE MIT KLEINER APERTURÖFFNUNG
- VERTICAL RESONATOR LASER DIODE WITH A SMALL APERTURE OPENING
- DIODE LASER A RESONATEUR VERTICAL DOTE D'UNE PETITE OUVERTURE

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81541 München, DE

(72) WIPIEJEWSKI, Torsten, D-93049 Regensburg, DE

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al, Patentanwälte  
Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673  
München, DE

(51) **H01S 5/40** (11) **1 155 484 A1\***  
H01S 5/14

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993665.9 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 00/03644 21.12.2000  
(87) WO 01/48882 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 FR 9916401

- (54) • WELLENLÄNGENMULTIPLEXER FÜR LASERQUELLEN
- LASER SOURCE WAVELENGTH MULTIPLEXER
- MULTIPLEXEUR EN LONGUEURS D'ONDES DE SOURCES LASERS

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

(72) LARAT, Christian, Thomson-CSF Propriété,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR

HUIGNARD, Jean-Pierre, Thomson-CSF Propriété,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Chaverneff, Vladimir, THALES Intellectual Property,  
13, avenue du Président S. Allende, 94117 Arcueil  
Cédex, FR

(51) **H01T 15/00** (11) **1 155 485 A1\***  
F23Q 3/00

(25) En (26) En  
(21) 99968945.8 (22) 23.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/30703 23.12.1999  
(87) WO 00/39902 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 US 113438 P

- (54) • INDUKTIVER ZÜNDKREIS
- INDUCTIVE IGNITION CIRCUIT
- CIRCUIT INDUCTIF D'ALLUMAGE

(71) FEDERAL-MOGUL CORPORATION, 26555  
N.W.Highway, Southfield Michigan 48034, US

(72) KEMPINSKI, Steve, J., Seneca, SC 29672, US

(74) Marchitelli, Mauro, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Ouix Srl, Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT

**H02B 1/00** → (51) G01R 11/32

- (51) **H02B 1/24** (11) **1 155 486 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903019.8 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO

- (86) NL 00/00031 17.01.2000  
(87) WO 00/45484 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 NL 1011173  
(54) • MITTELSpannungs-SCHALTvorRichtung  
• MEDIUM VOLTAGE SWITCHING DEVICE  
• DISPOSITIF DE COMMUTATION MOYENNE TENSION  
(71) Holec Holland N.V., Europalaan 202, Postbus 23, 7550 AA Hengelo, NL  
(72) SCHOONENBERG, Gerald, Cornelis, NL-7559 CR Hengelo, NL  
(74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al, Algemeen Octrooibureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **H02H 3/16** (11) **1 155 487 A1\***  
H02H 3/26

- (25) En (26) En  
(21) 00902533.9 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CN 00/00013 24.01.2000  
(87) WO 00/44078 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 US 236364  
(54) • SCHUTZSCHALTER  
• CIRCUIT BREAKER  
• DISJONCTEUR DE CIRCUIT  
(71) Lam, Sheirchun, Flat C, 8/F, Kam Lai Kok, Kok Road, 127-133 Lai chu Tai Kok Tsui, Kowloon, CN  
(72) Lam, Sheirchun, 127-133 Lai chu Tai Kok Tsui, Kowloon, CN  
(74) Prentice, Raymond Roy, et al, Calvert's Buildings, 52B Borough High Street, London SE1 1XN, GB

**H02H 3/26** → (51) H02H 3/16**H02H 7/055** → (51) G01R 31/327

- (51) **H02H 7/30** (11) **1 155 488 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900594.3 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) FR 00/00086 17.01.2000  
(87) WO 00/51217 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 FR 9902589  
(54) • SELEKTIVER ELEKTRONISCHER AUSLÖSER  
• SELECTIVE ELECTRONIC TRIPPING ELEMENT  
• DECLENCHEUR ELECTRONIQUE SELECTIF  
(71) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) BOUDAUD, Dominique, F-38180 Seyssins, FR  
(74) Tripodi, Paul, et al, Schneider Electric Industries SA Propriété Industrielle-A7, 38050 Grenoble Cedex 09, FR

- (51) **H02H 9/00** (11) **1 155 489 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99958729.8 (22) 01.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/25606 01.11.1999  
(87) WO 00/51218 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 256030  
(54) • STROMÜBERWACHUNGSEINRICHTUNGEN MIT UNABHÄNGIGEN EINSTELLBAREN DOPPELTEN STROMSCHWELLENWERTEN

- CURRENT MONITORS WITH INDEPENDENTLY ADJUSTABLE DUAL LEVEL CURRENT THRESHOLDS  
• MONITEUR DE COURANT AVEC SEUILS DE COURANT A DOUBLE NIVEAU REGLABLES SEPAREMENT

- (71) MAXIM INTEGRATED PRODUCTS, INC., 120 San Gabriel Drive, Sunnyvale, California 94086, US  
(72) VARGHA, Douglas, A., Palo Alto, CA 94301, US  
MANEY, Bill, Redwood City, CA 94062, US

- (51) **H02K 1/24** (11) **1 155 490 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00988617.7 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04028 15.11.2000  
(87) WO 01/41284 2001/23 07.06.2001  
(30) 04.12.1999 DE 19958503  
(54) • KLAUENPOL-GENERATOR MIT SCHWINGUNGSDÄMPFUNG  
• POLE GENERATOR WITH VIBRATION DAMPING  
• GENERATEUR A POLES A GRIFFES AVEC AMORTISSEMENT DES OSCILLATIONS

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BRAUN, Horst, 70469 Stuttgart, DE  
LUTZ, Hans-Joachim, 68623 Lampertheim, DE  
WILLMS, Dieter, 74074 Heilbronn, DE  
DEBARD, Jérôme, 2849B Cardiff CF5 1EP, GB  
PERRIN-BONNET, Anne, CF51EP Llontuit Fardre CF38 2NZ, GB

**H02K 11/04** → (51) B60T 8/36

- (51) **H02K 49/04** (11) **1 155 491 A1\***

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00990080.4 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 00/03612 20.12.2000  
(87) WO 01/47093 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 FR 9916241  
(54) • WIRBELSTROM BREMSGERÄT  
• FOUCAULT CURRENT RETARDER  
• RALENTISSEUR A COURANTS DE FOUCAULT  
(71) Telma, 28, rue Paul Painlevé, ZA du Vert Galant, 95310 Saint-Ouen L'Aumone, FR  
(72) Bouissou, Stéfan, F-75014 Paris, FR  
(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **H02M 3/337** (11) **1 155 492 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00993469.6 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/13395 18.12.2000  
(87) WO 01/45241 2001/25 21.06.2001  
(30) 18.12.1999 DE 19961227  
18.12.1999 DE 19961228  
(54) • UMWANDLER MIT RESONANTEN SCHALTUNGSELEMENTEN  
• CONVERTER WITH RESONANT CIRCUIT ELEMENTS  
• CONVERTISSEUR A ELEMENTS DE CIRCUIT RESONANT  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR AT CY  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

- (84) DE  
(72) SAUERLAENDER, Georg, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DUERBAUM, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
RAETS, Hubert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Gössmann, Klemens, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

- (51) **H02M 5/293** (11) **1 155 493 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00908815.4 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AT 00/00051 24.02.2000  
(87) WO 00/52813 2000/36 08.09.2000  
(30) 02.03.1999 AT 35199  
(54) • STEUEREINRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES STROMFLUSSWINKELS  
• CONTROL DEVICE FOR CONTROLLING A CURRENT CONDUCTION ANGLE  
• DISPOSITIF DE COMMANDE POUR COMMANDER UN TEMPS DE CONDUCTION  
(71) Legrand Österreich GmbH, Industriestrasse 4, 9241 Wernberg, AT  
(72) DEMUTH, Jürgen, A-9241 Wernberg, AT  
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **H02M 7/06** (11) **1 155 494 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00909057.2 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00499 23.02.2000  
(87) WO 00/52814 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908697  
(54) • GLEICHRICHTERANORDNUNG, VORZUGSWEISE FÜR EINEN DREHSTROMGENERATOR FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
• RECTIFIER SYSTEM, PREFERABLY FOR A THREE-PHASE GENERATOR FOR MOTOR VEHICLES  
• SYSTEME DE REDRESSEUR, DE PREFERENCE POUR ALTERNATEUR A COURANT TRIPHASE POUR AUTOMOBILES  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SPITZ, Richard, D-72766 Reutlingen, DE  
EIMERS-KLOSE, Doerte, D-72762 Reutlingen, DE  
KRAUSS, Hans-Reiner, D-72762 Reutlingen, DE

**H02N 1/00** → (51) C03B 23/025

- (51) **H03D 7/14** (11) **1 155 495 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00908955.8 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00264 01.02.2000  
(87) WO 00/46914 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 DE 19904376  
(54) • VERFAHREN UND SCHALTUNG ZUR KOMPENSATIONSSTEUERUNG VON OFFSETSPANNUNGEN EINER IN EINEM SCHALTUNGSBAUSTEIN INTEGRIERTEN FUNKEMPFAANGSSCHALTUNG  
• METHOD AND CIRCUIT FOR CONTROLLING THE COMPENSATION OF OFFSET VOLTAGES OF A RADIO RECEIVER CIRCUIT WHICH IS INTEGRATED IN A CIRCUIT MODULE  
• PROCEDE ET CIRCUIT POUR COMMANDER LA COMPENSATION DE TENSIONS DE DECALAGE D'UN CIRCUIT DE RECEPTION RADIO INTEGRE DANS UN MODULE DE CIRCUIT

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) SCHMAL, Josef, D-81547 München, DE  
GOSSMANN, Timo, D-85579 Neubiberg, DE  
LIPPERER, Georg, D-81735 München, DE  
HERZINGER, Stefan, D-80686 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H03F 1/22** (11) **1 155 496 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910028.0 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/02393 27.01.2000  
(87) WO 00/45505 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 US 239445  
(54) • BREITBANDVERSTÄRKER MIT HOHER LINEARITÄT UND GERINGEM ENERGIEVERBRAUCH

- BROADBAND AMPLIFICATION WITH HIGH LINEARITY AND LOW POWER CONSUMPTION
- AMPLIFICATION LARGE BANDE A HAUTE LINEARITE ET A FAIBLE CONSOMMATION DE PUISSANCE

- (71) MAXIM INTEGRATED PRODUCTS, 120 San Gabriel Drive, Sunnyvale, California 94086, US
- (72) HAGERAATS, Johannes, J., E., M., Satratoga, CA 95070, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

**H03F 1/32** → (51) H04B 1/56

**H03G 3/30** → (51) H04B 7/005

(51) **H03H 21/00** (11) **1 155 497 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00907739.7 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00491 28.02.2000  
(87) WO 00/51234 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 FR 9902662  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON ANTENNENSIGNALEN

- ANTENNA TREATMENT METHOD AND SYSTEM
- PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT DE SIGNAUX D'ANTENNE

- (71) FRANCE TELECOM exploitant public, 6, place d'Ailleray, 75015 Paris, FR
- (72) MARRO, Claude, F-22220 Plouguiel, FR  
TAGER, Wolfgang, D-81673 Munich, DE
- (74) Maillet, Alain, SCP Le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**H03K 3/356** → (51) G11C 7/06

(51) **H03M 7/40** (11) **1 155 498 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00912430.6 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/00314 17.01.2000  
(87) WO 00/51242 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907728

- VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINES DATENSTROMS UND VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM LESEN EINES DATENSTROMS
- DEVICE AND METHOD FOR GENERATING A DATA FLOW AND DEVICE AND METHOD FOR READING A DATA FLOW

• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PRODUIRE UN FLUX DE DONNEES, ET DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LIRE UN FLUX DE DONNEES

- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

- (72) SPERSCHNEIDER, Ralph, D-91056 Erlangen, DE  
DIETZ, Martin, D-90408 Nürnberg, DE  
HOMM, Daniel, D-91052 Erlangen, DE  
BÖHM, Reinhold, D-90469 Nürnberg, DE

- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H04B 1/04** (11) **1 155 499 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976887.0 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/30336 02.11.2000  
(87) WO 01/47127 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 468025

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR LINEAREN VERSTÄRKUNG EINES FUNKFREQUENZSIGNALS

• METHOD AND APPARATUS FOR LINEAR AMPLIFICATION OF A RADIO FREQUENCY SIGNAL

• PROCEDE ET APPAREIL D'AMPLIFICATION LINEAIRE D'UN SIGNAL DE RADIOFREQUENCE

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

- (72) GAILLUS, Paul, H., Prospect Heights, IL 60070, US  
TURNNEY, William, J., Schaumburg, IL 60193, US

- (74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04B 1/10** (11) **1 155 500 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911540.3 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00372 25.02.2000  
(87) WO 00/51249 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 SE 9900684

- (54) • INTERFERENZ BESEITIGUNG IN RUNDFUNKSTATIONEN
- INTERFERENCE CANCELLATION IN RADIO STATIONS
- ELIMINATION D'INTERFERENCE DANS DES STATIONS DE RADIODIFFUSION

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) KARLSSON, Jonas, Yokohama 236-0012, JP  
ESMAILZADEH, Riaz, Yokohama 232-0061, JP

- (74) Larfeldt, Helene, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **H04B 1/12** (11) **1 155 501 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99913101.4 (22) 03.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT

(86) DE 99/00562 03.03.1999  
(87) WO 00/52838 2000/36 08.09.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907728

- (54) • FREQUENZMULTIPLEX-TRANSMITTER UND VERFAHREN ZUR AUSLÖSCHUNG VON ÜBERSPRECHEN
- FREQUENCY MULTIPLEX TRANSMITTER AND METHOD FOR ELIMINATING CROSSTALK
- EMETTEUR A MULTIPLEXAGE EN FREQUENCE ET PROCEDE POUR SUPPRIMER LA DIAPHONIE

- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) OSTERTAG, Thomas, D-85464 Finsing, DE  
TUO, Xihe, D-47057 Duisburg, DE

(51) **H04B 1/16** (11) **1 155 502 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903332.5 (22) 18.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01156 18.01.2000  
(87) WO 00/46930 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 US 243986

- (54) • NACHRICHTENZUBEHÖR MIT VERBES- SERTEN FAHRZEUG-ZUNDTANLAGE-DETEK- TION

- COMMUNICATIONS ACCESSORY WITH IMPROVED VEHICLE IGNITION SENSE
- ACCESSOIRE DE COMMUNICATIONS AVEC DETECTION AMELIOREE DE L'ALLUMAGE D'UN VEHICULE

- (71) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US

- (72) LILJA, Patrick, Cary, NC 27511, US

- (74) Hedman, Anders, et al, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H04B 1/30** (11) **1 155 503 A1\***  
**H04L 25/06**

(25) En (26) En  
(21) 00909870.8 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00335 18.02.2000  
(87) WO 00/51254 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 255576

- (54) • FUNKEMPFÄNGER UND VERFAHREN FÜR DIE VORLADUNG VON EINEM KANALFILTER MIT EINER DURCHSCHNITTLISCHEN GLEICH- SPANNUNGSVERSCHIEBUNG

- RADIO RECEIVER AND METHOD FOR PRELOADING AN AVERAGE DC-OFFSET INTO A CHANNEL FILTER

- R CEPTEUR RADIO LECTRIQUE ET PROC D POUR PR CHARGER UN D CALAGE EN CONTINU MOYEN DANS UN FILTRE DE VOIE

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) JAKOBSSON, Peter, S-224 71 Lund, SE

- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04B 1/30** → (51) H04B 1/40

(51) **H04B 1/38** (11) **1 155 504 A1\***  
**H04B 3/00** **G01R 31/08**  
**H04J 3/16** **H04M 11/00**

(25) En (26) En  
(21) 99954954.6 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/24160 15.10.1999  
(87) WO 00/30269 2000/21 25.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 191403  
23.09.1999 US 404006  
23.09.1999 US 404481

- (54) • DATENZUGANGSVORRICHTUNG EINER DIGI- TALEN TEILNEHMERLEITUNG

- DATA ACCESS ARRANGEMENT FOR A DIGITAL SUBSCRIBER LINE
- SYSTEME D'ACCES AUX DONNEES POUR LIGNE D'ABONNES NUMERIQUE

- (71) CP Clare Corporation, 78 Cherry Hill Drive,, Beverly, MA 01915, US

- (72) GAMBUZZA, Michael, J., Boston, MA 02114, US



(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer  
Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **H04B 1/40** (11) **1 155 505 A1\***  
H04B 1/30

(25) En (26) En  
(21) 00915973.2 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/05379 02.03.2000  
(87) WO 00/52840 2000/36 08.09.2000  
(30) 02.03.1999 US 260919  
31.08.1999 US 386865

(54) • **MULTI-BAND SENDEEMPFÄNGER DER EINEN  
DIREKTMISCH-EMPFÄNGER BENUTZT, UND  
DER DIREKTMISCH-EMPFÄNGER DAZU**  
• **MULTI-BAND TRANSCEIVER UTILIZING  
DIRECT CONVERSION RECEIVER AND DIRECT  
CONVERSION RECEIVER**  
• **EMETTEUR-RECEPTEUR MULTIBANDES  
UTILISANT UN RECEPTEUR A CONVERSION  
DIRECTE ET RECEPTEUR A CONVERSION  
DIRECTE**

(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road,  
Newport Beach, California 92660-3095, US  
(72) ROZENBLIT, Dmitriy, Irvine, CA 92612, US  
DOMINO, William, J., Yorba Linda, CA 92887, US  
DAMGAARD, Morten, Laguna Hills, CA 92653, US  
OSKOWSKY, Mark, San Jose, CA 95134, US  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04B 1/56** (11) **1 155 506 A1\***  
H03F 1/32

(25) En (26) En  
(21) 00977593.3 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/11921 29.11.2000  
(87) WO 01/45286 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 460929

(54) • **SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG DES  
SENDERS IN TDD SENDE-EMPFÄNGERS**  
• **TRANSMITTER IMAGE SUPPRESSION IN TDD  
TRANSCEIVERS**  
• **SUPPRESSION DE L'IMAGE D'EMETTEUR  
DANS DES EMETTEURS-RECEPTEURS TDD**

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MOHINDRA, Rishi, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Volmer, Georg, et al, Philips Corporate Intellectual  
Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52066  
Aachen, DE

(51) **H04B 1/58** (11) **1 155 507 A1\***  
H04L 5/14

(25) De (26) De  
(21) 00906175.5 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00277 01.02.2000  
(87) WO 00/51258 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908187

(54) • **SCHALTUNG ZUR GEMEINSAMEN ÜBERTRA-  
GUNG VON SPRACHE UND DATEN ÜBER EINE  
TELEFONLEITUNG**  
• **CIRCUIT FOR JOINTLY TRANSMITTING VOICE  
AND DATA OVER A TELEPHONE LINE**  
• **CIRCUIT POUR TRANSMETTRE CONJOINTE-  
MENT DES SIGNAUX VOCAUX ET DES  
DONNEES SUR UNE LIGNE TELEPHONIQUE**

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) ZOJER, Bernhard, A-9500 Villach, AT

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus &  
Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **H04B 1/69** (11) **1 155 508 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00904115.3 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 00/00113 14.02.2000  
(87) WO 00/48328 2000/33 17.08.2000  
(30) 13.02.1999 KR 9905269

(54) • **GERÄT UND VERFAHREN ZUR ORTHOGONAL  
KODE VERTEILUNG IN EINEM CDMA KOMMU-  
NIKATIONSSYSTEM MIT EINER KANAL-  
STRUKTUR MIT EINER VERÄNDERBARENDA-  
TENRATE**

• **APPARATUS AND METHOD FOR ALLOCATING  
ORTHOGONAL CODES IN CDMA COMMUNI-  
CATION SYSTEM HAVING VARIABLE RATE  
CHANNEL STRUCTURE**  
• **AFFECTATION DE CODES ORTHOGONAUX  
DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION  
AMDC A STRUCTURE DE CANAL A DEBIT  
VARIABLE ET DISPOSITIF A CET EFFET**

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Paldal-gu, Suwon City, Kyongki-do 442-370, KR  
(72) KIM, Jae-Yoel Baekdu Apt. 960-1401, Kunpo-shi  
Kyonggi-do 435-042, KR  
MAENG, Seung-Joo, Songnam-shi Kyonggi-do  
463-070, KR  
AHN, Jae-Min, Kangnam-gu Seoul 135-239, KR  
KANG, Hee-Won, 131-207 Seoul, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 155 509 A1\***  
H04L 25/03

(25) En (26) En  
(21) 00905206.9 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00649 23.02.2000  
(87) WO 00/51260 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 GB 9904421

(54) • **ANPASSBARES FILTER FÜR EINEN DIREKT-  
SEQUENZ SPREIZSPEKTRUMEMPFÄNGER**  
• **ADAPTIVE FILTER FOR A DIRECT SEQUENCE  
SPREAD SPECTRUM RECEIVER**  
• **FILTRE ADAPTATIF POUR RECEPTEUR A  
ETALEMENT DU SPECTRE EN SEQUENCE  
DIRECTE**

(71) THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF  
EDINBURGH, Old College South Bridge, Edinburgh  
EH8 9YL, GB

(72) SPANGENBERG, Sascha, Marcus, Edinburgh EH7  
4EB, GB  
CRUICKSHANK, David, George, Melville,  
Edinburgh EH9 1HL, GB  
MCLAUGHLIN, Stephen, Edinburgh EH15 2QS, GB  
GRANT, Peter, M., Edinburgh EH9 1QU, GB  
(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson,  
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
London WC1V 7DP, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 155 510 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00914732.3 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04989 24.02.2000  
(87) WO 00/51261 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 258086

(54) • **VERFAHREN UND GERÄT ZUR ENERGIE-  
SCHÄTZUNG IN EINEM DRAHTLOSEN  
EMPFÄNGER DER MEHRERE TEILE EINES  
GEMEINSAMEN SIGNALS EMPFANGEN KANN**

• **METHOD AND APPARATUS FOR ENERGY  
ESTIMATION IN A WIRELESS RECEIVER  
CAPABLE OF RECEIVING MULTIPLE  
INSTANCES OF A COMMON SIGNAL**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ES-  
TIMER L'ENERGIE DANS UN RECEPTEUR  
SANS FIL CAPABLE DE RECEVOIR  
PLUSIEURS INSTANCES D'UN SIGNAL  
COMMUN**

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, California 92121, US  
(72) LEVIN, Jeffrey, A., San Diego, CA 92130, US  
RIDDLE, Christopher, C., San Diego, CA 92131, US  
SHERMAN, Thomas, R., San Diego, CA 92109, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwältin, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 155 511 A1\***  
H04L 25/06

(25) En (26) En  
(21) 00989429.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/35051 22.12.2000  
(87) WO 01/47137 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171700 P  
02.10.2000 US 677938

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ADAP-  
TIVEN AUSWÄHLEN EINES ANALOGWERT-  
SYMBOLS**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR ADAPTIVELY  
SELECTING A SOFT SYMBOL**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
SELECTIONNER UN SYMBOLE VARIABLE DE  
MANIERE ADAPTATIVE**

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL  
PT SE TR AT CY  
(71) Philips Semiconductors Inc., 811 East Arques  
Avenue, Sunnyvale, CA 94088, US  
(84) MC  
(72) ALDAZ, Luis, San Jose, CA 95131, US  
HSIA, Daniel, Jeng, Del Mar, CA 92014, US  
(74) Volmer, Georg, Philips Corporate Intellectual  
Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52066  
Aachen, DE

**H04B 3/00** → (51) H04B 1/38

**H04B 3/46** → (51) H04M 11/10

(51) **H04B 7/00** (11) **1 155 512 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00993671.7 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/30174 01.12.2000  
(87) WO 01/48940 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 US 472442

(54) • **LEISTUNGSREGELUNG MIT OFFENER  
SCHLEIFE IN DER AUFWÄRTSVERBINDUNG  
MIT RAUSCHINJEKTIONSADIOMETRIE**  
• **OPEN-LOOP UP-LINK POWER CONTROL  
USING NOISE INJECTION RADIOMETRY**  
• **COMMANDE DE PUISSANCE EN LIAISON  
MONTANTE A BOUCLE OUVERTE AVEC  
RADIOMETRIE A INJECTION DE BRUITS**

(71) COMSAT CORPORATION, 6560 Rock Spring  
Drive,, Bethesda, MD 20817, US  
(72) DISSANAYAKE, Asoka, W., Germantown, MD  
20876, US  
LIN, Kuan-Ting, Germantown, MD 20876, US  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE

**H04B 7/00** → (51) H04M 11/00

**H04B 7/00** → (51) H04Q 7/24

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 155 513 A2\***  
H03G 3/30
- (25) En (26) En
- (21) 00984983.7 (22) 02.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/11000 02.11.2000
- (87) WO 01/33733 2001/19 10.05.2001
- (88) 27.09.2001
- (30) 03.11.1999 FR 9913731
- (54)
  - LEISTUNGSREGELUNG IN EINER SENDESTATION IN EINEM ÜBERTRAGUNGSSYSTEM
  - POWER CONTROL IN A TRANSMITTING STATION OF A COMMUNICATION SYSTEM
  - REGLAGE DE PUISSANCE DANS UNE STATION DE TRANSMISSION D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KIENZT, Alfred, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) de la Fouchardière, Marie-Noëlle, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 155 514 A1\***  
G09B 27/08
- (25) En (26) En
- (21) 00913610.2 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04788 25.02.2000
- (87) WO 00/51267 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 258228
- (54)
  - VERFAHREN UM FESTZUSTELLEN OB EIN DRAHLOSES KOMMUNIKATIONSGERÄT SICH IN EINER BESTIMMTEN ZONE BEFINDEN
  - METHOD FOR DETERMINING IF THE LOCATION OF A WIRELESS COMMUNICATION DEVICE IS WITHIN A SPECIFIED AREA
  - PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER SI L'EMPLACEMENT D'UN DISPOSITIF DE COMMUNICATION RADIO SE TROUVE DANS UNE ZONE SPECIFIQUE
- (71) Signsoft Corp., 1495 Canyon Boulevard, Boulder, CO 80302, US
- (72) FITCH, James, A., Edmonds, WA 98020, US
- (74) WAGER, Garrick, T., Arvada, CO 80003, US
- (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04B 7/204** (11) **1 155 515 A1\***  
H04B 7/212 H04B 7/216  
H04Q 7/20 H04Q 7/22  
H04Q 7/24
- (25) En (26) En
- (21) 00908461.7 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02797 04.02.2000
- (87) WO 00/46938 2000/32 10.08.2000
- (30) 05.02.1999 US 245292
- (54)
  - MEHRPROTOKOL DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSGERÄT UND -VERFAHREN
  - MULTI-PROTOCOL WIRELESS COMMUNICATION APPARATUS AND METHOD
  - PROCEDE ET APPAREIL DE COMMUNICATION A PROTOCOLES MULTIPLES
- (71) Tecore, 7151 Columbia Gateway Drive, Columbia, MD 21046, US
- (72) SALKINI, Jay, J., Clarksville, MD 21029, US
- (74) JOSEPH, Thomas, V., III, Garland, TX 75044, US

- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H04B 7/212** → (51) H04B 7/204

**H04B 7/216** → (51) H04B 7/204

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 155 516 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01900285.6 (22) 03.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 01/00007 03.01.2001
- (87) WO 01/50638 2001/28 12.07.2001
- (30) 03.01.2000 KR 2000000088  
06.01.2000 KR 2000000525  
06.01.2000 KR 2000001250  
18.01.2000 KR 2000002273
- (54)
  - GERÄT UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER RAHMEN ZEITVERSCHIEBUNG EINES ZUSATSKANALS IN EINEM CDMA KOMMUNIKATIONSSYSTEM
  - APPARATUS AND METHOD FOR DESIGNATING FRAME OFFSET OF SUPPLEMENTAL CHANNEL IN A CDMA COMMUNICATION SYSTEM
  - APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE DESIGNER UN DECALAGE DE TRAME POUR VOIE SUPPLEMENTAIRE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION AMRC
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD., 416 Maetandong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) KIM, Dae-Gyun, Kangnam-gu Seoul 135-240, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04B 10/00** (11) **1 155 517 A1\***  
G02B 6/26 G02B 6/00
- (25) En (26) En
- (21) 99966596.1 (22) 22.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/30695 22.12.1999
- (87) WO 00/45531 2000/31 03.08.2000
- (30) 01.02.1999 US 243369
- (54)
  - VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPENSIERUNG DER POLARISATIONS-  
MODENDISPERSION HÖHER ORDNUNG MITTELS  
ZEITIGER ABBILDUNG
  - METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING  
HIGH-ORDER POLARIZATION MODE DISPERSION  
COMPENSATION USING TEMPORAL  
IMAGING
  - PROCEDE ET APPAREIL DE CORRECTION DE  
LA DISPERSION DE POLARISATION DE MODE  
D'ORDRE ELEVE A L'AIDE D'IMAGERIE  
TEMPORELLE

- (71) Qtera Corporation, 6100 Broken Sound Parkway N.W., Palm Beach County, Boca Raton, FL 33487, US
- (72) CAO, Xiang-Dong, Palm Beach Co., Boynton Beach, FL 33437, US
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H04B 10/00** (11) **1 155 518 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99968525.8 (22) 22.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/30616 22.12.1999
- (87) WO 00/41344 2000/28 13.07.2000
- (30) 07.01.1999 US 226835
- (54)
  - POLARISATIONS-  
MODENDISPERSIONSKOMPENSIERUNG DURCH AUTOMATISCHE  
VERFOLGUNG EINES DER POLARISATIONS-  
HAPTUSTÄNDE

- POLARIZATION MODE DISPERSION COMPENSATION VIA AN AUTOMATIC TRACKING OF A PRINCIPAL STATE OF POLARIZATION
- COMPENSATION DE DISPERSION DE POLARISATION DE MODE PAR LA POURSUITE AUTOMATIQUE D'UN ETAT PRINCIPAL DE POLARISATION
- (71) Qtera Corporation, 6100 Broken Sound Parkway N.W., Boca Raton, Florida 33487, US
- (72) CAO, Xiang-Dong, Boynton Beach, FL 33437, US
- (74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H04B 10/08** → (51) H04J 14/00

**H04B 10/12** → (51) H04J 14/00

- (51) **H04B 10/152** (11) **1 155 519 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00988320.8 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/35123 22.12.2000
- (87) WO 01/52454 2001/29 19.07.2001
- (30) 24.12.1999 US 472709
- (54)
  - ELEKTROOPTISCHES SCHNITTSTELLENSYSTEM UND VERFAHREN ZU IHREM BETRIEB
  - ELECTRO-OPTIC INTERFACE SYSTEM AND METHOD OF OPERATION
  - SYSTEME D'INTERFACE ELECTRO-OPTIQUE ET MODE DE FONCTIONNEMENT
- (71) Sanchez, Jorge, 15655 Oakstand Road, Poway, CA 92064, US
- (72) Sanchez, Jorge, Poway, CA 92064, US
- (74) Denmark, James, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB

**H04B 10/17** → (51) H04J 14/02

**H04B 10/20** → (51) H04J 14/00

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 155 520 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00983264.3 (22) 07.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/12439 07.12.2000
- (87) WO 01/47155 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 US 459255
- (54)
  - SEGMENTIERTER MODUS IN DRAHTLOSEN CDMA SYSTEMEN
  - SLOTTED MODE IN WIRELESS CDMA SYSTEMS
  - MODE CRENELE DANS DES SYSTEMES AMCR SANS FIL
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HENON, Alexandre, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Charpail, François, et al, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 155 521 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00908706.5 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04060 17.02.2000
- (87) WO 00/51272 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 US 261468
- (54)
  - TONMISCHUNGSVERFAHREN, SENDER UND EMPFÄNGER FÜR AM UND FM IN-BAND AUF-KANAL DIGITALEN TONRUNDFUNK

- AUDIO BLEND METHOD, TRANSMITTER AND RECEIVER FOR AM AND FM IN BAND ON CHANNEL DIGITAL AUDIO BROADCASTING
  - PROCEDE DE MELANGE AUDIO, EMETTEUR ET RECEPTEUR POUR RADIODIFFUSION NUMERIQUE SUR VOIE DANS LES BANDES MA ET MF
- (71) USA Digital Radio, Inc., 8865 Stanford Boulevard, Suite 202, Columbia, MD 21045, US
- (72) KROEGER, Brian, William, Sykesville, MD 21784, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04H 1/00** → (51) H04L 12/18

**H04H 9/00** → (51) H04N 7/14

**H04J 1/06** → (51) H04J 14/00

**H04J 3/16** → (51) H04B 1/38

**H04J 13/00** → (51) H04L 25/49

**H04J 13/00** → (51) H04Q 7/30

- (51) **H04J 13/02** (11) **1 155 522 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913441.2 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03591 11.02.2000  
(87) WO 00/51276 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 255956  
18.05.1999 US 313684
- (54) • ORTHOGONALE KODIERTE RÜCKWÄRTSVER-  
BINDUNGSTRUKTUR MIT VARIABLER RATE  
• VARIABLE RATE ORTHOGONALLY CODED  
REVERSE LINK STRUCTURE  
• STRUCTURE INVERSE A CODAGE ORTHO-  
GONAL A DEBIT VARIABLE
- (71) Tantivy Communications, Inc., Suite 300, 2200  
Front Street, Melbourne, FL 32901, US
- (72) PROCTOR, James, A., Jr., Indialantic, FL  
32903-4007, US  
HOFFMANN, John, E., Indialantic, FL 32903, US  
ROUPHAEL, Antoine, J., Indialantic, FL 32903, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co.  
Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

- (51) **H04J 14/00** (11) **1 155 523 A1\***  
H04J 14/02 H04J 1/06  
G02B 6/12 G02B 6/293  
G02B 6/28 H04B 10/20  
H04B 10/08 H04B 10/12  
H01S 3/16

- (25) En (26) En  
(21) 00914469.2 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02470 31.01.2000  
(87) WO 00/48347 2000/33 17.08.2000  
(30) 15.02.1999 US 120222 P  
05.03.1999 US 122882 P

- (54) • FLEXIBLE UND SKALIERBARE ARCHITEKTUR  
FÜR DWDM NETZWERKE IN FASERRINGEN  
• FLEXIBLE AND SCALABLE ARCHITECTURE  
FOR DWDM NETWORKS IN FIBER RINGS  
• ARCHITECTURE FLEXIBLE ET A GEOMETRIE  
VARIABLE POUR RESEAUX DWDM A  
ANNEAUX DE FIBRES OPTIQUES
- (71) Chromatis Networks, Inc., Suite 806, Three  
Bethesda Metro Center, Bethesda, MD 20814, US
- (72) OREN, Yair, 69353 Tel-Aviv, IL  
GIDRON, Rafi, 46640 Hertzlia, IL

- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04J 14/02** (11) **1 155 524 A1\***  
H04B 10/17

- (25) En (26) En  
(21) 00907022.8 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01812 26.01.2000  
(87) WO 00/51278 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258239

- (54) • WDM-RINGÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG  
MIT VERSTÄRKTEN ABZWEIGKANÄLEN  
• WDM RING TRANSMISSION SYSTEM HAVING  
AMPLIFIED DROPPED CHANNELS  
• SYSTEME DE TRANSMISSION EN ANNEAU A  
MULTIPLEXAGE EN LONGUEUR D'ONDE  
AYANT DES VOIES AMPLIFIEES A EXTRAC-  
TION

- (71) Ciena Corporation, Legal Dept., 1201 Winterson  
Road, Linthicum, MD 21090, US
- (72) MIZRAHI, Victor, Columbia, MD 21044, US
- (74) Jeffrey, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co.  
179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H04J 14/02** (11) **1 155 525 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 00937497.6 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03839 15.02.2000  
(87) WO 00/51277 2000/35 31.08.2000  
(88) 25.01.2001  
(30) 24.02.1999 US 121456 P  
04.06.1999 US 326127  
04.06.1999 US 326767

- (54) • FLEXIBLER OPTISCHER MULTIPLEXER  
• FLEXIBLE OPTICAL MULTIPLEXER  
• MULTIPLEXEUR OPTIQUE SOUPLE

- (71) Bandwidth9, Inc., 46410 Fremont Boulevard,  
Fremont, CA 94538, US
- (72) CHANG-HASNAIN, Constance, J., Union City, CA  
94587, US  
SCHWAGER, Marc, C., Los Altos, CA 94022, US  
YU, Rang-Chen, San Jose, CA 95129, US
- (74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04J 14/02** → (51) H04J 14/00

**H04J 14/02** → (51) H04Q 11/00

(51) **H04K 1/00** (11) **1 155 526 A1\***  
H04N 7/167 H04N 7/26

- (25) De (26) De  
(21) 99962259.0 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09978 15.12.1999  
(87) WO 00/51279 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19907964

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
ERZEUGEN EINES VERSCHLÜSSELTEN  
AUDIO- UND/ODER VIDEODATENSTROMS  
• DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING AN  
ENCODED AUDIO AND/OR VIDEO DATA  
STREAM  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR GENERER UN  
FLUX DE DONNEES AUDIO ET/OU VIDEO  
CRYPTEE

- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR  
FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG  
E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) ALLAMANCHE, Eric, D-90489 Nürnberg, DE

- HERRE, Jürgen, D-91054 Buckenhof, DE  
KOLLER, Jürgen, D-91054 Erlangen, DE  
RUMP, Niels, D-91056 Erlangen, DE

- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler,  
Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H04L 5/14** → (51) H04B 1/58

**H04L 9/00** → (51) G10H 1/00

(51) **H04L 9/32** (11) **1 155 527 A1\***  
H04N 7/16

- (25) En (26) En  
(21) 00905593.0 (22) 12.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00713 12.01.2000  
(87) WO 00/51287 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 259426

- (54) • INFORMATIONSSCHUTZ IN EINEM ÜBERTRA-  
GUNGSYSTEM  
• PROTECTING INFORMATION IN A SYSTEM  
• PROTECTION DE L'INFORMATION DANS UN  
SYSTEME

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) TAKAHASHI, Richard, J., Phoenix, AZ 85044, US  
ZHANG, Minda, Westford, MA 01886, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton  
Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **H04L 9/32** (11) **1 155 528 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 00910225.2 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04138 16.02.2000  
(87) WO 00/49756 2000/34 24.08.2000  
(88) 18.01.2001  
(30) 17.02.1999 US 120436 P  
14.02.2000 US 503181

- (54) • KRYPTOGRAFISCHE STEUERUNG UND  
PFLEGE DER STRUKTUR UND DER ZUSTÄN-  
DIGKEITEN INNERHALB EINER ORGANISA-  
TION  
• CRYPTOGRAPHIC CONTROL AND MAINTEN-  
ANCE OF ORGANIZATIONAL STRUCTURE  
AND FUNCTIONS  
• CONTROLE CRYPTOGRAPHIQUE ET MAIN-  
TIEN DE LA STRUCTURE ET DES FONCTIONS  
D'UNE ORGANISATION

- (71) Frankel, Yair, Suite 22, 55 Broad Street, New York,  
NY 10004, US
- (72) FRANKEL, Yair, New York, NY 10004, US  
MONTGOMERY, Charles T., New York, NY 10004,  
US  
YUNG, Marcel M., New York, NY 10004, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **H04L 12/18** (11) **1 155 529 A2\***  
H04L 29/06 H04H 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 00910066.0 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02809 04.02.2000  
(87) WO 00/49743 2000/34 24.08.2000  
(88) 01.03.2001  
(30) 19.02.1999 US 253117

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBER-  
TRAGEN VON INFORMATIONEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR TRANSMITTING  
INFORMATION

- *PROCEDE ET SYSTEME POUR TRANSMETTRE DES INFORMATIONS*
- (71) Chaincast Inc., 3055 Paseo Vista Avenue, San Martin, CA 95046, US  
Kiraly, Jozsef, 3055 Paseo Vista Road, San Martin, CA 95046, US
- (72) KIRALY, Jozsef, San Martin, CA 95046, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 155 530 A2\***  
H04L 12/28 H04L 29/06  
G06F 9/46 H04L 29/12

- (25) En (26) En  
(21) 00910234.4 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04230 17.02.2000  
(87) WO 00/51289 2000/35 31.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 25.02.1999 US 257344

- *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR IMPLEMENTIERUNG VON AKTIVEN REGISTRIERDATENBANKEN IN EINEM ELEKTRONISCHEN NETZWERK*
  - *SYSTEM AND METHOD FOR IMPLEMENTING ACTIVE REGISTRIES IN AN ELECTRONIC NETWORK*
  - *SYSTEME ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE DE REGISTRES ACTIFS DANS UN RESEAU ELECTRONIQUE*
- (71) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US  
(72) LAU, Clement, Los Altos, CA 94024, US  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/24** → (51) H04L 29/02

(51) **H04L 12/26** (11) **1 155 531 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00903766.4 (22) 09.02.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00311 09.02.2000  
(87) WO 00/51292 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 FR 9902399  
12.05.1999 FR 9906115

- *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER ÜBERTRAGUNGSDAUER UND DER VERLUSTE IN EINEM HOCHLEISTUNGS-TELEKOMMUNIKATIONSNETZ*
- *SYSTEM AND METHOD FOR MEASURING THE TRANSFER DURATIONS AND LOSS RATES IN HIGH VOLUME TELECOMMUNICATION NETWORKS*
- *SYSTEME ET PROCEDE DE MESURE DES DUREES DE TRANSFERT ET DES TAUX DE PERTES DANS DES RESEAUX DE TELECOMMUNICATION HAUT-DEBIT*

- (71) Grenot, Thierry, 1, cité Leisnier, 92140 Clamart, FR  
(72) Grenot, Thierry, 92140 Clamart, FR  
(74) de Roquemaurel, Bruno, Novamark Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **H04L 12/26** (11) **1 155 532 A2\***  
G01R 31/11

- (25) En (26) En  
(21) 99967744.6 (22) 29.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/31171 29.12.1999  
(87) WO 00/39594 2000/27 06.07.2000  
(88) 16.11.2000  
(30) 31.12.1998 US 114303 P

- *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ANALYSE DER ÜBERTRAGUNGSSCHICHT IN COMPUTERNETZWERKEN*

- *COMPUTER NETWORK PHYSICAL-LAYER ANALYSIS METHOD AND SYSTEM*
- *METHODE ET DISPOSITIF D'ANALYSE DE COUCHE PHYSIQUE DANS UN RESEAU INFORMATIQUE*

- (71) Big T-1 Company LLC, c/o GenTek Inc., Liberty Lane, Hampton, NH 03842, US  
(72) RICHARDSON, William, M., Warwick, NY 10990, US  
JUDELL, Neil, Andover, MA 01810, US  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 155 533 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00909017.6 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00380 08.02.2000  
(87) WO 00/49770 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907020

- *VERFAHREN, ZENTRALE UND TEILNEHMER-EINRICHTUNG ZUR EFFEKTIVEN AUSNUTZUNG VON DATENPAKETEN UNTERSCHIEDLICHER KAPAZITÄT*
- *METHOD FOR THE EFFICIENT USE OF DATA PACKETS HAVING DIFFERENT CAPACITIES AND CENTRAL UNIT AND SUBSCRIBER DEVICE FOR A COMMUNICATIONS SYSTEM*
- *PROCEDE PERMETTANT UNE EXPLOITATION EFFICACE DES PAQUETS DE DONNEES DE CAPACITES DIFFERENTES AINSI QUE CENTRAL ET INSTALLATION D'ABONNE POUR SYSTEME DE COMMUNICATION*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) VOLLMER, Vasco, D-29471 Gartow, DE  
RADIMIRSCH, Markus, D-30880 Laatzen, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 155 534 A1\***  
H04L 12/24 G06F 9/46

- (25) En (26) En  
(21) 00911713.6 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03088 03.02.2000  
(87) WO 00/46960 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 US 118668 P  
28.05.1999 US 322852  
28.05.1999 US 322964  
28.05.1999 US 322207  
28.05.1999 US 322459  
28.05.1999 US 322643  
28.05.1999 US 322965  
28.05.1999 US 322962  
28.05.1999 US 322455  
28.05.1999 US 322457

- *AUDIOVISUELLE ARCHITEKTUR*
  - *AUDIO VISUAL ARCHITECTURE*
  - *ARCHITECTURE AUDIOVISUELLE*
- (71) Gates, William H., III, P.O. Box 514, Medina, WA 98039, US  
(72) HASHA, Richard, Seattle, WA 98102, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 155 535 A1\***  
H04L 12/56

- (25) En (26) En  
(21) 00973706.5 (22) 19.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/29010 19.10.2000  
(87) WO 01/45330 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 459288

- *VERFAHREN ZUR REALISIERUNG EINES GRUPPENRUFES MIT KONKURRIERENDEN QUELLEN IN EINEM IP-MULTICAST-NETZ*

- *METHODS FOR IMPLEMENTING A TALKGROUP CALL WITH COMPETING SOURCES IN A MULTICAST IP NETWORK*
- *PROCEDES DE MISE EN APPLICATION D'UNE COMMUNICATION D'UN GROUPE DE CONVERSATION AVEC DES SOURCES CONCURRENTEES DANS UN RESEAU MULTI-DESTINATAIRE IP*

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) MAHER, John, W., Woodstock, IL 60198, US  
MCDONALD, Daniel, J., Cary, IL 60013, US  
KORUS, Michael, Hoffman Estates, IL 60195, US  
(74) Treleven, Colin, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/24

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/64

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/56** (11) **1 155 536 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00901191.7 (22) 14.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00161 14.01.2000  
(87) WO 00/42744 2000/29 20.07.2000  
(30) 15.01.1999 GB 9900829  
03.12.1999 GB 9928574  
07.12.1999 GB 9928856

- *SCHNITTSTELLE ZWISCHEN EINER BASISBAND VORRICHTUNG UND EINEM RF-MODUL*
- *INTERFACE BETWEEN BASEBAND DEVICE AND RF TRANSCEIVER*
- *INTERFACE*

- (71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) LINDLAR, Heribert, D-44799 Bochum, DE  
SCHETELIG, Markus, D-45131 Essen, DE  
BURGESS, Paul, D-44789 Bochum, DE  
JOERESSEN, Olaf, D-40235 Düsseldorf, DE  
(74) Higgin, Paul, et al, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Southwood, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 155 537 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00915846.0 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04593 23.02.2000  
(87) WO 00/51298 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 259064

- *NETZROUTER-SUCHMACHINE MIT KOMPRI-MIERTERBAUMARTIGER ROUTING-TABELLEN*
- *NETWORK ROUTER SEARCH ENGINE USING COMPRESSED TREE FORWARDING TABLE*
- *APPAREIL DE RECHERCHE D'ACHEMINEMENT DE RESEAU UTILISANT UNE TABLE D'ACHEMINEMENT ARBORESCENTE COMPRIMEE*

- (71) Redstone Communications, Inc., One Executive Drive, Chelmsford, MA 01824, US  
(72) LIPMAN, Michael, E., Harvard, MA 01451, US  
HEYDA, Russell, L., Lexington, MA 02420, US  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 155 538 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967068.0 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21238 22.09.1999  
(87) WO 00/48367 2000/33 17.08.2000  
(88) 07.12.2000  
(30) 10.02.1999 US 248738  
(54) • **ADAPTIV KOMMUNIKATIONS PROTOKOLL FÜR DRAHTLOSE NETZWERKE**  
• **ADAPTIVE COMMUNICATION PROTOCOL FOR WIRELESS NETWORKS**  
• **PROTOCOLE ADAPTATIF DE COMMUNICATION DESTINE AUX RESEAUX SANS FIL**
- (71) Nokia Wireless Routers, Inc., 785 Castro Street, Suite A, Mountain View, CA 94041, US  
(72) BEYER, David, A., Los Altos, CA 94024, US  
GARCIA-LUNA-ACEVES, Joaquin, San Mateo, CA 94402, US  
FULLMER, Chane, L., Santa Cruz, CA 95061, US  
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 155 539 A1\***  
H04L 12/28  
(25) De (26) De  
(21) 00909011.9 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00374 08.02.2000  
(87) WO 00/49777 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907019  
(54) • **VERFAHREN ZUR VERBINDUNGSORIENTIERTEN ÜBERTRAGUNG VON DATENPAKETEN**  
• **METHOD FOR THE CONNECTION-ORIENTED TRANSMISSION OF DATA PACKETS**  
• **PROCEDE PERMETTANT DE TRANSMETTRE DES PAQUETS DE DONNEES EN FONCTION DES CONNEXIONS**
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) VOLLMER, Vasco, D-29471 Gartow, DE  
RADIMIRSCH, Markus, D-30880 Laatzen, DE  
SEIDEL, Guenter, D-47669 Wachtendonk, DE

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 155 540 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981366.8 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12547 12.12.2000  
(87) WO 01/48987 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 GB 9930849  
(54) • **DATENKOMMUNIKATION**  
• **DATA COMMUNICATIONS**  
• **TRANSMISSION DE DONNEES**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MOULSLEY, Timothy, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
EILLEY, Edward, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H04L 12/64** → (51) H04M 7/00

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 155 541 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983279.1 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12528 11.12.2000  
(87) WO 01/48993 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 EP 99204533  
(54) • **AUSLÖSCHUNGSBASIERTE SOFORTIGE REGELKREISSTEUERUNG IN EINEM DATEN-EMPFÄNGER**  
• **ERASURE BASED INSTANTANEOUS LOOP CONTROL IN A DATA RECEIVER**  
• **COMMANDE INSTANTANEE EN BOUCLE BASEE SUR L'EFFACEMENT DANS UN RECEPTEUR DE DONNEES**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VOORMAN, Johannes, O., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BERGMANS, Johannes, W., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
WONG-LAM, Ho, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 155 542 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99964640.9 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/10238 21.12.1999  
(87) WO 01/48991 2001/27 05.07.2001  
(54) • **ENTZERRER MIT EINER KOSTENFUNKTION, DIE DIE GERÄUSCHENERGIE BERÜCKSICHTIGT**  
• **EQUALISER WITH A COST FUNCTION TAKING INTO ACCOUNT NOISE ENERGY**  
• **CORRECTEUR DE PHASE AVEC UNE FONCTION COUT PRENANT EN COMPTE L'ENERGIE DE BRUIT**
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) PIIRAINEN, Olli, FIN-90100 Oulu, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04L 25/03** → (51) H04B 1/707**H04L 25/06** → (51) H04B 1/30**H04L 25/06** → (51) H04B 1/707

- (51) **H04L 25/49** (11) **1 155 543 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914472.6 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/02506 11.02.2000  
(87) WO 00/51302 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 256922  
(54) • **VERFAHREN ZUR ERKENNUNG EINER DIGITALEN VERBINDUNG**  
• **METHOD FOR DETECTING A DIGITAL CONNECTION**  
• **DETECTION DE CONNEXION NUMERIQUE**
- (71) Altocom Inc., 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) LIANG, Haixiang, San Jose, CA 95129, US  
GONIKBERG, Mark, Mountain View, CA 94043, US  
(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04L 25/49** (11) **1 155 544 A1\***  
H04J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00919304.6 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03904 15.02.2000  
(87) WO 00/49780 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 US 120084 P  
14.02.2000 US 503021  
(54) • **VERSCHACHTELUNGSMETHODEN, EINRICHTUNG ZUR ORTHOGONALEN SENDDIVERSITÄT SO WIE MEHRTRÄGER-CDMA-VERMITTLUNGSSYSTEMEN**  
• **INTERLEAVING METHOD AND APPARATUS FOR ORTHOGONAL TRANSMIT DIVERSITY AND MULTI-CARRIERS CDMA COMMUNICATION SYSTEMS**  
• **PROCEDE ET APPAREIL D'ENTRELACEMENT POUR SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION D'AMCR A ONDES PORTEUSES MULTIPLESET A DIVERSITE DE TRANSMISSION ORTHOGONALE**
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) CHEN, Jiangnan, Darien, IL 60561, US  
JALLOUL, Louay, Palatine, IL 60067, US  
(74) Potts, Susan Patricia, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 155 545 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908707.3 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04062 17.02.2000  
(87) WO 00/49782 2000/34 24.08.2000  
(88) 08.03.2001  
(30) 18.02.1999 US 252959  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM RÜCKGEWINNEN DER SYMBOLZEITVERSCHIEBUNG UND DES TRÄGERFREQUENZFEHLERS**  
• **A SYSTEM AND METHOD FOR RECOVERING SYMBOL TIMING OFFSET AND CARRIER FREQUENCY ERROR**  
• **SYSTEME ET PROCEDE DE RECUPERATION DE DECALAGE DE SYNCHRONISATION DE SYMBOLE ET D'ERREUR DE FREQUENCE PORTEUSE DANS UN SYSTEME DE DIFFUSION AUDIO NUMERIQUE OFDM**
- (71) USA Digital Radio, Inc., 8865 Stanford Boulevard, Suite 202, Columbia, MD 21045, US  
(72) PEYLA, Paul, James, Elkridge, MD 21075, US  
BRONDER, Joseph, Bertram, New Market, MD 21774, US  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 155 546 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911931.4 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04625 23.02.2000  
(87) WO 00/51303 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121194 P  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR TONZUWEISUNG IN DIGITALEN TEILNEHMERLEISTUNGSSYSTEMEN**  
• **APPARATUS AND METHOD OF TONE ALLOCATION IN DIGITAL SUBSCRIBER LINE SYSTEMS**  
• **APPAREIL ET PROCEDE D'ATTRIBUTION DE TONALITE DANS DES SYSTEMES DE LIGNE NUMERIQUE D'ABONNE**

- (71) AWARE, INC., 40 Middlesex Turnpike,, Bedford, MA 01730, US
- (72) ELDERING, Charles, A., Doylestown, PA 18901, US
- MEYER, William, E., Westford, MA 01886, US
- TZANNES, Marcos, C., Orinda, CA 94563, US
- WHELAN, Gregory, Newburyport, MA 01950, US
- SANDBERG, Stuart, Arlington, MA 02174, US
- (74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **H04L 29/02** (11) **1 155 547 A1\***  
H04L 12/24
- (25) En (26) En  
(21) 00907687.8 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FI 00/00152 24.02.2000  
(87) WO 00/51306 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 FI 990401
- (54) • **DATENÜBERTRAGUNG IN EINEM NETZMANAGEMENT-SYSTEM**  
• **DATA TRANSMISSION TO NETWORK MANAGEMENT SYSTEM**  
• **TRANSMISSION DES DONNEES VERS UN SYSTEME DE GESTION DE RESEAU**
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) PULKKINEN, Jarmo, FIN-33920 Pirkkala, FI
- (74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 155 548 A1\***  
H04L 12/28 H04N 7/173
- (25) En (26) En  
(21) 00908688.5 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04010 16.02.2000  
(87) WO 00/51310 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 US 255052
- (54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR INTERAKTIVEN VERTEILUNG VON WÄHLBAREN VORSTELLUNGEN**  
• **SYSTEM AND METHOD FOR INTERACTIVE DISTRIBUTION OF SELECTABLE PRESENTATIONS**  
• **PROCEDE ET SYSTEME DE DISTRIBUTION INTERACTIVE DE PRESENTATIONS SELECTIONNABLES**
- (71) Liberate Technologies LLC, 2 Circle Star Way, San Carlos, California 94070-6200, US
- (72) BOUCHER, Antoine, London, Ontario N6G E2, CA
- FISCHER, James, Scottsdale, AZ 85255-5648, US
- LODBERG, Allan, E., London, Ontario N6J 2E4, CA
- (74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 155 549 A2\***
- (25) De (26) De  
(21) 00914029.4 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00420 14.02.2000  
(87) WO 00/52706 2000/36 08.09.2000  
(88) 04.01.2001  
(30) 26.02.1999 DE 19908510
- (54) • **VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON ETHERNET-FRAMES**  
• **METHOD OF TRANSMITTING ETHERNET FRAMES**  
• **PROCEDE DE TRANSMISSION DE BLOCS ETHERNET**
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KRÖGER, Reinhold, D-53560 Vettelschoss, DE

THOSS, Marcus, D-65185 Wiesbaden, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 155 550 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99963723.4 (22) 19.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/02137 19.11.1999  
(87) WO 00/36806 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 SE 9804333
- (54) • **VERFAHREN UND ANORDNUNG IN EINEM VERTEILTEN SYSTEM**  
• **METHOD AND ARRANGEMENT IN A DISTRIBUTED SYSTEM**  
• **PROCEDE ET ARRANGEMENT DANS UN SYSTEME REPARTI**
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) JOHANSSON, Staffan, S-974 55 Luleaa, SE
- JANNOK, Daniel, S-972 34 Luleaa, SE
- ANDERSSON, Christoffer, San Francisco, CA 94107-1341, US
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/18

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04L 29/08** (11) **1 155 551 A1\***  
H04Q 7/22
- (25) En (26) En  
(21) 00911999.1 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04931 24.02.2000  
(87) WO 00/51312 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 256118
- (54) • **GLEICHZEITIGER AUFBAU VON PPP IN DEN UM UND RM-SCHNITTSTELLEN**  
• **SIMULTANEOUS SETUP OF PPP ON A UM AND RM INTERFACE**  
• **INSTALLATION SIMULTANEE D'UN PROTOCOLE DE POINT A POINT SUR DES INTERFACES U M? ET R M?**
- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US
- (72) LIOY, Marcello, San Diego, CA 92122, US
- ABROL, Mischal, San Diego, CA 92126, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/12** → (51) H04M 7/00

- (51) **H04M 1/64** (11) **1 155 552 A1\***  
G10L 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 00905896.7 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/02552 01.02.2000  
(87) WO 00/49790 2000/34 24.08.2000  
(30) 01.02.1999 US 118105 P
- (54) • **AUF SPRACHERKENNUNG BASIERTER NUMERIERUNGSBEREICH**  
• **SPEECH-RECOGNITION-BASED PHONE NUMBERING PLAN**

• **PLAN DE NUMEROTAGE TELEPHONIQUE BASE SUR LA RECONNAISSANCE VOCALE**

- (71) Webley Systems, Inc., 570 Lake Cood Road, Deerfield, IL 60015, US
- (72) KURGANOV, Alex, Buffalo Grove, IL 60089, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 3/00** → (51) H04M 11/00

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 155 553 A1\***  
H04Q 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 00908744.6 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04361 22.02.2000  
(87) WO 00/51321 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121193 P
- (54) • **ELEKTRONISCHES TELEFON KUNDENDIENSTANBIETERSYSTEM**  
• **ELECTRONIC TELEPHONE CLIENT SERVICE PROVIDER SYSTEM**  
• **SYSTEME DE FOURNITURE DE SERVICES TELEPHONIQUE ELECTRONIQUES AUX CLIENTS**
- (71) Automated Business Companies, 3575 N. Beltline Road, Suite 363, Irving, TX 75062, US
- (72) FREENY, Charles, C., Jr., Grand Prairie, TX 75050, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 155 554 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99965663.0 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/02418 17.12.1999  
(87) WO 00/39988 2000/27 06.07.2000  
(30) 29.12.1998 US 222020
- (54) • **EXTERNER ZUGRIFF AUF ZUGRIFFSINFORMATIONEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
• **EXTERNAL ACCESS TO SUBSCRIPTION INFORMATION IN A TELECOMMUNICATIONS SYSTEM**  
• **ACCES EXTERNE AUX DONNEES ABONNEMENT DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION**

- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) RÖJMYR, Tomas, S-931 35 Skelleftea, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**H04M 3/42** → (51) H04M 3/533

**H04M 3/42** → (51) H04M 11/00

**H04M 3/48** → (51) H04M 3/533

**H04M 3/48** → (51) H04Q 3/00

**H04M 3/493** → (51) G06F 17/20

- (51) **H04M 3/533** (11) **1 155 555 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 00912031.2 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/05040 25.02.2000  
(87) WO 00/51329 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121838  
25.02.2000 US 513305
- (54) • **SPRACHNACHRICHTENPLATTFORM ALS INTELLIGENTE PERIPHERIE**

- VOICE MESSAGING PLATFORM AS AN INTELLIGENT PERIPHERAL
- PLATE-FORME DE MESSAGERIE VOCALE COMME PERIPHERIQUE INTELLIGENT
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) BLACKBURN, Connie, Milpitas, CA 95035, US
- BRAND, Joel, Milpitas, CA 95035, US
- VARNEY, Douglas, William, Naperville, IL 60540, US
- (74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **H04M 3/533** (11) **1 155 556 A2\***  
H04M 7/00 H04M 3/48  
H04Q 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 00914693.7 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04769 25.02.2000
- (87) WO 00/51318 2000/35 31.08.2000
- (88) 14.12.2000
- (30) 26.02.1999 US 121923 P
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEME UM EINEN RÜCKANRUF AUF EINE SPRACHPOSTNACHRICHT ZU ERMÖGLICHEN
- METHODS AND SYSTEMS FOR ENABLING A REPLY CALL TO A VOICE MAIL MESSAGE
- PROCEDES ET SYSTEMES PERMETTANT D'ENVOYER UNE REPONSE A UN MESSAGE VOCAL
- (71) BellSouth Intellectual Property Corporation, Suite 510, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) ADAMCZYK, Maria, Alpharetta, GA 30022, US
- BRAND, Joel, Danville, CA 94506, US
- (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **H04M 3/533** (11) **1 155 557 A1\***  
H04M 3/42
- (25) En (26) En  
(21) 00915734.8 (22) 02.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02619 02.02.2000
- (87) WO 00/51326 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 121945 P  
30.12.1999 US 476681
- (54) • METHODEN UND SYSTEME FÜR ERLAUBTEN ZUGRIFF ZU EINER NACHRICHTENÜBERMITTLUNGSPLATTFORM DURCH EINE BESUCHTE NACHRICHTENÜBERMITTLUNGSPLATTFORM
- METHODS AND SYSTEMS ALLOWING ACCESS TO A MESSAGING PLATFORM THROUGH A VISITED MESSAGING PLATFORM
- PROCEDES ET SYSTEMES PERMETTANT D'ACCEDER A UNE PLATE-FORME DE MESSAGERIE PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE PLATE-FORME DE MESSAGERIE VISITEE
- (71) BellSouth Intellectual Property Corporation, Suite 510, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) ADAMCZYK, Maria, Alpharetta, GA 30022, US
- BEDINGFIELD, James, Carlton, Lilburn, GA 30047, US
- (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **H04M 3/533** (11) **1 155 558 A1\***  
H04M 3/58 H04Q 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 00915865.0 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04796 25.02.2000
- (87) WO 00/51328 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 121884 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM AUSLÖSEN DER VERBINDUNG ZU EINEM VOICE-MAIL-SYSTEM UND WEITERE VERBINDUNGSBEARBEITUNGEN
- METHODS AND SYSTEMS FOR RELEASING A VOICE MAIL SYSTEM FROM A COMMUNICATION AND FURTHER PROCESSING THE COMMUNICATION
- PROCEDES ET SYSTEMES POUR LIBERER UNE COMMUNICATION D'UN SYSTEME DE MESSAGERIE VOCALE ET CONTINUER A TRAITER CETTE COMMUNICATION
- (71) BellSouth Intellectual Property Corporation, Suite 510, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) ADAMCZYK, Maria, Alpharetta, GA 30022, US
- PATEL, Navneet, Marietta, GA 30066, US
- (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- H04M 3/533** → (51) H04Q 3/00
- 
- H04M 3/58** → (51) H04M 3/533
- 
- (51) **H04M 7/00** (11) **1 155 559 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00906321.5 (22) 11.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01130 11.02.2000
- (87) WO 00/51330 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 US 121496 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERMITTELN VON ANRUFEN IN HYBRIDEN SPRACHE/DATA/INTERNET/SCHNURLOS SYSTEMEN
- METHODS AND SYSTEMS FOR CALL ROUTING AND CODEC NEGOTIATION IN HYBRID VOICE/DATA/INTERNET/WIRELESS SYSTEMS
- PROCEDES ET SYSTEMES D'ACHEMINEMENT D'APPELS ET DE NEGOTIATION CODEC DANS DES SYSTEMES HYBRIDES VOIX/DONNEES/INTERNET/RADIO
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) HELLWIG, Karl, D-97539 Wurfurt, DE
- HUNDSCHIEDT, Frank, NL-6463 BK Kerkrade, NL
- VERGOPOULOS, George, GR-15 341 Agia Paraskevi Athens, GR
- BJELLAND, Frode, N-4825 Arendal, NO
- WIDMARK, Jerker, S-174 59 Sundbybergh, SE
- (74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Research Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE
- 
- (51) **H04M 7/00** (11) **1 155 560 A1\***  
H04L 12/64 H04L 29/12
- (25) En (26) En  
(21) 00911969.4 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04822 25.02.2000
- (87) WO 00/51331 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 122248 P
- (54) • AUTOMATISCHE UMSETZEN DER TELEFONNUMMER ZUR INTERNET PROTOCOL ADRESSE
- AUTOMATIC CONVERSION OF TELEPHONE NUMBER TO INTERNET PROTOCOL ADDRESS
- 
- CONVERSION AUTOMATIQUE DE NUMEROS DE TELEPHONE EN ADRESSES IP
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) BRAND, Joel, Milpitas, CA 95035, US
- (74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- H04M 7/00** → (51) H04M 3/533
- 
- (51) **H04M 9/08** (11) **1 155 561 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00908980.6 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00297 01.02.2000
- (87) WO 00/52917 2000/36 08.09.2000
- (30) 26.02.1999 DE 19908478
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG IN FERNSPRECHERLEITUNGEN
- METHOD AND DEVICE FOR SUPPRESSING NOISE IN TELEPHONE DEVICES
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE SUPPRESSION DE BRUIT DANS DES INSTALLATIONS TELEPHONIQUES
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) SCHMIDT, Gerhard, D-63303 Dreieich, DE
- Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE
- 
- (51) **H04M 11/00** (11) **1 155 562 A2\***  
H04M 3/00 H04M 3/42
- (25) En (26) En  
(21) 00902686.5 (22) 02.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FI 00/00069 02.02.2000
- (87) WO 00/46972 2000/32 10.08.2000
- (88) 30.11.2000
- (30) 03.02.1999 FI 990203
- (54) • TELEFONDIENTSTSYSTEM
- TELEPHONE SERVICE SYSTEM
- SYSTEME DE SERVICES TELEPHONIQUES
- (71) Helsingin Puhelin OYJ, P.O. Box 148, 00131 Helsinki, FI
- (72) KYLÄ-REKOLA, Matti, FIN-02210 Espoo, FI
- (74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- (51) **H04M 11/00** (11) **1 155 563 A1\***  
G08B 5/22 H04Q 7/00  
G06K 5/00 H04B 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 00904466.0 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01442 20.01.2000
- (87) WO 00/46974 2000/32 10.08.2000
- (30) 03.02.1999 US 243677
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG VON RUNDFUNKSÜSATZINFORMATIONEN FÜR EIN SELEKTIERUNGSGERÄT
- METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING ADDITIONAL INFORMATION TO A SELECTIVE CALL DEVICE ABOUT A BROADCAST
- PROCEDE ET APPAREIL FOURNISSANT DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES A UN DISPOSITIF D'APPEL SELECTIF CONCERNANT UNE RADIODIFFUSION
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) SIBECAS, Salvador, Lake Worth, FL 33467, US

(74) EATON, Eric, Thomas, Lake Worth, FL 33467, US  
Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European  
Intellectual Property Operations, Midpoint -  
Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL,  
GB

**H04M 11/00** → (51) H04B 1/38

(51) **H04M 11/06** (11) **1 155 564 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965169.8 (22) 07.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/29082 07.12.1999  
(87) WO 00/52920 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 US 259984  
(54) • **TEILERLOSE AN EINEM DIGITALEN TEILNEH-  
MERLEITUNG (DSL) ANGESCHLOSSENES  
MODEM**  
• **SPLITTER-LESS DIGITAL SUBSCRIBER LOOP  
MODEM**  
• **MODEM DE LIGNE D'ACCES NUMERIQUE,  
EXEMPT DE REPARTITEUR**  
(71) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box  
13969, Research Triangle Park, NC 27709-3969, US  
(72) BALACHANDRAN, Kumar, Cary, NC 27511, US  
RYDBECK, Nils, Cary, NC 27511, US  
KOILPILLAI, R., David, Apex, NC 27502, US  
(74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H04M 11/10** (11) **1 155 565 A1\***  
H04Q 7/20 G05B 23/02  
G08C 19/00 H04B 3/46  
(25) En (26) En  
(21) 00992042.2 (22) 11.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/42129 11.11.2000  
(87) WO 01/37536 2001/21 25.05.2001  
(30) 12.11.1999 US 165387 P  
(54) • **INFORMATIONSNACHRICHTEN-ANZEIGESY-  
STEM FÜR NAHVERKEHRSSYSTEME UND  
VERFAHREN HIERFÜR**  
• **INFORMATIONAL MESSAGES DISPLAY  
SYSTEM FOR MASS TRANSIT SYSTEMS AND  
METHOD FOR SAME**  
• **SYSTEME D'AFFICHAGE DE MESSAGES D'IN-  
FORMATIONS POUR DES SYSTEMES DE  
TRANSPORT EN COMMUN ET PROCEDE  
CORRESPONDANT**

(71) Bermel, Paul, 684 Collier Commons Circle, NW,  
Atlanta, GA 30318, US  
(72) Bermel, Paul, Atlanta, GA 30318, US  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan &  
Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 155 566 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909966.4 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01708 27.01.2000  
(87) WO 00/45588 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 US 237827  
(54) • **ELEKTRONISCHES BUCH MIT BIBLIOTHEKS-  
KATALOG UND SUCHFUNKTIONEN**  
• **ELECTRONIC BOOK HAVING LIBRARY  
CATALOG MENU AND SEARCHING FEATURES**  
• **LIVRE ELECTRONIQUE COMPRENANT UN  
MENU CATALOGUE DE BIBLIOTHEQUE ET  
DES CARACTERISTIQUES DE RECHERCHE**  
(71) DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC., 7700  
Wisconsin Avenue., Bethesda, MD 20814-3522, US  
(72) HENDRICKS, John, S., Potomac, MD 20854, US

ASMUSSEN, Michael, L., Herndon, VA 20171, US  
(74) Strehl Schubel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

(51) **H04N 1/60** (11) **1 155 567 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949759.7 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21786 23.09.1999  
(87) WO 00/52925 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 US 259863  
(54) • **BILDVERARBEITUNG**  
• **COLOR PROCESSING**  
• **TRAITEMENT DES COULEURS**  
(71) Imation Corp., 1 Imation Place, P.O. Box 64898, St.  
Paul, Minnesota 55164-0898, US  
(72) EDGE, Christopher, J., Saint Paul, MN 55164-0898,  
US  
FISCHER, Timothy, A., Saint Paul, MN 55164-0898,  
US  
ROZZI, William, A., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1,  
Deichmannhaus, 50667 Cologne, DE

(51) **H04N 3/32** (11) **1 155 568 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907180.4 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/03032 04.02.2000  
(87) WO 00/51340 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121971 P  
(54) • **STEUERUNG DER ABTASTGESCHWINDIG-  
KEITSMODULATION**  
• **CONTROL OF SCANNING VELOCITY MODU-  
LATION**  
• **REGLAGE DE LA MODULATION DE VITESSE  
DE BALAYAGE**  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) SENDELWECK, Gene, Karl, Indianapolis, IN 46250,  
US  
(74) Bonnans, Amaud, et al, Thomson multimedia, 46,  
quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne  
Billancourt Cedex, FR

(51) **H04N 5/913** (11) **1 155 569 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911979.3 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04835 25.02.2000  
(87) WO 00/51348 2000/35 31.08.2000  
(88) 28.12.2000  
(30) 25.02.1999 US 121806 P  
16.02.2000 US 505621  
(54) • **VERFAHREN UND ANLAGE FÜR VERBES-  
SERTE TON/BILDDIENSTE MIT WASSERZEI-  
CHEN UND VERKNÜPFTEN DATEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR ENHANCED  
AUDIO/VIDEO SERVICES WITH WATERMARKS  
AND ASSOCIATED DATA**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A DES  
SERVICES AUDIO/VIDEO AMELIORES AVEC  
FILIGRANES ET DONNEES ASSOCIEES**  
(71) MACROVISION CORPORATION, 1341 Orleans  
Drive, Sunnyvale, CA 94089, US  
(72) HOLLAR, Mark, A., Palo Alto, CA 94306, US  
WONFOR, Peter, El Granada, CA 94018, US  
(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

(51) **H04N 7/14** (11) **1 155 570 A1\***  
H04H 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00977601.4 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12031 30.11.2000  
(87) WO 01/45404 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 460944  
(54) • **HAUSINTERNE FERNSEHKANALÜBERWA-  
CHUNG**  
• **IN-HOUSE TV TO TV CHANNEL PEEKING**  
• **SURVEILLANCE INTERNE DES CANAUX  
ENTRE TELEVISIONS**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SITNIK, Eran, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/16** (11) **1 155 571 A1\***  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 00990655.3 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT.  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12263 05.12.2000  
(87) WO 01/45408 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 466406  
(54) • **VERFAHREN UND GERÄT ZUR EMPFEHLUNG  
VON FERNSEHPROGRAMMINHALTEN UNTER  
VERWENDUNG VON ENTSCHEIDUNGSBA-  
UMEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR RECOM-  
MENDING TELEVISION PROGRAMMING  
USING DECISION TREES**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
RECOMMANDER UNE PROGRAMMATION  
TELEVISUELLE SUR LA BASE D'ARBRES DE  
DECISION**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew Gordon, Philips Corporate  
Intellectual Property, Cross Oak Lane,  
Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H04N 7/16** → (51) H04L 9/32

**H04N 7/167** → (51) H04K 1/00

**H04N 7/173** → (51) H04L 29/06

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/24** (11) **1 155 572 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976008.3 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/10965 06.11.2000  
(87) WO 01/39504 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 EP 99203990  
(54) • **VORHERSAGE VON ZEITMARKEN MIT  
KALMANFILTER UND BAYES-SCHÄTZER FÜR  
GENAUES ZEITRASTER UND GLÄTTUNG**  
• **ESTIMATION OF TIMESTAMPS USING BAYE-  
SIAN KALMAN FILTERING FOR ACCURATE  
TRACKING AND SMOOTHING**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE D'ESTIMATION  
TEMPORELLE BAYESIENNE KALMAN  
AVANCEE**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL



- (72) DENTENEER, Theodorus, J., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DIJKHOF, Antonie, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/26** (11) **1 155 573 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910339.1 (22) 25.02.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04824 25.02.2000
- (87) WO 00/51357 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 US 121531 P  
18.06.1999 US 335810

- (54) • *TRANSKODIERUNG ZWISCHEN UNTERSCHIEDLICHEN DCT-BASIERTEN BILDKOMPRESSIONSTANDARDS*
- *TRANSCODING BETWEEN DIFFERENT DCT-BASED IMAGE COMPRESSION STANDARDS*
- *TRANSCODAGE ENTRE DIFFERENTES NORMES DE COMPRESSION D'IMAGE UTILISANT UNE TRANSFORMEE EN COSINUS DISCRETS*

- (71) Samoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
- (72) LEE, Jungwoo, Monmouth Junction, NJ 08852, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/26** → (51) H04K 1/00

(51) **H04N 9/31** (11) **1 155 574 A1\***  
G09B 9/32  
(25) De (26) De  
(21) 00976068.7 (22) 22.11.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11631 22.11.2000
- (87) WO 01/49040 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 DE 19962826

- (54) • *PROJEKTOR ZUR SIMULATION EINES SZENENBILDES MIT KALLIGRAPHISCHEN LICHTERN*
- *PROJECTOR FOR SIMULATING A SCENE IMAGE BY MEANS OF CALLIGRAPHIC LIGHTS*
- *PROJETEUR PERMETTANT DE SIMULER UNE IMAGE DE SCENE AU MOYEN DE LUMIERES CALLIGRAPHIQUES*

- (71) Schneider Laser Technologies Aktiengesellschaft, Fasaneninsel 1, 07548 Gera, DE
- (72) DETER, Christhard, 07546 Gera, DE
- (74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 155 575 A1\***  
H04M 3/48

- (25) En (26) En  
(21) 00909194.3 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01286 17.02.2000
- (87) WO 00/51361 2000/35 31.08.2000
- (30) 25.02.1999 EP 99103728

- (54) • *TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM UND VERFAHREN FÜR TELEKOMMUNIKATIONS-DIENSTE MIT RUFNUMMERUMSETZUNG*
- *TELECOMMUNICATIONS SYSTEM AND METHOD RELATING TO TELECOMMUNICATIONS SERVICES WITH NUMBER TRANSLATION*

- *SYSTEME ET PROCEDE DE TELECOMMUNICATIONS LIES AUX SERVICES DE TELECOMMUNICATIONS AVEC TRADUCTION DE NUMERO*

- (71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, Postfach, 8047 Zürich, CH
- (72) GOLDSTEIN, Peter, CH-8800 Thalwil, CH
- (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Siemens AG, Patentabteilung, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 155 576 A1\***  
H04M 3/533

- (25) En (26) En  
(21) 00915878.3 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04896 25.02.2000
- (87) WO 00/51362 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 122170 P  
25.02.2000 US 512839

- (54) • *SPRACHNACHRICHTENSYSTEM IN EINEM INTELLIGENTEN NETZ*
- *VOICE MESSAGING SYSTEM IN AN INTELLIGENT NETWORK*
- *SYSTEME DE MESSAGERIE VOCALE DANS UN RESEAU INTELLIGENT*

- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) BLACKBURN, Connie, Milpitas, CA 95035, US
- BRAND, Joel, Milpitas, CA 95035, US
- VARNEY, Douglas, William, Naperville, IL 60540, US

- (74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/42

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/533

**H04Q 3/72** → (51) H04Q 7/38

**H04Q 7/00** → (51) H04M 11/00

**H04Q 7/20** → (51) H04B 7/204

**H04Q 7/20** → (51) H04M 11/10

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 155 577 A2\***  
H04L 29/06

- (25) En (26) En  
(21) 00905509.6 (22) 21.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/00131 21.01.2000
- (87) WO 00/45560 2000/31 03.08.2000
- (88) 30.11.2000
- (30) 29.01.1999 US 117861 P  
04.05.1999 US 132496 P  
18.01.2000 US 484426

- (54) • *ÖFFENTLICHES MOBILES DATENKOMMUNIKATIONS-NETZ*
- *PUBLIC MOBILE DATA COMMUNICATIONS NETWORK*
- *RESEAU PUBLIC DE COMMUNICATIONS DE DONNEES MOBILES*

- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) FORSLÖW, Jan, Erik, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 155 578 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983283.3 (22) 11.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/12539 11.12.2000
- (87) WO 01/47300 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 GB 9930305

- (54) • *MOBILEINHEIT MIT EINEM POSITIONSALARM*
- *MOBILE UNIT HAVING A POSITIONAL ALARM*
- *UNITE MOBILE DOTE E D'UNE ALARME DE POSITION*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) YULE, Andrew, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H04Q 7/22** → (51) H04B 7/204

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/08

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/24

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 155 579 A1\***  
H04B 7/00

- (25) En (26) En  
(21) 00911578.3 (22) 12.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/00775 12.01.2000
- (87) WO 00/51375 2000/35 31.08.2000
- (30) 22.02.1999 US 255048

- (54) • *SYSTEM FÜR DEN SELEKTIVEN RUFAUFBAN ZU MOBILGERÄTEN*
- *A SYSTEM SELECTIVELY DELIVERING CALLS TO MOBILE DEVICES*
- *SYSTEME DE TRANSMISSION SELECTIVE D'APPELS A DES DISPOSITIFS MOBILES*

- (71) Genesys Telecommunications Laboratories, Inc., 11th Floor, 1155 Market Street, San Francisco, CA 94103, US
- (72) YEGOSHIN, Leonid A., Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Dreiss, Fuhendorf, Steirle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 155 580 A1\***  
H04Q 7/22

- (25) En (26) En  
(21) 00914401.5 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/00338 18.02.2000
- (87) WO 00/51374 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 258151

- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM INFORMATIONSTRANSFER ZWISCHEN MOBILGERÄTEN UND EINHEITEN IN EINEM FUNKZUGRIFFNETZWERK*
- *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSFERRING INFORMATION BETWEEN MOBILE TERMINALS AND ENTITIES IN A RADIO ACCESS NETWORK*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR TRANSFERER DES INFORMATIONS ENTRE DES TERMINAUX MOBILES ET DES ENTITES D'UN RESEAU D'ACCES RADIOELECTRIQUE*

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) PALM, Hakan, S-224 72 Lund, SE
- RUNE, Göran, S-582 52 Linköping, SE
- WALLENTIN, Pontus, S-590 71 Ljungbro, SE
- WILLARS, Per, S-115 36 Stockholm, SE
- BEMING, Per, S-112 47 Stockholm, SE

MÜLLER, Walter, S-194 62 Upplands Väsby, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**H04Q 7/24** → (51) H04B 7/204

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 155 581 A1\***  
H04J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00911539.5 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00370 25.02.2000  
(87) WO 00/51376 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 SE 9900719  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG IN EINEM  
FUNKEMPFÄNGERSYSTEM MIT MEHREREN  
STANDARDS  
• METHOD AND ARRANGEMENT IN A RADIO  
RECEIVER SYSTEM WITH SEVERAL STAND-  
ARDS  
• PROCEDE ET AGENCEMENT DANS UN  
SYSTEME RADIORECEPTEUR MULTINORME  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) WEDIN, Anders, S-752 66 Uppsala, SE  
HELLBERG, Richard, S-141 47 Huddinge, SE  
(74) Bjelkстам, Peter, et al, Bergenstrahle & Lindvall  
AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 155 582 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00904835.6 (22) 05.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00042 05.01.2000  
(87) WO 00/42796 2000/29 20.07.2000  
(30) 14.01.1999 DE 19901155  
(54) • MISSBRAUCHSGESICHERTES KOMMUNIKA-  
TIONSENDGERÄT  
• TAMPER-PROOF COMMUNICATION  
TERMINAL  
• TERMINAL DE COMMUNICATION PROTEGE  
CONTRE LES ABUS  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KARMANN, Klaus-Peter, D-80999 München, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 155 583 A1\***  
G06F 9/445  
(25) En (26) En  
(21) 00906016.1 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/03266 08.02.2000  
(87) WO 00/51379 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 257579  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR DRAHT-  
LOSE KOMMUNIKATIONSGERÄTE BEI  
VERWENDUNG POTENTIELL VERSCHIE-  
DENER VERSIONEN VON INTEGRIERTEN  
SCHALTKREISEN  
• MANUFACTURING METHOD FOR WIRELESS  
COMMUNICATIONS DEVICES EMPLOYING  
POTENTIALLY DIFFERENT VERSIONS OF  
INTEGRATED CIRCUITS  
• PROCEDE DE FABRICATION D'APPAREILS DE  
TELECOMMUNICATIONS SANS FIL UTILISANT  
DES VERSIONS POTENTIELLEMENT DIFFE-  
RENTES DE CIRCUITS INTEGRES  
(71) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box  
23969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) BOESCH, Ronald, D., Morrisville, NC 27560, US

(74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 155 584 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 00916763.6 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00538 25.02.2000  
(87) WO 00/51377 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908424  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER AUFTEI-  
LUNG VON ÜBERTRAGUNGSRATEN IN EINEM  
ZELLULAREN FUNK-TELEKOMMUNIKATIONS-  
SYSTEM  
• METHOD FOR CONTROLLING THE DIVISION  
OF TRANSFER RATES IN A CELLULAR RADIO  
TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  
• PROCEDE DE COMMANDE DE LA REPAR-  
TITION DES TAUX DE TRANSFERT DANS UN  
SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS RADIO  
CELLULAIRE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHULZ, Egon, D-80993 München, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 155 585 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 00916764.4 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00539 25.02.2000  
(87) WO 00/51378 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908479  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER  
AUSWAHL VON BASISSTATIONEN IN EINEM  
ZELLULAREN FUNK-TELEKOMMUNIKATIONS-  
SYSTEM  
• METHOD FOR CONTROLLING THE SELEC-  
TION OF BASE STATIONS IN A CELLULAR  
RADIO TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  
• PROCEDE DE COMMANDE DE LA SELECTION  
DE STATIONS DE BASE DANS UN SYSTEME  
DE TELECOMMUNICATION RADIO CELLU-  
LAIRE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHULZ, Egon, D-80993 München, DE

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 155 586 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905105.3 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00125 18.02.2000  
(87) WO 00/51380 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 FI 990390  
(54) • VERFAHREN ZUM TESTEN DER FUNKTION  
EINER FUNKVORRICHTUNG SOWIE EINE  
MOBILSTATION  
• METHOD FOR TESTING THE FUNCTIONING  
OF A RADIO APPARATUS, AND A MOBILE  
STATION  
• PROCEDE PERMETTANT DE TESTER LE  
FONCTIONNEMENT D'UN APPAREIL DE  
RECEPTION ET STATION MOBILE  
(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4,  
02150 Espoo, FI  
(72) RIMPELÄ, Riku, FIN-33710 Tampere, FI  
NARVINEN, Timo, FIN-33540 Tampere, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen  
Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 6, 33720  
Tampere, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 155 587 A1\***  
H04Q 11/04 H04Q 3/72  
(25) En (26) En  
(21) 00905231.7 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 00/00229 24.02.2000  
(87) WO 00/51387 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 GB 9904181  
24.03.1999 GB 9906756  
19.04.1999 GB 9908847  
(54) • IDENTIFIKATION VON TELEKOMMUNIKA-  
TIONSDIENSTEN IN EINER NETZÜBER-  
GANGSVORRICHTUNG  
• TELECOMMUNICATION SERVICES IDENTIFI-  
CATION IN A GATEWAY  
• IDENTIFICATION DE SERVICES DE TELECOM-  
MUNICATIONS DANS UNE PASSERELLE  
(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4,  
02150 Espoo, FI  
(72) HONKO, Harri, FIN-33100 Tampere, FI  
HARMOVAARA, Matti, FIN-20500 Turku, FI  
(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, Nokia IPR Department  
Nokia (UK) Limited Summit Avenue Southwood,  
Farnborough Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 155 588 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909875.7 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00343 21.02.2000  
(87) WO 00/51390 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 SE 9900618  
(54) • MOBILFUNKSYSTEM UND VERFAHREN ZUR  
KANALVERGABE IN EINEM MOBILFUNKSY-  
STEM  
• MOBILE RADIO SYSTEM AND A METHOD FOR  
CHANNEL ALLOCATION IN A MOBILE RADIO  
SYSTEM  
• SYSTEME DE RADIO MOBILE ET PROCEDE  
D'ATTRIBUTION DE BANDES D'ONDES DANS  
UN SYSTEME DE RADIO MOBILE  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) CERWALL, Patrik, Guildford, Surrey GU1 3NF, GB  
WESTERBERG, Erik, 122 38 Enskede, SE  
(74) Forssell, Gunilla, et al, Albihs Stockholm AB, Box  
5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 155 589 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00912035.3 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/05055 25.02.2000  
(87) WO 00/51393 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 122089 P  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
WEITERREICHEN ZWISCHEN EINER ASYNCH-  
RONEN CDMA-BASISSTATION UND EINER  
SYNCHRONEN CDMA-BASISSTATION  
• METHOD AND SYSTEM FOR HANDOFF  
BETWEEN AN ASYNCHRONOUS CDMA BASE  
STATION AND A SYNCHRONOUS CDMA BASE  
STATION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSFERT  
ENTRE UNE STATION DE BASE AMCR ASYN-  
CHRONNE ET UNE STATION DE BASE AMCR  
SYNCHRONNE  
(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, California 92121, US  
(72) TIEDEMANN, Edward, G., Jr., San Diego, CA  
92122, US  
TERASAWA, Daisuke, San Diego, CA 92126, US  
SARKAR, Sandip, San Diego, CA 92126, US

JOU, Yu-Cheun, Encinitas, CA 92024, US  
ODENWALDER, Joseph, P., Del Mar, CA 92014, US  
SHANBHAG, Abhijit, San Diego, CA 92122, US  
WILLENEGGER, Serge, CH-1425 Onnens, CH  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 155 590 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913205.1 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00366 24.02.2000  
(87) WO 00/51391 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 SE 9900710

(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG BEZÜGLICH  
EINES MOBILTELEFONKOMMUNIKATIONS-  
NETZES

• METHOD AND ARRANGEMENT RELATING TO  
MOBILE TELEPHONE COMMUNICATIONS  
NETWORK

• PROCEDE ET ARRANGEMENT RELATIFS A UN  
RESEAU DE COMMUNICATIONS TELEPHONI-  
QUES MOBILE

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25  
Stockholm, SE

(72) GABINUS, Tomas, S-416 70 Göteborg, SE  
GRANSTAM, Bo, S-428 37 Göteborg, SE

(74) Hammond, Andrew David, et al, Göteborgs  
Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417 64  
Göteborg, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 155 591 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913612.8 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04800 25.02.2000  
(87) WO 00/51392 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 122089 P  
05.11.1999 US 435312

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDU-  
ZIERUNG DER SYNCHRONISATIONSZEIT IN  
EINEM DRAHTLOSEN CDMA-KOMMUNIKA-  
TIONSSYSTEM

• METHOD AND SYSTEM FOR REDUCING  
SYNCHRONIZATION TIME IN A CDMA WIRE-  
LESS COMMUNICATION SYSTEM

• PROCEDE ET SYSTEME DE REDUCTION DU  
TEMPS DE SYNCHRONISATION DANS UN  
SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL  
AMRC

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, California 92121, US

(72) TIEDEMANN, Edward, G., Jr., San Diego, CA  
92122, US

TERASAWA, Daisuke, San Diego, CA 92126, US  
SHANBHAG, Abhijit, G., San Diego, CA 92122, US  
JOU, Yu-Cheun, San Diego, CA 92129, US  
ODENWALDER, Joseph, P., Del Mar, CA 92014, US  
WILLENEGGER, Serge, CH-1425 Onnens, CH  
SARKAR, Sandip, San Diego, CA 92126, US

(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 155 592 A2\***  
H04J 14/02

(25) En (26) En  
(21) 00942620.6 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04667 23.02.2000  
(87) WO 00/52864 2000/36 08.09.2000  
(88) 22.02.2001  
(30) 23.02.1999 US 121420 P  
23.08.1999 US 150398 P

(54) • HYBRIDER WELLENLÄNGENSELEKTIVER  
OPTISCHER ROUTER UND SCHALTER

• HYBRID WAVELENGTH SELECTIVE OPTICAL  
ROUTER AND SWITCH

• ROUTEUR OPTIQUE HYBRIDE A SELECTION  
DE LONGUEUR D'ONDE, ET COMMUTATEUR

(71) OPTICAL COATING LABORATORY, INC., 2789  
Northpoint Parkway, Santa Rosa, California  
95407-7397, US

(72) SCOBAY, Michael, Santa Rosa, CA 95404, US  
HALLOCK, Robert, Santa Rosa, CA 95409, US

(74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent  
Agency Limited Floor 4, Queens House 29 St  
Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 155 593 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905086.5 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FI 00/00106 14.02.2000  
(87) WO 00/49832 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 US 252264

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
MESSUNG DER ZEITUNTERSCHIEDE  
ZWISCHEN PHYSISCHEN IMA VERBIN-  
DUNGEN UND ZUM ÜBERGEBEN EINES  
ZEITUNTERSCHIEDS AN DIE IMA-SCHICHT

• A METHOD AND APPARATUS FOR  
MEASURING THE TIMING DIFFERENCE  
BETWEEN PHYSICAL IMA LINKS AND FOR  
DELIVERING A TIME DIFFERENCE TO THE IMA  
LAYER

• PROCEDE ET APPAREIL POUR LA MESURE  
DE LA DIFFERENCE DE SYNCHRONISATION  
ENTRE DES LIAISONS PHYSIQUES MTA A  
MULTIPLEXAGE INVERSE (IMA) ET POUR  
L'ENVOI DE LA DIFFERENCE TEMPORELLE A  
LA COUCHE IMA

(71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) HEIKKINEN, Pekka, FIN-00330 Helsinki, FI  
TUOMISTO, Janne, FIN-00370 Helsinki, FI

(74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation  
P.O. Box 206, 00045 Nokia Group, FI

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 155 594 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00909028.3 (22) 09.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00392 09.02.2000  
(87) WO 00/51398 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 DE 19907731  
08.06.1999 DE 19926103

(54) • ZEITKRITISCHE STEUERUNG VON DATEN AN  
EINE TAKTGESTEUERTE SCHNITTSTELLE MIT  
ASYNCHRONER DATENÜBERTRAGUNG

• TIME-CRITICAL CONTROL OF DATA TO A  
SEQUENTIALLY CONTROLLED INTERFACE  
WITH ASYNCHRONOUS DATA TRANSMISSION

• ACHEMINEMENT CRITIQUE DANS LE TEMPS  
DE DONNEES A UNE INTERFACE  
COMMANDEE PAR HORLOGE AVEC TRANS-  
MISSION DE DONNEES ASYNCHRONE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) MARRIGGIS, Athanase, D-81379 München, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 155 595 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00912339.9 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00316 02.02.2000  
(87) WO 00/51397 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19907924

(54) • VERFAHREN ZUM ERMITTELN EINES VERBIN-  
DUNGSWEGES IN EINEM KOMMUNIKATIONS-  
NETZ ZWISCHEN ZWEI BENACHBARTEN  
NETZKNOTEN

• METHOD FOR DETERMINING A COMMUNI-  
CATION PATH IN A COMMUNICATION  
NETWORK BETWEEN TWO NEIGHBORING  
NETWORK NODES

• PROCEDE POUR DETERMINER UNE VOIE DE  
COMMUNICATION DANS UN RESEAU DE  
COMMUNICATION ENTRE DEUX NOEUDS DE  
RESEAU VOISINS

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) HAUBER, Clemens, D-81479 München, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04Q 7/38

**H05B 6/34** → (51) H05B 6/36

(51) **H05B 6/36** (11) **1 155 596 A1\***  
H05B 6/34

(25) Fr (26) Fr

(21) 00907728.0 (22) 25.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00476 25.02.2000

(87) WO 00/51400 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 FR 9902655

(54) • ELEKTROMAGNETISCHE RÜHREINRICHTUNG  
EINER METALLSCHMELZE

• ELECTROMAGNETIC STIRRING OF A  
MELTING METAL

• BRASSAGE ELECTROMAGNETIQUE D'UN  
METAL EN FUSION

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris  
Cédex, FR

(72) ERNST, Roland, F-38610 Gières, FR

(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de  
Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H05B 33/00** (11) **1 155 597 A1\***  
H01L 51/20

(25) En (26) En

(21) 00911915.7 (22) 23.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/04524 23.02.2000

(87) WO 00/51402 2000/35 31.08.2000

(30) 23.02.1999 US 121258 P

03.06.1999 US 137378 P

03.06.1999 US 137380 P

15.10.1999 US 419374

(54) • FASER AUF DER SICH LICHEMITTIERENDE  
ELEMENTE BEFINDEN

• FIBRE CARRYING LIGHT EMITTING  
ELEMENTS

• FIBRE SUPPORT D'ELEMENTS EMETTEURS  
DE LUMIERE

(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN  
5300, Princeton, NJ 08543-5300, US

(72) ROACH, William, Ronald, Rocky Hill, NJ 08553, US  
SINGH, Bawa, Voorhees, NJ 08043, US

CHIANG, William, Monmouth Junction, NJ 08852,  
US

SHEN, Zilan, Lawrenceville, NJ 08648, US

PATEL, Vipulkumar, K., South Brunswick, NJ  
08540, US

(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H05B 33/00** → (51) H01L 51/20

**H05B 37/04** → (51) F21V 23/04

(51) **H05B 41/00** (11) **1 155 598 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990653.8 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12253 05.12.2000  
(87) WO 01/45473 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 460937

(54) • DIGITALES LAMPEN-VORSCHALTGERÄT  
• DIGITAL LAMP BALLAST  
• BALLAST DE LAMPE NUMERIQUE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) WANG, Shenghong, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GIANNOPOULOS, Demetri, J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL

(74) WACYK, Ichor, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius,  
Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan  
6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H05H 1/24** (11) **1 155 599 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908415.3 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/02286 28.01.2000  
(87) WO 00/45623 2000/31 03.08.2000  
(30) 01.02.1999 US 241882

(54) • ATMOSPHERISCHE STATIONÄRE GLIMMENT-  
LADUNGSPLASMA  
• ATMOSPHERIC STEADY-STATE GLOW-  
DISCHARGE PLASMA  
• PLASMA DE DECHARGE A LUMINESCENCE  
CONSTANTE ATMOSPHERIQUE

(71) Sigma Technologies International, Inc., 10960 N.  
Stallard Place, Tucson, AZ 85737, US

(72) YIALIZIS, Angelo, Tucson, AZ 85737, US  
PIRZADA, Shahid, A., Tucson, AZ 85741, US

(74) DECKER, Wolfgang, Tucson, AZ 85742, US  
(74) Phillips, Patricia Marie, et al, Wilson Gunn M'Caw,  
41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester  
M2 7BD, GB

(51) **H05H 1/34** (11) **1 155 600 A1\***  
H01J 37/32 C08F 2/52  
(25) En (26) En  
(21) 00901042.2 (22) 18.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU

(86) DK 00/00018 18.01.2000  
(87) WO 00/44207 2000/30 27.07.2000  
(30) 20.01.1999 DK 99000

(54) • VERFAHREN ZUR ANREGUNG EINES  
PLASMAS UND EINE VERWENDUNG DES  
VERFAHRENS  
• METHOD FOR THE EXCITATION OF A PLASMA  
AND A USE OF THE METHOD  
• PROCEDE D'EXCITATION D'UN PLASMA ET  
UTILISATION DE CE PROCEDE

(71) NKT RESEARCH CENTER A/S, Priorparken 878,  
2605 Brøndby, DK

(72) WINTHER-JENSEN, Bjørn, DK-2100 Copenhagen,  
DK

(74) GLEJB L, Kristian, DK-2620 Albertslund, DK  
(74) Siiger, Joergen, et al, c/o Chas. Hude H.C.  
Andersens Boulevard 33, 1553 Copenhagen V, DK

(51) **H05K 3/02** (11) **1 155 601 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98964029.7 (22) 17.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 98/26842 17.12.1998  
(87) WO 00/36889 2000/25 22.06.2000

(54) • UMWELTVERTRÄGLICHE LEITERPLATTEN-  
HERSTELLUNG

• AN ENVIRONMENTALLY DESIRABLE METHOD  
OF MANUFACTURING PRINTED CIRCUITS  
• PROCEDE RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNE-  
MENT DE FABRICATION DE CIRCUITS  
IMPRIMES

(71) RESEARCH ORGANIZATION FOR CIRCUIT  
KNOWLEDGE, 312 Height of Land Road, P.O. Box  
180, Grafton, NH 03240, US

(72) ROBERTS, Joseph A., Grafton, NH 03240, US

(74) Watts, Peter Graham, Anthony Cundy & Co. 1 Olton  
Bridge, 245 Warwick Road, Solihull B92 9AH, GB

(51) **H05K 3/32** (11) **1 155 602 A1\***  
H05K 3/34

(25) De (26) De  
(21) 00910519.8 (22) 01.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00308 01.02.2000  
(87) WO 00/49841 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 DE 19906807

(54) • ELEKTRISCHES VERBINDUNGSVERFAHREN  
UND VERBINDUNGSSTELLE  
• ELECTRICAL CONNECTION METHOD AND  
CONNECTION SITE  
• PROCEDE DE CONNEXION ELECTRIQUE ET  
SITE DE CONNEXION

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) LOIBL, Josef, D-94209 Regen, DE  
HAUPT, Detlef, D-93128 Steinsberg, DE  
FRANZEN, Frank, D-93049 Regensburg, DE

(51) **H05K 3/34** (11) **1 155 603 A1\***  
H05K 3/36

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900531.5 (22) 06.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00018 06.01.2000  
(87) WO 00/47027 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 FR 9901390

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ELEK-  
TRONISCHEN MODULEN MIT AUF EINER  
LEITERPLATTE LÖTBAREN INTEGRIERTEN  
KUGEL- ODER FORMKÖRPERVERBINDERN  
UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG  
DES VERFAHRENS

• METHOD FOR MAKING ELECTRONIC  
MODULES WITH BALL CONNECTOR OR WITH  
INTEGRATED PREFORMS CAPABLE OF  
BEING SOLDERED ON A PRINTED CIRCUIT  
AND IMPLEMENTING DEVICE

• PROCEDE DE REALISATION DE MODULES  
ELECTRONIQUES A CONNECTEUR A BILLES  
OU A PREFORMES INTEGRES BRASABLES  
SUR CIRCUIT IMPRIME ET DISPOSITIF DE  
MISE EN OEUVRE

(71) Novatec S.A., 350, avenue d'Italie, ZA Albasud,  
82000 Montauban, FR

(72) BOURRIERES, Francis, 82000 Montauban, FR  
KAISER, Clément, 82000 Montauban, FR

**H05K 3/34** → (51) H05K 3/32

**H05K 3/36** → (51) H05K 3/34

**H05K 7/20** → (51) F28D 20/02

(51) **H05K 13/04** (11) **1 155 604 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00910525.5 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00314 02.02.2000  
(87) WO 00/51408 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908206

(54) • VORRICHTUNG ZUM BESTÜCKEN VON  
SUBSTRATEN MIT ELEKTRISCHEN BAUELE-  
MENTEN

• DEVICE FOR FITTING SUBSTRATES WITH  
ELECTRICAL COMPONENTS  
• DISPOSITIF POUR METTRE EN PLACE DES  
COMPOSANTS ELECTRIQUES SUR DES  
SUBSTRATS

(71) Siemens Production and Logistics Systems AG,  
Gleiwitzer Strasse 555, 90475 Nürnberg, DE

(72) SCHULZ, Ralf, D-81241 München, DE  
MEHDIANPOUR, Mohammad, D-81829 München,  
DE

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22  
13 17, 80503 München, DE

**I.1(2)**

• Europäische Patentanmeldungen und  
internationale Anmeldungen, die in die  
europäische Phase eingetreten sind  
(Art.158(3)), geordnet nach der  
Internationalen Patentklassifikation und  
Veröffentlichungsnummer

• European patent applications and  
international applications, which have  
entered the European phase (Art.158(3)),  
arranged by international patent  
classification and publication number

• Demandes de brevet européen et  
demandes internationales, entrées dans la  
phase européenne (article 158(3)), classées  
selon la classification internationale des  
brevets et les numéros de publication

(51) **A01C 1/06** (11) **1 155 605 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118150.0 (22) 19.11.1997

(84) DE FR GB NL  
(30) 06.08.1997 JP 21207397

(54) • Vorrichtung zum Überziehen von Samen mit  
Gel  
• Apparatus for encapsulating seed by gel  
• Appareil d'encapsulation de graines avec un  
gel

(71) Agriteco Yazaki Co., Ltd., 5-12 Tsuchiyama 6-  
chome, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP

(72) Kohno, Yasushi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Maejima, Takamichi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Nakatsukasa, Kazushi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(62) 97120290.8 / 0 895 709

(51) **A01C 15/00** (11) **1 155 606 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111387.5 (22) 10.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10024304

(54) • Landwirtschaftliche Verteilmachine  
• Agricultural distributing machine  
• Machine de distribution agricole

(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am  
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE

(72) Wulkopf, Carsten, 27798 Hude, DE

(51) **A01D 41/14** (11) **1 155 607 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111026.9 (22) 08.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 US 571247

(54) • Höhenfühler für einen Erntevorsatz

- Height feeler for harvester head
  - Palpeur de hauteur pour tête de récolte
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Christensen, Timothy Franklin, Orion, IL 61273, US  
Becker, Klaus Ernst, East Moline, IL 61244, US  
Wessel, Paul Thomas, Greenwood, IN 46142, US
- (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company European Office Patent Department, D-68140 Mannheim, DE

- (51) **A01D 43/10** (11) **1 155 608 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203331.2 (22) 11.07.1997  
(84) AT DE DK FR GB NL SE  
(30) 29.07.1996 EP 96202142  
(54) • Mähmaschine  
• A mowing machine  
• Faucheuse
- (71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (72) Koom, Maarten, 3123 CP Schiedam, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (62) 97929602.7 / 0 861 020

- (51) **A01D 57/20** (11) **1 155 609 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01110547.5 (22) 28.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 DE 10024040  
(54) • Schwadeinrichtung  
• Swathing device  
• Dispositif d'andainage
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Franet, Roger, 57200 Sarreguemines, FR  
Faivre, Damien, 70100 Apremont, FR  
Demesmay, David, 25000 Besancon, FR
- (74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

**A01G 9/14** → (51) C08L 101/00

**A01G 31/00** → (51) A01N 63/00

- (51) **A01J 5/01** (11) **1 155 610 A2**  
G01F 1/64 G01F 1/708  
(25) En (26) En  
(21) 01203443.5 (22) 03.03.1997  
(84) DE FR GB NL SE  
(30) 13.03.1996 NL 1002600  
(54) • Mengemesser und damit ausgerüstete Vorrichtung zum Melken von Tieren  
• A quantity meter and an implement for milking animals comprising such a meter  
• Dispositif de mesure de quantité et dispositif de traite d'animaux muni d'un tel appareil de mesure
- (71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (72) van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (62) 97200609.2 / 0 795 268

**A01K 1/01** → (51) A01K 1/015

- (51) **A01K 1/015** (11) **1 155 611 A1**  
A01K 1/01 A01K 1/035  
(25) En (26) En  
(21) 01304235.3 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000148745  
(54) • Schichtblatt für Haustiere  
• Pet sheet  
• Feuille à couche pour animaux domestiques
- (71) Uni-Heartous Corporation, 7-20-9 Nishigotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0031, JP
- (72) Ikegami, T., Pet Care Business D. Uni-Heart. Corp., Tokyo 140-0031, JP  
Ochi, Kengo, Pet Care Business D. Uni-Heart. Corp., Tokyo 140-0031, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A01K 1/035** → (51) A01K 1/015

- (51) **A01K 89/00** (11) **1 155 612 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303995.3 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 JP 2000144404  
07.09.2000 JP 2000271606  
(54) • Beschichtete Teile eines Fischereigerätes  
• Coated fishing components  
• Composants de pêche revêtus
- (71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP
- (72) Nakagawa, Shouji, Sakai-shi, Osaka, JP  
Morise, Taisei, Fukaishimizu-cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
Sato, Jun, Sakai-shi, Osaka, JP  
Sugawara, Ken'ichi, Sakai-shi, Osaka, JP
- (74) McKay, Jacqueline, et al, Murgitroyd & Company 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

- (51) **A01K 89/01** (11) **1 155 613 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304292.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 JP 2000145964  
(54) • Oszilliermechanismus für Angelwinden  
• Spinning-Reel reciprocating device  
• Mécanisme d'oscillation pour moulinet de pêche
- (71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP
- (72) Kawabe, Yuzo, Izumi-shi, Osaka, JP  
Sugawara, Kenichi, Sakai-shi, Osaka, JP
- (74) McKay, Jacqueline, Murgitroyd & Company 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**A01M 1/02** → (51) A01M 1/10

- (51) **A01M 1/10** (11) **1 155 614 A2**  
A01M 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01304377.3 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 NZ 50463500  
(54) • Insektenfalle und Garnitur  
• Insect trap and fitting

- Piège à insectes et armature
- (71) McCallum, William Gordon, 21 Litchfield Street, Blenheim, NZ
- (72) McCallum, William Gordon, Blenheim, NZ
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**A01N 33/12** → (51) C07C 211/63

- (51) **A01N 37/42** (11) **1 155 615 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00905323.2 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/01073 24.02.2000  
(87) WO 00/49872 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 JP 5139599  
(54) • DIE PHARMAKOLOGISCHE WIRKUNG ERHÖHENDE MITTEL FÜR PESTIZIDE  
• PHARMACOLOGICAL EFFECT POTENTIATORS FOR PESTICIDES  
• POTENTIALISATEURS DES EFFETS PHARMACOLOGIQUES DESTINES A DES PESTICIDES

- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP  
NIPPON ZEON CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8323, JP
- (72) TAKAHASHI, Naoyo, Bioscience Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0289, JP  
YASUMURA, Toshio, Bioscience Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0289, JP  
TOMODA, Yoshihisa, Bioscience Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0289, JP  
USAMI, Hideki, Bioscience Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0289, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **A01N 37/46** (11) **1 155 616 A1**  
C07C 227/06  
(25) En (26) En  
(21) 01203103.5 (22) 06.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(30) 19.12.1996 IT MI962660  
22.05.1997 IT MI971198

- (54) • Verfahren zur Herstellung von (N-Phenylacetyl-N-2,6-xylyl)methyl Alaninat  
• Process for the preparation of (N-phenylacetyl-N-2,6-xylyl)methyl alaninate  
• Procédé de préparation du (N-phénylacétyl-N-2,6-xylyl)méthyl alaninate
- (71) ISAGRO S.p.A., Via Felice Casati, 20, 20124 Milano, IT
- (72) Palla, Ottorino, 26013 Crema-Cremona, IT  
Mirena, Luigi, 20139 Milan, IT  
Colombo, Laura, 26900 Lodi, IT  
Zini, Guido, 28100 Novara, IT  
Filippini, Lucio, 20097 San Donato Milanese-Milan, IT  
Zanardi, Giampaolo, 28100 Novara, IT
- (74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- (62) 97953792.5 / 0 946 093

**A01N 43/60** → (51) A01N 63/00

**A01N 43/80** → (51) C07D 413/06

- (51) **A01N 63/00** (11) **1 155 617 A1**  
A01N 43/60 A01G 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 00201745.7 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Pflanzensubstrat aus Mineralwolle*  
• *Mineral wool plant substrate*  
• *Substrat de culture de plantes à base de laine minérale*  
(71) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK  
(72) Kuiper, Daan, 6011 ST Eil, NL  
Lugtenberg, Egbertus, Johannes Josephus, 2317 NG Leiden, NL  
Chin-A-Woeng, Thomas Fong Cheong, 3061 ET Rotterdam, NL  
Bloemberg, Guido Vincent, 2235 SP Voorschoten, NL  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

- (51) **A21D 2/18** (11) **1 155 618 A1**  
A21D 8/04 A21D 13/06  
A23L 1/0522 A23L 1/025  
(25) It (26) En  
(21) 00830354.7 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mit hohem Druck behandelte Stärke enthaltende Backwaren*  
• *Bakery products containing high-pressure treated starch*  
• *Produits de boulangerie contenant de l'amidon traité sous haute pression*  
(71) BARILLA ALIMENTARE S.P.A., Via Mantova 166, 43100 Parma, IT  
(72) Codovilli, Flavio, 28100 Novara, IT  
Morbarigazzi, Nadia, 43010 Vigatto, (PR), IT  
(74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli 5, 20135 Milano, IT

**A21D 8/04** → (51) A21D 2/18**A21D 13/06** → (51) A21D 2/18

- (51) **A22C 13/00** (11) **1 155 619 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01250176.3 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024639  
(54) • *Formgebende Umhüllung für Lebensmittel, sowie Verfahren und Vorrichtung ihrer Herstellung*  
• *Food shaping casing, process and device for its manufacture*  
• *Enveloppe façonneuse pour produits alimentaires, procédé et dispositif de sa fabrication*  
(71) IFG Forschungs- und Vertriebsges mbH Für Kybemetik und Elektronik, Duvendahl 90, 21435 Stelle, DE  
(72) Beuttenmüller, Albert, 21435 Stelle, DE  
Strefi, Lavdie, 21435 Stelle, DE  
(74) Scholz, Hartmut, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Rheinstraße 64, 12159 Berlin, DE

- (51) **A23D 9/05** (11) **1 155 620 A1**  
A23L 1/30 A23L 1/302  
A23L 1/304  
(25) En (26) En  
(21) 00201749.9 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Nahrungszusammensetzung für Nahrungsergänzungstoffe*  
• *A nutritional composition for dietary supplements*  
• *Composition nutritive comme suppléments diététiques*  
(71) SportsCom Danmark ApS, Transformervej 29, 2730 Herlev, DK  
(72) Lystrup, Kern, 3500 Varloese, DK  
Laudrup, Michael, 2950 Vedbak, DK  
Kreutzfeldt, Mogens, 3070 Snekkersten, DK  
Knudsen, Leif, 8500 Grenaa, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aboulevarden 23, 5., 8000 Aarhus C, DK

- (51) **A23G 3/30** (11) **1 155 621 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01106672.7 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024122  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Kaugummi*  
• *Apparatus for preparing chewing gum*  
• *Appareillage pour la préparation du chewing gum*  
(71) LIPP Mischtechnik GmbH, Boveristraße 40 - 42, 68309 Mannheim, DE  
(72) Lipp, Eberhardt, Dipl.-Ing., 67122 Altrip, DE  
(74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

- (51) **A23G 9/04** (11) **1 155 622 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201704.2 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 IT MI001076  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung von geeisten Getränken mit Regelung der Viskosität*  
• *An iced-beverage making machine provided with a device for controlling the beverage density*  
• *Dispositif pour la production des boissons glacées comprenant une réglage de la viscosité*  
(71) UGOLINI S.P.A., Via Orobica 11, I-20139 Milano, IT  
(72) Ugolini, Giancarlo, 20143 Milano, IT  
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

**A23K 1/14** → (51) A23L 1/32

- (51) **A23K 1/16** (11) **1 155 623 A1**  
A23K 1/18 A61K 35/84  
A61P 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 00870110.4 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Wachstumsförderer für Tiere*  
• *Growth promoter for animals*  
• *Promoteur de croissance pour animaux*

- (71) N.V. Seghers Nutrition Sciences S.A., Boeiebos 5, 9031 Drongen, BE  
(72) Molly, Koen, 9870 Zulte-Olsene, BE  
Bruggeman, Geert, 8310 St. Kruis (Brugge), BE  
(74) Brants, Johan Philippe Emile, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

- (51) **A23K 1/16** (11) **1 155 624 A1**  
C12P 19/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 00905334.9 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/01087 25.02.2000  
(87) WO 00/49890 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 JP 5203599  
(54) • *MANNOSE ENTHALTENDE COPRAMEHLZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *MANNOSE-CONTAINING COPRA MEAL COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE FARINE DE COPRA CONTENANT DU MANNOSE*

- (71) Fuji Oil Co., Ltd., 1-5, 2-Chome, Nishi-Shinsaibashi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0086, JP  
(72) YOKOMIZO, Futoshi, Fuji Oil Company, Ltd., Izumisano-shi, Osaka 598-8540, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16**A23K 1/18** → (51) A23L 1/32

- (51) **A23L 1/01** (11) **1 155 625 A1**  
A23L 1/162  
(25) En (26) En  
(21) 00201750.7 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Wärmebehandlung von Lebensmittelsträngen und dafür geeignete Vorrichtung*  
• *Method for heat treating a continuous strand of food product and apparatus adapted therefore*  
• *Procédé de traitement thermique d'un produit alimentaire en forme de bande continue et appareil approprié*  
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Pegoraro, Giuliano, S-267 34 Bjuv, SE  
Hesslow, Lars., S-25667 Helsingborg, SE  
Askman, Lars., S-26050 Billesholm, SE  
(74) Borne, Patrice Daniel, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

**A23L 1/025** → (51) A21D 2/18**A23L 1/0522** → (51) A21D 2/18**A23L 1/162** → (51) A23L 1/01

- (51) **A23L 1/211** (11) **1 155 626 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401266.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 FR 0006212  
(54) • *Verfahren zur Entgiftung von Leinsamen*  
• *Process for detoxifying linseed*  
• *Procédé de détoxification des graines de lin*  
(71) Valorex, Rocade de l'Aumailerie, 35133 Javené, FR

- (72) Weill, Pierre, 35770 Vern sur Seiche, FR  
(74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**A23L 1/30** → (51) A23D 9/05

**A23L 1/30** → (51) A23L 1/32

**A23L 1/302** → (51) A23D 9/05

**A23L 1/304** → (51) A23D 9/05

**A23L 1/308** → (51) A61K 31/714

- (51) **A23L 1/32** (11) **1 155 627 A1**  
A23L 1/30 A23K 1/18  
A23K 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 00870109.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Ausgewogene Lipidzusammensetzung enthaltende Eier*

- Eggs with balanced lipid composition
- Oeufs contenant une composition lipidique équilibrée

- (71) Belovo Eggs & Egg Products, Industrial Area, 1, 6600 Bastogne, BE

- (72) Remacle, Claude, Loyers, BE  
Lignian, Jacques, 6600 Bastogne, BE  
Epicum, Thomas, 4100 Seraing, BE  
De Meester, Fabien, 6900 Marche, BE  
Coucke, Luc, 8790 Waregem, BE

- (74) Sim, Jeong, Edmonton, Alberta T6H 3X1, CA  
Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**A23L 3/3589** → (51) F17C 3/08

- (51) **A23N 7/00** (11) **1 155 628 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304110.0 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schälgerät für Obst oder Gemüse*  
• A fruit or vegetable peeler  
• Eplucheur de fruits ou de légumes

- (71) UNIVEX CORPORATION, 3 Old Rockingham Road, Salem, NH 03079, US

- (72) Harding, Gary John, Scamess, Queensland 4655, AU

- (74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

**A24C 5/40** → (51) B65D 85/10

**A24F 17/00** → (51) B65D 85/10

- (51) **A42B 3/12** (11) **1 155 629 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110068.2 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 IT TV000052

- (54) • *Schutzvorrichtung, insbesondere für sportlichen Übungen*  
• Protection implement, particularly for use in sports practice

- *Dispositif protecteur destiné, en particulier, à la pratique sportive*

- (71) BENETTON GROUP S.p.A., Via Villa Minelli 1, 31050 Ponzano Veneto (Treviso), IT  
(72) Bacchiega, Flavio, 31044 Montebelluna (Prov. of Treviso), IT

- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **A44C 5/02** (11) **1 155 630 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00110470.2 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Metallisches Gliederarmband*  
• Articulated metallic bracelet  
• Bracelet métallique a maillons

- (71) PROMOTION SPA, Via Brenta 44, 36077 Altavilla Vicentina, IT

- (72) Buisse, Pierre, Dr., 36100 Vicenza, IT

- Matthey, Bernhard M., 1026 Echandens, CH

- (74) Gresset, Jean, c/o Infosuisse Information Horlogère et Industrielle Rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-de-Fonds, CH

- (51) **A45B 3/04** (11) **1 155 631 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110528.7 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Lichtquelle am oberen Ende eines Regenschirmes*  
• Light emitter at umbrella head portion  
• Source lumineuse sur la partie supérieure d'un parapluie

- (71) Ou-Yang, Wei, No. 24, Alley 47, Lane 115 Sec. 2, Cheng Kung Rd., Taipei, TW

- (72) Ou-Yang, Wei, Taipei, TW

- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **A45C 13/36** (11) **1 155 632 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111809.8 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 20008888 U

- (54) • *Metallkoffer*  
• Metal suitcase  
• Valise métallique

- (71) BWH- KOFFER-, HANDELS- UND VERMÖGENSVERWALTUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. & CO. KG, Saltenwiese 54, D-48477 Hörstel, DE

- (72) Wriedt, Karl-Heinz, 48429 Rheine, DE

- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

- (51) **A45D 2/02** (11) **1 155 633 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111029.3 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 IT PC000018

- (54) • *Lockenwickler zum Erzeugen von Locken verschiedener Durchmesser auf einer Haarsträhne*

- *Curlier designed to produce curls of different diameters from the same lock of hair*
- *Bigoudi pour réaliser des boucles de diamètres différents sur la même mèche de cheveux*

- (71) Zaffignani, Fabio, Via Negri, 29, 29100 Piacenza PC, IT

- (72) Zaffignani, Fabio, 29100 Piacenza PC, IT

- (74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza 3, 20122 Milano, IT

- (51) **A45D 29/00** (11) **1 155 634 A2**  
A45D 31/00

(25) En (26) En

(21) 01650055.5 (22) 15.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 KR 2000025963

14.09.2000 US 662014

- (54) • *Künstlicher Fingemagel mit Schmuckeinsätzen*  
• Artificial nail with decorative inserts  
• Ongle artificiel avec éléments d'insertion décoratifs

- (71) KMC Exim Corp., One Harbor Park Drive, Port Washington, New York 11050, US

- (72) Chang, Sung Yong, Roslyn Heights, NY 11577, US

- (74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**A45D 31/00** → (51) A45D 29/00

- (51) **A45D 34/04** (11) **1 155 635 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 01401082.1 (22) 26.04.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 FR 0006449

- (54) • *Vorrichtung zum Aufbewahren und Aufbringen eines Flüssigpulvers*

- Assembly for storage and application of a liquid powder

- Ensemble pour le conditionnement et l'application d'une poudre liquide

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) Gueret, Jean-Louis H., 75016 Paris, FR

- (74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A45D 40/26** → (51) A46B 3/08

- (51) **A45F 3/12** (11) **1 155 636 A2**

(25) Fr (26) Fr

(21) 01109081.8 (22) 12.04.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 FR 0006403

- (54) • *Stützvorrichtung für eine Tragetasche*

- Support part for a portable bag

- Pièce d'appui pour sac à porter

- (71) SALOMON S.A., Lieudit "La Ravoire", 74370 Metz-Tessy, FR

- (72) Kubasik, Agnès, 74000 Annecy, FR

**A45F 5/02** → (51) B25H 3/00

- (51) **A46B 3/08** (11) **1 155 637 A1**  
A46B 9/02 A45D 40/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401291.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 FR 0006442  
(54) • *Auftragevorrichtung mit unverdrilltem Kern*  
• *Applicator with zero-twist core*  
• *Applicateur à âme non torsadée*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR  
(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de  
Penthièvre, 75008 Paris, FR

**A46B 9/02** → (51) A46B 3/08**A47B 21/00** → (51) H02G 3/38

- (51) **A47B 57/42** (11) **1 155 638 A1**  
F16B 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 01109221.0 (22) 14.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 CH 9802000  
(54) • *Lösbare Verbindung eines Auslegers mit einer  
Stütze*  
• *Releasable connection of a cantilever with a  
support*  
• *Assemblage détachable d'une console en porte  
à faux avec un support*  
(71) ZURECON AG, Birmensdorferstrasse 111, CH-8003  
Zürich, CH  
(72) Egli, Arturo J., 5300 Turgi, CH  
(74) Kägi, Otto Patentanwalt, c/o Com Pat AG  
Gubelstrasse 17, 6300 Zug, CH

- (51) **A47B 77/18** (11) **1 155 639 A1**  
A47B 88/04  
(25) De (26) De  
(21) 01103304.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024684  
26.07.2000 DE 10036259  
(54) • *In Schrankmöbel eingebauter Abfallsammler*  
• *Built-in refuse bin for cupboard*  
• *Boîte à ordures incorporée pour placard*  
(71) Westermann KG, Bahnhofstrasse 205, 59759  
Amsberg, DE  
(72) Neuhaus, Egbert, 59759 Amsberg, DE  
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner  
Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329  
Wuppertal, DE

**A47B 88/04** → (51) A47B 77/18

- (51) **A47B 96/06** (11) **1 155 640 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111321.4 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2000 AT 8112000  
02.10.2000 AT 16632000  
(54) • *Montagehaken*  
• *Mounting hook*

• *Crochet de montage*

- (71) Sikora, Günter, Fabrikstrasse 15, 4400 Steyr, AT  
(72) Sikora, Günter, 4400 Steyr, AT  
Sikora, Gerhard, 4400 Steyr, AT  
(74) Hofinger, Stephan, et al, Wilhelm-Greilstrasse 16,  
6020 Innsbruck, AT

**A47B 96/20** → (51) B44C 5/04

- (51) **A47C 4/02** (11) **1 155 641 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01110832.1 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 IT UD000096  
(54) • *Zerlegbarer Stuhl*  
• *Knockdown chair*  
• *Chaise démontable*  
(71) M.F. Metal Furniture Srl, Via del Cristo s.n.c., 33044  
Manzano (UD), IT  
(72) Bernardi, Giacomo, 33040 Corno di Rosazzo (UD),  
IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale  
Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **A47C 17/64** (11) **1 155 642 A2**  
A47C 19/20 A47D 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00309057.8 (22) 16.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 571132  
(54) • *Tragbares Bett*  
• *Cot assembly*  
• *Lit portatif*  
(71) ANGELES GROUP, INC., 9 Capper Drive, Dailey  
Industrial Park, Pacific, Missouri 63069, US  
(72) Kelley, Ray G., St. Louis, Missouri 63122, US  
Tumbough, Sharon A., Ellisville, Missouri 63011,  
US  
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

**A47C 19/20** → (51) A47C 17/64

- (51) **A47C 23/00** (11) **1 155 643 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111560.7 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024530  
(54) • *Stützvorrichtung*  
• *Supporting device*  
• *Dispositif de support*  
(71) Heidinger, Florian, Dr., Reutweg 6a, 83627  
Wargau, DE  
Jaspert, Bodo F., Dr., Schwabener Weg 12, 85630  
Neukeferloh, DE  
Diemer, Gregor, Manhartsdorf 28, 85456  
Wartenberg, DE  
Jereb, Edwin, Am Fohlgarten 8b, 85764  
Oberschleissheim, DE  
(72) Heidinger, Florian, Dr., 83627 Wargau, DE  
Jaspert, Bodo F., Dr., 85630 Neukeferloh, DE  
Diemer, Gregor, 85456 Wartenberg, DE  
Jereb, Edwin, 85764 Oberschleissheim, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**A47D 7/00** → (51) A47C 17/64**A47F 3/04** → (51) F25B 41/04

- (51) **A47G 1/14** (11) **1 155 644 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304331.0 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 GB 0011975  
(54) • *Einheit aus mehreren voneinander trennbaren  
Photorahmen*  
• *Card comprising several mutually separable  
photoframes*  
• *Ensemble constitué de plusieurs porte-photos  
détachables*  
(71) Denis Wright Limited, 2 Barnsbury Street, Islington,  
London N1 1PN, GB  
(72) Wright, John, Barnet, Hertfordshire EN5 4AQ, GB  
Langsworthy, Brian, Broxbourne, Hertfordshire  
EN10 7NJ, GB  
(74) Craske, Stephen Allan, Craske & Co. Patent Law  
Chambers 15 Queens Terrace, Exeter South Devon  
EX4 4HJ, GB

- (51) **A47H 5/14** (11) **1 155 645 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111482.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024089  
07.03.2001 DE 20103970 U  
(54) • *Dekorationsystem für Fenster, Türen od. dgl.*  
• *Decoration system for windows, doors or  
similar*  
• *Système pour la décoration de fenêtres, portes  
ou similaire*  
(71) August Bünger Bob-Textilwerk GmbH & Co. KG,  
Wichlinghauser Strasse 38-40, 42277 Wuppertal,  
DE  
(72) Bünger, Hans-Joachim, Dr., 42289 Wuppertal, DE  
(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-  
Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing.  
Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **A47J 31/40** (11) **1 155 646 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01112352.8 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 IT M0000103  
(54) • *System zum Zubereiten eines Flüssigkeitspro-  
duktes im Nahrungsmittelbereich*  
• *System for preparing a liquid product for  
alimentary use*  
• *Système pour préparer un produit liquide à  
utilisation alimentaire*  
(71) ALICE CLUB S.a.s. di Pasquini Mario e C., Via  
Copernico, 88, 41015 Nonantola, IT  
(72) Pasquini, Mario, 41013 Castelfranco Emilia, IT  
Luppi, Luigi, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale  
Corassori, 54, 41100 Modena, IT

- (51) **A47J 36/28** (11) **1 155 647 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830366.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Heizelementes  
und Heizelement nach diesem Herstellungsver-  
fahren*



- Method for the production of a disposable heat cartridge and heat cartridge thus obtained
  - Procédé pour la production d'une cartouche de chauffage et cartouche de chauffage ainsi obtenue
- (71) Pizzuto, Aldo, Viale Manzoni, 307, 86100 Campobasso (CB), IT  
Innocenti, Carlo, Via III Novembre, 5, 52027 S. Giovanni Valdarno (AR), IT
- (72) Pizzuto, Aldo, 86100 Campobasso (CB), IT  
Innocenti, Carlo, 52027 S. Giovanni Valdarno (AR), IT
- (74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Via A. Della Spina 40, 56125 Pisa, IT

**A47K 3/02** → (51) A47K 3/40

- (51) **A47K 3/30** (11) **1 155 648 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111845.2 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 20009074 U  
(54) • "Duschabtrennung mit Wandanschluss"  
• Shower partition with wall connection  
• Cloison de douche avec raccord mural
- (71) Koralle Sanitärprodukte GmbH, Industriegelände Hollwiesen, 32602 Vlotho, DE
- (72) Fritz, Michael, 33699 Bielefeld, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **A47K 3/40** (11) **1 155 649 A1**  
A47K 3/02

- (25) De (26) De  
(21) 01109118.8 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024568  
(54) • Verfahren zur Fertigung einer Nut zur Aufnahme von Trennwänden im oberen Rand einer Bade- oder Duschwanne  
• Method for producing a groove for screens in the upper rim of a bathtub or shower tray  
• Méthode pour la fabrication d'une rainure dans le bord supérieur d'une baignoire ou d'une douche
- (71) A & S Bäder GmbH & Co., Max-Eyth-Strasse 9, 71735 Eberdingen-Hochdorf, DE
- (72) Preissing, Rolf, 71735 Eberdingen-Nussdorf, DE  
Preissing, Dieter, 73262 Reichenbach, DE
- (74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **A47K 10/38** (11) **1 155 650 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00450005.4 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorrichtung zum Lagern und Drehpenden von Toilettenpapierrollen  
• Device for the storing and the rotational dispensing of toilet paper rolls  
• Dispositif de rangement et de distribution par rotation de rouleaux de papier hygienique
- (71) Armengou, Patrick, Résidence Héleos, 7, avenue de la Reine Nathalie, 64200 Biarritz, FR
- (72) Armengou, Patrick, 64200 Biarritz, FR

- (51) **A47K 13/04** (11) **1 155 651 A1**  
A47K 13/06

- (25) En (26) En  
(21) 01302386.6 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 GB 0116202  
(54) • Befestigungsanordnung für ein WC-Brillenpuffer-element  
• Fastening arrangement for toilet seat buffer  
• Système de fixation pour tampons de siège de toilette

- (71) Polypipe Bathroom & Kitchen Products Ltd., Victoria Works, Saxton Street, Denton, Manchester M34 3AB, GB
- (72) Johnstone, Christopher Robert, Polypipe Bathroom & Denton, Manchester M34 3AB, GB
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

**A47K 13/06** → (51) A47K 13/04

- (51) **A47L 9/02** (11) **1 155 652 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 01850059.5 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 KR 2000013962 U  
18.05.2000 KR 2672000003  
(54) • Saugkopf für Bodenstaubsauger  
• Suction nozzle for vacuum cleaner  
• Buse d'aspiration pour aspirateur
- (71) DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD, 541, 5-Ga, Namsaemoon-Ro, Jung-Gu, Seoul, KR
- (72) Seon, Chang-Woo, Incheon, KR  
Kang, Sang-Bo, Incheon, KR
- (74) Axelsson, Nils Ake A.L., et al, L.A. Groth & Co.KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 155 653 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 01104768.5 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 20009068 U  
(54) • Haushaltsgerät mit einem Arbeitsbehälter und einer frontseitigen Gerätertür  
• Household appliance with a working chamber and a door at the front  
• Appareil ménager avec une chambre de travail et une porte par l'avant

- (71) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE
- (72) Rösch, Jürgen, 90453 Nürnberg, DE  
Eckert, Holger, 90469 Nürnberg, DE

- (51) **A61B 1/00** (11) **1 155 654 A1**  
A61B 1/12

- (25) En (26) En  
(21) 00116962.2 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148060  
(54) • Endoskop mit einem Transponder zur Unterscheidung von jedem Endoskop und einem zugeordneten Endoskopsystem

- Endoscope having a transponder for discriminating the endoscope and associated endoscope system
- Endoscope pourvu d'un transpondeur pour discriminer chaque endoscope et un système d'endoscope associé

- (71) OLYMPUS OPTICAL CO., LTD, 4-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Kura, Yasuhito, c/o Intell., Prop., Dept., Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Mori, Tetsuaki, c/o Intell., Prop., Dept., Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Kuhnert & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**A61B 1/12** → (51) A61B 1/00

- (51) **A61B 1/253** (11) **1 155 655 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 00110748.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Odontoskop und dazugehörige Einrichtung  
• An odontoscope and the related equipment thereof  
• Odontoscope et équipement associé
- (71) Lu, Kuo-Chuan, No. 9-25, Wai-Pin-Lin Tsuen, Sung-Shih Hsang, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C., TW  
Lu, Kuo-Hsun, No. 124, Mu-Dang Tsuen, Sung-Shih Hsang, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C., TW
- (72) Lu, Kuo-Chuan, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C., TW  
Lu, Kuo-Hsun, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C., TW
- (74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **A61B 3/024** (11) **1 155 656 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 01112294.2 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024509  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Gesichtsfelduntersuchung  
• Device and method for testing visual field  
• Dispositif et procédé pour l'examen du champ visuel
- (71) Löw, Bernhard, Dr. med., Poststrasse 19-21, 66333 Völklingen, DE
- (72) Löw, Bernhard, Dr. med., 66333 Völklingen, DE
- (74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 155 657 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 00110768.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Erkennung von tumorösem Gewebe  
• Apparatus and method for distinguishing cancerous tissue  
• Appareil et procédé pour détecter les tissus cancéreux
- (71) Tuilaser AG, Lochlamer Schlag 19, 82166 Gräfeling, DE
- (72) Hohla, Alexander, 80789 München, DE  
Leipert, Gunther, 82205 Gilching, DE

(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al,  
Hofstetter,Schurack & Skora Balanstrasse 57,  
81541 München, DE

**A61B 5/00** → (51) G01N 35/00

(51) **A61B 5/021** (11) **1 155 658 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01201744.8 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 IT MI001070  
(54) • *System und Verfahren zur Auswertung der  
Indizien des volämischen Zustandes*  
• *System and method for the automatic evalu-  
ation of the indexes of volemic status*  
• *Système et méthode d'évaluation des indices  
relatifs à l'état volémique*

(71) Politecnico Di Milano, Piazza Leonardo da Vinci,  
32, 20133 Milano, IT  
(72) Redaelli, Alberto, 20133 Milano, IT  
Soncini, Monica, 20149 Milano, IT  
Susini, Giuseppe, 20129 Milano, IT  
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale  
Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **A61B 5/0225** (11) **1 155 659 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110542.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Blutdrucküberwachungsgerät*  
• *Blood pressure monitor apparatus*  
• *Appareil de surveillance de la pression  
sanguine*  
(71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi,  
Aichi-ken, JP  
(72) Inukai, Hidekatsu,, Nagoya-shi, Aichi-ken  
456-0062, JP  
Kawaguchi, Keizoh, c/o Colin Corporation,  
Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
Yokozeki, Akihiro, c/o Colin Corporation,  
Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser,  
Polte Partnerschaft, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,  
85354 Freising, DE

(51) **A61B 17/12** (11) **1 155 660 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830349.7 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Instrument zum Abbinden von Hämorrhoiden*  
• *Haemorrhoidal ligature applicator*  
• *Instrument pour la ligature des hémorrhoides*  
(71) Sapi Med S.p.A., Via Monterotondo, 6, 15100  
Alessandria, IT  
(72) Oddenino, Gian Paolo, 15100 Alessandria, IT  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato 8, 20121 Milano, IT

(51) **A61B 17/58** (11) **1 155 661 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00902963.8 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/00813 15.02.2000  
(87) WO 00/47119 2000/33 17.08.2000  
(30) 15.02.1999 JP 7825399  
05.03.1999 JP 10307099  
05.04.1999 JP 13314099  
(54) • *KNOCHENBRUCHBRUCHTHERAPIEGERÄT*

• *BONE FRACTURE THERAPEUTIC IMPELMENT*  
• *DISPOSITIF DESTINE AU TRAITEMENT D'UNE  
FRACTURE OSSEUSE*

(71) Ishibashi, Toru, 10-1-A603, Daimyo 2-chome,  
Chuo-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 810-0041, JP  
(72) ISHIBASHI, Rika, Fukuoka-shi Fukuoka 810-0041,  
JP  
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

(51) **A61C 8/00** (11) **1 155 662 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401159.7 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 FR 0006290  
(54) • *Übertragungselement für Zahnprothesen*  
• *Coping for dental prosthesis*  
• *Analogue de laboratoire pour prothèse dentaire*  
(71) Yeung, Jean-Claude, 41, rue de Verdun, 94220  
Charenton Le Pont, FR  
(72) Yeung, Jean-Claude, 94220 Charenton Le Pont, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la  
Grande-Armée, 75017 Paris, FR

(51) **A61C 19/10** (11) **1 155 663 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01106949.9 (22) 20.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023840  
(54) • *Farbfestlegungsvorrichtung sowie Verfahren  
zur Bestimmung und Festlegung von Farben für  
Zähne und Zahnrestorationen*  
• *Colour definition device as well as a method for  
determining and defining the colours for teeth  
and dental restorations*  
• *Dispositif de définition de la couleur, ainsi que  
méthode pour la détermination et la définition  
de couleurs pour dents et restaurations  
dentaires*

(71) Firma Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494  
Schaan, LI  
(72) Kerschbaumer, Harald, 6833 Klaus, AT  
Ospelt, Armin, 9490 Vaduz, LI  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann  
Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 155 664 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304317.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 571230  
(54) • *Spiralstent mit flachen Enden*  
• *A helical stent having flat ends*  
• *Stent en hélice à extrémités aplaties*  
(71) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue,  
Miami Lakes Florida 33014, US  
(72) Hojeibane, Hikmat, Belle Mead, NJ 08502-6419, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **A61F 2/16** (11) **1 155 665 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112138.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 574151  
(54) • *Intraokuläre Linsenanordnung*  
• *Intraocular lens arrangement*  
• *Agencement de lentille intraoculaire*  
(71) Neuhann, Tobias Dr. med., Clemensstrasse 94,  
80335 München, DE  
(72) Neuhann, Tobias Dr. med., 80335 München, DE  
(74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25,  
80335 München, DE

(51) **A61F 2/24** (11) **1 155 666 A1**  
(25) Ru (26) En  
(21) 99968428.5 (22) 29.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO

(86) RU 99/00459 29.11.1999  
(87) WO 00/38595 2000/27 06.07.2000  
(30) 28.12.1998 RU 98123529  
27.07.1999 RU 99116241  
(54) • *HERZKLAPPENPROTHESE*  
• *HEART VALVE PROSTHESIS*  
• *PROTHESE DE VALVULE DU COEUR*  
(71) Samkov, Alexandr Vasilievich, ul. Generala  
Tjuleneva, 1-13, Moscow, 117465, RU  
IOFIS, Naum Abramovich, Lomonosovskiy pr.  
23-416, Moscow, 117311, SU  
AGAFONOV, Andrei Vasilievich, ul. Smolnaya  
63-149, Moscow, 125445, SU  
(72) Samkov, Alexandr Vasilievich, Moscow, 117465,  
RU  
IOFIS, Naum Abramovich, Moscow, 117311, SU  
AGAFONOV, Andrei Vasilievich, Moscow, 125445,  
SU  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug  
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **A61F 13/475** (11) **1 155 667 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304226.2 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000147826  
(54) • *Absorbierender Artikel mit einer Schicht welche  
eine Silikonzusammensetzung enthält*  
• *Absorbent article with silicone compound layer*  
• *Article absorbant avec une couche composée  
notamment de silicone*  
(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182, Shimobun  
Kinsei, Kawanoe-shi Ehime-ken, JP  
(72) Suzuki, Sachiyo, Technical Center, Mitoya-gun,  
Kagawa-ken 769-1602, JP  
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &  
Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Herts. WD18 0JU, GB

(51) **A61F 13/49** (11) **1 155 668 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111183.8 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000141948  
06.06.2000 JP 2000169187  
30.03.2001 JP 2001102326  
(54) • *Absorbierender Artikel*  
• *Absorbent article*

- *Article absorbant*
- (71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Takei, Shinobu, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi, JP  
Ando, Kenji, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi, JP  
Nemoto, Ken, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61G 5/10** (11) **1 155 669 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01111639.9 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 IT PD000128
- (54) • *Rollstuhl mit der Liegenregelung der Tragrollen*  
• *Wheel chair with adjustment of the position of the supporting wheels*  
• *Voiture d'infirmes avec le réglage de la posture des roues porteuses*
- (71) Vassilli s.r.l., Via Iripinia 1-3 - Z.a.i., 35020 Saonara (Padova), IT
- (72) Vassilli, Berto, 35020 Saonara, PD, IT

(51) **A61G 7/005** (11) **1 155 670 A2**  
**A61G 7/012**  
(25) It (26) En  
(21) 01111641.5 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 IT PD000129
- (54) • *Gestell, insbesondere Bettgestell, mit Höhenstellung*  
• *Frame, in particular bed frame, adjustable in height*  
• *Châssis, tout spécialement châssis de lit, réglable en hauteur*
- (71) Vassilli s.r.l., Via Iripinia 1-3 - Z.a.i., 35020 Saonara (Padova), IT
- (72) Vassilli, Berto, 35020 Saonara, PD, IT

**A61G 7/012** → (51) **A61G 7/005**

(51) **A61G 7/015** (11) **1 155 671 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01111634.0 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 IT PD000130
- (54) • *Gelenkig angeordnete Auflage für Krankenhaus- oder Behandlungsbetten*  
• *Hinged support plane for hospital- or treatment bed*  
• *Plan d'appui articulé pour lit d'hôpital ou de traitement*
- (71) Vassilli s.r.l., Via Iripinia 1-3 - Z.a.i., 35020 Saonara (Padova), IT
- (72) Vassilli, Berto, 35020 Saonara, PD, IT

(51) **A61G 7/10** (11) **1 155 672 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111493.1 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 DE 20008690 U
- (54) • *Positionierhilfe an einem Bett für schwerstbehinderte Personen*

- *System for positioning a disabled person on a bed*
  - *Dispositif d'aide au positionnement sur un lit de patients souffrant d'invalidité sévère*
- (71) Deutsche Muskelschwund-Hilfe e. V., Alstertor 20, 20095 Hamburg, DE
- (72) Friedrich, Joachim W. A., 21075 Hamburg, DE
- (74) Liebelt, Rolf, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Ballindamm 15, 20095 Hamburg, DE

(51) **A61G 7/10** (11) **1 155 673 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304360.9 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 US 204613 P  
04.04.2001 US 825768
- (54) • *Vorrichtung zum Hochziehen, Überrollen und Versetzen von Patienten und Verfahren dafür*  
• *Portable device for patient pullup, rollover, and transfer and methods thereof*  
• *Dispositif permettant de soulever, de retourner et de transférer un patient, et méthodes correspondantes*
- (71) ERGODYNE CORPORATION, 1410 Energy Park Drive Suite 1, St Paul, Minnesota 55108, US
- (72) Votel, Thomas W., Dr., c/o Ergodyne Corporation, St. Paul, Minnesota 55108, US
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61J 15/00** (11) **1 155 674 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01303891.4 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.04.2000 JP 2000130186
- (54) • *Flüssigkeitsbehälter*  
• *Liquid container*  
• *Réceptacle pour liquide*
- (71) KABUSHIKI KAISHA HOSOKAWA YOKO, No. 11-5, Niban-cho Chiyoda-Ku, Tokyo-to, JP
- (72) Ichikawa, Toru, Misato-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Kyle, Diana, et al, Elkington & Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **A61K 7/00** → (51) **C07C 219/08**

(51) **A61K 7/00** → (51) **C07C 231/24**

**A61K 7/00** → (51) **C07C 219/08**

**A61K 7/00** → (51) **C07C 231/24**

(51) **A61K 7/02** (11) **1 155 675 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401248.8 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 FR 0006451
- (54) • *Zusammensetzung für das Schminken, die eine besondere Bindephase enthält*  
• *Make-up composition containing a particular binding phase*  
• *Composition de maquillage comprenant une phase liante particulière*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Grimm, Sabine, 92290 Châtenay-Malabry, FR  
Hadasch, Anke, 75005 Paris, FR  
Terren-Gardel, Nadia, 92340 Bourg-La-Reine, FR
- (74) Doressamy, Clarisse, L'Oreal, D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/025** → (51) **A61K 7/48**

(51) **A61K 7/035** (11) **1 155 676 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401249.6 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 FR 0006448
- (54) • *Schmink- oder Pflegezusammensetzung in einer Puderform, die ein besonderes Bindemittel enthält*  
• *Composition for make-up or skin-care in a powdery form and containing a particular binder*  
• *Composition de maquillage et/ou de soin sous forme de poudre comprenant un liant particulier*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Hadasch, Anke, 75005 Paris, FR  
Lemann, Patricia, 94000 Creteil, FR  
Simonnet, Jean-Tierry, 75011 Paris, FR
- (74) Doressamy, Clarisse, L'Oreal, D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 155 677 A2**  
**A61K 7/48**  
(25) En (26) En  
(21) 01401057.3 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2000 US 202562 P
- (54) • *Methoden und Zusammensetzungen zur Inhibition der Radikal initiierten Polymerisation in der Haut und dem Haar*  
• *Methods and compositions for inhibiting free radical polymerization in skin and hair*  
• *Méthodes et compositions inhibitrices de polymérisations radicalaires dans la peau et les cheveux*
- (71) Fan Tech Ltd., 2450 West Hubbard Street, Chicago, Illinois 60612-1408, US
- (72) Wohlan, Alan, Chicago, IL 60612-1408, US  
O'Lenick, Anthony J. Jr., Dacula, GA 30019, US
- (74) Benech, Frédéric, 146-150, Avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris, FR

**A61K 7/075** → (51) **C07C 231/24**

(51) **A61K 7/09** (11) **1 155 678 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111813.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 10024671
- (54) • *Mittel zur dauerhaften Verformung von menschlichen Haaren*  
• *Composition for permanent deformation of hair*  
• *Composition pour la déformation permanente des cheveux*
- (71) GOLDWELL GmbH, Postfach, 64280 Darmstadt, DE
- (72) Rose, Burkhard, 64297 Darmstadt, DE  
Schneider, Jörg, 64347 Griesheim, DE  
Wood, Jonathan, Dr., 69469 Weinheim, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 155 679 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110127.6 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2000 JP 2000138468

(54) • *Haarfärbemittel*• *Hair dye*• *Teinture pour cheveux*(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP(72) Matsunaga, Kenichi, c/o Kao Corporation, Tokyo  
131-8501, JPMiyabe, Hajime, c/o Kao Corporation, Tokyo  
131-8501, JP(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 155 680 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401148.0 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 FR 0007120

(54) • *Zusammensetzungen zur oxidativen Färbung  
von Keratinfasern enthaltend mindestens 5-  
Methylpyrazolo(1,5-a)pyrimidin-3,7-diamin als  
Oxidationsmittel; Färbverfahren zu ihrer  
Verwendung*• *Oxidation dyeing compositions for keratinous  
fibres comprising at least 5-methyl-  
pyrazolo(1,5-a)pyrimidine-3,7-diamine as  
oxidation base; dyeing method of use thereof*  
• *Compositions pour la teinture d'oxydation des  
fibres kératiniques comprenant au moins la  
5-méthyl pyrazolo-(1,5a)-pyrimidine-3,7-dia-  
mine comme base d'oxydation; procédés de  
teinture de mise en oeuvre*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Kravtchenko, Sylvain, 92600 Asnieres, FR  
Lagrange, Alain, 77700 Coupvray, FR(74) Fevrier, Murielle, et al, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/20** (11) **1 155 681 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203156.3 (22) 18.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(30) 22.08.1994 EP 94306191

(54) • *Orale Formulierung zum verbesserten Bleichen  
von Zähnen*• *Oral composition with an improved teeth  
whitening effect*• *Composition orale pour le blanchiment des  
dents avec un effet accru*(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) DE FR IT

(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O.  
Box 68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(72) Thomthwaite, David William, Unilever Research,  
Bebington, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
Waterfield, Philip Christopher, Unilever Research,  
Bebington, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
de Ponti, Rita Cristina, 20151 Milan, IT(74) Newbould, Frazer Anthony, Unilever N.V., Patent  
Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen,  
NL

(62) 95930506.1 / 0 777 460

(51) **A61K 7/20** (11) **1 155 682 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203157.1 (22) 18.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(30) 22.08.1994 EP 94306191

(54) • *Orale Formulierung zum verbesserten Bleichen  
von Zähnen*• *Oral composition with an improved teeth  
whitening effect*• *Composition orale pour le blanchiment des  
dents avec un effet accru*(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) DE FR IT

(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O.  
Box 68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(72) Thomthwaite, David William, Bebington, Wirral  
Merseyside CH63 3JW, GBWaterfield, Philip Christopher, Bebington, Wirral  
Merseyside CH63 3JW, GB

De Ponti, Rita Cristina, 20151 Milan, IT

(74) Newbould, Frazer Anthony, et al, Unilever N.V., Patent  
Department, P.O. Box 137, 3130 AC  
Vlaardingen, NL

(62) 95930506.1 / 0 777 460

(51) **A61K 7/20** (11) **1 155 683 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203158.9 (22) 18.08.1995

(84) DE FR GB IT

(30) 22.08.1994 EP 94306191

(54) • *Orale Formulierung zum verbesserten Bleichen  
von Zähnen*• *Oral composition with an improved teeth  
whitening effect*• *Composition orale pour un blanchiment des  
dents avec un effet accru*(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) DE FR IT

(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O.  
Box 68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(72) Thomthwaite, David William, Bebington, Wirral,  
Merseyside CH63 3JW, GBWaterfield, Philip Christopher, Bebington, Wirral,  
Merseyside CH63 3JW, GB

De Ponti, Rita Cristina, 20151 Milan, IT

(74) Newbould, Frazer Anthony, Unilever N.V., Patent  
Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen,  
NL

(62) 95930506.1 / 0 777 460

(51) **A61K 7/20** (11) **1 155 684 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203159.7 (22) 18.08.1995

(84) DE FR GB IT

(30) 22.08.1994 EP 94306191

(54) • *Orale Formulierung zum verbesserten Bleichen  
von Zähnen*• *Oral composition with an improved teeth  
whitening effect*• *Composition orale pour un blanchiment des  
dents avec un effet accru*(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) DE FR IT

(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O.  
Box 68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(72) Thomthwaite, D.W., Unilever Res. Port Sunlight,  
Wirral, Merseyside CH63 3JW, GBWaterfield, P.C., Unilever Res. Port Sunlight, Wirral,  
Merseyside CH63 3JW, GB

de Ponti, Rita Cristina, 20151 Milan, IT  
(74) Newbould, Frazer Anthony, Unilever N.V., Patent  
Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen,  
NL  
(62) 95930506.1 / 0 777 460

(51) **A61K 7/48** (11) **1 155 685 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401109.2 (22) 27.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 FR 0006374

(54) • *Zusammensetzung enthaltend Mangan*• *Composition containing manganese*• *Composition comprenant du manganese*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Nonotte, Isabelle, 75017 Paris, FR

Breton, Lionel, 78000 Versailles, FR

(74) Galup, Cédric Olivier Nicolas, et al, L'OREAL  
Département Propriété Industrielle 6, rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 155 686 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401110.0 (22) 27.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 FR 0006373

(54) • *Verwendung von Mangan zur Behandlung von  
Hautfalten*• *Use of manganese in the treatment of wrinkles*• *Utilisation du manganèse dans le traitement des  
rides*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Nonotte, Isabelle, 75017 Paris, FR

Breton, Lionel, 78000 Versailles, FR

(74) Galup, Cédric Olivier Nicolas, L'OREAL Département  
Propriété Industrielle 6, rue Bertrand Sincholle,  
92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 155 687 A1**  
**A61K 7/025**

(25) Fr (26) Fr

(21) 01401161.3 (22) 04.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2000 FR 0005878

(54) • *Verfahren zur Erhöhung der Beständigkeit von  
mindestens eines pflege- oder kosmetischen  
Effekts einer kosmetischen Zusammenfassung,  
kosmetische Zusammensetzung und ihre  
Anwendung*• *Process to enhance the persistence of at least  
a cosmetic or care effect of a cosmetic compo-  
sition, cosmetic composition and its use*• *Procédé pour accroître la persistance d'au  
moins un effet cosmétique et/ou de soin d'une  
composition cosmétique, composition cosmé-  
tique et son utilisation*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Mondet, Jean, 93600 Aulnay Sous Bois, FR

Mougin, Nathalie, 75011 Paris, FR

(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse  
Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 155 688 A1**  
A61K 7/025  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401162.1 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.05.2000 FR 0005876  
(54) • *Verwendung in der Kosmetik von einem Organopolysiloxan als Geliermittel sowie eine kosmetischen Zusammensetzung dieses enthaltend*  
• *Use in cosmetics of at least a organopolysiloxane as a gelling agent and a cosmetic composition containing said product*  
• *Utilisation en cosmétique d'au moins un organopolysiloxane en tant que gélifiant et composition cosmétique le contenant*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Mondet, Jean, 93600 Aulnay-sous-Bois, FR  
(74) Dossmann, Gérard, et al, Bureau D.A. Casalonga-Josse Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/50** → (51) C07C 231/24

(51) **A61K 9/16** (11) **1 155 689 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117863.9 (22) 19.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 19.07.1993 US 94536

(54) • *Anti-angiogene Mittel und Verfahren zu deren Verwendung*  
• *Anti-angiogenic compositions and methods of use*  
• *Compositions anti-angiogéniques et leurs procédés d'utilisation*

(71) Angiotech Pharmaceuticals, Inc., Suite 2120 Oceanic Plaza, 1066 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6E 3X1, CA  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Office of Research Services and Industry Liaison, Room 331, I.R.C. Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(62) 96119361.2 / 0 797 988  
94920360.8 / 0 706 376

(51) **A61K 9/16** (11) **1 155 690 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117872.0 (22) 19.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 19.07.1993 US 94536

(54) • *Anti-angiogene Mittel und Verfahren zu deren Verwendung*  
• *Anti-angiogenic compositions and method of use*  
• *Compositions anti-angiogéniques et leurs procédés d'utilisation*

(71) Angiotech Pharmaceuticals, Inc., Suite 2120 Oceanic Plaza, 1066 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6E 3X1, CA  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Office of Research Services and Industry Liaison, Room 331, I.R.C. Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(62) 96119361.2 / 0 797 988  
94920360.8 / 0 706 376

(51) **A61K 9/16** (11) **1 155 691 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117876.1 (22) 19.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 19.07.1993 US 94536

(54) • *Anti-angiogene Mittel und Verfahren zu deren Verwendung*  
• *Anti-angiogenic compositions and methods of use*  
• *Compositions anti-angiogéniques et leurs procédés d'utilisation*

(71) Angiotech Pharmaceuticals, Inc., Suite 2120 Oceanic Plaza, 1066 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6E 3X1, CA  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Office of Research Services and Industry Liaison, Room 331, I.R.C. Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(62) 96119361.2 / 0 797 988  
94920360.8 / 0 706 376

**A61K 9/16** → (51) A61K 31/335

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/64

**A61K 9/50** → (51) A61K 31/335

**A61K 9/51** → (51) A61K 31/335

**A61K 31/00** → (51) C07D 317/68

**A61K 31/14** → (51) C07C 211/63

(51) **A61K 31/335** (11) **1 155 692 A1**  
A61K 9/16 A61K 9/50  
A61K 9/51 A61K 47/42

(25) En (26) En  
(21) 01110509.5 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 IT MI001107

(54) • *Verwendung von albuminstabilisiertem Paclitaxel zur Herstellung eines Arzneimittels zum Behandeln von festen Tumoren und das so erhaltene Arzneimittel*  
• *Use of Paclitaxel stabilized with albumin for preparing a drug for the treatment of solid tumors and the drug obtained thereby*  
• *Utilisation de Paclitaxel stabilisé avec de l'albumine pour la préparation d'un médicament pour le traitement des tumeurs solides et médicament ainsi obtenu*

(71) ACS DOBFAR S.p.A., Viale Addetta 6/8/10, 20067 Tribiano (Milano), IT

(72) Falciani, Marco, 20142 Milano, IT

(74) Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT

**A61K 31/36** → (51) C07D 317/68

**A61K 31/40** → (51) C07D 513/04

**A61K 31/4025** → (51) C07D 317/68

**A61K 31/404** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/405** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/425** → (51) A61K 31/47

**A61K 31/4415** → (51) A61K 31/714

**A61K 31/443** → (51) C07D 317/68

**A61K 31/4433** → (51) C07D 317/68

**A61K 31/4439** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/4439** → (51) C07D 317/68

(51) **A61K 31/445** (11) **1 155 693 A1**  
A61P 21/00  
// C07D211:70

(25) Ja (26) En  
(21) 00905302.6 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/01046 24.02.2000  
(87) WO 00/51604 2000/36 08.09.2000  
(30) 26.02.1999 JP 5015099  
(54) • *MITTEL GEGEN DAS INTERMITTIERENDE HINKEN*  
• *INTERMITTENT CLAUDICATION REMEDIES*  
• *REMEDES CONTRE LA CLAUDICATION INTERMITTENTE*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) Komiyama, Takashi, Tokyo 116-0003, JP  
Kihara, Hideaki, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP  
Hirose, Ken, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP  
Sigematsu, Hiroshi, Chofu-shi, Tokyo 182-0004, JP  
Yoshimoto, Ryota, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/56

**A61K 31/445** → (51) C07D 413/06

**A61K 31/4525** → (51) C07D 317/68

**A61K 31/454** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/454** → (51) C07D 317/68

(51) **A61K 31/47** (11) **1 155 694 A1**  
A61K 31/425 C07D 215/12  
C07D 277/22

(25) Ja (26) En  
(21) 98961571.1 (22) 24.12.1998  
(84) DE FR GB  
(86) JP 98/05925 24.12.1998  
(87) WO 00/38682 2000/27 06.07.2000  
(54) • *MITTEL GEGEN HIV-INFEKTIONEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HIV-INFEKTIONEN*  
• *ANTI-HIV INFECTION AGENTS AND METHOD FOR TREATING HIV INFECTION*  
• *AGENTS DE LUTTE CONTRE LES INFECTIONS A VIH ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE INFECTION A VIH*

(71) Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo, 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP

(72) NAKAGAWA, Yoshinori, K.K. Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP

NIYAMA, Takehiro, Tokyo 140-0004, JP  
TSUBOI, Satoshi, K.K.Hayashibara Seibutsu Kagaku K, Okayama-shi Okayama 700-0907, JP  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61K 31/47** → (51) A61K 47/48**A61K 31/47** → (51) C07D 401/12**A61K 31/4709** → (51) C07D 401/04**A61K 31/498** → (51) C07D 317/68**A61K 31/498** → (51) C07D 403/04**A61K 31/50** → (51) C07D 237/24**A61K 31/501** → (51) C07D 237/24

(51) **A61K 31/505** (11) **1 155 695 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119636.7 (22) 03.08.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 01.08.1991 GB 9116601  
(54) • 1,3 Oxathiolannukleosid-analoge Verbindungen  
• 1,3 oxathiolane nucleoside analogues  
• Analogues de 1,3-oxathiolane nucléoside  
(71) BIOCHEM PHARMA INC, 275 Armand Frappier Boulevard, Laval, Quebec H7V 4A7, CA  
(72) Dionne, Gervais, Quebec H7V 1B7, CA  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
(62) 92307051.0 / 0 526 253

**A61K 31/505** → (51) C07D 239/545**A61K 31/519** → (51) A61K 31/714**A61K 31/55** → (51) C07D 317/68

(51) **A61K 31/551** (11) **1 155 696 A2**  
A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 01202986.4 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

RO

(30) 15.04.1997 US 43094  
(54) • Verwendung von Olanzapin zur Herstellung eines Arzneimittels zur Neuroprotektion  
• Use of olanzapine for the manufacture of a medicament for neuroprotection  
• Utilisation de l'olanzapine pour la fabrication d'un médicament pour la neuroprotection  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) Bymaster, Franklin Porter, Brownsburg, Indiana 46112, US  
Tollefson, Gary Dennis, Indianapolis, Indiana 46236, US  
(74) Pritchard, Judith, et al, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB  
(62) 98302789.7 / 0 872 238

**A61K 31/575** → (51) A61K 31/714

(51) **A61K 31/64** (11) **1 155 697 A1**  
A61K 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 01304064.7 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 573290  
(54) • Pharmazeutische Zusammensetzung mit verzögerter Freisetzung enthaltend Glipizid und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Sustained release pharmaceutical composition containing glipizide and method for producing same  
• Composition à libération prolongée comprenant de la glipizide et son procédé de production  
(71) USV Ltd., BSD Marg., Govandi Station Road, Govandi, Mumbai 400088, IN  
(72) Gidwani, Suresh Kumar, c/o USV Ltd., Govandi, Mumbai 400088, IN  
Singnurkar, Purushottam, c/o USV Ltd., Govandi, Mumbai 400088, IN  
Tewari, Prashant Kumar, c/o USV Ltd., Govandi, Mumbai 400088, IN  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**A61K 31/66** → (51) C07F 9/09

(51) **A61K 31/69** (11) **1 155 698 A1**  
A61P 33/02 C07F 5/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 99959910.3 (22) 20.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/07139 20.12.1999  
(87) WO 00/44387 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 JP 2182299  
(54) • ORGANOBORVERBINDUNGEN MIT ANTIKOKZIDISCHER AKTIVITÄT  
• ORGANOBORON COMPOUNDS EXHIBING ANTICOCCIDIAL ACTIVITIES  
• COMPOSES ORGANOBORES PRESENTANT UNE ACTIVITE DE COCCIDIOSTATS

(71) Nitto Kasei Co., Ltd., 17-14, Nishiwajji 3-chome, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0031, JP  
SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
(72) IMAZAKI, Hideyuki, Mishima-gun, Osaka 618-0024, JP  
FUJIKAWA, Masazumi, Nara-shi, Nara 630-8024, JP  
HAYASE, Yoshio, Kameyama-shi, Mie 519-0105, JP  
KAWAGUCHI, Harumoto, Ayama-gun, Mie 519-1402, JP

(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/12**A61K 31/7052** → (51) A61K 47/10**A61K 31/7052** → (51) C07H 17/02**A61K 31/706** → (51) C07H 17/02

(51) **A61K 31/714** (11) **1 155 699 A1**  
A61K 31/575 A61K 31/519  
A61K 31/4415 A23L 1/308  
A61P 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 01111751.2 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 BR 0001794  
(54) • Pharmazeutische und Nahrungsmittel Zusammensetzungen, die Folsäure, Phytosterolen, Cyanocobalamin, Pyridoxin und Nahrungsfasern enthalten  
• Pharmaceutical and nutritional compositions comprising phytosterols, folic acid, cyanocobalamin, pyridoxine and alimentary fibers  
• Compositions pharmaceutiques et nutritionnelles contenant de l'acide folique, phytosteroles, cyanocobalamine, pyridoxine et fibres alimentaires  
(71) Laboratorios Biosinética Ltda, Rua Dr. Mario Augusto Pereira, 91, 06767-030 Taboao da Serra, BR  
(72) Penteadro, Roberto Luiz Bruno, 01333-001 Sao Paulo, BR  
Falci, Marcio, 05641-900 Sao Paulo, BR  
(74) Bianchetti, Giuseppe, Prof., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**A61K 35/84** → (51) A23K 1/16**A61K 38/17** → (51) A61K 47/10**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/20** (11) **1 155 700 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201543.4 (22) 16.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(30) 21.05.1993 US 68949  
(54) • Chemoattraktion-auslösender Faktor aus Lymphozyten und dessen Verwendungen  
• Lymphocyte chemoattractant factor and uses thereof  
• Facteur chimiotactique lymphocitaire et ses utilisations  
(71) Research Corporation Technologies, Inc, 101 North Wilmot Road, Suite 600, Tucson, Arizona 85711-3335, US  
(72) Center, David M., Wellesley, MA 02181, US  
Cruikshank, William W., Westford, MA 01886, US  
Kornfeld, Hardy, Brighton, MA 02135, US  
(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB  
(62) 94917399.1 / 0 700 439

**A61K 39/12** → (51) C12N 7/00**A61K 39/12** → (51) C12N 15/40**A61K 39/395** → (51) C07K 16/00**A61K 39/395** → (51) C07K 16/28

(51) **A61K 47/10** (11) **1 155 701 A1**  
A61K 47/22 A61K 47/12  
A61K 38/17 A61K 31/7052  
(25) Ja (26) En  
(21) 00905337.2 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/01090 25.02.2000  
(87) WO 00/50083 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 JP 5097099  
(54) • ENTERALE ABSORPTIONSWIRKSTOFFE  
• ENTERAL SORBEFACIENTS

- AGENTS FACILITANT L'ABSORPTION ENTE-RALE
- (71) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC., 408, Tashirodaikan-machi, Tosu-shi Saga 841-0017, JP
- (72) TANIDA, Norifumi, Hisamitsu Pharm. Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
GOTO, Takeshi, Hisamitsu Pharmaceutical Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
SUZUKI, Satoshi, Hisamitsu Pharm. Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., et al, Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

A61K 47/12 → (51) A61K 47/10

A61K 47/22 → (51) A61K 47/10

A61K 47/26 → (51) A61K 47/48

A61K 47/30 → (51) A61K 47/48

A61K 47/42 → (51) A61K 31/335

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 155 702 A1**  
A61K 47/30 A61K 47/26  
A61K 31/47

- (25) Ja (26) En  
(21) 99952805.2 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/06016 29.10.1999  
(87) WO 00/25825 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 JP 31013098  
19.11.1998 JP 32927298
- DDS-VERBINDUNGEN UND METHODEN IHRER PRÜFUNG
  - DDS COMPOUNDS AND METHOD FOR ASSAYING THE SAME
  - COMPOSES DDS ET PROCEDE DE DOSAGE DE CES COMPOSES

- (71) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8234, JP
- (72) SUSAKI, Hiroshi, Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd., Tokyo 134-8630, JP  
INOUE, Kazuhiro, Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd., Tokyo 134-8630, JP  
KUGA, Hiroshi, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 134-8630, JP  
IKEDA, Masahiro, Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd., Tokyo 134-8630, JP  
SHIOSE, Yoshinobu, Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd., Tokyo 134-8630, JP  
KORENAGA, Hiroshi, Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd., Tokyo 134-8630, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

A61K 48/00 → (51) C12N 15/12

A61K 48/00 → (51) C12N 15/48

A61K 48/00 → (51) C12N 15/86

- (51) **A61L 15/34** (11) **1 155 703 A2**  
A61L 15/46
- (25) En (26) En  
(21) 01111122.6 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2000 JP 2000140804  
29.08.2000 JP 2000259823  
05.10.2000 JP 2000305961

- Saugfähiger Gegenstand
- Absorbent article

- Article absorbant
- (71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Kasai, Takao, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi, JP  
Kondo, Megumi, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi, JP  
Sato, Noriko, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi, JP
- Matsui, Manabu, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61L 15/46 → (51) A61L 15/34

- (51) **A61L 24/02** (11) **1 155 704 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110376.1 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Orthopädisches Füllmaterial und Verfahren zu dessen Verwendung  
• Orthopedic filling material and method of use thereof  
• Matériau de remplissage pour l'orthopédie et son procédé d'utilisation
- (71) Lin, Chih-I, 14292 Spring Vista Lane, Chino Hills, CA 91709, US  
Lin, Shengfu, 3F, 7, Lane 110, Chien-Kang Street, Taipei, TW
- (72) Lin, Chih-I, Chino Hills, CA 91709, US  
Lin, Shengfu, Taipei, TW
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

A61L 24/10 → (51) A61M 1/34

- (51) **A61L 27/12** (11) **1 155 705 A2**  
A61L 27/56 A61L 27/38
- (25) En (26) En  
(21) 01112106.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000148561  
27.09.2000 JP 2000294841  
27.09.2000 JP 2000294842  
27.09.2000 JP 2000294843

- (54) • Biomaterial  
• Biomaterial  
• Biomatériau
- (71) OCHI, TAKAHIRO, PH.D., 1-3-7, SUMADERA-CHO, SUMA-KU, KOBE-SHI, HYOGO, JP  
MMT CO., LTD, 5-3-17, TANIMACHI, CHUO-KU, OSAKA-SHI, OSAKA, JP  
Toshiba Ceramics Co., Ltd., 7-5-25, Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Ochi, Takahiro, Ph.D., Kobe-shi, Hyogo, JP
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

A61L 27/38 → (51) A61L 27/12

A61L 27/56 → (51) A61L 27/12

- (51) **A61M 1/34** (11) **1 155 706 A1**  
A61L 24/10
- (25) En (26) En  
(21) 00304274.4 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Apparat zur Herstellung von Fibrinkleber und seine medizinische Anwendung  
• Apparatus for production of fibrin glue and its medical application  
• Appareil pour la production de colle de fibrine et son application médicale
- (71) Huang, Xun Yang, 5629 Chestnut Common, Fremont, CA 94538, US  
Liang, Charles, 5629 Chestnut Common, Fremont, CA 94538, US  
Liang, Yan, 5629 Chestnut Common, Fremont, CA 94538, US
- (72) Huang, Xun Yang, Fremont, CA 94538, US  
Liang, Charles, Fremont, CA 94538, US  
Liang, Yan, Fremont, CA 94538, US
- (74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

A61M 1/34 → (51) C08F 220/28

- (51) **A61M 5/14** (11) **1 155 707 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109985.0 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 20008961 U
- (54) • Infusionspumpe  
• Infusion pump  
• Pompe à perfusion
- (71) B. BRAUN MELSUNGEN AG, Carl-Braun-Strasse 1, 34212 Melsungen, DE  
(72) Angersbach, Klaus, Dipl.-Ökonom, 34326 Morschen, DE  
Heitmeier, Rolf, Dipl.-Ing., 34225 Baunatal, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 155 708 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117388.7 (22) 23.04.1997  
(84) DE DK GB  
(30) 09.07.1996 JP 17878296  
09.07.1996 JP 17878396  
26.07.1996 JP 19749196  
05.02.1997 JP 2226797

- (54) • Einspritzgerät für Endoskop  
• Injector instrument for an endoscope  
• Injecteur pour endoscope
- (71) ASAHI KOGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 36-9, Maeno-cho 2-Chome Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Ouchi, Teruo, c/o Asahi Kogaku Kogyo K.K., Tokyo, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE  
(62) 97106755.8 / 0 818 208

- (51) **A61M 16/00** (11) **1 155 709 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117999.1 (22) 30.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (30) 18.11.1996 US 751316
- (54) • System zur künstlicher Beatmung sowie Verfahren zur Regelung der Rückführung von Kohlendioxyd  
• Artificial ventilation system and methods of controlling carbon dioxide rebreathing

- *Système de ventilation artificielle et méthodes de contrôle de la réinspiration de dioxyde de carbone*
- (71) Medlis Corp., 5411 Littlebow Road, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
(72) Fukanaga, Atsuo F., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
Fukanaga, Blanca M., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA West Yorkshire, GB  
(62) 97947313.9 / 0 942 763

(51) **A61N 1/05** (11) **1 155 710 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401239.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 FR 0006248  
10.10.2000 FR 0012901  
(54) • *Vorrichtung zum Implantieren von einer Herzstimulationsleitung in Koronargefäßen*  
• *Device for implanting a heart stimulation lead in coronary vessels*  
• *Nécessaire de mise en place d'une sonde de stimulation d'une cavité cardiaque implantable dans le réseau coronarien*
- (71) ELA MEDICAL, 98, rue Maurice Amoux, 92541 Montrouge, FR  
(72) Ollivier, Jean-François, 91190 Villiers le Bade, FR  
(74) Dupuis-Latour, Dominique, Avocat à la Cour, Cabinet Bardehle, Pagenberg & Partner, 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR

(51) **A61N 1/37** (11) **1 155 711 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304299.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 US 204277 P  
01.05.2001 US 847703  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur biventrikulären Stimulation und zur Überwachung des Einfanges*  
• *Method and apparatus for biventricular stimulation and capture monitoring*  
• *Procédé et appareil de stimulation biventriculaire et de surveillance de la capture*
- (71) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court, Sylmar, CA 91392-9221, US  
(72) Kroll, Mark W., Simi Valley, CA 93065, US  
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61N 1/37** (11) **1 155 712 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304305.4 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 US 204088 P  
05.10.2000 US 684625  
(54) • *Zweistellen-Herzschrittmachervorrichtung mit unabhängiger automatischer Fangschwellenbestimmung*  
• *Implantable dual site cardiac stimulation device having independent automatic capture capability*

- *Appareil de stimulation double site à détermination indépendante automatique du seuil de la capture*
- (71) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court, Sylmar, CA 91392-9221, US  
(72) Kroll, Mark W., Simi Valley, CA 93065, US  
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61N 1/39** → (51) H02H 3/00

(51) **A61N 5/06** (11) **1 155 713 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201478.3 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 EP 00201776  
(54) • *Apparat zur Behandlung mit Licht zur Körperpflege*  
• *Apparatus for treatment with light for personal care*  
• *Appareil d'irradiation lumineuse pour soins personnels*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Mewissen, Jan Alfons Catarina, 5656 AA Eindhoven, NL  
Hinnen, Henriët Jacqueline Corina, 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**A61P 1/12** → (51) A23K 1/16

**A61P 3/06** → (51) A61K 31/714

**A61P 3/10** → (51) C07F 9/09

**A61P 3/10** → (51) C07H 17/02

**A61P 9/00** → (51) C07F 9/09

**A61P 17/00** → (51) C07C 219/08

**A61P 19/08** → (51) C07D 209/40

**A61P 21/00** → (51) A61K 31/445

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/551

**A61P 25/00** → (51) C07D 401/04

**A61P 25/00** → (51) C07D 403/04

**A61P 25/24** → (51) C07D 239/545

**A61P 25/28** → (51) C07D 317/68

**A61P 25/28** → (51) G01N 33/573

**A61P 27/02** → (51) C07C 211/63

**A61P 29/00** → (51) C07D 237/24

**A61P 29/00** → (51) C07D 239/545

**A61P 29/00** → (51) C07F 9/09

**A61P 31/00** → (51) C07D 239/545

**A61P 31/00** → (51) C07F 9/09

**A61P 31/12** → (51) C07D 239/545

**A61P 33/02** → (51) A61K 31/69

**A61P 35/00** → (51) C07H 17/02

**A61P 35/00** → (51) C07K 16/00

**A61P 35/00** → (51) C07K 16/28

**A61P 35/00** → (51) C12N 15/86

**A61P 37/00** → (51) C07D 237/24

**A61P 37/00** → (51) C07D 239/545

**A61P 37/00** → (51) C07K 16/00

**A61P 37/00** → (51) C07K 16/28

**A61P 43/00** → (51) C07D 211/56

**A61P 43/00** → (51) C07D 401/04

**A61P 43/00** → (51) C07D 403/04

**A61P 43/00** → (51) C07F 9/09

**A61P 43/00** → (51) C07H 17/02

**A62B 15/00** → (51) B01D 53/047

**A62B 23/00** → (51) B01D 53/047

(51) **A62C 3/07** (11) **1 155 714 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304319.5 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 FI 20001157  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Brandbekämpfung in Verbindung mit einer Brennkraftmaschine*  
• *A method and installation for fire fighting in connection with a combustion engine*  
• *Procédé et dispositif pour l'extinction d'incendies en connexion avec un moteur à combustion interne*
- (71) Wärtsilä Technology Oy AB, John Stenbergin ranta 2, 00530 Helsinki, FI  
(72) Henriksson, Torbjörn, 20780 Kaarina, FI  
(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **A63B 24/00** (11) **1 155 715 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111435.2 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2000 JP 2000138560  
(54) • *System zur Gesundheitserhaltung*  
• *Health maintenance system*  
• *Système d'entretien de la bonne santé*
- (71) Combi Corporation, 6-7, Moto-Asakusa 2-chome, Taito-ku, Tokyo, JP  
(72) Tomoya, Itoh, c/o Minami-Urawa Techno Center, Urawa-shi, Saitama-ken, JP  
Kazuhiko, Arai, c/o Minami-Urawa Techno Center, Urawa-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE



(51) **A63C 9/00** (11) **1 155 716 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420096.8 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 FR 0006335  
(54) • *Vorrichtung zum Erhöhen von mindestens einer Ski Bindung zur Verwendung auf einem Gleitbrett*  
• *Device to raise at least a ski binding used on a sliding board*  
• *Dispositif de réhaussement d'au moins un élément de fixation utilisée sur une planche de glisse*  
(71) LOOK FIXATIONS S.A., Rue de la Pique, 58000 Nevers, FR  
(72) Kruijitch, André-Jean, 38500 La Boisse, FR  
(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

(51) **A63C 9/00** (11) **1 155 717 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420097.6 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 FR 0006330  
(54) • *Vorrichtung zum Erhöhen von wenigstens einer Bindung zur Verwendung auf einem Gleitbrett*  
• *Device to raise at least a ski binding used on a sliding board*  
• *Dispositif de réhaussement d'au moins un élément de fixation utilisée sur une planche de glisse*  
(71) LOOK FIXATIONS S.A., Rue de la Pique, 58000 Nevers, FR  
(72) Kruijitch, André-Jean, 38500 La Boisse, FR  
(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

(51) **A63F 13/10** (11) **1 155 718 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112274.4 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000148682  
(54) • *Lesbares Aufzeichnungsmedium für Aktionspielprogramm, Aktionspielvorrichtung und entsprechendes Kontrollverfahren*  
• *Readable storage medium storing action game program, and action game device and control method for same*  
• *Support d'enregistrement lisible pour stocker un programme de jeu d'action, appareil de jeu d'action et méthode de contrôle correspondante*  
(71) Konami Corporation, 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kuri, Koji, c/o Kceo Inc., Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A63G 21/00** (11) **1 155 719 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500109.2 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 ES 200001280 U  
(54) • *Rutsche für Kinder*  
• *Child's slide*

• *Toboggan pour enfants*  
(71) Rodriguez Martinez, S.C., Constitucion, 12, 03440 Ibi, Alicante, ES  
(72) Rodriguez Ferre, José Manuel, 03440 IBI (Alicante), ES  
(74) Canadell-Isern, Roberto, Travesera de Gracia 30, 1 C, 08021 Barcelona, ES

**A63H 11/00** → (51) B25J 13/00

(51) **A63H 33/04** (11) **1 155 720 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01830305.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 IT MC000042  
(54) • *Satz von mehreren Elementen, die einen Gegenstand darstellen, der zum spielen verwendbar ist*  
• *Set of elements to define an object usable for playing purposes*  
• *Ensemble d'éléments pour définir un objet utilisable pour jouer*  
(71) Pesallaccia, Silvia, Via Spalato, 124, 62100 Macerata (MC), IT  
Pesallaccia, Samuela, Via Spalato, 124, 62100 Macerata (MC), IT  
(72) Pesallaccia, Ezio, 62100 Macerata (MC), IT

(51) **B01D 19/00** (11) **1 155 721 A1**  
**B01D 36/00**  
(25) En (26) En  
(21) 01304367.4 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 GB 0012042  
(54) • *Blasenfalle*  
• *Bubble trap*  
• *Piège à bulles*  
(71) MILLIPORE CORPORATION, 80 Ashby Road, Bedford, Massachusetts 01730-2271, US  
(72) Purdom, Geoffrey John, Acton, MA 01720, US  
Raynor, Ian Peter, Waltham, MA 02451, US  
Karrer, Daniel Andres, 8636 Wald, CH  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

**B01D 29/23** → (51) B07B 1/20

**B01D 29/68** → (51) B07B 1/20

**B01D 29/86** → (51) B07B 1/20

(51) **B01D 33/067** (11) **1 155 722 A1**  
**B01D 33/073** **B01D 33/27**  
**B01D 33/46** **B01D 33/64**  
(25) En (26) En  
(21) 01110875.0 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 JP 2000143909  
(54) • *Vorrichtung zur Abscheidung von Feststoffen aus Flüssigkeiten*  
• *Solid-liquid separating apparatus*  
• *Dispositif de séparation solide-liquide*  
(71) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga, Matsumoto Naganano, JP  
(72) Izumi, Shunji, Naganano, JP

(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstnerrieder Allee 59, 81476 München, DE

**B01D 33/073** → (51) B01D 33/067

**B01D 33/27** → (51) B01D 33/067

**B01D 33/46** → (51) B01D 33/067

**B01D 33/64** → (51) B01D 33/067

**B01D 36/00** → (51) B01D 19/00

(51) **B01D 39/20** (11) **1 155 723 A2**  
**F01N 3/021**  
(25) En (26) En  
(21) 01111411.3 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 US 573747  
(54) • *Keramischer Hochtemperaturfilter*  
• *High temperature ceramic filter*  
• *Filtre céramique à haute température*  
(71) Fleetguard, Inc., 402 BNA Drive, Building 100, Suite 500, Nashville, Tennessee 38501, US  
(72) Haberkamp, William C., Cookeville, Tennessee 38501, US  
Yonushonis, Thomas, M., Columbus, Indiana 47201, US  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **B01D 45/10** (11) **1 155 724 A1**  
**B01D 46/24**  
(25) De (26) De  
(21) 00110757.2 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Filterkerze*  
• *Filter candle*  
• *Bougie filtrante*  
(71) Munters Euroform GmbH, Süsterfeldstrasse 65, 52072 Aachen, DE  
(72) Gröver, Christian, 52134 Herzogenrath, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

(51) **B01D 46/04** (11) **1 155 725 A1**  
**B01D 46/24** **B01D 46/42**  
(25) De (26) De  
(21) 01112353.6 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 10024424  
(54) • *Filtergehäuse*  
• *Filter casing*  
• *Boîtier pour filtre*  
(71) Trost, Bärbel, Dipl.-Ing., Waltersberg 10, 97947 Grünsfeld, DE  
(72) Trost, Bärbel, Dipl.-Ing., 97947 Grünsfeld, DE  
(74) Tappe, Hartmut, Patentanwälte, Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

**B01D 46/24** → (51) B01D 45/10

**B01D 46/24** → (51) B01D 46/04

**B01D 46/42** → (51) B01D 46/04

- (51) **B01D 47/02** (11) **1 155 726 A1**  
B01D 53/84 B05B 7/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401261.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 FR 0006259

- (54) • *Pneumatischer Spender zur Erzeugung von feinen Flüssigkeitströpfchen durch Kollision mit einer Gasströmung*  
• *Pneumatic diffusor for forming fine liquid droplets after collision with a gas flow*  
• *Diffuseur pneumatique pour la formation de fines gouttelettes d'un liquide par collision avec un flux gazeux*

- (71) Fédération Vendée-Recherche, 16, rue Oliver de Clisson, 85002 La Roche sur Yon, FR

- (72) Bourcier, Jacques, 85600 Montaigu, FR
- 
- Le Cloirec, Pierre, 44240 La Chapelle sur Erdre, FR
- 
- Humeau, Philippe, 49340 Tremantines, FR

- (74) Le Cloirec, Claudine, Cabinet Loyer 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **B01D 47/06** (11) **1 155 727 A1**  
F28C 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 01112157.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000147831

- (54) • *Methode zur Behandlung von hochtemperatur-Abgas*  
• *Processing method for high-temperature exhaust gas*  
• *Procédé de traitement de gaz d'échappement à haute température*

- (71) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO, 3-18 Wakinocho, 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-Shi, Hyogo-ken 651-0072, JP

- (72) Tateishi, Masataka, Osaka Branch in Kobe Steel, Osaka-shi, Osaka 541-0051, JP
- 
- Tetsumoto, Masahiko, Osaka Branch in Kobe Steel, Osaka-shi, Osaka 541-0051, JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B01D 53/02** (11) **1 155 728 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 01110121.9 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023970

- (54) • *Verfahren zur Gasadsorption mittels aminomethylierter Perlpolymerisate*  
• *Method for gas adsorption using aminomethylated bead polymers*  
• *Procédé d'adsorption d'un gaz à l'aide des polymères aminométhylés en forme de perles*

- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

- (72) Wagner, Rudolf, Dr., 51061 Köln, DE
- 
- Schneegg, Ulrich, Dr., 51377 Leverkusen, DE
- 
- Wambach, Wolfgang, Dr., 51065 Köln, DE
- 
- Klipper, Reinhold, Dr., 50933 Köln, DE

- (51) **B01D 53/047** (11) **1 155 729 A1**  
A62B 15/00 A62B 23/00

- (25) En (26) En  
(21) 01304213.0 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 GB 0011957

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von chemischen und biologischen Wirkstoffen aus Luft*  
• *Method and system for removing chemical and biological agents from air*  
• *Procédé et dispositif pour l'élimination d'agents chimiques et biologiques de l'air*

- (71) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US

- (72) Cassidy, Ronald Frederick, Waterlooville, Hampshire PO7 7NH, GB

- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **B01D 53/50** (11) **1 155 730 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 01111778.5 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145537

- (54) • *Verfahren zur Behandlung eines eine SO3-Komponente enthaltenden Gases mit Na2CO3*  
• *Method for treating a gas containing SO3 using Na2CO3*  
• *Méthode pour le traitement d'un gaz contenant SO3 avec Na2CO3*

- (71) Asahi Glass Co., Ltd., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

- (72) Sakurai, Shigeru, Kitakyushu-shi, Fukuoka, JP
- 
- Mori, Yoichi, Kitakyushu-shi, Fukuoka, JP
- 
- Hirano, Hachiro, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- 
- Yoshida, Makoto, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- 
- Noda, Hiroaki, Ichihara-shi, Chiba, JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B01D 53/56** (11) **1 155 731 A1**  
C21B 7/00 F23C 9/06  
F23J 15/00

- (25) En (26) En  
(21) 01112153.0 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 US 573177

- (54) • *Kohle-basierte Wiederverbrennung zur NOx-Reduktion*  
• *NOx reduction using coal based reburning*  
• *Rebrulage à base de charbon pour la réduction de NOx*

- (71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US

- (72) Kobayashi, Hisashi, Putnam Valley, New York 10579, US
- 
- Boal, Lawrence E., Hopewell Junction, New York 12533, US

- (74) Riley, Michael Francis, Danbury, Ct. 06811, US

- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

**B01D 53/58** → (51) B01D 53/73**B01D 53/64** → (51) B01D 53/73

- (51) **B01D 53/73** (11) **1 155 732 A1**  
B01D 53/64 B01D 53/58  
C01C 1/10 C01C 1/02  
C04B 18/06

- (25) De (26) De  
(21) 00110353.0 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Verfahren zur Behandlung von Rückständen aus Rauchgasreinigungs- und/oder Rauchgasentschwefelungsanlagen*

- 
- Process for treating residues from flue gas purification and/or flue gas desulphurisation plant*

- 
- Procédé de traitement des résidus d'installations d'épuration de gaz de fumée et/ou d'installations de désulfuration des fumées*

- (71) Reatec GmbH, Weinsheimer Hauptstrasse 132, 67551 Worms, DE

- (72) Merkle, Georg-Paul, Dr., 76744 Wörth, DE
- 
- Giurgea, Vlad Ion, Dr., 76137 Karlsruhe, DE

- (74) Durm, Frank, Dipl.-Ing., et al, Durm & Durm Patentanwälte Moltkestrasse 45, 76133 Karlsruhe, DE

**B01D 53/84** → (51) B01D 47/02**B01F 3/12** → (51) B01F 7/00

- (51) **B01F 7/00** (11) **1 155 733 A1**  
B01F 3/12

- (25) De (26) De  
(21) 00110724.2 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Homogenisator zur Herstellung fließfähiger Stoffe*

- 
- Homogenising machine for the production of flowable products*

- 
- Homogénéisateur pour la production de produits coulables*

- (71) Vakumix Rühr- und Homogenisierertechnik Aktiengesellschaft, Zeppelinstrasse 1, 28844 Weyhe-Dreye, DE

- (72) Seefried, Erwin, 28844 Weyhe, DE

- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B01F 7/00** → (51) B01F 7/16

- (51) **B01F 7/16** (11) **1 155 734 A1**  
B01F 7/18 B01F 15/00

- (25) De (26) De  
(21) 01110284.5 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023698

- (54) •
- Vertikalmischer*

- 
- Vertical mixer*

- 
- Malaxeur vertical*

- (71) LIPP Mischtechnik GmbH, Boveristrasse 40 - 42, 68309 Mannheim, DE

- (72) Lipp, Eberhard, Dipl.-Ing. (FH), 67122 Altrip, DE

- (74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

(51) **B01F 7/16** (11) **1 155 735 A1**  
B02C 17/16 B01F 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01111222.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 JP 2000146784

(54) • *Rührwerksmühle mit Mahlperlen für Rohrleitungen*  
• *Pipeline agitator mill with milling beads*  
• *Broyeur agitateur avec des perles de broyage pour des conduits*

(71) INOUE MFG., INC., 58 Shirane, Isehara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Inoue, Masakazu, Isehara-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**B01F 7/18** → (51) B01F 7/16

**B01F 15/00** → (51) B01F 7/16

**B01J 8/00** → (51) C01B 17/00

**B01J 10/00** → (51) B01J 19/18

(51) **B01J 19/00** (11) **1 155 736 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111437.8 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 JP 2000145099

(54) • *Lösung und Verfahren zur Herstellung von einem Biochip*  
• *Solution and process for producing biochip*  
• *Solution et procédé pour la production d'une biopuce*

(71) Hitachi Software Engineering Co., Ltd., 6-81, Onoe-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-8475, JP

(72) Ito, Toshiaki, Hitachi Software Engineering Co., Yokohama-shi, Kanagawa 231-8475, JP  
Yamamoto, Kenji, Hitachi Software Engineering Co., Yokohama-shi, Kanagawa 231-8475, JP  
Yoshi, Junji, Hitachi Software Engineering Co., Yokohama-shi, Kanagawa 231-8475, JP  
Tsujiimoto, Atsumi, c/o DNA Chip Research Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 240-0005, JP  
Nasu, Hisanori, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0018, JP

(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B01J 19/02** (11) **1 155 737 A1**  
C08G 64/20 C08G 64/30  
(25) En (26) En  
(21) 00304168.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Polycarbonaten*  
• *Apparatus for manufacturing polycarbonate*  
• *Dispositif pour la préparation des polycarbonates*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Kimura, Takato, Ichihara-Shi, 299-0124 Chiba-ken, JP

Omori, Satoshi, Ichihara City, 299-0124 Chiba Pref., JP  
Tamada, Ken, Ichihara City, 299-0125 Chiba Pref., JP  
Kenezawa, Akio, Sodegaura City, Chiba Prefecture, JP

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**B01J 19/02** → (51) C23C 4/00

(51) **B01J 19/18** (11) **1 155 738 A2**  
B01J 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 01112163.9 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 US 573726

(54) • *Nachrüstreaktor mit Gas-Flüssigkeitsejektor und Monolithkatalysator*  
• *Retrofit reactor including gas/liquid ejector and monolith catalyst*  
• *Réacteur adapté avec éjecteur à gas-liquide et catalyseur monolithique*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Machado, Reinaldo Mario, Allentown, PA 18104, US  
Broekhuis, Robert Roger, Allentown, PA 18104, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **B01J 19/32** (11) **1 155 739 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111031.9 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000147817

(54) • *Kolonnenpackung sowie Verfahren zu ihre Herstellung*  
• *Column packing and method for manufacturing the same*  
• *Garnissage pour colonne et procédé pour sa fabrication*

(71) Nagaoka, Tadayoshi, 573-2, Oaza Ureshi, Tondabayashi-shi, Osaka-fu, JP  
Manteufel, Rolf P.C., Hans-Seibold-Strasse 3, 87600 Kaufbeuren, DE

(72) Nagaoka, Tadayoshi, Tondabayashi-shi, Osaka-fu, JP  
Manteufel, Rolf P.C., 87600 Kaufbeuren, DE  
(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B01J 21/04** (11) **1 155 740 A1**  
B01J 27/122 C07C 17/156  
B01J 23/78 B01J 23/83  
(25) De (26) De  
(21) 01109287.1 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 10024928  
(54) • *Katalysatoren für heterogen katalysierte Reaktionen*  
• *Catalysts for heterogeneously catalysed reactions*  
• *Catalyseurs pour réactions catalysées de façon hétérogène*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Walsdorff, Christian, Dr., 67061 Ludwigshafen, DE  
Meissner, Ruprecht, 67273 Weisenheim, DE  
Harth, Klaus, Dr., 67317 Altleiningen, DE

**B01J 23/20** → (51) B01J 23/31

(51) **B01J 23/31** (11) **1 155 741 A1**  
B01J 23/20 C07C 253/26  
C07C 255/08  
(25) En (26) En  
(21) 01106276.7 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.03.2000 US 189215 P

(54) • *Verfahren zur Herstellung hochwirksamer und selektiver Katalysatoren für die Herstellung von ungesättigten Nitrilen*  
• *Process for making highly active and selective catalysts for the production of unsaturated nitriles*  
• *Procédé de préparation des catalyseurs hautement actifs et sélectifs pour la préparation de nitriles non-saturés*

(71) Saudi Basic Industries Corporation, P.O. Box 5101, Riyadh 11422, SA

(72) Abdulwahed, Mazhar, Damascus, SY  
El Yahyaoui, Khalid, Meknes, MA

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B01J 23/42** → (51) H01M 4/92

**B01J 23/78** → (51) B01J 21/04

**B01J 23/83** → (51) B01J 21/04

**B01J 27/122** → (51) B01J 21/04

(51) **B01L 3/00** (11) **1 155 742 A2**  
B01L 3/02 G01N 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01303270.1 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 US 573998

(54) • *Verfahren und Vorrichtung für die Abgabe von Flüssigkeiten*  
• *Liquid dispensing apparatus and method*  
• *Procédé et dispositif de distribution de liquide*

(71) Genetix Limited, Queensway, New Milton, Hampshire BH25 5NN, GB  
(72) Davies, Douglas, Bransgore, Dorset BH23 8NB, GB  
Haslam, James Keith, Blandford Forum, Dorset DT11 1NJ, GB  
Stephens, Sarah Katharine, Bransgore, Hampshire BH23 8BL, GB

(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B01L 3/02** → (51) B01L 3/00

(51) **B01L 9/00** (11) **1 155 743 A2**  
G01N 35/04  
(25) De (26) De  
(21) 01110828.9 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 10024581

(54) • *Klimaschrank mit Transporteinrichtung*  
• *Air-conditioned cabinet with transport device*  
• *Armoire de climatisation avec dispositif de transport*

- (71) KENDRO Laboratory Products GmbH, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE  
 (72) Dick, Thorsten, 36039 Fulda, DE  
 Gonska, Gernot, 61118 Bad Vilbel, DE  
 Reinhardt, Heiko, 63456 Hanau, DE  
 (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

**B01L 9/02** → (51) B08B 15/02**B02C 17/16** → (51) B01F 7/16**B05B 7/04** → (51) B01D 47/02

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 155 744 A1**  
B65D 83/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400718.1 (22) 20.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.03.2000 FR 0004125  
 (54) • *Federbelasteter Drücker*  
 • *Spring-type push-button*  
 • *Bouton-poussoir à effet ressort*  
 (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) Bethune, Alain, 91600 Savigny, FR  
 Rousselet, Guilhem, 75015 Paris, FR  
 (74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

- (51) **B05C 5/02** (11) **1 155 745 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111095.4 (22) 09.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 571703  
 (54) • *Modul und Düse zur Abgabe von Flüssigkeiten nach einem gesteuertem Muster*  
 • *Module and nozzle for dispensing controlled patterns of liquid material*  
 • *Module et buse de distribution de matériaux liquides suivant un motif commandé*  
 (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
 (72) Saidman, Laurence, Duluth, Georgia 30096, US  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **B05C 5/02** (11) **1 155 746 A2**  
B05C 11/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111096.2 (22) 09.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 571677  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Veränderung des Betriebs der elektrischen Steuerung einer Fluidabgabevorrichtung*  
 • *Apparatus and method for modifying operation of an electric dispensing gun driver*  
 • *Appareil et procédé de modification du fonctionnement de la commande électrique d'un distributeur de fluide*  
 (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
 (72) Estelle, Peter, Norcross, GA 30092, US  
 Saidman, Laurence, Duluth, GA 30096, US  
 Means, Scott, Lawrenceville, GA 30044, US  
 Zgonc, David, Atlanta, GA 30319, US

- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **B05C 5/02** (11) **1 155 747 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111097.0 (22) 09.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 571601  
 (54) • *Modul zur Abgabe von Flüssigkeiten nach einem geteuertem Muster und Düse mit einer asymmetrischen Flüssigkeitsaustragsöffnung*  
 • *Module for dispensing controlled patterns of liquid material and a nozzle having an asymmetric liquid discharge orifice*  
 • *Module pour distribuer des liquides suivant un motif commandé et buse comportant un orifice asymétrique de décharge de liquide*  
 (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
 (72) Pullagura, David, Norcross, GA 30092, US  
 Saidman, Laurence, Duluth, GA 30096, US  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**B05C 5/02** → (51) B05D 1/26**B05C 11/10** → (51) B05C 5/02

- (51) **B05D 1/26** (11) **1 155 748 A1**  
B05C 5/02  
G01F 17/00  
H01L 21/027

- (25) Ja (26) En  
 (21) 99959878.2 (22) 17.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 99/07099 17.12.1999  
 (87) WO 00/40346 2000/28 13.07.2000  
 (30) 28.12.1998 JP 37364198  
 07.05.1999 JP 12709599  
 10.05.1999 JP 12891699  
 28.05.1999 JP 14964799  
 28.05.1999 JP 14968199  
 01.06.1999 JP 15400099

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINSPRITZEN EINER FESTGELEGTE MENGE AN FLÜSSIGKEIT*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR INJECTING A FIXED QUANTITY OF LIQUID*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF D'INJECTION D'UNE QUANTITE FIXE DE LIQUIDE*  
 (71) Musashi Engineering, Inc., 8-7-4, Shimorenjaku, Mitaka-shi, Tokyo 181-0013, JP  
 (72) IKUSHIMA, Kazumasa, Musashi Engineering, Inc., Mitaka-shi, Tokyo 181-0011, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (71) Musashi Engineering, Inc., 8-7-4, Shimorenjaku, Mitaka-shi, Tokyo 181-0013, JP  
 (72) IKUSHIMA, Kazumasa, Musashi Engineering, Inc., Mitaka-shi, Tokyo 181-0011, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B07B 1/20** (11) **1 155 749 A2**  
B01D 29/23  
B01D 29/86

- (25) En (26) En  
 (21) 01201837.0 (22) 16.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 AU PQ758200  
 (54) • *Abscheider für feine Feststoffteilchen*  
 • *A fine solids separator*  
 • *Séparateur pour particules solides fines*  
 (71) CDS Pty, Ltd, 1140 Nepean Highway, Mornington, VIC 3931, AU

- (72) Formby, Brian Philip, Mt Eliza, Victoria 3930, AU  
 Li, Hogshun, Rowville, Victoria 3178, AU  
 (74) Ryan, John Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **B07B 7/083** (11) **1 155 750 A1**  
B07B 11/00

- (25) De (26) De  
 (21) 01110802.4 (22) 04.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024774  
 (54) • *Zentrierbare Spaltdichtung, insbesondere für Mühlen und Sieber*  
 • *Centerable slit sealing, particularly for mills and sifters*  
 • *Joint d'étanchéité pouvant être centré, en particulier pour broyeur et cribles*  
 (71) HOSOKAWA ALPINE Aktiengesellschaft & Co. OHG, Peter-Dörfler-Strasse 13-25, 86199 Augsburg, DE  
 (72) Konetzka, Georg, Dipl.-Ing. (grad.), 86199 Augsburg, DE  
 (74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

**B07B 11/00** → (51) B07B 7/083**B08B 9/04** → (51) E03F 9/00

- (51) **B08B 15/02** (11) **1 155 751 A2**  
B01L 9/02  
F24F 11/02

- (25) De (26) De  
 (21) 01110387.6 (22) 26.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024747  
 (54) • *Abzug*  
 • *Fume hood*  
 • *Hotte d'aspiration*  
 (71) Waldner Laboreinrichtungen GmbH & Co., Heidösch 1, 88239 Wangen, DE  
 (72) Gärtner, Ulrich, 72661 Grafenberg, DE  
 Liebsch, Jürgen, 88161 Lindenberg, DE  
 (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **B09C 1/08** (11) **1 155 752 A1**  
B09C 1/10  
C02F 3/28  
C02F 1/58

- (25) Ja (26) En  
 (21) 00900908.5 (22) 25.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/00339 25.01.2000

(87) WO 00/43138 2000/30 27.07.2000

- (30) 25.01.1999 JP 1592999  
 10.02.1999 JP 3340399  
 04.06.1999 JP 15810099  
 (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM REINIGEN VON HALOGENIERTE ORGANISCHE VERBINDUNGEN ENTHALTENDEN VERUNREINIGTEN SUBSTANZEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR PURIFYING POLLUTED SUBSTANCES CONTAINING HALOGENATED ORGANIC COMPOUND*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE PURIFIER DES SUBSTANCES POLLUEES CONTENANT UN COMPOSE ORGANIQUE HALOGENE*

- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
(72) KITAGAWA, Masayoshi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0001, JP  
SHIMOMURA, Tatsuo, Machida-shi, Tokyo 194-0031, JP  
OYA, Shunji, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0871, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B09C 1/10** → (51) B09C 1/08

- (51) **B21B 1/28** (11) **1 155 753 A1**  
B21B 45/06 C23G 3/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401020.1 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.04.2000 FR 0005186  
(54) • Verfahren und Anlage zum Kaltwalzen  
• Method and installation for cold rolling  
• Procédé et installation de laminage à froid.  
(71) Vai Clecim, Le Polyèdre, 53 rue des Trois Fontanot, 92024 Nanterre cedex, FR  
(72) Leroux, Francois, 60300 Senlis, FR  
Valence, Marc, 92400 Courbevoie, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **B21B 25/00** (11) **1 155 754 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102440.3 (22) 03.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024246  
(54) • Lochdom zum Schrägwalzen von metallischen Hohlkörpern auf Schrägwalzwerken  
• Mandrel for skew rolling of metallic hollow bodies in skew rolling mills  
• Mandrin pour le laminage oblique de corps creux métalliques dans des laminaires à cylindres obliques  
(71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Leisten, Thomas, 41836 Hückelhoven, DE  
Salomon, Frank, 47877 Willich, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B21B 27/00** (11) **1 155 755 A2**  
B21C 37/083

- (25) En (26) En  
(21) 01110689.5 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2000 JP 2000136599  
(54) • Verbundwalze zur Herstellung von Wärmetauscherrohren und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Composite roll for manufacturing heat transfer tubes and method of manufacturing composite roll for manufacturing heat transfer tubes  
• Cylindre composite pour la fabrication de tubes de transfert de chaleur et procédé pour sa fabrication  
(71) Fuji Die Co., Ltd., 2-17, Shimomaruko 2-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-0092, JP  
(72) Nakada, Isao, Fuji Die Co., Ltd., Tokyo 146-0092, JP

- Kobayashi, Takao, Fuji Die Co., Ltd., Tokyo 146-0092, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B21B 45/06** → (51) B21B 1/28**B21C 37/083** → (51) B21B 27/00**B21D 5/01** → (51) B21D 5/02

- (51) **B21D 5/02** (11) **1 155 756 A1**  
B21D 5/01 B21D 51/10  
(25) En (26) En  
(21) 00304220.7 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Werkzeuge und Verfahren zur Herstellung konischer Gegenstände  
• Tools and process for forming conical components  
• outils et procede de fabrication de pieces coniques  
(71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Edis, Ronald Malcolm, et al, BAE SYSTEMS, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

- (51) **B21D 5/02** (11) **1 155 757 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01201783.6 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 IT M1001083  
(54) • Pneumatisches Steuersystem zum Schnellspannen von Gesimsbiegewerkzeugen  
• Pneumatic control system for quick clamping of cornice brake tools  
• Système de commande pneumatique pour le serrage rapide des outils de pliage pour corniche  
(71) ABIEMME S.r.L., Via Aldo Moro 27, frazione S. Nicolò, 29010 Rottofreno (PC), IT  
(72) Gianelli, Giuseppe Vittorio, 20010 S. Pietro all'Olmo (MI), IT  
(74) Arena, Giovanni, Viale Certosa 135, 20151 Milano, IT

- (51) **B21D 17/04** (11) **1 155 758 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 00204490.7 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 US 571145  
(54) • Rillenwalzvorrichtung  
• Roll grooving apparatus  
• Dispositif à molettes pour nervurer  
(71) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant Avenue, St. Louis, Missouri 63136, US  
(72) Hamm, James E., Grafton, Ohio 44044, US  
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **B21D 41/02** (11) **1 155 759 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01250171.4 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024647  
(54) • Verfahren zur Vorbereitung eines Rohranfanges für das Ziehen über einen Ziehdom  
• Method of preparing a tube end for pulling over a mandrel  
• Procédé de préparation d'un fin de tube pour tirer sur un mandrin de traction  
(71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Häusler, Karl Heinz, 41352 Korschenbroich, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**B21D 43/28** → (51) B23D 15/02**B21D 51/10** → (51) B21D 5/02

- (51) **B22C 7/02** (11) **1 155 760 A1**  
B23P 15/04 F01D 5/18  
(25) De (26) De  
(21) 01109115.4 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024302  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines thermisch belasteten Gussteils  
• Method for producing a casting of high thermal load  
• Procédé de fabrication d'une pièce moulée à charge thermique élevée  
(71) ALSTOM Power N.V., Hullenbergweg 393-395, 1101 CS Amsterdam, NL  
(72) Beek, Dr. Alexander, Orlando, Florida, 32822, US  
Ernst, Dr.Peter, 8174 Stadel, CH  
Fried, Reinhard, Nussbaumen, CH  
Rösler, Hans-Joachim, 38116 Braunschweig, DE  
(74) Pöpper, Evamaria, Dr., et al, ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH

**B22C 15/00** → (51) B22C 15/08

- (51) **B22C 15/08** (11) **1 155 761 A1**  
B22C 15/00 B22C 15/28  
(25) De (26) De  
(21) 01111514.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024930  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Verdichten von Formstoffen z.B. Giesserei-Formsand  
• Method and apparatus for the densification of moulding materials e.g. foundry sand  
• Procédé et dispositif pour la densification de matériaux de moulage p.e. sable de moulage  
(71) Mertes, Josef, Zum Lehrberg 6, D-57334 Bad Laasphe, DE  
(72) Mertes, Josef, D-57334 Bad Laasphe, DE

**B22C 15/28** → (51) B22C 15/08**B22D 11/14** → (51) B22D 11/16

(51) **B22D 11/16** (11) **1 155 762 A1**  
B22D 11/18 B22D 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 00304099.5 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Steuervorrichtung und Verfahren zum Arretieren eines schmelzflüssigen Metalles während eines Durchbruches beim Stranggiessen*  
• *Control device and method to stop a molten metal flow, in the event a bleedout is detected during continuous casting*  
• *Dispositif de commande et procédé pour arrêter un courant de métal fondu lorsqu'une rupture est détectée pendant la coulée continue*

(71) WAGSTAFF INC., North 3910 Flora Road, Spokane, WA 99216, US  
(72) Collins, Richard J., Spokane, WA 99212, US  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B22D 11/18** → (51) B22D 11/16**B22D 13/00** → (51) B22D 23/00

(51) **B22D 23/00** (11) **1 155 763 A1**  
B22D 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 01105516.7 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2000 DE 10019309  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Rotationsgiessen*  
• *Method and apparatus for spin molding*  
• *Procédé et dispositif de moulage par centrifugation*  
(71) VAW mandl & berger GmbH, Zeppelinstr. 24, 4030 Linz, AT  
(72) Kahn, Friedhelm, Prof. Dr., 35630 Ehringshausen, DE  
Kahn, Joachim, 35630 Ehringshausen, DE  
Eisenberger, Gerhard, Dipl.-Ing., 35683 Dillenburg, DE  
Grüness, Horst Paul, 23843 Bad Oldesloe, DE  
Hauder, Walter, 4030 Linz, AT  
Winkler, Johann, 3300 Amstetten, AT  
Stika, Peter, Dr., 4030 Linz, AT  
Preisinger, Johann, 4030 Linz, AT  
Jungbauer, Peter, 4221 Steyregg, AT  
Schröter, Klaus, 4020 Linz, AT  
Gosch, Rolf, Dr., 4600 Wels, AT  
(74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**B23B 3/16** → (51) B23B 11/00

(51) **B23B 11/00** (11) **1 155 764 A1**  
B23B 3/16 B23P 23/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970099.8 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/07505 26.10.2000  
(87) WO 01/30522 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 JP 30650799  
(54) • *KOMBINIERTE DREHMASCHINE MIT NC STEUERUNG*  
• *COMBINED NC LATHE*  
• *TOUR COMBINE A COMMANDE NUMERIQUE*

(71) NAKAMURA-TOME PRECISION IND. CO., LTD., 15, Netsunocho Ro, Tsurugimachi, Ishikawa gun, Ishikawa 920-2195, JP

(72) HIROSE, Tomoyasu, c/o Nakamura-Tome Precision Ind., Ishikawa-gun, Ishikawa 920-2195, JP  
YAMAMOTO, Tadashi, c/o Nakamura-Tome Precision Ind, Ishikawa-gun, Ishikawa 920-2195, JP  
SAWADA, Manabu, c/o Nakamura-Tome Precision Ind., Ishikawa-gun, Ishikawa 920-2195, JP

(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

(51) **B23B 31/02** (11) **1 155 765 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109257.4 (22) 14.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024423  
(54) • *Verfahren zum kraftschlüssigen Einspannen eines Werkzeuges*

- *Method for clamping of a tool*
- *Méthode de serrage d' un outil*

(71) Bilz Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG, Vogelsangstrasse 8, 73760 Ostfildern, DE  
(72) Voss, Michael, 71229 Leonberg, DE  
Sandkühler, Olaf, 70184 Stuttgart, DE  
(74) Kratzsch, Volkhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Mülbergerstrasse 65, 73728 Esslingen, DE

**B23B 31/107** → (51) B24B 27/027

(51) **B23D 15/02** (11) **1 155 766 A2**  
B21D 43/28  
(25) En (26) En  
(21) 01105883.1 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145230  
(54) • *Schneidvorrichtung*  
• *Cutting apparatus for welding machine*  
• *Appareil de coupage*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Miyata, Junji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Nakatani, Nobuyoshi, Tokyo 100-0004, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **B23K 1/012** (11) **1 155 767 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01250077.3 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10024676  
(54) • *Verfahren zum Bestimmen von Stromungsverhältnissen in Reflowloetanlagen und Testplatinen*  
• *Method for determining flow conditions in reflow soldering devices and test board*  
• *Méthode de détermination des conditions de circulation dans une machine à braser par refusion et plaque de test*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Meier, Hartmut, 16321 Bernau, DE  
Mueller, Bernd, 16259 Falkenberg, DE

Wittreich, Ulrich, 16727 Velten, DE

(51) **B23K 26/34** (11) **1 155 768 A2**  
C23C 24/10  
(25) De (26) De  
(21) 01110209.2 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024155  
(54) • *Schneidkörper für Schneidwerkzeuge wie Trennscheiben*  
• *Cutting element for cutting tools like cutting wheels*  
• *Element coupant pour des outils de coupe tels que des meules*  
(71) Dia Lux Diamantwerkzeuge GmbH & Co. KG, Hansastrasse 6, 91126 Schwabach, DE  
(72) Neubach, Stefan, Dipl.-Ing., 91126 Schwabach, DE  
(74) Schuhmann, Albrecht, c/o Merten & Pfeffer, Allersberger Strasse 185, 90461 Nürnberg, DE

(51) **B23K 35/30** (11) **1 155 769 A2**  
B23K 35/365 B23K 35/368  
(25) En (26) En  
(21) 01107299.8 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 573514  
(54) • *Schweisdraht mit verbesserter Schlackenentfernung*  
• *Weld wire with enhanced slag removal*  
• *Fil de soudage apte à l'enlèvement de scories*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025-5811, US  
(72) Nikodym, Anthony Franklin, Troy, Ohio 45373, US  
(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B23K 35/365** → (51) B23K 35/30**B23K 35/368** → (51) B23K 35/30**B23P 15/04** → (51) B22C 7/02

(51) **B23P 19/04** (11) **1 155 770 A2**  
F02F 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01111230.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024768  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Montage eines Verbundes aus Gehäuse, Wellen und Drehmassen*  
• *Method and device for assembling an assembly comprising a housing, shafts and rotating masses*  
• *Procédé et dispositif pour assembler un ensemble comportant un boîtier, des arbres et de masses tournantes*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Petersen, Dirk, 38104 Braunschweig, DE

**B23P 23/02** → (51) B23B 11/00

- (51) **B23Q 1/03** (11) **1 155 771 A2**  
B23Q 1/26 B23Q 1/48  
B23Q 1/62 B23Q 11/00  
B23Q 11/08 G05B 19/18
- (25) De (26) De
- (21) 01119020.4 (22) 05.03.1994
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI
- (30) 10.03.1993 DE 4307482
- (54) • *Werkzeugmaschine*  
• *Machine tool*  
• *Machine outil*
- (71) Ex-Cell-O GmbH, Salacher Strasse 93, 73054 Eisingen, DE
- (72) Fritz, Hermann, 73557 Mutlangen, DE  
Staiger, Hans, 73033 Göppingen, DE  
Winckler, Friedrich, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- (62) 94103373.0 / 0 614 724

**B23Q 1/03** → (51) B25B 11/00

**B23Q 1/26** → (51) B23Q 1/03

**B23Q 1/48** → (51) B23Q 1/03

**B23Q 1/62** → (51) B23Q 1/03

- (51) **B23Q 3/00** (11) **1 155 772 A2**  
B27C 5/04
- (25) Es (26) En
- (21) 01500121.7 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2000 ES 200001405 U
- (54) • *Schutzvorrichtung für Holzbearbeitungsmaschine*  
• *Protecting device for wood lowering machines*  
• *Dispositif de protection pour une machine de travail du bois*
- (71) Import-Export Bimac SL, Tetuan N. 102, 08203 Sabadell (Barcelona), ES
- (72) Paris Florensa, Marcial, 08203 Sabadell (Barcelona), ES  
Paris Ortega, David, 08203 Sabadell (Barcelona), ES
- (74) Manresa Val, Manuel, et al, Rambla de Catalunya, 32,2o 2a, 08007 Barcelona, ES

- (51) **B23Q 7/03** (11) **1 155 773 A1**  
B65G 23/16
- (25) It (26) En
- (21) 01108692.3 (22) 06.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 IT MI001066
- (54) • *Fördervorrichtung mit Kettenglieder von einem Zahnriemen angetrieben*  
• *Conveyor device with chain links driven by a toothed belt*  
• *Conveyeur avec maillons de chaîne entraîné par une courroie crantée*
- (71) RE.M.S.r.L., Via San Alessandro, 139/141, 22060 Mariano Comense (CO), IT
- (72) Reguzzi, Luigi, 22060 Mariano Comense (CO), IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 155 774 A2**
- (25) It (26) En
- (21) 01111594.6 (22) 12.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 IT VI000094
- (54) • *Auffangeinheit zum Einbau in ein Metallspänetransportsystem*  
• *Interception unit to be inserted in a metal chip transport system*  
• *Unité d'interception à insérer dans un système de transport de copeaux métalliques*
- (71) FAMA S.r.l., Via S. Antonio, 11, 36030 Fara Vicentino (Vicenza), IT
- (72) Carraro Alberto, 36030 Fara vicentino, IT
- (74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., Studio Tecnico Ingg. Luigi e Pietro Bettello Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

**B23Q 11/00** → (51) B23Q 1/03

**B23Q 11/08** → (51) B23Q 1/03

**B23Q 13/00** → (51) B25H 3/02

**B23Q 17/24** → (51) B24B 27/027

- (51) **B24B 9/14** (11) **1 155 775 A2**  
B24B 49/16
- (25) En (26) En
- (21) 01110464.3 (22) 27.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.04.2000 JP 2000134335
- (54) • *Brillenglas bearbeitungsvorrichtung*  
• *Eyeglass lens processing apparatus*  
• *Dispositif d'usinage de verre de lunettes*
- (71) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi, JP
- (72) Mizuno, Toshiaki, Gamagori-shi, Aichi, JP  
Koike, Shinji, Okazaki-shi, Aichi, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hofer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**B24B 19/14** → (51) B24B 27/027

- (51) **B24B 27/027** (11) **1 155 776 A2**  
B24B 45/00 B24B 19/14  
B24B 49/12 B23B 31/107  
B23Q 17/24
- (25) De (26) De
- (21) 01111758.7 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2000 DE 10023685  
14.09.2000 EP 00119988
- (54) • *Austauschbarer Werkzeugeinsatz für ein endoskopisches Bearbeitungsgerät und derartiges endoskopisches Bearbeitungsgerät*  
• *Removable tool insert for endoscopic processing apparatus and such an endoscopic processing apparatus*  
• *Élément d'outil amovible pour dispositif d'usinage endoscopique ainsi qu'un tel dispositif d'usinage endoscopique*
- (71) Storz-Endoskop GmbH, Schneckenackerstrasse 1, 8200 Schaffhausen, CH
- (72) Ruegg, Thomas, CH-8200 Schaffhausen, CH  
Krattiger, Beat, CH-8222 Beringen, CH

- Haan, Harald, CH-8200 Schaffhausen, CH
- (74) Heuckerth, Volker, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**B24B 37/00** → (51) B24B 37/04

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 155 777 A1**  
B24B 37/00 H01L 21/304
- (25) Ja (26) En
- (21) 00970137.6 (22) 27.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/07546 27.10.2000
- (87) WO 01/30538 2001/18 03.05.2001
- (30) 27.10.1999 JP 30514599
- (54) • *POLIERVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*  
• *WORK POLISHING METHOD AND WORK POLISHING DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE POLISSAGE*
- (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) KODAIRA, Masao, Nagano Denshi Co., Ltd., Kosyoku-shi, Nagano 387-8555, JP  
NAKAMURA, Mikio, Nagano Denshi Co., Ltd., Kosyoku-shi, Nagano 387-8555, JP  
KIDA, Takahiro, Nagano Denshi Co., Ltd., Kosyoku-shi, Nagano 387-8555, JP
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Chartered Patent Agents, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 155 778 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01111685.2 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2000 JP 2000143771
- (54) • *Poliervorrichtung*  
• *Polishing apparatus*  
• *Dispositif de polissage*
- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 1-5-1, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Katsuoka, Seiji, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sekimoto, Masahiko, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Miyazaki, Mitsuru, Kamaruka-shi, Kanagawa-ken, JP

- Noji, Naoki, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP  
Chiba, Kazuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fujimoto, Kenji, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B24B 41/04** (11) **1 155 779 A2**  
B24B 47/12
- (25) Es (26) En
- (21) 01500107.6 (22) 20.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2000 ES 200001210
- (54) • *Schleifmaschine mit Spannungswellen Spindelunterstützungsgetriebe*  
• *Grinding machine with a harmonic drive reducer wheelhead*  
• *Rectifieuse munie d'une broche avec réducteur à transmission harmonique*

- (71) Danobat, S. Coop., Arriaga Kalea, 21, 20870 Elgoibar (Guipuzcoa), ES  
(72) de Luis Vicaino, Elias, 20870 Elgoibar (Gipuzkoa), ES

(51) **B24B 41/04** (11) **1 155 780 A2**  
B24B 49/00

- (25) Es (26) En  
(21) 01500108.4 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 ES 200001227

- (54) • *Schleifmaschine mit drehbarer Spindel mit Direktantrieb*  
• *Grinding machine with direct drive rotary wheelhead*  
• *Rectifieuse à broche rotative à entraînement direct*

(71) Danobat, S. Coop., Poligono Arriaga, 21, 20870 Elgoibar (Guipuzcoa), ES

(72) De Luis Vizcaino, Elias, 20870 Elgoibar (Gipuzkoa), ES

**B24B 45/00** → (51) B24B 27/027

**B24B 47/12** → (51) B24B 41/04

**B24B 49/00** → (51) B24B 41/04

**B24B 49/12** → (51) B24B 27/027

**B24B 49/16** → (51) B24B 9/14

(51) **B24C 5/02** (11) **1 155 781 A1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01450009.4 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 FR 0006294

- (54) • *Strahlpistole zum thermischen Abtragen*  
• *Thermoabrasive blast gun*  
• *Lance thermo-abrasive*

(71) Thermo Blast International SA, Société Anonyme, 75 Avenue Copernic, 64000 Pau, FR

(72) Cluchague, Philippe, 64000 Pau, FR

(74) Thébaud, Jean-Louis, Cabinet Thébaud 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

**B24D 3/06** → (51) C09K 3/14

**B24D 7/02** → (51) B25H 3/02

(51) **B25B 11/00** (11) **1 155 782 A2**  
B23Q 1/03

- (25) De (26) De  
(21) 01110639.0 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10023598

- (54) • *Trägerkopf für eine Halterungsvorrichtung zur Halterung eines Werkstücks*  
• *Carrier head of a support device for holding a workpiece*  
• *Tête de soutien d'un dispositif de support pour tenir une pièce à travailler*

(71) Junker & Partner GmbH, Auf Rodert, 66636 Tholey, DE

(72) Junker, Franz-Rudolf, 66636 Tholey-Sotzweiler, DE

- (74) Bernhardt, Winfried, Dr.-Ing., Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

(51) **B25H 3/00** (11) **1 155 783 A1**  
A45F 5/02

- (25) En (26) En  
(21) 01304307.0 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 204463 P

- (54) • *Beidseitig benutzbarer Halfter für Bohrschienen*

• *Ambidextrous drill holster*

• *Etui bilatéral pour perceuse*

(71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US

(72) Holland, Matthew J., Baltimore, Maryland 21211, US

Snider, Gregory Scott, Bel Air, Maryland 21014, US

Pangerc, James, Baltimore, Maryland 21234, US  
(74) Harries, Simon George, et al, Black & Decker Patent Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

(51) **B25H 3/02** (11) **1 155 784 A1**  
B23Q 13/00 B24D 7/02

- (25) En (26) En  
(21) 01118365.4 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.11.1999 JP 31978199

- (54) • *Speicherbehälter für ein Drehwerkzeug mit einem Schneideblatt und Schneidevorrichtung zu dessen Anwendung*

• *Storage case for a rotary tool including a cutting blade and cutting apparatus using it*

• *Boite de rangement pour un outil rotatif avec une lame à couper et machine à couper utilisant cet outil*

(71) Disco Corporation, 14-3, Higashi Kojiya 2-chome, Ota-ku, Tokyo 144-8650, JP

(72) Sekiya, Keizo, Disco Corporation, Tokyo 144-8650, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(62) 00124230.4 / 1 099 511

**B25J 5/00** → (51) B25J 13/00

**B25J 5/00** → (51) B25J 13/08

(51) **B25J 9/10** (11) **1 155 785 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 01111510.2 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 20009039 U

- (54) • *Vorrichtung zur Bereichsüberwachung eines Roboters*

• *Device for monitoring the operation range of a robot*

• *Dispositif pour contrôler la plage de fonctionnement d'un robot*

(71) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE

(72) Gerum, Georg, 86399 Bobingen, DE

- (74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **B25J 13/00** (11) **1 155 786 A1**  
B25J 5/00 A63H 11/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 00970175.6 (22) 27.10.2000  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/07592 27.10.2000

(87) WO 01/32366 2001/19 10.05.2001

(30) 29.10.1999 JP 31032999

29.10.1999 JP 31033099

29.10.1999 JP 31033199

26.10.2000 JP 2000332141

- (54) • *ROBOTERSYSTEM, ROBOTERVORRICHTUNG UND IHRE ABDECKUNG*

• *ROBOT SYSTEM, ROBOT DEVICE, AND ITS COVER*

• *SYSTEME ROBOT, DISPOSITIF DE ROBOT ET SA GARNITURE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) SAKAMOTO, Takayuki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

FUJITA, Masahiro, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

TAKAMURA, Seichi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

HIRONO, Yu, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

HOSHINO, Hironari, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

OHGUCHI, Nobuhiko, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B25J 13/00** → (51) B25J 13/08

(51) **B25J 13/08** (11) **1 155 787 A1**  
B25J 13/00 B25J 5/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 99972961.9 (22) 25.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/06588 25.11.1999

(87) WO 00/32360 2000/23 08.06.2000

(30) 30.11.1998 JP 34071598

10.05.1999 JP 12927799

- (54) • *ROBOTER UND SEIN STEUERVERFAHREN*  
• *ROBOT DEVICE AND CONTROL METHOD THEREOF*

• *ROBOT ET SON PROCEDE DE COMMANDE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) TAKAMURA, Seichi, Tokyo 141-0001, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **B26D 5/00** (11) **1 155 788 A2**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01110562.4 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 CH 9622000

- (54) • *System zur Steuerung einer Schneidpresse für blattförmige Materialien*  
• *Control system of a machine for press cutting sheet material*



- Dispositif de commande d'une machine de découpage d'ébauches dans un matériau en feuilles
- (71) BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH  
(72) Nicole, Marc, 1020 Renens, CH  
(74) Colomb, Claude, BOBST S.A., Service des Brevets, Case Postale, 1001 Lausanne, CH

(51) **B26D 5/04** (11) **1 155 789 A2**  
B26F 1/10

- (25) De (26) De  
(21) 01110423.9 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10023994  
(54) • Perforiergerät mit Feineinstellung  
• Perforating apparatus with fine positioning adjustment  
• Appareil de perforation avec ajustement précis du positionnement
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Belmann, Markus, 70806 Kornwestheim/Pattonville, DE  
Hechler, Hatto, Dr., 70619 Stuttgart, DE  
(74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **B26D 5/12** (11) **1 155 790 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111588.8 (22) 12.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10023879  
(54) • Stanzvorrichtung  
• Cutting press  
• Presse de découpage
- (71) LEINER GMBH, TRULBER MÜHLE 2, 66957 TRULBEN, DE  
(72) Leiner, Bernhard, 66957 Vinningen, DE  
(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

(51) **B26D 7/18** (11) **1 155 791 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01110897.4 (22) 05.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 CH 9602000  
(54) • Schneidpresse  
• Cutting press  
• Presse de façonnage

- (71) BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH  
(72) De Dompierre, Jean-Bernard, 1026 Echandens, CH  
Jaquet, Bernard, 1671 Rue, CH  
Tran, Ha-Simon, 1005 Lausanne, CH  
(74) Colomb, Claude, BOBST S.A., Service des Brevets, Case Postale, 1001 Lausanne, CH

**B26F 1/10** → (51) B26D 5/04

(51) **B27B 33/08** (11) **1 155 792 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00900901.0 (22) 24.01.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/00332 24.01.2000  
(87) WO 00/44539 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 JP 2181799  
24.11.1999 JP 33282799  
(54) • KREISSÄGEBLATT  
• CIRCULAR SAW

• SCIE CIRCULAIRE

- (71) KANEFUSA KABUSHIKI KAISHA, 1, Nakaoguchi 1-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0192, JP  
(72) IINUMA, Tomoyuki, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0192, JP  
(74) Kuhnén, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., et al, Kuhnén & Wacker Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**B27C 5/04** → (51) B23Q 3/00

(51) **B27D 1/08** (11) **1 155 793 A1**  
B27D 5/00 B29C 63/04

- (25) De (26) De  
(21) 01111020.2 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 10024926  
(54) • Ummantelungsmaschine mit am Maschinenge-stell lösbaren Halteringen  
• Wrapping machine with detachable retaining rings on the machine frame  
• Dispositif de revêtement avec des anneaux de soutien détachable sur le châssis de la machine

- (71) Wessel, Karl-Heinz, Krugweg 18, 32602 Vlotho, DE  
MANTELPROFILWERK BERG GmbH, Rüschehof 1, 33397 Rietberg, DE  
(72) Wessel, Karl-Heinz, 32602 Vlotho, DE  
(74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

**B27D 5/00** → (51) B27D 1/08

**B28B 1/00** → (51) B28B 11/04

**B28B 11/00** → (51) B28B 11/04

(51) **B28B 11/04** (11) **1 155 794 A2**  
B28B 11/00 B32B 13/12  
B32B 31/00 B28B 1/00  
B28B 23/00 B29C 43/02  
B29C 51/00 B29C 53/00  
B29C 67/24 B65D 65/38  
B65D 65/46 C04B 24/00  
C04B 28/00

- (25) En (26) En  
(21) 01109503.1 (22) 17.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR  
(30) 17.02.1993 US 19151  
21.07.1993 US 95662  
03.08.1993 US 101500  
19.11.1993 US 152354  
(54) • Hydraulisch aushärtbare Mischungen  
• Hydraulically setttable mixtures  
• Mélanges durcissables hydrauliquement

- (71) E. KHASHOGGI INDUSTRIES, 800 Miramonte Drive, Santa Barbara, CA 93109-1419, US  
(72) Andersen, Per, Just, Santa Barbara, CA 93103, US  
Hodson, Simon, Santa Barbara, CA 93105, US  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB  
(62) 94910770.0 / 0 686 082

**B28B 23/00** → (51) B28B 11/04

(51) **B28D 1/12** (11) **1 155 795 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 01108884.6 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 20008788 U  
(54) • Segmentierte Trennscheibe  
• Cutting disc provided with cutting segments  
• Disque de tronçonnage pourvue de segments de coupe
- (71) Dia Lux Diamantwerkzeuge GmbH & Co. KG, Hansastrasse 6, 91126 Schwabach, DE  
(72) Grüneis, Hans, 91126 Schwabach, DE  
Neubach, Stefan, 91126 Schwabach, DE  
(74) Schuhmann, Albrecht, c/o Merten & Pfeffer, Allersberger Strasse 185, 90461 Nürnberg, DE

(51) **B28D 1/12** (11) **1 155 796 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01111323.0 (22) 09.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 IT M1001103  
31.07.2000 IT C0000020  
(54) • Steinschneidwerkzeug  
• Stone cutting tool  
• Outil à couper de la pierre
- (71) Belotti, Riccardo, Via Dora Riparia 18, 20161 Milano, IT  
(72) Belotti, Riccardo, 20161 Milano, IT  
(74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **B28D 1/22** (11) **1 155 797 A1**  
(25) Nl (26) En  
(21) 01201826.3 (22) 15.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 NL 1015224  
(54) • Hydraulische Steinspalter  
• Hydraulic stone splitter  
• Machine hydraulique pour couper de la pierre
- (71) Almi Machinefabriek B.V., Wierdenseweg 82-86, 7671 JK Vriezenveen, NL  
(72) Landhuis, Jan Jacob, 7672 AA Vriezenveen, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B29C 33/68** → (51) C08L 77/00

(51) **B29C 35/08** (11) **1 155 798 A1**  
H05B 6/80 B29C 65/14  
// B29K503:00, B29K307:04, B29K105:10

- (25) En (26) En  
(21) 01119503.9 (22) 21.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 29.03.1996 US 626207  
(54) • Verkleben unter Verwendung von Mikrowellene-nergie verschiedener Frequenzen  
• Adhesive bonding using variable frequency microwave energy  
• Collage par adhésif utilisant une énergie micro-onde à fréquence variable
- (71) Lockheed Martin Energy Research Corporation, P.O. Box 2009, Oak Ridge, TN 37831-8242, US  
(72) Lauf, Robert J., Oak Ridge, TN 37830, US  
McMillan, April D., Knoxville, TN 37914, US

- Paulauskas, Felix L., Oak Ridge, TN 37830, US  
Fathi, Zakaryae, Cary, NC 27511, US  
Wei, Jianghua, Raleigh, NC 27612, US  
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT  
(62) 97917578.3 / 0 889 775

**B29C 43/02** → (51) B28B 11/04**B29C 44/02** → (51) B29C 44/10

- (51) **B29C 44/04** (11) **1 155 799 A1**  
B29C 44/58  
(25) De (26) De  
(21) 00110580.8 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines aus Partikel-  
schaum wie EPP oder EPS gebildeten Schaum-  
körpers in einem Formteilautomat  
• Method of making a foam article from particles  
like EPP or EPS in a mould  
• Procédé de production dans un moule d'arti-  
cles en mousse à partir de particules d'EPP ou  
d'EPS  
(71) Jacob Formschaumtechnik GmbH, Kunststoff-  
Verarbeitung mit Formenbau, Pfannenstielstrasse  
2, Industriegelände Egersdorf, 90556 Cadolzburg-  
Wachendorf, DE  
(72) Wolfgang Schedel, c/o Firma AUTOMA MULTI  
STYRENE, Sebenza, Edenvale, P.O Box 361, ZA  
Peter Kapischke, 34537 Bad Wildungen, DE  
Christof Kurth, 95444 Bayreuth, DE  
Karl Otto Köster, 74182 Obersulm, DE  
(74) Zech, Stefan Markus Dipl.-Phys., et al,  
Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner  
Karolinenstrasse 27, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **B29C 44/08** (11) **1 155 800 A2**  
B29C 44/58

- (25) De (26) De  
(21) 01111759.5 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10023901  
(54) • Vorrichtung zur Herstellung eines mehrlagigen  
Schaumstoff-Polsterkörpers  
• Apparatus for making multilayered foamed  
upholstery articles  
• Appareil pour la production des élément capi-  
tonné en mousse  
(71) GRAMMER Automotive GmbH, Wernher-von-  
Braun-Strasse 6, 92224 Amberg, DE  
(72) Pausch, Friedhelm, 42697 Solingen, DE  
(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet,  
Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **B29C 44/10** (11) **1 155 801 A1**  
B29C 44/02 B60C 17/06

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01111030.1 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 FR 0006488  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Vernetzung und  
Schäumen von Notlaufstützkörper für Fahrzeu-  
greifen und damit hergestellte Körper  
• Method and device for crosslinking and  
foaming of safety support body for inflatable  
tyres and support body so produced

- Procédé et dispositif de reticulation/expansion  
d'une ébauche d'appui de securite pour pneu-  
matique et appui obtenu par ce procede  
(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,  
63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.,  
10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-  
Paccot, CH  
(72) Durif, Pierre, 63530 Enval, FR  
Morel, Noel, 63530 Enval, FR  
Peyron, Georges, 63200 Riom, FR  
Menard, Gilbert, 63530 Volvic, FR  
(74) Hiebel, Robert, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI  
LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B29C 44/58** → (51) B29C 44/04**B29C 44/58** → (51) B29C 44/08

- (51) **B29C 45/04** (11) **1 155 802 A2**  
B29C 45/17

- (25) De (26) De  
(21) 01119587.2 (22) 25.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL  
PT SE

- (30) 03.12.1997 EP 97121248  
(54) • Haltevorrichtung für eine Form, Formhälfte  
oder einem Formträger in einer Spritzgiessma-  
schine  
• Holding device for a mould, mould half or a  
mould carrier in an injection moulding machine  
• Dispositif de fixation pour un moule, moitié de  
moule ou un support de moule dans une  
machine à mouler par injection  
(71) FOBOHA GmbH, Im Mühlegrün 8, D-77716  
Haslach, DE

- (72) Die Erfindemennung liegt noch nicht vor  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH  
(62) 98963513.1 / 1 035 959

**B29C 45/14** → (51) B60J 10/02**B29C 45/17** → (51) B29C 45/04

- (51) **B29C 45/44** (11) **1 155 803 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01201825.5 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 572467  
(54) • Spritzgiessverfahren zur Herstellung eines  
Gehäuses eines Flüssigkeitszählers  
• Method of injection molding for creating a fluid  
meter housing  
• Procédé de moulage par injection pour la  
fabrication d'un boîtier pour compteur de fluide  
(71) Schlumberger Resource Management Services,  
Inc., Building 300, 5430 Metric Place, Norcross, GA  
30092-2550, US  
(72) Scarborough, John, Auburn, AL 36832, US  
Walden, Brent, Montgomery, AL 36109, US  
(74) Dupont, Henri, Schlumberger Industries,  
RMS/Propriété Intellectuelle, B.P. 620-05, 92542  
Montrouge, FR

- (51) **B29C 47/00** (11) **1 155 804 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 01112185.2 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000147845  
16.03.2001 JP 2001075205  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines geprägten Poly-  
vinylalkoholfilms

- Method for producing embossed poly(vinyl  
alcohol) film  
• Procédé de préparation d'un film d'alcool poly-  
vinylique grainé  
(71) The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd.,  
1-88, Oyodonaka 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi,  
Osaka 531-0076, JP

- (72) Mizutani, Tomoyoshi, The Nippon Synthetic  
Chemical, Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP  
Kitamura, Syuichi, The Nippon Synthetic Chemical,  
Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP  
Hasegawa, Kenji, Nippon Synthetic Chemical,  
Osaka-shi, Osaka 531-0076, JP  
Miyato, Manabu, Ogaki Film Plant, Ogaki-shi, Gifu  
503-0957, JP  
Oono, Hideki, The Nippon Synthetic Chemical,  
Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP

- (74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

- (51) **B29C 47/00** (11) **1 155 805 A2**

- // B29K1:00  
(25) En (26) En  
(21) 01304018.3 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 US 574209  
(54) • Dorn zur Verwendung in der Herstellung von  
Nahrungsmittelhüllen aus Cellulose  
• Mandrel structure for use in manufactur of  
cellulose food casing  
• Mandrin utilisé dans la fabrication d'enveloppes  
pour aliments à base de cellulose  
(71) VISKASE CORPORATION, 6855 West 65th Street,  
Chicago, Illinois 60638, US

- (72) Williams, Mark Griffith, Downers Grove, Illinois  
60516, US

- Long, Lary clyde, Westmont, Illinois 60559, US  
McGarel, Owen Joseph, Naperville, Illinois 60540,  
US

- Jerantowski, Ronald Joseph, Lemont, Illinois  
60439, US

- Albert, James Joseph, North Riverside, Illinois  
60546, US

- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central  
Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

- (51) **B29C 47/06** (11) **1 155 806 A1**

- E06B 3/62 B60J 10/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400617.5 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 FR 0006358  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Dichtungspro-  
fils insbesondere für verschiebbare Fenster-  
scheiben und Fensterscheiben mit solchen  
Profilen  
• Method of manufacturing sealing strip espe-  
cially for sliding glass window and window  
provided with such strip  
• Procédé de fabrication d'une garniture d'étan-  
chéité, en particulier pour fenêtre vitrée coulis-  
sante, et fenêtre équipée d'une telle garniture

- (71) HUTCHINSON S.A., 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR  
(72) Douillet, Jacques, 38430 Moirans, FR

- (74) Doireau, Marc, et al, Cabinet Orès 6, avenue de  
Messine, 75008 Paris, FR

(51) **B29C 49/18** (11) **1 155 807 A1**  
B29C 49/22 B32B 27/36  
B32B 1/02 B65D 1/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00977994.3 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08388 29.11.2000  
(87) WO 01/39956 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 JP 34146899  
28.11.2000 JP 2000361320

(54) • GEFÄSS FÜR DIE POLYESTERHARZLAMINIERUNG UND FORMVERFAHREN DAFÜR  
• POLYESTER RESIN LAMINATION VESSEL AND MOLDING METHOD THEREFOR  
• ENCEINTE DE STRATIFICATION DE RESINE DE POLYESTER ET PROCEDE DE MOULAGE CORRESPONDANT

(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
(72) OTA, Akiho Fundamental Tech. & Res. Ctr., Yoshino, Isehara-shi Kanagawa-ken 1259-1103, JP  
UESUGI, Daisuke Matsudo Plant, Matsudo-shi Chiba-ken 270-2297, JP  
SUZUKI, Masato Fund. Tech. & Res. Ctr., Yoshino, Isehara-shi Kanagawa-ken 1259-1103, JP  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**B29C 49/22** → (51) B29C 49/18

(51) **B29C 49/48** (11) **1 155 808 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110831.3 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 IT B0000289  
(54) • Vorrichtung zum Entlüften und Versiegeln von blasgeformten Behältern  
• Apparatus for the internal depressurization and sealing of blow moulded plastic containers  
• Appareil pour dépressuriser et sceller des récipients en matière plastique produits par soufflage  
(71) TECHNÉ TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A., Via Della Tecnica 75, 40068 San Lazzaro di Savena (Bologna), IT  
(72) Castellari, Fabrizio, 40138 Bologna, IT  
(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B29C 51/00** → (51) B28B 11/04

**B29C 53/00** → (51) B28B 11/04

(51) **B29C 55/14** (11) **1 155 809 A2**  
B32B 31/16  
// B29L9:00, B29K509:00  
(25) De (26) De  
(21) 00114485.6 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023615  
(54) • Verfahren und Anlage zum Herstellen einer wasserdampfdurchlässigen Laminatbahn  
• Method and device for manufacturing a vapor permeable multilayered web

• Procédé et installation pour fabriquer une bande multicouche perméable à la vapeur d'eau

(71) Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik, Spicher Strasse 46-48, 53839 Troisdorf, DE  
(72) Sommer, Sebastian, 53844 Troisdorf, DE  
(74) Masch, Karl Gerhard, Dr., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B29C 63/04** → (51) B27D 1/08

**B29C 65/14** → (51) B29C 35/08

**B29C 67/24** → (51) B28B 11/04

(51) **B30B 9/30** (11) **1 155 810 A2**  
B30B 11/22

(25) En (26) En  
(21) 01118093.2 (22) 05.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 05.09.1996 GB 9618465

(54) • Vorrichtung zum verdichten  
• Compaction apparatus  
• Appareil de compactage  
(71) Hamilton, Robin, Ashton Close Farm, Snelston, Ashbourne, Derbyshire DE6 2DL, GB  
(72) Hamilton, Robin, Ashbourne, Derbyshire DE6 2DL, GB  
(74) Pamham, Kevin, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB  
(62) 97939041.6 / 0 925 172

(51) **B30B 11/08** (11) **1 155 811 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101231.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10026731  
(54) • Rundläufer-Tablettenpresse für die Herstellung von mehrschichtigen Tabletten  
• Rotary tableting press for manufacturing multi-layer tablets  
• Presse pour comprimés à table rotative pour la fabrication de comprimés multicouches  
(71) Wilhelm Fette GmbH, Grabauer Strasse 24, 21493 Schwarzenbek, DE  
(72) Arndt, Ulrich, 21481 Lauenburg, DE  
Heinrich, Thomas, 21435 Stelle, DE  
Hinzpeter, Jürgen, 21493 Schwarzenbek, DE  
Jacob, Thomas, 21502 Geesthacht, DE  
Lüneburg, Peter, 23919 Berkenthin, DE  
Stellmach, Gert, 01259 Dresden, DE  
Zeuschner, Ulrich, 21493 Schwarzenbek, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**B30B 11/22** → (51) B30B 9/30

(51) **B30B 15/16** (11) **1 155 812 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 99974057.4 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 99/00308 30.09.1999  
(87) WO 01/23170 2001/14 05.04.2001  
(54) • MIT EINEM SYSTEM ZUM VOLLSTÄNDIGEN ABSTOPPEN DER STANGE AUSGESTATTETER GASZYLINDER  
• GAS CYLINDER FITTED WITH A SYSTEM FOR STOPPING COMPLETELY THE ROD

• CYLINDRES A GAZ EQUIPES D'UN SYSTEME D'ARRET TOTAL DE LA TIGE

(71) Cantera Fernandez, Mercedes, Calle Domingo Beltrán, 12 5D, 01012 Vitoria-Gasteiz, ES  
(72) ORIVE CANTERA, Isaac, E-01012 Vitoria-Gasteiz, ES  
ORIVE CANTERA, Nuria, E-01012 Vitoria-Gasteiz, ES  
ORIVE CANTERA, Mercedes, E-01012 Vitoria-Gasteiz, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**B31B 1/16** → (51) B31B 1/74

(51) **B31B 1/74** (11) **1 155 813 A2**  
B31B 1/16

(25) De (26) De  
(21) 01111087.1 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10023999  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Briefhüllen aus einer bewegten Materialbahn  
• Method of making envelopes from a moving web  
• Procédé pour la fabrication d'enveloppes d'une bande de matériau en mouvement  
(71) Winkler + Dünnebieber Aktiengesellschaft, Sohler Weg 65, 56564 Neuwied, DE  
(72) Saas, Dirk, 56333 Winnigen, DE  
Daum, Thomas, 56412 Nentershausen, DE

(51) **B31B 19/00** (11) **1 155 814 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01108001.7 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023712  
(54) • Vorrichtung zum Falten von Faltprodukten  
• Folding apparatus  
• Appareil de pliage  
(71) Winkler + Dünnebieber Aktiengesellschaft, Sohler Weg 65, 56562 Neuwied, DE  
(72) Blümle, Martin, 56593 Horhausen, DE  
(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Hernstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

(51) **B31F 1/07** (11) **1 155 815 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304204.9 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 GB 0011849  
(54) • Prägwalzen  
• Embossing rollers  
• Rouleaux de gaufrage  
(71) Standex International Limited, Unit 6, Cromwell Road Trading Estate, Bredbury, Stockport, Cheshire SK6 2RF, GB  
(72) Pickford, James Alfred, Newton Hyde, Cheshire SK14 4EB, GB  
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**B32B 1/02** → (51) B29C 49/18

**B32B 1/08** → (51) C08L 9/02

**B32B 5/26** → (51) D04H 13/00

---

**B32B 7/02** → (51) B32B 9/04

---

**B32B 9/00** → (51) B32B 15/08

---

(51) **B32B 9/04** (11) **1 155 816 A1**  
B32B 15/04 B32B 7/02

(25) Ja (26) En  
(21) 99961425.8 (22) 27.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/07344 27.12.1999  
(87) WO 00/40402 2000/28 13.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37418698

(54) • VERBUNDWERKSTOFF  
• LAYERED PRODUCT  
• PRODUIT EN COUCHES

(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) TACHIBANA, Yuko Asahi Glass Company Ltd.,  
Yokohama-shi Kanagawa 221-8755, JP  
OHSAKI, Hisashi Asahi Glass Company Ltd.,  
Yokohama-shi Kanagawa 221-8755, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

---

**B32B 13/12** → (51) B28B 11/04

---

**B32B 15/04** → (51) B32B 9/04

---

(51) **B32B 15/08** (11) **1 155 817 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985796.2 (22) 20.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/09029 20.12.2000  
(87) WO 01/45931 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 JP 36515699  
22.12.1999 JP 36516799  
22.12.1999 JP 36517499

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
VERBUNDSTOFF FÜR VERPACKUNGSMATE-  
RIAL UND VERBUNDSTOFF FÜR  
VERPACKUNGSMATERIAL  
• METHOD FOR PREPARING LAMINATE FOR  
PACKAGING MATERIAL AND LAMINATE FOR  
PACKAGING MATERIAL  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN STRATIFIE  
POUR MATIERE D'EMBALLAGE ET STRATIFIE  
POUR MATIERE D'EMBALLAGE

(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue  
Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH

(72) KOBAYASHI, Norio, Nihon Tetra Pak K.K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 102-8544, JP  
FRISK, Peter, Nihon Tetra Pak K.K., Chiyoda-ku,  
Tokyo 102-8544, JP

(74) Müller, Hans-Jürgen, Maximilianstrasse 6, 80539  
München, DE

---

(51) **B32B 15/08** (11) **1 155 818 A1**  
B32B 9/00 B32B 27/00

(25) Ja (26) En  
(21) 99961333.4 (22) 22.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/07237 22.12.1999  
(87) WO 01/45930 2001/26 28.06.2001

(54) • MEHRSCICHTIGER FILM UND VERFAHREN  
ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• MULTILAYERED FILM AND PROCESS FOR  
PRODUCING THE SAME  
• FILM MULTICOUCHE ET SON PROCEDE DE  
FABRICATION

(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi  
Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666,  
JP

(72) HATADA, Kenji, Kurita-gun Shiga 520-3035, JP

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

---

**B32B 25/16** → (51) C08L 9/02

---

**B32B 27/00** → (51) B32B 15/08

---

**B32B 27/34** → (51) C08L 77/00

---

**B32B 27/36** → (51) B29C 49/18

---

**B32B 31/00** → (51) B28B 11/04

---

**B32B 31/16** → (51) B29C 55/14

---

(51) **B41C 1/00** (11) **1 155 819 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977882.0 (22) 22.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08260 22.11.2000  
(87) WO 01/38092 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 JP 33259799

(54) • AUFZEICHNUNGS-SYSTEM, -VERFAHREN  
UND -MATERIAL  
• PRINTING SYSTEM, PRINTING METHOD AND  
RECORDING MEDIUM  
• SYSTEME ET PROCEDE D'IMPRESSION ET  
SUPPORT D'ENREGISTREMENT

(71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1,  
Tenjinkitamachi Teranouchi-agaru 4-chome  
Horikawa-dori Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP

(72) KOUYAMA, Satoshi, Dainippon Screen MFG. Co.,  
Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto 602-858,  
JP  
HATAYAMA, Humihiro, Dainippon Screen MFG.  
Co., Ltd, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto  
602-858, JP

(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte,  
Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

---

(51) **B41C 1/10** (11) **1 155 820 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110103.7 (22) 02.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000144732

(54) • Flachdruckplatte  
• Planographic printing plate  
• Plaque d'impression planographique

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma  
Minamishigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Aoshima, Keitaro, Fuji Photo Film Co., Ltd,  
Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**B41C 1/10** → (51) B41F 7/02

---

**B41C 1/10** → (51) G03F 7/06

---

(51) **B41F 7/02** (11) **1 155 821 A2**  
B41C 1/10 B41F 27/12

(25) En (26) En  
(21) 01110987.3 (22) 07.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145522

(54) • Druckpresse

• Printing press  
• Presse d'impression

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome,  
Sumida-ku Tokyo, JP

(72) Onuma, Kyotaro, C/O Toride Plant, Toride-shi,  
Ibaraki, JP  
Fuseki, Takashi, C/O Toride Plant, Toride-shi,  
Ibaraki, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

---

(51) **B41F 7/02** (11) **1 155 822 A2**  
B41C 1/10

(25) En (26) En  
(21) 01110988.1 (22) 07.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145517

(54) • Druckpresse  
• Printing Press  
• Presse d'impression

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome,  
Sumida-ku Tokyo, JP

(72) Onuma, Kyotaro, Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki,  
JP  
Fuseki, Takashi, Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki,  
JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

---

(51) **B41F 7/02** (11) **1 155 823 A2**  
B41C 1/10

(25) En (26) En  
(21) 01111005.3 (22) 07.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145540

(54) • Druckpresse  
• Printing press  
• Presse d'impression

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome,  
Sumida-ku Tokyo, JP

(72) Onuma, Kyotaro, Toride-shi, Ibaraki, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

---

(51) **B41F 7/30** (11) **1 155 824 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111484.0 (22) 11.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 SE 0001822

(54) • Sprühfeuchtwerk  
• A spray dampening apparatus  
• Dispositif de mouillage par pulvérisation

(71) Baldwin Jimek AB, Box 14, 232 01 Arlöv, SE

(72) Hansson, Birger, 232 51 Akarp, SE

(74) Petri, Stellan, Ström & Gulliksson AB Box 41 88,  
203 13 Malmö, SE

(51) **B41F 13/004** (11) **1 155 825 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110086.4 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 US 572174

- (54) • *Druckwerksanordnung in einer Rollenrotationsdruckmaschine*
- *Printing unit assembly in a rotary web printing machine*
- *Arrangement des groupes imprimants dans une presse rotative pour bandes*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Charette, William Alvert, Rollinsfod, NH 03869, US  
Jones, Jackson Hacker, Rochester, NH 03867, US  
Lemelin, Michael Robert, Madbury, NH 03820, US

(51) **B41F 13/004** (11) **1 155 826 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116647.7 (22) 27.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE

LT SI

(30) 29.12.1993 DE 4344896

29.12.1993 DE 4344912

22.02.1994 DE 4405658

- (54) • *Rotationsdruckmaschine*
- *Rotary printing machine*
- *Machine rotative d'impression*

(71) Maschinenfabrik Wifag, Wyleringstrasse 39 Postfach, 3001 Bern, CH

(72) Schneider, Felix, 4900 Langenthal, CH  
Koch, Dieter, 5452, Oberrohrdorf, CH  
Miescher, Andreas, 3063 Ittingen, CH  
Zahnd, Andreas, 3052 Zollikofen, CH

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(62) 99106201.9 / 0 930 160  
94810752.9 / 0 644 048

**B41F 13/004** → (51) B41F 33/00

(51) **B41F 13/008** (11) **1 155 827 A1**  
B65H 5/00 F16H 25/16  
B41F 21/05

(25) De (26) De  
(21) 01110015.3 (22) 26.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023682

- (54) • *Antrieb eines Anlegers für eine Bogen verarbeitende Maschine*
- *Drive of a feeder for a sheet-fed machine*
- *Entrainement d'un appareil de marge pour une machine à feuilles*

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(72) Matthäus, Wolfgang, 63073 Offenbach, DE  
Bäsel, Uwe, Dr.-Ing., 63069 Offenbach, DE  
Schneider, Thomas, 64560 Riedstadt, DE

(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB,Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

(51) **B41F 13/008** (11) **1 155 828 A1**  
B41F 13/28

(25) De (26) De  
(21) 01115866.4 (22) 26.05.1998

(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(30) 28.05.1997 DE 19722379

- (54) • *Antrieb für einen Zylinder einer Rotationsdruckmaschine*
- *Driving mechanism for a cylinder of a rotary printing machine*
- *Mécanisme d'entraînement pour un cylindre d'une machine rotative d'impression*

(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Fischer, Christian Martin Michael, 97828 Markttheidenfeld, DE

(62) 98934793.5 / 1 015 245

**B41F 13/02** → (51) B65H 23/24

**B41F 13/10** → (51) B41F 27/12

**B41F 13/12** → (51) B41F 33/00

(51) **B41F 13/20** (11) **1 155 829 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01110411.4 (22) 27.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 US 204884 P

- (54) • *Austauschbare Zylinderelemente an elektrographischen Druckeinheiten*
- *Exchangeable cylinder element in an electrographic printing unit*
- *Élément de cylindre interchangeable dans une unité d'impression électrographique*

(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, New York 14653-7001, US

(72) Alberstadt, Wolfgang, 64589 Stockstadt am Rhein, DE

Compera, Christian, Dr., 69250 Schönau, DE

Dickhoff, Andreas, Dr., 73230 Kirchheim/Teck, DE

Gröniger, Karlheinz, 63477 Maintal, DE

Kowalski, Gregory, Victor, NY 14564, US

Shifley, James, Spencerport, NY 14559, US

(74) Lauerwald, Jörg, c/o Heidelberger Druckmaschinen AG TPT-R4 Siemenswall, 24107 Kiel, DE

**B41F 13/28** → (51) B41F 13/008

(51) **B41F 13/32** (11) **1 155 830 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01111492.3 (22) 11.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 DE 10024092

01.12.2000 DE 10059889

- (54) • *Vorrichtung zur Beaufschlagung einer Walze einer drucktechnischen Maschine mit einer Anpresskraft und Druckmaschine mit einer derartigen Vorrichtung*
- *Means for applying a pressure force a printing press cylinder and printing machine with such a means*
- *Dispositif pour solliciter un rouleau d'une machine d'impression avec une force de pression et machine d'impression avec un tel dispositif*

(71) NexPress Solutions LLC, 901 Elmgrove Road, Rochester, New York 14653-5007, US

(72) Jader, Lennardt, 24229 Strande, DE

(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhshheimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

**B41F 13/54** → (51) B41F 33/16

(51) **B41F 19/06** (11) **1 155 831 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01112105.0 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10023888

- (54) • *Heissprägeverfahren und Heissprägevorrichtung*
- *Method and device for hot foil printing*
- *Procédé et dispositif d'estampage à chaud*

(71) Steuer, Armin, Am Waldrand 30, D-71111 Waldenbuch, DE

(72) Steuer, Armin, D-71111 Waldenbuch, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **B41F 21/00** (11) **1 155 832 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01110275.3 (22) 26.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10023828

- (54) • *Vorrichtung zum Transport von Bedruckstoff durch eine Druckeinheit*
- *Device for conveying print material through a printing unit*
- *Dispositif pour transporter de matériau à imprimer à travers une unité d'impression*

(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, New York 14653-7001, US

(72) Angst, Uwe, 76751 Jockgrim, DE

Fischer, Uwe, 18055 Rostock, DE

Dobrinndt, Dirk, 24147 Klausdorf / Schwentine, DE

Hein, Erich, 60489 Frankfurt, DE

Lawniczak, Gary, Rochester, NY 14624-5348, US

Neumann, Norbert, 24259 Westensee / Brux, DE

Pierel, Wiebke, 24113 Kiel, DE

Rebetge, Lutz, 24146 Kiel, DE

(74) Lauerwald, Jörg, c/o Heidelberger Druckmaschinen AG TPT-R4 Siemenswall, 24107 Kiel, DE

**B41F 21/00** → (51) B41F 33/14

(51) **B41F 21/05** (11) **1 155 833 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01110644.0 (22) 02.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023669

- (54) • *Steuervorrichtung für Vorgreifergreifer eines Vorgreiflers in einer Bogenverarbeitungsma-*
- *Control device for a gripper of a front gripper in a sheet processing machine*
- *Dispositif de commande pour une pince des pinces dans une machine de traitement de feuilles*

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(72) Grasmé, Hans Walter, 62195 Wiesbaden, DE

Pietsch, Erich, 63073 Offenbach, DE

Schild, Helmut, 61449 Steinach/Ts., DE

Dobner, Heinz, 65375 Oestrich-Winkel, DE

(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**B41F 21/05** → (51) B41F 13/008

(51) **B41F 23/00** (11) **1 155 834 A2**  
G03G 15/00

(25) De (26) De  
(21) 01110025.2 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10023939  
(54) • *Vorrichtung zum Entfernen elektrischer Ladungen von flachem Material*  
• *Device for removing electric charges from flat material*  
• *Dispositif pour enlever des charges électriques d'un matériau plan*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Domes, Helmut, Dr., 70372 Stuttgart, DE

**B41F 27/00** → (51) B41F 33/00

(51) **B41F 27/12** (11) **1 155 835 A1**  
B65H 29/44

(25) En (26) En  
(21) 00201726.7 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Speichern von entwickelten Druckplatten*  
• *Method and apparatus for storing processed printing plates*  
• *Méthode et dispositif de stockage pour plaques d'impression développées*

(71) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Platt, Ian, Thetford, Norfolk IP25 6LD, GB  
Hammersma, Frans, Suffolk, GB

(51) **B41F 27/12** (11) **1 155 836 A1**

(25) De (26) De  
(21) 00810430.9 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Zuführen einer Druckplatte zu einem Plattenzylinder einer Druckmaschine*  
• *Device for feeding a printing plate to the plate cylinder of a printing machine*  
• *Dispositif pour amener une plaque d'impression à un cylindre porte-plaque d'une machine à imprimer*

(71) Grapha-Holding AG, Seestrasse 41, 6052 Hergiswil, CH  
(72) Grunder, Roland, 4803 Vordemwald, CH

(51) **B41F 27/12** (11) **1 155 837 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01110022.9 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 US 572361  
(54) • *Druckmaschine mit Mehrplatten-Plattenzylinder*  
• *Printing machine with a plate cylinder carrying a plurality of plates*

• *Machine à imprimer avec un cylindre porte-plaque portant plusieurs plaques*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Dufour, Charles Henry, Durham, NH 03824, US  
Dumais, Mark Bernard, Kennebunk, ME 04043, US  
Guaraldi, Glenn Alan, Kingston, NH 03848, US  
Zlatin, Lev, Exeter, NH 03833, US

(74) Kesselhut, Wolf, et al, European Patent Attorney  
Heidelberger Druckmaschinen AG Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **B41F 27/12** (11) **1 155 838 A2**  
B41F 13/10

(25) De (26) De  
(21) 01110084.9 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 US 572175  
(54) • *Plattenzylinder und externe Plattenausrichtvorrichtung*  
• *Plate cylinder and external plate positioning means*  
• *Cylindre porte-plaque et positionneur extérieur de plaque*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Charette, William Albert, Rollinsford, NH 03869, US  
Sposato, John James, Somersworth, NH 03878, US  
Zlatin, Lev, Portsmouth, NH 03801, US

(51) **B41F 27/12** (11) **1 155 839 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111299.2 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000144886  
(54) • *Vorrichtung zum Wechseln einer Druckplatte*  
• *Device for changing a printing plate*  
• *Dispositif pour échanger une plaque d'impression*

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Fujishiro, Shinichi, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **B41F 27/12** (11) **1 155 840 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111300.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000144885  
(54) • *Vorrichtung zum Wechseln von Druckplatten*  
• *Device for changing a printing plate*  
• *Dispositif pour échanger les plaques d'impression*

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Fujishiro, Shinichi, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
Ueno, Yoshiyuki, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **B41F 27/12** (11) **1 155 841 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111901.3 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000144887  
(54) • *Druckmaschine*  
• *Printing press*  
• *Machine d'impression*

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Tobe, Kenji, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
Iyokawa, Kazuya, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **B41F 27/12** (11) **1 155 842 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111902.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000144888  
(54) • *Druckmaschine*  
• *Printing press*  
• *Machine d'impression*

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Tobe, Kenji, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**B41F 27/12** → (51) B41F 7/02

**B41F 27/12** → (51) B41F 33/16

(51) **B41F 31/30** (11) **1 155 843 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01110542.6 (22) 28.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10023605  
(54) • *Vorrichtung zum Einstellen einer Auftragwalze am Plattenzylinder einer Druckmaschine*  
• *Device for adjusting a form roller to the plate cylinder of a printing press*  
• *Dispositif pour ajuster un rouleau toucheur par rapport au cylindre porte-plaque d'une machine à imprimer*

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Hummel, Peter, 63069 Offenbach, DE  
Ortner, Robert, 63755 Alzenau, DE  
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **1 155 844 A2**

B41F 13/12 B41F 13/004  
(25) De (26) De  
(21) 01109258.2 (22) 14.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 US 204931 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Einstellung des Registers bei einer Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Method and device for adjusting the register in a multicolour printing machine*

- *Procédé et dispositif de repérage dans une machine d'impression polychrome*
- (71) NexPress Solutions LLC, 901 Elmgrove Road, Rochester, New York 14653-5007, US
- (72) Henderson, Thomas A., Rochester, NY 14625, US  
Liston, Christopher, 24105 Kiel, DE  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
Peter, Karlheinz, Dr., 24113 Molfsee, DE
- (74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhheimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 845 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110046.8 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 DE 10023995
- (54) • *Kommunikationssystem, insbesondere bei der Herstellung von Print-Medien*  
• *Communication system, especially for the manufacture of print media*  
• *Système de communication, en particulier pour la fabrication des supports d'impression*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Hauck, Dieter, 69412 Eberbach, DE  
Janz, Steffen, 67165 Waldsee, DE  
Scheurer, Achim, 76756 Bellheim, DE
- (74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 846 A2**  
**B41F 13/12** **B41F 13/00A**  
(25) De (26) De  
(21) 01110278.7 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204695 P
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Einstellung des Registers bei einer Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Method and device for adjusting the register in a multicolour printing machine*  
• *Procédé et dispositif de repérage dans une machine d'impression polychrome*
- (71) NexPress Solutions LLC, 901 Elmgrove Road, Rochester, New York 14653-5007, US
- (72) Dreher, Ingo, 24103 Kiel, DE  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
Peter, Karlheinz, Dr., 24113 Molfsee, DE  
Liston, Christopher, Rochester, NY 146 18, DE
- (74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhheimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 847 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110990.7 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 JP 2000145481
- (54) • *Druckmaschine*  
• *Printing press*  
• *Machine d'impression*
- (71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP
- (72) Onuma, Kyotaro, C/O Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP  
Endo, Yasuji, C/O Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP

- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 848 A2**  
**B41F 27/00**

- (25) En (26) En  
(21) 01110991.5 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 JP 2000145490
- (54) • *Druckmaschine*  
• *Printing press*  
• *Machine d'impression*
- (71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP
- (72) Onuma, Kyotaro, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP  
Endo, Yasuji, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP

- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 849 A1**  
**F16P 3/14**

- (25) En (26) En  
(21) 01111154.9 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2000 JP 2000142933
- (54) • *Sicherheitseinrichtung für eine Rollenrotationsmaschine*  
• *Safety apparatus for a rotary press*  
• *Dispositif de sécurité pour une presse rotative*
- (71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP
- (72) Nakano, Takeaki, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
Takeda, Kazunori, Komori Corporation, Toride-shi, Ibaraki, JP
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 850 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111156.4 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 573026
- (54) • *System und Verfahren zur Darstellung und Steuerung des Druckproduktions-Workflows in der Hochleistungsdruckproduktion*  
• *System and method for displaying and controlling the print production workflows in the high performance print production*  
• *Dispositif et procédé pour afficher et contrôler le flux de travaux de la production d'impression dans la production d'impression à haute performance*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Hansen, David Robert, Honeoye Falls, NY 14472, US  
Holzwarth, Robert K., Palmrygo, NY 14522, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 851 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111604.3 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 DE 10025518
- (54) • *Ferndiagnose- und -wartungseinrichtung*  
• *Remote diagnostic- and maintenance device*  
• *Dispositif de diagnostic et de manutention à distance*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Hänel, Frank, 01689 Weinböhla, DE  
Schottke, Sven, 01139 Dresden, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 852 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111700.9 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 JP 2000142047
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Drucken*  
• *Printing method and printing device*  
• *Procédé et dispositif pour imprimer*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP
- (72) Koguchi, Hideyuki, c/oFuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 155 853 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01250173.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 JP 2000145562
- (54) • *Druckmaschine und Kontrollverfahren dieser Druckmaschine*  
• *Printing press and printing press control method*  
• *Machine à imprimer et procédé de contrôle de ladite machine*

- (71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP
- (72) Kurata, Yoshiaki, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP  
Saito, Hideki, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaraki, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

**B41F 33/00** → (51) B41F 33/16

- (51) **B41F 33/14** (11) **1 155 854 A2**  
**B41F 21/00**  
(25) De (26) De  
(21) 01110541.8 (22) 28.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 DE 20008731 U
- (54) • *Druckmaschine, insbesondere Bogenoffsetdruckmaschine*  
• *Printing machine, particularly sheet offset printing machine*  
• *Machine d'impression, en particulier machine d'impression offset pour feuilles*

- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Wüthl, Arno, D-6052 Mülheim/Main, DE  
(74) Stahl, Dietmar, Patentassessor Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Patentabteilung RTB,Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

- (51) **B41F 33/16** (11) **1 155 855 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110142.5 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10023945  
(54) • *Druckprozesssteuerung*  
• *Control for the printing process*  
• *Commande pour le procédé d'impression*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Eisele, Peter, 76684 Östringen, DE  
Forer, Andreas, 69117 Heidelberg, DE  
Ihle, Rainer, 69245 Bammental, DE  
Kaiser, Michael, 69118 Heidelberg, DE  
Schenk, Stefan, 69245 Bammental, DE  
Schlindwein, Gerhard, 76676 Graben-Neudorf, DE  
Supp, Mathias, 76474 Au am Rhein, DE  
Weidner, Volker, 76131 Karlsruhe, DE  
(74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **B41F 33/16** (11) **1 155 856 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111904.7 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144890  
(54) • *Apparat für das Automatisieren von Schaltungsoperationen einer Rollenoffsetdruckmaschine*  
• *Apparatus for automating switching operations of a web offset printing press*  
• *Appareil pour automatiser des opérations de commutation d'une machine d'impression offset à bobines*  
(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Saito, Kazunori, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **B41F 33/16** (11) **1 155 857 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111905.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144891  
(54) • *Apparat für das halb-Automatisieren von Schaltungsoperationen einer Rollenoffsetdruckmaschine*  
• *Apparatus for semi-automating switching operations of web offset printing press*  
• *Appareil pour semi-automatiser des opérations de commutation d'une machine d'impression offset à bobines*  
(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Saito, Kazunori, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP

- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **B41F 33/16** (11) **1 155 858 A2**  
**B41F 33/00** **B41F 27/12**  
**B41F 13/54**

- (25) En (26) En  
(21) 01111906.2 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144892  
(54) • *Vorrichtung für die Steuerung der automatischen Plattenwechseinrichtung und Statusschaltungseinheit einer Falteinrichtung*  
• *Device for controlling automatic printing plate changing means and folding device status switching device*  
• *Dispositif pour contrôler des moyens pour changer des plaques d'impression automatiques et dispositif de commutation de mode d'un dispositif pliage*  
(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Nagano, Hiroyuki, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
Kaneta, Tomoo, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 155 859 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01112119.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 IT B0200300  
(54) • *Einrichtung zur wahlweisen Reinigung von zwei Zylindern in einer Druckmaschine, mit einer einzigen Reinigungsvorrichtung*  
• *"Apparatus for the alternative cleaning of two or more cylinders in a printing press, with a single cleaning device"*  
• *Appareil pour nettoyer alternativement deux ou plus de deux cylindres dans une machine d'impression, avec un seul dispositif de nettoyage*  
(71) Fumagalli, Riccardo, Via Baravico, 41, 23848 Oggiono, IT  
(72) Fumagalli, Riccardo, 23848 Oggiono, IT  
(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 155 860 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01112120.9 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 IT B0200301  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Reinigen von die Zylinder von eine Druckmaschine*  
• *"Method and device for cleaning the cylinders of printing presses"*  
• *Procédé et dispositif pour nettoyer les cylindres d'une machine d'impression*  
(71) Fumagalli, Riccardo, Via Baravico, 41, 23848 Oggiono, IT  
(72) Fumagalli, Riccardo, 23848 Oggiono, IT  
(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

- (51) **B41F 35/06** (11) **1 155 861 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109440.6 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 US 571907  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Reinigen eines hülsenförmigen Drucktuchs*  
• *Method and means for cleaning a tubular blanket*  
• *Procédé et dispositif pour nettoyer un blanchet en forme de manchon*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Dufour, Charles Henry, Durham, NH 03824, US  
Emery, David Crowell, York, ME 03909, US  
Palmatier, Roland Thomas, Durham, NH 03824, US

- (51) **B41F 35/06** (11) **1 155 862 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01112121.7 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 IT B0200302  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Reinigen der Gummitychzylinder von Druckmaschinen*  
• *"Method and device for cleaning the rubber cylinders of printing presses"*  
• *Procédé et dispositif pour nettoyer le cylindre blanchet d'une machine d'impression*  
(71) Fumagalli, Riccardo, Via Baravico, 41, 23848 Oggiono, IT  
(72) Fumagalli, Riccardo, 23848 Oggiono, IT  
(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B41J 2/01** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41J 2/045** (11) **1 155 863 A1**  
**B41J 2/205**

- (25) Ja (26) En  
(21) 00901911.8 (22) 26.01.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/00389 26.01.2000  
(87) WO 00/44564 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 JP 2061399  
(54) • *VERFAHREN ZUM ANSTEUERN EINES TINTENSTRAHLDRUCKKOPFES UND TINTENSTRAHLAUZZEICHNUNGSVORRICHTUNG*  
• *INK JET RECORDING HEAD DRIVING METHOD AND INK JET RECORDING DEVICE*  
• *PROCEDE D'ENTRAINEMENT DE TETE D'IMPRESSION PAR JETS D'ENCRE ET DISPOSITIF D'IMPRESSION PAR JETS D'ENCRE*  
(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP  
(72) OKUDA, Masakazu, NEC Corporation, Tokyo 108-8001, JP  
ARAKI, Masatoshi, NEC Corporation, Tokyo 108-8001, JP  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE



- (51) **B41J 2/175** (11) **1 155 864 A1**  
G01F 23/296  
(25) En (26) En  
(21) 01111937.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000147055  
16.11.2000 JP 2000349436  
(54) • *Montageanordnung, Modul und Flüssigkeitsbe-  
hälter*  
• *Mounting structure, module, and liquid  
container*  
• *Structure de montage, module et récipient de  
liquide*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
2-chome, Tokyo-to, JP  
(72) Tsukada, Kenji, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,  
JP  
Kanaya, Munehide, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41J 2/175** → (51) G11C 17/00**B41J 2/205** → (51) B41J 2/045**B41J 2/21** → (51) G06K 15/10

- (51) **B41J 2/465** (11) **1 155 865 A2**  
H04N 1/195  
(25) En (26) En  
(21) 01111701.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000145914  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Bildaufzeichnung*  
• *Apparatus for and method of recording image*  
• *Appareil et méthode d'enregistrement d'image*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP  
(72) Shinada, Hidetoshi, c/o Fujifilm Elec. Imag. Ltd.,  
Herts HP2 7RH, GB  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 155 866 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304002.7 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 US 572714  
(54) • *Auftragen einer klaren Deckflüssigkeit*  
• *Application of clear overcoat fluid*  
• *Application d'un liquide clair de protection*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Doumaux, Howard A., San Diego, CA 92127, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**B41J 11/00** → (51) B41M 7/00**B41J 11/20** → (51) B41J 25/308**B41J 19/78** → (51) G06K 15/10

- (51) **B41J 25/308** (11) **1 155 867 A1**  
B41J 11/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01460034.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 FR 0006174  
(54) • *Thermodrucker*  
• *Thermal printer*  
• *Imprimante thermique*  
(71) Printherm, Zi d'Arrouet, 49170 Saint Georges sur.  
Loire, FR  
(72) Warrin, M. Etienne, 49290 Chalonnes sur Loire, FR  
Fontes, M. Eric, 49800 Trelaze, FR  
(74) Vidon, Patrice, Le Nobel, 2, allée Antoine Becquerel  
BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

- (51) **B41L 13/08** (11) **1 155 868 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110149.0 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000147598  
(54) • *Schablonendruckmaschine und Verfahren zur  
Steuerung derselben*  
• *Stencil printing machine and method of control-  
ling the same*  
• *Machine d'impression au pochoir et procédé  
de commande de ladite machine*  
(71) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15,  
Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Watanabe, Hiroshi, Riso Kagaku Corporation,  
Amimachi, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41M 5/00** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41M 5/38** (11) **1 155 869 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304373.2 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148433  
(54) • *Thermisches Übertragungsblatt und thermi-  
sches Übertragungsaufzeichnungsverfahren*  
• *Thermal transfer sheet and thermal transfer  
recording method*  
• *Feuille pour transfert par la chaleur et méthode  
pour l'enregistrement par transfert thermique*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma,  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Yoshinari, Shinichi, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken,  
JP  
Hatakeyama, Akira, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken,  
JP  
(74) Bubb, Antony John Allen, et al, Wilson Gunn Gee,  
Chancery House, Chancery Lane, London WC2A  
1QU, GB

- (51) **B41M 7/00** (11) **1 155 870 A2**  
B41J 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01304003.5 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 US 572712  
(54) • *Verbesserung des Wasserwiderstandes von  
Tintenstrahl-druckbildern durch Überdrucken*  
• *Enhancement of ink jet image waterfastness  
with overprinting*

- *Amélioration par surimpression de la résistance  
à l'eau d'images imprimées par jet d'encre*

- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Tsao, Yi-Hua, San Diego, CA 92127, US  
Doumaux, Howard A., San Diego, CA 92127, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **B41N 3/00** (11) **1 155 871 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111023.6 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10024184  
(54) • *Verfahren zum Behandeln von erneut bebild-  
baren Druckformen oder Druckformzylindern in  
Druckmaschinen*  
• *Method for treating re-usable printing plates or  
cylinders in printing machines*  
• *Procédé pour le traitement de plaques d'im-  
pression réutilisables ou de cylindres dans les  
presses*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-  
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE  
Patzelt, Bernd, 09126 Chemnitz, DE

- (51) **B42B 2/02** (11) **1 155 872 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810427.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Einrichtung für das Einziehen eines Bindefa-  
dens in eine Ueberführungsstrecke zwischen  
einer Fadenspule und einer Nähadel*  
• *Device for advancing a thread along a route  
between a bobbin and a needle*  
• *Dispositif pour faire avancer un fil dans le  
parcours entre une bobine et une aiguille*  
(71) Grapha-Holding AG, Seestrasse 41, 6052 Hergiswil,  
CH  
(72) Stolz, Marcel, 8552 Felben-Wellhausen, DE

- (51) **B42B 4/00** (11) **1 155 873 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01201829.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 IT IT000198  
(54) • *Buchbindesystem*  
• *A book binding system*  
• *Système de reliure des livres*  
(71) MECCANOTECNICA S.p.A., Via B. Maffei, 4,  
I-24025 Gazzaniga - Bergamo, IT  
(72) Meratti, Gianatilio, Baska HR, HR  
(74) Pezzoli, Ennio, et al, c/o Maccalli & Pezzoli S.r.l.,  
Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

**B42C 1/10** → (51) B65H 39/04**B42C 11/04** → (51) B42C 19/02

- (51) **B42C 19/02** (11) **1 155 874 A2**  
B42C 11/04
- (25) De (26) De  
(21) 01110085.6 (22) 30.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 572360
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum seitlichen Binden von Druckprodukten*  
• *Method and means for lateral binding of printed products*  
• *Procédé et dispositif pour relier latéralement des produits imprimés*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Yeoman, Edwin H., Tipp City, Ohio 45371, US
- (74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **B42C 19/08** (11) **1 155 875 A2**
- (25) De (26) De  
(21) 01106664.4 (22) 16.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10023913
- (54) • *Klebebindeanlage und Verfahren zum Binden von Druckerzeugnissen*  
• *Adhesive binding station and method for binding printed products*  
• *Station pour la reliure adhésive et méthode pour relier des produits imprimés*
- (71) Wohlenberg Buchbindesysteme GmbH, Weserstrasse 26, 27283 Verden, DE
- (72) Schneider, Hans-Joachim, D-27283 Verden, DE
- (74) Patentanwälte Thömen & Körner, Postfach 59 31, 30059 Hannover, DE

- (51) **B42F 13/40** (11) **1 155 876 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01201490.8 (22) 24.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.04.2000 NL 1015033
- (54) • *Faltordner für Dokumente auch als Lesepult verwendbar*  
• *Improved folding file for filing documents which can also be used as a desk*  
• *Classeur pour documents, utilisable comme pupitre de lecture*
- (71) Rotrap B.V. Uitgeverij/Industrial Design, Tiggeltsestraat 5, 4891 ZP Rijsbergen, NL
- (72) Van Gastel, Marinus, 4891 ZP Rijsbergen, NL

- (51) **B44C 5/04** (11) **1 155 877 A1**  
A47B 96/20
- (25) En (26) En  
(21) 01111841.1 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 IT PS000018
- (54) • *Beschichtungsfolie für Möbelpanele*  
• *Coating sheet for furniture panel*  
• *Feuille de revêtement pour un panneau pour meubles*

- (71) Decor Glass Di Aiudi Gabriele & C. S.N.C., Via XXV Aprile N.21, 61020 Montecchio Di S. Angelo in Lizzola (Pesaro), IT
- (72) Aiudi, Gabriele, 61100 Pesaro, IT
- (74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

**B60C 15/00** → (51) B60C 17/00

- (51) **B60C 17/00** (11) **1 155 878 A1**  
B60C 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 01111781.9 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144488
- (54) • *Fahrzeufluftreifen*  
• *Pneumatic tire*  
• *Pneumatique*
- (71) The Ohtsu Tire & Rubber Co., Ltd., 9-1, Kawahara-cho, Izumi-Ohtsu-shi, Osaka, JP
- (72) Tobino, Yoshiyuki, c/o The Ohtsu Tire & Rubber Co., Izumiohtsu-shi, Osaka, JP
- Murata, Takehiko, c/o The Ohtsu Tire & Rubber Co., Izumiohtsu-shi, Osaka, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B60C 17/06** → (51) B29C 44/10

- (51) **B60C 23/06** (11) **1 155 879 A2**
- (25) De (26) De  
(21) 01109648.4 (22) 19.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024178
- (54) • *Verfahren zur verbesserten Bestimmung des Verhältnisses der Radien der Räder eines Fahrzeuges zueinander*  
• *Method for improved determination of the ratios of the wheel radius of a vehicle with each other*  
• *Procédé pour une détermination améliorée des rapports des rayons des roues d'un véhicule entre elles*
- (71) WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 911262, 30432 Hannover, DE
- (72) Dieckmann, Thomas, Dr., 30982 Pattensen, DE
- Michaelson, Arne, 30167 Hannover, DE
- (74) Schrödter, Manfred, WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

- (51) **B60C 25/132** (11) **1 155 880 A2**
- (25) It (26) En  
(21) 01830270.3 (22) 23.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 IT AN200013
- (54) • *Maschine zur Montage und Demontage von Kraftfahrzeugreifen*  
• *Machine used to mount and dismount tyres of motor vehicle wheels*  
• *Machine utilisée pour le montage et le démontage de roues de véhicules automobiles*
- (71) Mondolfo Ferro - S.P.A., Viale dell'Industria, 20, 61027 Mondolfo (PS), IT
- (72) Petrolati, Liviano, 61037 Mondolfo (PU), IT
- (74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT

- (51) **B60D 1/145** (11) **1 155 881 A2**  
B64F 1/22  
B60D 1/50  
F16F 9/06
- (25) De (26) De  
(21) 01107325.1 (22) 24.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024468
- (54) • *Kupplung insbesondere für eine Schleppstange zur Verbindung eines Schleppfahrzeugs mit einem Flugzeug*  
• *Coupling, especially for a towing bar to connect a tractor to an aircraft*  
• *Accouplement, notamment pour une barre de remorquage pour connecter un tracteur à un avion*
- (71) SCHOPF MASCHINENBAU GMBH, Parkstrasse 21, D-73760 Ostfildern, DE
- (72) Diez, Helmut, 70794 Filderstadt, DE
- (74) Pfiz, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

**B60D 1/50** → (51) B60D 1/145

- (51) **B60G 3/04** (11) **1 155 882 A1**  
B60G 7/00  
B60G 11/107
- (25) Sv (26) En  
(21) 01850091.8 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 SE 0001824
- (54) • *Radaufhängung für ein Fahrzeug*  
• *Wheel suspension for a vehicle*  
• *Suspension de roue pour un véhicule*
- (71) AB Volvo Personvagnar, 405 08 Göteborg, SE
- (72) Stenvall, Lars, 459 91 Ljungskile, SE
- (74) Andersson, Per Rune, Albinhs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**B60G 3/06** → (51) B60G 11/08**B60G 7/00** → (51) B60G 3/04**B60G 7/04** → (51) B60G 11/08

- (51) **B60G 9/00** (11) **1 155 883 A1**  
B60G 11/113
- (25) En (26) En  
(21) 01201786.9 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 NL 1015231
- (54) • *Verbindung zwischen einer Fahrzeugradachse und einem Aufhängungslenker*  
• *Connection between vehicle axle and suspension arm*  
• *Connexion entre un essieu de roue de véhicule et un bras de suspension*
- (71) WEWELER NEDERLAND N.V., Kayersdijk 149, NL-7332 AP Apeldoorn, NL
- (72) Aalderink, Derk Geert, 7245 NV Laren, NL
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, van Exter Polak & Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **B60G 11/08** (11) **1 155 884 A2**  
B60G 11/12 B60G 3/06  
B60G 7/04
- (25) Sv (26) En  
(21) 01850090.0 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 SE 0001823

- (54) • *Radaufhängung für ein Fahrzeug*  
• *Wheel suspension for a vehicle*  
• *Suspension de roue d'un véhicule*

- (71) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE  
(72) Stenvall, Lars, 459 91 Ljungskile, SE  
(74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box  
142, 401 22 Göteborg, SE

**B60G 11/08** → (51) B60G 3/04**B60G 11/107** → (51) B60G 3/04**B60G 11/113** → (51) B60G 9/00**B60G 11/12** → (51) B60G 11/08

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 155 885 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01107739.3 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024216

- (54) • *Stellantriebssystem*  
• *Actuator system*  
• *Système d'actionneurs*

- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) Degenhardt, Wolfgang, 38524 Sassenburg, DE

**B60H 1/00** → (51) B60H 1/34

- (51) **B60H 1/26** (11) **1 155 886 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 98957160.9 (22) 04.12.1998  
(84) DE FR GB  
(86) JP 98/05468 04.12.1998  
(87) WO 00/34065 2000/24 15.06.2000  
(54) • *SICHERHEITSVORRICHTUNG FÜR FAHR-  
ZEUGE*  
• *SAFETY DEVICE FOR VEHICLES*  
• *DISPOSITIF DE SECURITE POUR VEHICULES*

- (71) Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39, Aza  
Higashihara, Oaza Sendai, Konan-machi,  
Ohsato-gun, Saitama 360-0193, JP

- (72) FURUYA, Shunichi c/o Zexel Valeo Climate  
Cont.Corp., Osato-gun, Saitama 360-0193, JP  
MUTA, Shunji c/o Zexel Valeo Climate Contr.Corp.,  
Osato-gun, Saitama 360-0193, JP  
IJIMA, Kenji Zexel Corporation Konan Factory,  
Osato-gun Saitama 360-0193, JP  
KANAI, Hiroshi c/o Zexel Valeo Climate Contr.Corp.,  
Osato-gun Saitama 360-0193, JP

- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Huysenallee 100, 45128 Essen, DE

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 155 887 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112143.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000147750

- (54) • *Klimaanlage*  
• *Air conditioner*  
• *Climatiseur*

- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki Seisakusho,  
2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Suitou, Ken, K. K. Toyota Jidoshokki Seisakusho,  
Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Ota, Masaki, K. K. Toyota Jidoshokki Seisakusho,  
Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Nishimura, Kenta, K.K.Toyoda Jidoshokki  
Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JPAdaniya, Taku, K. K. Toyota Jidoshokki  
Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JPMatsubara, Ryo, K. K. Toyota Jidoshokki  
Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JPFukutani, Yoshikazu, Toyoda Jidoshokki  
Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **1 155 888 A2**

(25) En (26) En

(21) 01112144.9 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000146167

- (54) • *Klimaanlage*  
• *Air conditioner*  
• *Climatiseur*

- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki Seisakusho,  
2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- (72) Suitou, Ken, K. K. Toyota Jidoshokki Seisakusho,  
Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Kawaguchi, Masahiro, Toyoda Jidoshokki  
Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JPOta, Masaki, K. K. Toyota Jidoshokki Seisakusho,  
Kariya-shi, Aichi-ken, JPKimura, Kazuya, K. K. Toyota Jidoshokki  
Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JPMatsubara, Ryo, K. K. Toyota Jidoshokki  
Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JPAdaniya, Taku, K. K. Toyota Jidoshokki  
Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JPMiyagawa, Kazuhito, Denso Corporation,  
Kariya-shi, Aichi-ken 448-8661, JPHijikata, Yasutane, Denso Corporation, Kariya-shi,  
Aichi-ken 448-8661, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60H 1/34** (11) **1 155 889 A2**  
**B60H 1/00**

(25) De (26) De

(21) 01110742.2 (22) 03.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024693

- (54) • *Steuereinrichtung für einen in einem Kanal  
geführten Gasstrom*  
• *Control device for a flow of gas in a channel*  
• *Dispositif de commande pour un écoulement  
gazeux dans une conduite*

- (71) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469  
Stuttgart, DE

Sonceboz S.A., 2605 Sonceboz, CH

- (72) Reinisch, Eric, Dipl.-Ing., 69469 Weinheim, DE  
Dietz, Daniel, 2605 Sonceboz-Sombeval, CH

- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B60J 7/06** (11) **1 155 890 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01111191.1 (22) 11.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023865

- (54) • *Fahrzeugaufverdeck*  
• *Foldable top for vehicle*  
• *Toit pliant pour véhicule*

- (71) Webasto Vehicle Systems International GmbH,  
Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE

- (72) Dintner, Thomas, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
Reinsch, Burkhard, 87600 Kaufbeuren, DE

- (74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth  
Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60J 7/10** (11) **1 155 891 A2**  
**B60P 7/08**

(25) De (26) De

(21) 01108102.3 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024623

- (54) • *Einrichtung zum Spannen einer Seitenplane  
eines Fahrzeugaufbaus*  
• *Tensioning device for side tarpaulin of a vehicle  
construction*  
• *Dispositif pour tensioner la bâche latérale d'une  
carrosserie de véhicule*

- (71) Franz Miederhoff oHG, Röhre 50, D-59846  
Sundern, DE

- (72) Than, Johannes, 59846 Sundern- Endorf, DE

- (74) Schröter & Haverkamp, Patentanwälte Im  
Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

**B60J 10/00** → (51) B29C 47/06(51) **B60J 10/02** (11) **1 155 892 A2**  
**B29C 45/14**

(25) Es (26) En

(21) 00903011.5 (22) 01.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) MX 00/00004 01.02.2000

(87) WO 00/46055 2000/32 10.08.2000

(30) 04.02.1999 US 245151

- (54) • *HAFTSYSTEM FÜR GLASSCHEIBEN UND  
KORRESPONDIERENDES VERFAHREN*  
• *ADHESION SYSTEM FOR GLAZINGS AND  
CORRESPONDING PRODUCTION METHOD*  
• *SYSTEME DE COLLAGE POUR ENSEMBLES  
VITRES ET TRAITEMENT DE FABRICATION*

- (71) Vidrio Plano de Mexico, S.A. de C.V., Ex-Hacienda  
de la Santa Cruz, San Juan Ixhuatepec,  
Tlalnepantla 54180, MX

- (72) ESCOBAR Y GAMBOA, José Edmundo, Puebla,  
Puebla 72440, MX

- SOLIS OBA, Felipe Ter.Retorno de Molino d Flores  
9, Cuautitlán Izcali, Mexico 54750, MX

- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost -  
Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1,  
81679 München, DE

**B60J 10/02** → (51) B60R 13/04

- (51) **B60K 5/12** (11) **1 155 893 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01107993.6 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024164  
(54) • *Vorrichtung zur Drehmomentabstützung einer Brennkraftmaschine*  
• *Apparatus for supporting the torque load of an internal combustion engine*  
• *Dispositif d'absorption de couple d'un moteur à combustion interne*  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Kramer, Andreas, 71729 Erdmannhausen, DE  
Munzert, Andreas, 71706 Markgröningen, DE

- (51) **B60K 5/12** (11) **1 155 894 A1**  
F16F 1/373 F16F 1/387  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401229.8 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 FR 0006439  
(54) • *Schwingungsdämpfendes Lager, und Fahrzeug mit einem solchen Lager*  
• *Damping support, and vehicle comprising such a support*  
• *Support antivibratoire, et véhicule comportant un tel support*  
(71) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR  
(72) Larmande, Franck, 28200 Châteaudun, FR  
Dandre, Jacques, 28200 La Chapelle du Noyer, FR  
Petit, Pascal, 45380 Chaingy, FR  
(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **B60K 11/08** (11) **1 155 895 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109806.8 (22) 21.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023571  
(54) • *Wärmetauscheranordnung an einer vorderen Tragstruktur eines Kraftwagens*  
• *Arrangement of heat exchanger on a front support structure of a motor vehicle*  
• *Arrangement d'échangeur de chaleur sur une structure de support avant d'une automobile*  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Baumann, Karl-Heinz, 71149 Bondorf, DE  
Bruhnke, Ulrich, 71139 Ehningen, DE  
Kohler, Jürgen, 71134 Aidlingen, DE  
Krepfels, Uwe, 71032 Böblingen, DE  
Schinke, Hansjörg, 71088 Holzgerlingen, DE

- (51) **B60K 15/035** (11) **1 155 896 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110821.4 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024815  
(54) • *Kontroll- und Steuersystem für die Kraftstoff-tankanlage eines Kraftfahrzeugs*  
• *Monitoring and control system for the fuel tank system of a motor vehicle*

- *Système de contrôle et de commande pour un système de réservoir de carburant d'une automobile*

- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Reischl, Helmut, 81735 München, DE  
Henkel-Adam, Franz-Josef, 81375 München, DE  
Wissenbach, Georg, 82335 Aufkirchen, DE  
Spatzier, Kurt, 85247 Oberroth, DE

- (51) **B60K 17/04** (11) **1 155 897 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890146.2 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 AT 8752000  
(54) • *Kart-Antriebseinrichtung*  
• *Drive means for kart*  
• *Dispositif d'entraînement pour kart*  
(71) Bombardier-Rotax Gesellschaft m.b.H., Weiser Strasse 32, A-4623 Gunskirchen, AT  
(72) Korenjak, Norbert, 4651 Stadl-Paura, AT  
Rütershoff, Bernhard, 4650 Edt bei Lambach, AT  
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **B60K 17/10** (11) **1 155 898 A1**  
F16H 37/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915394.1 (22) 06.04.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/02250 06.04.2000  
(87) WO 01/28800 2001/17 26.04.2001  
(80) 22.10.1999 JP 30154899  
(54) • *FAHRENDES FORTBEWEGEN EINES FAHRZEUGES UND INTEGRIERTE, HYDROMECHANISCHEFAHRACHSE ZUM LENKEN*

• *DRIVINGLY TRAVELING OF VEHICLE AND INTEGRATED HYDROMECHANICAL AXLE DRIVING DEVICE FOR STEERING*

• *DEPLACEMENT PAR COMMANDE D'UN VEHICULE ET DISPOSITIF DE COMMANDE PAR ESSIEUX HYDROMECHANIQUES INTEGRES POUR DIRECTION*

- (71) Kanzaki Kokyukoki MFG. Co., Ltd., 18-1, Inadera 2-Chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP  
Tuff Torq Corporation, 5943 Commerce Boulevard, Morristown, TN 37814-1051, US  
(72) IRIKURA, Kohji, Kanzakikokyukoki Manufg. Co., Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP  
ISHII, Norihiro, Kanzakikokyukoki Manufg. Co. Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP  
OHASHI, Ryohta, Kanzakikokyukoki Manufg. Co., Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP  
TAKADA, Kenichi, Kanzakikokyukoki Manufg. Co. Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP  
KAWADA, Hirohiko, Kanzakikokyukoki Manufg. Co Ltd, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP  
ABEND, Robert, Tuff Torq Corporation, Morristown, TN 37814-1051, US  
SHIMIZU, Hiroaki, Tuff Torq Corporation, Morristown, TN 37814-1051, US  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **B60K 28/06** (11) **1 155 899 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111717.3 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024920  
(54) • *Verfahren zum Erkennen einer Anfahrabsicht des Fahrers eines mit einem selbsttätig schaltenden Getriebe ausgerüsteten Kraftfahrzeugs*  
• *Method of detecting an intention of the driver to start driving a motor vehicle with an automatic transmission*  
• *Dispositif pour détecter l'intention de conducteur à démarrer un véhicule automobile pourvu d'une boîte de vitesse automatique*  
(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) Hangen, Götz, Dipl.-Ing. (FH), 55578 Wolfshelm, DE  
Klösel, Rainer, Dipl.-Ing. (TH), 63225 Langen, DE

- (51) **B60K 31/00** (11) **1 155 900 A2**  
B60K 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 01304254.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143511  
16.05.2000 JP 2000143543  
(54) • *Geschwindigkeitsregelungssystem eines Fahrzeugs*  
• *Vehicle speed control system*  
• *Régulateur de vitesse pour véhicules*  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Ishizu, Takeshi, Machida-shi, Tokyo 195-0071, JP  
Adachi, Kasutaka, Inperiaruyokohamabeiby 402, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0057, JP  
Ino, Junsuke, Tokyo 140-0004, JP  
Sudo, Hideki, Machida-shi, Tokyo 194-0045, JP  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60K 31/00** → (51) B60T 13/00

- (51) **B60K 31/04** (11) **1 155 901 A2**  
F16H 61/14  
(25) En (26) En  
(21) 01304272.6 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143575  
(54) • *Fahrgeschwindigkeitsregelsystem mit Steuerung einer Überbrückungskupplung in einem Fahrzeug*  
• *Vehicle speed control system using lockup clutch for automotive vehicle*  
• *Régulateur de vitesse avec régulation d'un embrayage de pontage dans un véhicule*  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Adachi, Kazutaka, Inperiaruyokohamabeiby 402, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0057, JP  
Suso, Hideki, Machida-shi, Tokyo 194-0045, JP  
Ino, Junsuke, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0004, JP  
Ishizu, Takeshi, Machida-shi, Tokyo 195-0071, JP  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60K 31/04** → (51) B60K 31/00

- (51) **B60N 2/46** (11) **1 155 902 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401240.5 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 FR 0006279  
(54) • *Armlehne für einen Arbeitsfahrzeugsitz*  
• *Work vehicle seat arm-rest*  
• *Bloc d'accoudoir pour siège de véhicule de travaux*  
(71) Etablissements Michel, 17, rue de la Molière, 60240 Montagny-en-Vexin, FR  
(72) Michel, Luc, 95280 Jouy le Moutier, FR  
(74) Gorree, Jean-Michel, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **B60N 3/02** (11) **1 155 903 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00123549.8 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000146413  
26.06.2000 JP 2000190776  
(54) • *Zurückziehbarer Haltegriff und Verfahren zu dessen Montage*  
• *Retractable assist grip and mounting method thereof*  
• *Poignée de maintien rétractable et méthode pour son montage*  
(71) Nishikawa Kasei Co., Ltd., 2-25-31, Kabe-minami, Asakita-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0223, JP  
(72) Miho, Sugumune, c/o Nishikawa Kasei Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0223, JP  
(73) Noda, Hozumi, c/o Nishikawa Kasei Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0223, JP  
(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **B60P 1/64** (11) **1 155 904 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110469.4 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Aufladen und Abladen eines Behälters auf bzw. von einem Fahrzeug*  
• *Device for loading and unloading a container onto or from a vehicle*  
• *Dispositif pour le chargement et déchargement d'un récipient sur un véhicule*  
(71) Palfinger AG, F.-W.-Scherer-Strasse 24-28, A-5101 Bergheim, AT  
(72) Ghiretti, André, 82300 Caussade, FR  
Ghiretti, Guy, 82300 Monteils, FR  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

- (51) **B60P 1/64** (11) **1 155 905 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01660096.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 FI 20001154  
(54) • *Vorrichtung zum Übertragen eines Körpers*  
• *Assembly for transferring a body*

- *Appareil pour transférer un corps*  
(71) MULTILIFT OY, PL 39, SF-21201 Raisio, FI  
(72) Mylläri, Esa, 20300 Turku, FI  
(74) Pelin, Torolf, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **B60P 3/20** (11) **1 155 906 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00117894.6 (22) 19.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023975  
(54) • *Nahtlose Innenverkleidung aus PU, insbesondere für Frischdienst- oder Kühlfahrzeuge*  
• *Seamless interior panel made of polyurethane, especially for refrigerated vehicles*  
• *Panneau intérieur de polyuréthane sans discontinuité, notamment pour véhicules réfrigérés*  
(71) Kerstner, Ralph, Höchsterstrasse 5, 65824 Schwalbach, DE  
(72) Kerstner, Ralph, 65824 Schwalbach, DE

**B60P 3/22** → (51) B65D 90/10**B60P 3/36** → (51) B60R 7/00**B60P 7/08** → (51) B60J 7/10

- (51) **B60Q 1/04** (11) **1 155 907 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110216.7 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023570  
(54) • *Kraftfahrzeug mit einer Leuchteinheit*  
• *Lighting unit for vehicle*  
• *Unité d'éclairage de véhicule*  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Baumann, Karl-Heinz, 71149 Bondorf, DE  
Bruhnke, Ulrich, 71139 Ehningen, DE

**B60Q 1/076** → (51) B60Q 1/14

- (51) **B60Q 1/14** (11) **1 155 908 A1**  
**B60Q 1/076** F21V 14/04  
(25) En (26) En  
(21) 01304185.0 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2000 CZ 168900  
(54) • *Scheinwerfer für ein Kraftfahrzeug*  
• *A headlight for motor vehicles*  
• *Phare pour véhicule automobile*  
(71) AUTOPAL S.R.O., Luzicka 14, Novy Jicin 741 01, CZ  
(72) Strambersky, Libor, Senov U Noveho Jicina 742 42, CZ  
Cejnek, Milan, Novy Jicin 741 01, CZ  
Olivik, Marek, Prerov 750 02, CZ  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60Q 1/38** → (51) B60Q 11/00

- (51) **B60Q 1/44** (11) **1 155 909 A1**  
**H01H 3/14** H01H 21/26  
(25) De (26) De  
(21) 01111606.8 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024921  
(54) • *Pedalweggebereinheit*  
• *Pedal position sensing device*  
• *Capteur de position de pédale*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
ASG Luftfahrttechnik und Sensorik GmbH, Junkersstrasse 2, 69445 Weinheim, DE  
(72) Becker, Manfred, 67227 Frankenthal, DE  
Kapell, Ralf, 64404 Bickenbach, DE  
Oberheim, Rainer, 64625 Bensheim, DE  
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **B60Q 11/00** (11) **1 155 910 A2**  
**B60Q 1/38**

- (25) De (26) De  
(21) 01111325.5 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10024042  
(54) • *Programmierbarer, elektronischer Blinkgeber*  
• *Programmable electronic blinker*  
• *Clignotant électronique programmable*  
(71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE  
(72) Fritz, Andreas, 74336 Brackenheim, DE  
(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

- (51) **B60R 1/02** (11) **1 155 911 A2**  
**B60R 1/12**

- (25) En (26) En  
(21) 01650057.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 US 572008  
(54) • *System vom Rückblickspiegel mit Speicher für Fahrzeug*  
• *Memory mirror system for vehicle*  
• *Système de rétroviseur à mémoire pour véhicule*  
(71) DONNELLY CORPORATION, 414 East Fortieth Street, Holland Michigan 49423, US  
(72) Whitehead, Peter J., Holland, Michigan 49424, US  
(74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**B60R 1/12** → (51) B60R 1/02

- (51) **B60R 5/04** (11) **1 155 912 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110788.5 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143897  
16.05.2000 JP 2000143898  
(54) • *Fahrzeughinterkofferraum*  
• *Rear luggage compartment structure for vehicle bodies*

- *Compartiment à bagages à l'arrière d'un véhicule*

- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(72) Fukushima, Yoshio, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Sakamoto, Toshinori, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B60R 7/00** (11) **1 155 913 A1**  
B60P 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 01303896.3 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 GB 0011667  
(54) • *Lagerungssystem*  
• *Storage system*  
• *Système de stockage*  
(71) Hibberd, Stewart Kenneth, 227 Barton Street, Gloucester GL1 4JE, GB  
(72) Hibberd, Stewart Kenneth, Gloucester GL1 4JE, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

- (51) **B60R 9/04** (11) **1 155 914 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01112134.0 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10024245  
04.08.2000 DE 10038123  
(54) • *Fahrzeug-Dachrelingbefestigungsvorrichtung*  
• *Vehicle roof rail mounting*  
• *Montage de rails de toit pour véhicules*  
(71) DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, Königstrasse 57, 58840 Plettenberg, DE  
(72) Stühn, Rüdiger, 59425 Unna, DE  
Stuff, Joachim, 57482 Wenden, DE  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B60R 9/04** → (51) B62D 25/06

- (51) **B60R 11/02** (11) **1 155 915 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104090.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 10024126  
(54) • *Elektronische Anlage mit einem Gehäuse oder Gestell und Gestell oder Gehäuse für Module*  
• *Electronic equipment with housing or frame and module frame or housing*  
• *Équipement électronique à boîtier ou support et support ou boîtier pour ses modules*  
(71) BECKER GmbH, Im Stockmädle 1, 76307 Karlsbad, DE  
(72) Schöpp, Harald, Dipl.-Ing., 76275 Ettlingen, DE  
Becker, Michael, Dipl.-Ing., 76661 Philippsburg, DE  
Kobinger, Joachim, Dipl.-Ing., 75196 Remchingen-Singen, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **B60R 11/02** (11) **1 155 916 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109993.4 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 10024641  
(54) • *Anordnung zur Schnellbefestigung eines Gerätes in einer Einbauöffnung eines Kraftwagens*  
• *Quick mounting device for an apparatus in a recess of a vehicle*  
• *Dispositif de fixation rapide d'un appareil dans une cavité d'un véhicule*  
(71) Fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE  
DaimlerChrysler AG, 70546 Stuttgart, DE  
(72) Köpf, Ralf, 72280 Dornstetten, DE  
Schneider, Andreas, 72250 Freudenstadt, DE  
Gänssler, Roland, 72250 Freudenstadt, DE  
Breunig, Steffen, 75173 Pforzheim, DE

**B60R 13/02** → (51) B60R 13/04

- (51) **B60R 13/04** (11) **1 155 917 A1**  
B60R 13/07  
(25) De (26) De  
(21) 01111434.5 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 10024822  
22.12.2000 DE 10064181  
(54) • *Schieber zum Verschliessen einer Befestigungsöffnung in einer Abdeckleiste für einen Dachkanal eines Kraftfahrzeuges*  
• *Slide for closing an opening for securing in a cover strip of a vehicle roof rack channel*  
• *Trappe coulissante recouvrant une ouverture de fixation dans un profilé de gouttière de toit de véhicule*  
(71) DURA Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG, Königstrasse 57, 58840 Plettenberg, DE  
A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, 38028 Grenoble, FR  
(72) Tremmel, Günter, 79739 Schwörstadt, DE  
Regensburger, Jan, 79400 Kandern, DE  
König, Andreas, 59846 Sundem, DE  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **B60R 13/04** (11) **1 155 918 A2**  
B60R 13/02 B60J 10/02  
F16B 5/12

- (25) En (26) En  
(21) 01304308.8 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000147819  
(54) • *Leistenbefestigungsvorrichtung*  
• *Molding fastening assembly*  
• *Système de fixation pour moulure*  
(71) EMHART INC., Drummond Plaza Office Park, 1423, Kirkwood Highway, Newark, Delaware 19711, US  
(72) Hideki, Kanie, Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP  
Makoto, Kato, Toyota-shi, Aichi-ken 417-8572, JP  
(74) Harnies, Simon George, et al, Black & Decker Patent Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**B60R 13/07** → (51) B60R 13/04

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 155 919 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109119.6 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 10024637  
(54) • *Elektrisches Versorgungsnetz, insbesondere Bordnetz für ein Kraftfahrzeug, und Verfahren zur Detektion eines Kurzschlusses im Versorgungsnetz*  
• *Electric power supply network, especially for a vehicle, and short-circuit detection process in this network*  
• *Réseau de distribution d'énergie électrique, notamment pour un véhicule, et procédure de détection d'un court-circuit dans ce réseau*  
(71) LEONI Bordnetz-Systeme GmbH & Co KG, Marienstr. 7, 90402 Nürnberg, DE  
(72) Neubert, Joachim, 97422 Schweinfurt, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögelderfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 155 920 A2**  
H02G 3/14

- (25) En (26) En  
(21) 01304326.0 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 JP 2000146215  
(54) • *Zusammenbau einer Karosserie und eines daran montierten elektrischen Verbinderschlusskastens*  
• *Assembly of a vehicle body and an electrical connection box installed thereon*  
• *Assemblage d'une carrosserie de véhicule et un boîtier de connexion électrique monté dessus*  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Suzuki, Tatsuo, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 155 921 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01401234.8 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 JP 2000144430  
(54) • *Kabeltrommel für Lenkrad*  
• *Cable reel structure for steering wheel*  
• *Tambour d'enroulement de câble pour volant*  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Sugata, Shoichi, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd, Yokkaichi-City, Mie 510-8503, JP  
(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**B60R 21/01** → (51) G01P 15/09

(51) **B60R 21/06** (11) **1 155 922 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110650.7 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023709

- (54) • Rückhaltevorrichtung für den Laderaum von Kraftfahrzeugen, wie z.B. von Kombinationskraftwagen oder dgl.  
• Retaining device for the luggage compartment of a vehicle, e.g. a station wagon or the like  
• Dispositif de retenue pour le compartiment à bagages d'un véhicule, d'un break par exemple ou similaire

(71) PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, Kronprinzstrasse 47-49, 40764 Langenfeld, DE

(72) Butz, Peter, 20149 Hamburg, DE  
Sitzler, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE

(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(51) **B60R 21/06** (11) **1 155 923 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110651.5 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023706

- (54) • Rückhaltevorrichtung für den Laderaum von Kraftfahrzeugen, wie z.B. von Kombinationskraftwagen oder dgl.  
• Retaining device for the luggage compartment of a vehicle, e.g. a station wagon or the like  
• Dispositif de retenue pour le compartiment bagages d'un véhicule, d'un break par exemple ou similaire

(71) PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, Kronprinzstrasse 47-49, 40764 Langenfeld, DE

(72) Butz, Peter, 20149 Hamburg, DE  
Sitzler, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE

(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 155 924 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111920.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 20008916 U  
20.12.2000 DE 20021533 U

- (54) • Gassackmodul  
• Air bag module  
• Module de sac de sécurité gonflable

(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE

(72) Braunschädel, Axel, 63773 Goldbach, DE

(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 155 925 A2**  
**B60R 21/20**  
(25) De (26) De  
(21) 01111921.1 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 20008916 U  
16.06.2000 DE 20010726 U  
13.07.2000 DE 20012077 U  
28.12.2000 DE 10065463

- (54) • Gassack-Rückhalteeinrichtung mit Einbuchtung und einer Vorderwand dessen Zentrumsabschnitt am Modul bleibend befestigt ist

- Airbag retaining device with a recess and a front wall whose central section is permanently attached to the module
- Coussin gonflable de sécurité à renforcement, dont la partie avant présente une portion centrale fixée à demeure sur le module

(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE

(72) Frisch, Ralph, 63776 Mömbris, DE

(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 155 926 A2**  
**B60R 21/20**

(25) De (26) De

(21) 01111922.9 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 20008916 U

16.06.2000 DE 20010726 U

13.07.2000 DE 20012077 U

- (54) • Gassackmodul  
• Air bag module  
• Module de sac de sécurité gonflable

(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE

(72) Frisch, Ralf, 63776 Mömbris, DE

(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60R 21/20** → (51) B60R 21/16

(51) **B60R 21/26** (11) **1 155 927 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00902851.5 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00613 04.02.2000

(87) WO 00/46078 2000/32 10.08.2000

(30) 05.02.1999 JP 2876399

09.02.1999 JP 3136499

- (54) • GASGENERATOR  
• GAS GENERATOR  
• GENERATEUR DE GAZ

(71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP

(72) SASO, Takashi Himeji Fact. of Nippon Kayaku K.K., Himeji-shi Hyogo 679-2123, JP

TANAKA, Koji Himeji Fact. of Nippon Kayaku K.K., Himeji-shi Hyogo 679-2123, JP

(74) Briat, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B60R 21/32** → (51) G01P 15/09

(51) **B60R 22/40** (11) **1 155 928 A1**  
**B60R 22/46**

(25) Ja (26) En

(21) 99973692.9 (22) 02.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/06779 02.12.1999

(87) WO 00/48869 2000/34 24.08.2000

(30) 16.02.1999 JP 3709099

20.04.1999 JP 11213899

07.05.1999 JP 12705099

- (54) • SICHERHEITSGURTAUFROLLER  
• WEBBING TAKE-UP DEVICE  
• ENROULEUR DE CEINTURE DE SECURITE

(71) Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota-3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-0195, JP

(72) NAGATA, Tomonori, K.K. Tokai-rika-denki-seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
HORI, Seiji, K.K. Tokai-rika-denki-seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

SUMIYASHIKI, Akira, KK Tokai-rika-denki-seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
ASAGIRI, Katsuki, K.K. Tokai-rika-denki-seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**B60R 22/46** → (51) B60R 22/40

**B60R 22/48** → (51) G01P 15/09

(51) **B60R 25/00** (11) **1 155 929 A1**  
**E05B 49/00**

(25) Fr (26) Fr

(21) 01401264.5 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 FR 0006348

- (54) • Elektronisches Sicherheitssystem für Fahrzeuge  
• Electronic security system for a vehicle  
• Système électronique de sécurité pour véhicule

(71) Valeo Electronique, 2 rue Fernand Pouillon, Z.I. Europarc, 94042 Créteil, FR

(72) Morillon, Jacques, 91300 Massy, FR

(74) Croonenbroek, Thomas, et al, Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

(51) **B60R 25/02** (11) **1 155 930 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01117192.3 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.03.2000 IT T0000262

15.12.2000 IT T0001167

- (54) • Zylindrisches Schloss für Diebstahlsicherung zur Immobilisierung eines Fahrzeuglenkrades  
• Cylindrical key lock for anti-theft device for vehicle steering wheel immobilisation  
• Serrure cylindrique pour dispositif anti-vol pour l'immobilisation du volant de direction d'un véhicule

(71) Groppo, Lazzaro, Piazza Vittorio Emanuele II, No. 7, 12040 Racconigi (CN), IT

Groppo, Andrea, Strada Provinciale per Carmagnola No. 79/B, 12040 Ceresola d'Alba (CN), IT

(72) Groppo, Lazzaro, 12040 Racconigi (CN), IT  
Groppo, Andrea, 12040 Cerasole D'Alba (CN), IT

(74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35, 10129 Torino, IT

(62) 01105677.7 / 1 136 332

(51) **B60S 1/04** (11) **1 155 931 A2**  
**B62D 25/08**

(25) En (26) En

(21) 01110692.9 (22) 02.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145019

- (54) • Fahrzeugvorderzusammenbau  
• Vehicle cowl construction

- *Structure d'élément avant pour véhicule*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Hamada, Makoto, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- Hosoya, Toshiaki, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- Matuyama, Narihide, Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B60S 1/34** (11) **1 155 932 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01201331.4 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.04.2000 FR 0005146
- (54) • *Lager zur Führung und axialen Positionierung einer rotierenden Welle*
  - *Bearing for guiding and axial positioning a rotating shaft*
  - *Palier pour le guidage en rotation et le positionnement axial d'un arbre tournant*
- (71) VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE, Z.A. de l'Agiot, 8 rue Louis Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) Renoux, Pascal, 86100 Châtelleraut, FR
- (74) Lemaire, Marc, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Boulle, B.P. 150, 94017 Créteil, FR

**B60S 5/00** → (51) G01M 17/007**B60T 7/12** → (51) B60T 8/32

- (51) **B60T 8/32** (11) **1 155 933 A2**  
B60T 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 01118135.1 (22) 23.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 26.12.1995 JP 33955595  
19.03.1996 JP 6337496  
19.03.1996 JP 6337296  
19.03.1996 JP 6337596  
19.03.1996 JP 6337196  
19.03.1996 JP 6337696  
19.03.1996 JP 6337396  
27.03.1996 JP 7243096  
04.06.1996 JP 14147996  
17.10.1996 JP 27495596  
18.12.1996 JP 33801996
- (54) • *Brake control apparatus for a vehicle*
  - *Fahrzeugbremssteuergerät*
  - *Dispositif de commande de frein pour véhicule*
- (71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Yonemura, Shuichi, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448, JP
- Abe, Yoichi, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448, JP
- Sawada, Mamoru, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448, JP
- (74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (62) 96120758.6 / 0 784 002

- (51) **B60T 13/00** (11) **1 155 934 A2**  
B60K 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01111190.3 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 JP 2000147450
- (54) • *Bremspedal mit Fussstützfunktion und Geschwindigkeitsregelung bei Kurvenfahrt von einem Fahrzeug*
  - *Brake pedal with foot rest function and vehicle speed control on curved roads*
  - *Pédale de frein avec modalité repose-pieds, et régulateur de vitesse pour véhicules en virage*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Satou, Kazuhiko, Mito-shi, Ibaraki 310-0836, JP
- Minowa, Toshimichi, Mito-shi, Ibaraki 310-1115, JP
- Kuragaki, Satoru, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP
- Yoshikawa, Tokuji, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0006, JP
- Kojima, Takao, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0036, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **B60T 13/12** (11) **1 155 935 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111914.6 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000149837  
17.05.2000 JP 2000149838
- (54) • *Hydraulischer Bremskraftverstärker*
  - *Hydraulic brake booster*
  - *Servofrein hydraulique*
- (71) NISSAN KOGYO CO., LTD., No. 840, Ohaza Kokubu, Ueda-shi, Nagano-ken 386, JP
- (72) Matsuno, Isao, Ueda-shi, Nagano-ken, JP
- Mizusaki, Yoshinobu, Ueda-shi, Nagano-ken, JP
- Nakano, Joichi, Ueda-shi, Nagano-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B60T 13/52** (11) **1 155 936 A1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 01850088.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 SE 0001759
- (54) • *Verfahren zur Steuerung des Unterdrucks im Ansaugrohr einer Brennkraftmaschine*
  - *Method for controlling vacuum in an internal combustion engine intake manifold*
  - *Procédé de commande de la dépression dans le collecteur d'admission d'un moteur a combustion interne*
- (71) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE
- (72) Almkvist, Göran, 443 41 Grabo, SE
- Fast, Olle, Cambridge, Ma 02138, US
- Green, Henrik, 413 14 Göteborg, SE
- Maxvall, Marcus, 435 43 Pixbo, SE
- (74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **B61J 1/10** (11) **1 155 937 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111460.0 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023977
- (54) • *Wagen für Schienensysteme*
  - *Wagon for track systems*
  - *Chariot pour systèmes de rails*
- (71) Wilfried Strothmann GmbH & Co KG Maschinenbau und Handhabungstechnik, Altenkamp 5, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE
- (72) Strothmann, Wilfried, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE
- Massow, Rainer, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE
- Heinze, Friedhelm, 33611 Bielefeld, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **B62B 9/04** (11) **1 155 938 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110345.4 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024163
- (54) • *Kinderwagen*
  - *Perambulator*
  - *Voiture d'enfant*
- (71) Fendt, Peter, Weiblethshofen 3, 87616 Marktobendorf, DE
- (72) Fendt, Peter, 87616 Marktobendorf, DE
- (74) Kuhnén & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B62D 1/04** (11) **1 155 939 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01105857.5 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024455
- (54) • *Lenker für ein Flurförderzeug*
  - *Steering wheel for an industrial truck*
  - *Volant pour un chariot de manutention*
- (71) Jungheinrich Aktiengesellschaft, Friedrich-Ebert-Damm 129, 22047 Hamburg, DE
- (72) Prehn, Volkmar, 24558 Henstedt Ulzburg, DE
- Hestermann, Kai, 24105 Kiel, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **B62D 1/19** (11) **1 155 940 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304351.8 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143646  
25.08.2000 JP 2000255886  
04.09.2000 JP 2000266950  
06.10.2000 JP 2000307709  
23.03.2001 JP 2001085183
- (54) • *Stossabsorbierende Lenkung*
  - *Impact absorbing steering apparatus*
  - *Direction absorbant les chocs*
- (71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Satou, Kenji, Maebashi-shi, Gunma-ken, JP



Nomura, Tetsuo, Maebashi-shi, Gunma-ken, JP  
(74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **B62D 21/09** (11) **1 155 941 A1**  
B62D 25/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401209.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 FR 0006307  
(54) • *Bogen für ein Kraftfahrzeug, zur Verbindung von zwei Teilen des Fahrzeugs*  
• *Arch for motor vehicle, for connecting two structural parts of the vehicle*  
• *Arche de véhicule automobile destinée à relier deux points de la structure du véhicule*  
(71) Wagon Automotive S.A., 1, Rue Charles Edouard Jeanneret, 78306 Poissy, FR  
(72) Garnier, Fabrice, 78500 Sartrouville, FR  
Paumard, Roger, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Trancart, Olivier, 78940 La Queue les Yvelines, FR  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **B62D 25/06** (11) **1 155 942 A2**  
B60R 9/04

(25) De (26) De  
(21) 01111192.9 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10023727  
(54) • *Kunststoff-Fahrzeugdach zur Aufnahme eines Lasttragaufbaus*  
• *Plastic vehicle roof for receiving a load carrier*  
• *Toit de véhicule en matériau plastique destiné à recevoir un porte-bagages*  
(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
(72) Lante, Christoph Tobias, 82343 Pöcking, DE  
Kralik, Martin, 82362 Weilheim, DE  
(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Patentanwälte, Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

**B62D 25/06** → (51) B62D 21/09

**B62D 25/08** → (51) B60S 1/04

(51) **B62D 25/14** (11) **1 155 943 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01110789.3 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 JP 2000145365  
(54) • *Vorderwagenaufbau für Kraftfahrzeuge*  
• *Front body structure for vehicle bodies*  
• *Structure avant de carrosserie pour véhicules automobiles*  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(72) Okana, Fumio, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Harasaki, Hayatsugu, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B62D 25/14** (11) **1 155 944 A1**  
B62D 29/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401280.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 FR 0006393  
(54) • *Armaturenbrett, Armaturenbrettmodule und Herstellungsverfahren*  
• *Dashboard, corresponding dashboard module and fabrication module*  
• *Tableau de bord, module de tableau de bord correspondant, et son procédé de fabrication*  
(71) Faurecia Industries, 276, rue Louis Blériot, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Lyonnet, Christophe, 25200 Montbeliard, FR  
Query, Pascal, 70200 Ronchamp, FR  
Vuillemin, Guy, 25110 Baume-les-Dames, FR  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B62D 29/00** → (51) B62D 25/14

(51) **B62D 55/253** (11) **1 155 945 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 00905392.7 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/01153 28.02.2000  
(87) WO 00/51876 2000/36 08.09.2000  
(30) 02.03.1999 JP 5390199  
24.02.2000 JP 2000047510

(54) • *GUMMIRAUPE*  
• *RUBBER CRAWLER*  
• *TRAIN DE ROULEMENT EN CAOUTCHOUC*  
(71) Fukuyama Gomu Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-63, Matsuhama-cho 3-chome, Fukuyama-shi, Hiroshima-ken 720-0802, JP  
(72) KATO, Yusaku, Hiroshima-ken 720-0092, JP  
KIMURA, Hideki, Fukuyama-shi Hiroshima-ken 720-2413, JP  
(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **B62H 1/02** (11) **1 155 946 A1**

(25) Sv (26) En  
(21) 01201424.7 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.05.2000 SE 0001643  
(54) • *Vorrichtung zur Lagerung*  
• *Bearing device*  
• *Dispositif de palier*  
(71) Skeppshultcykeln Albert Samuelsson & Co AB, Storgatan 78, 333 93 Skeppshult, SE  
(72) Andersson, Ove, 333 33 Smalandsstenar, SE  
(74) Wallengren, Yngvar, Patentbyran Y Wallengren AB Box 116, 331 21 Värnamo, SE

(51) **B62H 1/06** (11) **1 155 947 A1**  
B62H 5/14 B62H 5/00

(25) Es (26) Fr  
(21) 00500093.0 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Ständer und Diebstahlsicherung für ein Fahrrad*  
• *Combined stand and anti-theft devices for a bicycle*

• *Système de stationnement et de blocage pour bicyclettes ou autres*

(71) Orbea, S. Coop. Ltda., Poligono Industrial Goitondo, 48, 48269 Mallabia (Vizcaya), IT  
(72) Esnal Olasagasti, Igor, 20018 Lasarte-Oria (Guipuzcoa), ES  
(74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordoniz, 22-5 P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES

**B62H 5/00** → (51) B62H 1/06

**B62H 5/14** → (51) B62H 1/06

(51) **B62J 6/12** (11) **1 155 948 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111785.0 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 JP 2000144305  
(54) • *Radnabendynamo für Fahrrad*  
• *Bicycle hub dynamo and bicycle*  
• *Dynamo pour moyeu de roue de bicyclette*  
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
(72) Fukuda, Hitoshi, Kanzaki-gun, Hyogo, JP  
(74) Umer, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **B62J 27/00** (11) **1 155 949 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01109990.0 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 10024818  
(54) • *Vorrichtung zum Ansteuern eines Motorrad-Airbags*  
• *Device for controlling a motorcycle airbag*  
• *Dispositif pour commander un airbag de motocyclette*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Thoma, Rainer, 89269 Voehringen, DE

(51) **B62K 5/04** (11) **1 155 950 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01201679.6 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 IT MI001079  
(54) • *Dreirad-Fahrzeug mit lenkbaren Vorderrädern*  
• *Three-wheeled vehicle with two front steering wheels*  
• *Vehicule à trois roues à roues avant directrices*  
(71) PIAGGIO & C. S.p.A., Viale Rinaldo Piaggio 25, 56025 Pontedera (Pisa), IT  
(72) Bagnoli, Alessandro, 56030 Perignano di Lari (Pisa), IT  
(74) Zanardo, Giovanni, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

**(B62K) I.1(2)**

(51) **B62K 21/02** (11) **1 155 951 A1**  
B62K 25/00  
(25) Es (26) En  
(21) 99961076.9 (22) 28.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 99/00406 28.12.1999  
(87) WO 00/40453 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 ES 9900054  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG DES VORDER- UND HINTERRADS VON ZWEIRADFAHRZEUGEN UND NACH DIESEM VERFAHREN ERHALTENES FAHRZEUG**  
• **SYSTEM FOR CONNECTING THE FRONT AND BACK WHEEL OF TWO-WHEELED VEHICLES AND VEHICLE OBTAINED WITH SAID METHOD**  
• **SYSTEME PERMETTANT DE RELIER LES ROUES AVANT ET ARRIERE DANS DES VEHICULES A DEUX ROUES ET VEHICULE AINSI OBTENU**  
(71) Elizalde Bertrand, Juan, Ganduxer no 118, 08022 Barcelona, ES  
(72) Elizalde Bertrand, Juan, 08022 Barcelona, ES  
(74) Canela Giménez, Teresa, C/Girona no 148, 1o 2a, 08037 Barcelona, ES

**B62K 25/00** → (51) B62K 21/02

(51) **B62M 3/08** (11) **1 155 952 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401219.9 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 FR 0006487  
(54) • **Fahrradpedale ohne Fussroste**  
• **Clipless bicycle pedal**  
• **Pédale automatique de cycle**  
(71) Peyre, Henri, St. Sulpice 'Le Bourg', 58270 St Benin d'Azy, FR  
(72) Peyre, Henri, 58270 St Benin d'Azy, FR

(51) **B62M 23/02** (11) **1 155 953 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118815.8 (22) 24.07.1996  
(84) DE FR GB IT

(30) 28.07.1995 JP 21241295  
(54) • **Fahrrad-Antriebsvorrichtung**  
• **Driving device for a bicycle**  
• **Dispositif d'entraînement pour une bicyclette**  
(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho, 3-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP  
(72) Hukui, Seiji, Sakai, Osaka 590, JP  
Matsuo, Nobuyuki, Sakai, Osaka 590, JP  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Chartered Patent Agents, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB  
(62) 96305416.8 / 0 755 855

(51) **B62M 23/02** (11) **1 155 954 A2**  
H02K 7/18 H02K 41/03  
(25) De (26) De  
(21) 01810475.2 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 CH 9652000  
(54) • **Stromerzeugungs- und/oder Antriebsvorrichtung**  
• **Electric generator and/or propulsion device**

• **Dispositif de propulsion et/ou générateur électrique**  
(71) Kläui, Werner, Wydenstrasse 8, 8575 Bürglen, CH  
(72) Kläui, Werner, 8575 Bürglen, CH  
(74) Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH

(51) **B63B 19/16** (11) **1 155 955 A2**  
(25) NL (26) En  
(21) 01870098.9 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 BE 200000334  
(54) • **Lukendeckel**  
• **Hatch cover**  
• **Panneau d'écoutille**  
(71) Baeck, Arthur Gerard, Langvennen 76, B-2490 Balen, BE  
(72) Baeck, Arthur Gerard, B-2490 Balen, BE  
(74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen, Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060 Brussels, BE

(51) **B63H 1/04** (11) **1 155 956 A2**  
B64C 23/08

(25) En (26) En  
(21) 01121851.8 (22) 30.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL SE  
(30) 07.06.1995 US 484237  
(54) • **Flüssigkeitsantriebssystem zur Beschleunigung und Richtungskontrolle eines Fluidums**  
• **A fluid propulsion system for accelerating and directionally controlling a fluid**  
• **Système de propulsion à fluide permettant d'accélérer un fluide et d'ajuster sa direction**  
(71) JESWINE, William W., 121 S. River St., Seattle, Washington 98108, US  
(72) JESWINE, William W., Seattle, Washington 98108, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 96916886.3 / 0 830 285

(51) **B63H 20/04** (11) **1 155 957 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440135.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 FR 0006344  
(54) • **Motorboot mit einer versetzten Schiffsschraube**  
• **Motorboat comprising an offset propeller**  
• **Bateau à moteur comportant une hélice décalée**  
(71) Port Autonome de Strasbourg, Etablissement Public à Caractère Administratif, 25, rue de la Nuée Bleue, 67000 Strasbourg, FR  
(72) Rick, Stéphane, 67220 Weyersheim, FR  
Denat, Boris, 74370 Saint Martin de Bellevue, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**B64C 23/08** → (51) B63H 1/04

(51) **B64D 11/00** (11) **1 155 958 A1**  
B64D 13/00 H05K 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01201865.1 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 205627 P  
09.05.2001 US 852394  
(54) • **Kühlsystem für ein Fluggastunterhaltungssystem (IFE)**  
• **In flight entertainment cooling system (IFE)**  
• **Système de refroidissement pour un système de divertissement pour passagers d'avion (IFE)**  
(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Hasenoehr, Thomas R., Stanwood, WA 98292, US  
Kusuda, Charles E., Mukilteo, WA 98275, US  
Barry, Theodore M., Edmonds, WA 98026, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B64D 13/00** → (51) B64D 11/00

**B64F 1/22** → (51) B60D 1/145

(51) **B64F 1/305** (11) **1 155 959 A1**  
F24F 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 00810439.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Teleskoprohr zum Zuführen von klimatisierter Luft zu einem wartenden Flugzeug**  
• **Telescopic duct for supplying air conditioning to a waiting aircraft**  
• **Gaine télescopique de conditionnement d'air pour un avion en attente**  
(71) IST-Edelstahl-Anlagenbau AG, Schorenstrasse 54, 3645 Gwatt, Thun, CH  
(72) Zimmermann, Kurt, 3600 Thun, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **B65B 9/04** (11) **1 155 960 A1**  
B65B 61/00  
(25) It (26) En  
(21) 01108691.5 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 IT MI001067  
(54) • **Verfahren zum anbringen von einem Vielzahl von in Schutzelementen verpackten Gegenständen an einen Träger, sowie der erhaltenen Artikel**  
• **Method for applying to a support multiple objects held in protective elements, as well as the article obtained**  
• **Procédé pour appliquer sur un support une pluralité d'objets, tenus dans des éléments protecteurs, ainsi que l'article obtenu**  
(71) Marchese, Maria Concetta, Via Berlinguer, 15, 20080 Casarile, IT  
(72) Marchese, Maria Concetta, 20080 Casarile, IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B65B 9/06** (11) **1 155 961 A2**  
B65B 59/00  
(25) It (26) En  
(21) 01830303.2 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 IT B0000287  
(54) • *Mehrformatmaschine zum Umhüllen von Produkten*  
• *Multiple format machine for wrapping products*  
• *Machine à formats multiples pour emballer des produits*  
(71) T.M.C. S.p.A., Via Cadriano, 19, 40057 Cadriano Di Granarolo Emilia, Bologna, IT  
(72) Di Carlo, Catello, 40129 Bologna, IT  
(74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B65B 9/20** (11) **1 155 962 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201714.1 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143232  
(54) • *Maschine zum Herstellen, Füllen und Verschliessen von Verpackungsschläuchen*  
• *Packaging tube forming-,filling-,and sealing machine*  
• *Machine pour la fabrication, le remplissage, et la fermeture d'un tube d'emballage*  
(71) Shikoku Kakoki Co., Ltd., 10-1, Aza-Nishinokawa, Tarohachisu, Kitajima-cho, Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP  
(72) Kume, Satoshi, c/o Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP  
Arao, Takashi, c/o Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP  
Ueda, Michio, c/o Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP  
(74) Dorna, Peter, et al, Algemeen Octrooibureau Postbus 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **B65B 19/04** (11) **1 155 963 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01111852.8 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 IT B0000298  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Zuführen von länglichen Gegenständen an einer Verpackungsmaschine*  
• *"Method and device for feeding elongated articles on a wrapping machine"*  
• *Procédé et dispositif pour alimenter des objets oblongs à une machine d'emballage*  
(71) G. D Societa per Azioni, Via Pomponia, 10, 40133 Bologna, IT  
(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT  
Stagni, Alberto, S. Pietro in Casale, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65B 37/08** → (51) B65B 55/20

- (51) **B65B 55/20** (11) **1 155 964 A1**  
B65B 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 01304436.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.12.2000 US 735111  
12.12.2000 US 735345  
18.05.2000 PCT/US00/13784  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren für die Abgabe von Polsterpackungen*  
• *Apparatus and process for dispensing dunnage*  
• *Machine et procédé pour la distribution de matériau protecteur*  
(71) AUTOMATED PACKAGING SYSTEMS, INC., 10175 Philipp Parkway, Streetsboro, Ohio 44241, US  
(72) Wehrmann, Rick.S., Automated Packaging Sys. Inc, Streetsboro, Ohio 44241, US  
(74) Lock, Howard John, Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

**B65B 59/00** → (51) B65B 9/06**B65B 61/00** → (51) B65B 9/04**B65D 1/00** → (51) B29C 49/18**B65D 1/00** → (51) D21J 3/10

- (51) **B65D 19/00** (11) **1 155 965 A1**  
B65D 77/06  
(25) It (26) En  
(21) 00830348.9 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Palette mit Kunststoffdeckplatte*  
• *Pallet with a plastic platform*  
• *Palette pourvue d'une plaque supérieure en matière plastique*  
(71) FUSTIPLAST S.p.A., Viale Industria, 33, 24040 Bottanuco (Bergamo), IT  
(72) Cassina, Virginio, 24068 Seriate - Bergamo, IT  
(74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via delle Quattro Fontane 15, I-00184 Roma, IT

**B65D 35/50** → (51) B65D 47/20

- (51) **B65D 41/34** (11) **1 155 966 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304104.3 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verschlusseinsatz*  
• *Closure insert*  
• *Insert pour fermeture*  
(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Ratliff, Ismay Hilary, et al, CarnaudMetalbox plc, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

- (51) **B65D 45/34** (11) **1 155 967 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01890138.9 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 AT 3602000  
(54) • *Spannring zum Verschliessen eines Behälters sowie Vorrichtung zum Schliessen eines solchen Spannringes*  
• *Clamping ring for closing a container and a device for closing such a clamping ring*  
• *Anneau de serrage destiné à fermer un récipient et dispositif destiné à fermer ledit anneau de serrage*  
(71) Gebrüder Reichsfeld GesmbH & Co., Industriezeile 8, 2100 Korneuburg, AT  
(72) Glawischnig, Wilfried, 2100 Korneuburg, AT  
Koch, Werner, 2100 Korneuburg, AT  
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **B65D 47/20** (11) **1 155 968 A1**  
B65D 35/50

- (25) En (26) En  
(21) 01112174.6 (22) 03.10.1997  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(30) 03.10.1996 US 724975  
(54) • *Behälter für pastöse Materialien versehen mit einem Verunreinigungsfrei Ausgabekopf*  
• *Container having a contamination-safe dispensing cartridge for flowable materials*  
• *Récipient pour produit pâteux pourvu d'une tête de distribution à l'abri de contamination*  
(71) Waterfall Company, Inc., 399 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060, US  
(72) Gerber, Bernard, R., Santa Cruz, CA 65062-2707, US  
(74) Kelly, Peter F., F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE  
(62) 97910784.4 / 0 929 463

**B65D 51/24** → (51) B65D 55/02

- (51) **B65D 51/26** (11) **1 155 969 A1**  
H01L 21/00

- (25) En (26) En  
(21) 00401387.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Behälter für Lötkugeln*  
• *Solder ball container*  
• *Récipient pour billes de soudure*  
(71) SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD., 23 Senju-Hashido-cho Adachi-ku, Tokyo, JP  
(72) Ohashi, Fumio, Mohka-shi, Tochigi, JP  
Hori, Takashi, Ustunomiya-shi, Tochigi, JP  
Iguchi, Michio, Mohka-shi, Tochigi, JP  
Akutsu, Hiroshi, Mohka-shi, Tochigi, JP  
Narita, Takashi, Mohka-shi, Tochigi, JP  
Nikaido, Takeshi, Kasukabe-shi, Saitma, JP  
(74) Schrimpf, Robert, et al, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B65D 51/28** (11) **1 155 970 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 00123057.2 (22) 24.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 20008746 U  
(54) • *Deckel mit Mitteln zum lösbaren Befestigen eines scheibenförmigen Datenträgers*

- Cover with means for releasably attaching a disc shaped data carrier
  - Couvercle avec moyens de fixation amovible d'un support d'information en forme de disque
- (71) Sony Music Entertainment (Germany) GmbH, Stephanstrasse 15, 60313 Frankfurt, DE
- (72) Klinkhammer, Theo, c/o Sony Music Entertainment, 60313 Frankfurt, DE
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **B65D 51/28** (11) **1 155 971 A2**  
B65D 81/32
- (25) En (26) En  
(21) 01304361.7 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 GB 0012044

- (54) • Behälteranordnung  
• Container unit  
• Arrangement de conteneurs
- (71) AUTOBAR GROUP LIMITED, Autobar House 41/42 Kew Bridge Road, Brentford Middlesex TW8 ODY, GB
- (72) Horner, David, Durham DH6 5AJ, GB
- (74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **B65D 55/02** (11) **1 155 972 A1**  
B65D 51/24
- (25) It (26) En  
(21) 00112574.9 (22) 14.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 IT MI201080
- (54) • Parfümbehälter mit Schall- oder Lichtgenerator  
• Perfume container with sound or light generator  
• Récipient pour parfum avec générateur de sons ou de lumière

- (71) HENKEL S.p.A., Località Ponte della Pietra, 03013 Ferentino (Frosinone), IT
- (72) Borri, Giovanni, 43010 Roncopascolo (Parma), IT
- (74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT

**B65D 65/38** → (51) B28B 11/04

**B65D 65/46** → (51) B28B 11/04

- (51) **B65D 75/38** (11) **1 155 973 A2**  
B65D 81/24 B65D 85/00
- (25) En (26) En  
(21) 01113258.6 (22) 30.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT  
(30) 08.08.1997 GB 9716878

- (54) • Verpackungshüllen für Stückseifen  
• Soap wrappers  
• Enveloppe d'emballage pour savon
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) DE ES FR IT
- (72) Milio, Ronald John, Milford, Connecticut 06460, US
- Wagner, John Duncan, Upton by Chester, Chester, CH2 1NN, GB

- (74) Rots, Maria Johanna Francisca, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(62) 98939573.6 / 1 001 906

**B65D 77/06** → (51) B65D 19/00

**B65D 81/24** → (51) B65D 75/38

**B65D 81/32** → (51) B65D 51/28

**B65D 83/16** → (51) B05B 11/00

**B65D 85/00** → (51) B65D 75/38

- (51) **B65D 85/10** (11) **1 155 974 A1**  
A24C 5/40 A24F 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 00304095.3 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verpackung für Rauchartikel  
• Pack for smoker's articles  
• Paquet pour articles de fumeur
- (71) IMPERIAL TOBACCO LIMITED, P.O. Box 244, Upton Road, Southville, Bristol, BS99 7UJ, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **B65D 88/76** (11) **1 155 975 A1**  
B65D 90/02
- (25) De (26) De  
(21) 00110490.0 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Lagerbehälter  
• Container  
• Conteneur
- (71) Roth Werke GmbH, Am Seerain, 35232 Dautphetal, DE
- (72) Hoffmann, Manfred, 67098 Bad Dürkheim, DE  
Roth, Manfred, 35232 Dautphetal, DE
- (74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B65D 90/02** → (51) B65D 88/76

- (51) **B65D 90/10** (11) **1 155 976 A1**  
G02B 7/00 B60P 3/22
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401255.3 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 FR 0006229
- (54) • Überprüfungsvorrichtung für das Innere eines Tanks  
• Inspection device for the interior of a storage tank  
• Dispositif d'inspection de l'intérieur d'une cuve de citerne
- (71) General Trailers France, ZAC de l'Orme Pomponne, Courcouronnes, 91130 Ris Orangis, FR
- (72) Lesieur, Claude, 91042 Evry cedex, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **B65F 1/14** (11) **1 155 977 A1**  
B65F 1/16
- (25) It (26) En  
(21) 00830367.9 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Müllbehälter mit einem Gehäuse für eine Kehrschaufel  
• Litter container with dustpan housing  
• Poubelle avec boîtier pour une pelle à poussière
- (71) Pagani, Achille, Via Torino, 52, 20020 Lazzate (Milano), IT
- (72) Pagani, Achille, 20020 Lazzate (Milano), IT
- (74) Checcacci, Giorgio, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT

**B65F 1/16** → (51) B65F 1/14

**B65G 1/08** → (51) B65G 1/137

- (51) **B65G 1/137** (11) **1 155 978 A2**  
B65G 1/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01480020.5 (22) 02.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.04.2000 FR 0004600
- (54) • Vorrichtung und Anlage zum Zuführen von in Reihe gespeicherten Gegenständen  
• Device and assembly for delivering objects stored in a row  
• Dispositif et installation de délivrance d'objets stockés en ligne
- (71) Phamax, Parc d'activité de la Bouverie no.28, 83520 Roquebrune sur Argens, FR
- (72) Nizard, Henri, 83520 Roquebrune/Argens, FR  
Rossi, Luc, 83210 Belgentier, FR

- (51) **B65G 17/06** (11) **1 155 979 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111181.2 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 IT PD000127
- (54) • Flexibler Kettenförderer  
• Flexible chain conveyor  
• Transporteur flexible à chaîne
- (71) Alit S.r.l., Via Venezia, 30, 35010 Campo San Martino, IT
- (72) Rettore, Michele, 35010 Arsego (Prov. of Padova), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B65G 21/14** → (51) B65H 31/24

**B65G 21/20** → (51) B65G 57/11

**B65G 23/16** → (51) B23Q 7/03

- (51) **B65G 39/02** (11) **1 155 980 A1**  
B65G 39/04
- (25) It (26) En  
(21) 00830352.1 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Stützrolle  
• Supporting roller  
• Rouleau de support

- (71) Rexnord Marbett S.p.A., Via della Costituzione, 45, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT  
(72) Coen, Daniele, 42100 Reggio Emilia, IT  
Mondello, Piero, 21020 Buguggiate (Varese), IT  
(74) Maccalli, Marco, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B65G 39/04** → (51) B65G 39/02

- (51) **B65G 47/51** (11) **1 155 981 A2**  
B65G 60/00  
(25) De (26) De  
(21) 01109994.2 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024689  
(54) • *Vorrichtung zum Stapeln von Plattenmaterial*  
• *Device for stacking sheet material*  
• *Dispositif pour empiler des matériaux en plaques*  
(71) Werner Thieme GmbH & Co. KG Maschinenfabrik, Robert-Bosch-Strasse 1, D-79331 Teningen, DE  
(72) Kölblin, Karl, 79312 Emmendingen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**B65G 47/90** → (51) B65G 61/00

- (51) **B65G 53/46** (11) **1 155 982 A1**  
F25C 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 01201734.9 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145381  
(54) • *Zellenradschleuse zum konstanten Austrag von Kunstschnee*  
• *Rotary valve to feed artificial snow at constant rate*  
• *Vanne à roue cellulaire pour fournir de la neige artificielle à un débit constant*  
(71) Koyo Industry Co., Ltd., 3-10, Tsukimi-machi, Kaita-cho, Aki-gun, Hiroshima 736-0034, JP  
(72) Fujiwara, Takamasa, Koyo Industry Co., Ltd., Aki-gun, Hiroshima, JP  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B65G 57/03** → (51) B65G 61/00

- (51) **B65G 57/11** (11) **1 155 983 A1**  
B65G 21/20  
(25) De (26) De  
(21) 00110440.5 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Plattenstapler*  
• *Stacking device for plates*  
• *Dispositif d'empilement de plaques*  
(71) Albin Spitzke KG (GmbH & Co.), Efttingestrasse 28, 22041 Hamburg, DE  
(72) Spitzke, Wolfgang, 22885 Barsbüttel, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B65G 57/11** → (51) B65H 31/24**B65G 60/00** → (51) B65G 47/51

- (51) **B65G 61/00** (11) **1 155 984 A1**  
B65G 47/90  
B65G 57/03  
(25) En (26) En  
(21) 01109893.6 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 IT V1000098  
(54) • *Greifkop zum Handhaben von Stapeln von Druckbogen, Werbeproschüren oder anderen ähnlichen Produkten*  
• *Gripping header for handling piles of loose signatures, sheets, advertising brochures and other similar products*  
• *Tête de préhension pour la manutention des feuilles imprimées, des brochures publicitaires ou des autres produits similaires*  
(71) Mariani s.a.s. di Mariani Federico & C., Via Fondovilla, 80, 36010 Carrè (Vincenza), IT  
(72) Mariani, Paolo, 36016 Thiene (Vincenza), IT  
Dal Zotto, Giovanni, 36016 Thiene (Vincenza), IT  
(74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Studio Tecnico Ingg. Luigi e Pietro Bettello Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

**B65H 5/00** → (51) B41F 13/008**B65H 5/02** → (51) B65H 5/22**B65H 5/06** → (51) B65H 5/24

- (51) **B65H 5/22** (11) **1 155 985 A2**  
B65H 5/02  
B65H 45/12  
(25) De (26) De  
(21) 01111371.9 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024298  
(54) • *Vorrichtung zum Transport von Briefhüllenzuschritten in einer Briefhüllenherstellungsmaschine*  
• *Device for transporting envelopes in a machine for making envelopes*  
• *Dispositif pour transporter des enveloppes dans une machine de fabrication d'enveloppes*  
(71) Winkler + Dünnebier Aktiengesellschaft, Sohler Weg 65, 56562 Neuwied, DE  
(72) Blümle, Martin, 56593 Horhausen, DE  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- (51) **B65H 5/24** (11) **1 155 986 A2**  
B65H 5/06

- (25) De (26) De  
(21) 01110013.8 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10024018  
(54) • *Vorrichtung zum Bilden eines Bogenstroms von sich schuppenartig teilweise überdeckenden Bogen*  
• *Device for forming a stream of sheets partially overlapping each other*  
• *Dispositif pour former un courant de feuilles se recouvrant partiellement*  
(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Ullrich, Bernd, 63796 Kahl/Main, DE

- Vogel, Franz, Dipl.-Ing., 60316 Frankfurt, DE  
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**B65H 9/00** → (51) B65H 35/00

- (51) **B65H 19/12** (11) **1 155 987 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810485.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024120  
(54) • *Rollenwechsler mit Motorbremse*  
• *Roll changer with motor brake*  
• *Echangeur de rouleaux avec frein-moteur*  
(71) Maschinenfabrik Wifag, Wylerningstrasse 39 Postfach, 3001 Bern, CH  
(72) Burri, Daniel, 3510 Konolfingen, CH  
Kaufmann, Erich, 3654 Gunten, CH  
Kohli, Ulrich, 3150 Schwarzenburg, CH

- (51) **B65H 23/06** (11) **1 155 988 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 01110174.8 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204827 P  
(54) • *Torsionsfähige Papierbahnanordnung mit einem Versteifungselement*  
• *Device able to twist a paper web, comprising a stiffening element*  
• *Dispositif apte à vriller une bande à papier, avec un élément raidisseur*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Luther, Richard Guy, Hamlin, NY 14464, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **B65H 23/24** (11) **1 155 989 A1**  
B41F 13/02

- (25) De (26) De  
(21) 01111389.1 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.05.2000 DE 20008665 U  
(54) • *Druckmaschine mit feststehenden Umlenkstangen*  
• *Printing press with fixed idler rollers*  
• *Machine à imprimer avec des rouleaux non commandés fixes*  
(71) Aradex AG, Ziegelwaldstrasse 3, 73547 Lorch, DE  
(72) Vetter, Thomas, 73547 Lorch, DE  
(74) Ruckh, Rainer Gerhard, Dr., Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE

- (51) **B65H 26/00** (11) **1 155 990 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 00810429.1 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Auf- und Abwickeln von flachen Druckbogen auf bzw. von einem drehbar gelagerten Wickelkern*

- Device for winding and unwinding of flat printed sheets onto or from a rotatably journaled winding core
  - Dispositif pour enrouler et dérouler des feuilles planes imprimées sur ou depuis un moyeu d'enroulement guidé en rotation
- (71) Grapha-Holding AG, Seestrasse 41, 6052 Hergiswil, CH  
(72) Albert, Eugster, 4802 Strengebach, CH

- (51) **B65H 29/00** (11) **1 155 991 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810428.3 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Einrichtung zur Herstellung eines Wickels aus Druckprodukten  
• Method and device for producing a roll of printed products  
• Procédé et dispositif pour former un rouleau à partir de produits imprimés
- (71) Grapha-Holding AG, Seestrasse 41, 6052 Hergiswil, CH  
(72) Eugster, Albert, 4802 Strengebach, CH  
Bärtschi, Peter, 4665 Oftringen, CH

- (51) **B65H 29/02** (11) **1 155 992 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810449.7 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 CH 986002000  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Aufteilung eines Stückgut-Förderstromes  
• Method and device for dividing a transport stream of articles  
• Méthode et dispositif pour diviser un courant de transport d'articles
- (71) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
(72) Frei, Hans, 8618 Oetwil am See, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, et al, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**B65H 29/18** → (51) B65H 31/24**B65H 29/36** → (51) B65H 31/24

- (51) **B65H 29/40** (11) **1 155 993 A2**  
B65H 31/32  
(25) En (26) En  
(21) 01111826.2 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148125  
(54) • Vorrichtung zur Ausgabe von gedruckten Papierbögen oder dergleichen in aufeinanderfolgenden Stapeln  
• Apparatus for delivery of printed sheets of paper or the like in successive stacks  
• Appareil pour délivrer des feuilles de papier imprimées ou similaires en piles se succédant
- (71) Miyakoshi Printing Machinery Co., Ltd., 1-13-5, Tsudanuma, Naroshino-shi, Chiba-ken 275, JP  
(72) Kishine, Toshiaki, Hanamigawa-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Yoshikawa, Mikio, Hanamigawa-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Yamazaki, Yuichi, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP

- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

**B65H 29/44** → (51) B41F 27/12

- (51) **B65H 29/66** (11) **1 155 994 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110352.0 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024357  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Umoorientieren von Druckprodukten  
• Method and device for re-orienting printed products  
• Méthode et dispositif pour réorienter des produits imprimés
- (71) Gämmerler AG, Leitenstrasse 26, 82538 Geretsried-Gelting, DE  
(72) Gämmerler, Gunter, 82538 Gelting, DE  
Dichtl, Jürgen, 82515 Wolfrasthausen, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **B65H 29/68** (11) **1 155 995 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104789.1 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023796  
(54) • Ablagetisch  
• Delivery table  
• Table de réception
- (71) NexPress Solutions LLC, 901 Elmgrove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Gritzshun, Dieter, 24114 Kiel, DE  
Goldbeck, Uwe, 24105 Kiel, DE  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **B65H 29/68** (11) **1 155 996 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01108246.8 (22) 31.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.04.2000 DE 10017259  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Zuführen von Gegenständen  
• Device and method for feeding articles  
• Dispositif et procédé d'alimentation d'articles
- (71) LTG Mailänder GmbH, Wernerstrasse 119 - 129, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Vollmann, Andreas, Dipl.-Ing., 71640 Ludwigsburg, DE  
Horeld, Andreas, Dipl.-Ing. (FH), 71522 Backnang, DE  
Mokler, Bernhard, Dipl.-Ing., 71706 Markgröningen, DE  
(74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B65H 31/10** (11) **1 155 997 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104788.3 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023807  
(54) • Vorrichtung zur Stapelhöhenerfassung und Stapelhöhensteuerung

- Device for detecting and controlling the height of a stack
- Dispositif pour la détection et le contrôle de la hauteur d'une pile

- (71) NexPress Solutions LLC, 901 Elmgrove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Dobrindt, Dirk, 24147 Klausdorf/Schwentine, DE  
Goldbeck, Uwe, 24105 Kiel, DE  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **B65H 31/24** (11) **1 155 998 A1**  
B65H 29/18 B65G 57/11  
B65G 21/14 H01M 10/04  
B65H 29/36

- (25) De (26) De  
(21) 00110439.7 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Stapeln von Platten  
• Method and device for stacking plates  
• Méthode et dispositif d'empilage de plaques
- (71) Albin Spitzke KG (GmbH & Co.), Effingestrasse 28, 22041 Hamburg, DE  
(72) Spitzke, Wolfgang, 22885 Barsbüttel, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B65H 31/30** → (51) B65G 61/00

- (51) **B65H 31/32** (11) **1 155 999 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110016.1 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023914  
(54) • Vorrichtung zum automatischen Stapelwechsel  
• Device for automatically changing piles  
• Dispositif pour le changement automatique de piles
- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Subtil, Harald, DE/63110 Rodgau, DE  
Stock, Werner, 63110 Rodgau, DE  
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

- (51) **B65H 31/32** (11) **1 156 000 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01110898.2 (22) 05.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 CH 9612000  
(54) • Auslegerstation einer Formpresse  
• Delivery station of a forming press  
• Station de réception de presse de façonnage
- (71) BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH  
(72) Rebeaud, Jean-Claude, 1052 Le Mont-Sur-Lausanne, CH  
(74) Colomb, Claude, BOBST S.A., Service des Brevets, Case Postale, 1001 Lausanne, CH

**B65H 31/32** → (51) B65H 29/40

(51) **B65H 35/00** (11) **1 156 001 A2**  
B65H 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01109342.4 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 JP 2000145333  
20.06.2000 JP 2000185163  
30.03.2001 JP 2001101627  
(54) • *Transporteinheit für Druckmedium*  
• *Print-medium transport unit*  
• *Unité de transport pour produit d'impression*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Yamagishi, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
Aruga, Kotoya, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,  
JP  
Takizawa, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **B65H 35/08** (11) **1 156 002 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00976364.0 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08169 20.11.2000  
(87) WO 01/38214 2001/22 31.05.2001  
(30) 19.11.1999 JP 32951499  
(54) • *DRUCKER*  
• *PRINTER*  
• *IMPRIMANTE*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) SAITO, Noriyuki, Sanda-shi, Hyogo 669-1324, JP  
KOMORI, Masayoshi, Hirakata-shi, Osaka  
573-1149, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9,  
rue du Valais, 1202 Genève, CH

(51) **B65H 39/04** (11) **1 156 003 A2**  
B42C 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 01110176.3 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 DE 10023681  
(54) • *Mobiler Anleger zum Vereinzeln von flachen  
Produkten*  
• *Mobile feeder for separating flat articles*  
• *Dispositif d'alimentation mobile pour la sépara-  
tion de produits plats*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Richter, Lutz, 04435 Schkeuditz, DE  
Sommerer, Frank, 04445 Liebertwolkwitz, DE

(51) **B65H 45/12** (11) **1 156 004 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110177.1 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 DE 10023594  
(54) • *Falzapparat*

• *Folding apparatus*  
• *Appareil de pliage*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Neumann, Fred, 71732 Tamm, DE  
Hechler, Hatto, Dr., 70619 Stuttgart, DE  
(74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger  
Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60,  
69115 Heidelberg, DE

**B65H 45/12** → (51) **B65H 5/22**

(51) **B65H 45/14** (11) **1 156 005 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01107771.6 (22) 04.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10023933  
(54) • *Falztasche*  
• *Folding pocket*  
• *Poche de pliage*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Belmann, Markus, 70806  
Kornwestheim/pattonville, DE  
Fritsch, Oliver, 71691 Freiberg, DE  
Lehnen, Andreas, 71672 Marbach/Neckar, DE  
(74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger  
Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60,  
69115 Heidelberg, DE

(51) **B65H 45/16** (11) **1 156 006 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01107843.3 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 US 571606  
(54) • *Trommelfalzapparat mit einem Falzmesserzy-  
linder*  
• *Drum folder with a folding-knife cylinder*  
• *Dispositif de pliage à tambour avec un cylindre  
à lame de pliage*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Cormier, Dwight, Farmington, NH 03835, US  
Miescher, Christian Heinz, Newburgport, MA  
01950, US  
Ouellette, Ric, Alton Bay, NH 03810, US

**B66C 23/52** → (51) **E02F 9/06**

(51) **B66C 23/66** (11) **1 156 007 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110185.6 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anordnung eines Seilrollenkopfes für einen  
Rohrverleger*  
• *Cable sheave mounting for pipe laying  
machines*  
• *Support de poulie de tête de flèche pour  
machines de pose de tuyaux*  
(71) MACMOTER S.p.A., Via Spazzoli, 48, I-47015  
Modigliana (FO), IT  
(72) Haringer, Alois Johann, 47015 Modigliana, IT  
(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Hermstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

(51) **B66D 5/08** (11) **1 156 008 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111306.5 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 EP 00810441  
(54) • *Bremseinrichtung für eine Antriebsmaschine  
eines Aufzuges*  
• *Brake arrangement for lift drive*  
• *Frein pour l'entraînement d'un ascenseur*  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) Cholinski, Andrzej, 6030 Ebikon, CH

(51) **B66F 7/28** (11) **1 156 009 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401181.1 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 FR 0006460  
(54) • *Befestigung eines Tragarms einer Kraftfahr-  
zeughebebühne*  
• *Support arm mounting for a vehicle lifting  
platform*  
• *Montage des bras de support d'un véhicule  
dans un pont élévateur*  
(71) Société F.F.B. Société Anonyme, rue du Pré-Neuf,  
58440 Myennes, FR  
(72) Babise, David, 58200 Cosne Cours sur Loire, FR  
(74) Faber, Jean-Paul, CABINET FABER 35, rue de  
Berne, 75008 Paris, FR

(51) **B67B 7/72** (11) **1 156 010 A1**  
B67B 7/84  
(25) En (26) En  
(21) 01304410.2 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 GB 0012204  
(54) • *Dosenöffner*  
• *Can opener*  
• *Ouvre-boîtes*  
(71) So, Shun, 2nd Floor, Chuan Yuan Factory Building,  
342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon,  
Hong Kong, CN  
(72) So, Shun, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, CN  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B67B 7/84** → (51) **B67B 7/72****B67C 3/20** → (51) **G01F 17/00****B81B 3/00** → (51) **H01G 5/16**

(51) **B82B 3/00** (11) **1 156 011 A1**  
(25) Ru (26) En  
(21) 98967054.2 (22) 30.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) RU 98/00446 30.12.1998  
(87) WO 00/40506 2000/28 13.07.2000  
(54) • *FESTKÖRPERMATERIAL*  
• *SOLID-STATE MATERIAL*  
• *MATERIAU MONOLITHIQUE*  
(71) Intellikraft Limited, 82 St. John Street, London,  
EC1M 4JN, GB

- (72) KRUTOVA, Elena Igorevna, Moscow, 117261, RU  
SPIRIN, Jury Leonidovich, Moscow, 117261, RU  
DUBININ, Vladimir Stepanovich, Moscow, 119048, RU  
FROLOV, Dmitry Vladimirovich, Moscow, 117574, RU
- (74) Vaughan, Christopher Tammo, et al, Harrison Goddard Foote, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **C01B 17/00** (11) **1 156 012 A1**  
C01B 17/02 C01B 17/16  
C01C 3/00 B01J 8/00  
C01B 17/04

- (25) En (26) En  
(21) 01111956.7 (22) 14.04.1993  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(30) 15.04.1992 US 868432  
04.05.1992 US 877936
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Gewinnung von Schwefel aus Gasströmen enthaltende Schwefelwasserstoffsäure*  
• *Process and apparatus for recovering sulphur from a gas stream containing hydrogen sulphide*  
• *Procédé et l'appareil d'élimination de soufre d'un courant gazeux contenant de l'acide sulfhydrique*
- (71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037-0001, US
- (72) Buchanan, John Scott, Mercerville, New Jersey 08619, US  
Iyengar, Jagannathan Nambi, Chester, New Jersey 07930-9741, US  
Sodomini, Joseph Frank, Centerville, Virginia 22020, US  
Stem, David Lawrence, Princeton, New Jersey 08540, US  
Teitman, Gerald Joseph, Vienne, Virginia 22180, US
- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (62) 93910604.3 / 0 636 107

**C01B 17/02** → (51) C01B 17/00

**C01B 17/04** → (51) C01B 17/00

**C01B 17/16** → (51) C01B 17/00

**C01B 31/04** → (51) H01M 4/58

**C01C 1/02** → (51) B01D 53/73

**C01C 1/10** → (51) B01D 53/73

**C01C 3/00** → (51) C01B 17/00

(51) **C02F 1/02** (11) **1 156 013 A1**  
C02F 1/76

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401244.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 FR 0006599
- (54) • *Kontinuierliches Desinfektionsverfahren gegen Legionellose in Warmwasserversorgungseinrichtungen*  
• *Continuous process for disinfection of legionellosis in hot water supply systems*  
• *Procédé continu de désinfection contre la légionellose dans les équipements à eau chaude sanitaire*
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

- Lacaze S.A., Zone Industrielle, Boite postale 2, 46120 Leyme, FR
- (72) Lacaze, Pierre, 46120 Leyme, FR  
Hendou, Mouloud, 46400 Bannes, FR  
Collin, Jean-Claude, 78540 Marsinval-Vernouillet, FR

(51) **C02F 1/463** (11) **1 156 014 A1**  
C02F 1/465

- (25) En (26) En  
(21) 01111773.6 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 US 572831
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Abwasserbehandlung*  
• *Waste water treatment method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif de traitement d'eaux usées*
- (71) Applied Oxidation Technologies (2000) Inc., 1-13136 Thomas Road, Box 818, Ladysmith, British Columbia V9G 1A6, CA
- (72) Lambert, Lawrence, Ladysmith, British Columbia, V9G 1A6, CA  
Halldorson, Jacob, Calgary, Alberta, T2W 3X6, CA  
Kresnyak, Steve, Calgary, Alberta, T2W 4X9, CA
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**C02F 1/465** → (51) C02F 1/463

**C02F 1/58** → (51) B09C 1/08

**C02F 1/76** → (51) C02F 1/02

**C02F 3/10** → (51) C02F 3/20

(51) **C02F 3/12** (11) **1 156 015 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 00110342.3 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Anlage zur Filtraterzeugung aus dem Rücklaufschlammstrom*  
• *Process and plant for filtrate generation from the stream of recycled sludge*  
• *Procédé et installation pour la production de filtrate du flux des boues recyclées*
- (71) VA TECH WABAG ESMIL GmbH, Lise-Meitner-Strasse 4a, 40878 Ratingen, DE
- (72) Schnüll, Dietmar, 40670 Meerbusch, DE  
Brockmann, Martin, 49525 Lengerich, DE
- (74) VA TECH Patente GmbH, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

(51) **C02F 3/20** (11) **1 156 016 A2**  
C02F 3/10

- (25) De (26) De  
(21) 01111037.6 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2000 DE 10022148
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung häuslicher Abwässer*  
• *Process and apparatus for purifying domestic waste waters*  
• *Procédé et dispositif pour la purification des eaux ménagères*

- (71) Riebensahm, Katrin, Zum Röhrberg 14, 27404 Gyhum, DE
- (72) Riebensahm, Katrin, 27404 Gyhum, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

**C02F 3/28** → (51) B09C 1/08

**C03B 19/10** → (51) C03C 11/00

**C03B 23/217** → (51) H01J 29/86

(51) **C03B 35/08** (11) **1 156 017 A1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401263.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 FR 0006400
- (54) • *Transfertrah zum Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Gegenständen aus thermoplastischen Materialien*  
• *Transfer wheel for method and apparatus for making thermoplastic articles*  
• *Roue de transfert pour procédé et dispositif de fabrication d'articles en matière thermoplastique*
- (71) SAINT-GOBAIN EMBALLAGE, Les Miroirs (Défense 3), 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) Gallo, Enrico, 71100 Chalon sur Saone, FR  
Mainet, Gerard, 71100 Chalon sur Saone, FR
- (74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

(51) **C03B 37/012** (11) **1 156 018 A1**  
C03B 37/027

- (25) En (26) En  
(21) 00310291.0 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.05.2000 US 567536
- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer optischen Faser mit Einstellung des Kerndiameterprofils der Vorform*  
• *Process for fabricating optical fiber involving tuning of core diameter profile*  
• *Procédé pour la fabrication d'une fibre optique en modifiant le profil du diamètre du coeur*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Fleming, James William, Jr., Westfield, New Jersey 07090, US  
Zydzik, George John, Columbia, New Jersey 07832, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningside Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **C03B 37/012** (11) **1 156 019 A2**  
G02B 6/16

- (25) En (26) En  
(21) 01302471.6 (22) 19.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 575867
- (54) • *Optische Mehrmodenfaser mit grosser Bandbreite und Vorform*  
• *Multimode optical fiber with large bandwidth and preform*  
• *Fibre optique multimode à grande bande passante et préforme*



- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Golowich, Steven Eugene, New Providence, New Jersey 07974, US  
Jones, Sean L., Clarkston, Georgia 30021, US  
Ritger, Albert John, Lawrenceville, Georgia 30044, US  
Thornburg, K. Scott, Jr., Tucker, Georgia 30084, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**C03B 37/027** → (51) C03B 37/012**C03C 3/083** → (51) C03C 11/00

- (51) **C03C 3/089** (11) **1 156 020 A1**  
C03C 4/16
- (25) En (26) En  
(21) 01111860.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143990
- (54) • *Glas und Glasrohr zur Einkapselung von Halbleitern*  
• *Glass and glass tube for encapsulating semi-conductors*  
• *Verre et tube en verre pour l'encapsulation de semi-conducteurs*

- (71) NIPPON ELECTRIC GLASS COMPANY, Limited, 7-1 Seiran 2-chome, Otsu-shi, Shiga, JP
- (72) Kosokabe, Hiroyuki, Yamagata-shi, Yamagata, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C03C 4/16** → (51) C03C 3/089

- (51) **C03C 11/00** (11) **1 156 021 A1**  
C03B 19/10 C03C 3/083  
C03C 17/25

- (25) En (26) En  
(21) 01111855.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148525
- (54) • *Glas Mikrohohlkugeln und Verfahren zur Herstellung*  
• *Hollow aluminosilicate glass microspheres and process for their production*  
• *Microsphères creuses en verre et leur procédé de production*

- (71) Asahi Glass Co., Ltd., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) Yamada, Kenji, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Hirano, Hachiro, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Kusaka, Makoto, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Tanaka, Masaharu, Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C03C 17/00** → (51) C04B 41/87**C03C 17/25** → (51) C03C 11/00**C03C 17/25** → (51) C04B 41/87**C03C 17/34** → (51) H01J 29/88**C04B 9/06** → (51) C09J 1/00**C04B 11/28** → (51) C09J 1/00**C04B 18/06** → (51) B01D 53/73**C04B 24/00** → (51) B28B 11/04**C04B 28/00** → (51) B28B 11/04

- (51) **C04B 28/02** (11) **1 156 022 A1**  
// (C04B28/02, 16:06, 18:08), C04B111:28
- (25) De (26) De  
(21) 00810905.0 (22) 03.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 CH 985002000
- (54) • *Betonmischung mit erhöhter Brandresistenz*  
• *Concrete mixture with increased fire resistance*  
• *Mélange de béton à résistance au feu accrue*
- (71) Memarco AG, 4312 Magden, CH  
Fortatech AG, Gübsenstrasse 80, 9015 St. Gallen, CH
- (72) Frech, Kurt, 9320 Arbon, CH  
Bos, Jaap W., 4310 Rheinfelden, CH
- (74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

**C04B 28/30** → (51) C09J 1/00

- (51) **C04B 35/491** (11) **1 156 023 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00309890.2 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.11.1999 JP 31713699
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von einem Sinterkörper aus Aluminiumtitanat*  
• *Process for preparing sintered body of aluminum titanate*  
• *Procédé pour préparer un corps fritté en titanate d'aluminium*

- (71) Fukuda, Tsutomu, 785-1, Kunikane Kamiso-cho, Kakogawa-shi Hyogo-ken, JP  
Fukuda, Masahiro, Asahi Plaza Mukaijiminami 105, 52, Mekawa, Makishima-cho, Uji-shi, Kyoto-fu, JP  
Fukuda, Masaaki, 785-1, Kunikane, Kamiso-cho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Fukuda, Tsutomu, Kakogawa-shi Hyogo-ken, JP  
Fukuda, Masahiro, Uji-shi, Kyoto-fu, JP  
Fukuda, Masaaki, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C04B 41/87** (11) **1 156 024 A1**  
C03C 17/25 C03C 17/00  
C23C 18/12

- (25) En (26) En  
(21) 00870111.2 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Keramische Kompositorstufen und Schichten*  
• *Composite ceramic precursors and layers*  
• *Précurseurs composites céramiques et couches*
- (71) "VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort "V.I.T.O.", Boeretang 200, 2400 Mol, BE
- (72) van de Leest, René, 2350 Vosselaar, BE  
Luyten, Jan, 3054 Vaalbeek, BE  
Dekempeneer, Erik, 2390 Oostmalle, BE

- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**C07B 57/00** → (51) C07C 227/18

- (51) **C07B 63/00** (11) **1 156 025 A2**  
C07C 2/86 C07C 13/40  
C07C 67/343 C07C 69/675  
C07F 3/06

- (25) De (26) De  
(21) 01110940.2 (22) 05.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024776
- (54) • *Verwendung von Metallhydridbehandeltem Zink in der metallorganischen Synthese*  
• *Use of zinc treated by a metal hydride in organic synthesis*  
• *Utilisation du zinc traité par un hydrure métallique dans la synthèse organique*
- (71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
- (72) Frommeyer, Georg, Prof. Dr., 40699 Erkrath, DE  
Knott, Wilfried, Dr., 45141 Essen, DE  
Weier, Andreas, Dr., 45289 Essen, DE  
Weiss, Jurij, Dr., 44793 Bochum, DE  
Windbiel, Dagmar, 45289 Essen, DE

- (51) **C07C 1/04** (11) **1 156 026 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304264.5 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von flüssigen Kohlenwasserstoffen*  
• *Process for the production of liquid hydrocarbons*  
• *Procédé pour la préparation d'hydrocarbures liquides*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) Huisman, Hans Michiel, 1031 CM Amsterdam, NL  
De Leeuw, Koen Willem, 1031 CM Amsterdam, NL

**C07C 2/86** → (51) C07B 63/00**C07C 13/40** → (51) C07B 63/00**C07C 17/156** → (51) B01J 21/04**C07C 43/166** → (51) C07C 271/16

- (51) **C07C 45/35** (11) **1 156 027 A1**  
C07C 45/37 C07C 45/38  
C07C 47/22 C07C 51/25  
C07C 51/235 C07C 51/23  
C07C 57/05

- (25) En (26) En  
(21) 01304403.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000147156
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von ungesättigten Aldehyden und ungesättigten Carbonsäuren*  
• *A process for producing unsaturated aldehydes and unsaturated carboxylic acids*  
• *Procédé pour la fabrication d'aldéhydes insaturés et d'acides carboxyliques insaturés*

- (71) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 4-1-1 Korabashi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Tanimoto, Michio, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Sento, Tadashi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 211-0042, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07C 45/37** → (51) C07C 45/35**C07C 45/38** → (51) C07C 45/35**C07C 45/62** → (51) C07C 69/716**C07C 45/66** → (51) C07C 69/716**C07C 45/67** → (51) C07C 69/716**C07C 47/22** → (51) C07C 45/35**C07C 49/12** → (51) C07C 69/716**C07C 49/217** → (51) C07C 271/16**C07C 49/385** → (51) C07C 69/716**C07C 49/587** → (51) C07C 69/716**C07C 51/23** → (51) C07C 45/35**C07C 51/235** → (51) C07C 45/35**C07C 51/25** → (51) C07C 45/35**C07C 57/05** → (51) C07C 45/35**C07C 67/08** → (51) C07C 303/32**C07C 67/14** → (51) C07C 303/32**C07C 67/343** → (51) C07B 63/00**C07C 67/347** → (51) C07C 69/716

- (51) **C07C 68/00** (11) **1 156 028 A1**  
C07C 69/96

- (25) En (26) En  
(21) 00304156.3 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zum Herstellen von Dialkylcarbonat  
• Method for manufacturing dialkyl carbonate  
• Procédé de fabrication du carbonate de dialcyle

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Shimoda, Tomoaki, Ichihara City, 299-0125 Chiba Prefecture, JP  
Uno, Kazutoyo, Chiba City 263-0024, Chiba Prefecture, JP  
Tanaka, Masahide, Ichihara City 299-0114, Chiba Prefecture, JP
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C07C 69/34** → (51) C07C 271/16**C07C 69/54** → (51) C07D 207/44**C07C 69/56** → (51) C07D 207/44**C07C 69/60** → (51) C07D 207/44**C07C 69/675** → (51) C07B 63/00

- (51) **C07C 69/716** (11) **1 156 029 A1**  
C07C 67/347 C07C 45/67  
C07C 49/12 C07C 45/66  
C07C 49/587 C07C 45/62  
C07C 49/385

- (25) De (26) De  
(21) 01109289.7 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10023886
- (54) • Acetessigsäure-Derivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung  
• Derivatives of acetoacetic acid, their process of preparation and their use  
• Dérivés de l'acide acétoacétique, leur procédé de préparation et leur utilisation

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) Ebel, Klaus, Dr., 68623 Lampertheim, DE

**C07C 69/96** → (51) C07C 68/00**C07C 211/27** → (51) C07C 271/16**C07C 211/28** → (51) C07C 271/16

- (51) **C07C 211/63** (11) **1 156 030 A1**  
A01N 33/12 A61K 31/14  
A61P 27/02

- (25) En (26) En  
(21) 01111710.8 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 JP 2000141352  
01.02.2001 JP 2001026173
- (54) • Quaternäres Ammoniumsalz und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Novel quaternary ammonium salt and process for the preparation thereof  
• Sel d'ammonium quaternaire et procédé pour sa préparation

- (71) TOAGOSEI CO., LTD., 14-1, Nishi Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Kourai, Hiroki, Tokushima-shi, Tokushima, JP  
Shibata, Shigeyuki, Aichi, JP  
Harada, Katsuyoshi, Aichi, JP  
Kume, Masayoshi, Aichi, JP

- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**C07C 215/30** → (51) C07D 413/06

- (51) **C07C 219/08** (11) **1 156 031 A1**  
C07C 233/38 C07C 233/49  
C07C 279/14 C07C 311/39  
A61K 7/00 A61P 17/00  
G01N 33/68 C08F 20/34  
C08F 20/60 C08F 220/58  
C08L 33/06 C08L 33/26

- (25) Ja (26) En  
(21) 99973017.9 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/06772 02.12.1999  
(87) WO 00/32560 2000/23 08.06.2000  
(30) 03.12.1998 JP 36004298  
12.02.1999 JP 3362899  
12.02.1999 JP 3372899  
02.04.1999 JP 9624399  
30.08.1999 JP 24277999
- (54) • VERBINDUNGEN, AUS DER VERBINDUNG HERGESTELLTES POLYMER UND DAS POLYMER ENTHALTENDE MISCHUNG

- NOVEL COMPOUND, POLYMER PREPARED FROM THE COMPOUND, AND COMPOSITION COMPRISING THE POLYMER

- NOUVEAU COMPOSE, POLYMERES PREPARE A PARTIR DE CE COMPOSE, ET COMPOSITION RENFERMANT CE POLYMERES

- (71) POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC., 6-48, Yayoi-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka 420-0914, JP

- (72) OTIAI, Michio-Pola Chemical Industries Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP

- HATTORI, Takao-Pola Chemical Industries Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP

- KITADA, Yoshio-Pola Chemical Industries Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP

- KURODA, Hideo-Pola Chemical Industries Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP

- OYOBIKAWA, Midori-Pola Chemical Industries Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP

- ICHINOMIYA, Satoshi-Pola Chemical Industries Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP

- (74) Bannerman, David Gardner, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C07C 219/22** → (51) C07D 413/06**C07C 227/06** → (51) A01N 37/46

- (51) **C07C 227/18** (11) **1 156 032 A1**  
C07C 229/08 C07C 229/22  
C07C 229/24 C07C 229/26  
C07C 231/12 C07C 233/05  
C07C 303/44 C07C 309/24  
C07C 309/30 C07B 57/00  
// C07D307:62, C07M7:00

- (25) Ja (26) En  
(21) 00902909.1 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/00749 10.02.2000  
(87) WO 00/50382 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 JP 4434099

- (54) • OPTISCH AKTIVE AMINOSÄURE-DERIVATE UND EIN VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG

- OPTICALLY ACTIVE AMINO ACID DERIVATIVES AND PROCESSES FOR THE PREPARATION OF THE SAME

- DERIVES D'ACIDES AMINES OPTIQUEMENT ACTIFS ET PROCEDES DE PREPARATION ASSOCIES

- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP

- (72) SATO, Haruyo, Nagoya-shi, Aichi 454-0926, JP  
OHNO, Takae, Tokai-shi, Aichi 477-0032, JP

- IWATA, Shiho, Ichinomiya-shi, Aichi 491-0903, JP

- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07C 229/08** → (51) C07C 227/18**C07C 229/22** → (51) C07C 227/18**C07C 229/24** → (51) C07C 227/18**C07C 229/26** → (51) C07C 227/18**C07C 231/12** → (51) C07C 227/18

(51) **C07C 231/24** (11) **1 156 033 A1**  
C07C 233/47 C07C 233/49  
A61K 7/00 A61K 7/075  
A61K 7/50 C11D 1/10

(25) Ja (26) En  
(21) 99905240.0 (22) 18.02.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/00730 18.02.1999

(87) WO 00/40546 2000/28 13.07.2000

(30) 28.12.1998 JP 37403998

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SAUREN N-(LANGKETTIG ACYL)AMINOSÄURE  
• PROCESS FOR PRODUCING ACIDIC N-(LONG-CHAIN ACYL)AMINO ACID  
• PROCESSUS DE PRODUCTION D'ACIDE AMINE ACIDE N-(CHAÎNE ACYLE LONGUE)

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

(72) YAMAWAKI, Yukio, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0863, JP

YAMAMOTO, Shinichi, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0051, JP

TAMURA, Yoshinaga, Fuji-shi, Sizuoka 416-0934, JP

(74) Meyer-Dulheuer, Karl-Hermann, Dr., Metzlerstrasse 27, 60594 Frankfurt am Main, DE

**C07C 233/05** → (51) C07C 227/18

**C07C 233/09** → (51) C07D 207/44

**C07C 233/18** → (51) C07D 413/06

**C07C 233/20** → (51) C07D 207/44

**C07C 233/36** → (51) C07C 271/16

**C07C 233/38** → (51) C07C 219/08

**C07C 233/47** → (51) C07C 231/24

**C07C 233/49** → (51) C07C 219/08

**C07C 233/49** → (51) C07C 231/24

**C07C 253/26** → (51) B01J 23/31

**C07C 255/08** → (51) B01J 23/31

**C07C 255/36** → (51) C07D 413/06

**C07C 255/42** → (51) C07D 413/06

**C07C 271/12** → (51) C07C 271/16

**C07C 271/12** → (51) C07D 207/44

(51) **C07C 271/16** (11) **1 156 034 A2**

C07C 271/12 C07C 275/24

C07C 211/27 C07C 211/28

C07C 233/36 C07D 251/34

C07C 271/52 C07C 43/166

C07C 333/04 C07C 321/20

C07C 49/217 C07C 309/30

C07C 69/34

(25) En (26) En

(21) 01111274.5 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 573302

(54) • Härzbare Elektronendonoverbindung  
• Curable electron donor compounds  
• Composé électrodonneur durcissant

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, Concord Plaza - Talley 2, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) Musa, Osama M., Hillsborough, New Jersey 08844, US

Herr, Donald E., Doylestown, Pennsylvania 18901, US

Nikolic, Nikola A., Princeton, New Jersey 08540, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C07C 271/22** → (51) C07D 413/06

**C07C 271/52** → (51) C07C 271/16

**C07C 275/24** → (51) C07C 271/16

**C07C 279/14** → (51) C07C 219/08

(51) **C07C 303/32** (11) **1 156 035 A2**

C07C 309/42 C07C 67/08

C07C 67/14 C07F 9/12

(25) En (26) En

(21) 01121707.2 (22) 11.12.1998

(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE

SI

(30) 11.12.1997 GB 9726246

(54) • Herstellung von Carbonsäureestern

• Preparation of esters

• Préparation d'esters

(71) The Associated Ocel Company Limited, Global House, Bailey Lane, Manchester M90 4AA, GB

(72) Radley, Peter Michael, Research & Development Dept, Oil Sites Road, Ellesmere Port CH65 4HF, GB

Head, Robert Arthur, Research & Development Dept, Oil Sites Road, Ellesmere Port CH65 4HF, GB

Small, Andrew, Research & Development Dept, Oil Sites Road, Ellesmere Port CH65 4HF, GB

(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 98310193.2 / 0 922 695

**C07C 303/44** → (51) C07C 227/18

**C07C 309/24** → (51) C07C 227/18

**C07C 309/30** → (51) C07C 227/18

**C07C 309/30** → (51) C07C 271/16

**C07C 309/42** → (51) C07C 303/32

**C07C 311/39** → (51) C07C 219/08

**C07C 321/20** → (51) C07C 271/16

**C07C 333/04** → (51) C07C 271/16

(51) **C07D 207/44** (11) **1 156 036 A2**

C09J 4/00 C07C 69/54

C07C 233/09 C07C 271/12

C07C 233/20 C07C 69/56

C07C 69/60

(25) En (26) En

(21) 01111275.2 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 573838

(54) • Elektronendonor-Elektronenakzeptor-Verbindungen

• Compounds with electron donor and electron acceptor functionality

• Composés ayant une fonction électrodonneur et une fonction électroaccepteur

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, Concord Plaza - Talley 2, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) Musa, Osama M., Hillsborough, New Jersey 08844, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C07D 209/36** → (51) C07D 209/40

**C07D 209/38** → (51) C07D 209/40

(51) **C07D 209/40** (11) **1 156 037 A1**

C07D 209/36 C07D 209/38

C07D 401/06 C07D 401/12

C07D 405/06 A61K 31/404

A61K 31/405 A61K 31/4439

A61K 31/454 A61P 19/08

(25) Ja (26) En

(21) 00901903.5 (22) 26.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/00381 26.01.2000

(87) WO 00/44722 2000/31 03.08.2000

(30) 29.01.1999 JP 5749499

19.08.1999 JP 23317299

(54) • CHONDROGENESE PROMOTOREN UND

INDOLIN-2-ON DERIVATE

• CHONDROGENESIS PROMOTORS AND

INDOLIN-2-ONE DERIVATIVES

• PROMOTEURS DE LA CHONDROGENESE ET

DERIVES D'INDOLIN-2-ONE

(71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP

(72) Kitamura, Hidetomo, Chugai Seiyaku K.K., Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP

Kato, Atsuhiko, Chugai Seiyaku K.K., Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP

Esaki, Toru, Chugai Seiyaku K.K., Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07D 211/56** (11) **1 156 038 A1**

A61K 31/445 A61P 43/00

(25) Ja (26) En

(21) 00902059.5 (22) 02.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/00572 02.02.2000

(87) WO 00/46200 2000/32 10.08.2000

(30) 02.02.1999 JP 2517599

(54) • 2-N-SUBSTITUIERTE- ODER UNSUBSTITUIERTE 2-AMINO-5-METHYLPYPERIDIN-3,4-DIOLE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG

• 2-N-SUBSTITUTED OR UNSUBSTITUTED-2-AMINO-5-METHYLPYPERIDINE-3,4-DIOLS AND PROCESSES FOR THE PREPARATION THEREOF

• 2-AMINO-5-METHYLPYPERIDINE-3,4-DIOLS AVEC OU SANS SUBSTITUTION 2-N ET PROCÉDES RELATIFS A L'ELABORATION DE CES PRODUITS

- (71) ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU  
KAI, 14-23, Kami Ohsaki 3-chome, Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0021, JP  
Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
- (72) NISHIMURA, Yoshio, Komae-shi, Tokyo 201-0005,  
JP  
SHITARA, Eiki, Yokohama-shi, Kanagawa  
230-0076, JP  
TAKEUCHI, Tomio, Shinagawa-ku, Tokyo  
141-0022, JP
- (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**C07D 215/12** → (51) A61K 31/47

**C07D 235/06** → (51) C07D 317/68

- (51) **C07D 237/24** (11) **1 156 039 A1**  
C07D 403/06 C07D 401/12  
A61K 31/50 A61K 31/501  
A61P 29/00 A61P 37/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00905344.8 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/01098 25.02.2000
- (87) WO 00/50408 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 JP 4975899
- (54) • **PYRIDAZIN-3-ON-DERIVATE UND SIE  
ENTHALTENDE MEDIKAMENTE**  
• **PYRIDAZIN-3-ONE DERIVATIVES AND MEDI-  
CINES CONTAINING THE SAME**  
• **DERIVES DE PYRIDAZIN-3-ONE ET MEDICA-  
MENTS CONTENANT CES DERIVES**

- (71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku,  
Nagoya-shi, Aichi 460-0003, JP

- (72) OHKUCHI, Masao, Tokorozawa-shi, Saitama  
359-0041, JP  
KYOTANI, Yoshinori, Higashiyamato-shi, Tokyo  
207-0021, JP  
SHIGYO, Hiromichi, Fuchu-shi, Tokyo 183-0035, JP  
YOSHIZAKI, Hideo, Sayama-shi, Saitama  
350-1315, JP  
KOSHI, Tomoyuki, Shiki-shi, Saitama 353-0006, JP  
KITAMURA, Takahiro, Higashimurayama-shi,  
Tokyo 189-0001, JP  
MATSUDA, Takayuki, Higashimurayama-shi, Tokyo  
189-0022, JP  
YASUOKA, Kyoko, Higashiyamato-shi, Tokyo  
207-0012, JP  
FURUYAMA, Tomoko, Itabashi-ku, Tokyo  
175-0093, JP

- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz,  
Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **C07D 239/545** (11) **1 156 040 A1**  
A61K 31/505 A61P 25/24  
A61P 29/00 A61P 31/00  
A61P 31/12 A61P 37/00
- (25) Ru (26) En  
(21) 98966989.0 (22) 04.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) RU 98/00407 04.12.1998
- (87) WO 00/34250 2000/24 15.06.2000
- (54) • **2,4-DIOXO-5-ARYLIDENIMIDO-1,3-PYRIMI-  
DINE**  
• **2,4-DIOXO-5-ARYLIDENIMINO-1,3-PYRIMI-  
DINES**  
• **2,4-DIOXO-5-ARYLIDENIMINO-1,3-PYRIMI-  
DINES**

- (71) Ashkinazi, Rimma Iliinichna, Nevsky pr. 114-36, St.  
Petersburg, 191025, RU
- (72) ASHKINAZI, Rimma Iliinichna, St.Petersburg,  
191025, RU  
KRUTIKOV, Viktor Iosifovich, St.Petersburg,  
193015, RU
- (74) Zellentin, Rüdiger, Dr., Zellentin & Partner,  
Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

**C07D 241/42** → (51) C07D 317/68

**C07D 251/34** → (51) C07C 271/16

- (51) **C07D 261/20** (11) **1 156 041 A2**  
C07D 265/02 C07D 269/00  
C08F 2/38 C08F 4/00  
C08F 212/08
- (25) En (26) En  
(21) 01201670.5 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 IT MI201113
- (54) • **Organische Initiatoren und ihre Verwendung zur  
Polymerisation von ungesättigten Monomeren**  
• **Organic initiators and their use in the polymeri-  
zation of unsaturated monomers**  
• **Initiateurs organiques pour la polymérisation de  
monomères à insaturation éthylénique**

- (71) Enichem S.p.A., Piazza Boldrini, 1, 20097 S. Donato  
Milanese (Milano), IT
- (72) Cardi, Nicoletta, 28041 Arona (Novara), IT  
Po, Riccardo, 57127 Livorno, IT  
Schimpenna, Giuliana, 28100 Novara, IT  
Caldararo, Maria, 28069 Trecate (Novara), IT  
Cardaci, Maria Anna, 27010 Marzano (Pavia), IT  
Garbassi Fabio, 28100 Novara, IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano &  
Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121  
Milano, IT

**C07D 263/38** → (51) C07D 413/06

**C07D 263/56** → (51) C07D 317/68

**C07D 265/02** → (51) C07D 261/20

**C07D 265/10** → (51) C07D 413/06

**C07D 265/30** → (51) C07D 413/06

**C07D 265/32** → (51) C07D 413/06

**C07D 269/00** → (51) C07D 261/20

**C07D 277/22** → (51) A61K 31/47

**C07D 309/12** → (51) C07D 413/06

- (51) **C07D 317/36** (11) **1 156 042 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00905322.4 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/01072 24.02.2000
- (87) WO 00/50415 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 JP 4610399

- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
GLYCEROLCARBONAT**  
• **PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
GLYCEROL CARBONATE**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE CARBONATE  
DE GLYCEROL**

- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0025, JP

- (72) OKUTSU, Munehisa, Kao Corporation,,  
Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
KITSUKI, Tomohito, Kao Corporation,,  
Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07D 317/68** (11) **1 156 043 A2**  
C07D 319/18 C07D 241/42  
C07D 235/06 C07D 263/56  
C07D 405/06 A61K 31/36  
A61K 31/00 A61K 31/55  
A61K 31/4525 A61K 31/443  
A61K 31/4433 A61K 31/4025  
A61K 31/4439 A61K 31/454  
A61K 31/498 A61P 25/28

- (25) En (26) En  
(21) 01111268.7 (22) 23.07.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (30) 24.07.1992 US 919512
- (54) • **Arzneimittel die den durch AMPA Rezeptoren  
vermittelten synaptischen Response erhöhen**  
• **Drugs that enhance synaptic responses  
mediated by ampa receptors**  
• **Médicaments améliorant les réponses synap-  
tiques induites par les récepteurs AMPA**

- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street,  
Oakland, California 94607-5200, US
- (72) Lynch, Gary S., Irvine, CA 92715, US  
Rogers, Gary A., Santa Barbara, CA 93105, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 93918326.5 / 0 651 746

**C07D 319/18** → (51) C07D 317/68

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 156 044 A1**  
A61K 31/4709 A61P 43/00  
A61P 25/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 00905327.3 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/01077 25.02.2000
- (87) WO 00/50416 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 JP 5023999  
18.02.2000 JP 2000041814
- (54) • **IN 6-STELLUNG SUBSTITUIERTE HETEROCHI-  
NOLINCARBONSÄURE-DERIVATE UND IHRE  
ADDITIONSSALZE UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG BEIDER**  
• **6-SUBSTITUTED HETEROQUINOLINECAR-  
BOXYLIC ACID DERIVATIVES AND ADDITION  
SALTS THEREOF AND PROCESSES FOR THE  
PREPARATION OF BOTH**  
• **DERIVES D'ACIDE HETEROQUINOLINECAR-  
BOXYLIQUE 6-SUBSTITUES ET SELS D'ADDI-  
TION ASSOCIES, ET PROCEDES DE PREPA-  
RATION DE CES DERIVES ET DE LEURS SELS**

- (71) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 5, Kanda  
Surugadai 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062,  
JP

- (72) TAKANO, Yasuo, Kazo-shi, Saitama 347-0063, JP  
ASANO, Jun, Saitama 345-0043, JP  
ANRAKU, Tsuyoshi, Koga-shi, Ibaraki 306-0021, JP  
FUKUCHI, Kazunori, Hanyu-shi, Saitama 348-0004,  
JP

- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

C07D 401/06 → (51) C07D 209/40

C07D 401/06 → (51) C07D 413/06

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 156 045 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00901915.9 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/00396 27.01.2000  
(87) WO 00/44743 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 JP 1920499
- (54) • **AMID-DERIVATE UND DROGEN-ZUSAMMEN-  
SETZUNGEN**  
• **AMIDE DERIVATIVES AND DRUG COMPO-  
SITIONS**  
• **DERIVES D'AMIDES ET COMPOSITIONS DE  
MEDICAMENTS**
- (71) Nippon Shinyaku Co., Ltd., 14, Kisshoin-  
Nishinoshō-Monguchicho, Minami-ku, Kyoto-shi  
Kyoto 601-8550, JP
- (72) TANIGUCHI, Norihiro, Tsuchiura-shi, Ibaraki  
300-0845, JP  
SHIROUCHI, Yoshiaki, Souraku-gun, Kyoto  
619-0223, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 156 046 A1**  
C07D 401/14 A61K 31/47  
(25) En (26) En  
(21) 01120740.4 (22) 15.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

- LT LV RO  
(30) 17.06.1997 US 877057
- (54) • **Benzo[5,6]cyclohepta[1,2-b]pyridin-Derivate als  
Farnesyl Protein Transferase Inhibitoren**  
• **Benzo[5,6]cyclohepta[1,2-b]pyridine derivatives  
for the inhibition of farnesyl protein transferase**  
• **Dérivés de benzo[5,6]cyclohepta[1,2-b]pyridine  
pour l'inhibition de la farnesyl protéine transfe-  
rase**
- (71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill  
Road, Kenilworth New Jersey 07033, US
- (72) Doll, Ronald J., Maplewood, NJ 07040, US  
Kelly, Joseph M., Parlin, NJ 08859, US  
Mallams, Alan K., Hackettstown, NJ 07840, US  
Njoroge, F. George, Union, NJ 07083, US  
Remiszewski, Stacy W., Washington Township, NJ  
07675, US  
Taveras, Arthur G., Rockaway, NJ 07886, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (62) 98928888.1 / 0 988 300

C07D 401/12 → (51) C07D 209/40

C07D 401/12 → (51) C07D 237/24

C07D 401/14 → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 403/04** (11) **1 156 047 A1**  
A61K 31/498 A61P 43/00  
A61P 25/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00905326.5 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/01076 25.02.2000  
(87) WO 00/50420 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 JP 5023899  
18.02.2000 JP 2000041813
- (54) • **6-SUBSTITUIERTE-7-HETEROQUINOXALIN-  
CARBONSÄURE DERIVATE UND ADDITIONS-  
SALZE UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG VON BEIDEN**

- **6-SUBSTITUTED-7- HETEROQUINOXALINE  
CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES AND ADDI-  
TION SALTS THEREOF AND PROCESSES FOR  
THE PREPARATION OF BOTH**
- **DERIVES D'ACIDE 7-HETEROQUINOXALINE  
CARBOXYLIQUE 6-SUBSTITUE ET LEURS  
SELS D'ADDITION, PROCEDES DE PREPARA-  
TION DE CES DERIVES ET DE LEURS SELS  
D'ADDITION**
- (71) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 5, Kanda  
Surugadai 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062,  
JP
- (72) TAKANO, Yasuo, Kazo-shi Saitama 347-0063, JP  
SHIGA, Futoshi, Oyama-shi Tochigi 323-0807, JP  
ANRAKU, Tsuyoshi, Koga-shi Ibaraki 306-0021, JP  
FUKUCHI, Kazunori, Hanyu-shi Saitama 348-0004,  
JP
- (74) ter Meer, Nicolaus, Dipl.-Chem., Dr., TER MEER  
STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwältin,  
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

C07D 403/06 → (51) C07D 237/24

C07D 405/06 → (51) C07D 209/40

C07D 405/06 → (51) C07D 317/68

C07D 405/12 → (51) C07D 413/06

- (51) **C07D 413/06** (11) **1 156 048 A1**  
A01N 43/80  
(25) En (26) En  
(21) 01119705.0 (22) 17.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (30) 18.09.1992 GB 9219779
- (54) • **Heteroaroyl-isoxazole und ihre Verwendung als  
Herbizide**  
• **Heteroaroyl-isoxazoles and their use as  
herbicides**  
• **Hétéroaroyl-isoxazoles et leur utilisation  
comme herbicides**
- (71) RHONE-POULENC AGRICULTURE LTD., Fyfield  
Road, Ongar, Essex CM5 0HW, GB
- (72) Cramp, Susan Mary, Ongar, Essex CM5 0HW, GB  
Smith, Philip Henry Gaunt, Ongar, Essex CM5  
0HW, GB
- (74) Bentham, Stephen, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 93114989.2 / 0 588 357

- (51) **C07D 413/06** (11) **1 156 049 A1**  
C07D 401/06 C07D 413/12  
C07D 265/10 C07D 265/30  
C07D 265/32 C07D 453/02  
C07D 309/12 C07D 263/38  
C07D 405/12 C07C 219/22  
C07C 255/36 C07C 233/18  
C07C 255/42 C07C 271/22  
C07C 215/30 A61K 31/445

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01119949.4 (22) 30.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- LT LV SI  
(30) 30.01.1995 FR 9501016  
04.07.1995 FR 9508046  
03.11.1995 FR 9513005
- (54) • **Substituierte heterocyclische Verbindungen,  
deren Verfahren zur Herstellung und sie enthal-  
tende pharmazeutische Zusammensetzungen**  
• **Substituted heterocyclic compounds, their  
process of preparation and pharmaceutical  
compositions containing them**

- **Composés hétérocycliques substitués, procédé  
pour leur préparation et compositions pharma-  
ceutiques les contenant**
- (71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR
- (72) Emonds-Ait, Xavier, 34980 Combailaux, FR  
Grossriether, Isabelle, 75014 Paris, FR  
Gueule, Patrick, 34820 Teyran, FR  
Proietto, Vincenzo, 34680 Saint Georges d'Orques,  
FR  
Van Broeck, Didier, 34570 Murviel les Montpellier,  
FR
- (74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 158, rue de l'Université, 75007 Paris, FR
- (62) 96902305.0 / 0 807 111

C07D 413/12 → (51) C07D 413/06

C07D 453/02 → (51) C07D 413/06

C07D 471/04 → (51) C07D 513/04

C07D 491/04 → (51) C07D 513/04

- (51) **C07D 513/04** (11) **1 156 050 A2**  
C07D 471/04 C07D 491/04  
A61K 31/40  
(25) En (26) En  
(21) 01203116.7 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.1998 US 62165
- (54) • **Substituierte tricyclische Verbindungen und  
deren Verwendung zur Behandlung von  
sPLA2-bedingten Erkrankungen**  
• **Substituted tricyclics useful in sPLA2 induced  
diseases**  
• **Composés tricycliques substitués pour le traite-  
ment des maladies induites par sPLA2**
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Bach, Nicholas James, Indianapolis 46217, US  
Bastian, Jolie Anne, Beech Grove, Indiana 46107,  
US  
Beight, Douglas Wade, Frankfort, Indiana 46041,  
US  
Kinnick, Michael Dean, Indianapolis, Indiana 46217,  
US  
Martinelli, Michael John, Zionsville, Indiana 46077,  
US  
Mihelich, Edward David, Carmel, Indiana 46032, US  
Morlin, John Michael, Jr., Brownsburg, Indiana  
46112, US  
Sall, Daniel Jon, Greenwood, Indiana 46142, US  
Sawyer, Jason Scott, Indianapolis, Indiana 46220,  
US  
Smith, Edward C. R., Fishers, Indiana 46038, US  
Suarez, Tulio, Greenwood, Indiana 46143, US  
Wang, Quiping, Fishers, Indiana 46038, US  
Wilson, Thomas Michael, Speedway, Indiana  
46224, US
- (74) Pritchard, Judith, et al, Lilly Research Centre, Erl  
Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- (62) 99302969.3 / 0 950 661

C07F 3/06 → (51) C07B 63/00

C07F 5/02 → (51) A61K 31/69

(51) **C07F 7/00** (11) **1 156 051 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01302181.1 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 571836

- (54) • Verfahren zur Steigerung der Bildung von Dialkyldihalosilan während des Direkt-Verfahrens  
• Method for promoting dialkyldihalosilane formation during direct method  
• Procédé d'augmentation de formation de silane dialkyl-dihalo pendant le "procédé direct"

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Ward, William Jessup III, Niskayuna, New York 12309, US

Lewis, Larry Neil, Scotia, New York 12302, US

Bablin, John Matthew, Amsterdam, New York 12010, US

Demoulied, David Cheney, Clifton Park, New York 12065, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **C07F 7/14** (11) **1 156 052 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304327.8 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000142128

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Halopropyl-dimethylchlorosilanen  
• Preparation of halopropyl-dimethylchlorosilanes  
• Procédé de préparation de halopropyl-diméthyl-chlorosilanes

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Tonomura, Yoichi, Specialty Chemicals Res. Centre, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP

Kubota, Tohru, Specialty Chemicals Res. Centre, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP

Endo, Mikio, Specialty Chemicals Res. Centre, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07F 7/18** (11) **1 156 053 A2**  
C09J 175/04  
(25) En (26) En  
(21) 01111272.9 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 573804

- (54) • Silane mit Carbamat- oder Harnstoff-Gruppen, und eine Gruppe mit Donor- oder Akzeptor-Funktionalität als Haftvermittler  
• Adhesion promoters which are silanes comprising carbamate- or urea-groups, and a group with donor or acceptor functionality  
• Silanes avec des groupements carbamates ou uréa, et des groupements avec une fonctionnalité de donneur ou accepteur

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, Concord Plaza - Talley 2, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) Musa, Osama M., Hillsborough, New Jersey 08844, US  
McLean, Colin, Sawston, Cambridge, Cambs. CB2 4UW, GB

Bonneau, Mark, Brea, California 92823, US

Nikolic, Nikola A., Princeton, New Jersey 08540, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **C07F 9/09** (11) **1 156 054 A1**  
C07F 9/165 C07F 9/58  
C07F 9/655 C07F 9/6553  
A61K 31/66 A61P 43/00  
A61P 29/00 A61P 9/00  
A61P 3/10 A61P 31/00

(25) Ja (26) En

(21) 00904097.3 (22) 22.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/01005 22.02.2000

(87) WO 00/50429 2000/35 31.08.2000

(30) 23.02.1999 JP 4484099

04.10.1999 JP 28310499

- (54) • DROGEN, DIE DERIVATE DER PHOSPHORIGENSÄURE ALS AKTIVEN INHALTSSTOFF ENTHALTEN  
• DRUGS CONTAINING PHOSPHORIC ACID DERIVATIVES AS THE ACTIVE INGREDIENT  
• MEDICAMENTS DONT LES PRINCIPES ACTIFS SONT DES DERIVES D'ACIDE PHOSPHORIQUE

(71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP

(72) MATSUI, Toshiaki, ONO Pharmaceutical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
OHMAWARI, Nagashige, ONO Pharmaceutical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07F 9/12** → (51) C07C 303/32**C07F 9/165** → (51) C07F 9/09**C07F 9/58** → (51) C07F 9/09**C07F 9/655** → (51) C07F 9/09**C07F 9/6553** → (51) C07F 9/09

(51) **C07F 15/00** (11) **1 156 055 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110429.8 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Herstellung von Ruthenium Verbindungen  
• Process for the preparation of ruthenium compounds  
• Procédé pour la préparation de composés de ruthenium

(71) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes, CH-1211 Genève 8, CH

(72) Salzer, Albrecht Kurt Lutz, 52074 Aachen, DE  
Podewils, Frank Peter Herbert, 40670 Meerbusch, DE

Geysler, Stefan, 41836 Hueckelhoven, DE

(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, Dr., Firmenich SA Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH

(51) **C07H 17/02** (11) **1 156 056 A1**  
A61K 31/706 A61P 35/00

(25) Ja (26) En

(21) 00901984.5 (22) 28.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00479 28.01.2000

(87) WO 00/44762 2000/31 03.08.2000

(30) 29.01.1999 JP 2332199

- (54) • 5-GLYCOSYLOXY-6-HYDROXYNAPHTHO[3,3-F]CHINOLIN-7,12-DIONE MIT ANTIKREBS-WIRKUNG

• 5-GLYCOSYLOXY-6-HYDROXYNAPHTHO 2,3-FQUINOLINE-7,12-DIONE HAVING ANTI-CANCER ACTIVITIES

• 5-GLYCOSYLOXY-6-HYDROXYNAPHTHO 2,3-FQUINOLINE-7,12-DIONE A EFFET ANTICANCEREUX

(71) ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI, 14-23, Kami Ohsaki 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0021, JP

(72) TAKEUCHI, Tomio, New Fuji Mansion 701, Tokyo 141-0022, JP

UMEZAWA, Sumio, Tokyo 160-0022, JP

TSUCHIYA, Tsutomu, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0006, JP

TAKAGI, Yasushi, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0805, JP

SOHTOME, Hiromi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0023, JP

(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **C07H 17/02** (11) **1 156 057 A1**  
A61K 31/7052 A61P 43/00  
A61P 3/10

(25) Ja (26) En

(21) 00902014.0 (22) 31.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00512 31.01.2000

(87) WO 00/50434 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 JP 4269599

- (54) • MALTO-OLIGOSACCHARID-DERIVATE UND IHRE ANWENDUNGEN

• MALTO-OLIGOSACCHARIDE DERIVATIVES AND USES THEREOF

• DERIVES DE MALTO-OLIGOSACCHARIDE ET LEURS UTILISATIONS

(71) KIKKOMAN CORPORATION, 250 Noda, Noda-shi, Chiba 278-8601, JP

(72) UCHIDA, Riichiro, Noda-shi, Chiba 278-8601, JP

NASU, Ayako, Noda-shi, Chiba 278-8601, JP

IWAI, Yukihiko, Noda-shi, Chiba 278-8601, JP

SOMEYA, Takao, Noda-shi, Chiba 278-8601, JP

TOBE, Koichiro, Noda-shi, Chiba 278-8601, JP

(74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, JY & GW Johnson, Kingsboume House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **C07J 41/00** (11) **1 156 058 A2**  
C07J 51/00

(25) It (26) En

(21) 01830306.5 (22) 14.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 IT RM200266

- (54) • Verfahren zur Herstellung von (E,Z) 3-(2-aminoethoxyimino)-androstane-6,17-dione und Analoge

• Process for the preparation of (E,Z) 3-(2-aminoethoxyimino)-androstane-6,17-dione and its analogues

- *Procédé de préparation de (E,Z) 3-(2-aminoethoxyimino)-androstane-6,17-dione et analogues*
- (71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- (72) Gobbin, Mauro, 21020 Mercallo VA, IT  
Carzana, Giulio, 20146 Milano MI, IT  
Sputore, Simona, 20036 Meda MI, IT
- (74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT
- 
- C07J 51/00** → (51) C07J 41/00
- 
- (51) **C07K 1/04** (11) **1 156 059 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01114395.5 (22) 21.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- SI
- (30) 21.06.1993 US 80388  
23.06.1993 US 81997
- (54) • *Selektiv spaltbare Linkers, die methionin- und Estergruppen basieren*  
• *Selectively cleavable linkers based on a methionine group and an ester group*  
• *Elements de liaison pouvant être coupés de manière sélective, basés sur des groupes méthionine et esters*
- (71) SELECTIDE CORPORATION, 1580 East Hanley Boulevard, Tucson, AZ 85737, US
- (72) Lebl, Michal, Oro Valley AZ 85737, US  
Krcnak, Viktor, Oro Valley AZ 85737, US  
Kocis, Petr, Oro Valley AZ 85737, US  
Lam, Kit S., Tucson AZ 85718, US
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- (62) 94920294.9 / 0 751 779
- 
- C07K 1/13** → (51) G01N 33/534
- 
- C07K 14/08** → (51) C12N 15/40
- 
- C07K 14/34** → (51) C12N 15/77
- 
- C07K 14/415** → (51) C12N 15/82
- 
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/535** → (51) C12N 15/86
- 
- C07K 14/54** → (51) C12N 15/86
- 
- C07K 14/55** → (51) C12N 15/86
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/74** → (51) C12N 15/86
- 
- (51) **C07K 16/00** (11) **1 156 060 A1**  
C07K 16/30 C07K 16/28  
C12N 15/13 C12N 15/70  
C12N 15/85 C12N 1/21  
C12N 5/10 A61K 39/395  
G01N 33/577 G01N 33/574  
G01N 33/68 A61P 35/00  
A61P 37/00
- (25) En (26) En  
(21) 00110065.0 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Humane Peptide/Proteine die das Töten von Zellen, einschließlich lymphoide Tumorzellen herbeiführen oder bewirken*
- *Human peptides/proteins causing or leading to the killing of cells including lymphoid tumor cells*
- *Peptides/proteines humaines causant ou menant à la mort de cellules y compris de cellules lymphoïdes tumorales*
- (71) GPC Biotech AG, Fraunhoferstrasse 20, 82152 Martinsried, DE
- MorphoSys AG, Am Klopferspitz 19, 82152 Martinsried, DE
- (72) Nagy, Zoltan, Cambridge MA 02139, US
- Thomassen-Wolf, Elisabeth, 81369 München, DE
- Tesar, Michael, 82362 Weilheim, DE
- (74) Horner, Martin Grenville, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB
- 
- (51) **C07K 16/18** (11) **1 156 061 A1**  
C12N 15/12
- (25) En (26) En  
(21) 01119504.7 (22) 14.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 15.10.1993 JP 28162293
- (54) • *Reagenzien für die Diagnose von rheumatoiden Arthritis*  
• *Reagent for the diagnosis of rheumatoid arthritis*  
• *Réactif de diagnostic de la polyarthrite rhumatoïde*
- (71) HIRANO, Toshio, 7-6, Anryu 2-chome, Suminoe-ku., Osaka-shi, Osaka 559, JP
- (72) Hirano, Toshio, Osaka-shi, Osaka 559, JP  
Kaisho, Tsuneyasu, Nishinomiya-shi, Hyogo 662, JP
- (74) Morgan, David James, Langner Parry, 52 - 54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB
- (62) 94929665.1 / 0 733 643
- 
- (51) **C07K 16/28** (11) **1 156 062 A1**  
C12N 15/13 C12N 1/21  
C12N 5/10 C12N 15/70  
C12N 15/85 A61K 39/395  
A61P 37/00 G01N 33/68  
G01N 33/53 G01N 33/577  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 00110063.5 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Immunmodulierende an humane MHC Klasse II Antigen bindende Peptide/Proteine*  
• *Immunomodulatory human MHC class II antigen-binding peptides/proteins*  
• *Peptides/proteines immunomodulants et liants à un antigène du CMH classe II humain*
- (71) GPC Biotech AG, Fraunhoferstrasse 20, 82152 Martinsried, DE
- MorphoSys AG, Am Klopferspitz 19, 82152 Martinsried, DE
- (72) Zoltan, Nagy, Cambridge, MA 02139, US
- Thomassen-Wolf, Elisabeth, 81369 München, DE
- Tesar, Michael, 82362 Weilheim, DE
- (74) Horner, Martin Grenville, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB
- 
- (51) **C07K 16/28** (11) **1 156 063 A1**  
C12N 5/20 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01118103.9 (22) 08.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 08.02.1994 AU PM375194
- (54) • *Antikörper gegen den Rezeptor für den Granulozyten-Kolonie-Stimulierungsfaktor*  
• *Antibodies to the granulocyte colony stimulating factor receptor*  
• *Anticorps contre le récepteur pour le facteur stimulant les colonies de granulocytes*
- (71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US
- (72) Layton, Judith Eleanor, Clifton Hill, Victoria 3068, AU
- (74) Harrison Goddard Foote, 31 St Saviourgate, York Y01 8NQ, GB
- (62) 95911668.2 / 0 807 123
- 
- C07K 16/28** → (51) C07K 16/00
- 
- C07K 16/28** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 16/28** → (51) C12N 15/86
- 
- C07K 16/30** → (51) C07K 16/00
- 
- C07K 16/40** → (51) C12N 9/02
- 
- (51) **C07K 16/46** (11) **1 156 064 A2**  
C12N 15/13 C12N 5/20  
G01N 33/50
- (25) En (26) En  
(21) 01118802.6 (22) 10.08.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE
- (30) 10.08.1989 JP 20882289  
30.09.1989 JP 25542489  
28.12.1989 JP 34446589
- (54) • *Gegen Katze-Krankheiten chimaerischer Katze-Maus-Antikörper und Heterohybridoma*  
• *Cat-mouse chimeric antibody directed to feline diseases and corresponding heterohybridoma*  
• *Anticorps chimérique chat-souris dirigés contre des affections félines et hétérohybridome correspondant*
- (71) Juridical Foundation The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute, 668, Okubo Shimizu-machi, Kumamoto-shi Kumamoto-ken, JP
- (72) Maeda, Hiroaki, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP  
Eda, Yasuyuki, Kikuchi-gun, Kumamoto-ken, JP  
Kimachi, Kazuhiko, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP  
Ono, Yoichi, Shinki Apartment 101, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP  
Tokiyoshi, Sachio, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 90115426.0 / 0 417 486
- 
- (51) **C08B 15/02** (11) **1 156 065 A1**  
C08B 31/18 D21H 11/20
- (25) En (26) En  
(21) 01103583.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2000 US 575303
- (54) • *Verwendung von Amide- oder Imide-Cokatalysatoren zur mit Nitroxide vermittelten Oxidierung*  
• *Use of amide or imide co-catalysts for nitroxide mediated oxidation*

• *Utilisation de cocatalyseurs de type amide ou imide pour le procédé d'oxydation induite par un composé nitroxyde*

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) Cimecioglu, A. Levent, Princeton, New Jersey 08540, US  
Thomaides, John S., Berkeley Heights, New Jersey 07922, US

Luczak, Kraig A., Plainsboro, New Jersey 08536, US  
Harkins, Danielle E., Hillsborough, New Jersey 08844, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

C08B 31/18 → (51) C08B 15/02

C08F 2/38 → (51) C07D 261/20

C08F 4/00 → (51) C07D 261/20

C08F 8/00 → (51) C09D 151/00

C08F 8/30 → (51) C08L 101/00

(51) **C08F 8/42** (11) **1 156 066 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401126.6 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.05.2000 FR 0005775

(54) • *Zusammensetzung mit verbesserten thermo-mechanischen Eigenschaften und Verfahren zur Vernetzung davon*  
• *Composition with improved thermo-mechanical properties and process for its crosslinking*  
• *Composition à propriétés thermomécaniques améliorées et procédé pour sa réticulation*

(71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(72) Fomperie, Lionel, 78160 Auffargis, FR  
Prigent, Madeleine, 91460 Marcoussis, FR

(74) Feray, Valérie, et al, Cabinet FERAY/LENNE 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

C08F 20/34 → (51) C07C 219/08

C08F 20/60 → (51) C07C 219/08

C08F 212/08 → (51) C07D 261/20

(51) **C08F 220/28** (11) **1 156 067 A2**  
C08F 220/34 C08F 220/60  
A61M 1/34 C08L 33/14

(25) En (26) En  
(21) 01111835.3 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 JP 2000145386

(54) • *(Meth)Acrycopolymerisate enthaltend Glykoether- und Aminoalkyl-Einheiten und Blutfilter mit diesen*  
• *(Meth)Acrylic Copolymers comprising glycoether and aminoalkyl units and blood filter using the same*  
• *Copolymères (meth)acrylique contenant des segments de glycoléther et aminoalkyl; et filtre à sang avec ce matériau*

(71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Tanaka, Masaru, Sapporo-shi, Hokkaido, JP

Tokunaga, Norifumi, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

C08F 220/34 → (51) C08F 220/28

C08F 220/58 → (51) C07C 219/08

C08F 220/60 → (51) C08F 220/28

C08F 265/04 → (51) C09D 151/00

C08F 291/00 → (51) C09D 151/00

(51) **C08G 18/67** (11) **1 156 068 A1**  
C08G 73/12 C09J 175/16

(25) En (26) En  
(21) 01111271.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 US 573303

(54) • *Vinyliether und Karbamat oder Harnstofffunktionalität enthaltende Haftklebemittel für Halbleiterplatten*  
• *Die attach adhesives with vinyl ether and carbamate or urea functionality*  
• *Adhésifs de fixation de semi-conducteurs contenant une fonctionnalité de vinyl ether et carbamate ou urée*

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, Concord Plaza - Talley 2, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) Musa, Osama M., Hillsborough, New Jersey 08844, US  
Herr, Donald E., Doylestown, Pennsylvania 18901, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

C08G 59/56 → (51) C09D 5/44

C08G 63/183 → (51) C08G 63/85

C08G 63/199 → (51) C08G 63/85

(51) **C08G 63/78** (11) **1 156 069 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00969853.1 (22) 18.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/07232 18.10.2000  
(87) WO 01/29110 2001/17 26.04.2001  
(30) 19.10.1999 JP 29609599

(54) • *VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON BIS-BETA-HYDROXYETHYLTEREPHTHALAT*  
• *METHOD OF POLYMERIZING DEIONIZED BIS-BETA-HYDROXYETHYL TEREPHTHALATE*  
• *PROCEDE DE POLYMERISATION DE TEREPHTHALATE BIS-BETA-HYDROXYEHTYL DESIONISE*

(71) Aies Co., Ltd., 3-14, Nishimiyahara 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0004, JP

(72) INADA, Shuji, Suita-shi, Osaka 565-0873, JP  
SATO, Kikuchi, Fukuyam-shi, Hiroshima 720-2411, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C08G 63/85** (11) **1 156 070 A1**  
C08K 5/5333 C08G 63/199  
C08G 63/183

(25) En (26) En  
(21) 00311723.1 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 KR 2000026495  
29.09.2000 KR 2000057353

(54) • *Verfahren zur Herstellung von mit 1,4-Cyclohexandimethanol copolymerisierten Polyester*  
• *Method for preparing polyester resin copolymerized with 1,4-Cyclohexanedimethanol*  
• *Méthode de préparation d'une résine polyester copolymérisée avec du 1,4-cyclohexanediméthanol*

(71) SK Chemical Co., Ltd., 600 Jeongja-1dong, Jangan-kun, Suwon-si, Kyunggido 440-301, KR

(72) Jeon, Jae-Young, Suji-eup, Yongin-si, Kyunggido 449-840, KR  
Hong, Yoon-Hee, Jangan-ku, Suwon-si, Kyunggido 440-200, KR

(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

C08G 64/20 → (51) B01J 19/02

C08G 64/30 → (51) B01J 19/02

C08G 64/30 → (51) C08K 5/103

(51) **C08G 64/40** (11) **1 156 071 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304169.6 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ein Verfahren zur Herstellung von Polycarbonat*  
• *A method for manufacturing polycarbonate*  
• *Un procédé de production de polycarbonate*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Kimura, Takato, Ichihara City, 299-0124 Chiba Prefecture, JP  
Minami, Satoru, Ichihara City, 299-0125 Chiba Prefecture, JP

Takayoshi, Anamizu, Chiba City, 260-0834 Chiba Prefecture, JP  
Shimoda, Tomoaki, Ichihara City, 299-0125 Chiba Pref., JP

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **C08G 73/00** (11) **1 156 072 A1**  
H05B 33/22 H05B 33/14

(25) Ja (26) En  
(21) 00904091.6 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT

(86) JP 00/00999 22.02.2000  
(87) WO 00/50490 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 JP 4407899

(54) • *AROMATISCHE AMINODERIVATE, LÖSLICH LEITFÄHIGE ZUSAMMENSETZUNG, UND ELEKTROLUMINESZENTE VORRICHTUNG*  
• *AROMATIC AMINE DERIVATIVES, SOLUBLE CONDUCTIVE COMPOUND, AND ELECTROLUMINESCENT ELEMENT*



- *DERIVES AMINES AROMATIQUES, COMPOSE CONDUCTEUR SOLUBLE, ET ELEMENT ELECTROLUMINESCENT*
- (71) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandanshiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
- Kido, Junji, 9-4-3, Umamikita Kouryou-cho, Kitakatsuragi-gun, Nara-ken 635-0831, JP
- (72) KIDO, Junji, Kitakatsuragi-gun, Nara 635-0831, JP
- FUKURO, Hiroyoshi, Chuo Kenkyujo, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
- FURUSHO, Hitoshi, Chuo Kenkyujo, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
- ENOMOTO, Tomoyuki, Chuo Kenkyujo, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- C08G 73/10** → (51) G03G 5/14
- 
- C08G 73/12** → (51) C08G 18/67
- 
- C08G 73/14** → (51) G03G 5/14
- 
- (51) **C08J 3/22** (11) **1 156 073 A1**  
C08K 9/04 C08L 77/06
- (25) En (26) En  
(21) 01111225.7 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2000 JP 2000147929
- (54) • *Geformter Gegenstand aus Polyamidharz und seine Herstellung*  
• *Shaped article of polyamide resin and production thereof*  
• *Article moulé à base de résine de polyamide et méthode pour sa fabrication*
- (71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Sato, Kazunobu, Mitsubishi Gas Chem Comp. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- Yamamoto, Koji, Mitsubishi Gas Chem Comp. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- Maruo, Kazunobu, Mitsubishi Gas Chem Comp. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- Okada, Satoshi, Mitsubishi Gas Chem Comp. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 156 074 A1**  
G01N 33/15  
// C08L77:00
- (25) En (26) En  
(21) 01112243.9 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2000 JP 2000148557
- (54) • *Kunsthaut und Verfahren zur Beurteilung eines Sonnenschutzmittel*  
• *Artificial skin and method for evaluating uv screening agent*  
• *Peau artificielle et procédé pour évaluer un agent filtrant les UV*
- (71) Shiseido Co., Ltd., 5-5, Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
- (72) Ishikubo, Akira, Shiseido Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP
- Okamoto, Tohru, Shiseido Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP
- Nakajima, Hideo, Shiseido Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- (51) **C08J 7/04** (11) **1 156 075 A2**  
C09D 183/00  
// C08L23:02
- (25) De (26) De  
(21) 01111849.4 - (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 DE 10024365
- (54) • *Verfahren zur Oberflächenbehandlung von Polyolefinen zur Herabsetzung der Haft- und Gleitreibungskräfte*  
• *Process for surface treatment of polyolefins for reducing static and dynamic friction forces*  
• *Procédé pour le traitement de surface de polyoléfines pour réduire les forces de friction statique et dynamique*
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- Max-Planck-Institut für Polymerforschung, Ackermannweg 10, 55128 Mainz, DE
- (72) Borens, Manfred, 55126 Mainz, DE
- Heinz, Jochen, Dr., 55578 Vendersheim, DE
- Rühe, Jürgen, Dr., 79356 Eichstetten, DE
- Stöhr, Torsten, 55118 Mainz, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE
- 
- (51) **C08J 9/00** (11) **1 156 076 A1**
- (25) Ja (26) En  
(21) 00981800.6 (22) 18.12.2000
- (84) DE FR GB IT NL
- (86) JP 00/08954 18.12.2000
- (87) WO 01/46302 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 JP 36379099
- (54) • *PORÖSER FILM UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *POROUS FILM AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *FILM POREUX ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION*
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) Yano, Shigeru Mitsui Chemicals, Inc., Nagoya-shi, Aichi 457-8522, JP
- Wang, Mindia Mitsui Chemicals, Inc., Nagoya-shi, Aichi 457-8522, JP
- Ichikawa, Taroh Mitsui Chemicals, Inc., Nagoya-shi, Aichi 457-8522, JP
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB
- 
- (51) **C08J 9/14** (11) **1 156 077 A1**  
C08L 75/04
- (25) En (26) En  
(21) 00110350.6 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyurethanharzschaumstoffen*  
• *Process for making rigid polyurethane foams*  
• *Procédé de préparation de mousses rigides de polyuréthane*
- (71) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Swinnen, Anne-Marie, Huntsman ICI Europe Ltd, Huntsman Polyurethanes, Intellectual Property Dept., Everslaan 45, 3078 Everberg, BE
- 
- C08K 3/04** → (51) H01B 1/24
- 
- C08K 3/32** → (51) C08K 5/103
- 
- C08K 5/00** → (51) C08L 9/02
- 
- C08K 5/05** → (51) C09D 161/06
- 
- C08K 5/053** → (51) C08L 101/00
- 
- C08K 5/053** → (51) C09D 161/06
- 
- C08K 5/06** → (51) C08L 101/00
- 
- (51) **C08K 5/103** (11) **1 156 078 A1**  
C08K 5/42 C08K 3/32  
C08L 69/00 C08G 64/30  
G11B 7/24
- (25) En (26) En  
(21) 00304167.0 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Polycarbonatabmischung für optische Verwendung*  
• *Polycarbonate resin composition for optical use*  
• *Composition de polycarbonate pour des applications optiques*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Inoue, Kazushige, Moka City 321-4362, Tochigi Prefecture, JP
- Ishida, Hiromi, Moka City 321-4341, Tochigi Prefecture, JP
- Hoeks, Theodorus Lambertus, 4613 AS Bergen op Zoom, NL
- Markestein, Lennard Alexander, 3343 Hendrik Ido Ambacht, NL
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- C08K 5/42** → (51) C08K 5/103
- 
- C08K 5/5333** → (51) C08G 63/85
- 
- C08K 5/54** → (51) C09D 123/00
- 
- C08K 9/04** → (51) C08J 3/22
- 
- (51) **C08L 9/02** (11) **1 156 079 A1**  
C08K 5/00 F16L 11/10  
B32B 1/08 B32B 25/16
- (25) Ja (26) En  
(21) 00971831.3 (22) 07.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/07820 07.11.2000
- (87) WO 01/34697 2001/20 17.05.2001
- (30) 08.11.1999 JP 31638799
- (54) • *KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG UND KRAFTSTOFF-FÖRDERSCHLAUCH*  
• *RUBBER COMPOSITION AND AUTOMOTIVE FUEL TRANSPORT HOSE*  
• *COMPOSITION DE CAOUTCHOUC ET TUYAU DE DISTRIBUTION DE CARBURANT POUR AUTOMOBILE*
- (71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP
- (72) NISHIYAMA, Takahiro, Tokai Rubber Industries, Ltd., Komaki-shi, Aichi 485-8550, JP

(74) Kuhnert & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH,  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**C08L 23/36** → (51) C08L 101/00

**C08L 33/06** → (51) C07C 219/08

**C08L 33/14** → (51) C08F 220/28

**C08L 33/26** → (51) C07C 219/08

**C08L 61/06** → (51) C09D 161/06

**C08L 61/12** → (51) C09D 161/06

**C08L 69/00** → (51) C08K 5/103

**C08L 71/02** → (51) C08L 101/00

**C08L 75/04** → (51) C08J 9/14

(51) **C08L 77/00** (11) **1 156 080 A1**  
B32B 27/34 B29C 33/68

(25) En (26) En

(21) 00401321.5 (22) 15.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Coextrudierter Film, enthaltend zwei äussere Lagen aus Polyamid oder Polyamid/Polyolefinlegierungen und eine Mittellage aus Polyolefin oder Polyamid oder Polyamid/Polyolefinlegierung*

• *Coextruded film comprising two outer polyamide or polyamide/polyolefin alloy layers and a central polyolefin or polyamide or polyamide/polyolefin alloy layer*

• *Feuille multicouche coextrudée comprenant deux couches extérieures en polyamide ou alliage polyamide/polyoléfine et couche centrale en polyoléfine ou polyamide ou alliage polyamide/polyoléfine*

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
P.T. Sido Bangun, Jl. Raya Sby-Mig Km 76,86,  
Singosari 65153, East Java, ID

(72) Grimaud, Thomas, 27300 Bernay, FR  
Foong-Chen-Shiong, Danny, Dover parview Tower  
A Singapore 138 684, SG

Tan, Tien Tjiu, Lawang 65211 East Java, ID

(74) Neel, Henry, Atofina, DPI, Cours Michelet, La  
Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**C08L 77/06** → (51) C08J 3/22

(51) **C08L 83/04** (11) **1 156 081 A2**

(25) En (26) En

(21) 01303427.7 (22) 11.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.04.2000 JP 2000124359

(54) • *Siliconschaumgummi-Zusammensetzung, Siliconschaumgummi und Verfahren zu seiner Herstellung*

• *Silicone rubber sponge composition, silicone rubber sponge, and process for making the sponge*

• *Composition caoutchouc moussé de silicone, éponge de caoutchouc de silicone et méthode pour la préparation*

(71) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-3,  
Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Baba, Katsuya, Dow Corning Toray Silicone Co.,  
Ltd, Chiba Prefecture, JP

Nakamura, Akito Dow Corning Toray Silicone  
Co.,Ltd, Chiba Prefecture, JP

Honma, Hiroshi Dow Corning Toray Silicone  
Co.,Ltd, Chiba Prefecture, JP

(74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

(51) **C08L 101/00** (11) **1 156 082 A1**  
C08L 71/02 C08K 5/053  
C08K 5/06

(25) Ja (26) En

(21) 00970015.4 (22) 24.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/07407 24.10.2000

(87) WO 01/30914 2001/18 03.05.2001

(30) 28.10.1999 JP 30645899

(54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG MIT VERBES-  
SERTER TIEFTEMPERATUR-SCHLAGZÄHIG-  
KEIT*

• *RESIN COMPOSITION IMPROVED IN LOW-  
TEMPERATURE IMPACT RESISTANCE*

• *COMPOSITION DE RESINE PRESENTANT UNE  
PLUS GRANDE RESISTANCE AUX CHOCS A  
BASSE TEMPERATURE*

(71) Daicel-Hüls, Ltd., 2-5, Kasumigaseki 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6077, JP

(72) ARITA, Hiroaki, Himeji-shi Hyogo 671-1234, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C08L 101/00** (11) **1 156 083 A1**  
C08L 23/36 C08F 8/30  
A01G 9/14

(25) Ja (26) En

(21) 00974937.5 (22) 10.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/07966 10.11.2000

(87) WO 01/34708 2001/20 17.05.2001

(30) 11.11.1999 JP 32056099

(54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG FÜR LANDWIRT-  
SCHAFTLICHE FOLIE*

• *RESIN COMPOSITION FOR AGRICULTURAL  
FILM*

• *COMPOSITION DE RESINE POUR FILM  
UTILISE EN AGRICULTURE*

(71) ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-35  
Higashi-ogu, 7-chome, Arakawa-ku, Tokyo  
116-0012, JP

(72) KIKKAWA, Kazumi, Asahi Denka Kogyo K.K.,  
Urawa-shi, Saitama 336-0022, JP

MATSUURA, Tsutomu, Asahi Denka Kogyo K.K.,  
Urawa-shi, Saitama 336-0022, JP

DAI, Naoko, Asahi Denka Kogyo K.K., Urawa-shi,  
Saitama 336-0022, JP

YUKINO, Toshinori, Asahi Denka Kogyo K.K.,  
Urawa-shi, Saitama 336-0022, JP

(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C09B 23/10** → (51) C09B 23/14

(51) **C09B 23/14** (11) **1 156 084 A2**  
C09B 23/10 G11B 7/24

(25) En (26) En

(21) 01302847.7 (22) 27.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 KR 2647000004

(54) • *Hemicyaninfarbstoffe und diese verwendende  
optische Aufzeichnungsmedien*

• *Hemicyanine dyes and optical recording media  
using the same*

• *Colorants de type hémicyanine et supports  
d'enregistrement optique les utilisant*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416,  
Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do,  
KR

(72) Je, Jong-tae, Gangnam-gu, Seoul, KR  
Huh, Young-jae, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Kyu-youn, Seocho-gu, Seoul, KR

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C09B 67/00** → (51) C12N 15/00

(51) **C09D 5/44** (11) **1 156 085 A1**  
C09D 163/00 C08G 59/56

(25) En (26) En

(21) 01303990.4 (22) 01.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 571144

(54) • *Als kathodische Elektrotauchlackierung  
verwendbare Bindemittel, Verfahren zu Ihrer  
Herstellung und kathodische Elektrotauch-  
lackierungszusammensetzungen die diese  
enthalten*

• *Binders for use in cathodic electrodeposition  
coatings, process for their preparation and  
cathodic electrodeposition coating compo-  
sitions containing same*

• *Liants utilisables comme revêtement par élec-  
trodéposition cathodique, procédé de leur  
préparation et compositions de revêtement  
électrodéposable les contenant*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) Hoenig, Helmut, 8062 Kumberg, AT

Gmoser, Johann, 8045 Graz, AT

Feola, Roland, 8045 Graz, AT

Thausz, Robert, 8041 Graz, AT

(74) Biering, Christine, et al, DuPont Performance  
Coatings GmbH and Co. KG Christbusch 25, 42285  
Wuppertal, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 156 086 A1**  
B41M 5/00 B41J 2/01

(25) Ja (26) En

(21) 00986005.7 (22) 28.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09437 28.12.2000

(87) WO 01/48101 2001/27 05.07.2001

(30) 28.12.1999 JP 37531599

(54) • *TINTENZUSAMMENSETZUNGEN ZUR TINTEN-  
STRAHLAUFZEICHNUNG UND DIESELBE  
ENTHALTENDESTINTENSET*

• *INK COMPOSITIONS FOR INK-JET  
RECORDING AND INK SET COMPRISING THE  
SAME*

• *COMPOSITIONS POUR ENCRE POUR  
IMPRESSION PAR JET D'ENCRE ET JEU D'EN-  
CRES RENFERMANT CES COMPOSITIONS*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) YATAKE, Masahiro c/o Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C09D 15/00** (11) **1 156 087 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00201778.8 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Holzbeize mit hohem Feststoffgehalt und niedrigem Lösungsmittelgehalt  
• High solid low solvent wood stain  
• Teinture pour le bois à teneur élevée en solide et à faible teneur en solvant

(71) Korthals Groep B.V., P.O. Box 135, 1970 AC Ijmuiden, NL  
(72) Honders, Willem Jacob, 1981 EC Velsen, NL  
Boot, Ronald, 2851 ZS Haastrecht, NL  
De Roos, Gerardus Marinus, 2285 KA Rijswijk, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**C09D 17/00** → (51) C09D 151/00

(51) **C09D 123/00** (11) **1 156 088 A2**  
C08K 5/54  
(25) En (26) En  
(21) 01111293.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000144334  
29.05.2000 JP 2000157818  
31.05.2000 JP 2000161417  
27.09.2000 JP 2000294639  
(54) • Primerzusammensetzung und Verbindungsverfahren  
• Primer composition and bonding method  
• Composition de primaires et procédé de liaison  
(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) Yoshimichi, Yamanake, Toyonaka-shi, Osaka 560-0021, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C09D 151/00** (11) **1 156 089 A1**  
C09D 151/08 C09D 153/00  
C09D 155/00 C08F 8/00  
C08F 265/04 C08F 291/00  
C09D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01109282.2 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 205025 P  
(54) • Metallflockenschichtzusammensetzungen mit einem verbesserten Glanz  
• Metallic flake containing coating compositions having improved glamour  
• Compositions de revêtement avec un lustre amélioré comprenant les écailles métalliques  
(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) Berge, Charles T., Wilmington, Delaware 19810, US  
Huybrechts, Josef, 2360 Oud-Turnhout, BE  
Fryd, Michael, Philadelphia, Pennsylvania 19106, US  
(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

**C09D 151/08** → (51) C09D 151/00

**C09D 153/00** → (51) C09D 151/00

**C09D 155/00** → (51) C09D 151/00

(51) **C09D 161/06** (11) **1 156 090 A2**  
C09D 161/12 C08L 61/06  
C08L 61/12 C08K 5/05  
C08K 5/053

(25) De (26) De  
(21) 01111303.2 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10024256  
(54) • Beschichtungslösung aus mehreren Ausgangsstoffen zur Herstellung eines gehärteten Überzugs für vorzugsweise metallische Oberflächen  
• Coating solution from several precursors for the preparation of a cured coating for preferably metallic surfaces  
• Solution de revêtement formée de plusieurs précurseurs pour la préparation d'un revêtement durci destiné de préférence aux surfaces métalliques

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Maichel, Daniela, 73111 Lauterstein, DE  
Marten, Anita, 89134 Blaustein, DE

**C09D 161/12** → (51) C09D 161/06

**C09D 163/00** → (51) C09D 5/44

**C09D 183/00** → (51) C08J 7/04

(51) **C09G 1/02** (11) **1 156 091 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111686.0 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10024874  
(54) • Polierflüssigkeit und Verfahren zur Strukturierung von Metallen und Metalloxiden  
• Polishing liquid and process of structuring metals and metal oxides  
• Liquide de polissage et méthode pour structurer les métaux et les oxydes métalliques  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Beitel, Gerhard, Dr., 84453 Muehldorf/Inn, DE  
Seebacher, Baerbel, 83607 Holzkirchen, DE  
Saenger, Annette, Dr., 01099 Dresden, DE  
(74) Ginzel, Christian, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **C09J 1/00** (11) **1 156 092 A1**  
C04B 28/30 C04B 11/28  
C04B 9/06

// (C04B28/30, 11:00, 22:06, 40:06)  
(25) It (26) En  
(21) 00110738.2 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Allzweckklebematerial und Verfahren zu dessen Herstellung  
• All-purpose adhesive material and process for its production  
• Matériau adhésif universel et son procédé de fabrication

(71) Garcia, Fernando H., 12 DE Octubre 3131, 7600 Mar Del Plata, AR  
Pieroni, Armando, Av. Jara 1942, 7600 Mar del Plata, AR

Bartolomei, Carlo Alfredo, Via della Madonna 1, Loc. Pontecosi, 55036 Pieve a Fosciana (LU), IT  
(72) Garcia, Fernando H., 7600 Mar Del Plata, AR  
Pieroni, Armando, 7600 Mar del Plata, AR  
Bartolomei, Carlo Alfredo, 55036 Pieve a Fosciana (LU), IT

(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Via A. Della Spina 40, 56125 Pisa, IT

**C09J 4/00** → (51) C07D 207/44

(51) **C09J 7/02** (11) **1 156 093 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111692.8 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000142513  
(54) • Wärmeabziehbare druckempfindliche Klebefolie  
• Heat-peelable pressure-sensitive adhesive sheet  
• Feuille adhésive sensible à la pression pelable par chauffage  
(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(72) Murata, Akihisa, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Oshima, Toshiyuki, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Arimitsu, Yukio, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Kiuchi, Kazuyuki, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C09J 9/00** (11) **1 156 094 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01110026.0 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2000 JP 2000127598  
(54) • UV-härtbare Masse, damit hergestellte optische Platte und Verfahren zur Herstellung dieser optischen Platte  
• Ultraviolet curable composition, optical disc using the same, and process for producing optical disc  
• Composition durcissable par UV, disque optique utilisant cette composition et procédé de production dudit disque  
(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Kitsunai, Takashi, Kitaadachi-gun, Saitama-ken, JP  
Murakami, Kazuo, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C09J 175/04** → (51) C07F 7/18

**C09J 175/16** → (51) C08G 18/67

(51) **C09K 3/10** (11) **1 156 095 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304007.6 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000142104  
(54) • Als Dichtungsmasse geeignete wässrige Harzzusammensetzung  
• Aqueous resin composition for use as a sealer

- *Composition de résine aqueuse utilisable comme masse d'étanchéité*
- (71) Fujilight Industrial Co. Ltd., 1-33, suehiro-cho, Hirohata-ku, Himeji-shi, Hyogo, JP  
Hiraoka, Teruyoshi, 1-1-302, Nakajima 1-chome, Kokura Kita-ku, Kita-kyushu-shi, Fukuoka, JP  
(72) Hiraoka, Teruyoshi, Kita-kyushu-shi, Fukuoka, JP  
Yoshihara, Ryoichi, Himeji-shi, Hyogo, JP  
(74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

- (51) **C09K 3/14** (11) **1 156 096 A1**  
B24D 3/06 C22C 26/00  
(25) En (26) En  
(21) 01304096.9 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 US 570957  
(54) • *Mit einer Titan-Chrom-Legierung beschichtete Diamantkristalle zur Verwendung in Sägeblättern und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Titanium chromium alloy coated diamond crystals for use in saw blade segments and method for their production*  
• *Cristaux de diamant revêtus avec un alliage titane-chrome pour utilisation dans des lames de scie et leur méthode de production*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Dey, Nishit, Cedar Falls, Iowa 50613, US  
Meng, Yue, Columbus, Ohio 43235, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **C09K 5/06** (11) **1 156 097 A1**  
F28D 20/02  
(25) De (26) De  
(21) 01110743.0 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 DE 10023572  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Speicherverbundes zur Speicherung von Wärme oder Kälte*  
• *Process for the preparation of an accumulating composite for accumulation of heat or cold*  
• *Procédé de production d'un composite accumulateur pour l'accumulation de chaleur ou de froid*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Neuschütz, Mark, Dr., 64285 Darmstadt, DE  
Niemann, Marlies, 64572 Büttelborn, DE

- (51) **C09K 9/02** (11) **1 156 098 A2**  
G02F 1/15  
(25) De (26) De  
(21) 01110171.4 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 DE 10023744  
(54) • *Elektrochrome Anzeigevorrichtung mit hoher Kantenschärfe*  
• *Electrochromic display device with high edge sharpening*  
• *Dispositif d'affichage électrochromique avec une grande netteté des contours*
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Bemeth, Horst, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Kostromine, Serguei, Dr., 53913 Swisttal, DE

- Neigl, Ralf, Dr., 10591-5097 Tarrytown, N.Y., US  
(51) **C09K 11/06** (11) **1 156 099 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112241.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 US 574625  
(54) • *Thermisch angeregte, lichtstreuende Materialien und Einrichtungen*  
• *Thermally induced light scattering materials and devices*  
• *Matériaux et dispositifs diffusant de la lumière induite par de la chaleur*
- (71) Pleotint, L.L.C., 7705 West Olive Road, West Olive, MI 49460, US  
(72) Byker, Harlan J., Holland, MI 49423, US  
Millett, Frederick A., Perrysburg, Ohio 43551, US  
Ogburn, Paul H., Hudsonville, MI 49426, US  
(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- C10M 173/00** → (51) C10M 173/02  
(51) **C10M 173/02** (11) **1 156 100 A1**  
C10M 173/00  
// (C10M173/00, 135:26, 137:04), C10N30:06, C10N40:20, C10N40:24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400944.3 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 FR 0006457  
(54) • *Wässriges multifunktionelles Schmiermittel auf der Basis von Dithiodiglykolsäure*  
• *Waterborn multifunctional lubricant based on dithiodiglycolic acid*  
• *Lubrifiant aqueux multifonctionnel à base d'acide dithiodiglycolique*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense, FR  
(72) Guillemet, François, 75003 Paris, FR  
(74) Le Boulenger, Jean, et al, Atofina, Département Propriété Industrielle, 4/8, cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cédex, FR

- C11D 1/10** → (51) C07C 231/24  
**C11D 3/00** → (51) D06M 15/263  
**C11D 3/37** → (51) D06M 15/263

- (51) **C11D 17/00** (11) **1 156 101 A1**  
C11D 17/04 E03D 9/02  
(25) It (26) En  
(21) 00830362.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zum Spülen von WC-Becken*  
• *A cleansing device for WC pans*  
• *Dispositif de nettoyage de cuvette de toilettes*
- (71) Deoflor S.p.A., Via Vespolate 48, 27030 Confienza (Pavia), IT  
(72) Gazzaniga, Giancarlo, 27056 Salice Terme (Pavia), IT  
Perrazzo, Livia, 15030 Villanova Monferrato (Alessandria), IT  
Guenzi, Gian Luca, 27038 Robbio Lomellina (Pavia), IT

- (74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- C11D 17/04** → (51) C11D 17/00  
**C12N 1/15** → (51) C12N 9/40  
**C12N 1/15** → (51) C12N 15/82  
**C12N 1/19** → (51) C12N 9/40  
**C12N 1/20** → (51) C12N 9/48  
**C12N 1/21** → (51) C07K 16/00  
**C12N 1/21** → (51) C07K 16/28  
**C12N 1/21** → (51) C12N 9/02  
**C12N 1/21** → (51) C12N 9/40  
**C12N 1/21** → (51) C12N 15/00  
**C12N 1/21** → (51) C12N 15/56  
**C12N 1/21** → (51) C12N 15/82  
**C12N 5/10** → (51) C07K 16/00  
**C12N 5/10** → (51) C07K 16/28  
**C12N 5/10** → (51) C12N 9/40  
**C12N 5/10** → (51) C12N 15/48  
**C12N 5/10** → (51) C12N 15/82  
**C12N 5/14** → (51) C12N 15/82  
**C12N 5/20** → (51) C07K 16/28  
**C12N 5/20** → (51) C07K 16/46

- (51) **C12N 7/00** (11) **1 156 102 A1**  
A61K 39/12 C12N 15/863  
C12N 15/49

- (25) En (26) En  
(21) 01111929.4 (22) 12.06.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL SE  
(30) 14.06.1991 US 715921  
11.06.1992 US 897382  
(54) • *Rekombinanter hiv-spezifischer Impfstoff aus Poxvirus*  
• *Immunodeficiency virus recombinant poxvirus vaccine*  
• *Vaccin à base de poxvirus recombinant comprenant le virus de l'immunodéficience*
- (71) VIROGENETICS CORPORATION, 465 Jordan Road, Rensselaer Technology Park, Troy, NY 12180, US  
(72) PAOLETTI, Enzo, Deimar, NY 12054, US  
TARTAGLIA, James, Schenectady, NY 12303, US  
COX, William I., Troy, NY 12180, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 92914713.0 / 0 592 546

- C12N 7/01** → (51) C12N 15/40  
**C12N 7/04** → (51) C12N 15/40  
**C12N 7/04** → (51) C12N 15/48

(51) **C12N 9/02** (11) **1 156 103 A2**  
C12N 15/53 C07K 16/40  
C12N 1/21 C12P 21/02  
C12N 15/11 C12Q 1/66  
C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 01109479.4 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.04.2000 JP 2000125053

(54) • *Oplophorus Luciferase*  
• *Oplophorus luciferase*  
• *Oplophorus luciferase*

(71) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka, JP

(72) Inouye, Satoshi, Yokohama Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/82

**C12N 9/04** → (51) C12N 15/00

**C12N 9/18** → (51) C12P 41/00

**C12N 9/20** → (51) C12P 41/00

**C12N 9/28** → (51) C12N 15/56

(51) **C12N 9/40** (11) **1 156 104 A1**  
C12N 15/31 C12N 15/56  
C12N 1/15 C12N 1/19  
C12N 1/21 C12N 5/10  
C12P 19/14

(25) Ja (26) En  
(21) 00904063.5 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/00966 21.02.2000

(87) WO 00/50578 2000/35 31.08.2000

(30) 23.02.1999 JP 4489099

13.07.1999 JP 19885299

(54) • *A-AGARASE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*

• *A-AGARASE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*

• *A-AGARASE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI*

(71) Takara Shuzo Co, Ltd., 609, Takenaka-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8061, JP

(72) TOMONO, Jun, Terado-cho, Muko-shi, Kyoto 617-0002, JP

NOMURA, Yoshiko, Higashiyama-ku Kyoto-shi, Kyoto 605-0862, JP

SAGAWA, Hiroaki, 503, Hamoparesu-Kusatsu, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP

SAKAI, Takeshi, 203, Raionzumanshon-Shinakawamachi, Hirosaki-shi, Aomori 036-8183, JP

KATO, Ikunoshin, Uji-shi, Kyoto 611-0028, JP

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

(51) **C12N 9/48** (11) **1 156 105 A1**  
C12N 1/20 C12Q 1/37

(25) Ja (26) En  
(21) 00904078.3 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/00984 21.02.2000

(87) WO 00/50579 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 JP 4292699

12.04.1999 JP 14218699

(54) • *ENZYM*

• *NOVEL ENZYME*

• *NOUVELLE ENZYME*

(71) ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(72) ISHIMARU, Kaori Arkay, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

YAGI, Masayuki Arkay, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

YONEHARA, Satoshi Arkay, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12N 15/00** (11) **1 156 106 A1**  
C12N 9/04 C12N 1/21  
C09B 67/00

// C12N15:00, C12R1:645, C12N9:04, C12R1:19, C12N1:21, C12R1:19, C12N9:04, C12R1:645

(25) Ja (26) En

(21) 00905340.6 (22) 25.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/01093 25.02.2000

(87) WO 00/50582 2000/35 31.08.2000

(30) 26.02.1999 JP 5056299

(54) • *ENZYM MIT ENTFÄRBENDER AKTIVITÄT UND VERFAHREN ZUR ENTFÄRBUNG VON FARBSTOFFEN DURCH ANWENDUNG DERSELBEN*

• *NOVEL ENZYME HAVING DECOLORING ACTIVITY AND METHOD FOR DECOLORING DYES BY USING THE SAME*

• *NOUVELLE ENZYME A ACTIVITE DE DECOLORATION ET PROCEDE DE DECOLORATION DE COLORANT AU MOYEN DE LADITE ENZYME*

(71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP

(72) SYODA, Makoto, Roze Ichigao 406, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0024, JP

SUGANO, Yasushi, Yokohama-shi, Kanagawa

222-0022, JP

KUBOTA, Hidetoshi, Bioscience Labs., Sakado-shi, Saitama 350-0214, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 156 107 A1**  
C12Q 1/68

(25) Ja (26) En

(21) 00904009.8 (22) 17.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00902 17.02.2000

(87) WO 00/49143 2000/34 24.08.2000

(30) 17.02.1999 JP 3853899

(54) • *VERFAHREN ZUR ANALYSE DER GENE-EXPRESSIONS-FREQUENZ*

• *METHOD FOR ANALYZING GENE EXPRESSION FREQUENCY*

• *PROCEDE D'ANALYSE D'UNE FREQUENCE D'EXPRESSION GENIQUE*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) MAEKAWA, Takami, Ajinomoto Co.Inc, Cent.Res.Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

MITSUI, Akira, Ajinomoto Co.Inc, Pharma.Res.Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

DATE, Masayo, Ajinomoto Co.Inc, Cen.Res.Lab., Kawasaki-schi, Kanagawa 210-0801, JP

FUKUDA, Hisao, Ajinomoto Co.Inc, Cent.Res.Lab., Kawasaki-schi, Kanagawa 210-0801, JP

TAKAHARA, Yoshiyuki, Ajinomoto Co.Inc,

Cent.Res., Kawasaki-schi, Kanagawa 210-0801, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 156 108 A2**  
C12N 15/64

(25) En (26) En

(21) 01203128.2 (22) 12.06.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
MC NL SE

(30) 14.06.1991 US 715623

(54) • *Verwendung einer Exo-Nukleotidprobe in der Genklonierung*

• *Use of exo-sample nucleotides in gene cloning*

• *Utilisation de nucléotides d'exo-échantillons dans le clonage de gènes*

(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Shah, Punita, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(62) 92914436.8 / 0 544 894

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/70

**C12N 15/11** → (51) C12N 9/02

(51) **C12N 15/12** (11) **1 156 109 A1**  
C07K 14/47 C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 00201698.8 (22) 11.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *MYC-Ziele*

• *MYC targets*

• *Cibles de MYC*

(71) ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM, Meibergdreef 9, 1105 AZ Amsterdam, NL

(72) Versteeg, Rogier, 3958 AA Amerongen, NL  
Caron, Hubertus, Nicolaas, 1969 NG Heemskerk, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C12N 15/12** (11) **1 156 110 A2**  
C07K 14/705 C07K 16/28

A61K 38/17 A61K 31/70

A61K 48/00 G01N 33/53

C12Q 1/68 G01N 33/50

G01N 33/68

(25) En (26) En

(21) 01203010.2 (22) 27.10.1997

(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL

(30) 30.04.1997 US 846705

(54) • *G-Protein-gekoppelter Rezeptor (HFGAN72Y)*

• *G-protein coupled receptor (HFGAN72Y)*

- Récepteur couplé à une protéine G (HFGAN72Y)
- (71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US
- (72) Bergsma, Derk J, c/o GlaxoSmithKline, King of Prussia, Pennsylvania 19406, US  
Ellis, Catherine Elizabeth, c/o GlaxoSmithKline, King of Prussia, Pennsylvania 19406, US
- (74) Connell, Anthony Christopher, et al, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (62) 97308554.1 / 0 875 565
- 
- C12N 15/12** → (51) C07K 16/18
- 
- C12N 15/13** → (51) C07K 16/00
- 
- C12N 15/13** → (51) C07K 16/28
- 
- C12N 15/13** → (51) C07K 16/46
- 
- C12N 15/13** → (51) C12N 15/86
- 
- C12N 15/24** → (51) C12N 15/86
- 
- C12N 15/26** → (51) C12N 15/86
- 
- C12N 15/31** → (51) C12N 9/40
- 
- C12N 15/31** → (51) C12N 15/77
- (51) **C12N 15/40** (11) **1 156 111 A1**  
C07K 14/08 C12N 7/01  
C12N 7/04 C12N 15/86  
A61K 39/12
- (25) En (26) En  
(21) 00201780.4 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Chimäre Arterivirus-ähnliche Partikel  
• Chimeric arterivirus-like particles  
• Particules chimériques de type arterivirus
- (71) Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek, Bormsesteeg 53, 6708 PD Wageningen, NL
- (72) VERHEIJE, Monique Helene, 8251 JC Dronten, NL  
MEULENBERG, Johanna Jacoba Maria, 1018 BB Amsterdam, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **C12N 15/48** (11) **1 156 112 A1**  
C12N 7/04 C12N 5/10  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 00110623.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Synthetische Gene für gagpol und deren Verwendungen  
• Synthetic gagpol genes and their uses  
• Gènes synthétiques pour gagpol et leur utilisation
- (71) Geneart GmbH, Josef-Engert-Strasse 9, 93053 Regensburg, DE
- (72) Wagner, Ralf, 93049 Regensburg, DE  
Graf, Markus, 86316 Friedberg, DE  
Deml, Ludwig, 93128 Regenstauf, DE  
Bieler, Kurt, 93051 Regensburg, DE
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München, DE

**C12N 15/49** → (51) C12N 7/00**C12N 15/53** → (51) C12N 9/02

- (51) **C12N 15/56** (11) **1 156 113 A1**  
C12N 9/28 C12N 1/21  
// (C12N1/21, C12R1:15)
- (25) En (26) En  
(21) 00110022.1 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Corynebacterium glutamicum* welche heterologe Amylase exprimiert  
• *Corynebacterium glutamicum* expressing heterologous amylase  
• *Corynebacterium glutamicum* exprimant une amylase hétérologue
- (71) Degussa AG, Bennignsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Berens, Stephan, Dr., 33615 Bielefeld, DE  
Kalinowski, Jörn, Dr., 33615 Bielefeld, DE  
Pühler, Alfred, Prof.Dr., 33739 Bielefeld, DE

**C12N 15/56** → (51) C12N 9/40**C12N 15/62** → (51) C12N 15/86**C12N 15/64** → (51) C12N 15/10

- (51) **C12N 15/70** (11) **1 156 114 A1**  
C12N 15/10
- (25) En (26) En  
(21) 00109906.8 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vektoren für transposon-gestützte DNA Sequenzierungsverfahren  
• Vectors for use in transposon-based DNA sequencing methods  
• Vecteurs pour procédé de séquençage moyen-nant des transposons
- (71) Europäisches Laboratorium für Molekularbiologie, Meyerhofstrasse 1, D-69117 Heidelberg, DE
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**C12N 15/70** → (51) C07K 16/00**C12N 15/70** → (51) C07K 16/28

- (51) **C12N 15/77** (11) **1 156 115 A1**  
C07K 14/34 C12N 15/31  
C12Q 1/40
- (25) En (26) En  
(21) 00110021.3 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Corynebacterium glutamicum* Stamm mit gesteigerter Sekretionsaktivität  
• *Corynebacterium glutamicum* strain with enhanced secretion activity  
• Souche de *Corynebacterium glutamicum* ayant une activité de sécrétion améliorée
- (71) Degussa AG, Bennignsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Berens, Stephan, Dr., 33615 Bielefeld, DE  
Kalinowski, Jörn, Dr., 33615 Bielefeld, DE

Pühler, Alfred, Prof., 33739 Bielefeld, DE

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 156 116 A1**  
C12N 5/14 C12N 1/15  
C12N 1/21 C07K 14/415
- (25) En (26) En  
(21) 00401402.3 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Nukleinsäuresequenzen kodierend für Signaltransduktion-Komponenten, die im Pflanzenschutz gegen Pathogene impliziert sind  
• Nucleotide sequences coding for signal transduction components involved in plant pathogen defense  
• Séquences nucléotidiques codant pour composants de la transduction de signaux impliqués en la défense des plantes contre les pathogènes
- (71) KEYGENE N.V., Agrobusiness Park 90, 6700 AE Wageningen, NL
- (72) Haring, Michel Albertus, 2024 RL Haarlem, NL  
Vossen, Jacobus Hubertus, 1051 EA Amsterdam, NL  
Simons, Augustinus Franciscus Maria, 6715 JL Ede, NL  
Cornelissen, Bernardus Johannes Clemens, 2361 EB Warmond, NL
- (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 156 117 A2**  
C12N 9/02 C12N 5/10
- (25) De (26) De  
(21) 01109477.8 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2000 DE 10022362
- (54) • Verfahren zum Auffinden von Modulatoren von Enzymen des Carotenoid-Biosyntheseweges  
• Methods for isolating modulators of carotenoid biosynthesis enzymes  
• Procédé d'isolation des modulateurs d'enzymes de la biosynthèse des caroténoïdes
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Busch, Marco, 40764 Langenfeld, DE  
Hain, Rüdiger, Prof. Dr., 40764 Langenfeld, DE

**C12N 15/85** → (51) C07K 16/00**C12N 15/85** → (51) C07K 16/28

- (51) **C12N 15/86** (11) **1 156 118 A1**  
A61K 48/00 A61P 35/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00905319.0 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/01069 24.02.2000  
(87) WO 00/50618 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 JP 9326399
- (54) • VIRUSVEKTOR  
• VIRUS VECTOR  
• VECTEUR VIRAL
- (71) JURIDICAL FOUNDATION JAPANESE FOUNDATION FOR CANCER RESEARCH, 37-1, Kamiikebukuro 1-chome Toshima-ku, Tokyo 170-0012, JP

- (72) HAMADA, Hirofumi, Sapporo-shi, Hokkaido 064-0811, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **C12N 15/86** (11) **1 156 119 A2**  
A61K 48/00 C12N 15/24  
C12N 15/26 C07K 14/55  
C07K 14/54 C07K 16/28  
C07K 14/74 C12N 15/62  
C12N 15/13 C07K 14/535

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01110326.4 (22) 28.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 29.09.1993 FR 9311601  
(54) • *Antitumor-gentherapie bei immuno-und/oder entzündungsmodulation*  
• *Anti-cancer gene therapy by modulation of immune or inflammatory response*  
• *Thérapie génique anticancéreuse par modulation de la réponse immunitaire et/ou inflammatoire*  
(71) TRANSGENE S.A., 11, rue de Molsheim, 67000 Strasbourg, FR  
(72) Acres, Bruce, 67000 Strasbourg, FR  
(74) Warcoïn, Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR  
(62) 94928924.3 / 0 721 510

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/40

**C12N 15/863** → (51) C12N 7/00

**C12P 17/10** → (51) C12P 41/00

**C12P 17/12** → (51) C12P 41/00

**C12P 17/16** → (51) C12P 41/00

**C12P 19/02** → (51) A23K 1/16

**C12P 19/14** → (51) C12N 9/40

**C12P 21/02** → (51) C12N 9/02

(51) **C12P 41/00** (11) **1 156 120 A2**  
C12P 17/10 C12P 17/12  
C12P 17/16 C12N 9/18  
C12N 9/20

- (25) En (26) En  
(21) 01303554.8 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2000 US 202418 P  
(54) • *Enzymatische Spaltung von selektiven Modulatoren des Estrogenrezeptors*  
• *Enzymatic resolution of selective estrogen receptor modulators*  
• *Résolution enzymatique des modulateurs sélectifs du récepteur d'estrogène*

- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) Liu, Kevin Kun-Chin, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Sewell, Richard Charles, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/327

(51) **C12Q 1/37** (11) **1 156 121 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110137.5 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 US 204032 P  
(54) • *Chelatbildner enthaltendes Ham-Trypsininhibitor-Assay*  
• *Urinary trypsin inhibitor assay containing a chelating agent*  
• *Essai pour l'inhibiteur urinaire de la trypsine contenant un agent de chélation*

- (71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US  
(72) Rehm, Gary B., Elkhart, IN 46514, US  
Pugia, Michael J., Granger, IN 46530, US  
Corey, Paul F., Elkhart, IN 46514, US  
(74) Burkert, Frank, et al, Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C12Q 1/37** → (51) C12N 9/48

**C12Q 1/40** → (51) C12N 15/77

**C12Q 1/40** → (51) G01N 33/84

**C12Q 1/42** → (51) G01N 33/53

**C12Q 1/42** → (51) G01N 33/84

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 156 122 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118580.8 (22) 05.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (30) 06.03.1998 DK 30898  
(54) • *Ein Fluoreszenzpolarisierung-Testverfahren*  
• *A fluorescence polarization assay method*  
• *Méthode d'essai à polarisation de fluorescence*  
(71) Novozymes A/S, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK  
(72) Kongsbak, Lars, 2840 Holte, DK  
Valbjørn, Jesper, 2000 Frederiksberg C, DK  
Joergensen, Kristian, Skovgaard, 2200 København N, DK  
Joergensen, Christel, Thea, 2100 København O, DK  
Husum, Tommy, Lykke, 3400 Hilleroed, DK  
Moeller, Soeren, 2840 Holte, DK  
Ernst, Steffen, 2200 København N, DK  
(62) 99906092.4 / 1 058 738

**C12Q 1/48** → (51) G01N 33/53

**C12Q 1/48** → (51) G01N 33/84

**C12Q 1/52** → (51) G01N 33/84

**C12Q 1/61** → (51) G01N 33/84

**C12Q 1/66** → (51) C12N 9/02

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 156 123 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00306004.3 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.05.2000 GB 0011459  
(54) • *Methode zur Detektion einer GH1-Variation als Indikator für eine Wachstumshormonfehlfunktion*

- *Method for detecting a variation of GH1 as indicator of growth hormone dysfunction*  
• *Méthode pour détecter une variation dans le GH1 comme indicateur pour un dysfonctionnement d'hormone de croissance*

- (71) University of Wales College of Medicine, Heath Park, Cardiff CF4 4XN, GB  
(72) COOPER, David, Neil Department of Medical Genetics, Cardiff, CF14 4XN, GB  
PROCTER, Anne Marie Departm. of Medical Genetics, Cardiff CF14 4XN, GB  
GREGORY, John Department of Medical Genetics, Cardiff CF14 4XN, GB  
MILLAR, David Stuart Dept. of Medical Genetics, Cardiff CF14 4XN, GB  
(74) Newell, William Joseph, et al, Wynne-Jones Laine & James, 33 St Mary Street, Cardiff CF10 1AF, GB

**C12Q 1/68** → (51) C07K 16/28

**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/02

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C21B 7/00** → (51) B01D 53/56

(51) **C21B 7/10** (11) **1 156 124 A1**  
F27B 1/24 F27D 1/12

- (25) De (26) De  
(21) 01109911.6 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024587  
(54) • *Kühlplatte und Verfahren zur Herstellung einer Kühlplatte*  
• *Cooling plate and method of producing*  
• *Plaque de refroidissement et procédé de sa fabrication*

- (71) KM Europa Metal Aktiengesellschaft, Postfach 3320, D-49023 Osnabrück, DE  
(72) Hörnschemeyer, Wolfgang, 49082 Osnabrück, DE

**C21D 1/32** → (51) C22C 38/44

(51) **C21D 6/00** (11) **1 156 125 A2**  
C21D 8/02 C22C 38/42  
C22C 38/44 C22C 38/58  
C22C 38/60

- (25) En (26) En  
(21) 01110998.0 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000142644  
(54) • *Rostfreier austenitischer Stahl mit ausgezeichneter Stanzbarkeit*  
• *Austenitic stainless steel excellent in fine blankability*  
• *Acier inoxydable austénitique avec une facilité de poinçonnage excellente*

- (71) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8366, JP  
(72) Suzuki, Satoshi, c/o Nisshin Steel Co., Ltd., Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken 746-8666, JP  
Fujimoto, Hiroshi, c/o Nisshin Steel Co., Ltd., Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken 746-8666, JP  
Igawa, Takashi, c/o Nisshin Steel Co., Ltd., Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken 746-8666, JP  
Hiramatsu, Naoto, c/o Nisshin Steel Co., Ltd., Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken 746-8666, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**C21D 6/00** → (51) C21D 8/02

(51) **C21D 8/02** (11) **1 156 126 A1**  
C21D 6/00 C22C 38/08  
C22C 38/14 C22C 38/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402190.1 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2001 FR 0100971

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Bandes aus  
Fe-Ni-Legierung*  
• *Process for manufacturing an Fe-Ni alloy strip*  
• *Procédé de fabrication d'une bande en alliage  
Fe-Ni*

(71) IMPHY UGINE PRECISION, Immeuble La Pacific,  
11-13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux,  
FR

(72) Cozar, Ricardo, 58160 LA Fermete, FR  
Reyal, Jean-Pierre, 95610 Eragny, FR  
Reydet, Pieree Louis, 58470 Gimouille, FR

(74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**C21D 8/02** → (51) C21D 6/00

**C22B 7/00** → (51) H05K 1/02

**C22C 21/00** → (51) C22F 1/04

**C22C 26/00** → (51) C09K 3/14

**C22C 38/06** → (51) C21D 8/02

**C22C 38/08** → (51) C21D 8/02

**C22C 38/14** → (51) C21D 8/02

**C22C 38/42** → (51) C21D 6/00

(51) **C22C 38/44** (11) **1 156 127 A2**  
C21D 1/32 F16H 15/00

(25) En (26) En  
(21) 01111871.8 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145155

(54) • *Stahl mit guter Bearbeitbarkeit zum Herstellen  
Hochdruckfester Bauteile und also hergestellte  
Bauteile*  
• *Steel for high bearing pressure-resistant  
member, having high machinability, and high  
bearing pressure-resistant member using same  
steel*  
• *Acier apte à l'usinage pour la fabrication d'élé-  
ments résistants à la pression de palier élevée  
et éléments ainsi obtenus*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2,  
Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-0023, JP

(72) Kimura, Toshimitsu, c/o Re.&Dev.Daido Tokushuko  
K.K, Nagoya-shi, Aichi 457-8545, JP  
Nakayama, Tatsuomi, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0062, JP  
Ueda, Hiroo, Zama-shi, Kanagawa 228-0004, JP  
Uchiyama, Noriko, Miura-shi, Kanagawa 238-0101,  
JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C22C 38/44** → (51) C21D 6/00

**C22C 38/58** → (51) C21D 6/00

(51) **C22C 38/60** (11) **1 156 128 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 00976408.5 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08220 21.11.2000

(87) WO 01/38595 2001/22 31.05.2001

(30) 26.11.1999 JP 33559799

(54) • *NICHT-ORIENTIERTES MAGNETISCHES  
STAHLBLECH MIT REDUZIERTER MAGNETI-  
SCHER ANISOTROPIE IN HOCHFREQUENZBE-  
REICHEN UND HERVORRAGENDER PRESSBE-  
ARBEITBARKEIT*

• *NON-ORIENTED ELECTROMAGNETIC STEEL  
SHEET HAVING REDUCED MAGNETIC  
ANISOTROPY IN HIGH FREQUENCY REGION  
AND EXCELLENT PRESS WORKABILITY*

• *FEUILLE D'ACIER ELECTROMAGNETIQUE  
NON ORIENTEE A ANISOTROPIE MAGNE-  
TIQUE REDUITE DANS LA REGION DES  
HAUTES FREQUENCES ET EXCELLENTE  
OUVRABILITE A LA PRESSE*

(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28  
Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo 651-0075, JP

(72) FUJIYAMA, Toshiro, Kawasaki Steel Corporation,  
Kurashiki-shi, Okayama 712-8511, JP  
SAKAI, Keiji, Kawasaki Steel Corporation,  
Kurashiki-shi, Okayama 712-8511, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C22C 38/60** → (51) C21D 6/00

(51) **C22F 1/04** (11) **1 156 129 A1**  
C22C 21/00

(25) En (26) En  
(21) 01111944.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000148775

(54) • *Kühlrippenwerkstoff zum Löten*  
• *A fin material for brazing*  
• *Matériau pour ailettes d'échangeur de chaleur  
pour brassage*

(71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho,  
Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Doko, Takeyoshi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kawahara, Akira, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Fukuda, Sunao, Kariya-shi, Aichi, JP

Kamiya, Yoshihiko, Kariya-shi, Aichi, JP  
Shimizu, Masaki, Kariya-shi, Aichi, JP  
Negura, Kenji, Kariya-shi, Aichi, JP

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et  
al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541  
München, DE

(51) **C23C 4/00** (11) **1 156 130 A1**  
B01J 19/02

(25) Ja (26) En  
(21) 00979084.1 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08584 04.12.2000

(87) WO 01/42526 2001/24 14.06.2001

(30) 10.12.1999 JP 35154699

(54) • *INTERNES ELEMENT FÜR PLASMABEHAND-  
LUNGSBEHÄLTER UND HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN*

• *PLASMA PROCESSING CONTAINER  
INTERNAL MEMBER AND PRODUCTION  
METHOD THEREFOR*

• *ELEMENT INTERNE DE RECIPIENT DE TRAITE-  
MENT AU PLASMA ET SON PROCEDE DE  
PRODUCTION*

(71) TOCALO CO. LTD., 13-4, Fukae-Kitamachi 4-  
chome, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo  
658-0013, JP

TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-  
chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

(72) Harada, Yoshio, Akashi-shi, Hyogo 674-0057, JP  
Takeuchi, Junichi, Kobe-shi, Hyogo 658-0012, JP  
Hamaguchi, Tatsuya, Midori-ku Yokohama-shi  
Kanagawa 226-0002, JP

Nagayama, Nobuyuki Tokyo Elect. Yamanashi Co.  
Ltd., Nirasaki-shi, Yamanashi 407-0003, JP  
Mitsuhashi, Kouji Tokyo Elect. Yamanashi Co.,  
Ltd., Nirasaki-shi, Yamanashi 407-0003, JP

(74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **C23C 14/02** (11) **1 156 131 A1**  
C23C 16/02

(25) De (26) De  
(21) 01111533.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 CH 9832000

(54) • *Verfahren zur Herstellung beschichteter Kunst-  
stoffkörper sowie Verwendung desselben*  
• *Process for making coated plastic parts and its  
application*  
• *Procédé de production de corps en matière  
plastique revêtus et application dudit procédé*

(71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI

(72) Beck, Eugen, 9497 Triesenberg, LI

Ramm, Jürgen, 9475 Sevelen, CH

Zimmermann, Heinrich, 9470 Werdenberg, CH

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemos  
14, 8126 Zumikon, CH

(51) **C23C 14/18** (11) **1 156 132 A2**  
C23C 14/58 C23C 16/06  
C23C 16/56 H03H 3/08

(25) En (26) En  
(21) 01401316.3 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000148853

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Elektroden-  
schicht*  
• *Method of forming electrode film*  
• *Procédé de fabrication d'une couche d'élec-  
trode*



- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Masayuki, Yoneda, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Yoshihiro, Koshido, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Makoto, Tose, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Masatoshi, Nakagawa, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C23C 14/58** → (51) C23C 14/18

**C23C 16/02** → (51) C23C 14/02

**C23C 16/04** → (51) C23C 16/56

**C23C 16/06** → (51) C23C 14/18

**C23C 16/27** → (51) C23C 16/56

- (51) **C23C 16/40** (11) **1 156 133 A2**  
H01L 21/312 H01L 21/316  
H01L 21/768
- (25) En (26) En  
(21) 01111210.9 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000146242
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer mehrschichtigen dielektrischen Beschichtung und Halbleitersbauelement*  
• *Method of manufacturing a multilayered dielectric film and semiconductor device*  
• *Méthode de fabrication d'un film isolant à couches multiples et composant semiconducteur*
- (71) Canon Sales Co., Inc., 11-28, Mita 3-chome,, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
Semiconductor Process Laboratory Co., Ltd., 13-29, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0075, JP
- (72) Shiota, Yoshimi, 2-13-29 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075, JP  
Ohira, Kouichi, 2-13-29 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075, JP  
Maeda, Kazuo, 2-13-29 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075, JP
- (74) Marx, Lothar, Dr., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **C23C 16/42** (11) **1 156 134 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111449.3 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 US 574271
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Abscheidung einer Schicht von fluoriertem Silikatglas mit Stickstoff dotierten*  
• *Method and apparatus of depositing a layer of nitrogen-doped fluorinated silicate glass*  
• *Procédé et dispositif de dépôt d'une couche de verre de silicate fluoré dopé avec de l'azote*
- (71) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue, M/S 2061, Santa Clara, California 95054-3299, US
- (72) Zhang, Lin, San Jose, California 95148, US  
Li, Zhuang, San Jose, California 95129, US  
Ma, Wen, Milpitas, California 95035, US

- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **C23C 16/44** (11) **1 156 135 A2**  
H01L 21/00 C23C 16/54

- (25) En (26) En  
(21) 01112150.6 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000146072  
12.06.2000 JP 2000176012
- (54) • *VakuumbehandlungsVorrichtung*  
• *Vacuum processing apparatus*  
• *Dispositif de traitement sous vide*
- (71) Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha, 2500, Hagisono, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP
- (72) Masuda Takeshi, Kanagawa 243-0213, JP  
Yamada Takakazu, Shizuoka 410-1102, JP  
Uematsu Masaki,, Nagaizumimachi Sunto-gunShizuoka411-0942, JP  
Suu Koukou, Inba-gun ,Chiba 286 0201, JP
- (74) Körber, Wolfhart, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**C23C 16/452** → (51) H01J 37/32

**C23C 16/511** → (51) H01L 21/205

**C23C 16/54** → (51) C23C 16/44

(51) **C23C 16/56** (11) **1 156 136 A1**  
C23C 16/27 C23C 16/04  
H01J 1/304 H01J 9/02  
C30B 33/00 C30B 33/12

- (25) En (26) En  
(21) 01111251.3 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144899
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Fläche von Diamantzylindern mit Vertiefungen*  
• *Method for manufacturing an array of indented diamond cylinders*  
• *Méthode de fabrication d'un réseau de cylindres évidés de diamant*
- (71) The University of Tokyo, 3-1, Hongo 7-chome, Bunkyo-Ku, Tokyo, JP
- (72) Fujishima, Akira, Kawasaki City, Kanagawa Pref., JP
- Masuda, Hideki, Hachioji City, Tokyo, JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C23C 16/56** → (51) C23C 14/18

**C23C 18/12** → (51) C04B 41/87

**C23C 22/13** → (51) C23C 22/73

**C23C 22/18** → (51) C23C 22/73

(51) **C23C 22/73** (11) **1 156 137 A1**  
C23C 22/13 C23C 22/18

- (25) En (26) En  
(21) 01401238.9 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 JP 2000141313  
17.01.2001 JP 2001008717
- (54) • *Verfahren zur Metalloberflächenbehandlung*  
• *Metal surface-treating method*

- *Procédé de traitement de surfaces métalliques*
- (71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Oyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0077, JP  
NIPPON CHEMICAL INDUSTRIAL COMPANY LIMITED, 11-1 Kameido 9-chome Koto-ku, Tokyo 136-8515, JP
- (72) Hiroshi, Chihara, Nippon Paint Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0952, JP  
Kenji, Tsuge, Nippon Paint Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 220-0073, JP  
Yutaka, Kinose, Nippon Chemical Industrial Co. Ltd, Tokyo 136-8515, JP  
Toru, Hata, Nippon Chemical Industrial Co. Ltd., Tokyo 136-8515, JP  
Eriko,Okuno, Nippon Chemical Industrial Co. Ltd., Tokyo 136-8515, JP  
Takahiro, Nagayama, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-0024, JP
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C23C 24/10** → (51) B23K 26/34

**C23G 3/02** → (51) B21B 1/28

- (51) **C25D 1/10** (11) **1 156 138 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111581.3 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.05.2000 JP 2000139384
- (54) • *Elektrodenmaterial zur Herstellung einer Matrice und Dünnschicht zur Herstellung einer Matrice*  
• *Electrode material for forming stamper and thin film for forming stamper*  
• *Matériau d'électrode pour former une matrice et une couche mince pour former une matrice*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
FURUYA METAL CO., LTD., MSB-21, Minamiotsuka Bldg. 37-5, 2-chome Minamiotsuka, Toshima-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Katsumura, Masahiro, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Iida, Tetsuya, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Ueno, Takashi, c/o Furuya Metal Co., Ltd., Minamiotsuka, Toshima-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **C25D 7/04** (11) **1 156 139 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109229.3 (22) 14.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.05.2000 CH 8722000
- (54) • *Vorrichtung zum Einspannen von Druckzylindern und Drehen derselben in Galvanik-Anlagen*  
• *Apparatus for clamping of printing cylinders and rotating the same in galvanic equipment*  
• *Appareil de serrage de cylindres d'impression et de rotation de celles-ci dans des installations galvaniques*
- (71) ECOGRAPH AG, Hauptstrasse 62, CH-8872 Weesen, CH
- (72) Bättig, Bruno, 4941 Roggwil, CH
- (74) Maspoli, René A., PATENTANWALTSBUREAU R.A. MASPOLI Witikon - Zentrum Postfach 191, 8053 Zürich, CH

**C30B 29/48** → (51) C30B 33/00

**C30B 31/00** → (51) C30B 33/00

- (51) **C30B 33/00** (11) **1 156 140 A1**  
C30B 29/48 C30B 31/00
- (25) En (26) En  
(21) 01111872.6 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000147588
- (54) • *Verfahren zur thermischen Behandlung eines ZnSe-Kristallsubstrats, danach hergestelltes Substrat und lichtemittierende Vorrichtung*  
• *A method for the heat treatment of a ZnSe crystal substrate, heat treated substrate and light emission device*  
• *Procédé pour le traitement thermique d'un substrat cristallin de ZnSe, substrat ainsi obtenu et dispositif électroluminescent*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Namikawa, Yasuo, c/o Osaka Works of Sumitomo, Osaka, JP  
Fujiwara, Shinsuke, c/o Itami Works of Sumitomo, Itama-shi, Hyogo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C30B 33/00** → (51) C23C 16/56**C30B 33/12** → (51) C23C 16/56

- (51) **D01H 1/244** (11) **1 156 141 A1**  
D01H 7/04
- (25) En (26) En  
(21) 01111106.9 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 JP 2000146202  
24.01.2001 JP 2001015956
- (54) • *Einzelspindel-antriebsvorrichtung mit Vibrationsdämpfungsmitteln*  
• *Single spindle driving device with vibration damping means*  
• *Dispositif d'entraînement des broches individuelles avec des moyens pour amortir les vibrations*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki Seisakusho, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Kaneko, Masashi, Toyota Jidoshokki Seisakusho K.K., Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Hayashi, Hisaaki, Toyota Jidoshokki Seisakusho K.K., Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Fujii, Yoshimasa, Toyota Jidoshokki Seisakusho K.K., Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Nakano, Tsutomu, Toyota Jidoshokki Seisakusho K.K., Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **D01H 4/10** (11) **1 156 142 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01102897.4 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 DE 10024020
- (54) • *Offenend-Spinnrotor*  
• *Open-end spinning rotor*  
• *Rotor de filage à bout libre*

- (71) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE
- (72) Bühren, Stephan, 41366 Schwalmatal, DE
- (74) Hamann, Arndt, Dipl.-Ing., W. Schlafhorst AG & Co. Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE

**D01H 7/04** → (51) D01H 1/244

- (51) **D02H 13/24** (11) **1 156 143 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810425.9 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zum Betrieb eines Spulengatters und Spulengatter für eine Wickelanlage*  
• *Method for operating a creel and creel for a winding machine*  
• *Méthode d'utilisation d'un cantre et cantre pour une machine d'enroulage*
- (71) Benninger AG, Fabrikstrasse, CH-9240 Uzwil, CH
- (72) Zeller, Hans-Peter, 9230 Flawil, CH  
Bollen, Manfred, 9242 Oberzuwil, CH  
Spari, Anton, 9527 Niederhelfenschwil, CH  
Häne, Stefan, 9249 Algetshausen, CH
- (74) Wenger, René, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **D03D 39/08** (11) **1 156 144 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304053.2 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Einheit zum Bilden von Tuftinggarne und Webmaschine*  
• *Yarn tuft forming unit and loom*  
• *Unité de formation de fils pour tapis tuftés et métier à tisser*
- (71) BRINTONS LIMITED, Exchange Street P.O. Box 16, Kidderminster Worcestershire DY10 1AG, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **D03D 39/08** (11) **1 156 145 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304081.3 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Weben von Teppichen*  
• *Carpet weaving*  
• *Tissage de tapis*
- (71) BRINTONS LIMITED, Exchange Street P.O. Box 16, Kidderminster Worcestershire DY10 1AG, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **D03D 39/08** (11) **1 156 146 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304082.1 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Teppichwebmaschine*

- *A carpet weaving loom*  
• *Métier pour tapis*
- (71) BRINTONS LIMITED, Exchange Street P.O. Box 16, Kidderminster Worcestershire DY10 1AG, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**D04H 1/64** → (51) D21H 27/08**D04H 5/00** → (51) D04H 13/00

- (51) **D04H 13/00** (11) **1 156 147 A1**  
B32B 5/26 D04H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00304179.5 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verbundvlies*  
• *Non-woven composite fabric*  
• *Nontissé composite*
- (71) KANG NA HSIUNG ENTERPRISE CO. LTD., 77-1 Minam Block Chiali Town, Tainan Hsien, TW
- (72) Tai, Jung Chi, Chiali Chen, Tainan Hsien, TW  
Hu, Alvin Yen-Jung, Hsinchu, TW
- (74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **D05B 19/04** (11) **1 156 148 A2**  
H04M 11/00 G05B 19/042
- (25) De (26) De  
(21) 01108992.7 (22) 11.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10024322
- (54) • *Einrichtung zur Daten-Kommunikation zwischen einer Nähmaschine und einem Zentralrechner*  
• *Device for communicating data between a sewing machine and a central computer*  
• *Dispositif pour la communication de données entre une machine à coudre et un ordinateur central*
- (71) DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT, Potsdamer Strasse 190, 33617 Bielefeld, DE
- (72) Meyer, Bernd, 33106 Paderborn, DE  
Cramer, Andree, 32758 Detmold, DE  
Kres, Ralf, 33613 Bielefeld, DE
- (74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **D06F 58/20** (11) **1 156 149 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01108710.3 (22) 06.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 CH 9972000
- (54) • *Wäschetrockner mit Wärmepumpe*  
• *Laundry drier with heat pump*  
• *Sèche-linge avec pompe à chaleur*
- (71) V-Zug AG, Industriestrasse 66, CH-6301 Zug, CH
- (72) Werner, Jürg, 8909 Zwillikon, CH  
Ulmer, Willy, 8143 Stallikon, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **D06F 73/02** (11) **1 156 150 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110497.3 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 205629 P

- (54) • *Flüssigkeitabgabevorrichtung und Behälter für Gerät zum Erfrischen von Kleidungsstücken*  
• *Fluid supply and reservoir for a clothes refreshing appliance*  
• *Distribution de liquide et réservoir pour appareil à rafraîchir les vêtements*

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) MacGregor, Bruce Grant, Benton Harbor, MI 49022, US

Kazaks, Alex, Benton Harbor, MI 49022, US  
Flora, Bradford W., Benton Harbor, MI 49022, US  
Doersam, Henry F., Benton Harbor, MI 49022, US  
Crothall, George, Benton Harbor, MI 49022, US  
Chang, Ana Taiyuan, Benton Harbor, MI 49022, US

(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**D06M 14/08** → (51) D06M 23/08**D06M 15/05** → (51) D06M 15/263**D06M 15/256** → (51) D06M 15/263

(51) **D06M 15/263** (11) **1 156 151 A1**  
D06M 15/05 D06M 15/256  
D06M 15/643 D06M 23/08  
C11D 3/00 C11D 3/37

(25) De (26) De

(21) 01109812.6 (22) 21.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024777

06.07.2000 DE 10032983

21.09.2000 DE 10046685

- (54) • *Mittel zur schmutzhemmenden Ausrüstung für textile Flächen*  
• *Product for the anti-soiling finishing of textile surfaces*  
• *Produit pour l'apprêt antisaissant de surfaces textiles*

(71) Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal, DE

(72) Friedrichs, Renate, 42369 Wuppertal, DE

(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**D06M 15/643** → (51) D06M 15/263

(51) **D06M 23/08** (11) **1 156 152 A1**  
D06M 14/08

(25) En (26) En

(21) 01111854.4 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 JP 2000143955

12.09.2000 JP 2000276910

- (54) • *Feuchtigkeitabsorbierendes und -abgebendes Tuch und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Moisture absorbing and discharging cloth and production method thereof*

- *Tissu absorbant et libérant l'humidité et procédé pour sa production*

(71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP  
Japan Exlan Co., Ltd., 2-8, Dojima Hama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530-0004, JP  
KOMATSU SEIREN CO., LTD., Nu-167, Hama-Machi Neagan-Machi, Nomi-gun Ishikawa 929-0124, JP

(72) Shimizu, Kenji, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP  
Nishida, Ryosuke, Japan Exlan Company Ltd., Okayama-shi, Okayama 704-8510, JP  
Murakami, Shuichi, c/o Komatsu Seiren Co., Ltd., Nomi-gun, Ishikawa 929-0124, JP

Takigaura, Ryosei c/o Komatsu Seiren Co., Ltd., Nomi-gun, Ishikawa 929-0124, JP

Nishida, Migihiro, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP  
Sogo, Kanji, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP  
Sato, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**D06M 23/08** → (51) D06M 15/263

(51) **D21F 3/02** (11) **1 156 153 A1**  
D21F 11/14

(25) Sv (26) En

(21) 00110561.8 (22) 18.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Weichkrepp-papiermaschine und deren Pressenpartie*

- *Soft crepe paper machine and press section thereof*

- *Machine à papier crêpé souple et sa section de presses*

(71) Valmet-Karlstad AB, Box 1014, 651 15 Karlstad, SE

(72) Hultcrantz, Magnus, 669 92 Deje, SE

(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE

**D21F 3/02** → (51) D21F 5/04**D21F 5/00** → (51) D21F 5/18

(51) **D21F 5/04** (11) **1 156 154 A2**  
D21F 3/02

(25) De (26) De

(21) 01105627.2 (22) 07.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10024296

(54) • *Maschine zur Herstellung einer Materialbahn*

- *Apparatus for making a material web*

- *Dispositif pour la fabrication d'une bande de matériau*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Kahl, Peter, 89547 Gerstetten, DE

Oechsle, Markus, 73566 Bartholomae, DE

Mayer, Roland, 89522 Heidenheim, DE

(51) **D21F 5/18** (11) **1 156 155 A2**  
D21F 5/00

(25) De (26) De

(21) 01105067.1 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10024358

(54) • *Trockenpartie*

- *Dryer section*

- *Section de séchage*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Kahl, Peter, 89547 Gerstetten, DE

Oechsle, Markus, 73566 Bartholomae, DE

Mayer, Roland, 89522 Heidenheim, DE

Bowden, Eddie, Ilkley, West Yorkshire LS29 8JB, GB

Procter, Robert, Ilkley, West Yorkshire LS29 8JB, GB

**D21F 11/14** → (51) D21F 3/02**D21H 11/20** → (51) C08B 15/02

(51) **D21H 27/08** (11) **1 156 156 A1**  
D04H 1/64

// (D21H11/00, 17:36, 17:38)

(25) En (26) En

(21) 01111918.7 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 US 574936

(54) • *Hochleistungsfähige, mit einem Bindemittel imprägnierten Luft- und Ölfilter*

- *High performance air and oil filters impregnated with a binder*

- *Filters d'air et d'huile, à haut rendement, imprégnés avec des liants*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) Rabasco, John Joseph, Allentown, PA 18104, US

Jones, Ronald Bernal, Allentown, PA 18104, US

Lenney, William Edward, Allentown, PA 18104, US

Davidowich, George, Allentown, PA 18104, US

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **D21J 3/10** (11) **1 156 157 A1**  
B65D 1/00

(25) Ja (26) En

(21) 99918323.9 (22) 06.05.1999

(84) DE FR GB IT

(86) JP 99/02367 06.05.1999

(87) WO 00/40801 2000/28 13.07.2000

(30) 28.12.1998 JP 31371398

28.12.1998 JP 37371798

28.12.1998 JP 37371898

28.12.1998 JP 37435198

28.12.1998 JP 37435398

29.01.1999 JP 21599

05.02.1999 JP 2929099

(54) • *FORMKÖRPER*

- *FORMED BODY*

- *CORPS FORME*

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0025, JP

(72) OTANI, Kenichi, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi 321-3426, JP

KUMAMOTO, Yoshiaki, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi 321-3426, JP

SAGARA, Koichi, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi 321-3426, JP

KODAMA, Shinji, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi 321-3426, JP

GOTO, Minoru, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi 321-3426, JP

FUJINAMI, Susumu, Kao Corporation, Research Lab., Tokyo 131-0044, JP

TSUURA, Tokuo, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi 321-3426, JP

OTAKURA, Shinji, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi321-3 426, JP  
TOJO, Takehiko, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi 321-3426, JP  
SATO, Yukiya, Kao Corporation, Research Lab., Wakayama 640-8404, JP  
ISHIKAWA, Masataka, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi 321-3426, JP  
ODAJIMA, Shingo, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi321-3 426, JP  
TAKITA, Masanori, Kao Corporation, Research Lab., Tochigi321- 3426, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**E01B 27/02** → (51) E01H 8/00

(51) **E01F 7/04** (11) **1 156 158 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00810431.7 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Stoss-absorbierende Vorrichtung*  
• *Shock absorbing device*  
• *Dispositif d'absorption de chocs*  
(71) Tecnap Sàrl, Rue Chapelle 5, Branson, 1926 Fully, CH  
(72) Moreillon, Alain, 1971 Grimisuat, CH  
(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

(51) **E01H 8/00** (11) **1 156 159 A2**  
E01B 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 01108973.7 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 20009054 U  
(54) • *Kehrbürste zum Reinigen der Oberfläche eines aus Schienen und Schwellen gebildeten Gleises*  
• *Sweeping brush for cleaning the surface of rails and sleepers of a track*  
• *Brosse pour nettoyer la surface de rails et de traverses d'une voie*  
(71) Robel Bahnbaumaschinen GmbH, Industriestrasse 31, 83395 Freilassing, DE  
(72) Felber, Johannes, 5020 Salzburg, AT

**E02D 1/02** → (51) G01N 3/40

(51) **E02D 27/02** (11) **1 156 160 A1**  
E04H 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 00650053.2 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Überdachung*  
• *A canopy*  
• *Auvent*  
(71) WCK Limited, Industrial Estate, Callan, County Kilkenny, IE  
(72) Leeper, Norman, Kilkenny, IE  
(74) O'Connor, Donal Henry, c/o Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**E02D 29/12** → (51) H02G 9/10

(51) **E02F 3/36** (11) **1 156 161 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110830.5 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 IT GE000073  
(54) • *Schnellkupplungsvorrichtung zur Befestigung von Werkzeugen an einem Bagger*  
• *Quick-coupling device for attaching tools to an excavator*  
• *Attache rapide pour la fixation d'outils sur une excavatrice*  
(71) Lameter S.r.l., Via Isola 6, 16010 Sant'Olcese (GE), IT  
(72) Riccardi, Giuseppe, 16010 Sant'Olcese (GE), IT  
(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **E02F 3/43** (11) **1 156 162 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420072.9 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 FR 0006148  
(54) • *Baumaschine*  
• *Construction machine*  
• *Engins de travaux publics*  
(71) Groupe Mecalac, Pae les Glaisins, 74940 Annecy le Vieux, FR  
(72) Marchetta, Henri, 74320 Sevrier, FR  
(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

(51) **E02F 9/06** (11) **1 156 163 A1**  
B66C 23/52  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401119.1 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 FR 0006129  
(54) • *Selbstschwimmende Erdbewegungsmaschine*  
• *Self-floating earthmoving machine*  
• *Engin de travaux publics auto-flottant*  
(71) Entreprises Morillon Corvol Courbot, 21 rue du Pont des Halles, -DELTA 101, 94550 Chevilly-Larue, FR  
(72) Eyssidieux, Guy, 91700 Sainte Genevieve des bois, FR  
Le Bouguenec, Joel, 94400 Vitry-sur-Seine, FR  
(74) Poidatz, Emmanuel, Ing. E.C.I. Diplômé du C.P.A. Conseil en Brevets d'Invention, 96, Boulevard Malessherbes, 75017 Paris, FR

(51) **E02F 9/28** (11) **1 156 164 A1**  
F16B 19/02 F16B 21/12  
(25) En (26) En  
(21) 99957350.4 (22) 30.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 99/00389 30.11.1999  
(87) WO 00/32881 2000/23 08.06.2000  
(30) 02.12.1998 ES 9802527  
(54) • *VERBESSERUNG FÜR ANKER- UND SICHERUNGSELEMENTE FÜR MASCHINEN IN ÖFFENTLICHEN BAUTEN UND ÄHNLICHES*

• *IMPROVEMENTS TO ANCHORING AND RETENTION ELEMENTS INTENDED TO MACHINES USED IN PUBLIC WORKS AND SIMILAR*  
• *PERFECTIONNEMENTS APPORTES AUX ELEMENTS D'ANCRAGE ET DE RETENUE DESTINES AUX MACHINES DES TRAVAUX PUBLICS ET ANALOGUES*  
(71) METALOGENIA, S.A., Paseo San Juan Bautista de la Salle, 40, 08330 Premia de Mar, Barcelona, ES  
(72) PALLAS MORENO, Jorge, E-08320 El Masnou, ES  
VALLVE I BERTRAN, Nil, E-08348 Cabris, ES  
MERINO SENOVILLA, Juan Carlos, E-47003 Valladolid, ES  
FERNANDEZ MARTINEZ, M del Rosario, E-28100 Alcobendas, ES  
(74) Duran Moya, Carlos, et al, DURAN-CORRETJER, S.L., Paseo de Gracia, 101, 08008 Barcelona, ES

(51) **E03D 1/00** (11) **1 156 165 A1**  
E03D 1/32  
(25) Ja (26) En  
(21) 00976250.1 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/08039 15.11.2000  
(87) WO 01/38653 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 JP 37454999  
(54) • *TOILETTE MIT NIEDRIGSPÜLRESERVOIR*  
• *LOW TANK OF FLUSH TOILET*  
• *TOILETTE AVEC CHASSE D'EAU A RESERVOIR SURBAISSE*  
(71) Ando, Katsuji, 2145-36, Kume, Tokorozawa-city, Saitama 359-1131, JP  
(72) Ando, Katsuji, Tokorozawa-city, Saitama 359-1131, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**E03D 1/14** → (51) E03D 5/10

**E03D 1/32** → (51) E03D 1/00

(51) **E03D 5/10** (11) **1 156 166 A2**  
E03D 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 01810490.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 CH 100100  
(54) • *Spülkasten für eine Klosettanlage sowie Verfahren zur Betätigung eines solchen Spülkastens*  
• *Cistern for a toilet and method for actuation of such a cistern*  
• *Réservoir de chasse pour toilettes et méthode pour actionner un tel réservoir*  
(71) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH  
(72) Zürcher, Gabriel, 8632 Tann, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E03D 9/02** → (51) C11D 17/00

(51) **E03F 9/00** (11) **1 156 167 A2**  
B08B 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 01200097.2 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 572748  
(54) • *Vorschubsteuerinheit für ein Rohrreinigungsgerät*

- Feed control device for plumbing apparatus
  - Dispositif de contrôle de l'avance pour dispositif de plomberie
- (71) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant Avenue, St. Louis, Missouri 63136, US  
(72) Babb, Larry F., Grafton, Ohio 44044, US  
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **E04B 1/344** (11) **1 156 168 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111423.8 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 IT MI001094  
(54) • *Faltbares vorgefertigtes Modul für eine modulare Wohnungseinheit*  
• *Foldable prefabricated module for modular housing unit*  
• *Module préfabriqué pliable pour une unité d'habitation*
- (71) Colombo, Alessandro, Via F. Rismondo 49, I-20152 Milano, IT  
Garbuglio, Paola, Via Domodossola 9, 20145 Milano, IT  
(72) Colombo, Alessandro, I-20152 Milano, IT  
Garbuglio, Paola, 20145 Milano, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **E04B 2/94** (11) **1 156 169 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110239.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Stützvorrichtung für vorgefertigt, insbesondere aus Beton oder ähnlichem, hergestellte Gebäudeteile mit hohem Widerstand gegen Erdbeben*  
• *Supporting device for prefabricated building components, particularly for prefabricated units made of concrete or the like, with high resistance to earthquakes*  
• *Dispositif de support pour éléments de construction préfabriqués, notamment en béton ou similaires, avec haute résistance aux séismes*
- (71) Zambelli, Sergio, Via Stezzano, 28, 24050 Zanica (Bergamo), IT  
Zambelli, Benito, Via Roma 44, 24050 Zanica (Bergamo), IT  
(72) Zambelli, Sergio, 24050 Zanica (Bergamo), IT  
Zambelli, Benito, 24050 Zanica (Bergamo), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **E04B 2/94** (11) **1 156 170 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110240.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Stützvorrichtung für vorgefertigte Teile, insbesondere für Konstruktionen mit einer Metallstruktur*  
• *Supporting device for prefabricated units, in particular for constructions having a metallic structure*  
• *Dispositif de support pour éléments préfabriqués, notamment en constructions de structure métallique*

- (71) Zambelli, Sergio, Via Stezzano, 28, 24050 Zanica (Bergamo), IT  
Zambelli, Benito, Via Roma 44, 24050 Zanica (Bergamo), IT  
(72) Zambelli, Sergio, 24050 Zanica (Bergamo), IT  
Zambelli, Benito, 24050 Zanica (Bergamo), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **E04B 5/40** (11) **1 156 171 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400776.9 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2000 FR 0003960  
(54) • *Schalungselement aus profiliertem Stahlblech zur Herstellung von Decken mit zusammenwirkenden metallischen Schalungsplatten*  
• *Shuttering element made of profiled steel sheet for the construction of floors with collaborative metal form-slabs*  
• *Élément de coffrage en tôle d'acier profilée pour la réalisation d'un plancher à bacs métalliques collaborants*
- (71) PAB EST, Bazeilles, 08140 Douzy, FR  
(72) Sokol, Léopold, 78280 Guyancourt, FR  
Hugel, René, 67460 Souffelweyersheim, FR  
(74) Lagrange, Jacques Etienne, USINOR Direction Propriété Industrielle Immeuble 'La Pacific' 11/13 Cours Valmy La Défense 7 TSA 10001, 92070 Paris La Défense Cédex, FR

(51) **E04B 9/16** (11) **1 156 172 A1**  
**E04F 13/08** **F16B 2/24**  
**E04B 9/20**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401231.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 FR 0006444  
(54) • *Elastische Klemme zur Verbindung von Komponenten verschiedener Stabwerke*  
• *Resilient clamp connecting component parts of different frames*  
• *Pince élastique pour la liaison de fourrures appartenant à des ossatures différentes*
- (71) PLACOPLATRE, 34, avenue Franklin Roosevelt, 92150 Suresnes, FR  
(72) Funten, Marc, 77290 Mitry Le Neuf, FR  
Truquin, Patrick, 60340 Villers sous St Leu, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**E04B 9/20** → (51) **E04B 9/16**

**E04C 5/065** → (51) **E21D 11/10**

**E04C 5/18** → (51) **E04C 5/20**

(51) **E04C 5/20** (11) **1 156 173 A2**  
**E04C 5/18**  
(25) En (26) En  
(21) 01201867.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 GB 0011839  
(54) • *Leiterförmiger Abstandhalter*  
• *Ladder spacer*  
• *Espaceur en forme d'échelle*

- (71) Rom Group Limited, Eastern Avenue, Trent Valley, Lichfield WS13 6RH, GB  
(72) Render, Stephen, Hiltton, Derbyshire DE65 5HE, GB  
(74) Gee, Steven William, D.W. & S.W. GEE, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, Warwickshire CV36 4ER, GB

**E04F 13/08** → (51) **E04B 9/16**

(51) **E04G 1/24** (11) **1 156 174 A1**  
**E04G 5/02**  
(25) De (26) De  
(21) 01111631.6 (22) 13.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 DE 20008581 U  
(54) • *Arbeitsgerüst*  
• *Work scaffolding*  
• *Echafaudage de travail*
- (71) Vill, Josef, Hauptstrasse 5, 89299 Unterroth, DE  
(72) Vill, Josef, 89299 Unterroth, DE  
(74) Hutzelmänn, Gerhard, Patentanwaltskanzlei Hutzelmänn, 89296 Schloss Osterberg, DE

**E04G 5/02** → (51) **E04G 1/24**

(51) **E04G 11/28** (11) **1 156 175 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109556.9 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 AT 8372000  
(54) • *Verfahren zur Errichtung mehrerer gleichartiger Bauwerke mit einer kegelförmigen Form*  
• *Method for erecting several similar constructions having a frustoconical shape*  
• *Méthode de réalisation de plusieurs constructions similaires ayant une forme tronconique*
- (71) RUND-STAHL-BAU GESELLSCHAFT M.B.H., Schilfweg 1, A-6972 Fussach, AT  
(72) Mathis, Hugo, Dipl.-Ing., 6900 Bregenz, AT  
(74) Hofmann, Ralf U., Dr., et al, Hefel & Hofmann, Patentanwälte, Egelsestrasse 65a, Postfach 61, 6800 Feldkirch, AT

**E04H 1/12** → (51) **E02D 27/02**

(51) **E04H 9/02** (11) **1 156 176 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201875.0 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 IT MI001118  
(54) • *Entkopplungssystem zwischen waagerechten Elementen und einer tragenden Baustruktur*  
• *System for disconnection between horizontal elements and supporting structure of a building*  
• *Système de déconnexion entre des éléments horizontaux et la structure porteuse d'un bâtiment*
- (71) Inso Sistemi Per Le Infrastrutture Sociali S.R.L, Via A. da Noli 2/4, 57127 Firenze, IT  
(72) Antonucci, Rodolfo, 60100 Ancona, IT  
Forni, Massimo, 40010 S. Matteo Della Decima (Bologna), IT  
Dusi, Alberto, 26020 Azzanello (Cremona), IT  
Cipolloni, Annalisa, 50100 Firenze, IT  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

(51) **E04H 17/16** (11) **1 156 177 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400386.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2000 FR 0001803

- (54) • Zierzaun und mobiles Teilstück  
• Fancy fence and movable member  
• Clôture d'agrément et d'ornement mobile

(71) Rambert, Eddy, 132 Rte de Paris, 45600 St. Père sur Loire, FR

(72) Rambert, Eddy, 45600 St. Père sur Loire, FR

(51) **E04H 17/16** (11) **1 156 178 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500115.9 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 ES 200001298

- (54) • Trennwand für Aufenthaltsräume und dessen Gebrauch  
• Partition former for inhabitable spaces and use thereof  
• Cloison de séparation pour volumes habitables et son utilisation

(71) Intermas Nets, S.A., Ronda de Collsabadell 1, Poligono Industrial, 08450 Llinars del Vallès, (Barcelona), ES

(72) Besas Camps, Lluís, 08450 Llinars del Vallès, (Barcelona), ES

(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **E05B 21/06** (11) **1 156 179 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01401265.2 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10024272

- (54) • Schliesszylinder  
• Lock cylinder  
• Serrure cylindrique

(71) Valeo GmbH & Co. Schliesssysteme KG, Sperberweg 4g, 41468 Neuss, DE

(72) Schwab, Dittmar, 63110 Rodgau, DE

(74) Croonenbroek, Thomas, Valeo Sécurité Habitatcle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

**E05B 49/00** → (51) B60R 25/00

(51) **E05B 59/00** (11) **1 156 180 A2**  
**E05B 65/10**  
(25) De (26) De  
(21) 01110413.0 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 DE 10024683

- (54) • Schloss mit Vorschlussvergrößerung und Panikfunktion  
• Lock with increased bolt shot and with an anti-panic function  
• Serrure avec une course de pêne étendue et avec une fonction anti-panique

(71) KARL FLIETHER GmbH & Co., Nevigeser Strasse 22, D-42551 Velbert, DE

(72) Rossdeutscher, Jörg, 42553 Velbert, DE  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**E05B 65/10** → (51) E05B 59/00

(51) **E05D 7/00** (11) **1 156 181 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01108554.5 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 20009082 U

- (54) • Band für Türen, Fenster und dergleichen  
• Hinge for doors, windows and the like  
• Penture pour portes, fenêtres et similaires

(71) Dr. Hahn GmbH & Co. KG, Trompeterallee 162-170, D-41189 Mönchengladbach, DE

(72) Sinsteden, Claudia, 41066 Mönchengladbach, DE

(74) Kluin, Jörg-E., Dr., et al, König Palgen Schumacher Kluin, Patentanwälte, Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

**E06B 3/62** → (51) B29C 47/06

(51) **E06B 9/307** (11) **1 156 182 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304392.2 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 EP 00201769

- (54) • Rafflamellenstore mit variabler Neigung  
• Venetian blind with variable tilting  
• Store vénitien avec inclinaison variable

(71) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V., Piekstraat 2, 3071 EL Rotterdam, NL

(72) Dekker, Nico, 2661 SC Bergschenhoek, NL

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(51) **E21B 17/00** (11) **1 156 183 A1**  
**F16L 9/18** **F16L 9/147**  
(25) De (26) De  
(21) 01105688.4 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 20008887 U

- (54) • Doppelwandbohrrohr  
• Double-walled drill pipe  
• Tube de forage à double paroi

(71) Bauer Spezialtiefbau GmbH, Wittelsbacherstrasse 5, 86529 Schrobenhausen, DE

(72) Weixler, Leonhard, 86672 Tierhaupten, DE

(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

(51) **E21D 11/10** (11) **1 156 184 A1**  
**E04C 5/065**  
(25) Es (26) En  
(21) 00500094.8 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Versteifung, Verbindungselement und Verfahren für Fachwerkträger  
• Stiffener, connection element and manufacturing process for reticulated trusses

• Raidisseur, élément de raccordement et procédé de fabrication pour poutres en treillis  
(71) Tecnicas de Entibacion, S.A. (Tedes), Poligono de Silvota, Parcela No. 10, 33192 Llanera - Asturias, ES

(72) Garcia Martinez, José Manuel, 33192 Llanera - Asturias, ES

(74) Urizar Anasagasti, José Antonio, Puerto Rico 6A, Bajo, 28016 Madrid, ES

(51) **F01B 1/00** (11) **1 156 185 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110889.1 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 DE 10024546

- (54) • Mehrfachkurbeltrieb für Arbeitsmaschinen, insbesondere für Membranpumpen  
• Multiple crank drive for power machines, especially for membrane pumps  
• Entraînement à manivelles multiples pour une machine motrice, particulièrement pour des pompes à membrane

(71) LEWA Herbert Ott GmbH + Co., Ulmer Strasse 10, 71229 Leonberg, DE

(72) Kohlhase, Niels Dr., 71229 Leonberg, DE

(74) Zeitler, Giselher, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Zeitler & Dickel Postfach 26 02 51, 80059 München, DE

(51) **F01D 5/18** (11) **1 156 186 A2**  
**F01D 9/04** **F01D 25/12**  
(25) En (26) En  
(21) 01300183.9 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 571813

- (54) • Im geschlossenen Kreislauf gekühlte Turbinenschaukel mit einer Lufttasche zur Filmkühlung  
• Film cooling air pocket in a closed loop cooled airfoil  
• Aube refroidi par un circuit fermé ayant une poche pur un refroidissement par pellicule

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Yu, Yufeng Philip, Greenville, South Carolina 29615, US

Izuel, Gary Michael, Greenville, South Carolina 29680, US

Osgood, Sarah, Troy, New York 12180, US

Bagepalli, Radhakrishna, Greenville, South Carolina 29615, US

Webbon, Waylon Willard, Greenville, South Carolina 29615, US

Burdgick, Steven Sebastian, Schenectady, New York 12303, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F01D 5/18** (11) **1 156 187 A2**  
**F01D 9/04**  
(25) En (26) En  
(21) 01300184.7 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 571835

- (54) • Leitschaufelinsatz zur Prallkühlung  
• Nozzle cavity insert having impingement and convection cooling regions

- *Insert de refroidissement par impact d'une aube de guidage*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Yu, Yufeng Phillip, Greenville, South Carolina 29615, US  
Osgood, Sarah, Troy, New York 12180, US  
Itzel, Gary Michael, Greenville, South Carolina 29680, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- F01D 5/18** → (51) B22C 7/02
- 
- F01D 5/18** → (51) F01D 25/32
- 
- F01D 9/04** → (51) F01D 5/18
- 
- F01D 9/04** → (51) F01D 11/00
- 
- (51) **F01D 11/00** (11) **1 156 188 A2**  
F01D 9/04 F16J 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 01300367.8 (22) 16.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2000 US 571814
- (54) • *Blattdichtung für einen Gasturbinenleitapparat*  
• *A leaf seal for gas turbine stator shrouds and a nozzle band*  
• *Joint d'étanchéité à lames pour une virole d'une turbine à gaz*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Burdgick, Steven Sebastian, Schenectady, New York 12303, US  
Sexton, Brendan Francis, Simpsonville, South Carolina 29681, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- F01D 17/16** → (51) F16B 17/00
- 
- F01D 25/12** → (51) F01D 5/18
- 
- F01D 25/30** → (51) F01K 23/10
- 
- (51) **F01D 25/32** (11) **1 156 189 A1**  
F01D 5/18
- (25) De (26) De
- (21) 00110368.8 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Turbinenschaufel, Turbine und Verfahren zum Betreiben einer Turbine*  
• *Turbine blade, turbine and operating method of a turbine*  
• *Aube de turbine, turbine et procédé d'opération d'une turbine*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Heine, Werner, 46487 Wesel, DE  
Eppendorfer, Jörg, 02828 Görlitz, DE  
Polte, Klaus, 02828 Görlitz, DE
- 
- F01K 9/00** → (51) F01K 23/10
- 
- (51) **F01K 23/10** (11) **1 156 190 A1**  
F02C 6/18 F01K 9/00  
F01D 25/30
- (25) Ja (26) En
- (21) 00987651.7 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/09027 20.12.2000
- (87) WO 01/46567 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 JP 36287999
- (54) • *GASTURBINENREGELEINHEIT FÜR EIN KOMBIKRAFTWERK IN EINWELLEN AUSFÜHRUNG SOWIE BERECHNUNGSVERFAHREN FÜR DIE GASTURBINENLEISTUNG*  
• *GAS TURBINE CONTROLLER OF SINGLE-SHAFT COMBINED CYCLE POWER GENERATING PLANT AND GAS TURBINE OUTPUT CALCULATING METHOD*  
• *MODULE DE COMMANDE DE TURBINE A GAZ D'UNE INSTALLATION DE PRODUCTION D'ENERGIE A CYCLE COMBINE ET ARBRE UNIQUE, ET PROCEDE DE CALCUL DU RENDEMENT DE CETTE TURBINE*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku., Tokyo 100-8315, JP
- (72) NAGATA, S. T. M. W. of Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Takasago-shi Hyogo 676-0008, JP  
KOMIYAMA, Hiroya MDS Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 220-0012, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- F01L 1/02** → (51) F01L 1/46
- 
- F01L 1/053** → (51) F01L 1/46
- 
- F01L 1/18** → (51) F01L 13/06
- 
- F01L 1/26** → (51) F01L 1/46
- 
- F01L 1/34** → (51) F01L 1/46
- 
- F01L 1/344** → (51) F01L 1/46
- 
- (51) **F01L 1/46** (11) **1 156 191 A1**  
F01L 1/053 F01L 1/26  
F01L 1/344 F01L 1/02  
F01L 1/34
- (25) En (26) En
- (21) 01111882.5 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2000 JP 2000146735
- (54) • *Brennkraftmaschine mit Nockenwellewinkelsensoreinrichtung*  
• *Internal combustion engine with a cam angle sensor means*  
• *Moteur à combustion interne muni d'un capteur de position angulaire d'arbre à cames*
- (71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Uchida, Masahiro, c/o Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **F01L 9/04** (11) **1 156 192 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01111586.2 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2000 IT B0000293
- (54) • *Verfahren zum Überhitzungsschutz eines elektromagnetischen Aktuators zur Betätigung von Einlass- und Auslassventilen einer Brennkraftmaschine*  
• *Method for protection against overheating of electromagnetic actuators for actuation of intake and exhaust valves in internal-combustion engines*  
• *Procédé de protection contre la surchauffe d'un actionneur électromagnétique pour commander des soupapes d'admission et d'échappement d'un moteur à combustion*
- (71) MAGNETI MARELLI S.p.A., Via Griziotti 4, 20145 Milano, IT
- (72) Di Lieto, Nicola, 84124 Salerno, IT  
Burgio, Gilberto, 44100 Ferrara, IT  
Flora, Roberto, 47100 Forlì, IT
- (74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **F01L 13/06** (11) **1 156 193 A1**  
F01L 1/18
- (25) Ja (26) En
- (21) 99901880.7 (22) 27.01.1999
- (84) GB
- (86) JP 99/00330 27.01.1999
- (87) WO 00/45035 2000/31 03.08.2000
- (54) • *VENTILÖFFNUNGSVORRICHTUNG*  
• *VALVE OPENING MECHANISM*  
• *MECANISME D'OUVERTURE DE SOUPE*
- (71) Hino Jidosha Kabushiki Kaisha, 1-1, Hindoi 3-chome, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP
- (72) DIESEL ENGINE RETARDERS, INC., Suite 105, 509 Silverside Road, Wilmington, DE 19809, US
- (74) MAEDA, Yoshihide, Hino Jidosha K.K., Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
TORISAKA, Hisaki, Hino Jidosha K.K., Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
MEISTRICK, Zdenek, Jacobs Vehicle Systems, Inc., Bloomfield, CT 06002, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **F01M 13/04** (11) **1 156 194 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01106077.9 (22) 13.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 DE 10024218
- (54) • *Kurbelgehäuse mit integriertem Entlüftungsraum*  
• *Crankcase with integrated breather chamber*  
• *Carter de vilebrequin avec chambre intégrée de ventilation*
- (71) MAN NUTZFAHRZEUGE AG, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) Möller, Heribert, Dipl.-Ing., 91623 Sachsen, DE  
Winter, Josef, Ing., 91126 Rednitzhembach, DE
- 
- F01N 3/021** → (51) B01D 39/20

(51) **F01N 3/08** (11) **1 156 195 A2**  
F02D 41/00 F16H 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 01112397.3 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000147760  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung der Antriebsleistung eines Fahrzeugs*  
• *Drive power control apparatus and method for vehicle*  
• *Dispositif et méthode de commande de la force motrice d'un véhicule*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Mitani, Shinichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Mashiki, Zenichiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Takagi, Isao, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kubota, Hirofumi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tanaka, Hiroya, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **F01N 3/28** (11) **1 156 196 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301035.0 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000141356  
(54) • *Katalysatorträger für ein Abgasreinigungssystem und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Catalyst carrier for exhaust gas purification system and method for producing same*  
• *Support de catalyseur pour un système de purification de gaz d'échappement et procédé de réalisation*  
(71) Showa Aircraft Industry Co., Ltd., 13-12, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
(72) Matsuoka, Katsunori, c/o Showa Aircraft, Akishima-shi, Tokyo 196-0014, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F01N 3/28** → (51) F01N 7/14

(51) **F01N 7/14** (11) **1 156 197 A1**  
F01N 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 01108278.1 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 LU 90586  
(54) • *Katalyscher Konverter*  
• *Catalytic converter*  
• *Convertisseur catalytique*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Zidat, Said, 57100 Thionville, FR  
Mayes, Steve, 5415 Canach, LU  
Verbeeck, Jos, 4735 Petange, LU  
(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **F01P 3/08** (11) **1 156 198 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01106078.7 (22) 13.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10024207  
(54) • *Kolbenkühlung für Brennkraftmaschinen*  
• *Piston cooling for an internal combustion engine*  
• *Refroidissement de piston pour un moteur de combustion interne*  
(71) MAN NUTZFAHRZEUGE AG, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE  
(72) Möller, Heribert, Dipl.-Ing., 91623 Sachsen, DE  
Winter, Josef, Ing., 91126 Rednitzhembach, DE

(51) **F02B 11/00** (11) **1 156 199 A2**  
F02D 41/40 F02D 13/02  
F02D 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 01111563.1 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 JP 2000143860  
(54) • *Steuerung eines selbstgezündeten Benzinmotors mit geschichteter Magerverbrennung durch intelligente Einspritzung*  
• *Controlled auto-ignition lean burn stratified engine by intelligent injection*  
• *Commande de l'injection d'un moteur à essence à auto-allumage à mélange pauvre et stratifié*  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Yoshizawa, Koudai, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP  
Teraji, Atushi, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0063, JP  
Naitoh, Ken, Yonezawa-shi, Yamagata 992-0057, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02C 6/18** → (51) F01K 23/10

(51) **F02D 11/10** (11) **1 156 200 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109256.6 (22) 14.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024426  
(54) • *Klappensteleinheit*  
• *Valve actuator*  
• *Dispositif de commande d'une valve*  
(71) Pierburg Aktiengesellschaft, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE  
(72) Arsic, Mirko, 10707 Berlin, DE  
Fukumoto, Isao, 10707 Berlin, DE  
Jäger, Michael, 10715 Berlin, DE  
Oelrich, Detlev, 13349 Berlin, DE  
Preuss, Günter, 14055 Berlin, DE  
Wieczorek, Edward, 14428 Potsdam, DE  
(74) Ter Smitten, Hans, Rheinmetall AG Zentrale Patentabteilung Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**F02D 13/02** → (51) F02B 11/00

(51) **F02D 21/08** (11) **1 156 201 A2**  
F02D 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 01111842.9 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000149824  
(54) • *Brennkraftmaschine und Verfahren zur Steuerung*  
• *Internal combustion engine and method for controlling the internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne et méthode de commande*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Yoshizaki, Kouji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Sasaki, Shizuo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Gotoh, Masato, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ito, Takekazu, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02D 21/08** (11) **1 156 202 A2**  
F02D 41/40 F02P 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01111843.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000149834  
18.05.2000 JP 2000152705  
(54) • *Brennkraftmaschine*  
• *Internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Gotoh, Masato, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Sasaki, Shizuo, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Yoshizaki, Kouji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Ito, Takekazu, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02D 21/08** (11) **1 156 203 A2**  
F02D 41/18 F02D 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 01111874.2 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 JP 2000146247  
(54) • *Dieselmotorsteuerung*  
• *Diesel engine control*  
• *Commande d'un moteur Diesel*  
(71) Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama city, Kanagawa, JP  
(72) Itoyama, Hiroyuki, Yokohama-city, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 21/08** → (51) F02B 11/00

**F02D 33/02** → (51) F02D 21/08

**F02D 41/00** → (51) F01N 3/08



- F02D 41/18** → (51) F02D 21/08
- F02D 41/40** → (51) F02B 11/00
- F02D 41/40** → (51) F02D 21/08
- (51) **F02F 7/00** (11) **1 156 204 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01103731.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10024217  
(54) • *Kurbelwellenlagerung für Brennkraftmaschinen*  
• *Crank shaft bearing for combustion engines*  
• *Paliers de vilebrequin pour moteurs à combustion*
- (71) MAN NUTZFAHRZEUGE AG, Dachauer Strasse  
665, 80995 München, DE  
(72) Möller, Heribert, Dipl.-Ing. (FH), 91623 Sachsen, DE  
Winter, Josef, Ing. (grad.), 91126 Rednitzhembach,  
DE
- F02F 7/00** → (51) B23P 19/04
- (51) **F02M 35/14** (11) **1 156 205 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201887.5 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 US 205733 P  
(54) • *Montagesystem für ein Resonator in einem  
Luftfilter und für den Luftfiltergehäusedeckel*  
• *Air cleaner resonator mounting system and  
cover*  
• *Système de montage d'un résonateur dans un  
filtre à air et du couvercle du boîtier de filtre*
- (71) SIEMENS CANADA LIMITED, 16 Industrial Park  
Road, Tilbury, Ontario N0P 2L0, CA  
(72) Stuart, Philip Edward Arthur, Chatham, Ontario  
N7M 1Y9, CA  
(74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, Siemens  
Shared Services Limited, I.P.D, Siemens House,  
Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- (51) **F02M 37/00** (11) **1 156 206 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201876.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 US 205732 P  
17.10.2000 US 690283  
(54) • *Einlasskrümmer mit innerer Brennstoffleiste  
und Einspritzventilen*  
• *intake manifold with internal fuel rail and injectors*  
• *Collecteur d'admission avec rampe d'injection  
et injecteurs internes*
- (71) Siemens Canada limited, 16 Industrial Park Road,,  
Tilbury, Ontario N0P 2L0, CA  
(72) Mammarella, John R., Windsor, Ontario N9E 4L7,  
CA  
Marentette, John F., Tecumseh, Ontario N8N 4M8,  
CA  
Worrel, Christine, Madison Heights, Michigan  
48073, CA  
Kennedy, Gary I., Tecumseh, Ontario N8N 4P1, CA  
(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services  
Limited, IPD, Siemens House, Oldbury, Bracknell,  
Berkshire RG12 8FZ, GB
- (51) **F02M 37/04** (11) **1 156 207 A1**  
F04B 53/04  
(25) It (26) En  
(21) 00830365.3 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Pumpe zur Brennstoffzufuhr zu einer Brenn-  
kraftmaschine*  
• *Pump for feeding fuel to an internal combustion  
engine*  
• *Pompe pour alimenter en carburant un moteur  
à combustion interne*
- (71) Synerject Italy S.r.l., Via Fondo la Grotta, 26, Loc.  
Luciana, 56040 Fauglia Pi, IT  
(72) Baroni, Tiziano, 57100 Livorno Li, IT  
(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi,  
Via A. Della Spina 40, 56125 Pisa, IT
- F02M 51/06** → (51) F02M 61/04
- (51) **F02M 61/04** (11) **1 156 208 A2**  
F02M 61/18 F02M 51/06  
(25) En (26) En  
(21) 01304395.5 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 572098  
(54) • *Verbessertes Einspritzventil*  
• *An improved fuel injector*  
• *Injecteur de combustible amélioré*
- (71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive  
Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) Nally Jr., John F., Williamsburg, VA 23185, US  
Peterson Jr., William A., Smithfield, VA 23430, US  
(74) French, Clive Harry, et al, Siemens Shared Services  
Limited, Intellectual Property Department, Siemens  
House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ,  
GB
- (51) **F02M 61/12** (11) **1 156 209 A2**  
F02M 61/16  
(25) De (26) De  
(21) 01111698.5 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 10024854  
(54) • *Steuerelemente für Hochdruckhydraulikanlagen*  
• *Guiding device for high pressure hydraulic  
systems*  
• *Dispositif de guidage pour systèmes hydrau-  
liques à haute pression*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Bloching, Wolfgang, 88085 Langenargen, DE  
Fath, Andreas, Dr., 93059 Regensburg, DE  
Hubl, Peter, 93049 Regensburg, DE  
Kluegl, Wendelin, 92358 Seubersdorf, DE
- (51) **F02M 61/14** (11) **1 156 210 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111699.3 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 10024855  
(54) • *Verfahren und System zum Einspannen eines  
Einspritzventils in einen Motorblock einer  
Brennkraftmaschine*
- *Method and device for clamping an injection  
valve in an engine block of an internal combustion  
engine*  
• *Procédé et dispositif de serrage d'une soupape  
d'injection dans un bloc moteur d'un moteur à  
combustion interne*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Neumaier, Martin, Dr., 93059 Regensburg, DE
- F02M 61/16** → (51) F02M 61/12
- F02M 61/18** → (51) F02M 61/04
- (51) **F02N 17/02** (11) **1 156 211 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304389.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 204977 P  
(54) • *Glühstiftkerze für Motorblock und zugehöriges  
Verfahren*  
• *Core plug block heater and method*  
• *Bougie de réchauffage à noyau pour bloc de  
moteur et méthode*
- (71) Noma Company, 245 Drumlin Circle, Concord,  
Ontario, L4K 3E4, CA  
(72) Ballem, Stephen W., Mississauga, Ontario, L5N  
4V5, CA  
(74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, et al,  
Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19  
Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- F02P 19/00** → (51) F02D 21/08
- (51) **F04B 1/12** (11) **1 156 212 A2**  
F04B 53/16  
(25) De (26) De  
(21) 01102330.6 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 DE 10023849  
(54) • *Kolbenmaschine mit in Führungsbuchsen einer  
Zylindertrommel verschiebbar gelagerten  
Kolben*  
• *Piston machine with cylinder sleeves for the  
reciprocating pistons*  
• *Machine à piston alternatif avec des chemises  
de cylindre pour les pistons*
- (71) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH,  
Glockeraustrasse 2, 89275 Eichingen, DE  
(72) Schniederjan, Reinhold, 89233 Neu-Ulm, DE  
Kurz, Herbert, 89073 Ulm, DE  
Hörmann, Werner, 89257 Illertissen, DE  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- F04B 9/14** → (51) F04B 43/08
- (51) **F04B 39/06** (11) **1 156 213 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201832.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 BE 20000332  
(54) • *Verdichteranlage mit einem gesteuerten Kühl-  
ventilator*  
• *Compressor unit with regulated cooling fan*

- *Unité-compresseur avec ventilateur de refroidissement réglable*
- (71) ATLAS COPCO AIRPOWER N.V., Boomsesteenweg 957, 2610 Wilrijk, BE
- (72) PAUWELS, David Henri Florent, B-2930 Brasschaat, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

(51) **F04B 43/00** (11) **1 156 214 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01111814.8 (22) 16.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.05.2000 DE 10024116  
 (54) • *Einrichtung zur Erfassung von Pumpenbetriebssparametern einer Membranförderereinheit*  
 • *Control system for Membrane pump*  
 • *Système de contrôle d'une pompe à membrane*  
 (71) Firma Carl Freudenberg, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
 (72) Röhner, Gerhard, 69502 Hemsbach, DE

(51) **F04B 43/00** (11) **1 156 215 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01111827.0 (22) 16.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.05.2000 DE 10024118  
 (54) • *Einrichtung zur Überwachung der Unversehrtheit einer Membran*  
 • *Control system for pump membrane*  
 • *Système de contrôle d'une membrane de pompe*  
 (71) Firma Carl Freudenberg, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
 (72) Röhner, Gerhard, 69502 Hemsbach, DE

(51) **F04B 43/08** (11) **1 156 216 A1**  
**F04B 9/14**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00976353.3 (22) 20.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 00/08158 20.11.2000  
 (87) WO 01/40650 2001/23 07.06.2001  
 (30) 29.11.1999 JP 33756199  
 (54) • *FLUIDVORRICHTUNG MIT BALG*  
 • *FLUID DEVICE WITH BELLOWS*  
 • *DISPOSITIF A FLUIDE DOTE D'UN SOUFFLET*

- (71) NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD., 11-48, Nonakaminami 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
 (72) NISHIO, Kiyoshi Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi Hyogo 669-1333, JP  
 (74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **F04B 43/08** (11) **1 156 217 A1**  
**F04B 9/14**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00976354.1 (22) 20.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 00/08159 20.11.2000  
 (87) WO 01/40651 2001/23 07.06.2001  
 (30) 29.11.1999 JP 33756299  
 (54) • *FLUIDVORRICHTUNG MIT BALG*  
 • *FLUID DEVICE WITH BELLOWS*  
 • *DISPOSITIF D'ECOULEMENT DE FLUIDE A SOUFFLET*

- (71) NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD., 11-48, Nonakaminami 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
 (72) NISHIO, Kiyoshi, Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP  
 FUJII, Makoto, Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP  
 KATSURA, Masayoshi, Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP  
 KAWAMURA, Hitoshi, Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP  
 (74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **F04B 43/08** (11) **1 156 218 A1**  
**F04B 9/14**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00976355.8 (22) 20.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 00/08160 20.11.2000  
 (87) WO 01/40652 2001/23 07.06.2001  
 (30) 29.11.1999 JP 33756399  
 (54) • *FLUIDVORRICHTUNG MIT BALG*  
 • *FLUID DEVICE WITH BELLOWS*  
 • *DISPOSITIF D'ECOULEMENT DE FLUIDE A SOUFFLET*

- (71) NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD., 11-48, Nonakaminami 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
 (72) NISHIO, Kiyoshi, Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP  
 (74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **F04B 43/08** (11) **1 156 219 A1**  
**F04B 9/14**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00976356.6 (22) 20.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 00/08161 20.11.2000  
 (87) WO 01/40653 2001/23 07.06.2001  
 (30) 29.11.1999 JP 33756499  
 (54) • *FLUIDVORRICHTUNG WIE PUMPE UND SPEICHER*  
 • *FLUID DEVICE SUCH AS PUMP AND ACCUMULATOR*  
 • *DISPOSITIF D'ECOULEMENT DE FLUIDE DU TYPE POMPE ET ACCUMULATEUR*

- (71) NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD., 11-48, Nonakaminami 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
 (72) NISHIO, Kiyoshi, Nippon Pillar Pack. Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP  
 KAWAMURA, Hitoshi, Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Sanda-shi, Hyogo 669-1333, JP  
 (74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

**F04B 53/04** → (51) F02M 37/04

**F04B 53/16** → (51) F04B 1/12

(51) **F04C 2/10** (11) **1 156 220 A2**  
**F04C 15/02**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111179.6 (22) 11.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.05.2000 IT TV000022 U  
 (54) • *Innenzahnradpumpe*  
 • *Internal gear pump*  
 • *Pompe à engrenages internes*

- (71) Elettromeccanica Delta S.p.A., Via Trieste, 132, 31030 Arcade (Prov. of Treviso), IT  
 (72) Granzotto, Alessandro, 31027 Spresiano (Prov. of Treviso), IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **F04C 2/18** (11) **1 156 221 A2**  
**F04C 15/00**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01108910.9 (22) 10.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.05.2000 DE 10024884  
 (54) • *Zahnradförderpumpe*  
 • *Gear pump*  
 • *Pompe à engrenages*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Bodzak, Stanislaw, 5061 Elsbethen, AT  
 Grebner, Bodo, 5412 Puch, AT

**F04C 15/00** → (51) F04C 2/18

**F04C 15/02** → (51) F04C 2/10

(51) **F04C 18/02** (11) **1 156 222 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00964668.8 (22) 04.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 00/06928 04.10.2000  
 (87) WO 01/42659 2001/24 14.06.2001  
 (30) 06.12.1999 JP 34630799  
 (54) • *SPIRALVERDICHTER*  
 • *SCROLL TYPE COMPRESSOR*  
 • *COMPRESSEUR DU TYPE A VOLUTES*

- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
 (72) ISHIGURO, Suguru Rinkai Fac. Sakai Plant, Sakai-shi Osaka 592-8331, JP  
 SHIBAMOTO, Yoshitaka Rinkai Factory Sakai Plant, Sakai-shi Osaka 592-8331, JP  
 KAJIWARA, Mikio Rinkai Factory of Sakai Plant, Sakai-shi Osaka 592-8331, JP  
 NOJIMA, Nobuhiro Rinkai Factory of Sakai Plant, Sakai-shi Osaka 592-8331, JP  
 DEGUCHI, Ryohei Rinkai Factory of Sakai Plant, Sakai-shi Osaka 592-8331, JP  
 (74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **F04D 19/04** (11) **1 156 223 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00901944.9 (22) 27.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 00/00429 27.01.2000  
 (87) WO 00/45054 2000/31 03.08.2000  
 (30) 27.01.1999 JP 1899699  
 (54) • *UNTERDRUCKPUMPE*  
 • *VACUUM PUMP DEVICE*  
 • *POMPE A VIDE*

- (71) SEIKO SEIKI Co., Ltd., 3-1 Yashiki 4-chome, Narashino-shi, Chiba 275-0004, JP  
 (72) NONAKA, Manabu, Seiko Seiki Co., Ltd., Narashino-shi, Chiba 275-0004, JP  
 (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **F04D 29/42** (11) **1 156 224 A2**  
F04D 29/66  
(25) It (26) En  
(21) 00830825.6 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2000 IT AN000012 U  
(54) • *Zweiflügiger Lüfter*  
• *Double entry fan*  
• *Ventilateur à double flux*  
(71) Faber S.p.A., Viale XIII Luglio 160, 60044 Fabriano  
(Ancona), IT  
(72) Giacalone, Ignazio, 60044 Fabriano (AN), IT  
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi  
(Ancona), IT

**F04D 29/66** → (51) F04D 29/42

**F16B 2/24** → (51) E04B 9/16

**F16B 5/12** → (51) B60R 13/04

**F16B 7/04** → (51) A47B 57/42

(51) **F16B 12/02** (11) **1 156 225 A1**  
F16B 12/54 F16B 12/60  
(25) It (26) En  
(21) 01111635.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 IT PD000131  
(54) • *Schnellverbindung zwischen zwei winklig  
aufeinander treffenden Rohrprofilen*  
• *Fast connection between two tubular beams  
meeting at an angle*  
• *Attache rapide entre deux profilés tubulaires se  
raccordant sous un angle*  
(71) Vassilli s.r.l., Via Irpinia 1-3 - Z.a.i., 35020 Saonara  
(Padova), IT  
(72) Vassilli, Berto, 35020 Saonara, PD, IT

(51) **F16B 12/20** (11) **1 156 226 A1**  
F16B 12/26  
(25) En (26) En  
(21) 01100632.7 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 IT BO000288  
(54) • *Verbindungsvorrichtung zum schnellen,  
lösbaren und rechtwinkligen Verbinden von  
zwei Teilen eines Möbelstückes*  
• *Joint for the quick and reversible connection of  
two parts of a piece of furniture in square with  
each other*  
• *Joint pour une connexion rapide et réversible  
entre deux parties en équerre d'une pièce de  
meuble*  
(71) Destro, Gianfranco, Via Saetta 20, 35100 Padova,  
IT  
(72) Destro, Gianfranco, 35100 Padova, IT  
(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber  
Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**F16B 12/26** → (51) F16B 12/20

**F16B 12/54** → (51) F16B 12/02

**F16B 12/60** → (51) F16B 12/02

(51) **F16B 17/00** (11) **1 156 227 A2**  
F01D 17/16 F16D 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 01401310.6 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000148942  
(54) • *Leitschaufelverstelleinrichtung für eine Turbine  
mit veränderlichem Durchsatz*  
• *Nozzle adjustment mechanism for variable-  
capacity turbine*  
• *Mécanisme de réglage pour les aubes variables  
d'une turbine à capacité variable*  
(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku., Tokyo 100-8315, JP  
(72) Yasuaki, Jinnai, Mach. Spec. Vehicle Headquarter,  
Kanagawa-ken, JP  
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cedex 07, FR

**F16B 19/02** → (51) E02F 9/28

**F16B 21/12** → (51) E02F 9/28

**F16B 21/14** → (51) E02F 9/28

**F16C 19/10** → (51) H02K 7/06

**F16D 1/06** → (51) F16B 17/00

(51) **F16D 1/08** (11) **1 156 228 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111515.1 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 10024669  
(54) • *Pumpe*  
• *Pump*  
• *Pompe*  
(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552  
Lippstadt, DE  
(72) Hüser, Theodor, 59590 Geseke, DE  
Müller, Ralf, 59597 Bad Westernkotten, DE  
Schubert, Udo, 33106 Paderborn, DE

(51) **F16D 3/06** (11) **1 156 229 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970178.0 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/07596 27.10.2000  
(87) WO 01/31217 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 JP 30657399  
03.04.2000 JP 2000101088  
19.09.2000 JP 2000283765

(54) • *VERBINDUNGSSTRUKTUR EINER TELESKOP-  
STANGE*  
• *CONNECTION STRUCTURE OF EXTENSIBLE  
SHAFT*  
• *STRUCTURE DE RACCORD D'UNE TIGE  
TELESCOPIQUE*  
(71) NSK LTD., 6-3, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-8560, JP  
(72) TACHIKAWA, Seiichi NSK Ltd., Maebashi-shi,  
Gunma 371-0853, JP  
(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co.  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F16D 51/18** → (51) F16D 65/22

(51) **F16D 65/12** (11) **1 156 230 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111653.0 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 IT MI000300 U  
(54) • *Kraftfahrzeugbremse mit verbesserter Wärme-  
dissipation*  
• *Motor vehicle brake with improved heat dissi-  
pation*  
• *Frein de véhicule à dissipation de chaleur  
améliorée*  
(71) Braking International S.R.L., Via Giotto, 32, 20048  
Carate Brianza (MI), IT  
(72) Greppi, Bruno, 20030 Seveso (MI), IT  
Perego, Anna, 20052 Monza (MI), IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti  
Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone,  
14/A, 20122 Milano, IT

(51) **F16D 65/22** (11) **1 156 231 A2**  
F16D 51/18  
(25) En (26) En  
(21) 01401279.3 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 JP 2000146741  
(54) • *Befestigungsvorrichtung für Trommelbrems-  
kabel*  
• *Brake cable connecting apparatus for drum  
brake*  
• *Dispositif d'accrochage pour câble de frein à  
tambour*  
(71) NISSHINBO INDUSTRIES INC., 31-11, Ningyocho  
2-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Asai, Seiji, Okazaki-shi, Aichi-ken, JP  
Ohnishi, Junichi, c/o Nishinbo Industries Inc.,  
Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du  
Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**F16F 1/373** → (51) B60K 5/12

**F16F 1/387** → (51) B60K 5/12

**F16F 9/06** → (51) B60D 1/145

**F16F 15/32** → (51) G01M 1/36

**F16F 15/36** → (51) G01M 1/36

(51) **F16H 7/12** (11) **1 156 232 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111260.4 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 205019 P  
(54) • *Doppelfederspannelement*  
• *Dual spring tensioner*  
• *Tendeur à deux ressorts*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Bailey, Steven, Rochester, NY 14616, US  
Karski, Morris, Victor, NY 14534, US  
Luther, Richard Guy, Hamlin, NY 14464, US  
Rapkin, Alan Earl, Fairport, NY 14450, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger  
Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60,  
69115 Heidelberg, DE

**F16H 15/00** → (51) C22C 38/44

**F16H 15/38** → (51) F16H 61/38

**F16H 25/16** → (51) B41F 13/008

**F16H 25/20** → (51) F16H 63/30

**F16H 37/02** → (51) B60K 17/10

**F16H 37/08** → (51) F01N 3/08

(51) **F16H 48/00** (11) **1 156 233 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111457.6 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 US 571953  
(54) • *Selbstsperrendes Differentialgetriebe mit kompakter Bauweise*  
• *Compact locking differential*  
• *Engrenage différentiel de construction compacte*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Kyle, Robert J., Battle Creek, MI 49015, US  
Holmquist, Ralph E., Battle Creek, MI 49014, US  
Morgensai, Keith E., Marshall, MI 49068, US  
Binkley, Carl R., Marshall, MI 49068, US  
Konkle, Phillip E., Albion, Michigan 49224, US  
Weeks, Leo M., Olivet, Michigan 49076, US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Effenstrasse 32, 81739 München, DE

**F16H 55/56** → (51) F16H 61/00

(51) **F16H 59/00** (11) **1 156 234 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01108832.5 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 DE 10024035  
(54) • *Sensor*  
• *Sensor*  
• *Senseur*

(71) SEW-EURODRIVE GMBH & CO., Ernst-Blickle-Strasse 42, D-76646 Bruchsal, DE  
(72) Bader, Antonius, 76646 Bruchsal, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 156 235 A2**  
F16H 55/56

(25) En (26) En  
(21) 01111836.1 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 JP 2000145310  
(54) • *Stufenlos regelbares Riemenge triebe*  
• *Continuously variable belt transmission*  
• *Variateur de vitesse à courroie*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Nishigaya, Masabumi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kawabara, Shinya, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Sugaya, Masami, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kasuga, Shinji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Sayo, Syoichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Morioka, Hiroshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F16H 61/02** (11) **1 156 236 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111399.0 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 DE 10024024  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Steuern eines Bereichsgetriebes*  
• *Method and apparatus for controlling a range transmission*  
• *Méthode et dispositif pour commander une transmission à gamme*  
(71) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE  
(72) Drimml, Peter, 85757 Karlsfeld, DE  
Kozel, Peter, 85235 Odelzhausen, DE  
Schaller, Karl Viktor Dr., 82194 Gröbenzell, DE

**F16H 61/14** → (51) B60K 31/04

(51) **F16H 61/28** (11) **1 156 237 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111242.2 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000148173  
(54) • *Getriebe- Hilfsschaltvorrichtung*  
• *Shift-assisting device for a transmission*  
• *Système d'assistance au changement de rapports de transmission*  
(71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamamoto, Yasushi, c/o Isuzu Advanced, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**F16H 61/32** → (51) F16H 63/30

(51) **F16H 61/38** (11) **1 156 238 A1**  
F16H 15/38  
(25) En (26) En  
(21) 01111689.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 JP 2000141359  
08.03.2001 JP 2001064352  
(54) • *Gangwechselsteuerungsverfahren eines stufenlosen Toroidgetriebes*  
• *Speed change control system of toroidal continuously variable transmission*  
• *Système de commande de changement de vitesse d'une transmission continue de vitesse toroidale*  
(71) Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama city, Kanagawa, JP  
(72) Sugihara, Jun, Yokosuka city, Kanagawa, JP  
Oshidari, Toshikazu, Yokosuka city, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/38** (11) **1 156 239 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111838.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000149084  
(54) • *Schaltsteuerungssystem für ein stufenloses Getriebe*  
• *Shift control system for continuously variable transmission*  
• *Système de commande pour une transmission à variation continue*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Taniguchi, Hiroji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kono, Katsumi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Matsuo, Kenji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Yasue, Hideki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tamura, Tadashi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Inoue, Daisuke, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Yamamoto, Yoshiaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kondo, Hiroki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Takagi, Isao, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Mashiki, Zenichiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kubota, Hirofumi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tanaka, Hiroya, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Mitani, Shinichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F16H 63/30** (11) **1 156 240 A1**  
F16H 61/32 F16H 25/20

(25) Ja (26) En  
(21) 00970177.2 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/07595 27.10.2000  
(87) WO 01/31234 2001/18 03.05.2001  
(30) 27.10.1999 JP 30498499  
27.10.1999 JP 30498599  
(54) • *ELEKTRISCHE BETÄTIGUNG ZUR GETRIEBE-SCHALTUNG*  
• *ELECTRIC DRIVE DEVICE FOR TRANSMISSION*  
• *DISPOSITIF A COMMANDE ELECTRIQUE POUR BOITE DE TRANSMISSION*  
(71) NSK LTD., 6-3, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP  
(72) YAMAGUCHI, Mikio, Takasaki-shi, Gunma 370-0004, JP  
YAMAUCHI, Ryohei, Maebashi-shi, Gunma 371-0845, JP  
KAWADA, Daisaku, Maebashi-shi, Gunma 371-0845, JP  
(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F16J 15/08** → (51) F01D 11/00

(51) **F16J 15/32** (11) **1 156 241 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01102465.0 (22) 03.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10024026

- (54) • *Dichtmanschette, insbesondere für Einbau-  
räume mit kleinen Abmessungen*  
• *Annular sleeve seal, especially for mounting in  
 housings with reduced dimensions*  
• *Manchette d'étanchéité, en particulier pour  
 logement à faibles dimensions*

(71) Firma Carl Freudenberg, Höhnerweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE

(72) Pataille, Gilbert, 52200 Corlee, FR  
Tchilingurian, Boris, 52200 Langres, FR

(51) **F16J 15/32** (11) **1 156 242 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01107246.9 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.04.2000 DE 10019994

- (54) • *Radialwellendichtung*  
• *Radial shaft sealing ring*  
• *Anneau d'étanchéité à lèvres radiales*

(71) Firma Carl Freudenberg, Höhnerweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE

(72) Vogt, Rolf, 68723 Oftersheim, DE  
Stadler, Rolf, 64646 Heppenheim, DE  
Reinhardt, Hans, 69469 Weinheim, DE

(51) **F16K 5/04** (11) **1 156 243 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00979034.6 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08480 30.11.2000

(87) WO 01/40687 2001/23 07.06.2001

(30) 30.11.1999 JP 34060099

- (54) • *DURCHFLUSSREGELVENTIL*  
• *FLOW CONTROL VALVE*  
• *VALVE DE REGULATION DE DEBIT*

(71) Denso Corporation, 1, Showacho 1-chome,  
Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, JP

(72) OHTA, Hiromi, Intellectual Property Center,  
Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE

(51) **F16K 15/02** (11) **1 156 244 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00309952.0 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2000 US 202745 P

10.07.2000 US 612773

- (54) • *Zweiweg- Rückschlagventil*  
• *Bidirectional check valve*  
• *Soupape anti-retour bidirectionelle*

(71) Parsons & Whittemore Incorporated, 4 International  
Drive, Rye Brook, New York 10573, US

(72) Hambly, Hugh, Yoho, New Brunswick, E6K 3B8, CA  
Thomton, Brian, Temperance Vale, New  
Brunswick, E6G 2E6, CA

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford &  
Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

(51) **F16K 27/04** (11) **1 156 245 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111014.5 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10023723

(54) • *Wasserzapfarmatur*

- *Water faucet*
- *Robinet d'eau*

(71) Friedrich Grohe AG & Co. KG, Hauptstrasse 137,  
58675 Hemer, DE

(72) Körfggen, Harald, 58675 Hemer, DE  
Brandebusemeyer, Heinz, 58706 Menden, DE

(51) **F16K 31/04** (11) **1 156 246 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961380.5 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 99/07293 24.12.1999

(87) WO 01/48409 2001/27 05.07.2001

- (54) • *ABGASRÜCKFÜHRUNGSVENTIL*  
• *EXHAUST GAS RECIRCULATION VALVE  
DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SOUPAPE DE RECIRCULA-  
TION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) KATO, Yasuhiko, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP  
YOKOYAMA, Hisashi, Chiyoda-ku Tokyo 100-0004,  
JP

IKAI, Takeshi, Chiyoda-ku Tokyo 100-0004, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F16K 31/06** → (51) F23K 5/14

(51) **F16K 31/08** (11) **1 156 247 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01650058.9 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 IE 000381

- (54) • *Ventil*  
• *A valve*  
• *Soupape*

(71) OGLESBY & BUTLER, RESEARCH &  
DEVELOPMENT LIMITED, Industrial Estate, Dublin  
Road, Carlow, IE

(72) Oglesby, Alfred Peter, Carlow, IE  
Oglesby, John Paul, Carlow, IE  
Griffin, Michael John, Carlow, IE

(74) Gorman, Francis Fergus, F. F. Gorman & Co. 15  
Clanwilliam Square, Dublin 2, IE

(51) **F16K 31/40** (11) **1 156 248 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01112357.7 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024441

- (54) • *Ventilanordnung*  
• *Valve assembly*  
• *Agencement de soupape*

(71) Hecht GmbH, Birkenstrasse 2, 88285 Bodnegg, DE  
Hecht Automatisierungs-Systeme GmbH,  
Birkenstrasse 2, 88285 Bodnegg, DE  
V.I.P. Gesellschaft für Verwaltung und Innovatives  
Planen mbH, Birkenstrasse 2, 88285 Bodnegg, DE

(72) Hecht, Hubert, 88214 Ravensburg, DE

Hecht, Johannes, 88281 Unterankenreute, DE

Blum, Hans-Peter, 88213 Ravensburg, DE

Wiedmann, Michael, 88263 Horgenzell, DE

(74) Roth, Klaus, Patentanwälte Eisele, Otten, Roth &  
Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

(51) **F16K 37/00** (11) **1 156 249 A1**  
G01D 5/16

(25) De (26) De

(21) 01112268.6 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 20008930 U

- (54) • *Einrichtung zur Befestigung eines Magneten,  
sowie Stellungsregler mit einer derartigen  
Einrichtung.*

- *Device for positioning and holding a magnet  
and a position controller containing this device*
- *Dispositif de fixation d'un aimant et régulateur  
de position comprenant ce dispositif*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Meinhof, Andre-Heinrich, 76287 Rheinstetten, DE

**F16L 3/10** → (51) F16L 3/23

(51) **F16L 3/23** (11) **1 156 250 A2**  
F16L 3/10

(25) En (26) En

(21) 01111620.9 (22) 12.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145039

- (54) • *Kabelklemme*  
• *Cable clamp*  
• *Serre-câble*

(71) Kitagawa Industries Co., Ltd., 24-15, Chiyoda 2-  
chome, Naka-ku, Nagoya-shi 460-0012, JP

(72) Noda, Naoya, c/o Kitagawa Industries Co., Ltd.,  
Nagoya-shi, Aichi-ken, 460-0012, JP

(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen  
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F16L 9/147** → (51) E21B 17/00

**F16L 9/18** → (51) E21B 17/00

(51) **F16L 11/04** (11) **1 156 251 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111436.0 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2000 JP 2000138551

- (54) • *Kraftstoffschlauch*  
• *Fuel transporting hose*  
• *Tuyau pour transport d'essence*

(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome,  
Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP

(72) Kanbe, Shinobu, Aichi-ken, 485-0029, JP  
Nishiyama, Takahiro, Kasugai-shi, Aichi-ken,  
486-0903, JP

(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F16L 11/08** (11) **1 156 252 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01107249.3 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 IT PN000030

- (54) • Schlauch, insbesondere für wässermanwendungen
- Flexible hose, in particular for watering applications
- Tuyau flexible, en particulier pour l'arrosage

(71) UNIFLEX UTILTIME S.p.A., Via dell'Industria 1, I-33086 Montebelluna Valcellina (Pordenone), IT  
(72) Ferrer, Horacio, 33080 Porcia, Pordenone, IT  
Borghese, Alladino, 33086 Montebelluna Valcellina, Pordenone, IT  
Zanetti, Paul, 33086 Montebelluna Valcellina, Pordenone, IT  
(74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

**F16L 11/10** → (51) C08L 9/02

(51) **F16L 11/11** (11) **1 156 253 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970211.9 (22) 30.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/07633 30.10.2000

(87) WO 01/31245 2001/18 03.05.2001

(30) 29.10.1999 JP 30926199

- (54) • GEWELLTES HARZROHR
- CORRUGATED RESIN TUBE
- TUBE ANNELE A BASE DE RESINE

(71) Piolax Inc., 51, Iwai-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 240-0023, JP  
(72) YOSHIDA, Naoki Piolax Inc., Kanagawa 240-0023, JP  
MASATAKE, Tetsuo Piolax Inc., Kanagawa 240-0023, JP  
UEJOU, Hirozou Piolax, Inc., Kanagawa 240-0023, JP

(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F16L 11/12** (11) **1 156 254 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00902100.7 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00625 04.02.2000

(87) WO 00/46536 2000/32 10.08.2000

(30) 05.02.1999 JP 2829499

28.10.1999 JP 30755599

- (54) • SCHLAUCH ZUM TRANSPORT VON TREIBSTOFF
- HOSE FOR FUEL TRANSPORTATION
- TUYAU SOUPLE DE TRANSPORT DE CARBURANT

(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) NISHI, Eiichi, Asahi Glass Company, Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0924, JP  
SASAKI, Toru, Asahi Glass Company, Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0924, JP  
NAGASHIMA, Masako, Asahi Glass Company Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0924, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**F16L 15/02** → (51) F16L 37/10

**F16L 19/00** → (51) F16L 23/00

**F16L 21/00** → (51) F16L 23/00

(51) **F16L 23/00** (11) **1 156 255 A1**  
F16L 19/00 F16L 21/00  
(25) Ru (26) En  
(21) 99968432.7 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) RU 99/00465 02.12.1999

(87) WO 00/32975 2000/23 08.06.2000

(30) 03.12.1998 RU 98121779

- (54) • VERFAHREN ZUM ABDICHTEN EINES ABNEHMBAREN ROHRFITTING, UNTERSCHIEDLICHE VARIANTEN UND VORRICHTUNG FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS UND ABDICHTUNGSELEMENT
- METHOD FOR SEALING A REMOVABLE PIPE FITTING, VARIANTS, DEVICE FOR REALISING THE SAME AND SEALING ELEMENT
- PROCEDE D'ETANCHEIFICATION DE RACCORD AMOVIBLE POUR TUYAUX, VARIANTES, DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE ET ELEMENT D'ETANCHEITE

(71) Yakobashvili, Zurab Andreevich, Protochny per., 11-68, Moscow, 121099, RU  
Pokrovsky, Dmitry Jurievich, ul. Svobody, 13/2-13, Moscow, 123362, RU  
Kogan, Boris Markovich, ul. Lublinskaya, 59-142, Moscow, 109387, RU  
(72) KOGAN, Boris Markovich, Moscow, 109387, RU  
(74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **F16L 23/06** (11) **1 156 256 A2**  
F16L 23/10

(25) De (26) De

(21) 01104668.7 (22) 24.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024834

- (54) • Spannring
- Clamping ring
- Anneau de serrage

(71) Fr. Jacob Söhne GmbH & Co., Niedermfeldweg, 32457 Porta Westfalica, DE

(72) Richter, Peter, 32675 Bückeberg, DE

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke Specht Dantz Patentanwälte Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**F16L 23/10** → (51) F16L 23/06

(51) **F16L 27/12** (11) **1 156 257 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00905410.7 (22) 29.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/01173 29.02.2000

(87) WO 01/65164 2001/36 07.09.2001

- (54) • VORRICHTUNG MIT AUSDEHNBARER DICHTUNG
- EXPANSION JOINT DEVICE
- DISPOSITIF DE JOINT DE DILATATION

(71) Asahi Beer Engineering Ltd., 1-33-9, Mukoujima, Sumida-ku, Tokyo 131-0033, JP

(72) SAKATA, Yuzo Asahi Beer Engineering Ltd., Tokyo 131-003, JP

(74) Boakes, Jason Carrington, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **F16L 33/02** (11) **1 156 258 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00125449.9 (22) 20.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10023607

03.07.2000 DE 10031000

- (54) • Federbandschellenblock
- Spring clamp block
- Bloc de colliers de serrage à ressort

(71) Muhr und Bender KG, in den Schlachtwiesen 4, 57439 Attendorn, DE

(72) Klör, Stefan, 57462 Olpe, DE

Neukirch, Hans, 57439 Attendorn, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysenallee 100, 45128 Essen, DE

(51) **F16L 33/08** (11) **1 156 259 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117901.7 (22) 28.04.1998

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

(30) 03.05.1997 DE 19718776

- (54) • Schlauchschelle
- Hose clamp
- Collier de serrage

(71) Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik, Oberdorfstrasse 21, 8812 Horgen, CH

(72) Allert, Kurt, 78727 Oberndorf A. N., DE

(74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

(62) 98107694.6 / 0 875 709

(51) **F16L 37/10** (11) **1 156 260 A2**  
F16L 15/02

(25) En (26) En

(21) 01304316.1 (22) 15.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 US 204005 P

- (54) • Dichtungsvorrichtung für Bajonettkupplung
- Seal mechanism for bayonet-type connector
- Système d'étanchéité pour raccord à baionette

(71) Whittaker Corporation, 1955 North Surveyor Avenue, Simi Valley, CA 93063-3386, US

(72) Luterstein, Alex, Granada Hills, California 91344, US

(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **F16M 11/04** (11) **1 156 261 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01106195.9 (22) 14.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 DE 10024110

- (54) • Geräteträgerarm
- Apparatus supporting arm
- Bras de support d'appareil

(71) Wilfried Krömker GmbH, Nordring 27 a, 31675 Bückeberg, DE

(72) Krömker, Wilfried, 31675 Bückeberg, DE

(74) Gerstein, Hans Joachim, Dipl.-Ing., et al, Gramm, Lins & Partner Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **F16M 13/04** (11) **1 156 262 A1**

(25) De (26) De

(21) 00110621.0 (22) 18.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Tragbares Stativ*

- *Portable stand*
- *Support portable*

(71) Steadystick GmbH, Lochhausenerstrasse 253, 81249 München, DE

(72) Linnecke, Roger, 83569 Vogtareuth, DE

(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

**F16P 3/14** → (51) B41F 33/00

(51) **F17C 3/08** (11) **1 156 263 A1**

A23L 3/3589 F17C 13/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01401029.2 (22) 23.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 FR 0006292

(54) • *Kryogener Flüssigkeitsbehälter zur Immersion von Lebensmitteln*

- *Receptacle for immersion of foodstuff in a cryogenic liquid*
- *Bac d'immersion de produits notamment alimentaires dans un liquide cryogénique*

(71) L'AIR LIQUIDE, SOCIÉTÉ ANONYME POUR L'ÉTUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) Disdier, Jean-Marie, 20020 Arese, IT

(74) Mellul-Bendelac, Sylvie Lisette, et al, L'Air Liquide, Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **F17C 5/00** (11) **1 156 264 A1**  
F17C 5/00

(25) En (26) En

(21) 01111255.4 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 570514

(54) • *Gasgeneratorsystem mit variabler Ladegeschwindigkeit*

- *Gas generating system with multi-rate charging feature*
- *Système de génération de gaz à régime de charge variable*

(71) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367, US

(72) Cao, Tuan Q., Davenport, Iowa 52804, US

(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**F17C 5/06** → (51) F17C 5/00

(51) **F17C 9/00** (11) **1 156 265 A1**  
F17C 13/08

(25) De (26) De

(21) 01112184.5 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024909

(54) • *Vorrichtung zur Transferdruckgaserzeugung in Behältern für kryogene Flüssigkeiten*

- *Apparatus for the generation of transfer pressure gas in a cryogenic liquid reservoir*
- *Appareil de génération de gaz de transfert à pression dans un réservoir de liquide cryogénique*

(71) MESSER GRIESHEIM GMBH, Frankfurt Airport Center 1, C9, Hugo-Eckener-Ring, 60547 Frankfurt, DE

(72) Michel, Friedel, 40699 Erkrath, DE  
Diehl, Werner Konrad, 50937 Köln, DE

(51) **F17C 13/00** (11) **1 156 266 A2**

(25) De (26) De

(21) 01250168.0 (22) 15.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10024240

15.05.2000 DE 10024241

(54) • *Träger für Identitäts-Daten und sonstige Daten eines Composite-Druckbehälters*

- *Support for identification data and said data for a composite pressure vessel*
- *Support de données d'identification et les dites données pour un réservoir composite sous pression*

(71) mcs cylinder systems GmbH, Karlstrasse 23-25, 46535 Dinslaken, DE

(72) Rasche, Christian, Dr., 44892 Bochum, DE  
Rau, Steffen, Dr., 40239 Düsseldorf, DE

(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**F17C 13/00** → (51) F17C 3/08

**F17C 13/08** → (51) F17C 9/00

**F21S 4/00** → (51) F21V 23/06

**F21S 8/08** → (51) F21V 25/00

**F21S 8/10** → (51) F21V 25/00

**F21V 5/04** → (51) F21V 25/00

(51) **F21V 7/22** (11) **1 156 267 A2**

(25) De (26) De

(21) 01105528.2 (22) 06.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 DE 10024469

(54) • *Reflektor für eine Hochdruck-Gasentladungslampe*

- *Reflector for a high pressure gas discharge lamp*
- *Réflecteur pour une lampe à décharge à gaz à haute pression*

(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as SCHOTT GLAS, 89518 Heidenheim/Brenz, DE

(84) GB IE

(72) Küpper, Thomas, 37581 Bad Gandersheim, DE

Meyer, Rolf, 37581 Bad Gandersheim, DE

(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing. Patentanwalt, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **F21V 8/00** (11) **1 156 268 A1**

(25) De (26) De

(21) 00126314.4 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.12.1999 DE 19957812

29.12.1999 DE 19963685

09.03.2000 DE 10011304

(54) • *Lichtleiterleuchte mit einer uneinheitlichen lichtbrechenden Struktur*

- *Light guide lamp with nonuniform refractive structure*
- *Lampe à guide de lumière avec structure réfractive non uniforme*

(71) Siteco Beleuchtungstechnik GmbH, Ohmstrasse 50, 83301 Traunreut, DE

(72) Leibig, Joachim, 83374 Traunwalchen, DE  
Belloni, Paola, 83278 Traunstein, DE

Wolkersdorfer, Josef, 83278 Traunstein, DE

(74) Schohe, Stefan, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F21V 9/00** → (51) F21V 17/00

**F21V 14/04** → (51) B60Q 1/14

(51) **F21V 17/00** (11) **1 156 269 A2**  
F21V 9/00

(25) It (26) En

(21) 01830250.5 (22) 10.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 IT F200047 U

(54) • *Filter-Haltevorrichtung für Beleuchtungseinrichtungen*

- *Filter-holding connection for lighting devices*
- *Dispositif de maintien d'un filtre pour luminaires*

(71) TARGETTI SANKEY S.p.A., Via Pratese 164, I-50145 Firenze, IT

(72) Targetti, Paolo, 50100 Firenze, IT

(74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT

(51) **F21V 23/06** (11) **1 156 270 A1**  
F21S 4/00  
// F21W121:00

(25) En (26) En

(21) 00304106.8 (22) 16.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verbindungsanordnung für Beleuchtungseinrichtungen*

- *End connecting structure for fitting light*
- *Structure avec connecteurs d'extrémité pour dispositifs d'éclairage*

(71) SHINING BLICK ENTERPRISES Co., Ltd., 10F-2, No. 197, Chung-Hsiao East Road, Sec. 4, Taipei, TW

(72) Huang, Peter K.H., Taipei, TW

(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **F21V 25/00** (11) **1 156 271 A1**  
F21V 5/04 H05B 37/03  
F21S 8/08 F21S 8/10  
F21W 101/02 F21W 111/02  
F21Y 101/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401220.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 FR 0006371

(54) • *Beleuchtungssystem mit Fehlererkennung*  
• *Lighting system with failure detection*  
• *Système d'éclairage à détection de défaillance*

(71) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR  
(72) Merlin, Bruno, 95100 Argenteuil, FR  
(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **F21V 25/12** (11) **1 156 272 A2**  
// F21Y101:02

(25) De (26) De  
(21) 01104018.5 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024427

(54) • *Lichtquelle*  
• *Light source*  
• *Source lumineuse*

(71) R. Stahl Schaltgeräte GmbH, Bergstrasse 2, D-74653 Künzelsau, DE  
(72) Würz, Helmut, 74676 Niedernhall, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**F21W 101/02** → (51) F21V 25/00

**F21W 111/02** → (51) F21V 25/00

**F21Y 101/02** → (51) F21V 25/00

(51) **F22B 37/04** (11) **1 156 273 A1**  
F22B 37/20

(25) En (26) En  
(21) 00304180.3 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Komponenten und Befestigungselemente für Kessel*  
• *Boiler components and attachments*  
• *Composants et attaches de fixation pour chaudière*

(71) THE BABCOCK & WILCOX COMPANY, 1450 Poydras Street, New Orleans, Louisiana 70112, US  
(72) Harth III, George H., Wadsworth, Ohio 44281, US  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**F22B 37/20** → (51) F22B 37/04

**F23C 9/06** → (51) B01D 53/56

(51) **F23D 1/00** (11) **1 156 274 A2**  
F23D 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01120306.4 (22) 25.12.1997  
(84) DE FR  
(30) 27.12.1996 JP 35105596  
30.05.1997 JP 14242797  
30.05.1997 JP 14252997

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Verbrennen von Brennstoff*  
• *Device and method for combustion of fuel*  
• *Dispositif et procédé pour brûler du combustible*

(71) SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD., 1, Kanda Mitoshiro-cho, Chiyoda-ku Tokyo 101, JP  
(72) Mukai, Katsuji, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Sumitani, Yoshihiko, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Ishinohachi, Toshiyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE  
(62) 97950411.5 / 0 887 589

**F23D 17/00** → (51) F23D 1/00

(51) **F23G 5/16** (11) **1 156 275 A1**  
F23J 15/04

(25) En (26) En  
(21) 00304236.3 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Müllverbrennungsöfen*  
• *Refuse incinerating oven*  
• *Four d'incinération de déchets*

(71) Wu, Kun-Cheng, No. 9, Lane 301, Kuo-Hua Street, Chiayi City, TW

(72) Wu, Kun-Cheng, Chiayi City, TW  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F23J 15/00** → (51) B01D 53/56

**F23J 15/04** → (51) F23G 5/16

**F23K 3/02** → (51) G01F 25/00

**F23K 5/00** → (51) F23K 5/14

(51) **F23K 5/14** (11) **1 156 276 A1**  
F23K 5/00 F16K 31/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401245.4 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 FR 0006311  
(54) • *Steuerbares Ventil, insbesondere zur Zuführung eines pulsierenden Durchflusses*  
• *Controllable valve in particular for delivering a pulsating fluid flow*  
• *Vanne commandable notamment pour délivrer un débit pulsé de fluide*

(71) Safmatic, Z.I. rue Lavoisier, BP 009, 79201 Parthenay Cedex, FR

(72) Lemoine, Olivier, Parthenay Cedex, FR  
Jarry, Luc, Parthenay Cedex, FR  
Gresser, Dominique, Parthenay Cedex, FR  
Boutet, Christian, Parthenay Cedex, FR  
(74) Vesin, Jacques, L'Air Liquide Service des Relations Industrielles 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(51) **F23L 13/02** (11) **1 156 277 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01107963.9 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 DE 10024511  
(54) • *Rückbrennsicherung*  
• *Protection against flashback*  
• *Protection contre le retour de flamme*  
(71) Truma Gerätetechnik GmbH & Co., Wemher-von-Braun-Strasse 12, 85640 Putzbrunn, DE  
(72) Fechner, Michael, 85625 Glonn, DE  
Pohlmüller, Adam, 85622 Feldkirchen, DE  
Wöllert, Uwe, 85570 Markt Schwaben, DE  
(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **F23M 5/04** (11) **1 156 278 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 00987647.5 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09022 20.12.2000

(87) WO 01/46621 2001/26 28.06.2001

(30) 21.12.1999 JP 36307399

(54) • *TRAGBALKEN FÜR EINEN FEUERBESTÄNDIGEN STRUKTURKÖRPER ZUM SCHUTZ EINES WASSERROHRES*  
• *FIRE-RESISTANT STRUCTURAL BODY SUPPORTING METAL BAR FOR PROTECTION OF WATER PIPE*  
• *PLAQUE METALLIQUE PORTEUSE DE CORPS STRUCTURAL IGNIFUGE DE PROTECTION DE CANALISATION D'EAU*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) INOUE, Keita, Yokohama Dockyard & Machinery Works, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-8715, JP  
MARUYAMA, Ryuta, c/o Yokohama Dockyard & Mach Work, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-8715, JP

IKE, Minoru, Yokohama Dockyard & Machinery Works, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-8715, JP

YOSHIDA, Kenshi, c/o Choryo Designing Co Ltd., Nagasaki-shi, Nagasaki 850-8610, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F23N 1/02** (11) **1 156 279 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01111033.5 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024410  
(54) • *Anordnung zum Regeln einer Verbrennungseinrichtung*  
• *Controlling arrangement for a combustion device*  
• *Système de commande pour un dispositif de combustion*

(71) G. Kromschröder Aktiengesellschaft, Bohmter Strasse 11, D-49074 Osnabrück, DE

(72) Boller, Sven, 49565 Schleptrup, DE  
Petersmann, Martin, 49086 Osnabrück, DE

Kammerahl, Andreas, 49448 Lemförde, DE

(74) Harlacher, Mechthild, Dipl.-Ing., Abt. TATP, Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE



(51) **F23R 3/08** (11) **1 156 280 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304302.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 US 570883  
(54) • *Gasturbinenbrennkammerwand*  
• *Gas turbine engine liner*  
• *Chemise d'une chambre de combustion de turbine à gaz*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Narcus, Andrew, Loxahatchee, FL 33470, US  
Pechette, Thomas F., Palm Beach Gardens, FL 33418, US

(74) Brewer, Keith, Federal Way, WA 98003, US  
Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F23R 3/28** (11) **1 156 281 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01108631.1 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000147241

(54) • *Gasturbinenbrennkammer*  
• *Gas turbine combustor*  
• *Chambre de combustion d'une turbine à gaz*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Nishida, Koichi, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Takasago-shi, Hyogo, JP  
Tanaka, Katsunori, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Takasago-shi, Hyogo, JP

(74) Mandai, Shigemi, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Takasago-shi, Hyogo, JP  
Kawata, Yutaka, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Takasago-shi, Hyogo, JP

Ohta, Masataka, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Takasago-shi, Hyogo, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **F24C 15/20** (11) **1 156 282 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01105066.3 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 CH 9962000

(54) • *Backofen-Entlüftung*  
• *Cooking oven with venting system*  
• *Four de cuisson à dispositif de purge*

(71) V-Zug AG, Industriestrasse 66, CH-6301 Zug, CH

(72) Matzinger, Reinhard, 6330 Cham, CH  
Rohr, Hans-Jörg, 8910 Affoltern, CH

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **F24D 13/02** (11) **1 156 283 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304139.7 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2000 NO 20002385  
(54) • *Paneelheizer für Raumheizung, mit Einlage aus thermisch- und elektrisch isolierendem Material, hauptsächlich angewendet als Abstandhalter*

• *Panel heater for heating a room, comprising an inlay of thermal resistant and electric insulating material, mainly to be used as a distance holder*  
• *Panneau chauffant pour chauffage de locaux, avec inlay de matériau électriquement et thermiquement isolant, principalement en usage comme écarteur*

(71) Nobö Electro AS, Box 16, 7501 Stjørdal, NO  
(72) Myhre, Jon, 7500 Stjørdal, NO

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **F24D 19/02** (11) **1 156 284 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201683.8 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 SE 0001855

(54) • *Heizkörperanordnung*  
• *Radiator mount*  
• *Montage d'un radiateur*

(71) Sigarth AB, Box 45, 330 33 Hillerstorp, SE  
(72) Nilsson Kenneth, 330 33 Hillerstorp, SE

(74) Wallengren, Yngvar, Patentbyran Y Wallengren AB Box 116, 331 21 Värnamo, SE

(51) **F24F 3/06** (11) **1 156 285 A2**  
F24F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01303810.4 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 572901

(54) • *Verbesserte Startregelung in einem Mehrzonen-system*  
• *Advanced starting control for multiple zone system*

• *Commande de démarrage amélioré pour système à plusieurs zones*

(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US

(72) Bujak, Walter E Jr., Suffield, Connecticut 06078, US

(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **F24F 3/06** (11) **1 156 286 A2**  
F24F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01303919.3 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 572899

(54) • *Verbesserte Startregelung für Heiz- bzw. Kühl-vorrichtungen*  
• *Advanced starting control for heating/cooling systems*

• *Commande de démarrage amélioré pour des systèmes de chauffage et/ou de réfrigération*

(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US

(72) Bujak, Walter E., Jr., Suffield, Connecticut 06078, US

(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**F24F 11/00** → (51) F24F 3/06

**F24F 11/02** → (51) B08B 15/02

**F24F 13/02** → (51) B64F 1/305

**F25B 9/00** → (51) F25B 21/00

(51) **F25B 21/00** (11) **1 156 287 A1**  
F25J 1/02 F25B 9/00  
F25B 25/00

(25) En (26) En  
(21) 01111848.6 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 US 572844

(54) • *Magnetisches Kühlsystem mit Vorkühlung durch ein Mehrkomponenten-Kühlmittel*  
• *Magnetic refrigeration system with multicomponent refrigerant fluid forecooling*

• *Appareil frigorifique magnétique avec pré-refroidissement utilisant un réfrigérant à plusieurs composants*

(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US

(72) Acharya, Arun, East Amherst, New York 14051, US  
Arman, Bayram, Grand Island, New York 14072, US

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

**F25B 25/00** → (51) F25B 21/00

(51) **F25B 41/04** (11) **1 156 288 A1**  
F25D 21/04 A47F 3/04

(25) En (26) En  
(21) 01303921.9 (22) 30.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 US 573308

(54) • *Verkaufskühlmöbel*  
• *Refrigerated merchandiser*  
• *Présentoir frigorifique*

(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US

(72) Chiang, Robert Hong Leung, Manlius, New York 13104, US  
Daddis, Eugene Duane, Jr., Manlius, New York 13104, US

(74) Fung, Kwok Kwong, Granger, Indiana 46530, US  
Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**F25C 3/04** → (51) B65G 53/46

(51) **F25D 3/12** (11) **1 156 289 A1**  
(25) NI (26) En

(21) 01201782.8 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 NL 1015205

(54) • *Kühleinheit für einen Speiseservierwagen*  
• *Cooling unit for a food trolley*  
• *Unité de refroidissement pour chariot de distribution de repas*

(71) Hoek Loos B.V., Havenstraat 15, 3115 HC Schiedam, NL

(72) Wesseling, Anton Cornelis Johannes, 2396 VK Koudekerk aan de Rijn, NL

(74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter,  
P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**F25D 21/04** → (51) F25B 41/04

(51) **F25D 25/02** (11) **1 156 290 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01850064.5 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 SE 0001800

- (54) • *Kühlschrank mit einem Regal*  
• *Refrigerator cabinet with a shelf*  
• *Réfrigérateur avec une étagère*

(71) AKTIEBOLAGET ELECTROLUX, 105 45 Stockholm, SE

(72) Neves, Alexandre Barros, Curitiba - PR 80530-230, BR

Miranda, Jacques Edouard de Holanda, Curitiba - PR 80250-2000, BR

Paschini, Claudio, 33080 Porcia (PN), IT

(74) Lindström, Björn, et al, AB Electrolux, Group Intellectual Property, 105 45 Stockholm, SE

**F25J 1/02** → (51) F25B 21/00

(51) **F25J 3/04** (11) **1 156 291 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111844.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 572840

- (54) • *Kryogenisches Luftzerlegungssystem mit aufgeteiltem Kocherrecycling*  
• *Cryogenic air separation system with split kettle recycle*  
• *Système de séparation d'air cryogénique avec recyclage de bouilloire fractionnée*

(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US

(72) Arman, Bayram, Grand Island, New York 14072, US  
Bonaquist, Dante Patric, Grand Island, New York 14072, US

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Elfenstrasse 32, 81739 München, DE

(51) **F26B 3/347** (11) **1 156 292 A2**  
F26B 21/08 F26B 11/12  
(25) Sv (26) En  
(21) 01111828.8 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 SE 0001806

- (54) • *Vorrichtung zur Behandlung von biologischen Abfällen*  
• *Device for treatment of biological waste*  
• *Dispositif de traitement de déchets biologiques*

(71) Dolittle AB, Radhusgatan 13, 541 31 Skövde, SE

(72) Svensson, Mikael, 544 93 Hjo, SE

(74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**F26B 11/12** → (51) F26B 3/347

**F26B 21/08** → (51) F26B 3/347

**F27B 1/24** → (51) C21B 7/10

**F27D 1/12** → (51) C21B 7/10

**F28C 1/00** → (51) B01D 47/06

(51) **F28D 20/02** (11) **1 156 293 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01108999.2 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023949

- (54) • *Wärmetauscher, insbesondere Mikrostruktur-Wärmetauscher*  
• *Heat exchanger, more particularly microstructure heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur, en particulier échangeur de chaleur à microstructures*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Magenau, Horst, 70839 Gerlingen, DE

Breuer, Norbert, 71254 Ditzingen, DE

Satzger, Peter, 70839 Gerlingen, DE

**F28D 20/02** → (51) C09K 5/06

(51) **F28F 13/18** (11) **1 156 294 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111034.3 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 DE 10024682

- (54) • *Wärmeaustauscherrohr zur Verdampfung mit unterschiedlichen Porengrößen*  
• *Tube for evaporative heat exchanger with pores having different size*  
• *Tube d'échangeur de chaleur pour évaporation avec des pores de tailles différentes*

(71) Wieland-Werke AG, 89070 Ulm, DE

(72) Brand, Karine, Bryan, TX 77801, US

Beutler, Andreas, Dr., 89264 Weissenhorn, DE

Knab, Manfred, 89160 Dornstadt, DE

Schüz, Gerhard, Dr., 89269 Vöhringen, DE

Schwitala, Andreas, 89186 Illerrieden, DE

(51) **F41A 27/22** (11) **1 156 295 A1**  
F41A 27/24

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401112.6 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 FR 0006454

- (54) • *Panzerfahrzeugschutzvorrichtung gegen Wuchtgeschosse*  
• *Armoured vehicle protection device against kinetic-energy projectiles*  
• *Dispositif de protection de véhicule blindé contre des projectiles à effet cinétique*

(71) TDA ARMEMENTS S.A.S., Route d'Ardon, 45240 La Ferté Saint-Aubin, FR

(72) Boissiere, Bruno, c/o Thomson-CSF Prop. Intellect, 94117 Arcueil, cedex, FR

Georget, Claude, c/o Thomson-CSF Prop. Intellect, 94117 Arcueil, cedex, FR

(74) Chaverneff, Vladimir, et al, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**F41A 27/24** → (51) F41A 27/22

**F41B 11/06** → (51) F41G 1/35

(51) **F41G 1/35** (11) **1 156 296 A1**  
F41B 11/06

(25) De (26) De  
(21) 00110371.2 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Anbringen einer Trainingshilfe an einer Sportwaffe*  
• *Device for mounting a training aid on a sporting arm*  
• *Dispositif pour munir une arme de sport d'une aide à l'entraînement*

(71) J.G. Anschütz GmbH & Co. KG, Daimlerstrasse 12, 89079 Ulm, DE

(72) Hoffmann, Karl, 89231 Neu-Ulm, DE

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

(51) **F42B 12/34** (11) **1 156 297 A1**

(25) De (26) De  
(21) 00810418.4 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kleinkaliber-Deformationsgeschoss und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Expanding bullet and process for manufacturing same*  
• *Balle expansible et méthode de fabrication*

(71) SM Schweizerische Munitionsunternehmung AG, Allmendstrasse 74, 3600 Thun, CH

(72) Baumgartner, Hans, 3600 Thun, CH  
Schneider, Rolf, 3114 Wichtrach, CH  
Hug, Carl, Dr. phys., 3672 Oberdiessbach, CH  
Meyer, Donald, 1583 Villarepos, CH

(74) Frauenknecht, Alois J., et al, c/o PPS Polyvalent Patent Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil, CH

(51) **G01B 11/00** (11) **1 156 298 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01111738.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10023596

- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Erfassung dreidimensionaler Objekte*  
• *Method and apparatus for the detection of three-dimensional objects*  
• *Procédé et appareil pour la détection d'objets tridimensionnels*

(71) Weimatic GmbH, In der Buttergrube 1, 99438 Weimar-Legefefeld, DE

(72) Schmidt, Christoph, 98527 Suhl, DE

(74) Liedtke, Klaus, Dr., Postfach 10 19 16, 99016 Erfurt, DE

**G01D 3/02** → (51) G01D 18/00

**G01D 5/16** → (51) F16K 37/00

**G01D 5/16** → (51) G01D 18/00

(51) **G01D 18/00** (11) **1 156 299 A1**  
G01D 3/02 G01D 5/16

(25) De (26) De  
(21) 01111876.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024716

- (54) • *Messumformer für potentiometrische Positionssensoren und Verfahren zur Parametrierung*

- *Measuring transducer for potentiometric position sensors and method for adjusting the parameters*
- *Transducteur de mesure pour capteurs de position potentiométriques et procédé de réglage des paramètres*

- (71) ASM AUTOMATION, SENSORIK, MESSTECHNIK GMBH, Am Bleichbach 18-22, D-85452 Moosinning, DE
- (72) Steinich, Klaus-Manfred, 85604 Poering-Zomeding, DE
- Wirth, Peter, 85386 Eching, DE
- (74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**G01F 1/64** → (51) A01J 5/01

**G01F 1/708** → (51) A01J 5/01

**G01F 1/74** → (51) G01F 25/00

**G01F 1/88** → (51) G01F 25/00

- (51) **G01F 11/04** (11) **1 156 300 A1**  
G01F 11/16 G01F 11/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401083.9 (22) 26.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 FR 0006450
- (54) • *Dosieransatz und Behälter mit einem solchen Ansatz*  
• *Dosing tip and a container with such a dosing tip*  
• *Embout doseur et ensemble de distribution équipé d'un tel embout*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Bonningue, Philippe, 75020 Paris, FR
- (74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**G01F 11/08** → (51) G01F 11/04

**G01F 11/16** → (51) G01F 11/04

- (51) **G01F 17/00** (11) **1 156 301 A1**  
B67C 3/20
- (25) Es (26) Fr  
(21) 00500092.2 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Überwachungssystem für den Rauminhalt von Behältern*  
• *System for controlling the capacity of containers*  
• *Systeme de contrôle de la contenance de récipients*

- (71) Vidrala, S.A., Barrio Munegazo, 22, 01400 Llodio, (Alava), ES
- Avacon, S.A., Industrialdea Pabellon, 3-6, 01400 Llodio (Alava), ES
- (72) Dutto Fantini, Ivo, 01400 Llodio (Alava), ES
- Aragon Lopez, Antonio, 01400 Llodio (Alava), ES
- Colomino Cebrian, Francisco José, 01400 Llodio (Alava), ES
- Arechaga Camara, Alfonso, 01400 Llodio (Alava), ES
- (74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordoniz, 22-5 P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES

**G01F 17/00** → (51) B05D 1/26

**G01F 23/26** → (51) G01F 23/292

- (51) **G01F 23/284** (11) **1 156 302 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01108921.6 (22) 10.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023549  
15.06.2000 DE 10028807
- (54) • *Füllstandsmessgerät*  
• *Level measuring device*  
• *Dispositif de mesure de niveau*
- (71) KROHNE MESSTECHNIK GMBH & CO. KG, Ludwig-Krohne-Strasse 5, 47058 Duisburg, DE
- (72) Lübbers, Wilhelm, 26904 Börger, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **G01F 23/292** (11) **1 156 303 A1**  
G01F 23/26

- (25) De (26) De  
(21) 01111015.2 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 20009083 U
- (54) • *Vorrichtung zur Detektierung von Phasengrenzen zwischen unterschiedlichen Flüssigkeiten*  
• *Device for detection of interfaces between different fluid layers*  
• *Dispositif pour la détection des interfaces entre des couches de fluides*

- (71) Firma accelab Laborautomations-GmbH, Lustnauer Strasse 78, 72127 Kusterdingen, DE
- (72) Winter, Martin Dr., 72076 Tübingen, DE
- Maier, Harald, 72127 Kusterdingen, DE
- Cyprian, Markus, 60598 Frankfurt, DE
- Döbert, Helmut, 72762 Reutlingen, DE
- (74) Möbus, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

(51) **G01F 23/292** (11) **1 156 304 A1**  
G01N 21/90

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401256.1 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 FR 0006230
- (54) • *Vorrichtung zur Ferninspektion des Innenraums eines Tanks*  
• *Device for the remote inspection of the inside of a cistern tank*  
• *Dispositif d'inspection à distance de l'intérieur d'une cuve de citerne*

- (71) General Trailers France, ZAC de l'Orme Pomponne, Courcouronnes, 91130 Ris Orangis, FR
- (72) Lesieur, Claude, 91042 Evry cedex, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harfé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **G01F 23/296** (11) **1 156 305 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 01103931.0 (22) 19.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023305
- (54) • *Verfahren zur Ansteuerung einer Wandlereinrichtung in Füllstandsmessgeräten und Vorrichtung zur Durchführung eines solchen Verfahrens*

- *Method for controlling a transducer arrangement in liquid level measurement apparatuses and device for curying out of the method*
- *Procédé d'actionnement d'un ensemble transducteur dans des appareils de mesure du niveau d'un fluide et dispositif pour la mise en oeuvre du procédé*

- (71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstr. 1 - 5, 77709 Wolfach, DE
- (72) Raffalt, Felix, Dipl.-Ing., 77756 Hausach, DE
- Frick, Adrian, Dipl.-Ing., 77709 Wolfach, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussngug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **G01F 23/296** (11) **1 156 306 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 01111625.8 (22) 12.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023306
- (54) • *Verfahren zur Ansteuerung von piezoelektrischen Antrieben in Füllstandsmessgeräten*  
• *Method for controlling piezoelectric drives in liquid level measurement devices*  
• *Procédé d'actionnement d'une commande piezoelectrique dans des dispositifs de mesure du niveau des fluides*

- (71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstr. 1 - 5, 77709 Wolfach, DE
- (72) Raffalt, Felix, 77756 Hausach, DE
- Frick, Adrian, 77709 Wolfach, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussngug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G01F 23/296** → (51) B41J 2/175

(51) **G01F 25/00** (11) **1 156 307 A1**  
G01F 1/74 G01F 1/88  
F23K 3/02

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00401340.5 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Kalibrieren des Massendurchflusssmessungs von Schüttgut*  
• *Method for calibrating the mass flow measurement of bulk material*  
• *Procédé d'étalonnage de mesure du débit massique d'une matière en vrac*

- (71) ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL PILLARD, 13, rue Raymond Teissière, 13272 Marseille Cédex 08, FR
- (72) Russo, Luigi, 13006 Marseille, FR
- (74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novamark Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **G01G 3/14** (11) **1 156 308 A1**  
G01G 23/10

- (25) De (26) De  
(21) 01109838.1 (22) 23.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024986
- (54) • *Elektronischer Wägaufnehmer*  
• *Electronic weighing sensor*  
• *Détecteur de poids électronique*
- (71) SARTORIUS AG, Weender Landstrasse 94-108, 37075 Göttingen, DE
- (72) Martens, Jörg-Peter, Dr., 37120 Bovenden, DE

Klauer, Alfred, Dr., 37083 Göttingen, DE

(51) **G01G 19/414** (11) **1 156 309 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110624.4 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Automatische Probenpräparation*  
• *Automatic preparation of a sample*  
• *Préparation automatique d'un échantillon*
- (71) Precisa Instruments AG, Moosmattstrasse 32, 8953 Dietikon, CH  
Mikrowellen-Systeme MWS GmbH, Hauptstrasse 3, 7240 Küblis, CH
- (72) Bühler, René, Precisa Instruments AG, 8953 Dietikon, CH  
Huber, Rudolf, Precisa Instruments AG, 8953 Dietikon, CH  
Lautenschläger, Werner, 88299 Leutkirch, DE
- (74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**G01G 23/10** → (51) G01G 3/14

(51) **G01J 3/02** (11) **1 156 310 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 99126251.0 (22) 31.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (54) • *Optisches Referenzelement und Verfahren zur spektralen Kalibrierung eines optischen Spektralanalysators*  
• *Optical reference cell and method for calibrating a spectrometer*  
• *Cellule optique de référence et méthode de calibration d'un spectromètre*
- (71) Acterna Eningen GmbH, Mühleweg 5, 72800 Eningen, DE
- (72) Löcklin, Eberhard, Dr., 72766 Reutlingen, DE
- (74) Klocke, Peter, Dipl.-Ing., Klocke - Späth Patentanwälte Kappelestrasse 8, 72160 Horb, DE

(51) **G01J 3/36** (11) **1 156 311 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00964677.9 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/06938 05.10.2000
- (87) WO 01/27573 2001/16 19.04.2001
- (30) 08.10.1999 JP 28776499  
12.11.1999 JP 32200499  
07.01.2000 JP 2000001928
- (54) • *PHOTODETEKTORANORDNUNG UND DARAUF BASIERENDER OPTISCHER ABZWEIGFILTER*  
• *PHOTODETECTOR ARRAY AND OPTICAL BRANCHING FILTER USING THE ARRAY*  
• *RESEAU DE PHOTODETECTEURS ET FILTRE DE SEPARATION OPTIQUE UTILISANT LE RESEAU*
- (71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) TAGAMI, Takashi, Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0045, JP  
NAKAMA, Kennichi, Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0045, JP  
KOMABA, Nobuyuki, Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0045, JP  
ARIMA, Yasunori, Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0045, JP

KUSUDA, Yukihisa, Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0045, JP

(74) Phillips, Patricia Marie, et al, Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **G01K 1/14** (11) **1 156 312 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440132.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 FR 0006463
- (54) • *Vorrichtung zur Aufnahme eines Sensors durch die Wand eines Behälters*  
• *Device for lodging a temperature sensor through the wall of a container*  
• *Dispositif de logement d'une sonde de mesure de température à travers la paroi d'un contenant*
- (71) De Dietrich & Cie, 23, route de Bitche, 67110 Niederbronn-les-Bains, FR
- (72) Schmidt, Rémy, 67340 Offwiller, FR
- (74) Metz, Paul, Cabinet METZ PATNI, 63, rue de la Ganzau, 67100 Strasbourg, FR

(51) **G01K 5/48** (11) **1 156 313 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304345.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 KR 2000026518  
19.01.2001 KR 2001003151
- (54) • *Temperaturfühler, der Formgedächtnislegierungen benutzt und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Temperature sensor using shape memory alloy and manufacturing method thereof*  
• *Capteur de température utilisant un alliage à mémoire de forme et méthode pour le fabriquer*
- (71) Dae Han New Pharm Co., Ltd., Bently Nevada B/D 3Fl., 106-2, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul 137-130, KR
- (72) Park, Ji-Hoon, Suwon-shi, Kyunggi-do 441-704, KR
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G01M 1/36** (11) **1 156 314 A1**  
**F16F 15/36** **F16F 15/32**  
(25) Fi (26) En  
(21) 01201729.9 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 FI 20001182
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Auswuchten von Walzen und Zylindern*  
• *Method and apparatus for the balancing of rollers and cylinders*  
• *Procédé et dispositif d'équilibrage des rouleaux et cylindres*
- (71) Suomen Lasermittaus OY, Ollinmäentie 43, 86110 Parhalahähti, FI
- (72) Mantovaara, Tuomo, 90460 Oulunsalo, FI
- (74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Heinänen Oy Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

(51) **G01M 3/02** (11) **1 156 315 A2**  
**G01M 3/32**  
(25) De (26) De  
(21) 01110926.1 (22) 05.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 20008977 U
- (54) • *Gerät zur Überprüfung der Luftdichtheit einer Gebäudehülle*  
• *Device for testing the airtightness of a covering for a building*  
• *Dispositif d'essai d'étanchéité d'air d'une couverture de bâtiment*
- (71) Heidt, Frank-Dietrich, Prof. Dr.-Ing., Bürgerstrasse 66, 57234 Wilnsdorf, DE
- (72) Heidt, Frank-Dietrich, Prof. Dr.-Ing., 57234 Wilnsdorf, DE
- (74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25, 57234 Wilnsdorf, DE

**G01M 3/32** → (51) G01M 3/02

(51) **G01M 17/007** (11) **1 156 316 A1**  
**B60S 5/00** **G08G 1/00**  
**G08G 1/13** **G07C 11/00**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99974222.4 (22) 24.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/06538 24.11.1999
- (87) WO 01/38842 2001/22 31.05.2001
- (54) • *VERFAHREN UNS SYSTEM ZUR DIAGNOSE VON EINEM BEWECHLIGEN GEGENSTAND*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DIAGNOSING MOBILE OBJECT*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DIAGNOSTIC D'UN OBJET MOBILE*
- (71) Laserdynamics Inc., 2-12-2, Yokoyama, Sagamihara City, Kanagawa-ken 229-1122, JP
- (72) KAMATANI, Yasuo, Sagamihara City Kanagawa-ken 229-1122, US
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G01N 3/40** (11) **1 156 317 A2**  
**G01N 33/24** **E02D 1/02**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401250.4 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 FR 0006145
- (54) • *Bausatz für Penetrometrie*  
• *Kit for penetrometry*  
• *Kit de pénétrométrie*
- (71) EMCI, Z.A. de Trappes-Elancourt, 34/36, Avenue R. Hennequin, 78190 Trappes, FR
- (72) Piau, Christophe, 91150 Etampes, FR
- (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Ellysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

(51) **G01N 11/06** (11) **1 156 318 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830358.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Viskosimeter für Flüssigkeiten*  
• *A viscosimeter for liquids*

- *Viscomètre pour liquides*
- (71) Eromeccanica S.r.l., No. 25, Via Martinella, 41053 Maranello (MO), IT
- (72) Cestari, Mauro, 41026 Pavullo Nel Frignano, IT
- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. No. 25, Via Emilia Est, 41100 Modena, IT

(51) **G01N 15/02** (11) **1 156 319 A1**  
G01N 21/47

(25) En (26) En  
(21) 01111427.9 (22) 10.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 JP 2000142963

(54) • *Analysator zur Teilchengrösseverteilungsmessung*  
• *Particle size distribution measuring apparatus*  
• *Analyseur de distribution granulométrique*

(71) HORIBA, LTD., 2, Miyahonogashi-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto, JP

(72) Ikeda, Hideyuki, c/o Horiba, Ltd., Kyoto, JP

Yoshioka, Seiichiro, c/o Horiba, Ltd., Kyoto, JP

(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G01N 15/06** (11) **1 156 320 A1**  
G01N 27/66

(25) De (26) De  
(21) 00810437.4 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zum dynamischen Nachweis der Anzahldichte und Grösse von nanometrischen Partikeln in Gasen*  
• *Method for dynamical detecting the concentration and size of nano-particles in gases*  
• *Procédé de détection dynamique de la concentration et de la grandeur de particules nanométriques dans des gaz*

(71) Siegmann, Hans-Christof, Seestr. 119, 8704 Herrliberg, CH

(72) Burtscher, Heinz, 8964 Rudolfstetten, CH

Siegmann, Hans-Christof, 8704 Herrliberg, CH

**G01N 21/47** → (51) G01N 15/02

(51) **G01N 21/88** (11) **1 156 321 A1**

(25) Ru (26) En  
(21) 99973123.5 (22) 08.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) RU 99/00328 08.09.1999

(87) WO 00/33055 2000/23 08.06.2000

(30) 30.11.1998 RU 98121268

(54) • *VERFAHREN ZUM PRÜFEN EINER ZU ANALYSIERENDEN OBERFLÄCHE UND SCANNER ZUR ANALYSE VON OBERFLÄCHEN*  
• *METHOD FOR CHECKING A SURFACE TO BE ANALYSED AND SCANNING SURFACE-ANALYSER*  
• *PROCEDE DE CONTROLE D'UNE SURFACE A ANALYSER ET ANALYSEUR DE SURFACE A BALAYAGE*

(71) Voinalovich, Alexandr Vladimirovich, Tsentralny prospekt, 302A-178, Zelenograd, 103482, RU

(72) Voinalovich, Alexandr Vladimirovich, Zelenograd, 103482, RU

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**G01N 21/90** → (51) G01F 23/292

(51) **G01N 27/04** (11) **1 156 322 A2**

(25) De (26) De  
(21) 011110315.7 (22) 26.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.04.2000 DE 10020455  
25.05.2000 DE 10025902

(54) • *Feuchtemessanordnung*  
• *Humidity measuring device*  
• *Capteur d'humidité*

(71) Mahlo GmbH & Co. KG, Donaustrasse 12, 93342 Saal, DE

(72) Klaehsen, Helmut, 47608 Geldern, DE

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01N 27/28** (11) **1 156 323 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01108677.4 (22) 06.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024564

(54) • *Sondeneinrichtung zur Aufnahme, Positionierung, Kalibrierung und/oder Wartung einer Messelektrode*  
• *Probe device for reception, positioning, calibration and/or maintenance of a measuring electrode*  
• *Dispositif de sonde pour la réception, le positionnement, la calibration et/ou la maintenance d'une électrode de mesure*

(71) KNICK ELEKTRONISCHE MESSGERÄTE GMBH & CO., Beuckestrasse 22, D-14163 Berlin, DE

(72) Schiffer, Jens, Dipl.-Ing., 14480 Potsdam, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **G01N 27/327** (11) **1 156 324 A1**  
C12Q 1/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00978997.5 (22) 29.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08393 29.11.2000

(87) WO 01/40787 2001/23 07.06.2001

(30) 29.11.1999 JP 33773099

(54) • *VERFAHREN ZUR UNTERSCHIEDUNG VON PROBEN*  
• *SAMPLE DISCRIMINATING METHOD*  
• *PROCEDE DE DIFFERENTIATION D'ECHANTILLONS*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(72) TOKUNAGA, Hiroyuki, Matsuyama-shi, Ehime 790-0913, JP

MIYAZAKI, Shoji, Matsuyama-shi, Ehime 791-8032, JP

BABA, Hideyuki, Matsuyama-shi, Ehime 790-0921, JP

INOUE, Yoichi, Osaka-shi, Osaka 547-0006, JP

IKETAKI, Kazuo, Otsu-shi, Shiga 520-0222, JP

HAMAMOTO, Katsumi, Otsu-shi, Shiga 520-0112, JP

(74) Selting, Günther, et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G01N 27/327** (11) **1 156 325 A1**  
C12Q 1/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00979044.5 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08508 01.12.2000

(87) WO 01/40788 2001/23 07.06.2001

(30) 03.12.1999 JP 34449599

(54) • *BIOSENSOR*  
• *BIOSENSOR*  
• *BIOCAPTEUR*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) MIYAZAKI, Shoji, Matsuyama-shi, Ehime 791-8032, JP

TSUTSUMI, Haruhiro, Onsen-gun, Ehime 791-0212, JP

YAMANISHI, Eriko, Kawachicho, Onsen-gun, Ehime 791-0303, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH

(51) **G01N 27/407** (11) **1 156 326 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 00962955.1 (22) 29.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/06740 29.09.2000

(87) WO 01/25777 2001/15 12.04.2001

(30) 01.10.1999 JP 28130599  
24.05.2000 JP 2000152385

(54) • *KOHLNMONOXIDSENSOR*  
• *CARBON MONOXIDE SENSOR*  
• *DETECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) SHOJI, Rihito, Kadoma-shi, Osaka 571-0045, JP

KATSUKI, Nobuharu, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0343, JP

IDA, Takashi, Soraku-gun, Kyoto 619-0237, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser, Leistikowstr. 2, 14050 Berlin, DE

**G01N 27/66** → (51) G01N 15/06

(51) **G01N 27/90** (11) **1 156 327 A1**

(25) Zh (26) En  
(21) 98967136.7 (22) 26.06.1998

(84) GB NL

(86) CN 98/00101 26.06.1998

(87) WO 99/00665 1999/01 07.01.1999

(30) 26.06.1997 CN 97102564

(54) • *ANALOGES WIRBELSTROMGERÄT UND METHODE ZU DESSEN KALIBRIERUNG*  
• *ANALOGUE EDDY DETECTING APPARATUS AND METHOD FOR CALIBRATING THE SAME*  
• *APPAREIL DE DETECTION ANALOGUE DEFOUCAULT ET METHODE DE CALIBRATION*

(71) Baoshan Iron and Steel Corporation, Changqianzhonglu, Baoshang District, Shanghai 201900, CN

(72) HAN, Shiquan, 201900 Shanghai, CN

(74) Eveleens Maarse, Pieter, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **G01N 29/08** (11) **1 156 328 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201638.2 (22) 07.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 573914

- (54) • *Methode und Gerät zur Korrektur einer Phasendifferenz zwischen Sender und Empfänger*  
• *A method and apparatus for correcting for a phase shift between a transmitter and a receiver*  
• *Méthode et appareil pour la correction d'une différence de phase entre émetteur et récepteur*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Phinney, Daniel P., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Titus, Albert, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE  
Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR

**G01N 33/15** → (51) C08J 5/18

**G01N 33/24** → (51) G01N 3/40

**G01N 33/487** → (51) G01N 35/00

**G01N 33/50** → (51) C07K 16/46

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/573

(51) **G01N 33/53** (11) **1 156 329 A2**  
G01N 33/542 C12Q 1/48  
C12Q 1/42

(25) En (26) En  
(21) 01303960.7 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.04.2000 US 200594 P

08.08.2000 US 223642 P

17.10.2000 US 241032 P

27.04.2001 US 844655

09.06.2000 PCT/US00/16025

19.06.2000 US 596444

- (54) • *Molekular-Modifikations-Assays*  
• *Molecular modification assays*  
• *Essais à modification moléculaire*

(71) MOLECULAR DEVICES CORPORATION, 1311 Orleans Drive, Sunnyvale, California 94089, US

(72) Huang, Wei, Sunnyvale - California 94089, US  
Sportsman, j. Richard, Sunnyvale - California 94089, US  
Terpetschung, Ewald A., Sunnyvale - California 94089, US

(74) Hoekstra, Merl F., Sunnyvale - California 94089, US  
Harrison Goddard Foote, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**G01N 33/53** → (51) C07K 16/28

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/534** (11) **1 156 330 A2**  
C07K 1/13

(25) En (26) En  
(21) 01111690.2 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000141152

- (54) • *Verfahren zur Isotop-Markierung von Proteinen mit einem Enzym*  
• *Method for isotope labeling of protein with enzyme*  
• *Méthode pour marquer une protéine avec un isotope utilisant une enzyme*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Shimba, Nobuhisa, Central Research Laboratories, Kawasaki-Shi, Kanagawa, JP  
Suzuki, Eiichiro, Central Research Laboratories, Kawasaki-Shi, Kanagawa, JP  
Yokoyama, Keiichi, Fermentation&Biotechnology Lab., Kawasaki-Shi, Kanagawa, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G01N 33/542** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/573

**G01N 33/554** → (51) G01N 33/569

(51) **G01N 33/569** (11) **1 156 331 A1**  
G01N 33/554

(25) En (26) En  
(21) 01108773.1 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 574734

- (54) • *Immunoassay für H. pylori in Fäkalienproben bestimmt mit gattungsspezifisches Antikörper*  
• *Immunoassay for H. Pylori in fecal specimens using genus specific monoclonal antibody*  
• *Essais immunologique pour H. pylori en épreuves de fèces avec des anticorps genre-spécifiques*

(71) Meridian Bioscience, Inc., 3471 River Hills Drive, Cincinnati, OH 45244, US

(72) Kozak, Kenneth James, Cincinnati, Ohio 45255, US

(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01N 33/573** (11) **1 156 332 A2**  
G01N 33/68 G01N 33/543  
G01N 33/50 A61P 25/28

(25) En (26) En  
(21) 01303854.2 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.04.2000 US 205932 P

- (54) • *Assayverfahren für cyclinabhängige Kinasen*  
• *Assay methods for cyclin dependent kinases*  
• *Méthodes d'essais pour les kinases dépendantes de la cycline*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

(72) Foster, Barbara Ann, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US

Rastinejad, Farzan, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US

(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

**G01N 33/574** → (51) C07K 16/00

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/00

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/28

(51) **G01N 33/68** (11) **1 156 333 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303685.0 (22) 23.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2000 US 200041 P

- (54) • *Verfahren zur Messung der Dauer eines adäquaten Immungedächtnisses in Haustieren*  
• *A method of measuring the duration of adequate immune memory in companion animals*  
• *Procédé pour mesurer la durée d'une mémoire immunitaire adéquate dans les animaux de compagnie*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

(72) Coyne, Michael Joseph, Oxford, Pennsylvania 19363, US  
Kowalski, Dennis Joseph, South Salem, New York 10590, US

McGavin, David Ross, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US

O'Hara, Michael Kenneth, Pfizer Global Res. Dev., Groton, Connecticut 06340, US

(74) Motion, Keith Robert, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 156 334 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304178.5 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2000 JP 2000137052

- (54) • *Verfahren zum Screenen einer Substanz mit haarwuchsfördernder Aktivität*  
• *Method for screening a substance having promoting activity on hair growth*  
• *Méthode de criblage une substance ayant l'activité pour promoter la poussée des cheveux*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Hirai, Yohei, Sumitomo Electric Industries, Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP  
Takebe, Kyoko, Sumitomo Electric Industries, Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP

(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01N 33/68** → (51) C07C 219/08

**G01N 33/68** → (51) C07K 16/00

**G01N 33/68** → (51) C07K 16/28

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/573

- (51) **G01N 33/84** (11) **1 156 335 A2**  
C12Q 1/52 C12Q 1/48  
C12Q 1/61 C12Q 1/40  
G01N 33/92 C12Q 1/42
- (25) En (26) En  
(21) 01304372.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000146498  
(54) • *Quantitative Analyse*  
• *Quantitative analysis*  
• *Analyse quantitative*
- (71) ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
(72) Noda, Yuichiro, c/o Arkray, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
Tanaka, Yoshiyuki, c/o Arkray, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
Hirao, Konomu, c/o Arkray, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
(74) Moy, David, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01N 33/92** → (51) G01N 33/84

- (51) **G01N 35/00** (11) **1 156 336 A1**  
A61B 5/00 G01N 33/487  
G06F 19/00
- (25) De (26) De  
(21) 00890155.5 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Analysensystem zur Analyse medizinischer Proben*  
• *System for analysing medical samples*  
• *Système pour analyser des échantillons médicaux*
- (71) AVL Medical Instruments AG, Stettenerstrasse 28, 8207 Schaffhausen, CH  
(72) Berger, Hans, Dr., 8020 Graz, AT  
Kanter, Ulrich, Dipl.-Ing., 8141 Unterpremstätten, AT  
Karpf, Helfried, Dr., 8043 Graz, AT  
Ziegler, Werner, Dipl.-Ing., 8043 Graz, AT  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

**G01N 35/00** → (51) B01L 3/00**G01N 35/04** → (51) B01L 9/00

- (51) **G01P 15/09** (11) **1 156 337 A1**  
B60R 21/32 B60R 21/01  
B60R 22/48
- (25) Ja (26) En  
(21) 00900816.0 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/00224 19.01.2000  
(87) WO 00/45181 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 JP 1664899  
(54) • *BESCHLEUNIGUNGS-AUFNEHMER UND BESCHLEUNIGUNGSERFASSUNGSSYSTEM*  
• *ACCELERATION SENSOR AND ACCELERATION DETECTION SYSTEM*  
• *CAPTEUR D'ACCELERATION ET SYSTEME DE DETECTION D'ACCELERATION*
- (71) AIRBAG SYSTEMS COMPANY LTD., 1-1, Tazino, Tomioka-shi, Gumma 370-23, JP  
(72) OKANO, Masami, Tomioka-shi Gunma 370-2314, JP

- ISHIZUKA, Hideki, Tomioka-shi Gunma 370-2314, JP  
NAGANUMA, Hiroshi, Tomioka-shi Gunma 370-2314, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01P 15/09** → (51) H03F 3/45

- (51) **G01R 13/34** (11) **1 156 338 A2**  
G01R 19/25
- (25) En (26) En  
(21) 01304227.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 205794 P  
(54) • *Verteiltes Echtzeit-Test- und Messinstrument*  
• *Streaming distributed test and measurement instrument*  
• *Instrument de test et de mesure distribué à temps réel*
- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US  
(72) Pickerd, John J., Hillsboro, Oregon 97123, US  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G01R 13/34** (11) **1 156 339 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304229.6 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 205800 P  
(54) • *Digitales Speicheroszilloskop*  
• *Digital storage oscilloscope*  
• *Oscilloscope à mémoire numérique*
- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US  
(72) Pickerd, John J., Hillsboro, Oregon 97123, US  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G01R 19/25** → (51) G01R 13/34

- (51) **G01R 29/08** (11) **1 156 340 A2**  
G01R 31/00
- (25) De (26) De  
(21) 01111645.6 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023595  
(54) • *Tragbare Miniatur-EMV-Kammer für den Einsatz im Mobilfunkbereich*  
• *Portable miniature EMC chamber for use in the field of mobile radios*  
• *Chambre CEM miniaturisée et portative pour l'utilisation dans le domaine de radios mobiles*
- (71) DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE  
(72) Burggraf, Reiner, 53844 Troisdorf, DE  
Kreuz, Wolfgang, 53123 Bonn, DE

**G01R 29/08** → (51) H04B 1/38**G01R 31/00** → (51) G01R 29/08

- (51) **G01R 31/11** (11) **1 156 341 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01112186.0 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024085  
(54) • *Verfahren zur Korrektur der frequenz- und längenabhängigen Leitungsdämpfung bei TDR-Messungen an Hochfrequenzkabeln*  
• *Method for correcting frequency- and length-dependent line attenuation for tdr-measurements carried out on high-frequency cables*  
• *Procédé de correction de l'atténuation de ligne en fréquence et en longueur lors de mesures par réflectométrie à domaine temporel sur des câbles haute-fréquence*
- (71) DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE  
(72) Nowok, Gregor, 90763 Fürth, DE  
Pospiech, Peter, 91330 Eggolsheim, DE

- (51) **G01R 31/34** (11) **1 156 342 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00949910.4 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/04992 26.07.2000  
(87) WO 01/40817 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 JP 34380199

- (54) • *TESTVORRICHTUNG EINER LAST AUF NIEDRIGEM NIVEAU*  
• *DRY LOAD TEST APPARATUS*  
• *APPAREIL D'ESSAI DE CHARGE A BAS NIVEAU*
- (71) Tatsumi Corporation, 12-5, Higashisuna 6-chome, Koto-ku, Tokyo 136-0074, JP  
(72) KONDO, Toyoshi, c/o Tatsumi Corporation, Koto-ku, Tokyo 136-0074, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **G01R 33/28** (11) **1 156 343 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01108835.8 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2000 IT SV000017  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Bilerzeugung durch Kernresonanz*  
• *Method and apparatus for nuclear magnetic resonance imaging*  
• *Méthode et appareil d'imagerie par résonance magnétique nucléaire*
- (71) Esaote S.p.A., Via Ruffino Aliona 32, 15033 Casale Monferrato (AL), IT  
(72) Biglieri, Eugenio, 15024 Masio (AL), IT  
Palazzolo, Marino, 16125 Genova, IT  
Satragno, Luigi, 16122 Genova, IT  
(74) Karaghiosoff, Giorgio A., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S. Via Pecorelle 27/B, 17015 Celle Ligure (SV), IT

- (51) **G01R 33/56** (11) **1 156 344 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304217.1 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144329  
(54) • *Verfahren und Gerät der bildgebenden magnetischen Resonanz*

- MR imaging method and MRI apparatus
  - Procédé et appareil d'IRM
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, W-710 Waukesha, Wisconsin 53188, US
- (72) Uetake, Nozomu, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

G01S 5/14 → (51) G08G 1/0962

G01S 7/52 → (51) G01S 15/89

G01S 13/95 → (51) G01W 1/00

- (51) **G01S 15/89** (11) **1 156 345 A2**  
G01S 7/52
- (25) En (26) En
- (21) 01111433.7 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 JP 2000141283
- (54) • Verfahren zur Bilddatenerzeugung und Ultraschall-Diagnostikgerät, welches das Verfahren anwendet
- Method of generating image data and ultrasonic diagnostic apparatus using the same
  - Méthode pour la génération de données d'images et appareil diagnostique à ultrasons qui emploie cette méthode
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP
- (72) Ogawa, Eiji, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa 258-8538, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G01T 1/20** (11) **1 156 346 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01203301.5 (22) 09.04.1999
- (84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE
- (30) 18.06.1998 JP 17119098  
18.06.1998 JP 17119198

- (54) • Szintillatorpaneel und strahlungsbildsensor
- Scintillator panel and radiation image sensor
  - Panneau de scintillateur et capteur d'image de rayonnement
- (71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (72) Homme, Takuya, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- Takabayashi, Toshio, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- Sato, Hiroto, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 99913616.1 / 1 024 374

- (51) **G01T 1/24** (11) **1 156 347 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01401051.6 (22) 25.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.04.2000 FR 0005390
- (54) • Detektorhalter für ionisierende Strahlung
- An ionisation radiation detector holder
  - Dispositif porte-détecteur pour la détection de rayonnements ionisants

- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) Montemont, Guillaume, 38000 Grenoble, FR
- Arques, Marc, 38100 Grenoble, FR
- Verger, Loick, 38000 Grenoble, FR
- (74) Signore, Robert, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

- (51) **G01W 1/00** (11) **1 156 348 A1**  
G01S 13/95
- (25) Ja (26) En
- (21) 00917345.1 (22) 18.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/02526 18.04.2000
- (87) WO 01/38904 2001/22 31.05.2001
- (30) 22.11.1999 JP 33158399
- (54) • APPARAT FÜR DAS DETEKTIEREN VON TURBULENTEN SCHICHTEN
- APPARATUS FOR DETECTING TURBULENT LAYER
  - DETECTEUR DE COUCHES TURBULENTES
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) KAMEYAMA, Shumpei, c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- HIRANO, Yoshihito, c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- WADAKA, Shusou, c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- KISE, Wakasa, c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- TANAKA, Hidetoshi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 156 349 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 00902090.0 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/00612 04.02.2000
- (87) WO 00/49430 2000/34 24.08.2000
- (30) 17.02.1999 JP 3889399  
21.12.1999 JP 3622499  
14.01.2000 JP 2000006772  
14.01.2000 JP 2000006773
- (54) • OPTISCHE KOMPENSATIONSFOLIE MIT OPTISCH ANISOTROPER SCHICHT AUS FLÜSSIGKRISTALLMOLEKÜLEN
- OPTICAL COMPENSATION SHEET HAVING OPTICAL ANISOTROPIC LAYER FORMED FROM LIQUID CRYSTAL MOLECULES
  - FEUILLE DE COMPENSATION OPTIQUE COMPRENANT UNE COUCHE OPTIQUE ANISOTROPE FORMEE DE MOLECULES DE CRISTAL LIQUIDE
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP
- (72) ITO, Yoji, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP
- KAWATA, Ken, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 156 350 A1**  
G02B 6/22
- (25) Ja (26) En
- (21) 00987693.9 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/09113 21.12.2000
- (87) WO 01/46727 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 JP 36460899  
21.09.2000 JP 2000287472
- (54) • OPTISCHE FASER, VERWENDUNG IN EINEM DISPERSIONSKOMPENSATOR, OPTISCHE TRANSMISSIONSLINIE UND OPTISCHES TRANSMISSIONSSYSTEM
- OPTICAL FIBER, DISPERSION COMPENSATOR COMPRISING THE SAME, OPTICAL TRANSMISSION LINE, AND OPTICAL TRANSMISSION SYSTEM
  - FIBRE OPTIQUE, COMPENSATEUR DE DISPERSION COMPRENANT LA FIBRE OPTIQUE, LIGNE DE TRANSMISSION OPTIQUE, ET SYSTEME DE TRANSMISSION OPTIQUE
- (71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) SUGIZAKI, Ryuichi c/o The Furukawa El. Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- SUZUKI, Yoshihisa c/o The Furukawa El. Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G02B 6/16 → (51) C03B 37/012

G02B 6/22 → (51) G02B 6/16

- (51) **G02B 6/38** (11) **1 156 351 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 00811082.7 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.04.2000 CH 826002000
- (54) • Faseroptisches Steckverbindersystem sowie Duplexklammer für ein solches Steckverbindersystem
- Fibre optic connector system and duplex clip for such a connector system
  - Système de connecteur avec clip de fixation en duplex pour un tel système de connecteur
- (71) HUBER & SUHNER AG, Degersheimerstrasse 16, 9100 Herisau, CH
- (72) Schoch, Jakob, 9103 Schwellbrunn, CH
- (74) Hug Interferenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich, CH

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 156 352 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01109949.6 (22) 24.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024837
- (54) • Verfahren zur Herstellung einer optischen Bandleitung aus mehreren Lichtwellenleitern
- Method of fabricating an optical fibre ribbon cable
  - Procédé de fabrication d'un ruban à fibres optiques
- (71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Suite 278-T, Wilmington, DE 19803, US



- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR AT CY
- (72) Unterberger, Siegfried, 96450 COBURG, DE  
Kundis, Dieter, 96486 Lautertal, DE  
Ellwanger, Michael, NC 28602, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G02B 7/00** → (51) B65D 90/10

**G02B 23/12** → (51) H04N 5/217

- (51) **G02B 26/02** (11) **1 156 353 A2**  
G09F 9/37
- (25) En (26) En
- (21) 01100341.5 (22) 04.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 KR 2000025923
- (54) • *Flache Anzeigetafel*  
• *Flat panel display*  
• *Panneau plat d'affichage*
- (71) Hera System Co., Ltd., c/o Electronics and Tele. R. Center, Suite 215 TBI 2 Center, 1 Eoeun-Dong, Yusong-ku, Daejeon, KR
- (72) Lee, Yong Keun, 99 Eoeun-Dong, Yusong-ku, Daejeon, KR
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **G02B 26/06** (11) **1 156 354 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 00309707.8 (22) 02.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.02.2000 US 512440
- (54) • *Programmierverfahren für einen aktiven Spiegel zur Wellenfront-Nachahmung*  
• *Method for programming an active mirror to mimic a wavefront*  
• *Méthode de programmation d'un miroir actif pour l'imitation d'un front d'onde*
- (71) 20/10 Perfect Vision Optische Geräte GmbH, Waldhofer Strasse 100, 69123 Heidelberg, DE
- (72) Bille, Josef, Heidelberg 69118, DE
- (74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G02B 27/22** (11) **1 156 355 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01380002.4 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 FR 0006185
- (54) • *Faltbare Vorrichtung, geeignet für stereoskopische Betrachtung mit einem einzigen Spiegel, wobei die Vorrichtung beim Entfalten entlang einer winkelhalbierenden Fläche nicht permanent deformiert wird*  
• *Foldable device for stereoscopic vision using a single mirror, the device being non-permanently deformed while deploying it according to a bisecting plane*  
• *Dispositif pliant, autogénérateur constant, lors de son déploiement de plan bissecteur, par déformation non permanente d'une partie de celui-ci, pour vision stéréoscopique mono-miroir*

- (71) Bennejean, Jacques, 56 bis Avenue de Locarno, 87000 Limoges, FR

- (72) Bennejean, Jacques, 87000 Limoges, FR

**G02C 1/06** → (51) G02C 5/00

- (51) **G02C 5/00** (11) **1 156 356 A1**  
G02C 5/12 G02C 11/08
- (25) En (26) En
- (21) 01108993.5 (22) 11.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 US 573577
- (54) • *Augenabdeckung*  
• *Eye covering*  
• *Recouvrement de l'oeil*
- (71) Uvex Arbeitsschutz GmbH, Würzburger Strasse 189, 90766 Fürth, DE
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **G02C 5/00** (11) **1 156 357 A1**  
G02C 5/12 G02C 11/08
- (25) En (26) En
- (21) 01303764.3 (22) 25.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 US 573577
- (54) • *Augenabdeckung*  
• *Eye covering*  
• *Recouvrement de l'oeil*
- (71) Bacou USA Safety, Inc., 10 Thurber Boulevard, Smithfield, Rhode Island 02917-1896, US
- (72) Canavan, Richard W., Smithfield, RI 02917-1896, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G02C 5/00** (11) **1 156 358 A1**  
G02C 1/06
- (25) Ja (26) En
- (21) 99906453.8 (22) 19.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/00766 19.02.1999
- (87) WO 00/43824 2000/30 27.07.2000
- (30) 25.01.1999 JP 1631399
- (54) • *VERSCHLUSS FÜR BRILLENFASSUNG UND BRILLENGESTELL*  
• *RIM LOCK OF GLASSES FRAME AND GLASSES FRAME*  
• *VERROUILLAGE DE VERRE POUR MONTURE DE LUNETTES ET MONTURE DE LUNETTES*

- (71) Meganeryutsusenta Co., Ltd, 7-14, Hirakawahonmachi 3-chome, Toyohashi-City, Aichi 440-0038, JP
- (72) KAMIYA, Kaoru, Toyohashi-City, Aichi 440-0038, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**G02C 5/12** → (51) G02C 5/00

**G02C 11/08** → (51) G02C 5/00

- (51) **G02F 1/00** (11) **1 156 359 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 00977925.7 (22) 24.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/08306 24.11.2000
- (87) WO 01/38932 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 JP 33212799  
29.06.2000 JP 2000195391
- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*  
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY UNIT*  
• *UNITE D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*
- (71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) KANEKO, Yasushi, Citizen Watch Co., Ltd. Tec. Lab., Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
ARAI, Makoto Citizen Watch Co., Ltd. Technical Lab, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP
- (74) Wilhelm, Hans-Herbert, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 156 360 A1**  
G02F 1/1347 G04G 9/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00201733.3 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anzeigeeinheit mit chromatischer Kontrastumkehrung*  
• *Display unit with chromatic contrast inversion*  
• *Ensemble d'affichage à inversion chromatique de contraste*
- (71) ASULAB S.A., Faubourg du Lac 6, CH-2501 Bienne, CH
- (72) Basturk, Naci, 2073 Enges, CH
- (74) Théron, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

- (51) **G02F 1/13363** (11) **1 156 361 A1**  
G02F 1/139
- (25) En (26) En
- (21) 00201727.5 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Reflektierende STN-Flüssigkristallanzeige*  
• *Reflective STN liquid crystal display*  
• *Dispositif d'affichage réfléchissant à cristaux liquides STN*
- (71) Dejima Tech B.V., Westervoortsedijk 73, 6827 AV Arnhem, NL
- (72) Bosma, Martin, 6816 TG Arnhem, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, c.s., AKZO NOBEL N.V., Patent Department (Dept. APTA), Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

- (51) **G02F 1/13363** (11) **1 156 362 A1**  
G02F 1/1347 G02F 1/139
- (25) En (26) En
- (21) 01201313.2 (22) 18.05.1987
- (84) DE FR GB IT

- (30) 19.05.1986 JP 11429986  
22.07.1986 JP 17214286  
22.07.1986 JP 17214386  
22.07.1986 JP 17214486  
19.12.1986 JP 30316886
- (54) • *Flüssigkristallanzeigevorrichtung*  
• *A liquid crystal display device*

- Dispositif d'affichage à cristal liquide
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Wada, Hiroshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Wada, Shinji, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Iijima, Chiyoaki, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- (62) 97105751.8 / 0 795 773  
87304385.5 / 0 246 842

(51) **G02F 1/1337** (11) **1 156 363 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99901143.0 (22) 22.01.1999  
(84) DE FR GB

- (86) JP 99/00244 22.01.1999
- (87) WO 00/43833 2000/30 27.07.2000
- (54) • FLÜSSIGKRISTALLANZEIGELEMENT  
• LIQUID CRYSTAL DISPLAY ELEMENT  
• ELEMENT D'AFFICHEUR A CRISTAUX LIQUIDES
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) KOBAYASHI, Setsuo Electron Tube & Device Division, Mobara-shi Chiba 297-8622, JP  
YANAGAWA, Kazuhiko Electron Tube & Device Division, Mobara-shi Chiba 297-8622, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G02F 1/1347** → (51) G02F 1/1335

**G02F 1/1347** → (51) G02F 1/13363

**G02F 1/139** → (51) G02F 1/13363

**G02F 1/15** → (51) C09K 9/02

(51) **G03B 21/00** (11) **1 156 364 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01110566.5 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 CH 9932000
- (54) • Deckeneinbaulift für Multimedia-Projektor  
• Lift integrated in the ceiling for a multimedia-projector  
• Ascenseur intégré dans le plafond pour un projecteur multi-media
- (71) AV Weibel, Holzhausenstrasse 33, 6313 Menzingen, CH
- (72) Weibel, Hans, 6313 Menzingen, CH
- (74) Kägi, Otto Patentanwalt, c/o Com Pat AG Gubelstrasse 17, 6300 Zug, CH

(51) **G03C 7/413** (11) **1 156 365 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01000131.1 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024263
- (54) • Ein Konzentrat, das ein Phenylendiaminderivat enthält  
• A concentrate comprising a p-phenylenediamine derivative  
• Un concentré comprenant un dérivé de la p-phénylènediamine
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Tappe, Gustav, 51377, Leverkusen, DE

Körner, Wolfgang, 51373, Leverkusen, DE  
Schmid, Gerhard, 71739, Oberriexingen, DE

(51) **G03D 13/00** (11) **1 156 366 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201603.6 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 571755
- (54) • Gerät und Verfahren zur thermischen Filmentwicklung und -abtastung  
• Apparatus and method for thermal film development and scanning  
• Appareil et méthode pour le développement thermique de film et son balayage
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Szajewski, Richard Peter, Rochester, New York 14650-2201, US  
Irving, Mark Edward, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03D 13/00** (11) **1 156 367 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201604.4 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 571758
- (54) • Wärmestrahlungsfilmwicklungsvorrichtung und -verfahren  
• Apparatus and method for radiant thermal film development  
• Appareil et méthode de développement de film par chauffage à rayonnement
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Stoebe, Timothy W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Irving, Mark Edward, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Levy, David H., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Williams, Kevin Wallace, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03F 1/00** (11) **1 156 368 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304357.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145273
- (54) • Lichtempfindliches Mehrschichtenmaterial für flexographische Druckplatte  
• Multilayered photosensitive material for flexographic printing plate  
• Matériau photosensible multicouche pour plaque d'impression flexographique
- (71) TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD., 150, Nakamaruko Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Fujimoto, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Seki, Norio, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takagi, Toshiya, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP

Ohta, Katsuyuki, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G03F 7/00** (11) **1 156 369 A1**  
G03F 7/004 G03F 7/11

- (25) Ja (26) En
- (21) 00977967.9 (22) 28.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/08356 28.11.2000
- (87) WO 01/42857 2001/24 14.06.2001
- (30) 09.12.1999 JP 35079399  
13.01.2000 JP 2000005044
- (54) • FOTOEMPFLINDLICHE HARZPLATTE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FOTOEMPFLINDLICHEN DRUCKPLATTE  
• PHOTSENSITIVE RESIN PRINT PLATE MATERIAL AND PRODUCTION METHOD FOR PHOTSENSITIVE RESIN PRINT PLATE  
• MATERIAU ET PROCEDE DE FABRICATION POUR PLAQUE D'IMPRESSION A RESINE PHOTSENSIBLE
- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) TANAKA, Shinji, Tsutsubari-cho, Okazaki-shi, Aichi 444, JP  
UEHARA, Katsuhiro, Setagaya-ku, Tokyo 154-0024, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/00

(51) **G03F 7/06** (11) **1 156 370 A1**  
G03F 7/09 B41C 1/10

- (25) En (26) En
- (21) 01000122.0 (22) 23.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.05.2000 EP 00201622
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Rückseitenbeschichtetem Aufzeichnungsmaterial zur Herstellung von Offsetdruckplatten  
• Process for the production of back-coated recording material for the production of offset printing plates  
• Procédé pour la préparation de matériau d'enregistrement revêtu sur la face arrière pour la fabrication de plaques d'impression offset
- (71) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Elsässer, Andreas, 65510, Idstein, DE  
Dörr, Michael, 55128, Mainz, DE  
Denzinger, Steffen, 55128, Mainz, DE  
Coppens, Paul, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

**G03F 7/09** → (51) G03F 7/06

**G03F 7/11** → (51) G03F 7/00

(51) **G03F 7/30** (11) **1 156 371 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 01111240.6 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 JP 2000141329
- (54) • Methode zum Nachfüllen eines Entwicklers für Flachdruckplatten  
• Replenishing method of planographic printing plate developer

- *Méthode pour réajuster un développeur pour plaques d'impression planographiques*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210,Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Kawauchi, Ikuo, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- Masuda, Takayuki, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03G 5/14** (11) **1 156 372 A1**  
C08G 73/10 C08G 73/14

(25) En (26) En  
(21) 01111126.7 (22) 09.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2000 US 574775
- (54) • *Neues Polymer und Photoleitfähiges Element mit einer polymeren Sperrschicht*
- *Novel polymer and photoconductive element having a polymeric barrier layer*
- *Nouveau polymère et élément photoconducteur ayant une couche barrière polymérique*
- (71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US
- (72) Moltaire, Michel F., Rochester, New York 14625, US
- O'Regan, Marie B., Santa Barbara, California 93105, US
- Sorriero, Louis J., Rochester, New York 14626, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 9/097** (11) **1 156 373 A1**  
G03G 9/107

(25) En (26) En  
(21) 01110192.0 (22) 08.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204942 P
- (54) • *Elektrophotographische Entwicklerzusammensetzung und Verfahren zur Entwicklung elektrostatistischer Bilder*
- *Electrographic developer compositions and method for development of an electrostatic image*
- *Composition de développement électrophotographique et méthode de développement électrophotographique*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Alexandrovich, Peter Steven, Rochester, NY 14617, US
- Fields, Robert D., Rochester, NY 14622, US
- Jadwin, Thomas A., Rochester, NY 14612, US
- Regan, Michael, Fairport, NY 14450, US
- Stelter, Eric C., Pittsford, NY 14534, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 9/107** (11) **1 156 374 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01110143.3 (22) 04.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 572988
- (54) • *Magnetische Trägerteilchen*
- *Magnetic carrier particles*

- *Particules de support magnétiques*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Lambert, Patrick, Rochester, New York 14617, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 9/107** (11) **1 156 375 A2**  
G03G 15/09

(25) En (26) En  
(21) 01111258.8 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204941  
17.05.2000 US 572988  
17.05.2000 US 572989
- (54) • *Elektrophotographisches Verfahren unter Benutzung von Hartmagnetträgern*
- *Method for using hard magnetic carriers in an electrographic process*
- *Méthode électrophotographique utilisant des particules de support contenant un matériau magnétique dur*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Alexandrovich, Peter Steven, Rochester, New York 14617, US
- Göbel, Wilhelm K., Rochester, New York 14607, US
- Lambert, Patrick, Rochester, New York 14617, US
- Stelter, Eric C., Pittsford, New York 14534, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**G03G 9/107** → (51) G03G 9/097

**G03G 9/107** → (51) G03G 9/113

(51) **G03G 9/113** (11) **1 156 376 A1**  
G03G 9/107

(25) En (26) En  
(21) 01110141.7 (22) 04.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 572989
- (54) • *Magnetische Trägerteilchen*
- *Magnetic carrier particles*
- *Particules de support magnétiques*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Göbel, Wilhelm K., Rochester, New York 14607, US
- Lambert, Patrick, Rochester, New York 14617, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 13/09** (11) **1 156 377 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111750.4 (22) 15.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204882 P
- (54) • *Verfahren zur Entwicklung elektrostatischer Bilder mit optimierten Einstellwerten*
- *Electrostatic image developing process with optimized setpoints*
- *Méthode de développement d'images électrostatographiques avec des valeurs de fonctionnement optimales*

- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Eck, Edward M., Lima, NY 14485, US
- Guth, Joseph Edward, Holley, NY 14470, US
- Regelsberger, Matthias H., Rochester, New York 14612, US
- Stelter, Eric C., Pittsford, NY 14534, US
- (74) Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 156 378 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01106985.3 (22) 21.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2000 DE 10024093  
01.12.2000 DE 10059888
- (54) • *Vorrichtung zur lösaren Befestigung eines Transportbandträgers einer drucktechnischen Maschine*
- *Apparatus for the detachable fixation of a conveyor belt support of a printing machine*
- *Dispositif de fixation amovible d'un support à bande d'une machine d'impression*
- (71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US
- (72) Jader, Lennardt, 24229 Strande, DE
- Rebetge, Lutz, 54146 Kiel, DE
- (74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 156 379 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01110190.4 (22) 08.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 572524
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Überwachung der Betriebsparameter einer elektrophotographischen Markierungsmaschine*
- *Method and apparatus for monitoring parameters corresponding to operation of an electrophotographic marking machine*
- *Méthode et appareil pour surveiller les paramètres de fonctionnement d'une machine de marquage électrophotographique*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Hockey, David E., Brockport, New York 14420, US
- Regelsberger, Matthias H., Rochester, New York 14612, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 156 380 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01111173.9 (22) 11.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 572526
- (54) • *Elektrofotografische Prozesssteuerung und diagnostisches System*
- *Electrophotographic process control and diagnostic system*
- *Système de commande et de diagnostic d'un processus électrophotographique*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Eck, Edward M., Lima, NY 14485, US

- Hockey, David E., Brockport, New York 14420, US  
Regelsberger, Matthias H., Rochester, New York 14612, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

G03G 15/00 → (51) B41F 23/00

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 156 381 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109090.9 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204680 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Korrektur von Registerfehlern bei einer Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Method and apparatus for correcting misregistration in a colour printer*  
• *Méthode et appareil pour la correction des erreurs de registration dans une imprimante couleur*  
(71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Hunold, Heiko, 24582 Wattenbeck, DE  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
Peter, Karlheinz, Dr., 24113 Molfsee, DE  
Buch, Donald, Penfield, New York 14526, US  
Kowalczyk, Michael, Rochester, NY 14624, US  
Liston, Christopher, Rochester, NY 146 18, US  
Peffer, Robert, Penfield, New York 14526, US  
Thompson, Michael Gerard, Portsmouth, NH 03801, US  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 156 382 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109091.7 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204681 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Einstellung des Registers bei einer Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Method and apparatus for adjusting registration in a colour printer*  
• *Méthode et appareil pour l'ajustement de registre dans une imprimante couleur*  
(71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Dreher, Ingo, 24103 Kiel, DE  
Hunold, Heiko, 24582 Wattenbeck, DE  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
Peter, Karlheinz, Dr., 24113 Molfsee, DE  
Liston, Christopher, Rochester, NY 146 18, US  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 156 383 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110798.4 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204892 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Einstellung des Registers bei einer Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Method and apparatus for adjusting registration in a colour printer*

- *Méthode et dispositif d'ajustement de registration dans une imprimante couleur*  
(71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Dreher, Ingo, 24103 Kiel, DE  
Peter, Karlheinz, Dr., 24113 Molfsee, DE  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 156 384 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111089.7 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204682 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Registereinstellung an einer Mehrfarbendruckmaschine sowie Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Method and apparatus for adjusting registration in a colour printer and colour printer*  
• *Méthode et dispositif d'ajustement de la registration dans une imprimante couleur et imprimante couleur*  
(71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Buch, Donald, Penfield, NY 14526, US  
Liston, Christopher, 24105 Kiel, DE  
Peffer, Robert, Penfield, NY 14526, US  
Thompson, Michael Gerard, Portsmouth, NH 03801, US  
Dreher, Ingo, 24103 Kiel, DE  
Hunold, Heiko, 24582 Wattenbeck, DE  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
Mordhorst, Michael, 24107 Strohbrück, DE  
Pareigis, Stephan, Dr., 24113 Molfsee, DE  
Peter, Karlheinz, Dr., 24113 Molfsee, DE  
Petersen, Ralph, 24147 Kiel, DE  
Pierel, Frank, 24106 Kiel, DE  
Voss, Günther, 24360 Barkelsby, DE  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 156 385 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111090.5 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204971 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur digitalen Steuerung eines Elements einer Druckmaschine sowie Druckmaschine*  
• *Method and device for digitally controlling an element of printing machine and printing machine*  
• *Procédé et appareil de contrôle numérique d'un élément d'une machine d'impression et machine d'impression*  
(71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Hunold, Heiko, 24107 Kiel, DE  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
Sing, Gerhard, 24105 Kiel, DE  
Liston, Christopher, 24105 Kiel, DE  
Wagner, Lutz, 24149 Kiel, DE  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 156 386 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111315.6 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204854 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Minimierung des Einflusses von Registerdifferenzen*  
• *Method and apparatus for minimizing the influence of registration differences*  
• *Méthode et dispositif pour minimiser l'influence des différences de registration*  
(71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Liston, Christopher, Rochester, NY 146 18, US  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
Petersen, Ralph, 24147 Kiel, DE  
Peter, Karlheinz, Dr., 24113 Molfsee, DE  
Dreher, Ingo, 24103 Kiel, DE  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 156 387 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111316.4 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204674 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Registereinstellung*  
• *Method and apparatus for adjusting registration*  
• *Méthode et dispositif d'ajustement de registration*  
(71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US  
(72) Hunold, Heiko, 24582 Wattenbeck, DE  
Petersen, Ralph, 24147 Kiel, DE  
Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE  
(74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhseimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/02** (11) **1 156 388 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111577.1 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000142769  
(54) • *Aufladungsmitglied*  
• *Charge-imparting member*  
• *Élément de chargement*  
(71) HOKUSHIN CORPORATION, 3-6, Shitte 2-chome, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP  
(72) Hoshi, Junya, c/o Hokushin Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **G03G 15/08** (11) **1 156 389 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111155.6 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204880 P  
(54) • *Elektrostatographische Mischanordnung und Aufbauverfahren*

- *Electrostatographic blender assembly and method*
  - *Ensemble de mixage électrostatographique et sa méthode de montage*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Darby, Gerald M., Brockport, NY 14420, US  
Patterson, Kenneth M., Hilton, NY 14468, US  
Thompson, Paul E., Webster, NY 14580, US  
Toepper, John P., Rochester, NY 14624, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**G03G 15/08** → (51) G03G 15/09

- (51) **G03G 15/09** (11) **1 156 390 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110191.2 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204881 P  
19.05.2000 US 574425
- (54) • *Elektrostatistische Bildentwicklungsvorrichtung*  
• *Apparatus for developing an electrostatic image*  
• *Dispositif pour le développement d'une image électrostatique*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Albrecht, Thomas, Canandaigua, NY 14424, US  
Allen, Richard G., Irondequoit, NY 14617, US  
Armstrong, Timothy G., Rochester, NY 14612, US  
Garcia, Christopher S., Rochester, NY 14618, US  
Hensel, Donald S., Greece, NY 14626, US  
Hilbert, Thomas K., Spencerport, NY 14559, US  
Nichols, Gary E., Fairport, NY 14580, US  
Thompson, John, Webster, NY 14580-9765, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/09** (11) **1 156 391 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111234.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204942
- (54) • *Elektrophotographisches Verfahren, das Entwicklerzusammensetzungen mit Hartmagnetträgerteilchen benutzt*  
• *Electrographic methods using developer compositions comprising hard magnetic carrier particles*  
• *Procédé électrophotographique utilisant des compositions de développeurs contenant un matériau magnétique dur*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Fields, Robert D., Rochester, NY 14622, US  
Jadwin, Thomas A., Rochester, NY 14612, US  
Stelter, Eric C., Pittsford, NY 14534, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/09** (11) **1 156 392 A2**  
G03G 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 01111259.6 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2000 US 573903
- (54) • *Entwicklungseinheit für ein Vervielfältigungsgerät*  
• *Development station for a reproduction apparatus*  
• *Unité de développement pour un appareil de reproduction*
- (71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US
- (72) Albrecht, Thomas S., Canandaigua, NY 14424, US  
Kasiske, W. Charles, Penfield, NY 14526, US  
Yu, Cathlyn Y., Penfield, NY 14526, US  
Armstrong, Timothy G., Rochester, NY 14612, US  
Carey, James R., Caledonia, NY 14423, US  
Garcia, Christopher S., Rochester, NY 14618, US  
Hensel, Donald S., Greece, NY 14626, US  
Hilbert, Thomas K., Spencerport, NY 14559, US  
Jacobs, Michael E., Rochester, NY 14626, US  
Kepner, Stephen D., Canandaigua, NY 14424, US  
Livadas, Jerry E., Rochester, NY 14612, US  
Nichols, Gary E., Fairport, NY 14580, US  
Reuschle, Patricia Day, Hilton, NY 14468, US  
Slattery, Scott T., Brockport, NY 14420, US  
Vespone, Daniel F., Rochester, NY 14606, US  
Wise, Michelle D., Hamlin, NY 14464, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**G03G 15/09** → (51) G03G 9/107

- (51) **G03G 15/16** (11) **1 156 393 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110279.5 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204696 P
- (54) • *Druckmaschine*  
• *Printing machine*  
• *Machine d'impression*
- (71) NexPress Solutions LLC, 901 Elm Grove Road, Rochester, New York 14653-5007, US
- (72) Liston, Christopher, Rochester, NY 14618, US
- (74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhshheimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/16** (11) **1 156 394 A2**  
G03G 15/20  
(25) En (26) En  
(21) 01301252.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 KR 2000025768
- (54) • *Elektrophotographisches Druckergerät mit Flüssigentwicklung*  
• *Liquid electrophotographic printing apparatus*  
• *Appareil d'impression électrophotographique à développement liquide*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR
- (72) Kim, Jong-woo, Suwon-city, Kyungki-do, KR

- (74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 156 395 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01107860.7 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2000 DE 10024134
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen und Regeln von Temperaturwerten an einer Fixierwalze einer Tonerbild-Fixiereinheit*  
• *Method and device for generating and regulating temperature values on a fixing roll of a toner image fixing unit*  
• *Méthode et dispositif pour générer et réguler des valeurs de température sur un rouleau de fixage d'une unité de fixage d'une image de toner*
- (71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US
- (72) Allmendinger, Franz, 73773 Aichwald, DE
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 156 396 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109441.4 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 DE 10023614
- (54) • *Vorrichtung zum manuellen Austauschen einer Walze eines Vervielfältigungsgerätes*  
• *Device for manually exchanging a roll of a reproduction machine*  
• *Dispositif pour changer manuellement un rouleau d'un appareil de reproduction*
- (71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, New York 14653-7001, US
- (72) Dettinger, Karl-Heinz, 73061 Ebersbach, DE  
Konday, Andreas, 73326 Deggingen, DE  
Straub, Timo, 73312 Geislingen, DE  
Weber, Markus, 73773 Aichwald, DE
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 156 397 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110024.5 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 DE 10023715
- (54) • *Vorrichtung zum manuellen Austauschen und Transportieren einer Walze eines Vervielfältigungsgerätes bzw. eines elektrophotographischen Druckers*  
• *Device for manually exchanging and transporting a roll of a reproduction apparatus for example an electrophotographic printer*  
• *Dispositif pour changer et transporter manuellement un rouleau d'un appareil de reproduction par exemple d'une imprimante électrophotographique*
- (71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US
- (72) Konday, Andreas, 73326 Deggingen, DE  
Schmidt, Peter, 73312 Geislingen, DE

- Weber, Markus, 73773 Aichwald, DE
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **1 156 398 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111662.1 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 JP 2000141865  
07.03.2001 JP 2001063510
- (54) • *Fixierelement, Fixieranordnung und Bilderzeugungsgerät*  
• *Fixing member, fixing assembly and image-forming-apparatus*  
• *Élément de fixation, ensemble de fixation et appareil de formation d'images*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Ando, Atsutoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **1 156 399 A2**  
**G03G 21/20**  
(25) En (26) En  
(21) 01111919.5 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2000 JP 2000147423  
19.04.2001 JP 2001121582
- (54) • *Bilderzeugungsvorrichtung*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif pour la formation d'images*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Nakamura, Sohtaroh, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Saitoh, Takanobu, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- G03G 15/20** → (51) **G03G 15/16**
- 
- (51) **G03G 15/23** (11) **1 156 400 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 011110913.9 (22) 05.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204848 P
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Einstellung des Registers für deckungsgleichen Schön- und Widerdruck bei einer Mehrfarbendruckmaschine*  
• *Method and device for adjusting the register to congruent perfecting of a multicolor printing press*  
• *Procédé et dispositif pour régler le registre de l'impression recto-verso coïncidente d'une presse impression polychrome*
- (71) NexPress Solutions LLC, 901 Elmgrove Road, Rochester, New York 14653-5007, US
- (72) Metzler, Patrick, Dr., 24214 Gettorf, DE
- Peter, Karlheinz, Dr., 24113 Molfsee, DE
- (74) Weber, Walter, Dipl.-Ing.(FH), Handschuhsheimer Landstrasse 2a, 69120 Heidelberg, DE

- (51) **G03G 21/16** (11) **1 156 401 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110412.2 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 US 204966 P
- (54) • *Vorrichtung zur Positionierung einer Zylinderhülse an einem Trägerkörper*  
• *Apparatus for positioning a cylindrical sleeve on a carrier body*  
• *Dispositif pour positionner un manchon cylindrique sur un corps de support*
- (71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, New York 14653-7001, US
- (72) Compera, Christian, Dr., 69250 Schönau, DE
- Kowalski, Gregory, Victor, NY 14564, US
- Shifley, James, Spencerport, NY 14559, US
- (74) Lauerwald, Jörg, c/o Heidelberger Druckmaschinen AG TPT-R4 Siemenswall, 24107 Kiel, DE
- 
- G03G 21/20** → (51) **G03G 15/20**
- 
- (51) **G04G 7/02** (11) **1 156 402 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201241.5 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.04.2000 GB 0010147
- (54) • *Verbesserung für elektronische Zeitgebersysteme*  
• *Improvements in or relating to electronic timing systems*  
• *Amélioration pour systèmes de garde-temps électronique*
- (71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Old Salisbury Lane, Romsey, Hampshire SO51 0ZN, GB
- (72) Weedon, Robert John, Romsey, Hampshire SO51 7DB, GB
- Stribley, Keith Roland, West Byfleet, Surrey KT14 6QT, GB
- (74) Morgan, Marc, et al, Siemens Shared Services Ltd., Intellectual Property Department, Siemens House,, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- 
- G04G 9/00** → (51) **G02F 1/1335**
- 
- G05B 19/042** → (51) **D05B 19/04**
- 
- G05B 19/18** → (51) **B23Q 1/03**
- 
- (51) **G05F 3/30** (11) **1 156 403 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304206.4 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.05.2000 GB 0011545
- (54) • *Erzeugung einer Spannung, die proportional zur Temperatur ist mit genauer Verstärkungsregelung*  
• *Generation of a voltage proportional to temperature with accurate gain control*  
• *Génération d'une tension proportionnelle à la température avec commande de gain de précision*
- (71) STMicroelectronics Limited, Planar House, Parkway, Globe Park, Marlow, Buckinghamshire SL7 1YL, GB

- (72) Chowdhury, Vivek, Bracknell, Berkshire RG42 3UN, GB
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 156 404 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304342.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2000 JP 2000148552
- (54) • *Kommunikationsgerät und Verfahren*  
• *Communication apparatus and method*  
• *Appareil et méthode de communication*
- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Kondo, Tetsujiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- G06F 1/00** → (51) **H04Q 7/38**
- 
- G06F 1/10** → (51) **G06F 12/00**
- 
- (51) **G06F 1/26** (11) **1 156 405 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01250145.8 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2000 DE 20008548 U
- (54) • *Anordnung zur Erkennung der Schaltstellung eines Netzschalters*  
• *Device for detecting the switching position of a power switch*  
• *Dispositif pour détecter la position de commutation d'un interrupteur de réseau*
- (71) Francotyp-Postalia Aktiengesellschaft & Co., Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE
- (72) Jauert, Joachim, 13187 Berlin, DE
- 
- (51) **G06F 1/32** (11) **1 156 406 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111134.1 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 CN 00108554
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Stromsparung in einem Computersystem*  
• *Power saving method and means in a computer system*  
• *Méthode et dispositif d'économie d'énergie dans un système informatique*
- (71) Acer Communications and Multimedia Inc., No. 157, Shan-Ying Road, Kweishan, Taoyuan, TW
- (72) Tsou, Hsien-Chun, 157 Shan-Ying Road, Kweishan, Taoyuan, TW
- (74) Bauer, Robert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- G06F 1/32** → (51) **H04N 1/00**
- 
- G06F 3/00** → (51) **G10K 15/02**

- (51) **G06F 3/023** (11) **1 156 407 A1**  
G06F 9/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401226.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 FR 0006356  
(54) • *Verfahren zur Verwaltung einer graphischen Mensch-Maschineschnittstelle*  
• *Method for managing a man-machine graphical interface*  
• *Procédé de gestion d'une interface homme-machine graphique*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Chafer, Sylvain, 75012 Paris, FR  
Marzouki, Omar, 75012 Paris, FR  
Mlynarczyk, Jérôme, 92200 Neuilly / Seine, FR  
Hauw, Linda Hélène, 75015 Paris, FR  
(74) Sciaux, Edmond, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

- (51) **G06F 3/06** (11) **1 156 408 A1**  
G11B 17/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961408.4 (22) 27.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/07324 27.12.1999  
(87) WO 00/41063 2000/28 13.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37286298  
(54) • *BIBLIOTHEKSSYSTEM*  
• *LIBRARY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE BIBLIOTHEQUE*  
(71) Asaca Corporation, 2-28, Asahigaoka 3-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
(72) KUWAYAMA, Noritada, Hino-shi Tokyo 191-0065, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 156 409 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111157.2 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 573138  
(54) • *Verfahren und System um die Druckleistung einer Datei die ein Bitmap enthält, zu verbessern*  
• *Method and system for enhancing the printing performance of a bitmap-containing file*  
• *Méthode et système d'amélioration des performances d'impression d'un fichier contenant un bitmap*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Hansen, David Robert, Honeoye Falls, NY 14472, US  
Holzwarth, Robert K., Palmry, NY 14522, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 156 410 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111174.7 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 573113  
(54) • *Automatische Erzeugung von Druckanweisungen*

- *Automatic generation of print commands*
- *Génération automatique de commandes d'impression*

- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Hansen, David Robert, Honeoye Falls, NY 14472, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 156 411 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111233.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 572420  
(54) • *Flexible Verteilung von Druckaufträgen an Bearbeitungsstationen*  
• *Flexible distribution of print jobs to processing stations*  
• *Distribution flexible de tâches d'impression à des stations de traitement*

- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Hansen, David Robert, Honeoye Falls, N.Y. 14472, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 156 412 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111263.8 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 US 572108  
(54) • *Effektiver Gebrauch von Bearbeitungsvorrichtungen für Druckmedien in einem Druckauftragsdatenfluss*  
• *Effective use of processing devices for print media in a print job data flow*  
• *Utilisation efficace de moyens de traitement de supports d'impression dans un flux de données de tâche d'impression*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Hansen, David Robert, Honeoye Falls, NY 14472, US  
Roztocil, Tomas, Caledonia, NY 14423, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 156 413 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304301.3 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000148548  
(54) • *Netzwerkdrucker um editierten Inhalt auf einem Netzwerk zu drucken sowie Verfahren um Inhalt auf einem Netzwerk zu drucken*  
• *Network printer for printing edited contents on a network and method for printing contents on the network*  
• *Imprimante de réseau pour imprimer des contenus d'édition sur un réseau et méthode pour imprimer des contenus sur un réseau*

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP  
(72) Shima, Toshihiro, Suwa-shi, Nagano, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 156 414 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01109640.1 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.04.2000 JP 2000130863  
(54) • *Darstellungssprachübersetzungssystem, Speichermedium und Informationsverkaufssystem*  
• *Display language conversion system, storage medium and information selling system*  
• *Système de conversion du langage d'affichage, support de stockage, et système de vente d'informations*  
(71) Kodansha Co., Ltd., 12-21, Otowa 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamada, Toshiya, Tokyo, JP  
(74) Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 156 415 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111681.1 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 US 573769  
(54) • *Serverseitige Kontrollobjekte zur Verarbeitung von kundenseitigen Benutzerschnittstellenelementen*  
• *Server-side control objects for processing client-side user interface elements*  
• *Objets de commande du côté serveur pour traitement des éléments d'interface utilisateur du côté client*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Burd, Gary S., Kirkland, Washington 98033, US  
Cooper, Kenneth B., Seattle, Washington 98199, US  
Guthrie, Scott D., Bellevue, WA 98004, US  
Ebbo, David S., Redmond, Washington 98052, US  
Anders, Mark T., Bellevue, Washington 98007, US  
Peters, Ted A., Seattle, Washington 98119, US  
Millet, Stephen J., Edmonds, Washington 98026, US  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 156 416 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117551.0 (22) 16.05.1995  
(84) DE GB  
(30) 16.05.1994 US 242963

- (54) • *Verfahren zum Editieren eines mit einer graphischen Benutzeroberfläche assoziierten Darstellungsthemas*  
• *A method for editing a theme associated with a graphical user interface (GUI)*  
• *Procédé pour l'édition d'un thème associé à une interface utilisateur graphique*  
(71) APPLE COMPUTER, INC., 1 Infinite Loop,, Cupertino, CA 95014, US  
(72) Ulrich, Robert R., Mountain View, CA 94043, US  
Johnston, Robert G., Jr., Sunnyvale, CA 94087, US

- (74) Diehl, Hermann, Dr., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE  
(62) 95920518.8 / 0 760 126

G06F 9/44 → (51) G06F 3/023

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 156 417 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01303982.1 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.05.2000 JP 2000132712  
(54) • Verfahren und Gerät für Mehrzweckverarbeitung fähig eine Programmherunterladung auszuführen unter Verwendung einer einzigen gemeinsamen Verbindung, und Datenträger der das Verfahren speichert  
• Method and apparatus for multi-function processing capable of performing a program downloading using a common single connection, and a medium storing the method  
• Méthode et appareil pour traitement multifonctionnel capable de performer un chargement d'un logiciel en utilisant une seule connection commune, et support stockant le méthode  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Kobayashi, Kazunori, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

- (51) **G06F 9/445** (11) **1 156 418 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401251.2 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 FR 0006286  
(54) • Applikative Multiprozessorschnittstelle, die kein Multiprozessorbetriebssystem braucht  
• Applicative multiprocessor interface, not needing the use of a multiprocessor operating system  
• Interface applicative multiprocesseur, ne nécessitant pas l'utilisation d'un système d'exploitation multiprocesseur  
(71) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78430 Louveciennes, FR  
(72) Brassac, Claude, 78100 Saint-Germain en Laye, FR  
Vigor, Alain, 78100 Saint-Germain en Laye, FR

- (51) **G06F 11/10** (11) **1 156 419 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111139.0 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 573635  
(54) • Technik zur Korrektur von Einzelbitfehlern sowie zur Erkennung von Burst-Doppelbitfehlern  
• A technique for generating single-bit error-correcting, two-bit burst error-detecting codes  
• Une technique pour générer des codes afin de détecter deux erreurs adjacentes et corriger les erreurs simples  
(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US  
(72) Bodnar, Lance M., San Diego, CA 92121, US

- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06F 12/00** (11) **1 156 420 A1**  
G06F 1/10

- (25) Ja (26) En  
(21) 99959827.9 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/07043 15.12.1999  
(87) WO 00/36512 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 JP 35655098

- (54) • TAKTPHASENREGELSYSTEM, INTEGRIERTE SCHALTUNG UND ENTWURFSVERFAHREN DAFÜR  
• CLOCK PHASE ADJUSTMENT METHOD, AND INTEGRATED CIRCUIT AND DESIGN METHOD THEREFOR  
• PROCÉDE DE REGLAGE DE PHASE DE SYNCHRONISATION, CIRCUIT INTEGRE ET PROCÉDE D'ELABORATION ASSOCIES

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) TOJIMA, Masayoshi, Sawara-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0015, JP  
NAKAJIMA, Hiromasa, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-0803, JP  
OOHASHI, Masahiro, Kasuya-gun, Fukuoka 811-2413, JP  
KOHASHI, Yasuo, Nishi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 819-0052, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

G06F 12/00 → (51) G10K 15/02

G06F 12/00 → (51) H04L 12/58

G06F 12/14 → (51) G10K 15/02

G06F 13/00 → (51) H04L 12/58

- (51) **G06F 13/16** (11) **1 156 421 A2**  
G06F 13/42  
(25) En (26) En  
(21) 01112279.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148303  
(54) • CPU-System mit Hochgeschwindigkeitsperipherie-LSI-Schaltung  
• CPU system with high-speed peripheral LSI circuit  
• Système de CPU avec circuit LSI de périphérique à haute vitesse  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Muramatsu, Eiji, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **G06F 13/28** (11) **1 156 422 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112267.8 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148680  
19.04.2001 JP 2001120483  
(54) • Hochleistung-DMAsteuerung  
• High-performance DMA controller

- Contrôleur DMA à haute performance  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Tojima, Masayoshi, Kasuya-gun, Fukuoka 811-2413, JP  
Kohashi, Yasuo, Kasuya-gun, Fukuoka 811-2304, JP  
Yonezawa, Tomonori, Hakata-shi, Fukuoka 812-0016, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **G06F 13/28** (11) **1 156 423 A2**  
G06F 13/42 G06F 13/40  
H04L 29/06

- (25) En (26) En  
(21) 01304232.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143638  
(54) • Informationsverarbeitungsrichtung, Informationsverarbeitungsverfahren und Brücke dazu  
• Information processing apparatus, information processing method and bridge utilizing the same  
• Dispositif de traitement d'information, procédé de traitement d'information et pont les utilisant  
(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Niwa, Yoshikatsu, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Akai, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Masunaga, Shinya, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 13/40 → (51) G06F 13/28

G06F 13/42 → (51) G06F 13/16

G06F 13/42 → (51) G06F 13/28

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 424 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111063.2 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145169  
(54) • System und Vorrichtung zum Empfehlen von Informationen  
• Information recommendation apparatus and information recommendation system  
• Système et appareil de recommandation d'informations  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kutsumi, Hiroshi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0042, JP  
Araki, Shouichi, Osaka-shi, Osaka 536-0002, JP  
Naito, Eiichi, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0341, JP  
Hiratsuka, Tomoyasu, Ichibara-shi, Chiba 290-0158, JP  
Jitousho, Yuumi, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0003, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE



- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 425 A2**  
H04N 1/21
- (25) En (26) En  
(21) 01111472.5 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 JP 2000141759
- (54) • *System und Verfahren zum Verwalten von Inhaltsdaten*  
• *Content managing system and content managing method*  
• *Système et méthode de gestion de contenus*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Munenaka, Mika, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Akashi, Tatsuya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kurihara, Junichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ozaki, Junko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 426 A2**  
H04N 1/21
- (25) En (26) En  
(21) 01111473.3 (22) 10.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 JP 2000141760
- (54) • *System und Verfahren zum Verwalten von Inhaltsdaten und Kameravorrichtung*  
• *Content managing system, content managing method, and camera apparatus*  
• *Système et méthode de gestion de contenus et appareil photographique*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurihara, Junichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Akashi, Tatsuya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ozaki, Junko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Munenaka, Mika, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 427 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01111678.7 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2000 US 574165
- (54) • *Bearbeitung von zurückgesendeten Eingabedaten durch serverseitige Kontrollobjekte*  
• *Postback input handling by server-side control objects*  
• *Traitement d'entrée retournée par des objets de commande coté serveur*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Burd, Gary S., Kirkland, Washington 98033, US  
Cooper, Kenneth B., Seattle, Washington 98199, US  
Guthrie, Scott D., Bellevue, WA 98004, US  
Ebbo, David S., Redmond, Washington 98052, US  
Anders, Mark T., Bellevue, Washington 98007, US  
Peters, Ted A., Seattle, Washington 98119, US  
Millet, Stephen J., Edmonds, Washington 98026, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 428 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01111679.5 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2000 US 573656
- (54) • *Datenbindung unter Benutzung von serverseitigen Kontrollobjekten*  
• *Databinding using server-side control objects*  
• *Liaison de données en utilisant des objets de commande coté serveur*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Burd, Gary S., Kirkland, Washington 98033, US  
Cooper, Kenneth B., Seattle, Washington 98199, US  
Guthrie, Scott D., Bellevue, WA 98004, US  
Ebbo, David S., Redmond, Washington 98052, US  
Anders, Mark T., Bellevue, Washington 98007, US  
Peters, Ted A., Seattle, Washington 98119, US  
Millet, Stephen J., Edmonds, Washington 98026, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 429 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01111680.3 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2000 US 573768
- (54) • *Serverseitige Kodegeneration aus einer Inhaltsdatei einer dynamischen Webseite*  
• *Server-side code generation from a dynamic web page content file*  
• *Génération de code coté serveur à partir d'un contenu d'un fichier d'une page dynamique sur le web*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Burd, Gary S., Kirkland, Washington 98033, US  
Cooper, Kenneth B., Seattle, Washington 98199, US  
Guthrie, Scott D., Bellevue, WA 98004, US  
Ebbo, David S., Redmond, Washington 98052, US  
Anders, Mark T., Bellevue, Washington 98007, US  
Peters, Ted A., Seattle, Washington 98119, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 430 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01111883.3 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 JP 2000145168
- (54) • *System zum Wiederauffinden von Informationen*  
• *Information retrieval system*  
• *Système de recouvrement d'information*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Naito, Eiichi, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0341, JP
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 431 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01250174.8 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2000 JP 2000142918
- (54) • *System zur Herstellung einer Halbleiter integrierter Schaltung*  
• *System of manufacturing semiconductor integrated circuit*  
• *Système de production d'un circuit intégré à semiconducteur*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakano, Hirotsuka, c/o Nec Corporation, Tokyo, JP  
Asahina, Akihiro, c/o Nec Corporation, Tokyo, JP  
Ohara, Yoshiriro, c/o Nec Corporation, Tokyo, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 156 432 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01301556.5 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 JP 2000142102
- (54) • *Gerät, Verfahren, Datenstrukturen und Aufzeichnungsmedium zur Datenwiederauffindung mittels Tabellen*  
• *Apparatus, method, data structure and recording medium for data retrieval by accessing retrieval tables*  
• *Système, procédé, structure de données et support d'enregistrement pour extraction de données au moyen de tables*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Jinzaki, Akira, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- G06F 17/30** → (51) G09B 29/10
- 
- G06F 17/30** → (51) H04Q 7/22
- 
- G06F 17/50** → (51) H01L 21/82
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 156 433 A1**  
G07F 7/10
- (25) De (26) De  
(21) 00110088.2 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Vermittlung des Zusatznutzens eines Konsumartikels*  
• *Method for providing additional use of consumer product with a purchased products*

- *Méthode d'attribuer une utilisation d'un produit à des produits achetés*
- (71) SOREMARTEC S.A., Drève de l'Arc en Ciel 102, 6700 Arlon-Schoppach, BE
- (72) Ferrero, Pietro, Dr. SOREMARTEC S.A., B-6700 Arlon-Schoppach, BE
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 156 434 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00890156.3 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Automatisierung des Betriebsmittel- und/oder Verbrauchsmittel-managements eines Analysators*
- *Device and method for automating the resource and operating material management of an analysis instrument*
  - *Dispositif et méthode pour automatiser la gestion des ressources et des consommables d'un instrument d'analyse*
- (71) AVL Medical Instruments AG, Stettenerstrasse 28, 8207 Schaffhausen, CH
- (72) Berger, Hans, Dr., 8020 Graz, AT  
Kanter, Ulrich, Dipl.-Ing., 8141 Unterpremstätten, AT  
Karpf, Helfried, Dr., 8043 Graz, AT  
Ziegler, Werner, Dipl.-Ing., 8043 Graz, AT
- (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

(51) **G06F 17/60** (11) **1 156 435 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01107805.2 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2000 GB 0947800
- (54) • *Zahlungssystem für elektronischen Handel*
- *E-Commerce payment system*
  - *Système de paiement de commerce électronique*
- (71) Aspect Internet Holding Limited, 28-30, Kirby Street, London EC1N 8TE, GB
- (72) Russel, Jon, London EC1N 8TE, GB  
Beitner, Nick, London EC1N 8TE, GB  
Underwood, Richard, London EC1N 8TE, GB  
Durdrey, Oliver, London EC1N 8TE, GB  
Jordan, Will, London EC1N 8TE, GB
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 156 436 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111252.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 JP 2000141677
- (54) • *Wiederverwertungssystem und Steuerungsverfahren für die Wiederverwertung*
- *Reuse system and reuse control method*
  - *Système et méthode pour contrôler la réutilisation*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kimura, Fumihiko, 3-17-6-207, Sengoku, Bunkyo-ku, Tokyo, JP

- Tomiyama, Tetsuo, 3-21-5-201, Yanaka, Taitou-ku, Tokyo, JP  
Umeda, Yasushi, 1-6-5-1003, Ochiai, Tama-shi, Tokyo, JP
- (72) Tamura, Tetsuya, Minato-ku, Tokyo, JP  
Fujimoto, Jun, Minato-ku, Tokyo, JP  
Tani, Masashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Maemura, Atsumi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Terasawa, Tomoya, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kimura, Fumihiko, Minato-ku, Tokyo, JP  
Tomiyama, Tetsuo, Minato-ku, Tokyo, JP  
Omeda, Yasushi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 156 437 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111257.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 572341
- (54) • *Schnittstelle und Verfahren zur Handhabung von zusammengesetzten Dokumenten*
- *Handling interface and method for compound documents*
  - *Interface et méthode de manipulation de documents composés*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Hansen, David Robert, Honeoye Falls, NY 14472, US  
Holzwarth, Robert K., Palmry, NY 14522, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 156 438 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303551.4 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144330
- (54) • *System und Verfahren zum Einbringen von Werbeinformation in eine elektronische Nachricht*
- *System and method for incorporating advertisement information into an e-mail*
  - *Système et procédé pour l'incorporation de publicité dans un courrier électronique*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
Increment P Corporation, 7-1, Shimomeguro 1-chome, Meguro-Ku, Tokyo-to, JP
- (72) Takenaga, Takashi, c/o Increment P Corporation, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 156 439 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304262.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000148649
- (54) • *Informationsbereitstellungseinrichtung, Server und Informationsverarbeitungsverfahren*
- *Information providing apparatus, server apparatus and information processing method*
  - *Appareil fournisseur d'information, serveur et méthode de traitement de l'information*

- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Utsumi, Yoshimasa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Yoneyama, Shigeyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 17/60** → (51) H04L 12/58

(51) **G06F 19/00** (11) **1 156 440 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01108758.2 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2000 JP 1001009498
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur automatisierten Aufdeckung gesundheitlicher Risiken für einen Patienten*
- *Method and apparatus for the automated determining of the health risks for a patient*
  - *Méthode et dispositif pour déterminer de façon automatisé les risques de santé pour un patient*
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Abraham-Fuchs, Klaus, 91058 Erlangen, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 156 441 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111666.2 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023860
- (54) • *Medizinische Daten erfassendes System*
- *Medical data acquisition system*
  - *Système d'acquisition de données médicales*
- (71) LMB Technologie GmbH, Möslstrasse 17, 85445 Schwaig, DE
- (72) Jentsch, Klaus, 85445 Schwaig, DE
- (74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 156 442 A1**  
// G06F157:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 99969934.1 (22) 10.03.1999  
(84) DE FR GB

- (86) JP 99/01152 10.03.1999  
(87) WO 00/21016 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 JP 28462198
- (54) • *CHIPKARTE, STEUERVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUSWÄHLEN VON CHIP-KARTENANWENDUNGEN*
- *IC CARD AND CONTROLLER, AND METHOD OF SELECTING APPLICATION FOR IC CARD*
  - *CARTE A CIRCUIT INTEGRE, UNITE DE COMMANDE ET PROCÉDE DE SELECTION D'UNE APPLICATION POUR CARTE A CIRCUIT INTEGRE*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) YANAGI, Ryoichi Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06F 19/00** → (51) G01N 35/00

(51) **G06K 7/10** (11) **1 156 443 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01430015.6 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.04.2000 FR 0005258

(54) • *Portal für Leser von Kodes auf gestapelten Verpackungen*  
• *Portal for reader of codes on stacked parcels*  
• *Portique pour lecteur de codes sur des colis empilés*

(71) Caustier France, 110 Avenue Georges Caustier, 66000 Perpignan, FR  
(72) Caustier, Claude, 66000 Perpignan, FR  
(74) Domange, Maxime, et al, Cabinet Beau de Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR

**G06K 7/10** → (51) H04M 1/725

(51) **G06K 9/46** (11) **1 156 444 A1**  
G06T 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01111917.9 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000147405

(54) • *Detektierung eines kreisförmigen Musters in einem Digitalbild*  
• *Detection of circular pattern in digital image*  
• *Détection de forme circulaire dans une image numérique*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Yamagata, Hideaki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Tachikawa, Michiyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Miyazawa, Toshio, Tokyo, JP  
Shimura, Hiroshi, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Kawano, Miwa, Chuo-ku, Tokyo 104-0054, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06K 9/46** (11) **1 156 445 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01112151.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 10024559  
18.05.2000 DE 20008999 U

(54) • *Verfahren zur Erkennung von Objekten und Digitalkamera hierfür*  
• *Object recognition method and digital camera using that method*  
• *Méthode de reconnaissance d'objet et caméra numérique utilisant cette méthode*

(71) Optigraf Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Paradiso, Via Zorzi, 10, 6900 Lugano Paradiso, CH  
(72) Krabb, Helmut, 5760 Saalfelden, AT  
(74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

(51) **G06K 9/62** (11) **1 156 446 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111771.0 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 US 571240

(54) • *System und Verfahren zur Klassifikationseignungsbeurteilung von Merkmalen*

• *System and method for evaluating characteristics for suitability in classification*  
• *Système et procédé d'évaluation de caractéristiques quant à leur aptitude pour la classification*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Maetschke, Stefan, 90518 Unterrieden, DE

(51) **G06K 15/10** (11) **1 156 447 A1**  
B41J 2/21 B41J 19/78  
(25) En (26) En  
(21) 01401233.0 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 JP 2000143254

(54) • *Drucken in gewählter Aufzeichnungsart mit reduzierter Verstellung der Rasterzeilen*  
• *Printing in selected record mode with reduced displacement of raster lines*  
• *Impression en mode d'enregistrement sélectionné à déplacement réduit de lignes de trames*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Mizuzawa, Toyohiko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **G06K 17/00** (11) **1 156 448 A1**  
H01R 13/71 H01R 24/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 00971779.4 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/07760 02.11.2000  
(87) WO 01/35331 2001/20 17.05.2001  
(30) 05.11.1999 JP 31608899

(54) • *UMSCHALTEINRICHTUNG FÜR KARTENVERBINDER*  
• *SWITCHING CONSTRUCTION FOR CARD CONNECTORS*  
• *CONSTRUCTION DE COMMUTATION POUR CONNECTEURS DE CARTE*

(71) Yamaichi Electric Co., Ltd., 28-7, Nakamagome 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8515, JP  
(72) TAKADA, Toshihumi, Ohta-ku, Tokyo 143-0025, JP  
ITO, Toshiyasu, Togane-shi, Chiba 283-0811, JP  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hofer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **G06N 5/02** (11) **1 156 449 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01109208.7 (22) 14.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2000 IT T0000372

(54) • *System zum Geben von Ratschlägen*  
• *Advice service system*  
• *Système de service consultatif*

(71) Ciurcina, Marco, C.so M. D'Azeglio, 60, 10126 Turin TO, IT  
(72) Ciurcina, Marco, 10126 Turin TO, IT

**G06T 1/00** → (51) H04N 1/387

(51) **G06T 1/20** (11) **1 156 450 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304458.1 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000147520  
22.03.2001 JP 2001081857

(54) • *Programm für die Anzeigesteuerung*  
• *Display control program*  
• *Programme de commande d'affichage*

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) Togo, Mitsuhiro, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0052, JP  
Miyaki, Kazuhito, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06T 3/00** → (51) G06T 7/00

(51) **G06T 3/40** (11) **1 156 451 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118156.7 (22) 27.09.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL SE

(30) 29.09.1995 JP 25208895  
29.09.1995 JP 25208995  
29.09.1995 JP 25209095  
12.12.1995 JP 32312195  
28.06.1996 JP 16906296  
28.06.1996 JP 16906396  
28.06.1996 JP 16906496  
28.06.1996 JP 16906596  
02.07.1996 JP 17249896  
11.07.1996 JP 18215596  
11.07.1996 JP 18215696

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bildverarbeitung*  
• *Image processing method and apparatus*  
• *Méthode et appareil de traitement d'images*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Ito, Wataru, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Yamada, Masahiko, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
(62) 96115572.8 / 0 766 202

(51) **G06T 7/00** (11) **1 156 452 A2**  
G06T 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01110687.9 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145404

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Formherstellung durch Fensteranzeige*  
• *Shape production method and apparatus by window display*  
• *Procédé et appareil pour la production des formes par affichage de fenêtres*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Iwata, Midori, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Shibui, Kazuhiko, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**G06T 7/00** → (51) G06K 9/46

(51) **G06T 11/00** (11) **1 156 453 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304320.3 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 JP 2000143206  
(54) • *Bildverarbeitungsvorrichtung und -verfahren und Aufzeichnungsmedium*  
• *Image processing apparatus, image processing method, storage medium, and program*  
• *Appareil et procédé de traitement d'image et support d'enregistrement*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
(72) Takiguchi, Hideo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06T 11/60** (11) **1 156 454 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304462.3 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000147519  
22.03.2001 JP 2001081856  
(54) • *Anzeigesteuerung in einem Gerät für Videospiele*  
• *Display control in a video-game apparatus*  
• *Contrôle de l'affichage dans un dispositif de jeux vidéo*

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) Togo, Mitsuhiro, c/o Production I.G Inc., Kokubunji-shi, Tokyo 185-0021, JP  
Miyaki, Kazuhito, c/o Sony Computer Entertainment, Tokyo 107-0052, JP  
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06T 15/20** (11) **1 156 455 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111763.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 204539 P  
(54) • *Visuelles Nebelreffektwiedergabeverfahren*  
• *Fog visual effect rendering method*  
• *Méthode de rendu d'effet visuel de brouillard*  
(71) Square Co., Ltd., Arco Tower, 1-81-1 Shimomeguro, Meguro-ku, Tokyo 153-8688, JP  
(72) Yoshinari, Tatsuya, Honolulu, HI 96813, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 156 456 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111935.1 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 573646  
(54) • *Digitale Postwertzeichenfrankierung mit einer Geschwindigkeitsmessung mittels kohärentem Licht*

• *Digital postage franking with coherent light velocimetry*  
• *Affranchissement digital des empreintes postales avec vélocimétrie à la lumière cohérente*

(71) Ascom Hasler Mailing Systems AG, Brunenstrasse 66, 3018 Bern, CH  
(72) Zimmermann, Eric, 1260 Nyon, CH  
Moy, Christian, 3257 Grossaffoltern, CH  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G07C 9/00** → (51) H04Q 7/38

**G07C 11/00** → (51) G01M 17/007

(51) **G07D 3/06** (11) **1 156 457 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111743.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 DE 10024136  
(54) • *Vorrichtung zur Sortierung von Münzen unterschiedlicher Grösse*  
• *Device for sorting coins of various sizes*  
• *Dispositif pour le triage de pièces de monnaie de tailles différentes*

(71) MEZA GmbH, Gewerbestrasse 5, 25358 Horst/Holstein, DE  
(72) Meyer zu Altenschildesche, Volkmar, 22549 Hamburg, DE  
(74) Meyer, Ludgerus A., Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE

(51) **G07D 5/00** (11) **1 156 458 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120003.7 (22) 10.10.1991  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(30) 10.10.1990 US 595076

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur verbesserten Annahme von Münzen, Geldscheinen oder anderen Zahlungsmitteln und Zurückweisung von Falschgeld oder anderen gefälschten Zahlungsmitteln*

• *Method and apparatus for improved coin, bill and other currency acceptance and slug or counterfeit rejection*  
• *Méthode et dispositif pour l'acceptation de pièces de monnaie, billets et autres valeurs et pour le refus d'objets étrangers ou contre-façons perfectionnées*

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US  
(72) Vaks, Jeffrey E., Irvine, California 92714, US  
Dobbins, Bob M., Villanova, PA 19085, US  
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
(62) 95112445.2 / 0 685 826  
91309351.4 / 0 480 736

(51) **G07D 7/00** (11) **1 156 459 A2**  
G07D 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01118836.4 (22) 14.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(30) 15.04.1996 GB 9607788  
(54) • *Sortierung von Wertdokumente*  
• *Sorting documents of value*  
• *Triage de documents de valeur*

(71) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB  
(72) Bratchley, Robin, Woodley, Reading RG5 4TT, GB  
Knight, Malcolm Robert Murray, Basingstoke, Hampshire RG25 2BP, GB  
Nutton, Andrew, Basingstoke, Hampshire RG22 4LX, GB  
Reid, Duncan Hamilton, Basingstoke, Hampshire RG22 4ED, GB  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 97916557.8 / 0 898 768

**G07D 7/20** → (51) G07D 7/00

**G07F 7/00** → (51) H04L 12/14

(51) **G07F 7/02** (11) **1 156 460 A1**  
G07F 19/00 H04M 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 01110843.8 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.05.2000 DE 10021673  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Abwicklung von vorausbezahlbaren geschäftlichen Transaktionen oder Dienstleistungen*  
• *Method and apparatus for the execution of prepaid commercial transactions or services*  
• *Méthode et dispositif pour l'exécution de transactions ou services commerciaux prépayés*

(71) Binder, Berthold, Vorderwies 21, 72406 Bisingen-Zimmern, DE  
Schneider, Wolfgang, Burgberggring 61, 88662 Überlingen, DE  
(72) Binder, Berthold, 72406 Bisingen-Zimmern, DE  
Schneider, Wolfgang, 88662 Überlingen, DE  
(74) Otte, Peter, Dipl.-Ing., Otte & Jakelski Patentanwälte, Mollenbachstrasse 37, 71229 Leonberg, DE

**G07F 7/10** → (51) G06F 17/60

**G07F 17/16** → (51) H04L 12/14

**G07F 19/00** → (51) G07F 7/02

**G08G 1/00** → (51) G01M 17/007

(51) **G08G 1/0962** (11) **1 156 461 A2**  
G01S 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 01105305.5 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.03.2000 JP 2000075197  
(54) • *Eingebaute Vorrichtung zur Positionsanweisung*  
• *Vehicle-mounted positional information indication system*  
• *Système embarqué d'indication de la position*  
(71) Data Tron Co., Ltd, 106-13, Nanokaichiba, Tokiwamachi, Tamura-gun, Fukushima 963-4600, JP  
(72) Hosokai, Takeo, Niigata 940-0046, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G08G 1/127** (11) **1 156 462 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111292.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000152780

- (54) •
- Transportdienstsystem*

• *Transportation service system*• *Système de services de transport*

- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,
- 
- Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Ebata, Shinji, Minato-ku, Tokyo, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
- 
- München, DE

**G08G 1/13** → (51) G01M 17/007

- (51) **G09B 23/28** (11) **1 156 463 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01106948.1 (22) 20.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023842

- (54) •
- Dentalmodell*

• *Dental model*• *Modèle dentaire*

- (71) Firma Ivoclar Vivadent AG, Bedererstrasse 2, 9494
- 
- Schaan, LI

- (72) Raffeiner, Oscar, 39012 Meran, IT

- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner
- 
- Baronetzy Westendorp Patentanwälte
- 
- Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **G09B 29/10** (11) **1 156 464 A1**  
G06F 17/30

- (25) De (26) De

- (21) 00110733.3 (22) 19.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Verfahren zur Auswahl der geographischen  
Datensätze von Punkten die sich innerhalb  
eines vorgegebenen Abstandes zu einem  
Bezugspunkt befinden*

• *Method for selecting geographical data records  
of points located within a predetermined  
distance from a point of reference*• *Procédé pour sélectionner les données géogra-  
phiques des points situés à une distance prédé-  
terminée d'un point de référence*

- (71) Bauer, Christian, Dr., Bahnstrasse 35, 53757 St.
- 
- Augustin, DE

- (72) Bauer, Christian, Dr., 53757 St. Augustin, DE

- (74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt
- 
- Neumann Patent- und Rechtsanwälte,
- 
- Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**G09F 9/37** → (51) G02B 26/02

- (51) **G09F 13/08** (11) **1 156 465 A1**  
G09F 15/00

- (25) Fr (26) Fr

- (21) 01401246.2 (22) 15.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 FR 0006363

- (54) •
- Anzeigetafel mit Platten*

• *Plate-type display panel*

- *Panneau de signalisation à plaques*  
(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de  
Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de  
Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
(72) Goudal, Jean-Paul, 87000 Limoges, FR  
Glenisson, Florent, 87000 Limoges, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la  
Grande-Armée, 75017 Paris, FR

- (51) **G09F 15/00** (11) **1 156 466 A1**

- (25) En (26) En

- (21) 00125810.2 (22) 24.11.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000146285

- (54) •
- Verkehrsanzeigevorrichtung*

• *Road display apparatus*• *Appareil pour affichage routier*

- (71) Nakajima, Kenichi, 11-20 Kotobuki, Ashikaga-shi,
- 
- Tochigi 326-0025, JP

- (72) Nakajima, Kenichi, Ashikaga-shi, Tochigi 326-0025,
- 
- JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
- 
- Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
- 
- München, DE

**G09F 15/00** → (51) G09F 13/08

- (51) **G09F 19/22** (11) **1 156 467 A1**

- (25) En (26) En

- (21) 00304164.7 (22) 17.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Anzeigesystem*

• *Display system*• *Système d'affichage*

- (71) Pickup, Charles Rupert Spencer, Dayspring House,
- 
- Great Dumford, Salisbury, Wiltshire SP4 6AZ, GB
- 
- Pare, Jean-Philippe, No. 4, 221 New Kings Road,
- 
- London SW6 4XE, GB

- (72) Pickup, Charles Rupert Spencer, Salisbury,
- 
- Wiltshire SP4 6AZ, GB
- 
- Pare, Jean-Philippe, London SW6 4XE, GB

- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
- 
- House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 156 468 A1**

- (25) En (26) En

- (21) 01119680.5 (22) 07.12.1998

- (84) DE FR GB

- (30) 10.12.1997 JP 34042897

- (25) 25.09.1998 JP 27202098

- (54) • *Detektor zur Erfassung von Pseudo-Konturen-  
rauschen und Bildanzeigevorrichtung damit*  
• *Detector for detecting pseudo-contour noise  
and display apparatus using the detector*  
• *Détecteur permettant de détecter le bruit de  
pseudo-contour et appareil d'affichage utilisant  
ledit détecteur*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
- 
- 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
- 
- 571-8501, JP

- (72) Kasahara, Mitsuhiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0162,
- 
- JP

- (74) Ishikawa, Yuichi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0895, JP
- 
- Morita, Tomoko, Hirakata-shi, Osaka 573-0065, JP

- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
- 
- Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
- 
- 7LH, GB

- (62) 98957195.5 / 0 958 574

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 156 469 A2**  
G09G 5/393

- (25) En (26) En

- (21) 01304015.9 (22) 02.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000147272

- (54) •
- Anzeigeeinrichtung*

• *Display control device*• *Dispositif de commande d'affichage*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
- 
- Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
- 
- 100-8310, JP

- (72) Naito, Masahiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- 
- Sotoda, Shuji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

- (74) Kurashita, Takuji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- 
- Sugiyama, Kazuhiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,
- 
- JP

- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26
- 
- Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G09G 5/00** (11) **1 156 470 A2**

- (25) En (26) En

- (21) 01304463.1 (22) 21.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000147521

- (25) 22.03.2001 JP 2001081855

- (54) •
- Aufzeichnungsmedium mit Anzeigesteuerpro-  
gramm, Unterhaltungsvorrichtung, und Anzei-  
gesteuerprogramm*

• *Storage medium storing display control  
program, entertainment apparatus, and display  
control program*• *Support d'enregistrement avec programme de  
commande d'affichage, appareil de divertis-  
sement, et programme de commande d'affi-  
chage*

- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka
- 
- 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

- (72) Togo, Mitsuhiro, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0021,
- 
- JP

Miyaki, Kazuhiro, c/o Sony Computer, Minato-ku,  
Tokyo 107-0052, JP

- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21
- 
- New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G09G 5/393** → (51) G09G 3/36

- (51) **G10C 3/10** (11) **1 156 471 A2**

- (25) De (26) De

- (21) 01110909.7 (22) 05.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
- 
- LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 AT 8362000

- (54) •
- Saite für ein Musikinstrument*

• *String for a musical instrument*• *Corde pour instrument de musique*

- (71) Velvet Strings SA, Via Beroldingen 18, 6850
- 
- Mendrisio, CH

- (72) Genssler, Gerold, 13088 Berlin, DE

- (74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a,
- 
- 6800 Feldkirch-Tosters, AT

(51) **G10C 3/16** (11) **1 156 472 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112256.1 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000148717

- (54) • *Regelschaltermechanismus zur einfachen Steuerung der Fluchtzeit, ein damit kooperierendes geräuschloses System und hiermit ausgestattetes Tasteninstrument*  
• *Regulating button mechanism for easily regulating escape timing, silent system cooperative therewith and keyboard musical instrument equipped therewith*  
• *Mécanisme à bouton de régulation facile de temps d'échappement, système coopérant silencieux et instrument de musique à clavier l'utilisant*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Inoue, Satoshi, Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10D 1/00** (11) **1 156 473 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01810488.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 US 575320

- (54) • *Saitenmusikinstrumentkörper und Halsteil*  
• *Stringed musical instrument body and neck assembly*  
• *Ensemble de corps et manche pour instrument de musique à cordes*

(71) Kaman Music Corporation, 1332 Blue Hills Avenue, Bloomfield, CT 06002, US  
(72) Saunders, Robert H., Glastonbury, CT 06033, US  
Ladutko, Nicholas, Simsbury, CT 06070, US  
Johnson, Donald M., Sandisfield, MA 01255, US  
Untermeyer, Frank I., Weatogue, CT 06089, US  
Vassilopoulos, William P., Westfield, MA 01085, US  
Gunsallus, Clifford, North Canton, CT 06059, US  
Hudak, William, Hebron, CT 06248, US  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **G10D 3/02** (11) **1 156 474 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111270.3 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 JP 2000143510

- (54) • *Struktur aus Rippen- und Plattenelementen*  
• *Structure body formed by rib member and plate members*  
• *Chassis formée par d'éléments de nervure et de plaque*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Minakuchi, Kiyoshi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10D 3/02** (11) **1 156 475 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01810487.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 US 574356

- (54) • *Oberes Element für ein Saitenmusikinstrument*  
• *Stringed musical instrument top member*  
• *Partie supérieure d'instrument à cordes*

(71) Kaman Music Corporation, 1332 Blue Hills Avenue, Bloomfield, CT 06002, US  
(72) Hudak, William, Hebron, CT 06248, US  
Ladutko, Nicholas, Simsbury, CT 06070, US  
Johnson, Donald M., Sandisfield, MA 01255, US  
Untermeyer, Frank I., Weatogue, CT 06089, US  
Vassilopoulos, William P., Westfield, MA 01085, US  
Gunsallus, Clifford, North Canton, CT 06059, US  
Saunders, Robert H., Jr., Glastonbury, CT 06033, US  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

**G10H 1/00** → (51) G11B 20/10

(51) **G10K 11/178** (11) **1 156 476 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201705.9 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 US 205731

09.03.2001 US 802592

- (54) • *Resonator für Vorrichtung zur aktiven Geräuschdämpfung*  
• *Resonator for active noise attenuation system*  
• *Résonateur pour dispositif actif d'atténuation de bruit*

(71) SIEMENS CANADA LIMITED, 16 Industrial Park Road, Tilbury, Ontario N0P 2L0, CA  
(72) Stuart, Philip Edward Arthur, Chatham, Ontario N7M 1Y9, CA  
(74) Payne, Janice Julia, et al, Siemens Shared Services Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **G10K 15/02** (11) **1 156 477 A1**  
G06F 3/00 G06F 12/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00981768.5 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08916 15.12.2000

(87) WO 01/45085 2001/25 21.06.2001

(30) 17.12.1999 JP 35840999

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DATENVERARBEITUNG UND TRÄGER ZUR SPEICHERUNG VON RECHNERPROGRAMMEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR INFORMATION PROCESSING, AND MEDIUM FOR STORING PROGRAM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LE TRAITEMENT DE DONNEES ET SUPPORT DE STOCKAGE DE PROGRAMME*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) MORITA, Toshihiro, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
HATANAKA, Mitsuyuki, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

KOJIMA, Kiyonobu, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
TAMBATA, Ippei, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
SHIROMA, Shin, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G10K 15/02** (11) **1 156 478 A1**  
G06F 12/00 G06F 12/14

(25) Ja (26) En  
(21) 00983484.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08914 15.12.2000

(87) WO 01/45083 2001/25 21.06.2001

(30) 17.12.1999 JP 35840799

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DATENVERARBEITUNG UND TRÄGER ZUR SPEICHERUNG VON RECHNERPROGRAMMEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR INFORMATION PROCESSING, AND MEDIUM FOR STORING PROGRAM*  
• *PROCEDE ET MACHINE DE TRAITEMENT DES DONNEES, ET SUPPORT DE STOCKAGE DE PROGRAMMES*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) Morita, Toshihiro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

Hatanaka, Mitsuyuki, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

Kojima, Kiyonobu, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

Tambata, Ippei, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

Shiroma, Shin, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 5/00** → (51) G11B 5/74**G11B 5/39** → (51) G11B 19/02**G11B 5/58** → (51) G11B 5/74

(51) **G11B 5/74** (11) **1 156 479 A2**  
G11B 5/58 G11B 5/00  
// G11B5/82, G11B5/012, G11B5/596

(25) En (26) En  
(21) 01111687.8 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 JP 2000142957

30.06.2000 JP 2000197559

- (54) • *Magnetisches Aufzeichnungsmedium, Produktionsverfahren und magnetisches Aufzeichnungsgerät*  
• *Magnetic recording medium, its production method and magnetic recording apparatus*  
• *Milieu d'enregistrement magnétique, procédé de production et appareil d'enregistrement magnétique*

(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) Arita, Yoji, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Ikeda, Hiroyuki, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

(51) **G11B 5/86** (11) **1 156 480 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111277.8 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 JP 2000143279  
(54) • *Magnetische Übertragungsmethode und  
magnetisches Aufzeichnungsmedium*  
• *Magnetic transfer method and magnetic  
recording medium*  
• *Méthode de transfert magnétique et milieu  
d'enregistrement magnétique*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma,  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP  
(72) Nishikawa, Masakazu, Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Odawara-shi, Kanagawa 250-0001, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11B 7/0045** (11) **1 156 481 A2**  
G11B 7/005 G11B 7/007  
(25) En (26) En  
(21) 01304311.2 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2000 US 570807  
(54) • *Spursprungdetektion einer optischen Platte*  
• *Optical disk track jump detection*  
• *Détection de saut de piste d'un disque optique*

(71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover  
Street, Palo Alto, California 94304-1181, US  
(72) Hogan, Josh, Los Altos, California 94022, US  
Weirauch, Charles Robert, Loveland, Colorado  
80537, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL  
& ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London  
EC4M 8AY, GB

**G11B 7/005** → (51) G11B 7/0045

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/0045

(51) **G11B 7/125** (11) **1 156 482 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111245.5 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000148811  
(54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsgerät*  
• *Optical information recording apparatus*  
• *Dispositif optique d'enregistrement d'informa-  
tions*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamaguchi, Atsushi, Tokorozawa-City, Saitama, JP  
Kato, Masahiro, Tokorozawa-City, Saitama, JP  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE

(51) **G11B 7/13** (11) **1 156 483 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304149.6 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 KR 2000026782  
(54) • *Kompatibler optischer Plattenspieler und  
Verfahren zur Datenaufzeichnung und -Wieder-  
gabe*  
• *Compatible optical disk player and data  
recording and reproducing method*  
• *Lecteur de disque optique compatible et  
procédé d'enregistrement et de reproduction  
de données*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416,  
Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do,  
KR  
(72) Park, Soo-han, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G11B 7/24** → (51) C08K 5/103

**G11B 7/24** → (51) C09B 23/14

(51) **G11B 17/04** (11) **1 156 484 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01112508.5 (22) 24.09.1996  
(84) DE FR GB NL  
(30) 15.12.1995 JP 32763195

(54) • *Ausnehmbarer Mediumträger für ein Gerät für  
optische Platten*  
• *A medium carrier detachably provided for an  
optical disk*  
• *Plateu détachable pour un appareil à disque  
optique*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Shinoda, Takao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Sekine, Shigeo, c/o Fujitsu Isotec Limited,  
Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
Kataoka, Masahiko, c/o Fujitsu Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-  
Strasse 40, 81369 München, DE  
(62) 96115293.1 / 0 779 616

**G11B 17/22** → (51) G06F 3/06

(51) **G11B 19/02** (11) **1 156 485 A2**  
G11B 5/39 G11B 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 01120495.5 (22) 04.01.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 27.01.1994 JP 2469794

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung einer  
magnetischen Platteneinheit*  
• *Method and apparatus for controlling magnetic  
disk drive*  
• *Dispositif et procédé pour la commande d'une  
unité à disques magnétiques*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Kohno, Keiichi, Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Nagasaka, Yoshiyuki, Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Kozuka, Tamotsu, Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Yoshida, Susumu, Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP

Takahashi, Tsuyoshi, c/o Yamagata Fujitsu Limited,  
Higashine-shi, Yamagata 999-37, JP  
Ishii, Masayoshi, c/o Yamagata Fujitsu Limited,  
Higashine-shi, Yamagata 999-37, JP  
(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., SEEGER & SEEGER  
Patentanwälte & European Patent Attorneys  
Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE  
(62) 95100082.7 / 0 665 535

(51) **G11B 20/00** (11) **1 156 486 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01303408.7 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2000 JP 2000126229  
(54) • *Digitalsignalaufzeichnungs-/wiedergabegerät,  
Empfangsgerät und Übertragungsverfahren*  
• *Digital signal recording/reproducing apparatus,  
receiving apparatus and transmitting method*  
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction  
de signaux numériques, appareil de réception  
et procédé de transmission*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsumura, Toru, Hitachi, Ltd., I.P.G., Tokyo  
100-8220, JP  
Yoshiura, Hiroshi, Hitachi, Ltd., I.P.G., Tokyo  
100-8220, JP  
Okamoto, Hiroo, Hitachi, Ltd., I.P.G., Tokyo  
100-8220, JP  
Kimura, Hiroyuki, Hitachi, Ltd., I.P.G., Tokyo  
100-8220, JP  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G11B 20/10** (11) **1 156 487 A1**  
G10H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01109775.5 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2000 JP 2000119979  
20.04.2000 JP 2000119978

(54) • *Verfahren zur Aufzeichnung asynchroner digi-  
taler Koden, Aufzeichnungseinheit für deren  
Verwendung, Verfahren zur Wiedergabe der  
digitalen Koden, Wiedergabeeinheit für deren  
Verwendung und Informationsspeichermedium*  
• *Method for recording asynchronously produced  
digital data codes, recording unit used for the  
method, method for reproducing the digital  
data codes, playback unit used for the method  
and information storage medium*  
• *Méthode d'enregistrement de codes numéri-  
ques asynchrones, unité d'enregistrement  
utilisée pour cette méthode, méthode de repro-  
duction des codes numériques, unité de lecture  
utilisée pour cette méthode et support de  
stockage d'information*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,  
Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Ishii, Jun, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Uehara, Haruki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER &  
GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5,  
80538 München, DE

**G11B 21/08** → (51) G11B 19/02

(51) **G11B 23/03** (11) **1 156 488 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304144.7 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145602  
17.05.2000 JP 2000145617  
17.05.2000 JP 2000145625

(54) • *Plattencassette*  
• *Disc cartridges*  
• *Cartouche à disque*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Inoue, Naoki, c/o Intell. Property Department,  
Tokyo 141, JP  
Obata, Manabu, c/o Intell. Property Department,  
Tokyo 141, JP

(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 27/00** → (51) H04H 1/00**G11C 8/04** → (51) G11C 19/28

(51) **G11C 17/00** (11) **1 156 489 A1**  
**B41J 2/175**

(25) Ja (26) En  
(21) 00964673.8 (22) 04.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06934 04.10.2000  
(87) WO 01/26114 2001/15 12.04.2001  
(30) 04.10.1999 JP 28324399

(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG, TINTENPATRONE  
UND TINTENSTRAHLDRUCKER*  
• *INTEGRATED CIRCUIT, INK CARTRIDGE, AND  
INK-JET PRINTER*  
• *CIRCUIT INTEGRE, CARTOUCHE D'ENCRE ET  
IMPRIMANTE A JET D'ENCRE*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

(72) Takagi, Tetsuo, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502,  
JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G11C 17/00** (11) **1 156 490 A1**  
**B41J 2/175**

(25) Ja (26) En  
(21) 00964674.6 (22) 04.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/06935 04.10.2000  
(87) WO 01/26115 2001/15 12.04.2001  
(30) 04.10.1999 JP 28324599

(54) • *INTEGRIERTE HALBLEITERSCHALTUNG,  
TINTENKARTUSCHE MIT DIESER INTE-  
GRIERTEN HALBLEITERSCHALTUNG UND  
TINTENSTRAHLDRUCKER MIT DIESER  
TINTENKARTUSCHE MONTIERT*  
• *SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT, INK  
CARTRIDGE HAVING THIS SEMICONDUCTOR  
INTEGRATED CIRCUIT, AND INK JET  
RECORDING DEVICE MOUNTED WITH THIS  
INK CARTRIDGE*

• *CIRCUIT INTEGRE A SEMI-CONDUCTEUR,  
CARTOUCHE D'ENCRE COMPRENANT CE  
CIRCUIT INTEGRE A SEMI-CONDUCTEUR, ET  
DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT A JET  
D'ENCRE MONTE AVEC CETTE CARTOUCHE  
D'ENCRE*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) TAKAGI, Tetsuo, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,  
JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G11C 19/28** (11) **1 156 491 A2**  
**G11C 8/04**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01119573.2 (22) 09.01.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(30) 11.01.1996 FR 9600260

(54) • *Verbesserungen an Schieberegistern unter  
alleiniger Verwendung von "MIS" Transistoren*  
• *Improvements in shift registers using single  
type "MIS" transistors*  
• *Perfectionnement aux registres à décalage utili-  
sant des transistors "mis" de même polarité*

(71) THOMSON-LCD, 173, Boulevard Haussmann,  
75008 Paris, FR

(72) Maurice, François, 92648 Boulogne cedex, FR  
Lebrun, Hugues, 92648 Boulogne cedex, FR  
Sanson, Eric, 92648 Boulogne cedex, FR

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON  
multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne  
Cedex, FR

(62) 97900253.2 / 0 815 562

(51) **G21G 1/12** (11) **1 156 492 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01304325.2 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 US 572615

(54) • *Vorrichtung für die Transmutation von Stick-  
stoff-14 in Kohlenstoff-14*  
• *Apparatus for transmuting nitrogen 14 into  
carbon 14*  
• *Dispositif pour la transmutation de l'azote-14  
en carbone-14*

(71) Beckwith, Robert Wallace, 2794 Camden Road,  
Clearwater, Florida 33759-1007, US

Craig, Andrew Pettit, 14245 Yacht club Blvd.,  
Seminole, Florida 33776, US

(72) Beckwith, Robert Wallace, Clearwater, Florida  
33759-1007, US

Craig, Andrew Pettit, Seminole, Florida 33776, US  
(74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H01B 1/24** (11) **1 156 493 A1**  
**H01B 3/44** **C08K 3/04**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401204.1 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 FR 0006478

(54) • *Vernetzbare halbleitende Zusammensetzung  
und elektrisches Kabel mit halbleitendem  
Überzug*  
• *Crosslinkable semi-conductive composition  
and electrical cable with semi-conductive film*  
• *Composition semi-conductrice réticulable et  
cable électrique à pellicule semi-conductrice*  
(71) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75016 Paris, FR

(72) Lecoivre, Jean-François, 75625 Paris Cedex 13,  
FR

Paty, Karine, 75625 Paris Cedex 13, FR  
Poisson, Bernard, 75625 Paris Cedex 13, FR  
Sanchez, Patrick, 75625 Paris Cedex 13, FR

(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H01B 3/44** → (51) H01B 1/24

(51) **H01B 12/04** (11) **1 156 494 A1**  
**H01B 12/10** **H01B 13/00**

(25) Ja (26) En  
(21) 00970226.7 (22) 30.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/07649 30.10.2000

(87) WO 01/35423 2001/20 17.05.2001

(30) 08.11.1999 JP 31702199

(54) • *HOCHTEMPERATUR-OXYD-SUPRALEITER-  
DREHT UND VERFAHREN ZU IHRER  
HERSTELLUNG.*  
• *HIGH-TEMPERATURE OXIDE SUPERCON-  
DUCTOR WIRE AND METHOD FOR PREP-  
ARING THE SAME*  
• *CONDUCTEUR SUPRACONDUCTEUR HAUTE  
TEMPERATURE EN OXYDE ET PROCEDE DE  
PREPARATION DUDIT CONDUCTEUR*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Maeda, Hiroshi, Komuinshukusha 11-22, 111-2,  
Toryo-cho, Kitami-shi, Hokkaido 090-0061, JP

(72) MAEDA, Hiroshi, Kitami-shi, Hokkaido 090-0061,  
JP

YAI, Naoki, Osaka Works, Sumitomo Elec. Ind.,  
Ltd, Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP  
UEYAMA, M., Kanto Works, Sumitomo Elec. Ind.,  
Ltd, Kanuma-shi, Tochigi 322-0014, JP  
HAYASHI, K., Osaka Works, Sumitomo Elec. Ind.,  
Ltd, Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP  
SATO, Mitsunori, Kitami-shi, Hokkaido 090-0061,  
JP

(74) Moutard, Pascal Jean, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cedex 07, FR

**H01B 12/10** → (51) H01B 12/04**H01B 13/00** → (51) H01B 12/04

(51) **H01C 1/084** (11) **1 156 495 A1**  
**H01H 85/048** **H01H 37/76**  
**H01C 3/12**

(25) It (26) En  
(21) 01111895.7 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 IT UD000099

(54) • *Widerstandsanordnung mit Schmelzsicherung*  
• *Resistor device with fuse function*  
• *Dispositif de résistance comprenant un fusible*

(71) SEIMA ITALIANA SPA, Via dell'Industria 17, I-33028  
Tolmezzo (UD), IT

(72) Bertossi, Bruno, 33013 Gemona Del Friuli (UD), IT

(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale  
Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**H01C 3/12** → (51) H01C 1/084



- (51) **H01F 1/08** (11) **1 156 496 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 00977909.1 (22) 24.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/08288 24.11.2000
- (87) WO 01/39216 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 JP 33336699  
02.02.2000 JP 2000025535  
21.02.2000 JP 2000042813  
24.02.2000 JP 2000046688  
25.02.2000 JP 2000049602  
30.03.2000 JP 2000094060  
18.08.2000 JP 2000248647
- (54) • **ISOTROPE ZUSAMMENSTELLUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN; ISOTROPE VERBUNDMAGNET; ROTATIONSMACHINE UND MAGNETROLLE.**  
• **ISOTROPIC COMPOUND AND METHOD FOR PREPARATION THEREOF, ISOTROPIC BONDED MAGNET, ROTARY MACHINE AND MAGNET ROLL**  
• **COMPOSE ISOTROPE ET SON PROCÉDE DE PREPARATION, AIMANT LIE ISOTROPE, MACHINE ROTATIVE ET ROULEAU A AIMANT**
- (71) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8614, JP
- (72) TOBISE, Masahiro, Fukaya-shi, Saitama 366-0052, JP  
USHIJIMA, Makoto, Fukaya-shi, Saitama 366-0025, JP  
IWASAKI, Katsunori, Kumagawa-shi, Saitama 360-0856, JP  
TANIGAWA, Shigeho, Kounosu-shi, Saitama 365-0031, JP  
GOTO, Ryuji, Fukaya-shi, Saitama 366-0052, JP  
YAMASHITA, Keitaro, Kodama-gun, Saitama 369-0305, JP  
MITA, Masahiro, Fukaya-shi, Saitama 366-0052, JP  
MASUZAWA, Masahiro, Fukaya-shi, Saitama 366-0041, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **H01F 41/06** (11) **1 156 497 A1**
- H01J 9/236
- (25) En (26) En
- (21) 00110516.2 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Sattelspulen**  
• **Method and device for manufacturing of saddle coils**  
• **Procédé et dispositif pour la fabrication de bobines en forme de selle**
- (71) ICT Integrated Circuit Testing GmbH, Postfach 1333, 85543 Heimstetten, DE
- (72) Kögler, Walter c/o Integrated Circuit Testing GmbH, 85543 Heimstetten, DE  
Munack, Harry c/o Integrated Circuit Testing GmbH, 85543 Heimstetten, DE
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

- (51) **H01G 4/30** (11) **1 156 498 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01109475.2 (22) 24.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.04.2000 JP 2000124132
- (54) • **Vielschicht-Keramikbauteil und Herstellungsverfahren**

- **Multi-layer ceramic electronic device and method for producing same**
- **Dispositif céramique multicouche et sa méthode de fabrication**
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Yoshii, Akitoshi, TDK Corporation, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP  
Kon, Shintarou, TDK-MCC Corporation, Yuri-gun, Akita-ken, 018-0402, JP  
Kikuchi, Kazuhiko, TDK-MCC Corporation, Yuri-gun, Akita-ken, 018-0402, JP  
Kamiya, Takashi, TDK Corporation, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP  
Sasaki, Akira, TDK Corporation, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01G 5/16** (11) **1 156 499 A1**
- B81B 3/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01420110.7 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 FR 0006142
- (54) • **Mikroelektronisches Bauteil vom Typ variabler Kondensator oder Mikroschalter**  
• **Microelectronic part of the type of a variable capacitor or a microswitch**  
• **Microcomposant électronique du type capacité variable ou microswitch**
- (71) Memscap, Allée des Dauphins, Zac du Pont Rivet, 38330 Saint Ismier, FR  
Planhead-Silmag Phs, 12 Rue d'Astorg, 75008 Paris, FR
- (72) Charrier, Catherine, 38400 Saint Martin D'Heres, FR  
Bouchon, Eric, 38120 Saint Egreve, FR  
Campo, Alain, 38590 Sillans, FR  
Imbert, Guy, 38100 Grenoble, FR  
Valentin, François, 38113 Yeuure Voroize, FR  
Basteres, Laurent, 38000 Grenoble, FR
- (74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

- (51) **H01G 9/00** (11) **1 156 500 A1**
- H01G 9/04
- (25) Ru (26) En
- (21) 99937120.6 (22) 03.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) RU 99/00271 03.08.1999
- (87) WO 00/33336 2000/23 08.06.2000
- (30) 27.11.1998 RU 98121076
- (54) • **ASSYMMETRISCHE, ELEKTROCHEMISCHE KAPAZITÄT**  
• **ASYMMETRIC ELECTROCHEMICAL CAPACITOR**  
• **CONDENSATEUR ELECTROCHIMIQUE ASYMETRIQUE**
- (71) Razumov, Sergey Nikolaevich, Elektricheskij pereulok, 8-4-7, Moscow, RU
- (72) RAZUMOV, Sergey Nikolaevich, Moscow, RU  
LITVENENKO, Sergey Vitalievich, Moscow, RU  
KLEMENTOV, Arkadij Dmitrievich, Troitzk 142092/g, RU  
BELAYKOV, Aleksey Ivanovich, Kursk, 305045, RU
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

- H01G 9/04** → (51) H01G 9/00
- (51) **H01G 9/042** (11) **1 156 501 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 00962979.1 (22) 29.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/06770 29.09.2000
- (87) WO 01/26123 2001/15 12.04.2001
- (30) 01.10.1999 JP 28184799  
08.12.1999 US 169626 P
- (54) • **KAPAZITÄTS-PULVER-MISCHUNG, SINTERKÖRPER DAVON UND KAPAZITÄT DARAUS**  
• **CAPACITOR POWDER COMPOSITION, SINTERED BODY MADE OF THE COMPOSITION, AND CAPACITOR MADE OF THE SINTERED BODY**  
• **COMPOSITION POUR CONDENSATEUR SOUS FORME DE POUVRE, CORPS FRITTE OBTENU A PARTIR DE LADITE COMPOSITION ET CONDENSATEUR CONSTITUE DU CORPS FRITTE**
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) NAITO, Kazumi, Central Research Laboratory, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
OMORI, Kazuhiro, Central Research Laboratory, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
NAGATO, Nobuyuki, Central Research Laboratory, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- H01H 3/14** → (51) B60Q 1/44
- H01H 13/70** → (51) H04M 1/23
- H01H 21/26** → (51) B60Q 1/44
- H01H 31/02** → (51) H01H 33/36

- (51) **H01H 33/36** (11) **1 156 502 A1**
- H01H 31/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 00937248.3 (22) 15.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/03906 15.06.2000
- (87) WO 01/41172 2001/23 07.06.2001
- (30) 03.12.1999 JP 34464999
- (54) • **BETÄTIGER FÜR EINEN LASTTRENNSCHALTER**  
• **ACTUATOR OF POWER LOAD-BREAK SWITCH**  
• **ACTIONNEUR D'INTERRUPTEUR A COUPURE EN CHARGE**
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) KOBAYASHI, Minoru, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
MARUYAMA, Toshimasa, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
SATO, Toshifumi, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
MIYAMOTO, Seiichi, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
ITOTANI, Takayuki, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01H 37/12** (11) **1 156 503 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01111788.4 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10024300

(54) • *Thermische Schalteinrichtung*  
 • *Thermostatic switch*  
 • *Interrupteur thermique*

(71) Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co. KG,  
 Röntgenstrasse 9, 97688 Bad Kissingen, DE

(72) Dölling, Klaus, 97702 Münnernstadt, DE

(74) Hafner, Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Hafner & Stippl,  
 Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491  
 Nürnberg, DE

**H01H 37/76** → (51) H01C 1/084

(51) **H01H 59/00** (11) **1 156 504 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00121231.5 (22) 29.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 DE 10023564

(54) • *Mikromechanisches Relais mit verbessertem  
 Schaltverhalten*  
 • *Micromechanical relay with improved switching  
 behaviour*  
 • *Relais micromécanique à commutation  
 améliorée*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
 angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
 80363 München, DE

(72) Faul, Robert, 80639 München, DE  
 Drost, Andreas, 82178 Puchheim, DE  
 Pradel, Helmut, 86571 Langenmosen, DE

(74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel,  
 Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**H01H 85/048** → (51) H01C 1/084

**H01J 1/304** → (51) C23C 16/56

**H01J 5/16** → (51) H01J 17/16

**H01J 9/02** → (51) C23C 16/56

**H01J 9/02** → (51) H01J 11/02

**H01J 9/236** → (51) H01F 41/06

**H01J 9/24** → (51) H01J 29/86

(51) **H01J 9/32** (11) **1 156 505 A1**  
 H01J 61/36  
 (25) De (26) De  
 (21) 01111636.5 (22) 14.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 AT 3632000

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer elektrischen  
 Lampe*  
 • *Process of producing an electrical lamp*  
 • *Procédé de production d'une lampe électrique*

(71) PLANSEE Aktiengesellschaft, 6600 Reutte, Tirol,  
 AT

(72) Leichtfried, Gerhard, Dr., 6600 Reutte, AT  
 Retter, Bernhard, 6600 Wängle, AT  
 Sulik, Manfred, 6600 Reutte, AT

(74) Lohnert, Wolfgang, Dr., Plansee Aktiengesellschaft,  
 6600 Reutte, AT

(51) **H01J 11/02** (11) **1 156 506 A1**  
 H01J 9/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00900860.8 (22) 21.01.2000  
 (84) DE FR GB  
 (86) JP 00/00281 21.01.2000  
 (87) WO 00/44025 2000/30 27.07.2000  
 (30) 22.01.1999 JP 1480199  
 25.03.1999 JP 8113299  
 24.12.1999 JP 36766099

(54) • *GASENTLADUNGS-ANZEIGEPLATTE,  
 GASENTLADUNGSVORRICHTUNG UND  
 VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
 DERSELBEN*  
 • *GAS DISCHARGE PANEL, GAS DISCHARGE  
 DEVICE, AND METHOD OF MANUFACTURE  
 THEREOF*  
 • *PANNEAU ET DISPOSITIF A DECHARGE DANS  
 DU GAZ ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP

(72) MURAI, Ryuichi, Toyonaka-shi, Osaka 565-0085,  
 JP  
 TAKADA, Yuusuke, Katano-shi, Osaka 576-0054,  
 JP  
 SHIOKAWA, Akira, Osaka-shi, Osaka 544-0002, JP  
 TANAKA, Hiroyosi, Kyoto-shi, Kyoto 605-0862, JP

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
 Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H01J 17/16** (11) **1 156 507 A2**  
 H01J 17/49 H01J 5/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 01000145.1 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024836

(54) • *Plasmabildschirm mit einem Terbium(III)-akti-  
 vierten Leuchtstoff*  
 • *Plasma display panel with terbium(III)-activated  
 phosphor*  
 • *Ecran à plasma avec luminophore activé par du  
 terbium(III)*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
 Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB  
 (72) Jüstel, Thomas, 52064, Aachen, DE  
 Bechtel, Helmut, 52064, Aachen, DE  
 Opitz, Joachim, 52064, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
 Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11,  
 52064 Aachen, DE

**H01J 17/49** → (51) H01J 17/16

(51) **H01J 29/86** (11) **1 156 508 A2**  
 H01J 29/87 H01J 9/24  
 C03B 23/217  
 (25) En (26) En  
 (21) 01304324.5 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000142455

(54) • *Glaskolben für eine Kathodenstrahlröhre und  
 eine Kathodenstrahlröhrenvorrichtung*

**H01J 17/49** → (51) H01J 17/16

**H01J 27/02** → (51) H01J 37/317

(51) **H01J 29/86** (11) **1 156 508 A2**  
 H01J 29/87 H01J 9/24  
 C03B 23/217  
 (25) En (26) En  
 (21) 01304324.5 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000142455

(54) • *Glaskolben für eine Kathodenstrahlröhre und  
 eine Kathodenstrahlröhrenvorrichtung*

• *A glass bulb for a cathode-ray tube and a  
 cathode-ray tube device*  
 • *Enveloppe en verre pour un tube à rayons  
 cathodiques et un dispositif à tube à rayons  
 cathodiques*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP  
 Nippon Electric Glass Co., Ltd., 2-7-1 Seiran,  
 Otsu-shi, Shiga-ken 520-8639, JP

(72) Sakurai, Hiroshi, Takatsuki-shi, Osaka-fu 569-0803,  
 JP  
 Wakasono, Hiromi, Takarazuka-shi, Hyogo-ken  
 665-0811, JP  
 Kyono, Massaya, Nagahama-shi, Shiga-ken  
 526-0017, JP  
 Kuwahara, Koji, Nagahama-shi, Shiga-ken  
 526-0033, JP

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
 Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H01J 29/87** → (51) H01J 29/86

(51) **H01J 29/88** (11) **1 156 509 A1**  
 C03C 17/34  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00900892.1 (22) 24.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00322 24.01.2000  
 (87) WO 00/44029 2000/30 27.07.2000  
 (30) 25.01.1999 JP 1628499

(54) • *GLASPLATTE FÜR KATHODENSTRAHL-  
 RÖHRE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
 UND KATHODENSTRAHLRÖHRE*  
 • *CRT PANEL GLASS AND PRODUCTION  
 METHOD THEREOF AND CRT*  
 • *VERRE D'ECRAN CATHODIQUE ET PROCEDE  
 DE PRODUCTION DE CE DERNIER, ET ECRAN  
 CATHODIQUE*

(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho  
 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) HORIE, Noritoshi, Asahi Glass Company, Limited,  
 Funabashi-shi, Chiba 273-0864, JP  
 SUGAWARA, Tsunehiko, Asahi Glass Company,  
 Limited, Funabashi-shi, Chiba 273-0864, JP  
 OYAMA, Takuji, Asahi Glass Company, Limited,  
 Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
 Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01J 37/317** (11) **1 156 510 A2**  
 H01J 27/02 H01L 21/265  
 H01L 21/336  
 (25) En (26) En  
 (21) 01302651.3 (22) 22.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.04.2000 JP 2000124311

(54) • *Ionenimplantationsgerät und dessen Verwen-  
 dung zur Herstellung eines MOSFETs*  
 • *Ion implanter and its use for manufacturing a  
 MOSFET*  
 • *Implanteur d'ions et son utilisation pour la  
 fabrication d'un MOSFET*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho,  
 Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) Sueyoshi, Yasuhiko, Fukuyama-shi, Hiroshima  
 721-0907, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins &  
 Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **1 156 511 A1**  
C23C 16/452  
(25) En (26) En  
(21) 01111448.5 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 US 574401  
(54) • Remote-Plasma-CVD-Vorrichtung  
• Remote plasma CVD apparatus  
• Appareil de CVD assisté par plasma éloigné  
(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue,  
Santa Clara, California 95054, US  
(72) Nowak, Thomas, Cupertino, California 95014, US  
Tanaka, Tsutomu (Tom), Santa Clara, California  
95051, US  
Fairbairn, Kevin, Los Gatos, California 95032, US  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders &  
Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner  
Strasse 38, 81479 München, DE

**H01J 61/16** → (51) H01J 61/22

(51) **H01J 61/22** (11) **1 156 512 A1**  
H01J 61/16  
(25) En (26) En  
(21) 01111859.3 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 JP 2000148097  
(54) • Entladungslampe für photodynamische  
Therapie und Diagnostik  
• Discharge lamp for photodynamic therapy and  
photodynamic diagnosis  
• Lampe à décharge pour thérapie photodyna-  
mique et diagnostique photodynamique  
(71) USHIO DENKI KABUSHIKI KAISYA, 2-6-1 Ote-  
machi, Chiyoda-ku, Tokyo-to, 100-0004, JP  
(72) Hiramoto, Tatsumi, Tokyo-to 153-0051, JP  
Higashi, Tadatashi, Himeji-shi, Hyogo-ken  
670-0940, JP  
Kimura, Makoto, Yokohama-shi, Kanagawa-ken  
232-0071, JP  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **H01J 61/36** (11) **1 156 513 A1**  
H01J 61/82  
(25) En (26) En  
(21) 01119242.4 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.05.1999 JP 14971699  
(54) • Hochdrucknatriumlampe  
• High-pressure sodium lamp  
• Lampe à sodium à haute pression  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-  
banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu,  
571-8501, JP  
(72) Wada, Masato, Kobe-shi, Hyogo 658-0082, JP  
Takubo, Akio, Takatsuki-shi, Osaka 569-1044, JP  
(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape &  
Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz  
7, 80331 München, DE  
(62) 00110702.8 / 1 056 120

**H01J 61/36** → (51) H01J 9/32

**H01J 61/82** → (51) H01J 61/36

(51) **H01K 1/32** (11) **1 156 514 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01108874.7 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10023936  
(54) • Glühlampe  
• Incandescent lamp  
• Lampe à incandescence  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543  
München, DE  
(72) Rummelin, Jürgen, 89537 Giengen, DE  
Schäfer, Reinhard, 89522 Heidenheim, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 156 515 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110454.6 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Transportvorrichtung für scheibenförmige  
Gegenstände  
• Arrangement for shipping and transporting  
disc-like objects  
• Dispositif de transport d'objets en forme de  
disque  
(71) Semiconductor 300 GmbH & Co. KG,  
Königsbrücker Strasse 150, 01099 Dresden, DE  
(72) Peiter, Martin, 01097 Dresden, DE  
Lering, Michael, 91088 Bubenreuth, DE  
(74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., Epping Hermann &  
Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

**H01L 21/00** → (51) B65D 51/26

**H01L 21/00** → (51) C23C 16/44

**H01L 21/027** → (51) B05D 1/26

(51) **H01L 21/205** (11) **1 156 516 A1**  
H01L 21/3065 H01L 21/31  
C23C 16/511 H05H 1/46  
(25) Ja (26) En  
(21) 99969842.6 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/05312 29.09.1999  
(87) WO 00/19501 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 JP 29304898

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PLAS-  
MABEHANDLUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR PLASMA  
PROCESSING  
• PROCEDE ET APPAREIL DE TRAITEMENT AU  
PLASMA  
(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-  
chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
(72) IMAHASHI, Issei, Kitakoma-gun, Yamanashi  
407-0106, JP  
ISHII, Nobuo, Minoo-shi, Osaka 562-0025, JP  
KAWAKAMI, Satoru, Sagami-hara-shi, Kanagawa  
228-0814, JP  
KAWAI, Yoshinobu, Fukuoka-shi, Fukuoka  
810-0035, JP  
UEDA, Yoko, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0001, JP  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 21/205** → (51) H01L 21/31

**H01L 21/208** → (51) H01L 33/00

**H01L 21/265** → (51) H01J 37/317

(51) **H01L 21/28** (11) **1 156 517 A1**  
H01L 21/301 H01L 29/43  
H01L 29/78

(25) Ja (26) En  
(21) 00962996.5 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/06791 29.09.2000  
(87) WO 01/24238 2001/14 05.04.2001  
(30) 30.09.1999 JP 27960999  
(54) • WOLFRAM-SILIZID-HERSTELLUNG UND  
METALL-ISOLATOR-HALBLEITER-TRANSI-  
STOR-HERSTELLUNG  
• METHOD FOR FORMING TUNGSTEN SILICIDE  
FILM AND METHOD FOR FABRICATING  
METAL-INSULATOR-SEMICONDUCTOR  
TRANSISTOR  
• PROCEDE DE FORMATION DE FILMS DE SILI-  
CIURE DE TUNGSTENE ET PROCEDE DE  
FABRICATION DE TRANSISTORS METAL-ISO-  
LANT-SEMI-CONDUCTEUR  
(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue,  
Santa Clara, California 95054, US  
(72) YAMAZAKI, Manabu, Narita-shi, Chiba 286-8516,  
JP  
MAEDA, Yuji, Narita-shi, Chiba 286-8516, JP  
KANEKO, Yasuyuki, Narita-shi, Chiba 286-8516, JP  
KAWAI, Ichiro, Narita-shi, Chiba 286-8516, JP  
(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

**H01L 21/301** → (51) H01L 21/28

**H01L 21/304** → (51) B24B 37/04

**H01L 21/3065** → (51) H01L 21/205

(51) **H01L 21/31** (11) **1 156 518 A1**  
H01L 21/205  
(25) Ja (26) En  
(21) 00979004.9 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08401 29.11.2000  
(87) WO 01/41202 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 JP 33974999  
(54) • WÄRMEBEHANDLUNGSGERÄT UND  
METHODE  
• HEAT TREATING DEVICE AND HEAT  
TREATING METHOD  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
THERMIQUE  
(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-  
chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
(72) SAITO, Takanori, Tokyo ElectronTohoku Ltd.,  
Tsukui-gun, Kanagawa220-0101, JP  
OSANAI, Hisaei, Tokyo Electron Tohoku Ltd.,  
Tsukui-gun, Kanagawa 220-0101, JP  
MAKIYA, Toshiyuki, Tokyo Electron Tohoku Ltd.,  
Tsukui-gun, Kanagawa 220-0101, JP  
(74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert,  
Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 21/31** → (51) H01L 21/205

**H01L 21/311** → (51) H05K 1/02

**H01L 21/312** → (51) C23C 16/40

**H01L 21/316** → (51) C23C 16/40

(51) **H01L 21/3213** (11) **1 156 519 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110456.1 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gateätzverfahren für 12 Zoll-Wafern*  
• *Gate etch process for 12 inch wafers*  
• *Procédé de gravure de grille pour des plaquettes de 12 pouces*

(71) Semiconductor 300 GmbH & Co. KG,  
Königsbrücker Strasse 150, 01099 Dresden, DE

(72) Morgenstern, Thomas, 01109 Dresden, DE  
Grewal, Virinder, 85560 Ebersberg, DE

(74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., Epping, Hermann &  
Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

**H01L 21/324** → (51) H05B 3/20**H01L 21/336** → (51) H01J 37/317**H01L 21/56** → (51) H01L 33/00

(51) **H01L 21/60** (11) **1 156 520 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00901894.6 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00372 26.01.2000  
(87) WO 00/45430 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 JP 2180099  
29.01.1999 JP 2201599

(54) • *BESTÜCKUNGSVERFAHREN FÜR ELEKTRO-  
NISCHE BAUTEILE UND DESSEN VORRICH-  
TUNG*  
• *ELECTRONIC PARTS MOUNTING METHOD  
AND DEVICE THEREFOR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MONTAGE DE  
PIECES ELECTRONIQUES*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) NISHIDA, Kazuto, Katano-shi, Osaka 576-0053, JP  
NISHIKAWA, Hidenobu, Kadoma-shi, Osaka  
571-0038, JP  
WADA, Yoshinori, Suita-shi, Osaka 565-0854, JP  
OTANI, Hiroyuki, Ikoma-shi, Nara 630-0141, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

(51) **H01L 21/60** (11) **1 156 521 A2**  
**H01L 23/485**

(25) En (26) En  
(21) 01870087.2 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.04.2000 US 199421 P

(54) • *Niedrigkosten-Verfahren zur stromlosen Plattie-  
rung von Einzelchips und Wafernteilen und  
daraus erhaltenes Erzeugnis*  
• *Low cost electroless plating process for single  
chips and wafer parts and products obtained  
thereof*  
• *Procédé à faible coût pour la plaquage non  
électrique de puces individuelles et de parts de  
plaquettes et produit ainsi obtenu*

(71) INTERUNIVERSITAIRE MICROELEKTRONICA  
CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE  
UNIVERSITEIT GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25,  
9000 Gent, BE

(72) De Pauw, Herbert, 9000 Gent, BE  
Van Fleteren, Jan, 9050 Gent-Brugge, BE  
Zhang, Suixin, MIG 3S7 Toronto, CA

(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co.,  
Vilvoordsebaan 92, 3020 Winksele, BE

**H01L 21/60** → (51) H05K 1/02

(51) **H01L 21/68** (11) **1 156 522 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304415.1 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000147170

(54) • *Elektrostatisher Scheibenhalter mit einer  
isolierenden Schicht*  
• *Electrostatic chuck with an insulating layer*  
• *Mandrin électrostatique avec une couche  
isolante*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho,  
Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture  
467-8530, JP

(72) Tsuruta, Hideyoshi, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Yamada, Naohito, Nagoya City, Aichi Pref., JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

**H01L 21/768** → (51) C23C 16/40

(51) **H01L 21/82** (11) **1 156 523 A1**  
**H01L 21/822** **H01L 27/04**  
**G06F 17/50**

(25) Ja (26) En  
(21) 99905204.6 (22) 17.02.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(86) JP 99/00675 17.02.1999

(87) WO 00/49653 2000/34 24.08.2000

(54) • *SPEICHERMEDIUM UND HALBLEITER IC-HER-  
STELLUNG*  
• *STORAGE MEDIUM AND METHOD OF  
FABRICATING SEMICONDUCTOR INTE-  
GRATED CIRCUIT*  
• *SUPPORT DE STOCKAGE ET PROCEDE DE  
FABRICATION D'UN CIRCUIT INTEGRE A  
SEMI-CONDUCTEUR*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) NAKAYAMA, Katsutoshi, Kodaira-shi, Tokyo  
187-8588, JP

KOJIMA, Satoshi, Kodaira-shi, Tokyo 187-8588, JP  
ODA, Syouhei, Kodaira-shi, Tokyo 187-8588, JP

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01L 21/822** → (51) H01L 21/82**H01L 21/8238** → (51) H01L 21/8247**H01L 21/8239** → (51) H01L 21/8247

(51) **H01L 21/8247** (11) **1 156 524 A1**  
**H01L 21/8239** **H01L 27/105**  
**H01L 21/8238**

(25) En (26) En  
(21) 00201716.8 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Herstellungsverfahren für einen integrierten  
Schaltkreis mit Hochdichte- und Logik-Bauele-  
menteteil*  
• *Manufacturing process of an integrated circuit  
including high-density and logic components  
portion*

• *Procédé de fabrication d'un circuit intégré  
ayant une partie à haute densité et une partie  
logique*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Maurelli, Alfonso, 20050 Sulbiate, Milano, IT

(74) Maccalli, Marco, et al, Jacobacci & Perani S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **H01L 23/12** (11) **1 156 525 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977912.5 (22) 24.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08291 24.11.2000  
(87) WO 01/39267 2001/22 31.05.2001

(30) 26.11.1999 JP 33553499  
14.08.2000 JP 2000245648  
14.08.2000 JP 2000245649  
14.08.2000 JP 2000245650  
14.08.2000 JP 2000245656

(54) • *MEHRSCICHTIGE LEITERPLATTE UND  
HALBLEITERBAUELEMENT*

• *MULTILAYER CIRCUIT BOARD AND SEMI-  
CONDUCTOR DEVICE*

• *CARTE DE CIRCUIT IMPRIME MULTICOU-  
CHES ET DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR*

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome,  
Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP

(72) ASAI, Motoo, Ibi-gun, Gifu 501-0601, JP  
KARIYA, Takashi, Ibi-gun, Gifu 501-0601, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01L 23/12** → (51) H05K 1/02**H01L 23/28** → (51) H01L 33/00**H01L 23/31** → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 23/367** (11) **1 156 526 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01401309.8 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 205062 P

(54) • *Kühlkörper mit eingepressten Lamellen*  
• *Heat sink having bonded cooling fins*  
• *Dissipateur de chaleur avec des lamelles  
pressés*

(71) Aavid Thermalloy LLC, 80 Commercial Street,  
Concord, New Hampshire 03301, US

(72) Gailus David W, Merrimack NH 03054, US

Fischer Francis Edward, Shaw, Swindon sn5-55G,  
GB

Cavalot Julian Ralph, Highworth Swindon SN6  
7PG, GB

(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158,  
rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01L 23/485** → (51) H01L 21/60**H01L 23/495** → (51) H01L 25/065

(51) **H01L 23/525** (11) **1 156 527 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111837.9 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145692  
(54) • *Schutzsicherung*

- *Protective fuse element*
  - *Element protectif fusible*
- (71) Sony Chemicals Corporation, 6-3, Nihonbashi-Muromachi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP
- (72) Furuuchi, Yuji, Tochigi 322-8502, JP
- Kawazu, Masami, Tochigi 322-8502, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01L 23/58** (11) **1 156 528 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830337.2 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektrische Verbindungsstruktur für elektronische Leistungselemente und Verbindungsmethode*
- *Electric connection structure for electronic power devices and method of connection*
  - *Structure de connection pour un dispositif électronique de puissance, et methode de connection*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Lo Verde, Domenico, 95121 Catania, IT
- Bruno, Giuseppe, 95100 Catania, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H01L 25/04** → (51) H05K 1/02

(51) **H01L 25/065** (11) **1 156 529 A2**  
H01L 23/495  
(25) De (26) De  
(21) 01110454.4 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023869
- (54) • *Anordnung einer Mehrzahl von Schaltungsmodulen*
- *Arrangement of a plurality of circuit modules*
  - *Dispositif comprenant une pluralité de modules à circuits*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Hoegerl, Juergen, 93053 Regensburg, DE
- (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 27/04** → (51) H01L 21/82

(51) **H01L 27/06** (11) **1 156 530 A2**  
H04B 1/44 H03K 17/693  
(25) En (26) En  
(21) 01111768.6 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 JP 2000141387
- (54) • *Verbindungshalbleiterschalter für Hochfrequenzschaltvorgänge*
- *Compound semiconductor switching device for high frequency switching*
  - *Commutateur semi-conducteur composé pour commutation à haute fréquence*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP
- (72) Asano, Tetsuro, Ora-gun, Gunma-ken, JP
- Higashino, Takayoshi, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP

- Hirata, Koichi, Ashikaga-shi, Tochigi-ken, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**H01L 27/105** → (51) H01L 21/8247

(51) **H01L 27/12** (11) **1 156 531 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977956.2 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/08344 27.11.2000
- (87) WO 01/41218 2001/23 07.06.2001
- (30) 29.11.1999 JP 33813799
- (54) • *WIEDERVERWERTUNG SEPARIERTER SCHEIBE UND WIEDERVERWERTBARE SEPARIERTE SCHEIBE*
- *METHOD FOR RECYCLED SEPARATED WAFER AND RECYCLED SEPARATED WAFER*
  - *PROCEDE DE RECYCLAGE D'UNE PLAQUETTE SEPARÉE ET PLAQUETTE SEPARÉE RECYCLÉE*

- (71) SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED, 4-2, Marunouchi 1-Chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-0005, JP

- S.O.I.Tec Silicon on Insulator Technologies, Parc Technologique des Fontaines, Chemin des Franques, 38190 Bernin, FR

- (72) Kuwabara, Susumu Isobe R & D Center, Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP
- Mitani, Kiyoshi Isobe R & D Center, Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP
- Tate, Naoto Isobe R & D Center, Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP

- Nakano, Masatake Isobe R & D Center, Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP
- Barge, Thierry S.O.I.TEC Silicon on Insulator Tech, 38190 Bernin, FR
- Maleville, Christophe SOITEC Silicon on Ins. Tech, 38190 Bernin, FR

- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company Ltd., 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

(51) **H01L 29/06** (11) **1 156 532 A2**  
H01L 29/36

(25) En (26) En  
(21) 01111239.8 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 JP 2000141914
- (54) • *Elektroden-Kontaktzone einer Halbleiteranordnung*

- *Electrode contact section of semiconductor device*

- *Région de contact d'électrode d'un dispositif semi-conducteur*

- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP

- (72) Tanaka, Masahiro, c/o Intellectual Prop. Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 29/06** (11) **1 156 533 A1**  
H01L 29/417 H01L 23/31

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01410055.6 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 FR 0006300
- (54) • *Randsstruktur für ein vertikales Bauelement*
- *Peripheral structure for a vertical component*

- *Structure périphérique de composant vertical*
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Roy, Mathieu, 37300 Joue les Tours, FR
- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H01L 29/36** → (51) H01L 29/06

**H01L 29/417** → (51) H01L 29/06

**H01L 29/43** → (51) H01L 21/28

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/28

**H01L 31/04** → (51) H02J 7/35

(51) **H01L 33/00** (11) **1 156 534 A1**  
H01L 21/208

(25) Ja (26) En  
(21) 00970122.8 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/07530 27.10.2000

(87) WO 01/33642 2001/19 10.05.2001

(30) 29.10.1999 JP 30993999

- (54) • *GALIUMPHOSPHID-LUMINESZENZBAUELEMENT*
- *GALLIUM PHOSPHIDE LUMINESCENT DEVICE*
  - *DISPOSITIF LUMINESCENT AU PHOSPHURE DE GALLIUM*

- (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

- (72) YAMADA, Masato, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP

- HIGUCHI, Susumu, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP

- YUMOTO, Kousei, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP

- KAWASAKI, Makoto, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP

- AIHARA, Ken, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP

- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 156 535 A1**  
H01L 23/28 H01L 21/56

(25) Ja (26) En  
(21) 00978085.9 (22) 04.12.2000

(84) DE FR GB

(86) JP 00/08590 04.12.2000

(87) WO 01/43205 2001/24 14.06.2001

(30) 09.12.1999 JP 35005899

- (54) • *LICHT-EMITTIERENDER CHIP MIT HÜLLE UND SEINE HERSTELLUNG*
- *LIGHT-EMITTING CHIP DEVICE WITH CASE AND METHOD OF MANUFACTURE THEREOF*
  - *DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT A PUCE COMPRENANT UN BOITIER ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

- (71) ROHM CO., LTD., 21, Saiai Mizosaki-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 615-0045, JP

- (72) ISHINAGA, Hiroki, Rohm Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 615-0045, JP

- (74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hermann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **H01L 51/20** (11) **1 156 536 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201639.0 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 US 574532

- (54) • Verfahren zur Verwendung von vorgedotiertem Material zur Herstellung von einer organischen elektrolumineszenten Vorrichtung  
• Method of using predoped materials for making an organic light-emitting device  
• Procédé d'utilisation de matériaux dopés en avance dans la fabrication d'un dispositif organique émetteur de lumière

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Shi, Jianmin, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

(51) **H01M 2/10** (11) **1 156 537 A2**  
**H01M 10/50**  
(25) En (26) En  
(21) 01106604.0 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000147179

- (54) • Batteriestruktur für Elektrofahrzeug und Batteriemodul  
• Battery structure for electric vehicle and battery module  
• Structure de batterie pour véhicule électrique et module de batterie

(71) SHIN-KOBE ELECTRIC MACHINERY CO. LTD, No. 8-7, 2-chome, Nihombashi-honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP  
(72) Goto, Takeyuki, Osato-gun, Saitama 369-0201, JP  
Aiba, Tsunemi, Kiryu-shi, Gunma 376-0041, JP  
Onuki, Toshiaki, Fukaya-shi, Saitama 366-0818, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **H01M 2/12** (11) **1 156 538 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111511.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10023747

- (54) • Stopfenanordnung  
• Plug assembly  
• Montage de bouchon
- (71) Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG, Bontkirchener Strasse 2, 59929 Brilon, DE  
(72) Cramer, Wilhelm, 59929 Brilon-Messinghausen, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **H01M 2/12** (11) **1 156 539 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111512.8 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10023746

- (54) • Mehrzelliger Akkumulator mit Entgasungssystem

- Multicell accumulator with gas venting system
- Accumulateur multicellulaire avec système de ventilation

(71) Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG, Bontkirchener Strasse 2, 59929 Brilon, DE

(72) Hampe, Werner, 34431 Marsberg-Helminghausen, DE  
Freitag, Jürgen, 34431 Marsberg-Bredelar, DE  
Cramer, Wilhelm, 59929 Brilon-Messinghausen, DE

(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **H01M 2/12** (11) **1 156 540 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304201.5 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 GB 0012031

- (54) • Batterieentgasungstopfen  
• Battery vent plug  
• Bouchon à évent pour batterie
- (71) Yuasa Automotive Batteries (Europe) Ltd., Battery Way, Birmingham B11 3DA, GB  
(72) Woods, Brynn, Tamworth, Staffordshire B77 5TA, GB  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**H01M 2/30** → (51) H01R 11/28**H01M 4/02** → (51) H01M 6/16

(51) **H01M 4/36** (11) **1 156 541 A2**  
**H01M 6/16** **H01M 4/58**  
(25) En (26) En  
(21) 01112257.9 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 205361 P

- (54) • Kontrolle der Schwellung einer Zelle mit der geeigneten Wahl eines Kohlenstoffmonofluorid-Kathodenmaterials in einer hochleistungsfähigen Defibrillator-Zelle  
• Control of cell swelling by the proper choice of carbon monofluoride (CF) cathode materials in high rate defibrillator cells  
• Contrôle du gonflement d'une cellule par le choix approprié d'un matériau cathodique de monofluorure de carbone (CF) dans une cellule de défibrillateur à haut débit

(71) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US

(72) Gan, Hong, E.Amherst, New York 14051, US  
Smesko, Sally Ann, North Tonawanda, New York 14120, US  
Takeuchi, Esther S., East Amherst, New York 14051, US

(74) Davis, Steven M., Batavia, New York 14020, US  
Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., et al, Koepe, Fiesser & Partner, Radeckestrasse 43 EG, 81245 München, DE

**H01M 4/36** → (51) H01M 6/16

(51) **H01M 4/58** (11) **1 156 542 A1**  
**C01B 31/04**  
(25) En (26) En  
(21) 01113213.1 (22) 01.04.1996  
(84) DE FR GB

(30) 10.04.1995 JP 8419695

- (54) • Nichtwässrige, Graphitpulver enthaltende, Sekundärbatterie und Graphitpulver Herstellungsverfahren

- Non-aqueous secondary battery containing graphite powder and a manufacturing method of graphite powder
- Pile secondaire non-aqueuse contenant de la poudre de graphite et méthode de fabrication de la poudre de graphite

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Honbo, Hidetoshi, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Takeuchi, Seiji, Hitachioota-shi, Ibaraki 313, JP  
Momose, Hideto, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Horiba, Tatsuo, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Muranaka, Yasushi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312, JP  
Ishii, Yoshito, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(62) 96105210.7 / O 738 018

**H01M 4/58** → (51) H01M 4/36

(51) **H01M 4/92** (11) **1 156 543 A2**  
**H01M 8/10** **B01J 23/42**  
(25) En (26) En  
(21) 01112229.8 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000147434

- (54) • Elektrodenkatalysator und elektrochemische Vorrichtungen unter Verwendung derselben  
• Electrode catalyst and electrochemical devices using the same  
• Catalyseur d'électrode et dispositifs électrochimiques utilisant celui-ci
- (71) N.E. CHEMCAT CORPORATION, 4-1, 2-chome, Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ito, Takashi, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
Endou, Masashi, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **H01M 6/16** (11) **1 156 544 A2**  
**H01M 4/02** **H01M 4/36**  
(25) En (26) En  
(21) 01304355.9 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 204477 P

- (54) • Effiziente Zellenstapel für Zellen mit Doppelkolektor-Sandwich-Kathoden  
• Efficient cell stack for cells with double screen sandwich cathodes  
• Empilement efficace de piles pour piles comportant des cathodes-sandwich à double collecteur
- (71) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US  
(72) Gan, Hong, East Amherst, NY 14051, US  
(74) Bradley, Josephine Mary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H01M 6/16** → (51) H01M 4/36**H01M 6/18** → (51) H01M 10/40**H01M 6/22** → (51) H01M 10/40**H01M 8/02** → (51) H01M 8/24

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 156 545 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110522.8 (22) 28.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024570  
(54) • Brennstoffzellensystem sowie Verfahren zum Betreiben des Brennstoffzellensystems  
• Fuel cell system and method for operating  
• Système de pile à combustible et méthode de fonctionnement  
(71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE  
(72) Kaufmann, Lars, 73230 Kirchheim, DE  
(74) Kaufmann, Ursula Josefine, Dr.rer.nat. Dipl.-Phys., et al, c/o DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP-C106, 70546 Stuttgart, DE

**H01M 8/10** → (51) H01M 4/92**H01M 8/10** → (51) H01M 8/24

- (51) **H01M 8/24** (11) **1 156 546 A1**  
H01M 8/02 H01M 8/10  
(25) En (26) En  
(21) 01119398.4 (22) 15.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (30) 16.07.1997 US 52713 P  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer elastischen Dichtung für die Membranelektrodenanordnung (mea) in einer elektrochemischen Brennstoffzelle  
• Method of making a resilient seal for membrane electrode assembly (MEA) in an electrochemical fuel cell  
• Procédé de fabrication d'une étancheité résistante destinée à un ensemble électrodes a membrane (mea) dans une cellule a carburant électrochimique  
(71) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Weller, Erich W., Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE  
(62) 98933412.3 / 1 018 177

**H01M 10/04** → (51) B65H 31/24

- (51) **H01M 10/40** (11) **1 156 547 A1**  
H01M 6/18 H01M 6/22  
(25) En (26) En  
(21) 01111816.3 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 JP 2000141687  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Gelelektrolyt-Batterie oder eines Gelelektrolyt-Kondensators  
• Method of manufacturing a polymer gel electrolyte battery or capacitor  
• Procédé de préparation d'une pile ou d'un condensateur présentant un électrolyte à base de gel polymère  
(71) Nisshinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi Ningyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8650, JP  
ITOCHU CORPORATION, 1-3, Kyutaro-machi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8577, JP  
(72) Sato, Takaya, c/o Nisshinbo Industries, Inc., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP

- Shimizu, Tatsuo, c/o CI Techno-Sales Inc., Tokyo 107-8077, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **H01M 10/44** (11) **1 156 548 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111562.3 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000144042  
(54) • Verfahren zum Wiederaufladen einer Sekundär-batterie mit nichtwässrigen Elektrolyten  
• Charging method for charging nonaqueous electrolyte secondary battery  
• Procédé pour charger une pile secondaire à l'électrolyte non aqueux  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Shibuya, Mashio, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Hara, Tomitaro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Yusuke, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kita, Akinori, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01M 10/50** → (51) H01M 2/10**H01Q 1/24** → (51) H01Q 21/29**H01Q 5/00** → (51) H01Q 21/29**H01Q 21/24** → (51) H01Q 21/29**H01Q 21/26** → (51) H01Q 21/29

- (51) **H01Q 21/29** (11) **1 156 549 A2**  
H01Q 21/26 H01Q 21/24  
H01Q 5/00 H01Q 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 00310593.9 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.12.1999 US 473722  
(54) • Mehrbandantenne für zellulare Basisstation  
• A multi-band cellular basestation antenna  
• Antenne multibande pour une station de base cellulaire  
(71) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) Smith, Martin, Chelmsford, Essex CM1 4XQ, GB  
Kitchener, Dean, Brentwood, Essex CM15 9DX, GB  
Power, Dawn K., Bishops Stortford, Hertfordsh. CM23 4DR, GB  
(74) Christophers, Rachel, Dr., et al, Nortel Networks Limited, IP Law Group, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

- (51) **H01R 4/04** (11) **1 156 550 A1**  
H01R 4/64  
(25) En (26) En  
(21) 01111211.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 571605  
(54) • Elektrischer Verbinder mit Saugnapf  
• Electrical connector with a suction cup  
• Connecteur électrique ayant une ventouse

- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, Concord Plaza - Talley 2, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19803-7663, US  
(72) Cairoli, Joseph, Tewksbury, New Jersey 08833, US  
Hawkins, Carl, West Orange, New Jersey 07052, US  
Medina, Luis Miguel, Green Brook, New Jersey 08812, US  
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

- (51) **H01R 4/48** (11) **1 156 551 A1**  
H01R 13/42

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01202574.8 (22) 03.07.1998  
(84) DE ES GB IT  
(30) 21.07.1997 FR 9709397  
(54) • Elektrisches Gerät mit elastischen Käfigklemmen  
• Electrical apparatus having terminals fitted with elastic cages to receive connecting conductors  
• Appareil électrique à bornes dotées de cages élastiques  
(71) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Roger, Patrick, 21130 Auxonne, FR  
Bassenonville, Denis, 21800 Chevigny, FR  
Eschermann, Guy, 21800 Chevigny-Saint-Sauveur, FR  
Bizard, Bernard, c/o Schneider Shanghai Industrial, 201802 Shanghai, FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Ballot-Schmit 4, rue Général Hoche Boîte Postale 855, 56108 Lorient Cédex, FR  
(62) 98401683.2 / 0 893 847

**H01R 4/64** → (51) H01R 4/04**H01R 9/22** → (51) H01R 24/00**H01R 9/24** → (51) H01R 13/514

- (51) **H01R 11/28** (11) **1 156 552 A2**  
H01M 2/30  
(25) En (26) En  
(21) 01105306.3 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.03.2000 JP 2000062439  
22.03.2000 JP 2000080121  
(54) • Anordnung zum Vorbeugen von falsch Anschliessen von Batterieklammern, Batterie und Kontaktklemmen  
• A construction for preventing erroneous assembling of battery terminals, a battery and a set of terminals  
• Arrangement pour prévenir l'assemblage incorrect de bornes de batterie, batterie et des connecteurs  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Wakata, Shigekazu, c/o Sumitomo Wiring Systems, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP  
Matsunaga, Hideki, c/o Sumitomo Wiring Systems, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP  
Itou, Keiichi, Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken, 471-8572, JP  
Shiraki, Kazuyuki, c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken, 471-8572, JP  
Wakui, Masanori, c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken, 471-8572, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 13/10** → (51) H01R 24/00

**H01R 13/42** → (51) H01R 4/48

(51) **H01R 13/514** (11) **1 156 553 A1**  
H01R 9/24

(25) En (26) En  
(21) 01109964.5 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000145934
- (54) • *Verbindergehäuse und Verbinder*  
• *A connector housing and a connector*  
• *Boîtier de connecteur et connecteur*
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP
- (72) Fukatsu, Yukihiro, Sumitomo Wiring Systems, Ltd.,  
Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01R 13/52** (11) **1 156 554 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01111628.2 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 DE 10024379
- (54) • *Elektrischer Leitungsverbinder mit Faltenbalg-  
dichtungen*  
• *Electrical connector with bellow*  
• *Connecteur électrique avec soufflet*
- (71) Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung, Falkenstrasse 3, 71570 Oppenweiler, DE  
WWS TECHNIK IN FORM UND KUNSTSTOFF  
GMBH, IM SEELENWINKEL 4+5, 71570  
OPPENWEILER, DE
- (72) Kölle, Bernd, 74336 Brackenheim, DE  
Wolf, Joachim, 71570 Oppenweiler, DE
- (74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W.  
Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192  
Stuttgart, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 156 555 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01111714.0 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024781
- (54) • *Verbinder*  
• *Connector*  
• *Connecteur*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US
- (72) Günay, Tarik, 41460 Neuss, DE  
Urbaniak, Andreas, 48155 Münster, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 156 556 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01111782.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 DE 10024782
- (54) • *Verbindungsmodul*  
• *Connector module*  
• *Module de connexion*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US

(72) Günay, Tarik, 41460 Neuss, DE  
Urbaniak, Andreas, 48155 Münster, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 156 557 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01112271.0 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000146022
- (54) • *Verbinder mit Halbkupplungserkennung*  
• *Semi-coupling detection connector*  
• *Connecteur avec détection d'accouplement  
incomplet*
- (71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP
- (72) Tsuji, Masanori, Yazaki Parts Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka 421-0407, JP  
Kashiyama, Motohisa, Yazaki Parts Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka 421-0407, JP  
Yoneda, Takahiro, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **H01R 13/68** (11) **1 156 558 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01103308.1 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 DE 10024560
- (54) • *Überspannungsschutzgerät*  
• *Overvoltage protection apparatus*  
• *Appareil de protection contre les surtensions*
- (71) OBO Bettermann GmbH & Co. KG., Hüngser Ring  
52, 58710 Menden, DE
- (72) Trinkwald, Jürgen Dipl. Ing., 58708 Menden, DE  
Droidner, Markus Dipl. Ing., 59229 Ahlen, DE
- (74) Köchling, Conrad, Dipl.-Ing., Patentanwälte,  
Dipl.-Ing. Conrad Köchling Dipl.-Ing. Conrad-  
Joachim Köchling Fleyer Strasse 135, 58097  
Hagen, DE

**H01R 13/71** → (51) G06K 17/00

(51) **H01R 24/00** (11) **1 156 559 A1**  
H01R 9/22 H01R 13/10

// H01R101:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00922873.5 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/02719 26.04.2000  
(87) WO 01/26187 2001/15 12.04.2001  
(30) 05.10.1999 JP 28491399

(54) • *ANSCHLUSSKLEMME UND HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN DAFÜR*  
• *TERMINAL CONNECTOR AND METHOD OF  
MANUFACTURING THE TERMINAL  
CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR ET PROCEDE DE FABRICA-  
TION*

- (71) SMK Corporation, 5-5, Togoshi 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 142-8511, JP
- (72) MATSUDA, Takeshi, SMK Corporation, Tokyo  
142-8511, JP  
MANO, Nobuyuki, SMK Corporation, Tokyo  
142-8511, JP

(74) Quintelier, Claude, Gevers & Vander Haeghen,  
Patent Attorneys, Rue de Livoume 7, 1060  
Brussels, BE

**H01R 24/12** → (51) G06K 17/00

(51) **H01R 33/09** (11) **1 156 560 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01450008.6 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 FR 0006149
- (54) • *Elektrischer Kontakt für Birnenverbinder und  
Verbinder mit solchen Kontakten*  
• *Electrical contact for a bulb connector and bulb  
connector provided with these contacts*  
• *Contact électrique pour connecteur d'ampoule  
et connecteur d'ampoule équipé de tels  
contacts*
- (71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour  
Framatome, 1, place de la Coupole, 92400  
Courbevoie, FR
- (72) Rozet, Dominique, 78120 Rambouillet, FR
- (74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours  
du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

(51) **H01S 3/03** (11) **1 156 561 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01304384.9 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148657
- (54) • *Zylindrischer, plattenförmiger Gaslaser*  
• *Cylindrical straight slab type gas laser*  
• *Laser à gaz du type à plaque cylindrique*
- (71) Fujioka, Tomoo, 15-18, Nishikata 2-chome,  
Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (72) Endoh, Masamori, Isahara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fujioka, Tomoo, Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 18  
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01S 3/03** (11) **1 156 562 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01304385.6 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148656  
07.05.2001 JP 2001136746
- (54) • *Zylindrischer, plattenförmiger Gaslaser*  
• *Cylindrical straight slab type gas laser*  
• *Laser à gaz du type à plaque cylindrique*
- (71) Fujioka, Tomoo, 15-18, Nishikata 2-chome,  
Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaguchi, Shigeru, Hiratsuka.shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Fujioka, Tomoo, Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 18  
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01S 5/0687** (11) **1 156 563 A2**

H04B 10/14  
(25) En (26) En  
(21) 01106351.8 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.03.2000 JP 2000101239
- (54) • *Wellenlängenstabilisierung für Laser in opti-  
schen Kommunikationssystemen*  
• *Laser wavelength stabilisation system for  
optical communication*



- *Stabilisation de longueur d'onde pour laser dans un système de communications optiques*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Tatsuno, Kimio, Hitachi Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Ido, Tatemi, Hitachi Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Iwafuji, Yasunori, Hitachi Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Kuwano, Hideyuki, Hitachi Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Baba, Naohiko, Hitachi Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**(51) H02B 1/044 (11) 1 156 564 A1**  
H05K 5/00

- (25) De (26) De  
(21) 01111405.5 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 DE 20008968 U  
(54) • *Gehäuse für einen Schalter*  
• *Housing for a switch*  
• *Boîtier pour interrupteur*
- (71) Mannesmann VDO Aktiengesellschaft, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE
- (72) Dörrie, Christian, Dipl.-Ing.(FH), 76139 Karlsruhe, DE

**(51) H02B 13/035 (11) 1 156 565 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 01104078.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10024356  
(54) • *Gasolierte Schaltanlage mit Vakkuumschaltern*  
• *Gas insulated switchgear with vacuum switch*  
• *Installation de commutation à isolation gazeuse comprenant un interrupteur à vide*
- (71) Felten & Guillaume AG, Schanzenstrasse 24-30, 51063 Köln, DE
- (72) Mücksch, Dietmar, 02957 Weisskeissel, DE

**(51) H02G 3/08 (11) 1 156 566 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01660098.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 FI 20011201  
(54) • *Elektrische Kabelverbindungsgehäuse*  
• *A junction box for electric cables*  
• *Boîtier de raccordement de câbles électriques*
- (71) Ensto Busch-Jaeger Oy, Porvoon sisä Kehä 2, Porvoo 06100, FI
- (72) Parviainen, Mauri, 10160 Degerby, FI  
Keskinen, Esko, 06150 Porvoo, FI  
Turunen, Jukka, 07700 Koskenkylä, FI  
Kaukonen, Keijo, 06100 Porvoo, FI
- (74) LEITZINGER OY, Ruoholahdenkatu 8, 00180 Helsinki, FI

**(51) H02G 3/10 (11) 1 156 567 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 01110272.0 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 DE 20008823 U  
(54) • *Geräteeinbaueinheit für Sockelleisten-Installationskanäle*  
• *Apparatus mounting unit for plinth channel*  
• *Unité de montage d'appareillage pour canalisation de plinthe*
- (71) Tehalit GmbH & Co. KG, Postfach 1 28, D-67716 Heltersberg, DE
- (72) Eberle, Patrick, 66292 Riegelsberg, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

**(51) H02G 3/12 (11) 1 156 568 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01660099.1 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 FI 20001202  
(54) • *Elektrisches Kabelverbindungsgehäuse und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *A junction box for electric cables and a method for manufacturing the same*  
• *Boîtier de raccordement de câbles électriques et procédé pour sa fabrication*
- (71) Ensto Busch-Jaeger Oy, Porvoon sisä Kehä 2, Porvoo 06100, FI
- (72) Parviainen, Mauri, 10160 Degerby, FI  
Keskinen, Esko, 06150 Porvoo, FI  
Turunen, Jukka, 07700 Koskenkylä, FI  
Kaukonen, Keijo, 06100 Porvoo, FI
- (74) LEITZINGER OY, Ruoholahdenkatu 8, 00180 Helsinki, FI

**H02G 3/14 → (51) B60R 16/02****(51) H02G 3/38 (11) 1 156 569 A1**  
A47B 21/00

- (25) De (26) De  
(21) 00810434.1 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verkabelung eines modularen Möbelsystems*  
• *Wiring for modular furniture systems*  
• *Cablage pour systèmes de meubles modulaires*
- (71) USM Holding AG, Schlossgutweg 39, 3073 Gümligen, CH
- (72) Schärer, Alexander, 3011 Bern, CH  
Gerber, André, 3604 Thun, CH  
Cassani, Antonio, 3110 Münsingen, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**(51) H02G 9/10 (11) 1 156 570 A2**  
E02D 29/12

- (25) De (26) De  
(21) 01111870.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 DE 20008800 U  
(54) • *Verteilschacht und Schachtwandmodul*  
• *Distribution manhole and manhole wall module*

• *Trou d'homme de distribution et module de pari de trou d'homme*

- (71) Kessel GmbH, Bahnhofstrasse 31, 85101 Lenting, DE
- (72) Kessel, Bernhard, 85101 Lenting, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**(51) H02H 3/00 (11) 1 156 571 A2**  
A61N 1/39

- (25) En (26) En  
(21) 01111766.0 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 JP 2000143991  
(54) • *Entschärfungsschalter unter Verwendung einer Halbleiterschaltvorrichtung*  
• *Disarm circuit using semiconductor switch device*  
• *Circuit de désarmement utilisant un dispositif de commutation à semi-conducteur*
- (71) Nihon Kohden Corporation, 31-4, 1-chome, Nishiocchiai, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Akiyama, Naoto, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Inomata, Masahiko, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Tsumura, Ikuhiro, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**(51) H02J 7/35 (11) 1 156 572 A1**  
H01L 31/04

- (25) Ja (26) En  
(21) 99941864.3 (22) 09.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 99/00533 09.09.1999  
(87) WO 00/14849 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 KR 9837095  
(54) • *TRAGBARE MEHRFACHSTROMVERSORGUNG MIT SOLARZELLEN*  
• *PORTABLE MULTIPLE POWER SUPPLY COMPRISING SOLAR CELL*  
• *BLOC D'ALIMENTATION PORTATIF A TENSIONS MULTIPLES EQUIPE DE CELLULES SOLAIRES*

- (71) Lee, Soo-Keun, No. 308-703 Hanshin Apt., 60-3 Chamwon-dong, Socho-ku, 137-030 Seoul, KR  
Jung, Kyung-Sook, No. 101-803 Hanbit Apt., 99 Oun-dong, Yusong-ku, 305-333 Taejon, KR
- (72) Lee, Soo-Keun, Socho-ku, 137-030 Seoul, KR  
Jung, Kyung-Sook, Yusong-ku, 305-333 Taejon, KR
- (74) Scheuzger, Beat Otto, Bovard AG Patentanwälte VSP Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

**(51) H02J 9/06 (11) 1 156 573 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01304223.9 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 JP 2000146834  
(54) • *Auf Hochtemperatursekundärbatterien basiertes System zur Speicherung und Leistungskompensation von elektrischer Energie*  
• *High-temperature secondary battery based energy storage and power compensation system*  
• *Système de stockage d'énergie et de compensation de puissance basée en piles secondaires à haute température*

- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
The Tokyo Electric Power Co., Inc., 1-3, Uchisaiwai-cho, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- (72) Abe, Hiroyuki, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref. 467-8530, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H02K 1/18** → (51) H02K 15/02

- (51) **H02K 3/30** (11) **1 156 574 A2**  
H02K 15/03
- (25) En (26) En  
(21) 01304346.8 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145560
- (54) • *Rotor für einen Elektromotor und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Rotor of electric motor and method for manufacturing the same*  
• *Rotor de moteur électrique et procédé de production dudit rotor*
- (71) FUJITSU GENERAL LIMITED, 1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Kojima, Tomonori, Fujitsu General Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tanno, Toshiaki, Fujitsu General Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Maeyama, Ken, Fujitsu General Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Okutsu, Hiroshi, Fujitsu General Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H02K 5/128** → (51) H02K 7/06**H02K 5/173** → (51) H02K 37/12

- (51) **H02K 7/00** (11) **1 156 575 A1**  
H02K 7/075
- (25) Ja (26) En  
(21) 00985795.4 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/09019 20.12.2000  
(87) WO 01/47090 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 JP 36244499
- (54) • *ROTIERENDER EXZENTERANTRIEB.*  
• *ECCENTRIC REVOLVING DRIVE UNIT*  
• *UNITE D'ENTRAÎNEMENT TOURNANTE EXCENTRIQUE*
- (71) Unipulse Corporation, 3 Sengendai-nishi 1-chome, Koshigaya-shi, Saitama 343-0041, JP  
A & A Corporation, 17-10, Nishikata 1-Chome, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0024, JP
- (72) TAKAHASHI, Mineo, Yachiyo-Shi, Chiba 276-0031, JP  
YONEDA, Naotake, Sinagawa-Ku, Tokyo 142-0064, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H02K 7/06** (11) **1 156 576 A1**  
F16C 19/10 H02K 5/128
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00110734.1 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Dreh- oder Linearantrieb*  
• *Rotary or linear actuator*  
• *Actionneur linéaire ou rotatif*
- (71) Société Industrielle de Sonceboz S.A., 5, rue Rosselet-Challandes, 2605 Sonceboz, CH
- (72) Pfister, Jean-François, 2605 Sonceboz, CH
- (74) WILLIAM BLANC & CIE, Conseils en Propriété Industrielle SA, Rue du Valais 9, 1202 Genève, CH

**H02K 7/075** → (51) H02K 7/00**H02K 7/18** → (51) B62M 23/02

- (51) **H02K 15/02** (11) **1 156 577 A2**  
H02K 1/18 H02K 15/14
- (25) De (26) De  
(21) 01111529.2 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 DE 10023313
- (54) • *Verfahren zum Befestigen eines Stators in einem Gehäuse*  
• *Method for fastening a stator in a housing*  
• *Procédé pour fixer un stator dans un boîtier*
- (71) WILLY VOIT GMBH & Co., Stanz- und Metallwerk, Saarbrücker Strasse, 2, D-66386 St Ingbert, DE
- (72) Hantke, Ulrich, 66386 St. Ingbert, DE  
Schmitt, Rainer, 66386 St. Ingbert, DE
- (74) Vièl, Christof, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Viel & Wieske Postfach 65 04 03, 66143 Saarbrücken, DE

**H02K 15/03** → (51) H02K 3/30**H02K 15/14** → (51) H02K 15/02

- (51) **H02K 37/12** (11) **1 156 578 A1**  
H02K 5/173
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01110561.6 (22) 30.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 CH 10122000
- (54) • *Scheibenförmiger Schrittmotor*  
• *Planar stepping motor*  
• *Moteur pas-à-pas en forme de disque*
- (71) Api Portescap, 157, rue Jardinière, 2301 La Chaux-De-Fonds, CH
- (72) Laoun, Magdi, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (74) WILLIAM BLANC & CIE, Conseils en Propriété Industrielle SA, Rue du Valais 9, 1202 Genève, CH

- (51) **H02K 41/02** (11) **1 156 579 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00970243.2 (22) 30.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/07669 30.10.2000  
(87) WO 01/31768 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 JP 30719999
- (54) • *SPULEANORDNUNG FÜR LINEARMOTOREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *LINEAR MOTOR COIL ASSEMBLY AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*

- *ENSEMBLE BOBINE POUR MOTEUR LINEAIRE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Sodick Co., Ltd., 12-1, Nakamachidai 3-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8522, JP
- (72) SEKI, Yoichi, Sakai-gun, Fukui 919-0598, JP  
HASEGAWA, Taro, Sakai-gun, Fukui 919-0598, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H02K 41/03** → (51) B62M 23/02

- (51) **H02M 3/335** (11) **1 156 580 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304310.4 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000149815  
30.05.2000 JP 2000164768
- (54) • *Schaltnetzteilvorrichtung mit aktiver Klemmschaltung*  
• *Switching power supply apparatus with active clamp circuit*  
• *Appareil d'alimentation de puissance à découpage*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Yasumura, Masayuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**H03B 21/01** → (51) H03B 21/04

- (51) **H03B 21/04** (11) **1 156 581 A2**  
H03B 21/01
- (25) En (26) En  
(21) 01110058.3 (22) 27.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.04.2000 JP 2000127087  
30.11.2000 JP 2000364648
- (54) • *Frequenzmultiplizierende Schaltung und integrierte Halbleiterschaltung*  
• *Frequency multiplier circuit and semiconductor integrated circuit*  
• *Circuit de multiplicateur de fréquence et circuit intégré semi-conducteur*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Masumoto, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Suzuki, Tsuneo, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, JP  
Imayama, Teruo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H03C 3/40** → (51) H04L 27/20**H03D 5/00** → (51) H04N 7/20**H03D 7/14** → (51) H04L 27/20

- (51) **H03F 1/56** (11) **1 156 582 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304258.5 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 US 571776
- (54) • *Impedanzoptimierung von einer Sende-/Empfangskette*  
• *Transmitter/receiver chain impedance optimization*

- *Optimisation d'impédance d'une chaîne de transmission et de réception*
- (71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Portin, Jyrki, Oulu, FI
- (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H03F 3/45** (11) **1 156 583 A2**  
G01P 15/09

- (25) En (26) En  
(21) 01112137.3 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145462
- (54) • *Verstärkerschaltung für Sensoren mit elektrischer Ladung als Ausgangsgröße*  
• *Amplification circuit for electric charge type sensor*  
• *Circuit amplificateur pour un capteur de type à charge*
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Yamashita, Muneharu, Murata Manufacturing Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H03H 3/02** (11) **1 156 584 A1**  
H03H 9/17

- (25) En (26) En  
(21) 01304145.4 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 US 571919
- (54) • *Verfahren zum Formen von Dünnschichtresonatoren, zur Erzeugung von akustischen Moden*  
• *A method for shaping thin film resonators to shape acoustic modes therein*  
• *Méthode pour le formage de résonateurs à couche mince pour générer des modes acoustiques*
- (71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida 32819, US
- (72) Barber, Bradley Paul, Chatham, NJ 07928, US  
Gammel, Peter Ledel, Millburn, NJ 07041, US  
Huggins, Harold A., Watchung, NJ 07060, US  
Wong, Yiu-Huen, Summit, NJ 07901, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H03H 3/08** → (51) C23C 14/18

(51) **H03H 7/18** (11) **1 156 585 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01108961.2 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.04.2000 JP 2000129691
- (54) • *Phasenschieber und diesen benutzende Datenübertragungsschaltung*  
• *Phase shifter and communication device using the same*  
• *Déphaseur et dispositif de communication l'incorporant*
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

- (72) Matsumoto, Mitsuhiro, (A170) Intell. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Iida, Kazuhiro, (A170) Intell. Property Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Tanaka, Koji, (A170) Intell. Property Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H03H 9/17** → (51) H03H 3/02

**H03J 1/00** → (51) H04H 1/00

**H03J 5/24** → (51) H04N 7/20

**H03J 7/00** → (51) H04H 1/00

**H03K 17/693** → (51) H01L 27/06

(51) **H03M 1/14** (11) **1 156 586 A1**  
H03M 3/02

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401228.0 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 FR 0006198
- (54) • *Analog-Digital-Wandler nach dem Fließbandverfahren mit Rauschformung*  
• *Pipelined analogue-to-digital converter with noise-shaping*  
• *Convertisseur analogique-numérique pipeline avec mise en forme de bruit*
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Andre, Eric, 38180 Seyssins, FR  
Paillardet, Frédéric, 73100 Aix-les-Bains, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H03M 3/02** → (51) H03M 1/14

(51) **H03M 11/24** (11) **1 156 587 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01303792.4 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 573987
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Detektierung von Schalterbetätigungen*  
• *Method and apparatus for detecting switch closures*  
• *Procédé et dispositif pour la détection de fermetures d'interrupteurs*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Lim, Teck Chy Allen, Singapore 599896, SG  
Tan, Khiam Yong, Singapore 410643, SG
- (74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **H03M 13/00** (11) **1 156 588 A1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 99906532.9 (22) 01.03.1999  
(84) DE FR GB  
(86) JP 99/00963 01.03.1999  
(87) WO 00/52833 2000/36 08.09.2000
- (54) • *MAXIMALE A-POSTERIORI-WAHRSCHEINLICHKEIT-DEKODIERUNGSVERFAHREN UND -APPARAT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DECODING MAXIMUM POSTERIOR PROBABILITY*

• *PROCEDE ET APPAREIL DE DECODAGE DE PROBABILITE MAXIMALE A POSTERIORI*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) OHBUCHI, Kazuhisa Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
YANO, Tetsuya Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
KAWABATA, Kazuo Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 1/10** (11) **1 156 589 A1**  
H04B 1/28

- (25) En (26) En  
(21) 00110526.1 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *AM Empfänger*  
• *AM receiver*  
• *Récepteur AM*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Zumkeller, Markus, Home Network Co., Europe R&D, 70327 Stuttgart, DE  
Merkle, Carsten, Home Network Co., Europe R&D, 70327 Stuttgart, DE
- (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04B 1/10** → (51) H04J 13/04

(51) **H04B 1/16** (11) **1 156 590 A1**  
H04B 7/26

- (25) Ja (26) En  
(21) 00981833.7 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/09002 19.12.2000  
(87) WO 01/48933 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37526299
- (54) • *EMPFÄNGER- UND VERSTÄRKUNGSREGELUNGSVERFAHREN*  
• *RECEIVER AND GAIN CONTROL METHOD*  
• *RECEPTEUR ET PROCEDE DE COMMANDE DE GAIN*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) TAKAHASHI, Hideyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0841, JP  
KITADE, Takashi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04B 1/28** → (51) H04B 1/10

(51) **H04B 1/38** (11) **1 156 591 A1**  
G01R 29/08

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401259.5 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 FR 0006482
- (54) • *Verbessertes Mobiltelefon und Verfahren zum parametrieren des Telefons*

- Improved mobile telephone and method to parametrize the telephone
- Téléphone mobile perfectionné et procédé de paramétrage du téléphone

(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
 (72) Charbonnier, Philippe, 78600 Le Mesnil le Roi, FR  
 (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associes, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H04B 1/38** → (51) H04M 1/60

**H04B 1/44** → (51) H01L 27/06

(51) **H04B 1/707** (11) **1 156 592 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000136.0 (22) 02.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 FI 20001208

(54) • Empfangsverfahren und CDMA-Empfänger  
 • A reception method and a CDMA receiver  
 • Procédé de réception et récepteur AMDC

(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Lilleberg, Jorma, 90800 Oulu, FI  
 Wang, Haifeng, 90570 Oulu, FI  
 (74) Brockman, Pertti Erik, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04B 1/707** (11) **1 156 593 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01118805.9 (22) 27.06.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 30.06.1995 US 775 P  
 (54) • Kodeverteilvielfachzugriffskommunikationssystem  
 • Code division multiple access (CDMA) communication system  
 • Système de communication par accès multiple par division de code

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
 (72) Lomp, Gary R., Centerport, NY 11721, US  
 (74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE  
 (62) 96923527.4 / 0 835 593

(51) **H04B 3/54** (11) **1 156 594 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01450007.8 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 FR 0006150

(54) • Daten-übertragung über ein netz mit intermittierendem Gleichstrom  
 • Data transfer over an intermittently DC powered network  
 • Dispositif de transfert de données sur un réseau alimenté de façon intermittente en courant continu

(71) Ortais, Paul, 6, rue Pierre Curie, 91370 Verrières-Le-Buisson, FR  
 (72) Ortais, Paul, 91370 Verrières-Le-Buisson, FR  
 (74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

(51) **H04B 7/005** (11) **1 156 595 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01401287.6 (22) 17.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 FR 0006316

(54) • Verfahren zur Sendeleistungsregelung für Feststationen in Macro-Diversity  
 • Transmit power control for base stations in macro-diversity  
 • Procédé d'ajustement de puissance d'émission par des stations de base transmettant en macro-diversité

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Blanc, Patrick, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
 (74) El Manouni, Josiane, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04B 7/06** (11) **1 156 596 A1**  
 H04B 7/08 H04B 7/26  
 H04J 13/00

(25) Ja (26) En  
 (21) 00976346.7 (22) 20.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08151 20.11.2000

(87) WO 01/43311 2001/24 14.06.2001  
 (30) 06.12.1999 JP 34646899  
 (54) • ÜBERTRAGUNGSENDGERÄT UND DRAHTLOSES ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN  
 • COMMUNICATION TERMINAL AND WIRELESS COMMUNICATION METHOD  
 • TERMINAL DE COMMUNICATION ET METHODE DE COMMUNICATION SANS FIL

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) MIYOSHI, Kenichi, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0066, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 7/06** (11) **1 156 597 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111121.8 (22) 08.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 JP 2000146751

(54) • Mobilendgerät in einem CDMA system mit Sende-Diversity  
 • Mobile terminal in a transmit diversity CDMA system  
 • Terminal mobile dans un système AMRC avec transmission en diversité

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Komatsu, Masahiro, NEC Corporation, Tokyo, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04B 7/06** (11) **1 156 598 A2**  
 H04L 1/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01303929.2 (22) 30.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2000 US 568170

(54) • Orthogonale Frequenzmultiplexierung Diversity-Übertragungssystem für Frequenz selektive Schwundkanäle  
 • Orthogonal frequency division multiplexing transmit diversity system for frequency-selective fading channels  
 • Système de transmission en diversité avec multiplexage par division en fréquences orthogonales pour canaux à évanouissement sélectif en fréquence

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Li, Xiaodong, Bellevue, Washington 98005, US  
 Papadias, Constantinos Basil, Westfield, N.J. 07090, US  
 Viswanathan, Harish, Somerset, New Jersey 07920, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Momington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04B 7/08** → (51) H04B 7/06

(51) **H04B 7/185** (11) **1 156 599 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111160.6 (22) 10.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 US 572162

(54) • Dual Erdendgerät zum Empfang für Kommunikationssystemen mit mehreren Satelliten  
 • Dual receive ground terminal for use in communication systems utilizing multiple satellites  
 • Terminal de réception terrestre dual pour utilisation dans des systèmes de communication utilisant des satellites multiples

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US  
 (72) Berger, Harvey L., Redondo Beach, CA 90278, US  
 Nivens, Dennis A., Hermosa Beach, CA 90254, US  
 Jue, Reginald, Manhattan Beach, CA 90266, US  
 (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 156 600 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00981832.9 (22) 19.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/09001 19.12.2000

(87) WO 01/48951 2001/27 05.07.2001  
 (30) 24.12.1999 JP 36630999  
 (54) • CDMA EMPFÄNGER UND CDMA VERFAHREN  
 • CDMA TERMINAL AND CDMA METHOD  
 • TERMINAL ET PROCEDE AMCR

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) WATANABE, Masatoshi, Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 233-000, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 156 601 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01110371.0 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 JP 2000146752  
(54) • Verfahren zur Zufallzugriffsteuerung für CDMA  
System

• Random access control method for CMDA  
system  
• Méthode de commande d'accès aléatoire pour  
système CDMA

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Nakada, Suguru, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, D-80058 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 156 602 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99959940.0 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/07174 21.12.1999  
(87) WO 00/38355 2000/26 29.06.2000  
(30) 21.12.1998 JP 36287198

(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER ÜBER-  
TRAGUNGSGLEISTUNG FÜR KOMMUNIKA-  
TIONSSYSTEMEN  
• METHOD FOR CONTROLLING TRANSMISSION  
POWER FOR COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE DE COMMANDE DE LA PUISSANCE  
DE TRANSMISSION DANS UN SYSTEME DE  
COMMUNICATION

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
DDI Corporation, 8, Ichibancho, Chiyoda-ku, Tokyo  
102-0082, JP  
(72) TSUNEHARA, Katsuhiko Ctr. Res. Lab. Hitachi,  
Ltd., Kokubunji-shi Tokyo 185-0014, JP  
YANO, Takashi Ctr. Res. Lab. Hitachi, Ltd.,  
Kokubunji-shi Tokyo 185-0014, JP  
UTA, Takaki Ctr. Res. Lab., Hitachi, Ltd.,  
Kokubunji-shi, Tokyo 185-0014, JP  
SUZUKI, Toshiro Telecom. System G., Hitachi, Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244-0003, JP  
SUZUKI, Toshinori c/o DDI Corporation, Tokyo  
102-0082, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/16

**H04B 7/26** → (51) H04B 7/06

**H04B 10/14** → (51) H01S 5/0687

(51) **H04B 10/155** (11) **1 156 603 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111278.6 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 JP 2000143530  
(54) • Betriebschaltung für eine LED und optisches  
Sendermodul

• LED driving circuit and optical transmitting  
module  
• Circuit de commande d'une diode electrolumi-  
nescente et module d'émission optique

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572,  
JP

(72) Sakura, Shigeyuki, Int. Prop. Division, Minato-ku,  
Tokyo 105-8001, JP  
Kaminishi, Katsuji, Int. Prop. Division, Minato-ku,  
Tokyo 105-8001, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 10/16** (11) **1 156 604 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01201751.3 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2000 IL 13617700

(54) • Optischer Transponder und automatisches  
Verfahren zur Identifizierung eines optisches  
Signalarts  
• Optical transponder and automatic optical  
signal type identification method for use there-  
with  
• Transpondeur optique et méthode automatique  
d'identification d'un type de signal optique

(71) Lightscape Networks Ltd., 30 Hasivim Street,  
Petach Tikva 49517, IL

(72) Marmur, Oren, Kiryat Ono 55454, IL  
(74) Curell Aguilà, Marcelino, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I.  
S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de  
Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **H04B 10/18** (11) **1 156 605 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01202897.3 (22) 21.10.1992  
(84) DE FR GB  
(30) 21.10.1991 JP 27161591  
21.10.1991 JP 27161791  
21.10.1991 JP 27161991

(54) • Optisches Übertragungssystem  
• An optical transmission system  
• Système de transmission optique

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kaede, Kazuhisa, Minato-ku, Tokyo, JP  
Takano, Isamu, Tokyo, JP

(74) Orchard, Oliver John, et al, JOHN ORCHARD & CO.  
Staple Inn Buildings North High Holborn, London  
WC1V 7PZ, GB  
(62) 92309601.0 / 0 539 177

(51) **H04B 10/18** (11) **1 156 606 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01202898.1 (22) 21.10.1992  
(84) DE FR GB  
(30) 21.10.1991 JP 27161591  
21.10.1991 JP 27161791  
21.10.1991 JP 27161991

(54) • Optisches Übertragungssystem  
• An optical transmission system  
• Système de transmission optique

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kaede, Kazuhisa, Tokyo, JP  
Takano, Isamu, Tokyo, JP

(74) Orchard, Oliver John, JOHN ORCHARD & CO.  
Staple Inn Buildings North High Holborn, London  
WC1V 7PZ, GB  
(62) 92309601.0 / 0 539 177

(51) **H04B 10/18** (11) **1 156 607 A2**  
H04J 14/02

(25) En (26) En  
(21) 01304000.1 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2000 GB 0011851

(54) • Entzerrer von Strahlungsleistungen  
• Radiation power equalizer  
• Egaliseur de puissance de rayonnement

(71) MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED, New  
Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB  
(72) Claringbum, Harry Richard, Nottingham, NG3 6FN,  
GB

Baker, Martin George, Nottingham, NG9 3AD, GB  
Sharatt, Michael, Nottingham, NG9 3FT, GB

(74) Collier, Ian Terry, Marconi Intellectual Property,  
Marrable House The Vineyards Gt. Baddow,  
Chelmsford, Essex CM2 7DS, GB

(51) **H04B 10/213** (11) **1 156 608 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01109685.6 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2000 DE 10024393

(54) • Verfahren zur Regelung des Signal-Rausch-  
Abstandes von Optischen Add/Drop-Signalen  
• Method for controlling the Signal-to-Noise ratio  
of an optical Add/Drop signal  
• Methode de réglage du rapport Signal sur Bruit  
d'un signal optique à insertion/extraction

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Edere, Christian, 81373 München, DE  
Weiske, Claus-Jörg, 82256 Fürstenfeldbruck, DE

(51) **H04B 17/00** (11) **1 156 609 A1**  
H04Q 7/38

(25) En (26) En  
(21) 00110362.1 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Messung der Übertragungsqualität in einem  
Kommunikationsnetzwerk  
• Transmission quality measurement in a  
communication network  
• Mesure de la qualité de transmission dans un  
réseau de communication

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ),  
Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Zimmermann, Gerd, 90542 Eckenthal, DE  
Huschke, Joerg, 90491 Nürnberg, DE  
Torsner, Johan, 02600 Espoo, FI  
(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab  
Deutschland GmbH Research Department Ericsson  
Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04H 1/00** (11) **1 156 610 A2**  
G11B 27/00

(25) De (26) De  
(21) 01111410.5 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2000 DE 20009085 U  
22.09.2000 DE 10047052

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur automatischen  
Auswahl von Musikstücken und/oder Tonauf-  
nahmen

- Method and system for automatic selection of musical compositions and/or sound recordings
- Méthode et système pour la sélection automatique de compositions musicales et/ou d'enregistrements audiophoniques

(71) Lotze Martin, Jakob-Kaiser-Strasse 3, 26386 Wilhelmshaven, DE

(72) Lotze Martin, 26386 Wilhelmshaven, DE

(74) Siekmann, Gunnar, Dipl.-Phys., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

(51) **H04H 1/00** (11) **1 156 611 A2**  
H03J 1/00 H03J 7/00

(25) En (26) En  
(21) 01111585.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000148746

- (54) • Empfänger mit einem Sendersuchlaufsystem  
• Receiver comprising a frequency scanning means  
• Récepteur comportant un dispositif de balayage de fréquences

(71) CLARION Co., Ltd., 5-35-2, Hakusan, Bunkyo-ku, Tokyo, JP

(72) Matsuda, Makoto, Tokyo, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Amulfstrasse 25, 80335 München, DE

**H04J 3/06** → (51) H04J 3/14

(51) **H04J 3/14** (11) **1 156 612 A2**  
H04J 3/06

(25) En (26) En  
(21) 01201754.7 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 IL 13617600

- (54) • Fehlerloses Schalten von Datenströmen  
• Errorless switching of data streams  
• Commutation sans erreur de flux de données

(71) Lightscape Networks, 30 Hasivim Street, Petach Tikva 49517, IL

(72) Yehuda, Eitan, Zoran 42823, IL  
Kaspit, Hidan, Rosh Ha'ayin 48580, IL  
Shaked, Eyal, Ganei Tikva 55900, IL

(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **H04J 13/00** (11) **1 156 613 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99906521.2 (22) 26.02.1999  
(84) DE FR GB SE  
(86) JP 99/00939 26.02.1999  
(87) WO 00/52862 2000/36 08.09.2000

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR CDMA DEMODULATION UND MOBILES CDMA NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
• APPARATUS AND METHOD FOR CDMA DEMODULATION AND CDMA MOBILE COMMUNICATION SYSTEM  
• APPAREIL ET PROCEDE POUR DEMODULATION CDMA ET SYSTEME DE COMMUNICATION POUR MOBILES CDMA

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) TAKANO, Michiaki, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
ISHIOKA, Kazuaki, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04J 13/00** → (51) H04B 7/06

**H04J 13/00** → (51) H04L 1/00

(51) **H04J 13/04** (11) **1 156 614 A1**  
H04B 1/10

(25) Ja (26) En  
(21) 00987790.3 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/09391 28.12.2000

(87) WO 01/48960 2001/27 05.07.2001

(30) 28.12.1999 JP 37381799

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESEITIGUNG VON STÖRSIGNALEN

• INTERFERING SIGNAL REMOVING DEVICE AND INTERFERING SIGNAL REMOVING METHOD

• DISPOSITIF ELIMINANT LE SIGNAL D'INTERFERENCE ET PROCEDE D'ELIMINATION DU SIGNAL D'INTERFERENCE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) MIYOSHI, Kenichi, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0066, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/18

(51) **H04L 1/00** (11) **1 156 615 A1**  
H04J 13/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00981834.5 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/09003 19.12.2000

(87) WO 01/48967 2001/27 05.07.2001

(30) 28.12.1999 JP 37526199

- (54) • EINRICHTUNG ZUM CDMA-EMPfang SOWIE VERFAHREN ZUR FEHLERKORREKTUR

• CDMA RECEIVING DEVICE AND ERROR CORRECTION METHOD

• RECEPTEUR AMDC ET PROCEDE DE CORRECTION D'ERREUR

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) SHINOI, Kenichiro, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 156 616 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01118963.6 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.04.1999 FR 9905047

23.06.1999 FR 9908041

- (54) • Methode und Telekommunikationssystem zum Ausgleichen des Eb/I Verhältnisses in einem Dienstmultiplex CDMA System

- Method for balancing the ratio Eb/I in a service multiplexing CDMA system and telecommunication system using this method

- Procédé d'équilibrage du rapport Eb/I dans un système CDMA à multiplexage de service et système de télécommunication l'utilisant

(71) Mitsubishi Electric Telecom Europe, 25/31 Boulevard des Bouvets, 92000 Nanterre, FR

(72) Belaiche, Vincent, 35500 Vitre, FR

(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(62) 00401119.3 / 1 047 219

**H04L 1/06** → (51) H04B 7/06

(51) **H04L 1/18** (11) **1 156 617 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00110551.9 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Hybrides ARQ Verfahren zur Datenpaketübertragung

• Hybrid ARQ method for packet data transmission

• Procédé pour demande de répétition automatique (ARQ) hybride pour la transmission de paquets de données

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Seidel, Eiko, c/o Panasonic Europ. Labor. GmbH, 63225 Langen, DE

(74) Wiebke, Thomas, c/o Panasonic Europ. Labor. GmbH, 63225 Langen, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 9/00** (11) **1 156 618 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111915.3 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000145274

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur kryptographischen Kommunikation mittels Chaossignalen

• Chaos cryptographic communication method and chaos cryptographic communication system

• Procédé et dispositif de communication cryptographique par signaux chaotiques

(71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP

(72) Ishihara, Tetsuya, Susono-shi, Shizuoka-ken 410-1194, JP

Abe, Takahiro, Susono-shi, Shizuoka-ken 410-1194, JP

Shono, Katsufusa, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 241-0005, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 9/16** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 9/32** (11) **1 156 619 A2**  
H04Q 7/32

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401268.6 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 GB 0011608

- (54) • Zelluläres Telefon und Verbindungsmittel für Computernetzwerk

- Cellular phone and connection means to computer network
  - Ensemble d'un téléphone cellulaire et de moyens de connexion à un réseau informatique
- (71) SAGEM S.A., 6, Avenue de l'éna, 75116 Paris, FR  
(72) Duong, Dan, 75005 Paris, FR  
(74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **H04L 12/14** (11) **1 156 620 A1**  
G07F 7/00 G07F 17/16

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00401341.3 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verbesserte Vorrichtung zur Datenaustausch in einem Netzwerk, und zugehörige Zahlungskarte und zugehöriges Verfahren*  
• *Perfected installation for data exchange in a network, and associated payment card and method*  
• *Installation perfectionnée d'échange de données dans un réseau, et carte de paiement et procédé associés*
- (71) Kosmos, Tour Aurore - La Défense 2, 18 place des Reflets, 92975 Paris la Défense, FR  
(72) Soffer, Gil, 75016 Paris, FR  
(74) Vaillant, Jeanne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud SA, 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/24** (11) **1 156 621 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01111815.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204945 P  
07.11.2000 US 707761
- (54) • *Netzwerkverwaltung mit integrierter Fehlerlokalisierung*  
• *Network management with integrative fault location*  
• *Gestion de réseau avec integration de localisation d'erreurs*
- (71) Ectel Ltd., 18 Hasivim Street, Petach Tikva, IL  
(72) Yam, Eric S., Potomac, Maryland 20854, US  
Metha, Kashyap, Germantown, Maryland 20876, US  
(74) Stelling, Jens-Holger, c/o Patentbureau Giersing & Stelling A/S Teglpøorten 3, 3460 Birkerød, DK

(51) **H04L 12/24** (11) **1 156 622 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01111912.0 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145646
- (54) • *System zur Verwaltung von Kommunikationseinstellungen*  
• *Communication setting management system*  
• *Système pour la gestion des configurations de transmission*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
GDM Forschungszentrum Informationstechnik GmbH, Schloss Birlinghoven, 53754 Sankt Augustin, DE  
(72) Morikawa, Ikuya, Nakahara-ku, Kawasaki, 211-8588, JP

- Minoura, Makoto, Nakahara-ku, Kawasaki, 211-8588, JP  
Fukuda, Kenichi, Nakahara-ku, Kawasaki, 211-8588, JP  
Giessler, Elisabeth, Schloss Birlinghoven, 53757 St. Augustin, DE  
Henninger, Olaf Karsten, Schloss Birlinghoven, 53757 St. Augustin, DE  
Prinoth, Rainer, Schloss Birlinghoven, 53757 St. Augustin, DE  
Schroeder, Thomas, Schloss Birlinghoven, 53757 St. Augustin, DE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/42

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/42

(51) **H04L 12/28** (11) **1 156 623 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 00304239.7 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Drahtloses lokales Netzwerk mit Lastverteilung*  
• *Wireless lan with load balancing*  
• *Réseau local sans fil avec d'équilibrage de charge*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Awater, Geert Arnout, 3571 PX Utrecht, NL  
Kamerman, Adriaan, 3437 HP Nieuwegein, NL  
Moelard, Hendrik, 3607 GT Maarssen, NL  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/58

(51) **H04L 12/42** (11) **1 156 624 A1**  
H04L 12/24 H04L 12/26

- (25) Ja (26) En  
(21) 00985806.9 (22) 20.12.2000  
(84) FR GB  
(86) JP 00/09047 20.12.2000  
(87) WO 01/47194 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 JP 36128899  
(54) • *SENDER FÜR DIGITALSIGNALS*  
• *DIGITAL SIGNAL TRANSMITTER*  
• *EMETTEUR DE SIGNAUX NUMERIQUES*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) MATSUNO, Kazuyoshi, Sagami-hara-shi Kanagawa 229-0026, JP  
ISHIBASHI, Hideki, Fuchu-shi Tokyo 183-0043, JP  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H04L 12/46** (11) **1 156 625 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01111227.3 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144234
- (54) • *Kommunikationssystem, Kommunikationssteuerverfahren und Steuerprogramm Speichermedium*  
• *Communication system, communication control method and control program storage medium*  
• *Système de transmission, méthode de contrôle de transmission et support de stockage de programme de gestion*

- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawakami, Hiroyuki, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorf Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H04L 12/46** (11) **1 156 626 A2**  
H04L 29/06

- (25) En (26) En  
(21) 01111243.0 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000149808
- (54) • *Mobilkommunikationsnetz, Endgerät, Verfahren zur Paketkommunikationssteuerung, und Gateway*  
• *Mobile communication network, terminal equipment, packet communication control method, and gateway*  
• *Réseau de communication mobile, terminal, procédé de commande de communication de paquets, et passerelle*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Takeda, Yukiko, Hitachi, Ltd. Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Inouchi, Hidenori, Hitachi, Ltd. Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Oishi, Takumi, Hitachi, Ltd. Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Shibata, Haruo, Hitachi, Ltd. Intell.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/46** (11) **1 156 627 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01202659.7 (22) 13.01.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 13.01.1998 US 6242  
(54) • *Virtuelle lokale Netze mit direktangeschlossenen Stationen*  
• *Virtual local area networks with trunk stations*  
• *Réseaux locaux virtuels avec postes de liaison*

(71) CABLETRON SYSTEMS, INC., 35 Industrial Way, Rochester, NH 03867, US

- (72) Rijhsinghani, Anil, Marlborough, MA 01752, US  
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
(62) 99902052.2 / 1 048 150

(51) **H04L 12/46** (11) **1 156 628 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01304261.9 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143637
- (54) • *Busbrückeinheit für seriellen IEEE1394-Bus*  
• *Bridge unit for IEEE1394 serial bus*  
• *Pont de réseau pour le bus série IEEE1394*
- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Niwa, Yoshikatsu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Akai, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 156 629 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00905317.4 (22) 24.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) JP 00/01066 24.02.2000  
 (87) WO 00/51297 2000/35 31.08.2000  
 (30) 25.02.1999 JP 4759699  
 (54) • **NETZSYSTEMEN UND KOMMUNIKATIONS  
 KNOTEN**  
 • **NETWORK SYSTEM AND COMMUNICATION  
 NODE**  
 • **SYSTEME RESEAU ET NOEUD DE COMMUNI-  
 CATION**

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
 Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
 (72) TAKADA, Osamu Systems Development  
 Laboratory, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013,  
 JP  
 IKEDA, Naoya Server & Network Development,  
 Ebina-shi, Kanagawa 243-0435, JP  
 MIMURA, Itaru Central Research Laboratory,  
 Kokubunji-shi, Tokyo 185-8601, JP  
 KUROSAKI, Yoshiyuki, Software Division,  
 Yokohama-shi, Kanagawa 244-0003, JP  
 NISHIKADO, Takashi Systems Development  
 Laboratory, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013, JP  
 MIYAKE, Shigeru, Systems Development  
 Laboratory, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013, JP  
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
 54, 80538 München, DE

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/58** (11) **1 156 630 A1**  
**H04M 3/533** **H04M 3/493**  
**H04M 7/00**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00440141.0 (22) 15.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Methode zum automatischen Verbindungs-  
 aufbau nach Erhalt einer email Nachricht und  
 Ermittlung der Telefonnummer mittels eines  
 Auskunftsdienst**  
 • **Method for automatically returning a phone call  
 upon receipt of an electronic mail and using  
 directory inquiries services to obtain the phone  
 number**  
 • **Méthode automatique de placer un appel après  
 la réception d'un email en utilisant des services  
 ... pour déterminer le numéro de téléphone**  
 (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Diebolt, Frank, 67200 Strasbourg, FR  
 Simon, Cédric, 67400 Illkirch, FR  
 Marchand, Jean-Philippe, 67640 Fegersheim, FR  
 Dos-Santos, Daniel, 67530 Klingenthal, FR  
 Villars, Sébastien, 67400 Illkirch, FR  
 (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual  
 Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart,  
 DE

(51) **H04L 12/58** (11) **1 156 631 A1**  
**H04L 12/66** **H04L 12/28**  
**G06F 12/00** **G06F 13/00**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00970191.3 (22) 27.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) JP 00/07609 27.10.2000  
 (87) WO 01/33784 2001/19 10.05.2001  
 (30) 01.11.1999 JP 31055299  
 18.04.2000 JP 2000116061  
 15.05.2000 JP 2000141497  
 11.09.2000 JP 2000274617  
 (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INFOR-  
 MATIONSÜBERTRAGUNG**

• **METHOD AND APPARATUS FOR INFOR-  
 MATION TRANSMISSION**  
 • **PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMISSION  
 D'INFORMATIONS**  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP  
 (72) SATO, Junichi, Nara-shi, Nara 631-0801, JP  
 YAMAGUCHI, Takao, Soraku-gun, Kyoto 619-0237,  
 JP  
 ITOH, Tomoaki, Hirakata-shi, Osaka 573-0165, JP  
 ARAKAWA, Hiroshi, Kyoto-shi, Kyoto 612-8136, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **H04L 12/58** (11) **1 156 632 A2**  
**G06F 17/60**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01117777.1 (22) 12.07.1996  
 (84) DE FR GB  
 (30) 28.09.1995 JP 25081695  
 (54) • **Informationsverteilungsvorrichtung**  
 • **Information distributing apparatus**  
 • **Dispositif de distribution d'informations**

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
 Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
 JP  
 (72) Kamakura, Akira, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
 Kanagawa 211-8588, JP  
 Oneda, Hideo, Fujitsu Research Institute,  
 Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
 Tanaka, Hideki, Fujitsu Research Institute,  
 Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
 (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
 Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
 WC2B 6UD, GB  
 (62) 96305148.7 / 0 766 431

(51) **H04L 12/64** (11) **1 156 633 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00440140.2 (22) 15.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Internettelefonnetzwerkschnittstelle**  
 • **Internet telephone network interface**  
 • **Interface réseau pour téléphone internet**  
 (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Deshayes, Frédéric, 67800 Bischheim, FR  
 Guntz, Vincent, 67210 Obernai, FR  
 (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual  
 Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart,  
 DE

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/58

(51) **H04L 25/03** (11) **1 156 634 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00304067.2 (22) 15.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Folgeschätzer und Entzerrer**  
 • **Sequence estimator and equaliser**  
 • **Estimateur de séquence et égaliseur**  
 (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
 Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Wu, Jian Jun, Reading, Berkshire RG6 3AB, GB  
 (74) Williams, David John, et al, Lucent Technologies  
 UK Limited, 5 Morningson Road, Woodford Green,  
 Essex IG8 0TU, GB

**H04L 25/03** → (51) H04L 27/20  
 (51) **H04L 27/20** (11) **1 156 635 A1**  
**H04L 25/03** **H03D 7/14**  
**H03C 3/40**

(25) En (26) En  
 (21) 00401370.2 (22) 17.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Multiplikationsanordnung, Signalmodulator und  
 Sender**  
 • **Multiplier arrangement, signal modulator and  
 transmitter**  
 • **Multiplieur, modulateur de signal et émetteur**  
 (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Sevenhans, Joannes Mathilda Josephus, 2930  
 Brasschaat, BE  
 Verstraeten, Bart, 9090 Melle, BE  
 Taraborrelli, Silvio, 6182 Souvret, BE  
 (74) Namron, Gisèle Marie Thérèse, Alcatel Bell N.V.  
 Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 156 636 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111671.2 (22) 14.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000141761  
 (54) • **Verfahren zum abgeben von Inhalten**  
 • **Content delivering method**  
 • **Procédé pour fournir du contenu**  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-  
 chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kurihara, Junichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 Akashi, Tatsuya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 Ozaki, Junko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 Munenaka, Mika, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere  
 Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 156 637 A1**  
**H04L 12/56**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01401164.7 (22) 04.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 FR 0006456  
 (54) • **Mehrprotokollrouter**  
 • **Multi-protocol router**  
 • **Routeur informatique multi-protocoles**  
 (71) Airsys ATM S.A., 19, rue de la Fontaine, 92220  
 Bagneux, FR  
 (72) Baretzki, Laurent, Thomson-CSF Prop. Intel., 94117  
 Arcueil Cedex, FR  
 (74) Lucas, Laurent Jacques, Thomson-CSF Propriété  
 Intellectuelle 13, avenue du Président S. Allende,  
 94117 Arcueil Cedex, FR

**H04L 29/06** → (51) G06F 13/28

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/46

(51) **H04M 1/00** (11) **1 156 638 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00110453.8 (22) 16.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Telefon mit Weitervermittlungsfunktion**  
 • **Telephone with call diversion function**  
 • **Téléphone avec fonction de transfert d'appel**



- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Zauner, Peter, 85540 Haar, DE  
Hafner, Karlheinz, Dr., 81739 München, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 156 639 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110595.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Tastaturabdeckung für bewegliche Kommunikation Hörer*  
• *Keyboard cover for mobile communication handsets*  
• *Couverture de clavier pour un combiné de téléphone mobile*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Vidalis, Antonis, 18539, Pireus, GR

(51) **H04M 1/02** (11) **1 156 640 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110181.3 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000145407
- (54) • *Tragbare und klappbare Kommunikationseinheit*  
• *Portable folding communication unit*  
• *Unité de communication portable et pliable*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kobayashi, Takeshi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 156 641 A2**  
**H04M 1/22**  
(25) It (26) En  
(21) 01112133.2 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 IT TN000010
- (54) • *Zellulares Telefon*  
• *Cellular phone set*  
• *Téléphone cellulaire*
- (71) Comincini, Alfredo, Via Alla Salita, 1, 38070 Ragoli (Trento), IT  
Viviani, Aldo, Via Fabbrica, 11, 38100 Tione (Trento), IT
- (72) Comincini, Alfredo, 38070 Ragoli (Trento), IT  
Viviani, Aldo, 38100 Tione (Trento), IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

**H04M 1/02** → (51) H04M 1/19

(51) **H04M 1/19** (11) **1 156 642 A1**  
**H04M 1/02**  
(25) En (26) En  
(21) 00110625.1 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Handy mit ergonomischer Hörmuschel*  
• *Portable terminal with ergonomic earpiece*  
• *Telephone mobile avec écouteur ergonomique*

- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Lechner, Thomas, c/o Digital Telecomm., Europe, 85609 Aschheim, DE
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H04M 1/22** → (51) H04M 1/02

(51) **H04M 1/23** (11) **1 156 643 A2**  
**H01H 13/70**  
(25) En (26) En  
(21) 01111873.4 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 KR 2000025975  
22.09.2000 KR 2000055680
- (54) • *Tasten mit geneigtem Profil, Tastenanordnung mit geneigtem Profil und Endgerät mit einer solchen Anordnung*  
• *Step keys, step key assembly, and terminal having the step key assembly*  
• *Touches à profil incliné, assemblage de touches à profil incliné et terminal muni d'un tel assemblage*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR

- (72) Yoon, Gee-Hong, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Young-Keun, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Ji, Young-Bae, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Cho, Young-In, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04M 1/23** (11) **1 156 644 A1**  
**H01H 13/70** **H05K 1/14**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400805.6 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2000 FR 0004370
- (54) • *Elektronisches Gerät mit vereinfachter Tastatur, insbesondere eines Mobiltelefons*  
• *Electronic device having a simplified keyboard, in particular a mobile phone*  
• *Appareil électronique muni d'un clavier simplifié notamment un téléphone mobile*
- (71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (72) Romao, M. Fernando, 78360 Montesson, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associes, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H04M 1/247** → (51) H04M 3/493

(51) **H04M 1/60** (11) **1 156 645 A1**  
**H04B 1/38**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401169.6 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 FR 0006209
- (54) • *Anordnung von einem zellularem Telefon und einem Kraftfahrzeug. Zellulares telefon und Kraftfahrzeug für die genannte Anordnung*

- *Assembly of a cellular telephone and a motor vehicle. Cellular telephone and motor vehicle for this assembly*
- *Ensemble d'un téléphone cellulaire et d'un véhicule automobile. Téléphone cellulaire et véhicule automobile pour cet ensemble*

- (71) SAGEM SA, 6, Avenue de l'éna, 75116 Paris, FR
- (72) Staebler, Patrick, 78450 Villepreux, FR
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **H04M 1/725** (11) **1 156 646 A1**  
**H04Q 7/32** **G06K 7/10**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401257.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 FR 0006485
- (54) • *Mobiltelefon mit einer Kamera und Programmierverfahren*  
• *Mobile telephone with a camera and method of programming*  
• *Téléphone mobile muni d'une caméra et procédé de programmation*
- (71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (72) Heurtaux, Frédéric, 13610 Le Puy Ste Reparde, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associes, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H04M 3/42** → (51) H04M 3/527

(51) **H04M 3/428** (11) **1 156 647 A1**  
**H04M 3/56**  
(25) En (26) En  
(21) 01303976.3 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 570824
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Unterdrücken von Musik in Wartestellung*  
• *Method and apparatus for suppressing music on hold*  
• *Méthode et appareil pour réprimer la musique d'attente*
- (71) Avaya Technology Corp., 211 Mt Airy Road, Basking Ridge, NJ 07920, US
- (72) Chan, Norman C., Louisville CO 80027, US  
Meis, Rickie E., Arvada CO 80004, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04M 3/48** (11) **1 156 648 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01104381.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 DE 10023958
- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer Telekommunikationsverbindung sowie Vermittlungseinrichtung*  
• *Method to call back a subscriber connected to another telecommunication switch*  
• *Méthode de rappel automatique dans un réseau de télécommunication*
- (71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE
- (72) Rodewald, Frank, 50181 Bedburg, DE

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04M 3/493** (11) **1 156 649 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110430.6 (22) 16.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Sprach-Portal Host-Rechner und Verfahren  
• Voice portal hosting system and method  
• Système et méthode d'hébergement de portail vocal

(71) Swisscom AG, Alte Tiefenastrasse 6, 3050 Bern, CH

(72) Van Kommer, Robert, 1752 Villars-sur Gl ne, CH

(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA P.O. Box 1448, 2001 Neuchâtel, CH

(51) **H04M 3/493** (11) **1 156 650 A2**  
H04M 1/247

(25) En (26) En  
(21) 01111279.4 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 204606 P

(54) • Methoden und Systeme für die Suche und das Management der Daten in drahtlosen Datenvorrichtungen  
• Methods and systems for searching and managing information on wireless data devices  
• Méthodes et systèmes pour la recherche et la gestion de l'information sur les dispositifs de données sans fil

(71) AT&T WIRELESS SERVICES, INC., 14520 N.E. 87th Street, Redmond, WA 98052, US

(72) Kanefsky, Steven T., Redmond, Washington 98052, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **H04M 3/493** (11) **1 156 651 A2**  
H04M 7/00

(25) En (26) En  
(21) 01111280.2 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 US 204606 P

(54) • Methoden und Systeme für die Suche und das Management der Daten in drahtlosen Datenvorrichtungen  
• Methods and systems for managing information on wireless data devices  
• Méthodes et systèmes pour la recherche et la gestion de l'information sur les dispositifs de données sans fil

(71) AT&T WIRELESS SERVICES, INC., 14520 N.E. 87th Street, Redmond, WA 98052, US

(72) Kanefsky, Steven T., Redmond, Washington 98052, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**H04M 3/493** → (51) H04L 12/58

(51) **H04M 3/527** (11) **1 156 652 A1**  
H04M 3/42

(25) En (26) En  
(21) 00110688.9 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur überwachen und loder zur steuern von Verbindungen in einem Telekommunikationssystem  
• Method to monitor and/or control connections in a telecommunication system  
• Méthode pour superviser et loder pour commander des connections dans un système de télécommunication

(71) NOVAVOX AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, CH

(72) Stokar, Dieter, 8004 Zürich, CH

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwälte, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich, CH

(51) **H04M 3/533** (11) **1 156 653 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00440139.4 (22) 15.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und System zum Zurückholen von Meldungen  
• Method and system to retrieve messages  
• Méthode et système pour rechercher des messages

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Endler, Joachim, 70435 Stuttgart, DE

(74) van Bommel, Jan Peter, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04M 3/533** → (51) H04L 12/58

(51) **H04M 3/56** (11) **1 156 654 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01111068.1 (22) 08.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 US 574142  
(54) • Anordnung und Verfahren zum Zusammenführen von Anrufen ohne Unterbrechung bester Anrufe  
• Systems and associated methods for call merging without established call interruption  
• Système et méthode pour la fusion des appels sans interruption des appels établis

(71) Agere Systems Guardian Corporation, Suite 105, 14645 N W 77 Avenue, Miami Lakes, Florida 33014, US

(72) Yen, Wen-Kai, Alpharetta, Georgia, US

(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04M 3/56** → (51) H04M 3/428

**H04M 7/00** → (51) H04L 12/58

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/493

**H04M 11/00** → (51) D05B 19/04

(51) **H04M 11/06** (11) **1 156 655 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01304330.2 (22) 15.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 US 570804  
(54) • Vermittlungsschnittstellestechniken für digitalen teilnehmerleitungen  
• Central office interface techniques for digital subscriber lines  
• Techniques pour l'interface entre central téléphonique et dsf

(71) Centillium Communications, Inc., 47211 Lakeview Boulevard, Fremont, Ca 94538, US

(72) Mohajeri, Hessam, Los Altos Hills, CA 94022, US

(74) Babael, Heron, San Jose, CA 95120, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04M 17/00** → (51) G07F 7/02

(51) **H04N 1/00** (11) **1 156 656 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01111262.0 (22) 16.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 US 572478  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur interaktiven erneuten Wiedergabe eines Dokumentes auf einem Druckträger ohne erneutes Scannen  
• Apparatus and method for interactive renewed reproduction of a document on a printing medium without re-scanning  
• Dispositif et procédé pour la reproduction interactive renouvelée d'un document sur un support de reproduction sans nouveau balayage

(71) Heidelberg Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Hansen, David Robert, Honeoye Falls, NY 14472, US

(74) DeYoung, Jennifer, Fairport, NY 14450, US

(74) Swinarski, Michael D., Batavia, NY 14020, US

(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberg Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 156 657 A1**  
H04N 7/14 H04N 5/232  
G06F 1/32

(25) En (26) En  
(21) 01202442.8 (22) 19.07.1996

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.07.1995 JP 18545095  
24.07.1995 JP 18743395  
(54) • Kontrollsystem und Einheiten, die lösbar mit ihm verbunden werden  
• Control system and units removably attachable to the same  
• Système de contrôle et unités amovibles attachables à celui-ci

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Watanabe, Gaku, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Kondo, Kenichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fukushima, Nobuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sekine, Masayoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Sono, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishikawa, Motohiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Koide, Yuji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(62) 96305329.3 / 0 754 994

**H04N 1/195** → (51) B41J 2/465

**H04N 1/21** → (51) G06F 17/30

- (51) **H04N 1/23** (11) **1 156 658 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111787.6 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000143594  
(54) • *Bilderzeugungssystem, Steuerverfahren für Bilderzeugungssystem, und Speichermedium*  
• *Image forming system, method of controlling image forming system, and storage medium*  
• *Système de formation d'image, procédé de commande d'un système de formation d'image, et support d'enregistrement*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kasai, Kazuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Asai, Hidehiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shimizu, Yasushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04N 1/29** (11) **1 156 659 A2**  
**H04N 1/40**  
(25) En (26) En  
(21) 01111264.6 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 US 204698 P  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren für Grauwertdruck*  
• *Apparatus and method for grey level printing*  
• *Appareil et procédé d'impression de niveaux de gris*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Thompson, John R., Canandaigua, NY 14425, US  
Ng, Yee Seung, Fairport, NY 14450, US  
Zeise, Eric K., Pittsford, NY 14534, US  
Tai, Hwai-Tzuu, Rochester, NY 14625, US  
Stelter, Eric C., Pittsford, NY 14534, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 156 660 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00308905.9 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000024719  
09.02.2000 JP 2000038093  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Detektion digitaler Wasserzeicheninformation*  
• *Device and method for detecting digital watermark information*  
• *Dispositif et procédé de détection d'information de filigrane numérique*

- (71) M. Ken Co. Ltd., 31-1, Motoyoyogi-cho, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Liu, Zheng, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 156 661 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304309.6 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000144026  
16.05.2000 JP 2000144027  
16.05.2000 JP 2000144028  
16.05.2000 JP 2000144029  
16.05.2000 JP 2000144030  
16.05.2000 JP 2000144031  
(54) • *Bildverarbeitungssystem, Bilddatenverarbeitungsverfahren, und Speichermedium*  
• *Image processing system, image data processing method, and storage medium*  
• *Système de traitement d'image, procédé de traitement de données d'image, et support d'enregistrement*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawanabe, Tetsuya, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

- (51) **H04N 1/387** (11) **1 156 662 A1**  
**G06T 1/00**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00900903.6 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/00334 24.01.2000  
(87) WO 00/44163 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 JP 1567499  
(54) • *VERFAHREN ZUR EINEBTUNG ELEKTRONISCHER WASSERZEICHEN, DEKODIERUNGSVERFAHREN SOWIE GERÄTE FÜR DIESE VERFAHREN*  
• *METHOD FOR EMBEDDING ELECTRONIC WATERMARK, DECODING METHOD, AND DEVICES FOR THE SAME*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'INTEGRER DES FILIGRANES ELECTRONIQUES, PROCEDE DE DECODAGE ET DISPOSITIFS POUR CES PROCEDES*  
(71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0003, JP  
(72) MATSUI, Kineo, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0808, JP  
(74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H04N 1/40** (11) **1 156 663 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111769.4 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 JP 2000148533  
23.05.2000 JP 2000151735  
(54) • *Bilderzeugungssystem*  
• *Image forming system*  
• *Système de formation d'images*

- (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Niitsuma, Tetsuya, Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, 192-0032, JP  
Tanaka, Kazuyoshi, Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, 192-0032, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**H04N 1/40** → (51) H04N 1/29

- (51) **H04N 1/407** (11) **1 156 664 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111926.0 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000145878  
(54) • *Bildlesevorrichtung und Bilderzeugungsgesamt*  
• *Image reading device and image forming apparatus*  
• *Dispositif de lecture d'image et appareil de formation d'image*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Soeda, Yoshihisa, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Inoue, Yoshikazu, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **H04N 1/407** (11) **1 156 665 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01201621.8 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 US 571339  
(54) • *Verfahren zur automatischen Bestimmung von Grauskala-Parametern eines digitalen Bildes*  
• *Method of automatically determining tone-scale parameters for a digital image*  
• *Procédé pour déterminer automatiquement les paramètres d'échelle de tonalité d'une image numérique*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Barski, Lori L., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Van Metter, Richard L., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

- (51) **H04N 1/60** (11) **1 156 666 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111339.6 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2000 US 571125  
(54) • *Farbausgewogene Korrektur der Tonwiedergabenkurve um Beleuchtungswechsel bei der Charakterisierung von Druckern zu kompensieren*  
• *Color-balanced TRC correction to compensate for illuminant changes in printer characterization*  
• *Correction équilibrée en couleurs de courbes de reproduction du ton (TRC) pour compenser les changements d'éclairage caractérisant les imprimantes*

- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Balasubramanian, Raja, Webster, NY 14580, US Wang, Shen-ge, Fairport, NY 14450, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04N 1/60** (11) **1 156 667 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01250167.2 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144578  
(54) • *Color-Management-Verfahren und -Vorrichtung für eine Druckmaschine*  
• *Color management method and apparatus for printing press*  
• *Procédé et dispositif de gestion de couleurs dans une machine à imprimer*

- (71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Komori, Yoshinori, c/o Toride Plant, Komori Corp., Ibaraki, JP  
Inde, Akihiro, c/o Toride Plant, Komori Corp., Ibaraki, JP  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

- (51) **H04N 1/60** (11) **1 156 668 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304321.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 US 572830  
(54) • *Schwarzerzeugung für ein Farbverwaltungssystem*  
• *Black generation for color management system*  
• *Génération du noir pour un système de gestion des couleurs*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kohler, Timothy L., Irvine, California 92612, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

- (51) **H04N 5/00** (11) **1 156 669 A2**  
**H04N 7/24**  
(25) En (26) En  
(21) 01109303.6 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2000 JP 2000117366  
(54) • *Empfängersystem und -Verfahren zur selektiven Erfassung von Rundfunkdaten durch Internet*  
• *Receiving system and method for selectively acquiring broadcast data through internet*  
• *Système et méthode de réception pour acquérir sélectivement des données de radio-diffusion via Internet*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Nishiura, Sachiko, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04N 5/00** (11) **1 156 670 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304338.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2000 JP 2000144410  
(54) • *Bildverarbeitungsrichtung, -verfahren, und Aufzeichnungsmedium*  
• *Image processing apparatus, image processing method, and recording medium*  
• *Dispositif de traitement d'images, méthode de traitement d'images, et support d'enregistrement*

- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Shirahama, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Miyazaki, Shinichiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Nakamura, Hitoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04N 5/00** (11) **1 156 671 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304429.2 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 KR 2000026734  
19.04.2001 KR 2001021120  
(54) • *Audio-/Videogerät*  
• *Audio/video apparatus*  
• *Appareil audio/vidéo*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR  
(72) Ju, Pil-sang, 730-1401 Salgugol Hyundai Apt., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Park, In-shik, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Jeong, Tae-hong, 107-805 Jangan Town Kunyong Apt., Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR  
Pyung, Seong-uk, 201-708 Sunkyung 20cha Apt., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04N 5/217** (11) **1 156 672 A1**  
**G02B 23/12**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400971.6 (22) 13.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.05.2000 FR 0006438  
(54) • *Kalibriervorrichtung und Infrarotkamera mit dieser Vorrichtung*  
• *Calibration device and infrared camera including such a device*  
• *Dispositif de calibration et caméra infra-rouge comportant un tel dispositif*  
(71) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75016 Paris, FR  
(72) Colentier, Sylvie, 92270 Bois-Colombes, FR Labrousse, Xavier, 92800 Puteaux, FR Chevalier, Jean-Marc, 94420 Le Plessis Trevisse, FR  
(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H04N 5/217** → (51) **H04N 5/235****H04N 5/232** → (51) **H04N 1/00**

- (51) **H04N 5/235** (11) **1 156 673 A2**  
**H04N 5/217**  
(25) En (26) En  
(21) 01304328.6 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2000 JP 2000144052  
16.05.2000 JP 2000143593  
(54) • *Bildeingabegerät*  
• *Image input apparatus*  
• *Appareil de prise d'images*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Hiramatsu, Makoto, Ohta-ku, Tokyo, JP Ishikawa, Motohiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

- (51) **H04N 5/783** (11) **1 156 674 A1**  
**H04N 5/93**  
(25) En (26) En  
(21) 00401381.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Dekodierung eines Videodatenstroms in besondere Wieder-gabebetriebsarten*  
• *Method and device for decoding a video data stream in special reproduction modes*  
• *Méthode et dispositif pour la décodage d'un train de données vidéo en modes de reproduction spéciale*  
(71) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Abelard, Franck, 92648 Boulogne Cedex, FR Verdier, Alain, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H04N 5/93** → (51) **H04N 5/783**

- (51) **H04N 7/01** (11) **1 156 675 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112248.8 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 JP 2000147020  
(54) • *Bildanzeigevorrichtung*  
• *Image display device*  
• *Dispositif d'affichage d'images*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shimizu, Yoshiharu, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H04N 7/14** → (51) **H04N 1/00**

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 156 676 A2**  
**H04N 7/167**  
(25) En (26) En  
(21) 01304049.8 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 KR 2000026762  
(54) • *Gerät und Verfahren zum Empfangen von Mehrkanalsignalen*  
• *Apparatus and method for receiving multichannel signals*

- *Appareil et procédé de réception de signaux multicanaux*
- (71) Handan BroadInfoCom, 5th Floor Shinsung Plaza No. 697-11, Yeoksam-dong, Kangnam-ku, Seoul, KR
- (72) Park, Joong-Je, Dongjak-ku, Seoul, KR  
Jeong, Ki-Won, Kunpo-city, Kyungki-do, KR  
Kwak, Chang-Won, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H04N 7/167 → (51) H04N 7/16

- (51) **H04N 7/20** (11) **1 156 677 A1**  
H03J 5/24 H03D 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 01304290.8 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 JP 2000144946

(54) • Tuner

• Tuner

• *Circuit d' accord*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Maejima, Kazuhiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Yamauchi, Toshiyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ohya, Koichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP &amp; CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

H04N 7/24 → (51) H04N 5/00

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 156 678 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111744.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000141699

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Videokodierung, und Videokodierungsprogrammzeichnungs-träger*• *Video decoding method, video decoding apparatus, and video decoding program storage medium*• *Méthode et appareil de décodage de vidéo, et support d'enregistrement de programme de décodage vidéo*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Kadono, Shinya, Kobe-shi, Hyogo 651-1121, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH

H04N 7/26 → (51) H04N 7/36

- (51) **H04N 7/28** (11) **1 156 679 A2**  
H04N 7/30
- (25) En (26) En  
(21) 01301069.9 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 JP 2000141675

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bildkodierung und Dekodierung, und Aufzeichnungsträger für ein Programm davor*• *Image encoding and decoding method and apparatus, and recording medium in which program therefor is recorded*

- *Méthode et appareil de codage et de décodage d'image, et support d'enregistrement sur lequel est enregistré le programme correspondant*
- (71) Hudson Soft Co., Ltd., 4-22, Hiragishi 3 JO 5-chome, Toyohira-ku, Sapporo-shi, Hokkaido, JP
- (72) Itagaki, Fumihiko, Hudson Soft Co. Ltd., Toyohira-shi, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
Kawashima, Miyuki, Hudson Soft Co. Ltd., Toyohira-shi, Sapporo-shi, Hokkaido, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H04N 7/30 → (51) H04N 7/28

- (51) **H04N 7/36** (11) **1 156 680 A2**  
H04N 7/26 H04N 7/50

(25) En (26) En

(21) 01116447.2 (22) 30.09.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(30) 31.12.1997 US 1573

(54) • *Verbesserie Videocodierung unter Verwendung von Adaptiven Blockparametern für codierte/uncodierte Blöcke*• *Improved video coding using adaptive coding of block parameters for coded/uncoded blocks*• *Codage vidéo amélioré faisant appel à un codage adaptatif de paramètres de bloc pour blocs codés/non codés*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US

(72) Lee, Ning-Chieh, Bellevue, WA 98006, US

(74) Chen, Wei-ge, Issaquah, WA 98029, US

(74) Meddle, Alan Leonard, et al, FORRESTER &amp; BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(62) 98952010.1 / 1 044 566

H04N 7/50 → (51) H04N 7/36

- (51) **H04N 17/00** (11) **1 156 681 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111491.5 (22) 11.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 DE 10024374

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Messen des in einem Bild enthaltenen Rauschens*• *Method and apparatus for measuring a picture noise content*• *Méthode et dispositif de mesure du bruit d'une image*

(71) Micronas Munich GmbH, Balanstrasse 73, 81541 München, DE

(72) Hahn, Marko, 15370 Petershagen, DE

(74) Wendel, Dirk, 82008 Unterhaching, DE

(74) Niedermeier, Ulrich, 80796 München, DE

(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug &amp; Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 156 682 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304282.5 (22) 14.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 US 204035 P

15.03.2001 US 808934

(54) • *Signalisierung in einem intelligenten netz*• *Signalling in an intelligent network*• *Signalisation dans un réseau intelligent*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

- (72) Cai, Yigang, Naperville, Illinois 60565, US  
Chen, Simon Xu, Shu Qing Gou Xiao Qu Qing Dao, 266042, CN  
Chou, Ning-Ying, Naperville, Illinois 60565, US  
Hossu, Valentin Mircea, Winfield, Illinois 60190, US  
Yadav, Chitresh Kumar, Lisle, Illinois 60532, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 156 683 A1**  
G06F 17/30

(25) Fr (26) Fr

(21) 01400751.2 (22) 22.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 FR 0006160

(54) • *Zugriffssystem für in einer Datenbank gespeicherte Informationen*• *System for access of information stored in a data base*• *Système d'accès à des informations stockées dans une base de données*

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Lemerle, Stéphane, 75013 Paris, FR

(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 156 684 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 01401189.4 (22) 10.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 FR 0006169

(54) • *Verfahren zur optimierten Speicherung von Nachrichten in einem mobilen Funkendgerät und Funkendgerät zur Durchführung des Verfahrens*• *Method for optimal storing of informations in a mobile radio communication terminal and terminal for carrying out this method*• *Procédé pour optimiser la mémorisation des informations dans un terminal mobile de radio-communication et terminal pour mettre en oeuvre ce procédé*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Vermelle, Eric, 92700 Colombes, FR

(74) Hubbe, Pascal, 75014 Paris, FR

(74) Barbet, Franck, 13600 la Ciotat, FR

(74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propriété industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 156 685 A1**

(25) En (26) En

(21) 00304249.6 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Fernsprechsysteme*• *Telephone systems*• *Systèmes téléphoniques*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Kriaras, Ioannis, Chippenham, Wiltshire SN15 4JZ, GB

(74) Palat, Sudeep Kumar, Swindon, Wiltshire SN5 6EE, GB

(74) Yamini, Hatéf, Swindon, Wiltshire SN1 5HG, GB

Yang, Jin, Swindon, Wiltshire SN2 3WH, GB  
(74) Williams, David John, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 156 686 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304266.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Systeme und Verfahren zur Realzeitdatenübertragung*  
• *Real time data transmission systems and methods*  
• *Systèmes et procédés pour la transmission de données en temps réel*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Kriaras, Ioannis, Chippenham, Wiltshire SN15 4JZ, GB  
Palat, Sudeep Kumar, Swindon, Wiltshire SN5 6EE, GB

Yamini, Hatuf, Swindon, Wiltshire SN1 5HG, GB  
Yang, Jin, Swindon, Wiltshire SN2 3WH, GB

(74) Williams, David John, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 156 687 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00981835.2 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/09004 19.12.2000  
(87) WO 01/49053 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37526099  
(54) • *BASISSTATIONSGERÄT SOWIE VERFAHREN ZUR SENDELEISTUNGSSTEUERUNG*  
• *BASE STATION DEVICE AND TRANSMISSION POWER CONTROL METHOD*  
• *DISPOSITIF DE STATION DE BASE ET PROCÉDE DE COMMANDE DE PUISSANCE D'EMISSION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) UEHARA, Toshiyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
UE, Toyoki, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0022, JP  
SUMASU, Atsushi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0833, JP  
KATO, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP

UESUGI, Mitsuru, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0048, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 156 688 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112281.9 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 JP 2000148520  
(54) • *Verfahren und System zum Teilen einer Übertragungsleitung zwischen unterschiedliche Dienstnetzwerken*

• *Transmission line sharing method and system for service networks different from each other in network system*  
• *Procédé et système pour partager une ligne de transmission entre réseaux de services différents*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shionozaki, Atsushi, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**H04Q 7/32** → (51) H04L 9/32

**H04Q 7/32** → (51) H04M 1/725

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 156 689 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00250147.6 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kanalwahlverfahren für ein drahtloses Kommunikationssystem und Teilnehmerstation*  
• *Channel selection method for a wireless communication system and subscriber station*  
• *Méthode de sélection de canal dans un système de communication sans fil et station mobile*

(71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(72) Klank, Otto, 31275 Lehrte, DE  
(74) Schäferjohann, Volker Willi, et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 156 690 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01110791.9 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2000 EP 00250147  
(54) • *Kanalwahlverfahren für ein drahtloses Kommunikationssystem und Teilnehmerstation*  
• *Channel selection method for a wireless communication system and subscriber station*  
• *Méthode de sélection de canal dans un système de communication sans fil et station mobile*

(71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(72) Klank, Otto, 31275 Lehrte-Arpke, DE  
(74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 156 691 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110493.4 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtungen zur Ortsaktualisierung in einem Mobilkommunikationssystem*  
• *Method and devices for the location update in a mobile communication system*  
• *Méthode et appareils pour effectuer une mise à jour de position dans un système de communication mobile*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Bruss, Jörg, 52066 Aachen, DE  
Keutmann, Heinz-Peter, 52249 Eschweiler, DE  
Kobriger, Peter, 52072 Aachen, DE  
(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 156 692 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304276.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Auf Internet Protokoll basierte mobile Telekommunikationsnetzwerke*  
• *Internet protocol-based mobile telecommunications networks*  
• *Réseaux de télécommunications mobiles basés sur le protocole Internet*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Brook, Richard, Portishead, North Somerset BS20 7LX, GB  
Carpenter, Paul Marcus, Twickenham, Middlesex TW1 3HY, GB

Grech, Michel Louis, Pewsey, Wiltshire SN9 5AZ, GB

(74) Williams, David John, et al, Lucent Technologies Inc., Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 156 693 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985943.0 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09314 27.12.2000  
(87) WO 01/49059 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37580099  
20.11.2000 JP 2000353524

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR STEUERUNG DES WEITERREICHENS*  
• *HANDOVER CONTROL METHOD AND SYSTEM*  
• *PROCÉDE ET SYSTEME DE COMMANDE DE TRANSFERT*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) TAKAO, Toshiaki, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0042, JP  
SATO, Hijiri, Yokohama-shi, Kanagawa 234-0054, JP  
UMEDA, Narumi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0032, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 156 694 A1**  
H04L 9/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 00987706.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/09128 22.12.2000  
(87) WO 01/49058 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 JP 37065799

(54) • *FUNKKOMMUNIKATIONSGERÄT UND FUNKKOMMUNIKATIONSVERFAHREN*  
• *RADIO COMMUNICATION DEVICE AND RADIO COMMUNICATION METHOD*  
• *DISPOSITIF DE RADIOCOMMUNICATION ET PROCÉDE DE RADIOCOMMUNICATION*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) UGA, Shinsuke, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
MATSUYAMA, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
CHIKAZAWA, Takeshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 156 695 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111228.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 JP 2000145570
- (54) • *Anrufabfangsystem und Verfahren für mobiles Endgerät*  
• *Incoming call blocking system and method for mobile terminal*  
• *Système d'interception d'appel et procédé pour un terminal mobile*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamane, Isamu, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumpfstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 156 696 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111558.1 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2000 JP 2000139118
- (54) • *Überlastdetektionsschaltung für Aufwärtskanal und Basisstationsvorrichtung*  
• *Upstream channel overload detection circuit and base station apparatus*  
• *Circuit pour la détection de surcharge dans un canal montant et appareil de station de base*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Saito, Atsushi, c/o NEC Saitama, Ltd., Kodama-gun, Saitama, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 156 697 A1**  
**G07C 9/00** **G06F 1/00**  
(25) En (26) En  
(21) 01111566.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2000 JP 2000138095
- (54) • *Biometrische Authentisierungen in einem Kommunikationssystem*  
• *Biometrical authentication in a communication system*  
• *Authentification biométrique dans un système de communication*
- (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Yamazaki, Shunpei, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Koyama, Jun, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 156 698 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401288.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2000 FR 0006476
- (54) • *Verfahren zur Signalisierung von Parametern für komprimierten Modus an eine Mobilstation*  
• *Method for signaling of the compressed mode parameters to a mobile station*  
• *Procédé de signalisation de paramètres de mode compressé à une station mobile*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) de Montgolfier, Rémi, 75006 Paris, FR
- (74) El Manouni, Josiane, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H04Q 7/38** → (51) **H04B 17/00**

(51) **H04R 1/02** (11) **1 156 699 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111180.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2000 IT B0000073
- (54) • *Lautsprecherbox für räumlich ausrichtbaren Lautsprecher*  
• *Enclosure for spatially orientable speakers*  
• *Enceinte pour haut-parleurs orientables spatialement*
- (71) Elettronica Montarbo S.r.l., Via G. di Vittorio, 13, 40057 Cadriano di Granarolo Emilia, IT
- (72) Montanari, Maurizio, 40033 Casalecchio di Reno (Prov.Bologna), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **H04R 9/00** (11) **1 156 700 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304124.9 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 JP 2000145250
- (54) • *Elektroakustischer Wandler*  
• *Electroacoustic transducer*  
• *Transducteur électroacoustique*
- (71) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP
- (72) Masuda, Mitsuhiro, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP  
Sone, Takahiro, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04R 9/00** (11) **1 156 701 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890099.3 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 AT 8422000
- (54) • *Elektroakustischer Wandler mit kleinen Abmessungen*

- *Electroacoustic transducer with small dimensions*  
• *Transducteur électroacoustique à dimensions réduites*

(71) AKG Acoustics GmbH, Lemböckgasse 21-25, 1230 Wien, AT

(72) Pribyl, Richard, 2401 Fischamend, AT

(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

(51) **H05B 1/02** (11) **1 156 702 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01401224.9 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2000 JP 2000141784
- (54) • *Ansteuerschaltung für Heizer mit konstanter Leistung*  
• *Circuit for driving a heater at a constant power*  
• *Circuit de commande d'un corps chauffant, ceci à une puissance constante*
- (71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku Tokyo, JP
- (72) Takizawa, Takashi, Kawasaki-city, Kanagawa-Pref. 215-0022, JP  
Nishida, Hiroshi, Akita-city, Akita-Prefecture 010-0003, JP
- (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philipp Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

**H05B 1/02** → (51) **H05B 3/82**

**H05B 3/10** → (51) **H05B 3/20**

**H05B 3/16** → (51) **H05B 3/20**

(51) **H05B 3/20** (11) **1 156 703 A1**  
**H05B 3/16** **H05B 3/10**  
**H05B 3/56** **H01L 21/324**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977851.5 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/08226 22.11.2000
- (87) WO 01/39552 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 JP 33280099  
07.02.2000 JP 2000029281  
17.11.2000 JP 2000351503
- (54) • *KERAMISCHES HEIZGERÄT*  
• *CERAMIC HEATER*  
• *PLAQUE CHAUFFANTE EN CERAMIQUE*
- (71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP
- (72) ZHOU, Yanling, Ividen Co., Ltd., Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP
- (74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H05B 3/48** → (51) **H05B 3/82**

**H05B 3/56** → (51) **H05B 3/20**

(51) **H05B 3/82** (11) **1 156 704 A1**  
**H05B 3/48** **H05B 1/02**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401278.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2000 FR 0006296
- (54) • *Tauchheizkörper formende Vorrichtung zur Verwendung insbesondere in Heizkörpern von Heisswasserkreislaufheizungen*  
• *Immersion heating device that could be used particularly in a water circulating heating radiator*

- Dispositif formant thermoplongeur pouvant être utilisé notamment dans un radiateur de chauffage à circulation d'eau

(71) Acova, 7, rue Jean Mermoz, ZA Saint Guénault, Courcouronnes, 91004 Evry, FR

(72) Chuop, Leak Nirong, 02100 Saint Quentin, FR

(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**H05B 6/80** → (51) B29C 35/08

**H05B 33/14** → (51) C08G 73/00

**H05B 33/22** → (51) C08G 73/00

**H05B 37/03** → (51) F21V 25/00

**H05H 1/46** → (51) H01L 21/205

(51) **H05K 1/02** (11) **1 156 705 A1**  
H01L 21/60 H01L 21/311  
H01L 23/12 H01L 25/04

(25) Ja (26) En  
(21) 00963026.0 (22) 29.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/06824 29.09.2000

(87) WO 01/26432 2001/15 12.04.2001

(30) 01.10.1999 JP 28142499

(54) • LEITERPLATTE, HALBLEITER UND HERSTELLUNG, TEST UND GEHÄUSUNG DESSELBEN UND SYSTEMPLATTE UND ELEKTRONIK-GERÄT

• WIRING BOARD, SEMICONDUCTOR DEVICE AND METHOD OF PRODUCING, TESTING AND PACKAGING THE SAME, AND CIRCUIT BOARD AND ELECTRONIC EQUIPMENT

• PLAQUETTE IMPRIMEE, DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION, SES ESSAIS ET SA MISE EN BOITIER, ET CIRCUIT INTEGRE ET EQUIPEMENT ELECTRONIQUE

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Hashimoto, Nobuaki, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H05K 1/02** (11) **1 156 706 A1**  
H05K 13/08 C22B 7/00

(25) En (26) En  
(21) 01114977.0 (22) 07.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(30) 11.01.1999 JP 441199

(54) • Gegenstand, der eine Schaltung mit gelöteten Bauteilen enthält und Verfahren zur Wiederverwertung seiner Abfälle

• Article having a circuit soldered with parts and method for recycling wastes of the same

• Article muni d'un circuit avec des composants soudés et procédé de recyclage de déchets de celui-ci

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Suetsugu, Kenichiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0825, JP

Hibino, Shunji, Hirakata-shi, Osaka 573-0075, JP

Hirano, Masato, Toyonaka-shi, Osaka 560-0055, JP

Yamaguchi, Atsushi, Mino-shi, Osaka 562-0005, JP

Nakata, Mikiya, Suita-shi, Osaka 565-0806, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(62) 00900157.9 / 1 151 646

**H05K 1/02** → (51) H05K 3/10

(51) **H05K 1/11** (11) **1 156 707 A1**  
H05K 3/40 H05K 3/46

(25) Ja (26) En

(21) 00977895.2 (22) 24.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08274 24.11.2000

(87) WO 01/39561 2001/22 31.05.2001

(30) 26.11.1999 JP 33575899

(54) • LEITERPLATTE UND IHRE HERSTELLUNG  
• WIRING BOARD AND PRODUCTION METHOD THEREOF

• PANNEAU DE CONNEXION ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Suzuki, Takeshi, Izumi-shi, Osaka 594-0041, JP

Ogawa, Tatsuo, Atlanta, GA 30319, US

Tomekawa, Satoru, Kishiwada-shi, Osaka 596-0812, JP

Bessho, Yoshihiro, Higashiosaka-shi, Osaka 544-0031, JP

Nishiyama, Tousaku, Nara-shi, Nara 630-8133, JP

(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**H05K 1/14** → (51) H04M 1/23

**H05K 3/04** → (51) H05K 3/10

(51) **H05K 3/10** (11) **1 156 708 A2**  
H05K 3/04 H05K 3/46  
H05K 1/02

(25) De (26) De

(21) 01111146.5 (22) 10.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2000 DE 10023736

(54) • Leiterplatte sowie Verfahren zur Herstellung einer Leiterplatte

• Circuit board and method for manufacturing a circuit board

• Panneau à circuit et procédé de fabrication d'un panneau à circuit

(71) Harting Elektro-optische Bauteile GmbH & Co. KG., TecCenter, 31162 Bad Salzdetfurth, DE

(72) Kragl, Hans, Dr., 31199 Diekholzen, DE

(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingenweg 7, 81241 München, DE

(51) **H05K 3/20** (11) **1 156 709 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 99961286.4 (22) 09.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/06906 09.12.1999

(87) WO 01/19147 2001/11 15.03.2001

(30) 07.09.1999 JP 25338899

(54) • FORMUNGSMETHODE TRANSFERIERBARER DRUCKMUSTER UND GLAS MIT GEDRUCKTEM MUSTER

• METHOD OF FORMING TRANSFERABLE PRINTED PATTERN, AND GLASS WITH PRINTED PATTERN

• PROCEDE DE FORMATION D'EMPREINTE D'IMPRESSON TRANSFERABLE, ET VERRE PORTANT UNE EMPREINTE IMPRIMEE

(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) SUNAHARA, Kazuo, Yokohama-shi Kanagawa 222-0033, JP

NAKAYAMA, Katsuyoshi, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP

KIDERA, Nobutaka, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H05K 3/30** (11) **1 156 710 A2**  
H05K 7/12

(25) En (26) En

(21) 01111765.2 (22) 15.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2000 JP 2000143635

(54) • Anordnung zur Befestigung eines elektronischen Bauteils an einer Leiterplatte und Klammer benötigt zur Befestigung des elektronischen Bauteils

• Attachment structure of electronic component to circuit board and clip used in attachment of the electronic component

• Structure de fixation d'un composant électronique à un panneau à circuit et agrafe utilisée dans la fixation du composant électronique

(71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP

(72) Takahashi, Hideyuki, Nakano-ku, Tokyo, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H05K 3/40** → (51) H05K 1/11

**H05K 3/46** → (51) H05K 1/11

**H05K 3/46** → (51) H05K 3/10

**H05K 5/00** → (51) H02B 1/044

**H05K 7/12** → (51) H05K 3/30

**H05K 7/20** → (51) B64D 11/00

(51) **H05K 9/00** (11) **1 156 711 A1**  
(25) De (26) De

(21) 01102293.6 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2000 DE 10024439

(54) • Verguss- oder Einbettmasse mit elektromagnetischen Abschirmeigenschaften zur Herstellung elektronischer Bauteile

• Potting or moulding material with electromagnetic properties for building electronic component

• Masse coulable ou de moulage possédant des propriétés électromagnétiques pour fabriquer un composant électronique

(71) Koppe, Franz, Hotzaberg 4, D-92676 Eschenbach Oberpfalz, DE

(72) Koppe, Franz, D-92676 Eschenbach Oberpfalz, DE

(74) Dahlmann, Gerhard, Dipl.-Ing., c/o Carl Freudenberg Patente und Marken Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

**H05K 13/08** → (51) H05K 1/02



<b>I.1(3)</b>		(11) <b>0 898 955</b>	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 949 099</b>	(51) B60H 1/34
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		C09C 1/00		(11) <b>0 949 771</b>	(51) H04H 1/00
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		(11) <b>0 902 473</b>	(51) H01L 23/495	H04B 7/185	H04B 1/16
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		(11) <b>0 902 580</b>	(51) H04M 15/00	H04B 1/38	
		H04M 17/02		(11) <b>0 949 778</b>	(51) H04L 1/00
(11) <b>0 747 567</b>	(51) E21B 17/00	(11) <b>0 904 986</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 951 992</b>	(51) B32B 31/12
E21B 17/042	E21B 19/16	(11) <b>0 907 037</b>	(51) F16F 9/32	B65H 23/00	
(11) <b>0 751 659</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>0 910 036</b>	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 953 801</b>	(51) F21V 7/00
H04Q 1/02		(11) <b>0 913 589</b>	(51) F15B 15/08	(11) <b>0 959 207</b>	(51) E05B 49/00
(11) <b>0 762 684</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 913 590</b>	(51) F15B 15/08	(11) <b>0 959 453</b>	(51) G10K 11/178
H04H 5/00	G06F 1/00	(11) <b>0 915 553</b>	(51) H02K 1/16	(11) <b>0 961 019</b>	(51) F02D 41/06
H04L 29/06		H02K 41/02		F02D 41/22	F02D 41/36
(11) <b>0 774 631</b>	(51) F25B 49/02	(11) <b>0 923 110</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 961 206</b>	(51) G06F 13/40
F25B 13/00		H05K 13/00	C09J 7/02	H03K 19/003	
(11) <b>0 795 829</b>	(51) G06F 13/38	(11) <b>0 924 918</b>	(51) H04M 7/00	(11) <b>0 961 505</b>	(51) H04N 9/80
G06F 13/40	H03K 19/00	H04M 3/42	H04L 29/06	(11) <b>0 962 383</b>	(51) B63B 1/38
G06F 1/32		(11) <b>0 925 893</b>	(51) B28D 1/18	B63B 9/00	G01N 19/06
(11) <b>0 814 591</b>	(51) H04M 3/50	(11) <b>0 926 384</b>	(51) F16F 9/348	G01N 13/00	G01N 15/02
H04M 7/00	H04Q 3/00	(11) <b>0 928 084</b>	(51) H04L 1/12	G01N 19/02	
(11) <b>0 817 042</b>	(51) G06F 9/46	H04L 27/00		(11) <b>0 962 751</b>	(51) G01F 23/00
G06F 12/08		(11) <b>0 928 608</b>	(51) A61K 7/48	G01F 23/24	
(11) <b>0 817 043</b>	(51) G06F 9/46	C07C 233/47	C07C 233/48	(11) <b>0 963 061</b>	(51) H04B 7/185
(11) <b>0 817 539</b>	(51) H05B 33/14	(11) <b>0 928 976</b>	(51) G01V 3/08	(11) <b>0 963 076</b>	(51) H04L 12/24
H05B 33/10	H01L 51/20	(11) <b>0 930 607</b>	(51) G10K 9/122	H04L 29/06	H04L 12/26
H01L 51/30	H01L 33/00	(11) <b>0 931 987</b>	(51) F24D 19/06	H04Q 3/00	
(11) <b>0 851 312</b>	(51) G03G 15/01	(11) <b>0 932 101</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 963 954</b>	(51) C02F 3/10
G03G 15/00		(11) <b>0 933 177</b>	(51) B27B 33/20	C02F 3/20	C02F 3/30
(11) <b>0 854 610</b>	(51) H04L 12/413	B23D 61/02		C02F 1/44	
H04L 29/14	G06F 11/16	(11) <b>0 933 256</b>	(51) B60Q 3/00	(11) <b>0 966 898</b>	(51) A45D 40/16
(11) <b>0 861 017</b>	(51) H05B 41/392	B32B 27/08	B32B 33/00	(11) <b>0 967 481</b>	(51) G01N 33/00
G02F 1/1335		B64D 47/02	G09F 13/04	(11) <b>0 968 695</b>	(51) A61F 13/08
(11) <b>0 865 198</b>	(51) H04N 5/12	F21P 1/02		A61F 2/50	A61F 2/78
H04N 9/896	H04N 5/956	(11) <b>0 933 491</b>	(51) E04F 10/06	(11) <b>0 968 913</b>	(51) B63B 59/04
(11) <b>0 869 217</b>	(51) B29C 70/88	(11) <b>0 935 138</b>	(51) G01N 27/30	(11) <b>0 969 384</b>	(51) G06F 13/28
H05F 3/02		(11) <b>0 935 159</b>	(51) G03B 21/60	(11) <b>0 969 624</b>	(51) H04L 1/24
(11) <b>0 872 985</b>	(51) H04L 27/26	G03B 21/62	G03B 15/00	H04L 1/16	
(11) <b>0 876 906</b>	(51) B32B 3/30	H04N 7/14	H04N 5/58	(11) <b>0 969 634</b>	(51) H04L 25/02
E04D 13/16		H04N 5/217	G02F 1/13357	(11) <b>0 969 652</b>	(51) H04N 1/00
(11) <b>0 877 538</b>	(51) H05G 1/02	(11) <b>0 936 191</b>	(51) C02F 9/00	G03B 27/52	H04N 1/10
A61B 6/00	A61B 6/04	(11) <b>0 936 445</b>	(51) G01D 5/34	H04N 1/047	
(11) <b>0 881 490</b>	(51) G01N 33/48	G01D 5/26	(51) G01B 11/26	(11) <b>0 972 955</b>	(51) F16B 37/04
G01N 33/487	C12M 1/34	(11) <b>0 936 770</b>	(51) H04J 14/02	F16B 5/02	
(11) <b>0 882 579</b>	(51) B32B 29/06	(11) <b>0 939 430</b>	(51) H01L 21/285	(11) <b>0 973 220</b>	(51) H01M 8/06
B65D 65/40	C08J 7/04	(11) <b>0 943 482</b>	(51) B60N 2/00	(11) <b>0 974 452</b>	(51) B32B 27/08
(11) <b>0 885 717</b>	(51) B32B 27/32	B60N 2/20	B60N 2/06	B32B 31/00	A22C 13/00
B65D 71/00	B65D 75/00	B60N 2/30		B65D 65/40	B32B 27/34
(11) <b>0 887 420</b>	(51) C12P 13/04	(11) <b>0 943 526</b>	(51) B62D 6/00	(11) <b>0 974 787</b>	(51) F21V 15/00
C12P 13/08		B62D 7/15		B29C 45/44	F21V 15/04
(11) <b>0 887 543</b>	(51) F02M 55/00	(11) <b>0 945 195</b>	(51) B21D 31/04	F21V 15/01	F21V 23/04
(11) <b>0 889 291</b>	(51) F24F 11/00	B21D 13/04	B21D 47/00	(11) <b>0 976 545</b>	(51) B32B 27/32
G05D 7/06	G05B 13/02	(11) <b>0 947 724</b>	(51) F16D 65/16	B32B 31/00	G03C 1/76
(11) <b>0 890 485</b>	(51) B60R 16/02	F16D 65/40	B60T 13/74	B32B 27/10	G03C 1/79
(11) <b>0 898 069</b>	(51) F02D 41/30	(11) <b>0 947 948</b>	(51) G06K 11/08	G03C 1/775	
F02D 41/34		G06F 3/033		(11) <b>0 978 864</b>	(51) H01J 61/073
(11) <b>0 898 953</b>	(51) A61K 7/032			H01J 61/82	H01J 61/86
A61K 7/48					

(11) <b>0 978 999</b> H04N 7/00 H04N 7/24	(51) H04N 5/00 H04N 7/16 H04N 7/088	(11) <b>1 002 979</b> C08L 77/00 C08L 75/04 C08L 53/02 C08L 51/00 C08L 23/02 C08L 23/16	(51) F16L 11/04 C08L 77/12 C08L 67/02 C08L 51/06 C08L 45/00 C08L 77/02 C08L 77/06	(11) <b>1 026 498</b> G01N 21/47	(51) G01N 21/88
(11) <b>0 979 903</b>	(51) E03C 1/04			(11) <b>1 026 893</b>	(51) H04N 1/60
(11) <b>0 979 966</b>	(51) F16K 11/085			(11) <b>1 028 147</b> C09D 7/12 B41M 5/00	(51) C09D 5/00 B05D 3/06
(11) <b>0 979 975</b>	(51) F24D 5/04	(11) <b>1 003 014</b> B21B 38/04	(51) G01B 21/02 B21B 37/16	(11) <b>1 028 356</b> B41F 23/02 B65H 37/00	(51) G03G 15/00 B65H 23/00
(11) <b>0 980 153</b> H04J 3/06	(51) H04B 7/26 H04J 3/16	(11) <b>1 003 151</b> G09G 3/30	(51) G09G 3/36 G09G 3/32	(11) <b>1 029 713</b> B60C 11/13	(51) B60C 11/04
(11) <b>0 983 741</b>	(51) A47L 5/32	(11) <b>1 004 867</b> G01H 1/00	(51) G01M 13/02 G01H 3/08	(11) <b>1 031 452</b> B60K 17/34 B60K 1/04 B60K 17/30 B60K 17/344	(51) B60K 17/356 B60K 1/02 B60K 17/22 E02F 9/20
(11) <b>0 983 817</b> B23K 9/167	(51) B23K 9/32	(11) <b>1 005 846</b> A61F 5/30	(51) A61F 5/02		
(11) <b>0 985 484</b> B23K 26/38	(51) B23K 26/00	(11) <b>1 006 017</b> B60N 2/22	(51) B60N 2/28	(11) <b>1 032 006</b> H01H 9/22	(51) H01H 9/28
(11) <b>0 987 102</b> B32B 21/08 B32B 27/32	(51) B32B 27/08 A47B 96/20	(11) <b>1 006 338</b>	(51) G01B 21/26	(11) <b>1 032 040</b>	(51) H01L 23/525
(11) <b>0 987 927</b> H05B 41/392	(51) H05B 37/02	(11) <b>1 006 757</b> H05B 6/04	(51) H05B 6/06	(11) <b>1 033 530</b> F21V 13/04	(51) F21V 9/08
(11) <b>0 990 678</b> C08L 69/00	(51) C08L 67/04 A42B 3/04	(11) <b>1 010 806</b>	(51) D21F 3/02	(11) <b>1 033 806</b> H02M 7/219	(51) H02M 7/00
(11) <b>0 992 360</b>	(51) B41M 5/38	(11) <b>1 013 242</b> A61F 2/46	(51) A61F 2/36	(11) <b>1 036 948</b>	(51) F16B 13/08
(11) <b>0 992 665</b> F02D 41/14 F02D 41/28	(51) F02D 41/34 F02D 41/18	(11) <b>1 013 245</b>	(51) A61F 2/36	(11) <b>1 037 218</b> H01C 10/50	(51) B60R 27/00
(11) <b>0 992 785</b>	(51) G01N 15/02	(11) <b>1 013 561</b> B65D 21/08	(51) B65D 21/06		
(11) <b>0 992 786</b>	(51) G01N 15/02	(11) <b>1 013 655</b> C08G 77/48	(51) C07F 7/18 C08G 77/50	(11) <b>1 037 459</b> H04N 5/257	(51) H04N 3/36
(11) <b>0 994 203</b> C23C 14/54 H01J 37/244	(51) C23C 14/48 H01J 37/32 H01J 37/317	(11) <b>1 013 978</b>	(51) F16L 3/237	(11) <b>1 039 566</b> H01M 6/10 H01M 2/16	(51) H01M 2/14 H01M 10/04 H01M 10/28
(11) <b>0 994 293</b> F21V 31/00	(51) F21S 8/00	(11) <b>1 014 004</b> F24C 15/16 F16C 33/42	(51) A47B 88/14 F16C 29/04	(11) <b>1 041 009</b>	(51) B65D 41/04
(11) <b>0 994 423</b> G06F 17/18	(51) G06F 17/10 G06F 17/30	(11) <b>1 014 033</b> G01M 11/00	(51) G01B 11/00	(11) <b>1 041 115</b> C08G 65/42 C08G 59/42	(51) C08L 63/00 C08G 59/68
(11) <b>0 994 603</b> H04L 12/56 H04Q 7/38	(51) H04L 12/28 H04Q 7/32	(11) <b>1 014 222</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>1 041 234</b>	(51) E05G 1/14
(11) <b>0 995 941</b> H05K 13/04	(51) F16P 3/08 H05K 13/02	(11) <b>1 014 346</b>	(51) G11B 7/004	(11) <b>1 043 475</b> E21B 19/16	(51) E21B 17/042 G05D 17/02
(11) <b>0 995 987</b> G01N 27/30	(51) G01N 27/36	(11) <b>1 014 554</b>	(51) H02P 6/18	(11) <b>1 043 486</b> F16D 1/08	(51) F02B 67/06
(11) <b>0 995 987</b> G01N 27/30	(51) G01N 27/36	(11) <b>1 014 629</b>	(51) H04L 12/58		
(11) <b>0 995 987</b> G01N 27/30	(51) G01N 27/36	(11) <b>1 014 697</b> H04N 1/58	(51) H04N 1/60	(11) <b>1 043 729</b> G11C 16/20 G07F 7/10	(51) G11C 16/22 G06K 19/10
(11) <b>0 996 294</b> H04N 5/60	(51) H04N 17/00	(11) <b>1 016 942</b>	(51) G03G 15/20		
(11) <b>0 997 271</b> B42D 15/00	(51) B32B 31/18	(11) <b>1 018 613</b> F16J 15/44	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 046 405</b> A61M 15/00	(51) A61M 15/02
(11) <b>0 997 358</b> B60R 22/48 B64D 25/06	(51) B60R 22/12 B60R 22/16	(11) <b>1 020 222</b> B01J 19/00	(51) B01J 35/00 C07C 17/156	(11) <b>1 046 567</b>	(51) B62D 1/10
(11) <b>0 998 964</b> A63F 7/02	(51) A63F 13/00	(11) <b>1 020 662</b>	(51) F16H 57/02	(11) <b>1 046 792</b> F01L 1/344	(51) F01L 1/34 F02B 75/04
(11) <b>0 999 307</b>	(51) E01C 1/04	(11) <b>1 020 778</b>	(51) G05D 1/02	(11) <b>1 046 823</b> B01J 19/00	(51) F15C 5/00
(11) <b>0 999 390</b>	(51) F16K 11/20	(11) <b>1 020 782</b>	(51) G05D 23/02		
(11) <b>1 001 191</b> F16H 61/06	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 020 981</b>	(51) H02M 3/338	(11) <b>1 046 901</b>	(51) G01N 21/59
(11) <b>1 001 247</b> B21B 38/10	(51) G01B 5/00	(11) <b>1 022 061</b> B05B 12/14	(51) B05B 7/24	(11) <b>1 048 358</b> B05B 7/06	(51) B05B 1/26
(11) <b>1 002 901</b>	(51) E01C 9/00	(11) <b>1 024 411</b> B65H 1/14	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 049 114</b> F01L 9/04	(51) H01F 7/18
		(11) <b>1 026 262</b> C12Q 1/68	(51) C12Q 1/70	(11) <b>1 050 700</b> F16J 15/16	(51) F16J 15/32

(11) <b>1 050 842</b>	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 067 182</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 084 763</b>	(51) B05B 11/00
(11) <b>1 052 051</b>	(51) B23K 9/09	C12N 15/11	C12N 15/10	A61M 15/00	B05B 11/02
(11) <b>1 052 508</b>	(51) G01N 33/02	C12N 15/70	C12N 15/85	A61M 5/315	
G01N 33/03	G01N 33/06	C12N 5/10	C12N 1/21		
G01N 1/40	G01N 1/28	C07K 14/47	C07K 16/18	(11) <b>1 084 907</b>	(51) B60R 5/04
G01N 5/04	C11B 1/10	C12Q 1/68		(11) <b>1 085 411</b>	(51) G06F 9/445
(11) <b>1 052 546</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 067 392</b>	(51) G01R 31/28	(11) <b>1 085 412</b>	(51) G06F 9/445
(11) <b>1 052 548</b>	(51) G03F 7/20	G01R 31/01	(11) <b>1 067 496</b>	(11) <b>1 085 508</b>	(51) G11B 7/09
(11) <b>1 053 700</b>	(51) A47B 13/02	(11) <b>1 067 496</b>	G06F 1/00	(11) <b>1 085 510</b>	(51) G11B 7/26
(11) <b>1 053 771</b>	(51) A63C 17/02	G06F 1/00	(11) <b>1 068 796</b>	G11B 17/022	G11B 17/028
A63C 17/06		(11) <b>1 068 796</b>	A01J 5/14	(11) <b>1 085 577</b>	(51) H01L 29/78
(11) <b>1 053 866</b>	(51) B32B 7/12	A01J 5/007	(11) <b>1 069 078</b>	H01L 29/417	H01L 29/423
B32B 27/08	F16L 11/04	(11) <b>1 069 078</b>	B01J 49/00	H01L 21/336	
C08J 5/12	B32B 1/08	(11) <b>1 070 702</b>	(11) <b>1 070 702</b>	(11) <b>1 085 672</b>	(51) H04B 3/32
(11) <b>1 053 966</b>	(51) B65H 51/22	C07C 67/14	C07C 67/14	(11) <b>1 085 793</b>	(51) H05K 5/02
D03D 47/34		(11) <b>1 070 972</b>	(51) G02B 3/00	H05K 7/14	H02M 7/00
(11) <b>1 054 177</b>	(51) F16D 31/02	(11) <b>1 071 142</b>	(51) F21S 8/00	(11) <b>1 086 737</b>	(51) B01D 71/64
(11) <b>1 054 389</b>	(51) G10L 15/26	F21Y 101/02	G08G 1/095	C08G 73/10	B01D 53/22
G10L 13/04		H01L 33/00	F21K 7/00	(11) <b>1 086 851</b>	(51) B60N 2/46
(11) <b>1 054 438</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 072 666</b>	(51) C09K 3/14	(11) <b>1 086 973</b>	(51) B01D 71/64
H01L 21/306	H01J 37/317	C09G 1/02	C09G 1/04	C08G 73/10	B01D 53/22
(11) <b>1 054 550</b>	(51) H04M 1/02	C01G 25/02	(11) <b>1 072 747</b>	(11) <b>1 087 007</b>	(51) C10G 9/16
H04M 1/725		(11) <b>1 072 747</b>	E05F 15/12	(11) <b>1 087 182</b>	(51) F24D 3/14
(11) <b>1 054 551</b>	(51) H04M 1/02	E05F 15/12	(11) <b>1 072 967</b>	(11) <b>1 088 587</b>	(51) B01J 19/24
(11) <b>1 056 117</b>	(51) H01J 61/09	(11) <b>1 072 967</b>	G05B 17/02	B01J 3/06	B01J 19/18
H01J 61/12		G05B 17/02	(11) <b>1 074 297</b>	(11) <b>1 088 606</b>	(51) B21D 5/01
(11) <b>1 057 662</b>	(51) B60C 13/00	(11) <b>1 074 297</b>	B01D 53/62	B60R 19/02	B60R 19/18
B60C 13/04	B60C 11/01	B01D 53/62	(11) <b>1 074 510</b>	(11) <b>1 088 661</b>	(51) B41J 2/01
(11) <b>1 057 781</b>	(51) C01B 17/50	(11) <b>1 074 510</b>	F25J 3/00	G03G 15/00	B41J 2/415
C01B 17/74	C01B 17/58	F25J 3/00	(11) <b>1 074 584</b>	(11) <b>1 088 711</b>	(51) B60R 21/20
(11) <b>1 057 928</b>	(51) D21G 1/02	(11) <b>1 074 584</b>	C08G 65/00	(11) <b>1 088 913</b>	(51) C30B 19/02
(11) <b>1 057 929</b>	(51) D21G 1/02	C08G 65/00	(11) <b>1 074 816</b>	C30B 19/06	H01L 31/18
(11) <b>1 057 930</b>	(51) D21G 1/02	(11) <b>1 074 816</b>	G01M 11/02	H01L 21/208	
(11) <b>1 057 931</b>	(51) D21G 1/02	G01M 11/02	(11) <b>1 075 905</b>	(11) <b>1 089 586</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 058 103</b>	(51) G01L 9/14	(11) <b>1 075 905</b>	(51) B25D 16/00	H04Q 7/36	H04Q 7/30
G01L 27/00		(11) <b>1 076 028</b>	(51) B65H 67/08	H04Q 7/24	
(11) <b>1 058 254</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 076 028</b>	(51) B65H 67/08	(11) <b>1 090 610</b>	(51) A61F 2/46
G11B 7/007	G11B 23/28	(11) <b>1 076 220</b>	(51) F28F 19/00	A61M 5/178	B05C 17/01
G06F 1/00		A47F 3/04	(11) <b>1 077 181</b>	B01F 13/00	
(11) <b>1 061 249</b>	(51) F02F 3/00	(11) <b>1 077 181</b>	A47G 23/00	(11) <b>1 090 616</b>	(51) A61F 13/514
F02F 3/22		A47G 23/00	(11) <b>1 078 597</b>	(11) <b>1 093 185</b>	(51) H01Q 3/26
(11) <b>1 061 786</b>	(51) H05K 7/10	(11) <b>1 078 597</b>	A61B 5/05	H04B 7/08	G01S 3/42
G01R 1/04		A61B 5/05	(11) <b>1 079 016</b>	(11) <b>1 093 330</b>	(51) H05K 5/02
(11) <b>1 063 193</b>	(51) B65H 63/00	(11) <b>1 079 016</b>	D06N 3/12	H05K 9/00	
F16P 3/14		D06N 7/00	A41B 11/12	(11) <b>1 093 916</b>	(51) B41J 2/045
(11) <b>1 063 385</b>	(51) E06B 9/17	C08G 18/66	A41B 11/04	(11) <b>1 094 158</b>	(51) E01F 15/04
A47H 23/01		A61F 13/08	D06N 3/14	E01F 9/011	E01F 9/013
(11) <b>1 065 002</b>	(51) B05B 1/18	(11) <b>1 079 082</b>	(51) F02B 37/22	(11) <b>1 095 695</b>	(51) B01D 71/64
B05B 15/00		F02B 39/16	F02B 37/24	C08G 73/10	B01D 53/22
(11) <b>1 065 529</b>	(51) G01V 3/10	F02D 33/02	(11) <b>1 079 214</b>	(11) <b>1 095 711</b>	(51) B05D 7/00
G01V 13/00		(11) <b>1 079 214</b>	B65G 27/00	B05D 1/18	
(11) <b>1 065 673</b>	(51) H01B 7/00	(11) <b>1 081 457</b>	(11) <b>1 081 457</b>	(11) <b>1 096 030</b>	(51) C22C 38/12
G01M 3/18		G01D 5/38	G01D 5/38	C22C 1/02	B21B 1/22
		(11) <b>1 081 932</b>	(51) H04M 3/56	(11) <b>1 096 521</b>	(51) H01G 9/155
		(11) <b>1 083 633</b>	(51) H01R 12/38	(11) <b>1 096 725</b>	(51) H04L 12/28
				H04L 29/06	H04L 12/56

(11) <b>1 096 726</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 118 468</b>	(51) B41J 2/21	(11) <b>1 132 708</b>	(51) F41H 5/04
(11) <b>1 096 727</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 118 797</b>	(51) F16H 1/16	(11) <b>1 132 765</b> G02F 1/1335	(51) G02F 1/1362 G09G 3/36
(11) <b>1 097 824</b> B60C 9/20	(51) B60C 9/22 D07B 1/06	(11) <b>1 120 296</b> B60C 11/13 B60C 11/04	(51) B60C 11/11 B60C 11/117	(11) <b>1 133 168</b>	(51) H04N 5/235
(11) <b>1 098 286</b> H04H 1/00	(51) G08G 1/09 G06F 17/60	(11) <b>1 121 975</b>	(51) B01J 2/00	(11) <b>1 134 059</b> F16C 1/06	(51) B26B 25/00 F16C 1/08
(11) <b>1 098 481</b> H04L 12/28	(51) H04L 12/58	(11) <b>1 121 981</b> B01D 53/94	(51) B01J 37/025 B01J 29/06	(11) <b>1 134 330</b> E04D 7/00	(51) E04D 11/02 E04D 13/16
(11) <b>1 099 376</b>	(51) A01K 63/00	(11) <b>1 122 048</b> B29C 63/00	(51) B29B 17/02 B29B 7/30	(11) <b>1 134 491</b> G02C 11/04	(51) F21V 21/084 G06F 3/00
(11) <b>1 099 532</b> B29C 59/12 B32B 31/24	(51) B29C 59/10 B29C 71/02 B32B 7/10	(11) <b>1 122 182</b>	(51) B65D 39/00	(11) <b>1 136 715</b>	(51) F16D 13/75
(11) <b>1 099 739</b>	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 122 358</b>	(51) D21D 5/02	(11) <b>1 137 260</b>	(51) H04N 1/60
(11) <b>1 102 361</b> H01R 9/07	(51) H01R 13/58	(11) <b>1 122 918</b> H04L 12/26 G07F 7/10	(51) H04L 12/56 H04L 12/14 G06F 9/46	(11) <b>1 138 318</b>	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 103 346</b> H01L 21/306	(51) B24B 37/04 B23H 3/00	(11) <b>1 123 973</b> C11D 3/20 C11D 3/06 C11D 1/22	(51) C11D 17/00 C11D 3/12 C11D 3/39 C11D 3/37	(11) <b>1 138 401</b> B07B 13/11	(51) B07B 1/28
(11) <b>1 103 399</b>	(51) B60J 1/18	(11) <b>1 124 002</b>	(51) D21D 5/02	(11) <b>1 138 514</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 103 535</b> C05B 13/00	(51) C05D 9/02 C05B 13/04	(11) <b>1 124 003</b>	(51) D21D 5/02	(11) <b>1 138 882</b>	(51) F01L 3/10
(11) <b>1 104 210</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 124 352</b> H04L 29/06 H04L 12/66	(51) H04L 12/28 H04L 12/56	(11) <b>1 139 043</b> F25D 23/06	(51) F25D 23/02
(11) <b>1 104 687</b> C12Q 1/68	(51) B01J 19/00 C07H 21/00	(11) <b>1 125 633</b>	(51) B01J 25/00	(11) <b>1 139 317</b>	(51) G08G 1/0968
(11) <b>1 104 749</b> C08G 65/28 C10L 1/18	(51) C07C 41/03 C11D 1/72	(11) <b>1 125 713</b>	(51) B29C 47/68	(11) <b>1 142 989</b> G01N 33/00	(51) C12N 5/10
(11) <b>1 104 909</b> G06K 7/08	(51) G06K 19/07 G06K 19/077	(11) <b>1 126 232</b> F41H 5/04	(51) F41H 1/02	(11) <b>1 143 242</b>	(51) G01N 29/14
(11) <b>1 106 244</b>	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 126 662</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/28 H04L 12/56	(11) <b>1 146 052</b> C12N 15/12 C12N 15/11 C12N 15/82	(51) C07K 14/435 C12N 15/66 C12N 5/04 A01H 1/00
(11) <b>1 106 405</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 127 563</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 146 624</b> H02K 15/02	(51) H02K 1/16
(11) <b>1 106 410</b> B23P 19/04	(51) B60J 10/00 B62D 65/00	(11) <b>1 127 697</b>	(51) B41J 2/355	(11) <b>1 146 660</b>	(51) H04B 7/06
(11) <b>1 106 554</b> B65H 45/00	(51) B65H 45/22 B41F 13/56	(11) <b>1 127 855</b> C03B 9/16	(51) C03B 9/36	(11) <b>1 146 669</b> G02B 6/26 G02F 1/35	(51) H04B 10/08 H01S 3/067
(11) <b>1 106 572</b>	(51) C01B 17/04	(11) <b>1 129 689</b>	(51) A61K 7/13	(11) <b>1 148 155</b>	(51) C25B 1/28
(11) <b>1 108 799</b>	(51) C22C 23/02	(11) <b>1 129 696</b>	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 149 731</b> F21V 14/04	(51) B60Q 1/076
(11) <b>1 109 003</b>	(51) G01M 3/28	(11) <b>1 129 999</b>	(51) C03B 37/012	(11) <b>1 150 283</b> G11B 7/26 G11B 27/30	(51) G11B 7/007 G11B 27/19
(11) <b>1 109 297</b>	(51) H02K 9/04	(11) <b>1 130 094</b> C12N 15/11 C12N 15/70 C12N 5/10 C07K 14/47 C12Q 1/68	(51) C12N 15/12 C12N 15/10 C12N 15/85 C12N 1/21 C07K 16/18	(11) <b>1 150 287</b> G11B 7/013	(51) G11B 7/007 G11B 20/18
(11) <b>1 110 528</b>	(51) A61F 13/534	(11) <b>1 130 288</b> F16H 57/04	(51) F16H 48/10	(11) <b>1 151 688</b> B29D 5/10	(51) A44B 19/36 B65D 33/25
(11) <b>1 110 575</b>	(51) A61M 25/06	(11) <b>1 130 351</b>	(51) F41G 3/26	(11) <b>1 151 893</b>	(51) B60N 2/28
(11) <b>1 110 696</b> C08J 3/20	(51) B29C 47/50	(11) <b>1 130 782</b>	(51) H03M 1/10	(11) <b>1 152 028</b> C08K 3/04	(51) C08K 9/06
(11) <b>1 110 915</b> B01D 21/01	(51) C02F 3/12 B01D 21/24	(11) <b>1 132 139</b>	(51) B02C 18/30	(11) <b>1 153 544</b> A01N 25/34	(51) A01N 33/12
(11) <b>1 113 301</b>	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 132 281</b> B62D 25/04	(51) B62D 25/06	(11) <b>1 153 545</b> D06M 13/432	(51) A01N 51/00
(11) <b>1 113 387</b> G07F 7/10	(51) G06K 19/073	(11) <b>1 132 541</b>	(51) E04B 9/30	(11) <b>1 153 551</b>	(51) A42B 3/28
(11) <b>1 114 639</b>	(51) A61K 7/50	(11) <b>1 132 637</b> F16D 13/70	(51) F16D 13/75	(11) <b>1 153 582</b> A61B 17/17	(51) A61F 2/46
(11) <b>1 114 640</b>	(51) A61K 7/50	(11) <b>1 132 638</b>	(51) F16D 13/75	(11) <b>1 153 635</b> A63F 3/00	(51) A63D 15/00
(11) <b>1 114 842</b> C08G 65/00	(51) C08G 65/32	(11) <b>1 132 639</b>	(51) F16D 13/75		
(11) <b>1 116 906</b>	(51) F16J 15/32				

(11) <b>1 153 921</b> A61K 31/551	(51) C07D 243/04 A61P 31/18	(11) <b>0 871 319</b> (87) WO 97/23991	(51) H04N 1/028	(11) <b>0 955 968</b> (87) WO 97/42918	(51) A61F 5/56
(11) <b>1 153 924</b> A61K 31/505	(51) C07D 411/04	(11) <b>0 871 629</b> (87) WO 97/00874	(51) C07D 487/22	(11) <b>0 960 902</b> (87) WO 98/32788	(51) C08J 9/14
(11) <b>1 153 926</b> A61P 25/00	(51) C07D 413/14	(11) <b>0 880 597</b> (87) WO 97/20063	(51) C12Q 1/00	(11) <b>0 961 534</b> (87) WO 99/30544	(51) H05K 5/06
(11) <b>1 154 060</b> D04B 9/26	(51) D04B 15/68 D04B 9/12	(11) <b>0 881 807</b> (87) WO 98/23068	(51) H04L 27/20	(11) <b>0 961 583</b> (87) WO 98/30162	(51) A61B 17/56
(11) <b>1 154 174</b> F16H 61/32	(51) F16H 61/18	(11) <b>0 895 337</b> (87) WO 98/32212	(51) H02K 21/14	(11) <b>0 963 964</b> (87) WO 98/38140	(51) C04B 26/02
(11) <b>1 154 672</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 900 337</b> (87) WO 97/44588	(51) F16B 7/10	(11) <b>0 966 213</b> (87) WO 98/36653	(51) A43B 5/00
<b>I.1(4)</b>		(11) <b>0 906 377</b> (87) WO 98/40445	(51) C09J 7/02	(11) <b>0 968 018</b> (87) WO 98/26829	(51) A61M 16/00
• <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>		(11) <b>0 907 377</b> (87) WO 97/40851	(51) A61K 39/09	(11) <b>0 972 225</b> (87) WO 98/47040	(51) G02F 1/09
• <b>Drawing up of a supplementary European search report</b>		(11) <b>0 907 387</b> (87) WO 97/02861	(51) A61N 1/34	(11) <b>0 974 619</b> (87) WO 99/40155	(51) C08L 67/02
• <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>		(11) <b>0 909 198</b> (87) WO 98/33546	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 975 031</b> (87) WO 99/40634	(51) H01M 2/02
(11) <b>0 764 372</b> (87) WO 95/34143	(51) H04B 7/212	(11) <b>0 909 569</b> (87) WO 97/45159	(51) A61N 1/32	(11) <b>0 975 255</b> (87) WO 98/44838	(51) A47L 13/258
(11) <b>0 774 260</b> (87) WO 96/04002	(51) A61K 38/07	(11) <b>0 910 670</b> (87) WO 98/39481	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 975 528</b> (87) WO 99/32365	(51) B65D 65/02
(11) <b>0 776 590</b> (87) WO 96/06513	(51) H04R 1/28	(11) <b>0 912 344</b> (87) WO 97/38858	(51) B32B 31/06	(11) <b>0 980 225</b> (87) WO 98/51203	(51) A47L 13/11
(11) <b>0 785 799</b> (87) WO 96/13274	(51) A61K 38/36	(11) <b>0 913 157</b> (87) WO 98/37912	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 986 329</b> (87) WO 98/55029	(51) A61B 17/02
(11) <b>0 799 454</b> (87) WO 96/13009	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 916 870</b> (87) WO 98/05885	(51) F16H 21/16	(11) <b>0 989 898</b> (87) WO 98/57726	(51) B01D 39/00
(11) <b>0 809 466</b> (87) WO 96/25103	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 917 535</b> (87) WO 98/01465	(51) C07K 7/06	(11) <b>0 990 648</b> (87) WO 98/55460	(51) C07D 215/22
(11) <b>0 818 535</b> (87) WO 97/24442	(51) C12N 15/31	(11) <b>0 918 752</b> (87) WO 97/44000	(51) C07D 209/00	(11) <b>0 993 330</b> (87) WO 98/55199	(51) B01D 15/08
(11) <b>0 828 856</b> (87) WO 96/34984	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 927 707</b> (87) WO 99/03794	(51) C04B 7/60	(11) <b>1 000 330</b> (87) WO 99/05488	(51) G01J 4/00
(11) <b>0 830 375</b> (87) WO 96/35703	(51) C07K 14/47	(11) <b>0 928 882</b> (87) WO 98/59158	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 000 991</b> (87) WO 99/52987	(51) C09J 7/02
(11) <b>0 831 094</b> (87) WO 96/38446	(51) C07D 471/06	(11) <b>0 929 260</b> (87) WO 98/14120	(51) A61B 17/00	(11) <b>1 005 919</b> (87) WO 98/36855	(51) C08J 9/26
(11) <b>0 833 667</b> (87) WO 96/40265	(51) A61K 48/00	(11) <b>0 934 332</b> (87) WO 98/06735	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 006 911</b> (87) WO 98/46154	(51) A61B 17/56
(11) <b>0 836 509</b> (87) WO 97/36638	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 940 948</b> (87) WO 99/16212	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 007 263</b> (87) WO 98/45078	(51) B23K 9/095
(11) <b>0 836 510</b> (87) WO 97/36639	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 941 447</b> (87) WO 98/26248	(51) F42B 3/10	(11) <b>1 008 225</b> (87) WO 98/32210	(51) H02K 3/00
(11) <b>0 836 645</b> (87) WO 96/41873	(51) A61K 48/00	(11) <b>0 942 152</b> (87) WO 99/15765	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 008 383</b> (87) WO 98/55224	(51) B01J 20/22
(11) <b>0 838 104</b> (87) WO 97/02655	(51) H03F 3/26	(11) <b>0 944 362</b> (87) WO 98/17193	(51) A61B 19/00	(11) <b>1 009 756</b> (87) WO 98/30577	(51) C07K 1/00
(11) <b>0 840 386</b> (87) WO 97/01193	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 952 114</b> (87) WO 99/19259	(51) C02F 1/28	(11) <b>1 010 062</b> (87) WO 99/06908	(51) G06F 9/06
(11) <b>0 840 635</b> (87) WO 97/03720	(51) A61N 5/06	(11) <b>0 953 236</b> (87) WO 98/21839	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 010 083</b> (87) WO 98/52124	(51) G06F 13/00
(11) <b>0 840 636</b> (87) WO 97/03721	(51) A61N 5/06	(11) <b>0 955 267</b> (87) WO 98/29341	(51) C01G 25/00	(11) <b>1 011 910</b> (87) WO 98/52713	(51) B23K 9/16
(11) <b>0 847 551</b> (87) WO 97/08608	(51) G06F 7/00				

(11) <b>1 015 984</b> (87) WO 99/00739	(51) G06F 13/00	(11) <b>1 059 893</b> (87) WO 99/44536	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 108 159</b> (87) WO 00/12915	(51) F16D 43/284
(11) <b>1 016 028</b> (87) WO 98/21687	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 061 857</b> (87) WO 99/42037	(51) A61B 17/39	(11) <b>1 108 710</b> (87) WO 00/05209	(51) C07D 211/90
(11) <b>1 016 149</b> (87) WO 99/04441	(51) H01M 4/48	(11) <b>1 067 128</b> (87) WO 99/51587	(51) C07D 333/62	(11) <b>1 109 555</b> (87) WO 00/12089	(51) A61K 31/44
(11) <b>1 016 941</b> (87) WO 99/14639	(51) G03G 15/20	(11) <b>1 069 821</b> (87) WO 99/40783	(51) A01N 1/02	(11) <b>1 110 263</b> (87) WO 00/11744	(51) H01M 8/04
(11) <b>1 017 467</b> (87) WO 98/32514	(51) B01D 15/08	(11) <b>1 070 928</b> (87) WO 99/44003	(51) F28D 9/02	(11) <b>1 110 264</b> (87) WO 00/11745	(51) H01M 8/04
(11) <b>1 020 466</b> (87) WO 99/12925	(51) C07D 413/06	(11) <b>1 071 364</b> (87) WO 99/52423	(51) A61B 5/0402	(11) <b>1 111 048</b> (87) WO 00/14228	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 023 062</b> (87) WO 99/18954	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 077 212</b> (87) WO 99/57109	(51) C07D 319/06	(11) <b>1 112 701</b> (87) WO 00/15070	(51) A45D 1/04
(11) <b>1 023 076</b> (87) WO 98/34624	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 080 087</b> (87) WO 99/61437	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 113 740</b> (87) WO 00/13550	(51) A47C 23/04
(11) <b>1 023 116</b> (87) WO 99/11352	(51) B01D 17/035	(11) <b>1 082 320</b> (87) WO 99/61440	(51) C07D 403/14	(11) <b>1 115 279</b> (87) WO 00/16615	(51) A61L 2/08
(11) <b>1 023 688</b> (87) WO 98/03933	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 084 057</b> (87) WO 99/64293	(51) B63B 22/02	(11) <b>1 115 562</b> (87) WO 00/14358	(51) B32B 5/18
(11) <b>1 027 020</b> (87) WO 00/09053	(51) A61F 7/12	(11) <b>1 084 190</b> (87) WO 99/50350	(51) C08L 53/00	(11) <b>1 116 211</b> (87) WO 00/17848	(51) G09G 5/00
(11) <b>1 027 353</b> (87) WO 99/18107	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 084 336</b> (87) WO 99/63207	(51) F02B 51/04	(11) <b>1 118 903</b> (87) WO 00/19267	(51) G02F 1/1335
(11) <b>1 028 663</b> (87) WO 99/18867	(51) A61B 17/39	(11) <b>1 086 348</b> (87) WO 99/61855	(51) C08J 9/26	(11) <b>1 123 685</b> (87) WO 00/22978	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 028 962</b> (87) WO 99/20628	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 086 428</b> (87) WO 99/15980	(51) G06F 13/14	(11) <b>1 129 145</b> (87) WO 00/11091	(51) C09D 9/00
(11) <b>1 029 428</b> (87) WO 99/11104	(51) H05K 1/14	(11) <b>1 087 766</b> (87) WO 99/65491	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 132 099</b> (87) WO 00/29031	(51) A61K 47/48
(11) <b>1 030 819</b> (87) WO 99/16710	(51) C01D 1/32	(11) <b>1 090 184</b> (87) WO 99/57371	(51) D21H 19/82	(11) <b>1 154 941</b> (87) WO 99/65801	(51) B65G 17/06
(11) <b>1 032 383</b> (87) WO 99/20269	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 091 435</b> (87) WO 99/59216	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 156 327</b> (87) WO 99/00665	(51) G01N 27/90
(11) <b>1 032 384</b> (87) WO 99/20270	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 092 120</b> (87) WO 99/61856	(51) F26B 25/16		
(11) <b>1 036 234</b> (87) WO 99/24659	(51) D06P 3/26	(11) <b>1 095 991</b> (87) WO 00/01778	(51) C09D 11/16		
(11) <b>1 036 466</b> (87) WO 99/04561	(51) H04N 5/50	(11) <b>1 097 147</b> (87) WO 00/02871	(51) C07D 263/48		
(11) <b>1 038 504</b> (87) WO 00/21448	(51) A61B 17/39	(11) <b>1 100 675</b> (87) WO 99/51425	(51) B29D 1/00		
(11) <b>1 040 201</b> (87) WO 99/28502	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 101 766</b> (87) WO 00/06581	(51) C07D 519/00		
(11) <b>1 048 685</b> (87) WO 99/36457	(51) C08G 64/30	(11) <b>1 105 083</b> (87) WO 00/09078	(51) A61K 7/00		
(11) <b>1 048 990</b> (87) WO 00/29911	(51) G04B 17/00	(11) <b>1 105 777</b> (87) WO 00/11518	(51) G03B 21/14		
(11) <b>1 052 557</b> (87) WO 00/33143	(51) G04B 17/00	(11) <b>1 106 178</b> (87) WO 00/09127	(51) A61K 31/415		
(11) <b>1 054 639</b> (87) WO 00/35363	(51) A61B 17/39	(11) <b>1 106 624</b> (87) WO 00/11021	(51) C07K 5/027		
(11) <b>1 057 813</b> (87) WO 99/43652	(51) C07D 209/08	(11) <b>1 107 671</b> (87) WO 00/11967	(51) A23L 1/236		
(11) <b>1 057 827</b> (87) WO 99/37642	(51) C07D 413/06	(11) <b>1 107 681</b> (87) WO 00/10439	(51) A47J 37/00		

## I.1(5)

- Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)
- Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)
- Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)

<b>I.2</b>		(87) WO 99/43249	(51) A47K 11/10	(87) WO 99/53184	(51) F02D 41/00
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) US 99/03975	(87) 1999/35 02.09.1999	(86) US 99/06636	(87) 1999/42 21.10.1999
		(21) 99909578.9	28.09.2000	(21) 99914170.8	16.11.2000
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(87) WO 99/44813	(51) B29D 31/00	(87) WO 99/53200	(51) F04B 39/00
		(86) SE 99/00321	(87) 1999/36 10.09.1999	(86) BR 99/00026	(87) 1999/42 21.10.1999
		(21) 99908061.7	05.10.2000	(21) 99917695.1	14.11.2000
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) WO 99/44902	(51) B65D 25/32	(87) WO 99/53249	(51) F25B 27/02
		(86) CA 99/00195	(87) 1999/36 10.09.1999	(86) US 99/06309	(87) 1999/42 21.10.1999
		(21) 99907198.8	07.10.2000	(21) 99914059.3	15.11.2000
(87) WO 98/42008	(51) H01L 1/00	(87) WO 99/47330	(51) B29C 45/08	(87) WO 99/53250	(51) F26B 3/34
(86) US 98/05230	(87) 1998/38 24.09.1998	(86) AU 99/00161	(87) 1999/38 23.09.1999	(86) US 99/07920	(87) 1999/42 21.10.1999
(21) 98912950.7	18.04.2001	(21) 99910009.2	17.10.2000	(21) 99916616.8	17.11.2000
(87) WO 98/56650	(51) B63B 21/50	(87) WO 99/47347	(51) B31F 1/20	(87) WO 99/53814	(51) A47K 7/00
(86) EP 98/03663	(87) 1998/50 17.12.1998	(86) US 99/05031	(87) 1999/38 23.09.1999	(86) SE 99/00597	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98937495.4	11.01.2000	(21) 99911198.2	19.10.2000	(21) 99921342.4	18.11.2000
(87) WO 99/06655	(51) E04H 6/06	(87) WO 99/47433	(51) B65D 83/76	(87) WO 99/54091	(51) B25B 13/00
(86) US 98/15595	(87) 1999/06 11.02.1999	(86) SE 99/00421	(87) 1999/38 23.09.1999	(86) US 99/08778	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98938049.8	01.05.1999	(21) 99910935.8	20.10.2000	(21) 99918762.8	24.11.2000
(87) WO 99/10223	(51) B62K 25/08	(87) WO 99/48220	(51) H04B 1/38	(87) WO 99/54104	(51) B28C 5/16
(86) EP 98/05435	(87) 1999/09 04.03.1999	(86) US 98/27150	(87) 1999/38 23.09.1999	(86) NO 99/00127	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98947461.4	28.05.1999	(21) 98964173.3	18.12.1999	(21) 99917248.9	23.11.2000
(87) WO 99/11933	(51) F04B 43/12	(87) WO 99/48398	(51) A44B 1/32	(87) WO 99/54198	(51) B63B 35/44
(86) US 98/15668	(87) 1999/10 11.03.1999	(86) EP 99/01694	(87) 1999/39 30.09.1999	(86) US 99/08529	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98938077.9	01.02.2001	(21) 99908963.4	24.10.2000	(21) 99919891.4	18.11.2000
(87) WO 99/17519	(51) H04M 3/42	(87) WO 99/48700	(51) B42D 15/00	(87) WO 99/54228	(51) B65D 81/02
(86) SE 98/01647	(87) 1999/14 08.04.1999	(86) US 99/05988	(87) 1999/39 30.09.1999	(86) NO 99/00129	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98945688.4	27.04.2000	(21) 99911473.9	24.10.2000	(21) 99924060.9	22.11.2000
(87) WO 99/17642	(51) A47F 1/00	(87) WO 99/49813	(51) A61F 2/14	(87) WO 99/54235	(51) B65D 88/78
(86) GB 98/03002	(87) 1999/15 15.04.1999	(86) US 99/06923	(87) 1999/40 07.10.1999	(86) US 99/08350	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98946572.9	08.07.1999	(21) 99915125.1	31.10.2000	(21) 99918602.6	21.11.2000
(87) WO 99/20165	(51) A47J 36/02	(87) WO 99/49814	(51) A61F 2/14	(87) WO 99/54553	(51) E02D 9/02
(86) CH 98/00449	(87) 1999/17 29.04.1999	(86) US 99/06933	(87) 1999/40 07.10.1999	(86) NL 99/00227	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98947269.1	23.05.2000	(21) 99924100.3	31.10.2000	(21) 99916075.7	22.11.2000
(87) WO 99/24334	(51) B65G 47/31	(87) WO 99/50150	(51) B65D 51/16	(87) WO 99/54559	(51) E03C 1/122
(86) US 98/23653	(87) 1999/20 20.05.1999	(86) GB 99/00895	(87) 1999/40 07.10.1999	(86) SG 99/00033	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98957632.7	08.06.2000	(21) 99911918.3	28.10.2000	(21) 99919735.3	22.11.2000
(87) WO 99/25561	(51) B41K 1/02	(87) WO 99/51071	(51) H05K 3/36	(87) WO 99/54560	(51) E03C 1/28
(86) GB 97/03162	(87) 1999/21 27.05.1999	(86) DE 99/00842	(87) 1999/40 07.10.1999	(86) SG 99/00032	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 97912378.3	19.08.1999	(21) 99922062.7	01.11.2000	(21) 99919734.6	22.11.2000
(87) WO 99/26357	(51) H04B 7/00	(87) WO 99/51370	(51) B21C 23/22	(87) WO 99/54562	(51) E03D 1/33
(86) US 97/21047	(87) 1999/21 27.05.1999	(86) IB 99/01054	(87) 1999/41 14.10.1999	(86) AU 99/00293	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 97955104.1	20.06.2000	(21) 99922429.8	21.10.2000	(21) 99914372.0	21.11.2000
(87) WO 99/28848	(51) G06G 7/00	(87) WO 99/51734	(51) C12N 15/10	(87) WO 99/54575	(51) G08B 13/08
(86) US 98/25110	(87) 1999/23 10.06.1999	(86) KR 99/00160	(87) 1999/41 14.10.1999	(86) ZA 99/00019	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98960441.8	04.07.2000	(21) 99912141.1	03.11.2000	(21) 99932407.2	23.11.2000
(87) WO 99/29385	(51) A63H 3/36	(87) WO 99/52603	(51) A63B 31/11	(87) WO 99/54587	(51) E21B 19/08
(86) SE 98/02127	(87) 1999/24 17.06.1999	(86) EP 99/02263	(87) 1999/42 21.10.1999	(86) IB 99/00677	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98957297.9	22.06.2000	(21) 99919178.6	09.11.2000	(21) 99913517.1	21.11.2000
(87) WO 99/34868	(51) A61N 5/06	(87) WO 99/52805	(51) B65H 39/14	(87) WO 99/54589	(51) E21B 34/12
(86) US 98/27132	(87) 1999/28 15.07.1999	(86) IB 99/00696	(87) 1999/42 21.10.1999	(86) US 99/08412	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 98964159.2	08.08.2000	(21) 99911993.6	10.11.2000	(21) 99917585.4	21.11.2000
(87) WO 99/38419	(51) A47C 7/02	(87) WO 99/52815	(51) C01B 3/00	(87) WO 99/54605	(51) F02B 19/12
(86) AU 99/00066	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) CA 99/00326	(87) 1999/42 21.10.1999	(86) US 99/08023	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 99903535.5	05.09.2000	(21) 99915406.5	15.11.2000	(21) 99916650.7	21.11.2000
(87) WO 99/40266	(51) E03D 5/00	(87) WO 99/53175	(51) F01L 13/00	(87) WO 99/54626	(51) F04B 43/08
(86) GB 99/00377	(87) 1999/32 12.08.1999	(86) US 99/08174	(87) 1999/42 21.10.1999	(86) AU 99/00298	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 99904968.7	07.09.2000	(21) 99917499.8	15.11.2000	(21) 99915365.3	22.11.2000
(87) WO 99/41142	(51) B63B 35/44	(87) WO 99/53183	(51) F02D 33/02	(87) WO 99/54666	(51) F24D 19/08
(86) US 99/02161	(87) 1999/33 19.08.1999	(86) US 99/06464	(87) 1999/42 21.10.1999	(86) EP 99/02583	(87) 1999/43 28.10.1999
(21) 99905604.7	13.09.2000	(21) 99914123.7	16.11.2000	(21) 99920691.5	18.11.2000

(87) WO 99/54674 (86) FI 99/00310 (21) 99915783.7	(51) F26B 17/32 (87) 1999/43 28.10.1999 21.11.2000	(87) WO 99/57034 (86) FI 99/00360 (21) 99922203.7	(51) B65D 55/00 (87) 1999/45 11.11.1999 05.12.2000	(87) WO 99/58761 (86) FI 99/00407 (21) 99923636.7	(51) D21F 3/08 (87) 1999/46 18.11.1999 15.12.2000
(87) WO 99/55178 (86) US 99/09465 (21) 99920209.6	(51) A41D 1/02 (87) 1999/44 04.11.1999 01.12.2000	(87) WO 99/57394 (86) CA 99/00401 (21) 99919009.3	(51) E04F 11/18 (87) 1999/45 11.11.1999 02.12.2000	(87) WO 99/58772 (86) US 99/09324 (21) 99920150.2	(51) E02F 9/20 (87) 1999/46 18.11.1999 13.12.2000
(87) WO 99/55215 (86) US 99/09045 (21) 99918843.6	(51) A47L 23/00 (87) 1999/44 04.11.1999 25.11.2000	(87) WO 99/57395 (86) US 99/09615 (21) 99920269.0	(51) E04H 13/00 (87) 1999/45 11.11.1999 02.12.2000	(87) WO 99/59030 (86) SG 99/00036 (21) 99919738.7	(51) G03F 1/00 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000
(87) WO 99/55451 (86) US 99/09552 (21) 99920253.4	(51) B01F 5/06 (87) 1999/44 04.11.1999 30.11.2000	(87) WO 99/57413 (86) NO 99/00122 (21) 99921297.0	(51) E21B 17/01 (87) 1999/45 11.11.1999 17.11.2000	(87) WO 99/59224 (86) US 99/10196 (21) 99922901.6	(51) H01R 3/00 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000
(87) WO 99/55531 (86) US 99/09071 (21) 99922732.5	(51) B32B 31/00 (87) 1999/44 04.11.1999 28.11.2000	(87) WO 99/57669 (86) US 99/09957 (21) 99921748.2	(51) G06F 19/00 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000	(87) WO 99/59459 (86) US 98/27500 (21) 98966081.6	(51) A47L 13/146 (87) 1999/47 25.11.1999 16.12.2000
(87) WO 99/55608 (86) FI 99/00321 (21) 99918004.5	(51) B65H 18/22 (87) 1999/44 04.11.1999 25.11.2000	(87) WO 99/57674 (86) US 99/09563 (21) 99920256.7	(51) G06K 5/00 (87) 1999/45 11.11.1999 02.12.2000	(87) WO 99/59614 (86) US 99/11209 (21) 99930114.6	(51) A61K 38/00 (87) 1999/47 25.11.1999 21.12.2000
(87) WO 99/55979 (86) US 99/09157 (21) 99921495.0	(51) E04C 1/00 (87) 1999/44 04.11.1999 28.11.2000	(87) WO 99/58249 (86) US 99/10046 (21) 99921782.1	(51) B03D 3/00 (87) 1999/46 18.11.1999 15.12.2000	(87) WO 99/59741 (86) US 99/09300 (21) 99922750.7	(51) B08B 9/00 (87) 1999/47 25.11.1999 19.12.2000
(87) WO 99/55981 (86) US 99/08946 (21) 99921458.8	(51) E04D 1/20 (87) 1999/44 04.11.1999 29.11.2000	(87) WO 99/58264 (86) US 99/10373 (21) 99922948.7	(51) B21D 5/00 (87) 1999/46 18.11.1999 13.12.2000	(87) WO 99/59756 (86) US 98/09375 (21) 98922135.3	(51) B23B 45/00 (87) 1999/47 25.11.1999 16.12.2000
(87) WO 99/55984 (86) AU 99/00320 (21) 99915380.2	(51) E04D 13/18 (87) 1999/44 04.11.1999 30.11.2000	(87) WO 99/58300 (86) GB 99/01471 (21) 99921007.3	(51) B24D 5/06 (87) 1999/46 18.11.1999 12.12.2000	(87) WO 99/59772 (86) US 98/25266 (21) 98959622.6	(51) B23Q 3/08 (87) 1999/47 25.11.1999 19.12.2000
(87) WO 99/56002 (86) AU 99/00304 (21) 99915367.9	(51) E21F 1/14 (87) 1999/44 04.11.1999 28.11.2000	(87) WO 99/58306 (86) FI 99/00327 (21) 99916939.4	(51) B26D 1/40 (87) 1999/46 18.11.1999 12.12.2000	(87) WO 99/59775 (86) US 99/05906 (21) 99912655.0	(51) B24B 5/00 (87) 1999/47 25.11.1999 16.12.2000
(87) WO 99/56003 (86) US 99/08844 (21) 99918789.1	(51) E21F 17/18 (87) 1999/44 04.11.1999 01.12.2000	(87) WO 99/58311 (86) US 99/10412 (21) 99922969.3	(51) B29C 45/02 (87) 1999/46 18.11.1999 14.12.2000	(87) WO 99/59780 (86) US 99/10448 (21) 99924202.7	(51) B25D 1/00 (87) 1999/47 25.11.1999 21.12.2000
(87) WO 99/56033 (86) IT 99/00052 (21) 99947045.3	(51) F16F 3/12 (87) 1999/44 04.11.1999 02.04.1999	(87) WO 99/58322 (86) SE 99/00698 (21) 99925536.7	(51) B31B 1/14 (87) 1999/46 18.11.1999 29.05.1999	(87) WO 99/59785 (86) CA 99/00448 (21) 99920509.9	(51) B27M 1/00 (87) 1999/47 25.11.1999 20.12.2000
(87) WO 99/56059 (86) DE 99/01150 (21) 99926258.7	(51) F23C 5/08 (87) 1999/44 04.11.1999 24.11.2000	(87) WO 99/58323 (86) US 99/10760 (21) 99923103.8	(51) B31B 19/90 (87) 1999/46 18.11.1999 15.12.2000	(87) WO 99/59804 (86) AU 99/00367 (21) 99918987.1	(51) B29D 11/00 (87) 1999/47 25.11.1999 19.12.2000
(87) WO 99/56061 (86) US 99/06105 (21) 99912746.7	(51) F23C 11/04 (87) 1999/44 04.11.1999 29.11.2000	(87) WO 99/58345 (86) US 99/10802 (21) 99923121.0	(51) B42D 5/04 (87) 1999/46 18.11.1999 15.12.2000	(87) WO 99/59821 (86) US 99/10840 (21) 99923140.0	(51) B41F 17/08 (87) 1999/47 25.11.1999 16.12.2000
(87) WO 99/56062 (86) US 99/06374 (21) 99915000.6	(51) F23L 15/02 (87) 1999/44 04.11.1999 29.11.2000	(87) WO 99/58405 (86) US 99/09790 (21) 99924135.9	(51) B65D 1/02 (87) 1999/46 18.11.1999 09.12.2000	(87) WO 99/59880 (86) FR 99/01183 (21) 99919349.3	(51) B65D 1/30 (87) 1999/47 25.11.1999 20.12.2000
(87) WO 99/56258 (86) US 99/08613 (21) 99918693.5	(51) G08B 5/38 (87) 1999/44 04.11.1999 01.12.2000	(87) WO 99/58413 (86) US 99/09912 (21) 99921722.7	(51) B65D 47/06 (87) 1999/46 18.11.1999 13.12.2000	(87) WO 99/59884 (86) US 99/10844 (21) 99924281.1	(51) B65D 19/38 (87) 1999/47 25.11.1999 21.12.2000
(87) WO 99/56604 (86) AU 99/00327 (21) 99916720.8	(51) A47K 3/22 (87) 1999/45 11.11.1999 06.12.2000	(87) WO 99/58420 (86) EP 99/03260 (21) 99924949.3	(51) B65D 71/00 (87) 1999/46 18.11.1999 13.12.2000	(87) WO 99/59886 (86) US 99/08924 (21) 99917664.7	(51) B65D 47/00 (87) 1999/47 25.11.1999 21.12.2000
(87) WO 99/56862 (86) US 99/10056 (21) 99922850.5	(51) B01F 5/06 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000	(87) WO 99/58430 (86) IE 99/00022 (21) 99916007.0	(51) B65F 1/10 (87) 1999/46 18.11.1999 13.12.2000	(87) WO 99/59897 (86) GB 99/01507 (21) 99921026.3	(51) B65D 85/00 (87) 1999/47 25.11.1999 19.12.2000
(87) WO 99/56942 (86) US 99/10090 (21) 99922870.3	(51) B29D 12/02 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000	(87) WO 99/58436 (86) FI 99/00381 (21) 99925038.4	(51) B65H 23/02 (87) 1999/46 18.11.1999 14.12.2000	(87) WO 99/59898 (86) US 99/10920 (21) 99923169.9	(51) B65D 85/02 (87) 1999/47 25.11.1999 16.12.2000
(87) WO 99/56971 (86) US 99/05042 (21) 99909914.6	(51) B44B 5/00 (87) 1999/45 11.11.1999 02.12.2000	(87) WO 99/58439 (86) US 99/08914 (21) 99918806.3	(51) B66C 1/00 (87) 1999/46 18.11.1999 12.12.2000	(87) WO 99/59902 (86) NL 99/00296 (21) 99922655.8	(51) B65G 17/06 (87) 1999/47 25.11.1999 20.12.2000



(87) WO 99/60205	(51) D21F 9/00	(87) WO 99/62651	(51) B21D 5/08	(87) WO 99/64273	(51) B60R 21/28
(86) FI 99/00415	(87) 1999/47 25.11.1999	(86) US 99/11714	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) SE 99/00957	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99925045.9	15.06.1999	(21) 99955237.5	03.01.2001	(21) 99930069.2	10.01.2001
(87) WO 99/60215	(51) E01F 8/00	(87) WO 99/62668	(51) B23K 26/00	(87) WO 99/64294	(51) B63C 9/08
(86) EP 99/03373	(87) 1999/47 25.11.1999	(86) US 99/12564	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) US 99/12508	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99926316.3	21.12.2000	(21) 99928397.1	05.01.2001	(21) 99930145.0	09.01.2001
(87) WO 99/60220	(51) E02F 3/43	(87) WO 99/62669	(51) B23K 33/00	(87) WO 99/64319	(51) B65D 81/32
(86) US 99/10509	(87) 1999/47 25.11.1999	(86) CH 99/00221	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) US 99/13013	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99922994.1	19.12.2000	(21) 99920518.0	03.01.2001	(21) 99927397.2	13.01.2001
(87) WO 99/60227	(51) E04F 11/18	(87) WO 99/62671	(51) B24B 37/04	(87) WO 99/64333	(51) B65G 69/28
(86) US 99/11104	(87) 1999/47 25.11.1999	(86) US 99/12590	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) US 99/13058	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99923230.9	22.12.2000	(21) 99928405.2	06.06.1999	(21) 99927414.5	10.01.2001
(87) WO 99/60253	(51) F01D 5/18	(87) WO 99/62691	(51) B29C 47/02	(87) WO 99/64340	(51) B66C 1/00
(86) DE 99/01263	(87) 1999/47 25.11.1999	(86) IL 99/00175	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) US 99/12628	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99929049.7	19.12.2000	(21) 99912028.0	03.01.2001	(21) 99927276.8	09.01.2001
(87) WO 99/60254	(51) F01D 11/00	(87) WO 99/62727	(51) B60B 1/00	(87) WO 99/64542	(51) C10G 65/12
(86) US 99/11067	(87) 1999/47 25.11.1999	(86) US 99/10993	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) EP 99/04103	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99925679.5	20.12.2000	(21) 99923203.6	30.12.2000	(21) 99929209.7	11.01.2001
(87) WO 99/60317	(51) F26B 3/06	(87) WO 99/62777	(51) B65D 6/28	(87) WO 99/64550	(51) C11D 3/00
(86) NO 99/00156	(87) 1999/47 25.11.1999	(86) SE 99/00704	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) EP 99/03752	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99921303.6	19.12.2000	(21) 99928277.5	01.06.1999	(21) 99926481.5	12.01.2001
(87) WO 99/60877	(51) A42B 3/00	(87) WO 99/62807	(51) B65H 37/00	(87) WO 99/64652	(51) D03D 47/30
(86) US 99/10460	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) EP 99/03568	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) EP 99/03688	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99953270.8	26.06.1999	(21) 99926388.2	04.01.2001	(21) 99926452.6	11.01.2001
(87) WO 99/61180	(51) B21D 51/22	(87) WO 99/62813	(51) B66F 7/06	(87) WO 99/64714	(51) E21B 17/10
(86) CH 99/00222	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) DK 99/00275	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) GB 99/01783	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99920519.8	29.12.2000	(21) 99922085.8	21.12.2000	(21) 99939793.8	09.01.2001
(87) WO 99/61212	(51) B27B 27/00	(87) WO 99/63140	(51) D05B 33/00	(87) WO 99/64752	(51) F16C 32/06
(86) FI 99/00428	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) DE 99/00949	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) FI 99/00472	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99925054.1	28.12.2000	(21) 99924719.0	05.01.2001	(21) 99929353.3	06.01.2001
(87) WO 99/61221	(51) B29C 51/12	(87) WO 99/63141	(51) D06C 3/00	(87) WO 99/64765	(51) F16H 1/00
(86) CH 99/00216	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) SE 99/00901	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) US 99/14304	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99919022.6	23.12.2000	(21) 98929952.4	16.12.2000	(21) 99931892.6	13.01.2001
(87) WO 99/61225	(51) B29D 7/01	(87) WO 99/63143	(51) D06F 59/02	(87) WO 99/64773	(51) F16K 31/06
(86) US 99/11763	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) AT 99/00140	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) EP 99/04036	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99924531.9	28.12.2000	(21) 99923300.0	03.01.2001	(21) 99927955.7	10.01.2001
(87) WO 99/61229	(51) B29D 30/46	(87) WO 99/63147	(51) D07B 5/12	(87) WO 99/64793	(51) F24F 13/075
(86) US 98/10387	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) US 98/11370	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) FI 99/00475	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 98923610.4	23.12.2000	(21) 98926223.3	30.12.2000	(21) 99928042.3	11.01.2001
(87) WO 99/61290	(51) B60S 1/04	(87) WO 99/63874	(51) A47K 13/12	(87) WO 99/64818	(51) G01B 11/27
(86) EP 99/02601	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) DK 99/00306	(87) 1999/50 16.12.1999	(86) BE 99/00058	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99922100.5	28.12.2000	(21) 99955411.6	10.01.2001	(21) 99921992.6	10.01.2001
(87) WO 99/61340	(51) B65D 65/40	(87) WO 99/63875	(51) A47K 13/12	(87) WO 99/64884	(51) G01R 33/48
(86) FI 99/00399	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) DK 99/00307	(87) 1999/50 16.12.1999	(86) US 99/13051	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99925040.0	28.12.2000	(21) 99955412.4	10.01.2001	(21) 99928534.9	12.01.2001
(87) WO 99/61362	(51) B65H 49/26	(87) WO 99/63912	(51) A61F 2/14	(87) WO 99/64984	(51) G06K 17/00
(86) JP 98/02345	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) US 99/12552	(87) 1999/50 16.12.1999	(86) EP 99/04003	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 98921851.6	29.12.2000	(21) 99927252.9	09.01.2001	(21) 99929170.1	11.01.2001
(87) WO 99/61546	(51) C09K 17/40	(87) WO 99/64110	(51) A62B 1/04	(87) WO 99/64991	(51) G06T 11/60
(86) AT 99/00130	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) CA 99/00566	(87) 1999/50 16.12.1999	(86) US 99/11796	(87) 1999/50 16.12.1999
(21) 99924559.0	28.12.2000	(21) 99927614.0	11.01.2001	(21) 99927102.6	09.01.2001
(87) WO 99/61694	(51) D06F 58/00	(87) WO 99/64173	(51) B08B 3/00	(87) WO 99/65349	(51) A44B 11/10
(86) US 98/10738	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) US 99/12490	(87) 1999/50 16.12.1999	(86) US 99/05191	(87) 1999/51 23.12.1999
(21) 98923794.6	28.12.2000	(21) 99927220.6	12.01.2001	(21) 99911271.7	18.01.2001
(87) WO 99/62017	(51) G06F 17/60	(87) WO 99/64228	(51) B31F 1/28	(87) WO 99/65590	(51) B01D 27/14
(86) US 99/11384	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) GB 99/01696	(87) 1999/50 16.12.1999	(86) US 99/13425	(87) 1999/51 23.12.1999
(21) 99924459.3	23.12.2000	(21) 99925164.8	07.01.2001	(21) 99928653.7	16.01.2001
(87) WO 99/62641	(51) B05B 1/00	(87) WO 99/64246	(51) B41K 1/40	(87) WO 99/65618	(51) B05D 1/00
(86) US 99/10539	(87) 1999/49 09.12.1999	(86) AT 99/00152	(87) 1999/50 16.12.1999	(86) US 99/12996	(87) 1999/51 23.12.1999
(21) 99924214.2	30.12.2000	(21) 99924568.1	11.01.2001	(21) 99927390.7	18.01.2001

(87) WO 99/65645 (86) DE 99/01713 (21) 99939316.8	(51) B23Q 5/34 (87) 1999/51 23.12.1999 16.02.2001	(87) WO 99/67563 (86) US 99/14218 (21) 99931876.9	(51) F16L 25/00 (87) 1999/52 29.12.1999 25.01.2001	(87) WO 00/00441 (86) GB 99/01925 (21) 99929509.0	(51) C03B 11/06 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001
(87) WO 99/65737 (86) AT 99/00153 (21) 99926182.9	(51) B60R 21/00 (87) 1999/51 23.12.1999 16.01.2001	(87) WO 99/67751 (86) US 99/11241 (21) 99923271.3	(51) H05K 1/14 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/00573 (86) NL 99/00385 (21) 99929949.8	(51) C10L 1/18 (87) 2000/01 06.01.2000 29.01.2001
(87) WO 99/65804 (86) FI 99/00402 (21) 99925041.8	(51) B65G 51/04 (87) 1999/51 23.12.1999 30.12.2000	(87) WO 99/67794 (86) US 99/14531 (21) 99930763.0	(51) H01B 1/02 (87) 1999/52 29.12.1999 04.10.2001	(87) WO 00/00660 (86) US 99/14912 (21) 99932141.7	(51) C23C 4/12 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001
(87) WO 99/65822 (86) US 99/13389 (21) 99930245.8	(51) C01B 37/02 (87) 1999/51 23.12.1999 19.01.2001	(87) WO 99/67806 (86) CA 99/00582 (21) 99926206.6	(51) H01J 35/22 (87) 1999/52 29.12.1999 20.01.2001	(87) WO 00/00678 (86) US 99/14390 (21) 99930712.7	(51) C30B 35/00 (87) 2000/01 06.01.2000 27.01.2001
(87) WO 99/66088 (86) SE 99/01047 (21) 99931695.3	(51) C22C 16/00 (87) 1999/51 23.12.1999 18.01.2001	(87) WO 99/67815 (86) US 99/14113 (21) 99930573.3	(51) H01L 21/306 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/00814 (86) GB 99/02001 (21) 99928095.1	(51) G01N 13/02 (87) 2000/01 06.01.2000 27.01.2001
(87) WO 99/66107 (86) US 99/13403 (21) 99931794.4	(51) C25F 5/00 (87) 1999/51 23.12.1999 16.01.2001	(87) WO 99/67844 (86) EP 99/03938 (21) 99926519.2	(51) H01M 6/16 (87) 1999/52 29.12.1999 23.01.2001	(87) WO 00/00840 (86) GB 99/02035 (21) 99928119.9	(51) G01R 33/28 (87) 2000/01 06.01.2000 30.01.2001
(87) WO 99/66236 (86) GB 99/01683 (21) 99925156.4	(51) F16K 3/06 (87) 1999/51 23.12.1999 13.01.2001	(87) WO 99/67845 (86) CA 99/00583 (21) 99926207.4	(51) H01M 8/02 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/00895 (86) US 99/10390 (21) 99928327.8	(51) G06F 12/14 (87) 2000/01 06.01.2000 27.01.2001
(87) WO 99/66448 (86) US 99/13735 (21) 99930382.9	(51) G06K 9/00 (87) 1999/51 23.12.1999 18.01.2001	(87) WO 99/67866 (86) IB 99/01253 (21) 99926699.2	(51) H02H 9/02 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/01027 (86) US 99/13110 (21) 99927433.5	(51) H01M 10/40 (87) 2000/01 06.01.2000 27.01.2001
(87) WO 99/66513 (86) US 99/13325 (21) 99928611.5	(51) G21K 4/00 (87) 1999/51 23.12.1999 18.01.2001	(87) WO 00/00047 (86) US 99/14791 (21) 99932086.4	(51) A24D 1/02 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001	(87) WO 00/01220 (86) DK 99/00379 (21) 99931020.4	(51) A01G 27/02 (87) 2000/02 13.01.2000 07.02.2001
(87) WO 99/66545 (86) US 99/12489 (21) 99928388.0	(51) H01L 21/306 (87) 1999/51 23.12.1999 17.01.2001	(87) WO 00/00098 (86) US 99/14685 (21) 99932035.1	(51) A61B 17/00 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001	(87) WO 00/01225 (86) FI 99/00585 (21) 99934730.5	(51) A01K 97/06 (87) 2000/02 13.01.2000 03.02.2001
(87) WO 99/66552 (86) US 99/13484 (21) 99927539.9	(51) H01L 23/02 (87) 1999/51 23.12.1999 16.01.2001	(87) WO 00/00099 (86) US 99/07237 (21) 99915215.0	(51) A61B 17/00 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001	(87) WO 00/01256 (86) AU 99/00530 (21) 99928903.6	(51) A23N 12/08 (87) 2000/02 13.01.2000 31.01.2001
(87) WO 99/66565 (86) US 99/13589 (21) 99930317.5	(51) H01L 33/00 (87) 1999/51 23.12.1999 19.01.2001	(87) WO 00/00100 (86) US 99/07239 (21) 99915217.6	(51) A61B 1/00 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001	(87) WO 00/01272 (86) KR 99/00349 (21) 99929926.6	(51) A45D 24/44 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001
(87) WO 99/66572 (86) US 99/13614 (21) 99931811.6	(51) H01M 4/02 (87) 1999/51 23.12.1999 20.01.2001	(87) WO 00/00105 (86) US 99/14455 (21) 99933580.5	(51) A61F 2/06 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001	(87) WO 00/01273 (86) DK 99/00374 (21) 99929117.2	(51) A46B 17/06 (87) 2000/02 13.01.2000 06.02.2001
(87) WO 99/66574 (86) US 98/12354 (21) 98931269.9	(51) H01M 4/86 (87) 1999/51 23.12.1999 19.01.2001	(87) WO 00/00278 (86) US 99/14480 (21) 99930752.3	(51) B01J 13/02 (87) 2000/01 06.01.2000 04.10.2001	(87) WO 00/01306 (86) IL 98/00318 (21) 98931003.2	(51) A61B 17/00 (87) 2000/02 13.01.2000 08.02.2001
(87) WO 99/66581 (86) US 99/13404 (21) 99931795.1	(51) H01M 10/04 (87) 1999/51 23.12.1999 16.01.2001	(87) WO 00/00285 (86) AU 99/00513 (21) 99928887.1	(51) B01J 32/00 (87) 2000/01 06.01.2000 29.01.2001	(87) WO 00/01445 (86) US 99/02695 (21) 99906809.1	(51) A63B 21/06 (87) 2000/02 13.01.2000 03.02.2001
(87) WO 99/66753 (86) SE 99/00928 (21) 99931654.0	(51) H04Q 7/34 (87) 1999/51 23.12.1999 17.01.2001	(87) WO 00/00298 (86) US 99/11443 (21) 99925786.8	(51) B06B 1/02 (87) 2000/01 06.01.2000 30.01.2001	(87) WO 00/01449 (86) US 99/14817 (21) 99932098.9	(51) A63B 59/06 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001
(87) WO 99/67019 (86) US 99/14459 (21) 99931927.0	(51) B01J 19/00 (87) 1999/52 29.12.1999 25.01.2001	(87) WO 00/00311 (86) US 99/14418 (21) 99931911.4	(51) B22D 17/00 (87) 2000/01 06.01.2000 27.01.2001	(87) WO 00/01469 (86) NO 99/00225 (21) 99928240.3	(51) B01D 53/32 (87) 2000/02 13.01.2000 06.02.2001
(87) WO 99/67038 (86) EP 99/04335 (21) 99931142.6	(51) B21D 28/34 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/00380 (86) US 99/14449 (21) 99931924.7	(51) B63B 1/00 (87) 2000/01 06.01.2000 30.01.2001	(87) WO 00/01475 (86) GB 99/02108 (21) 99929541.3	(51) B01J-19/00 (87) 2000/02 13.01.2000 05.02.2001
(87) WO 99/67176 (86) DK 99/00357 (21) 99929104.0	(51) C02F 3/28 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/00436 (86) US 99/14733 (21) 99932057.5	(51) C02F 1/52 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001	(87) WO 00/01482 (86) US 99/14381 (21) 99930710.1	(51) B01J 23/02 (87) 2000/02 13.01.2000 03.02.2001
(87) WO 99/67439 (86) EP 99/04345 (21) 99931147.5	(51) C23C 16/34 (87) 1999/52 29.12.1999 24.01.2001	(87) WO 00/00437 (86) US 99/14768 (21) 99932076.5	(51) C02F 1/52 (87) 2000/01 06.01.2000 31.01.2001	(87) WO 00/01484 (86) US 99/14380 (21) 99928865.7	(51) B01J 29/90 (87) 2000/02 13.01.2000 05.02.2001

(87) WO 00/01495 (86) US 99/15024 (21) 99930860.4	(51) B05D 3/12 (87) 2000/02 13.01.2000 03.02.2001	(87) WO 00/02215 (86) EP 99/02109 (21) 99922087.4	(51) H01G 9/155 (87) 2000/02 13.01.2000 06.02.2001	(87) WO 00/02796 (86) EP 99/04885 (21) 99934668.7	(51) B65D 83/00 (87) 2000/03 20.01.2000 11.04.2000
(87) WO 00/01507 (86) IB 99/01192 (21) 99929610.6	(51) B23K 35/40 (87) 2000/02 13.01.2000 05.02.2001	(87) WO 00/02229 (86) GB 99/02087 (21) 99928156.1	(51) H01J 37/317 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02831 (86) NO 99/00192 (21) 99926989.7	(51) C05C 5/04 (87) 2000/03 20.01.2000 09.02.2001
(87) WO 00/01557 (86) US 99/14950 (21) 99933639.9	(51) B60R 9/042 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02232 (86) US 99/14463 (21) 99930746.5	(51) H01L 21/00 (87) 2000/02 13.01.2000 04.10.2001	(87) WO 00/02837 (86) NL 99/00438 (21) 99933282.8	(51) C07C 45/38 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/01628 (86) US 99/14461 (21) 99930745.7	(51) C03B 29/04 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02268 (86) GB 99/02066 (21) 99928144.7	(51) H01M 2/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02916 (86) US 99/15432 (21) 99933776.9	(51) C07K 14/495 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/01629 (86) US 99/10964 (21) 99925658.9	(51) C03B 37/02 (87) 2000/02 13.01.2000 01.10.2001	(87) WO 00/02269 (86) GB 99/02071 (21) 99928145.4	(51) H01M 2/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/03024 (86) US 99/15707 (21) 99935504.3	(51) C12N 15/73 (87) 2000/03 20.01.2000 11.02.2001
(87) WO 00/01630 (86) US 99/14440 (21) 99931920.5	(51) C03B 37/085 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02270 (86) GB 99/02073 (21) 99928147.0	(51) H01M 2/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/03026 (86) US 99/15664 (21) 99933891.6	(51) C12N 15/82 (87) 2000/03 20.01.2000 14.02.2001
(87) WO 00/01635 (86) SG 99/00062 (21) 99931738.1	(51) C04B 35/491 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02271 (86) GB 99/02074 (21) 99928148.8	(51) H01M 4/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/03037 (86) US 99/15355 (21) 99932327.2	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/01640 (86) GB 99/01950 (21) 99928065.4	(51) C04B 38/10 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02272 (86) GB 99/02075 (21) 99928149.6	(51) H01M 2/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/03210 (86) US 99/15413 (21) 99932347.0	(51) G01F 17/00 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/01722 (86) US 99/15255 (21) 99933714.0	(51) C07K 14/415 (87) 2000/02 13.01.2000 08.02.2001	(87) WO 00/02273 (86) GB 99/02076 (21) 99928150.4	(51) H01M 2/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/03215 (86) US 99/14818 (21) 99932099.7	(51) G01J 5/20 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/01858 (86) EP 99/03896 (21) 99927869.8	(51) C21D 9/14 (87) 2000/02 13.01.2000 03.02.2001	(87) WO 00/02275 (86) GB 99/02133 (21) 99929563.7	(51) H01M 2/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/03257 (86) US 99/15609 (21) 99937232.9	(51) G01R 31/28 (87) 2000/03 20.01.2000 14.02.2001
(87) WO 00/01859 (86) US 99/15044 (21) 99932198.7	(51) C12Q 1/00 (87) 2000/02 13.01.2000 03.02.2001	(87) WO 00/02276 (86) GB 99/02135 (21) 99929565.2	(51) H01M 2/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/03268 (86) IB 99/01265 (21) 99926706.5	(51) G01V 1/38 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/01868 (86) US 98/13576 (21) 98935505.2	(51) C30B 30/02 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02281 (86) GB 99/02072 (21) 99928146.2	(51) H01M 8/10 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/03287 (86) US 99/15331 (21) 99933741.3	(51) G02C 5/20 (87) 2000/03 20.01.2000 14.02.2001
(87) WO 00/01972 (86) US 99/15021 (21) 99933662.1	(51) F16L 21/02 (87) 2000/02 13.01.2000 03.02.2001	(87) WO 00/02441 (86) FR 99/01544 (21) 99926550.7	(51) A01C 3/00 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001	(87) WO 00/03294 (86) US 99/14947 (21) 99960696.5	(51) G03B 1/00 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/01995 (86) US 99/14462 (21) 99931929.6	(51) F27B 9/24 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02501 (86) GB 99/02238 (21) 99933018.6	(51) A61F 2/06 (87) 2000/03 20.01.2000 14.02.2001	(87) WO 00/03295 (86) US 99/14628 (21) 99932003.9	(51) G03B 25/02 (87) 2000/03 20.01.2000 14.02.2001
(87) WO 00/02022 (86) EP 99/01200 (21) 99908945.1	(51) G01H 1/00 (87) 2000/02 13.01.2000 06.02.2001	(87) WO 00/02505 (86) US 98/21249 (21) 98951007.8	(51) A61F 9/02 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001	(87) WO 00/03297 (86) US 99/15078 (21) 99930866.1	(51) G03B 27/72 (87) 2000/03 20.01.2000 14.02.2001
(87) WO 00/02102 (86) US 99/14848 (21) 99933624.1	(51) G04F 8/00 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02512 (86) IB 99/01277 (21) 99928172.8	(51) A61F 13/00 (87) 2000/03 20.01.2000 14.02.2001	(87) WO 00/03308 (86) US 99/15449 (21) 99933784.3	(51) G03H 1/00 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/02126 (86) US 99/15259 (21) 99932292.8	(51) G06F 12/02 (87) 2000/02 13.01.2000 08.02.2001	(87) WO 00/02550 (86) US 99/15571 (21) 99933844.5	(51) A61K 31/495 (87) 2000/03 20.01.2000 09.02.2001	(87) WO 00/03321 (86) US 99/15348 (21) 99937211.3	(51) G06F 9/06 (87) 2000/03 20.01.2000 09.02.2001
(87) WO 00/02149 (86) US 99/15282 (21) 99933726.4	(51) G06F 17/30 (87) 2000/02 13.01.2000 08.02.2001	(87) WO 00/02659 (86) US 99/15582 (21) 99933851.0	(51) B01L 1/00 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001	(87) WO 00/03337 (86) GB 99/02182 (21) 99929598.3	(51) G06F 17/50 (87) 2000/03 20.01.2000 10.02.2001
(87) WO 00/02170 (86) IB 99/01240 (21) 99926689.3	(51) G07F 7/08 (87) 2000/02 13.01.2000 07.02.2001	(87) WO 00/02765 (86) US 99/15318 (21) 99937209.7	(51) B62D 55/14 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001	(87) WO 00/03472 (86) US 99/15547 (21) 99930885.1	(51) H02K 49/06 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001
(87) WO 00/02190 (86) SE 98/01298 (21) 98934025.2	(51) G10D 3/04 (87) 2000/02 13.01.2000 02.02.2001	(87) WO 00/02766 (86) US 99/15358 (21) 99937213.9	(51) B62D 55/14 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001	(87) WO 00/03563 (86) US 99/14362 (21) 99930699.6	(51) H05B 6/04 (87) 2000/03 20.01.2000 13.02.2001

(87) WO 00/03585 (86) SE 99/01240 (21) 99935250.3	(51) A01J 5/017 (87) 2000/04 27.01.2000 17.02.2001	(87) WO 00/04338 (86) US 99/15805 (21) 99935528.2	(51) G01B 5/06 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/16029 (86) JP 98/04155 (21) 98943001.2	(51) F28F 3/08 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001
(87) WO 00/03587 (86) FI 99/00623 (21) 99934767.7	(51) A01K 97/00 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/04357 (86) US 99/16238 (21) 99935681.9	(51) G01K 7/22 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/16992 (86) JP 99/05150 (21) 99943447.5	(51) B43K 7/02 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001
(87) WO 00/03628 (86) US 99/15822 (21) 99938734.3	(51) A47C 7/46 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/04375 (86) US 99/14147 (21) 99933553.2	(51) G01N 22/00 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/18588 (86) JP 99/05225 (21) 99944816.0	(51) B43L 19/00 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001
(87) WO 00/03632 (86) US 99/15324 (21) 99932314.0	(51) A47L 5/14 (87) 2000/04 27.01.2000 18.04.2001	(87) WO 00/04383 (86) US 99/15469 (21) 99933795.9	(51) G01N 33/569 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/18629 (86) JP 99/04778 (21) 99940640.8	(51) B61B 13/00 (87) 2000/14 06.04.2000 01.05.2001
(87) WO 00/03712 (86) FR 99/01748 (21) 99931356.2	(51) A61K 31/44 (87) 2000/04 27.01.2000 20.02.2001	(87) WO 00/04393 (86) US 99/15601 (21) 99935480.6	(51) G01R 29/10 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/19002 (86) US 99/22831 (21) 99951697.4	(51) D06F 75/38 (87) 2000/14 06.04.2000 02.07.2000
(87) WO 00/03713 (86) US 99/15961 (21) 99934039.1	(51) A61K 31/44 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/04404 (86) US 99/15639 (21) 99933874.2	(51) G01V 3/00 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/19326 (86) JP 99/04415 (21) 99937083.6	(51) G06F 15/00 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001
(87) WO 00/03721 (86) US 99/15979 (21) 99934047.4	(51) A61K 31/70 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/04413 (86) US 99/15751 (21) 99932394.2	(51) G02C 3/00 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/19660 (86) US 99/20790 (21) 99969866.5	(51) H04L 12/58 (87) 2000/14 06.04.2000 01.07.2000
(87) WO 00/03730 (86) KR 98/00216 (21) 98935367.7	(51) A61K 39/07 (87) 2000/04 27.01.2000 17.02.2001	(87) WO 00/04419 (86) US 99/15876 (21) 99935545.6	(51) G03B 17/08 (87) 2000/04 27.01.2000 17.02.2001	(87) WO 00/20778 (86) JP 98/04505 (21) 98945629.8	(51) F16H 1/32 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001
(87) WO 00/03746 (86) US 99/15827 (21) 99933967.4	(51) A61K 31/15 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/04748 (86) AU 99/00532 (21) 99928905.1	(51) H05C 1/06 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/26470 (86) FR 98/02315 (21) 98952812.0	(51) E01C 23/06 (87) 2000/19 11.05.2000 30.07.2000
(87) WO 00/03777 (86) FR 99/01529 (21) 99961967.9	(51) A63H 3/00 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/04871 (86) AU 99/00586 (21) 99932546.7	(51) A61K 7/46 (87) 2000/05 03.02.2000 23.02.2001	(87) WO 00/27537 (86) GB 99/03702 (21) 99954166.7	(51) B04B 5/08 (87) 2000/20 18.05.2000 09.12.1999
(87) WO 00/03808 (86) US 99/14131 (21) 99931868.6	(51) B03C 3/08 (87) 2000/04 27.01.2000 15.02.2001	(87) WO 00/06962 (86) NL 99/00458 (21) 99937094.3	(51) F26B 17/26 (87) 2000/06 10.02.2000 02.05.2000	(87) WO 00/28876 (86) US 98/24576 (21) 98961738.6	(51) A47L 13/17 (87) 2000/21 25.05.2000 19.08.2000
(87) WO 00/03891 (86) US 99/15966 (21) 99934044.1	(51) B60M 1/34 (87) 2000/04 27.01.2000 17.02.2001	(87) WO 00/10830 (86) JP 99/03768 (21) 99929806.0	(51) B60K 17/346 (87) 2000/09 02.03.2000 22.03.2001	(87) WO 00/28877 (86) US 98/24577 (21) 98961739.4	(51) A47L 13/22 (87) 2000/21 25.05.2000 19.08.2000
(87) WO 00/03901 (86) EP 99/05081 (21) 99938275.7	(51) B60T 8/00 (87) 2000/04 27.01.2000 17.02.2001	(87) WO 00/10862 (86) RU 99/00305 (21) 99944948.1	(51) B62D 1/00 (87) 2000/09 02.03.2000 27.03.2001	(87) WO 00/29143 (86) CZ 99/00041 (21) 99953523.0	(51) B21D 15/04 (87) 2000/21 25.05.2000 19.08.2000
(87) WO 00/04049 (86) NZ 99/00110 (21) 99931634.2	(51) C07K 19/00 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/10864 (86) JP 99/04517 (21) 99938577.6	(51) B62D 57/02 (87) 2000/09 02.03.2000 27.03.2001	(87) WO 00/30493 (86) EP 99/08909 (21) 99964491.7	(51) A46B 5/00 (87) 2000/22 02.06.2000 22.08.2000
(87) WO 00/04142 (86) AU 99/00579 (21) 99932465.0	(51) C12N 15/12 (87) 2000/04 27.01.2000 17.02.2001	(87) WO 00/10874 (86) JP 98/03729 (21) 98938945.7	(51) B65B 13/28 (87) 2000/09 02.03.2000 25.03.2001	(87) WO 00/30776 (86) EP 99/09168 (21) 99972566.6	(51) B21B 1/26 (87) 2000/22 02.06.2000 27.08.2001
(87) WO 00/04171 (86) US 98/15189 (21) 98935934.4	(51) C12N 15/63 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/11278 (86) JP 99/04481 (21) 99938548.7	(51) E03D 9/05 (87) 2000/09 02.03.2000 22.03.2001	(87) WO 00/30813 (86) EP 99/08961 (21) 99972571.6	(51) B25B 13/08 (87) 2000/22 02.06.2000 26.08.2000
(87) WO 00/04188 (86) US 99/15836 (21) 99933974.0	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/04 27.01.2000 16.02.2001	(87) WO 00/11848 (86) GB 99/02692 (21) 99939553.6	(51) H04L 29/06 (87) 2000/09 02.03.2000 19.05.2000	(87) WO 00/30827 (86) GB 99/03867 (21) 99972574.0	(51) B29C 45/14 (87) 2000/22 02.06.2000 22.08.2000
(87) WO 00/04210 (86) DE 99/02097 (21) 99945934.0	(51) C23F 1/00 (87) 2000/04 27.01.2000 17.02.2001	(87) WO 00/14007 (86) AU 99/00746 (21) 99947105.5	(51) B66F 1/02 (87) 2000/11 16.03.2000 12.10.1999	(87) WO 00/30829 (86) EP 99/08657 (21) 99972575.7	(51) B29C 45/20 (87) 2000/22 02.06.2000 26.08.2000
(87) WO 00/04260 (86) CN 99/00092 (21) 99932606.9	(51) E05B 1/00 (87) 2000/04 27.01.2000 17.02.2001	(87) WO 00/14622 (86) CN 98/00185 (21) 98942452.8	(51) G06F 3/02 (87) 2000/11 16.03.2000 10.04.2001	(87) WO 00/32346 (86) FR 99/02958 (21) 99972955.1	(51) B23K 11/25 (87) 2000/23 08.06.2000 05.09.2001
(87) WO 00/04327 (86) KR 99/00378 (21) 99933262.0	(51) F25B 3/00 (87) 2000/04 27.01.2000 18.04.2000	(87) WO 00/14794 (86) JP 98/04005 (21) 98941748.0	(51) H01L 21/822 (87) 2000/11 16.03.2000 10.04.2001	(87) WO 00/32511 (86) US 99/28574 (21) 99964060.0	(51) B67D 5/42 (87) 2000/23 08.06.2000 03.09.2000

(87) WO 00/32895 (86) GB 99/03962 (21) 99973091.4	(51) E05B 15/02 (87) 2000/23 08.06.2000 29.08.2001	(87) WO 00/41239 (86) US 99/08292 (21) 99917542.5	(51) H01L 23/34 (87) 2000/28 13.07.2000 03.10.2000	(87) WO 00/47167 (86) US 00/01354 (21) 00902453.0	(51) A61K 7/00 (87) 2000/33 17.08.2000 10.11.2000
(87) WO 00/32916 (86) NL 99/00729 (21) 99958509.4	(51) F02B 37/007 (87) 2000/23 08.06.2000 31.08.2000	(87) WO 00/41245 (86) BY 98/00012 (21) 98963292.2	(51) H01L 29/00 (87) 2000/28 13.07.2000 03.10.2000	(87) WO 00/47448 (86) US 99/04380 (21) 99909682.9	(51) B60R 3/02 (87) 2000/33 17.08.2000 28.11.2000
(87) WO 00/32917 (86) ZA 99/00127 (21) 99957597.0	(51) F02B 39/10 (87) 2000/23 08.06.2000 29.08.2000	(87) WO 00/41562 (86) DK 00/00022 (21) 00901046.3	(51) A01K 85/00 (87) 2000/29 20.07.2000 19.10.2000	(87) WO 00/55801 (86) RU 00/00074 (21) 00914395.9	(51) G06K 9/62 (87) 2000/38 21.09.2000 16.12.2000
(87) WO 00/32928 (86) DE 99/02301 (21) 99950434.3	(51) F02M 61/18 (87) 2000/23 08.06.2000 29.08.2000	(87) WO 00/42876 (86) NO 00/00014 (21) 00902204.7	(51) A45C 11/18 (87) 2000/30 27.07.2000 24.10.2000	(87) WO 00/56990 (86) MX 99/00008 (21) 99913733.4	(51) E04B 1/32 (87) 2000/39 28.09.2000 23.12.2000
(87) WO 00/33011 (86) KR 99/00467 (21) 99938644.4	(51) F28F 25/08 (87) 2000/23 08.06.2000 31.08.2001	(87) WO 00/42881 (86) EP 00/00322 (21) 00901576.9	(51) A47B 57/16 (87) 2000/30 27.07.2000 24.10.2000	(87) WO 00/63594 (86) GB 00/01537 (21) 00922794.3	(51) F16J 1/22 (87) 2000/43 26.10.2000 20.01.2001
(87) WO 00/33115 (86) US 99/28248 (21) 99962929.8	(51) G02B 6/293 (87) 2000/23 08.06.2000 03.09.2000	(87) WO 00/43057 (86) EP 00/00396 (21) 00902618.8	(51) A61M 5/28 (87) 2000/30 27.07.2000 24.10.2000	(87) WO 00/65274 (86) FR 00/01058 (21) 00922711.7	(51) F21S 4/00 (87) 2000/44 02.11.2000 24.01.2001
(87) WO 00/33332 (86) US 99/24877 (21) 99955150.0	(51) H01F 41/14 (87) 2000/23 08.06.2000 31.08.2000	(87) WO 00/43081 (86) US 00/01618 (21) 00908344.5	(51) A63B 53/04 (87) 2000/30 27.07.2000 26.10.2000	(87) WO 00/66380 (86) FI 99/00362 (21) 99922205.2	(51) B60H 1/00 (87) 2000/45 09.11.2000 06.02.2001
(87) WO 00/33981 (86) US 99/23521 (21) 98967160.7	(51) B08B 3/08 (87) 2000/24 15.06.2000 05.09.2000	(87) WO 00/43089 (86) RO 00/00001 (21) 00919180.0	(51) A63F 3/06 (87) 2000/30 27.07.2000 21.10.2000	(87) WO 00/66416 (86) EP 00/02863 (21) 00922583.0	(51) B62D 15/02 (87) 2000/45 09.11.2000 31.01.2001
(87) WO 00/34016 (86) US 99/25800 (21) 98962910.0	(51) B27M 3/00 (87) 2000/24 15.06.2000 09.09.2000	(87) WO 00/43312 (86) US 00/00101 (21) 00905528.6	(51) B68B 1/06 (87) 2000/30 27.07.2000 20.10.2000	(87) WO 00/66419 (86) GB 00/01677 (21) 00925508.4	(51) B63B 1/12 (87) 2000/45 09.11.2000 06.02.2001
(87) WO 00/34019 (86) EP 99/09514 (21) 99966914.6	(51) B29C 39/24 (87) 2000/24 15.06.2000 11.09.2000	(87) WO 00/44217 (86) US 00/01692 (21) 00908350.2	(51) A01B 59/043 (87) 2000/31 03.08.2000 31.10.2000	(87) WO 00/66904 (86) FR 99/01007 (21) 99915858.7	(51) F16D 13/75 (87) 2000/45 09.11.2000 30.01.2001
(87) WO 00/34020 (86) US 98/27450 (21) 98965468.6	(51) B29C 44/60 (87) 2000/24 15.06.2000 03.04.2000	(87) WO 00/44381 (86) US 00/01760 (21) 00904538.6	(51) A61K 31/47 (87) 2000/31 03.08.2000 31.10.2000	(87) WO 00/66916 (86) EP 00/02862 (21) 00925145.5	(51) F16H 59/68 (87) 2000/45 09.11.2000 31.01.2001
(87) WO 00/34177 (86) BR 99/00001 (21) 99910044.9	(51) B67D 5/54 (87) 2000/24 15.06.2000 05.09.2000	(87) WO 00/44662 (86) US 00/01587 (21) 00908340.3	(51) B66B 3/00 (87) 2000/31 03.08.2000 02.11.2000	(87) WO 00/68052 (86) EP 00/04047 (21) 00925266.9	(51) B60T 8/48 (87) 2000/46 16.11.2000 09.02.2001
(87) WO 00/35326 (86) BR 99/00060 (21) 99934419.5	(51) A47K 7/02 (87) 2000/25 22.06.2000 16.09.2000	(87) WO 00/45016 (86) IB 00/00032 (21) 00900038.1	(51) E05B 49/00 (87) 2000/31 03.08.2000 31.10.2000	(87) WO 00/68071 (86) DE 99/01422 (21) 99934475.7	(51) B63H 23/24 (87) 2000/46 16.11.2000 13.02.2001
(87) WO 00/35332 (86) EP 98/08139 (21) 98966983.3	(51) A47L 9/16 (87) 2000/25 22.06.2000 18.09.2000	(87) WO 00/45931 (86) GB 00/00148 (21) 00900719.6	(51) B01D 21/26 (87) 2000/32 10.08.2000 07.11.2000	(87) WO 00/68216 (86) ES 00/00165 (21) 00925303.0	(51) C07D 285/16 (87) 2000/46 16.11.2000 08.02.2001
(87) WO 00/35667 (86) US 99/06815 (21) 99916183.9	(51) B29D 30/48 (87) 2000/25 22.06.2000 17.09.2000	(87) WO 00/46370 (86) US 00/02959 (21) 00907170.5	(51) C12N 15/12 (87) 2000/32 10.08.2000 07.11.2000	(87) WO 00/78564 (86) RU 99/00205 (21) 99933309.9	(51) B60C 11/16 (87) 2000/52 28.12.2000 23.06.1999
(87) WO 00/35757 (86) IB 99/02097 (21) 99965603.6	(51) B65B 51/30 (87) 2000/25 22.06.2000 12.09.2000	(87) WO 00/46384 (86) US 00/03074 (21) 00910090.0	(51) C12N 15/87 (87) 2000/32 10.08.2000 09.11.2000	(87) WO 00/79145 (86) JP 99/03221 (21) 99925348.7	(51) F16C 11/10 (87) 2000/52 28.12.2000 20.03.2001
(87) WO 00/37153 (86) NO 99/00402 (21) 99962587.4	(51) A63F 7/06 (87) 2000/26 29.06.2000 23.09.2000	(87) WO 00/46397 (86) US 00/01466 (21) 00905687.0	(51) C12Q 1/48 (87) 2000/32 10.08.2000 03.11.2000	(87) WO 00/79160 (86) JP 00/03926 (21) 00937265.7	(51) F16K 7/06 (87) 2000/52 28.12.2000 22.03.2001
(87) WO 00/39425 (86) DK 99/00721 (21) 99960951.4	(51) E06B 1/56 (87) 2000/27 06.07.2000 29.09.2000	(87) WO 00/46661 (86) US 00/02192 (21) 00908407.0	(51) G06F 5/06 (87) 2000/32 10.08.2000 07.11.2000	(87) WO 01/00200 (86) RU 00/00001 (21) 00900979.6	(51) A61K 31/115 (87) 2001/01 04.01.2001 30.03.2001
(87) WO 00/41071 (86) US 99/30617 (21) 99968526.6	(51) G06F 9/38 (87) 2000/28 13.07.2000 03.10.2000	(87) WO 00/46687 (86) US 00/02830 (21) 00907131.7	(51) G06F 15/00 (87) 2000/32 10.08.2000 07.11.2000	(87) WO 01/00444 (86) ES 99/00198 (21) 99926527.5	(51) B60Q 1/44 (87) 2001/01 04.01.2001 30.03.2001
(87) WO 00/41157 (86) MK 99/00003 (21) 99924047.6	(51) G09B 19/08 (87) 2000/28 13.07.2000 03.10.2000	(87) WO 00/46822 (86) TR 99/00007 (21) 99905413.3	(51) H01H 9/00 (87) 2000/32 10.08.2000 09.11.2000	(87) WO 01/02245 (86) ES 99/00210 (21) 99973954.3	(51) B63C 9/26 (87) 2001/02 11.01.2001 06.04.2001

(87) WO 01/03780	(51) A63B 67/16	(21) 99901143.0	(11) 1 156 363	(21) 99925887.4	(11) 1 155 346*
(86) MX 00/00029	(87) 2001/03 18.01.2001	(87) WO 00/43833		(87) WO 00/50931	
(21) 00959034.0	18.04.2001	(21) 99901286.7	(11) 1 155 072*	(21) 99927532.4	(11) 1 154 941*
(87) WO 01/03992	(51) B62D 39/00	(87) WO 00/40649		(87) WO 99/65801	
(86) JP 99/03759	(87) 2001/03 18.01.2001	(21) 99901655.3	(11) 1 154 864*	(21) 99930126.0	(11) 1 154 793*
(21) 99929799.7	13.04.2001	(87) WO 00/44505		(87) WO 00/50078	
(87) WO 01/08746	(51) A61N 1/16	(21) 99901880.7	(11) 1 156 193	(21) 99930305.0	(11) 1 155 339*
(86) RU 99/00230	(87) 2001/06 08.02.2001	(87) WO 00/45035		(87) WO 00/50914	
(21) 99940770.3	04.05.2001	(21) 99903437.4	(11) 1 155 159*	(21) 99931740.7	(11) 1 155 279*
(87) WO 01/08747	(51) A61N 1/36	(87) WO 00/44955		(87) WO 00/46567	
(86) RU 99/00229	(87) 2001/06 08.02.2001	(21) 99904579.2	(11) 1 154 824*	(21) 99932756.2	(11) 1 155 050*
(21) 99940769.5	04.05.2001	(87) WO 99/39789		(87) WO 00/01736	
(87) WO 01/09320	(51) C12N 15/12	(21) 99905204.6	(11) 1 156 523	(21) 99933478.2	(11) 1 154 833*
(86) JP 00/05067	(87) 2001/06 08.02.2001	(87) WO 00/49653		(87) WO 00/44472	
(21) 00948284.5	01.05.2001	(21) 99905240.0	(11) 1 156 033	(21) 99934849.3	(11) 1 155 415*
(87) WO 01/09537	(51) F16K 17/04	(87) WO 00/40546		(87) WO 00/04553	
(86) JP 00/01815	(87) 2001/06 08.02.2001	(21) 99906453.8	(11) 1 156 358	(21) 99935461.6	(11) 1 155 112*
(21) 00911343.2	03.05.2001	(87) WO 00/43824		(87) WO 00/04117	
<b>I.3</b>		(21) 99906521.2	(11) 1 156 613	(21) 99936197.5	(11) 1 154 803*
<b>• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmelde-nummern</b>		(87) WO 00/52862		(87) WO 00/48639	
<b>• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>		(21) 99906532.9	(11) 1 156 588	(21) 99937120.6	(11) 1 156 500
<b>• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>		(87) WO 00/52833		(87) WO 00/33336	
		(21) 99908235.7	(11) 1 155 299*	(21) 99937167.7	(11) 1 155 390*
		(87) WO 00/49381		(87) WO 00/51092	
		(21) 99908349.6	(11) 1 155 412*	(21) 99938413.4	(11) 1 155 190*
		(87) WO 00/51131		(87) WO 00/09805	
		(21) 99908887.5	(11) 1 155 161*	(21) 99941864.3	(11) 1 156 572
		(87) WO 00/47793		(87) WO 00/14849	
		(21) 99908942.8	(11) 1 155 296*	(21) 99942305.6	(11) 1 155 053*
(21) 98937244.6	(11) 1 155 477*	(87) WO 00/50862		(87) WO 00/12571	
(87) WO 99/65718		(21) 99909125.9	(11) 1 154 753*	(21) 99945096.8	(11) 1 154 841*
		(87) WO 00/50001		(87) WO 00/47313	
(21) 98942394.2	(11) 1 155 221*	(21) 99909175.4	(11) 1 154 978*	(21) 99945786.4	(11) 1 154 885*
(87) WO 99/18332		(87) WO 00/48983		(87) WO 00/15400	
(21) 98952338.6	(11) 1 155 174*	(21) 99909491.5	(11) 1 155 378*	(21) 99948882.8	(11) 1 154 907*
(87) WO 99/23287		(87) WO 00/41115		(87) WO 00/48851	
(21) 98957160.9	(11) 1 155 886	(21) 99909545.8	(11) 1 155 420*	(21) 99949743.1	(11) 1 154 839*
(87) WO 00/34065		(87) WO 00/51141		(87) WO 00/47311	
(21) 98957254.0	(11) 1 155 184*	(21) 99909673.8	(11) 1 155 259*	(21) 99949759.7	(11) 1 155 567*
(87) WO 00/28136		(87) WO 00/50810		(87) WO 00/52925	
(21) 98961571.1	(11) 1 155 694	(21) 99910638.8	(11) 1 155 006*	(21) 99950166.1	(11) 1 154 935*
(87) WO 00/38682		(87) WO 00/50414		(87) WO 00/20292	
(21) 98964029.7	(11) 1 155 601*	(21) 99913101.4	(11) 1 155 501*	(21) 99951060.5	(11) 1 154 849*
(87) WO 00/36889		(87) WO 00/52838		(87) WO 00/44490	
(21) 98964385.3	(11) 1 154 794*	(21) 99914454.6	(11) 1 155 156*	(21) 99951893.9	(11) 1 154 932*
(87) WO 00/32232		(87) WO 00/47789		(87) WO 00/20284	
(21) 98966794.4	(11) 1 155 458*	(21) 99916596.2	(11) 1 155 096*	(21) 99952805.2	(11) 1 155 702
(87) WO 00/38244		(87) WO 00/46321		(87) WO 00/25825	
(21) 98966989.0	(11) 1 156 040	(21) 99917760.3	(11) 1 154 920*	(21) 99953432.4	(11) 1 155 172*
(87) WO 00/34250		(87) WO 00/51863		(87) WO 00/20667	
(21) 98967054.2	(11) 1 156 011	(21) 99918323.9	(11) 1 156 157	(21) 99953808.5	(11) 1 155 058*
(87) WO 00/40506		(87) WO 00/40801		(87) WO 00/22013	
(21) 98967136.7	(11) 1 156 327	(21) 99924090.6	(11) 1 155 168*	(21) 99953838.2	(11) 1 154 874*
(87) WO 99/00665		(87) WO 00/52231		(87) WO 00/21706	
(21) 99126251.0	(11) 1 156 310	(21) 99925168.9	(11) 1 155 194*	(21) 99954084.2	(11) 1 155 313*
(87) WO 00/40922		(87) WO 99/63160		(87) WO 00/49398	

(21) <b>99954811.8</b> (87) WO 00/21070	(11) 1 155 396*	(21) <b>99960218.8</b> (87) WO 00/26104	(11) 1 154 933*	(21) <b>99962984.3</b> (87) WO 00/34886	(11) 1 155 362*
(21) <b>99954954.6</b> (87) WO 00/30269	(11) 1 155 504*	(21) <b>99960340.0</b> (87) WO 00/30185	(11) 1 155 460*	(21) <b>99963024.7</b> (87) WO 00/48826	(11) 1 154 894*
(21) <b>99956199.6</b> (87) WO 00/34031	(11) 1 154 900*	(21) <b>99960620.5</b> (87) WO 00/33281	(11) 1 155 391*	(21) <b>99963050.2</b> (87) WO 00/33779	(11) 1 154 744*
(21) <b>99956419.8</b> (87) WO 00/20678	(11) 1 155 183*	(21) <b>99960649.4</b> (87) WO 00/34343	(11) 1 155 056*	(21) <b>99963471.0</b> (87) WO 00/37554	(11) 1 155 082*
(21) <b>99956434.7</b> (87) WO 00/20121	(11) 1 154 860*	(21) <b>99961076.9</b> (87) WO 00/40453	(11) 1 155 951	(21) <b>99963723.4</b> (87) WO 00/36806	(11) 1 155 550*
(21) <b>99956602.9</b> (87) WO 00/36003	(11) 1 155 074*	(21) <b>99961168.4</b> (87) WO 00/50832	(11) 1 155 271*	(21) <b>99963735.8</b> (87) WO 00/33232	(11) 1 155 369*
(21) <b>99956637.5</b> (87) WO 00/27920	(11) 1 155 084*	(21) <b>99961269.0</b> (87) WO 00/40219	(11) 1 154 759*	(21) <b>99963830.7</b> (87) WO 00/39785	(11) 1 155 397*
(21) <b>99956887.6</b> (87) WO 00/26123	(11) 1 154 942*	(21) <b>99961286.4</b> (87) WO 01/19147	(11) 1 156 709	(21) <b>99963859.6</b> (87) WO 00/27532	(11) 1 154 859*
(21) <b>99957350.4</b> (87) WO 00/32881	(11) 1 156 164	(21) <b>99961333.4</b> (87) WO 01/45930	(11) 1 155 818	(21) <b>99964008.9</b> (87) WO 00/34378	(11) 1 155 079*
(21) <b>99957453.6</b> (87) WO 00/25821	(11) 1 154 795*	(21) <b>99961380.5</b> (87) WO 01/48409	(11) 1 156 246	(21) <b>99964066.7</b> (87) WO 00/34869	(11) 1 155 368*
(21) <b>99957963.4</b> (87) WO 00/49289	(11) 1 155 236*	(21) <b>99961408.4</b> (87) WO 00/41063	(11) 1 156 408	(21) <b>99964362.0</b> (87) WO 00/50772	(11) 1 155 238*
(21) <b>99958426.1</b> (87) WO 00/38051	(11) 1 155 364*	(21) <b>99961425.8</b> (87) WO 00/40402	(11) 1 155 816	(21) <b>99964518.7</b> (87) WO 00/34391	(11) 1 155 088*
(21) <b>99958729.8</b> (87) WO 00/51218	(11) 1 155 489*	(21) <b>99961575.0</b> (87) WO 00/29467	(11) 1 155 066*	(21) <b>99964520.3</b> (87) WO 00/34562	(11) 1 155 178*
(21) <b>99958877.5</b> (87) WO 00/27625	(11) 1 154 899*	(21) <b>99961620.4</b> (87) WO 00/45357	(11) 1 155 392*	(21) <b>99964596.3</b> (87) WO 00/37379	(11) 1 154 963*
(21) <b>99958887.4</b> (87) WO 00/45225	(11) 1 155 356*	(21) <b>99961771.5</b> (87) WO 00/40379	(11) 1 154 880*	(21) <b>99964640.9</b> (87) WO 01/48991	(11) 1 155 542*
(21) <b>99959245.4</b> (87) WO 01/41837	(11) 1 154 811*	(21) <b>99961808.5</b> (87) WO 00/33432	(11) 1 155 481*	(21) <b>99964668.0</b> (87) WO 00/38496	(11) 1 154 825*
(21) <b>99959437.7</b> (87) WO 00/34574	(11) 1 155 188*	(21) <b>99961944.8</b> (87) WO 00/40623	(11) 1 155 059*	(21) <b>99964688.8</b> (87) WO 00/40423	(11) 1 154 905*
(21) <b>99959443.5</b> (87) WO 00/34578	(11) 1 155 191*	(21) <b>99961949.7</b> (87) WO 00/34976	(11) 1 155 434*	(21) <b>99964694.6</b> (87) WO 00/50899	(11) 1 155 324*
(21) <b>99959519.2</b> (87) WO 00/35037	(11) 1 155 465*	(21) <b>99962161.8</b> (87) WO 00/55299	(11) 1 155 113*	(21) <b>99964713.4</b> (87) WO 00/40796	(11) 1 155 187*
(21) <b>99959523.4</b> (87) WO 00/34786	(11) 1 155 323*	(21) <b>99962191.5</b> (87) WO 00/36002	(11) 1 155 073*	(21) <b>99964778.7</b> (87) WO 00/40617	(11) 1 155 041*
(21) <b>99959551.5</b> (87) WO 00/36439	(11) 1 155 344*	(21) <b>99962216.0</b> (87) WO 00/35971	(11) 1 155 055*	(21) <b>99965041.9</b> (87) WO 00/33157	(11) 1 154 721*
(21) <b>99959680.2</b> (87) WO 00/47113	(11) 1 154 729*	(21) <b>99962259.0</b> (87) WO 00/51279	(11) 1 155 526*	(21) <b>99965070.8</b> (87) WO 00/40347	(11) 1 154 868*
(21) <b>99959827.9</b> (87) WO 00/36512	(11) 1 156 420	(21) <b>99962431.5</b> (87) WO 00/46322	(11) 1 155 101*	(21) <b>99965095.5</b> (87) WO 00/33161	(11) 1 155 361*
(21) <b>99959878.2</b> (87) WO 00/40346	(11) 1 155 748	(21) <b>99962657.5</b> (87) WO 00/32939	(11) 1 155 241*	(21) <b>99965169.8</b> (87) WO 00/52920	(11) 1 155 564*
(21) <b>99959910.3</b> (87) WO 00/44387	(11) 1 155 698	(21) <b>99962683.1</b> (87) WO 00/26339	(11) 1 155 031*	(21) <b>99965183.9</b> (87) WO 00/34344	(11) 1 155 057*
(21) <b>99959940.0</b> (87) WO 00/38355	(11) 1 156 602	(21) <b>99962894.4</b> (87) WO 00/33090	(11) 1 155 332*	(21) <b>99965263.9</b> (87) WO 00/40978	(11) 1 155 336*
(21) <b>99960198.2</b> (87) WO 00/26016	(11) 1 154 897*	(21) <b>99962950.4</b> (87) WO 00/40631	(11) 1 155 061*	(21) <b>99965449.4</b> (87) WO 00/52681	(11) 1 155 403*
(21) <b>99960201.4</b> (87) WO 00/25700	(11) 1 154 741*	(21) <b>99962962.9</b> (87) WO 00/33297	(11) 1 155 405*	(21) <b>99965494.0</b> (87) WO 00/39010	(11) 1 154 944*

(21) <b>99965597.0</b> (87) WO 00/40893	(11) 1 155 258*	(21) <b>99967559.8</b> (87) WO 00/37686	(11) 1 155 152*	(21) <b>99969991.1</b> (87) WO 00/39170	(11) 1 155 051*
(21) <b>99965663.0</b> (87) WO 00/39988	(11) 1 155 554*	(21) <b>99967731.3</b> (87) WO 00/39653	(11) 1 155 358*	(21) <b>99970004.0</b> (87) WO 00/19860	(11) 1 154 710*
(21) <b>99965666.3</b> (87) WO 00/37159	(11) 1 154 830*	(21) <b>99967740.4</b> (87) WO 00/49910	(11) 1 154 711*	(21) <b>99970050.3</b> (87) WO 00/20191	(11) 1 154 892*
(21) <b>99965702.6</b> (87) WO 00/39423	(11) 1 155 212*	(21) <b>99967744.6</b> (87) WO 00/39594	(11) 1 155 532*	(21) <b>99970669.0</b> (87) WO 00/23479	(11) 1 155 045*
(21) <b>99965707.5</b> (87) WO 00/40915	(11) 1 155 273*	(21) <b>99967768.5</b> (87) WO 00/43831	(11) 1 155 352*	(21) <b>99970674.0</b> (87) WO 00/23517	(11) 1 155 081*
(21) <b>99965708.3</b> (87) WO 00/40821	(11) 1 155 202*	(21) <b>99967854.3</b> (87) WO 00/38173	(11) 1 155 404*	(21) <b>99970677.3</b> (87) WO 00/23534	(11) 1 155 092*
(21) <b>99966106.9</b> (87) WO 00/36019	(11) 1 155 087*	(21) <b>99967921.0</b> (87) WO 00/32670	(11) 1 155 062*	(21) <b>99971219.3</b> (87) WO 00/33408	(11) 1 155 468*
(21) <b>99966157.2</b> (87) WO 00/34567	(11) 1 154 937*	(21) <b>99967939.2</b> (87) WO 00/35962	(11) 1 155 046*	(21) <b>99971272.2</b> (87) WO 00/25615	(11) 1 154 709*
(21) <b>99966245.5</b> (87) WO 00/36195	(11) 1 155 173*	(21) <b>99967957.4</b> (87) WO 00/37378	(11) 1 154 964*	(21) <b>99971282.1</b> (87) WO 00/25659	(11) 1 154 715*
(21) <b>99966384.2</b> (87) WO 00/40975	(11) 1 155 331*	(21) <b>99968062.2</b> (87) WO 00/32472	(11) 1 154 929*	(21) <b>99971355.5</b> (87) WO 00/25931	(11) 1 154 862*
(21) <b>99966411.3</b> (87) WO 00/36005	(11) 1 155 075*	(21) <b>99968163.8</b> (87) WO 00/38838	(11) 1 154 858*	(21) <b>99971955.2</b> (87) WO 00/28507	(11) 1 155 393*
(21) <b>99966467.5</b> (87) WO 00/49357	(11) 1 155 272*	(21) <b>99968191.9</b> (87) WO 00/39284	(11) 1 155 117*	(21) <b>99972431.3</b> (87) WO 00/44525	(11) 1 154 876*
(21) <b>99966473.3</b> (87) WO 00/39376	(11) 1 155 175*	(21) <b>99968352.7</b> (87) WO 00/37380	(11) 1 154 965*	(21) <b>99972657.3</b> (87) WO 00/31175	(11) 1 155 077*
(21) <b>99966596.1</b> (87) WO 00/45531	(11) 1 155 517*	(21) <b>99968428.5</b> (87) WO 00/38595	(11) 1 155 666	(21) <b>99972958.5</b> (87) WO 00/32353	(11) 1 154 877*
(21) <b>99966640.7</b> (87) WO 00/40794	(11) 1 155 182*	(21) <b>99968432.7</b> (87) WO 00/32975	(11) 1 156 255	(21) <b>99972961.9</b> (87) WO 00/32360	(11) 1 155 787
(21) <b>99966653.0</b> (87) WO 00/41203	(11) 1 155 431*	(21) <b>99968489.7</b> (87) WO 00/42099	(11) 1 155 076*	(21) <b>99973017.9</b> (87) WO 00/32560	(11) 1 156 031
(21) <b>99966776.9</b> (87) WO 00/37935	(11) 1 155 319*	(21) <b>99968525.8</b> (87) WO 00/41344	(11) 1 155 518*	(21) <b>99973028.6</b> (87) WO 00/32595	(11) 1 155 016*
(21) <b>99966781.9</b> (87) WO 00/38531	(11) 1 154 696*	(21) <b>99968891.4</b> (87) WO 00/37009	(11) 1 154 745*	(21) <b>99973123.5</b> (87) WO 00/33055	(11) 1 156 321
(21) <b>99967013.6</b> (87) WO 00/40630	(11) 1 155 060*	(21) <b>99968897.1</b> (87) WO 00/35964	(11) 1 155 047*	(21) <b>99973324.9</b> (87) WO 00/34749	(11) 1 155 291*
(21) <b>99967043.3</b> (87) WO 00/39550	(11) 1 155 297*	(21) <b>99968921.9</b> (87) WO 00/43667	(11) 1 155 234*	(21) <b>99973640.8</b> (87) WO 00/44492	(11) 1 154 851*
(21) <b>99967062.3</b> (87) WO 00/50838	(11) 1 155 278*	(21) <b>99968945.8</b> (87) WO 00/39902	(11) 1 155 485*	(21) <b>99973692.9</b> (87) WO 00/48869	(11) 1 155 928
(21) <b>99967068.0</b> (87) WO 00/48367	(11) 1 155 538*	(21) <b>99968973.0</b> (87) WO 00/39612	(11) 1 155 342*	(21) <b>99973717.4</b> (87) WO 00/50708	(11) 1 155 205*
(21) <b>99967098.7</b> (87) WO 00/43165	(11) 1 154 878*	(21) <b>99969282.5</b> (87) WO 00/40601	(11) 1 155 033*	(21) <b>99974057.4</b> (87) WO 01/23170	(11) 1 155 812
(21) <b>99967208.2</b> (87) WO 00/37991	(11) 1 155 350*	(21) <b>99969613.1</b> (87) WO 00/39633	(11) 1 155 353*	(21) <b>99974222.4</b> (87) WO 01/38842	(11) 1 156 316
(21) <b>99967349.4</b> (87) WO 00/51847	(11) 1 154 917*	(21) <b>99969619.8</b> (87) WO 00/39615	(11) 1 155 347*	(21) <b>00109906.8</b>	(11) 1 156 114
(21) <b>99967432.8</b> (87) WO 00/36215	(11) 1 155 192*	(21) <b>99969620.6</b> (87) WO 00/38283	(11) 1 155 480*	(21) <b>00110021.3</b>	(11) 1 156 115
(21) <b>99967455.9</b> (87) WO 00/39780	(11) 1 155 394*	(21) <b>99969842.6</b> (87) WO 00/19501	(11) 1 156 516	(21) <b>00110022.1</b>	(11) 1 156 113
(21) <b>99967511.9</b> (87) WO 00/39173	(11) 1 155 054*	(21) <b>99969934.1</b> (87) WO 00/21016	(11) 1 156 442	(21) <b>00110063.5</b>	(11) 1 156 062
				(21) <b>00110065.0</b>	(11) 1 156 060
				(21) <b>00110088.2</b>	(11) 1 156 433
				(21) <b>00110185.6</b>	(11) 1 156 007
				(21) <b>00110239.1</b>	(11) 1 156 169



(21) 00110240.9	(11) 1 156 170	(21) 00125810.2	(11) 1 156 466	(21) 00401321.5	(11) 1 156 080
(21) 00110342.3	(11) 1 156 015	(21) 00126314.4	(11) 1 156 268	(21) 00401340.5	(11) 1 156 307
(21) 00110350.6	(11) 1 156 077	(21) 00201698.8	(11) 1 156 109	(21) 00401341.3	(11) 1 156 620
(21) 00110353.0	(11) 1 155 732	(21) 00201716.8	(11) 1 156 524	(21) 00401370.2	(11) 1 156 635
(21) 00110362.1	(11) 1 156 609	(21) 00201726.7	(11) 1 155 835	(21) 00401381.9	(11) 1 156 674
(21) 00110368.8	(11) 1 156 189	(21) 00201727.5	(11) 1 156 361	(21) 00401387.6	(11) 1 155 969
(21) 00110371.2	(11) 1 156 296	(21) 00201733.3	(11) 1 156 360	(21) 00401402.3	(11) 1 156 116
(21) 00110376.1	(11) 1 155 704	(21) 00201745.7	(11) 1 155 617	(21) 00440139.4	(11) 1 156 653
(21) 00110429.8	(11) 1 156 055	(21) 00201749.9	(11) 1 155 620	(21) 00440140.2	(11) 1 156 633
(21) 00110430.6	(11) 1 156 649	(21) 00201750.7	(11) 1 155 625	(21) 00440141.0	(11) 1 156 630
(21) 00110439.7	(11) 1 155 998	(21) 00201778.8	(11) 1 156 087	(21) 00450005.4	(11) 1 155 650
(21) 00110440.5	(11) 1 155 983	(21) 00201780.4	(11) 1 156 111	(21) 00500092.2	(11) 1 156 301
(21) 00110453.8	(11) 1 156 638	(21) 00204490.7	(11) 1 155 758	(21) 00500093.0	(11) 1 155 947
(21) 00110454.6	(11) 1 156 515	(21) 00250147.6	(11) 1 156 689	(21) 00500094.8	(11) 1 156 184
(21) 00110456.1	(11) 1 156 519	(21) 00304053.2	(11) 1 156 144	(21) 00650053.2	(11) 1 156 160
(21) 00110469.4	(11) 1 155 904	(21) 00304067.2	(11) 1 156 634	(21) 00810418.4	(11) 1 156 297
(21) 00110470.2	(11) 1 155 630	(21) 00304081.3	(11) 1 156 145	(21) 00810425.9	(11) 1 156 143
(21) 00110490.0	(11) 1 155 975	(21) 00304082.1	(11) 1 156 146	(21) 00810427.5	(11) 1 155 872
(21) 00110493.4	(11) 1 156 691	(21) 00304095.3	(11) 1 155 974	(21) 00810428.3	(11) 1 155 991
(21) 00110516.2	(11) 1 156 497	(21) 00304099.5	(11) 1 155 762	(21) 00810429.1	(11) 1 155 990
(21) 00110526.1	(11) 1 156 589	(21) 00304104.3	(11) 1 155 966	(21) 00810430.9	(11) 1 155 836
(21) 00110528.7	(11) 1 155 631	(21) 00304106.8	(11) 1 156 270	(21) 00810431.7	(11) 1 156 158
(21) 00110542.8	(11) 1 155 659	(21) 00304110.0	(11) 1 155 628	(21) 00810434.1	(11) 1 156 569
(21) 00110551.9	(11) 1 156 617	(21) 00304156.3	(11) 1 156 028	(21) 00810437.4	(11) 1 156 320
(21) 00110561.8	(11) 1 156 153	(21) 00304164.7	(11) 1 156 467	(21) 00810439.0	(11) 1 155 959
(21) 00110580.8	(11) 1 155 799	(21) 00304167.0	(11) 1 156 078	(21) 00810905.0	(11) 1 156 022
(21) 00110595.6	(11) 1 156 639	(21) 00304168.8	(11) 1 155 737	(21) 00811082.7	(11) 1 156 351
(21) 00110621.0	(11) 1 156 262	(21) 00304169.6	(11) 1 156 071	(21) 00830337.2	(11) 1 156 528
(21) 00110623.6	(11) 1 156 112	(21) 00304179.5	(11) 1 156 147	(21) 00830348.9	(11) 1 155 965
(21) 00110624.4	(11) 1 156 309	(21) 00304180.3	(11) 1 156 273	(21) 00830349.7	(11) 1 155 660
(21) 00110625.1	(11) 1 156 642	(21) 00304220.7	(11) 1 155 756	(21) 00830352.1	(11) 1 155 980
(21) 00110688.9	(11) 1 156 652	(21) 00304236.3	(11) 1 156 275	(21) 00830354.7	(11) 1 155 618
(21) 00110724.2	(11) 1 155 733	(21) 00304239.7	(11) 1 156 623	(21) 00830358.8	(11) 1 156 318
(21) 00110733.3	(11) 1 156 464	(21) 00304249.6	(11) 1 156 685	(21) 00830362.0	(11) 1 156 101
(21) 00110734.1	(11) 1 156 576	(21) 00304264.5	(11) 1 156 026	(21) 00830365.3	(11) 1 156 207
(21) 00110738.2	(11) 1 156 092	(21) 00304266.0	(11) 1 156 686	(21) 00830366.1	(11) 1 155 647
(21) 00110748.1	(11) 1 155 655	(21) 00304274.4	(11) 1 155 706	(21) 00830367.9	(11) 1 155 977
(21) 00110757.2	(11) 1 155 724	(21) 00304276.9	(11) 1 156 692	(21) 00830825.6	(11) 1 156 224
(21) 00110768.9	(11) 1 155 657	(21) 00306004.3	(11) 1 156 123	(21) 00870109.6	(11) 1 155 627
(21) 00112574.9	(11) 1 155 972	(21) 00308905.9	(11) 1 156 660	(21) 00870110.4	(11) 1 155 623
(21) 00114485.6	(11) 1 155 809	(21) 00309057.8	(11) 1 155 642	(21) 00870111.2	(11) 1 156 024
(21) 00116962.2	(11) 1 155 654	(21) 00309707.8	(11) 1 156 354	(21) 00890155.5	(11) 1 156 336
(21) 00117894.6	(11) 1 155 906	(21) 00309890.2	(11) 1 156 023	(21) 00890156.3	(11) 1 156 434
(21) 00121231.5	(11) 1 156 504	(21) 00309952.0	(11) 1 156 244	(21) 00900442.5	(11) 1 154 732*
(21) 00123057.2	(11) 1 155 970	(21) 00310291.0	(11) 1 156 018	(87) WO 00/49969	
(21) 00123549.8	(11) 1 155 903	(21) 00310593.9	(11) 1 156 549	(21) 00900531.5	(11) 1 155 603*
(21) 00125449.9	(11) 1 156 258	(21) 00311723.1	(11) 1 156 070	(87) WO 00/47027	

(21) <b>00900594.3</b> (87) WO 00/51217	(11) 1 155 488*	(21) <b>00901633.8</b> (87) WO 00/43099	(11) 1 154 835*	(21) <b>00902529.7</b> (87) WO 00/49064	(11) 1 155 063*
(21) <b>00900654.5</b> (87) WO 00/46853	(11) 1 155 454*	(21) <b>00901689.0</b> (87) WO 00/46429	(11) 1 155 167*	(21) <b>00902531.3</b> (87) WO 00/50331	(11) 1 154 949*
(21) <b>00900720.4</b> (87) WO 00/42957	(11) 1 154 743*	(21) <b>00901705.4</b> (87) WO 00/46417	(11) 1 155 160*	(21) <b>00902532.1</b> (87) WO 00/52643	(11) 1 155 383*
(21) <b>00900781.6</b> (87) WO 00/50311	(11) 1 154 934*	(21) <b>00901707.0</b> (87) WO 00/48557	(11) 1 154 750*	(21) <b>00902533.9</b> (87) WO 00/44078	(11) 1 155 487*
(21) <b>00900785.7</b> (87) WO 00/50380	(11) 1 154 984*	(21) <b>00901714.6</b> (87) WO 00/48895	(11) 1 154 926*	(21) <b>00902576.8</b> (87) WO 00/50910	(11) 1 155 338*
(21) <b>00900816.0</b> (87) WO 00/45181	(11) 1 156 337	(21) <b>00901735.1</b> (87) WO 00/44851	(11) 1 155 095*	(21) <b>00902603.0</b> (87) WO 00/47544	(11) 1 154 980*
(21) <b>00900860.8</b> (87) WO 00/44025	(11) 1 156 506	(21) <b>00901835.9</b> (87) WO 00/48240	(11) 1 155 444*	(21) <b>00902624.6</b> (87) WO 00/46419	(11) 1 155 162*
(21) <b>00900892.1</b> (87) WO 00/44029	(11) 1 156 509	(21) <b>00901852.4</b> (87) WO 00/50857	(11) 1 155 158*	(21) <b>00902640.2</b> (87) WO 00/46424	(11) 1 155 166*
(21) <b>00900901.0</b> (87) WO 00/44539	(11) 1 155 792	(21) <b>00901894.6</b> (87) WO 00/45430	(11) 1 156 520	(21) <b>00902652.7</b> (87) WO 00/49351	(11) 1 155 268*
(21) <b>00900903.6</b> (87) WO 00/44163	(11) 1 156 662	(21) <b>00901903.5</b> (87) WO 00/44722	(11) 1 156 037	(21) <b>00902672.5</b> (87) WO 00/45157	(11) 1 155 309*
(21) <b>00900908.5</b> (87) WO 00/43138	(11) 1 155 752	(21) <b>00901911.8</b> (87) WO 00/44564	(11) 1 155 863	(21) <b>00902676.6</b> (87) WO 00/45156	(11) 1 155 307*
(21) <b>00901028.1</b> (87) WO 00/50946	(11) 1 155 348*	(21) <b>00901915.9</b> (87) WO 00/44743	(11) 1 156 045	(21) <b>00902686.5</b> (87) WO 00/46972	(11) 1 155 562*
(21) <b>00901042.2</b> (87) WO 00/44207	(11) 1 155 600*	(21) <b>00901944.9</b> (87) WO 00/45054	(11) 1 156 223	(21) <b>00902730.1</b> (87) WO 00/47212	(11) 1 154 774*
(21) <b>00901060.4</b> (87) WO 00/45470	(11) 1 155 475*	(21) <b>00901984.5</b> (87) WO 00/44762	(11) 1 156 056	(21) <b>00902744.2</b> (87) WO 00/47530	(11) 1 154 962*
(21) <b>00901090.1</b> (87) WO 00/43622	(11) 1 155 207*	(21) <b>00902014.0</b> (87) WO 00/50434	(11) 1 156 057	(21) <b>00902762.4</b> (87) WO 00/48236	(11) 1 155 440*
(21) <b>00901098.4</b> (87) WO 00/41825	(11) 1 154 869*	(21) <b>00902059.5</b> (87) WO 00/46200	(11) 1 156 038	(21) <b>00902774.9</b> (87) WO 00/48446	(11) 1 154 773*
(21) <b>00901180.0</b> (87) WO 00/44318	(11) 1 154 740*	(21) <b>00902090.0</b> (87) WO 00/49430	(11) 1 156 349	(21) <b>00902775.6</b> (87) WO 00/49522	(11) 1 155 374*
(21) <b>00901191.7</b> (87) WO 00/42744	(11) 1 155 536*	(21) <b>00902100.7</b> (87) WO 00/46536	(11) 1 156 254	(21) <b>00902776.4</b> (87) WO 00/47320	(11) 1 154 854*
(21) <b>00901237.8</b> (87) WO 00/48907	(11) 1 154 930*	(21) <b>00902222.9</b> (87) WO 00/44559	(11) 1 154 902*	(21) <b>00902796.2</b> (87) WO 00/47938	(11) 1 155 270*
(21) <b>00901276.6</b> (87) WO 00/45948	(11) 1 154 847*	(21) <b>00902276.5</b> (87) WO 00/50776	(11) 1 155 242*	(21) <b>00902814.3</b> (87) WO 00/49453	(11) 1 155 351*
(21) <b>00901280.8</b> (87) WO 00/48985	(11) 1 154 981*	(21) <b>00902279.9</b> (87) WO 00/44486	(11) 1 154 843*	(21) <b>00902829.1</b> (87) WO 00/49987	(11) 1 154 748*
(21) <b>00901285.7</b> (87) WO 00/50400	(11) 1 155 000*	(21) <b>00902282.3</b> (87) WO 00/43387	(11) 1 155 014*	(21) <b>00902831.7</b> (87) WO 00/50075	(11) 1 154 790*
(21) <b>00901329.3</b> (87) WO 00/42943	(11) 1 154 733*	(21) <b>00902283.1</b> (87) WO 00/42851	(11) 1 154 688*	(21) <b>00902851.5</b> (87) WO 00/46078	(11) 1 155 927
(21) <b>00901366.5</b> (87) WO 00/42406	(11) 1 155 298*	(21) <b>00902332.6</b> (87) WO 00/40776	(11) 1 155 164*	(21) <b>00902909.1</b> (87) WO 00/50382	(11) 1 156 032
(21) <b>00901393.9</b> (87) WO 00/43982	(11) 1 155 398*	(21) <b>00902395.3</b> (87) WO 00/51066	(11) 1 155 381*	(21) <b>00902963.8</b> (87) WO 00/47119	(11) 1 155 661
(21) <b>00901448.1</b> (87) WO 00/44455	(11) 1 154 823*	(21) <b>00902449.8</b> (87) WO 00/50093	(11) 1 154 802*	(21) <b>00903011.5</b> (87) WO 00/46055	(11) 1 155 892
(21) <b>00901461.4</b> (87) WO 00/48212	(11) 1 155 424*	(21) <b>00902464.7</b> (87) WO 00/43984	(11) 1 155 399*	(21) <b>00903019.8</b> (87) WO 00/45484	(11) 1 155 486*
(21) <b>00901601.5</b> (87) WO 00/48824	(11) 1 154 893*	(21) <b>00902507.3</b> (87) WO 00/47527	(11) 1 154 958*	(21) <b>00903037.0</b> (87) WO 00/49423	(11) 1 155 340*

(21) <b>00903043.8</b> (87) WO 00/44585	(11) 1 154 911*	(21) <b>00903741.7</b> (87) WO 00/48707	(11) 1 154 832*	(21) <b>00904097.3</b> (87) WO 00/50429	(11) 1 156 054
(21) <b>00903050.3</b> (87) WO 00/45029	(11) 1 155 217*	(21) <b>00903751.6</b> (87) WO 00/47318	(11) 1 154 850*	(21) <b>00904108.8</b> (87) WO 00/47717	(11) 1 155 114*
(21) <b>00903052.9</b> (87) WO 00/46516	(11) 1 155 244*	(21) <b>00903763.1</b> (87) WO 00/48238	(11) 1 155 442*	(21) <b>00904115.3</b> (87) WO 00/48328	(11) 1 155 508*
(21) <b>00903054.5</b> (87) WO 00/46074	(11) 1 154 915*	(21) <b>00903766.4</b> (87) WO 00/51292	(11) 1 155 531*	(21) <b>00904146.8</b> (87) WO 00/47106	(11) 1 154 716*
(21) <b>00903057.8</b> (87) WO 00/45125	(11) 1 155 284*	(21) <b>00903810.0</b> (87) WO 00/49014	(11) 1 155 015*	(21) <b>00904158.3</b> (87) WO 00/45122	(11) 1 155 280*
(21) <b>00903059.4</b> (87) WO 00/44666	(11) 1 154 951*	(21) <b>00903824.1</b> (87) WO 00/48590	(11) 1 154 767*	(21) <b>00904277.1</b> (87) WO 00/50755	(11) 1 155 227*
(21) <b>00903060.2</b> (87) WO 00/45407	(11) 1 155 430*	(21) <b>00903827.4</b> (87) WO 00/50705	(11) 1 155 203*	(21) <b>00904385.2</b> (87) WO 00/44884	(11) 1 155 119*
(21) <b>00903102.2</b> (87) WO 00/41879	(11) 1 154 898*	(21) <b>00903834.0</b> (87) WO 00/48939	(11) 1 154 952*	(21) <b>00904405.8</b> (87) WO 00/44312	(11) 1 154 737*
(21) <b>00903128.7</b> (87) WO 00/47679	(11) 1 155 086*	(21) <b>00903838.1</b> (87) WO 00/50190	(11) 1 154 871*	(21) <b>00904409.0</b> (87) WO 00/43875	(11) 1 155 365*
(21) <b>00903303.6</b> (87) WO 00/48478	(11) 1 154 707*	(21) <b>00903845.6</b> (87) WO 00/49008	(11) 1 155 011*	(21) <b>00904410.8</b> (87) WO 00/43876	(11) 1 155 366*
(21) <b>00903332.5</b> (87) WO 00/46930	(11) 1 155 502*	(21) <b>00903848.0</b> (87) WO 00/49007	(11) 1 155 010*	(21) <b>00904466.0</b> (87) WO 00/46974	(11) 1 155 563*
(21) <b>00903355.6</b> (87) WO 00/50634	(11) 1 155 142*	(21) <b>00903851.4</b> (87) WO 00/49255	(11) 1 155 209*	(21) <b>00904480.1</b> (87) WO 00/45403	(11) 1 155 425*
(21) <b>00903395.2</b> (87) WO 00/45184	(11) 1 155 333*	(21) <b>00903852.2</b> (87) WO 00/50430	(11) 1 155 024*	(21) <b>00904515.4</b> (87) WO 00/43983	(11) 1 155 400*
(21) <b>00903410.9</b> (87) WO 00/42968	(11) 1 154 747*	(21) <b>00903859.7</b> (87) WO 00/49520	(11) 1 155 373*	(21) <b>00904531.1</b> (87) WO 00/42990	(11) 1 154 755*
(21) <b>00903467.9</b> (87) WO 00/48684	(11) 1 154 820*	(21) <b>00903882.9</b> (87) WO 00/50168	(11) 1 154 852*	(21) <b>00904535.2</b> (87) WO 00/43985	(11) 1 155 401*
(21) <b>00903468.7</b> (87) WO 00/49234	(11) 1 155 197*	(21) <b>00903883.7</b> (87) WO 00/50948	(11) 1 155 349*	(21) <b>00904537.8</b> (87) WO 00/50640	(11) 1 155 147*
(21) <b>00903556.9</b> (87) WO 00/46447	(11) 1 155 193*	(21) <b>00903890.2</b> (87) WO 00/50885	(11) 1 155 314*	(21) <b>00904547.7</b> (87) WO 00/45932	(11) 1 154 829*
(21) <b>00903613.8</b> (87) WO 00/48812	(11) 1 154 887*	(21) <b>00903892.8</b> (87) WO 00/49138	(11) 1 155 118*	(21) <b>00904573.3</b> (87) WO 00/44757	(11) 1 155 021*
(21) <b>00903672.4</b> (87) WO 00/49039	(11) 1 155 130*	(21) <b>00903904.1</b> (87) WO 00/50746	(11) 1 155 224*	(21) <b>00904603.8</b> (87) WO 00/44313	(11) 1 154 738*
(21) <b>00903676.5</b> (87) WO 00/49031	(11) 1 155 026*	(21) <b>00903907.4</b> (87) WO 00/49172	(11) 1 155 143*	(21) <b>00904626.9</b> (87) WO 00/44287	(11) 1 154 723*
(21) <b>00903680.7</b> (87) WO 00/48994	(11) 1 154 993*	(21) <b>00903913.2</b> (87) WO 00/49888	(11) 1 154 704*	(21) <b>00904684.8</b> (87) WO 00/45641	(11) 1 154 694*
(21) <b>00903681.5</b> (87) WO 00/48601	(11) 1 154 777*	(21) <b>00903942.1</b> (87) WO 00/47940	(11) 1 155 274*	(21) <b>00904689.7</b> (87) WO 00/44230	(11) 1 154 692*
(21) <b>00903689.8</b> (87) WO 00/50791	(11) 1 155 250*	(21) <b>00903950.4</b> (87) WO 00/50191	(11) 1 154 873*	(21) <b>00904699.6</b> (87) WO 00/46233	(11) 1 155 028*
(21) <b>00903692.2</b> (87) WO 00/48988	(11) 1 154 987*	(21) <b>00903953.8</b> (87) WO 00/49250	(11) 1 155 206*	(21) <b>00904748.1</b> (87) WO 00/52333	(11) 1 155 239*
(21) <b>00903695.5</b> (87) WO 00/51145	(11) 1 155 421*	(21) <b>00904009.8</b> (87) WO 00/49143	(11) 1 156 107	(21) <b>00904763.0</b> (87) WO 00/49457	(11) 1 155 355*
(21) <b>00903697.1</b> (87) WO 00/49881	(11) 1 154 698*	(21) <b>00904063.5</b> (87) WO 00/50578	(11) 1 156 104	(21) <b>00904766.3</b> (87) WO 00/49507	(11) 1 155 370*
(21) <b>00903733.4</b> (87) WO 00/47637	(11) 1 155 048*	(21) <b>00904078.3</b> (87) WO 00/50579	(11) 1 156 105	(21) <b>00904768.9</b> (87) WO 00/49308	(11) 1 155 246*
(21) <b>00903734.2</b> (87) WO 00/47638	(11) 1 155 049*	(21) <b>00904091.6</b> (87) WO 00/50490	(11) 1 156 072	(21) <b>00904769.7</b> (87) WO 00/49363	(11) 1 155 281*

(21) <b>00904835.6</b> (87) WO 00/42796	(11) 1 155 582*	(21) <b>00905182.2</b> (87) WO 00/50074	(11) 1 154 791*	(21) <b>00905449.5</b> (87) WO 00/50228	(11) 1 154 896*
(21) <b>00904863.8</b> (87) WO 00/50801	(11) 1 155 256*	(21) <b>00905185.5</b> (87) WO 00/50209	(11) 1 154 886*	(21) <b>00905450.3</b> (87) WO 00/50394	(11) 1 154 995*
(21) <b>00904881.0</b> (87) WO 00/50741	(11) 1 155 223*	(21) <b>00905186.3</b> (87) WO 00/50012	(11) 1 154 761*	(21) <b>00905470.1</b> (87) WO 00/46421	(11) 1 155 165*
(21) <b>00904913.1</b> (87) WO 00/41982	(11) 1 154 970*	(21) <b>00905190.5</b> (87) WO 00/50859	(11) 1 155 294*	(21) <b>00905495.8</b> (87) WO 00/50312	(11) 1 154 936*
(21) <b>00904921.4</b> (87) WO 00/52424	(11) 1 155 287*	(21) <b>00905200.2</b> (87) WO 00/50731	(11) 1 155 216*	(21) <b>00905509.6</b> (87) WO 00/45560	(11) 1 155 577*
(21) <b>00904922.2</b> (87) WO 00/50019	(11) 1 154 766*	(21) <b>00905203.6</b> (87) WO 00/52358	(11) 1 155 248*	(21) <b>00905593.0</b> (87) WO 00/51287	(11) 1 155 527*
(21) <b>00904947.9</b> (87) WO 00/44850	(11) 1 155 094*	(21) <b>00905205.1</b> (87) WO 00/50412	(11) 1 155 005*	(21) <b>00905695.3</b> (87) WO 00/42967	(11) 1 154 746*
(21) <b>00904948.7</b> (87) WO 00/48598	(11) 1 154 775*	(21) <b>00905206.9</b> (87) WO 00/51260	(11) 1 155 509*	(21) <b>00905716.7</b> (87) WO 00/43640	(11) 1 155 222*
(21) <b>00904975.0</b> (87) WO 00/50518	(11) 1 155 091*	(21) <b>00905211.9</b> (87) WO 00/50622	(11) 1 155 137*	(21) <b>00905746.4</b> (87) WO 00/49383	(11) 1 155 300*
(21) <b>00904991.7</b> (87) WO 00/47312	(11) 1 154 840*	(21) <b>00905212.7</b> (87) WO 00/50417	(11) 1 155 012*	(21) <b>00905776.1</b> (87) WO 00/43395	(11) 1 155 019*
(21) <b>00904999.0</b> (87) WO 00/49348	(11) 1 155 267*	(21) <b>00905213.5</b> (87) WO 00/50729	(11) 1 155 215*	(21) <b>00905806.6</b> (87) WO 00/44491	(11) 1 154 848*
(21) <b>00905012.1</b> (87) WO 00/46167	(11) 1 154 971*	(21) <b>00905227.5</b> (87) WO 00/50586	(11) 1 155 124*	(21) <b>00905813.2</b> (87) WO 00/50284	(11) 1 154 923*
(21) <b>00905014.7</b> (87) WO 00/47799	(11) 1 155 163*	(21) <b>00905231.7</b> (87) WO 00/51387	(11) 1 155 587*	(21) <b>00905818.1</b> (87) WO 00/45322	(11) 1 155 379*
(21) <b>00905022.0</b> (87) WO 00/47564	(11) 1 155 003*	(21) <b>00905302.6</b> (87) WO 00/51604	(11) 1 155 693	(21) <b>00905842.1</b> (87) WO 00/45080	(11) 1 155 253*
(21) <b>00905024.6</b> (87) WO 00/46151	(11) 1 154 955*	(21) <b>00905317.4</b> (87) WO 00/51297	(11) 1 156 629	(21) <b>00905863.7</b> (87) WO 00/44424	(11) 1 154 814*
(21) <b>00905026.1</b> (87) WO 00/47694	(11) 1 155 098*	(21) <b>00905319.0</b> (87) WO 00/50618	(11) 1 156 118	(21) <b>00905873.6</b> (87) WO 00/50371	(11) 1 154 975*
(21) <b>00905040.2</b> (87) WO 00/49455	(11) 1 155 354*	(21) <b>00905322.4</b> (87) WO 00/50415	(11) 1 156 042	(21) <b>00905896.7</b> (87) WO 00/49790	(11) 1 155 552*
(21) <b>00905073.3</b> (87) WO 00/50460	(11) 1 155 037*	(21) <b>00905323.2</b> (87) WO 00/49872	(11) 1 155 615	(21) <b>00905930.4</b> (87) WO 00/46150	(11) 1 154 954*
(21) <b>00905086.5</b> (87) WO 00/49832	(11) 1 155 593*	(21) <b>00905326.5</b> (87) WO 00/50420	(11) 1 156 047	(21) <b>00905934.6</b> (87) WO 00/52065	(11) 1 155 052*
(21) <b>00905105.3</b> (87) WO 00/51380	(11) 1 155 586*	(21) <b>00905327.3</b> (87) WO 00/50416	(11) 1 156 044	(21) <b>00905942.9</b> (87) WO 00/52450	(11) 1 155 302*
(21) <b>00905106.1</b> (87) WO 00/49962	(11) 1 154 728*	(21) <b>00905334.9</b> (87) WO 00/49890	(11) 1 155 624	(21) <b>00905966.8</b> (87) WO 00/50978	(11) 1 155 359*
(21) <b>00905122.8</b> (87) WO 00/48494	(11) 1 154 714*	(21) <b>00905337.2</b> (87) WO 00/50083	(11) 1 155 701	(21) <b>00906002.1</b> (87) WO 00/49636	(11) 1 155 432*
(21) <b>00905129.3</b> (87) WO 00/49223	(11) 1 155 186*	(21) <b>00905340.6</b> (87) WO 00/50582	(11) 1 156 106	(21) <b>00906015.3</b> (87) WO 00/48595	(11) 1 154 769*
(21) <b>00905140.0</b> (87) WO 00/47820	(11) 1 155 195*	(21) <b>00905344.8</b> (87) WO 00/50408	(11) 1 156 039	(21) <b>00906016.1</b> (87) WO 00/51379	(11) 1 155 583*
(21) <b>00905151.7</b> (87) WO 00/48794	(11) 1 154 881*	(21) <b>00905392.7</b> (87) WO 00/51876	(11) 1 155 945	(21) <b>00906021.1</b> (87) WO 00/50175	(11) 1 154 861*
(21) <b>00905153.3</b> (87) WO 00/49527	(11) 1 155 375*	(21) <b>00905410.7</b> (87) WO 01/65164	(11) 1 156 257	(21) <b>00906025.2</b> (87) WO 00/48197	(11) 1 155 414*
(21) <b>00905160.8</b> (87) WO 00/49339	(11) 1 155 261*	(21) <b>00905431.3</b> (87) WO 00/50015	(11) 1 154 762*	(21) <b>00906057.5</b> (87) WO 00/50697	(11) 1 155 196*
(21) <b>00905174.9</b> (87) WO 00/50334	(11) 1 154 950*	(21) <b>00905438.8</b> (87) WO 00/50387	(11) 1 154 989*	(21) <b>00906060.9</b> (87) WO 00/51070	(11) 1 155 382*

(21) <b>00906062.5</b> (87) WO 00/50895	(11) 1 155 320*	(21) <b>00906399.1</b> (87) WO 00/50629	(11) 1 155 146*	(21) <b>00906902.2</b> (87) WO 00/50749	(11) 1 155 226*
(21) <b>00906074.0</b> (87) WO 00/52169	(11) 1 155 127*	(21) <b>00906402.3</b> (87) WO 00/50328	(11) 1 154 947*	(21) <b>00906992.3</b> (87) WO 00/50035	(11) 1 154 770*
(21) <b>00906090.6</b> (87) WO 00/49163	(11) 1 155 132*	(21) <b>00906405.6</b> (87) WO 00/48795	(11) 1 154 882*	(21) <b>00907021.0</b> (87) WO 00/44072	(11) 1 155 478*
(21) <b>00906095.5</b> (87) WO 00/50262	(11) 1 154 912*	(21) <b>00906413.0</b> (87) WO 00/50840	(11) 1 155 282*	(21) <b>00907022.8</b> (87) WO 00/51278	(11) 1 155 524*
(21) <b>00906096.3</b> (87) WO 00/50424	(11) 1 155 017*	(21) <b>00906414.8</b> (87) WO 00/50418	(11) 1 155 013*	(21) <b>00907039.2</b> (87) WO 00/59884	(11) 1 154 997*
(21) <b>00906097.1</b> (87) WO 00/52476	(11) 1 155 325*	(21) <b>00906427.0</b> (87) WO 00/50800	(11) 1 155 255*	(21) <b>00907055.8</b> (87) WO 00/45146	(11) 1 155 301*
(21) <b>00906112.8</b> (87) WO 00/51687	(11) 1 154 821*	(21) <b>00906441.1</b> (87) WO 00/50626	(11) 1 155 140*	(21) <b>00907117.6</b> (87) WO 00/50854	(11) 1 155 290*
(21) <b>00906175.5</b> (87) WO 00/51258	(11) 1 155 507*	(21) <b>00906443.7</b> (87) WO 00/50837	(11) 1 155 277*	(21) <b>00907138.2</b> (87) WO 00/45938	(11) 1 154 834*
(21) <b>00906209.2</b> (87) WO 00/46840	(11) 1 155 437*	(21) <b>00906444.5</b> (87) WO 00/50573	(11) 1 155 120*	(21) <b>00907180.4</b> (87) WO 00/51340	(11) 1 155 568*
(21) <b>00906225.8</b> (87) WO 00/47304	(11) 1 154 826*	(21) <b>00906446.0</b> (87) WO 00/49880	(11) 1 154 697*	(21) <b>00907223.2</b> (87) WO 00/50216	(11) 1 154 889*
(21) <b>00906248.0</b> (87) WO 00/47315	(11) 1 154 845*	(21) <b>00906461.9</b> (87) WO 00/50922	(11) 1 155 341*	(21) <b>00907224.0</b> (87) WO 00/50217	(11) 1 154 890*
(21) <b>00906271.2</b> (87) WO 00/48534	(11) 1 154 739*	(21) <b>00906473.4</b> (87) WO 00/50901	(11) 1 155 326*	(21) <b>00907243.0</b> (87) WO 00/50879	(11) 1 155 308*
(21) <b>00906274.6</b> (87) WO 00/47661	(11) 1 155 071*	(21) <b>00906478.3</b> (87) WO 00/50896	(11) 1 155 321*	(21) <b>00907252.1</b> (87) WO 00/50552	(11) 1 155 107*
(21) <b>00906298.5</b> (87) WO 00/49053	(11) 1 155 044*	(21) <b>00906489.0</b> (87) WO 00/51135	(11) 1 155 417*	(21) <b>00907260.4</b> (87) WO 00/47238	(11) 1 154 801*
(21) <b>00906301.7</b> (87) WO 00/49093	(11) 1 155 089*	(21) <b>00906490.8</b> (87) WO 00/50431	(11) 1 155 025*	(21) <b>00907285.1</b> (87) WO 00/48638	(11) 1 154 797*
(21) <b>00906305.8</b> (87) WO 00/47225	(11) 1 154 792*	(21) <b>00906494.0</b> (87) WO 00/51136	(11) 1 155 418*	(21) <b>00907310.7</b> (87) WO 00/48625	(11) 1 154 785*
(21) <b>00906310.8</b> (87) WO 00/49998	(11) 1 154 751*	(21) <b>00906501.2</b> (87) WO 00/50315	(11) 1 154 938*	(21) <b>00907322.2</b> (87) WO 00/48635	(11) 1 154 796*
(21) <b>00906312.4</b> (87) WO 00/49353	(11) 1 155 269*	(21) <b>00906529.3</b> (87) WO 00/52668	(11) 1 155 395*	(21) <b>00907330.5</b> (87) WO 00/50056	(11) 1 154 781*
(21) <b>00906321.5</b> (87) WO 00/51330	(11) 1 155 559*	(21) <b>00906541.8</b> (87) WO 00/49405	(11) 1 155 141*	(21) <b>00907437.8</b> (87) WO 00/48233	(11) 1 155 438*
(21) <b>00906330.6</b> (87) WO 00/49489	(11) 1 155 363*	(21) <b>00906577.2</b> (87) WO 00/50305	(11) 1 154 931*	(21) <b>00907505.2</b> (87) WO 00/48260	(11) 1 155 464*
(21) <b>00906339.7</b> (87) WO 00/49965	(11) 1 154 731*	(21) <b>00906750.5</b> (87) WO 00/48762	(11) 1 154 870*	(21) <b>00907509.4</b> (87) WO 00/49121	(11) 1 155 108*
(21) <b>00906342.1</b> (87) WO 00/51149	(11) 1 155 427*	(21) <b>00906753.9</b> (87) WO 00/53087	(11) 1 154 720*	(21) <b>00907514.4</b> (87) WO 00/48600	(11) 1 154 776*
(21) <b>00906355.3</b> (87) WO 00/49320	(11) 1 155 251*	(21) <b>00906761.2</b> (87) WO 00/50748	(11) 1 155 225*	(21) <b>00907518.5</b> (87) WO 00/47678	(11) 1 155 085*
(21) <b>00906363.7</b> (87) WO 00/50624	(11) 1 155 139*	(21) <b>00906770.3</b> (87) WO 00/50463	(11) 1 155 039*	(21) <b>00907541.7</b> (87) WO 00/51061	(11) 1 155 380*
(21) <b>00906377.7</b> (87) WO 00/52351	(11) 1 155 245*	(21) <b>00906776.0</b> (87) WO 00/50907	(11) 1 155 335*	(21) <b>00907544.1</b> (87) WO 00/50027	(11) 1 154 768*
(21) <b>00906389.2</b> (87) WO 00/50693	(11) 1 155 189*	(21) <b>00906810.7</b> (87) WO 00/45884	(11) 1 154 816*	(21) <b>00907545.8</b> (87) WO 00/47699	(11) 1 155 103*
(21) <b>00906397.5</b> (87) WO 00/51201	(11) 1 155 473*	(21) <b>00906834.7</b> (87) WO 00/46396	(11) 1 155 145*	(21) <b>00907556.5</b> (87) WO 00/48987	(11) 1 154 983*
(21) <b>00906398.3</b> (87) WO 00/51203	(11) 1 155 474*	(21) <b>00906895.8</b> (87) WO 00/42422	(11) 1 155 310*	(21) <b>00907566.4</b> (87) WO 00/49154	(11) 1 155 128*

(21) <b>00907568.0</b> (87) WO 00/50556	(11) 1 155 110*	(21) <b>00908415.3</b> (87) WO 00/45623	(11) 1 155 599*	(21) <b>00908936.8</b> (87) WO 00/46871	(11) 1 155 470*
(21) <b>00907582.1</b> (87) WO 00/48940	(11) 1 154 953*	(21) <b>00908436.9</b> (87) WO 00/47948	(11) 1 155 285*	(21) <b>00908946.7</b> (87) WO 00/46863	(11) 1 155 461*
(21) <b>00907599.5</b> (87) WO 00/50126	(11) 1 154 822*	(21) <b>00908461.7</b> (87) WO 00/46938	(11) 1 155 515*	(21) <b>00908955.8</b> (87) WO 00/46914	(11) 1 155 495*
(21) <b>00907609.2</b> (87) WO 00/49887	(11) 1 154 702*	(21) <b>00908502.8</b> (87) WO 00/46320	(11) 1 155 093*	(21) <b>00908957.4</b> (87) WO 00/46431	(11) 1 155 170*
(21) <b>00907612.6</b> (87) WO 00/50326	(11) 1 154 946*	(21) <b>00908505.1</b> (87) WO 00/50763	(11) 1 155 232*	(21) <b>00908963.2</b> (87) WO 00/50263	(11) 1 154 914*
(21) <b>00907618.3</b> (87) WO 00/50656	(11) 1 155 157*	(21) <b>00908518.4</b> (87) WO 00/46875	(11) 1 155 471*	(21) <b>00908980.6</b> (87) WO 00/52917	(11) 1 155 561*
(21) <b>00907622.5</b> (87) WO 00/50462	(11) 1 155 040*	(21) <b>00908588.7</b> (87) WO 00/50551	(11) 1 155 105*	(21) <b>00908981.4</b> (87) WO 00/49642	(11) 1 155 447*
(21) <b>00907632.4</b> (87) WO 00/50373	(11) 1 154 976*	(21) <b>00908631.5</b> (87) WO 00/47763	(11) 1 155 144*	(21) <b>00908999.6</b> (87) WO 00/50726	(11) 1 155 214*
(21) <b>00907636.5</b> (87) WO 00/50180	(11) 1 154 867*	(21) <b>00908653.9</b> (87) WO 00/49940	(11) 1 154 717*	(21) <b>00909004.4</b> (87) WO 00/48473	(11) 1 154 700*
(21) <b>00907642.3</b> (87) WO 00/50399	(11) 1 154 998*	(21) <b>00908688.5</b> (87) WO 00/51310	(11) 1 155 548*	(21) <b>00909011.9</b> (87) WO 00/49777	(11) 1 155 539*
(21) <b>00907687.8</b> (87) WO 00/51306	(11) 1 155 547*	(21) <b>00908706.5</b> (87) WO 00/51272	(11) 1 155 521*	(21) <b>00909017.6</b> (87) WO 00/49770	(11) 1 155 533*
(21) <b>00907712.4</b> (87) WO 00/50757	(11) 1 155 229*	(21) <b>00908707.3</b> (87) WO 00/49782	(11) 1 155 545*	(21) <b>00909025.9</b> (87) WO 00/52359	(11) 1 155 249*
(21) <b>00907718.1</b> (87) WO 00/51087	(11) 1 155 389*	(21) <b>00908724.8</b> (87) WO 00/52702	(11) 1 155 413*	(21) <b>00909028.3</b> (87) WO 00/51398	(11) 1 155 594*
(21) <b>00907721.5</b> (87) WO 00/50690	(11) 1 155 185*	(21) <b>00908725.5</b> (87) WO 00/49180	(11) 1 155 149*	(21) <b>00909036.6</b> (87) WO 00/49673	(11) 1 155 469*
(21) <b>00907728.0</b> (87) WO 00/51400	(11) 1 155 596*	(21) <b>00908726.3</b> (87) WO 00/49181	(11) 1 155 150*	(21) <b>00909047.3</b> (87) WO 00/50806	(11) 1 155 257*
(21) <b>00907734.8</b> (87) WO 00/51119	(11) 1 155 410*	(21) <b>00908737.0</b> (87) WO 00/49922	(11) 1 154 713*	(21) <b>00909054.9</b> (87) WO 00/51084	(11) 1 155 388*
(21) <b>00907739.7</b> (87) WO 00/51234	(11) 1 155 497*	(21) <b>00908742.0</b> (87) WO 00/50501	(11) 1 155 069*	(21) <b>00909057.2</b> (87) WO 00/52814	(11) 1 155 494*
(21) <b>00907903.9</b> (87) WO 00/51023	(11) 1 155 376*	(21) <b>00908744.6</b> (87) WO 00/51321	(11) 1 155 553*	(21) <b>00909100.0</b> (87) WO 00/48883	(11) 1 154 919*
(21) <b>00907906.2</b> (87) WO 00/51024	(11) 1 155 377*	(21) <b>00908749.5</b> (87) WO 00/50609	(11) 1 155 129*	(21) <b>00909115.8</b> (87) WO 00/48885	(11) 1 154 922*
(21) <b>00908108.4</b> (87) WO 00/52206	(11) 1 155 148*	(21) <b>00908750.3</b> (87) WO 00/49162	(11) 1 155 131*	(21) <b>00909147.1</b> (87) WO 00/46166	(11) 1 154 969*
(21) <b>00908185.2</b> (87) WO 00/47455	(11) 1 154 913*	(21) <b>00908756.0</b> (87) WO 00/50444	(11) 1 155 029*	(21) <b>00909153.9</b> (87) WO 00/47528	(11) 1 154 961*
(21) <b>00908186.0</b> (87) WO 00/47462	(11) 1 154 927*	(21) <b>00908781.8</b> (87) WO 00/50824	(11) 1 155 264*	(21) <b>00909162.0</b> (87) WO 00/48627	(11) 1 154 788*
(21) <b>00908213.2</b> (87) WO 00/40089	(11) 1 154 691*	(21) <b>00908784.2</b> (87) WO 00/50099	(11) 1 154 805*	(21) <b>00909166.1</b> (87) WO 00/52009	(11) 1 155 018*
(21) <b>00908230.6</b> (87) WO 00/41214	(11) 1 155 435*	(21) <b>00908806.3</b> (87) WO 00/48703	(11) 1 154 827*	(21) <b>00909170.3</b> (87) WO 00/50324	(11) 1 154 943*
(21) <b>00908267.8</b> (87) WO 00/44833	(11) 1 155 090*	(21) <b>00908812.1</b> (87) WO 00/50108	(11) 1 154 812*	(21) <b>00909184.4</b> (87) WO 00/50393	(11) 1 154 994*
(21) <b>00908327.0</b> (87) WO 00/50751	(11) 1 155 228*	(21) <b>00908814.7</b> (87) WO 00/50904	(11) 1 155 328*	(21) <b>00909194.3</b> (87) WO 00/51361	(11) 1 155 575*
(21) <b>00908351.0</b> (87) WO 00/45195	(11) 1 155 343*	(21) <b>00908815.4</b> (87) WO 00/52813	(11) 1 155 493*	(21) <b>00909198.4</b> (87) WO 00/49105	(11) 1 155 097*
(21) <b>00908371.8</b> (87) WO 00/44351	(11) 1 154 757*	(21) <b>00908854.3</b> (87) WO 00/49866	(11) 1 154 685*	(21) <b>00909222.2</b> (87) WO 00/50887	(11) 1 155 315*

(21) <b>00909230.5</b> (87) WO 00/50505	(11) 1 155 070*	(21) <b>00910204.7</b> (87) WO 00/48563	(11) 1 154 754*	(21) <b>00910620.4</b> (87) WO 00/47310	(11) 1 154 838*
(21) <b>00909234.7</b> (87) WO 00/51988	(11) 1 154 999*	(21) <b>00910211.2</b> (87) WO 00/50683	(11) 1 155 179*	(21) <b>00910652.7</b> (87) WO 00/47533	(11) 1 154 967*
(21) <b>00909236.2</b> (87) WO 00/52016	(11) 1 155 022*	(21) <b>00910225.2</b> (87) WO 00/49756	(11) 1 155 528*	(21) <b>00910653.5</b> (87) WO 00/50500	(11) 1 155 068*
(21) <b>00909615.7</b> (87) WO 00/50320	(11) 1 154 940*	(21) <b>00910228.6</b> (87) WO 00/49576	(11) 1 155 385*	(21) <b>00910673.3</b> (87) WO 00/50000	(11) 1 154 752*
(21) <b>00909618.1</b> (87) WO 00/50581	(11) 1 155 122*	(21) <b>00910234.4</b> (87) WO 00/51289	(11) 1 155 530*	(21) <b>00910674.1</b> (87) WO 00/50356	(11) 1 154 968*
(21) <b>00909622.3</b> (87) WO 00/50678	(11) 1 155 176*	(21) <b>00910237.7</b> (87) WO 00/49239	(11) 1 155 199*	(21) <b>00910676.6</b> (87) WO 00/48850	(11) 1 154 906*
(21) <b>00909623.1</b> (87) WO 00/50702	(11) 1 155 200*	(21) <b>00910246.8</b> (87) WO 00/48990	(11) 1 154 990*	(21) <b>00910683.2</b> (87) WO 00/48813	(11) 1 154 888*
(21) <b>00909853.4</b> (87) WO 00/50835	(11) 1 155 276*	(21) <b>00910256.7</b> (87) WO 00/50205	(11) 1 154 883*	(21) <b>00910690.7</b> (87) WO 00/50461	(11) 1 155 038*
(21) <b>00909866.6</b> (87) WO 00/48488	(11) 1 154 712*	(21) <b>00910264.1</b> (87) WO 00/51016	(11) 1 155 371*	(21) <b>00910711.1</b> (87) WO 00/50086	(11) 1 154 798*
(21) <b>00909870.8</b> (87) WO 00/51254	(11) 1 155 503*	(21) <b>00910268.2</b> (87) WO 00/49994	(11) 1 154 749*	(21) <b>00910712.9</b> (87) WO 00/49885	(11) 1 154 701*
(21) <b>00909875.7</b> (87) WO 00/51390	(11) 1 155 588*	(21) <b>00910287.2</b> (87) WO 00/51192	(11) 1 155 463*	(21) <b>00911174.1</b> (87) WO 00/46550	(11) 1 155 262*
(21) <b>00909878.1</b> (87) WO 00/50224	(11) 1 154 895*	(21) <b>00910315.1</b> (87) WO 00/49874	(11) 1 154 690*	(21) <b>00911526.2</b> (87) WO 00/49870	(11) 1 154 687*
(21) <b>00909879.9</b> (87) WO 00/50645	(11) 1 155 153*	(21) <b>00910316.9</b> (87) WO 00/50574	(11) 1 155 121*	(21) <b>00911532.0</b> (87) WO 00/50039	(11) 1 154 772*
(21) <b>00909880.7</b> (87) WO 00/50834	(11) 1 155 275*	(21) <b>00910322.7</b> (87) WO 00/49941	(11) 1 154 718*	(21) <b>00911534.6</b> (87) WO 00/50450	(11) 1 155 036*
(21) <b>00909964.9</b> (87) WO 00/49658	(11) 1 155 450*	(21) <b>00910329.2</b> (87) WO 00/50888	(11) 1 155 317*	(21) <b>00911539.5</b> (87) WO 00/51376	(11) 1 155 581*
(21) <b>00909966.4</b> (87) WO 00/45588	(11) 1 155 566*	(21) <b>00910336.7</b> (87) WO 00/50245	(11) 1 154 904*	(21) <b>00911540.3</b> (87) WO 00/51249	(11) 1 155 500*
(21) <b>00909967.2</b> (87) WO 00/44293	(11) 1 154 725*	(21) <b>00910338.3</b> (87) WO 00/50897	(11) 1 155 322*	(21) <b>00911578.3</b> (87) WO 00/51375	(11) 1 155 579*
(21) <b>00909981.3</b> (87) WO 00/43208	(11) 1 154 903*	(21) <b>00910339.1</b> (87) WO 00/51357	(11) 1 155 573*	(21) <b>00911653.4</b> (87) WO 00/50095	(11) 1 154 804*
(21) <b>00909989.6</b> (87) WO 00/48177	(11) 1 155 409*	(21) <b>00910344.1</b> (87) WO 00/49942	(11) 1 154 719*	(21) <b>00911678.1</b> (87) WO 00/50426	(11) 1 155 020*
(21) <b>00910014.0</b> (87) WO 00/44435	(11) 1 154 818*	(21) <b>00910369.8</b> (87) WO 00/50861	(11) 1 155 295*	(21) <b>00911695.5</b> (87) WO 00/45957	(11) 1 154 857*
(21) <b>00910028.0</b> (87) WO 00/45505	(11) 1 155 496*	(21) <b>00910497.7</b> (87) WO 00/46410	(11) 1 155 154*	(21) <b>00911709.4</b> (87) WO 00/46175	(11) 1 154 979*
(21) <b>00910039.7</b> (87) WO 00/50037	(11) 1 154 771*	(21) <b>00910511.5</b> (87) WO 00/51146	(11) 1 155 423*	(21) <b>00911713.6</b> (87) WO 00/46960	(11) 1 155 534*
(21) <b>00910066.0</b> (87) WO 00/49743	(11) 1 155 529*	(21) <b>00910519.8</b> (87) WO 00/49841	(11) 1 155 602*	(21) <b>00911721.9</b> (87) WO 00/47319	(11) 1 154 853*
(21) <b>00910067.8</b> (87) WO 00/50364	(11) 1 154 972*	(21) <b>00910521.4</b> (87) WO 00/52771	(11) 1 155 462*	(21) <b>00911767.2</b> (87) WO 00/48593	(11) 1 154 764*
(21) <b>00910081.9</b> (87) WO 00/46211	(11) 1 155 002*	(21) <b>00910525.5</b> (87) WO 00/51408	(11) 1 155 604*	(21) <b>00911795.3</b> (87) WO 00/49036	(11) 1 155 032*
(21) <b>00910087.6</b> (87) WO 00/48239	(11) 1 155 443*	(21) <b>00910531.3</b> (87) WO 00/49207	(11) 1 155 171*	(21) <b>00911819.1</b> (87) WO 00/51017	(11) 1 155 372*
(21) <b>00910139.5</b> (87) WO 00/47701	(11) 1 155 104*	(21) <b>00910548.7</b> (87) WO 00/50203	(11) 1 154 879*	(21) <b>00911826.6</b> (87) WO 00/49052	(11) 1 155 042*
(21) <b>00910181.7</b> (87) WO 00/50105	(11) 1 154 808*	(21) <b>00910616.2</b> (87) WO 00/45147	(11) 1 155 303*	(21) <b>00911833.2</b> (87) WO 00/49106	(11) 1 155 099*

(21) <b>00911837.3</b> (87) WO 00/49502	(11) 1 155 367*	(21) <b>00912034.6</b> (87) WO 00/50062	(11) 1 154 786*	(21) <b>00913424.8</b> (87) WO 00/49856	(11) 1 154 684*
(21) <b>00911842.3</b> (87) WO 00/49597	(11) 1 155 402*	(21) <b>00912035.3</b> (87) WO 00/51393	(11) 1 155 589*	(21) <b>00913441.2</b> (87) WO 00/51276	(11) 1 155 522*
(21) <b>00911844.9</b> (87) WO 00/49574	(11) 1 155 386*	(21) <b>00912128.6</b> (87) WO 00/52342	(11) 1 155 243*	(21) <b>00913450.3</b> (87) WO 00/47657	(11) 1 155 067*
(21) <b>00911850.6</b> (87) WO 00/48584	(11) 1 154 996*	(21) <b>00912339.9</b> (87) WO 00/51397	(11) 1 155 595*	(21) <b>00913466.9</b> (87) WO 00/47322	(11) 1 154 856*
(21) <b>00911863.9</b> (87) WO 00/49179	(11) 1 155 151*	(21) <b>00912347.2</b> (87) WO 00/48249	(11) 1 155 449*	(21) <b>00913488.3</b> (87) WO 00/49065	(11) 1 155 064*
(21) <b>00911866.2</b> (87) WO 00/50432	(11) 1 155 027*	(21) <b>00912348.0</b> (87) WO 00/49086	(11) 1 155 083*	(21) <b>00913500.5</b> (87) WO 00/48832	(11) 1 154 901*
(21) <b>00911868.8</b> (87) WO 00/48466	(11) 1 155 009*	(21) <b>00912364.7</b> (87) WO 00/52705	(11) 1 155 416*	(21) <b>00913506.2</b> (87) WO 00/49272	(11) 1 155 219*
(21) <b>00911877.9</b> (87) WO 00/50088	(11) 1 154 799*	(21) <b>00912373.8</b> (87) WO 00/47526	(11) 1 154 957*	(21) <b>00913509.6</b> (87) WO 00/49081	(11) 1 155 078*
(21) <b>00911881.1</b> (87) WO 00/49971	(11) 1 154 735*	(21) <b>00912374.6</b> (87) WO 00/51839	(11) 1 154 910*	(21) <b>00913518.7</b> (87) WO 00/49893	(11) 1 154 705*
(21) <b>00911886.0</b> (87) WO 00/49976	(11) 1 154 736*	(21) <b>00912377.9</b> (87) WO 00/49654	(11) 1 155 446*	(21) <b>00913522.9</b> (87) WO 00/50549	(11) 1 155 106*
(21) <b>00911905.8</b> (87) WO 00/48981	(11) 1 154 977*	(21) <b>00912382.9</b> (87) WO 00/49681	(11) 1 155 472*	(21) <b>00913525.2</b> (87) WO 00/50856	(11) 1 155 292*
(21) <b>00911908.2</b> (87) WO 00/50385	(11) 1 154 986*	(21) <b>00912388.6</b> (87) WO 00/50721	(11) 1 155 213*	(21) <b>00913541.9</b> (87) WO 00/48750	(11) 1 154 866*
(21) <b>00911915.7</b> (87) WO 00/51402	(11) 1 155 597*	(21) <b>00912399.3</b> (87) WO 00/52719	(11) 1 155 429*	(21) <b>00913575.7</b> (87) WO 00/50059	(11) 1 154 782*
(21) <b>00911916.5</b> (87) WO 00/50882	(11) 1 155 312*	(21) <b>00912430.6</b> (87) WO 00/51242	(11) 1 155 498*	(21) <b>00913580.7</b> (87) WO 00/50587	(11) 1 155 125*
(21) <b>00911919.9</b> (87) WO 00/50569	(11) 1 155 115*	(21) <b>00912451.2</b> (87) WO 00/50384	(11) 1 154 985*	(21) <b>00913592.2</b> (87) WO 00/49878	(11) 1 154 695*
(21) <b>00911931.4</b> (87) WO 00/51303	(11) 1 155 546*	(21) <b>00912452.0</b> (87) WO 00/47698	(11) 1 155 102*	(21) <b>00913594.8</b> (87) WO 00/50098	(11) 1 154 806*
(21) <b>00911934.8</b> (87) WO 00/50823	(11) 1 155 265*	(21) <b>00912472.8</b> (87) WO 00/49253	(11) 1 155 208*	(21) <b>00913596.3</b> (87) WO 00/50064	(11) 1 154 787*
(21) <b>00911946.2</b> (87) WO 00/50585	(11) 1 155 123*	(21) <b>00912479.3</b> (87) WO 00/48949	(11) 1 154 956*	(21) <b>00913600.3</b> (87) WO 00/50011	(11) 1 154 758*
(21) <b>00911954.6</b> (87) WO 00/50048	(11) 1 154 780*	(21) <b>00912494.2</b> (87) WO 00/50060	(11) 1 154 784*	(21) <b>00913607.8</b> (87) WO 00/50890	(11) 1 155 318*
(21) <b>00911969.4</b> (87) WO 00/51331	(11) 1 155 560*	(21) <b>00913205.1</b> (87) WO 00/51391	(11) 1 155 590*	(21) <b>00913609.4</b> (87) WO 00/50144	(11) 1 154 828*
(21) <b>00911979.3</b> (87) WO 00/51348	(11) 1 155 569*	(21) <b>00913256.4</b> (87) WO 00/44659	(11) 1 154 945*	(21) <b>00913610.2</b> (87) WO 00/51267	(11) 1 155 514*
(21) <b>00911981.9</b> (87) WO 00/50445	(11) 1 155 030*	(21) <b>00913269.7</b> (87) WO 00/45940	(11) 1 154 836*	(21) <b>00913612.8</b> (87) WO 00/51392	(11) 1 155 591*
(21) <b>00911992.6</b> (87) WO 00/50304	(11) 1 154 928*	(21) <b>00913273.9</b> (87) WO 00/45228	(11) 1 155 357*	(21) <b>00913617.7</b> (87) WO 00/51198	(11) 1 155 467*
(21) <b>00911995.9</b> (87) WO 00/50090	(11) 1 154 800*	(21) <b>00913282.0</b> (87) WO 00/44482	(11) 1 154 842*	(21) <b>00913630.0</b> (87) WO 00/49956	(11) 1 154 726*
(21) <b>00911998.3</b> (87) WO 00/50875	(11) 1 155 306*	(21) <b>00913283.8</b> (87) WO 00/44419	(11) 1 154 810*	(21) <b>00913631.8</b> (87) WO 00/50851	(11) 1 155 289*
(21) <b>00911999.1</b> (87) WO 00/51312	(11) 1 155 551*	(21) <b>00913330.7</b> (87) WO 00/50588	(11) 1 155 126*	(21) <b>00914028.6</b> (87) WO 00/48242	(11) 1 155 445*
(21) <b>00912002.3</b> (87) WO 00/50615	(11) 1 155 133*	(21) <b>00913382.8</b> (87) WO 00/49894	(11) 1 154 706*	(21) <b>00914029.4</b> (87) WO 00/52706	(11) 1 155 549*
(21) <b>00912031.2</b> (87) WO 00/51329	(11) 1 155 555*	(21) <b>00913422.2</b> (87) WO 00/48175	(11) 1 155 406*	(21) <b>00914031.0</b> (87) WO 00/49310	(11) 1 155 247*



(21) <b>00914041.9</b> (87) WO 00/50286	(11) 1 154 924*	(21) <b>00915116.8</b> (87) WO 00/50717	(11) 1 155 211*	(21) <b>00916763.6</b> (87) WO 00/51377	(11) 1 155 584*
(21) <b>00914042.7</b> (87) WO 00/51150	(11) 1 155 428*	(21) <b>00915118.4</b> (87) WO 00/51121	(11) 1 155 411*	(21) <b>00916764.4</b> (87) WO 00/51378	(11) 1 155 585*
(21) <b>00914084.9</b> (87) WO 00/50221	(11) 1 154 891*	(21) <b>00915120.0</b> (87) WO 00/52794	(11) 1 155 483*	(21) <b>00916765.1</b> (87) WO 00/50265	(11) 1 154 916*
(21) <b>00914400.7</b> (87) WO 00/53362	(11) 1 154 872*	(21) <b>00915154.9</b> (87) WO 00/50366	(11) 1 154 973*	(21) <b>00916767.7</b> (87) WO 00/52793	(11) 1 155 482*
(21) <b>00914401.5</b> (87) WO 00/51374	(11) 1 155 580*	(21) <b>00915394.1</b> (87) WO 01/28800	(11) 1 155 898	(21) <b>00916826.1</b> (87) WO 00/49341	(11) 1 155 263*
(21) <b>00914417.1</b> (87) WO 00/50825	(11) 1 155 266*	(21) <b>00915694.4</b> (87) WO 00/41523	(11) 1 155 177*	(21) <b>00916829.5</b> (87) WO 00/50411	(11) 1 155 004*
(21) <b>00914448.6</b> (87) WO 00/49949	(11) 1 154 724*	(21) <b>00915706.6</b> (87) WO 00/45150	(11) 1 155 305*	(21) <b>00916832.9</b> (87) WO 00/48989	(11) 1 154 988*
(21) <b>00914459.3</b> (87) WO 00/44301	(11) 1 154 730*	(21) <b>00915720.7</b> (87) WO 00/47568	(11) 1 155 007*	(21) <b>00916837.8</b> (87) WO 00/50548	(11) 1 155 111*
(21) <b>00914469.2</b> (87) WO 00/48347	(11) 1 155 523*	(21) <b>00915734.8</b> (87) WO 00/51326	(11) 1 155 557*	(21) <b>00916851.9</b> (87) WO 00/50886	(11) 1 155 316*
(21) <b>00914472.6</b> (87) WO 00/51302	(11) 1 155 543*	(21) <b>00915792.6</b> (87) WO 00/48525	(11) 1 154 727*	(21) <b>00916855.0</b> (87) WO 00/50018	(11) 1 154 778*
(21) <b>00914541.8</b> (87) WO 00/46652	(11) 1 155 360*	(21) <b>00915797.5</b> (87) WO 00/49657	(11) 1 155 448*	(21) <b>00916873.3</b> (87) WO 00/50367	(11) 1 154 974*
(21) <b>00914550.9</b> (87) WO 00/47321	(11) 1 154 855*	(21) <b>00915801.5</b> (87) WO 00/48462	(11) 1 154 686*	(21) <b>00917345.1</b> (87) WO 01/38904	(11) 1 156 348
(21) <b>00914569.9</b> (87) WO 00/49164	(11) 1 155 134*	(21) <b>00915802.3</b> (87) WO 00/49006	(11) 1 155 008*	(21) <b>00917601.7</b> (87) WO 00/44074	(11) 1 155 479*
(21) <b>00914591.3</b> (87) WO 00/49168	(11) 1 155 136*	(21) <b>00915811.4</b> (87) WO 00/50113	(11) 1 154 817*	(21) <b>00917614.0</b> (87) WO 00/47130	(11) 1 154 734*
(21) <b>00914605.1</b> (87) WO 00/48463	(11) 1 154 689*	(21) <b>00915815.5</b> (87) WO 00/50073	(11) 1 154 789*	(21) <b>00917655.3</b> (87) WO 00/50846	(11) 1 155 286*
(21) <b>00914643.2</b> (87) WO 00/48991	(11) 1 154 991*	(21) <b>00915818.9</b> (87) WO 00/50008	(11) 1 154 756*	(21) <b>00917673.6</b> (87) WO 00/50849	(11) 1 155 288*
(21) <b>00914650.7</b> (87) WO 00/50906	(11) 1 155 334*	(21) <b>00915828.8</b> (87) WO 00/49419	(11) 1 155 329*	(21) <b>00918674.3</b> (87) WO 00/49038	(11) 1 155 035*
(21) <b>00914663.0</b> (87) WO 00/50614	(11) 1 155 135*	(21) <b>00915846.0</b> (87) WO 00/51298	(11) 1 155 537*	(21) <b>00918741.0</b> (87) WO 00/50738	(11) 1 155 220*
(21) <b>00914674.7</b> (87) WO 00/49902	(11) 1 154 708*	(21) <b>00915847.8</b> (87) WO 00/50554	(11) 1 155 109*	(21) <b>00919259.2</b> (87) WO 00/45001	(11) 1 155 201*
(21) <b>00914681.2</b> (87) WO 00/50732	(11) 1 155 218*	(21) <b>00915865.0</b> (87) WO 00/51328	(11) 1 155 558*	(21) <b>00919304.6</b> (87) WO 00/49780	(11) 1 155 544*
(21) <b>00914685.3</b> (87) WO 00/49883	(11) 1 154 699*	(21) <b>00915878.3</b> (87) WO 00/51362	(11) 1 155 576*	(21) <b>00919308.7</b> (87) WO 00/48465	(11) 1 154 693*
(21) <b>00914689.5</b> (87) WO 00/48585	(11) 1 154 765*	(21) <b>00915880.9</b> (87) WO 00/51210	(11) 1 155 476*	(21) <b>00919309.5</b> (87) WO 00/48986	(11) 1 154 982*
(21) <b>00914693.7</b> (87) WO 00/51318	(11) 1 155 556*	(21) <b>00915904.7</b> (87) WO 00/50716	(11) 1 155 210*	(21) <b>00919316.0</b> (87) WO 00/50390	(11) 1 154 992*
(21) <b>00914701.8</b> (87) WO 00/50872	(11) 1 155 304*	(21) <b>00915973.2</b> (87) WO 00/52840	(11) 1 155 505*	(21) <b>00919319.4</b> (87) WO 00/50329	(11) 1 154 948*
(21) <b>00914712.5</b> (87) WO 00/50021	(11) 1 154 779*	(21) <b>00915987.2</b> (87) WO 00/50572	(11) 1 155 116*	(21) <b>00919327.7</b> (87) WO 00/50406	(11) 1 155 001*
(21) <b>00914713.3</b> (87) WO 00/50022	(11) 1 154 819*	(21) <b>00916011.0</b> (87) WO 00/52036	(11) 1 155 034*	(21) <b>00919347.5</b> (87) WO 00/52376	(11) 1 155 254*
(21) <b>00914714.1</b> (87) WO 00/50111	(11) 1 154 815*	(21) <b>00916744.6</b> (87) WO 00/49623	(11) 1 154 837*	(21) <b>00920442.1</b> (87) WO 00/49886	(11) 1 154 703*
(21) <b>00914732.3</b> (87) WO 00/51261	(11) 1 155 510*	(21) <b>00916758.6</b> (87) WO 00/50764	(11) 1 155 233*	(21) <b>00920443.9</b> (87) WO 00/50623	(11) 1 155 138*

(21) <b>00921331.5</b> (87) WO 00/50682	(11) 1 155 180*	(21) <b>00970122.8</b> (87) WO 01/33642	(11) 1 156 534	(21) <b>00976887.0</b> (87) WO 01/47127	(11) 1 155 499*
(21) <b>00922873.5</b> (87) WO 01/26187	(11) 1 156 559	(21) <b>00970137.6</b> (87) WO 01/30538	(11) 1 155 777	(21) <b>00977563.6</b> (87) WO 01/38240	(11) 1 154 959*
(21) <b>00925026.7</b> (87) WO 00/48573	(11) 1 154 760*	(21) <b>00970175.6</b> (87) WO 01/32366	(11) 1 155 786	(21) <b>00977592.5</b> (87) WO 01/40129	(11) 1 154 960*
(21) <b>00925863.3</b> (87) WO 00/50771	(11) 1 155 237*	(21) <b>00970177.2</b> (87) WO 01/31234	(11) 1 156 240	(21) <b>00977593.3</b> (87) WO 01/45286	(11) 1 155 506*
(21) <b>00928104.9</b> (87) WO 00/49324	(11) 1 155 252*	(21) <b>00970178.0</b> (87) WO 01/31217	(11) 1 156 229	(21) <b>00977594.1</b> (87) WO 01/45170	(11) 1 155 451*
(21) <b>00937248.3</b> (87) WO 01/41172	(11) 1 156 502	(21) <b>00970191.3</b> (87) WO 01/33784	(11) 1 156 631	(21) <b>00977601.4</b> (87) WO 01/45404	(11) 1 155 570*
(21) <b>00937497.6</b> (87) WO 00/51277	(11) 1 155 525*	(21) <b>00970211.9</b> (87) WO 01/31245	(11) 1 156 253	(21) <b>00977851.5</b> (87) WO 01/39552	(11) 1 156 703
(21) <b>00937525.4</b> (87) WO 00/70266	(11) 1 155 260*	(21) <b>00970226.7</b> (87) WO 01/35423	(11) 1 156 494	(21) <b>00977882.0</b> (87) WO 01/38092	(11) 1 155 819
(21) <b>00938984.2</b> (87) WO 01/01997	(11) 1 154 783*	(21) <b>00970243.2</b> (87) WO 01/31768	(11) 1 156 579	(21) <b>00977895.2</b> (87) WO 01/39561	(11) 1 156 707
(21) <b>00941418.6</b> (87) WO 01/47644	(11) 1 154 865*	(21) <b>00971327.2</b> (87) WO 01/26122	(11) 1 155 422*	(21) <b>00977909.1</b> (87) WO 01/39216	(11) 1 156 496
(21) <b>00942620.6</b> (87) WO 00/52864	(11) 1 155 592*	(21) <b>00971779.4</b> (87) WO 01/35331	(11) 1 156 448	(21) <b>00977912.5</b> (87) WO 01/39267	(11) 1 156 525
(21) <b>00947653.2</b> (87) WO 00/48721	(11) 1 154 844*	(21) <b>00971831.3</b> (87) WO 01/34697	(11) 1 156 079	(21) <b>00977925.7</b> (87) WO 01/38932	(11) 1 156 359
(21) <b>00949910.4</b> (87) WO 01/40817	(11) 1 156 342	(21) <b>00973706.5</b> (87) WO 01/45330	(11) 1 155 535*	(21) <b>00977931.5</b> (87) WO 01/39304	(11) 1 155 466*
(21) <b>00962955.1</b> (87) WO 01/25777	(11) 1 156 326	(21) <b>00974549.8</b> (87) WO 01/43172	(11) 1 155 441*	(21) <b>00977956.2</b> (87) WO 01/41218	(11) 1 156 531
(21) <b>00962979.1</b> (87) WO 01/26123	(11) 1 156 501	(21) <b>00974937.5</b> (87) WO 01/34708	(11) 1 156 083	(21) <b>00977967.9</b> (87) WO 01/42857	(11) 1 156 369
(21) <b>00962996.5</b> (87) WO 01/24238	(11) 1 156 517	(21) <b>00975966.3</b> (87) WO 01/45894	(11) 1 154 875*	(21) <b>00977994.3</b> (87) WO 01/39956	(11) 1 155 807
(21) <b>00963026.0</b> (87) WO 01/26432	(11) 1 156 705	(21) <b>00976008.3</b> (87) WO 01/39504	(11) 1 155 572*	(21) <b>00978085.9</b> (87) WO 01/43205	(11) 1 156 535
(21) <b>00964668.8</b> (87) WO 01/42659	(11) 1 156 222	(21) <b>00976064.6</b> (87) WO 01/38719	(11) 1 155 230*	(21) <b>00978997.5</b> (87) WO 01/40787	(11) 1 156 324
(21) <b>00964673.8</b> (87) WO 01/26114	(11) 1 156 489	(21) <b>00976068.7</b> (87) WO 01/49040	(11) 1 155 574*	(21) <b>00979004.9</b> (87) WO 01/41202	(11) 1 156 518
(21) <b>00964674.6</b> (87) WO 01/26115	(11) 1 156 490	(21) <b>00976250.1</b> (87) WO 01/38653	(11) 1 156 165	(21) <b>00979034.6</b> (87) WO 01/40687	(11) 1 156 243
(21) <b>00964677.9</b> (87) WO 01/27573	(11) 1 156 311	(21) <b>00976346.7</b> (87) WO 01/43311	(11) 1 156 596	(21) <b>00979044.5</b> (87) WO 01/40788	(11) 1 156 325
(21) <b>00968057.0</b> (87) WO 01/29113	(11) 1 155 065*	(21) <b>00976353.3</b> (87) WO 01/40650	(11) 1 156 216	(21) <b>00979084.1</b> (87) WO 01/42526	(11) 1 156 130
(21) <b>00968834.2</b> (87) WO 01/27880	(11) 1 155 387*	(21) <b>00976354.1</b> (87) WO 01/40651	(11) 1 156 217	(21) <b>00979608.7</b> (87) WO 01/41215	(11) 1 155 455*
(21) <b>00969437.3</b> (87) WO 01/26796	(11) 1 154 846*	(21) <b>00976355.8</b> (87) WO 01/40652	(11) 1 156 218	(21) <b>00979619.4</b> (87) WO 01/43191	(11) 1 155 452*
(21) <b>00969511.5</b> (87) WO 01/46536	(11) 1 155 204*	(21) <b>00976356.6</b> (87) WO 01/40653	(11) 1 156 219	(21) <b>00979876.0</b> (87) WO 01/45770	(11) 1 154 809*
(21) <b>00969853.1</b> (87) WO 01/29110	(11) 1 156 069	(21) <b>00976364.0</b> (87) WO 01/38214	(11) 1 156 002	(21) <b>00980874.2</b> (87) WO 01/41195	(11) 1 155 439*
(21) <b>00970015.4</b> (87) WO 01/30914	(11) 1 156 082	(21) <b>00976408.5</b> (87) WO 01/38595	(11) 1 156 128	(21) <b>00980877.5</b> (87) WO 01/41214	(11) 1 155 453*
(21) <b>00970099.8</b> (87) WO 01/30522	(11) 1 155 764	(21) <b>00976796.3</b> (87) WO 01/33230	(11) 1 155 327*	(21) <b>00980989.8</b> (87) WO 01/46909	(11) 1 155 384*

(21) <b>00981309.8</b> (87) WO 01/45096	(11) 1 155 407*	(21) <b>00985796.2</b> (87) WO 01/45931	(11) 1 155 817	(21) <b>00990576.1</b> (87) WO 01/45972	(11) 1 154 908*
(21) <b>00981343.7</b> (87) WO 01/45173	(11) 1 155 456*	(21) <b>00985806.9</b> (87) WO 01/47194	(11) 1 156 624	(21) <b>00990649.6</b> (87) WO 01/47030	(11) 1 155 459*
(21) <b>00981366.8</b> (87) WO 01/48987	(11) 1 155 540*	(21) <b>00985943.0</b> (87) WO 01/49059	(11) 1 156 693	(21) <b>00990653.8</b> (87) WO 01/45473	(11) 1 155 598*
(21) <b>00981768.5</b> (87) WO 01/45085	(11) 1 156 477	(21) <b>00986005.7</b> (87) WO 01/48101	(11) 1 156 086	(21) <b>00990655.3</b> (87) WO 01/45408	(11) 1 155 571*
(21) <b>00981800.6</b> (87) WO 01/46302	(11) 1 156 076	(21) <b>00986159.2</b> (87) WO 01/45775	(11) 1 154 813*	(21) <b>00990800.5</b> (87) WO 01/46207	(11) 1 155 023*
(21) <b>00981832.9</b> (87) WO 01/48951	(11) 1 156 600	(21) <b>00986497.6</b> (87) WO 01/47764	(11) 1 154 925*	(21) <b>00990852.6</b> (87) WO 01/50159	(11) 1 155 345*
(21) <b>00981833.7</b> (87) WO 01/48933	(11) 1 156 590	(21) <b>00986591.6</b> (87) WO 01/46340	(11) 1 155 100*	(21) <b>00991060.5</b> (87) WO 01/44524	(11) 1 155 155*
(21) <b>00981834.5</b> (87) WO 01/48967	(11) 1 156 615	(21) <b>00987179.9</b> (87) WO 01/47755	(11) 1 154 918*	(21) <b>00991109.0</b> (87) WO 01/46533	(11) 1 155 198*
(21) <b>00981835.2</b> (87) WO 01/49053	(11) 1 156 687	(21) <b>00987180.7</b> (87) WO 01/44797	(11) 1 155 311*	(21) <b>00991181.9</b> (87) WO 01/48382	(11) 1 155 240*
(21) <b>00982794.0</b> (87) WO 01/48495	(11) 1 155 337*	(21) <b>00987181.5</b> (87) WO 01/46703	(11) 1 155 330*	(21) <b>00991240.3</b> (87) WO 01/46508	(11) 1 155 181*
(21) <b>00983228.8</b> (87) WO 01/42538	(11) 1 155 169*	(21) <b>00987283.9</b> (87) WO 01/43159	(11) 1 155 433*	(21) <b>00991302.1</b> (87) WO 01/48024	(11) 1 155 043*
(21) <b>00983256.9</b> (87) WO 01/45174	(11) 1 155 457*	(21) <b>00987647.5</b> (87) WO 01/46621	(11) 1 156 278	(21) <b>00991531.5</b> (87) WO 01/46654	(11) 1 155 293*
(21) <b>00983264.3</b> (87) WO 01/47155	(11) 1 155 520*	(21) <b>00987651.7</b> (87) WO 01/46567	(11) 1 156 190	(21) <b>00991629.7</b> (87) WO 01/45606	(11) 1 154 742*
(21) <b>00983266.8</b> (87) WO 01/46962	(11) 1 155 419*	(21) <b>00987693.9</b> (87) WO 01/46727	(11) 1 156 350	(21) <b>00992042.2</b> (87) WO 01/37536	(11) 1 155 565*
(21) <b>00983279.1</b> (87) WO 01/48993	(11) 1 155 541*	(21) <b>00987706.9</b> (87) WO 01/49058	(11) 1 156 694	(21) <b>00993159.3</b> (87) WO 01/37636	(11) 1 154 682*
(21) <b>00983283.3</b> (87) WO 01/47300	(11) 1 155 578*	(21) <b>00987790.3</b> (87) WO 01/48960	(11) 1 156 614	(21) <b>00993232.8</b> (87) WO 01/44652	(11) 1 155 231*
(21) <b>00983294.0</b> (87) WO 01/45098	(11) 1 155 408*	(21) <b>00987835.6</b> (87) WO 01/47343	(11) 1 154 681*	(21) <b>00993469.6</b> (87) WO 01/45241	(11) 1 155 492*
(21) <b>00983305.4</b> (87) WO 01/48769	(11) 1 155 426*	(21) <b>00988320.8</b> (87) WO 01/52454	(11) 1 155 519*	(21) <b>00993665.9</b> (87) WO 01/48882	(11) 1 155 484*
(21) <b>00983324.5</b> (87) WO 01/47786	(11) 1 154 939*	(21) <b>00988617.7</b> (87) WO 01/41284	(11) 1 155 490*	(21) <b>00993671.7</b> (87) WO 01/48940	(11) 1 155 512*
(21) <b>00983484.7</b> (87) WO 01/45083	(11) 1 156 478	(21) <b>00988906.4</b> (87) WO 01/48372	(11) 1 155 235*	(21) <b>01000122.0</b>	(11) 1 156 370
(21) <b>00984276.6</b> (87) WO 01/44032	(11) 1 154 921*	(21) <b>00989032.8</b> (87) WO 01/45496	(11) 1 154 683*	(21) <b>01000131.1</b>	(11) 1 156 365
(21) <b>00984602.3</b> (87) WO 01/46081	(11) 1 154 966*	(21) <b>00989296.9</b> (87) WO 01/45913	(11) 1 154 884*	(21) <b>01000136.0</b>	(11) 1 156 592
(21) <b>00984958.9</b> (87) WO 01/38118	(11) 1 154 909*	(21) <b>00989429.6</b> (87) WO 01/47137	(11) 1 155 511*	(21) <b>01000145.1</b>	(11) 1 156 507
(21) <b>00984983.7</b> (87) WO 01/33733	(11) 1 155 513*	(21) <b>00989463.5</b> (87) WO 01/45761	(11) 1 154 807*	(21) <b>01100341.5</b>	(11) 1 156 353
(21) <b>00985186.6</b> (87) WO 01/48075	(11) 1 155 080*	(21) <b>00989829.7</b> (87) WO 01/39864	(11) 1 154 831*	(21) <b>01100632.7</b>	(11) 1 156 226
(21) <b>00985252.6</b> (87) WO 01/47416	(11) 1 154 722*	(21) <b>00989851.1</b> (87) WO 01/39244	(11) 1 155 436*	(21) <b>01101231.7</b>	(11) 1 155 811
(21) <b>00985637.8</b> (87) WO 01/47502	(11) 1 154 763*	(21) <b>00990022.6</b> (87) WO 01/47641	(11) 1 154 863*	(21) <b>01102293.6</b>	(11) 1 156 711
(21) <b>00985795.4</b> (87) WO 01/47090	(11) 1 156 575	(21) <b>00990080.4</b> (87) WO 01/47093	(11) 1 155 491*	(21) <b>01102330.6</b>	(11) 1 156 212
				(21) <b>01102440.3</b>	(11) 1 155 754
				(21) <b>01102465.0</b>	(11) 1 156 241
				(21) <b>01102897.4</b>	(11) 1 156 142
				(21) <b>01103304.0</b>	(11) 1 155 639
				(21) <b>01103308.1</b>	(11) 1 156 558
				(21) <b>01103583.9</b>	(11) 1 156 065
				(21) <b>01103731.4</b>	(11) 1 156 204

(21) 01103931.0	(11) 1 156 305	(21) 01108677.4	(11) 1 156 323	(21) 01109838.1	(11) 1 156 308
(21) 01104018.5	(11) 1 156 272	(21) 01108691.5	(11) 1 155 960	(21) 01109893.6	(11) 1 155 984
(21) 01104078.9	(11) 1 156 565	(21) 01108692.3	(11) 1 155 773	(21) 01109911.6	(11) 1 156 124
(21) 01104090.4	(11) 1 155 915	(21) 01108710.3	(11) 1 156 149	(21) 01109949.6	(11) 1 156 352
(21) 01104381.7	(11) 1 156 648	(21) 01108758.2	(11) 1 156 440	(21) 01109964.5	(11) 1 156 553
(21) 01104668.7	(11) 1 156 256	(21) 01108773.1	(11) 1 156 331	(21) 01109985.0	(11) 1 155 707
(21) 01104768.5	(11) 1 155 653	(21) 01108832.5	(11) 1 156 234	(21) 01109990.0	(11) 1 155 949
(21) 01104788.3	(11) 1 155 997	(21) 01108835.8	(11) 1 156 343	(21) 01109993.4	(11) 1 155 916
(21) 01104789.1	(11) 1 155 995	(21) 01108874.7	(11) 1 156 514	(21) 01109994.2	(11) 1 155 981
(21) 01105066.3	(11) 1 156 282	(21) 01108884.6	(11) 1 155 795	(21) 01110013.8	(11) 1 155 986
(21) 01105067.1	(11) 1 156 155	(21) 01108910.9	(11) 1 156 221	(21) 01110015.3	(11) 1 155 827
(21) 01105305.5	(11) 1 156 461	(21) 01108921.6	(11) 1 156 302	(21) 01110016.1	(11) 1 155 999
(21) 01105306.3	(11) 1 156 552	(21) 01108961.2	(11) 1 156 585	(21) 01110022.9	(11) 1 155 837
(21) 01105516.7	(11) 1 155 763	(21) 01108973.7	(11) 1 156 159	(21) 01110024.5	(11) 1 156 397
(21) 01105528.2	(11) 1 156 267	(21) 01108992.7	(11) 1 156 148	(21) 01110025.2	(11) 1 155 834
(21) 01105627.2	(11) 1 156 154	(21) 01108993.5	(11) 1 156 356	(21) 01110026.0	(11) 1 156 094
(21) 01105688.4	(11) 1 156 183	(21) 01108999.2	(11) 1 156 293	(21) 01110046.8	(11) 1 155 845
(21) 01105857.5	(11) 1 155 939	(21) 01109081.8	(11) 1 155 636	(21) 01110058.3	(11) 1 156 581
(21) 01105883.1	(11) 1 155 766	(21) 01109090.9	(11) 1 156 381	(21) 01110068.2	(11) 1 155 629
(21) 01106077.9	(11) 1 156 194	(21) 01109091.7	(11) 1 156 382	(21) 01110084.9	(11) 1 155 838
(21) 01106078.7	(11) 1 156 198	(21) 01109115.4	(11) 1 155 760	(21) 01110085.6	(11) 1 155 874
(21) 01106195.9	(11) 1 156 261	(21) 01109118.8	(11) 1 155 649	(21) 01110086.4	(11) 1 155 825
(21) 01106276.7	(11) 1 155 741	(21) 01109119.6	(11) 1 155 919	(21) 01110103.7	(11) 1 155 820
(21) 01106351.8	(11) 1 156 563	(21) 01109208.7	(11) 1 156 449	(21) 01110121.9	(11) 1 155 728
(21) 01106604.0	(11) 1 156 537	(21) 01109221.0	(11) 1 155 638	(21) 01110127.6	(11) 1 155 679
(21) 01106664.4	(11) 1 155 875	(21) 01109229.3	(11) 1 156 139	(21) 01110137.5	(11) 1 156 121
(21) 01106672.7	(11) 1 155 621	(21) 01109256.6	(11) 1 156 200	(21) 01110141.7	(11) 1 156 376
(21) 01106948.1	(11) 1 156 463	(21) 01109257.4	(11) 1 155 765	(21) 01110142.5	(11) 1 155 855
(21) 01106949.9	(11) 1 155 663	(21) 01109258.2	(11) 1 155 844	(21) 01110143.3	(11) 1 156 374
(21) 01106985.3	(11) 1 156 378	(21) 01109282.2	(11) 1 156 089	(21) 01110149.0	(11) 1 155 868
(21) 01107246.9	(11) 1 156 242	(21) 01109287.1	(11) 1 155 740	(21) 01110171.4	(11) 1 156 098
(21) 01107249.3	(11) 1 156 252	(21) 01109289.7	(11) 1 156 029	(21) 01110174.8	(11) 1 155 988
(21) 01107299.8	(11) 1 155 769	(21) 01109303.6	(11) 1 156 669	(21) 01110176.3	(11) 1 156 003
(21) 01107325.1	(11) 1 155 881	(21) 01109342.4	(11) 1 156 001	(21) 01110177.1	(11) 1 156 004
(21) 01107739.3	(11) 1 155 885	(21) 01109440.6	(11) 1 155 861	(21) 01110181.3	(11) 1 156 640
(21) 01107771.6	(11) 1 156 005	(21) 01109441.4	(11) 1 156 396	(21) 01110190.4	(11) 1 156 379
(21) 01107805.2	(11) 1 156 435	(21) 01109475.2	(11) 1 156 498	(21) 01110191.2	(11) 1 156 390
(21) 01107843.3	(11) 1 156 006	(21) 01109477.8	(11) 1 156 117	(21) 01110192.0	(11) 1 156 373
(21) 01107860.7	(11) 1 156 395	(21) 01109479.4	(11) 1 156 103	(21) 01110209.2	(11) 1 155 768
(21) 01107963.9	(11) 1 156 277	(21) 01109503.1	(11) 1 155 794	(21) 01110216.7	(11) 1 155 907
(21) 01107993.6	(11) 1 155 893	(21) 01109556.9	(11) 1 156 175	(21) 01110272.0	(11) 1 156 567
(21) 01108001.7	(11) 1 155 814	(21) 01109640.1	(11) 1 156 414	(21) 01110275.3	(11) 1 155 832
(21) 01108102.3	(11) 1 155 891	(21) 01109648.4	(11) 1 155 879	(21) 01110278.7	(11) 1 155 846
(21) 01108246.8	(11) 1 155 996	(21) 01109685.6	(11) 1 156 608	(21) 01110279.5	(11) 1 156 393
(21) 01108278.1	(11) 1 156 197	(21) 01109775.5	(11) 1 156 487	(21) 01110284.5	(11) 1 155 734
(21) 01108554.5	(11) 1 156 181	(21) 01109806.8	(11) 1 155 895	(21) 01110315.7	(11) 1 156 322
(21) 01108631.1	(11) 1 156 281	(21) 01109812.6	(11) 1 156 151	(21) 01110326.4	(11) 1 156 119

(21) 01110345.4	(11) 1 155 938	(21) 01110987.3	(11) 1 155 821	(21) 01111211.7	(11) 1 156 550
(21) 01110352.0	(11) 1 155 994	(21) 01110988.1	(11) 1 155 822	(21) 01111222.4	(11) 1 155 735
(21) 01110371.0	(11) 1 156 601	(21) 01110990.7	(11) 1 155 847	(21) 01111225.7	(11) 1 156 073
(21) 01110387.6	(11) 1 155 751	(21) 01110991.5	(11) 1 155 848	(21) 01111227.3	(11) 1 156 625
(21) 01110411.4	(11) 1 155 829	(21) 01110998.0	(11) 1 156 125	(21) 01111228.1	(11) 1 156 695
(21) 01110412.2	(11) 1 156 401	(21) 01111005.3	(11) 1 155 823	(21) 01111230.7	(11) 1 155 770
(21) 01110413.0	(11) 1 156 180	(21) 01111014.5	(11) 1 156 245	(21) 01111233.1	(11) 1 156 411
(21) 01110423.9	(11) 1 155 789	(21) 01111015.2	(11) 1 156 303	(21) 01111234.9	(11) 1 156 391
(21) 01110454.4	(11) 1 156 529	(21) 01111020.2	(11) 1 155 793	(21) 01111239.8	(11) 1 156 532
(21) 01110464.3	(11) 1 155 775	(21) 01111023.6	(11) 1 155 871	(21) 01111240.6	(11) 1 156 371
(21) 01110497.3	(11) 1 156 150	(21) 01111026.9	(11) 1 155 607	(21) 01111242.2	(11) 1 156 237
(21) 01110509.5	(11) 1 155 692	(21) 01111029.3	(11) 1 155 633	(21) 01111243.0	(11) 1 156 626
(21) 01110522.8	(11) 1 156 545	(21) 01111030.1	(11) 1 155 801	(21) 01111245.5	(11) 1 156 482
(21) 01110541.8	(11) 1 155 854	(21) 01111031.9	(11) 1 155 739	(21) 01111251.3	(11) 1 156 136
(21) 01110542.6	(11) 1 155 843	(21) 01111033.5	(11) 1 156 279	(21) 01111252.1	(11) 1 156 436
(21) 01110547.5	(11) 1 155 609	(21) 01111034.3	(11) 1 156 294	(21) 01111255.4	(11) 1 156 264
(21) 01110561.6	(11) 1 156 578	(21) 01111037.6	(11) 1 156 016	(21) 01111257.0	(11) 1 156 437
(21) 01110562.4	(11) 1 155 788	(21) 01111063.2	(11) 1 156 424	(21) 01111258.8	(11) 1 156 375
(21) 01110566.5	(11) 1 156 364	(21) 01111068.1	(11) 1 156 654	(21) 01111259.6	(11) 1 156 392
(21) 01110639.0	(11) 1 155 782	(21) 01111087.1	(11) 1 155 813	(21) 01111260.4	(11) 1 156 232
(21) 01110644.0	(11) 1 155 833	(21) 01111089.7	(11) 1 156 384	(21) 01111262.0	(11) 1 156 656
(21) 01110650.7	(11) 1 155 922	(21) 01111090.5	(11) 1 156 385	(21) 01111263.8	(11) 1 156 412
(21) 01110651.5	(11) 1 155 923	(21) 01111095.4	(11) 1 155 745	(21) 01111264.6	(11) 1 156 659
(21) 01110687.9	(11) 1 156 452	(21) 01111096.2	(11) 1 155 746	(21) 01111268.7	(11) 1 156 043
(21) 01110689.5	(11) 1 155 755	(21) 01111097.0	(11) 1 155 747	(21) 01111270.3	(11) 1 156 474
(21) 01110692.9	(11) 1 155 931	(21) 01111106.9	(11) 1 156 141	(21) 01111271.1	(11) 1 156 068
(21) 01110742.2	(11) 1 155 889	(21) 01111121.8	(11) 1 156 597	(21) 01111272.9	(11) 1 156 053
(21) 01110743.0	(11) 1 156 097	(21) 01111122.6	(11) 1 155 703	(21) 01111274.5	(11) 1 156 034
(21) 01110788.5	(11) 1 155 912	(21) 01111126.7	(11) 1 156 372	(21) 01111275.2	(11) 1 156 036
(21) 01110789.3	(11) 1 155 943	(21) 01111134.1	(11) 1 156 406	(21) 01111277.8	(11) 1 156 480
(21) 01110791.9	(11) 1 156 690	(21) 01111139.0	(11) 1 156 419	(21) 01111278.6	(11) 1 156 603
(21) 01110798.4	(11) 1 156 383	(21) 01111146.5	(11) 1 156 708	(21) 01111279.4	(11) 1 156 650
(21) 01110802.4	(11) 1 155 750	(21) 01111154.9	(11) 1 155 849	(21) 01111280.2	(11) 1 156 651
(21) 01110821.4	(11) 1 155 896	(21) 01111155.6	(11) 1 156 389	(21) 01111292.7	(11) 1 156 462
(21) 01110828.9	(11) 1 155 743	(21) 01111156.4	(11) 1 155 850	(21) 01111293.5	(11) 1 156 088
(21) 01110830.5	(11) 1 156 161	(21) 01111157.2	(11) 1 156 409	(21) 01111299.2	(11) 1 155 839
(21) 01110831.3	(11) 1 155 808	(21) 01111160.6	(11) 1 156 599	(21) 01111300.8	(11) 1 155 840
(21) 01110832.1	(11) 1 155 641	(21) 01111173.9	(11) 1 156 380	(21) 01111303.2	(11) 1 156 090
(21) 01110843.8	(11) 1 156 460	(21) 01111174.7	(11) 1 156 410	(21) 01111306.5	(11) 1 156 008
(21) 01110875.0	(11) 1 155 722	(21) 01111179.6	(11) 1 156 220	(21) 01111315.6	(11) 1 156 386
(21) 01110889.1	(11) 1 156 185	(21) 01111180.4	(11) 1 156 699	(21) 01111316.4	(11) 1 156 387
(21) 01110897.4	(11) 1 155 791	(21) 01111181.2	(11) 1 155 979	(21) 01111321.4	(11) 1 155 640
(21) 01110898.2	(11) 1 156 000	(21) 01111183.8	(11) 1 155 668	(21) 01111323.0	(11) 1 155 796
(21) 01110909.7	(11) 1 156 471	(21) 01111190.3	(11) 1 155 934	(21) 01111325.5	(11) 1 155 910
(21) 01110913.9	(11) 1 156 400	(21) 01111191.1	(11) 1 155 890	(21) 01111339.6	(11) 1 156 666
(21) 01110926.1	(11) 1 156 315	(21) 01111192.9	(11) 1 155 942	(21) 01111371.9	(11) 1 155 985
(21) 01110940.2	(11) 1 156 025	(21) 01111210.9	(11) 1 156 133	(21) 01111387.5	(11) 1 155 606

(21) 01111389.1	(11) 1 155 989	(21) 01111634.0	(11) 1 155 671	(21) 01111809.8	(11) 1 155 632
(21) 01111399.0	(11) 1 156 236	(21) 01111635.7	(11) 1 156 225	(21) 01111813.0	(11) 1 155 678
(21) 01111405.5	(11) 1 156 564	(21) 01111636.5	(11) 1 156 505	(21) 01111814.8	(11) 1 156 214
(21) 01111410.5	(11) 1 156 610	(21) 01111639.9	(11) 1 155 669	(21) 01111815.5	(11) 1 156 621
(21) 01111411.3	(11) 1 155 723	(21) 01111641.5	(11) 1 155 670	(21) 01111816.3	(11) 1 156 547
(21) 01111423.8	(11) 1 156 168	(21) 01111645.6	(11) 1 156 340	(21) 01111826.2	(11) 1 155 993
(21) 01111427.9	(11) 1 156 319	(21) 01111653.0	(11) 1 156 230	(21) 01111827.0	(11) 1 156 215
(21) 01111433.7	(11) 1 156 345	(21) 01111662.1	(11) 1 156 398	(21) 01111828.8	(11) 1 156 292
(21) 01111434.5	(11) 1 155 917	(21) 01111666.2	(11) 1 156 441	(21) 01111835.3	(11) 1 156 067
(21) 01111435.2	(11) 1 155 715	(21) 01111671.2	(11) 1 156 636	(21) 01111836.1	(11) 1 156 235
(21) 01111436.0	(11) 1 156 251	(21) 01111678.7	(11) 1 156 427	(21) 01111837.9	(11) 1 156 527
(21) 01111437.8	(11) 1 155 736	(21) 01111679.5	(11) 1 156 428	(21) 01111838.7	(11) 1 156 239
(21) 01111448.5	(11) 1 156 511	(21) 01111680.3	(11) 1 156 429	(21) 01111841.1	(11) 1 155 877
(21) 01111449.3	(11) 1 156 134	(21) 01111681.1	(11) 1 156 415	(21) 01111842.9	(11) 1 156 201
(21) 01111457.6	(11) 1 156 233	(21) 01111685.2	(11) 1 155 778	(21) 01111843.7	(11) 1 156 202
(21) 01111460.0	(11) 1 155 937	(21) 01111686.0	(11) 1 156 091	(21) 01111844.5	(11) 1 156 291
(21) 01111472.5	(11) 1 156 425	(21) 01111687.8	(11) 1 156 479	(21) 01111845.2	(11) 1 155 648
(21) 01111473.3	(11) 1 156 426	(21) 01111689.4	(11) 1 156 238	(21) 01111848.6	(11) 1 156 287
(21) 01111482.4	(11) 1 155 645	(21) 01111690.2	(11) 1 156 330	(21) 01111849.4	(11) 1 156 075
(21) 01111484.0	(11) 1 155 824	(21) 01111692.8	(11) 1 156 093	(21) 01111852.8	(11) 1 155 963
(21) 01111491.5	(11) 1 156 681	(21) 01111698.5	(11) 1 156 209	(21) 01111854.4	(11) 1 156 152
(21) 01111492.3	(11) 1 155 830	(21) 01111699.3	(11) 1 156 210	(21) 01111855.1	(11) 1 156 021
(21) 01111493.1	(11) 1 155 672	(21) 01111700.9	(11) 1 155 852	(21) 01111859.3	(11) 1 156 512
(21) 01111510.2	(11) 1 155 785	(21) 01111701.7	(11) 1 155 865	(21) 01111860.1	(11) 1 156 020
(21) 01111511.0	(11) 1 156 538	(21) 01111710.8	(11) 1 156 030	(21) 01111870.0	(11) 1 156 570
(21) 01111512.8	(11) 1 156 539	(21) 01111714.0	(11) 1 156 555	(21) 01111871.8	(11) 1 156 127
(21) 01111514.4	(11) 1 155 761	(21) 01111717.3	(11) 1 155 899	(21) 01111872.6	(11) 1 156 140
(21) 01111515.1	(11) 1 156 228	(21) 01111738.9	(11) 1 156 298	(21) 01111873.4	(11) 1 156 643
(21) 01111529.2	(11) 1 156 577	(21) 01111743.9	(11) 1 156 457	(21) 01111874.2	(11) 1 156 203
(21) 01111533.4	(11) 1 156 131	(21) 01111744.7	(11) 1 156 678	(21) 01111876.7	(11) 1 156 299
(21) 01111558.1	(11) 1 156 696	(21) 01111750.4	(11) 1 156 377	(21) 01111882.5	(11) 1 156 191
(21) 01111560.7	(11) 1 155 643	(21) 01111751.2	(11) 1 155 699	(21) 01111883.3	(11) 1 156 430
(21) 01111562.3	(11) 1 156 548	(21) 01111758.7	(11) 1 155 776	(21) 01111895.7	(11) 1 156 495
(21) 01111563.1	(11) 1 156 199	(21) 01111759.5	(11) 1 155 800	(21) 01111901.3	(11) 1 155 841
(21) 01111566.4	(11) 1 156 697	(21) 01111763.7	(11) 1 156 455	(21) 01111902.1	(11) 1 155 842
(21) 01111577.1	(11) 1 156 388	(21) 01111765.2	(11) 1 156 710	(21) 01111904.7	(11) 1 155 856
(21) 01111581.3	(11) 1 156 138	(21) 01111766.0	(11) 1 156 571	(21) 01111905.4	(11) 1 155 857
(21) 01111585.4	(11) 1 156 611	(21) 01111768.6	(11) 1 156 530	(21) 01111906.2	(11) 1 155 858
(21) 01111586.2	(11) 1 156 192	(21) 01111769.4	(11) 1 156 663	(21) 01111912.0	(11) 1 156 622
(21) 01111588.8	(11) 1 155 790	(21) 01111771.0	(11) 1 156 446	(21) 01111914.6	(11) 1 155 935
(21) 01111594.6	(11) 1 155 774	(21) 01111773.6	(11) 1 156 014	(21) 01111915.3	(11) 1 156 618
(21) 01111604.3	(11) 1 155 851	(21) 01111778.5	(11) 1 155 730	(21) 01111917.9	(11) 1 156 444
(21) 01111606.8	(11) 1 155 909	(21) 01111781.9	(11) 1 155 878	(21) 01111918.7	(11) 1 156 156
(21) 01111620.9	(11) 1 156 250	(21) 01111782.7	(11) 1 156 556	(21) 01111919.5	(11) 1 156 399
(21) 01111625.8	(11) 1 156 306	(21) 01111785.0	(11) 1 155 948	(21) 01111920.3	(11) 1 155 924
(21) 01111628.2	(11) 1 156 554	(21) 01111787.6	(11) 1 156 658	(21) 01111921.1	(11) 1 155 925
(21) 01111631.6	(11) 1 156 174	(21) 01111788.4	(11) 1 156 503	(21) 01111922.9	(11) 1 155 926

(21) 01111926.0	(11) 1 156 664	(21) 01114977.0	(11) 1 156 706	(21) 01201478.3	(11) 1 155 713
(21) 01111929.4	(11) 1 156 102	(21) 01115866.4	(11) 1 155 828	(21) 01201490.8	(11) 1 155 876
(21) 01111935.1	(11) 1 156 456	(21) 01116447.2	(11) 1 156 680	(21) 01201543.4	(11) 1 155 700
(21) 01111937.7	(11) 1 155 864	(21) 01116647.7	(11) 1 155 826	(21) 01201603.6	(11) 1 156 366
(21) 01111944.3	(11) 1 156 129	(21) 01117192.3	(11) 1 155 930	(21) 01201604.4	(11) 1 156 367
(21) 01111956.7	(11) 1 156 012	(21) 01117388.7	(11) 1 155 708	(21) 01201621.8	(11) 1 156 665
(21) 01112105.0	(11) 1 155 831	(21) 01117551.0	(11) 1 156 416	(21) 01201638.2	(11) 1 156 328
(21) 01112106.8	(11) 1 155 705	(21) 01117777.1	(11) 1 156 632	(21) 01201639.0	(11) 1 156 536
(21) 01112119.1	(11) 1 155 859	(21) 01117863.9	(11) 1 155 689	(21) 01201670.5	(11) 1 156 041
(21) 01112120.9	(11) 1 155 860	(21) 01117872.0	(11) 1 155 690	(21) 01201679.6	(11) 1 155 950
(21) 01112121.7	(11) 1 155 862	(21) 01117876.1	(11) 1 155 691	(21) 01201683.8	(11) 1 156 284
(21) 01112133.2	(11) 1 156 641	(21) 01117901.7	(11) 1 156 259	(21) 01201704.2	(11) 1 155 622
(21) 01112134.0	(11) 1 155 914	(21) 01117999.1	(11) 1 155 709	(21) 01201705.9	(11) 1 156 476
(21) 01112137.3	(11) 1 156 583	(21) 01118093.2	(11) 1 155 810	(21) 01201714.1	(11) 1 155 962
(21) 01112138.1	(11) 1 155 665	(21) 01118103.9	(11) 1 156 063	(21) 01201729.9	(11) 1 156 314
(21) 01112143.1	(11) 1 155 887	(21) 01118135.1	(11) 1 155 933	(21) 01201734.9	(11) 1 155 982
(21) 01112144.9	(11) 1 155 888	(21) 01118150.0	(11) 1 155 605	(21) 01201744.8	(11) 1 155 658
(21) 01112150.6	(11) 1 156 135	(21) 01118156.7	(11) 1 156 451	(21) 01201751.3	(11) 1 156 604
(21) 01112151.4	(11) 1 156 445	(21) 01118365.4	(11) 1 155 784	(21) 01201754.7	(11) 1 156 612
(21) 01112153.0	(11) 1 155 731	(21) 01118580.8	(11) 1 156 122	(21) 01201782.8	(11) 1 156 289
(21) 01112157.1	(11) 1 155 727	(21) 01118802.6	(11) 1 156 064	(21) 01201783.6	(11) 1 155 757
(21) 01112163.9	(11) 1 155 738	(21) 01118805.9	(11) 1 156 593	(21) 01201786.9	(11) 1 155 883
(21) 01112174.6	(11) 1 155 968	(21) 01118815.8	(11) 1 155 953	(21) 01201825.5	(11) 1 155 803
(21) 01112184.5	(11) 1 156 265	(21) 01118836.4	(11) 1 156 459	(21) 01201826.3	(11) 1 155 797
(21) 01112185.2	(11) 1 155 804	(21) 01118963.6	(11) 1 156 616	(21) 01201829.7	(11) 1 155 873
(21) 01112186.0	(11) 1 156 341	(21) 01119020.4	(11) 1 155 771	(21) 01201832.1	(11) 1 156 213
(21) 01112229.8	(11) 1 156 543	(21) 01119242.4	(11) 1 156 513	(21) 01201837.0	(11) 1 155 749
(21) 01112241.3	(11) 1 156 099	(21) 01119398.4	(11) 1 156 546	(21) 01201865.1	(11) 1 155 958
(21) 01112243.9	(11) 1 156 074	(21) 01119503.9	(11) 1 155 798	(21) 01201867.7	(11) 1 156 173
(21) 01112248.8	(11) 1 156 675	(21) 01119504.7	(11) 1 156 061	(21) 01201875.0	(11) 1 156 176
(21) 01112256.1	(11) 1 156 472	(21) 01119573.2	(11) 1 156 491	(21) 01201876.8	(11) 1 156 206
(21) 01112257.9	(11) 1 156 541	(21) 01119587.2	(11) 1 155 802	(21) 01201887.5	(11) 1 156 205
(21) 01112267.8	(11) 1 156 422	(21) 01119636.7	(11) 1 155 695	(21) 01202442.8	(11) 1 156 657
(21) 01112268.6	(11) 1 156 249	(21) 01119680.5	(11) 1 156 468	(21) 01202574.8	(11) 1 156 551
(21) 01112271.0	(11) 1 156 557	(21) 01119705.0	(11) 1 156 048	(21) 01202659.7	(11) 1 156 627
(21) 01112274.4	(11) 1 155 718	(21) 01119949.4	(11) 1 156 049	(21) 01202897.3	(11) 1 156 605
(21) 01112279.3	(11) 1 156 421	(21) 01120003.7	(11) 1 156 458	(21) 01202898.1	(11) 1 156 606
(21) 01112281.9	(11) 1 156 688	(21) 01120306.4	(11) 1 156 274	(21) 01202986.4	(11) 1 155 696
(21) 01112294.2	(11) 1 155 656	(21) 01120495.5	(11) 1 156 485	(21) 01203010.2	(11) 1 156 110
(21) 01112352.8	(11) 1 155 646	(21) 01120740.4	(11) 1 156 046	(21) 01203103.5	(11) 1 155 616
(21) 01112353.6	(11) 1 155 725	(21) 01121707.2	(11) 1 156 035	(21) 01203116.7	(11) 1 156 050
(21) 01112357.7	(11) 1 156 248	(21) 01121851.8	(11) 1 155 956	(21) 01203128.2	(11) 1 156 108
(21) 01112397.3	(11) 1 156 195	(21) 01200097.2	(11) 1 156 167	(21) 01203156.3	(11) 1 155 681
(21) 01112508.5	(11) 1 156 484	(21) 01201241.5	(11) 1 156 402	(21) 01203157.1	(11) 1 155 682
(21) 01113213.1	(11) 1 156 542	(21) 01201313.2	(11) 1 156 362	(21) 01203158.9	(11) 1 155 683
(21) 01113258.6	(11) 1 155 973	(21) 01201331.4	(11) 1 155 932	(21) 01203159.7	(11) 1 155 684
(21) 01114395.5	(11) 1 156 059	(21) 01201424.7	(11) 1 155 946	(21) 01203301.5	(11) 1 156 346

(21) 01203331.2	(11) 1 155 608	(21) 01304018.3	(11) 1 155 805	(21) 01304327.8	(11) 1 156 052
(21) 01203443.5	(11) 1 155 610	(21) 01304049.8	(11) 1 156 676	(21) 01304328.6	(11) 1 156 673
(21) 01250077.3	(11) 1 155 767	(21) 01304064.7	(11) 1 155 697	(21) 01304330.2	(11) 1 156 655
(21) 01250145.8	(11) 1 156 405	(21) 01304096.9	(11) 1 156 096	(21) 01304331.0	(11) 1 155 644
(21) 01250167.2	(11) 1 156 667	(21) 01304124.9	(11) 1 156 700	(21) 01304338.5	(11) 1 156 670
(21) 01250168.0	(11) 1 156 266	(21) 01304139.7	(11) 1 156 283	(21) 01304342.7	(11) 1 156 404
(21) 01250171.4	(11) 1 155 759	(21) 01304144.7	(11) 1 156 488	(21) 01304345.0	(11) 1 156 313
(21) 01250173.0	(11) 1 155 853	(21) 01304145.4	(11) 1 156 584	(21) 01304346.8	(11) 1 156 574
(21) 01250174.8	(11) 1 156 431	(21) 01304149.6	(11) 1 156 483	(21) 01304351.8	(11) 1 155 940
(21) 01250176.3	(11) 1 155 619	(21) 01304178.5	(11) 1 156 334	(21) 01304355.9	(11) 1 156 544
(21) 01300183.9	(11) 1 156 186	(21) 01304185.0	(11) 1 155 908	(21) 01304357.5	(11) 1 156 368
(21) 01300184.7	(11) 1 156 187	(21) 01304201.5	(11) 1 156 540	(21) 01304360.9	(11) 1 155 673
(21) 01300367.8	(11) 1 156 188	(21) 01304204.9	(11) 1 155 815	(21) 01304361.7	(11) 1 155 971
(21) 01301035.0	(11) 1 156 196	(21) 01304206.4	(11) 1 156 403	(21) 01304367.4	(11) 1 155 721
(21) 01301069.9	(11) 1 156 679	(21) 01304213.0	(11) 1 155 729	(21) 01304372.4	(11) 1 156 335
(21) 01301252.1	(11) 1 156 394	(21) 01304217.1	(11) 1 156 344	(21) 01304373.2	(11) 1 155 869
(21) 01301556.5	(11) 1 156 432	(21) 01304223.9	(11) 1 156 573	(21) 01304377.3	(11) 1 155 614
(21) 01302181.1	(11) 1 156 051	(21) 01304226.2	(11) 1 155 667	(21) 01304384.9	(11) 1 156 561
(21) 01302386.6	(11) 1 155 651	(21) 01304227.0	(11) 1 156 338	(21) 01304385.6	(11) 1 156 562
(21) 01302471.6	(11) 1 156 019	(21) 01304229.6	(11) 1 156 339	(21) 01304389.8	(11) 1 156 211
(21) 01302651.3	(11) 1 156 510	(21) 01304232.0	(11) 1 156 423	(21) 01304392.2	(11) 1 156 182
(21) 01302847.7	(11) 1 156 084	(21) 01304235.3	(11) 1 155 611	(21) 01304395.5	(11) 1 156 208
(21) 01303270.1	(11) 1 155 742	(21) 01304254.4	(11) 1 155 900	(21) 01304403.7	(11) 1 156 027
(21) 01303408.7	(11) 1 156 486	(21) 01304258.5	(11) 1 156 582	(21) 01304410.2	(11) 1 156 010
(21) 01303427.7	(11) 1 156 081	(21) 01304261.9	(11) 1 156 628	(21) 01304415.1	(11) 1 156 522
(21) 01303551.4	(11) 1 156 438	(21) 01304262.7	(11) 1 156 439	(21) 01304429.2	(11) 1 156 671
(21) 01303554.8	(11) 1 156 120	(21) 01304272.6	(11) 1 155 901	(21) 01304436.7	(11) 1 155 964
(21) 01303685.0	(11) 1 156 333	(21) 01304282.5	(11) 1 156 682	(21) 01304458.1	(11) 1 156 450
(21) 01303764.3	(11) 1 156 357	(21) 01304290.8	(11) 1 156 677	(21) 01304462.3	(11) 1 156 454
(21) 01303792.4	(11) 1 156 587	(21) 01304292.4	(11) 1 155 613	(21) 01304463.1	(11) 1 156 470
(21) 01303810.4	(11) 1 156 285	(21) 01304299.9	(11) 1 155 711	(21) 01380002.4	(11) 1 156 355
(21) 01303854.2	(11) 1 156 332	(21) 01304301.3	(11) 1 156 413	(21) 01400386.7	(11) 1 156 177
(21) 01303891.4	(11) 1 155 674	(21) 01304302.1	(11) 1 156 280	(21) 01400617.5	(11) 1 155 806
(21) 01303896.3	(11) 1 155 913	(21) 01304305.4	(11) 1 155 712	(21) 01400718.1	(11) 1 155 744
(21) 01303919.3	(11) 1 156 286	(21) 01304307.0	(11) 1 155 783	(21) 01400751.2	(11) 1 156 683
(21) 01303921.9	(11) 1 156 288	(21) 01304308.8	(11) 1 155 918	(21) 01400776.9	(11) 1 156 171
(21) 01303929.2	(11) 1 156 598	(21) 01304309.6	(11) 1 156 661	(21) 01400805.6	(11) 1 156 644
(21) 01303960.7	(11) 1 156 329	(21) 01304310.4	(11) 1 156 580	(21) 01400944.3	(11) 1 156 100
(21) 01303976.3	(11) 1 156 647	(21) 01304311.2	(11) 1 156 481	(21) 01400971.6	(11) 1 156 672
(21) 01303982.1	(11) 1 156 417	(21) 01304316.1	(11) 1 156 260	(21) 01401020.1	(11) 1 155 753
(21) 01303990.4	(11) 1 156 085	(21) 01304317.9	(11) 1 155 664	(21) 01401029.2	(11) 1 156 263
(21) 01303995.3	(11) 1 155 612	(21) 01304319.5	(11) 1 155 714	(21) 01401051.6	(11) 1 156 347
(21) 01304000.1	(11) 1 156 607	(21) 01304320.3	(11) 1 156 453	(21) 01401057.3	(11) 1 155 677
(21) 01304002.7	(11) 1 155 866	(21) 01304321.1	(11) 1 156 668	(21) 01401082.1	(11) 1 155 635
(21) 01304003.5	(11) 1 155 870	(21) 01304324.5	(11) 1 156 508	(21) 01401083.9	(11) 1 156 300
(21) 01304007.6	(11) 1 156 095	(21) 01304325.2	(11) 1 156 492	(21) 01401109.2	(11) 1 155 685
(21) 01304015.9	(11) 1 156 469	(21) 01304326.0	(11) 1 155 920	(21) 01401110.0	(11) 1 155 686



(21) 01401112.6	(11) 1 156 295	(21) 01401291.8	(11) 1 155 637	(21) 01890099.3	(11) 1 156 701
(21) 01401119.1	(11) 1 156 163	(21) 01401309.8	(11) 1 156 526	(21) 01890138.9	(11) 1 155 967
(21) 01401126.6	(11) 1 156 066	(21) 01401310.6	(11) 1 156 227	(21) 01890146.2	(11) 1 155 897
(21) 01401148.0	(11) 1 155 680	(21) 01401316.3	(11) 1 156 132	(21) 01900285.6	(11) 1 155 516*
(21) 01401159.7	(11) 1 155 662	(21) 01402190.1	(11) 1 156 126	(87) WO 01/50638	
(21) 01401161.3	(11) 1 155 687	(21) 01410055.6	(11) 1 156 533		
(21) 01401162.1	(11) 1 155 688	(21) 01420072.9	(11) 1 156 162		
(21) 01401164.7	(11) 1 156 637	(21) 01420096.8	(11) 1 155 716		
(21) 01401169.6	(11) 1 156 645	(21) 01420097.6	(11) 1 155 717		
(21) 01401181.1	(11) 1 156 009	(21) 01420110.7	(11) 1 156 499		
(21) 01401189.4	(11) 1 156 684	(21) 01430015.6	(11) 1 156 443	(11) 0 738 047	24.09.2001
(21) 01401204.1	(11) 1 156 493	(21) 01440132.7	(11) 1 156 312	(11) 0 763 918	26.09.2001
(21) 01401209.0	(11) 1 155 941	(21) 01440135.0	(11) 1 155 957	(11) 0 789 300	26.09.2001
(21) 01401219.9	(11) 1 155 952	(21) 01450007.8	(11) 1 156 594	(11) 0 813 327	24.09.2001
(21) 01401220.7	(11) 1 156 271	(21) 01450008.6	(11) 1 156 560	(11) 0 840 091	24.09.2001
(21) 01401224.9	(11) 1 156 702	(21) 01450009.4	(11) 1 155 781	(11) 0 849 497	21.09.2001
(21) 01401226.4	(11) 1 156 407	(21) 01460034.0	(11) 1 155 867	(11) 0 856 989	24.09.2001
(21) 01401228.0	(11) 1 156 586	(21) 01480020.5	(11) 1 155 978	(11) 0 871 021	26.09.2001
(21) 01401229.8	(11) 1 155 894	(21) 01500107.6	(11) 1 155 779	(11) 0 876 930	25.09.2001
(21) 01401231.4	(11) 1 156 172	(21) 01500108.4	(11) 1 155 780	(11) 0 889 415	24.09.2001
(21) 01401233.0	(11) 1 156 447	(21) 01500109.2	(11) 1 155 719	(11) 0 894 654	24.09.2001
(21) 01401234.8	(11) 1 155 921	(21) 01500115.9	(11) 1 156 178	(11) 0 897 817	24.09.2001
(21) 01401238.9	(11) 1 156 137	(21) 01500121.7	(11) 1 155 772	(11) 0 899 137	24.09.2001
(21) 01401239.7	(11) 1 155 710	(21) 01650055.5	(11) 1 155 634	(11) 0 900 558	18.09.2001
(21) 01401240.5	(11) 1 155 902	(21) 01650057.1	(11) 1 155 911	(11) 0 900 838	25.09.2001
(21) 01401244.7	(11) 1 156 013	(21) 01650058.9	(11) 1 156 247	(11) 0 900 967	17.09.2001
(21) 01401245.4	(11) 1 156 276	(21) 01660096.7	(11) 1 155 905	(11) 0 911 674	26.09.2001
(21) 01401246.2	(11) 1 156 465	(21) 01660098.3	(11) 1 156 566	(11) 0 918 184	25.09.2001
(21) 01401248.8	(11) 1 155 675	(21) 01660099.1	(11) 1 156 568	(11) 0 927 955	13.09.2001
(21) 01401249.6	(11) 1 155 676	(21) 01810449.7	(11) 1 155 992	(11) 0 931 694	26.09.2001
(21) 01401250.4	(11) 1 156 317	(21) 01810475.2	(11) 1 155 954	(11) 0 935 102	26.09.2001
(21) 01401251.2	(11) 1 156 418	(21) 01810485.1	(11) 1 155 987	(11) 0 935 239	26.09.2001
(21) 01401255.3	(11) 1 155 976	(21) 01810487.7	(11) 1 156 475	(11) 0 937 697	26.09.2001
(21) 01401256.1	(11) 1 156 304	(21) 01810488.5	(11) 1 156 473	(11) 0 945 974	24.09.2001
(21) 01401257.9	(11) 1 156 646	(21) 01810490.1	(11) 1 156 166	(11) 0 946 067	26.09.2001
(21) 01401259.5	(11) 1 156 591	(21) 01830250.5	(11) 1 156 269	(11) 0 952 002	12.09.2001
(21) 01401261.1	(11) 1 155 726	(21) 01830270.3	(11) 1 155 880	(11) 0 955 207	25.09.2001
(21) 01401263.7	(11) 1 156 017	(21) 01830303.2	(11) 1 155 961	(11) 0 957 332	26.09.2001
(21) 01401264.5	(11) 1 155 929	(21) 01830305.7	(11) 1 155 720	(11) 0 957 630	26.09.2001
(21) 01401265.2	(11) 1 156 179	(21) 01830306.5	(11) 1 156 058	(11) 0 959 304	05.09.2001
(21) 01401266.0	(11) 1 155 626	(21) 01850059.5	(11) 1 155 652	(11) 0 964 505	25.09.2001
(21) 01401268.6	(11) 1 156 619	(21) 01850064.5	(11) 1 156 290	(11) 0 972 866	24.09.2001
(21) 01401278.5	(11) 1 156 704	(21) 01850088.4	(11) 1 155 936	(11) 0 976 923	24.09.2001
(21) 01401279.3	(11) 1 156 231	(21) 01850090.0	(11) 1 155 884	(11) 0 979 679	03.09.2001
(21) 01401280.1	(11) 1 155 944	(21) 01850091.8	(11) 1 155 882	(11) 0 981 119	24.09.2001
(21) 01401287.6	(11) 1 156 595	(21) 01870087.2	(11) 1 156 521	(11) 0 983 793	18.09.2001
(21) 01401288.4	(11) 1 156 698	(21) 01870098.9	(11) 1 155 955	(11) 0 984 145	26.09.2001

## I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) 0 984 511	20.09.2001	(11) 1 085 517	26.09.2001	(11) 1 094 356	26.09.2001
(11) 0 987 749	24.09.2001	(11) 1 085 521	12.09.2001	(11) 1 094 357	26.09.2001
(11) 0 994 234	25.09.2001	(11) 1 086 683	26.09.2001	(11) 1 094 358	26.09.2001
(11) 0 994 466	24.09.2001	(11) 1 086 798	25.09.2001	(11) 1 094 613	25.09.2001
(11) 0 996 039	24.09.2001	(11) 1 086 836	26.09.2001	(11) 1 094 627	25.09.2001
(11) 0 996 227	26.09.2001	(11) 1 087 028	25.09.2001	(11) 1 095 711	22.08.2001
(11) 0 998 125	24.09.2001	(11) 1 087 217	26.09.2001	(11) 1 095 789	24.09.2001
(11) 1 000 811	26.09.2001	(11) 1 087 449	26.09.2001	(11) 1 095 795	15.09.2001
(11) 1 001 188	26.09.2001	(11) 1 087 450	26.09.2001	(11) 1 095 847	18.09.2001
(11) 1 004 410	26.09.2001	(11) 1 087 472	26.09.2001	(11) 1 096 005	26.09.2001
(11) 1 008 475	24.09.2001	(11) 1 087 521	24.09.2001	(11) 1 096 084	26.09.2001
(11) 1 013 420	24.09.2001	(11) 1 087 608	26.09.2001	(11) 1 096 323	14.09.2001
(11) 1 013 422	24.09.2001	(11) 1 087 652	26.09.2001	(11) 1 097 663	26.09.2001
(11) 1 013 430	24.09.2001	(11) 1 088 497	24.09.2001	(11) 1 097 856	21.09.2001
(11) 1 016 894	18.09.2001	(11) 1 088 500	26.09.2001	(11) 1 097 982	24.09.2001
(11) 1 017 076	20.09.2001	(11) 1 088 510	24.09.2001	(11) 1 098 042	24.09.2001
(11) 1 020 594	25.09.2001	(11) 1 088 643	26.09.2001	(11) 1 098 059	26.09.2001
(11) 1 022 179	25.09.2001	(11) 1 088 664	25.09.2001	(11) 1 098 224	24.09.2001
(11) 1 022 532	26.09.2001	(11) 1 088 665	25.09.2001	(11) 1 099 363	18.09.2001
(11) 1 024 549	25.09.2001	(11) 1 088 701	24.09.2001	(11) 1 099 634	16.07.2001
(11) 1 027 932	26.09.2001	(11) 1 088 776	26.09.2001	(11) 1 099 662	25.09.2001
(11) 1 032 202	24.09.2001	(11) 1 088 859	24.09.2001	(11) 1 100 227	25.09.2001
(11) 1 039 578	25.09.2001	(11) 1 088 925	24.09.2001	(11) 1 100 292	25.09.2001
(11) 1 043 279	24.09.2001	(11) 1 088 937	24.09.2001	(11) 1 100 692	24.09.2001
(11) 1 043 580	24.09.2001	(11) 1 089 010	24.09.2001	(11) 1 101 608	24.09.2001
(11) 1 047 128	26.09.2001	(11) 1 089 020	24.09.2001	(11) 1 101 726	25.09.2001
(11) 1 048 445	25.09.2001	(11) 1 089 317	26.09.2001	(11) 1 101 838	25.09.2001
(11) 1 050 709	26.09.2001	(11) 1 089 394	24.09.2001	(11) 1 103 990	18.09.2001
(11) 1 052 408	19.09.2001	(11) 1 089 395	24.09.2001	(11) 1 104 777	26.09.2001
(11) 1 057 719	06.09.2001	(11) 1 089 404	17.09.2001	(11) 1 105 316	19.03.2001
(11) 1 058 031	25.09.2001	(11) 1 090 754	18.09.2001	(11) 1 105 918	24.09.2001
(11) 1 059 161	18.09.2001	(11) 1 091 050	26.09.2001	(11) 1 106 379	25.09.2001
(11) 1 065 356	26.09.2001	(11) 1 091 176	26.09.2001	(11) 1 106 467	25.09.2001
(11) 1 065 426	25.09.2001	(11) 1 091 181	26.09.2001	(11) 1 106 740	14.09.2001
(11) 1 070 587	24.09.2001	(11) 1 091 241	25.09.2001	(11) 1 107 016	26.09.2001
(11) 1 074 219	26.09.2001	(11) 1 091 242	25.09.2001	(11) 1 107 269	24.09.2001
(11) 1 074 433	25.09.2001	(11) 1 091 479	25.09.2001	(11) 1 107 416	24.09.2001
(11) 1 074 436	25.09.2001	(11) 1 092 645	26.09.2001	(11) 1 108 578	24.09.2001
(11) 1 074 437	25.09.2001	(11) 1 092 649	26.09.2001	(11) 1 108 933	24.09.2001
(11) 1 078 863	21.08.2001	(11) 1 092 704	25.09.2001	(11) 1 108 941	08.09.2001
(11) 1 078 888	25.09.2001	(11) 1 092 807	25.09.2001	(11) 1 109 000	25.09.2001
(11) 1 080 897	26.09.2001	(11) 1 092 875	24.09.2001	(11) 1 111 268	24.09.2001
(11) 1 080 898	19.09.2001	(11) 1 093 213	24.09.2001	(11) 1 111 297	24.09.2001
(11) 1 084 447	03.08.2001	(11) 1 093 899	24.09.2001	(11) 1 111 750	24.09.2001
(11) 1 084 671	24.09.2001	(11) 1 093 935	24.09.2001	(11) 1 112 779	26.09.2001
(11) 1 084 725	20.09.2001	(11) 1 094 054	24.09.2001	(11) 1 112 807	22.09.2001
(11) 1 085 051	18.09.2001	(11) 1 094 061	24.09.2001	(11) 1 113 419	25.09.2001

(11) <b>1 114 767</b>	24.09.2001	(11) <b>1 132 351</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 695</b>	21.09.2001
(11) <b>1 114 871</b>	24.09.2001	(11) <b>1 132 441</b>	25.09.2001	(11) <b>1 154 696</b>	03.07.2001
(11) <b>1 114 894</b>	25.09.2001	(11) <b>1 132 501</b>	25.09.2001	(11) <b>1 154 697</b>	15.08.2001
(11) <b>1 115 048</b>	26.09.2001	(11) <b>1 132 504</b>	26.09.2001	(11) <b>1 154 698</b>	18.09.2001
(11) <b>1 115 538</b>	24.09.2001	(11) <b>1 133 797</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 699</b>	16.08.2001
(11) <b>1 116 241</b>	24.09.2001	(11) <b>1 134 363</b>	26.09.2001	(11) <b>1 154 700</b>	17.09.2001
(11) <b>1 116 913</b>	06.09.2001	(11) <b>1 135 040</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 701</b>	14.09.2001
(11) <b>1 117 987</b>	23.04.2001	(11) <b>1 135 198</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 702</b>	14.09.2001
(11) <b>1 118 673</b>	26.09.2001	(11) <b>1 135 568</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 703</b>	06.09.2001
(11) <b>1 119 013</b>	26.09.2001	(11) <b>1 135 623</b>	25.09.2001	(11) <b>1 154 704</b>	18.09.2001
(11) <b>1 122 233</b>	25.09.2001	(11) <b>1 136 267</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 705</b>	23.08.2001
(11) <b>1 123 749</b>	26.09.2001	(11) <b>1 137 280</b>	26.09.2001	(11) <b>1 154 706</b>	06.07.2001
(11) <b>1 123 765</b>	26.09.2001	(11) <b>1 138 073</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 707</b>	17.09.2001
(11) <b>1 125 720</b>	24.09.2001	(11) <b>1 138 082</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 708</b>	19.09.2001
(11) <b>1 125 894</b>	21.09.2001	(11) <b>1 138 091</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 709</b>	25.05.2001
(11) <b>1 126 417</b>	26.09.2001	(11) <b>1 138 110</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 710</b>	20.04.2001
(11) <b>1 127 835</b>	24.09.2001	(11) <b>1 138 116</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 711</b>	23.08.2001
(11) <b>1 128 381</b>	24.09.2001	(11) <b>1 138 155</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 712</b>	14.09.2001
(11) <b>1 128 690</b>	20.09.2001	(11) <b>1 141 630</b>	16.05.2001	(11) <b>1 154 713</b>	15.08.2001
(11) <b>1 128 750</b>	24.09.2001	(11) <b>1 142 005</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 714</b>	18.09.2001
(11) <b>1 129 366</b>	24.09.2001	(11) <b>1 142 695</b>	25.09.2001	(11) <b>1 154 715</b>	11.05.2001
(11) <b>1 129 408</b>	24.09.2001	(11) <b>1 143 076</b>	19.09.2001	(11) <b>1 154 716</b>	03.09.2001
(11) <b>1 129 413</b>	24.09.2001	(11) <b>1 144 520</b>	22.06.2001	(11) <b>1 154 717</b>	06.08.2001
(11) <b>1 129 442</b>	24.09.2001	(11) <b>1 146 501</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 718</b>	06.08.2001
(11) <b>1 129 446</b>	24.09.2001	(11) <b>1 146 626</b>	26.09.2001	(11) <b>1 154 719</b>	04.09.2001
(11) <b>1 129 454</b>	24.09.2001	(11) <b>1 147 124</b>	20.07.2001	(11) <b>1 154 720</b>	01.08.2001
(11) <b>1 129 466</b>	24.09.2001	(11) <b>1 150 301</b>	26.09.2001	(11) <b>1 154 721</b>	25.05.2001
(11) <b>1 129 470</b>	24.09.2001	(11) <b>1 150 703</b>	20.08.2001	(11) <b>1 154 723</b>	24.08.2001
(11) <b>1 129 524</b>	24.09.2001	(11) <b>1 151 256</b>	27.08.2001	(11) <b>1 154 724</b>	24.08.2001
(11) <b>1 129 548</b>	24.09.2001	(11) <b>1 151 399</b>	27.02.2001	(11) <b>1 154 725</b>	02.08.2001
(11) <b>1 129 559</b>	24.09.2001	(11) <b>1 152 278</b>	26.09.2001	(11) <b>1 154 726</b>	29.08.2001
(11) <b>1 129 560</b>	24.09.2001	(11) <b>1 153 381</b>	16.08.2001	(11) <b>1 154 727</b>	14.09.2001
(11) <b>1 129 561</b>	24.09.2001	(11) <b>1 153 938</b>	25.09.2001	(11) <b>1 154 728</b>	05.09.2001
(11) <b>1 129 572</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 469</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 729</b>	27.07.2001
(11) <b>1 129 574</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 681</b>	25.07.2001	(11) <b>1 154 730</b>	27.08.2001
(11) <b>1 129 575</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 682</b>	30.07.2001	(11) <b>1 154 731</b>	16.08.2001
(11) <b>1 129 579</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 683</b>	20.08.2001	(11) <b>1 154 732</b>	30.07.2001
(11) <b>1 129 856</b>	25.09.2001	(11) <b>1 154 684</b>	10.08.2001	(11) <b>1 154 733</b>	16.07.2001
(11) <b>1 130 436</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 685</b>	22.08.2001	(11) <b>1 154 734</b>	12.09.2001
(11) <b>1 130 595</b>	26.09.2001	(11) <b>1 154 686</b>	17.09.2001	(11) <b>1 154 735</b>	08.08.2001
(11) <b>1 131 235</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 687</b>	10.09.2001	(11) <b>1 154 736</b>	07.09.2001
(11) <b>1 131 423</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 688</b>	13.08.2001	(11) <b>1 154 737</b>	30.07.2001
(11) <b>1 131 564</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 690</b>	24.08.2001	(11) <b>1 154 738</b>	24.08.2001
(11) <b>1 131 716</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 691</b>	06.08.2001	(11) <b>1 154 739</b>	05.05.2001
(11) <b>1 131 736</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 692</b>	28.08.2001	(11) <b>1 154 740</b>	28.06.2001
(11) <b>1 131 791</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 693</b>	03.09.2001	(11) <b>1 154 741</b>	16.05.2001
(11) <b>1 131 922</b>	24.09.2001	(11) <b>1 154 694</b>	22.08.2001	(11) <b>1 154 742</b>	13.08.2001

(11) 1 154 743	01.08.2001	(11) 1 154 790	12.09.2001	(11) 1 154 837	25.07.2001
(11) 1 154 744	08.06.2001	(11) 1 154 791	21.09.2001	(11) 1 154 838	01.06.2001
(11) 1 154 745	20.06.2001	(11) 1 154 792	12.07.2001	(11) 1 154 839	30.08.2001
(11) 1 154 746	03.08.2001	(11) 1 154 793	21.12.2000	(11) 1 154 840	17.07.2001
(11) 1 154 747	08.08.2001	(11) 1 154 794	29.05.2001	(11) 1 154 841	12.09.2001
(11) 1 154 748	09.08.2001	(11) 1 154 795	19.05.2001	(11) 1 154 842	19.07.2001
(11) 1 154 749	18.09.2001	(11) 1 154 796	07.09.2001	(11) 1 154 843	19.07.2001
(11) 1 154 750	30.07.2001	(11) 1 154 797	17.09.2001	(11) 1 154 844	19.09.2001
(11) 1 154 751	21.08.2001	(11) 1 154 798	12.09.2001	(11) 1 154 845	01.08.2001
(11) 1 154 752	14.08.2001	(11) 1 154 799	04.07.2001	(11) 1 154 847	03.08.2001
(11) 1 154 753	18.07.2001	(11) 1 154 800	13.09.2001	(11) 1 154 848	20.08.2001
(11) 1 154 754	28.08.2001	(11) 1 154 801	11.09.2001	(11) 1 154 849	27.08.2001
(11) 1 154 755	27.08.2001	(11) 1 154 802	14.09.2001	(11) 1 154 850	06.08.2001
(11) 1 154 756	19.09.2001	(11) 1 154 803	17.09.2001	(11) 1 154 851	27.08.2001
(11) 1 154 757	22.08.2001	(11) 1 154 804	26.09.2001	(11) 1 154 853	04.07.2001
(11) 1 154 758	06.09.2001	(11) 1 154 805	14.08.2001	(11) 1 154 854	05.07.2001
(11) 1 154 759	25.07.2001	(11) 1 154 806	14.08.2001	(11) 1 154 855	20.07.2001
(11) 1 154 760	14.09.2001	(11) 1 154 807	04.09.2001	(11) 1 154 856	12.09.2001
(11) 1 154 761	14.09.2001	(11) 1 154 808	01.09.2001	(11) 1 154 857	05.09.2001
(11) 1 154 762	16.08.2001	(11) 1 154 809	15.08.2001	(11) 1 154 858	19.07.2001
(11) 1 154 763	24.07.2001	(11) 1 154 810	31.07.2001	(11) 1 154 859	25.05.2001
(11) 1 154 764	03.09.2001	(11) 1 154 811	24.08.2001	(11) 1 154 860	03.05.2001
(11) 1 154 765	11.09.2001	(11) 1 154 812	14.08.2001	(11) 1 154 861	27.08.2001
(11) 1 154 766	27.07.2001	(11) 1 154 813	24.08.2001	(11) 1 154 862	25.04.2001
(11) 1 154 767	09.08.2001	(11) 1 154 814	24.08.2001	(11) 1 154 863	21.09.2001
(11) 1 154 768	10.07.2001	(11) 1 154 815	21.09.2001	(11) 1 154 864	13.08.2001
(11) 1 154 769	07.09.2001	(11) 1 154 816	16.08.2001	(11) 1 154 865	27.06.2001
(11) 1 154 770	17.08.2001	(11) 1 154 817	27.08.2001	(11) 1 154 866	18.09.2001
(11) 1 154 771	29.08.2001	(11) 1 154 818	07.08.2001	(11) 1 154 867	05.07.2001
(11) 1 154 772	04.09.2001	(11) 1 154 819	17.09.2001	(11) 1 154 868	04.05.2001
(11) 1 154 773	17.09.2001	(11) 1 154 820	17.09.2001	(11) 1 154 869	08.08.2001
(11) 1 154 774	10.09.2001	(11) 1 154 821	16.08.2001	(11) 1 154 870	17.09.2001
(11) 1 154 775	19.09.2001	(11) 1 154 822	11.08.2001	(11) 1 154 871	02.08.2001
(11) 1 154 776	18.07.2001	(11) 1 154 823	29.08.2001	(11) 1 154 872	13.07.2001
(11) 1 154 777	17.09.2001	(11) 1 154 824	27.08.2001	(11) 1 154 873	13.09.2001
(11) 1 154 778	02.07.2001	(11) 1 154 825	05.05.2001	(11) 1 154 874	09.05.2001
(11) 1 154 779	17.09.2001	(11) 1 154 826	11.06.2001	(11) 1 154 875	13.07.2001
(11) 1 154 780	24.09.2001	(11) 1 154 827	18.07.2001	(11) 1 154 876	19.07.2001
(11) 1 154 781	15.09.2001	(11) 1 154 828	22.08.2001	(11) 1 154 877	29.06.2001
(11) 1 154 782	30.08.2001	(11) 1 154 829	09.08.2001	(11) 1 154 878	07.08.2001
(11) 1 154 783	10.09.2001	(11) 1 154 830	18.06.2001	(11) 1 154 879	05.09.2001
(11) 1 154 784	30.08.2001	(11) 1 154 831	20.06.2001	(11) 1 154 880	20.07.2001
(11) 1 154 785	19.09.2001	(11) 1 154 832	15.06.2001	(11) 1 154 881	19.09.2001
(11) 1 154 786	17.08.2001	(11) 1 154 833	20.07.2001	(11) 1 154 882	19.09.2001
(11) 1 154 787	04.09.2001	(11) 1 154 834	01.08.2001	(11) 1 154 883	23.08.2001
(11) 1 154 788	17.09.2001	(11) 1 154 835	04.07.2001	(11) 1 154 884	09.08.2001
(11) 1 154 789	30.08.2001	(11) 1 154 836	01.08.2001	(11) 1 154 885	10.07.2001

(11) <b>1 154 886</b>	21.08.2001	(11) <b>1 154 938</b>	30.08.2001	(11) <b>1 154 987</b>	18.09.2001
(11) <b>1 154 887</b>	17.09.2001	(11) <b>1 154 939</b>	17.09.2001	(11) <b>1 154 988</b>	30.07.2001
(11) <b>1 154 888</b>	13.07.2001	(11) <b>1 154 940</b>	23.08.2001	(11) <b>1 154 989</b>	08.09.2001
(11) <b>1 154 889</b>	23.08.2001	(11) <b>1 154 941</b>	06.11.2000	(11) <b>1 154 990</b>	13.09.2001
(11) <b>1 154 890</b>	23.08.2001	(11) <b>1 154 942</b>	01.06.2001	(11) <b>1 154 991</b>	13.09.2001
(11) <b>1 154 891</b>	29.08.2001	(11) <b>1 154 943</b>	28.08.2001	(11) <b>1 154 992</b>	14.09.2001
(11) <b>1 154 892</b>	17.04.2001	(11) <b>1 154 944</b>	24.07.2001	(11) <b>1 154 993</b>	18.09.2001
(11) <b>1 154 893</b>	17.09.2001	(11) <b>1 154 945</b>	24.08.2001	(11) <b>1 154 994</b>	09.08.2001
(11) <b>1 154 894</b>	19.09.2001	(11) <b>1 154 946</b>	22.08.2001	(11) <b>1 154 995</b>	21.08.2001
(11) <b>1 154 895</b>	11.08.2001	(11) <b>1 154 947</b>	28.06.2001	(11) <b>1 154 997</b>	24.08.2001
(11) <b>1 154 896</b>	25.09.2001	(11) <b>1 154 948</b>	16.08.2001	(11) <b>1 154 998</b>	20.09.2001
(11) <b>1 154 897</b>	03.05.2001	(11) <b>1 154 949</b>	16.08.2001	(11) <b>1 154 999</b>	23.08.2001
(11) <b>1 154 898</b>	12.07.2001	(11) <b>1 154 950</b>	13.09.2001	(11) <b>1 155 000</b>	06.08.2001
(11) <b>1 154 899</b>	05.06.2001	(11) <b>1 154 951</b>	30.07.2001	(11) <b>1 155 001</b>	23.08.2001
(11) <b>1 154 900</b>	09.05.2001	(11) <b>1 154 952</b>	14.09.2001	(11) <b>1 155 002</b>	04.09.2001
(11) <b>1 154 901</b>	18.07.2001	(11) <b>1 154 953</b>	15.09.2001	(11) <b>1 155 003</b>	13.09.2001
(11) <b>1 154 902</b>	13.06.2001	(11) <b>1 154 954</b>	18.06.2001	(11) <b>1 155 004</b>	26.09.2001
(11) <b>1 154 903</b>	09.08.2001	(11) <b>1 154 955</b>	26.07.2001	(11) <b>1 155 005</b>	05.09.2001
(11) <b>1 154 904</b>	16.08.2001	(11) <b>1 154 956</b>	18.09.2001	(11) <b>1 155 006</b>	18.09.2001
(11) <b>1 154 905</b>	15.05.2001	(11) <b>1 154 957</b>	20.08.2001	(11) <b>1 155 007</b>	23.07.2001
(11) <b>1 154 906</b>	19.09.2001	(11) <b>1 154 958</b>	14.08.2001	(11) <b>1 155 008</b>	17.09.2001
(11) <b>1 154 907</b>	19.09.2001	(11) <b>1 154 959</b>	05.07.2001	(11) <b>1 155 009</b>	19.09.2001
(11) <b>1 154 908</b>	27.06.2001	(11) <b>1 154 961</b>	01.08.2001	(11) <b>1 155 010</b>	20.09.2001
(11) <b>1 154 909</b>	03.07.2001	(11) <b>1 154 962</b>	12.09.2001	(11) <b>1 155 011</b>	20.09.2001
(11) <b>1 154 910</b>	13.07.2001	(11) <b>1 154 963</b>	18.07.2001	(11) <b>1 155 012</b>	20.08.2001
(11) <b>1 154 911</b>	28.08.2001	(11) <b>1 154 964</b>	18.07.2001	(11) <b>1 155 013</b>	04.07.2001
(11) <b>1 154 912</b>	04.07.2001	(11) <b>1 154 965</b>	18.07.2001	(11) <b>1 155 014</b>	21.08.2001
(11) <b>1 154 913</b>	12.09.2001	(11) <b>1 154 967</b>	14.08.2001	(11) <b>1 155 015</b>	17.09.2001
(11) <b>1 154 914</b>	07.05.2001	(11) <b>1 154 968</b>	07.07.2001	(11) <b>1 155 016</b>	09.08.2001
(11) <b>1 154 915</b>	30.08.2001	(11) <b>1 154 969</b>	04.09.2001	(11) <b>1 155 017</b>	03.09.2001
(11) <b>1 154 916</b>	18.05.2001	(11) <b>1 154 970</b>	14.08.2001	(11) <b>1 155 018</b>	26.09.2001
(11) <b>1 154 917</b>	02.08.2001	(11) <b>1 154 971</b>	08.02.2001	(11) <b>1 155 019</b>	24.08.2001
(11) <b>1 154 919</b>	18.09.2001	(11) <b>1 154 972</b>	26.09.2001	(11) <b>1 155 020</b>	26.09.2001
(11) <b>1 154 920</b>	13.07.2001	(11) <b>1 154 973</b>	06.08.2001	(11) <b>1 155 021</b>	27.08.2001
(11) <b>1 154 922</b>	19.09.2001	(11) <b>1 154 974</b>	24.08.2001	(11) <b>1 155 022</b>	26.09.2001
(11) <b>1 154 923</b>	23.08.2001	(11) <b>1 154 975</b>	26.09.2001	(11) <b>1 155 024</b>	19.09.2001
(11) <b>1 154 924</b>	25.06.2001	(11) <b>1 154 976</b>	24.08.2001	(11) <b>1 155 025</b>	10.09.2001
(11) <b>1 154 926</b>	13.07.2001	(11) <b>1 154 977</b>	21.08.2001	(11) <b>1 155 027</b>	21.08.2001
(11) <b>1 154 927</b>	12.09.2001	(11) <b>1 154 978</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 028</b>	17.08.2001
(11) <b>1 154 928</b>	19.09.2001	(11) <b>1 154 979</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 029</b>	30.08.2001
(11) <b>1 154 929</b>	21.06.2001	(11) <b>1 154 980</b>	10.09.2001	(11) <b>1 155 030</b>	14.09.2001
(11) <b>1 154 930</b>	17.09.2001	(11) <b>1 154 981</b>	09.08.2001	(11) <b>1 155 031</b>	05.06.2001
(11) <b>1 154 932</b>	04.05.2001	(11) <b>1 154 982</b>	14.09.2001	(11) <b>1 155 032</b>	17.09.2001
(11) <b>1 154 933</b>	25.04.2001	(11) <b>1 154 983</b>	20.09.2001	(11) <b>1 155 033</b>	20.07.2001
(11) <b>1 154 935</b>	03.05.2001	(11) <b>1 154 984</b>	17.08.2001	(11) <b>1 155 034</b>	17.09.2001
(11) <b>1 154 936</b>	13.08.2001	(11) <b>1 154 985</b>	17.09.2001	(11) <b>1 155 035</b>	18.09.2001
(11) <b>1 154 937</b>	08.06.2001	(11) <b>1 154 986</b>	30.07.2001	(11) <b>1 155 036</b>	03.09.2001

(11) 1 155 037	10.09.2001	(11) 1 155 085	30.08.2001	(11) 1 155 132	19.09.2001
(11) 1 155 038	10.09.2001	(11) 1 155 086	12.09.2001	(11) 1 155 133	24.08.2001
(11) 1 155 039	02.08.2001	(11) 1 155 087	17.07.2001	(11) 1 155 134	14.09.2001
(11) 1 155 040	03.08.2001	(11) 1 155 088	06.07.2001	(11) 1 155 135	04.09.2001
(11) 1 155 041	18.06.2001	(11) 1 155 089	17.09.2001	(11) 1 155 136	05.09.2001
(11) 1 155 042	17.09.2001	(11) 1 155 090	26.07.2001	(11) 1 155 137	14.09.2001
(11) 1 155 043	09.08.2001	(11) 1 155 091	04.07.2001	(11) 1 155 138	25.07.2001
(11) 1 155 044	30.08.2001	(11) 1 155 092	16.05.2001	(11) 1 155 139	27.07.2001
(11) 1 155 045	16.05.2001	(11) 1 155 093	05.09.2001	(11) 1 155 140	21.08.2001
(11) 1 155 046	13.07.2001	(11) 1 155 094	16.05.2001	(11) 1 155 141	17.09.2001
(11) 1 155 047	11.07.2001	(11) 1 155 095	17.07.2001	(11) 1 155 142	06.09.2001
(11) 1 155 048	12.09.2001	(11) 1 155 096	04.09.2001	(11) 1 155 143	14.09.2001
(11) 1 155 049	12.09.2001	(11) 1 155 097	16.08.2001	(11) 1 155 144	17.09.2001
(11) 1 155 050	23.03.2001	(11) 1 155 098	19.07.2001	(11) 1 155 145	03.09.2001
(11) 1 155 051	22.06.2001	(11) 1 155 099	12.09.2001	(11) 1 155 146	14.09.2001
(11) 1 155 052	21.08.2001	(11) 1 155 100	18.09.2001	(11) 1 155 147	25.08.2001
(11) 1 155 053	26.03.2001	(11) 1 155 101	19.07.2001	(11) 1 155 148	20.09.2001
(11) 1 155 054	24.07.2001	(11) 1 155 102	08.08.2001	(11) 1 155 149	17.09.2001
(11) 1 155 055	11.07.2001	(11) 1 155 103	13.07.2001	(11) 1 155 150	17.09.2001
(11) 1 155 056	04.07.2001	(11) 1 155 104	05.09.2001	(11) 1 155 151	17.09.2001
(11) 1 155 057	29.05.2001	(11) 1 155 105	23.08.2001	(11) 1 155 152	20.07.2001
(11) 1 155 058	08.05.2001	(11) 1 155 106	23.08.2001	(11) 1 155 153	08.09.2001
(11) 1 155 059	04.07.2001	(11) 1 155 107	23.08.2001	(11) 1 155 154	11.07.2001
(11) 1 155 060	14.05.2001	(11) 1 155 108	18.09.2001	(11) 1 155 155	31.07.2001
(11) 1 155 061	03.07.2001	(11) 1 155 109	20.07.2001	(11) 1 155 157	14.06.2001
(11) 1 155 062	19.05.2001	(11) 1 155 110	16.08.2001	(11) 1 155 158	05.07.2001
(11) 1 155 063	12.09.2001	(11) 1 155 111	16.08.2001	(11) 1 155 159	11.06.2001
(11) 1 155 064	19.07.2001	(11) 1 155 112	15.01.2001	(11) 1 155 160	03.09.2001
(11) 1 155 065	28.05.2001	(11) 1 155 113	12.09.2001	(11) 1 155 161	31.07.2001
(11) 1 155 066	05.06.2001	(11) 1 155 114	29.08.2001	(11) 1 155 162	03.09.2001
(11) 1 155 067	12.09.2001	(11) 1 155 115	17.09.2001	(11) 1 155 163	10.09.2001
(11) 1 155 068	14.09.2001	(11) 1 155 116	09.08.2001	(11) 1 155 164	03.08.2001
(11) 1 155 069	23.08.2001	(11) 1 155 117	04.07.2001	(11) 1 155 165	09.08.2001
(11) 1 155 070	29.08.2001	(11) 1 155 118	17.09.2001	(11) 1 155 166	19.07.2001
(11) 1 155 071	10.09.2001	(11) 1 155 119	23.08.2001	(11) 1 155 167	02.07.2001
(11) 1 155 072	25.05.2001	(11) 1 155 120	10.09.2001	(11) 1 155 168	30.08.2001
(11) 1 155 073	11.07.2001	(11) 1 155 121	31.08.2001	(11) 1 155 169	13.06.2001
(11) 1 155 074	16.07.2001	(11) 1 155 122	10.09.2001	(11) 1 155 170	01.06.2001
(11) 1 155 075	22.05.2001	(11) 1 155 123	14.09.2001	(11) 1 155 171	28.06.2001
(11) 1 155 076	11.07.2001	(11) 1 155 124	13.09.2001	(11) 1 155 172	03.05.2001
(11) 1 155 077	20.06.2001	(11) 1 155 125	30.08.2001	(11) 1 155 173	08.06.2001
(11) 1 155 078	26.07.2001	(11) 1 155 126	31.08.2001	(11) 1 155 174	04.05.2000
(11) 1 155 079	22.05.2001	(11) 1 155 127	30.08.2001	(11) 1 155 175	20.07.2001
(11) 1 155 081	18.05.2001	(11) 1 155 128	17.09.2001	(11) 1 155 176	17.07.2001
(11) 1 155 082	09.06.2001	(11) 1 155 129	04.09.2001	(11) 1 155 177	03.07.2001
(11) 1 155 083	07.06.2001	(11) 1 155 130	28.06.2001	(11) 1 155 178	16.05.2001
(11) 1 155 084	03.09.2001	(11) 1 155 131	17.09.2001	(11) 1 155 179	14.08.2001

(11) <b>1 155 180</b>	14.08.2001	(11) <b>1 155 227</b>	18.06.2001	(11) <b>1 155 275</b>	12.09.2001
(11) <b>1 155 181</b>	11.08.2001	(11) <b>1 155 228</b>	01.06.2001	(11) <b>1 155 276</b>	19.03.2001
(11) <b>1 155 182</b>	19.07.2001	(11) <b>1 155 229</b>	04.09.2001	(11) <b>1 155 277</b>	02.08.2001
(11) <b>1 155 183</b>	08.05.2001	(11) <b>1 155 230</b>	25.07.2001	(11) <b>1 155 278</b>	12.06.2001
(11) <b>1 155 184</b>	07.05.2001	(11) <b>1 155 232</b>	03.08.2001	(11) <b>1 155 279</b>	07.08.2001
(11) <b>1 155 185</b>	12.07.2001	(11) <b>1 155 233</b>	04.05.2001	(11) <b>1 155 280</b>	16.08.2001
(11) <b>1 155 186</b>	17.09.2001	(11) <b>1 155 234</b>	26.06.2001	(11) <b>1 155 281</b>	16.08.2001
(11) <b>1 155 187</b>	05.06.2001	(11) <b>1 155 235</b>	17.07.2001	(11) <b>1 155 282</b>	31.08.2001
(11) <b>1 155 188</b>	11.05.2001	(11) <b>1 155 236</b>	17.09.2001	(11) <b>1 155 283</b>	26.07.2001
(11) <b>1 155 189</b>	22.08.2001	(11) <b>1 155 237</b>	27.08.2001	(11) <b>1 155 284</b>	24.07.2001
(11) <b>1 155 190</b>	13.02.2001	(11) <b>1 155 238</b>	24.09.2001	(11) <b>1 155 285</b>	31.07.2001
(11) <b>1 155 191</b>	05.04.2001	(11) <b>1 155 239</b>	27.07.2001	(11) <b>1 155 286</b>	22.08.2001
(11) <b>1 155 192</b>	29.05.2001	(11) <b>1 155 240</b>	16.08.2001	(11) <b>1 155 288</b>	21.08.2001
(11) <b>1 155 193</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 241</b>	27.08.2001	(11) <b>1 155 289</b>	04.09.2001
(11) <b>1 155 194</b>	27.12.2000	(11) <b>1 155 242</b>	23.06.2001	(11) <b>1 155 290</b>	07.08.2001
(11) <b>1 155 195</b>	17.09.2001	(11) <b>1 155 243</b>	31.08.2001	(11) <b>1 155 291</b>	24.09.2001
(11) <b>1 155 196</b>	16.08.2001	(11) <b>1 155 244</b>	20.07.2001	(11) <b>1 155 292</b>	07.05.2001
(11) <b>1 155 197</b>	12.09.2001	(11) <b>1 155 245</b>	12.07.2001	(11) <b>1 155 293</b>	18.08.2001
(11) <b>1 155 198</b>	20.08.2001	(11) <b>1 155 246</b>	18.09.2001	(11) <b>1 155 294</b>	20.09.2001
(11) <b>1 155 199</b>	18.09.2001	(11) <b>1 155 247</b>	18.08.2001	(11) <b>1 155 295</b>	16.08.2001
(11) <b>1 155 200</b>	08.08.2001	(11) <b>1 155 248</b>	05.09.2001	(11) <b>1 155 296</b>	13.09.2001
(11) <b>1 155 201</b>	21.08.2001	(11) <b>1 155 249</b>	15.06.2001	(11) <b>1 155 297</b>	25.06.2001
(11) <b>1 155 202</b>	13.07.2001	(11) <b>1 155 250</b>	06.07.2001	(11) <b>1 155 298</b>	14.08.2001
(11) <b>1 155 203</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 251</b>	19.09.2001	(11) <b>1 155 299</b>	18.09.2001
(11) <b>1 155 204</b>	14.04.2001	(11) <b>1 155 252</b>	10.09.2001	(11) <b>1 155 300</b>	18.09.2001
(11) <b>1 155 205</b>	04.09.2001	(11) <b>1 155 253</b>	01.08.2001	(11) <b>1 155 301</b>	26.07.2001
(11) <b>1 155 206</b>	17.08.2001	(11) <b>1 155 254</b>	24.09.2001	(11) <b>1 155 302</b>	03.09.2001
(11) <b>1 155 207</b>	11.04.2001	(11) <b>1 155 255</b>	10.08.2001	(11) <b>1 155 303</b>	25.07.2001
(11) <b>1 155 208</b>	19.07.2001	(11) <b>1 155 256</b>	07.09.2001	(11) <b>1 155 304</b>	19.09.2001
(11) <b>1 155 209</b>	14.09.2001	(11) <b>1 155 257</b>	20.07.2001	(11) <b>1 155 305</b>	11.08.2001
(11) <b>1 155 210</b>	25.08.2001	(11) <b>1 155 258</b>	24.07.2001	(11) <b>1 155 306</b>	22.08.2001
(11) <b>1 155 211</b>	21.08.2001	(11) <b>1 155 259</b>	24.09.2001	(11) <b>1 155 307</b>	27.07.2001
(11) <b>1 155 212</b>	26.07.2001	(11) <b>1 155 260</b>	06.06.2001	(11) <b>1 155 308</b>	25.06.2001
(11) <b>1 155 213</b>	28.08.2001	(11) <b>1 155 261</b>	19.09.2001	(11) <b>1 155 309</b>	14.08.2001
(11) <b>1 155 214</b>	25.08.2001	(11) <b>1 155 262</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 310</b>	27.07.2001
(11) <b>1 155 215</b>	06.08.2001	(11) <b>1 155 263</b>	19.09.2001	(11) <b>1 155 312</b>	23.08.2001
(11) <b>1 155 216</b>	01.08.2001	(11) <b>1 155 264</b>	31.08.2001	(11) <b>1 155 313</b>	19.09.2001
(11) <b>1 155 217</b>	20.08.2001	(11) <b>1 155 265</b>	31.08.2001	(11) <b>1 155 314</b>	13.08.2001
(11) <b>1 155 218</b>	08.08.2001	(11) <b>1 155 266</b>	23.07.2001	(11) <b>1 155 315</b>	18.08.2001
(11) <b>1 155 219</b>	14.08.2001	(11) <b>1 155 267</b>	19.09.2001	(11) <b>1 155 316</b>	07.08.2001
(11) <b>1 155 220</b>	18.07.2001	(11) <b>1 155 268</b>	19.09.2001	(11) <b>1 155 317</b>	22.08.2001
(11) <b>1 155 221</b>	29.06.2001	(11) <b>1 155 269</b>	19.09.2001	(11) <b>1 155 318</b>	06.09.2001
(11) <b>1 155 222</b>	26.07.2001	(11) <b>1 155 270</b>	13.07.2001	(11) <b>1 155 319</b>	20.07.2001
(11) <b>1 155 223</b>	07.06.2001	(11) <b>1 155 271</b>	14.09.2001	(11) <b>1 155 320</b>	27.08.2001
(11) <b>1 155 224</b>	06.08.2001	(11) <b>1 155 272</b>	12.07.2001	(11) <b>1 155 321</b>	14.09.2001
(11) <b>1 155 225</b>	05.09.2001	(11) <b>1 155 273</b>	03.07.2001	(11) <b>1 155 322</b>	14.09.2001
(11) <b>1 155 226</b>	01.06.2001	(11) <b>1 155 274</b>	12.09.2001	(11) <b>1 155 323</b>	07.07.2001

(11) 1 155 324	18.07.2001	(11) 1 155 373	20.08.2001	(11) 1 155 425	24.08.2001
(11) 1 155 325	11.09.2001	(11) 1 155 374	20.08.2001	(11) 1 155 427	30.06.2001
(11) 1 155 326	14.09.2001	(11) 1 155 375	18.09.2001	(11) 1 155 428	02.07.2001
(11) 1 155 327	11.07.2001	(11) 1 155 376	10.09.2001	(11) 1 155 429	16.07.2001
(11) 1 155 328	09.08.2001	(11) 1 155 377	22.08.2001	(11) 1 155 430	05.07.2001
(11) 1 155 329	03.09.2001	(11) 1 155 378	13.06.2001	(11) 1 155 431	26.07.2001
(11) 1 155 331	26.07.2001	(11) 1 155 379	28.08.2001	(11) 1 155 432	19.09.2001
(11) 1 155 332	13.06.2001	(11) 1 155 380	26.07.2001	(11) 1 155 434	09.07.2001
(11) 1 155 333	25.06.2001	(11) 1 155 381	14.08.2001	(11) 1 155 435	20.07.2001
(11) 1 155 334	14.09.2001	(11) 1 155 382	17.09.2001	(11) 1 155 437	20.07.2001
(11) 1 155 335	20.07.2001	(11) 1 155 383	11.09.2001	(11) 1 155 438	16.07.2001
(11) 1 155 336	12.07.2001	(11) 1 155 384	17.05.2001	(11) 1 155 439	11.07.2001
(11) 1 155 338	30.06.2001	(11) 1 155 385	09.08.2001	(11) 1 155 440	05.09.2001
(11) 1 155 339	20.08.2001	(11) 1 155 386	09.08.2001	(11) 1 155 442	02.08.2001
(11) 1 155 340	27.08.2001	(11) 1 155 387	04.07.2001	(11) 1 155 443	05.09.2001
(11) 1 155 341	09.08.2001	(11) 1 155 388	06.07.2001	(11) 1 155 444	20.07.2001
(11) 1 155 342	25.07.2001	(11) 1 155 389	03.08.2001	(11) 1 155 445	19.07.2001
(11) 1 155 343	27.07.2001	(11) 1 155 390	04.09.2001	(11) 1 155 446	02.08.2001
(11) 1 155 344	25.06.2001	(11) 1 155 391	02.07.2001	(11) 1 155 447	29.06.2001
(11) 1 155 345	09.08.2001	(11) 1 155 392	16.03.2001	(11) 1 155 448	03.09.2001
(11) 1 155 346	19.09.2001	(11) 1 155 393	05.06.2001	(11) 1 155 449	07.08.2001
(11) 1 155 347	10.07.2001	(11) 1 155 394	20.07.2001	(11) 1 155 450	14.09.2001
(11) 1 155 348	17.08.2001	(11) 1 155 395	05.09.2001	(11) 1 155 453	05.07.2001
(11) 1 155 349	31.03.2001	(11) 1 155 396	18.04.2001	(11) 1 155 454	17.07.2001
(11) 1 155 350	18.07.2001	(11) 1 155 397	25.07.2001	(11) 1 155 458	23.05.2001
(11) 1 155 351	06.09.2001	(11) 1 155 398	25.07.2001	(11) 1 155 460	13.06.2001
(11) 1 155 352	17.08.2001	(11) 1 155 399	27.08.2001	(11) 1 155 461	06.03.2001
(11) 1 155 353	09.07.2001	(11) 1 155 400	08.08.2001	(11) 1 155 462	04.07.2001
(11) 1 155 354	20.09.2001	(11) 1 155 401	16.08.2001	(11) 1 155 463	05.09.2001
(11) 1 155 355	14.09.2001	(11) 1 155 402	15.08.2001	(11) 1 155 464	10.09.2001
(11) 1 155 356	27.07.2001	(11) 1 155 403	10.07.2001	(11) 1 155 465	23.03.2001
(11) 1 155 357	10.08.2001	(11) 1 155 404	17.07.2001	(11) 1 155 466	16.08.2001
(11) 1 155 358	27.07.2001	(11) 1 155 405	03.07.2001	(11) 1 155 467	14.09.2001
(11) 1 155 359	12.09.2001	(11) 1 155 406	12.09.2001	(11) 1 155 468	26.04.2001
(11) 1 155 360	31.08.2001	(11) 1 155 409	11.09.2001	(11) 1 155 469	01.08.2001
(11) 1 155 361	29.06.2001	(11) 1 155 411	24.09.2001	(11) 1 155 470	10.07.2001
(11) 1 155 362	03.07.2001	(11) 1 155 412	03.09.2001	(11) 1 155 471	30.08.2001
(11) 1 155 363	07.09.2001	(11) 1 155 413	05.09.2001	(11) 1 155 472	20.09.2001
(11) 1 155 364	18.06.2001	(11) 1 155 414	12.09.2001	(11) 1 155 473	11.07.2001
(11) 1 155 365	22.08.2001	(11) 1 155 415	22.02.2001	(11) 1 155 474	11.07.2001
(11) 1 155 366	22.08.2001	(11) 1 155 416	07.08.2001	(11) 1 155 475	02.03.2001
(11) 1 155 367	06.09.2001	(11) 1 155 417	24.09.2001	(11) 1 155 476	12.09.2001
(11) 1 155 368	31.05.2001	(11) 1 155 418	13.07.2001	(11) 1 155 477	20.12.2000
(11) 1 155 369	25.06.2001	(11) 1 155 420	27.08.2001	(11) 1 155 478	07.12.2000
(11) 1 155 370	19.09.2001	(11) 1 155 421	01.08.2001	(11) 1 155 479	20.08.2001
(11) 1 155 371	22.08.2001	(11) 1 155 423	22.08.2001	(11) 1 155 480	22.06.2001
(11) 1 155 372	13.09.2001	(11) 1 155 424	13.06.2001	(11) 1 155 481	01.06.2001



(11) <b>1 155 482</b>	13.07.2001	(11) <b>1 155 538</b>	30.08.2001	(11) <b>1 155 593</b>	18.09.2001
(11) <b>1 155 483</b>	12.07.2001	(11) <b>1 155 539</b>	19.09.2001	(11) <b>1 155 594</b>	28.06.2001
(11) <b>1 155 484</b>	14.09.2001	(11) <b>1 155 542</b>	20.08.2001	(11) <b>1 155 595</b>	22.06.2001
(11) <b>1 155 485</b>	16.07.2001	(11) <b>1 155 543</b>	12.09.2001	(11) <b>1 155 596</b>	31.08.2001
(11) <b>1 155 486</b>	16.07.2001	(11) <b>1 155 545</b>	18.09.2001	(11) <b>1 155 597</b>	05.09.2001
(11) <b>1 155 487</b>	14.08.2001	(11) <b>1 155 546</b>	03.07.2001	(11) <b>1 155 599</b>	27.07.2001
(11) <b>1 155 488</b>	02.05.2001	(11) <b>1 155 547</b>	24.08.2001	(11) <b>1 155 600</b>	14.08.2001
(11) <b>1 155 489</b>	15.09.2001	(11) <b>1 155 548</b>	18.09.2001	(11) <b>1 155 601</b>	28.06.2001
(11) <b>1 155 491</b>	10.08.2001	(11) <b>1 155 549</b>	18.07.2001	(11) <b>1 155 602</b>	11.06.2001
(11) <b>1 155 493</b>	24.08.2001	(11) <b>1 155 550</b>	18.05.2001	(11) <b>1 155 603</b>	23.02.2001
(11) <b>1 155 494</b>	26.09.2001	(11) <b>1 155 551</b>	20.08.2001	(11) <b>1 155 604</b>	05.03.2001
(11) <b>1 155 495</b>	18.05.2001	(11) <b>1 155 552</b>	21.08.2001	(11) <b>1 155 605</b>	26.07.2001
(11) <b>1 155 496</b>	10.08.2001	(11) <b>1 155 553</b>	17.09.2001	(11) <b>1 155 615</b>	28.08.2001
(11) <b>1 155 497</b>	30.06.2001	(11) <b>1 155 554</b>	03.07.2001	(11) <b>1 155 624</b>	03.09.2001
(11) <b>1 155 498</b>	17.08.2001	(11) <b>1 155 555</b>	13.08.2001	(11) <b>1 155 628</b>	06.06.2000
(11) <b>1 155 500</b>	23.07.2001	(11) <b>1 155 556</b>	23.08.2001	(11) <b>1 155 637</b>	05.06.2001
(11) <b>1 155 501</b>	29.08.2001	(11) <b>1 155 557</b>	23.08.2001	(11) <b>1 155 654</b>	01.09.2000
(11) <b>1 155 502</b>	04.09.2001	(11) <b>1 155 558</b>	23.08.2001	(11) <b>1 155 666</b>	20.07.2001
(11) <b>1 155 503</b>	20.09.2001	(11) <b>1 155 559</b>	25.07.2001	(11) <b>1 155 681</b>	22.08.2001
(11) <b>1 155 504</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 560</b>	13.08.2001	(11) <b>1 155 682</b>	22.08.2001
(11) <b>1 155 505</b>	21.09.2001	(11) <b>1 155 561</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 683</b>	22.08.2001
(11) <b>1 155 507</b>	11.06.2001	(11) <b>1 155 562</b>	23.08.2001	(11) <b>1 155 687</b>	30.05.2001
(11) <b>1 155 508</b>	13.08.2001	(11) <b>1 155 563</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 688</b>	30.05.2001
(11) <b>1 155 509</b>	11.09.2001	(11) <b>1 155 564</b>	26.09.2001	(11) <b>1 155 689</b>	23.07.2001
(11) <b>1 155 510</b>	20.08.2001	(11) <b>1 155 565</b>	10.08.2001	(11) <b>1 155 690</b>	23.07.2001
(11) <b>1 155 512</b>	04.09.2001	(11) <b>1 155 566</b>	22.08.2001	(11) <b>1 155 691</b>	23.07.2001
(11) <b>1 155 514</b>	12.09.2001	(11) <b>1 155 567</b>	16.08.2001	(11) <b>1 155 693</b>	17.09.2001
(11) <b>1 155 515</b>	04.09.2001	(11) <b>1 155 568</b>	21.08.2001	(11) <b>1 155 694</b>	04.07.2001
(11) <b>1 155 516</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 569</b>	31.07.2001	(11) <b>1 155 698</b>	30.07.2001
(11) <b>1 155 517</b>	23.08.2001	(11) <b>1 155 574</b>	17.08.2001	(11) <b>1 155 700</b>	25.05.2001
(11) <b>1 155 518</b>	02.08.2001	(11) <b>1 155 575</b>	30.04.2001	(11) <b>1 155 701</b>	14.09.2001
(11) <b>1 155 519</b>	21.08.2001	(11) <b>1 155 576</b>	13.08.2001	(11) <b>1 155 702</b>	18.05.2001
(11) <b>1 155 521</b>	23.08.2001	(11) <b>1 155 577</b>	03.07.2001	(11) <b>1 155 706</b>	30.05.2000
(11) <b>1 155 522</b>	29.08.2001	(11) <b>1 155 579</b>	18.07.2001	(11) <b>1 155 709</b>	27.07.2001
(11) <b>1 155 523</b>	01.08.2001	(11) <b>1 155 580</b>	25.07.2001	(11) <b>1 155 722</b>	04.05.2001
(11) <b>1 155 524</b>	11.12.2000	(11) <b>1 155 581</b>	16.07.2001	(11) <b>1 155 736</b>	10.05.2001
(11) <b>1 155 525</b>	04.09.2001	(11) <b>1 155 582</b>	04.05.2001	(11) <b>1 155 739</b>	08.05.2001
(11) <b>1 155 526</b>	17.08.2001	(11) <b>1 155 583</b>	17.09.2001	(11) <b>1 155 740</b>	14.09.2001
(11) <b>1 155 527</b>	15.09.2001	(11) <b>1 155 584</b>	20.06.2001	(11) <b>1 155 743</b>	09.05.2001
(11) <b>1 155 529</b>	14.09.2001	(11) <b>1 155 585</b>	05.07.2001	(11) <b>1 155 744</b>	05.04.2001
(11) <b>1 155 530</b>	04.09.2001	(11) <b>1 155 586</b>	16.08.2001	(11) <b>1 155 748</b>	30.07.2001
(11) <b>1 155 531</b>	07.08.2001	(11) <b>1 155 587</b>	24.09.2001	(11) <b>1 155 752</b>	19.07.2001
(11) <b>1 155 532</b>	25.07.2001	(11) <b>1 155 588</b>	06.08.2001	(11) <b>1 155 755</b>	02.05.2001
(11) <b>1 155 533</b>	19.09.2001	(11) <b>1 155 589</b>	12.09.2001	(11) <b>1 155 764</b>	27.07.2001
(11) <b>1 155 534</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 590</b>	03.09.2001	(11) <b>1 155 777</b>	10.07.2001
(11) <b>1 155 536</b>	16.08.2001	(11) <b>1 155 591</b>	12.09.2001	(11) <b>1 155 786</b>	10.07.2001
(11) <b>1 155 537</b>	20.08.2001	(11) <b>1 155 592</b>	12.09.2001	(11) <b>1 155 787</b>	09.01.2001

(11) 1 155 788	05.05.2001	(11) 1 156 038	23.08.2001	(11) 1 156 201	16.05.2001
(11) 1 155 791	05.05.2001	(11) 1 156 039	02.08.2001	(11) 1 156 202	16.05.2001
(11) 1 155 792	13.08.2001	(11) 1 156 040	04.07.2001	(11) 1 156 203	16.05.2001
(11) 1 155 794	24.04.2001	(11) 1 156 042	14.08.2001	(11) 1 156 210	10.09.2001
(11) 1 155 807	16.07.2001	(11) 1 156 043	10.09.2001	(11) 1 156 216	02.08.2001
(11) 1 155 810	26.07.2001	(11) 1 156 044	23.08.2001	(11) 1 156 217	02.08.2001
(11) 1 155 811	26.01.2001	(11) 1 156 045	24.08.2001	(11) 1 156 218	02.08.2001
(11) 1 155 812	15.05.2001	(11) 1 156 046	06.09.2001	(11) 1 156 219	02.08.2001
(11) 1 155 816	19.07.2001	(11) 1 156 047	23.08.2001	(11) 1 156 222	01.08.2001
(11) 1 155 817	16.08.2001	(11) 1 156 054	23.08.2001	(11) 1 156 223	06.08.2001
(11) 1 155 818	17.07.2001	(11) 1 156 056	22.08.2001	(11) 1 156 229	19.09.2001
(11) 1 155 826	13.07.2001	(11) 1 156 057	17.09.2001	(11) 1 156 235	16.05.2001
(11) 1 155 827	18.09.2001	(11) 1 156 061	27.08.2001	(11) 1 156 238	14.05.2001
(11) 1 155 851	18.09.2001	(11) 1 156 063	17.06.2001	(11) 1 156 239	16.05.2001
(11) 1 155 853	13.06.2001	(11) 1 156 069	25.06.2001	(11) 1 156 240	19.09.2001
(11) 1 155 863	28.08.2001	(11) 1 156 070	19.02.2001	(11) 1 156 243	24.07.2001
(11) 1 155 868	04.05.2001	(11) 1 156 072	10.09.2001	(11) 1 156 246	14.08.2001
(11) 1 155 886	04.05.2001	(11) 1 156 075	16.05.2001	(11) 1 156 250	12.05.2001
(11) 1 155 887	17.05.2001	(11) 1 156 076	24.08.2001	(11) 1 156 253	18.07.2001
(11) 1 155 888	17.05.2001	(11) 1 156 079	26.06.2001	(11) 1 156 254	09.08.2001
(11) 1 155 892	07.08.2001	(11) 1 156 083	31.07.2001	(11) 1 156 255	03.07.2001
(11) 1 155 898	25.07.2000	(11) 1 156 086	28.08.2001	(11) 1 156 257	27.12.2000
(11) 1 155 900	30.05.2001	(11) 1 156 099	18.05.2001	(11) 1 156 267	06.03.2001
(11) 1 155 901	30.05.2001	(11) 1 156 100	17.04.2001	(11) 1 156 268	02.05.2001
(11) 1 155 920	05.06.2001	(11) 1 156 104	23.08.2001	(11) 1 156 274	24.08.2001
(11) 1 155 921	17.05.2001	(11) 1 156 105	11.09.2001	(11) 1 156 281	05.04.2001
(11) 1 155 927	30.08.2001	(11) 1 156 106	22.08.2001	(11) 1 156 294	08.05.2001
(11) 1 155 928	05.09.2001	(11) 1 156 107	13.09.2001	(11) 1 156 310	14.10.2000
(11) 1 155 931	02.05.2001*	(11) 1 156 110	09.08.2001	(11) 1 156 316	19.07.2001
(11) 1 155 933	26.07.2001	(11) 1 156 118	27.08.2001	(11) 1 156 321	29.06.2001
(11) 1 155 945	24.08.2001	(11) 1 156 119	26.04.2001	(11) 1 156 325	22.08.2001
(11) 1 155 951	23.07.2001	(11) 1 156 120	30.04.2001	(11) 1 156 326	29.06.2001
(11) 1 155 956	11.09.2001	(11) 1 156 126	17.08.2001	(11) 1 156 327	21.01.2000
(11) 1 155 970	24.10.2000	(11) 1 156 127	16.05.2001	(11) 1 156 330	31.05.2001
(11) 1 155 982	10.05.2001	(11) 1 156 128	25.07.2001	(11) 1 156 332	07.05.2001
(11) 1 155 989	19.05.2001	(11) 1 156 132	26.05.2001	(11) 1 156 333	07.05.2001
(11) 1 156 000	05.05.2001	(11) 1 156 136	18.09.2001	(11) 1 156 336	30.11.2000
(11) 1 156 002	10.07.2001	(11) 1 156 139	14.04.2001	(11) 1 156 337	24.07.2001
(11) 1 156 010	30.08.2001	(11) 1 156 141	08.05.2001	(11) 1 156 342	25.07.2001
(11) 1 156 011	09.07.2001	(11) 1 156 157	27.06.2001	(11) 1 156 348	16.05.2001
(11) 1 156 018	29.11.2000	(11) 1 156 164	31.05.2001	(11) 1 156 349	17.08.2001
(11) 1 156 019	29.03.2001	(11) 1 156 190	18.07.2001	(11) 1 156 350	07.09.2001
(11) 1 156 025	11.05.2001	(11) 1 156 193	14.08.2001	(11) 1 156 358	22.03.2000
(11) 1 156 031	15.06.2001	(11) 1 156 195	19.06.2001	(11) 1 156 359	24.07.2001
(11) 1 156 032	07.09.2001	(11) 1 156 197	26.05.2001	(11) 1 156 362	23.04.2001
(11) 1 156 033	07.06.2001	(11) 1 156 199	11.05.2001	(11) 1 156 363	10.08.2001
(11) 1 156 037	27.08.2001	(11) 1 156 200	14.04.2001	(11) 1 156 369	29.08.2001

(11) 1 156 394	21.02.2001	(11) 1 156 583	17.05.2001	(11) 0 712 584	21.06.2001
(11) 1 156 399	17.05.2001	(11) 1 156 585	10.04.2001	(11) 0 713 396	05.06.2001
(11) 1 156 408	26.07.2001	(11) 1 156 588	09.08.2001	(11) 0 720 102	21.06.2001
(11) 1 156 416	20.07.2001	(11) 1 156 590	13.09.2001	(11) 0 721 941	17.06.2001
(11) 1 156 420	16.07.2001	(11) 1 156 593	09.08.2001	(11) 0 726 773	02.07.2001
(11) 1 156 433	09.05.2001	(11) 1 156 596	27.08.2001	(11) 0 727 364	01.06.2001
(11) 1 156 434	30.11.2000	(11) 1 156 597	12.09.2001	(11) 0 764 453	25.06.2001
(11) 1 156 442	28.03.2001	(11) 1 156 600	13.09.2001	(11) 0 814 506	18.06.2001
(11) 1 156 448	05.07.2001	(11) 1 156 602	19.07.2001	(11) 0 827 257	25.06.2001
(11) 1 156 451	26.07.2001	(11) 1 156 603	16.05.2001	(11) 0 841 934	02.07.2001
(11) 1 156 468	29.08.2001	(11) 1 156 605	14.08.2001	(11) 0 858 521	25.06.2001
(11) 1 156 477	04.09.2001	(11) 1 156 606	14.08.2001	(11) 0 860 110	22.07.2001
(11) 1 156 478	04.09.2001	(11) 1 156 613	26.10.2000	(11) 0 871 892	28.05.2001
(11) 1 156 483	18.05.2001	(11) 1 156 615	13.09.2001	(11) 0 886 626	12.05.2001
(11) 1 156 484	15.06.2001	(11) 1 156 616	06.08.2001	(11) 0 888 324	25.06.2001
(11) 1 156 485	07.09.2001	(11) 1 156 618	17.05.2001	(11) 0 897 422	22.06.2001
(11) 1 156 486	30.04.2001	(11) 1 156 622	17.05.2001	(11) 0 920 328	02.07.2001
(11) 1 156 489	04.07.2001	(11) 1 156 624	17.09.2001	(11) 0 936 192	28.06.2001
(11) 1 156 490	04.07.2001	(11) 1 156 629	18.09.2001	(11) 0 950 453	28.06.2001
(11) 1 156 491	16.08.2001	(11) 1 156 631	30.07.2001	(11) 0 951 760	27.05.2001
(11) 1 156 494	07.08.2001	(11) 1 156 638	19.04.2001	(11) 0 958 202	30.09.2001
(11) 1 156 496	14.08.2001	(11) 1 156 643	16.05.2001	(11) 0 966 027	30.06.2001
(11) 1 156 498	23.05.2001	(11) 1 156 649	01.12.2000		
(11) 1 156 500	26.06.2001	(11) 1 156 662	22.08.2001		
(11) 1 156 501	28.06.2001	(11) 1 156 667	13.06.2001		
(11) 1 156 502	22.08.2001	(11) 1 156 680	06.07.2001		
(11) 1 156 505	14.09.2001	(11) 1 156 687	13.09.2001		
(11) 1 156 506	13.08.2001	(11) 1 156 693	12.09.2001		
(11) 1 156 509	02.08.2001	(11) 1 156 694	21.08.2001		
(11) 1 156 513	09.08.2001	(11) 1 156 703	22.08.2001	(11) 0 691 622	26.09.2001
(11) 1 156 516	17.04.2001	(11) 1 156 705	19.06.2001	(11) 0 724 627	27.09.2001
(11) 1 156 517	12.06.2001	(11) 1 156 706	20.06.2001	(11) 0 751 961	28.09.2001
(11) 1 156 518	31.07.2001	(11) 1 156 707	27.07.2001	(11) 0 778 278	15.09.2001
(11) 1 156 520	29.08.2001	(11) 1 156 709	23.05.2001	(11) 0 801 120	25.09.2001
(11) 1 156 522	07.06.2001			(11) 0 821 171	24.09.2001
(11) 1 156 523	14.08.2001			(11) 0 837 227	26.09.2001
(11) 1 156 531	10.08.2001			(11) 0 838 530	22.09.2001
(11) 1 156 532	15.05.2001			(11) 0 843 243	27.09.2001
(11) 1 156 534	22.06.2001			(11) 0 844 639	27.04.2001
(11) 1 156 535	08.08.2001			(11) 0 850 168	24.09.2001
(11) 1 156 542	19.06.2001			(11) 0 854 602	27.09.2001
(11) 1 156 552	29.03.2001	(11) 0 425 597	28.09.2001	(11) 0 854 790	24.09.2001
(11) 1 156 553	17.05.2001	(11) 0 578 543	28.06.2001	(11) 0 855 117	11.09.2001
(11) 1 156 559	05.07.2001	(11) 0 581 329	25.06.2001	(11) 0 856 213	24.09.2001
(11) 1 156 572	09.04.2001	(11) 0 615 288	28.06.2001	(11) 0 867 414	23.07.2001
(11) 1 156 579	23.04.2001	(11) 0 668 717	21.06.2001	(11) 0 869 490	25.09.2001
(11) 1 156 581	27.04.2001	(11) 0 710 816	12.02.2001	(11) 0 872 298	20.09.2001

## I.8(2)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

## I.8(1)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist
- Date on which the European patent application was refused
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

(11) 0 895 986	24.09.2001	(11) 1 134 514	21.09.2001	(11) 0 774 517	08.05.2001
(11) 0 896 051	26.09.2001	(11) 1 138 419	27.09.2001	(11) 0 776 744	31.05.2001
(11) 0 902 137	28.09.2001	(11) 1 142 660	27.09.2001	(11) 0 782 502	08.05.2001
(11) 0 906 339	21.09.2001	(11) 1 146 413	14.09.2001	(11) 0 786 084	02.05.2001
(11) 0 907 079	17.09.2001	(11) 1 147 837	27.09.2001	(11) 0 786 328	10.04.2001
(11) 0 907 326	21.09.2001	(11) 1 149 537	04.10.2001	(11) 0 786 387	27.01.2001
(11) 0 909 321	26.09.2001	(11) 1 149 650	27.09.2001	(11) 0 788 261	17.05.2001
(11) 0 909 830	24.09.2001			(11) 0 788 641	01.05.2001
(11) 0 910 636	26.09.2001			(11) 0 789 098	02.05.2001
(11) 0 912 746	26.09.2001			(11) 0 790 149	03.02.2001
(11) 0 916 579	22.09.2001			(11) 0 795 270	27.04.2001
(11) 0 920 293	17.09.2001			(11) 0 800 255	13.01.2001
(11) 0 922 476	12.09.2001			(11) 0 804 814	01.03.2001
(11) 0 943 126	24.09.2001	(11) 0 417 882	01.05.1992	(11) 0 808 763	08.05.2001
(11) 0 947 122	25.09.2001	(11) 0 462 804	27.08.1992	(11) 0 812 586	08.05.2001
(11) 0 948 454	18.09.2001	(11) 0 580 402	13.03.2001	(11) 0 814 873	15.05.2001
(11) 0 948 850	09.08.2001	(11) 0 590 632	03.04.2001	(11) 0 821 851	15.05.2001
(11) 0 961 858	19.09.2001	(11) 0 612 162	10.04.2001	(11) 0 822 376	19.05.2001
(11) 0 963 044	20.09.2001	(11) 0 647 968	16.05.2001	(11) 0 822 622	04.05.2001
(11) 0 972 548	25.09.2001	(11) 0 650 309	03.04.2001	(11) 0 824 868	27.04.2001
(11) 0 973 862	28.09.2001	(11) 0 656 426	10.01.2001	(11) 0 825 323	03.05.2001
(11) 0 980 327	28.09.2001	(11) 0 663 033	03.05.2001	(11) 0 827 162	11.05.2001
(11) 0 985 171	11.09.2001	(11) 0 677 258	03.05.2001	(11) 0 827 354	15.05.2001
(11) 0 989 259	28.09.2001	(11) 0 677 809	27.04.2001	(11) 0 829 679	01.04.2000
(11) 0 996 271	21.08.2001	(11) 0 677 858	09.01.2001	(11) 0 834 456	02.05.2001
(11) 1 005 195	04.09.2001	(11) 0 689 712	14.05.2001	(11) 0 834 489	13.08.2001
(11) 1 009 848	25.09.2001	(11) 0 694 737	08.05.2001	(11) 0 835 042	03.04.2001
(11) 1 013 429	24.09.2001	(11) 0 707 439	01.05.2001	(11) 0 836 661	03.05.2001
(11) 1 014 574	26.09.2001	(11) 0 709 098	01.05.2001	(11) 0 837 527	02.05.2001
(11) 1 016 663	25.09.2001	(11) 0 711 705	02.05.2001	(11) 0 838 782	03.02.2001
(11) 1 018 875	19.09.2001	(11) 0 712 590	18.04.2001	(11) 0 839 717	02.05.2001
(11) 1 022 268	25.09.2001	(11) 0 718 439	12.05.2001	(11) 0 839 960	03.05.2001
(11) 1 024 128	18.09.2001	(11) 0 719 257	03.04.2001	(11) 0 840 334	01.05.2001
(11) 1 025 019	17.09.2001	(11) 0 720 119	02.05.2001	(11) 0 840 855	15.05.2001
(11) 1 048 231	21.09.2001	(11) 0 723 424	01.05.2001	(11) 0 841 265	02.05.2001
(11) 1 060 679	21.09.2001	(11) 0 727 000	02.02.2001	(11) 0 841 466	01.03.2001
(11) 1 061 453	26.09.2001	(11) 0 734 481	01.03.2001	(11) 0 841 905	08.05.2001
(11) 1 062 162	20.09.2001	(11) 0 736 590	19.05.2001	(11) 0 845 400	01.11.2000
(11) 1 070 481	26.09.2001	(11) 0 740 180	10.04.2001	(11) 0 848 001	03.05.2001
(11) 1 082 557	27.09.2001	(11) 0 740 912	05.05.2001	(11) 0 848 651	01.03.2001
(11) 1 087 508	05.09.2001	(11) 0 746 894	08.05.2001	(11) 0 848 922	03.05.2001
(11) 1 092 356	21.09.2001	(11) 0 759 418	25.04.2001	(11) 0 854 558	12.01.2001
(11) 1 108 372	21.09.2001	(11) 0 764 622	03.04.2001	(11) 0 856 194	01.04.2001
(11) 1 108 374	21.09.2001	(11) 0 770 651	01.05.2001	(11) 0 858 340	01.05.2001
(11) 1 117 966	26.09.2001	(11) 0 771 575	01.05.2001	(11) 0 862 441	03.04.2001
(11) 1 120 054	21.09.2001	(11) 0 772 614	15.05.2001	(11) 0 862 527	01.05.2001
(11) 1 132 163	27.09.2001	(11) 0 773 027	08.05.2001	(11) 0 865 071	08.05.2001

## I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) <b>0 872 379</b>	31.10.2000	(11) <b>0 933 285</b>	13.01.2001	(11) <b>1 013 516</b>	29.12.2000
(11) <b>0 887 250</b>	06.01.2001	(11) <b>0 933 945</b>	18.05.2000	(11) <b>1 013 710</b>	29.12.2000
(11) <b>0 889 680</b>	06.01.2001	(11) <b>0 934 008</b>	02.05.2001	(11) <b>1 013 738</b>	08.05.2001
(11) <b>0 890 707</b>	14.07.1999	(11) <b>0 939 940</b>	01.03.2001	(11) <b>1 013 977</b>	29.12.2000
(11) <b>0 892 874</b>	03.05.2001	(11) <b>0 941 047</b>	08.05.2001	(11) <b>1 014 206</b>	29.12.2000
(11) <b>0 893 235</b>	14.04.2001	(11) <b>0 942 939</b>	01.11.2000	(11) <b>1 016 478</b>	06.01.2001
(11) <b>0 895 201</b>	08.05.2001	(11) <b>0 944 503</b>	28.04.2001	(11) <b>1 016 633</b>	06.11.2000
(11) <b>0 896 882</b>	18.08.1999	(11) <b>0 944 538</b>	02.05.2001	(11) <b>1 016 909</b>	06.01.2001
(11) <b>0 897 664</b>	11.05.2001	(11) <b>0 944 651</b>	31.10.2000	(11) <b>1 018 816</b>	13.01.2001
(11) <b>0 899 048</b>	04.09.1999	(11) <b>0 950 145</b>	29.03.2001	(11) <b>1 020 753</b>	20.01.2001
(11) <b>0 899 641</b>	10.05.2001	(11) <b>0 950 502</b>	05.04.2001	(11) <b>1 020 956</b>	20.01.2001
(11) <b>0 900 522</b>	15.05.2001	(11) <b>0 950 840</b>	13.01.2001	(11) <b>1 021 399</b>	01.05.2001
(11) <b>0 901 303</b>	03.04.2001	(11) <b>0 955 849</b>	03.05.2001	(11) <b>1 022 128</b>	27.01.2001
(11) <b>0 901 833</b>	31.03.2001	(11) <b>0 956 135</b>	10.04.2001	(11) <b>1 022 312</b>	27.01.2001
(11) <b>0 902 475</b>	20.01.2001	(11) <b>0 956 630</b>	01.03.2001	(11) <b>1 022 412</b>	26.01.2001
(11) <b>0 902 500</b>	31.03.2001	(11) <b>0 957 072</b>	06.01.2001	(11) <b>1 022 414</b>	29.01.2001
(11) <b>0 903 276</b>	03.02.2001	(11) <b>0 957 283</b>	06.01.2001	(11) <b>1 022 437</b>	27.01.2001
(11) <b>0 903 557</b>	31.03.2001	(11) <b>0 957 777</b>	03.05.2001	(11) <b>1 022 519</b>	27.01.2001
(11) <b>0 903 766</b>	27.01.2001	(11) <b>0 957 854</b>	31.03.2001	(11) <b>1 022 608</b>	27.01.2001
(11) <b>0 904 988</b>	31.03.2001	(11) <b>0 958 123</b>	06.02.1999	(11) <b>1 022 662</b>	27.01.2001
(11) <b>0 905 424</b>	31.03.2001	(11) <b>0 958 398</b>	03.05.2000	(11) <b>1 022 750</b>	27.01.2001
(11) <b>0 905 429</b>	31.03.2001	(11) <b>0 959 073</b>	09.05.2001	(11) <b>1 022 831</b>	27.01.2001
(11) <b>0 907 064</b>	05.02.2001	(11) <b>0 962 738</b>	10.02.2001	(11) <b>1 022 935</b>	27.01.2001
(11) <b>0 908 378</b>	03.05.2001	(11) <b>0 969 486</b>	10.04.2001	(11) <b>1 023 863</b>	03.02.2001
(11) <b>0 908 900</b>	01.05.2001	(11) <b>0 969 859</b>	21.05.2001	(11) <b>1 024 229</b>	03.08.2001
(11) <b>0 909 684</b>	03.05.2001	(11) <b>0 970 011</b>	04.05.2001	(11) <b>1 024 287</b>	05.02.2001
(11) <b>0 910 194</b>	03.04.2001	(11) <b>0 971 195</b>	03.02.2001	(11) <b>1 024 295</b>	03.02.2001
(11) <b>0 911 273</b>	02.05.2001	(11) <b>0 973 684</b>	18.04.2001	(11) <b>1 024 386</b>	03.02.2001
(11) <b>0 913 312</b>	17.02.2001	(11) <b>0 976 678</b>	28.12.2000	(11) <b>1 025 785</b>	10.02.2001
(11) <b>0 913 572</b>	31.10.2000	(11) <b>0 976 970</b>	27.01.2001	(11) <b>1 025 786</b>	10.02.2001
(11) <b>0 916 911</b>	31.10.2000	(11) <b>0 989 319</b>	13.01.2001	(11) <b>1 025 789</b>	10.02.2001
(11) <b>0 918 591</b>	15.02.1999	(11) <b>0 990 692</b>	25.11.2000	(11) <b>1 025 821</b>	10.02.2001
(11) <b>0 918 749</b>	01.05.2001	(11) <b>0 997 394</b>	02.05.2001	(11) <b>1 025 916</b>	10.02.2001
(11) <b>0 919 339</b>	26.02.1999	(11) <b>0 999 727</b>	20.01.2001	(11) <b>1 025 963</b>	10.02.2001
(11) <b>0 919 341</b>	02.12.2000	(11) <b>1 000 903</b>	13.01.2001	(11) <b>1 026 119</b>	10.02.2001
(11) <b>0 920 918</b>	01.05.2001	(11) <b>1 001 311</b>	18.11.2000	(11) <b>1 026 164</b>	10.02.2001
(11) <b>0 921 069</b>	03.04.2001	(11) <b>1 002 462</b>	24.02.2001	(11) <b>1 026 192</b>	10.02.2001
(11) <b>0 921 284</b>	24.02.2001	(11) <b>1 002 828</b>	29.12.2000	(11) <b>1 026 212</b>	10.02.2001
(11) <b>0 926 352</b>	29.12.2000	(11) <b>1 002 943</b>	10.02.2001	(11) <b>1 026 329</b>	10.02.2001
(11) <b>0 926 493</b>	03.02.2001	(11) <b>1 003 132</b>	10.02.2001	(11) <b>1 026 367</b>	10.02.2001
(11) <b>0 926 797</b>	27.01.2001	(11) <b>1 004 411</b>	02.12.2000	(11) <b>1 026 368</b>	10.02.2001
(11) <b>0 928 272</b>	30.07.2000	(11) <b>1 004 546</b>	01.12.2000	(11) <b>1 026 399</b>	10.02.2001
(11) <b>0 928 463</b>	01.05.2001	(11) <b>1 004 746</b>	01.12.2000	(11) <b>1 026 459</b>	10.02.2001
(11) <b>0 931 279</b>	03.04.2001	(11) <b>1 008 388</b>	15.12.2000	(11) <b>1 026 496</b>	10.02.2001
(11) <b>0 931 297</b>	02.05.2001	(11) <b>1 009 706</b>	16.05.2001	(11) <b>1 026 750</b>	10.02.2001
(11) <b>0 931 298</b>	01.05.2001	(11) <b>1 010 970</b>	22.12.2000	(11) <b>1 026 790</b>	10.02.2001
(11) <b>0 932 551</b>	02.05.2001	(11) <b>1 011 393</b>	03.05.2001	(11) <b>1 027 825</b>	17.02.2001

- |  |            |  |                |   |   |   |
|--|------------|--|----------------|---|---|---|
| (11) 1 029 472   | 24.02.2001 | <b>I.9(2)</b><br>• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13<br>• Date of resumption in the case referred to in Rule 13<br>• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13  | (11) 0 975 437 | (51) B05D 5/12<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE    |   |   |
| (11) 1 029 473   | 24.02.2001 |  | (11) 0 979 524 | (51) H01J 5/00<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE    |   |   |
| (11) 1 029 480   | 24.02.2001 |  | (11) 0 992 054 | (51) H01J 1/88<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE NL |   |   |
| (11) 1 029 508   | 24.02.2001 |  | (11) 0 992 055 | (51) H01J 9/26<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE NL |   |   |
| (11) 1 029 509   | 24.02.2001 | (11) 0 819 082   | 14.11.2001     | (11) 0 998 597  | (51) C25D 5/02<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE    |   |
| (11) 1 029 557   | 24.02.2001 |  |                | (11) 1 005 689  | (51) G09G 3/30<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE NL |   |
| (11) 1 029 597   | 24.02.2001 | <b>I.9(3)</b><br>• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90<br>• Date of interruption in the case referred to in Rule 90<br>• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90  | (11) 0 999 332 | 11.09.2001  | (11) 1 016 113  | (51) H01J 1/02<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE IT |
| (11) 1 029 664   | 24.02.2001 |  | (11) 1 070 927 | 01.09.2001  | (11) 1 016 115  | (51) H01J 29/10<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE   |
| (11) 1 030 844   | 03.05.2001 |  |                |   | (11) 1 019 937  | (51) H01J 9/02<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE    |
| (11) 1 031 564   | 01.03.2001 |  |                |   | (11) 1 023 635  | (51) G03C 5/00<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE NL |
| (11) 1 038 385   | 03.04.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 056 159   | 08.05.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 081 147   | 03.05.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 101 746   | 20.03.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 104 792   | 27.03.2001 | <b>I.9(4)</b><br>• Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90<br>• Date of resumption in the case referred to in Rule 90<br>• Date de la reprise dans le cas de la règle 90   | (11) 1 070 927 | 14.03.2002  |   |   |
| (11) 1 106 744   | 10.04.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 106 992   | 03.04.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 107 107   | 11.04.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 107 168   | 10.04.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 108 728   | 18.04.2001 |  |                |   |   |   |
| (11) 1 113 072   | 02.05.2001 |  |                |   |   |   |
|  |            | <b>I.10</b><br>• Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt<br>• Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office<br>• Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets |                |   |   |   |
| <b>I.8(4)</b><br>• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand<br>• Date of receipt of request for re-establishment of rights<br>• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit  |            |  |                |   |   |   |
| (11) 0 656 411   | 27.08.2001 |  |                |   |   |   |
|  |            | <b>I.11(1)</b><br>• Lizenzen<br>• Licenses<br>• Licences   |                |   |   |   |
| <b>I.8(5)</b><br>• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand<br>• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights<br>• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit |            |  |                |   |   |   |
|  |            |  | (11) 0 968 445 | (51) G02B 5/20<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB       | (11) 1 016 115  | (51) H01J 29/10<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE   |
|  |            |  | (11) 0 971 799 | (51) B05D 3/02<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB       | (11) 1 019 937  | (51) H01J 9/02<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE    |
| <b>I.9(1)</b><br>• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13<br>• Date of suspension in the case referred to in Rule 13<br>• Date de la suspension dans le cas de la règle 13  |            |  | (11) 0 974 162 | (51) H01L 23/48<br>01 excl.<br>Candescent Technologies Corporation<br>6320 San Ignacio Avenue<br>San Jose, California 95119 (US)<br>DE FR GB IE   |   |   |
| (11) 1 155 194   | 17.02.2001 |  |                |   |   |   |

(11) **1 101 238** (51) H01J 17/49  
01 excl.  
Candescent Technologies Corporation  
6320 San Ignacio Avenue  
San Jose, California 95119 (US)  
DE FR GB IE NL

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

(11) **0 779 926** (51) C12N 15/53  
01  
ES FR GB IT NL

(11) **0 800 582** (51) C12N 15/82  
01  
BE DE ES FR GB IT NL

(11) **0 900 391** (51) G01S 13/78  
01  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 908 776** (51) G03D 13/00  
01  
CH DE FR GB IT LI

(11) **0 935 160** (51) G03B 27/73  
01  
CH DE FR GB IT LI

(11) **0 936 498** (51) G03B 27/58  
01  
CH DE FR GB IT LI

(11) **0 961 167** (51) G03D 13/00  
01  
CH DE FR GB IT LI

(11) **1 030 510** (51) H04N 1/195  
01  
CH DE FR GB IT LI

(11) **1 033 866** (51) H04N 1/21  
01  
CH DE FR GB IT LI

(11) **1 074 062** (51) H01Q 1/00  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 082 620** (51) G01S 5/12  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 091 244** (51) G03B 27/62  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 093 907** (51) B29D 11/00  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 100 255** (51) H04N 1/60  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

## I.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## I.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) 0 697 889		(11) 0 787 579	
(51) A61K 39/395		(51) B32B 3/30	B32B 27/20
C12N 5/20		B32B 27/36	G11B 5/64
C12N 15/02		G11B 5/733	G11B 5/738
(11) 0 699 073		(11) 0 788 629	
(51) A61K 38/00		(51) G06F 7/72	
(11) 0 701 389		(11) 0 789 971	
(51) H05B 41/292	H05B 41/38	(51) H04N 5/765	A63F 13/10
H05B 41/392		G11B 27/10	G11B 27/34
		H04N 7/173	G09B 5/06
(11) 0 703 788		(11) 0 793 239	
(51) A61K 38/51	C12N 11/00	(51) H01B 7/29	
C12N 9/88			
(11) 0 705 902		(11) 0 797 185	
(51) C07K 14/82	C12Q 1/68	(51) G10L 15/06	
G01N 33/574	C12N 5/10		
A61K 48/00	C12N 15/12	(11) 0 799 454	
		(51) G06F 17/30	G06F 17/24
(11) 0 706 398		(11) 0 803 482	
(51) A61K 31/715	A61K 47/14	(51) C03C 25/10	
(11) 0 709 765		(11) 0 809 466	
(51) G06F 3/06	G06F 11/10	(51) A61B 17/00	A61B 17/32
G06F 11/20	G11B 20/18		
(11) 0 723 108		(11) 0 810 981	
(51) F21S 2/00		(51) C03C 25/10	
(11) 0 727 882		(11) 0 815 671	
(51) H04B 3/23	H04B 3/20	(51) H04L 9/30	H04L 9/32
H04M 9/08			
(11) 0 746 845		(11) 0 817 539	
(51) G10L 19/00		(51) H05B 33/14	H05B 33/10
		H01L 51/20	H01L 51/30
		H01L 33/00	
(11) 0 747 051		(11) 0 831 874	
(51) A61K 31/445	A61K 31/40	(51) C12N 15/86	A61K 38/00
A61K 31/55	A61P 31/18	A61M 31/00	A61K 48/00
(11) 0 751 659		(11) 0 831 919	
(51) H04M 1/72	H04Q 1/02	(51) A61K 48/00	A61P 43/00
		C12N 15/86	
(11) 0 754 060		(11) 0 835 326	
(51) A61K 45/06	A61K 31/445	(51) C12Q 1/68	C12P 19/34
A61K 31/165	A61K 31/135	C07H 21/02	C07H 21/04
A61P 23/02		A61K 39/395	C07K 14/00
		C07K 14/47	
(11) 0 755 101		(11) 0 838 104	
(51) H01R 12/16	H01R 12/22	(51) H03F 3/26	H03F 1/08
(11) 0 762 684		(11) 0 840 604	
(51) H04H 1/00	H04H 5/00	(51) A61K 31/19	A61K 31/095
G06F 1/00	H04L 29/06	A61P 3/06	
(11) 0 764 372		(11) 0 840 635	
(51) H04B 7/212	H04L 12/56	(51) A61N 5/06	H01J 61/35
(11) 0 768 084		(11) 0 840 636	
(51) A61K 31/19	A61K 31/195	(51) A61N 5/06	H01J 61/48
A61K 31/695	A61P 35/04		
(11) 0 774 511		(11) 0 844 758	
(51) C12N 15/10	C12N 7/01	(51) H04L 1/00	H03M 13/00
C12N 15/62	C07K 16/00	H04L 27/06	G11B 20/18
(11) 0 776 590		(11) 0 845 263	
(51) H04R 1/28		(51) A61K 31/195	A61K 9/48
		A61K 47/10	A61P 29/00
(11) 0 778 787		(11) 0 847 280	
(51) A61M 25/00		(51) A61K 47/48	A61P 37/00
		A61P 37/06	
(11) 0 785 799		(11) 0 850 471	
(51) A61K 38/36	C07K 1/14	(51) G10L 19/06	
C07K 1/16	C07K 1/22		
C07K 14/745	C12N 9/64		



(11) <b>0 854 610</b> (51) <b>H04L 12/413</b> G06F 11/16	H04L 29/14	(11) <b>0 915 707</b> (51) <b>A61K 38/17</b> C07K 14/47	A61K 35/16 A61P 31/12	(11) <b>0 949 771</b> (51) <b>H04H 1/00</b> H04B 1/16	H04B 7/185 H04B 1/38
(11) <b>0 861 017</b> (51) <b>H05B 41/392</b>	G02F 1/1335	(11) <b>0 917 535</b> (51) <b>C07K 7/06</b>	A61K 38/08	(11) <b>0 951 574</b> (51) <b>C22C 47/00</b> B22F 7/02	C22C 1/10
(11) <b>0 865 116</b> (51) <b>H01R 13/73</b>	H01R 13/518	(11) <b>0 918 533</b> (51) <b>A61K 38/17</b>	A61P 31/04	(11) <b>0 955 267</b> (51) <b>C01G 25/00</b> B01J 23/10	B01J 21/00
(11) <b>0 865 198</b> (51) <b>H04N 5/12</b> H04N 5/956	H04N 9/896	(11) <b>0 918 752</b> (51) <b>C07D 209/00</b> C07D 403/14 C07D 495/04 C07H 15/26	C07D 403/06 C07D 405/14 C07D 501/00 A61K 31/40	(11) <b>0 955 692</b> (51) <b>H01R 4/48</b> H01R 12/32	H01R 12/04
(11) <b>0 869 217</b> (51) <b>B29C 70/88</b>	H05F 3/02	(11) <b>0 921 410</b> (51) <b>G01S 3/72</b>	G01S 3/04	(11) <b>0 961 206</b> (51) <b>G06F 13/40</b>	H03K 19/003
(11) <b>0 875 250</b> (51) <b>A61K 35/78</b>	A61P 43/00	(11) <b>0 923 110</b> (51) <b>H01L 21/00</b> C09J 7/02	H05K 13/00	(11) <b>0 961 583</b> (51) <b>A61B 17/56</b> A61F 2/08	A61B 17/17
(11) <b>0 880 041</b> (51) <b>G02B 6/28</b>	G02B 6/42	(11) <b>0 927 707</b> (51) <b>C04B 7/60</b>	F27B 7/20	(11) <b>0 962 383</b> (51) <b>B63B 1/38</b> G01N 19/06 G01N 15/02	B63B 9/00 G01N 13/00 G01N 19/02
(11) <b>0 881 807</b> (51) <b>H04L 27/20</b> H03F 1/32	H04L 27/36	(11) <b>0 928 882</b> (51) <b>F01K 23/10</b>	F02C 7/18	(11) <b>0 962 751</b> (51) <b>G01F 23/00</b>	G01F 23/24
(11) <b>0 882 579</b> (51) <b>B32B 29/06</b> C08J 7/04	B65D 65/40	(11) <b>0 929 260</b> (51) <b>A61B 17/00</b>	A61F 2/06	(11) <b>0 963 204</b> (51) <b>A61K 38/44</b> A61K 48/00 A61P 37/06	A61K 38/50 A61P 17/02
(11) <b>0 886 522</b> (51) <b>A61K 35/20</b>	A61P 1/10	(11) <b>0 930 571</b> (51) <b>G06F 12/06</b>	G06F 12/14	(11) <b>0 963 954</b> (51) <b>C02F 3/10</b> C02F 3/30	C02F 3/20 C02F 1/44
(11) <b>0 888 118</b> (51) <b>A61K 35/74</b>	A61K 35/72	(11) <b>0 933 505</b> (51) <b>F01K 23/10</b>	F02C 7/18	(11) <b>0 963 964</b> (51) <b>C04B 26/02</b> D04H 1/64 C04B 35/52	D04H 1/42 H01M 2/10 E04B 1/82
(11) <b>0 889 291</b> (51) <b>F24F 11/00</b> G05B 13/02	G05D 7/06	(11) <b>0 935 159</b> (51) <b>G03B 21/60</b> G03B 15/00 H04N 5/58 G02F 1/13357	G03B 21/62 H04N 7/14 H04N 5/217	(11) <b>0 966 835</b> (51) <b>H04N 3/00</b> H04N 9/12	G06F 3/14
(11) <b>0 892 188</b> (51) <b>F16D 23/14</b>		(11) <b>0 936 445</b> (51) <b>G01D 5/34</b> G01B 11/26	G01D 5/26	(11) <b>0 968 018</b> (51) <b>A61M 16/00</b> A61M 16/06	A61F 5/56
(11) <b>0 892 474</b> (51) <b>H01S 5/10</b>	H01S 3/0941	(11) <b>0 941 447</b> (51) <b>F42B 3/10</b> F42D 1/055	F42D 1/05	(11) <b>0 968 695</b> (51) <b>A61F 13/08</b> A61F 2/78	A61F 2/50
(11) <b>0 895 337</b> (51) <b>H02K 21/14</b> H02K 1/27	H02K 1/18 H02K 15/03	(11) <b>0 942 152</b> (51) <b>F01K 23/10</b>	F02C 7/18	(11) <b>0 969 652</b> (51) <b>H04N 1/00</b> H04N 1/10	G03B 27/52 H04N 1/047
(11) <b>0 898 680</b> (51) <b>F21S 2/00</b>	B64F 1/20	(11) <b>0 942 297</b> (51) <b>G02B 1/02</b> G02B 5/30	G02B 13/14	(11) <b>0 972 225</b> (51) <b>G02F 1/09</b> G02F 1/31	H04Q 11/00 G02B 6/34
(11) <b>0 898 686</b> (51) <b>F21S 8/00</b> F21V 17/08 F21V 21/104 F21V 23/02	F21V 7/00 F21V 21/13 F21V 21/03	(11) <b>0 942 646</b> (51) <b>A01K 61/00</b> B32B 3/14 B32B 3/26 C12N 1/12	A01K 63/00 B32B 3/24 A01K 61/02	(11) <b>0 974 452</b> (51) <b>B32B 27/08</b> A22C 13/00 B32B 27/34	B32B 31/00 B65D 65/40
(11) <b>0 902 092</b> (51) <b>C12Q 1/68</b>	C12N 15/10	(11) <b>0 943 526</b> (51) <b>B62D 6/00</b>	B62D 7/15	(11) <b>0 975 528</b> (51) <b>B65D 65/02</b> B65D 75/20	B65D 65/14
(11) <b>0 902 580</b> (51) <b>H04M 15/00</b>	H04M 17/02	(11) <b>0 944 118</b> (51) <b>H01L 31/12</b> H01L 31/153 H01S 5/02	H01L 31/173 H01L 33/00	(11) <b>0 976 545</b> (51) <b>B32B 27/32</b> G03C 1/76 G03C 1/79	B32B 31/00 B32B 27/10 G03C 1/775
(11) <b>0 905 903</b> (51) <b>H03K 19/0185</b>	H04L 25/02	(11) <b>0 946 044</b> (51) <b>H04N 1/21</b>			
(11) <b>0 907 387</b> (51) <b>A61N 1/34</b>	A61N 2/00	(11) <b>0 947 724</b> (51) <b>F16D 65/16</b> B60T 13/74	F16D 65/40		
(11) <b>0 909 198</b> (51) <b>A61M 29/00</b>	A61F 2/06				
(11) <b>0 911 997</b> (51) <b>H04B 10/155</b> G02F 1/03	G02F 1/01				

(11) <b>0 976 745</b> (51) <b>C07D 401/04</b> C07D 405/14	A61K 31/505 C07D 409/14	(11) <b>1 001 247</b> (51) <b>G01B 5/00</b>	B21B 38/10	(11) <b>1 014 004</b> (51) <b>A47B 88/14</b> F16C 29/04	F24C 15/16 F16C 33/42
(11) <b>0 977 715</b> (51) <b>C03C 25/10</b>	C04B 41/50	(11) <b>1 002 979</b> (51) <b>F16L 11/04</b> C08L 77/12 C08L 67/02 C08L 51/06 C08L 45/00 C08L 77/02 C08L 77/06	C08L 77/00 C08L 75/04 C08L 53/02 C08L 51/00 C08L 23/02 C08L 23/16	(11) <b>1 014 033</b> (51) <b>G01B 11/00</b>	G01M 11/00
(11) <b>0 978 864</b> (51) <b>H01J 61/073</b> H01J 61/86	H01J 61/82	(11) <b>1 003 014</b> (51) <b>G01B 21/02</b> B21B 37/16	B21B 38/04	(11) <b>1 014 697</b> (51) <b>H04N 1/60</b>	H04N 1/58
(11) <b>0 979 974</b> (51) <b>F23R 3/20</b>	F02K 3/10	(11) <b>1 003 151</b> (51) <b>G09G 3/36</b> G09G 3/32	G09G 3/30	(11) <b>1 016 028</b> (51) <b>G06K 9/00</b>	G06T 1/00
(11) <b>0 980 153</b> (51) <b>H04B 7/26</b> H04J 3/16	H04J 3/06	(11) <b>1 004 867</b> (51) <b>G01M 13/02</b> G01H 3/08	G01H 1/00	(11) <b>1 016 149</b> (51) <b>H01M 4/48</b>	C01G 31/02
(11) <b>0 980 225</b> (51) <b>A47L 13/11</b> A47L 1/06	B08B 1/00 B60S 3/04	(11) <b>1 004 871</b> (51) <b>G01N 1/40</b>	G01N 1/34	(11) <b>1 016 941</b> (51) <b>G03G 15/20</b>	G05D 23/19
(11) <b>0 983 817</b> (51) <b>B23K 9/32</b>	B23K 9/167	(11) <b>1 005 846</b> (51) <b>A61F 5/02</b>	A61F 5/30	(11) <b>1 018 613</b> (51) <b>F16J 15/32</b>	F16J 15/44
(11) <b>0 985 484</b> (51) <b>B23K 26/00</b>	B23K 26/38	(11) <b>1 005 919</b> (51) <b>C08J 9/26</b>	B60S 3/00	(11) <b>1 019 084</b> (51) <b>A61K 39/09</b> C07K 14/59	C12N 15/31
(11) <b>0 987 102</b> (51) <b>B32B 27/08</b> A47B 96/20	B32B 21/08 B32B 27/32	(11) <b>1 006 017</b> (51) <b>B60N 2/28</b>	B60N 2/22	(11) <b>1 020 778</b> (51) <b>G05D 1/02</b>	
(11) <b>0 987 123</b> (51) <b>B41M 5/30</b> C09D 11/00	G03G 9/09	(11) <b>1 006 272</b> (51) <b>F02F 1/38</b> F02B 47/08	F01M 11/02	(11) <b>1 023 688</b> (51) <b>G06K 9/00</b> H04N 1/387	H04N 1/00
(11) <b>0 989 898</b> (51) <b>B01D 39/00</b> B01D 63/00	B01D 24/00 B01D 63/06	(11) <b>1 006 911</b> (51) <b>A61B 17/56</b> A61B 17/80	A61B 17/58	(11) <b>1 024 411</b> (51) <b>G03G 15/00</b>	B65H 1/14
(11) <b>0 993 330</b> (51) <b>B01D 15/08</b> F04B 23/06 G01N 30/32	F04B 13/00 F04B 49/06	(11) <b>1 007 263</b> (51) <b>B23K 9/095</b> B23K 31/12	B23K 11/25	(11) <b>1 025 386</b> (51) <b>F21K 7/00</b>	F21V 31/00
(11) <b>0 994 203</b> (51) <b>C23C 14/48</b> H01J 37/32 H01J 37/317	C23C 14/54 H01J 37/244	(11) <b>1 007 723</b> (51) <b>C12Q 1/02</b> A61K 38/10 C12Q 1/25 A61K 38/48 A61K 38/17	C12N 1/38 C12Q 1/37 G01N 33/50 C12N 9/64	(11) <b>1 025 771</b> (51) <b>A43C 15/16</b>	A43B 13/26
(11) <b>0 994 423</b> (51) <b>G06F 17/10</b> G06F 17/30	G06F 17/18	(11) <b>1 008 225</b> (51) <b>H02K 3/00</b> H02K 16/02 H02K 1/18 H02K 21/24	H02K 3/46 H02K 5/04 H02K 3/47	(11) <b>1 026 498</b> (51) <b>G01N 21/88</b>	G01N 21/47
(11) <b>0 994 603</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04Q 7/32	H04L 12/56 H04Q 7/38	(11) <b>1 007 263</b> (51) <b>B23K 9/095</b> B23K 31/12	B23K 11/25	(11) <b>1 026 893</b> (51) <b>H04N 1/60</b>	
(11) <b>0 995 941</b> (51) <b>F16P 3/08</b> H05K 13/02	H05K 13/04	(11) <b>1 008 383</b> (51) <b>B01J 20/22</b> G01N 33/92 B01J 20/32	G01N 30/00 A61M 1/36	(11) <b>1 027 020</b> (51) <b>A61F 7/12</b>	A61B 17/39
(11) <b>0 996 294</b> (51) <b>H04N 17/00</b>	H04N 5/60	(11) <b>1 010 062</b> (51) <b>G06F 9/06</b>	G06F 15/177	(11) <b>1 027 353</b> (51) <b>C07D 487/04</b> C07D 477/14	A61K 31/395
(11) <b>0 997 271</b> (51) <b>B32B 31/18</b>	B42D 15/00	(11) <b>1 012 268</b> (51) <b>C12N 15/11</b> C12N 15/67 C07K 14/52	C12N 15/64 C12N 15/79 C12N 15/85	(11) <b>1 028 356</b> (51) <b>G03G 15/00</b> B65H 23/00	B41F 23/02 B65H 37/00
(11) <b>0 997 358</b> (51) <b>B60R 22/12</b> B60R 22/16	B60R 22/48 B64D 25/06	(11) <b>1 008 225</b> (51) <b>H02K 3/00</b> H02K 16/02 H02K 1/18 H02K 21/24	H02K 3/46 H02K 5/04 H02K 3/47	(11) <b>1 028 663</b> (51) <b>A61B 17/39</b>	
(11) <b>0 999 991</b> (51) <b>B65H 19/22</b>	B65H 19/26	(11) <b>1 012 268</b> (51) <b>C12N 15/11</b> C12N 15/67 C07K 14/52	C12N 15/64 C12N 15/79 C12N 15/85	(11) <b>1 028 962</b> (51) <b>C07D 487/04</b> C07D 477/14	A61K 31/395 C07D 519/00
(11) <b>1 000 991</b> (51) <b>C09J 7/02</b>	B32B 31/00	(11) <b>1 013 561</b> (51) <b>B65D 21/06</b>	B65D 21/08	(11) <b>1 031 452</b> (51) <b>B60K 17/356</b> B60K 1/02 B60K 17/22 E02F 9/20	B60K 17/34 B60K 1/04 B60K 17/30 B60K 17/344
(11) <b>1 001 191</b> (51) <b>F16H 61/00</b>	F16H 61/06	(11) <b>1 013 740</b> (51) <b>C09K 11/06</b> G02B 5/20	H05B 33/14 C07F 5/06	(11) <b>1 033 530</b> (51) <b>F21V 9/08</b>	F21V 13/04
				(11) <b>1 033 806</b> (51) <b>H02M 7/00</b>	H02M 7/219
				(11) <b>1 034 359</b> (51) <b>F01M 11/06</b> A23C 3/033	B65D 81/00 A23C 19/05

(11) <b>1 036 234</b> (51) <b>D06P 3/26</b> D06P 3/79 C08L 23/02	D06P 3/60 C08J 3/20 C09B 69/00	(11) <b>1 054 438</b> (51) <b>H01L 21/00</b> H01J 37/317	H01L 21/306	(11) <b>1 074 796</b> (51) <b>F24F 5/00</b> F25D 16/00	H05K 7/20
(11) <b>1 037 313</b> (51) <b>H01R 12/18</b> H01R 13/58	H01R 4/24	(11) <b>1 054 550</b> (51) <b>H04M 1/02</b>	H04M 1/725	(11) <b>1 074 816</b> (51) <b>G01B 11/00</b>	G01M 11/02
(11) <b>1 038 504</b> (51) <b>A61B 17/39</b>		(11) <b>1 054 639</b> (51) <b>A61B 17/39</b>	H01B 11/18	(11) <b>1 077 212</b> (51) <b>C07D 319/06</b> C07C 255/20	C07C 253/14 C07D 319/04
(11) <b>1 039 566</b> (51) <b>H01M 2/14</b> H01M 10/04 H01M 10/28	H01M 6/10 H01M 2/16	(11) <b>1 055 984</b> (51) <b>G05B 19/42</b>	G06F 9/42	(11) <b>1 079 016</b> (51) <b>D06N 3/12</b> A41B 11/12 A41B 11/04 D06N 3/14	D06N 7/00 C08G 18/66 A61F 13/08
(11) <b>1 040 201</b> (51) <b>C12N 15/10</b> C07K 16/18 G01N 33/50 G01N 33/573	C12N 15/62 C12Q 1/68 A61K 39/395	(11) <b>1 057 781</b> (51) <b>C01B 17/50</b> C01B 17/58	C01B 17/74	(11) <b>1 079 082</b> (51) <b>F02B 37/22</b> F02B 37/24	F02B 39/16 F02D 33/02
(11) <b>1 041 115</b> (51) <b>C08L 63/00</b> C08G 59/68	C08G 65/42 C08G 59/42	(11) <b>1 057 827</b> (51) <b>C07D 413/06</b> C07D 417/06 A61K 31/435 A61K 31/54	C07D 413/14 C07D 417/14 A61K 31/535 C07D 295/10	(11) <b>1 079 214</b> (51) <b>G01G 13/02</b>	B65G 27/00
(11) <b>1 041 877</b> (51) <b>A01N 1/02</b> C12M 1/24 C12M 1/40 G01N 33/543 B01J 19/00	C12M 1/00 C12M 1/36 G01N 33/531 G01N 33/552	(11) <b>1 061 249</b> (51) <b>F02F 3/00</b>	F02F 3/22	(11) <b>1 080 519</b> (51) <b>H01S 5/10</b> G02B 6/42	H01S 5/183
(11) <b>1 043 475</b> (51) <b>E21B 17/042</b> G05D 17/02	E21B 19/16	(11) <b>1 061 786</b> (51) <b>H05K 7/10</b>	G01R 1/04	(11) <b>1 081 457</b> (51) <b>G01B 11/02</b>	G01D 5/38
(11) <b>1 043 486</b> (51) <b>F02B 67/06</b>	F16D 1/08	(11) <b>1 061 857</b> (51) <b>A61B 17/39</b>		(11) <b>1 082 320</b> (51) <b>C07D 403/14</b> A61K 31/505 C07D 403/04	C07D 413/14 A61K 31/535
(11) <b>1 043 729</b> (51) <b>G11C 16/22</b> G06K 19/10	G11C 16/20 G07F 7/10	(11) <b>1 063 385</b> (51) <b>E06B 9/17</b>	A47H 23/01	(11) <b>1 084 336</b> (51) <b>F02B 51/04</b> F02M 19/06	F02M 27/04
(11) <b>1 046 405</b> (51) <b>A61M 15/02</b>	A61M 15/00	(11) <b>1 065 673</b> (51) <b>H01B 7/00</b>	G01M 3/18	(11) <b>1 084 763</b> (51) <b>B05B 11/00</b> B05B 11/02	A61M 15/00 A61M 5/315
(11) <b>1 046 792</b> (51) <b>F01L 1/34</b> F02B 75/04	F01L 1/344	(11) <b>1 067 128</b> (51) <b>C07D 333/62</b> C07D 409/12 C07D 495/04 A61K 31/40 A61K 31/445 C07D 417/12 C07D 417/04 A61K 31/47 A61K 31/435	C07D 333/54 C07D 409/14 A61K 31/38 A61K 31/44 A61K 31/495 C07D 411/12 A61K 31/415 A61K 31/425	(11) <b>1 085 510</b> (51) <b>G11B 7/26</b> G11B 17/028	G11B 17/022
(11) <b>1 047 837</b> (51) <b>D21F 11/00</b>	D21H 27/00	(11) <b>1 067 392</b> (51) <b>G01R 31/28</b>	G01R 31/01	(11) <b>1 086 348</b> (51) <b>C08J 9/26</b>	
(11) <b>1 048 990</b> (51) <b>G04B 17/00</b> G04B 31/00 G04C 10/00 H02K 37/12	G04B 37/02 G04C 3/14 G04C 13/11	(11) <b>1 067 496</b> (51) <b>G08B 13/14</b>	G06F 1/00	(11) <b>1 086 737</b> (51) <b>B01D 71/64</b> B01D 53/22	C08G 73/10
(11) <b>1 050 700</b> (51) <b>F16J 15/32</b>	F16J 15/16	(11) <b>1 068 904</b> (51) <b>B02C 18/44</b>	B02C 18/06	(11) <b>1 086 936</b> (51) <b>C04B 35/80</b> B22D 41/02 C04B 35/185	C04B 35/111 C22B 21/00 B32B 18/00
(11) <b>1 052 508</b> (51) <b>G01N 33/02</b> G01N 33/06 G01N 1/28 C11B 1/10	G01N 33/03 G01N 1/40 G01N 5/04	(11) <b>1 069 078</b> (51) <b>C02F 1/42</b> C07C 51/47	B01J 49/00	(11) <b>1 086 973</b> (51) <b>B01D 71/64</b> B01D 53/22	C08G 73/10
(11) <b>1 052 557</b> (51) <b>G04B 17/00</b> G04B 33/10 G04C 10/00	G04B 13/00 G04B 1/10 G04C 15/00	(11) <b>1 071 142</b> (51) <b>F21S 8/00</b> G08G 1/095 F21K 7/00	F21Y 101/02 H01L 33/00	(11) <b>1 088 587</b> (51) <b>B01J 19/24</b> B01J 19/18	B01J 3/06
(11) <b>1 053 866</b> (51) <b>B32B 7/12</b> F16L 11/04 B32B 1/08	B32B 27/08 C08J 5/12	(11) <b>1 072 666</b> (51) <b>C09K 3/14</b> C09G 1/04	C09G 1/02 C01G 25/02	(11) <b>1 088 661</b> (51) <b>B41J 2/01</b> B41J 2/415	G03G 15/00
		(11) <b>1 072 967</b> (51) <b>G05B 19/418</b>	G05B 17/02	(11) <b>1 089 586</b> (51) <b>H04Q 7/38</b> H04Q 7/30	H04Q 7/36 H04Q 7/24

(11) <b>1 090 184</b> (51) <b>D21H 19/82</b> D21H 19/20 D21H 27/10 E04C 2/26 E04C 2/04	D21H 19/64 D21H 21/16 D21H 27/30 B32B 13/08	(11) <b>1 106 626</b> (51) <b>C07K 9/00</b>	C07K 1/107	(11) <b>1 130 782</b> (51) <b>H03M 1/10</b>	
(11) <b>1 091 435</b> (51) <b>H01M 8/02</b> C08J 5/22 C08F 14/18 C08F 14/26	H01B 1/06 H01M 8/10 C08F 14/20	(11) <b>1 107 293</b> (51) <b>H01L 21/027</b> G21K 1/06	H05H 13/04	(11) <b>1 132 099</b> (51) <b>A61K 47/48</b>	C12N 15/87
(11) <b>1 092 120</b> (51) <b>F26B 25/16</b> C08J 9/00	C08J 9/26	(11) <b>1 107 671</b> (51) <b>A23L 1/236</b> C08B 37/18	C08B 37/00 A23L 1/09	(11) <b>1 134 330</b> (51) <b>E04D 11/02</b> E04D 13/16	E04D 7/00
(11) <b>1 092 150</b> (51) <b>G01N 30/02</b>	G01N 30/30	(11) <b>1 107 681</b> (51) <b>A47J 37/00</b>	A47J 37/04	(11) <b>1 134 727</b> (51) <b>G10L 15/06</b>	G10L 15/18
(11) <b>1 093 185</b> (51) <b>H01Q 3/26</b> G01S 3/42	H04B 7/08	(11) <b>1 108 159</b> (51) <b>F16D 43/284</b> B60K 17/35	B60K 23/08	(11) <b>1 136 819</b> (51) <b>G01N 27/403</b> C12Q 1/04	G01N 33/487 C12M 1/34
(11) <b>1 093 380</b> (51) <b>A61K 38/18</b>	A61P 17/02	(11) <b>1 109 555</b> (51) <b>A61K 31/44</b> A61K 31/445 A61K 31/495 A61K 31/535 C07D 235/10 C07D 235/14 C07D 235/06 C07D 401/04	A61K 31/415 A61K 31/495 A61K 31/535 C07D 235/16 C07D 471/04 A61K 31/435	(11) <b>1 137 438</b> (51) <b>A61K 45/06</b> A61P 37/00	A61P 35/00
(11) <b>1 094 656</b> (51) <b>H04M 3/533</b>	H04L 12/58	(11) <b>1 110 263</b> (51) <b>H01M 8/04</b> H01M 8/02	H01M 8/22	(11) <b>1 138 366</b> (51) <b>B01D 39/16</b> B01J 47/00	B01J 20/26 B01J 49/00
(11) <b>1 096 725</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 12/56	H04L 29/06	(11) <b>1 110 264</b> (51) <b>H01M 8/04</b>	H01M 8/02	(11) <b>1 144 980</b> (51) <b>G01N 15/02</b> G01N 33/49	G01N 33/80 G01N 33/86
(11) <b>1 097 824</b> (51) <b>B60C 9/22</b> D07B 1/06	B60C 9/20	(11) <b>1 110 959</b> (51) <b>C07D 307/30</b> A61K 31/365	C07D 309/30	(11) <b>1 150 287</b> (51) <b>G11B 7/007</b> G11B 20/18	G11B 7/013
(11) <b>1 098 481</b> (51) <b>H04L 12/58</b>	H04L 12/28	(11) <b>1 112 974</b> (51) <b>C03B 33/02</b> C03B 33/10 C03B 27/00 B23K 26/00	C03B 33/04 C03B 33/023 C03B 33/08	<b>I.12(3)</b> • Anmeldetag • Date of filing • Date de dépôt	(11) <b>1 100 724</b> (51) B65B 39/00 (22) 16.07.1999
(11) <b>1 100 675</b> (51) <b>B29D 1/00</b> C08J 9/04	C08J 9/00 B27N 3/00	(11) <b>1 113 740</b> (51) <b>A47C 23/04</b>	A47C 27/05	<b>I.12(5)</b> • Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung • Priority date, priority country, priority application number • Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	
(11) <b>1 101 766</b> (51) <b>C07D 519/00</b> C07D 513/00	A61K 31/425	(11) <b>1 115 279</b> (51) <b>A61L 2/08</b>		(11) <b>0 719 362</b> (51) E03D 9/08 (30) 13.09.1993 AU PM121993 30.11.1993 AU PM275793	
(11) <b>1 101 935</b> (51) <b>F03D 11/04</b> B63B 27/10 E02B 17/00	B63B 35/00 F03D 1/06	(11) <b>1 115 562</b> (51) <b>B32B 5/18</b> C08J 9/30	B32B 5/22 B32B 5/20	(11) <b>0 980 632</b> (51) H04Q 7/24 (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	
(11) <b>1 102 361</b> (51) <b>H01R 13/58</b>	H01R 9/07	(11) <b>1 116 211</b> (51) <b>G09G 5/00</b> G09G 5/26 G06F 3/00	G09G 5/08 G09G 5/34	(11) <b>0 998 998</b> (51) B21D 51/36 (30) 31.10.1998 DE 19850220	
(11) <b>1 103 741</b> (51) <b>F16H 55/18</b>		(11) <b>1 120 296</b> (51) <b>B60C 11/11</b> B60C 11/17	B60C 11/13 B60C 11/04	(11) <b>1 052 334</b> (51) E01C 19/10 (30) 12.05.1999 IT UD990094	
(11) <b>1 104 210</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>		(11) <b>1 122 918</b> (51) <b>H04L 12/56</b> H04L 12/14 G06F 9/46	H04L 12/26 G07F 7/10	(11) <b>1 076 757</b> (51) E21B 33/04 (30) 08.05.1998 US 84750 P 06.05.1999 US 306525 P	
(11) <b>1 104 909</b> (51) <b>G06K 19/07</b> G06K 19/077	G06K 7/08	(11) <b>1 123 685</b> (51) <b>A61B 5/00</b>	G01K 13/00	(11) <b>1 098 942</b> (51) C09D 151/06 (30) 30.06.1998 US 91168 P 29.06.1999 US 342181 P	
(11) <b>1 105 083</b> (51) <b>A61K 7/00</b> A45D 40/16	A61K 7/035	(11) <b>1 124 352</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 12/56	H04L 29/06 H04L 12/66	(11) <b>1 127 031</b> (51) C03B 29/00 (30) 30.10.1998 US 106313 P 29.10.1999 US 430642 P	
(11) <b>1 106 554</b> (51) <b>B65H 45/22</b> B41F 13/56	B65H 45/00	(11) <b>1 126 662</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 12/56	H04L 29/06		
(11) <b>1 106 624</b> (51) <b>C07K 5/027</b> C07C 323/60 A61K 31/195 A61K 38/06	C07K 1/02 C07C 319/18 C07K 5/02	(11) <b>1 129 145</b> (51) <b>C09D 9/00</b>	G03F 7/42		

(11) **1 131 445** (51) C12N 15/55  
(30) 27.10.1998 US 181317  
27.10.1998 US 219311 P  
21.01.1999 US 234726  
21.01.1999 US 172257 P

(11) **1 148 165** (51) D05B 69/20  
(30) 20.04.2000 DE 10019921  
20.04.2000 DE 10065974

I.12(6)

• Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten

• Designated Contracting States and  
Extension States

• Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés

(11) **0 628 559** (51) C07D 487/04  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 629 864** (51) G01R 15/06  
(84) DE FR GB

(11) **0 741 123** (51) C07C 63/68  
(84) CH DE FR GB IE IT LI

(11) **0 794 804** (51) A61L 15/34  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(11) **0 796 352** (51) C21D 8/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 813 275** (51) H02G 1/12  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL

(11) **0 818 660** (51) F24H 7/02  
(84) AT BE CH DE ES GB IE LI LU MC NL  
PT

(11) **0 827 942** (51) C04B 37/00  
(84) FR IT

(11) **0 839 004** (51) A23K 1/16  
(84) DE DK ES FR IE IT

(11) **0 848 681** (51) B62D 65/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 870 444** (51) A47C 9/00  
(84) DE

(11) **0 889 554** (51) H01R 13/622  
(84) DE FR

(11) **0 895 246** (51) G11C 11/00  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT

(11) **0 912 366** (51) B60R 13/02  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 913 838** (51) G21K 1/00  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE

SI

(11) **0 919 332** (51) B24B 41/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI  
LU NL PT SE

(11) **0 920 293** (51) A61F 13/15  
(84)

(11) **0 930 689** (51) H02J 9/06  
(84) AT DE ES FR GB IT NL

(11) **0 931 549** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 946 938** (51) G10D 3/00  
(84) AT BE CH DE ES FR IE IT LI NL

(11) **0 958 911** (51) B29C 57/00  
(84) DE FR NL SE

(11) **0 962 012** (51) G10G 7/00  
(84) DE FR GB

(11) **0 963 187** (51) A61F 13/15  
(84) BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE

(11) **0 973 970** (51) D06F 95/00  
(84) DE GB

(11) **0 976 635** (51) B60T 17/00  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 018 380** (51) B21D 26/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI  
LU NL PT SE

SI

(11) **1 030 261** (51) G06K 7/10  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 035 071** (51) B67D 5/04  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 063 177** (51) B65D 85/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI NL PT SE

(11) **1 072 709** (51) D04B 15/82  
(84) CH DE ES FR GB IT LI

(11) **1 072 834** (51) F16L 5/10  
(84) DE ES FR IT PT

(11) **1 074 373** (51) B29C 45/38  
(84) CH DE FR GB LI NL SE

(11) **1 074 751** (51) F16B 5/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 074 776** (51) F16L 5/10  
(84) DE ES FR IT PT

(11) **1 076 177** (51) F02N 11/04  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 077 191** (51) B65H 5/04  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 077 301** (51) E05B 49/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 077 515** (51) H02B 1/06  
(84) ES GB NL

(11) **1 078 702** (51) B22D 1/00  
(84) AT BE DE LU NL

(11) **1 078 805** (51) B60K 41/28  
(84) DE FR IT

(11) **1 078 836** (51) B61D 7/26  
(84) DE FR IT

(11) **1 084 311** (51) E04B 5/14  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
PT SE

(11) **1 092 161** (51) G01V 1/36  
(84) DE FR IT NL

I.12(7)

• Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird  
nur in der Sprache angeführt, in welcher es  
eine Änderung gab)

• Title of the invention (the title is cited only  
in the language in which there was an  
amendment)

• Titre de l'invention (le titre n'est cité que  
dans la langue dans laquelle une  
modification a eu lieu)

(11) **0 537 171** (51) C12N 15/12  
(54) • CD46 ISOFORMEN

- CD46 ISOFORMS
- CD46 ISOFORMES

(11) **0 605 680** (51) C12N 15/86

(54) • MUTANTS DU VIRUS DE LA RHINOTRACHEITE  
INFECTIEUSE BOVINE ET VACCINS

(11) **0 607 919** (51) H04M 1/72

(54) • Notstromversorgung für ein tragbares Telefon  
• Power failure protection for a portable tele-  
phone  
• Alimentation de secours pour un téléphone  
portable

(11) **0 618 542** (51) G06T 15/10

(54) • Verfahren und Gerät zur Erzeugung eines Bildes  
aus 3D Daten  
• A method and device for generating an image  
from a 3D model  
• Methode et appareil pour la génération  
d'images à partir d'un modèle tridimensionnel

(11) **0 618 724** (51) H04N 5/92

(54) • Aufzeichnungsgerät für digitale Signale  
• Digital signal recording apparatus  
• Appareil d'enregistrement de signaux numéri-  
ques

(11) **0 619 998** (51) A61J 1/00

(54) • Behälter mit einem Aufreissverschluss und  
Verfahren zu dessen Herstellung  
• Container having a peelable seal and method  
for making the same  
• Container muni d'un scellement détachable et  
procédée de le fabriquer

(11) **0 627 149** (51) H04M 7/10

(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN UND SYSTEM  
EINER SONDERVERBINDUNG  
• A METHOD AND SYSTEM OF ESTABLISHING A  
FUNCTIONALITY COOPERATION  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ETABLISSEMENT  
D'UNE COOPERATION DE SERVICE

(11) **0 630 628** (51) A61F 13/02

(54) • Medizinischer Verband  
• Medical bandage  
• Bandage médical

(11) **0 632 441** (51) G11B 17/028

(54) • Haltevorrichtung für zwei Arten von optischen  
Platten  
• Holding apparatus for two types of optical disks  
• Appareil de maintien pour deux sortes de  
disques optiques

(11) **0 642 061** (51) G03G 15/01

(54) • Procédé et dispositif de formation d'images  
duplicates

(11) **0 643 842** (51) G01R 27/26

(54) • ALS KAPAZITIVER SENSOR DIENENDE  
PLATINE MIT ABGESCHIRMTEM ANSCHLUSS

(11) **0 660 127** (51) G01R 33/09

(54) • Magnetoresistiver Fühler in Mehrschicht-Bau-  
weise  
• Capteur magnétorésistif multicouche

(11) **0 660 218** (51) G06F 3/033

(54) • Benutzerschnittsteilverrichtung für Rechner-  
system

(11) **0 660 370** (51) H01J 37/317

(54) • Système de lithographie par faisceau d'élec-  
trons

(11) **0 661 934** (51) A23L 1/38

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
MIKROKRISTALLINCELLULOSE  
• PROCESS OF MAKING MICROCRYSTALLINE  
CELLULOSE  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLULOSE  
MICROCRISTALLINE

- (11) **0 662 635** (51) G03C 7/06  
(54) ● Verfahren zur Herstellung von Farbfiltern  
● Process for producing colour filter  
● Procédé de production d'écrans colorés
- (11) **0 665 421** (51) G01G 11/00  
(54) ● Stückgutförderer (Sorter) mit verschachtelten Wägeeinrichtungen  
● Sorter with interlocked weighing devices  
● Transporteurs de charges isolées avec des dispositifs de pesage entrelacés
- (11) **0 672 592** (51) B65D 63/10  
(54) ● Band aus elastisch verformbarer Kunststoffolie, Verfahren zum Sichern von gepackten Waren und Vorrichtung zur Aufnahme und Abgabe dieses Bandes  
● Tape made of resiliently deformable plastics, process for securing packaged goods and device for installing or discharging said tape  
● Bande en matière plastique déformable élastiquement, procédé pour attacher des marchandises emballées et dispositif pour mettre en place et retirer cette bande
- (11) **0 684 517** (51) G03C 7/305  
(54) ● Photographisches Element mit Silberhalogenidemulsionschicht niedriger Entwickelbarkeit mit einem Kuppler von hoher Farbausbeute
- (11) **0 693 654** (51) F21V 19/00  
(54) ● Vorrichtung zur Befestigung von Birnenfassungen an Lampenfüssen
- (11) **0 693 704** (51) G02F 1/35  
(54) ● Halborgonische Kristalle für nichtlinear optische Vorrichtungen
- (11) **0 694 214** (51) H01L 45/00  
(54) ● ELEKTRISCH LÖSCHBARER, UNMITTELBAR ÜBERSCHREIBBARER, AUS MULTIBIT-EINZELZELLEN BESTEHENDER SPEICHER UND DARAUS HERGESTELLTE SPEICHERMATRIX
- (11) **0 695 020** (51) H02K 19/06  
(54) ● Anlaufhilfe für einen getakteten Reluktanzmotor  
● Auxiliary starting switched reluctance motor  
● Moteur à reluctance variable avec dispositif auxiliaire de démarrage
- (11) **0 695 727** (51) C03C 17/00  
(54) ● Verfahren zur Herstellung einer Dekorscheibe ausgehend von einem transparenten Substrat
- (11) **0 697 889** (51) A61K 39/395  
(54) ● VERHANDLUNG MITTELS EISEN-ENTZUG KOMBINIERT MIT IGG ANTIKÖRPER
- (11) **0 699 073** (51) A61K 38/00  
(54) ● XENOGENE TRANSPLANTATION  
● XENOGENEIC TRANSPLANTATION  
● TRANSPLANTATION XENOGENIQUE
- (11) **0 705 902** (51) C07K 14/82  
(54) ● 17Q-Verbundenes Ovarial- und Brustkrebs Empfindlichkeitsgen
- (11) **0 706 752** (51) A01F 29/20  
(54) ● Scherbalken-Einstellvorrichtung mit Schwingungssensoreinrichtungen mit einstellbarem Schwellenwert  
● Appareil d'ajustement du contre-couteau comprenant de moyens détecteurs de vibration à seuil réglable
- (11) **0 707 157** (51) F16C 3/03  
(54) ● Herstellungsverfahren für eine Antriebswelle  
● Method of producing a propeller shaft  
● Procédé de fabrication d'un arbre de commande
- (11) **0 710 416** (51) H04M 3/32  
(54) ● TESTEN VON TELEKOMMUNIKATIONSANRUFSTUNGEN
- (11) **0 714 317** (51) A61N 1/36  
(54) ● IMPLANTIERBARES KERAMISCHES GERÄTEGEHÄUSE
- (11) **0 716 577** (51) A61B 5/055  
(54) ● VORRICHTUNG FÜR MAGNETISCHE RESONANZUNTERSUCHUNGEN, UMFASSEND EINE RÖNTGENSTRAHLEINRICHTUNG  
● DISPOSITIF A RESONANCE MAGNETIQUE COMPRENANT UN DISPOSITIF A RAYONS X
- (11) **0 719 913** (51) F01N 7/00  
(54) ● Zweitaktbrennmaschine mit einer katalytischen Abgasreinigung  
● Two-cycle stroke engine with catalytic exhaust gas purification  
● Moteur deux temps avec une purification catalytique des gaz d'échappement
- (11) **0 720 104** (51) G06F 17/14  
(54) ● Verfahren zur inversen, diskreten Cosinus-Transformation  
● Method for inverse discrete cosine transform  
● Méthode pour la transformation discrète inverse du cosinus
- (11) **0 725 409** (51) H01G 9/022  
(54) ● Verfahren zur Herstellung eines Elektrolytkondensators in Chip-Bauweise  
● Method of manufacturing a chip-type electrolytic capacitor  
● Procédé de production d'un condensateur électrolytique du type puce
- (11) **0 726 425** (51) F24C 15/32  
(54) ● Einbaugargerät-Kühlung
- (11) **0 728 862** (51) D06M 13/224  
(54) ● Verwendung von chemischem Mittel für die Behandlung von Textilien  
● Use of treatment chemical for treating textiles  
● Utilisation d'agent chimique pour le traitement de textile
- (11) **0 730 851** (51) A61F 5/441  
(54) ● Poche de drainage d'anus et assemblage de filtre avec événements à clapets successifs
- (11) **0 731 258** (51) F01N 7/10  
(54) ● Abgaskrümmmer
- (11) **0 731 586** (51) H04L 25/49  
(54) ● Gleichaktfreier ternärer Code
- (11) **0 735 435** (51) G03G 15/02  
(54) ● Aufladungsvorrichtung  
● Charging device  
● Dispositif de chargement
- (11) **0 742 246** (51) C08J 5/18  
(54) ● VERSTRECKTER POLYSTYROLFILM UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
● STRETCHED POLYSTYRENE FILM AND PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF
- (11) **0 742 854** (51) D21C 7/06  
(54) ● HACKSCHNITZELSILLO  
● CHIP BIN ASSEMBLY  
● TREMIE A COPEAUX
- (11) **0 746 655** (51) E04B 1/00  
(54) ● EINGEBAUTER BALKON  
● BUILT-IN BALCONY  
● BALCON INCORPORE
- (11) **0 746 984** (51) A22C 11/00  
(54) ● Verfahren und Apparat zum Formen von uniformen, kohärenten Produkten aus Fleischstücken
- (11) **0 747 051** (51) A61K 31/445  
(54) ● Behandlung von Krankheiten durch Induktion von BEF-1 Transkriptionsfaktor  
● Treatment of diseases by inducing BEF-1 transcription factor  
● Traitement des pathologies par l'induction de facteur de transcription BEF-1
- (11) **0 753 965** (51) H04N 7/14  
(54) ● Bildtelefon mit Chip-Karte  
● Videophone with chip card  
● Vidéophone avec carte à puce
- (11) **0 755 204** (51) A43B 23/24  
(54) ● SHOE WITH AN ELECTROLUMINESCENT LIGHT STRIP
- (11) **0 757 441** (51) H03K 17/00  
(54) ● Integrierte Schaltung zur Spannungsbegrenzung
- (11) **0 758 453** (51) G01N 33/52  
(54) ● VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON NUKLEINSÄUREN UND ZYTOSEKELLELEMENTEN MITTELS FLUORESCENZMESSUNG UNTER VERWENDUNG VON BISDIKATIONISCHEN-ARYLFURANEN
- (11) **0 758 601** (51) B60T 8/00  
(54) ● Verfahren zur On-Board-Ermittlung von fahrdynamischen Sicherheitsreserven von Nutzfahrzeugen
- (11) **0 763 489** (51) B65G 54/02  
(54) ● Transportvorrichtung
- (11) **0 763 568** (51) C08L 83/04  
(54) ● Siliconestomerzusammensetzung für mit Fluorharz beschichtete Fixierwalzen  
● Silicone rubber composition for fluororesin-covered fixing rolls  
● Composition d'élastomère de silicone pour des rouleaux de fixation recouverts par une résine fluorée
- (11) **0 764 229** (51) E02D 29/02  
(54) ● MODULARES BLOCKWAND-HALTESYSTEM  
● MODULAR BLOCK RETAINING WALL SYSTEM  
● SYSTEME DE MUR DE RETENUE EN BLOCS MODULAIRES
- (11) **0 765 486** (51) G01V 3/08  
(54) ● BESTIMMUNG VON PETROPHYSISCHEN EIGENSCHAFTEN VON GEOLOGISCHEN STRUKTUREN  
● DETERMINATION OF PETROPHYSICAL PROPERTIES OF GEOLOGIC STRUCTURES  
● DETERMINATION DES CARACTERISTIQUES DE ROCHES CONSTITUANT DES STRUCTURES GEOLOGIQUES
- (11) **0 769 111** (51) F16J 15/40  
(54) ● VORRICHTUNG MIT KOMBINIRTER DICHTUNG / LAGERANORDNUNG  
● COMBINED SEAL AND BEARING ASSEMBLY APPARATUS  
● ENSEMBLE COMPRENANT UN JOINT D'ETANCHEITE ET UN PALIER DE ROULEMENT
- (11) **0 771 849** (51) C08G 63/664  
(54) ● Polymermischungen die Polyoxaestern und Lactonpolymeren enthalten  
● Polymer blends containing polyoxaesters and lactone polymers  
● Mélanges de polymères contenant des polyoxaesters et polymères de lactones
- (11) **0 774 350** (51) B32B 27/32  
(54) ● POLYOLEFINFOLIE  
● POLYOLEFIN FILM  
● FILM EN POLYOLEFINE

- (11) **0 774 481** (51) C08J 3/02  
(54) ● PROCESS FOR PRODUCING POLYOLEFIN SOLUTIONS
- (11) **0 774 511** (51) C12N 15/10  
(54) ● Methode zur Herstellung von filamentösen, anti-körper-präsentierenden Bakteriophagenpartikeln durch Verwendung von Phagemiden und die dadurch hergestellten Bakteriophagenpartikel  
● Phagemid-based method of producing filamentous bacteriophage particles displaying antibody molecules and the corresponding bacteriophage particles  
● Utilisation de phagemids dans une méthode de production de particules de bacteriophages filamenteux présentant des anticorps à leurs surfaces et les particules de bacteriophages correspondantes
- (11) **0 774 626** (51) F24C 15/02  
(54) ● A domestic oven with a continuous front panel
- (11) **0 778 787** (51) A61M 25/00  
(54) ● KATHETER MIT VERBESSERTER MEHR-ZWECKKRÜMMUNG  
● CATHETER WITH IMPROVED MULTI-PURPOSE CURVE  
● CATHETER INCURVÉ POLYVALENT AMÉLIORÉ
- (11) **0 779 066** (51) A61F 13/15  
(54) ● Sphagnum Moss enthaltende flüssigkeitsabsorbierende Artikel  
● Liquid absorbent sphagnum moss article  
● Article absorbant comprenant de sphagnum
- (11) **0 779 824** (51) A61N 1/30  
(54) ● EXTERNE ULTRASCHALLVORRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG VON THROMBOLYSE  
● EXTERNAL ULTRASOUND APPARATUS FOR ENHANCEMENT OF THROMBOLYSIS  
● DISPOSITIF D'ULTRASON EXTERNES POUR AMÉLIORATION D'UNE THROMBOLYSE
- (11) **0 785 307** (51) D21H 19/38  
(54) ● Roller printing paper having coldset suitability
- (11) **0 787 524** (51) B01D 63/06  
(54) ● Filter and dessen Verwendung  
● Filter and method for using the same  
● Filtre et procédé d'utilisation
- (11) **0 787 734** (51) C07F 7/08  
(54) ● Cyclosiloxanes multifunctionelles, procédé pour leur préparation et leur utilisation
- (11) **0 788 629** (51) G06F 7/72  
(54) ● EINE GALOIS-FELD POLYNOMIALE MULTIPLI-ZIERUNGS-/DIVISIONSSCHALTUNG  
● A GALOIS FIELD POLYNOMIAL MULTIPLY/DIVIDE CIRCUIT  
● CIRCUIT DE MULTIPLICATION-DIVISION POLYNOMIAL A CORPS DE GALOIS
- (11) **0 792 978** (51) E04F 10/06  
(54) ● Awning, especially box awning
- (11) **0 794 344** (51) F16C 32/00  
(54) ● HOCHGESCHWINDIGKEITSROTORANORDNUNG  
● HIGH SPEED ROTOR ASSEMBLY  
● ENSEMBLE ROTOR A GRANDE VITESSE
- (11) **0 796 961** (51) E04C 5/06  
(54) ● Porenbeton-Bauteil mit einer Bewehrungsanordnung  
● Foam concrete elements with reinforcing system  
● Bétoncellulaire avec système d'armatures
- (11) **0 804 164** (51) A61K 9/14  
(54) ● VERFAHREN ZUM EINLEITEN EINER IMMUNANTWORT BEI EINEM EINEN TAG ALTEN TIER
- (11) **0 805 234** (51) D21H 23/14  
(54) ● Papierherstellungsverfahren  
● Papermaking process  
● Procédé de fabrication du papier
- (11) **0 809 723** (51) D01F 6/70  
(54) ● VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHMELZSPINNEN VON POLYURETHAN UND/ODER POLYURETHANHARNSTOFF  
● PROCESS AND APPARATUS FOR THE MELT SPINNING OF POLYURETHANE AND/OR POLYURETHANE UREA  
● PROCÉDÉ DE FILATURE À CHAUD DE POLYURÉTHANE ET/OU POLYURÉTHANE-URÉE, ET DISPOSITIF POUR CE PROCÉDÉ
- (11) **0 810 572** (51) G09F 3/02  
(54) ● Etiketten und deren Herstellung
- (11) **0 812 946** (51) D06F 37/26  
(54) ● Verfahren zum Herstellen von Gegengewichten für Waschmaschinen  
● Method for manufacturing counterweights for washing machines  
● Procédé de fabrication de contrepoids pour machines à laver
- (11) **0 814 867** (51) A61N 1/30  
(54) ● ANZEIGE FÜR EINE VORRICHTUNG ZUR IONTOPHORETISCHEN VERABREICHUNG VON MEDIKAMENTEN
- (11) **0 816 798** (51) G01B 9/02  
(54) ● Procédé et appareil interférométrique pour mesurer des déplacements d'un objet dans un système de référence en rotation
- (11) **0 819 007** (51) A61K 35/22  
(54) ● GEWEBETRANSPLANTAT AUS DER SUBMUCOSA DER HARNBLASE
- (11) **0 822 757** (51) A23K 1/16  
(54) ● STRESS-REGULATOREN FÜR TIERE
- (11) **0 824 152** (51) C12P 19/42  
(54) ● Préparation microbienne de vitamine B12 et préparation et utilisation de compositions ayant une concentration élevée en vitamine B12
- (11) **0 825 012** (51) B29C 70/50  
(54) ● Nassverfahren zur Herstellung einer faserverstärkten, thermoplastischen Harzplatte  
● Method for wet manufacturing a fiber reinforced thermoplastic resin sheet  
● Procédé humide pour la fabrication d'une plaque en résine thermoplastique renforcée par des fibres
- (11) **0 825 298** (51) B05C 1/08  
(54) ● Verfahren zur gleichzeitigen Beaufschlagung der Oberseite und der Unterseite einer Papiertrögbahn
- (11) **0 828 502** (51) A61K 35/78  
(54) ● PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN, AUF DER BASIS VON PFLANZLICHEN ETHERISCHEN ÖLEN FÜR DIE VERWENDUNG IM MENSCHLICHEN ODER VETERINÄREN MEDIZINISCHEN BEREICH
- (11) **0 831 919** (51) A61K 48/00  
(54) ● VERFAHREN ZUR ARZNEISTOFFABGABE MITTELS GENTHERAPIE  
● METHOD FOR PHARMACEUTICAL DELIVERY BY GENE THERAPY  
● PROCÉDÉ D'ADMINISTRATION DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES PAR THÉRAPIE GÉNÉTIQUE
- (11) **0 833 516** (51) H04N 7/26  
(54) ● Verfahren und Vorrichtung zur Videokodierung mit einem beweglichen Raster von Bildelementen
- (11) **0 835 260** (51) C07K 14/325  
(54) ● ANTI-PROLIFERATIONSPROTEIN ZUR BACILLUS THURINGIENSIS VAR. THURINGIENSIS  
● ANTIPROLIFERATIVE PROTEIN FROM BACILLUS THURINGIENSIS VAR. THURINGIENSIS  
● PROTEINE ANTIPROLIFERATIVE ISSUE DE BACILLUS THURINGIENSIS VAR. THURINGIENSIS
- (11) **0 835 924** (51) C10M 133/06  
(54) ● VERWENDUNG EINES ZUSATZES ZUR DISPERGIERUNG VON CALCIUM SULFAT IN SCHMIERÖL FÜR DIESELMOTOREN  
● USE OF AN ADDITIVE FOR DISPERSING CALCIUM SULFATE IN A LUBRICATING OIL FOR DIESEL ENGINES  
● UTILISATION D'UN ADDITIF POUR LA DISPERSION DE SULFATE DE CALCIUM DANS UNE HUILE DE LUBRIFICATION POUR MOTEURS DIESEL
- (11) **0 836 453** (51) A61F 2/10  
(54) ● MITTELS EINES HERSTELLUNGSVERFAHRENS FÜR FREI GESTALTETE FESTE STRUKTUREN HERGESTELLTE MATRITZEN FÜR VASKULARISIERTE GEWEBEREGENERATION
- (11) **0 840 763** (51) C08L 23/20  
(54) ● BEIM THERMOPLASTISCHEN ÜBERGANG VERNETZTE ELASTOMERE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
- (11) **0 842 431** (51) G01N 33/569  
(54) ● DIAGNOSTISCHES VERFAHREN ZUR ERKENNUNG SUBKLINISCH AN PARATUBERKULOSE ERKRANKTER SÄUGER
- (11) **0 846 648** (51) B66C 13/48  
(54) ● Einrichtung für die Kontrolle der Senkung einer Last in einem Kran  
● Apparatus for controlling article-lowering operations of a crane  
● Appareil pour le contrôle des opérations de la descente d'un article d'une grue
- (11) **0 846 945** (51) G01M 17/007  
(54) ● Verfahren und Vorrichtung zur Analyse des Fahrverhaltens von Kraftfahrzeugen  
● Procedure and apparatus for analysing the driving behaviour of vehicles  
● Procédé et dispositif d'analyse du comportement de conduite de véhicules
- (11) **0 847 280** (51) A61K 47/48  
(54) ● ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE ANWENDUNGEN GEGEN DIE HYPERAKUTE ABSTOSSUNG VON TRANSPLANTATEN UND BESTIMMTE KRANKHEITEN  
● COMPOSITIONS AND THEIR USES AGAINST HYPERACUTE REJECTION OF XENOGRAPTS AND CERTAIN DISEASES  
● COMPOSITIONS ET LEURS UTILISATIONS CONTRE LE REJET HYPERAIGUE DE XENOGRAPHS ET CONTRE CERTAINES MALADIES
- (11) **0 850 471** (51) G10L 19/06  
(54) ● MIT SEHR NIEDRIGER BIT-RATE ARBEITENDES SPRACHNACHRICHTENSYSTEM MIT VARIABLER RATEN-RÜCKWÄRTSSUCHINTERPOLATIONSVERARBEITUNG
- (11) **0 851 699** (51) H04Q 7/32  
(54) ● Mobiles Funkgerät mit einer Sicherheitsfunktion und Verfahren zur sicheren Übertragung zu einer Basisstation

- Appareil de communication mobile possédant une fonction de sécurité et procédé de communication sécurisée avec une station de base
- (11) **0 854 997** (51) F16L 37/02  
(54) • ZUSAMMENSETZTER DICHRING UND KONSTRUKTION MIT EINEM SOLCHEN DICHRING
- (11) **0 856 159** (51) G01P 1/02  
(54) • GEKAPSELTER MESSUMFORMER MIT VORGEFORMTEM TEIL ZUR AUSRICHTUNG SEINER BESTANDTEILE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- (11) **0 856 265** (51) A44C 27/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Gegenstandes aus Edelmetall
- (11) **0 860 000** (51) G08B 13/187  
(54) • ELEKTRONISCHES SYSTEM ZUR WARENBERWACHUNG MIT EINER STEUERNDEN STATION FÜR VERSCHIEDENARTIGE INDIVIDUELLE LOKALE STATIONEN
- (11) **0 861 861** (51) C08G 18/63  
(54) • Polymerpolyol, flammhemmendes Polyurethanharz und daraus hergestellter Schaum
- (11) **0 865 955** (51) B60K 17/346  
(54) • Vierradantrieb
- (11) **0 867 524** (51) C23C 8/04  
(54) • Maskierungsmethode zur lokalen Carbonisierung oder Nitrierung eines Metalles
- (11) **0 874 860** (51) C07F 17/00  
(54) • SUBSTITUIERTE INDENYL ENTHALTENDE METALLKOMPLEXE UND OLEFINPOLYMERISIERUNGSVERFAHREN.
- (11) **0 875 294** (51) B03C 3/82  
(54) • Procédé de montage d'une enceinte de filtre et une telle enceinte de filtre
- (11) **0 876 618** (51) G01N 33/86  
(54) • BESTIMMUNGSVERFAHREN FÜR EINEN BLUTFAKTOR
- (11) **0 880 436** (51) B29D 30/20  
(54) • VORRICHTUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM AUFBAUEN EINES ROHFÄHRZEUGREIFENS  
• ASSEMBLY OF DEVICES AND METHOD FOR BUILDING A GREEN TYRE FOR VEHICLES  
• ENSEMBLE DE DISPOSITIFS ET METHODE PERMETTANT DE REALISER UN PNEU CRU POUR VEHICULES
- (11) **0 880 620** (51) D21H 23/76  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEFÜLLTEM PAPIER  
• PROCESS FOR MAKING FILLED PAPER  
• PROCEDE DE FABRICATION DE PAPIER CHARGE
- (11) **0 883 864** (51) G06T 9/00  
(54) • WAVELET-BASIERTE DATENKOMPRESSION
- (11) **0 886 973** (51) H04N 7/30  
(54) • PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA REDUCTION DES EFFETS DE BLOC DANS DES IMAGES
- (11) **0 888 008** (51) H04N 7/167  
(54) • Verschlüsselungsvorrichtung  
• Scramble apparatus  
• Appareil de brouillage
- (11) **0 889 935** (51) C09D 4/00  
(54) • COMPOSITIONS A POLYMERISATION RADICALAIRE POUVANT FORMER UN REVETEMENT A L'AIDE D'UN PROCEDE ELECTROS-TATIQUE
- (11) **0 892 188** (51) F16D 23/14  
(54) • Kupplungsaustrücklager mit angesetzter Anschlagdruckplatte  
• Clutch release bearing with attached abutment plate  
• Butée de débrayage avec surface d'attaque rapportée
- (11) **0 893 634** (51) F16K 27/00  
(54) • Sanitärarmatur
- (11) **0 898 687** (51) F23C 7/00  
(54) • BRENNER  
• BURNER APPARATUS  
• BRULEUR
- (11) **0 900 984** (51) F24C 15/00  
(54) • Verfahren zum Abführen von Garkondensat aus einer Ofenmuffel und Garofen mit Mitteln zum Abführen von Garkondensat
- (11) **0 910 288** (51) A61B 17/00  
(54) • INTRALUMINALES NÄHGERÄT MIT GERINGEM OVERSCHNITT  
• LOW PROFILE INTRALUMINAL SUTURING DEVICE  
• DISPOSITIF DE SUTURE INTRALUMINALE A SECTION BASSE
- (11) **0 910 487** (51) B21D 35/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES BLECHPAKETES  
• APPARATUS AND METHOD FOR MANUFACTURING A LAMINA STACK  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LA FABRICATION D'UNE PILE EN STRATIFIE
- (11) **0 912 063** (51) H04N 7/24  
(54) • Verfahren zur rechnerisch graziösen Degradierung in einem audio-visuellen Kompressionssystem
- (11) **0 913 020** (51) H02J 13/00  
(54) • ABKLEMMBARES ELEKTRISCHES GERÄT MIT EINER ORTSFESTEN EINHEIT UND EINER ENTFERNBAREN UND ABKLEMMBAREN EINHEIT WELCHE IN DER ORTSFESTEN EINHEIT INSTALLIERT IST  
• UNPLUGGABLE ELECTRICAL EQUIPMENT COMPRISING A FIXED UNIT AND A REMOVABLE AND UNPLUGGABLE UNIT BEING INSTALLED IN THE FIXED UNIT  
• APPAREILLAGE ELECTRIQUE DEBROCHABLE COMPORTANT UNE PARTIE FIXE ET UNE PARTIE AMOVIBLE DEBROCHABLE INSTALLEE DANS LA PARTIE FIXE
- (11) **0 913 577** (51) F03B 15/04  
(54) • UMKEHRBARES PUMPE-TURBINE SYSTEM  
• REVERSIBLE PUMP-TURBINE SYSTEM  
• SYSTEME POMPE-TURBINE REVERSIBLE
- (11) **0 914 037** (51) A01G 31/02  
(54) • EIN ELLIPTISCHES LEITUNGSRÖHR VERWENDENDE HYDROPONISCHE VORRICHTUNG
- (11) **0 916 471** (51) B29C 45/44  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Durchgängen für Achsen in einem gegossenen Kunststoffteil, eine Form und Verwendung des Verfahrens in einer Klappenvorrichtung für Brennkraftmaschinen  
• Method for producing passages for axes in a moulded plastic piece, a mould and use of the method in a flap device for internal combustion engines  
• Procédé de fabrication de passages d'axes dans une pièce moulée en plastique, un moule et utilisation du procédé dans un dispositif à volet pour moteurs à combustion interne
- (11) **0 919 332** (51) B24B 41/04  
(54) • Vorrichtung zur mechanischen oder polierenden Bearbeitung von Oberflächen und/oder Kanten  
• Apparatus for mechanical treatment or polishing of surfaces and/or edges  
• Dispositif pour l'usinage ou le polissage de surfaces et/ou de bords
- (11) **0 919 885** (51) G03G 15/20  
(54) • Door apparatus of a fixing unit
- (11) **0 925 141** (51) B23K 26/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUR PERFORIERUNG VON BANDEN ODER INDEFINIERTEN LÄNGEN FOLIE-NARTIGER MATERIALE  
• APPARATUS FOR PERFORATION OF CONTINUOUS WEB OR INDEFINITE LENGTHS OF SHEET FORM MATERIALS  
• APPAREIL DESTINE A PERFORER DES BANDES CONTINUES OU DES MATÉRIAUX SOUS FORME DE FEUILLE
- (11) **0 927 510** (51) H05K 7/20  
(54) • HEAT-CONDUCTING HOUSING TO ACCOMMODATE ELECTRICAL OR ELECTRONIC COMPONENTS  
• BOITIER DISSIPATEUR DE CHALEUR SERVANT A LOGER DES COMPOSANTS ELECTRIQUES OU ELECTRONIQUES
- (11) **0 932 571** (51) B65H 19/30  
(54) • AUFWICKELVORRICHTUNG MIT DOPPELTEN SEKUNDÄREINHEITEN ZUM WICKELN EINER LAUFENDEN BAHN IN EINER PAPIERMASCHINE
- (11) **0 934 507** (51) G01D 1/06  
(54) • INSTRUMENT LANDING SYSTEM (ILS) FOR GLIDE PATH TRANSMITTER DEVICE
- (11) **0 938 245** (51) H04Q 11/04  
(54) • Verfahren zur Konfiguration eines Endgeräte-Netzes mit einem Verbindungsbus, und Endgerät dafür
- (11) **0 940 240** (51) B29C 44/34  
(54) • Gobelet isolant en papier
- (11) **0 940 742** (51) G05D 7/06  
(54) • Flüssigkeitsdurchflussmesser  
• Fluid flow meter  
• Débitmètre
- (11) **0 944 585** (51) C07C 253/10  
(54) • MONOOLEFINISCHE C 5-MONONITRILE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRER VERWENDUNG  
• MONOOLEFINIC C 5-MONONITRILES, METHOD FOR THE PRODUCTION AND THE USE THEREOF  
• MONONITRILES C 5 MONOOLEFINIQUES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION
- (11) **0 945 375** (51) B65G 47/29  
(54) • Vorrichtung zum Positionieren von Produkten in einer Reihe und in gleichem Abstand auf einem Förderband  
• Dispositif pour positionner des produits en succession et espacés à distances égales
- (11) **0 945 624** (51) F04D 29/12  
(54) • KÜHLMITTEL PUMPE  
• COOLANT PUMP  
• POMPE POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT
- (11) **0 946 619** (51) C08F 283/00  
(54) • GEPFROPFT-COPOLYMERISIERTE ZUSAMMENSETZUNGEN



- (11) **0 948 419** (51) B22C 1/18
- (54) ● VERFAHREN ZU HERSTELLUNG VON ARTIKELN DIE WASSERGLASS BESCHICHTETEN PARTIKELN ENTHALTEN
- PROCESS FOR PREPARING ARTICLES COMPRISING WATER GLASS COATED PARTICLES
- PROCÉDÉ POUR PRÉPARER DES ARTICLES CONTENANT DES PARTICULES ENROBÉES D'UNE COUCHE DE VERRE SOLUBLE
  
- (11) **0 948 693** (51) E06B 1/32
- (54) ● FENETRE DOTEÉ D'UN OUVRANT AMELIORE
  
- (11) **0 948 783** (51) G08C 25/00
- (54) ● CIRCUIT POUR EVALUATION SANS PARASITES DE SIGNAUX
  
- (11) **0 951 276** (51) A61K 7/48
- (54) ● KOSMETISCHE ZUBEREITUNG IN FORM EINES WÄSSRIGEN GELS WELCHES EINEN POLYMERISCHEN FARBSTOFF ENTHÄHLT
  
- (11) **0 958 827** (51) A61K 35/78
- (54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES NATÜRLICHEN MEDIZINISCHEN ALKOHOLS AUF CARICA PAPAYA- UND VINCA ROSEABASIS
- PROCÉDÉ DE PRÉPARATION D'UNE LIQUEUR MÉDICINALE NATURELLE À BASE DE CARICA PAPAYA ET DE VINCA ROSEA
  
- (11) **0 963 204** (51) A61K 38/44
- (54) ● DIE FÖRDERUNG DER WUNDHEILUNG UND DIE BEHANDLUNG DER MIT TRANSPLANTAT ASSOZIIERTEN VASKULOPATHIE
- PROMOTING WOUND HEALING AND TREATING TRANSPLANT-ASSOCIATED VASCULOPATHY
- PROMOTION DE LA CICATRISATION ET TRAITEMENT DES VASCULOPATHIES ASSOCIEES A DES TRANSPLANTATIONS
  
- (11) **0 963 832** (51) B29C 47/88
- (54) ● WEICHE DURCHSICHTIGE POLYÄTHYLENFOLIE
- SOFT TRANSPARENT POLYETHYLENE RESIN SHEET
- FEUILLE DE RESINE POLYETHYLENE SOUPLE
  
- (11) **0 966 745** (51) G21C 3/33
- (54) ● VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG VON STANGEN AN EINER BODEN-TRAGEPLATTE EINES KERNBRENNSTOFFBÜNDELS
- DEVICE AND METHOD FOR LOCKING RODS IN A BOTTOM TIE PLATE OF A NUCLEAR FUEL ASSEMBLY
- DISPOSITIF ET METHODE DE VERROUILLAGE DE BARRES DANS UNE PLAQUE-SUPPORT INFÉRIEURE D'UN ASSEMBLAGE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE
  
- (11) **0 967 315** (51) D04H 1/46
- (54) ● Verfahren zur Verwendung eine Vorrichtung mit einem Düsenbalken zur Erzeugung von Flüssigkeitsstrahlen zur Strahlverflechtung von Fasern an einer textilen Bahn
- Method of using a device having a nozzle manifold generating liquid jets for interlacing fibers on a textile web
- Méthode d'utilisation d'un dispositif avec support de buses produisant des jets de liquide destinés à entrelacer les fibres sur une bande textile
  
- (11) **0 968 603** (51) H04N 5/445
- (54) ● SYSTEME ET PROCEDE DE SELECTION PAR CLAVIER DE CHAINE A SOURCES MULTIPLES
  
- (11) **0 968 608** (51) H04N 7/16
- (54) ● EMPFÄNGER/DEKODER UND EMPFANGS-VERFAHREN
- RECEIVER/DECODER AND METHOD OF RECEPTION
- RECEPTEUR/DECODEUR ET METHODE DE RECEPTION
  
- (11) **0 968 993** (51) C07C 51/487
- (54) ● Verfahren zur Behandlung natürlicher Fettsäuren
- Process for the treatment of natural fatty acids
- Procédé pour le traitement d'acides gras naturels
  
- (11) **0 970 546** (51) H01R 13/53
- (54) ● EXTERNER ERDUNGSISOLATIONS-VERBINDER FÜR KABELSPLEISSVERSCHLÜSSE
- CONNECTEUR EXTERNE D'ISOLATION DE LA TERRE POUR DES DISPOSITIFS DE FERMETURE D'EPISSURE DE CABLE
  
- (11) **0 970 581** (51) H04N 5/913
- (54) ● VERFAHREN ZUR ERKENNUNG EINES MODIFIZIERTEN FARBBURSTSIGNALS ZUR KOPIERVERHINDERUNG EINES VIDEOPROGRAMMS
- METHOD FOR DETECTING MODIFIED COLOR BURST SIGNALS TO PREVENT THE COPYING OF A VIDEO PROGRAM
- PROCEDE DE DETECTION DES SIGNAUX DE RAFALE CHROMATIQUE MODIFIES POUR EMPECHER LA COPIE DE PROGRAMMES VIDEO
  
- (11) **0 978 099** (51) G06T 7/60
- (54) ● A METHOD FOR AUTOMATICALLY DETECTING OBJECTS OF PREDEFINED SIZE WITHIN AN IMAGE
  
- (11) **0 986 092** (51) H01J 43/24
- (54) ● ELEKTRONENVERVIELFACHER
  
- (11) **0 990 054** (51) C22C 32/00
- (54) ● VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER DISPERSIONSVERFESTIGTEN ALUMINIUMLEGIERUNG
- METHOD OF MANUFACTURING A DISPERSION-STRENGTHENED ALUMINIUM ALLOY
- PROCEDER DE FABRICATION D'UN ALLIAGE D'ALUMINIUM SOLIDIFIE AU MOYEN D'UNE DISPERSION
  
- (11) **0 993 392** (51) B60N 2/00
- (54) ● VORRICHTUNG ZUR SCHNELLÖSBAREN, VERSCHIEBBAREN UND SCHNELL ARRETIERBAREN BEFESTIGUNG EINES FAHRZEUGSAUSRÜSTUNGSTEILES
- DEVICE FOR SECURING QUICK-RELEASE, DISPLACEABLE AND QUICK-LOCKING MOTOR VEHICLE EQUIPMENT
- DISPOSITIF DE FIXATION PERMETTANT UNE LIBERATION RAPIDE, UN DEPLACEMENT ET UN BLOCAGE RAPIDE POUR PARTIE D'EQUIPEMENT DE VEHICULE
  
- (11) **0 994 691** (51) A61K 7/13
- (54) ● VERWENDUNG VON ESTERQUATS ALS EMULGATOREN IN ZUBEREITUNGEN FÜR DIE FÄRBUNG VON KERATINFASERN
- USE OF ESTER QUATERNARIES AS EMULSIFIERS IN PREPARATIONS FOR COLORING KERATIN FIBERS
  
- (11) **0 999 200** (51) C07C 67/20
- (54) ● Verfahren zum Herstellen mit grosser Ausbeute von Methylmethacrylat oder Methacrylsäure
- Process for the high yield production of methyl methacrylate or methacrylic acid
  
- Procédé de préparation avec un rendement élevé du méthacrylate de méthyle ou de l'acide acrylique
  
- (11) **0 999 991** (51) B65H 19/22
- (54) ● WICKELVERFAHREN, BAHNTRENNVORRICHTUNG UND BAHNWICKLER
- WINDING METHOD, DEVICE FOR SEPARATING A TAPE AND TAPE WINDER
- PROCEDE DE BOBINAGE, DISPOSITIF DE SEPARATION DE BANDE ET BOBINEUSE DE BANDE
  
- (11) **1 006 324** (51) F25D 25/02
- (54) ● Etagère pour congélateur vertical
  
- (11) **1 007 408** (51) B65B 1/02
- (54) ● VERFAHREN ZUM FORMEN VON BEUTELN AUS KUNSTSTOFFMATERIAL
- METHOD FOR FORMING BAGS IN PLASTIC MATERIAL
- PROCEDE POUR FORMER DES SACS DANS UN MATERIAU PLASTIQUE
  
- (11) **1 007 804** (51) E04B 2/88
- (54) ● RETAINING ELEMENT FOR MOUNTING AND SECURED FACADE PLATES
  
- (11) **1 011 901** (51) B23B 29/24
- (54) ● DREHKOPF MIT MINDESTENS ZWEI WERKZEUGEN
  
- (11) **1 014 269** (51) G06F 11/00
- (54) ● COMPUTER MONITORING DEVICE
  
- (11) **1 017 751** (51) C09J 7/02
- (54) ● KLEBENDER GEGENSTAND, KLEBSTOFF, ISOLIERKIT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KLEBENDEN GEGENSTANDES
- ADHESIVE ARTICLE, ADHESIVE COMPOSITION, KIT FOR INSULATION AND METHOD FOR MAKING AN ADHESIVE ARTICLE
- ARTICLE ADHÉSIF, COMPOSITION ADHÉSIVE, TROUSSE D'ISOLATION ET PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION D'UN ARTICLE ADHÉSIF
  
- (11) **1 018 653** (51) G01R 33/09
- (54) ● Magnetischer Fühler mit weichmagnetisch metallischem Element in zickzack Form
  
- (11) **1 019 192** (51) B01J 41/00
- (54) ● VERWENDUNGEN ANIONENAUSTAUSCHENDER MINERALIEN, DIE NO3- REVERSIBEL BINDEN
- USE OF ANION-EXCHANGING MINERALS, THAT REVERSIBLY BIND NO3-
- UTILISATION DE MINÉRAUX ECHANGEURS D'ANIONS, LIANT NO3- DE MANIERE REVERSIBLE
  
- (11) **1 019 578** (51) D21F 1/00
- (54) ● BEHANDLUNG VON INDUSTRIEGEWEBEN
  
- (11) **1 023 781** (51) H04Q 7/14
- (54) ● VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER ANZAHL DER VON EINEM FUNKRUFEMPFAÑGER EMPFANGENEN NACHRICHTEN
- METHOD OF CONTROLLING NUMBER OF MESSAGES RECEIVED BY PERSONAL MESSAGING UNIT
- GESTION DU NOMBRE DE MESSAGES RECUS PAR UN APPAREIL DE RADIOMESSAGERIE
  
- (11) **1 024 753** (51) A61B 17/11
- (54) ● KATHETER ZUR PERFUSION UND OKKLUSION
- PERFUSION-OCCLUSION CATHETER
- CATHETER DE PERFUSION-OCCLUSION
  
- (11) **1 028 630** (51) A23G 9/02
- (54) ● STIEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES STIELS

- (11) **1 031 043** (51) G01R 31/36  
(54) ● VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZUSTANDSÜBERPRÜFUNG EINES BATTERIESATZES IN EINEM DEFIBRILLATOR
- (11) **1 031 347** (51) A61K 9/127  
(54) ● Transnasaler Transport bzw. Impfung mit hochadaptierbaren Trägern
- (11) **1 032 930** (51) G09B 15/04  
(54) ● METHODE UND VORRICHTUNG FÜR INTERPRETATION EINES MUSIKSTÜCKES AUSGehend VON DER PARTITUR  
● DISPOSITIF ET PROCEDE D'INTERPRETATION D'UNE OEUVRE MUSICALE A PARTIR DE LA PARTITION
- (11) **1 034 768** (51) A61G 13/00  
(54) ● Einrichtung mit einer auf einem Ständer abnehmbar gelagerten Operations-Tischplatte
- (11) **1 037 313** (51) H01R 12/18  
(54) ● Buchsenverbinder mit Zugentlastungsvorrichtungen und Montageverfahren für PCB  
● Female connector with strain relief device and process for mounting this connector on pcb  
● Connecteur femelle comportant de soulagement de traction et procédé de montage de ce connecteur sur un circuit imprimé
- (11) **1 042 148** (51) B60T 7/04  
(54) ● HAUPTZYLINDER UND WEGSIMULATOR ANORDNUNG FÜR ELEKTROHYDRAULISCHE KRAFTFAHRZEUGBREMSANLAGE  
● MASTER CYLINDER AND TRAVEL SIMULATOR ARRANGEMENT FOR A MOTOR VEHICLE ELECTRO-HYDRAULIC BRAKE INSTALLATION  
● DISPOSITIF COMPORTANT UN MAITRE-CYLINDRE ET UN SIMULATEUR DE COURSE POUR INSTALLATION DE FREINAGE ELECTRO-HYDRAULIQUE DE VEHICULE AUTOMOBILE
- (11) **1 047 837** (51) D21F 11/00  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES PAPIERBLATTES MIT ERHÖHTER DEHNBARKEIT IN EINER RICHTUNG QUER DER MACHINE  
● METHOD OF MAKING A PAPER SHEET WITH INCREASED CROSS MACHINE DIRECTION STRETCHABILITY  
● METHODE DE FABRICATION D'UNE FEUILLE DE PAPIER A ETIRABILITE ACCRUE EN SENS TRANSVERSAL
- (11) **1 049 132** (51) H01J 37/26  
(54) ● Verfahren und Vorrichtung zur Abbildung eines Oberflächenpotentials
- (11) **1 051 294** (51) B31B 19/74  
(54) ● VORRICHTUNG ZUM FORMEN VON ROHRFÖRMIGEN BEHÄLTERN MIT VERSTÄRKTEN RÄNDERN UND BEHÄLTER
- (11) **1 051 360** (51) C02F 1/56  
(54) ● METHOD FOR TREATING CIRCULATING WATER FROM A PAINT SHOP
- (11) **1 054 787** (51) B60N 2/48  
(54) ● KRAFTFAHRZEUGSITZ MIT EINER EINZIEHBAREN KOPFSTÜTZE  
● AUTOMOTIVE SEAT ASSEMBLY HAVING A RETRACTABLE HEADREST  
● SYSTÈME DE SIÈGE D'AUTOMOBILE AVEC APPUI-TÊTE ESCAMOTABLE
- (11) **1 057 279** (51) H04B 1/707  
(54) ● VERFAHREN FÜR ASYNCHRONE ZELLULARE CDMA-ÜBERTRAGUNG  
● METHOD FOR ASYNCHRONOUS CDMA CELLULAR COMMUNICATION
- PROCEDE DE COMMUNICATION CELLULAIRE AMDC ASYNCHRONE
- (11) **1 057 348** (51) H04N 9/78  
(54) ● LUMINANZ- UND CHROMINANZSIGNAL-TRENNSCHALTUNG
- (11) **1 064 733** (51) H04B 7/04  
(54) ● VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR KOLLEKTORANORDNUNGEN IN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN
- (11) **1 064 734** (51) H04B 7/04  
(54) ● VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR MIT ZONENVERWALTUNGSEINRICHTUNGEN BENACHBARTEN RICHTANTENNENANORDNUNGEN IN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN
- (11) **1 085 964** (51) B26B 13/24  
(54) ● SCHERE FÜR DAS SCHNEIDEN VON HAAREN  
● HAIR-CUTTING SCISSORS  
● CISEAUX POUR LA COUPE DES CHEVEUX
- (11) **1 088 811** (51) C07C 45/72  
(54) ● A cross-aldol condensation for hydroxypivaldehyde
- (11) **1 089 055** (51) G01B 21/22  
(54) ● Verfahren zum Vermessen der gegenseitigen Orientierung eines Hohlzylinders und einer zugeordneten Schnittfläche  
● Method for measuring the relative orientation of a hollow cylinder and an associated plane cut  
● Méthode pour l'orientation relative d'un cylindre creux et une surface de coupe associée
- (11) **1 090 360** (51) G06F 17/18  
(54) ● VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BERECHNEN DER VARIANZ  
● METHOD AND DEVICE FOR CALCULATING THE VARIANCE  
● PROCEDE ET DISPOSITIF DE CALCUL DE VARIANCE
- (11) **1 103 863** (51) G03G 15/08  
(54) ● Entwicklungsgerät für einen Bilderzeugungssaparat
- (11) **1 104 272** (51) A61F 7/10  
(54) ● VORRICHTUNG ZUR KÜHLUNG DES GEHIRNS, DES STAMMHIRNS UND DER ASSOZIIERTEN NEUROLOGISCHEN GEWEBE  
● APPARATUS FOR COOLING THE BRAIN, BRAIN STEM AND ASSOCIATED NEUROLOGIC TISSUES  
● DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT DU CERVEAU, DU TRONC CÉRÉBRAL ET DE TISSUS NUEROLOGIQUES ASSOCIÉS
- (11) **1 111 994** (51) A01N 47/38  
(54) ● VERWENDUNG VON DERIVATEN DES METHYLEN-BIS-OXAZOLIDINS UND DADURCH ERHALTENE ZUSAMMENSETZUNGEN  
● USE OF DERIVATIVES OF METHYLENE-BIS-OXAZOLIDINE AND COMPOSITIONS THEREOF
- (11) **1 116 691** (51) C01B 39/22  
(54) ● Zéolites X échangées notamment au lithium, leur procédé de préparation et leur utilisation comme adsorbants de l'azote dans la séparation des gaz de l'air
- (11) **1 119 889** (51) H01S 3/223  
(54) ● KOHLENMONOXID ENTHALTENDER CO<sub>2</sub>-LASER  
● CO<sub>2</sub>-LASER COMPRISING CARBON MONOXIDE  
● LASER AU CO<sub>2</sub> COMPRENANT DU MONOXYDE DE CARBONE
- (11) **1 124 722** (51) B65B 27/06  
(54) ● VORRICHTUNG ZUM BÜNDELN VON EINEM MEHRSCICHTIGEN MATERIAL  
● APPARATUS FOR BUNDLING LAYERED MATERIAL  
● APPAREIL POUR METTRE EN FAISCEAU UN MATERIAU STRATIFIE
- (11) **1 125 633** (51) B01J 25/00  
(54) ● Raney-Kupfer Katalysator; dessen Verwendung bei der Dehydrierung von Alkoholen  
● Raney copper catalyst; its use in the dehydrogenation of alcohols
- (11) **1 126 646** (51) H04J 3/16  
(54) ● Digital multiplexer
- (11) **1 128 561** (51) H04B 1/20  
(54) ● Verfahren zur Steuerung und Synchronisierung der Stromversorgung in einem System elektronischen Geräten  
● Method for controlling and synchronizing power supply in a system of electronic devices
- (11) **1 131 810** (51) G09G 3/28  
(54) ● ADRESSIERVERFAHREN UND PLASMAANZEIGE BASIEREND AUF SEPARATEN GERADE UND UNGERADE NUMERierten LINIENADRESSEN
- (11) **1 134 917** (51) H04B 10/155  
(54) ● Verfahren zur Erzeugung von ein und mehrkanaligen breitbandigen optischen analogen Pulswellenformen
- (11) **1 137 198** (51) H04B 7/204  
(54) ● Verfahren und Gerät zur Steuerung der Abwärtsstrecken-kommunikationsbetriebsmittel
- (11) **1 141 429** (51) C22C 19/05  
(54) ● ALLIAGE HAUTE RESISTANCE SPECIALEMENT ADAPTE POUR DES ENVIRONNEMENTS A FORTE TENEUR EN OXYDANTS MIXTES EN HAUTES TEMPERATURES
- (11) **1 142 737** (51) B60J 5/04  
(54) ● Porte de véhicule à moteur comprenant une barre de protection latérale
- (11) **1 152 059** (51) C12N 15/12  
(54) ● CYTOKIN-REZEPTOREN-AHNLICHE PROTEINE
- (11) **1 153 788** (51) B60L 11/18  
(54) ● HYBRIDES AUTRIEBSSYSTEM
- (11) **1 154 397** (51) G09F 9/33  
(54) ● Enseigne publicitaire lumineuse, notamment pour l'éclairage des contours

## I.12(8)

- Anmelder (Name/Anschrift)
- Applicant (name/address)
- Demandeur (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B

If more than 4 applications per applicant, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

(11) **0 767 048** (51) B29C 61/06

(71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US

- (11) **0 887 487** (51) E04F 11/18  
(71) QualiPlast GmbH, Industriestrasse 5, 78112 St. Georgen, DE
- (11) **1 021 284** (51) B27K 5/02  
(71) Moreau, Alain, 31, rue des Chaussetiers, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
Pilorget, Henri, Rue du Château d'eau, 63460 Teilhede Combronde, FR  
Ferrari, Jaques, Chemin de la Ravat, 38200 Vienne, FR
- (11) **1 076 672** (51) C08G 63/88  
(71) Sealed Air Corporation (US), Lagaly, Thomas C., Park 80 East, Saddle Brook NJ 07662-5291, US

## I.12(9)

- Anmelder (Rechtsübergang)
- Applicant (transfer of rights)
- Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 544 894** (51) C12N 15/10  
(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (11) **0 632 893** (51) G01N 33/533  
(71) Hyperion, Inc., 14100 S.W. 136th Street, Miami, FL 33186, US
- (11) **0 634 451** (51) C08K 7/04  
(71) Basell Polypropylen GmbH, Rheinstrasse 4 G, 55116 Mainz, DE
- (11) **0 659 966** (51) E05B 65/36  
(71) AGA Bauconsulting GmbH, Hofackerstrasse 36, 71364 Winnenden, DE
- (11) **0 695 980** (51) H05B 33/08  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
New Japan Radio Corp., Ltd., 3-10, Yokoyama-cho, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 704 250** (51) B05B 11/00  
(71) VALOIS S.A., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR
- (11) **0 704 251** (51) B05B 11/00  
(71) VALOIS S.A., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR
- (11) **0 707 076** (51) C12Q 1/68  
(71) VYSIS, INC., 3100 Woodcreek Drive, Downers Grove, Illinois 60515-5424, US
- (11) **0 707 597** (51) C07K 13/00  
(71) MALLINCKRODT VETERINARY LIMITED, 33 Whakatiki Street, Upper Hutt, NZ  
Agresearch Limited, Peat Marwick Tower, 85 Alexandra Street, Hamilton, NZ  
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE, Grattan Street, Parkville, Victoria 3052, AU
- (11) **0 712 128** (51) G11B 21/02  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **0 726 451** (51) G01K 7/42  
(71) Becton, Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (11) **0 733 126** (51) C12Q 1/68  
(71) Valigen (US), Inc., 300 Pheasant Run, Newtown, PA 18940, US
- (11) **0 735 144** (51) C12Q 1/68  
(71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama, JP
- (11) **0 741 294** (51) G01N 33/15  
(71) Wendel, Albrecht, Prof. Dr., Im Buckenloh 19, 72070 Tübingen, DE  
Hartung, Thomas, Dr. rer. nat. Dr. med., Glärmischstrasse 17, 78464 Konstanz, DE
- (11) **0 759 600** (51) G07B 15/00  
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
GZS Gesellschaft für Zahlungssysteme mbH, Konrad-Adenauer-Allee 1, 61118 Bad Vilbel, DE
- (11) **0 763 280** (51) H03H 15/02  
(71) TRUSIGHT LTD., 25 Lohmei Hagetaot Str., 35025 Haifa, IL
- (11) **0 768 886** (51) A61K 35/14  
(71) Vasogen Ireland Limited, Shannon Airport House, Shannon, County Clare, IE
- (11) **0 768 972** (51) B65B 43/26  
(71) Korsnäs Bates A/S, Stigsborgvej 36, P.O. Box 198, 9400 Norresundby, DK
- (11) **0 776 524** (51) H01B 1/08  
(71) Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29303, US
- (11) **0 777 596** (51) B60T 7/10  
(71) PBR Australia Pty Ltd, 264 East Boundary Road, East Bentleigh, Victoria 3165, AU
- (11) **0 780 801** (51) G07B 15/00  
(71) GZS Gesellschaft für Zahlungssysteme mbH, Konrad-Adenauer-Allee 1, 61118 Bad Vilbel, DE
- (11) **0 781 815** (51) C08L 83/16  
(71) Tonen General Sekiyu K.K., 16-1, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8572, JP
- (11) **0 782 398** (51) A23L 2/60  
(71) Quadrant Healthcare (UK) Limited, 1 Mere Way, Ruddington, Nottingham NG11 6JS, GB
- (11) **0 782 886** (51) B05C 17/01  
(71) Dow Automotive AG, 8807 Freienbach, CH
- (11) **0 785 313** (51) E02F 9/22  
(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP
- (11) **0 789 564** (51) C12N 15/11  
(71) SUPRATEK PHARMA, INC., 455 Fenelon Blvd, Suit 104, Dorval, Quebec H9S T58, CA
- (11) **0 795 181** (51) G21K 5/10  
(71) Iotron Industries Canada Inc., 1425 Kebet Way,, Port Coquitlam, British Columbia, V3C 6L3, CA
- (11) **0 796 442** (51) G01V 1/30  
(71) Core Laboratories Global N.V., Plaza Smeets 6, Willemstad, Curacao, AN
- (11) **0 804 225** (51) A61K 38/44  
(71) Isocell, 18, rue Angélique Vérien, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (11) **0 804 897** (51) A47L 11/30  
(71) Wetrok AG, Steinackerstrasse 62, 8302 Kloten, CH
- (11) **0 810 500** (51) G05D 3/12  
(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT
- (11) **0 811 236** (51) H01J 37/32  
(71) Filplas Vacuum Technology Pte Ltd., Blk 1 Unit 213, Innovation Centre, 16 Nanyang Drive, Singapore 637722, SG
- (11) **0 811 603** (51) C07C 233/15  
(71) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (11) **0 814 627** (51) H04Q 7/38  
(71) Locus Corporation, 5F, Muraki Building, 16-20 Minamisenba 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
- (11) **0 818 655** (51) F23N 1/00  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (11) **0 823 043** (51) G01K 11/16  
(71) Mitek Corporation, 4545 East Baseline Road, Phoenix, Arizona 85040, US
- (11) **0 828 911** (51) E05B 65/20  
(71) VALEO SECURITE HABITACLE, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94000 Créteil, FR
- (11) **0 829 922** (51) H01Q 21/00  
(71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (11) **0 832 568** (51) A23G 9/28  
(71) MCGILL TECHNOLOGY LIMITED, McGill Technology Building, Endeavour Park, London Road, Addington, West Maling, Kent ME19 5TW, GB
- (11) **0 839 955** (51) D21F 11/00  
(71) GEORGIA-PACIFIC CORPORATION, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta Georgia 30303, US
- (11) **0 846 947** (51) G01N 27/28  
(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (11) **0 847 715** (51) A47B 13/02  
(71) LEONARDO S.r.l., Via Vico Necchi 46, 22060 Figino Serezna (Como), IT
- (11) **0 848 200** (51) F16L 13/14  
(71) Reckzeh, Manfred, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE  
Reckzeh, Thomas, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE
- (11) **0 851 231** (51) G01N 33/96  
(71) Wendel, Albrecht, Prof. Dr., Im Buckenloh 19, 72070 Tübingen, DE  
Hartung, Thomas, Dr. rer. nat. Dr. med., Glärmischstrasse 17, 78464 Konstanz, DE
- (11) **0 854 406** (51) G05B 19/4097  
(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (11) **0 855 239** (51) B23D 51/10  
(71) ITS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, Wertstrasse 20, 73240 Wendlingen, DE
- (11) **0 857 918** (51) F24C 15/04  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (11) **0 858 388** (51) B29C 61/06  
(71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (11) **0 860 405** (51) C03C 25/02  
(71) Sattler AG, Sattlerstrasse 45, 8041 Graz-Thondorf, AT

- (11) **0 860 566** (51) E05B 27/08  
(71) Camlock Systems Limited., 3 Park View, Compton Industrial Estate, Eastbourne, East Sussex BN23 6QE, GB
- (11) **0 860 691** (51) G01M 3/10  
(71) Vigneron S.A., Rue François Dive 34, 5060 Falisolle, BE
- (11) **0 869 263** (51) F01N 3/08  
(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (11) **0 870 082** (51) D06P 1/00  
(71) Novozymes North America, Inc., 77 Perry Chapel Church Road, Franklinton, NC 27525, US  
Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (11) **0 871 432** (51) A61K 9/107  
(71) SUPRATEK PHARMA, INC., 455 Fenelon Blvd, Suit 104, Dorval, Quebec H9S T58, CA  
Kabanov, Alexander, V., 1304 South 126th Street, Omaha, NE 68144, US
- (11) **0 873 444** (51) D06P 1/00  
(71) Novozymes North America, Inc., 77 Perry Chapel Church Road, Franklinton, NC 27525, US  
Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (11) **0 875 807** (51) G04C 10/00  
(71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (11) **0 877 006** (51) C03C 17/36  
(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **0 877 711** (51) B65G 47/14  
(71) Lanfranchi S.R.L., Via Scodoncello, 41/E, 43044 Collecchio, IT
- (11) **0 881 125** (51) B60R 13/10  
(71) Weber, Edgar, Auenweg 2, 57645 Nister, DE
- (11) **0 881 126** (51) B60R 13/10  
(71) Conrad, Mechthild, Schillerstrasse 5, 57627 Hachenburg, DE
- (11) **0 881 421** (51) F16L 37/084  
(71) Armaturenfabrik Hermann Voss GmbH + Co. KG, Leiersmühle 2-6, 51688 Wipperfurth, DE
- (11) **0 881 713** (51) H01R 13/639  
(71) Amphenol-Air LB GmbH, Am Kleinbahnhof 4, 66740 Saarlouis, DE
- (11) **0 884 663** (51) G04G 1/00  
(71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (11) **0 884 806** (51) H01R 13/436  
(71) Amphenol-Air LB GmbH, Am Kleinbahnhof 4, 66740 Saarlouis, DE
- (11) **0 884 942** (51) A01K 5/02  
(71) De Laval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE
- (11) **0 886 548** (51) B08B 5/00  
(71) L-Tec Corporation, 774 Mays Boulevard, Box 7872, Incline Village, Nevada 89542, US
- (11) **0 890 474** (51) B60P 1/43  
(71) Modulcar S.r.l., 120, via S. Anna, 41100 Modena, IT
- (11) **0 891 433** (51) D01F 6/46  
(71) FiberVisions, L.P., 1313 North Market Street, Wilmington, DE 19894, US
- (11) **0 893 084** (51) A47J 27/16  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (11) **0 894 236** (51) F42C 17/04  
(71) Bofors Defence AB, 691 80 Karlskoga, SE
- (11) **0 894 237** (51) F42C 17/04  
(71) Bofors Defence AB, 691 80 Karlskoga, SE
- (11) **0 894 460** (51) A47J 27/16  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (11) **0 897 321** (51) B01L 3/00  
(71) Trek Diagnostic Systems, Ltd., Kibutz Gilil Yam, Doar Gilil Yam 46905, IL  
Trek Diagnostic Systems, Inc., 25760 First Street, West Lake, Ohio 44145, US
- (11) **0 900 077** (51) A61K 31/085  
(71) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI  
Degregorio, Michael, 7689 Shadow Oaks Lane, Granite Bay, CA 95476, US
- (11) **0 900 734** (51) B65B 69/00  
(71) Sepha Limited, Jubilee Road, Newtownards BT23 4QX, GB
- (11) **0 901 561** (51) E21B 7/24  
(71) Extended Reach Technology AS., P.O. Box 2503, Ullandhaug, 4004 Stavanger, NO
- (11) **0 907 489** (51) B29C 45/68  
(71) Fastech System (S) Pte Ltd, 51 Benoi Road, Singapore 629908, SG
- (11) **0 908 137** (51) A61B 8/12  
(71) EndoSonics Corporation, 2870 Kilgore Road, Rancho Cordova, California 95670, US
- (11) **0 910 486** (51) B21D 9/10  
(71) Palima W. Ludwig & Co., Freiteilmattstrasse 34, 6060 Samen, CH
- (11) **0 910 838** (51) G07D 7/00  
(71) De La Rue International Limited, 6 Agar Street, London WC2N 4DE, GB
- (11) **0 913 449** (51) C09K 19/02  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, JP
- (11) **0 914 587** (51) F42B 3/13  
(71) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE  
NICO-PYROTECHNIK Hanns-Jürgen Diederichs GmbH & Co. KG, Bei der Feuerwerkerei 4, D-22946 Trittau, DE  
TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG, Wernher-von-Braun-Strasse 1, 84544 Aschau am Inn, DE
- (11) **0 915 492** (51) H01J 1/28  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
CIMEO PRECISION COMPANY, LIMITED, No.4107-5, Oaza Miyota, Miyota-Machi, Kitassaku-Gun, Nagano-Ken 389-02, JP
- (11) **0 919 134** (51) A23G 9/28  
(71) MCGILL TECHNOLOGY LIMITED, McGill Technology Building, Endeavour Park, London Road, Addington, West Maling, Kent ME19 5TW, GB
- (11) **0 926 114** (51) C07C 15/24  
(71) BP Corporation North America Inc., 200 East Randolph Drive MC 2207A, Chicago, IL 60601, US
- (11) **0 926 417** (51) F16L 25/00  
(71) Reckzeh, Manfred, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE  
Reckzeh, Thomas, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE
- (11) **0 926 716** (51) H01L 21/311  
(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (11) **0 929 466** (51) B65D 51/28  
(71) Blast Packaging Pty Ltd, 36 Taunton Street, Doncaster East Vic 3109, AU
- (11) **0 930 455** (51) F16L 41/00  
(71) Funke Kunststoffe GmbH, Osttor 84 - 90, 48324 Sendenhorst, DE
- (11) **0 931 479** (51) A47B 9/12  
(71) Suscom International Limited, Unit 8, Leopold Street, Lamberhead Industrial Estate, Pemberton, Wigan WN5 8DH, GB
- (11) **0 933 160** (51) B23K 35/38  
(71) AIR LIQUIDE ITALIA S.R.L., Via Capecelatro 69, 20148 Milano, IT
- (84) IT  
(71) L'air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU NL PT SE
- (11) **0 934 390** (51) C11D 3/386  
(71) Novozymes North America, Inc., 77 Perry Chapel Church Road, Franklinton, NC 27525, US  
Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (11) **0 935 469** (51) A61K 38/27  
(71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE
- (11) **0 935 803** (51) G21K 5/04  
(71) Iotron Industries Canada Inc., 1425 Kebed Way,, Port Coquitlam, British Columbia, V3C 6L3, CA
- (11) **0 936 330** (51) E05B 19/00  
(71) Camlock Systems Limited., 3 Park View, Compton Industrial Estate, Eastbourne, East Sussex BN23 6QE, GB
- (11) **0 937 034** (51) C07C 281/02  
(71) Uniroyal Chemical Company, Inc., Benson Road, Middlebury, CT 06749, US  
Crompton Co./Crompton Cie., 25 Erb Street, Elmira, Ontario N3B 3A3, CA
- (11) **0 939 640** (51) A61K 31/765  
(71) SUPRATEK PHARMA, INC., 455 Fenelon Blvd, Suit 104, Dorval, Quebec H9S T58, CA  
Kabanov, Alexander, V., 1304 South 126th Street, Omaha, NE 68144, US
- (11) **0 941 240** (51) C07K 14/085  
(71) Nya Apodemus Aktiebolag, Box 716, 391 27 Kalmar, SE
- (11) **0 941 791** (51) B23B 27/14  
(71) De Beers Industrial Diamonds (Proprietary) Limited, Debid House, Corner Amethyst Street and Crownwood Road, Theta, Johannesburg 2001, ZA
- (11) **0 944 733** (51) C12Q 1/06  
(71) Trek Diagnostic Systems, Ltd., Kibutz Gilil Yam, Doar Gilil Yam 46905, IL  
Trek Diagnostic Systems, Inc., 25760 First Street, West Lake, Ohio 44145, US
- (11) **0 945 639** (51) F16D 55/22  
(71) PBR Australia Pty Ltd, 264 East Boundary Road, East Bentleigh, Victoria 3165, AU
- (11) **0 946 478** (51) C07C 45/00  
(71) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Mail Code: EMC-G1, Bridgewater, NJ 08807-0800, US

- (11) **0 948 603** (51) C12N 9/10  
(71) Gesellschaft für Erwerb und Verwertung von Schutzrechten - GVS mbH, Kaufmannstrasse 71-73, 53115 Bonn, DE
- (11) **0 953 228** (51) H03K 17/96  
(71) Brandt Cooking, 18, rue du 11 Octobre, 45140 Saint Jean de la Ruelle, FR
- (11) **0 954 550** (51) C08L 3/00  
(71) ICC Industries, Inc., 460 Park Avenue, New York, NY 10022, US  
Griffin L.L.C., 31 B Trolley Square, Wilmington, DE 19806, US
- (11) **0 960 151** (51) C08G 63/78  
(71) DuPont Performance Coatings GmbH & Co. KG, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- (11) **0 960 152** (51) C08G 63/78  
(71) DuPont Performance Coatings GmbH & Co. KG, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- (11) **0 962 058** (51) H03M 5/14  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **0 963 375** (51) C07F 7/22  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
ATOFINA CHEMICALS, INC., 2000 Market Street, Philadelphia PA 19102-3222, US
- (11) **0 964 404** (51) G11C 7/00  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
Marx, Thilo, Streberstrasse 6, 80997 München, DE
- (11) **0 969 018** (51) C07K 16/12  
(71) Trek Diagnostic Systems, Ltd., Kibutz Gilil Yam, Doar Gilil Yam 46905, IL  
Trek Diagnostic Systems, Inc., 25760 First Street, West Lake, Ohio 44145, US
- (11) **0 971 815** (51) B31B 1/50  
(71) Alliance Machine Systems International, LLC, 5303 E. Desmet Avenue, Spokane, WA 99212, US
- (11) **0 972 711** (51) B65C 11/02  
(71) Eltron International, Inc., 1001 Flynn Road, Camarillo, CA 93012-8706, US
- (11) **0 974 889** (51) G06F 3/00  
(71) Immersion Corporation, 2158 Paragon Drive, San Jose, CA 95131, US
- (11) **0 979 095** (51) A61K 38/04  
(71) Cognetix, Inc., Suite 170, 421 Wakara Way, Salt Lake City, UT 84108, US
- (11) **0 979 182** (51) B60R 21/00  
(71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE
- (11) **0 981 549** (51) C07K 16/18  
(71) Neuraxo-Biotec GmbH, Postfach 250 318, 40092 Düsseldorf, DE
- (11) **0 983 273** (51) C07D 487/22  
(71) QLT Inc., 520 West 6th Avenue, Vancouver, British Columbia, V5Z 4H5, CA  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA
- (11) **0 984 698** (51) A01N 59/00  
(71) WESTAIM BIOMEDICAL CORP., 10102 - 114 Street, Fort Saskatchewan, Alberta T8L 3W4, CA
- (11) **0 984 703** (51) A23J 3/34  
(71) Novozymes Biotech, Inc., 1445 Drew Avenue, Davis, CA 95616, US  
Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK  
ASAHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 2-1, Samejima, Fuji-City, Shizuoka, Tokyo 416, JP
- (11) **0 984 802** (51) A61M 1/36  
(71) Jostra AG, Hechinger Strasse 38, 72145 Hirrlingen, DE
- (11) **0 985 942** (51) G02B 6/293  
(71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US
- (11) **0 992 250** (51) A61L 15/60  
(71) GEORGIA-PACIFIC CORPORATION, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta, GA 30303, US
- (11) **0 992 766** (51) G01F 1/30  
(71) Metso Field Systems Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI
- (11) **0 993 663** (51) G07F 7/10  
(71) IPC Group BV, Noordeinde 72, 2451 AH Leimuiden, NL
- (11) **0 998 228** (51) A61B 17/22  
(71) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US
- (11) **0 998 596** (51) C25D 1/00  
(71) ITC Holding GmbH, Zeppelinstrasse 28, 71706 Markgröningen, DE
- (11) **1 000 006** (51) C07C 45/50  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (11) **1 000 185** (51) D01F 6/04  
(71) FiberVisions, L.P., 1313 North Market Street, Wilmington, DE 19894, US
- (11) **1 002 824** (51) C08G 77/62  
(71) Tonen General Sekiyu K.K., 16-1, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8572, JP
- (11) **1 005 283** (51) A47G 25/14  
(71) A & E Products Group LP, Gateway Plaza, 1 Harmon Meadow Boulevard, 4th Floor, Secaucus, New Jersey 07094, US
- (11) **1 009 655** (51) B65B 1/04  
(71) The Geon Company, One Geon Center, Avon Lake, Ohio 44012, US
- (11) **1 012 039** (51) B65B 9/06  
(71) Sealed Air Corporation (US), Park 80 East, Saddle Brook New Jersey 07663, US
- (11) **1 014 899** (51) A61F 2/44  
(71) Cage Concepts LLC, 23521 Paseo de Valencia, Suite 1000, Laguna Hills, CA 92653, US  
Attali, David, 9, Chemin Saint-Christophe, 84000 Avignon, FR  
Attia, David, 27, allée Juliette Astier, 26200 Montélimar, FR  
Chauvin, Jean Luc, Route de Momas, 84100 Uchaux, FR
- (11) **1 015 532** (51) C10M 157/00  
(71) RohMax Additives GmbH, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE
- (11) **1 016 054** (51) G08C 19/12  
(71) Terk, Neil D., One Vista Drive, Laurel Hollow, NY 11791, US
- (11) **1 023 797** (51) H04L 25/06  
(71) Advanced Technology Ramar Limited, 7 Enterprise Way Boumemouth International Airport, Christchurch, Dorset BH23 6HG, GB
- (11) **1 025 055** (51) C03B 35/20  
(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **1 027 474** (51) C23C 16/00  
(71) Kokusai Semiconductor Equipment Corporation, 1961 Concourse Drive, Suite C, San Jose, California 95131, US
- (11) **1 030 274** (51) G07F 19/00  
(71) Sun Thousand Limited, Office C 15/F Eton Building, 288 Des Voeux Road Central, Hong Kong, CN
- (11) **1 031 327** (51) A61D 1/02  
(71) Invet GmbH, Heidemannstrasse 12, 85049 Ingolstadt, DE
- (11) **1 031 616** (51) C09J 4/00  
(71) Lattice Intellectual Property Limited, 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB
- (11) **1 037 708** (51) B01L 11/00  
(71) Trek Diagnostic Systems, Ltd., Kibutz Gilil Yam, Doar Gilil Yam 46905, IL  
Trek Diagnostic Systems, Inc., 25760 First Street, West Lake, Ohio 44145, US
- (11) **1 037 836** (51) B65G 49/07  
(71) Sigma Holmstrands AB, Box 2097, 650 02 Karlstad, SE
- (11) **1 042 457** (51) C12N 9/48  
(71) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK  
Novozymes Biotech, Inc., 1445 Drew Avenue, Davis, CA 95616, US  
Japan Tobacco Inc., 2-1 Toranomon, 2-Chome, Minato-Ku Tokyo 105, JP
- (11) **1 044 932** (51) C03C 3/091  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) BE DE FR  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB
- (11) **1 045 113** (51) E21B 47/01  
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) DE GB  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR
- (11) **1 047 769** (51) C12N 9/02  
(71) Isocell, 18, rue Angélique Vérien, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (11) **1 051 454** (51) C09K 19/38  
(71) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH
- (11) **1 054 048** (51) C09J 4/00  
(71) Lattice Intellectual Property Limited, 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB
- (11) **1 054 388** (51) G10L 15/26  
(71) WINBOND ELECTRONICS CORPORATION, No. 4, Creation Rd. 3, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW
- (11) **1 054 389** (51) G10L 15/26  
(71) WINBOND ELECTRONICS CORPORATION, No. 4, Creation Rd. 3, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW
- (11) **1 054 390** (51) G10L 15/26  
(71) WINBOND ELECTRONICS CORPORATION, No. 4, Creation Rd. 3, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW
- (11) **1 055 759** (51) D04H 13/00  
(71) Quadrant Plastic Composites AG, Hardstrasse 5, 5600 Lenzburg, CH

- (11) **1 058 918** (51) G08B 13/12  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
Brosow, Joergen, Apartment 351, 1930 W. San Marcos Boulevard, San Marcos, CA 92069, US
- (11) **1 060 861** (51) B29C 45/14  
(71) Basell Polypropylen GmbH, Rheinstrasse 4 G, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 060 877** (51) B32B 27/06  
(71) Basell Polypropylen GmbH, Rheinstrasse 4 G, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 060 997** (51) B65D 1/36  
(71) GEORGIA-PACIFIC CORPORATION, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta Georgia 30303, US
- (11) **1 061 837** (51) A47F 5/08  
(71) Visplay IP AG, Klüfenfeldstrasse 22, 4132 Muttenz, CH
- (11) **1 064 594** (51) G06F 3/00  
(71) AirClic, Inc., 512 Township Line Road, Blue Bell, PA 19422, US
- (11) **1 065 085** (51) B60J 7/14  
(71) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE  
ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (11) **1 067 593** (51) H01L 21/20  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 2-1, 2-chome Ohtemachi Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
ANELVA CORPORATION, 8-1 Yotsuya 5-chome, Fuchu-shi Tokyo 183, JP
- (11) **1 068 020** (51) B05B 1/34  
(71) Advanced Energy Systems, Inc., 27 Industrial Boulevard, Unit E, Medford, NY 11763, US
- (11) **1 069 333** (51) F16D 65/08  
(71) PBR Australia Pty Ltd, 264 East Boundary Road, East Bentleigh, Victoria 3165, AU
- (11) **1 073 059** (51) G11B 33/12  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
Kabushiki Kaisha Katsumata Hatsujyo Seisakusho, 4-3, Shibakubo-cho 2-chome, Tanashi-shi, Tokyo 188-0014, JP
- (11) **1 075 632** (51) F25C 3/04  
(71) Bucceri Technologies Pty Ltd, Ground Floor, 345 Ann Street, Brisbane, Queensland 4000, AU
- (11) **1 080 027** (51) B65H 1/00  
(71) Alliance Machine Systems International, LLC, 5303 E. Desmet Avenue, Spokane, WA 99212, US
- (11) **1 080 338** (51) F42B 12/06  
(71) Rafael-Armament Development Authority Ltd., P.O. Box 2250, 31021 Haifa, IL
- (11) **1 081 268** (51) D06F 39/12  
(71) Basell Polypropylen GmbH, Rheinstrasse 4 G, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 086 107** (51) C07D 493/18  
(71) SHANGHAI INSTITUTE OF MATERIA MEDICA, CHINESE ACADEMY OF SCIENCES, Tai-Yuan Road 294, Shanghai 200031, CN  
LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (11) **1 091 030** (51) D03D 15/00  
(71) Sattler AG, Sattlerstrasse 45, 8041 Graz-Thondorf, AT
- (11) **1 091 831** (51) B24D 3/26  
(71) Madison Filter 2 Limited, Knowsley Road Industrial Estate Haslingden, Rossendale, Lancashire BB4 4EJ, GB  
Madison Filter Group Inc., 200 Park Avenue, New York, NY 10166-0153, US  
Madison CMP 3 Inc., 200 Park Avenue, New York, NY 10166-0153, US  
LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US
- (11) **1 098 833** (51) B66B 23/24  
(71) Ball, Ronald H., c/o E.H.C., 1287 Boundary Road, Oshawa, Ontario L1J 6Z7, CA
- (11) **1 099 302** (51) H03G 1/04  
(71) Scientific Atlanta, Inc., One Technology Parkway, South, Norcross, GA 30092-2967, US
- (11) **1 102 371** (51) H01T 4/00  
(71) CITEL Société Anonyme, Le Seine Saint-Germain, 12, Boulevard des Iles, 92130 Issy les Moulineaux, FR
- (11) **1 105 864** (51) G09G 5/16  
(71) OHAI Technologies Corporation, 2472 Bolsover, Suite 278, Houston, Texas 77005, US
- (11) **1 113 116** (51) E04B 2/58  
(71) PLANNJA AB, Malmhamnen, 971 88 Lulea, SE  
BPB Gyproc Nordic East AB, P.O. Box 153, 746 24 Balsta, SE
- (11) **1 117 666** (51) C07D 487/22  
(71) Technion Research & Development Foundation Limited, Senate House, Technion City, Park Gootwirt, Haifa 32000, IL  
Gross, Zeev, Hibner Street 1, 49400 Petach Tikva, IL  
Simkhovich, Liliya, Yoseftal Street 12/16, 26390 Kiryat Motzkin, IL  
Galilii-Nachsohn, Nitsa, Kibbutz Geva, 18915 Geva, IL  
Saltsman, Irina, Hillel Street 41/2, 33071 Haifa, IL
- (11) **1 119 822** (51) G06K 9/00  
(71) Bioid AG, Cicerostrasse 21, 10709 Berlin, DE
- (11) **1 123 937** (51) C07D 513/22  
(71) TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27, Kandanihiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP  
Sosei Co., Ltd., 14-2, Kojimachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, JP
- (11) **1 126 493** (51) H01J 1/20  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP
- (11) **1 129 373** (51) G02B 5/30  
(71) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH
- (11) **1 130 707** (51) H01S 5/022  
(71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US
- (11) **1 131 635** (51) G01N 33/68  
(71) WALLAC OY, P.O. Box 10, 20101 Turku, FI  
INSTITUTE FOR ANIMAL HEALTH LIMITED, Compton, Newbury, Berkshire RG20 7NN, GB
- (11) **1 134 021** (51) B01F 15/02  
(71) Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Frankfurter Strasse 720-726, 51145 Köln, DE
- (11) **1 135 687** (51) G01N 33/68  
(71) WALLAC OY, P.O. Box 10, 20101 Turku, FI  
INSTITUTE FOR ANIMAL HEALTH LIMITED, Compton, Newbury, Berkshire RG20 7NN, GB
- (11) **1 136 494** (51) C07F 7/08  
(71) Siventio Inc., 379 Interpace Parkway Building C, Parsippany New Jersey 07054, US
- (11) **1 136 758** (51) F24B 5/02  
(71) HON Technologies Inc., P.O. Box 1109, 414 East Third Street, Muscatine, Iowa 52761-7109, US
- (11) **1 137 586** (51) B65G 47/68  
(71) FlexLink Components AB, 415 50 Göteborg, SE
- (11) **1 140 146** (51) A61K 38/22  
(71) ALEXION PHARMACEUTICALS, INC., 352 Knotter Drive, Cheshire, CT 06410, US
- (11) **1 142 839** (51) C03B 37/04  
(71) Paramount Glass Manufacturing Co., Ltd., 8-1, Choja 3-chome, Koriyama-shim, Fukushima 963-8017, JP  
NTB Technology Co., Ltd., 71 Aza-Motoki, Kubota, Fukuyama-Machi, Koriyama-Shi, Fukushima 963-8071, JP
- (11) **1 143 030** (51) C23C 4/00  
(71) ALSTOM Power N.V., Hullenbergweg 393-395, 1101 CS Amsterdam, NL
- (11) **1 143 802** (51) A22B 3/06  
(71) Moller, Dag, Ovre Bergveien 47, 5152 Bones, NO
- (11) **1 144 323** (51) C03B 37/00  
(71) Bioxid Oy, Tykistökatu 4 D, 4.krs, 20520 Turku, FI
- (11) **1 144 360** (51) C07C 227/14  
(71) PharmaCore, Inc., 4170 Mendenhall Oaks Parkway, Suite 140, High Point, NC 27265, US
- (11) **1 144 926** (51) F25C 1/16  
(71) York Refrigeration APS, Christian X. Vej 201, 8270 Højbjerg, DK
- (11) **1 145 332** (51) H01L 33/00  
(71) Honeywell Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US
- (11) **1 145 349** (51) H01M 8/00  
(71) Regenesys Technologies Limited, Windmill Hill Business Park Whitehill Way, Swindon, Wiltshire SN5 6PB, GB
- (11) **1 145 985** (51) B65D 81/05  
(71) BLANCO GmbH + Co KG, Flehinger Strasse 59, 75038 Oberderdingen, DE
- (11) **1 147 193** (51) C12N 15/18  
(71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US  
Licentia Ltd., Erottajankatu 19 B 5, 00130 Helsinki, FI
- (11) **1 147 999** (51) B65F 1/16  
(71) Sudhaus GmbH & Co, Teichstrasse 5, 58644 Iserlohn, DE  
Plastic Omnium Systèmes Urbains SA, 1, rue du Parc, 92593 Levallois Cedex, FR  
Sulo Umwelttechnik GmbH & Co. KG, Bündler Strasse 85, 32051 Herford, DE
- (11) **1 148 866** (51) A61K 7/48  
(71) ARIZONA CHEMICAL COMPANY, 4600 Touchton Road, Suite 500, Jacksonville, FL 32246-8225, US
- (11) **1 149 010** (51) B62B 3/14  
(71) Babycart AS, Fogtegaten 12, 3936 Porsgrunn, NO
- (11) **1 152 119** (51) E21B 23/04  
(71) Appleton, Robert Patrick, Glenburn House, Tornaveen, Banchory, Aberdeenshire AB31 4NV, GB
- (11) **1 152 207** (51) F41H 5/04  
(71) Sachsenring Entwicklungsgesellschaft mbH, Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE  
Walzwerk Burg GmbH, Troxel 1b, 39268 Burg, DE

(11) **1 153 207** (51) F01N 3/08  
(71) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire  
OX11 0QJ, GB

**Teil B / Part B / Partie B**

(71) Bilfinger Berger AG, Carl-Reiss-Platz 1-5, 68165  
Mannheim, DE

(11) **0 866 191** (51) E04B 5/36  
(11) **0 949 389** (51) E04C 5/12  
(11) **0 970 281** (51) E02D 5/80  
(11) **0 990 768** (51) E21D 9/00  
(11) **1 112 422** (51) E04C 5/12

(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome,  
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP

(11) **0 596 137** (51) G02F 1/133  
(11) **0 601 210** (51) G02F 1/1333  
(11) **0 608 458** (51) G02F 1/1343  
(11) **0 677 766** (51) G02F 1/13  
(11) **0 677 767** (51) G02F 1/1335  
(11) **0 727 823** (51) H01L 31/052  
(11) **0 735 596** (51) H01L 31/055  
(11) **0 740 284** (51) G09G 3/36  
(11) **0 757 277** (51) G02F 1/133  
(11) **0 768 557** (51) G02F 1/133  
(11) **0 770 898** (51) G02F 1/133  
(11) **0 784 225** (51) G02F 1/141  
(11) **0 793 131** (51) G02F 1/133  
(11) **0 793 135** (51) G02F 1/136  
(11) **0 813 923** (51) B23B 13/12  
(11) **0 824 297** (51) H04N 5/64  
(11) **0 825 520** (51) G06F 1/26  
(11) **0 831 537** (51) H01L 31/055  
(11) **0 855 633** (51) G04C 10/00  
(11) **0 865 930** (51) B41J 25/308  
(11) **0 869 657** (51) H04N 1/04  
(11) **0 874 294** (51) G04G 1/00  
(11) **0 884 623** (51) G02F 1/1345  
(11) **0 887 869** (51) H01L 35/32  
(11) **0 890 401** (51) B23B 29/24  
(11) **0 890 411** (51) B23Q 16/02  
(11) **0 890 412** (51) B23Q 16/10  
(11) **0 890 864** (51) G02F 1/133  
(11) **0 890 887** (51) G04B 19/06  
(11) **0 893 262** (51) B41J 2/135  
(11) **0 903 612** (51) G02F 1/133  
(11) **0 903 649** (51) G04C 10/00  
(11) **0 907 095** (51) G02F 1/133  
(11) **0 913 359** (51) C01B 13/32  
(11) **0 917 958** (51) B41J 2/447  
(11) **0 919 849** (51) G02F 1/133  
(11) **0 922 989** (51) G02F 1/1333  
(11) **0 926 535** (51) G02F 1/1335  
(11) **0 927 907** (51) G02F 1/1335  
(11) **0 927 917** (51) G04G 9/00  
(11) **0 928 983** (51) G02F 1/1335  
(11) **0 930 522** (51) G02F 1/1335  
(11) **0 933 663** (51) G02F 1/1347  
(11) **0 936 490** (51) G02F 1/1335  
(11) **0 936 491** (51) G02F 1/1335  
(11) **0 936 492** (51) G02F 1/1335  
(11) **0 940 767** (51) G06K 19/00  
(11) **0 940 771** (51) G06K 19/077  
(11) **0 941 861** (51) B41J 2/447  
(11) **0 945 752** (51) G02F 1/1333  
(11) **0 952 512** (51) G06F 1/26

(11) **0 959 380**  
(11) **0 959 394**  
(11) **0 961 183**  
(11) **0 962 804**  
(11) **0 964 321**  
(11) **0 967 510**  
(11) **0 967 512**  
(11) **0 978 883**  
(11) **0 982 141**  
(11) **0 985 539**  
(11) **0 988 983**  
(11) **0 990 690**  
(11) **0 990 962**  
(11) **0 992 835**  
(11) **0 996 025**  
(11) **0 996 027**  
(11) **1 003 063**  
(11) **1 004 924**  
(11) **1 006 393**  
(11) **1 008 894**  
(11) **1 008 897**  
(11) **1 014 161**  
(11) **1 018 761**  
(11) **1 020 807**  
(11) **1 022 646**  
(11) **1 022 676**  
(11) **1 023 851**  
(11) **1 024 393**  
(11) **1 024 474**  
(11) **1 026 541**  
(11) **1 028 347**  
(11) **1 028 419**  
(11) **1 037 091**  
(11) **1 039 333**  
(11) **1 041 617**  
(11) **1 043 618**  
(11) **1 045 270**  
(11) **1 048 380**  
(11) **1 050 909**  
(11) **1 053 811**  
(11) **1 058 167**  
(11) **1 059 557**  
(11) **1 061 570**  
(11) **1 063 563**  
(11) **1 065 555**  
(11) **1 065 714**  
(11) **1 067 598**  
(11) **1 069 460**  
(11) **1 072 926**  
(11) **1 074 874**  
(11) **1 075 073**  
(11) **1 080 909**  
(11) **1 084 795**  
(11) **1 086 797**  
(11) **1 091 268**  
(11) **1 096 342**  
(11) **1 103 841**  
(11) **1 107 050**  
(11) **1 107 053**  
(11) **1 111 437**  
(11) **1 118 915**  
(11) **1 118 916**  
(11) **1 120 679**  
(11) **1 130 452**  
(11) **1 132 915**  
(11) **1 148 468**

(51) G02F 1/133  
(51) G04G 9/00  
(51) G04C 10/02  
(51) G02F 1/133  
(51) G04G 9/00  
(51) G02F 1/133  
(51) G02F 1/1343  
(51) H01L 31/04  
(51) B41J 2/445  
(51) B41J 2/445  
(51) B41J 2/445  
(51) C09K 11/08  
(51) G04D 3/00  
(51) G02F 1/133  
(51) G02F 1/1335  
(51) G02F 1/1335  
(51) G02F 1/1335  
(51) G02F 1/1335  
(51) G02F 1/1335  
(51) G02F 1/137  
(51) G02F 1/1335  
(51) H01L 21/60  
(51) G06F 17/60  
(51) G06F 3/00  
(51) G06K 15/12  
(51) A44C 5/14  
(51) G02F 1/1335  
(51) G09G 3/36  
(51) G02F 1/133  
(51) G02F 1/133  
(51) G11B 7/135  
(51) G02F 1/1335  
(51) G02F 1/1335  
(51) H01L 21/60  
(51) G02F 1/133  
(51) G02F 1/133  
(51) B23B 3/16  
(51) H01L 31/04  
(51) B23B 3/16  
(51) G04G 9/00  
(51) G02F 1/1335  
(51) H01L 21/60  
(51) G02F 1/1341  
(51) G02F 1/1345  
(51) H01L 21/768  
(51) H01L 21/60  
(51) G02F 1/1335  
(51) G02F 1/133  
(51) G02F 1/133  
(51) H02K 1/27  
(51) B41J 2/165  
(51) B23Q 16/10  
(51) B29C 45/26  
(51) G04B 19/04  
(51) G04B 13/02  
(51) G02F 1/1339  
(51) G02F 1/137  
(51) G03B 27/32  
(51) G02F 1/133  
(51) G04C 3/00  
(51) G04C 3/14  
(51) G02F 1/133  
(51) G02F 1/00  
(51) G11B 21/12  
(51) G09G 3/36

(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome,  
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
IOMEGA CORPORATION, 1821 West Iomega Way,  
Roy, Utah 84067, US

(11) **0 984 447** (51) G11B 17/04  
(11) **0 984 449** (51) G11B 19/20  
(11) **1 014 376** (51) G11B 33/12  
(11) **1 073 058** (51) G11B 33/02  
(11) **1 118 995** (51) G11B 25/04  
(11) **1 120 788** (51) G11B 21/12

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(11) **0 668 609** (51) H01L 21/311  
(11) **0 695 033** (51) H03K 3/013  
(11) **0 730 295** (51) H01L 23/495  
(11) **0 810 641** (51) H01L 21/306  
(11) **0 810 642** (51) H01L 21/306  
(11) **0 813 058** (51) G01N 27/416  
(11) **0 817 278** (51) H01L 29/788  
(11) **0 833 386** (51) H01L 29/417  
(11) **0 833 389** (51) H01L 29/744  
(11) **0 859 401** (51) H01L 21/033  
(11) **0 901 258** (51) H04L 27/233  
(11) **0 903 663** (51) G06F 5/06  
(11) **0 905 878** (51) H03C 3/00  
(11) **0 905 880** (51) H03D 7/14  
(11) **0 905 884** (51) H03G 3/30  
(11) **0 912 995** (51) H01L 21/285  
(11) **0 936 629** (51) G11C 16/06  
(11) **0 950 261** (51) H01L 23/482  
(11) **0 957 420** (51) G05F 3/22  
(11) **0 966 761** (51) H01L 29/739  
(11) **0 966 764** (51) H01L 29/78  
(11) **0 968 534** (51) H01L 29/786  
(11) **0 974 161** (51) H01L 21/761  
(11) **0 986 166** (51) H02M 3/07  
(11) **0 990 967** (51) G01R 17/06  
(11) **1 138 083** (51) H01L 29/06

(71) JDS Uniphase Corporation, 210 Baypoint Parkway,  
San Jose, CA 95134, US

(11) **1 089 109** (51) G02B 26/02  
(11) **1 095 388** (51) H01H 1/00  
(11) **1 098 121** (51) F16K 31/00  
(11) **1 099 973** (51) G02B 26/08  
(11) **1 101 730** (51) B81B 7/00  
(11) **1 119 012** (51) H01H 50/00  
(11) **1 120 677** (51) G02B 26/02  
(11) **1 130 446** (51) G02B 26/08  
(11) **1 138 942** (51) F03G 7/06  
(11) **1 139 141** (51) G02B 26/02  
(11) **1 143 283** (51) G02B 26/02  
(11) **1 143 284** (51) G02B 26/02  
(11) **1 143 466** (51) H01H 1/00  
(11) **1 143 467** (51) H01H 1/00  
(11) **1 152 632** (51) H04Q 11/00

(71) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier,  
92200 Neuilly sur Seine, FR

(11) **0 673 649** (51) A61K 31/495  
(11) **0 708 099** (51) C07D 307/92  
(11) **0 765 877** (51) C07D 307/92  
(11) **0 768 307** (51) C07D 311/94  
(11) **0 781 550** (51) A61K 9/70  
(11) **0 803 505** (51) C07D 495/04  
(11) **0 806 202** (51) A61K 9/48  
(11) **0 813 869** (51) A61K 31/38  
(11) **0 832 886** (51) C07D 311/30

- (11) **0 834 316** (51) A61K 31/505 (11) **1 125 942** (51) C07F 9/60 (11) **0 882 131** (51) C12N 15/55  
 (11) **0 861 837** (51) C07D 405/04 (11) **1 127 876** (51) C07D 209/44 (11) **1 077 609** (51) A21D 8/04  
 (11) **0 867 436** (51) C07D 405/04 (11) **1 138 677** (51) C07D 281/02 (11) **1 078 080** (51) C12N 15/80  
 (11) **0 873 993** (51) C07D 319/18 (11) **1 146 041** (51) C07D 209/70 (71) Novozymes North America, Inc., 77 Perry Chapel  
 (11) **0 895 995** (51) C07D 519/00 (11) **1 146 044** (51) C07D 401/12 Church Road, Franklinton, NC 27525, US  
 (11) **0 899 267** (51) C07D 265/34 (11) **1 148 871** (51) A61K 9/20 (11) **0 938 605** (51) D06P 1/00  
 (11) **0 906 912** (51) C07D 319/18 (71) Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt AG, (11) **0 943 028** (51) D06M 16/00  
 (11) **0 916 671** (51) C07D 471/04 Hegelfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH (11) **0 975 832** (51) D06P 5/15  
 (11) **0 919 541** (51) C07C 233/22 (11) **0 832 380** (51) F16J 15/26 (11) **1 023 482** (51) D06M 16/00  
 (11) **0 921 119** (51) C07D 209/44 (11) **0 832 381** (51) F16J 15/26 (11) **1 047 827** (51) D06M 16/00  
 (11) **0 926 145** (51) C07D 307/81 (11) **0 832 382** (51) F16J 15/26 (11) **1 082 484** (51) D06M 16/00  
 (11) **0 937 043** (51) C07D 211/70 (11) **0 832 383** (51) F16J 15/26 (11) **1 088 128** (51) D06M 16/00  
 (11) **0 940 386** (51) C07C 215/42 (11) **0 832 384** (51) F16J 15/26 (71) Solutia Germany GmbH & Co. KG, Boelckestrasse  
 (11) **0 955 299** (51) C07D 333/64 (11) **0 853 728** (51) F04B 39/08 26, 55252 Mainz-Kastel, DE  
 (11) **0 955 314** (51) C07K 14/605 (11) **0 861 391** (51) F16J 9/16 (11) **0 658 583** (51) C08G 59/10  
 (11) **0 963 986** (51) C07D 471/14 (11) **0 916 044** (51) F16J 9/28 (11) **0 658 584** (51) C08G 59/10  
 (11) **0 967 207** (51) C07D 233/64 (11) **0 933 566** (51) F16J 15/10 (11) **0 675 143** (51) C08G 59/14  
 (11) **0 975 339** (51) A61K 31/135 (11) **0 967 393** (51) F04C 19/00 (11) **0 677 539** (51) C08G 18/08  
 (11) **0 979 816** (51) C07C 323/60 (11) **0 971 160** (51) F16K 3/08 (11) **0 698 591** (51) C07C 37/14  
 (11) **0 982 305** (51) C07D 405/04 (11) **0 985 108** (51) F16J 15/26 (11) **0 698 630** (51) C08G 59/24  
 (11) **0 982 308** (51) C07D 495/14 (71) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, (11) **0 741 155** (51) C08G 18/62  
 (11) **0 994 102** (51) C07C 233/23 DK (11) **0 741 158** (51) C08G 59/18  
 (11) **0 995 743** (51) C07D 221/20 (11) **0 698 116** (51) C12P 21/06  
 (11) **0 998 471** (51) C07D 311/58 (11) **0 719 337** (51) C12N 15/53  
 (11) **1 010 691** (51) C07C 271/22 (11) **0 767 836** (51) C12N 15/53  
 (11) **1 010 693** (51) C07D 233/22 (11) **0 843 729** (51) C12N 15/53  
 (11) **1 010 694** (51) C07D 235/02 (11) **1 015 611** (51) C12N 15/64  
 (11) **1 010 698** (51) C07D 339/04 (71) Novozymes Biotech, Inc., 1445 Drew Avenue, (11) **0 569 806** (51) C12N 15/54  
 (11) **1 019 319** (51) C01B 21/09 Davis, CA 95616, US (72) de los Angeles Santos Garcia, Maria, Versalles, 7,  
 (11) **1 023 898** (51) A61K 31/40 (11) **0 730 655** (51) C12N 15/80 E-37009 Santa Marta (Salamanca), ES  
 (11) **1 032 414** (51) A61K 38/55 (11) **0 734 444** (51) C12N 15/57 Garcia Ramirez, José Javier, Carcaba, 13, E-26190  
 (11) **1 038 863** (51) C07C 233/60 (11) **0 771 354** (51) C12N 15/55 Nalda (La Rioja), ES  
 (11) **1 038 873** (51) C07D 405/12 (11) **0 777 737** (51) C12N 15/80 Revuelta Doval, José Luis, Pza. La Parra, 4,  
 (11) **1 042 326** (51) C07D 491/052 (11) **0 784 678** (51) C12N 15/11 E-37001 Salamanca, ES  
 (11) **1 044 970** (51) C07D 249/14 (11) **0 792 353** (51) C12N 9/02 (11) **0 603 399** (51) C12P 21/00  
 (11) **1 047 664** (51) C07C 233/18 (11) **0 850 306** (51) C12N 15/53 (72) TANAKA, Takeo, E-2, 3-9-9, Naka-machi,  
 (11) **1 050 530** (51) C07D 211/86 (11) **0 871 714** (51) C12N 9/14 Machida-shi, Tokyo 194, JP  
 (11) **1 050 531** (51) C07D 213/50 (11) **0 877 801** (51) C12N 15/01 MORISHITA, Yoshikazu, 638-9, Honmachida,  
 (11) **1 050 534** (51) C07D 401/12 (11) **0 900 271** (51) C12N 9/54 Machida-shi, Tokyo 194, JP  
 (11) **1 057 826** (51) C07D 333/58 (11) **0 904 356** (51) C12N 9/10 NOZAWA, Mika, 3-9-5-507, Minamiosawa,  
 (11) **1 061 081** (51) C07D 491/052 (11) **0 904 383** (51) C12N 15/55 Hachioji-shi, Tokyo 192-03, JP  
 (11) **1 064 935** (51) A61K 9/20 (11) **0 907 745** (51) C12N 15/60 CHIBA, Shigeru, 3-6-6, Asahi-machi, Machida-shi,  
 (11) **1 064 941** (51) A61K 31/381 (11) **0 910 642** (51) C12N 15/31 Tokyo 194, JP  
 (11) **1 065 209** (51) C07D 491/048 (11) **0 912 748** (51) C12N 15/80 KAWAMOTO, Isao, 1-21-2, Fujimino, Hiratsuka-shi,  
 (11) **1 069 132** (51) C07K 5/078 (11) **0 941 349** (51) C12N 15/75 Kanagawa 259-12, JP  
 (11) **1 070 716** (51) C07D 471/04 (11) **0 966 521** (51) C12N 5/10 TSUKUDA, Eiji, 3-6-6, Asahi-machi, Machida-shi,  
 (11) **1 077 927** (51) C07C 233/36 (11) **0 981 630** (51) C12N 15/57 Tokyo 194, JP  
 (11) **1 077 928** (51) C07C 233/43 (11) **0 981 631** (51) C12N 15/57 YOSHIDA, Mayumi, 9-18, Isobe, Sagamihara-shi,  
 (11) **1 078 928** (51) C07D 491/048 (11) **0 988 386** (51) C12N 15/57 Kanagawa 228, JP  
 (11) **1 091 937** (51) C07D 209/48 (11) **1 030 924** (51) C12N 15/52 SHIMAZAKI, Chieko, 71-1, Okagami, Asao-ku,  
 (11) **1 092 715** (51) C07D 405/14 (11) **1 032 683** (51) C12N 15/52 Kawasaki-shi, Kanagawa 215, JP  
 (11) **1 092 716** (51) C07D 409/06 (11) **1 038 004** (51) C12N 15/54 YAMAGUCHI, Kazuo, 2121-8, Isobe,  
 (11) **1 092 717** (51) C07D 471/14 (11) **1 056 873** (51) C12N 15/75 Sagamihara-shi, Kanagawa 228, JP  
 (11) **1 095 940** (51) C07D 519/00 (11) **1 078 081** (51) C12N 15/80 MATSUDA, Yuzuru, 1-22-7, Nukuiinami-cho,  
 (11) **1 101 756** (51) C07D 207/22 (11) **1 080 210** (51) C12N 15/67 Koganei-shi, Tokyo 184, JP  
 (11) **1 101 765** (51) C07D 471/14 (11) (71) Novozymes Biotech, Inc., 1445 Drew Avenue, (11) **0 758 391** (51) C12N 15/57  
 (11) **1 101 770** (51) C07H 19/23 Davis, CA 95616, US (11) **0 788 547** (51) C12N 15/53  
 (11) **1 103 554** (51) C07D 491/04 (11) **0 824 592** (51) C12N 15/57 Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd,  
 (11) **1 106 608** (51) C07D 265/36 DK (11) **0 871 746** (51) C12N 15/57  
 (11) **1 108 424** (51) A61K 9/22 (11) **0 876 489** (51) C12N 15/55  
 (11) **1 113 014** (51) C07D 401/12 (11) **0 758 391** (51) C12N 15/57  
 (11) **1 118 610** (51) C07D 211/32 (11) **0 788 547** (51) C12N 15/53  
 (11) **1 121 100** (51) A61K 9/00 (11) **0 824 592** (51) C12N 15/57  
 (11) **1 122 254** (51) C07D 405/14 (11) **0 871 746** (51) C12N 15/57  
 (11) **1 125 940** (51) C07F 9/60 (11) **0 876 489** (51) C12N 15/55  
 (11) **1 125 941** (51) C07F 9/60

## I.12(10)

• Erfinder

• Inventor

• Inventeur



- YAMASAKI, Motoo, 3-9-13, Naka-machi, Machida-shi, Tokyo 194, JP
- (11) **0 659 966** (51) E05B 65/36  
(72) Zimmer, Hans-Joachim, Hainbuchenweg 10, 71549 Auenwald, DE
- (11) **0 678 514** (51) C07D 307/32  
(72) Göschke, Richard, Dr., Felixhäglstrasse 21, 4103 Bottmingen, CH  
Herold, Peter, Dr., Mattweg 19, CH-4144 Arlesheim, CH  
Rigollier, Pascal, Dr., Rue de Kembs 28, F-68510 Sierentz, FR  
Maibaum, Jürgen Klaus, Dr., Lütemannsweg 14/1, D-79576 Weil-Maltingen, DE
- (11) **0 699 920** (51) G01R 31/28  
(72) Motohara, Akira, 7-4-E-604, Mukogaoka, Sanda-shi, Hyogo 669-13, JP  
Takeoka, Sadami, 2-7, Minamiterakatakitadori, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
Kishi, Tetsuji, 1-12-711, Shoji-cho, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
Nakajima, Masaitu, 2-10-24-604, Seiku, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536, JP
- (11) **0 710 119** (51) A61K 39/102  
(72) BROGEN, Kim A., 524 S Boone Street, Boone, IA 50036, US  
CHEDID, Louis, 2424 Tampa Bay Boulevard, C203, Tampa, FL 33607, US
- (11) **0 739 997** (51) C23D 5/00  
(72) Kozlowski, Theodore Richard, c/o Corning Inc., Patent Department, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US  
Noll, Frederick Ernest, c/o Corning Inc., Patent Department, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US  
Quintal, Jose Mario, c/o Corning Inc., Patent Department, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US  
Wasilewski, Michael Henry, c/o Corning Inc., Patent Department, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US
- (11) **0 745 797** (51) F16K 31/06  
(72) Robertson III, Walter Dennis, 409 Windsor Drive, Harleysville, Pennsylvania 19438, US
- (11) **0 757 621** (51) B29C 67/00  
(72) GIGL, John, J., 425 Prairie Valley Street, Elburn, IL 60119, US  
PANG, Thomas, H., 29957 Muledeer Lane, Castaic, CA 91384, US  
SMALLEY, Dennis, R., 25029 Wheeler Road, Newhall, CA 91321, US  
ALLEN, Kerry, J., 1117 E. Coperton, Lancaster, CA 93535, US  
VORGITCH, Thomas, J., 4846 Summit Avenue, Simi Valley, CA 93063, US  
MANNERS, Chris, R., 4337 Riverglen Street, Moorpark, CA 93021, US  
EARL, Jocelyn, M., 14 St. Andrews Road, Old Headington, Oxford OX 9 1DL, GB  
BEDAL, Bryan, J., L., 27821 Dexter Drive, Saugus, CA 91350, US  
JACOBS, Paul, F., 5347 Pineridge Drive, La Crescenta, CA 91214, US  
NGUYEN, Hop, D., 42326 59th Street West, Quartz Hill, CA 93536, US  
LEYDEN, Richard, N., 22024 Alta Drive, Topanga, CA 90290, US  
HULL, Charles, W., 15605 Live Oak Springs, Santa Clarita, CA 91351, US  
VANDORIN, Stacie, L., 26123 Bouquet Canyon Road #233, Saugus, CA 91350, US
- (11) **0 794 712** (51) A43B 5/04  
(72) Piotrowski, David J., 60 Mill Road, Stamford, Connecticut 06903, US
- (11) **0 803 658** (51) F16D 69/02  
(72) Hüner, Roland Dr., Heimpersdorf 6 c, 86675 Baar, DE  
Wappler, Dieter, Osenauer Strasse 7, 51519 Odenthal, DE
- (11) **0 805 948** (51) G01B 11/24  
(72) FLOCKHART, Christopher, Peter, 19 Tyzack Road, Totteridge, High Wycombe Bucks HP13 7PU, GB  
FOWLER, Guy, Richard, John, 48 Derwentwater Road, London W3 6DF, GB
- (11) **0 814 181** (51) C25C 3/20  
(72) Bonnardel, Olivier, Les Grandes Terres, 73140 St Martin D'Arc, FR  
Marcellin, Pierre, Lina Garden No. 14, Road 1727 Sar 517, Manaba, BH
- (11) **0 827 393** (51) A61K 9/00  
(72) BUXTON, Philip, Christopher SmithKline Beecham, Pharm. New Frontiers Science Park (South), Harlow Essex CM19 5AW, GB  
DUNCAN, Janice, SmithKline Beecham Pharm., Clarendon Road, Worthing, West Sussex BN14 8QH, GB  
JOHNSON, Wendy, SmithKline Beecham, SB House, Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9BD, GB  
TOVEY, Geoffrey, David SmithKline Beecham Pharm., Mundells, Welwyn Garden City, Hertfordshire AL7 1EY, GB
- (11) **0 844 112** (51) B60C 23/06  
(72) Randazzo, Cristina, Via Viglione 8, 14022 Castelnuovo Don Bosco (Asti), IT  
Re Fiorentin, Stefano, Corso Adriatico 347/4/E, 10095 Grugliasco (Torino), IT  
Cascio, Fulvio, Via Cortassa 11, 10044 Pianezza (Torino), IT
- (11) **0 848 200** (51) F16L 13/14  
(72) Reckzeh, Manfred, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE  
Reckzeh, Thomas, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE
- (11) **0 853 546** (51) B29C 65/04  
(72) MCINTIRE, James, Francis, 4027 Imperial Drive, West Linn, OR 97068, US  
STOPPER, Larry, Duane, 2980 N. Clark, Cornelius, OR 97113, US  
BECKMAN, Robert, Lee, 17355 N.W. Meadowgrass Drive, Beaverton, OR 97006, US  
VANCE, Dan, Alan, 9827 S.W. 53rd, Portland, OR 97219, US  
SMITH, Daniel, B., 10230 S.W. Redwing Terrace, Beaverton, OR 97007, US  
BARNEY, Bruce, Alan, 10832 S.E. Stephens, Portland, OR 97216, US
- (11) **0 860 691** (51) G01M 3/10  
(72) Vignerons S.A., Rue François Dive 34, 5060 Falisolle, BE
- (11) **0 881 125** (51) B60R 13/10  
(72) Weber, Edgar, Auenweg 2, 57645 Nister, DE
- (11) **0 881 126** (51) B60R 13/10  
(72) Conrad, Mechthild, Schillerstrasse 5, 57627 Hachenburg, DE
- (11) **0 890 474** (51) B60P 1/43  
(72) Baraldi, Giuliano, 75, via Nievo, 41100 Modena, IT  
Camellini, Giancarlo, 14, via Agnesi, 41100 Modena, IT
- (11) **0 926 417** (51) F16L 25/00  
(72) Reckzeh, Manfred, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE  
Reckzeh, Thomas, Fürstenbergstrasse 25, 63457 Hanau, DE
- (11) **0 929 466** (51) B65D 51/28  
(72) Blast Packaging Pty Ltd, 36 Taunton Street, Doncaster East Vic 3109, AU
- (11) **0 986 526** (51) C07B 41/00  
(72) GROSCH, Georg, Heinrich, Berliner Strasse 16, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
MÜLLER, Ulrich, Am Stecken 14a, D-67435 Neustadt, DE  
WALCH, Andreas, Mönchhofstrasse 32, D-69120 Heidelberg, DE  
RIEBER, Norbert, Liebfrauenstrasse 1c, D-68259 Mannheim, DE  
FISCHER, Martin, Elbinger Weg 1, D-67071 Ludwigshafen, DE  
QUAISER, Stefan, Chenover Strasse 11, D-67117 Limburgerhof, DE  
HARDER, Wolfgang, Bergwaldstrasse 16, D-69469 Weinheim, DE  
ELLER, Karsten, Bayernstrasse 45, D-67061 Ludwigshafen, DE  
BASSLER, Peter, Maria-Mandel-Strasse 18, D-68519 Viernheim, DE  
WENZEL, Anne, Mozartstrasse 2c, D-76676 Graben-Neudorf, DE  
KAIBEL, Gerd, Robert-Bosch-Strasse 4, D-68623 Lampertheim, DE  
STAMMER, Achim, Buttstädter Strasse 6, D-67251 Freinsheim, DE  
HENKELMANN, Jochem, Bassermannstrasse 25, D-68165 Mannheim, DE  
BÖTTCHER, Arnd, Siebenpfeifferstr. 15, D-67227 Frankenthal, DE  
TELES, Joaquim, Henrique, Ziegeleistrasse 25a, D-67122 Altrip, DE  
SCHULZ, Michael, Dhauner Strasse 39, D-67067 Ludwigshafen, DE  
TREIBER, Gert, Richard-Wagner-Strasse 63, D-67549 Worms, DE
- (11) **0 988 489** (51) F16L 55/12  
(72) CASTAGNER, Bernard, 4, chemin de Bourgogne, 77700 Coupvray, FR  
BOYBAULT, Jean-Pierre, 7, cours des Petites Ecuries, 77185 Lognes, FR
- (11) **0 998 228** (51) A61B 17/22  
(72) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US
- (11) **0 998 995** (51) B21D 1/06  
(72) Dukeplanning & Co., Inc., 1-8-3, Sakae Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
- (11) **1 005 150** (51) H02P 13/06  
(72) Jaeschke, Birger, Walksteige 41, 71522 Backnang, DE  
Prinz, Gerhard, Friedhofstrasse 14, 71554 Weissach im Tal, DE
- (11) **1 005 929** (51) B21D 1/06  
(72) Dukeplanning & Co., Inc., 1-8-3, Sakae Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
- (11) **1 016 054** (51) G08C 19/12  
(72) Terk, Neil D., One Vista Drive, Laurel Hollow, NY 11791, US
- (11) **1 027 282** (51) C01B 15/023  
(72) Dr. BÖTTCHER, Amd, Siebenpfeifferstr. 15, D-67227 Frankenthal, DE  
HENKELMANN, Jochem, Bassermannstrasse 25, D-68165 Mannheim, DE

- BRÖCKER, Franz, Josef, Schwanthaler Allee 20, D-67061 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 030 274** (51) G07F 19/00  
(72) Chihara, Mitsuo, 9-14-302, Kudankita 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102, JP
- (11) **1 031 327** (51) A61D 1/02  
(72) Invet GmbH, Heidemannstrasse 12, 85049 Ingolstadt, DE
- (11) **1 051 394** (51) C07C 311/20  
(72) GROSS, Michael, F., 1726 Vista Street, Durham, NC 27701, US  
CASTLE, Neil, A., 601 Barret Manor Court, Cary, NC 27513, US
- (11) **1 051 557** (51) E05B 65/20  
(72) DIETRICH, Robert, G., 5817 Carter Court, Howell, MI 48843, US
- (11) **1 056 226** (51) H04B 10/12  
(72) Cucala Garc a, Lu s, General Per n, 40, 28020 Madrid, ES  
Galindo González, Adolfo, General Per n, 40, 28020 Madrid, ES  
Gil Roa, Manuel, General Per n, 40, 28020 Madrid, ES  
Fillmore, David Ian, General Per n, 40, 28020 Madrid, ES
- (11) **1 056 682** (51) C01B 15/023  
(72) Dr. BOETTCHER, Arnd, Siebenpfeifferstr. 15, D-67227 Frankenthal, DE  
HENKELMANN, Jochem, Bassermannstrasse 25, D-68165 Mannheim, DE  
BROECKER, Franz, Josef, Schwanthaler Allee 20, D-67061 Ludwigshafen, DE  
KAIBEL, Gerd, Robert-Bosch-Strasse 4, D-68623 Lampertheim, DE  
RUETTER, Heinz, Am Bildstock 15, D-67126 Hochdorf-Assenheim, DE
- (11) **1 059 934** (51) A61K 38/39  
(72) GESTRELIUS, Stina, Planvägen 6, S-226 47 Lund, SE  
HAMMARSTRÖM, Lars, Frejavägen 28, S-182 64 Djursholm, SE  
LYNGSTADAAS, Petter, Haakons vei 5, N-1450 Nesoddtangen, NO  
ANDERSSON, Christer, Vellinge 27:12, S-235 91 Vellinge, SE  
SLABY, Ivan, Ingenjörsgatan 3, S-21568 Malmö, SE  
HAMMARGREN, Tomas, Sänekullavägen 18, S-217 74 Malmö, SE
- (11) **1 074 455** (51) B62D 15/02  
(72) Bendicks, Norbert, Dipl.-Ing., Caller Str. 73, 58675 Hemer, DE  
Böbel, Ralf, Dipl.-Ing., Ostkirchstr. 99, 44269 Dortmund, DE  
Bläsing, Frank, Dipl.-Ing., Kurze Strasse 15, 59457 Werl, DE  
Nyce, David, 2633 Whistling Quail Run, Apex, NC 27502, US
- (11) **1 075 632** (51) F25C 3/04  
(72) Bucceri Technologies Pty Ltd, Ground Floor, 345 Ann Street, Brisbane, Queensland 4000, AU
- (11) **1 076 251** (51) G02B 6/255  
(72) Cryan, Colm V., 158 Burlingame Road, Charlton, Massachusetts 01507, US  
Gillham, Frederick J., 16 High Street, Westborough, MA 01581, US  
Papazian, Gregory B., No. 1 Berkshire Street, Worcester, MA 01609, US  
Stowe, David W., 33 Briar Drive, Milford, MA 01757, US
- (11) **1 078 107** (51) C22B 1/00  
(72) TUMILTY, James, Anthony, Jude, PO Box 78554, Sandton, 2146, ZA  
SER, Vilim, PO Box 106, Crown Mines 2025, ZA  
FELDMAN, Carlos, Mauricio, Private Bag 6, Jwaneng Mine, ZA  
SMIT, Jan, Tjeerd, PO Box 106, Crown Mines, ZA
- (11) **1 082 453** (51) C12Q 1/26  
(72) DORN, Allan, R., 14241 Dove Drive, Carmel, IN 46033, US  
HURT, Catherine, J., 5212 Riverview Drive, Indianapolis, IN 46208, US  
MOUNTAIN, Larry, D., 8604 Lansdowne Drive, Fishers, IN 46038, US  
SIEDEL, Joachim, Am Weidenbach 12, D-82347 Bernried, DE
- (11) **1 084 967** (51) B65G 45/16  
(72) Brody, Steven, 415 West Division Street, Kewanee Illinois 61443, US  
Burkhart, James R., 327 E. Prospect Street, Kewanee Illinois 61443, US
- (11) **1 085 902** (51) A61K 39/00  
(72) MADIYALAKAN, Ragupathy, 9741-89 Avenue, Edmonton, Alberta T6E 2S1, CA  
SCHULTES, Birgit C., 12 Monadnock Road, Arlington, Massachusetts 02476, US  
BAUM, Richard P., Bergweg 4, 55595 Hargesheim, DE  
NOUJAIM, Antoine A., 58 Wilkins Road, Edmonton, Alberta T6G 1K8, CA
- (11) **1 092 997** (51) G02B 6/38  
(72) Manning, Randy Marshall, 824 Indiana Avenue, Lemoyne Pennsylvania 17043, US  
Briggs, Robert Carl, 342 N. Fourth Street, Newport, Pennsylvania 17074, US  
Fawcett, Thomas Ralph, 959 S. Cypress Avenue, San Jose California 95117, US
- (11) **1 094 065** (51) C07D 487/22  
(72) Kim, Kimoon, Dept of Chemistry, Pohang Uni. of Science & Tech., San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang 790-784, KR  
Kim, Jaheon, Dept. of Chem., Pohang University, Science & Technology, San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang-city, Kyungsangbuk-do 790-784, KR  
Jung, In-Sun, Center for Smart Supramoleculisty, Pohang University, San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang-city, Kyungsangbuk-do 790-784, KR  
Kim, Soo-Young, Dept. of Chemistry, Pohang Uni. of Science & Tech., San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang 790-784, KR  
Lee, Eunsung, Dept. of Chemistry, Pohang Uni. of Science & Tech., San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang 790-784, KR  
Kang, Jin-Koo, Center for Smart Supramolecules, Pohang Uni. of Science & Tech., San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang 790-784, KR
- (11) **1 105 777** (51) G03B 21/14  
(72) SALESKY, William, J., 10 Shooting Star, Irvine, CA 92604-3361, US  
SALESKY, Joseph, H., 70 Moore Drive, Novato, CA 94949, US  
WILCOX, Donald, P., 254 Sumatra Drive, Sacramento, CA 95838-4828, US
- (11) **1 114 512** (51) H03H 2/00  
(72) SAHBA, Shapur, P.O. Box 1684, Wall, NJ 07719, US  
GAO, Erzhen, 423 W. 120th Street, New York, NY 10027, US  
MA, Q., Y., 936 Ridgewood Road, Milburn, NJ 07041, US
- XU, Hui, 542 W. 112th Street 21, New York, NY 10025, US
- (11) **1 114 544** (51) H04L 29/06  
(72) CLEVY, Laurent, 14, rue Rémi Belleau, F-28000 Chartres, FR  
RUFFIN, Michel, 14, rue des Haudriettes, F-75003 Paris, FR  
SEDILLOT, Simone, 1, rue Jules Guesde, F-78140 Vélizy, FR  
KAROUI, Ramzi, 14, rue Jean-Pierre Laurens, F-92260 Fontenay aux Roses, FR
- (11) **1 116 691** (51) C01B 39/22  
(72) Plee, Dominique, 3, Allée du Martin Pêcheur, 64140 Lons, FR  
Masini, Jean-Jacques, 3, Allée Jules Verne, 78170 La Celle Saint-Cloud, FR
- (11) **1 116 863** (51) F01N 3/20  
(72) Engeler, Werner, Westring 9, 38527 Meine, DE  
Doré, Pascal, Albert-Schweitzer-Strasse 1, 38518 Gifhorn, DE  
Bechmann, Olaf, Dr., Engelbosteler Damm 63, 30167 Hannover, DE  
Kösters, Martina, Dr., Lister Meile 59, 30161 Hannover, DE  
Garbe, Thomas, Ladeholzstrasse 31, 31319 Sehnde, DE
- (11) **1 118 068** (51) G08G 1/09  
(72) SCHMIDT, Heinrich, An der Beuster 5B, D-31199 Diekhofen, DE  
BRINKMANN, Katrin, Gravelottestr. 5, D-31134 Hildesheim, DE  
HOFFMANN, Ralf, Von Kettler Str. 3, D-31137 Hildesheim, DE
- (11) **1 118 585** (51) C02F 1/461  
(72) Sampson, Richard L., 35 Grace View Drive, Easton, Connecticut 06612, US  
Sampson, Allison Hawkins, 35 Grace View Drive, Easton, Connecticut 06612, US
- (11) **1 118 587** (51) C02F 1/50  
(72) YASUHARA, Yoshiharu, Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
HASEGAWA, Kazuhiro, Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
TANAKA, Kazunari, Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
FUCHU, Yuichi, Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
NIIDA, Yutaka, Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
YOSHIDA, Hideyuki, Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
KAIHATSU, Hiromasa, Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
TORIUMI, Hiroshi, Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Sewerage, 8-1, Nishi Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8001, JP  
TAKASU, Hiroshi, Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Sewerage, 8-1, Nishi Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8001, JP  
NAGAWA, Tadashi, Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Sewerage, 8-1, Nishi Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8001, JP  
KOMINE, Sumio, Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Sewerage, 8-1, Nishi Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8001, JP
- (11) **1 118 589** (51) C02F 1/76  
(72) Sampson, Richard L., 35 Grace View Drive, Easton, Connecticut 06612, US

- Sampson, Allison Hawkins, 35 Grace View Drive, Easton, Connecticut 06612, US
- (11) **1 119 023** (51) H01L 21/00  
(72) Tamura, Naoyuki, 1117, Kasadojima, Kudamatsu-shi, 744 Yamaguchi, JP  
Takahashi, Kazue, 2-2-26, Sakae-machi, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0013, JP  
Ito, Youichi, 262-19, Nishitoyoi, Kudamatsu-shi, 744 Yamaguchi, JP  
Ogawa, Yoshifumi, 12-7, 2-chome, Senbodai, Hikari-Shi, Yamaguchi 743-0012, JP  
Shichida, Hiroyuki, 4-1-10, Touyou, Kudamatsu-shi, 744 Yamaguchi, JP  
Tsubone, Tsunehiko, 1-47, Iwagari-cho, Hikari-shi, 743 Yamaguchi, JP
- (11) **1 119 371** (51) A61K 39/395  
(72) ALITALO, Kari Haartman Institute, Univ. of Helsinki P.O. Box 21 (Haartmaninkatu 3), 00014 Helsinki, FI  
KAIPAINEN, Arja Surgical Research Laboratory, Children's Hospital, 300 Longwood Avenue, Boston, MA 02115, US  
VALLTOLA, Reija Haartman Institute, Univ. of Helsinki P. O. Box 21 (Haartmaninkatu 3), 00014 Helsinki, FI  
JUSSIILA, Lotta Haartman Institute, Univ. of Helsinki P. O. Box 21 (Haartmaninkatu 3), 00014 Helsinki, FI
- (11) **1 120 342** (51) B64D 9/00  
(72) Gasal, Steve C., 8740 34th street SE, Jamestown, North Dakota 58401, US  
Robson, Ronald D., 2220 Rose Creek Blvd., Fargo, North Dakota 58104-6874, US  
Roberts, Aaron J., 825 13th Avenue SW, Jamestown, North Dakota 58401, US
- (11) **1 120 411** (51) C07D 249/12  
(72) Linker, Karl-Heinz, Kurt-Schumacher-Ring 56, 51377 Leverkusen, DE  
Findeisen, Kurt, Prof. Dr., Dünfelder Strasse 28, 51375 Leverkusen, DE  
Schallner, Otto, Dr., Noldeweg 22, 40789 Monheim, DE  
Lender, Andreas, Dr., Niederradenberg 20, 42327 Wuppertal, DE  
Santel, Hans-Joachim, Dr., 12716 Sagamore Road, Leawood, KS 66209, US  
Dollinger, Markus, Dr., Burscheider Strasse 154b, 51381 Leverkusen, DE  
Yanagi, Akihiko, 214-1, Oyama, Oyama-shi, Tochigi, JP  
Goto, Toshio, 214-18, Koganei, Kokubunji-machi, Tochigi, JP
- (11) **1 120 986** (51) H04Q 7/38  
(72) Aguilar Sanchez, Luciano Jesus, Moreno Nieto, 7-10E, 28005 Madrid, ES  
Heras Brandin, Alberto, Pza. Roble, 6, 28100 Alcobendas, Madrid, ES  
Lablanca Almeida, Javier, Tomás Breton, 49-Esc. E-40A, 28045 Madrid, ES  
Lopez Almansa, Eugenio, Jacinto Verdaguera, 3-5ol, 28019 Madrid, ES  
Perez Abadia, Mariano, Embajadores 177-4E, 28045 Madrid, ES  
Fernandez Duran, Alfonso, Camino Real, 19, 28229 Villanueva del Pardillo, Madrid, ES
- (11) **1 122 673** (51) G06F 17/60  
(72) Murphy, Arthur J., 18337 Superior Street, Northridge, CA 91325, US
- (11) **1 125 159** (51) G02F 1/03  
(72) DIGONNET, Michel, J., F., 2090 Cornell Street, Palo Alto, CA 94306, US
- LIU, Alice, 167 Gladys Avenue, Mountain View, California 94043, US  
KINO, Gordon, S., 867 Cedro Way, Stanford, CA 94305, US
- (11) **1 125 386** (51) H04J 3/02  
(72) PALMER, Douglas, A., 1229 Trieste Drive, San Diego, CA 92107, US  
FELLMAN, Ronald, D., 12989 Chaparral Ridge Road, San Diego, CA 92130, US  
CRUZ, Rene, L., 3636 Nobel Drive No. 275, San Diego, CA 92122, US
- (11) **1 125 938** (51) C07D 498/22  
(72) Lewis, Michael E., 1007 Saber Road, West Chester PA 19382, US  
Kauer, James C., 605 Willow Glen Road, Kenneth Square, PA 19348, US  
Neff, Nicola, 59 Todmorden Drive, Wallingford, PA 19086, US  
Roberts-Lewis, Jill, 1007 Saber Road, West Chester, PA 19382, US  
Glicksman, Marcie, 531 Bryn Mawr Avenue, Swathmore, PA 19081, US  
Murakata, Chikara, 343-4 Kamitogari Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka-ken, JP  
Saito, Hiromitsu, 4-6-19, Nishi-ikuta, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Matsuda, Yuzuru, 1-22-7, Nukuimanami-cho, Koganei-shi, Tokio 194, JP  
Kanai, Fumihiko, 3-6-6 Asahi-machi, Machida-shi, Tokyo 194, JP  
Kaneko, Masami, 5-16-21 Sagamigaoka, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 127 638** (51) B22F 1/00  
(72) Hayashi, Takao, Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., 1-1-1, Hikoshima-Nishiyama-cho, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
Yamaguchi, Yasuhide Mitsui Mining&Smelting Co, Ltd, 1-1-1, Hikoshima-Nishiyama-cho, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP
- (11) **1 127 745** (51) B60R 9/042  
(72) Solieri, Carlo, 40 Via Brescia, 41041 Casalballo (MO), IT
- (11) **1 127 945** (51) C21D 7/06  
(72) Simeone, Peter Andrew, 2 Oak Terrace, Byfield, Massachusetts 01922, US  
Karafilis, Apostolos Paylos, 65 Highland Avenue, Arlington, Massachusetts 02476, US  
Bissett, Joan Elizabeth, 45 Bennett Hill Road, Rowley, Massachusetts 01969, US  
Wilson, Douglas Alan, 726 Cabot Street, Beverly, Massachusetts 01915, US
- (11) **1 128 388** (51) G11B 33/08  
(72) Imai, Tsutomu, 4-3-5-8, Nogami-cyo, Ohme-shi, Tokyo 198-0032, JP  
Haga, Yosuke, 663-1, Bessho-cyo, Ohmiya-shi, Saitama 331-0041, JP  
Sasada, Takeharu, No.A101, 860, Yokokawa-cyo, Hachioji-shi, Tokyo 193-0823, JP  
Masuda, Shinji, 384, Shimoda, Hino-shi, Tokyo 191-0023, JP  
Ono, Atuomi, No. 202, 3-16-2, Minami Ohsawa, Hachioji-shi, Tokyo 192-0364, JP  
Murakami, Midori, 5-28-16, Honda, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0011, JP
- (11) **1 128 733** (51) A23B 4/03  
(72) GARRETT, Robert, A., P.O. Box 407, Pine Grove, CA 95665, US
- (11) **1 129 450** (51) G10L 19/08  
(72) DAS, Amitava, 11738 Ramsdell Court, San Diego, CA 92131, US
- MANJUNATH, Sharath, 1350 5th Cross, 4th Main Chandra Layout, Vijayanagar Bangalore, India 560040, IN
- (11) **1 129 489** (51) H01L 29/73  
(72) GROVES, Robert, Hursley Park, Winchester, Hampshire, SO21 2JN, GB  
JADUS, Dale, 325 Town View Drive, Wappingers Falls, NY 12590, US  
NGUYEN-NGOC, Dominique, P.O. Box 215, Lake Peekskill, NY 10537, US  
WALER, Keith, 31 Hillside Terrace, Wallkill, NY 12589, US
- (11) **1 131 360** (51) C08F 4/642  
(72) BURTON, Willie, C., 26 Mulberry Street, Naugatuck, CT 06770, US  
FENG, Xu, Wu, 51 Luke Hill Road, Bethany, CT 06524, US  
GILLIS, Daniel, 106 Park View, Victoria, Texas 77904, US
- (11) **1 132 175** (51) B25D 17/08  
(72) Hanke, Andreas, Sonnenring 1, 65520 Bad Camberg, DE
- (11) **1 132 235** (51) B60J 5/04  
(72) De Vries, Pascal, 25, Avenue Des Chataigniers, 45640 Sandillon, FR  
Blume, Klaus, Industriestrasse 23, 64569 Nauheim, DE  
Hopson, Charles, 1921 Pointe Barton Dr., Lebanon TN 37087, US  
Laurandel, Herve, 8 Clos de la Scirpe, 14200 Herouville, St Claire, FR  
Dobson, Simon, 5 The Corniche, Sandgate, Kent, CT20 3TA, GB  
Cabanne, Damien, 11Bis, Rue D'Avon, 77 Fontainebleau, FR  
Lawrie, Mark, La Belle Etoile, 45600 Lion en Sulias, FR  
Le Gallo, Yann, 1 Rue Des Reinettes, 4510 Orleans, FR
- (11) **1 132 639** (51) F16D 13/75  
(72) Gochenour, Daniel V., 1411, Davidson Ct., Auburn, Indiana 46706, US  
Davis, Christopher M., 1188 Finlandia Way, Albion, Indiana 46701, US  
Adams, Barry T., 6402 CR 51, St. Joe, Indiana 46785, US  
Lepard, Steven D., 2400 Orland Road, Angola, Indiana 46703, US  
Kummer, Martin E., 804 Allison Blvd., Auburn, Indiana 46706, US  
Bassett, Michael L., 1125 Cabriolet Blvd., Auburn Indiana 46706, US  
Schlosser, Kevin F., 2391 Woodland Trail, Auburn, Indiana 46706, US
- (11) **1 133 516** (51) C07H 21/04  
(72) TAVTIGIAN, Sean, V., 557 East 1st Avenue, Salt Lake City, UT 84103, US  
TENG, David, H., F., 1109 South Augusta Way,, Salt Lake City, UT 84108, US  
SIMARD, Jacques, 4808 Du Pilet, St. Augustin de des Maures, Quebec G3A 1, CA  
ROMMENS, Johanna, M., 1501-717 Bay Street, Toronto, Ontario M5G 2J9, CA
- (11) **1 133 517** (51) C07K 1/00  
(72) FUJIHARA, Sheri, M., 15698 Baypoint Avenue, San Leandro, CA 94579, US  
NADLER, Steven, G., 164 Neil Court, Princeton, NJ 08540, US

- (11) **1 133 718** (51) G05D 7/06  
(72) MÜLLER-KUHRT, Lutz, Wublitzweg 12 A, D-14089 Berlin, DE  
GOD, Ralf, Seehofstrasse 52, D-14167 Berlin, DE  
GUMM, Holger, Fercher Stra e 5, D-14548 Ferch, DE  
BINKELE, Jörg, Hebbelstrasse 41, D-14469 Potsdam, DE
- (11) **1 134 707** (51) G07F 7/10  
(72) Hawkes, Michael c/o Tradesafely.com Limited, Manchester House, 85 Princess Street,, Manchester M1 6NG, GB
- (11) **1 134 791** (51) H01L 21/00  
(72) Sherstinsky, Semyon, 742 32nd Avenue, San Francisco, California 94121, US  
Chen, Ling, 784 Dartshire Way, Sunnyvale, California 94087, US  
Yudovsky, Joseph, 594 Smokey Court, Campbell, California 95008, US  
Mahajani, Maitreyee, 7173 Brisbane Court, San Jose, California 95129, US  
Ghanayem, Steve G., 1586 Morton Avenue, Los Altos, California 94024, US  
Augason, Calvin R., 1641 Parkhills Avenue, Los Altos, California 94024, US  
Zuniga, Leonel A., 3267 Pinegate Way, San Jose, California 95148, US  
Ngo, Tai T., 4831 Fawn Way, Dublin, California 95568, US
- (11) **1 134 830** (51) H01M 8/24  
(72) Chang, Hyuk, 503-1304 Samhwan Apt., Seohyun-dong, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Lim, Chan, 503-1304 Samhwan Apt., 301 Seohyun-dong, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do 463-050, KR
- (11) **1 135 118** (51) A61K 31/195  
(72) LEVIN, Galit, Simtat Egoz 15, 42954 Nordia, IL  
TSIPORI, Omer, 42 Hybner Street, Petach-Tikva 49400, IL
- (11) **1 135 557** (51) E01F 8/00  
(72) SAUVAGNAC, Gilles, Pech d'Alon, Nayrac, 46100 Figeac, FR  
MOULIN, Jean-Michel, 5, allée du Fort, 55070 St. Julien-les-Metz, FR
- (11) **1 135 871** (51) H04B 7/06  
(72) LING, Fuyun, 11382 Wills Creek Road, San Diego, CA 92131, US  
ODENWALDER, Joseph, P., PO Box 8981, Rancho Santa Fe, CA 92067-8981, US
- (11) **1 135 875** (51) H04B 7/26  
(72) WALLACE, Mark, S., 4 Madel Lane, Bedford, MA 01730, US  
TIEDEMANN, Edward, G., Jr., 4350 Bromfield Avenue, San Diego, CA 92126, US  
WHEATLEY, Charles, E., III, 570 Torrey Point Road, Del Mar, CA 92014, US  
WALTON, J., Rod, 7 Ledgewood Drive, Westford, MA 01886, US
- (11) **1 135 890** (51) H04L 12/24  
(72) CROMER, Daryl, Carvis, 2631 Grande Valley Circle, Cary, NC 27513, US  
ELLISON, Brandon, Jon IBM UK Ltd., Intellectual Property Law Hursley Park, Winchester, Hampshire SQ21 2JN, GB  
KERN, Eric, Richard, 5 Rose Bay Drive, Durham, NC 27713, US  
LOCKER, Howard IBM UK Ltd, Intellect. proprty Law, Hursley Park, Winchester, Hampshire SQ21 2JN, GB
- SPRINGFIELD, Randall, Scott, 107 Garden Gate Drive, Chapel Hill, NC 27516, US
- (11) **1 136 189** (51) B25D 9/14  
(72) Deimel, Thomas, Felacker 15, 45472 Mülheim, DE  
Geimer, Marcus, Dr.-Ing., Alpenblickstrasse 5, 79802 Dettighofen, DE  
Mellwig, Markus, Schumannstrasse 8, 58089 Hagen, DE  
Prokop, Heinz-Jürgen, Dr.-Ing., Milanstrasse 33, 40882 Ratingen, DE
- (11) **1 136 451** (51) C03B 5/235  
(72) Hoke, Bryan Clair, 234 Longwood Drive, Bethlehem, PA 18020, US  
Lievre, Kevin Alan, 1115 Greenleaf Circle, Allentown, PA 18103, US  
Slavejkov, Aleksandar Georgi, 216 Murray Drive, Allentown, PA 18104, US  
Inskip, Julian Leonard, 12 Waterside Cottages, Cholmondeley Road, Wrenbury, Nantwich, Cheshire CW5 8GZ, GB  
Marchiando, Robert Dean, 1176 Sharonbrook Drive, Twinsburg, OH 44087, US  
Eng, Robert Michael, 17595 Harvard, #1008, CA 92614, US
- (11) **1 136 474** (51) C07D 209/08  
(72) Matsui, Hiroshi, 14-4, Mimatsu 3-chome, Nara-shi, Nara 631, JP  
Kamiya, Shoji, 407, Kuraunhaimu Kyoto-Kamikatsura,, 43, Kamikatsura Maekawa-cho, Nishikyo-ku, Kyoto-shi,, Kyoto 615-8211, JP  
Shirahase, Hiroaki, 38-35, Imazato-Kawahara, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP  
Nakamura, Shohei, 6004, Rejidensu-Bere-Shanburu, 14, Uzumasa, Tayabu-cho, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP  
Wada, Katsuo, 502, Hiruzukoto-Takatsuki-3-Bankan, 10, Kamihamuro 1-chome, Takatsuki-shi, Osaka 569-11, JP
- (11) **1 137 706** (51) C08K 7/00  
(72) BARBEE, Robert, Boyd, 500 Rambling Road, Kingsport, TN 37663-2131, US  
GILMER, John, Walker, 2624 Wildwood Drive, Kingsport, TN 37660-4754, US  
MATAYABAS, James, Christopher, Jr., 3429 Wesley Road, Kingsport, TN 37664-4048, US  
LAN, Tie, 760 Waterford Court, Lake Zurich, IL 60047, US  
PSIHOGIOS, Vasiliki, 328 North Smith Street, Apt.1, Palatine, IL 60067, US
- (11) **1 138 083** (51) H01L 29/06  
(72) Sittig, Roland, Neuhofstrasse 10, 38104 Braunschweig, DE  
Nagel, Detlev, Ludwig-Hartmann-Strasse 3, 01277 Dresden, DE
- (11) **1 138 134** (51) H04J 13/02  
(72) SHANBHAG, Abhijit G, 7560 Charmand Drive, # 1524, San Diego, California 92122, US
- (11) **1 138 486** (51) B41F 27/00  
(72) Jehring, Arnfried, Eschenweg 1c, 01640 Coswig, DE  
Ziegenbalg, Christian, Barthshügelstrasse 44, 01689 Weinböhla, DE  
Zscheile, Ralf, Graue-Press-Weg 40, 01445 Radebeul, DE  
Techert, Andreas, Robert-Blum-Strasse 28, 01640 Coswig, DE
- (11) **1 139 969** (51) A61J 1/00  
(72) PELUSO, Francesco, Verbindingslaan 70, B-3001 Heverlee, BE
- ANDERS, Tranaeus, Rue du Mont Lassy 57, B-1380 Lasne, BE  
FAICT, Dirk, Gravenstraat 1, B-9968 Assenede, BE  
BALTEAU, Patric, Rue Louis Berteau 69, B-5032 Bothey, BE  
GOLLIER, Paul-André, 63, avenue du Cor de Chasse, B-1170 Brussels, BE  
DEWEZ, Jean-Luc, rue du Château 27, B-1470 Bousval, BE  
HENAUT, Eric, 11, rue de la Samme, B-7181 Arquennes, BE  
HOUWAERT, Vincent, 9, rue du Reposoir, B-7542 Mont-Saint-Aubert, BE  
LAMBERT, Philippe, Vosberg 64, BE-1970 Wezembeek, BE
- (11) **1 140 543** (51) B60K 17/34  
(72) ADAMIS, Panagiotis, Theodor-Rehn-Strasse 43, D-38442 Wolfsburg, DE  
PETERSEN, Rainer, Graf-Stauffenberg-Ring 34, D-38444 Wolfsburg, DE  
HOFMANN, Lars, Neuer Weg 16, D-04600 Altenburg, DE  
TENBERGE, Peter, Drosselring 14, D-09123 Chemnitz, DE  
MÖCKEL, Jörg, Bruno-Granz-Strasse 22, D-09122 Chemnitz, DE  
MACHIDA, Hisashi, 1-7-25, Watauchi, Fujisawa, Kanagawa 251, JP  
EMAMDJOMEH, Naser, Sandweg 12, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (11) **1 140 571** (51) B60R 21/20  
(72) OSTERMANN, Folkert, J., Praelat-Roderer Strasse 11, D-84095 Fuerth, DE  
GUTHKE, Detlev, Wilhelm, Mauerstrasse 2, D-42367 Hagen, DE  
HANNEMANN, Jens, Georg-Arends-Weg 36, D-42369 Wuppertal, DE  
JACOBS, Udo, Oberbuchholz-Eichfeld 7, D-53639 Koenigswinter, DE  
SHEPHERD, Jeffrey, Alan, 1191 Edison Avenue, Troy, OH 45373, US  
LAMAR, Traci, Carol, 5480 Wentworth Drive, Commerce, MI 48382, US
- (11) **1 140 688** (51) B66B 5/06  
(72) REBILLARD, Pascal, 171 Chemin de Gonrat, F-73000 Bassens, FR  
RAILLARD, Vincent, 2 avenue des Montoires, F-45500 Gien, FR  
SIRIGU, Gérard, 13 rue des Fauvettes, F-45500 Gien, FR
- (11) **1 140 812** (51) C07C 319/02  
(72) ZHANG, Mingbao, 75 Nyselius Place, Stamford Connecticut 06905, US  
RYCKMAN, David, 4155-200 Porte de Palmas, San Diego, CA 92121, US  
MACMILLAN, Eric, 15 Cora Lane, Chester, NJ 07930, US
- (11) **1 140 878** (51) C07D 295/04  
(72) DEFOSSA, Elisabeth, Stolzweise 20, D-65510 Idstein, DE  
HEINELT, Uwe, Mosbacher Strasse 54, D-65187 Wiesbaden, DE  
KLINGLER, Otmär, Leipziger Ring 363, D-63110 Rodgau, DE  
ZOLLER, Gerhard, Höhenstra e 8, D-61137 Schöneck, DE  
MATTER, Hans, Eichenweg 13, D-63505 Langenselbold, DE  
AL-OBEIDI, Fahad, A., 548 E. Wine Plum Dr., Tucson, AZ 85704, US

- WALSER, Armin, 5900 N. Camino Miraval, Tucson, AZ 85718, US  
WILDGOOSE, Peter, 21 Reld Avenue, Belle Mead, NJ 08502, US
- (11) **1 141 205** (51) C11D 3/386  
(72) ANDERSEN VILBOUR, Kim, Karlstad Alle 7, DK-2700 Bronshoj, DK  
MIKKELSEN, Frank, Bykildevej 5 st. tv., DK-2500 Valby, DK  
HANSEN KAMP, Peter, Novo Nordisk A/S Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
ANDERSEN, Carsten, Novo Nordisk A/S Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
NORREGAARD-MADSEN, Mads, Munkeisvej 31 2tv, DK-5230 Odense M, DK
- (11) **1 141 257** (51) C12N 9/54  
(72) ANDERSEN VILBOUR, Kim, Karlstad Allé 7, DK-2700 Broenshoej, DK  
MIKKELSEN, Frank, Bykildevej 5 ST.TV, DK-2500 Valby, DK  
HANSEN KAMP, Peter, Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
ANDERSEN, Carsten, Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
NORREGAARD-MADSEN, Mads, Munkeisvej 31 2.TV., DK-5230 Odense M., DK
- (11) **1 141 261** (51) C12N 9/54  
(72) ANDERSEN VILBOUR, Kim, Karlsted Allé 7, DK-2700 Broenshoej, DK  
MIKKELSEN, Frank, Bykildevej 5 ST.TV, DK-2500 Valby, DK  
HANSEN KAMP, Peter, Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
ANDERSEN, Carsten, Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
NORREGAARD-MADSEN, Mads, MUNKERISVEJ 31 2tv, DK-5230 Odense M, DK
- (11) **1 141 262** (51) C12N 9/54  
(72) ANDERSEN VILBOUR, Kim, Karlstad Allé 7, DK-2700 Bronshoj, DK  
MIKKELSEN, Frank, Bykildevej 5 ST.TV, DK-2500 Valby, DK  
HANSEN KAMP, Peter, Novo Nordisk A/S Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
ANDERSEN, Carsten, Novo Nordisk A/S Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
NORREGAARD-MADSEN, Mads, Munkeisvej 31 2.TV., DK-5230 Odense M., DK
- (11) **1 141 653** (51) F42C 13/04  
(72) RAWCLIFFE, John Geoffrey, Royal Ordnance Plc, Lower Darwen, Blackburn, Lancashire BB1 2LE, GB  
PATRICK, David Edward, Chiltem Microwave Ltd., Unit 2, Campus Five, Letchworth Business Park,, Third Avenue, Letchworth, Herts SG6 2JF, GB
- (11) **1 141 850** (51) G06F 15/00  
(72) GILES, Aaron, S., 1680 Belleville Way, Sunnyvale CA 94087-3958, US
- (11) **1 141 947** (51) G10L 19/14  
(72) MANJUNATH, Sharath, 1350 5th Cross, 4th Main Chandra Layout, Vijayanagar Bangalore India 560040, IN  
GARDNER, William, 4232 Kerwood Court, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 141 951** (51) G11B 3/00  
(72) MUNRO, James, Ian, 348 Craighleith Dr., Waterloo, Ontario N2L 5B7, CA  
BRODNIK, Andrej, Gotska 6, 1000 Ljubljana, SI  
CARLSSON, Svante, Armögatan 1, S-371 40 Karlskrona, SE
- (11) **1 142 239** (51) H04L 25/02  
(72) LEUNG, Vincent, W., 1108 Sweet Briar Court, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
KHOURY, John, M., 51 Sentinel Drive, Basking Ridge, NJ 07920, US  
SHARIATDOUST, Reza, 17 Lenore Road, Califon, NJ 07830, US
- (11) **1 142 842** (51) C03C 10/00  
(72) Melson, Sabine, Dr., Engelstrasse 45, 55124 Mainz, DE  
Schauptert, Dr. Kurt, Rüdeshheimer Strasse 46, 65719 Hofheim, DE  
Nass, Peter, Dr., Obere Bogenstrasse 25, 55120 Mainz, DE
- (11) **1 142 847** (51) C04B 24/26  
(72) Tanaka, Yoshio, 4-3, 4-chomé, Izumihon-cho, Komae-shi, Tokyo, 201, JP  
Ohta, Akira, 1-5-42, Enzo, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, 253, JP  
Hirata, Tsuyoshi, 3-4-3-619, Manabigaoka, Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo 655-0004, JP  
Uno, Toru, 22-10, 1-chome, Shishigaya, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 230, JP  
Yuasa, Tsutomu, Nippon Shokubai Kajigaya-ryo, 5-1-16, Hoshin, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0014, JP  
Tahara, Hideyuki, 1-49, 3-chome, Minamieguchi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 533, JP
- (11) **1 142 873** (51) C07D 209/88  
(72) Ratkai, Zoltan, 19 Monori u., 1101 Budapest, HU  
Barkoczy, Jozsef, Dr., 4-6/B Szirom u., 1016 Budapest, HU  
Simig, Gyula, Dr., 25 Hollosy S. u., 1126 Budapest, HU  
Gregor, Tamas, Dr., 7 Vagohid u., Csömör, HU  
Vereczkey, Györgyi Donath, 49/b Lajos u., 1036 Budapest, HU  
Németh, Norbert, 26/B Uttőro u., 9400 Sopron, HU  
Nagy, Kalman, Dr., 2/a Turista u., 1025 Budapest, HU  
Cselenyak, Judit, 4 Toman Istvan u., 1124 Budapest, HU  
Szabo, Tibor, 24/c Szentmihalyi u., 1144 Budapest, HU  
Balazs, Laszlo, 38 Baross u., 1088 Budapest, HU  
Doman, Imre, 18/B Mohacs u., 1035 Budapest, HU  
Greff, Zoltan, Dr., 8 Gyöngyvirag u., 1028 Budapest, HU  
Nagy, Péter Kotay, Dr., 73 Nagymező u., 2600 Vac, HU  
Seres, Péter, Dr., 6 Rádda Barnen u., 1153 Budapest, HU
- (11) **1 143 853** (51) A61B 5/00  
(72) POLIDORO, John, M., 232 Woodmont Drive, Coventry, CT 06238, US  
HAURI, Walter, 87 Farrow's Street, Putnam, CT 06260, US  
KINSEY, P., Spencer, 7 Bridle Path Lane., Vernon, CT 06066, US  
HOLDAWAY, Richard, G., 25 Westgate Lane, Storrs, CT 06268, US  
SAHI, Carl, R., 389 High Street, Coventry, CT 06238, US
- (11) **1 144 130** (51) B05D 7/24  
(72) AFFINITO, John, D., 5745 North Campbell Avenue, Tucson, Arizona 85718, US
- (11) **1 144 131** (51) B05D 7/24  
(72) AFFINITO, John, D., 5745 North Campbell Avenue, Tucson, Arizona 85718, US
- (11) **1 144 132** (51) B05D 7/24  
(72) AFFINITO, John, D., 5745 North Campbell Avenue, Tucson, Arizona 85718, US
- (11) **1 144 133** (51) B05D 7/24  
(72) AFFINITO, John, D., 5745 North Campbell Avenue, Tucson, Arizona 85718, US
- (11) **1 144 134** (51) B05D 7/24  
(72) AFFINITO, John, D., 5745 North Campbell Avenue, Tucson, Arizona 85718, US
- (11) **1 144 135** (51) B05D 7/24  
(72) AFFINITO, John, D., 5745 North Campbell Avenue, Tucson, Arizona 85718, US
- (11) **1 144 323** (51) C03B 37/00  
(72) JOKINEN, Mika, Mielikinkatu 5, 20540 Turku, FI  
PELTOLA, Timo, Jaakkimankatu 5 D 33, 20740 Turku, FI  
VEITTOLA, Sinikka, Elementinpolku 17 B 24, 33720 Tampere, FI  
AHOLA, Manja, Iltatädentie 4 as 91, 20200 Turku, FI  
KORTESUO, Pirjo, Pohjantädentie 4 B 38, 20200 Turku, FI
- (11) **1 144 374** (51) C07C 319/00  
(72) Wu, Margaret May-Son, 45 Richmond Drive, Skillman, NJ 08558-1818, US  
Trotto, Philip, 28 Riverdale Road, Lower Makefield Township, Yardley, PA 19067-1819, US  
La Pierre, René B., 410 Sackett Point Road, North Haven, Connecticut 06473, US
- (11) **1 144 402** (51) C07D 401/00  
(72) REICHARD, Gregory, A., 4 Bahama Road, Morris Plains, NJ 07950, US  
SHIH, Neng-Yang, 1 Maple Drive, North Caldwell, NJ 07006, US  
WANG, Dasong, 30 Newport Parkway, Apt. 2915, Jersey City, NJ 07310, US
- (11) **1 144 457** (51) C08B 37/00  
(72) CLARK, Ross, 11658 Scripps Creek Drive, San Diego, CA 92131, US  
MORRISON, Neil, 12332 Briardale Way, San Diego, CA 92128, US  
CHEN, You-Lung, 12393 Briardale Way, San Diego, CA 92128, US  
TALASHEK, Todd, 10615 Mira Lago Terrace, San Diego, CA 92131, US  
BURGUM, Dan, 6631 Wandermere, San Diego, CA 92120, US
- (11) **1 144 494** (51) C08K 3/34  
(72) TURNER, Sam, Richard, 1037 Sussex Drive, Kingsport, TN 37660-5836, US  
CONNELL, Gary, Wayne, 212 Gilda Avenue, Church Hill, TN 37642-3101, US  
MATAYABAS, James, Christopher, Jr., 1380 W. Saragosa Place, Chandler, Arizona 85224-7216, US  
GILMER, John, Walker, 2624 Wildwood Drive, Kingsport, TN 37660-4754, US  
LAN, Tie, 760 Waterford Court, Lake Zurich, IL 60047, US  
PSIHOGIOS, Vasiliki, 328 North Smith Street, Apt.1, Palatine, IL 60067, US  
BAGRODIA, Shriram, 2649 Suffolk Street, Kingsport, TN 37660-5803, US
- (11) **1 144 868** (51) F04C 2/10  
(72) MACHESNEY, Kerry, A., 10075 Pebblestone Drive, Centerville, OH 45458, US  
HILL, John, S., 629 Danbury Road, Dayton, OH 45459, US  
MIENTUS, Michael, J., 429 Kingsbury Drive, Metamora, Illinois 61548, US

- (11) **1 144 878** (51) F16C 11/06  
(72) HEIDEMANN, Manfred, Vehrter Bergstrasse 39, D-49191 Belm-Vehrte, DE  
RECHTIEN, Martin, Strietweg 3, D-49434 Neuenkirchen-Vörden, DE  
SCHULTE, Guido, Im Erlengrund 13, D-49593 Bersenbrück, DE  
ABELS, Olaf, Am Appelhügel 28, D-49191 Belm, DE  
BERSTERMANN, Frank, Grundbreehe 2, D-49170 Hagen a. TW, DE  
UNGRUH, Rainer, Hopfenhorst 14, D-48477 Hörstel, DE
- (11) **1 145 559** (51) H04N 7/24  
(72) HUANG, Si, Jun, 800 Yosemite Drive, Suwanee, GA 30024, US  
SCHOENBLUM, Joel, 230 Lochan Cove, Alpharetta, GA 30022, US  
BIRCH, Christopher, H., 275 Blythwood Road, Toronto, Ontario M4N 1A7, CA
- (11) **1 145 752** (51) B01D 35/30  
(72) Konstantin, Peter, Dr., Merxhausener Strasse 16, 37627 Heinade, DE  
Kemenji, Dieter, Walkenmühlenweg 5, 37574 Einbeck, DE  
Gebhardt, Michael, Fuchswinkel 21, 37581 Bad Gandersheim, DE
- (11) **1 145 854** (51) B41J 2/14  
(72) Torgerson, Joseph M., P.O. Box 132, Philomath, OR 97370, US  
Bakkom, Angela White, 1645 SW Otana, Corvallis, OR 97330, US  
Mackenzie, Mark H., 1448 SW Birdie, Corvallis, OR 97333, US
- (11) **1 146 043** (51) C07D 305/14  
(72) Holton, Robert A., Florida State Univ., Dittmer Building, Room 710, Dept. of Chem., Tallahassee, Florida 32306, US  
Nadzizadeh, Hossain, 10 Industrial Road, Fairfield, NJ 07004, US  
Suzuki, Yukio, Chugai Pharmaceutical Co., Ltd., 135 Komakado, 1 chome, Gotemba-Shi, Shizuoka 412, JP  
Chai, Ki-Byung, Korean Fine Chem. Co., Ltd., Res. & Dev., Center 425., Wol Ha-Dong, Yeosu City, Junnam, KR  
Idmoumaz, Hamid, 10 Rue Eugene Michel, 69100 Villeurbanne, FR
- (11) **1 146 899** (51) A61K 39/00  
(72) CEDARBAUM, Jesse, M., 28 Pryor Manor Road, Larchmont, NY 10538, US
- (11) **1 147 412** (51) G01N 33/49  
(72) BAUGH, Robert, F., 7926 East Windcrest Row, Parker, CO 80134, US  
LANE, Carole, G., 6214 South Blackhawk Court, Greenwood Village, CO 80111, US  
WILSON, Adrian, C., 1585 Krameria Street, Denver, CO 80220, US
- (11) **1 148 881** (51) A61K 31/5025  
(72) FERZAZ, Badia, 3, rue du Nord, F-92160 Antony, FR  
BENAVIDES, Jésus, 105, rue Anatole France, F-92290 Chatenay-Malabry, FR  
MARGUET, Frank, 17, rue Paul Doumer, F-91370 Verrières le Buisson, FR  
FROISSANT, Jacques, Cidex 981, Brevainville, F-41160 Morée, FR  
MARABOUT, Benoît, 21, rue Marie Curie, F-91380 Chilly Mazarin, FR  
EVANNO, Yannick, 20, rue Oudry, F-75013 Paris, FR
- SEVRIN, Mireille, 3, rue Francis de Pressensé, F-75014 Paris, FR  
JANIAK, Philip, 33, allée du Pré Gibeciaux, F-91160 Gif-sur-Yvette, FR
- (11) **1 148 938** (51) B01J 8/00  
(72) BRAUN, Ryszard, 93 Clearwater Circle, Rochester, NY 14612, US  
KOSOLA, Antti, Hevoshaansilta 24A, FIN-02410 Kirkkonummi, FI  
USKONEN, Iiro, Apilatie 6C, FIN-10620 Tammisaari, FI
- (11) **1 149 010** (51) B62B 3/14  
(72) NESMARK, Ronny, Fogtegetan 12, N-3926 Porsgrunn, NO
- (11) **1 149 091** (51) C07D 401/12  
(72) BREU, Volker, Leonhard-Mueller-Strasse 9a, D-79418 Schliengen, DE  
COASSOLO, Philippe, 25, rue du Cantal, F-68270 Wittenheim, FR  
HUBER, Rolf, Kuttelgasse 13, CH-4310 Rheinfelden, CH  
NEIDHART, Werner, 9, rue du Steinler, F-68220 Hagenthal-le-Bas, FR  
RAMUZ, Henri, Rheinparkstrasse 3, CH-4127 Birsfelden, CH  
ROUX, Sébastien, Missionsstrasse 21b, CH-4055 Basle, CH  
WESSEL, Hans, Peter, Im Bachacker 7, D-79423 Heitersheim, DE
- (11) **1 149 345** (51) G06F 13/42  
(72) WENDELRRUP, Heino, Rolfsgatan 12A, S-214 34 Malmö, SE  
KELLERMAN, Michael, Östrag rdsvägen 4, S-232 51 karp, SE  
MERCCKE, Johan, Skyttelinjen 62, S-226 49 Lund, SE  
PTASINSKI, Kristoffer, Rudeboksvägen 239, S-255 66 Lund, SE  
RUBBMARK, Jan, Kungshällagatan 45, S-212 30 Malmö, SE  
BENGTSSON, Jonas, Plommonvägen 12C, S-223 55 Lund, SE  
FORSBERG, Charles, Lindby 14, S-274 93 Skurup, SE
- (11) **1 151 253** (51) G01F 1/84  
(72) LISTER, Ernest, Dale, 10444 Independence Circle, Westminster, CO 80021, US  
MCCARTHY, John, Richard, 865 35th Street, Boulder, CO 80303, US  
OLLILA, Curtis, John, 382 Crescent Lake Road, Golden, CO 80403, US  
PANKRATZ, Anthony, 9874 North Iris Street, Westminster, CO 80021, US
- (11) **1 151 621** (51) H04Q 3/00  
(72) SHAH, Tasvir, 9004 Silverdollar Trail, Irving, TX 75063, US  
COPLEY, Jeffrey, D., 4606 Freeport Drive, Garland, TX 75043, US  
SADANI, Kishore, D., 4104 Beniot Drive, Plano, TX 75024, US
- (11) **1 151 718** (51) A61B 5/0205  
(72) Street, Anne M., 225 Coleman Drive, San Rafael, CA 94901, US  
Fishler, Matthew G., 39 Artisan Ave., Huntington, NY 11743, US
- (11) **1 152 119** (51) E21B 23/04  
(72) Appleton, Robert Patrick, Glenburn House, Tornaveen, Banchory, Aberdeenshire AB31 4NV, GB
- (11) **1 152 654** (51) A01H 1/00  
(72) SHORTRIDGE, Peter J., 461 - 2nd Street, Marine on St. Croix, MN 55047, US  
DOUGHERTY, Kelly, Shea, 1500 Charles Avenue, St. Paul, MN 55104, US  
DICKHUDD, Heather, 11679 Horizon Drive, Burnsville, MN 55337, US  
LEAVITT, Kate, 5427 Sanibel Drive, Minnetonka, MN 55343, US
- (11) **1 153 310** (51) G01R 31/36  
(72) FRANKE, Michael, Dahlienweg 23, D-64291 Darmstadt, DE
- (11) **1 153 610** (51) A61K 38/39  
(72) Gestrelius, Stina, St. Sgridskatan 5, 223 50 Lund, SE  
Hammarström, Lars, Frejavägen 28, 182 64 Djursholm, SE  
Lyngstadaas, Staele Peter, Haakons vei 5, 1450 Nesoddtangen, NO  
Andersson, Christer, Vellinge 27:12, 235 91 Vellinge, SE  
Slaby, Ivan, Ingenjörsgatan, 03., 215 68 - Malmö, SE  
Hammargren, Tomas, Sänekullavägen 18, 217 74 Malmö, SE

## I.12(12)

• Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung

• Date and kind of publication of the European patent application

• Date et type de la publication de la demande de brevet européen

(11) **1 147 837** (51) B22D 41/56

(43) • Schrift nicht veröffentlicht

(13) • document not published

• document non publié

## I.12(14)

• Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)

• Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)

• Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

(11) **0 276 485** (51) C07H 15/203

(60) 01123067.9

(11) **0 460 816** (51) H04M 3/50

(60) 01203600.0

(11) **0 585 445** (51) C23C 14/35

(60) 01122853.3

(11) **0 658 010** (51) H04B 1/20

(60) 01203628.1

(11) **0 664 384** (51) F02B 31/00

(60) 00127263.2 / 1 088 975

01110150.8 / 1 130 235

01122629.7

(11) **0 686 935** (51) G06K 11/08

(60) 01203672.9

(11) **0 694 414** (51) B41J 29/17

(60) 01203479.9

(11) **0 721 662** (51) H01L 25/18

(60) 01203494.8

- (11) **0 727 746** (51) G06F 12/14  
(60) 01123074.5
- (11) **0 758 973** (51) B64F 1/22  
(60) • keine Teilanmeldung  
• no divisional application  
• pas de demande divisionnaire
- (11) **0 760 058** (51) F02P 15/02  
(60) 01203590.3
- (11) **0 796 706** (51) B26F 3/00  
(60) 01122900.2
- (11) **0 800 698** (51) G10L 15/26  
(60) 01203574.7
- (11) **0 829 163** (51) H04N 1/41  
(60) 01203586.1
- (11) **0 846 449** (51) A61F 2/06  
(60) 01123201.4
- (11) **0 846 450** (51) A61F 2/06  
(60) 01122700.6
- (11) **0 850 773** (51) B41J 23/02  
(60) 01123068.7  
01123069.5
- (11) **0 873 030** (51) H04Q 7/18  
(60) 01122816.0
- (11) **0 876 152** (51) A61K 38/19  
(60) 01123002.6
- (11) **0 878 158** (51) A47J 31/46  
(60) 01203548.1
- (11) **0 906 114** (51) A61K 35/78  
(60) 01123025.7
- (11) **0 907 921** (51) G06F 13/374  
(60) 01122637.0
- (11) **0 907 994** (51) H01S 5/10  
(60) 01203522.6
- (11) **0 912 510** (51) C07D 209/08  
(60) 01203691.9
- (11) **0 940 864** (51) H01M 2/10  
(60) 01116259.1  
01116272.4  
01123042.2
- (11) **0 974 002** (51) F01N 9/00  
(60) 01122659.4
- (11) **0 977 690** (51) B65D 5/50  
(60) 01122693.3
- (11) **0 980 516** (51) G01N 15/14  
(60) 01203530.9  
01203531.7  
01203532.5
- (11) **1 040 564** (51) H02P 9/30  
(60) 01122899.6
- (11) **1 057 117** (51) G06F 15/78  
(60) 01120095.3  
01203166.2
- (11) **1 112 639** (51) H04L 12/24  
(60) 01203334.6
- (11) **1 121 380** (51) C07K 14/00  
(60) 01122636.2
- (11) **1 147 065** (51) C03C 17/34  
(60) 01203579.6  
01203580.4

I.12(16)

- Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)
- Separate publication of the European search report (A3)
- Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)

- (11) **1 147 837** (51) B22D 41/56  
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée

I.12(17)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

- (11) **0 942 767** (51) A61M 29/00  
10.09.2001
- (11) **0 971 755** (51) A61M 1/00  
28.08.2001

I.12(19)

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

- (11) **1 131 181** (51) B23K 10/00  
18.06.2001
- (11) **1 152 907** (51) B44F 1/12  
02.05.2001
- (11) **1 153 147** (51) C21D 9/26  
27.08.2001

I.12(23)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

- (11) **0 550 564** 31.03.2001
- (11) **0 680 680**  
• gilt als nicht zurückgenommen  
• not deemed to be withdrawn  
• pas réputée retirée
- (11) **0 844 480** 02.04.2001
- (11) **0 874 956**  
• gilt als nicht zurückgenommen  
• not deemed to be withdrawn  
• pas réputée retirée
- (11) **1 031 281** 25.04.2001

I.12(32)

- Verschiedenes
- Miscellaneous
- Divers

- (11) **0 556 974** (51) G02F 1/015  
• Meldung gelöscht  
• text deleted  
• texte annulé
- (11) **0 695 130** (51) A45C 5/12  
• Meldung gelöscht  
• text deleted  
• texte annulé
- (11) **1 145 490** (51) H04L 12/00  
• Meldung gelöscht  
• text deleted  
• texte annulé
- (11) **1 145 521** (51) H04L 29/06  
• Meldung gelöscht  
• text deleted  
• texte annulé
- (11) **1 145 522** (51) H04L 29/06  
• Meldung gelöscht  
• text deleted  
• texte annulé
- (11) **1 145 557** (51) H04N 7/24  
• Meldung gelöscht  
• text deleted  
• texte annulé





## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01B 59/00** (11) **0 908 082 B1**  
A01B 61/02
- (25) De (26) De  
(21) 98117520.1 (22) 15.09.1998  
(84) AT DE FR GB NL  
(43) 14.04.1999  
(30) 16.09.1997 DE 29716594 U  
(54) • Anschlussvorrichtung für landwirtschaftliche Geräte  
• Agricultural implement connecting device  
• Dispositif de connection pour outil agricole
- (73) NIEMEYER Landmaschinen GmbH, H.-Niemeyer-Strasse 52, D-48477 Hörstel-Riesenbeck, DE  
(72) Laumann, Bernhard, 48477 Hörstel-Riesenbeck, DE

**A01B 61/02** → (51) A01B 59/00

- (51) **A01B 73/02** (11) **0 808 557 B1**
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97401091.0 (22) 16.05.1997  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 26.11.1997  
(30) 20.05.1996 FR 9606222  
(54) • Faltbare Boden- oder Gewaxsbearbeitungs-  
maschine  
• Foldable soil or vegetation working implement  
• Appareillage pliable de traitement de sol ou de végétaux
- (73) ETABLISSEMENTS JEAN MOREAU, Rue Pasteur, Noyelles sur Escaut, 59159 Marcoing, FR  
(72) Jette, Etienne, 59159 Marcoing, FR  
(74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet de Boisse et Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

- (51) **A01C 7/16** (11) **0 769 896 B1**  
A01C 15/06
- (25) En (26) En  
(21) 95923608.4 (22) 03.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.05.1997  
(86) NZ 95/00059 03.07.1995  
(87) WO 96/01037 1996/04 18.01.1996  
(30) 04.07.1994 NZ 26092594  
(54) • KÖRNERSTREUER MIT UM EINE WAAGE-  
RECHTE ACHSE DREHENDE VERTEILERVOR-  
RICHTUNG  
• VERTICAL AXIS METERING DEVICE FOR A  
PARTICULATE MATERIAL DISPENSER  
• DISPOSITIF POUR DISTRIBUTEUR DE  
MATIERES PARTICULAIRES
- (73) Sandbrook, Donald Harry, 35 Cadman Street, Dannevirke 5491, NZ  
(72) Sandbrook, Donald Harry, Dannevirke 5491, NZ

- (74) Wharton, Peter Robert, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A01C 15/06** → (51) A01C 7/16

- (51) **A01D 17/10** (11) **0 699 379 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 95112420.5 (22) 08.08.1995  
(84) AT BE DE FR GB IT NL  
(43) 06.03.1996  
(30) 01.09.1994 DE 9414130 U  
(54) • Siebfördervorrichtung für Hackfruchttermas-  
schinen  
• Sieving conveyor belt for potato diggers  
• Bande trieuse-transporteuse pour récolteuse  
de tubercules
- (73) Franz Grimme Landmaschinenfabrik GmbH & Co. KG., Wiesenstrasse 10, D-49401 Damme, DE  
(72) Kalverkamp, Klemens, D-49401 Damme, DE  
Tepe, Richard, D-49401 Damme, DE  
(74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

**A01D 34/00** (11) **0 753 245 B1**  
A01G 3/06

- (25) En (26) En  
(21) 96110884.2 (22) 05.07.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 15.01.1997  
(30) 13.07.1995 IT V1950061 U  
(54) • Tragbares Gartengerät mit einstellbarem  
Sicherheitsführungsgriff  
• Portable gardening implement with adjustable  
safety handgrip  
• Appareil de jardinage portatif à poignée de  
guidage de sécurité réglable
- (73) VALEX S.P.A., Via Lago Maggiore, 24, 36015 Schio (Vicenza), IT  
(72) Spillere, Antonio, 36030 Villaverla (Vicenza), IT  
(74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

**A01D 34/68** → (51) G05G 5/00

- (51) **A01D 34/73** (11) **0 824 854 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97113786.4 (22) 08.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 23.08.1996 US 709193  
(54) • Trimmerkopf  
• Head for string trimmer  
• Tête pour faucheuse à filament
- (73) Iacona, Fernando R., 29-63 215 Place, Bayside, NY 11360, US  
Iacona, Ignazio M., 50 Bellwood Drive, New Hyde Park, NY 11401, US  
(72) Iacona, Fernando R., Bayside, NY 11360, US  
Iacona, Ignazio M., New Hyde Park, NY 11401, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A01D 34/73** (11) **0 937 380 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99103158.4 (22) 18.02.1999  
(84) DE DK FR GB IT SE  
(43) 25.08.1999  
(30) 19.02.1998 DE 29802832 U  
(54) • Schneidkopf für Fadenschneider  
• Cutting head for a cord type mower  
• Tête de coupe pour tondeuse à filament

- (73) MOGATEC Moderne Gartentechnik GmbH & Co, Max-Wenzel-Strasse 31, 09427 Ehrenfriedersdorf, DE  
(72) Keil, Georg, 64401 Gross-Bieberau, DE  
(74) Neumann, Steffen, et al, Patentanwälte, Findeisen & Neumann, Andréstrasse 25, 09112 Chemnitz, DE

**A01D 43/06** (11) **0 843 960 B1**  
B65G 67/22

- (25) De (26) De  
(21) 97114169.2 (22) 16.08.1997  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 27.05.1998  
(30) 16.11.1996 DE 19647522  
(54) • Vorrichtung zur Überwachung der Überladung  
von Gütern einer Arbeitsmaschine in einem  
Transportfahrzeug  
• Device for controlling the overloading of goods  
of a working machine in a transport vehicle  
• Dispositif pour contrôler le transbordement de  
marchandises d'une machine de travail à un  
véhicule de transport
- (73) CLAAS KGaA, Münsterstrasse 33, 33428 Harsewinkel, DE  
(72) Behnke, Willi, 33803 Steinhagen, DE  
Isfort, Heinrich, 48249 Dülmen, DE  
Diekhans, Norbert, Dr., 33335 Gütersloh, DE

**A01G 3/06** → (51) A01D 34/00**A01G 9/22** (11) **0 896 505 B1**  
// A47H23/00

- (25) En (26) En  
(21) 97905550.6 (22) 24.02.1997  
(84) AT BE DE DK ES FR IT NL PT  
(43) 17.02.1999  
(86) SE 97/00309 24.02.1997  
(87) WO 97/30578 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 SE 9600675  
21.05.1996 SE 9601911  
(54) • GROSSFLÄCHIGE ABSCHIRMUNGSANLAGE,  
ZUM BEISPIEL FÜR GLASSFLÄCHE ODER  
DERGLEICHEN, UND IHRE INSTALLATIONS-  
VERFAHREN  
• APPARATUS FOR SCREENING OFF LARGE  
SURFACES, FOR EXAMPLE GLASS  
SURFACES OR THE LIKE AND A METHOD OF  
INSTALLING SUCH SCREENS  
• DISPOSITIF D'OCCULTATION DE GRANDES  
SURFACES, PAR EXEMPLE DE SURFACES  
VITRES OU DE CE TYPE ET PROCEDE D'INS-  
TALLATION DE TELS ECRANS
- (73) LUDVIG SVENSSON INTERNATIONAL B.V., Marconiweg 2, NL-3225 LV Hellevoetsluis, NL  
(72) HENNINGSSON, Göran, S-511 00 Kinna, SE  
ANDERSSON, Hans, S-511 56 Kinna, SE  
(74) Hammond, Andrew David, et al, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**A01H 3/00** (11) **1 062 865 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99112162.5 (22) 24.06.1999  
(84) BE DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 27.12.2000  
(54) • Verfahren zum Vermehren von Campanula  
• Method for propagating campanula  
• Méthode pour la propagation de campanula
- (73) Madsen, Kristian, Slettenvej 207-215, 5270 Odense, DK  
(72) Madsen, Kristian, 5270 Odense, DK  
(74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Sogade 10, 1601 Copenhagen V, DK

- (51) **A01J 5/017** (11) **0 716 566 B1**  
A01K 1/12
- (25) En (26) En  
(21) 95923587.0 (22) 29.06.1995  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 19.06.1996  
(86) NL 95/00230 29.06.1995  
(87) WO 96/01040 1996/04 18.01.1996  
(80) 04.07.1994 NL 9401113  
(54) • **KONSTRUKTION MIT EINEM GERÄT ZUM AUTOMATISCHEN MELKEN VON TIEREN**  
• **A CONSTRUCTION INCLUDING AN IMPLEMENT FOR AUTOMATICALLY MILKING ANIMALS**  
• **CONSTRUCTION COMPRENANT UN DISPOSITIF DE TRAITE D'ANIMAUX AUTOMATIQUE**
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) VAN DER LELY, Cornelis, CH-6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(60) 01201695.2 / 1 120 033  
01201697.8 / 1 120 034

- (51) **A01J 5/017** (11) **0 840 547 B1**  
A01K 1/12 A01K 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 97923317.8 (22) 20.05.1997  
(84) DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 13.05.1998  
(86) NL 97/00278 20.05.1997  
(87) WO 97/43897 1997/51 27.11.1997  
(30) 23.05.1996 EP 96201447  
(54) • **KONSTRUKTION MIT UNTERBRINGUNGSBOX FÜR TIERE**  
• **A CONSTRUCTION INCLUDING AN ACCOMMODATION FOR ANIMALS**  
• **STRUCTURE COMPRENANT UNE STALLE POUR UN ANIMAL**
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) VAN DER LELY, Cornelis, CH-6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(60) 01201748.9 / 1 120 036

- (51) **A01J 7/00** (11) **0 804 874 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97202059.8 (22) 29.03.1994  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 05.11.1997  
(30) 01.04.1993 NL 9300578  
(54) • **Konstruktion zum automatischen Melken von Tieren**  
• **A construction for automatically milking animals**  
• **Construction pour la traite automatique d'animaux**
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(60) 01201590.5 / 1 120 032  
(62) 94913203.9 / 0 693 871

- (51) **A01K 1/10** (11) **0 812 535 B1**  
A01K 5/02
- (25) En (26) En  
(21) 97201351.0 (22) 06.05.1997  
(84) DE FR GB IE IT NL SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 21.05.1996 NL 1003176  
(54) • **Konstruktion zum Melken von Tieren, sowie Kühen**

- **A construction for milking animals, such as cows**  
• **Construction pour la traite d'animaux, tels que des vaches**
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(60) 01201696.0 / 1 120 035

**A01K 1/12** → (51) A01J 5/017**A01K 5/02** → (51) A01K 1/10**A01K 13/00** → (51) A01J 5/017**A01N 37/00** → (51) C07C 251/48

- (51) **A01N 37/40** (11) **0 552 084 B1**  
// (A01N37/40, 25:02, 47:12, 43:40, 47:16, 37:22, 57:16, 53:00, 43:84)
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 93400048.0 (22) 11.01.1993  
(84) BE DE DK ES FR GB IT  
(43) 21.07.1993  
(30) 13.01.1992 FR 9200267  
(54) • **Pflanzenschutzmittel enthaltend ein Oxynil und mindestens eine Verbindung, die flüssig bei Umgebungstemperatur ist und Verfahren zu ihrer Verwendung**  
• **Phytosanitary compositions comprising a combination of an oxynil and at least one substance which is liquid at ambient temperature, and method of use**  
• **Compositions phytosanitaires comprenant en combinaison un oxynil et au moins une substance liquide à température ambiante et procédé pour leur mise en oeuvre**
- (73) CFPI NUFARM, 28 boulevard Camélinat, 92233 Gennevilliers, FR  
(72) Schapira, Joseph, F-75015 Paris, FR  
Pecheur, Jacques, F-92400 Courbevoie, FR  
Ambrosi, Dominique, F-92400 Courbevoie, FR  
(74) Koch, Gustave, et al, Cabinet PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**A01N 37/46** → (51) A01N 65/00

- (51) **A01N 43/54** (11) **0 862 366 B1**  
// (A01N43/54, 61:00, 43:56, 43:54, 37:50)
- (25) De (26) De  
(21) 96932515.8 (22) 12.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 09.09.1998  
(86) EP 96/04013 12.09.1996  
(87) WO 97/11606 1997/15 03.04.1997  
(30) 25.09.1995 DE 19535516  
(54) • **SCHADPILZBEKÄMPFUNG MIT DER KOMBINATION EINES DIE ATMUNG AM CYTOCHROM-KOMPLEX III HEMMENDEN WIRKSTOFFES MIT FENAZAQUIN**  
• **COMBATTING PARASITIC FUNGI WITH A COMBINATION OF AN ACTIVE AGENT INHIBITING RESPIRATION IN THE CYTOCHROME COMPLEX III AND OF FENAZAQUINE**  
• **LUTTE CONTRE DES CHAMPIGNONS NUISIBLES GRACE A L'ASSOCIATION DE LA FENAZAQUINE AVEC UN PRINCIPE ACTIF INHIBANT LA RESPIRATION AU NIVEAU DU COMPLEXE CYTOCHROME III**
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) BAYER, Herbert, D-68159 Mannheim, DE  
SAUTER, Hubert, D-68167 Mannheim, DE

- AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE  
KÖHLE, Harald, D-67273 Bobenheim, DE  
RETZLAFF, Günter, D-67354 Römerberg, DE  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**A01N 43/68** → (51) C07D 405/04**A01N 43/90** → (51) C07D 273/04**A01N 47/38** → (51) C07D 273/04**A01N 47/44** → (51) C07D 277/32**A01N 61/00** → (51) A01N 65/00

- (51) **A01N 65/00** (11) **0 662 784 B1**  
A01N 61/00 A01N 37/46
- (25) En (26) En  
(21) 94925130.0 (22) 27.07.1994  
(84) CH DE DK FR GB IT LI SE  
(43) 19.07.1995  
(86) US 94/08513 27.07.1994  
(87) WO 95/03698 1995/07 09.02.1995  
(30) 03.08.1993 US 101431  
03.08.1993 US 101577  
(54) • **VORLAUF-BEKÄMPFUNG VON UNKRAUT UNTER VERWENDUNG NATÜRLICHER HERBIZIDE**  
• **PREEMERGENCE WEED CONTROL USING NATURAL HERBICIDES**  
• **PROCEDE DE LUTTE CONTRE DES PLANTES NUISIBLES AVANT LEUR APPARITION HORS DU SOL AU MOYEN D'HERBICIDES NATURELS**
- (73) IOWA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC., 214 O & L Building, Iowa State University, Ames, IA 50011-3020, US  
GRAIN PROCESSING CORPORATION, 1600 Oregon Street, Muscatine, Iowa 52761-0349, US  
(72) CHRISTIANS, Nick, E., Ames, IA 50010, US  
GARbutt, John, T., Muscatine, IA 52761, US  
LIU, Dianna, Ames, IA 50010, US  
(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

**(51) A21C 15/00** (11) **1 011 334 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98942850.3 (22) 09.09.1998  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(86) GB 98/02667 09.09.1998  
(87) WO 99/12427 1999/11 18.03.1999  
(30) 09.09.1997 GB 9718978  
(54) • **AUFTRAGUNGSAPPARAT FÜR CREME**  
• **CREAM DEPOSITORS**  
• **APPLICATEUR DE CREME**
- (73) APV Limited, P.O. Box 4, Gatwick Road, Crawley RH10 2QB, GB  
(72) MOYSES, Thomas, Bretton, Peterborough PE3 8LB, GB  
WRAY, Martyn, Thomas, Great Casterton, Stamford PE9 4AJ, GB  
(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB

- (51) **A21D 8/04** (11) **0 760 209 B1**  
A21D 13/08
- (25) En (26) En  
(21) 95113866.8 (22) 04.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.03.1997  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Backwaren  
• Method of manufacturing baked products  
• Méthode pour la production de produits de boulangerie
- (73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) Kuraishi, Chiya, c/o Food Res. & Dev. Laboratories, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ishii, Chiho, c/o Food Res. & Dev. Laboratories, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Soeda, Takahiko, c/o Food Res. & Dev. Laboratories, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- A21D 13/00** → (51) A23L 1/09
- 
- A21D 13/08** → (51) A21D 8/04
- 
- (51) **A22C 11/00** (11) **0 721 738 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96200021.2 (22) 05.01.1996  
(84) DE ES FR IT  
(43) 17.07.1996  
(30) 10.01.1995 IT MO950007  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Schälen von Würsten  
• Method and apparatus for peeling sausages  
• Procédé et machine pour enlever l'enveloppe de saucisses
- (73) VE.M.A.C. S.R.L., Via Rio dei Gamberi, 9 A/B, 41051 Castelnuovo Rangone (Modena), IT
- (72) Costantini, Maurizio, I-41057 Spilamberto, Modena, IT  
Malagoli, Uliano, I-41043 Formigine, Modena, IT  
Vezzali, Franco, I-41057 Spilamberto, Modena, IT
- (74) Luppi, Luigi, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale Corassori 54, 41100 Modena, IT
- 
- (51) **A22C 11/00** (11) **1 066 758 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 99830350.7 (22) 04.06.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 10.01.2001  
(54) • Vorrichtung zum Binden von Bratwürsten, Braten mittels elastischer Ringe  
• Device for binding roasts, sausages and the like by means of elastic rings  
• Dispositif pour liage de rôtis, de saucisse et équivalents au moyen d'anneaux élastiques
- (73) Fra Production s.p.a., Frazione San Matteo Fondo 38, 14010 Cisterna D'Asti (AT), IT
- (72) Mignone, Giuseppe, 14010 Cisterna d'Asti (AT), IT
- (74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35, 10129 Torino, IT
- 
- (51) **A23B 4/32** (11) **0 745 328 B1**  
(26) En  
(21) 95915882.5 (22) 17.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.12.1996  
(86) ES 95/00041 17.04.1995  
(87) WO 96/08975 1996/14 28.03.1996  
(30) 21.12.1994 ES 9400260  
(54) • MASCHINE ZUM PRAEZISEN EINSALZEN VON FISCH  
• MACHINE FOR THE PRECISE SALTING OF FISH
- MACHINE DE PRECISION POUR LA SALAISSON DU POISSON
- (73) C.L.G.INVERSIONES,S.L., Ronda de la Abubilla 14, 28043 Madrid, ES
- (72) LOPEZ-GALLEGO, Jose Luis, E-28043 Madrid, ES
- (74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES
- 
- (51) **A23B 7/02** (11) **0 796 044 B1**  
A23B 7/022 A23B 7/08  
A23L 1/212
- (25) En (26) En  
(21) 95940081.3 (22) 08.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.09.1997  
(86) AU 95/00828 08.12.1995  
(87) WO 96/19113 1996/29 27.06.1996  
(30) 21.12.1994 AU PN020294  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KOMPRIMIERTEM UND TEILWEISE DEHYDRATISIERTEM GEMÜSE  
• PROCESS OF PREPARING COMPRESSED PARTIALLY DEHYDRATED VEGETABLES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE LEGUMES PARTIELLEMENT DESHYDRATES ET COMPRIMES
- (73) Byron Australia Pty Ltd., 19A Boundary Street, Rushcutters Bay, NSW 2011, AU
- (72) LEWIS, Victor Marcus, Rushcutters Bay, NSW 2011, AU  
LEWIS, David Adrian, Rushcutters Bay, NSW 2011, AU
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE
- 
- A23B 7/022** → (51) A23B 7/02
- 
- A23B 7/08** → (51) A23B 7/02
- 
- A23G 1/04** → (51) A23G 1/10
- 
- (51) **A23G 1/10** (11) **0 879 562 B1**  
A23G 1/12 A23G 1/04  
A23G 1/18
- (25) De (26) De  
(21) 98102852.5 (22) 19.02.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 25.11.1998  
(30) 24.05.1997 DE 19721791  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Schokolade  
• Method and apparatus for the production of chocolate  
• Procédé et installation pour la fabrication du chocolat
- (73) LIPP Mischtechnik GmbH, Boverstrasse 40 - 42, 68309 Mannheim, DE
- (72) Lipp, Eberhard, Dipl.-Ing.(FH), D-67122 Altrip, DE
- (74) Lemcke, Rupert, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE
- 
- A23G 1/12** → (51) A23G 1/10
- 
- A23G 1/18** → (51) A23G 1/10
- 
- A23G 3/00** → (51) A23L 1/09
- 
- (51) **A23L 1/09** (11) **0 873 055 B1**  
A23P 1/04 A23L 1/164  
A23G 3/00 A21D 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 97900982.6 (22) 10.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) EP 97/00073 10.01.1997  
(87) WO 97/25879 1997/32 24.07.1997  
(30) 12.01.1996 US 586515  
(54) • VERFAHREN ZUR TEXTUR-MODIFIZIERUNG EINES LEBENSMITTELS MIT EINEM IMMOBILISIERTEN WEICHMACHER  
• PROCESS OF MODIFYING TEXTURE OF FOOD PRODUCTS WITH AN IMMOBILIZED PLASTICIZER  
• PROCEDE DE MODIFICATION DE LA TEXTURE DE PRODUITS ALIMENTAIRES A L'AIDE D'UN PLASTIFIANT IMMOBILISE
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) GARWOOD, Robert, Eugene, Bellefontaine, OH 43311, US  
MANDRALIS, Zenon, Ioannis, Dublin, OH 43016, US  
ROBERTS, Keith, Dublin, OH 43016, US
- 
- A23L 1/10** → (51) A61K 35/78
- 
- A23L 1/164** → (51) A23L 1/09
- 
- A23L 1/212** → (51) A23B 7/02
- 
- A23L 1/216** → (51) A23L 1/217
- 
- (51) **A23L 1/217** (11) **0 736 261 B1**  
A23L 1/216
- (25) En (26) En  
(21) 96200848.8 (22) 02.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 09.10.1996  
(30) 07.04.1995 US 418306  
(54) • Zweistufiges Verfahren zur Herstellung von Kartoffelchips  
• Dual-stage process for manufacturing potato chips  
• Procédé de fabrication de chips de pomme de terre, en deux étapes
- (73) RECOT, INC., 5000 Hopyard Road, Suite 460, Pleasanton, CA 94588, US
- (72) Desai, Pravin M., Carrollton, Texas 75207, US  
Raymond, Jennifer B., Plano, Texas 75093, US  
Pfeiffer, Michael L., Dallas, Texas 75225, US  
Pohlmeier, Mary M., Dallas, Texas 75225, US
- (74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **A23L 1/217** (11) **0 788 317 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 93917571.7 (22) 12.08.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 13.08.1997  
(86) DK 93/00261 12.08.1993  
(87) WO 95/05089 1995/09 23.02.1995  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT FÜR DIE HERSTELLUNG VON SNACKS  
• METHOD AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF SNACKS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PRODUCTION D'EN-CAS
- (73) SNACKO A/S, Nybrovej 379, 2800 Lyngby, DK

- (72) ULLUM, Henrik, 2690 Karlslunde, DK  
KORREMAN, Birgitte, 2720 Vanlose, DK  
FOSBOL, Peder, 2800 Lyngby, DK
- (74) Lund, Preben, et al, Larsen & Birkeholm A/S,  
Banegardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570  
Copenhagen V, DK
- 
- (51) **A23L 1/30** (11) **1 032 280 B1**  
A23L 1/36
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98955695.6 (22) 19.11.1998
- (84) BE DE DK ES FR GB IE NL  
(43) 06.09.2000  
(86) FR 98/02469 19.11.1998  
(87) WO 99/26490 1999/22 03.06.1999  
(30) 21.11.1997 FR 9714655
- (54) • **NÄHRUNGSMITTEL ODER NÄHRUNGSER-  
GÄNZUNGSMITTEL, VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG UND VERWENDUNGEN  
DESSELBEN**  
• **FOOD OR NUTRITIONAL SUPPLEMENT, PREP-  
ARATION METHOD AND USES**  
• **ALIMENT OU SUPPLEMENT NUTRITIONNEL,  
SON PROCEDE DE PREPARATION ET SES  
UTILISATIONS**
- (73) Nutriset, Bois du Roule, 76770 Malaunay, FR  
Institut de Recherche pour le Développement (IR-  
D), 213, rue La Fayette, 75480 Paris Cedex 10, FR
- (72) BRIEND, André, F-75480 Paris Cedex 10, FR  
LESCANNE, Michel, F-76770 Malaunay, FR
- (74) Touati, Catherine, et al, Cabinet Plasseraud, 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **A23L 1/305** (11) **0 852 469 B1**  
A61K 31/195
- (25) De (26) De  
(21) 96932564.6 (22) 18.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE  
(43) 15.07.1998  
(86) EP 96/04093 18.09.1996  
(87) WO 97/12527 1997/16 10.04.1997  
(30) 18.09.1995 DE 19534602
- (54) • **VERWENDUNG VON THREONIN ZUR BEHAND-  
LUNG DER PHENYLKETONURIE**  
• **USE OF THREONINE FOR THE TREATMENT  
OF PHENYLKETONURIA**  
• **UTILISATION DE LA THREONINE POUR LE  
TRAITEMENT DE LA PHENYLKETONURIE**
- (73) N.V. Nutricia, Eerste Stationstraat 186, 2712 HM  
Zoetermeer, NL
- (72) GEORGI, Gilda, D-61381 Friedrichsdorf, DE  
SAWATZKI, Günther, D-35516 Münzenberg, DE
- (74) Köster, Hajo, Dr., et al, Jaeger, Böck & Köster,  
Patentanwälte, Pippinplatz 4a, 82131 Gauting b.  
München, DE

**A23L 1/36** → (51) A23L 1/30

**A23L 3/3436** → (51) A61K 35/78

**A23P 1/04** → (51) A23L 1/09

**A23P 1/12** → (51) B29C 47/24

- (51) **A24B 15/28** (11) **0 740 907 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 95810294.9 (22) 03.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 06.11.1996
- (54) • **Rauchartikel**  
• **Smoker's article**  
• **Article à fumer**

- (73) British American Tobacco (Investments) Limited,  
Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA,  
GB
- (72) Meier, Walter M., CH-8467 Truttikon, CH  
Wild, Jost, CH-2900 Porrentruy, CH  
Scanlan, Francis, CH-2892 Courgenay, CH
- (74) Walford, Margot Ruth, et al, Patents Department  
British American Tobacco (Investments) Limited R  
& D Centre Regents Park Road, Southampton  
SO15 8TL, GB

- (51) **A41C 3/00** (11) **1 018 902 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 98952639.7 (22) 24.09.1998
- (84) ES FR GB IT  
(43) 19.07.2000  
(86) EP 98/06084 24.09.1998  
(87) WO 99/16323 1999/14 08.04.1999  
(30) 01.10.1997 DE 19743501  
02.10.1997 DE 19743684
- (54) • **FORMBÜGEL**  
• **SHAPING INSERT**  
• **ARMATURE DE SOUTIEN-GORGE**
- (73) Wilh. Wissner GmbH & Co.,  
Kommanditgesellschaft, Hohenstaufenstrasse  
8-14, 73033 Göppingen, DE
- (72) HÖFER, Ulrich, D-73054 Eisingen, DE
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al,  
Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte,  
Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München,  
DE

**A41D 13/08** → (51) A41D 19/00

- (51) **A41D 19/00** (11) **0 824 002 B1**  
A41D 13/08 B29C 33/00
- (25) En (26) En  
(21) 97113911.8 (22) 12.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 18.02.1998  
(30) 13.08.1996 GR 96100289
- (54) • **Gummihandschuh oder dergleichen**  
• **Glove of rubber and mould for its manufacture**  
• **Gant en caoutchouc ou analogue**
- (73) Vrissimdjis, Constantine Solon, 3, Parnithos Street,  
183 46 Moschato, GR
- (72) Vrissimdjis, Constantine Solon, 183 46 Moschato,  
GR
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE

- (51) **A43B 5/16** (11) **1 009 248 B1**  
A43B 23/04
- (25) En (26) En  
(21) 98942416.3 (22) 04.09.1998
- (84) DE FI GB SE  
(43) 21.06.2000  
(86) CA 98/00845 04.09.1998  
(87) WO 99/12439 1999/11 18.03.1999  
(30) 05.09.1997 CA 2214748
- (54) • **SCHAFT FÜR SCHLITTSCHUH**  
• **QUARTER FOR SKATE BOOT**  
• **QUARTIER POUR CHAUSSON DE PATIN**
- (73) Bauer Nike Hockey Inc., 8000 Boulevard Décarie,  
Suite 600, Montreal, Quebec H4P 2S4, CA
- (72) CHENEVERT, François, Blainville, Quebec J7C  
4R7, CA
- (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**A43B 23/04** → (51) A43B 5/16

- (51) **A45C 3/02** (11) **0 697 180 B1**  
A45C 13/36
- (25) En (26) En  
(21) 95305757.7 (22) 17.08.1995
- (84) FR GB  
(43) 21.02.1996  
(30) 18.08.1994 GB 9416718
- (54) • **Dokumentenhalter**  
• **A document holder**  
• **Porte-documents**
- (73) ACCO-REXEL GROUP SERVICES PLC, Nepicar  
House, London Road, Wrotham Heath,,  
Sevenoaks, Kent TN15 7RS, GB
- (72) Dawson, Christopher, Hassocks West Sussex BN6  
8DB, GB
- (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**A45C 13/36** → (51) A45C 3/02

- (51) **A46B 7/04** (11) **0 954 231 B1**  
A46B 9/04
- (25) De (26) De  
(21) 98904065.4 (22) 14.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
(43) 10.11.1999  
(86) EP 98/00173 14.01.1998  
(87) WO 98/31254 1998/29 23.07.1998  
(30) 21.01.1997 DE 19701891
- (54) • **ZAHNREINIGUNGSGERÄT MIT EINEM HAND-  
GRIFF**  
• **TEETH-CLEANING DEVICE WITH HANDLE**  
• **APPAREIL DE NETTOYAGE DES DENTS A  
MANCHE**
- (73) F.A. Rueb Holding GmbH, Oberfeldstrasse 1-5,  
79677 Schönau, DE
- (72) RUEB, Fritz, Alfons, D-79677 Schönau, DE  
RUEB, Fritz, Walter, D-79677 Schönau, DE
- (74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher,  
Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102  
Freiburg i. Br., DE

**A46B 9/04** → (51) A46B 7/04

- (51) **A47B 47/00** (11) **0 920 267 B1**  
F16B 12/44
- (25) En (26) En  
(21) 97935772.0 (22) 08.08.1997
- (84) AT DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 09.06.1999  
(86) IT 97/00208 08.08.1997  
(87) WO 98/06301 1998/07 19.02.1998  
(30) 09.08.1996 IT MI961736
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON MINDE-  
STENS EINEM TRAGELEMENT UND RELA-  
TIVER AUFBAUSATZ**  
• **DEVICE FOR CONNECTING AT LEAST ONE  
LATH ELEMENT, AND RELATIVE BUILD-UP  
STRUCTURE**  
• **DISPOSITIF DE CONNEXION D'AU MOINS UN  
ELEMENT DE LATTE ET STRUCTURE DE  
CONSTRUCTION RELATIVE**
- (73) Nettis, Francesco, Via Bitritto, 131, 70124 Bari, IT
- (72) NETTIS, Francesco, I-70124 Bari, IT  
FILIPPI, Francesco, I-48022 Lugo, IT  
SANTARPIA, Carmine, I-70032 Bitonto, IT  
CONSIGLIO, Giuseppe, I-70021 Acquaviva delle  
Fonti, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **A47B 88/10** (11) **0 926 968 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97930891.3 (22) 18.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 07.07.1999  
(86) NL 97/00427 18.07.1997  
(87) WO 98/03099 1998/04 29.01.1998  
(30) 23.07.1996 NL 1003665  
(54) • **ÜBERMÄSSIG AUSZIEHBARE TELESKOP-SCHIENE FÜR SCHUBLADEN**  
• **OVER-EXTENDIBLE DIFFERENTIAL DRAWER GUIDE**  
• **GLISSIERE DE TIROIR DIFFERENTIELLE A SUREXTENSION**  
(73) Thomas Regout International B.V., Industrieweg 40, 6219 NR Maastricht, NL  
(72) STIJNS, Andreas, Petronella, Maria, NL-6241 NA Bunde, NL  
(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Verenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**A47C 4/54** → (51) **A47C 27/18**

(51) **A47C 5/06** (11) **0 949 875 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97941142.8 (22) 03.10.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 20.10.1999  
(86) IB 97/01202 03.10.1997  
(87) WO 98/16140 1998/16 23.04.1998  
(30) 14.10.1996 CH 250796  
(54) • **RAHMENKONSTRUKTION, STELMECHANIK UND POLSTERBEZUG FÜR EINEN STUHL**  
• **CHAIR FRAME, CONTROL MECHANISM AND UPHOLSTERY**  
• **CADRE, MECANISME DE REGLAGE ET REVE-TEMENT REMBOURRE POUR UN SIEGE**  
(73) Vitra Patente AG, Klünenfeldstrasse 22, 4132 Muttenz, CH  
(72) BRÄUNING, Egon, D-76579 Weil am Rhein, DE  
(74) Ullrich, Gerhard, Dr., AXON Patent GmbH Austrasse 67, 4147 Aesch, CH

**A47C 7/02** → (51) **A47C 27/18**

(51) **A47C 7/40** (11) **1 003 402 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98943892.4 (22) 18.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 31.05.2000  
(86) EP 98/05222 18.08.1998  
(87) WO 99/08569 1999/08 25.02.1999  
(30) 18.08.1997 DE 29714708 U  
09.06.1998 DE 19825673  
(54) • **EINRICHTUNG ZUM WIEDERLÖSBAREN FEST-LEGEN VON WENIGSTENS EINEM KISSEN**  
• **DEVICE FOR DETACHABLY FIXING AT LEAST ONE CUSHION**  
• **DISPOSITIF PERMETTANT LA FIXATION AMOVIBLE D'AU MOINS UN COUSSIN**  
(73) Günther, Peter, Sonnenbergstrasse 28, 72285 Herzogsweiler, DE  
(72) Günther, Peter, 72285 Herzogsweiler, DE  
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

(51) **A47C 21/00** (11) **0 906 044 B1**  
**A47G 9/00**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97917378.8 (22) 05.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 07.04.1999  
(86) IB 97/00484 05.05.1997  
(87) WO 97/43926 1997/51 27.11.1997  
(30) 22.05.1996 FR 9606333  
(54) • **ANATOMISCHE KAPPE ZUR VERHÜTUNG VON GESICHTSFALTEN SOWIE BEZUG**  
• **ANATOMIC ANTI-WRINKLE BIO-CAP AND ITS CASE**  
• **BIO-COIFFE ANATOMIQUE ANTIRIDES FACIALES ET SA TAIE**  
(73) Ionescu, Raoul Michel, Boite postale 5274, 78175 Saint Germain en Laye Cedex, FR  
(72) Ionescu, Raoul Michel, 78175 Saint Germain en Laye Cedex, FR

(51) **A47C 27/18** (11) **0 713 370 B1**  
**A47C 7/02** **A47C 4/54**

(25) En (26) En  
(21) 94924577.3 (22) 04.08.1994  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 29.05.1996  
(86) US 94/08802 04.08.1994  
(87) WO 95/05106 1995/09 23.02.1995  
(30) 13.08.1993 US 106420  
(54) • **SELBSTANPASSENDES SITZSYSTEM**  
• **SELF-ADJUSTING SEATING SYSTEM**  
• **SYSTEME D'ASSISE AUTO-REGLABLE**  
(73) Sunrise Medical HHG Inc., 7477 East Dry Creek Parkway, Longmont, Colorado 80503, US  
(72) DINSMOOR, John, C., III, Westminster, CO 80030, US  
DENTON, Grant, C., Boulder, CO 80304, US  
RUNKLES, Richard, R., Englewood, CO 80112, US  
(74) Wardley, Diana Mary, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A47G 9/00** → (51) **A47C 21/00**

(51) **A47J 37/04** (11) **0 903 099 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98203164.3 (22) 21.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU  
NL SE  
(43) 24.03.1999  
(30) 22.09.1997 SE 9703420  
(54) • **Kochgerät**  
• **Cooking apparatus**  
• **Appareil de cuisson**  
(73) Formcook AB, Box 610, 251 06 Helsingborg, SE  
(72) Green, Winje, 266 89 Häljarp, SE  
Holmlund, Lars, 253 58 Höganäs, SE  
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

(51) **A47J 37/12** (11) **0 986 321 B1**  
**G07F 13/10**

(25) De (26) De  
(21) 98930771.5 (22) 30.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 22.03.2000  
(86) EP 98/03247 30.05.1998  
(87) WO 98/55011 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 DE 19723754  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR AUFBEREITUNG VON LEBENSMITTELN**  
• **DEVICE FOR PREPARING FOODSTUFFS**

• **DISPOSITIF DE PREPARATION DE PRODUITS ALIMENTAIRES**

(73) Schleh, Rudolph, Kurfürstenstrasse 8, 69234 Dielheim, DE  
(72) Schleh, Rudolph, 69234 Dielheim, DE  
(74) Sartorius, Peter, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Allgeier & Sartorius Elisabethenstrasse 24, 68535 Neckarhausen, DE

(51) **A47K 1/09** (11) **0 857 449 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98101875.7 (22) 04.02.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 12.08.1998  
(30) 06.02.1997 DE 19704375  
(54) • **Badezimmer-Halter**  
• **Bathroom holder**  
• **Support pour salle de bains**  
(73) Roman Dietsche GmbH & Co. KG, 79670 Todtnau-Aftersteg, DE  
(72) Maier, Heinz, 79674 Todtnau, DE  
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**A47L 13/42** → (51) **B25G 1/04**

(51) **A47L 15/50** (11) **0 797 949 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97830134.9 (22) 24.03.1997  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 01.10.1997  
(30) 27.03.1996 IT MI960602  
(54) • **Geschirrkorb für eine Geschirrspülmaschine mit klappbaren Tellerhaltern**  
• **Dishwasher basket with foldable plate-holding racks**  
• **Panier de lave-vaisselle avec supports à assiettes repliables**  
(73) SMEG S.p.A., Via Circonvallazione Nord, 36, Guastalla (Reggio Emilia), IT  
(72) Bertazzoni, Roberto, Guastalla (Reggio Emilia), IT  
(74) Adomo, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

(51) **A47L 25/08** (11) **0 888 077 B1**  
**D06L 1/22** **C11D 3/20**  
**C11D 17/04**

(25) En (26) En  
(21) 97916052.0 (22) 18.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(86) US 97/04299 18.03.1997  
(87) WO 97/34519 1997/41 25.09.1997  
(30) 20.03.1996 US 13760 P  
(54) • **DOPPELSCHRITTVERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON FLECKEN**  
• **DUAL-STEP STAIN REMOVAL PROCESS**  
• **PROCEDE DE DETACHAGE EN DEUX TEMPS**  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) YEAZELL, Bruce, Albert, Cincinnati, OH 45231, US  
SIKLOSI, Michael, Peter, Cincinnati, OH 45243-2003, US  
(74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A47L 25/08** → (51) **C11D 17/04****A61B 1/24** → (51) **A61B 1/267**

- (51) **A61B 1/267** (11) **0 789 528 B1**  
A61B 1/32 A61B 1/24
- (25) De (26) De  
(21) 96928471.0 (22) 16.08.1996
- (84) DE ES FR GB  
(43) 20.08.1997  
(86) EP 96/03613 16.08.1996  
(87) WO 97/07732 1997/11 06.03.1997  
(30) 30.08.1995 DE 19532098
- (54) • **STÜTZENDOSKOP, INSBESONDERE FÜR UNTERSUCHUNGEN IM BEREICH DES EPI-, ORO- UND/ODER HYPOPHARYNX UND/ODER LARYNX**  
• **SUPPORTING ENDOSCOPE ESPECIALLY FOR EXAMINATIONS OF REGIONS OF EPIPHARYNX, OROPHARYNX AND/OR HYPOPHARYNX AND/OR LARYNX**  
• **ENDOSCOPE DE SOUTIEN, NOTAMMENT POUR EXAMENS DE LA REGION DE L'EPIPHARYNX, DE L'OROPHARYNX ET/OU DE L'HYPOPHARYNX ET/OU DU LARYNX**
- (73) Explorent Chirurgische Instrumente GmbH, Föhrenstrasse 49, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) KASTENBAUER, Ernst, D-82335 Berg, DE  
FEYH, Jens, D-81377 München, DE  
(74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., et al, Götz & Küchler Patentanwälte Postfach 11 93 40, 90103 Nürnberg, DE

**A61B 1/32** → (51) A61B 1/267**A61B 3/113** → (51) G02B 27/01

- (51) **A61B 5/00** (11) **0 889 703 B1**  
G01N 21/47
- (25) En (26) En  
(21) 97904077.1 (22) 05.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.01.1999  
(86) US 97/01450 05.02.1997  
(87) WO 97/27800 1997/34 07.08.1997  
(30) 05.02.1996 US 11193 P
- (54) • **VORRICHTUNG ZUR NICHT-INVASIVEN BESTIMMUNG VON GLUKOSE**  
• **APPARATUS FOR NON-INVASIVE GLUCOSE SENSING**  
• **APPAREIL DE DETECTION NON INVASIVE DU GLUCOSE**
- (73) DIASENSE, INC., The Bourse, Bldg. 2500, 2nd Floor, 2275 Swallow Hill Road, Pittsburgh, Pennsylvania 15220, US  
(72) RABER, Peter, E., New York 11710, US  
CUPP, James, Indiana, PA 15701, US  
FOWLER, Raymond, Indiana, PA 15701, US  
(74) Eveleens Maarse, Pieter, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **A61B 5/0215** (11) **0 617 913 B1**  
A61M 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 93302341.8 (22) 26.03.1993
- (84) DE FR GB  
(43) 05.10.1994
- (54) • **Intra-cranialer Druckmonitor und Drainagekatheter**  
• **Intracranial pressure monitor and drainage catheter assembly**  
• **Moniteur de pression intracranienne et cathéter de drainage**
- (73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US  
(72) Hall, John P., Salt Lake City, Utah 84121, US  
Beckman, Ronald B., Mission Viejo, California 92692, US

- (74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- (51) **A61B 5/0448** (11) **0 836 411 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96916248.6 (22) 07.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.04.1998  
(86) GB 96/01359 07.06.1996  
(87) WO 96/41570 1996/56 27.12.1996  
(30) 08.06.1995 GB 9511660
- (54) • **NICHT-INVASIVE MEDIZINISCHE SONDE UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG**  
• **NON-INVASIVE MEDICAL PROBE AND METHOD OF USE**  
• **SONDE MEDICALE NON-INVASIVE ET PROCEDE D'UTILISATION**
- (73) Samson, Ilan Zadik, 8a Chesterford Gardens, London NW3 7DE, GB  
(72) Samson, Ilan Zadik, London NW3 7DE, GB  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**A61B 5/0488** → (51) A63B 23/20**A61B 5/08** → (51) G01N 33/497

- (51) **A61B 8/00** (11) **0 763 344 B1**  
A61B 8/08
- (25) En (26) En  
(21) 96306626.1 (22) 12.09.1996
- (84) DE FR IT  
(43) 19.03.1997  
(30) 13.09.1995 KR 9529912
- (54) • **Tragbares Ultraschall-Diagnostikgerät**  
• **Portable ultrasonic diagnostic apparatus**  
• **Appareil diagnostique portatif à ultrasons**
- (73) MEDISON CO., LTD., 114, Yangdukwon-ri, Nammyun, Hongchun-kun, Kangwon-do 250-870, KR  
(72) Chang, Seon Ho, Kangnam-gu, Seoul, KR  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**A61B 8/08** → (51) A61B 8/00

- (51) **A61B 17/34** (11) **0 671 150 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95250029.6 (22) 07.02.1995
- (84) AT CH FR GB IT LI NL  
(43) 13.09.1995  
(30) 09.02.1994 DE 4404798
- (54) • **Medizinisches Gerät zur Punktion organischen Gewebes**  
• **Medical device for puncturing organic tissue**  
• **Dispositif médical pour ponction de tissu organique**
- (73) Otten, Gert, Prof., Dr., Bismarckstrasse 13, 27619 Schiffdorf, DE  
(72) Otten, Gert, Prof. Dr. med., D-27619 Schiffdorf, DE  
Lindeke, Carsten, D-12459 Berlin, DE  
(74) Porth, Hans-Joachim, et al, Patentanwalt, Wühlischstrasse 57, 10245 Berlin, DE

**A61B 17/58** → (51) A61B 17/68

- (51) **A61B 17/68** (11) **0 780 094 B1**  
A61B 17/58
- (25) De (26) De  
(21) 96119548.4 (22) 05.12.1996
- (84) CH DE FR GB LI  
(43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 DE 19548395
- (54) • **Osteosynthesevorrichtung**

- **Osteosynthesis device**  
• **Dispositif d'ostéosynthèse**
- (73) Stryker Leibinger GmbH & Co. KG, Böttinger Strasse 41, 79111 Freiburg, DE  
(72) Raveh, Joram, Prof. Dr. Dr., CH-3097 Liebefeld-Bern, CH  
(74) von Helffeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61B 18/20** → (51) A61N 5/06**A61B 18/22** → (51) A61N 5/06

- (51) **A61B 19/00** (11) **0 781 529 B1**  
G02B 7/00 F16M 11/12
- (25) En (26) En  
(21) 96203616.6 (22) 24.12.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 02.07.1997  
(30) 28.12.1995 JP 34370895
- (54) • **Selbsttätige Vorrichtung zum Ausbalancieren eines medizinischen Stativgerätes**  
• **Automatic balancing mechanism for medical stand apparatus**  
• **Mécanisme automatique d'équilibrage pour un dispositif support à usage médical**
- (73) MITAKA KOHKI CO., LTD., 1-4, Ohsawa 5-chome, Mitaka-shi, Tokyo 181, JP  
(72) Nakamura, Katsushige, Hachioji-shi, Tokyo 193, JP  
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

- (51) **A61B 19/00** (11) **0 862 388 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95923106.9 (22) 21.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.09.1998  
(86) US 95/07929 21.06.1995  
(87) WO 96/00044 1996/02 04.01.1996  
(30) 24.06.1994 US 265242
- (54) • **INSTRUMENTHALTER ZUM GEBRAUCH IN STEREOTAKTISCHER CHIRURGIE**  
• **MICRODRIVE FOR USE IN STEREOTACTIC SURGERY**  
• **MICROMOTEUR UTILISABLE EN STEREO-TAXIE**
- (73) Neurotech S.A., Bâtiment Génopole-Industries, 4, rue Pierre Fontaine, 91000 Evry, FR  
(72) WARNER, Nicholas, Belmont, MA 02178, US  
GODDARD, Moses, Tiverton, RI 02878, US  
MILLS, John, Wakefield, RI 02879, US  
(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

- (51) **A61C 8/00** (11) **0 784 456 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96919696.3 (22) 07.05.1996
- (84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 23.07.1997  
(86) EP 96/01901 07.05.1996  
(87) WO 96/35393 1996/50 14.11.1996  
(30) 12.05.1995 DE 19517459
- (54) • **KIEFERIMPLANTAT**  
• **JAW IMPLANT**  
• **IMPLANT POUR MACHOIRE**
- (73) Bauer, Ernst, Dr., Eleonoren-Ring 14, D-61231 Bad Nauheim, DE  
(72) Bauer, Ernst, Dr., D-61231 Bad Nauheim, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

- (51) **A61C 9/00** (11) **0 918 494 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97940002.5 (22) 16.07.1997  
(84) CH ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 97/03800 16.07.1997  
(87) WO 98/02111 1998/03 22.01.1998  
(30) 16.07.1996 DE 19628682  
(54) • ZAHNMEDIZINISCHER ABDRUCKLÖFFEL  
• DENTAL IMPRESSION CURETTE  
• CURETTE POUR EMPREINTES DENTAIREES
- (73) Schedler, Markus, Hühstrasse 13a, 67714 Waldfischbach, DE  
(72) SCHEDLER, Markus, D-67714 Waldfischbach, DE  
PLATT, Hubertus, D-60320 Frankfurt am Main, DE  
(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **A61F 2/30** (11) **0 755 232 B1**  
A61L 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 95943429.1 (22) 15.12.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 29.01.1997  
(86) US 95/16247 15.12.1995  
(87) WO 96/25127 1996/38 22.08.1996  
(30) 14.02.1995 US 388657  
(54) • VORRICHTUNG ZUM SCHÜTZEN VON GELENKPROTHESEN VOR VERSCHLEISSBRUCHSTÜCKEN  
• APPARATUS FOR PROTECTING PROSTHETIC JOINT ASSEMBLY FROM WEAR DEBRIS  
• APPAREIL DESTINE A PROTEGER LES PROTHESES ARTICULAIRES CONTRE LES DEBRIS D'USURE
- (73) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, Delaware 19714-9206, US  
(72) BERMAN, Andrew, B., Flagstaff, AZ 86001, US  
(74) McCallum, William Potter, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

- (51) **A61F 2/40** (11) **0 815 810 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97420098.2 (22) 24.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 25.06.1996 FR 9608152  
(54) • Satz von Humerusschäften für eine Schulterprothese  
• Set of humeral shafts for a shoulder prosthesis  
• Jeu de tiges humérales pour une prothèse d'épaule
- (73) TORNIER SA, "Les Baratières", F-38330 Saint Ismier, FR  
(72) Walch, Gilles, 69003 Lyon, FR  
Boileau, Pascal, 06300 Nice, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **A61F 2/60** (11) **0 997 118 B1**  
A61F 2/68  
(25) De (26) De  
(21) 98120600.6 (22) 30.10.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 03.05.2000  
(54) • Beinprothese  
• Leg prosthesis  
• Prothèse de jambe
- (73) SCHÜTT & GRUNDEI ORTHOPÄDIETECHNIK GmbH, Grapengiesserstrasse 21, D-23556 Lübeck, DE  
(72) Grundei, Hans, Dr., D-23558 Lübeck, DE

- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE
- A61F 2/68** → (51) A61F 2/60
- (51) **A61F 5/453** (11) **0 669 118 B1**  
A61F 6/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95400241.6 (22) 06.02.1995  
(84) DE DK ES GB IT  
(43) 30.08.1995  
(30) 24.02.1994 FR 9402111

- (54) • Anlegevorrichtung für einen externen Harnkatheter und Harnkatheter der eine solche Anlegevorrichtung enthält  
• Applicator for an external urinary catheter and urinary catheter incorporating such applicator  
• Applicateur pour un cathéter externe de collecte urinaire et dispositif de collecte urinaire comportant ledit applicateur
- (73) PORGES, 22, Avenue Galilée, 92350 Le Plessis-Robinson, FR  
(72) Annycke, Delphine, F-75014 Paris, FR  
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

- A61F 6/00** → (51) A61F 5/453
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 904 757 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307862.7 (22) 28.09.1998  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 JP 26563797

- (54) • Wegwerfwinkel versehen mit länglichen Barrieren als Austauschschutz  
• Disposable diaper having anti-leakage longitudinal barriers  
• Couche-culotte à usage unique pourvue des barrières longitudinales anti-fuite
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP  
(72) Mishima, Yoshitaka, c/o Research & Dev. Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Sayama, Yasushi, c/o Research & Dev. Division, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 963 187 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98908375.3 (22) 25.02.1998  
(84) BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.12.1999  
(86) SE 98/00342 25.02.1998  
(87) WO 98/37844 1998/35 03.09.1998  
(30) 26.02.1997 SE 9700694

- (54) • EIN GEWEBEARTIGES ELEMENT FÜR DEN GEBRAUCH ALS FLÜSSIGKEITSBARRIERE IN ABSORBIERENDEN ARTIKELN  
• A WEB-LIKE ELEMENT INTENDED FOR USE AS A LIQUID BARRIER IN ABSORBENT ARTICLES  
• ELEMENT DE TYPE VOILE DESTINE A ETRE UTILISE COMME BARRIERE A LIQUIDE DANS DES ARTICLES ABSORBANTS
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) RÖNNBERG, Peter, S-431 33 Mölndal, SE  
SIMMONS, Eva, S-431 66 Mölndal, SE  
GUSTAFSSON, Anders, S-427 35 Billdal, SE  
(74) Larsson, Karin, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- A61F 13/15** → (51) A61L 15/60

- (51) **A61H 19/00** (11) **0 860 161 B1**  
// A41B9/04  
(25) Es (26) En  
(21) 96925766.6 (22) 12.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.08.1998  
(86) ES 96/00159 12.08.1996  
(87) WO 98/06372 1998/07 19.02.1998  
(54) • FRAUENBEKLEIDUNGSTUECK ZUR SEXUELLEN STIMULIERUNG  
• FEMININE GARMENT WITH SEXUAL STIMULATION EFFECT  
• VETEMENT FEMININ AYANT UN EFFET DE STIMULATION SEXUELLE
- (73) Alvarez Fernandez, Luis, Calle Inocencio R. Solis, 6, 33430 Candas, ES  
(72) Alvarez Fernandez, Luis, 33430 Candas, ES  
(74) Del Santo Abril, Natividad, Oficina Garcia Cabrerizo, S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES

- (51) **A61K 6/083** (11) **0 710 475 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95307505.8 (22) 23.10.1995  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.05.1996  
(30) 01.11.1994 GB 9422008  
(54) • Harzsysteme mit hohem Brechungsindex und/oder Röntgenopazität  
• High refractive index and/or radio-opaque resins systems  
• Systèmes de résines à indice de réfraction élevé et/ou radio-opacité
- (73) Abonetics Limited, IRC in Biomedical Materials, Queen Mary & Westfield College, Mile End Road, London E1 4NS, GB  
(72) Davy, Kenneth Walter Michael, West Sussex GU29 9TB, GB  
Labella, Roberto, London NW6 3AY, GB  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 862 405 B1**  
A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96931855.9 (22) 16.09.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.09.1998  
(86) FR 96/01437 16.09.1996  
(87) WO 97/12587 1997/16 10.04.1997  
(30) 29.09.1995 FR 9511484  
(54) • MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON KERATINMATERIAL, DAS ZUMINDEST EIN SILIKONGEPFROPFTES POLYMER UND MINDESTENS EIN HÖHERKETTIGES AMID ENTHÄLT, SOWIE DESSEN VERWENDUNGEN  
• COMPOSITION FOR TREATING KERATINOUS MATERIAL, INCLUDING AT LEAST ONE SILICONE-GRAFTED POLYMER AND AT LEAST ONE FATTY-CHAIN AMIDE, AND USES THEREOF  
• COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DES MATIERES KERATINIQUES COMPRENANT AU MOINS UN POLYMERE SILICONE GREFFE ET AU MOINS UN AMIDE A CHAINE GRASSE ET UTILISATIONS
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) DUBIEF, Claude, F-78150 Le Chesnay, FR  
CAUWET-MARTIN, Danièle, F-75011 Paris, FR  
DUPUIS, Christine, F-75018 Paris, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 869 766 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96939151.5 (22) 19.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.10.1998  
(86) FR 96/01831 19.11.1996  
(87) WO 97/23193 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 FR 9515290  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON KERATINMATERIAL ENTHALTEND EIN POLYAMPHOLYT UND EIN KATIONISCHES POLYMER  
• COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF KERATINIC MATERIALS CONTAINING THE ASSOCIATION OF A POLYAMPHOLYTE POLYMER AND A CATIONIC POLYMER  
• COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DES MATIERES KERATINIQUES CONTENANT L'ASSOCIATION D'UN POLYMERE POLYAMPHOLYTE ET D'UN POLYMERE CATIONIQUE
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) CAUWET-MARTIN, Danièle, F-75011 Paris, FR  
LION, Bertrand, F-93190 Livry-Gargan, FR  
MONDET, Jean, F-93600 Aulnay-sous-Bois, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, et al, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 929 285 B1**  
A61K 7/48  
(25) De (26) De  
(21) 97909334.1 (22) 29.09.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 21.07.1999  
(86) EP 97/05354 29.09.1997  
(87) WO 98/14164 1998/14 09.04.1998  
(30) 30.09.1996 DE 19640363  
(54) • VERWENDUNG WASSERLÖSLICHER COPOLYMERE ALS WIRKSTOFFE IN KOSMETISCHEN FORMULIERUNGEN  
• USE OF WATER-SOLUBLE COPOLYMERS AS ACTIVE INGREDIENTS IN COSMETICS  
• UTILISATION DE COPOLYMERES SOLUBLES DANS L'EAU COMME INGREDIENTS ACTIFS DE PRODUITS COSMETIQUES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) NIESSNER, Manfred, D-67105 Schifferstadt, DE  
NILZ, Claudia, D-67127 Rödersheim-Gronau, DE  
HÖSSEL, Peter, D-67105 Schifferstadt, DE  
KOTHRAD, Stephan, D-67117 Limburgerhof, DE  
SANNER, Axel, D-67227 Frankenthal, DE  
(74) Kinzbach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzbach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48**A61K 7/075** → (51) C11D 7/26**A61K 7/46** → (51) C07C 31/137

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 966 955 B1**  
A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401430.6 (22) 11.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.12.1999  
(30) 15.06.1998 FR 9807512  
(54) • Kosmetische Zusammensetzung enthaltend ein Polyorganosiloxan und ein Acrylterpolymer und Verwendung dieser Zusammensetzung zur Behandlung von Keratinmaterial

- *Cosmetic composition containing a polyorganosiloxane and an acrylic terpolymer and use of said composition for treating keratinous materials*  
• *Composition cosmétique contenant un polyorganosiloxane et un terpolymère acrylique et utilisation de cette composition pour le traitement des matières kératiniques*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Dupuis, Christine, 75018 Paris, FR  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 040 821 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400489.1 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(30) 31.03.1999 FR 9904045  
(54) • Kosmetische Zusammensetzung, die zumindest eine pulverige Phase, ein Feuchthaltemittel und ein Galactomannan-Derivat enthält und ihre Verwendungen  
• *Cosmetic composition comprising at least one powdery phase, a hydrating agent and a galactomannane derivative and its uses*  
• *Composition cosmétique comprenant au moins une phase pulvérulente, un hydratant et un dérivé de galactomannane et utilisations*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Terren, Nadia, 92340 Bourg-La-Reine, FR  
Favre, Sophie, 94550 Chevilly-Larue, FR  
(74) Brédeville, Odile Marie, L'Oreal, D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06**A61K 7/48** → (51) A61K 35/78

- (51) **A61K 7/50** (11) **0 814 767 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96908067.0 (22) 15.03.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(86) EP 96/01167 15.03.1996  
(87) WO 96/29980 1996/44 03.10.1996  
(30) 24.03.1995 GB 9506038  
(54) • HAARKONDITIONIERUNGSMITTEL  
• HAIR CONDITIONING COMPOSITION  
• COMPOSITION POUR UN REVITALISANT POUR CHEVEUX
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE  
(72) HAGUE, Jonathan, David, Wirral, Merseyside L63 7RW, GB  
KHAN-LODHI, Abid, Nadim, Chester, Cheshire CH2 3HJ, GB  
REID, Euan, Stuart, Wirral, Merseyside L62 2AR, GB  
(74) Rots, Maria Johanna Francisca, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/06

- (51) **A61K 9/127** (11) **0 722 317 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94928490.5 (22) 07.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
(43) 24.07.1996  
(86) GB 94/02191 07.10.1994  
(87) WO 95/09610 1995/16 13.04.1995  
(30) 07.10.1993 GB 9320668  
(54) • LIPOSOMEN, DIE MATERIALIEN IN PARTIKELFORM ENTHALTEN  
• LIPOSOMES CONTAINING PARTICULATE MATERIALS  
• LIPOSOMES CONTENANT DES MATIERES PARTICULAIRES
- (73) The Secretary of State for Defence in Her Britannic Majesty's Government of The United Kingdom of Great Britain, and Northern Ireland, CBD Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
(72) GREGORIADIS, Gregory, Northwood Middlesex HA6 2RQ, GB  
ANTIMISIARIIS, Sophia, George, GR-Patra, GR GURSEL, Ihsan, Ankara 06531, TR  
(74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, D/IPR (DERA) Formalities, Poplar 2 MOD Abbey Wood#19, Bristol BS34 8JH, GB

- (51) **A61K 9/16** (11) **0 895 473 B1**  
A61K 9/00 A61K 38/28  
A61K 38/23 A61K 31/135  
A61K 31/485 A61K 38/27  
A61K 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 97908411.8 (22) 24.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.02.1999  
(86) GB 97/00808 24.03.1997  
(87) WO 97/35562 1997/42 02.10.1997  
(30) 23.03.1996 GB 9606188  
(54) • MIKROKUGELN AUS POLYSACCHARID ZUR PULMONAREN WIRKSTOFFABGABE  
• POLYSACCHARIDE MICROSPHERES FOR THE PULMONARY DELIVERY OF DRUGS  
• MICROSPHERES DE POLYSACCHARIDES POUR L'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS DANS LES VOIES RESPIRATOIRES
- (73) West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited, Albert Einstein Centre, Nottingham Science & Technology Park, University Boulevard, Nottingham NG7 2TN, GB  
(72) ILLUM, Lisbeth, The Park Nottingham NG7 1BA, GB  
WATTS, Peter, James, West Bridgford Nottingham NG2 6DR, GB  
(74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61K 9/16** (11) **0 895 473 B1**  
A61K 9/00 A61K 38/28  
A61K 38/23 A61K 31/135  
A61K 31/485 A61K 38/27  
A61K 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 97908411.8 (22) 24.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.02.1999  
(86) GB 97/00808 24.03.1997  
(87) WO 97/35562 1997/42 02.10.1997  
(30) 23.03.1996 GB 9606188  
(54) • MIKROKUGELN AUS POLYSACCHARID ZUR PULMONAREN WIRKSTOFFABGABE  
• POLYSACCHARIDE MICROSPHERES FOR THE PULMONARY DELIVERY OF DRUGS  
• MICROSPHERES DE POLYSACCHARIDES POUR L'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS DANS LES VOIES RESPIRATOIRES

- (73) West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited, Albert Einstein Centre, Nottingham Science & Technology Park, University Boulevard, Nottingham NG7 2TN, GB  
(72) ILLUM, Lisbeth, The Park Nottingham NG7 1BA, GB  
WATTS, Peter, James, West Bridgford Nottingham NG2 6DR, GB  
(74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61K 9/16** → (51) A61K 31/07

- (51) **A61K 9/22** (11) **0 844 870 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96928511.3 (22) 16.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.06.1998  
(86) GB 96/02016 16.08.1996  
(87) WO 97/06787 1997/10 27.02.1997  
(30) 17.08.1995 ZA 9506870  
(54) • PRODUKTE MIT GESTEUERTER FREISETZUNG  
• CONTROLLED RELEASE PRODUCTS  
• PRODUITS A LIBERATION CONTROLEE
- (73) CSIR, Scientia, Meiring Naude Street, Pretoria 0002, ZA  
(72) ROLFES, Heidi, Pretoria 0043, ZA



VAN DER MERWE, Thilo, Lothar, Brakpan, ZA  
TRUTER, Patricia-Ann, Elardus Park 0181, ZA  
(74) Curtis, Philip Anthony, A.A. Thornton & Co., 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**A61K 9/50** → (51) A61K 9/16

**A61K 9/52** → (51) A61K 31/07

(51) **A61K 9/70** (11) **0 852 492 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96932647.9 (22) 25.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 15.07.1998

(86) FR 96/01494 25.09.1996

(87) WO.97/11687 1997/15 03.04.1997

(30) 27.09.1995 FR 9511326

(54) • **TRANSDERMALES MATRIXSYSTEM**

• **TRANSDERMAL MATRIX SYSTEM**

• **SYSTEME MATRICIEL TRANSDERMIQUE**

(73) LABORATOIRES D'HYGIENE ET DE DIETETIQUE,  
38 avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(72) MATH, Marie-Christine, F-21240 Talant, FR

TEILLAUD, Eric, F-21240 Talant, FR

BEVAN, Bruno, F-21800 Chevigny-Saint-Sauveur,  
FR

(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **A61K 31/07** (11) **0 781 551 B1**  
A61K 31/20 A61K 31/22  
A61K 9/52 A61K 9/107  
A61K 9/16

(25) En (26) En

(21) 96111446.9 (22) 16.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV SI

(43) 02.07.1997

(30) 29.12.1995 US 581126

(54) • **Retinoid-Formulierungen in porösen Mikroku-  
geln für verringerte Irritation und verbesserte  
Stabilität**

• **Retinoid formulations in porous microspheres  
for reduced irritation and enhanced stability**

• **Formulations de rétinoides dans des micros-  
phères poreuses ayant une stabilité accrue et  
réduisant l'irritation**

(73) Enhanced Derm Technologies, Inc., 645  
Martinsville Road, Suite 200, Basking Ridge, New  
Jersey 07920, US

(72) Froix, Michael, Mountain View, CA 94040, US

Nacht, Sergio, Redwood City, CA 94061, US

Pukshansky, Masha, San Fransisco, CA 94121, US

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner,  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **A61K 31/09** (11) **1 011 649 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98944203.3 (22) 27.08.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 28.06.2000

(86) IT 98/00236 27.08.1998

(87) WO 99/11249 1999/10 11.03.1999

(30) 29.08.1997 IT TN970008

(54) • **VERWENDUNG VON ENDIPALEN ZUR  
BEHANDLUNG VON SCHUPPENFLECHTE**

• **USE OF ENDIPALENE IN THE TREATMENT OF  
PSORIASIS**

• **UTILISATION D'ENDIPALENE POUR TRAITER  
LE PSORIASIS**

(73) Endrici, Giorgio, Via Brescia 2, 38100 Trento, IT

(72) Endrici, Giorgio, 38100 Trento, IT

(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via  
Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

**A61K 31/135** → (51) A61K 9/16

**A61K 31/14** → (51) C08G 73/02

**A61K 31/16** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/19** → (51) C07C 65/17

**A61K 31/195** → (51) A23L 1/305

**A61K 31/195** → (51) C07C 323/58

(51) **A61K 31/20** (11) **0 704 211 B1**

(25) En (26) En

(21) 95305555.5 (22) 09.08.1995

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(43) 03.04.1996

(30) 09.08.1994 JP 18750194

(54) • **Präventives oder Linderung-Mittel für medi-  
schen Symptomen verursacht durch verzögerte  
Allergie-Reaktionen**

• **Preventive or alleviating agent for medical  
symptoms caused by delayed allergy reactions**

• **Agent préventif ou soulageant pour des symp-  
tômes causés par des réactions de l'allergie  
retardée**

(73) SUNTORY LIMITED, 1-40, Dojimahama 2-chome,  
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Akimoto, Kengo, Mishima-gun, Osaka 618, JP

Kawashima, Hiroshi, Takatsuki-shi, Osaka, JP

Hamazaki, Tomohito, Toyama-shi, Toyama, JP

Sawazaki, Shigeki, Toyama-shi, Toyama, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 31/20** → (51) A61K 31/07

**A61K 31/22** → (51) A61K 31/07

**A61K 31/235** → (51) C07C 65/17

**A61K 31/265** → (51) C07C 327/32

**A61K 31/33** → (51) C07D 401/12

(51) **A61K 31/335** (11) **0 708 642 B1**  
C07D 305/14

(25) En (26) En

(21) 94921511.5 (22) 15.07.1994

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 01.05.1996

(86) US 94/07973 15.07.1994

(87) WO 95/02400 1995/05 26.01.1995

(30) 15.07.1993 US 92124

(54) • **TAXOLDERIVATE**

• **TAXOL DERIVATIVES**

• **DERIVES DU TAXOL**

(73) ABBOTT LABORATORIES, One Abbott Park Road,  
Abbott Park, Illinois 60064-3500, US

(72) KLEIN, Larry L., Lake Forest, IL 60045, US

MARING, Clarence J., Grayslake, IL 60030, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty &  
Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61K 31/335** → (51) C07D 305/14

**A61K 31/395** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/40** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/40** → (51) C07D 403/14

**A61K 31/40** → (51) C07D 405/06

**A61K 31/415** → (51) C07D 233/91

**A61K 31/415** → (51) C07D 235/16

**A61K 31/415** → (51) C07D 235/28

**A61K 31/435** → (51) C07D 221/22

**A61K 31/435** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/435** → (51) C07D 471/04

(51) **A61K 31/44** (11) **0 383 591 B1**

(25) En (26) En

(21) 90301607.9 (22) 15.02.1990

(84) BE DE ES FR GB IT

(43) 22.08.1990

(30) 15.02.1989 JP 3543689

(54) • **Verwendung von 5-methyl-1-phenyl-2-(1H)-py-  
ridon zur Vorbeugung fibrotischer Schäd-  
igungen**

• **Use of 5-methyl-1-phenyl-2-(1H)-pyridone in  
the prevention of fibrotic lesions**

• **Utilisation de la 5-méthyl-1-phényl-2-(1H)-pyri-  
done pour la prévention des lésions fibrotiques**

(73) Yamauchi, Shitotomo, c/o KDL INC., Central Bldg.  
Ichibancho 22-1, Chiyoda, Tokyo 102, JP  
MARGOLIN, Solomon B., 6723 Desco Drive, Dallas,  
Texas 75225, US

(72) Margolin, Solmon B., Dallas, Texas 75225, US

(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

(60) 01107235.2 / 1 138 329

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/47

**A61K 31/44** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/445** → (51) C07D 405/12

**A61K 31/46** → (51) C07D 498/08

(51) **A61K 31/47** (11) **0 535 548 B1**  
A61K 31/44

(25) En (26) En

(21) 92116417.4 (22) 24.09.1992

(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI LU NL SE

(43) 07.04.1993

(30) 04.10.1991 JP 25787091

(54) • **Inhibitor von der atherosklerotischen Intimaler-  
dickung**

• **Inhibitor of atherosclerotic intimal thickening**

• **Inhibiteur de l'épaississement atherosclero-  
tique de l'intima**

(73) NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD., 7-1, 3-  
chome Kanda-Nishiki-cho, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
KOWA COMPANY LTD., 6-29, Nishiki 3-chome,  
Naka-ku, Nagoya-shi Aichi-ken, 460-8625, JP

(72) Saito, Yasushi, Chiba-shi, Chiba-ken, JP

Kitahara, Masaki, Seibutsukagaku Kenkyusho,

Minami-saitama-gun, Saitama-ken, JP

Sakashita, Mitsuaki, Seibutsukagaku Kenkyusho,

Minami-saitama-gun, Saitama-ken, JP

Toyoda, Kyomi, Seibutsukagaku Kenkyusho,

Minami-saitama-gun, Saitama-ken, JP

Shibazaki, Toshie, Seibutsukagaku Kenkyusho,

Minami-saitama-gun, Saitama-ken, JP

(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt,  
Tal 29, 80331 München, DE

**A61K 31/47** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/47** → (51) C07D 487/04

(51) **A61K 31/4745** (11) **0 833 638 B1**  
A61P 25/00 A61P 25/16  
A61P 25/28

(25) En (26) En

(21) 96917855.7 (22) 03.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV SI

(43) 08.04.1998

(86) US 96/07952 03.06.1996

(87) WO 97/00074 1997/02 03.01.1997

(30) 15.06.1995 US 246

(54) • VERWENDUNG VON IMIDAZO(A,5-A)QUINO-  
LONEN ALS NEUROPROTEKTIVE ARZNEI-  
MITTEL

• USE OF IMIDAZO 1,5-AQUINOLONES AS  
NEUROPROTECTIVE AGENTS

• UTILISATION D'IMIDAZO(1,5-A)QUINOLONES  
COMME AGENTS NEUROPROTECTEURS

(73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US

(72) CARTER, Donald, B., Kalamazoo, MI 49008, US

(74) Pery, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**A61K 31/485** → (51) A61K 9/16

**A61K 31/495** → (51) C07D 241/20

**A61K 31/495** → (51) C07D 243/08

**A61K 31/495** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/495** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/50** → (51) C07D 237/04

**A61K 31/535** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/54** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/55** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/55** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/55** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/585** → (51) A61K 45/06

(51) **A61K 31/66** (11) **0 998 292 B1**

(25) En (26) En

(21) 98935752.0 (22) 17.07.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 10.05.2000

(86) US 98/14796 17.07.1998

(87) WO 99/04773 1999/05 04.02.1999

(30) 22.07.1997 US 53351 P

23.07.1997 US 53535 P

20.08.1997 GB 9717590

22.08.1997 GB 9717850

(54) • METHODEN ZUR VERHINDERUNG VON  
KNOCHENRESORPTION

• METHOD FOR INHIBITING BONE RESORPTION

• PROCEDE D'INHIBITION DE RESORPTION  
OSSEUSE

(73) Merck & Co., Inc. (a New Jersey corp.), 126 East  
Lincoln Avenue, Rahway, N.J. 07065, US

(72) DAIFOTIS, Anastasia, G., Rahway, NJ 07065, US

SANTORA, Arthur, C., II, Rahway, NJ 07065, US

YATES, A., John, Rahway, NJ 07065, US

(74) Hiscock, Ian James, European Patent Department,  
Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road,  
Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(60) 01201911.3 / 1 151 752

01201912.1

01201913.9

01201910.5 / 1 132 088

(51) **A61K 31/70** (11) **0 589 074 B1**

A61K 33/06

(25) En (26) En

(21) 92116154.3 (22) 22.09.1992

(84) CH DE FR GB IT LI SE

(43) 30.03.1994

(54) • Kohlenhydrate-Komplexe zur Vernichtung von  
Krebszellen

• Carbohydrate complexes for destruction of  
resistant cancer cells

• Complexes d'hydrates de carbone pour la  
destruction de cellules cancéreuses

(73) Takayanagi, Takeo, Dr., 41 Ellsworth Avenue,  
Yonker, New York, N.Y. 10705, US

(72) Takayanagi, Takeo, Dr., New York, N.Y. 10705, US

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**A61K 31/70** → (51) C07D 233/91

**A61K 31/70** → (51) C07H 17/075

(51) **A61K 31/715** (11) **0 706 398 B1**

A61K 47/14

(25) En (26) En

(21) 94919936.8 (22) 16.06.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 17.04.1996

(86) SE 94/00595 16.06.1994

(87) WO 95/00152 1995/02 05.01.1995

(30) 18.06.1993 SE 9302135

(54) • PHARMAZEUTISCHES PRÄPARAT, DAS  
HEPARIN, HEPARINFRAGMENTE ODER -DERI-  
VATE IN KOMBINATION MIT GLYCERINE-  
STERN ENTHÄLT

• PHARMACEUTICAL COMPOSITION  
CONTAINING HEPARIN, HEPARIN FRAG-  
MENTS OR THEIR DERIVATIVES IN COMBI-  
NATION WITH GLYCEROL ESTERS

• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTE-  
NANT DE L'HEPARINE, DES FRAGMENTS  
D'HEPARINE OU LEURS DERIVES, COMBINES  
AVEC DES ESTERS DE GLYCEROL

(73) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE

(72) EINARSSON, Monica, S-752 52 Uppsala, SE

(74) Tannerfeldt, Sigrid Agneta, et al, Pharmacia AB  
Patent Department, 112 87 Stockholm, SE

**A61K 31/715** → (51) C08B 37/00

**A61K 33/06** → (51) A61K 31/70

(51) **A61K 35/78** (11) **0 542 398 B1**

A61K 7/48

A23L 3/3436

A61P 43/00

(25) En (26) En

(21) 92304303.8 (22) 13.05.1992

(84) DE ES FR GB IT

(43) 19.05.1993

(30) 13.11.1991 JP 32402991

(54) • Reisextrakt als Sauerstoffaufnahme

• Rice extract useful as active oxygen scavenger

• Extrait de riz comme éliminateur d'oxygène  
actif

(73) SOKEN Co., Ltd., 2212-1 Utazu Cho, Ayauta Gun,  
Kagawa Ken, JP

(72) Tokuyama, Yoshie, Kagawa-Ken, JP

Suzuki, Horoshi, Kagawa-ken, JP

Matsuo, Yoshihisa, Ayauta Gun, Kagawa Ken, JP

Takeuchi, Eiko, Ayauta Gun, Kagawa Ken, JP

(74) Dixon, Donald Cossar, et al, Wilson Gunn Gee  
Chancery House Chancery Lane, London WC2A  
1QU, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **0 782 858 B1**

A23L 1/10

(25) NI (26) En

(21) 96203204.1 (22) 15.11.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 09.07.1997

(30) 17.11.1995 NL 1001670

12.01.1996 NL 1002085

(54) • Wachstumfördernde Substanz

• A growth promoting substance

• Substance favorisant la croissance

(73) van Eijsselsteijn, Danny, Vuurdoornstraat 25, 6101  
MB Echt, NL

van Eewijk, Wouter Paulus, Herungerweg 391, 5916  
NC Venlo, NL

Dost, Anna Francisca Gertruda, Vuurdoornstraat  
25, 6101 MB Echt, NL

(72) van Eijsselsteijn, Danny, 6101 MB Echt, NL

(74) Van kan, Johan Joseph Hubert, Ir., et al, Algemeen  
Octrooibureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven,  
NL

(51) **A61K 38/00** (11) **0 644 768 B1**

A61K 39/395

C07K 7/00

C07K 2/00 G01N 33/53

(25) En (26) En

(21) 93916500.7 (22) 11.06.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 29.03.1995

(86) US 93/05610 11.06.1993

(87) WO 93/25218 1993/30 23.12.1993

(30) 11.06.1992 US 898117

(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
ZUR VERHINDERUNG VON ENTZÜNDUNGEN,  
DIE DURCH ENDOTHELZELLEN UND  
FIBRINOGEN AUSGELÖST WERDEN

• METHODS AND COMPOSITIONS FOR INHIBI-  
TING ENDOTHELIAL CELL AND FIBRINOGEN  
MEDIATED INFLAMMATION

• PROCEDES ET COMPOSITIONS D'INHIBITION  
D'INFLAMMATIONS PROVOQUEES PAR DES  
CELLULES ENDOTHELIALES ET PAR LE FIBRI-  
NOGENE

(73) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, 10666  
North Torrey Pines Road, Mail Drop TPC-8, La  
Jolla, CA 92037, US

(72) LANGUINO, Lucia, R., La Jolla, CA 92037, US

ALTIERI, Dario, C., La Jolla, CA 92037, US

PLOW, Edward, F., Solon, OH 44139, US

GELTOSKY, John, E., Carlsbad, CA 92009, US

(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD  
43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 38/04** (11) **0 854 727 B1**  
C07K 7/00 C12N 5/06  
C12N 5/08 C07K 14/47
- (25) En (26) En  
(21) 96935876.1 (22) 19.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 29.07.1998  
(86) US 96/15078 19.09.1996  
(87) WO 97/10837 1997/14 27.03.1997  
(30) 21.09.1995 US 531864

- (54) • DURCH HLA-B44 MOLEKÜLE PRÄSENTIERTE TUMOR-ABSTOSSUNGSANTIGENE UND IHRE VERWENDUNG
- TUMOR REJECTION ANTIGENS PRESENTED BY HLA-B44 MOLECULES, AND USES THEREOF
- ANTIGENES DE REJET DE TUMEURS PRESENTES PAR DES MOLECULES HLA-B44 ET LEURS UTILISATIONS

- (73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 1345 Avenue of the Americas, New York, New York 10105, US
- (72) HERMAN, Jean, B-1200 Brussels, BE  
COULIE, Pierre, B-1200 Brussels, BE  
VAN DER BRUGGEN, Pierre, B-1200 Brussels, BE  
BOON-FALLEUR, Thierry, B-1200 Brussels, BE
- (74) Harrison Goddard Foote, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61K 38/13** → (51) C07K 7/64

**A61K 38/18** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/23** → (51) A61K 9/16

- (51) **A61K 38/27** (11) **1 007 085 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98932685.5 (22) 26.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 14.06.2000  
(86) SE 98/01261 26.06.1998  
(87) WO 99/01151 1999/02 14.01.1999  
(30) 04.07.1997 SE 9702595  
08.06.1998 SE 9802023
- (54) • VERWENDUNG DES WACHSTUMSHORMONS IN MITTELN ZUR BEHANDLUNG DER INSULIN-RESISTENZ IM HERZEN
- USE OF GROWTH HORMONE IN COMPOSITIONS FOR TREATING INSULIN RESISTANCE IN THE HEART
- UTILISATION D'HORMONE DE CROISSANCE DANS DES COMPOSITIONS TRAITANT LA RESISTANCE DU COEUR A L'INSULINE

- (73) Pharmacia Aktiebolag, 112 87 Stockholm, SE
- (72) OLIN, Thomas, S-187 44 Täby, SE  
REUTERDAHL, Christina, S-178 38 Ekerö, SE  
STAHLBOM, Axel, S-129 36 Hägersten, SE  
WIELBURSKI, Antek, S-127 33 Skärholmen, SE  
RÖNNHOLM, Harriet, S-142 61 Trångsund, SE  
JAMES, Stephen, S-162 45 Vällingby, SE
- (74) Tannerfeldt, Sigrd Agneta, et al, Pharmacia AB Patent Department, 112 87 Stockholm, SE

**A61K 38/27** → (51) A61K 9/16

**A61K 38/28** → (51) A61K 9/16

- (51) **A61K 38/39** (11) **0 767 676 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95926149.6 (22) 30.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 16.04.1997  
(86) US 95/08299 30.06.1995  
(87) WO 96/00582 1996/03 11.01.1996  
(30) 30.06.1994 US 268969

- (54) • VERWENDUNG VON ISOLIERTEN DOMÄNEN DES TYP-IV-KOLLAGENS ZUR MODIFIKATION VON ZELL- UND GEWEBEINTERAKTIONEN
- THE USE OF ISOLATED DOMAINS OF TYPE IV COLLAGEN TO MODIFY CELL AND TISSUE INTERACTIONS
- UTILISATION DE DOMAINES ISOLES DU COLLAGENE DE TYPE IV POUR MODIFIER LES INTERACTIONS CELLULAIRES ET TISSU-LAIRES

- (73) UNIVERSITY OF KANSAS MEDICAL CENTER, 3901 Rainbow Boulevard, Kansas City, KS 66160, US
- (72) SARRAS, Michael P., Jr., Kansas City, KS 66103, US  
HUDSON, Billy G., Lenexa, KS 66219, US
- (74) Pett, Christopher Phineas, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (60) 01108470.4 / 1 129 721

- (51) **A61K 38/48** (11) **0 765 168 B1**  
C07K 16/40  
// (A61K38/48, 38:19),(A61K38/48, 38:20),(A61K38/48, 38:21)

- (25) En (26) En  
(21) 95923771.0 (22) 08.06.1995
- (84) BE CH DE FR GB IE LI LU  
(43) 02.04.1997  
(86) US 95/07305 08.06.1995  
(87) WO 95/34319 1995/54 21.12.1995  
(30) 16.06.1994 US 260850

- (54) • KOMBINATION VON PROKOAGULANS UND CYTOKIN ODER INDUKTOR SEINER PRODUKTION FÜR DIE BEHANDLUNG VON TUMOREN
- COMBINATION OF A PROCOAGULANT AND A CYTOKINE OR AN INDUCER OF CYTOKINE PRODUCTION FOR THE TREATMENT OF TUMORS
- COMBINAISON D'UN PROCOAGULANT AVEC UNE CYTOKINE OU D'UN INDUCTEUR DE SA PRODUCTION PERMETTANT DE TRAITER DES TUMEURS

- (73) GENENTECH, INC., 460 Point San Bruno Boulevard, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) VEHAR, Gordon, A., San Carlos, CA 94070, US
- (74) Armitage, Ian Michael, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61K 38/51** (11) **0 703 788 B1**  
C12N 11/00 C12N 9/88  
// C12N9/96

- (25) En (26) En  
(21) 94919559.8 (22) 09.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 03.04.1996  
(86) DK 94/00224 09.06.1994  
(87) WO 95/00171 1995/02 05.01.1995  
(30) 25.06.1993 DK 75593

- (54) • EINE STABILISIERTE PHENYLALANIN-AMMONIA-LYASE
- A STABILISED PHENYLALANINE AMMONIA LYASE
- PHENYLALANINE AMMONIAC LYASE STABILISEE

- (73) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) EIGTVED, Peter, DK-2840 Holte, DK  
CLAUSEN, Ib Groth, DK-3400 Hiller d, DK

**A61K 39/002** → (51) C12N 15/79

**A61K 39/005** → (51) C12N 15/79

**A61K 39/008** → (51) C12N 15/79

- (51) **A61K 39/39** (11) **0 810 877 B1**  
// A61K39/29, A61K39/12, A61K31/715

- (25) En (26) En  
(21) 96904814.9 (22) 15.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

SI

- (43) 10.12.1997  
(86) EP 96/00681 15.02.1996  
(87) WO 96/26741 1996/40 06.09.1996  
(30) 25.02.1995 GB 9503863
- (54) • HEPATITIS B IMPFSTOFF
- HEPATITIS B VACCINE
- VACCIN CONTRE L'HEPATITE B

- (73) SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A., 89 rue de l'Institut, 1330 Rixensart, BE

- (72) HAUSER, Pierre, Rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart, BE  
GARCON, Nathalie, Marie-Josophe, Claude, Rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart, BE  
DESMONS, Pierre, Rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart, BE
- (74) Dalton, Marcus Jonathan William, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/00

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/28

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/44** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 45/06** (11) **0 753 298 B1**  
// (A61K31/427, 31:22)

- (25) En (26) En  
(21) 96304924.2 (22) 03.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 15.01.1997  
(30) 03.07.1995 JP 16729195

- (54) • Synergistische Zusammensetzung enthaltend einem Insulin-Sensibilisator und einem HMG-CoA Reduktase Hemmer zur Behandlung von Arteriosklerose

- Synergistic combination comprising an insulin sensitizer and a HMG-CoA reductase inhibitor for treating arteriosclerosis

- Combinaison synergique comprenant un sensibilisateur à l'insuline et un inhibiteur de la HMG-CoA reductase pour traiter l'artériosclérose

- (73) SANKYO COMPANY LIMITED, 5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP

- (72) Tsujita, Yoshio c/o Sankyo Company Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
Horikoshi, Hiroyoshi c/o Sankyo Company Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
Shiomi, Masashi, Nishi-ku, Kobe-shi Hyogo, JP  
Ito, Takashi, Hyogo-ku, Kobe-shi Hyogo, JP

- (74) Gibson, Christian John Robert, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **A61K 45/06** (11) **0 831 910 B1**  
A61K 31/585
- (25) En (26) En  
(21) 96919170.9 (22) 05.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 01.04.1998  
(86) US 96/09335 05.06.1996  
(87) WO 96/40257 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486456
- (54) • **EPOXYSTEROIDE ALDOSTERONANTAGONIST UND ANGIOTENSIN II REZEPTOR ANTAGONIST KOMBINATIONSTHERAPIE ZUR BEHANDLUNG VON CONGESTIVEM HERZVERSAGEN**
- **EPOXY-STEROIDAL ALDOSTERONE ANTAGONIST AND ANGIOTENSIN II ANTAGONIST COMBINATION THERAPY FOR TREATMENT OF CONGESTIVE HEART FAILURE**
- **THERAPIE MIXTE A BASE D'UN ANTAGONISTE EPOXY-STEROIDIEN DE L'ALDOSTERONE ET D'UN ANTAGONISTE DE L'ANGIOTENSINE II POUR LE TRAITEMENT DE L'INSUFFISANCE CARDIAQUE GLOBALE**
- (73) G.D. SEARLE & CO., P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US
- (72) ALEXANDER, John, C., Winnetka, IL 60093, US  
SCHUH, Joseph, R., St. Louis, MO 63146, US  
GORCZYNSKI, Richard, J., Boulder, CO 80301, US
- (74) Beil, Hans Christoph, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 80 01 40, 65901 Frankfurt, DE

**A61K 47/14** → (51) A61K 31/715

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 874 643 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97901504.7 (22) 10.02.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 04.11.1998  
(86) CA 97/00089 10.02.1997  
(87) WO 97/29778 1997/36 21.08.1997  
(30) 15.02.1996 US 11699 P  
28.03.1996 US 14391 P
- (54) • **BIORESPONSIVE PHARMAKOLOGISCH AKTIVE POLYMERE UND DARAUSS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE**
- **BIORESPONSIVE PHARMACOLOGICALLY-ACTIVE POLYMERS AND ARTICLES MADE THEREFROM**
- **POLYMERES AYANT UN EFFET THERAPEUTIQUE, ACTIVABLES BIOLOGIQUEMENT, ET ARTICLES REALISES AVEC CES POLYMERES**
- (73) Santerre, J., Paul, 866 White Ash Drive, Whitby, Ontario L1N 7K3, CA  
Mittelman, Marc W., 4822 Crystal Rose Drive, Mississauga, Ontario L5V 1H2, CA
- (72) Santerre, J., Paul, Whitby, Ontario L1N 7K3, CA  
Mittelman, Marc W., Mississauga, Ontario L5V 1H2, CA
- (74) Denmark, James, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/86**A61K 49/00** → (51) A61K 49/04**A61K 49/00** → (51) C07F 9/6524

- (51) **A61K 49/04** (11) **0 762 900 B1**  
C07C 233/05
- (25) En (26) En  
(21) 95924646.3 (22) 21.06.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.03.1997  
(86) US 95/07906 21.06.1995  
(87) WO 95/35122 1995/55 28.12.1995  
(30) 21.06.1994 US 263119
- (54) • **VERBESSERTE SYNTHESE VON IOVERSOL UNTER VERWENDUNG EINER MIT PHOSPHORSÄURE MODIFIZIERTEN KOADDITION**
- **IMPROVED SYNTHESIS OF IOVERSOL USING PHOSPHORIC ACID MODIFIED CO-ADDITION**
- **SYNTHESE AMELIOREE DE IOVERSOL PAR CO-ADDITION MODIFIEE D'ACIDE PHOSPHORIQUE**
- (73) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US
- (72) LEIBNER, James E., Maryland Heights, MO 63043, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

- (51) **A61K 49/04** (11) **0 876 161 B1**  
A61K 49/00
- (25) En (26) En  
(21) 97901180.6 (22) 23.01.1997
- (84) DE DK ES FI FR GB IE IT SE
- (43) 11.11.1998  
(86) GB 97/00211 23.01.1997  
(87) WO 97/26921 1997/33 31.07.1997  
(30) 23.01.1996 GB 9601340
- (54) • **KONTRASTMITTEL**
- **CONTRAST MEDIA**
- **SUBSTANCES DE CONTRASTE**
- (73) NYCOMED SALUTAR, INC., 466 Devon Park Drive, Wayne, PA 19087-8630, US
- (72) DROEGE, Michael, Livermore, CA 94550, US  
YU, Shi-Bao, Malvern, PA 19355, US  
SANDERSON, William, Wayne, PA 19087, US  
BACON, Edward, Audubon, PA 19403, US  
DELECKI, Daniel, Radnor, PA 19087, US  
EARLEY, William, Spring City, PA 19475, US  
YE, Naidong, Norristown, PA 19403, US
- (74) Hammett, Audrey Grace Campbell, Nycomed Amersham plc, Amersham Laboratories, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB

- (51) **A61L 2/00** (11) **0 923 385 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97936426.2 (22) 05.08.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.06.1999  
(86) US 97/13834 05.08.1997  
(87) WO 98/06443 1998/07 19.02.1998  
(30) 16.08.1996 US 698743
- (54) • **VORRICHTUNG ZUR DESINFEKTION VON KONTAKTLINSEN**
- **CONTACT LENS DISINFECTING DEVICE**
- **DISPOSITIF POUR LA DESINFECTION DE LENTILLES DE CONTACT**
- (73) Allergan Sales, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, CA 92612, US
- (72) KOOMRUAN, Charles, Jr., Costa Mesa, CA 92626, US
- (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

- (51) **A61L 15/00** (11) **0 450 923 B1**  
C08F 8/14 C08F 8/30  
C08F 8/32 C08J 3/00  
C08J 3/12
- (25) En (26) En  
(21) 91302895.7 (22) 02.04.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 09.10.1991  
(30) 02.04.1990 US 502738
- (54) • **Verfahren zur Oberflächenbehandlung absorbierender Harze**
- **Method of treating the surface of an absorbent resin**
- **Procédé de traitement de surface de résines absorbantes**
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraihashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (72) Hatsuda, Takumi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Kimura, Kazumasa, Ikoma-gun, Nara-ken, JP  
Nagasuna, Kinya, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Yano, Akito, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61L 15/60** (11) **0 971 751 B1**  
A61F 13/15
- (25) De (26) De  
(21) 98917054.3 (22) 23.03.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 19.01.2000  
(86) EP 98/01684 23.03.1998  
(87) WO 98/43684 1998/40 08.10.1998  
(30) 27.03.1997 DE 19713189  
27.03.1997 DE 19713190  
17.02.1998 DE 19806575
- (54) • **ABSORBIERENDER ARTIKEL**
- **ABSORBENT ITEM**
- **ARTICLE ABSORBANT**
- (73) Kimberly-Clark GmbH, Carl-Spaeter-Strasse 15-17, 56070 Koblenz, DE
- (72) RAIDEL, Maria, D-90451 Nürnberg, DE  
ASCHENBRENNER, Franz, D-92280 Kastl, DE
- (74) Diehl, Hermann, Dr., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **A61L 24/00** (11) **0 581 387 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 93202227.0 (22) 28.07.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 02.02.1994  
(30) 28.07.1992 US 921030
- (54) • **Knochenzement und Verfahren zu seiner Herstellung**
- **Bone cement composition and method of manufacture**
- **Composition de ciment osseux et sa méthode de préparation**
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US
- (72) Lin, Steve T., Fort Wayne, IN 46804, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A61L 27/00** (11) **0 734 269 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 95906016.1 (22) 14.12.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.10.1996  
(86) US 94/14650 14.12.1994  
(87) WO 95/16475 1995/26 22.06.1995  
(30) 14.12.1993 US 166033
- (54) • **MIT POLYÄTHYLENOXID BESCHICHTETE INTRAOKULARE LINSE**
- **POLYETHYLENE OXIDE COATED INTRA-OCULAR LENS**

- **LENTILLES INTRAOCULAIRES RECOUVERTES D'OXYDE DE POLYETHYLENE**
- (73) University of Washington, 1107 N.E. 45th Street, Suite 200, Seattle, WA 98105, US
- (72) HOFFMAN, Allan, S., Seattle, WA, US
- PATEL, Anilbhai, S., Arlington, TX 76017, US
- LLANOS, Gerard, Fort Worth, TX 76109, US
- (74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61L 27/00** → (51) A61F 2/30

- (51) **A61L 29/00** (11) **0 728 487 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96300978.2 (22) 13.02.1996
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 28.08.1996
- (30) 22.02.1995 US 392141
- (54)
  - Verfahren zur Herstellung einer hydrophilen Beschichtung auf einem Substrat, sowie Substrate, insbesondere medizinische Geräte, mit verschleissbeständigen Beschichtungen
  - A method of providing a substrate with a hydro-philic coating and substrates, particularly medical devices, provided with such coatings
  - Méthode pour obtenir un revêtement hydrophile sur un substrat et substrats, en particulier instruments médicaux, avec ces revêtements
- (73) Meadox Medicals, Inc., 112 Bauer Drive, Oakland New Jersey 07436, US
- (72) Zhong, Sheng-Ping, 3520 Farum, DK
- (74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (60) 01110094.8 / 1 121 947

- (51) **A61L 29/00** (11) **0 830 150 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96919959.5 (22) 03.06.1996
- (84) DE DK FR IE IT
- (43) 25.03.1998
- (86) GB 96/01314 03.06.1996
- (87) WO 96/39204 1996/54 12.12.1996
- (30) 03.06.1995 GB 9511233
- (54)
  - GLEITFÄHIGE BESCHICHTUNGEN
  - LUBRIFICIOUS COATINGS
  - REVETEMENTS LUBRIFIANTS
- (73) Watson, Jeremy, 32 Fairview Road, Oxton, Birkenhead, Merseyside L43 5UN, GB
- (72) Watson, Jeremy, Birkenhead, Merseyside L43 5UN, GB
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

**A61M 1/00** → (51) A61B 5/0215

**A61M 1/02** → (51) B01D 21/26

- (51) **A61M 3/02** (11) **0 761 246 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96250169.8 (22) 07.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 12.03.1997
- (30) 10.08.1995 DE 19530879
- (54)
  - Vorrichtung zum Aufbringen von Medikamentenflüssigkeit auf Schleimhäute in Körperhöhlen
  - Application device for liquid drug onto the mucous membrane of body cavities
  - Dispositif pour l'application d'un médicament liquide sur la muqueuse des cavités corporelles
- (73) Schülke & Mayr GmbH, Robert-Koch-Str. 2, 22851 Norderstedt, DE
- (72) Grothoff, Hans, 44225 Dortmund, DE
- (74) Harke, Hans-Peter, Dr., 22419 Hamburg, DE

- Hennig, Frank, 24610 Trappenkamp, DE
- Neumann, Gerd, Dr., 22145 Hamburg, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61M 5/20** → (51) A61M 5/31

- (51) **A61M 5/31** (11) **0 635 277 B1**
- A61M 5/315 A61M 5/20
- (25) En (26) En
- (21) 94109859.2 (22) 25.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 25.01.1995
- (30) 30.06.1993 US 85500
- (54)
  - Manuelle Abgabehilfe für eine Injektionsspritze
  - Manual dispensing aid for a syringe
  - Assistance manuelle de distribution pour une seringue
- (73) Hamilton Company, Inc., 4960 Energy Way, Reno, Nevada 89520, US
- (72) Barresi, Thomas, Reno, NV 89509, US
- Scalese, Robert, Truckee, CA 96162, US
- Riedi, Eric, Reno, NV 89523, US
- Frudden, Jon E., Reno, NV 89509, US
- Hall, Randy, Carson City, NV 89701, US
- Nguyen, Son, Sparks, NV 89434, US
- Anderson, Robert, Reno, NV 89506, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**A61M 5/315** → (51) A61M 5/31

**A61M 5/315** → (51) A61M 5/48

- (51) **A61M 5/48** (11) **0 806 972 B1**
- A61M 5/315
- (25) De (26) De
- (21) 96902961.0 (22) 31.01.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 19.11.1997
- (86) EP 96/00402 31.01.1996
- (87) WO 96/23539 1996/36 08.08.1996
- (30) 02.02.1995 DE 19503230
- (54)
  - VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DRUCKKONTROLLIERTEN HANDHABEN EINES FLUIDES, INSBESONDERE FÜR MEDIZINISCHE ANWENDUNGEN DER VORRICHTUNG
  - PROCESS AND DEVICE FOR PRESSURE CONTROLLED MANIPULATION OF A FLUID, IN PARTICULAR FOR MEDICINAL APPLICATIONS OF THE DEVICE
  - PROCÉDE ET DISPOSITIF DE MANIPULATION SOUS PRESSION REGULÉE D'UN FLUIDE, EN PARTICULIER POUR APPLICATIONS MÉDICALES DUDIT DISPOSITIF
- (73) Enk, Dietmar, Ludgerusstrasse 2, 48653 Coesfeld, DE
- (72) Enk, Dietmar, 48653 Coesfeld, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

- (51) **A61M 15/00** (11) **0 883 414 B1**
- B65D 83/04
- (25) En (26) En
- (21) 96942494.4 (22) 19.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV RO SI
- (43) 16.12.1998
- (86) GB 96/03141 19.12.1996
- (87) WO 97/25086 1997/31 17.07.1997
- (30) 03.01.1996 GB 9600044
- 03.12.1996 GB 9625134
- (54)
  - INHALIERVORRICHTUNG
  - INHALATION DEVICE
  - DISPOSITIF D'INHALATION

- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) ANDERSON, Gregor, John, McLennan, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB
- WALKER, Richard, Ian, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB
- DAVIES, Michael, Birsha, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB
- FARR, Philip, William, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB
- (74) Quillin, Helen Kaye, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (60) 99201271.6 / 0 938 907

- (51) **A61M 25/10** (11) **0 753 322 B1**
- A61M 29/02
- (25) En (26) En
- (21) 96301965.8 (22) 21.03.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 15.01.1997
- (30) 10.07.1995 US 500121
- (54)
  - Katheter zum Injizieren einer flüssigen Arznei in die Wand einer Arterie
  - Catheter for injecting fluid medication into an arterial wall
  - Cathéter pour injecter un médicament liquide dans la paroi d'une artère
- (73) INTERVENTIONAL TECHNOLOGIES INC, 3574 Ruffin Road, San Diego California 92123, US
- (72) Vigil, Dennis M., San Diego, California 92126, US
- Barath, Peter, Los Angeles, California 90010, US
- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61M 25/10** → (51) A61M 29/00

- (51) **A61M 29/00** (11) **0 715 531 B1**
- A61M 25/10
- (25) En (26) En
- (21) 94927289.2 (22) 24.08.1994
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 12.06.1996
- (86) US 94/09806 24.08.1994
- (87) WO 95/05865 1995/10 02.03.1995
- (30) 24.08.1993 US 111304
- (54)
  - DILATATIONSKATHETER MIT EXZENTRISCHEM BALLON
  - DILATATION CATHETER WITH ECCENTRIC BALLOON
  - CATHETER A DILATATION AVEC BALLON EXCENTRIQUE
- (73) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue, Miami Lakes Florida 33014, US
- (72) Solar, Ronald J., San Diego, CA 92131, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**A61M 29/02** → (51) A61M 25/10

**A61M 37/00** → (51) B01D 21/26

- (51) **A61M 1/05** (11) **0 680 771 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95302906.3 (22) 28.04.1995
- (84) DE FR NL SE
- (43) 08.11.1995
- (30) 06.05.1994 US 239006
- (54)
  - Isolierte ein- und ausfahrbare Schrittmacherteilung mit drehbarer schraubenförmiger Befestigung
  - Insulated extendable/retractable screw-in pacing lead

- *Electrode de stimulation isolée, extensible/rétractable, à fixation par hélice*
- (73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432-3576, US
- (72) Stewart, Mark T., Brooklyn Center, Minnesota 55429, US
- Morris, Mary M., Mounds View, Minnesota 55112, US
- DiDomenico, Edward, Anoka, Minnesota 55303, US
- Kenney, Kenneth W., Forest Lake, Minnesota 55025, US
- Hess, Douglas N., Maple Grove, Minnesota 55369, US
- (74) Tomlinson, Kerry John, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61N 1/40** (11) **0 757 913 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95203357.9 (22) 06.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 12.02.1997  
(30) 08.06.1995 ES 9501554 U
- (54) • *Generator zur Erzeugung von elektromagnetischen Wellen*
  - *Generator for electro-magnetic waves*
  - *Générateur d'ondes électromagnétiques*
- (73) Suarez Martinez, Miguel, Ctra. Zaragoza, Km 38, 31300 Tafalla (Navarra), ES
- (72) Oses Navaz, Juan, E-31006 Pamplona (Navarra), ES
- (74) Bruder, Michel, et al, Cabinet Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

- (51) **A61N 5/06** (11) **0 792 663 B1**  
A61B 18/20 A61B 18/22  
(25) En (26) En  
(21) 97104255.1 (22) 24.03.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.09.1997  
(30) 05.04.1991 US 681225
- (54) • *Vorrichtung mit laserlichtdurchlässiger Nadel*
  - *Apparatus using a laser lucent needle*
  - *Appareil utilisant une aiguille transparente au laser*
- (73) INDIGO MEDICAL, INCORPORATED, 1049 Elwell Court, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Conn, Richard L., Albuquerque, New Mexico 87107, US
- Loree, Thomas Robert, Santa Fe, New Mexico 87501, US
- Bigio, Irving Joseph, Los Alamos, New Mexico 87544, US
- Strobl, Karlheinz, Santa Fe, New Mexico 87501, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 01201517.8 / 1 116 476  
(62) 92917323.5 / 0 582 686

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/4745**A61P 25/16** → (51) A61K 31/4745**A61P 25/28** → (51) A61K 31/4745**A61P 43/00** → (51) A61K 35/78

- (51) **A62C 13/72** (11) **0 867 203 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97105068.7 (22) 26.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.09.1998
- (54) • *Aufflade-Feuerlöscher*
  - *Chargeable fire extinguisher*
  - *Extincteur d'incendie chargeable*

- (73) Gloria-Werke H. Schulte-Frankenfeld GmbH & Co., Diestedder Strasse 39, D-59329 Wadersloh, DE
- (72) Schulte-Frankenfeld, Manfred, 33332 Gütersloh, DE
- (74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

- (51) **A62C 13/76** (11) **0 743 077 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401032.6 (22) 13.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.11.1996  
(30) 15.05.1995 FR 9505702
- (54) • *Hochdrucksicherheitsvorrichtung für Feuerlöscher*
  - *High pressure safety for fire extinguisher*
  - *Dispositif de sécurité anti haute-pression pour extincteur d'incendie*
- (73) COMPAGNIE CENTRALE SICLI S.A., 2/4, rue Blaise Pascal, F-93150 Le Blanc-Mesnil, FR
- (72) Jalencas, Jacques, 89110 Aillant sur Tholon, FR
- Berault, Hervé, 89600 Saint Florentin, FR
- Fillot, Michel, 89000 Auxerre, FR
- (74) Lhuillier, René, et al, Cabinet Lepeudry, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

- (51) **A62C 35/02** (11) **0 704 229 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95250235.9 (22) 27.09.1995  
(84) AT CH DE DK FR GB IT LI  
(43) 03.04.1996  
(30) 28.09.1994 DE 4436135
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum impulsförmigen Austragen einer Flüssigkeit, insbesondere eines Feuerlöschmittels*
  - *Method and device for impulsively dispensing a fluid, particularly a fire-extinguishing agent*
  - *Procédé et dispositif pour la décharge à impulsion d'un fluide, particulièrement d'un agent extincteur de feu*
- (73) Amdt H. von Oertzen (GmbH & Co.), Ferd.-Harten-Strasse 10, 22949 Ammersbek, DE
- (72) Von Oertzen, Jasper, D-22175 Hamburg, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A62D 3/00** (11) **0 818 219 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300029.2 (22) 06.01.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 14.01.1998  
(30) 10.07.1996 JP 19961796
- (54) • *Verfahren zur Entgiftung schädlicher Abfallstoffe*
  - *Process for detoxicating noxious wastes*
  - *Procédé pour la détoxification des déchets toxiques*
- (73) Eto, Toyohisa, 101 Kitaminecho 3-chome, Oota-ku, Tokyo 145, JP
- Sugihara, Masao, 101 Fuyo House, 12-12, Minamiazabu 5-chome, Minato-ku, Tokyo 106, JP
- (72) Eto, Toyohisa, Tokyo 145, JP
- Sugihara, Masao, Minato-ku, Tokyo 106, JP
- (74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holbom, London EC1N 2JD, GB

**A62D 3/00** → (51) B01D 53/46

- (51) **A63B 23/20** (11) **0 749 340 B1**  
A61B 5/0488  
(25) Fi (26) En  
(21) 95908971.5 (22) 21.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 27.12.1996  
(86) FI 95/00087 21.02.1995  
(87) WO 95/22378 1995/36 24.08.1995  
(30) 21.02.1994 FI 940799
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON URININKONTINENZ*
  - *DEVICE FOR TREATMENT OF INCONTINENCE OF URINE*
  - *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE*
- (73) Mega Elektroniikka Oy, Savilahdentie 6, 70210 Kuopio, FI
- (72) Remes, Arto, 70420 Kuopio, FI
- (74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, et al, Patent Agency Pitkänen Oy, Savilahdentie 6 L 3, 70210 Kuopio, FI

- (51) **A63B 71/06** (11) **0 710 494 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 94907672.3 (22) 24.02.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 08.05.1996  
(86) JP 94/00288 24.02.1994  
(87) WO 95/23012 1995/37 31.08.1995
- (54) • *GOLFPLATZFÜHRER-METHODE, EINRICHTUNG DAFÜR UND GOLFPLATZ-MANAGER-SYSTEM*
  - *METHOD FOR GUIDING GOLF COURSE, DEVICE THEREFOR, AND GOLF COURSE MANAGING SYSTEM*
  - *PROCEDE DE GUIDAGE SUR TERRAIN DE GOLF, DISPOSITIF CORRESPONDANT, ET SYSTEME DE GESTION DES TERRAINS DE GOLF*
- (73) HYUGA, Makoto, 25-58, Misumi-cho 2-chome, Higashimurayama-shi, Tokyo 189, JP
- (72) HYUGA, Makoto, Higashimurayama-shi, Tokyo 189, JP
- (74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **A63C 5/00** (11) **0 765 679 B1**  
A63C 5/07 A63C 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96420303.8 (22) 25.09.1996  
(84) AT CH DE IT LI  
(43) 02.04.1997  
(30) 29.09.1995 FR 9511684
- (54) • *Langlaufski, insbesondere geeignet für das Üben des Skatings*
  - *Cross-country ski, especially for skating*
  - *Ski de fond, notamment pour la pratique du skating*
- (73) SKIS ROSSIGNOL S.A., Le Menon, 38500 Voiron, FR
- (72) Marmonier, Gilles, 38960 Saint-Etienne-de-Crossey, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A63C 5/00** (11) **0 806 228 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97420072.7 (22) 05.05.1997  
(84) AT DE FR IT SE  
(43) 12.11.1997  
(30) 07.05.1996 FR 9605945
- (54) • *Ski*
  - *Ski*
  - *Ski*

- (73) SKIS ROSSIGNOL S.A., Le Menon, 38500 Voiron, FR  
(72) Abundance, Roger, 38140 La Murette, FR  
(74) Vuillemoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

A63C 5/07 → (51) A63C 5/00

A63C 9/00 → (51) A63C 5/00

- (51) **A63H 23/10** (11) **0 785 008 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97100493.2 (22) 15.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 23.07.1997  
(30) 20.01.1996 DE 29600979 U  
(54) • *Spiel-Schwimmkörper*  
• *Floating toy*  
• *Jouet flottant*  
(73) Geobra Brandstätter GmbH & Co. KG, Brandstätterstrasse 2-10, D-90513 Zirndorf, DE  
(72) Felgenhauer, Norbert, 90513 Zirndorf-Linde, DE  
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **B01D 1/00** (11) **0 820 792 B1**  
B01D 1/12 C02F 1/04  
F28G 9/00 B08B 9/02

- (25) De (26) De  
(21) 97110367.6 (22) 25.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 DE 19629641  
(54) • *Verfahren zum Entfernen von Verkrustungen in Eindampfanlagen*  
• *Process for removing incrustations in evaporating devices*  
• *Procédé pour enlever des incrustations dans les dispositifs d'évaporation*  
(73) mg technologies ag, Bockenheimer Landstrasse 73-77, 60325 Frankfurt am Main, DE  
(72) Roller, Günter, 61352 Bad Homburg, DE  
Stein, Dieter, 65191 Wiesbaden, DE  
Wagner, Ulrich, Dr., 06406 Bernburg, DE  
Englmaier, Ludwig, 83308 Trostberg, DE  
(74) Revesz, Veronika, c/o Lurgi AG Abt. Patente, A-VRP Lurgiallee 5, 60295 Frankfurt/Main, DE

B01D 1/12 → (51) B01D 1/00

(51) **B01D 5/00** (11) **0 858 361 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96927394.5 (22) 08.08.1996

- (84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 19.08.1998  
(86) US 96/13061 08.08.1996  
(87) WO 97/10885 1997/14 27.03.1997  
(30) 18.09.1995 US 529309  
(54) • *KOMPONENTTRENNSYSTEM MIT KONDENSIERUNGSMECHANISMUS*  
• *COMPONENT SEPARATION SYSTEM INCLUDING CONDENSING MECHANISM*  
• *SYSTEME DE SEPARATION DE COMPOSANTS COMPRENANT UN MECANISME DE CONDENSATION*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) KOLB, William, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HUELSMAN, Gary, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B01D 15/08 → (51) G01N 30/60

(51) **B01D 21/26** (11) **0 708 674 B1**  
A61M 37/00 A61M 1/02

- (25) En (26) En  
(21) 95919073.7 (22) 09.05.1995  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 01.05.1996  
(86) US 95/05752 09.05.1995  
(87) WO 95/31266 1995/50 23.11.1995  
(30) 11.05.1994 US 241080  
(54) • *BLUTSAMMELSYSTEM*  
• *BLOOD COLLECTION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COLLECTE DE SANG*  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US  
(72) JOIE, Michel, B-5030 Ernage, BE  
DEBRAUWERE, Jack, B-1500 Halle, BE  
BERNES, Jean-Claude, B-4317 Faimes, BE  
GOLDHABER, Richard, Wayzata, MN 55391, US  
(74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

B01D 21/26 → (51) G01N 33/49

B01D 25/26 → (51) B01D 29/39

B01D 29/03 → (51) B01D 29/44

B01D 29/09 → (51) B29C 47/68

(51) **B01D 29/39** (11) **0 728 511 B1**  
B01D 25/26 B29B 13/10

- (25) Ja (26) En  
(21) 95923549.0 (22) 30.06.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 28.08.1996  
(86) JP 95/01302 30.06.1995  
(87) WO 96/00606 1996/03 11.01.1996  
(30) 30.06.1994 JP 14926194  
(54) • *FILTER FÜR FLUIDUM MIT HOHER VISKOSITÄT*  
• *FILTER FOR HIGH VISCOSITY FLUID*  
• *FILTRE POUR LIQUIDE A VISCOSITE ELEVEE*  
(73) FUJI FILTER MANUFACTURING CO., LTD., 4-3, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
(72) SHIOMI, Kazumitsu, Tokyo 157, JP  
NAKAMURA, Hideo, Ichihara-shi Chiba-ken 299-01, JP  
KONDOU, Akira, Chiba-shi Chiba-ken 263, JP  
KAWASAKI, Michihiro, Ichihara-shi Chiba-ken 299-01, JP  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B01D 29/44** (11) **0 984 824 B1**  
B01D 29/03 E02B 8/02

- (25) En (26) En  
(21) 97928408.0 (22) 06.05.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
RO  
(43) 15.03.2000  
(86) IB 97/00880 06.05.1997  
(87) WO 98/50132 1998/45 12.11.1998  
(54) • *STABRECHEN MIT UMLAUFENDEN REINIGUNGSHARKEN*  
• *BAR SCREEN WITH ROTATING RAKES*  
• *GRILLE A BARREAUX POURVUE DE RATEAUX ROTATIFS*

- (73) Mahr Maschinenbau Gesellschaft m. b. H., Leystrasse 126, 1200 Wien, AT

- (72) MAHR, Gernot, A-2201 Hagenbrunn, AT  
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

B01D 29/52 → (51) B29C 47/68

B01D 29/58 → (51) E21B 43/08

(51) **B01D 35/02** (11) **0 762 920 B1**  
B01D 39/04 B29C 47/00  
C10M 107/00 B01D 37/02  
C10M 175/00

- (25) En (26) En  
(21) 95919020.8 (22) 05.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV

- (43) 19.03.1997  
(86) US 95/05655 05.05.1995  
(87) WO 95/32045 1995/51 30.11.1995  
(30) 25.05.1994 US 249272  
(54) • *ÖLFILTER*  
• *OIL FILTER*  
• *FILTRE A HUILE*  
(73) T/F PURIFINER, INC., Suite 100, 3020 High Ridge Road, Boynton, FL 33426, US  
(72) LEFEBVRE, Byron, Ft. Lauderdale, FL 33334, US  
(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå Box 80, 651 03 Karlstad, SE

(51) **B01D 37/02** (11) **0 770 416 B1**  
F01P 11/06

- (25) De (26) De  
(21) 96114928.3 (22) 18.09.1996  
(84) FR GB IT  
(43) 02.05.1997  
(30) 28.10.1995 DE 19540251  
(54) • *Kühlmittelfilter*  
• *Coolant filter*  
• *Filtre d'agent refroidisseur*  
(73) Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 75, 48147 Münster, DE  
(72) Baumann, Dieter, 48268 Greven-Gimble, DE  
Batram, Bernhard, 48268 Greven, DE  
Homberger, Jörg, 73760 Ostfildern, DE  
(74) Schulze Horn & Partner, Patent- und Rechtsanwälte Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

B01D 37/02 → (51) B01D 35/02

B01D 39/04 → (51) B01D 35/02

B01D 39/08 → (51) E21B 43/08

B01D 39/10 → (51) E21B 43/08

B01D 39/14 → (51) E21B 43/08

(51) **B01D 39/16** (11) **0 783 914 B1**  
F02M 35/024 B01D 46/24

- (25) En (26) En  
(21) 97100194.6 (22) 08.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.07.1997  
(30) 12.01.1996 JP 393896  
(54) • *Filterelement für Luftreiniger*  
• *Filter element for air cleaner*  
• *Élément filtrant pour purificateur d'air*  
(73) Toyota Boshoku Corporation, 1-1, Toyoda-cho, Kariya-City, Aichi-pref., JP  
DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP

- (72) Sugie, Hiromichi, Kariya-city, Aichi-pref., JP  
Minari, Tsuyoshi, Kariya-city, Aichi-pref., JP  
Arai, Yasunari, Kariya-city, Aichi-pref., JP  
Horikoh, Yukihisa, Kariya-city, Aichi-pref., JP  
Kume, Kouji, Kariya-city, Aichi-pref., JP  
Kojima, Hirotsugu, Kariya-city, Aichi-pref., JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

(51) **B01D 39/20** (11) **0 834 343 B1**  
F01N 3/02. F01N 3/28

(25) En (26) En  
(21) 97117005.5 (22) 30.09.1997

(84) DE FR IT  
(43) 08.04.1998  
(30) 03.10.1996 JP 28339696  
12.09.1997 JP 26803397

- (54) • *Filter zur Reinigung von Abgasen*  
• *Exhaust gas purifying filter*  
• *Filtre pour la purification des gaz d'échappement*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO,  
41-1, Aza Yokomichi Oaza Nagakute  
Nagakute-cho, Aichi-gun Aichi-ken, 480-11, JP

(72) Asai, Mitsuru, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho,  
Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
Kamiya, Nobuo, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho,  
Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
Hohjo, Hiroshi, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho,  
Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
Yamamoto, Koichiro, c/o K.K. Toyota Chuo  
Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

(51) **B01D 46/04** (11) **0 755 295 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95915630.8 (22) 10.04.1995

(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 29.01.1997  
(86) US 95/04410 10.04.1995  
(87) WO 95/27552 1995/45 19.10.1995  
(30) 11.04.1994 US 225883

- (54) • *LUFTFILTERANORDNUNG ZUM FILTRIEREN  
VON LUFT MIT TEILCHEN*  
• *AIR FILTER ASSEMBLY FOR FILTERING AIR  
WITH PARTICULATE MATTER*  
• *ENSEMBLE FILTRE A AIR DESTINE A FILTRER  
DE L'AIR CHARGE DE MATIERES PARTICU-  
LAIRES*

(73) DONALDSON COMPANY, INC., 1400 West 94th  
Street, Minneapolis, MN 55440, US

(72) RAETHER, Thomas, D., St. Louis Park, MN 55426,  
US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**B01D 46/24** → (51) B01D 39/16

(51) **B01D 53/46** (11) **0 772 486 B1**  
A62D 3/00

(25) En (26) En  
(21) 95928363.1 (22) 25.07.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 14.05.1997  
(86) US 95/10083 25.07.1995  
(87) WO 96/03200 1996/07 08.02.1996  
(30) 25.07.1994 US 279783

- (54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON NICHT-  
METALL- UND METALLOIDHYDRIDEN*  
• *METHOD FOR THE REMOVAL OF NON-METAL  
AND METALLOID HYDRIDES*  
• *PROCEDE D'EXTRACTION D'HYBRIDES  
METALLOIDES ET NON METALLIQUES*

(73) CALGON CARBON CORPORATION, 500 Calgon  
Carbon Drive, Pittsburgh Pennsylvania 15205, US

(72) HAYDEN, Richard, A., Pittsburgh, PA 15237, US

(74) MATVIYA, Thomas, C., Pittsburgh, PA 15205, US

(74) Perrey, Ralf, Dr. Dipl.-Chem., Müller-Boré &  
Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B01F 3/08** → (51) G03C 1/015

**B01F 5/00** → (51) G03C 1/015

(51) **B01F 5/04** (11) **0 873 178 B1**  
B05B 1/34

(25) Da (26) En  
(21) 96900886.1 (22) 22.01.1996

(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.10.1998  
(86) DK 96/00035 22.01.1996  
(87) WO 96/22155 1996/34 25.07.1996  
(30) 20.01.1995 DK 6295

(54) • *ZERSTÄUBER*

• *ATOMIZER*

• *ATOMISEUR*

(73) Danfoil Production S.K. A/S, Sjaellandsvej 8, 9670  
Logstor, DK

(72) OLESEN, Alfred, DK-8733 Hornslyd, DK

(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A,  
8000 Aarhus C, DK

**B01F 7/04** → (51) B29B 7/48

**B01F 15/00** → (51) B29B 7/48

**B01J 2/02** → (51) C21B 3/08

**B01J 8/00** → (51) C02F 3/12

**B01J 8/22** → (51) C02F 3/12

(51) **B01J 19/00** (11) **0 870 541 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98200906.0 (22) 23.03.1998

(84) DE FR GB  
(43) 14.10.1998  
(30) 11.04.1997 US 835979

(54) • *Integrierte keramische mikro-chemische  
Anlage*

• *Integrated ceramic micro-chemical plant*

• *Installation micro-chimique en céramique*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Ghosh, Syamal K., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

Chatterjee, Dilip K., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

Furlani, Edward P., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE,  
Département Brevets, CRT - Zone Industrielle,  
71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**B01J 19/24** → (51) C02F 3/12

**B01J 19/24** → (51) C07C 51/41

(51) **B01J 20/02** (11) **1 027 150 B1**  
B01J 20/32 G21F 9/12

(25) En (26) En  
(21) 98908796.0 (22) 27.02.1998

(84) DE FR GB IT  
(43) 16.08.2000  
(86) US 98/03944 27.02.1998  
(87) WO 99/22859 1999/19 14.05.1999  
(30) 31.10.1997 US 960528

- (54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON METAL-  
LIONEN AUS EINER LÖSUNG UNTER  
VERWENDUNG VON TITANATSORPTIONSMIT-  
TELN*  
• *METHOD FOR REMOVING METAL IONS FROM  
SOLUTION USING TITANATE SORBENTS*

• *PROCEDE POUR ENLEVER IONS METALLI-  
QUES D'UNE SOLUTION UTILISANT DES  
SORBANTS TITANATE*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US

(72) LUNDQUIST, Susan, H., Saint Paul, MN

55133-3427, US  
WHITE, Lloyd, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B01J 20/24** → (51) C08B 37/16

**B01J 20/32** → (51) B01J 20/02

**B01J 23/52** → (51) C07D 301/08

**B01J 23/652** → (51) C07C 51/215

**B01J 23/66** → (51) C07D 301/08

(51) **B01J 23/887** (11) **0 714 697 B1**  
B01J 27/192 C07C 255/08  
C07C 253/26

(25) Ja (26) En

(21) 94922381.2 (22) 16.08.1994

(84) DE ES GB IT NL

(43) 05.06.1996

(86) JP 94/01356 16.08.1994

(87) WO 95/05241 1995/09 23.02.1995

(30) 17.08.1993 JP 22274593

(54) • *AMMOXIDATION-KATALYSATORZUSAMMEN-  
SETZUNG*

• *AMMOXIDATION CATALYST COMPOSITION*

• *COMPOSITION DE CATALYSEURS D'AM-  
MOXYDATION*

(73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama  
1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) AOKI, Kunitoshi, Tokyo 142, JP

(74) Blake, John Henry Francis, et al, Brookes  
Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4  
8EL, GB

**B01J 23/89** → (51) C07C 51/215

**B01J 27/192** → (51) B01J 23/887

(51) **B01J 31/02** (11) **0 819 469 B1**  
C08G 64/20 C08G 65/00

(25) En (26) En

(21) 97304942.2 (22) 07.07.1997

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 21.01.1998

(30) 17.12.1996 US 768871

15.07.1996 US 21750 P

(54) • *Quaternäre Bisphenolate als Phasenübertra-  
gungskatalysatoren*

• *Quaternary bisphenolates as phase transfer  
catalysts*

• *Bisphénolates quaternaires utilisés comme  
catalyseurs de transfert de phase*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Webb, Jimmy Lynn, Ballston Lake, New York  
12019, US

Littlejohn, Matthew Hal, Green Island, New York  
12183, US

Caringi, Joseph John, Clifton Park, New York  
12065, US

Guggenheim, Thomas Link, Mount Vernon, Indiana  
47620, US

Nick, Robert Joseph, Evansville, IN 47708, US

McCloskey, Patrick Joseph, Watervliet, New York  
12189, US

King, Joseph Anthony, Jr., Schenectady, New York  
12309, US



(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**B01J 31/02** → (51) C07C 51/10

**B01J 31/22** → (51) C07D 241/04

**B01L 3/00** → (51) G01N 33/52

**B01L 3/14** → (51) G01N 33/49

(51) **B02B 3/04** (11) **0 828 561 B1**  
B02C 7/18

(25) Sv (26) En  
(21) 96916416.9 (22) 24.05.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 18.03.1998  
(86) SE 96/00683 24.05.1996

(87) WO 96/37305 1996/52 28.11.1996

(30) 26.05.1995 SE 9501950

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MAHLEN VON GETREIDE  
• METHOD AND DEVICE FOR MILLING GRAIN  
• PROCEDE ET APPAREIL DE MOUTURE DE GRAIN

(73) United Milling Systems A/S, Østbanegade 55, 2100 København, DK

(72) LÖFQVIST, Bo, S-222 40 Lund, SE

HÖHNDORF, Thomas, DK-4100 Ringsted, DK

(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B02C 7/18** → (51) B02B 3/04

(51) **B02C 15/00** (11) **0 804 965 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 97201084.7 (22) 11.04.1997

(84) BE DE ES FR GB

(43) 05.11.1997

(30) 30.04.1996 LU 88753

(54) • Mahlbahn  
• Milling surface  
• Piste pour broyeur

(73) MAGOTTEAUX INTERNATIONAL S.A., Rue A. Dumont, 4051 Vaux-sous-Chèvremont, BE

(72) Guerard, Norbert, 4130 Esneux, BE

(74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers & Van Malderen 261 route d'Arlon B.P. 111, 8002 Strassen, LU

**B03B 9/06** → (51) B07C 5/02

**B03C 1/035** → (51) B03C 1/23

(51) **B03C 1/23** (11) **0 879 087 B1**  
B03C 1/035 C22B 9/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 97904500.2 (22) 06.02.1997

(84) CH DE FR LI NL

(43) 25.11.1998

(86) FR 97/00235 06.02.1997

(87) WO 97/28901 1997/35 14.08.1997

(30) 07.02.1996 FR 9601711

(54) • TRENNUNGSVERFAHREN UND -APPARAT VON TEILCHEN AUS EINEM ELEKTRISCH LEITENDEN FLÜSSIGKEITSTROM UNTER VERWENDUNG ELEKTROMAGNETISCHER KRÄFTE

• METHOD AND DEVICE FOR SEPARATING PARTICLES FROM AN ELECTRICALLY CONDUCTIVE LIQUID FLOW USING ELECTROMAGNETIC FORCES

• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SEPARATION DE PARTICULES CONTENUES DANS UN ECOULEMENT DE LIQUIDE ELECTRO-CONDUCTEUR A L'AIDE DE FORCES ELECTROMAGNETIQUES

(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris Cédex, FR

(72) PILLIN, Béatrice, F-38330 Echiroles, FR

GILLON, Pascale, F-38100 Grenoble, FR

BEAUGON, Eric, F-38610 Gières, FR

(74) Marsolais, Richard, et al, Péchiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**B03C 3/06** → (51) B03C 3/82

**B03C 3/36** → (51) B03C 3/82

(51) **B03C 3/82** (11) **0 875 294 B1**  
B03C 3/06 B03C 3/36

(25) De (26) De

(21) 98107605.2 (22) 27.04.1998

(84) AT CH ES FR IT LI

(43) 04.11.1998

(30) 02.05.1997 DE 19718367

(54) • Verfahren zur Herstellung eines Filtergehäuses und ein derartiges Filtergehäuse

• Mounting process for filter housing and such a filter housing

• Procédé de montage d'une enceinte de filtre et une telle enceinte de filtre

(73) EWK Umwelttechnik GmbH, Barbarossastrasse 30, 67655 Kaiserslautern, DE

(72) Ohlenschläger, Peter, 67657 Kaiserslautern, DE

Bernhardt, Harri, 66625 Nohfelden (Bosen), DE

(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., Rechts- und Patentanwälte Reble & Klose Bereich Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

**B05B 1/34** → (51) B01F 5/04

(51) **B05B 5/00** (11) **0 693 973 B1**  
B05C 11/00 B05C 13/00

B05C 19/06 B05D 1/02

B05D 1/12

(25) En (26) En

(21) 94914073.5 (22) 07.04.1994

(84) DE FR GB IT

(43) 31.01.1996

(86) US 94/03828 07.04.1994

(87) WO 94/22589 1994/23 13.10.1994

(30) 07.04.1993 JP 10516893

(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM BESCHICHTEN DREIDIMENSIONALER ARTIKEL

• METHOD AND APPARATUS FOR COATING THREE DIMENSIONAL ARTICLES

• PROCEDE ET APPAREIL DE REVETEMENT D'ARTICLES TRIDIMENSIONNELS

(73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, OH 44145, US

(72) OTANI, Tatsuo, 3-11-13 Kitashinagawa, Tokyo, JP

TSUKAMOTO, Hidetaka, 3-3-55 Minami Suita, Osaka, JP

SEKIGUCHI, Makoto, 31 Himewaka-cho, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B05B 11/00** (11) **0 709 142 B1**

(25) De (26) De

(21) 95114859.2 (22) 21.09.1995

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE

(43) 01.05.1996

(30) 27.10.1994 DE 4438375

(54) • Austragsvorrichtung für Medien

• Fluid dispenser

• Distributeur de fluide

(73) ING. ERICH PFEIFFER GMBH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE

(72) Amann, Esther, D-78315 Radolfzell, DE

Fuchs, Karl-Heinz, D-78315 Radolfzell, DE

Ritsche, Stefan, D-78315 Radolfzell, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(60) 01108798.8 / 1 116 522

**B05C 11/00** → (51) B05B 5/00

**B05C 13/00** → (51) B05B 5/00

**B05C 19/06** → (51) B05B 5/00

**B05D 1/02** → (51) B05B 5/00

**B05D 1/08** → (51) B05D 7/14

**B05D 1/12** → (51) B05B 5/00

**B05D 1/18** → (51) B05D 5/06

**B05D 1/32** → (51) B05D 7/14

**B05D 3/14** → (51) B05D 7/24

(51) **B05D 5/06** (11) **0 729 794 B1**  
B05D 1/18 B44F 9/08

(25) En (26) En

(21) 96301350.3 (22) 28.02.1996

(84) DE FR GB

(43) 04.09.1996

(30) 28.02.1995 JP 4103895

(54) • Opal-ähnlicher Beugungschromatogenfilm

• Opal-like diffraction chromogenic film

• Film chromogène par diffraction ressemblant à de l'opale

(73) RESEARCH DEVELOPMENT CORPORATION OF JAPAN, 4-1-8, Hon-cho, Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332, JP

(72) Nagayama, Kuniaki, Suginami-ku, Tokyo, JP

Dimitrov, Anthony S., Matsushiro Tsukuba-shi, Ibaragi, JP

(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B05D 7/14** (11) **0 865 325 B1**  
B05D 1/32 B05D 1/08

F16L 58/10

(25) En (26) En

(21) 97942844.8 (22) 04.08.1997

(84) BE DE FR GB IT NL SE

(43) 23.09.1998

(86) EP 97/04230 04.08.1997

(87) WO 98/06511 1998/07 19.02.1998

(30) 09.08.1996 IT MI961737

(54) • VERFAHREN ZUM REPARIEREN VON PLASTIKSCHICHTEN VON METALLROHREN

• PROCESS FOR REPAIRING PLASTIC COATINGS OF METAL PIPES

• PROCEDE POUR REPARER LES REVETEMENTS PLASTIQUES DES TUYAUX METALLIQUES

- (73) BASELL NORTH AMERICA INC., Three Little Falls Centre 2801 Centerville Road P.O. Box 15439, Wilmington Delaware 19850-5439, US
- (72) MARZOLA, Roberto, I-44100 Ferrara, IT
- RIGOSI, Gian, Luigi, I-44100 Ferrara, IT
- (74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT

(51) **B05D 7/24** (11) **0 650 772 B1**  
C23C 14/12 C08J 7/00  
B05D 3/14

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 94402111.2 (22) 22.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 03.05.1995  
(30) 29.10.1993 FR 9312946
- (54) • *Verfahren zum Aufbringen einer dünnen Schicht auf der Oberfläche eines Kunststoffsubstrat*  
• *Process for depositing a thin layer on a plastic substrate*  
• *Procédé de dépôt d'une couche mince sur la surface d'un substrat en matière plastique*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) Verzaro, Francis, F-64121 Serres Castet, FR
- Ferry, Didier, F-64170 Artix, FR
- (74) Luziau, Nelly, Atofina, D.P.I. 4-8 Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**B07C 3/14** → (51) G06K 9/38

(51) **B07C 5/02** (11) **0 921 868 B1**  
B03B 9/06

- (25) De (26) De  
(21) 97940128.8 (22) 26.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 16.06.1999  
(86) EP 97/04635 26.08.1997  
(87) WO 98/08621 1998/09 05.03.1998  
(30) 29.08.1996 DE 19634801
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM SORTIEREN UND VEREINZELN VON ALTGLASSCHERBEN*  
• *DEVICE FOR SORTING AND SEPARATING OLD GLASS SHARDS*  
• *DISPOSITIF POUR TRIER ET SEPARER DES DEBRIS DE VERRE USAGE*
- (73) Exner, Hubertus, Am Zauberberg 2A, D-38667 Bad Harzburg, DE
- (72) Exner, Hubertus, D-38667 Bad Harzburg, DE
- (74) Einsel, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE

**B07C 5/344** → (51) G01N 22/04

**B08B 9/02** → (51) B01D 1/00

**B09B 3/00** → (51) C08L 101/00

- (51) **B21B 13/02** (11) **0 815 964 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97110014.4 (22) 19.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 IT UD960106
- (54) • *Walzenkreuzvorrichtung für Walzwerk*  
• *Device for the crossed displacement of rolling rolls*  
• *Dispositif de croisement de cylindres pour un laminoir*

- (73) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 19, 33042 Buttrio (UD), IT
- (72) Drigani, Fausto, 33050 Zugliano/Pozzuolo del Friuli (UD), IT

- Galletti, Cesare, 20090 Segrate Milano San Felice, IT
- Dal Pan, Giacinto, 25060 Cellatica (BS), IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B21B 13/02** (11) **0 815 966 B1**  
B21B 31/30

- (25) It (26) En  
(21) 97110110.0 (22) 20.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 25.06.1996 IT UD960110
- (54) • *Walzenkreuzvorrichtung für Walzwerk*  
• *Device for the crossed displacement of rolling rolls*  
• *Dispositif de croisement de cylindres pour un laminoir*

- (73) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 19, 33042 Buttrio (UD), IT

- (72) Drigani, Fausto, 33050 Zugliano-Pozzuolo, Del Friuli (UD), IT

- (74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B21B 13/02** (11) **0 815 967 B1**  
B21B 31/20

- (25) It (26) En  
(21) 97110122.5 (22) 20.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 IT UD960108
- (54) • *Ausgleichsvorrichtung für Einbaustücke in Quartwalzgerüsten mit Walzenkreuzung*  
• *Compensation device for chocks in four-high rolling mill stands with crossed displacement of the rolls*  
• *Dispositif de compensation pour empoises dans des cages quartos avec croisement de cylindres*

- (73) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 19, 33042 Buttrio (UD), IT

- (72) Drigani, Fausto, 33050 Zugliano/Pozzuolo, Del Friuli (UD), IT

- Dal Pan, Giacinto, 25060 Cellatica (BS), IT

- (74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B21B 31/10** (11) **0 911 089 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98118625.7 (22) 01.10.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 28.04.1999  
(30) 24.10.1997 DE 19747013
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren für schnellen Walzenwechsel an einem Sechswalzen-Walzgerüst*  
• *Device and method for the quick changing of rolls in a six-high rolling stand*  
• *Dispositif et procédé pour changer rapidement les cylindres d'une cage de laminoir à six cylindres*

- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

- (72) Tiepelmann, Bernd, 57271 Hilchenbach, DE

- Daub, Dieter, 57271 Hilchenbach, DE

- Dickel, Dieter, 57339 Erndtebrück, DE

- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 31/20** → (51) B21B 13/02

**B21B 31/30** → (51) B21B 13/02

- (51) **B21B 45/08** (11) **0 719 602 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95925117.4 (22) 13.07.1995

- (84) DE FR GB  
(43) 03.07.1996

- (86) JP 95/01397 13.07.1995

- (87) WO 96/02334 1996/06 01.02.1996

- (30) 18.07.1994 JP 16540894  
20.09.1994 JP 22508794

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REINIGEN VON STAHLBLECH*

- *METHOD AND APPARATUS FOR WASHING STEEL PLATE SURFACES*

- *PROCEDE ET APPAREIL DE NETTOYAGE DE PLAQUES D'ACIER*

- (73) KAWASAKI STEEL CORPORATION, 1-1-28 Kitahonmachi-Dori, 1-chome, Chuo-ku., Kobe-shi Hyogo-ken 651, JP

- (72) SHIMIZU, Masuto, Chiba Works of, Chiba-shi, Chiba, JP

- ADACHI, Akio, Chiba Works of, Chiba-shi, Chiba 1, JP

- OGAWA, Hiroyuki, Chiba Works of, Chiba-shi, Chibon;a, JP

- KUWAKO, Hiroshi, Chiba Works of, Chiba-shi, Chiba, JP

- SHIRAIISHI, Masaji, Chiba Works of, Chiba-shi, Chiba, JP

- SEKINE, Takeo, Chiba Works of, Chiba-shi, Chiba, JP

- AOYAMA, Naotoshi, Chiba Works of, Chiba-shi, Chiba, JP

- KANAMOTO, Norio, Chiba Works of, Chiba-shi, Chiba, JP

- (74) Overbury, Richard Douglas, Haseltine Lake & Co, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(60) 99115141.6 / 0 985 462

(51) **B21D 5/14** (11) **0 672 476 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 95101088.3 (22) 26.01.1995

- (84) DE GB  
(43) 20.09.1995

- (30) 21.02.1994 JP 2267394

- (54) • *Vorrichtung zur Herstellung von metallischen Ringen*  
• *Device for producing metal rings*  
• *Dispositif pour produire des anneaux métalliques*

- (73) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP

- (72) Nozaki, Kimio, Nakano-ku, Tokyo, JP

- Yomoda, Mutuo, Nakano-ku, Tokyo, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B21D 11/06** → (51) F16G 11/00

(51) **B21D 26/02** (11) **0 940 199 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 99104349.8 (22) 04.03.1999

- (84) DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 08.09.1999

- (30) 06.03.1998 DE 19809746

- (54) • *Vorrichtung zur hydraulischen Umformung von metallischen Hohlkörpern*  
• *Device for the hydraulic forming of hollow metallic bodies*  
• *Appareil pour le formage hydraulique des corps métallique creux*

- (73) BENTELE AG, Residenzstrasse 1, D-33104 Paderborn, DE

- (72) Kleinschmidt, Jürgen, 37688 Beverungen, DE

(74) Ksoli, Peter, Dr.-Ing., Bergstrasse 159, 44791  
Bochum, DE**B21D 39/04** → (51) F16L 13/14(51) **B21D 43/09** (11) **0 730 920 B1**(25) De (26) De  
(21) 96103019.4 (22) 29.02.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 11.09.1996  
(30) 03.03.1995 DE 19507396  
02.06.1995 DE 29509112 U  
12.09.1995 DE 19533697

- (54) •
- Vorrichtung zum Zwischenlüften einer der Walzen an hochdynamischen Vorschubsystemen mit integrierter Blechdickenmessung*
- 
- 
- Apparatus for lifting one of the rollers of a highly dynamic transport system with integrated measuring of plate thickness*
- 
- 
- Dispositif pour enlever un des rouleaux d'un système d'alimentation à grande dynamique avec mesure d'épaisseur intégré de la tôle*

(73) SIRI Pressenautomation GmbH, Zeppelinstrasse 3, 73095 Albershausen, DE

(72) Schwarz, Siegfried, 73066 Sparwiesen, DE

(74) Fürst, Siegfried, et al, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann &amp; Vogeser Nördliche Ringstrasse 10, 73033 Göppingen, DE

**B21H 1/04** → (51) C22F 1/10**B21K 1/28** → (51) C22F 1/10(51) **B22C 11/02** (11) **0 969 938 B1**  
B22C 19/00(25) En (26) En  
(21) 97933641.9 (22) 05.08.1997  
(84) DE DK ES FR GB IT  
(43) 12.01.2000  
(86) DK 97/00327 05.08.1997  
(87) WO 98/42461 1998/39 01.10.1998  
(30) 26.03.1997 DK 36097

- (54) •
- GIESSEREIMASCHINENAUFBAU, Z.B. FORMMASCHINE UND TRANSPORTVORRICHTUNG FÜR GRÜNSANDFORMEN*
- 
- 
- ARRANGEMENT IN FOUNDRY EQUIPMENT COMPRISING E.G. A MOULDING MACHINE AND A CONVEYOR FOR "GREEN" SAND MOULDS*
- 
- 
- AGENCEMENT DE MATERIEL DE FONDERIE COMPRENANT PAR EXEMPLE UNE MACHINE A MOULER ET UNE INSTALLATION D'ACHEMINEMENT DE MOULES EN SABLE VERT*

(73) DISA INDUSTRIES A/S, Herlev Hovedgade 17, 2730 Herlev, DK

(72) PERSSON, Viggo, DK-2990 Niv, DK

(74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou &amp; Ostfeld A/S, Vester Sogade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) **B22C 13/08** (11) **0 879 662 B1**  
B22D 7/10(25) En (26) En  
(21) 98109243.0 (22) 20.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.11.1998  
(30) 22.05.1997 JP 13265197  
15.05.1998 JP 13278398

- (54) •
- Verfahren zur Herstellung eines exothermen Körpers für Giessereizwecke*
- 
- 
- Process for producing foundry exothermic body*
- 
- 
- Procédé de production d'un corps exothermique de fonderie*

(73) Hatsunon Co., Ltd., 1-25-15, Nakahara, Mitaka-shi, Tokyo, JP

(72) Miki, Masamitsu, Mitaka-shi, Tokyo, JP

Tunemoto, Isamu, Higashikatsushika-gun,  
Chiba-ken, JP(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE**B22C 19/00** → (51) B22C 11/02**B22D 7/10** → (51) B22C 13/08(51) **B22D 11/06** (11) **0 866 738 B1**  
C22C 21/02 C22F 1/05(25) Fr (26) Fr  
(21) 96941719.5 (22) 09.12.1996  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 30.09.1998  
(86) FR 96/01956 09.12.1996  
(87) WO 97/21508 1997/26 19.06.1997  
(30) 12.12.1995 FR 9514881

- (54) •
- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DÜNNBÄNDERN AUS ALUMINIUMLEGIERUNGEN MIT HOHER FESTIGKEIT UND VERFORMBARKEIT*
- 
- 
- METHOD FOR MAKING THIN, HIGH-STRENGTH, HIGHLY FORMABLE ALUMINIUM ALLOY STRIPS*
- 
- 
- PROCEDE DE FABRICATION DE BANDES MINCES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM A HAUTE RESISTANCE ET FORMABILITE*

(73) PECHINEY RHENALU, 6, place de l'Iris Tour  
Manhattan La Défense 2, 92400 Courbevoie, FR

(72) LEGRESY, Jean-Marc, F-72200 La Flèche, FR

GEHANNO, Hervé, F-38320 Eybens, FR  
SCHMIDT, Martin, Peter, F-38140 La Murette, FR  
MENET, Pierre, Yves, F-68000 Colmar, FR  
JARRY, Philippe, F-38100 Grenoble, FR(74) Mugeot, Jean-Claude, et al, PECHINEY Immeuble  
"SUIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06,  
FR(51) **B22D 17/10** (11) **0 778 099 B1**  
B22D 17/30(25) En (26) En  
(21) 96119632.6 (22) 06.12.1996  
(84) DE SE  
(43) 11.06.1997  
(30) 07.12.1995 JP 31904295

- (54) •
- Verfahren und Vorrichtung zum Druckgießen*
- 
- 
- Die casting process and die casting apparatus*
- 
- 
- Procédé et dispositif pour la coulée sous pression*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1,  
Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP

(72) Matsuura, Yoshiki, Toyota-shi, Aichi-ken, JP

Yamashita, Yasuhiro, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) VolInhals, Aurel, Dipl.-Ing., Patentanwältin Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336  
München, DE**B22D 17/30** → (51) B22D 17/10**B22D 35/04** → (51) C21B 7/14**B22D 41/015** → (51) B22D 41/60(51) **B22D 41/60** (11) **0 755 741 B1**  
B22D 41/015 H05B 6/38(25) De (26) De  
(21) 96110900.6 (22) 05.07.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 25.07.1995 DE 19526970

- (54) •
- Verfahren und Vorrichtung zum induktiven Aufheizen eines feuerfesten Formteils*
- 
- 
- Method and apparatus for induction heating of a refractory article*

- 
- Procédé et dispositif de chauffage par induction d'une pièce réfractaire*

(73) DIDIER-WERKE AG, Abraham-Lincoln-Strasse 1,  
65189 Wiesbaden, DE(72) Brückner, Raimund, 65527 Niedernhausen, DE  
Grau, Rüdiger, Dr., 8042 Graz, AT  
Grimm, Daniel, 65307 Bad Schwalbach, AT  
Lee, Steve, Cardross, GB(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE**B22F 1/00** → (51) H01M 4/38**B22F 3/10** → (51) H01M 4/80(51) **B22F 3/11** (11) **0 853 995 B1**  
C22C 1/04 C22C 1/05  
C04B 35/638 C04B 35/65(25) De (26) De  
(21) 98100066.4 (22) 05.01.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 22.07.1998  
(30) 07.01.1997 DE 19700277

- (54) •
- Metalloxide enthaltende Spritzgießmassen zur Herstellung von Metallformkörpern*
- 
- 
- Injection moulding composition containing metal oxide for making metal shapes*
- 
- 
- Masse à moulage d'injection en contenant des oxydes métalliques pour la fabrication d'objets en métaux*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE(72) Sterzel, Hans-Josef, Dr., 67125 Dannstadt-  
Schauernheim, DE(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-  
Aitenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE**B22F 3/22** → (51) C04B 35/622**B22F 9/02** → (51) H01M 4/38**B22F 9/08** → (51) C21B 3/08(51) **B23B 27/16** (11) **0 912 280 B1**  
B23C 5/22(25) En (26) En  
(21) 97908627.9 (22) 10.03.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) SE 97/00401 10.03.1997  
(87) WO 97/39849 1997/46 30.10.1997  
(30) 19.04.1996 SE 9601489

- (54) •
- SCHNEIDWERKZEUG UND SPANNBOLZEN*
- 
- 
- A CUTTING TOOL FOR CHIP REMOVAL AND A LOCKING PIN*
- 
- 
- OUTIL DE COUPE D'ENLEVEMENT DE COPEAUX ET GOUJON DE FIXATION*

(73) SECO TOOLS AB; (publ), 811 81 Sandviken, SE

(72) JORDBERG, Jonas, S-738 33 Norberg, SE

JANSSON, Mikael, S-774 67 Avesta, SE  
(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patents & Licences  
Fack, 811 81 Sandviken 1, SE**B23C 5/22** → (51) B23B 27/16(51) **B23D 51/10** (11) **0 719 610 B1**(25) En (26) En  
(21) 95309080.0 (22) 13.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.1996  
(30) 20.12.1994 GB 9425721  
(54) • *Sägeblattaufspannvorrichtung*  
• *Saw blade clamp*

- *Dispositif de serrage pour lame de soie*
- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US
- (72) Woodward, Adrian, Royston, Herts SG8 0RJ, GB
- (74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**B23D 59/00** → (51) B23Q 11/06

- (51) **B23D 61/12** (11) **0 814 935 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96908821.0 (22) 14.03.1996
- (84) AT DE GB SE
- (43) 07.01.1998
- (86) US 96/03533 14.03.1996
- (87) WO 96/29173 1996/43 26.09.1996
- (30) 23.03.1995 US 408847 22.12.1995 US 577930
- (54) • *SÄGEBLATTZAHNSYSTEM MIT SYNCHRONISIERTEN UNTERSCHIEDLICHEN ZÄHNEN*
- *SYNCHRONIZED VARIABLE TOOTH ARRANGEMENTS FOR SAWS*
- *VARIATION SYNCHRONISEE DE LA DISPOSITION DES DENTS POUR SCIÉS*
- (73) AMERICAN SAW & MFG. COMPANY, 301 Chestnut Street, East Longmeadow MA 01028, US
- (72) HOLSTON, James, R., Orange, MA 01364, US
- (74) Richter, Werdermann & Gerbaulet, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

- (51) **B23K 3/04** (11) **0 812 645 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97302604.0 (22) 16.04.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.12.1997
- (30) 17.05.1996 JP 12345796
- (54) • *Gasdurchfluss-Kontrollvorrichtung und Lötvorrichtung mit Durchflusskontrolle für ein erstes und ein zweites Gas*
- *Gas flow rate control device and brazing device with flow rate control for first and second gas*
- *Dispositif de commande de débit d'un gaz et dispositif de brasage avec régulation de débit d'un premier et d'un deuxième gaz*
- (73) Daishin Industrial Co., Ltd., 1-7, Izuo 7-chome, Taisho-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Takahashi, Mitsuo, DAISHIN INDUSTRIAL CO., LTD., Taisho-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- Okamura, Takeshi, c/o DAISHIN INDUSTRIAL CO., LTD., Taisho-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- Otomi, Kazuaki, c/o DAISHIN INDUSTRIAL CO., LTD., Taisho-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **B23K 26/00** (11) **0 854 003 B1**
- H01S 3/134
- (25) Ja (26) En
- (21) 96932031.6 (22) 27.09.1996
- (84) DE GB NL
- (43) 22.07.1998
- (86) JP 96/02820 27.09.1996
- (87) WO 97/11810 1997/15 03.04.1997
- (30) 27.09.1995 JP 24968395 14.03.1996 JP 5778396
- (54) • *LASERVORRICHTUNG*
- *LASER APPARATUS*
- *APPAREIL LASER*
- (73) KOMATSU LTD., 3-6 Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP
- (72) MIZOGUCHI, Hakaru, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP
- WAKABAYASHI, Osamu, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP

- KOBAYASHI, Yukio, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP
- AMADA, Yoshiho, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP
- MIMURA, Tatsuo, Hiratsuka-shi Kanagawa 254, JP
- (74) Fiener, Josef, Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**B23K 26/00** → (51) B23P 6/00

- (51) **B23K 26/10** (11) **0 908 264 B1**
- F41A 21/22
- (25) De (26) De
- (21) 98116447.8 (22) 31.08.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 14.04.1999
- (30) 18.09.1997 DE 19741028
- (54) • *Vorrichtung zum Härten der Innenkontur eines Waffenrohres mit Laserstrahlung*
- *Apparatus for hardening the internal contour of a gun barrel with laser beam*
- *Appareil de recuit du contour interne d'un tube de canon pour arme avec un faisceau laser*
- (73) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2, 29345 Unterlüss, DE
- (72) Manz, Herbert, 51381 Leverkusen, DE
- Tuncer, Haluk, 40470 Düsseldorf, DE
- Zaeper, Manfred, 29345 Unterlüss, DE
- Weismüller, Harald, 29320 Hermannsburg, DE

- (51) **B23K 35/26** (11) **0 875 331 B1**
- H05K 3/34 H01L 23/495
- // C22C13/00
- (25) En (26) En
- (21) 97116635.0 (22) 24.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 04.11.1998
- (30) 25.04.1997 JP 10848797
- (54) • *Verfahren zum Verbinden von einem Substrat und einem elektronischen Bauteil*
- *Method of bonding an electronic part to a substrate.*
- *Procédé de fixation d'un substrat avec un composant électronique*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Tadauchi, Masahiro, Taito-ku, Tokyo-to, JP
- Teshima, Kouichi, Setagaya-ku, Tokyo-to, JP
- Komatsu, Izuru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Nakamura, Shinichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Furuya, Tomiaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Hatanaka, Tatsuya, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Hayashi, Masaru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Suzuki, Isao, Kimitsu-shi, Chiba-ken, JP
- Higashinakagawa, Emiko, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Arai, Shinji, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Yabuki, Motonaka, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- (74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B23P 6/00** (11) **0 740 976 B1**
- B23K 26/00
- (25) En (26) En
- (21) 96630025.3 (22) 25.04.1996
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 06.11.1996
- (30) 01.05.1995 US 431814 22.03.1996 US 620588
- (54) • *Verfahren zum Ausbessern metallischer Einkristallgegenstände*
- *Method of repairing single crystal metallic articles*

- *Procédé de réparation d'articles monocristallins métalliques*
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Marcini, John Joseph, Jr., Marlborough, Connecticut 06447, US
- Neutra, Justin Andrea, Vernon, Connecticut 06066, US
- Abbott, David Henry, Middletown, Connecticut 06457, US
- Aduskevich, James Peter, Higganum, Connecticut 06441, US
- Shah, Dilip M., Glastonbury, Connecticut 06033, US
- Carraway, Dorothea Nadette, Manchester, Connecticut 06040, US
- Langevin, Raymond Paul, West Hartford, Connecticut 06110, US
- Sauerhoffer, Marc R., Chicopee, Massachusetts 01020, US
- Stone, Richard Alan, Stafford Springs, Connecticut 06076, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **B23P 6/00** (11) **0 740 977 B1**
- B23K 26/00 C30B 29/52
- (25) En (26) En
- (21) 96630026.1 (22) 25.04.1996
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 06.11.1996
- (30) 01.05.1995 US 432335 22.03.1996 US 620589
- (54) • *Verfahren zum behälterlosen Herstellen rissfreier Gegenstände aus Metall*
- *Containerless method of producing crack free metallic articles*
- *Procédé de production sans récipient d'articles métalliques exempts de fissures*
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Marcini, John Joseph, Jr., Marlborough, Connecticut 06447, US
- Neutra, Justin Andrea, Vernon, Connecticut 06066, US
- Abbott, David Henry, Middletown, Connecticut 06457, US
- Aduskevich, James Peter, Higganum, Connecticut 06441, US
- Shah, Dilip M., Glastonbury, Connecticut 06033, US
- Carraway, Dorothea Nadette, Manchester, Connecticut 06040, US
- Langevin, Raymond Paul, West Hartford, Connecticut 06110, US
- Sauerhoefer, Marc R., Chicopee, Massachusetts 01020, US
- Stone, Richard Alan, Stafford Springs, Connecticut 06076, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B23P 19/06** → (51) B25B 23/14

- (51) **B23Q 1/26** (11) **0 964 771 B1**
- B23Q 1/28 B23Q 1/48
- B23Q 5/04
- (25) De (26) De
- (21) 98916827.3 (22) 03.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 22.12.1999
- (86) DE 98/00613 03.03.1998
- (87) WO 98/39140 1998/36 11.09.1998
- (30) 06.03.1997 DE 19709088
- (54) • *WERKSTÜCKAUFSPANNTISCH*
- *WORKPIECE CLAMPING TABLE*
- *TABLE DE POSITIONNEMENT POUR PIÈCES*

- (73) Wiemers, Karl-Heinz, Lindenstrasse 2, 39179 Ebendorf, DE  
(72) Wiemers, Karl-Heinz, 39179 Ebendorf, DE  
(74) Leinung, Günter, Patentanwalt, Olvenstedter Strasse 15, 39108 Magdeburg, DE

**B23Q 1/28** → (51) B23Q 1/26

**B23Q 1/28** → (51) F16C 29/10

**B23Q 1/48** → (51) B23Q 1/26

**B23Q 5/04** → (51) B23Q 1/26

**B23Q 7/03** → (51) B24B 7/22

- (51) **B23Q 7/10** (11) **0 994 761 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98940122.9 (22) 03.07.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 26.04.2000  
(86) EP 98/04106 03.07.1998  
(87) WO 99/02300 1999/03 21.01.1999  
(30) 09.07.1997 DE 19729372  
(54) • REGAL  
• SHELIVING  
• RAYONNAGE  
(73) Wolter, Michael, Heidemannstrasse 1, 80939 München, DE  
(72) Wolter, Michael, 80939 München, DE  
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

**B23Q 11/00** → (51) B23Q 11/06

- (51) **B23Q 11/06** (11) **0 780 194 B1**  
B27B 5/16 B23D 59/00  
B23Q 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 96309260.6 (22) 18.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 GB 9526368  
(54) • Kappsägevorrichtung  
• A chop/table saw arrangement  
• Agencement de scie pivotante  
(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US  
(72) Garuglieri, Andrea, Colle Brianza (Como), IT  
(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

(51) **B23Q 16/00** (11) **0 803 321 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96106326.0 (22) 23.04.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.10.1997  
(54) • Anschlag, insbesondere für automatische Bearbeitungs- oder Fördervorrichtungen  
• Stop, particularly for automatic machining and transporting apparatus  
• Butée, notamment pour des appareils automatiques d'usinage et de transport  
(73) Wömer, Helmut, Justinus-Kerner-Strasse 23, D-73770 Denkendorf, DE  
(72) Unterhuber, Sebastian, 73257 Köngen, DE  
(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **B23Q 16/08** (11) **0 943 396 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98118343.7 (22) 28.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 22.09.1999  
(30) 16.03.1998 DE 29804730 U  
(54) • Spanneinrichtung zur Fixierung einer mit einem Einzugsnipfel versehenen Palette an einer Aufspannplatte

- Device for fixing a pallet with a drawing pin on a mounting plate  
• Dispositif pour fixer une palette avec une cheville de connection sur une plate de montage

- (73) Vischer & Bolli AG, Im Schossacher 17, 8600 Dübendorf 1, CH  
(72) Etter, Ernst, 8800 Thalwil, CH  
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B23Q 41/04** → (51) B24B 37/04

(51) **B24B 3/36** (11) **0 835 721 B1**  
B26D 7/12 B27L 11/00

- (25) De (26) De  
(21) 97114820.0 (22) 27.08.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 15.04.1998  
(30) 10.10.1996 DE 19641810  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Schleifen der Messer von Zerspanern  
• Method and device for dressing the knives of a crusher  
• Procédé et dispositif pour dresser les couteaux d'un broyeur  
(73) B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH, Brockhagener Strasse 14-20, D-33649 Bielefeld, DE  
(72) Loth, Robert, 32791 Lage, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**B24B 7/06** → (51) B24B 7/22

(51) **B24B 7/22** (11) **0 879 677 B1**  
B24B 7/06 B24B 41/047  
B24B 41/06 B23Q 7/03

- (25) It (26) En  
(21) 98830126.3 (22) 09.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 25.11.1998  
(30) 24.04.1997 IT MO970074  
(54) • Abrichtmaschine  
• A planing machine  
• Planeuse  
(73) R.P. S.r.l., No. 8, Via della Repubblica, 42010 Roteglia (RE), IT  
(72) Giovanardi, Umberto, 42014 Castellarano (RE), IT  
(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. No. 25, Via Emilia Est, 41100 Modena, IT

(51) **B24B 9/00** (11) **0 816 016 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97110125.8 (22) 20.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 25.06.1996 JP 18543496  
(54) • Vorrichtung zum Glätten von Oberflächen  
• Surface smoothing system  
• Equipement pour le lissage de surface

- (73) Moriya Iron Works, Co., Ltd., 3018, Mizusaki, Yawata, Ikeda-cho, Ibi-gun, Gifu-ken, JP  
(72) Moriya, Koji, c/o Moriya Iron Works, Co., Ltd., Ibi-gun, Gifu-ken, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B24B 9/06** → (51) H01L 21/304

(51) **B24B 19/12** (11) **0 904 176 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97923019.0 (22) 07.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(86) EP 97/02356 07.05.1997  
(87) WO 97/44159 1997/51 27.11.1997  
(30) 23.05.1996 DE 19620813  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM UNRUNDSCHLEIFEN VON NOCKENFORMEN MIT KONKAVERN FLANKEN  
• METHOD AND DEVICE FOR NON-CIRCULAR GRINDING OF CAM SHAPES WITH CONCAVE FLANKS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RECTIFIER DES SURFACES EN FAUX-ROND DE PROFILS DE CAMES A FLANCS CONCAVES  
(73) Erwin Junker Maschinenfabrik GmbH, Junkerstrasse 2, 77787 Nordrach, DE  
(72) HIMMELSBACH, Georg, D-77716 Haslach, DE  
(74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **B24B 19/22** (11) **0 705 662 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95110986.7 (22) 13.07.1995  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 10.04.1996  
(30) 07.10.1994 JP 27052994  
(54) • Vorrichtung zum Polieren der Endfläche einer optischen Faser  
• Apparatus for polishing end surface of optical fibers  
• Dispositif de polissage pour un bout d'une fibre optique  
(73) SEIKOH GIKEN Co., Ltd., 286-23, Matsuhidai, Matsudo-shi, Chiba-ken, JP  
JDS FITEL INC., 570 Heston Drive, Nepean Ontario K2G 5W8, CA  
(72) Takahashi, Mitsuo, Matsudo-shi, Chiba-ken, JP  
Straus, Joseph, c/o JDS Fitel Inc., Nepean, Ontario K2G 5W8, CA  
(74) Zenz, Joachim Klaus, Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huysenallee 58-64, 45128 Essen, DE

**B24B 31/00** → (51) B29C 45/26

**B24B 31/16** → (51) B29C 45/26

(51) **B24B 33/02** (11) **0 818 271 B1**  
B24B 33/08 B24D 13/00

- (25) De (26) De  
(21) 97110011.0 (22) 19.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.01.1998  
(30) 11.07.1996 DE 19627926  
(54) • Verfahren zur Bearbeitung von Zylinderlaufflächen  
• Method for machining cylinder bores  
• Procédé d'usinage d'alésages de cylindres  
(73) KS Aluminium Technologie Aktiengesellschaft, Hafenstrasse 25, 74172 Neckarsulm, DE  
(72) Köhler, Eduard, Dr.-Ing. habil., 74172 Neckarsulm, DE

- Niehues, Jürgen, Dipl.-Ing., 74831 Gundelsheim, DE  
Pröschle, Willy, 74831 Gundelsheim, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B24B 33/08** → (51) B24B 33/02

- (51) **B24B 37/04** (11) **0 803 328 B1**  
B23Q 41/04  
(25) En (26) En  
(21) 97302603.2 (22) 16.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(30) 23.04.1996 JP 10080096  
(54) • *Schleifsystem zum Schleifen von Wafern*  
• *Polishing system for polishing wafer*  
• *Système de polissage pour polir des wafers*  
(73) Fujikoshi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha, 1650 Kiyono, Matsushiro-Machi, Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
(72) Nakajima, Makoto, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
Nakamura, Yoshio, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
Denda, Yasuhide, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
Yanagisawa, Toshihisa, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
Seki, Toshiaki, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
Arakawa, Satoru, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
Takeuchi, Masahiro, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
Ogawa, Mitsue, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
Fukushima, Masanori, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B24B 37/04** (11) **0 829 327 B1**  
B24B 49/04 B24B 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 97306894.3 (22) 05.09.1997  
(84) DE GB  
(43) 18.03.1998  
(30) 11.09.1996 JP 26257596  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Detektierung des Zustandes einer Polierscheibe*  
• *Polishing pad control method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif de contrôle d'un patin de polissage*  
(73) SpeedFam-IPEC Inc., 305 North 54th Street, Chandler, AZ 85226-2416, US  
(72) Arai, Hatsuyuki, Ayase-shi, Kanagawa, JP  
Ikeyama, Yasushi, Ayase-shi, Kanagawa, JP  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B24B 41/047** → (51) B24B 7/22**B24B 41/06** → (51) B24B 7/22**B24B 49/04** → (51) B24B 37/04**B24B 53/00** → (51) B24B 37/04

- (51) **B24C 3/32** (11) **0 753 382 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 96500095.3 (22) 04.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.01.1997  
(30) 12.07.1995 ES 9501402  
(54) • *Gerät zur präzisen Reinigung und/oder zum Entgraten der Bohrungen von bearbeiteten Werkstücken*  
• *Device for the precision cleaning and/or deburring of orifices in machined parts*  
• *Appareil pour le nettoyage et/ou l'ébavurage de précision des orifices de pièces usinées*  
(73) INGENIERIA AGULLO, S.A., Balmes, 191, E-08006 Barcelona, ES  
(72) Agullo Negui, Miguel, 08006 Barcelona, ES  
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

**B24D 13/00** → (51) B24B 33/02

- (51) **B25B 23/04** (11) **0 818 275 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810251.5 (22) 24.04.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 DE 19628170  
(54) • *Setzgerät mit Transportvorrichtung für streifenförmige Magazine*  
• *Fastener setting tool with feeding device for strip cartridges*  
• *Outils de pose avec dispositif de transport pour éléments de fixation assemblés en une bande*  
(73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI  
(72) Ramella, Angelo, 8500 Frauenfeld, CH  
Sutter, Guido, 9536 Schwarzenbach, CH  
Tischhauser, Hans, 9524 Zuzwil, CH  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft Patentabteilung, 9494 Schaan, LI

- (51) **B25B 23/14** (11) **1 056 568 B1**  
B23P 19/06  
(25) De (26) De  
(21) 99903629.6 (22) 14.01.1999  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 99/00172 14.01.1999  
(87) WO 99/39880 1999/32 12.08.1999  
(30) 05.02.1998 DE 19804459  
(54) • *VERFAHREN ZUM ANZIEHEN VON VERSCHRAUBUNGEN*  
• *METHOD FOR TIGHTENING SCREW JOINTS*  
• *PROCEDE POUR SERRER DES ASSEMBLAGES A VIS*  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) QUICKERT, Matthias, D-75181 Pforzheim, DE

- (51) **B25G 1/04** (11) **1 001 867 B1**  
B25G 1/10 A47L 13/42  
(25) De (26) De  
(21) 97938887.3 (22) 08.08.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 24.05.2000  
(86) EP 97/04320 08.08.1997  
(87) WO 99/07523 1999/07 18.02.1999  
(54) • *STIEL FÜR HAUSHALTSGERÄTE*  
• *HANDLE FOR HOUSEHOLD UTENSILS*  
• *MANCHE POUR USTENSILES MENAGERS*  
(73) Firma Carl Freudenberg, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) SARTORI, Francesco, I-40063 Monghidoro, IT

**B25G 1/10** → (51) B25G 1/04

- (51) **B26B 19/20** (11) **0 963 280 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98916812.5 (22) 27.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.12.1999  
(86) DE 98/00587 27.02.1998  
(87) WO 98/38016 1998/35 03.09.1998  
(30) 28.02.1997 DE 19708145  
(54) • *HAARSCHNEIDEMASCHINE MIT SCHNITTLÄNGEN-VERSTELLEINRICHTUNG*  
• *HAIR CLIPPING MACHINE WITH DEVICE FOR ADJUSTING LENGTH OF CUT*  
• *TONDEUSE A CHEVEUX AVEC SYSTEME DE REGLAGE DE LA LONGUEUR DE COUPE*  
(73) Moser Elektrogeräte GmbH, Roggenbachweg 9, 78089 Unterkirnach, DE  
(72) LEBHERZ, Robert, D-78056 Villingen-Schwenningen, DE  
WURSTHORN, Günter, D-78098 Triberg, DE  
ALTINDIS, Ismail, D-78120 Furtwangen, DE  
(74) Westphal, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Westphal, Musgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **B26B 21/22** (11) **0 707 526 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95919408.5 (22) 05.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.04.1996  
(86) EP 95/01712 05.05.1995  
(87) WO 95/30517 1995/49 16.11.1995  
(30) 06.05.1994 DE 9407540 U  
(54) • *RASIERKOPF*  
• *RAZOR HEAD*  
• *TETE DE RASOIR*  
(73) Wilkinson Sword GmbH, Schützenstrasse 110, D-42659 Solingen, DE  
(72) Coffin, David, Norwich NR2 3EE, GB  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

- (51) **B26D 1/09** (11) **0 963 281 B1**  
B26D 5/00 B26D 7/06  
B26D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 98913520.7 (22) 21.02.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 15.12.1999  
(86) DE 98/00546 21.02.1998  
(87) WO 98/38018 1998/35 03.09.1998  
(30) 28.02.1997 DE 19710303  
30.04.1997 DE 19720042  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESCHNEIDEN VON SCHNEIDGUT AUS PAPIERWERKSTOFFEN ODER PAPIERWERKSTOFFÄHNLICHEN, STAPELBAREN MATERIALIEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CUTTING CUTTABLE MATERIAL FROM PAPER MATERIALS OR PAPERLIKE STACKABLE MATERIALS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ROGNER UN ENSEMBLE DE PAPIERS OU D'ELEMENTS EMPILABLES CONSTITUES D'UN MATERIAU SEMBLABLE A DU PAPIER*  
(73) Perfecta Schneidemaschinenwerk GmbH, Schäfferstrasse 44, 02625 Bautzen, DE  
(72) WARNATSCH, Thomas, D-02625 Bautzen, DE  
SCHÄFFER, Johann, D-01904 Neukirch, DE  
WEBER, Winfried, D-01920 Räckelwitz, DE  
GÜNTHER, Horst, D-02625 Bautzen, DE  
(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE

<b>B26D 5/00</b> → (51) B26D 1/09	(86) FI 95/00228 26.04.1995	(51) <b>B29C 41/06</b> (11) <b>1 019 231 B1</b> B29C 41/52
<b>B26D 5/34</b> → (51) B31B 19/10	(87) WO 95/29799 1995/48 09.11.1995	(25) En (26) En
<b>B26D 7/06</b> → (51) B26D 1/09	(30) 29.04.1994 FI 941992	(21) 98911839.3 (22) 20.03.1998
<b>B26D 7/12</b> → (51) B24B 3/36	(54) • <b>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON ZEMENTPRODUKTEN</b>	(84) BE DE DK ES FI FR GB IE IT NL SE
<b>B26D 9/00</b> → (51) B26D 1/09	• <b>A METHOD AND A DEVICE FOR MAKING CONCRETE PRODUCTS</b>	(43) 19.07.2000
<b>B27B 5/16</b> → (51) B23Q 11/06	• <b>PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE PRODUITS EN CIMENT</b>	(86) US 98/05423 20.03.1998
<b>B27B 5/18</b> → (51) B27B 31/00	(73) Addtek Research & Development Oy Ab, P.O. Box 99, 03101 Nummela, FI	(87) WO 98/42487 1998/39 01.10.1998
<b>B27B 29/00</b> → (51) B27B 31/00	(72) HARALA, Olli, FIN-37800 Toijala, FI	(30) 21.03.1997 US 39382 P
(51) <b>B27B 31/00</b> (11) <b>0 901 892 B1</b> B27B 5/18 B27L 7/00 B27B 29/00	(74) Langenskiöld, Tord Karl Walter, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab, Iso-Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI	(54) • <b>GERÄT ZUM ROTATIONSFORMEN UNTER BENUTZUNG VON INFRAROT-THERMOMETRIE-RÜCKKOPPELUNG</b>
(25) It (26) En		• <b>ROTATIONAL MOLDING APPARATUS USING INFRARED THERMOMETRY FEEDBACK</b>
(21) 98117133.3 (22) 10.09.1998		• <b>APPAREIL DE MOULAGE ROTATIF UTILISANT UN RETOUR DE THERMOMETRIE A INFRA-ROUGE</b>
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE		(73) Remcon Plastics, Inc., 208 Chestnut Street, Reading, PA 19602, US
SI		(72) NUGENT, Paul, J., Reading, PA 19606, US
(43) 17.03.1999		(74) Shaw, Laurence, 5th Floor, Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB
(30) 11.09.1997 IT UD970155		
(54) • <b>Automatische elektronische Holzschneid und -Spaltvorrichtung</b>	<b>B28B 11/12</b> → (51) E04F 19/06	<b>B29C 41/52</b> → (51) B29C 41/06
• <b>Automatic electronic wood cutting/chopping machine</b>	(51) <b>B29B 7/48</b> (11) <b>0 930 141 B1</b> B01F 15/00 B01F 7/04	<b>B29C 43/10</b> → (51) B29D 31/00
• <b>Machine automatique électronique à couper et à fendre du bois</b>	(25) De (26) De	(51) <b>B29C 45/00</b> (11) <b>0 929 389 B1</b>
(73) PINOSA Srl, 93, Via Udine, Tarcento (UD), IT	(21) 99100053.0 (22) 05.01.1999	(25) En (26) En
(72) Della Rossa, Ercole, 33010 Magnano in Riviera, IT	(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL	(21) 96935916.5 (22) 24.09.1996
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT	(43) 21.07.1999	(84) DE ES FR GB IT NL
	(30) 14.01.1998 DE 19801073	(43) 21.07.1999
	(54) • <b>Mischvorrichtung</b>	(86) US 96/15237 24.09.1996
	• <b>Mixer</b>	(87) WO 98/13185 1998/13 02.04.1998
	• <b>Mélangeur</b>	(54) • <b>NUTZUNG DER SPRITZGUSSTECHNIK ZUR ANORDNUNG VON KURZEN FASERN IN GEWÜNSCHTEN RICHTUNGEN</b>
	(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE	• <b>USE OF INJECTION MOLDING TO ORIENT SHORT FIBERS IN DESIRED DIRECTIONS</b>
	(72) Schuchardt, Heinrich, 51373 Leverkusen, DE	• <b>UTILISATION DU MOULAGE PAR INJECTION POUR ORIENTER DES FIBRES COURTES DANS DES DIRECTIONS SOUHAITEES</b>
		(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
	<b>B29B 7/48</b> → (51) B29C 47/40	(72) CHANG, Ching-Chian, Copley, OH 44321, US
		SHAW, Cheng, Copley, OH 44321, US
	<b>B29B 7/48</b> → (51) C11D 13/18	VOGLIANO, Robert, Henry, Tallmadge, OH 44278, US
		(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU
	<b>B29B 13/10</b> → (51) B01D 29/39	
		(51) <b>B29C 45/14</b> (11) <b>0 951 982 B1</b> B29C 51/10
	<b>B29B 17/00</b> → (51) C08L 101/00	(25) En (26) En
		(21) 98302954.7 (22) 16.04.1998
	<b>B29C 33/00</b> → (51) A41D 19/00	(84) DE ES FR GB IT
		(43) 27.10.1999
	<b>B29C 33/42</b> → (51) B29C 45/26	(54) • <b>Verfahren um geschmolzene Kunststoff-Filmkörper herzustellen und durch solche Verfahren hergestellte Werkstücke</b>
		• <b>Method of making fused film plastic parts and articles made by such methods</b>
(51) <b>B29C 33/72</b> (11) <b>0 847 843 B1</b> C11D 17/04	(25) En (26) En	• <b>Procédé pour faire des pièces en film plastique fondu, et articles produits par de tels procédés</b>
(21) 97110511.9 (22) 26.06.1997	(84) DE FR GB IE IT NL	(73) Green Tokai Co., Ltd., 55 Robert Wright Drive, Brookville, Ohio 45309-1902, US
(43) 17.06.1998	(30) 10.12.1996 JP 32963396	(72) Yamamoto, Hiroaki, Brookville, Ohio 45309, US
(30) 18.02.1997 JP 3372597		(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
(54) • <b>Reinigungsmittel für eine Form zur Herstellung eines Halbleiterbauelementes und Verfahren zum Reinigen der Form unter Verwendung desselben</b>	(73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP	
• <b>Cleaning composition for mold for molding semiconductor device and method of cleaning mold using the same</b>	(72) Takashima, Kouichi, Ibaraki-shi, Osaka, JP	
• <b>Moyen d'épuration pour moule pour mouler un élément semi-conducteur et procédé d'épuration pour un moule utilisant celui-ci</b>	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
(73) Camorani, Carlo Antonio, Via Radici in Monte, 175, 42010 Roteglia di Castellaranò (Reggio Emilia), IT		
(72) Camorani, Carlo Antonio, 42010 Roteglia di Castellaranò (Reggio Emilia), IT		
(74) Luppi, Luigi, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale Corassori 54, 41100 Modena, IT		
	<b>B29C 37/00</b> → (51) B29C 45/26	
(51) <b>B28B 3/02</b> (11) <b>0 759 346 B1</b> B28B 3/00		
(25) It (26) En		
(21) 96202189.5 (22) 05.08.1996		
(84) ES IT PT		
(43) 26.02.1997		
(30) 18.08.1995 EP 95202233		
29.09.1995 IT RE950054		
11.10.1995 IT RE950061		
24.10.1995 IT RE950064		
(54) • <b>Form zur isostatischen Pressen</b>		
• <b>Isostatic pressing means</b>		
• <b>Matrice pour le pressage isostatique</b>		

(51) **B29C 45/26** (11) **0 730 938 B1**  
B29C 45/37 B29C 33/42  
B29C 37/00 B29C 71/00  
B29C 45/27 B29C 45/38  
B24B 31/00 B24B 31/16  
// B29B9/10, B29B9/16

(25) Ja (26) En  
(21) 95931433.7 (22) 19.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 11.09.1996  
(86) JP 95/01857 19.09.1995  
(87) WO 96/09156 1996/14 28.03.1996  
(30) 21.09.1994 JP 22676294  
18.10.1994 JP 25200394  
16.12.1994 JP 31311794  
26.01.1995 JP 1050795  
26.01.1995 JP 1050895  
18.04.1995 JP 9233295

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KUGEL-  
FÖRMIGEN GEGENSTÄNDEN  
• METHOD OF MANUFACTURING SPHEROIDAL  
MOLDINGS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE PIECES  
MOULEES SPHEROIDALES

(73) SEKISUI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA,  
4-4 Nishitemma 2-chome, Kita-ku, Osaka-Shi,  
Osaka-Fu 530, JP  
JAPAN IMMUNO RESEARCH LABORATORIES  
CO., LTD., 351-1, Nishiyokote-machi, Takasaki-shi  
Gunma-ken 370, JP

(72) WADA, Takuya, Mishima-gun Osaka-fu 618, JP  
NAKAIZUMI, Masahiro, Shinnanyo-shi  
Yamaguchi-ken 746, JP  
SAKAKIYAMA, Shoji, Shinnanyo-shi  
Yamaguchi-ken 746, JP

(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-  
Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **B29C 45/26** (11) **0 974 442 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99305746.2 (22) 20.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(30) 21.07.1998 GB 9815908

(54) • Herstellung von ringförmigen plattenförmigen  
Informationsträgern  
• Manufacture of annular disc shaped infor-  
mation carriers  
• Fabrication de supports d'information annu-  
aires en forme de disque

(73) Tooling Components & Design Limited, Unit 6,  
Hassoocks Workshops, Stroudley Road,  
Basingstoke, Hampshire RG24 8UQ, GB

(72) Cheesman, Terence Colin, Hook, Hampshire RG27  
9NP, GB

(74) Everitt, Christopher James Wilders, et al, fJ  
CLEVELAND 40/43 Chancery Lane, London WC2A  
1JQ, GB

(51) **B29C 45/27** (11) **0 820 847 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112468.0 (22) 21.07.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT  
(43) 28.01.1998  
(30) 24.07.1996 CA 2181964

(54) • Spritzgiessdüseverfahren unter Verwendung  
eines Elementes zum Fixieren und Abdichten  
eines Kontaktdrahtes  
• Injection molding nozzle method using a  
terminal locating and sealing key  
• Procédé de buse de moulage par injection  
utilisant un élément pour fixer et rendre étanche  
un fil de contact

(73) MOLD-MASTERS LIMITED, 233 Armstrong Avenue,  
Georgetown Ontario L7G 4X5, CA  
(72) Mak, Chun Keung, Markham, Ontario, L3S 1W5, CA  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B29C 45/27** → (51) B29C 45/26

**B29C 45/37** → (51) B29C 45/26

**B29C 45/38** → (51) B29C 45/26

(51) **B29C 47/00** (11) **0 650 408 B1**  
B29C 47/04 B60J 10/10

(25) De (26) De  
(21) 94911928.3 (22) 19.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 03.05.1995  
(86) EP 94/00867 19.03.1994  
(87) WO 94/25245 1994/25 10.11.1994  
(30) 30.04.1993 DE 4314191

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KOVULKANISATION VON THERMOPLASTI-  
SCHEN KUNSTSTOFFEN UND ELASTOMEREN  
• PROCESS AND DEVICE FOR CO-VULCANI-  
SING THERMOPLASTIC SYNTHETIC MATE-  
RIALS AND ELASTOMERS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA COVUL-  
CANISATION DE MATIERES THERMOPLASTI-  
QUES ET D'ELASTOMERES

(73) METEOR GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH &  
CO., Ernst-Deger-Strasse 9, 31167 Bockenem, DE

(72) BUCHHOLZ, Hans-Volker, D-31137 Hildesheim, DE  
HILL, Alistair, D-31139 Hildesheim, DE

(74) Kosel, Peter, Dipl.-Ing., Kosel, Sobisch & Callies  
Odastrasse 4a, 37581 Bad Gandersheim, DE

**B29C 47/00** → (51) B01D 35/02

**B29C 47/04** → (51) B29C 47/00

**B29C 47/08** → (51) B29C 47/66

(51) **B29C 47/24** (11) **0 876 896 B1**  
A23P 1/12

(25) En (26) En  
(21) 98303588.2 (22) 07.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 GB 9709460

(54) • Schraubenförmiges Lebensmittel  
• An helical food product  
• Produit alimentaire hélicoïdal

(73) BERNARD MATTHEWS LIMITED, Great  
Witchingham Hall, Norwich Norfolk, NR9 5QD, GB  
(72) Matthews, Bernard Trevor, Norwich, Norfolk, NR9  
5QD, GB

Joll, David John, Corpusty, Norfolk, NR11 6QF, GB  
Wilson, David Norman, Norwich, Norfolk, NR8 6PP,  
GB

Roberts, Peter Elwyn, Norwich, Norfolk, NR28 9UY,  
GB

Barker, John Harry, Sheringham, Norfolk, NR26  
8LU, GB

(74) Crump, Julian Richard John, FJ Cleveland, 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **B29C 47/40** (11) **0 874 724 B1**  
B29B 7/48

(25) De (26) De  
(21) 97912107.6 (22) 02.10.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 04.11.1998  
(86) EP 97/05447 02.10.1997  
(87) WO 98/15400 1998/15 16.04.1998  
(30) 07.10.1996 DE 19641235

(54) • MEHRWELIGE KONTINUIERLICH ARBEI-  
TENDE MISCHMASCHINE FÜR PLASTIFIZIER-  
BARE MASSEN  
• MULTISHAFT CONTINUOUS OPERATION  
MIXING MACHINE FOR PLASTIFIABLE MATE-  
RIALS  
• MELANGEUR A PLUSIEURS ARBRES FONC-  
TIONNANT EN CONTINU ET DESTINE A DES  
MATIERES PLASTIFIABLES

(73) Berstorff GmbH, An der Breiten Wiese 5, 30625  
Hannover, DE

(72) ROCKSTEDT, Siegwald, D-53474 Bad Neuenahr-  
Ahrweiler, DE

(74) Bardehle, Heinz, Dipl.-Ing., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1,  
81679 München, DE

(51) **B29C 47/66** (11) **0 906 821 B1**  
B29C 47/08

(25) De (26) De  
(21) 98115392.7 (22) 17.08.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.04.1999  
(30) 17.09.1997 DE 19740836

(54) • Schneckenmaschine  
• Screw extruder  
• Extrudeuse à vis

(73) Coperion Werner & Pfleiderer GmbH & Co. KG,  
Theodorstrasse 10, 70469 Stuttgart, DE

(72) Weller, Ulrich, 74379 Ingersheim, DE  
Sauter, Rainer, 71686 Remseck, DE

(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

(51) **B29C 47/68** (11) **0 976 525 B1**  
B01D 29/09 B01D 29/52

(25) En (26) En  
(21) 99114059.1 (22) 20.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV MK RO SI

(43) 02.02.2000  
(30) 28.07.1998 IT MI981740

(54) • Vorrichtung zur Filtrierung von flüssigem Kunst-  
stoffmaterial  
• Filter device for fluid plastic material  
• Dispositif de filtration de matière plastique  
fluide

(73) PREVIERO N. S.r.l., Via dei Platani 11, 22040 Alzate  
Brianza (CO), IT

(72) Previero, Flavio, 22032 Albese con Cassano (CO),  
IT

(74) Coloberti, Luigi, Via E. de Amicis No. 25, 20123  
Milano, IT

(51) **B29C 49/78** (11) **0 833 738 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96919979.3 (22) 30.05.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 08.04.1998

(86) IE 96/00033 30.05.1996  
(87) WO 97/00164 1997/02 03.01.1997

(30) 19.06.1995 IE 950447

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BLAS-  
FORMEN



- BLOW MOULDING METHOD AND APPARATUS
  - PROCEDE ET APPAREIL DE MOULAGE PAR SOUFFLAGE
- (73) Menza Limited, Castlepollard, County Westmeath, IE
- (72) FLOOD, Nicholas, Mullingar, County Westmeath, IE
- (74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE

B29C 51/08 → (51) B29C 51/14

B29C 51/10 → (51) B29C 45/14

- (51) **B29C 51/14** (11) **0 727 301 B1**  
B32B 3/22 B32B 5/24  
// B29L31:58
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96490004.7 (22) 18.01.1996
- (84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL SE
- (43) 21.08.1996
- (30) 20.01.1995 FR 9500857
- (54) • Verfahren zum Herstellen eines mehrschichtigen Gegenstandes
- Process for making a multilayered article
  - Procédé de fabrication d'un objet multicouche
- (73) PLASTIC OMNIUM AUTO INTERIEUR, 19, Avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) Duriez, Dominique, F-59147 Gondécourt, FR  
D'Hooren, Jean-Jacques, F-59147 Gondécourt, FR  
Cottignies, Bernard, F-59147 Gondécourt, FR
- (74) Duthoit, Michel, et al, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

- (51) **B29C 51/14** (11) **0 733 458 B1**  
B29C 51/08
- (25) De (26) De  
(21) 96810145.1 (22) 08.03.1996
- (84) CH DE FR GB IE IT LI SE
- (43) 25.09.1996
- (30) 21.03.1995 CH 79895
- (54) • Vorrichtung zum Herstellen von geformten Verpackungen
- Method for manufacturing of moulded packages
  - Procédé pour la fabrication d'emballages moulés
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
- (72) Zeiter, Patrik, 8180 Bülach, CH  
Oster, Heinz, 8245 Feuerthalen, CH

- (51) **B29C 57/00** (11) **0 695 621 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 95110340.7 (22) 03.07.1995
- (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI SE
- (43) 07.02.1996
- (30) 04.07.1994 DE 4423372
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Anformen von Flanschen an Rohre aus teilkristallinen Thermoplasten
- Process and apparatus for forming collars on partially crystalline thermoplastic tubes
  - Procédé et appareil pour la formation d'un collet sur des tubes en matières thermoplastiques partiellement cristallines
- (73) Ruppert, Hans-Peter, Gottfried-Kinkel Strasse 5, D-65187 Wiesbaden, DE
- (72) Ruppert, Hans-Peter, D-65187 Wiesbaden, DE  
Wendorff, Ernst, D-65232 Taunusstein, DE
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **B29C 59/04** (11) **0 818 301 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97304414.2 (22) 24.06.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 14.01.1998
- (30) 26.06.1996 JP 16592396  
27.06.1996 JP 16723696
- (54) • Verfahren zum Musterprägen einer Folie und Vorrichtung zur Musterprägung
- Method of embossing a sheet and embossing apparatus
  - Procédé pour estamper des feuilles et dispositif d'estampage
- (73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujii, Atsushi, Shirahama-cho, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Moriwaki, Ryuji, Shirahama-cho, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B29C 59/04 → (51) D04H 3/14

B29C 63/00 → (51) B29C 65/72

- (51) **B29C 63/42** (11) **0 835 740 B1**  
// B29L23:18
- (25) En (26) En  
(21) 97116956.0 (22) 30.09.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL PT SE
- (43) 15.04.1998
- (30) 08.10.1996 IT TO960820
- (54) • Verfahren zum Aufbringen einer schrumpfbaren polymeren Aussenschuttschichten auf ein biegbares Wellrohr und so erhaltenes beschichtetes Wellrohr
- Method for applying an external protective sheath, made of shrink-wrap polymeric material, to a flexible corrugated metal hose, and corrugated and sheathed metal hose produced with the method
  - Procédé pour appliquer un revêtement externe en polymère rétractable sur un tuyau ondulé flexible et tuyau revêtu ainsi obtenu
- (73) Castelli, Sergio, Piazza del Monastero, 19, I-10146 Torino, IT
- (72) Castelli, Sergio, I-10146 Torino, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B29C 63/42 → (51) B29C 65/72

B29C 65/36 → (51) B29C 65/72

B29C 65/66 → (51) B29C 65/72

B29C 65/68 → (51) B29C 65/72

- (51) **B29C 65/72** (11) **1 064 145 B1**  
B29C 65/68 B29C 65/66  
B29C 65/36 F16L 47/02  
B29C 63/00 B29C 63/42
- (25) En (26) En  
(21) 99901713.0 (22) 20.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.01.2001
- (86) GB 99/00047 20.01.1999
- (87) WO 99/38669 1999/31 05.08.1999
- (30) 28.01.1998 GB 9801735
- (54) • WARMSCHMELZVERFAHREN ZUM VERBINDEN VON KUNSTSTOFFROHREN
- METHOD OF JOINING PLASTICS PIPES BY HEAT FUSION

- PROCEDE D'ASSEMBLAGE DE TUYAUX EN PLASTIQUE PAR FUSION THERMIQUE
- (73) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (72) HARGET, David, Charles, Wollaton, Nottingham NG8 2QG, GB
- JARVENKYLA, Jyri, Jaakko, FIN-15870 Hollola, FI
- (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **B29C 67/00** (11) **0 757 621 B1**  
G06T 17/00

- (25) En (26) En  
(21) 95917693.4 (22) 25.04.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI PT SE
- (43) 12.02.1997
- (86) US 95/05148 25.04.1995
- (87) WO 95/29053 1995/47 02.11.1995
- (30) 25.04.1994 US 233027  
25.04.1994 US 233026
- (54) • FORTSCHRITTLICHE BAUTECHNIKEN IN STEREOLITHOGRAFIE
- ENHANCED BUILDING TECHNIQUES IN STEREOLITHOGRAPHY
  - TECHNIQUES DE CONSTRUCTION AMELIOREES PAR STEREOLITHOGRAPHIE
- (73) 3D SYSTEMS, INC., 26081 Avenue Hall, Valencia, California 91355, US
- (72) GIGL, John, J., Elburn, IL 60119, US  
PANG, Thomas, H., Castaic, CA 91384, US  
SMALLEY, Dennis, R., Newhall, CA 91321, US  
ALLEN, Kerry, J., Lancaster, CA 93535, US  
VORGITCH, Thomas, J., Simi Valley, CA 93063, US  
MANNERS, Chris, R., Moorpark, CA 93021, US  
EARL, Jocelyn, M., Old Headington, Oxford OX 9 1DL, GB  
BEDAL, Bryan, J., L., Saugus, CA 91350, US  
JACOBS, Paul, F., La Crescenta, CA 91214, US  
NGUYEN, Hop, D., Quartz Hill, CA 93536, US  
LEYDEN, Richard, N., Topanga, CA 90290, US  
HULL, Charles, W., Santa Clarita, CA 91351, US  
VANDORIN, Stacie, L., Saugus, CA 91350, US
- (74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (60) 01201196.1 / 1 120 227

B29C 69/00 → (51) B29D 31/00

(51) **B29C 71/00** (11) **0 730 948 B1**  
C08J 7/12

- (25) De (26) De  
(21) 96103657.1 (22) 08.03.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 11.09.1996
- (30) 10.03.1995 DE 19508743
- (54) • Verfahren zur diffusionsvermindernden Behandlung von zur Aufnahme von gasförmigen und/oder flüssigen Stoffen vorgesehenen Behältern
- Method for treatment to reduce diffusion of receptacles able to contain gaseous and/or liquid materials
  - Procédé pour le traitement afin de réduire la diffusion de récipients aptes à contenir des matières gazeuses et/ou liquides
- (73) Probst, Werner, Max-Planck-Strasse 27, 61184 Karben, DE  
Rossmanith, Erich, Dipl.-Ing., Steigackerstrasse 15, 97877 Wertheim-Waldenhausen, DE
- (72) Probst, Werner, 61184 Karben, DE  
Rossmanith, Erich, Dipl.-Ing., 97877 Wertheim-Waldenhausen, DE

(74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., Reinhard-Skühr-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**B29C 71/00** → (51) B29C 45/26

(51) **B29D 17/00** (11) **0 904 192 B1**  
G11B 7/26

(25) Sv (26) En  
(21) 97923375.6 (22) 12.05.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 31.03.1999  
(86) SE 97/00774 12.05.1997  
(87) WO 97/43111 1997/50 20.11.1997  
(30) 13.05.1996 SE 9601815  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM BIEGEN VON FLACHEN, RUNDEN SCHEIBENELEMENTEN**  
• **DEVICE FOR BENDING A FLAT, ROUND DISK ELEMENT**  
• **DISPOSITIF POUR COURBER UN ELEMENT DE DISQUE PLAT ET CIRCULAIRE**

(73) ODME International B.V., De Run 4315, 5503 LP Veldhoven, NL  
(72) ÖHMAN, Ove, S-755 91 Uppsala, SE  
BERING, Lars, S-183 64 Täby, SE  
(74) Winblad, Hans Peter, et al, Albhns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **B29D 31/00** (11) **0 777 571 B1**  
B29C 69/00 B29C 43/10

(25) En (26) En  
(21) 95930210.0 (22) 17.08.1995  
(84) DE ES FR GB  
(43) 11.06.1997  
(86) US 95/10541 17.08.1995  
(87) WO 96/06726 1996/11 07.03.1996  
(30) 31.08.1994 US 299925  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES PROFILTRÄGERS AUS VERBUNDWERKSTOFF**  
• **COMPOSITE STRINGER ASSEMBLY MACHINE**  
• **MACHINE DE MONTAGE DE LISSE COMPOSITE**

(73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) JENSEN, Donald, A., Kent, WA 98032, US  
MORPHIS, Joel, L., Pal Myra, IN 47164, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B30B 5/06** (11) **0 842 040 B1**  
B30B 15/34

(25) De (26) De  
(21) 97920574.7 (22) 02.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 20.05.1998  
(86) DE 97/00667 02.04.1997  
(87) WO 97/39882 1997/46 30.10.1997  
(30) 20.04.1996 DE 19615771  
(54) • **DOPPELBANDPRESSE ZUM HERSTELLEN UNDI/ODER ZUM BESCHICHTEN VON BAHN-ODER PLATTENFÖRMIGEN WERKSTÜCKEN ALLER ART**  
• **DOUBLE BAND PRESS FOR PRODUCING AND/OR COATING WEB-SHAPED OR PLATE-SHAPED WORKPIECES OF ALL KINDS**  
• **PRESSE A DEUX BANDES POUR LA PRODUCTION ET/OU LE RECOUVREMENT DE PIECES EN FORME DE BANDES OU DE PLAQUES DE TOUTES SORTES**

(73) Theodor Hymmen, Theodor-Hymmen-Strasse 3, 33613 Bielefeld, DE

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B30B 11/08** (11) **0 813 472 B1**  
B30B 15/30

(25) De (26) De  
(21) 96943935.5 (22) 12.12.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 29.12.1997  
(86) EP 96/05569 12.12.1996  
(87) WO 97/23347 1997/29 03.07.1997  
(30) 22.12.1995 DE 29520473 U  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON TABLETTEN**  
• **DEVICE FOR PRODUCING TABLETS**  
• **DISPOSITIF POUR FABRIQUER DES COMPRIMES**

(73) Courtoy N.V., Bergensesteenweg, 186, 1500 Halle, BE  
(72) KOCH, Rudolf, D-83646 Bad Tölz, DE  
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B30B 15/30** → (51) B30B 11/08

**B30B 15/34** → (51) B30B 5/06

(51) **B31B 19/10** (11) **0 759 358 B1**  
B65H 23/04 B26D 5/34

(25) En (26) En  
(21) 96113476.4 (22) 22.08.1996  
(84) BE DE DK ES FR GB IT  
(43) 26.02.1997  
(30) 22.08.1995 US 518001  
(54) • **Korrektur von taktgeführten registergenaue Materialbahnen**  
• **Correction of registered servo indexed webs**  
• **Correction des bandes avancées pas à pas en registre**

(73) Hudson-Sharp Machine Company, 975 Lombardi Avenue, Green Bay, WI 54304, US  
(72) Bauknecht, Donald J., Green Bay, Wisconsin 54304, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**B31D 1/02** → (51) G09F 3/02

**B31F 1/07** → (51) D04H 3/14

**B32B 3/22** → (51) B29C 51/14

**B32B 5/24** → (51) B29C 51/14

(51) **B32B 17/02** (11) **0 684 906 B1**  
B32B 17/04 G02B 6/00  
G02B 6/14 C08F 2/50  
C08G 18/32 C08G 18/42  
C08G 18/44 C08G 18/46  
C08G 18/48 C08G 18/67  
C09D 175/14

(25) En (26) En  
(21) 93916386.1 (22) 19.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 06.12.1995  
(86) US 93/00995 19.02.1993  
(87) WO 94/19185 1994/20 01.09.1994  
(54) • **FLÜSSIGE, HÄRTBARE HARZUSAMMENSETZUNG**  
• **LIQUID CURABLE RESIN COMPOSITION**  
• **COMPOSITION LIQUIDE DE RESINE, DURCIS-SABLE**

(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) OHTAKA, Tohru, Hakusan 4-1-3, KawasakiCity, Kanagawa 215, JP  
HASHIGUCHI, Yuichi, JSR Apartment 1-206, Kanagawa 227, JP  
SUWA, Mitsuhiro, JSR Aoba Apartment, 2-29,Aobadai, Kanagawa 227, JP  
IGARASHI, Katutoshi, JSR Apartment, 2-201,Aobadai, Kanagawa 227, JP

**B32B 17/04** → (51) B32B 17/02

**B32B 21/13** → (51) G01N 22/04

(51) **B32B 27/20** (11) **0 826 491 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97306599.8 (22) 28.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 US 706993  
(54) • **Film mit einer Trägerschicht die ein Antiblockmittel enthält**  
• **Film with substrate layer containing anti-blocking agent**  
• **Film avec une couche de support qui contient un agent antiprise**

(73) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, Duncan, S.C. 29334-0464, US  
(72) Hayes, Gary J., anderson SC 29625, US  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B32B 27/30** → (51) C07C 69/67

(51) **B32B 27/32** (11) **0 759 359 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96113331.1 (22) 20.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.02.1997  
(30) 21.08.1995 JP 23606495  
16.10.1995 JP 29350195  
18.10.1995 JP 29617195  
28.12.1995 JP 35329795  
28.12.1995 JP 35329395  
(54) • **Laminat und dessen Verwendung**  
• **Laminate and use thereof**  
• **Stratifié et son utilisation**

(73) Nippon Gohsei Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, No 9-6, Nozaki-cho, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Oishi, Tsukasa, c/o Nippon Gohsei Kagaku Kogyo K.K, Osaka-shi, JP  
Toyozum, Masahiko, Nippon Gohsei Kagaku Kogyo K.K, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B32B 27/32** → (51) C08L 23/08

(51) **B32B 31/10** (11) **0 921 942 B1**  
B32B 31/12

// G08B13/24  
(25) De (26) De  
(21) 97936675.4 (22) 29.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 97/04114 29.07.1997  
(87) WO 98/05500 1998/06 12.02.1998  
(30) 07.08.1996 DE 19631852  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN VON MATERIALABSCHNITTEN AUF EINE MATERIALBAHN**

- PROCESS AND DEVICE FOR APPLYING SECTIONS OF MATERIAL ON A MATERIAL WEB
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES SEGMENTS DE MATERIAU SUR UNE BANDE DE MATERIAU
- (73) Meto International GmbH, Ersheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE
- (72) RÜHRIG, Manfred, D-69469 Weinheim, DE  
KLASSEN, Gordon, Duarte, CA 91010, US
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

**B32B 31/12** → (51) B32B 31/10

- (51) **B41C 1/10** (11) **0 867 278 B1**  
B41M 5/40
- (25) De (26) De  
(21) 98105080.0 (22) 20.03.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.09.1998  
(30) 24.03.1997 DE 19712323
- Strahlungsempfindliches Gemisch und damit hergestelltes Aufzeichnungsmaterial für Offsetdruckplatten
  - Radiation-sensitive mixture and recording material made thereof for offset printing plates
  - Composition photosensible et matériel pour l'enregistrement pour plaques lithographiques préparé à partir de cette composition
- (73) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Elsässer, Andreas, Dr., 65510 Idstein, DE  
Gaschler, Otfried, Dipl.-Ing., 65205 Wiesbaden, DE  
Haberhauer, Helmut, 65232 Taunusstein, DE  
Eichhorn, Mathias, Dr., Yongsan-gu, Seoul, KR  
Grabley, Fritz-Feo, Dr., 61462 Königstein, DE  
Leichsenring, Thomas, Dipl.-Chem., 55129 Mainz, DE  
Koletar, Gabor, I. Dr., Berkeley Heights, N.J. 07922, US  
Seeley, Douglas, A. Dr., High Bridge, N.J. 08829, US

**B41F 7/06** → (51) B41F 21/00

- (51) **B41F 21/00** (11) **0 865 916 B1**  
B41F 7/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98400125.5 (22) 22.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 23.09.1998  
(30) 21.03.1997 FR 9703465
- Tasche mit indexierten Fächern
  - File with indexed compartments
  - Trieur à compartiments indexés
- (73) ARIANEX SYSTEMES, 5, rue Bernard Gombert, F-27300 Bémay, FR
- (72) Gerriët, Jacques, 27380 Fleury sur Andelle, FR
- (74) Peuscet, Jacques, SCP Cabinet Peuscet et Autres, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**B41F 23/02** → (51) B41F 23/04

- (51) **B41F 23/04** (11) **0 899 100 B1**  
B41F 23/02
- (25) En (26) En  
(21) 98306859.4 (22) 26.08.1998  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 920465
- Rollenoffsetdruckmaschine und Verfahren zum deren Betrieb

- A web off-set printing press and a method of operating said press
  - Machine d'impression offset pour bandes et procédé pour son opération
- (73) Hurlertron, Incorporated, 1938 East Fairchild Street, Danville, Illinois 61834-4004, US
- (72) Siler, Steven J., Cary, Illinois 60013, US  
Klein, David M., Fontana, Wisconsin 53125, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B41F 23/04** → (51) B65H 29/52

- (51) **B41J 2/475** (11) **0 982 142 B1**  
B41J 25/308
- (25) En (26) En  
(21) 99202651.8 (22) 16.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 01.03.2000  
(30) 28.08.1998 US 143007
- Verfahren und Vorrichtung zum Anbringen einer Belastungskraft zur Druckkopfeinstellung mit Magneten
  - Method and apparatus to provide a loading force for print-head adjustment using magnets
  - Méthode et dispositif pour fournir une force de charge pour ajuster une tête d'impression grâce à des aimants
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Kerr, Roger Stanley, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalons-sur-Saône Cedex, FR

- (51) **B41J 11/20** (11) **0 738 213 B1**  
B41J 25/312 B41J 17/36  
B41J 35/28
- (25) En (26) En  
(21) 95904283.9 (22) 08.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 23.10.1996  
(86) US 94/14100 08.12.1994  
(87) WO 95/15855 1995/25 15.06.1995  
(30) 09.12.1993 US 164358
- TRAGBARER DRUCKER UND KASSETTE DAFÜR
  - PORTABLE PRINTER AND CARTRIDGE THEREFOR
  - IMPRIMANTE PORTATIVE ET SA CARTOUCHE
- (73) KROY, LLC, 3830 Kelley Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US
- (72) BAHRABADI, Casey K., Phoenix, AZ 85032, US  
PAULSON, Arthur J., Minneapolis, MN 55408-1312, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (60) 01104300.7 / 1 104 701

**B41J 17/36** → (51) B41J 11/20

**B41J 25/308** → (51) B41J 2/475

**B41J 25/312** → (51) B41J 11/20

- (51) **B41J 29/00** (11) **0 641 667 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 94830420.9 (22) 06.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 08.03.1995  
(30) 08.09.1993 JP 22368493  
04.08.1994 JP 18339894  
29.08.1994 JP 20401394
- Aufzeichnungsgerät mit einer Vorrichtung zum Entfernen von statischen Ladungen
  - Recording apparatus with de-electrification means

- Appareil d'enregistrement avec moyens d'élimination de charges statiques
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Inoue, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyakawa, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hiramatsu, Soichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamaguchi, Hideki, Canon K.K., Tokyo, JP  
Kawazoe, Kenji, Canon K.K., Tokyo, JP  
Nojima, Takashi, Canon K.K., Tokyo, JP  
Ishikawa, Tetsuya, Canon K.K., Tokyo, JP  
Nakamura, Hitoshi, Canon K.K., Tokyo, JP  
Kida, Akira, Canon K.K., Tokyo, JP  
Kawakami, Hideaki, Canon K.K., Tokyo, JP  
Yanagi, Haruyuki, Canon K.K., Tokyo, JP  
Suzuki, Tetsuo, Canon K.K., Tokyo, JP
- (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT
- (60) 99125088.7 / 0 990 532

- (51) **B41J 29/367** (11) **0 886 580 B1**  
B41J 31/05
- (25) De (26) De  
(21) 97914095.1 (22) 23.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 30.12.1998  
(86) DE 97/00165 23.01.1997  
(87) WO 97/27063 1997/33 31.07.1997  
(30) 26.01.1996 DE 19602809
- MEHRSCHICHTIGES KORREKTUR-UND/ODER MARKIERUNGSMATERIAL, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG
  - MULTI-LAYER CORRECTING AND/OR MARKING MATERIAL, PROCESS FOR ITS MANUFACTURE AND ITS USE
  - MATERIAU MULTICOUCHE DE CORRECTION ET/OU DE MARQUAGE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION
- (73) CITIUS BÜROTECHNIK GMBH, Senefelderstrasse 15, D-86368 Gersthofen, DE
- (72) NARAYANAN, Krishnamoorthy, D-65375 Oestrich-Winkel, DE
- (74) Fritzsche, Thomas M., Dr., Fuchs, Mehler, Weiss & Fritzsche Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

- (51) **B41J 29/42** (11) **0 763 784 B1**  
G03G 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 96306667.5 (22) 13.09.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.03.1997  
(30) 13.09.1995 JP 26068995  
12.08.1996 JP 22933596

- Verfahren zum Nachweis des Endteiles eines Aufnahmepapiers in einem Aufnahmegerät und Nachweisgerät für ein Endteil
  - Method for detecting an end portion of a recording paper in a recording apparatus and end portion detection apparatus
  - Procédé de détection de partie terminale d'un papier d'enregistrement dans un appareil d'enregistrement et appareil de détection pour une partie terminale
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaguchi, Naoto, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Ishida, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kumazaki, Masayuki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Yamaguchi, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Uchiyama, Yukihiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 31/05** → (51) B41J 29/367

**B41J 35/28** → (51) B41J 11/20

**B41M 3/14** → (51) B41M 5/30

(51) **B41M 5/00** (11) **0 813 978 B1**

(25) En (26) En

(21) 97304330.0 (22) 19.06.1997

(84) DE FR GB

(43) 29.12.1997

(30) 20.06.1996 JP 15975996

(54) • *Tintenstrahlzeichnungsbilddruck*

• *Ink-jet recording sheet*

• *Feuille pour l'enregistrement par jet d'encre*

(73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-  
chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Mochizuki, Yoshihiro, Hino-shi, Tokyo, JP

Tsuchiya, Masaru, Hino-shi, Tokyo, JP

(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP &  
CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R  
5JJ, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **0 832 756 B1**

B41M 5/40 B42D 15/10

(25) En (26) En

(21) 97202831.0 (22) 15.09.1997

(84) DE FR GB

(43) 01.04.1998

(30) 26.09.1996 US 721073

(54) • *Bildempfangselement für ein Identitätskarteba-*  
*sismaterial*

• *Image-receiving element for ID card stock*

• *Élément récepteur d'images pour matériau à*  
*base d'une carte d'identité*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Reiter, Thomas Carl, Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

Soscia, Peter P., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

Brust, David P., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, Kodak Limited  
Patent Department Headstone Drive, Harrow  
Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **0 875 393 B1**

(25) En (26) En

(21) 98303185.7 (22) 24.04.1998

(84) DE FR GB

(43) 04.11.1998

(30) 28.04.1997 JP 11098497

(54) • *Blatt für Tintenstrahl-druckverfahren*

• *Sheet for ink-jet recording*

• *Feuille pour l'impression par jet d'encre*

(73) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi  
Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Sato, Takaya, c/o Nissinbo Industries, Inc.,  
Sakae-cho 1-chome, Adachi-ku, Tokyo, JP

Uehara, Tsutomu, c/o Nissinbo Industries, Inc.,  
Sakae-cho 1-chome, Adachi-ku, Tokyo, JP

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **B41M 5/00** (11) **0 918 643 B1**  
G03C 1/795 G03G 7/00

(25) En (26) En

(21) 97936765.3 (22) 12.08.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 02.06.1999

(86) GB 97/02164 12.08.1997

(87) WO 98/06587 1998/07 19.02.1998

(30) 14.08.1996 EP 96305953

(54) • *UNDURCHSICHTIGER POLYESTERFILM ALS*  
*SUBSTRAT MIT, AN BEIDEN SEITEN, WEISSEN*  
*ÄUSSEREN SCHICHTEN*

• *OPAQUE POLYESTER FILM AS SUBSTRATE*  
*WITH WHITE COATINGS ON BOTH SIDES*

• *FILM DE POLYESTER OPAQUE UTILISE*  
*COMME SUBSTRAT AVEC REVETEMENTS*  
*BLANCS DE CHAQUE COTE*

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) FRANCIS, John, Cleveland TS15 9RJ, GB

RUTTER, Philip, Mark, Cleveland TS14 6HY, GB

(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**B41M 5/124** → (51) B41M 5/30

(51) **B41M 5/30** (11) **1 028 853 B1**  
B41M 3/14 B41M 5/124

(25) De (26) De

(21) 99944458.1 (22) 20.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(43) 23.08.2000

(86) EP 99/06122 20.08.1999

(87) WO 00/12321 2000/10 09.03.2000

(30) 27.08.1998 DE 19838893

(54) • *WÄRMEEMPFINDLICHER AUFZEICHNUNGS-*  
*BOGEN MIT DRUCKEMPFINDLICHEN MIKRO-*  
*KAPSELN ALS SICHERHEITSELEMENT*

• *HEAT-SENSITIVE RECORDING SHEET WITH A*  
*SECURITY ELEMENT IN THE FORM OF*  
*PRESSURE-SENSITIVE MICROCAPSULES*

• *FEUILLE D'IMPRESSION THERMOSENSIBLE*  
*COMPORANT DES MICROCAPSULES SENSI-*  
*BLES A LA PRESSION UTILISEES COMME*  
*ELEMENT DE SECURITE*

(73) Mitsubishi HiTec Paper Flensburg GmbH, Postfach  
1562, 24905 Flensburg, DE

(72) KRANZ, Erich, D-24939 Flensburg, DE

**B41M 5/40** → (51) B41C 1/10

**B41M 5/40** → (51) B41M 5/00

**B42C 1/12** → (51) B65H 39/11

(51) **B42D 5/02** (11) **0 951 397 B1**

(25) De (26) De

(21) 97946995.4 (22) 18.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE

(43) 27.10.1999

(86) CH 97/00473 18.12.1997

(87) WO 98/26938 1998/25 25.06.1998

(30) 18.12.1996 CH 310296

02.06.1997 EP 97810337

(54) • *FORMULAR MIT INTEGRIERTER KARTE*

• *INTEGRATED CARD FORM*

• *FORMULAIRE A CARTE INTEGREE*

(73) Fofitec AG, Hembunnstrasse 6, 5605 Dottikon, CH

(72) FISCHER, Jules, CH-8967 Widen, CH

(74) Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich,  
CH

**B42D 15/00** → (51) B42D 15/10

(51) **B42D 15/10** (11) **0 772 530 B1**  
B42D 15/00

(25) En (26) En

(21) 95926780.8 (22) 26.07.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 14.05.1997

(86) US 95/09398 26.07.1995

(87) WO 96/03286 1996/07 08.02.1996

(30) 26.07.1994 US 280787

(54) • *NICHT VERÄNDERBARE SICH SELBST VERIFI-*  
*ZIERENDE GEGENSTÄNDE*

• *UNALTERABLE SELF-VERIFYING ARTICLES*

• *ARTICLES INALTERABLES A VERIFICATION*  
*INTEGREE*

(73) INTERNATIONAL DATA MATRIX, INC., 9 Townsend  
West, Nashua, N.H. 03063, US

(72) PRIDDY, Dennis G., Bedford, NH 03110-6039, US

(74) Bamfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**B42D 15/10** → (51) B41M 5/00

(51) **B43L 1/00** (11) **0 847 876 B1**  
G09F 9/37 H01F 1/44

(25) En (26) En

(21) 97305803.5 (22) 01.08.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 17.06.1998

(30) 11.12.1996 JP 35930696

(54) • *Dispersionzusammensetzung für magnetische*  
*Anzeige*

• *Dispersion composition for magnetic display*

• *Composition de dispersion pour panneau d'affi-*  
*chage magnétique*

(73) KABUSHIKI KAISHA PILOT, 8-1 Nishigotanda 2-  
chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Tazaki, Hiroshi, c/o K.K. Pilot, Hiratsuka Plant,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

Nojima, Teruaki, c/o KK Pilot, Hiratsuka Plant,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

Komatsuzaki, Akihiro, c/o KK Pilot, Hiratsuka Plant,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT  
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

**B44F 9/08** → (51) B05D 5/06

(51) **B60B 7/06** (11) **0 759 856 B1**

(25) En (26) En

(21) 95919885.4 (22) 18.05.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 05.03.1997

(86) US 95/06300 18.05.1995

(87) WO 95/31344 1995/50 23.11.1995

(30) 18.05.1994 US 245399

(54) • *RADZIERUNG UND RADMUTTERHALTE-*  
*RUNGSSYSTEM*

• *WHEEL TRIM AND LUG NUT RETENTION*  
*SYSTEM*

• *ENJOLIVEUR DE ROUE ET SON SYSTEME DE*  
*FIXATION A ECROUS*

(73) INDUSTRIAL AUTOMOTIVE FASTENERS, INC., 900  
Victors Way, Suite 140, Ann Arbor, MI 48108, US

(72) TOTH, John, A., Orchard Lake, MI 48324, US

(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14,  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B60B 17/00** (11) **0 733 493 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96104323.9 (22) 19.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR LI NL  
(43) 25.09.1996  
(30) 21.03.1995 DE 19510165  
(54) • *Gummigefedertes Schienenrad*  
• *Rubber sprung railway-wheel*  
• *Roue ferroviaire à suspension élastique en caoutchouc*
- (73) Gutehoffnungshütte Radsatz GmbH, Bahnhofstrasse 66, 46145 Oberhausen, DE  
(72) Bültena, Ralf, 45966 Gladbeck, DE  
Hesselmann, Wolfgang, 46149 Oberhausen, DE  
Weber, Wolfgang, 46147 Oberhausen, DE  
Gerlach, Thomas, 47506 Neukirchen-Vluyn, DE  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

**B60C 9/00** → (51) B60C 9/20

- (51) **B60C 9/20** (11) **0 795 426 B1**  
B60C 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 97103104.2 (22) 26.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.09.1997  
(30) 06.03.1996 US 611391  
(54) • *Radiale Reifen mit mindestens zwei mit Stahlleinzeldrähten verstärkten Gürtellagen*  
• *Radial tires having at least two belt plies reinforced with steel monofilaments*  
• *Bandages pneumatiques radiaux ayant au moins deux plis de sommet armés de monofilaments d'acier*
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Assaad, Mahmoud Cherif, Uniontown, Ohio 44685, US  
Kim, Dong Kwang, Akron, Ohio 44333, US  
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B60C 11/00** (11) **0 944 484 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96944340.7 (22) 11.12.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 29.09.1999  
(86) US 96/19817 11.12.1996  
(87) WO 98/25775 1998/24 18.06.1998  
(54) • *VERFAHREN ZUR CHARAKTERISIERUNG DES LÄRMPEGELS VON ROTIERENDEN REIFEN*  
• *METHOD FOR CHARACTERIZING NOISE LEVEL OF ROTATING TIRE*  
• *PROCEDE DESTINE A CARACTERISER LE NIVEAU DE BRUIT D'UN PNEUMATIQUE EN ROTATION*
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44309-3531, US  
(72) HUBBELL, David, Ray, Jr., Hartville, OH 44632, US  
(74) Leitz, Paul, et al, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B60C 25/00** (11) **0 991 533 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98929275.0 (22) 30.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) EP 98/02551 30.04.1998  
(87) WO 99/00262 1999/01 07.01.1999  
(30) 25.06.1997 FR 9708077  
(54) • *VERFAHREN ZUR MONTAGE VON BAUGRUPPEN*  
• *METHOD FOR ASSEMBLING MOUNTED ASSEMBLIES*

- *PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'ENSEMBLES MONTES*
- (73) Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
(72) MENARD, Bernard, F-35580 Guichen, FR  
PATURE, Frédéric, F-35480 Saint-Malo-de-Phily, FR  
PITOU, Jacques, F-57365 Ennery, FR  
(74) Devaux, Edmond-Yves, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B60D 1/155** → (51) B60D 1/40

- (51) **B60D 1/40** (11) **0 925 198 B1**  
B60D 1/155 B62D 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 97939060.6 (22) 08.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(86) GB 97/02409 08.09.1997  
(87) WO 98/10948 1998/11 19.03.1998  
(30) 12.09.1996 GB 9619099  
(54) • *TRAKTOR UND ANHÄNGER*  
• *TRACTOR AND TRAILER*  
• *VEHICULE DE TRACTION ET REMORQUE*
- (73) Multidrive Limited, Thirsk Industrial Park, York Road, Thirsk, North Yorkshire YO7 3BX, GB  
(72) BROWN, David, John, Bowes, Thirsk North Yorkshire YO7 2DX, GB  
(74) Godwin, Edgar James, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B60G 21/073** (11) **0 855 296 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300300.5 (22) 16.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.07.1998  
(30) 17.01.1997 JP 1979597  
(54) • *Aufhängungseinrichtung*  
• *Suspension apparatus*  
• *Dispositif de suspension*
- (73) Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha, 11th Floor, World Trade Center Building, No. 4-1, 2-Chome, Hamamatsu-cho, Minato-Ku, Tokyo, JP  
(72) Masamura, Tatsuya, Kani-si Gifu, JP  
(74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 770 507 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96116413.4 (22) 14.10.1996  
(84) DE ES GB IT  
(43) 02.05.1997  
(30) 26.10.1995 FR 9512650  
(54) • *Vorrichtung zur Beheizung/Klimatisierung eines Innenraumes von einem Fahrzeug mit Elektromotor*  
• *Device for heating/air-conditioning the interior of electrically driven motor vehicle*  
• *Dispositif de chauffage-climatisation de l'habitacle d'un véhicule automobile à moteur électrique*
- (73) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) Pomme, Vincent, 78180 Montigny-Le-Bretonneux, FR

- (73) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) Pomme, Vincent, 78180 Montigny-Le-Bretonneux, FR

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 940 275 B1**  
B62D 25/14 B62D 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 99300041.3 (22) 05.01.1999  
(84) DE GB  
(43) 08.09.1999  
(30) 06.03.1998 JP 7330598  
(54) • *Klimaanlage*  
• *Air conditioning unit*  
• *Dispositif de climatisation*

- (73) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 10-1 Higashihoncho, Ota-shi, Gunma, JP  
Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39 Aza-Higashihara, Oaza Sendai, Kohnan-machi, Ohsato-gun, Saitama, JP  
(72) Aiuchi, Yuji, Ota-shi, Gunma, JP  
Sugita, Yasunori, Ota-shi, Gunma, JP  
Nozawa, Kazuo, Aza-Higashihara, Konan-machi, Saitama, JP  
Hasegawa, Hiroyuki, Aza-Higashihara, Konan-machi, Saitama, JP  
Araki, Daisuke, Aza-Higashihara, Konan-machi, Saitama, JP  
(74) Kosmin, Gerald Emmanuel, et al, Page Hargrave, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **B60H 1/03** (11) **0 796 752 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97301938.3 (22) 21.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 24.09.1997  
(30) 22.03.1996 JP 6588496  
31.07.1996 JP 20255196  
31.07.1996 JP 20251596

- (54) • *Fahrzeugheizung*  
• *Vehicular heating apparatus*  
• *Dispositif de chauffage pour véhicules*
- (73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP  
(72) Kodama, Hisashi, Kariya city, Aichi pref., JP  
Nagakane, Keisuke, Kariya city, Aichi pref., JP  
Nakai, Yoshitomo, Kariya city, Aichi pref., JP  
Tanaka, Seiya, Kariya city, Aichi pref., JP  
Ogushi, Naoki, Kariya city, Aichi pref., JP  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB

- (51) **B60H 1/24** (11) **0 894 054 B1**  
B60K 37/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98906971.1 (22) 04.02.1998  
(84) DE GB IT SE  
(43) 03.02.1999  
(86) FR 98/00203 04.02.1998  
(87) WO 98/34806 1998/32 13.08.1998  
(30) 05.02.1997 FR 9701296

- (54) • *INTEGRIERTER LUFTKANAL FÜR DAS ARMATURENBRETT EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *INTEGRATED AIR CONDUIT FOR MOTOR VEHICLE INSTRUMENT PANEL*  
• *CONDUIT D'AIR INTEGRE POUR PLANCHE DE BORD DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) DAUSCH, Uwe, F-78320 Le Mesnil Saint Denis, FR  
(74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services Propriété Industrielle 2, rue André Bouille, B.P. 150, 94004 Créteil, FR

- (51) **B60H 1/24** (11) **0 968 096 B1**  
B60J 9/04 F24F 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 98919056.6 (22) 06.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(86) DE 98/00679 06.03.1998  
(87) WO 98/41413 1998/38 24.09.1998  
(30) 17.03.1997 DE 19711060  
(54) • *ANORDNUNG ZUR ERZEUGUNG VON LUFTSCHLEIERN AN TÜRÖFFNUNGEN, INSBESONDERE VON NAHVERKEHRSFAHRZEUGEN*

- *DEVICE FOR PRODUCING AIR CURTAINS FOR DOOR OPENINGS IN PARTICULAR IN LOCAL TRANSIT VEHICLES*
- *DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION DE RIDEAUX D'AIR AU NIVEAU DES OUVERTURES DE PORTES, EN PARTICULIER DE VEHICULES DE TRANSPORT SUR PETITES DISTANCES*
- (73) Siemens Duewag Schienenfahrzeuge GmbH, Duisburger Strasse 145, 47829 Krefeld, DE
- (72) GEYER, Karl-Eberhard, D-40591 Düsseldorf, DE  
HENATSCH, Alfred, D-01259 Dresden, DE
- 
- (51) **B60J 1/20** (11) **0 940 276 B1**  
F41H 7/02
- (25) De (26) De  
(21) 99103756.5 (22) 26.02.1999  
(84) AT CH DE DK ES FR GR IT LI NL SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 06.03.1998 DE 19809629
- (54) • *Einrichtung zum Schutz des Innenraums eines Kampffahrzeugs, insbesondere eines Kampfpanzers, gegen Aufheizung durch Sonneneinstrahlung*
- *Device for protecting the interior of a combat vehicle, especially a tank, against heating by solar heat*
- *Dispositif de protection pour l'intérieur d'un véhicule de combat, en particulier un char, contre le chauffage par chaleur solaire*
- (73) Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG, 80997 München, DE
- (72) Sprafke, Uwe, Dipl.-Ing., 34270 Schauenburg, DE  
Wettstein, Werner O., 1470 Estavayer-le-Lac, CH
- (74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., et al, Dr. Wolf-D. Feder, Dipl.-Ing. P.-C. Sroka  
Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **B60J 5/04** (11) **0 803 389 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 97106226.0 (22) 16.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 DE 19616788
- (54) • *Fahrzeugtür*
- *Vehicle door*
- *Porte de véhicule*
- (73) Wagon Automotive GmbH, Fabrikstrasse 6, 63857 Waldaschaff, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) Heim, Gunther, 63110 Rodgau, DE  
Schütt, Stephan, 65428 Rüsselsheim, DE  
Schneider, Wolfgang, 83362 Surberg, DE  
Reitemeyer, Rainer, 85716 Unterschleißheim, DE
- (74) Gesthuysen, Hans Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Gesthuysen, von Rohr & Eggert Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE
- 
- (51) **B60J 5/04** (11) **0 855 301 B1**
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98400095.0 (22) 20.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 29.07.1998  
(30) 24.01.1997 FR 9700790
- (54) • *Kassetten-Fensterhebemechanismus für Fahrzeugtür*
- *Cassette window opening mechanism for vehicle door*
- *Cassette lève-vitre de porte de véhicule*
- (73) MECAPLAST SAM, 4-6 Avenue du Prince Héritaire Albert, MC-98000 Monaco, MC
- (72) Morando, Patrick, 06800 Cagnes sur Mer, FR
- (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR
- 
- (51) **B60J 7/057** (11) **0 855 966 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96933904.3 (22) 30.09.1996  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 05.08.1998  
(86) US 96/15412 30.09.1996  
(87) WO 97/14512 1997/18 24.04.1997  
(30) 17.10.1995 US 544312
- (54) • *POSITIONSGEBERVORRICHTUNG FÜR EINEN BEWEGBAREN TEIL*
- *POSITION ENCODER SYSTEM FOR A MOVABLE PANEL*
- *SYSTEME CODEUR DE POSITION POUR PANNEAU MOBILE*
- (73) Webasto Sunroofs Inc., 2691 Product Drive, Rochester Hills, MI 48309, US
- (72) BRATKOWSKI, Edward, J., Harrison Township, MI 48045, US  
RACINE, Lloyd, G., Shelby Township, MI 48316, US  
STOREY, Pamela, A., Utica, MI 48315, US
- (74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., et al, Hössle & Kudlek, Patentanwälte, Diemershaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE
- 
- B60J 9/04** → (51) B60H 1/24
- 
- B60J 10/10** → (51) B29C 47/00
- 
- (51) **B60K 6/04** (11) **0 826 544 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96306388.8 (22) 03.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 04.03.1998
- (54) • *Kombiniertes Antriebssystem mit Kraftmaschine und elektrischer Maschine*
- *Combined driving system comprising electrical machine and internal combustion engine*
- *Système combiné d'entraînement à moteur électrique et moteur à combustion interne*
- (73) Yang, Tai Her, No. 32, Lane 29, Tai-Pin Street, Si-Hu Town, Dzan Hwa, TW
- (72) Yang, Tai Her, Si-Hu Town, Dzan Hwa, TW
- (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **B60K 15/05** (11) **0 958 956 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 98109399.0 (22) 23.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 24.11.1999
- (54) • *Fernentriegelung für eine Tankeinfuellstutzen-Karosserieklaappe für Personenkraftfahrzeuge*
- *Remote release for a tank filler spout inlet cover for passenger cars*
- *Déverrouillage télécommandé pour un volet d'obturation pour trappe de remplissage du réservoir pour voitures particulières*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 911 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Janssen, Heinz G., 50858 Koeln, DE
- (74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB
- 
- B60K 20/04** → (51) F16H 59/02
- 
- B60K 26/02** → (51) G05G 1/14
- 
- (51) **B60K 35/00** (11) **1 005 421 B1**  
G08G 1/0967 G06K 9/74
- (25) De (26) De  
(21) 98951181.1 (22) 20.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.06.2000  
(86) DE 98/02438 20.08.1998  
(87) WO 99/10195 1999/09 04.03.1999  
(30) 23.08.1997 DE 19736774
- (54) • *VERFAHREN ZUR INFORMATIONSANZEIGE IN EINEM KRAFTFAHRZEUG*
- *METHOD FOR DISPLAYING INFORMATION IN A MOTOR VEHICLE*
- *PROCEDE D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) PÖCHMÜLLER, Werner, D-31139 Hildesheim, DE
- 
- B60K 37/00** → (51) B60H 1/24
- 
- B60K 41/06** → (51) F02D 41/30
- 
- B60K 41/08** → (51) F16H 61/28
- 
- (51) **B60L 3/10** (11) **0 826 549 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 97114368.0 (22) 20.08.1997  
(84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 04.03.1998  
(30) 26.08.1996 DE 19634365
- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Bestimmung der Phasenverschiebung zweier korrelierter Signale*
- *Method and device for determining the phase difference of two correlating signals*
- *Méthode et dispositif pour détermination la différence de phases de deux signaux corrélants*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Schreiber, Rolf, 68199 Mannheim, DE  
Kögel, Rüdiger, 76689 Karlsdorf-Neuthard, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **B60L 5/19** (11) **0 847 891 B1**
- (25) It (26) En  
(21) 97830311.3 (22) 27.06.1997  
(84) CH DE ES FI GB LI PT
- SI
- (43) 17.06.1998  
(30) 13.12.1996 IT T0961020
- (54) • *Wippeaufhängungsvorrichtung für Schienenfahrzeug mit Wagenkasten mit variabler Neigung*
- *Pantograph supporting system for a railway vehicle with variable trim carbody*
- *Système de support pour pantographe pour véhicule ferroviaire à caisse à inclinaison variable*
- (73) ALSTOM FERROVIARIA S.P.A., Via Moreno, 23, 12038 Savignano, IT
- (72) Grattapaglia, Giorgio, 10137 Torino, IT
- (74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Corso Fiume, 6, 10133 Torino, IT
- 
- B60L 11/02** → (51) B60L 11/18

- (51) **B60L 11/18** (11) **0 773 131 B1**  
B60L 11/02
- (25) De (26) De  
(21) 96115416.8 (22) 26.09.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.05.1997  
(30) 08.11.1995 DE 19541575  
(54) • Verfahren zur Ermittlung eines Last-Sollwertes für ein lastabhängiges Stromerzeugungssystem in einem Elektrofahrzeug  
• Method for determining the setpoint value of a load for a load-dependent power system within an electric vehicle  
• Méthode pour la détermination de la valeur de consigne d'une charge pour un système d'alimentation dépendant de la charge dans un véhicule électrique
- (73) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
(72) Sonntag, Josef, 89257 Illertissen, DE  
(74) Kocher, Klaus-Peter, Daimler-Benz Aktiengesellschaft, FTP/S - C106, 70546 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B60N 2/00** (11) **0 929 411 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97937752.0 (22) 05.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.07.1999  
(86) GB 97/02401 05.09.1997  
(87) WO 98/09834 1998/10 12.03.1998  
(30) 06.09.1996 GB 9618659  
(54) • SITZSYSTEM  
• SEATING SYSTEM  
• SYSTÈME DE FIXATION DE SIÈGES
- (73) THE MANCHESTER METROPOLITAN UNIVERSITY, All Saints Building, All Saints, Manchester M15 6BH, GB  
(72) HOPLEY, Ian, The Manchester Metropolitan University, Manchester M1 5GD, GB  
READ, George, Manchester Metropolitan University, Manchester M1 5GD, GB  
(74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- 
- (51) **B60N 2/22** (11) **0 749 865 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110177.1 (22) 24.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.1996  
(30) 26.12.1995 JP 33834595  
23.06.1995 JP 15743795  
30.06.1995 JP 16581995  
30.06.1995 JP 16582095  
30.06.1995 JP 16582195  
06.07.1995 JP 17007995  
30.11.1995 JP 31220695  
30.01.1996 JP 1346496  
28.03.1996 JP 7302496  
(54) • Verstellbarer Drehgelenkbeschlag für neigungsverstellbare Sitze  
• Adjustable hinge mount for reclinable seat  
• Armature d'articulation réglable pour sièges inclinables
- (73) Fuji Kiko Co., Ltd., 1-13, Nihonbashihoncho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
(72) Matsuura, Hiroshi, Kosai-shi, Shizuoka 431-04, JP  
Sugimoto, Kunihisa, Kosai-shi, Shizuoka 431-04, JP  
Ikegaya, Isao, Kosai-shi, Shizuoka 431-04, JP  
Ohya, Masakiyo, Kosai-shi, Shizuoka 431-04, JP  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- 
- (51) **B60N 2/30** (11) **0 748 715 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 96500074.8 (22) 12.06.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 18.12.1996  
(30) 12.06.1995 ES 9501172  
(54) • Zusatzsitz für Fahrzeuge  
• Auxiliary seat for vehicles  
• Siège auxiliaire pour véhicules
- (73) INDUSTRIAS ESTEBAN, S.A., Poligono Industrial Landaben, Calle L, E-31012 Pamplona (Navarra), ES  
(72) Irmiler, Helmut, Industrias Esteban, S.A., 31012 Pamplona, (Navarra), ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES
- 
- (51) **B60N 2/42** (11) **0 936 979 B1**  
B60R 21/22  
(25) En (26) En  
(21) 97941429.9 (22) 12.09.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 25.08.1999  
(86) US 97/15635 12.09.1997  
(87) WO 98/21063 1998/20 22.05.1998  
(30) 12.11.1996 US 745743  
04.04.1997 US 833416  
(54) • RICHTUNGSLEITSYSTEM FÜR SEITENAIRBAG  
• SIDE AIR BAG DIRECTIONAL GUIDE SYSTEM  
• SYSTEME DE GUIDAGE DIRECTIONNEL POUR AIRBAG LATERAL
- (73) Magna Lomason Corporation, 24600 Hallwood Court, Farmington Hills, MI 48335-1671, US  
(72) HOMIER, Robert, I., Plymouth, MI 48170, US  
HOLDAMPF, Carl, J., Farmington Hills, MI 48335, US  
(74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., et al, Hössle & Kudlek Patentanwälte Diemershaldestrasse 23, 70184 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B60N 2/44** (11) **0 942 844 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97951855.2 (22) 10.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 22.09.1999  
(86) DE 97/02946 10.12.1997  
(87) WO 98/25791 1998/24 18.06.1998  
(30) 10.12.1996 DE 19653722  
(54) • VERSTELLVORRICHTUNG  
• ADJUSTING DEVICE  
• DISPOSITIF DE REGLAGE
- (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE  
(72) SCHUMANN, Peter, D-96253 Untersiemau, DE  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE
- 
- (51) **B60P 1/04** (11) **0 830 975 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97116461.1 (22) 22.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
LT LV RO SI  
(43) 25.03.1998  
(30) 20.09.1996 IT BO960471  
(54) • Verbessertes Höhenregelungssystem für Kraftfahrzeuge  
• Improved levelling system for motor vehicles  
• Système de réglage de niveau amélioré pour véhicules automobiles
- 
- (73) Bettini, Marco, Via della Pace 7, Frazione S. Marino, I-40010 Bentivoglio (Bologna), IT  
(72) Bettini, Marco, I-40010 Bentivoglio (Bologna), IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- (51) **B60P 1/44** (11) **0 980 786 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99116310.6 (22) 19.08.1999  
(84) AT DE ES FR GB NL  
(43) 23.02.2000  
(30) 20.08.1998 DE 19837750  
28.08.1998 DE 19839058  
(54) • Hublade-Bühnensystem  
• System for a loading tailgate  
• Système pour hayon élévateur
- (73) Bär, Gerd, Zückwolfstrasse 17/1, 74078 Heilbronn, DE  
(72) Bär, Gerd, 74078 Heilbronn, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B60P 1/50** (11) **0 798 162 B1**  
E02F 3/64 E02F 3/348  
E02F 9/04  
(25) It (26) En  
(21) 97830136.4 (22) 24.03.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL PT  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 IT BO960177  
(54) • Selbstladender Wagen mit Ladearm  
• Self-loading vehicle with loading arm  
• Véhicule autochargeur avec bras pour charger
- (73) H.S. PENTA S.r.l., 31, Via Proventa, 48018 Faenza (Ravenna), IT  
(72) Morozzi, Vincenzo, 48014 Castel Bolognese (RA), IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Cairoli, 107, 47900 Rimini (Forlì), IT
- 
- (51) **B60P 1/64** (11) **0 977 676 B1**  
B62D 13/06  
(25) Fi (26) En  
(21) 98917152.5 (22) 22.04.1998  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 09.02.2000  
(86) FI 98/00354 22.04.1998  
(87) WO 98/47736 1998/43 29.10.1998  
(30) 23.04.1997 FI 971721  
(54) • TRANSPORTANHÄNGER ZUM AUFHEBEN UND BEWEGEN  
• TRANSPORT TRAILER FOR LIFTING AND MOVING  
• REMORQUE DE LEVAGE ET DE DEPLACEMENT
- (73) LIFTEC PRODUCTS OY, Ahertajankatu 8, 33720 Tampere, FI  
(72) MÄKINEN, Jorma, FIN-36200 Kangasala, FI  
(74) Kahilainen, Hannu Juhani, et al, Tampereen Patenttöimisto Oy Hermiankatu 6, 33720 Tampere, FI
- 
- (51) **B60P 7/13** (11) **0 877 677 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97901619.3 (22) 31.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 18.11.1998  
(86) EP 97/00413 31.01.1997  
(87) WO 97/28020 1997/34 07.08.1997  
(30) 02.02.1996 DE 19603817  
(54) • VORRICHTUNG ZUR VERRIEGELUNG EINES CONTAINERS AN EINEM FAHRZEUGCHASSIS  
• DEVICE FOR LOCKING A CONTAINER TO A VEHICLE CHASSIS

- **DISPOSITIF SERVANT AU VERROUILLAGE D'UN CONTENEUR SUR UN CHASSIS DE VEHICULE**
  - (73) IT-Consulting AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, CH
  - (72) Schulz, Gerd, 34289 Zierenberg, CH
  - (74) Vonnemann, Gerhard, Dr.-Ing., et al, Dr. Vonnemann & Partner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE
- 
- (51) **B60Q 1/26** (11) **0 788 926 B1**  
E04H 12/18 E04H 12/34
  - (25) En (26) En
  - (21) 97100596.2 (22) 16.01.1997
  - (84) BE DE FR GB LU NL
  - (43) 13.08.1997
  - (30) 16.01.1996 US 585944
  - (54) • *Pneumatischer Teleskopmast*  
• *Pneumatically telescoping mast*  
• *Mât télescopique pneumatique*
  - (73) THE WILL-BURT COMPANY, 169 S. Main Street, Orrville, Ohio 44667-0900, US
  - (72) Hulse, John H., Akron, Ohio 44312, US
  - Stearns, John C., Medina, Ohio 44256, US
  - (74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, König-Palgen-Schumacher-Kluin Patentanwälte Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE
- 
- (51) **B60Q 1/30** (11) **0 818 353 B1**  
B60Q 7/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 97111085.3 (22) 03.07.1997
  - (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
  - (43) 14.01.1998
  - (54) • *Warneinrichtung für Kraftfahrzeuge*  
• *Vehicle safety light assembly*  
• *Dispositif de signalisation de sécurité pour véhicule*
  - (73) HOWARD-LLOYDE ENTERPRISE CO., LTD., 1-129, Wu Chuan Road, Taichung 40315, TW
  - (72) Yang, Chang-An, Nei-Hu, Taipei, TW
  - (74) Beil, Hans Christoph, Dr., et al, Hansmann & Vogeser Patent- und Rechtsanwälte Postfach 80 01 40, 65901 Frankfurt am Main, DE
- 
- B60Q 7/00** → (51) B60Q 1/30
- 
- (51) **B60R 1/12** (11) **0 744 321 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 96650015.9 (22) 15.05.1996
  - (84) DE ES FR GB SE
  - (43) 27.11.1996
  - (30) 24.05.1995 US 448883
  - (54) • *Modulare Rückspiegel und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Modular rearview mirror assembly and method for making same*  
• *Rétroviseur modulaire et son procédé de fabrication*
  - (73) DONNELLY CORPORATION, 414 East Fortieth Street, Holland Michigan 49423, US
  - (72) Veldman, Roger L., Holland, Michigan 49423, US
  - Bos, Brent J., Zeeland, Michigan 49464, US
  - (74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- (51) **B60R 9/04** (11) **0 925 205 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 97936906.3 (22) 27.08.1997
  - (84) BE DE ES FR GB IT NL
  - (43) 30.06.1999
  - (86) SE 97/01414 27.08.1997
  - (87) WO 98/10959 1998/11 19.03.1998
  - (30) 10.09.1996 SE 9603296
  - (54) • *BEFESTIGUNGSKREMPE FÜR SCHIENE*

- *A RAILING BRACKET*  
• *PATTE DE FIXATION POUR RAIL*
  - (73) Industri AB Thule, Box 69, S-330 33 Hillerstorp, SE
  - (72) LUNDGREN, Anders, S-510 94 Grimsås, SE
  - (74) Wallengren, Yngvar, et al, Patentbyran Y Wallengren AB Box 116, 331 01 Värnamo, SE
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **0 734 906 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 96103439.4 (22) 06.03.1996
  - (84) AT CH DE FR GB LI NL SE
  - (43) 02.10.1996
  - (30) 29.03.1995 DE 19511567
  - (54) • *Schaltungsanordnung zur Stromversorgung einer digitalen Rechenschaltung*  
• *Current alimentionation circuit for a digital calculation circuit*  
• *Circuit pour l'alimentation en courant d'un circuit de calcul digital*
  - (73) Mannesmann VDO AG, Rüsselsheimer Strasse 22, 60326 Frankfurt, DE
  - (72) Adams, Jürgen, Dipl.-Ing. (FH), 78052 Villingen-Schwenningen, DE
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **0 739 779 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 96106650.3 (22) 26.04.1996
  - (84) DE FR GB SE
  - (43) 30.10.1996
  - (30) 28.04.1995 JP 10512895
  - (54) • *Verkabelungsstruktur eines Ganghebels*  
• *Wiring-harness connection structure of transmission shift-lever device*  
• *Structure de connexion d'un réseau de cables d'un levier de vitesse*
  - (73) Fuji Kiko Co., Ltd., 1-13, Nihonbashihoncho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
  - (72) Murakami, Takao, c/o Washizu Plant of, Kosai-shi, Shizuoka 431-04, JP
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **0 991 548 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 98936393.2 (22) 27.06.1998
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 12.04.2000
  - (86) EP 98/03939 27.06.1998
  - (87) WO 99/01315 1999/02 14.01.1999
  - (30) 02.07.1997 DE 19728226
  - (54) • *BENUTZERSPEZIFISCHES FAHRZEUG*  
• *USER-SPECIFIC VEHICLE*  
• *VEHICULE SPECIFIQUE A L'UTILISATEUR*
  - (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, Postfach 25 20, 88038 Friedrichshafen, DE
  - (72) RUNGE, Wolfgang, D-88214 Ravensburg, DE
  - SCHWARZ, Josef, D-88045 Friedrichshafen, DE
- 
- (51) **B60R 21/00** (11) **0 705 740 B1**  
B60R 21/32 F42D 1/04  
F42D 1/05
  - (25) Ja (26) En
  - (21) 94918575.5 (22) 27.06.1994
  - (84) DE
  - (43) 10.04.1996
  - (86) JP 94/01028 27.06.1994
  - (87) WO 95/00369 1995/02 05.01.1995
  - (30) 28.06.1993 JP 21681293
  - (54) • *ZÜNDUNGSVORRICHTUNG FÜR SICHERHEITSSYSTEM FÜR PASSAGIERE*  
• *STARTING DEVICE FOR CREW PROTECTING SYSTEM*  
• *DISPOSITIF DE DECLenchement DE SYSTEMES DE PROTECTION D'EQUIPAGE*

- (73) Autoliv Japan Ltd., 15-13, Shin Yokohama 2-chome, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0033, JP
- NIPPON KAYAKU KABUSHIKI KAISHA, 11-2, Fujimi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 102-0071, JP
- (72) KITAO, Shigetaka, Himeji Fact. of Nip. Kayaku K.K., Himeji-shi, Hyogo 679-21, JP
- KIMURA, Ayumu, Himeji Fact. of Nip. Kayaku K.K., Himeji-shi, Hyogo 679-21, JP
- OOTANI, Y., Kobe Tech.Cent. of Sensor Tech.Co.Ltd, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-22, JP
- HITOMI, I., Kobe Tech. Cent. of Sensor Tech.Co.Ltd, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-22, JP
- KUROIWA, A., Kobe Tech. Cent. of Sensor Tec.Co.Ltd, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-22, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B60R 21/04** → (51) B60R 21/055

- (51) **B60R 21/055** (11) **0 763 449 B1**  
B60R 21/04 B60R 22/24
  - (25) En (26) En
  - (21) 96112826.1 (22) 08.08.1996
  - (84) DE FR GB
  - (43) 19.03.1997
  - (30) 13.09.1995 JP 23580895
  - (54) • *Umlenkbeschlagstruktur*  
• *Shoulder anchor structure*  
• *Structure de ferrure de renvoi latérale de ceinture de sécurité*
  - (73) KABUSHIKI KAISHA TOKAI-RIKA-DENKI-SEISAKUSHO, 1, Aza Noda, Ohaza-Toyota, Ohgushi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken 480-01, JP
  - (72) Tanaka, Hideki, c/o K.K. Tokai-Rika-Denki, Ohguchi-cho, Niwa, Aichi-ken, JP
  - (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/16** (11) **0 857 621 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 97122154.4 (22) 16.12.1997
  - (84) DE ES FR GB IT SE
  - (43) 12.08.1998
  - (30) 07.02.1997 DE 19704670
  - (54) • *Verfahren zum Zusammenlegen eines Seitenaufprall-Gassacks für ein Fahrzeuginsassen-Rückhaltesystem, zusammengelegter Seitenaufprall-Gassack sowie Vorrichtung zum Zusammenlegen eines Seitenaufprall-Gassacks*  
• *Process for folding a side-impact airbag for a vehicle passengers restraint system, folded side-impact airbag and device to fold a side-impact airbag*  
• *Procédé de pliage d'un coussin gonflable pour choc latéral pour un système de retenue de passagers d'un véhicule, coussin gonflable pour choc latéral plié et dispositif pour le pliage d'un coussin gonflable pour choc latéral*
  - (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE
  - (72) Aich, Josef, 73540 Heubach/Lautern, DE
  - Lang, Norbert, 73575 Leinzell, DE
  - (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/16** (11) **1 024 060 B1**  
D03D 1/02
  - (25) En (26) En
  - (21) 99124005.2 (22) 08.12.1999
  - (84) DE ES FR GB IT
  - (43) 02.08.2000
  - (30) 28.01.1999 DE 19903361
  - (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Airbags und Airbag*



- Method for producing an airbag and airbag  
• Procédé de fabrication d'un coussin gonflable et coussin gonflable
- (73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
- (72) Ross, Hubert, 61440 Oberursel, DE  
Saeuberlich, Frank, 65207 Wiesbaden, DE
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/20** (11) **0 753 433 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96111097.0 (22) 10.07.1996  
(84) DE GB  
(43) 15.01.1997  
(30) 12.07.1995 JP 17612495  
(54) • Luftsackeinbau in einem Fahrzeug  
• Air bag mounting in a vehicle  
• Montage de sac gonflable dans un véhicule
- (73) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsumoto, Tadahiro, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/20** (11) **0 929 418 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97919175.6 (22) 19.09.1997  
(84) DE ES FR IT  
(43) 21.07.1999  
(86) GB 97/02540 19.09.1997  
(87) WO 98/14351 1998/14 09.04.1998  
(30) 03.10.1996 GB 9620658  
23.07.1997 GB 9715589  
(54) • GASGENERATORGEHÄUSE  
• GAS GENERATOR HOUSING  
• SUPPORT DE GÉNÉRATEUR DE GAZ
- (73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway,, Lakeland, County of Polk, Florida, US
- (72) VOLKMANN, Matthias, D-61476 Kronberg/TS, DE  
PRIEMER, Peter, D-61381 Friedrichsdorf/Koppern, DE  
KRETZSCHMAR, Albrecht, D-60435 Frankfurt, DE  
JOST, Stefan, D-65197 Wiesbaden, DE
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- 
- (51) **B60R 21/22** (11) **0 976 623 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99123037.6 (22) 20.02.1996  
(84) DE ES FR  
(43) 02.02.2000  
(30) 20.02.1995 GB 9503267  
(54) • Sicherheitsvorrichtung für Kraftfahrzeuge  
• A safety device for a motor vehicle  
• dispositif de sécurité pour véhicules automobiles
- (73) Autoliv Development AB, Patent Department Sweden, , , 447 83 Vargarda, SE
- (72) Haland, Yngve, 239 40 Falsterbo, SE  
Andersson, Sture, 131 42 Nacka, SE  
Svensson, I. Jorgen, 132 42 Saltsjö-Boo, SE  
Florberger, Lars-Erik, 531 42 Lidköping, SE  
Valkenburg, Simon, Macclesfield, Cheshire SK11 7AZ, GB
- (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 96904414.8 / 0 808 257
- 
- (51) **B60R 21/26** (11) **0 715 995 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119095.8 (22) 05.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.06.1996  
(30) 05.12.1994 US 349683  
(54) • Vorrichtung zum Aufblasen eines Aufprallkissens und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Apparatus for use in inflating an air bag and method for making the apparatus  
• Installation pour faire gonfler un sac d'air et procédé pour sa fabrication
- (73) TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
- (72) Rizzi, Douglas J., East Pointe, Michigan 48021, US  
Saccone, Paul T., Rochester Hills, Michigan 48309, US  
Simonsen III, Raymon K., Mesa, Arizona 85215, US  
Wipasuramonon, Pongdet P., Rochester, Michigan 48307, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/26** (11) **0 793 587 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96930886.5 (22) 16.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 10.09.1997  
(86) US 96/14804 16.09.1996  
(87) WO 97/10974 1997/14 27.03.1997  
(30) 21.09.1995 US 531945  
(54) • VARIABLER AZIDFREIER GASGENERATOR MIT MEHREREN TREIBSTOFFKAMMERN  
• VARIABLE NONAZIDE GAS GENERATOR HAVING MULTIPLE PROPELLANT CHAMBERS  
• GENERATEUR VARIABLE DE GAZ NON-AZIDE COMPORTANT PLUSIEURS CHAMBRES POUR L'AGENT PROPULSEUR
- (73) AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC., 27200 Haggerty Road Suite B-12, Farmington Hills Michigan 48331, US
- (72) KHANDHADIA, Paresh, S., Troy, MI 48098, US  
STRATTON, Ricky, Lee, Pontiac, MI 48341, US
- (74) Smith, Samuel Leonard, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **B60R 21/26** (11) **0 842 065 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97928700.0 (22) 30.05.1997  
(84) DE FR SE  
(43) 20.05.1998  
(86) US 97/09162 30.05.1997  
(87) WO 97/46427 1997/53 11.12.1997  
(30) 05.06.1996 US 658436  
(54) • FAHRZEUGINSASSEN-RÜCKHALTEINRICHTUNG  
• VEHICLE OCCUPANT RESTRAINT APPARATUS  
• DISPOSITIF DE RETENUE D'UN OCCUPANT DE VEHICULE
- (73) General Dynamics Armament Systems, Inc., 3190 Fairview Park Drive, Falls Church, VA 22042-4523, US
- (72) MANDZY, John, Pittsfield, MA 01201, US  
BROWN, Steven, Joseph, Pittsfield, MA 01201, US  
MESSINA, Neale, Arthur, Philadelphia, PA 19103, US  
INGRAM, Larry, Stefan, Lawrenceville, NJ 08648, US
- (74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **B60R 21/32** (11) **1 019 271 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98958797.7 (22) 30.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 19.07.2000  
(86) DE 98/02909 30.09.1998  
(87) WO 99/17965 1999/15 15.04.1999  
(30) 02.10.1997 DE 19743738  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DEN INSASSENSCHUTZ IN EINEM KRAFTFAHRZEUG  
• DEVICE FOR PROTECTING MOTOR VEHICLE OCCUPANTS  
• DISPOSITIF POUR LA PROTECTION DES OCCUPANTS DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HERMANN, Stefan, D-93096 Köfering, DE
- 
- B60R 21/32** → (51) B60R 21/00
- 
- B60R 22/24** → (51) B60R 21/055
- 
- (51) **B60R 25/00** (11) **0 826 567 B1**  
B60R 25/10  
(25) De (26) De  
(21) 97114733.5 (22) 26.08.1997  
(84) AT DE ES FR IT NL  
(43) 04.03.1998  
(30) 27.08.1996 DE 19634562  
(54) • Einrichtung zur Überwachung des Innenraumes eines Transportbehältnisses  
• Device for monitoring the interior of a transport container  
• Dispositif de surveillance de l'intérieur d'un conteneur de transport
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Meyer-Staufenbiel, Torsten, 71254 Ditzingen, DE
- 
- B60R 25/10** → (51) B60R 25/00
- 
- (51) **B60S 1/08** (11) **0 883 533 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97908216.1 (22) 12.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 16.12.1998  
(86) EP 97/01238 12.03.1997  
(87) WO 97/33779 1997/40 18.09.1997  
(30) 14.03.1996 DE 19609973  
(54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR SCHEIBENWISCHER MIT EINEM PARKSTELLUNGSSCHALTER  
• WINDSCREEN WIPER DRIVE DEVICE WITH A PARK POSITION SWITCH  
• DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR ESSUIE-GLACE MUNI D'UN COMMUTATEUR D'ARRÊT FIXE
- (73) Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) LEITER, Heinz, D-74376 Gemmrigheim, DE  
LÖSCH, Dieter, D-97999 Igersheim, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B60S 1/38** (11) **0 853 565 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97923800.3 (22) 10.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.07.1998  
(86) DE 97/00949 10.05.1997  
(87) WO 98/01327 1998/02 15.01.1998  
(30) 05.07.1996 DE 29611721 U  
(54) • WISCHBLATT FÜR SCHEIBEN VON KRAFTFAHRZEUGEN

**B60R 21/22** → (51) B60N 2/42

- *WIPER BLADE FOR MOTOR VEHICLE WINDSHIELDS*  
• *LAME D'ESSUIE-GLACE POUR VITRES DE VEHICULES A MOTEUR*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MERKEL, Wilfried, D-77876 Kappelrodeck, DE  
KOTLARSKI, Thomas, D-77830 Bühlertal, DE
- 
- (51) **B60T 7/06** (11) **0 854 071 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310727.9 (22) 31.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 22.07.1998  
(30) 16.01.1997 US 784214  
(54) • *Freigebbare Bremshebel-Zusammensetzung*  
• *Releasable brake pedal assembly*  
• *Assemblage de pédale de frein relâchable*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48136, US
- (72) Jacobson, Alan Lawrence, Farmington Hills, Michigan 48331, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB
- 
- (51) **B60T 8/00** (11) **0 683 078 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95106720.6 (22) 04.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 22.11.1995  
(30) 18.05.1994 JP 10412994  
(54) • *Antischlupf-Steuergerät*  
• *Antiskid control device*  
• *Appareil de commande d'antipatinage*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Fujioka, Hideaki, c/o Itami Works of, Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- B60T 8/36** → (51) B60T 13/68
- (51) **B60T 13/66** (11) **0 784 003 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96121006.9 (22) 30.12.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 16.07.1997  
(30) 09.01.1996 IT T0960004  
(54) • *Bremssteuervorrichtung von einem Eisenbahnzug*  
• *Assembly for controlling braking of a railway train*  
• *Agencement de commande de freinage d'un train de chemin de fer*
- (73) SAB WABCO S.p.A., Via Volvera, 51, I-10045 Piossasco (Torino), IT
- (72) Barberis, Dario, 10134 Torino, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B60T 13/68** (11) **0 739 797 B1**  
**B60T 15/14**  
(25) De (26) De  
(21) 96102244.9 (22) 15.02.1996  
(84) CH FR GB LI  
(43) 30.10.1996  
(30) 27.04.1995 DE 19514858  
(54) • *Proportionalmagnetventil für Bremsanlagen von Schienenfahrzeugen*  
• *Proportional magnetic valve for brake systems on rail vehicles*
- *Electrovalve proportionnelle pour installations de freinage de véhicules sur rails*
- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE  
Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik AG, Mandachstrasse 50, 8155 Niederhasli, CH
- (72) Breinl, Walter, Dr., D-80997 München, DE  
Epp, Nikolaus, CH-8050 Zürich, CH
- 
- (51) **B60T 13/68** (11) **0 810 938 B1**  
**B60T 8/36**  
(25) De (26) De  
(21) 96929195.4 (22) 01.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 10.12.1997  
(86) EP 96/03390 01.08.1996  
(87) WO 97/10135 1997/13 20.03.1997  
(30) 15.09.1995 DE 19534227  
(54) • *ELEKTROMAGNETVENTIL, INSBESONDERE FÜR SCHLUPFGEREGLTE KRAFTFAHRZEUGBREMSANLAGEN*  
• *ELECTROMAGNETIC VALVE, ESPECIALLY FOR ANTI-LOCKING MOTOR VEHICLE BRAKING SYSTEMS*  
• *ELECTROVANNE, EN PARTICULIER POUR SYSTEME DE FREINAGE A ANTIBLOCAGE POUR VEHICULES A MOTEUR*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) KRIEG, Bernd, D-63633 Birstein, DE
- 
- B60T 15/14** → (51) B60T 13/68
- (51) **B61B 5/02** (11) **0 695 252 B1**  
**B61C 11/00** **B61C 13/04**  
**B61C 15/08**  
(25) En (26) En  
(21) 94912991.0 (22) 19.04.1994  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 07.02.1996  
(86) AU 94/00201 19.04.1994  
(87) WO 94/23980 1994/24 27.10.1994  
(30) 21.04.1993 AU PL839493  
(54) • *GLEISFAHRZEUG*  
• *RAIL GRIPPING VEHICLE*  
• *SYSTEME DE VEHICULE SUR RAILS*
- (73) BISHOP, Arthur Ernest, 21 Seaman Street, Greenwich, NSW 2065, AU
- (72) BISHOP, Arthur Ernest, Greenwich, NSW 2065, AU
- (74) Everitt, Christopher James Wilders, et al, fJ CLEVELAND 40/43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- 
- B61C 11/00** → (51) B61B 5/02
- B61C 13/04** → (51) B61B 5/02
- B61C 15/08** → (51) B61B 5/02
- 
- B61D 19/02** → (51) B61D 25/00
- (51) **B61D 25/00** (11) **0 970 865 B1**  
**B61D 19/02**  
(25) De (26) De  
(21) 99112214.4 (22) 25.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 06.07.1998 DE 19830114  
(54) • *Fenster für Fahrzeuge, insbesondere für Schienenfahrzeuge*  
• *Window for vehicles, especially for railway vehicles*  
• *Fenêtre pour véhicules, notamment pour véhicules ferroviaires*
- (73) ALSTOM LHB GmbH, Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1, 38239 Salzgitter, DE
- 
- (72) Eichmann, Peter, Dipl.-Ing., 34289 Zierenberg, DE  
Mielisch, Joachim, Dipl.-Ing., 38106 Braunschweig, DE  
Thofem, Peter, 38228 Salzgitter, DE
- 
- (51) **B61F 7/00** (11) **0 873 930 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98250136.3 (22) 20.04.1998  
(84) DE ES FI FR SE  
(43) 28.10.1998  
(30) 21.04.1997 DE 19717753  
(54) • *Spurwechselratsatz für Schienenfahrzeuge*  
• *Changeable gauge wheel set for railway vehicles*  
• *Joue de roues pour véhicules ferroviaires permettant le changement d'écartement*
- (73) RADSATZFABRIK ILSENBURG GmbH, Schmiedestrasse 16/17, 38871 Ilsenburg, DE  
Deutsche Bahn Aktiengesellschaft, Ruschestrasse 104, 10365 Berlin, DE
- (72) Jendricke, Klaus, Dr.-Ing., 38871 Ilsenburg, DE  
Schwartz, Matthias, Dipl.-Ing., 38871 Ilsenburg, DE  
Holland, Hans, Dipl.-Ing. (FH), 38871 Ilsenburg, DE  
Rode, Walter, Dipl.-Ing., 06130 Halle, DE  
Koch, Hartmut, Dipl.-Ing., 04357 Leipzig, DE  
Schulz, Günter, Dipl.-Ing. (FH), 04509 Delitzsch, DE
- (74) Köhler, Reimund, Patentanwalt, Uhländallee 74, 15732 Eichwalde, DE
- 
- B61K 5/02** → (51) B65G 1/04
- (51) **B62D 1/16** (11) **0 816 204 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810365.3 (22) 11.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 27.06.1996 CH 161596  
(54) • *Lagerungskasten für eine Lenkwelle eines Fahrzeuges und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Bearing support for a steering shaft of a vehicle and method of manufacturing the same*  
• *Support de palier pour un arbre de direction de véhicule et son procédé de fabrication*
- (73) STYNER & BIENZ AG, Freiburgstrasse 556, CH-3172 Niederwangen, CH
- (72) Lüthi, Rudolf, 3172 Niederwangen, CH  
Wehrli, Alex, 3204 Spenglerried, CH  
Jöhr, Hans, 3122 Kehrsatz, CH
- (74) AMMANN PATENTANWAELTE AG BERN, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH
- 
- (51) **B62D 1/18** (11) **0 939 020 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103425.7 (22) 23.02.1999  
(84) DE ES FR GB NL SE  
(43) 01.09.1999  
(30) 25.02.1998 DE 19807666  
(54) • *Teleskopierbare Lenksäule für Kraftfahrzeuge*  
• *Telescopic steering column for motor vehicles*  
• *Colonne de direction télescopique pour véhicules à moteur*
- (73) NACAM Deutschland GmbH, Haldemer Strasse 2, 49448 Lemförde, DE
- (72) Baumann, Janet, 49457 Drebber/Cornau, DE
- 
- (51) **B62D 5/083** (11) **0 905 005 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97116572.5 (22) 24.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(54) • *Servolenkung mit Zahnstange*  
• *Rack-pinion type power steering apparatus*

- *Direction assistée à pignon et crémaillère*
- (73) BOSCH BRAKING SYSTEMS Co., Ltd., 6-7 Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002, JP
- (72) Sonoda, Hirotsu, c/o Matsuyama Plant J.K. Co Ltd, Higashimatsuyama-shi, Saitama-ken, JP
- Fukushima, Tatsuya, c/o Matsuyama Plant J.K.Co Ltd, Higashimatsuyama-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Maser, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwältin Kinkel, Mammel und Maser, Weimarer Strasse 32/34, 71065 Sindelfingen, DE
- (60) 00117411.9 / 1 055 583

---

- (51) **B62D 5/09** (11) **0 738 646 B1**  
B63H 25/22
- (25) En (26) En
- (21) 96630020.4 (22) 16.04.1996
- (84) BE DE FR GB IT SE
- (43) 23.10.1996
- (30) 17.04.1995 US 422893
- (54) • *Servolenkung*  
• *Power steering assist*  
• *Direction assistée*
- (73) PERFORMANCE 1 MARINE Inc., 8780 Mastin, Suite F, Overland Park, Kansas 66212, US
- (72) Merten, Timothy, Oshkosh, Wisconsin 54901, US
- Hundertmark, James M., Fond du Lac, Wisconsin 54935, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B62D 13/06** → (51) B60P 1/64

- (51) **B62D 21/02** (11) **0 827 896 B1**  
B62D 21/09
- (25) De (26) De
- (21) 97114532.1 (22) 22.08.1997
- (84) FR GB IT NL SE
- (43) 11.03.1998
- (30) 05.09.1996 DE 19636026
- (54) • *Hilfsrahmen für ein Nutzfahrzeug*  
• *Subframe for utility vehicle*  
• *Châssis auxiliaire pour véhicule utilitaire*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Gross, Karlheinz, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- Martin, Gerd, 70327 Stuttgart, DE

**B62D 21/09** → (51) B62D 21/02**B62D 25/04** → (51) B62D 29/00**B62D 25/08** → (51) B60H 1/00**B62D 25/14** → (51) B60H 1/00

- (51) **B62D 29/00** (11) **0 836 983 B1**  
B62D 25/04 B62D 33/03
- (25) De (26) De
- (21) 97116766.3 (22) 26.09.1997
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 22.04.1998
- (30) 17.10.1996 DE 19642833
- (54) • *Vorderwandrahmen für eine selbsttragende Karosserie eines Personenkraftwagens und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Firewall-frame for a monocoque body of a passenger car and its method of construction*  
• *Cadre de cloison pare-feu pour une carrosserie monocoque de véhicule automobile et méthode pour sa construction*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Guré, Dietmar, 71120 Grafenau, DE
- Heiss, Werner, 71063 Sindelfingen, DE

Vollmer, Meinrad, 72108 Rottenburg, DE

**B62D 33/03** → (51) B62D 29/00**B62D 33/063** → (51) B62D 53/02

- (51) **B62D 43/00** (11) **0 790 171 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97300901.2 (22) 12.02.1997
- (84) BE DE ES FR IT NL PT
- (43) 20.08.1997
- (30) 13.02.1996 GB 9602935
- (54) • *Sicherheitsvorrichtung für einen Fahrzeug-Ersatzradträger*  
• *Security device for the spare wheel of a vehicle*  
• *Dispositif de sécurité de la roue de secours d'un véhicule*
- (73) Lister, Ian, 117, Tylecroft Road, Norbury, London SW16 4BJ, GB
- (72) Lister, Ian, London SW16 4BJ, GB
- (74) Pedder, James Cuthbert, 50, Throwley Way, Sutton, Surrey SM1 4BF, GB

**B62D 43/04** (11) **0 697 326 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 95305050.7 (22) 18.07.1995
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 21.02.1996
- (30) 18.07.1994 CA 2128280
- (54) • *Fahrzeug-Ersatzradträger und Verbesserungen dazu*  
• *Tire carrier and improvements therefor*  
• *Support de pneu, et améliorations associées*
- (73) TKA Fabco Corp., 850 Division Road, Windsor, Ontario N9A 6P7, CA
- (72) Dobmeier, Ludwig, Windsor, Ontario N9C 2A3, CA
- Greaves, Jeffrey, McGregor, Ontario N0R 1J0, CA
- Beneteau, Donald Joseph, Amherstburg, Ontario N9V 2M5, CA
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B62D 53/00** → (51) B60D 1/40**B62D 53/02** (11) **0 881 139 B1**  
B62D 33/063

- (25) It (26) En
- (21) 98108795.0 (22) 14.05.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 02.12.1998
- (30) 28.05.1997 IT MI971251
- 05.08.1997 IT MI971877
- (54) • *Fahrzeug zum Bewegen von Material oder Maschinen in Hallen, Flughäfen, Lager oder dergleichen*  
• *Vehicle for handling various material or operating units in sheds, airports, markets and the like*  
• *Véhicule pour la manutention de matières premières ou de machines dans des hangars, aéroports, magasins ou endroits similaires*
- (73) TECHMO Car S.p.A., Via Riccardo Colpi, 15-17, I-35010 Limena PD, IT
- (72) Zannini, Gianfranco, 35010 Limena PD, IT
- (74) Trupiano, Federica, et al, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**B62D 53/08** (11) **0 921 977 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98938656.0 (22) 26.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 16.06.1999
- (86) EP 98/03916 26.06.1998
- (87) WO 99/00288 1999/01 07.01.1999
- (30) 27.06.1997 DE 19727338
- (54) • *SATTELKUPPLUNG*  
• *TRACTOR SEAT*

• **SELLETTE DE TRACTEUR**

- (73) Jost-Werke GmbH & Co. KG, Im Mainfeld 40, 60528 Frankfurt am Main, DE
- (72) KOETTER, Stefan, D-64546 Mörfelden-Walldorf, DE
- POHL, Wolfgang, D-63303 Dreieich, DE
- SPITZ, Rainer, D-65347 Eltville, DE
- ALGÜERA GALLEGÓ, José Manuel, D-63739 Aschaffenburg, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwältin Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE

---

- (51) **B62D 53/10** (11) **0 837 810 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95944574.3 (22) 28.12.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.04.1998
- (86) US 95/17091 28.12.1995
- (87) WO 96/36524 1996/51 21.11.1996
- (30) 15.05.1995 US 441572
- (54) • *VERRIEGELUNGSEINRICHTUNG FÜR EINE SATTELKUPPLUNG*  
• *FIFTH WHEEL LOCKING MECHANISM*  
• *MECANISME DE VERROUILLAGE DE SELLETTE D'ATTELAGE*
- (73) Fontaine International, Inc., 171 Cleage Drive, Birmingham, AL 35217, US
- (72) TERRY, Jeff, M., Birmingham, AL 35242, US
- GREER, Dennis, E., Birmingham, AL 35215, US
- CAHELA, Hollis, L., Sr., Shelby, AL 35143, US
- MOULTON, Howard, Thomas, Birmingham, AL 35243, US
- (74) Loisel, Bertrand, et al, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR
- (60) 00113396.6 / 1 040 987

**B62D 55/06** (11) **0 934 189 B1**  
F16H 7/02

- (25) Sv (26) En
- (21) 97902782.8 (22) 27.01.1997
- (84) AT DE DK FI FR GB IT SE
- (43) 11.08.1999
- (86) SE 97/00123 27.01.1997
- (87) WO 97/28039 1997/34 07.08.1997
- (30) 30.01.1996 SE 9600331
- (54) • *KETTENFAHRZEUG*  
• *TRACKED VEHICLE*  
• *VEHICULE A CHENILLES*
- (73) Häggglunds Vehicle AB, 891 82 Oernsköldsvik, SE
- (72) FALK, Alfons, S-891 78 Bonässund, SE
- (74) Winblad, Hans Peter, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**B62H 3/00** → (51) E04H 6/00**B62K 5/06** (11) **0 988 213 B1**  
B62K 15/00

- (25) En (26) En
- (21) 98932277.1 (22) 17.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.03.2000
- (86) GB 98/01771 17.06.1998
- (87) WO 98/57838 1998/51 23.12.1998
- (30) 18.06.1997 GB 9712712
- (54) • *INDIVIDUELLES MOBILITÄTSFAHRZEUG*  
• *PERSONAL MOBILITY VEHICLE*  
• *VEHICULE DE MOBILITE PERSONNELLE*
- (73) SUNRISE MEDICAL LIMITED, Sunrise Business Park, High Street, Wollaston, West Midlands DY8 4PS, GB
- (72) GOULD, Royston, Mervyn, Kingswinford, West Midlands DY6 8XT, GB

(74) Wardley, Diana Mary, Forrester & Boehmert,  
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B62K 15/00** → (51) B62K 5/06

(51) **B63B 22/18** (11) **0 788 969 B1**  
B63C 11/48 B63C 11/42

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97430005.5 (22) 07.02.1997  
(84) DE DK ES GB GR IT MC NL PT SE  
(43) 13.08.1997  
(30) 09.02.1996 FR 9601598  
(54) • *Halbtauchendes, selbst angetriebenes und ferngesteuertes Unterwasserfahrzeug*  
• *Semi-submersible, self-propelled and radio controlled underwater vehicle*  
• *Véhicule subaquatique quasi immergé autopropulsé et radiocommandé*

(73) IFREMER INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE  
POUR L'EXPLOITATION DE LA MER, 155, Rue  
Jean Jacques Rousseau, 92138 Issy-les-  
Moulineaux Cédex, FR

- (72) Michel, Jean-Louis, 83000 Toulon, FR  
(74) Domange, Maxime, et al, Cabinet Beau de  
Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille  
Cedex 08, FR

(51) **B63C 9/19** (11) **0 760 775 B1**  
B63C 9/22

- (25) En (26) En  
(21) 95919927.4 (22) 29.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 12.03.1997  
(86) AU 95/00310 29.05.1995  
(87) WO 95/32891 1995/52 07.12.1995  
(30) 27.05.1994 AU PM591294  
29.09.1994 AU PM850294

- (54) • *AUSLÖSEVORRICHTUNG*  
• *TRIGGER DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DECLenchement*  
(73) Flube Pty. Ltd., 18 Rosebery Road, Kellyville, NSW  
2153, AU  
(72) McNAMEE, John, Boden, Kellyville, NSW 2153, AU  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank  
& Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, Scotland, GB

**B63C 9/22** → (51) B63C 9/19

**B63C 11/42** → (51) B63B 22/18

**B63C 11/48** → (51) B63B 22/18

**B63H 25/22** → (51) B62D 5/09

(51) **B64C 23/06** (11) **0 970 004 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98917208.5 (22) 23.03.1998  
(84) FR GB  
(43) 12.01.2000  
(86) FR 98/00578 23.03.1998  
(87) WO 98/42568 1998/39 01.10.1998  
(30) 24.03.1997 FR 9703794  
(54) • *TURBULENZUNTERDRUCKER FÜR TRAGFLUG-  
GELS EINES FLUGZEUGES*  
• *DEVICE FOR ELIMINATING VORTEX IN AN  
AEROPLANE TRAIL*  
• *DISPOSITIF D'ELIMINATION DES TURBU-  
LENCES DANS LE SILLAGE D'UN AVION*

- (73) Chorosz, Henri, 19, avenue des Oliviers, 06610 La  
Gaude, FR  
(72) Chorosz, Henri, 06610 La Gaude, FR

**B64F 1/20** → (51) F21S 2/00

**B64G 1/22** → (51) G05D 1/08

**B64G 1/24** → (51) G05D 1/08

(51) **B65B 5/02** (11) **0 751 068 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96108747.5 (22) 31.05.1996  
(84) CH DE ES IT LI  
(43) 02.01.1997  
(30) 27.06.1995 DE 19523249  
(54) • *Vorrichtung zum Herstellen und Füllen von  
Beuteln*  
• *Apparatus for fabricating and filling bags*  
• *Dispositif pour fabriquer et remplir des sachets*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Krieger, Willi, Dipl.-Ing. (FH), 71404 Korb, DE  
Haak, Juergen, Dipl.-Ing., 70734 Fellbach, DE

(51) **B65B 7/28** (11) **0 700 831 B1**

- (25) It (26) En  
(21) 95830349.7 (22) 01.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 07.09.1994 IT RM940158 U  
(54) • *Abgabe- und Auftragsgerät für Wegwerfdeckel  
von Trinkbechern*  
• *Dispenser-applicator device for disposable  
drinking cup lid elements*  
• *Appareil de distribution et d'application de  
couverts jetables de gobelets*  
(73) SEDA S.p.A., Corso Salvatore d'Amato 84, I-80022  
Arzano-Napoli, IT  
(72) D'Amato, Antonio, I-80121 Napoli, IT  
(74) Tonon, Gilberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT

(51) **B65B 39/00** (11) **0 823 375 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97104671.9 (22) 19.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 11.02.1998  
(30) 01.08.1996 US 691747  
(54) • *Füllsystem mit nachgiebigem Füllstutzen zum  
Vermindern des Mischens eines Produkts und  
Luft während des Befüllens eines Behälters*  
• *Fill system including a flexible nozzle for  
reducing the mixing of product and air during  
container filling*  
• *Système de remplissage comprenant un tuyau  
flexible pour diminuer le mélange de produit et  
d'air pendant le remplissage d'un récipient*  
(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue  
Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) Giacomelli, Peter, Buffalo Grove, IL 60089, US  
Muns, Robert, Gumee, IL 60031, US  
Andrén, Anders, Palatine, IL 60067, US  
Svensson, Pär, Chicago, IL 60657, US  
(74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent  
Department, Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund,  
SE

(51) **B65B 51/02** (11) **0 765 811 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96112843.6 (22) 09.08.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.04.1997  
(30) 26.09.1995 DE 19535649  
(54) • *Vorrichtung zum Herstellen von Verpackungen  
mit einer Aussenumhüllung aus Papier oder  
dergleichen*  
• *Device for making packages with an external  
envelope of paper or similar*

- *Dispositif pour la fabrication d'emballages à  
enveloppe extérieure en papier ou similaire*  
(73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10,  
27283 Verden, DE

- (72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE  
Stiller, Martin, 27283 Verden, DE  
Schlenker, Michael, 27283 Verden, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte &  
Partner Patentanwälte Hollerallee 73, 28209  
Bremen, DE

(51) **B65B 51/14** (11) **0 783 437 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95931671.2 (22) 31.08.1995  
(84) DE ES GB IE IT NL  
(43) 16.07.1997  
(86) US 95/1122 31.08.1995  
(87) WO 96/09965 1996/15 04.04.1996  
(30) 28.09.1994 US 315411  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM VERSCHLIESSEN VON  
GIEBELPACKUNGEN*  
• *APPARATUS FOR SEALING GABLED  
CONTAINERS*  
• *APPAREIL DE SOUDAGE D'EMBALLAGES A  
PIGNON*  
(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue  
Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) GIACOMELLI, Peter, Buffalo Grove, IL 60089, US  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise, Tregear &  
Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB

**B65C 1/02** → (51) G01G 19/415

(51) **B65C 3/14** (11) **0 934 200 B1**  
B65C 3/16 B65C 9/04  
B65C 9/06

- (25) En (26) En  
(21) 97938677.8 (22) 10.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 11.08.1999  
(86) AU 97/00590 10.09.1997  
(87) WO 98/17537 1998/17 30.04.1998  
(30) 24.10.1996 AU 7036996  
(54) • *UMFANGSGETRIEBENER ETIKETTIERER*  
• *PERIMETER DRIVEN LABELLER*  
• *MACHINE A ETIQUETER A ENTRAINEMENT  
PERIPHERIQUE*  
(73) Kral, Joseph Michael, 30 Ramsey Road, Fivedock,  
NSW 2047, AU  
(72) Kral, Joseph Michael, Fivedock, NSW 2047, AU  
(74) Barnard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B65C 3/16** → (51) B65C 3/14

**B65C 9/04** → (51) B65C 3/14

**B65C 9/06** → (51) B65C 3/14

**B65C 9/46** → (51) G01G 19/415

(51) **B65D 1/02** (11) **0 869 067 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98104638.6 (22) 14.03.1998  
(84) AT CH DE DK LI NL  
(43) 07.10.1998  
(30) 01.04.1997 CH 74997  
(54) • *Blasgeformte Kunststoff-Flasche*  
• *Blow moulded plastic bottle*  
• *Bouteille en matière plastique moulée par souf-  
flage*

- (73) FEMIT PLASTIC AG, Allmendstrasse 28, 8320 Fehraltorf, CH
- (72) Suter, Eduard, 8320 Fehraltorf, CH
- (74) Petschner, Goetz, Patentanwaltsbüro G. Petschner Wannenstrasse 16, 8800 Thalwil, CH
- 
- (51) **B65D 1/34** (11) **0 765 815 B1**  
B65D 77/20 B65D 75/32
- (25) En (26) En
- (21) 96307054.5 (22) 27.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 02.04.1997
- (30) 29.09.1995 US 536105
- (54) • *Verpackung für Kontaktlinsen*  
• *Packaging arrangement for contact lenses*  
• *Dispositif d'emballage pour lentilles de contact*
- (73) JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, Florida 32216, US
- (72) Lust, Victor, Jacksonville, Florida 32257, US  
Abrams, Richard Wayne, Jacksonville, Florida 32223, US  
Beaton, Stephen Robert, Neptune Beach, Florida 32266, US  
Renkema, Komelis, Jacksonville, Florida 32258, US  
Van der Meulen, Wybren, Neunen, NL  
Wu, Jongliang, Jacksonville, Florida 32257, US  
Tsu-Fang Wang, Daniel, Jacksonville, Florida 32225, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 00204463.4 / 1 094 008
- 
- (51) **B65D 5/02** (11) **0 810 156 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97107822.5 (22) 13.05.1997  
(84) AT BE CH DK ES FR GB IT LI LU NL PT  
(43) 03.12.1997  
(30) 28.05.1996 DE 29609459 U  
(54) • *Faltkarton*  
• *Folding box*  
• *Boîte pliable*
- (73) C & A MODE & Co., Bleichstrasse 20, D-40211 Düsseldorf, DE
- (72) Pöhler, Ulrich, 49086 Osnabrück, DE
- (74) Finsterwald, Martin, et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- 
- (51) **B65D 5/42** (11) **0 763 472 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96117503.1 (22) 18.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 19.03.1997  
(30) 23.05.1994 JP 10866994  
(54) • *Kunststoffbeschichteter Papierbehälter mit feuchtigkeitsgeschützten Zuschnittkanten*  
• *Plastic coated paper container with cut edges protected against moisture*  
• *Réceptacle cartonné enduit de couches de matière plastique dont le bord de découpe est protégé contre l'humidité*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH
- (72) Ikenoya, Tadakatsu, Ohta-ku, Tokyo 144, JP  
Ono, Kazuya, Tokyo 144, JP
- (74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE
- (62) 95107615.7 / 0 684 184

- (51) **B65D 8/00** (11) **0 921 984 B1**  
B65D 45/30
- (25) De (26) De  
(21) 97938820.4 (22) 11.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 97/03690 11.07.1997  
(87) WO 98/03405 1998/04 29.01.1998  
(30) 19.07.1996 DE 29612506 U  
(54) • *DECKELFASS MIT FASSDECKEL UND SPANNRINGVERSCHLUSS*  
• *BARREL WITH A LID AND CLAMPING RING CLOSURE*  
• *FUT A COUVERCLE MUNI D'UN COUVERCLE ET D'UN SYSTEME DE FERMETURE A COLLIER DE SERRAGE*
- (73) MAUSER-WERKE GmbH, Schildgesstrasse 71 - 163, D-50321 Brühl, DE
- (72) PRZYTULLA, Dietmar, D-50171 Kerpen, DE

**B65D 45/30** → (51) **B65D 8/00**

- (51) **B65D 55/02** (11) **0 968 120 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98907046.1 (22) 25.02.1998  
(84) GB IE  
(43) 05.01.2000  
(86) GB 98/00583 25.02.1998  
(87) WO 98/40284 1998/37 17.09.1998  
(30) 12.03.1997 GB 9705080  
(54) • *BEHÄLTER MIT ORIGINALITÄTSSICHERUNGSVERSCHLUSS*  
• *CONTAINER WITH TAMPER EVIDENT CLOSURE*  
• *RECIPIENT AVEC SYSTEME DE FERMETURE INVOLABLE*
- (73) Audus Noble Limited, Blyth Industrial Estate, Cowpen Road, Blyth, Northumberland NE24 5TD, GB
- (72) THOMPSON, David, Noble, North Shields, Tyne & Wear NE30 4NS, GB
- (74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B65D 71/48** (11) **0 921 990 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97938222.3 (22) 11.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) US 97/14069 11.08.1997  
(87) WO 98/06639 1998/07 19.02.1998  
(30) 12.08.1996 GB 9616889  
(54) • *DEN OBERTEIL VON FLASCHEN UNTERGREIFENDER TRÄGER*  
• *TOP GRIPPING CARRIER FOR BOTTLES*  
• *PORTE-BOUITEILLES SE TENANT PAR LE HAUT*
- (73) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE, Dayton Ohio 45463, US
- (72) AUCLAIR, Jean-Michel, F-36000 Châteauroux, FR  
GARNIER, Jean-Michel, F-36100 Issoudun, FR  
LE BRAS, Philippe, F-36000 Châteauroux, FR  
SAULAS, Alain, F-36000 Châteauroux, FR  
BLIN, Patrick, F-36000 Châteauroux, FR
- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB
- (60) 00204267.9 / 1 097 879

**B65D 75/32** → (51) **B65D 1/34****B65D 75/58** → (51) **B65D 81/32**

- (51) **B65D 77/04** (11) **0 921 992 B1**  
B65D 81/34
- (25) En (26) En  
(21) 97937378.4 (22) 26.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 16.06.1999  
(86) CA 97/00600 26.08.1997  
(87) WO 98/08750 1998/09 05.03.1998  
(30) 26.08.1996 US 703100  
(54) • *MIKROWELLENERHITZBARER BEHÄLTER*  
• *MICROWAVABLE CONTAINER*  
• *RECIPIENT POUVANT AVOIR UNE FONCTION DE MICRO-ONDE*
- (73) GRAPHIC PACKAGING CORPORATION, 4455 Table Mountain Drive, Golden, Colorado 80403, US
- (72) LAI, Lawrence, Mississauga, Ontario L5G 1P7, CA  
ZENG, Neilson, Toronto, Ontario M5B 2N3, CA
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**B65D 77/20** → (51) **B65D 1/34**

- (51) **B65D 81/32** (11) **0 820 940 B1**  
B65D 75/58
- (25) En (26) En  
(21) 97202252.9 (22) 18.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 US 685228  
(54) • *Beutel und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Pouch and method of making it*  
• *Sachet et procédé pour sa fabrication*
- (73) CBM Intellectual Properties, Inc., 561 Keystone Avenue, Reno, Nevada 89503, US
- (72) Provonchee, Richard B., Cushing, Maine 04563, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **B65D 81/32** (11) **0 861 200 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96935184.0 (22) 06.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.09.1998  
(86) GB 96/02722 06.11.1996  
(87) WO 97/18144 1997/22 22.05.1997  
(30) 14.11.1995 GB 9523230  
(54) • *ZWEI-KAMMERBEHÄLTER*  
• *A TWO-COMPARTMENT CONTAINER*  
• *RECIPIENT A DEUX COMPARTIMENTS*
- (73) Betts UK Limited, 505 Ipswich Road, Colchester, Essex CO4 4HE, GB
- (72) HARVEY, John, Winston, Colchester, Essex CO4 5BZ, GB  
SAWKINS, John, Desmond, Colchester, Essex CO4 3DY, GB
- (74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **B65D 81/34** (11) **1 027 266 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98937569.6 (22) 14.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 16.08.2000  
(86) EP 98/04365 14.07.1998  
(87) WO 99/23013 1999/19 14.05.1999  
(30) 31.10.1997 DE 19748307  
(54) • *FERTIGMENÜPACKUNG SOWIE VERFAHREN ZUM HERSTELLEN UND GEBRAUCHSFERTIGMACHEN DERSELBEN*

- **READY-TO-SERVE MEAL PACK AND METHOD FOR PRODUCING SAID PACK SO THAT IT IS READY TO USE**
- **EMBALLAGE POUR REPAS PRET A SERVIR ET PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER LEDIT EMBALLAGE PRET A L'EMPLOI**

- (73) Hofmann-Menü Holding GmbH, Industriestrasse 6, 97944 Boxberg, DE  
(72) KORSTEN, Gerd, D-97980 Bad Mergentheim, DE  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B65D 81/34** → (51) B65D 77/04**B65D 83/04** → (51) A61M 15/00

- (51) **B65D 85/10** (11) **1 007 446 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98924221.9 (22) 25.04.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 14.06.2000  
(86) EP 98/02477 25.04.1998  
(87) WO 98/50287 1998/45 12.11.1998  
(30) 05.05.1997 DE 19718821  
(54) • **KLAPPSCHACHTEL FÜR ZIGARETTEN**  
• **CIGARETTE BOX WITH A HINGED LID**  
• **PAQUET A COUVERCLE A CHARNIERE POUR CIGARETTES**
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) FOCKE, Heinz, D-27283 Verden, DE  
BUSE, Henry, D-27374 Visselhövede, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

- (51) **B65D 85/671** (11) **0 838 414 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97111653.8 (22) 09.07.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 29.04.1998  
(30) 26.07.1996 US 686883  
(54) • **Verpackung für Etikettrollen und eine Farbrolle**  
• **Package for label rolls and an ink roller**  
• **Emballage pour des rouleaux d'étiquettes et un rouleau encreur**
- (73) Monarch Marking Systems, Inc., 170 Monarch Lane, Miamisburg, Ohio 45342, US  
(72) Kessler, John Richard, Dayton, OH 45419, US  
(74) Schütz, Peter, Dipl.-Ing., et al, v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE  
(60) 01106913.5 / 1 120 362

- (51) **B65D 85/671** (11) **0 876 968 B1**  
G03B 17/26 G03C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 98107895.9 (22) 30.04.1998  
(84) DE GB  
(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 JP 11700797  
(54) • **Rollenförmig verpacktes photoempfindliches Material**  
• **Roll-like photosensitive material packing body**  
• **Matériau photosensible emballé en forme de rouleau**
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakai, Shigekazu, Hino-shi, Tokyo, JP  
Watanabe, Manabu, Hino-shi, Tokyo, JP  
Toyonaga, Manabu, Hino-shi, Tokyo, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**B65F 1/00** → (51) B65F 1/14

- (51) **B65F 1/14** (11) **0 881 169 B1**  
B65F 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 98810371.9 (22) 28.04.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 02.12.1998  
(30) 30.05.1997 CH 128397  
(54) • **Einrichtung zur Halterung eines Kehrichtsackes**  
• **Device for holding a refuse bag**  
• **Dispositif de retenue pour un sac à ordures**
- (73) PEKA-METALL AG, Luzernerstrasse 19a, 6295 Mosen, CH  
(72) Weber, Peter, 5712 Beinwil am See, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **B65G 1/04** (11) **0 737 630 B1**  
B61K 5/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400729.8 (22) 04.04.1996  
(84) BE DE GB  
(43) 16.10.1996  
(30) 11.04.1995 FR 9504328  
(54) • **Selbstantriebener Wagen mit teleskopischen Gabeln zur Handhabung von palettierten Lasten in Lagern und Warenlager**  
• **Self-propelled vehicle with telescopic forks for handling loaded pallets in warehouses and warehouse**  
• **Chariot automateur à fourches télescopiques pour la desserte d'un magasin de stockage de charges sur palettes et magasin de stockage**
- (73) GEC ALSTHOM SYSTEMES ET SERVICES SA, 38, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Gemez, Alain, 45100 Orleans, FR  
(74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Technologies C.I.P.D. 23/25 avenue Morane-Saulnier, 92360 Meudon La Foret, FR

- (51) **B65G 1/04** (11) **0 770 564 B1**  
B66C 1/66  
(25) De (26) De  
(21) 96112839.4 (22) 09.08.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 02.05.1997  
(30) 28.10.1995 DE 29517134 U  
(54) • **Vorrichtung zum Lagern und Transportieren von langen Werkstücken**  
• **Storage and transport device for long work-pieces**  
• **Dispositif de stockage et de transport de pièces longues**
- (73) KEURO Besitz GmbH & Co. EDV-Dienstleistungs KG, Industriestrasse 14, D-77855 Achern-Gamshurst, DE  
(72) Stolzer Armin, 76532 Baden-Baden, DE  
*Der andere Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet*  
*The other inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'autre inventeur a renoncé à sa désignation*
- (74) Lemcke, Rupert, Dipl.-Ing., Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

- (51) **B65G 1/137** (11) **0 975 536 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98914698.0 (22) 16.04.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 02.02.2000  
(86) AT 98/00098 16.04.1998  
(87) WO 98/47790 1998/43 29.10.1998  
(30) 17.04.1997 AT 66397  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR KONTROLLE VON ZU EINEM KOMMISSIONIERAUFTRAG GEHÖRENDE STÜCKGÜTERN**

- **DEVICE FOR CONTROLLING ITEMS BELONGING TO A COMMISSIONING ORDER**
  - **DISPOSITIF DE CONTROLE DE MARCHANDISES DE DETAIL FAISANT PARTIE D'UN ORDRE DE PREPARATION DES COMMANDES**
- (73) Knapp Logistik Automation GmbH, Günter-Knapp-Strasse 5-7, 8075 Hart bei Graz, AT  
(72) WÜNSCHER, Eduard, A-8075 Hart bei Graz, AT  
FREUDELSPERGER, Karl, A-8075 Hart bei Graz, AT  
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

**B65G 15/34** → (51) D01F 6/86

- (51) **B65G 17/06** (11) **0 994 048 B1**  
B65G 17/34  
(25) De (26) De  
(21) 99115749.6 (22) 13.05.1998  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI LU NL  
(43) 19.04.2000  
(54) • **Gliederförderer**  
• **Link conveyor**  
• **Transporteur à palettes**
- (73) Beumer Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Oelder Strasse 40, 59269 Beckum, DE  
(72) Pölling, Ludger, 59329 Wadersloh, DE  
(74) Hoormann, Walter, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(62) 98108672.1 / 0 960 838

**B65G 17/34** → (51) B65G 17/06**B65G 23/10** → (51) D01F 6/86

- (51) **B65G 33/00** (11) **0 887 291 B1**  
B65G 33/14 B65G 33/18  
B65G 33/32  
(25) En (26) En  
(21) 97201908.7 (22) 26.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.12.1998  
(54) • **Schneckenförderer**  
• **A screw conveyor**  
• **Transporteur à vis**
- (73) IDR HOLDING S.A., NO. 23, Avenue Monterey, 2086 Luxembourg, LU  
(72) Vincenzi, Lamberto, 41030 S. Prospero Sulla Secchia (Mo), IT  
(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. No. 25, Via Emilia Est, 41100 Modena, IT

**B65G 33/14** → (51) B65G 33/00**B65G 33/18** → (51) B65G 33/00**B65G 33/32** → (51) B65G 33/00**B65G 45/10** → (51) D01F 6/86**B65G 47/22** → (51) B65H 19/12

- (51) **B65G 47/252** (11) **1 007 453 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98941899.1 (22) 27.08.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 14.06.2000  
(86) NL 98/00484 27.08.1998  
(87) WO 99/10261 1999/09 04.03.1999  
(30) 27.08.1997 NL 1006859  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM AUSRICHTEN VON LIEGENDEN GEGENSTÄNDEN IN EINE REIHE VON STEHENDEN GEGENSTÄNDEN**  
• **DEVICE FOR ARRANGING LYING OBJECTS INTO A ROW OF UPRIGHT OBJECTS**

- APPAREIL PERMETTANT DE FORMER UNE RANGÉE D'OBJETS EN POSITION VERTICALE A PARTIR D'OBJETS EN POSITION HORIZONTALE
- (73) Prakken, Bouwe, Spijkertaan 9, 3471 EG Kamerik, NL
- (72) Prakken, Bouwe, 3471 EG Kamerik, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- 
- (51) **B65G 47/50** (11) **0 894 751 B1**  
H01L 21/00 H05K 13/00
- (25) De (26) De  
(21) 97112966.3 (22) 28.07.1997
- (84) DE FR GB IE IT  
(43) 03.02.1999
- (54) • *Transportsystem und Verfahren zur Steuerung des Transportsystems*  
• *Transport system and controlling procedure for that system*  
• *Système de transport et procédé de contrôle de ce système*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Welzk, André Dipl.-Ing., D-01273 Dresden, DE  
Heinrich, Harald Dipl.-Ing., D-14478 Potsdam, DE  
Odrich, Falk Dipl.-Ing., D-01809 Röhrsdorf, DE  
Oesterreich, Peter Cand.-Ing., D-01640 Coswig, DE  
Recklies, Jörg Dipl.-Ing., D-09397 Neuwürschnitz, DE
- (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE
- 
- (51) **B65G 47/78** (11) **0 988 242 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98924465.2 (22) 28.05.1998
- (84) AT BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 29.03.2000  
(86) GB 98/01561 28.05.1998  
(87) WO 98/56695 1998/50 17.12.1998  
(30) 11.06.1997 GB 9712067
- (54) • *FÖRDERER FÜR SCHÜTTGUT*  
• *CONVEYORS FOR PARTICULATE MATERIAL*  
• *TRANSPORTEURS DE MATIERE PARTICULAIRE*
- (73) Entecon Limited, London Road., Blackwater, Camberley, Surrey GU17 9AP, GB
- (72) MCGOUN, Peter, Speen Newbury RG14 1QT, GB
- (74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB
- 
- (51) **B65G 47/91** (11) **0 806 386 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97107160.0 (22) 30.04.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 12.11.1997  
(30) 08.05.1996 DE 19618344
- (54) • *Vorrichtung zum Handhaben von Zuschnittstapeln*  
• *Device for handling stacks of blanks*  
• *Dispositif pour manipuler des piles de découpes*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE
- (72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE  
Freudenberg, Harald, 31608 Marklohe, DE
- (74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Patentanwälte Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- 
- (51) **B65G 51/03** (11) **0 809 596 B1**  
H01L 21/00 H01L 21/68
- (25) En (26) En  
(21) 96903264.8 (22) 24.02.1996
- (84) CH DE FR LI  
(43) 03.12.1997  
(86) KR 96/00028 24.02.1996  
(87) WO 96/26875 1996/40 06.09.1996  
(30) 28.02.1995 KR 9504187
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TRANSPORTIEREN VON LEITERRAHMEN UND IN-LINE SYSTEM DAFÜR*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSPORTING LEAD FRAME, AND IN-LINE SYSTEM USING THEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LE TRANSPORT D'UNE GRILLE DE CONNEXION, ET SYSTEME EN LIGNE LES METTANT EN UVRE*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) PARK, Bok, Sik, Suwon-city Kyunggi-do 442-060, KR  
CHO, Sung, Hee, Chungcheongnam-do 330-070, KR  
KIM, Deog, Gyu, Chungcheongnam-do 330-070, KR  
LEE, Yong, Choul 101-1104, Daewoo Tower Apartment, Chungcheongnam-do 330-090, KR
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE
- 
- B65G 53/66** → (51) C21C 7/00
- 
- B65G 67/22** → (51) A01D 43/06
- 
- (51) **B65H 1/26** (11) **0 958 220 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98908046.0 (22) 03.02.1998
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) EP 98/00569 03.02.1998  
(87) WO 98/34866 1998/32 13.08.1998  
(30) 05.02.1997 DE 19704285
- (54) • *STAPELWECHSELVORRICHTUNG*  
• *STACK CHANGING DEVICE*  
• *DISPOSITIF CHANGEUR DE PILES*
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) HUMMEL, Peter, D-63069 Offenbach, DE  
ORTNER, Robert, D-63755 Alzenau, DE
- (74) Stahl, Dietmar, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- 
- B65H 5/24** → (51) B65H 29/66
- 
- (51) **B65H 19/12** (11) **1 007 458 B1**  
B65G 47/22
- (25) De (26) De  
(21) 98948785.5 (22) 13.08.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 14.06.2000  
(86) DE 98/02332 13.08.1998  
(87) WO 99/10266 1999/09 04.03.1999  
(30) 22.08.1997 DE 19736491
- (54) • *TRANSPORTEINRICHTUNG*  
• *CONVEYOR DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRANSPORT*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) BIERBAUM, Günter, Johannes, D-97265 Hettstadt, DE  
RÖDER, Klaus, Walter, D-97074 Würzburg, DE
- 
- (51) **B65H 19/29** (11) **0 866 010 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107506.2 (22) 06.07.1995
- (84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.09.1998  
(30) 14.07.1994 DE 4424888
- (54) • *Vorratspapierbahnrolle*  
• *Replacement paper web roll*  
• *Rouleau de remplacement en bande de papier*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Röder, Klaus Walter, 97074 Würzburg, DE  
Trutschel, Hartwig Horst, 97076 Würzburg, DE
- (62) 95110546.9 / 0 692 445
- 
- (51) **B65H 23/038** (11) **0 803 458 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97106315.1 (22) 17.04.1997
- (84) DE FR GB IT  
(43) 29.10.1997  
(30) 27.04.1996 DE 19616945
- (54) • *Vorrichtung zur Positionsregelung einer laufenden Bahn quer zur Laufrichtung*  
• *Device for controlling the position of a running web transversely to the run direction*  
• *Dispositif pour contrôler la position d'une bande en cours de défilement transversalement à la direction de défilement*
- (73) BHS Corrugated Maschinen- und Anlagenbau GmbH, Hüttenwerkstrasse 1, 92729 Weiherhammer, DE
- (72) Knorr, Andreas, 90489 Nürnberg, DE
- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE
- 
- B65H 23/04** → (51) B31B 19/10
- 
- B65H 23/32** → (51) G03G 15/00
- 
- (51) **B65H 29/04** (11) **0 863 099 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98101023.4 (22) 22.01.1998
- (84) CH DE GB LI SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 04.03.1997 CH 50897
- (54) • *Einrichtung zum Vereinzeln gestapelter Druckereiprodukte*  
• *Device for separating piled printed products*  
• *Dispositif pour séparer des produits imprimés empilés*
- (73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
- (72) Keller, Alex, 8733 Eschenbach, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzli & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- 
- B65H 29/24** → (51) B65H 29/52
- 
- (51) **B65H 29/40** (11) **0 772 561 B1**  
B65H 29/60 B65H 33/00
- (25) En (26) En  
(21) 95929436.4 (22) 09.08.1995
- (84) CH DE FR GB LI  
(43) 14.05.1997  
(86) US 95/10101 09.08.1995  
(87) WO 96/05132 1996/09 22.02.1996  
(30) 10.08.1994 US 288106
- (54) • *WEICHE UND HOCHKANTSTAPELVORRICHTUNG*  
• *DIVERTER AND ON-EDGE STACKER*  
• *DEVIATEUR/EMPILEUSE SUR CHANT*
- (73) Bell & Howell Mail Processing Systems Company, Pinnacle Park, Bldg. 675, 4401 Silicon Dr., Durham, NC 27709, US
- (72) McCAY, Steve Worth, Raleigh, NC 27613, US

HARSHMAN, Keith Allen, Apex, NC 27502, US  
GILLETTE, Stephen John, Whitehall, PA 18052, US  
WENTZEL, Dale Allen, Blandon, PA 19510, US  
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **B65H 29/52** (11) **0 987 206 B1**  
B65H 29/24 B41F 23/04

(25) De (26) De  
(21) 99117390.7 (22) 04.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(30) 18.09.1998 DE 29816734 U

(54) • *Pneumatisch Bogenleiteneinrichtung in einer Druckmaschine*  
• *Pneumatic device for guiding sheets in a printing machine*  
• *Dispositif pneumatique pour guider des feuilles dans une machine à imprimer*

(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Wulf, Peter, 63128 Dietzenbach, DE  
Dörsam, Edgar, 63179 Obertshausen, DE  
Trillig, Udo, 63073 Offenbach, DE  
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**B65H 29/60** → (51) B65H 29/40

(51) **B65H 29/66** (11) **0 806 391 B1**  
B65H 5/24

(25) De (26) De  
(21) 97105341.8 (22) 29.03.1997  
(84) CH DE DK GB LI SE  
(43) 12.11.1997  
(30) 06.05.1996 CH 114696

(54) • *Vorrichtung zum Zubringen von Druckereierzeugnissen zu einer Weiterverarbeitungsstelle*  
• *Device for feeding printed articles to a further work station*  
• *Dispositif pour l'alimentation de produits imprimés vers un autre poste de travail*

(73) Ferag AG, CH-8340 Hinwil, CH  
(72) Leu, Willy, 8330 Pfäffikon, CH  
Frei, Hans, 8618 Oetwil am See, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**B65H 31/34** → (51) B65H 39/11

**B65H 33/00** → (51) B65H 29/40

(51) **B65H 39/11** (11) **0 864 521 B1**  
B65H 31/34 B42C 1/12

(25) En (26) En  
(21) 98301809.4 (22) 11.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.09.1998  
(30) 12.03.1997 JP 7885997

(54) • *Bogenausgabevorrichtung*  
• *Sheet discharge device*  
• *Dispositif pour décharger des feuilles*  
(73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kaneda, Hiroshi, c/o Riso Kagaku Corp. R & D Cent., Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Kazama, Tsunemitsu, Yamanashi-ken, JP  
(74) Goodenough, Nigel, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **B65H 51/22** (11) **0 820 950 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97112199.1 (22) 17.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 DE 29612732 U

(54) • *Anlage zum Herstellen und Speichern von aufwickelbaren Kunststoffrohren*  
• *Installation for producing and storing reelable plastic pipes*  
• *Installation pour la fabrication et l'emmagasinage de tuyaux plastiques enroulables*

(73) Graewe GmbH Maschinenbau, Max Planck-Strasse 1, 79395 Neuenburg, DE  
(72) Graewe, Michael, 79418 Schliengen-Liel, DE  
(74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373, 79108 Freiburg, DE

**B65H 51/22** → (51) B65H 51/32

(51) **B65H 51/32** (11) **0 885 829 B1**  
B65H 51/22

(25) De (26) De  
(21) 98110120.7 (22) 03.06.1998  
(84) DE ES FR GB GR IT PT

LT LV RO

(43) 23.12.1998  
(30) 19.06.1997 DE 19726027  
(54) • *Fadenliefergerät und Kupplungseinrichtung*  
• *Yarn feeder and clutch apparatus*  
• *Distributeur de fil et dispositif d'accouplement*

(73) Memminger-IRO GmbH, Jakob-Mutz-Strasse 7, 72280 Domstetten, DE  
(72) Schmodde, Hermann, 72160 Horb-Dettingen, DE  
Kaufmann, Richard, 72250 Fruedenstadt, DE  
Lamprecht, Alfred, 72291 Betzweiler-Wälde, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **B66B 13/12** (11) **0 929 495 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97938730.5 (22) 16.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE  
(43) 21.07.1999  
(86) CH 97/00342 16.09.1997  
(87) WO 98/14395 1998/14 09.04.1998  
(30) 03.10.1996 AT 8106696

(54) • *MITNEHMERSYSTEM FÜR AUFZUGSTÜREN*  
• *OPERATING SYSTEM FOR LIFT DOORS*  
• *SYSTEME D'ENTRAÎNEMENT POUR PORTES D'ASCENSEUR*  
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) NAGEL, Heinz-Dieter, D-12277 Berlin, DE

**B66C 1/66** → (51) B65G 1/04

**B66C 11/06** → (51) B66D 1/28

(51) **B66D 1/28** (11) **0 958 229 B1**  
B66D 1/30 B66C 11/06

(25) De (26) De  
(21) 97936608.5 (22) 08.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
PT SE  
(43) 24.11.1999  
(86) DE 97/01689 08.08.1997  
(87) WO 98/07646 1998/08 26.02.1998  
(30) 22.08.1996 DE 19633832

(54) • *SEILZUG MIT VEREINFACHTER MONTAGE*  
• *CABLE CONTROL WITH A SIMPLIFIED ASSEMBLY*

• *COMMANDE DE CABLE A MONTAGE SIMPLIFIE*  
(73) R. Stahl Fördertechnik GmbH, Daimlerstrasse 6, 74653 Künzelsau, DE  
(72) BÜHLMAYER, Reiner, D-74629 Pfedelbach, DE  
NOLLER, Helmut, D-74538 Uttenhofen, DE  
MÜLLER, Richard, D-74653 Gaisbach, DE  
SCHMIEDT, Anita, D-74632 Neuenstein, DE  
FINZEL, Manfred, D-74653 Künzelsau, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**B66D 1/30** → (51) B66D 1/28

**B66F 3/12** → (51) B66F 3/22

(51) **B66F 3/22** (11) **0 771 757 B1**  
B66F 3/12

(25) It (26) En  
(21) 96117326.7 (22) 29.10.1996  
(84) AT DE DK ES FI FR GB IT NL PT SE  
(43) 07.05.1997  
(30) 31.10.1995 IT TO950874

(54) • *Ein Scheren- und Spindelwagenheber, insbesondere für ein Auto*  
• *A screw and pantograph lifting jack, particularly for a motor vehicle*  
• *Un cric à vis et à parallélogramme, en particulier pour un véhicule à moteur*

(73) Proma S.r.l., Viale Carlo III, 81020 San Nicola la Strada (Caserta), IT  
(72) Pino, Nicola Giorgio, 81020 San Nicola la Strada, Caserta, IT  
(74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

**B66F 17/00** → (51) G01G 19/08

**B66F 19/00** → (51) F21V 21/36

(51) **B67B 7/04** (11) **0 961 751 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98903180.2 (22) 10.02.1998  
(84) DE FR GB IE NL SE  
(43) 08.12.1999  
(86) GB 98/00411 10.02.1998  
(87) WO 98/35906 1998/33 20.08.1998  
(30) 13.02.1997 GB 9702913  
13.06.1997 GB 9712344

(54) • *KORKENZIEHER*  
• *CORKSCREW ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE TIRE-BOUCHON*  
(73) Dualit Limited, 16-28 Penarth Street, London SE15 1TU, GB  
(72) GORT-BARTEN, Leslie, Alexander, London SE21 7EY, GB  
(74) Spence, Anne, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

(51) **B67C 3/04** (11) **0 929 498 B1**  
B67C 3/20 B67C 3/28  
G01G 13/06 G01G 17/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97940197.3 (22) 08.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 21.07.1999  
(86) FR 97/01582 08.09.1997  
(87) WO 98/09911 1998/10 12.03.1998  
(30) 06.09.1996 FR 9611004  
23.05.1997 FR 9706436

(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND ANLAGE ZUM AUSGEBEN DOSIERTEN MENGEN FLÜSSIGKEIT*



- METHOD, DEVICE AND INSTALLATION FOR DISPENSING DOSED AMOUNTS OF LIQUID
  - PROCEDE, DISPOSITIF ET INSTALLATION POUR LA DISTRIBUTION EN QUANTITES DOSEES DE LIQUIDE
- (73) Solignac, Jean Pierre, 5, les Hauts de Pourlois, 34270 Saint Mathieu de Trévières, FR
- (72) Solignac, Jean Pierre, 34270 Saint Mathieu de Trévières, FR
- (74) Ravina, Bernard, RAVINA S.A. 24, boulevard Riquet, 31000 Toulouse, FR

**B67C 3/20** → (51) B67C 3/04**B67C 3/28** → (51) B67C 3/04

- (51) **B67D 5/06** (11) **0 719 234 B1**  
E03D 9/03
- (25) En (26) En  
(21) 94921158.5 (22) 04.03.1994  
(84) ES GB  
(43) 03.07.1996  
(86) US 94/02470 04.03.1994  
(87) WO 95/09806 1995/16 13.04.1995  
(30) 04.10.1993 US 129272
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KONTROLLIERTEN ABGEBEN VON FLÜSSIGKEITSTROPFEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLABLY DISPENSING DROPS OF LIQUID  
• APPAREIL ET PROCEDE DE DISTRIBUTION REGULEE DE GOUTTES DE LIQUIDE
- (73) TECHNICAL CONCEPTS, L.P., 1100 Pratt Boulevard, Elk Grove Village, IL 60007, US
- (72) MUDERLAK, Kenneth, J., Shorewood, WI 53211, US
- SHIEH, Rocky, Hsin Chu Taiwan, TW
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **B67D 5/56** (11) **0 738 234 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 95908437.7 (22) 06.01.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.10.1996  
(86) US 95/00137 06.01.1995  
(87) WO 95/18764 1995/30 13.07.1995  
(30) 06.01.1994 US 178070

- MODULARE, TURMARTIGE ABGABEVORRICHTUNG
  - MODULAR DISPENSING TOWER
  - DISTRIBUTEUR VERTICAL MODULAIRE
- (73) LANCER CORPORATION, 235 West Turbo Street, San Antonio, TX 78216, US
- (72) DEERING, Robert, S., San Antonio, TX 78216, US
- DURHAM, Samuel, San Antonio, TX 78255, US
- SCHROEDER, Alfred, A., San Antonio, TX 78230, US
- (74) Moreland, David, Dr., Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

- (60) 99121490.9 / 1 002 761

**C01B 3/58** → (51) H01M 8/06

- (51) **C01B 21/072** (11) **0 644 154 B1**
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 94401942.1 (22) 01.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
(43) 22.03.1995  
(30) 17.09.1993 FR 9311114
- (54) • Verfahren zur kontinuierlichen Herstellung von Aluminiumnitrid durch Karbonitrierung von Alumina

- Process for the continuous preparation of aluminium nitride by the carbonitridation of alumina
  - Procédé de préparation en continu de nitride d'aluminium par carbonituration d'alumine
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) Ravenel, Pierre, F-69230 Saint-Genis-Laval, FR
- Disson, Jean-Pierre, F-69390 Vernaison, FR
- Bachelard, Roland, F-69007 Lyon, FR

**C01C 3/02** → (51) C07C 253/24

- (51) **C01G 30/02** (11) **0 927 700 B1**  
H01B 1/08
- (25) En (26) En  
(21) 98124296.9 (22) 21.12.1998  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 07.07.1999  
(30) 26.12.1997 JP 35947497
- (54) • Verfahren zur Herstellung von wasserfreiem Zinkantimonat  
• Method of producing anhydrous zinc antimonate  
• Procédé de préparation d'antimonate de zinc anhydre
- (73) NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD., 7-1, Kanda-Nishiki-cho 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Ota, Isao, Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi, Chiba 274, JP
- Tanegashima, Osamu, Nissan Chemical Ind., Ltd., Funabashi-shi, Chiba 274, JP
- Sakata, Hideo, Nissan Chemical Industries, Sodegaura-shi, Chiba 299, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C01G 49/08** (11) **0 832 848 B1**  
G03G 9/083

- (25) En (26) En  
(21) 97307528.6 (22) 25.09.1997  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 01.04.1998  
(30) 27.09.1996 JP 27733396
- (54) • Magnetitteilchen, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung  
• Magnetite particles, a process for producing them and applications thereof  
• Particules de magnétite, procédé pour sa préparation et son application
- (73) TITAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1978-25 Oaza Kogushi, Ube-shi Yamaguchi-ken, JP
- (72) Tokunaga, Hideaki, c/o Titan Kogyo K.K., Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
- Wada, Tetsuyuki, c/o Titan Kogyo K.K., Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
- Nakamura, Akira, c/o Titan Kogyo K.K., Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C02F 1/00** → (51) C11D 1/00**C02F 1/04** → (51) B01D 1/00

- (51) **C02F 1/66** (11) **0 660 805 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 93922223.8 (22) 15.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.1995  
(86) US 93/08785 15.09.1993  
(87) WO 94/06718 1994/08 31.03.1994  
(30) 17.09.1992 US 946762  
01.04.1993 US 41789  
01.04.1993 US 41830  
01.04.1993 US 41794  
14.07.1993 US 92741  
14.07.1993 US 92392  
13.09.1993 US 120175
- (54) • METHODE ZUR REINIGUNG VON ABWASSER UND ZUR RÜCKGEWINNUNG VON VERUNREINIGUNGEN DARAUSS

- METHOD OF CLEANING WASTE WATER AND RECOVERY OF CONTAMINANTS THEREFROM
- PROCEDE D'EPURATION D'EAUX RESIDUAIRES ET DE RECUPERATION DE CONTAMINANTS CONTENUS DANS LES EAUX RESIDUAIRES

- (73) Coates Lorilleux S.A., Immeuble Le Diamant 16, Rue de la Republique, 92800 Puteaux, FR
- (72) PENNAZ, Thomas, J., Brooklyn Park, MN 55443, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C02F 3/00** → (51) C02F 3/12**C02F 3/02** → (51) C02F 3/12

- (51) **C02F 3/12** (11) **0 738 688 B1**  
B01J 19/24 B01J 8/22
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96400732.2 (22) 04.04.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 23.10.1996  
(30) 21.04.1995 FR 9504833
- (54) • Vorrichtung zur biologischen Reinigung von Flüssigkeiten, insbesondere von Abwasser  
• Apparatus for the biological treatment of liquids, specially waste water  
• Dispositif de traitement biologique de liquide, notamment d'eaux résiduaires
- (73) DEGREMONT, 183, Avenue du 18 Juin 1940, 92508 Rueil-Malmaison Cédex, FR
- (72) Smati, Abdellatif, 92150 Suresne, FR
- Lazarova, Valentina, 78230 Le Pecq, FR
- (74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**C02F 3/12** (11) **0 963 352 B1**  
C02F 3/30 C02F 3/02

- (25) De (26) De  
(21) 97903195.2 (22) 28.02.1997  
(84) AT DE  
(43) 15.12.1999  
(86) CH 97/00077 28.02.1997  
(87) WO 98/34879 1998/32 13.08.1998

- MODULARE KLÄRANLAGE UND VERFAHREN ZU IHREM BETRIEB
- MODULAR WATER TREATMENT PLANT AND METHOD FOR OPERATING SAME
- STATION D'EPURATION MODULAIRE ET PROCEDE PERMETTANT DE LA FAIRE FONCTIONNER

- (73) Kahr, Rudolf, Rettenbachstrasse 118, 5730 Mittersill, AT
- Oloid AG, Domacherstrasse 139, 4053 Basel, CH
- (72) KAHR, Rudolf, A-5730 Mittersill, AT
- LANGSCHEID, Tobias, CH-4053 Basel, CH

**C02F 3/30** → (51) C02F 3/12**C02F 3/34** → (51) C11D 1/00**C02F 5/10** (11) **0 761 609 B1**  
C02F 5/12

- (25) En (26) En  
(21) 96113182.8 (22) 16.08.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 12.03.1997  
(30) 21.08.1995 JP 23478595  
12.01.1996 JP 2174696
- (54) • Terpolymer als Inhibierungsmittel von Krustenbildung und Wasserbehandlungsverfahren

- *Anti-scaling terpolymer agent and method for treating water*
  - *Terpolymère agent inhibiteur d'incrustations et méthode de traitement des eaux*
- (73) KURITA WATER INDUSTRIES LTD., 4-7, Nishishinjuku 3-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO., LTD., 11-24, Tsukiji-2-chome Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) Suzuki, Takashi, c/o Kurita Water Ind. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Morinaga, Hideo, c/o Kurita Water Ind. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Ishikawa, Katsuhiro, Japan Synthetic Rubber Co Ltd, Chuou-ku, Tokyo, JP  
Hirano, Akihide, c/o Kurita Water Ind. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C02F 5/12 → (51) C02F 5/10

C03B 5/43 → (51) C04B 35/107

- (51) **C03B 27/04** (11) **0 788 467 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95935466.3 (22) 24.10.1995  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 13.08.1997  
(86) FI 95/00585 24.10.1995  
(87) WO 96/13465 1996/21 09.05.1996  
(30) 28.10.1994 FI 945082
- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM JUSTIEREN DER ABSCHRECKEINRICHTUNG EINER VORRICHTUNG ZUM VORSPANNEN VON GEBEGENEN GLASPLATTEN*
  - *METHOD AND APPARATUS FOR ADJUSTING THE QUENCH HEAD OF A GLASS SHEET TEMPERING APPARATUS*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF D'AJUSTAGE DE LA TETE DE TREMPÉ D'UN DISPOSITIF POUR TREMPER DES FEUILLES DE VERRE*
- (73) NIKANDER, Risto, Kemiakatu 10, SF-33720 Tampere, FI  
Järvinen, Jouko, Sudenkatu 5 A, 33520 Tampere, FI
- (72) NIKANDER, Risto, SF-33720 Tampere, FI  
Järvinen, Jouko, 33520 Tampere, FI
- (74) Kahilainen, Hannu Juhani, Tampereen Patenttitoimisto Oy Hermiakatu 6, 33720 Tampere, FI

- (51) **C03C 3/085** (11) **1 064 232 B1**  
C03C 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 99910548.9 (22) 19.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.01.2001  
(86) GB 99/00863 19.03.1999  
(87) WO 99/48824 1999/39 30.09.1999  
(30) 20.03.1998 GB 9805863
- *CHEMISCH HÄRTBARE, BORFREIE FLOAT-GLASZUSAMMENSETZUNGEN*
  - *CHEMICALLY TOUGHENABLE BORON-FREE FLOAT GLASS COMPOSITIONS*
  - *COMPOSITIONS DE VERRE FLOTTE SANS BORE TREMPÉ CHIMIQUEMENT*
- (73) PILKINGTON PLC, Prescott Road, St. Helens, Merseyside WA10 3TT, GB
- (72) BRADSHAW, John, Michael, Near Chorley Lancashire PR7 5RE, GB  
SMITH, Ian, Heaton, St. Helens Merseyside WA11 8DT, GB  
TORR, Ashley, Carl, Ormskirk Lancashire L39 2HD, GB  
LYTHGOE, Stanley, Wigan Lancashire WN8 7LY, GB

- (74) Halliwell, Anthony Charles, et al, Group Intellectual Property Dept, Pilkington European Technical Centre, Pilkington plc, Hall Lane, Lathom, Ormskirk, Lancashire L40 5UF, GB

C03C 8/14 → (51) C03C 17/00

- (51) **C03C 10/00** (11) **0 755 901 B1**  
G11B 5/64 G11B 5/73  
G11B 5/84
- (25) En (26) En  
(21) 96111881.7 (22) 24.07.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 24.07.1995 JP 20837595  
10.07.1996 JP 19981496
- (54) • *Glaszusammensetzung zur Herstellung von Magnetplattensubstraten und Magnetplatten-substrat*  
• *Glass composition for making magnetic disk substrates and magnetic disk substrate*  
• *Composition de verre pour la fabrication de substrats de disque magnétique et substrat de disque magnétique*
- (73) Nihon Yamamura Glass Co., Ltd., 2-21, Hamamatsubara-cho, Nishinomiya, Hyogo, JP
- (72) Taguchi, Tomoyuki, c/o Yamamura Glass Co., Ltd., Nishinomiya, Hyogo, JP  
Kuriyama, Ikuo, c/o Yamamura Glass Co., Ltd., Nishinomiya, Hyogo, JP  
Kawai, Hideki, c/o Yamamura Glass Co., Ltd., Nishinomiya, Hyogo, JP  
Wakabayashi, Hajimu c/o Yamamura Glass Co., Ltd., Nishinomiya, Hyogo, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C03C 17/00** (11) **0 934 911 B1**  
C03C 17/02 C03C 8/14

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99830026.3 (22) 25.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI  
(43) 11.08.1999  
(30) 29.01.1998 IT SA980002
- (54) • *Herstellungsverfahren zum Einfärben von Glas durch Fixierung eines oxidischen Farbstoffes und dessen anschließender Aufkonzentrierung and der Oberfläche*  
• *Colouring of glass on an industrial scale involving fixing of an oxide colourant and then concentrating it on the surface*  
• *Procédé industriel de coloration du verre par fixation et concentration superficielle d'oxydes colorants*
- (73) Langella, Francesco, Via dei Greci, 150, 84135 Salerno, IT
- (72) Langella, Francesco, 84135 Salerno, IT

C03C 17/02 → (51) C03C 17/00

C03C 17/30 → (51) C09D 183/08

C03C 17/38 → (51) C23C 18/18

C03C 21/00 → (51) C03C 3/085

- (51) **C03C 25/10** (11) **0 810 981 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96905773.6 (22) 20.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
LT LV SI  
(43) 10.12.1997  
(86) EP 96/00718 20.02.1996  
(87) WO 96/26164 1996/39 29.08.1996  
(30) 21.02.1995 EP 95200424
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MINERALWOLLERZEUGNIS*

- *METHOD FOR MANUFACTURING A MINERAL WOOL PRODUCT*
  - *PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT EN LAINE MINERALE*
- (73) Rockwool Lapinus B.V., Industrieweg 15, NL-6074 NH Melick-Herkenbosch, NL
- (72) HUIJS, Mathijs, Johannus, Anthonius, Maria, NL-5995 CB Kessel, NL  
CUIPERS, Jean, Marie, Wilhelmus, NL-6013 RZ Hunsel, NL  
HUSEMOEN, Thor, DK-4000 Roskilde, DK
- (74) Prins, Hendrik Willem, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **C03C 25/10** (11) **0 977 715 B1**  
C04B 41/50

- (25) En (26) En  
(21) 98917391.9 (22) 17.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(86) GB 98/01122 17.04.1998  
(87) WO 98/49113 1998/44 05.11.1998  
(30) 25.04.1997 GB 9708480
- (54) • *STAUBUNTERDRÜCKER FÜR ANORGANISCHE FASERN*  
• *INORGANIC FIBRE DUST SUPPRESSOR*  
• *DISPOSITIF D'ELIMINATION DE POUSSIÈRE DE FIBRES INORGANIQUES*
- (73) THE MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC, Morgan House, Madeira Walk, Windsor, Berkshire SL4 1EP, GB
- (72) MARTIN, Jean-Louis, F-42600 Montbrison, FR
- (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **C03C 25/10** (11) **1 082 272 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 99925657.1 (22) 18.05.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 14.03.2001  
(86) US 99/10963 18.05.1999  
(87) WO 99/61384 1999/48 02.12.1999  
(30) 28.05.1998 US 87038 P
- (54) • *KORROSIONSIHIBIERENDE ZUSAMMENSETZUNG FÜR AUF POLYACRYLSÄURE BASIERTE BINDEMITELE*  
• *CORROSION INHIBITING COMPOSITION FOR POLYACRYLIC ACID BASED BINDERS*  
• *COMPOSITION LIMITANT LA CORROSION POUR LIANTS A BASE D'ACIDE POLYACRYLIQUE*
- (73) OWENS CORNING, One Owens Coming Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) CHEN, Liang, New Albany, OH 43054, US  
WILLIAMS, Steven, H., Alexandria, OH 43001, US  
AGRAWAL, Arun, K., Columbus, OH 43235, US  
BRANNON, Kathryn, L., Pataskala, OH 43062, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

C04B 5/02 → (51) C21B 3/08

(51) **C04B 11/02** (11) **1 021 384 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98940478.5 (22) 04.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 26.07.2000  
(86) GB 98/02679 04.09.1998  
(87) WO 99/12861 1999/11 18.03.1999  
(30) 06.09.1997 GB 9718886
- (54) • *RÜCKGEWINNUNG VON GIPSMATERIALIEN*  
• *RECLAMATION OF GYPSUM MATERIALS*  
• *RECUPERATION DE GYPSE BRUT*

- (73) Caso Limited, 9 Regent Parade, Harrogate, North Yorkshire HG1 5AN, GB  
 (72) O'BRIEN, Patrick, Graham, Harrogate North Yorkshire H91 5AH, GB  
 SCHOFIELD, Clive, Martin, Harrogate North Yorkshire H91 5AH, GB  
 (74) Sales, Robert Reginald, Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **C04B 22/06** (11) **0 847 967 B1**  
 C04B 28/18 C04B 22/14  
 C09K 17/10  
 // (C04B28/18, 14:26, 22:06, 22:14), C04B103:14  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97402977.9 (22) 09.12.1997  
 (84) BE DE ES FR GB PT  
 (43) 17.06.1998  
 (30) 10.12.1996 FR 9615149

- (54) • *Härtungsbeschleuniger, einen diesen beinhaltenden Injektionsschlamm und dessen Verwendung*  
 • *Hardening accelerator, injection grout containing it and its use*  
 • *Activateur de durcissement pour coulis d'injection, coulis d'injection comportant un tel activateur, son utilisation*

- (73) Spie Fondations, 10 avenue de l'Entreprise, 95863 Cergy Pontoise, FR  
 (72) Devic-Bassaget, Lucien Boris, 75009 Paris, FR  
 (74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

**C04B 22/14** → (51) C04B 22/06

**C04B 28/02** → (51) C04B 40/00

**C04B 28/18** → (51) C04B 22/06

(51) **C04B 35/107** (11) **0 895 973 B1**  
 C03B 5/43  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98402000.8 (22) 06.08.1998  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE

LT

- (43) 10.02.1999  
 (30) 08.08.1997 FR 9710196  
 (54) • *Feuerfestes Material aus beta-Aluminiumoxid*  
 • *Refractory material of beta-alumina*  
 • *Matériau réfractaire constitué d'alumine bêta*  
 (73) SOCIETE EUROPEENNE DES PRODUITS REFRACTAIRES, Les Miroirs 18, Avenue d'Alsace, F-92400 Courbevoie, FR  
 (72) Zanolli, Alain Paul Bernard, 84000 Avignon, FR  
 Boussant-Roux, Yves, 84000 Avignon, FR  
 (74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet de Boisse et Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **C04B 35/119** (11) **0 825 159 B1**  
 F16C 33/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 97202478.0 (22) 11.08.1997  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 25.02.1998  
 (30) 23.08.1996 US 701895

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von luftgeschmierten hydrodynamischen keramischen Lagern*  
 • *Method of making air lubricated hydrodynamic ceramic bearings*  
 • *Procédé de fabrication de paliers hydrodynamiques céramiques lubrifiés à l'air*  
 (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Ghosh, Syamal K., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- Chatterjee, Dilip K., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Ash, David Alan, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
 (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalons-sur-Saône Cédex, FR

(51) **C04B 35/26** (11) **0 960 867 B1**  
 H01F 1/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 99107458.4 (22) 28.04.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 01.12.1999  
 (30) 27.05.1998 JP 16290298

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines oxidischen magnetischen Körpers*  
 • *Process for preparation of oxide magnetic compact*  
 • *Procédé de préparation d'un fritté d'oxyde magnétique*

- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
 (72) Aoki, Takuya, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
 Murase, Taku, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
 Takakura, Kazuhiro, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
 Sawai, Jun, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
 Sato, Naoyoshi, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C04B 35/443** → (51) H01M 8/02

(51) **C04B 35/575** (11) **1 070 686 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00113040.0 (22) 23.06.2000  
 (84) AT DE FI FR GB  
 (43) 24.01.2001  
 (30) 15.07.1999 DE 19933194

- (54) • *Flüssigphasengesinterte Siliciumcarbid-Formkörper mit verbesserter Bruchzähigkeit sowie hohem elektrischen Widerstand und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
 • *Liquid phase sintered silicon carbide shaped bodies having improved fracture toughness as well as high electrical resistance and method of making them*  
 • *Corps moulés en carbure de silicium fritté par phase liquide ayant une tenacité à la rupture élevée ainsi une haute résistance électrique et leur procédé de fabrication*

- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
 (72) Schwetz, Karl-Alexander, Dr., 87477 Sulzberg, DE  
 Sigi, Lorenz, Dr., 6600 Lechaschau, AT  
 Kempf, Thomas, 87437 Kempten, DE  
 Victor, Georg, 87437 Kempten, DE  
 (74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C04B 35/593** (11) **0 792 854 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97301335.2 (22) 27.02.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.09.1997  
 (30) 28.02.1996 JP 4182896  
 01.03.1996 JP 4469196  
 15.07.1996 JP 18446496

- (54) • *Sinterkörper aus Siliziumnitrid*  
 • *Silicon nitride sintered body*

- *Corps fritté en nitrure de silicium*  
 (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Okabe, Masanori, Wako-shi, Saitama, JP  
 Hamazaki, Kagehisa, Wako-shi, Saitama, JP  
 (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C04B 35/622** (11) **0 958 260 B1**  
 B22F 3/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 98908002.3 (22) 28.01.1998  
 (84) DE FR GB IT LU SE  
 (43) 24.11.1999  
 (86) EP 98/00450 28.01.1998  
 (87) WO 98/32712 1998/30 30.07.1998  
 (30) 29.01.1997 DE 19703177

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KERAMISCHEN ODER PULVERMETALLURGISCHEN BAUTEILEN*  
 • *METHOD FOR PRODUCING CERAMIC OR POWDER-METALLURGY COMPONENTS*  
 • *PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSANTS DE CERAMIQUE OU DE METALLURGIE DES POWDRES*  
 (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) LENK, Reinhard, D-02779 Grossschöna, DE  
 RICHTER, Claus, D-01662 Meissen, DE  
 (74) Rauschenbach, Marion, Dipl.-Ing., Rauschenbach Patentanwälte Postfach 27 01 75, 01172 Dresden, DE

**C04B 35/622** → (51) H01M 8/02

**C04B 35/638** → (51) B22F 3/11

**C04B 35/65** → (51) B22F 3/11

**C04B 35/83** → (51) F28F 21/02

(51) **C04B 37/00** (11) **0 856 499 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98300594.3 (22) 28.01.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.08.1998  
 (30) 30.01.1997 JP 2980897  
 25.11.1997 JP 33829597

- (54) • *Verbundener Körper aus Aluminiumnitrid-Serienkeramiken, Verfahren zum Verbinden von Aluminiumnitrid-Serienkeramiken und Verbindungsmittel*  
 • *Joined body of aluminum nitride series ceramics, method of joining aluminum nitride series ceramics and joining agent*  
 • *Corps lié en céramiques de série en nitrure d'aluminium, procédé pour lier les céramiques de série en nitrure d'aluminium et liant*  
 (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
 (72) Ohashi, Tsuneaki, Ogaki-City, Gifu Pref., JP  
 Imai, Tsutomu, Ichinomiya City, Aichi Pref., JP  
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C04B 40/00** (11) **0 789 676 B1**  
 C04B 28/02  
 // (C04B28/02, 24:22, 24:38, 111:74)  
 (25) En (26) En  
 (21) 96931769.2 (22) 04.09.1996  
 (84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI SE  
 (43) 20.08.1997  
 (86) EP 96/03886 04.09.1996

- (87) WO 97/09287 1997/12 13.03.1997  
(30) 05.09.1995 US 523203  
(54) • **HINSTELLEN EINER UNTERWASSER-ZEMENT-ZUSAMMENSETZUNG**  
• **PLACEMENT OF UNDERWATER CEMENTITIOUS COMPOSITION**  
• **MISE EN PLACE SOUS L'EAU D'UNE COMPOSITION CIMENTAIRE**  
(73) MBT HOLDING AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich, CH  
(72) BURY, Jeffrey, Richard, Macedonia, OH 44056, US

**C04B 41/50** → (51) C03C 25/10**C04B 41/81** → (51) C23C 18/18**C04B 41/90** → (51) C23C 18/18**C07B 39/00** → (51) C07C 17/16**C07B 53/00** → (51) C07K 1/00**C07B 61/00** → (51) C07C 51/10**C07C 1/34** → (51) C07C 403/24**C07C 5/02** → (51) H01M 10/40**C07C 11/21** → (51) C07C 403/24

- (51) **C07C 17/12** (11) **0 863 118 B1**  
C07C 25/22  
(25) En (26) En  
(21) 98250027.4 (22) 28.01.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(30) 07.03.1997 US 811770  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von bromierten Indanen**  
• **Preparation of Brominated Indanes**  
• **Procédé pour la préparation d'indanes bromés**  
(73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US  
(72) Hussain, Saadat, Baton Rouge, LA 70817, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C07C 17/156** (11) **0 976 704 B1**  
C07C 19/045

- (25) De (26) De  
(21) 99108731.3 (22) 03.05.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 02.02.2000  
(30) 29.07.1998 DE 19834083  
(54) • **Verfahren zur Energieschonung bei der Oxychlorierung von Ethylen**  
• **Energy-saving process for oxychlorination of ethylene**  
• **Procédé permettant une économie d'énergie dans l'oxychloruration d'éthylène**  
(73) Krupp Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE  
(72) Benje, Michael Dr., 64289 Darmstadt, DE  
(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Postfach 10 46 45, 44046 Dortmund, DE

**C07C 17/16** (11) **0 891 959 B1**  
C07B 39/00 C07C 41/22

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98401664.2 (22) 03.07.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 20.01.1999  
(30) 16.07.1997 FR 9709031  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von aliphatischen oder cyclaliphatischen Chloriden**

- **Process for the preparation of aliphatic or cycloaliphatic chlorides**  
• **Procédé de préparation des chlorures aliphatiques ou cycloaliphatiques**  
(73) SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS, 12, quai Henri IV, F-75181 Paris Cédex 04, FR  
(72) Lecomte, Loic, 31400 Toulouse, FR  
Metge, Serge, 31300 Toulouse, FR  
Souyri, Denis, 31400 Toulouse, FR

**C07C 19/045** → (51) C07C 17/156**C07C 25/22** → (51) C07C 17/12**C07C 25/22** → (51) C07C 43/20**C07C 29/16** → (51) C07C 45/50**C07C 29/17** → (51) C07C 51/573

- (51) **C07C 29/38** (11) **0 895 978 B1**  
C07C 31/22 C07C 47/21  
(25) En (26) En  
(21) 98113557.7 (22) 21.07.1998  
(84) DE GB IT SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 07.08.1997 JP 21348097  
(54) • **Verfahren zur Herstellung eines polyhydricen Alkohols**  
• **Process for producing polyhydric alcohol**  
• **Procédé pour la préparation d'un alcool polyhydrique**  
(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Ninomiya, Teruyuki, Mitsubishi Gas Chem. Com. Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Watanabe, Toshio, Mitsubishi Gas Chem. Com. Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Ikebe, Takaki, Mitsubishi Gas Chem. Com. Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Iwamoto, Atsushi, Mitsubishi Gas Chem. Com. Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07C 29/62** (11) **0 918 739 B1**  
C07C 31/36

- (25) En (26) En  
(21) 97929418.8 (22) 03.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) GB 97/01782 03.07.1997  
(87) WO 98/01409 1998/02 15.01.1998  
(30) 08.07.1996 GB 9614322  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4,4,4-TRICHLOROBUTANOL**  
• **PROCESS FOR THE PREPARATION OF 4,4,4-TRICHLOROBUTANOL**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE 4,4,4-TRICHLOROBUTANOL**  
(73) Syngenta Limited, Fernhurst, Haslemere, Surrey GU27 3JE, GB  
(72) BOWDEN, Martin, Charles, Huddersfield West Yorkshire HD2 1FF, GB  
(74) Ricks, Michael James, et al, Intellectual Property Department, ZENEGA Agrochemicals, Jealotts Hill Research Station, P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

**C07C 31/13** → (51) C07C 31/137

- (51) **C07C 31/137** (11) **0 801 049 B1**  
C07C 31/13 C07C 33/12  
C07C 47/225 C07C 49/21  
C07C 49/533 C07C 49/627  
C11B 9/00 A61K 7/46  
(25) En (26) En  
(21) 97105322.8 (22) 29.03.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 15.10.1997  
(30) 09.04.1996 EP 96105555  
10.04.1996 EP 96105603  
(54) • **Cyclopentanbutanolderivate als Duftstoffe**  
• **Cyclopentanebutanol derivatives as odorants**  
• **Dérivés de cyclopentanebutanol comme matières odorantes**  
(73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH  
(72) Bajgrowicz, Jerzy A., 8053 Zürich, CH  
Frater, Georg, 8404 Winterthur, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH  
(60) 00102011.4 / 1 008 579

**C07C 31/20** → (51) C07C 51/573**C07C 31/22** → (51) C07C 29/38**C07C 31/36** → (51) C07C 29/62**C07C 33/12** → (51) C07C 31/137

- (51) **C07C 37/20** (11) **0 975 568 B1**  
C07C 39/16  
(25) De (26) De  
(21) 98901942.7 (22) 07.01.1998  
(84) BE DE ES NL  
(43) 02.02.2000  
(86) EP 98/00034 07.01.1998  
(87) WO 98/31651 1998/29 23.07.1998  
(30) 16.01.1997 DE 19701278  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIS-(4-HYDROXYARYL)-ALKANEN**  
• **PROCESS FOR PREPARING BIS-(4-HYDROXYARYL)-ALKANES**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE BIS-(4-HYDROXYARYL)-ALCANES**  
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) FENGLER, Gerd, D-47802 Krefeld, DE  
BUYSCH, Hans-Josef, D-47809 Krefeld, DE  
HEYDENREICH, Frieder, D-40593 Düsseldorf, DE  
EEK, Rob, D-51061 Köln, DE  
FENNHOFF, Gerhard, D-47877 Willich, DE

**C07C 37/20** (11) **0 984 913 B1**  
C07C 37/74 C07C 37/82  
C07C 37/84 C07C 39/16

- (25) De (26) De  
(21) 98925534.4 (22) 05.05.1998  
(84) BE DE ES NL  
(43) 15.03.2000  
(86) EP 98/02643 05.05.1998  
(87) WO 98/52895 1998/47 26.11.1998  
(30) 16.05.1997 DE 19720539  
(54) • **VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON DIHYDROXYDIARYLALKANEN**  
• **METHOD FOR CONTINUOUS PRODUCTION OF DIHYDROXYDIARYLALKANES**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU DE DIHYDROXYDIARYLALKANES**  
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) FENNLHOFF, Gerhard, D-47877 Willich, DE  
BUYSCH, Hans-Josef, D-47809 Krefeld, DE  
FENGLER, Gerd, D-47802 Krefeld, DE

(51) **C07C 37/60** (11) **0 953 558 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99105582.3 (22) 13.03.1999  
(84) BE DE ES FR IT NL  
(43) 03.11.1999  
(30) 30.04.1998 DE 19819194  
01.10.1998 DE 19845136  
18.12.1998 DE 19858505

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Hydroxylgruppen enthaltenden aromatischen Verbindungen
- Process for the preparation of aromatic compounds containing hydroxyl groups
- Procédé pour la préparation de composés aromatiques contenant des groupes hydroxyles

(73) CREAIVS Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Gewerbliche Schutzrechte, Bau 1042/PB 15, 45764 Marl, DE

(72) Kühnle, Adolf Dr., 45770 Marl, DE  
Duda, Mark Dr., 45770 Marl, DE

(74) Olbricht, Gerhard Dr., Degussa AG Intellectual Property Management Patente - Marken Standort Marl Bau 1042 - PB 15, 45764 Marl, DE

**C07C 37/74** → (51) C07C 37/20

**C07C 37/82** → (51) C07C 37/20

**C07C 37/84** → (51) C07C 37/20

(51) **C07C 39/12** (11) **0 909 267 B1**  
C07C 43/23 C07C 49/83  
C07C 49/84 C07D 311/20

(25) En (26) En  
(21) 98905856.5 (22) 02.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.04.1999  
(86) KR 98/00039 02.03.1998  
(87) WO 98/39279 1998/36 11.09.1998  
(30) 06.03.1997 KR 9707452

- (54) • 1,3-DIPHENYLPROPANDERIVATE MIT HEMMENDER AKTIVITÄT GEGEN TYROSINASE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- NOVEL 1,3-DIPHENYLPROPANE DERIVATIVES HAVING INHIBITORY ACTIVITY AGAINST TYROSINASE AND PROCESS FOR PREPARATION THEREOF
- NOUVEAUX DERIVES DE 1,3-DIPHENYLPROPANE AYANT UNE ACTIVITE INHIBITRICE CONTRE LA TYROSINASE ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION

(73) LG CHEMICAL LIMITED, 20, Yeoudo-dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR

(72) RHEE, Young, Ho, Daejeon 305-340, KR  
KIM, Kyung, Ae, Daejeon 305-340, KR  
LEE, Hyun, Ho, Daejeon 305-340, KR  
CHOI, Jong, Kwon, Daejeon 305-345, KR  
LEE, Sang, Hwa, Daejeon 302-173, KR

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**C07C 39/16** → (51) C07C 37/20

**C07C 41/22** → (51) C07C 17/16

**C07C 41/28** → (51) C07C 47/24

**C07C 41/54** → (51) C07C 47/24

**C07C 43/15** → (51) C07C 47/24

(51) **C07C 43/20** (11) **0 946 476 B1**  
C07C 25/22 C07D 303/22  
C07D 213/60 C07F 7/02  
C09K 19/32

(25) De (26) De  
(21) 97952937.7 (22) 12.12.1997  
(84) DE

(43) 06.10.1999  
(86) EP 97/06995 12.12.1997  
(87) WO 98/27042 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 DE 19652247

- (54) • 5,7-DIFLUOR-1,2,3,4-TETRAHYDRONAPHTHALIN-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG IN FLÜSSIGKRISTALLINEN MISCHUNGEN
- 5,7-DIFLUORO-1,2,3,4-TETRAHYDRONAPHTHALENE DERIVATIVES AND THEIR USE THEREOF IN LIQUID CRYSTAL MIXTURES
- DERIVES DE 5,7-DIFLUORO-1,2,3,4-TETRAHYDRONAPHTHALENE ET LEUR UTILISATION DANS DES MELANGES DE CRISTAUX LIQUIDES

(73) Aventis Research & Technologies GmbH & Co. KG, 65926 Frankfurt am Main, DE

(72) MANERO, Javier, D-65931 Frankfurt, DE  
SCHMIDT, Wolfgang, D-51143 Köln, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 43/23** → (51) C07C 39/12

**C07C 43/295** → (51) C07D 295/08

**C07C 45/42** → (51) C07C 47/24

(51) **C07C 45/50** (11) **0 900 776 B1**  
C07C 29/16

(25) En (26) En  
(21) 98202880.5 (22) 26.08.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 10.03.1999  
(30) 27.08.1997 US 918981

- (54) • Hydroformylierungsverfahren
- Hydroformylation process
- Procédé d'hydroformylation

(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) Arnoldy, Peter, 1031 CM Amsterdam, NL  
Bolinger, Cornelis Mark, Sugar Land, Texas 77478, US

Mul, Wilhelm Petrus, 1031 CM Amsterdam, NL

**C07C 45/50** → (51) C07F 9/6568

**C07C 45/51** → (51) C07C 403/24

**C07C 47/21** → (51) C07C 29/38

**C07C 47/21** → (51) C07C 403/24

**C07C 47/225** → (51) C07C 31/137

(51) **C07C 47/24** (11) **0 825 168 B1**  
C07C 43/15 C07C 41/54  
C07C 41/28 C07C 45/42

(25) De (26) De  
(21) 97114056.1 (22) 14.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 25.02.1998  
(30) 19.08.1996 EP 96113248

- (54) • Herstellung eines gamma-Halogentiglynaldehyds
- Preparation of gamma-halotiglynaldehydes

- Préparation de gamma-halogentiglynaldehydes

(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) Burdet, Bruno, 68390 Baldersheim, FR  
Rüttimann, August, 4144 Arlesheim, CH

(74) Kellenberger, Marcus, Dr., et al, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(60) 00101566.8 / 1 004 565

**C07C 47/575** → (51) C07D 295/08

**C07C 49/21** → (51) C07C 31/137

**C07C 49/533** → (51) C07C 31/137

**C07C 49/627** → (51) C07C 31/137

**C07C 49/697** → (51) C07D 295/08

**C07C 49/755** → (51) C07D 295/08

**C07C 49/83** → (51) C07C 39/12

**C07C 49/84** → (51) C07C 39/12

**C07C 49/84** → (51) C07D 295/08

**C07C 51/02** → (51) C07C 59/01

(51) **C07C 51/10** (11) **0 784 044 B1**  
B01J 31/02 C07B 61/00

(25) Ja (26) En  
(21) 95925999.5 (22) 20.07.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.07.1997

(86) JP 95/01444 20.07.1995  
(87) WO 96/10006 1996/15 04.04.1996  
(30) 29.09.1994 JP 23572494  
13.04.1995 JP 8819295

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONOCARBON- UND/ODER DICARBOXSÄUREN
- PROCESS FOR PRODUCING MONOCARBOXYLIC AND/OR DICARBOXYLIC ACIDS
- PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDES MONOCARBOXYLIQUES ET/OU DICARBOXYLIQUES

(73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP

(72) OKUDA, Ryoichi, Tokuyama-shi-Yamaguchi 745, JP  
KATO, Tadashi, Tokuyama-shi-Yamaguchi 745, JP

OKADA, Yoshio, Tokuyama-shi-Yamaguchi 745, JP

(74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

**C07C 51/21** (11) **1 035 101 B1**  
C07C 51/42 C07C 53/08  
C07C 53/02

(25) De (26) De  
(21) 00102291.2 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 11.03.1999 DE 19910866

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von gesättigten Carbonsäuren mit ein bis vier C-Atomen
- Process and apparatus for the production of carboxylic acids with one to four carbon atoms
- Procédé et dispositif pour la production d'acides carboxyliques à un à quatre atomes de carbone

(73) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE

(72) Rüdinger, Christoph, Dr., 82319 Starnberg, DE

- Eberle, Hans-Jürgen, Dr., 81477 München, DE  
Hallmann, Michael, 5122 Ach, AT
- (74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C07C 51/215** (11) **0 915 821 B1**  
C07C 51/25 B01J 23/652  
B01J 23/89

- (25) De (26) De  
(21) 97937492.3 (22) 16.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.05.1999  
(86) EP 97/03809 16.07.1997  
(87) WO 98/05619 1998/06 12.02.1998  
(30) 31.07.1996 DE 19630832

- (54) • VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN HERSTELLUNG VON ESSIGSÄURE UND DAFÜR GEEIGNETE KATALYSATOREN  
• SELECTIVE PREPARATION PROCESS OF ACETIC ACID AND CATALYSTS THEREFOR  
• PROCEDE DE PRODUCTION SELECTIVE D'ACIDE ACETIQUE, ET CATALYSEUR POUVANT ETRE UTILISE A CET EFFET
- (73) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14, 60439 Frankfurt am Main, DE  
(72) BORCHERT, Holger, D-67278 Bockenheim a.d. Weinstrasse, DE  
DINGERDISSEN, Uwe, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE

**C07C 51/235** → (51) C07C 59/105

**C07C 51/25** → (51) C07C 51/215

**C07C 51/31** → (51) C07C 59/105

(51) **C07C 51/41** (11) **0 885 872 B1**  
C07C 57/32 B01J 19/24

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98401244.3 (22) 26.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 23.12.1998  
(30) 16.06.1997 FR 9707440

- (54) • Kontinuierliches Verfahren zur Herstellung von wässrigen Lösungen von Alkalisalzen von Arylessigsäuren  
• Continuous process for the preparation of aqueous solutions of alkaline salts of arylacetic acids  
• Procédé continu de fabrication de solutions aqueuses de sels alcalins d'acides arylacétiques.

- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Rupin, Christophe, 69310 Pierre-Benite, FR  
Gendarme, Joan-Philippe, 64230 Lescar, FR  
Corbriere, Philippe, 95470 Survilliers, FR

**C07C 51/42** → (51) C07C 51/21

**C07C 51/43** → (51) C07C 57/04

(51) **C07C 51/573** (11) **1 056 708 B1**  
C07C 67/08 C07C 57/145  
C07C 69/60 C07C 29/17  
C07D 307/08 C07D 307/33  
C07C 31/20

- (25) De (26) De  
(21) 99907539.3 (22) 11.02.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 99/00900 11.02.1999  
(87) WO 99/41223 1999/33 19.08.1999  
(30) 13.02.1998 DE 19806038

- (54) • VERFAHREN ZUR ABTRENUNG VON MALEINSÄUREANHYDRID AUS MALEINSÄUREANHYDRIDHALTIGEN GEMISCHEN DURCH STRIPPUNG

- METHOD FOR SEPARATING MALEIC ANHYDRIDE FROM MALEIC ANHYDRIDE-CONTAINING MIXTURES BY STRIPPING  
• PROCEDE DE SEPARATION DE L'ANHYDRIDE D'ACIDE MALEIQUE PAR DESORPTION A PARTIR DE MELANGES CONTENANT DE L'ANHYDRIDE D'ACIDE MALEIQUE

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) PINKOS, Rolf, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
RAHN, Ralf-Thomas, D-68167 Mannheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 53/02** → (51) C07C 51/21

**C07C 53/08** → (51) C07C 51/21

(51) **C07C 57/04** (11) **0 920 408 B1**  
C07C 51/43

- (25) De (26) De  
(21) 97938814.7 (22) 09.07.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 09.06.1999  
(86) EP 97/03630 09.07.1997  
(87) WO 98/01415 1998/02 15.01.1998  
(30) 10.07.1996 DE 19627847

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ACRYLSÄURE ODER METHACRYLSÄURE  
• METHOD FOR PREPARING ARYLIC ACID OR METHACRYLIC ACID  
• PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION D'ACIDE ACRYLIQUE OU D'ACIDE METHACRYLIQUE

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) ECK, Bernd, D-68519 Viernheim, DE  
MACHHAMMER, Otto, D-68163 Mannheim, DE  
ROLL, Theo, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
SCHLIEPHAKE, Volker, D-67105 Schifferstadt, DE  
MÜLLER-ENGEL, Klaus, Joachim, D-76297 Stutensee, DE

- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 57/145** → (51) C07C 51/573

**C07C 57/32** → (51) C07C 51/41

(51) **C07C 59/01** (11) **0 884 300 B1**  
C07C 59/08 C07C 59/125  
C07C 59/50 C07C 59/48  
C07C 51/02 C07C 323/52  
C07C 319/20 C07D 307/54

- (25) Ja (26) En  
(21) 97904631.5 (22) 25.02.1997  
(84) BE DE ES FR  
(43) 16.12.1998  
(86) JP 97/00528 25.02.1997  
(87) WO 97/30962 1997/37 28.08.1997  
(30) 26.02.1996 JP 6367296

- 04.03.1996 JP 7323096  
19.11.1996 JP 32341196
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FREIEN ALPHA-HYDROXSÄUREN AUS AMMONIUMSALZEN  
• PROCESS FOR PREPARING FREE ALPHA-HYDROXY ACIDS FROM AMMONIUM SALTS THEREOF  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDES ALPHA-HYDROXY LIBRES A PARTIR DE LEURS SELS D'AMMONIUM

- (73) NIPPON SODA CO., LTD., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP  
(72) HAYAKAWA, Koichi, Odawara Research Center,, Odawara-a-shi, Kanagawa 250-02, JP  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**C07C 59/08** → (51) C07C 59/01

(51) **C07C 59/105** (11) **1 023 259 B1**  
C07C 51/31 C07C 59/265  
C07C 59/285 C07C 51/235  
C07H 3/02

- (25) En (26) En  
(21) 97914285.8 (22) 19.03.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 97/01435 19.03.1997  
(87) WO 97/34861 1997/41 25.09.1997  
(30) 21.03.1996 EP 96200786

- (54) • VERFAHREN ZUR OXIDATION VON DI-, TRI-, OLIGO- UND POLYSACCHARIDEN ZU POLYHYDROXYCARBONSÄUREN  
• PROCESS FOR THE OXIDATION OF DI-, TRI-, OLIGO- AND POLYSACCHARIDES INTO POLYHYDROXYCARBOXYLIC ACIDS  
• OBTENTION D'ACIDES POLYHYDROCARBOXYLIQUES PAR OXYDATION DE DI-, TRI-, OLIGO- ET POLYSACCHARIDES
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) BERGFELD, Manfred, D-63906 Erlenbach, DE  
EISENHUTH, Ludwig, D-63785 Obemburg, DE  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, AKZO NOBEL N.V. Patent Department (Dept. APTA) P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C07C 59/125** → (51) C07C 59/01

**C07C 59/265** → (51) C07C 59/105

**C07C 59/285** → (51) C07C 59/105

**C07C 59/48** → (51) C07C 59/01

**C07C 59/50** → (51) C07C 59/01

(51) **C07C 65/17** (11) **0 952 974 B1**  
C07C 65/26 C07C 69/94  
A61K 31/19 A61K 31/235

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98942767.9 (22) 21.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO

- (43) 03.11.1999  
(86) FR 98/01834 21.08.1998  
(87) WO 99/10308 1999/09 04.03.1999  
(30) 21.08.1997 FR 9710552

- (54) • VON EINEM AROMATISCHEN ODER HETEROAROMATISCHEN RADIKAL SUBSTITUIERTE BIPHENYLDERIVATE UND DIESE ENTHALTENDE PHARMACEUTISCHE UND KOSMETISCHE COMPOSITIONEN  
• BIPHENYL DERIVATIVES SUBSTITUTED BY AN AROMATIC OR HETEROAROMATIC RADICAL AND PHARMACEUTICAL AND COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING SAME  
• DERIVES BIPHENYLIQUES SUBSTITUES PAR UN RADICAL AROMATIQUE OU HETEROAROMATIQUE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ET COSMETIQUES LES CONTENANT
- (73) Galderma Research & Development, 635, route des Lucioles, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, FR  
(72) BERNARDON, Jean-Michel, F-06650 Le Rouret, FR

NEDONCELLE, Philippe, F-06130 Grasse, FR  
(74) Stalla-Bourdillon, Bernard, NONY & ASSOCIES, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**C07C 65/26** → (51) C07C 65/17

(51) **C07C 67/00** (11) **0 850 910 B1**  
C07C 69/017 C07C 69/16

(25) En (26) En  
(21) 97122085.0 (22) 15.12.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 01.07.1998

(30) 27.12.1996 JP 35045696

- (54) • *Methode zum Herstellen von Trimethylhydroquinondiester*  
• *A method for producing trimethylhydroquinone diester*  
• *Méthode de préparation de diesters de la triméthylhydroquinone*

(73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590, JP

(72) Takahashi, Ikuo, Kobe-shi, Hyogo, 651-21, JP

(71) Chikamori, Masahiro, Ibo-gun, Hyogo, 671-15, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07C 67/08** → (51) C07C 51/573

**C07C 67/30** → (51) C07C 69/38

**C07C 67/343** → (51) C07C 403/24

**C07C 69/017** → (51) C07C 67/00

**C07C 69/16** → (51) C07C 67/00

(51) **C07C 69/38** (11) **0 950 653 B1**  
C07C 67/30

(25) De (26) De  
(21) 99104526.1 (22) 06.03.1999

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 20.10.1999

(30) 17.04.1998 DE 19817101

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Kaliummonoethylmalonat*  
• *Process for the preparation of potassium monoethylmalonate*  
• *Procédé de préparation du malonate de monoéthyle et de potassium*

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Muhr, Jürgen Dr., 53347 Alfter, DE  
Feld, Marcel Dr., 51147 Köln, DE

**C07C 69/60** → (51) C07C 51/573

**C07C 69/602** → (51) C07C 403/24

(51) **C07C 69/67** (11) **0 863 128 B1**  
C08F 20/28 C08F 2/44  
B32B 27/30 G02B 1/04  
G02B 1/10

(25) Ja (26) En  
(21) 97924352.4 (22) 09.06.1997

(84) DE FR GB NL

(43) 09.09.1998

(86) JP 97/01952 09.06.1997

(87) WO 97/47585 1997/54 18.12.1997

(30) 10.06.1996 JP 14713996

17.09.1996 JP 24496396

05.11.1996 JP 29264096

08.11.1996 JP 29650996

- (54) • *FLUORIERTE POLYFUNKTIONELLE (METH)ACRYLESTER, ZUSAMMENSETZUNGEN, MATERIALIEN MIT NIEDRIGER BRECHUNG UND ANTIREFLEKTIONSFILMEN*

• *FLUORINATED POLYFUNCTIONAL (METH)ACRYLATE ESTERS, COMPOSITIONS, LOW-REFRACTION MATERIALS, AND ANTIREFLECTION FILMS*

• *ESTERS DE (METH)ACRYLATE FLUORES POLYFONCTIONNELS, COMPOSITIONS, MATERIAUX A FAIBLE REFRACTION ET FILMS ANTIREFLETS*

(73) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-6019, JP

(72) YOSHIDA, Tatsuro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
KIMURA, Yasuhiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
WATANABE, Kenji, Makabe-gun, Ibaraki 300-44, JP  
IKEDA, Tomoyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
ITOH, Tetsuya, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
GOTO, Yoshitaka, Tsukuba-gun, Ibaraki 300-24, JP

(74) Halleybone, Huw George, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07C 69/76** → (51) C10L 1/18

**C07C 69/94** → (51) C07C 65/17

**C07C 201/12** → (51) C07C 323/22

(51) **C07C 209/82** (11) **0 823 415 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97119696.9 (22) 22.02.1994

(84) BE DE GB NL SE

(43) 11.02.1998

(30) 28.06.1993 US 83663

- (54) • *Verfahren zur Entfärbung von Alkylaminen*  
• *Method for decolorization of alkylamines*  
• *Procédé pour la décoloration d'alkylène amines*

(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US

(72) Gibson, Charles Arnold, State of West Virginia 25303, US

(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(62) 94301223.7 / 0 638 544

(51) **C07C 213/08** (11) **0 881 210 B1**  
C07C 215/68

(25) En (26) En  
(21) 98810462.6 (22) 19.05.1998

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 02.12.1998

(30) 28.05.1997 GB 9710864

04.11.1997 GB 9723170

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von N,N-Dialkylaminophenylalkanolen*  
• *Process for the production of N,N-dialkylaminophenyl alkanols*  
• *Procédé pour préparer des alcanols de N,N-dialkylaminophényle*

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) Korhummel, Claus, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
Baier, Hanspeter, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE

**C07C 215/68** → (51) C07C 213/08

(51) **C07C 227/32** (11) **0 912 495 B1**  
C07C 229/08 C07D 213/55  
C07D 307/54

(25) En (26) En  
(21) 97932388.8 (22) 10.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 06.05.1999

(86) US 97/11366 10.07.1997

(87) WO 98/02410 1998/03 22.01.1998

(30) 12.07.1996 US 21631 P

- (54) • *ASYMMETRISCHE SYNTHESE VON CHIRALEN BETA-AMINOSÄUREN*

• *ASYMMETRIC SYNTHESIS OF CHIRAL BETA-AMINO ACIDS*

• *SYNTHESE ASYMETRIQUE DE BETA-AMINOACIDES CHIRAUX*

(73) G.D. SEARLE & CO., Corporate Patent Department P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US

(72) BEHLING, James, R., Lindenhurst, IL 60046, US  
BOYS, Mark, L., Palatine, IL 60074, US  
CAIN-JANICKI, Kimberly, J., Sleepy Hollow, IL 60118, US

COLSON, Pierre-Jean, Skokie, IL 60076, US  
DOUBLEDAY, Wendel, W., Encinitas, CA 92024, US

DURAN, Joseph, E., Chicago, IL 60647, US

FARID, Payman, N., Vernon Hills, IL 60061, US

KNABLE, Carl, M., Mt. Prospect, IL 60056, US

MUELLNER, Frank, W., Hinsdale, IL 60521, US

NUGENT, Sean, T., Grayslake, IL 60030, US

TOPLI, Ravindra, S., Palatine, IL 60067, US

(74) Beil, Hans Christoph, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 80 01 40, 65901 Frankfurt, DE

**C07C 229/08** → (51) C07C 227/32

**C07C 229/38** → (51) C10L 1/18

**C07C 233/05** → (51) A61K 49/04

(51) **C07C 251/48** (11) **0 807 102 B1**  
C07D 333/04 C07D 307/02  
A01N 37/00

(25) De (26) De  
(21) 96901289.7 (22) 17.01.1996

(84) BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT

(43) 19.11.1997

(86) EP 96/00179 17.01.1996

(87) WO 96/23763 1996/36 08.08.1996

(30) 30.01.1995 DE 19502813

01.02.1995 DE 19503162

24.03.1995 DE 19510770

25.07.1995 DE 19527099

20.11.1995 DE 19543199

- (54) • *ALKOXIMINOESSIGSÄUREAMIDE*  
• *ALKOXIMINO ACETIC ACID AMIDES*  
• *AMIDES D'ACIDE ALCOXIMINOACETIQUE*

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) SEITZ, Thomas, D-40764 Langenfeld, DE  
HÄNSSLER, Gerd, D-51381 Leverkusen, DE  
STENZEL, Klaus, D-40595 Düsseldorf, DE

(51) **C07C 253/00** (11) **0 943 604 B1**  
C07C 255/04 C07C 255/64

(25) De (26) De

(21) 99103873.8 (22) 01.03.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 22.09.1999

(30) 19.03.1998 CH 66498

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Malonsäuredinitril*

• *Process for the preparation of malononitrile*

• *Procédé pour la préparation de malononitrile*

(73) LONZA A.G., Münchensteinerstrasse 38, CH-4002 Basel, CH

(72) Chen, Peter, Prof. Dr., 8044 Zürich, CH

Hoffner, Johannes, Dr., 8053 Zürich, CH

Müller, André, 8954 Geroldswil, CH

Fuchs, Rudolf, Dr., 1950 Sion, CH

- (51) **C07C 253/24** (11) **0 832 877 B1**  
C01C 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 97307483.4 (22) 24.09.1997  
(84) DE ES GB  
(43) 01.04.1998  
(30) 25.09.1996 JP 25349196  
22.07.1997 JP 21022097  
01.08.1997 JP 20763797
- (54) • Verfahren zur Ammoxydierung in einem Wirbelschichtreaktor  
• Ammoxidation method in fluidized-bed reactor  
• Procédé d'ammoxydation dans un réacteur à lit fluidisé
- (73) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan, 1-chome, Minato-ku, Tokyo-To, JP
- (72) Nakamura, Toshio, c/o Nitto Kagaku Kogyo K.K., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Murata, Hiroshi, c/o Nitto Kagaku Kogyo K.K., Otake-shi, Hiroshima-ken, JP  
Nishijima, Katsumasa, c/o Nitto Kagaku Kogyo K.K., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yamaguchi, Masanori, c/o Nitto Kagaku Kogyo K.K., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sawada, Yoshikazu, c/o Nitto Kagaku Kogyo K.K., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C07C 253/26** → (51) B01J 23/887

- (51) **C07C 253/30** (11) **0 931 057 B1**  
C07D 257/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97919122.8 (22) 17.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.07.1999  
(86) FR 97/01648 17.09.1997  
(87) WO 98/12174 1998/12 26.03.1998  
(30) 20.09.1996 FR 9611514
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4-METHYL-BIPHENYL-DERIVATEN  
• METHOD FOR PREPARING 4-METHYL-BIPHENYL DERIVATIVES  
• PROCEDE POUR LA PREPARATION DE DERIVES DE 4-METHYL-BIPHENYLE
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75635 Paris Cédex 13, FR
- (72) ALAMI, Mouad, F-77000 Bussy Saint Georges, FR  
CAHIEZ, Gérard, F-75003 Paris, FR  
CASTRO, Bertrand, F-34130 Saint Aunes, FR  
DORMOY, Jean-Robert, F-92330 Sceaux, FR  
RIGUET, Eric, F-91920 Les Ulis, FR
- (74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**C07C 255/04** → (51) C07C 253/00**C07C 255/08** → (51) B01J 23/887**C07C 255/64** → (51) C07C 253/00**C07C 273/00** → (51) C11D 1/00**C07C 281/12** → (51) C07D 273/04**C07C 319/14** → (51) C07C 323/22**C07C 319/20** → (51) C07C 59/01**C07C 319/20** → (51) C07C 323/22

- (51) **C07C 323/22** (11) **0 880 498 B1**  
C07C 319/20 C07C 319/14  
C07C 201/12
- (25) En (26) En  
(21) 97902244.9 (22) 28.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 02.12.1998  
(86) EP 97/00370 28.01.1997  
(87) WO 97/28122 1997/34 07.08.1997  
(30) 01.02.1996 EP 96300718
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIKETONVERBINDUNGEN  
• PROCESS FOR PREPARING DIKETONE COMPOUNDS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES DICETONIQUES
- (73) AVENTIS CROPS SCIENCE S.A., 55, avenue René Cassin, 69009 Lyon, FR
- (72) PEVERE, Virginie, F-69008 Lyon, FR  
GADRAS, Alain, F-69009 Lyon, FR  
CRAMP, Susan, Mary, Ongar Essex CM5 0HW, GB  
ELLWOOD, Charles, Walter, Ongar Essex CM5 0HW, GB

**C07C 323/52** → (51) C07C 59/01

- (51) **C07C 323/58** (11) **0 958 277 B1**  
A61K 31/195 C07C 323/59
- (25) En (26) En  
(21) 98904050.6 (22) 09.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 24.11.1999  
(86) EP 98/00096 09.01.1998  
(87) WO 98/30537 1998/28 16.07.1998  
(30) 13.01.1997 US 783402
- (54) • HEMMSTOFFE DER STICKSTOFFMONOXID-SYNTHESE  
• NITRIC OXIDE SYNTHASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE MONOXYDE D'AZOTE SYNTHETASE
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) BEAMS, Richard, Mansfield, Shirley Surrey CR0 5AD, GB  
DRYSDALE, Martin, James, Cambridge CB3 0RU, GB  
FRANZMAN, Karl, Witold, London SW2 3JW, GB  
FRIEND, Anthony, Joseph, Glaxo Wellcome plc, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
HODSON, Harold, Francis, Beckenham Kent BR3 3AW, GB  
KNOWLES, Richard, Graham, Glaxo Wellcome plc, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
REES, Daryl, David, Keston Kent BR2 6BN, GB  
SAWYER, David, Alan, Beckenham Kent BR3 3JZ, GB
- (74) Filler, Wendy Anne, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**C07C 323/59** → (51) C07C 323/58

- (51) **C07C 327/32** (11) **0 947 503 B1**  
C07D 295/18 A61K 31/265
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99400803.5 (22) 01.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(30) 01.04.1998 FR 9804041
- (54) • In 6-S und/oder 8-S durch 3-Methylthiopropionylrest substituierte 6,8-Dimethylmercaptooctansäure-Derivate und pharmaceutische Zubereitungen zur Behandlung von Krebstumoren  
• 6,8-Dimethylmercaptooctanoic acid derivatives substituted on 6-S and/or 8-S by the 3-methylthiopropionyl radical and pharmaceutical compositions for the treatment of cancerous tumours  
• Dérivés de l'acide 6,8-dimercaptooctanoïque substitués en 6-S et/ou 8-S par le radical (3-méthylthiopropionyl) et compositions pharmaceutiques destinées au traitement de tumeurs cancéreuses
- (73) Galderma Research & Development, S.N.C., 635, route des Lucioles, BP 87, 06902 Sophia Antipolis cedex, FR
- (72) Quash, Gérard Anthony, 69340 Francheville, FR  
Gore, Jacques, 69300 Villeure et Cuire, FR  
Fournet, Guy, 69100 Villeurbanne, FR
- (74) Stalla-Bourdillon, Bernard, NONY & ASSOCIES, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**C07C 403/14** → (51) C07C 403/24**C07C 403/20** → (51) C07C 403/24

- (51) **C07C 403/24** (11) **0 908 449 B1**  
C07C 403/14 C07C 403/20  
C07C 67/343 C07C 69/602  
C07C 1/34 C07C 11/21  
C07C 45/51 C07C 47/21
- (25) De (26) De  
(21) 98118349.4 (22) 28.09.1998  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 14.04.1999  
(30) 03.10.1997 EP 97117192
- (54) • Herstellung von Carotinoiden  
• Preparation of carotenoids  
• Préparation de caroténoïdes
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH  
(72) Kreienbühl, Paul, 4125 Riehen, CH  
Rudin, Peter, 4058 Basel, CH  
Rudolph, Werner, 4125 Riehen, CH

**C07D 207/14** → (51) C07D 498/08**C07D 207/34** → (51) C07D 405/06

- (51) **C07D 209/40** (11) **0 659 179 B1**  
C07D 215/38 C07D 223/16  
C07D 225/06 C07D 281/10  
C07K 5/06 A61K 31/395  
A61K 31/40 A61K 31/47  
A61K 31/55
- (25) En (26) En  
(21) 93920190.1 (22) 18.08.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.06.1995  
(86) US 93/07791 18.08.1993  
(87) WO 94/05634 1994/07 17.03.1994  
(30) 28.08.1992 US 936975
- (54) • DIE FREISETZUNG VON WACHSTUMS-HORMON STIMULIERENDE BENZOVERKNÜPFTE LACTAME  
• BENZO-FUSED LACTAMS PROMOTE RELEASE OF GROWTH HORMONE



- LACTAMES A BENZOFUSION STIMULANT LA LIBERATION DE L'HORMONE DE CROISSANCE
- (73) Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US
- (72) BOCHIS, Richard, J., East Brunswick, NJ 08816, US  
WYVRATT, Matthew, J., Mountainside, NJ 07092, US  
SCHOEN, William, R., Edison, NJ 08820, US  
DEVITA, Robert, J., Westfield, NJ 07090, US
- (74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07D 211/58** → (51) C07D 498/08**C07D 213/55** → (51) C07C 227/32**C07D 213/60** → (51) C07C 43/20**C07D 213/61** → (51) C07D 277/32**C07D 213/66** → (51) C07F 9/58**C07D 215/38** → (51) C07D 209/40**C07D 215/54** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 221/22** (11) **0 641 328 B1**  
A61K 31/435
- (25) En (26) En  
(21) 93906038.0 (22) 23.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 08.03.1995  
(86) US 93/01429 23.02.1993  
(87) WO 93/23380 1993/28 25.11.1993  
(30) 18.05.1992 US 885110
- ÜBERBRÜCKTE AZABICYCLISCHE DERIVATE ALS SUBSTANZ P ANTAGONISTEN
  - BRIDGED AZA-BICYCLIC DERIVATIVES AS SUBSTANCE P ANTAGONISTS
  - DERIVES AZA-BICYCLIQUES EN PONT UTILES COMME ANTAGONISTES DE LA SUBSTANCE P
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) DESAI, Manoj, C., Mystic, CT 06355, US
- (74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C07D 221/24** → (51) C07D 498/08**C07D 223/16** → (51) C07D 209/40**C07D 225/06** → (51) C07D 209/40**C07D 231/56** → (51) C07D 235/16**C07D 233/64** → (51) C07D 235/16**C07D 233/68** → (51) C07D 235/16**C07D 233/90** → (51) C07D 235/16

- (51) **C07D 233/91** (11) **0 775 117 B1**  
A61K 31/415 C07H 5/04  
A61K 31/70
- (25) En (26) En  
(21) 95927535.5 (22) 31.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.05.1997  
(86) US 95/09611 31.07.1995  
(87) WO 96/04249 1996/08 15.02.1996  
(30) 05.08.1994 US 286477  
02.06.1995 US 458178
- FLUORINIERTE 2-NITROIMIDAZOLE ANALOGE ZUR DETEKTION VON HYPOXISCHEN TUMORZELLEN

- FLUORINATED 2-NITROIMIDAZOLE ANALOGS FOR DETECTING HYPOXIC TUMOR CELLS
  - ANALOGUES FLUORES DU 2-NITROIMIDAZOLE SERVANT A DETECTER LES CELLULES HYPOXYQUES DE TUMEURS
- (73) SRI INTERNATIONAL, 333 Ravenswood Avenue, Menlo Park, California 94025-3493, US  
University of Glasgow, Alexander Stone Building, Beatson Laboratories, Garscube Estate, Switchback Road, Bearsden, Glasgow G61 1BD, GB
- CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED, 6-10 Cambridge Terrace, Regent's Park, London NW1Y 4JL, GB
- (72) TRACY, Michael, Palo Alto, CA 94303, US  
KELSON, Andrew, B., San Carlos, CA 94070, US  
WORKMAN, Paul, Cheshire SK9 1LX, GB  
LEWIS, Alexander, D., Edinburgh EH16 6YR, GB  
ABOAGYE, Eric, O., Chester CH3 5RT, GB
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (60) 00105132.5

**C07D 235/08** → (51) C07D 235/16

- (51) **C07D 235/16** (11) **0 513 533 B1**  
A61K 31/415 C07D 233/68  
C07D 403/10 C07D 233/90  
C07D 233/64 C07D 235/08  
C07D 235/18 C07D 249/18  
C07D 231/56 C07D 409/06
- (25) De (26) De  
(21) 92106345.9 (22) 13.04.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 19.11.1992  
(30) 26.04.1991 DE 4113693  
16.01.1992 DE 4200954
- (54) • Heterocyclisch substituierte Phenyllessigsäurederivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung in Arzneimitteln  
• Heterocyclic substituted phenylacetic acid derivatives, process for their preparation and their pharmaceutical application  
• Dérivés substitués hétérocycliques de l'acide phényl acétique, procédé pour leur fabrication et leur application comme médicaments

- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Müller, Ulrich, Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Mohrs, Klaus, Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Dressel, Jürgen, Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Hanko, Rudolf, Dr., W-4000 Düsseldorf 1, DE  
Hübsch, Walter, Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Matzke, Michael, Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Niewöhner, Ulrich, Dr., W-5632 Wermelskirchen 3, DE  
Raddatz, Siegfried, Dr., W-5000 Köln 80, DE  
Krämer, Thomas, Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Müller-Gliemann, Matthias, Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Bellemann, Hans-Peter, Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Beuck, Martin, Dr., W-4006 Erkrath 2, DE  
Kazda, Stanislav, Prof. Dr., W-5600 Wuppertal 1, DE  
Wohlfeil, Stefan, Dr., W-4010 Hilden, DE
- (60) 01110080.7 / 1 127 880

**C07D 235/18** → (51) C07D 235/16

- (51) **C07D 235/28** (11) **0 742 210 B1**  
A61K 31/415
- (25) Ja (26) En  
(21) 95906542.6 (22) 30.01.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.11.1996  
(86) JP 95/00116 30.01.1995  
(87) WO 95/21160 1995/34 10.08.1995  
(30) 04.02.1994 JP 1287694  
04.02.1994 JP 1287794  
15.04.1994 JP 7751994  
28.07.1994 JP 17680594
- (54) • 2-MERCAPTOBENZIMIDAZOL-DERIVATE DIESE ENTHALTENDE ANTIHYPERLIPÄMISCHE UND ANTIARTERIOSKLEROTISCHE WIRKSTOFFE  
• 2-MERCAPTOBENZIMIDAZOLE DERIVATIVE AND ANTIHYPERLIPEMIC OR ANTIARTERIOSCLEROTIC AGENT CONTAINING THE SAME  
• DERIVE DE 2-MERCAPTOBENZIMIDAZOLE ET AGENT ANTIHYPERLIPÉMIQUE ET ANTIARTERIOSCLÉROTIQUE LE CONTENANT
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamishigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP
- (72) AOKI, Kozo, Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa-ken 250-01, JP  
AIKAWA, Kazuhiro, Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa-ken 250-01, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 237/04** (11) **0 650 480 B1**  
C07D 409/04 C07F 9/6509  
A61K 31/50

- (25) En (26) En  
(21) 93917006.4 (22) 01.07.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.05.1995  
(86) US 93/06394 01.07.1993  
(87) WO 94/01412 1994/03 20.01.1994  
(30) 01.07.1992 US 906984  
21.06.1993 US 80986
- (54) • 1-ARYLSULFONYL-3-PHENYL-1,4,5,6-TETRAHYDROPIRIDAZINEN  
• 1-ARYLSULFONYL-3-PHENYL-1,4,5,6-TETRAHYDROPIRIDAZINES  
• 1-ARYLSULFONYL-3-PHENYL-1,4,5,6-TETRAHYDROPIRIDAZINES
- (73) ORTHO PHARMACEUTICAL CORPORATION, U.S. Route 22 Nr.202, Raritan, NJ 08869-0602, US
- (72) COMBS, Donald, W., Piscataway, NJ 08854, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07D 241/04** (11) **0 744 401 B1**  
B01J 31/22

- (25) De (26) De  
(21) 96108171.8 (22) 22.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 27.11.1996  
(30) 23.05.1995 CH 152095  
19.12.1995 CH 358195
- (54) • Verfahren zur Herstellung von optisch aktiven 2-Piperazincarbonsäurederivaten  
• Process for the preparation of optically active 2-piperazine carboxylic acid derivatives  
• Procédé pour la préparation des dérivés de l'acide 2-pipérazinique optiquement actif
- (73) LONZA AG, (Geschäftsleitung: 4002 Basel), CH-3945 Gampel/Wallis, CH

- (72) Fuchs, Rudolf, Dr., 3950 Sion (Kanton Wallis), CH  
Roduit, Jean-Paul, Dr., 3979 Grône (Kanton Wallis), CH
- (74) Weinhold, Peter, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fürmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (60) 01106243.7 / 1 125 930

(51) **C07D 241/20** (11) **0 900 207 B1**  
C07D 401/12 C07D 405/14  
A61K 31/495

- (25) En (26) En  
(21) 97918780.4 (22) 18.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

LT LV RO SI

- (43) 10.03.1999  
(86) US 97/06744 18.04.1997  
(87) WO 97/40024 1997/46 30.10.1997  
(30) 23.04.1996 US 16041 P  
09.05.1996 GB 9609714  
14.04.1997 US 43009 P
- (54) • *PARAZINON THROMBIN INHIBITOREN*  
• *PYRAZINONE THROMBIN INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE THROMBINE A BASE DE PYRAZINONE*
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
- (72) SANDERSON, Philip, E., Rahway, NJ 07065, US  
LYLE, Terry, A., Rahway, NJ 07065, US  
DORSEY, Bruce, D., Rahway, NJ 07065, US  
VARSOLONA, Richard, J., Rahway, NJ 07065, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 243/08** (11) **0 914 319 B1**  
C07D 295/14 C07D 295/08  
C07D 295/06 C07D 401/06  
C07D 405/06 C07D 403/06  
A61K 31/495

- (25) En (26) En  
(21) 97926639.2 (22) 20.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 12.05.1999  
(86) US 97/08577 20.05.1997  
(87) WO 97/44329 1997/51 27.11.1997  
(30) 20.05.1996 JP 14784696  
19.05.1997 US 858238

(54) • *CYCLISCHER DIARYLALKYL DIAMINERIVATE ALS ANTAGONISTE VON CHEMOKINE-REZEPTOREN*

- *DIARYLALKYL CYCLIC DIAMINE DERIVATIVES AS CHEMOKINE RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *DERIVES DE DIAMINE CYCLIQUE DE DIARYLALKYLE UTILISES EN TANT QU'ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE CHIMIOKINES*

- (73) TEIJIN LIMITED, 1-1 Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
- (72) SHIOTA, Tatsuki, Tokyo, Res. Center, Teijin Ltd, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
YAMAGAMI, Shinsuke, Tokyo, Res. Center, Teijin Ltd, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
KATAOKA, Kenichiro, Tokyo, Res. Center, Teijin Ltd, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
ENDO, Noriaki, Tokyo, Res. Center, Teijin Ltd, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
TANAKA, Hiroko, Tokyo, Res. Center, Teijin Ltd, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
BARNUM, Doug, CombiChem, Inc., San Diego, CA 92121, US

- GREENE, Jonathan, CombiChem, Inc., San Diego, CA 92121, US  
MOREE, Wilna, CombiChem, Inc., San Diego, CA 92121, US  
RAMIREZ-WEINHOUSE, Michelle, CombiChem, Inc., San Diego, CA 92121, US  
TARBY, Christine, CombiChem, Inc., San Diego, CA 92121, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07D 249/18** → (51) C07D 235/16

**C07D 251/18** → (51) C07D 405/04

**C07D 257/04** → (51) C07C 253/30

**C07D 263/20** → (51) C07D 263/24

(51) **C07D 263/24** (11) **0 892 792 B1**  
C07D 263/20 C07D 413/10  
C07D 487/04 C07D 413/04

- (25) En (26) En  
(21) 97915865.6 (22) 28.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 27.01.1999  
(86) US 97/03458 28.03.1997  
(87) WO 97/37980 1997/44 16.10.1997  
(30) 11.04.1996 US 15499 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OXAZOLIDINONEN*  
• *PROCESS TO PREPARE OXAZOLIDINONES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'OXAZOLIDINONES*

(73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US

(72) PEARLMAN, Bruce, A., Kalamazoo, MI 49008, US  
PERRAULT, William, R., Kalamazoo, MI 49004, US  
BARBACHYN, Michael, R., Kalamazoo, MI 49001, US

- MANNINEN, Peter, R., Portage, MI 49002, US  
TOOPS, Dana, S., Kalamazoo, MI 49002, US  
HOUSER, David, J., Portage, MI 49002, US  
FLECK, Thomas, J., Scotts, MI 49088, US

(74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(60) 01302264.5 / 1 114 819

(51) **C07D 273/04** (11) **0 781 768 B1**  
C07D 491/052 C07C 281/12  
A01N 47/38 A01N 43/90

// (C07D491/052, 311:00, 231:00)

- (25) En (26) En  
(21) 96119940.3 (22) 15.05.1992  
(84) DE FR IT  
(43) 02.07.1997

(30) 24.05.1991 US 705428  
14.08.1991 US 744759  
20.12.1991 US 81200

- (54) • *Anilides arthropodocides*  
• *Arthropodocidal anilides*  
• *Arthropodizide anilide*

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) Barnette, William Eldo, West Chester, PA 19380, US

- Harrison, Charles Richard, Newark, DE 19702, US  
Lahm, George Phillip, Wilmington, DE 19808, US  
Piotrowski, David Walter, Newark, DE 19711, US  
Wing, Keith Dumont, Wilmington, DE 19810, US

- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 92912790.0 / 0 586 551

**C07D 277/20** → (51) C07D 501/00

(51) **C07D 277/32** (11) **0 471 372 B1**  
A01N 47/44 C07D 213/61

- (25) En (26) En  
(21) 91113705.7 (22) 15.08.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE
- (43) 19.02.1992  
(30) 17.08.1990 JP 21735690  
20.08.1990 JP 21962890  
15.10.1990 JP 27662890  
01.03.1991 JP 3610891  
16.05.1991 JP 11198791

- (54) • *Substituierte Guaninderivate, ihre Herstellung und Anwendung*  
• *Novel substituted guanidine derivatives, their preparation and use*  
• *Guanidines substituées, leur préparation et leur utilisation*

(73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP

(72) Minamida, Isao, Tsukuba, Ibaraki 305, JP  
Kando, Yasuyuki, Tsukuba, Ibaraki 305, JP  
Ishizuka, Hitoshi, Tsukuba, Ibaraki 305, JP  
Okauchi, Tetsuo, Hirakata, Osaka 573, JP  
Uneme, Hideki, Tsukuba, Ibaraki 305, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07D 281/10** → (51) C07D 209/40

**C07D 295/06** → (51) C07D 243/08

(51) **C07D 295/08** (11) **0 826 679 B1**  
C07C 43/295 C07C 49/755  
C07C 49/697 C07C 47/575  
C07C 49/84

- (25) En (26) En  
(21) 97306544.4 (22) 27.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 US 25125 P

- (54) • *Naphthylverbindungen und Zusammensetzungen*  
• *Naphthyl compounds and compositions*  
• *Composés naphthyle et compositions*

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Bryant, Henry Uhlman, Indianapolis, Indiana 46250, US

Crowell, Thomas Alan, Indianapolis, Indiana 46220, US

Jones, Charles David, Indianapolis, Indiana 46227, US

Palkowitz, Alan David, Carmel, Indiana 46032, US

(74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(60) 01201556.6 / 1 142 862

**C07D 295/08** → (51) C07D 243/08

**C07D 295/14** → (51) C07D 243/08

**C07D 295/18** → (51) C07C 327/32

(51) **C07D 301/08** (11) **1 054 879 B1**  
B01J 23/52 B01J 23/66  
C07D 301/10

(25) De (26) De  
(21) 99907435.4 (22) 27.01.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT

RO  
(43) 29.11.2000  
(86) EP 99/00530 27.01.1999  
(87) WO 99/40077 1999/32 12.08.1999  
(30) 06.02.1998 DE 19804709

(54) • VERFAHREN ZUR KATALYTISCHEN DIREK-  
TOXIDATION UNGESÄTTIGTER KOHLENWAS-  
SERSTOFFE IN DER GASPHASE  
• METHOD FOR THE DIRECT CATALYTIC  
OXIDATION OF UNSATURATED HYDROCAR-  
BONS IN GASEOUS PHASE  
• PROCEDE D'OXYDATION DIRECTE PAR VOIE  
CATALYTIQUE D'HYDROCARBURES INSA-  
TURES DANS LA PHASE GAZEUSE

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) WEISBECK, Markus, D-51465 Bergisch Gladbach,  
DE  
DORF, Ernst-Ulrich, D-47802 Krefeld, DE  
WEGENER, Gerhard, D-40822 Mettmann, DE  
SCHILD, Christoph, D-51373 Leverkusen, DE  
LÜCKE, Bernhard, D-10179 Berlin, DE  
DILCHER, Herbert, D-15834 Rangsdorf, DE  
SCHÜLKE, Ulrich, D-12623 Berlin, DE

**C07D 301/10** → (51) C07D 301/08

**C07D 303/22** → (51) C07C 43/20

**C07D 303/24** → (51) C08G 59/04

(51) **C07D 305/14** (11) **0 802 911 B1**  
C07F 9/655 A61K 31/335

(25) En (26) En  
(21) 96903428.9 (22) 11.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 29.10.1997  
(86) US 96/00351 11.01.1996  
(87) WO 96/21658 1996/33 18.07.1996  
(30) 09.01.1995 US 369817  
07.06.1995 US 474888

(54) • HYDROPHOBE TAXAN DERIVATE  
• HYDROPHOBIC TAXANE DERIVATIVES  
• DERIVES HYDROPHOBES DU TAXANE

(73) THE LIPOSOME COMPANY, INC., One Research  
Way Princeton Forrestal Center, Princeton, NJ  
08540, US  
(72) MAYHEW, Eric, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
FRANKLIN, J., Craig, Skillman, NJ 08558-2627, US  
BHATIA, Suresh, New Delhi 110019, IN  
HARMON, Paul, A., Newton, PA 18940, US  
JANOFF, Andrew, S., Yardley, PA 19067, US  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte  
Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE  
(60) 00121129.1 / 1 063 234

**C07D 305/14** → (51) A61K 31/335

**C07D 307/00** → (51) C08F 10/10

**C07D 307/02** → (51) C07C 251/48

**C07D 307/08** → (51) C07C 51/573

**C07D 307/33** → (51) C07C 51/573

**C07D 307/54** → (51) C07C 59/01

**C07D 307/54** → (51) C07C 227/32

**C07D 311/00** → (51) C07H 17/075

**C07D 311/20** → (51) C07C 39/12

**C07D 313/00** → (51) C07D 315/00

(51) **C07D 315/00** (11) **0 940 397 B1**  
C07D 321/00 C07D 313/00

(25) De (26) De  
(21) 99101872.2 (22) 28.01.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 08.09.1999  
(30) 03.03.1998 DE 19808845  
(54) • Verfahren zur Herstellung von makrocyclischen  
Ethern oder Lactonen  
• Process for the preparation of macrocyclic  
esters or lactones  
• Procédé de préparation d'esters macrocycli-  
ques ou de lactones

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE

(72) Kohler, Günther Dr., 45770 Marl, DE  
Chlench, Jürgen, 46286 Dorsten, DE

**C07D 321/00** → (51) C07D 315/00

**C07D 333/04** → (51) C07C 251/48

(51) **C07D 333/18** (11) **0 698 605 B1**  
C07F 7/08 C08G 61/12  
C07D 333/54

(25) En (26) En  
(21) 95305976.3 (22) 25.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.02.1996  
(30) 25.08.1994 JP 20113494

(54) • Thiophenderivate und Polymere davon  
• Thiophene derivatives and polymers thereof  
• Dérivés de thiophène et leurs polymères  
(73) RESEARCH DEVELOPMENT CORPORATION OF  
JAPAN, 4-1-8, Hon-cho, Kawaguchi-shi,  
Saitama-ken 332, JP

(72) Saika, Tetsuyuki, Suita-shi, Osaka 565, JP  
(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

**C07D 333/54** → (51) C07D 333/18

(51) **C07D 401/04** (11) **0 719 773 B1**  
C07D 401/06 C07D 405/14  
A61K 31/445 C07D 401/14

(25) Ja (26) En  
(21) 94926388.3 (22) 12.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 03.07.1996  
(86) JP 94/01506 12.09.1994  
(87) WO 95/07906 1995/13 23.03.1995  
(30) 17.09.1993 JP 25498593  
09.09.1994 JP 24193194

(54) • IMIDAZOLIDINON-DERIVATE, DEREN SÄURE-  
ADDITIONSSALZE UND MITTEL GEGEN  
SENILE DEMENZ  
• IMIDAZOLIDINONE DERIVATIVE, ACID-ADDI-  
TION SALT THEREOF, AND REMEDY FOR  
SENILE DEMENTIA  
• DERIVE D'IMIDAZOLIDINONE, SON SEL D'AD-  
DITION D'ACIDE, ET REMEDE CONTRE LA  
DEMENCE SENILE

(73) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD., No. 5,  
Kanda Surugadai 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
101, JP

(72) TAKANO, Yasuo 6-4-14, Kuge, Saitama 347, JP

TAKADOI, Masanori 694-5, Kokuki, Saitama 346,  
JP

OKAZAKI, Kei 4905-2, Tomonuma Nogi-machi,  
Tochigi 329-01, JP

HIRAYAMA, Takashi 3-6-2-304, Sakurada,  
Kitakatsushika-gun Saitama 340-02, JP

YAMANISHI, Atsuhiko, Tochigi 329-01, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

(51) **C07D 401/04** (11) **0 742 216 B1**  
C07D 401/06 C07D 407/14  
C07D 487/04 C07D 471/04  
C07D 495/04 C07D 498/04  
C07D 413/06 A61K 31/445  
A61K 31/16 C07D 413/04

(25) En (26) En  
(21) 96109320.0 (22) 13.06.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE

(43) 13.11.1996

(30) 15.06.1990 JP 15713490

(54) • Ringamide-Derivate  
• Cyclic amide derivatives  
• Dérivés d'amides cycliques

(73) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome  
Bunkyo-ku, Tokyo, JP

(72) Sugimoto, Hachiro, Tokyo, JP

Yonaga, Masahiro., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Karibe, Norio, Tokyo, JP  
Iimura, Youichi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Nagato, Satoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Sasaki, Atsushi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Yamanishi, Yoshiharu, Ryugasaki-shi, Ibaraki, JP  
Ogura, Hiroo, Ibaraki, JP  
Kosasa, Takashi, Tsukuba-gun, Ibaraki, JP  
Uchikoshi, Kumi, Tsuchiura-shi, Ibaraki, JP  
Yamatsu, Kiyomi, Kamakura-shi, Kanagawa, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE  
(62) 95108191.8 / 0 677 516  
91109708.7 / 0 468 187

**C07D 401/06** → (51) C07D 243/08

**C07D 401/06** → (51) C07D 401/04

(51) **C07D 401/12** (11) **0 567 107 B1**  
A61K 31/33 C07D 491/04  
C07D 417/12 C07D 215/54  
C07D 413/12 C07D 513/04  
C07D 471/04

(25) En (26) En  
(21) 93106521.3 (22) 22.04.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 27.10.1993

(30) 24.04.1992 JP 10642492

14.05.1992 JP 12188792

23.10.1992 JP 28586592

26.02.1993 JP 3795293

(54) • Chinolin und Chinazolin Derivate zur Behand-  
lung von Arthritis  
• Quinoline and quinazoline derivatives for  
treating arthritis  
• Dérivés de quinoléine et de quinazoline pour le  
traitement d'arthrite

(73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1,  
Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP

(72) Sohda, Takashi, Takatsuki, Osaka 569, JP  
Makino, Haruhiko, Kawabe-gun, Hyogo 666-02, JP  
Baba, Atsuo, Ashiya, Hyogo 659, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C07D 401/12** (11) **0 832 082 B1**  
A61K 31/495

(25) En (26) En  
(21) 96919941.3 (22) 03.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 01.04.1998  
(86) GB 96/01295 03.06.1996  
(87) WO 96/40681 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 GB 9511507  
27.09.1995 GB 9519666

(54) • *N-HETEROARYL-PYRIDINSULFONAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS ENDOTHELINANTAGONISTEN*  
• *N-HETEROARYL-PYRIDINESULFONAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE AS ENDOTHELIN ANTAGONISTS*  
• *DERIVES DU N-HETEROARYL-PYRIDINESULFONAMIDE ET LEUR UTILISATION COMME ANTAGONISTES DE L'ENDOTHELIN*

(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BRADBURY, Robert, Hugh, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
BUTLIN, Roger, John, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
JAMES, Roger, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
(74) Bill, Kevin, et al, ZENECA Pharmaceuticals Intellectual Property Department Mereside Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

**C07D 401/12** → (51) C07D 241/20

(51) **C07D 401/14** (11) **0 931 079 B1**  
A61K 31/435 C07H 5/06

(25) En (26) En  
(21) 97941478.6 (22) 11.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

LT LV RO

(43) 28.07.1999  
(86) US 97/15905 11.09.1997  
(87) WO 98/11099 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 US 711925

(54) • *SUBSTITUIERTE BENZOCYCLOHEPTAPYRIDINE DERIVATE VERWENDBAR ALS FARNESYL-PROTEIN TRANSFERASE INHIBITOREN*  
• *SUBSTITUTED BENZOCYCLOHEPTAPYRIDINE DERIVATIVES USEFUL FOR INHIBITION OF FARNESYL PROTEIN TRANSFERASE*  
• *DERIVES SUBSTITUES DE LA BENZOCYCLOHEPTAPYRIDINE SERVANT A INHIBER LA FARNESYL-PROTEINE TRANSFERASE*

(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
(72) TAVERAS, Arthur, G., Rockaway, NJ 07866, US  
NJOROGUE, F., George, Union, NJ 07083, US  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C07D 401/14** → (51) C07D 401/04

**C07D 403/06** → (51) C07D 243/08

**C07D 403/10** → (51) C07D 235/16

(51) **C07D 403/14** (11) **0 397 060 B1**  
C07D 491/04 A61K 31/40  
// (C07D491/04, 317:00, 209:00)

(25) De (26) De  
(21) 90108468.1 (22) 04.05.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE

(43) 14.11.1990  
(30) 05.05.1989 DE 3914764  
27.12.1989 DE 3942991

(54) • *Maleinimid-Derivate und deren Verwendung als Arzneimittel*  
• *Maleinimide derivatives and their use as medicines*  
• *Dérivés de maléinimide et leur utilisation comme médicament*

(73) GÖDECKE AKTIENGESELLSCHAFT, Salzufer 16, D-10587 Berlin, DE  
(72) Barth, Hubert, Dr., D-7830 Emmendingen, DE  
Hartenstein, Johannes, Dr., D-7801 Stegen-Wittental, DE  
Rudolph, Claus, Dr., D-7801 Vörsstetten, DE  
Schächtele, Christoph, Dr., D-7800 Freiburg, DE  
Betsche, Hans-Jürgen, Dr., D-7801 Vörsstetten, DE  
Osswald, Hartmut, Dr., D-7830 Emmendingen, DE  
Reck, Reinhard, Dr., D-7831 Sexau, DE

(51) **C07D 405/04** (11) **0 833 827 B1**  
A01N 43/68 C07D 251/18

(25) De (26) De  
(21) 96921943.5 (22) 07.06.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.04.1998  
(86) EP 96/02479 07.06.1996  
(87) WO 97/00254 1997/02 03.01.1997  
(30) 19.06.1995 DE 19522137

(54) • *2-AMINO-1,3,5-TRIAZINE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS HERBIZIDE UND PFLANZENWACHSTUMSREGULATOREN*  
• *2-AMINO-1,3,5-TRIAZINES, PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND THEIR USE AS HERBICIDES AND PLANT-GROWTH REGULATORS*  
• *2-AMINO-1,3,5-TRIAZINES, LEURS PROCEDES DE PREPARATION ET D'UTILISATION COMME HERBICIDES ET REGULATEURS DE CROISSANCE VEGETALE*

(73) Aventis CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) LORENZ, Klaus, D-64331 Weiterstadt, DE  
MINN, Klemens, D-65795 Hattersheim, DE  
WILLMS, Lothar, D-65719 Hofheim, DE  
BAUER, Klaus, D-63456 Hanau, DE  
BIERINGER, Hermann, D-65817 Eppstein, DE  
ROSINGER, Christopher, D-65719 Hofheim, DE

(51) **C07D 405/06** (11) **0 680 963 B1**  
C07D 207/34 A61K 31/40

// (C07D405/06, 309:00, 207:00)  
(25) En (26) En  
(21) 95106676.0 (22) 03.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

LT SI

(43) 08.11.1995  
(30) 04.05.1994 US 238120  
(54) • *(Hydroxyphenylamino)carbonyl-Pyrrole*  
• *(Hydroxyphenylamino)carbonyl pyrroles*  
• *(Hydroxyphénylamino)carbonyl-pyrroles*

(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US  
(72) Bjorge, Susan Marion, Wallingford, Connecticut 06492, US  
Black, Ann Elizabeth, Tecumseh, Michigan 49286, US  
Roth, Bruce David, Ann Arbor, Michigan 48108, US

Woolf, Thomas, Ann Arbor, Michigan 48103, US  
(74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Legal Department, c/o Gödecke AG, 79090 Freiburg, DE

**C07D 405/06** → (51) C07D 243/08

(51) **C07D 405/12** (11) **0 826 684 B1**  
A61K 31/445

(25) Ja (26) En  
(21) 96907664.5 (22) 27.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(43) 04.03.1998  
(86) JP 96/00796 27.03.1996  
(87) WO 96/30367 1996/44 03.10.1996  
(30) 27.03.1995 JP 9315095

(54) • *PIPERIDINDERIVATE*  
• *PIPERIDINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE PIPERIDINE*

(73) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408, Tashirodaikanmachi, Tosu-shi Saga 841, JP  
(72) TANOUE, Yoshihiro, Hisamitsu Pharmaceutical Co Inc, Tosu-shi, Saga 841, JP  
BEPPU, Koichi, Hisamitsu Pharmaceutical Co. Inc., Tosu-shi, Saga 841, JP  
OKAYAMA, Akira, Hisamitsu Pharmaceutical Co. Inc., Tosu-shi, Saga 841, JP  
SAKAMOTO, Osami, Hisamitsu Pharmaceutical Co. Inc., Tosu-shi, Saga 841, JP  
(74) Reitzner, Bruno, Dr., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**C07D 405/14** → (51) C07D 241/20

**C07D 405/14** → (51) C07D 401/04

**C07D 407/14** → (51) C07D 401/04

**C07D 409/04** → (51) C07D 237/04

**C07D 409/06** → (51) C07D 235/16

**C07D 413/04** → (51) C07D 263/24

**C07D 413/04** → (51) C07D 401/04

**C07D 413/06** → (51) C07D 401/04

**C07D 413/10** → (51) C07D 263/24

**C07D 413/12** → (51) C07D 401/12

**C07D 417/12** → (51) C07D 401/12

**C07D 451/02** → (51) C07D 498/08

(51) **C07D 451/04** (11) **0 772 613 B1**  
(25) En (26) En

(21) 95926937.4 (22) 18.07.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 14.05.1997

(86) EP 95/02824 18.07.1995  
(87) WO 96/03401 1996/07 08.02.1996  
(30) 23.07.1994 GB 9414900  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMINOAZOBICYCLOALKANEN AUS OXIMEN*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF AMINOAZOBICYCLOALKANES FROM OXIMES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'AMINOAZOBICYCLOALKANES A PARTIR D'OXIMES*

(73) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(72) SMITH, Gillian, E., SmithKline Beecham Pharm., Essex CM19 5AD, GB

(74) Witte, Hubert, Dr., F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07D 451/04** → (51) C07D 498/08

**C07D 451/14** → (51) C07D 498/08

(51) **C07D 471/04** (11) **0 667 347 B1**  
C07D 471/14 A61K 31/44  
// (C07D471/04, 221:00, 209:00),(C07D471/14, 221:00, 221:00, 209:00)

(25) En (26) En  
(21) 95300396.9 (22) 23.01.1995  
(84) DE ES FR GB IT

LT SI

(43) 16.08.1995

(30) 24.01.1994 US 185634

(54) • *Beta-Carbolin Thromboxansynthase Inhibitoren*  
• *Beta-carboline thromboxane synthase inhibitors*  
• *Dérivés de la bêta-carboline inhibiteurs de la thromboxane synthétase*

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Jakubowski, Joseph Anthony, Indianapolis, Indiana 46208, US

Palkowitz, Alan David, Carmel, Indiana 46032, US

(74) Pritchard, Judith, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **C07D 471/04** (11) **0 745 081 B1**  
A61K 31/55 C07D 498/04  
C07D 513/04 C07D 487/04  
A61K 31/535 A61K 31/54  
A61K 31/495

// (C07D471/04, 223:00, 221:00),(C07D498/04, 265:00, 223:00),(C07D513/04, 279:00, 223:00),(C07D487/04, 241:00, 223:00),(C07D487/04, 223:00, 209:00)

(25) En (26) En  
(21) 95908010.2 (22) 09.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT SI

(43) 04.12.1996

(86) US 95/00269 09.01.1995

(87) WO 95/21840 1995/35 17.08.1995

(30) 14.02.1994 US 195722

(54) • *INDAN-2-MERCAPTOACETYLAMID DISULFID-DERIVATE ALS ENKEPHALINASE INHIBITOREN*  
• *INDANE-2-MERCAPTOACETYLAMIDE DISULFIDE DERIVATIVES USEFUL AS INHIBITORS OF ENKEPHALINASE*  
• *DERIVES DE BISULFURE D'INDANE-2-MERCAPTOACETYLAMIDE UTILES EN TANT QU'INHIBITEURS DE L'ENKEPHALINASE*

(73) MERRELL PHARMACEUTICALS INC., 2110 East Galbraith Road, P.O. Box 156300, Cincinnati, Ohio 45215-6300, US

(72) FLYNN, Gary, A., Cincinnati, OH 45243, US  
BEIGHT, Douglas, W., Cincinnati, OH 45246, US  
WARSHAWSKY, Alan, M., Cincinnati, OH 45242, US

MEHDI, Shujaath, West Chester, OH 45069, US  
KEHNE, John, H., Cincinnati, OH 45246, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07D 471/04** (11) **0 784 622 B1**  
A61K 31/435  
// (C07D471/04, 221:00, 221:00)

(25) En (26) En  
(21) 95934114.0 (22) 26.09.1995

(84) DE FR GB IT

(43) 23.07.1997

(86) EP 95/03808 26.09.1995

(87) WO 96/11199 1996/17 18.04.1996

(30) 06.10.1994 GB 9420168

(54) • *NAPHTHYRIDINONDERIVATE*  
• *NAPHTHYRIDINONE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE NAPHTHYRIDINONE*

(73) Knoll GmbH, Knollstrasse 50, 67061 Ludwigshafen, DE

(72) ARMITAGE, Bernard, John, Nottinghamshire NG9 1DU, GB

LESLIE, Bruce, William, Nottinghamshire NG2 3AA, GB

(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C07D 471/04** → (51) C07D 401/04

**C07D 471/04** → (51) C07D 401/12

**C07D 471/08** → (51) C07D 498/08

**C07D 471/14** → (51) C07D 471/04

**C07D 471/18** → (51) C07D 498/08

(51) **C07D 487/04** (11) **0 873 340 B1**

(25) En (26) En

(21) 96918151.0 (22) 06.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 28.10.1998

(86) US 96/09042 06.06.1996

(87) WO 96/40686 1996/55 19.12.1996

(30) 07.06.1995 US 472486

04.06.1996 US 651882

(54) • *HETEROCYCLISCH SUBSTITUIERTE CYCLOPENTANDERIVATE*  
• *HETEROCYCLIC SUBSTITUTED CYCLOPENTANE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES DE CYCLOPENTANE SUBSTITUEE HETEROCYCLIQUES*

(73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US

(72) BHAGWAT, Shripad, S., Libertyville, IL 60048, US  
COWART, Marlon, Daniel, Round Lake Beach, IL 60073, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **0 918 774 B1**  
C07D 491/06 A61K 31/47

(25) En (26) En

(21) 97931460.6 (22) 26.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.06.1999

(86) US 97/11222 26.06.1997

(87) WO 97/49709 1997/57 31.12.1997

(30) 27.06.1996 US 21997 P

(54) • *ANDROGEN REZEPTOR MODULATOR VERBINDUNGEN UND VERFAHREN*  
• *ANDROGEN RECEPTOR MODULATOR COMPOUNDS AND METHODS*  
• *COMPOSES MODULATEURS DE RECEPTEURS D'ANDROGENES, LEURS PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION*

(73) LIGAND PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 10275 Science Center Drive, San Diego, California 92121, US

(72) EDWARDS, James, P., San Diego, CA 92129, US  
HIGUCHI, Robert, Solana Beach, CA 92075, US  
JONES, Todd, Solana Beach, CA 92075, US

(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C07D 487/04** → (51) C07D 263/24

**C07D 487/04** → (51) C07D 401/04

**C07D 487/04** → (51) C07D 471/04

**C07D 487/22** → (51) C09B 47/06

**C07D 491/04** → (51) C07D 401/12

**C07D 491/04** → (51) C07D 403/14

**C07D 491/052** → (51) C07D 273/04

**C07D 491/06** → (51) C07D 487/04

**C07D 491/08** → (51) C07D 498/08

(51) **C07D 495/04** (11) **0 718 300 B1**  
G01N 33/53

(25) En (26) En

(21) 95309433.1 (22) 22.12.1995

(84) DE FR GB

(43) 26.06.1996

(30) 22.12.1994 JP 33549294

(54) • *Carbodiimide Derivate*  
• *Carbodiimide derivative*  
• *Dérivés de carbodiimide*

(73) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Takenishi, Soichiro, Adachi-ku, Tokyo, JP

Suzuki, Osamu, Kasukabe-shi, Saitama-ken, JP

Yokomizo, Hirohiko, Soka-shi, Saitama-ken, JP

Ichihara, Tatsuo, Adachi-ku, Tokyo, JP

Masuda, Gen, Adachi-ku, Tokyo, JP

Shiohata, Namiko, Misato-shi, Saitama-ken, JP

Komiya, Kazuko, Adachi-ku, Tokyo, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO, Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07D 495/04** (11) **0 831 098 B1**  
A61K 31/55

(25) En (26) En

(21) 97307383.6 (22) 22.09.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 25.03.1998

(30) 23.09.1996 US 26487 P

(54) • *Zwischenprodukte und Verfahren zur Herstellung Olanzapin*

• *Intermediates and process for preparing olanzapine*

• *Produits intermédiaires et procédé pour la préparation d'olanzapine*

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Bunnell, Charles Arthur, Lafayette, Indiana 47905, US

Larsen, Samuel Dean, West Lafayette, Indiana 47906, US

Nichols, John Richard, Hillside, Southport, Merseyside, PR8 4QQ, GB

Reutzel, Susan Marie, Indianapolis, Indiana 46254, US

Stephenson, Gregory Alan, Fishers, Indiana 46038, US

(74) Pritchard, Judith, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 495/04** → (51) C07D 401/04

**C07D 498/04** → (51) C07D 401/04

**C07D 498/04** → (51) C07D 471/04

(51) **C07D 498/08** (11) **0 645 391 B1**

C07D 451/14 C07D 471/08

C07D 211/58 C07D 451/04

C07D 221/24 C07D 207/14

C07D 491/08 C07D 451/02

C07D 471/18 A61K 31/46

// A61K31/445, A61K31/40, A61K31/535, A61K31/435, (C07D498/08, 265:00, 221:00), (C07D471/08, 221:00, 221:00), (C07D471/08, 221:00, 221:00), (C07D491/08, 311:00, 221:00)

(25) En (26) En

(21) 94111783.0 (22) 28.07.1994

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 29.03.1995

(30) 30.07.1993 JP 18969393

(54) • *Benzamidderivate*  
• *Benzamide derivatives*  
• *Dérivés benzamidés*

(73) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome Bunkyo-ku, Tokyo 112-0002, JP

(72) Miyazawa, Shuhei, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Hoshino, Yorihiisa, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Shibata, Hisashi, Ushiku-shi, Ibaraki, JP

Hirota, Kazuo, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Kameyama, Takaaki, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Abe, Shinya, Ushiku-shi, Ibaraki, JP

Yamanaka, Takashi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07D 501/00** (11) **0 531 981 B1**

C07D 277/20 C07F 7/10

C07F 7/18

(25) En (26) En

(21) 92115443.1 (22) 09.09.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.03.1993

(30) 10.09.1991 US 757104

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines antibiotischen Cephalosporin*  
• *Process for the preparation of a cephalosporin antibiotic*  
• *Procédé de préparation d'une céphalosporine antibiotique*

(73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US

(72) Lim, Gary M.F., Fayetteville, New York 13066, US

Roubie, John M., East Syracuse, New York 13057, US

Garofalo, Elizabeth Ann, Marcellus, New York 13108, US

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitzstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**C07D 513/04** → (51) C07D 401/12

**C07D 513/04** → (51) C07D 471/04

**C07F 7/02** → (51) C07C 43/20

**C07F 7/08** → (51) C07D 333/18

**C07F 7/08** → (51) C08G 77/04

**C07F 7/10** → (51) C07D 501/00

(51) **C07F 7/12** (11) **0 737 687 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 96420113.1 (22) 04.04.1996

(84) DE FR GB NL

(43) 16.10.1996

(30) 10.04.1995 FR 9504486

(54) • *Verfahren zur Spaltung von Nebenprodukten aus der Direktsynthese von Alkylchlorosilane*  
• *Process for the cleavage of byproducts obtained in the direct process of alkyl chloro silanes*  
• *Procédé de scission des sous-produits de la synthèse directe des alkylchlorosilanes*

(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR

(72) Gilbert, Laurent, 75015 Paris, FR

Laroze, Gilles, 69740 Genas, FR

(74) Trolliet, Maurice, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C07F 7/18** → (51) C07D 501/00

**C07F 9/09** → (51) G03C 1/38

**C07F 9/24** → (51) G03C 1/38

**C07F 9/40** → (51) G11B 5/702

(51) **C07F 9/58** (11) **0 861 258 B1**

C07D 213/66

(25) En (26) En

(21) 96930965.7 (22) 26.08.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV SI

(43) 02.09.1998

(86) EP 96/03749 26.08.1996

(87) WO 97/09334 1997/12 13.03.1997

(30) 04.09.1995 DE 19532625

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MAGNESIUM PYRIDOXAL-5'-PHOSPHORSÄ-UREESTER-GLUTAMINAT UND DABEI HERGESTELLTE ZWISCHENPRODUKTE*

• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF MAGNESIUM PYRIDOXAL-5'-PHOSPHATE GLUTAMATE AND INTERMEDIATE PRODUCTS OBTAINED THEREBY*

• *PROCEDE DE PRODUCTION DE GLUTAMATE DE PYRIDOXAL-5'-PHOSPHATE DE MAGNESIUM ET PRODUITS INTERMEDIAIRES AINSI OBTENUS*

(73) STEIGERWALD ARZNEIMITTELWERK GMBH, Havel Strasse 5, D-64295 Darmstadt, DE

(72) MAIDONIS, Panagiotis, D-64293 Darmstadt, DE

SCHNEIDER, Werner, D-56073 Koblenz, DE

(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., et al, Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

**C07F 9/6509** → (51) C07D 237/04

(51) **C07F 9/6524** (11) **0 855 401 B1**

A61K 49/00

(25) En (26) En

(21) 97120436.7 (22) 28.06.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 29.07.1998

(30) 31.07.1992 US 923715

(54) • *Kontrastzusammensetzungen für kernmagnetische Resonanz*

• *Nuclear magnetic resonance contrast compositions*

• *Compositions de contraste pour la résonance magnétique nucléaire*

(73) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, Office of General Council, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US

(72) Sherry, Allan Dean, Dallas, Texas 75248, US

Kiefer, Garry E., Lake Jackson, Texas 77566, US

(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(62) 93916827.4 / 0 652 885

**C07F 9/655** → (51) C07D 305/14

(51) **C07F 9/6568** (11) **1 025 111 B1**

C07F 15/00 C07C 45/50

(25) De (26) De

(21) 98952673.6 (22) 30.09.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 09.08.2000

(86) EP 98/06216 30.09.1998

(87) WO 99/16774 1999/14 08.04.1999

(30) 30.09.1997 DE 19743197

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHOSPHABENZOLVERBINDUNGEN*

• *METHOD FOR PRODUCING PHOSPHABENZENE COMPOUNDS*

• *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES PHOSPHABENZENE*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) PACIELLO, Rocco, D-67098 Bad Dürkheim, DE

ZELLER, Edgar, D-68163 Mannheim, DE

BREIT, Bernhard, D-35047 Marburg, DE

RÖPER, Michael, D-67157 Wachenheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C07F 9/6574** (11) **0 823 435 B1**

C07F 9/6578 C08K 5/527

C09K 15/32

(25) En (26) En

(21) 97305907.4 (22) 04.08.1997

(84) CH DE FR GB LI

(43) 11.02.1998

(30) 05.08.1996 JP 20573896

(54) • *Phosphite, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung*

• *Phosphites, process for producing the same and their use*

• *Phosphites, procédé de leur préparation et leur utilisation*

(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP

(72) Inui, Naoki, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP

Kikuchi, Takeshi, Toyonaka-shi, Osaka, JP

Fukuda, Kanako, Sakai-shi, Osaka, JP

Sanada, Takashi, Ichihara-shi, Chiba, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07F 9/6578** → (51) C07F 9/6574

**C07F 15/00** → (51) C07F 9/6568

**C07H 3/02** → (51) C07C 59/105

**C07H 5/04** → (51) C07D 233/91

- C07H 5/06** → (51) C07D 401/14
- C07H 7/02** → (51) C07H 17/075
- (51) **C07H 15/04** (11) **0 741 140 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96106725.3 (22) 29.04.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 06.11.1996  
(30) 02.05.1995 JP 13119495  
01.02.1996 JP 3707496
- (54) • Verfahren zur Herstellung von kristallisiertem Maltit und diesen enthaltenden Kristallinen.  
• A process for manufacturing crystalline maltitol and crystalline mixture solid containing the same  
• Procédé de fabrication de maltitol cristallisé et mélange solide cristallisé.
- (73) TOWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 8-7, Yeasu 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) Magara, Mitsuo, Numazu-shi, Shizuoka 410-03, JP  
Kataura, Koichi, Kitakatsushika-gun, Saitama 342, JP  
Tateno, Yoshiaki, Fuji-shi, Shizuoka 419-01, JP  
Onuki, Yoshimasa, Fuji-shi, Shizuoka 417, JP  
Osada, Yuji, Kitakatsushika-gun, Saitama 342, JP  
Yamazaki, Fumito, Fuji-shi, Shizuoka 417, JP  
Kato, Kazuaki, Kitakatsushika-gun, Saitama 342, JP
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE
- (51) **C07H 15/04** (11) **0 816 373 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97110882.4 (22) 02.07.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.01.1998  
(30) 05.07.1996 JP 19409996
- (54) • Verfahren zur Herstellung von kristallisiertem Maltit und diesen enthaltenden kristallinen Mischungsfeststoff  
• A process for manufacturing crystalline maltitol and crystalline mixture solid containing the same  
• Procédé de fabrication de maltitol cristallisé et mélange solide cristallisé le contenant
- (73) TOWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 8-7, Yeasu 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) Yoneda, Susumu, Fuji-shi, Shizuoka 417, JP  
Tateno, Yoshiaki, Fuji-shi, Shizuoka 419-01, JP  
Magara, Mitsuo, Numazu-shi, Shizuoka 410-03, JP  
Okamoto, Naoki, Matsudo-shi, Chiba 271, JP
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE
- C07H 15/04** → (51) C07H 17/075
- (51) **C07H 17/075** (11) **0 906 326 B1**  
A61K 31/70 C07H 7/02  
C07H 15/04 C07D 311/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97928316.5 (22) 10.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) FR 97/01022 10.06.1997  
(87) WO 97/47634 1997/54 18.12.1997  
(30) 11.06.1996 FR 9607207
- (54) • AROMATISCHE RIBOSE-SUBSTITUIERTE DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRER VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL  
• NOVEL AROMATIC DERIVATIVES SUBSTITUTED BY A RIBOSE, THEIR METHOD OF PREPARATION AND APPLICATION AS MEDICINE

- NOUVEAUX DERIVES AROMATIQUES SUBSTITUES PAR UN RIBOSE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR APPLICATION COMME MEDICAMENTS
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) KLICH, Michel, F-93250 Villemomble, FR  
LAURIN, Patrick, F-93100 Montreuil, FR  
MUSICI, Branislav, F-75013 Paris, FR  
SCHIO, Laurent, F-93130 Noisy le Sec, FR
- C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68
- (51) **C07K 1/00** (11) **0 675 898 B1**  
C07B 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 94904058.8 (22) 27.12.1993  
(84) DE FR GB SE  
(43) 11.10.1995  
(86) SE 93/01107 27.12.1993  
(87) WO 94/14835 1994/15 07.07.1994  
(30) 28.12.1992 SE 9203913
- (54) • VERWENDUNG VON MOLEKULAR GEPRÄGTEN POLYMEREN FÜR STEREO-UND/ODER REGIOSELEKTIVE SYNTHESE  
• USE OF MOLECULARLY IMPRINTED POLYMERS FOR STEREO- AND/OR REGIOSELECTIVE SYNTHESIS  
• UTILISATION DE POLYMERES IMPRIMES DE MANIERE MOLECULAIRE DANS LA SYNTHESE STEREOSPECIFIQUE ET/OU REGIOSELECTIVE
- (73) MOSBACH, Klaus H., Lackalänga 31-38, S-244 02 Furulund, SE
- (72) MOSBACH, Klaus, S-244 94 Furulund, SE  
NICHOLLS, Ian, A., S-227 33 Lund, SE  
RAMSTRÖM, Olof, S-226 47 Lund, SE
- (74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- (51) **C07K 1/14** (11) **0 827 966 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97201318.9 (22) 02.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.03.1998  
(30) 09.09.1996 EP 96202515
- (54) • Herstellung von gereinigten (Poly)Peptiden  
• Preparation of purified (poly) peptides  
• Préparation de (poly)peptides purifiés
- (73) RMF DICTAGENE S.A., 9, ch. des Passiaux, 1008 Prilly, CH
- (72) Roggero, Mario, 1077 Servion, CH  
Corradin, Giampietro, 1000 Lausanne 26, CH  
Reymond, Christophe, 1008 Prilly, CH  
Fasel, Nicolas, 1066 Epalinges, CH
- (74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- (51) **C07K 1/30** (11) **0 707 594 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94920412.7 (22) 23.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 24.04.1996  
(86) DK 94/00256 23.06.1994  
(87) WO 95/01989 1995/04 19.01.1995  
(30) 09.07.1993 DK 83093
- (54) • TRENNUNG VON PROTEINEN  
• SEPARATION OF PROTEINS  
• SEPARATION DE PROTEINES
- (73) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) NILSSON, Birgitte, Mahler, DK-3520 Farum, DK  
LAUSTSEN, Mads, Aage, DK-2800 Lyngby, DK

- RANCKE-MADSEN, Anders, DK-2920 Charlottenlund, DK
- C07K 1/34** → (51) C07K 14/805
- C07K 2/00** → (51) A61K 38/00
- C07K 5/06** → (51) C07D 209/40
- (51) **C07K 7/00** (11) **0 711 305 B1**  
C07K 7/08 C07K 7/64  
C12N 15/03 C12N 15/04  
C12N 15/05 C12N 15/06  
C12N 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 95906203.5 (22) 20.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 15.05.1996  
(86) US 94/08305 20.07.1994  
(87) WO 95/03325 1995/06 02.02.1995  
(30) 20.07.1993 US 93926  
26.07.1993 US 95769  
13.01.1994 US 182483  
17.05.1994 US 243879
- (54) • PROTEGRINE  
• PROTEGRINS  
• PROTEGRINES
- (73) UNIVERSITY OF CALIFORNIA, LOS ANGELES, 1400 Ueberoth Building, 450 Hilgard Avenue, Los Angeles, CA 90024-1406, US
- (72) LEHRER, Robert L., Santa Monica, CA 94043, US  
HARWIG, Sylvia S.L., Woodland Hills, CA 91364, US  
KOKRYAKOV, Vladimir N., Los Angeles, CA 90036, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- C07K 7/00** → (51) A61K 38/00
- C07K 7/00** → (51) A61K 38/04
- C07K 7/08** → (51) C07K 7/00
- (51) **C07K 7/64** (11) **0 842 191 B1**  
C12P 21/04 A61K 38/13  
(25) De (26) De  
(21) 96927023.0 (22) 17.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) EP 96/03129 17.07.1996  
(87) WO 97/04005 1997/07 06.02.1997  
(30) 17.07.1995 EP 95111162
- (54) • CYCLOSPORIN-DERIVATE MIT ANTI-HIV-WIRKUNG  
• CYCLOSPORIN DERIVATIVES WITH ANTI-HIV ACTIVITY  
• DERIVES DE CYCLOSPORIN AYANT UNE ACTIVITE CONTRE HIV
- (73) C-Chem AG, Hauptstrasse 67, 4102 Binningen, CH
- (72) LÜCHINGER, Jean, M., CH-4059 Basel, CH
- (74) Kunz, Ekkehard, Dr., VA TECH Patente GmbH  
Stahlstrasse 21a Postfach 2, 4020 Linz, AT
- C07K 7/64** → (51) C07K 7/00
- C07K 14/47** → (51) A61K 38/04
- C07K 14/535** → (51) C12N 15/79
- C07K 14/71** → (51) C12N 15/12
- C07K 14/78** → (51) G01N 33/53

- (51) **C07K 14/805** (11) **0 685 492 B1**  
C07K 1/34
- (25) De (26) De  
(21) 95107280.0 (22) 13.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 06.12.1995  
(30) 31.05.1994 DE 4418973
- (54) • Verfahren zur Herstellung molekularer einheitlicher hyperpolymerer Hämoglobine  
• Process for the preparation of hyperpolymers of haemoglobin with uniform molecular weight  
• Procédé de préparation d'hyperpolymères d'hémoglobine de poids moléculaire uniforme
- (73) SanguisBioTech AG, Alfred-Herhausen-Strasse 44, 58455 Wittenan der Ruhr, DE
- (72) Barnikol, Wolfgang, Prof. Dr. Dr., 55128 Mainz, DE
- (74) Beil, Hans Christoph, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 80 01 40, 65901 Frankfurt, DE
- (60) 01101484.2 / 1 097 943

- (51) **C07K 16/28** (11) **0 773 962 B1**  
C12N 5/20 G01N 33/577  
G01N 33/68 A61K 39/395
- (25) En (26) En  
(21) 95927476.2 (22) 26.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

LT LV SI

- (43) 21.05.1997  
(86) US 95/09458 26.07.1995  
(87) WO 96/03438 1996/07 08.02.1996  
(30) 26.07.1994 US 280864
- (54) • ANTIKÖRPER DIE DEN ERYTHROPOETINREZEPTOR AKTIVIEREN  
• ANTIBODIES WHICH ACTIVATE AN ERYTHROPOETIN RECEPTOR  
• ANTICORPS ACTIVANT UN RECEPTEUR DE L'ERYTHROPOIETINE
- (73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1799, US
- (72) ELLIOTT, Steven, G., Newbury Park, CA 92649, US
- (74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 01111554.0 / 1 146 056

**C07K 16/40** → (51) A61K 38/48

- (51) **C08B 37/00** (11) **1 049 721 B1**  
A61K 31/715
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99900524.2 (22) 13.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 08.11.2000  
(86) FR 99/00044 13.01.1999  
(87) WO 99/36443 1999/29 22.07.1999  
(30) 19.01.1998 FR 9800515
- (54) • SYNTHETISCHE POLYSACCHARIDE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• SYNTHETIC POLYSACCHARIDES, THEIR METHOD OF PRODUCTION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME  
• POLYSACCHARIDES DE SYNTHESE, PROCEDE POUR LEUR PREPARATION ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LE CONTENANT
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR

- Alkzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) BASTEN, Johannes, NL-6654 AV Afferden, NL
- DREEF-TROMP, Cornelia, NL-6605 SN Wijchen, NL
- DRIGUEZ, Pierre-Alexandre, F-31500 Toulouse, FR
- DUCHAUSOY, Philippe, F-31300 Toulouse, FR
- HERBERT, Jean-Marc, F-31170 Tournefeuille, FR
- PETITOU, Maurice, F-75645 Paris Cedex 13, FR
- VAN BOECKEL, Constant, NL-5345 LX Oss, NL
- (74) Thouret-Lemaître, Elisabeth, et al, Sanofi-Synthelabo Service Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

- (51) **C08B 37/16** (11) **0 697 415 B1**  
G01N 30/48 B01J 20/24
- (25) De (26) De  
(21) 95112935.2 (22) 17.08.1995
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 21.02.1996  
(30) 18.08.1994 DE 4429229

- (54) • Cyclodextrinderivate mit mindestens einem stickstoffhaltigen Heterozyklus, ihre Herstellung und Verwendung  
• Cyclodextrin derivatives with at least one nitrogen containing heterocycle, their preparation and use  
• Dérivés de cyclodextrine avec au moins un hétérocycle azoté, leur préparation et leur application

- (73) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE
- (72) Reuscher, Helmut, Dr., D-84547 Emmerting, DE
- Hirsenkorn, Rolf, Dr., D-81477 München, DE
- Haas, Wolfgang, Dr., D-84503 Altötting, DE
- (74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08F 2/44** → (51) C07C 69/67**C08F 2/50** → (51) B32B 17/02**C08F 4/64** → (51) C08L 23/08**C08F 4/649** → (51) C08F 10/06

- (51) **C08F 4/651** (11) **0 419 116 B1**  
C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 90309960.4 (22) 11.09.1990
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 27.03.1991  
(30) 20.09.1989 JP 24203089

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines stabilisierten Katalysators und dessen Einführung in einem Polymerisationsbehälter für Olefinpolymerisation  
• Method for the preparation of a stabilized catalyst and its introduction into a polymerization vessel for the polymerization of olefins  
• Méthode de préparation d'un catalyseur et son introduction dans un récipient de polymérisation pour la polymérisation d'oléfines

- (73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP
- (72) Funabashi, Hideo, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
- Iwasaki, Shigeo, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
- Matsuo, Yoichi, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C08F 4/658** (11) **0 787 747 B1**  
C08F 10/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 96927865.4 (22) 21.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 06.08.1997  
(86) JP 96/02336 21.08.1996  
(87) WO 97/07142 1997/10 27.02.1997  
(30) 21.08.1995 JP 23469595  
24.11.1995 JP 32987495

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FESTEN KATALYSATORBESTANDTEILEN UND EINEM KATALYSATOR ZUR OLEFINPOLYMERISATION  
• PROCES FOR THE PREPARATION OF SOLID CATALYTIC COMPONENTS AND OF A CATALYST FOR POLYMERIZING OLEFINS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSANTS CATALYTIQUES SOLIDES ET D'UN CATALYSEUR DE POLYMERISATION D'OLEFINES

- (73) TOHO TITANIUM CO., LTD., 3-3-5, Chigasaki, Chigasaki-shi, Kanagawa 253, JP
- (72) KATAOKA, Takuo, Chigasaki-shi, Kanagawa 253, JP
- UMEBAYASHI, Hidetoshi, Kouza-gun, Kanagawa 253-01, JP
- GOTO, Kenji, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C08F 6/08** (11) **0 960 138 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 98904664.4 (22) 22.01.1998
- (84) BE DE FR GB
- (43) 01.12.1999  
(86) US 98/01330 22.01.1998  
(87) WO 98/33826 1998/31 06.08.1998  
(30) 30.01.1997 US 791373

- (54) • ENTFÄRBUNG VON HOMO- UND COPOLYMEREN VON METHACRYLATEN MIT HYDROXYLGRUPPEN  
• DECOLORIZATION OF HYDROXY-CONTAINING METHACRYLATE HOMOPOLYMERS AND COPOLYMERS  
• DECOLORATION D'HOMOPOLYMERES ET DE COPOLYMERES DE METHACRYLATE RENFERMANT UN HYDROXY

- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) GRIDNEV, Alexi, Alexeyevich, Wilmington, DE 19803, US
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C08F 8/14** → (51) A61L 15/00**C08F 8/30** → (51) A61L 15/00**C08F 8/32** → (51) A61L 15/00**C08F 8/46** → (51) C10M 129/72**C08F 10/00** → (51) C08F 4/651**C08F 10/00** → (51) C08F 4/658**C08F 10/00** → (51) C08F 10/10



(51) **C08F 10/06** (11) **0 854 156 B1**  
C08F 4/649(25) En (26) En  
(21) 98105188.1 (22) 12.08.1994

(84) DE FR GB IT NL

(43) 22.07.1998

(30) 13.08.1993 JP 20138893

13.08.1993 JP 20138993

18.08.1993 JP 20430993

18.08.1993 JP 20431093

18.08.1993 JP 20431193

(54) • *Olefinpolymerisationskatalysator und Verfahren zur Herstellung von Polypropylen und Propylen-Blockcopolymeren*• *Olefin polymerization catalyst and process for preparing polypropylene and propylene block copolymer*• *Catalyseur pour la polymérisation d'oléfines et procédé pour la préparation de polypropylène et d'un polymère séquencé de propylène*

(73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Shinozaki, Tetsunori, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP

Kioka, Mamoru, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 94112641.9 / 0 641 807

(51) **C08F 10/10** (11) **1 044 226 B1**  
C08F 10/00 C07D 307/00

(25) En (26) En

(21) 98956304.4 (22) 28.10.1998

(84) BE DE ES FR GB IT

(43) 18.10.2000

(86) US 98/22924 28.10.1998

(87) WO 99/24480 1999/20 20.05.1999

(30) 06.11.1997 US 965443

(54) • *VERFAHREN ZUR KUPPLUNG LEBENDE KATIONISCHE POLYMERE*• *METHOD FOR COUPLING LIVING CATIONIC POLYMERS*• *PROCEDE DE COUPLAGE DE POLYMERES CATIONIQUES VIVANTS*(73) DOW CORNING CORPORATION, 2200 West Salzburg Road, Auburn, MI 48611, US  
UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS LOWELL, One University Avenue, Lowell, MA 01854, US

(72) FAUST, Rudolf, Lexington, MA 02173, US

HADJIKYRIACOU, Savvas, E., Lowell, MA 01854-3416, US

SUZUKI, Toshio, Midland, MI 48642, US

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08F 20/28** → (51) C07C 69/67(51) **C08F 110/02** (11) **0 896 595 B1**

(25) De (26) De

(21) 97920747.9 (22) 24.04.1997

(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL

(43) 17.02.1999

(86) EP 97/02100 24.04.1997

(87) WO 97/41161 1997/47 06.11.1997

(30) 30.04.1996 DE 19617229

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NIEDERMOLEKULAREN ETHYLEN-POLYMERISATEN IM HOCHDRUCK*• *PROCESS FOR PREPARING LOW-MOLECULAR ETHYLENE POLYMERS UNDER HIGH PRESSURE*• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYMERISATS D'ETHYLENE DE FAIBLE POIDS MOLECULAIRE EN HAUTE PRESSION*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) MOLL, Ulrich, D-67487 St. Martin, DE

DECKERS, Andreas, D-55234 Flomborn, DE

KINGMA, Arend, Jouke, D-67069 Ludwigshafen, DE

WEBER, Wilhelm, D-67435 Neustadt, DE

**C08F 212/08** → (51) C09K 3/00**C08F 214/06** → (51) C09K 3/00**C08F 218/08** → (51) C09K 3/00**C08F 218/10** → (51) C09K 3/00**C08F 220/18** → (51) C09K 3/00**C08F 220/18** → (51) C10M 145/14**C08F 220/22** → (51) C09K 3/00**C08F 230/08** → (51) C09K 3/00**C08F 236/06** → (51) C09K 3/00(51) **C08G 18/08** (11) **1 027 382 B1**  
C08G 18/12 C09D 175/04

(25) En (26) En

(21) 98958230.9 (22) 22.10.1998

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 16.08.2000

(86) EP 98/06710 22.10.1998

(87) WO 99/21904 1999/18 06.05.1999

(30) 29.10.1997 US 960420

(54) • *WÄSSERIGE POLYURETHAN-DISPERSIONEN UND DARAUS HERGESTELLTE ÜBERZÜGE*• *AQUEOUS POLYURETHANE DISPERSIONS AND COATINGS PREPARED THEREFROM*• *SUBSTANCES AQUEUSES DE POLYURETHANE ET REVETEMENTS PREPARES A PARTIR DE CELLES-CI*

(73) Solutia Germany GmbH &amp; Co. KG, Boelckestrasse 26, 55252 Mainz-Kastel, DE

(72) CHAMBERS, Douglas, Ronald, Huntville, NC 28078, US

PSCHAIDT, Mario, Charlotte, NC 28210, US

SLOCKI, Allen, T., Charlotte, NC 28270, US

LEBLANC, David, Charlotte, NC 28227, US

WARD, Tanya, T., Mt. Holly, NC 28120, US

CARPENTER, Brian, S., Stanly, NC 28164, US

(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle Albert, Gebäude H391 Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

**C08G 18/08** → (51) G11B 5/702(51) **C08G 18/10** (11) **0 847 410 B1**  
C08G 18/48 C09J 201/06

(25) En (26) En

(21) 97901414.9 (22) 13.01.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 17.06.1998

(86) US 97/00341 13.01.1997

(87) WO 97/26290 1997/32 24.07.1997

(30) 16.01.1996 US 585826

(54) • *EINKOMPONENTIGE, NIEDRIGVISOSE, FEUCHTIGKEITSHÄRTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN*• *ONE-PART, LOW VISCOSITY, MOISTURE CURABLE COMPOSITION*• *COMPOSITION DURCISSANT A L'HUMIDITE, A FAIBLE VISCOSITE ET EN UNE SEULE PARTIE*

(73) TREMCO INCORPORATED, 3735 Green Road, Beachwood, Ohio 44122, US

(72) DEPOMPEI, Michael, F., Broadview Heights, OH 44147, US

JANOSKI, Ronald, J., Chagrin Falls, OH 44023, US

(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08G 18/12** → (51) C08G 18/08**C08G 18/32** → (51) B32B 17/02**C08G 18/32** → (51) C08G 18/36(51) **C08G 18/36** (11) **0 740 675 B1**  
C08G 18/32 C08G 18/67  
C09J 175/04

(25) De (26) De

(21) 95905620.1 (22) 11.01.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 06.11.1996

(86) EP 95/00089 11.01.1995

(87) WO 95/20002 1995/32 27.07.1995

(30) 20.01.1994 DE 4401572

(54) • *ZWEIKOMPONENTEN-POLYURETHANKLEBSTOFF MIT VERBESSERTEM KLEBEVERMÖGEN*• *TWO-PART POLYURETHANE ADHESIVE WITH IMPROVED ADHESIVE POWER*• *ADHESIF AU POLYURETHANE A DEUX COMPOSANTS AVEC UNE ADHESIVITE AMELIOREE*

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE

(72) GRÜNEWÄLDER, Bernhard, D-40721 Hilden, DE

DAUTE, Peter, D-27616 Beverstedt, DE

KLEIN, Johann, D-40233 Düsseldorf, DE

DZIALLAS, Michael, D-42781 Haan, DE

HÜBNER, Wilfried, D-40764 Langenfeld, DE

**C08G 18/38** → (51) G11B 5/702**C08G 18/42** → (51) B32B 17/02**C08G 18/44** → (51) B32B 17/02**C08G 18/46** → (51) B32B 17/02**C08G 18/48** → (51) B32B 17/02**C08G 18/48** → (51) C08G 18/10(51) **C08G 18/62** (11) **0 879 255 B1**

(25) De (26) De

(21) 97902172.2 (22) 15.01.1997

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 25.11.1998

(86) EP 97/00149 15.01.1997

(87) WO 97/29142 1997/35 14.08.1997

(30) 10.02.1996 DE 19604911

(54) • *BINDEMittel FÜR LACKE AUF POLYURETHANBASIS*• *BINDING AGENTS FOR POLYURETHANE-BASED PAINTS*• *LIANTS POUR PEINTURES A BASE DE POLYURETHANE*

(73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE

(72) RINK, Heinz-Peter, D-48153 Münster, DE

MAYER, Bernd, D-48165 Münster, DE

NIENHAUS, Egbert, D-59387 Ascheberg, DE

(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner &amp; Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C08G 18/67** → (51) B32B 17/02

<b>C08G 18/67</b> → (51) C08G 18/36	
(51) <b>C08G 59/04</b> (11) <b>0 917 547 B1</b> C07D 303/24 C09D 163/00	
(25) En (26) En	
(21) 97934544.4 (22) 25.07.1997	
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE	
(43) 26.05.1999	
(86) EP 97/04052 25.07.1997	
(87) WO 98/05697 1998/06 12.02.1998	
(30) 06.08.1996 US 23469 P	
(54) • POLYGLYCIDYLETHER VON SEKUNDÄREN ALKOHOLEN • POLYGLYCIDYL ETHERS OF SECONDARY ALCOHOLS • ETHERS POLYGLYCIDYLIQUES D'ALCOOLS SECONDAIRES	
(73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH	
(72) CHENG, Chi-Wen, Frank, New City, NY 10956, US BRYANT, Mark, Bedford Hills, NY 10507, US	
<b>C08G 61/12</b> → (51) C07D 333/18	
<b>C08G 63/692</b> → (51) G11B 5/702	
<b>C08G 64/20</b> → (51) B01J 31/02	
(51) <b>C08G 64/30</b> (11) <b>0 996 658 B1</b>	
(25) De (26) De	
(21) 98938639.6 (22) 24.06.1998	
(84) BE DE ES NL	
(43) 03.05.2000	
(86) EP 98/03863 24.06.1998	
(87) WO 99/02579 1999/03 21.01.1999	
(30) 05.07.1997 DE 19728805	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLY-CARBONAT • METHOD FOR PRODUCING POLYCARBO-NATE • PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYCARBO-NATE	
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72) KÖNIG, Annett, D-47800 Krefeld, DE HUCKS, Uwe, D-46519 Alpen, DE SCHULTZ, Claus-Ludolf, D-47803 Krefeld, DE JEROMIN, Günther, D-47802 Krefeld, DE	
<b>C08G 65/00</b> → (51) B01J 31/02	
(51) <b>C08G 65/32</b> (11) <b>0 905 165 B1</b> C10L 1/18 C10L 1/22	
(25) En (26) En	
(21) 98307595.3 (22) 18.09.1998	
(84) DE FR GB NL	
(43) 31.03.1999	
(30) 30.09.1997 US 941621	
(54) • Substituierte Biphenylpolyoxyalkyleneether und diese enthaltende Kraftstoffzusammensetzungen • Substituted biphenyl poly-(oxyalkylene) ethers and fuel compositions containing the same • Polyoxyalkylènes de biphenyl substitués et des compositions les contenant	
(73) Chevron Chemical Company LLC, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US	
(72) Cherpeck, Richard E., Cotati, California 94931, US	
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	
<b>C08G 65/32</b> → (51) C10L 1/18	
<b>C08G 69/18</b> → (51) C08J 5/04	
<b>C08G 69/20</b> → (51) C08J 5/04	

(51) <b>C08G 73/02</b> (11) <b>0 904 313 B1</b> A61K 31/14	
(25) En (26) En	
(21) 96916921.8 (22) 31.05.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 31.03.1999	
(86) US 96/08271 31.05.1996	
(87) WO 97/45473 1997/52 04.12.1997	
(54) • POLYMERE MIT EXAKTOMOLEKÜLARGE-WICHT UND DEREN VERWENDUNG • ABSOLUTE MOLECULAR WEIGHT POLYMERS AND METHODS FOR THEIR USE • POLYMERES A POIDS MOLECULAIRES ABSOLUS ET PROCEDES POUR LEUR UTILISATION	
(73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US	
(72) HOLLOWMAN, Edward, C., Forth Worth, Texas 76134, US KYBA, Evan, P., Arlington, TX 76016, US PARK, Joonsep, Arlington, TX 76016, US	
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB	

**C08G 73/02** → (51) G11B 5/62

(51) <b>C08G 77/04</b> (11) <b>0 698 632 B1</b> C07F 7/08	
(25) En (26) En	
(21) 95305948.2 (22) 25.08.1995	
(84) DE FR GB	
(43) 28.02.1996	
(30) 25.08.1994 JP 22415894 14.03.1995 JP 8170695	
(54) • Verfahren zur Herstellung von Organosiloxan mit Silanol-Endgruppe • Process for preparing organosiloxane terminated with silanol group • Procédé pour préparer un organosiloxane terminé par un groupe silanol	
(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP	
(72) Igarashi, Minoru, Silicone-Electronics Mat. Lab., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP Takahashi, Masaharu, Silicone-Electronics Mat. Lab., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP	
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	

**C08J 3/00** → (51) A61L 15/00**C08J 3/03** → (51) C08L 83/04

(51) <b>C08J 3/12</b> (11) <b>0 643 737 B1</b> // C08L33:08	
(25) En (26) En	
(21) 93911937.6 (22) 10.05.1993	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 22.03.1995	
(86) GB 93/00965 10.05.1993	
(87) WO 93/23457 1993/28 25.11.1993	
(30) 09.05.1992 GB 9210034 16.09.1992 GB 9219639	
(54) • UMWANDLUNG VON PULVERFÖRMIGEN POLYMEREN • CONVERSION OF POWDERED POLYMERS • CONVERSION DE POLYMERES EN POUDRE	
(73) SURFACHEM GROUP LIMITED, Wellington Park House, Thirsk Row, Leeds LS1 4DP, GB	
(72) STEAD, Gordon 38 Lomond Road, Herts HP2 6PA, GB	
(74) MINISTER, Peter 5th Floor Wellington Park House, Leeds LS1 4DP12, GB	

(74) Wood, Graham, et al, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB	
(60) 01108970.3 / 1 123 945	

**C08J 3/12** → (51) A61L 15/00

(51) <b>C08J 5/04</b> (11) <b>0 791 618 B1</b> C08J 5/24 C08G 69/20	
(25) De (26) De	
(21) 97101003.8 (22) 23.01.1997	
(84) DE FR GB IT NL	
(43) 27.08.1997	
(30) 25.01.1996 DE 19602638	
(54) • Verfahren zur Herstellung von thermisch nachverformbaren Verbundwerkstoffen mit Polyac-tam-Matrix • Process for preparing thermally reshapable composite materials with polyactam matrix • Procédé pour préparer des matériaux compo-sites formables à chaud comprenant une matrice de polyactam	
(73) EMS-INVENTA AG, Selnaustrasse 16, 8002 Zürich, CH	
(72) Schmid, Eduard, Dr. sc. nat., 7402 Bonaduz, CH Eder, Roman, 70794 Filderstadt, DE Wild, Urs, 7013 Domat/Ems, CH	
(74) Hotz, Klaus, Dipl.-El.-Ing./ETH, c/o OK pat AG, Patente Marken Lizenzen, Chamberstrasse 50, 6300 Zug, CH	

**C08J 5/12** → (51) C09D 175/04**C08J 5/24** → (51) C08J 5/04**C08J 7/00** → (51) B05D 7/24**C08J 7/04** → (51) C08K 5/54**C08J 7/04** → (51) C09D 175/04

(51) <b>C08J 7/06</b> (11) <b>0 900 250 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 97923660.1 (22) 16.05.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 10.03.1999	
(86) US 97/08430 16.05.1997	
(87) WO 97/44379 1997/51 27.11.1997	
(30) 22.05.1996 US 652287	
(54) • SCHUTZBESCHICHTUNGEN AUS LITHIUM-UND KALIUMKOPOLYSILIKATES • LITHIUM AND POTASSIUM COPOLYSILICATE BARRIER COATINGS • REVETEMENTS D'ISOLATION A BASE DE COPOLYSILICATE DE POTASSIUM ET DE LITHIUM	
(73) Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE	
(72) HUBBARD, Michael A., Somerset, NJ 08873, US McCAULLEY, James A., Clinton, NJ 08809, US BATTITO, Frank, P., West Orange, NJ 07052, US HOLCOMB, Douglas, R., South Orange, NJ 07079, US	
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE	

**C08J 7/12** → (51) B29C 71/00

(51) <b>C08J 9/02</b> C08L 83/04	(11) <b>0 704 475 B1</b> C08K 5/14
(25) En	(26) En
(21) 95306915.0	(22) 29.09.1995
(84) DE FR GB	
(43) 03.04.1996	
(30) 30.09.1994 JP 26154494	
(54) • <i>Verschäumbare Silikonkautschukzusammensetzung</i> • <i>Foamable silicone rubber composition</i> • <i>Composition expansible d'élastomère de silicone</i>	
(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP	
(72) Yaginuma, Atsushi, Silicone Denshi Zairyo, Gijutsu, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP Harada, Yoshifumi, Silicone Denshi Zairyo, Gijutsu, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP Inoue, Yoshio, c/o Head Office, Shin-Etsu, Chiyoda-ku, Tokyo, JP	
(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
<b>C08J 11/06</b> → (51) C08L 101/00	
<b>C08K 3/00</b> → (51) C08L 63/00	
<b>C08K 3/08</b> → (51) C08L 101/00	
<b>C08K 3/22</b> → (51) C08L 63/00	
<b>C08K 3/36</b> → (51) C08L 83/07	
<b>C08K 5/00</b> → (51) C08L 83/04	
<b>C08K 5/14</b> → (51) C08J 9/02	
<b>C08K 5/14</b> → (51) C08L 83/07	
<b>C08K 5/16</b> → (51) C08L 75/04	
<b>C08K 5/18</b> → (51) C08L 75/04	
<b>C08K 5/18</b> → (51) C09B 1/28	
<b>C08K 5/34</b> → (51) C08L 75/04	
<b>C08K 5/3437</b> → (51) C08L 75/04	
(51) <b>C08K 5/3462</b> C08L 21/00	(11) <b>0 860 469 B1</b> C08K 5/54
(25) En	(26) En
(21) 98102778.2	(22) 18.02.1998
(84) DE FR GB IT	
(43) 26.08.1998	
(30) 25.02.1997 US 806875	
(54) • <i>Kautschukzusammensetzungen welche ein Pyrazinamid enthalten</i> • <i>Rubber compositions containing a pyrazine compound</i> • <i>Compositions de caoutchouc contenant un pyrazineamide</i>	
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US	
(72) Wideman, Lawson Gibson, Tallmadge, Ohio 44278, US Sandstrom, Paul Harry, Tallmadge, Ohio 44278, US	
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU	
<b>C08K 5/3472</b> → (51) C08L 83/07	
<b>C08K 5/3475</b> → (51) C08K 5/54	

<b>C08K 5/527</b> → (51) C07F 9/6574	
(51) <b>C08K 5/54</b> C08K 5/3475 C08J 7/04	(11) <b>0 988 340 B1</b> C09D 183/04
(25) De	(26) De
(21) 98929392.3	(22) 28.05.1998
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL	
(43) 29.03.2000	
(86) EP 98/03157 28.05.1998	
(87) WO 98/56853 1998/50 17.12.1998	
(30) 10.06.1997 DE 19724397	
(54) • <i>UV-STABILISATOREN FÜR SILOXAN-SYSTEME</i> • <i>UV-STABILIZERS FOR SILOXANE SYSTEMS</i> • <i>AGENTS ANTI U.V. POUR SYSTEMES A BASE DE SILOXANE</i>	
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE	
(72) BIER, Peter, D-47800 Krefeld, DE	
<b>C08K 5/54</b> → (51) C08K 5/3462	
<b>C08K 5/54</b> → (51) C08L 83/08	
(51) <b>C08K 9/02</b> C08K 9/04	(11) <b>0 977 805 B1</b> C08L 21/00
(25) De	(26) De
(21) 98922708.7	(22) 14.04.1998
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 09.02.2000	
(86) EP 98/02177 14.04.1998	
(87) WO 98/47955 1998/43 29.10.1998	
(30) 22.04.1997 DE 19717091	
(54) • <i>OBERFLÄCHENMODIFIZIERTE, OXIDISCHE ODER SILIKATISCHE FÜLLSTOFFE UND IHRE VERWENDUNG</i> • <i>SURFACE-MODIFIED, OXIDIC OR SILICATED FILLING MATERIALS AND THE USE THEREOF</i> • <i>CHARGES MODIFIÉES EN SURFACE PAR VOIE D'OXYDATION OU ADJONCTION DE COMPOSES SILICATES ET LEUR UTILISATION</i>	
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72) SCHOLL, Thomas, D-51469 Bergisch Gladbach, DE	
<b>C08K 9/02</b> → (51) C08L 63/00	
<b>C08K 9/04</b> → (51) C08K 9/02	
(51) <b>C08L 1/28</b> C09K 17/14	(11) <b>0 761 747 B1</b> E21D 9/06
(25) De	(26) De
(21) 96112607.5	(22) 05.08.1996
(84) AT CH DE FR IT LI NL	
(43) 12.03.1997	
(30) 16.08.1995 DE 19530077	
(54) • <i>Zubereitungen aus nicht-ionischen und ionischen Hydrokolloiden und deren Verwendung als Hilfsmittel für den Tunnelbau</i> • <i>Compositions of non-ionic and ionic hydrocolloids and their use as auxiliary agent in tunnel construction</i> • <i>Compositions d'hydrocolloides non-ioniques et ioniques et leur utilisation comme adjuvant pour la construction des tunnels</i>	
(73) WOLFF WALSRÖDE AG, Postfach 1515, 29655 Walsrode, DE	
(72) Szablikowski, Klaus, Dr., 29664 Walsrode, DE Lange, Werner, Dr., 27374 Visselhövede, DE Pannek, Jörn-Bernd, Dr., 29683 Fallingbostel, DE Kiesewetter, Rene, Dr., 29683 Fallingbostel, DE	
(74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., et al, c/o Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE	
<b>C08L 21/00</b> → (51) C08K 5/3462	

<b>C08L 21/00</b> → (51) C08K 9/02	
(51) <b>C08L 23/08</b> C08L 51/06 B32B 27/32 C09J 123/16	(11) <b>0 791 628 B1</b> C08F 4/64 C09J 151/06
(25) Ja	(26) En
(21) 96929563.3	(22) 09.09.1996
(84) DE FR GB IT NL	
(43) 27.08.1997	
(86) JP 96/02560 09.09.1996	
(87) WO 97/10297 1997/13 20.03.1997	
(30) 12.09.1995 JP 23434595 12.09.1995 JP 23434695 26.09.1995 JP 24761495	
(54) • <i>POLYMERE ETHYLENISCHE KLEBSTOFFARZ-ZUSAMMENSETZUNG UND AUS DER ZUSAMMENSETZUNG HERGESTELLTES LAMINAT</i> • <i>ADHESIVE ETHYLENIC POLYMER RESIN COMPOSITION AND LAMINATE PRODUCED FROM THE COMPOSITION</i> • <i>COMPOSITION ADHESIVE DE RESINE POLY-MERE ETHYLENIQUE, ET STRATIFIE PRODUIT A PARTIR DE LADITE COMPOSITION</i>	
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP	
(72) KAWACHI, Hideshi Mitsui Petrochemical Industries., Chiba 299-01, JP SAWADA, Yuji Mitsui Petrochemical Industries., Chiba 299-01, JP TANAKA, Haruhiko Mitsui Petrochemical Industries., Chiba 299-01, JP	
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
<b>C08L 51/06</b> → (51) C08L 23/08	
(51) <b>C08L 63/00</b> C08K 3/00 C08K 9/02	(11) <b>0 926 196 B1</b> C08K 3/22 H01L 23/29
(25) Ja	(26) En
(21) 98929800.5	(22) 02.07.1998
(84) DE FR GB NL	
(43) 30.06.1999	
(86) JP 98/02980 02.07.1998	
(87) WO 99/01507 1999/02 14.01.1999	
(30) 02.07.1997 JP 17716797 22.04.1998 JP 11213498	
(54) • <i>EPOXIDHARZZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIE VERSIEGELUNG VON HALBLEITERN UND HALBLEITERVORRICHTUNG</i> • <i>EPOXY RESIN COMPOSITIONS FOR ENCAPSULATING SEMICONDUCTORS, AND SEMI-CONDUCTOR DEVICES</i> • <i>COMPOSITIONS DE RESINES EPOXYDES D'ENCAPSULATION DE SEMI-CONDUCTEURS, ET DISPOSITIFS A SEMI-CONDUCTEURS</i>	
(73) SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED, 5-8, Higashishinagawa 2-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo 140, JP	
(72) MAEDA, Masakatu, Sumitomo Bakelite Company, Ltd, Shinagawa-ku, Tokyo 14-0002, JP IWASAKI, Shinichi, Sumitomo Bakelite Company, Ltd, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JP	
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE	
<b>C08L 67/02</b> → (51) C08L 101/00	

- (51) **C08L 75/04** (11) **0 795 583 B1**  
C08L 75/06 C08L 75/08  
C08K 5/34 C08K 5/16  
C08K 5/3437 C08K 5/18
- (25) En (26) En  
(21) 97103532.4 (22) 04.03.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 17.09.1997  
(30) 04.03.1996 JP 7518796  
(54) • *Polyurethanschaumstoffe die Ozon-Schutzmittel enthalten*  
• *Polyurethane foam containing antiozonants*  
• *Mousse de Polyuréthane contenant des agents anti-ozone*
- (73) INOAC CORPORATION, 2-13-4, Meieki-minami Nakamura-ku, Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
(72) Katoh, Kenichi, Inoac Corp., Anjo-shi, Aichi, JP  
Yano, Tadashi, c/o Inoac Corp., Anjo-shi, Aichi, JP  
Yasue, Tadao, c/o Inoac Corp., Anjo-shi, Aichi, JP  
Ito, Masahiro, Takahama-shi, Aichi, JP  
Shimizu, Tadashi, Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C08L 75/06** → (51) C08L 75/04
- 
- C08L 75/08** → (51) C08L 75/04
- 
- (51) **C08L 83/04** (11) **0 735 099 B1**  
C08K 5/00 C08J 3/03
- (25) En (26) En  
(21) 95301233.3 (22) 27.02.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.10.1996  
(30) 05.01.1995 US 369194  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer vorgehärteten Siliconemulsion*  
• *Process for the preparation of a precured silicone emulsion*  
• *Procédé de préparation d'une émulsion de silicone prépolymérisée*
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US  
(72) Liles, Donald Taylor, Midland, Michigan, US  
Shephard, Nick Evan, Blacksburg, Virginia, US  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **C08L 83/04** (11) **0 787 774 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300639.8 (22) 31.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 06.08.1997  
(30) 31.01.1996 JP 3748896  
31.05.1996 JP 16051896  
(54) • *Kalthärtende Siliconzusammensetzung*  
• *Room-temperature-curable silicone composition*  
• *Composition de silicone réticulable à la température ambiante*
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company Ltd., 2-2, Chigusa Kaigan, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
(72) Hatanaka, Hidekatsu, Dow Corning Toray, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Hori, Seiji, Dow Corning Toray Silicone Comp. Ltd., Kaigan Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
(74) Lewin, John Harvey, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- C08L 83/04** → (51) C08J 9/02
- 
- (51) **C08L 83/07** (11) **0 899 305 B1**  
C08K 5/14 C08K 5/3472  
C08K 3/36
- (25) En (26) En  
(21) 98115880.1 (22) 22.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.03.1999  
(30) 27.08.1997 JP 24606997  
(54) • *Flammhemmende Silikongummi-Zusammensetzung zum Beschichten von elektrischen Drahte und Kabel*  
• *Flame-retardant silicone rubber composition for coating electrical wire and cable*  
• *Composition de caoutchouc de silicone ignifugé pour revêtement des fils et câbles électriques*
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company, Ltd., 3rd, 4th and 8th fl., AIG Building, 1-1-3, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Ota, Kenji, Dow Corning Toray Silicone Comp. Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Hirai, Kazuo, Dow Corning Toray Silicone Comp. Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- (51) **C08L 83/08** (11) **0 704 494 B1**  
C08K 5/54
- (25) En (26) En  
(21) 95306901.0 (22) 29.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.04.1996  
(30) 30.09.1994 JP 26195394  
(54) • *Bei Umgebungstemperatur härtbare Einkomponenten-Polysiloxanelastomerezusammensetzung*  
• *One package, room-temperature-vulcanizable silicone elastomer composition*  
• *Composition à un composant, à base de polysiloxane élastomère, durcissable à température ambiante*
- (73) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 3-16, Nihombashi-muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Adachi, Hiroshi, Dow Corning Toray Sil. Co., Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Saruyama, Toshio, Dow Corning Toray Sil. Co., Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **C08L 89/04** (11) **0 914 381 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 97930897.0 (22) 21.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 12.05.1999  
(86) NL 97/00433 21.07.1997  
(87) WO 98/03591 1998/04 29.01.1998  
(30) 22.07.1996 NL 1003655  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BIOLOGISCH ABBAUBAREN UND THERMOPLASTISCHEN MATERIALS*  
• *METHOD FOR MANUFACTURING A BIODEGRADABLE THERMOPLASTIC MATERIAL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATERIAU THERMOPLASTIQUE BIODEGRADABLE*
- (73) Plumvee Combinatie Nedertand Plukon B.V., Industrieweg 36, 9091 AZ Weesp, NL  
(72) VAN INGEN, Gijsbert, Adriaan, NL-3435 AB Nieuwegein, NL  
FABER, Tetman, Aijen, NL-3844 KJ Harderwijk, NL  
OBDAM, Jacob, NL-8291 XZ Wapenveld, NL  
KOLSTER, Peter, NL-6721 RV Bennekom, NL
- 
- (74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- (51) **C08L 95/00** (11) **0 939 792 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97936099.7 (22) 10.07.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 08.09.1999  
(86) US 97/12567 10.07.1997  
(87) WO 98/22535 1998/21 28.05.1998  
(30) 21.11.1996 US 754658  
(54) • *ASPHALT MODIFIZIERT MIT INTERPOLYMER AUS OLEFIN UND VINYLIDENAROMATISCH MONOMER*  
• *ASPHALT MODIFIED WITH OLEFIN/VINYLDENE AROMATIC MONOMER INTERPOLYMERS*  
• *ASPHALTE MODIFIE AVEC DES INTERPOLYMERES CONSTITUES PAR LES MONOMERES OLEFINE/VINYLDENE AROMATIQUE*
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US  
(72) STEVENS, James, C., Richmond, TX 77469, US  
TIMMERS, Francis, J., Midland, MI 48642, US  
GATZKE, Arnold, L., Midland, MI 48640, US  
BREDEWEG, Corwin, J., Midland, MI 48640, US  
MCKAY, Kevin, W., White Bear Lake, MN 55110, US  
GROS, William, A., Baton Rouge, LA 70817, US  
DIEHL, Charles, F., Lake Jackson, TX 77566, US  
(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- (51) **C08L 101/00** (11) **0 977 814 B1**  
C08L 67/02 C08K 3/08  
C09C 1/64 C08J 11/06  
B29B 17/00 B09B 3/00  
// (C08L101/00, 69:00), C08L67:02
- (25) De (26) De  
(21) 98924172.4 (22) 22.04.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 09.02.2000  
(86) EP 98/02380 22.04.1998  
(87) WO 98/49238 1998/44 05.11.1998  
(30) 28.04.1997 DE 19717878  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KRAFTFAHRZEUGKAROSSERIETEILEN UNTER VERWENDUNG VON CD-REZYKLAT ALS ZUSATZSTOFF*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF AUTO-MOBILE SURFACE PARTS USING RECYCLED CD MATERIAL AS AN ADDITIVE*  
• *METHODE POUR LA PRODUCTION DE PIECES DE CAROSSERIE UTILISANT DES PRODUITS DE RECYCLAGE DE CD COMME ADDITIF*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady New York 10022, US  
(72) ZELTNER, Doris, D-67354 Römerberg, DE  
FRITSCHKE, Thomas, D-67069 Ludwigshafen, DE  
BERGMANN, Leander, D-63755 Alzenau, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C09B 1/26** → (51) C09B 1/28
- 
- (51) **C09B 1/28** (11) **0 859 032 B1**  
C09B 1/26 C09B 1/42  
C08K 5/18
- (25) De (26) De  
(21) 98101695.9 (22) 02.02.1998  
(84) CH DE ES FR GB LI PT  
(43) 19.08.1998  
(30) 13.02.1997 DE 19705389  
29.08.1997 DE 19737724  
(54) • *Verbrückte Anthrachinone*

• Bridged anthraquinones  
• Anthraquinones pontées

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Kalz, Dietmar, Dr., 53819 Neunkirchen, DE  
Reinhardt, Karl-Heinz, 40789 Monheim, DE  
Bläser, Helmut, 51465 Bergisch Gladbach, DE

**C09B 1/42** → (51) C09B 1/28

**C09B 23/00** → (51) G03C 1/005

**C09B 29/036** → (51) C09D 11/00

**C09B 29/085** → (51) C09D 11/00

**C09B 35/215** → (51) C09B 56/04

(51) **C09B 47/06** (11) **0 750 018 B1**  
C09B 47/067 C07D 487/22  
// (C07D487/22, 259:00, 209:00, 209:00, 209:00, 209:00)

(25) En (26) En  
(21) 96110083.1 (22) 21.06.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.12.1996  
(30) 21.06.1995 JP 15425695  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Kupferphthalocyanine  
• Method for producing copper phthalocyanine  
• Méthode de production de phtalocyanine de cuivre

(73) KAWASAKI KASEI CHEMICALS LTD., 3-8-2, Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo 103-0027, JP  
(72) Maruyama, Kazuhiro, Kawasaki Kasei Chemicals Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **C09B 47/06** (11) **0 878 514 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303542.9 (22) 06.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 18.11.1998  
(30) 12.05.1997 JP 12038697  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Kupferphthalocyanin  
• Process for the production of copper phthalocyanine  
• Procédé de production de phtalocyanine de cuivre

(73) TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD., No. 3-13, Kyobashi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Endo, Atsushi, 3-13 Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Suda, Yasumasa, 3-13 Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C09B 47/067** → (51) C09B 47/06

(51) **C09B 56/04** (11) **0 810 265 B1**  
C09B 35/215 C09D 11/00  
C09B 67/22

(25) De (26) De  
(21) 97106529.7 (22) 21.04.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.12.1997  
(30) 31.05.1996 DE 19621865  
(54) • Substantive Stilbenazofarbstoffe  
• Substantive stilbene azo dyestuffs  
• Colorants azoïques substantifs de la série de stilbène

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Berneth, Horst, Dr., 51373 Leverkusen, DE

Claussen, Uwe, Dr., 51379 Leverkusen, DE

**C09B 67/00** → (51) G03C 1/005

**C09B 67/12** → (51) C09B 67/50

(51) **C09B 67/22** (11) **0 905 201 B1**  
D06P 1/384

(25) De (26) De  
(21) 98810817.1 (22) 20.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 CH 226997  
(54) • Wasserlösliche Reaktivfarbstoffmischungen und ihre Verwendung zum Färben  
• Mixtures of water soluble reactive dyes and their use for dyeing  
• Mélanges de colorants réactifs solubles dans l'eau et leur utilisation en teinture

(73) Bezema AG, Industriegebiet Letzau, 9462 Montlingen, CH  
(72) Wallaschek, Günter Dr., 9437 Marbach, CH  
Speckle, Kurt, 6842 Koblach, AT  
Eggenberger, Roger, 6840 Götztis, AT

**C09B 67/22** → (51) C09B 56/04

(51) **C09B 67/50** (11) **0 810 267 B1**  
C09B 67/12 G03G 5/06

(25) En (26) En  
(21) 97108599.8 (22) 28.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.12.1997  
(30) 29.05.1996 JP 13543096  
(54) • Oxytitanphthalocyaninkristall  
• Oxytitanium phthalocyanine crystal  
• Cristal d'oxytitanephtalocyanine

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Toguchi, Satoru, Minato-ku, Tokyo, JP  
Hirano, Akira, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09C 1/64** → (51) C08L 101/00

**C09D 4/00** → (51) C09D 183/08

**C09D 4/00** → (51) C09D 183/14

(51) **C09D 5/16** (11) **0 692 526 B1**  
C09D 163/02

(25) En (26) En  
(21) 94305863.6 (22) 08.08.1994  
(84) GB GR IT NL  
(43) 17.01.1996  
(30) 14.07.1994 US 273133  
(54) • Umweltverträgliche Schiffskörperanstrichstoffe auf Basis von Epoxid-Klebern und Kupfer sowie Beschichtungsverfahren  
• Environmentally safe epoxy adhesive-copper hull coatings and coating methods  
• Revêtements non-polluants pour coques de bateaux à base d'adhésif époxy et de cuivre et méthodes de revêtement

(73) CRESCO INC., S.A., c/o Antigua International Trust Ltd., High Street, P.O. Box 1302, St. John's, Antigua, AG  
(72) Andoe, Graham C., Dunwoody, Georgia 30338, US  
(74) Dixon, Donald Cossar, et al, Wilson Gunn Gee Chancery House Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

**C09D 5/36** → (51) C09D 175/04

(51) **C09D 11/00** (11) **0 853 106 B1**  
// B41J2/01

(25) En (26) En  
(21) 97310494.6 (22) 23.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 15.07.1998  
(30) 10.01.1997 US 781650  
(54) • Pigmenthaltige Tintenstrahl-Aufzeichnungsflüssigkeit  
• Pigment based ink jet recording fluid  
• Liquide pour enregistrement par jet d'encre contenant un pigment

(73) Scitex Digital Printing, Inc., 3100 Research Boulevard, Dayton, Ohio 45420-4099, US  
(72) Thakkar, Sharad R., Beavercreek, Ohio 45434, US  
Chen, Jing-Den, Dayton, Ohio 45458, US  
(74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **0 929 614 B1**  
C09B 29/036 C09B 29/085

(25) En (26) En  
(21) 97919182.2 (22) 19.09.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 21.07.1999  
(86) GB 97/02547 19.09.1997  
(87) WO 98/14523 1998/14 09.04.1998  
(30) 01.10.1996 GB 9620445  
07.05.1997 GB 9709127  
(54) • WÄSSRIGE TINTENZUSAMMENSETZUNGEN  
• AQUEOUS INK COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS D'ENCRE AQUEUSES

(73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB  
(72) HOLBROOK, Mark, Manchester M9 8ZS, GB  
MEYRICK, Barry, Manchester M9 8ZS, GB  
BRADBURY, Roy, Manchester M9 8ZS, GB  
(74) Mayall, John, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

**C09D 11/00** → (51) C09B 56/04

(51) **C09D 11/10** (11) **0 814 136 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97401375.7 (22) 17.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.12.1997  
(30) 17.06.1996 US 664771  
(54) • Acrylharze als Bindemittel für Tiefdruckfarben  
• Acrylic resins as binders for gravure inks  
• Résines acryliques comme liants pour encres d'impression par gravure

(73) WESTVACO CORPORATION, 299 Park Avenue, New York New York 10171, US  
(72) Houser, Richard C., Hollywood, SC 29449, US  
Hahn, Jacqueline K., Jacksonville, FL 32259, US  
Ruffner, Charles G., Mt. Pleasant, SC 29464, US  
Hutter, Frederick G., Charleston, SC 29407, US  
Hayden, George J., Isle of Palms, SC 29451-0086, US  
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C09D 163/00** → (51) C08G 59/04

**C09D 163/02** → (51) C09D 5/16

(51) **C09D 175/04** (11) **0 754 740 B1**  
C08J 7/04 C09D 5/36  
C08J 5/12  
// (C09D175/04, 161:28)

(25) De (26) De

- (21) 96111422.0 (22) 16.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 22.01.1997
- (30) 20.07.1995 DE 19526478
- (54) • *Mit Lack beschichtete Polymerfolie und Verfahren zum Aufbringen der beschichteten Polymerfolie auf Formkörper*
- *Polymer film coated with lacquer and process for applying the coated polymer film on moulded articles*
- *Film en polymère revêtu d'un vernis et procédé d'application du film en polymère revêtu sur des pièces moulées*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) Gruner, Christian, Dr., 50354 Hürth, DE  
Schmitt, Reinhart, Dr., 53332 Bornheim, DE  
Patzschke, Hans-Peter, Dr., 42279 Wuppertal, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/08

**C09D 175/14** → (51) B32B 17/02

**C09D 183/04** → (51) C08K 5/54

**C09D 183/06** → (51) C09D 183/14

- (51) **C09D 183/07** (11) **0 896 041 B1**  
C09J 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 98112244.3 (22) 02.07.1998
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 10.02.1999
- (30) 07.08.1997 DE 19734260
- (54) • *Trennkraftregulierung klebrige Stoffe abweisender Siliconbeschichtungen*
- *Controlled release silicone coatings*
- *Revêtements de polysiloxane à adhésivité contrôlée*
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) Achenbach, Frank, Dr., 84359 Simbach/Inn, DE  
Fehn, Armin, Dr., 84547 Emmerting, DE  
Hechtl, Wolfgang, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Kinne, Margot, 84547 Emmerting, DE
- (74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

- (51) **C09D 183/08** (11) **0 799 873 B1**  
C03C 17/30 C09D 4/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97400701.5 (22) 27.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 08.10.1997
- (30) 02.04.1996 FR 9604095  
06.06.1996 FR 9606972
- (54) • *Zusammensetzung für nichtbenetzbare Beschichtung, Verfahren zur Behandlung einer Glasscheibe mittels dieser Zusammensetzung und die erhaltenen Gegenstände*
- *Composition for a non-wettable coating, process for treating glazing pane with this composition and the products obtained*
- *Composition pour un revêtement non-mouillable, procédé de traitement d'un vitrage à l'aide de la composition et produits obtenus*
- (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) Azzopardi, Marie-José, 75009 Paris, FR  
Talpaert, Xavier, 75020 Paris, FR  
Gauthier, Fabienne, 45600 Saint Père sur Loire, FR

- (74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR
- (51) **C09D 183/14** (11) **1 012 212 B1**  
C09D 4/00 C09D 183/06
- (25) De (26) De
- (21) 98946353.4 (22) 17.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (43) 28.06.2000
- (86) EP 98/05198 17.08.1998
- (87) WO 99/11725 1999/10 11.03.1999
- (30) 28.08.1997 DE 19737475
- (54) • *BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON EPOXIDGRUPPEN ENTHALTENDEN SILANEN*
- *COATING COMPOUNDS BASED ON SILANES CONTAINING EPOXIDE GROUPS*
- *COMPOSITION DE RECOUVREMENT A BASE DE SILANES CONTENANT DES GROUPES EPOXYDE*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN GEM. GMBH, Im Stadtwald, Gebäude 43, 66123 Saarbrücken, DE
- (72) BIER, Peter, D-47800 Krefeld, DE  
KRUG, Herbert, Harrison City, PA 15636, US  
SEPEUR, Stefan, D-66787 Wadgassen-Schaffhausen, DE  
STEIN, Sabine, A-6710 Nenzing, AT

- (51) **C09D 183/14** (11) **1 012 213 B1**  
C09D 4/00 C09D 183/06
- (25) De (26) De
- (21) 98948837.4 (22) 17.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (43) 28.06.2000
- (86) EP 98/05197 17.08.1998
- (87) WO 99/10441 1999/09 04.03.1999
- (30) 27.08.1997 DE 19737328
- (54) • *BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON EPOXIDGRUPPEN ENTHALTENDEN SILANEN*
- *COATING COMPOSITIONS WITH A BASE CONSISTING OF SILANES CONTAINING EPOXIDE GROUPS*
- *COMPOSITIONS DE RECOUVREMENT A BASE DE SILANES CONTENANT DES GROUPES EPOXYDE*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) BIER, Peter, D-47800 Krefeld, DE  
GENZ, Joachim, D-47918 Tönisvorst, DE

- (51) **C09D 201/00** (11) **0 767 227 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96115603.1 (22) 28.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.04.1997
- (30) 06.10.1995 US 550880  
15.08.1996 US 698524
- (54) • *Härtbare Beschichtungszusammensetzung enthaltend eine Verbindung mit Carbamat- und Hydroxylfunktionalität*
- *Curable coating composition including compound having carbamate and hydroxyl functionality*
- *Composition de revêtement durcissable contenant une composé à fonction carbamate et hydroxy*
- (73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) Ménovcik, Gregory C., Farmington Hills, Michigan 48334, US  
Ohrbom, Walter H., Hartland Township, Michigan 48353, US  
McGee, John D., Highland, Michigan 48356, US  
Bammel, Brain D., Highland, Michigan 48357, US

- (74) Kluth, Bernhard, et al, BASF Coatings AG, Patente, Lizenzen, Dokumentation, Postfach 6123, 48136 Münster, DE
- (51) **C09D 201/00** (11) **0 767 230 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96115616.3 (22) 28.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.04.1997
- (30) 06.10.1995 US 540279  
15.08.1996 US 698523
- (54) • *Härtbare Zusammensetzungen für Beschichtungen*
- *Curable compositions for coatings*
- *Compositions durcissables pour revêtements*
- (73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) McGee, John D., Highland, Michigan 48356, US  
Ohrbom, Walter H., Hartland Township, Michigan 48353, US  
Bammel, Brian D., Highland, Michigan 48357, US  
Seaver, Todd A., Fort Wayne, Indiana 46825, US
- (74) Münch, Volker, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

- (51) **C09J 7/02** (11) **0 585 076 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 93306611.0 (22) 20.08.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 02.03.1994
- (30) 27.08.1992 GB 9218216
- (54) • *Klebeband*
- *Adhesive tape*
- *Ruban adhésif*
- (73) P.P. PAYNE LTD, Giltway, Giltbrook, Nottingham NG16 2GT, GB
- (72) Pinchen, Stephen Paul, Etwall, Derbyshire D6 6JB, GB  
Stonely, Carl Joseph, Giltbrook, Nottingham NG16 2UR, GB
- (74) Overbury, Richard Douglas, et al, Haseltine Lake & Co, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C09J 7/02** → (51) C09D 183/07

**C09J 123/16** → (51) C08L 23/08

**C09J 151/06** → (51) C08L 23/08

**C09J 175/04** → (51) C08G 18/36

**C09J 201/06** → (51) C08G 18/10

- (51) **C09K 3/00** (11) **0 609 456 B1**  
D06M 15/277 C08F 220/22  
C08F 230/08 C08F 220/18  
C08F 214/06 C08F 236/06  
C08F 212/08 C08F 218/08  
C08F 218/10 C11D 3/37  
C11D 3/00 D06L 1/04  
D06M 15/657
- (25) Ja (26) En
- (21) 93914946.4 (22) 02.07.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 10.08.1994
- (86) JP 93/00911 02.07.1993
- (87) WO 94/01510 1994/03 20.01.1994
- (30) 03.07.1992 JP 17665592
- (54) • *REINIGUNGSMITTEL FÜR TROCKENREINIGUNG*
- *SOIL REMOVER FOR DRY CLEANING*

- AGENT NETTOYANT POUR NETTOYAGE A SEC
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12 Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530, JP
- (72) KUBO, Motonobu, Yodogawa Works of Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi, Osaka 566, JP
- ENOMOTO, Takashi, Yodogawa Works of Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi, Osaka 566, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C09K 5/04** (11) **0 536 940 B1**  
C10M 171/00 C10M 107/34  
C10M 105/38
- (25) En (26) En  
(21) 92308922.1 (22) 30.09.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 14.04.1993  
(30) 11.10.1991 GB 9121657  
22.07.1992 GB 9215602
- (54) • *Arbeitsflüssigkeiten*  
• *Working fluids*  
• *Fluides de travail*
- (73) IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, GB
- (72) Corr, Stuart, Runcorn, Cheshire WA7 5BE, GB
- (74) Graham, John George, et al, Uniqema Intellectual Property Department P.O. Box 90 Wilton, Middlesbrough, Cleveland TS90 8JE, GB
- 
- (51) **C09K 5/04** (11) **0 922 077 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97936799.2 (22) 18.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) GB 97/02199 18.08.1997  
(87) WO 98/08913 1998/09 05.03.1998  
(30) 30.08.1996 GB 9618181
- (54) • *KÜHLMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *REFRIGERANT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS REFRIGERANTES*
- (73) Ineos Fluor Holdings Limited, First Floor Offices Queens Gate 15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire SO14 3BP, GB
- (72) POWELL, Richard Llewellyn, Tarporley, Cheshire CW6 9NU, GB  
CORR, Stuart, Warrington, Cheshire WA4 5DH, GB  
MURPHY, Frederick Thomas, Frodsham, Cheshire WA6 7RY, GB  
MORRISON, James David, Northwich, Cheshire CW8 2QN, GB
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- (51) **C09K 7/02** (11) **0 758 011 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305405.1 (22) 23.07.1996  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 12.02.1997  
(30) 08.08.1995 US 512676
- (54) • *Verfahren zur Reduzierung des Flüssigkeitsverlust in Bohr- und Behandlungsflüssigkeiten*  
• *Method of reducing fluid loss of well drilling and servicing fluids*  
• *Méthode pour réduire la perte en fluide de fluides de forage et traitement de puits*
- (73) Texas United Chemical Company, LLC., 4800 San Felipe, Houston, Texas 77056, US
- (72) Dobson, James W., Houston, Texas 77057, US  
Mondshine, Kenneth B., Houston, Texas 77036, US
- 
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **C09K 9/02** (11) **0 917 555 B1**  
G02F 1/15
- (25) De (26) De  
(21) 97935542.7 (22) 24.07.1997  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 26.05.1999  
(86) EP 97/03999 24.07.1997  
(87) WO 98/05737 1998/06 12.02.1998  
(30) 06.08.1996 DE 19631729
- (54) • *ELEKTROCHROMES SYSTEM*  
• *ELECTROCHROME SYSTEM*  
• *SYSTEME ELECTROCHROME*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
BERNETH, Horst, D-51373 Leverkusen, DE  
CLAUSSEN, Uwe, D-51379 Leverkusen, DE  
HAARER, Dietrich, D-95448 Bayreuth, DE  
SCHALLER, Jochen, D-93049 Regensburg, DE  
SIMMERER, Jürgen, D-91056 Erlangen, DE
- 
- C09K 15/32** → (51) C07F 9/6574
- C09K 17/10** → (51) C04B 22/06
- C09K 17/14** → (51) C08L 1/28
- (51) **C09K 19/30** (11) **0 842 238 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96927573.4 (22) 22.07.1996  
(84) DE GB NL  
(43) 20.05.1998  
(86) EP 96/03226 22.07.1996  
(87) WO 97/05214 1997/08 13.02.1997  
(30) 01.08.1995 DE 19528105  
14.11.1995 DE 19542285
- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLINES MEDIUM*  
• *LIQUID CRYSTALLINE MEDIUM*  
• *MILIEU DE CRISTAL LIQUIDE*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) TARUMI, Kazuaki, D-64342 Seeheim, DE  
SCHULER, Brigitte, D-63762 Gro ostheim, DE  
SCHWARZ, Michael, D-64331 Weiterstadt, DE  
ICHINOSE, Hideo, Kanagawa Pref. 250, JP  
NAMIKI, Yasuyoshi, Atsugi-shi, Kanagawa Pref. 243-02, JP  
TAKASHIMA, Akiko, Aikou-gun, Kanagawa Pref. 243-03, JP  
NUMATA, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa Pref. 226, JP
- 
- C09K 19/32** → (51) C07C 43/20
- C09K 19/38** → (51) G02F 1/1335
- (51) **C10L 1/00** (11) **0 938 533 B1**  
C10L 1/14
- (25) En (26) En  
(21) 97942922.2 (22) 11.09.1997  
(84) AT BE CH DE FI FR GB IT LI LU NL  
(43) 01.09.1999  
(86) EP 97/05015 11.09.1997  
(87) WO 98/11175 1998/11 19.03.1998  
(30) 12.09.1996 EP 96202549
- (54) • *ZUSATZKONZENTRAT FÜR KRAFTSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ADDITIVE CONCENTRATE FOR FUEL COMPOSITIONS*  
• *CONCENTRE D'ADDITIFS DESTINE A DES COMPOSITIONS DE CARBURANT*
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- 
- (72) McLEAN, Gail, Esso Petroleum Company, Ltd., Ermyn Way Leatherhead KT22 8XE, GB
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C10L 1/14** → (51) C10L 1/00
- (51) **C10L 1/18** (11) **0 687 288 B1**  
C07C 69/76 C08G 65/32  
C10L 1/22 C07C 229/38  
C10L 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 95906677.0 (22) 21.12.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 20.12.1995  
(86) US 94/14731 21.12.1994  
(87) WO 95/18197 1995/29 06.07.1995  
(30) 30.12.1993 US 175700
- (54) • *MANNICH-KONDENSATIONSPRODUKTE VON POLY(OXYALKYLEN) HYDROXYAROMATISCHE ESTER UND DIESE ENTHALTENDE BRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *MANNICH CONDENSATION PRODUCTS OF POLY(OXYALKYLENE) HYDROXYAROMATIC ESTERS AND FUEL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME*  
• *PRODUITS DE CONDENSATION DE MANNICH D'ESTERS HYDROXYAROMATIQUES DE POLY(OXYALKYLENE) ET COMPOSITIONS DE CARBURANTS LES CONTENANT*
- (73) Chevron Chemical Company LLC, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
- (72) CHERPECK, Richard, E., Cotati, CA 94931, US
- (74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- C10L 1/18** → (51) C08G 65/32
- C10L 1/18** → (51) C10M 129/72
- C10L 1/22** → (51) C08G 65/32
- C10L 1/22** → (51) C10L 1/18
- C10L 1/22** → (51) C10M 129/72
- C10L 10/00** → (51) C10L 1/18
- C10M 105/38** → (51) C09K 5/04
- C10M 107/00** → (51) B01D 35/02
- C10M 107/34** → (51) C09K 5/04
- 
- (51) **C10M 129/72** (11) **1 071 733 B1**  
C10M 133/56 C10L 1/22  
C10L 1/18 C08F 8/46  
C10M 129/95  
// (C10N20/02, 20:04, 30:04, 40:25)
- (25) De (26) De  
(21) 99910292.4 (22) 26.02.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 31.01.2001  
(86) EP 99/01253 26.02.1999  
(87) WO 99/46354 1999/37 16.09.1999  
(30) 11.03.1998 DE 19810404
- (54) • *THERMISCHE UMSETZUNGSPRODUKTE AUS MALEINSÄUREANHYDRID UND OLIGOALKENEN, DERIVATE DER THERMISCHEN UMSETZUNGSPRODUKTE MIT AMINEN ODER ALKOHOLEN UND IHRE VERWENDUNG*

- **THERMAL CONVERSION PRODUCTS COMPRISED OF MALEIC ANHYDRIDE AND OLIGOALKENES, DERIVATIVES OF THE THERMAL CONVERSION PRODUCTS WITH AMINES OR ALCOHOLS AND THE USE THEREOF**
  - **PRODUITS DE REACTION THERMIQUE CONSTITUES D'ANHYDRIDE D'ACIDE MALEIQUE ET D'OLIGOALCENES, DERIVES DE CES PRODUITS DE REACTION THERMIQUE AVEC DES AMINES OU DES ALCOOLS ET LEUR UTILISATION**
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) RATH, Hans, Peter, D-67269 Grünstadt, DE  
MACH, Helmut, D-69115 Heidelberg, DE

**C10M 129/95** → (51) C10M 129/72**C10M 133/56** → (51) C10M 129/72

- (51) **C10M 145/14** (11) **0 710 711 B1**  
C08F 220/18 C10M 169/04  
// (C10M145/14, 145:14, 145:14),(C10M169/04, 101:04, 105:38, 145:14), C10N30:02
- (25) En (26) En  
(21) 95306582.8 (22) 19.09.1995  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 08.05.1996  
(30) 12.10.1994 US 321674  
(54) • **Zusatz für Schmieröl**  
• **Additive for lubricating oil**  
• **Additif pour huile lubrifiante**
- (73) RohMax Additives GmbH, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Kinker, Bernard George, Kintnersville, Pennsylvania 18930, US  
Stevens, Bridget Marie, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
Washel, Jerry William, Hatfield, Pennsylvania 19440, US

**C10M 169/04** → (51) C10M 145/14**C10M 171/00** → (51) C09K 5/04**C10M 175/00** → (51) B01D 35/02

- (51) **C11B 1/00** (11) **0 817 824 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96907972.2 (22) 29.03.1996  
(84) BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.01.1998  
(86) CA 96/00192 29.03.1996  
(87) WO 96/30468 1996/44 03.10.1996  
(30) 31.03.1995 US 415050  
(54) • **VERFAHREN ZUR GEWINNUNG UND REINIGUNG VON LIGNANEN UND ZIMTSÄUREDERIVATE VON FLACHS-SAATGUT**  
• **PROCESS FOR EXTRACTING AND PURIFYING LIGNANS AND CINNAMIC ACID DERIVATIVES FROM FLAXSEED**  
• **PROCEDE D'EXTRACTION ET DE PURIFICATION DE LIGNANES ET DE DERIVES DE L'ACIDE CINNAMIQUE A PARTIR DE GRAINES DE LIN**
- (73) Her Majesty in Right of Canada, represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, 930 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0C5, CA
- (72) WESTCOTT, Neil, D., Saskatoon, Saskatchewan S7H 4A5, CA  
MUIR, Alistair, D., Saskatoon, Saskatchewan S7S 1B1, CA
- (74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C11B 9/00** → (51) C07C 31/137

- (51) **C11D 1/00** (11) **0 699 629 B1**  
C02F 1/00 C02F 3/34  
C07C 273/00
- (25) En (26) En  
(21) 95306117.3 (22) 01.09.1995  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 06.03.1996  
(30) 02.09.1994 US 300006  
(54) • **Klathrate aus Harnstoff und einem Tensid und deren Verwendung zur Bioremediation von mit Kohlenwasserstoffen verunreinigtem Boden und Wasser**  
• **Urea-surfactant clathrates and their use in bioremediation of hydrocarbon contaminated soils and water**  
• **Clathrates du type urée-surfactif et leur usage pour la biorestauration de sols et d'eaux contaminés**
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, PO Box 390, 180 Park Avenue, Florham Park, New Jersey 07932-0390, US
- (72) Varadaraj, Ramesh, Flemington, NJ 08822, US  
Brons, Cornelius Hendrick, Washington, NJ 07882, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- (60) 00102234.2 / 1 020 512

**C11D 1/37** → (51) C11D 11/00**C11D 1/62** → (51) C11D 3/37**C11D 1/83** → (51) C11D 17/00**C11D 3/00** → (51) C09K 3/00**C11D 3/00** → (51) D06P 5/15**C11D 3/06** → (51) C11D 17/06

- (51) **C11D 3/08** (11) **0 774 505 B1**  
C11D 3/12 C11D 17/06
- (25) En (26) En  
(21) 96306111.4 (22) 21.08.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.05.1997  
(30) 17.11.1995 GB 9523571  
(54) • **Waschmittelzusammensetzungen**  
• **Detergent compositions**  
• **Compositions détergentes**
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) DE ES FR IT
- (72) Houghton, Mark Phillip, Ormskirk, Lancashire, L39 1NX, GB
- (74) Fransella, Mary Evelyn, et al, Unilever PLC Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C11D 3/12** → (51) C11D 3/08**C11D 3/12** → (51) C11D 11/00**C11D 3/12** → (51) C11D 17/06**C11D 3/14** → (51) C11D 17/00**C11D 3/18** → (51) C11D 17/00**C11D 3/20** → (51) A47L 25/08

- (51) **C11D 3/37** (11) **0 885 283 B1**  
C11D 17/00 C11D 1/62
- (25) En (26) En  
(21) 97906703.0 (22) 14.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(86) US 97/02671 14.02.1997  
(87) WO 97/31998 1997/38 04.09.1997  
(30) 29.02.1996 US 608781

- (54) • **KATIONISCHE TENSIDE UND SILIKONEMULSIONEN ENTHALTENDE FLÜSSIGE WÄSCHEWASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **LIQUID LAUNDRY DETERGENT COMPOSITIONS CONTAINING CATIONIC SURFACTANTS AND SILICONE EMULSIONS**  
• **COMPOSITIONS DETERGENTES LIQUIDES POUR LA LESSIVE, CONTENANT DES TENSIOACTIFS CATIONIQUES ET DES EMULSIONS A BASE DE SILICONE**
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) ZHEN, Yueqian, West Chester, OH 45069, US  
STRICKLAND, Wilbur, Cecil, Cincinnati, OH 45241, US  
McWILLIAMS, Linda, Carol, Cincinnati, OH 45211, US
- (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/37** → (51) C09K 3/00

- (51) **C11D 3/39** (11) **0 807 160 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96906218.1 (22) 30.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 19.11.1997  
(86) US 96/01199 30.01.1996  
(87) WO 96/23861 1996/36 08.08.1996  
(30) 02.02.1995 US 382546

- (54) • **VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON TEEFLECKEN IN GESCHIRRSPÜLERN MIT ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND KOBALT (III)- KATALYSATOR**  
• **METHOD OF REMOVING TEA STAINS IN AUTOMATIC DISHWASHERS USING COMPOSITIONS COMPRISING COBALT (III) CATALYSTS**  
• **METHODE POUR LAVER AUTOMATIQUEMENT LA VAISSELLE MACULEE DE TACHE DE THE, O UNE COMPOSITION COMPRENANT DES CATALYSEURS COBALT (III) EST UTILISEE**
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) GOLDSTEIN, Alan, Scott, Blue Ash, OH 45242, US  
GETTY, Edward, Eugene, Cincinnati, OH 45242, US  
SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US
- (74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**C11D 3/43** → (51) C23G 5/06



(51) **C11D 7/06** (11) **0 929 644 B1**  
C11D 17/00 C11D 7/26  
C11D 7/32

(25) De (26) De  
(21) 97910336.3 (22) 23.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

SI

(43) 21.07.1999  
(86) EP 97/05218 23.09.1997  
(87) WO 98/13466 1998/13 02.04.1998  
(30) 24.09.1996 DE 19639118  
21.11.1996 DE 19648107

(54) • **HERSTELLUNG TENSIDHALTIGER KOMPAK-  
TREINIGER**  
• **PROCESS FOR MAKING COMPACT CLEANER  
CONTAINING SURFACTANTS**  
• **PROCEDE POUR PRODUIRE DES AGENTS DE  
NETTOYAGE COMPACTS CONTENANT DES  
AGENTS TENSIOACTIFS**  
(73) HENKEL-ECOLAB GmbH & CO. OHG, Reisholzer  
Werftstrasse 38-40, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) HEMM, Dieter, D-40724 Hilden, DE  
HELLMANN, Günter, D-40723 Hilden, DE  
(74) Hase, Christian, Dr., et al, c/o Henkel  
Kommanditgesellschaft auf Aktien, Patente (VTP),  
40191 Düsseldorf, DE

(51) **C11D 7/26** (11) **0 912 700 B1**  
A61K 7/075

(25) De (26) De  
(21) 97925970.2 (22) 30.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 06.05.1999  
(86) EP 97/02825 30.05.1997  
(87) WO 97/47719 1997/54 18.12.1997  
(30) 07.06.1996 DE 19622967

(54) • **WÄSSRIGE PERLGLANZKONZENTRATE**  
• **AQUEOUS NACREOUS LUSTRE CONCEN-  
TRATES**  
• **CONCENTRES AQUEUX DE LUSTRE NACRE**  
(73) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE  
(72) ANSMANN, Achim, D-40699 Erkrath, DE  
KAWA, Rolf, D-40789 Monheim, DE

**C11D 7/26** → (51) C11D 7/06

**C11D 7/32** → (51) C11D 7/06

(51) **C11D 11/00** (11) **0 898 614 B1**  
C11D 17/06 C11D 1/37  
C11D 3/12

(25) En (26) En  
(21) 97921254.5 (22) 16.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 03.03.1999  
(86) US 97/06484 16.04.1997  
(87) WO 97/39100 1997/45 23.10.1997  
(30) 17.04.1996 US 15685 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REINI-  
GUNGSMITTEL MIT HOHER DICHTER UNTER  
VERWENDUNG EINER HOCHWIRKSAMEN  
TENSIDPASTE MIT VERBESSERTER STABI-  
LITÄT**  
• **HIGH DENSITY DETERGENT-MAKING  
PROCESS USING A HIGH ACTIVE SURFAC-  
TANT PASTE HAVING IMPROVED STABILITY**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'UN DETER-  
GENT HAUTE DENSITE UTILISANT UNE PATE  
TENSIOACTIVE A FORTE ACTIVITE A STABI-  
LITE AMELIOREE**

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US

(72) BOHLEN, David, Scott, West Chester, OH 45069,  
US  
JENSEN, Michael, Chris, Cincinnati, OH 45209, US  
HOLLIHAN, Lester, John, Alexandria, KY 41001, US

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **C11D 11/00** (11) **0 915 959 B1**  
C11D 3/12 C11D 17/06

(25) En (26) En  
(21) 97934909.9 (22) 16.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 19.05.1999  
(86) US 97/11988 16.07.1997  
(87) WO 98/04670 1998/05 05.02.1998  
(30) 26.07.1996 US 22473 P

(54) • **HERSTELLUNG VON KIESELSÄURE ENTHAL-  
TENDE WASCHMITTELAGGLOMERATE MIT  
NIEDRIGER DICHTER**  
• **PREPARATION OF LOW DENSITY DETERGENT  
AGGLOMERATES CONTAINING SILICA**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'AGGLOME-  
RATS DETERGENTS DE FAIBLE DENSITE  
CONTENANT DE LA SILICE**

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US

(72) ROGERS, Steven, Barrett, Cincinnati, OH 45247,  
US  
FRANCE, Paul, Amaat, West Chester, OH 45069,  
US  
HUTCHINS, James, Peyton, Cincinnati, OH 45224,  
US

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **C11D 13/18** (11) **0 745 120 B1**  
B29B 7/48

(25) En (26) En  
(21) 95908222.3 (22) 28.01.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.12.1996

(86) EP 95/00317 28.01.1995  
(87) WO 95/21907 1995/35 17.08.1995  
(30) 15.02.1994 GB 9402837

(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
SEIFENRIEGELN UND VORRICHTUNG  
HIERFÜR**  
• **PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF SOAP  
BARS AND APPARATUS THEREFOR**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE PAINS DE  
SAVON ET APPAREIL POUR SA MISE EN  
OEUVRE**

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars,  
London EC4P 4BQ, GB

(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE  
(72) CHOKAPPA, Kalyansundaram, Dhanraj Hindustan  
Lever, Chakala Andheri East Bombay 400 099, IN  
NAIK, Vijay, Mukund Nandadeep Cooperative  
Houseing, Bombay 400063, IN

(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent  
Division Colworth House Sharnbrook, Bedford  
MK44 1LQ, GB

(51) **C11D 17/00** (11) **0 906 411 B1**  
C11D 1/83 C11D 3/14  
C11D 3/18

(25) En (26) En  
(21) 97929890.8 (22) 11.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

RO

(43) 07.04.1999  
(86) US 97/10015 11.06.1997  
(87) WO 97/47726 1997/54 18.12.1997  
(30) 14.06.1996 US 664370

(54) • **FLÜSSIGKRISTALLZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **LIQUID CRYSTAL COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS DE CRISTAUX LIQUIDES**

(73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10022, US

(72) MASSAUX, Jean, B-4877 Oline, BE  
YIANAKOPOULOS, Georges, B-4000 Liege, BE  
BLANDIAUX, Genevieve, B-4870 Trooz, BE

(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde,  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/37

**C11D 17/00** → (51) C11D 7/06

**C11D 17/00** → (51) C11D 17/06

**C11D 17/00** → (51) C23G 5/06

(51) **C11D 17/04** (11) **0 885 291 B1**  
A47L 25/08 D06F 43/00

(25) En (26) En  
(21) 97906663.6 (22) 19.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(86) US 97/02533 19.02.1997  
(87) WO 97/32004 1997/38 04.09.1997  
(30) 28.02.1996 US 12398 P

(54) • **GEWEBEBEHANDLUNGSMITTEL MIT  
KONTROLLIERTER FREISETZUNG**  
• **CONTROLLED RELEASE FABRIC CARE  
ARTICLE**  
• **ARTICLE D'ENTRETIEN DE TISSU A LIBERA-  
TION CONTROLEE**

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US

(72) YEAZELL, Bruce, Albert, Cincinnati, OH 45231, US  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Tenselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

**C11D 17/04** → (51) A47L 25/08

**C11D 17/04** → (51) B29C 33/72

(51) **C11D 17/06** (11) **0 885 292 B1**  
C11D 3/06 C11D 17/00  
C11D 3/12

(25) En (26) En  
(21) 97904403.9 (22) 08.02.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(86) EP 97/00590 08.02.1997  
(87) WO 97/32005 1997/38 04.09.1997  
(30) 26.02.1996 GB 9604022

(54) • **HERSTELLUNG ANIONISCHER DETERGEN-  
STELCHEN**  
• **MANUFACTURE OF ANIONIC DETERGENT  
PARTICLES**  
• **FABRICATION DE PARTICULES DE DETERGENT  
ANIONIQUE**

- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
 (84) GB  
 (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
 (84) BE DE ES FR IT  
 (72) EMERY, William Derek, Bromborough, Wirral, Merseyside L62 6BP, GB  
 (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C11D 17/06** → (51) C11D 3/08**C11D 17/06** → (51) C11D 11/00

- (51) **C12M 1/02** (11) **0 681 606 B1**  
G01N 21/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 94907284.7 (22) 19.01.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 15.11.1995  
 (86) US 94/00768 19.01.1994  
 (87) WO 94/17173 1994/18 04.08.1994  
 (30) 25.01.1993 US 9190  
 (54) • APPARAT ZUR AUTOMATISCHEN, SELEKTIVEN HANDHABUNG MULTIPLER ZUFÄLLIG ASSOZIIERTER HÄMATOLOGISCHER PROBEN  
 • APPARATUS FOR AUTOMATICALLY, SELECTIVELY HANDLING MULTIPLE, RANDOMLY ASSOCIATED HEMATOLOGICAL SAMPLES  
 • APPAREIL DE MANIPULATION AUTOMATIQUE ET SELECTIVE D'UNE MULTIPLICITE D'ECHANTILLONS BIOLOGIQUES ASSOCIES, PLACES DANS UN ORDRE QUELCONQUE  
 (73) COULTER CORPORATION, 11800 S.W. 147th Avenue, Miami, FL 33196-2500, US  
 (72) SARALEGUI, Francisco, J., Miami, FL 33176, US  
 SCHLINKMANN, Alex, W., Plantation, FL 33323, US  
 (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C12M 1/22** (11) **0 839 181 B1**  
C12M 1/36 C12Q 1/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 97917973.6 (22) 07.05.1997  
 (84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI NL  
 (43) 06.05.1998  
 (86) CH 97/00176 07.05.1997  
 (87) WO 97/42304 1997/49 13.11.1997  
 (30) 07.05.1996 CH 116396  
 (54) • GERÄT ZUR BESTIMMUNG DER ZAHL VON MIKROORGANISMEN IN LUFT SOWIE EIN VERFAHREN ZUM BETRIEB DIESES GERÄTES  
 • APPARATUS FOR DETERMINING THE NUMBER OF MICROORGANISMS IN THE AIR AND A METHOD OF OPERATING SAID APPARATUS  
 • APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LE NOMBRE DE MICRO-ORGANISMES PRESENTS DANS L'AIR ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT DUDIT APPAREIL  
 (73) Pitzurra, Ovidio, Alte Landstrasse 23, 9450 Altstätten SG, CH  
 (72) Pitzurra, Ovidio, 9450 Altstätten SG, CH  
 (74) Kulhavy, Sava V., Patentanwaltsbüro Sava V. Kulhavy, Kornhausstrasse 3, Postfach 1138, 9001 St. Gallen, CH

**C12M 1/36** → (51) C12M 1/22**C12N 1/19** → (51) C12N 15/55**C12N 1/21** → (51) C12N 15/55**C12N 5/06** → (51) A61K 38/04**C12N 5/08** → (51) A61K 38/04**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12**C12N 5/20** → (51) C07K 16/28**C12N 9/86** → (51) C12N 15/55**C12N 9/88** → (51) A61K 38/51**C12N 11/00** → (51) A61K 38/51**C12N 15/03** → (51) C07K 7/00**C12N 15/04** → (51) C07K 7/00**C12N 15/05** → (51) C07K 7/00**C12N 15/06** → (51) C07K 7/00

- (51) **C12N 15/12** (11) **0 536 186 B1**  
C12P 21/02 A61K 38/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 91911087.4 (22) 15.05.1991  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
 (43) 14.04.1993  
 (86) US 91/03388 15.05.1991  
 (87) WO 91/18098 1991/27 28.11.1991  
 (30) 16.05.1990 US 525357  
 15.01.1991 US 641204  
 (54) • KNOCHEN- UND KNORPEL-BILDUNG HERVORRUFENDE PROTEINE  
 • BONE AND CARTILAGE INDUCTIVE PROTEINS  
 • PROTEINES D'INDUCTION OSSEUSE ET CARTILAGINEUSE  
 (73) GENETICS INSTITUTE, INC., 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, Massachusetts 02140, US  
 (72) HEWICK, Rodney, M., Lexington, MA 02173, US  
 WANG, Jack, H., Lexington, MA 02173, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **0 578 932 B1**  
C07K 14/71 C12P 21/08  
C12N 5/10 G01N 33/48  
G01N 33/577 A61K 38/00  
A61K 39/395 A61K 39/44

- (25) En (26) En  
 (21) 93106561.9 (22) 22.04.1993  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 19.01.1994  
 (30) 23.04.1992 JP 10494792  
 (54) • Interleukin-2 Rezeptor Gamma-Kette  
 • IL-2 receptor gamma chain molecule  
 • Sous-unité gamma du récepteur de l'interleukine 2  
 (73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
 Sugamura, Kazuo, No. 27-8, Asahigaoka 1-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
 (72) Sugamura, Kazuo, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
 Takeshita, Toshikazu, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
 Asao, Hironobu, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
 Nakamura, Masataka, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
 Shimamura, Toshiro, c/o Central Research Lab., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Suzuki, Manabu, c/o Central Research Lab., Hamuro, Junji, c/o Central Research Lab., Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C12N 15/12** → (51) C07K 7/00**C12N 15/12** → (51) C12N 15/86**C12N 15/19** → (51) C12N 15/79

- (51) **C12N 15/55** (11) **0 643 133 B1**  
C12N 9/86 C12N 1/21  
C12N 1/19 C12P 21/02  
C12P 13/02 C12P 41/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 94113110.4 (22) 23.08.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 15.03.1995  
 (30) 27.08.1993 DE 4328829  
 (54) • Rekombinante D-Hydantoinase, Verfahren zur Herstellung und Verwendung  
 • Recombinant D-hydantoinase, process for its preparation and its use  
 • D-hydantoinase récombinante, procédé de sa préparation et son utilisation  
 (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
 (72) Burtscher, Dr. Helmut, D-82392 Habach, DE  
 Lang, Gunter, D-82327 Tutzing, DE  
 Popp, Dr. Friedrich, D-82404 Sindelsdorf, DE

(51) **C12N 15/79** (11) **0 829 540 B1**  
C12N 15/19 A61K 39/002  
A61K 39/005 A61K 39/008  
C07K 14/535

- (25) En (26) En  
 (21) 97307081.6 (22) 12.09.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 18.03.1998  
 (30) 13.09.1996 US 713768  
 (54) • Makrophagen infizierende Parasiten, die ein Leukozyten- und Makrophagen-stimulierendes Hormon exprimieren  
 • Macrophage-infecting parasites expressing a granulocyte macrophage colony stimulating factor  
 • Parasites infectant les macrophages, qui expriment un facteur stimulant la croissance de colonies de macrophages et de granulocytes  
 (73) Université Laval, 2705, Boul. Laurier, Sainte-Foy, Quebec G1V 4G2, CA  
 (72) Papadopoulou, Barbara, Quebec G1S 2Y2, CA  
 Ouellette, Marc, Quebec G1S 2Y2, CA  
 Olivier, Martin, Quebec G1R 2X8, CA  
 (74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **C12N 15/86** (11) **0 644 944 B1**  
C12N 15/12 A61K 48/00

- (25) En (26) En  
 (21) 93916425.7 (22) 02.06.1993  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 29.03.1995  
 (86) US 93/05310 02.06.1993  
 (87) WO 93/24641 1993/29 09.12.1993  
 (30) 02.06.1992 US 891962  
 (54) • ADENO ASSOZIIERTER VIRUS MIT UMGEKEHRTEN TERMINAL REPEAT SEQUENZEN ALS PROMOTOR FÜR DEN IN VIVO TRANSFER EINES FUNKTIONELLEN CFTR GENS  
 • ADENO-ASSOCIATED VIRUS WITH INVERTED TERMINAL REPEAT SEQUENCES AS PROMOTER FOR THE IN VIVO TRANSFER OF A FUNCTIONAL CFTR GENE

- VIRUS ADENO-ASSOCIE A SEQUENCES TERMINALES INVERSEES UTILISEES COMME PROMOTEUR POUR LE TRANSFERT IN VIVO D'UN GENE CFTR FONCTIONNEL
- (73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, c/o National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US
- (72) CARTER, Barrie, J., Kensington, MD 20895, US  
FLOTTE, Terrence, Baltimore, MD 21231, US  
AFIONE, Sandra, Bethesda, MD 20814, US  
SOLOW, Rikki, Gaithersburg, MD 20879, US
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (60) 01107900.1
- 
- C12P 13/02** → (51) C12N 15/55
- 
- C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68
- 
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/12
- 
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/55
- 
- C12P 21/04** → (51) C07K 7/64
- 
- C12P 21/08** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C12P 35/00** (11) **0 828 850 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96917498.6 (22) 03.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI
- (43) 18.03.1998  
(86) EP 96/02434 03.06.1996  
(87) WO 96/38580 1996/53 05.12.1996  
(30) 02.06.1995 EP 95201455
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 7-ADCA DURCH UMSETZUNG PENICILLINS G MITTELS EXPANDASE  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF 7-ADCA VIA EXPANDASE ACTIVITY ON PENICILLIN G  
• PROCEDE DE PREPARATION DE L'ACIDE 7-AMINODESACETOXYCEPHALOSPORANIQUE (7-ADCA) PAR L'ACTION D'UNE EXPANDASE SUR LA PENICILLINE G
- (73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerten, NL
- (72) BOVENBERG, Roelof, Ary, Lans, NL-3062 ZD Rotterdam, NL  
KOEKMAN, Bertus, Pieter, NL-2636 BG Schipluiden, NL  
SCHIPPER, Dirk, NL-2612 HL Delft, NL  
VOLLEBREGT, Adrianus, Wilhelmus, Hermanus, NL-2671 WZ Naaldwijk, NL
- (74) Klein, Bart, et al, Gist-Brocades, Patents Trademarks Department, Wateringseweg 1, P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL
- 
- C12P 41/00** → (51) C12N 15/55
- 
- C12Q 1/00** → (51) G01N 33/543
- 
- C12Q 1/02** → (51) C12M 1/22
- 
- (51) **C12Q 1/527** (11) **0 972 072 B1**  
G01N 33/574
- (25) En (26) En  
(21) 98912475.5 (22) 13.03.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE
- LT RO SI
- (43) 19.01.2000  
(86) EP 98/01465 13.03.1998  
(87) WO 98/41649 1998/38 24.09.1998  
(30) 17.03.1997 RO 9700502
- (54) • SCHNELLE KREBS-DIAGNOSE  
• RAPID METHOD OF CANCER DIAGNOSIS  
• PROCEDE DE DIAGNOSTIQUE RAPIDE DU CANCER
- (73) Puscas, Ioan, Str. Cetatii 10, 4775 Simleu Silvaniei, Salaj, RO  
Puscas, Iuliana Carmen, Str. Cetatii 10, 4775 Simleu Silvaniei, Salaj, RO  
Coltau, Marcela, Building M-1, Str. Partizanilor 14, 4775 Simleu Silvaniei, Salaj, RO  
Domuta, Gabriela, Str. Gh. Lazar L-21/4, 4775 Simleu Silvaniei, Salaj, RO  
Baican, Michael, Klinik Wilkenberg, 58540 Meinerzhagen, DE
- (72) Puscas, Ioan, 4775 Simleu Silvaniei, Salaj, RO  
Puscas, Iuliana Carmen, 4775 Simleu Silvaniei, Salaj, RO  
Coltau, Marcela, 4775 Simleu Silvaniei, Salaj, RO  
Domuta, Gabriela, 4775 Simleu Silvaniei, Salaj, RO  
Baican, Michael, 58540 Meinerzhagen, DE
- (74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- C12Q 1/58** → (51) G01N 33/18
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 759 091 B1**  
C07H 21/04 C12P 19/34
- (25) En (26) En  
(21) 95918986.1 (22) 04.05.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 26.02.1997  
(86) US 95/05602 04.05.1995  
(87) WO 95/31570 1995/50 23.11.1995  
(30) 13.05.1994 US 242403
- (54) • STOFFEN UND VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON MYCOBACTERIUM TUBERCULOSIS  
• MATERIALS AND METHODS FOR THE DETECTION OF  $\beta$ (MYCOBACTERIUM TUBERCULOSIS)  
• SUBSTANCES ET PROCEDES DE DETECTION DE  $\beta$ (MYCOBACTERIUM TUBERCULOSIS)
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- (72) LECKIE, Gregor, W., Highland Park, IL 60035, US  
DAVIS, Alan, H., Vernon Hills, IL 60061, US  
SEMPLÉ-FACEY, Ingrid, E., Beach Park, IL 60099, US  
MANLOVE, Matthew, T., Vernon Hills, IL 60061, US  
SOLOMON, Natalie, A., Buffalo Grove, IL 60089, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 776 376 B1**  
C12P 19/34 C07H 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 95929679.9 (22) 13.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.06.1997  
(86) CA 95/00423 13.07.1995  
(87) WO 96/02668 1996/06 01.02.1996  
(30) 15.07.1994 US 275250
- (54) • VERWENDUNG VON RNA-POLYMERASE ZUR VERBESSERUNG VON NUKEINSAEURE-AMPLIFIKATIONSVERFAHREN  
• USE OF RNA POLYMERASE TO IMPROVE NUCLEIC ACID AMPLIFICATION PROCESS  
• UTILISATION D'ARN POLYMERASE POUR AMELIORER UN PROCEDE D'AMPLIFICATION D'ACIDE NUCLEIQUE
- (73) Akzo Nobel N.V., PO Box 20, Weth. van Eschstraat 1, 5340 BH Oss, NL
- (72) SOOKNANAN, Roy, Toronto, Ontario M4C 3T6, CA
- (74) Van Gent, Marieke, et al, N.V. Organon, Postbus 20, 5340 BH Oss, NL
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 873 419 B1**  
C12P 19/34
- (25) En (26) En  
(21) 96914359.3 (22) 03.06.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE
- (43) 28.10.1998  
(86) IB 96/00543 03.06.1996  
(87) WO 96/39535 1996/54 12.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 471249
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIAGNOSTISCHEN DNS-TEST  
• METHOD OF AND APPARATUS FOR DIAGNOSTIC DNA TESTING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TEST DIAGNOSTIQUE D'ADN
- (73) Beth Israel Deaconess Medical Center, 330 Brookline Avenue, Boston, MA 02215, US
- (72) Vijg, Jan, Newton, MA 02167, US  
Li, Daizong, Boston, MA 02218, US
- (74) Allsop, John Rowland, MacLeod & Co., Bledington Grounds, Bledington, Gloucestershire OX7 6XL, GB
- 
- (51) **C13D 3/14** (11) **0 764 219 B1**  
C13J 1/06
- (25) En (26) En  
(21) 95933447.5 (22) 29.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.03.1997  
(86) FI 95/00538 29.09.1995  
(87) WO 96/10650 1996/16 11.04.1996  
(30) 30.09.1994 FI 944577  
07.06.1995 US 486921
- (54) • FRAKTIONIERUNGSVERFAHREN FÜR SACCHAROSE ENTHALTENDE LÖSUNGEN  
• METHOD FOR FRACTIONATION OF SUCROSE-CONTAINING SOLUTIONS  
• PROCEDE DE FRACTIONNEMENT DE SOLUTIONS CONTENANT DU SACCHAROSE
- (73) Danisco Finland OY, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI
- (72) HYÖKY, Göran, 02460 Kantvik, FI  
HEIKKILÄ, Heikki, 02320 Espoo, FI  
KUISMA, Jarmo, 02320 Espoo, FI  
MONTEN, Kaj-Erik, 02520 Lapinkylä, FI  
PAANANEN, Hannu, 02460 Espoo, FI
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C13J 1/06** → (51) C13D 3/14

- (51) **C21B 3/08** (11) **1 038 976 B1**  
B22F 9/08 B01J 2/02  
C04B 5/02
- (25) De (26) De  
(21) 00890083.9 (22) 17.03.2000  
(84) BE DE FR GB IT LU  
(43) 27.09.2000  
(30) 24.03.1999 AT 55099  
(54) • Verfahren zum Granulieren und Zerkleinern von flüssigen Schmelzen  
• Method of granulating and pulverizing slag or metal melts  
• Procédé pour granuler et pulvériser des laitiers ou métaux en fusion
- (73) Holcim Ltd., Zürcherstrasse 156, 8645 Jona, CH  
(72) Edlinger, Alfred, Dipl.-Ing., 5400 Baden, CH  
(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT
- 
- (51) **C21B 7/14** (11) **0 922 115 B1**  
B22D 35/04 F27D 3/14
- (25) NI (26) En  
(21) 97937890.8 (22) 27.08.1997  
(84) DE GB IT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) NL 97/00486 27.08.1997  
(87) WO 98/08982 1998/09 05.03.1998  
(30) 27.08.1996 NL 1003885  
(54) • RINNE FÜR EINE SCHMELZE, RINNENANLAGE UND VERFAHREN ZUM TRANSPORT EINER HEISSEN SCHMELZE  
• RUNNER FOR A HOT MELT, RUNNER SYSTEM AND METHOD FOR CONVEYING A HOT MELT  
• CHENAL DE COULEE POUR COULEE CHAUDE, SYSTEME DE CHENAL DE COULEE ET PROCEDE DE TRANSPORT D'UNE COULEE CHAUDE
- (73) Hoogovens Technical Services Europe BV, P.O. Box 10000, 1970 CA Ijmuiden, NL  
(72) BOONACKER, Rudolf, NL-1945 WL Beverwijk, NL  
VAN LAAR, Jacobus, NL-1985 GE Driehuis, NL  
NOOIJ, Coert, Johannes, NL-1971 KX Ijmuiden, NL  
TIJHUIS, Gerardus, Jozef, NL-1945 WL Beverwijk, NL  
(74) Herman de Groot, Johan Willem, et al, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA Ijmuiden, NL
- 
- (51) **C21B 11/02** (11) **0 792 939 B1**  
C21C 5/28 C21C 5/56
- (25) Ja (26) En  
(21) 96932044.9 (22) 27.09.1996  
(84) DE FR  
(43) 03.09.1997  
(86) JP 96/02835 27.09.1996  
(87) WO 97/12065 1997/15 03.04.1997  
(30) 27.09.1995 JP 24926595  
27.03.1996 JP 7179396  
(54) • VERFAHREN ZUM SCHMELZEN VON VERZINNTEM STAHLSCHROTT  
• METHOD OF MELTING TINNED IRON SCRAP  
• PROCEDE DE FUSION DE FERRAILLES CONTENANT DE L'ETAIN
- (73) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) ISHIDA, Hiroaki, Sumitomo Metal Ind., Ltd., Osaka-shi Osaka 541 41, JP  
ITO, Yoshiki, Sumitomo Metal Ind., Ltd., Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541, JP  
YAMAMOTO, Takaiku, Sumitomo Metal Ind., Ltd., Osaka-shi Osaka 541a 541, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- (51) **C21B 11/10** → (51) C22B 7/02
- (51) **C21B 13/00** → (51) C22B 7/02
- (51) **C21B 13/12** → (51) C22B 7/02
- (51) **C21C 5/28** → (51) C21B 11/02
- (51) **C21C 5/52** → (51) C22B 7/02
- (51) **C21C 5/56** → (51) C21B 11/02
- (51) **C21C 7/00** (11) **1 068 364 B1**  
B65G 53/66
- (25) De (26) De  
(21) 99924705.9 (22) 27.03.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 17.01.2001  
(86) DE 99/00932 27.03.1999  
(87) WO 99/51785 1999/41 14.10.1999  
(30) 02.04.1998 DE 19814748  
(54) • VERFAHREN ZUM LEGIEREN VON STÄHLEN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR ALLOYING STEELS AND DEVICE FOR CARRYING OUT THE METHOD  
• PROCEDE POUR L'ALLIAGE D'ACIERS ET DISPOSITIF POUR L'EXECUTION DE CE PROCEDE
- (73) Egon Evertz KG. (GmbH & CO), Birkenweiher 60-80, 42651 Solingen, DE  
(72) EVERTZ, Ralf, D-42799 Leichlingen, DE  
EVERTZ, Stefan, D-42659 Solingen, DE  
(74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE
- 
- (51) **C21D 8/06** (11) **0 829 547 B1**  
C22C 38/00 C21D 9/52
- (25) En (26) En  
(21) 97115699.7 (22) 10.09.1997  
(84) BE DE FR IT  
(43) 18.03.1998  
(30) 16.09.1996 US 26374 P  
(54) • Verfahren zum Herstellen von patentierten Stahldrähten  
• Process for producing patented steel wire  
• Procédé pour la fabrication de fils d'acier patentés
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Bhagwat, Anand Waman, Hudson, Ohio 44236, US  
Palmer, Kenneth Joseph, Wadsworth, Ohio 44281, US  
Tonteling, Charles, (nmn), 7790 Bissen, LU  
Todd, Rodger, (nmn), 7651 Heffingen, LU  
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU
- 
- (51) **C21D 8/12** (11) **0 743 370 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96107594.2 (22) 13.05.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 20.11.1996  
(30) 16.05.1995 US 442459  
(54) • Kornorientierter Elektrostahl mit erhöhtem elektrischen Durchgangswiderstand und ein Verfahren zur Herstellung desselben  
• Grain oriented electrical steel having high volume resistivity and method for producing same  
• Acier électrique à grains orientés présentant une résistance spécifique élevée et un procédé pour leur production
- 
- (73) ARMCO INC., 705 Curtis Street, Middletown, Ohio 45044-3999, US  
(72) Huppi, Glenn S., Monroe, Ohio 45050, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- 
- C21D 9/52** → (51) C21D 8/06
- C22B 1/24** → (51) C22B 7/02
- C22B 5/10** → (51) C22B 26/10
- (51) **C22B 7/02** (11) **0 990 053 B1**  
C22B 1/24 C21B 13/00  
C21B 13/12 C21B 11/10  
C21C 5/52
- (25) De (26) De  
(21) 98925316.6 (22) 15.06.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT LU  
(43) 05.04.2000  
(86) AT 98/00145 15.06.1998  
(87) WO 98/58091 1998/51 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 AT 105997  
(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN EINER EISENSCHMELZE IM ELEKTRO-LICHTBOGENOFEN UNTER EINSATZ VON AGGLOMERIERTEN EISENHÄLTIGEN HÜTTENWERKSRESTSTOFFEN  
• PROCESS AND PLANT FOR PRODUCING IRON SMELT IN AN ELECTRIC ARC FURNACE BY USING AGGLOMERATED, IRON-CONTAINING STEEL WORK RESIDUES  
• DISPOSITIF ET INSTALLATION PERMETTANT DE PRODUIRE DU FER EN FONTE DANS UN FOUR A ARC ELECTRIQUE EN UTILISANT DES RESIDUS METALLURGIQUES AGGLOMERES CONTENANT DU FER
- (73) VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, Turnstrasse 44, 4020 Linz, AT  
(72) LEHNER, Johann, A-4020 Linz, AT  
FLEISCHANDERL, Alexander, A-4645 Grünau, AT  
PIRKLBAUER, Wilfried, A-4491 Niederneukirchen, AT  
DIMITROV, Stefan, A-4030 Linz, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH, Stahlstrasse 21 a, 4020 Linz, AT
- 
- C22B 9/02** → (51) B03C 1/23
- (51) **C22B 26/10** (11) **0 825 269 B1**  
C22B 5/10
- (25) En (26) En  
(21) 97114311.0 (22) 19.08.1997  
(84) CH DE ES FR IT LI  
(43) 25.02.1998  
(30) 20.08.1996 US 700096  
(54) • Karbothermische Herstellung von Alkalimetallen  
• Carbothermal production of alkali metals  
• Production carbothermique de métaux alcalins
- (73) YEDA RESEARCH & DEVELOPMENT COMPANY, LTD., at the Weizmann Institute of Science P.O. Box 95, 76100 Rehovot, IL  
(72) Yao, Chengcai, Akron, Ohio 44325-3903, US  
Epstein, Michael, 75208, Rishon Le-Zion, IL  
Yogev, Amnon, 76100 Rehovot, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C22C 1/03** → (51) C22C 5/08
- C22C 1/04** → (51) B22F 3/11
- C22C 1/05** → (51) B22F 3/11
- C22C 5/06** → (51) C22C 5/08

- (51) **C22C 5/08** (11) **0 752 014 B1**  
C22C 5/06 C22C 9/00  
C22C 9/04 C22C 9/10  
C22C 30/06 C22C 30/02  
C22C 1/03
- (25) En (26) En  
(21) 94919462.5 (22) 27.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 08.01.1997  
(86) AU 94/00351 27.06.1994  
(87) WO 95/14112 1995/22 26.05.1995  
(30) 15.11.1993 AU PL243293  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNG EINER SILBERLEGIE-  
RUNG**  
• **SILVER ALLOY COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS D'ALLIAGES D'ARGENT**
- (73) Apacs Investment Castings Pty. Ltd., 17 Harker  
Street, Burwood, VIC 3125, AU  
(72) ECCLES, Anthony Philip, Beerwah, QLD 4519, AU  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB
- 
- C22C 9/00** → (51) C22C 5/08
- 
- C22C 9/04** → (51) C22C 5/08
- 
- C22C 9/10** → (51) C22C 5/08
- 
- C22C 21/02** → (51) B22D 11/06
- 
- C22C 29/06** → (51) C22C 32/00
- 
- C22C 30/02** → (51) C22C 5/08
- 
- C22C 30/06** → (51) C22C 5/08
- 
- (51) **C22C 32/00** (11) **0 798 393 B1**  
C22C 29/06  
// H01L23/373
- (25) En (26) En  
(21) 97104593.5 (22) 18.03.1997  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 JP 7574496  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von Aluminium-Ver-  
bundmaterial mit niedrigem thermischen  
Ausdehnungskoeffizient und hoher Wärmeleit-  
fähigkeit**  
• **Method of producing aluminum composite ma-  
terial of low-thermal expansion and high-  
thermal conductivity**  
• **Procédé de préparation d'un alliage composite  
en aluminium à faible coefficient de dilatation  
thermique et à haute conductivité thermique**
- (73) HITACHI METALS, LTD., 1-2, Marunouchi 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Hamayoshi, Shigeyuki, Wakamatsu-ku,  
Kitayushu-shi, JP  
Fukui, Satoshi, Wakamatsu-ku, Kitayushu-shi, JP  
Shimizu, Kenichiro, Wakamatsu-ku, Kitayushu-shi,  
JP  
Ohshima, Masahiko, Wakamatsu-ku,  
Kitayushu-shi, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE
- 
- C22C 38/00** → (51) C21D 8/06
- 
- C22F 1/05** → (51) B22D 11/06
- 
- (51) **C22F 1/10** (11) **0 909 339 B1**  
B21H 1/04 B21K 1/28
- (25) En (26) En  
(21) 97944292.8 (22) 19.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.04.1999  
(86) US 97/10674 19.06.1997  
(87) WO 97/48831 1997/55 24.12.1997  
(30) 21.06.1996 RU 96112649  
(54) • **VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON WERK-  
STÜCKEN AUS MEHRPHASIGEN LEGIE-  
RUNGEN**  
• **METHOD FOR PROCESSING BILLETS FROM  
MULTIPHASE ALLOYS**  
• **PROCEDE DE TRAITEMENT DE BILLETES A  
PARTIR D'UN ALLIAGE MULTIPHASE ET  
ARTICLE**
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
Institute for Metals Superplasticity Problems of the  
Russian Academy of Sciences, Khalturina Street  
39, Ufa, Bashkortostan, 450001, RU  
(72) UTYASHEV, Farid Zainullaevich, Ufa,  
Bashkortostan, 450096, RU  
KAIBYSHEV, Oscar Akamovich, Ufa,  
Bashkortostan, 450005, RU  
VALITOV, Vener Anvarovich, Ufa, Bashkortostan,  
450017, RU  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. Essex House  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- C23C 4/08** → (51) C23C 30/00
- 
- (51) **C23C 4/10** (11) **0 973 956 B1**  
C23C 30/00
- (25) De (26) De  
(21) 98919141.6 (22) 24.03.1998  
(84) CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 26.01.2000  
(86) EP 98/01730 24.03.1998  
(87) WO 98/45498 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 DE 19714432  
(54) • **TRÄGERKÖRPER MIT EINER SCHUTZBE-  
SCHICHTUNG**  
• **SUBSTRATE BODY WITH A PROTECTIVE  
COATING**  
• **ELEMENT SUPPORT MUNI D'UNE COUCHE  
PROTECTRICE**
- (73) Axiva GmbH, 65926 Frankfurt, DE  
(72) SEITZ, Katharina, D-60596 Frankfurt, DE  
SÜSSBRICH, Stephan, D-61462 Königstein, DE  
HORNING, Michael, D-60326 Frankfurt, DE  
KÜHN, Heinrich, D-65611 Brechen, DE  
HILTMANN, Frank, D-65830 Kriftel, DE
- 
- C23C 4/18** → (51) C23C 10/02
- 
- (51) **C23C 8/02** (11) **0 822 995 B1**  
C23C 10/02 C23C 14/02  
C23C 16/02
- (25) En (26) En  
(21) 96906089.6 (22) 29.02.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.02.1998  
(86) KR 96/00032 29.02.1996  
(87) WO 96/33293 1996/47 24.10.1996  
(30) 19.04.1995 KR 9509194  
26.06.1995 KR 9517514  
01.02.1996 KR 9602456  
(54) • **MODIFIKATION DER OBERFLÄCHEN VON  
POLYMEREN**  
• **MODIFICATION OF SURFACES OF POLYMERS**  
• **MODIFICATION DE SURFACES EN POLYMERES**
- (73) Korea Institute of Science and Technology, 39-1  
Hawolgok-dong, Seongbuk-ku, Seoul 136-130, KR  
(72) KOH, Seok, Keun, Korea Inst.of Science and Tech.,  
Seoul 136-130, KR  
JUNG, Hyung, Jin, Korea Inst.of Science and Tech.,  
Seoul 136-130, KR  
SONG, Seok, Kyun, Korea Inst.of Science and  
Tech., Seoul 136-130, KR  
CHOI, Won, Kook, Korea Inst.of Science and Tech.,  
Seoul 136-130, KR  
YOON, Young, Soo, Korea Inst.of Science and  
Tech., Seoul 136-130, KR  
CHO, Jun, Sik, Korea Inst.of Science and Tech.,  
Seoul 136-130, KR  
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merriem Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 
- (51) **C23C 10/02** (11) **0 690 144 B1**  
C23C 4/18
- (25) En (26) En  
(21) 95110026.2 (22) 27.06.1995  
(84) DE FR GB SE  
(43) 03.01.1996  
(30) 27.06.1994 JP 14453594  
27.06.1994 JP 14453694  
(54) • **Verfahren zur Herstellung einer Verbundbe-  
schichtung auf der Basis von Carbid; Verbund-  
beschichtung so hergestellt und Körper mit  
thermisch gespritzten Schichten auf der Basis  
von Chromcarbid**  
• **Method of forming carbide-base composite  
coatings, the composite coatings formed by  
that method, and members having thermally  
sprayed chromium carbide coatings**  
• **Procédé pour la production de revêtements  
composites à base de carbures; revêtements  
composites en appliquant ce procédé et corps  
comportant des revêtements à base de  
carbures de chrome appliqués par pulvérisation  
thermique**
- (73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
TOCALO CO. LTD., 13-4, Fukae-Kitamachi 4-  
chome, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo  
658-0013, JP  
(72) Nakahama, Syuhei, Kisarazu-shi, Chiba-ken, JP  
Nagahara, Hisamichi, Sodegaura-shi, Chiba-ken,  
JP  
Kawasaki, Masamichi, Tokyo, JP  
Harada, Yoshio, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP  
Takeuchi, Junichi, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER &  
GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5,  
80538 München, DE
- 
- C23C 10/02** → (51) C23C 8/02
- 
- C23C 14/02** → (51) C23C 8/02
- 
- C23C 14/08** → (51) C23C 14/56
- 
- C23C 14/12** → (51) B05D 7/24
- 
- C23C 14/24** → (51) C23C 14/56
- 
- C23C 14/32** → (51) C23C 14/56
- 
- C23C 14/50** → (51) C23C 14/56
- 
- (51) **C23C 14/56** (11) **0 575 055 B1**  
C23C 14/08 C23C 14/32  
C23C 14/24
- (25) En (26) En  
(21) 93303925.7 (22) 20.05.1993  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 22.12.1993  
(30) 20.05.1992 JP 12781092  
26.04.1993 JP 9988093  
(54) • **Anlage zur plasmaaktivierten Gasphasenab-  
scheidung**

- *Plasma vapour-deposition apparatus*
  - *Dispositif de dépôt en phase vapeur utilisant un plasma*
- (73) MURAYAMA, Yoichi, 304, Domusu Mejiro, 3-17-44, Shimo-ochiai, Shinjyuku-ku, Tokyo, JP  
SHINCRON CO., LTD., 2-6 Minami-ohi, 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
C. ITOH FINE CHEMICAL CO. LTD., 2-10, Hirakawa-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Murayama, Yoichi, Shinjyuku-ku Tokyo, JP  
Narita, Toshio, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**(51) C23C 14/56 (11) 0 699 245 B1**  
C23C 14/50

- (25) En (26) En  
(21) 95911413.3 (22) 17.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.1996  
(86) GB 95/00580 17.03.1995  
(87) WO 95/25827 1995/41 28.09.1995  
(30) 19.03.1994 GB 9405442
- (54) • *VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN VON SUBSTRATEN*  
• *PROCESS FOR COATING SUBSTRATES*  
• *PROCEDE DE REVETEMENT DES SUBSTRATS*
- (73) APPLIED VISION LIMITED, 10 The Courtyard, Whitwick Business Park, Stenson Road, Whitwick, Leicestershire LE67 4JP, GB
- (72) WHITE, Norman, Henry Applied Vision Ltd., Whitwick Leics LE67 4JP, GB  
WAUGH, Allen, Robert Applied Vision Ltd., Whitwick Leics LE67 4JP, GB  
SPENCER, Alaric, Graham Applied Vision Ltd., Whitwick Leics LE67 4JP, GB  
WALLS, John, Michael Applied Vision Ltd., Whitwick Leics LE67 4JP, GB
- (74) Wood, Graham, et al, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**C23C 16/02 → (51) C23C 8/02****(51) C23C 16/08 (11) 0 814 175 B1**  
C23C 16/44

- (25) En (26) En  
(21) 97304018.1 (22) 10.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 29.12.1997  
(30) 21.06.1996 US 668295
- (54) • *Chemische Dampfabcheidung unter Verwendung von einem Jodidvorläufer*  
• *CVD of metals using iodide precursor*  
• *Dépôt chimique en phase vapeur utilisant un précurseur d'iodure*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Reddy, Srinivasa S.N., Lagrangeville, New York 12540, US  
Knickerbocker, John Ulrich, Hopewell Junction, New York 12533, US  
Wall, Donald Rene, Poughkeepsie, New York 12603, US
- (74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **C23C 16/40 (11) 0 836 654 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96922272.8 (22) 03.07.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 22.04.1998  
(86) KR 96/00102 03.07.1996  
(87) WO 97/02368 1997/05 23.01.1997  
(30) 04.07.1995 KR 9519528
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MAGNESIUMOXIDFILMEN UNTER VERWENDUNG VON ORGANOMAGNESIUMVERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF MAGNESIUM OXIDE FILMS USING ORGANOMAGNESIUM COMPOUNDS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE FILMS D'OXYDE DE MAGNESIUM FAISANT APPEL A DES COMPOSES ORGANOMETALLIQUES*
- (73) Korea Research Institute of Chemical Technology, 100, Jang-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-343, KR
- (72) KIM, Yunsoo, Daejeon 305-340, KR  
KOH, Wonyong, Yuseong-gu, Daejeon 305-340, KR  
KU, Su, Jin, Taegu 704-400, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C23C 16/44 → (51) C23C 16/08****(51) C23C 16/50 (11) 0 758 688 B1**  
H01J 37/32 C23F 4/00

- (25) En (26) En  
(21) 96112896.4 (22) 09.08.1996  
(84) DE GB  
(43) 19.02.1997  
(30) 11.08.1995 JP 20621195
- (54) • *Vorrichtungen zum Aufdampfen oder Ätzen*  
• *Apparatuses for deposition or etching*  
• *Dispositifs de déposition ou de gravure*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Shiomi, Hiromu, c/o Itami Works, Itami-shi, Hyogo 664, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**(51) C23C 18/18 (11) 0 925 384 B1**  
C23C 18/30 C03C 17/38  
C04B 41/81 C04B 41/90

- (25) De (26) De  
(21) 97938785.9 (22) 20.08.1997  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 30.06.1999  
(86) DE 97/01790 20.08.1997  
(87) WO 98/11273 1998/11 19.03.1998  
(30) 09.09.1996 DE 19636493
- (54) • *MIT EDELMETALLSALZEN BEKEIMTE SUBSTRATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *SUBSTRATES SEEDED WITH PRECIOUS METAL SALTS, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND THEIR USE*  
• *SUBSTRATS ENSEMENCES DE SELS DE METAUX NOBLES, PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION DE CES SUBSTRATS*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WEBER, Lothar, D-70499 Stuttgart, DE  
BRINZ, Thomas, D-71069 Sindelfingen, DE  
EISELE, Ulrich, D-70199 Stuttgart, DE  
KLING, Dorothee, D-71229 Leonberg, DE

**C23C 18/30 → (51) C23C 18/18****(51) C23C 18/42 (11) 0 699 778 B1**  
C23C 18/44

- (25) En (26) En  
(21) 95111330.7 (22) 19.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 06.03.1996  
(30) 30.08.1994 US 297998
- (54) • *Verfahren zum Auffrischen von stromlosen Gold-Plattierungsbadern*  
• *Process for replenishing electroless gold plating baths*  
• *Procédé pour la régénération de bains de dépôt chimique d'or*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Canaperi, Donald Francis, Bridgewater, Connecticut 06752, US  
Jagannathan, Rangarajan, Patterson, New York 12563, US  
Krishnan, Mahadevaiver, Hopewell Junction, New York 12533, US
- (74) Rach, Werner, Dr., IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

**C23C 18/44 → (51) C23C 18/42****(51) C23C 30/00 (11) 1 082 216 B1**  
C23C 4/08 F01D 5/28

- (25) De (26) De  
(21) 99929016.6 (22) 22.04.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 14.03.2001  
(86) DE 99/01217 22.04.1999  
(87) WO 99/55527 1999/44 04.11.1999  
(30) 29.04.1998 DE 19819026
- (54) • *ERZEUGNIS MIT EINER SCHUTZSCHICHT GEGEN KORROSION SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHUTZSCHICHT GEGEN KORROSION*  
• *PRODUCT WITH AN ANTICORROSION PROTECTIVE LAYER AND A METHOD FOR PRODUCING AN ANTICORROSION PROTECTIVE LAYER*  
• *PRODUIT POURVU D'UNE COUCHE DE PROTECTION ANTICORROSION, ET PROCEDE DE REALISATION D'UNE COUCHE DE PROTECTION ANTICORROSION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STAMM, Werner, D-45481 Mülheim an der Ruhr, DE

**C23C 30/00 → (51) C23C 4/10****(51) C23D 5/00 (11) 0 739 997 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 96105574.6 (22) 09.04.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 30.10.1996  
(30) 24.04.1995 US 427381
- (54) • *Verfahren zum Schützen von Metallen*  
• *Method of protecting metal*  
• *Méthode de protection des métaux*
- (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) Kozlowski, Theodore Richard, c/o Corning Inc., Corning, NY 14831, US  
Noll, Frederick Ernest, c/o Corning Inc., Corning, NY 14831, US  
Quintal, Jose Mario, c/o Corning Inc., Corning, NY 14831, US  
Wasilewski, Michael Henry, c/o Corning Inc., Corning, NY 14831, US

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE

(51) **C23F 3/06** (11) **0 753 083 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 95913105.3 (22) 13.03.1995  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 15.01.1997

(86) EP 95/00942 13.03.1995  
(87) WO 95/26428 1995/42 05.10.1995  
(30) 28.03.1994 FR 9403732

(54) • **BÄDER UND VERFAHREN ZUM CHEMISCHEN POLIEREN VON ROSTFREIEN STAHLÖBERFLÄCHEN**

• **BATHS AND METHOD FOR CHEMICALLY POLISHING STAINLESS STEEL SURFACES**  
• **BAINS ET PROCÉDE POUR LE POLISSAGE CHIMIQUE DE SURFACES EN ACIER INOXYDABLE**

(73) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE

(72) FRANCK, Christian, B-1933 Sterrebeek, BE  
OREINS, Jean-Marie, B-3150 Haacht, BE

(74) DufRASne, Eugène, et al, Solvay S.A., Département Propriété Industrielle, 310, rue de Ransbeek, 1120 Bruxelles, BE

**C23F 4/00** → (51) C23C 16/50

(51) **C23G 5/06** (11) **0 866 889 B1**  
C11D 17/00 C11D 3/43

(25) En (26) En  
(21) 97935130.1 (22) 24.07.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.09.1998

(86) US 97/13145 24.07.1997  
(87) WO 98/04761 1998/05 05.02.1998  
(30) 26.07.1996 US 22664 P

(54) • **MIKROEMULSIONEN UND EMULSIONEN MIT KONTINUIERLICHER ÖLPHASE, MIT HOHEM WASSERGEHALT, NIEDRIGER VISKOSITÄT UND IHRE VERWENDUNG IN REINIGUNGSANWENDUNGEN**

• **HIGH WATER CONTENT, LOW VISCOSITY, OIL CONTINUOUS MICROEMULSIONS AND EMULSIONS, AND THEIR USE IN CLEANING APPLICATIONS**

• **MICROEMULSIONS ET EMULSIONS A PHASE HUILEUSE CONTINUE, A FORTE TENEUR EN EAU ET FAIBLE VISCOSITE, ET LEUR UTILISATION DANS LES APPLICATIONS DE NETTOYAGE**

(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US

(72) TUCKER, Christopher, J., Bay City, MI 48706, US

(74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**C25B 11/03** → (51) H01M 4/86

**C25B 11/12** → (51) H01M 4/86

**C25B 15/00** → (51) C25C 7/06

(51) **C25C 1/20** (11) **0 754 780 B1**  
C25C 7/06

(25) En (26) En  
(21) 95201953.7 (22) 15.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 22.01.1997

(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Entsilberung von Lösungen**  
• **Process for de-silvering a silver-containing solution**  
• **Procédé et dispositif pour la désargentation de solutions**

(73) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Guy, Damen c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800,, B-2640 Mortsel, BE  
Jansen, Benny c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800,, B-2640 Mortsel, BE

Mertens, Patrick c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800, B-2640 Mortsel, BE  
Van de Wynckel, Werner c/o Agfa-Gevaert N.V., B-2640 Mortsel, BE

Smet, Paul c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800,, B-2640 Mortsel, BE

Michiels, Frank c/o Agfa-Gevaert N.V., IIE 3800,, B-2640 Mortsel, BE

(51) **C25C 7/06** (11) **0 856 597 B1**  
C25B 15/00

(25) En (26) En  
(21) 98100776.8 (22) 17.01.1998

(84) DE FR GB

(43) 05.08.1998

(30) 03.02.1997 DE 19703900

(54) • **Verfahren zur Kontrolle des Elektrolytumlaufes in einer Elektrolysezelle**

• **Process for monitoring the electrolyte circulation in an electrolysis cell**

• **Procédé de contrôle de la circulation de l'électrolyte dans une cuve d'électrolyse**

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Ueffinger, Gerhard, Dr., 71384 Weinstadt-Grossheppach, DE

(74) Pohle, Reinhard, Dipl.-Phys., et al, c/o Kodak Aktiengesellschaft, Patent Department, 70323 Stuttgart, DE

**C25C 7/06** → (51) C25C 1/20

(51) **C25D 3/44** (11) **0 975 823 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98924119.5 (22) 15.04.1998  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT LU NL SE  
(43) 02.02.2000

(86) EP 98/02197 15.04.1998

(87) WO 98/48082 1998/43 29.10.1998

(30) 19.04.1997 DE 19716495

(54) • **ELEKTROLYT FÜR DIE ELEKTROLYTISCHE HOCHGESCHWINDIGKEITSABSCHIEDUNG VON ALUMINIUM AUF ENDLOSPRODUKTEN**  
• **ELECTROLYTIC HIGH-SPEED DEPOSITION OF ALUMINIUM ON CONTINUOUS PRODUCTS**  
• **ELECTROLYTE POUR DEPOSITION ELECTROLYTIQUE D'ALUMINIUM A VITESSE ELEVEE SUR DES PRODUITS CONTINUS**

(73) Aluminal Oberflächentechnik GmbH, Biberweg 6, 53842 Troisdorf, DE

(72) DE VRIES, Hans, NL-8181 NG Heerde, NL  
Heller, Jörg, DE-51766 Engelskirchen, DE

(74) Godemeyer, Thomas, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Postfach 1107, 51482 Overath, DE

**C25F 3/12** → (51) H01L 21/3063

(51) **C30B 13/00** (11) **0 864 669 B1**  
C30B 13/28 C30B 29/22  
C30B 29/28 C30B 13/02

(25) En (26) En  
(21) 98104301.1 (22) 10.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.09.1998

(30) 12.03.1997 JP 7897797

(54) • **Verfahren zur Züchtung von Einkristallen**  
• **Single crystal growth method**  
• **Procédé de croissance de monocristaux**

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu, JP

(72) Okada, Masakatsu, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Sekijima, Takenori, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Fujii, Takashi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

Wakino, Kikuo, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
(74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**C30B 13/00** → (51) C30B 15/04

**C30B 13/02** → (51) C30B 13/00

**C30B 13/28** → (51) C30B 13/00

**C30B 15/00** → (51) C30B 15/04

(51) **C30B 15/04** (11) **1 081 254 B1**  
C30B 15/00 C30B 13/00  
C30B 29/06

(25) De (26) De  
(21) 00117291.5 (22) 17.08.2000

(84) DE GB IT

(43) 07.03.2001

(30) 02.09.1999 DE 19941902

(54) • **Verfahren zur Herstellung von mit Stickstoff dotierten Halbleiterscheiben**  
• **Process for producing nitrogen doped semiconductor wafers**  
• **Procédé pour la production des plaquettes de semiconducteurs dopés à l'azote**

(73) Wacker Siltronic Gesellschaft für Halbleitermaterialien Aktiengesellschaft, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE

(72) von Ammon, Wilfried, Dr., 5122 Hochburg/Ach, AT  
Weidner, Herbert, 84533 Haiming, DE

Zemke, Dirk, Dr., 84533 Markt, DE

Frey, Christoph, Dr., 84489 Burghausen, DE

(74) Rimböck, Karl-Heinz, Dr., et al, c/o Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung PML Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C30B 23/00** (11) **0 979 319 B1**  
C30B 29/36

(25) En (26) En  
(21) 98920338.5 (22) 08.05.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(43) 16.02.2000

(86) US 98/09386 08.05.1998

(87) WO 98/50605 1998/45 12.11.1998

(30) 08.05.1997 US 852972

(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SILIZIUMKARBIDKRISTALL MIT GERINGEM WIDERSTAND**

• **METHOD OF MAKING A LOW RESISTIVITY SILICON CARBIDE BOULE**

• **PROCEDE DE FABRICATION D'UN LINGOT DE CARBURE DE SILICIUM A BASSE RESISTIVITE**

(73) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East - 90/110/CC, Los Angeles, California 90067-2199, US

(72) BARRETT, Donovan, L., Port Orange, FL 32124, US  
HOPKINS, Richard, H., Export, PA 15632, US

McHUGH, James, P., Pittsburgh, PA 15235, US  
HOBGOOD, Hudson, McDonald, Murrysville, PA 15668, US

(74) O'Reilly, Peter Andrew, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

**C30B 25/02** → (51) H01L 21/205

**C30B 25/10** → (51) F27B 5/14

**C30B 29/06** → (51) C30B 15/04

**C30B 29/22** → (51) C30B 13/00

---

**C30B 29/28** → (51) C30B 13/00

---

**C30B 29/36** → (51) C30B 23/00

---

**C30B 29/52** → (51) B23P 6/00

---

**D01D 5/38** → (51) D01F 6/90

(51) **D01F 6/86** (11) **0 875 608 B1**  
B65G 15/34 B65G 23/10  
B65G 45/10

(25) De (26) De  
(21) 98105710.2 (22) 28.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.11.1998  
(30) 01.04.1997 DE 19713428  
(54) • *Fördergurt für Transportbänder enthaltend elastische Garne, Verwendung, Verfahren zum Transportieren von Gütern und Vorrichtung*  
• *Conveyor belt for transport belts having elastic yarns, use, method for transporting goods and device*  
• *Courroie du convoyeur pour bandes transporteuses ayant fils élastiques, utilisation, procédé pour transporter des marchandises et dispositif*

(73) TEIJIN MONOFILAMENT GERMANY GMBH, Max-Fischer-Strasse 11, 86399 Bobingen, DE  
(72) Striegl, Peter, 86399 Bobingen, DE  
Sohn, Achim, 86399 Bobingen, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **D01F 6/90** (11) **0 783 604 B1**  
D01D 5/38

(25) En (26) En  
(21) 95934431.8 (22) 22.09.1995  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 16.07.1997  
(86) US 95/11774 22.09.1995  
(87) WO 96/10105 1996/15 04.04.1996  
(30) 29.09.1994 US 315180  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLY-P-PHENYLENTEREPHTHALAMIDPULPEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF POLY(P-PHENYLENE TEREPHTHALAMIDE) PULPS*  
• *PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION D'UNE PÂTE DE POLY(P-PHENYLÈNE TEREPHTHALAMIDE)*

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) LEE, Kiu-Seung, Richmond, VA 23234-3669, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D01H 1/10** → (51) D01H 7/86

(51) **D01H 4/50** (11) **0 960 225 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98901318.0 (22) 05.02.1998  
(84) CH DE ES IT LI  
(43) 01.12.1999  
(86) CZ 98/00006 05.02.1998  
(87) WO 98/36115 1998/33 20.08.1998  
(30) 13.02.1997 CZ 44097  
(54) • *VERFAHREN ZUM INDIVIDUELLEN FADENANSPINNEN AN EINER ARBEITSEINHEIT EINER ROTORSPINNMASCHINE UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *A METHOD OF INDIVIDUAL YARN SPINNING-IN AT AN OPERATING UNIT OF A ROTOR SPINNING MACHINE AND A DEVICE FOR CARRYING OUT THE METHOD*

• *PROCEDE SERVANT A MELER UN FIL INDIVIDUELLEMENT DANS UNE UNITE DE METIER A FILER A ROTOR ET DISPOSITIF SERVANT A METTRE EN APPLICATION CE PROCEDE*

(73) RIETER ELITEX A.S., Ceskoslovenske armady 1181, CZ-562 15 Usti nad Orlici, CZ  
(72) S PINDLER, Zdene k, 562 06 sti nad Orlici, CZ  
LUDVICEK, Josef, 562 01 Usti nad Orlici, CZ  
KOUSALIK, Pavel, 562 01 Usti nad Orlici, CZ  
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Canzler & Bergmeier Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

(51) **D01H 7/86** (11) **0 732 433 B1**  
D01H 1/10 D02H 1/00

(25) Ja (26) En  
(21) 95912474.4 (22) 17.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 18.09.1996  
(86) JP 95/00496 17.03.1995  
(87) WO 96/10664 1996/16 11.04.1996  
(30) 03.10.1994 JP 23918394  
(54) • *GATTER MIT DOPPELZWIRNVORRICHTUNG*  
• *CREEL PROVIDED WITH DOUBLE TWISTING DEVICE*  
• *CANTRE DOTE D'UN DISPOSITIF DE DOUBLE TORSION*

(73) KIKUCHI KOGYO CO., LTD., 3315, Sumiyoshi, Yoshida-machi, Haibara-gun., Shizuoka 421-03, JP  
(72) KIKUCHI, Koichi, Shimada-shi, Shizuoka 421-01, JP  
TUKAMOTO, Tadashi, Haibara-gun, Shizuoka 421-03, JP  
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**D02H 1/00** → (51) D01H 7/86

(51) **D03C 1/14** (11) **0 869 207 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98420053.5 (22) 24.03.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 07.10.1998  
(30) 26.03.1997 FR 9703968  
(54) • *System zur Befestigung der Zugkabel auf den Zughebeln von negativen Schaftmaschinen*  
• *System for joining the traction cables with the traction levers of negative dobbies*  
• *Système pour l'amarrage des câbles de tirage sur les leviers de suspension des ratières textiles du type négatif*

(73) STAUBLI FAVERGES, Place Robert Staubli, 74210 Faverges, FR  
(72) Fumex, André, 74290 Talloires, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**D03D 1/02** → (51) B60R 21/16

**D03D 47/30** → (51) G01F 1/34

**D04H 1/54** → (51) D04H 3/14

(51) **D04H 1/68** (11) **1 007 775 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98941244.0 (22) 29.06.1998  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 14.06.2000  
(86) DE 98/01777 29.06.1998  
(87) WO 99/10581 1999/09 04.03.1999  
(30) 26.08.1997 DE 19737014  
(54) • *LANGFASER-SCHAUMVERBUND*  
• *LONG FIBER-FOAM COMPOSITE MATERIAL*  
• *COMPOSITE MOUSSE-FIBRES LONGUES*

(73) Möller Plast GmbH, Kupferhammer, 33649 Bielefeld, DE  
(72) HESCH, Rolf, D-32657 Lemgo, DE  
(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert & Boehmert, Patentanwalt, Osningstrasse 10, 33605 Bielefeld, DE

**D04H 3/03** → (51) G01F 1/34

(51) **D04H 3/14** (11) **0 991 803 B1**  
D04H 3/16 D04H 1/54  
B31F 1/07 B29C 59/04

(25) De (26) De  
(21) 98934919.6 (22) 05.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) EP 98/03384 05.06.1998  
(87) WO 98/58109 1998/51 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 DE 19725749  
(54) • *PRÄGEVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES STRUKTURIERTEN, VOLUMINÖSEN VLIESES*  
• *IMPREGNATION METHOD FOR PRODUCING A STRUCTURED VOLUMINOUS NON-WOVEN FABRIC*  
• *PROCEDE DE GAUFRAGE POUR LA FABRICATION D'UN NON-TISSE STRUCTURE AYANT DU VOLUME*

(73) Advanced Design Concepts GmbH, Rathenastr. 12, 30156 Hannover, DE  
(72) WAGNER, Werner, D-31542 Bad Nenndorf, DE  
(74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

**D04H 3/16** → (51) D04H 3/14

(51) **D05B 65/06** (11) **1 015 680 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97936647.3 (22) 22.07.1997  
(84) CH DE GB GR IT LI  
(43) 05.07.2000  
(86) EP 97/03938 22.07.1997  
(87) WO 98/50618 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 DE 19719372  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR NAHTDENSICHERUNG DURCH EINZIEHEN DER FADENKETTE AN EIN- UND ZWEINADEL-ÜBERWENDLICH-NÄHMASCHINEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SECURING THE END OF A STITCH BY DRAWING IN THE CHAIN OF THREAD IN SINGLE OR DUAL NEEDLE OVEREDGE STITCHING MACHINES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FINIR UNE COUTURE PAR UN POINT D'ARRET, PAR INTRODUCTION DE LA CHAÎNE DE FIL SUR DES MACHINES A COUDRE A SURJET A UNE OU DEUX AIGUILLES*

(73) ALTIN Nähtechnik-Prototyping GmbH, Friedrich-Ebert-Strasse 33, 04600 Altenburg, DE  
(72) RATTAY, Frank, D-04600 Altenburg, DE  
KÖHLER, Dietmar, D-04600 Altenburg, DE  
KÖHLER, Christian, D-04600 Altenburg, DE  
SCHIRMER, Tino, D-04600 Altenburg, DE

(51) **D06C 7/00** (11) **0 947 621 B1**  
(25) Es (26) Fr  
(21) 99500046.0 (22) 22.03.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT SE

SI  
(43) 06.10.1999  
(30) 01.04.1998 ES 9800693  
(54) • *Verfahren zur Behandlung von Schutzhüllen*  
• *Method for treating protective sleeves*



- Procédé pour le traitement de tuyaux de protection
- (73) RELATS, S.A., C. Montserrat, 124, 08140 Caldes de Montbui, Barcelona, ES
- (72) Relats Manent, Jordi, 08140 Caldes de Montbui, ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, Oficina Ponti C. Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES
- 
- (51) **D06F 37/10** (11) **0 993 518 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98937470.7 (22) 10.06.1998  
(84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 19.04.2000  
(86) EP 98/03515 10.06.1998  
(87) WO 99/01603 1999/02 14.01.1999  
(30) 02.07.1997 DE 19728196  
(54) • HAUSHALTGERÄT MIT EINER MEHRTEILIGEN BAUGRUPPE AUS EDELSTAHL  
• HOUSEHOLD APPLIANCE WITH A STAINLESS STEEL SUBASSEMBLY  
• APPAREIL MENAGER COMPORTANT UN ENSEMBLE MULTIPIECES EN ACIER SPECIAL
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) BESTANPOURI, Abdolvahed, D-10969 Berlin, DE  
WARGULSKI, Norbert, D-12347 Berlin, DE  
SETECKI, Peter, D-13437 Berlin, DE  
MALCHER, Stephan, D-13409 Berlin, DE
- 
- D06F 43/00** → (51) C11D 17/04
- 
- D06L 1/04** → (51) C09K 3/00
- 
- D06L 1/22** → (51) A47L 25/08
- 
- D06M 13/292** → (51) D06M 15/647
- 
- (51) **D06M 15/277** (11) **0 682 146 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 94905221.1 (22) 28.01.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.11.1995  
(86) JP 94/00117 28.01.1994  
(87) WO 94/18377 1994/19 18.08.1994  
(30) 01.02.1993 JP 1462093  
(54) • BEHANDLUNG VON TEXTILPRODUKT  
• TEXTILE PRODUCT TREATMENT  
• TRAITEMENT DE PRODUIT TEXTILE
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP
- (72) KUBO, Motonobu, Yodogawa Works of Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi, Osaka 566, JP  
ENOMOTO, Takashi, Yodogawa Works of Daikin Ind Ltd, Settsu-shi, Osaka 566, JP  
SANO, Taro Yodogawa Works of Daikin Industries Ltd, Settsu-shi, Osaka 566, JP  
HAYASHI, Kazunori Yodogawa Works of Daikin Ind Ltd, Settsu-shi, Osaka 566, JP  
UEDA, Akihiko, Yodogawa Works of Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi, Osaka 566, JP  
MORITA, Masamichi Yodogawa Works of Daikin Ind Ltd, Settsu-shi, Osaka 566, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- D06M 15/277** → (51) C09K 3/00
- 
- D06M 15/643** → (51) D06M 15/647
- 
- (51) **D06M 15/647** (11) **0 789 797 B1**  
D06M 15/643 D06M 13/292  
(25) En (26) En  
(21) 96925992.8 (22) 02.08.1996  
(84) DK FI SE  
(43) 20.08.1997  
(86) JP 96/02194 02.08.1996  
(87) WO 97/08377 1997/11 06.03.1997  
(30) 31.08.1995 JP 24877495  
(54) • SEHR GLATTE FASERN, GEWEBE UND DARAUS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE  
• HIGHLY SMOOTH FIBER, FABRIC AND FORMED ARTICLE  
• FIBRE TRES LISSE, TISSU ET ARTICLE FA ONNE
- (73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530-6591, JP
- (72) NISHIJIMA, Masaru, Moriyamashi, Shigaken 520, JP  
SUZUKI, Masayasu, Yasugun, Shigaken 520-23, JP
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- D06M 15/657** → (51) C09K 3/00
- 
- D06P 1/384** → (51) C09B 67/22
- 
- D06P 5/02** → (51) D06P 5/15
- 
- (51) **D06P 5/15** (11) **0 927 276 B1**  
D06P 5/02 C11D 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 97940147.8 (22) 01.09.1997  
(84) BE DE DK ES FR IT PT  
(43) 07.07.1999  
(86) EP 97/04734 01.09.1997  
(87) WO 98/10136 1998/10 12.03.1998  
(30) 09.09.1996 DE 19636531  
18.10.1996 DE 19643036  
02.11.1996 DE 19645188  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES STRUKTUREFFEKTES AUF TEXTILEN FLÄCHENGEBILDEN  
• PROCESS FOR GENERATING A STRUCTURE EFFECT ON TEXTILE FABRICS  
• PROCEDE POUR PRODUIRE UN EFFET DE TEXTURE SUR DES PRODUITS TEXTILES PLATS
- (73) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) COPETE VIDAL, Teresa, E-08037 Barcelona, ES  
PI SUBIRANA, Rafael, E-08400 Granollers, ES  
COLOMERA, Andreu, E-08225 Terrassa, ES
- 
- D07B 1/00** → (51) H01B 7/06
- 
- D07B 1/16** → (51) H01B 7/06
- 
- (51) **D21C 3/20** (11) **0 832 319 B1**  
D21C 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 96918117.1 (22) 11.06.1996  
(84) ES FI FR SE  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/08968 11.06.1996  
(87) WO 96/41915 1996/56 27.12.1996  
(30) 12.06.1995 US 143 P  
18.12.1995 US 574053  
15.04.1996 US 632191  
(54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DES EINDRINGENS VON WEISSLAUGE IN HOLZSCHNITZEL  
• PROCESS FOR ENHANCING WHITE LIQUOR PENETRATION INTO WOOD CHIPS  
• PROCEDE PERMETTANT D'ACCROITRE LA PENETRATION DE LA LESSIVE BLANCHE DANS DU BOIS EN COPEAUX
- (73) Nopco Paper Technology AS, Gratervudveien 19, 3036 Drammen, NO
- (72) SAINT VICTOR, Marie-Esther, Blue Bell, PA 19422, US  
DEVORE, David, I., Langhome, PA 19047, US  
BALOS BOWKER, Barbara, Cedar Rapids, IA 52402, US  
PALMER, John, J., Stanfield, NC 28163, US  
STINE, Vincent, T., Charlotte, NC 28277, US
- (74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- D21C 3/22** → (51) D21C 3/20
- 
- D21D 5/02** → (51) D21D 5/16
- 
- D21D 5/04** → (51) D21D 5/16
- 
- (51) **D21D 5/16** (11) **0 807 709 B1**  
D21D 5/02 D21D 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 97104828.5 (22) 21.03.1997  
(84) DE FR IT NL  
(43) 19.11.1997  
(30) 18.05.1996 DE 19620051  
(54) • Vorrichtung zum Sortieren von faserstoffhaltiger Suspension  
• Apparatus for screening a fibrous suspension  
• Dispositif pour l'épuration d'une suspension fibreuse
- (73) Voith Sulzer Stoffaufbereitung GmbH, Postfach 2120, 88191 Ravensburg, DE
- (72) Duchow, Manfred, 89522 Heidenheim, DE  
Schweiss, Peter, 89275 Thalfingen, DE  
Friedrich, Hans, 89520 Heidenheim, DE
- 
- (51) **D21F 1/00** (11) **1 000 196 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98943749.6 (22) 21.07.1998  
(84) AT BE CH DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
AL SI  
(43) 17.05.2000  
(86) EP 98/04536 21.07.1998  
(87) WO 99/06629 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 DE 19732879  
(54) • MEHRLAGIGES SIEB FÜR DEN NASSBEREICH EINER PAPIERMASCHINE UND DAMIT HERGESTELLTES PRODUKT  
• MULTI-LAYER SCREEN FOR THE WET AREA OF A PAPER MACHINE AND PRODUCT MANUFACTURED USING THE SAME  
• TOILE MULTICOUCHE POUR LA REGION HUMIDE D'UNE MACHINE A PAPIER ET PRODUIT FABRIQUE AVEC CELLE-CI
- (73) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68264 Mannheim, DE
- (72) LAMB, Hans-Jürgen, D-64579 Gernsheim, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **D21F 1/32** (11) **0 731 212 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96102312.4 (22) 16.02.1996  
(84) AT BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 11.09.1996  
(30) 24.02.1995 DE 19507938  
19.10.1995 DE 19539015  
(54) • Reinigungsvorrichtung  
• Cleaning device  
• Dispositif de nettoyage
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Schneider, Wolfgang, D-70184 Stuttgart, DE

Sollinger, Hans-Peter, Dr., D-89522 Heidenheim, DE  
Straub, Karlheinz, D-89518 Heidenheim, DE  
Banning, Jürgen, D-52349 Dueren, DE  
Oechsle, Markus, D-73566 Bartholomae, DE

(51) **D21F 3/02** (11) **0 837 183 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97116126.0 (22) 17.09.1997

(84) AT DE FI SE  
(43) 22.04.1998  
(30) 14.10.1996 DE 19642401  
(54) • *Pressenanordnung*  
• *Press arrangement*  
• *Arrangement de presse*  
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Meschenmoser, Andreas, 88263 Horgenzell, DE

(51) **D21H 17/08** (11) **0 823 950 B1**  
D21H 21/20

(25) De (26) De  
(21) 96913520.1 (22) 22.04.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.02.1998  
(86) EP 96/01670 22.04.1996  
(87) WO 96/35019 1996/49 07.11.1996  
(30) 04.05.1995 DE 19516405  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG STRUKTURFESTER PAPIERE*  
• *PROCESS FOR PRODUCING STRUCTURALLY RESISTANT PAPER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PAPIER A STRUCTURE RESISTANTE*

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) TRÄUBEL, Harro, D-51373 Leverkusen, DE  
KÖNIG, Klaus, D-51519 Odenthal, DE

**D21H 21/20** → (51) D21H 17/08

(51) **D21H 23/32** (11) **0 846 201 B1**  
D21H 23/60

(25) En (26) En  
(21) 96912919.6 (22) 19.04.1996  
(84) DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 10.06.1998  
(86) US 96/05445 19.04.1996  
(87) WO 97/08385 1997/11 06.03.1997  
(30) 22.08.1995 US 518093  
(54) • *FILMAUFTRAGWERK MIT ENTFERNUNG VON MITGERISSENER LUFT UND OBERFLÄCHENKONTROLLE*  
• *FILM APPLICATOR WITH ENTRAINED AIR REMOVAL AND SURFACE CONTROL*  
• *APPLICATEUR DE FILM AVEC EXTRACTION DE L'AIR ENTRAINE ET REGULATION DE LA SURFACE*

(73) BELOIT TECHNOLOGIES, INC., 3513 Concord Pike, Suite 3001, Wilmington, Delaware 19803, US  
(72) LI, Alfred, C., Naperville, IL 60540, US  
BECKER, Rex, A., Janesville, WI 53545, US  
BUSKER, Leroy, H., Rockton, IL 61072, US  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**D21H 23/60** → (51) D21H 23/32

(51) **E01B 27/00** (11) **0 822 293 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97110956.6 (22) 02.07.1997

(84) AT DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.02.1998  
(30) 03.08.1996 DE 19631430  
(54) • *Verfahren zum Einbringen von Füllmaterial unter eine feste Fahrbahn und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method and apparatus for the introduction of a filler material under a road or track surface*

• *Méthode et appareil pour l'introduction d'un matériau de charge sous une voie*

(73) ED. ZÜBLIN AG, Albstadtweg 3, D-70567 Stuttgart, DE

(72) Nussbaumer, Manfred, Prof., 71229 Leonberg, DE  
(74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **E01B 29/02** (11) **0 725 859 B1**  
// E01B29/04

(25) Fi (26) En  
(21) 94914427.3 (22) 06.05.1994

(84) AT CH DE FR LI  
(43) 14.08.1996  
(86) FI 94/00175 06.05.1994  
(87) WO 94/26978 1994/26 24.11.1994  
(30) 07.05.1993 FI 932066

(54) • *HEBEVORRICHTUNG ZUM HANDHABEN EINES GLEISELEMENTS*  
• *LIFTING DEVICE FOR MANIPULATING A TRACK ELEMENT*  
• *DISPOSITIF DE LEVAGE POUR LA MANIPULATION D'UN ELEMENT DE VOIE*

(73) INSINÖORITOIMISTO DESEC OY, 39700 Parkano, FI

(72) KOIVISTO, Seppo, FIN-39700 Parkano, FI  
VENÄLÄINEN, Einari, FIN-48710 Karhula, FI

MUSTASILTA, Timo, FIN-39930 Karvia, FI  
(74) Clerc, Natalia, et al, Patentanwaltsbüro FELDMANN AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**E01C 19/12** → (51) E01C 23/07

(51) **E01C 23/07** (11) **0 756 655 B1**  
E01C 19/12

(25) En (26) En  
(21) 96906613.3 (22) 16.02.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 05.02.1997  
(86) US 96/02487 16.02.1996  
(87) WO 96/26320 1996/39 29.08.1996  
(30) 21.02.1995 US 391200

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR AUTOMATISCHE LASERAUSGERICHTETE NIVELLIERUNG*

• *METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATED LASER ALIGNED LEVELLING*

• *METHODE ET APPAREIL POUR LA MISE A NIVEAU AUTOMATIQUE A ALIGNEMENT PAR LASER*

(73) DELAWARE CAPITAL FORMATION, INC., 1403 Foulk Road, Suite 102, Wilmington Delaware 09803, US

(72) Hohmann, Howard E., Jr., Saxonburg, PA 16056, US

(74) Fiener, Josef, Patentanwältin Kahler, Käck, Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **E02B 7/20** (11) **0 783 056 B1**  
G01F 1/52

(25) De (26) De  
(21) 96810006.5 (22) 08.01.1996

(84) AT CH DE LI  
(43) 09.07.1997  
(54) • *Vorrichtung zum steuerbaren Teilen eines zulaufenden Flüssigkeitsstroms*  
• *Device for dividing with control an arriving fluid flow*  
• *Dispositif pour diviser de manière contrôlable le courant d'une arrivée de liquide*

(73) VA TECH WABAG Schweiz AG, Neuwiesenstrasse 15, 8401 Winterthur, CH

(72) Schmidt, Rolf, D-35305 Grünberg-Queckborn, DE

(74) VA TECH Patente GmbH, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

**E02B 8/02** → (51) B01D 29/44

**E02F 3/348** → (51) B60P 1/50

**E02F 3/64** → (51) B60P 1/50

**E02F 9/04** → (51) B60P 1/50

(51) **E03C 1/02** (11) **0 647 741 B1**  
E03C 1/28

(25) De (26) De

(21) 94890170.7 (22) 11.10.1994

(84) BE CH DE FR GB GR IT LI LU NL

SI

(43) 12.04.1995

(30) 11.10.1993 AT 204193

(54) • *Schutz für Unterputzgeräte*  
• *Protection for flush-mounting devices*  
• *Protection pour des appareils d'encastrement*

(73) HL Hutterer & Lechner GmbH, Brauhausgasse 5, 2325 Himberg bei Wien, AT

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*

*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

**E03C 1/04** → (51) F16K 27/00

(51) **E03C 1/05** (11) **0 813 636 B1**  
(25) De (26) De

(21) 96905717.3 (22) 08.03.1996

(84) DE IT SE

(43) 29.12.1997

(86) DE 96/00442 08.03.1996

(87) WO 96/28618 1996/42 19.09.1996

(30) 10.03.1995 DE 19508644

(54) • *WASSERAUSLAUFARMATUR*

• *WATER OUTLET FITTING*

• *ROBINETTERIE A EAU*

(73) Aquis Sanitär AG, Balgacherstrasse 17, 9445 Rebstein, CH

(72) Aquis Sanitär AG, 9445 Rebstein, CH

(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**E03C 1/28** → (51) E03C 1/02

(51) **E03D 9/02** (11) **0 922 144 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 97938699.2 (22) 28.08.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 16.06.1999

(86) BE 97/00097 28.08.1997

(87) WO 98/09027 1998/09 05.03.1998

(30) 28.08.1996 BE 9600725

(54) • *HALTERUNG FÜR WC-KÖRBCHE*

• *SANITARY ROD SUPPORT FOR SANITARY BOWL*

• *SUPPORT DE BATONNET SANITAIRE POUR CUVETTE SANITAIRE*

(73) EURVEST, rue de la Goette 64, 1420 Braine-l'Alleud, BE

(72) KLIMIS, Jean, B-1170 Bruxelles, BE

(74) Petsis, Christos, 4-6, Kyparissias, 542 49 Thessaloniki, GR

**E03D 9/03** → (51) B67D 5/06

(51) **E03F 5/04** (11) **0 724 676 B1**  
E04D 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 95929879.5 (22) 16.08.1995  
(84) AT BE CH FR GB IT LI LU NL  
(43) 07.08.1996  
(86) EP 95/03243 16.08.1995  
(87) WO 96/06239 1996/10 29.02.1996  
(30) 24.08.1994 DE 4430039  
(54) • **ABLAUFELEMENT ZUR ANORDNUNG INSBESONDERE IN BETONBÖDEN**  
• **OUTLET COMPONENT TO BE MOUNTED IN CONCRETE FLOORS IN PARTICULAR**  
• **ELEMENT D'ÉCOULEMENT DESTINÉ À ÊTRE MONTE NOTAMMENT DANS DES SOLS EN BETON**

(73) Wach, Johann Franz, Dipl.-Ing., Seidelbastweg 7, D-85598 Baldham, DE  
(72) Wach, Johann Franz, Dipl.-Ing., D-85598 Baldham, DE  
(74) Jaeger, Klaus, Dipl.-Chem. Dr., et al, Propindus Jaeger und Köster, Patentanwälte, Am Borsigturm 9, 13507 Berlin, DE

(51) **E04B 1/10** (11) **0 823 010 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97905073.9 (22) 21.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR IT LI LU NL SE

SI  
(43) 11.02.1998  
(86) EP 97/00847 21.02.1997  
(87) WO 97/31163 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 DE 19606857  
(54) • **VORGEFERTIGTES WANDELEMENT FÜR EIN GEBÄUDE**  
• **PREFABRICATED WALL ELEMENT FOR A BUILDING**  
• **ELEMENT MURAL PREFABRIQUE POUR BATIMENT**

(73) Riko Hise, D.O.O., Bizjanova 2, 1000 Ljubljana, SL  
(72) ZUMKELLER, Peter, D-83278 Traunstein, DE  
(74) Weber, Joachim, Dr., et al, Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **E04B 2/04** (11) **0 713 553 B1**  
E04B 2/76 E04C 1/42  
(25) En (26) En  
(21) 94924153.3 (22) 15.08.1994  
(84) AT CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 29.05.1996  
(86) AU 94/00472 15.08.1994  
(87) WO 95/05510 1995/09 23.02.1995  
(30) 13.08.1993 AU PM055693  
28.10.1993 AU PM210593  
17.11.1993 AU PM248493  
06.12.1993 AU PM282793  
21.06.1994 AU PM638594

(54) • **WAND AUS GLASBAUSTEINEN**  
• **A GLASS BRICK WALL**  
• **MUR EN PAVES DE VERRE**

(73) Euro-Glashaus, S.L, Carlos Buigas, 53, 08810 Sant Pere de Ribes, Barcelona, ES  
(72) Wirkus, Randolph, Andrew, Fortitude Vally, QLD 4006, AU  
Wirkus, Michell, Ann, Fortitude Valley, QLD 4006, AU  
(74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company 77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3 7LG, GB  
(60) 01111536.7 / 1 127 993

(51) **E04B 2/70** (11) **0 975 843 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98921535.5 (22) 14.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(86) FR 98/00745 14.04.1998  
(87) WO 98/48127 1998/43 29.10.1998  
(30) 17.04.1997 FR 9704760  
(54) • **WANDAUFBAU MIT VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN DER HOLZBRETTER DES WANDAUFBAUS**  
• **WALL PANEL WITH DEVICE FOR ASSEMBLING SUPERPOSED WOODEN PLANKS OF THE PANEL**  
• **PAROI DE CONSTRUCTION AVEC DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE DES PLANCHES DE BOIS CONSTITUTIVES DE LA PAROI**

(73) Choisel, Daniel, 2 rue de Muette, 28100 Dreux, FR  
(72) Choisel, Daniel, 28100 Dreux, FR

(51) **E04B 2/74** (11) **0 675 240 B1**  
E04H 1/12 E04B 2/76  
(25) De (26) De  
(21) 94105823.2 (22) 15.04.1994  
(84) CH DE ES FR GB LI SE  
(43) 04.10.1995  
(30) 31.03.1994 DE 4411288  
(54) • **Trennwandung, insbesondere für Messehallen**  
• **Room divider, especially for exhibition halls**  
• **Cloison pour hall d'expositions**

(73) MBA-DESIGN & DISPLAY PRODUKT GMBH, Siemensstrasse 32, D-72766 Reutlingen, DE  
(72) Militzer, Gottfried A.F., D-72820 Sonnenbühl, DE  
(74) Möbus, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

**E04B 2/76** → (51) E04B 2/04  
**E04B 2/76** → (51) E04B 2/74

(51) **E04B 5/48** (11) **0 706 597 B1**  
E04F 21/20  
(25) Sv (26) En  
(21) 94920611.4 (22) 16.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB LI NL SE  
(43) 17.04.1996  
(86) SE 94/00590 16.06.1994  
(87) WO 95/01485 1995/03 12.01.1995  
(30) 01.07.1993 SE 9302270  
(54) • **FUSSBODENKONSTRUKTION MIT PARALLELEN TRÄGERN**  
• **FLOOR CONSTRUCTION WITH PARALLEL JOISTS**  
• **CONSTRUCTION DE PLANCHER AVEC DES POUTRELLES PARALLÈLES**

(73) NIVELL SYSTEM AKTIEBOLAG, Förradsgatan 35 B., S-542 35 Mariestad, SE  
(72) JOHANSSON, Lennart, S-542 31 Mariestad, SE  
(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB Box 80, 651 03 Karlstad, SE

**E04B 2/76** → (51) E04B 2/04  
**E04B 2/76** → (51) E04B 2/74

(51) **E04B 5/48** (11) **0 706 597 B1**  
E04F 21/20  
(25) Sv (26) En  
(21) 94920611.4 (22) 16.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB LI NL SE  
(43) 17.04.1996  
(86) SE 94/00590 16.06.1994  
(87) WO 95/01485 1995/03 12.01.1995  
(30) 01.07.1993 SE 9302270  
(54) • **FUSSBODENKONSTRUKTION MIT PARALLELEN TRÄGERN**  
• **FLOOR CONSTRUCTION WITH PARALLEL JOISTS**  
• **CONSTRUCTION DE PLANCHER AVEC DES POUTRELLES PARALLÈLES**

(73) NIVELL SYSTEM AKTIEBOLAG, Förradsgatan 35 B., S-542 35 Mariestad, SE  
(72) JOHANSSON, Lennart, S-542 31 Mariestad, SE  
(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB Box 80, 651 03 Karlstad, SE

(51) **E04B 9/00** (11) **0 695 837 B1**  
E04B 9/04 E04B 9/20  
E04B 9/30  
(25) De (26) De  
(21) 95110042.9 (22) 28.06.1995  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 07.02.1996  
(30) 05.07.1994 DE 4423281  
(54) • **Unterdecke**  
• **False ceiling**  
• **Faux plafond**

(73) Schmitt, Jürgen, Die Winke 13, D-35410 Hungen, DE

(72) Mirthes, Rudolf, D-33447 Reiskirchen, DE  
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

**E04B 9/04** → (51) E04B 9/00  
**E04B 9/20** → (51) E04B 9/00  
**E04B 9/30** → (51) E04B 9/00  
**E04C 1/42** → (51) E04B 2/04  
**E04C 5/16** → (51) E04G 21/12  
**E04D 13/04** → (51) E03F 5/04

(51) **E04D 13/17** (11) **1 030 002 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101830.8 (22) 29.01.2000  
(84) AT BE DE FR IT NL  
(43) 23.08.2000  
(30) 16.02.1999 DE 19906460  
(54) • **First- oder Gratenlüftungselement und Verfahren zu seiner Herstellung**  
• **Ventilating element for roof ridge or roof edge and process for making the same**  
• **Élément d'aération de faite ou d'arête de toit et son procédé de fabrication**

(73) HAUSprofi Bausysteme GmbH, Rudolf-Diesel-Strasse 12, 72250 Freudenstadt, DE  
(72) Schürmann, Wolfram, 58456 Witten, DE  
König, Peter, 72250 Freudenstadt, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **E04F 19/06** (11) **0 936 325 B1**  
B28B 11/12  
(25) Es (26) En  
(21) 98500046.2 (22) 17.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.08.1999  
(54) • **Verfahren zum Herstellen von keramischen durchlochten Fugenelementen für Fliesen, nach dem Verfahren hergestellte Elemente und Verwendung derselben**  
• **Method for manufacturing decorative ceramic openwork border tiles, products thus manufactured and the use thereof**  
• **Méthode pour la fabrication d'éléments ajourés en céramiques pour le jointoiment de carreaux, éléments ainsi obtenus et utilisation de ces éléments**

(73) Estudio Ceramico, S.L., Partida Rachina, s/no, 12130 San Juan de Moro, (Castellon), ES  
(72) Vila Ubeda, Rogelio, 12131 San Juan De Moro (Castell n), ES  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**E04F 19/06** (11) **0 936 325 B1**  
B28B 11/12  
(25) Es (26) En  
(21) 98500046.2 (22) 17.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.08.1999  
(54) • **Verfahren zum Herstellen von keramischen durchlochten Fugenelementen für Fliesen, nach dem Verfahren hergestellte Elemente und Verwendung derselben**  
• **Method for manufacturing decorative ceramic openwork border tiles, products thus manufactured and the use thereof**  
• **Méthode pour la fabrication d'éléments ajourés en céramiques pour le jointoiment de carreaux, éléments ainsi obtenus et utilisation de ces éléments**

(73) Estudio Ceramico, S.L., Partida Rachina, s/no, 12130 San Juan de Moro, (Castellon), ES  
(72) Vila Ubeda, Rogelio, 12131 San Juan De Moro (Castell n), ES  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**E04F 21/20** → (51) E04B 5/48

(51) **E04G 21/12** (11) **1 021 630 B1**  
E04C 5/16  
(25) De (26) De  
(21) 98940129.4 (22) 03.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.07.2000  
(86) EP 98/04123 03.07.1998  
(87) WO 99/01630 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 DE 29711542 U  
03.07.1997 DE 29711544 U  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON ARMIERTEN BETONTEILEN**  
• **DEVICE FOR LINKING REINFORCED CONCRETE ELEMENTS**

• DISPOSITIF POUR LIER DES ELEMENTS DE BETON ARME

- (73) Pfeifer Seil- und Hebeteknik GmbH & Co., Dr.-Karl-Lenz-Strasse 66, 87700 Memmingen, DE
- (72) KINTSCHER, Matthias, 87700 Memmingen, DE
- AVAK, Ralf, 88400 Biberach, DE
- (74) Pfister, Helmut, Dipl.-Ing., Pfister & Pfister, Patentanwälte, Herrenstrasse 11, 87700 Memmingen, DE

**E04H 1/12** → (51) E04B 2/74

- (51) **E04H 6/00** (11) **0 847 472 B1**  
B62H 3/00
- (25) No (26) En
- (21) 96930450.0 (22) 30.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 17.06.1998
- (86) NO 96/00214 30.08.1996
- (87) WO 97/09498 1997/12 13.03.1997
- (30) 01.09.1995 NO 953433
- (54)
  - PARKHAUS FÜR FAHRRÄDER
  - PARKING HOUSE FOR BICYCLES
  - LOCAL POUR LE RANGEMENT DE BICYCLETTES
- (73) Hollstedt, Per, Ekerudmyra 14, 1476 Rasta, NO
- (72) Hollstedt, Per, 1476 Rasta, NO
- (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**E04H 12/18** → (51) B60Q 1/26

**E04H 12/34** → (51) B60Q 1/26

- (51) **E05B 7/00** (11) **1 066 437 B1**  
E05B 65/08 E05C 3/16  
E05B 47/06
- (25) De (26) De
- (21) 99911792.2 (22) 13.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 10.01.2001
- (86) EP 99/01670 13.03.1999
- (87) WO 99/49158 1999/39 30.09.1999
- (30) 25.03.1998 DE 29805358 U
- (54)
  - SCHNAPPVERSCHLUSS FÜR EINE BLECH-SCHRANKSCHIEBETÜR
  - SPRING-LOADED CATCH FOR A SLIDING DOOR OF A SHEET METAL CUPBOARD
  - LOQUETEAU D'UNE PORTE COULISSANTE D'UNE ARMOIRE EN METAL
- (73) Ramsauer, Dieter, Am Neuhauskothen 20, D-42555 Velbert, DE
- (72) Ramsauer, Dieter, D-42555 Velbert, DE
- (74) Stratmann, Ernst, Dr.-Ing., et al, Schadowplatz 9, 40212 Düsseldorf, DE

**E05B 9/08** → (51) E05B 63/06

- (51) **E05B 27/00** (11) **0 882 858 B1**  
E05B 47/06
- (25) De (26) De
- (21) 98115682.1 (22) 24.10.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL
- (43) 09.12.1998
- (30) 25.10.1994 DE 4437997  
21.10.1995 DE 19539235
- (54)
  - Schliesszylinder mit elektromagnetisch betätigbarem Sperrstift
  - Lock cylinder with electromagnetically actuated tumbler pin
  - Serrure cylindrique à goupille électromagnétique
- (73) WILKA SCHLIESSTECHNIK GmbH, Mettmanner Strasse 56-64, 42548 Velbert, DE

Ankerslot bv, Marssteden 15, 7547 TE Enschede, NL

- (72) Laurenz, Lothar, 42549 Velbert, DE
- Koenhorst, Erwin, 7577 KE Oldenzaal, NL
- (74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
- (62) 95116755.0 / 0 709 533

**E05B 47/06** → (51) E05B 7/00

**E05B 47/06** → (51) E05B 27/00

**E05B 63/04** → (51) E05B 63/06

- (51) **E05B 63/06** (11) **0 808 975 B1**  
E05B 63/04 E05B 9/08  
E05C 1/08
- (25) De (26) De
- (21) 97108232.6 (22) 21.05.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 26.11.1997
- (30) 21.05.1996 DE 19620472  
13.09.1996 DE 19637453
- (54)
  - Torblattverriegelung
  - Lock for doorleaf
  - Serrure pour vantail de porte
- (73) HÖRMANN KG AMSHAUSEN, D-33803 Steinhagen, DE
- (72) Hörmann, Thomas J. Herr Dipl. Ing., 66606 St. Wendel, DE
- (74) Flügel, Otto, Dipl.-Ing., Lesser, Flügel & Kastel, Wissmannstrasse 14, 81929 München, DE

**E05B 63/20** (11) **0 928 870 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99440002.6 (22) 04.01.1999
- (84) DE GB
- (43) 14.07.1999
- (30) 09.01.1998 FR 9800284
- (54)
  - Gleitstangenverschluss oder Gleitstangenschloss für Tür, Fenstertür oder dergleichen
  - Espagnolette or espagnolette-lock for door, window-door or the same
  - Crémone ou crémone-serrure pour porte, porte-fenêtre ou analogue
- (73) FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment Société Anonyme, 2, rue du Vieux Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR
- (72) Prevot, Gérard, 57430 Willerswald, FR
- Collet, Jean-Yves, 67700 Saint-Jean-Saverne, FR
- (74) Rhein, Alain, Cabinet Bieger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**E05B 65/08** → (51) E05B 7/00

- (51) **E05B 73/00** (11) **1 030 956 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99947290.5 (22) 08.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.08.2000
- (86) EP 99/06616 08.09.1999
- (87) WO 00/15933 2000/12 23.03.2000
- (30) 10.09.1998 IT PD980211
- (54)
  - DIEBSTAHLSICHERUNGSMARKIERER FÜR ARTIKEL MIT STABFÖRMIGEN TEILEN
  - IMPROVED SEAL WITH ANTI-THEFT DEVICE FOR ITEMS HAVING ROD-LIKE PORTIONS
  - SCEAU AMELIORE AVEC DISPOSITIF ANTI-VOL POUR ARTICLES AYANT DES PARTIES DE TYPE TIGE
- (73) Costa, Emilio, Viale Trento, 81/B, 36078 Valdagno (Prov. of Vicenza), IT
- (72) Costa, Emilio, 36078 Valdagno (Prov. of Vicenza), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**E05C 1/08** → (51) E05B 63/06

**E05C 3/16** → (51) E05B 7/00

- (51) **E05D 3/06** (11) **0 875 648 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98106171.6 (22) 03.04.1998
- (84) AT DE ES IT

- SI
- (43) 04.11.1998
- (30) 30.04.1997 DE 19718429
- (54)
  - Weitwinkelscharnier
  - Wide-angle hinge
  - Charnière à grand angle d'ouverture
- (73) Arturo Salice S.p.A., Via Provinciale Novedrate 10, I-22060 Novedrate (Como), IT
- (72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'Inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**E05D 15/10** (11) **1 001 125 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99890324.9 (22) 15.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.05.2000
- (30) 10.11.1998 AT 186498
- (54)
  - Schiebetüre
  - Sliding doors
  - Portes coulissantes
- (73) Pohl Metalltechnik Ges.m.b.H., Reith 33, 5120 St. Pantaleon, AT
- (72) Pohl, Walter, 5120 St. Pantaleon, AT
- (74) Hübscher, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT

**E05F 5/06** → (51) F16F 7/00

(51) **E05F 17/00** (11) **0 978 617 B1**  
E06B 3/32

- (25) De (26) De
- (21) 99114232.4 (22) 27.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.02.2000
- (30) 03.08.1998 DE 19834962
- (54)
  - Ausstellfensteranordnung
  - Window opening arrangement
  - Dispositif d'ouverture de fenêtre
- (73) Schulz, Harald, Dr.-Ing., Hürbenerstrasse 6, 86381 Krumbach, DE
- (72) Schulz, Harald, Dr.-Ing., 86381 Krumbach, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**E06B 3/32** → (51) E05F 17/00

(51) **E06B 3/48** (11) **0 825 321 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97890117.1 (22) 02.07.1997
- (84) BE DE FR IT
- (43) 25.02.1998
- (30) 23.08.1996 AT 49196 U
- (54)
  - Sektionaltorblatt
  - Leaf for sectional door
  - Vantail de porte sectionnelle

- (73) Guttman, Herbert, Wiener Strasse 58, 7540 Güssing, AT  
(72) Guttman, Herbert, 7540 Güssing, AT  
(74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT

**E06B 9/323** → (51) E06B 9/52

- (51) **E06B 9/52** (11) **1 003 953 B1**  
E06B 9/323  
(25) En (26) En  
(21) 98937420.2 (22) 12.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 31.05.2000  
(86) DK 98/00349 12.08.1998  
(87) WO 99/07974 1999/07 18.02.1999  
(30) 12.08.1997 DK 92797  
(54) • HALTERUNG FÜR EINE ABSCHIRMVORRICHTUNG  
• SUPPORTING MEANS FOR A SCREENING DEVICE  
• ORGANES DE SUPPORT POUR DISPOSITIF ECRAN  
(73) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg, DK  
(72) MOELLER, Brent, DK-2820 Gentofte, DK  
NIELSEN, Torben, Holst, DK-2610 Roedovre, DK  
GRINVALDS, Carsten, Broennum, DK-2620 Albertslund, DK  
LASSEN, Gert, Godvig, DK-6900 Skjern, DK  
(74) Raffnsoee, Knud Rosenstand, et al, International Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

- (51) **E06B 11/04** (11) **0 760 416 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96110947.7 (22) 06.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 05.03.1997  
(30) 24.08.1995 DE 19531095  
(54) • Schiebetoranlage  
• Sliding gate  
• Portail coulissant  
(73) Hesse & Woelm GmbH & Co. KG, Hasselbecker Strasse 4, D-42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Gessner, Ulrich, 42579 Heiligenhaus, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **E21B 10/44** (11) **0 937 860 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98811179.5 (22) 27.11.1998  
(84) CH DE DK FR GB LI SE

- (43) 25.08.1999  
(30) 21.02.1998 DE 19807394  
(54) • Bohr- und/oder Meisselwerkzeug  
• Drill and or chisel tool  
• Outil de forage et ou de frappe  
(73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI  
(72) Kleine, Werner, Dipl.-Ing., 28832 Achim, DE  
Knoller, Anton, 86899 Landsberg, DE  
Hauptmann, Udo, 81377 München, DE  
Starkmann, Josef, 86857 Hortach, DE  
Geiger, Harald, 86916 Kaufering, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft Patentabteilung, 9494 Schaan, LI

**E21B 10/60** → (51) E21C 35/19**E21B 17/042** → (51) E21B 17/046

- (51) **E21B 17/046** (11) **0 867 597 B1**  
F16L 37/00 E21B 17/042  
F16L 15/06 F16L 15/04

- (25) En (26) En  
(21) 98302007.4 (22) 16.03.1998  
(84) DE GB  
(43) 30.09.1998  
(30) 24.03.1997 GB 9706084  
(54) • Rohrkupplung  
• Pipe connector  
• Raccord de tuyaux  
(73) Oil States Industries (UK) Ltd., Blackness Road, Altens Industrial Estate, Aberdeen, AB12 3LH, GB  
(72) Sinclair, David Malcolm, Aberdeen, AB14 8LQ, GB  
(74) Harrison, Philippa Dinah, et al, A. A. Thornton & Co 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **E21B 17/10** (11) **0 782 660 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95932810.5 (22) 25.09.1995  
(84) DE FR GB IT NL

- (43) 09.07.1997  
(86) GB 95/02272 25.09.1995  
(87) WO 96/09459 1996/14 28.03.1996  
(30) 24.09.1994 GB 9419313  
14.02.1995 US 388603  
(54) • ZENTRIERVORRICHTUNG  
• CENTRALISERS  
• CENTREURS  
(73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 32 Lockerman Square, Suite L-100, Dover, DE 19901, US  
(72) STOKKA, Arnold, N-4300 Sandnes, NO  
(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**E21B 19/22** → (51) E21B 43/10**E21B 43/04** → (51) E21B 43/08

- (51) **E21B 43/08** (11) **0 859 902 B1**  
E21B 43/10 E21B 43/04  
B01D 29/58 B01D 39/14  
B01D 39/08 B01D 39/10

- (25) En (26) En  
(21) 96938148.2 (22) 07.11.1996  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 26.08.1998  
(86) EP 96/04887 07.11.1996  
(87) WO 97/17524 1997/21 15.05.1997  
(30) 08.11.1995 EP 95203038  
(54) • VERFORMBARES BOHRLOCH-FILTERROHR UND VERFAHREN ZU SEINEM EINBAU  
• DEFORMABLE WELL SCREEN AND METHOD FOR ITS INSTALLATION  
• FILTRE DEFORMABLE POUR PUITS ET SON PROCÉDE D'INSTALLATION  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) DONNELLY, Martin, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
EMMEN, Jacobus, Hendrikus, Petrus, Maria, NL-2288 GD Rijswijk, NL  
KENTER, Cornelis, Jan, 2288 GD Rijswijk, NL  
LOHBECK, Wilhelmus, Christianus, Maria, NL-2288 GD Rijswijk, NL  
REIJNEN, Paulus, Hermanus, Franciscus, NL-2288 GD Rijswijk, NL  
ROSS, Brent, Reynolds, NL-2288 GD Rijswijk, NL  
SAMUEL, Allan, James, NL-2288 GD Rijswijk, NL

- (51) **E21B 43/10** (11) **0 918 917 B1**  
E21B 19/22

- (25) En (26) En  
(21) 97934670.7 (22) 15.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 02.06.1999  
(86) IB 97/00994 15.08.1997  
(87) WO 98/07957 1998/08 26.02.1998  
(30) 16.08.1996 US 698662  
(54) • VERFAHREN ZUM VERROHREN EINES BOHR-LOCHS  
• METHOD FOR CASING A WELLBORE  
• PROCÉDE DE POSE DE TUBAGE DANS UN PUITS DE FORAGE  
(73) NOBILEAU, Philippe, 2, avenue Fernand Martin, 06230 Villefranche sur Mer, FR  
(72) NOBILEAU, Philippe, 06230 Villefranche sur Mer, FR

**E21B 43/10** → (51) E21B 43/08

- (51) **E21B 44/00** (11) **0 825 330 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97114060.3 (22) 14.08.1997  
(84) FI FR SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 21.08.1996 JP 21999296  
(54) • Bohrsteuerungseinrichtung für Gesteinsbohrer  
• Drilling control apparatus of rock drill  
• Dispositif de commande de forage pour trépan de roche

- (73) FURUKAWA CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8370, JP  
(72) Goto, Kazuya, Tano-gun, Gunma, JP  
Yanagisawa, Masashi, Kanra-gun, Gunma, JP  
Gomi, Toshihiko, Tano-gun, Gunma, JP  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **E21C 35/19** (11) **1 021 639 B1**  
E21B 10/60

- (25) En (26) En  
(21) 97938375.9 (22) 18.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 26.07.2000  
(86) US 97/14482 18.08.1997  
(87) WO 98/15714 1998/15 16.04.1998  
(30) 10.10.1996 US 720904  
(54) • BOHRMEISSEL ZU BEAUFSCHLAGEN EINER FORMATION  
• A CUTTING BIT ASSEMBLY FOR IMPINGING AN EARTH STRATA  
• UNITE A TREPAN TRANCHANT POUR L'ATTAQUE PAR PERCUSSION D'UNE COUCHE TERRESTRE  
(73) KENNAMETAL INC., P.O. Box 231, Latrobe, PA 15650, US  
(72) WOODS, Gerald, L., Bedford, PA 15222, US  
BOLLMAN, Percy, D., Schellsburg, PA 15559, US  
RITCHEY, Cary, D., Curryville, PA 16631, US  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**E21D 9/06** → (51) C08L 1/28**F01D 5/28** → (51) C23C 30/00**F01D 17/14** → (51) F16K 31/12

- (51) **F01L 1/348** (11) **0 825 334 B1**  
F01L 1/46 F16J 15/32  
(25) De (26) De  
(21) 97110183.7 (22) 21.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.02.1998  
(30) 20.08.1996 DE 19633418  
(54) • *Vorrichtung zur Abdichtung eines feststehenden, zylindrischen Bauteils*  
• *Static sealing arrangement for cylindrical housing*  
• *Dispositif d'étanchéité statique pour boîtier cylindrique*
- (73) Dr. Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Rehr, Antonius, 71287 Weissach, DE

**F01L 1/46** → (51) F01L 1/348

- (51) **F01L 13/06** (11) **0 791 729 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96112814.7 (22) 08.08.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 11.08.1995 IT TO950682  
(54) • *Brennkraftmaschine für Fahrzeuge und Steuerungsverfahren*  
• *Heat engine for a vehicle with related control method*  
• *Moteur à combustion interne pour véhicule et méthode de commande*
- (73) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT  
(72) Cuniberti, Francesco, 10100 Torino, IT  
(74) Boggio, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **F01M 11/06** (11) **0 794 323 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97103391.5 (22) 01.03.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 10.09.1997  
(30) 06.03.1996 DE 19608591  
(54) • *Ölnachfüllautomatik*  
• *Device for automatically topping up the lubricating oil*  
• *Dispositif de remplissage automatique de l'huile*
- (73) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE  
(72) Abel, Friedrich, 71735 Eberdingen, DE  
Moser, Nikolaus, 71254 Ditzingen, DE  
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE

- (51) **F01N 1/00** (11) **1 084 331 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99915512.0 (22) 12.03.1999  
(84) DE FR  
(43) 21.03.2001  
(86) DE 99/00692 12.03.1999  
(87) WO 99/47795 1999/38 23.09.1999  
(30) 17.03.1998 DE 19811574  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBERWACHEN DER FUNKTIONSFÄHIGKEIT EINES KATALYSATORS EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *METHOD AND DEVICE TO MONITOR THE FUNCTIONING OF A CATALYST IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE SURVEILLANCE DE LA CAPACITE FONCTIONNELLE D'UN CATALYSEUR POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) LEMIRE, Bertrand, D-84069 Schierling, DE

**F01N 1/08** → (51) F01N 3/28**F01N 3/02** → (51) B01D 39/20

- (51) **F01N 3/20** (11) **0 830 498 B1**  
F01N 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 96918960.4 (22) 31.05.1996  
(84) DE GB  
(43) 25.03.1998  
(86) SE 96/00724 31.05.1996  
(87) WO 96/41071 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 SE 9502066  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER SAUERSTOFFPUFFERKAPAZITÄT IN EINEM KATALYSATOR*  
• *ARRANGEMENT AND METHOD FOR DETERMINING THE OXYGEN BUFFER CAPACITY IN A CATALYTIC CONVERTER*  
• *AGENCEMENT ET PROCEDE D'EVALUATION DE LA CAPACITE D'OXYGENE TAMPON D'UN CONVERTISSEUR CATALYTIQUE*
- (73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE  
(72) ERIKSSON, Sören, S-418 76 Göteborg, SE  
HEDSTRÖM, Ronald, S-430 20 Veddige, SE  
HJORTSBERG, Ove, S-414 67 Göteborg, SE  
LAURELL, Mats, S-413 21 Göteborg, SE  
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

- (51) **F01N 3/20** (11) **0 881 366 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107227.5 (22) 21.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 21.05.1997 DE 19721439  
(54) • *Zusatzheizung für Kraftfahrzeuge mit Verbrennungsmotoren*  
• *Additional heating for vehicles with internal combustion engines*  
• *Chauffage supplémentaire pour véhicules avec moteurs à combustion interne*

- (73) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE  
(72) Gieshoff, Jürgen, Dr., 63599 Biebergemünd, DE  
Lox, Egbert, Dr., 63457 Hanau, DE  
Kreuzer, Thomas, Dr., 61184 Karben, DE  
(74) Herrmann, Reinhard, OMG AG FI-PAT Postfach 1351, 63403 Hanau, DE

- (51) **F01N 3/28** (11) **0 787 247 B1**  
F01N 3/34 F01N 1/08  
F01N 7/18

- (25) En (26) En  
(21) 95929531.2 (22) 14.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.08.1997  
(86) US 95/10339 14.08.1995  
(87) WO 96/12877 1996/20 02.05.1996  
(30) 19.10.1994 US 326035  
(54) • *KATALYTISCHER UMWANDLER MIT VON ZWEI GESTANZTEN KOMPONENTEN GEFORMTEM VENTURI*  
• *CATALYTIC CONVERTER HAVING A VENTURI FORMED FROM TWO STAMPED COMPONENTS*  
• *CONVERTISSEUR CATALYTIQUE A VENTURI FORME A PARTIR DE DEUX CONSTITUANTS ESTAMPES*
- (73) BRIGGS & STRATTON CORPORATION, 3300 North 124th Street, Wauwatosa, WI 53222, US  
(72) SANDEFUR, Parrish, A., Elm Grove, WI 53122, US  
KINDNESS, William, M., Wauwatosa, WI 53213, US

- (74) Burke, Steven David, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F01N 3/28** → (51) B01D 39/20**F01N 3/34** → (51) F01N 3/28

- (51) **F01N 7/00** (11) **0 756 073 B1**  
F02D 41/14  
(25) En (26) En  
(21) 96112033.4 (22) 25.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 29.01.1997  
(30) 26.07.1995 JP 19057395  
(54) • *Vorrichtung zum Feststellen der Verschlechterung eines Katalysators einer Brennkraftmaschine*  
• *A device for determining deterioration of a catalytic converter for an engine*  
• *Dispositif pour déterminer le détérioration d'un catalyseur pour moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Mitsutani, Noritake, Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F01N 7/18** (11) **0 937 873 B1**  
F16L 23/18

- (25) De (26) De  
(21) 99100626.3 (22) 14.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.08.1999  
(30) 20.02.1998 DE 19807312  
(54) • *Anschlussvorrichtung für ein Abgasrohr einer Brennkraftmaschine*  
• *Connection device for an exhaust pipe of an internal combustion engine*  
• *Dispositif de connexion pour le conduit d'échappement d'un moteur à combustion interne*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) Eichmüller, Christian, 81476 München, DE

**F01N 7/18** → (51) F01N 3/28**F01N 9/00** → (51) F01N 3/20

- (51) **F01P 7/16** (11) **0 742 353 B1**  
F02B 29/04

- (25) En (26) En  
(21) 96200951.0 (22) 15.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 13.11.1996  
(30) 12.05.1995 US 437391  
(54) • *Kühlungseinrichtung für eine turboaufgeladene Brennkraftmaschine*  
• *Turbocharged engine cooling apparatus*  
• *Dispositif de refroidissement pour un moteur à combustion interne suralimenté par turbocompresseur*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, General Motors Building 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US  
(72) Uzman, Teoman, Indian Head Park, Illinois 60525, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **F01P 11/02** (11) **0 726 386 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96460006.8 (22) 05.02.1996  
(84) DE ES GB IT  
(43) 14.08.1996  
(30) 07.02.1995 FR 9501605

- (54) • *Expansions- und Entlüftungsbehälter für ein Kühlkreislauf einer Brennkraftmaschine*
- *Expansion and de-aeration tank for a cooling circuit of an internal combustion engine*
- *Réservoir d'expansion et de dégazage pour circuit de refroidissement d'un moteur à combustion interne*

(73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR  
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR

(72) Faivre, Pierre, F-25550 Raynans, FR  
Leclerc, Cédric, F-45140 Ingre, FR

(74) Le Faou, Daniel, et al, Cabinet Regimbeau 11, rue Franz Heller, CS 50605, 35706 Rennes Cédex 7, FR

**F01P 11/06** → (51) B01D 37/02

(51) **F02B 19/14** (11) **0 819 838 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111916.9 (22) 14.07.1997

(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 21.01.1998  
(30) 18.07.1996 CH 179696

- (54) • *Mehrstoffverbrennungsmotor und Verwendung desselben*
- *Multifuel combustion engine and its use*
- *Moteur à combustion polycarburant et son application*

(73) Mahler, Willi, Stegstrasse 4, CH-8912 Obfelden, CH

(72) Mahler, Willi, CH-8912 Obfelden, CH

**F02B 29/04** → (51) F01P 7/16

**F02D 31/00** → (51) F02D 43/00

(51) **F02D 41/06** (11) **0 779 425 B1**  
F02D 41/38 F02D 41/40  
(25) En (26) En  
(21) 96120000.3 (22) 12.12.1996

(84) DE FR GB  
(43) 18.06.1997  
(30) 14.12.1995 JP 32605195

- (54) • *Kraftstoffeinspritzungssteuerungsverfahren zum Anlassen eines elektronisch geregelten Dieselmotors*
- *Fuel injection control method for starting an electronically controlled diesel engine*
- *Méthode de commande de l'injection pour le démarrage d'un moteur diesel contrôle électriquement*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP

(72) Yoshiyasu, Itoh, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Yokoi, Tatsuhisa, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Asakawa, Yasunori, Kariya-City, Aichi-Pref. 448, JP

(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02D 41/08** (11) **0 824 186 B1**  
F02D 41/40 F02D 41/34

(25) En (26) En  
(21) 97113156.0 (22) 30.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 18.02.1998  
(30) 09.08.1996 JP 21080696

- (54) • *Steuerungssystem für eine Brennkraftmaschine*
- *Control system for internal combustion engine*

- *Système de commande pour un moteur à combustion interne*

(73) MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP

(72) Kamura, Hitoshi, Nishikyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Hatayama, Kenjiro, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Nomura, Toshiro, Okazaki-shi, Aichi, JP

Tamura, Hiroki, Otowa-cho, Hoi-gun, Aichi, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(60) 99106625.9 / 0 926 328

**F02D 41/14** → (51) F01N 7/00

**F02D 41/14** → (51) F02D 43/00

(51) **F02D 41/20** (11) **0 821 149 B1**

(25) It (26) En  
(21) 97112560.4 (22) 22.07.1997

(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 IT TO960637

- (54) • *Gerät zur Steuerung von induktiven Lasten, insbesondere von Einspritzventilen eines Innenbrennkraftmaschine-Einspritzsystems*

• *Device for controlling inductive loads, in particular of injectors of an internal combustion engine injection system*

• *Appareil de commande de charges inductives, en particulier pour injecteurs de systèmes à injection de moteur à combustion interne*

(73) C.R.F. Societa' Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Groppo Riccardo, 10060 Roletto, IT  
Casellato Giancarlo, 10141 Torino, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F02D 41/30** (11) **1 047 868 B1**  
B60K 41/06

(25) De (26) De  
(21) 99960890.4 (22) 11.11.1999

(84) DE ES FR GB  
(43) 02.11.2000  
(86) DE 99/03587 11.11.1999

(87) WO 00/29736 2000/21 25.05.2000  
(30) 14.11.1998 DE 19852600

- (54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE INSBESONDERE EINES KRAFTFAHRZEUGS*

• *METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, ESPECIALLY FOR A MOTOR VEHICLE*

• *MODE DE FONCTIONNEMENT D'UN MOTEUR THERMIQUE, NOTAMMENT DE VEHICULE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) GROB, Ferdinand, D-74354 Besigheim, DE  
MAIENBERG, Uwe, D-71229 Leonberg, DE

**F02D 41/34** → (51) F02D 41/08

**F02D 41/38** → (51) F02D 41/06

(51) **F02D 41/40** (11) **0 694 687 B1**

(25) De (26) De  
(21) 95108988.7 (22) 10.06.1995

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 31.01.1996  
(30) 18.07.1994 DE 4425295

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Brennkraftmaschine*

• *Method and apparatus for controlling an internal combustion engine*

- *Méthode et dispositif pour commander un moteur à combustion interne*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Schönfelder, Dietbert, Dipl. Ing., D-70839 Gerlingen, DE

Lutz, Peter, Dipl. Ing., D-74189 Weinsberg, DE  
Gronenberg, Roland, Dipl. Ing., D-70771

Leinfelden-Echterd, DE  
Schmitz, Peter, Dr. Ing., D-35447 Reiskirchen, DE

**F02D 41/40** → (51) F02D 41/06

**F02D 41/40** → (51) F02D 41/08

(51) **F02D 43/00** (11) **0 757 169 B1**  
F02D 31/00 F02D 41/14

(25) De (26) De  
(21) 96111336.2 (22) 13.07.1996

(84) AT CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.02.1997

(30) 04.08.1995 AT 132895

- (54) • *Einrichtung zum Regeln einer Motorgröße, insbesondere der Leistung oder der Drehzahl eines Verbrennungsmotors*

• *Apparatus for controlling engine parameters, in particular the power or r.p.m. in an internal combustion engine*

• *Dispositif pour la régulation de paramètres de moteur, en particulier la puissance ou la vitesse de rotation d'un moteur à combustion interne*

(73) Jenbacher Aktiengesellschaft, Achenseestrasse 1-3, 6200 Jenbach/Tirol, AT

(72) Chvatal, Dieter, 6200 Jenbach, AT  
Lutz, Bernd, 6130 Schwaz, AT

Fahringer, Albert, 6345 Kössen, AT  
Plohberger, Diethard, 6200 Jenbach, AT

Gruber, Friedrich, 6283 Hippach 172, AT  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte

Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

(51) **F02F 7/00** (11) **0 818 620 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97109636.7 (22) 13.06.1997

(84) DE FR GB IT  
(43) 14.01.1998

(30) 12.07.1996 DE 19628110

- (54) • *Kurbelgehäuse für eine Hubkolbenmaschine*
- *Crankcase for an internal combustion engine*
- *Carter d'un moteur à explosion interne*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Betsch, Jochen, 71334 Waiblingen, DE

(51) **F02F 7/00** (11) **0 860 602 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97102906.1 (22) 21.02.1997

(84) DE GB  
(43) 26.08.1998

- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer Zylinderkopfhaube für eine Brennkraftmaschine und Zylinderkopfhaube*

• *Method for making a cylinder head cover for an internal combustion engine and cylinder head cover*

• *Procédé de fabrication d'un couvercle de culasse d'un moteur à combustion interne et couvercle de culasse*

(73) Dichtungstechnik G. Bruss GmbH & Co. KG, D-22955 Hoisdorf, DE

(72) Frohwerk, Ralf, 23619 Zarpfen, DE  
Johnen, Rolf, 22955 Hoisdorf, DE

Höhn, Heike, 21077 Hamburg, DE  
Seifert, Klaus, 50226 Frechen, DE

(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F02K 1/00** (11) **0 723 075 B1**  
F02K 1/82 F02K 1/12

(25) En (26) En  
(21) 96200535.1 (22) 15.02.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.07.1996  
(30) 16.05.1991 US 700979  
(54) • *Hitzeschild für achsymmetrische schwenkbare Schubdüse*  
• *Thermal shield for axisymmetric vectoring nozzle*  
• *Ecran thermique pour tuyère axisymétrique à poussée dirigeable*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Wood, Jonathan Martin, West Chester, Ohio 45069, US

Hauer, Thomas Anthony, West Chester, Ohio 45069, US

Lippmeier, William Charles, Cincinnati, Ohio 45249, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(62) 92304447.3 / 0 518 498

**F02K 1/12** → (51) F02K 1/00

**F02K 1/82** → (51) F02K 1/00

**F02M 35/024** → (51) B01D 39/16

(51) **F02M 35/10** (11) **0 839 273 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 96919876.1 (22) 07.05.1996  
(84) DE ES GB IT SE  
(43) 06.05.1998  
(86) FR 96/00689 07.05.1996  
(87) WO 96/35869 1996/50 14.11.1996  
(30) 10.05.1995 FR 9505534  
(54) • *ANSAUGANLAGE FÜR BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *INTAKE MANIFOLD FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *COLLECTEUR D'ADMISSION POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(73) MAGNETI MARELLI FRANCE, 19, rue Lavoisier, 92002 Nanterre Cédex, FR

(72) PONTOPPIDAN, Michäel, F-92500 Rueil-Malmaison, FR

EVIEUX, Georges, F-92390 Villeneuve-la-Garenne, FR

(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **F02M 35/116** (11) **0 916 838 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98118407.0 (22) 29.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.05.1999  
(30) 14.11.1997 DE 19750419  
(54) • *Sammler einer Sauganlage für einen V-Motor, insbesondere V8-Motor*  
• *Intake manifold for a V-type engine, in particular a V8-type engine*  
• *Collecteur d'admission pour moteur à cylindres en V, en particulier en V8*

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE

(72) Wimmer, Rudolf, A-4431 Haidershofen, AT

**F02M 37/00** → (51) F02M 69/54

**F02M 45/04** → (51) F02M 57/02

**F02M 47/00** → (51) F02M 57/02

(51) **F02M 47/02** (11) **0 816 670 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97110601.8 (22) 27.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 02.07.1996 US 674556

(54) • *Piezoelektrisch gesteuertes Einspritzventil mit hydraulischer Vergrößerung des Hubs*  
• *Piezoelectric controlled common rail injector with hydraulic amplification of piezoelectric stroke*  
• *Injecteur commandé par élément piézoélectrique avec amplification de la course*

(73) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US

(72) Hayes, Edward-James, Newport News, VA 23602, US

Dr. Kappel, Andreas, D-85649 Brunnthal, DE

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **0 853 724 B1**  
F02M 61/18

(25) De (26) De  
(21) 97917265.7 (22) 15.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.07.1998  
(86) DE 97/00533 15.03.1997

(87) WO 98/05859 1998/06 12.02.1998  
(30) 01.08.1996 DE 19631066

(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTION VALVE*  
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) REITER, Ferdinand, D-71706 Markgröningen, DE

(51) **F02M 55/02** (11) **0 792 413 B1**  
F02M 69/46

(25) De (26) De  
(21) 96914980.6 (22) 24.04.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.09.1997

(86) EP 96/01700 24.04.1996  
(87) WO 97/10431 1997/13 20.03.1997

(30) 14.09.1995 DE 19534050

(54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN*  
• *FUEL-INJECTION SYSTEM FOR INTERNAL-COMBUSTION ENGINES*  
• *SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) EYBERG, Wilhelm, D-71229 Leonberg, DE

BURKEL, Rainer, D-71679 Asperg, DE

BRONKAL, Bernhard, D-73257 Köngen, DE

KNAB, Norbert, D-77767 Appenweier, DE

GROSSER, Martin, D-70825 Komtal-Münchingen, DE

WERNER, Andreas, D-73262 Reichenbach, DE

SPIELMANN, Bernd, D-74379 Ingersheim, DE

OETTINGER, Rainer, D-75446 Wiemsheim, DE

SCHUBERT, Peter, D-74211 Leingarten, DE

SCHERER, Klaus, D-70839 Gerlingen, DE

(51) **F02M 55/02** (11) **0 968 367 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98919115.0 (22) 19.03.1998

(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 05.01.2000

(86) EP 98/01596 19.03.1998  
(87) WO 98/42978 1998/39 01.10.1998

(30) 22.03.1997 DE 19712135

(54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *FUEL-INJECTION SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(73) MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION FRIEDRICHSHAFEN GMBH, 88040 Friedrichshafen, DE

(72) MATTHIES, Jörg, D-88718 Daisendorf, DE

SCHMIDT, Günther, D-88074 Meckenbeuren, DE

(74) Winter, Josef, MTU Motoren- und Turbinen-Union Friedrichshafen GmbH Patentabteilung ZJXP, 88040 Friedrichshafen, DE

(51) **F02M 57/02** (11) **0 748 417 B1**  
F02M 63/02 F02M 47/00  
F02M 45/04

(25) En (26) En  
(21) 95908836.0 (22) 15.02.1995

(84) AT DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 18.12.1996

(86) AU 95/00073 15.02.1995  
(87) WO 95/21999 1995/35 17.08.1995

(30) 15.02.1994 AU PM387694  
21.12.1994 AU PM017694

(54) • *HYDRAULISCH BETÄTIGTES ELEKTRONISCHES KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM*  
• *HYDRAULICALLY ACTUATED ELECTRONIC FUEL INJECTION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'INJECTION ELECTRONIQUE DE CARBURANT A COMMANDE HYDRAULIQUE*

(73) INVENT ENGINEERING PTY. LTD., 10 Macintyre Crescent, Sylvania, NSW 2224, AU

Yudanov, Sergei, 1/12 Linsley Street, Gladesville, NSW 2111, AU

(72) YUDANOV, Sergei, Gladesville, NSW 2111, AU

MITCHELL, William, Richard, Sylvania, NSW 2224, AU

(74) Vuillermoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

(51) **F02M 61/14** (11) **0 848 158 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97310038.1 (22) 12.12.1997  
(84) DE FR GB IT

(43) 17.06.1998  
(30) 13.12.1996 JP 35243196

(54) • *Mehrzylindrige Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung*  
• *Direct injection type multicylinder engine*  
• *Moteur à plusieurs cylindres du type à injection directe*

(73) Isuzu Motors Limited, 26-1 Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8524, JP

(72) Nakagomi, Akira, c/o Isuzu Motors Limited, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP

Otsuka, Jun, c/o Isuzu Motors Limited, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F02M 61/18** → (51) F02M 51/06

**F02M 63/02** → (51) F02M 57/02



<b>F02M 69/46</b> → (51) F02M 55/02		(51) <b>F03D 3/04</b> (11) <b>0 787 901 B1</b>	(51) <b>F04B 49/06</b> (11) <b>0 805 922 B1</b>
(51) <b>F02M 69/54</b> (11) <b>0 961 027 B1</b>		F03D 3/06 F03D 9/00	F04B 1/30 F04B 1/32
(25) De (26) De		F03D 11/02	(25) En (26) En
(21) 99118298.1 (22) 03.08.1995		(25) En (26) En	(21) 96909701.3 (22) 13.03.1996
(84) DE ES FR GB IT SE		(21) 96101432.1 (22) 01.02.1996	(84) DE FR GB
(43) 01.12.1999		(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(43) 12.11.1997
(30) 27.08.1994 DE 4430472		(43) 06.08.1997	(86) US 96/03527 13.03.1996
(54) • <i>Druckregelventil</i> • <i>Pressure control valve</i> • <i>Soupape de régulation de pression</i>		(54) • <i>Durch Windkraft angetriebener Generator</i> • <i>Wind powered generator</i> • <i>Générateur entraîné par le vent</i>	(87) WO 96/28660 1996/42 19.09.1996
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		(73) Brammeier, Fred L., 1997 335th Street, Wilton, Iowa 52778, US	(30) 14.03.1995 US 404397
(72) Liskow, Uwe, Dipl.-Ing., 74385 Pleidelsheim, DE Kleppner, Stephan, Dipl.-Ing., 75015 Bretten, DE		(72) Brammeier, Fred L., Wilton, Iowa 52778, US	(54) • <i>STEUERSYSTEM FÜR EINE FLUGZEUGFLÜS-SIGKEITSPUMPE</i> • <i>AIRCRAFT HYDRAULIC PUMP CONTROL SYSTEM</i> • <i>SYSTEME DE COMMANDE DE POMPE HYDRAULIQUE POUR AVION</i>
(62) 95926372.4 / 0 730 708		(74) Baillie, Iain Cameron, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE	(73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
<b>F02M 69/54</b> (11) <b>0 961 028 B1</b> F02M 37/00		<b>F03D 3/06</b> → (51) F03D 3/04	
(25) De (26) De		<b>F03D 9/00</b> → (51) F03D 3/04	
(21) 99118299.9 (22) 03.08.1995		<b>F03D 11/02</b> → (51) F03D 3/04	
(84) DE ES FR GB IT SE		(51) <b>F03G 7/06</b> (11) <b>0 781 920 B1</b>	(51) <b>F04C 18/344</b> (11) <b>0 761 972 B1</b>
(43) 01.12.1999		G05D 23/19	F04C 29/10 F04C 29/06
(30) 27.08.1994 DE 4430472		(25) It (26) En	(25) En (26) En
(54) • <i>Druckregelventil</i> • <i>Pressure control valve</i> • <i>Soupape de régulation de pression</i>		(21) 96120874.1 (22) 24.12.1996	(21) 96305988.6 (22) 16.08.1996
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		(84) DE FR GB	(84) DE FR GB NL SE
(72) Drutu, Lorenz, Dipl.-Ing., 71696 Möglingen, DE		(43) 02.07.1997	(43) 12.03.1997
(62) 95926372.4 / 0 730 708		(30) 29.12.1995 IT TO951060	(30) 31.08.1995 JP 22379195
<b>F02N 11/08</b> (11) <b>0 809 018 B1</b>		(54) • <i>Thermischer Stellantrieb</i> • <i>Actuation Device of the Thermal Type</i> • <i>Actionneur du type thermal</i>	(54) • <i>Flügelzellenverdichter mit Druckspitzenreduzierung</i> • <i>Vane compressor having reduced pressure pulses</i> • <i>Compresseur à palettes ayant des impulsions de pression réduites</i>
(25) It (26) En		(73) ELTEK S.p.A., Str. Valenza 5/A, I-15033 Casale Monferrato (Alessandria), IT	(73) SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 3-1, Yashiki 4-chome, Narashino-shi Chiba, JP
(21) 97107955.3 (22) 15.05.1997		(72) Gadini, Costanzo, 15033 Casale Monferrato (AL), IT	(72) Shimada, Koichi, c/o Seiko Seiki K.K., Narashino-shi, Chiba, JP
(84) DE ES FR GB SE		(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Via Castagnole, 59, 10060 None (Torino), IT	(74) Yoda, Seiichiro, c/o Seiko Seiki K.K., Narashino-shi, Chiba, JP
(43) 26.11.1997		<b>F04B 1/30</b> → (51) F04B 49/06	
(30) 21.05.1996 IT TO960433		<b>F04B 1/32</b> → (51) F04B 49/06	
(54) • <i>Anlasser für Brennkraftmaschine</i> • <i>Internal-combustion engine starter device</i> • <i>Démarreur pour moteur à combustion interne</i>		(51) <b>F04B 35/04</b> (11) <b>0 777 826 B1</b>	<b>F04C 29/06</b> → (51) F04C 18/344
(73) MAGNETI MARELLI S.p.A., Via Griziotti 4, 20145 Milano, IT		F04B 39/02 F16N 13/18	<b>F04C 29/10</b> → (51) F04C 18/344
(72) Sappe', Levi, 10030 Villareggia, IT		(25) En (26) En	<b>F04D 29/42</b> → (51) F04D 29/66
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT		(21) 96918913.3 (22) 24.06.1996	(51) <b>F04D 29/66</b> (11) <b>0 805 277 B1</b>
<b>F02P 17/12</b> (11) <b>0 723 078 B1</b>		(84) DE IT SE	F04D 29/42
(25) En (26) En		(43) 11.06.1997	(25) En (26) En
(21) 96100656.6 (22) 17.01.1996		(86) KR 96/00095 24.06.1996	(21) 96107007.5 (22) 03.05.1996
(84) DE FR GB		(87) WO 97/01032 1997/03 09.01.1997	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 24.07.1996		(30) 23.06.1995 KR 1700073 16.08.1995 KR 2100029 U	(43) 05.11.1997
(30) 17.01.1995 JP 510595 13.06.1995 JP 14635095		(54) • <i>ÖLZUFUHRGERÄT FÜR DEN REIBUNGSTEIL EINES LINEAREN KOMPRESSORS</i> • <i>OIL SUPPLY APPARATUS FOR FRICTION PORTION OF LINEAR COMPRESSOR</i> • <i>APPAREIL D'ALIMENTATION EN HUILE POUR LA PARTIE A FROTTEMENT D'UN COMPRESSEUR LINEAIRE</i>	(54) • <i>Kreisellüfter</i> • <i>A centrifugal ventilator</i> • <i>Ventilateur centrifugal</i>
(54) • <i>Vorrichtung zur Fehlzündungserkennung in einer inneren Brennkraftmaschine</i> • <i>Misfire detecting device for internal combustion engine</i> • <i>Dispositif de détection des ratés d'allumage pour moteur à combustion interne</i>		(73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR	(73) IDR HOLDING S.A., NO. 23, Avenue Monterey, 2086 Luxembourg, LU
(73) NGK Spark Plug Co. Ltd., No. 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi-ken 467, JP		(72) KIM, Hyung, Jin, Seoul 139-206, KR	(72) Marchi, Germano, I-41032 Cavezzo (MO), IT
(72) Inagaki, Hiroshi, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi 467, JP		(74) LEE, Hyung, Kook, Kyungki-do 435-040, KR	(74) Lanzoni, Luciano, BUGNION S.p.A., Via Emilia Est, 25, 41100 Modena (MO), IT
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		(74) Simons, Johannes, COHAUSZ & FLORACK Postfach 33 02 29A, 40435 Düsseldorf, DE	<b>F15B 13/00</b> → (51) F16K 27/00
<b>F04B 39/02</b> → (51) F04B 35/04		<b>F15B 13/042</b> → (51) F15B 13/044	

- (51) **F15B 13/044** (11) **0 756 090 B1**  
F15B 13/042
- (25) En (26) En  
(21) 96305442.4 (22) 24.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.01.1997  
(30) 26.07.1995 JP 21012595  
(54) • *Vorgesteuertes Umschaltventil*  
• *Pilot operated change-over valve*  
• *Vanne de commutation pilotée*
- (73) SMC CORPORATION, 16-4, Shinbashi 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
(72) Sato, Hideharu, c/o SMC Corp. Tsukuba Techn. Ctr., Tsukuba-gun, Ibaraki, JP  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **F16B 5/02** (11) **0 886 071 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97109907.2 (22) 18.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.12.1998  
(54) • *Schraubeinheit*  
• *Screw unit*  
• *Ensemble de vis*
- (73) Simon, Werner, Erwinstrasse 2, 42289 Wuppertal, DE  
(72) Simon, Werner, 42289 Wuppertal, DE  
(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**F16B 5/02** → (51) F16F 7/00**F16B 5/06** → (51) F16F 7/00**F16B 12/44** → (51) A47B 47/00**F16B 21/02** → (51) F16F 7/00**F16C 19/38** → (51) H02K 7/08

- (51) **F16C 29/10** (11) **0 936 366 B1**  
B23Q 1/28
- (25) De (26) De  
(21) 99100613.1 (22) 14.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.08.1999  
(30) 11.02.1998 DE 19805449  
(54) • *Bremsvorrichtung für eine Linearführung*  
• *Breaking device for a linear guide*  
• *Frein pour guidage linéaire*
- (73) INA Wälzlager Schaeffler oHG, 91072 Herzogenaurach, DE  
(72) Rudy, Dietmar, 67655 Kaiserslautern, DE

**F16C 33/04** → (51) C04B 35/119

- (51) **F16D 3/58** (11) **0 902 204 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98116633.3 (22) 03.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.03.1999  
(30) 09.09.1997 DE 19739334  
(54) • *Drehelastische Wellenkupplung*  
• *Coupling with torsional resiliency*  
• *Accouplement à élasticité en torsion*
- (73) Centa-Antriebe Kirschev GmbH, Bergische Strasse 7, 42781 Haan, DE  
(72) Kirschev, Gerhard, Dipl.-Ing., 42329 Wuppertal, DE  
(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **F16D 13/04** (11) **0 802 343 B1**  
F16D 47/04 F16D 41/04
- (25) En (26) En  
(21) 97302386.4 (22) 07.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.10.1997  
(30) 17.04.1996 US 633639  
(54) • *Kupplung mit Kugel-Rampen-Aktuator zur Stel-lungsbeibehaltung bei Übertragungskraftunterbrechung*  
• *Clutch assembly comprising a ball ramp actuator to maintain state upon loss of power*  
• *Embrayage comprenant un actionneur à billes pour maintien d'état en cas de perte de puissance*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Organek, Gregory Joseph, Detroit, Michigan 48239, US  
Steeby, Jon Allen, Schoolcraft, Michigan 49087, US  
Preston, David Michael, Clarkston, Michigan 48346, US  
(74) Clarke, Geoffrey Howard, et al, Eaton B.V. P.O.Box 75777, 1118 ZX Luchthaven Schiphol, NL

- (51) **F16D 13/64** (11) **0 848 176 B1**  
F16D 13/72
- (25) En (26) En  
(21) 97309930.2 (22) 09.12.1997  
(84) DE FR  
(43) 17.06.1998  
(30) 10.12.1996 JP 34447996  
(54) • *Nasse Reibscheibenkupplung*  
• *Wet friction disc clutch*  
• *Embrayage à disque de friction humide*

- (73) DYNAX CORPORATION, 1053-2 Kamiosatsu, Chitose-shi, Hokkaido, JP  
(72) Zhi-peng, Han, Chitose-shi, Hokkaido, JP  
Sanbongi, Yüzuru, Chitose-shi, Hokkaido, JP  
(74) Boddle, Alan Leonard, et al, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoterstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F16D 13/72** → (51) F16D 13/64

- (51) **F16D 13/75** (11) **0 769 632 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96114785.7 (22) 16.09.1996  
(84) DE ES IT  
(43) 23.04.1997  
(30) 21.09.1995 FR 9511090  
(54) • *Reibungskupplung mit Nachstellvorrichtung, insbesondere für Kraftfahrzeuge*  
• *Friction clutch with adjusting device, specially for automotive vehicles*  
• *embrayage à friction à dispositif de rattrapage de jeu, notamment pour véhicule automobile*
- (73) VALEO, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR  
(72) Thirion de Briel, Jacques, 92700 Colombes, FR  
Blard, Michel, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
(74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services Propriété Industrielle 2, rue André Boule, B.P. 150, 94004 Créteil, FR

**F16D 37/02** → (51) F16H 3/72**F16D 41/04** → (51) F16D 13/04**F16D 47/04** → (51) F16D 13/04

- (51) **F16F 7/00** (11) **0 738 838 B1**  
F16B 5/06 F16B 21/02  
E05F 5/06 F16B 5/02
- (25) De (26) De  
(21) 96104382.5 (22) 20.03.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 23.10.1996  
(30) 22.04.1995 DE 19514944  
(54) • *Selbstjustierender Dämpfungsanschlag für bewegliche Teile*  
• *Self-adjustable stop with damping, for movable parts*  
• *Butée auto-réglée à amortissement pour éléments déplaçables*
- (73) ITW-ATECO GmbH, Stormamstrasse 43-49, D-22844 Norderstedt, DE  
(72) Stöcker, Jürgen, 97249 Eisingen, DE  
Wibrow, Günter, 22844 Norderstedt, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **F16F 7/10** (11) **0 801 248 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97103495.4 (22) 04.03.1997  
(84) DE ES IT  
(43) 15.10.1997  
(30) 22.03.1996 DE 29605393 U  
(54) • *Befestigungsvorrichtung*  
• *Fixing arrangement*  
• *Dispositif d'arrêt*

- (73) Aeroquip, Zweigniederlassung der Trinova GmbH, Dr.-Reckeweg-Str. 1, D-76532 Baden-Baden, DE  
(72) Huck, Michael, 77815 Bühl, DE  
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Patentanwaltskanzlei Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F16F 15/023** (11) **1 010 917 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99123288.5 (22) 30.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(30) 15.12.1998 US 211773  
(54) • *Hochleistungsdämpfer*  
• *High energy damping device*  
• *Amortisseur à haute puissance*
- (73) Air Loc Schrepper AG, Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht, CH  
(72) Hasz, John R., Delta Junction, Ak 99737, US  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **F16G 11/00** (11) **0 983 453 B1**  
B21D 11/06
- (25) En (26) En  
(21) 98921655.1 (22) 19.05.1998  
(84) AT DE ES FI FR GB IE IT NL SE  
(43) 08.03.2000  
(86) GB 98/01441 19.05.1998  
(87) WO 98/53222 1998/47 26.11.1998  
(30) 23.05.1997 GB 9710791  
(54) • *SPIRALFÖRMIGE PRODUKTE*  
• *HELICAL PRODUCTS*  
• *PRODUITS HELICOÏDE*
- (73) Tyco Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach / SG, CH  
(72) MURPHY, Maurice, William, Freehold, NJ 07728, US  
(74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road, Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

- (51) **F16G 13/16** (11) **0 944 786 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97952711.6 (22) 09.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.09.1999  
(86) DE 97/02863 09.12.1997  
(87) WO 98/28556 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 DE 29622349 U  
14.04.1997 DE 19715532

- (54) • **ENERGIEZUFÜHRUNGSKETTE**  
• **ENERGY-SUPPLY CHAIN**  
• **CHAÎNE D'ALIMENTATION EN ENERGIE**  
(73) IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE  
GmbH, Spicher Strasse 1a, D-51147 Köln, DE  
(72) BLASE, Günter, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
FISCHER, Kurt, D-53773 Hennef, DE  
(74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., et al, Frankenforster  
Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**F16H 3/54** → (51) **F16H 3/72**

- (51) **F16H 3/66** (11) **0 757 189 B1**  
**F16H 57/10**  
(25) En (26) En  
(21) 96110829.7 (22) 04.07.1996  
(84) DE GB  
(43) 05.02.1997  
(30) 31.07.1995 JP 19542495

- (54) • **Automatisches Getriebe**  
• **Automatic transmission**  
• **Transmission automatique**  
(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi  
Aichi-ken, JP  
(72) Tsukamoto, Kazumasa, Anjo-shi, Aichi-ken,  
444-11, JP  
Hayabuchi, Masahiro, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11,  
JP  
Nishida, Masaaki, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
Ono, Kaoru c/o AISIN AW CO., LTD, Anjo-shi,  
Aichi-ken, 444-11, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634  
München, DE

- (51) **F16H 3/72** (11) **0 748 953 B1**  
**F16D 37/02** **F16H 3/54**  
(25) En (26) En  
(21) 96109440.6 (22) 12.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.12.1996  
(30) 12.06.1995 JP 16783995

- (54) • **Stufenlos regelbares Planetengetriebe**  
• **Continuously variable planetary power transmission apparatus**  
• **Transmission planétaire à variation continue**  
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Kawahara, Eiichiro, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Naraki, Tetsuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Prectel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9,  
81679 München, DE  
(60) 00109740.1 / 1 020 660

- (51) **F16H 7/02** (11) **1 078 179 B1**  
**F16H 57/00** **F16H 55/17**

- (25) De (26) De  
(21) 99934476.5 (22) 11.05.1999  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 28.02.2001  
(86) DE 99/01424 11.05.1999  
(87) WO 99/58879 1999/46 18.11.1999  
(30) 12.05.1998 DE 29808567 U  
(54) • **ZAHNGURTGETRIEBE**  
• **TOOTH BELT DRIVE MECHANISM**

- **ENTRAINEMENT A COURROIE DENTEE**  
(73) Hörmann KG Antriebstechnik, Carl-Bosch-Strasse  
1, 33790 Halle i. Westfalen, DE  
(72) HÖRMANN, Thomas, J., D-66606 St. Wendel, DE  
(74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., et al, Lesser, Flügel &  
Kastel Wissmannstrasse 14, D-81929 München, DE

**F16H 7/02** → (51) **B62D 55/06**

- (51) **F16H 25/20** (11) **0 830 527 B1**  
**H02K 7/06**

- (25) Fi (26) En  
(21) 96917510.8 (22) 05.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.03.1998  
(86) FI 96/00335 05.06.1996  
(87) WO 96/39590 1996/54 12.12.1996  
(30) 05.06.1995 FI 952741

- (54) • **STELLANTRIEB FÜR LINEARE BEWEGUNG**  
• **ACTUATOR FOR LINEAR MOVEMENT**  
• **DISPOSITIF ASSURANT UN MOUVEMENT LINEAIRE**  
(73) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) KOIVISTO, Aulis, FIN-90630 Oulu, FI  
(74) Antila, Harri Jukka Tapani, et al, Kolster Oy Ab,  
P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki,  
FI

- (51) **F16H 37/02** (11) **0 828 094 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97306108.8 (22) 11.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 11.03.1998  
(30) 05.09.1996 US 697964  
(54) • **Ein stufenloses Getriebe**  
• **A continually variable transmission**  
• **Une transmission à variation continue du rapport de transmission**

- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane  
Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn,  
Michigan 48136, US  
(72) Eggert, Ulrich, 41731 Viernsen, DE  
Koned, Philip, Novi, Michigan 48375, US  
Tibbles, Thomas Theodore, Livonia, Michigan  
48150, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co.  
Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey,  
Herts WD23 1EE, GB

**F16H 55/17** → (51) **F16H 7/02**

- (51) **F16H 55/56** (11) **0 747 611 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96401197.7 (22) 05.06.1996  
(84) FR IT  
(43) 11.12.1996  
(30) 05.06.1995 US 463492  
(54) • **Angetriebene Riemenscheibe mit Kupplung**  
• **Driven pulley with a clutch**  
• **Poulie entraînée avec embrayage**  
(73) POWERBLOC IBC Canada, Inc., 300 Labonté, C.P.  
908, Drummondville, Québec J2C 6X9, CA  
(72) Landry, Jean-Bernard, Drummondville, Québec,  
J2C 3Y9, CA  
(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de  
Penthièvre, 75008 Paris, FR

**F16H 57/00** → (51) **F16H 7/02****F16H 57/10** → (51) **F16H 3/66**

- (51) **F16H 59/02** (11) **0 836 038 B1**  
**B60K 20/04**

- (25) De (26) De  
(21) 97116345.6 (22) 19.09.1997  
(84) ES FR GB IT  
(43) 15.04.1998  
(30) 10.10.1996 DE 19641705  
(54) • **Abdeck-Platte für die Öffnung einer Schalttag-  
gregatverkleidung eines Automatikgetriebes  
eines Kraftfahrzeuges**  
• **Cover plate for the opening of a gear shift unit  
or automatic transmissions in vehicles**  
• **Panneau de couverture pour l'ouverture d'un  
dispositif de commande de transmission auto-  
matique de véhicules**  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) Futschik, Hans-Dieter, 75391 Gechingen, DE  
Nienhaus, Ulrich, 72202 Nagold, DE  
Weber, Norbert, 71149 Bondorf, DE

- (51) **F16H 59/02** (11) **0 836 039 B1**  
**G05G 25/04** **B60K 20/04**

- (25) Es (26) En  
(21) 97915492.9 (22) 07.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.04.1998  
(86) ES 97/00085 07.04.1997  
(87) WO 97/40299 1997/46 30.10.1997  
(30) 24.04.1996 ES 9600092  
(54) • **FLEXIBLE ABDECKUNG ZUR ANPASSUNG AN  
DEN AUTOMATIKSCHALTHEBEL EINES  
KRAFTFAHRZEUGES**  
• **FLEXIBLE COVER ADAPTABLE TO THE AUTO-  
MATIC GEARSHIFT LEVER OF MOTOR VEHI-  
CLES**  
• **ELEMENT DE COUVERTURE FLEXIBLE ADAP-  
TABLE AU LEVIER DE CHANGEMENT DE  
VITESSE AUTOMATIQUE DE VEHICULES  
AUTOMOBILES**  
(73) Fico Triad S.A., Gran Via Carlos III, 98, 08028  
Barcelona, ES  
(72) LLORENS PERELLO, José Oriol, E-08029  
Barcelona, ES  
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle  
Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

- (51) **F16H 59/46** (11) **0 750 139 B1**  
**F16H 61/08**

- (25) De (26) De  
(21) 96109655.9 (22) 15.06.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 27.12.1996  
(30) 23.06.1995 DE 19522834  
(54) • **Adaptive Lastschaltsteuerung**  
• **Adaptive shift control**  
• **Système de commande de changement de  
rapport auto-adaptif**  
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE  
(72) Thorenz, Frank, 88677 Markdorf, DE

- (51) **F16H 61/02** (11) **0 834 028 B1**  
// (F16H59/54, 59:66, 61:16)

- (25) De (26) De  
(21) 96915999.5 (22) 12.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 08.04.1998  
(86) DE 96/01028 12.06.1996  
(87) WO 97/01051 1997/03 09.01.1997  
(30) 20.06.1995 DE 19522348  
(54) • **STEUERUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG-GE-  
TRIEBE**  
• **CONTROL UNIT FOR A MOTOR VEHICLE  
TRANSMISSION**

• **COMMANDE DESTINEE A UNE TRANSMISSION D'UN VEHICULE AUTOMOBILE**

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GRAF, Friedrich, D-93059 Regensburg, DE  
LOHRENTZ, Frank, D-93049 Regensburg, DE

**F16H 61/08** → (51) F16H 59/46

- (51) **F16H 61/28** (11) **0 734 497 B1**  
B60K 41/08  
(25) En (26) En  
(21) 94921044.7 (22) 18.07.1994  
(84) BE DE ES FR IT NL SE  
(43) 02.10.1996  
(86) GB 94/01553 18.07.1994  
(87) WO 95/02775 1995/05 26.01.1995  
(30) 17.07.1993 GB 9314951  
(54) • **GANGWECHSEL-MECHANISMUS**  
• **GEAR CHANGE MECHANISM**  
• **MECANISME DE CHANGEMENT DE VITESSES**  
(73) Prodrive Engineering Limited, Banks House, 1 Paradise Street, Rhyl, North Wales LL18 3LW, GB  
(72) BROADBENT, Roland, James, Banbury Oxfordshire OX16 7XS, GB  
(74) Cowan, David Robert, et al, WITHERS & ROGERS Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**F16J 15/32** → (51) F01L 1/348

- (51) **F16K 1/226** (11) **0 759 520 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96112857.6 (22) 09.08.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.02.1997  
(30) 17.08.1995 DE 19530224  
(54) • **Dichtungsanordnung für Absperrklappen**  
• **Sealing arrangement for butterfly valves**  
• **Arrangement d'étanchéité pour clapets d'arrêt**  
(73) Friatec Aktiengesellschaft, Steinzeugstrasse 50, 68229 Mannheim, DE  
(72) Musszeyko, Toni, 66453 Gersheim, DE  
(74) Klose, Hans, Dipl.-Phys., et al, Rechts- und Patentanwälte, Rebbe & Klose, Bereich Patente & Marken, Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

- (51) **F16K 27/00** (11) **0 767 330 B1**  
F15B 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 96306176.7 (22) 23.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.04.1997  
(30) 02.10.1995 JP 27843995  
(54) • **Verteiler-Magnetventil**  
• **Manifold-type solenoid valves**  
• **Electrovanne de manifold**  
(73) SMC CORPORATION, 16-4, Shinbashi 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
(72) Hayashi, Bunya, c/o SMC Corp., Tsukuba-gun, Ibaraki, JP  
Ishikawa, Makoto, c/o SMC Corp., Tsukuba-gun, Ibaraki, JP  
(74) Rackham, Anthony Charles, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **F16K 27/00** (11) **0 893 634 B1**  
E03C 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 98113439.8 (22) 18.07.1998  
(84) CH ES FR GB IT LI MC  
(43) 27.01.1999  
(30) 22.07.1997 DE 19731403  
(54) • **Sanitärarmatur**

• **Sanitary fitting**  
• **Armature sanitaire**

- (73) Diessner, Harald, Ahomallee 24, 01809 Meusegast, DE  
(72) Diessner, Harald, 01809 Meusegast, DE  
(74) Hofmann, Klaus, World Trade Center, Ammonstrasse 72, 01067 Dresden, DE

- (51) **F16K 31/12** (11) **0 828 102 B1**  
F01D 17/14  
(25) De (26) De  
(21) 97114903.4 (22) 28.08.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.03.1998  
(30) 10.09.1996 DE 19636674  
(54) • **Dampfturbinensteuerung**  
• **Steam turbine control**  
• **Contrôle d'une turbine à vapeur**  
(73) MAN Turbomaschinen AG GHH BORSIG, Bahnhofstrasse 66, 46145 Oberhausen, DE  
(72) Zimmermann, Achim, Dipl.-Ing., 45481 Mülheim, DE  
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **F16L 13/14** (11) **1 036 969 B1**  
B21D 39/04 F16L 33/207  
(25) De (26) De  
(21) 00250079.1 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.09.2000  
(30) 18.03.1999 DE 19913976  
(54) • **Rohrpresskupplung**  
• **Press-fitted pipe joint**  
• **Raccord de serrage pour tuyaux**  
(73) SMB Innovative Produkte Wildau GmbH, Bahnhofstrasse 2, 15745 Wildau, DE  
(72) Soost, Siegfried, Dipl.-Ing., 15745 Wildau, DE  
(74) Radwer, Dieter, et al, Hübner - Neumann - Radwer Frankfurter Allee 286, 10317 Berlin, DE

**F16L 15/04** → (51) E21B 17/046

**F16L 15/06** → (51) E21B 17/046

**F16L 23/18** → (51) F01N 7/18

**F16L 33/207** → (51) F16L 13/14

- (51) **F16L 33/22** (11) **0 870 146 B1**  
F16L 37/12 F16L 37/24  
(25) Sv (26) En  
(21) 96944174.0 (22) 27.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- RO  
(43) 14.10.1998  
(86) SE 96/01752 27.12.1996  
(87) WO 97/24545 1997/30 10.07.1997  
(30) 02.01.1996 SE 9600008  
(54) • **SCHLAUCHKUPPLUNGSVORRICHTUNG**  
• **A HOSE COUPLING DEVICE**  
• **SYSTEME D'ACCOUPLLEMENT DE TUYAUX**  
(73) ABA of Sweden AB, P.O. Box 100, S-334 00 Anderstorp, SE  
(72) RYHMAN, Morgan, S-334 32 Anderstorp, SE  
(74) Ferkinghoff, Claes-Göran, et al, AWAPATENT AB, Södra Hamngatan 37-41, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**F16L 37/00** → (51) E21B 17/046

**F16L 37/12** → (51) F16L 33/22

**F16L 37/24** → (51) F16L 33/22

**F16L 47/02** → (51) B29C 65/72

- (51) **F16L 55/027** (11) **0 745 803 B1**  
F16L 55/033  
(25) NI (26) En  
(21) 96201533.5 (22) 03.06.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 04.12.1996  
(30) 02.06.1995 NL 1000492  
(54) • **Schalldämpfer in Verbindung mit einem Schraubenkompressor und Verwendung in einer Kokerei**  
• **Noise damper in combination with a screw-type compressor and use in a coke oven gas plant**  
• **Amortisseur de bruit d'un compresseur à vis et utilisation dans fours à coke**  
(73) QE INTERNATIONAL B.V., Duitslandweg 13, P.O. Box 101, 2410 AC Bodegraven, NL  
(72) Choyce, Alan Brian, 2411 TD Bodegraven, NL  
(74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**F16L 55/033** → (51) F16L 55/027

**F16L 58/10** → (51) B05D 7/14

- (51) **F16L 59/20** (11) **0 888 513 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97919827.2 (22) 03.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI IT LI NL SE  
(43) 07.01.1999  
(86) SE 97/00568 03.04.1997  
(87) WO 97/37167 1997/43 09.10.1997  
(30) 03.04.1996 SE 9601288  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENFÜGEN, REPARIEREN UND WARTUNG VON MIT EINER ISOLIERSCICHT VERSEHENEN ROHREN**  
• **METHOD AND TOOL FOR JOINING, REPAIRS AND MAINTENANCE OF INSULATING LINE PIPES**  
• **PROCEDE ET OUTIL D'ASSEMBLAGE, DE REPARATION OU D'ENTRETIEN DE TUBES A REVETEMENTS ISOLANTS**  
(73) Appelblad, Karl Gunnar, Hedevägen 11, 903 62 Umea, SE  
Gunnarsson, Lars, Nygatan 1 A, 903 25 Umea, SE  
(72) GUNNARSSON, Lars, S-903 25 Ume, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**F16M 11/12** → (51) A61B 19/00

**F16N 13/18** → (51) F04B 35/04

- (51) **F17C 9/04** (11) **1 000 292 B1**  
F28D 9/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 98904488.8 (22) 12.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL  
LT LV  
(43) 17.05.2000  
(86) SE 98/00248 12.02.1998  
(87) WO 98/36212 1998/33 20.08.1998  
(30) 14.02.1997 SE 9700523  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KÜHLUNG EINES PRODUKTS MIT HILFE VON KONDENSIERTEM GAS**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR COOLING A PRODUCT USING A CONDENSED GAS**  
• **PROCEDE ET APPAREIL UTILISANT UN GAZ CONDENSE POUR REFROIDIR UN PRODUIT**

- (73) AGA AKTIEBOLAG, 181 81 Lidingö, SE  
(72) JOHANSSON, Sven, Ake, S-122 46 Enskede, SE  
(74) Axelsson, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

**(51) F21S 2/00 (11) 0 723 108 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 95118342.5 (22) 22.11.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.07.1996  
(30) 17.01.1995 DE 19501173

- (54) • Scheinwerfer für Fahrzeuge  
• Vehicle headlamp  
• Projecteur pour véhicules

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Neumann, Rainer, Dr. Dipl.-Phys., D-70195 Stuttgart, DE  
Eichler, Heike, -Dipl.-Ing., D-72762, DE

**(51) F21S 2/00 (11) 0 898 680 B1 B64F 1/20**

- (25) De (26) De  
(21) 97924911.7 (22) 23.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB LI LU NL SE  
(43) 03.03.1999  
(86) DE 97/01046 23.05.1997  
(87) WO 97/44611 1997/51 27.11.1997  
(30) 23.05.1996 DE 29609280 U

- (54) • UNTERFLURFEUER MIT RÄUMLICH ORIENTIERTER LICHTVERTEILUNG  
• FLUSH LIGHTING DEVICE WITH SPATIAL LIGHT DISTRIBUTION  
• DISPOSITIF D'ECLAIRAGE AVEC FEU ENCASTRE A DIFFUSION DE LA LUMIERE ORIENTEE DANS L'ESPACE

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) GOERKE, Reinhard, B-1030 Brüssel, BE

**(51) F21S 2/00 (11) 1 005 619 B1 F21V 8/00**

- (25) En (26) En  
(21) 98939454.9 (22) 12.08.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 07.06.2000

- (86) CA 98/00772 12.08.1998  
(87) WO 99/09349 1999/08 25.02.1999  
(30) 12.08.1997 US 55240

- (54) • DOPPELREFLEKTIERENDE LINSE  
• BIREFLECTIVE LENS ELEMENT  
• LENTILLE BIREFLECTIVE

- (73) Decoma International Inc., 50 Casmir Court, Concord, Ontario L4K 4J5, CA  
BREAUULT RESEARCH ORGANIZATION, INC., 6400 East Grant Road, Suite 350, Tucson, AZ 85715, US

- (72) JENKINS, David, Tucson, AZ 85750, US  
PAGANO, Robert, Tucson, AZ 85704, US  
COTE, Marie, Tucson, AZ 85715, US  
GRIFFIN, Joseph, A., White Lake, MI 48386, US

- (74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., et al, Hössle & Kudlek Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**(51) F21S 8/00 (11) 0 898 686 B1**

- F21V 7/00 F21V 17/08  
F21V 21/13 F21V 21/104  
F21V 21/03 F21V 23/02

- (25) De (26) De  
(21) 97925923.1 (22) 15.05.1997

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE

(43) 03.03.1999

(86) EP 97/02509 15.05.1997

(87) WO 97/44616 1997/51 27.11.1997

(30) 20.05.1996 DE 19620209

- (54) • LEUCHTE MIT EINEM BASISKÖRPER ALS TRÄGER FÜR WENIGSTENS EINE LAMPE

- LIGHTING FITTING WITH A BASIC UNIT AS SUPPORT FOR AT LEAST ONE LAMP  
• SYSTEME D'ECLAIRAGE MUNI D'UN CORPS DE BASE SERVANT DE SUPPORT POUR AU MOINS UNE LAMPE

- (73) Zumtobel Staff GmbH, Schweizer Strasse 30, 6851 Dornbirn, AT

- (72) SPIEGEL, Michael, A-6850 Dornbirn, AT  
KECKEIS, Wolfgang, A-6830 Rankwell, AT

- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F21V 5/00 → (51) F21V 14/00****F21V 7/00 → (51) F21S 8/00****(51) F21V 8/00 (11) 1 009 948 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98910545.7 (22) 13.03.1998  
(84) DE FR GB IT NL

(43) 21.06.2000

(86) CA 98/00234 13.03.1998

(87) WO 99/11971 1999/10 11.03.1999

(30) 04.09.1997 US 923335

- (54) • GLEICHMÄSSIGE LICHTEXTRAKTION AUS LICHTLEITER UNABHÄNGIG VON DER LICHTLEITERLÄNGE

- UNIFORM LIGHT EXTRACTION FROM LIGHT GUIDE, INDEPENDENTLY OF LIGHT GUIDE LENGTH

- EXTRACTION DE LUMIERE DEPUIS UN CONDUIT DE LUMIERE INDEPENDAMMENT DE LA LONGUEUR DE CELUI-CI

- (73) THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA

- (72) WHITEHEAD, Lorne, A., Vancouver, British Columbia V6K 2R4, CA

- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Deichmannhaus am Hauptbahnhof, 50462 Köln, DE

**F21V 8/00 → (51) F21S 2/00****(51) F21V 14/00 (11) 0 780 625 B1 F21V 5/00**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96402758.5 (22) 17.12.1996

(84) DE ES GB IT

(43) 25.06.1997

(30) 18.12.1995 FR 9514969

- (54) • Schiebvorrichtung für bewegliche, optisch wirksame Elemente zur Modifizierung des Lichtbündels eines Kfz-Scheinwerfers

- Motor vehicle headlamp comprising a displacing device for moving a beam correction optics

- Dispositif de déplacement d'une optique correctrice mobile de projecteur de vehicule automobile

- (73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR

- (72) Le Gallo, Yann, 94100 Saint-Maur, FR  
Billot, Gérard, 93370 Montfermeil, FR

- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**F21V 17/08 → (51) F21S 8/00****F21V 21/03 → (51) F21S 8/00****F21V 21/104 → (51) F21S 8/00****F21V 21/13 → (51) F21S 8/00****(51) F21V 21/36 (11) 0 774 097 B1 B66F 19/00**

- (25) Sv (26) En  
(21) 94904372.3 (22) 04.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL

(43) 21.05.1997

(86) SE 94/00004 04.01.1994

(87) WO 94/16267 1994/17 21.07.1994

(30) 08.01.1993 SE 9300035

- (54) • VORRICHTUNG ZUR VERTIKALEN HEBE- STEUERUNG VON GEGENSTÄNDEN  
• A LIFTING DEVICE FOR THE CONTROLLED VERTICAL TRANSFER OF OBJECTS  
• DISPOSITIF ELEVATEUR POUR DEPLACER DES OBJETS VERTICALEMENT DE FACON CONTROLEE

- (73) ARNESSON, Per-Olof, Björkhaga-Korsarp, S-563 91 Gränna, SE

- (72) ARNESSON, Per-Olof, S-563 91 Gränna, SE

- (74) Lundquist, Arne, Oxoen 1:9, 139 50 Vaermdoe, SE

**F21V 23/02 → (51) F21S 8/00****F21V 25/12 → (51) F21V 31/00****(51) F21V 31/00 (11) 0 723 111 B1 F21V 25/12 F25D 27/00**

- (25) It (26) En  
(21) 96100974.3 (22) 24.01.1996

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 24.07.1996

(30) 24.01.1995 IT T0950040

- (54) • Beleuchtungseinrichtung für Haushaltsgeräte  
• Lighting device for household appliances  
• Dispositif d'éclairage pour appareils domestiques

- (73) ELTEK S.p.A., Str. Valenza 5/A, I-15033 Casale Monferrato (Alessandria), IT

- (72) Belfiore, Stefano, Borgo San Martino (AL), IT  
Cerruti, Daniele, Fontanetto Po (VC), IT  
Gadini, Costanzo, Casale Monferrato (AL), IT  
Simonelli, Diego, Alessandria, IT

- (74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Via Castagnole, 59, 10060 None (Torino), IT

**(51) F23B 3/00 (11) 0 928 396 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97944734.9 (22) 24.09.1997

(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 14.07.1999

(86) DE 97/02168 24.09.1997

(87) WO 98/13645 1998/13 02.04.1998

(30) 26.09.1996 DE 19639630

26.09.1996 DE 19639694

- (54) • HITZESCHILDKOMPONENTE MIT KÜHLFLUIDRÜCKFÜHRUNG UND HITZESCHILDANORDNUNG FÜR EINE HEISSGASFÜHRENDE KOMPONENTE

- THERMAL SHIELD COMPONENT WITH COOLING FLUID RECIRCULATION AND HEAT SHIELD ARRANGEMENT FOR A COMPONENT CIRCULATING HOT GAS

- ELEMENT A EFFET DE BOUCLIER THERMIQUE A RECYCLAGE DU FLUIDE DE REFFROIDISSEMENT ET SYSTEME DE BOUCLIER THERMIQUE POUR ELEMENT DE GUIDAGE DE GAZ CHAUDS

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) GROSS, Heinz-Jürgen, D-45478 Mülheim, DE  
SCHULTEN, Wilhelm, D-47058 Duisburg, DE

**F23D 23/00 → (51) F23R 3/34**

**F23K 5/14** → (51) F23R 3/34**F23L 17/00** → (51) F24F 11/00**F23L 17/04** → (51) F23L 17/14

- (51) **F23L 17/14** (11) **0 801 266 B1**  
F23L 17/04
- (25) De (26) De  
(21) 97201050.8 (22) 08.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 15.10.1997  
(30) 10.04.1996 DE 29606539 U  
(54) • Aufsatz für ein Abgasrohr einer Heizungsanlage  
• Cowl for chimney of a heating plant  
• Chapeau pour cheminée d'une installation de chauffage
- (73) InterActive Holding B.V., Lichtenhorststraat 2, 6942 GT Didam, NL  
(72) Born, Marcel Martine Leonardus, 6836 NN Arnhem, NL  
(74) Mertens, Hans Victor, et al, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**F23N 5/18** → (51) F23N 5/24

- (51) **F23N 5/24** (11) **1 000 301 B1**  
F23N 5/18
- (25) En (26) En  
(21) 98936492.2 (22) 03.08.1998  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) GB 98/02183 03.08.1998  
(87) WO 99/06768 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 GB 9716151  
(54) • BRENNERANLAGE  
• BURNER SYSTEMS  
• SYSTEMES DE BRULEUR
- (73) Webb, Mark St. John, Westbury House, 14 Bellevue Road, Southampton, Hampshire SO15 2AY, GB  
Heanley, Christopher Roger, P.O. Box 142, Godalming, Surrey GU7 1ZE, GB  
(72) HEANLEY, Christopher, Roger, c/o I.E.C.S., Surrey GU9 8HT, GB  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **F23Q 7/00** (11) **0 981 714 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966769.6 (22) 10.12.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 01.03.2000  
(86) DE 98/03627 10.12.1998  
(87) WO 99/31438 1999/25 24.06.1999  
(30) 16.12.1997 DE 19755822  
(54) • GLÜHSTIFTKERZE  
• SHEATHED ELEMENT GLOW PLUG  
• BOUGIE-CRAYON DE PRECHAUFFAGE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) LOCHER, Johannes, Seoul 1064, KR  
TESCHNER, Wemer, D-70619 Stuttgart, DE  
SCHOTT, Steffen, D-71701 Schwieberdingen, DE

- (51) **F23R 3/28** (11) **0 691 511 B1**  
F23R 3/34
- (25) En (26) En  
(21) 95303204.2 (22) 12.05.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.01.1996  
(30) 10.06.1994 US 258112  
(54) • Regelung einer Gasturbinenbrennkammer  
• Operating a combustor of a gas turbine

- Méthode de régulation pour une chambre de combustion d'une turbine à gaz
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Davis, Lewis Berkley, Jr., Schenectady, New York 12309, US  
Mick, Warren J., Altamont, New York 12009, US  
Fitts, David Orus, Ballston Spa, New York 12020, US  
Sciochetti, Michael Bruce, Schenectady, New York 12308, US  
Cohen, Mitchell R., Troy, New York 12180, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **F23R 3/34** (11) **0 900 351 B1**  
F23K 5/14 F23D 23/00
- (25) De (26) De  
(21) 97923092.7 (22) 15.05.1997  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 10.03.1999  
(86) EP 97/02511 15.05.1997  
(87) WO 97/44622 1997/51 27.11.1997  
(30) 23.05.1996 DE 19620874  
(54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG FÜR EINE GESTUFTE GASTURBINENBRENNKAMMER  
• FUEL INJECTION METHOD FOR A STEPPED GAS TURBINE COMBUSTION CHAMBER  
• INJECTION DE CARBURANT POUR CHAMBRE DE COMBUSTION DE TURBINE A GAZ ETAGEE
- (73) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE  
(72) EMMONS, F., Richard, West Hartford, CT 06117, US

**F23R 3/34** → (51) F23R 3/28**F24B 7/00** → (51) F24F 11/00

- (51) **F24C 3/08** (11) **0 995 950 B1**  
F24C 15/10
- (25) En (26) En  
(21) 99204365.3 (22) 04.04.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.04.2000  
(30) 08.04.1994 IT T0940261  
(54) • Kochmulde mit positionierbarem Gasbrenner  
• Domestic cooking hob, with gas burner having variable positioning  
• Plaque de cuisson avec brûleur à gaz à position variable
- (73) Merloni Elettrodomestici S.p.A., Viale Aristide Merloni, 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
(72) Cipriani, Mario, Merloni Elettrodomestici S.p.A., 60044 Fabriano AN, IT  
Angeletti, Lori Sante, 60044 Fabriano AN, IT  
(62) 95105004.6 / 0 676 591

- (51) **F24C 7/02** (11) **0 846 244 B1**  
H05B 6/64
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96929356.2 (22) 22.08.1996  
(84) AT DE ES GB IT NL PT SE  
(43) 10.06.1998  
(86) FR 96/01304 22.08.1996  
(87) WO 97/08497 1997/11 06.03.1997  
(30) 25.08.1995 FR 9510112  
(54) • ELEKTRISCHER KOCHHERD  
• ELECTRIC OVEN  
• FOUR ELECTRIQUE DE CUISSON
- (73) MOULINEX S.A., 2, rue de l'Industrie, 14123 Cormelles le Royal, FR  
(72) DE MATTEIS, Michel, F-14160 Cambes-en-Plaine, FR

- (74) Busquets, Jean-Pierre, Groupe Moulinex C.E.R. Direction de la Propriété Industrielle 8 Rue du Colonel Rémy, 14052 Caen, FR

**F24C 15/10** → (51) F24C 3/08

- (51) **F24C 15/32** (11) **0 726 425 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96101435.4 (22) 01.02.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 14.08.1996  
(30) 13.02.1995 DE 19504673  
(54) • Einbaugargerät-Kühlung  
• Built-in cooking device - cooling  
• Four de boulanger à encastrer - refroidissement
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) Lintner, Kurt, D-83365 Nussdorf, DE  
Roch, Klemens, Dipl.-Ing, D-83308 Trostberg, DE  
Gerl, Josef, D-83349 Palling, DE

- (51) **F24D 3/08** (11) **0 778 450 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401623.2 (22) 19.07.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 11.06.1997  
(30) 08.12.1995 FR 9514562  
(54) • Geräte zur Erzeugung von warmem Brauchwasser  
• Apparatus for producing domestic hot water  
• Perfectionnements aux appareils générateurs d'eau chaude sanitaire
- (73) CHAFFOTEAUX ET MAURY, 79, rue du Général Leclerc, 78400 Chatou, FR  
(72) Quere, Albert, 22000 Saint-Brieuc, FR  
Bielle, Sylvain, 22950 Tregueux, FR  
Lemoine, Yves, 22360 Languueux, FR  
(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **F24D 17/00** (11) **0 890 062 B1**  
F24D 19/10
- (25) En (26) En  
(21) 97915812.8 (22) 24.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 13.01.1999  
(86) SE 97/00509 24.03.1997  
(87) WO 97/36138 1997/42 02.10.1997  
(30) 27.03.1996 SE 9601181  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR TEMPERATURREGELUNG VON HEISSEM BRAUCHWASSER  
• METHOD AND DEVICE FOR TEMPERATURE CONTROL OF HOT TAP-WATER  
• TECHNIQUE ET APPAREIL DE COMMANDE DE LA TEMPERATURE DE L'EAU D'UN ROBINET D'EAU CHAUDE
- (73) Ottosson, Alf, Duvvågen 17, 141 72 Huddinge, SE  
(72) Ottosson, Alf, 141 72 Huddinge, SE  
(74) Modin, Jan, et al, Ehrmer & Delmar Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**F24D 19/10** → (51) F24D 17/00

- (51) **F24F 3/044** (11) **0 741 269 B1**  
H05K 7/20
- (25) En (26) En  
(21) 96106787.3 (22) 29.04.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.11.1996  
(30) 02.05.1995 JP 10871695  
(54) • Klimatisierungsverfahren für Maschinenraum mit Schrankgeräten zur Zwangsventilation

- *Air conditioning method in machine room having forced air-cooling equipment houses therein*
  - *Méthode de conditionnement d'air pour salle d'armoires d'équipement avec refroidissement à ventilation forcée*
- (73) NTT POWER AND BUILDING FACILITIES INC., 1-4-33, Roppongi Minato-ku, Tokyo 106, JP  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
- (72) Nakazato, Hideaki, Tokyo 165, JP  
Hayama, Hirofumi, Tokyo 177, JP  
Kishita, Manabu, Iruma-shi, Saitama 358, JP  
Nakao, Masaki, Hoya-shi, Tokyo 202, JP
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F24F 9/00** → (51) B60H 1/24

- (51) **F24F 11/00** (11) **1 015 822 B1**  
F23L 17/00 F24B 7/00
- (25) No (26) En  
(21) 98924682.2 (22) 29.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) NO 98/00160 29.05.1998  
(87) WO 98/57099 1998/50 17.12.1998  
(30) 30.05.1997 NO 972469
- (54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES OFENS IN EINEM GEBÄUDE UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR OPERATING A STOVE IN A BUILDING, AND A DEVICE FOR CARRYING OUT THIS METHOD*  
• *PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN POELE POUR BATIMENTS ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*
- (73) Kalsnes, Helge, P.O. Box348, 7801 Namsos, NO  
(72) Kalsnes, Helge, 7801 Namsos, NO  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **F24H 1/26** (11) **0 794 392 B1**  
F24H 1/43 F24H 9/00

- (25) En (26) En  
(21) 97200702.5 (22) 10.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.09.1997  
(30) 08.03.1996 NL 1002561
- (54) • *Aus Leichtmetall gegossener, im wesentlichen zylindrischer Wärmetauscher*  
• *Cast, light-metal, substantially cylindrical heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur coulé de métal léger, essentiellement cylindrique*
- (73) Interdomo/De Dietrich Heiztechnik GmbH, Rheiner Strasse 151, 48282 Emsdetten, DE  
Riello S.p.A, Via Risorgimento, 13, 23900 Lecco, IT
- (72) Deckers, Jan Hubertus, NL-5935 BG Steyl, NL  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**F24H 1/43** → (51) F24H 1/26**F24H 9/00** → (51) F24H 1/26**F24H 9/00** → (51) F28F 1/02

- (51) **F24J 2/00** (11) **0 764 820 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96115139.6 (22) 20.09.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 26.03.1997  
(30) 21.09.1995 DE 19534999
- (54) • *Aussenwandaufbau für Gebäude, insbesondere Paneel*  
• *Outer wall construction for a building, in particular a panel*  
• *Construction d'un mur extérieur de bâtiment, en particulier panneau*
- (73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0257 Oslo 2, NO  
(72) Schulz, Harald Dr., D-86381 Krumbach, DE  
(74) Dzewior, Joachim, et al, Patentanwälte Dres. Fay Dzewior & Henrich Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

(51) **F24J 2/52** (11) **1 034 406 B1**  
H01L 31/042

- (25) De (26) De  
(21) 98934797.6 (22) 26.05.1998  
(84) AT BE CH DE FR IT LI NL SE  
(43) 13.09.2000  
(86) DE 98/01436 26.05.1998  
(87) WO 99/17063 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 DE 29717449 U
- (54) • *BEFESTIGUNG FÜR SOLARMODULE*  
• *FIXING DEVICE FOR SOLAR MODULES*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION POUR MODULES SOLAIRES*
- (73) Wismeth, Wolfgang, Hans-Vogel-Strasse 22, 90765 Fürth, DE  
(72) Wismeth, Wolfgang, 90765 Fürth, DE  
(74) Rauh, Helga, Merten & Pfeffer Patentverwaltung Allersberger Strasse 185, 90461 Nürnberg, DE

(51) **F25D 17/06** (11) **0 793 066 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97100646.5 (22) 16.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 03.09.1997  
(30) 01.03.1996 DE 29603848 U
- (54) • *Kühlschrank mit Kühlfächern verschiedener Temperaturen*  
• *Refrigerator with cooling compartments at different temperatures*  
• *Réfrigérateur avec compartiments de refroidissement à des températures différentes*
- (73) LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH, Memminger-Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE  
(72) King, Wilfried, 88416 Ochsenhausen, DE  
(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**F25D 27/00** → (51) F21V 31/00

(51) **F25D 29/00** (11) **0 836 065 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97810757.1 (22) 09.10.1997  
(84) AT CH DE FR IT LI NL  
(43) 15.04.1998  
(30) 14.10.1996 CH 250396
- (54) • *Verfahren zum Betrieb eines Haushalts-Kühlschranks*  
• *Method of operating a domestic refrigerator*  
• *Procédé de fonctionnement d'un réfrigérateur ménager*
- (73) HERMANN FORSTER AG, Stahlrohrtechnik, Romanshomerstrasse 4, CH-9320 Arbon, CH  
(72) Schwitzgebel, Fernand, 9320 Stachen, CH  
Pelzer, Rafael, 78462 Konstanz, DE

- (74) Bosshard, Ernst, et al, Luchs & Partner Patentanwälte Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

**F26B 13/10** → (51) F26B 15/12

- (51) **F26B 15/12** (11) **0 856 716 B1**  
F26B 13/10 F26B 21/00
- (25) De (26) De  
(21) 97120592.7 (22) 25.11.1997  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL SE  
(43) 05.08.1998  
(30) 01.02.1997 DE 29701755 U
- (54) • *Vorrichtung zum Wärmebehandeln von durchlaufenden platten- oder bandförmigen Gütern*  
• *Apparatus for heat treatment of plate- or web-shaped goods*  
• *Dispositif pour le traitement par chaleur de matière en forme de plaques ou bandes continues*
- (73) BABCOCK-BSH GmbH, August-Gottlieb-Strasse 5, 36251 Bad Hersfeld, DE  
(72) Bahner, Friedrich, 36199 Rotenburg/Fulda, DE  
Hentschel, Klaus, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Lang, Karl-Friedrich, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Lehn, Gerhard, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Maurer, Karl, 36251 Bad Hersfeld, DE  
Schmidt, Manfred, 36280 Oberaula-Olberode, DE  
(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., et al, Patentwältin Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

**F26B 21/00** → (51) F26B 15/12

- (51) **F27B 5/14** (11) **0 695 922 B1**  
H05B 1/02 H05B 3/62  
H05B 3/00 C30B 25/10  
F27B 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 95112517.8 (22) 18.01.1991  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.02.1996  
(30) 19.01.1990 US 467808
- (54) • *Heizgerät für Halbleiterwafer oder Substrate*  
• *Heating apparatus for semiconductor wafers or substrates*  
• *Appareil pour le chauffage de plaquettes de semi-conducteur ou de substrats*
- (73) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Mail Stop 2634, Santa Clara, CA 95054, US  
(72) Gronet, Christian M., Portola Valley, California 94028, US  
Gibbons, James F., Palo Alto, California 94301, US  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE  
(60) 00115919.3 / 1 049 356  
(62) 91903497.5 / 0 511 294

**F27B 9/30** → (51) F27B 17/00

- (51) **F27B 14/06** (11) **0 747 648 B1**  
H05B 6/32
- (25) En (26) En  
(21) 96106965.5 (22) 03.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.12.1996  
(30) 19.05.1995 JP 14553795  
29.06.1995 JP 18820595
- (54) • *Schwebenschmelzverfahren und Schmelz- und Giessverfahren*  
• *Levitation melting method and melting and casting method*  
• *Méthode de fusion en lévitation et méthode de fusion et de coulée*
- (73) DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku Nagoya-shi Aichi-ken, JP

- (72) Yamada, Junji, Nagoya, Aichi, JP  
Demukai, Noboru, Kaizu-gun, Gifu, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE
- 
- (51) **F27B 17/00** (11) **0 867 676 B1**  
F27D 5/00 F27B 9/30  
F27D 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 98104702.0 (22) 16.03.1998
- (84) AT DE FR SE  
(43) 30.09.1998  
(30) 27.03.1997 DE 19713121
- (54) • Brennofeneinschub  
• Slide-in support for a firing furnace  
• Support d'introduction pour un four de cuisson
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Haase, Bernd, Dipl.-Ing. (FH), 96450 Coburg, DE
- 
- F27B 17/00** → (51) F27B 5/14
- 
- F27D 3/00** → (51) F27B 17/00
- 
- F27D 3/14** → (51) C21B 7/14
- 
- F27D 5/00** → (51) F27B 17/00
- 
- (51) **F28D 1/03** (11) **0 911 595 B1**  
F28F 27/02
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98119689.2 (22) 19.10.1998
- (84) DE ES GB IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 20.10.1997 FR 9713117
- (54) • Wärmetauscher mit verbesserter Wärmeübertragung  
• Heat exchanger with improved heat exchange capacity  
• Echangeur de chaleur avec une capacité améliorée
- (73) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) Bousquet, Frédéric, 72000 Le Mans, FR
- 
- (51) **F28D 7/02** (11) **0 787 276 B1**  
F28F 9/00
- (25) De (26) De  
(21) 96922743.8 (22) 05.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.08.1997  
(86) DE 96/01205 05.07.1996  
(87) WO 97/03332 1997/06 30.01.1997  
(30) 12.07.1995 DE 19525364  
13.12.1995 DE 19546489
- (54) • WÄRMEÜBERTRAGER  
• HEAT EXCHANGER  
• ECHANGEUR DE CHALEUR
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
Viessmann Werke GmbH & Co, Industriestrasse 5, 35108 Allendorf, DE
- (72) HECKT, Roman, D-52062 Aachen, DE  
THOMAS, Bernd, D-52070 Aachen, DE
- 
- F28D 9/00** → (51) F17C 9/04
- 
- F28D 9/00** → (51) F28F 3/00
- 
- F28D 9/00** → (51) F28F 27/02
- 
- (51) **F28F 1/02** (11) **0 985 895 B1**  
F28F 1/12 F24H 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 99660141.5 (22) 08.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(30) 09.09.1998 FI 981927
- (54) • Wärmetauschereinheit und ihre Verwendung  
• Heat exchanger unit and use  
• Unité d'échange de chaleur et son utilisation
- (73) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI
- (72) Falkenö, Anders, 71144 Västerås, SE  
Sandberg, Per, 72219 Västerås, SE
- (74) Aamio, Hannu Aatto Aulis, et al, Outokumpu Oy, Intellectual Property Management P.O. Box 27, 02201 Espoo, FI
- 
- F28F 1/12** → (51) F28F 1/02
- 
- (51) **F28F 3/00** (11) **0 894 233 B1**  
F28D 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 97919864.5 (22) 16.04.1997
- (84) DE  
(43) 03.02.1999  
(86) SE 97/00641 16.04.1997  
(87) WO 97/39301 1997/45 23.10.1997  
(30) 16.04.1996 SE 9601438
- (54) • PLATTENWÄRMETAUSCHER  
• A PLATE HEAT EXCHANGER  
• ECHANGEUR DE CHALEUR A PLAQUES
- (73) ALFA LAVAL AB, Borgen, Landerigränd, 221 86 Lund, SE
- (72) BLOMGREN, Ralf, S-239 34 Skanör, SE
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB
- 
- F28F 9/00** → (51) F28D 7/02
- 
- F28F 19/01** → (51) F28F 27/02
- 
- (51) **F28F 21/02** (11) **0 891 530 B1**  
C04B 35/83
- (25) En (26) En  
(21) 97905925.0 (22) 12.02.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 20.01.1999  
(86) US 97/02232 12.02.1997  
(87) WO 97/30321 1997/36 21.08.1997  
(30) 12.04.1996 US 601754
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KOHLENSTOFF/KOHLENSTOFF WÄRMETAUSCHERS  
• MANUFACTURING METHOD FOR A CARBON/CARBON HEAT EXCHANGER  
• PROCÉDE DE FABRICATION D'UN ECHANGEUR DE CHALEUR EN COMPOSITE CARBONE-CARBONE
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) ANDERSON, Alexander, F., Rolling Hills Estates, CA 90274, US  
DEWAR, Douglas, M., Rolling Hills Estates, CA 90274, US  
DUNCAN, Christopher, K., Long Beach, CA 90808, US  
FELLMAN, Michael, Danville, CA 94062, US  
GOLECKI, Ilan, Parsippany, NJ 07054, US  
MAUDRU, William, F., Redwood City, CA 94062, US  
WALKER, Terence, B., South Bend, IN 46619, US  
XUE, Liang, Randolph, NJ 07869, US
- 
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **F28F 27/02** (11) **0 877 222 B1**  
F28D 9/00 F28F 19/01
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98400981.1 (22) 22.04.1998
- (84) DE ES FR GB  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 FR 9705736
- (54) • Anlage zum Druckspritzen von Fluiden in einem Plattenwärmetauscher und Verfahren zur Reinigung dieser Druckspritzanlage  
• Device for injecting pressurized fluids in a plate-like heat exchanger and process for cleaning this injection device  
• Dispositif d'injection de fluides sous pression dans un échangeur thermique à plaques et procédé de nettoyage d'un tel dispositif d'injection
- (73) PACKINOX, Tour Framatome, Cedex 16, 92084 Paris La Défense, FR
- (72) Sabin, Dominique, 78580 Herbeville, FR
- (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
- 
- F28F 27/02** → (51) F28D 1/03
- 
- F28G 9/00** → (51) B01D 1/00
- 
- F41A 19/58** → (51) F41B 6/00
- 
- F41A 21/22** → (51) B23K 26/10
- 
- (51) **F41B 6/00** (11) **0 905 470 B1**  
F41A 19/58
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98117138.2 (22) 10.09.1998
- (84) DE GB SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 24.09.1997 FR 9711836
- (54) • Zündbauelement für pyrotechnische Zusammensetzungen oder Treibladungen  
• Igniting component for a pyrotechnic composition or a propulsive charge  
• Composant d'allumage pour composition pyrotechnique ou charge propulsive
- (73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (72) Brunet, Luc, 18000 Bourges, FR  
Caillau, Frantz, 18000 Bourges, FR  
Espagnacq, André, 18000 Bourges, FR  
Guerenne, Patrick, 18000 Bourges, FR
- 
- (51) **F41G 3/26** (11) **0 679 857 B1**
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95400958.5 (22) 27.04.1995
- (84) DE GB IT  
(43) 02.11.1995  
(30) 29.04.1994 FR 9405236
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur technisch-operationellen Simulation  
• System and method of technic-operational simulation  
• Système et procédé de simulation technico-operationnelle
- (73) AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle, 37, Boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cédex 16, FR  
DASSAULT AVIATION Société anonyme dite:, 9 Rond Point des Champs Elysées, F-75008 Paris, FR
- (72) Smith, Laurent, F-92260 Fontenay-aux-Roses, FR  
Chassaing, Laurent, F-92310 Sevres, FR



Frisby, Raymond, F-78160 Marly le Roy, FR  
(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**F41H 7/02** → (51) B60J 1/20

(51) **F42B 35/00** (11) **0 775 889 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400029.1 (22) 08.01.1997

(84) BE DE FR GB NL

(43) 28.05.1997

(30) 09.01.1996 FR 9600173

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Vergleichen von Geschosshülsen*  
• *Method and device to compare ammunition*  
• *Procédé de comparaison de douilles de projectiles et dispositif*

(73) Service Central des Lab. de la Sous Dir. de la Police Technique et Scientifique de la Dir. Centrale de la Police Judiciaire, 26 Rue Cambacérés, 75008 Paris, FR

(72) Demoly, Franck, 69003 Lyon, FR

Perraud, Denis, 69008 Lyon, FR

(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

(51) **F42C 13/00** (11) **0 937 960 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 99400365.5 (22) 16.02.1999

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 25.08.1999

(30) 20.02.1998 FR 9802088

(54) • *Verfahren zur Berechnung des Zündungszeitpunktes einer beweglichen Ladung*  
• *Method for computing the firing time of a moving charge*  
• *Procédé de calcul de l'instant de mise à feu d'une charge d'un mobile*

(73) TDA ARMEMENTS S.A.S., Route d'Ardon, 45240 La Ferté Saint-Aubin, FR

(72) Bouet, Thierry, 94117 Arcueil Cedex, FR

Coatantiec, Jacques, 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Albert, Claude, et al, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **F42C 17/04** (11) **0 783 095 B1**

(25) En (26) En

(21) 97100016.1 (22) 02.01.1997

(84) AT BE CH DE FR GB LI NL SE

(43) 09.07.1997

(30) 05.01.1996 US 583374

(54) • *Passives Geschwindigkeitsdatensystem*  
• *Passive velocity data system*  
• *Système passif de données de vitesse*

(73) General Dynamics Ordnance and Tactical Systems, Inc., 10101 Ninth Street North, St. Petersburg, Florida 33716-3807, US

(72) Sigler, John W., LaMirada, California 90638, US

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**F42D 1/04** → (51) B60R 21/00

**F42D 1/05** → (51) B60R 21/00

(51) **G01B 3/12** (11) **0 886 755 B1**

(25) En (26) En

(21) 96925767.4 (22) 01.08.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI PT SE

(43) 30.12.1998

(86) FI 96/00426 01.08.1996

(87) WO 97/05447 1997/08 13.02.1997

(30) 01.08.1995 FI 953671

(54) • *MESSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM MESSEN VON GEGENSTÄNDEN*

• *MEASURING DEVICE AND A METHOD FOR MEASURING OBJECTS*  
• *DISPOSITIF DE MESURE ET PROCEDE POUR MESURER DES OBJETS*

(73) Makkonen, Veijo Sakari, Tierantie 4 A 2B 18, 04230 Kerava, FI

(72) Makkonen, Veijo Sakari, 04230 Kerava, FI

(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Borenius & Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI

(51) **G01B 5/008** (11) **0 789 833 B1**

G01B 7/008 G01B 21/04

(25) En (26) En

(21) 96929771.2 (22) 29.08.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 20.08.1997

(86) US 96/13839 29.08.1996

(87) WO 97/09586 1997/12 13.03.1997

(30) 01.09.1995 US 523014

(54) • *KALIBRIERUNGSSYSTEM FÜR KOORDINATENMESSMASCHINE*

• *CALIBRATION SYSTEM FOR COORDINATE MEASURING MACHINE*

• *SYSTEME D'TALONNAGE POUR APPAREIL DE MESURE DE COORDONNEES*

(73) Brown & Sharpe Manufacturing Company, Precision Park, 200 Frenchtown Road, North Kingstown, RI 02852, US

(72) ANDERSON, Paul, J., Wyoming, RI 02898, US

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G01B 5/016** (11) **0 764 827 B1**

G01B 7/016

(25) En (26) En

(21) 96306799.6 (22) 17.09.1996

(84) CH DE GB LI NL

(43) 26.03.1997

(30) 25.09.1995 JP 24606695

(54) • *Fühlerprobe*

• *Touch probe*

• *Tête de mesure à contact*

(73) MITUTOYO CORPORATION, 1-20, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa 213, JP

(72) Nishimura, Kunitoshi, Tsukuba, Ibaraki 430-1, JP

Hidaka, Kazuhiko, Tsukuba, Ibaraki 430-1, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01B 5/14** → (51) G01B 7/14

**G01B 5/28** → (51) G01B 7/34

(51) **G01B 7/00** (11) **0 876 581 B1**

(25) En (26) En

(21) 96935661.7 (22) 27.09.1996

(84) AT BE DE ES FR GB IT

(43) 11.11.1998

(86) SE 96/01208 27.09.1996

(87) WO 97/14014 1997/17 17.04.1997

(30) 13.10.1995 SE 9503584

(54) • *INDUKTIVE VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER LAGE UND DER ABMESSUNGEN VON MESSOBJEKTEN AUS ELEKTRISCH LEITFÄHIGEM MATERIAL*

• *INDUCTIVE DEVICE FOR DETERMINING MEASURES AND POSITIONS OF MEASURING OBJECTS OF ELECTRICALLY CONDUCTIVE MATERIAL*

• *DISPOSITIF INDUCTIF DE DETERMINATION DES DIMENSIONS ET DES POSITIONS D'OBJETS A MESURER FAITS D'UNE MATIERE CONDUCTRICE DE L'ELECTRICITE*

(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE

(72) LINDER, Sten, S-724 61 Väster s, SE

(74) Lundblad Vannesjö, Katarina, et al, Asea Brown Boveri AB, Patent, 721 78 Västerås, SE

**G01B 7/008** → (51) G01B 5/008

**G01B 7/016** → (51) G01B 5/016

(51) **G01B 7/02** (11) **0 801 288 B1**

G01B 11/06 G01B 7/06

G01B 21/08

(25) En (26) En

(21) 97301582.9 (22) 10.03.1997

(84) CH DE GB LI

(43) 15.10.1997

(30) 12.04.1996 GB 9607654

(54) • *Dickenmessgerät*

• *Thickness measuring device*

• *Appareil de mesure de l'épaisseur*

(73) Beta LaserMike Limited, Halifax House Halifax Road Cressex Industrial Estate, High Wycombe Bucks. HP12 3SW, GB

(72) Hassan, Halil, Cressex Business Park, Buckinghamshire HP12 3SW, GB

(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G01B 7/06** → (51) G01B 7/02

(51) **G01B 7/14** (11) **0 828 135 B1**

G01B 5/14

(25) En (26) En

(21) 97113278.2 (22) 01.08.1997

(84) FR GB

(43) 11.03.1998

(30) 04.09.1996 JP 25370996

(54) • *Vorrichtung zum Messen der Distanz zwischen den Wänden von koaxialen Hohlzylindern*

• *A device for measuring distance between walls of coaxial cylindrical screens*

• *Dispositif pour mesurer la distance séparant des écrans cylindriques coaxiaux*

(73) Nagaoka, Tadayoshi, 573-2, Oaza Ureshi, Tondabayashi-shi, Osaka-fu, JP

(72) Nagaoka, Tadayoshi, Tondabayashi-shi, Osaka-fu, JP

(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **G01B 7/34** (11) **0 886 758 B1**

G01B 5/28

(25) En (26) En

(21) 96903192.1 (22) 13.03.1996

(84) DE FR GB

(43) 30.12.1998

(86) IB 96/00209 13.03.1996

(87) WO 97/34122 1997/40 18.09.1997

(54) • *AUSLEGERSTRUKTUREN*

• *CANTILEVER STRUCTURES*

• *STRUCTURES EN PORTE A FAUX*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) BINNIG, Gerd, Karl, CH-8832 Wollerau, CH

BRUGGER, Jürgen, CH-8926 Uerzlikon, CH

HAEBERLE, Walter, CH-8820 Wädenswil, CH

ROHRER, Heinrich, CH-8805 Richterswil, CH

VETTIGER, Peter, CH-8135 Langnau am Albis, CH

(74) Williams, Julian David, et al, International Business Machines Corporation, Säumerstrasse 4, 8803 Rüslikon, CH

- (51) **G01B 9/02** (11) **0 738 871 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96100363.9 (22) 11.01.1996  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 23.10.1996  
 (30) 19.04.1995 US 423236  
 (54) • *Schaltung und Verfahren zur Behandlung fälschlicher Nulldurchgänge in Signalen geringer Intensität*  
 • *Circuit and method for dealing with false zero crossings in low intensity signals*  
 • *Circuit et procédé pour le traitement de faux passages par zéro dans des signaux de faible intensité*
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
 (72) Kalem, Lee, Santa Clara, California 95051, US  
 Wilson, Robert L., Los Gatos, California 95030, US  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G01B 9/02** → (51) G01J 9/02**G01B 9/025** → (51) G01S 3/786**G01B 11/06** → (51) G01B 7/02

- (51) **G01B 11/24** (11) **0 805 948 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95929175.8 (22) 22.08.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI NL PT SE  
 (43) 12.11.1997  
 (86) GB 95/01994 22.08.1995  
 (87) WO 96/06325 1996/10 29.02.1996  
 (30) 24.08.1994 GB 9417108  
 25.07.1995 GB 9515247  
 (54) • *ABTASTVORRICHTUNG UND VERFAHREN*  
 • *SCANNING ARRANGEMENT AND METHOD*  
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE DE BALAYAGE*
- (73) Tricorder Technology plc, RD Patents Designs Copyright, 42 Denmark Road, Ealing W13 8RG, GB  
 (72) FLOCKHART, Christopher, Peter, High Wycombe Bucks HP13 7PU, GB  
 FOWLER, Guy, Richard, John, London W3 6DF, GB  
 (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G01B 21/04** → (51) G01B 5/008**G01B 21/08** → (51) G01B 7/02

- (51) **G01C 9/28** (11) **0 852 697 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96928314.2 (22) 12.09.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV SI  
 (43) 15.07.1998  
 (86) CH 96/00314 12.09.1996  
 (87) WO 97/13119 1997/16 10.04.1997  
 (30) 29.09.1995 CH 275195  
 (54) • *MAGNET-WASSERWAAGE*  
 • *MAGNETIC SPIRIT LEVEL*  
 • *NIVEAU A BULLE MAGNETIQUE*
- (73) Mapo AG, Kanalstrasse 12, 8152 Glattbrugg, CH  
 (72) MÄCHLER, Werner, CH-8123 Ebmatingen, CH  
 (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

- (51) **G01C 21/20** (11) **0 776 461 B1**  
 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 96913681.1 (22) 28.05.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 04.06.1997  
 (86) IB 96/00502 28.05.1996  
 (87) WO 97/00425 1997/02 03.01.1997  
 (30) 16.06.1995 EP 95201619  
 (54) • *SYSTEM ZUM VERBINDEN VON ELEMENTEN MIT KOMPLIZIERTEN KREUZUNGEN UND EINMÜNDUNGEN IN EINER STRASSENNETZ-DARSTELLUNG FÜR FAHRZEUGE*  
 • *SYSTEM FOR JOINING ELEMENTS TO COMPLEX JUNCTIONS AND LINKS IN ROAD NETWORK REPRESENTATION FOR VEHICLES*  
 • *SYSTEME PERMETTANT DE RATTACHER DES ELEMENTS A DES INTERSECTIONS ET DES LIAISONS COMPLEXES DANS LA REPRESENTATION D'UN RESEAU ROUTIER POUR LES VEHICULES*
- (73) Mannesmann VDO Aktiengesellschaft, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE  
 (72) EMMERINK, Carla, Josephina, Maria, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
 VEENKER, Hendrik, Harm, NL-7881 KB Emmercompascuum, NL

- (51) **G01C 21/20** (11) **0 870 173 B1**  
 G01S 5/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 96945804.1 (22) 27.12.1996  
 (84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 14.10.1998  
 (86) US 96/20849 27.12.1996  
 (87) WO 97/24577 1997/30 10.07.1997  
 (30) 28.12.1995 US 580150  
 (54) • *VERBESSERTES FAHRZEUGNAVIGATIONSSYSTEM UND -VERFAHREN*  
 • *IMPROVED VEHICLE NAVIGATION SYSTEM AND METHOD*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE NAVIGATION AMELIORE POUR VEHICULE*
- (73) Magellan Dis Inc., 2950 Waterview, Rochester Hills, MI 48309, US  
 (72) CROYLE, Steven, R., Franklin, MI 48025, US  
 SPENCER, Larry, E., II, Lake Orion, MI 48362, US  
 SITTARO, Ernie, R., Romeo, MI 48065, US  
 (74) Schwepfing, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **G01C 21/20** (11) **0 870 175 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96945965.0 (22) 27.12.1996  
 (84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 14.10.1998  
 (86) US 96/20854 27.12.1996  
 (87) WO 97/24584 1997/30 10.07.1997  
 (30) 28.12.1995 US 579903  
 (54) • *NULLBEWEGUNGSDETEKTIONSSYSTEM FÜR VERBESSERTES FAHRZEUGNAVIGATIONSSYSTEM*  
 • *A ZERO MOTION DETECTION SYSTEM FOR IMPROVED VEHICLE NAVIGATION SYSTEM*  
 • *DETECTION DE MOUVEMENT NUL POUR SYSTEME DE NAVIGATION AMELIORE DE VEHICULE*
- (73) Magellan Dis Inc., 2950 Waterview, Rochester Hills, MI 48309, US  
 (72) CROYLE, Steven, R., Franklin, MI 48025, US  
 SPENCER, Larry, E., II, Lake Orion, MI 48362, US  
 (74) Schwepfing, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **G01C 21/20** (11) **1 025 423 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98955356.5 (22) 30.09.1998  
 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 09.08.2000  
 (86) DE 98/02891 30.09.1998  
 (87) WO 99/20981 1999/17 29.04.1999  
 (30) 21.10.1997 DE 19746417  
 (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ERMITTLUNG EINER ROUTE VON EINEM STARTPUNKT ZU EINEM ZIELPUNKT*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING A ROUTE FROM THE ORIGINATING POINT TO THE TERMINATING POINT*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION D'UNE ROUTE DEPUIS LE POINT DE DEPART AU POINT D'ARRIVEE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) STEINER, Donald, D-67661 Kaiserslautern, DE  
 DIETERICH, Hartmut, D-81827 München, DE  
 BURT, Alastair, D-67663 Kaiserslautern, DE  
 LIND, Jürgen, D-66121 Saarbrücken, DE

**G01C 21/20** → (51) G01S 5/14**G01C 21/20** → (51) G09B 29/10

- (51) **G01D 5/14** (11) **0 798 541 B1**  
 G01D 5/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97400686.8 (22) 26.03.1997  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 01.10.1997  
 (30) 29.03.1996 FR 9603990  
 (54) • *Magnetischer Positionsgeber*  
 • *Magnetic position sensor*  
 • *Capteur magnétique de position*
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75783 Paris Cédex 16, FR  
 (72) Piaton, Jérôme, 03100 Montluçon, FR  
 Adenot, Sébastien, 78190 Elancourt, FR  
 Yonnet, Jean-Paul, 38240 Meylan, FR  
 Foggia, Albert, 38000 Grenoble, FR  
 (74) Gorrée, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**G01D 5/16** → (51) G01D 5/14

- (51) **G01D 5/38** (11) **0 694 764 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95104868.5 (22) 31.03.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 31.01.1996  
 (30) 06.07.1994 US 271310  
 (54) • *Detektorreihe für interferometrische Messsysteme*  
 • *Detector array for use in interferometric metrology systems*  
 • *Rangée de détecteurs destinée aux systèmes de mesure interférométriques*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Hercher, Michael, Marblehead, Massachusetts 01945, US  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G01F 1/08** → (51) G01F 1/12

(51) **G01F 1/12** (11) **0 626 566 B1**  
G01F 1/08 G01F 15/02  
(25) Es (26) En  
(21) 94500092.5 (22) 25.05.1994  
(84) DE FR GB GR IT PT  
(43) 30.11.1994  
(30) 25.05.1993 ES 9301122  
19.05.1994 ES 9401107

(54) • *Schaltungsanordnung zur Korrektur der Ausgangssignals einer Durchflussmessers*  
• *Signal correction circuit for a flow meter*  
• *Circuit pour corriger le signal de sortie d'un débitmètre*  
(73) CONTADORES DE AGUA DE ZARAGOZA, S.A., Ctra. Castellon, km. 4,800, Pol. San Valero, nave 40, E-50720 La Cartuja Baja (Zaragoza), ES  
(72) Bellvis Castillo, Juan Luis, Ctra Castellon,, 50720 La Cartuja Baya (Zaragoza), ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **G01F 1/34** (11) **0 639 756 B1**  
D03D 47/30 D04H 3/03  
(25) De (26) De  
(21) 94112373.9 (22) 08.08.1994  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 22.02.1995  
(30) 18.08.1993 DE 4327693

(54) • *Verfahren zum Überwachen des Gasdurchsatzes durch Injektordüsen, Injektordüse zur Durchführung dieses Verfahrens, sowie deren Verwendung*  
• *Method to monitor gas flow through injector nozzles, injector nozzles for carrying out this method as well as their use*  
• *Procédé pour contrôler l'écoulement gazeux à travers des buses d'injection, buses d'injection pour réaliser ce procédé ainsi que leur utilisation*  
(73) Johns Manville International, Inc., 717 17th Street, Denver, Colorado 80202, US  
(72) Profé, Hans Jürgen, D-86399 Bobingen, DE Rabe, Norbert, D-14167 Berlin, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

**G01F 1/52** → (51) E02B 7/20

(51) **G01F 1/56** (11) **0 852 702 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96938939.4 (22) 17.09.1996  
(84) DE GB NL  
(43) 15.07.1998  
(86) DE 96/01762 17.09.1996  
(87) WO 97/12208 1997/15 03.04.1997  
(30) 27.09.1995 DE 19535997

(54) • **INDUKTIVER DURCHFLUSSMESSER**  
• **INDUCTIVE FLOW METER**  
• **DEBITMETRE INDUCTIF**  
(73) KETELSEN, Broder, Asternweg 15, D-37124 Rosdorf, DE  
KETELSEN, Andres, Asternweg 15, D-37124 Rosdorf, DE  
(72) KETELSEN, Andres, D-37124 Rosdorf, DE  
KETELSEN, Jörn-Ove, D-37139 Adelebsen, DE  
(74) Kuhnén & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G01F 1/58** (11) **0 724 138 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95203508.7 (22) 21.12.1995  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 31.07.1996  
(30) 05.01.1995 NL 9500022

(54) • *Elektromagnetischer Durchflussmesser zum Messen des Durchflusses einer Mehrkomponentenströmung durch ein Rohr, und Verfahren zur Herstellung des erwähnten Durchflussmessers*  
• *Device for magnetic-inductive measurement of the quantity of mixture flowing through a pipeline, and method of manufacturing said device*  
• *Débitmètre magnétique pour la mesure d'un débit en phases multiples dans un conduit, et méthode de fabrication dudit débitmètre*  
(73) IHC Systems B.V., Industrieweg 30, 3361 HJ Sliedrecht, NL  
KROHNE ALTOMETER, Productiebedrijf van KROHNE AG at Basel, Krausstraat 14, 3364 AA Sliedrecht, NL  
(72) Batenburg, Arie Cornelis, NL-3355 PD Papendrecht, NL  
van Bekkum, Aart Jan, NL-4223 MG Hoomaar, NL van den Berg, Cornelis H., NL-3362 JB Sliedrecht, NL  
Heijnsdijk, Alexander M., NL-3356 BW Papendrecht, NL  
Kramers, Casparus H.M., NL-3603 AR Maarssen, NL  
Visser, Teunis, NL-3361 GB Sliedrecht, NL  
Zutphen, Antonie C., NL-3332 PH Zwijndrecht, NL  
(74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

(51) **G01F 1/684** (11) **0 821 220 B1**  
G01F 1/696  
(25) En (26) En  
(21) 97112447.4 (22) 21.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.01.1998  
(30) 25.07.1996 JP 19597396

(54) • *Messwertgeber*  
• *Physical quantity sensing device*  
• *Captteur d'une quantité physique*  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477 Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken 312, JP  
(72) Igarashi, Shinya, Naka-gun, Ibaraki 311-01, JP Uchiyama, Kaoru, Naka-gun, Ibaraki 319-22, JP Ishikawa, Hitoshi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE  
(60) 01109499.2 / 1 124 115

**G01F 1/696** → (51) G01F 1/684

**G01F 1/716** → (51) G01F 1/74

(51) **G01F 1/74** (11) **0 691 526 B1**  
G01F 1/716 G01R 33/44  
(25) En (26) En  
(21) 95304710.7 (22) 05.07.1995  
(84) DE DK FR IE IT NL  
(43) 10.01.1996  
(30) 06.07.1994 GB 9413629

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung einzelner Massenflussraten in einem Mehrkomponenten-Fluss*  
• *Method and apparatus for the determination of the individual mass flow rates of a multicomponent flow*  
(73) Espera-Werke GmbH, Moltkestrasse 17-33, Postfach 10 05 57, 47058 Duisburg, DE  
(72) KORTHÄUER, Manfred, D-45478 Mülheim an der Ruhr, DE

• *Procédé et appareil pour la détermination des débits massiques individuels d'un flux de plusieurs composants*  
(73) Bayer, Alwin, Lessingstrasse 7, 90763 Fürth, DE  
(72) Bayer, Alwin, 90763 Fürth, DE  
(74) Gregory, Timothy Mark, et al, T.M. Gregory & Co., 26 Cyril Street, Northampton NN1 5EL, GB

**G01F 15/02** → (51) G01F 1/12

(51) **G01F 23/26** (11) **0 815 419 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96909778.1 (22) 19.03.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 07.01.1998  
(86) US 96/03746 19.03.1996  
(87) WO 96/29580 1996/43 26.09.1996  
(30) 20.03.1995 US 406696

(54) • **FLUSSIGKEITSMENGESENSOR UND VERFAHREN**  
• **LIQUID QUANTITY SENSOR AND METHOD**  
• **DETECTEUR DE QUANTITE DE LIQUIDE ET PROCEDE**  
(73) Scott Technologies, Inc., 1000 Virginia Center Parkway, Richmond, VA 23295, US  
(72) HOSMER, Thomas, Prince, Concord, MA 01742, US  
TSALS, Izrail, Sudbury, MA 01776, US  
POWER, Wendy, Westford, MA 01886, US  
REED, Michael, A., Chelmsford, MA 01824-4641, US  
(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., et al, Koepe, Fiesser & Partner GBR, Radeckestrasse 43 EG, 81245 München, DE

**G01G 13/06** → (51) B67C 3/04

**G01G 17/06** → (51) B67C 3/04

(51) **G01G 19/08** (11) **0 803 717 B1**  
B66F 17/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400896.3 (22) 22.04.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 29.10.1997  
(30) 22.04.1996 FR 9605129  
(54) • *Autonomer intelligenter Wägetisch*  
• *Autonomous one-piece weigh-table*  
• *Tablier peseur monobloc autonome*  
(73) Balea S.A., ZA Les Avants, 34270 Saint Mathieu de Trévières, FR  
(72) Fabre, Jacques, 34270 Saint Mathieu de Treviers, FR

(51) **G01G 19/415** (11) **0 931 246 B1**  
B65C 1/02 B65C 9/46  
(25) De (26) De  
(21) 97938751.1 (22) 08.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.07.1999  
(86) DE 97/01684 08.08.1997  
(87) WO 99/08079 1999/07 18.02.1999

(54) • **VERFAHREN ZUM WÄGEN UND ETIKETTIEREN VON WARENPACKUNGEN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS**  
• **METHOD AND DEVICE FOR WEIGHING AND LABELLING PACKAGES OF GOODS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PESER ET ETIQUETER DES EMBALLAGES DE MARCHANDISES**  
(73) Espera-Werke GmbH, Moltkestrasse 17-33, Postfach 10 05 57, 47058 Duisburg, DE  
(72) KORTHÄUER, Manfred, D-45478 Mülheim an der Ruhr, DE

DE MIRANDA, Guillaume, Roberto, NL-5941 JL Velden, NL  
(74) Sroka, Peter-Christian, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Dominikanerstrasse 37, D-40545 Düsseldorf, DE

(51) **G01J 3/10** (11) **0 760 468 B1**  
H01K 3/32 H05B 3/28  
H01K 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 96113680.1 (22) 27.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 05.03.1997  
(30) 31.08.1995 JP 24855395  
(54) • *Infrarot-Lichtquelle*  
• *Infrared light source*  
• *Source de lumière infrarouge*

(73) Shimadzu Corporation, 1, Kawabara-cho, Nishinokyo, Nakagyo-ku, Kyoto 604, JP

(72) Kuroda, Shin-ichi, c/o Shimadzu Corp., Sanjo-Work, Kyoto 604, JP  
Sato, Hideki, c/o Shimadzu Corp., Sanjo-Work, Kyoto 604, JP  
Tsukuda, Yasuo, c/o Shimadzu Corp., Sanjo-Work, Kyoto 604, JP

(74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **G01J 9/02** (11) **0 927 342 B1**  
G01B 9/02

(25) De (26) De  
(21) 97937539.1 (22) 01.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.07.1999  
(86) EP 97/04189 01.08.1997  
(87) WO 98/05933 1998/06 12.02.1998  
(30) 05.08.1996 DE 19631642  
17.07.1997 DE 19730572

(54) • *INTERFEROMETER SOWIE VERFAHREN ZUR KOMPENSATION DER DISPERSION BZW. ZUR ERHÖHUNG DER SPEKTRALEN AUFLÖSUNG EINES DERARTIGEN INTERFEROMETERS*  
• *INTERFEROMETER AND METHOD FOR COMPENSATION OF DISPERSION OR INCREASE IN SPECTRAL RESOLUTION OF SUCH AN INTERFEROMETER*  
• *INTERFEROMETRE ET PROCEDE POUR LA COMPENSATION DE LA DISPERSION OU POUR L'AUGMENTATION DE LA RESOLUTION SPECTRALE D'UN TEL INTERFEROMETRE*

(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE

(72) DULTZ, Wolfgang, D-65936 Frankfurt, DE  
FRINS, Ema, 11600 Montevideo, UY  
HILS, Bernd, D-61462 Königstein, DE  
SCHMITZER, Heidrun, D-93051 Regensburg, DE

(51) **G01L 5/00** (11) **0 737 851 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96250084.9 (22) 15.04.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 16.10.1996  
(30) 13.04.1995 DE 19514050

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erfassen von Belastungen von Hub- und Zugeinrichtungen*  
• *Method and device for determining stress on lifting and tension equipments*  
• *Méthode et dispositif pour déterminer des charges des équipements d'élévation et de tension*

(73) Bruger + Fischer Krananlagen und Hebezeuge GmbH, Buckower Chaussee 63-65, 12277 Berlin, DE

(72) Kupferschmidt, Hans-G., 13505 Berlin, DE

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Kurfürstendamm 170, 10707 Berlin, DE

(51) **G01L 5/00** (11) **0 753 133 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95915473.3 (22) 31.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 15.01.1997  
(86) US 95/03979 31.03.1995  
(87) WO 95/27192 1995/43 12.10.1995

(30) 31.03.1994 US 220740

(54) • *FAHRZEUGBODENHAFTUNGSMESSUNG MIT BELASTUNGSKRAFTKOMPONENTEN*  
• *MEASURING GRIP FORCE OF A VEHICLE BY LOAD FORCE COMPONENTS*  
• *MESURE DE LA TENUE DE ROUTE D'UN VÉHICULE PAR DES COMPOSANTES DE LA FORCE DE CHARGE*

(73) Halliday, Donald R., 5312 Cascade Drive, Powell, OH 43065, US

(72) Halliday, Donald R., Powell, OH 43065, US

(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G01L 5/08** (11) **0 756 163 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96305550.4 (22) 29.07.1996

(84) DE ES FR GB IT

(43) 29.01.1997

(30) 28.07.1995 GB 9515532

(54) • *Riemenspannungsanzeigevorrichtung*  
• *Belt tension gauge*  
• *Indicateur de la tension d'une courroie*

(73) Facom UK Limited, Churchbridge Works, Walsall Road, Cannock, Staffordshire WS11 3JR, GB

(72) Smith, David John, Poulton-Le-Fylde, Lancashire FY6 7SB, GB

(74) Attfield, Donald James, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G01L 9/00** (11) **0 853 758 B1**  
G01L 19/00

(25) En (26) En  
(21) 96929050.1 (22) 23.08.1996

(84) BE DE ES FR GB IE IT NL

(43) 22.07.1998

(86) US 96/13705 23.08.1996

(87) WO 97/13132 1997/16 10.04.1997

(30) 03.10.1995 US 538478

(54) • *DRUCKWANDLEREINHEIT MIT NICHT-KONTAMINIERENDEM KÖRPER*  
• *PRESSURE SENSOR MODULE HAVING NON-CONTAMINATING BODY*  
• *MODULE CAPTEUR DE PRESSION COMPORTANT UN CORPS NON CONTAMINANT*

(73) NT INTERNATIONAL, INC., Suite 530, 3989 Central Avenue N.E., Minneapolis, MN 55421, US

(72) ENGLUND, Diane, L., Minneapolis, MN 55403, US  
CUCCI, Gerald, R., Minneapolis, MN 55403, US

(74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G01L 9/00** → (51) G01L 27/00

**G01L 19/00** → (51) G01L 9/00

(51) **G01L 21/12** (11) **1 017 976 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98939464.8 (22) 01.09.1998

(84) DE DK FR GB IT

(43) 12.07.2000

(86) CH 98/00375 01.09.1998

(87) WO 99/15869 1999/13 01.04.1999

(30) 22.09.1997 CH 221697

(54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DES GASDRUCKS IN EINEM GEFÄSS SOWIE VORRICHTUNGEN ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR MEASURING THE GAS PRESSURE IN A CONTAINER, AND DEVICES FOR ITS APPLICATION*  
• *PROCEDE POUR MESURER LA PRESSION DU GAZ DANS UN RECIPIENT, ET DISPOSITIFS POUR SA MISE EN OEUVRE*

(73) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI

(72) ROLFF, Norbert, D-50169 Horrem, DE

STOCKER, Rudolf, CH-9478 Azmoos, CH

(74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., et al, c/o Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, CH

(51) **G01L 23/26** (11) **0 811 151 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96924785.7 (22) 31.07.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 10.12.1997

(86) DE 96/01420 31.07.1996

(87) WO 97/23771 1997/29 03.07.1997

(30) 21.12.1995 DE 19547890

(54) • *DICHTUNGSEINHEIT FÜR EINEN KRAFTSTOFFDRUCKSENSOR*  
• *SEALING UNIT FOR A FUEL PRESSURE SENSOR*  
• *UNITE D'ETANCHEITE POUR DETECTEUR DE PRESSION D'UN CARBURANT*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) MARTO, Heinz-Arno, D-71263 Weil der Stadt, DE

(51) **G01L 27/00** (11) **0 835 430 B1**  
G01L 9/00

(25) En (26) En  
(21) 96922559.8 (22) 24.06.1996

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(43) 15.04.1998

(86) US 96/10800 24.06.1996

(87) WO 97/01747 1997/04 16.01.1997

(30) 26.06.1995 US 494965

(54) • *SCHWERKRAFTINDUZIERT DURCHBIEGUNG EINER MEMBRAN ZUR DRUCKMESSUNG*  
• *GRAVITY-INDUCED DIAPHRAGM DEFLECTION FOR PRESSURE MEASUREMENT*  
• *DEFLEXION DE MEMBRANE INDUITE PAR GRAVITE POUR LA MESURE DE LA PRESSION*

(73) MKS INSTRUMENTS, INC., Six Shattuck Road, Andover Massachusetts 01810, US

(72) HINKLE, Luke, D., Townsend, MA 01469, US

(74) Woodcraft, David Charles, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G01N 1/08** (11) **1 088 212 B1**  
// (C12Q1/68, A22B5:00, G01N33:12)

(25) De (26) De  
(21) 98928317.1 (22) 25.05.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 04.04.2001

(86) EP 98/03075 25.05.1998

- (87) WO 99/61882 1999/48 02.12.1999
- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GEWINNUNG UND ERST-AUFBEREITUNG VON GEWEBEPROBEN FÜR DIE MOLEKULAR-GENETISCHE DIAGNOSTIK**
- **DEVICE AND METHOD FOR OBTAINING AND INITIALLY PREPARING TISSUE SAMPLES FOR MOLECULAR GENETIC DIAGNOSIS**
  - **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRELEVER ET SOUMETTRE A UN TRAITEMENT PREALABLE DES ECHANTILLONS TISSULAIRES A DES FINS DE DIAGNOSTIC RELEVANT DE LA GENETIQUE MOLECULAIRE**
- (73) Agrobiogen GmbH, Thalmannsdorf 25, Larezhhausen, 86567 Hilgertshausen, DE
- (72) BREM, Gottfried, D-86567 Hilgertshausen, DE
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- 
- (51) **G01N 1/10** (11) **0 805 964 B1**  
G01N 25/02
- (25) En (26) En  
(21) 96902035.3 (22) 25.01.1996  
(84) AT BE DE ES FR IT SE  
(43) 12.11.1997  
(86) SE 96/00077 25.01.1996  
(87) WO 96/23206 1996/35 01.08.1996  
(30) 27.01.1995 SE 9500297
- (54) • **ENTNAHMEVORRICHTUNG FÜR DIE THERMOANALYSE**
- **A SAMPLING DEVICE FOR THERMAL ANALYSIS**
  - **DISPOSITIF D'ECHANTILLONNAGE POUR ANALYSE THERMIQUE**
- (73) SinterCast AB, Box 10203, 100 55 Stockholm, SE
- (72) LINDHOLM, Ragnar, S-161 29 Bromma, SE  
LINDHOLM, Axel T.L., Chemin des Glaieuls, F-06220 Golfe-Juan, FR  
THOREN, Mikael, Carl, Johan, S-182 64 Djursholm, SE  
POPELAR, Patrik, S-641 30 Katrineholm, SE
- (74) Fagerlin, Heléne, Albinns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- G01N 3/60** → (51) G01N 33/68
- 
- G01N 15/00** → (51) G01N 15/14
- 
- (51) **G01N 15/02** (11) **0 755 508 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 95916401.3 (22) 14.04.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 29.01.1997  
(86) US 95/04638 14.04.1995  
(87) WO 95/28630 1995/46 26.10.1995  
(30) 15.04.1994 US 228965
- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER TEILCHENGRÖSSENVERTEILUNG**
- **APPARATUS AND METHOD FOR DETERMINING PARTICLE SIZE DISTRIBUTIONS**
  - **APPAREIL ET PROCEDE POUR DETERMINER DES REPARTITIONS GRANULOMETRIQUES**
- (73) MICROMERITICS INSTRUMENT CORPORATION, One Micromeritics Drive, Norcross, GA 30090-1877, US
- (72) STRICKLAND, Michael, P., Marietta, GA 30060, US  
OLIVIER, James, P., Lawrenceville, GA 30243, US  
CONKLIN, William, B., Lawrenceville, GA 30244, US  
HENDRIX, Warren, P., Lawrenceville, GA 30245, US
- (74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **G01N 15/14** (11) **0 644 414 B1**  
G01N 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 94112122.0 (22) 03.08.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 22.03.1995  
(30) 19.08.1993 JP 20483493  
15.10.1993 JP 25804993
- (54) • **Klassifikation und Prüfvorrichtung für Teilchen in einer Flüssigkeit**
- **Classification and examination device of particles in fluid**
  - **Classification et appareil d'essai pour les particules dans des liquides**
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Asai, Hideki, Mito-shi, Ibaraki 310, JP  
Horiuchi, Hideyuki, Abiko-shi, Chiba 270-11, JP  
Yabe, Ryohei, Katsuta-shi, Ibaraki 312, JP  
Oowada, Norio, Katsuta-shi, Ibaraki 312, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- 
- G01N 15/14** → (51) G02B 21/36
- 
- G01N 21/00** → (51) C12M 1/02
- 
- G01N 21/05** → (51) G01N 21/55
- 
- G01N 21/31** → (51) G01N 33/28
- 
- (51) **G01N 21/35** (11) **0 823 970 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96913659.7 (22) 29.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 18.02.1998  
(86) HU 96/00024 29.04.1996  
(87) WO 96/34272 1996/48 31.10.1996  
(30) 28.04.1995 HU 9501215  
28.04.1995 HU 9501216
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANALYSE EINES GEGENSTANDES**
- **METHOD AND APPARATUS FOR ANALYSIS OF AN OBJECT**
  - **PROCEDE ET DISPOSITIF D'ANALYSE D'UN OBJET**
- (73) Domjan, Gyula, Gyongyhaz u. 2, 1132 Budapest, HU  
Godolle, Laszlo, Kiraly u. 70, 1068 Budapest, HU  
Gyarmati, Laszlo, Nadasdy Kalman u. 37, 1046 Budapest, HU  
Jako, Janos, Oltvany u. 34, 1112 Budapest, HU  
Kaffka, Karoly, Abel Jenó u. 20, 1113 Budapest, HU  
Valyi-Nagy Istvan, Lovas ut 6/b, 1012 Budapest, HU
- (72) Domjan, Gyula, 1132 Budapest, HU  
Godolle, Laszlo, 1068 Budapest, HU  
Gyarmati, Laszlo, 1046 Budapest, HU  
Jako, Janos, 1112 Budapest, HU  
Kaffka, Karoly, 1113 Budapest, HU  
Valyi-Nagy Istvan, 1012 Budapest, HU
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE
- 
- G01N 21/47** → (51) A61B 5/00
- 
- (51) **G01N 21/49** (11) **0 626 064 B1**  
G01N 21/53
- (25) En (26) En  
(21) 93905926.7 (22) 12.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.11.1994  
(86) US 93/01300 12.02.1993  
(87) WO 93/16372 1993/20 19.08.1993  
(30) 12.02.1992 US 834415
- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MOLEKULAREN CHARAKTERISIERUNG**
- **METHODS AND APPARATUS FOR MOLECULAR CHARACTERIZATION**
  - **PROCEDES ET APPAREIL DE CHARACTERISATION MOLECULAIRE**
- (73) PRECISION DETECTORS, INC., 358 North Pleasant Street, Amherst, MA 01002, US
- (72) FORD, Norman, C., Jr., Amherst, MA 01002, US
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- G01N 21/53** → (51) G01N 21/49
- 
- (51) **G01N 21/55** (11) **1 021 703 B1**  
G01N 21/05
- (25) En (26) En  
(21) 99903988.6 (22) 19.01.1999  
(84) BE CH DE FI FR GB LI NL SE  
(43) 26.07.2000  
(86) SE 99/00063 19.01.1999  
(87) WO 99/36766 1999/29 22.07.1999  
(30) 20.01.1998 US 9139
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LAMINAREN STRÖMUNG AN EINER SENSOROBERFLÄCHE**
- **METHOD AND DEVICE FOR LAMINAR FLOW ON A SENSING SURFACE**
  - **PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'ECOLEMENT LAMINAIRE SUR UNE SURFACE DE DETECTION**
- (73) Biacore AB, Rapskatan 7, 754 50 Uppsala, SE
- (72) MALMQVIST, Magnus, S-752 57 Uppsala, SE  
ROOS, Hakan, S-752 34 Uppsala, SE  
SJÖLANDER, Stefan, S-755 97 Uppsala, SE  
TIDARE, Mattias, S-752 26 Uppsala, SE  
SJÖDIN, Hakan, S-741 42 Knivsta, SE  
STALBERG, Ralph, N-3800 Bo Telemark, NO
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **G01N 21/90** (11) **0 764 846 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96115014.1 (22) 19.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 26.03.1997  
(30) 22.09.1995 US 532350
- (54) • **Prüfung von Behältern mit FPGA-Logik**
- **Container inspection with field programmable gate array logic**
  - **Inspection de récipients avec logique FPGA**
- (73) OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC., One Sea Gate, Toledo, Ohio 43666, US
- (72) Juvinal, John W., Ottawa Lake, MI 49627, US
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **G01N 22/04** (11) **0 616 209 B1**  
B07C 5/344 B32B 21/13  
B27D 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 94301207.0 (22) 21.02.1994  
(84) AT CH DE FR LI SE  
(43) 21.09.1994  
(30) 15.03.1993 FI 931139  
(54) • *Sortieren von Furnierblättern nach deren Festigkeit*  
• *Strength-grading of veneer sheets*  
• *Classement des feuilles de placage selon leur résistance*
- (73) FINNFOREST OY, P.O.Box 24, 08101 Lohja, FI  
(72) Kairi, Matti, SF-08100 Lohja, FI  
Helminen, Pertti, SF-8200 Lohja, FI  
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G01N 23/20** → (51) G01N 23/207

- (51) **G01N 23/207** (11) **1 075 653 B1**  
G01N 23/20
- (25) En (26) En  
(21) 99913744.1 (22) 01.04.1999  
(84) DE GB NL  
(43) 14.02.2001  
(86) NL 99/00197 01.04.1999  
(87) WO 99/56115 1999/44 04.11.1999  
(30) 28.04.1998 NL 1009012  
(54) • *KRISTALLZELLENPARAMETERBESTIMMUNGSVERFAHREN*  
• *METHOD FOR DETERMINING PARAMETERS OF A UNIT CELL OF A CRYSTAL STRUCTURE USING DIFFRACTION*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER LES PARAMETRES D'UNE CELLULE UNITAIRE DE LA STRUCTURE D'UN CRISTAL EN UTILISANT LA DIFFRACTION*
- (73) Nonius B.V., Röntgenweg 1, 2624 BD Delft, NL  
(72) HOOFT, Robertus, Wilhelmus, Wouterus, NL-2691 PC 's-Gravenszande, NL  
DUISENBERG, Albert, Jozef, Maria, NL-3571 JJ Utrecht, NL  
SCHREURS, Antonius, Matthias, Maria, NL-2415 BE Nieuwerbrug, NL  
(74) Van Breda, Jacobus, et al, Octrooibureau Los & Stijter, P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

- (51) **G01N 23/22** (11) **0 523 566 B1**  
G01N 23/225 H01J 37/295  
H01J 37/244 H01J 37/256
- (25) En (26) En  
(21) 92111801.4 (22) 10.07.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 20.01.1993  
(30) 11.07.1991 JP 19706591  
14.08.1991 JP 22872391  
14.08.1991 JP 22872491  
(54) • *Einrichtung zur Oberflächenanalyse mittels Röntgenspektroskopie*  
• *Apparatus for solid surface analysis using x-ray spectroscopy*  
• *Appareil pour l'analyse de surfaces utilisant la spectroscopie à rayons X*
- (73) INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, No. 34-3, Shinbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
FUJIKURA LTD., 5-1, 1-chome Kiba, Koutou-ku, Tokyo, JP  
SHOWA ELECTRIC WIRE & CABLE CO.,LTD., 2-1-1 Odasakae, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Usui, Toshio, c/o SUPERCONDUCTIVITY RES. LAB., 1-chome, Shinonome Koutou-ku, Tokyo, JP

- Aoki, Yuji, c/o SUPERCONDUCTIVITY RES. LAB., 1-chome, Shinonome Koutou-ku, Tokyo, JP  
Kamei, Masayuki, c/o SUPERCONDUCTIVITY RES. LAB., 1-chome, Shinonome Koutou-ku, Tokyo, JP  
Morishita, Tadataka, c/o SUPERCONDUCTIVITY RES.LAB, 1-chome, Shinonome Koutou-ku, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01N 23/225** → (51) G01N 23/22**G01N 25/02** → (51) G01N 1/10

- (51) **G01N 25/48** (11) **0 703 448 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95306330.2 (22) 11.09.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 27.03.1996  
(30) 21.09.1994 US 309769  
(54) • *Mechanisches Kühlsystem*  
• *Mechanical cooling system*  
• *Système de refroidissement mécanique*
- (73) TA Instruments, Inc., 109 Lukens Drive, New Castle Delaware 19720, US  
(72) Danley, Robert L., Collingwood, New Jersey 08107, US  
(74) Barnard, Eric Edward, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **G01N 27/04** (11) **0 687 903 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95109267.5 (22) 14.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 20.12.1995  
(30) 16.06.1994 JP 13470594  
(54) • *Feuchtigkeitsmessgerät*  
• *Humidity meter*  
• *Appareil de mesure de l'humidité*
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo-to 103, JP  
(72) Nakagawa, Shiro, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Tsuchida, Atsuko, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Eiji, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Aizawa, Kenji, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01N 27/414** → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 29/04** (11) **0 696 734 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401839.6 (22) 04.08.1995  
(84) DE GB IT  
(43) 14.02.1996  
(30) 08.08.1994 FR 9409808  
(54) • *Automatische Überwachungs Vorrichtung für komplexe Körper mit Schall zum Feststellen von Fehlern*  
• *Method for automatic controlling of complex pieces with sound, for detecting shallow flaws*  
• *Procédé automatisé de contrôle au son de pièces complexes, pour la détection de défauts peu profonds*
- (73) AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle, 37, Boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cédex 16, FR  
(72) Baudrillard, Gilles, F-92150 Suresnes, FR  
Bouju, Christophe Pierre, F-75016 Paris, FR  
(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**G01N 29/10** → (51) G01N 29/12

- (51) **G01N 29/12** (11) **0 759 166 B1**  
G01N 29/10
- (25) En (26) En  
(21) 95918433.4 (22) 09.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.02.1997  
(86) US 95/05823 09.05.1995  
(87) WO 95/31719 1995/50 23.11.1995  
(30) 12.05.1994 US 241862  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ULTRASCHALLSPEKTROSKOPIEPRÜFUNG VON MATERIALIEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR ULTRASONIC SPECTROSCOPY TESTING OF MATERIALS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE TEST DE MATERIAUX PAR SPECTROSCOPIE AUX ULTRASONS*
- (73) SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE, P.O. Box 55305, Birmingham, AL 35255-5305, US  
(72) TUCKER, James, R., Birmingham, AL 35244, US  
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

- (51) **G01N 29/14** (11) **0 723 661 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 94929566.1 (22) 14.10.1994  
(84) AT BE DE FR GB SE  
(43) 31.07.1996  
(86) FI 94/00464 14.10.1994  
(87) WO 95/10772 1995/17 20.04.1995  
(30) 14.10.1993 FI 934530  
(54) • *MESSVERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN ÜBERWACHUNG DES ZUSTANDES VON MATERIALIEN*  
• *MEASUREMENT METHOD FOR CONTINUOUS MONITORING OF THE CONDITION OF MATERIALS*  
• *PROCEDE DE MESURE POUR LE CONTROLE EN CONTINU DE L'ETAT DE MATERIAUX*
- (73) Pataniitty, Pentti, Nuijatie 18B, 33710 Tampere, FI  
(72) Pataniitty, Pentti, 33710 Tampere, FI  
(74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttöimistö Oy, Hermiankatu 6, 33720 Tampere, FI

**G01N 29/22** → (51) G01N 29/26

- (51) **G01N 29/26** (11) **0 706 652 B1**  
G01N 29/22
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95909833.6 (22) 15.02.1995  
(84) BE CH ES LI SE  
(43) 17.04.1996  
(86) FR 95/00180 15.02.1995  
(87) WO 95/25278 1995/40 21.09.1995  
(30) 17.03.1994 FR 9403154  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ZERSTÖRUNGSFREIEN ULTRASCHALLPRÜFUNG EINER ÜBER EINEN RINGKANAL GERINGER DICKE ZUGÄNGLICHEN ZYLINDERWAND*  
• *NON-DESTRUCTIVE ULTRASONIC TESTING DEVICE FOR TESTING A CYLINDRICAL WALL ACCESSIBLE THROUGH A NARROW RING-SHAPED PASSAGE*  
• *DISPOSITIF DE CONTROLE NON DESTRUCTIF PAR ULTRASONS D'UNE PAROI CYLINDRIQUE ACCESSIBLE PAR UN PASSAGE ANNULAIRE DE FAIBLE LARGEUR*
- (73) FRAMATOME, Tour Fiat 1, Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
(72) DUMONT, Pascal, F-71880 Chatenoy-le-Royal, FR  
DELTOUR, Damien, F-71510 Essertenne, FR  
(74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

- (51) **G01N 30/32** (11) **0 741 867 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95933372.5 (22) 15.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 13.11.1996  
(86) EP 95/03627 15.09.1995  
(87) WO 96/08718 1996/13 21.03.1996  
(30) 16.09.1994 IT MI941889

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TRÄGERGASFLUSSRATENREGELUNG IN EINEM CHROMATOGRAPHEN  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING FLOW RATE OF CARRIER GAS IN GAS CHROMATOGRAPHIC APPARATUS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE MODULER LE DEBIT D'UN GAZ VECTEUR DANS UN CHROMATOGRAPHE EN PHASE GAZEUSE

- (73) THERMOQUEST ITALIA S.p.A., Strada Rivoltana, 20090 Rodano Milano, IT  
(72) MAGNI, Paolo, I-80045 Besana Brianza, IT  
ZILIOLI, Giacinto, I-20063 Cernusco, IT  
MUNARI, Fausto, I-20122 Milan, IT  
TRESTIANU, Sorin, I-20090 Rodano, IT  
COLOMBO, Pieralbino, I-24047 Treviglio, IT  
(74) Marietti, Giuseppe, Marietti, Gislone e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**G01N 30/48** → (51) C08B 37/16

- (51) **G01N 30/60** (11) **0 671 624 B1**  
B01D 15/08  
(25) De (26) De  
(21) 95103091.5 (22) 04.03.1995  
(84) BE CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 13.09.1995  
(30) 10.03.1994 DE 4407889

- (54) • Chromatographiesäule und -kartusche  
• Chromatography column and cartridge  
• Colonne chromatographique et cartouche  
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Hauke, Günther, D-64367 Mühlthal, DE  
Sättler, Günther, D-64354 Reinheim, DE

- (51) **G01N 30/64** (11) **0 719 410 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94923042.9 (22) 15.07.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.1996  
(86) IT 94/00114 15.07.1994  
(87) WO 96/02834 1996/06 01.02.1996

- (54) • PHOTOIONISATIONSDETEKTOR UND VERFAHREN  
• PHOTOIONIZATION DETECTOR AND PROCESS  
• DETECTEUR A PHOTO-IONISATION ET PROCEDE ASSOCIE  
(73) THERMOQUEST ITALIA S.p.A., Strada Rivoltana, 20090 Rodano Milano, IT  
(72) PLATZER, Bernhard, I-20062 Cassano d'Adda, IT  
(74) Gislone, Gabriele, Marietti, Gislone e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **G01N 30/93** (11) **0 815 443 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96905869.2 (22) 07.03.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 07.01.1998  
(86) EP 96/00965 07.03.1996  
(87) WO 96/29596 1996/43 26.09.1996  
(30) 18.03.1995 DE 19509949  
(54) • TRENNMITTEL FÜR DIE DC-FTIR-KOPPLUNG

- SEPARATING MATERIAL USED IN COMBINED THIN-LAYER CHROMATOGRAPHY AND FTIR SPECTROSCOPY  
• MATERIAU DE SEPARATION UTILISE POUR UN SYSTEME COMBINANT CHROMATOGRAPHIE EN COUCHE MINCE ET SPECTROSCOPIE INFRAROUGE A TRANSFORMEE DE FOURIER

- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) KOVAR, Karl-Artur, D-72076 Tübingen, DE  
FISCHER, Walter, D-64347 Griesheim, DE  
HAUCK, Heinz, Emil, D-64823 Gross-Umstadt, DE

**G01N 33/00** → (51) G01N 33/497

- (51) **G01N 33/18** (11) **0 670 491 B1**  
C12Q 1/58

- (25) Es (26) En  
(21) 95500023.7 (22) 01.03.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.09.1995  
(30) 02.03.1994 ES 9400417  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Konzentrationsmessung des totalen Ammoniums in einem flüssigen Medium  
• Method and device of measuring the concentration of total ammonium in a liquid medium  
• Procédé et dispositif pour mesurer la concentration d'ammonium total dans un milieu liquide

- (73) FUNDACIO AGBAR, CENTRE D'ESTUDIS I INVESTIGACIO DEL MEDI AMBIENT, Av. Diagonal, 309, 08013 Barcelona, ES  
(72) Alegret Sanroma, Salvador, E-08024 Barcelona, ES  
Alonso Chamorro, Julian, E-08026 Barcelona, ES  
Bartoli Molins, Jordi, E-08193 Bellaterra, ES  
Paulis Fernandez, Josep Ma, E-08018 Barcelona, ES  
Martinez Fabregas, Esteban, E-08025 Barcelona, ES  
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

- (51) **G01N 33/18** (11) **0 855 023 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96932557.0 (22) 18.09.1996

- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.07.1998  
(86) EP 96/04083 18.09.1996  
(87) WO 97/14960 1997/18 24.04.1997  
(30) 13.10.1995 DE 19538180  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES BIOLOGISCHEN SAUERSTOFFBEDARFS VON ABWASSER  
• PROCESS AND DEVICE FOR DETERMINING THE BIOLOGICAL OXYGEN DEMAND OF SEWAGE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA DEMANDE BIOLOGIQUE EN OXYGENE D'EAUX USEES  
(73) ISCO, Inc., 4700 Superior Street, Lincoln Nebraska 68504, US  
(72) Siepmann, Friedrich W, D-64823 Gross-Umstadt, DE  
(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

- (51) **G01N 33/28** (11) **0 753 740 B1**  
G01N 21/31

- (25) En (26) En  
(21) 96111269.5 (22) 12.07.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 15.01.1997  
(30) 13.07.1995 JP 19925895  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur quantitativen Bestimmung von Komponenten in Rückstands-Heizölen  
• Method and apparatus for quantitative determination of components in residual fuel oils

- Procédé et appareil pour la détermination quantitative de composants dans des huiles combustibles résiduelles  
(73) COSMO RESEARCH INSTITUTE, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
COSMO OIL COMPANY, LTD., 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamazoe, Seigo, Cosmo Res. Inst., Saitte-shi, Saitama, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 33/48** → (51) C12N 15/12**G01N 33/487** → (51) G01N 35/00

- (51) **G01N 33/49** (11) **0 744 026 B1**  
B01D 21/26 B01L 3/14

- (25) En (26) En  
(21) 95943079.4 (22) 13.12.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI SE  
(43) 27.11.1996  
(86) US 95/16133 13.12.1995  
(87) WO 96/18897 1996/28 20.06.1996  
(30) 13.12.1994 US 354649  
(54) • TRENNUNGSSCHWIMMER FÜR BLUTSAMMELRÖHRCHEN  
• SEPARATOR FLOAT FOR BLOOD COLLECTION TUBES  
• FLOTTEUR DE SEPARATION POUR TUBES COLLECTEURS DE SANG  
(73) Coleman, Charles M., 958 Washington Road, Pittsburgh, PA 15228, US  
Kendrick, William G., 34 Willowbrook Drive, Doylestown, PA 18901, US  
(72) Coleman, Charles M., Pittsburgh, PA 15228, US  
Kendrick, William G., Doylestown, PA 18901, US  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB

- (51) **G01N 33/497** (11) **0 883 807 B1**  
G01N 33/00 A61B 5/08

- (25) Sv (26) En  
(21) 97901901.5 (22) 01.02.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 16.12.1998  
(86) SE 97/00159 01.02.1997  
(87) WO 97/32210 1997/38 04.09.1997  
(30) 26.02.1996 SE 9600743  
(54) • VORRICHTUNG ZUM MESSEN DES NO-GASGEHALTES EINER GASMISCHUNG  
• APPARATUS FOR MEASURING THE NO-GAS CONTENT OF A GAS MIXTURE  
• DISPOSITIF DE MESURE DE LA TENUEUR EN NO D'UN MELANGE GAZEUX  
(73) AEROCRINE AB, Svårdvägen 15, 182 33 Danderyd, SE  
Nitrograf AB, Badhusvägen 8, 165 71 Hässelby, SE  
(72) Gustafsson, Lars Erik, 165 71 Hässelby, SE  
(74) Larfeldt, Helene, Bergenstrahlé & Lindvall AB Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

- (51) **G01N 33/50** (11) **0 935 752 B1**  
G01N 33/74

- (25) En (26) En  
(21) 96933065.3 (22) 20.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.08.1999  
(86) US 96/15049 20.09.1996  
(87) WO 98/12558 1998/12 26.03.1998  
(54) • METHODE ZUR IN VITRO-BESTIMMUNG DER BIOAKTIVITÄT VON ERYTHROPOIETIN  
• METHODS FOR IN VITRO DETERMINATION OF ERYTHROPOIETIN BIOACTIVITY

- *PROCEDES DE DETERMINATION IN VITRO DE LA BIOACTIVITE DE L'ERYTHROPOIETINE*
- (73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No. 202, Raritan, NJ 08869-0606, US
- (72) LISI, Peter, J., Flemington, NJ 08822, US
- GLENN, Jeffrey, K., Middlesex, NJ 08846, US
- SO, Chi-Kwong, Somerville, NJ 08876, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmails & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**(51) G01N 33/52 (11) 0 779 984 B1**  
// C12Q1/54

- (25) En (26) En  
(21) 95935076.0 (22) 08.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 25.06.1997  
(86) US 95/12156 08.09.1995  
(87) WO 96/07908 1996/12 14.03.1996  
(30) 08.09.1994 US 302160

- (54) • *ANALYT-NACHWEISSTREIFEN MIT EINEM STANDARD AUF DEM STREIFEN*  
• *OPTICALLY READABLE STRIP FOR ANALYTE DETECTION HAVING ON-STRIP STANDARD*  
• *BANDELETTE A LECTURE OPTIQUE ET ETALON INCORPORE POUR LA DETECTION D'UN ANALYTE*
- (73) LIFESCAN, INC., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035, US
- (72) MATZINGER, David, P., Menlo Park, CA 94025, US
- DAFFERN, George, M., Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmails & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**(51) G01N 33/52 (11) 1 025 442 B1**  
B01L 3/00

- (25) En (26) En  
(21) 98950861.9 (22) 30.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.08.2000  
(86) US 98/20736 30.09.1998  
(87) WO 99/17117 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 US 60458 P

- (54) • *ANALYTISCHES GERÄT MIT KAPILLARRE-AGENZTRÄGER*  
• *ANALYTICAL DEVICE WITH CAPILLARY REAGENT CARRIER*  
• *DISPOSITIF D'ANALYSE POUR VU D'UN SUPPORT CAPILLAIRE POUR REACTIFS*
- (73) Amira Medical, 4742 Scotts Valley Drive, Scotts Valley, CA 95066, US
- (72) DOUGLAS, Joel, S., Los Altos Hills, CA 94022, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**(51) G01N 33/53 (11) 0 742 902 B1**  
G01N 33/68 C07K 14/78

- (25) En (26) En  
(21) 94926817.1 (22) 19.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 20.11.1996  
(86) DK 94/00348 19.09.1994  
(87) WO 95/08115 1995/13 23.03.1995  
(30) 17.09.1993 DK 104093

- (54) • *EIN VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON KOLLAGENFRAGMENTEN IN KÖRPERFLÜSSIGKEITEN, EIN TESTKIT UND MITTEL ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS, UND SEINE VERWENDUNG ZUR FESTSTELLUNG VON MIT DEM KOLLAGENMETABOLISMUS ASSOZIIERTEN STÖRUNGEN*

- *A METHOD OF ASSAYING COLLAGEN FRAGMENTS IN BODY FLUIDS, A TEST KIT AND MEANS FOR CARRYING OUT THE METHOD AND USE OF THE METHOD TO DIAGNOSE THE PRESENCE OF DISORDERS ASSOCIATED WITH THE METABOLISM OF COLLAGEN*

- *PROCEDE DE DOSAGE DE FRAGMENTS DE COLLAGENE DANS LES LIQUIDES BIOLOGIQUES, MATERIEL DE TEST ET MOYENS POUR APPLIQUER CE PROCEDE, ET UTILISATION DE CE PROCEDE POUR DIAGNOSTIQUER DES TROUBLES ASSOCIES AU METABOLISME DU COLLAGENE*

- (73) Osteometer Biotech AS, Osteopark, Herlev Hovedgade 207, 2730 Herlev, DK
- (72) QVIST, Per, DK-2930 Klampenborg, DK
- BONDE, Martin, DK-2800 Lyngby, DK
- (74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (60) 01101773.8 / 1 104 887

**G01N 33/53 → (51) A61K 38/00**

**G01N 33/53 → (51) C07D 495/04**

**(51) G01N 33/543 (11) 0 681 700 B1**

- (25) Fi (26) En  
(21) 94905132.0 (22) 01.02.1994  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 15.11.1995  
(86) FI 94/00048 01.02.1994  
(87) WO 94/18565 1994/19 18.08.1994  
(30) 01.02.1993 FI 930440  
21.06.1993 FI 932866

- (54) • *VERFAHREN FÜR EINEN SPEZIFISCHEN BINDUNGSTEST MIT MAGNETISCHEN TEILCHEN*  
• *METHOD FOR MAGNETIC PARTICLE SPECIFIC BINDING ASSAY*  
• *PROCÉDÉ DE DOSAGE PAR LIAISON SPÉCIFIQUE À DES PARTICULES MAGNÉTIQUES*
- (73) Thermo Labsystems Oy, Sorvaajankatu 15, 00810 Helsinki, FI
- (72) TUUNANEN, Jukka, FIN-00630 Helsinki, FI
- (74) Heikkinen, Esko Juhani, et al, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- (60) 01107253.5 / 1 130 397

**(51) G01N 33/543 (11) 0 784 791 B1**  
G01N 27/414 C12Q 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 95933316.2 (22) 30.09.1995  
(84) AT CH DE FR GB LI NL  
(43) 23.07.1997  
(86) DE 95/01371 30.09.1995  
(87) WO 96/11402 1996/17 18.04.1996  
(30) 08.10.1994 DE 4436001

- (54) • *BIOSENSOR MIT AUF EINER SIGNALAKTIVEN OBERFLÄCHE KOVALENT FIXIERTEM BIOMATERIAL*  
• *BIOSENSOR WITH BIOMATERIAL COVALENTLY FIXED ON A SIGNAL-ACTIVE SURFACE*  
• *BIODETECTEUR COMPORTANT UN BIOMATERIAU FIXE DE MANIERE COVALENTE SUR UNE SURFACE EMETTANT UN SIGNAL DE REACTION*

- (73) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
- (72) THUST, Marion, D-50939 Köln, DE
- SCHÖNING, Michael, Josef, D-52428 Jülich, DE
- VETTER, Joachim, D-50678 Köln, DE
- KAUPP, Ulrich, Benjamin, D-52062 Aachen, DE
- KORDOS, Peter, D-52428 Jülich, DE
- LÜTH, Hans, D-52076 Aachen, DE

- (51) **G01N 33/543 (11) 0 916 950 B1**  
G01N 33/558 G01N 33/58
- (25) De (26) De  
(21) 98113954.6 (22) 25.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.05.1999  
(30) 17.11.1997 DE 19750869
- (54) • *Immunassayvorrichtung zum Nachweis von Nikotin oder Cotinin*  
• *Immunoassay device for determining nicotine or cotinine*  
• *Dispositif d'essais immunologiques pour la détection de nicotine ou cotinine*
- (73) Unlimited Pharmaceutical Deutschland GmbH, Bogenstrasse 34, 22926 Ahrensburg, DE
- (72) Engel, Matthias, 22926 Ahrensburg, DE
- Schwarz, Ulrich, Dr., D-23858 Reinfeld/Holstein, DE
- (74) Siewers, Gescha, Dr., Harmsen & Utescher Rechts- und Patentanwälte Alter Wall 55, 20457 Hamburg, DE

**G01N 33/558 → (51) G01N 33/543**

**(51) G01N 33/573 (11) 0 777 860 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95929116.2 (22) 24.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.06.1997  
(86) FI 95/00453 24.08.1995  
(87) WO 96/07104 1996/11 07.03.1996  
(30) 26.08.1994 FI 943921

- (54) • *BESTIMMUNG VON FREIEM UND KOMPLEXIERTEM TRYPSINOGEN-2*  
• *ASSAY OF FREE AND COMPLEXED TRYP-SINOGEN-2*  
• *DOSAGE DE TRYPSINOGENE-2 LIBRE ET EN COMPLEXE*
- (73) Stenman, Ulf-Hakan, Heikelsvägen 10, 02700 Grankulla, FI
- (72) STENMAN, Ulf-Hakan, SF-02700 Grankulla, FI
- HEDSTRÖM, Johan, FIN-00140 Helsingfors, FI
- (74) Öhman, Ann-Marie, Turun Patentitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI

**G01N 33/574 → (51) C12Q 1/527**

**G01N 33/577 → (51) C07K 16/28**

**G01N 33/577 → (51) C12N 15/12**

**G01N 33/58 → (51) G01N 33/543**

**G01N 33/58 → (51) G01N 33/68**

**(51) G01N 33/68 (11) 0 646 243 B1**  
G01N 33/58 G01N 3/60

- (25) En (26) En  
(21) 93901240.7 (22) 23.12.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.04.1995  
(86) US 92/10908 23.12.1992  
(87) WO 93/12755 1993/16 08.07.1993  
(30) 24.12.1991 US 812826

- (54) • *NACHWEIS DER ALZHEIMER-KRANKHEIT UND DER AMYOTROPHEN LATERALSCLEROSE DURCH EIN PHOTOAFFINITÄTSVERFAHREN*  
• *DETECTION OF ALZHEIMER'S DISEASE AND AMYOTROPHIC LATERAL SCLEROSIS USING A PHOTOAFFINITY LABELING METHOD*  
• *DETECTION DE LA MALADIE D'ALZHEIMER ET DE LA SCLEROSE LATERALE AMYOTROPHIQUE A L'AIDE D'UN PROCEDE DE MARQUAGE PAR PHOTOAFFINITE*



- (73) UNIVERSITY OF KENTUCKY RESEARCH FOUNDATION, 107 Mineral Industries Building, 120 Graham Avenue, Lexington, Kentucky 40506-0051, US
- (72) HALEY, Boyd, E., Nicholasville, KY 40356, US
- (74) Drouault-Gardrat, Paule, Lovell White Durrant, 37 avenue Pierre 1er de Serbie, 75008 Paris, FR
- (60) 01105085.3 / 1 120 654

**G01N 33/68** → (51) C07K 16/28

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/74** → (51) G01N 33/50

- (51) **G01N 35/00** (11) **0 678 746 B1**  
G01N 35/10 G01N 33/487
- (25) En (26) En
- (21) 95109518.1 (22) 13.06.1990
- (84) AT CH DE DK FR GB IT LI NL
- (43) 25.10.1995
- (30) 23.06.1989 GB 8914456
- (54) • *Gerät zur Analyse von Flüssigkeitsproben*  
• *Apparatus for analysis of samples of fluids*  
• *Appareil pour l'analyse d'échantillons de fluide*
- (73) RADIOMETER MEDICAL A/S, Akandevej 21, 2700 Broenshoej, DK
- (72) Andersen, Joergen, DK-2730 Herlev, DK  
Hvidtfeldt, Kristian Jacob, DK-2830 Virum, DK  
Sinnerup, Ib Olaf, DK-3050 Humlebaek, DK
- (62) 90910605.6 / 0 478 683

- (51) **G01N 35/00** (11) **0 679 896 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95302923.8 (22) 28.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.11.1995  
(30) 29.04.1994 US 236909
- (54) • *Mechanismus zum Abheben eines Inkubatordeckels*  
• *Raising mechanism for incubator cover*  
• *Mécanisme de levage d'un couvercle d'incubateur*
- (73) Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester New York 14650, US
- (72) Hartman, Gary Steven, New York 14559, US  
Miller, James Gerard, New York 14468, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 35/10** → (51) G01N 35/00

- (51) **G01P 9/00** (11) **0 667 531 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95300733.3 (22) 07.02.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 16.08.1995  
(30) 07.02.1994 JP 1354694
- (54) • *Winkelgeschwindigkeitsmessaufnehmer*  
• *Angular velocity sensor*  
• *Capteur de vitesse angulaire*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP
- (72) Shinotuka, Sukeyuki, c/o Honda R & D Co., Ltd, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP  
Hosoi, Takashi, c/o Honda R & D Co., Ltd, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP  
Yamakawa, Hiroshi, c/o Honda R & D Co., Ltd, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP
- (74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G01P 13/00** (11) **0 787 991 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95907852.8 (22) 07.02.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 06.08.1997  
(86) JP 95/00165 07.02.1995  
(87) WO 96/24852 1996/37 15.08.1996  
(54) • *GERÄT ZUR BESTÄTIGUNG DES STILLSTANDS EINES BEWEGLICHEN TEILES*  
• *APPARATUS FOR CONFIRMING THE STOPPING OF A MOVABLE PORTION*  
• *APPAREIL DESTINE A CONFIRMER L'ARRET D'UNE PIECE MOBILE*
- (73) THE NIPPON SIGNAL CO. LTD., 3-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) SHIRAI, Toshihito The Nippon Signal Co., Ltd., Saitama-ken 338, JP  
ANZAI, Hiroji The Nippon Signal Co., Ltd., Utsunomiya-shi Tochigi-ken 321, JP  
FUTSUHARA, Koichi The Nippon Signal Co., Ltd., Saitama-ken 338, JP
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G01P 21/02** (11) **0 748 449 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 9591983.5 (22) 28.02.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 18.12.1996  
(86) US 95/02470 28.02.1995  
(87) WO 95/23975 1995/38 08.09.1995  
(30) 28.02.1994 US 202319
- (54) • *GESCHWINDIGKEITSMESS- UND -PRÜFSCHALTUNG*  
• *SPEED SENSOR AND CONDITIONING CIRCUIT*  
• *DETECTEUR DE VITESSE ET CIRCUIT DE CONDITIONNEMENT*
- (73) ALLIEDSIGNAL TRUCK BRAKE SYSTEMS COMPANY, c/o AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07962-2245, US
- (72) PATTANTYUS, Tamas, Imre, North Olmsted, OH 44070, US  
SQUIRES, Ronald, Earl, Grafton, OH 44044, US
- (74) Allen, William Guy Fairfax, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G01R 31/08** (11) **0 671 011 B1**  
H02H 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 93923691.5 (22) 14.09.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.09.1995  
(86) SE 93/00743 14.09.1993  
(87) WO 94/09377 1994/10 28.04.1994  
(30) 20.10.1992 SE 9203071
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG DES ABSTANDES ZWISCHEN EINER MESSSTATION UND EINER STÖRUNG AUF EINER ÜBERTRAGUNGSLINIE*  
• *A METHOD AND A DEVICE FOR DETERMINING THE DISTANCE FROM A MEASURING STATION TO A FAULT ON A TRANSMISSION LINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA DISTANCE D'UN POSTE DE MESURE A UNE PANNE SUR UNE LIGNE DE TRANSMISSION*
- (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
ERIKSSON, Leif, S-733 91 Sala, SE  
SAHA, Murari, Mohan, S-722 44 Västerås, SE
- (74) Boecker, Joachim, Dr.-Ing., Adelonstrasse 58, 65929 Frankfurt am Main, DE

- (51) **G01R 33/38** (11) **0 785 442 B1**  
G01R 33/3815 G01R 33/421  
(25) En (26) En  
(21) 97100405.6 (22) 13.01.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 23.07.1997  
(30) 19.01.1996 GB 9601113
- (54) • *Verbesserungen an Magneten für die bildgebende magnetische Resonanz*  
• *Improvements in or relating to MRI magnets*  
• *Améliorations apportées à des aimants pour l'imagerie par résonance magnétique*
- (73) OXFORD MAGNET TECHNOLOGY LIMITED, Wharf Road, Eynsham Oxford OX8 1BP, GB
- (72) Byrne, Alex Francis, Reading RG4 0AS, GB
- (74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**G01R 33/3815** → (51) G01R 33/38

**G01R 33/421** → (51) G01R 33/38

**G01R 33/44** → (51) G01F 1/74

- (51) **G01R 33/46** (11) **1 065 514 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00107466.5 (22) 06.04.2000  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 03.01.2001  
(30) 01.07.1999 DE 19930141
- (54) • *Verfahren zur Bestimmung vom Silikongehalten*  
• *Method to determine silicone content*  
• *Procédé de détermination de la teneur en silicone*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Michael, Günther, Dr., 63791 Karlstein, DE  
Müller, Arndt, Dr., 63303 Dreieich, DE
- (51) **G01R 33/563** (11) **0 686 855 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95108081.1 (22) 26.05.1995  
(84) DE NL  
(43) 13.12.1995  
(30) 31.05.1994 JP 14254794
- (54) • *Apparat zur Bilderzeugung mittels magnetischer Resonanz*  
• *MR imaging apparatus*  
• *Appareil d'imagerie par résonance magnétique*
- (73) SHIMADZU CORPORATION, 1 Kuwabara-cho Nishinokyo Nakakyo-ku, Kyoto 604, JP
- (72) Sonoki, Kiyohito, c/o Shimadzu Corporation, Nakagyo-ku, Kyoto 604, JP  
Sakai, Takihito, c/o Shimadzu Corporation, Nakagyo-ku, Kyoto 604, JP
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **G01R 33/565** (11) **0 634 664 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94304921.3 (22) 05.07.1994  
(84) DE FR NL  
(43) 18.01.1995  
(30) 15.07.1993 US 91946
- (54) • *Vorabtastung mit einer schnellen Spinecho-Sequenz für ein Abbildgerät mit magnetischer Resonanz*  
• *Fast spin echo prescan for MRI system*  
• *Prébalayage à spin-écho rapide pour système d'IRM*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Hinks, Richard Scott, Waukesha, Wisconsin 53186, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G01R 33/567** (11) **0 793 113 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97200429.5 (22) 17.02.1997

(84) DE FR GB NL

(43) 03.09.1997

(30) 24.02.1996 DE 19607023

- (54) • *MR-Verfahren mit reduzierten Bewegungsartefakten*  
• *MR method with reduced motion artifacts*  
• *Méthode RM avec des artefacts de mouvement réduits*

(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB NL

(72) Börner, Peter, Dr., Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE

Schäffter, Tobias, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE

Weiger, Markus, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE

(74) Hartmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(51) **G01S 1/04** (11) **0 705 441 B1**  
G01S 5/00

(25) En (26) En  
(21) 95917125.7 (22) 24.04.1995

(84) DE FR GB SE

(43) 10.04.1996

(86) US 95/04986 24.04.1995

(87) WO 95/29410 1995/47 02.11.1995

(30) 25.04.1994 US 233091

- (54) • *MOBILE FOLGEEINHEIT MIT BEWEGUNGS-AUFNEHMER ZUR REDUKTION DES ENERGIE-VERBRAUCHS*  
• *MOBILE TRACKING UNITS EMPLOYING MOTION SENSORS FOR REDUCING POWER CONSUMPTION*  
• *UNITES DE POURSUITE MOBILES EMPLOYANT DES CAPTEURS DE MOUVEMENT POUR REDUIRE LA CONSOMMATION D'ENERGIE*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) WELLES, Kenneth, Brakeley, II, Scotia, NY 12302, US

TIEMANN, Jerome, Johnson, Schenectady, NY 12305, US

TOMLINSON, Harold, Woodruff, Jr., Scotia, NY 12302, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**G01S 1/04** → (51) G01S 5/14

(51) **G01S 3/00** (11) **0 970 388 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98928072.2 (22) 25.03.1998

(84) BE DE FR GB SE

(43) 12.01.2000

(86) DE 98/00878 25.03.1998

(87) WO 98/43106 1998/39 01.10.1998

(30) 25.03.1997 DE 19712549

- (54) • *VERFAHREN ZUM RICHTUNGSSCHÄTZEN*  
• *METHOD FOR EVALUATING DIRECTION*  
• *PROCEDE D'EVALUATION DE LA DIRECTION*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BAIER, Paul, Walter, D-67661 Kaiserslautern, DE

BLANZ, Josef, D-66862 Kindsbach, DE  
HAARDT, Martin, D-81477 München, DE

SCHMALENBERGER, Ralph, D-67653 Kaiserslautern, DE

**G01S 3/04** → (51) G01S 3/48

(51) **G01S 3/48** (11) **0 897 543 B1**  
G01S 3/04

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97923155.2 (22) 07.05.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 24.02.1999

(86) FR 97/00822 07.05.1997

(87) WO 97/42518 1997/49 13.11.1997

(30) 07.05.1996 FR 9605690

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR INTERFEROMETRISCHEN MESSUNG MIT EINEM ÜBERLAGERUNGSEMPFÄNGER*  
• *INTERFEROMETRIC MEASUREMENT DEVICE WITH A SUPERHETERODYNE RECEIVER*  
• *DISPOSITIF DE MESURES INTERFEROMETRIQUES AVEC UN RECEPTEUR SUPERHETERODYNE*

(73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) CANAL, Yves, 94117 Arcueil Cedex, FR

POUDEROUS, Emile, 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Chaverneff, Vladimir, et al, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **G01S 3/786** (11) **0 751 400 B1**  
G01B 9/025

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401376.7 (22) 21.06.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 02.01.1997

(30) 27.06.1995 FR 9507714

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung für die optische Behandlung von zweidimensionalen Bildern, um das Geschwindigkeitsfeld zu gewinnen*  
• *Method and device for optic treatment of two-dimensional image to extract the velocity field*  
• *Procédé et dispositif de traitement optique d'images bidimensionnelles permettant l'extraction du champ de vitesse*

(73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) Rajbenbach, Henri, 92402 Courbevoie Cedex, FR

Colin, Jérôme, 92402 Courbevoie Cedex, FR

Defour, Martin, 92402 Courbevoie Cedex, FR

Ferre, Thierry, 92402 Courbevoie Cedex, FR

(51) **G01S 3/786** (11) **0 774 126 B1**  
H03M 1/64 G08C 19/38

(25) En (26) En  
(21) 96918097.5 (22) 04.06.1996

(84) BE DE ES FR GB

(43) 21.05.1997

(86) US 96/08922 04.06.1996

(87) WO 96/41211 1996/55 19.12.1996

(30) 07.06.1995 US 472571

- (54) • *PROGRAMMIERTER RESOLVER-DIGITAL-UMSETZER*  
• *SOFTWARE-BASED RESOLVER-TO-DIGITAL CONVERTER*  
• *CONVERTISSEUR DE MESURES D'ANGLES EN VALEURS NUMERIQUES SUR LA BASE D'UN LOGICIEL*

(73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 E. El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US

(72) ANAGNOST, John, J., Torrance, CA 90505, US

(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01S 3/786** (11) **0 796 436 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96936342.3 (22) 09.10.1996

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 24.09.1997

(86) US 96/16256 09.10.1996

(87) WO 97/14050 1997/17 17.04.1997

(30) 11.10.1995 US 540638

- (54) • *WAHRSCHEINLICHKEITS-SCHWELLENWERT-AUSWAHL FÜR ABBILDUNGS-ZIELVERFOLGER*  
• *LIKELIHOOD-BASED THRESHOLD SELECTION FOR IMAGING TARGET TRACKERS*  
• *SELECTION DE SEUIL PAR VRAISEMBLANCE POUR DISPOSITIFS DE POURSUITE DE CIBLES A FORMATION D'IMAGES*

(73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 E. El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US

(72) STEPHAN, Larisa, A., Los Angeles, CA 90045, US

GROVES, Gillian, K., Torrance, CA 90505, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01S 5/00** → (51) G01S 1/04

(51) **G01S 5/14** (11) **0 690 314 B1**  
G01S 1/04 G01C 21/20

(25) En (26) En  
(21) 95110146.8 (22) 29.06.1995

(84) DE FR GB

(43) 03.01.1996

(30) 30.06.1994 JP 15026994

- (54) • *System zur Erfassung der Geschwindigkeit eines bewegten Objektes mittels eines Geschwindigkeitssensors mit Einstellung eines Geschwindigkeitsumwandlungskoeffizienten*  
• *System for obtaining a velocity of a moving object from a speed sensor with adjustment of a speed conversion coefficient*  
• *Système d'obtention de la vitesse d'un objet mobile à l'aide d'un capteur de vitesse avec ajustement du coefficient de conversion de la vitesse*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

(72) Maeda, Hiroyuki, Yokohama, JP

Ajima, Takumi, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G01S 5/14** → (51) G01C 21/20

**G01S 7/41** → (51) G01S 13/56

(51) **G01S 7/48** (11) **0 616 439 B1**  
H04B 10/06

(25) En (26) En  
(21) 94301922.4 (22) 17.03.1994

(84) DE FR GB IT

(43) 21.09.1994

(30) 17.03.1993 US 47331

- (54) • *Vorrichtung zur gleichzeitigen Detektion von mehreren einzelnen Lasermodulationsfrequenzen*  
• *Apparatus for simultaneously detecting a plurality of discrete laser modulation frequencies*  
• *Appareil pour la détection simultanée d'une pluralité de fréquences de modulation laser discrètes*

(73) Goodrich Corporation, 4 Coliseum Centre, 2430 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US

(72) Matthews, William F., Wilton, Connecticut 06897, US

(74) Colgan, Stephen James, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01S 13/56** (11) **0 791 839 B1**  
G01S 7/41

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400356.8 (22) 18.02.1997

(84) DE GB IT

(43) 27.08.1997

(30) 21.02.1996 FR 9602147

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Detektion der Anwesenheit eines bestimmten Lebewesens in einer von einem Doppler-Detektor überwachten Umgebung
- Method and apparatus to detect the presence of a particular living being in an environment supervised by a Doppler detector
- Procédé et dispositif de détection de présence d'une être vivant d'espèce particulière dans un espace surveillé par un capteur Doppler

(73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

(72) Cousy, Jean-Pierre, 87000 Limoges, FR

(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

(51) **G01S 15/89** (11) **0 622 641 B1**

(25) En (26) En  
(21) 94303002.3 (22) 26.04.1994

(84) DE FR GB

(43) 02.11.1994

(30) 27.04.1993 US 54771

- (54) • Sonarsystem  
• Sonar systems  
• Système de sonar

(73) RAYTHEON COMPANY, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02173, US

(72) Audi, Paul P., Newport, Rhode Island 02840, US  
Deaett, Michael A., North Kingston, Rhode Island 02852, US

Johnson, Stephen G., Little Compton, Rhode Island 02837, US

(74) Jackson, David Spence, et al, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

(51) **G01T 1/208** (11) **0 679 908 B1**  
G01T 1/29

(25) En (26) En  
(21) 95302776.0 (22) 25.04.1995

(84) DE FR GB IT SE

(43) 02.11.1995

(30) 25.04.1994 JP 8672494

- (54) • Photodetektor zum Erfassen von Strahlungsbildern
- Photodetector for detecting radio distribution images
- Photo-détecteur pour détecter des images de distribution de radio-isotopes

(73) HAMAMATSU PHOTONICS K.K., 1126-1

Ichino-cho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(72) Yamashita, Takaji, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

Omura, Tomohide, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G01T 1/29** → (51) G01T 1/208

(51) **G01V 1/02** (11) **0 875 004 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97900342.3 (22) 15.01.1997

(84) DE DK FR GB IT NL

(43) 04.11.1998

(86) GB 97/00094 15.01.1997

(87) WO 97/26558 1997/32 24.07.1997

(30) 17.01.1996 GB 9600959

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DES EINFLUSSES VON RAUHER SEE AUF MEERESSEISMISCHE QUELLEN
- METHOD AND APPARATUS FOR REDUCING THE EFFECT OF ROUGH SEA SURFACE CONDITIONS ON MARINE SEISMIC SOURCES
- PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A REDUIRE L'EFFET D'UNE MER FORTE EN SURFACE SUR LES SOURCES SISMIQUES MARINES

(73) GECO A/S, Schlumberger House, Solbraveien 23, 1370 Asker, NO

(72) LUNDE, Nils, N-1344 Haslum, NO

WALKER, Leon, John, N-4023 Stavanger, NO

(74) Stooler, Brian David, Geco-Prakla Technical Services Inc, Patent Department, Schlumberger House, Buckingham Gate, Gatwick, West Sussex RH6 0NZ, GB

**G01V 8/12** → (51) G10C 3/12

**G02B 1/04** → (51) C07C 69/67

**G02B 1/10** → (51) C07C 69/67

**G02B 5/08** → (51) H01L 31/0232

(51) **G02B 5/18** (11) **1 130 422 B1**

(25) De (26) De  
(21) 00100864.8 (22) 18.01.2000

(84) DE FR GB IT

(43) 05.09.2001

- (54) • Optisches Reflexionsgitter und Verfahren zu seiner Optimierung sowie optisches Spektrometer
- Optical reflection grating, method of optimizing such a grating and optical spectrometer
- Réseau à réflexion optique, procédé pour son optimisation et spectromètre optique

(73) Acterna Eningen GmbH, Mühleweg 5, 72800 Eningen, DE

(72) Fuhrmann, Thomas, 72800 Eningen, DE

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**G02B 5/30** → (51) G02F 1/1335

**G02B 6/00** → (51) B32B 17/02

**G02B 6/14** → (51) B32B 17/02

(51) **G02B 6/38** (11) **0 965 061 B1**  
H01R 13/514

(25) De (26) De  
(21) 98916823.2 (22) 02.03.1998

(84) DE FR GB

(43) 22.12.1999

(86) DE 98/00609 02.03.1998

(87) WO 98/40773 1998/37 17.09.1998

(30) 07.03.1997 DE 19711099

- (54) • HALTER FÜR GEHÄUSE EINES OPTISCHEN STECKERS
- HOLDER FOR HOUSING OF AN OPTICAL CONNECTOR
- SUPPORT POUR BOITE D'UN EMBOUT OPTIQUE

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) WEIGEL, Hans-Dieter, D-14548 Caputh, DE

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

**G02B 6/42** → (51) H01L 31/167

(51) **G02B 6/44** (11) **0 696 750 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401841.2 (22) 04.08.1995

(84) DE ES GB IT

(43) 14.02.1996

(30) 10.08.1994 FR 9409902

- (54) • Herstellungsverfahren für ein verstärktes faseroptisches Kabel, zugehörige Vorrichtung und Kabel mittels diesem Verfahren gefertigt
- Manufacturing method of a reinforced fiberoptical cable, apparatus and cable obtained by this method
- Procédé de fabrication d'un câble à fibres optiques renforcé; dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé et câble obtenu par ce procédé

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bonicel, Jean-Pierre, F-92500 Rueil Malmaison, FR

(74) Laroche, Danièle, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **G02B 6/44** (11) **1 019 765 B1**  
G02B 6/46

(25) En (26) En  
(21) 98949247.5 (22) 05.10.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 19.07.2000

(86) NL 98/00574 05.10.1998

(87) WO 99/18465 1999/15 15.04.1999

(30) 06.10.1997 NL 1007210

- (54) • KABELINSTALLATIONSVERFAHREN IN ROHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERFAHRENSDURCHFÜHRUNG
- METHOD FOR INSTALLING CABLES IN TUBES AND APPARATUS FOR PRACTICING THIS METHOD
- PROCEDE D'INSTALLATION DE CABLES DANS DES TUBES ET APPAREIL ASSOCIE

(73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL

(72) GRIFFIOEN, Willem, NL-2461 XJ Ter Aar, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G02B 6/46** → (51) G02B 6/44

**G02B 7/00** → (51) A61B 19/00

**G02B 21/26** → (51) G02B 21/36

(51) **G02B 21/36** (11) **1 064 581 B1**  
G02B 21/26 G01N 15/14

(25) De (26) De  
(21) 99916776.0 (22) 11.03.1999

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 03.01.2001

(86) DE 99/00664 11.03.1999

(87) WO 99/49348 1999/39 30.09.1999

(30) 23.03.1998 DE 19812599

- (54) • VERFAHREN ZUR VIDEO-MIKROSKOPIE
- VIDEO MICROSCOPY METHOD
- MICROSCOPIE VIDEO

(73) Leica Microsystems Wetzlar GmbH, Postfach 2040, 35530 Wetzlar, DE

(72) GANSER, Michael, D-35398 Giessen, DE

(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems International Holdings GmbH, Konzernstelle Patente + Marken, Postfach 20 20, 35530 Wetzlar, DE

(51) **G02B 26/10** (11) **0 653 658 B1**  
H04N 9/31

(25) En (26) En  
(21) 94116449.3 (22) 19.10.1994  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 17.05.1995  
(30) 17.11.1993 US 154042  
(54) • *Telezentrisch ausgeleuchtetes Abtastsystem*  
• *Telecentric illumination scanning system*  
• *Système de balayage avec illumination télécentrique*

(73) RAYTHEON COMPANY, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02173, US

(72) Gold, Ronald S., Fullerton, CA 92631, US  
Fritz, Victor J., Chino Hills, CA 91709, US

(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

(51) **G02B 27/01** (11) **0 886 802 B1**  
A61B 3/113 G06F 3/00  
G03H 1/02 G02F 1/29

(25) En (26) En  
(21) 97907212.1 (22) 14.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 30.12.1998  
(86) GB 97/00711 14.03.1997  
(87) WO 97/35223 1997/41 25.09.1997  
(30) 15.03.1996 GB 9605456  
07.09.1996 GB 9618718  
04.11.1996 GB 9622950

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BETRACHTUNG EINES BILDES*  
• *METHOD OF AND APPARATUS FOR VIEWING AN IMAGE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR VISUALISER UNE IMAGE*

(73) Retinal Display Cayman Ltd., One Capital Place, Grand Cayman, Cayman Islands, KY

(72) WALDERN, Jonathan David, Melton Mowbray, Leicestershire LE14 2TE, GB  
POPOVICH, Milan, Momcilo, Leicester LE3 6HU, GB

(74) Cooper, Derek Robert, E.N. Lewis & Taylor 144. New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

(51) **G02B 27/22** (11) **0 919 010 B1**  
G03B 35/00

(25) De (26) De  
(21) 97937542.5 (22) 01.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 02.06.1999  
(86) EP 97/04194 01.08.1997  
(87) WO 98/05993 1998/06 12.02.1998  
(30) 06.08.1996 DE 19631695

(54) • *HOLOGRAPHISCHES GROSSBILD-ERZEUGUNGSSYSTEM*  
• *HOLOGRAPHIC SYSTEM FOR LARGE IMAGE PRODUCTION*  
• *SYSTEME HOLOGRAPHIQUE DE PRODUCTION DE GRANDES IMAGES*

(73) Roggatz, Konstantin, Pommerby 37, 24351 Damp, DE

(72) Roggatz, Konstantin, 24351 Damp, DE

(74) Glaeser, Joachim, Dipl.-Ing., Patentanwalt Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE

**G02B 27/22** → (51) G09F 9/35

(51) **G02C 5/22** (11) **0 823 065 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96908318.7 (22) 22.04.1996  
(84) CH DE ES GB IT LI

(43) 11.02.1998  
(86) IB 96/00361 22.04.1996  
(87) WO 96/34309 1996/48 31.10.1996  
(30) 28.04.1995 FR 9505370

(54) • *FEDERSCHARNIER FUER BRILLEN*  
• *RESILIENT HINGE FOR SPECTACLES*  
• *CHARNIERE ELASTIQUE POUR LUNETTES*  
(73) CHEVASSUS S.A., La Doye, F-39400 Morez, FR  
(72) JAFFELIN, Etienne, F-39220 Les Rousses, FR  
(74) Moinas, Michel, Cabinet Michel Moinas 13 Chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR

(51) **G02C 5/22** (11) **0 834 099 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96914373.4 (22) 10.06.1996  
(84) CH DE ES GB IT LI

(43) 08.04.1998  
(86) IB 96/00570 10.06.1996  
(87) WO 97/01125 1997/03 09.01.1997  
(30) 20.06.1995 FR 9507614

(54) • *BRILLENGESTELL MIT ELASTISCHEM SCHARNIER*  
• *SPECTACLES FRAME WITH A RESILIENT HINGE*  
• *MONTURE DE LUNETTES A CHARNIERE ELASTIQUE*  
(73) CHEVASSUS S.A., La Doye, F-39400 Morez, FR  
(72) MALFROY, Roger, F-39400 Morez, FR  
PAPILLARD, Gilles, F-39300 Monnet-la-Ville, FR  
(74) Moinas, Michel, Cabinet Michel Moinas 13 Chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR

(51) **G02C 5/22** (11) **0 912 910 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97934446.2 (22) 07.07.1997  
(84) DE IT  
(43) 06.05.1999  
(86) EP 97/03538 07.07.1997  
(87) WO 98/02771 1998/03 22.01.1998  
(30) 16.07.1996 IT BL960009

(54) • *BRILLENSCHARNIER*  
• *HINGE FOR SPECTACLES*  
• *CHARNIERE DE LUNETTES*  
(73) Irìde S.r.l., Via Garibaldi, 415, 31040 San Vito di Valdobbiadene, IT  
(72) TODOVERTO, Claudio, I-31049 Valdobbiadene, IT  
(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

(51) **G02F 1/015** (11) **0 556 974 B1**  
G02F 1/025 H01S 5/026  
H04B 10/12

(25) En (26) En  
(21) 93300773.4 (22) 03.02.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.08.1993  
(30) 03.02.1992 JP 4639092  
23.04.1992 JP 12935392

(54) • *Optischer Impulsgeber*  
• *Optical pulse generator*  
• *Générateur d'impulsions optiques*  
(73) KOKUSAI DENSHIN DENWA KABUSHIKI KAISHA, 2-3-2, Nishishinjuku, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP  
(72) Suzuki, Masatoshi, Kasashima-Machi, Saitama-Ken, JP  
Tanaka, Hideaki, Koganei-Shi, Tokyo-To, JP  
Matsushima, Yuichi, Tokorozawa-Shi, JP  
(74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(60) 96201982.4 / 0 741 316

**G02F 1/025** → (51) G02F 1/015

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 702 260 B1**  
G02B 5/30 C09K 19/38

(25) En (26) En  
(21) 95306474.8 (22) 14.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 20.03.1996  
(30) 14.09.1994 JP 25594894

(54) • *Kompensator für eine Flüssigkristallanzeige*  
• *Compensator for a liquid crystal display*  
• *Compensateur pour afficheur à cristal liquide*  
(73) Nippon Mitsubishi Oil Corporation, 3-12, Nishi-shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Matsumoto, Takuya, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nishimura, Suzushi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kaminade, Tadahiyo, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Tagigawa, Shigeki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02F 1/136

**G02F 1/1335** → (51) G09F 9/35

**G02F 1/135** → (51) H01R 4/48

(51) **G02F 1/136** (11) **0 929 839 B1**  
G02F 1/1335

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97943018.8 (22) 29.09.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 21.07.1999

(86) FR 97/01711 29.09.1997  
(87) WO 98/15873 1998/15 16.04.1998  
(30) 07.10.1996 FR 9612171  
(54) • *AKTIVMATRIX-FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*  
• *DISPLAY SCREEN WITH ACTIVE MATRIX*  
• *ECRAN DE VISUALISATION A MATRICE ACTIVE*

(73) THOMSON-LCD, 173, Boulevard Haussmann, 75800 Paris, FR

(72) KRETZ, Thierry, F-92648 Boulogne, FR  
LEBRUN, Hugues, F-92648 Boulogne, FR

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, Licensing and Intellectual Property, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(51) **G02F 1/15** (11) **0 886 804 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 97906069.6 (22) 13.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 30.12.1998

(86) CH 97/00104 13.03.1997  
(87) WO 97/35227 1997/41 25.09.1997  
(30) 15.03.1996 CH 71296

(54) • *ELEKTROCHROME ODER PHOTOELEKTROCHROME VORRICHTUNG*  
• *ELECTROCHROMIC OR PHOTOELECTROCHROMIC DEVICE*  
• *DISPOSITIF ELECTROCHROME OU PHOTOELECTROCHROME*

(73) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), DPR, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, CH

(72) BONHOTE, Pierre, CH-2000 Neuchâtel, CH  
WALDER, Lorenz, D-49078 Osnabrück, DE  
GRÄTZEL, Michael, CH-1025 Saint-Sulpice, CH

(74) Ganguillet, Cyril, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

- G02F 1/15** → (51) C09K 9/02
- G02F 1/29** → (51) G02B 27/01
- G03B 17/26** → (51) B65D 85/671
- (51) **G03B 17/30** (11) **0 632 315 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94110095.0 (22) 29.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 04.01.1995  
(30) 30.06.1993 JP 18323793  
(54) • Kamera, welche eine Filmpatrone mit beweglicher lichtdichter Klappe benutzt  
• Camera using film cartridge with movable light shielding door  
• Caméra utilisant une cartouche de film photographique ayant une trappe amovible étanche à la lumière
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tetsuya, Nishio, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (51) **G03B 21/32** (11) **1 070 278 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99908705.9 (22) 17.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.01.2001  
(86) CA 99/00223 17.03.1999  
(87) WO 99/47974 1999/38 23.09.1999  
(30) 19.03.1998 US 44233  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DIE ZUFÜHRUNG UND DAS AUFWICKELN EINES FILMS  
• FILM SUPPLY AND TAKE-UP APPARATUS  
• APPAREIL SERVANT A ENROULER ET A DEROULER UN FILM
- (73) IMAX CORPORATION, Sheridan Science and Technology Park, 2525 Speakman Drive, Mississauga, Ontario L5K 1B1, CA  
KINOTON GmbH, Industriestrasse 20a, D-82110 Germering, DE
- (72) DOBLER, Christoph, D-82110 Germering, DE  
MAXWELL, Ian, Oakville, Ontario L6L 3K9, CA
- (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
- G03B 35/00** → (51) G02B 27/22
- (51) **G03C 1/005** (11) **0 678 771 B1**  
G03C 7/388 C09B 67/00  
C09B 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 95105023.6 (22) 04.04.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 25.10.1995  
(30) 18.04.1994 US 228971  
(54) • Stabile wässrige Festpartikeldispersionen  
• Stable aqueous solid particle dispersions  
• Dispersions aqueuses stables de particules solides
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Nair, Mridula, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Brick, Mary Christine, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Lobo, Lloyd Anthony, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Barber, Gary Norman, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow Middlesex HA1 4TY, GB
- G03C 1/005** → (51) G03C 1/015
- G03C 1/005** → (51) G03C 1/09
- G03C 1/005** → (51) G03C 1/38
- (51) **G03C 1/015** (11) **0 895 120 B1**  
B01F 3/08 B01F 5/00  
G03C 1/005  
(25) En (26) En  
(21) 98113050.3 (22) 14.07.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 03.02.1999  
(30) 15.07.1997 JP 18967897  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Silberhalogenemulsion  
• Method for preparing silver halide emulsion  
• Procédé pour la préparation d'une émulsion à l'halogénure d'argent
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kasai, Shigetami, Hino-shi, Tokyo, JP  
Okada, Hisatake, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- G03C 1/015** → (51) G03C 1/09
- (51) **G03C 1/09** (11) **0 933 670 B1**  
G03C 1/005 G03C 5/17  
(25) En (26) En  
(21) 99200086.9 (22) 11.01.1999  
(84) BE DE FR GB  
(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 EP 98200281  
(54) • Lichtempfindliche Emulsion mit bromidreichen Tafelkörnern, die mit Thiocyanatkomplexen des Rhodiums dotiert sind  
• Light-sensitive emulsion having tabular grains rich in silver bromide doped with thiocyanate complexes of rhodium  
• Emulsion sensible à la lumière contenant des grains tabulaires riches en bromure d'argent dopés par des complexes de thiocyanate du rhodium
- (73) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Elst, Kathy, 2640 Mortsel, BE  
Vandenbroucke, Dirk, 2640 Mortsel, BE  
Delamper, Gina, 2640 Mortsel, BE
- (51) **G03C 1/09** (11) **0 933 671 B1**  
G03C 1/015  
(25) En (26) En  
(21) 99200087.7 (22) 11.01.1999  
(84) BE DE FR GB  
(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 EP 98200280  
(54) • Photoempfindliches bilderzeugendes Material, das tafelförmige Silber(iodo)bromidkristalle enthält, die mit einem Metall-Ligandenkomplex dotiert sind, der tiefe Elektronenfallen erzeugt  
• A photosensitive image-forming element containing tabular silver halide (iodo)bromide crystals which are internally modified with a metal ligand complex forming deep electron traps  
• Matériau photosensible de formation d'image contenant des cristaux tabulaires à l'(iodo)bromure d'argent dopés avec un complexe métalligand, qui crée des pièges d'électrons profonds
- (73) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Vandenbroucke, Dirk, 2640 Mortsel, BE  
Elst, Kathy, 2640 Mortsel, BE  
De Lamper, Gina, 2640 Mortsel, BE
- (51) **G03C 1/38** (11) **0 639 790 B1**  
G03C 1/005 G03C 5/305  
G03C 7/388 C07F 9/09  
C07F 9/24  
(25) En (26) En  
(21) 94112586.6 (22) 11.08.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 22.02.1995  
(30) 18.08.1993 JP 20432593  
(54) • Oberflächenaktive Verbindung und diese enthaltendes photographisches Silberhalogenidmaterial  
• A surface active compound and a silver halide photographic material containing the same  
• Un composé tensioactif et un matériau photographique à l'halogénure d'argent le contenant
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamishigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP
- (72) Yasuda, Tomokazu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Karino, Yukio, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakanishi, Masatoshi, c/o Fuji Photo Film Co. Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- G03C 1/795** → (51) B41M 5/00
- G03C 3/00** → (51) B65D 85/671
- G03C 5/17** → (51) G03C 1/09
- G03C 5/305** → (51) G03C 1/38
- (51) **G03C 7/12** (11) **0 849 630 B1**  
G03C 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 97122552.9 (22) 19.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 JP 34115296  
07.02.1997 JP 2475197  
03.04.1997 JP 8519997  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Farbfilters  
• Process for producing color filter  
• Procédé pour produire un filtre couleur
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Hirai, Hiroyuki, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Machida, Makoto, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Mizukawa, Yuki, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- G03C 7/30** → (51) G03C 7/12
- G03C 7/388** → (51) G03C 1/005
- G03C 7/388** → (51) G03C 1/38

- (51) **G03C 8/10** (11) **0 626 077 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93918417.2 (22) 27.07.1993  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.11.1994  
(86) US 93/07047 27.07.1993  
(87) WO 94/15256 1994/15 07.07.1994  
(30) 22.12.1992 US 995026  
06.05.1993 US 58494
- (54) • *BILDAUFZEICHNUNGSMATERIALIEN*  
• *IMAGE-RECORDING MATERIALS*  
• *MATERIAUX POUR L'ENREGISTREMENT D'IMAGES*
- (73) POLAROID CORPORATION, Law & Patent Division  
784 Memorial Drive, Cambridge, Massachusetts  
02139, US
- (72) CHINOPOROS, Efthimios, Cambridge, MA 02138,  
US  
PAUZE, Robert, H., Middleboro, MA 02346, US  
WALLER, David, P., Lexington, MA 02173, US  
WHITENOUR, David, C., Franklin, MA 02038, US
- (74) Reitzner, Bruno, Dr., et al, Splanemann Reitzner  
Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**G03D 3/06** → (51) G03D 3/13

- (51) **G03D 3/13** (11) **0 703 496 B1**  
G03D 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 95202513.8 (22) 18.09.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 27.03.1996  
(30) 20.09.1994 US 309212
- (54) • *Walzenträger und Tank für photographisches  
Behandlungsgerät*  
• *A rack and a tank for a photographic proces-  
sing apparatus*  
• *Porte-rouleaux et cuve pour appareil de traite-  
ment photographique*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Patton, David Lynn, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Bartell, Roger Edwin, c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Rosenburgh, John Howard, c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Piccinino, Ralph Leonard, Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Mackett, Margaret Dawn, et al, Kodak Limited  
Patent Department Headstone Drive, Harrow,  
Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03D 13/00** (11) **0 689 093 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95109452.3 (22) 19.06.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 27.12.1995  
(30) 20.06.1994 JP 13724794
- (54) • *Filmwickler*  
• *Film winder*  
• *Bobineux de film*
- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara,  
Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (72) Murakami, Motoaki, c/o Noritsu Koki Co., Ltd.,  
Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G03D 13/00** (11) **0 764 882 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306512.3 (22) 09.09.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 26.03.1997  
(30) 19.09.1995 JP 24012395  
13.10.1995 JP 26571195
- (54) • *Filmkassettenbehälter*  
• *Film cartridge case*  
• *Réceptacle pour cassette de film*
- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara,  
Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (72) Arimoto, Keigo, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Kojima, Masayuki, Wakayama-shi, Wakayama-ken,  
JP  
Negoro, Hisashi, Wakayama-shi, Wakayama-ken,  
JP  
Yamamoto, Takuya, Wakayama-shi,  
Wakayama-ken, JP
- (74) Hillier, Peter, et al, Edward Evans Barker Clifford's  
Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

- (51) **G03F 1/00** (11) **0 909 406 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97933253.3 (22) 30.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 21.04.1999  
(86) US 97/11523 30.06.1997  
(87) WO 98/00758 1998/01 08.01.1998  
(30) 03.07.1996 US 21460 P  
10.02.1997 US 797444
- (54) • *ROHLING FÜR BELICHTUNGSMASKE*  
• *PHOTOMASK BLANKS*  
• *PLAQUES POUR PHOTOMASQUE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) FRENCH, Roger, Harquail, Wilmington, DE 19803,  
US  
SHARP, Kenneth, George, Landenberg, PA 19350,  
US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London,  
WC1A 2RA, GB

- (51) **G03F 7/033** (11) **0 849 635 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97122269.0 (22) 17.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 DE 19653603
- (54) • *Strahlungsempfindliches Gemisch und daraus  
hergestellte Hochdruck-platte*  
• *Radiation-sensitive composition and the letter-  
press-printing plate prepared therefrom*  
• *Composition sensible aux radiations et plaque  
typographique préparée à partir de cette  
composition*
- (73) BASF Drucksysteme GmbH, Sieglestrasse 25,  
70469 Stuttgart, DE
- (72) Stebani, Uwe, Dr., 55288 Spiesheim, DE  
Loerzer, Thomas, Dr., 76829 Landau, DE  
Leinenbach, Alfred, Dr., 67161 Gönningheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte,  
Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-  
Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165  
Mannheim, DE

- (51) **G03G 5/047** (11) **0 718 697 B1**  
G03G 5/09  
(25) En (26) En  
(21) 95810788.0 (22) 13.12.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 26.06.1996  
(30) 22.12.1994 JP 32081094
- (54) • *Elektrophotographischer Photorezeptor*  
• *Electrophotographic photoreceptor*  
• *Photorécepteur électrophotographique*

- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Takahashi, Ryuichi, Kobe-shi, Hyogo 651-15, JP  
Yamamoto, Kazuyo, Takarazuka-shi, Hyogo 665,  
JP  
Igbal, Abul, Dr., CH-1732 Arconciel, CH  
Hao, Zhimin, Dr., CH-1723 Marly, CH

**G03G 5/06** → (51) C09B 67/50**G03G 5/09** → (51) G03G 5/047**G03G 7/00** → (51) B41M 5/00**G03G 9/083** → (51) C01G 49/08

- (51) **G03G 9/087** (11) **0 898 204 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115751.4 (22) 20.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.02.1999  
(30) 21.08.1997 JP 22414297  
28.11.1997 JP 32818597  
06.03.1998 JP 5492998  
04.06.1998 JP 15509598
- (54) • *Toner und Bildherstellungsverfahren*  
• *Toner and image forming method*  
• *Révéléateur et procédé de formation d'images*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsunaga, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tomiyama, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mizoh, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nozawa, Keita, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Endo, Minekazu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Doujo, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ogawa, Yoshihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shibayama, Nene, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 682 294 B1**  
G03G 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 95302933.7 (22) 28.04.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 15.11.1995  
(30) 09.05.1994 US 239792
- (54) • *Verfahren zur Druckqualitätskontrolle für einen  
elektrofotografischen Drucker*  
• *Method of controlling print quality for an  
electrophotographic printer*  
• *Méthode de contrôle de la qualité d'impression  
pour une imprimante électrophotographique*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester,  
New York 14644, US
- (72) Hopkins, Mark A., Rochester, NY 14610, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 871 928 B1**  
B65H 23/32  
(25) De (26) De  
(21) 96932434.2 (22) 02.08.1996  
(84) BE DE FR GB  
(43) 21.10.1998  
(86) DE 96/01449 02.08.1996  
(87) WO 97/18951 1997/23 29.05.1997  
(30) 27.10.1995 DE 19540134
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM WENDEN ODER  
VERSETZEN EINER BAHN AUS ENDLOSEM  
AUFZEICHNUNGSMATERIAL*

- ARRANGEMENT FOR TURNING OR DISPLACING A WEB OF CONTINUOUS RECORDING MATERIAL
  - DISPOSITIF PERMETTANT DE RETOURNER OU DE DEPLACER UNE BANDE DE MATERIAU D'ENREGISTREMENT CONTINU
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) GASSNER, Günther, D-84453 Mühldorf, DE
- (74) Schaumburg, Karl-Heinz, et al, Patentanwälte Schaumburg, Thoenes, Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

G03G 15/00 → (51) B41J 29/42

G03G 15/00 → (51) G03G 15/06

G03G 15/01 → (51) G03G 15/16

- (51) **G03G 15/02** (11) **0 689 101 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95304338.7 (22) 21.06.1995
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 27.12.1995
- (30) 22.06.1994 JP 14018094  
13.06.1995 JP 14624095
- (54) • Aufladevorrichtung  
• A charging device  
• Dispositif de chargement
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Yano, Hideyuki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Ishiyama, Harumi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Furuya, Tadashi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- Mashimo, Seiji, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

(51) **G03G 15/04** (11) **0 802 459 B1**  
H04N 1/04

- (25) En (26) En
- (21) 97106366.4 (22) 17.04.1997
- (84) DE NL SE
- (43) 22.10.1997
- (30) 18.04.1996 JP 9663996
- (54) • Farbbilderzeugungsgerät  
• Color image forming apparatus  
• Appareil de formation d'images en couleurs
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaguchi, Chiseki, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03G 15/06** (11) **0 886 193 B1**  
G03G 15/00 G03G 21/18  
G03G 15/20

- (25) En (26) En
- (21) 98109474.1 (22) 25.05.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 23.12.1998
- (30) 30.05.1997 JP 14189797
- (54) • Bilderzeugungsgerät und Bestimmung des angeschlossenen Geräts  
• Image forming apparatus and method for detecting connected object  
• Appareil de formation d'images et procédé pour détecter l'objet connecté
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Honikawa-cho Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken Tokyo, JP
- (72) Akihiko, Someya, c/o Toshiba Kabushiki Kaisha, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **0 702 282 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 95114411.2 (22) 13.09.1995
- (84) GB
- (43) 20.03.1996
- (30) 17.09.1994 JP 24890094
- (54) • Bilderzeugungsgerät mit Mitteln zur Steuerung der Entfernung von Verunreinigungen  
• Image forming apparatus with a purge control means  
• Appareil de formation d'images avec des moyens de contrôle de purge des impurétés
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Saito, Hisahiro, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- Tanaka, Hajime, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- Miyamoto, Takayuki, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- Kurohata, Takao, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

G03G 15/08 → (51) G03G 15/00

(51) **G03G 15/16** (11) **0 760 495 B1**  
G03G 15/01

- (25) En (26) En
- (21) 96306269.0 (22) 29.08.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.03.1997
- (30) 01.09.1995 JP 22523995
- (54) • Bilderzeugungsgerät  
• Image forming apparatus  
• Appareil de formation d'images
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hiroshima, Koichi, Tokyo, JP
- Nishimura, Katsuhiko, Tokyo, JP
- Kosaka, Toru, Tokyo, JP
- Yoda, Yasuo, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

G03G 15/20 → (51) G03G 15/06

G03G 21/18 → (51) G03G 15/06

G03H 1/02 → (51) G02B 27/01

(51) **G05B 13/02** (11) **0 768 584 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 96113145.5 (22) 16.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE
- (43) 16.04.1997
- (30) 10.10.1995 DE 19537694
- (54) • Verfahren zur Überwachung einer Maschine oder Anlage  
• Method for monitoring a machine or plant  
• Méthode de surveillance d'une machine ou installation
- (73) Schenck Vibro GmbH, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Wehofer, Josef, Dr., 64289 Darmstadt, DE
- Voegelé, Joachim, 64560 Riedstadt, DE
- Wolf, Harald, 64297 Darmstadt, DE
- (74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Im Tiefen See 45 a, 64293 Darmstadt, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **0 929 847 B1**  
G05B 23/02

- (25) En (26) En
- (21) 97941685.6 (22) 17.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 21.07.1999
- (86) US 97/16553 17.09.1997
- (87) WO 98/15877 1998/15 16.04.1998
- (30) 07.10.1996 US 727724
- (54) • UNIVERSELLES BEDIENSTATIONSMODUL FÜR DEZENTRALISIERTES PROZESSSTEUERUNGSSYSTEM  
• UNIVERSAL OPERATOR STATION MODULE FOR A DISTRIBUTED PROCESS CONTROL SYSTEM  
• MODULE UNIVERSEL DE STATION OPERATRICE POUR SYSTEME DE COMMANDE DE PROCESSUS REPARTI
- (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US
- (72) GUSTIN, Jay, W., Scottsdale, AZ 85254, US
- HODGE, Michael, L., Cave Creek, AZ 85331, US
- KIRK, David, L., Phoenix, AZ 85023, US
- (74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **0 966 704 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98921356.6 (22) 13.03.1998
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 29.12.1999
- (86) DE 98/00754 13.03.1998
- (87) WO 98/41909 1998/38 24.09.1998
- (30) 14.03.1997 DE 19710521
- (54) • PROGRAMMIERBARE VORRICHTUNG ZUR VERTEILUNG VON ELEKTRISCHEN STEUER-SIGNALEN AN TECHNISCHE GERÄTE  
• PROGRAMMABLE DEVICE FOR DISTRIBUTING ELECTRICAL CONTROL SIGNALS TO TECHNICAL APPLIANCES  
• DISPOSITIF PROGRAMMABLE POUR REPARTIR DES SIGNAUX DE COMMANDE ELECTRIQUES SUR DES APPAREILS TECHNIQUES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MÖHLER, Harald, D-90409 Nürnberg, DE
- LENZ, Christian, D-22397 Hamburg, DE

G05B 19/042 → (51) H05B 37/02

(51) **G05B 19/4063** (11) **0 762 248 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96306039.7 (22) 19.08.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 12.03.1997
- (30) 06.09.1995 US 524699
- (54) • Bestimmen eines Werkzeugmaschinen-systems  
• Characterising a machine tool system  
• Caractéristion d'un système de machine-outil
- (73) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood Essex, GB
- (84) GB
- (73) FORD FRANCE S.A., B.P. 307, 92506 Rueil-Malmaison Cédex, FR
- (84) FR
- (73) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE
- (84) DE
- (72) Seth, Brij Bahadur, Canton, Michigan 48187, US
- Hamidieh, Youssef Ali, Bloomfield Hills, Michigan 48304, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **G05B 19/416** (11) **0 837 379 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97115681.5 (22) 10.09.1997

(84) DE ES FR IT

(43) 22.04.1998

(30) 17.10.1996 DE 19642962

- (54) • *Hydraulische Transferpresse*  
• *Hydraulic transfer press*  
• *Presse hydraulique à transfert*

(73) Müller-Weingarten AG, Schussenstrasse 11, 88250 Weingarten, DE

(72) Wagner, Wilhelm, 88250 Weingarten, DE  
llg, Eckhard, 73669 Lichtenwald, DE

(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

(51) **G05B 19/416** (11) **0 860 760 B1**

(25) NL (26) En  
(21) 98200428.5 (22) 12.02.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU  
NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 26.08.1998

(30) 20.02.1997 NL 1005318

- (54) • *Gerät zum Bearbeiten eines Werkstückes sowie damit zu benutzende Verfahren*  
• *Apparatus for working a workpiece, as well as methods to be used with such an apparatus*  
• *Dispositif pour usiner une pièce, ainsi que des méthodes à utiliser avec un tel dispositif*

(73) Massée, Johan, Vijfprongweg 104, NL-6741 JC Lunteren, NL

(72) Massée, Johan, NL-6741 JC Lunteren, NL

(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**G05B 23/02** → (51) G05B 19/042

(51) **G05D 1/06** (11) **0 866 393 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400375.6 (22) 17.02.1998

(84) DE ES GB IT NL

(43) 23.09.1998

(30) 18.03.1997 FR 9703246

- (54) • *Methode und Vorrichtung zur Bestimmung der optimalen Flugbahn eines Flugzeuges*  
• *Method and device for determining the optimal flight trajectory of an airplane*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer un trajet de vol optimal d'un aéronef*

(73) AEROSPATIALE MATRA, 37, Boulevard de Montmorency, 75016 Paris, FR

(72) Hagelauer, Patrick, Phoenix, Arizona 85022, US

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **G05D 1/08** (11) **0 722 133 B1**

B64G 1/24 B64G 1/22

(25) En (26) En

(21) 96300209.2 (22) 11.01.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 17.07.1996

(30) 12.01.1995 US 371821

- (54) • *Vorrichtung zur Stabilisierung eines Satelliten*  
• *Satellite stabilization system*  
• *Système de stabilisation de satellite*

(73) Space Systems / Loral, Inc., 3825 Fabian Way, Palo Alto, California 94303, US

(72) Lehner, John A., Sunnyvale, California 94087, US

Holmes, Thomas, Portola Valley, California 94028, US

(74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G05D 11/00** (11) **0 973 081 B1**

(25) Sv (26) En

(21) 99112326.6 (22) 26.06.1999

(84) DE FR GB NL SE

(43) 19.01.2000

(30) 09.07.1998 SE 9802470

- (54) • *Dosiervorrichtung*  
• *Metering device*  
• *Dispositif de dosage*

(73) Rigab Råddningsutrustning i Göteborg AB, Von Utfallsgatan 20, 41505 Göteborg, SE

(72) Andersson, Ulf, 43376 Jonsered, SE

(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**G05D 23/19** → (51) F03G 7/06

(51) **G05F 1/00** (11) **0 862 102 B1**

(25) En (26) En

(21) 98301302.0 (22) 23.02.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 02.09.1998

(30) 28.02.1997 US 808455

- (54) • *Lastpol stabilizierter Spannungsregler*  
• *Load pole stabilized voltage regulator*  
• *Régulateur de tension stabilisé par le pôle de la charge*

(73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US

(72) Edwards, William E., St Paul, Minnesota 55102, US

(74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G05F 1/66** (11) **0 819 998 B1**

H01L 29/41

(25) En (26) En

(21) 97112385.6 (22) 18.07.1997

(84) DE FR

(43) 21.01.1998

(30) 19.07.1996 JP 19101796

30.05.1997 JP 14265897

- (54) • *Leistungssteuervorrichtung*  
• *Power control device*  
• *Dispositif de commande de puissance*

(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP

(72) Ueuchi, Gen, Yamatotakada-shi, Nara, JP

Imanaka, Hideyuki, Yoshino-gun, Nara, JP

Tsunano, Hirofumi, Yamatotakada-shi, Nara, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G05F 3/26** (11) **0 653 693 B1**

(25) De (26) De

(21) 94112798.7 (22) 17.08.1994

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 17.05.1995

(30) 20.10.1993 DE 4335687

- (54) • *Vorrichtung zur Regelung einer an einem Verbraucher abfallenden Spannung*  
• *Apparatus for controlling the voltage drop across an appliance*  
• *Appareil pour réguler la chute de tension aux bornes d'un utilisateur*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Dressler, Klaus, D-74369 Löchgau, DE

Koch, Andreas, Dipl.-Ing. (FH), D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **G05G 1/14** (11) **1 000 391 B1**  
B60K 26/02

(25) De (26) De

(21) 98942586.3 (22) 21.07.1998

(84) DE FR GB

(43) 17.05.2000

(86) EP 98/04554 21.07.1998

(87) WO 99/05582 1999/05 04.02.1999

(30) 28.07.1997 DE 19732340

- (54) • *FAHRPEDAL*  
• *GAS PEDAL*  
• *PEDALE D'ACCELERATEUR*

(73) Mannesmann VDO Aktiengesellschaft, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE

(72) MANN, Thomas, D-61130 Nidderau, DE  
SEVERIEN, Herbert, D-65824 Schwalbach, DE

(74) Klein, Thomas, Dipl.-Ing. (FH), Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE

(51) **G05G 5/00** (11) **0 984 345 B1**  
A01D 34/68

(25) En (26) En

(21) 99306538.2 (22) 19.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(43) 08.03.2000

(30) 28.08.1998 GB 9818787

- (54) • *Sicherheitsperrvorrichtung für einen Hebel-schalter*  
• *Safety lock mechanism for a lever switch*  
• *Dispositif de verrouillage de sécurité pour une commande à levier*

(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US

(72) Richards, Gareth, Spennymoor, Co. Durham DL16 6UR, GB

(74) Harries, Simon George, et al, Black & Decker Patent Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**G05G 25/04** → (51) F16H 59/02

(51) **G06F 1/00** (11) **0 965 076 B1**  
G06F 12/14

(25) De (26) De

(21) 98912272.6 (22) 18.02.1998

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI

(43) 22.12.1999

(86) DE 98/00488 18.02.1998

(87) WO 98/39701 1998/36 11.09.1998

(30) 03.03.1997 DE 19708616

- (54) • *ELEKTRONISCHE DATENVERARBEITUNGS-EINRICHTUNG UND -SYSTEM*  
• *ELECTRONIC DATA PROCESSING DEVICE AND SYSTEM*  
• *DISPOSITIF ET SYSTEME DE TRAITEMENT ELECTRONIQUE DE DONNEES*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) SEDLAK, Holger, D-85658 Eggening, DE

(74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

**G06F 1/00** → (51) G06F 9/46

**G06F 1/00** → (51) G06F 12/14

**G06F 1/00** → (51) G11B 7/24



(51) **G06F 1/02** (11) **0 672 273 B1**  
H04L 9/26  
(25) En (26) En  
(21) 94923426.4 (22) 11.07.1994  
(84) DE NL SE  
(43) 20.09.1995  
(86) US 94/07774 11.07.1994  
(87) WO 95/06906 1995/11 09.03.1995  
(30) 30.08.1993 US 114804

- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERSCHLÜSSELUNG MIT EINEM RÜCKFÜHRUNGSREGISTER MIT WÄHLBAREN ABGRIFFEN**
- **METHOD AND APPARATUS FOR ENCRYPTION HAVING A FEEDBACK REGISTER WITH SELECTABLE TAPS**
- **PROCEDE ET APPAREIL DE CRYPTAGE PRESENTANT UN REGISTRE DE REACTION A BORNES SELECTABLES**

(73) MOTOROLA INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196-3750, US  
(72) PUHL, Larry, C., Sleepy Hollow, IL 60118, US  
FINKELSTEIN, Louis, David, Wheeling, IL 60090, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, Motorola, European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**G06F 1/16** → (51) G06K 17/00

**G06F 3/00** → (51) G02B 27/01

**G06F 9/44** → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 9/46** (11) **0 870 231 B1**  
G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 96944500.6 (22) 17.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 14.10.1998  
(86) US 96/20317 17.12.1996  
(87) WO 97/24663 1997/30 10.07.1997  
(30) 29.12.1995 US 580921  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR ZELLULARE BERECHNUNGEN UND KOMMUNIKATIONEN IN EINEM VERTEILTEN NETZ**- **SYSTEM AND METHOD FOR CELLULAR NETWORK COMPUTING AND COMMUNICATIONS**
- **SYSTEME ET PROCEDE DE CALCUL ET DE COMMUNICATIONS DANS UN RESEAU CELLULAIRE**

(73) Pankosmion Inc., 25160-A Malibu Road, Malibu, CA 90265, US  
(72) JEFFREY, Francis, Malibu, CA 90265, US  
BENSTER, Richard, W., Woodside, CA 94062, US  
(74) Homer, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **0 978 036 B1**  
G06F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 97932960.4 (22) 07.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 09.02.2000  
(86) IB 97/00973 07.08.1997  
(87) WO 98/08163 1998/08 26.02.1998  
(30) 09.08.1996 GB 9616783  
24.02.1997 GB 9703773

- (54) • **ISOLIERTER AUSFÜHRUNGORT**
- **ISOLATED EXECUTION LOCATION**
- **LIEU ISOLE D'EXECUTION**

(73) Citrix Systems (Research and Development) Limited, Buckingham Court Kingsmead Business Park London Road, High Wycombe Buckinghamshire HP11 1JU, GB

(72) BULL, John Albert, NNorthants NN7 4HY, GB  
OTWAY, David John, Cambridge CB1 2AQ, GB  
KRAMER, Andre, Cambridge CB3 4BJ, GB

(74) Dummett, Thomas Ian Peter, et al, Dummett Copp & Co. 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 7SL, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 012 715 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98945916.9 (22) 04.09.1998

- (84) DE FR GB IE IT
- (86) US 98/18592 04.09.1998
- (87) WO 99/14671 1999/12 25.03.1999
- (30) 12.09.1997 US 928252
- (54) • **HARDWAREUNTERSTÜTZTES VERFAHREN ZUM KONTEXTWECHSEL**
- **HARDWARE ASSISTED METHOD OF CONTEXT SWITCHING**
- **METHODE DE CHANGEMENT DE CONTEXTE ASSISTEE PAR LE MATERIEL**

(73) Infineon Technologies North America Corp., 10950 North Tantau Avenue, Cupertino, CA 95014-4500, US

(72) FLECK, Rod, G., Mountain View, CA 94040, US  
ARNOLD, Roger, D., Sunnyvale, CA 94087, US  
HOLMER, Bruce, Sunnyvale, CA 94087, US  
OKLOBDZIJA, Vojin, Berkeley, CA 94709, US  
CHESTERS, Eric, Mountain View, CA 94040, US

(74) Allen, Derek, et al, Siemens Shared Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**G06F 11/00** → (51) G11C 11/00

(51) **G06F 12/14** (11) **0 707 270 B1**  
G06F 1/00

- (25) En (26) En
- (21) 95480137.9 (22) 22.09.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 17.04.1996
- (30) 12.10.1994 US 322246
- (54) • **Verfahren und Einrichtung zur Prüfung der Gültigkeit des Betriebs eines Systems**
- **Method and apparatus for validating system operation**
- **Procédé et appareil pour la validation du fonctionnement d'un système**

(73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US

(72) Lewis, David O., Rochester, MN 55906, US

(74) Etorre, Yves Nicolas, Compagnie IBM France Département Propriété Intellectuelle Le Plan du Bois, 06610 La Gaude, FR

**G06F 12/14** → (51) G06F 1/00

(51) **G06F 13/00** (11) **0 706 688 B1**  
H04Q 11/04

- (25) En (26) En
- (21) 94920258.4 (22) 16.06.1994
- (84) CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 17.04.1996
- (86) US 94/06882 16.06.1994
- (87) WO 95/01602 1995/03 12.01.1995
- (30) 29.06.1993 US 84386
- (54) • **INTELLIGENTES BREITBANDTELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK UND VERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINES BETRIEBSMITTELSYSTEMS ZUR UNTERSTÜTZUNG VON NETZWERKDIENTEN**

- **BROADBAND INTELLIGENT TELECOMMUNICATIONS NETWORK AND METHOD EMPLOYING A RESOURCE SYSTEM TO SUPPORT NETWORK SERVICES**
- **RESEAU INTELLIGENT DE TELECOMMUNICATIONS A LARGE BANDE**

(73) Telcordia Technologies, Inc., 445 South Street, Morristown, NJ 07960, US

(72) ROBROCK, Richard, Barker, Bedminster, NJ 07921, US

(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**G06F 13/28** → (51) G09G 1/16

(51) **G06F 13/38** (11) **1 038 232 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98966200.2 (22) 07.12.1998

(84) AT CH DE ES FR GB LI

(43) 27.09.2000

(86) DE 98/03597 07.12.1998

(87) WO 99/32984 1999/26 01.07.1999

(30) 18.12.1997 DE 19756540

- (54) • **KOMMUNIKATIONSSCHNITTSTELLE ZUR SERIELLEN ÜBERTRAGUNG DIGITALER DATEN UND KORRESPONDIERENDES DATEN-ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN**
- **COMMUNICATIONS INTERFACE FOR SERIALY TRANSMITTING DIGITAL DATA, AND CORRESPONDING DATA TRANSMISSION METHOD**
- **INTERFACE DE COMMUNICATION DESTINEE A LA TRANSMISSION SERIE DE DONNEES NUMERIQUES ET PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES CORRESPONDANT**

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BEYER, Hans-Jürgen, D-08134 Wildenfels, DE

(51) **G06F 13/42** (11) **0 786 112 B1**  
H04L 7/00

(25) En (26) En

(21) 96913691.0 (22) 28.05.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 30.07.1997

(86) IB 96/00512 28.05.1996

(87) WO 97/01140 1997/03 09.01.1997

(30) 23.06.1995 EP 95201717

- (54) • **SCHALTUNG ZUR TAKTKOORDINATION FÜR OPERATIONEN VON ASYNCHRONEN TEILSCHALTUNGEN**
- **A CIRCUIT FOR COORDINATING THE TIMING OF OPERATIONS OF ASYNCHRONOUSLY OPERATING SUB-CIRCUITS**
- **UN CIRCUIT DESTINE A COORDONNER LA SYNCHRONISATION DU FONCTIONNEMENT DE CIRCUITS ASYNCHRONES**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAN BERKEL, Cornelis, Hermanus, NL-5621 BA Eindhoven, NL

(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 17/30** (11) **0 677 812 B1**

(25) En (26) En

(21) 95301152.5 (22) 22.02.1995

(84) DE FR GB IT

(43) 18.10.1995

(30) 15.04.1994 US 228371

- (54) • **Dokumentspeicher- und Wiederauffindungssystem**
- **Document storage and retrieval system**
- **Système d'archivage et de recouvrement de documents**

(G06F) II.1(1)

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Melen, Roger D., c/o Canon Research, Palo Alto, CA 94304, US  
Garland, Harry T., c/o Canon Research, Palo Alto, CA 94304, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **0 752 672 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110855.2 (22) 04.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 08.01.1997  
(30) 05.07.1995 JP 17001995

- (54) • *Informationsverarbeitungssystem zur Ermöglichen des Zugriffs auf verschiedene Typen von Dateien und Steuerungsverfahren*  
• *Information processing system enabling access to different types of files and control method for the same*  
• *Système de traitement de l'information permettant l'accès à des fichiers de types différents et méthode de commande*  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
HITACHI SOFTWARE ENGINEERING CO., LTD., 81, Onoecho 6-chome Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-Ken, JP  
(72) Ito, Hiromichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Arai, Masato, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakata, Yukio, Machida-shi, Tokyo, JP  
Ito, Toshiya, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Mori, Mitsuru, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **0 774 721 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96109602.1 (22) 14.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 21.05.1997  
(30) 17.11.1995 US 559975

- (54) • *Rechneranordnung und Verfahren, um System-deltas zusammenzufügen*  
• *Computer apparatus and method for merging system deltas*  
• *Dispositif informatique et procédé pour combiner des systèmes delta*  
(73) DeltaTech Research, Inc., #1 Avenue Van Horne, Montreal, Quebec H2T 2J1, CA  
(72) Squibb, Mark, Republic, Missouri 65738, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 064 606 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99915604.5 (22) 13.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(86) EP 99/01671 13.03.1999  
(87) WO 99/48027 1999/38 23.09.1999  
(30) 17.03.1998 DE 19811524

- (54) • *DATENVERARBEITUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN ERSTELLEN VON INHALTSANGABEN VON TEXTDOKUMENTEN*  
• *DATA PROCESSING SYSTEM AND METHOD FOR THE AUTOMATIC CREATION OF A SUMMARY OF TEXT DOCUMENTS*

• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES DESTINES A LA CREATION AUTOMATIQUE DE SOMMAIRES DE DOCUMENTS TEXTES*

- (73) USU Softwarehaus Unternehmensberatung AG, Spitalhof, 71696 Möglingen, DE  
(72) HUBER, Harald, D-71686 Remseck, DE  
FISCHER, Reinhard, D-73730 Esslingen, DE  
MÜLLER, Uwe, D-71336 Waiblingen, DE  
(74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle & Kudlek, Patentanwälte Diemershaldestrasse 23, 70184 Stuttgart, DE

**G06F 17/30** → (51) G01C 21/20

**G06F 17/60** → (51) G07F 5/18

**G06K 7/00** → (51) G06K 17/00

**G06K 7/00** → (51) H01R 4/48

(51) **G06K 7/08** (11) **0 978 796 B1**  
G06K 7/10 G06K 19/04

- (25) Es (26) En  
(21) 97928278.7 (22) 27.06.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(86) ES 97/00164 27.06.1997  
(87) WO 98/00805 1998/01 08.01.1998  
(30) 28.06.1996 ES 9600144

(54) • *SYSTEM ZUR IN-SITU-ERFASSUNG DER INFORMATION ÜBER DIE VORGESCHICHTE EINES ENERGIEKABELS UND SEINES ZUBEHÖRS*

• *SYSTEM FOR ACQUIRING IN SITU INFORMATION RELATIVE TO A POWER CABLE AND TO ITS ACCESSORIES*

• *SYSTEME POUR L'ACQUISITION IN SITU D'INFORMATIONS RELATIVES A L'HISTORIQUE D'UN CABLE DE PUISSANCE ET DE SES ACCESSOIRES*

- (73) Pirelli Cables y Sistemas, S.A., Rambla Pirelli, 2, 08800 Volanova i La Geltru (Barcelona), ES  
(72) MILA VIDAL, Manel, E-08800 Vilanova i La Geltru(Barcelona), ES  
(74) Ponti Sales, Adelaida, et al, C. Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

(51) **G06K 7/10** (11) **0 669 593 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95102468.6 (22) 22.02.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.08.1995  
(30) 24.02.1994 JP 2690294

- (54) • *Erkennungsverfahren für eine zweidimensionale Kodierung*  
• *Two-dimensional code recognition method*  
• *Procédé de reconnaissance de code bidimensionnel*  
(73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8442, JP  
(72) Sugiyama, Makoto, Mishima-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **G06K 7/10** → (51) G06K 7/08

(51) **G06K 9/00** (11) **0 800 146 B1**  
G06K 9/36 G06K 9/46  
G06T 15/70

- (25) En (26) En  
(21) 97104812.9 (22) 20.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.10.1997  
(30) 26.03.1996 JP 6975696  
(54) • *Zeichenerkennungsmethode*

- *Character recognition method*  
• *Méthode par reconnaissance des caractères*  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaika-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Nakamura, Mitsuaki, Yamatokooriyama-shi, Nara, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G06K 9/36** → (51) G06K 9/00

(51) **G06K 9/38** (11) **0 858 048 B1**  
B07C 3/14

- (25) En (26) En  
(21) 97101932.8 (22) 06.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren für optische Zeichenerkennung*  
• *Apparatus of optically reading character and method thereof*  
• *Dispositif et méthode de lecture optique de caractères*

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kondo, Katsuhiko, Minato-ku, Tokyo, JP  
Itamoto, Yasuharu, Minato-ku, Tokyo, JP  
Iwakawa, Masato, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G06K 9/46** → (51) G06K 9/00

**G06K 9/74** → (51) B60K 35/00

(51) **G06K 11/00** (11) **0 966 724 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98913637.9 (22) 04.03.1998  
(84) DE GB  
(43) 29.12.1999  
(86) EP 98/01216 04.03.1998  
(87) WO 98/40843 1998/37 17.09.1998  
(30) 07.03.1997 DE 19709456

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERFASSEN BESTIMMTER BEWEGUNGSZUSTÄNDE EINES BENUTZERS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING SPECIFIC STATES OF MOVEMENT OF A USER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETECTER DES ETATS DE MOUVEMENT D'UN UTILISATEUR*

- (73) Klein, Maximilian, Rümmanstrasse 59, 80804 München, DK  
Lutz, Peter Jun, Rümmanstrasse 2, 80804 München, DE  
(72) Klein, Maximilian, 80804 München, DK  
Lutz, Peter Jun, 80804 München, DE  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **G06K 15/10** (11) **0 765 509 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96910776.2 (22) 10.04.1996  
(84) DE GB  
(43) 02.04.1997  
(86) US 96/04829 10.04.1996  
(87) WO 96/32695 1996/46 17.10.1996  
(30) 12.04.1995 AU PN232495

- (54) • *INTEGRIERTE FEHLERTOLERANZ IN DRUCKMECHANISMEN*  
• *INTEGRATED FAULT TOLERANCE IN PRINTING MECHANISMS*  
• *TOLERANCE DE DEFAUTS INTEGREE DANS DES MECANISMES D'IMPRESSION*

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) SILVERBROOK, Kia c/o EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, NY 14650-2201, US  
(74) Reichert, Werner F., Dr. rer.nat., Dipl.-Phys., Kodak Aktiengesellschaft, Patent Department, 70323 Stuttgart, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **0 664 523 B1**  
G06F 1/16 G06K 7/00

(25) Ja (26) En  
(21) 94918558.1 (22) 23.06.1994

(84) DE ES FR GB IT

(43) 26.07.1995

(86) JP 94/01008 23.06.1994

(87) WO 95/00924 1995/02 05.01.1995

(30) 24.06.1993 JP 15394193

- (54) • *MECHANISMUS ZUM ANSCHLUSS EINER KASSETTE*  
• *MECHANISM FOR CONNECTING CARTRIDGE*  
• *MECANISME DE RACCORDEMENT D'UNE CARTOUCHE*

(73) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12 Haneda 1-chome Ohta-ku, Tokyo 144, JP

(72) ISHIDA, Nobuaki, Ohta-ku Tokyo 144, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **0 829 067 B1**

(25) En (26) En

(21) 96909559.5 (22) 28.02.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 18.03.1998

(86) US 96/02860 28.02.1996

(87) WO 96/27852 1996/41 12.09.1996

(30) 01.03.1995 US 396519

- (54) • *BARCODEZEICHEN-LESER UND VORRICHTUNG ZUM ETIKETTIEREN UND VERFAHREN*  
• *BAR CODE DATAFORM SCANNING AND LABELING APPARATUS AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE LECTURE ET D'ETIQUETAGE DE MODELE DE DONNEES DE CODE A BARRES*

(73) METANETICS CORPORATION, Suite 101, 43 Barkley Circle, Fort Myers, FL 33907, US

(72) BELLER, William E., Akron, OH 44333, US

WANG, Ynjiun, P., Fort Myers, FL 33907, US

(74) Holmes, Miles Keeton, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06K 19/00** → (51) G11B 7/24

**G06K 19/00** → (51) H04B 5/00

**G06K 19/04** → (51) G06K 7/08

(51) **G06K 19/077** (11) **0 920 676 B1**

(25) De (26) De

(21) 97941936.3 (22) 13.08.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.06.1999

(86) EP 97/04427 13.08.1997

(87) WO 98/08191 1998/08 26.02.1998

(30) 22.08.1996 DE 19633939

22.08.1996 DE 19633938

22.08.1996 DE 19633936

12.09.1996 DE 19637214

12.09.1996 DE 19637213

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTRISCHEN UND MECHANISCHEN VERBINDUNG EINES MODULS IN EINER AUSNEHMUNG EINES KARTENKÖRPERS*

- *METHOD FOR MANUFACTURING AN ELECTRIC AND MECHANICAL CONNEXION OF A CHIP CARD MODULE PLACED IN A RECESS OF A CARD BODY*

- *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CONNEXION ELECTRIQUE ET MECANIQUE D'UN MODULE DE CARTE A PUCE PLACE DANS UNE CAVITE D'UN CORPS DE CARTE*

(73) PAV Card GmbH, Hamburger Strasse 6, 22952 Lütjensee, DE

(72) WILM, Robert, D-22929 Kasseburg, DE

(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06T 7/20** (11) **0 729 117 B1**

(25) En (26) En

(21) 96102603.6 (22) 21.02.1996

(84) DE FR GB

(43) 28.08.1996

(30) 21.02.1995 JP 3202795

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung von Wechselstellen in bewegten Bildern*  
• *Method and apparatus for detecting a point of change in moving images*  
• *Méthode et arrangement pour la détection des positions de changement dans des images animées*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) Nagasaka, Akio, c/o Hitachi, Ltd., Kokubunji-shi, Tokyo, JP

Miyatake, Takafumi, c/o Hitachi, Ltd., Kokubunji-shi, Tokyo, JP

Tanaka, Kazuaki, c/o Hitachi, Ltd., Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Fujita, Takehiro, c/o Hitachi, Ltd., Kokubunji-shi, Tokyo, JP

Nagaiya, Shigeki, c/o Hitachi, Ltd., Kokubunji-shi, Tokyo, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G06T 15/10** → (51) G06T 17/00

**G06T 15/70** → (51) G06K 9/00

(51) **G06T 17/00** (11) **0 435 601 B1**  
G06T 15/10

(25) En (26) En

(21) 90314111.7 (22) 21.12.1990

(84) DE FR GB

(43) 03.07.1991

(30) 29.12.1989 US 459010

- (54) • *Display hierarchischer dreidimensionaler Strukturen*  
• *Display of hierarchical three-dimensional structures*  
• *Affichage pour structures hiérarchiques à trois dimensions*

(73) Inxight Software, Inc., 3260 Jay Street, Santa Clara, CA 95054, US

(72) Robertson, George G., Palo Alto, CA, 94303, US

Mackinlay, Jock D., Palo Alto, CA, 94303, US

Card, Stuart K., Los Altos Hills, CA, 94022, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06T 17/00** → (51) B29C 67/00

(51) **G06T 17/20** (11) **1 000 411 B1**

(25) En (26) En

(21) 98938084.5 (22) 29.07.1998

(84) DE FR GB IT NL

(43) 17.05.2000

(86) US 98/15704 29.07.1998

(87) WO 99/06963 1999/06 11.02.1999

(30) 04.08.1997 US 905435

- (54) • *HYBRIDE UNTERTEILUNG IN RECHNERGRAPHIK*

- *HYBRID SUBDIVISION IN COMPUTER GRAPHICS*

- *SUBDIVISION HYBRIDE DE GRAPHIQUES D'ORDINATEUR*

(73) Pixar Animation Studios, 1001 West Cutting Boulevard, Richmond, CA 94804-2028, US

(72) DeROSE, Anthony, David, Richmond, CA 94804-2028, US

KASS, Michael, Berkeley, CA 94708, US

(74) Fiener, Josef, Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **G07F 5/18** (11) **0 768 627 B1**  
G07F 9/02 G06F 17/60

(25) En (26) En

(21) 96306959.6 (22) 25.09.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 16.04.1997

(30) 13.10.1995 GB 9521015

- (54) • *Bar mit offenen Regalen*

- *Open shelf bar*

- *Bar à étagères ouvertes*

(73) Minibar Production Limited, 22 Wadsworth Road, Perivale, Middlesex UB6 7JD, GB

(72) Gibb, David, Godalming, Surrey GU7 2PR, GB

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, Barlin Associates, Barlin House, 50 Throwley Way, Sutton, Surrey SM1 4BF, GB

(51) **G07F 7/08** (11) **0 745 961 B1**  
G07F 7/10

(25) En (26) En

(21) 96303616.5 (22) 21.05.1996

(84) DE FR GB

(43) 04.12.1996

(30) 31.05.1995 US 455939

- (54) • *Transaktionsermächtigungs- und -warnsystem*  
• *Transaction authorization and alert system*  
• *Système d'autorisation et d'alarme pour transactions*

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Blonder, Greg E., Summit, New Jersey 07901, US

Greenspan, Steven Lloyd, Scotch Plains, New Jersey 07076, US

Mirville, J. Robert, Manalapan, New Jersey 07726, US

Sugla, Binay, Aberdeen, New Jersey 07747, US

(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **G07F 7/08** (11) **0 943 134 B1**  
G07F 17/32

(25) Fr (26) Fr

(21) 97913257.8 (22) 04.11.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 22.09.1999

(86) FR 97/01985 04.11.1997

(87) WO 98/20465 1998/19 14.05.1998

(30) 04.11.1996 FR 9613412

- (54) • *SYSTEM ZUM VERWALTEN DER ÜBERTRAGUNG VON REGISTRIRTE WERT EINHEITEN*

- SYSTEM FOR MANAGING THE TRANSFER OF UNITS OF RECORDED VALUE
  - SYSTEME DE GESTION DES TRANSFERTS D'UNITES DE VALEUR
- (73) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, 13881 Gémenos Cédex, FR

(72) FOGLINO, Jean-Jacques, F-13790 Peynier, FR  
NICOLAI, Alain, F-13190 Allauch, FR

**G07F 7/10** → (51) G07F 7/08

**G07F 7/10** → (51) H04L 9/32

**G07F 9/02** → (51) G07F 5/18

- (51) **G07F 13/02** (11) **1 064 628 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99916828.9 (22) 16.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(86) EP 99/01791 16.03.1999  
(87) WO 99/48066 1999/38 23.09.1999  
(30) 19.03.1998 EP 98302064

- ERLAUBEN DER BEREITSTELLUNG EINER DIENSTLEISTUNG UND MIT DIESER DIENSTLEISTUNG VERBUNDENE KOSTENABRECHNUNG
  - ALLOWING TO PROVIDE SERVICE AND CHARGING COSTS ASSOCIATED WITH THE SERVICE
  - SYSTEME POUR FOURNIR UN SERVICE ET FACTURER LES COÛTS LIES A CE SERVICE
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) BANNELL, John, Lesley, Kingsford, Ince, Chester, Cheshire CH2 4NU, GB

**G07F 13/10** → (51) A47J 37/12

- (51) **G07F 15/00** (11) **0 970 451 B1**  
H02J 7/35  
(25) En (26) En  
(21) 98905490.3 (22) 16.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(86) GB 98/00330 16.02.1998  
(87) WO 98/36388 1998/33 20.08.1998  
(30) 14.02.1997 ZA 9701248  
15.04.1997 ZA 9703173

- SICHERHEITSSYSTEM FÜR ALTERNATIVE ENERGIEVERSORGUNGEN
  - SECURITY SYSTEM FOR ALTERNATIVE ENERGY SUPPLIES
  - SYSTEME DE SECURITE POUR SOURCES D'ENERGIE DE SUBSTITUTION
- (73) MERLIN GERIN S.A. (PROPRIETARY) LIMITED, Corner Bekker & Montrose Roads, Midrand, Gauteng, ZA
- (72) BOS, Hermanus, Albertus, Westville, Durban, ZA
- (74) Gemmell, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

**G07F 17/32** → (51) G07F 7/08

- (51) **G08B 3/10** (11) **0 922 273 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97938508.5 (22) 21.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 16.06.1999  
(86) US 97/14733 21.08.1997  
(87) WO 98/08203 1998/08 26.02.1998  
(30) 23.08.1996 US 701245  
(54) • KRANKENSCHWESTERRUFMETHODE FÜR KRANKE  
• PATIENT/NURSE COMMUNICATION METHOD

- METHODE D'APPEL PATIENT/INFIRMIERE
- (73) HILL-ROM, INC., 1069 State Route 46 East, Batesville, Indiana 47006-9167, US
- (72) GALLANT, Dennis, Harrison, OH 45030, US  
HARNDEN, James, C., Brookfield, WI 53045, US  
MYERS, Julie, E., Indianapolis, IN 46208, US  
ULRICH, Daniel, J., Cincinnati, OH 45247, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (60) 00201124.5 / 1 018 715  
00201127.8 / 1 020 827  
00201126.0 / 1 017 032

- (51) **G08B 13/14** (11) **0 663 656 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95100605.5 (22) 18.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB LI NL  
(43) 19.07.1995  
(30) 18.01.1994 DE 4401325  
(54) • Überwachungsfühler  
• Monitoring sensor  
• Capteur de surveillance
- (73) OTT, Reinhold, Europaplatz 20, 70565 Stuttgart, DE
- (72) Ott, Reinhold, 70565 Stuttgart, DE  
Rossmann, Christoph, 8442 Gaiuisch 49, AT
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **G08B 13/194** (11) **0 763 804 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96113361.8 (22) 21.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.03.1997  
(30) 16.09.1995 DE 19534447  
(54) • Vorrichtung zur Bewegungsdetektion aus einem Videosignal  
• Device for motion detection from a video signal  
• Dispositif pour la détection de mouvement à partir d'un signal vidéo
- (73) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
- (72) Elsinger, Horst, Dipl.-Ing., 90762 Fürth, DE

- (51) **G08B 25/14** (11) **0 978 111 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98916722.6 (22) 24.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.02.2000  
(86) CA 98/00373 24.04.1998  
(87) WO 98/49663 1998/44 05.11.1998  
(30) 24.04.1997 CA 2203591  
(54) • STEUERUNGSEINHEIT FÜR HAUSTECHNIKANLAGE UND SICHERHEITSSYSTEM  
• HOME AUTOMATION AND SECURITY SYSTEM CONTROLLER  
• UNITE DE COMMANDE D'UN SYSTEME DOMOTIQUE ET D'UN SYSTEME DE SECURITE
- (73) DIGITAL SECURITY CONTROLS LTD., 1645 Flint Road, Downsview, Ontario M3J 2J6, CA
- (72) PETERSON, John, Downsview, Ontario M3J 2J6, CA  
PARKER, James, North York, Ontario M3M 2Y5, CA
- (74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton East Meon, Petersfield Hampshire GU32 1QN, GB

- (51) **G08C 19/24** (11) **0 768 631 B1**  
H04B 14/02 H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 96307343.2 (22) 09.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 11.10.1995 US 541092  
(54) • Fernsteuersystem  
• A remote control system  
• Système de télécommande
- (73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US
- (72) Lemense, Thomas J., Livonia, Michigan 48150, US  
Desai, Tejas B., Westland, Michigan 48185, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**G08C 19/38** → (51) G01S 3/786

**G08G 1/0967** → (51) B60K 35/00

- (51) **G09B 29/10** (11) **0 914 644 B1**  
G01C 21/20  
(25) De (26) De  
(21) 97931695.7 (22) 01.07.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 12.05.1999  
(86) DE 97/01377 01.07.1997  
(87) WO 98/05019 1998/05 05.02.1998  
(30) 26.07.1996 DE 19630317  
(54) • VORRICHTUNG ZUM EMPFANG UND ZUR ANZEIGE KARTOGRAPHISCHER DATEN  
• DEVICE FOR RECEIVING AND FOR DISPLAYING CARTOGRAPHIC DATA  
• DISPOSITIF DE RECEPTION ET D'AFFICHAGE DE DONNEES CARTOGRAPHIQUES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHÖNBAUER, Helmut, D-80339 München, DE

- (51) **G09F 3/02** (11) **0 650 154 B1**  
B31D 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 95200285.5 (22) 30.08.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 26.04.1995  
(30) 31.08.1990 GB 9019032  
(54) • Etiketten und Verfahren zur Herstellung derselben  
• Labels and manufacture thereof  
• Etiquettes et dispositif de production associé
- (73) Instance, David John, Guinea Hall, Sellindge, Kent TN25 6EG, GB
- (72) Instance, David John, Sellindge, Kent TN25 6EG, GB
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (62) 91915912.9 / 0 546 047

- (51) **G09F 9/35** (11) **0 865 649 B1**  
G02F 1/1335 G02B 27/22  
(25) En (26) En  
(21) 97933826.6 (22) 21.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 23.09.1998  
(86) IB 97/01014 21.08.1997  
(87) WO 98/10402 1998/10 12.03.1998  
(30) 07.09.1996 GB 9618720  
(54) • ELEKTRISCHE VORRICHTUNG MIT EINER PIXELMATRIX  
• ELECTRICAL DEVICE COMPRISING AN ARRAY OF PIXELS

- **DISPOSITIF ELECTRIQUE COMPRENANT UN ENSEMBLE DE PIXELS**
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) CLARKE, John, Alfred, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Williamson, Paul Lewis, Philips Electronics UK Limited Patents and Trade Marks Department Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

G09F 9/37 → (51) B43L 1/00

- (51) **G09G 1/16** (11) **0 671 719 B1**  
G06F 13/28  
(25) En (26) En  
(21) 95301514.6 (22) 08.03.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.09.1995  
(30) 08.03.1994 US 208413  
08.03.1994 US 208161  
(54) • Übertragungsprozessor mit Transparenz  
• Transfer processor with transparency  
• Processeur de transfert avec transparence
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
(72) Gutttag, Karl M., Sugar Land, Texas 77479, US  
Gove, Robert J., Plano, Texas 75075, US  
Read, Christopher J., Houston, Texas 77099, US  
Poland, Sydney W., Katy, Texas 77449, US  
Golston, Jeremiah E., Sugar Land, Texas 77479, US  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **G09G 3/00** (11) **0 931 305 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97937677.9 (22) 20.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.07.1999  
(86) GB 97/02230 20.08.1997  
(87) WO 98/15942 1998/15 16.04.1998  
(30) 09.10.1996 GB 9621061  
(54) • BILDANZEIGERÄT  
• IMAGE DISPLAY APPARATUS  
• APPAREIL D'AFFICHAGE D'IMAGES
- (73) Frontline Display International Limited, 26 Queen Square, Bath BA1 2HX, GB  
(72) BLISSETT, Carl, Michael, Northants NN6 9NF, GB  
GRIFFITHS, Philip, Morgan, Bristol BS18 3AU, GB  
ENGLEFIELD, Matthew, 39 Horsepool, Wiltshire SN15 2HD, GB  
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate, Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **G09G 3/36** (11) **0 701 241 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95306070.4 (22) 31.08.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 12.09.1994 JP 21727894  
(54) • Ansteuerung für eine Ferroelectrische Flüssigkristallvorrichtung  
• Driving method for a ferroelectric liquid crystal device  
• Méthode d'entraînement pour dispositif à cristaux liquides ferroélectriques
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Katakura, Kazunori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tsuboyama, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Manabu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

- (51) **G10C 3/12** (11) **0 639 824 B1**  
G01V 8/12  
(25) En (26) En  
(21) 94112991.8 (22) 19.08.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.02.1995  
(30) 20.08.1993 JP 22830293  
12.07.1994 JP 18404394  
(54) • Tastenfühler mit hoher Auflösung eingebaut in einem Tastenmusikinstrument  
• High resolution key sensor incorporated in keyboard musical instrument  
• Capteur de touche à haute résolution incorporé dans un instrument de musique à clavier
- (73) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Koseki, Shinya, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G10H 1/12** (11) **0 703 564 B1**  
H03H 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 95304967.3 (22) 17.07.1995  
(84) DE FR  
(43) 27.03.1996  
(30) 20.09.1994 GB 9418901  
(54) • Digitales Signalverarbeitungssystem  
• Digital signal processing  
• Système de traitement de signal numérique
- (73) SONY UNITED KINGDOM LIMITED, The Heights, Brooklands, Weybridge KT13 0XW, GB  
(72) Easty, Peter Charles, Oxford OX4 1TE, GB  
Konishi, Tetsuya, Wootton, Oxfordshire OX13 6DD, GB  
Cooke, Conrad Charles, Witney, Oxfordshire OX8 6JR, GB  
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G10K 11/16** (11) **0 742 941 B1**  
H03H 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 95908685.1 (22) 26.01.1995  
(84) DE FR GB SE  
(43) 20.11.1996  
(86) US 95/01038 26.01.1995  
(87) WO 95/20812 1995/33 03.08.1995  
(30) 27.01.1994 US 187022  
(54) • FOLGEFILTER FÜR PERIODISCHE SIGNALLEN  
• TRACKING FILTER FOR PERIODIC SIGNALS  
• FILTRE SUIVEUR POUR SIGNAUX PERIODIQUES
- (73) NCT Group, Inc., 1025 West Nursery Road, Suite 120, Linthicum, Maryland 21090-1206, US  
(72) EATWELL, Graham, P., Cambridge CB3 7NZ, GB  
YAN, Yong, J., Piscataway, NJ 08854, US  
(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **G10K 11/172** (11) **0 888 606 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97902311.6 (22) 04.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.01.1999  
(86) EP 97/00486 04.02.1997  
(87) WO 97/39439 1997/45 23.10.1997  
(30) 15.04.1996 DE 29606817 U  
(54) • MEHRSCICHTIGES SCHALLABSORBIERENDES BAUTEIL  
• MULTI-LAYER SOUND-ABSORBING COMPONENT

- **ELEMENT MULTICOUCHE ABSORBANT LE SON**
- (73) FAIST Automotive GmbH & Co. KG, Michael-Faist-Strasse 11-15, 86381 Krumbach, DE  
(72) PFAFFELHUBER, Klaus, D-89312 Günzburg, DE  
KÖCK, Gerhard, D-86480 Waltenhausen, DE  
LAHNER, Stefan, D-86381 Krumbach, DE  
(74) Müller, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., Müller, Schupfner & Gauger Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

- (51) **G10L 13/02** (11) **0 694 905 B1**  
G10L 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 95303570.6 (22) 25.05.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 31.01.1996  
(30) 30.05.1994 JP 11672094  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Sprachsynthese  
• Speech synthesis method and apparatus  
• Méthode et dispositif pour la synthèse de la parole
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Otsuka, Mitsuru, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Fukada, Toshiaki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Hara, Yasunori, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Aso, Takashi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

G10L 13/08 → (51) G10L 13/02

- (51) **G10L 15/18** (11) **0 708 960 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95915682.9 (22) 14.04.1995  
(84) BE DE FR GB IT LU NL  
(43) 01.05.1996  
(86) US 95/04673 14.04.1995  
(87) WO 95/28700 1995/46 26.10.1995  
(30) 18.04.1994 US 228755  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG VON GESPRÄCHSTHEMEN  
• TOPIC DISCRIMINATOR  
• IDENTIFIEUR DE SUJETS DE CONVERSATION
- (73) BOLT BERANEK AND NEWMAN INC., 150 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US  
(72) MCDONOUGH, John, W., Brighton, MA 02135, US  
GISH, Herbert, Newton, MA 02159, US  
ROHLICEK, Jan, Robin, Watertown, MA 02172, US  
NG, Kenny, Boston, MA 02114, US  
JEANRENAUD, Philippe, Arlington, MA 02174, US  
(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

G10L 15/20 → (51) G10L 21/02

- (51) **G10L 19/00** (11) **0 736 858 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105381.6 (22) 03.04.1996  
(84) DE FI GB SE  
(43) 09.10.1996  
(30) 05.04.1995 JP 8035595  
07.03.1996 JP 5036496  
(54) • Mobile Kommunikationseinrichtung  
• Mobile communication equipment  
• Dispositif de communication mobile
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Terauchi, Toru, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **G10L 19/12** (11) **0 696 793 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95112594.7 (22) 10.08.1995  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 14.02.1996  
 (30) 11.08.1994 JP 18961294  
 (54) • *Sprachkodierer*  
 • *A speech coder*  
 • *Codeur de parole*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Taumi, Shin-Ichi, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP

Serizawa, Masahiro, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G10L 21/02** (11) **0 727 769 B1**  
 G10L 15/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 96301059.0 (22) 16.02.1996  
 (84) AT DE ES FR GB IT NL  
 (43) 21.08.1996  
 (30) 17.02.1995 JP 2933695  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Geräuschverminderung*  
 • *Method of and apparatus for noise reduction*  
 • *Procédé et appareil pour la réduction de bruit*

(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Chan, Joseph, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 5/41** → (51) G11B 15/05

(51) **G11B 5/62** (11) **0 994 468 B1**  
 H01F 1/00 C08G 73/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99402418.0 (22) 04.10.1999  
 (84) CH DE GB IT LI SE  
 (43) 19.04.2000  
 (30) 12.10.1998 FR 9812735  
 (54) • *Polyaniline mit elektrischen und mechanischen Eigenschaften und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
 • *Polyanilines with electrical and mechanical properties and process for preparing them*  
 • *Polyanilines à propriétés électriques et magnétiques et procédé de fabrication*

(73) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(72) Cotteville, Denis, 93100 Montreuil Sous Bois, FR

(74) Feray, Valérie, et al, Cabinet FERAY/LENNE 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

**G11B 5/64** → (51) C03C 10/00

(51) **G11B 5/702** (11) **0 681 289 B1**  
 C08G 18/08 C08G 18/38  
 C08G 63/692 C07F 9/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 95302508.7 (22) 13.04.1995  
 (84) DE ES FR GB IE IT  
 (43) 08.11.1995  
 (30) 05.05.1994 US 238296  
 (54) • *Aminoalkylphosphonatsalz enthaltendes Bindemittel für magnetische Aufzeichnungsmedien*  
 • *Magnetic recording binder containing aminoalkylphosphonate salt*  
 • *Liant pour un milieu d'enregistrement magnétique contenant sel d'aminoalkyl phosphonate*

(73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US

(72) Amirsakis, Charles J., Lake Geneva, Wisconsin 53147, US

Vietti, David E., Cary, Illinois 60013, US

Heberer, Daniel P., McHenry, Illinois 60050, US

Dolmon, Louis C., Woodstock, Illinois 60098, US

Picchiotti, Lawrence, Schaumburg, Illinois 60194, US

(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**G11B 5/73** → (51) C03C 10/00

**G11B 5/84** → (51) C03C 10/00

(51) **G11B 7/00** (11) **0 698 880 B1**  
 G11B 27/22 G11B 20/18  
 G11B 19/04 G11B 7/135  
 (25) En (26) En  
 (21) 95112806.5 (22) 15.08.1995  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
 (43) 28.02.1996  
 (30) 26.08.1994 JP 22559494  
 (54) • *Vorrichtung zur optischen Aufzeichnung von Information*  
 • *Optical information recording device*  
 • *Dispositif d'enregistrement optique d'information*

(73) NIPPON CONLUX CO., LTD., 2-2, Uchisaiwai-Cho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo-To, JP

(72) Noda, Kazuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Yamazaki, Koichi, Sakado-shi, Saitama-ken, JP

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G11B 7/00** (11) **0 997 887 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99125189.3 (22) 02.06.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.05.2000  
 (30) 31.05.1996 JP 13859196  
 (54) • *Verfahren zum Schreiben und Lesen eines optischen Aufzeichnungsmediums*  
 • *Method for writing and reading optical recording medium*  
 • *Méthode d'enregistrement et de lecture d'un support d'enregistrement optique*

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP

(72) Narumi, Kenji, Motomachi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0882, JP

Nishiuchi, Kenichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1135, JP

(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 97303685.8 / 0 814 463

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/24

**G11B 7/00** → (51) G11B 27/32

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 7/24** (11) **1 006 516 B1**  
 G11B 7/00 G06K 19/00  
 G11B 20/10 G11B 23/38  
 G11B 20/00 G11B 7/26  
 G11B 19/12 G06F 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00105014.5 (22) 15.05.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 07.06.2000  
 (30) 09.10.1995 JP 26124795  
 23.01.1996 JP 891096  
 (54) • *Optische Platte und Gerät zur Wiedergabe optischer Platten*  
 • *An optical disk and an optical disk reproduction apparatus*

• *Disque optique et appareil de reproduction de disque optique*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Gotoh, Yoshiho, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

Oshima, Mitsuki, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

Tanaka, Shinichi, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

Koishi, Kenji, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

Moriya, Mitsuro, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 96915172.9 / 0 807 929

(51) **G11B 7/26** (11) **0 890 945 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98112586.7 (22) 07.07.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 13.01.1999  
 (30) 11.07.1997 JP 18670697  
 (54) • *Belichtungsaufzeichnungsverfahren für optische Aufzeichnungsmaterialien*  
 • *Exposure recording method for optical recording materials*  
 • *Procédé d'enregistrement par exposition de matériaux optiques d'enregistrement*

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Yamatsu, Hisayuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Takeda, Minoru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Furuki, Motohiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G11B 7/26** → (51) B29D 17/00

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 9/00** (11) **0 783 748 B1**  
 G11B 19/02 G11B 19/04  
 G11B 27/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 95925091.1 (22) 28.07.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 16.07.1997  
 (86) IB 95/00594 28.07.1995  
 (87) WO 97/05610 1997/08 13.02.1997  
 (54) • *MASSENSPEICHERVERWENDUNG VON LOKALPROBEANORDNUNG*  
 • *MASS-STORAGE APPLICATIONS OF LOCAL PROBE ARRAYS*  
 • *APPLICATIONS, DANS LE STOCKAGE DE GRANDE CAPACITE, DE MATRICES DE SONDÉS LOCALES*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) BINNIG, Gerd, Karl, CH-8832 Wollerau, CH

ROHRER, Heinrich, CH-8805 Richterswil, CH

VETTIGER, Peter, CH-8135 Langnau am Albis, CH

(74) Klett, Peter Michael, IBM Research Laboratory Intellectual Property Department Säumerstrasse 4, 8803 Rüschiikon, CH

**G11B 15/02** → (51) G11B 15/05

- (51) **G11B 15/05** (11) **0 720 163 B1**  
G11B 5/41 G11B 15/02  
G11B 23/04 G11B 15/07
- (25) En (26) En  
(21) 95309475.2 (22) 27.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.07.1996  
(30) 27.12.1994 JP 33784194  
(54) • *Magnetaufzeichnungs- und Wiedergabegerät und Reinigungskassette dafür*  
• *Magnetic recording and reproducing apparatus and cleaning cassette therefor*  
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction magnétique et cassette de nettoyage pour cet appareil*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Oguro, Masaki, c/o Int. Prop. Div., Sony Corp., Tokyo 141, JP  
Takano, Akira, c/o Int. Prop. Div., Sony Corp., Tokyo 141, JP  
(74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 15/07** → (51) G11B 15/05

- (51) **G11B 17/04** (11) **0 697 694 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95112977.4 (22) 17.08.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.02.1996  
(30) 18.08.1994 JP 21651394  
(54) • *Aufzeichnungs- und Wiedergabegerät für optische Platte*  
• *Optical disk recording and reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction pour disque optique*
- (73) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP  
(72) Hiraga, Takayoshi, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

**G11B 17/30** → (51) G11B 23/03

- (51) **G11B 19/00** (11) **0 751 512 B1**  
G11B 19/20
- (25) En (26) En  
(21) 96304748.5 (22) 27.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.1997  
(30) 30.06.1995 US 497099  
22.09.1995 US 532956  
(54) • *Plattenantrieb mit adaptiver anforderungsgesteuerter Leistungsverwaltung*  
• *Disk drive with adaptive demand-driven power management*  
• *Entraînement de disque avec gestion adaptative de l'énergie selon la demande*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Hetzler, Steven Robert, Sunnyvale, California 94087, US  
(74) Horner, David Richard, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G11B 19/02** → (51) G11B 9/00**G11B 19/04** → (51) G11B 7/00**G11B 19/04** → (51) G11B 9/00**G11B 19/12** → (51) G11B 7/24

- (51) **G11B 19/20** (11) **0 874 364 B1**  
G11B 33/14 H02K 5/10  
H02K 5/173
- (25) De (26) De  
(21) 98109857.7 (22) 29.06.1992  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.10.1998  
(30) 29.06.1991 DE 4121425  
(54) • *Plattenspeicher*  
• *Disk storage unit*  
• *Unité de mémoire pour disques*
- (73) Papst Licensing GmbH & Co. KG, Max-Planck-Strasse 14, 78549 Spaichingen, DE  
(72) Hans, Helmut, Dr., 7742 St. Georgen, DE  
Oelsch, Jürgen, 97618 Hohenroth, DE  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
(62) 92111002.9 / 0 521 437

**G11B 19/20** → (51) G11B 19/00

- (51) **G11B 20/00** (11) **0 762 417 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306006.6 (22) 16.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 25.08.1995 JP 21792195  
(54) • *Signalkodierung, -aufzeichnung und -übertragung*  
• *Signal encoding, recording and transmission*  
• *Codage, enregistrement et transmission de signaux*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Sako, Yoichiro, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Kawashima, Isao, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Osawa, Yoshitomo, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Kurihara, Akira, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Masuda, Shozo, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(60) 01201588.9 / 1 143 438

**G11B 20/00** (11) **0 856 847 B1**  
G11B 20/10

- (25) En (26) En  
(21) 98300709.7 (22) 30.01.1998  
(84) AT DE FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 04.02.1997 JP 2134697  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Aufzeichnung und Wiedergabe eines Informationssignals*  
• *Information signal recording and reproducing apparatus and recording and reproducing method*  
• *Appareil et procédé d'enregistrement et de reproduction d'un signal d'information*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Tomita, Masami, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 20/00** → (51) G11B 7/24

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 800 171 B1**  
H04L 25/03
- (25) En (26) En  
(21) 97301844.3 (22) 19.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.10.1997  
(30) 04.04.1996 US 628173  
(54) • *Signalverarbeitungskanal*  
• *Signal processing channel*  
• *Canal de traitement de signal*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Baugh, Richard A., Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**G11B 20/10** → (51) G11B 7/24**G11B 20/10** → (51) G11B 20/00**G11B 20/10** → (51) G11B 27/32

- (51) **G11B 20/12** (11) **0 786 135 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96915118.2 (22) 31.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.07.1997  
(86) IB 96/00528 31.05.1996  
(87) WO 97/01841 1997/04 16.01.1997  
(30) 29.06.1995 EP 95201768  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERSCHACHTELUNG VON ECHTZEITDATEIEN*  
• *METHOD OF AND SYSTEM FOR INTERLEAVING REAL-TIME FILES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'IMBRICATION DE FICHIERS EN TEMPS REEL*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KORST, Johannes, Henricus, Maria, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
PRONK, Serverius, Petrus, Paulus, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/32**G11B 20/18** → (51) G11B 7/00

- (51) **G11B 23/023** (11) **0 704 845 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95113639.9 (22) 30.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.04.1996  
(30) 30.09.1994 JP 23778194  
(54) • *Bandkassettenbehälter*  
• *Cassette case*  
• *Emballage pour cassette à bande*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Katagiri, Shingo, Odawara-shi, Kanagawa, JP  
Ashikawa, Teruo, Odawara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 23/03** (11) **0 833 331 B1**  
G11B 17/30

- (25) En (26) En  
(21) 97307004.8 (22) 10.09.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 01.04.1998  
(30) 25.09.1996 JP 25287096  
(54) • *Plattenmagazin*

- Disk package
  - Chargeur de disques
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Yamashita, Tatsumaro, Shibata-gun, Miyagi-ken, JP
- Abe, Kenji, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- 
- G11B 23/04** → (51) G11B 15/05
- 
- G11B 23/38** → (51) G11B 7/24
- 
- G11B 27/034** → (51) G11B 27/32
- 
- G11B 27/10** → (51) G11B 27/32
- 
- G11B 27/22** → (51) G11B 7/00
- 
- (51) **G11B 27/32** (11) **0 896 335 B1**  
G11B 20/12 G11B 7/00  
G11B 27/10 G11B 20/10  
// H04N5/85, H04N5/92
- (25) En (26) En  
(21) 98114867.9 (22) 07.08.1998
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.02.1999  
(30) 07.08.1997 JP 21282897  
07.08.1997 JP 21282997  
07.08.1997 JP 21283097
- (54) • *Optische Platte, Wiedergabegerät und -verfahren*  
• *Optical disk, reproduction apparatus, and reproduction method*  
• *Disque optique, appareil de reproduction et procédé de reproduction*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Mori, Yoshihiro, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Kozuka, Masayuki, Neyagawa-shi, Osaka, JP  
Yamauchi, Kazuhiko, Neyagawa-shi, Osaka, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (60) 01104564.8 / 1 113 444
- 
- (51) **G11B 27/32** (11) **1 035 546 B1**  
G11B 27/10 G11B 20/12  
H04N 5/85 G11B 27/034  
G11B 27/34
- (25) En (26) En  
(21) 00104741.4 (22) 04.03.2000
- (84) DE FR GB  
(43) 13.09.2000  
(30) 09.03.1999 JP 6219699
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Aufnahme des Aufzeichnungsmediums*  
• *Apparatus and method for recording the recording medium*  
• *Appareil et procédé d'enregistrement du support d'enregistrement*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Okada, Tomoyuki, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Sugimoto, Noriko, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0876, JP  
Murase, Kaoru, Ikoma-gun, Nara 636-0133, JP  
Tsuga, Kazuhiro, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0803, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- (60) 01113853.4 / 1 139 347

**G11B 27/32** → (51) G11B 9/00**G11B 27/34** → (51) G11B 27/32

- (51) **G11B 33/04** (11) **0 875 897 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 98107993.2 (22) 30.04.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 04.11.1998  
(30) 30.04.1997 JP 11268997
- (54) • *Compact-Disc-Aufbewahrungsbehälter*  
• *Compact disc storage case*  
• *Boîtier de stockage pour disque compact*
- (73) Nepco S.A., Zone le Bas de Launay, 14130 Pont l'Evêque, FR
- (72) Sato, Hiroyuki, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G11B 33/14** → (51) G11B 19/20**G11C 7/00** → (51) G11C 8/00**G11C 7/00** → (51) G11C 11/00

- (51) **G11C 8/00** (11) **0 929 897 B1**  
G11C 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 97912037.5 (22) 29.09.1997
- (84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 21.07.1999  
(86) DE 97/02233 29.09.1997  
(87) WO 98/14949 1998/14 09.04.1998  
(30) 30.09.1996 DE 19640419
- (54) • *DRAM*  
• *DRAM*  
• *MEMOIRE VIVE DYNAMIQUE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) RIEGER, Johann, D-93077 Bad Abbach, DE
- (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

**G11C 11/00** (11) **0 895 246 B1**  
G11C 7/00 G06F 11/00

- (25) En (26) En  
(21) 98202230.3 (22) 08.05.1995
- (84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 03.02.1999  
(30) 09.05.1994 US 239608
- (54) • *Einchipsteuerungsspeicheranordnung und eine Speicherarchitektur und Verfahren zur Inbetriebnahme derselben*  
• *A single chip controller-memory device and a memory architecture and methods suitable for implementing the same*  
• *Dispositif à mémoire/contrôleur monopuce, et architecture de mémoire et procédé destinés à mettre en oeuvre ce dispositif*
- (73) CIRRUS LOGIC, INC., 3100 West Warren Avenue, BS-906, Fremont, CA 94538-6423, US
- (72) Rao, G.R.Mohan, McKinney, Texas 75070, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB
- (62) 95919078.6 / 0 760 155

**G11C 11/407** (11) **0 960 422 B1**  
G11C 29/00

- (25) De (26) De  
(21) 98909316.6 (22) 02.02.1998
- (84) DE FR GB IE IT  
(43) 01.12.1999  
(86) DE 98/00290 02.02.1998  
(87) WO 98/36418 1998/33 20.08.1998  
(30) 12.02.1997 DE 19705355
- (54) • *VERFAHREN ZUR MINIMIERUNG DER ZUGRIFFSZEIT BEI HALBLEITERSPEICHERN*  
• *METHOD FOR MINIMIZING THE ACCESS TIME FOR SEMICONDUCTOR MEMORIES*  
• *PROCEDE POUR MINIMISER LE TEMPS D'ACCES POUR DES MEMOIRES A SEMICONDUCTEUR*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BEER, Leopold, D-71065 Sindelfingen, DE
- (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

**G11C 16/04** → (51) G11C 16/06**G11C 16/06** (11) **0 640 982 B1**  
G11C 16/04

- (25) En (26) En  
(21) 94113374.6 (22) 26.08.1994
- (84) DE FR GB  
(43) 01.03.1995  
(30) 27.08.1993 JP 23557693
- (54) • *Nichtflüchtige Halbleiterspeicheranordnung und Datenprogrammierverfahren*  
• *Non-volatile semiconductor memory device and data programming method*  
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteurs non-volatile et procédé de programmation de données*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
TOSHIBA MICRO-ELECTRONICS CORPORATION, 25-1, Ekimae-hon-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Iwahashi, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11C 29/00** → (51) G11C 11/407**G21C 3/322** (11) **0 906 627 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 97928566.5 (22) 30.05.1997
- (84) CH DE ES FI LI SE  
(43) 07.04.1999  
(86) SE 97/00933 30.05.1997  
(87) WO 97/49097 1997/55 24.12.1997  
(30) 20.06.1996 SE 9602448
- (54) • *KERBRENNSTOFFEINHEIT*  
• *NUCLEAR FUEL ASSEMBLY*  
• *ASSEMBLAGE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE*
- (73) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE
- (72) HELMERSSON, Sture, S-730 40 Kolbäck, SE
- (74) Israelsson, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE
- 
- (51) **G21C 3/324** (11) **0 817 203 B1**  
G21C 7/04
- (25) En (26) En  
(21) 97304307.8 (22) 19.06.1997
- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 26.06.1996 JP 16644496
- (54) • *Brennstabündel und Verfahren zur Fertigung eines Brennstabündelströmungskanals*  
• *Fuel assembly and fuel assembly channel box manufacturing method*



• *Assemblage de combustible et procédé de fabrication d'une enveloppe d'assemblage de combustible*

- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujieda, Tadashi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-12, JP  
Inagaki, Masahisa, Hitachi-shi, Ibaraki 319-12, JP  
Takase, Iwao, Naka-gun, Ibaraki 319-11, JP  
Nishino, Yoshitaka, Hitachi-shi, Ibaraki 319-14, JP  
Yamashita, Junichi, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Yamanaka, Akihiro, Hitachi-shi, Ibaraki 317, JP  
Ito, Kenichi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312, JP  
Nakajima, Junjiro, Hitachi-shi, Ibaraki 317, JP  
Seto, Takehiro, Hitachi-shi, Ibaraki 317, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G21C 7/04** → (51) G21C 3/324

**G21F 9/12** → (51) B01J 20/02

**H01B 1/08** → (51) C01G 30/02

- (51) **H01B 7/06** (11) **0 852 384 B1**  
D07B 1/00 D07B 1/16
- (25) De (26) De
- (21) 97402518.1 (22) 23.10.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.07.1998
- (30) 07.11.1996 DE 19645859
- (54) • *Selbsttragende elektrische Leitung und Verfahren zum Herstellen einer selbsttragenden elektrischen Leitung*  
• *Self-supporting electrical cable and method for making a self-supporting electrical cable*  
• *Câble électrique autoporteur et procédé de fabrication d'un câble électrique autoporteur*
- (73) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
- (72) Warden, Gert, Dipl.-Ing., 41199 Mönchengladbach, DE  
Mertens, Hildegard, 41239 Mönchengladbach, DE
- (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

**H01F 1/00** → (51) G11B 5/62

**H01F 1/11** → (51) C04B 35/26

**H01F 1/44** → (51) B43L 1/00

- (51) **H01F 7/18** (11) **0 901 683 B1**  
H02M 3/155
- (25) De (26) De
- (21) 97927052.7 (22) 27.05.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.03.1999
- (86) EP 97/02739 27.05.1997
- (87) WO 97/45846 1997/52 04.12.1997
- (30) 29.05.1996 DE 19621486
- (54) • *SCHALTREGLER FÜR EINEN ELEKTROMAGNETEN*  
• *SWITCHED-MODE REGULATOR FOR AN ELECTROMAGNET*  
• *REGULATEUR A DECOUPAGE POUR UN ELECTRO-AIMANT*
- (73) ultrafilter international AG, Büssingstrasse 1, 42781 Haan, DE
- (72) KELLENBONK, Peter, D-50933 Köln, DE  
SCHUSTER, Hans-Michael, D-42781 Haan, DE
- (74) König, Reimar, et al, König-Palgen-Schumacher-Kluin Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

**H01F 36/00** → (51) H02H 9/02

**H01H 3/40** → (51) H01H 31/00

**H01H 9/02** → (51) H01H 13/70

- (51) **H01H 13/70** (11) **1 082 741 B1**  
H01H 9/02
- (25) De (26) De
- (21) 99932645.7 (22) 06.05.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (43) 14.03.2001
- (86) DE 99/01369 06.05.1999
- (87) WO 99/62087 1999/48 02.12.1999
- (30) 28.05.1998 DE 29809633 U
- (54) • *TASTATURGEHÄUSE*  
• *KEYBOARD HOUSING*  
• *BOITIER DE CLAVIER*
- (73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE
- (72) DUBOIS, Dieter, D-86199 Augsburg, DE
- (74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

**H01H 31/00** (11) **0 763 839 B1**  
H01H 3/40

- (25) De (26) De
- (21) 96114429.2 (22) 10.09.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 19.03.1997
- (30) 16.09.1995 DE 19534392
- (54) • *Antrieb für das bewegbare Kontaktstück eines Trenn-Erdungsschalters*  
• *Driving device for the movable contact of a disconnecting and earthing switch*  
• *Dispositif de commande pour le contact mobile d'un sectionneur et interrupteur de mise à la terre*
- (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Peters, Hauke, 63450 Hanau, DE  
Schumacher, Martin, Dr., 63517 Rodenbach, DE
- (74) Rupprecht, Klaus, Dipl.-Ing., et al, c/o ABB Patent GmbH, Postfach 10 03 51, 68128 Mannheim, DE

**H01H 33/12** (11) **0 731 481 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96400454.3 (22) 04.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI NL SE
- (43) 11.09.1996
- (30) 08.03.1995 FR 9502705
- (54) • *Lasttrennschalter, auto-verriegelt in der geschlossenen Stellung der Lichtbogenkammer*  
• *Load break disconnecting switch auto-locked in a closed position of the extinguishing chambers*  
• *Disjoncteur auto-sectionneur à sectionnement auto-verrouillé en position fermée des chambres de coupure*
- (73) GEC ALSTHOM T & D SA, 38, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (72) Eynaud, Florent, 34400 Lunel, FR  
Sannino, Lucien, 34070 Montpellier, FR
- (74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Technologies C.I.P.D. 23/25 avenue Morane-Saulnier, 92360 Meudon La Foret, FR

**H01H 50/04** (11) **0 950 253 B1**  
H01H 51/22

- (25) En (26) En
- (21) 97952536.7 (22) 17.12.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 20.10.1999
- (86) US 97/23439 17.12.1997
- (87) WO 98/31036 1998/28 16.07.1998
- (30) 06.01.1997 US 778981
- (54) • *POLARISIERTES RELAIS MIT FESTHALTEVORRICHTUNG FÜR DEN PERMANENTMAGNETEN*  
• *RELAY MAGNET RETENTION APPARATUS*

• *DISPOSITIF DE RETENUE D'UN AIMANT DE RELAIS*

- (73) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (72) HALTER, James, Matthew, Princeton, IN 47670, US
- (74) Göhring, Robert, Dipl.-Ing., Patentanwälte Westphal, Buchner, Mussgnug Neunert, Göhring Waldstrasse 33, 78048 Villingen, DE

**H01H 51/22** → (51) H01H 50/04

**H01H 83/12** (11) **0 802 552 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97106350.8 (22) 17.04.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 22.10.1997
- (30) 18.04.1996 DE 29607027 U
- (54) • *Elektrischer Schalter mit Unterspannungsauslösung*  
• *Electrical switch with undervoltage release*  
• *Interrupteur électrique à déclenchement par manque de tension*
- (73) Ellenberger & Poensgen GmbH, Industriestrasse 2-8, D-90518 Altdorf, DE
- (72) Ullermann, Wolfgang, D-91126 Schwabach, DE
- (74) Tergau, Enno, Dipl.-Ing., et al, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**H01J 29/86** (11) **0 827 180 B1**  
H01J 29/89

- (25) En (26) En
- (21) 97114308.6 (22) 19.08.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.03.1998
- (30) 29.08.1996 JP 22838296
- (54) • *Kathodenstrahlröhre*  
• *Cathode ray tube*  
• *Tube à rayons cathodiques*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Hitachi Device Engineering Co., Ltd., 3681, Hayano, Mobara-shi Chiba-ken, JP
- (72) Nishizawa, Masahiro, Mobara-shi, Chiba-ken, JP  
Uchiyama, Norikazu, Mobara-shi, Chiba-ken, JP  
Tojo, Toshio, Chosei-gun, Chiba-ken, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- (60) 01105416.0 / 1 109 195

**H01J 29/89** → (51) H01J 29/86

**H01J 37/244** → (51) G01N 23/22

**H01J 37/256** → (51) G01N 23/22

**H01J 37/295** → (51) G01N 23/22

**H01J 37/32** (11) **1 062 679 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99966898.1 (22) 31.12.1999
- (84) CH DE FR GB LI NL
- (43) 27.12.2000
- (86) DE 99/04130 31.12.1999
- (87) WO 00/41210 2000/28 13.07.2000
- (30) 07.01.1999 DE 19900179
- (54) • *PLASMAÄTZANLAGE*  
• *PLASMA ETCHING INSTALLATION*  
• *INSTALLATION DE GRAVURE AU PLASMA*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BECKER, Volker, D-76359 Marxzell, DE  
LAERMER, Franz, D-70437 Stuttgart, DE  
SCHILP, Andrea, D-73525 Schönbach Gmünd, DE  
BECK, Thomas, D-71737 Kirchber/Murr, DE

<b>H01J 37/32</b> → (51) C23C 16/50					
(51) <b>H01J 61/12</b>	(11) <b>0 841 686 B1</b>	(51) <b>H01L 21/205</b>	(11) <b>0 501 684 B1</b>	MURAKAMI, Masanori-Dep. of Metal Scie. and Techn., Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP	
H01J 61/82		H01L 21/331	H01L 29/207	(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE	
(25) De	(26) De	H01L 29/737	C30B 25/02		
(21) 97115535.3	(22) 08.09.1997	(25) En	(26) En		
(84) BE DE FR GB IT NL		(21) 92301436.9	(22) 21.02.1992		
(43) 13.05.1998		(84) BE DE FR GB NL			
(30) 07.11.1996 DE 19645959		(43) 02.09.1992			
(54) • Metallhalogenid-Hochdruckentladungslampe		(30) 28.02.1991 US 662550			
• Metal halide high pressure discharge lamp		(54) • Herstellung von GaAs Bauelementen mit dotierten Gebieten und dadurch hergestellte Bauelemente			
• Lampe à décharge haute pression à halogénure métallique		• Fabrication of GaAs devices with doped regions and devices so produced			
(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE		• Fabrication of composites GaAs comprenant des régions dopées et composés ainsi produits			
(72) Genz, Andreas, Dr., 12159 Berlin, DE		(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US			
<b>H01J 61/82</b> → (51) H01J 61/12					
<b>H01K 1/10</b> → (51) G01J 3/10					
<b>H01K 3/32</b> → (51) G01J 3/10					
<b>H01L 21/00</b> → (51) B65G 47/50					
<b>H01L 21/00</b> → (51) B65G 51/03					
<b>H01L 21/00</b> → (51) H01L 23/538					
(51) <b>H01L 21/20</b>	(11) <b>0 627 761 B1</b>	(51) <b>H01L 21/265</b>	(11) <b>0 721 658 B1</b>	TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US	
H01L 21/331	H01L 29/73	H01L 21/336		(72) Allen, Franklin L., Sherman, TX 75090, US	
H01L 29/76	H01L 21/337	(25) En	(26) En	Dyer Lawrence D., Dallas, TX 75080, US	
(25) En	(26) En	(21) 95927499.4	(22) 28.07.1995	Simpson Vikki S., Sherman, TX 75090, US	
(21) 94106664.9	(22) 28.04.1994	(84) DE FR GB		Cunningham Michael, Anna, TX 75409, US	
(84) DE FR GB IT NL		(43) 17.07.1996		Davis Eugene C., Sherman, TX 75090, US	
(43) 07.12.1994		(86) US 95/09510 28.07.1995		Medders Jerry B., Van Alstyne, TX 75495, US	
(30) 30.04.1993 US 55421		(87) WO 96/04679 1996/08 15.02.1996		Smith Jerry D., Sherman, TX 75090, US	
30.04.1993 US 56004		(30) 01.08.1994 US 283458		Robbins, John B., Sherman, TX 75090, US	
30.04.1993 US 56681		(54) • GEGENIMPLANTATIONSVERFAHREN BEI DER HERSTELLUNG EINER HALBLEITERVORRICHTUNG MIT SELBSTAUSRICHTENDEN "ANTI-PUNCHTHROUGH"-GEBIETEN		(74) Schwepfänger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE	
30.04.1993 US 56682		• COUNTER-IMPLANTATION METHOD OF MANUFACTURING A SEMICONDUCTOR DEVICE WITH SELF-ALIGNED ANTI-PUNCHTHROUGH POCKETS			
(54) • Verfahren zum epitaxialen Wachstum und Vorrichtungen		• PROCEDE DE FABRICATION PAR CONTRE-IMPLANTATION D'UN DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR PRESENTANT DES POCHES ANTI-CLAQUAGE AUTO-ALIGNEES			
• Epitaxial overgrowth method and devices		(73) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 1090 Kifer Road, M/S 16-135, Sunnyvale, CA 95086-3737, US			
• Méthode de croissance épitaxiale et dispositifs obtenus		(72) KAO, Dah-Bin, Palo Alto, CA 94303, US			
(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US		SCOTT, Gregory, S., Mountain View, CA 94040, US			
(72) Plumton, Donald L., Dallas, TX 75269, US		(74) Bowles, Sharon Margaret, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB			
Kim, Tae Seung, Dallas, TX 75248, US					
Yuan, Han-Tzong, Dallas, TX 75269, US					
(74) Schwepfänger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE					
<b>H01L 21/20</b> (11) <b>0 763 849 B1</b>					
H01L 21/762		(51) <b>H01L 21/28</b>	(11) <b>0 789 387 B1</b>	TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US	
(25) Fr	(26) Fr	(25) Ja	(26) En	(72) Kobayashi, Shoji, Kita-katsushika-gun Saitama-ken, JP	
(21) 96401932.7	(22) 10.09.1996	(21) 96927199.8	(22) 20.08.1996	Yoshikawa, Mitsuru, Ibaraki-ken, JP	
(84) BE DE FR GB IT NL		(84) AT DE ES FR GB IT NL		(74) Schwepfänger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE	
(43) 19.03.1997		(43) 13.08.1997			
(30) 13.09.1995 FR 9510718		(86) JP 96/02318 20.08.1996			
(54) • Verfahren zur Herstellung dünner Halbleiterschichten		(87) WO 97/08744 1997/11 06.03.1997			
• Process for preparing thin semiconductor films		(30) 24.08.1995 JP 23912095			
• Procédé de fabrication de films minces à matériau semi-conducteur		(54) • LAMINAT UND VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG EINER OHMSCHEN ELEKTRODE			
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR		• LAMINATE AND PROCESS FOR FORMING OHMIC ELECTRODE			
(72) Bruel, Michel, 38113 Veurey, FR		• LAMINE ET PROCEDE PERMETTANT DE FORMER UNE ELECTRODE OHMIQUE			
(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR		(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP			
		(72) NAKAMURA, Mitsuhiro-Sony Corporation, Tokyo 141, JP			
		WADA, Masura-Sony Corporation, Tokyo 141, JP			
		UCHIBORI, Chihiro-Dept. of Metal Scie. and Techn., Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP			
<b>H01L 21/306</b> → (51) H01L 21/304					
<b>H01L 21/3063</b> (11) <b>0 784 338 B1</b>					
C25F 3/12		(25) De	(26) De		
(21) 97100388.4	(22) 11.01.1997	(21) 97100388.4	(22) 11.01.1997		
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB IT NL			
(43) 16.07.1997		(30) 11.01.1996 DE 19600782			
(30) 11.01.1996 DE 19600782		(54) • Verfahren zum Herstellen von nebeneinanderliegenden Gräben oder Löchern			
(54) • Verfahren zum Herstellen von nebeneinanderliegenden Gräben oder Löchern		• Process for manufacturing trenches or holes side by side			
• Procédé pour la fabrication de tranchées ou perforations côte à côte		(73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE			
(73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE		(72) Igel, Günter, Dipl.-Ing., 79312 Emmendingen, DE			
(72) Igel, Günter, Dipl.-Ing., 79312 Emmendingen, DE					
<b>H01L 21/312</b> (11) <b>0 497 306 B1</b>					
H01L 21/768	H01L 21/316	(25) En	(26) En		
(21) 92101456.9	(22) 29.01.1992	(21) 92101456.9	(22) 29.01.1992		
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB IT NL			
(43) 05.08.1992		(30) 31.01.1991 JP 3184691			
(30) 31.01.1991 JP 3184691		(54) • Verfahren zum Herstellen isolierender Films für Halbleitervorrichtung			
(54) • Verfahren zum Herstellen isolierender Films für Halbleitervorrichtung		• Insulating film manufacturing method for a semiconductor device			
• Procédé de fabrication de couche isolante pour dispositif semi-conducteur		(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US			
(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US		(72) Kobayashi, Shoji, Kita-katsushika-gun Saitama-ken, JP			
(72) Kobayashi, Shoji, Kita-katsushika-gun Saitama-ken, JP		Yoshikawa, Mitsuru, Ibaraki-ken, JP			
(74) Schwepfänger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE		(74) Schwepfänger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE			
<b>H01L 21/316</b> → (51) H01L 21/312					

<b>H01L 21/331</b> → (51) H01L 21/20
<b>H01L 21/331</b> → (51) H01L 21/205
<b>H01L 21/336</b> → (51) H01L 21/265
<b>H01L 21/336</b> → (51) H01L 29/78
<b>H01L 21/337</b> → (51) H01L 21/20
<b>H01L 21/469</b> → (51) H01L 27/06
<b>H01L 21/68</b> → (51) B65G 51/03
<b>H01L 21/68</b> → (51) H01L 23/538
<b>H01L 21/762</b> → (51) H01L 21/20
<b>H01L 21/765</b> → (51) H01L 21/8238
(51) <b>H01L 21/768</b> (11) <b>0 864 175 B1</b> H01L 23/532
(25) En (26) En
(21) 96932256.9 (22) 18.09.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 16.09.1998
(86) US 96/14932 18.09.1996
(87) WO 97/20346 1997/24 05.06.1997
(30) 29.11.1995 US 564752
(54) • <b>NEUE SEITENWAND-METALL-PASSIVIERUNGS-TECHNOLOGIE FÜR SUBHALBMICROMETER-INTEGRIERTE SCHALTUNGSANWENDUNGEN</b>
• <b>NOVEL METALLIZATION SIDEWALL PASSIVATION TECHNOLOGY FOR DEEP SUB-HALF MICROMETER IC APPLICATIONS</b>
• <b>NOUVELLE TECHNOLOGIE DE PASSIVATION DE PAROIS LATÉRALES AVEC METALLISATION POUR DES APPLICATIONS SUR CIRCUITS INTÉGRÉS A DES PROFONDEURS INFÉRIEURES AU DEMI-MICRON</b>
(73) <b>ADVANCED MICRO DEVICES INC.</b> , One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
(72) <b>CHEUNG, Robin, W.</b> , Cupertino, CA 95014, US <b>CHAN, Simon, S.</b> , Saratoga, CA 95070, US <b>GUPTA, Subhash</b> , San Jose, CA 95131, US
(74) <b>Sanders, Peter Colin Christopher</b> , et al, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB
<b>H01L 21/768</b> → (51) H01L 21/312
<b>H01L 21/82</b> → (51) H01L 27/108
(51) <b>H01L 21/8238</b> (11) <b>0 764 983 B1</b> H01L 21/765
(25) De (26) De
(21) 96114483.9 (22) 10.09.1996
(84) AT DE FR GB IE IT NL
(43) 26.03.1997
(30) 19.09.1995 DE 19534784
(54) • <b>Halbleiteranordnung und Verfahren zu ihrer Herstellung</b>
• <b>Semiconductor device and method of manufacturing the same</b>
• <b>Dispositif semi-conducteur et procédé de fabrication</b>
(73) <b>Infineon Technologies AG</b> , St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) <b>Kerber, Martin, Dr. rer. nat.</b> , 81827 München, DE
(74) <b>Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf.</b> , et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE
<b>H01L 21/8238</b> → (51) H01L 29/78
<b>H01L 21/8249</b> → (51) H01L 27/06

<b>H01L 23/29</b> → (51) C08L 63/00
<b>H01L 23/367</b> → (51) H01L 25/07
<b>H01L 23/482</b> → (51) H01L 23/532
<b>H01L 23/485</b> → (51) H01L 23/532
<b>H01L 23/488</b> → (51) H01L 23/532
<b>H01L 23/492</b> → (51) H01L 23/532
(51) <b>H01L 23/495</b> (11) <b>0 723 704 B1</b> H01L 23/66 H01L 29/417 H01L 29/423 H01L 29/72
(25) En (26) En
(21) 95929293.9 (22) 16.08.1995
(84) AT DE ES FR GB IT SE
(43) 31.07.1996
(86) SE 95/00929 16.08.1995
(87) WO 96/06458 1996/10 29.02.1996
(30) 16.08.1994 US 291427
(54) • <b>ENTWURF FÜR HOCHFREQUENTE LEISTUNGSTRANSISTOREN</b>
• <b>LAYOUT FOR RADIO FREQUENCY POWER TRANSISTORS</b>
• <b>IMPLANTATION DE TRANSISTORS DE PUISSANCE A RADIOFREQUENCES</b>
(73) <b>TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON</b> , 126 25 Stockholm, SE
(72) <b>JOHANSSON, Ted</b> , S-126 37 Hågersten, SE <b>LEIGHTON, Larry</b> , Santa Cruz, CA 95060-1279, US <b>HAMBERG, Ivar</b> , S-111 31 Stockholm, SE
(74) <b>Hedberg, Sten Torsten</b> , et al, Ericsson Components AB, Department for IPR, Kista, 164 81 Stockholm, SE
<b>H01L 23/495</b> → (51) B23K 35/26
<b>H01L 23/498</b> → (51) H01L 23/532
(51) <b>H01L 23/525</b> (11) <b>0 774 163 B1</b>
(25) En (26) En
(21) 96918237.7 (22) 05.06.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 21.05.1997
(86) US 96/09235 05.06.1996
(87) WO 96/39717 1996/54 12.12.1996
(30) 06.06.1995 US 472050
(54) • <b>ANTISICHERUNGSSTRUKTUR MIT REDUZIERTEM LECKSTROM UND HERSTELLUNGSVERFAHREN</b>
• <b>REDUCED LEAKAGE ANTIFUSE STRUCTURE AND FABRICATION METHOD</b>
• <b>STRUCTURE D'ANTIFUSIBLE A FUITE REDUITE ET PROCEDE DE FABRICATION</b>
(73) <b>ACTEL CORPORATION</b> , 955 East Arques Avenue, Sunnyvale California 94086, US
(72) <b>McCOLLUM, John, L.</b> , Saratoga, CA 95070, US <b>HAWLEY, Frank, W.</b> , Campbell, CA 95008, US
(74) <b>Leeming, John Gerard, J.A. Kemp &amp; Co.</b> , 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
(51) <b>H01L 23/532</b> (11) <b>0 690 504 B1</b> H01L 23/482 H01L 23/485 H01L 23/488 H01L 23/492 H01L 23/498
(25) En (26) En
(21) 95480062.9 (22) 19.05.1995
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 03.01.1996
(30) 28.06.1994 US 267339
(54) • <b>Löt-Anschlusskontakt und Verfahren zu seiner Herstellung</b>
• <b>Solder terminal and method of fabricating it</b>
• <b>Borne à souder et procédé de sa fabrication</b>

(73) <b>INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION</b> , Armonk, NY 10504, US
(72) <b>Atkinson Nye, Henri, III</b> , Bedford, New York 10506, US
<b>Roeder, Jeffrey Frederick</b> , Brookfield, Connecticut 06804, US
<b>Tong, Ho-Ming</b> , Yorktown Heights, New York 10598, US
<b>Totta, Paul Anthony</b> , Poughkeepsie, New York 12603, US
(74) <b>Klein, Daniel Jacques Henri</b> , Compagnie IBM France Département de Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR
<b>H01L 23/532</b> → (51) H01L 21/768
(51) <b>H01L 23/538</b> (11) <b>0 450 950 B1</b> H01L 25/065 H01L 21/68 H01L 21/00 H05K 3/40
(25) En (26) En
(21) 91302958.3 (22) 04.04.1991
(84) DE FR GB IT
(43) 09.10.1991
(30) 05.04.1990 US 504769
(54) • <b>Flexible Zwischenschaltungsstruktur hoher Dichte</b>
• <b>A flexible high density interconnect structure</b>
• <b>Structure d'interconnexion flexible à haute densité</b>
(73) <b>Lockheed Martin Corporation</b> , 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
(72) <b>Eichelberger, Charles William</b> , Schenectady, New York 12308, US
<b>Wojnarowski, Robert John</b> , Ballston Lake, New York 12019, US
<b>Komrumpf, William Paul</b> , Albany, New York 12202, US
(74) <b>Körber, Martin, Dipl.-Phys.</b> , et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
<b>H01L 23/66</b> → (51) H01L 23/495
<b>H01L 25/065</b> → (51) H01L 23/538
(51) <b>H01L 25/07</b> (11) <b>0 901 166 B1</b> H01L 23/367
(25) De (26) De
(21) 98810693.6 (22) 20.07.1998
(84) DE FR GB
(43) 10.03.1999
(30) 16.08.1997 DE 19735531
(54) • <b>Leistungshalbleitermodul mit in Submodulen integrierten Kühlern</b>
• <b>Power semiconductor device module with submodules having integrated coolers</b>
• <b>Module semi-conducteur à haute puissance avec une pluralité de sous-modules comprenant des éléments de refroidissement intégrés</b>
(73) <b>ABB RESEARCH LTD.</b> , Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
(72) <b>Etter, Peter</b> , 5422 Oberehrendingen, CH <b>Stuck, Alexander, Dr.</b> , 5430 Wettingen, CH <b>Zehringer, Raymond, Dr.</b> , 4132 Muttenz, CH
(74) <b>ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd</b> , Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH
<b>H01L 25/16</b> → (51) H01L 31/167

- (51) **H01L 27/02** (11) **0 645 818 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94119468.0 (22) 02.08.1989  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.03.1995  
(30) 10.08.1988 DE 3827052  
22.07.1989 DE 3924278
- (54) • *Elektronisches, monolithisch integriertes Gerät*  
• *Monolithically integrated electronic apparatus*  
• *Appareil électronique intégré monolithique*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Conzelmann, Gerhard, Dipl.-Phys., D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
Kainer, Robert, Dr.-Ing., D-72770 Reutlingen, DE  
Fiedler, Gerhard, Dipl.-Ing. (FH), D-72666 Neckartailfingen, DE  
Jochen, Peter, Dipl.-Phys., D-72760 Reutlingen, DE
- (62) 89908687.0 / 0 404 863

- (51) **H01L 27/02** (11) **0 703 621 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95402093.9 (22) 18.09.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.03.1996  
(30) 21.09.1994 US 309574
- (54) • *Elektrostatistische Entladungsschutzanordnung für MOS-integrierte Schaltungen*  
• *Electrostatic discharge protection device for MOS integrated circuits*  
• *Dispositif de protection contre des décharges électrostatiques pour des circuits intégrés MOS*
- (73) ATMEL NANTES SA, Route de Gachet, La Chantrerie, 44300 Nantes, FR
- (72) Crevel, Philippe, F-44640 Saint Jean de Boiseau, FR  
Quero, Alain, F-44000 Nantes, FR
- (74) Loisel, Bertrand, et al, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **H01L 27/02** (11) **0 746 030 B1**  
H01L 29/78  
(25) En (26) En  
(21) 96108766.5 (22) 31.05.1996  
(84) DE FR IT NL  
(43) 04.12.1996  
(30) 02.06.1995 US 459555
- (54) • *Grabengate-Leistungs-MOSFET mit Schutzdioden in periodischer Anordnung*  
• *Trench-gated power MOSFET with protective diodes in a periodically repeating pattern*  
• *MOSFET de puissance à grille entranchée comprenant des diodes de protection anrrangées en un motif périodique*
- (73) SILICONIX Incorporated, 2201 Laurelwood Road, Santa Clara California 95054, US
- (72) Williams, Richard K., Cupertino, CA 95014, US
- (74) Maute, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE

- (51) **H01L 27/06** (11) **0 812 475 B1**  
H01L 29/73 H01L 29/78  
H01L 21/8249 H01L 21/469  
(25) En (26) En  
(21) 96938424.7 (22) 03.12.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.12.1997  
(86) IB 96/01340 03.12.1996  
(87) WO 97/23908 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 EP 95203585
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HALBLEITERBAUTEILS AUF SILIZIUMSUBSTRAT MIT BIPOLARTRANSISTOREN UND MOS-TRANSISTOREN*

- *METHOD OF MANUFACTURING A SEMICONDUCTOR DEVICE COMPRISING A SILICON BODY WITH BIPOLAR AND MOS TRANSISTORS*
- *PROCÉDÉ DE FORMATION D'UN SEMICONDUCTEUR COMPORTANT UN CORPS DE SILICIUM AVEC LES TRANSISTORS MOS ET LES TRANSISTORS BIPOLAIRES*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KOSTER, Ronald, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
EMONS, Catharina, Huberta, Henrica, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Rensen, Jan Geert, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01L 27/092** → (51) H01L 29/78

- (51) **H01L 27/108** (11) **0 644 591 B1**  
H01L 21/82  
(25) En (26) En  
(21) 94114596.3 (22) 16.09.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 22.03.1995  
(30) 16.09.1993 JP 22995693
- (54) • *DRAM-Zellenstruktur mit Grabenkondensator*  
• *Trench capacitor cell structure of dram*  
• *Structure de cellule DRAM à capacité ensilonnée*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Iba, Junichiro, c/o Int.Pty.Div., K.K. Toshiba, Tokyo 105, JP  
Kohyama, Yusuke, c/o Int.Pty.Div., K.K. Toshiba, Tokyo 105, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 27/144** → (51) H01L 31/09**H01L 29/10** → (51) H01L 29/78**H01L 29/207** → (51) H01L 21/205**H01L 29/36** → (51) H01L 29/73**H01L 29/41** → (51) G05F 1/66**H01L 29/417** → (51) H01L 23/495**H01L 29/423** → (51) H01L 23/495**H01L 29/72** → (51) H01L 23/495

- (51) **H01L 29/73** (11) **0 619 613 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94302456.2 (22) 07.04.1994  
(84) DE FR GB SE  
(43) 12.10.1994  
(30) 07.04.1993 JP 8076093
- (54) • *Heteroübergang-Bipolartransistor*  
• *A heterojunction bipolar transistor*  
• *Transistor bipolaire à hétérojonction*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Twynam, John Kevin, Tenri-shi, Nara-ken, JP  
Kishimoto, Katsuhiko, Nara-shi, Nara-ken, JP  
Kinosada, Toshiaki, Izumi-shi, Osaka, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H01L 29/73** (11) **0 623 961 B1**  
H01L 29/737 H01L 29/36  
(25) De (26) De  
(21) 94106457.8 (22) 26.04.1994  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 09.11.1994  
(30) 06.05.1993 DE 4314951
- (54) • *Bipolar-Transistor mit hoher Stromverstärkung*  
• *Bipolar transistor with a large current gain*  
• *Transistor bipolaire ayant un gain en courant élevé*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Jorke, Helmut, D-89547 Gerstetten, DE
- (74) Fröhling, Werner Otto, Dr., et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, Sedanstr. 10/Gebäude 17, 89077 Ulm, DE

**H01L 29/73** → (51) H01L 21/20**H01L 29/73** → (51) H01L 27/06**H01L 29/737** → (51) H01L 21/205**H01L 29/737** → (51) H01L 29/73**H01L 29/76** → (51) H01L 21/20

- (51) **H01L 29/78** (11) **0 746 041 B1**  
H01L 29/10 H01L 21/336  
(25) En (26) En  
(21) 96108589.1 (22) 30.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.12.1996  
(30) 31.05.1995 JP 13334695
- (54) • *MOSFET-Kanalzone und Herstellungsverfahren*  
• *Channel region of MOSFET and method for producing the same*  
• *Canal d'un MOSFET et méthode de fabrication*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Niwa, Masaaki, Hirakata-shi, Osaka, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **H01L 29/78** (11) **0 757 391 B1**  
H01L 21/336 H01L 27/092  
H01L 21/8238  
(25) En (26) En  
(21) 96112365.0 (22) 31.07.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 05.02.1997  
(30) 31.07.1995 JP 19509395
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines integrierten Halbleiterschaltungsbauelements, das mit einem Hochspannungs-MOS-Transistor versehen ist*

- *Method for production of semiconductor integrated circuit device provided with a high voltage transistor*
- *Procédé de fabrication d'un dispositif semi-conducteur d'un circuit intégré pourvu d'un transistor MOS à haute tension*
- (73) SANYO ELECTRIC CO. LTD, 5-5, Keihan-Hondori 2-cho, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570, JP
- (72) Aoyama, Masashige, Ora-Gun, Gunma, JP  
Yoshitake, Kazuhiro, Ota-Shi, Gunma, JP
- (74) Marx, Lothar, Dr., et al, Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**H01L 29/78** → (51) H01L 27/02**H01L 29/78** → (51) H01L 27/06

(51) <b>H01L 31/0232</b> (11) <b>0 582 407 B1</b> G02B 5/08 H01S 5/10	(51) <b>H01L 31/167</b> (11) <b>0 903 791 B1</b> H01L 31/147 H01L 25/16 G02B 6/42	(51) <b>H01M 4/38</b> (11) <b>0 975 035 B1</b> B22F 9/02 B22F 1/00
(25) En (26) En	(25) De (26) De	(25) En (26) En
(21) 93305782.0 (22) 22.07.1993	(21) 98110243.7 (22) 05.06.1998	(21) 99114053.4 (22) 20.07.1999
(84) DE FR GB	(84) DE ES FR GB IT	(84) DE FR GB
(43) 09.02.1994	(43) 24.03.1999	(43) 26.01.2000
(30) 03.08.1992 US 924275	(30) 28.06.1997 DE 19727632	(30) 22.07.1998 JP 22238398
(54) • Halbleiter Bauelement mit epitaktischem viel-schicht-spiegel • A semiconductor device comprising an epitaxial multilayer mirror • Dispositif semiconducteur comprenant un miroir multicouches épitaxial	(54) • Bauteil zur optischen Datenübertragung • Apparatus for optical transmission of data • Dispositif de transmission optique de données	(54) • Wasserstoffabsorbierendes Legierungspulver und Verfahren zur Herstellung desselben sowie alkalische Speicherbatterie • Hydrogen absorbing alloy powder, process for producing same, and alkaline secondary battery • Poudre d'alliage absorbant l'hydrogene, son procédé de production et pile de stockage alcaline
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US	(73) Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE	(73) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
(72) Bean, John Condon, New Providence, New Jersey 07974, US	(72) Schairer, Werner, Dr., 74189 Weinsberg, DE	(72) Kasashima, Masaki, c/o Magnetic Mat. Res. & Dev. Ctr, Takefu, Fukui-ken, JP
(74) Windt, David Lee, Springfield, New Jersey 07081, US	(74) Maute, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Daimler-Benz Aktiengesellschaft, FTP/H, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE	(74) Sugahara, Hiroto, c/o Magnetic Mat. Res. & Dev. Ctr, Takefu, Fukui-ken, JP
(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB		(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
<b>H01L 31/0236</b> → (51) H01L 31/09	<b>H01L 31/173</b> → (51) H01L 31/12	
<b>H01L 31/042</b> → (51) F24J 2/52	<b>H01L 33/00</b> → (51) H01L 31/12	
(51) <b>H01L 31/09</b> (11) <b>0 724 299 B1</b> H01L 31/0236 H01L 27/144	(51) <b>H01L 41/09</b> (11) <b>0 910 871 B1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 97930588.5 (22) 25.06.1997 (84) DE GB IT (43) 28.04.1999 (86) FR 97/01135 25.06.1997 (87) WO 97/50134 1997/57 31.12.1997 (30) 27.06.1996 FR 9608240	(51) <b>H01M 4/58</b> (11) <b>0 692 833 B1</b> H01M 4/02 H01M 4/36 // H01M4:26
(25) En (26) En	(25) Fr (26) Fr	(25) En (26) En
(21) 96300306.6 (22) 16.01.1996	(21) 97930588.5 (22) 25.06.1997	(21) 95304410.4 (22) 23.06.1995
(84) DE FR GB	(84) DE GB IT	(84) DE FR GB
(43) 31.07.1996	(43) 28.04.1999	(43) 17.01.1996
(30) 27.01.1995 US 379422	(30) FR 97/01135 25.06.1997 (87) WO 97/50134 1997/57 31.12.1997 (30) 27.06.1996 FR 9608240	(30) 08.07.1994 CA 2127621
(54) • Vorrichtung mit Photodetektor auf Siliziumbasis • Article comprising a Si-based photodetector • Dispositif comprenant un photodétecteur à base de silicium	(54) • PIEZOELEKTRISCHER MOTOR MIT UNABHÄNGIGEN STATORMODULEN • PIEZO-ACTIVE ENGINE BASED ON INDEPENDENT STATOR MODULES • MOTEUR PIEZOACTIF A BASE DE MODULES STATORIQUES INDEPENDANTS	(54) • Kohlenstoff-Einlagerungsverbindungen und deren Verwendung als Anoden in wiederaufladbaren Batterien • Carbonaceous insertion compounds and use as anodes in rechargeable batteries • Composés d'insertion carbonés et leur utilisation comme anodes dans les piles rechargeables
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US	(73) Cedrat-Recherche, 10, chemin du Pré Carré, 38240 Meylan, FR	(73) MOLI ENERGY (1990) LIMITED, 20000 Stewart Crescent, Maple Ridge, B.C., V2X 9E7, CA
(72) Levine, Barry Franklin, Livingston, New Jersey 07039, US	(72) CLAEYSSEN, Frank, F-38240 Meylan, FR LE LETTY, Ronan, F-38000 Grenoble, FR LHERMET, Nicolas, F-38240 Meylan, FR	(72) Wilson, Aldred MacDonald, Vancouver, British Columbia V5V 1V9, CA
(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB	(74) Hecké, Gérard, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR	(74) Dahn, Jeffery Raymond, Surrey, British Columbia V4N 3G4, CA
(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB		(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB
<b>H01L 31/12</b> (11) <b>0 944 118 B1</b> H01L 31/173 H01L 31/153 H01L 33/00 H01S 5/02	(51) <b>H01M 2/16</b> (11) <b>1 011 157 B1</b> H01M 10/40	<b>H01M 4/58</b> → (51) H01M 10/36
(25) De (26) De	(25) En (26) En	(51) <b>H01M 4/80</b> (11) <b>0 657 950 B1</b> B22F 3/10
(21) 99105691.2 (22) 19.03.1999	(21) 99117410.3 (22) 07.09.1999	(25) En (26) En
(84) DE FR GB IT	(84) DE FR GB	(21) 94119345.0 (22) 07.12.1994
(43) 22.09.1999	(43) 21.06.2000	(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(30) 19.03.1998 DE 19812199	(30) 09.11.1998 JP 31758298	(43) 14.06.1995
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Halbleiteranordnung • Method of manufacturing a semiconductor device • Procédé de fabrication d'un dispositif semiconducteur	(54) • Separatormaterial für Lithium-Akkumulatoren • Separator material for secondary lithium batteries • Matériau de séparateur pour les accumulateurs au lithium	(30) 10.12.1993 JP 31074893
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE	(73) NGK Spark Plug Co., Ltd., 14-18, Takatsujicho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8525, JP	(54) • Poröses Metallblatt mit Ableiter und Verfahren zur Herstellung • Lead-provided porous metal sheet and method for manufacturing the sheet • Feuille poreuse métallique munie de collecteur et méthode de préparation
(72) Lell, Alfred, 93142 Maxhütte-Haidhof, DE	(72) Yokohata, Akihito, Urawa-shi, Saitama 336-0923, JP	(73) KATAYAMA SPECIAL INDUSTRIES, LTD., 15-27, Mitsuyaminami 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
(74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE	(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE	(72) Sugikawa, Hirofumi, Toyonaka-shi, Osaka-fu, JP
<b>H01L 31/147</b> → (51) H01L 31/167	<b>H01M 2/16</b> → (51) H01M 10/28	(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
<b>H01L 31/153</b> → (51) H01L 31/12	<b>H01M 2/36</b> → (51) H01M 6/50	
	<b>H01M 2/38</b> → (51) H01M 6/50	
	<b>H01M 4/02</b> → (51) H01M 4/58	
	<b>H01M 4/36</b> → (51) H01M 4/58	

- (51) **H01M 4/86** (11) **0 942 482 B1**  
H01M 4/88 H01M 8/10  
C25B 11/12 C25B 11/03
- (25) En (26) En  
(21) 99109991.2 (22) 13.02.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 15.09.1999
- (30) 28.02.1996 GB 9604191  
23.12.1996 GB 9626802

- (54) • *Verwendung von katalytisch aktiven Gasdiffusionselektroden mit Faservliessubstrat in einer Direkt-Methanol-Brennstoffzelle*  
• *Use of catalytically active gas diffusion electrodes comprising a nonwoven fibrous structure in a Direct Methanol Fuel Cell*  
• *Utilisation d'un électrode catalytiquement active à diffusion gazeuse comprenant un substrat non-tissé dans une pile à combustible directe au méthanol*

- (73) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cocks spur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB

- (72) Denton, Jan, Reading RG2 8DB, GB  
Gascoyne, John Malcolm, High Wycombe, HP14 4BB, GB

- Potter, Robert John, South Oxon RG4 9AE, GB  
(74) Wishart, Ian Carmichael, Patents Department Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

- (62) 97300921.0 / 0 791 974

**H01M 4/88** → (51) H01M 4/86

**H01M 4/88** → (51) H01M 8/10

- (51) **H01M 6/50** (11) **0 906 642 B1**  
H01M 2/38 H01M 2/36
- (25) De (26) De  
(21) 97928212.6 (22) 16.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

- (43) 07.04.1999  
(86) EP 97/03126 16.06.1997  
(87) WO 97/50137 1997/57 31.12.1997  
(30) 21.06.1996 DE 19624883

- (54) • **BATTERIE**  
• **BATTERY**  
• **BATTERIE**

- (73) ZOXY Energy Systems AG, Gewerbepark Schwarze Kiefern, 09633 Halsbrücke, DE

- EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Durlacher Allee 93, 76131 Karlsruhe, DE  
Stadtwerke Karlsruhe GmbH, Daxlanderstrasse 72, 76127 Karlsruhe, DE

- (72) Pauling, Hans Jürgen, 75038 Oberderdingen, DE

- (74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

- (51) **H01M 8/02** (11) **0 897 196 B1**  
C04B 35/622 C04B 35/443

- (25) De (26) De  
(21) 97114006.6 (22) 13.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI NL SE  
(43) 17.02.1999

- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer isolierenden Komponente für eine Hochtemperatur-Brennstoffzelle und Hochtemperatur-Brennstoffzelle*  
• *Method of manufacturing an insulating component for a high-temperature fuel-cell and high-temperature fuel-cell*  
• *Procédé de fabrication d'un composant isolant pour une pile combustible fonctionnant à haute température et pile à combustible*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Greiner, Horst, 91301 Forchheim, DE  
Kempfer, Karl, 81477 München, DE

- (51) **H01M 8/02** (11) **0 960 447 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98905411.9 (22) 06.02.1998

- (84) CH DE FR GB LI NL

- (43) 01.12.1999

- (86) EP 98/00662 06.02.1998

- (87) WO 98/36464 1998/33 20.08.1998

- (30) 15.02.1997 DE 19705874

- (54) • **INTERKONNEKTOR FÜR SOFC-BRENNSTOFFZELLENSTAPEL**

- **INTERCONNECTOR FOR SOFC FUEL CELL PILES**

- **INTERCONNECTEUR POUR PILES A COMBUSTIBLE SOFC EMPILEES**

- (73) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, 52425 Jülich, DE

- (72) DIEKMANN, Uwe, D-52072 Aachen, DE  
RINGEL, Helmut, D-52382 Hambach, DE

- (74) Rox, Thomas, Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwältie Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE

- (51) **H01M 8/02** (11) **0 998 761 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98936881.6 (22) 22.07.1998

- (84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 10.05.2000

- (86) US 98/14804 22.07.1998

- (87) WO 99/05738 1999/05 04.02.1999

- (30) 25.07.1997 US 900736

- (54) • **FLEXIBLER GRAPHITVERBUND**

- **FLEXIBLE GRAPHITE COMPOSITE**

- **COMPOSITE DE GRAPHITE FLEXIBLE**

- (73) UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US

- (72) MERCURI, Robert, Angelo, Seven Hills, OH 44131, US

- CAPP, Joseph, Paul, Strongsville, OH 44136, US  
GOUGH, Jeffrey, John, Olmsted Township, OH 44138, US

- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **H01M 8/04** (11) **0 828 303 B1**  
H01M 8/06

- (25) En (26) En  
(21) 97115426.5 (22) 05.09.1997

- (84) DE FR GB

- (43) 11.03.1998

- (30) 06.09.1996 JP 25760196

- (54) • *Brennstoffzellengenerator mit Kontrollsystem und Verfahren zum Erzeugen von Elektrizität mit Hilfe von Brennstoffzellen*

- *Fuel-cells generator system with control system and method of generating electricity from fuel cells*

- *Générateur à piles à combustible avec système de contrôle et méthode pour la production d'électricité au moyen de piles à combustible*

- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- (72) Kawatsu, Shigeyuki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP

- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **H01M 8/04** (11) **0 926 756 B1**  
H01M 8/06

- (25) De (26) De  
(21) 98123344.8 (22) 08.12.1998

- (84) DE FR GB IT

- (43) 30.06.1999

- (30) 11.12.1997 DE 19755116

- (54) • *PEM-Brennstoffzellensystem sowie Verfahren zum Betreiben eines PEM-Brennstoffzellensystems*

- *PEM fuel cell system as well as its method of operation*

- *Système de piles à combustible de type PEM ainsi que méthode pour son opération*

- (73) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE

- (72) Hornburg, Gerald, 89275 Elchingen, DE

- (74) Kocher, Klaus-Peter, et al, Daimler-Benz Aktiengesellschaft, FTP/S - C106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **H01M 8/06** (11) **0 743 694 B1**  
C01B 3/58

- (25) En (26) En  
(21) 96106850.9 (22) 30.04.1996

- (84) DE FR GB

- (43) 20.11.1996

- (30) 15.05.1995 JP 14120795  
22.01.1996 JP 2866396

- (54) • *Vorrichtung zur Verminderung der Kohlenstoffmonoxydkonzentration, Vorrichtung zur Verminderung der Methanolkonzentration, und diese Vorrichtungen verwendende Brennstoffreformerungsanlage*

- *Apparatus for reducing carbon monoxide concentration, apparatus for reducing methanol concentration, and fuel reformer utilizing the same*

- *Appareil pour réduire la concentration en monoxyde de carbone, appareil pour réduire la concentration en méthanol et réformeur de combustible l'utilisant*

- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- (72) Aoyama, Satoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP

- (74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H01M 8/06** → (51) H01M 8/04

- (51) **H01M 8/10** (11) **0 788 174 B1**  
H01M 4/88

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97400290.9 (22) 10.02.1997

- (84) BE CH DE ES GB IT LI LU SE

- (43) 06.08.1997

- (30) 12.02.1996 FR 9601691

- (54) • *Verfahren zur Herstellung Elektroden für Membranbrennstoffzellen, Gasdiffusionselektroden für solche Zellen und solche Elektroden enthaltende PEMFC - Brennstoffzellen*

- *Process of manufacturing electrodes for membrane fuel cells, gasdiffusion electrodes for such cells and PEMFC containing them*

- *Procédé de préparation d'électrodes pour piles à combustible à membrane, électrodes à gaz et pour de telles piles et piles PEMFC les contenant*

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31/33, rue de la Fédération, 75015 Paris Cédex 15, FR

- RENAULT, 34 Quai du Point du Jour, 92109 Boulogne-Billancourt, FR

- AUTOMOBILES PEUGEOT, 75 Avenue de la Grande Armée, 75016 Paris, FR

- AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Antoine, Olivier, 38000 Grenoble, FR
- Durand, Robert, 38400 St. Martin d'Hères, FR
- Gloaguen, Frédéric, Appartement 33, 86360 Chasseneuil-du-Poitou, FR
- Novel Cattin, Frédéric, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**H01M 8/10** → (51) H01M 4/86

- (51) **H01M 10/28** (11) **0 908 963 B1**  
H01M 2/16
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98402291.3 (22) 17.09.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 14.04.1999
- (30) 07.10.1997 FR 9712510
- (54) • *Akkumulator mit alkalischem Elektrolyten, insbesondere des Typs Nickel-Cadmium oder Nickel/Metallhydrid*
- *Alkaline electrolyte secondary battery, particularly of the type nickel-cadmium or nickel metal hydride*
- *Accumulateur à électrolyte alcalin, notamment de type nickel-cadmium ou nickel-métal hydrurable*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Senyariçh, Stéphane, 16600 Mornac, FR
- Viaud, Patrick, 33000 Bordeaux, FR
- (74) Laroche, Danièle, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propriété Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

- (51) **H01M 10/36** (11) **0 767 506 B1**  
H01M 4/58
- (25) En (26) En
- (21) 96114900.2 (22) 17.09.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 09.04.1997
- (30) 19.09.1995 US 531200  
15.02.1996 US 601980
- (54) • *Wiederaufladbares Lithiumionen enthaltendes elektrochemisches Element*
- *Rechargeable lithium ion cell*
- *Pile rechargeable à ions de lithium*
- (73) Wilson Greatbatch Limited, 10000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US
- (72) Johnson, Arden Phillip, Brookline, MA 02146, US
- Schlaikjer, Carl Roger, Concord, MA 01742, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **H01M 10/40** (11) **0 631 340 B1**  
C07C 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 94109281.9 (22) 16.06.1994
- (84) DE FR
- (43) 28.12.1994
- (30) 18.06.1993 JP 17233393
- (54) • *Elektrochemisches Element mit flüssigem organischem Elektrolyten*
- *Organic electrolytic solution cell*
- *Pile à électrolyte organique liquide*
- (73) Hitachi Maxell Ltd., 1-88, Ushitora-1-chome, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Kita, Fusaji c/o Hitachi Maxell Bokyuryo, Suita-shi, Osaka, 565, JP
- Murakami, Kouji, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP
- Higashiguchi, Masaharu c/o Hitachi Maxell, Suita-shi, Osaka, 565, JP
- Kawakami, Akira, Takatsuki-shi, Osaka-fu, JP
- Tanaka, Ginnoyuke, Sakai-shi, Osaka-fu, JP

- (74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus am Dom), 50667 Köln, DE
- (60) 98109615.9 / 0 907 217

- (51) **H01M 10/40** (11) **0 910 874 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97929943.5 (22) 11.06.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.04.1999
- (86) US 97/10148 11.06.1997
- (87) WO 97/48145 1997/54 18.12.1997
- (30) 14.06.1996 US 664110
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG VERWENDBAR IN ELEKTROLYTEN FÜR SEKUNDÄR BATTERIEZELLEN*
- *COMPOSITION USEFUL IN ELCTROLYTES OF SECONDARY BATTERY CELLS*
- *COMPOSITION UTILISEE DANS L'ELECTROLYTE DES PILES SECONDAIRES*
- (73) Moltech Corporation, Building 061, 9000 S. Rita Road, Tucson, AZ 85747-9108, US
- (72) BOGUSLAVSKY, Leonid, I., Tucson, AZ 85750, US
- MIKHAYLIK, Yuriy, V., Tucson, AZ 85718, US
- GAVRILOV, Alexei, B., Tucson, AZ 85749, US
- SKOTHEIM, Terje, A., Tucson, AZ 85718, US
- (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H01M 10/40** → (51) H01M 2/16

- (51) **H01M 10/54** (11) **0 854 530 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97122636.0 (22) 22.12.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 22.07.1998
- (30) 24.12.1996 JP 35543996
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zur Komponententrückgewinnung einer Batterie*
- *Process and apparatus for recovering constituent components of battery*
- *Procédé et appareil pour récupérer les composants d'une batterie*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawakami, Soichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**H01P 1/202** → (51) H01R 13/646

- (51) **H01P 1/211** (11) **1 004 149 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98947357.4 (22) 28.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 31.05.2000
- (86) DE 98/02133 28.07.1998
- (87) WO 99/10947 1999/09 04.03.1999
- (30) 21.08.1997 DE 19736367
- (54) • *HOHLLEITERFILTER*
- *WAVEGUIDE FILTER*
- *FILTRE A GUIDES D'ONDES*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HAUTH, Wolfgang, D-71522 Backnang, DE
- SCHMITT, Dietmar, D-71546 Kleinspach, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **0 729 198 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96200280.4 (22) 08.02.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.08.1996
- (30) 21.02.1995 DE 19505860
- (54) • *Konverter*
- *Converter*
- *Convertisseur*
- (73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB IT
- (72) Schiltmans, Ronald, Philips Patentverwaltung GmbH, D-22335 Hamburg, DE
- (74) Schmalz, Günther, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

- (51) **H01Q 1/36** (11) **0 778 633 B1**  
H01Q 1/38
- (25) En (26) En
- (21) 96116878.8 (22) 21.10.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 11.06.1997
- (30) 08.12.1995 JP 32025495
- (54) • *Chip-Antenne mit dielektrischen und magnetischen Materialteilen*
- *Chip antenna having dielectric and magnetic material portions*
- *Antenne monopuce à portions de matériau diélectrique et magnétique*
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Kanba, Seiji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- Tsuru, Teruhisa, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- Asakura, Kenji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- Suesada, Tsuyoshi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- Mandai, Hanufumi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 1/36

**H01Q 1/40** → (51) H01Q 9/04

**H01Q 1/42** → (51) H01Q 9/04

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 19/06

- (51) **H01Q 9/04** (11) **0 696 079 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95401834.7 (22) 04.08.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 07.02.1996
- (30) 05.08.1994 JP 18493494
- (54) • *Auf Oberflächen montierbare Antennen und Verfahren zu deren Frequenzabstimmung*
- *Antennas for surface mounting and method for adjusting frequency thereof*
- *Antennes pour montage en surface et procédé pour ajuster leur fréquence*
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Tsuru, Teruhisa, c/o Murata Manufacturing Co., Ltd, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- Oida, Toshifumi, c/o Murata Manufacturing Co., Ltd, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(H01Q) II.1(1)

- (51) **H01Q 9/04** (11) **0 795 925 B1**  
H01Q 1/40 H01Q 1/42
- (25) En (26) En  
(21) 97103971.4 (22) 10.03.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.09.1997  
(30) 11.03.1996 JP 5271996  
(54) • *Streifenleitungsantenne und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Patch antenna and method for making the same*  
• *Antenne à microbande et son procédé de fabrication*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kuramoto, Akio, Minato-ku, Tokyo, JP  
Tanabe, Kosuke, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **H01Q 19/06** (11) **0 680 111 B1**  
H01Q 3/26
- (25) NI (26) En  
(21) 95200974.4 (22) 18.04.1995  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 02.11.1995  
(30) 29.04.1994 NL 9400700  
26.05.1994 NL 9400863  
(54) • *Mikrowellenantenne mit einstellbarer Strahlungscharakteristik*  
• *Adjustable microwave antenna*  
• *Antenne hyperfréquence à faisceau ajustable*
- (73) THALES NEDERLAND B.V., Zuidelijke Havenweg 40 P.O. Box 42, 7550 GD Hengelo, NL  
(72) Reits, Bernard Jozef, NL-7555 GW Hengelo, NL
- 
- (51) **H01R 4/02** (11) **0 988 664 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98930696.4 (22) 16.05.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 29.03.2000  
(86) EP 98/02901 16.05.1998  
(87) WO 98/57393 1998/50 17.12.1998  
(30) 10.06.1997 DE 19724336  
(54) • *ELEKTRISCHE STECKVERBINDUNG*  
• *ELECTRICAL PLUG-IN CONNECTION*  
• *CONNECTEUR ELECTRIQUE A FICHES*
- (73) Mannesmann VDO Aktiengesellschaft, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE  
(72) BENDER, Günther, D-61191 Rodheim-Rosbach, DE  
(74) Klein, Thomas, Dipl.-Ing. (FH), Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE
- 
- (51) **H01R 4/48** (11) **0 800 232 B1**  
H01R 31/06 H01R 24/04  
G06K 7/00 H05K 7/14  
G02F 1/135
- (25) En (26) En  
(21) 97105019.0 (22) 25.03.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 08.10.1997  
(30) 02.04.1996 US 14504 P  
26.07.1996 US 693821  
(54) • *Audio-/Stromversorgungs-Steckbuchse für PCMCIA Karte*  
• *Audio/power jack for PCMCIA card*  
• *Douille d'alimentation audio/ puissance électrique pour carte de PCMCIA*
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Bethurum, Gary Cain, Laguna Niguel, CA 92677, US

- (74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office - Europe c/o ITT Cannon GmbH  
Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE
- 
- (51) **H01R 4/48** (11) **0 955 692 B1**  
H01R 12/04 H01R 12/32
- (25) De (26) De  
(21) 99108707.3 (22) 30.04.1999  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 10.11.1999  
(30) 04.05.1998 DE 29807956 U  
(54) • *Anschlussklemme mit Kniehebelbetätigung*  
• *Electric terminal actuated by a toggle lever*  
• *Borne électrique commandée par un levier à genouillère*
- (73) Weco Wester, Ebbinghaus GmbH & Co. KG, Donaustrasse 15, 63452 Hanau, DE  
(72) Optenhövel, Bernd, 63486 Bruchköbel, DE  
(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE
- 
- H01R 12/04** → (51) H01R 4/48
- (51) **H01R 12/16** (11) **0 755 101 B1**  
H01R 12/22
- (25) En (26) En  
(21) 96870077.3 (22) 19.06.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 22.01.1997  
(30) 22.06.1995 US 493842  
(54) • *Leiterplattenrandverbindungssystem hoher Kontaktdichte mit Abstützung und aufeinanderfolgend verbundenen Kontakten*  
• *High density card edge connection system with outrigger and sequentially connected contacts*  
• *Système de connexion à haute densité avec stabilisation pour bord de carte et contacts connectés de manière séquentielle*
- (73) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL, Tour Framatome, La Défense 6, 92084 Paris La Défense cedex, FR  
(72) Noschese, Rocco J., Wilton, CT 06897, US  
(74) Overath, Philippe, et al, Cabinet Bede, Place de l'Alma, 3, 1200 Bruxelles, BE
- 
- (51) **H01R 12/16** (11) **0 913 014 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97934930.5 (22) 14.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.05.1999  
(86) US 97/12149 14.07.1997  
(87) WO 98/02942 1998/03 22.01.1998  
(30) 17.07.1996 US 682487  
18.10.1996 US 733513  
(54) • *ELEKTRISCHE ANSCHLUSS SYSTEM UND VORRICHTUNG*  
• *ELECTRICAL INTERCONNECTION SYSTEM AND DEVICE*  
• *SYSTEME ET DISPOSITIF D'INTERCONNEXION ELECTRIQUE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) POPE, Richard, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CHERNEY, Thomas, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HARDCASTLE, David, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PLOEHN, Guenter, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCHMIDT, Juergen, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GONZALES, Aldalberto, Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE  
(60) 01103061.6 / 1 148 587
- 
- H01R 12/16** → (51) H01R 12/22
- (51) **H01R 12/22** (11) **0 752 741 B1**  
H01R 12/16
- (25) En (26) En  
(21) 96401497.1 (22) 08.07.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 08.01.1997  
(30) 07.07.1995 US 942  
(54) • *Verbindungsvorrichtung mit gesteuertem Impedanzverhalten*  
• *Impedance controlled interconnection device*  
• *Dispositif d'interconnexion à impédance contrôlé*
- (73) JOHNSTECH INTERNATIONAL CORPORATION, 1210 New Brighton Boulevard Northeast, Minneapolis, Minnesota 55413, US  
(72) Johnson, David A., Wayzata, Minnesota 55447, US  
Kline, Eric V., Stillwater, Minnesota 55082, US  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- H01R 12/22** → (51) H01R 12/16
- H01R 12/22** → (51) H01R 13/629
- H01R 12/32** → (51) H01R 4/48
- H01R 13/115** → (51) H01R 13/422
- (51) **H01R 13/422** (11) **0 863 578 B1**  
H01R 13/115
- (25) En (26) En  
(21) 98301182.6 (22) 18.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(30) 03.03.1997 JP 4808697  
(54) • *Elastisch befestigtes elektrisches Kontaktelement*  
• *Resiliently secured electrical contact member*  
• *Élément de contact électrique avec fixation élastique*
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
(72) Sakurai, Toshikazu, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510, JP  
Kosuge, Suuji, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510, JP  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **H01R 13/422** (11) **0 867 975 B1**  
H01R 13/52 H01R 13/627  
H01R 13/514
- (25) En (26) En  
(21) 98200636.3 (22) 02.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 30.09.1998  
(30) 26.03.1997 DE 19712831  
(54) • *Modularer Steckverbinder*  
• *Modular plug connector*  
• *Connecteur modulaire à fiche*
- (73) Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH, Reinschlagstrasse 1, D-42369 Wuppertal, DE  
(72) Yildiz, Zülküf, 59427 Unna, DE  
Hackel, Oliver, 42109 Wuppertal, DE  
Schekalla, Peter, 42329 Wuppertal, DE  
Michalski, Frank, 42855 Remscheid, DE



(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **H01R 13/434** (11) **0 956 618 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98909292.9 (22) 28.01.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 17.11.1999

(86) DE 98/00249 28.01.1998

(87) WO 98/33240 1998/30 30.07.1998

(30) 28.01.1997 DE 19703006

- (54) • STECKSOCKEL FÜR RELAIS
- RELAY SOCKET
- SOCLE FEMELLE POUR RELAIS

(73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

(72) LAGES, Klaus, D-31555 Suthfeld, DE  
KOSLOWSKI, Hans-Joachim, D-38518 Gifhorn, DE  
DOBBELAERE, Joris, B-8030 Beernem, BE

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01R 13/514** → (51) G02B 6/38

**H01R 13/514** → (51) H01R 13/422

**H01R 13/518** → (51) H01R 13/73

**H01R 13/518** → (51) H01R 31/06

**H01R 13/52** → (51) H01R 13/422

(51) **H01R 13/627** (11) **0 758 151 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96112804.8 (22) 08.08.1996

(84) DE FR GB

(43) 12.02.1997

(30) 08.08.1995 JP 20222795

08.08.1995 JP 20222895

- (54) • Vorrichtung zur Verbindung von Kabeln, insbesondere einem Hochspannungskabel für einen Innenverbrennungsmotor
- Device for connecting a cable, in particular a high-voltage cable for an internal combustion engine
- Dispositif d'accouplement d'un câble, en particulier pour câble haute tension d'un moteur à combustion interne

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP

(72) Kobayashi, Yoshinao, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP  
Watanabe, Yuji, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 13/627** → (51) H01R 13/422

(51) **H01R 13/629** (11) **0 723 316 B1**  
H01R 12/22

(25) En (26) En  
(21) 96300191.2 (22) 10.01.1996

(84) DE FR GB

(43) 24.07.1996

(30) 20.01.1995 JP 2600795

- (54) • Kartensteckverbinder
- Plate connector
- Connecteur pour carte

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP

(72) Sakurai, Toshikazu, c/o Sumitomo Wiring Syst. Ltd, Yokkaichi-City, Mie, 510, JP

Sakatani, Atsushi, c/o Sumitomo Wiring Syst. Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01R 13/646** (11) **0 978 157 B1**

H02G 13/00 H01P 1/202

(25) De (26) De  
(21) 99902487.0 (22) 12.02.1999

(84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE

(43) 09.02.2000

(86) CH 99/00066 12.02.1999

(87) WO 99/43052 1999/34 26.08.1999

(30) 17.02.1998 CH 37898

- (54) • BREITBAND EMP-ABLEITER
- WIDE-BAND ELECTROMAGNETIC-PULSE CONDUCTOR
- CONDUCTEUR A IMPULSIONS ELECTROMAGNETIQUES A LARGE BANDE

(73) HUBER & SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, CH

(72) KÜHNE, Gregor, CH-9000 St. Gallen, CH

(74) Bruderer, Werner, Patentanwaltskanzlei Oberhittnauerstrasse 12, 8330 Pfäffikon, CH

(51) **H01R 13/73** (11) **0 865 116 B1**  
H01R 13/518

(25) De (26) De  
(21) 98810113.5 (22) 12.02.1998

(84) AT BE CH DE FR IT LI LU NL

(43) 16.09.1998

(30) 26.02.1997 CH 44797

- (54) • Anschlussdose für die Telekommunikation
- Telecommunications outlet
- Prise pour télécommunications

(73) Kontakt Systeme Ag Cabling, Jägersteg 2, 5703 Seon, CH

(72) Wacker, Alfred, 5707 Seengen, CH

(74) Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH

**H01R 13/74** → (51) H01R 31/06

**H01R 24/04** → (51) H01R 4/48

**H01R 29/00** → (51) H01R 31/06

(51) **H01R 31/06** (11) **0 929 919 B1**  
H01R 29/00

(25) En (26) En  
(21) 97942521.2 (22) 16.09.1997

(84) DE ES FR GB IT

(43) 21.07.1999

(86) US 97/16461 16.09.1997

(87) WO 98/15039 1998/14 09.04.1998

(30) 30.09.1996 US 723072

06.03.1997 US 812257

- (54) • VERBINDER FÜR EINE SPEICHERPROGRAMMIERBARE STEUERUNG MIT VERÄNDERBAREN ANSCHLÜSSEN
- CONNECTOR FOR PROGRAMMABLE LOGIC CONTROLLER HAVING MODIFIABLE TERMINATION THEREFOR
- CONNECTEUR POUR CONTROLEUR LOGIQUE PROGRAMMABLE MUNI A CET EFFET DE BORNES MODIFIABLES

(73) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, Georgia 30202, US

(72) LICHT, Harold, J., Johnson City, TN 37601, US  
LAWRENCE, Steven, Johnson City, TN 37601, US  
SCHULTZ, Norman, Elizabethton, TN 37643, US  
SPEARS, Garland, Johnson City, TN 37604, US

(74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **H01R 31/06** (11) **1 088 374 B1**  
H01R 13/74 H01R 13/518

(25) De (26) De  
(21) 99927951.6 (22) 11.06.1999

(84) DE FR GB IT NL SE

(43) 04.04.2001

(86) EP 99/04018 11.06.1999

(87) WO 99/66606 1999/51 23.12.1999

(30) 13.06.1998 DE 19826453

- (54) • DURCHFÜHRUNGSDAPTER FÜR SCHALT-SCHRÄNKE
- LEADTHROUGH ADAPTER FOR SWITCHGEAR CABINETS
- ADAPTATEUR DE TRAVERSEE POUR ARMOIRE ELECTRIQUE

(73) Wieland Electric GmbH, Brennerstrasse 10-14, 96052 Bamberg, DE

(72) BEDAU, Norbert, D-91154 Roth, DE  
KAGER, German, D-97514 Oberaurach-Kirchbach, DE

SCHUIR, Alexander, 8800-506 Sto.Estevao TVR, PT  
SCHLICHTIG, Karl, D-96120 Bischberg, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**H01R 31/06** → (51) H01R 4/48

**H01R 33/965** → (51) F21V 31/00

**H01S 3/134** → (51) B23K 26/00

**H01S 5/02** → (51) H01L 31/12

**H01S 5/026** → (51) G02F 1/015

**H01S 5/10** → (51) H01L 31/0232

(51) **H02B 1/26** (11) **0 910 145 B1**  
H02G 3/18

(25) De (26) De  
(21) 98117454.3 (22) 15.09.1998

(84) DE ES FR GB

(43) 21.04.1999

(30) 14.10.1997 DE 29718202 U

- (54) • Rahmen für einen Kassettendeckel
- Frame for a box cover
- Cadre pour un couvercle d'une boîte

(73) Albert Ackermann GmbH & Co. KG, Albertstrasse 4-8, 51643 Gummersbach, DE

(72) Raschke, Jörg, 51674 Wiehl, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H02B 1/30** (11) **0 894 351 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97920636.4 (22) 10.04.1997

(84) FR IT

(43) 03.02.1999

(86) EP 97/01769 10.04.1997

(87) WO 97/40562 1997/46 30.10.1997

(30) 19.04.1996 DE 19615431

- (54) • ARBEITSPLATTE FÜR EINEN SCHALT-SCHRANK
- OPERATIVE PLATE FOR A SWITCH CUBICLE
- TABLETTE FONCTIONNELLE POUR ARMOIRE DE DISTRIBUTION

(73) Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn, DE

(72) ZACHRAI, Jürgen, D-35690 Dillenburg, DE

(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **H02B 1/32** (11) **0 743 729 B1**  
H02B 1/42  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96410042.4 (22) 02.05.1996  
(84) BE DE ES GB IT  
(43) 20.11.1996  
(30) 17.05.1995 FR 9506071  
(54) • Befestigungsvorrichtung für einen Träger eines elektrischen Gerätekastens  
• Device for mounting a support in a cabinet for electrical apparatus  
• Dispositif de fixation d'un support pour coffret d'appareillage électrique
- (73) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Balaud, Philippe, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Bourbon, Manuel, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Dalla Costa, Thierry, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
Martinotti, Patrice, 38050 Grenoble Cedex 09, FR  
(74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Schneider Electric SA, Scc. Propriété Industrielle, 38050 Grenoble Cédex 09, FR

**H02B 1/42** → (51) H02B 1/32

- (51) **H02B 13/035** (11) **1 068 659 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99924756.2 (22) 26.03.1999  
(84) CH DE FR LI NL  
(43) 17.01.2001  
(86) DE 99/01006 26.03.1999  
(87) WO 99/52186 1999/41 14.10.1999  
(30) 03.04.1998 DE 19816366  
(54) • KAPSELUNGSBAUSTEIN MIT EINEM DREI-PHASIGEN SCHALTGERÄT FÜR EINE GASISOLIERTER HOCHSPANNUNGSSCHALTANLAGE  
• ENCAPSULATING MODULE WITH A THREE-PHASE SWITCHING DEVICE FOR A GAS-INSULATED HIGH-VOLTAGE SWITCHING INSTALLATION  
• MODULE D'ENCAPSULATION DOTE D'UN APPAREIL DE CONNEXION TRIPHASE DESTINE A UN EQUIPEMENT ELECTRIQUE HAUTE TENSION
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MEINHERZ, Manfred, D-13467 Berlin, DE  
DAMBIETZ, Hans-Peter, D-13589 Berlin, DE

- (51) **H02G 1/12** (11) **0 813 275 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401308.8 (22) 10.06.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 17.12.1997  
(30) 11.06.1996 FR 9607225  
(54) • Befestigungsorgan für ein Schneideblatt einer Abisolierzange  
• Fixing member for the cutting blade of a stripping plier  
• Organe de fixation pour lame de coupe sur une pince à dénuder
- (73) Alroc Roux, Zone Industrielle, 4, rue de la Fonderie, Tuffe, 72160 Connerre, FR  
(72) Roux, Didier, 72160 Tuffe, FR  
(74) Dawidowicz, Armand, et al, Cabinet Dawidowicz, 18, Boulevard Péreire, 75017 Paris, FR

**H02G 3/18** → (51) H02B 1/26**H02G 13/00** → (51) H01R 13/646

- (51) **H02H 3/04** (11) **0 731 543 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96103326.3 (22) 04.03.1996  
(84) AT BE DE FR GB IT  
(43) 11.09.1996  
(30) 06.03.1995 DE 19507772  
(54) • Kurzschlussanzeiger  
• Short circuit indicator  
• Indicateur de court-circuit
- (73) Dipl.-Ing. H. Horstmann GmbH, Humboldtstrasse 2, 42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Huppertz, Werner, D-45257 Essen, DE  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

**H02H 7/26** → (51) G01R 31/08

- (51) **H02H 9/02** (11) **0 913 018 B1**  
H01F 36/00  
(25) De (26) De  
(21) 97927156.6 (22) 07.06.1997  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 06.05.1999  
(86) EP 97/02976 07.06.1997  
(87) WO 98/02949 1998/03 22.01.1998  
(30) 13.07.1996 DE 19628358  
(54) • SUPRALEITENDER KURZSCHLUSSSTROMBEGRENZER  
• SUPERCONDUCTING SHORT-CIRCUIT CURRENT LIMITER  
• LIMITEUR SUPRACONDUCTEUR DE COURANT DE COURT-CIRCUIT
- (73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(72) GERHOLD, Jürgen, A-8042 Graz, AT

**H02J 3/38** → (51) H02M 7/162**H02J 7/35** → (51) G07F 15/00

- (51) **H02J 9/06** (11) **0 771 059 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96115302.0 (22) 24.09.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.1997  
(30) 25.10.1995 US 547888  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Übertragung zwischen Stromquellen mit adaptiver Blockübertragung, bis die Lastspannung auf einen sicheren Wert abfällt  
• Method and apparatus for transferring between electrical power sources with adaptive blocks transfer until load voltage decays to safe value  
• Méthode et procédé pour le transfert entre des sources d'alimentation utilisant des blocs adaptives jusqu'à la réduction de la tension de charge à une valeur sûre
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Lagree, James Leo, McKees Rocks, Pennsylvania 15136, US  
Hanna, James Richard, Beaver, Pennsylvania 15009, US  
McGill, James W., Singapore 239192, SG  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H02J 9/08** (11) **0 939 477 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 97916466.2 (22) 11.04.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 01.09.1999  
(86) ES 97/00089 11.04.1997  
(87) WO 97/39511 1997/45 23.10.1997  
(30) 12.04.1996 ES 9600084  
(54) • UNTERBRECHUNGSFREIES ELEKTRISCHES STROMVERSORGUNGSSYSTEM

- UNINTERRUPTED ELECTRIC POWER SUPPLY SYSTEM
  - SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE ININTERROMPUE
- (73) Lopez Jiménez, Miguel, Edificio Europa, Ctra. de Fuencarral-Alcobendas, km. 15,700, 28108 Alcobendas (Madrid), ES  
(72) Lopez Jiménez, Miguel, 28108 Alcobendas (Madrid), ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

**H02J 13/00** → (51) H05B 37/02

- (51) **H02K 3/28** (11) **1 016 184 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98946222.1 (22) 09.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.07.2000  
(86) DE 98/01914 09.07.1998  
(87) WO 99/12247 1999/10 11.03.1999  
(30) 29.08.1997 DE 19737681  
(54) • ELEKTRISCHE MASCHINE, INSBESONDERE DREHSTROMGENERATOR  
• ELECTRIC MACHINE, IN PARTICULAR THREE-PHASE ALTERNATOR  
• MACHINE ELECTRIQUE, NOTAMMENT ALTERNATEUR TRIPHASE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KREUZER, Helmut, D-71701 Schwieberdingen, DE

**H02K 5/10** → (51) G11B 19/20**H02K 5/173** → (51) G11B 19/20**H02K 7/06** → (51) F16H 25/20

- (51) **H02K 7/08** (11) **0 701 315 B1**  
F16C 19/38  
(25) En (26) En  
(21) 95630099.0 (22) 08.09.1995  
(84) DE FR GB SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 12.09.1994 US 304374  
(54) • Wälzlager mit eingebautem elektrischen Generator  
• Antifriction bearing capable of generating electrical energy  
• Palier à roulement avec générateur électrique encastré
- (73) THE TIMKEN COMPANY, 1835 Dueber Avenue, S.W., Canton, Ohio 44706, US  
(72) Sany, Ram P., Canton, Ohio 44685, US  
Varonis, Orestes, J., North Canton, Ohio 44720, US  
French, Michael L., Uniontown, Ohio 44685, US  
Williams, Samuel R., Dublin, Ohio 43017, US  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**H02K 19/10** → (51) H02P 7/05

- (51) **H02K 29/08** (11) **0 650 246 B1**  
H02K 29/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 93914966.2 (22) 07.07.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 26.04.1995  
(86) JP 93/00934 07.07.1993  
(87) WO 94/01920 1994/03 20.01.1994  
(30) 09.07.1992 JP 18255292  
11.08.1992 JP 21434292  
(54) • BÜRSTENLOSER MOTOR  
• BRUSHLESS MOTOR  
• MOTEUR SANS BALAIS

- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP  
(72) NAGATE, Takashi, Suwa-shi, Nagano 392, JP  
(74) ISHIGURO, Akiyoshi, Suwa-shi, Nagano 392, JP  
(74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

**H02K 29/12** → (51) H02K 29/08**H02K 29/12** → (51) H02P 7/05**H02M 1/00** → (51) H02P 7/622**H02M 1/12** → (51) H05B 41/28**H02M 3/155** → (51) H01F 7/18

- (51) **H02M 3/335** (11) **0 976 193 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98907863.9 (22) 26.01.1998  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 02.02.2000  
(86) DE 98/00231 26.01.1998  
(87) WO 98/38726 1998/35 03.09.1998  
(30) 26.02.1997 DE 19707707  
(54) • PULSWEITENMODULATOR  
• PULSE WIDTH MODULATOR  
• MODULATEUR DE LARGEUR D'IMPULSION  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) FELDTKELLER, Martin, D-81543 München, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

- (51) **H02M 3/337** (11) **0 756 370 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305168.5 (22) 12.07.1996  
(84) DE NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 24.07.1995 US 506312

- (54) • Resonanzwandler mit breitem Lastbereich  
• Resonant converter with wide load range  
• Convertisseur résonant avec domaine de charge étendu  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Schutten, Michael Joseph, Rotterdam, New York 12303, US  
Steigerwald, Robert Louis, Burnt Hills, New York 12027, US  
Vlatkovic, Vlatko, Niskayuna, New York 12309, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H02M 7/162** (11) **0 711 028 B1**  
H02J 3/38

- (25) En (26) En  
(21) 95112332.2 (22) 04.08.1995  
(84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 08.05.1996  
(30) 02.11.1994 JP 26973094  
(54) • Steuereinrichtung für Leistungsumformer  
• Power converter controlling apparatus  
• Dispositif de commande pour convertisseur de puissance  
(73) THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., LTD., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka 530-70, JP  
(74) SHIKOKU ELECTRIC POWER CO., INC., 2-5, Marunouchi Takamatsu-shi, Kagawa-ken 760, JP  
ELECTRIC POWER DEVELOPMENT CO., LTD, 15-1, Ginza 6-chome, Chuo ku, Tokyo 104, JP  
MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

- (72) Nobayashi, Masamori, c/o The Kansai Elec. Power Co, Osaka 530-70, JP  
Yamaji, Koji, c/o Shikoku Elec. Power Co., Inc., Takamatsu-shi, Kanagawa-ken 760, JP  
Kato, Kazuo, c/o Elec. Power Dev. Co., Ltd., Tokyo 104, JP  
Toki, Naohiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652, JP  
Tamai, Shinzo, c/o Mitsubishi Denki K.K., 8-chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Fujii, Toshiyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., 8-chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Naitoh, Hatsuhiko, c/o Mitsubishi Denki K.K., Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**H02M 7/5387** → (51) H02P 7/05**H02P 5/05** → (51) H02P 7/622

- (51) **H02P 5/40** (11) **0 746 089 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108520.6 (22) 29.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.12.1996  
(30) 29.05.1995 JP 15543295

- (54) • Verfahren und System zur Steuerung eines Synchronmotors  
• Synchronous motor control system and method of controlling synchronous motor  
• Méthode et système de commande d'un moteur synchrone  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO, 41-1, Aza Yokomichi Oaza Nagakute Nagakute-cho, Aichi-gun Aichi-ken, 480-11, JP  
(72) Yasutomo, Kawabata, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Yoshiaki, Taga, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Masatoshi, Uchida, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Akihiko, Kanamori, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Yukio, Inaguma, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-11, JP  
Toshinobu, Arakawa, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-11, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürmisch, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H02P 6/08** (11) **0 707 378 B1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 95913409.9 (22) 30.03.1995  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL  
(43) 17.04.1996  
(86) JP 95/00639 30.03.1995  
(87) WO 95/27328 1995/43 12.10.1995  
(30) 31.03.1994 JP 6250394  
(54) • REGELUNGSVERFAHREN ZUM ANTRIEB EINES BÜRSTENLOSEN GLEICHSTROMMOTORS, VORRICHTUNG DAFÜR UND ELEKTRISCHE MASCHINE, DIE DIESE VORRICHTUNG VERWENDET  
• METHOD OF CONTROLLING DRIVING OF BRUSHLESS DC MOTOR, AND APPARATUS THEREFOR, AND ELECTRIC MACHINERY AND APPARATUS USED THEREFOR  
• PROCÉDE DE RÉGULATION DE L'EXCITATION D'UN MOTEUR A COURANT CONTINU SANS BALAIS, DISPOSITIF CONCU A CET EFFET, MACHINE ELECTRIQUE POURVUE DE CE DISPOSITIF

- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP  
(72) YAMAI, Hiroyuki Daikin Industries, Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525, JP  
OOYAMA, Kazunobu Daikin Industries, Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525, JP  
KIMURA, Taizou Daikin Industries, Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**H02P 6/16** → (51) H02P 7/05

- (51) **H02P 7/05** (11) **0 752 751 B1**  
H02M 7/5387

- (25) En (26) En  
(21) 96303684.3 (22) 23.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 08.01.1997  
(30) 07.07.1995 GB 9513916  
(54) • Schaltkreis für induktive Last  
• Switching circuit for an inductive load  
• Circuit de commutation pour charge inductive  
(73) SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED, East Park House, Otley Road, Harrogate, North Yorkshire HG3 1PR, GB  
(72) Webster, Paul Donald, Headingley, Leeds, LS6 3DT, GB  
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H02P 7/05** (11) **0 790 700 B1**  
H02K 19/10 H02K 29/12  
H02P 6/16

- (25) En (26) En  
(21) 97300775.0 (22) 07.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.08.1997  
(30) 15.02.1996 US 601922  
(54) • Gerät zur Detektion der externen Induktion für die Kommutierung eines Motors mit veränderlicher Reluktanz  
• Apparatus for external inductance sensing for variable reluctance motor commutation  
• Appareil pour la commutation et la détection de l'inductance externe d'un moteur à réluctance variable  
(73) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, P.O. Box 1000, Toledo, OH 43697, US  
(72) Blackburn, Scott E., Temperance, MI 48182, US  
(74) Giles, Ashley Simon, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H02P 7/622** (11) **0 869 605 B1**  
H02P 5/05 H02M 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 98810032.7 (22) 22.01.1998  
(84) CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 06.03.1997 DE 19709264  
(54) • Verfahren zur Reduzierung von Rückwirkungen auf den Verlauf des einem Netz entnommenen Stroms bei induktiven Lasten und Vorrichtung zum Antreiben von Motoren nach diesem Verfahren  
• Method of reducing retroactive effects on the profile of the current drawn from a network by inductive loads and motor drive device using this method  
• Procédé pour réduire les rétroactions sur le profil du courant tiré d'un réseau par des charges inductives et dispositif d'agencement de moteurs utilisant ce procédé

- (73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI  
(72) Nachbaur, Alexander, 6833 Fraxern, AT  
Schaer, Roland, 9472 Grabs, CH  
Wissmach, Walter, 80637 München, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft  
Patentabteilung, 9494 Schaan, LI

**(51) H03D 7/16 (11) 0 817 370 B1**  
H04B 1/40

- (25) En (26) En  
(21) 97110849.3 (22) 01.07.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 02.07.1996 JP 17241996  
(54) • *Funkkommunikationsgerät zur Herstellung einer Kanalfrequenz mit feinen Frequenzstufen*  
• *Radio communication device capable of setting a frequency channel with a small frequency step*  
• *Dispositif de communication radio pouvant établir un canal radiofréquence à pas de fréquence fin*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ichiyoshi, Osamu, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**(51) H03F 1/30 (11) 0 821 472 B1**  
H03F 3/45

- (25) De (26) De  
(21) 97110151.4 (22) 20.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 DE 19629769  
(54) • *Schaltungsanordnung zur Einstellung des Arbeitspunktes*  
• *Circuit device for adjusting the operating point*  
• *Dispositif de circuit pour l'ajustement du point de fonctionnement*  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Weber, Stephan, 81739 München, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

**(51) H03F 1/32 (11) 0 751 614 B1**  
H03G 1/04 H04B 7/005

- (25) En (26) En  
(21) 96107871.4 (22) 17.05.1996  
(84) CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 02.01.1997  
(30) 30.06.1995 FI 953251  
(54) • *Vorverzerrungsschaltung für Signale dritter Ordnung und Mobilisation zur Anwendung derselben*  
• *Cuber based predistortion circuit and mobile station using the same*  
• *Circuit de prédistortion pour signaux d'ordre trois et station mobile comprenant un tel circuit*  
(73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101 Salo, FI  
(72) Alinikula, Petteri, 00300 Helsinki, FI  
(74) Johansson, Folke Anders, Nokia Corporation P.O. Box 206, 00045 Nokia Group, FI

**(51) H03F 3/191 (11) 0 763 886 B1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 95917516.7 (22) 09.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.03.1997  
(86) JP 95/00880 09.05.1995  
(87) WO 95/31036 1995/49 16.11.1995  
(30) 10.05.1994 JP 11971494  
13.06.1994 JP 15310194  
27.09.1994 JP 25603894  
(54) • *ABGESTIMMTER VERSTÄRKER.*  
• *TUNED AMPLIFIER*

• **AMPLIFICATEUR ACCORDE**

- (73) Ikeda, Takeshi, 5-6-213, Sanno 2-chome, Ota-Ku Tokyo 143, JP  
(72) IKEDA, Takeshi Asahi San-no Manshon 213, Tokyo 143, JP  
OHE, Tadataka, Saitama 330, JP  
(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**(51) H03F 3/217 (11) 0 906 660 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97927261.4 (22) 18.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.04.1999  
(86) GB 97/01644 18.06.1997  
(87) WO 97/50172 1997/57 31.12.1997  
(30) 21.06.1996 GB 9613049  
(54) • *AUDIOGERÄT MIT GERINGEM STROMVERBRAUCH*  
• *LOW POWER AUDIO DEVICE*  
• *DISPOSITIF AUDIO BASSE PUISSANCE*  
(73) UNIVERSITY OF BRISTOL, Senate House Tyndall Avenue, Clifton Bristol BS8 1TH, GB  
(72) GRANT, Duncan, Bristol BS9 4SB, GB  
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB  
(60) 01111640.7 / 1 130 770

**H03F 3/45** → (51) H03F 1/30**H03G 1/04** → (51) H03F 1/32**(51) H03G 3/00 (11) 0 835 552 B1**  
H03G 3/20 H03G 3/30  
H04M 3/40 H04B 3/10  
H04B 7/005

- (25) En (26) En  
(21) 96922354.4 (22) 28.06.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 15.04.1998  
(86) SE 96/00868 28.06.1996  
(87) WO 97/02656 1997/05 23.01.1997  
(30) 30.06.1995 US 497228  
(54) • *ADAPTIVE VERSTÄRKUNGSREGELUNG*  
• *ADAPTIVE GAIN CONTROLLER*  
• *CONTROLE ADAPTATIF DE GAIN*  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) SÖLVE, Christer, SE-112 42 Stockholm, SE  
FERTNER, Antoni, S-171 38 Solna, SE  
(74) Wideberg, Olle Sven, et al, Ericsson Telecom AB, Patent Unit Service and Backbone Networks, 126 25 Stockholm, SE

**H03G 3/20** → (51) H03G 3/00**H03G 3/30** → (51) H03G 3/00**(51) H03H 17/02 (11) 0 894 362 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97915602.3 (22) 04.04.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.02.1999  
(86) GB 97/00954 04.04.1997  
(87) WO 97/39526 1997/45 23.10.1997  
(30) 16.04.1996 GB 9607863  
(54) • *SCHALTVERFAHREN FÜR FILTER*  
• *FILTER SWITCHING METHOD*  
• *PROCEDE DE COMMUTATION DE FILTRAGE*  
(73) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED, Dawley Road, Hayes, Middlesex, UB3 1HH, GB  
(72) CLEMON, Richard, David, Middlesex UB3 1HH, GB  
(74) Leaman, Keith, et al, QED Patents Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

**H03H 17/02** → (51) G10H 1/12

- (51) **H03H 21/00 (11) 0 725 480 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96101344.8 (22) 31.01.1996  
(84) DE FR  
(43) 07.08.1996  
(30) 01.02.1995 JP 1484295  
(54) • *Adaptiv gesteuertes Filter*  
• *Adaptively controlled filter*  
• *Filtre à commande adaptatif*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Koike, Shin'ichi, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**(51) H03H 21/00 (11) 0 746 097 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96660022.3 (22) 28.05.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 04.12.1996  
(30) 01.06.1995 FI 952674  
(54) • *Methode und Schaltungsanordnung zur Verarbeitung Signale mit Interferenz*  
• *Method and circuit arrangement for processing a signal containing interference*  
• *Méthode et circuit de traitement de signaux avec interférence*  
(73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101 Salo, FI  
(72) Henriksson, Jukka, 02140 Espoo, FI  
Raivio, Kimmo, 01280 Vantaa, FI  
(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H03H 21/00** → (51) G10K 11/16**(51) H03J 1/00 (11) 0 691 740 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95304694.3 (22) 05.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.01.1996  
(30) 05.07.1994 US 270879  
(54) • *Funkstationen-Voreinstellung mittels Speicher mit Ton-Effektenspeicherung*  
• *Radio station memory presets with stored audio effects*  
• *Prépositionnements pour mémoire de station radio avec emmagasinage d'effets audio*  
(73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Miller, Kenneth Christopher, Canton, Michigan 48187, US  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**H03M 1/00** → (51) H03M 1/38**(51) H03M 1/38 (11) 0 564 142 B1**  
H03M 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 93302170.1 (22) 22.03.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 06.10.1993  
(30) 01.04.1992 US 861699  
(54) • *Mehr-Moden-Analog/Digitalwandler und Verfahren*  
• *Multi-mode digital converter and method*  
• *Procédé et convertisseur analogique/numérique multi-mode*  
(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
(72) Phillips, Sabrina D., Garland, Texas 75040, US

Hochschild, James R., Plano, Texas 75075, US  
Severin, William A., Allen, Texas 75002, US  
(74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **H03M 1/38** (11) **0 564 143 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93302171.9 (22) 22.03.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 06.10.1993  
(30) 31.03.1992 US 861217

- (54) • Mehrmoden-Analog/Digitalwandler und Verfahren
- Multi-mode analog to digital converter and method
- Procédé et convertisseur analogique-numérique multimode

(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
(72) Yung, Henry Tin-Hang, Richardson, Texas 75082, US

Hochschild, James R., Plano, Texas 75075, US  
Severin, William A., Allen, Texas 75002, US  
(74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**H03M 1/64** → (51) G01S 3/786

(51) **H03M 3/02** (11) **0 720 301 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95308955.4 (22) 11.12.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 03.07.1996  
(30) 28.12.1994 US 365527

- (54) • Drei-pegeliger Digital-Analogwandler mit geringem Energieverbrauch
- Three-level digital-to-analog converter for low-power consumption
- Convertisseur numérique analogique à trois niveaux à faible consommation

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Viswanathan, Thayamkulangara Ramaswamy, Albany Township, Pennsylvania 19529, US  
Williams, Louis Albert III, Allentown, Pennsylvania 18103, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H03M 7/30** (11) **0 706 269 B1**  
H03M 11/20  
(25) En (26) En  
(21) 95114224.9 (22) 11.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.04.1996  
(30) 05.10.1994 US 318301

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Abfragen einer Tastatur
- Hardware keyscan apparatus and method
- Méthode et dispositif pour la scrutation de clavier

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Kinerk, Keith E., Austin, Texas 78739, US  
Quan, Hoang K., Austin, Texas 78727, US  
Magliocco, Joseph P, Austin, Texas 78744, US  
(74) Hirs, Christopher Stanislaw, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 1PL, GB

(51) **H03M 7/42** (11) **0 703 675 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95306783.2 (22) 26.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 27.03.1996  
(30) 26.09.1994 KR 9424148

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Dekodierung mit variablen Längen
- Variable length decoding method and apparatus
- Méthode et dispositif pour le décodage à longueur variable

(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370, KR  
(72) Ahn, Wooyoun, Songtan-city, Kyungki-do, KR  
Cho, Myong-rae, Kangdong-gu, Seoul, KR  
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**H03M 11/20** → (51) H03M 7/30

**H03M 13/00** → (51) H04L 1/00

(51) **H03M 13/23** (11) **0 682 414 B1**  
H04L 25/30 H04L 27/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 94909296.9 (22) 10.03.1994  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 15.11.1995  
(86) JP 94/00386 10.03.1994  
(87) WO 95/15034 1995/23 01.06.1995  
(30) 29.11.1993 JP 29784793

- (54) • GERÄT ZUR SCHÄTZUNG ANALOG ENTSCHIEDENER WERTE UND EINES HÖCHSTWAHRSCHEINLICHKEITSSYSTEMS
- DEVICE FOR ESTIMATING SOFT JUDGEMENT VALUE AND DEVICE FOR ESTIMATING MAXIMUM LIKELIHOOD SYSTEM
- DISPOSITIF D'ESTIMATION D'UNE VALEUR D'EVALUATION MOLLE ET DISPOSITIF D'ESTIMATION D'UN SYSTEME DE VRAISEMBLANCE MAXIMALE

(73) Oki Electric Industry Company, Limited, 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(72) ONO, Shigeru Oki Electric Industry Co., Ltd., Minato-ku Tokyo 105, JP  
HAYASHI, Hiroshi Oki Electric Industry Co., Ltd., Minato-ku Tokyo 105, JP  
TANAKA, Tomoko Oki Electric Industry Co., Ltd., Minato-ku Tokyo 105, JP  
KONDOH, Noriaki Oki Electric Industry Co., Ltd., Minato-ku Tokyo 105, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., et al, Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**H04B 1/40** → (51) H03D 7/16

**H04B 1/58** → (51) H04B 3/23

(51) **H04B 1/66** (11) **0 554 934 B1**  
H04L 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 93200180.3 (22) 26.01.1993  
(84) AT BE DE FR GB  
(43) 11.08.1993  
(30) 03.02.1992 EP 92200298

- (54) • Übertragung von digitalen Breitbandsignalen
  - Transmission of digital wideband signals
  - Transmission de signaux numérique à bande large
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Dewolf, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL

Lokhoff, Gerardus Cornelis Petrus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Hoogendoorn, Abraham, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Kruk, Willem Leonardus, et al, INTERNATIONAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/713** (11) **0 966 798 B1**  
H04B 7/26 H04Q 7/36  
(25) De (26) De  
(21) 97954732.0 (22) 10.12.1997  
(84) CH FR GB LI  
(43) 29.12.1999  
(86) EP 97/06899 10.12.1997  
(87) WO 98/26542 1998/24 18.06.1998  
(30) 12.12.1996 DE 19651708

- (54) • NETZ ZUM ÜBERTRAGEN VON DATEN-PAKETEN UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DES NETZES
- NETWORK FOR TRANSMITTING DATA PACKETS AND METHOD FOR OPERATING THE NETWORK
- RESEAU POUR LA TRANSMISSION DE PAQUETS DE DONNEES ET PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER CE RESEAU

(73) Airdata Wiman, Inc., 2950 Tamiami Trail, Naples, FL 34103, US  
(72) ALTVATER, Ulrich, D-74906 Bad Rappenau, DE  
BITSCH, Bernhard, D-68219 Mannheim, DE  
BARON, Heinrich, D-53332 Bornheim, DE  
HAAF, Peter, D-69118 Heidelberg, DE  
KIESLICH, Bernd, D-74889 Sinsheim, DE  
MÜLLER, Jürgen, D-74861 Neudenu, DE  
(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04B 3/10** → (51) H03G 3/00

(51) **H04B 3/23** (11) **0 953 234 B1**  
H04B 1/58  
(25) De (26) De  
(21) 98907834.0 (22) 20.01.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.11.1999  
(86) DE 98/00169 20.01.1998  
(87) WO 98/32241 1998/29 23.07.1998  
(30) 20.01.1997 DE 19701785

- (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ZWEI-DRAHT-VIERDRAHT-UMSETZUNG
- CIRCUIT FOR TWO-WIRE / FOUR-WIRE CONVERSION
- CIRCUIT POUR LA TRANSFORMATION DEUX FILS-QUATRE FILS

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) GAZSI, Lajos, D-40239 Düsseldorf, DE  
HAUPTMANN, Jörg, A-9241 Wernberg, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

(51) **H04B 3/32** (11) **0 637 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94305367.8 (22) 20.07.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 01.02.1995  
(30) 30.07.1993 US 100584

- (54) • Unterdrückung von nahem Übersprechen
  - Near end crosstalk suppression
  - Suppression de diaphonie locale
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Huang, Gang, Highlands, New Jersey 07732, US

Im, Gi-Hong, Middletown, New Jersey 07748, US  
Werner, Jean-Jacques, Holmdel, New Jersey  
07733, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04B 3/48** → (51) H04L 1/24

(51) **H04B 5/00** (11) **0 966 112 B1**  
G06K 19/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99111698.9 (22) 17.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.12.1999  
(30) 18.06.1998 FR 9807678

(54) • Verfahren und System zur Detektion eines Bela-  
stungsmodulationssignals durch induktive  
Kopplung  
• Method and system for inductive coupling  
detection of a charge modulation signal  
• Procédé et système de détection par couplage  
inductif d'un signal de modulation de charge

(73) STMicroelectronics S.A., 7, Avenue Galliéni, 94250  
Gentilly, FR

(72) Enguent, Jean-Pierre, 83000 Toulon, FR

(74) Ballot, Paul Denis Jacques, Cabinet Ballot 9,  
boulevard de Strasbourg, 83000 Toulon, FR

(51) **H04B 7/005** (11) **0 711 475 B1**  
H04B 7/26 H04Q 7/38

(25) Fi (26) En  
(21) 95920093.2 (22) 24.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 15.05.1996

(86) FI 95/00285 24.05.1995  
(87) WO 95/33313 1995/52 07.12.1995  
(30) 26.05.1994 FI 942462

(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER  
HÖRBARKEIT EINES FUNKRUNDSTEUERKA-  
NALS  
• A METHOD FOR IMPROVING THE AUDIBILITY  
OF A BROADCAST CONTROL CHANNEL  
• PROCEDE AMELIORANT L'AUDIBILITE D'UN  
CANAL RADIO DE COMMANDE

(73) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) HEIKKINEN, Eero, FIN-90540 Oulu, FI

(74) UOLA, Risto, FIN-90100 Oulu, FI

(74) Holmström, Stefan Mikael, et al, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H04B 7/005** → (51) H03F 1/32

**H04B 7/005** → (51) H03G 3/00

(51) **H04B 7/08** (11) **0 719 479 B1**  
H04B 17/00

(25) En (26) En  
(21) 94926255.4 (22) 14.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 03.07.1996

(86) FI 94/00403 14.09.1994  
(87) WO 95/08223 1995/13 23.03.1995  
(30) 15.09.1993 FI 934052

(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG EINES  
FUNKEMPFÄNGERS  
• METHOD FOR MONITORING A RADIO  
RECEIVER UNIT  
• PROCEDE DE SURVEILLANCE D'UN RECEP-  
TEUR RADIO

(73) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) HOKKANEN, Petri, FIN-40270 PALOKKA, FI

(74) Holmström, Stefan Mikael, et al, Oy Kolster Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04B 7/26** (11) **0 817 406 B1**  
H04Q 7/36

(25) En (26) En  
(21) 97304581.8 (22) 26.06.1997  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 02.07.1996 JP 18990696

(54) • Mobiles Kommunikationssystem mit verbes-  
serter Antennenanordnung  
• Mobile communication system with improved  
antenna arrangement  
• Système de communication mobile avec dispo-  
sition d'antennes améliorée

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Uesugi, Mitsuru, Yokohama, JP

(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

(51) **H04B 7/26** (11) **0 872 046 B1**  
H04Q 7/28

(25) En (26) En  
(21) 96928454.6 (22) 09.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.10.1998  
(86) EP 96/03564 09.08.1996  
(87) WO 97/07602 1997/10 27.02.1997  
(30) 15.08.1995 GB 9516736

(54) • FUNKKONTINGENTMITBENUTZUNG IN  
KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN  
• RADIO RESOURCE SHARING IN COMMUNI-  
CATION SYSTEMS  
• PARTAGE DES RESSOURCES RADIO DANS  
DES SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION

(73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101  
Salo, FI

(72) RAPELLI, Juha, FIN-90570 Oulu, FI

(74) Jones, Kendra Louise, et al, Nokia IPR Department  
Nokia (UK) Limited Summit Avenue Southwood,  
Farnborough Hampshire GU14 0NZ, GB

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/713

**H04B 7/26** → (51) H04B 7/005

**H04B 7/26** → (51) H04L 7/04

**H04B 10/06** → (51) G01S 7/48

(51) **H04B 10/12** (11) **0 963 064 B1**  
H04L 9/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401293.8 (22) 31.05.1999  
(84) DE GB  
(43) 08.12.1999  
(30) 02.06.1998 FR 9806892

(54) • Anordnung zum Senden und Empfangen eines  
auf Basis von deterministischem Chaos  
verschlüsselten Signals  
• Transmission and reception apparatus of a  
signal encrypted based on deterministic chaos  
• Dispositif pour l'émission ou la réception d'un  
signal crypté par chaos déterministe

(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015  
Paris, FR

(72) Goedgebuer, Jean-Pierre, 25115 Pouilley les  
Vignes, FR

(74) Larger, Laurent, 25000 Besancon, FR  
Merolla, Jean-Marc, 25600 Nommay, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H04B 10/12** → (51) G02F 1/015

(51) **H04B 10/16** (11) **0 669 730 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95107616.5 (22) 31.08.1990  
(84) DE FR GB  
(43) 30.08.1995  
(30) 31.08.1989 JP 22317289

(54) • Optischer Verstärker und optisches Übertra-  
gungssystem damit  
• Optical amplifier and optical communication  
system provided with the optical amplifier  
• Amplificateur optique et système de communi-  
cation optique pourvu de l'amplificateur  
optique

(73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(72) Suyama, Masuo, Sagami-hara-shi, Kanagawa, 227,  
JP

(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing.,  
et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte,  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 90116755.1 / 0 415 438

**H04B 14/02** → (51) G08C 19/24

(51) **H04B 15/02** (11) **0 981 871 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98920713.9 (22) 12.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.03.2000

(86) IB 98/00861 12.05.1998  
(87) WO 98/52308 1998/46 19.11.1998  
(30) 13.05.1997 US 855302

(54) • ELEKTROMAGNETISCHE STÖRUNGSUNTER-  
DRÜCKUNGSSCHALTUNG  
• ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE  
SUPPRESSING DEVICE  
• DISPOSITIF PERMETTANT D'ELIMINER UNE  
INTERFERENCE ELECTROMAGNETIQUE

(73) CASTELLA, Jean-Pierre, 23, les Hauts-du-Lac,  
F-83890 Besse-sur-Issole, FR

(72) CASTELLA, Jean-Pierre, F-83890 Besse-sur-Issole,  
FR

(74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée,  
B.P. 237, 75822 Paris Cédex 17, FR

**H04B 15/06** → (51) H04M 1/72

(51) **H04B 17/00** (11) **0 746 917 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95910338.3 (22) 24.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 11.12.1996

(86) AU 95/00093 24.02.1995  
(87) WO 95/23462 1995/37 31.08.1995  
(30) 25.02.1994 AU PM411294

(54) • AUSWERTUNG DER LEISTUNG EINES  
SIGNALPROZESSORBAUSTEINS  
• EVALUATION OF SIGNAL-PROCESSOR  
PERFORMANCE  
• ANALYSE DES PERFORMANCES D'UN  
PROCESSEUR DE SIGNAUX

(73) Tele-IP Limited, 87 Peters Avenue, Mulgrave,  
Victoria, AU

(72) MARTIN, Andrew, Louis, Femy Creek, VIC 3786, AU

(74) Barlow, Roy James, et al, J.A. KEMP & CO. 14,  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04B 17/00** → (51) H04B 7/08

**H04K 1/00** → (51) H04L 9/06

(51) **H04L 1/00** (11) **0 632 612 B1**  
H03M 13/00(25) En (26) En  
(21) 94107799.2 (22) 19.05.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 04.01.1995  
(30) 20.05.1993 JP 11817693

- (54) • Verfahren zur Fehlererkennung mit Faltungskode und Viterbi-Dekodierung
- Error detection method using convolutional code and viterbi decoding
- Méthode de détection d'erreur utilisant un code convolutif et un décodage Viterbi

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Miya, Kazuyuki, Machida-shi, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, 80331 München, DE**H04L 1/00** → (51) G08C 19/24(51) **H04L 1/16** (11) **0 804 838 B1**  
H04L 29/06 H04L 12/28  
H04L 12/56(25) En (26) En  
(21) 96909466.3 (22) 16.01.1996(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 05.11.1997  
(86) US 96/00634 16.01.1996  
(87) WO 96/22641 1996/34 25.07.1996  
(30) 19.01.1995 US 375493

- (54) • METHODE ZUR MEHRFACHAUSSENDUNG IN NETZWERKEN MIT ARQ ZUR VERMEIDUNG UNNÖTIGER WIEDERHOLUNGSÜBERTRAGUNGEN
- NETWORK MULTICASTING METHOD USING ARQ TECHNIQUES FOR PREVENTING UNNECESSARY RETRANSMISSIONS
- PROCEDE DE DIFFUSION MULTIPLE EN RESEAU UTILISANT DES TECHNIQUES DE DEMANDE DE REPETITION AUTOMATIQUE EVITANT LES RETRANSMISSIONS INUTILES

(73) Starburst Communications Corp., 150 Baker  
Avenue, Concord, MA 01742, US(72) MILLER, C., Kenneth, Concord, MA 01742, US  
Robertson, Kary, Newburyport, MA01950, US  
White, Marc, Wayland, MA 01778, US  
Cates, Kenneth, Salem, NH 03079, US(74) Butler, Michael John, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(60) 01112388.2 / 1 128 591

(51) **H04L 1/24** (11) **0 668 677 B1**  
H04B 3/48(25) En (26) En  
(21) 95301051.9 (22) 20.02.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 23.08.1995  
(30) 18.02.1994 JP 2128394

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bewertung des Systemsicherheitspielraums eines digitalen Übertragungssystems
- Method and apparatus for evaluating the system margin of a digital transmission system
- Méthode et dispositif d'évaluation de la marge de sécurité d'un système de transmission numérique

(73) LEADER ELECTRONICS CORP., 6-33, Tsunashima  
Higashi 2-chome, Kohoku-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa-ken, JP(72) Imamura, Genichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP(74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB**H04L 7/00** → (51) G06F 13/42(51) **H04L 7/04** (11) **0 767 557 B1**  
H04B 7/26(25) En (26) En  
(21) 96660059.5 (22) 12.09.1996

(84) DE FR GB SE

(43) 09.04.1997

(30) 03.10.1995 FI 954704

- (54) • Verfahren zur Darstellung von Taktinformation aus einem empfangenem Signal in einem Übertragungssystem sowie Anordnung einer dieses Verfahrens anwendenden Mobilstation

- Method for measuring the timing of a received signal in a communication system and mobile station implementing the method

- Méthode pour déterminer l'horloge d'un signal reçu dans un système de communication et station mobile pour la mise en oeuvre de cette méthode

(73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101  
Salo, FI

(72) Ranta, Jukka Tapio, 24280 Salo, FI

(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O.  
Box 16, 00101 Helsinki, FI**H04L 9/00** → (51) H04B 1/66**H04L 9/00** → (51) H04B 10/12(51) **H04L 9/06** (11) **0 618 701 B1**  
H04K 1/00(25) En (26) En  
(21) 94103809.3 (22) 11.03.1994

(84) DE FR GB NL

(43) 05.10.1994

(30) 11.03.1993 JP 5027693

- (54) • Hardware-Anordnung zur Verschlüsselung von Bitblocks mit Erneuerung des Schlüssels bei jeder Iteration

- Hardware arrangement for enciphering bit blocks while renewing a key at each iteration

- Dispositif hardware de chiffrement des blocs de bit pendant renouvellement de clé à chaque itération

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Miyano, Hiroshi, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE**H04L 9/26** → (51) G06F 1/02(51) **H04L 9/32** (11) **0 605 289 B1**  
G07F 7/10(25) Fr (26) Fr  
(21) 93403117.0 (22) 21.12.1993

(84) DE ES FR GB IT PT

(43) 06.07.1994

(30) 30.12.1992 FR 9215915

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Authentifizierung unter Verwendung eines Null-Kennntnis-Protokolls

- Method and apparatus for authentication using a zero knowledge protocol

- Procédé et dispositif pour l'authentification utilisant un protocole à connaissance nulle

(73) Stern, Jacques, 16, Rue de Vandrezanne, F-75013  
Paris, FR

(72) Stern, Jacques, F-75013 Paris, FR

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON  
multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne  
Cédex, FR(51) **H04L 12/18** (11) **0 960 505 B1**  
H04L 12/56 H04L 12/46  
H04L 12/44(25) En (26) En  
(21) 98904932.5 (22) 03.02.1998

(84) DE GB

(43) 01.12.1999

(86) US 98/02196 03.02.1998

(87) WO 98/36531 1998/33 20.08.1998

(30) 14.02.1997 US 38025 P

18.12.1997 US 992811

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR VON DEN EMPFANGENEN DATEN ABHÄNGIGEN STEUERUNG DER INFORMATIONSÜBERTRAGUNGS-AUSLÖSUNG

- METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING INITIATION OF TRANSMISSION OF DATA AS A FUNCTION OF RECEIVED DATA

- PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE D'ETABLISSEMENT DE TRANSMISSION DE DONNEES EN FONCTION DES DONNEES RECUES

(73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD  
Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California  
94088-3453, US(72) EGBERT, Chandan, San Jose, CA 95132, US  
RUNALDUE, Thomas, Jefferson, San Jose, CA  
95117, US

ERIMLI, Bahadir, Sunnyvale, CA 94040, US

(74) Picker, Madeline Margaret, et al, Brookes  
Batchelor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4  
8EL, GB**H04L 12/18** → (51) H04L 12/56**H04L 12/28** → (51) H04L 1/16**H04L 12/28** → (51) H04N 5/445**H04L 12/40** → (51) H04L 12/56**H04L 12/44** → (51) H04L 12/18**H04L 12/46** → (51) H04L 12/18(51) **H04L 12/56** (11) **0 552 384 B1**  
H04Q 11/04(25) Fr (26) Fr  
(21) 91203392.5 (22) 23.12.1991

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 28.07.1993

- (54) • Verfahren zur Reduzierung der Anzahl der Bits in einem binären Adresswort

- Procedure for the reduction of the number of bits of a binary address word

- Procédé pour réduire le nombre de bits d'un mot binaire représentant une suite d'adresses

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Goubert, Jozef Albert Octaaf, B-9100 Sint-Niklaas,  
BE

Therasse, Yves, B-1450 Chastre, BE

Pauwels, Bart Joseph Gerard, B-2200 Borgerhout,  
BEWulleman, Raymond Didier Albert, B-1140 Brussel,  
BE(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell  
N.V. Intellectual Property Department Francis  
Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 12/56** (11) **0 584 029 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93480099.6 (22) 16.07.1993  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.02.1994  
(30) 19.08.1992 US 932440

- (54) • *Verkehrsverwaltung in Paketkommunikationsnetzen*  
• *Traffic management in packet communications networks*  
• *Gestion de trafic des réseaux de communication*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Ahmadi, Hamid, Somers, New York 10589, US  
Guerin, Roch, Yorktown Heights, New York 10598, US

(74) Gun, Levent, Durham, North Carolina 27707, US  
de Pena, Alain, Compagnie IBM France  
Département de Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **0 589 509 B1**  
H04L 29/06 H04L 12/40

(25) En (26) En  
(21) 93202615.6 (22) 08.09.1993

(84) DE FR GB  
(43) 30.03.1994  
(30) 24.09.1992 US 950629

- (54) • *Digitales Kommunikationssystem vom Abfragetyp mit pseudosymmetrischer Betriebsart*  
• *Polling-type digital communications system having pseudo-balanced mode*  
• *Système de communication numérique de type à interrogation ayant un mode pseudo-symétrique*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Brandner, James Michael, Rochester, Minnesota 55904, US  
Manulik, Robert John, Rochester, Minnesota 55901, US

Meyer III, Arthur J., Oronoco, Minnesota 55960, US  
Schreiber, Mark Eugene, Rochester, Minnesota 55902, US

(74) Louet Feisser, Arnold, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **H04L 12/56** (11) **0 590 333 B1**  
H04Q 11/04

(25) De (26) De  
(21) 93113987.7 (22) 01.09.1993

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 06.04.1994  
(30) 29.09.1992 DE 4232652

- (54) • *Verfahren zur Zuteilung von vermittlungstechnischen Ressourcen in einem im Asynchron-Transfer-Modus wirkenden Kommunikationssystem*  
• *Method for resource allocation in ATM communication system*  
• *Procédé pour l'allocation des ressources dans un réseau de communication ATM*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hünlich, Klaus, Dipl.-Phys., D-85467 Neuching, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **0 602 693 B1**  
H04L 12/18 H04Q 11/04

(25) En (26) En  
(21) 93203035.6 (22) 29.10.1993

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 22.06.1994  
(30) 18.12.1992 EP 92204012  
31.03.1993 FR 9303764

- (54) • *ATM-Vermittlungsstelle und ATM-Vermittlungselement mit Leitweglenkungslogik*

- *ATM switching node and ATM switching element having routing logic means*  
• *Noeud et élément de commutation à ATM contenant des moyens d'acheminement*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Henrion, Michel André Robert, B-1180 Brussels, BE  
Pauwels, Bart Joseph Gerard, B-2140Borgerhout, BE

(74) Namron, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V. Intellectual Property Department Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 12/56** (11) **0 675 617 B1**  
H04L 29/04

(25) De (26) De  
(21) 95103882.7 (22) 16.03.1995

(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.10.1995  
(30) 31.03.1994 DE 4411377

- (54) • *Schaltungsanordnung für Anschlusseinheiten einer ATM-Koppeleinrichtung*  
• *Circuit arrangement for connecting units of an ATM switching device*  
• *Dispositif pour unités de raccordement d'un dispositif de commutation ATM*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Rau, Peter, Dr. Dipl. Phys., D-81241 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **0 702 471 B1**  
H04L 12/18 H04Q 11/04

(25) En (26) En  
(21) 94202633.7 (22) 13.09.1994

- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 20.03.1996  
(54) • *Methode zur Modifizierung eines Mehrfachadressenbaums in einem Vermittlungsnetz*  
• *Method for modifying a multicast tree in a switching network*  
• *Méthode de modification d'un arbre d'émission multidestinatoire dans un réseau de communication*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Pauwels, Ludwig, B-9120 Beveren, BE  
Callens, Filip, B-3320 Hoegaarden, BE

Lefebvre, Pascal, B-1150 Woluwe-St-Pierre, BE  
(74) Namron, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V. Intellectual Property Department Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

**H04L 12/56** → (51) H04L 1/16

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/18

**H04L 12/56** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04L 25/03** (11) **0 895 383 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98101316.2 (22) 26.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.02.1999

- (30) 23.07.1997 JP 19668997  
(54) • *Kanalimpulsantwortsschätzer für einen Viterbi-Equaliser*  
• *Channel impulse response estimator for a Viterbi equalizer*  
• *Estimateur de réponse impulsionnelle de canal pour égaliseur Viterbi*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Tanada, Kazuo, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Kubo, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

Murakami, Keishi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(74) Pfennig, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**H04L 25/03** → (51) G11B 20/10

**H04L 25/30** → (51) H03M 13/23

**H04L 27/00** → (51) H03M 13/23

(51) **H04L 27/144** (11) **0 820 674 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96910071.8 (22) 11.04.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.01.1998

(86) GB 96/00891 11.04.1996  
(87) WO 96/32797 1996/46 17.10.1996

(30) 11.04.1995 GB 9507508  
(54) • *EMPFÄNGER MIT FFT FÜR MFSK*  
• *FFT RECEIVER FOR MFSK*  
• *RECEPTEUR FFT POUR TRANSMISSION MFSK*

(73) Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB

(72) FINES, Panagiotis, London EC1Y 0SU, GB  
WONG, Siu Wah, London SW20 0RL, GB

(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 27/156** (11) **0 734 138 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96301105.1 (22) 19.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.09.1996

(30) 24.03.1995 US 409397  
(54) • *Verfahren und Schaltungsanordnung zur Demodulation von frequenzumgestasteten (FSK-)Signalen*

• *Circuit and method for demodulating frequency shift keyed (FSK) signals*  
• *Circuit et procédé de démodulation de signaux modulés par déplacement de fréquence*

(73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US

(72) Laude, David Philip, Colorado Springs, Colorado 80908, US  
Kennedy, John Francis, Dearborn, Michigan 48124, US

Perkins, Luke Aaron, Security, Colorado 80911, US  
Campbell, Scott Owen, Canton, Michigan 48188, US

(74) Kirk, Lawrence Peter, Canton, Michigan 48187, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**H04L 29/04** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 29/06** (11) **0 775 411 B1**  
(25) En (26) En

(21) 95926294.0 (22) 14.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997

(86) US 95/08902 14.07.1995  
(87) WO 96/05681 1996/09 22.02.1996

(30) 09.08.1994 US 287775  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR EINEN LOKALEN RECHNERNETZZUGANG*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR ACCESSING A LOCAL COMPUTER NETWORK*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ACCES A UN RESEAU LOCAL D'ORDINATEURS*

(73) Intel Network Systems, Inc., 28 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, US

(72) SLAUGHTER, Frank, Gill, Weston, MA 02193, US  
GOCHT, Russell, C., Bedford, MA 01730, US  
McCOOL, David, Tewksbury, MA 01876, US



- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- H04L 29/06** → (51) H04L 1/16
- H04L 29/06** → (51) H04L 12/56
- (51) **H04M 1/00** (11) **0 896 461 B1**  
H04M 3/22
- (25) En (26) En  
(21) 97401821.0 (22) 29.07.1997  
(84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 10.02.1999  
(54) • *Telekommunikationsgerät mit Detektor zur Erkennung eines ankommenden Gesprächs*  
• *Telecommunication device with an incoming call detector*  
• *Dispositif de télécommunication avec un détecteur d'un appel entrant*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Toularastel, Christophe Alcatel Business Systems, 67408 Illkirch Cedex, FR  
Francis Domain Alcatel Business Systems, 67408 Illkirch Cedex, FR
- (74) Knecht, Ulrich Karl, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE
- H04M 1/57** → (51) H04M 19/02
- (51) **H04M 1/72** (11) **0 553 862 B1**  
H04B 15/06
- (25) En (26) En  
(21) 93101423.7 (22) 29.01.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.08.1993  
(30) 31.01.1992 JP 4067392  
20.01.1993 JP 776193  
(54) • *Tragbares elektronisches Gerät mit Funksempfänger und Rechereinheit*  
• *Portable electronic device having a radio transmit-receive unit and a computer unit*  
• *Appareil électronique portable comprenant une unité de transmission-réception radio et une unité de calcul*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Hamano, Soji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Tanabe, Takayuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **H04M 1/72** (11) **0 611 070 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94300624.7 (22) 27.01.1994  
(84) DE FR GB SE  
(43) 17.08.1994  
(30) 09.02.1993 FI 930555  
(54) • *Mobiltelefon*  
• *Mobile telephone*  
• *Téléphone mobile*
- (73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101 Salo, FI  
(72) Finke, Andrea, D-6000 Frankfurt 70, DE  
(74) Nordin, Leif Göran, et al, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **H04M 3/20** (11) **0 736 993 B1**  
H04M 3/42 H04M 3/22
- (25) De (26) De  
(21) 95103517.9 (22) 10.03.1995  
(84) AT DE FR GB SE  
(43) 09.10.1996  
(54) • *Verfahren zur gezielten Überwachung von Fernsprecherbindungen in einer übergeordneten Überwachungszentrale*  
• *Method for monitoring specific telephone connections in a central monitoring unit*  
• *Méthode pour la surveillance ciblée de connexions téléphoniques dans une unité de surveillance centrale*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Kuhn, Wolfgang, Dipl.-Ing., D-82131 Stockdorf, DE  
Käss, Manfred, D-81247 München, DE
- H04M 3/22** → (51) H04M 1/00
- H04M 3/22** → (51) H04M 3/20
- H04M 3/22** → (51) H04M 3/32
- H04M 3/22** → (51) H04Q 3/00
- H04M 3/24** → (51) H04M 3/32
- (51) **H04M 3/32** (11) **0 710 416 B1**  
H04M 3/22 H04M 3/24
- (25) En (26) En  
(21) 94921047.0 (22) 19.07.1994  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.05.1996  
(86) GB 94/01557 19.07.1994  
(87) WO 95/03662 1995/06 02.02.1995  
(30) 23.07.1993 GB 9315353  
(54) • *TESTEN VON TELEKOMMUNIKATIONSANSTEUERUNG*  
• *TESTING TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT*  
• *SYSTEME POUR TESTER DES EQUIPEMENTS DE TELECOMMUNICATIONS*
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, British Telecom Centre, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) DAY, Nigel, Stephen, Felixstowe Suffolk IP11 9NQ, GB  
(74) Evershed, Michael, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB
- H04M 3/40** → (51) H03G 3/00
- H04M 3/42** → (51) H04M 3/20
- H04M 7/00** → (51) H04Q 3/00
- (51) **H04M 11/04** (11) **0 632 635 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94108121.8 (22) 26.05.1994  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.01.1995  
(30) 03.06.1993 DE 4318441  
(54) • *Notruf-System*  
• *Emergency call system*  
• *Système d'appel de secours*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Wizgall, Manfred, D-70191 Stuttgart, DE  
Kuttner, Axel, D-70469 Stuttgart, DE  
Ohnsorge, Horst, D-71691 Freiberg, DE  
(74) Knecht, Ulrich Karl, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- H04M 15/00** → (51) H04Q 3/00
- (51) **H04M 19/02** (11) **0 813 787 B1**  
H04M 19/04 H04M 1/57
- (25) En (26) En  
(21) 96907476.4 (22) 08.03.1996  
(84) DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 29.12.1997  
(86) EP 96/01100 08.03.1996  
(87) WO 96/27974 1996/41 12.09.1996  
(30) 08.03.1995 EP 95200569  
(54) • *TELEFONGERÄT MIT ANRUFERABHÄNGIGEM RUF SIGNAL*  
• *A TELEPHONE SET HAVING CALLING PARTY DEPENDENT RINGING*  
• *COMBINE TELEPHONIQUE A SONNERIE VARIABLE EN FONCTION DE L'ORIGINE DE L'APPEL*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) VAN DER SALM, Peter, NL-3572 ZR Utrecht, NL  
TEN WOLDE, Jan, Hendrik, Louis, NL-7545 RP Enschede, NL  
(74) Fieret, Johannes, Ir., et al, Algemeen Octrooibureau, World Trade Center, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL
- H04M 19/04** → (51) H04M 19/02
- (51) **H04N 1/00** (11) **0 795 995 B1**  
H04N 1/40
- (25) En (26) En  
(21) 96200689.6 (22) 14.03.1996  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 17.09.1997  
(54) • *Halbtonreproduktion durch Aufzeichnung einzelner Punkte mittels mehrerer Laserstrahlen*  
• *Half tone reproduction by single spot multibeam laser recording*  
• *Reproduction en demi-teintes par enregistrement de points uniques à l'aide de plusieurs faisceaux laser*
- (73) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Bosschaerts, Jacobus, B-2640 Mortsel, BE  
Overmeer, Robert, B-2640 Mortsel, BE  
Delabastita, Paul, B-2640 Mortsel, BE  
Van Hunsel, Johan, B-2640 Mortsel, BE
- (51) **H04N 1/00** (11) **0 935 872 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98936607.5 (22) 17.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 18.08.1999  
(86) IB 98/01253 17.08.1998  
(87) WO 99/12331 1999/10 11.03.1999  
(30) 02.09.1997 EP 97202700  
(54) • *ERZEUGUNG EINES WASSERZEICHENS IN EINER INFORMATIONSSIGNAL*  
• *WATERMARKING AN INFORMATION SIGNAL*  
• *FORMATION D'UN SIGNAL D'INFORMATION SOUS FORME DE FILIGRANE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(73) PHILIPS AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85 Stockholm, SE  
(84) SE  
(72) LINNARTZ, Johan, Paul, Marie, Gerard, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Schmitz, Herman Jan Renier, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 1/028** (11) **0 688 129 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95109216.2 (22) 14.06.1995  
(84) DE GB  
(43) 20.12.1995  
(30) 17.06.1994 JP 13578994

(54) • *Dokumentenlesegerät*  
• *Document reading device*  
• *Dispositif de lecture de document*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Shishido, Kazuo, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
Maruyama, Hiroyoshi, Canon Kabushiki Kaisha,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**H04N 1/04** → (51) G03G 15/04

(51) **H04N 1/32** (11) **0 643 527 B1**  
H04N 1/327

(25) Fr (26) Fr  
(21) 94401841.5 (22) 10.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 15.03.1995  
(30) 14.09.1993 FR 9310910  
(54) • *Telefongerät geeignet um ein Terminal und eine  
Telefonleitung miteinander zu verbinden*  
• *Telephone equipment capable of connecting a  
terminal and a telephone line*  
• *Équipement téléphonique capable de relier un  
terminal et une ligne téléphonique*

(73) SOCIETE D'APPLICATIONS GENERALES  
D'ELECTRICITE ET DE MECANIQUE SAGEM, 6,  
Avenue d'Iéna, 75783 Paris Cédex 16, FR

(72) Saradin, Jean-Louis, F-95190 Fontenay en Parisis,  
FR  
Klein, Patrick, F-95520 Osny, FR

(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois,  
75116 Paris, FR

**H04N 1/327** → (51) H04N 1/32

(51) **H04N 1/40** (11) **0 782 327 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 96402648.8 (22) 06.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 02.07.1997  
(30) 28.12.1995 FR 9515668

(54) • *Verfahren zur Änderung der Auflösung eines  
digitalen Bildes*  
• *Method of modifying the resolution of a digital  
image*  
• *Procédé de modification de la résolution d'une  
image numérisée*

(73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75783 Paris Cédex  
16, FR

(72) Frederic, Alain, 95610 Eragny, FR

(74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois,  
75116 Paris, FR

**H04N 1/40** → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 1/405** (11) **0 892 549 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98118918.6 (22) 03.06.1993  
(84) DE FR GB

(43) 20.01.1999  
(30) 05.06.1992 US 894858

05.06.1992 US 895985  
05.06.1992 US 895554  
05.06.1992 US 894857  
05.06.1992 US 895555  
05.06.1992 US 895986  
05.06.1992 US 894859  
05.06.1992 US 895988

(54) • *Verfahren und Gerät zur Bildreproduktion  
mittels Grautondruck*

• *Method and apparatus for reproducing an  
image with gray level printing*

• *Procédé et appareil de reproduction d'une  
image avec impression de niveaux de gris*

(73) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street,  
Rochester, NY 14653-7103, US

(72) Tai, Hwai Tzuu c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Ng, Yee Seung c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger  
Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60,  
69115 Heidelberg, DE  
(62) 93914235.2 / 0 598 104

(51) **H04N 3/15** (11) **0 974 226 B1**  
H04N 5/217

(25) De (26) De  
(21) 98928098.7 (22) 31.03.1998  
(84) DE FR GB IT

(43) 26.01.2000  
(86) DE 98/00916 31.03.1998  
(87) WO 98/47280 1998/42 22.10.1998  
(30) 11.04.1997 DE 19715214

(54) • *BILDSSENSOR MIT EINER VIELZAHL VON BILD-  
PUNKT-SENSORBEREICHEN*

• *IMAGER WITH A PLURALITY OF IMAGE POINT  
DETECTOR AREAS*

• *DETECTEUR D'IMAGES A PLURALITE DE  
ZONES DETECTRICES DE PIXELS*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) ALGER-MEUNIER, Michael, D-85540 Haar, DE

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22  
13 17, 80503 München, DE

**H04N 5/04** → (51) H04N 5/262

(51) **H04N 5/20** (11) **0 849 940 B1**  
H04N 5/33

(25) En (26) En  
(21) 97305045.3 (22) 09.07.1997  
(84) DE FR GB

(43) 24.06.1998  
(30) 18.12.1996 JP 33863396

(54) • *Vorrichtung zur Umwandlung von Grauegeln  
eines Bildes, Verfahren dafür, Programmspei-  
chereinrichtung dafür, und Infrarotkamera*

• *An apparatus for converting gray levels of an  
image, a method thereof, a program storage  
device thereof, and an infrared camera*

• *Appareil de conversion des niveaux de gris  
d'une image, méthode correspondante, dispo-  
sitif de mémoire de programme correspondant,  
et caméra infrarouge*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) Shiohara, Morito, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP

(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

**H04N 5/21** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 5/217** (11) **0 642 264 B1**  
H04N 5/32

(25) En (26) En  
(21) 94202485.2 (22) 31.08.1994  
(84) DE FR GB NL

(43) 08.03.1995  
(30) 03.09.1993 EP 93202578

(54) • *Roentgenbildaufnehmer*  
• *Image detection device*  
• *Dispositif de détection d'images rayons X*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Meulenbrugge, Hendrik Jan, 5656 AA Eindhoven,  
NL

Schiebel, Ulrich, 5656 AA Eindhoven, NL  
Wieczorek, Herfried Karl, 5656 AA Eindhoven, NL

(74) Schouten, Marcus Maria, et al, INTERNATIONAAL  
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**H04N 5/217** → (51) H04N 3/15

(51) **H04N 5/262** (11) **0 533 748 B1**  
H04N 9/74 H04N 5/04

(25) En (26) En  
(21) 91910878.7 (22) 29.05.1991  
(84) DE ES FR GB IT

(43) 31.03.1993  
(86) US 91/03741 29.05.1991  
(87) WO 91/19385 1991/28 12.12.1991  
(30) 01.06.1990 GB 9012326

(54) • *SYSTEM ZUR SYNCHRONISIERUNG VON  
HALBBILDERN, BEI DEM DER ZEILENSPRUNG  
ERHALTEN BLEIBT*

• *FIELD SYNCHRONIZATION SYSTEM MAIN-  
TAINING INTERLACE INTEGRITY*

• *SYSTEME DE SYNCHRONISATION DE  
TRAMES MAINTENANT L'INTEGRITE D'EN-  
TRELACEMENT*

(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 600  
North Sherman Drive, Indianapolis Indiana 46201,  
US

(72) ERSOZ, Nathaniel, Haluk, Brownsburg, IN 46112,  
US

CANFIELD, Barth, Alan, Indianapolis, IN 46226, US

(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

(60) 01111808.0 / 1 130 909

**H04N 5/32** → (51) H04N 5/217

**H04N 5/33** → (51) H04N 5/20

(51) **H04N 5/445** (11) **0 829 164 B1**  
H04L 12/28 H04N 7/15

(25) En (26) En  
(21) 96914651.3 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB

(43) 18.03.1998  
(86) US 96/07021 15.05.1996

(87) WO 96/37997 1996/52 28.11.1996  
(30) 24.05.1995 US 449727

(54) • *VIDEOKONFERENZSYSTEM UND -VER-  
FAHREN*

• *VIDEO CONFERENCING SYSTEM AND  
METHOD*

• *SYSTEME ET PROCEDE DE VIDEOCONFÉ-  
RENCE*

- (73) LINKABIT WIRELESS, INC., 3033 Science Park Road, San Diego, California 92121, US  
(72) POOLE, Andrew, D., Carlsbad, CA 92008, US  
(74) ENGEL, Gemot, Michael, Del Mar, CA 92014, US  
(74) Wilson, Nicholas Martin, et al, WITHERS & ROGERS, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

H04N 5/85 → (51) G11B 27/32

H04N 7/15 → (51) H04N 5/445

- (51) **H04N 7/16** (11) **0 809 401 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97201435.1 (22) 13.05.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 26.11.1997  
(30) 22.05.1996 FR 9606357  
(54)
  - Verfahren zum Lesen einer Chipkarte
  - Method for reading a service card
  - Procédé pour la lecture d'une carte de service
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Goujon, Patrick, 75008 Paris, FR  
Le Berre, Jacques, 75008 Paris, FR  
Rakhodai, Issa, 75008 Paris, FR  
(74) Charpail, François, et al, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **H04N 7/173** (11) **0 782 337 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96120791.7 (22) 23.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.07.1997  
(30) 29.12.1995 US 581693  
(54)
  - Anfrageadaptives System und Verfahren für telefonisch geordnete Kabelprogramme
  - Demand-adaptive system and method for telephone requested cable programming
  - Système adaptatif en fonction de la demande et procédé pour la demande de programmes par câble en utilisant un téléphone

- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Mayer, Daniel J., Warren, New Jersey 07059, US  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H04N 7/24** (11) **0 529 587 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92114482.0 (22) 25.08.1992  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.03.1993  
(30) 29.08.1991 JP 21880591  
(54)
  - Einrichtung zur Bildkodierung
  - Image encoding apparatus
  - Dispositif codeur d'images

- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Hibi, Keiichi, Sharp-Kashiwa-Ryo, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04N 7/26** (11) **0 846 397 B1**  
H04N 5/21 H04N 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 96928568.3 (22) 23.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 10.06.1998  
(86) GB 96/02080 23.08.1996  
(87) WO 97/08899 1997/11 06.03.1997  
(30) 25.08.1995 GB 9517436  
(54)
  - BILDERARBEITUNG MIT KOMPRIMIERUNG
  - VIDEO PROCESSING METHOD WITH COMPRESSION
  - TRAITEMENT VIDEO AVEC COMPRESSION

- (73) EIDOS TECHNOLOGIES LIMITED, Wimbledon Bridge House, 1 Hartfield Road, Wimbledon, London SW19 6RY, GB  
(72) STREATER, Stephen Bernard, Wimbledon, London SW19 4AL, GB  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **0 985 317 B1**  
H04N 7/30

- (25) De (26) De  
(21) 98933476.8 (22) 07.05.1998  
(84) DE  
(43) 15.03.2000  
(86) DE 98/01276 07.05.1998  
(87) WO 98/51084 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 DE 19719470  
(54)
  - VERFAHREN ZUR CODIERUNG UND DECODIERUNG EINES DIGITALISIERTEN BILDES
  - METHOD FOR CODING AND DECODING A DIGITALIZED IMAGE
  - PROCEDE DE CODAGE ET DE DECODAGE D'UNE IMAGE NUMERISEE
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) KUTKA, Robert, D-82269 Geltendorf, DE  
PANIS, Stathis, CY-3090 Limassol, CY  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **H04N 7/30** (11) **0 907 289 B1**  
H04N 7/50 H04N 7/46

- (25) En (26) En  
(21) 98203475.3 (22) 28.07.1992  
(84) AT DE FR IT  
(43) 07.04.1999  
(30) 30.07.1991 JP 21138291  
19.12.1991 JP 35399091  
27.12.1991 JP 35818491  
(54)
  - Bildsignalkodierungsvorrichtung mit hohem Wirkungsgrad
  - Efficient decoding apparatus for picture signal
  - Appareil de haute performance pour le décodage d'un signal d'image
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Igarashi, Katsuji, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Sato, Tomoyuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(60) 00201721.8 / 1 049 335  
(62) 92916244.4 / 0 598 904

**H04N 7/30** → (51) H04N 7/26(51) **H04N 7/36** (11) **0 919 099 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98913710.4 (22) 12.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 98/01433 12.03.1998  
(87) WO 98/42137 1998/38 24.09.1998  
(30) 14.03.1997 IT TO970209  
05.06.1997 IT TO970486  
27.11.1997 IT TO971035  
(54)
  - SCHALTUNG ZUR BEWEGUNGSSCHÄTZUNG IN CODIERERN FÜR DIGITALISIERTE VIDEOSEQUENZEN
  - CIRCUIT FOR MOTION ESTIMATION IN DIGITIZED VIDEO SEQUENCE ENCODERS
  - CIRCUIT POUR L'ESTIMATION DES MOUVEMENTS DANS DES CODEURS DE SEQUENCES VIDEO NUMERISEES

- (73) CSELT Centro Studi e Laboratori Telecomunicazioni S.p.A., Via Guglielmo Reiss Romoli, 274, 10148 Turin, IT  
(72) BELLIFEMINE, Fabio, I-10139 Torino, IT  
BOLLANO, Gianmario, I-10134 Torino, IT  
GANDINI, Marco, I-10145 Torino, IT  
GARINO, Pierangelo, I-10088 Volpiano, IT  
TORIELLI, Alessandro, I-10141 Torino, IT  
MARCHISIO, Mauro, I-10137 Torino, IT  
FINOTELLO, Andrea, I-10036 Settimo Torinese, IT  
MOMBERS, Frederich, F-59570 Taisnières-Hon, FR  
DOGIMONT, Stephanie, B-7390 Quaregnon, BE  
GUMM, Martin, CH-1004 Lausanne, CH  
NICOULAZ, Didier, Kanagawa 243-0021, JP  
MATTAVELLI, Marco, CH-1196 Gland, CH  
(74) Riederer Freiherr von Paar zu Schönau, Anton, et al, Lederer, Keller & Riederer, Postfach 26 64, 84010 Landshut, DE

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/26**H04N 7/46** → (51) H04N 7/30

- (51) **H04N 7/50** (11) **0 577 310 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93304848.0 (22) 22.06.1993  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 05.01.1994  
(30) 29.06.1992 JP 19496492  
28.12.1992 JP 36013292  
(54)
  - Bildverarbeitungsrichtung
  - Image processing device
  - Dispositif de traitement d'image
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Takeuchi, Yoshitaka, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kato, Masato, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

- (51) **H04N 7/50** (11) **0 805 597 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96106960.6 (22) 03.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 05.11.1997  
(54)
  - Speichermultiplexsystem für einen Videodekoder mit Hochauflösung
  - Memory multiplexing system for a high definition video decoder
  - Système de multiplexage des mémoires pour un décodeur de vidéo à haute définition
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Phillips, Larry, Collingswood, New Jersey 10810, US  
Davé, Ghanshyam, Marlton, New Jersey 08053-1964, US  
(74) Marx, Lothar, Dr., et al, Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/30**H04N 7/50** → (51) H04N 7/52

- (51) **H04N 7/52** (11) **0 687 113 B1**  
H04N 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 95108105.8 (22) 27.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 13.12.1995  
(30) 31.05.1994 JP 11835694  
21.04.1995 JP 9638095  
(54)
  - Datenübertragungssystem
  - Data transmission system

- *Système de transmission de données*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Nishimura, Takuya, Katano-shi, Osaka-fu 576, JP  
Iitsuka, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka-fu 576, JP  
Takeda, Hidetoshi, Neyagawa-shi, Osaka-fu 572, JP  
Kawakami, Yasunori, Osaka-shi, Osaka-fu 555, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **H04N 7/64** (11) **0 679 035 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95105555.7 (22) 12.04.1995  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 25.10.1995  
(30) 22.04.1994 US 232932

- (54) • *Medienfehlerkode-Verarbeitung, zur Anwendung bei der Dekompression digitaler Videopaketete*  
• *Media error code processing, for use in decompressing digital video signal packets*  
• *Traitement de codes d'erreur de média, applicable à la décompression de paquets de signaux vidéo numériques*

- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46206, US
- (72) Bridgewater, Kevin Elliott, Indianapolis, IN 46229, US  
Tamer, Gregory George, Indianapolis, IN 46256, US  
Deiss, Michael Scott, Zionsville, Indiana 46077, US
- (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H04N 9/31** → (51) G02B 26/10

**H04N 9/74** → (51) H04N 5/262

- (51) **H04N 9/804** (11) **0 703 715 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95114949.1 (22) 22.09.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 27.03.1996

- (30) 26.09.1994 JP 22954494  
28.09.1994 JP 23382894  
07.10.1994 JP 24381094  
08.12.1994 JP 30463994  
07.04.1995 JP 8224795  
22.05.1995 JP 14823195

- (54) • *Aufnahmeverrichtung für digitale Signale*  
• *Digital signal recording apparatus*  
• *Appareil pour enregistrer des signaux numériques*

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Matsumi, Chiyoko, Suita-shi, Osaka, JP  
Juri, Tatsuro, Osaka-shi, Osaka, JP  
Iketani, Akira, Higashiosaka-shi, Osaka, JP  
Goto, Makoto, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Yamaguchi, Susumu, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP

- Otaka, Hideki, Neyagawa-shi, Osaka, JP  
Awamoto, Shigeru, Osaka-shi, Osaka, JP  
Nishino, Masakazu, Kashiwara-shi, Osaka, JP  
Kashiro, Takao, Kadoma-shi, Osaka, JP  
Ono, Tadashi, Tsuzuki-gun, Kyoto, JP

- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT-CABINET CHEREAU, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (60) 98118775.0 / 0 891 104  
98118773.5 / 0 891 103  
98118774.3 / 0 896 482

- (51) **H04N 9/804** (11) **0 891 103 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98118773.5 (22) 22.09.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 13.01.1999  
(30) 26.09.1994 JP 22954494  
28.09.1994 JP 23382894  
07.10.1994 JP 24381094  
08.12.1994 JP 30463994  
07.04.1995 JP 8224795  
22.05.1995 JP 14823195

- (54) • *Aufnahmeverrichtung für digitale Signale*  
• *Digital signal recording apparatus*  
• *Appareil pour enregistrer des signaux numériques*

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0000, JP

- (72) Matsumi, Chiyoko, Suita-shi, Osaka, JP  
Juri, Tatsuro, Osaka-shi, Osaka, JP  
Iketani, Akira, Higashiosaka-shi, Osaka, JP  
Goto, Makoto, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Yamaguchi, Susumu, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP

- Otaka, Hideki, Neyagawa-shi, Osaka, JP  
Awamoto, Shigeru, Osaka-shi, Osaka, JP  
Nishino, Masakazu, Kashiwara-shi, Osaka, JP  
Kashiro, Takao, Hirakata-shi, Osaka-ku, JP  
Ono, Tadashi, Tsuzuki-gun, Kyoto, JP

- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

(62) 95114949.1 / 0 703 715

- (51) **H04Q 3/00** (11) **0 792 560 B1**  
H04M 3/22 H04M 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 95934019.1 (22) 19.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.09.1997

- (86) CA 95/00585 19.10.1995  
(87) WO 96/16516 1996/25 30.05.1996  
(30) 17.11.1994 US 343854

- (54) • *FAHRENDES VERZEICHNIS ZUR PRÜFUNG EINES INTELLIGENTEN NETZWERKS*  
• *TRAVELLING LOG FOR INTELLIGENT NETWORK TESTING*  
• *CONSIGNATION PROGRESSIVE DESTINEE AU TEST DES RESEAUX INTELLIGENTS*

- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

- (72) MOHARRAM, Omayma, El-Sayed, Carleton Place, Ontario K7C 3P1, CA

- (74) Berkson, Michael David, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

- (51) **H04Q 3/00** (11) **0 881 846 B1**  
H04M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98303919.9 (22) 19.05.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.12.1998

- (30) 30.05.1997 US 866926

- (54) • *System und Verfahren zur Minimalisierung von Mehrfachanordnung von Verbindungsleitungen zwischen Zentralen*  
• *System and method to minimize double hunting in interoffice trunk allocation*  
• *Système et procédé pour minimiser la double attribution de jonctions intercentraux*

- (73) Lucent Technologies Inc., 600 Mountain Avenue, P.O. Box 636, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

- (72) Mo, Chi-Chiang, Lisle, Illinois 60532, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningside Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 3/545** → (51) H04Q 11/04

**H04Q 3/62** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04Q 3/66** (11) **0 789 974 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95944816.8 (22) 26.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 20.08.1997  
(86) CA 95/00600 26.10.1995  
(87) WO 96/13945 1996/21 09.05.1996  
(30) 26.10.1994 US 329716

- (54) • *DYNAMISCHGESTEUERTE LEITWEGLENKUNG UNTER ANWENDUNG VON VIRTUELLEN ZIELKNOTEN*  
• *DYNAMICALLY CONTROLLED ROUTING USING VIRTUAL DESTINATION NODES*  
• *ACHEMINEMENT REGULE DE MANIERE DYNAMIQUE UTILISANT DES NOEUDS DE DESTINATION VIRTUELS*

- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

- (72) Bédard, François, Verdun, Québec H3E 1W9, CA  
Régnier, Jean, Laval, Québec H7N 3J9, CA  
Caron, France, Verdun, Québec H3E 1K7, CA

- (74) Ryan, John Peter William, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

- (51) **H04Q 7/00** (11) **0 824 831 B1**  
H04Q 7/36

- (25) En (26) En  
(21) 96919748.2 (22) 09.05.1996  
(84) DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 25.02.1998

- (86) EP 96/01977 09.05.1996  
(87) WO 96/36188 1996/50 14.11.1996  
(30) 09.05.1995 EP 95201209

- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER SYSTEMANFORDERUNGEN EINES ZELLULAREN FUNKKOMMUNIKATIONSNETZWERKES UNTER VERWENDUNG VON TOPGRAPHISCHEN DATEN*

- *A METHOD OF ESTIMATING SYSTEM REQUIREMENTS OF A CELLULAR RADIO TELECOMMUNICATION NETWORK USING TOPOGRAPHICAL DATAS*

- *PROCEDE DESTINE A ESTIMER LA CONFIGURATION NECESSAIRE D'UN RESEAU DE RADIOTELECOMMUNICATIONS CELLULAIRES AU MOYEN DE DONNEES TOPOGRAPHIQUES*

- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

- (72) VAN PUIJENBROEK, Cornelis Adrianus Henricus Maria, NL-7531 KV Enschede, NL

- VAN HOUWELINGEN, Jan, Arie, NL-7511 KR Enschede, NL

- BLOMSTERGREN, Sten, Erik, S-165 58 Hasselby, SE

- BROUWER, Frank, Bastiaan, NL-7545 AW Enschede, NL

- (74) Fieret, Johannes, Jr., et al, Algemeen Octrooibureau, World Trade Center, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **H04Q 7/24** (11) **0 647 077 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94307097.9 (22) 28.09.1994

(84) DE FR GB

(43) 05.04.1995

(30) 30.09.1993 JP 24458093

- (54) • *Verfahren zur Steuerung eines sprach- und datenintegrierten Mobilsystems mit einer Vielzahl von persönlichen Stationen*  
• *Method for controlling a mobile integrated voice and data (IVD) system having a plurality of personal station (PS'S)*  
• *Méthode pour la commande d'un système mobile intégrant la voix et les données avec une pluralité de stations personnelles*

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Kanada, Yoshihisa, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
Terashita, Yoshihiko, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP

Kasuya, Masaaki, Taito-ku, Tokyo-to, JP  
Kato, Yukari, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Davies, Simon Robert, I B M UK Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**H04Q 7/28** → (51) H04B 7/26

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 044 579 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98962607.2 (22) 22.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 18.10.2000

(86) GB 98/03881 22.12.1998

(87) WO 99/35867 1999/28 15.07.1999

(30) 30.12.1997 GB 9727463

- (54) • *DATENBANK-AKTUALISIERUNG IN EINEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *DATABASE UPDATING IN A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM*  
• *MISE A JOUR DE BASE DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE*

(73) Orange Personal Communications Services Ltd., St. James Court, Great Park Road, Almondsbury, Bradley Stoke BS32 4JQ, GB

(72) O'NEIL, Dominic Desmond Phelim, Bristol BS1 5PY, GB

(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H04Q 7/36** → (51) H04B 1/713

**H04Q 7/36** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/36** → (51) H04Q 7/00

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 642 287 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93202579.4 (22) 03.09.1993

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 08.03.1995

- (54) • *Anrufverfahren für mobile Funktelefone*  
• *Method for paging mobile radio telephones*  
• *Procédé d'appel de téléphones radio-mobiles*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Pequet, Eric Marc Leon Marie, B-6120 Ham-Sur-Heure, BE

Raes, Serge Casmille Cyrille, B-6942 Lodelinsart, BE

(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V. Intellectual Property Department Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 622 967 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93201236.2 (22) 29.04.1993

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 02.11.1994

- (54) • *Verkehrsgeneratoreinrichtung*

• *Traffic generator*

• *Générateur de trafic*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Denissen, Frank Lodewijk, B-2850 Boom, BE  
Van Tetering, Jan, NL-4761 XN Zevenbergen, NL

(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V. Intellectual Property Department Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 666 701 B1**  
H04L 12/56

(25) En (26) En

(21) 94200231.2 (22) 07.02.1994

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 09.08.1995

- (54) • *Reglementierungs-Anlage*

• *Policing device*

• *Dispositif pour policer*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(72) Witters, Johan Hilda, B-2910 Essen, BE

Van Tetering, Johannes Anthonius Maria, NL-4761 XN Zevenbergen, NL

Petit, Guido Henri Marguerite, B-2018 Antwerp, BE

(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V. Intellectual Property Department Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 727 916 B1**  
H04Q 3/62 H04Q 3/545

(25) De (26) De

(21) 96101681.3 (22) 06.02.1996

(84) AT BE CH ES FR GB IT LI NL SE

(43) 21.08.1996

(30) 16.02.1995 DE 19505271

- (54) • *Modular aufgebautes Kommunikationssystem*

• *Modular communication system*

• *Système de communication modulaire*

(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,

Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Leimkötter, Ulrich, Dipl.-Ing., D-45888

Gelsenkirchen, DE

**H04Q 11/04** → (51) G06F 13/00

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

(51) **H04R 3/02** (11) **0 599 450 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93306966.8 (22) 02.09.1993

(84) DE FR GB

(43) 01.06.1994

(30) 25.11.1992 JP 31481992

09.03.1993 JP 4770093

- (54) • *Tonverstärkervorrichtung mit automatischer Unterdrückung akustischer Rückkopplung*

• *Sound amplifying apparatus with automatic howl-suppressing function*

• *Dispositif d'amplification de son avec suppression automatique de réaction acoustique*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka

571-8501, JP

(72) Kawamura, Akihisa, Hirakata-shi, Osaka-fu 573, JP  
Matsumoto, Masaharu, Katano-shi, Osaka-fu 576, JP

Serikawa, Mitsuhiro, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken 663, JP

Numazu, Hiroko, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H05B 1/02** → (51) F27B 5/14

**H05B 3/00** → (51) F27B 5/14

**H05B 3/28** → (51) G01J 3/10

**H05B 3/62** → (51) F27B 5/14

**H05B 6/32** → (51) F27B 14/06

**H05B 6/38** → (51) B22D 41/60

**H05B 6/64** → (51) F24C 7/02

(51) **H05B 37/02** (11) **1 002 448 B1**  
H02J 13/00 G05B 19/042

(25) NI (26) En

(21) 97936875.0 (22) 15.08.1997

(84) AT CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL

(43) 24.05.2000

(86) NL 97/00468 15.08.1997

(87) WO 99/12400 1999/10 11.03.1999

- (54) • *ANZEIGERSYSTEM MIT EINER ANZAHL VON LICHTQUELLEN UND DEREN HALTERUNGEN*

• *DISPLAY SYSTEM HAVING A NUMBER OF LIGHT EMITTERS AND HOLDERS FOR THE LIGHT EMITTERS*

• *SYSTEME D'AFFICHAGE PRESENTANT UN CERTAIN NOMBRE D'EMETTEURS LUMINEUX ET DE SUPPORT D'EMETTEURS ASSOCIES*

(73) Suvo International (NL) B.V., Antonie van Leeuwenhoekstraat 9, 3261 LT Oud-Beijerland, NL

(72) DE LEIJER, Antonius, Laurentius, Gerardus, Maria, NL-5266 AX VUGHT, NL

(74) van der Arend, Adrianus G.A., Ir., et al, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **H05B 41/04** (11) **0 933 976 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99101908.4 (22) 29.01.1999

(84) AT DE ES FR GB IT

(43) 04.08.1999

(30) 31.01.1998 DE 19803854

- (54) • *Einrichtung zum Zünden einer Hochdruckgasentladungslampe in einem Kraftfahrzeug*

• *Device for igniting a high pressure discharge lamp in a vehicle*

• *Dispositif d'amorçage d'une lampe à décharge à haute pression dans un véhicule*

(73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE

(72) Daub, Wolfgang, 59609 Anröchte, DE

(51) **H05B 41/24** (11) **0 931 437 B1**  
H05B 41/30

(25) De (26) De

(21) 98944997.0 (22) 16.07.1998

(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 28.07.1999

(86) DE 98/01992 16.07.1998

(87) WO 99/08491 1999/07 18.02.1999

(30) 12.08.1997 DE 19734885

- (54) • *VERFAHREN ZUM ERZEUGEN VON IMPULSPANNUNGSFOLGEN FÜR DEN BETRIEB VON DIELEKTRISCH BEHINDERTEN ENTLADUNGSLAMPEN UND ZUGEHÖRIGE SCHALTUNGSANORDNUNG*

- METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING SERIES OF IMPULSE VOLTAGES TO OPERATE DIELECTRIC BARRIER DISCHARGE LAMPS AND CIRCUIT PERTAINING THERETO
- PROCEDE DE PRODUCTION DE SERIES D'IMPULSIONS DE TENSION POUR FAIRE FONCTIONNER DES LAMPES A DECHARGE A BARRIERE DIELECTRIQUE, ET CIRCUIT ASSOCIE

- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (84) BE DE FR GB IT NL SE
- (73) Vollkommer, Frank, Dr., Neuriederstrasse 18, 82131 Buchendorf, DE
- (84) CH LI AT
- (73) Hitzschke, Lothar, Dr., Theodor-Alt-Strasse 6, 81737 München, DE
- (84) CH LI AT
- (72) VOLLKOMMER, Frank, D-82131 Buchendorf, DE  
HITZSCHKE, Lothar, D-81737 München, DE

- (51) **H05B 41/28** (11) **0 801 519 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97105747.6 (22) 08.04.1997
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 15.10.1997
- (30) 08.04.1996 US 629325
- (54) • Eine neue Schaltung für erhöhte Leistungsfaktor und Lampeffizienz
- A novel circuit for power factor and lamp efficiency
  - Un circuit nouveau pour améliorer le facteur de puissance et l'efficacité de la lampe
- (73) RAYTHEON COMPANY, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02173, US
- (72) Deavenport, Joe E., San Diego, California 92111, US
- (74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

- (51) **H05B 41/28** (11) **0 808 085 B1**
- H02M 1/12
- (25) De (26) De
- (21) 97107207.9 (22) 30.04.1997
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 19.11.1997
- (30) 15.05.1996 DE 19619581
- (54) • Hochfrequenzbetriebsschaltung für eine Niederdruckentladungslampe mit verbesserter elektromagnetischer Verträglichkeit
- High frequency operating circuit with improved electromagnetic compatibility for low pressure discharge lamps
  - Alimentation à haute fréquence pour une lampe à décharge basse pression avec une compatibilité électromagnétique accrue
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Franck, Felix, Dr., 80333 München, DE

**H05B 41/30** → (51) H05B 41/24

**H05K 3/34** → (51) B23K 35/26

**H05K 3/40** → (51) H01L 23/538

**H05K 7/14** → (51) H01R 4/48

**H05K 7/20** → (51) F24F 3/044

**H05K 13/00** → (51) B65G 47/50

II.1(2)

- Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation
- Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification
- Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01D 43/10** (11) **0 343 699 B2**
- A01B 59/048 A01D 67/00
- (25) En (26) En
- (21) 89201002.6 (22) 19.04.1989
- (84) DE FR GB NL
- (43) 29.11.1989
- (30) 21.04.1988 NL 8801040
- (54) • Landmaschine
- An agricultural machine
  - Machine agricole
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (72) Sikkema, Sape, NL-3143 CP Maassluis, NL  
Koom, Maarten, NL-3131 JC Vlaardingen, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

- (51) **A61B 8/08** (11) **0 386 936 B2**
- (25) En (26) En
- (21) 90302170.7 (22) 27.02.1990
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 12.09.1990
- (30) 09.03.1989 US 320967  
20.07.1989 US 383174
- (54) • Vorrichtung zur Steigerung von Ultraschall-Echos
- Echogenic devices
  - Dispositif pour favoriser des échos ultrasonores
- (73) VANCE PRODUCTS INCORPORATED, 1100 West Morgan Street, Spencer Indiana 47460, US
- (72) Bosley, Rodney Wayne, Bloomington, Indiana 47401, US
- Foster, Thomas Lee, Poland, Indiana 47868, US  
Thomson, Paul Guy, Fillmore, Indiana 47460, US
- (74) Johnston, Kenneth Graham, c/o Cook (UK) Ltd. Patent Department Monroe House, Letchworth Hertfordshire SG6 1LN, GB

- (51) **B05D 1/24** (11) **0 367 653 B2**
- B05D 1/38 B05D 7/14
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 89402897.6 (22) 20.10.1989
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 09.05.1990
- (30) 03.11.1988 FR 8814332
- (54) • Verfahren zur Beschichtung eines Metallsubstrats mit Pulvergrundierungsschicht und mittels Tauchen angebrachte Oberflächenbeschichtung und so erhaltene Materialien
- Method of coating metal substrates with a powder primer and a surface coat applied by dipping and product obtained
  - Procédé pour revêtir des substrats métalliques à l'aide d'un primaire en poudre et d'un revêtement superficiel appliqué par trempage et matériaux composites obtenus
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) Dutheil, Jean-Yves, F-27170 Beaumont-Le-Roger, FR
- Perraud, Eric, F-27300 Bernay, FR

- (51) **B08B 7/00** (11) **0 535 680 B2**
- B08B 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 92116846.4 (22) 01.10.1992
- (84) DE FR GB NL
- (43) 07.04.1993
- (30) 01.10.1991 US 769894
- (54) • Anordnung und Verfahren für Feinreinigung durch Sprühstahl
- System and method for precision cleaning by jet spray
  - Système et méthode pour nettoyage de précision par jet pulvérisateur
- (73) HE HOLDINGS, INC., 7200 Hughes Terrace P.O. Box 45066, Los Angeles, California 90045-0066, US
- (72) Peterson, Ronald V., Thousand Oaks, California 91360, US  
Krone-Schmidt, Wilfried, Fullerton, California 92633, US
- (74) Brandl, Ferdinand Anton, Dipl.-Phys., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B22D 41/56** (11) **0 461 340 B2**
- B22D 41/28
- (25) De (26) De
- (21) 91101400.9 (22) 02.02.1991
- (84) BE DE ES FR GB GR IT NL
- (43) 18.12.1991
- (30) 02.06.1990 DE 9006264 U
- (54) • Ausgussvorrichtung für Schiebersysteme
- Nozzle for sliding gate valve
  - Busette de coulée pour obturateur coulissant
- (73) Wertz, Heinz, Hans Sachs Strasse 32, D-40237 Düsseldorf, DE
- Kliewer, Winfried, Barchemhöhe 31, D-45357 Essen, DE
- (72) Wertz, Heinz, D-40237 Düsseldorf, DE  
Kliewer, Winfried, D-45357 Essen, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **B65H 19/29** (11) **0 742 169 B2**
- (25) En (26) En
- (21) 96106452.4 (22) 24.04.1996
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 13.11.1996
- (30) 09.05.1995 US 437810  
20.12.1995 US 575908
- (54) • Verfahren und Apparat zum Befestigen des freien Endes von aufgewickelten Bahnen
- Method and apparatus for tail sealing of convolutely wound webs
  - Procédé et appareil pour fixer l'extrémité libre de bandes enroulées
- (73) Paper Converting Machine Company, 2300 South Ashland Avenue, Green Bay, Wisconsin 54307-9005, US
- (72) Vigneau, Richard J., Green Bay, WI 54313, US  
Buxton, Gerald W., Shawano, WI 54166, US  
Dvorak, Richard C., Green Bay, WI 54313, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

- (51) **C21D 8/04** (11) **0 574 814 B2**
- C22C 38/00
- (25) En (26) En
- (21) 93109221.7 (22) 08.06.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 22.12.1993
- (30) 08.06.1992 JP 14748892  
08.06.1992 JP 14760692  
08.06.1992 JP 14760792  
22.06.1992 JP 16291292  
18.08.1992 JP 21919892  
08.01.1993 JP 187893  
26.01.1993 JP 1085893
- (54) • Hochfester, kaltgewalzter Stahleblech mit ausgezeichneten Tiefzieheigenschaften und Verfahren zu dessen Herstellung

- *High-strength cold-rolled steel sheet excelling in deep drawability and method of producing the same*  
• *Tôle d'acier à résistance élevée laminée à froid, ayant une excellente aptitude à l'emboutissage profond et procédé pour sa fabrication*
- (73) KAWASAKI STEEL CORPORATION, No. 1-28, 1-Chome Kitahonmachi-Dori, Chuo-Ku, Kobe-City Hyogo 651, JP
- (72) Matsuoka, Saiji, c/o Technical Research Division, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Kawabe, Hidetaka, c/o Technical Research Division, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Yasuohara, Eiko, c/o Technical Research Division, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Sakata, Kei, c/o Technical Research Division, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Kato, Toshiyuki, c/o Technical Research Division, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **D01H 9/18** (11) **0 443 418 B2**  
D01H 5/00 B65H 67/02  
B65H 67/04 D01G 21/00
- (25) De (26) De  
(21) 91101966.9 (22) 13.02.1991  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 28.08.1991  
(30) 21.02.1990 CH 55790
- (54) • *Textilmaschine*  
• *Textile machine*  
• *Machine textile*
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Postfach 290, CH-8406 Winterthur, CH
- (72) Beringer, Roland, CH-5212 Hausen b. Brugg, CH
- (74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Canzler & Bergmeier Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- 
- (51) **E04G 21/04** (11) **0 715 673 B2**  
B66C 23/00
- (25) De (26) De  
(21) 94924288.7 (22) 26.07.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.06.1996  
(86) EP 94/02460 26.07.1994  
(87) WO 95/06178 1995/10 02.03.1995  
(30) 26.08.1993 DE 4328707  
13.04.1994 DE 4412643
- (54) • *GROSSMANIPULATOR, INSBESONDERE FÜR AUTOBETONPUMPEN, SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HANDHABUNG*  
• *LARGE MANIPULATOR, ESPECIALLY FOR SELF-PROPELLED CONCRETE PUMPS, AND METHOD FOR OPERATING IT*  
• *MANIPULATEUR DE TAILLE IMPORTANTE, NOTAMMENT POUR POMPES A BETON AUTOMATIQUES, ET SON PROCEDE DE MANIPULATION*
- (73) PUTZMEISTER Aktiengesellschaft, Max-Eyth-Strasse 10, 72631 Aichtal, DE
- (72) SCHLECHT, Karl, D-70794 Filderstadt, DE  
BENCKERT, Hartmut, Dr., D-70794 Filderstadt, DE
- (74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F15B 15/14** (11) **0 602 425 B2**  
F16J 15/32 F15B 15/17
- (25) En (26) En  
(21) 93118950.0 (22) 25.11.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.06.1994  
(30) 01.12.1992 JP 32201392
- (54) • *Zylindervorrichtung mit variabler Kraft*
- *Variable force cylinder device*  
• *Dispositif de cylindre à force variable*
- (73) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP
- (72) Sekine, Akira, c/o SMC KABUSHIKI KAISHA, Yawara-mura, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Keil, Rainer A., Dipl.-Phys. Dr., et al, KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **F16C 29/06** (11) **0 340 751 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 89108018.6 (22) 03.05.1989  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.11.1989  
(30) 06.05.1988 DE 3815595
- (54) • *Linearführungseinheit*  
• *Linear guiding device*  
• *Unité de guidage rectiligne*
- (73) Deutsche Star GmbH, Ernst-Sachs-Strasse 90, 97424 Schweinfurt, DE
- (72) Albert, Ernst, Dipl. Ing.(FH), D-8729 Sand/Main, DE
- (74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **F16F 15/16** (11) **0 512 295 B2**  
B21D 22/16
- (25) De (26) De  
(21) 92106609.8 (22) 16.04.1992  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 11.11.1992  
(30) 10.05.1991 DE 4115423
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Viskositäts-Drehschwingungsdämpfers*  
• *Process for the fabrication of a torsional vibration viscous damper*  
• *Procédé pour la fabrication d'un amortisseur fluide de vibrations torsionelles*
- (73) HASSE & WREDE GmbH, Mohriner Allee 30-42, D-12347 Berlin, DE
- (72) Pape, Rolf, W-1000 Berlin 37, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck, Stracke, Loesenbeck, Patentanwälte, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- 
- (51) **F23Q 7/00** (11) **0 648 977 B2**  
H05B 3/10
- (25) De (26) De  
(21) 94114747.2 (22) 19.09.1994  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 19.04.1995  
(30) 15.10.1993 DE 4335292
- (54) • *Glühkerze*  
• *Glow plug*  
• *Bougie à incandescence*
- (73) BERU Ruprecht GmbH & Co. KG, Wernerstrasse 35, D-71636 Ludwigsburg, DE
- (72) Müller, Helmut, D-74354 Besigheim-Ottmarsheim, DE
- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **F41J 1/12** (11) **0 518 330 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 92109853.9 (22) 11.06.1992  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 16.12.1992  
(30) 12.06.1991 DE 4119397
- (54) • *Verwendung eines Gemisches als Geschossfangmasse*  
• *use of a mixture as bullet catcher material*  
• *utilisation d'un mélange comme masse pour piéger des projectiles*
- (73) ROTA GmbH, Industriestrasse 39, 68169 Mannheim, DE
- (72) Anstätt, Hans-Jürgen, c/o ROTA GMBH, D-68169 Mannheim, DE  
Rotta, Götz, Dr., c/o ROTA GMBH, D-68169 Mannheim, DE  
Bartsch, Friedrich, c/o ROTA GMBH, D-68169 Mannheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
- 
- (51) **G07B 15/00** (11) **0 741 891 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 95908871.7 (22) 27.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.11.1996  
(86) DE 95/00107 27.01.1995  
(87) WO 95/20801 1995/33 03.08.1995  
(30) 28.01.1994 DE 4402613
- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ERMITTLUNG VON NUTZUNGSGEBÜHREN FÜR VERKEHRSWEGE UND/ODER VERKEHRSLÄCHEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DETERMINING TOLL CHARGES FOR TRAFFIC ROUTES AND/OR AREAS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER LES DROITS DE PEAGE A ENCAISSER POUR DES VOIES ET/OU DES ZONES DE CIRCULATION EMPRUNTEES PAR DES VEHICULES*
- (73) DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) MERTENS, Reinhold, D-91207 Lauf an dem Pegnitz, DE  
KREMER, Werner, D-53604 Bad Honnef, DE  
PERTZ, Uwe, D-50126 Bergheim, DE  
MAHLER, Roland, D-53757 Sankt Augustin, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt, Rennerle 10, 88131 Lindau, DE
- 
- (51) **G07D 7/00** (11) **0 338 123 B2**  
G06K 7/14
- (25) De (26) De  
(21) 88119273.6 (22) 19.11.1988  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 25.10.1989  
(30) 18.04.1988 CH 141388
- (54) • *Einrichtung zum Erkennen von Dokumenten*  
• *Device for verifying documents*  
• *Dispositif pour la reconnaissance de documents*
- (73) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (72) Bercovitz, Christian, F-74380 Bonne, FR  
Feyjoo, Alexandre, CH-1220 Avanchet-Parc, CH
- (74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

## II.2(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- European patents (B1), arranged by publication number
- Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) 0 383 591	(51) A61K 31/44	(11) 0 609 456 (87) WO 94/01510	(51) C09K 3/00	(11) 0 650 154	(51) G09F 3/02
(11) 0 397 060	(51) C07D 403/14	(11) 0 611 070	(51) H04M 1/72	(11) 0 650 246 (87) WO 94/01920	(51) H02K 29/08
(11) 0 419 116	(51) C08F 4/651	(11) 0 616 209	(51) G01N 22/04	(11) 0 650 408 (87) WO 94/25245	(51) B29C 47/00
(11) 0 435 601	(51) G06T 17/00	(11) 0 616 439	(51) G01S 7/48	(11) 0 650 480 (87) WO 94/01412	(51) C07D 237/04
(11) 0 450 923	(51) A61L 15/00	(11) 0 617 913	(51) A61B 5/0215	(11) 0 650 772	(51) B05D 7/24
(11) 0 450 950	(51) H01L 23/538	(11) 0 618 701	(51) H04L 9/06	(11) 0 653 658	(51) G02B 26/10
(11) 0 471 372	(51) C07D 277/32	(11) 0 619 613	(51) H01L 29/73	(11) 0 653 693	(51) G05F 3/26
(11) 0 497 306	(51) H01L 21/312	(11) 0 622 641	(51) G01S 15/89	(11) 0 657 950	(51) H01M 4/80
(11) 0 501 684	(51) H01L 21/205	(11) 0 622 967	(51) H04Q 11/04	(11) 0 659 179 (87) WO 94/05634	(51) C07D 209/40
(11) 0 513 533	(51) C07D 235/16	(11) 0 623 961	(51) H01L 29/73	(11) 0 660 805 (87) WO 94/06718	(51) C02F 1/66
(11) 0 523 566	(51) G01N 23/22	(11) 0 626 064 (87) WO 93/16372	(51) G01N 21/49	(11) 0 662 784 (87) WO 95/03698	(51) A01N 65/00
(11) 0 529 587	(51) H04N 7/24	(11) 0 626 077 (87) WO 94/15256	(51) G03C 8/10	(11) 0 663 656	(51) G08B 13/14
(11) 0 531 981	(51) C07D 501/00	(11) 0 626 566	(51) G01F 1/12	(11) 0 664 523 (87) WO 95/00924	(51) G06K 17/00
(11) 0 533 748 (87) WO 91/19385	(51) H04N 5/262	(11) 0 627 761	(51) H01L 21/20	(11) 0 666 701	(51) H04Q 11/04
(11) 0 535 548	(51) A61K 31/47	(11) 0 631 340	(51) H01M 10/40	(11) 0 667 347	(51) C07D 471/04
(11) 0 536 186 (87) WO 91/18098	(51) C12N 15/12	(11) 0 632 315	(51) G03B 17/30	(11) 0 667 531	(51) G01P 9/00
(11) 0 536 940	(51) C09K 5/04	(11) 0 632 612	(51) H04L 1/00	(11) 0 668 677	(51) H04L 1/24
(11) 0 542 398	(51) A61K 35/78	(11) 0 632 635	(51) H04M 11/04	(11) 0 668 677	(51) H04L 1/24
(11) 0 552 084	(51) A01N 37/40	(11) 0 634 664	(51) G01R 33/565	(11) 0 669 118	(51) A61F 5/453
(11) 0 552 384	(51) H04L 12/56	(11) 0 635 277	(51) A61M 5/31	(11) 0 669 593	(51) G06K 7/10
(11) 0 553 862	(51) H04M 1/72	(11) 0 637 141	(51) H04B 3/32	(11) 0 669 730	(51) H04B 10/16
(11) 0 554 934	(51) H04B 1/66	(11) 0 639 756	(51) G01F 1/34	(11) 0 670 491	(51) G01N 33/18
(11) 0 556 974	(51) G02F 1/015	(11) 0 639 790	(51) G03C 1/38	(11) 0 671 011 (87) WO 94/09377	(51) G01R 31/08
(11) 0 564 142	(51) H03M 1/38	(11) 0 639 824	(51) G10C 3/12	(11) 0 671 150	(51) A61B 17/34
(11) 0 564 143	(51) H03M 1/38	(11) 0 640 982	(51) G11C 16/06	(11) 0 671 624	(51) G01N 30/60
(11) 0 567 107	(51) C07D 401/12	(11) 0 641 328 (87) WO 93/23380	(51) C07D 221/22	(11) 0 671 719	(51) G09G 1/16
(11) 0 575 055	(51) C23C 14/56	(11) 0 641 667	(51) B41J 29/00	(11) 0 672 273 (87) WO 95/06906	(51) G06F 1/02
(11) 0 577 310	(51) H04N 7/50	(11) 0 642 264	(51) H04N 5/217	(11) 0 672 476	(51) B21D 5/14
(11) 0 578 932	(51) C12N 15/12	(11) 0 642 287	(51) H04Q 7/38	(11) 0 675 240	(51) E04B 2/74
(11) 0 581 387	(51) A61L 24/00	(11) 0 643 133	(51) C12N 15/55	(11) 0 675 617	(51) H04L 12/56
(11) 0 582 407	(51) H01L 31/0232	(11) 0 643 527	(51) H04N 1/32	(11) 0 675 898 (87) WO 94/14835	(51) C07K 1/00
(11) 0 584 029	(51) H04L 12/56	(11) 0 643 737 (87) WO 93/23457	(51) C08J 3/12	(11) 0 677 812	(51) G06F 17/30
(11) 0 585 076	(51) C09J 7/02	(11) 0 644 154	(51) C01B 21/072	(11) 0 678 746	(51) G01N 35/00
(11) 0 589 074	(51) A61K 31/70	(11) 0 644 414	(51) G01N 15/14	(11) 0 678 771	(51) G03C 1/005
(11) 0 589 509	(51) H04L 12/56	(11) 0 644 591	(51) H01L 27/108	(11) 0 679 035	(51) H04N 7/64
(11) 0 590 333	(51) H04L 12/56	(11) 0 644 768 (87) WO 93/25218	(51) A61K 38/00	(11) 0 679 857	(51) F41G 3/26
(11) 0 599 450	(51) H04R 3/02	(11) 0 644 944 (87) WO 93/24641	(51) C12N 15/86	(11) 0 679 896	(51) G01N 35/00
(11) 0 602 693	(51) H04L 12/56	(11) 0 645 391	(51) C07D 498/08	(11) 0 679 908	(51) G01T 1/208
(11) 0 605 289	(51) H04L 9/32	(11) 0 645 818	(51) H01L 27/02	(11) 0 680 111	(51) H01Q 19/06
(11) 0 607 940	(51) H01L 21/304	(11) 0 646 243 (87) WO 93/12755	(51) G01N 33/68	(11) 0 680 771	(51) A61N 1/05
		(11) 0 647 077	(51) H04Q 7/24	(11) 0 680 963	(51) C07D 405/06
		(11) 0 647 741	(51) E03C 1/02	(11) 0 681 289	(51) G11B 5/702



(11) <b>0 681 606</b> (87) WO 94/17173	(51) C12M 1/02	(11) <b>0 699 245</b> (87) WO 95/25827	(51) C23C 14/56	(11) <b>0 710 416</b> (87) WO 95/03662	(51) H04M 3/32
(11) <b>0 681 700</b> (87) WO 94/18565	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 699 379</b>	(51) A01D 17/10	(11) <b>0 710 475</b>	(51) A61K 6/083
(11) <b>0 682 146</b> (87) WO 94/18377	(51) D06M 15/277	(11) <b>0 699 629</b>	(51) C11D 1/00	(11) <b>0 710 494</b> (87) WO 95/23012	(51) A63B 71/06
(11) <b>0 682 294</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 699 778</b>	(51) C23C 18/42	(11) <b>0 710 711</b>	(51) C10M 145/14
(11) <b>0 682 414</b> (87) WO 95/15034	(51) H03M 13/23	(11) <b>0 700 831</b>	(51) B65B 7/28	(11) <b>0 711 028</b>	(51) H02M 7/162
(11) <b>0 683 078</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 701 241</b>	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 711 305</b> (87) WO 95/03325	(51) C07K 7/00
(11) <b>0 684 906</b> (87) WO 94/19185	(51) B32B 17/02	(11) <b>0 701 315</b>	(51) H02K 7/08	(11) <b>0 711 475</b> (87) WO 95/33313	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 685 492</b>	(51) C07K 14/805	(11) <b>0 702 260</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 713 370</b> (87) WO 95/05106	(51) A47C 27/18
(11) <b>0 686 855</b>	(51) G01R 33/563	(11) <b>0 702 282</b>	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 713 553</b> (87) WO 95/05510	(51) E04B 2/04
(11) <b>0 687 113</b>	(51) H04N 7/52	(11) <b>0 702 471</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 714 697</b> (87) WO 95/05241	(51) B01J 23/887
(11) <b>0 687 288</b> (87) WO 95/18197	(51) C10L 1/18	(11) <b>0 702 471</b>	(51) G01N 25/48	(11) <b>0 715 531</b> (87) WO 95/05865	(51) A61M 29/00
(11) <b>0 687 903</b>	(51) G01N 27/04	(11) <b>0 703 448</b>	(51) H03M 7/42	(11) <b>0 715 995</b>	(51) B60R 21/26
(11) <b>0 688 129</b>	(51) H04N 1/028	(11) <b>0 703 496</b>	(51) H04N 9/804	(11) <b>0 716 566</b> (87) WO 96/01040	(51) A01J 5/017
(11) <b>0 689 093</b>	(51) G03D 13/00	(11) <b>0 703 564</b>	(51) A61K 38/51	(11) <b>0 718 300</b>	(51) C07D 495/04
(11) <b>0 689 101</b>	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 703 621</b>	(51) A61K 31/20	(11) <b>0 718 697</b>	(51) G03G 5/047
(11) <b>0 690 144</b>	(51) C23C 10/02	(11) <b>0 703 675</b>	(51) A62C 35/02	(11) <b>0 719 234</b> (87) WO 95/09806	(51) B67D 5/06
(11) <b>0 690 314</b>	(51) G01S 5/14	(11) <b>0 703 715</b>	(51) C08J 9/02	(11) <b>0 719 410</b> (87) WO 96/02834	(51) G01N 30/64
(11) <b>0 690 504</b>	(51) H01L 23/532	(11) <b>0 703 788</b> (87) WO 95/00171	(51) C08L 83/08	(11) <b>0 719 479</b> (87) WO 95/08223	(51) H04B 7/08
(11) <b>0 691 511</b>	(51) F23R 3/28	(11) <b>0 704 211</b>	(51) C08L 83/08	(11) <b>0 719 602</b> (87) WO 96/02334	(51) B21B 45/08
(11) <b>0 691 526</b>	(51) G01F 1/74	(11) <b>0 704 229</b>	(51) G11B 23/023	(11) <b>0 719 610</b>	(51) B23D 51/10
(11) <b>0 691 740</b>	(51) H03J 1/00	(11) <b>0 704 475</b>	(51) G01S 1/04	(11) <b>0 719 773</b> (87) WO 95/07906	(51) C07D 401/04
(11) <b>0 692 526</b>	(51) C09D 5/16	(11) <b>0 704 494</b>	(51) B24B 19/22	(11) <b>0 720 163</b>	(51) G11B 15/05
(11) <b>0 692 833</b>	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 704 845</b>	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 720 301</b>	(51) H03M 3/02
(11) <b>0 693 973</b> (87) WO 94/22589	(51) B05B 5/00	(11) <b>0 705 441</b> (87) WO 95/29410	(51) H03M 7/30	(11) <b>0 721 658</b> (87) WO 96/04679	(51) H01L 21/265
(11) <b>0 694 687</b>	(51) F02D 41/40	(11) <b>0 705 662</b>	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 721 738</b>	(51) A22C 11/00
(11) <b>0 694 764</b>	(51) G01D 5/38	(11) <b>0 705 740</b> (87) WO 95/00369	(51) E04B 5/48	(11) <b>0 722 133</b>	(51) G05D 1/08
(11) <b>0 694 905</b>	(51) G10L 13/02	(11) <b>0 706 269</b>	(51) G01N 29/26	(11) <b>0 722 317</b> (87) WO 95/09610	(51) A61K 9/127
(11) <b>0 695 252</b> (87) WO 94/23980	(51) B61B 5/02	(11) <b>0 706 398</b> (87) WO 95/00152	(51) G06F 13/00	(11) <b>0 723 075</b>	(51) F02K 1/00
(11) <b>0 695 621</b>	(51) B29C 57/00	(11) <b>0 706 597</b> (87) WO 95/01485	(51) G06F 12/14	(11) <b>0 723 078</b>	(51) F02P 17/12
(11) <b>0 695 837</b>	(51) E04B 9/00	(11) <b>0 706 652</b> (87) WO 95/25278	(51) H02P 6/08	(11) <b>0 723 108</b>	(51) F21S 2/00
(11) <b>0 695 922</b>	(51) F27B 5/14	(11) <b>0 706 688</b> (87) WO 95/01602	(51) B26B 21/22	(11) <b>0 723 111</b>	(51) F21V 31/00
(11) <b>0 696 079</b>	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 707 270</b>	(51) C07K 1/30	(11) <b>0 723 316</b>	(51) H01R 13/629
(11) <b>0 696 079</b>	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 707 378</b> (87) WO 95/27328	(51) A61K 31/335	(11) <b>0 723 661</b> (87) WO 95/10772	(51) G01N 29/14
(11) <b>0 696 734</b>	(51) G01N 29/04	(11) <b>0 707 378</b> (87) WO 95/27328	(51) B01D 21/26	(11) <b>0 723 704</b> (87) WO 96/06458	(51) H01L 23/495
(11) <b>0 696 750</b>	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 707 526</b> (87) WO 95/30517	(51) G10L 15/18	(11) <b>0 724 138</b>	(51) G01F 1/58
(11) <b>0 696 793</b>	(51) G10L 19/12	(11) <b>0 707 594</b> (87) WO 95/01989	(51) B05B 11/00		
(11) <b>0 697 180</b>	(51) A45C 3/02	(11) <b>0 707 594</b> (87) WO 95/01989			
(11) <b>0 697 326</b>	(51) B62D 43/04	(11) <b>0 708 642</b> (87) WO 95/02400			
(11) <b>0 697 415</b>	(51) C08B 37/16	(11) <b>0 708 642</b> (87) WO 95/02400			
(11) <b>0 697 694</b>	(51) G11B 17/04	(11) <b>0 708 674</b> (87) WO 95/31266			
(11) <b>0 698 605</b>	(51) C07D 333/18	(11) <b>0 708 674</b> (87) WO 95/31266			
(11) <b>0 698 632</b>	(51) C08G 77/04	(11) <b>0 708 960</b> (87) WO 95/28700			
(11) <b>0 698 880</b>	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 709 142</b>			

(11) <b>0 724 299</b>	(51) H01L 31/09	(11) <b>0 739 797</b>	(51) B60T 13/68	(11) <b>0 750 018</b>	(51) C09B 47/06
(11) <b>0 724 676</b> (87) WO 96/06239	(51) E03F 5/04	(11) <b>0 739 997</b>	(51) C23D 5/00	(11) <b>0 750 139</b>	(51) F16H 59/46
(11) <b>0 725 480</b>	(51) H03H 21/00	(11) <b>0 740 675</b> (87) WO 95/20002	(51) C08G 18/36	(11) <b>0 751 068</b>	(51) B65B 5/02
(11) <b>0 725 859</b> (87) WO 94/26978	(51) E01B 29/02	(11) <b>0 740 907</b>	(51) A24B 15/28	(11) <b>0 751 400</b>	(51) G01S 3/786
(11) <b>0 726 386</b>	(51) F01P 11/02	(11) <b>0 740 976</b>	(51) B23P 6/00	(11) <b>0 751 512</b>	(51) G11B 19/00
(11) <b>0 726 425</b>	(51) F24C 15/32	(11) <b>0 740 977</b>	(51) B23P 6/00	(11) <b>0 751 614</b>	(51) H03F 1/32
(11) <b>0 727 301</b>	(51) B29C 51/14	(11) <b>0 741 140</b>	(51) C07H 15/04	(11) <b>0 752 014</b> (87) WO 95/14112	(51) C22C 5/08
(11) <b>0 727 769</b>	(51) G10L 21/02	(11) <b>0 741 269</b>	(51) F24F 3/044	(11) <b>0 752 672</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 727 916</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 741 867</b> (87) WO 96/08718	(51) G01N 30/32	(11) <b>0 752 741</b>	(51) H01R 12/22
(11) <b>0 728 487</b>	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 742 210</b> (87) WO 95/21160	(51) C07D 235/28	(11) <b>0 752 751</b>	(51) H02P 7/05
(11) <b>0 728 511</b> (87) WO 96/00606	(51) B01D 29/39	(11) <b>0 742 216</b>	(51) C07D 401/04	(11) <b>0 753 083</b> (87) WO 95/26428	(51) C23F 3/06
(11) <b>0 729 117</b>	(51) G06T 7/20	(11) <b>0 742 353</b>	(51) F01P 7/16	(11) <b>0 753 133</b> (87) WO 95/27192	(51) G01L 5/00
(11) <b>0 729 198</b>	(51) H01Q 1/24	(11) <b>0 742 902</b> (87) WO 95/08115	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 753 245</b>	(51) A01D 34/00
(11) <b>0 729 794</b>	(51) B05D 5/06	(11) <b>0 742 941</b> (87) WO 95/20812	(51) G10K 11/16	(11) <b>0 753 298</b>	(51) A61K 45/06
(11) <b>0 730 920</b>	(51) B21D 43/09	(11) <b>0 743 077</b>	(51) A62C 13/76	(11) <b>0 753 322</b>	(51) A61M 25/10
(11) <b>0 730 938</b> (87) WO 96/09156	(51) B29C 45/26	(11) <b>0 743 370</b>	(51) C21D 8/12	(11) <b>0 753 382</b>	(51) B24C 3/32
(11) <b>0 730 948</b>	(51) B29C 71/00	(11) <b>0 743 694</b>	(51) H01M 8/06	(11) <b>0 753 433</b>	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 731 212</b>	(51) D21F 1/32	(11) <b>0 743 729</b>	(51) H02B 1/32	(11) <b>0 753 740</b>	(51) G01N 33/28
(11) <b>0 731 481</b>	(51) H01H 33/12	(11) <b>0 744 026</b> (87) WO 96/18897	(51) G01N 33/49	(11) <b>0 754 740</b>	(51) C09D 175/04
(11) <b>0 731 543</b>	(51) H02H 3/04	(11) <b>0 744 321</b>	(51) B60R 1/12	(11) <b>0 754 780</b>	(51) C25C 1/20
(11) <b>0 732 433</b> (87) WO 96/10664	(51) D01H 7/86	(11) <b>0 744 401</b>	(51) C07D 241/04	(11) <b>0 755 101</b>	(51) H01R 12/16
(11) <b>0 733 458</b>	(51) B29C 51/14	(11) <b>0 745 081</b> (87) WO 95/21840	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 755 232</b> (87) WO 96/25127	(51) A61F 2/30
(11) <b>0 733 493</b>	(51) B60B 17/00	(11) <b>0 745 120</b> (87) WO 95/21907	(51) C11D 13/18	(11) <b>0 755 295</b> (87) WO 95/27552	(51) B01D 46/04
(11) <b>0 734 138</b>	(51) H04L 27/156	(11) <b>0 745 328</b> (87) WO 96/08975	(51) A23B 4/32	(11) <b>0 755 508</b> (87) WO 95/28630	(51) G01N 15/02
(11) <b>0 734 269</b> (87) WO 95/16475	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 745 803</b>	(51) F16L 55/027	(11) <b>0 755 741</b>	(51) B22D 41/60
(11) <b>0 734 497</b> (87) WO 95/02775	(51) F16H 61/28	(11) <b>0 745 961</b>	(51) G07F 7/08	(11) <b>0 755 901</b>	(51) C03C 10/00
(11) <b>0 734 906</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 746 030</b>	(51) H01L 27/02	(11) <b>0 756 073</b>	(51) F01N 7/00
(11) <b>0 735 099</b>	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 746 041</b>	(51) H01L 29/78	(11) <b>0 756 090</b>	(51) F15B 13/044
(11) <b>0 736 261</b>	(51) A23L 1/217	(11) <b>0 746 089</b>	(51) H02P 5/40	(11) <b>0 756 163</b>	(51) G01L 5/08
(11) <b>0 736 858</b>	(51) G10L 19/00	(11) <b>0 746 097</b>	(51) H03H 21/00	(11) <b>0 756 370</b>	(51) H02M 3/337
(11) <b>0 736 993</b>	(51) H04M 3/20	(11) <b>0 746 917</b> (87) WO 95/23462	(51) H04B 17/00	(11) <b>0 756 655</b> (87) WO 96/26320	(51) E01C 23/07
(11) <b>0 737 630</b>	(51) B65G 1/04	(11) <b>0 747 611</b>	(51) F16H 55/56	(11) <b>0 757 169</b>	(51) F02D 43/00
(11) <b>0 737 687</b>	(51) C07F 7/12	(11) <b>0 747 648</b>	(51) F27B 14/06	(11) <b>0 757 189</b>	(51) F16H 3/66
(11) <b>0 737 851</b>	(51) G01L 5/00	(11) <b>0 748 417</b> (87) WO 95/21999	(51) F02M 57/02	(11) <b>0 757 391</b>	(51) H01L 29/78
(11) <b>0 738 213</b> (87) WO 95/15855	(51) B41J 11/20	(11) <b>0 748 449</b> (87) WO 95/23975	(51) G01P 21/02	(11) <b>0 757 617</b> (87) WO 95/29799	(51) B28B 3/20
(11) <b>0 738 234</b> (87) WO 95/18764	(51) B67D 5/56	(11) <b>0 748 715</b>	(51) B60N 2/30	(11) <b>0 757 621</b> (87) WO 95/29053	(51) B29C 67/00
(11) <b>0 738 646</b>	(51) B62D 5/09	(11) <b>0 748 953</b>	(51) F16H 3/72	(11) <b>0 757 913</b>	(51) A61N 1/40
(11) <b>0 738 688</b>	(51) C02F 3/12	(11) <b>0 749 340</b> (87) WO 95/22378	(51) A63B 23/20	(11) <b>0 758 011</b>	(51) C09K 7/02
(11) <b>0 738 838</b>	(51) F16F 7/00	(11) <b>0 749 865</b>	(51) B60N 2/22	(11) <b>0 758 151</b>	(51) H01R 13/627
(11) <b>0 738 871</b>	(51) G01B 9/02			(11) <b>0 758 688</b>	(51) C23C 16/50
(11) <b>0 739 779</b>	(51) B60R 16/02			(11) <b>0 759 091</b> (87) WO 95/31570	(51) C12Q 1/68

(11) <b>0 759 166</b> (87) WO 95/31719	(51) G01N 29/12	(11) <b>0 767 506</b>	(51) H01M 10/36	(11) <b>0 779 984</b> (87) WO 96/07908	(51) G01N 33/52
(11) <b>0 759 346</b>	(51) B28B 3/02	(11) <b>0 767 557</b>	(51) H04L 7/04	(11) <b>0 780 094</b>	(51) A61B 17/68
(11) <b>0 759 358</b>	(51) B31B 19/10	(11) <b>0 767 676</b> (87) WO 96/00582	(51) A61K 38/39	(11) <b>0 780 194</b>	(51) B23Q 11/06
(11) <b>0 759 359</b>	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 768 584</b>	(51) G05B 13/02	(11) <b>0 780 625</b>	(51) F21V 14/00
(11) <b>0 759 520</b>	(51) F16K 1/226	(11) <b>0 768 627</b>	(51) G07F 5/18	(11) <b>0 781 529</b>	(51) A61B 19/00
(11) <b>0 759 856</b> (87) WO 95/31344	(51) B60B 7/06	(11) <b>0 768 631</b>	(51) G08C 19/24	(11) <b>0 781 551</b>	(51) A61K 31/07
(11) <b>0 760 209</b>	(51) A21D 8/04	(11) <b>0 769 632</b>	(51) F16D 13/75	(11) <b>0 781 768</b>	(51) C07D 273/04
(11) <b>0 760 416</b>	(51) E06B 11/04	(11) <b>0 769 896</b> (87) WO 96/01037	(51) A01C 7/16	(11) <b>0 781 920</b>	(51) F03G 7/06
(11) <b>0 760 468</b>	(51) G01J 3/10	(11) <b>0 770 416</b>	(51) B01D 37/02	(11) <b>0 782 327</b>	(51) H04N 1/40
(11) <b>0 760 495</b>	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 770 507</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 782 337</b>	(51) H04N 7/173
(11) <b>0 760 775</b> (87) WO 95/32891	(51) B63C 9/19	(11) <b>0 770 564</b>	(51) B65G 1/04	(11) <b>0 782 660</b> (87) WO 96/09459	(51) E21B 17/10
(11) <b>0 761 246</b>	(51) A61M 3/02	(11) <b>0 771 059</b>	(51) H02J 9/06	(11) <b>0 782 858</b>	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 761 609</b>	(51) C02F 5/10	(11) <b>0 771 757</b>	(51) B66F 3/22	(11) <b>0 783 056</b>	(51) E02B 7/20
(11) <b>0 761 747</b>	(51) C08L 1/28	(11) <b>0 772 486</b> (87) WO 96/03200	(51) B01D 53/46	(11) <b>0 783 095</b>	(51) F42C 17/04
(11) <b>0 761 972</b>	(51) F04C 18/344	(11) <b>0 772 530</b> (87) WO 96/03286	(51) B42D 15/10	(11) <b>0 783 437</b> (87) WO 96/09965	(51) B65B 51/14
(11) <b>0 762 248</b>	(51) G05B 19/4063	(11) <b>0 772 561</b> (87) WO 96/05132	(51) B65H 29/40	(11) <b>0 783 604</b> (87) WO 96/10105	(51) D01F 6/90
(11) <b>0 762 417</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 772 613</b> (87) WO 96/03401	(51) C07D 451/04	(11) <b>0 783 748</b> (87) WO 97/05610	(51) G11B 9/00
(11) <b>0 762 900</b> (87) WO 95/35122	(51) A61K 49/04	(11) <b>0 773 131</b>	(51) B60L 11/18	(11) <b>0 783 914</b>	(51) B01D 39/16
(11) <b>0 762 920</b> (87) WO 95/32045	(51) B01D 35/02	(11) <b>0 773 962</b> (87) WO 96/03438	(51) C07K 16/28	(11) <b>0 784 003</b>	(51) B60T 13/66
(11) <b>0 763 344</b>	(51) A61B 8/00	(11) <b>0 774 097</b> (87) WO 94/16267	(51) F21V 21/36	(11) <b>0 784 044</b> (87) WO 96/10006	(51) C07C 51/10
(11) <b>0 763 449</b>	(51) B60R 21/055	(11) <b>0 774 126</b> (87) WO 96/41211	(51) G01S 3/786	(11) <b>0 784 338</b>	(51) H01L 21/3063
(11) <b>0 763 472</b>	(51) B65D 5/42	(11) <b>0 774 163</b> (87) WO 96/39717	(51) H01L 23/525	(11) <b>0 784 456</b> (87) WO 96/35393	(51) A61C 8/00
(11) <b>0 763 784</b>	(51) B41J 29/42	(11) <b>0 774 505</b>	(51) C11D 3/08	(11) <b>0 784 622</b> (87) WO 96/11199	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 763 804</b>	(51) G08B 13/194	(11) <b>0 774 721</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 784 791</b> (87) WO 96/11402	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 763 839</b>	(51) H01H 31/00	(11) <b>0 775 117</b> (87) WO 96/04249	(51) C07D 233/91	(11) <b>0 785 008</b>	(51) A63H 23/10
(11) <b>0 763 849</b>	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 775 411</b> (87) WO 96/05681	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 785 442</b>	(51) G01R 33/38
(11) <b>0 763 886</b> (87) WO 95/31036	(51) H03F 3/191	(11) <b>0 775 889</b>	(51) F42B 35/00	(11) <b>0 786 112</b> (87) WO 97/01140	(51) G06F 13/42
(11) <b>0 764 219</b> (87) WO 96/10650	(51) C13D 3/14	(11) <b>0 776 376</b> (87) WO 96/02668	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 786 135</b> (87) WO 97/01841	(51) G11B 20/12
(11) <b>0 764 820</b>	(51) F24J 2/00	(11) <b>0 776 461</b> (87) WO 97/00425	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 787 247</b> (87) WO 96/12877	(51) F01N 3/28
(11) <b>0 764 827</b>	(51) G01B 5/016	(11) <b>0 777 571</b> (87) WO 96/06726	(51) B29D 31/00	(11) <b>0 787 276</b> (87) WO 97/03332	(51) F28D 7/02
(11) <b>0 764 846</b>	(51) G01N 21/90	(11) <b>0 777 826</b> (87) WO 97/01032	(51) F04B 35/04	(11) <b>0 787 747</b> (87) WO 97/07142	(51) C08F 4/658
(11) <b>0 764 882</b>	(51) G03D 13/00	(11) <b>0 777 860</b> (87) WO 96/07104	(51) G01N 33/573	(11) <b>0 787 774</b>	(51) C08L 83/04
(11) <b>0 764 983</b>	(51) H01L 21/8238	(11) <b>0 778 099</b>	(51) B22D 17/10	(11) <b>0 787 901</b>	(51) F03D 3/04
(11) <b>0 765 168</b> (87) WO 95/34319	(51) A61K 38/48	(11) <b>0 778 450</b>	(51) F24D 3/08	(11) <b>0 787 991</b> (87) WO 96/24852	(51) G01P 13/00
(11) <b>0 765 509</b> (87) WO 96/32695	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 778 633</b>	(51) H01Q 1/36	(11) <b>0 788 174</b>	(51) H01M 8/10
(11) <b>0 765 679</b>	(51) A63C 5/00	(11) <b>0 779 425</b>	(51) F02D 41/06	(11) <b>0 788 317</b> (87) WO 95/05089	(51) A23L 1/217
(11) <b>0 765 811</b>	(51) B65B 51/02				
(11) <b>0 765 815</b>	(51) B65D 1/34				
(11) <b>0 767 227</b>	(51) C09D 201/00				
(11) <b>0 767 230</b>	(51) C09D 201/00				
(11) <b>0 767 330</b>	(51) F16K 27/00				

(11) <b>0 788 467</b> (87) WO 96/13465	(51) C03B 27/04	(11) <b>0 800 171</b>	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 810 938</b> (87) WO 97/10135	(51) B60T 13/68
(11) <b>0 788 926</b>	(51) B60Q 1/26	(11) <b>0 800 232</b>	(51) H01R 4/48	(11) <b>0 810 981</b> (87) WO 96/26164	(51) C03C 25/10
(11) <b>0 788 969</b>	(51) B63B 22/18	(11) <b>0 801 049</b>	(51) C07C 31/137	(11) <b>0 811 151</b> (87) WO 97/23771	(51) G01L 23/26
(11) <b>0 789 387</b> (87) WO 97/08744	(51) H01L 21/28	(11) <b>0 801 248</b>	(51) F16F 7/10	(11) <b>0 812 475</b> (87) WO 97/23908	(51) H01L 27/06
(11) <b>0 789 528</b> (87) WO 97/07732	(51) A61B 1/267	(11) <b>0 801 288</b>	(51) G01B 7/02	(11) <b>0 812 535</b>	(51) A01K 1/10
(11) <b>0 789 676</b> (87) WO 97/09287	(51) C04B 40/00	(11) <b>0 801 519</b>	(51) H05B 41/28	(11) <b>0 812 645</b>	(51) B23K 3/04
(11) <b>0 789 797</b> (87) WO 97/08377	(51) D06M 15/647	(11) <b>0 802 343</b>	(51) F16D 13/04	(11) <b>0 813 275</b>	(51) H02G 1/12
(11) <b>0 789 833</b> (87) WO 97/09586	(51) G01B 5/008	(11) <b>0 802 459</b>	(51) G03G 15/04	(11) <b>0 813 472</b> (87) WO 97/23347	(51) B30B 11/08
(11) <b>0 789 974</b> (87) WO 96/13945	(51) H04Q 3/66	(11) <b>0 802 552</b>	(51) H01H 83/12	(11) <b>0 813 636</b> (87) WO 96/28618	(51) E03C 1/05
(11) <b>0 790 171</b>	(51) B62D 43/00	(11) <b>0 803 321</b>	(51) C07D 305/14	(11) <b>0 813 787</b> (87) WO 96/27974	(51) H04M 19/02
(11) <b>0 790 700</b>	(51) H02P 7/05	(11) <b>0 803 328</b>	(51) B23Q 16/00	(11) <b>0 813 978</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 791 618</b>	(51) B62D 43/00	(11) <b>0 803 389</b>	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 814 136</b>	(51) C09D 11/10
(11) <b>0 791 628</b> (87) WO 97/10297	(51) H02P 7/05	(11) <b>0 803 389</b>	(51) B60J 5/04	(11) <b>0 814 175</b>	(51) C23C 16/08
(11) <b>0 791 729</b>	(51) C08J 5/04	(11) <b>0 803 458</b>	(51) B65H 23/038	(11) <b>0 814 767</b> (87) WO 96/29980	(51) A61K 7/50
(11) <b>0 791 839</b>	(51) C08L 23/08	(11) <b>0 803 717</b>	(51) G01G 19/08	(11) <b>0 814 935</b> (87) WO 96/29173	(51) B23D 61/12
(11) <b>0 792 413</b> (87) WO 97/10431	(51) C08L 23/08	(11) <b>0 804 838</b> (87) WO 96/22641	(51) G01G 19/08	(11) <b>0 815 419</b> (87) WO 96/29580	(51) G01F 23/26
(11) <b>0 792 560</b> (87) WO 96/16516	(51) F01L 13/06	(11) <b>0 804 874</b>	(51) H04L 1/16	(11) <b>0 815 443</b> (87) WO 96/29596	(51) G01N 30/93
(11) <b>0 792 663</b>	(51) F01L 13/06	(11) <b>0 804 965</b>	(51) A01J 7/00	(11) <b>0 815 810</b>	(51) A61F 2/40
(11) <b>0 792 854</b>	(51) G01S 13/56	(11) <b>0 805 277</b>	(51) B02C 15/00	(11) <b>0 815 964</b>	(51) B21B 13/02
(11) <b>0 792 939</b> (87) WO 97/12065	(51) F02M 55/02	(11) <b>0 805 597</b>	(51) F04D 29/66	(11) <b>0 815 966</b>	(51) B21B 13/02
(11) <b>0 792 939</b> (87) WO 97/12065	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 805 922</b> (87) WO 96/28660	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 815 967</b>	(51) B21B 13/02
(11) <b>0 793 066</b>	(51) A61N 5/06	(11) <b>0 805 948</b> (87) WO 96/06325	(51) F04B 49/06	(11) <b>0 816 016</b>	(51) B24B 9/00
(11) <b>0 793 113</b>	(51) C04B 35/593	(11) <b>0 805 964</b> (87) WO 96/23206	(51) G01B 11/24	(11) <b>0 816 204</b>	(51) B62D 1/16
(11) <b>0 793 587</b> (87) WO 97/10974	(51) C21B 11/02	(11) <b>0 806 228</b>	(51) G01N 1/10	(11) <b>0 816 373</b>	(51) C07H 15/04
(11) <b>0 793 587</b> (87) WO 97/10974	(51) F25D 17/06	(11) <b>0 806 386</b>	(51) A63C 5/00	(11) <b>0 816 670</b>	(51) F02M 47/02
(11) <b>0 794 323</b>	(51) G01R 33/567	(11) <b>0 806 391</b>	(51) B65G 47/91	(11) <b>0 817 203</b>	(51) G21C 3/324
(11) <b>0 794 392</b>	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 806 972</b> (87) WO 96/23539	(51) B65H 29/66	(11) <b>0 817 370</b>	(51) H03D 7/16
(11) <b>0 795 426</b>	(51) F01M 11/06	(11) <b>0 807 102</b> (87) WO 96/23763	(51) A61M 5/48	(11) <b>0 817 406</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 795 583</b>	(51) F24H 1/26	(11) <b>0 807 160</b> (87) WO 96/23861	(51) C07C 251/48	(11) <b>0 817 824</b> (87) WO 96/30468	(51) C11B 1/00
(11) <b>0 795 583</b>	(51) B60C 9/20	(11) <b>0 807 709</b>	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 818 219</b>	(51) A62D 3/00
(11) <b>0 795 925</b>	(51) C08L 75/04	(11) <b>0 807 709</b>	(51) D21D 5/16	(11) <b>0 818 271</b>	(51) B24B 33/02
(11) <b>0 795 925</b>	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 808 085</b>	(51) H05B 41/28	(11) <b>0 818 275</b>	(51) B25B 23/04
(11) <b>0 795 995</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 808 557</b>	(51) A01B 73/02	(11) <b>0 818 301</b>	(51) B29C 59/04
(11) <b>0 796 044</b> (87) WO 96/19113	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 808 975</b>	(51) E05B 63/06	(11) <b>0 818 353</b>	(51) B60Q 1/30
(11) <b>0 796 436</b> (87) WO 97/14050	(51) A23B 7/02	(11) <b>0 809 018</b>	(51) F02N 11/08	(11) <b>0 818 620</b>	(51) F02F 7/00
(11) <b>0 796 436</b> (87) WO 97/14050	(51) G01S 3/786	(11) <b>0 809 401</b>	(51) F02N 11/08	(11) <b>0 819 469</b>	(51) B01J 31/02
(11) <b>0 796 752</b>	(51) B60H 1/03	(11) <b>0 809 596</b> (87) WO 96/26875	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 819 838</b>	(51) F02B 19/14
(11) <b>0 797 949</b>	(51) A47L 15/50	(11) <b>0 810 156</b>	(51) B65G 51/03	(11) <b>0 819 998</b>	(51) G05F 1/66
(11) <b>0 798 162</b>	(51) B60P 1/50	(11) <b>0 810 265</b>	(51) B65D 5/02	(11) <b>0 820 674</b> (87) WO 96/32797	(51) H04L 27/144
(11) <b>0 798 393</b>	(51) C22C 32/00	(11) <b>0 810 267</b>	(51) B65D 5/02		
(11) <b>0 798 541</b>	(51) G01D 5/14	(11) <b>0 810 877</b> (87) WO 96/26741	(51) C09B 56/04		
(11) <b>0 799 873</b>	(51) C09D 183/08		(51) C09B 67/50		
(11) <b>0 800 146</b>	(51) G06K 9/00		(51) A61K 39/39		

(11) <b>0 820 792</b>	(51) B01D 1/00	(11) <b>0 829 067</b>	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 837 810</b>	(51) B62D 53/10
(11) <b>0 820 847</b>	(51) B29C 45/27	(87) WO 96/27852		(87) WO 96/36524	
(11) <b>0 820 940</b>	(51) B65D 81/32	(11) <b>0 829 164</b>	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 838 414</b>	(51) B65D 85/671
(11) <b>0 820 950</b>	(51) B65H 51/22	(87) WO 96/37997		(11) <b>0 839 181</b>	(51) C12M 1/22
(11) <b>0 821 149</b>	(51) F02D 41/20	(11) <b>0 829 327</b>	(51) B24B 37/04	(87) WO 97/42304	
(11) <b>0 821 220</b>	(51) G01F 1/684	(11) <b>0 829 540</b>	(51) C12N 15/79	(11) <b>0 839 273</b>	(51) F02M 35/10
(11) <b>0 821 472</b>	(51) H03F 1/30	(11) <b>0 829 547</b>	(51) C21D 8/06	(87) WO 96/35869	
(11) <b>0 822 293</b>	(51) E01B 27/00	(11) <b>0 830 150</b>	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 840 547</b>	(51) A01J 5/017
(11) <b>0 822 995</b>	(51) C23C 8/02	(87) WO 96/39204		(87) WO 97/43897	
(87) WO 96/33293		(11) <b>0 830 498</b>	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 841 686</b>	(51) H01J 61/12
(11) <b>0 823 010</b>	(51) E04B 1/10	(87) WO 96/41071		(11) <b>0 842 040</b>	(51) B30B 5/06
(87) WO 97/31163		(11) <b>0 830 527</b>	(51) F16H 25/20	(87) WO 97/39882	
(11) <b>0 823 065</b>	(51) G02C 5/22	(87) WO 96/39590		(11) <b>0 842 065</b>	(51) B60R 21/26
(87) WO 96/34309		(11) <b>0 830 975</b>	(51) B60P 1/04	(87) WO 97/46427	
(11) <b>0 823 375</b>	(51) B65B 39/00	(11) <b>0 831 098</b>	(51) C07D 495/04	(11) <b>0 842 191</b>	(51) C07K 7/64
(11) <b>0 823 415</b>	(51) C07C 209/82	(87) WO 96/40257		(87) WO 97/04005	
(11) <b>0 823 435</b>	(51) C07F 9/6574	(11) <b>0 831 910</b>	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 842 238</b>	(51) C09K 19/30
(11) <b>0 823 950</b>	(51) D21H 17/08	(87) WO 96/40681		(87) WO 97/05214	
(87) WO 96/35019		(11) <b>0 832 082</b>	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 843 960</b>	(51) A01D 43/06
(11) <b>0 823 970</b>	(51) G01N 21/35	(87) WO 96/41915		(11) <b>0 844 870</b>	(51) A61K 9/22
(87) WO 96/34272		(11) <b>0 832 319</b>	(51) D21C 3/20	(87) WO 97/06787	
(11) <b>0 824 002</b>	(51) A41D 19/00	(11) <b>0 832 756</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 846 201</b>	(51) D21H 23/32
(11) <b>0 824 186</b>	(51) F02D 41/08	(87) WO 96/41915		(87) WO 97/08385	
(11) <b>0 824 831</b>	(51) H04Q 7/00	(11) <b>0 832 848</b>	(51) C01G 49/08	(11) <b>0 846 244</b>	(51) F24C 7/02
(87) WO 96/36188		(11) <b>0 832 877</b>	(51) C07C 253/24	(87) WO 97/08497	
(11) <b>0 824 854</b>	(51) A01D 34/73	(11) <b>0 833 331</b>	(51) G11B 23/03	(11) <b>0 846 397</b>	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 825 159</b>	(51) C04B 35/119	(87) WO 97/00074		(87) WO 97/08899	
(11) <b>0 825 168</b>	(51) C07C 47/24	(11) <b>0 833 638</b>	(51) A61K 31/4745	(11) <b>0 847 410</b>	(51) C08G 18/10
(11) <b>0 825 269</b>	(51) C22B 26/10	(87) WO 97/00074		(87) WO 97/26290	
(11) <b>0 825 321</b>	(51) E06B 3/48	(11) <b>0 833 738</b>	(51) B29C 49/78	(11) <b>0 847 472</b>	(51) E04H 6/00
(11) <b>0 825 330</b>	(51) E21B 44/00	(87) WO 97/00164		(87) WO 97/09498	
(11) <b>0 825 334</b>	(51) F01L 1/348	(11) <b>0 833 827</b>	(51) C07D 405/04	(11) <b>0 847 843</b>	(51) B29C 33/72
(11) <b>0 826 491</b>	(51) B32B 27/20	(87) WO 97/00254		(11) <b>0 847 876</b>	(51) B43L 1/00
(11) <b>0 826 544</b>	(51) B60K 6/04	(11) <b>0 834 028</b>	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 847 891</b>	(51) B60L 5/19
(11) <b>0 826 549</b>	(51) B60L 3/10	(87) WO 97/01051		(11) <b>0 847 967</b>	(51) C04B 22/06
(11) <b>0 826 567</b>	(51) B60R 25/00	(11) <b>0 834 099</b>	(51) G02C 5/22	(11) <b>0 848 158</b>	(51) F02M 61/14
(11) <b>0 826 679</b>	(51) C07D 295/08	(87) WO 97/01125		(11) <b>0 848 176</b>	(51) F16D 13/64
(11) <b>0 826 684</b>	(51) C07D 405/12	(11) <b>0 834 343</b>	(51) B01D 39/20	(11) <b>0 849 630</b>	(51) G03C 7/12
(87) WO 96/30367		(87) WO 97/01747		(11) <b>0 849 635</b>	(51) G03F 7/033
(11) <b>0 827 180</b>	(51) H01J 29/86	(11) <b>0 835 430</b>	(51) G01L 27/00	(11) <b>0 849 940</b>	(51) H04N 5/20
(11) <b>0 827 896</b>	(51) B62D 21/02	(87) WO 97/02656		(11) <b>0 850 910</b>	(51) C07C 67/00
(11) <b>0 827 966</b>	(51) C07K 1/14	(11) <b>0 835 552</b>	(51) H03G 3/00	(11) <b>0 852 384</b>	(51) H01B 7/06
(11) <b>0 828 094</b>	(51) F16H 37/02	(87) WO 97/02656		(11) <b>0 852 469</b>	(51) A23L 1/305
(11) <b>0 828 102</b>	(51) F16K 31/12	(11) <b>0 835 721</b>	(51) B24B 3/36	(87) WO 97/12527	
(11) <b>0 828 135</b>	(51) G01B 7/14	(11) <b>0 835 740</b>	(51) B29C 63/42	(11) <b>0 852 492</b>	(51) A61K 9/70
(11) <b>0 828 303</b>	(51) H01M 8/04	(11) <b>0 836 038</b>	(51) F16H 59/02	(87) WO 97/11687	
(11) <b>0 828 561</b>	(51) B02B 3/04	(11) <b>0 836 039</b>	(51) F16H 59/02	(11) <b>0 852 697</b>	(51) G01C 9/28
(87) WO 96/37305		(87) WO 97/40299		(87) WO 97/13119	
(11) <b>0 828 850</b>	(51) C12P 35/00	(11) <b>0 836 065</b>	(51) F25D 29/00	(11) <b>0 852 702</b>	(51) G01F 1/56
(87) WO 96/38580		(11) <b>0 836 411</b>	(51) A61B 5/0448	(87) WO 97/12208	
		(87) WO 96/41570		(11) <b>0 853 106</b>	(51) C09D 11/00
		(11) <b>0 836 654</b>	(51) C23C 16/40	(11) <b>0 853 565</b>	(51) B60S 1/38
		(87) WO 97/02368		(87) WO 98/01327	
		(11) <b>0 836 983</b>	(51) B62D 29/00		
		(11) <b>0 837 183</b>	(51) D21F 3/02		
		(11) <b>0 837 379</b>	(51) G05B 19/416		

(11) <b>0 853 724</b> (87) WO 98/05859	(51) F02M 51/06	(11) <b>0 864 175</b> (87) WO 97/20346	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 875 004</b> (87) WO 97/26558	(51) G01V 1/02
(11) <b>0 853 758</b> (87) WO 97/13132	(51) G01L 9/00	(11) <b>0 864 521</b>	(51) B65H 39/11	(11) <b>0 875 294</b>	(51) B03C 3/82
(11) <b>0 853 995</b>	(51) B22F 3/11	(11) <b>0 864 669</b>	(51) C30B 13/00	(11) <b>0 875 331</b>	(51) B23K 35/26
(11) <b>0 854 003</b> (87) WO 97/11810	(51) B23K 26/00	(11) <b>0 865 116</b>	(51) H01R 13/73	(11) <b>0 875 393</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 854 071</b>	(51) B60T 7/06	(11) <b>0 865 325</b> (87) WO 98/06511	(51) B05D 7/14	(11) <b>0 875 608</b>	(51) D01F 6/86
(11) <b>0 854 156</b>	(51) C08F 10/06	(11) <b>0 865 649</b> (87) WO 98/10402	(51) G09F 9/35	(11) <b>0 875 648</b>	(51) E05D 3/06
(11) <b>0 854 530</b>	(51) H01M 10/54	(11) <b>0 865 916</b>	(51) B41F 21/00	(11) <b>0 875 897</b>	(51) G11B 33/04
(11) <b>0 854 727</b> (87) WO 97/10837	(51) A61K 38/04	(11) <b>0 866 010</b>	(51) B65H 19/29	(11) <b>0 876 161</b> (87) WO 97/26921	(51) A61K 49/04
(11) <b>0 855 023</b> (87) WO 97/14960	(51) G01N 33/18	(11) <b>0 866 393</b>	(51) G05D 1/06	(11) <b>0 876 581</b> (87) WO 97/14014	(51) G01B 7/00
(11) <b>0 855 296</b>	(51) B60G 21/073	(11) <b>0 866 738</b> (87) WO 97/21508	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 876 896</b>	(51) B29C 47/24
(11) <b>0 855 301</b>	(51) B60J 5/04	(11) <b>0 866 889</b> (87) WO 98/04761	(51) C23G 5/06	(11) <b>0 876 968</b>	(51) B65D 85/671
(11) <b>0 855 401</b>	(51) C07F 9/6524	(11) <b>0 867 203</b>	(51) A62C 13/72	(11) <b>0 877 222</b>	(51) F28F 27/02
(11) <b>0 855 966</b> (87) WO 97/14512	(51) B60J 7/057	(11) <b>0 867 278</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 877 677</b> (87) WO 97/28020	(51) B60P 7/13
(11) <b>0 856 499</b>	(51) C04B 37/00	(11) <b>0 867 597</b>	(51) E21B 17/046	(11) <b>0 878 514</b>	(51) C09B 47/06
(11) <b>0 856 597</b>	(51) C25C 7/06	(11) <b>0 867 676</b>	(51) F27B 17/00	(11) <b>0 879 087</b> (87) WO 97/28901	(51) B03C 1/23
(11) <b>0 856 716</b>	(51) F26B 15/12	(11) <b>0 867 975</b>	(51) H01R 13/422	(11) <b>0 879 255</b> (87) WO 97/29142	(51) C08G 18/62
(11) <b>0 856 847</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 869 067</b>	(51) B65D 1/02	(11) <b>0 879 562</b>	(51) A23G 1/10
(11) <b>0 857 449</b>	(51) A47K 1/09	(11) <b>0 869 207</b>	(51) D03C 1/14	(11) <b>0 879 662</b>	(51) B22C 13/08
(11) <b>0 857 621</b>	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 869 605</b>	(51) H02P 7/622	(11) <b>0 879 677</b>	(51) B24B 7/22
(11) <b>0 858 048</b>	(51) G06K 9/38	(11) <b>0 869 766</b> (87) WO 97/23193	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 879 677</b>	(51) B24B 7/22
(11) <b>0 858 361</b> (87) WO 97/10885	(51) B01D 5/00	(11) <b>0 870 146</b> (87) WO 97/24545	(51) F16L 33/22	(11) <b>0 880 498</b> (87) WO 97/28122	(51) C07C 323/22
(11) <b>0 859 032</b>	(51) C09B 1/28	(11) <b>0 870 173</b> (87) WO 97/24577	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 881 139</b>	(51) B62D 53/02
(11) <b>0 859 902</b> (87) WO 97/17524	(51) E21B 43/08	(11) <b>0 870 175</b> (87) WO 97/24584	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 881 169</b>	(51) B65F 1/14
(11) <b>0 860 161</b> (87) WO 98/06372	(51) A61H 19/00	(11) <b>0 870 231</b> (87) WO 97/24663	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 881 210</b>	(51) C07C 213/08
(11) <b>0 860 469</b>	(51) C08K 5/3462	(11) <b>0 870 541</b>	(51) B01J 19/00	(11) <b>0 881 366</b>	(51) F01N 3/20
(11) <b>0 860 602</b>	(51) F02F 7/00	(11) <b>0 871 928</b> (87) WO 97/18951	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 881 846</b>	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 860 760</b>	(51) G05B 19/416	(11) <b>0 872 046</b> (87) WO 97/07602	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 882 858</b>	(51) E05B 27/00
(11) <b>0 861 200</b> (87) WO 97/18144	(51) B65D 81/32	(11) <b>0 873 055</b> (87) WO 97/25879	(51) A23L 1/09	(11) <b>0 883 414</b> (87) WO 97/25086	(51) A61M 15/00
(11) <b>0 861 258</b> (87) WO 97/09334	(51) C07F 9/58	(11) <b>0 873 178</b> (87) WO 96/22155	(51) B01F 5/04	(11) <b>0 883 533</b> (87) WO 97/33779	(51) B60S 1/08
(11) <b>0 862 102</b>	(51) G05F 1/00	(11) <b>0 873 340</b> (87) WO 96/40686	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 883 807</b> (87) WO 97/32210	(51) G01N 33/497
(11) <b>0 862 366</b> (87) WO 97/11606	(51) A01N 43/54	(11) <b>0 873 419</b> (87) WO 96/39535	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 884 300</b> (87) WO 97/30962	(51) C07C 59/01
(11) <b>0 862 388</b> (87) WO 96/00044	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 873 930</b>	(51) B61F 7/00	(11) <b>0 885 283</b> (87) WO 97/31998	(51) C11D 3/37
(11) <b>0 862 405</b> (87) WO 97/12587	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 874 364</b>	(51) G11B 19/20	(11) <b>0 885 291</b> (87) WO 97/32004	(51) C11D 17/04
(11) <b>0 863 099</b>	(51) B65H 29/04	(11) <b>0 874 643</b> (87) WO 97/29778	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 885 292</b> (87) WO 97/32005	(51) C11D 17/06
(11) <b>0 863 118</b>	(51) C07C 17/12	(11) <b>0 874 724</b> (87) WO 98/15400	(51) B29C 47/40	(11) <b>0 885 829</b>	(51) B65H 51/32
(11) <b>0 863 128</b> (87) WO 97/47585	(51) C07C 69/67			(11) <b>0 885 872</b>	(51) C07C 51/41
(11) <b>0 863 578</b>	(51) H01R 13/422			(11) <b>0 886 071</b>	(51) F16B 5/02
				(11) <b>0 886 193</b>	(51) G03G 15/06

(11) <b>0 886 580</b> (87) WO 97/27063	(51) B41J 29/367	(11) <b>0 897 543</b> (87) WO 97/42518	(51) G01S 3/48	(11) <b>0 908 963</b> (87) WO 98/39279	(51) H01M 10/28
(11) <b>0 886 755</b> (87) WO 97/05447	(51) G01B 3/12	(11) <b>0 898 204</b> (87) WO 97/39100	(51) G03G 9/087	(11) <b>0 909 267</b> (87) WO 97/48831	(51) C07C 39/12
(11) <b>0 886 758</b> (87) WO 97/34122	(51) G01B 7/34	(11) <b>0 898 614</b> (87) WO 97/44611	(51) C11D 11/00	(11) <b>0 909 339</b> (87) WO 97/48831	(51) C22F 1/10
(11) <b>0 886 802</b> (87) WO 97/35223	(51) G02B 27/01	(11) <b>0 898 680</b> (87) WO 97/44616	(51) F21S 2/00	(11) <b>0 909 406</b> (87) WO 97/50134	(51) G03F 1/00
(11) <b>0 886 804</b> (87) WO 97/35227	(51) G02F 1/15	(11) <b>0 899 100</b> (87) WO 97/48145	(51) F21S 8/00	(11) <b>0 910 145</b> (87) WO 97/48145	(51) H02B 1/26
(11) <b>0 887 291</b> (87) WO 97/34519	(51) B65G 33/00	(11) <b>0 899 305</b> (87) WO 97/40024	(51) B41F 23/04	(11) <b>0 910 871</b> (87) WO 97/39849	(51) H01L 41/09
(11) <b>0 888 077</b> (87) WO 97/37167	(51) A47L 25/08	(11) <b>0 900 207</b> (87) WO 97/44379	(51) C08L 83/07	(11) <b>0 910 874</b> (87) WO 97/39849	(51) H01M 10/40
(11) <b>0 888 513</b> (87) WO 97/39439	(51) F16L 59/20	(11) <b>0 900 250</b> (87) WO 97/44622	(51) C07D 241/20	(11) <b>0 911 089</b> (87) WO 98/02410	(51) B21B 31/10
(11) <b>0 888 606</b> (87) WO 97/27800	(51) G10K 11/172	(11) <b>0 900 351</b> (87) WO 97/45846	(51) C08J 7/06	(11) <b>0 911 595</b> (87) WO 98/02942	(51) F28D 1/03
(11) <b>0 889 703</b> (87) WO 97/36138	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 900 776</b> (87) WO 97/45846	(51) F23R 3/34	(11) <b>0 912 280</b> (87) WO 98/02949	(51) B23B 27/16
(11) <b>0 890 062</b> (87) WO 97/36138	(51) F24D 17/00	(11) <b>0 901 166</b> (87) WO 97/45846	(51) C07C 45/50	(11) <b>0 912 495</b> (87) WO 97/47719	(51) C07C 227/32
(11) <b>0 890 945</b> (87) WO 97/30321	(51) G11B 7/26	(11) <b>0 901 683</b> (87) WO 97/45846	(51) H01L 25/07	(11) <b>0 912 700</b> (87) WO 98/02771	(51) C11D 7/26
(11) <b>0 891 103</b> (87) WO 97/30321	(51) H04N 9/804	(11) <b>0 901 892</b> (87) WO 97/45846	(51) H01F 7/18	(11) <b>0 912 910</b> (87) WO 98/02942	(51) G02C 5/22
(11) <b>0 891 530</b> (87) WO 97/30321	(51) F28F 21/02	(11) <b>0 902 204</b> (87) WO 97/45846	(51) B27B 31/00	(11) <b>0 913 014</b> (87) WO 98/02942	(51) H01R 12/16
(11) <b>0 891 959</b> (87) WO 97/37980	(51) C07C 17/16	(11) <b>0 903 099</b> (87) WO 97/45846	(51) F16D 3/58	(11) <b>0 913 018</b> (87) WO 98/02949	(51) H02H 9/02
(11) <b>0 892 549</b> (87) WO 97/37980	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 903 791</b> (87) WO 97/45846	(51) A47J 37/04	(11) <b>0 913 018</b> (87) WO 98/02949	(51) H02H 9/02
(11) <b>0 892 792</b> (87) WO 97/37980	(51) C07D 263/24	(11) <b>0 904 176</b> (87) WO 97/43111	(51) H01L 31/167	(11) <b>0 914 319</b> (87) WO 98/05619	(51) C07D 243/08
(11) <b>0 893 634</b> (87) WO 98/34806	(51) F16K 27/00	(11) <b>0 904 192</b> (87) WO 97/45473	(51) B24B 19/12	(11) <b>0 914 381</b> (87) WO 98/05619	(51) C07D 243/08
(11) <b>0 894 054</b> (87) WO 97/39301	(51) B60H 1/24	(11) <b>0 904 313</b> (87) WO 97/45473	(51) B29D 17/00	(11) <b>0 914 644</b> (87) WO 98/05619	(51) C08L 89/04
(11) <b>0 894 233</b> (87) WO 97/40562	(51) F28F 3/00	(11) <b>0 904 757</b> (87) WO 97/45473	(51) C08G 73/02	(11) <b>0 915 821</b> (87) WO 98/05619	(51) G09B 29/10
(11) <b>0 894 351</b> (87) WO 97/40562	(51) H02B 1/30	(11) <b>0 905 005</b> (87) WO 97/45473	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 915 821</b> (87) WO 98/05619	(51) C07C 51/215
(11) <b>0 894 362</b> (87) WO 97/39526	(51) H03H 17/02	(11) <b>0 905 005</b> (87) WO 97/45473	(51) B62D 5/083	(11) <b>0 915 959</b> (87) WO 98/04670	(51) C11D 11/00
(11) <b>0 894 751</b> (87) WO 97/39526	(51) H03H 17/02	(11) <b>0 905 165</b> (87) WO 97/45473	(51) B62D 5/083	(11) <b>0 915 959</b> (87) WO 98/04670	(51) C11D 11/00
(11) <b>0 895 120</b> (87) WO 97/39526	(51) H03H 17/02	(11) <b>0 905 165</b> (87) WO 97/45473	(51) C08G 65/32	(11) <b>0 916 838</b> (87) WO 98/04670	(51) F02M 35/116
(11) <b>0 895 246</b> (87) WO 97/35562	(51) B65G 47/50	(11) <b>0 905 201</b> (87) WO 97/45473	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 916 838</b> (87) WO 98/04670	(51) F02M 35/116
(11) <b>0 895 383</b> (87) WO 97/35562	(51) G03C 1/015	(11) <b>0 905 470</b> (87) WO 97/45473	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 916 950</b> (87) WO 98/04670	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 895 473</b> (87) WO 97/35562	(51) G11C 11/00	(11) <b>0 906 044</b> (87) WO 97/43926	(51) F41B 6/00	(11) <b>0 917 547</b> (87) WO 98/05697	(51) C08G 59/04
(11) <b>0 895 973</b> (87) WO 97/35562	(51) H04L 25/03	(11) <b>0 906 326</b> (87) WO 97/47634	(51) A47C 21/00	(11) <b>0 917 547</b> (87) WO 98/05697	(51) C08G 59/04
(11) <b>0 895 978</b> (87) WO 97/35562	(51) H04L 25/03	(11) <b>0 906 326</b> (87) WO 97/47634	(51) C07H 17/075	(11) <b>0 917 555</b> (87) WO 98/05737	(51) C09K 9/02
(11) <b>0 896 041</b> (87) WO 97/30578	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 906 411</b> (87) WO 97/47726	(51) C07H 17/075	(11) <b>0 917 555</b> (87) WO 98/05737	(51) C09K 9/02
(11) <b>0 896 335</b> (87) WO 97/30578	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 906 411</b> (87) WO 97/47726	(51) C11D 17/00	(11) <b>0 918 494</b> (87) WO 98/02111	(51) A61C 9/00
(11) <b>0 896 461</b> (87) WO 97/30578	(51) C04B 35/107	(11) <b>0 906 627</b> (87) WO 97/49097	(51) G21C 3/322	(11) <b>0 918 494</b> (87) WO 98/02111	(51) A61C 9/00
(11) <b>0 896 505</b> (87) WO 97/30578	(51) C07C 29/38	(11) <b>0 906 627</b> (87) WO 97/49097	(51) G21C 3/322	(11) <b>0 918 643</b> (87) WO 98/06587	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 896 595</b> (87) WO 97/41161	(51) C07C 29/38	(11) <b>0 906 642</b> (87) WO 97/50137	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 918 643</b> (87) WO 98/06587	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 897 196</b> (87) WO 97/41161	(51) C09D 183/07	(11) <b>0 906 642</b> (87) WO 97/50137	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 918 739</b> (87) WO 98/01409	(51) C07C 29/62
	(51) G11B 27/32	(11) <b>0 906 660</b> (87) WO 97/50172	(51) F41B 6/00	(11) <b>0 918 739</b> (87) WO 98/01409	(51) C07C 29/62
	(51) H04M 1/00	(11) <b>0 906 660</b> (87) WO 97/50172	(51) A47C 21/00	(11) <b>0 918 774</b> (87) WO 97/49709	(51) C07D 487/04
	(51) A01G 9/22	(11) <b>0 906 821</b> (87) WO 97/50172	(51) A47C 21/00	(11) <b>0 918 774</b> (87) WO 97/49709	(51) C07D 487/04
	(51) C08F 110/02	(11) <b>0 907 289</b> (87) WO 97/50172	(51) C07H 17/075	(11) <b>0 918 917</b> (87) WO 98/07957	(51) E21B 43/10
	(51) H01M 8/02	(11) <b>0 908 082</b> (87) WO 97/50172	(51) B29C 47/66	(11) <b>0 918 917</b> (87) WO 98/07957	(51) E21B 43/10
		(11) <b>0 908 264</b> (87) WO 97/50172	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 919 010</b> (87) WO 98/05993	(51) G02B 27/22
		(11) <b>0 908 449</b> (87) WO 97/50172	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 919 099</b> (87) WO 98/42137	(51) H04N 7/36
			(51) A01B 59/00		
			(51) B23K 26/10		
			(51) C07C 403/24		

(11) <b>0 920 267</b> (87) WO 98/06301	(51) A47B 47/00	(11) <b>0 929 498</b> (87) WO 98/09911	(51) B67C 3/04	(11) <b>0 940 276</b>	(51) B60J 1/20
(11) <b>0 920 408</b> (87) WO 98/01415	(51) C07C 57/04	(11) <b>0 929 614</b> (87) WO 98/14523	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 940 397</b>	(51) C07D 315/00
(11) <b>0 920 676</b> (87) WO 98/08191	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 929 644</b> (87) WO 98/13466	(51) C11D 7/06	(11) <b>0 942 482</b>	(51) H01M 4/86
(11) <b>0 921 868</b> (87) WO 98/08621	(51) B07C 5/02	(11) <b>0 929 839</b> (87) WO 98/15873	(51) G02F 1/136	(11) <b>0 942 844</b> (87) WO 98/25791	(51) B60N 2/44
(11) <b>0 921 942</b> (87) WO 98/05500	(51) B32B 31/10	(11) <b>0 929 847</b> (87) WO 98/15877	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 943 134</b> (87) WO 98/20465	(51) G07F 7/08
(11) <b>0 921 977</b> (87) WO 99/00288	(51) B62D 53/08	(11) <b>0 929 897</b> (87) WO 98/14949	(51) G11C 8/00	(11) <b>0 943 396</b>	(51) B23Q 16/08
(11) <b>0 921 984</b> (87) WO 98/03405	(51) B65D 8/00	(11) <b>0 929 919</b> (87) WO 98/15039	(51) H01R 31/06	(11) <b>0 943 604</b>	(51) C07C 253/00
(11) <b>0 921 990</b> (87) WO 98/06639	(51) B65D 71/48	(11) <b>0 930 141</b>	(51) B29B 7/48	(11) <b>0 944 118</b>	(51) H01L 31/12
(11) <b>0 921 992</b> (87) WO 98/08750	(51) B65D 77/04	(11) <b>0 931 057</b> (87) WO 98/12174	(51) C07C 253/30	(11) <b>0 944 484</b> (87) WO 98/25775	(51) B60C 11/00
(11) <b>0 922 077</b> (87) WO 98/08913	(51) C09K 5/04	(11) <b>0 931 079</b> (87) WO 98/11099	(51) C07D 401/14	(11) <b>0 944 786</b> (87) WO 98/28556	(51) F16G 13/16
(11) <b>0 922 115</b> (87) WO 98/08982	(51) C21B 7/14	(11) <b>0 931 246</b> (87) WO 99/08079	(51) G01G 19/415	(11) <b>0 946 476</b> (87) WO 98/27042	(51) C07C 43/20
(11) <b>0 922 144</b> (87) WO 98/09027	(51) E03D 9/02	(11) <b>0 931 305</b> (87) WO 98/15942	(51) G09G 3/00	(11) <b>0 947 503</b>	(51) C07C 327/32
(11) <b>0 922 273</b> (87) WO 98/08203	(51) G08B 3/10	(11) <b>0 931 437</b> (87) WO 99/08491	(51) H05B 41/24	(11) <b>0 947 621</b>	(51) D06C 7/00
(11) <b>0 923 385</b> (87) WO 98/06443	(51) A61L 2/00	(11) <b>0 933 670</b>	(51) G03C 1/09	(11) <b>0 949 875</b> (87) WO 98/16140	(51) A47C 5/06
(11) <b>0 925 198</b> (87) WO 98/10948	(51) B60D 1/40	(11) <b>0 933 671</b>	(51) G03C 1/09	(11) <b>0 950 253</b> (87) WO 98/31036	(51) H01H 50/04
(11) <b>0 925 205</b> (87) WO 98/10959	(51) B60R 9/04	(11) <b>0 933 976</b>	(51) H05B 41/04	(11) <b>0 950 653</b>	(51) C07C 69/38
(11) <b>0 925 384</b> (87) WO 98/11273	(51) C23C 18/18	(11) <b>0 934 189</b> (87) WO 97/28039	(51) B62D 55/06	(11) <b>0 951 397</b> (87) WO 98/26938	(51) B42D 5/02
(11) <b>0 926 196</b> (87) WO 99/01507	(51) C08L 63/00	(11) <b>0 934 200</b> (87) WO 98/17537	(51) B65C 3/14	(11) <b>0 951 982</b>	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 926 756</b>	(51) H01M 8/04	(11) <b>0 934 911</b>	(51) C03C 17/00	(11) <b>0 952 974</b> (87) WO 99/10308	(51) C07C 65/17
(11) <b>0 926 968</b> (87) WO 98/03099	(51) A47B 88/10	(11) <b>0 935 752</b> (87) WO 98/12558	(51) G01N 33/50	(11) <b>0 953 234</b> (87) WO 98/32241	(51) H04B 3/23
(11) <b>0 927 276</b> (87) WO 98/10136	(51) D06P 5/15	(11) <b>0 935 872</b> (87) WO 99/12331	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 953 558</b>	(51) C07C 37/60
(11) <b>0 927 342</b> (87) WO 98/05933	(51) G01J 9/02	(11) <b>0 936 325</b>	(51) E04F 19/06	(11) <b>0 954 231</b> (87) WO 98/31254	(51) A46B 7/04
(11) <b>0 927 700</b>	(51) C01G 30/02	(11) <b>0 936 366</b>	(51) F16C 29/10	(11) <b>0 955 692</b>	(51) H01R 4/48
(11) <b>0 928 396</b> (87) WO 98/13645	(51) F23B 3/00	(11) <b>0 936 979</b> (87) WO 98/21063	(51) B60N 2/42	(11) <b>0 956 618</b> (87) WO 98/33240	(51) H01R 13/434
(11) <b>0 928 870</b>	(51) E05B 63/20	(11) <b>0 937 380</b>	(51) A01D 34/73	(11) <b>0 958 220</b> (87) WO 98/34866	(51) B65H 1/26
(11) <b>0 929 285</b> (87) WO 98/14164	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 937 860</b>	(51) E21B 10/44	(11) <b>0 958 229</b> (87) WO 98/07646	(51) B66D 1/28
(11) <b>0 929 389</b> (87) WO 98/13185	(51) B29C 45/00	(11) <b>0 937 873</b>	(51) F01N 7/18	(11) <b>0 958 260</b> (87) WO 98/32712	(51) C04B 35/622
(11) <b>0 929 411</b> (87) WO 98/09834	(51) B60N 2/00	(11) <b>0 937 960</b>	(51) F42C 13/00	(11) <b>0 958 277</b> (87) WO 98/30537	(51) C07C 323/58
(11) <b>0 929 418</b> (87) WO 98/14351	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 938 533</b> (87) WO 98/11175	(51) C10L 1/00	(11) <b>0 958 956</b>	(51) B60K 15/05
(11) <b>0 929 495</b> (87) WO 98/14395	(51) B66B 13/12	(11) <b>0 939 020</b>	(51) B62D 1/18	(11) <b>0 960 138</b> (87) WO 98/33826	(51) C08F 6/08
		(11) <b>0 939 477</b> (87) WO 97/39511	(51) H02J 9/08	(11) <b>0 960 225</b> (87) WO 98/36115	(51) D01H 4/50
		(11) <b>0 939 792</b> (87) WO 98/22535	(51) C08L 95/00	(11) <b>0 960 422</b> (87) WO 98/36418	(51) G11C 11/407
		(11) <b>0 940 199</b>	(51) B21D 26/02	(11) <b>0 960 447</b> (87) WO 98/36464	(51) H01M 8/02
		(11) <b>0 940 275</b>	(51) B60H 1/00		



(11) <b>0 960 505</b> (87) WO 98/36531	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 975 035</b> (87) WO 98/47790	(51) H01M 4/38	(11) <b>0 988 242</b> (87) WO 98/56695	(51) B65G 47/78
(11) <b>0 960 867</b> (87) WO 98/36531	(51) C04B 35/26	(11) <b>0 975 536</b> (87) WO 98/47790	(51) B65G 1/137	(11) <b>0 988 340</b> (87) WO 98/56853	(51) C08K 5/54
(11) <b>0 961 027</b> (87) WO 98/36531	(51) F02M 69/54	(11) <b>0 975 568</b> (87) WO 98/31651	(51) C07C 37/20	(11) <b>0 988 664</b> (87) WO 98/57393	(51) H01R 4/02
(11) <b>0 961 028</b> (87) WO 98/36531	(51) F02M 69/54	(11) <b>0 975 823</b> (87) WO 98/48082	(51) C25D 3/44	(11) <b>0 990 053</b> (87) WO 98/58091	(51) C22B 7/02
(11) <b>0 961 751</b> (87) WO 98/35906	(51) B67B 7/04	(11) <b>0 975 843</b> (87) WO 98/48127	(51) E04B 2/70	(11) <b>0 991 533</b> (87) WO 99/00262	(51) B60C 25/00
(11) <b>0 963 064</b> (87) WO 98/37844	(51) H04B 10/12	(11) <b>0 976 193</b> (87) WO 98/38726	(51) H02M 3/335	(11) <b>0 991 548</b> (87) WO 99/01315	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 963 187</b> (87) WO 98/37844	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 976 525</b> (87) WO 98/38726	(51) B29C 47/68	(11) <b>0 991 803</b> (87) WO 98/58109	(51) D04H 3/14
(11) <b>0 963 280</b> (87) WO 98/38016	(51) B26B 19/20	(11) <b>0 976 623</b> (87) WO 98/38726	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 993 518</b> (87) WO 99/01603	(51) D06F 37/10
(11) <b>0 963 281</b> (87) WO 98/38018	(51) B26D 1/09	(11) <b>0 976 704</b> (87) WO 98/38726	(51) C07C 17/156	(11) <b>0 994 048</b> (87) WO 99/01603	(51) B65G 17/06
(11) <b>0 963 352</b> (87) WO 98/34879	(51) C02F 3/12	(11) <b>0 977 676</b> (87) WO 98/47736	(51) B60P 1/64	(11) <b>0 994 468</b> (87) WO 99/02300	(51) G11B 5/62
(11) <b>0 964 771</b> (87) WO 98/39140	(51) B23Q 1/26	(11) <b>0 977 715</b> (87) WO 98/49113	(51) C03C 25/10	(11) <b>0 994 761</b> (87) WO 99/02300	(51) B23Q 7/10
(11) <b>0 965 061</b> (87) WO 98/40773	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 977 814</b> (87) WO 98/49238	(51) C08K 9/02	(11) <b>0 995 950</b> (87) WO 99/02579	(51) F24C 3/08
(11) <b>0 965 076</b> (87) WO 98/39701	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 977 814</b> (87) WO 98/49238	(51) C08L 101/00	(11) <b>0 996 658</b> (87) WO 99/02579	(51) C08G 64/30
(11) <b>0 966 112</b> (87) WO 98/41909	(51) H04B 5/00	(11) <b>0 978 036</b> (87) WO 98/08163	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 997 118</b> (87) WO 99/04773	(51) A61F 2/60
(11) <b>0 966 704</b> (87) WO 98/41909	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 978 111</b> (87) WO 98/49663	(51) G08B 25/14	(11) <b>0 997 887</b> (87) WO 99/04773	(51) G11B 7/00
(11) <b>0 966 724</b> (87) WO 98/40843	(51) G06K 11/00	(11) <b>0 978 157</b> (87) WO 99/43052	(51) H01R 13/646	(11) <b>0 998 292</b> (87) WO 99/05738	(51) A61K 31/66
(11) <b>0 966 798</b> (87) WO 98/26542	(51) H04B 1/713	(11) <b>0 978 617</b> (87) WO 98/00805	(51) E05F 17/00	(11) <b>0 998 761</b> (87) WO 99/05738	(51) H01M 8/02
(11) <b>0 966 955</b> (87) WO 98/41413	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 978 796</b> (87) WO 98/50605	(51) G06K 7/08	(11) <b>1 000 196</b> (87) WO 98/36212	(51) D21F 1/00
(11) <b>0 968 096</b> (87) WO 98/41413	(51) B60H 1/24	(11) <b>0 979 319</b> (87) WO 98/50605	(51) C30B 23/00	(11) <b>1 000 292</b> (87) WO 99/06768	(51) F17C 9/04
(11) <b>0 968 120</b> (87) WO 98/40284	(51) B65D 55/02	(11) <b>0 980 786</b> (87) WO 99/31438	(51) B60P 1/44	(11) <b>1 000 301</b> (87) WO 99/05582	(51) F23N 5/24
(11) <b>0 968 367</b> (87) WO 98/42978	(51) F02M 55/02	(11) <b>0 981 714</b> (87) WO 98/52308	(51) F23Q 7/00	(11) <b>1 000 391</b> (87) WO 99/06963	(51) G05G 1/14
(11) <b>0 969 938</b> (87) WO 98/42461	(51) B22C 11/02	(11) <b>0 981 871</b> (87) WO 98/52308	(51) H04B 15/02	(11) <b>1 000 411</b> (87) WO 99/07523	(51) G06T 17/20
(11) <b>0 970 004</b> (87) WO 98/42568	(51) B64C 23/06	(11) <b>0 982 142</b> (87) WO 98/53222	(51) B41J 2/475	(11) <b>1 001 125</b> (87) WO 99/07523	(51) E05D 15/10
(11) <b>0 970 388</b> (87) WO 98/43106	(51) G01S 3/00	(11) <b>0 983 453</b> (87) WO 98/50132	(51) F16G 11/00	(11) <b>1 001 867</b> (87) WO 99/12400	(51) B25G 1/04
(11) <b>0 970 451</b> (87) WO 98/36388	(51) G07F 15/00	(11) <b>0 984 345</b> (87) WO 98/50132	(51) G05G 5/00	(11) <b>1 002 448</b> (87) WO 99/07523	(51) H05B 37/02
(11) <b>0 970 865</b> (87) WO 98/43684	(51) B61D 25/00	(11) <b>0 984 824</b> (87) WO 98/50132	(51) B01D 29/44	(11) <b>1 003 402</b> (87) WO 99/07974	(51) A47C 7/40
(11) <b>0 971 751</b> (87) WO 98/43684	(51) A61L 15/60	(11) <b>0 984 913</b> (87) WO 98/52895	(51) C07C 37/20	(11) <b>1 003 953</b> (87) WO 99/10947	(51) E06B 9/52
(11) <b>0 972 072</b> (87) WO 98/41649	(51) C12Q 1/527	(11) <b>0 985 317</b> (87) WO 98/51084	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 004 149</b> (87) WO 99/10947	(51) H01P 1/211
(11) <b>0 973 081</b> (87) WO 98/45498	(51) G05D 11/00	(11) <b>0 985 895</b> (87) WO 98/55011	(51) F28F 1/02	(11) <b>1 005 421</b> (87) WO 99/09349	(51) B60K 35/00
(11) <b>0 973 956</b> (87) WO 98/45498	(51) C23C 4/10	(11) <b>0 986 321</b> (87) WO 98/55011	(51) A47J 37/12	(11) <b>1 005 619</b> (87) WO 99/09349	(51) F21S 2/00
(11) <b>0 974 226</b> (87) WO 98/47280	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 987 206</b> (87) WO 98/57838	(51) B65H 29/52	(11) <b>1 006 516</b> (87) WO 98/57838	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 974 442</b> (87) WO 98/47280	(51) B29C 45/26	(11) <b>0 988 213</b> (87) WO 98/57838	(51) B62K 5/06		

(11) <b>1 007 085</b> (87) WO 99/01151	(51) A61K 38/27	(11) <b>1 025 442</b> (87) WO 99/17117	(51) G01N 33/52	(11) <b>1 068 364</b> (87) WO 99/51785	(51) C21C 7/00
(11) <b>1 007 446</b> (87) WO 98/50287	(51) B65D 85/10	(11) <b>1 027 150</b> (87) WO 99/22859	(51) B01J 20/02	(11) <b>1 068 659</b> (87) WO 99/52186	(51) H02B 13/035
(11) <b>1 007 453</b> (87) WO 99/10261	(51) B65G 47/252	(11) <b>1 027 266</b> (87) WO 99/23013	(51) B65D 81/34	(11) <b>1 070 278</b> (87) WO 99/47974	(51) G03B 21/32
(11) <b>1 007 458</b> (87) WO 99/10266	(51) B65H 19/12	(11) <b>1 027 382</b> (87) WO 99/21904	(51) C08G 18/08	(11) <b>1 070 686</b> (87) WO 99/46354	(51) C04B 35/575
(11) <b>1 007 775</b> (87) WO 99/10581	(51) D04H 1/68	(11) <b>1 028 853</b> (87) WO 00/12321	(51) B41M 5/30	(11) <b>1 071 733</b> (87) WO 99/56115	(51) C10M 129/72
(11) <b>1 009 248</b> (87) WO 99/12439	(51) A43B 5/16	(11) <b>1 030 002</b> (87) WO 00/15933	(51) E04D 13/17	(11) <b>1 075 653</b> (87) WO 99/58879	(51) G01N 23/207
(11) <b>1 009 948</b> (87) WO 99/11971	(51) F21V 8/00	(11) <b>1 030 956</b> (87) WO 99/26490	(51) E05B 73/00	(11) <b>1 078 179</b> (87) WO 99/55527	(51) F16H 7/02
(11) <b>1 010 917</b> (87) WO 99/12427	(51) F16F 15/023	(11) <b>1 032 280</b> (87) WO 99/17063	(51) A23L 1/30	(11) <b>1 081 254</b> (87) WO 99/61384	(51) C30B 15/04
(11) <b>1 011 157</b> (87) WO 99/12427	(51) H01M 2/16	(11) <b>1 034 406</b> (87) WO 99/17063	(51) F24J 2/52	(11) <b>1 082 216</b> (87) WO 99/61384	(51) C23C 30/00
(11) <b>1 011 334</b> (87) WO 99/12427	(51) A21C 15/00	(11) <b>1 035 101</b> (87) WO 99/32984	(51) C07C 51/21	(11) <b>1 082 272</b> (87) WO 99/62087	(51) C03C 25/10
(11) <b>1 011 649</b> (87) WO 99/11249	(51) A61K 31/09	(11) <b>1 035 546</b> (87) WO 99/32984	(51) G11B 27/32	(11) <b>1 082 741</b> (87) WO 99/66606	(51) H01H 13/70
(11) <b>1 012 212</b> (87) WO 99/11725	(51) C09D 183/14	(11) <b>1 036 969</b> (87) WO 99/32984	(51) F16L 13/14	(11) <b>1 084 331</b> (87) WO 99/66606	(51) F01N 1/00
(11) <b>1 012 213</b> (87) WO 99/10441	(51) C09D 183/14	(11) <b>1 038 976</b> (87) WO 99/35867	(51) G06F 13/38	(11) <b>1 088 212</b> (87) WO 99/66606	(51) G01N 1/08
(11) <b>1 012 715</b> (87) WO 99/14671	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 040 821</b> (87) WO 99/35867	(51) C21B 3/08	(11) <b>1 088 374</b> (87) WO 99/66606	(51) G01R 31/06
(11) <b>1 015 680</b> (87) WO 98/50618	(51) D05B 65/06	(11) <b>1 044 226</b> (87) WO 99/35867	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 130 422</b> (87) WO 99/66606	(51) G02B 5/18
(11) <b>1 015 822</b> (87) WO 98/57099	(51) F24F 11/00	(11) <b>1 044 579</b> (87) WO 99/35867	(51) C08F 10/10		
(11) <b>1 016 184</b> (87) WO 99/12247	(51) H02K 3/28	(11) <b>1 047 868</b> (87) WO 00/29736	(51) H04Q 7/34		
(11) <b>1 017 976</b> (87) WO 99/15869	(51) G01L 21/12	(11) <b>1 049 721</b> (87) WO 00/29736	(51) F02D 41/30		
(11) <b>1 018 902</b> (87) WO 99/16323	(51) A41C 3/00	(11) <b>1 054 879</b> (87) WO 99/36443	(51) C08B 37/00		
(11) <b>1 019 231</b> (87) WO 98/42487	(51) B29C 41/06	(11) <b>1 054 879</b> (87) WO 99/40077	(51) C07D 301/08		
(11) <b>1 019 271</b> (87) WO 99/17965	(51) B60R 21/32	(11) <b>1 056 568</b> (87) WO 99/40077	(51) B25B 23/14		
(11) <b>1 019 765</b> (87) WO 99/18465	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 056 708</b> (87) WO 99/39880	(51) C07C 51/573		
(11) <b>1 021 384</b> (87) WO 99/12861	(51) C04B 11/02	(11) <b>1 062 679</b> (87) WO 99/41223	(51) H01J 37/32		
(11) <b>1 021 630</b> (87) WO 99/01630	(51) E04G 21/12	(11) <b>1 062 865</b> (87) WO 00/41210	(51) A01H 3/00		
(11) <b>1 021 639</b> (87) WO 98/15714	(51) E21C 35/19	(11) <b>1 064 145</b> (87) WO 99/38669	(51) B29C 65/72		
(11) <b>1 021 703</b> (87) WO 99/36766	(51) G01N 21/55	(11) <b>1 064 232</b> (87) WO 99/48824	(51) C03C 3/085		
(11) <b>1 023 259</b> (87) WO 97/34861	(51) C07C 59/105	(11) <b>1 064 581</b> (87) WO 99/49348	(51) G02B 21/36		
(11) <b>1 024 060</b> (87) WO 99/34861	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 064 606</b> (87) WO 99/48027	(51) G06F 17/30		
(11) <b>1 025 111</b> (87) WO 99/16774	(51) C07F 9/6568	(11) <b>1 064 628</b> (87) WO 99/48066	(51) G07F 13/02		
(11) <b>1 025 423</b> (87) WO 99/20981	(51) G01C 21/20	(11) <b>1 065 514</b> (87) WO 99/49158	(51) G01R 33/46		
		(11) <b>1 066 437</b> (87) WO 99/49158	(51) E05B 7/00		
		(11) <b>1 066 758</b> (87) WO 99/49158	(51) A22C 11/00		
				<b>II.2(2)</b>	
				• Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern	
				• Amended European patents (B2), arranged by publication number	
				• Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication	
				(11) <b>0 338 123</b>	(51) G07D 7/00
				(11) <b>0 340 751</b>	(51) F16C 29/06
				(11) <b>0 343 699</b>	(51) A01D 43/10
				(11) <b>0 367 653</b>	(51) B05D 1/24
				(11) <b>0 386 936</b>	(51) A61B 8/08
				(11) <b>0 443 418</b>	(51) D01H 9/18
				(11) <b>0 461 340</b>	(51) B22D 41/56
				(11) <b>0 512 295</b>	(51) F16F 15/16
				(11) <b>0 518 330</b>	(51) F41J 1/12
				(11) <b>0 535 680</b>	(51) B08B 7/00
				(11) <b>0 574 814</b>	(51) C21D 8/04
				(11) <b>0 602 425</b>	(51) F15B 15/14
				(11) <b>0 648 977</b>	(51) F23Q 7/00
				(11) <b>0 715 673</b>	(51) E04G 21/04
				(11) <b>0 741 891</b>	(51) G07B 15/00
				(11) <b>0 742 169</b>	(51) B65H 19/29

## II.5

• Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)

• Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))

• Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

(11) **0 535 446** (51) A61K 31/71  
(84) AT 02.12.1998 (84) BE 02.12.1998  
CH 02.12.1998 LI 02.12.1998  
GR 02.12.1998 PT 02.03.1999  
SE 02.03.1999

(11) **0 582 012** (51) H02J 3/14  
(84) AT 01.04.1998 (84) GR 01.04.1998  
IT 01.04.1998

(11) **0 582 764** (51) C09D 11/10  
(84) AT 15.04.1998 (84) BE 31.08.1998  
FR 11.09.1998 GB 12.08.1998  
GR 15.04.1998 IT 15.04.1998  
SE 15.07.1998

(11) **0 677 739** (51) G01N 21/86  
(84) AT 19.08.1998 (84) CH 30.04.1999  
LI 30.04.1999 GR 19.08.1998  
IE 19.08.1998 PT 19.11.1998

## II.6(1)

## • Einspruch

## • Opposition

## • Opposition

(11) **0 497 904** (51) A61K 39/395  
(45) 27.12.2000  
(73) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US

01 19.09.2001  
MPB Cologne GmbH Molecular Plante&Protein Biotechnology, Neurather Ring 1, 51063 Köln, DE  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

02 26.09.2001  
MERISTEM THERAPEUTICS, 8 rue des Frères Lumière, 63100 CLERMONT-FERRAND, FR  
(74) Thurgood, Alexander (Employee), Meristem Therapeutics 8 Rue des Freres Lumiere, 63100 Clermont Ferrand, FR

(11) **0 588 426** (51) A21D 2/26  
(45) 27.12.2000  
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
01 26.09.2001  
Lesaffre International, 137 rue Gabriel Péri, 59700 Marcq-en-Baroeul, FR

(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(11) **0 667 099** (51) A21D 8/04  
(45) 27.12.2000  
(73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., Ltd., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
01 26.09.2001  
NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
(74) Wavre, Claude-Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(11) **0 711 838** (51) C12Q 1/56  
(45) 17.01.2001  
(73) Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 11 49, 35001 Marburg, DE

01 26.09.2001  
INSTRUMENTATION LABORATORY S.r.l., Viale Monza, 338, 20128 MILANO, IT

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(11) **0 713 633** (51) H05B 6/80  
(45) 27.12.2000  
(73) EA TECHNOLOGY LIMITED, Capenhurst, Chester CH1 6ES, GB

01 26.09.2001  
Riedhammer GmbH, 90332 Nürnberg, DE  
(74) Becker, Thomas U., Dr., Patentanwälte Dr. Becker & Dr. Müller, Berkenbrink, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

02 27.09.2001  
GERO Hochtemperaturöfen GmbH, Monbachstrasse 7, 75242 Neuhausen, DE  
(74) Lutz, Johannes Dieter, Dr., Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(11) **0 741 512** (51) A01J 5/017  
(45) 20.12.2000  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

01 28.08.2001  
DeLaval International AB, P O Box 39, 147 21 TUMBA, SE  
(74) Harrison, Michael Charles, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

02 20.09.2001  
Prolion B.V., Kromme Spieringweg 277, P.O.Box 34, 2440 AA Vijfhuizen, NL  
(74) Uittenbogaart, Gustaaf Adolf, Indeig B.V. P.O. Box 3, NL-2050 AA Overveen, NL

(11) **0 742 268** (51) C08L 101/00  
(45) 03.01.2001  
(73) Advanced Elastomer Systems, L.P., 388 South Main Street, Akron, Ohio 44311-1059, US

01 28.09.2001  
DSM N.V., P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(11) **0 742 305** (51) D04H 13/00  
(45) 20.12.2000  
(73) DON & LOW LIMITED, Newfordpark House Glamis Road, Forfar, Angus DD8 1FR, Scotland, GB

01 20.09.2001  
Hunt Technology Limited, 45 Queen Anne Street, London W1M 9FA, GB  
(74) Keltie, David Arthur, et al, DAVID Keltie ASSOCIATES, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AP, GB

(11) **0 754 657** (51) C04B 24/26  
(45) 27.12.2000  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

01 27.09.2001  
WACKER-CHEMIE GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, D-81737 München, DE  
(74) Schuderer, Michael, Dr., Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(11) **0 767 120** (51) B65H 3/66  
(45) 27.12.2000  
(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

01 27.09.2001  
MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, D- 63075 Offenbach, DE  
(74) Stahl, Dietmar, Patentassessor Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Patentabteilung RTB,Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

(11) **0 785 954** (51) C08F 2/00

(45) 27.12.2000  
(73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI

01 26.09.2001  
Basell Technology Company B.V., Hoeksteen 66, 2132 MS Hoofddorp, NL  
(74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT

(11) **0 789 799** (51) D21F 3/02

(45) 10.01.2001  
(73) TAMFELT OY AB, Yrittäjänkatu 21, 33100 Tampere, FI

01 28.09.2001  
Voith Paper Patent GmbH, St. Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, et al, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(11) **0 803 230** (51) A61B 17/12

(45) 02.11.2000  
(73) The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US

01 02.08.2001  
EFMT Entwicklungs- und Forschungszentrum für Mikrotherapie GmbH, Universitätsstr. 142, 44799 Bochum, DE

(74) Behrendt, Ame, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23(Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

02 02.10.2001  
Dendron GmbH, Universitätsstrasse 142, 44799 Bochum, DE

(74) Behrendt, Ame, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23(Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

(11) **0 842 774** (51) B41G 7/00

(45) 27.12.2000  
(73) Hans E. Ruprecht Holding AG, Laufeweg 1, 3326 Krauchthal, CH

01 26.09.2001  
Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Planeta-Bogenoffsetmaschinen Friedrich-List-Str. 47-49, 01445 Radebeul, DE  
(74) Simon, Franz (DE), Koenig & Bauer AG Planeta Bogenoffsetmaschinen-Radebeul Postfach 02 01 64, D-01439 Radebeul, DE

02 27.09.2001  
MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, D- 63075 Offenbach, DE

(74) Stahl, Dietmar, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(11) **0 849 213** (51) B66C 23/90

(45) 03.01.2001  
(73) Liebherr-Werk Biberach GmbH, Hans-Liebherr-Strasse 45, 88400 Biberach an der Riss, DE

01 27.09.2001  
POTAIN S.A., 18 Rue de Charbonnières, 69130 Ecully, FR

(74) Bratel, Gérard, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(11) **0 851 087** (51) E06B 1/70

(45) 27.12.2000  
(73) Willrich, Peter, Burgstr.26, 52388 Nörvenich, DE

01 16.02.2001  
BKV Bau-und kunststofftechnische Entwicklungs-und Vertriebsgesellschaft mbH, Alfred-Nobel-Strasse 47-51, 50169 Kerpen, DE

(74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte, Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE	(11) <b>0 571 558</b> (45) 29.11.2000	(51) A23L 1/16	(11) <b>0 648 062</b> (45) 29.11.2000	(51) H04Q 11/04
02 27.09.2001 HT TROPLAST AG, Mülheimer Str. 26, 53840 Troisdorf, DE	(11) <b>0 578 093</b> (45) 29.11.2000	(51) G03G 7/00	(11) <b>0 650 900</b> (45) 29.11.2000	(51) B65D 23/10
(74) DELETED Dobbin, Jeremy Michael Mark (GB) R. 102(1) 07.01.1997, Skerry Mor Ruskyford, GB-Nr Ferryhill, Co Durham DL17 0LP, GB	(11) <b>0 581 591</b> (45) 29.11.2000	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 652 683</b> (45) 29.11.2000	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 935 765</b> (51) G01S 15/93 (45) 27.12.2000	(11) <b>0 585 419</b> (45) 29.11.2000	(51) C12N 5/02	(11) <b>0 655 055</b> (45) 29.11.2000	(51) C07D 209/20
(73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US	(11) <b>0 586 592</b> (45) 29.11.2000	(51) A61K 38/28	(11) <b>0 662 758</b> (45) 29.11.2000	(51) H04B 7/185
01 27.09.2001 Robert Bosch GmbH ZGE2 Slickers, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	(11) <b>0 591 846</b> (45) 29.11.2000	(51) G06F 7/50	(11) <b>0 663 109</b> (45) 29.11.2000	(51) H01S 3/08
(11) <b>0 941 562</b> (51) H01R 13/436 (45) 17.01.2001	(11) <b>0 592 674</b> (45) 29.11.2000	(51) G01N 33/84	(11) <b>0 666 318</b> (45) 29.11.2000	(51) C12N 15/53
(73) THE WHITAKER CORPORATION, Suite 450, 4450 New Linden Hill Road, Wilmington, DE 19808, US	(11) <b>0 595 835</b> (45) 29.11.2000	(51) G05B 1/06	(11) <b>0 666 323</b> (45) 29.11.2000	(51) C12Q 1/54
01 25.09.2001 Leopold Kostal GmbH & Co. KG, D-58505 Lüdenscheid, DE	(11) <b>0 599 364</b> (45) 29.11.2000	(51) G01J 5/10	(11) <b>0 668 464</b> (45) 29.11.2000	(51) F16L 11/04
(11) <b>0 955 172</b> (51) B41J 13/12 (45) 27.12.2000	(11) <b>0 613 639</b> (45) 29.11.2000	(51) A47B 88/14	(11) <b>0 670 815</b> (45) 29.11.2000	(51) C02F 1/40
(73) MAURER ELECTRONICS GMBH, Nymphenburger Strasse 154, 80634 München, DE	(11) <b>0 614 998</b> (45) 29.11.2000	(51) C23C 16/26	(11) <b>0 675 446</b> (45) 29.11.2000	(51) G06F 13/368
01 27.09.2001 Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE	(11) <b>0 618 226</b> (45) 29.11.2000	(51) C07K 5/103	(11) <b>0 676 158</b> (45) 29.11.2000	(51) A47C 27/10
	(11) <b>0 622 922</b> (45) 29.11.2000	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 676 752</b> (45) 29.11.2000	(51) G11B 9/08
<b>II.6(2)</b>	(11) <b>0 625 779</b> (45) 29.11.2000	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 676 766</b> (45) 29.11.2000	(51) G11C 7/00
• <b>Kein Einspruch eingelegt</b>	(11) <b>0 626 483</b> (45) 29.11.2000	(51) E02F 5/22	(11) <b>0 677 659</b> (45) 29.11.2000	(51) F04B 53/14
• <b>No opposition filed</b>	(11) <b>0 326 311</b> (51) C08G 59/24 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 632 810</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 678 573</b> (45) 29.11.2000	(51) C11D 17/06
• <b>Il n'a pas été fait opposition</b>	(11) <b>0 376 722</b> (51) H01L 21/331 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 634 729</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 680 970</b> (45) 29.11.2000	(51) C07J 7/00
	(11) <b>0 405 457</b> (51) G06T 7/00 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 636 009</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 681 030</b> (45) 29.11.2000	(51) C14C 11/00
	(11) <b>0 412 006</b> (51) C12N 15/82 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 636 660</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 683 605</b> (45) 29.11.2000	(51) H04N 5/208
	(11) <b>0 440 304</b> (51) C12N 15/56 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 637 257</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 691 470</b> (45) 29.11.2000	(51) F02M 35/10
	(11) <b>0 468 786</b> (51) G06F 12/08 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 637 636</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 691 735</b> (45) 29.11.2000	(51) H03G 1/00
	(11) <b>0 478 080</b> (51) H04L 27/38 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 639 745</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 692 602</b> (45) 29.11.2000	(51) E06B 9/262
	(11) <b>0 493 057</b> (51) G06F 1/03 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 644 551</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 693 563</b> (45) 29.11.2000	(51) C22B 7/04
	(11) <b>0 508 785</b> (51) H04N 5/265 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 644 610</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 696 690</b> (45) 29.11.2000	(51) F16D 65/20
	(11) <b>0 532 346</b> (51) H01R 12/16 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 645 764</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 696 784</b> (45) 29.11.2000	(51) G08B 13/24
	(11) <b>0 540 619</b> (51) G03C 7/42 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 645 805</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 697 017</b> (45) 29.11.2000	(51) C07D 239/04
	(11) <b>0 560 495</b> (51) B32B 27/32 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 645 942</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 697 570</b> (45) 29.11.2000	(51) F24F 11/00
	(11) <b>0 566 740</b> (51) C09J 9/00 (45) 29.11.2000	(11) <b>0 647 059</b> (45) 29.11.2000	(11) <b>0 698 392</b> (45) 29.11.2000	(51) A61K 31/59

(11) <b>0 698 685</b> (45) 29.11.2000	(51) E01B 1/00	(11) <b>0 735 931</b> (45) 29.11.2000	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 763 316</b> (45) 29.11.2000	(51) A01C 7/08
(11) <b>0 699 535</b> (45) 29.11.2000	(51) B41J 2/205	(11) <b>0 738 824</b> (45) 29.11.2000	(51) E21B 43/26	(11) <b>0 764 955</b> (45) 29.11.2000	(51) H01F 1/37
(11) <b>0 701 188</b> (45) 29.11.2000	(51) G05D 16/02	(11) <b>0 738 826</b> (45) 29.11.2000	(51) F01L 9/02	(11) <b>0 765 825</b> (45) 29.11.2000	(51) B65G 1/00
(11) <b>0 702 727</b> (45) 29.11.2000	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 739 991</b> (45) 29.11.2000	(51) C22C 33/02	(11) <b>0 766 399</b> (45) 29.11.2000	(51) H03K 19/003
(11) <b>0 703 050</b> (45) 29.11.2000	(51) B28D 1/12	(11) <b>0 740 188</b> (45) 29.11.2000	(51) G02F 1/136	(11) <b>0 767 182</b> (45) 29.11.2000	(51) C08F 8/00
(11) <b>0 703 369</b> (45) 29.11.2000	(51) F15B 13/08	(11) <b>0 743 457</b> (45) 29.11.2000	(51) F04D 9/04	(11) <b>0 767 518</b> (45) 29.11.2000	(51) H01R 43/01
(11) <b>0 704 112</b> (45) 29.11.2000	(51) H01R 13/627	(11) <b>0 744 202</b> (45) 29.11.2000	(51) A63G 21/00	(11) <b>0 769 239</b> (45) 29.11.2000	(51) H05B 37/02
(11) <b>0 704 305</b> (45) 29.11.2000	(51) B41J 2/045	(11) <b>0 744 985</b> (45) 29.11.2000	(51) B01D 29/11	(11) <b>0 772 788</b> (45) 29.11.2000	(51) G01V 8/12
(11) <b>0 704 664</b> (45) 29.11.2000	(51) F27B 9/20	(11) <b>0 748 492</b> (45) 29.11.2000	(51) G08B 13/24	(11) <b>0 781 241</b> (45) 29.11.2000	(51) B65D 75/00
(11) <b>0 704 713</b> (45) 29.11.2000	(51) G01S 7/36	(11) <b>0 748 820</b> (45) 29.11.2000	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 781 423</b> (45) 29.11.2000	(51) G02B 6/42
(11) <b>0 705 022</b> (45) 29.11.2000	(51) H04N 1/32	(11) <b>0 749 323</b> (45) 29.11.2000	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 781 751</b> (45) 29.11.2000	(51) C07C 41/09
(11) <b>0 706 863</b> (45) 29.11.2000	(51) B26D 1/62	(11) <b>0 749 372</b> (45) 29.11.2000	(51) B41M 5/20	(11) <b>0 781 922</b> (45) 29.11.2000	(51) F04B 43/073
(11) <b>0 709 007</b> (45) 29.11.2000	(51) H04L 27/00	(11) <b>0 749 835</b> (45) 29.11.2000	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 782 876</b> (45) 29.11.2000	(51) A63H 33/00
(11) <b>0 710 941</b> (45) 29.11.2000	(51) G08G 1/0969	(11) <b>0 749 983</b> (45) 29.11.2000	(51) C08F 4/02	(11) <b>0 784 332</b> (45) 29.11.2000	(51) H01J 5/56
(11) <b>0 712 074</b> (45) 29.11.2000	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 750 879</b> (45) 29.11.2000	(51) A61B 5/0215	(11) <b>0 784 483</b> (45) 29.11.2000	(51) A61K 39/00
(11) <b>0 713 617</b> (45) 29.11.2000	(51) H03M 1/80	(11) <b>0 751 314</b> (45) 29.11.2000	(51) F16D 13/64	(11) <b>0 784 753</b> (45) 29.11.2000	(51) F04B 35/04
(11) <b>0 718 539</b> (45) 29.11.2000	(51) F16L 55/02	(11) <b>0 751 335</b> (45) 29.11.2000	(51) F16L 37/26	(11) <b>0 786 581</b> (45) 29.11.2000	(51) F01D 5/14
(11) <b>0 718 989</b> (45) 29.11.2000	(51) H04B 10/148	(11) <b>0 752 564</b> (45) 29.11.2000	(51) F25D 9/00	(11) <b>0 787 318</b> (45) 29.11.2000	(51) G05B 19/414
(11) <b>0 726 580</b> (45) 29.11.2000	(51) H01B 7/08	(11) <b>0 754 555</b> (45) 29.11.2000	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 787 387</b> (45) 29.11.2000	(51) H04B 7/195
(11) <b>0 727 872</b> (45) 29.11.2000	(51) H03H 9/05	(11) <b>0 754 771</b> (45) 29.11.2000	(51) C21D 9/08	(11) <b>0 788 921</b> (45) 29.11.2000	(51) B60K 26/02
(11) <b>0 732 055</b> (45) 29.11.2000	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 757 166</b> (45) 29.11.2000	(51) F02D 17/04	(11) <b>0 789 219</b> (45) 29.11.2000	(51) F41H 11/12
(11) <b>0 732 066</b> (45) 29.11.2000	(51) A43B 5/04	(11) <b>0 757 644</b> (45) 29.11.2000	(51) B62K 21/14	(11) <b>0 790 454</b> (45) 29.11.2000	(51) F16L 5/02
(11) <b>0 733 428</b> (45) 29.11.2000	(51) B23D 31/00	(11) <b>0 759 532</b> (45) 29.11.2000	(51) F41F 3/04	(11) <b>0 791 989</b> (45) 29.11.2000	(51) H01S 3/04
(11) <b>0 733 556</b> (45) 29.11.2000	(51) B65D 17/00	(11) <b>0 761 136</b> (45) 29.11.2000	(51) A47C 9/00	(11) <b>0 792 219</b> (45) 29.11.2000	(51) B60R 1/02
(11) <b>0 733 642</b> (45) 29.11.2000	(51) C07K 5/078	(11) <b>0 761 537</b> (45) 29.11.2000	(51) B65B 11/58	(11) <b>0 792 414</b> (45) 29.11.2000	(51) F03D 11/00
(11) <b>0 734 350</b> (45) 29.11.2000	(51) B66D 1/22	(11) <b>0 761 543</b> (45) 29.11.2000	(51) B65B 31/04	(11) <b>0 797 280</b> (45) 29.11.2000	(51) H01S 5/34
(11) <b>0 734 671</b> (45) 29.11.2000	(51) A47D 13/02	(11) <b>0 761 569</b> (45) 29.11.2000	(51) B65G 17/00	(11) <b>0 798 549</b> (45) 29.11.2000	(51) G01N 11/14
(11) <b>0 734 966</b> (45) 29.11.2000	(51) B65D 75/58	(11) <b>0 762 046</b> (45) 29.11.2000	(51) F17C 3/08	(11) <b>0 798 714</b> (45) 29.11.2000	(51) G11B 20/18

(11) <b>0 801 104</b> (45) 29.11.2000	(51) C08L 23/10	(11) <b>0 836 115</b> (45) 29.11.2000	(51) G03C 1/34	(11) <b>0 877 486</b> (45) 29.11.2000	(51) H03K 19/003
(11) <b>0 802 186</b> (45) 29.11.2000	(51) C07D 213/30	(11) <b>0 836 827</b> (45) 29.11.2000	(51) A47L 5/00	(11) <b>0 882 650</b> (45) 29.11.2000	(51) B65B 7/28
(11) <b>0 802 344</b> (45) 29.11.2000	(51) F16D 29/00	(11) <b>0 838 023</b> (45) 29.11.2000	(51) G01M 11/00	(11) <b>0 884 958</b> (45) 29.11.2000	(51) A41D 13/00
(11) <b>0 805 135</b> (45) 29.11.2000	(51) C07C 17/087	(11) <b>0 838 947</b> (45) 29.11.2000	(51) H04N 5/92	(11) <b>0 885 037</b> (45) 29.11.2000	(51) A63F 9/08
(11) <b>0 806 356</b> (45) 29.11.2000	(51) B65B 31/02	(11) <b>0 842 055</b> (45) 29.11.2000	(51) B44C 1/175	(11) <b>0 885 808</b> (45) 29.11.2000	(51) B65B 19/04
(11) <b>0 807 261</b> (45) 29.11.2000	(51) G01S 15/10	(11) <b>0 847 353</b> (45) 29.11.2000	(51) B60T 13/72	(11) <b>0 885 991</b> (45) 29.11.2000	(51) D03D 51/34
(11) <b>0 809 484</b> (45) 29.11.2000	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 847 406</b> (45) 29.11.2000	(51) C08F 8/44	(11) <b>0 887 656</b> (45) 29.11.2000	(51) G01S 5/12
(11) <b>0 812 821</b> (45) 29.11.2000	(51) C07C 213/04	(11) <b>0 847 633</b> (45) 29.11.2000	(51) H04B 7/216	(11) <b>0 887 824</b> (45) 29.11.2000	(51) H01H 33/66
(11) <b>0 813 931</b> (45) 29.11.2000	(51) B24B 9/06	(11) <b>0 853 495</b> (45) 29.11.2000	(51) B01L 3/00	(11) <b>0 890 000</b> (45) 29.11.2000	(51) D21H 21/20
(11) <b>0 814 031</b> (45) 29.11.2000	(51) B65D 75/36	(11) <b>0 853 770</b> (45) 29.11.2000	(51) G01T 1/28	(11) <b>0 891 714</b> (45) 29.11.2000	(51) A23B 7/005
(11) <b>0 814 690</b> (45) 29.11.2000	(51) A47C 27/12	(11) <b>0 854 312</b> (45) 29.11.2000	(51) F16L 3/227	(11) <b>0 893 172</b> (45) 29.11.2000	(51) B21D 26/02
(11) <b>0 814 692</b> (45) 29.11.2000	(51) A47J 31/06	(11) <b>0 855 734</b> (45) 29.11.2000	(51) H01J 37/305	(11) <b>0 894 541</b> (45) 29.11.2000	(51) B05D 5/08
(11) <b>0 817 888</b> (45) 29.11.2000	(51) E01C 7/32	(11) <b>0 856 171</b> (45) 29.11.2000	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 895 937</b> (45) 29.11.2000	(51) B65C 9/18
(11) <b>0 819 142</b> (45) 29.11.2000	(51) C08F 290/06	(11) <b>0 858 908</b> (45) 29.11.2000	(51) B41M 7/00	(11) <b>0 896 539</b> (45) 29.11.2000	(51) A61K 31/445
(11) <b>0 821 475</b> (45) 29.11.2000	(51) H03F 3/16	(11) <b>0 859 712</b> (45) 29.11.2000	(51) B60T 8/24	(11) <b>0 896 603</b> (45) 29.11.2000	(51) C08J 3/12
(11) <b>0 823 118</b> (45) 29.11.2000	(51) G21C 17/00	(11) <b>0 860 396</b> (45) 29.11.2000	(51) B67B 7/04	(11) <b>0 897 403</b> (45) 29.11.2000	(51) C08G 18/10
(11) <b>0 823 451</b> (45) 29.11.2000	(51) C08K 3/22	(11) <b>0 861 300</b> (45) 29.11.2000	(51) C09C 1/56	(11) <b>0 900 135</b> (45) 29.11.2000	(51) B29C 45/72
(11) <b>0 825 253</b> (45) 29.11.2000	(51) C12G 3/04	(11) <b>0 862 018</b> (45) 29.11.2000	(51) F23C 5/02	(11) <b>0 900 233</b> (45) 29.11.2000	(51) C07J 41/00
(11) <b>0 825 303</b> (45) 29.11.2000	(51) E03F 1/00	(11) <b>0 863 905</b> (45) 29.11.2000	(51) C07D 493/08	(11) <b>0 900 314</b> (45) 29.11.2000	(51) E06B 9/60
(11) <b>0 825 891</b> (45) 29.11.2000	(51) A63B 69/00	(11) <b>0 866 796</b> (45) 29.11.2000	(51) C07H 19/20	(11) <b>0 900 315</b> (45) 29.11.2000	(51) E06B 9/90
(11) <b>0 826 602</b> (45) 29.11.2000	(51) B65B 59/04	(11) <b>0 867 658</b> (45) 29.11.2000	(51) F23C 9/00	(11) <b>0 900 335</b> (45) 29.11.2000	(51) F03D 7/02
(11) <b>0 827 769</b> (45) 29.11.2000	(51) B01D 39/30	(11) <b>0 868 450</b> (45) 29.11.2000	(51) C08F 259/08	(11) <b>0 900 602</b> (45) 29.11.2000	(51) B21D 11/12
(11) <b>0 827 793</b> (45) 29.11.2000	(51) B22D 17/04	(11) <b>0 870 555</b> (45) 29.11.2000	(51) B21C 47/30	(11) <b>0 900 735</b> (45) 29.11.2000	(51) B65C 9/46
(11) <b>0 830 418</b> (45) 29.11.2000	(51) C08J 9/28	(11) <b>0 871 791</b> (45) 29.11.2000	(51) C22F 1/043	(11) <b>0 904 431</b> (45) 29.11.2000	(51) D01D 5/06
(11) <b>0 832 323</b> (45) 29.11.2000	(51) D21C 9/16	(11) <b>0 872 172</b> (45) 29.11.2000	(51) A01G 25/02	(11) <b>0 904 869</b> (45) 29.11.2000	(51) B21D 26/02
(11) <b>0 833 353</b> (45) 29.11.2000	(51) H01H 35/18	(11) <b>0 873 987</b> (45) 29.11.2000	(51) C07C 233/25	(11) <b>0 907 443</b> (45) 29.11.2000	(51) B22F 3/105
(11) <b>0 834 667</b> (45) 29.11.2000	(51) F16D 23/06	(11) <b>0 874 139</b> (45) 29.11.2000	(51) F01L 13/00	(11) <b>0 907 590</b> (45) 29.11.2000	(51) B65G 15/00
(11) <b>0 835 003</b> (45) 29.11.2000	(51) H04B 10/24	(11) <b>0 875 395</b> (45) 29.11.2000	(51) B41N 1/00	(11) <b>0 908 385</b> (45) 29.11.2000	(51) B65B 27/08

(11) **0 912 861** (51) F21V 21/04  
(45) 29.11.2000

(11) **0 915 018** (51) B65B 51/07  
(45) 29.11.2000

(11) **0 919 067** (51) H01J 49/40  
(45) 29.11.2000

(11) **0 919 771** (51) F23H 1/02  
(45) 29.11.2000

(11) **0 921 989** (51) B65D 71/00  
(45) 29.11.2000

(11) **0 923 421** (51) B23B 31/30  
(45) 29.11.2000

(11) **0 926 960** (51) A42B 3/14  
(45) 29.11.2000

(11) **0 926 974** (51) A47J 31/50  
(45) 29.11.2000

(11) **0 927 580** (51) B05B 1/30  
(45) 29.11.2000

(11) **0 929 444** (51) B65B 11/54  
(45) 29.11.2000

(11) **0 931 069** (51) C07D 213/78  
(45) 29.11.2000

(11) **0 934 711** (51) A47B 47/00  
(45) 29.11.2000

(11) **0 947 825** (51) G01N 21/65  
(45) 29.11.2000

(11) **0 948 774** (51) G06K 1/12  
(45) 29.11.2000

(11) **0 948 888** (51) A01K 1/01  
(45) 29.11.2000

(11) **0 971 598** (51) A23G 9/02  
(45) 29.11.2000

(11) **0 977 513** (51) A61B 17/28  
(45) 29.11.2000

(11) **0 978 678** (51) F16L 25/00  
(45) 29.11.2000

(11) **0 991 770** (51) C12N 15/85  
(45) 29.11.2000

**II.7(1)**  
 • **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**  
 • **Opposition deemed not to have been filed**  
 • **Opposition réputée non formée**

**II.7(2)**  
 • **Unzulässiger Einspruch**  
 • **Inadmissible opposition**  
 • **Opposition non recevable**

(11) **0 591 908**  
 01 02.10.2001  
 Kordel Antriebstechnik GmbH, Rödder 28, 48234  
 Dülmen, DE  
 (74) Ackmann, Günther, Dr., Ackmann, Menges &  
 Demski, Patentanwältin Postfach 10 01 01, 47001  
 Duisburg, DE

**II.7(3)**  
 • **Widerruf des europäischen Patents**  
 • **Revocation of the European patent**  
 • **Révocation du brevet européen**

(11) **0 132 341** 30.09.2001  
 (84) DE NL SE

(11) **0 154 009** 30.08.2001  
 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 303 929** 28.03.2000  
 (84) AT DE ES FR GB IT

(11) **0 356 316** 22.09.2001  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 496 813** 09.08.2001  
 (84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 664 959** 01.10.2001  
 (84) BE DE FR GB IE LU NL

(11) **0 713 361** 28.08.2001  
 (84) AT BE DE DK ES GB GR IT NL PT SE

(11) **0 757 141** 18.06.2001  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(11) **0 854 348** 28.06.2001  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
 PT SE

**II.7(4)**  
 • **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**  
 • **Rejection of the opposition(s)**  
 • **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 388 477** 28.09.2001

(11) **0 437 178** 20.09.2001

(11) **0 451 150** 01.10.2001

(11) **0 588 420** 02.08.2001

(11) **0 603 180** 03.05.2001

(11) **0 617 603** 12.09.2001

(11) **0 620 081** 03.04.2001

(11) **0 649 744** 22.06.2001

(11) **0 731 435** 15.05.2001

(11) **0 824 732** 28.05.2001

**II.7(5)**  
 • **Einstellung des Einspruchsverfahrens**  
 • **Termination of opposition procedure**  
 • **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) **0 683 041** 17.06.2001

(11) **0 783 862** 22.06.2001

(11) **0 843 981** 07.06.2001

**II.8(1)**  
 • **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**  
 • **Date of receipt of request for re-establishment of rights**  
 • **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

**II.8(2)**  
 • **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**  
 • **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**  
 • **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

**II.9(1)**  
 • **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**  
 • **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**  
 • **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**

**II.9(2)**  
 • **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**  
 • **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**  
 • **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**

**II.9(3)**  
 • **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**  
 • **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**  
 • **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**

**II.9(4)**  
 • **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**  
 • **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**  
 • **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) 0 363 126  
(51) C07K 1/18

(11) 0 505 640  
(51) A61K 38/55 A61P 35/00  
A61K 31/505

(11) 0 623 347  
(51) A61K 31/66 A61K 31/675

## II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) 0 331 414 (51) G03C 1/16  
(84) AT BE CH ES IT LI SE

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) 0 125 023 (51) C12N 15/13  
(54) • Rekombinante Immunoglobulin-Präparate  
• Recombinant immunoglobulin preparations  
• Préparations d'immunoglobuline recombinante

(11) 0 314 890 (51) C11D 17/04  
(54) • Verfahren zur Abgabe eines granulierten funktionellen Stoffes aus einem wasserlöslichen Behälter  
• Method of dispensing a pelletized functional material from a water-soluble container.  
• Méthode de distribution d'un produit fonctionnel sous form de granulés à partir d'un récipient soluble dans l'eau.

(11) 0 662 476 (51) C07D 487/04  
(54) • Verfahren zur Herstellung Bicyclischer Amidine  
• Process for the preparation of bicyclic amidines

(11) 0 665 315 (51) D04H 1/00  
(54) • Thermoverformungsverfahren  
• Thermoforming process  
• Procédé thermoformant

(11) 0 766 753 (51) D01D 1/06  
(54) • VERFAHREN ZUM AUSTRAGEN EINER CELLULOSESUSPENSION AUS EINEM GEFÄSS  
• PROCESS FOR DISCHARGING A CELLULOSE SUSPENSION FROM A VESSEL  
• PROCÉDE POUR DECHARGER UNE SUSPENSION CELLULOSIQUE D'UN TONNEAU

## II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
- Proprietor of patent (name/address)
- Titulaire du brevet (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) 0 868 132 (51) A47B 87/02  
(73) Sikora, Günter, Fabrikstrasse 15, 4400 Steyr, AT

(11) 0 902 658 (51) A61B 17/72  
(73) Horas, Uwe, Dr., Neumannstrasse 76, 60433 Frankfurt am Main, DE

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) 0 444 902 (51) B24B 9/14  
(73) Luxottica Leasing S.p.A., Via Valcozzena 10, 32021 Agordo (Belluno), IT

(11) 0 480 303 (51) B61L 5/04  
(73) GE Transportation Systems S.p.A., Via Pietro Fanfani 21, 50127 Firenze, IT

(11) 0 528 991 (51) C07D 487/22  
(73) Hyperion, Inc., 14100 S.W. 136th Street, Miami, FL 33186, US

(11) 0 605 485 (51) A43B 13/18  
(73) Skydex Technologies, Inc., 11879-B Starcrest Drive, San Antonio, TX 78247, US

(11) 0 608 297 (51) G07C 5/00  
(73) TRUTAC LIMITED, The Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry, West Midlands CV4 7EZ, GB

(11) 0 620 822 (51) C07H 21/04  
(73) NANOTRONICS, INC., 4510 Executive Drive, Suite 214, San Diego, CA 92121, US

(11) 0 643 111 (51) C09D 5/44  
(73) Solutia Germany GmbH & Co. KG, Boelckestrasse 26, 55252 Mainz-Kastel, DE

(11) 0 645 408 (51) C08G 14/06  
(73) Solutia Germany GmbH & Co. KG, Boelckestrasse 26, 55252 Mainz-Kastel, DE

(11) 0 680 334 (51) A61K 38/00  
(73) Curis, Inc., 45 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US

(11) 0 685 766 (51) C08G 8/24  
(73) ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC., 501 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06856-4500, US

(11) 0 710 158 (51) B05C 1/08  
(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(11) 0 710 658 (51) C07D 263/28  
(73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(11) 0 758 693 (51) D04B 1/14  
(73) BUCK, Alfred, Benzstrasse 1, 71149 Bondorf, DE

(11) 0 758 919 (51) B01J 21/04  
(73) SHELL OIL COMPANY, P.O. Box 2463, 900 Louisiana Street, Houston, Texas 77252-2463, US

(11) 0 765 394 (51) C12N 15/53  
(73) Novozymes Biotech, Inc., 1445 Drew Avenue, Davis, CA 95616, US  
Novozymes A/S, Kroghoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(11) 0 775 772 (51) D06M 11/83  
(73) Sattler AG, Sattlerstrasse 45, 8041 Graz-Thondorf, AT

(11) 0 783 548 (51) C09D 5/44  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(11) 0 802 041 (51) B29D 31/515  
(73) Finproject - S.P.A., Via Manzoni, 62010 Montecosaro (MC), IT

(11) 0 852 765 (51) G06F 12/02  
(73) MemQuest, Inc, 1209 Orange Street., Wilmington, Delaware 19801, US

(11) 0 862 431 (51) A61K 31/43  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US

(11) 0 885 001 (51) A61K 7/50  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE FR IT

(11) 0 892 190 (51) F16D 65/08  
(73) PBR Australia Pty Ltd, 264 East Boundary Road, East Benteleigh, Victoria 3165, AU

(11) 0 907 762 (51) C23C 22/53  
(73) Surtec Produkte und Systeme für die Oberflächenbehandlung GmbH, Surtecstrasse 2, 64673 Zwingenberg, DE

(11) 0 946 152 (51) A61K 9/48  
(73) Isocell, 18, rue Angélique Vérien, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(11) 0 951 807 (51) H05K 1/02  
(73) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard Drive, Sparks, Nevada 89434, US

(11) 0 960 466 (51) H02K 23/30  
(73) Kress-elektrik GmbH & Co. Elektromotorenfabrik, Hechingen Strasse 48, 72406 Bisingen, DE

(11) 0 963 368 (51) C07C 57/145  
(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
ATOFINA CHEMICALS, INC., 2000 Market Street, Philadelphia PA 19102-3222, US

(11) 0 979 346 (51) E21D 9/00  
(73) Bilfinger Berger AG, Carl-Reiss-Platz 1-5, 68165 Mannheim, DE

(11) 0 992 107 (51) H03B 5/18  
(73) Siemens Information and Communication Networks S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT



- (11) **0 996 516** (51) B22D 27/04  
(73) ALD Vacuum Technologies AG, Wilhelm-Rohn-Str. 35, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 016 347** (51) A23J 1/04  
(73) Degussa Health & Nutrition Holding France SAS, 4, Place des Ailes, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (11) **1 030 657** (51) A61K 9/70  
(73) Laboratoires Lavipharm S.A., 23 Avenue de Neuilly, 75116 Paris, FR

**Teil B / Part B / Partie B**

- (73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (11) **0 596 124** (51) G06K 19/00  
(11) **0 649 044** (51) G02F 1/29  
(11) **0 654 818** (51) H01L 21/48  
(11) **0 808 921** (51) C25D 5/10  
(11) **0 816 897** (51) G02F 1/133  
(11) **0 841 603** (51) G04C 3/14  
(11) **0 854 038** (51) B41J 2/045  
(11) **0 897 802** (51) B41J 2/045  
(11) **0 897 803** (51) B41J 2/045  
(11) **0 903 241** (51) B41J 2/21  
(11) **1 034 929** (51) B41J 2/045

**II.12(10)**

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 448 123** (51) G02B 26/10  
(72) Kanoto, Masanobu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Yasuo, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 758 693** (51) D04B 1/14  
(72) BUCK, Alfred, Benzstrasse 1, 71149 Bondorf, DE
- (11) **0 960 466** (51) H02K 23/30  
(72) Kress-elektrik GmbH & Co. Elektromotorenfabrik, Hechinger Strasse 48, 72406 Bisingen, DE
- (11) **0 965 711** (51) E05B 51/02  
(72) Mac Farland, David, Dipl.-Ing., Heimgartenstrasse 14 b, 85716 Unterschleißheim, DE
- (11) **0 996 516** (51) B22D 27/04  
(72) ALD Vacuum Technologies AG, Wilhelm-Rohn-Str. 35, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 012 044** (51) B65B 31/04  
(72) Legué, Gerardus, Kamperpoelieweg 2, NL-1032 HN Amsterdam, NL

**II.12(18)**

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

- (11) **0 149 040** (51) A61K 39/245  
(45) 09.06.1993  
(73) NOVAGENE, INC., P.O. Box 270275, Houston Texas 77277, US  
Baylor College of Medicine, Texas Medical Center 1200 Moursund Avenue, Houston Texas 77030, US
- 01 09.03.1994  
American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940 0874, US
- (74) Barth, Renate, Dr., Vossius & Partner Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

- 02 09.03.1994  
AKZO NOBEL PHARMA B.V., Wethouder van Eschstraat 1, NL-5342 AV OSS, NL
- (74) Mestrom, Joannes Jozef Louis, P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL
- (11) **0 279 863** (51) C08F 10/00  
(45) 14.10.1992  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- 01 13.07.1993  
Exxon Chemical Patents Inc., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, et al, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 02 14.07.1993  
Basell Polypropylen GmbH, Intellectual Property -F 206 -, 67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Lederer, Franz, Dr., et al, Lederer, Keller & Riederer Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (11) **0 347 154** (51) D21H 17/59  
(45) 03.01.1996  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- 01 30.09.1996  
GEORGIA-PACIFIC FRANCE, 11, route industrielle KUNHEIM, 68320 Kuhnheim, FR
- (74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR
- 02 02.10.1996  
SCA Hygiene Paper GmbH, Sandhofer Str. 176, D-68395 Mannheim, DE
- (74) Egeröd, Lisbeth, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- (11) **0 373 903** (51) B41M 5/30  
(45) 15.02.1995  
(73) TOMOEGAWA PAPER CO. LTD., 5-15 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- 01 03.11.1995  
Papierfabrik August Koehler AG, Hauptstrasse 2-4 Postfach 1245, D-77704 Oberkirch, DE
- (74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., Patentanwälte Hagemann, Braun & Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- 02 06.11.1995  
Stora Enso Publication Paper Aktiengesellschaft, Postfach 120210, 41720 Viersen, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 03 14.11.1995  
Renker GmbH & Co. KG, Kreuzauerstrasse 33 Postfach 101746, D-52317 Düren, DE
- (74) Sternagel, Hans-Günther, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 04 15.11.1995  
New Oji Paper Co., Ltd., 7-5 Ginza 4-chome, Chuo-ku Tokyo, JP
- (74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte Abitz und Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (11) **0 434 793** (51) A61B 1/04  
(45) 05.04.1995  
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- 01 22.12.1995  
Dr. Roland Schmiedl, Hollensiek 63, 33619 Bielefeld, DE
- (74) von Helffeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (11) **0 447 056** (51) A01N 25/14  
(45) 02.08.1995  
(73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- 01 26.04.1996  
Elf Atochem North America, Inc., 2000 Market St., Philadelphia, PA 19103-3222, US
- (74) Kraus, Walter, Dr., Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 02 30.04.1996  
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey 06904, US
- (74) Köster, Reinhold, et al, BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 493 495** (51) C07H 15/04  
(45) 19.10.1994  
(73) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- 01 18.07.1995  
SASOL Germany GmbH, Überseering 40, 22297 Hamburg, DE
- (74) Schupfner, Georg U., Müller, Schupfner & Gauger, Parkstrasse 1, 21244 Buchholz, DE
- (11) **0 502 395** (51) G21C 3/62  
(45) 02.08.1995  
(73) NIPPON NUCLEAR FUEL DEVELOPMENT CO., LTD., 2163 Narita-cho Oarai-machi Higashi-Ibaraki-gun, Ibaraki-ken 311-13, JP
- 01 30.04.1996  
Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstr.1, 91058 Erlangen, DE
- (74) Mörstel & Höfner, Patentanwälte, Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 513 849** (51) C12N 5/04  
(45) 19.08.1998  
(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- 01 18.05.1999  
Aventis CropScience S.A., 14-20 rue Pierre Baizet, F-69009 Lyon, FR
- (74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A., 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR
- 03 19.05.1999  
Aventis CropScience N.V., Jozef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE
- (74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A., 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR
- 04 19.05.1999  
D. J. van der Have B.V., Dijkwelsestraat 70, 4421 AJ KAPELLE, NL
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- (11) **0 525 068** (51) G06F 13/16  
(45) 19.04.2000  
(73) Rambus Inc., 4440 El Camino Real, Los Altos, California 94022, US
- 01 26.10.2000  
MICRON EUROPE Ltd et al., Micron House Wellington Business Park Dukas Ride, Crowthorne, Berkshire RG45 6LS, GB
- (74) Tunstall, Christopher Stephen, Harrison Goddard Foote, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 02 23.11.2000  
Infineon Technologies AG, St.-Martin-Str. 53, 81541 München, DE
- (74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost

- Altenburg - Geissler -Isenbruck Galileiplatz 1,  
81679 München, DE
- 03 15.12.2000  
Hynix Semiconductor Deutschland GmbH,  
Frankfurter Strasse 107, 65479 Raunheim, DE
- (74) Umer, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER  
STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte,  
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 04 19.12.2000  
MICRON Semiconductor Deutschland GmbH,  
Sternstr. 20, 85609 Aschheim, DE
- (74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg  
Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06  
20, 81633 München, DE
- (11) **0 540 436** (51) G21C 3/17  
(45) 17.01.1996  
(73) COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES  
NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy  
Villacoublay, FR  
FRAMATOME, Tour Fiat 1, Place de la Coupole,  
92400 Courbevoie, FR
- 01 16.10.1996  
Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstr.1, 91058  
Erlangen, DE
- (74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte, Blumenstrasse 1,  
90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 542 314** (51) C07K 1/00  
(45) 01.07.1998  
(73) THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY,  
Nassau Street, Princeton New Jersey 08544, US
- 01 25.03.1999  
Bradford Particle Design Limited, Unit 49 Listerhills  
Science Park, Campus Road, BD7 1HR, GB
- (74) Brewster, Andrea Ruth, Greaves Brewster 24 A  
Woodborough Road, Winscombe, North Somerset  
BS25 1AD, GB
- (11) **0 616 856** (51) B07B 11/02  
(45) 24.11.1999  
(73) Teijin Chemicals, Ltd., 2-2, Uchisaiwaicho 1-  
chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- 01 21.08.2000  
Coperion Waeschle GmbH & Co.KG, Niederbieger  
Str. 9, 88250 Weingarten, DE
- (74) Rau, Albrecht, et al, Rau, Schneck & Hübner  
Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 617 139** (51) C23C 8/14  
(45) 23.06.1999  
(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho,  
Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- 01 23.03.2000  
Sandvik AB, S-811 81 Sandviken, SE
- (74) Weber, Dieter, Dr., Patentanwälte Dr. Weber,  
Seiffert, Dr. Lieke Postfach 61 45, 65051  
Wiesbaden, DE
- (11) **0 657 461** (51) C07F 7/16  
(45) 30.12.1998  
(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4,  
81737 München, DE
- 01 25.09.1999  
GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG, Falkenberg 1,  
D - 40699 Erkrath, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, et al,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE
- (11) **0 678 877** (51) G21C 19/07  
(45) 11.03.1998  
(73) Mécanique de Précision pour Equipements S.A.,  
Avenue de Tyras 51, 1120 Bruxelles, BE
- 01 08.10.1998  
Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstr.1, 91058  
Erlangen, DE
- (74) Mörtel & Höfner, et al, Patentanwälte,  
Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 738 294** (51) C08J 9/14  
(45) 29.11.2000  
(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow  
Center, Midland, Michigan 48674, US
- 01 29.08.2001  
Hansen, Bernd, Dr. Hoffmann Eitle, Arabellastrasse  
4, D-81925 München, DE

- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- |  |  |  |
|--|--|--|
| (71) <b>A &amp; A Corporation</b>  | (71;73) <b>ABBOTT LABORATORIES</b>   | (71) <b>AEG Hausgeräte GmbH</b>  |
| (51) H02K 7/00 (11) 1 156 575 A1   | (51) A61K 31/335 (11) 0 708 642 B1   | (51) A47L 15/42 (11) 1 155 653 A1  |
| (71) <b>A. Raymond &amp; Cie</b>   | (51) C07C 231/12 (11) 1 154 986 A1   | (71) <b>AEM-Tech Engineers Pte Ltd.</b>  |
| (51) B60R 13/04 (11) 1 155 917 A1  | (73) <b>Abbott Laboratories</b>  | (51) C25D 5/02 (11) 1 155 168 A1   |
| (71) <b>A &amp; S Bäder GmbH &amp; Co.</b>                                     | (51) C07D 487/04 (11) 0 873 340 B1   | (71) <b>Aeolus Pharmaceuticals, Inc.</b>   |
| (51) A47K 3/40 (11) 1 155 649 A1   | (51) C12Q 1/68 (11) 0 759 091 B1   | (51) C07D 487/02 (11) 1 155 019 A1   |
| (71) <b>A/S, NRT-NORDISK ROENTGEN TEKNIK → NRT-NORDISK ROENTGEN TEKNIK A/S</b> | (71) <b>ABIEMME S.r.L.</b>   | (71) <b>Aero Engines GmbH, MTU → MTU Aero Engines GmbH</b>   |
| (71) <b>Aavid Thermalloy LLC</b>   | (51) B21D 5/02 (11) 1 155 757 A2   | (73) <b>AEROCRINE AB</b>   |
| (51) H01L 23/367 (11) 1 156 526 A2   | (73) <b>Abonetics Limited</b>  | (51) G01N 33/497 (11) 0 883 807 B1   |
| (71) <b>AB REXROTH MECMAN</b>  | (51) A61K 6/083 (11) 0 710 475 B1  | (73) <b>Aeroquip, Zweigniederlassung der Trinova GmbH</b>  |
| (51) F15B 15/08 (11) 0 913 589 A3  | (71) <b>ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM</b>                    | (51) F16F 7/10 (11) 0 801 248 B1   |
| (11) 0 913 590 A3  | (51) C12N 15/12 (11) 1 156 109 A1  | (73) <b>AEROSPATIALE MATRA</b>   |
| (71) <b>AB Volvo Personvagnar</b>  | (71) <b>accelab Laborautomations-GmbH, Firma → Firma accelab Laborautomations-GmbH</b> | (51) G05D 1/06 (11) 0 866 393 B1   |
| (51) B60G 3/04 (11) 1 155 882 A1   | (71) <b>Accenture LLP</b>  | (73) <b>AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle</b>  |
| (73) <b>ABA of Sweden AB</b>   | (51) G06F 17/30 (11) 1 155 376 A1  | (51) F41G 3/26 (11) 0 679 857 B1   |
| (51) F16L 33/22 (11) 0 870 146 B1  | (71) <b>Accentus plc</b>   | (51) G01N 29/04 (11) 0 696 734 B1  |
| (71;73) <b>ABB AB</b>  | (51) F01N 3/08 (11) 1 155 224 A1   | (71) <b>AG, Aradex → Aradex AG</b>   |
| (51) G01B 7/00 (11) 0 876 581 B1   | (73) <b>ACCO-REXEL GROUP SERVICES PLC</b>  | (73) <b>AGA AKTIEBOLAG</b>   |
| (51) G01R 31/08 (11) 0 671 011 B1  | (51) A45C 3/02 (11) 0 697 180 B1   | (51) F17C 9/04 (11) 1 000 292 B1   |
| (51) H01H 50/54 (11) 1 155 430 A1  | (71) <b>Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner &amp; Sohn GmbH &amp; Co. KG</b>     | (71) <b>AGAFONOV, Andrei Vasilievich</b>   |
| (71) <b>ABB Automation Inc.</b>  | (51) H01M 2/12 (11) 1 156 538 A2   | (51) A61F 2/24 (11) 1 155 666 A1   |
| (51) G01R 11/32 (11) 1 155 333 A1  | (11) 1 156 539 A2  | (71) <b>Agere Systems Guardian Corporation</b>   |
| (71;73) <b>ABB PATENT GmbH</b>   | (71) <b>Acer Communications and Multimedia Inc.</b>                                    | (51) H03H 3/02 (11) 1 156 584 A1   |
| (51) A61B 5/08 (11) 1 154 722 A1   | (51) G06F 1/32 (11) 1 156 406 A1   | (51) H04M 3/56 (11) 1 156 654 A2   |
| (51) H01H 31/00 (11) 0 763 839 B1  | (73) <b>Ackermann GmbH &amp; Co. KG, Albert → Albert Ackermann GmbH &amp; Co. KG</b>   | (71) <b>Agfa-Gevaert</b>   |
| (73) <b>ABB RESEARCH LTD.</b>  | (71) <b>Acova</b>  | (51) G03C 7/413 (11) 1 156 365 A1  |
| (51) H01L 25/07 (11) 0 901 166 B1  | (51) H05B 3/82 (11) 1 156 704 A1   | (51) G03F 7/06 (11) 1 156 370 A1   |
| (71) <b>ABB Research Ltd.</b>  | (71) <b>ACS DOBFAR S.p.A.</b>  | (71;73) <b>AGFA-GEVAERT N.V.</b>   |
| (51) F23N 5/08 (11) 1 155 262 A1   | (51) A61K 31/335 (11) 1 155 692 A1   | (51) B41C 1/10 (11) 0 867 278 B1   |
| (71) <b>ABB Transmit Oy</b>  | (73) <b>ACTEL CORPORATION</b>  | (51) B41F 27/12 (11) 1 155 835 A1  |
| (51) H01H 9/28 (11) 1 032 006 A3   | (51) H01L 23/525 (11) 0 774 163 B1   | (51) C25C 1/20 (11) 0 754 780 B1   |
|  | (71;73) <b>Acterna Eningen GmbH</b>  | (51) G03C 1/09 (11) 0 933 670 B1   |
|  | (51) G01J 3/02 (11) 1 156 310 A1   | (11) 0 933 671 B1  |
|  | (51) G02B 5/18 (11) 1 130 422 B1   | (51) H04N 1/00 (11) 0 795 995 B1   |
|  | (71) <b>ADAM OPEL AG</b>   | (73) <b>Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)</b>  |
|  | (51) B60K 28/06 (11) 1 155 899 A2  | (51) G01B 9/02 (11) 0 738 871 B1   |
|  | (51) B60N 2/00 (11) 0 943 482 A3   | (73) <b>Agri-Food Canada, Her Majesty in Right of Canada, represented by The Minister of Agriculture and → Her Majesty in Right of Canada, represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada</b> |
|  | (51) B60R 21/20 (11) 1 088 711 A3  | (73) <b>Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty in Right of Canada, represented by The Minister of → Her Majesty in Right of Canada, represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada</b> |
|  | (51) B62D 25/06 (11) 1 132 281 A3  | (71) <b>AGRICULTURE LTD., RHONE-POULENC → RHONE-POULENC AGRICULTURE LTD.</b>   |
|  | (73) <b>Addtek Research &amp; Development Oy Ab</b>                                    | (71) <b>Agritecno Yazaki Co., Ltd.</b>   |
|  | (51) B28B 3/20 (11) 0 757 617 B1   | (51) A01C 1/06 (11) 1 155 605 A2   |
|  | (71) <b>Adflash Limited</b>  | (73) <b>Agrobiogen GmbH</b>  |
|  | (51) G09F 21/04 (11) 1 155 395 A1  | (51) G01N 1/08 (11) 1 088 212 B1   |
|  | (71) <b>ADLER AKTIENGESELLSCHAFT, DÜRKOPP → DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT</b>       | (71) <b>AgroSciences LLC, Dow → Dow AgroSciences LLC</b>   |
|  | (71) <b>Advanced Cardiovascular Systems, Inc.</b>                                      |  |
|  | (51) A61F 2/06 (11) 1 154 735 A1   |  |
|  | (71;73) <b>Advanced Design Concepts GmbH</b>   |  |
|  | (51) D04H 3/14 (11) 0 991 803 B1   |  |
|  | (11) 1 155 178 A1  |  |
|  | (71) <b>ADVANCED ENERGY INDUSTRIES, INC.</b>   |  |
|  | (51) G05F 1/12 (11) 1 155 358 A1   |  |
|  | (73) <b>ADVANCED MICRO DEVICES INC.</b>  |  |
|  | (51) H01L 21/768 (11) 0 864 175 B1   |  |
|  | (51) H04L 12/18 (11) 0 960 505 B1  |  |

- (71) **Agrotechnologisch Onderzoek (ATO-DLO), Instituut voor** →  
Instituut voor Agrotechnologisch Onderzoek (ATO-DLO)
- (73) **AGULLO, S.A., INGENIERIA** →  
INGENIERIA AGULLO, S.A.
- (71) **Aies Co., Ltd.**  
(51) C08G 63/78 (11) 1 156 069 A1
- (71) **AIR LIQUIDE** →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
- (73) **Air Loc Schrepfer AG**  
(51) F16F 15/023 (11) 1 010 917 B1
- (71) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) B01J 19/18 (11) 1 155 738 A2  
(51) B01J 20/04 (11) 1 074 297 A3  
(51) C01B 3/50 (11) 1 074 510 A3  
(51) D21H 27/08 (11) 1 156 156 A1
- (71) **AIRBAG SYSTEMS COMPANY LTD.**  
(51) G01P 15/09 (11) 1 156 337 A1
- (71) **Aircraft Industry Co., Ltd., Showa** →  
Showa Aircraft Industry Co., Ltd.
- (73) **Airdata Wiman, Inc.**  
(51) H04B 1/713 (11) 0 966 798 B1
- (71) **Airlessystems**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 154 864 A1
- (71) **Airsys ATM S.A.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 156 637 A1
- (73) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) F16H 3/66 (11) 0 757 189 B1
- (73) **AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60H 1/03 (11) 0 796 752 B1
- (71;73) **Ajinomoto Co., Inc.**  
(51) A21D 8/04 (11) 0 760 209 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 928 608 A3  
(51) A61K 31/445 (11) 1 155 693 A1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 156 107 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 0 578 932 B1  
(51) G01N 33/534 (11) 1 156 330 A2
- (71) **akf Allgemeine Kühlmöbelbau GmbH & Co. KG**  
(51) F28F 19/00 (11) 1 076 220 A3
- (71) **AKG Acoustics GmbH**  
(51) H04R 9/00 (11) 1 156 701 A2
- (71) **AKTIEBOLAGET ELECTROLUX**  
(51) F25D 25/02 (11) 1 156 290 A1
- (71) **AKZO NOBEL N.V.**  
(51) A01N 25/30 (11) 1 154 687 A1
- (73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) C07C 59/105 (11) 1 023 259 B1  
(51) C08B 37/00 (11) 1 049 721 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 776 376 B1
- (71) **ALBANY INTERNATIONAL CORP.**  
(51) D21F 3/02 (11) 1 010 806 A3
- (73) **ALBEMARLE CORPORATION**  
(51) C07C 17/12 (11) 0 863 118 B1
- (73) **Albert Ackermann GmbH & Co. KG**  
(51) H02B 1/26 (11) 0 910 145 B1
- (71) **Albert Samuelsson & Co AB, Skeppshultcykeln** →  
Skeppshultcykeln Albert Samuelsson & Co AB
- (71) **Albin Spitzke KG (GmbH & Co.)**  
(51) B65G 57/11 (11) 1 155 983 A1  
(51) B65H 31/24 (11) 1 155 998 A1
- (71) **ALCAN DEUTSCHLAND GMBH**  
(51) C09D 5/00 (11) 1 028 147 A3
- (71;73) **Alcan Technology & Management AG**  
(51) B29C 51/14 (11) 0 733 458 B1  
(51) B29C 70/46 (11) 1 154 893 A1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) G02B 6/44 (11) 0 696 750 B1  
(51) G06F 3/023 (11) 1 156 407 A1  
(51) H01M 10/28 (11) 0 908 963 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 156 595 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 552 384 B1  
(11) 0 602 693 B1  
(11) 0 702 471 B1  
(11) 1 156 630 A1  
(11) 1 156 633 A1  
(11) 1 156 635 A1  
(11) 0 896 461 B1  
(11) 1 156 653 A1  
(11) 0 632 635 B1  
(11) 1 156 684 A1  
(11) 0 642 287 B1  
(11) 1 156 698 A1  
(11) 0 622 967 B1  
(11) 0 666 701 B1
- (51) H04L 12/58 (11) 1 156 630 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 156 633 A1  
(51) H04L 27/20 (11) 1 156 635 A1  
(51) H04M 1/00 (11) 0 896 461 B1  
(51) H04M 3/533 (11) 1 156 653 A1  
(51) H04M 11/04 (11) 0 632 635 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 156 684 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 642 287 B1  
(11) 1 156 698 A1  
(11) 0 622 967 B1  
(11) 0 666 701 B1
- (73) **ALCON LABORATORIES, INC.**  
(51) C08G 73/02 (11) 0 904 313 B1
- (73) **ALFA LAVAL AB**  
(51) F28F 3/00 (11) 0 894 233 B1
- (73) **Algeri, Maris**  
(51) B28B 3/02 (11) 0 759 346 B1
- (71) **ALICE CLUB S.a.s. di Pasquini Mario e C.**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 155 646 A1
- (71) **Alien Technology Corporation**  
(51) H01L 23/538 (11) 1 155 450 A1
- (71) **Alit S.r.l.**  
(51) B65G 17/06 (11) 1 155 979 A2
- (71) **ALKOR GMBH KUNSTSTOFFE**  
(51) B32B 27/08 (11) 0 987 102 A3
- (73) **Allergan Sales, Inc.**  
(51) A61L 2/00 (11) 0 923 385 B1
- (71) **Allgemeine Kühlmöbelbau GmbH & Co. KG, akf** →  
akf Allgemeine Kühlmöbelbau GmbH & Co. KG
- (71) **AlliedSignal Inc.**  
(51) F03G 7/00 (11) 1 155 237 A1
- (73) **ALLIEDSIGNAL TRUCK BRAKE SYSTEMS COMPANY**  
(51) G01P 21/02 (11) 0 748 449 B1
- (71) **Almi Machinefabriek B.V.**  
(51) B28D 1/22 (11) 1 155 797 A1
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B41J 2/355 (11) 1 127 697 A3  
(51) B41M 5/38 (11) 0 992 360 A3  
(51) G11B 23/03 (11) 0 833 331 B1  
(51) H04J 14/02 (11) 0 936 770 A3
- (73) **Alroc Roux**  
(51) H02G 1/12 (11) 0 813 275 B1
- (73) **ALSTOM FERROVIARIA S.P.A.**  
(51) B60L 5/19 (11) 0 847 891 B1
- (73) **ALSTOM LNB GmbH**  
(51) B61D 25/00 (11) 0 970 865 B1
- (71) **Alstom Power Inc.**  
(51) F28D 19/04 (11) 1 155 272 A1
- (71) **ALSTOM Power N.V.**  
(51) B22C 7/02 (11) 1 155 760 A1
- (73) **ALTIN NÄHTECHNIK-PROTOTYPING GMBH**  
(51) D05B 65/06 (11) 1 015 680 B1
- (71) **Altocom Inc.**  
(51) H04L 25/49 (11) 1 155 543 A1
- (73) **Aluminal Oberflächentechnik GmbH**  
(51) C25D 3/44 (11) 0 975 823 B1
- (71) **ALUMINIUM PECHINEY**  
(51) C25C 3/16 (11) 1 155 167 A1
- (73) **Alvarez Fernandez, Luis**  
(51) A61H 19/00 (11) 0 860 161 B1
- (71) **Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**  
(51) A01C 15/00 (11) 1 155 606 A2
- (71) **American Registry of Pathology**  
(51) B01L 11/00 (11) 1 154 858 A1
- (73) **AMERICAN SAW & MFG. COMPANY**  
(51) B23D 61/12 (11) 0 814 935 B1
- (73) **Amgen Inc.,**  
(51) C07K 16/28 (11) 0 773 962 B1
- (73) **Amira Medical**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 025 442 B1
- (71) **Amog Technologies Pty. Ltd.**  
(51) E02D 5/64 (11) 1 155 196 A1
- (71) **AMSTERDAM, ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN** →  
ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM
- (71) **Amundsen, Per Arne**  
(51) F16B 7/10 (11) 1 155 244 A1
- (71) **ANALOG DEVICES, INCORPORATED**  
(51) G06F 13/40 (11) 0 961 206 A3
- (71) **ANATOMY AND BIOLOGY, THE WISTAR INSTITUTE OF** →  
THE WISTAR INSTITUTE OF ANATOMY AND BIOLOGY
- (71) **Ando, Katsuji**  
(51) E03D 1/00 (11) 1 156 165 A1
- (71) **Andritz AG**  
(51) B01D 63/16 (11) 1 154 840 A1  
(51) D21D 5/02 (11) 1 122 358 A3  
(11) 1 124 002 A3  
(11) 1 124 003 A3
- (71) **ANGELES GROUP, INC.**  
(51) A47C 17/64 (11) 1 155 642 A2
- (71) **Angiogene Pharmaceuticals Ltd**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 154 767 A1
- (71) **Angiotech Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 155 689 A2  
(11) 1 155 690 A2  
(11) 1 155 691 A2

- (73) **Ankerslot bv**  
(51) E05B 27/00 (11) 0 882 858 B1
- (71) **Anonymate**  
(51) F41H 11/12 (11) 1 155 277 A1
- (71) **ANRITSU CORPORATION**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 014 033 A3
- (71) **Anschütz GmbH & Co. KG, J.G. →**  
J.G. Anschütz GmbH & Co. KG
- (71) **Anton, Martina**  
(51) C12N 15/861 (11) 1 155 136 A2
- (73) **Apecc Investment Castings Pty. Ltd.**  
(51) C22C 5/08 (11) 0 752 014 B1
- (71) **Apfel GmbH Metalverarbeitung**  
(51) B25H 3/02 (11) 1 154 879 A1
- (71) **Api Portescap**  
(51) H02K 37/12 (11) 1 156 578 A1
- (73) **Appelblad, Karl Gunnar**  
(51) F16L 59/20 (11) 0 888 513 B1
- (71) **APPLE COMPUTER, INC.**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 156 416 A2
- (71) **Appliances Company, Mine Safety →**  
Mine Safety Appliances Company
- (71) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) C23C 16/42 (11) 1 156 134 A2
- (71;73) **Applied Materials, Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 103 346 A3  
(51) F27B 5/14 (11) 0 695 922 B1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 072 967 A3  
(51) H01J 37/32 (11) 1 156 511 A1  
(51) H01L 21/28 (11) 1 156 517 A1
- (71) **Applied Oxidation Technologies (2000) Inc.**  
(51) C02F 1/463 (11) 1 156 014 A1
- (73) **APPLIED VISION LIMITED**  
(51) C23C 14/56 (11) 0 699 245 B1
- (73) **APV Limited**  
(51) A21C 15/00 (11) 1 011 334 B1
- (73) **Aquis Sanitär AG**  
(51) E03C 1/05 (11) 0 813 636 B1
- (71) **Aradex AG**  
(51) B65H 23/24 (11) 1 155 989 A1
- (71) **Arbesman, Ray**  
(51) F16D 69/04 (11) 1 155 246 A1
- (71) **ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC.**  
(51) B08B 3/08 (11) 1 154 868 A1
- (71) **Arctic Partners OY AB**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 155 324 A1
- (73) **ARIANEX SYSTEMES**  
(51) B41F 21/00 (11) 0 865 916 B1
- (71) **Arizona Board of Regents on Behalf of the University of Arizona, The →**  
The Arizona Board of Regents on Behalf of the University of Arizona
- (71) **Arizona, The →**  
The Arizona Board of Regents on Behalf of the University of Arizona
- (71) **ARKRAY, Inc.**  
(51) C12N 9/48 (11) 1 156 105 A1  
(51) G01N 27/327 (11) 1 156 324 A1  
(51) G01N 33/84 (11) 1 156 335 A2
- (73) **Armament Systems, Inc., General Dynamics →**  
General Dynamics Armament Systems, Inc.
- (73) **ARMCO INC.**  
(51) C21D 8/12 (11) 0 743 370 B1
- (71) **Armengou, Patrick**  
(51) A47K 10/38 (11) 1 155 650 A1
- (73) **Arndt H. von Oertzen (GmbH & Co.)**  
(51) A62C 35/02 (11) 0 704 229 B1
- (73) **ARNESSON, Per-Olof**  
(51) F21V 21/36 (11) 0 774 097 B1
- (71) **ARTEMA MEDICAL AB**  
(51) A61M 16/08 (11) 1 154 816 A1
- (71) **Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke →**  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (73) **Arturo Salice S.p.A.**  
(51) E05D 3/06 (11) 0 875 648 B1
- (71) **Aruze Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 0 998 964 A3
- (71) **Arzneimittel- Entwicklungsgesellschaft mbH, PAZ →**  
PAZ Arzneimittel- Entwicklungsgesellschaft mbH
- (71) **ASA, Tandberg Television →**  
Tandberg Television ASA
- (71) **Asaca Corporation**  
(51) G06F 3/06 (11) 1 156 408 A1
- (71) **Asahi Beer Engineering Ltd.**  
(51) F16L 27/12 (11) 1 156 257 A1
- (71) **ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08L 101/00 (11) 1 156 083 A1
- (71) **Asahi Glass Co., Ltd.**  
(51) B01D 53/50 (11) 1 155 730 A1  
(51) C03C 11/00 (11) 1 156 021 A1  
(51) H01G 9/155 (11) 1 096 521 A3
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) B32B 9/04 (11) 1 155 816 A1  
(51) F16L 11/12 (11) 1 156 254 A1  
(51) H01J 29/88 (11) 1 156 509 A1  
(51) H05K 3/20 (11) 1 156 709 A1
- (71;73) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) B01J 23/887 (11) 0 714 697 B1  
(51) C07C 231/24 (11) 1 156 033 A1
- (71) **ASAHI KOGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 155 708 A2
- (71) **Ascom Hasler Mailing Systems AG**  
(51) G07B 17/00 (11) 1 156 456 A1
- (71) **ASG Luftfahrttechnik und Sensorik GmbH**  
(51) B60Q 1/44 (11) 1 155 909 A1
- (71) **Ashkinazi, Rimma Iliichna**  
(51) C07D 239/545 (11) 1 156 040 A1
- (71) **ASM AUTOMATION, SENSORIK, MESSTECHNIK GMBH**  
(51) G01D 18/00 (11) 1 156 299 A1
- (71) **ASM LITHOGRAPHY B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 052 546 A3  
(11) 1 052 548 A3
- (71) **Aspect Internet Holding Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 435 A2
- (71) **Associated Ocel Company Limited, The →**  
The Associated Ocel Company Limited
- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 31/50 (11) 1 154 773 A2  
(51) A61K 31/505 (11) 1 154 774 A1  
(51) C07D 307/54 (11) 1 155 010 A1  
(51) C07D 307/68 (11) 1 155 011 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 0 832 082 B1  
(51) C07D 405/06 (11) 1 155 015 A1  
(51) C12Q 1/37 (11) 1 155 145 A1
- (71) **Astrium GmbH**  
(51) G01D 5/34 (11) 0 936 445 A3
- (71) **ASULAB S.A.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 156 360 A1
- (71) **ASYST TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) B65B 1/04 (11) 1 154 929 A1
- (73) **AT & T Corp →**  
AT&T Corp.
- (73) **AT&T Corp.**  
(51) G07F 7/08 (11) 0 745 961 B1  
(51) H01L 21/205 (11) 0 501 684 B1  
(51) H01L 31/0232 (11) 0 582 407 B1  
(51) H01L 31/09 (11) 0 724 299 B1  
(51) H03M 3/02 (11) 0 720 301 B1  
(51) H04B 3/32 (11) 0 637 141 B1  
(51) H04N 7/173 (11) 0 782 337 B1
- (71) **AT & T Wireless Services, Inc. →**  
AT&T WIRELESS SERVICES, INC.
- (71) **AT&T WIRELESS SERVICES, INC.**  
(51) H04M 3/493 (11) 1 156 650 A2  
(11) 1 156 651 A2
- (71) **Athersys, Inc.**  
(51) C12N 15/67 (11) 1 155 131 A2
- (71) **ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.**  
(51) F04B 39/06 (11) 1 156 213 A1
- (71) **ATLAS COPCO ROBBINS INC.**  
(51) E21B 17/00 (11) 0 747 567 A3
- (71) **ATMEL Germany GmbH**  
(51) B60Q 11/00 (11) 1 155 910 A2  
(51) G06F 13/38 (11) 0 795 829 A3
- (73) **ATMEL NANTES SA**  
(51) H01L 27/02 (11) 0 703 621 B1
- (71) **(ATO-DLO), Instituut voor Agrotechnologisch Onderzoek →**  
Instituut voor Agrotechnologisch Onderzoek (ATO-DLO)
- (71;73) **Atofina**  
(51) B05D 1/24 (11) 0 367 653 B2  
(51) B05D 7/24 (11) 0 650 772 B1  
(51) C01B 21/072 (11) 0 644 154 B1  
(51) C07C 51/41 (11) 0 885 872 B1  
(51) C08G 69/44 (11) 1 155 065 A1  
(51) C08L 77/00 (11) 1 156 080 A1  
(51) C10M 173/02 (11) 1 156 100 A1
- (71) **ATOFINA Research**  
(51) C08F 4/62 (11) 1 155 050 A1
- (73) **ATOMIQUE, COMMISSARIAT A L'ENERGIE →**  
COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE
- (73) **Audus Noble Limited**  
(51) B65D 55/02 (11) 0 968 120 B1

- (71) **August Büniger Bob-Textilwerk GmbH & Co. KG**  
(51) A47H 5/14 (11) 1 155 645 A2
- (71) **Ausimont S.p.A.**  
(51) C08G 65/32 (11) 1 114 842 A3  
(51) C08L 71/02 (11) 1 074 584 A3
- (71) **Austevoll Fiskef R AS**  
(51) A23K 1/00 (11) 1 154 704 A1
- (71) **AUSTRALIA, THE UNIVERSITY OF WESTERN →**  
THE UNIVERSITY OF WESTERN AUSTRALIA
- (71) **AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, THE →**  
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY
- (71) **AUTOBAR GROUP LIMITED**  
(51) B65D 51/28 (11) 1 155 971 A2
- (73) **Autoliv Development AB, Patent Department**  
**Sweden**  
(51) B60R 21/22 (11) 0 976 623 B1
- (73) **Autoliv Japan Ltd.**  
(51) B60R 21/00 (11) 0 705 740 B1
- (71) **Automated Business Companies**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 155 553 A1
- (71) **AUTOMATED PACKAGING SYSTEMS, INC.**  
(51) B65B 55/20 (11) 1 155 964 A1
- (71) **Automatisierungs-Systeme GmbH, Hecht →**  
Hecht Automatisierungs-Systeme GmbH
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) F01P 11/02 (11) 0 726 386 B1  
(51) H01M 8/10 (11) 0 788 174 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) F01P 11/02 (11) 0 726 386 B1  
(51) H01M 8/10 (11) 0 788 174 B1
- (71) **Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG, DURA →**  
DURA Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG
- (71) **Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, TRW →**  
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (73) **AUTOMOTIVE FASTENERS, INC., INDUSTRIAL →**  
INDUSTRIAL AUTOMOTIVE FASTENERS, INC.
- (71) **Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, DURA →**  
DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
- (71) **Automotive Systems Corporation, TI Group →**  
TI Group Automotive Systems Corporation
- (73) **AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC.**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 793 587 B1
- (71) **AUTOPAL S.R.O.**  
(51) B60Q 1/14 (11) 1 155 908 A1
- (71) **AV Weibel**  
(51) G03B 21/00 (11) 1 156 364 A1
- (71) **Avacon, S.A.**  
(51) G01F 17/00 (11) 1 156 301 A1
- (71) **Avaya Technology Corp.**  
(51) H04M 3/428 (11) 1 156 647 A1
- (73) **Avecia Limited**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 929 614 B1
- (73) **Aventis CropScience GmbH**  
(51) C07D 405/04 (11) 0 833 827 B1
- (73) **AVENTIS CROPSOURCE S.A.**  
(51) C07C 323/22 (11) 0 880 498 B1
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07D 239/16 (11) 1 155 003 A1  
(51) C07D 261/18 (11) 1 155 004 A1
- (73) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) C07H 17/075 (11) 0 906 326 B1
- (71) **Aventis Pharmaceuticals Products Inc.**  
(51) C07K 5/08 (11) 1 155 033 A1
- (73) **Aventis Research & Technologies GmbH & Co. KG**  
(51) C07C 43/20 (11) 0 946 476 B1
- (71) **Avganim, Alexander Gad**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 155 206 A1
- (71) **AVL Medical Instruments AG**  
(51) G01N 35/00 (11) 1 156 336 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 434 A1
- (71) **AWARE, INC.**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 155 546 A1
- (71) **Axcelis Technologies, Inc.**  
(51) C23C 14/48 (11) 0 994 203 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 1 054 438 A3
- (71) **Axel Johnson Engineering GmbH**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 110 915 A3
- (73) **Axiva GmbH**  
(51) C23C 4/10 (11) 0 973 956 B1
- (71) **Azioni, G. D Societa per →**  
G. D Societa per Azioni
- (71) **B. BRAUN MELSUNGEN AG**  
(51) A61M 5/14 (11) 1 155 707 A1
- (71) **B.F.Goodrich Co., The →**  
The B.F.Goodrich Co.
- (73) **B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH**  
(51) B24B 3/36 (11) 0 835 721 B1
- (73) **BABCOCK-BSH GmbH**  
(51) F26B 15/12 (11) 0 856 716 B1
- (71) **BABCOCK & WILCOX COMPANY, THE →**  
THE BABCOCK & WILCOX COMPANY
- (71) **BABSON BROS. CO.**  
(51) A01J 5/14 (11) 1 068 796 A3
- (71) **Bacou USA Safety, Inc.**  
(51) G02C 5/00 (11) 1 156 357 A1
- (73) **Baden-Württemberg AG, EnBW Energie →**  
EnBW Energie Baden-Württemberg AG
- (71) **BAE Systems (Defence Systems) Limited**  
(51) G01W 1/17 (11) 1 155 344 A1
- (71) **BAE SYSTEMS plc**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 155 756 A1  
(51) B32B 5/26 (11) 1 154 900 A1
- (71) **Baeck, Arthur Gerard**  
(51) B63B 19/16 (11) 1 155 955 A2
- (71) **Baggrave Ltd.**  
(51) F28F 9/26 (11) 1 155 274 A1
- (71) **Bahnbaumaschinen GmbH, Robel →**  
Robel Bahnbaumaschinen GmbH
- (73) **Baican, Michael**  
(51) C12Q 1/527 (11) 0 972 072 B1
- (73) **BAKELITE COMPANY LIMITED, SUMITOMO →**  
SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED
- (71) **Baker Hughes Incorporated**  
(51) G01V 3/18 (11) 1 155 342 A1
- (71) **Baldwin Jimek AB**  
(51) B41F 7/30 (11) 1 155 824 A2
- (73) **Balea S.A.**  
(51) G01G 19/08 (11) 0 803 717 B1
- (71) **BALLARD POWER SYSTEMS INC.**  
(51) H01M 8/24 (11) 1 156 546 A1
- (71) **Bandwidth9, Inc.**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 155 525 A2
- (71) **Bangun, P.T. Sido →**  
P.T. Sido Bangun
- (71) **Baoshan Iron and Steel Corporation**  
(51) G01N 27/90 (11) 1 156 327 A1
- (71) **BARILLA ALIMENTARE S.P.A.**  
(51) A21D 2/18 (11) 1 155 618 A1
- (71) **Bartolomei, Carlo Alfredo**  
(51) C09J 1/00 (11) 1 156 092 A1
- (73) **BASELL NORTH AMERICA INC.**  
(51) B05D 7/14 (11) 0 865 325 B1
- (71) **Basell Technology Company B.V.**  
(51) C08K 13/02 (11) 1 155 080 A1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A01N 43/54 (11) 0 862 366 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 0 929 285 B1  
(11) 1 154 751 A1  
(51) B01J 21/04 (11) 1 155 740 A1  
(51) B22F 3/11 (11) 0 853 995 B1  
(51) C07C 7/20 (11) 1 154 974 A1  
(51) C07C 41/03 (11) 1 104 749 A3  
(51) C07C 47/02 (11) 1 154 976 A1  
(51) C07C 51/573 (11) 1 056 708 B1  
(51) C07C 57/04 (11) 0 920 408 B1  
(51) C07C 69/716 (11) 1 156 029 A1  
(51) C07F 9/6568 (11) 1 025 111 B1  
(51) C08C 3/00 (11) 1 155 044 A1  
(51) C08F 4/00 (11) 1 155 046 A1  
(51) C08F 110/02 (11) 0 896 595 B1  
(51) C08L 67/02 (11) 1 155 085 A1  
(51) C08L 101/00 (11) 0 977 814 B1  
(51) C09K 19/00 (11) 1 155 097 A1  
(51) C09K 19/54 (11) 1 155 098 A1  
(51) C10L 1/22 (11) 1 155 102 A1  
(51) C10M 129/72 (11) 1 071 733 B1  
(51) C25B 3/02 (11) 1 155 166 A1
- (71;73) **BASF Coatings AG**  
(51) C08G 18/62 (11) 0 879 255 B1  
(51) C08G 18/80 (11) 1 155 062 A1  
(51) C09D 5/02 (11) 1 155 091 A1
- (73) **BASF CORPORATION**  
(51) C09D 201/00 (11) 0 767 227 B1  
(11) 0 767 230 B1
- (73) **BASF Drucksysteme GmbH**  
(51) G03F 7/033 (11) 0 849 635 B1
- (71) **Basler Aktiengesellschaft**  
(51) G11B 7/26 (11) 1 085 510 A3
- (71) **BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE**  
(51) B03C 1/033 (11) 1 154 861 A1

- (71) **Bauer, Christian, Dr.**  
(51) G09B 29/10 (11) 1 156 464 A1
- (73) **Bauer, Ernst, Dr.**  
(51) A61C 8/00 (11) 0 784 456 B1
- (73) **Bauer Nike Hockey Inc.**  
(51) A43B 5/16 (11) 1 009 248 B1
- (71) **Bauer Spezialtiefbau GmbH**  
(51) E21B 17/00 (11) 1 156 183 A1
- (71) **Bauholding GmbH, Thüringer** →  
Thüringer Bauholding GmbH
- (73) **Bausysteme GmbH, HAUSprofi** →  
HAUSprofi Bausysteme GmbH
- (71) **Baxter Aktiengesellschaft**  
(51) G01N 33/86 (11) 1 155 328 A1
- (71;73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**  
(51) A61K 31/43 (11) 1 154 770 A2  
(51) A61K 47/10 (11) 1 154 796 A1  
(51) B01D 21/26 (11) 0 708 674 B1
- (71) **Baxter Vaccine Aktiengesellschaft**  
(51) A61M 5/31 (11) 1 154 812 A1
- (71;73) **BAYER AG**  
(51) B01D 53/02 (11) 1 155 728 A1  
(51) B29B 7/48 (11) 0 930 141 B1  
(51) C07C 37/20 (11) 0 975 568 B1  
(51) C07C 251/48 (11) 0 807 102 B1  
(51) C07D 235/16 (11) 0 513 533 B1  
(51) C08G 64/30 (11) 0 996 658 B1  
(51) C08K 9/02 (11) 0 977 805 B1  
(51) C09B 1/28 (11) 0 859 032 B1  
(51) C09B 56/04 (11) 0 810 265 B1  
(51) C09D 183/14 (11) 1 012 212 B1  
(11) 1 012 213 B1  
(51) C09K 9/02 (11) 0 917 555 B1  
(11) 1 156 098 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 156 117 A2  
(51) D21H 17/08 (11) 0 823 950 B1
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) C07C 37/20 (11) 0 984 913 B1  
(51) C07D 301/08 (11) 1 054 879 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 155 018 A1  
(51) C07H 21/00 (11) 1 155 026 A2  
(51) C08K 5/03 (11) 1 155 073 A1  
(51) C08K 5/54 (11) 0 988 340 B1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 155 108 A1  
(51) C23C 18/16 (11) 1 155 162 A2  
(51) G02F 1/155 (11) 1 155 354 A1
- (73) **Bayer, Alwin**  
(51) G01F 1/74 (11) 0 691 526 B1
- (71) **Bayer Corporation**  
(51) C08F 2/20 (11) 1 155 045 A1  
(51) C08L 97/02 (11) 1 155 087 A1  
(51) C12Q 1/37 (11) 1 156 121 A2
- (71) **Bayer Inc.**  
(51) C08K 5/54 (11) 1 155 077 A1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 5/04 (11) 0 803 389 B1  
(51) B60J 10/00 (11) 1 106 410 A3  
(51) B60K 15/035 (11) 1 154 909 A1  
(11) 1 155 896 A2  
(51) B62J 27/00 (11) 1 155 949 A2  
(51) F01L 9/04 (11) 1 155 223 A1  
(51) F01N 7/18 (11) 0 937 873 B1  
(51) F02D 41/34 (11) 0 992 665 A3
- (51) F02M 35/116 (11) 0 916 838 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 001 191 A3
- (71) **Baylabs (Pty) Ltd**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 154 781 A1
- (71) **Bazzurro, Andrea**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 154 729 A2
- (73) **BÄDJE GMBH & CO., METEOR GUMMIWERKE K.H.** →  
METEOR GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO.
- (73) **Bär, Gerd**  
(51) B60P 1/44 (11) 0 980 786 B1
- (73) **Bâtiment Société Anonyme, FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de** →  
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment Société Anonyme
- (71) **BECKER GmbH**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 155 915 A2
- (71) **Becker, Josef**  
(51) B63B 59/04 (11) 0 968 913 A3
- (71) **Beckmann, Alexander**  
(51) C22B 15/00 (11) 1 155 155 A1
- (71) **Beckwith, Robert Wallace**  
(51) G21G 1/12 (11) 1 156 492 A2
- (71) **BEECHAM BIOLOGICALS (S.A.), formerly SMITHKLINE BIOLOGICALS (S.A.), SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS (S.A.), formerly SMITHKLINE BIOLOGICALS (S.A.)
- (73) **BEECHAM BIOLOGICALS S.A., SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.
- (71) **Beecham Biologics SA, SmithKline** →  
SmithKline Beecham Biologics SA
- (71) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (71) **Behr GmbH & Co.**  
(51) B60H 1/34 (11) 1 155 889 A2
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 129 696 A3
- (71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 114 639 A3  
(11) 1 114 640 A3  
(51) D06N 3/12 (11) 1 079 016 A3
- (71) **Belfast, The Queen's University of** →  
The Queen's University of Belfast
- (73) **Bell & Howell Mail Processing Systems Company**  
(51) B65H 29/40 (11) 0 772 561 B1
- (71) **BellSouth Intellectual Property Corporation**  
(51) H04M 3/533 (11) 1 155 556 A2  
(11) 1 155 557 A1  
(11) 1 155 558 A1
- (73) **BELOIT TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) D21H 23/32 (11) 0 846 201 B1
- (71) **Belotti, Riccardo**  
(51) B28D 1/12 (11) 1 155 796 A1
- (71) **Belovo Eggs & Egg Products**  
(51) A23L 1/32 (11) 1 155 627 A1
- (71) **BENETTON GROUP S.p.A.**  
(51) A42B 3/12 (11) 1 155 629 A2
- (71) **Benjamin Obdyke Incorporated**  
(51) B32B 3/30 (11) 0 876 906 A3
- (71) **Bennejean, Jacques**  
(51) G02B 27/22 (11) 1 156 355 A1
- (71) **Benninger AG**  
(51) D02H 13/24 (11) 1 156 143 A1
- (71) **BENOIST GIRARD SAS**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 013 242 A3  
(11) 1 013 245 A3
- (73) **BENTELE AG**  
(51) B21D 26/02 (11) 0 940 199 B1
- (71) **BERG GmbH, MANTELPROFILWERK** →  
MANTELPROFILWERK BERG GmbH
- (71) **berger GmbH, VAW mandl &** →  
VAW mandl & berger GmbH
- (71) **Bergstrom, Gary**  
(51) H01H 9/00 (11) 1 155 425 A1
- (71) **Bermel, Paul**  
(51) H04M 11/10 (11) 1 155 565 A1
- (73) **BERNARD MATTHEWS LIMITED**  
(51) B29C 47/24 (11) 0 876 896 B1
- (73) **Berstorff GmbH**  
(51) B29C 47/40 (11) 0 874 724 B1
- (71) **Bertrand Faure Sitztechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 2/00 (11) 0 943 482 A3
- (73) **BERU Ruprecht GmbH & Co. KG**  
(51) F23Q 7/00 (11) 0 648 977 B2
- (73) **Besitz GmbH & Co. EDV-Dienstleistungs KG, KEURO** →  
KEURO Besitz GmbH & Co. EDV-Dienstleistungs KG
- (73) **Beta LaserMike Limited**  
(51) G01B 7/02 (11) 0 801 288 B1
- (73) **Beth Israel Deaconess Medical Center**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 873 419 B1
- (71) **BETHLEHEM STEEL CORPORATION**  
(51) C22C 38/12 (11) 1 096 030 A3
- (71) **BETTCHEER INDUSTRIES, INC.**  
(51) B26B 25/00 (11) 1 134 059 A3
- (71) **Bettermann GmbH & Co. KG., OBO** →  
OBO Bettermann GmbH & Co. KG.
- (73) **Bettini, Marco**  
(51) B60P 1/04 (11) 0 830 975 B1
- (73) **Betts UK Limited**  
(51) B65D 81/32 (11) 0 861 200 B1
- (73) **Beumer Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 17/06 (11) 0 994 048 B1
- (73) **Bezema AG**  
(51) C09B 67/22 (11) 0 905 201 B1
- (71) **BHA Technologies, Inc.**  
(51) B01D 67/00 (11) 1 154 841 A1
- (73) **BHS Corrugated Maschinen- und Anlagenbau GmbH**  
(51) B65H 23/038 (11) 0 803 458 B1

- (73) **Biacore AB**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 021 703 B1
- (71) **Bienvenu, Gérard**  
(51) B01J 19/08 (11) 1 154 850 A1
- (71) **Big T-1 Company LLC**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 155 532 A2
- (71) **Billhöfer Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) B32B 31/12 (11) 0 951 992 A3
- (71) **Bilz Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) B23B 31/02 (11) 1 155 765 A1
- (71) **Binder, Berthold**  
(51) G07F 7/02 (11) 1 156 460 A1
- (71) **Binder Kletten-Haftverschluss-Systeme GmbH**  
(51) B29C 43/22 (11) 1 154 887 A1
- (71) **BIOCHEM PHARMA INC**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 155 695 A1  
(51) C07D 411/04 (11) 1 153 924 A3
- (71) **BIOLOGICALS (S.A.), formerly SMITHKLINE BIOLOGICALS (S.A.), SMITHKLINE BEECHAM → SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS (S.A.), formerly SMITHKLINE BIOLOGICALS (S.A.)**
- (71) **BIOLOGY, THE WISTAR INSTITUTE OF ANATOMY AND → THE WISTAR INSTITUTE OF ANATOMY AND BIOLOGY**
- (71) **Bioserv AG**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 154 760 A1
- (71) **Biotech AG, GPC → GPC Biotech AG**
- (71) **BIOTHANE SYSTEMS INTERNATIONAL B.V.**  
(51) C02F 3/10 (11) 0 963 954 A3
- (73) **BISHOP, Arthur Ernest**  
(51) B61B 5/02 (11) 0 695 252 B1
- (71) **BKI Holding Corporation**  
(51) D21H 17/03 (11) 1 155 192 A1
- (71;73) **Black & Decker Inc.**  
(51) B23D 51/10 (11) 0 719 610 B1  
(51) B23Q 11/06 (11) 0 780 194 B1  
(51) B25H 3/00 (11) 1 155 783 A1  
(51) G05G 5/00 (11) 0 984 345 B1
- (71) **Blendschutz GmbH, MULTIFILM Sonnen- und → MULTIFILM Sonnen- und Blendschutz GmbH**
- (71) **Blue Ridge Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 154 755 A1
- (71) **BLUMBERG, Marvin**  
(51) B41J 1/00 (11) 1 154 903 A2
- (71;73) **BMW → Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**
- (71) **Board of Regents of the University of Nebraska**  
(51) A42C 5/04 (11) 1 154 709 A1
- (73) **BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**  
(51) C07F 9/6524 (11) 0 855 401 B1
- (71) **Board of Regents, The University of Texas System**  
(51) B01L 1/00 (11) 1 154 856 A2
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**
- (71) **Bob-Textilwerk GmbH & Co. KG, August Bünger → August Bünger Bob-Textilwerk GmbH & Co. KG**
- (71) **BOBST S.A.**  
(51) B26D 5/00 (11) 1 155 788 A2  
(51) B26D 7/18 (11) 1 155 791 A2  
(51) B65H 31/32 (11) 1 156 000 A2
- (71) **BOC GROUP, INC., THE → THE BOC GROUP, INC.**
- (71) **BOC Group plc, The → The BOC Group plc**
- (71) **Bock Orthopädische Industrie Besitz- und Verwaltungs-Kommanditgesellschaft, Otto → Otto Bock Orthopädische Industrie Besitz- und Verwaltungs-Kommanditgesellschaft**
- (71) **Body & Glass Systems GmbH & Co. KG, DURA Automotive → DURA Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG**
- (71) **Boehringer Ingelheim International GmbH**  
(51) A61K 38/55 (11) 1 154 788 A1
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma KG**  
(51) C07C 217/48 (11) 1 154 983 A1
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE → THE BOEING COMPANY**
- (71) **Bol, Frederikus Gerardus Maria**  
(51) E04D 11/02 (11) 1 134 330 A3
- (73) **BOLT BERANEK AND NEWMAN INC.**  
(51) G10L 15/18 (11) 0 708 960 B1
- (71) **Bombardier-Rotax Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B60K 17/04 (11) 1 155 897 A2
- (71) **BONFIGLIOLI RIDUTTORI S.p.A.**  
(51) F16H 1/16 (11) 1 118 797 A3
- (71) **Borden Chemical, Inc.**  
(51) C08L 97/02 (11) 1 155 087 A1
- (71) **BOREALIS A/S**  
(51) C08F 210/02 (11) 1 155 058 A1
- (71) **Borealis Technology Oy**  
(51) C08F 4/44 (11) 1 155 048 A2  
(11) 1 155 049 A2
- (71) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 084 907 A3
- (73) **BOSCH BRAKING SYSTEMS Co., Ltd.**  
(51) B62D 5/083 (11) 0 905 005 B1
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT → ROBERT BOSCH GMBH**
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo → Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**
- (73) **Boshoku Corporation, Toyota → Toyota Boshoku Corporation**
- (71) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 154 726 A1  
(51) A61L 29/06 (11) 1 154 808 A2
- (71) **BOTTERO S.p.A.**  
(51) C03B 9/36 (11) 1 127 855 A3
- (71) **Bozsik, Bél Pal**  
(51) C12Q 1/04 (11) 1 155 141 A2
- (71) **BP Chemicals Limited**  
(51) C08F 210/02 (11) 1 155 059 A1
- (71) **BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED**  
(51) C10G 21/12 (11) 1 155 101 A1
- (71) **Bracco International B.V.**  
(51) A61K 51/08 (11) 1 154 803 A1
- (71) **BRACCO S.p.A.**  
(51) C07F 9/38 (11) 1 155 023 A1
- (71) **Braking International S.R.L.**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 156 230 A2
- (71) **Bramlet, Dale G.**  
(51) A61B 17/76 (11) 1 154 725 A1
- (73) **Brammeier, Fred L.**  
(51) F03D 3/04 (11) 0 787 901 B1
- (73) **Brandstätter GmbH & Co. KG, Geobra → Geobra Brandstätter GmbH & Co. KG**
- (71) **BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA → EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**
- (71) **BRAUN MELSUNGEN AG, B. → B. BRAUN MELSUNGEN AG**
- (71) **Braun, Michael**  
(51) F16L 55/165 (11) 1 155 256 A2
- (73) **BREAULT RESEARCH ORGANIZATION, INC.**  
(51) F21S 2/00 (11) 1 005 619 B1
- (73) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 024 060 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 0 929 418 B1
- (71) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) B60R 21/00 (11) 1 154 917 A1  
(51) B60R 22/12 (11) 0 997 358 A3
- (71) **Breivik, Jarle**  
(51) G09B 23/26 (11) 1 155 393 A1
- (71) **Bremer, Paul W.**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 154 724 A1
- (71) **Bremer, Ross L.**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 154 724 A1
- (71) **Bridgestone Corporation**  
(51) B29C 59/10 (11) 1 099 532 A3  
(51) B60C 11/04 (11) 1 029 713 A3  
(51) B60C 11/11 (11) 1 120 296 A3
- (73) **BRIGGS & STRATTON CORPORATION**  
(51) F01N 3/28 (11) 0 787 247 B1
- (71) **BRINTONS LIMITED**  
(51) D03D 39/08 (11) 1 156 144 A1  
(11) 1 156 145 A1  
(11) 1 156 146 A1
- (71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 154 769 A1
- (73) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61L 24/00 (11) 0 581 387 B1  
(51) C07D 501/00 (11) 0 531 981 B1
- (71;73) **BRISTOL, UNIVERSITY OF → UNIVERSITY OF BRISTOL**



- (71) **Britax-Excelsior** →  
Britax Excelsior Limited
- (71) **Britax Excelsior Limited**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 006 017 A3
- (71) **Britax Nordiska Barn AB**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 006 017 A3
- (71;73) **British American Tobacco (Investments) Limited**  
(51) A24B 15/28 (11) 0 740 907 B1  
(51) B65B 19/02 (11) 1 154 930 A1
- (71) **British Ceramic Research Limited**  
(51) B29C 33/38 (11) 1 154 886 A1
- (71;73) **BRITISH COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **British Columbia, University of** →  
University of British Columbia
- (71) **British Nuclear Fuels PLC**  
(51) G21F 9/00 (11) 1 155 417 A1
- (71;73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G06F 17/22 (11) 1 155 373 A1  
(51) G06F 17/28 (11) 1 155 374 A1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 146 669 A3  
(51) H04M 3/32 (11) 0 710 416 B1
- (71) **BroadInfoCom, Handan** →  
Handan BroadInfoCom
- (71) **BRODRENE HARTMANN A/S**  
(51) D21J 7/00 (11) 1 155 193 A1
- (71) **BROOKS AUTOMATION, INC.**  
(51) B25J 18/00 (11) 1 154 880 A1
- (73) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 2/44 (11) 0 942 844 B1
- (73) **Brown & Sharpe Manufacturing Company**  
(51) G01B 5/008 (11) 0 789 833 B1
- (71) **BROWN UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) H01S 3/16 (11) 1 155 480 A1
- (71) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**  
(51) F04B 1/12 (11) 1 156 212 A2
- (73) **Bruger + Fischer Krananlagen und Hebezeuge GmbH**  
(51) G01L 5/00 (11) 0 737 851 B1
- (71) **Brun, Jean Marc**  
(51) B26B 13/20 (11) 1 154 881 A1  
(51) B26B 19/06 (11) 1 154 882 A1
- (73) **Bruss GmbH & Co. KG, Dichtungstechnik G.** →  
Dichtungstechnik G. Bruss GmbH & Co. KG
- (71) **BRYN MAWR COLLEGE**  
(51) C07D 305/14 (11) 1 155 008 A1
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47B 88/14 (11) 1 014 004 A3  
(51) A47L 5/32 (11) 0 983 741 A3  
(51) D06F 37/10 (11) 0 993 518 B1  
(51) F24C 15/20 (11) 1 155 263 A2  
(51) F24C 15/32 (11) 0 726 425 B1  
(51) F25D 11/00 (11) 1 155 267 A1  
(51) F25D 23/02 (11) 1 155 268 A1  
(51) F25D 23/10 (11) 1 155 269 A1
- (71) **Buchbindesysteme GmbH, Wohlenberg** →  
Wohlenberg Buchbindesysteme GmbH
- (71) **Buck-Chemie GmbH**  
(51) C11D 17/00 (11) 1 123 973 A3
- (71) **Buckeye Steel Castings Co.**  
(51) B61C 17/00 (11) 1 154 923 A1  
(51) C22C 38/22 (11) 1 155 159 A1
- (71) **BULL S.A.**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 156 418 A1
- (71) **Bureaux, John G.**  
(51) A62D 3/00 (11) 1 154 821 A1  
(51) F42D 1/26 (11) 1 155 281 A1
- (73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **BUTLER, RESEARCH & DEVELOPMENT LIMITED, OGLESBY &** →  
OGLESBY & BUTLER, RESEARCH & DEVELOPMENT LIMITED
- (71) **BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG, PETER** →  
PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG
- (71) **Bünger Bob-Textilwerk GmbH & Co. KG, August** →  
August Bünger Bob-Textilwerk GmbH & Co. KG
- (71) **Büttner, Klaus**  
(51) A61M 15/02 (11) 1 046 405 A3
- (71) **BWH- KOFFER-, HANDELS- UND VERMÖGENSVERWALTUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. & CO. KG**  
(51) A45C 13/36 (11) 1 155 632 A2
- (73) **Byron Australia Pty Ltd.**  
(51) A23B 7/02 (11) 0 796 044 B1
- (73) **C & A MODE & Co.**  
(51) B65D 5/02 (11) 0 810 156 B1
- (73) **C-Chem AG**  
(51) C07K 7/64 (11) 0 842 191 B1
- (71) **C G Paxton Limited**  
(51) B65D 21/06 (11) 1 013 561 A3
- (73) **C. ITOH FINE CHEMICAL CO. LTD.**  
(51) C23C 14/56 (11) 0 575 055 B1
- (73) **C.L.G.INVERSIONES,S.L.**  
(51) A23B 4/32 (11) 0 745 328 B1
- (73) **C.R.F. Societa' Consortile per Azioni**  
(51) F02D 41/20 (11) 0 821 149 B1
- (73) **Cables y Sistemas, S.A., Pirelli** →  
Pirelli Cables y Sistemas, S.A.
- (71) **CABLETRON SYSTEMS, INC.**  
(51) H04L 12/46 (11) 1 156 627 A2
- (71) **CABOT CORPORATION**  
(51) C08K 9/06 (11) 1 152 028 A3
- (73) **CALGON CARBON CORPORATION**  
(51) B01D 53/46 (11) 0 772 486 B1
- (71) **CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) H01S 3/098 (11) 1 155 479 A1
- (73) **CALIFORNIA, LOS ANGELES, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, LOS ANGELES
- (71) **California, The Regents of the University of** →  
The Regents of the University of California
- (71;73) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) B21D 5/14 (11) 0 672 476 B1  
(51) B21D 31/04 (11) 0 945 195 A3  
(51) H05K 3/30 (11) 1 156 710 A2
- (71) **Camacci, Andrea**  
(51) B65F 7/00 (11) 1 154 940 A1
- (73) **Camorani, Carlo Antonio**  
(51) B28B 3/02 (11) 0 759 346 B1
- (73) **CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED, CANCER RESEARCH** →  
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED
- (71) **CANADA as represented by THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF** →  
HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA as represented by THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE
- (73) **Canada, Her Majesty in Right of Canada, represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food** →  
Her Majesty in Right of Canada, represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada
- (73) **CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) C07D 233/91 (11) 0 775 117 B1
- (71) **CANCER RESEARCH, JURIDICAL FOUNDATION JAPANESE FOUNDATION FOR** →  
JURIDICAL FOUNDATION JAPANESE FOUNDATION FOR CANCER RESEARCH
- (71;73) **CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR** →  
LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH
- (71) **Cancer Research Ventures Limited**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 155 012 A1
- (71) **CANDY S.p.A.**  
(51) F25D 23/02 (11) 1 139 043 A3
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 29/00 (11) 0 641 667 B1  
(51) C30B 19/02 (11) 1 088 913 A3  
(51) G03B 17/30 (11) 0 632 315 B1  
(51) G03G 9/087 (11) 0 898 204 B1  
(51) G03G 15/02 (11) 0 689 101 B1  
(51) G03G 15/16 (11) 0 760 495 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 014 222 A3  
(11) 1 016 942 A3  
(11) 1 156 398 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 0 677 812 B1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 156 453 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 0 701 241 B1  
(51) G10L 13/02 (11) 0 694 905 B1  
(51) H01M 10/54 (11) 0 854 530 B1  
(51) H04M 1/72 (11) 0 553 862 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 0 969 652 A3  
(11) 1 156 657 A1  
(51) H04N 1/028 (11) 0 688 129 B1  
(51) H04N 1/23 (11) 1 156 658 A2  
(51) H04N 1/32 (11) 1 156 661 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 1 156 668 A2  
(51) H04N 5/235 (11) 1 156 673 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 0 577 310 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 154 672 A3

- (71) **Canon Sales Co., Inc.**  
(51) C23C 16/40 (11) 1 156 133 A2
- (71) **Cantera Fernandez, Mercedes**  
(51) B30B 15/16 (11) 1 155 812 A1
- (73) **CAPITAL FORMATION, INC., DELAWARE →**  
DELAWARE CAPITAL FORMATION, INC.
- (71) **Cappellini, Riccardo**  
(51) B65F 7/00 (11) 1 154 940 A1
- (71) **Caradon Heating Europe B.V.**  
(51) F24D 19/06 (11) 0 931 987 A3
- (71;73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS**  
**TECHNOLOGY CORPORATION, UNION →**  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS  
TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **CARBON TECHNOLOGY CORPORATION,**  
**UCAR →**  
UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced →**  
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (71) **Cards Etc. Pty Limited**  
(51) G06K 19/00 (11) 1 155 382 A1
- (71;73) **Carl Freudenberg, Firma →**  
Firma Carl Freudenberg
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as SCHOTT GLAS**  
(51) F21V 7/22 (11) 1 156 267 A2
- (71) **Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG,**  
**Accumulatorenwerke Hoppecke →**  
Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner &  
Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **Carmien, Joseph Allen**  
(51) B25D 1/00 (11) 1 154 878 A2
- (71) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F24F 3/06 (11) 1 156 285 A2  
(11) 1 156 286 A2  
(51) F25B 41/04 (11) 1 156 288 A1
- (71) **Carrieres Feidt S.A.R.L.**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 154 968 A1
- (71) **Carter, Rodney**  
(51) B67D 5/08 (11) 1 154 950 A1
- (73) **Caso Limited**  
(51) C04B 11/02 (11) 1 021 384 B1
- (73) **CASTELLA, Jean-Pierre**  
(51) H04B 15/02 (11) 0 981 871 B1
- (73) **Castelli, Sergio**  
(51) B29C 63/42 (11) 0 835 740 B1
- (71) **Catalina Marketing International, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 155 378 A1
- (71) **CATERPILLAR INC.**  
(51) F02B 71/00 (11) 1 155 226 A1  
(51) F02B 71/04 (11) 1 155 227 A1  
(11) 1 155 228 A1  
(51) F02F 3/00 (11) 1 061 249 A3
- (71) **Caustier France**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 156 443 A1
- (71) **Cazzolaro, Sergio**  
(51) E04B 1/344 (11) 1 155 200 A1
- (73) **CBM Intellectual Properties, Inc.**  
(51) B65D 81/32 (11) 0 820 940 B1
- (71) **CCS Technology, Inc.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 156 352 A1
- (71) **CDS Pty, Ltd**  
(51) B07B 1/20 (11) 1 155 749 A2
- (73) **Cedrat-Recherche**  
(51) H01L 41/09 (11) 0 910 871 B1
- (73) **Celanese Chemicals Europe GmbH**  
(51) C07C 51/215 (11) 0 915 821 B1
- (71) **Celanese Ventures GmbH**  
(51) B01J 20/26 (11) 1 154 851 A1
- (71) **CELLFACTORS PLC**  
(51) C12N 5/10 (11) 1 142 989 A3
- (71) **Cellomics, Inc.**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 155 304 A2
- (73) **Centa-Antriebe Kirschev GmbH**  
(51) F16D 3/58 (11) 0 902 204 B1
- (71) **Centillum Communications, Inc.**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 156 655 A2
- (71) **Central Motor Wheel Co., Ltd.**  
(51) E21B 17/042 (11) 1 043 475 A3
- (71;73) **CENTRAL RESEARCH LABORATORIES**  
**LIMITED**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 155 351 A1  
(51) H03H 17/02 (11) 0 894 362 B1
- (71;73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE**  
**SCIENTIFIQUE**  
(51) B03C 1/23 (11) 0 879 087 B1  
(51) C12P 19/34 (11) 1 155 140 A1  
(51) H05B 6/36 (11) 1 155 596 A1
- (71) **Ceres, Inc.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 155 123 A1
- (71) **CERESTAR HOLDING B.V.**  
(51) C08B 37/16 (11) 1 155 043 A1
- (71) **Cetek Limited**  
(51) F27D 23/02 (11) 1 155 270 A1
- (73) **CFPI NUFARM**  
(51) A01N 37/40 (11) 0 552 084 B1
- (73) **CHAFFOTEAUX ET MAURY**  
(51) F24D 3/08 (11) 0 778 450 B1
- (71) **Chaincast Inc.**  
(51) H04L 12/18 (11) 1 155 529 A2
- (71) **Chartered Ammunition Industries Pte Ltd**  
(51) F42C 9/18 (11) 1 155 279 A1
- (71) **CHEMCAT CORPORATION, N.E. →**  
N.E. CHEMCAT CORPORATION
- (71) **Chemetal GmbH**  
(51) C23C 22/18 (11) 1 155 163 A1
- (71) **Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute,**  
**Juridical Foundation The →**  
Juridical Foundation The Chemo-Sero-Therapeutic  
Research Institute
- (73) **CHEVASSUS S.A.**  
(51) G02C 5/22 (11) 0 823 065 B1  
(11) 0 834 099 B1
- (73) **Chevron Chemical Company LLC**  
(51) C08G 65/32 (11) 0 905 165 B1  
(51) C10L 1/18 (11) 0 687 288 B1
- (71) **CHEVRON PHILLIPS CHEMICAL COMPANY LP**  
(51) C08F 10/02 (11) 1 155 054 A1
- (71) **CHEVRON U.S.A. INC.**  
(51) C10G 9/00 (11) 1 155 100 A1
- (71) **Chip & Byte Datentechnik GmbH**  
(51) F21S 8/00 (11) 1 071 142 A3
- (71) **CHIRON CORPORATION**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 154 793 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 155 327 A1
- (71) **Chiron S.p.A.**  
(51) A61K 39/095 (11) 1 154 790 A2
- (71) **Chirotech Technology Limited**  
(51) C07D 263/52 (11) 1 155 005 A1
- (71;73) **CHISSO CORPORATION**  
(51) C12N 9/02 (11) 1 156 103 A2  
(51) D06M 15/647 (11) 0 789 797 B1
- (73) **Choisei, Daniel**  
(51) E04B 2/70 (11) 0 975 843 B1
- (73) **Chorosz, Henri**  
(51) B64C 23/06 (11) 0 970 004 B1
- (71) **CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION**  
(51) B23P 15/00 (11) 1 154 876 A1
- (71) **Chromatis Networks, Inc.**  
(51) H04J 14/00 (11) 1 155 523 A1
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07D 209/40 (11) 1 156 037 A1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C07C 213/08 (11) 0 881 210 B1  
(51) C08F 293/00 (11) 1 155 060 A1  
(51) G03G 5/047 (11) 0 718 697 B1
- (71) **Ciena Corporation**  
(51) H01S 3/067 (11) 1 155 478 A1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 155 524 A1
- (71) **Cintel International Limited**  
(51) H04N 3/36 (11) 1 037 459 A3
- (73) **CIRRUS LOGIC, INC.**  
(51) G11C 11/00 (11) 0 895 246 B1
- (73) **CITIUS BÜROTECHNIK GMBH**  
(51) B41J 29/367 (11) 0 886 580 B1
- (71) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) G02F 1/00 (11) 1 156 359 A1
- (73) **Citrix Systems (Research and Development)**  
**Limited**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 978 036 B1
- (73) **CITROEN, AUTOMOBILES →**  
AUTOMOBILES CITROEN
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot →**  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **Ciurcina, Marco**  
(51) G06N 5/02 (11) 1 156 449 A2
- (73) **CLAAS KGaA**  
(51) A01D 43/06 (11) 0 843 960 B1
- (71) **CLARION Co., Ltd.**  
(51) H04H 1/00 (11) 1 156 611 A2
- (73) **Clinical Research Centre Limited, West**  
**Pharmaceutical Services Drug Delivery & →**  
West Pharmaceutical Services Drug Delivery &  
Clinical Research Centre Limited
- (71) **CLUB S.a.s. di Pasquini Mario e C., ALICE →**  
ALICE CLUB S.a.s. di Pasquini Mario e C.

- (71) **CO., LTD., FURUYA METAL** →  
FURUYA METAL CO., LTD.
- (73) **Coates Lorilleux S.A.**  
(51) C02F 1/66 (11) 0 660 805 B1
- (71) **COCA-COLA COMPANY, THE** →  
THE COCA-COLA COMPANY
- (71) **COFLEXIP**  
(51) G01N 27/90 (11) 1 155 313 A1
- (71) **Cofpa S.A.**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 155 186 A1
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH**  
(51) B01F 17/00 (11) 1 154 845 A1  
(51) C11D 7/26 (11) 0 912 700 B1  
(51) D06P 5/15 (11) 0 927 276 B1
- (71) **COLAS**  
(51) E01C 7/18 (11) 1 155 195 A1
- (71) **Colbond Geosynthetics GmbH**  
(51) B32B 3/30 (11) 0 876 906 A3
- (71) **COLD SPRING HARBOR LABORATORY**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 155 125 A1
- (73) **Coleman, Charles M.**  
(51) G01N 33/49 (11) 0 744 026 B1
- (71;73) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A45D 40/04 (11) 1 154 710 A1  
(51) A61K 7/20 (11) 1 154 754 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 906 411 B1
- (71) **Colin Corporation**  
(51) A61B 5/0225 (11) 1 155 659 A1
- (71) **Collagenesis, Inc.**  
(51) A61F 2/02 (11) 1 154 734 A1
- (71) **Colombo, Alessandro**  
(51) E04B 1/344 (11) 1 156 168 A2
- (73) **Coltau, Marcela**  
(51) C12Q 1/527 (11) 0 972 072 B1
- (71;73) **COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF BRITISH** →  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **COLUMBIA, UNIVERSITY OF BRITISH** →  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **Columbia, University of British** →  
University of British Columbia
- (71) **Combi Corporation**  
(51) A63B 24/00 (11) 1 155 715 A2
- (71) **Comincini, Alfredo**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 156 641 A2
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) C12P 19/34 (11) 1 155 140 A1  
(51) G01T 1/185 (11) 1 155 341 A1  
(51) G01T 1/24 (11) 1 156 347 A1  
(51) G02B 3/00 (11) 1 155 345 A1  
(51) H01L 21/20 (11) 0 763 849 B1  
(11) 1 155 442 A1  
(51) H01M 8/10 (11) 0 788 174 B1
- (71) **Commission of the European Communities, European Community represented by** →  
European Community represented by Commission of the European Communities
- (73) **Communications Corp., Starburst** →  
Starburst Communications Corp.
- (71) **COMMUNICATIONS, INC., DISCOVERY** →  
DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.
- (71) **Communications & Power Industries, Inc.**  
(51) H01J 25/42 (11) 1 155 434 A1
- (73) **COMPAGNIE CENTRALE SICLI S.A.**  
(51) A62C 13/76 (11) 0 743 077 B1
- (73) **Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) B60C 25/00 (11) 0 991 533 B1
- (71) **Components GmbH & Co. KG, TRW Automotive Electronics &** →  
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (71) **COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Compuware Corporation**  
(51) G06F 11/36 (11) 1 155 367 A1
- (71) **COMSAT CORPORATION**  
(51) H04B 7/00 (11) 1 155 512 A1
- (73) **CONCEPTS, L.P., TECHNICAL** →  
TECHNICAL CONCEPTS, L.P.
- (71) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) H01L 23/367 (11) 1 155 448 A1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 155 505 A1
- (71) **Connecticut, The University of** →  
The University of Connecticut
- (73) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**  
(51) C07C 51/21 (11) 1 035 101 B1  
(51) C08B 37/16 (11) 0 697 415 B1
- (73) **CONTADORES DE AGUA DE ZARAGOZA, S.A.**  
(51) G01F 1/12 (11) 0 626 566 B1
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 154 919 A1  
(51) B60T 13/68 (11) 0 810 938 B1  
(51) B60T 13/74 (11) 1 154 922 A1
- (71) **Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co.KG**  
(51) B02C 18/30 (11) 1 132 139 A3
- (73) **Coperion Werner & Pfleiderer GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 47/66 (11) 0 906 821 B1
- (71;73) **Cordis Corporation**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 155 664 A2  
(51) A61M 29/00 (11) 0 715 531 B1
- (71) **CORIXA CORPORATION**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 155 322 A1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) C09K 3/14 (11) 1 072 666 A3  
(51) C23D 5/00 (11) 0 739 997 B1  
(51) G01R 31/00 (11) 1 155 336 A1
- (71) **Corning S.A.**  
(51) C03C 14/00 (11) 1 154 961 A1
- (71) **CORONET-WERKE GmbH**  
(51) A61C 15/04 (11) 1 154 731 A1
- (73) **CORPORATION, ACTEL** →  
ACTEL CORPORATION
- (71;73) **Corporation, Calsonic Kansei** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **CORPORATION, COMSAT** →  
COMSAT CORPORATION
- (71) **CORPORATION, MOLECULAR DEVICES** →  
MOLECULAR DEVICES CORPORATION
- (71) **Corrocean ASA**  
(51) G01R 27/00 (11) 1 155 335 A1
- (73) **Corrugated Maschinen- und Anlagenbau GmbH, BHS** →  
BHS Corrugated Maschinen- und Anlagenbau GmbH
- (71) **Corus Staal BV**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 154 870 A1
- (71) **Corus Technology BV**  
(51) B23D 19/04 (11) 1 154 874 A1
- (71) **Corvol Courbot, Entreprises Morillon** →  
Entreprises Morillon Corvol Courbot
- (73) **COSMO OIL COMPANY, LTD.**  
(51) G01N 33/28 (11) 0 753 740 B1
- (73) **COSMO RESEARCH INSTITUTE**  
(51) G01N 33/28 (11) 0 753 740 B1
- (73) **Costa, Emilio**  
(51) E05B 73/00 (11) 1 030 956 B1
- (73) **COULTER CORPORATION**  
(51) C12M 1/02 (11) 0 681 606 B1
- (71) **Coulter International Corp.**  
(51) G01N 15/12 (11) 1 155 302 A2
- (71) **Courbot, Entreprises Morillon Corvol** →  
Entreprises Morillon Corvol Courbot
- (73) **Courtroy N.V.**  
(51) B30B 11/08 (11) 0 813 472 B1
- (71) **Cowan, George**  
(51) F42D 1/26 (11) 1 155 281 A1
- (71) **CP Clare Corporation**  
(51) H04B 1/38 (11) 1 155 504 A1
- (71) **Craig, Andrew Pettit**  
(51) G21G 1/12 (11) 1 156 492 A2
- (73) **CREAVIS Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH**  
(51) C07C 37/60 (11) 0 953 558 B1
- (73) **CRESCO INC., S.A.**  
(51) C09D 5/16 (11) 0 692 526 B1
- (71) **CREUSOT-LOIRE INDUSTRIE**  
(51) C22C 38/58 (11) 1 155 160 A1
- (71) **CropDesign N.V.**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 155 127 A1
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B65D 41/34 (11) 1 155 966 A1
- (73) **Cryovac, Inc.**  
(51) B32B 27/20 (11) 0 826 491 B1
- (73) **CSELT Centro Studi e Laboratori Telecomunicazioni S.p.A.**  
(51) H04N 7/36 (11) 0 919 099 B1
- (73) **CSIR**  
(51) A61K 9/22 (11) 0 844 870 B1
- (71) **Cundasamy, Edward N.**  
(51) F42D 1/26 (11) 1 155 281 A1

- (71) **Cyclacel Limited**  
(51) G01N 33/542 (11) 1 155 321 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 155 326 A1
- (71) **Cycle Group (Israel) Ltd.**  
(51) B01J 2/00 (11) 1 121 975 A3
- (71) **Cymer, Inc.**  
(51) H01S 3/22 (11) 1 155 481 A1
- (71) **CYTOTHERAPEUTICS, INC.**  
(51) C12N 5/08 (11) 1 155 116 A1
- (71) **D Societa per Azioni, G. →**  
G. D Societa per Azioni
- (71) **Dae Han New Pharm Co., Ltd.**  
(51) G01K 5/48 (11) 1 156 313 A1
- (71) **DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD**  
(51) A47L 9/02 (11) 1 155 652 A1
- (73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C07C 67/00 (11) 0 850 910 B1
- (71) **Daicel-Hüls, Ltd.**  
(51) C08L 101/00 (11) 1 156 082 A1
- (73) **DAIDO TOKUSHUKO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F27B 14/06 (11) 0 747 648 B1
- (71) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 155 702 A1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) C09K 3/00 (11) 0 609 456 B1  
(51) D06M 15/277 (11) 0 682 146 B1  
(51) H02P 6/08 (11) 0 707 378 B1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) F04C 18/02 (11) 1 156 222 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B25B 23/14 (11) 1 056 568 B1  
(51) B60K 11/08 (11) 1 155 895 A2  
(51) B60L 3/10 (11) 0 826 549 B1  
(51) B60Q 1/04 (11) 1 155 907 A2  
(51) B60R 11/02 (11) 1 155 916 A1  
(51) B62D 6/00 (11) 0 943 526 A3  
(51) B62D 21/02 (11) 0 827 896 B1  
(51) B62D 29/00 (11) 0 836 983 B1  
(51) C09D 161/06 (11) 1 156 090 A2  
(51) F02B 37/22 (11) 1 079 082 A3  
(51) F02D 41/06 (11) 0 961 019 A3  
(51) F02F 7/00 (11) 0 818 620 B1  
(51) F16H 59/02 (11) 0 836 038 B1  
(51) G10K 11/178 (11) 0 959 453 A3  
(51) H01L 29/73 (11) 0 623 961 B1
- (71) **DaimlerChrysler Corporation**  
(51) H01R 43/00 (11) 1 155 477 A2
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C09J 9/00 (11) 1 156 094 A1
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**  
(51) B41C 1/00 (11) 1 155 819 A1
- (73) **Daishin Industrial Co., Ltd.**  
(51) B23K 3/04 (11) 0 812 645 B1
- (73) **DANA CORPORATION**  
(51) H02P 7/05 (11) 0 790 700 B1
- (71) **DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC.**  
(51) C07D 209/82 (11) 1 154 997 A1
- (73) **Danfoil Production S.K. A/S**  
(51) B01F 5/04 (11) 0 873 178 B1
- (71) **Danfoss A/S**  
(51) G05D 23/02 (11) 1 020 782 A3
- (73) **DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.**  
(51) B21B 13/02 (11) 0 815 964 B1  
(11) 0 815 966 B1  
(11) 0 815 967 B1
- (71) **Danisco Cultor America, Inc.**  
(51) A21D 6/00 (11) 1 154 695 A1
- (73) **Danisco Finland OY**  
(51) C13D 3/14 (11) 0 764 219 B1
- (71) **Danmark ApS, SportsCom →**  
SportsCom Danmark ApS
- (71) **Danobat, S. Coop**  
(51) B24B 41/04 (11) 1 155 780 A2
- (71) **Danobat, S. Coop.**  
(51) B24B 41/04 (11) 1 155 779 A2
- (71) **Dark, Richard C. G.**  
(51) A47G 21/18 (11) 1 154 713 A1
- (73) **dassault-aviation →**  
DASSAULT AVIATION Société anonyme dite:
- (73) **DASSAULT AVIATION Société anonyme dite:**  
(51) F41G 3/26 (11) 0 679 857 B1
- (73) **DATA MATRIX, INC., INTERNATIONAL →**  
INTERNATIONAL DATA MATRIX, INC.
- (71) **Data Tron Co., Ltd**  
(51) G08G 1/0962 (11) 1 156 461 A2
- (71) **DCV, Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 154 800 A2  
(51) C07C 213/00 (11) 1 154 982 A2
- (71) **DDI Corporation**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 156 602 A1
- (71) **De Dietrich & Cie**  
(51) G01K 1/14 (11) 1 156 312 A1
- (71) **De La Rue International Limited**  
(51) G07D 7/00 (11) 1 156 459 A2
- (73) **DE ZARAGOZA, S.A., CONTADORES DE AGUA →**  
CONTADORES DE AGUA DE ZARAGOZA, S.A.
- (71) **Decoma Exterior Trim Inc.**  
(51) B60R 3/02 (11) 1 154 912 A1
- (73) **Decoma International Inc.**  
(51) F21S 2/00 (11) 1 005 619 B1
- (71) **Decor Glass Di Aiudi Gabriele & C. S.N.C.**  
(51) B44C 5/04 (11) 1 155 877 A1
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01D 41/14 (11) 1 155 607 A1  
(51) A01D 57/20 (11) 1 155 609 A1  
(51) B60Q 1/44 (11) 1 155 909 A1
- (71) **DEFENCE, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA as represented by THE MINISTER OF NATIONAL →**  
HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA as represented by THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE
- (73) **Defence in Her Britannic Majesty's Government of The United Kingdom of Great Britain, The Secretary of State for →**  
The Secretary of State for Defence in Her Britannic Majesty's Government of The United Kingdom of Great Britain
- (73) **DEGREMONT**  
(51) C02F 3/12 (11) 0 738 688 B1
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) B01J 19/24 (11) 1 088 587 A3  
(51) C07C 69/38 (11) 0 950 653 B1  
(51) C07D 315/00 (11) 0 940 397 B1  
(51) C08F 210/02 (11) 1 155 058 A1  
(51) C12N 15/56 (11) 1 156 113 A1  
(51) C12N 15/77 (11) 1 156 115 A1  
(51) C25B 1/28 (11) 1 148 155 A3  
(51) F16L 11/04 (11) 1 002 979 A3  
(51) G01R 33/46 (11) 1 065 514 B1
- (71) **Degussa Construction Chemicals GmbH**  
(51) C04B 20/10 (11) 1 154 967 A1
- (71) **Degussa-Hüls Aktiengesellschaft**  
(51) B01J 25/00 (11) 1 125 633 A3
- (71) **Dejima Tech B.V.**  
(51) G02F 1/13363 (11) 1 156 361 A1
- (73) **DELAWARE CAPITAL FORMATION, INC.**  
(51) E01C 23/07 (11) 0 756 655 B1
- (73) **Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH**  
(51) H01R 13/422 (11) 0 867 975 B1
- (71) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60T 13/66 (11) 1 154 921 A1  
(51) F01N 7/14 (11) 1 156 197 A1  
(51) F16F 9/32 (11) 0 907 037 A3  
(51) G01B 21/26 (11) 1 006 338 A3  
(51) H01R 13/629 (11) 1 156 555 A2  
(11) 1 156 556 A2
- (71) **Delta S.p.A., Elettromeccanica →**  
Elettromeccanica Delta S.p.A.
- (73) **DeltaTech Research, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 774 721 B1
- (71) **den mat →**  
DEN-MAT CORPORATION
- (71) **DEN-MAT CORPORATION**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 154 749 A1
- (71) **Denis Wright Limited**  
(51) A47G 1/14 (11) 1 155 644 A2
- (73) **DENSHIN DENWA KABUSHIKI KAISHA, KOKUSAI →**  
KOKUSAI DENSHIN DENWA KABUSHIKI KAISHA
- (71;73) **DENSO CORPORATION**  
(51) B01D 39/16 (11) 0 783 914 B1  
(51) B60T 8/32 (11) 1 155 933 A2  
(51) C22F 1/04 (11) 1 156 129 A1
- (71) **Denso Corporation**  
(51) F16K 5/04 (11) 1 156 243 A1  
(51) G03B 21/60 (11) 0 935 159 A3  
(51) H02K 1/16 (11) 1 146 624 A3
- (71) **Dental Chemistry AG, LSP →**  
LSP Dental Chemistry AG
- (71) **Deoflor S.p.A.**  
(51) C11D 17/00 (11) 1 156 101 A1
- (71) **DePuy AcroMed, Inc.**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 153 582 A3
- (73) **DESEC OY, INSINÖÖRITOIMISTO →**  
INSINÖÖRITOIMISTO DESEC OY
- (71) **Destro, Gianfranco**  
(51) F16B 12/20 (11) 1 156 226 A1

- (71;73) **DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH**  
(51) G01R 29/08 (11) 1 156 340 A2  
(51) G01R 31/11 (11) 1 156 341 A2  
(51) G07B 15/00 (11) 0 741 891 B2
- (73) **Deutsche Bahn Aktiengesellschaft**  
(51) B61F 7/00 (11) 0 873 930 B1
- (71) **Deutsche Muskelschwund-Hilfe e. V.**  
(51) A61G 7/10 (11) 1 155 672 A2
- (73) **Deutsche Star GmbH**  
(51) F16C 29/06 (11) 0 340 751 B2
- (71;73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) G01J 9/02 (11) 0 927 342 B1  
(51) H04M 1/72 (11) 0 751 659 A3
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) G11B 7/004 (11) 1 014 346 A3  
(51) H04N 5/12 (11) 0 865 198 A3  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 156 689 A1  
(11) 1 156 690 A1
- (71) **Devaney, Thomas W.**  
(51) A47L 25/00 (11) 1 154 715 A1
- (71) **DEVICES CORPORATION, MOLECULAR → MOLECULAR DEVICES CORPORATION**
- (71) **Dexcel Ltd.**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 154 759 A1
- (73) **Développement (IRD), Institut de Recherche pour le → Institut de Recherche pour le Développement (IRD)**
- (71) **Di Aiudi Gabriele & C. S.N.C., Decor Glass → Decor Glass Di Aiudi Gabriele & C. S.N.C.**
- (71) **Dia Lux Diamantwerkzeuge GmbH & Co. KG**  
(51) B23K 26/34 (11) 1 155 768 A2  
(51) B28D 1/12 (11) 1 155 795 A1
- (73) **DIASENSE, INC.**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 889 703 B1
- (73) **Dichtungstechnik G. Bruss GmbH & Co. KG**  
(51) F02F 7/00 (11) 0 860 602 B1
- (73) **DICTAGENE S.A., RMF → RMF DICTAGENE S.A.**
- (73) **DIDIER-WERKE AG**  
(51) B22D 41/60 (11) 0 755 741 B1
- (71) **Diemer, Gregor**  
(51) A47C 23/00 (11) 1 155 643 A2
- (71) **DIESEL ENGINE RETARDERS, INC.**  
(51) F01L 13/06 (11) 1 156 193 A1
- (73) **Diessner, Harald**  
(51) F16K 27/00 (11) 0 893 634 B1
- (71) **Dieter Weiermann GmbH & Co., WEINOR → WEINOR Dieter Weiermann GmbH & Co.**
- (73) **Dietsche GmbH & Co. KG, Roman → Roman Dietsche GmbH & Co. KG**
- (71) **Digital Biotech Co., Ltd.**  
(51) C07C 235/34 (11) 1 154 989 A1
- (73) **DIGITAL SECURITY CONTROLS LTD.**  
(51) G08B 25/14 (11) 0 978 111 B1
- (73) **Dipl.-Ing. H. Horstmann GmbH**  
(51) H02H 3/04 (11) 0 731 543 B1
- (71) **Direct Radiography Corp.**  
(51) G01N 23/04 (11) 1 155 308 A1
- (73) **DISA INDUSTRIES A/S**  
(51) B22C 11/02 (11) 0 969 938 B1
- (71) **Disco Corporation**  
(51) B25H 3/02 (11) 1 155 784 A1
- (71) **DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 155 566 A1
- (71) **Dizayn Teknik Plastik Boru ve Elemanlari San.Ve Tic. A.S.**  
(51) F16L 21/08 (11) 1 155 252 A1
- (71) **DOBFAR S.p.A., ACS → ACS DOBFAR S.p.A.**
- (71) **Dolittle AB**  
(51) F26B 3/347 (11) 1 156 292 A2
- (73) **Domjan, Gyula**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 823 970 B1
- (73) **Domuta, Gabriela**  
(51) C12Q 1/527 (11) 0 972 072 B1
- (73) **DONALDSON COMPANY, INC.**  
(51) B01D 46/04 (11) 0 755 295 B1
- (71) **Donati, Claudio**  
(51) B65F 7/00 (11) 1 154 940 A1
- (71;73) **DONNELLY CORPORATION**  
(51) B60R 1/02 (11) 1 155 911 A2  
(51) B60R 1/12 (11) 0 744 321 B1
- (73) **Dost, Anna Francisca Gertruda**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 782 858 B1
- (71) **Dow AgroSciences LLC**  
(51) C07C 69/63 (11) 1 070 702 A3
- (71;73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE → THE DOW CHEMICAL COMPANY**
- (71;73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 013 655 A3  
(51) C08F 10/10 (11) 1 044 226 B1  
(51) C08L 83/04 (11) 0 735 099 B1
- (71;73) **Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**  
(51) C08L 83/04 (11) 1 156 081 A2  
(51) C08L 83/08 (11) 0 704 494 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company Ltd.**  
(51) C08L 83/04 (11) 0 787 774 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company, Ltd.**  
(51) C08L 83/07 (11) 0 899 305 B1
- (71) **Dr. Hahn GmbH & Co. KG**  
(51) E05D 7/00 (11) 1 156 181 A2
- (71) **Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60N 2/00 (11) 0 943 482 A3
- (71) **Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 5/12 (11) 1 155 893 A2
- (73) **Dr. Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) F01L 1/348 (11) 0 825 334 B1
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01B 11/02 (11) 1 081 457 A3
- (71) **Dr. Melegny GmbH & Co. KG Werkzeugbau und Presswerk**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 154 870 A1
- (71) **Dr. Reddy's Research Foundation**  
(51) C07D 279/22 (11) 1 155 006 A1
- (71) **Dr. van Haeringen Laboratorium B.V.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 155 148 A1
- (71) **Dresden e.V., Institut für Polymerforschung → Institut für Polymerforschung Dresden e.V.**
- (71) **Dresser Industries Inc.**  
(51) G01V 3/26 (11) 1 155 343 A1
- (71) **DRESSER WAYNE AB**  
(51) B67D 5/16 (11) 1 154 951 A1
- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H. → Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**
- (71) **Dreyer's Grand Ice Cream, Inc.**  
(51) A23G 9/02 (11) 1 154 699 A1
- (73) **Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited, West Pharmaceutical Services → West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited**
- (71;73) **DSM N.V.**  
(51) B32B 17/02 (11) 0 684 906 B1  
(51) C07D 201/16 (11) 1 154 995 A2  
(51) C12P 35/00 (11) 0 828 850 B1
- (71) **du pont → E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **DU PONT-TORAY COMPANY, LTD.**  
(51) D01F 6/70 (11) 1 155 173 A1
- (73) **Dualit Limited**  
(51) B67B 7/04 (11) 0 961 751 B1
- (71) **Dufla, Ilona**  
(51) C12Q 1/04 (11) 1 155 141 A2
- (71) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. → E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **DuPont Pharmaceuticals Company**  
(51) C07D 243/04 (11) 1 153 921 A3
- (71) **DURA Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 13/04 (11) 1 155 917 A1
- (71) **DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**  
(51) B60R 9/04 (11) 1 155 914 A2
- (71) **DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) D05B 19/04 (11) 1 156 148 A2
- (71) **Dyax Corporation**  
(51) F15D 1/00 (11) 1 155 243 A2
- (71) **Dynamic Air, Inc.**  
(51) G01G 13/02 (11) 1 079 214 A3
- (73) **DYNAX CORPORATION**  
(51) F16D 13/64 (11) 0 848 176 B1
- (71) **Dyneon GmbH & Co. KG**  
(51) C02F 1/42 (11) 1 069 078 A3  
(51) C08F 14/18 (11) 1 155 055 A1
- (71) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 67/22 (11) 1 155 089 A1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B01J 23/44 (11) 1 154 853 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 0 918 643 B1  
(51) C07D 273/04 (11) 0 781 768 B1

- (51) C07K 14/435 (11) 1 146 052 A3  
(51) C08F 6/08 (11) 0 960 138 B1  
(51) C08G 63/80 (11) 1 155 064 A1  
(51) C08K 9/04 (11) 1 155 078 A1  
(51) C09D 5/44 (11) 1 156 085 A1  
(51) C09D 175/04 (11) 0 754 740 B1  
(51) D01F 6/90 (11) 0 783 604 B1  
(51) G03F 1/00 (11) 0 909 406 B1
- (71) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C08K 5/00 (11) 1 155 072 A1  
(51) C09D 151/00 (11) 1 156 089 A1
- (71) **E. KHASHOGGI INDUSTRIES**  
(51) B28B 11/04 (11) 1 155 794 A2
- (71) **E.M.A.R.C. S.P.A.**  
(51) B21D 7/03 (11) 1 154 869 A1
- (71) **E & M LAMORT**  
(51) D21D 5/02 (11) 1 155 185 A1
- (71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08F 8/46 (11) 1 155 052 A1  
(51) C08K 5/19 (11) 1 155 075 A1  
(51) C08K 9/04 (11) 1 155 079 A1  
(51) C11B 1/02 (11) 1 155 104 A2
- (73) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B01J 19/00 (11) 0 870 541 B1  
(51) B41J 2/475 (11) 0 982 142 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 0 832 756 B1  
(51) C04B 35/119 (11) 0 825 159 B1  
(51) C25C 7/06 (11) 0 856 597 B1  
(51) G01N 27/30 (11) 0 935 138 A3  
(51) G01N 27/36 (11) 0 995 987 A3  
(51) G01N 29/08 (11) 1 156 328 A2  
(51) G02B 3/00 (11) 1 070 972 A3  
(51) G03C 1/005 (11) 0 678 771 B1  
(51) G03D 3/13 (11) 0 703 496 B1  
(51) G03D 13/00 (11) 1 156 366 A1  
(11) 1 156 367 A1  
(51) G06K 15/10 (11) 0 765 509 B1  
(51) H01L 51/20 (11) 1 156 536 A2  
(51) H04N 1/407 (11) 1 156 665 A2
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) F16D 13/04 (11) 0 802 343 B1  
(51) F16D 13/75 (11) 1 132 637 A3  
(11) 1 132 638 A3  
(11) 1 132 639 A3  
(11) 1 136 715 A3  
(51) F16H 48/00 (11) 1 156 233 A2  
(51) H02J 9/06 (11) 0 771 059 B1
- (71;73) **EBARA CORPORATION**  
(51) B09C 1/08 (11) 1 155 752 A1  
(51) B24B 37/04 (11) 1 155 778 A2  
(51) C23C 10/02 (11) 0 690 144 B1
- (73) **Ebbinghaus GmbH & Co. KG, Weco Wester**, →  
Weco Wester, Ebbinghaus GmbH & Co. KG
- (71) **Ecoflow Scandinavia AB**  
(51) B03B 9/06 (11) 1 154 860 A1
- (71) **ECOGRAPH AG**  
(51) C25D 7/04 (11) 1 156 139 A2
- (73) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)**  
(51) G02F 1/15 (11) 0 886 804 B1
- (71) **ECT. Industries**  
(51) H01L 25/13 (11) 1 155 454 A1
- (71) **Ectel Ltd.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 156 621 A2
- (71) **ED. Scharwächter GmbH**  
(51) E05D 1/00 (11) 1 155 211 A2
- (73) **ED. ZÜBLIN AG**  
(51) E01B 27/00 (11) 0 822 293 B1
- (71) **EDINBURGH, THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF EDINBURGH
- (73) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61B 5/0215 (11) 0 617 913 B1
- (71) **Eggs & Egg Products, Belovo** →  
Belovo Eggs & Egg Products
- (71) **Egmond, Wil, Van** →  
Van Egmond, Wil
- (73) **Egon Evertz KG. (GmbH & CO)**  
(51) C21C 7/00 (11) 1 068 364 B1
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **EIDOS TECHNOLOGIES LIMITED**  
(51) H04N 7/26 (11) 0 846 397 B1
- (73) **Eijsselsteijn, Danny, van** →  
van Eijsselsteijn, Danny
- (73) **Eisai Co., Ltd.**  
(51) C07D 401/04 (11) 0 742 216 B1  
(51) C07D 498/08 (11) 0 645 391 B1
- (71) **Ekermans, Wilhelm Eugene**  
(51) G01F 9/00 (11) 1 155 291 A1
- (71) **ELA MEDICAL**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 155 710 A1
- (71) **ELAN CORPORATION, Pic**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 154 761 A1
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC MACHINERY CO. LTD, SHIN-KOBE** →  
SHIN-KOBE ELECTRIC MACHINERY CO. LTD
- (73) **ELECTRIC POWER CO., INC., SHIKOKU** →  
SHIKOKU ELECTRIC POWER CO., INC.
- (73) **ELECTRIC POWER DEVELOPMENT CO., LTD**  
(51) H02M 7/162 (11) 0 711 028 B1
- (71) **Electrics Co., Ltd., Yamaichi** →  
Yamaichi Electrics Co., Ltd.
- (71) **Electro-Biology, Inc.**  
(51) A61N 1/20 (11) 1 154 818 A1
- (71) **ELECTROLUX, AKTIEBOLAGET** →  
AKTIEBOLAGET ELECTROLUX
- (71) **Electron Optics B.V., Philips** →  
Philips Electron Optics B.V.
- (71) **Electronic AG, PPC** →  
PPC Electronic AG
- (71) **Electronics & Components GmbH & Co. KG, TRW Automotive** →  
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (71) **Electronics for Imaging, Inc.**  
(51) G06F 17/21 (11) 1 155 372 A2
- (71) **Electronics Inc., Sony** →  
Sony Electronics Inc.
- (71) **Electronics S.p.A., L.G.L.** →  
L.G.L. Electronics S.p.A.
- (73) **Elettrodomestici S.p.A., Merloni** →  
Merloni Elettrodomestici S.p.A.
- (71) **Elettromeccanica Delta S.p.A.**  
(51) F04C 2/10 (11) 1 156 220 A2
- (71) **Elettronica Montarbo S.r.l.**  
(51) H04R 1/02 (11) 1 156 699 A2
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 31/551 (11) 1 155 696 A2  
(51) C07D 295/08 (11) 0 826 679 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 0 667 347 B1  
(51) C07D 491/04 (11) 1 155 020 A2  
(51) C07D 495/04 (11) 0 831 098 B1  
(51) C07D 513/04 (11) 1 156 050 A2  
(51) C07K 7/56 (11) 1 155 034 A1
- (73) **ELITEX A.S., RIETER** →  
RIETER ELITEX A.S.
- (71) **Elizalde Bertrand, Juan**  
(51) B62K 21/02 (11) 1 155 951 A1
- (73) **Ellenberger & Poensgen GmbH**  
(51) H01H 83/12 (11) 0 802 552 B1
- (71) **ELLIOTT TURBOMACHINERY COMPANY, INC.**  
(51) F01D 25/24 (11) 1 155 222 A2
- (71) **Elsicon Inc.**  
(51) G02F 1/1337 (11) 1 155 353 A1
- (73) **ELTEK S.p.A.**  
(51) F03G 7/06 (11) 0 781 920 B1  
(51) F21V 31/00 (11) 0 723 111 B1
- (71) **Elwing, Hans.**  
(51) A01N 43/50 (11) 1 154 688 A1
- (71) **EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **EMCI**  
(51) G01N 3/40 (11) 1 156 317 A2
- (71) **EMERSON ELECTRIC CO.**  
(51) B21D 17/04 (11) 1 155 758 A2  
(51) E03F 9/00 (11) 1 156 167 A2
- (71) **Emerson Energy Systems AB**  
(51) F28D 20/02 (11) 1 155 273 A1
- (71) **EMHART INC.**  
(51) B60R 13/04 (11) 1 155 918 A2  
(51) E03C 1/04 (11) 0 979 903 A3
- (71) **EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**  
(51) F04B 39/00 (11) 1 155 239 A1
- (71) **EMS-Chemie AG**  
(51) F16B 13/08 (11) 1 036 948 A3
- (73) **EMS-INVENTA AG**  
(51) C08J 5/04 (11) 0 791 618 B1

- (73) **EnBW Energie Baden-Württemberg AG**  
(51) H01M 6/50 (11) 0 906 642 B1
- (73) **Endrici, Giorgio**  
(51) A61K 31/09 (11) 1 011 649 B1
- (73) **Energie Baden-Württemberg AG, EnBW →**  
EnBW Energie Baden-Württemberg AG
- (71) **ENERGY INDUSTRIES, INC., ADVANCED →**  
ADVANCED ENERGY INDUSTRIES, INC.
- (71) **Energy Research Corporation, Lockheed Martin →**  
Lockheed Martin Energy Research Corporation
- (71) **ENGINEERING ITALIA S.p.A., TECHNE TECHNIPACK →**  
TECHNE TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A.
- (73) **Enhanced Derm Technologies, Inc.**  
(51) A61K 31/07 (11) 0 781 551 B1
- (71) **Enichem S.p.A.**  
(51) C07D 261/20 (11) 1 156 041 A2
- (71;73) **Eningen GmbH, Acterna →**  
Acterna Eningen GmbH
- (73) **Enk, Dietmar**  
(51) A61M 5/48 (11) 0 806 972 B1
- (71) **Ennio PTY. Ltd.**  
(51) A22C 13/00 (11) 1 154 696 A1
- (71) **Ensto Busch-Jaeger Oy**  
(51) H02G 3/08 (11) 1 156 566 A2  
(51) H02G 3/12 (11) 1 156 568 A2
- (73) **Entecon Limited**  
(51) B65G 47/78 (11) 0 988 242 B1
- (71) **Enterprises Morillon Corvol Courbot**  
(51) E02F 9/06 (11) 1 156 163 A1
- (71) **ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL PILLARD**  
(51) G01F 25/00 (11) 1 156 307 A1
- (71) **Entwicklungsgesellschaft mbH, PAZ Arzneimittel- →**  
PAZ Arzneimittel- Entwicklungsgesellschaft mbH
- (71) **EPCOS AG**  
(51) H01P 1/213 (11) 1 155 470 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **ERGODYNE CORPORATION**  
(51) A61G 7/10 (11) 1 155 673 A2
- (71) **Erich Pfeiffer GmbH, Ing. →**  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (71) **Ericsson Inc.**  
(51) A45F 5/02 (11) 1 154 711 A1  
(51) H04B 1/16 (11) 1 155 502 A1
- (71) **Ericsson, Inc.**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 155 564 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 155 583 A1
- (71;73) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **Erwin Junker Maschinenfabrik GmbH**  
(51) B24B 19/12 (11) 0 904 176 B1
- (71) **Esaute S.p.A.**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 156 343 A1
- (71) **ESKA Implants GmbH & Co.**  
(51) A61F 2/30 (11) 1 154 739 A1
- (71) **ESMIL GmbH, VA TECH WABAG →**  
VA TECH WABAG ESMIL GmbH
- (71) **Esparma GmbH**  
(51) A61K 31/683 (11) 1 154 778 A2
- (73) **Espera-Werke GmbH**  
(51) G01G 19/415 (11) 0 931 246 B1
- (71) **EST, PAB →**  
PAB EST
- (73) **ESTEBAN, S.A., INDUSTRIAS →**  
INDUSTRIAS ESTEBAN, S.A.
- (73) **Estudio Ceramico, S.L.**  
(51) E04F 19/06 (11) 0 936 325 B1
- (73) **ETABLISSEMENTS JEAN MOREAU**  
(51) A01B 73/02 (11) 0 808 557 B1
- (71) **Etablissements Michel**  
(51) B60N 2/46 (11) 1 155 902 A1
- (71) **ETHICON, INC.**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 110 575 A3
- (73) **Eto, Toyohisa**  
(51) A62D 3/00 (11) 0 818 219 B1
- (73) **Euro-Glashaus, S.L.**  
(51) E04B 2/04 (11) 0 713 553 B1
- (71) **Eurocine AB**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 154 792 A2
- (71) **Euromeccanica S.r.l.**  
(51) G01N 11/06 (11) 1 156 318 A1
- (71) **Europäisches Laboratorium für Molekularbiologie**  
(51) C12N 15/70 (11) 1 156 114 A1
- (71) **European Community represented by Commission of the European Communities**  
(51) B01J 23/02 (11) 1 154 852 A1  
(51) C01B 13/32 (11) 1 154 952 A1
- (71) **EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 155 124 A2
- (73) **EURVEST**  
(51) E03D 9/02 (11) 0 922 144 B1
- (71) **Eva Denmark A/S**  
(51) B65D 23/00 (11) 1 077 181 A3
- (71) **Evotec BioSystems AG**  
(51) G01N 30/48 (11) 1 155 315 A1  
(11) 1 155 316 A1
- (71) **Evotec BioSystems GmbH**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 155 303 A2
- (73) **EWK Umwelttechnik GmbH**  
(51) B03C 3/82 (11) 0 875 294 B1
- (71) **Ex-Cell-O GmbH**  
(51) B23Q 1/03 (11) 1 155 771 A2
- (71) **Exact Sciences Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 155 147 A1
- (71) **Exatec, LLC.**  
(51) B05D 5/10 (11) 1 154 865 A1
- (71) **Exim Corp., KMC →**  
KMC Exim Corp.
- (73) **Exner, Hubertus**  
(51) B07C 5/02 (11) 0 921 868 B1
- (73) **Explorent Chirurgische Instrumente GmbH**  
(51) A61B 1/267 (11) 0 789 528 B1
- (73) **EXPLOSIFS, SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET →**  
SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS
- (71) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C08F 297/00 (11) 1 155 061 A1  
(51) C10G 3/00 (11) 1 155 099 A1
- (71) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) C01B 17/00 (11) 1 156 012 A1  
(51) G05B 13/02 (11) 1 155 357 A1
- (73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C10L 1/00 (11) 0 938 533 B1  
(51) C11D 1/00 (11) 0 699 629 B1
- (71) **EYE RESEARCH INSTITUTE, INC., THE SCHEPENS →**  
THE SCHEPENS EYE RESEARCH INSTITUTE, INC.
- (73) **F.A. Rueb Holding GmbH**  
(51) A46B 7/04 (11) 0 954 231 B1
- (71) **F.C.I. - Framatome Connectors International**  
(51) H01R 33/09 (11) 1 156 560 A1
- (71) **F.F.B. Société Anonyme, Société →**  
Société F.F.B. Société Anonyme
- (73) **f.hoffmann →**  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07C 47/24 (11) 0 825 168 B1  
(51) C07C 233/80 (11) 1 154 987 A1  
(51) C07C 327/46 (11) 1 154 993 A1  
(51) C07C 403/24 (11) 0 908 449 B1
- (73) **F.HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07D 451/04 (11) 0 772 613 B1
- (71) **Faber S.p.A.**  
(51) F04D 29/42 (11) 1 156 224 A2
- (73) **Facom UK Limited**  
(51) G01L 5/08 (11) 0 756 163 B1
- (73) **FAIST Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) G10K 11/172 (11) 0 888 606 B1
- (71) **Faist Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) G10K 11/168 (11) 1 155 403 A1
- (71) **FAMA S.r.l.**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 155 774 A2
- (71) **Fan Tech Ltd.**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 155 677 A2
- (71) **Farley, David K.**  
(51) B05B 1/18 (11) 1 065 002 A3
- (73) **FASTENERS, INC., INDUSTRIAL AUTOMOTIVE →**  
INDUSTRIAL AUTOMOTIVE FASTENERS, INC.

- (71) **Faurecia Industries**  
(51) B62D 25/14 (11) 1 155 944 A1
- (71) **Fausse, Arnaud**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 155 410 A1
- (71) **FAUSTMAN, Denise L.**  
(51) A01N 1/00 (11) 1 154 686 A1
- (71) **Federal Cartridge Company**  
(51) F42B 12/34 (11) 1 155 278 A1
- (71) **FEDERAL-MOGUL CORPORATION**  
(51) H01T 15/00 (11) 1 155 485 A1
- (73) **FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Federhen, Bernd**  
(51) B65G 53/12 (11) 1 154 943 A1
- (71) **Fedrizzi, Sergio**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 094 158 A3
- (71) **Fege, Wolfgang, Dr. med.**  
(51) C12M 3/00 (11) 1 155 113 A1
- (71) **Felten & Guillaume AG**  
(51) H02B 13/035 (11) 1 156 565 A2
- (73) **FEMIT PLASTIC AG**  
(51) B65D 1/02 (11) 0 869 067 B1
- (71) **Fendt, Peter**  
(51) B62B 9/04 (11) 1 155 938 A2
- (71;73) **Ferag AG**  
(51) B65H 29/02 (11) 1 155 992 A2  
(51) B65H 29/04 (11) 0 863 099 B1  
(51) B65H 29/66 (11) 0 806 391 B1
- (73) **FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment Société Anonyme**  
(51) E05B 63/20 (11) 0 928 870 B1
- (71) **Ferro - S.P.A., Mondolfo** →  
Mondolfo Ferro - S.P.A.
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) F16K 11/085 (11) 0 979 966 A3
- (71) **Fette GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Fette GmbH
- (71) **FEV Motorentechnik GmbH**  
(51) F01L 1/34 (11) 1 046 792 A3
- (71) **Fédération Vendée-Recherche**  
(51) B01D 47/02 (11) 1 155 726 A1
- (71) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 106 405 A3
- (73) **FIAT S.p.A., IVECO** →  
IVECO FIAT S.p.A.
- (71) **Fibre Laboratory PTY.**  
(51) D01B 1/14 (11) 1 155 172 A1
- (71) **FIBROGEN, INC.**  
(51) C07C 311/21 (11) 1 154 992 A1
- (73) **Fico Triad S.A.**  
(51) F16H 59/02 (11) 0 836 039 B1
- (71) **Fiduciari-Sefi S.p.A., Servizi** →  
Servizi Fiduciari-Sefi S.p.A.
- (73) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) F01M 11/06 (11) 0 794 323 B1
- (71) **Filtrona Richmond Limited**  
(51) A24D 3/06 (11) 1 154 707 A1
- (73) **FINE CHEMICAL CO. LTD., C. ITOH** →  
C. ITOH FINE CHEMICAL CO. LTD.
- (73) **FINNFOREST OY**  
(51) G01N 22/04 (11) 0 616 209 B1
- (71) **Firma accelab Laborautomations-GmbH**  
(51) G01F 23/292 (11) 1 156 303 A1
- (71;73) **Firma Carl Freudenberg**  
(51) B25G 1/04 (11) 1 001 867 B1  
(51) F04B 43/00 (11) 1 156 214 A1  
(11) 1 156 215 A1  
(51) F16J 15/32 (11) 1 050 700 A3  
(11) 1 156 241 A2  
(11) 1 156 242 A2
- (71) **Firma Ivoclar Vivadent AG**  
(51) A61C 19/10 (11) 1 155 663 A2  
(51) G09B 23/28 (11) 1 156 463 A1
- (71) **FIRMENICH SA**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 156 055 A1
- (71) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur** →  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (71) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 155 916 A1
- (73) **FITEL INC., JDS** →  
JDS FITEL INC.
- (71) **Fleetguard, Inc.**  
(51) B01D 39/20 (11) 1 155 723 A2
- (71) **Flexsys B.V.**  
(51) C07C 333/32 (11) 1 154 994 A1
- (71) **FLIETHER GmbH & Co., KARL** →  
KARL FLIETHER GmbH & Co.
- (71) **FLORIDA, UNIVERSITY OF SOUTH** →  
UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA
- (71) **Flossy Dental Inc.**  
(51) A61C 15/00 (11) 1 154 730 A1
- (73) **Flube Pty. Ltd.**  
(51) B63C 9/19 (11) 0 760 775 B1
- (71) **FLUILOGIC SYSTEMS OY**  
(51) F15C 5/00 (11) 1 046 823 A3
- (71) **FOBOHA GmbH**  
(51) B29C 45/04 (11) 1 155 802 A2
- (73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B65B 51/02 (11) 0 765 811 B1  
(51) B65D 85/10 (11) 1 007 446 B1  
(51) B65G 47/91 (11) 0 806 386 B1
- (71) **Focusengine Software Ltd.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 155 377 A1
- (73) **Fofitec AG**  
(51) B42D 5/02 (11) 0 951 397 B1
- (73) **Fontaine International, Inc.**  
(51) B62D 53/10 (11) 0 837 810 B1
- (71) **FOOD INGREDIENTS, INC., OPTA** →  
OPTA FOOD INGREDIENTS, INC.
- (71) **FORBO-GIUBIASCO SA**  
(51) B29C 70/88 (11) 0 869 217 A3
- (73) **FORD FRANCE S.A.**  
(51) G05B 19/4063 (11) 0 762 248 B1
- (73) **Ford France S.A.** →  
FORD FRANCE S.A.
- (73) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B60T 7/06 (11) 0 854 071 B1  
(51) F16H 37/02 (11) 0 828 094 B1
- (73) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) B60K 15/05 (11) 0 958 956 B1
- (71;73) **Ford Motor Company**  
(51) F02M 55/00 (11) 0 887 543 A3  
(51) G08C 19/24 (11) 0 768 631 B1  
(51) H03J 1/00 (11) 0 691 740 B1  
(51) H04L 27/156 (11) 0 734 138 B1
- (73) **FORD MOTOR COMPANY LIMITED**  
(51) G05B 19/4063 (11) 0 762 248 B1
- (73) **ford werke A.G.** →  
FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
- (73) **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) G05B 19/4063 (11) 0 762 248 B1
- (73) **Formcook AB**  
(51) A47J 37/04 (11) 0 903 099 B1
- (71) **Formschaumtechnik GmbH, Kunststoff-Verarbeitung mit Formenbau, Jacob** →  
Jacob Formschaumtechnik GmbH, Kunststoff-Verarbeitung mit Formenbau
- (71) **Forschungszentrum Informationstechnik GmbH, GDM** →  
GDM Forschungszentrum Informationstechnik GmbH
- (71;73) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**  
(51) B01D 59/44 (11) 1 154 837 A2  
(51) C12P 13/06 (11) 1 155 139 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 0 784 791 B1  
(51) H01M 8/02 (11) 0 960 447 B1  
(51) H01M 10/02 (11) 1 155 469 A1
- (71;73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) C09K 3/32 (11) 1 155 094 A1  
(51) H02H 9/02 (11) 0 913 018 B1
- (71) **Fortatech AG**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 156 022 A1
- (71) **Foseco International Limited**  
(51) B22D 41/00 (11) 1 154 871 A1
- (71) **FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE**  
(51) C07D 401/14 (11) 1 155 013 A1
- (71) **Fr. Jacob Söhne GmbH & Co.**  
(51) F16L 23/06 (11) 1 156 256 A2
- (73) **Fra Production s.p.a.**  
(51) A22C 11/00 (11) 1 066 758 B1
- (73) **FRAMATOME**  
(51) G01N 29/26 (11) 0 706 652 B1
- (71) **Framatome ANF GmbH**  
(51) G21F 5/008 (11) 1 155 416 A2
- (73) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL**  
(51) H01R 12/16 (11) 0 755 101 B1
- (73) **FRANCE TELECOM**  
(51) H04B 10/12 (11) 0 963 064 B1
- (71) **FRANCE TELECOM exploitant public**  
(51) H03H 21/00 (11) 1 155 497 A1
- (71) **Francotyp-Postalia Aktiengesellschaft & Co.**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 156 405 A2



- (71) Frankel, Yair  
(51) H04L 9/32 (11) 1 155 528 A2
- (73) Franz Grimme Landmaschinenfabrik GmbH & Co. KG.  
(51) A01D 17/10 (11) 0 699 379 B1
- (71) Franz Miederhoff oHG  
(51) B60J 7/10 (11) 1 155 891 A2
- (71;73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.  
(51) C03B 23/025 (11) 1 154 959 A1  
(51) C04B 35/622 (11) 0 958 260 B1  
(51) G01D 3/02 (11) 1 155 287 A1  
(51) H04K 1/00 (11) 1 155 526 A1
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.  
(51) H01H 59/00 (11) 1 156 504 A2  
(51) H03M 7/40 (11) 1 155 498 A1
- (71) Frece, Stefan  
(51) G10D 11/00 (11) 1 155 397 A2
- (71;73) Freudenberg, Firma Carl →  
Firma Carl Freudenberg
- (73) Friatec Aktiengesellschaft  
(51) F16K 1/226 (11) 0 759 520 B1
- (71) Friedrich Grohe AG & Co. KG  
(51) F16K 27/04 (11) 1 156 245 A2
- (73) FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71) Friedrichshafen AG, ZF →  
ZF Friedrichshafen AG
- (71;73) FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) Frontline Display International Limited  
(51) G09G 3/00 (11) 0 931 305 B1
- (71) Fuel Cells, LLC, International →  
International Fuel Cells, LLC
- (71) Fuji Die Co., Ltd.  
(51) B21B 27/00 (11) 1 155 755 A2
- (73) FUJI FILTER MANUFACTURING CO., LTD.  
(51) B01D 29/39 (11) 0 728 511 B1
- (71;73) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA  
(51) B29B 17/02 (11) 1 122 048 A3  
(51) B60H 1/00 (11) 0 940 275 B1
- (73) Fuji Kiko Co., Ltd.  
(51) B60N 2/22 (11) 0 749 865 B1  
(51) B60R 16/02 (11) 0 739 779 B1
- (71) Fuji Oil Co., Ltd.  
(51) A23K 1/16 (11) 1 155 624 A1
- (71) FUJI OOZX INC.  
(51) F01L 3/10 (11) 1 138 882 A3
- (71;73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD.  
(51) B32B 27/32 (11) 0 976 545 A3  
(51) B41F 33/00 (11) 1 155 852 A2  
(51) B41J 2/465 (11) 1 155 865 A2  
(51) B41M 5/38 (11) 1 155 869 A2  
(51) C07D 235/28 (11) 0 742 210 B1  
(51) G01S 15/89 (11) 1 156 345 A2  
(51) G02B 5/30 (11) 1 156 349 A1  
(51) G03C 1/38 (11) 0 639 790 B1  
(51) G03C 7/12 (11) 0 849 630 B1
- (51) G03F 7/30 (11) 1 156 371 A2  
(51) G11B 5/86 (11) 1 156 480 A2  
(51) G11B 23/023 (11) 0 704 845 B1
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd.  
(51) B41C 1/10 (11) 1 155 820 A2  
(51) G06T 3/40 (11) 1 156 451 A2
- (71) FUJICOPIAN CO., LTD.  
(51) B41M 5/38 (11) 0 992 360 A3
- (73) Fujikoshi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha  
(51) B24B 37/04 (11) 0 803 328 B1
- (71;73) FUJIKURA LTD.  
(51) G01N 23/22 (11) 0 523 566 B1  
(51) H05B 1/02 (11) 1 156 702 A2
- (71) Fujilight Industrial Co. Ltd.  
(51) C09K 3/10 (11) 1 156 095 A1
- (71) Fujioka, Tomoo  
(51) H01S 3/03 (11) 1 156 561 A2  
(11) 1 156 562 A2
- (71) FUJITSU GENERAL LIMITED  
(51) H02K 3/30 (11) 1 156 574 A2
- (71;73) FUJITSU LIMITED  
(51) G06F 17/30 (11) 1 156 432 A2  
(51) G06F 19/00 (11) 1 156 442 A1  
(51) G11B 17/04 (11) 1 156 484 A1  
(51) G11B 19/02 (11) 1 156 485 A2  
(51) H03M 13/00 (11) 1 156 588 A1  
(51) H04B 10/16 (11) 0 669 730 B1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 156 622 A2  
(51) H04L 12/58 (11) 1 156 632 A2  
(51) H04N 5/20 (11) 0 849 940 B1
- (73) Fujitsu Siemens Computers GmbH  
(51) H01H 13/70 (11) 1 082 741 B1
- (71) Fujiunivance Co.  
(51) F16D 31/02 (11) 1 054 177 A3
- (71) Fukuda, Masaaki  
(51) C04B 35/491 (11) 1 156 023 A1
- (71) Fukuda, Masahiro  
(51) C04B 35/491 (11) 1 156 023 A1
- (71) Fukuda, Tsutomu  
(51) C04B 35/491 (11) 1 156 023 A1
- (71) Fukuyama Gomu Kogyo Kabushiki Kaisha  
(51) B62D 55/253 (11) 1 155 945 A1
- (71) Fumagalli, Riccardo  
(51) B41F 35/00 (11) 1 155 859 A2  
(11) 1 155 860 A2  
(51) B41F 35/06 (11) 1 155 862 A2
- (73) FUNDACIO AGBAR, CENTRE D'ESTUDIS I INVESTIGACIO DEL MEDI AMBIENT  
(51) G01N 33/18 (11) 0 670 491 B1
- (73) FURUKAWA CO., LTD.  
(51) E21B 44/00 (11) 0 825 330 B1
- (71) FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) Furukawa Electric Co., Ltd., The →  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) FURUYA METAL CO., LTD.  
(51) C25D 1/10 (11) 1 156 138 A2
- (71) FUSTIPLAST S.p.A.  
(51) B65D 19/00 (11) 1 155 965 A1
- (73) G.D. SEARLE & CO.  
(51) A61K 45/06 (11) 0 831 910 B1  
(51) C07C 227/32 (11) 0 912 495 B1
- (71) G.D. Searle LLC  
(51) C07D 281/02 (11) 1 155 007 A2
- (71) G. D Societa per Azioni  
(51) B65B 19/04 (11) 1 155 963 A1
- (71) G. Kromschroder Aktiengesellschaft  
(51) F23N 1/02 (11) 1 156 279 A2
- (71) G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT  
(51) D05B 65/00 (11) 1 155 181 A1
- (71) Gahan, John Peter  
(51) F01B 13/00 (11) 1 155 221 A1
- (73) Galderma Research & Development  
(51) C07C 65/17 (11) 0 952 974 B1
- (73) Galderma Research & Development, S.N.C.  
(51) C07C 327/32 (11) 0 947 503 B1
- (71) GAMBRO AB  
(51) G01L 27/00 (11) 1 155 298 A1
- (71) Gambro Lundia AB  
(51) A61M 5/32 (11) 1 154 813 A1
- (71) Garbuglio, Paola  
(51) E04B 1/344 (11) 1 156 168 A2
- (71) Garcia, Fernando H.  
(51) C09J 1/00 (11) 1 156 092 A1
- (71) Gardiner Laminating Limited  
(51) B32B 31/18 (11) 0 997 271 A3
- (71) GAS TURBINE CORPORATION, CHROMALLOY →  
CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION
- (71) Gates, William H., III  
(51) H04L 12/28 (11) 1 155 534 A1
- (71) Gämmerler AG  
(51) B65H 29/66 (11) 1 155 994 A2
- (71) GDM Forschungszentrum Informationstechnik GmbH  
(51) H04L 12/24 (11) 1 156 622 A2
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC  
(51) G01R 33/56 (11) 1 156 344 A2
- (71) GEBERIT TECHNIK AG  
(51) E03D 5/10 (11) 1 156 166 A2
- (71) Gebrüder Reichsfeld GesmbH & Co.  
(51) B65D 45/34 (11) 1 155 967 A1
- (73) GEC ALSTHOM SYSTEMES ET SERVICES SA  
(51) B65G 1/04 (11) 0 737 630 B1
- (73) GEC ALSTHOM T & D SA  
(51) H01H 33/12 (11) 0 731 481 B1
- (73) GECO A/S  
(51) G01V 1/02 (11) 0 875 004 B1
- (71) Gefinex Polymerschäume GmbH  
(51) B29C 44/44 (11) 1 154 888 A1
- (71) Gelcore Company  
(51) G01R 31/265 (11) 1 155 337 A1
- (73) GEMPLUS  
(51) G07F 7/08 (11) 0 943 134 B1

- (71) **Geneart GmbH**  
(51) C12N 15/48 (11) 1 156 112 A1
- (73) **GENENTECH, INC.**  
(51) A61K 38/48 (11) 0 765 168 B1
- (71) **Genentech, Inc.**  
(51) C07D 239/16 (11) 1 155 003 A1
- (73) **General Dynamics Armament Systems, Inc.**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 842 065 B1
- (73) **General Dynamics Ordnance and Tactical Systems, Inc.**  
(51) F42C 17/04 (11) 0 783 095 B1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B01J 19/02 (11) 1 155 737 A1  
(51) B01J 31/02 (11) 0 819 469 B1  
(51) B29C 47/50 (11) 1 110 696 A3  
(51) C07B 41/02 (11) 1 154 972 A1  
(51) C07C 37/58 (11) 1 154 975 A2  
(51) C07C 68/00 (11) 1 156 028 A1  
(51) C07F 7/00 (11) 1 156 051 A2  
(51) C08G 64/40 (11) 1 156 071 A1  
(51) C08K 5/103 (11) 1 156 078 A1  
(51) C08K 5/15 (11) 1 155 074 A1  
(51) C08L 69/00 (11) 1 155 086 A1  
(51) C08L 101/00 (11) 0 977 814 B1  
(51) C09K 3/14 (11) 1 156 096 A1  
(51) C22F 1/10 (11) 0 909 339 B1  
(51) F01D 5/18 (11) 1 156 186 A2  
(11) 1 156 187 A2  
(51) F01D 11/00 (11) 1 156 188 A2  
(51) F02K 1/00 (11) 0 723 075 B1  
(51) F23R 3/28 (11) 0 691 511 B1  
(51) G01M 13/02 (11) 1 004 867 A3  
(51) G01R 33/565 (11) 0 634 664 B1  
(51) G01S 1/04 (11) 0 705 441 B1  
(51) H02M 3/337 (11) 0 756 370 B1
- (71) **General Instrument Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 155 359 A1
- (73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**  
(51) F01P 7/16 (11) 0 742 353 B1
- (71) **General Scanning, Inc.**  
(51) G01N 21/47 (11) 1 155 306 A1
- (71) **General Trailers France**  
(51) B65D 90/10 (11) 1 155 976 A1  
(51) G01F 23/292 (11) 1 156 304 A1
- (73) **GENERALES D'ELECTRICITE ET DE MECANIQUE SAGEM, SOCIETE D'APPLICATIONS** →  
SOCIETE D'APPLICATIONS GENERALES D'ELECTRICITE ET DE MECANIQUE SAGEM
- (71) **Genesys Telecommunications Laboratories, Inc.**  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 155 579 A1
- (71;73) **GENETICS INSTITUTE, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 536 186 B1  
(51) C12Q 1/34 (11) 1 155 144 A1
- (71) **Genetix Limited**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 155 742 A2
- (71) **Genomic Instrumentation Services, Inc.**  
(51) G01N 9/30 (11) 1 155 301 A1
- (71) **GENT, UNIVERSITEIT** →  
UNIVERSITEIT GENT
- (73) **Geobra Brandstätter GmbH & Co. KG**  
(51) A63H 23/10 (11) 0 785 008 B1
- (71) **GEORGES CLAUDE, L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES** →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
- (71) **GEORGETOWN UNIVERSITY**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 154 756 A2
- (71) **Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Murr-Elektronik** →  
Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- (71) **GESTIND-M.B." MANIFATTURA DI BRUZOLO" S.P.A.**  
(51) B60N 2/46 (11) 1 086 851 A3
- (73) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F41B 6/00 (11) 0 905 470 B1
- (71) **GIF Gesellschaft für Industrieforschung mbH**  
(51) F02B 67/06 (11) 1 043 486 A3
- (71) **Gijutsu Kabushiki Kaisha, Nihon Shinku** →  
Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha
- (71) **Gingold, Scott**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 154 724 A1
- (71) **Giusti, Simone**  
(51) B65F 7/00 (11) 1 154 940 A1
- (73) **Givaudan SA**  
(51) C07C 31/137 (11) 0 801 049 B1
- (73) **GLASS CONTAINER INC., OWENS-BROCKWAY** →  
OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.
- (71) **Glass Di Aiudi Gabriele & C. S.N.C., Decor** →  
Decor Glass Di Aiudi Gabriele & C. S.N.C.
- (71) **GLAVERBEL**  
(51) C03C 17/36 (11) 1 154 963 A1  
(11) 1 154 964 A1  
(11) 1 154 965 A1
- (73) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61M 15/00 (11) 0 883 414 B1  
(51) C07C 323/58 (11) 0 958 277 B1
- (71) **Glaxo Group Limited**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 154 849 A1
- (71) **Glen Raven Mills, Inc.**  
(51) D03D 1/00 (11) 1 155 175 A2
- (71) **Globalstar L.P.**  
(51) H04B 7/185 (11) 0 963 061 A3
- (73) **Gloria-Werke H. Schulte-Frankenfeld GmbH & Co.**  
(51) A62C 13/72 (11) 0 867 203 B1
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (73) **Godolle, Laszlo**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 823 970 B1
- (71) **Goldschmidt AG**  
(51) C07B 63/00 (11) 1 156 025 A2
- (71) **GOLDWELL GmbH**  
(51) A61K 7/09 (11) 1 155 678 A1
- (73) **Goodrich Corporation**  
(51) G01S 7/48 (11) 0 616 439 B1
- (73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Goodyear Tire & Rubber Company, The** →  
The Goodyear Tire & Rubber Company
- (71) **Gordon, Graham Paul**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 155 364 A1
- (73) **GORE & ASSOCIATES, INC., W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.
- (71) **Goulet, Luc**  
(51) E02F 3/96 (11) 1 155 197 A1
- (73) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **GÖDECKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C07D 403/14 (11) 0 397 060 B1
- (71) **GÖDECKE GMBH**  
(51) C07C 68/04 (11) 1 154 980 A1
- (73) **Göteborg AB, Rigab Räddningsutrustning i** →  
Rigab Räddningsutrustning i Göteborg AB
- (71) **GPC Biotech AG**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 156 060 A1  
(51) C07K 16/28 (11) 1 156 062 A1
- (71) **GRACE & CO.-CONN., W.R.** →  
W.R. GRACE & CO.-CONN.
- (73) **Graewe GmbH Maschinenbau**  
(51) B65H 51/22 (11) 0 820 950 B1
- (71) **Graham, Frank L.**  
(51) C12N 15/861 (11) 1 155 136 A2
- (73) **GRAIN PROCESSING CORPORATION**  
(51) A01N 65/00 (11) 0 662 784 B1
- (71) **GRAMMER Automotive GmbH**  
(51) B29C 44/08 (11) 1 155 800 A2
- (71) **grapha holding** →  
Grapha-Holding AG
- (71) **Grapha-Holding AG**  
(51) B41F 27/12 (11) 1 155 836 A1  
(51) B42B 2/02 (11) 1 155 872 A1  
(51) B65H 28/00 (11) 1 155 990 A1  
(51) B65H 29/00 (11) 1 155 991 A1
- (73) **GRAPHIC PACKAGING CORPORATION**  
(51) B65D 77/04 (11) 0 921 992 B1
- (73) **Greatbatch Limited, Wilson** →  
Wilson Greatbatch Limited
- (71) **GREATBATCH LTD., WILSON** →  
WILSON GREATBATCH LTD.
- (73) **Green Tokai Co., Ltd.**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 951 982 B1
- (71) **Grenot, Thierry**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 155 531 A1
- (71) **Grieshaber KG, VEGA** →  
VEGA Grieshaber KG

- (71) **Griffin L.L.C**  
(51) B05B 7/24 (11) 1 022 061 A3
- (73) **Grimme Landmaschinenfabrik GmbH & Co. KG., Franz** →  
Franz Grimme Landmaschinenfabrik GmbH & Co. KG.
- (71) **Grohe AG & Co. KG, Friedrich** →  
Friedrich Grohe AG & Co. KG
- (71) **Groppo, Andrea**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 155 930 A2
- (71) **Groppo, Lazzaro**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 155 930 A2
- (71) **Group Automotive Systems Corporation, TI** →  
TI Group Automotive Systems Corporation
- (71) **Groupe Mecalac**  
(51) E02F 3/43 (11) 1 156 162 A1
- (73) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**  
(51) G08B 13/194 (11) 0 763 804 B1
- (71) **GS DEVELOPMENT AB**  
(51) F41G 1/30 (11) 1 155 276 A1
- (73) **GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO., METEOR** →  
METEOR GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO.
- (73) **Gunnarsson, Lars**  
(51) F16L 59/20 (11) 0 888 513 B1
- (71) **Gustafsson, Glenn**  
(51) B30B 9/30 (11) 1 154 895 A1
- (73) **Gutehoffnungshütte Radsatz GmbH**  
(51) B60B 17/00 (11) 0 733 493 B1
- (71) **Guthrie, Charles D.**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 154 741 A2
- (73) **Guttmann, Herbert**  
(51) E06B 3/48 (11) 0 825 321 B1
- (73) **Günther, Peter**  
(51) A47C 7/40 (11) 1 003 402 B1
- (73) **Gyarmati, Laszlo**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 823 970 B1
- (73) **H. Horstmann GmbH, Dipl.-Ing.** →  
Dipl.-Ing. H. Horstmann GmbH
- (73) **H.S. PENTA S.r.l.**  
(51) B60P 1/50 (11) 0 798 162 B1
- (71) **Hahn GmbH & Co. KG, Dr.** →  
Dr. Hahn GmbH & Co. KG
- (73) **Halliday, Donald R.**  
(51) G01L 5/00 (11) 0 753 133 B1
- (71) **Hallinder, Andres**  
(51) A61C 15/00 (11) 1 154 730 A1
- (73) **HAMAMATSU PHOTONICS K.K.**  
(51) G01T 1/208 (11) 0 679 908 B1
- (71) **Hamamatsu Photonics K.K.**  
(51) G01T 1/20 (11) 1 156 346 A2
- (73) **Hamilton Company, Inc.**  
(51) A61M 5/31 (11) 0 635 277 B1
- (71) **Hamilton, Robin**  
(51) B30B 9/30 (11) 1 155 810 A2
- (71) **Han, Jae Yong**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 155 114 A1
- (71) **Handan BroadInfoCom**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 156 676 A2
- (71) **HANDELS- UND VERMÖGENSVERWALTUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. & CO. KG, BWH- KOFFER-,** →  
BWH- KOFFER-, HANDELS- UND VERMÖGENSVERWALTUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. & CO. KG
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (71) **Hanmi Pharm. Co., Ltd.**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 155 114 A1
- (71) **Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik**  
(51) F16L 33/08 (11) 1 156 259 A2
- (71) **Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 154 752 A1
- (71) **Harada, Kaori**  
(51) C05D 9/02 (11) 1 103 535 A3
- (71) **Harding, Richard Patrick**  
(51) E21B 10/56 (11) 1 155 215 A2
- (71) **Harness System Technologies Research, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 890 485 A3
- (71) **Harting Elektro-optische Bauteile GmbH & Co. KG.**  
(51) H05K 3/10 (11) 1 156 708 A2
- (71) **HARTMANN A/S, BRODRENE** →  
BRODRENE HARTMANN A/S
- (71) **HARTNESS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) B65G 17/06 (11) 1 154 941 A1
- (71) **HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF** →  
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **Hasler Mailing Systems AG, Ascom** →  
Ascom Hasler Mailing Systems AG
- (73) **HASSE & WREDE GmbH**  
(51) F16F 15/16 (11) 0 512 295 B2
- (73) **Hatsunon Co., Ltd.**  
(51) B22C 13/08 (11) 0 879 662 B1
- (73) **HAUSprofi Bausysteme GmbH**  
(51) E04D 13/17 (11) 1 030 002 B1
- (71) **Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo
- (73) **Hägglunds Vehicle AB**  
(51) B62D 55/06 (11) 0 934 189 B1
- (73) **HE HOLDINGS, INC.**  
(51) B08B 7/00 (11) 0 535 680 B2
- (73) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **Heanley, Christopher Roger**  
(51) F23N 5/24 (11) 1 000 301 B1
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **Heberle-Bors, Erwin**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 155 127 A1
- (71) **Hecht Automatisierungs-Systeme GmbH**  
(51) F16K 31/40 (11) 1 156 248 A2
- (71) **Hecht GmbH**  
(51) F16K 31/40 (11) 1 156 248 A2
- (71) **Hedner, Jan**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 154 795 A1
- (71) **Hefestus Ltd.**  
(51) B65B 31/02 (11) 1 154 931 A1
- (71) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B26D 5/04 (11) 1 155 789 A2  
(51) B41F 13/004 (11) 1 155 825 A2  
(51) B41F 23/00 (11) 1 155 834 A2  
(51) B41F 27/12 (11) 1 155 837 A2  
(11) 1 155 838 A2  
(51) B41F 33/00 (11) 1 155 845 A2  
(11) 1 155 850 A2  
(51) B41F 33/16 (11) 1 155 855 A2  
(51) B41F 35/06 (11) 1 155 861 A2  
(51) B41M 1/10 (11) 1 154 905 A1  
(51) B42C 19/02 (11) 1 155 874 A2  
(51) B65H 23/06 (11) 1 155 988 A2  
(51) B65H 39/04 (11) 1 156 003 A2  
(51) B65H 45/12 (11) 1 156 004 A2  
(51) B65H 45/14 (11) 1 156 005 A2  
(51) B65H 45/16 (11) 1 156 006 A2  
(51) B65H 45/22 (11) 1 106 554 A3  
(51) F16H 7/12 (11) 1 156 232 A2  
(51) G03G 9/097 (11) 1 156 373 A1  
(51) G03G 9/107 (11) 1 156 374 A2  
(11) 1 156 375 A2  
(51) G03G 9/113 (11) 1 156 376 A1  
(51) G03G 13/09 (11) 1 156 377 A2  
(51) G03G 15/00 (11) 1 156 379 A2  
(11) 1 156 380 A2  
(51) G03G 15/08 (11) 1 156 389 A2  
(51) G03G 15/09 (11) 1 156 390 A2  
(11) 1 156 391 A1  
(51) G06F 3/12 (11) 1 156 409 A2  
(11) 1 156 410 A2  
(11) 1 156 411 A2  
(11) 1 156 412 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 437 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 156 656 A2  
(51) H04N 1/29 (11) 1 156 659 A2
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Heidinger, Florian, Dr.**  
(51) A47C 23/00 (11) 1 155 643 A2
- (71) **Heidt, Frank-Dietrich, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) G01M 3/02 (11) 1 156 315 A2
- (71) **Heitsch, Brigitte**  
(51) E01C 9/00 (11) 1 002 901 A3
- (71) **Helix Research Institute**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 067 182 A3  
(11) 1 130 094 A3
- (71;73) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60Q 1/076 (11) 1 149 731 A3  
(51) F16D 1/08 (11) 1 156 228 A2  
(51) H05B 41/04 (11) 0 933 976 B1

- (71) **Helsingin Puhelin OYJ**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 155 562 A2
- (71) **Hemsey, René**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 154 753 A1
- (71;73) **Hengst GmbH & Co. KG, Ing. Walter →**  
Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG
- (71) **HENKEL CORPORATION**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 155 053 A1
- (73) **HENKEL-ECOLAB GmbH & CO. OHG**  
(51) C11D 7/06 (11) 0 929 644 B1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) C08G 18/36 (11) 0 740 675 B1  
(51) C11D 11/00 (11) 1 155 110 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 155 111 A2
- (71) **HENKEL S.p.A.**  
(51) B65D 55/02 (11) 1 155 972 A1
- (71) **Henkel Teroson GmbH**  
(51) C08L 9/00 (11) 1 155 082 A1
- (71) **Henklein, Peter**  
(51) C07K 14/16 (11) 1 155 035 A2
- (73) **Her Majesty in Right of Canada, represented by**  
**The Minister of Agriculture and Agri-Food**  
**Canada**  
(51) C11B 1/00 (11) 0 817 824 B1
- (71) **HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF**  
**CANADA as represented by THE MINISTER OF**  
**NATIONAL DEFENCE**  
(51) A62D 3/00 (11) 1 154 820 A1
- (71) **Hera System Co., Ltd., c/o Electronics and**  
**Tele. R. Center**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 156 353 A2
- (71) **Heraeus Noblelight GmbH**  
(51) H01J 61/09 (11) 1 056 117 A3
- (71) **Herbert Ott GmbH + Co., LEWA →**  
LEWA Herbert Ott GmbH + Co.
- (71) **Herman, Harry, Jr.**  
(51) A61H 3/02 (11) 1 154 746 A1
- (73) **HERMANN FORSTER AG**  
(51) F25D 29/00 (11) 0 836 065 B1
- (73) **Hespe & Woelm GmbH & Co. KG**  
(51) E06B 11/04 (11) 0 760 416 B1
- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 156 481 A2
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 11/00 (11) 1 155 866 A2  
(51) B41M 7/00 (11) 1 155 870 A2  
(51) H03M 11/24 (11) 1 156 587 A2
- (71) **hewlett packard company →**  
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (71) **hewlett packard company →**  
Hewlett-Packard Company
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware**  
**Corporation**  
(51) G01D 5/38 (11) 0 694 764 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 0 800 171 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 122 918 A3
- (71) **HI-BRED INTERNATIONAL, INC., PIONEER →**  
PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.
- (71) **Hi-Bred International Inc., Pioneer →**  
Pioneer Hi-Bred International Inc.
- (71) **HI-Z Technology, Inc.**  
(51) H01L 35/00 (11) 1 155 460 A1
- (71) **Hibberd, Stewart Kenneth**  
(51) B60R 7/00 (11) 1 155 913 A1
- (73) **hill rom company →**  
HILL-ROM, INC.
- (73) **HILL-ROM, INC.**  
(51) G08B 3/10 (11) 0 922 273 B1
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B25B 23/04 (11) 0 818 275 B1  
(51) B25D 16/00 (11) 1 075 905 A3  
(51) B28D 1/18 (11) 0 925 893 A3  
(51) E21B 10/44 (11) 0 937 860 B1  
(51) H02P 7/622 (11) 0 869 605 B1
- (71) **Hino Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) F01L 13/06 (11) 1 156 193 A1
- (71) **HIRANO, Toshio**  
(51) C07K 16/18 (11) 1 156 061 A1
- (71) **Hiraoka, Teruyoshi**  
(51) C09K 3/10 (11) 1 156 095 A1
- (71) **HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC.**  
(51) A61K 47/10 (11) 1 155 701 A1
- (73) **HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.**  
(51) C07D 405/12 (11) 0 826 684 B1
- (73) **Hise, D.O.O., Riko →**  
Riko Hise, D.O.O.
- (73) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
(51) G01F 1/684 (11) 0 821 220 B1
- (73) **Hitachi Device Engineering Co., Ltd.**  
(51) H01J 29/86 (11) 0 827 180 B1
- (71) **Hitachi Ltd.**  
(51) G11B 7/007 (11) 1 150 283 A3
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) B60T 13/00 (11) 1 155 934 A2  
(51) C22C 23/02 (11) 1 108 799 A3  
(51) G01F 1/684 (11) 0 821 220 B1  
(51) G01N 15/14 (11) 0 644 414 B1  
(51) G02F 1/1337 (11) 1 156 363 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 752 672 B1  
(51) G06T 7/20 (11) 0 729 117 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 156 486 A2  
(51) G21C 3/324 (11) 0 817 203 B1  
(51) H01J 29/86 (11) 0 827 180 B1  
(51) H01L 21/82 (11) 1 156 523 A1  
(51) H01M 4/58 (11) 1 156 542 A1  
(51) H01S 5/0687 (11) 1 156 563 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 1 156 602 A1  
(51) H04L 12/46 (11) 1 156 626 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 156 629 A1
- (73) **Hitachi Maxell Ltd.**  
(51) H01M 10/40 (11) 0 631 340 B1
- (71;73) **HITACHI METALS, LTD.**  
(51) C22C 32/00 (11) 0 798 393 B1  
(51) H01F 1/08 (11) 1 156 496 A1
- (73) **HITACHI SOFTWARE ENGINEERING CO., LTD.**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 752 672 B1
- (71) **Hitachi Software Engineering Co., Ltd.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 155 736 A2
- (71) **Hitco Carbon Composites, Inc.**  
(51) B01D 39/20 (11) 1 154 834 A1
- (73) **Hitzschke, Lothar, Dr.**  
(51) H05B 41/24 (11) 0 931 437 B1
- (71) **HL DISPLAY AB**  
(51) A47F 1/12 (11) 1 154 712 A1
- (73) **HL Hutterer & Lechner GmbH**  
(51) E03C 1/02 (11) 0 647 741 B1
- (71) **Hoechst Trespaphan GmbH**  
(51) C08K 3/34 (11) 1 155 071 A1
- (71) **Hoek Loos B.V.**  
(51) F25D 3/12 (11) 1 156 289 A1
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F. →**  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Hofmann-Menü Holding GmbH**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 027 266 B1
- (71) **HOKUSHIN CORPORATION**  
(51) G03G 15/02 (11) 1 156 388 A1
- (73) **Holcim Ltd.**  
(51) C21B 3/08 (11) 1 038 976 B1
- (71) **Holec Holland N.V.**  
(51) H02B 1/24 (11) 1 155 486 A1
- (73) **Hollstedt, Per**  
(51) E04H 6/00 (11) 0 847 472 B1
- (71) **HOLOGIC, INC.**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 154 721 A2
- (71) **HOMAG MASCHINENBAU AG**  
(51) B29C 63/04 (11) 1 154 891 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C04B 35/593 (11) 0 792 854 B1  
(51) F16H 3/72 (11) 0 748 953 B1  
(51) G01P 9/00 (11) 0 667 531 B1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 156 452 A2
- (71;73) **HONEYWELL INC.**  
(51) G01N 29/14 (11) 1 143 242 A3  
(51) G05B 19/042 (11) 0 929 847 B1  
(51) G05D 1/02 (11) 1 020 778 A3
- (71;73) **Honeywell International Inc.**  
(51) F28F 21/02 (11) 0 891 530 B1  
(51) G01C 5/00 (11) 1 155 285 A1
- (71) **Honeywell-Measurex Corporation**  
(51) G01N 27/49 (11) 1 155 312 A1
- (73) **Hoogovens Technical Services Europe BV**  
(51) C21B 7/14 (11) 0 922 115 B1
- (71) **HOPKINS UNIVERSITY, THE JOHNS →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co.**  
**KG, Accumulatorenwerke →**  
Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner &  
Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **HORIBA, LTD.**  
(51) G01N 15/02 (11) 1 156 319 A1
- (73) **Horstmann GmbH, Dipl.-Ing. H. →**  
Dipl.-Ing. H. Horstmann GmbH
- (71) **HOSOKAWA ALPINE Aktiengesellschaft & Co.**  
**OHG**  
(51) B07B 7/083 (11) 1 155 750 A1
- (71) **HOSOKAWA YOKO, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA HOSOKAWA YOKO

- (71) **HOSPAL AG**  
(51) A61M 1/16 (11) 1 154 809 A1
- (73) **HOWARD-LLOYDE ENTERPRISE CO., LTD.**  
(51) B60Q 1/30 (11) 0 818 353 B1
- (73) **Howell Mail Processing Systems Company, Bell & →**  
Bell & Howell Mail Processing Systems Company
- (73) **HÖRMANN KG AMSHAUSEN**  
(51) E05B 63/06 (11) 0 808 975 B1
- (73) **Hörmann KG Antriebstechnik**  
(51) F16H 7/02 (11) 1 078 179 B1
- (71) **Huang, Xun Yang**  
(51) A61M 1/34 (11) 1 155 706 A1
- (71;73) **HUBER & SUHNER AG**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 156 351 A2  
(51) H01R 13/646 (11) 0 978 157 B1
- (73) **Hudson-Sharp Machine Company**  
(51) B31B 19/10 (11) 0 759 358 B1
- (71) **Hudson Soft Co., Ltd.**  
(51) H04N 7/28 (11) 1 156 679 A2
- (71;73) **Hueck & Co., Hella KG →**  
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**  
(51) E05B 65/12 (11) 1 155 208 A1  
(51) H01H 27/00 (11) 1 155 427 A1
- (71) **Hughes Incorporated, Baker →**  
Baker Hughes Incorporated
- (71) **HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V.**  
(51) D04H 3/07 (11) 1 155 177 A2  
(51) E06B 9/307 (11) 1 156 182 A2
- (71;73) **HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**  
(51) C08J 9/14 (11) 1 156 077 A1  
(51) G11B 5/702 (11) 0 681 289 B1
- (71) **Hurlburt, Joseph**  
(51) B62D 7/18 (11) 1 154 925 A1
- (73) **Hurlitron, Incorporated**  
(51) B41F 23/04 (11) 0 899 100 B1
- (71) **Huss, Manfred**  
(51) A23J 3/08 (11) 1 154 700 A1
- (71) **HUTCHINSON**  
(51) B60K 5/12 (11) 1 155 894 A1
- (71) **HUTCHINSON S.A.**  
(51) B29C 47/06 (11) 1 155 806 A1
- (73) **Hutterer & Lechner GmbH, HL →**  
HL Hutterer & Lechner GmbH
- (71) **Hydraulic Systems B.V., N.C.H. →**  
N.C.H. Hydraulic Systems B.V.
- (71) **Hydrotech Nils-Ake Persson AB**  
(51) B01D 33/48 (11) 1 154 830 A1
- (73) **Hymmen, Theodor →**  
Theodor Hymmen
- (71) **HYPERION CATALYSIS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) D02G 3/00 (11) 1 155 174 A1
- (73) **HYUGA, Makoto**  
(51) A63B 71/06 (11) 0 710 494 B1
- (73) **Iacona, Fernando R.**  
(51) A01D 34/73 (11) 0 824 854 B1
- (73) **Iacona, Ignazio M.**  
(51) A01D 34/73 (11) 0 824 854 B1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) H01L 23/12 (11) 1 156 525 A1  
(51) H05B 3/20 (11) 1 156 703 A1
- (73) **IBM →**  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Icagen, Inc.**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 155 029 A1
- (71) **Icron Systems Inc.**  
(51) G06F 13/38 (11) 1 155 370 A1
- (71) **ICT Integrated Circuit Testing GmbH**  
(51) H01F 41/06 (11) 1 156 497 A1
- (73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**  
(51) B29C 59/04 (11) 0 818 301 B1  
(51) C07C 51/10 (11) 0 784 044 B1  
(51) C08F 4/651 (11) 0 419 116 B1
- (73) **IDR HOLDING S.A.**  
(51) B65G 33/00 (11) 0 887 291 B1  
(51) F04D 29/66 (11) 0 805 277 B1
- (71) **IFG Forschungs- und Vertriebsges mbH Für Kybernetik und Elektronik**  
(51) A22C 13/00 (11) 1 155 619 A2
- (73) **IFREMER INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER**  
(51) B63B 22/18 (11) 0 788 969 B1
- (73) **IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH**  
(51) F16G 13/16 (11) 0 944 786 B1
- (73) **IHC Systems B.V.**  
(51) G01F 1/58 (11) 0 724 138 B1
- (73) **Ikeda, Takeshi**  
(51) H03F 3/191 (11) 0 763 886 B1
- (71) **ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B23K 9/09 (11) 1 052 051 A3  
(51) B23K 35/30 (11) 1 155 769 A2  
(51) B60R 27/00 (11) 1 037 218 A3  
(51) G01F 23/00 (11) 0 962 751 A3
- (71) **illumina, Inc.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 154 848 A2
- (71) **Imation Corp.**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 155 567 A1
- (73) **IMAX CORPORATION**  
(51) G03B 21/32 (11) 1 070 278 B1
- (71;73) **IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC**  
(51) B01J 23/755 (11) 1 154 854 A1  
(51) C09K 5/04 (11) 0 536 940 B1
- (71) **IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY & MEDICINE**  
(51) A61K 39/095 (11) 1 154 791 A2
- (71) **IMPERIAL TOBACCO LIMITED**  
(51) B65D 85/10 (11) 1 155 974 A1
- (71) **IMPHY UGINE PRECISION**  
(51) C21D 8/02 (11) 1 156 126 A1
- (71) **Implants GmbH & Co., ESKA →**  
ESKA Implants GmbH & Co.
- (71) **Import-Export Bimac SL**  
(51) B23Q 3/00 (11) 1 155 772 A2
- (71) **In Motion Limited, Research →**  
Research In Motion Limited
- (73) **INA Wälzlager Schaeffler oHG**  
(51) F16C 29/10 (11) 0 936 366 B1
- (71) **Incorporated, Mars →**  
Mars Incorporated
- (71) **Increment P Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 438 A1
- (71) **INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 155 126 A2
- (73) **INDIGO MEDICAL, INCORPORATED**  
(51) A61N 5/06 (11) 0 792 663 B1
- (73) **Industri AB Thule**  
(51) B60R 9/04 (11) 0 925 205 B1
- (73) **INDUSTRIAL AUTOMOTIVE FASTENERS, INC.**  
(51) B60B 7/06 (11) 0 759 856 B1
- (73) **INDUSTRIAS ESTEBAN, S.A.**  
(51) B60N 2/30 (11) 0 748 715 B1
- (73) **INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, VOEST-ALPINE →**  
VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber →**  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Industry Co., Ltd., Showa Aircraft →**  
Showa Aircraft Industry Co., Ltd.
- (71) **Indutex GmbH, Verseidag →**  
Verseidag- Indutex GmbH
- (73) **Ineos Fluor Holdings Limited**  
(51) C09K 5/04 (11) 0 922 077 B1
- (71;73) **Infinion Technologies AG**  
(51) B65G 47/50 (11) 0 894 751 B1  
(51) C09G 1/02 (11) 1 156 091 A1  
(51) G02B 6/38 (11) 0 965 061 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 0 965 076 B1  
(51) G11C 8/00 (11) 0 929 897 B1  
(51) G11C 11/407 (11) 0 960 422 B1  
(51) H01L 21/285 (11) 0 939 430 A3  
(51) H01L 21/8238 (11) 0 764 983 B1  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 155 446 A1  
(51) H01L 21/8246 (11) 1 155 447 A2  
(51) H01L 23/498 (11) 1 155 449 A1  
(51) H01L 23/525 (11) 1 032 040 A3  
(51) H01L 25/065 (11) 1 156 529 A2  
(51) H01L 29/78 (11) 1 155 458 A1  
(51) H01L 31/12 (11) 0 944 118 B1  
(51) H01L 43/08 (11) 1 155 462 A1  
(51) H01S 5/18 (11) 1 155 482 A1  
(51) H01S 5/183 (11) 1 155 483 A2  
(51) H02M 3/335 (11) 0 976 193 B1  
(51) H03D 7/14 (11) 1 155 495 A1  
(51) H03F 1/30 (11) 0 821 472 B1  
(51) H04B 1/58 (11) 1 155 507 A1  
(51) H04B 3/23 (11) 0 953 234 B1  
(51) H04M 9/08 (11) 1 155 561 A1  
(51) H04N 3/15 (11) 0 974 226 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 0 985 317 B1
- (73) **Infinion Technologies North America Corp.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 012 715 B1

- (71) **Information and Communication Networks, Inc., Siemens** →  
Siemens Information and Communication Networks, Inc.
- (71) **Informationstechnik GmbH, GDM Forschungszentrum** →  
GDM Forschungszentrum Informationstechnik GmbH
- (73) **ING. ERICH PFEIFFER GMBH**  
(51) B05B 11/00 (11) 0 709 142 B1
- (71) **Ing. Erich Pfeiffer GmbH**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 084 763 A3
- (71;73) **Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG**  
(51) B01D 35/153 (11) 1 154 831 A1  
(51) B01D 37/02 (11) 0 770 416 B1
- (71) **Ingelheim Pharma KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (73) **INGENIERIA AGULLO, S.A.**  
(51) B24C 3/32 (11) 0 753 382 B1
- (71) **INGREDIENTS, INC., OPTA FOOD** →  
OPTA FOOD INGREDIENTS, INC.
- (73) **Inmarsat Ltd.**  
(51) H04L 27/144 (11) 0 820 674 B1
- (71) **Innocenti, Carlo**  
(51) A47J 36/28 (11) 1 155 647 A1
- (73) **Innovation AB, Uponor** →  
Uponor Innovation AB
- (71) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (73) **INOAC CORPORATION**  
(51) C08L 75/04 (11) 0 795 583 B1
- (71) **INOUE MFG., INC.**  
(51) B01F 7/16 (11) 1 155 735 A1
- (73) **INSINÖÖRITOIMISTO DESEC OY**  
(51) E01B 29/02 (11) 0 725 859 B1
- (71) **Inso Sistemi Per Le Infrastrutture Sociali S.R.L.**  
(51) E04H 9/02 (11) 1 156 176 A1
- (73) **Instance, David John**  
(51) G09F 3/02 (11) 0 650 154 B1
- (71) **INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK**, afgekort "V.I.T.O.", "VLAAMSE" →  
"VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort "V.I.T.O."
- (73) **Institut de Recherche pour le Développement (IRD)**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 032 280 B1
- (73) **INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER, IFREMER** →  
IFREMER INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER
- (71) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) C02F 1/02 (11) 1 156 013 A1
- (73) **INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN GEM. GMBH**  
(51) C09D 183/14 (11) 1 012 212 B1
- (71) **Institut für Polymerforschung Dresden e.V.**  
(51) C08L 101/00 (11) 1 155 088 A1
- (71) **Institute for Drug Research Ltd.**  
(51) C07C 67/02 (11) 1 154 979 A1
- (73) **Institute for Metals Superplasticity Problems of the Russian Academy of Sciences**  
(51) C22F 1/10 (11) 0 909 339 B1
- (71) **INSTITUTE OF ANATOMY AND BIOLOGY, THE WISTAR** →  
THE WISTAR INSTITUTE OF ANATOMY AND BIOLOGY
- (71) **Institute of Molecular and Cell Biology**  
(51) A61K 38/21 (11) 1 154 787 A2
- (71) **Instituut voor Agrotechnologisch Onderzoek (ATO-DLO)**  
(51) C08B 31/00 (11) 1 155 041 A1
- (73) **Instruments, Inc., TA** →  
TA Instruments, Inc.
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **INSYS Gesellschaft für Microcontroller und Komponenten MBH**  
(51) E05G 1/10 (11) 1 155 213 A1
- (71) **Integrated Circuit Testing GmbH, ICT** →  
ICT Integrated Circuit Testing GmbH
- (71) **INTEL CORPORATION**  
(51) G11C 11/412 (11) 1 155 413 A1  
(51) H04L 9/32 (11) 1 155 527 A1
- (73) **Intel Network Systems, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 775 411 B1
- (71) **Intellikraft Limited**  
(51) B82B 3/00 (11) 1 156 011 A1
- (73) **InterActive Holding B.V.**  
(51) F23L 17/14 (11) 0 801 266 B1
- (71) **Intercytex Limited**  
(51) C12N 5/22 (11) 1 155 118 A2
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H01Q 3/26 (11) 1 093 185 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 156 593 A2
- (73) **Interdomo/De Dietrich Heiztechnik GmbH**  
(51) F24H 1/26 (11) 0 794 392 B1
- (71) **INTERFACE, INC.**  
(51) B02C 15/00 (11) 1 154 859 A1
- (71) **Interholding GmbH, Vorwerk & Co.** →  
Vorwerk & Co. Interholding GmbH
- (71) **Intermas Nets, S.A.**  
(51) E04H 17/16 (11) 1 156 178 A2
- (71) **INTERNATIONAL B.V., BIOTHANE SYSTEMS** →  
BIOTHANE SYSTEMS INTERNATIONAL B.V.
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) G06F 12/14 (11) 0 707 270 B1  
(51) H01L 23/532 (11) 0 690 504 B1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) C23C 16/08 (11) 0 814 175 B1  
(51) C23C 18/42 (11) 0 699 778 B1  
(51) G01B 7/34 (11) 0 886 758 B1  
(51) G01V 3/08 (11) 0 928 976 A3  
(51) G11B 9/00 (11) 0 783 748 B1  
(51) G11B 19/00 (11) 0 751 512 B1  
(51) H01L 23/525 (11) 1 032 040 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 0 584 029 B1
- (51) H04Q 7/24 (11) 0 647 077 B1
- (51) H05B 33/14 (11) 0 817 539 A3
- (73) **INTERNATIONAL DATA MATRIX, INC.**  
(51) B42D 15/10 (11) 0 772 530 B1
- (71) **International Fuel Cells, LLC**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 155 468 A1
- (71;73) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN** →  
HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC
- (73) **INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER**  
(51) G01N 23/22 (11) 0 523 566 B1
- (71) **Internet Holding Limited, Aspect** →  
Aspect Internet Holding Limited
- (71) **Intertape Polymer Group**  
(51) B32B 27/32 (11) 0 885 717 A3
- (71) **INTERUNIVERSITAIRE MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) H01L 21/60 (11) 1 156 521 A2
- (73) **INTERVENTIONAL TECHNOLOGIES INC**  
(51) A61M 25/10 (11) 0 753 322 B1
- (73) **INVENT ENGINEERING PTY. LTD.**  
(51) F02M 57/02 (11) 0 748 417 B1
- (71;73) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 13/12 (11) 0 929 495 B1  
(51) B66B 13/28 (11) 1 154 949 A1  
(51) B66D 5/08 (11) 1 156 008 A1
- (71) **Inverness Medical Technology, Inc.**  
(51) G01N 27/26 (11) 1 155 310 A1
- (71) **INVITROGEN CORPORATION**  
(51) B01L 11/00 (11) 1 154 857 A1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 156 108 A2
- (73) **Inxight Software, Inc.**  
(51) G06T 17/00 (11) 0 435 601 B1
- (71) **IOFIS, Naum Abramovich**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 155 666 A1
- (73) **Ionescu, Raoul Michel**  
(51) A47C 21/00 (11) 0 906 044 B1
- (73) **IOWA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) A01N 65/00 (11) 0 662 784 B1
- (73) **IRD), Institut de Recherche pour le Développement** ( →  
Institut de Recherche pour le Développement (IRD)
- (73) **Iride S.r.l.**  
(51) G02C 5/22 (11) 0 912 910 B1
- (71) **IRO Patent AG**  
(51) B65H 59/22 (11) 1 154 946 A1
- (71) **Irwin Toy Limited**  
(51) A63F 9/00 (11) 1 154 823 A1
- (71) **ISAGRO S.p.A.**  
(51) A01N 37/46 (11) 1 155 616 A1
- (71) **ISCAR LTD.**  
(51) B23C 5/10 (11) 1 154 873 A1
- (73) **ISCO, Inc.**  
(51) G01N 33/18 (11) 0 855 023 B1
- (71) **Ishibashi, Toru**  
(51) A61B 17/58 (11) 1 155 661 A1
- (71) **Ishida Co., Ltd.**  
(51) G01V 3/10 (11) 1 065 529 A3

- (71) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**  
(51) B63B 1/38 (11) 0 962 383 A3
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 155 025 A1
- (71) **IST-Edelstahl-Anlagenbau AG**  
(51) B64F 1/305 (11) 1 155 959 A1
- (71;73) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) B60R 21/20 (11) 0 753 433 B1  
(51) F16H 61/28 (11) 1 156 237 A2
- (73) **Isuzu Motors Limited**  
(51) F02M 61/14 (11) 0 848 158 B1
- (73) **IT-Consulting AG**  
(51) B60P 7/13 (11) 0 877 677 B1
- (71) **ITALIA S.p.A., TECNE TECHNIPACK ENGINEERING →**  
TECNE TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A.
- (71) **ITOCHU CORPORATION**  
(51) H01M 10/40 (11) 1 156 547 A1
- (73) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) H01R 4/48 (11) 0 800 232 B1
- (73) **ITW-ATECO GmbH**  
(51) F16F 7/00 (11) 0 738 838 B1
- (73) **IVECO FIAT S.p.A.**  
(51) F01L 13/06 (11) 0 791 729 B1
- (71) **Ivoclar Vivadent AG, Firma →**  
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (71) **IZUMI PRODUCTS COMPANY**  
(51) B01D 33/067 (11) 1 155 722 A1
- (71) **J.G. Anschutz GmbH & Co. KG**  
(51) F41G 1/35 (11) 1 156 296 A1
- (71) **Jacob Formschaumtechnik GmbH, Kunststoff-Verarbeitung mit Formenbau**  
(51) B29C 44/04 (11) 1 155 799 A1
- (71) **Jacob Söhne GmbH & Co., Fr. →**  
Fr. Jacob Söhne GmbH & Co.
- (73) **Jako, Janos**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 823 970 B1
- (71) **Jansen, Jozef Reinier Cornelis**  
(51) A61B 5/028 (11) 1 154 720 A1
- (71) **Japan Exlan Co., Ltd.**  
(51) D06M 23/08 (11) 1 156 152 A1
- (73) **JAPAN IMMUNO RESEARCH LABORATORIES CO., LTD.**  
(51) B29C 45/26 (11) 0 730 938 B1
- (73) **JAPAN, RESEARCH DEVELOPMENT CORPORATION OF →**  
RESEARCH DEVELOPMENT CORPORATION OF JAPAN
- (73) **JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO., LTD.**  
(51) C02F 5/10 (11) 0 761 609 B1
- (71) **Jaspert, Bodo F., Dr.**  
(51) A47C 23/00 (11) 1 155 643 A2
- (73) **Järvinen, Jouko**  
(51) C03B 27/04 (11) 0 788 467 B1
- (73) **JDS FITEL INC.**  
(51) B24B 19/22 (11) 0 705 662 B1
- (71) **JDS Uniphase Inc.**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 074 816 A3
- (73) **JEAN MOREAU, ETABLISSEMENTS →**  
ETABLISSEMENTS JEAN MOREAU
- (71) **Jehan, David**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 154 763 A1
- (73) **Jenbacher Aktiengesellschaft**  
(51) F02D 43/00 (11) 0 757 169 B1
- (71) **Jereb, Edwin**  
(51) A47C 23/00 (11) 1 155 643 A2
- (71) **JESWINE, William W.**  
(51) B63H 1/04 (11) 1 155 956 A2
- (71) **Jewish Medical and Research Center, National →**  
National Jewish Medical and Research Center
- (71) **Jidosha Kabushiki Kaisha, Hino →**  
Hino Jidosha Kabushiki Kaisha
- (71) **Joh. Enschede B.V.**  
(51) B31D 1/00 (11) 1 154 896 A1
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr. →**  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Johansson, Bertil**  
(51) F41G 1/17 (11) 1 155 275 A1
- (71) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, THE →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (73) **Johns Manville International, Inc.**  
(51) G01F 1/34 (11) 0 639 756 B1
- (71) **Johnson Engineering GmbH, Axel →**  
Axel Johnson Engineering GmbH
- (73) **Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc.**  
(51) G01N 35/00 (11) 0 679 896 B1
- (73) **JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.**  
(51) B65D 1/34 (11) 0 765 815 B1
- (71;73) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) H01M 4/86 (11) 0 942 482 B1  
(51) H01M 4/92 (11) 1 155 465 A1
- (71) **Johnson Service Company**  
(51) F24F 11/00 (11) 0 889 291 A3
- (73) **JOHNSTECH INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) H01R 12/22 (11) 0 752 741 B1
- (71) **Josef Messmann GmbH**  
(51) G01M 3/28 (11) 1 109 003 A3
- (73) **Jost-Werke GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 53/08 (11) 0 921 977 B1
- (71) **Jung, Kyung-Sook**  
(51) H02J 7/35 (11) 1 156 572 A1
- (71) **Jungheinrich Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 1/04 (11) 1 155 939 A2
- (71) **Junker & Partner GmbH**  
(51) B25B 11/00 (11) 1 155 782 A2
- (71) **JURIDICAL FOUNDATION JAPANESE FOUNDATION FOR CANCER RESEARCH**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 156 118 A1
- (71) **Juridical Foundation The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute**  
(51) C07K 16/46 (11) 1 156 064 A2
- (71;73) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM →**  
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH
- (71) **K.U.Leuven Research & Development**  
(51) A01M 7/00 (11) 1 154 685 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo**  
(51) A61K 31/47 (11) 1 155 694 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA HOSOKAWA YOKO**  
(51) A61J 15/00 (11) 1 155 674 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) G11B 17/04 (11) 0 697 694 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO**  
(51) B01D 47/06 (11) 1 155 727 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)**  
(51) B29C 47/68 (11) 1 125 713 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA PILOT**  
(51) B43L 1/00 (11) 0 847 876 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA, SEIKO SEIKI →**  
SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOKAI-RIKA-DENKI-SEISAKUSHO**  
(51) B60R 21/055 (11) 0 763 449 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**  
(51) B60R 22/40 (11) 1 155 928 A1
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) B23K 35/26 (11) 0 875 331 B1  
(51) G03G 15/06 (11) 0 886 193 B1  
(51) G11C 16/06 (11) 0 640 982 B1  
(51) H01L 27/108 (11) 0 644 591 B1  
(51) H01L 29/06 (11) 1 156 532 A2  
(51) H04B 10/155 (11) 1 156 603 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) H03B 21/04 (11) 1 156 581 A2  
(51) H04L 12/42 (11) 1 156 624 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyoda Jidoshokki Seisakusho**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 155 887 A2  
(11) 1 155 888 A2  
(51) D01H 1/244 (11) 1 156 141 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO**  
(51) B01D 39/20 (11) 0 834 343 B1  
(51) H02P 5/40 (11) 0 746 089 B1
- (73) **Kafka, Karoly**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 823 970 B1
- (73) **Kahr, Rudolf**  
(51) C02F 3/12 (11) 0 963 352 B1
- (71) **Kaibel & Siebel GMBH**  
(51) C02F 9/00 (11) 0 936 191 A3
- (71) **Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki →**  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **Kakoki Co., Ltd., Shikoku →**  
Shikoku Kakoki Co., Ltd.
- (73) **Kalsnes, Helge**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 015 822 B1
- (71) **Kaman Music Corporation**  
(51) G10D 1/00 (11) 1 156 473 A2  
(51) G10D 3/02 (11) 1 156 475 A1

- (71) **Kammann Maschinenfabrik GmbH., Werner** →  
Werner Kammann Maschinenfabrik GmbH.
- (71) **KANEFUSA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B27B 33/08 (11) 1 155 792 A1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C09D 123/00 (11) 1 156 088 A2
- (71) **KANG NA HSIUNG ENTERPRISE CO. LTD.**  
(51) D04H 13/00 (11) 1 156 147 A1
- (73) **KANSAI ELECTRIC POWER CO., LTD., THE** →  
THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., LTD.
- (71) **KANSAI PAINT CO., LTD.**  
(51) C08L 63/00 (11) 1 041 115 A3
- (71) **Kansai Technology Licensing Organization Co., Ltd.**  
(51) F21V 21/084 (11) 1 134 491 A3
- (71) **KANSAS STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C12N 7/01 (11) 1 155 119 A1
- (71;73) **Kansei Corporation, Calsonic** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kanzaki Kokyukoki MFG. Co., Ltd.**  
(51) B60K 17/10 (11) 1 155 898 A1
- (71) **KAO CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 127 563 A3  
(51) A61F 13/49 (11) 1 155 668 A2  
(51) A61L 15/34 (11) 1 155 703 A2
- (71) **Kao Corporation**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 155 679 A2  
(51) C07D 317/36 (11) 1 156 042 A1  
(51) D21J 3/10 (11) 1 156 157 A1
- (71) **KARL FLIETHER GmbH & Co.**  
(51) E05B 59/00 (11) 1 156 180 A2
- (71;73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (73) **KASEI CHEMICALS LTD., KAWASAKI** →  
KAWASAKI KASEI CHEMICALS LTD.
- (71) **Kasei Co., Ltd., Nishikawa** →  
Nishikawa Kasei Co., Ltd.
- (71) **Kasei Co., Ltd., Nitto** →  
Nitto Kasei Co., Ltd.
- (73) **KATAYAMA SPECIAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H01M 4/80 (11) 0 657 950 B1
- (71) **Kato, Hiroharu**  
(51) B63B 1/38 (11) 0 962 383 A3
- (71) **Kaufmann, Klaus**  
(51) C02F 9/00 (11) 1 154 957 A2
- (73) **KAWASAKI KASEI CHEMICALS LTD.**  
(51) C09B 47/06 (11) 0 750 018 B1
- (73) **KAWASAKI STEEL CORPORATION**  
(51) B21B 45/08 (11) 0 719 602 B1  
(51) C21D 8/04 (11) 0 574 814 B2
- (71) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) C22C 38/60 (11) 1 156 128 A1
- (71) **KAY CHEMICAL COMPANY**  
(51) C11D 3/395 (11) 1 155 109 A1
- (73) **Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B60G 21/073 (11) 0 855 296 B1
- (71) **Keihin Seimitsu Kogyo Co., Ltd.**  
(51) F16H 61/18 (11) 1 154 174 A3
- (71) **Keiper GmbH & Co.**  
(51) B23K 33/00 (11) 1 154 875 A1
- (71) **Kema, N.V.** →  
N.V. Kema
- (73) **Kendrick, William G.**  
(51) G01N 33/49 (11) 0 744 026 B1
- (71) **KENDRO Laboratory Products GmbH**  
(51) B01L 9/00 (11) 1 155 743 A2
- (71;73) **KENNAMETAL INC.**  
(51) C22C 29/00 (11) 1 155 158 A1  
(51) E21C 35/19 (11) 1 021 639 B1
- (73) **KENTUCKY RESEARCH FOUNDATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF KENTUCKY RESEARCH FOUNDATION
- (73) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (71) **Kerstner, Ralph**  
(51) B60P 3/20 (11) 1 155 906 A2
- (71) **Kessel GmbH**  
(51) H02G 9/10 (11) 1 156 570 A2
- (73) **KETELSEN, Andres**  
(51) G01F 1/56 (11) 0 852 702 B1
- (73) **KETELSEN, Broder**  
(51) G01F 1/56 (11) 0 852 702 B1
- (73) **KEURO Besitz GmbH & Co. EDV-Dienstleistungs KG**  
(51) B65G 1/04 (11) 0 770 564 B1
- (71) **Keyence Corporation**  
(51) G01N 21/88 (11) 1 026 498 A3
- (71) **KEYGENE N.V.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 156 116 A1
- (71) **KHASHOGGI INDUSTRIES, E.** →  
E. KHASHOGGI INDUSTRIES
- (71) **Kido, Junji**  
(51) C08G 73/00 (11) 1 156 072 A1
- (73) **Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha, Fujikoshi** →  
Fujikoshi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **KIKKOMAN CORPORATION**  
(51) C07H 17/02 (11) 1 156 057 A1
- (73) **KIKUCHI KOGYO CO., LTD.**  
(51) D01H 7/86 (11) 0 732 433 B1
- (73) **Kimberly-Clark GmbH**  
(51) A61L 15/60 (11) 0 971 751 B1
- (71) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 154 744 A1  
(11) 1 154 745 A2  
(51) A61L 15/46 (11) 1 154 805 A1  
(11) 1 154 806 A1  
(51) B41J 2/01 (11) 1 154 904 A1  
(51) B65D 81/26 (11) 1 154 937 A2
- (71) **Kimura, Fumihiko**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 436 A1
- (73) **KINOTON GmbH**  
(51) G03B 21/32 (11) 1 070 278 B1
- (71) **Kiraly, Jozsef**  
(51) H04L 12/18 (11) 1 155 529 A2
- (71) **Kirschbaum Sportartikel GmbH**  
(51) A63B 51/10 (11) 1 154 822 A1
- (71) **Kitagawa Industries Co., Ltd.**  
(51) F16L 3/23 (11) 1 156 250 A2
- (71) **Kiva Genetics, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 155 361 A2
- (71) **Kläui, Werner**  
(51) B62M 23/02 (11) 1 155 954 A2
- (71) **Klein, Jeffrey, A.**  
(51) A61H 7/00 (11) 1 154 747 A1
- (73) **Klein, Maximilian**  
(51) G06K 11/00 (11) 0 966 724 B1
- (71) **Kletten-Haftverschluss-Systeme GmbH, Binder** →  
Binder Kletten-Haftverschluss-Systeme GmbH
- (73) **Kliewer, Winfried**  
(51) B22D 41/56 (11) 0 461 340 B2
- (71) **Klinge Pharma GmbH**  
(51) C07D 213/24 (11) 1 154 998 A1
- (71) **Klitsner Industrial Design, LLC**  
(51) A63F 9/00 (11) 1 154 824 A1
- (71) **KM Europa Metal Aktiengesellschaft**  
(51) C21B 7/10 (11) 1 156 124 A1
- (71) **KMC Exim Corp.**  
(51) A45D 29/00 (11) 1 155 634 A2
- (73) **Knapp Logistik Automation GmbH**  
(51) B65G 1/137 (11) 0 975 536 B1
- (71) **KNICK ELEKTRONISCHE MESSGERÄTE GMBH & CO.**  
(51) G01N 27/28 (11) 1 156 323 A1
- (73) **Knoll GmbH**  
(51) C07D 471/04 (11) 0 784 622 B1
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**  
(51) B60T 13/68 (11) 0 739 797 B1
- (71) **KOBE SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **Koch-Glitsch N.V.**  
(51) B04C 3/00 (11) 1 154 862 A1
- (71) **KOCH MEMBRANE SYSTEMS, INC**  
(51) B01D 63/10 (11) 1 154 839 A1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodansha Co., Ltd.**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 156 414 A2
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/008 (11) 1 155 828 A1  
(51) B41F 33/00 (11) 1 155 851 A1  
(51) B41N 3/00 (11) 1 155 871 A2  
(51) B65H 19/12 (11) 1 007 458 B1  
(51) B65H 19/29 (11) 0 866 010 B1
- (71) **KOFFER-, HANDELS- UND VERMÖGENSVERWALTUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. & CO. KG, BWH** →  
BWH- KOFFER-, HANDELS- UND VERMÖGENSVERWALTUNGSGESELLSCHAFT M.B.H. & CO. KG



- (71) **Kogan, Boris Markovich**  
(51) F16L 23/00 (11) 1 156 255 A1
- (71) **KOGYO CO., LTD., NISSIN →**  
NISSIN KOGYO CO., LTD.
- (73) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Kayaba →**  
Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha
- (73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI JIDOSHA →**  
MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (73) **KOKI CO., LTD., NORITSU →**  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (73) **KOKUSAI DENSHIN DENWA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G02F 1/015 (11) 0 556 974 B1
- (71) **Komarek, Andrew J.**  
(51) G01N 33/02 (11) 1 052 508 A3
- (71) **Komarek, Ronald J**  
(51) G01N 33/02 (11) 1 052 508 A3
- (73) **KOMATSU LTD.**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 854 003 B1
- (71) **KOMATSU SEIREN CO., LTD.**  
(51) D06M 23/08 (11) 1 156 152 A1
- (71) **Komori Corporation**  
(51) B41F 7/02 (11) 1 155 821 A2  
(11) 1 155 822 A2  
(11) 1 155 823 A2  
(51) B41F 27/12 (11) 1 155 839 A2  
(11) 1 155 840 A2  
(11) 1 155 841 A2  
(11) 1 155 842 A2  
(51) B41F 33/00 (11) 1 155 847 A2  
(11) 1 155 848 A2  
(11) 1 155 849 A1  
(11) 1 155 853 A2  
(51) B41F 33/16 (11) 1 155 856 A1  
(11) 1 155 857 A1  
(11) 1 155 858 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 1 156 667 A2
- (71) **Konami Corporation**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 155 718 A2
- (71) **Kone Corporation**  
(51) B66B 1/00 (11) 1 154 947 A1
- (71) **Kone Oyj →**  
Kone Corporation
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 813 978 B1  
(51) B65D 85/671 (11) 0 876 968 B1  
(51) G03C 1/015 (11) 0 895 120 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 702 282 B1  
(51) H04N 1/40 (11) 1 156 663 A2
- (73) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 019 765 B1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61N 5/06 (11) 1 155 713 A2  
(51) C03C 3/105 (11) 1 154 960 A1  
(51) G01R 33/567 (11) 0 793 113 B1  
(51) G06F 13/42 (11) 0 786 112 B1  
(51) G09F 9/35 (11) 0 865 649 B1  
(51) G11B 7/007 (11) 1 155 407 A1  
(51) G11B 7/135 (11) 1 155 408 A1  
(51) G11B 20/12 (11) 0 786 135 B1  
(51) H01J 9/22 (11) 1 155 433 A1
- (51) H01J 17/16 (11) 1 156 507 A2  
(51) H01J 61/04 (11) 1 155 436 A1  
(51) H01L 21/04 (11) 1 155 441 A1  
(51) H01L 23/544 (11) 1 155 451 A1  
(51) H01L 23/58 (11) 1 155 452 A1  
(51) H01L 25/13 (11) 1 155 455 A1  
(51) H01L 27/02 (11) 1 155 456 A1  
(11) 1 155 457 A1  
(11) 0 812 475 B1  
(51) H01L 27/06 (11) 1 155 459 A1  
(51) H01L 29/808 (11) 0 729 198 B1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 155 492 A1  
(51) H02M 3/337 (11) 1 155 506 A1  
(51) H04B 1/56 (11) 0 554 934 B1  
(51) H04B 1/66 (11) 1 155 511 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 155 513 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 155 520 A1  
(51) H04B 17/00 (11) 1 155 540 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 155 541 A1  
(51) H04L 25/03 (11) 0 935 872 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 0 642 264 B1  
(51) H04N 5/217 (11) 1 155 570 A1  
(51) H04N 7/14 (11) 0 809 401 B1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 155 571 A1  
(11) 1 155 572 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 155 578 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 155 598 A1  
(51) H05B 41/00 (11) 1 155 598 A1
- (71) **Konrad GmbH & Co. KG, Weitmann & →**  
Weitmann & Konrad GmbH & Co. KG
- (73) **Kontakt Systeme Ag Cabling**  
(51) H01R 13/73 (11) 0 865 116 B1
- (71) **Kopf, Henry**  
(51) B01D 15/08 (11) 1 154 827 A1
- (71) **Koppe, Franz**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 156 711 A1
- (71) **Koralle Sanitärprodukte GmbH**  
(51) A47K 3/30 (11) 1 155 648 A1
- (73) **Korea Institute of Science and Technology**  
(51) C23C 8/02 (11) 0 822 995 B1
- (73) **Korea Research Institute of Chemical Technology**  
(51) C23C 16/40 (11) 0 836 654 B1
- (71) **Korthals Groep B.V.**  
(51) C09D 15/00 (11) 1 156 087 A1
- (71) **Kosmos**  
(51) H04L 12/14 (11) 1 156 620 A1
- (71) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold →**  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (71) **Kowa Co., Ltd.**  
(51) C07D 237/24 (11) 1 156 039 A1  
(51) H04N 1/387 (11) 1 156 662 A1
- (73) **KOWA COMPANY LTD.**  
(51) A61K 31/47 (11) 0 535 548 B1
- (71) **Koyo Industry Co., Ltd.**  
(51) B65G 53/46 (11) 1 155 982 A1
- (73) **KPN N.V., Koninklijke →**  
Koninklijke KPN N.V.
- (71) **Kraiczi, Holger**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 154 795 A1
- (73) **Kral, Joseph Michael**  
(51) B65C 3/14 (11) 0 934 200 B1
- (73) **Krananlagen und Hebezeuge GmbH, Bruger + Fischer →**  
Bruger + Fischer Krananlagen und Hebezeuge GmbH
- (73) **Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG**  
(51) B60J 1/20 (11) 0 940 276 B1
- (71) **Krieg, Gunther, Prof.Dr.Ing.**  
(51) G01N 21/59 (11) 1 046 901 A3
- (73) **KROHNE ALTOMETER, Productiebedrijf van KROHNE AG at Basel**  
(51) G01F 1/58 (11) 0 724 138 B1
- (71) **KROHNE MESSTECHNIK GMBH & CO. KG**  
(51) G01F 23/284 (11) 1 156 302 A1
- (71) **Kromschroder Aktiengesellschaft, G. →**  
G. Kromschroder Aktiengesellschaft
- (73) **KROY, LLC**  
(51) B41J 11/20 (11) 0 738 213 B1
- (71) **Krömker GmbH, Wilfried →**  
Wilfried Krömker GmbH
- (71) **Krupp Bilstein GmbH**  
(51) F16F 9/348 (11) 0 926 384 A3
- (73) **Krupp Uhde GmbH**  
(51) C07C 17/156 (11) 0 976 704 B1
- (73) **KS Aluminium Technologie Aktiengesellschaft**  
(51) B24B 33/02 (11) 0 818 271 B1
- (71) **KSW Microtec Gesellschaft für Angewandte Mikrotechnik mbH Dresden**  
(51) H01L 21/60 (11) 1 155 445 A1
- (71) **KUKA Roboter GmbH**  
(51) B25J 9/10 (11) 1 155 785 A1
- (71) **Kulishov, Mykola**  
(51) G02F 1/29 (11) 1 155 355 A1
- (71) **KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B32B 27/08 (11) 0 974 452 A3
- (73) **KURITA WATER INDUSTRIES LTD.**  
(51) C02F 5/10 (11) 0 761 609 B1
- (71) **Kurth Glas + Spiegel AG**  
(51) H01G 9/20 (11) 1 155 424 A1
- (71) **Kühmöbelbau GmbH & Co. KG, akf Allgemeine →**  
akf Allgemeine Kühmöbelbau GmbH & Co. KG
- (71) **Kvaerner Pulpung AB**  
(51) B01F 5/06 (11) 1 154 843 A1
- (71) **KVAERNER PULPING TECHNOLOGIES AB**  
(51) D21C 11/06 (11) 1 155 184 A1
- (71) **Kvaerner Pulpung Technologies Aktiebolag →**  
Kvaerner Pulpung AB
- (71) **KVP Falcon Plastic Belting, Inc.**  
(51) B65G 17/06 (11) 1 154 942 A1
- (71;73) **KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 401/04 (11) 0 719 773 B1  
(11) 1 156 044 A1  
(51) C07D 403/04 (11) 1 156 047 A1
- (71) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) C12P 13/04 (11) 0 887 420 A3
- (71) **L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE**  
(51) F17C 3/08 (11) 1 156 263 A1

- (71) **L.G.L. Electronics S.p.A.**  
(51) B65H 51/22 (11) 1 053 966 A3
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget →**  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 155 635 A1  
(51) A46B 3/08 (11) 1 155 637 A1  
(51) A61K 7/02 (11) 1 155 675 A2  
(51) A61K 7/035 (11) 1 155 676 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 0 862 405 B1  
(11) 0 869 766 B1  
(11) 1 154 750 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 129 689 A3  
(11) 1 138 318 A3  
(11) 1 155 680 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 966 955 B1  
(11) 1 040 821 B1  
(11) 1 155 685 A1  
(11) 1 155 686 A1  
(11) 1 155 687 A1  
(11) 1 155 688 A1  
(51) B05B 11/00 (11) 1 155 744 A1  
(51) G01F 11/04 (11) 1 156 300 A1
- (71) **L & P Property Management Company**  
(51) D05B 11/00 (11) 1 155 179 A1  
(11) 1 155 180 A1
- (71) **"LA SAPIENZA", UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA →**  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
- (73) **LABORATOIRES D'HYGIENE ET DE DIETETIQUE**  
(51) A61K 9/70 (11) 0 852 492 B1
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON →**  
ALCON LABORATORIES, INC.
- (71) **Laboratorios Biosinética Ltda**  
(51) A61K 31/714 (11) 1 155 699 A1
- (71) **Laboratory Products GmbH, KENDRO →**  
KENDRO Laboratory Products GmbH
- (71) **Laboratory PTY., Fibre →**  
Fibre Laboratory PTY.
- (71) **Laborautomations-GmbH, Firma accelab →**  
Firma accelab Laborautomations-GmbH
- (71) **Lacaze S.A.**  
(51) C02F 1/02 (11) 1 156 013 A1
- (71) **Laffon S.P.A.**  
(51) A45D 40/16 (11) 0 966 898 A3
- (71) **Laitram Corporation, The →**  
The Laitram Corporation
- (71) **Lam, Sheirchun**  
(51) H02H 3/16 (11) 1 155 487 A1
- (71) **Lameter S.r.l.**  
(51) E02F 3/36 (11) 1 156 161 A2
- (71) **LAMORT, E & M →**  
E & M LAMORT
- (73) **LANCER CORPORATION**  
(51) B67D 5/56 (11) 0 738 234 B1
- (71) **Landbouwkundig Onderzoek, Stichting Dienst →**  
Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek
- (71) **Landefeld, Carsten**  
(51) H01Q 1/42 (11) 1 155 472 A1
- (73) **Langella, Francesco**  
(51) C03C 17/00 (11) 0 934 911 B1
- (71) **Laserdynamics Inc.**  
(51) G01M 17/007 (11) 1 156 316 A1
- (71) **LATIN PERCUSSION, INC.**  
(51) G10D 13/02 (11) 1 155 398 A1  
(11) 1 155 400 A1  
(51) G10D 13/08 (11) 1 155 401 A1
- (71) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) F23D 14/12 (11) 1 155 261 A1
- (71) **Laug, Horst**  
(51) E06C 7/18 (11) 1 155 214 A1
- (73) **LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE →**  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra →**  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (73) **Laval, Université →**  
Université Laval
- (71) **Le Mer, Joseph Marie**  
(51) F28D 9/00 (11) 1 155 271 A1
- (73) **LEADER ELECTRONICS CORP.**  
(51) H04L 1/24 (11) 0 668 677 B1
- (71) **Lee, Soo-Keun**  
(51) H02J 7/35 (11) 1 156 572 A1
- (71;73) **LEGRAND**  
(51) G01S 13/56 (11) 0 791 839 B1  
(51) G09F 13/08 (11) 1 156 465 A1
- (71) **Legrand Österreich GmbH**  
(51) H02M 5/293 (11) 1 155 493 A1
- (71;73) **LEGRAND SNC**  
(51) G01S 13/56 (11) 0 791 839 B1  
(51) G09F 13/08 (11) 1 156 465 A1
- (71) **LEGRIS S.A.**  
(51) F16L 37/084 (11) 1 155 255 A1
- (71) **Leiber, Heinz**  
(51) H01F 7/18 (11) 1 155 422 A1
- (71) **Leiber, Thomas**  
(51) H01F 7/18 (11) 1 155 422 A1
- (71) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 113 301 A3
- (71) **Leica Microsystems Inc.**  
(51) G01N 21/00 (11) 1 155 305 A2
- (73) **Leica Microsystems Wetzlar GmbH**  
(51) G02B 21/36 (11) 1 064 581 B1
- (71) **LEINER GMBH**  
(51) B26D 5/12 (11) 1 155 790 A2
- (71) **Lely Holding AG**  
(51) A01J 5/017 (11) 1 154 683 A1
- (71) **lemförder metallwaren →**  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (71) **LEONI Bordnetz-Systeme GmbH & Co KG**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 155 919 A2
- (71) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 49/00 (11) 1 155 207 A1  
(51) H01R 13/625 (11) 1 155 475 A1
- (71) **LEWA Herbert Ott GmbH + Co.**  
(51) F01B 1/00 (11) 1 156 185 A2
- (71) **Lexmark International, Inc.**  
(51) G03G 5/047 (11) 1 155 356 A1
- (73) **LG CHEMICAL LIMITED**  
(51) C07C 39/12 (11) 0 909 267 B1
- (73) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) F04B 35/04 (11) 0 777 826 B1
- (71) **LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT, S.A. →**  
S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
- (71) **Liang, Charles**  
(51) A61M 1/34 (11) 1 155 706 A1
- (71) **Liang, Yan**  
(51) A61M 1/34 (11) 1 155 706 A1
- (71) **Liberate Technologies LLC**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 155 548 A1
- (71) **Licentia OY**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 155 146 A2
- (73) **LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH**  
(51) F25D 17/06 (11) 0 793 066 B1
- (73) **LIFESCAN, INC.**  
(51) G01N 33/52 (11) 0 779 984 B1
- (73) **LIFTEC PRODUCTS OY**  
(51) B60P 1/64 (11) 0 977 676 B1
- (73) **LIGAND PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) C07D 487/04 (11) 0 918 774 B1
- (71) **Lightscape Networks**  
(51) H04J 3/14 (11) 1 156 612 A2
- (71) **Lightscape Networks Ltd.**  
(51) H04B 10/16 (11) 1 156 604 A2
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI →**  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Lin, Chih-I**  
(51) A61L 24/02 (11) 1 155 704 A1
- (71) **Lin, Shengfu**  
(51) A61L 24/02 (11) 1 155 704 A1
- (73) **LINKABIT WIRELESS, INC.**  
(51) H04N 5/445 (11) 0 829 164 B1
- (71) **Linnhoff & Pasternak GmbH**  
(51) C25F 7/00 (11) 1 155 169 A1
- (71) **LINTEC Corporation**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 923 110 A3
- (73) **LIPOsome COMPANY, INC., THE →**  
THE LIPOsome COMPANY, INC.
- (71;73) **LIPP Mischtechnik GmbH**  
(51) A23G 1/10 (11) 0 879 562 B1  
(51) A23G 3/30 (11) 1 155 621 A1  
(51) B01F 7/16 (11) 1 155 734 A1
- (73) **Lister, Ian**  
(51) B62D 43/00 (11) 0 790 171 B1
- (71) **LITHOGRAPHY B.V., ASM →**  
ASM LITHOGRAPHY B.V.
- (71) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) F17C 5/00 (11) 1 156 264 A1

- (71;73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **LMB Technologie GmbH**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 156 441 A2
- (73) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) H01L 23/538 (11) 0 450 950 B1
- (71) **Lockheed Martin Energy Research Corporation**  
(51) B29C 35/08 (11) 1 155 798 A1
- (71) **Logistics Systems AG, Siemens Production and** →  
Siemens Production and Logistics Systems AG
- (73) **Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk Rudolf** →  
Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (73) **LONZA A.G.**  
(51) C07C 253/00 (11) 0 943 604 B1
- (73) **LONZA AG**  
(51) C07D 241/04 (11) 0 744 401 B1
- (71) **Lonza AG**  
(51) C12P 7/52 (11) 1 155 138 A2
- (71) **LOOK FIXATIONS S.A.**  
(51) A63C 9/00 (11) 1 155 716 A1  
(11) 1 155 717 A1
- (73) **Lopez Jiménez, Miguel**  
(51) H02J 9/08 (11) 0 939 477 B1
- (73) **Loral, Inc., Space Systems /** →  
Space Systems / Loral, Inc.
- (73) **Lorilleux S.A., Coates** →  
Coates Lorilleux S.A.
- (71) **Lott, Joseph Matthew**  
(51) G09B 3/00 (11) 1 155 391 A1
- (71) **Lotze Martin**  
(51) H04H 1/00 (11) 1 156 610 A2
- (73) **LOWELL, UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS** →  
UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS LOWELL
- (71) **Löw, Bernhard, Dr. med.**  
(51) A61B 3/024 (11) 1 155 656 A1
- (71) **LSP Dental Chemistry AG**  
(51) C08G 59/68 (11) 1 155 063 A1
- (71) **LTG Mailänder GmbH**  
(51) B65H 29/68 (11) 1 155 996 A2
- (71) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A61K 31/519 (11) 1 154 776 A1
- (71) **Lu, Kuo-Chuan**  
(51) A61B 1/253 (11) 1 155 655 A1
- (71) **Lu, Kuo-Hsun**  
(51) A61B 1/253 (11) 1 155 655 A1
- (71) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C03B 37/012 (11) 1 129 999 A3  
(11) 1 156 018 A1  
(11) 1 156 019 A2  
(51) H04B 7/06 (11) 1 156 598 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 0 980 153 A3  
(51) H04L 12/24 (11) 0 963 076 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 0 994 603 A3  
(11) 1 156 623 A1  
(51) H04L 25/03 (11) 1 156 634 A1  
(51) H04M 3/533 (11) 1 155 555 A1  
(51) H04M 3/56 (11) 1 081 932 A3  
(51) H04M 7/00 (11) 1 155 560 A1
- (51) H04N 1/60 (11) 1 137 260 A3  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 155 576 A1  
(11) 1 156 682 A2  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 156 685 A1  
(11) 1 156 686 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 156 692 A1  
(51) H05K 5/02 (11) 1 093 330 A3
- (73) **Lucent Technologies Inc.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 0 881 846 B1
- (73) **LUDVIG SVENSSON INTERNATIONAL B.V.**  
(51) A01G 9/22 (11) 0 896 505 B1
- (71;73) **LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH**  
(51) A61K 38/04 (11) 0 854 727 B1  
(51) C07K 16/28 (11) 1 156 063 A1
- (71) **Lundblad, Leif J., I.**  
(51) A61K 31/498 (11) 1 154 772 A1
- (71) **Lurie, Raziel**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 154 783 A1
- (73) **Lutz, Peter Jun**  
(51) G06K 11/00 (11) 0 966 724 B1
- (71) **M.F. Metal Furniture Srl**  
(51) A47C 4/02 (11) 1 155 641 A2
- (71) **M. Ken Co. Ltd.**  
(51) H04N 1/32 (11) 1 156 660 A2
- (71;73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01D 43/10 (11) 0 343 699 B2  
(11) 1 154 681 A1  
(11) 1 155 608 A2  
(51) A01J 5/01 (11) 1 155 610 A2  
(51) A01J 5/017 (11) 0 716 566 B1  
(11) 0 840 547 B1  
(51) A01J 7/00 (11) 0 804 874 B1  
(51) A01K 1/10 (11) 0 812 535 B1
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **MACMOTER S.p.A.**  
(51) B66C 23/66 (11) 1 156 007 A1
- (71) **MACROVISION CORPORATION**  
(51) H04N 5/913 (11) 1 155 569 A2
- (73) **Madsen, Kristian**  
(51) A01H 3/00 (11) 1 062 865 B1
- (71) **Maeda, Hiroshi**  
(51) H01B 12/04 (11) 1 156 494 A1
- (71;73) **Magellan Dis Inc.**  
(51) G01C 21/20 (11) 0 870 173 B1  
(11) 0 870 175 B1  
(51) G01C 22/02 (11) 1 155 286 A1
- (73) **Magna Lomason Corporation**  
(51) B60N 2/42 (11) 0 936 979 B1
- (73) **MAGNET TECHNOLOGY LIMITED, OXFORD** →  
OXFORD MAGNET TECHNOLOGY LIMITED
- (71;73) **MAGNETI MARELLI FRANCE**  
(51) F02D 41/38 (11) 1 155 229 A1  
(51) F02M 35/10 (11) 0 839 273 B1
- (71;73) **MAGNETI MARELLI S.p.A.**  
(51) F01L 9/04 (11) 1 156 192 A1  
(51) F02N 11/08 (11) 0 809 018 B1
- (73) **MAGOTTEAUX INTERNATIONAL S.A.**  
(51) B02C 15/00 (11) 0 804 965 B1
- (73) **Mahler, Willi**  
(51) F02B 19/14 (11) 0 819 838 B1
- (71) **Mahlo GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 27/04 (11) 1 156 322 A2
- (73) **Mahr Maschinenbau Gesellschaft m. b. H.**  
(51) B01D 29/44 (11) 0 984 824 B1
- (73) **Maier Zerkleinerungstechnik GmbH, B.** →  
B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH
- (73) **Mail Processing Systems Company, Bell & Howell** →  
Bell & Howell Mail Processing Systems Company
- (71) **Mailänder GmbH, LTG** →  
LTG Mailänder GmbH
- (71) **Mailing Systems AG, Ascom Hasler** →  
Ascom Hasler Mailing Systems AG
- (71) **Mais, Stefan**  
(51) G11B 20/12 (11) 1 155 411 A1
- (73) **Makkonen, Veijo Sakari**  
(51) G01B 3/12 (11) 0 886 755 B1
- (73) **MALLINCKRODT INC.**  
(51) A61K 49/04 (11) 0 762 900 B1
- (71) **Mallinckrodt Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 154 798 A1  
(51) A61K 49/00 (11) 1 154 802 A1
- (71) **MALLYA SCIENTIFIC RESEARCH FOUNDATION, VITTAL** →  
VITTAL MALLYA SCIENTIFIC RESEARCH FOUNDATION
- (71) **Malvern Instruments Limited**  
(51) G01N 15/02 (11) 0 992 785 A3  
(11) 0 992 786 A3
- (71) **MAN NUTZFAHRZEUGE AG**  
(51) F01M 13/04 (11) 1 156 194 A1  
(51) F01P 3/08 (11) 1 156 198 A2  
(51) F02F 7/00 (11) 1 156 204 A2
- (71) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) F16H 61/02 (11) 1 156 236 A1
- (71;73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 13/008 (11) 1 155 827 A1  
(51) B41F 21/05 (11) 1 155 833 A2  
(51) B41F 31/30 (11) 1 155 843 A2  
(51) B41F 33/14 (11) 1 155 854 A2  
(51) B65H 1/26 (11) 0 958 220 B1  
(51) B65H 5/24 (11) 1 155 986 A2  
(51) B65H 29/52 (11) 0 987 206 B1  
(51) B65H 31/32 (11) 1 155 999 A2
- (73) **MAN Turbomaschinen AG GHM BORSIG**  
(51) F16K 31/12 (11) 0 828 102 B1
- (73) **MANCHESTER METROPOLITAN UNIVERSITY, THE** →  
THE MANCHESTER METROPOLITAN UNIVERSITY
- (71) **Mancini, Massimo**  
(51) B65F 7/00 (11) 1 154 940 A1
- (71) **mandl & berger GmbH, VAW** →  
VAW mandl & berger GmbH
- (71) **MANIFATTURA DI BRUZOLO S.P.A., GESTIND-M.B.** →  
GESTIND-M.B." MANIFATTURA DI BRUZOLO S.P.A.

- (73) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH
- (71) **MANNESMANN Aktiengesellschaft**  
(51) C21B 7/16 (11) 1 155 154 A1
- (71) **Mannesmann Dematic Postal Automation S.A.**  
(51) B65H 5/06 (11) 1 154 944 A1
- (71) **Mannesmann Rexroth GmbH**  
(51) H01F 7/16 (11) 1 155 421 A1
- (73) **Mannesmann VDO AG**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 734 906 B1
- (71;73) **Mannesmann VDO AG** →  
Mannesmann VDO Aktiengesellschaft
- (71;73) **Mannesmann VDO Aktiengesellschaft**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 959 207 A3  
(51) G01C 21/20 (11) 0 776 461 B1  
(51) G01L 9/14 (11) 1 058 103 A3  
(51) G05G 1/14 (11) 1 000 391 B1  
(51) H01R 4/02 (11) 0 988 664 B1  
(51) H02B 1/044 (11) 1 156 564 A1  
(51) H05K 5/02 (11) 1 085 793 A3
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →  
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (71) **MANTELPROFILWERK BERG GmbH**  
(51) B27D 1/08 (11) 1 155 793 A1
- (71) **Manteufel, Rolf P.C.**  
(51) B01J 19/32 (11) 1 155 739 A2
- (73) **Mapo AG**  
(51) G01C 9/28 (11) 0 852 697 B1
- (71) **Marandel, Jean Bernard**  
(51) A63C 17/02 (11) 1 053 771 A3
- (71) **Marbett S.p.A., Rexnord** →  
Rexnord Marbett S.p.A.
- (71) **Marchese, Maria Concetta**  
(51) B65B 9/04 (11) 1 155 960 A1
- (71) **MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED**  
(51) H04B 10/18 (11) 1 156 607 A2
- (71;73) **MARELLI FRANCE, MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI FRANCE
- (71;73) **MARELLI S.p.A., MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI S.p.A.
- (73) **MARGOLIN, Solomon B.**  
(51) A61K 31/44 (11) 0 383 591 B1
- (71) **Mariani s.a.s. di Mariani Federico & C.**  
(51) B65G 61/00 (11) 1 155 984 A1
- (73) **MARS, INCORPORATED**  
(51) G07D 7/00 (11) 0 338 123 B2
- (71) **Mars Incorporated**  
(51) G07D 5/00 (11) 1 156 458 A2
- (71) **Martin Energy Research Corporation, Lockheed** →  
Lockheed Martin Energy Research Corporation
- (71) **Martin, Lotze** →  
Lotze Martin
- (71) **Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Billhöfer** →  
Billhöfer Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71) **MASCHINENFABRIK REINHAUSEN GmbH**  
(51) G01R 31/327 (11) 1 155 338 A1
- (73) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**  
(51) D01H 9/18 (11) 0 443 418 B2
- (71) **Maschinenfabrik Wifag**  
(51) B41F 13/004 (11) 1 155 826 A2  
(51) B65H 19/12 (11) 1 155 987 A2
- (71) **MASSACHUSETTS EYE & EAR INFIRMARY**  
(51) A01N 61/00 (11) 1 154 691 A1
- (73) **MASSACHUSETTS LOWELL, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS LOWELL
- (73) **Massée, Johan**  
(51) G05B 19/416 (11) 0 860 760 B1
- (71) **Masterfoods**  
(51) B29C 65/08 (11) 1 154 892 A1
- (73) **MATERIALIEN GEM. GMBH, INSTITUT FÜR NEUE** →  
INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN GEM. GMBH
- (71) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD**  
(51) H04N 9/804 (11) 0 891 103 B1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B65H 35/08 (11) 1 156 002 A1  
(51) F16P 3/08 (11) 0 995 941 A3  
(51) G01N 27/327 (11) 1 156 324 A1  
(51) G01N 27/407 (11) 1 156 325 A1  
(51) G01S 5/14 (11) 0 690 314 B1  
(51) G06F 12/00 (11) 1 156 420 A1  
(51) G06F 13/28 (11) 1 156 422 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 156 424 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 156 430 A2  
(51) G09G 3/28 (11) 1 156 468 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 006 516 B1  
(51) G11B 27/32 (11) 1 035 546 B1  
(51) H01J 11/02 (11) 1 156 506 A1  
(51) H01J 29/86 (11) 1 156 508 A2  
(51) H01L 21/60 (11) 1 156 520 A1  
(51) H01L 29/78 (11) 0 746 041 B1  
(51) H01M 6/10 (11) 1 155 466 A1  
(51) H02M 7/00 (11) 1 033 806 A3  
(51) H04B 1/16 (11) 1 156 590 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 156 596 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 817 406 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 156 600 A1  
(51) H04J 13/04 (11) 1 156 614 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 0 632 612 B1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 156 615 A1  
(51) H04L 12/58 (11) 1 156 631 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 0 969 634 A3  
(51) H04N 5/00 (11) 0 978 999 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 156 678 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 0 805 597 B1  
(51) H04N 7/52 (11) 0 687 113 B1  
(51) H04N 9/804 (11) 0 703 715 B1  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 156 687 A1  
(51) H04R 3/02 (11) 0 599 450 B1  
(51) H05K 1/02 (11) 1 156 706 A1  
(51) H05K 1/11 (11) 1 156 707 A1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/00 (11) 0 997 887 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 058 254 A3  
(51) G11B 27/32 (11) 0 896 335 B1  
(51) H01J 61/36 (11) 1 156 513 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 156 617 A1
- (71) **MATTEL, INC.**  
(51) G09B 19/00 (11) 1 155 392 A1
- (73) **MATTHEWS LIMITED, BERNARD** →  
BERNARD MATTHEWS LIMITED
- (73) **MAUSER-WERKE GmbH**  
(51) B65D 8/00 (11) 0 921 984 B1
- (71) **MAWR COLLEGE, BRYN** →  
BRYN MAWR COLLEGE
- (71) **Max-Planck-Institut für Polymerforschung**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 156 075 A2
- (71) **Maxi Miliaan B.V.**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 151 893 A3
- (71) **MAXIM INTEGRATED PRODUCTS**  
(51) H03F 1/22 (11) 1 155 496 A1
- (71) **MAXIM INTEGRATED PRODUCTS, INC.**  
(51) H02H 9/00 (11) 1 155 489 A1
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 155 912 A2  
(51) B62D 25/14 (11) 1 155 943 A1
- (73) **MBA-DESIGN & DISPLAY PRODUKT GMBH**  
(51) E04B 2/74 (11) 0 675 240 B1
- (73) **MBT HOLDING AG**  
(51) C04B 40/00 (11) 0 789 676 B1
- (71) **McCallum, William Gordon**  
(51) A01M 1/10 (11) 1 155 614 A2
- (71) **McData Corporation**  
(51) H01J 3/00 (11) 1 155 431 A1
- (71) **McNEIL-PPC, Inc.**  
(51) A61F 13/534 (11) 1 110 528 A3
- (71) **mcs cylinder systems GmbH**  
(51) F17C 13/00 (11) 1 156 266 A2
- (73) **MEAD CORPORATION, THE** →  
THE MEAD CORPORATION
- (73) **Meadox Medicals, Inc.**  
(51) A61L 29/00 (11) 0 728 487 B1
- (73) **MECAPLAST SAM**  
(51) B60J 5/04 (11) 0 855 301 B1
- (71) **MECCANOTECNICA S.p.A.**  
(51) B42B 4/00 (11) 1 155 873 A2
- (71) **Medi-Physics, Inc.**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 155 339 A1
- (71) **MEDICAL AB, ARTEMA** →  
ARTEMA MEDICAL AB
- (71) **Medical and Research Center, National Jewish** →  
National Jewish Medical and Research Center
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 155 349 A1
- (71) **Medinox, Inc.**  
(51) A01N 47/10 (11) 1 154 689 A1
- (73) **MEDISON CO., LTD.**  
(51) A61B 8/00 (11) 0 763 344 B1
- (71) **Medlis Corp.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 155 709 A2
- (73) **MEDTRONIC, INC.**  
(51) A61N 1/05 (11) 0 680 771 B1

- (71) **Medtronic Percusurge, Inc.**  
(51) A61M 29/02 (11) 1 154 817 A2
- (73) **Mega Elektroniikka Oy**  
(51) A63B 23/20 (11) 0 749 340 B1
- (71) **Meganerytusenta Co., Ltd**  
(51) G02C 5/00 (11) 1 156 358 A1
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) A01N 37/42 (11) 1 155 615 A1  
(51) C07D 211/56 (11) 1 156 038 A1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 156 106 A1
- (71) **MELA Industrieprodukte GmbH**  
(51) F21V 15/00 (11) 0 974 787 A3
- (71) **Memarco AG**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 156 022 A1
- (71) **MEMBRANE SYSTEMS, INC, KOCH →**  
Koch Membrane Systems, Inc
- (73) **Memminger-IRO GmbH**  
(51) B65H 51/32 (11) 0 885 829 B1
- (71) **Memscap**  
(51) H01G 5/16 (11) 1 156 499 A1
- (73) **Menza Limited**  
(51) B29C 49/78 (11) 0 833 738 B1
- (71) **Menzolit-Fibron GmbH**  
(51) C04B 35/80 (11) 1 154 970 A1
- (73) **MER, IFREMER INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA →**  
IFREMER INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) C07D 241/20 (11) 0 900 207 B1
- (71;73) **Merck & Co., Inc.**  
(51) C07D 209/40 (11) 0 659 179 B1  
(51) C12N 15/861 (11) 1 155 136 A2
- (73) **Merck & Co., Inc. (a New Jersey corp.)**  
(51) A61K 31/66 (11) 0 998 292 B1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) A61K 7/42 (11) 0 898 955 A3  
(51) B01D 15/08 (11) 1 154 826 A1  
(51) C09K 5/06 (11) 1 156 097 A1  
(51) C09K 19/30 (11) 0 842 238 B1  
(51) C12N 15/65 (11) 1 155 130 A2  
(51) G01N 30/48 (11) 1 155 316 A1  
(51) G01N 30/60 (11) 0 671 624 B1  
(51) G01N 30/93 (11) 0 815 443 B1
- (71) **Meridian Bioscience, Inc.**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 156 331 A1
- (73) **MERLIN GERIN S.A. (PROPRIETARY) LIMITED**  
(51) G07F 15/00 (11) 0 970 451 B1
- (73) **Merloni Elettrodomestici S.p.A.**  
(51) F24C 3/08 (11) 0 995 950 B1
- (73) **MERRELL PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07D 471/04 (11) 0 745 081 B1
- (71) **Mertes, Josef**  
(51) B22C 15/08 (11) 1 155 761 A1
- (71) **MESSER GRIESHEIM GMBH**  
(51) B01J 8/00 (11) 1 154 846 A1  
(51) F17C 9/00 (11) 1 156 265 A1
- (71) **METAL CO., LTD., FURUYA →**  
FURUYA METAL CO., LTD.
- (71) **METALOGENIA, S.A.**  
(51) E02F 9/28 (11) 1 156 164 A1
- (73) **METANETICS CORPORATION**  
(51) G06K 17/00 (11) 0 829 067 B1
- (71) **Metasensors, Inc.**  
(51) G01N 31/00 (11) 1 155 318 A1
- (73) **METEOR GUMMIWERKE K.H. BÄDJE GMBH & CO.**  
(51) B29C 47/00 (11) 0 650 408 B1
- (73) **Meto International GmbH**  
(51) B32B 31/10 (11) 0 921 942 B1
- (71) **METSÄ-SERLA OY**  
(51) B32B 29/06 (11) 0 882 579 A3
- (71) **Metso Paper Automation OY**  
(51) D21G 9/00 (11) 1 155 191 A1  
(51) G01N 21/89 (11) 1 155 307 A1
- (71) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21F 5/00 (11) 1 155 188 A1  
(51) D21F 5/04 (11) 1 155 189 A1  
(51) D21G 1/02 (11) 1 155 190 A1
- (71) **Metso Paper, Inc.(Reg.No. 763281)**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 155 187 A1
- (71) **MEZA GmbH**  
(51) G07D 3/06 (11) 1 156 457 A2
- (73) **mg technologies ag**  
(51) B01D 1/00 (11) 0 820 792 B1
- (71) **Miami, University of →**  
University of Miami
- (71) **Michel, Etablissements →**  
Etablissements Michel
- (73) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, Compagnie Générale des Etablissements →**  
Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (71) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B29C 44/10 (11) 1 155 801 A1  
(51) B60C 9/18 (11) 1 154 906 A1  
(51) B60C 9/22 (11) 1 154 907 A1
- (71) **Michelin, Société de Technologie →**  
Société de Technologie Michelin
- (71) **Michelin, Société de Technologie →**  
Société de Technologie Michelin
- (71) **MICRO MOTION INCORPORATED**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 155 290 A1
- (71) **MICROBIOLOGICAL RESEARCH AUTHORITY**  
(51) A61K 39/095 (11) 1 154 791 A2
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIRE →**  
INTERUNIVERSITAIRE MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (73) **MICROMERITICS INSTRUMENT CORPORATION**  
(51) G01N 15/02 (11) 0 755 508 B1
- (71;73) **Micronas GmbH**  
(51) G01N 33/48 (11) 0 881 490 A3  
(51) H01L 21/3063 (11) 0 784 338 B1
- (71) **Micronas Munich GmbH**  
(51) H04N 17/00 (11) 1 156 681 A2
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 156 415 A2
- (51) G06F 17/30 (11) 1 156 427 A2  
(11) 1 156 428 A2  
(11) 1 156 429 A2
- (51) G09G 5/02 (11) 1 155 396 A1  
(51) H04N 7/36 (11) 1 156 680 A2
- (71) **MICROSYSTEMS, INC., SUN →**  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **Miederhoff oHG, Franz →**  
Franz Miederhoff oHG
- (71) **Migliorati, Genio**  
(51) B05B 1/26 (11) 1 048 358 A3
- (71) **Mikrowellen-Systeme MWS GmbH**  
(51) G01G 19/414 (11) 1 156 309 A1
- (71) **Miliaan B.V., Maxi →**  
Maxi Miliaan B.V.
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 154 799 A2  
(51) C12N 5/10 (11) 1 155 117 A1
- (73) **Milling Systems A/S, United →**  
United Milling Systems A/S
- (71) **MILLIPORE CORPORATION**  
(51) B01D 19/00 (11) 1 155 721 A1  
(51) B01D 69/08 (11) 1 154 842 A2
- (71) **Mine Safety Appliances Company**  
(51) A42B 3/14 (11) 1 154 708 A1
- (73) **Minibar Production Limited**  
(51) G07F 5/18 (11) 0 768 627 B1
- (71) **MiniMed Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 154 718 A1
- (71) **Minimed Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 154 717 A2  
(11) 1 154 719 A2
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) B01D 5/00 (11) 0 858 361 B1  
(51) B01J 20/02 (11) 1 027 150 B1  
(51) H01R 12/16 (11) 0 913 014 B1
- (73) **MITAKA KOHKI CO., LTD.**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 781 529 B1
- (71) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) G11B 5/74 (11) 1 156 479 A2
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23D 15/02 (11) 1 155 766 A2  
(51) F16K 31/04 (11) 1 156 246 A1  
(51) G01W 1/00 (11) 1 156 348 A1  
(51) G06F 17/10 (11) 0 994 423 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 1 156 469 A2  
(51) G10L 19/00 (11) 0 736 858 B1  
(51) H01H 33/36 (11) 1 156 502 A1  
(51) H02M 7/162 (11) 0 711 028 B1  
(51) H04J 13/00 (11) 1 156 613 A1  
(51) H04L 1/12 (11) 0 928 084 A3  
(51) H04L 25/03 (11) 0 895 383 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 156 694 A1
- (71) **Mitsubishi Electric Telecom Europe**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 156 616 A2
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C07C 29/38 (11) 0 895 978 B1  
(51) C08J 3/22 (11) 1 156 073 A1  
(51) C08L 67/04 (11) 0 990 678 A3

- (71) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) F01K 23/10 (11) 1 156 190 A1  
(51) F16B 17/00 (11) 1 156 227 A2  
(51) F23M 5/04 (11) 1 156 278 A1  
(51) F23R 3/28 (11) 1 156 281 A2
- (73) **Mitsubishi HiTec Paper Flensburg GmbH**  
(51) B41M 5/30 (11) 1 028 853 B1
- (71) **Mitsubishi International GmbH**  
(51) H05B 6/06 (11) 1 006 757 A3
- (73) **MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02D 41/08 (11) 0 824 186 B1
- (71) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 155 778 A2
- (73) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) C07C 253/24 (11) 0 832 877 B1
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C08L 23/08 (11) 0 791 628 B1
- (71;73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) C08F 10/06 (11) 0 854 156 B1  
(51) C08J 9/00 (11) 1 156 076 A1
- (73) **Mittelman, Marc W.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 874 643 B1
- (73) **MITUTOYO CORPORATION**  
(51) G01B 5/016 (11) 0 764 827 B1
- (71) **Miyakoshi Printing Machinery Co., Ltd.**  
(51) B65H 29/40 (11) 1 155 993 A2
- (73) **MKS INSTRUMENTS, INC.**  
(51) G01L 27/00 (11) 0 835 430 B1
- (71) **MMT CO., LTD**  
(51) A61L 27/12 (11) 1 155 705 A2
- (71) **Moeller GmbH**  
(51) H01H 11/00 (11) 1 155 426 A1
- (73) **MOGATEC Moderne Gartentechnik GmbH & Co**  
(51) A01D 34/73 (11) 0 937 380 B1
- (73) **MOLD-MASTERS LIMITED**  
(51) B29C 45/27 (11) 0 820 847 B1
- (71) **MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY, EUROPEAN →**  
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY
- (71) **MOLECULAR DEVICES CORPORATION**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 156 329 A2
- (71) **Molekularbiologie, Europäisches Laboratorium für →**  
Europäisches Laboratorium für Molekularbiologie
- (71) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) H01R 13/58 (11) 1 102 361 A3  
(51) H05K 7/10 (11) 1 061 786 A3
- (73) **MOLI ENERGY (1990) LIMITED**  
(51) H01M 4/58 (11) 0 692 833 B1
- (73) **Moltech Corporation**  
(51) H01M 10/40 (11) 0 910 874 B1
- (73) **Monarch Marking Systems, Inc.**  
(51) B65D 85/671 (11) 0 838 414 B1
- (71) **Mondolfo Ferro - S.P.A.**  
(51) B60C 25/132 (11) 1 155 880 A2
- (73) **MOREAU, ETABLISSEMENTS JEAN →**  
ETABLISSEMENTS JEAN MOREAU
- (71) **Moreland, Gregory B.**  
(51) F21V 23/04 (11) 1 155 259 A1
- (73) **MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC, THE →**  
THE MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC
- (71) **Morgan, Robert**  
(51) B01F 13/00 (11) 1 154 844 A1
- (71) **Morganite Incorporated**  
(51) H01R 39/06 (11) 1 155 476 A2
- (71) **Morillon Corvol Courbot, Entreprises →**  
Entreprises Morillon Corvol Courbot
- (73) **Moriya Iron Works, Co., Ltd.**  
(51) B24B 9/00 (11) 0 816 016 B1
- (71) **MorphoSys AG**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 156 060 A1  
(51) C07K 16/28 (11) 1 156 062 A1
- (71) **Mosaic Technologies, Inc.**  
(51) C08F 18/14 (11) 1 155 056 A1
- (73) **MOSBACH, Klaus H.**  
(51) C07K 1/00 (11) 0 675 898 B1
- (73) **Moser Elektrogeräte GmbH**  
(51) B26B 19/20 (11) 0 963 280 B1
- (71) **Motion Limited, Research In →**  
Research In Motion Limited
- (73) **MOTOREN- UND TURBINEN-UNION FRIEDRICHSHAFEN GMBH, MTU →**  
MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION FRIEDRICHSHAFEN GMBH
- (73) **MOTOROLA INC.**  
(51) G06F 1/02 (11) 0 672 273 B1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) H01J 3/02 (11) 1 155 432 A1  
(51) H03M 7/30 (11) 0 706 269 B1  
(51) H04B 1/04 (11) 1 155 499 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 155 535 A1  
(51) H04L 25/49 (11) 1 155 544 A1  
(51) H04M 11/00 (11) 1 155 563 A1
- (71) **MOTOROLA LTD**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 104 210 A3
- (73) **MOULINEX S.A.**  
(51) F24C 7/02 (11) 0 846 244 B1
- (71) **Moulinex S.A.**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 154 714 A1
- (73) **Möller Plast GmbH**  
(51) D04H 1/68 (11) 1 007 775 B1
- (71) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) G01H 9/00 (11) 1 155 293 A1
- (73) **MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION FRIEDRICHSHAFEN GMBH**  
(51) F02M 55/02 (11) 0 968 367 B1
- (71) **Muhr und Bender KG**  
(51) F16L 33/02 (11) 1 156 258 A1
- (73) **Multidrive Limited**  
(51) B60D 1/40 (11) 0 925 198 B1
- (71) **MULTIFILM Sonnen- und Blendschutz GmbH**  
(51) E06B 9/17 (11) 1 063 385 A3
- (71) **MULTILIFT OY**  
(51) B60P 1/64 (11) 1 155 905 A1
- (71) **Multimedia Limited, P C →**  
P C Multimedia Limited
- (71) **Multisorb Technologies, Inc.**  
(51) F25B 30/04 (11) 1 155 266 A1
- (71) **Munich GmbH, Micronas →**  
Micronas Munich GmbH
- (71) **Munters Euroform GmbH**  
(51) B01D 45/10 (11) 1 155 724 A1
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) C30B 13/00 (11) 0 864 669 B1  
(51) H01Q 1/36 (11) 0 778 633 B1  
(51) H01Q 9/04 (11) 0 696 079 B1
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) C23C 14/18 (11) 1 156 132 A2  
(51) G10K 9/122 (11) 0 930 607 A3  
(51) H02M 3/338 (11) 1 020 981 A3  
(51) H03F 3/45 (11) 1 156 583 A2  
(51) H03H 7/18 (11) 1 156 585 A2
- (73) **MURAYAMA, Yoichi**  
(51) C23C 14/56 (11) 0 575 055 B1
- (71) **Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) H01R 13/52 (11) 1 156 554 A1
- (71) **Musashi Engineering, Inc.**  
(51) B05D 1/26 (11) 1 155 748 A1
- (71) **Muskelschwund-Hilfe e. V., Deutsche →**  
Deutsche Muskelschwund-Hilfe e. V.
- (73) **Müller-Weingarten AG**  
(51) G05B 19/416 (11) 0 837 379 B1
- (71) **N.C.H. Hydraulic Systems B.V.**  
(51) B60P 1/64 (11) 1 154 911 A1
- (71) **N.E. CHEMCAT CORPORATION**  
(51) H01M 4/92 (11) 1 156 543 A2
- (71) **n s k →**  
NSK LTD
- (71) **n s k →**  
NSK LTD.,
- (71) **N.V. Kema**  
(51) F02B 51/00 (11) 1 155 225 A1
- (73) **N.V. Nutricia**  
(51) A23L 1/305 (11) 0 852 469 B1
- (71) **N.V. Seghers Nutrition Sciences S.A.**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 155 623 A1
- (71) **n.v. Union Miniere s.a.**  
(51) H01M 4/42 (11) 1 155 464 A1
- (73) **NACAM Deutschland GmbH**  
(51) B62D 1/18 (11) 0 939 020 B1
- (71;73) **Nagaoka, Tadayoshi**  
(51) B01J 19/32 (11) 1 155 739 A2  
(51) G01B 7/14 (11) 0 828 135 B1
- (71) **Nakajima, Kenichi**  
(51) G09F 15/00 (11) 1 156 466 A1
- (71) **NAKAMURA-TOME PRECISION IND. CO., LTD.**  
(51) B23B 11/00 (11) 1 155 764 A1
- (71) **NANAO CORPORATION**  
(51) H05B 41/392 (11) 0 861 017 A3
- (71) **NAPRO BIOTHERAPEUTICS, INC.**  
(51) A61K 35/00 (11) 1 154 779 A2  
(51) A61P 35/00 (11) 1 154 819 A2  
(51) C07D 305/14 (11) 1 155 008 A1

- (71) **NATIONAL DEFENCE, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA** as represented by **THE MINISTER OF** →  
HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA as represented by THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE
- (71) **National Jewish Medical and Research Center**  
(51) C07D 487/02 (11) 1 155 019 A1
- (73) **NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION**  
(51) H01L 21/265 (11) 0 721 658 B1
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) C07C 271/16 (11) 1 156 034 A2  
(51) C07D 207/44 (11) 1 156 036 A2  
(51) C07F 7/18 (11) 1 156 053 A2  
(51) C08B 15/02 (11) 1 156 065 A1  
(51) C08G 18/67 (11) 1 156 068 A1  
(51) H01R 4/04 (11) 1 156 550 A1
- (71) **Naumann, Andreas**  
(51) E04B 1/10 (11) 1 155 198 A1
- (71) **nch** →  
N.C.H. Hydraulic Systems B.V.
- (73) **NCT Group, Inc.**  
(51) G10K 11/16 (11) 0 742 941 B1
- (71) **Nebraska, Board of Regents of the University of** →  
Board of Regents of the University of Nebraska
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) C09B 67/50 (11) 0 810 267 B1  
(51) G03G 15/01 (11) 0 851 312 A3  
(51) G03G 15/04 (11) 0 802 459 B1  
(51) G06F 13/16 (11) 1 156 421 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 156 431 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 436 A1  
(51) G06K 9/38 (11) 0 858 048 B1  
(51) G08G 1/09 (11) 1 098 286 A3  
(51) G08G 1/127 (11) 1 156 462 A2  
(51) G10L 19/12 (11) 0 696 793 B1  
(51) H01Q 9/04 (11) 0 795 925 B1  
(51) H03D 7/16 (11) 0 817 370 B1  
(51) H03H 21/00 (11) 0 725 480 B1  
(51) H04B 3/32 (11) 1 085 672 A3  
(51) H04B 7/06 (11) 1 156 597 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 156 601 A2  
(51) H04B 10/18 (11) 1 156 605 A2  
(11) 1 156 606 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 0 949 778 A3  
(51) H04L 9/06 (11) 0 618 701 B1  
(51) H04L 12/46 (11) 1 156 625 A2  
(51) H04M 1/02 (11) 1 156 640 A2  
(51) H04N 5/00 (11) 1 156 669 A2  
(51) H04N 7/01 (11) 1 156 675 A2  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 156 688 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 156 695 A2  
(11) 1 156 696 A2
- (71) **NEC Corporation**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 155 863 A1
- (71) **NEC Research Institute, Inc.**  
(51) H01L 23/58 (11) 1 155 453 A1
- (71) **NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**  
(51) G01S 1/00 (11) 1 155 340 A1
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Neopress Limited**  
(51) A61F 13/00 (11) 1 154 743 A1
- (73) **Nepco S.A.**  
(51) G11B 33/04 (11) 0 875 897 B1
- (71;73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **NETTER GMBH**  
(51) B06B 1/18 (11) 1 154 867 A1
- (73) **Nettis, Francesco**  
(51) A47B 47/00 (11) 0 920 267 B1
- (71) **NEUGART GMBH & CO.**  
(51) F16H 57/02 (11) 1 020 662 A3
- (71) **Neuhann, Tobias Dr. med.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 155 665 A2
- (71) **Neuhaus, Dietmar**  
(51) B41M 1/10 (11) 1 154 905 A1
- (71) **NEUMÜLLER, Waldemar**  
(51) A23J 3/34 (11) 1 154 702 A1  
(11) 1 154 703 A1
- (73) **Neurotech S.A.**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 862 388 B1
- (71) **NEW HOLLAND BELGIUM N.V.**  
(51) A01F 7/06 (11) 1 154 682 A1
- (71) **New Holland North America, Inc.**  
(51) B62D 7/18 (11) 1 154 925 A1
- (71;73) **Nexans**  
(51) C08F 8/42 (11) 1 156 066 A1  
(51) G11B 5/62 (11) 0 994 468 B1  
(51) H01B 7/06 (11) 0 852 384 B1
- (71;73) **NexPress Solutions LLC**  
(51) B41F 13/20 (11) 1 155 829 A2  
(51) B41F 13/32 (11) 1 155 830 A2  
(51) B41F 21/00 (11) 1 155 832 A2  
(51) B41F 33/00 (11) 1 155 844 A2  
(11) 1 155 846 A2  
(51) B65H 29/68 (11) 1 155 995 A2  
(51) B65H 31/10 (11) 1 155 997 A2  
(51) G03G 5/14 (11) 1 156 372 A1  
(51) G03G 15/00 (11) 1 156 378 A2  
(51) G03G 15/01 (11) 1 156 381 A2  
(11) 1 156 382 A2  
(11) 1 156 383 A2  
(11) 1 156 384 A2  
(11) 1 156 385 A2  
(11) 1 156 386 A2  
(11) 1 156 387 A2  
(51) G03G 15/09 (11) 1 156 392 A2  
(51) G03G 15/16 (11) 1 156 393 A2  
(51) G03G 15/20 (11) 1 156 395 A2  
(11) 1 156 396 A2  
(11) 1 156 397 A2  
(51) G03G 15/23 (11) 1 156 400 A1  
(51) G03G 21/16 (11) 1 156 401 A2  
(51) H04N 1/405 (11) 0 892 549 B1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) C04B 37/00 (11) 0 856 499 B1  
(51) H01L 21/68 (11) 1 156 522 A2  
(51) H02J 9/06 (11) 1 156 573 A2
- (71) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 090 610 A3
- (73) **NGK Spark Plug Co. Ltd.**  
(51) F02P 17/12 (11) 0 723 078 B1
- (73) **NGK Spark Plug Co., Ltd.**  
(51) H01M 2/16 (11) 1 011 157 B1
- (71) **NICOX S.A.**  
(51) C07D 213/30 (11) 1 154 999 A1
- (71) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) B24B 9/14 (11) 1 155 775 A2
- (73) **NIEMEYER Landmaschinen GmbH**  
(51) A01B 59/00 (11) 0 908 082 B1
- (71) **Nihon Kohden Corporation**  
(51) H02H 3/00 (11) 1 156 571 A2
- (71) **Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 156 135 A2
- (73) **Nihon Yamamura Glass Co., Ltd.**  
(51) C03C 10/00 (11) 0 755 901 B1
- (73) **NIKANDER, Risto**  
(51) C03B 27/04 (11) 0 788 467 B1
- (71) **Nintendo Software Technology Corporation**  
(51) G06T 15/70 (11) 1 155 387 A1
- (71) **NIPPON CHEMICAL INDUSTRIAL COMPANY LIMITED**  
(51) C23C 22/73 (11) 1 156 137 A1
- (73) **NIPPON CONLUX CO., LTD.**  
(51) G11B 7/00 (11) 0 698 880 B1
- (71) **Nippon Electric Glass Co., Ltd.**  
(51) H01J 29/86 (11) 1 156 508 A2
- (71) **NIPPON ELECTRIC GLASS COMPANY, Limited**  
(51) C03C 3/089 (11) 1 156 020 A1
- (73) **Nippon Gohsei Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B32B 27/32 (11) 0 759 359 B1
- (73) **NIPPON KAYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 21/00 (11) 0 705 740 B1
- (71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 155 927 A1
- (73) **Nippon Mitsubishi Oil Corporation**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 702 260 B1
- (71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) C23C 22/73 (11) 1 156 137 A1
- (71) **NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 138 514 A3
- (71) **NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD.**  
(51) F04B 43/08 (11) 1 156 216 A1  
(11) 1 156 217 A1  
(11) 1 156 218 A1  
(11) 1 156 219 A1
- (71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) G01J 3/36 (11) 1 156 311 A1
- (71) **Nippon Shinyaku Co., Ltd.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 156 045 A1
- (71;73) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) A61L 15/00 (11) 0 450 923 B1  
(51) C07C 45/35 (11) 1 156 027 A1
- (73) **NIPPON SIGNAL CO. LTD., THE** →  
THE NIPPON SIGNAL CO. LTD.
- (73) **NIPPON SODA CO., LTD.**  
(51) C07C 59/01 (11) 0 884 300 B1

- (71) **Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd., The →**  
The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd.
- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) F24F 3/044 (11) 0 741 269 B1
- (71) **NIPPON ZEON CO., LTD.**  
(51) A01N 37/42 (11) 1 155 615 A1
- (71) **Nishikawa Kasei Co., Ltd.**  
(51) B60N 3/02 (11) 1 155 903 A2
- (73) **NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) A61K 31/47 (11) 0 535 548 B1  
(51) C01G 30/02 (11) 0 927 700 B1
- (71) **Nissan Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C08G 73/00 (11) 1 156 072 A1
- (71) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) B01J 37/025 (11) 1 121 981 A3
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) F02D 21/08 (11) 1 156 203 A2  
(51) F02D 41/30 (11) 0 898 069 A3  
(51) F16D 31/02 (11) 1 054 177 A3  
(51) F16H 61/38 (11) 1 156 238 A1
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) B60K 31/00 (11) 1 155 900 A2  
(51) B60K 31/04 (11) 1 155 901 A2  
(51) C22C 38/44 (11) 1 156 127 A2  
(51) F02B 11/00 (11) 1 156 199 A2
- (71) **NISSHIN STEEL CO., LTD.**  
(51) C21D 6/00 (11) 1 156 125 A2
- (71) **NISSHINBO INDUSTRIES INC.**  
(51) F16D 65/22 (11) 1 156 231 A2
- (71;73) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 104 687 A3  
(51) B41M 5/00 (11) 0 875 393 B1  
(51) C07D 495/04 (11) 0 718 300 B1
- (71) **Nisshinbo Industries, Inc.**  
(51) H01M 10/40 (11) 1 156 547 A1
- (71) **NISSIN KOGYO CO., LTD.**  
(51) B60T 13/12 (11) 1 155 935 A2
- (73) **Nitrograf AB**  
(51) G01N 33/497 (11) 0 883 807 B1
- (71) **Nitromed, Inc.**  
(51) A61K 31/437 (11) 1 154 771 A1
- (71;73) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) B29C 33/72 (11) 0 847 843 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 156 093 A2
- (71) **Nitto Kasei Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/69 (11) 1 155 698 A1
- (73) **NIVELL SYSTEM AKTIEBOLAG**  
(51) E04B 5/48 (11) 0 706 597 B1
- (71) **NKT RESEARCH CENTER A/S**  
(51) H05H 1/34 (11) 1 155 600 A1
- (73) **NOBILEAU, Philippe**  
(51) E21B 43/10 (11) 0 918 917 B1
- (71) **Nobō Electro AS**  
(51) F24D 13/02 (11) 1 156 283 A2
- (73) **NOF CORPORATION**  
(51) C07C 69/67 (11) 0 863 128 B1
- (71;73) **NOKIA MOBILE PHONES LTD.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 050 842 A3  
(51) H03F 1/32 (11) 0 751 614 B1  
(51) H03F 1/56 (11) 1 156 582 A2  
(51) H03H 21/00 (11) 0 746 097 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 156 592 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 0 872 046 B1  
(51) H04L 7/04 (11) 0 767 557 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 155 536 A1  
(51) H04M 1/72 (11) 0 611 070 B1  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 155 586 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 155 587 A1
- (71;73) **Nokia Networks Oy**  
(51) F16H 25/20 (11) 0 830 527 B1  
(51) H01Q 1/52 (11) 1 155 473 A1  
(51) H01Q 9/16 (11) 1 155 474 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 0 711 475 B1  
(51) H04B 7/08 (11) 0 719 479 B1  
(51) H04L 25/03 (11) 1 155 542 A1  
(51) H04L 29/02 (11) 1 155 547 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 155 593 A1
- (71) **NOKIA TECHNOLOGY GmbH**  
(51) H04L 1/24 (11) 0 969 624 A3
- (71) **Nokia Wireless Routers, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 155 538 A2
- (71) **Noma Company**  
(51) F02N 17/02 (11) 1 156 211 A2
- (73) **Nonius B.V.**  
(51) G01N 23/207 (11) 1 075 653 B1
- (73) **Nopco Paper Technology AS**  
(51) D21C 3/20 (11) 0 832 319 B1
- (71;73) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05B 5/00 (11) 0 693 973 B1  
(51) B05C 5/02 (11) 1 155 745 A2  
(11) 1 155 746 A2  
(11) 1 155 747 A2
- (73) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) G03D 13/00 (11) 0 689 093 B1  
(11) 0 764 882 B1
- (71;73) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) B60R 19/02 (11) 1 154 915 A1  
(51) C22C 21/02 (11) 1 155 156 A1  
(51) C22C 21/10 (11) 1 155 157 A1  
(51) C22F 1/05 (11) 1 155 161 A1  
(51) F24J 2/00 (11) 0 764 820 B1
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) H01Q 21/29 (11) 1 156 549 A2  
(51) H04M 7/00 (11) 0 924 918 A3  
(51) H04M 15/00 (11) 0 902 580 A3  
(51) H04Q 3/00 (11) 0 792 560 B1  
(51) H04Q 3/66 (11) 0 789 974 B1
- (71) **NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 154 786 A2
- (71) **NORTHEASTERN UNIVERSITY**  
(51) H01J 49/00 (11) 1 155 435 A1
- (73) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) C30B 23/00 (11) 0 979 319 B1
- (71) **Nova Chemicals (International) S.A.**  
(51) C08J 9/236 (11) 1 155 068 A1
- (71) **Nova Crystals, Inc.**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 155 443 A1
- (71) **Novartis AG**  
(51) B05D 7/00 (11) 1 095 711 A3
- (51) C07C 235/26 (11) 1 154 988 A1
- (71) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) B05D 7/00 (11) 1 095 711 A3  
(51) C07C 235/26 (11) 1 154 988 A1
- (71) **Novatec S.A.**  
(51) H05K 3/34 (11) 1 155 603 A1
- (71) **NOVAVOX AG**  
(51) H04M 3/527 (11) 1 156 652 A1
- (71;73) **Novozymes A/S**  
(51) A61K 38/51 (11) 0 703 788 B1  
(51) C07K 1/30 (11) 0 707 594 B1  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 156 122 A2
- (71) **NRT-NORDISK ROENTGEN TEKNIK A/S**  
(51) H05G 1/02 (11) 0 877 538 A3
- (71) **NSK LTD**  
(51) B62D 1/19 (11) 1 155 940 A2
- (71) **NSK LTD.,**  
(51) F16D 3/06 (11) 1 156 229 A1  
(51) F16H 63/30 (11) 1 156 240 A1
- (73) **NT INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G01L 9/00 (11) 0 853 758 B1
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 156 693 A1
- (73) **NTT POWER AND BUILDING FACILITIES INC.**  
(51) F24F 3/044 (11) 0 741 269 B1
- (71) **Nuclear Fuels PLC, British →**  
British Nuclear Fuels PLC
- (71) **Nurture, Inc.**  
(51) C08B 37/00 (11) 1 155 042 A2
- (71) **NutraSweet Company, The →**  
The NutraSweet Company
- (73) **Nutricia, N.V. →**  
N.V. Nutricia
- (73) **Nutriset**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 032 280 B1
- (71) **Nycomed Amersham PLC**  
(51) G21G 4/08 (11) 1 155 418 A1
- (73) **NYCOMED SALUTAR, INC.**  
(51) A61K 49/04 (11) 0 876 161 B1
- (73) **Oberflächentechnik GmbH, Aluminal →**  
Aluminal Oberflächentechnik GmbH
- (71) **OBO Bettermann GmbH & Co. KG.**  
(51) H01R 13/68 (11) 1 156 558 A2
- (71) **OC Printing Systems GmbH**  
(51) G06F 3/12 (11) 1 155 363 A1
- (73) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW →**  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (73) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) G03G 15/00 (11) 0 871 928 B1
- (71) **OCHI, TAKAHIRO, PH. D.**  
(51) A61L 27/12 (11) 1 155 705 A2
- (71) **Octel Company Limited, The Associated →**  
The Associated Octel Company Limited
- (73) **ODME International B.V.**  
(51) B29D 17/00 (11) 0 904 192 B1



- (73) **Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik AG**  
(51) B60T 13/68 (11) 0 739 797 B1
- (73) **Oertzen (GmbH & Co.), Arndt H. von →**  
Arndt H. von Oertzen (GmbH & Co.)
- (71) **Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik, Hans →**  
Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik
- (71) **OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (73) **OFFICINE MECCANICHE S.p.A., DANIELI & C. →**  
DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.
- (71) **OGLESBY & BUTLER, RESEARCH & DEVELOPMENT LIMITED**  
(51) F16K 31/08 (11) 1 156 247 A2
- (71) **Ohtsu Tire & Rubber Co., Ltd., The →**  
The Ohtsu Tire & Rubber Co., Ltd.
- (73) **Oil States Industries (UK) Ltd.**  
(51) E21B 17/046 (11) 0 867 597 B1
- (73) **Oki Electric Industry Company, Limited**  
(51) H03M 13/23 (11) 0 682 414 B1
- (71) **Oklahoma Medical Research Foundation**  
(51) C07D 307/22 (11) 1 155 009 A2  
(51) C07K 1/00 (11) 1 155 030 A1
- (73) **Oloid AG**  
(51) C02F 3/12 (11) 0 963 352 B1
- (71) **OLYMPUS OPTICAL CO., LTD**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 155 654 A1
- (73) **OMG AG & Co. KG**  
(51) F01N 3/20 (11) 0 881 366 B1
- (71) **Omniglow Corporation**  
(51) B32B 5/02 (11) 1 154 898 A1
- (71) **ONDERZOEK, afgekort "V.I.T.O.", "VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH →**  
"VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort "V.I.T.O."
- (71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07F 9/09 (11) 1 156 054 A1
- (71) **OPEL AG, ADAM →**  
ADAM OPEL AG
- (71) **OPTA FOOD INGREDIENTS, INC.**  
(51) C08L 3/02 (11) 1 155 081 A1
- (71) **OPTICAL COATING LABORATORY, INC.**  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 155 592 A2
- (71) **Optical Generics Limited**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 154 877 A2
- (71) **Optics B.V., Philips Electron →**  
Philips Electron Optics B.V.
- (71) **Optigraf Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Paradiso**  
(51) G06K 9/46 (11) 1 156 445 A2
- (71) **Optime Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 154 755 A1
- (71) **Oralscan Laboratories, Inc.**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 155 381 A1
- (73) **Orange Personal Communications Services Ltd.**  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 044 579 B1
- (71) **Orbea, S. Coop. Ltda.**  
(51) B62H 1/06 (11) 1 155 947 A1
- (71;73) **OREAL →**  
L'OREAL
- (71) **ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, NEDERLANDSE →**  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
- (71) **Ortais, Paul**  
(51) H04B 3/54 (11) 1 156 594 A1
- (71) **Ortho-Clinical Diagnostics, Inc.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 026 262 A3
- (71;73) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07D 207/32 (11) 1 154 996 A2  
(51) G01N 33/50 (11) 0 935 752 B1
- (73) **ORTHO PHARMACEUTICAL CORPORATION**  
(51) C07D 237/04 (11) 0 650 480 B1
- (71) **Orthopedic Designs, Inc.**  
(51) A61B 17/76 (11) 1 154 725 A1
- (71) **Ortner CLS GmbH**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 155 438 A1
- (71) **OSAKA CEMENT CO., LTD., SUMITOMO →**  
SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD.
- (71) **Oseir Oy**  
(51) F21V 8/00 (11) 1 155 258 A1
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG**  
(51) C30B 7/00 (11) 1 155 170 A1
- (73) **Osteometer Biotech AS**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 742 902 B1
- (71) **Otis Elevator Company**  
(51) B66B 1/00 (11) 1 154 948 A1
- (71) **Ott GmbH + Co., LEWA Herbert →**  
LEWA Herbert Ott GmbH + Co.
- (73) **OTT, Reinhold**  
(51) G08B 13/14 (11) 0 663 656 B1
- (73) **Otten, Gert, Prof., Dr.**  
(51) A61B 17/34 (11) 0 671 150 B1
- (71) **Otto Bock Orthopädische Industrie Besitz- und Verwaltungs-Kommanditgesellschaft**  
(51) A61F 13/08 (11) 0 968 695 A3
- (73) **Ottosson, Alf**  
(51) F24D 17/00 (11) 0 890 062 B1
- (71) **Ou-Yang, Wei**  
(51) A45B 3/04 (11) 1 155 631 A1
- (73) **Outokumpu Oyj**  
(51) F28F 1/02 (11) 0 985 895 B1
- (73) **OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.**  
(51) G01N 21/90 (11) 0 764 846 B1
- (71;73) **OWENS CORNING**  
(51) B65H 54/28 (11) 1 154 945 A1  
(51) C03C 25/10 (11) 1 082 272 B1  
(51) D06N 5/00 (11) 1 155 182 A1
- (71;73) **owens-corning →**  
OWENS CORNING
- (73) **OXFORD MAGNET TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) G01R 33/38 (11) 0 785 442 B1
- (71) **Oxidation Technologies (2000) Inc., Applied →**  
Applied Oxidation Technologies (2000) Inc.
- (71) **P C Multimedia Limited**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 155 375 A1
- (73) **P.P. PAYNE LTD**  
(51) C09J 7/02 (11) 0 585 076 B1
- (71) **P.T. Sido Bangun**  
(51) C08L 77/00 (11) 1 156 080 A1
- (71) **PAB EST**  
(51) E04B 5/40 (11) 1 156 171 A1
- (71) **PACESETTER, INC.**  
(51) A61N 1/37 (11) 1 155 711 A2  
(11) 1 155 712 A2
- (71) **PACIFIC CORPORATION**  
(51) C07C 235/34 (11) 1 154 989 A1
- (73) **PACKINOX**  
(51) F28F 27/02 (11) 0 877 222 B1
- (71) **Pactiv Corporation**  
(51) B65B 55/00 (11) 1 154 932 A2
- (71) **Pagani, Achille**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 155 977 A1
- (71) **Palfinger AG**  
(51) B60P 1/64 (11) 1 155 904 A1
- (71) **Pall Corporation**  
(51) B01D 15/08 (11) 1 154 828 A1  
(51) B01D 53/047 (11) 1 155 729 A1  
(51) G01N 30/60 (11) 1 155 317 A1
- (73) **Pankosmion Inc.**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 870 231 B1
- (73) **Paper Converting Machine Company**  
(51) B65H 19/29 (11) 0 742 169 B2
- (73) **Papst Licensing GmbH & Co. KG**  
(51) G11B 19/20 (11) 0 874 364 B1
- (71) **PARAT Automotive, Schönenbach GmbH + Co. KG**  
(51) B60J 1/18 (11) 1 103 399 A3
- (71) **Pare, Jean-Philippe**  
(51) G09F 19/22 (11) 1 156 467 A1
- (71) **PARKER-HANNIFIN CORPORATION**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 154 829 A1
- (71) **Parsons & Whittemore Incorporated**  
(51) F16K 15/02 (11) 1 156 244 A2
- (73) **Pataniitty, Pentti**  
(51) G01N 29/14 (11) 0 723 661 B1
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01J 61/12 (11) 0 841 686 B1  
(51) H01K 1/32 (11) 1 156 514 A1  
(51) H05B 41/24 (11) 0 931 437 B1  
(51) H05B 41/28 (11) 0 808 085 B1
- (71) **PAUL WURTH S.A.**  
(51) B01D 1/00 (11) 1 154 825 A1
- (71) **Paula, Peter, Dipl.-Ing.**  
(51) A63D 15/00 (11) 1 153 635 A3

- (73) **PAV Card GmbH**  
(51) G06K 19/077 (11) 0 920 676 B1
- (71) **Paxton Limited, C G** →  
C G Paxton Limited
- (73) **PAYNE LTD, P.P.** →  
P.P. PAYNE LTD
- (71) **PAZ Arzneimittel- Entwicklungsgesellschaft mbH**  
(51) A61K 31/192 (11) 1 154 766 A2
- (71) **PE Corporation (NY)**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 155 027 A2
- (71) **PECHINEY, ALUMINIUM** →  
ALUMINIUM PECHINEY
- (73) **PECHINEY RHENALU**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 866 738 B1
- (73) **PEKA-METALL AG**  
(51) B65F 1/14 (11) 0 881 169 B1
- (71) **PELLICONI ABRUZZO S.r.l.**  
(51) B65D 39/00 (11) 1 122 182 A3
- (71) **Penny, Charles**  
(51) E01B 9/60 (11) 1 155 194 A1
- (73) **PENTA S.r.l., H.S.** →  
H.S. PENTA S.r.l.
- (71) **PEPTIDE THERAPEUTICS LIMITED**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 155 037 A1  
(11) 1 155 038 A1
- (71) **Perfect Vision Optische Geraete GmbH, 20/10** →  
20/10 Perfect Vision Optische Geraete GmbH
- (73) **Perfecta Schneidemaschinenwerk GmbH**  
(51) B26D 1/09 (11) 0 963 281 B1
- (73) **PERFORMANCE 1 MARINE Inc.**  
(51) B62D 5/09 (11) 0 738 646 B1
- (71) **PerkinElmer Optoelectronics GmbH**  
(51) G01J 5/04 (11) 1 155 296 A1
- (71) **PERSEPTIVE BIOSYSTEMS, INC.**  
(51) F16L 33/18 (11) 1 155 254 A1
- (71) **Perseu, Angelo Francesco**  
(51) B65F 7/00 (11) 1 154 940 A1
- (73) **Personal Communications Services Ltd., Orange** →  
Orange Personal Communications Services Ltd.
- (71) **Pesallaccia, Samuela**  
(51) A63H 33/04 (11) 1 155 720 A2
- (71) **Pesallaccia, Silvia**  
(51) A63H 33/04 (11) 1 155 720 A2
- (71) **PETER BUTZ GmbH & Co Verwaltungs-KG**  
(51) B60R 21/06 (11) 1 155 922 A2  
(11) 1 155 923 A2
- (73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES** →  
AUTOMOBILES PEUGEOT
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 156 683 A1
- (71) **Peyre, Henri**  
(51) B62M 3/08 (11) 1 155 952 A1
- (71) **PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT, G.M.** →  
G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT
- (73) **Pfeifer Seil- und Hebeteknik GmbH & Co.**  
(51) E04G 21/12 (11) 1 021 630 B1
- (73) **PFEIFFER GMBH, ING. ERICH** →  
ING. ERICH PFEIFFER GMBH
- (71) **Pfeiffer GmbH, Ing. Erich** →  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (73) **PFIZER INC.**  
(51) C07D 221/22 (11) 0 641 328 B1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) C07C 217/58 (11) 1 154 984 A1  
(51) C07D 213/73 (11) 1 155 000 A1  
(51) C12P 41/00 (11) 1 156 120 A2  
(51) G01N 33/573 (11) 1 156 332 A2  
(51) G01N 33/68 (11) 1 156 333 A1
- (71) **Pharma KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., INCYTE** →  
INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.
- (71;73) **Pharmacia AB**  
(51) A61K 31/715 (11) 0 706 398 B1  
(51) B32B 27/06 (11) 1 154 902 A1  
(51) C07D 403/12 (11) 1 155 014 A1
- (73) **Pharmacia Aktiebolag**  
(51) A61K 38/27 (11) 1 007 085 B1
- (73) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) A61K 31/4745 (11) 0 833 638 B1  
(51) C07D 263/24 (11) 0 892 792 B1
- (71) **Pharmax**  
(51) B65G 1/137 (11) 1 155 978 A2
- (73) **PHILIPS AB**  
(51) H04N 1/00 (11) 0 935 872 B1
- (71;73) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) G01R 33/567 (11) 0 793 113 B1  
(51) H01J 17/16 (11) 1 156 507 A2  
(51) H01J 61/04 (11) 1 155 436 A1  
(51) H01Q 1/24 (11) 0 729 198 B1  
(51) H02M 3/337 (11) 1 155 492 A1
- (71) **Philips Electron Optics B.V.**  
(51) G21K 7/00 (11) 1 155 419 A1
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71) **Philips Semiconductors Inc.**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 155 511 A1
- (71) **Phillips Petroleum Company**  
(51) C08F 4/24 (11) 1 155 047 A1
- (71) **PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C08L 23/16 (11) 1 155 083 A1
- (71) **Phone.Com Inc.**  
(51) H04L 12/58 (11) 1 014 629 A3
- (71) **PIAB AB**  
(51) F04F 5/20 (11) 1 155 242 A1
- (71) **PIAGGIO & C. S.p.A.**  
(51) B62K 5/04 (11) 1 155 950 A2
- (71) **Pickup, Charles Rupert Spencer**  
(51) G09F 19/22 (11) 1 156 467 A1
- (71) **Pierburg Aktiengesellschaft**  
(51) F02D 11/10 (11) 1 156 200 A2  
(51) G01N 33/00 (11) 0 967 481 A3
- (71) **Pieroni, Armando**  
(51) C09J 1/00 (11) 1 156 092 A1
- (71;73) **PILKINGTON PLC**  
(51) C03C 3/085 (11) 1 064 232 B1  
(51) C03C 17/36 (11) 1 154 962 A1
- (71) **PILLARD, ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL** →  
ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL PILLARD
- (73) **PILOT, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA PILOT
- (71) **Pinnock, Dudley Edwin**  
(51) A01N 63/02 (11) 1 154 694 A1
- (73) **PINOSA Srl**  
(51) B27B 31/00 (11) 0 901 892 B1
- (71) **Pinotage, LLC**  
(51) B64F 5/00 (11) 1 154 928 A1
- (71) **Piolax Inc.**  
(51) F16L 11/11 (11) 1 156 253 A1
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) C25D 1/10 (11) 1 156 138 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 438 A1  
(51) G11B 7/125 (11) 1 156 482 A2
- (71) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 7/007 (11) 1 150 287 A3
- (71) **PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 155 129 A1
- (71) **Pioneer Hi-Bred International Inc.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 155 135 A2
- (71) **PIOTROWSKI, Zygmunt**  
(51) B65D 71/00 (11) 1 154 936 A2
- (73) **Pirelli Cables y Sistemas, S.A.**  
(51) G06K 7/08 (11) 0 978 796 B1
- (71) **PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION
- (73) **Pitzurra, Ovidio**  
(51) C12M 1/22 (11) 0 839 181 B1
- (73) **Pixar Animation Studios**  
(51) G06T 17/20 (11) 1 000 411 B1
- (71) **Pizzuto, Aldo**  
(51) A47J 36/28 (11) 1 155 647 A1
- (71) **PLACOPLATRE**  
(51) E04B 9/16 (11) 1 156 172 A1
- (71) **Plakcy, Stephen M.**  
(51) A47L 25/00 (11) 1 154 715 A1
- (71) **Planhead-Silmag Phs**  
(51) H01G 5/16 (11) 1 156 499 A1
- (71) **PLANSEE Aktiengesellschaft**  
(51) H01J 9/32 (11) 1 156 505 A1
- (73) **Plast GmbH, Möller** →  
Möller Plast GmbH
- (73) **PLASTIC OMNIUM AUTO INTERIEUR**  
(51) B29C 51/14 (11) 0 727 301 B1
- (71) **Pleotint, L.L.C.**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 156 099 A2

- (71) **Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, DURA Automotive** →  
DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
- (71) **Pluggit International N.V.**  
(51) E04C 3/02 (11) 1 155 202 A1
- (73) **Pluimvee Combinatie Nederland Plukon B.V.**  
(51) C08L 89/04 (11) 0 914 381 B1
- (73) **Plukon B.V., Pluimvee Combinatie Nederland** →  
Pluimvee Combinatie Nederland Plukon B.V.
- (73) **Pohl Metalltechnik Ges.m.b.H.**  
(51) E05D 15/10 (11) 1 001 125 B1
- (71) **Pokrovsky, Dmitry Jurievich**  
(51) F16L 23/00 (11) 1 156 255 A1
- (71) **POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC.**  
(51) C07C 219/08 (11) 1 156 031 A1
- (71) **Polaris Pool Systems, Inc.**  
(51) F16L 27/04 (11) 1 155 253 A1
- (73) **POLAROID CORPORATION**  
(51) G03C 8/10 (11) 0 626 077 B1
- (73) **Police Technique et Scientifique de la Dir. Centrale de la Police Judiciaire, Service Central des Lab. de la Sous Dir. de la** →  
Service Central des Lab. de la Sous Dir. de la Police Technique et Scientifique de la Dir. Centrale de la Police Judiciaire
- (71) **Polirim S.r.l.**  
(51) A61H 33/06 (11) 1 154 748 A1
- (71) **Politecnico Di Milano**  
(51) A61B 5/021 (11) 1 155 658 A2
- (71) **Polymerforschung Dresden e.V., Institut für** →  
Institut für Polymerforschung Dresden e.V.
- (71) **Polypipe Bathroom & Kitchen Products Ltd.**  
(51) A47K 13/04 (11) 1 155 651 A1
- (73) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **PORGES**  
(51) A61F 5/453 (11) 0 669 118 B1
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c. F.** →  
Dr.Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (73) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing.h.c. F.** →  
Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Port Autonome de Strasbourg**  
(51) B63H 20/04 (11) 1 155 957 A1
- (71) **PORTOLA PACKAGING, INC.**  
(51) B65D 39/00 (11) 1 154 933 A1
- (73) **POUDRES ET EXPLOSIFS, SOCIETE NATIONALE DES** →  
SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS
- (73) **POWER DEVELOPMENT CO., LTD, ELECTRIC** →  
ELECTRIC POWER DEVELOPMENT CO., LTD
- (71) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD** →  
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (71) **Power Transmission & Distribution, Inc., Siemens** →  
Siemens Power Transmission & Distribution, Inc.
- (73) **POWERBLOC IBC Canada, Inc.**  
(51) F16H 55/56 (11) 0 747 611 B1
- (71) **PPC Electronic AG**  
(51) G02B 6/43 (11) 1 155 348 A1
- (71) **PPM Photomask Inc.**  
(51) G02F 1/29 (11) 1 155 355 A1
- (73) **Prakken, Bouwe**  
(51) B65G 47/252 (11) 1 007 453 B1
- (71) **Pratt, William F.**  
(51) E04B 1/98 (11) 1 155 201 A1
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B01D 53/56 (11) 1 155 731 A1  
(51) B01D 71/64 (11) 1 086 737 A3  
(11) 1 086 973 A3  
(11) 1 095 695 A3
- (51) F25B 21/00 (11) 1 156 287 A1  
(51) F25J 3/04 (11) 1 156 291 A1
- (71) **Precisa Instruments AG**  
(51) G01G 19/414 (11) 1 156 309 A1
- (73) **PRECISION DETECTORS, INC.**  
(51) G01N 21/49 (11) 0 626 064 B1
- (71) **Pregenger, Bruno**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 154 732 A1
- (71) **Premark FEG L.L.C.**  
(51) B26D 7/22 (11) 1 154 884 A1
- (71) **PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 154 797 A2
- (73) **PREVIERO N. S.r.l.**  
(51) B29C 47/68 (11) 0 976 525 B1
- (71) **Priceline.Com Incorporated**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 155 362 A1
- (71) **Priepke, Edward**  
(51) B62D 7/18 (11) 1 154 925 A1
- (71) **Printherm**  
(51) B41J 25/308 (11) 1 155 867 A1
- (71) **Privatizer Systems, Inc.**  
(51) B31F 1/00 (11) 1 154 897 A1
- (73) **Probst, Werner**  
(51) B29C 71/00 (11) 0 730 948 B1
- (73) **Processing Systems Company, Bell & Howell Mail** →  
Bell & Howell Mail Processing Systems Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (73) **Prodrive Engineering Limited**  
(51) F16H 61/28 (11) 0 734 497 B1
- (71) **Production and Logistics Systems AG, Siemens** →  
Siemens Production and Logistics Systems AG
- (73) **PRODUCTS OY, LIFTEC** →  
LIFTEC PRODUCTS OY
- (71) **Progeo Monitoring GmbH**  
(51) H01B 7/00 (11) 1 065 673 A3
- (71) **Prohold Medical Technologies, Inc.**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 154 723 A1
- (73) **Proma S.r.l.**  
(51) B66F 3/22 (11) 0 771 757 B1
- (71) **PROMEGA CORPORATION**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 155 149 A1  
(11) 1 155 150 A1  
(11) 1 155 151 A1
- (71) **PROMOTION SPA**  
(51) A44C 5/02 (11) 1 155 630 A1
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Protector AS**  
(51) C23F 13/02 (11) 1 155 165 A1
- (71) **PUBLIC HEALTH LABORATORY SERVICE BOARD**  
(51) A61K 39/095 (11) 1 154 791 A2
- (71) **Purdon, Garfield J.**  
(51) F42D 1/26 (11) 1 155 281 A1
- (73) **Puscas, Ioan**  
(51) C12Q 1/527 (11) 0 972 072 B1
- (73) **Puscas, Iuliana Carmen**  
(51) C12Q 1/527 (11) 0 972 072 B1
- (73) **PUTZMEISTER Aktiengesellschaft**  
(51) E04G 21/04 (11) 0 715 673 B2
- (73) **QE INTERNATIONAL B.V.**  
(51) F16L 55/027 (11) 0 745 803 B1
- (71) **Qtera Corporation**  
(51) H04B 10/00 (11) 1 155 517 A1  
(11) 1 155 518 A1
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 155 510 A1  
(51) H04L 29/08 (11) 1 155 551 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 155 589 A1  
(11) 1 155 591 A1
- (71) **Quantovir AB**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 155 153 A1
- (71) **QUEEN IN RIGHT OF CANADA as represented by THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE, HER MAJESTY THE** →  
HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA as represented by THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE
- (71) **Queen's University of Belfast, The** →  
The Queen's University of Belfast
- (71) **Quvis, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 155 360 A2
- (73) **R.P. S.r.l.**  
(51) B24B 7/22 (11) 0 879 677 B1
- (71) **R.P. SCHERER CORPORATION**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 154 757 A1
- (73) **R. Stahl Fördertechnik GmbH**  
(51) B66D 1/28 (11) 0 958 229 B1
- (71) **R. Stahl Schaltgeräte GmbH**  
(51) F21V 25/12 (11) 1 156 272 A2
- (71) **RADI MEDICAL SYSTEMS AB**  
(51) G01L 9/00 (11) 1 155 297 A1

- (73) **RADIOMETER MEDICAL A/S**  
(51) G01N 35/00 (11) 0 678 746 B1
- (73) **RADSATZFABRIK ILSBURG GmbH**  
(51) B61F 7/00 (11) 0 873 930 B1
- (71) **Ragless, Clive Lindsay**  
(51) G01N 33/24 (11) 1 155 319 A1
- (71) **Rambert, Eddy**  
(51) E04H 17/16 (11) 1 156 177 A1
- (73) **Ramsauer, Dieter**  
(51) E05B 7/00 (11) 1 066 437 B1
- (71) **Ranco Incorporated of Delaware**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 155 251 A1
- (71) **Raymond & Cie, A. →**  
A. Raymond & Cie
- (73) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi →**  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (73) **RAYTHEON COMPANY**  
(51) G01S 15/89 (11) 0 622 641 B1  
(51) G02B 26/10 (11) 0 653 658 B1  
(51) H05B 41/28 (11) 0 801 519 B1
- (73) **Raytheon Company**  
(51) G01S 3/786 (11) 0 774 126 B1  
(11) 0 796 436 B1
- (71) **Razumov, Sergey Nikolaevich**  
(51) H01G 9/00 (11) 1 156 500 A1
- (73) **Räddningsutrustning i Göteborg AB, Rigab →**  
Rigab Räddningsutrustning i Göteborg AB
- (71) **RE.M.S.r.L.**  
(51) B23Q 7/03 (11) 1 155 773 A1
- (71) **Reatec GmbH**  
(51) B01D 53/73 (11) 1 155 732 A1
- (73) **RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER, IFREMER INSTITUT FRANCAIS DE →**  
IFREMER INSTITUT FRANCAIS DE RECHERCHE POUR L'EXPLOITATION DE LA MER
- (73) **Recherche pour le Développement (IRD), Institut de →**  
Institut de Recherche pour le Développement (IRD)
- (71;73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (73) **RECOT, INC.**  
(51) A23L 1/217 (11) 0 736 261 B1
- (71) **Reddy's Research Foundation, Dr. →**  
Dr. Reddy's Research Foundation
- (71) **Redstone Communications, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 155 537 A1
- (71) **Regents of the University of California, The →**  
The Regents of the University of California
- (71) **Regents on Behalf of the University of Arizona, The Arizona Board of →**  
The Arizona Board of Regents on Behalf of the University of Arizona
- (71) **Reichsfeld GesmbH & Co., Gebrüder →**  
Gebrüder Reichsfeld GesmbH & Co.
- (71) **Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik**  
(51) B29C 55/14 (11) 1 155 809 A2
- (71) **REINHAUSEN GmbH, MASCHINENFABRIK →**  
MASCHINENFABRIK REINHAUSEN GmbH
- (73) **RELATS, S.A.**  
(51) D06C 7/00 (11) 0 947 621 B1
- (73) **Remcon Plastics, Inc.**  
(51) B29C 41/06 (11) 1 019 231 B1
- (73) **RENAULT**  
(51) H01M 8/10 (11) 0 788 174 B1
- (71) **Renault**  
(51) B62D 25/16 (11) 1 154 926 A1
- (73) **RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED, CANCER →**  
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED
- (71) **Research Corporation, Lockheed Martin Energy →**  
Lockheed Martin Energy Research Corporation
- (71) **Research Corporation Technologies, Inc**  
(51) A61K 38/20 (11) 1 155 700 A2
- (73) **RESEARCH DEVELOPMENT CORPORATION OF JAPAN**  
(51) B05D 5/06 (11) 0 729 794 B1  
(51) C07D 333/18 (11) 0 698 605 B1
- (71) **Research In Motion Limited**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 096 725 A3  
(11) 1 096 726 A3  
(11) 1 096 727 A3  
(11) 1 124 352 A3  
(11) 1 126 662 A3  
(51) H04L 12/58 (11) 1 098 481 A3
- (71) **Research Institute, Inc., NEC →**  
NEC Research Institute, Inc.
- (73) **Research Institute of Chemical Technology, Korea →**  
Korea Research Institute of Chemical Technology
- (71) **RESEARCH ORGANIZATION FOR CIRCUIT KNOWLEDGE**  
(51) H05K 3/02 (11) 1 155 601 A1
- (71) **Resolution Sciences Corporation**  
(51) G01N 1/30 (11) 1 155 300 A1
- (71) **Resource Management Services, Inc., Schlumberger →**  
Schlumberger Resource Management Services, Inc.
- (73) **Retinal Display Cayman Ltd.**  
(51) G02B 27/01 (11) 0 886 802 B1
- (71) **REVEO, INC.**  
(51) H01M 6/22 (11) 1 155 467 A2
- (71) **REXAM CONTAINERS LIMITED**  
(51) B65D 41/04 (11) 1 041 009 A3
- (71) **Rexnord Marbett S.p.A.**  
(51) B65G 39/02 (11) 1 155 980 A1
- (71) **Rexroth GmbH, Mannesmann →**  
Mannesmann Rexroth GmbH
- (73) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) B23K 26/10 (11) 0 908 264 B1
- (73) **RHENALU, PECHINEY →**  
PECHINEY RHENALU
- (71) **Rheo-Graphic PTE LTD**  
(51) A61B 5/08 (11) 1 078 597 A3
- (73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) C07F 7/12 (11) 0 737 687 B1
- (71) **Rhodia Engineering Plastics Srl**  
(51) C08K 3/22 (11) 1 155 070 A1
- (71) **RHONE-POULENC AGRICULTURE LTD.**  
(51) C07D 413/06 (11) 1 156 048 A1
- (73) **rhone pouleuc chimie →**  
RHODIA CHIMIE
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 156 399 A2  
(51) G06F 9/445 (11) 1 156 417 A2  
(51) G06K 9/46 (11) 1 156 444 A1  
(51) H04N 1/407 (11) 1 156 664 A1
- (71) **RIDUTTORI S.p.A., BONFIGLIOLI →**  
BONFIGLIOLI RIDUTTORI S.p.A.
- (71) **Riebensahm, Katrin**  
(51) C02F 3/20 (11) 1 156 016 A2
- (73) **Riello S.p.A**  
(51) F24H 1/26 (11) 0 794 392 B1
- (71) **Riener, Karl Stefan**  
(51) F41G 3/26 (11) 1 130 351 A3
- (73) **RIETER AG, MASCHINENFABRIK →**  
MASCHINENFABRIK RIETER AG
- (73) **RIETER ELITEX A.S.**  
(51) D01H 4/50 (11) 0 960 225 B1
- (73) **Rigab Räddningsutrustning i Göteborg AB**  
(51) G05D 11/00 (11) 0 973 081 B1
- (73) **Right of Canada, represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty in →**  
Her Majesty in Right of Canada, represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada
- (73) **Riko Hise, D.O.O.**  
(51) E04B 1/10 (11) 0 823 010 B1
- (71;73) **RISO KAGAKU CORPORATION**  
(51) B41L 13/08 (11) 1 155 868 A2  
(51) B65H 39/11 (11) 0 864 521 B1
- (71) **RITCHEY, Eugene B.**  
(51) A01K 11/00 (11) 1 154 684 A1
- (73) **Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG**  
(51) H02B 1/30 (11) 0 894 351 B1
- (73) **RMF DICTAGENE S.A.**  
(51) C07K 1/14 (11) 0 827 966 B1
- (71) **Robel Bahnbaumaschinen GmbH**  
(51) E01H 8/00 (11) 1 156 159 A2
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B60K 35/00 (11) 1 005 421 B1  
(51) B60R 25/00 (11) 0 826 567 B1  
(51) B60S 1/04 (11) 1 154 918 A1  
(51) B60S 1/38 (11) 0 853 565 B1  
(51) B65B 5/02 (11) 0 751 068 B1  
(51) C23C 18/18 (11) 0 925 384 B1  
(51) F02D 41/30 (11) 1 047 868 B1  
(51) F02D 41/40 (11) 0 694 687 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 0 853 724 B1  
(51) F02M 55/02 (11) 0 792 413 B1  
(51) F02M 69/54 (11) 0 961 027 B1  
(11) 0 961 028 B1  
(51) F02P 3/05 (11) 1 155 236 A1  
(51) F04B 1/04 (11) 1 155 238 A1  
(51) F04C 2/18 (11) 1 156 221 A2

- (51) F16D 65/16 (11) 0 947 724 A3  
(51) F21S 2/00 (11) 0 723 108 B1  
(51) F23Q 7/00 (11) 0 981 714 B1  
(51) F28D 7/02 (11) 0 787 276 B1  
(51) F28D 20/02 (11) 1 156 293 A2  
(51) G01L 23/26 (11) 0 811 151 B1  
(51) G01N 27/407 (11) 1 155 311 A1  
(51) G01P 21/02 (11) 1 155 330 A1  
(51) G05F 3/26 (11) 0 653 693 B1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 062 679 B1  
(51) H01L 27/02 (11) 0 645 818 B1  
(51) H01P 1/211 (11) 1 004 149 B1  
(51) H02K 1/24 (11) 1 155 490 A1  
(51) H02K 3/28 (11) 1 016 184 B1  
(51) H02M 7/06 (11) 1 155 494 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 155 533 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 155 539 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 156 639 A1
- (71;73) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) C12N 15/55 (11) 0 643 133 B1
- (71) **Rockwool International A/S**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 155 617 A1
- (73) **Rockwool Lapinus B.V.**  
(51) C03C 25/10 (11) 0 810 981 B1
- (71) **Rodriguez Martinez, S.C.**  
(51) A63G 21/00 (11) 1 155 719 A2
- (71) **ROENTGEN TEKNIK A/S, NRT-NORDISK** →  
NRT-NORDISK ROENTGEN TEKNIK A/S
- (73) **Roggatz, Konstantin**  
(51) G02B 27/22 (11) 0 919 010 B1
- (71) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) C01B 17/50 (11) 1 057 781 A3
- (71) **ROHM CO., LTD.**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 156 535 A1
- (73) **RohMax Additives GmbH**  
(51) C10M 145/14 (11) 0 710 711 B1
- (71) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**  
(51) G04G 7/02 (11) 1 156 402 A2
- (71) **Rolic AG**  
(51) C07C 69/92 (11) 1 154 981 A1
- (73) **Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG**  
(51) F23R 3/34 (11) 0 900 351 B1
- (71) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 018 613 A3  
(11) 1 116 906 A3
- (71) **Rom Group Limited**  
(51) E04C 5/20 (11) 1 156 173 A2
- (71) **ROMA "LA SAPIENZA", UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI** →  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
- (73) **Roman Dietsche GmbH & Co. KG**  
(51) A47K 1/09 (11) 0 857 449 B1
- (71) **Ronal Systems Corporation**  
(51) C23F 1/02 (11) 1 155 164 A1
- (71) **Rose Research, L.L.C.**  
(51) G11C 7/06 (11) 1 155 412 A1
- (71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**  
(51) G01P 13/02 (11) 1 155 329 A1
- (71) **ROSEMOUNT INC.**  
(51) G01F 1/50 (11) 1 155 289 A1
- (73) **Rossmann, Erich, Dipl.-Ing.**  
(51) B29C 71/00 (11) 0 730 948 B1
- (71) **Roth Werke GmbH**  
(51) B65D 88/76 (11) 1 155 975 A1
- (71) **Rotrap B.V. Uitgeverij/Industrial Design**  
(51) B42F 13/40 (11) 1 155 876 A2
- (73) **ROTTA GmbH**  
(51) F41J 1/12 (11) 0 518 330 B2
- (71) **ROYAL PACKAGING INDUSTRIES VAN LEER B.V.**  
(51) B65D 39/08 (11) 1 154 934 A1
- (71) **RPC Inc.**  
(51) C07C 51/31 (11) 1 154 977 A1
- (71) **RTOM Corporation**  
(51) G10D 13/02 (11) 1 155 399 A1
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Rudnicki, Michael A.**  
(51) C12N 15/861 (11) 1 155 136 A2
- (73) **Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk** →  
Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (73) **Rueb Holding GmbH, F.A.** →  
F.A. Rueb Holding GmbH
- (71) **Rummakko Oy**  
(51) B27B 33/20 (11) 0 933 177 A3
- (71) **RUMP, Bent Jorgen**  
(51) F16L 55/165 (11) 1 155 256 A2
- (71) **RUND-STAHL-BAU GESELLSCHAFT M.B.H.**  
(51) E04G 11/28 (11) 1 156 175 A2
- (73) **Ruppert, Hans-Peter**  
(51) B29C 57/00 (11) 0 695 621 B1
- (73) **Russian Academy of Sciences, Institute for Metals Superplasticity Problems of the** →  
Institute for Metals Superplasticity Problems of the Russian Academy of Sciences
- (71) **RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 155 152 A1
- (71) **S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT**  
(51) C02F 11/14 (11) 1 154 958 A1
- (71) **S.O.I.Tec Silicon on Insulator Technologies**  
(51) H01L 27/12 (11) 1 156 531 A1
- (71) **SAAB AB**  
(51) F42C 11/00 (11) 1 155 280 A1
- (73) **SAB WABCO S.p.A.**  
(51) B60T 13/66 (11) 0 784 003 B1
- (71) **Safety Appliances Company, Mine** →  
Mine Safety Appliances Company
- (71) **Safmatic**  
(51) F23K 5/14 (11) 1 156 276 A1
- (71) **SAGEM S.A.**  
(51) F21V 25/00 (11) 1 156 271 A1  
(51) H04B 1/38 (11) 1 156 591 A1  
(51) H04L 9/32 (11) 1 156 619 A2  
(51) H04M 1/23 (11) 1 156 644 A1  
(51) H04M 1/725 (11) 1 156 646 A1  
(51) H04N 5/217 (11) 1 156 672 A1
- (71;73) **SAGEM SA**  
(51) G01D 5/14 (11) 0 798 541 B1  
(51) H01B 1/24 (11) 1 156 493 A1  
(51) H04M 1/60 (11) 1 156 645 A1  
(51) H04N 1/40 (11) 0 782 327 B1
- (73) **SAGEM, SOCIETE D'APPLICATIONS GENERALES D'ELECTRICITE ET DE MECANIQUE** →  
SOCIETE D'APPLICATIONS GENERALES D'ELECTRICITE ET DE MECANIQUE SAGEM
- (71) **Saiger, Lothar**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 154 794 A1
- (71) **saint gobain** →  
SAINT-GOBAIN VITRAGE INTERNATIONAL
- (71) **SAINT-GOBAIN EMBALLAGE**  
(51) C03B 35/08 (11) 1 156 017 A1
- (71) **saint gobain emballage** →  
SAINT-GOBAIN EMBALLAGE
- (73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) C09D 183/08 (11) 0 799 873 B1
- (71) **Saint-Gobain Performance Plastics Corporation**  
(51) B32B 17/10 (11) 1 154 901 A1
- (73) **saint gobain vitrage** →  
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
- (71) **SAINT-GOBAIN VITRAGE INTERNATIONAL**  
(51) B32B 17/10 (11) 1 154 901 A1
- (73) **Salice S.p.A., Arturo** →  
Arturo Salice S.p.A.
- (71) **SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES, THE** →  
THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES
- (71) **SALOMON S.A.**  
(51) A45F 3/12 (11) 1 155 636 A2
- (73) **SAM, MECAPLAST** →  
MECAPLAST SAM
- (71) **Samkov, Alexandr Vasilievich**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 155 666 A1
- (73) **Samson, Ilan Zadik**  
(51) A61B 5/0448 (11) 0 836 411 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD.**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 155 516 A1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**  
(51) H04B 7/06 (11) 1 146 660 A3
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) B65G 51/03 (11) 0 809 596 B1  
(51) C09B 23/14 (11) 1 156 084 A2  
(51) G03G 15/00 (11) 1 024 411 A3  
(51) G11B 7/13 (11) 1 156 483 A2  
(51) H04N 9/80 (11) 0 961 505 A3
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**  
(51) G03G 15/16 (11) 1 156 394 A2  
(51) H04M 1/23 (11) 1 156 643 A2  
(51) H04N 5/00 (11) 1 156 671 A2
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) H03M 7/42 (11) 0 703 675 B1  
(51) H04B 1/69 (11) 1 155 508 A1
- (71) **Samuelsson & Co AB, Skeppshultcykeln Albert** →  
Skeppshultcykeln Albert Samuelsson & Co AB

- (71) **Sanchez, Jorge**  
(51) H04B 10/152 (11) 1 155 519 A1
- (73) **Sandbrook, Donald Harry**  
(51) A01C 7/16 (11) 0 769 896 B1
- (71) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23B 31/11 (11) 1 154 872 A1
- (71) **Sangiaco S.p.A.**  
(51) D04B 15/68 (11) 1 154 060 A3
- (73) **SanguiBioTech AG**  
(51) C07K 14/805 (11) 0 685 492 B1
- (73) **Sanitär AG, Aquis** →  
Aquis Sanitär AG
- (73) **SANKYO COMPANY LIMITED**  
(51) A61K 45/06 (11) 0 753 298 B1
- (71;73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) C07C 253/30 (11) 0 931 057 B1  
(51) C07D 413/06 (11) 1 156 049 A1  
(51) C08B 37/00 (11) 1 049 721 B1
- (73) **Santerre, J., Paul**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 874 643 B1
- (71;73) **SANYO ELECTRIC CO. LTD**  
(51) H01L 29/78 (11) 0 757 391 B1  
(51) H01M 2/14 (11) 1 039 566 A3
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) B62J 6/12 (11) 1 155 948 A2  
(51) F25B 49/02 (11) 0 774 631 A3  
(51) H01L 27/06 (11) 1 156 530 A2
- (71) **Sapi Med S.p.A.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 155 660 A1
- (71) **SAPIENZA", UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA** →  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) H01L 51/20 (11) 1 155 463 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 155 573 A1  
(51) H05B 33/00 (11) 1 155 597 A1
- (71) **SARTORIUS AG**  
(51) B01D 61/18 (11) 1 154 838 A1  
(51) G01G 3/14 (11) 1 156 308 A1
- (71) **Sasol Technology (Proprietary) Limited**  
(51) B01J 8/22 (11) 1 154 847 A1
- (71) **Saudi Basic Industries Corporation**  
(51) B01J 23/31 (11) 1 155 741 A1
- (73) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 963 187 B1
- (71;73) **SCA Hygiene Products GmbH**  
(51) C08B 15/02 (11) 1 155 040 A1  
(51) D21F 1/00 (11) 1 000 196 B1
- (71) **SCA Hygiene Products Zeist B.V.**  
(51) C08B 15/02 (11) 1 155 039 A1  
(11) 1 155 040 A1
- (71) **Scaffolds Company Limited, Wui Loong System** →  
Wui Loong System Scaffolds Company Limited
- (71) **Scandinavia AB, Ecoflow** →  
Ecoflow Scandinavia AB
- (71) **Scania CV Aktiebolag (publ)**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 154 913 A1  
(51) B62D 33/077 (11) 1 154 927 A1
- (71) **Scharwächter GmbH, ED.** →  
ED. Scharwächter GmbH
- (73) **Schedler, Markus**  
(51) A61C 9/00 (11) 0 918 494 B1
- (73) **Schenck Vibro GmbH**  
(51) G05B 13/02 (11) 0 768 584 B1
- (71) **SCHEPENS EYE RESEARCH INSTITUTE, INC., THE** →  
THE SCHEPENS EYE RESEARCH INSTITUTE, INC.
- (71) **SCHERER CORPORATION, R.P.** →  
R.P. SCHERER CORPORATION
- (71;73) **SCHERING CORPORATION**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 156 046 A1  
(51) C07D 401/14 (11) 0 931 079 B1
- (73) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für** →  
KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
- (71) **SCHLAFHORST AG & CO., W.** →  
W. SCHLAFHORST AG & CO.
- (73) **Schleh, Rudolph**  
(51) A47J 37/12 (11) 0 986 321 B1
- (73) **SCHLIESSTECHNIK GmbH, WILKA** →  
WILKA SCHLIESSTECHNIK GmbH
- (71) **Schlumberger Resource Management Services, Inc.**  
(51) B29C 45/44 (11) 1 155 803 A2  
(51) G01R 11/04 (11) 1 155 332 A1
- (71) **SCHLUMBERGER Systèmes**  
(51) G06K 19/073 (11) 1 113 387 A3  
(51) G11B 20/00 (11) 1 155 410 A1
- (71) **Schlumberger Technology Corporation**  
(51) E21B 43/26 (11) 1 155 219 A1
- (73) **Schmitt, Jürgen**  
(51) E04B 9/00 (11) 0 695 837 B1
- (73) **Schneidemaschinenwerk GmbH, Perfecta** →  
Perfecta Schneidemaschinenwerk GmbH
- (71;73) **Schneider Electric Industries SA**  
(51) H01R 4/48 (11) 1 156 551 A1  
(51) H02B 1/32 (11) 0 743 729 B1  
(51) H02H 7/30 (11) 1 155 488 A1
- (71) **Schneider Laser Technologies Aktiengesellschaft**  
(51) H04N 9/31 (11) 1 155 574 A1
- (71) **Schneider, Wolfgang**  
(51) G07F 7/02 (11) 1 156 460 A1
- (71) **Schnittker, Franz-Joseph, Dr.**  
(51) A61F 5/02 (11) 1 005 846 A3
- (71) **SCHOPF MASCHINENBAU GMBH**  
(51) B60D 1/145 (11) 1 155 881 A2
- (71) **Schott Glas**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 156 075 A2  
(51) F21V 7/22 (11) 1 156 267 A2
- (71) **Schreuder, Johannes Jacobus**  
(51) A61B 5/028 (11) 1 154 720 A1
- (71) **Schubert, Ulrich**  
(51) C07K 14/16 (11) 1 155 035 A2
- (71) **Schuckmann, Alfred, von** →  
von Schuckmann, Alfred
- (73) **Schulte-Frankenfeld GmbH & Co., Gloria-Werke H.** →  
Gloria-Werke H. Schulte-Frankenfeld GmbH & Co.
- (73) **Schulz, Harald, Dr.-Ing.**  
(51) E05F 17/00 (11) 0 978 617 B1
- (73) **Schülke & Mayr GmbH**  
(51) A61M 3/02 (11) 0 761 246 B1
- (73) **SCHÜTT & GRUNDEL ORTHOPÄDIETECHNIK GmbH**  
(51) A61F 2/60 (11) 0 997 118 B1
- (71) **Schwarzkopf GmbH & Co. KG, Hans** →  
Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG
- (71) **Schwenniger, Helga**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 094 158 A3
- (71) **Science and Technology, Secretary of Agency of Industrial** →  
Secretary of Agency of Industrial Science and Technology
- (71) **SCIENT'X**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 154 740 A1
- (71) **Scientific-Atlanta, Inc.**  
(51) H04N 17/00 (11) 0 996 294 A3
- (71;73) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61B 18/26 (11) 1 154 727 A2
- (73) **Scitex Digital Printing, Inc.**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 853 106 B1
- (73) **Scott Technologies, Inc.**  
(51) G01F 23/26 (11) 0 815 419 B1
- (73) **SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, THE** →  
THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (73) **SEARLE & CO., G.D.** →  
G.D. SEARLE & CO.
- (71) **Searle LLC, G.D.** →  
G.D. Searle LLC
- (73) **SECO TOOLS AB; (publ)**  
(51) B23B 27/16 (11) 0 912 280 B1
- (71) **Secretary of Agency of Industrial Science and Technology**  
(51) C07D 413/14 (11) 1 153 926 A3
- (73) **SEDA S.p.A.**  
(51) B65B 7/28 (11) 0 700 831 B1
- (73) **SEGA ENTERPRISES, LTD.**  
(51) G06K 17/00 (11) 0 664 523 B1
- (71) **Seghers Nutrition Sciences S.A., N.V.** →  
N.V. Seghers Nutrition Sciences S.A.
- (71) **SEIKI Co., Ltd., SEIKO** →  
SEIKO SEIKI Co., Ltd.

- (73) **SEIKI KABUSHIKI KAISHA, SEIKO** →  
SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**
- (51) B41J 2/045 (11) 1 093 916 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 155 864 A1  
(51) B41J 29/42 (11) 0 763 784 B1  
(51) B65H 35/00 (11) 1 156 001 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 156 086 A1  
(51) G02F 1/13363 (11) 1 156 362 A1  
(51) G02F 1/1362 (11) 1 132 765 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 156 413 A2  
(51) G06K 11/08 (11) 0 947 948 A3  
(51) G06K 15/00 (11) 0 910 036 A3  
(51) G06K 15/10 (11) 1 156 447 A1  
(51) G11C 17/00 (11) 1 156 489 A1  
(11) 1 156 490 A1  
(51) H02K 29/08 (11) 0 650 246 B1  
(51) H05K 1/02 (11) 1 156 705 A1
- (71) **SEIKO SEIKI Co., Ltd.**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 156 223 A1
- (73) **SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F04C 18/344 (11) 0 761 972 B1
- (71) **Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (73) **SEIKOH GIKEN Co., Ltd.**  
(51) B24B 19/22 (11) 0 705 662 B1
- (71) **SEIMA ITALIANA SPA**  
(51) H01C 1/084 (11) 1 156 495 A1
- (71) **SEIREN CO., LTD., KOMATSU** →  
KOMATSU SEIREN CO., LTD.
- (71) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI** →  
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (73) **SEKISUI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29C 45/26 (11) 0 730 938 B1
- (71) **SELECTIDE CORPORATION**  
(51) C07K 1/04 (11) 1 156 059 A1
- (73) **SEMICONDUCTOR CORPORATION, NATIONAL** →  
NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 003 151 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 156 697 A1
- (71) **Semiconductor Process Laboratory Co., Ltd.**  
(51) C23C 16/40 (11) 1 156 133 A2
- (71) **Semiconductor 300 GmbH & Co. KG**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 156 515 A1  
(51) H01L 21/3213 (11) 1 156 519 A1
- (71) **Semiconductors Inc., Philips** →  
Philips Semiconductors Inc.
- (71) **Senesco, Inc.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 155 134 A1
- (71) **SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) B65D 51/26 (11) 1 155 969 A1
- (73) **Serrures de Bâtiment Société Anonyme, FERCO INTERNATIONAL Ferrures et** →  
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment Société Anonyme
- (73) **Service Central des Lab. de la Sous Dir. de la Police Technique et Scientifique de la Dir. Centrale de la Police Judiciaire**  
(51) F42B 35/00 (11) 0 775 889 B1
- (71) **Servizi Fiduciari-Sefi S.p.A.**  
(51) E05G 1/14 (11) 1 041 234 A3
- (71) **Severfield-Rowen PLC**  
(51) E04C 3/08 (11) 1 155 203 A1
- (71) **SEW-EURODRIVE GMBH & CO.**  
(51) F16H 59/00 (11) 1 156 234 A2
- (71) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71;73) **SGS THOMSON MICROELECTRONICS S.A.** →  
STMicroelectronics S.A.
- (73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G05F 1/66 (11) 0 819 998 B1  
(51) G06K 9/00 (11) 0 800 146 B1  
(51) H01L 29/73 (11) 0 619 613 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 0 529 587 B1
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) H01J 37/317 (11) 1 156 510 A2
- (73) **Sharpe Manufacturing Company, Brown & Brown & Sharpe Manufacturing Company**
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B01J 37/20 (11) 1 154 855 A1  
(51) C07C 1/04 (11) 1 156 026 A1  
(51) C07C 2/00 (11) 1 154 973 A1  
(51) C07C 45/50 (11) 0 900 776 B1  
(51) C10M 169/00 (11) 1 155 103 A1  
(51) E21B 43/08 (11) 0 859 902 B1  
(51) E21B 43/10 (11) 1 155 218 A1  
(51) G07F 13/02 (11) 1 064 628 B1
- (73) **SHIKOKU ELECTRIC POWER CO., INC.**  
(51) H02M 7/162 (11) 0 711 028 B1
- (71) **Shikoku Kakoki Co., Ltd.**  
(51) B65B 9/20 (11) 1 155 962 A1
- (73) **SHIMADZU CORPORATION**  
(51) G01R 33/563 (11) 0 686 855 B1
- (71;73) **Shimadzu Corporation**  
(51) C08L 67/04 (11) 0 990 678 A3  
(51) G01J 3/10 (11) 0 760 468 B1
- (71) **Shimano Inc.**  
(51) A01K 89/00 (11) 1 155 612 A1  
(51) A01K 89/01 (11) 1 155 613 A1  
(51) B62M 23/02 (11) 1 155 953 A2
- (71;73) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C07F 7/14 (11) 1 156 052 A2  
(51) C08G 77/04 (11) 0 698 632 B1  
(51) C08J 9/02 (11) 0 704 475 B1
- (73) **Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.**  
(51) H01M 4/38 (11) 0 975 035 B1
- (71) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 155 777 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 156 534 A1
- (71) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**  
(51) H01L 27/12 (11) 1 156 531 A1
- (71) **shin kobe** →  
SHIN-KOBE ELECTRIC MACHINERY CO. LTD
- (71) **SHIN-KOBE ELECTRIC MACHINERY CO. LTD**  
(51) H01M 2/10 (11) 1 156 537 A2
- (73) **SHINCRON CO., LTD.**  
(51) C23C 14/56 (11) 0 575 055 B1
- (71) **SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED**  
(51) H01L 29/78 (11) 1 085 577 A3
- (71) **Shine, Ian, Basil**  
(51) G01N 15/02 (11) 1 144 980 A3
- (71) **Shine, Thomas, Adam**  
(51) G01N 15/02 (11) 1 144 980 A3
- (71) **SHINING BLICK ENTERPRISES Co., Ltd.**  
(51) F21V 23/06 (11) 1 156 270 A1
- (71) **Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha, Nihon** →  
Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha
- (71) **Shinyaku Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shinyaku Co., Ltd.
- (71) **SHIONOGI & CO., LTD.**  
(51) A61K 31/69 (11) 1 155 698 A1  
(51) C07D 405/06 (11) 1 155 015 A1
- (71) **Shire Biochem Inc.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 155 017 A1
- (71) **Shiseido Co., Ltd.**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 156 074 A1
- (71) **SHISEIDO COMPANY, LTD.**  
(51) A61K 7/032 (11) 0 898 953 A3
- (71) **Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe Seiko** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **Shoei Co., Ltd.**  
(51) A42B 3/28 (11) 1 153 551 A3
- (71;73) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **Showa Aircraft Industry Co., Ltd.**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 156 196 A2
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
(51) H01G 9/042 (11) 1 156 501 A1
- (73) **SHOWA ELECTRIC WIRE & CABLE CO., LTD.**  
(51) G01N 23/22 (11) 0 523 566 B1
- (73) **SICLI S.A., COMPAGNIE CENTRALE** →  
COMPAGNIE CENTRALE SICLI S.A.
- (71) **Sido Bangun, P.T.** →  
P.T. Sido Bangun
- (71) **Siecor Operations, LLC**  
(51) B65H 63/00 (11) 1 063 193 A3
- (71) **Siegmann, Hans-Christof**  
(51) G01N 15/06 (11) 1 156 320 A1
- (71) **Siegmund, Helmut**  
(51) F24D 3/14 (11) 1 087 182 A3
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B23K 1/012 (11) 1 155 767 A2  
(51) B60L 9/30 (11) 1 154 910 A1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 154 914 A1  
(51) B60R 21/00 (11) 1 154 916 A1  
(51) B60R 21/32 (11) 1 019 271 B1  
(51) B60T 8/36 (11) 1 154 920 A1

- (51) B61L 3/20 (11) 1 154 924 A1  
(51) C09G 1/02 (11) 1 156 091 A1  
(51) C23C 30/00 (11) 1 082 216 B1  
(51) C30B 23/00 (11) 1 155 171 A1  
(51) F01D 25/32 (11) 1 156 189 A1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 155 223 A1  
(51) F01N 1/00 (11) 1 084 331 B1  
(51) F02D 41/06 (11) 0 961 019 A3  
(51) F02M 37/02 (11) 1 155 230 A1  
(51) F02M 59/10 (11) 1 155 233 A1  
(51) F02M 61/12 (11) 1 156 209 A2  
(51) F02M 61/14 (11) 1 156 210 A1  
(51) F16H 61/02 (11) 0 834 028 B1  
(51) F16K 37/00 (11) 1 156 249 A1  
(51) F21S 2/00 (11) 0 898 680 B1  
(51) F23B 3/00 (11) 0 928 396 B1  
(51) F27B 17/00 (11) 0 867 676 B1  
(51) G01C 21/20 (11) 1 025 423 B1  
(51) G01S 3/00 (11) 0 970 388 B1  
(51) G05B 19/042 (11) 0 966 704 B1  
(51) G06F 13/38 (11) 1 038 232 B1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 156 440 A2  
(51) G06K 9/62 (11) 1 156 446 A2  
(51) G07C 9/00 (11) 1 155 388 A1  
(51) G09B 29/10 (11) 0 914 644 B1  
(51) H01H 31/00 (11) 1 155 428 A1  
(51) H01H 33/66 (11) 1 155 429 A1  
(51) H01L 39/12 (11) 1 155 461 A1  
(51) H01M 8/02 (11) 0 897 196 B1  
(51) H01R 13/625 (11) 1 155 475 A1  
(51) H02B 13/035 (11) 1 068 659 B1  
(51) H02K 1/16 (11) 0 915 553 A3  
(51) H02K 9/04 (11) 1 109 297 A3  
(51) H04B 1/12 (11) 1 155 501 A1  
(51) H04B 10/213 (11) 1 156 608 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 0 590 333 B1  
(11) 0 675 617 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 155 549 A2  
(51) H04M 1/00 (11) 1 156 638 A1  
(51) H04M 3/20 (11) 0 736 993 B1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 155 582 A1  
(11) 1 155 584 A1  
(11) 1 155 585 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 727 916 B1  
(11) 1 155 594 A1  
(11) 1 155 595 A1  
(51) H05B 37/02 (11) 0 987 927 A3  
(51) H05K 3/32 (11) 1 155 602 A1
- (71;73) **Siemens Automotive Corporation**  
(51) F02M 47/02 (11) 0 816 670 B1  
(51) F02M 53/06 (11) 1 155 232 A1  
(51) F02M 55/00 (11) 0 887 543 A3  
(51) F02M 61/04 (11) 1 156 208 A2  
(51) F02M 63/02 (11) 1 155 234 A1  
(51) G01G 19/414 (11) 1 155 292 A1  
(51) H01F 7/18 (11) 1 049 114 A3
- (71) **SIEMENS CANADA LIMITED**  
(51) F02M 35/14 (11) 1 156 205 A2  
(51) G10K 11/178 (11) 1 156 476 A2
- (71) **Siemens Canada limited**  
(51) F02M 37/00 (11) 1 156 206 A2
- (71) **Siemens Dematic AG**  
(51) F16H 19/00 (11) 1 155 249 A1
- (73) **Siemens Duewag Schienenfahrzeuge GmbH**  
(51) B60H 1/24 (11) 0 968 096 B1
- (73) **Siemens Energy & Automation, Inc.**  
(51) H01R 31/06 (11) 0 929 919 B1
- (71) **Siemens Information and Communication Networks, Inc.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 089 586 A3
- (71) **Siemens Power Transmission & Distribution, Inc.**  
(51) G01R 21/133 (11) 1 155 334 A1
- (71) **Siemens Production and Logistics Systems AG**  
(51) H05K 13/04 (11) 1 155 604 A1
- (71) **Siemens Schweiz AG**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 155 575 A1
- (71) **Sigarth AB**  
(51) F24D 19/02 (11) 1 156 284 A2
- (71) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**  
(51) C07J 41/00 (11) 1 156 058 A2
- (71) **Sigma Technologies International, Inc.**  
(51) H05H 1/24 (11) 1 155 599 A1
- (71) **Signalsoft Corp.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 155 514 A1
- (71) **Sihvo, Pekka**  
(51) A61C 15/00 (11) 1 154 730 A1
- (71) **Sika Corporation**  
(51) C08L 63/00 (11) 1 155 084 A1
- (71) **Sikora, Günter**  
(51) A47B 96/06 (11) 1 155 640 A2
- (73) **SILICONIX Incorporated**  
(51) H01L 27/02 (11) 0 746 030 B1
- (73) **Simon, Werner**  
(51) F16B 5/02 (11) 0 886 071 B1
- (71) **SIMPSON STRONG-TIE COMPANY, INC.**  
(51) E04B 1/24 (11) 1 155 199 A1
- (73) **SinterCast AB**  
(51) G01N 1/10 (11) 0 805 964 B1
- (71) **Sir Industriale S.p.A.**  
(51) C07C 231/02 (11) 1 154 985 A1
- (73) **SIRI Pressenautomation GmbH**  
(51) B21D 43/09 (11) 0 730 920 B1
- (71) **Sirius Satellite Radio Inc.**  
(51) H04H 1/00 (11) 0 949 771 A3
- (71) **Siteco Beleuchtungstechnik GmbH**  
(51) F21V 7/00 (11) 0 953 801 A3  
(51) F21V 8/00 (11) 1 156 268 A1  
(51) F21V 9/08 (11) 1 033 530 A3
- (71) **SK Chemical Co., Ltd.**  
(51) C08G 63/85 (11) 1 156 070 A1
- (71) **Skeppshultcykeln Albert Samuelsson & Co AB**  
(51) B62H 1/02 (11) 1 155 946 A1
- (73) **SKIS ROSSIGNOL S.A.**  
(51) A63C 5/00 (11) 0 765 679 B1  
(11) 0 806 228 B1
- (71) **SKW Trostberg Aktiengesellschaft**  
(51) C01C 3/16 (11) 1 154 955 A1
- (71) **SM Schweizerische Munitionsunternehmung AG**  
(51) F42B 12/34 (11) 1 156 297 A1
- (71) **Smartel S.p.A.**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 104 909 A3
- (73) **SMB Innovative Produkte Wildau GmbH**  
(51) F16L 13/14 (11) 1 036 969 B1
- (73) **SMC CORPORATION**  
(51) F15B 13/044 (11) 0 756 090 B1  
(51) F16K 27/00 (11) 0 767 330 B1
- (73) **SMC Kabushiki Kaisha**  
(51) F15B 15/14 (11) 0 602 425 B2
- (73) **SMEG S.p.A.**  
(51) A47L 15/50 (11) 0 797 949 B1
- (71;73) **smith-kline beecham** →  
SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.
- (71;73) **smith-kline beecham** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71;73) **smith-kline beecham** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (73) **SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.**  
(51) A61K 39/39 (11) 0 810 877 B1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS (S.A.), formerly SMITHKLINE BIOLOGICALS (S.A.)**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 155 038 A1
- (71) **SmithKline Beecham Biologics SA**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 155 037 A1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 156 110 A2
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 154 758 A1  
(51) A61K 31/08 (11) 1 154 765 A1  
(51) C07K 1/00 (11) 1 155 031 A2
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) C07D 405/12 (11) 1 155 016 A1  
(51) C12N 15/54 (11) 1 155 128 A1
- (71) **SMK Corporation**  
(51) H01R 24/00 (11) 1 156 559 A1
- (71;73) **SMS Demag AG**  
(51) B21B 25/00 (11) 1 155 754 A2  
(51) B21B 31/10 (11) 0 911 089 B1  
(51) B21D 41/02 (11) 1 155 759 A2  
(51) G01B 5/00 (11) 1 001 247 A3  
(51) G01B 21/02 (11) 1 003 014 A3
- (71) **SMTM Group, L.L.C.**  
(51) A23L 1/18 (11) 1 154 706 A1
- (73) **SNACKO A/S**  
(51) A23L 1/217 (11) 0 788 317 B1
- (71) **Snap-On Technologies, Inc.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 155 384 A1
- (71) **So, Shun**  
(51) B67B 7/72 (11) 1 156 010 A1
- (71) **Societa per Azioni, G. D** →  
G. D Societa per Azioni
- (73) **SOCIETE D'APPLICATIONS GENERALES D'ELECTRICITE ET DE MECANIQUE SAGEM**  
(51) H04N 1/32 (11) 0 643 527 B1
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A23C 9/13 (11) 1 154 698 A1  
(51) A23J 3/10 (11) 1 154 701 A1  
(51) A23L 1/01 (11) 1 155 625 A1  
(51) A23L 1/09 (11) 0 873 055 B1
- (73) **SOCIETE EUROPEENNE DES PRODUITS REFRACTAIRES**  
(51) C04B 35/107 (11) 0 895 973 B1



- (73) **SOCIETE NATIONALE DES POUDRES ET EXPLOSIFS**  
(51) C07C 17/16 (11) 0 891 959 B1
- (71) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60C 9/18 (11) 1 154 906 A1
- (71) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B29C 44/10 (11) 1 155 801 A1  
(51) B60C 9/22 (11) 1 154 907 A1
- (71) **Société F.F.B. Société Anonyme**  
(51) B66F 7/28 (11) 1 156 009 A1
- (71) **Société Industrielle de Sonceboz S.A.**  
(51) H02K 7/06 (11) 1 156 576 A1
- (71) **Sodick Co., Ltd.**  
(51) H02K 41/02 (11) 1 156 579 A1
- (71) **SOFRADIM PRODUCTION**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 154 733 A1
- (71) **Soft Co., Ltd., Hudson →**  
Hudson Soft Co., Ltd.
- (71) **Softlink**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 067 392 A3
- (71) **Software Technology Corporation, Nintendo →**  
Nintendo Software Technology Corporation
- (73) **SOKEN Co., Ltd.**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 542 398 B1
- (73) **Solignac, Jean Pierre**  
(51) B67C 3/04 (11) 0 929 498 B1
- (73) **Solutia Germany GmbH & Co. KG**  
(51) C08G 18/08 (11) 1 027 382 B1
- (71) **Solvay Pharmaceuticals GmbH**  
(51) A61K 31/55 (11) 1 154 777 A1
- (73) **SOLVAY (Société Anonyme)**  
(51) C23F 3/06 (11) 0 753 083 B1
- (71) **Sonceboz S.A.**  
(51) B60H 1/34 (11) 1 155 889 A2
- (71) **Sonceboz S.A., Société Industrielle de →**  
Société Industrielle de Sonceboz S.A.
- (71) **Sonnen- und Blendschutz GmbH, MULTIFILM →**  
MULTIFILM Sonnen- und Blendschutz GmbH
- (71) **Sony Chemicals Corporation**  
(51) H01L 23/525 (11) 1 156 527 A2
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) G06F 13/28 (11) 0 969 384 A3  
(51) G06T 1/20 (11) 1 156 450 A2  
(51) G06T 11/60 (11) 1 156 454 A2  
(51) G09G 5/00 (11) 1 156 470 A2
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 156 404 A2  
(51) G06F 13/28 (11) 1 156 423 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 156 425 A2  
(11) 1 156 426 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 439 A1  
(51) G10L 21/02 (11) 0 727 769 B1  
(51) G11B 7/09 (11) 1 085 508 A3  
(51) G11B 7/26 (11) 0 890 945 B1  
(51) G11B 15/05 (11) 0 720 163 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 0 762 417 B1  
(11) 0 856 847 B1  
(51) G11B 23/03 (11) 1 156 488 A2  
(51) G11C 16/22 (11) 1 043 729 A3  
(51) H01L 21/28 (11) 0 789 387 B1
- (51) H01M 10/44 (11) 1 156 548 A2  
(51) H02M 3/335 (11) 1 156 580 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 0 762 684 A3  
(51) H04L 12/46 (11) 1 156 628 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 156 636 A2  
(51) H04N 5/00 (11) 1 156 670 A2  
(51) H04N 7/20 (11) 1 156 677 A1  
(51) H04N 7/30 (11) 0 907 289 B1
- (71) **Sony Corporation**  
(51) B25J 13/00 (11) 1 155 786 A1  
(51) B25J 13/08 (11) 1 155 787 A1  
(51) G10K 15/02 (11) 1 156 477 A1  
(11) 1 156 478 A1
- (71) **Sony Electronics Inc.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 155 530 A2
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 156 589 A1  
(51) H04M 1/19 (11) 1 156 642 A1
- (71) **Sony Music Entertainment (Germany) GmbH**  
(51) B65D 51/28 (11) 1 155 970 A1
- (73) **SONY UNITED KINGDOM LIMITED**  
(51) G10H 1/12 (11) 0 703 564 B1
- (71) **SOREMARTEC S.A.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 433 A1
- (71) **SOUTH BANK UNIVERSITY ENTERPRISES LIMITED**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 155 095 A2
- (71) **SOUTH FLORIDA, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA
- (73) **SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE**  
(51) G01N 29/12 (11) 0 759 166 B1
- (71) **Söhne GmbH & Co., Fr. Jacob →**  
Fr. Jacob Söhne GmbH & Co.
- (73) **Space Systems / Loral, Inc.**  
(51) G05D 1/08 (11) 0 722 133 B1
- (71) **Spark Technologies and Innovations N.V.**  
(51) B04C 3/00 (11) 1 154 862 A1
- (73) **SPECIAL INDUSTRIES, LTD., KATAYAMA →**  
KATAYAMA SPECIAL INDUSTRIES, LTD.
- (73) **SpeedFam-IPEC Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 829 327 B1
- (73) **Spie Fondations**  
(51) C04B 22/06 (11) 0 847 967 B1
- (71) **Spiegel, Thomas**  
(51) A23J 3/08 (11) 1 154 700 A1
- (71) **SportsCom Danmark ApS**  
(51) A23D 9/05 (11) 1 155 620 A1
- (71) **SQS Security Qube System AB**  
(51) E05G 1/00 (11) 1 155 212 A1
- (71) **Square Co., Ltd.**  
(51) G06T 15/20 (11) 1 156 455 A2
- (73) **SRI INTERNATIONAL**  
(51) C07D 233/91 (11) 0 775 117 B1
- (71) **Sri International**  
(51) G01D 5/48 (11) 1 155 288 A1
- (71) **Stadler Anlagenbau GmbH**  
(51) B07B 1/28 (11) 1 138 401 A3
- (73) **Stadtwerke Karlsruhe GmbH**  
(51) H01M 6/50 (11) 0 906 642 B1
- (73) **Staff GmbH, Zumtobel →**  
Zumtobel Staff GmbH
- (71) **Stage Tec Entwicklungsgesellschaft für professionelle Audiotechnik mbH**  
(51) H03M 1/10 (11) 1 130 782 A3
- (73) **Stahl Fördertechnik GmbH, R. →**  
R. Stahl Fördertechnik GmbH
- (71) **Stahl, Kurt-Wilhelm, Prof. Dr. Dr.**  
(51) C01B 15/055 (11) 1 154 953 A1
- (71) **Stahl Schaltgeräte GmbH, R. →**  
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (71) **Stahr, Harald**  
(51) E04B 1/10 (11) 1 155 198 A1
- (71) **Stamper, Blake A.**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 154 741 A2
- (71) **Standex International Limited**  
(51) B31F 1/07 (11) 1 155 815 A1
- (71) **Stangeland, Rolf**  
(51) A61B 3/00 (11) 1 154 716 A2
- (71) **Stanley Electric Co., Ltd.**  
(51) H01J 61/073 (11) 0 978 864 A3
- (71) **STANT MANUFACTURING INC.**  
(51) B65D 41/04 (11) 1 154 935 A1
- (71) **Star, Billy Steven**  
(51) G09B 3/00 (11) 1 155 391 A1
- (73) **Star GmbH, Deutsche →**  
Deutsche Star GmbH
- (71) **STAR MICRONICS CO., LTD.**  
(51) H04R 9/00 (11) 1 156 700 A2
- (73) **Starburst Communications Corp.**  
(51) H04L 1/16 (11) 0 804 838 B1
- (71) **STARLITE CO., LTD.**  
(51) C08L 67/04 (11) 0 990 678 A3
- (71) **Statens Veterinärmedicinska Anstalt**  
(51) C07K 14/435 (11) 1 155 036 A1
- (73) **STAUBLI FAVERGES**  
(51) D03C 1/14 (11) 0 869 207 B1
- (71) **Steadystick GmbH**  
(51) F16M 13/04 (11) 1 156 262 A1
- (71) **STEAG RTP Systems GmbH**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 155 437 A1
- (71) **Steag RTP Systems, Inc.**  
(51) H01L 21/316 (11) 1 155 444 A1
- (71) **Stefan, Thermann →**  
Thermann Stefan
- (73) **STEIGERWALD ARZNEIMITTELWERK GMBH**  
(51) C07F 9/58 (11) 0 861 258 B1
- (73) **Stenman, Ulf-Hakan**  
(51) G01N 33/573 (11) 0 777 860 B1
- (71) **Stenzl, Arnulf**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 154 732 A1
- (71) **STERIS CORPORATION**  
(51) E05C 19/00 (11) 1 155 210 A1
- (73) **Stern, Jacques**  
(51) H04L 9/32 (11) 0 605 289 B1
- (71) **Steuer, Armin**  
(51) B41F 19/06 (11) 1 155 831 A2

- (71) **STFI**  
(51) G01B 11/24 (11) 1 155 284 A1
- (71) **Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek**  
(51) C12N 15/40 (11) 1 156 111 A1
- (73) **STMicronics, Inc.**  
(51) G05F 1/00 (11) 0 862 102 B1
- (71) **STMicronics Limited**  
(51) G05F 3/30 (11) 1 156 403 A1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 085 412 A3
- (71) **STMicronics, Ltd.**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 085 411 A3
- (71;73) **STMicronics S.A.**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 155 389 A1  
(51) H01L 29/06 (11) 1 156 533 A1  
(51) H03M 1/14 (11) 1 156 586 A1  
(51) H04B 5/00 (11) 0 966 112 B1
- (71) **STMicronics S.r.l.**  
(51) C25D 5/02 (11) 1 155 168 A1  
(51) H01L 21/8247 (11) 1 156 524 A1  
(51) H01L 23/58 (11) 1 156 528 A1
- (71) **Storz-Endoskop GmbH**  
(51) B24B 27/027 (11) 1 155 776 A2  
(51) F04C 2/08 (11) 1 155 240 A1
- (71) **Strings SA, Velvet →**  
Velvet Strings SA
- (71) **STRONG-TIE COMPANY, INC., SIMPSON →**  
SIMPSON STRONG-TIE COMPANY, INC.
- (71) **Strothmann GmbH & Co KG Maschinenbau und Handhabungstechnik, Wilfried →**  
Wilfried Strothmann GmbH & Co KG Maschinenbau und Handhabungstechnik
- (73) **Stryker Leibinger GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 17/68 (11) 0 780 094 B1
- (73) **STYNER & BIENZ AG**  
(51) B62D 1/16 (11) 0 816 204 B1
- (73) **Suarez Martinez, Miguel**  
(51) A61N 1/40 (11) 0 757 913 B1
- (73) **Sugamura, Kazuo**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 578 932 B1
- (73) **Sugihara, Masao**  
(51) A62D 3/00 (11) 0 818 219 B1
- (71) **Suhonen, Jouko**  
(51) A61C 5/04 (11) 1 154 728 A1
- (73) **SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED**  
(51) C08L 63/00 (11) 0 926 196 B1
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) A01N 51/00 (11) 1 153 545 A3  
(51) C07F 9/6574 (11) 0 823 435 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 099 739 A3
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) B60T 8/00 (11) 0 683 078 B1
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C23C 16/50 (11) 0 758 688 B1
- (71) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 890 485 A3  
(51) C30B 33/00 (11) 1 156 140 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 156 334 A2  
(51) H01B 12/04 (11) 1 156 494 A1
- (73) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C21B 11/02 (11) 0 792 939 B1
- (71) **SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD.**  
(51) F23D 1/00 (11) 1 156 274 A2
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Limited**  
(51) B60C 13/00 (11) 1 057 662 A3
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) B60C 9/22 (11) 1 097 824 A3
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) H01R 13/422 (11) 0 863 578 B1  
(51) H01R 13/627 (11) 0 758 151 B1  
(51) H01R 13/629 (11) 0 723 316 B1
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 890 485 A3
- (71) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 155 920 A2  
(11) 1 155 921 A1  
(51) H01R 11/28 (11) 1 156 552 A2  
(51) H01R 13/514 (11) 1 156 553 A1
- (71) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 817 042 A3  
(11) 0 817 043 A3  
(11) 0 932 101 A3  
(11) 1 155 365 A1  
(11) 1 155 366 A1  
(51) G06T 15/50 (11) 1 155 385 A1  
(11) 1 155 386 A1
- (73) **Sunrise Medical HHG Inc.**  
(51) A47C 27/18 (11) 0 713 370 B1
- (73) **SUNRISE MEDICAL LIMITED**  
(51) B62K 5/06 (11) 0 988 213 B1
- (73) **SUNTORY LIMITED**  
(51) A61K 31/20 (11) 0 704 211 B1
- (71) **Suomen Lasermittaus OY**  
(51) G01M 1/36 (11) 1 156 314 A1
- (73) **SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL →**  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (73) **SURFACHEM GROUP LIMITED**  
(51) C08J 3/12 (11) 0 643 737 B1
- (71) **Surgical Sealants, Incorporated**  
(51) A61L 24/10 (11) 1 154 807 A1
- (73) **Suzo International (NL) B.V.**  
(51) H05B 37/02 (11) 1 002 448 B1
- (71) **SÜD CHEMIE MT S.r.l.**  
(51) B01J 35/00 (11) 1 020 222 A3
- (73) **SVENSSON INTERNATIONAL B.V., LUDVIG →**  
LUDVIG SVENSSON INTERNATIONAL B.V.
- (71) **Swisscom AG**  
(51) H04M 3/493 (11) 1 156 649 A1
- (73) **SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED**  
(51) H02P 7/05 (11) 0 752 751 B1
- (71) **Sydney IVF Pty Ltd**  
(51) G01N 33/48 (11) 1 155 320 A1
- (71) **SYDNEY, THE UNIVERSITY OF →**  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (71) **Symagery Microsystems Inc.**  
(51) H04N 5/235 (11) 1 133 168 A3
- (71) **Symy Technologies, Inc.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 106 244 A3
- (71) **Syn X Pharma**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 155 325 A1
- (71) **Synergene Therapeutics Inc.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 154 756 A2
- (71) **Synerject Italy S.r.l.**  
(51) F02M 37/04 (11) 1 156 207 A1
- (73) **Syngenta Limited**  
(51) C07C 29/62 (11) 0 918 739 B1
- (71) **Systems AG, Ascom Hasler Mailing →**  
Ascom Hasler Mailing Systems AG
- (73) **Systems Company, Bell & Howell Mail Processing →**  
Bell & Howell Mail Processing Systems Company
- (71) **SYSTEMS, INC., CABLETRON →**  
CABLETRON SYSTEMS, INC.
- (71) **SYSTEMS INTERNATIONAL B.V., BIOTHANE →**  
BIOTHANE SYSTEMS INTERNATIONAL B.V.
- (71) **T.M.C. S.P.A.**  
(51) B65B 9/06 (11) 1 155 961 A2
- (73) **T/F PURIFINER, INC.**  
(51) B01D 35/02 (11) 0 762 920 B1
- (73) **TA Instruments, Inc.**  
(51) G01N 25/48 (11) 0 703 448 B1
- (71) **Takara Shuzo Co, Ltd.**  
(51) C12N 9/40 (11) 1 156 104 A1
- (73) **Takayanagi, Takeo, Dr.**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 589 074 B1
- (73) **TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C07D 401/12 (11) 0 567 107 B1
- (73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 277/32 (11) 0 471 372 B1
- (71) **Takeda, Iwao**  
(51) C05D 9/02 (11) 1 103 535 A3
- (71) **Tamfelt Oyj Abp**  
(51) B01D 39/08 (11) 1 154 832 A1
- (71) **Tamiya, Hiroshi**  
(51) C05D 9/02 (11) 1 103 535 A3
- (71) **Tanaka Engineering Works, Ltd.**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 985 484 A3
- (71) **Tandberg Television ASA**  
(51) H04L 27/26 (11) 0 872 985 A3
- (71) **Tantivy Communications, Inc.**  
(51) H04J 13/02 (11) 1 155 522 A1
- (71) **Taplast Spa**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 154 863 A1
- (71) **TARGETTI SANKEY S.p.A.**  
(51) F21V 17/00 (11) 1 156 269 A2
- (71) **Tatsumi Corporation**  
(51) G01R 31/34 (11) 1 156 342 A1
- (71) **Tayhope Enterprises Limited**  
(51) E05B 67/06 (11) 1 155 209 A1
- (71;73) **TDA ARMEMENTS S.A.S.**  
(51) F41A 27/22 (11) 1 156 295 A1  
(51) F42C 13/00 (11) 0 937 960 B1
- (71;73) **TDK Corporation**  
(51) C04B 35/26 (11) 0 960 867 B1  
(51) G01N 27/04 (11) 0 687 903 B1

- (51) H01G 4/30 (11) 1 156 498 A2
- (73) **TECHMO Car S.p.A.**  
(51) B62D 53/02 (11) 0 881 139 B1
- (71) **TECHNE TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A.**  
(51) B29C 49/48 (11) 1 155 808 A2
- (73) **TECHNICAL CONCEPTS, L.P.**  
(51) B67D 5/06 (11) 0 719 234 B1
- (71) **Technip Italy S.p.A.**  
(51) C10G 9/16 (11) 1 087 007 A3
- (71) **TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A., TECHNE** →  
TECHNE TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A.
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies International, Inc., Sigma** →  
Sigma Technologies International, Inc.
- (71) **Technologies (2000) Inc., Applied Oxidation** →  
Applied Oxidation Technologies (2000) Inc.
- (71) **TECHNOLOGISCH ONDERZOEK, afgekort "V.I.T.O.", "VLAAMSE INSTELLING VOOR "VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort "V.I.T.O."**
- (71) **Technology Corporation, Schlumberger** →  
Schlumberger Technology Corporation
- (73) **TECHNOLOGY CORPORATION, UCAR CARBON** →  
UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **TECHNOLOGY GmbH, NOKIA** →  
NOKIA TECHNOLOGY GmbH
- (73) **TECHNOLOGY LIMITED, CANCER RESEARCH CAMPAIGN** →  
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED
- (71) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (71) **Tecnap Sàrl**  
(51) E01F 7/04 (11) 1 156 158 A1
- (71) **Tecnicas de Entibacion, S.A. (Tedesá)**  
(51) E21D 11/10 (11) 1 156 184 A1
- (71) **Tecore**  
(51) H04B 7/204 (11) 1 155 515 A1
- (71) **(Tedesá), Tecnicas de Entibacion, S.A.** →  
Tecnicas de Entibacion, S.A. (Tedesá)
- (71) **TEGARON Telematics GmbH**  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 139 317 A3
- (71) **Tehalit GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/10 (11) 1 156 567 A1
- (73) **TEIJIN LIMITED**  
(51) C07D 243/08 (11) 0 914 319 B1
- (73) **TEIJIN MONOFILAMENT GERMANY GMBH**  
(51) D01F 6/86 (11) 0 875 608 B1
- (71) **TEKNIK A/S, NRT-NORDISK ROENTGEN** →  
NRT-NORDISK ROENTGEN TEKNIK A/S
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G01R 13/34 (11) 1 156 338 A2  
(11) 1 156 339 A2
- (73) **Telcordia Technologies, Inc.**  
(51) G06F 13/00 (11) 0 706 688 B1
- (73) **Tele-IP Limited**  
(51) H04B 17/00 (11) 0 746 917 B1
- (71) **TELECOM exploitant public, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM exploitant public
- (73) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) H03G 3/00 (11) 0 835 552 B1  
(51) H04M 3/42 (11) 1 155 554 A1  
(51) H04M 19/02 (11) 0 813 787 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 155 577 A2
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 155 369 A2  
(51) H04B 1/10 (11) 1 155 500 A1  
(51) H04B 1/30 (11) 1 155 503 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 155 550 A1  
(51) H04M 7/00 (11) 1 155 559 A1  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 155 580 A1  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 155 581 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 155 588 A1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) H01L 23/495 (11) 0 723 704 B1  
(51) H04Q 7/00 (11) 0 824 831 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 155 590 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 156 609 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 156 691 A1
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND** →  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION
- (71) **Television ASA, Tandberg** →  
Tandberg Television ASA
- (71) **TELIA AB**  
(51) H04M 3/50 (11) 0 814 591 A3
- (71) **Telma**  
(51) H02K 49/04 (11) 1 155 491 A1
- (71) **Tempra Technology, Inc.**  
(51) F25B 17/08 (11) 1 155 264 A1  
(11) 1 155 265 A1
- (71) **Tenneco Packaging Inc.**  
(51) A44B 19/36 (11) 1 151 688 A3
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 3/48 (11) 1 156 648 A2
- (71) **Teraprobe Limited**  
(51) G01J 3/00 (11) 1 155 294 A1
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08F 220/28 (11) 1 156 067 A2
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 155 817 A1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**  
(51) B65B 39/00 (11) 0 823 375 B1  
(51) B65B 51/14 (11) 0 783 437 B1  
(51) B65D 5/42 (11) 0 763 472 B1
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION**  
(51) C01C 1/04 (11) 1 154 954 A1
- (71;73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) G09G 1/16 (11) 0 671 719 B1  
(51) H01L 21/20 (11) 0 627 761 B1  
(51) H01L 21/304 (11) 0 607 940 B1  
(51) H01L 21/312 (11) 0 497 306 B1  
(51) H01L 23/495 (11) 0 902 473 A3  
(51) H03M 1/38 (11) 0 564 142 B1  
(11) 0 564 143 B1
- (73) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **Texas United Chemical Company, LLC.**  
(51) C09K 7/02 (11) 0 758 011 B1
- (71;73) **Thales**  
(51) G01S 3/48 (11) 0 897 543 B1  
(51) G01S 3/786 (11) 0 751 400 B1  
(51) H01S 5/40 (11) 1 155 484 A1
- (73) **THALES NEDERLAND B.V.**  
(51) H01Q 19/06 (11) 0 680 111 B1
- (71) **The Arizona Board of Regents on Behalf of the University of Arizona**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 155 135 A2
- (71) **The Associated Ocelt Company Limited**  
(51) C07C 303/32 (11) 1 156 035 A2
- (71) **THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 154 692 A1
- (71) **The B.F.Goodrich Co.**  
(51) C08F 32/00 (11) 1 155 057 A1
- (71) **THE BABCOCK & WILCOX COMPANY**  
(51) F22B 37/04 (11) 1 156 273 A1
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**  
(51) C07D 307/22 (11) 1 155 009 A2
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) F23C 5/00 (11) 1 155 260 A1
- (71) **The BOC Group plc**  
(51) C01B 17/04 (11) 1 106 572 A3
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B29D 31/00 (11) 0 777 571 B1  
(51) B60Q 3/00 (11) 0 933 256 A3  
(51) B64D 11/00 (11) 1 155 958 A1  
(51) F04B 49/06 (11) 0 805 922 B1
- (71) **The Brigham & Women's Hospital, Inc.**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 154 737 A1
- (71) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) G09F 7/18 (11) 1 155 394 A1
- (71;73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07F 9/6524 (11) 0 855 401 B1  
(51) C08J 3/20 (11) 1 155 066 A1  
(51) C08J 9/00 (11) 1 155 067 A2  
(51) C08L 95/00 (11) 0 939 792 B1  
(51) C09K 3/10 (11) 1 155 093 A1  
(51) C09K 11/06 (11) 1 155 096 A1  
(51) C23G 5/06 (11) 0 866 889 B1
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) C22F 1/04 (11) 1 156 129 A1

- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 156 350 A1
- (73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B29C 45/00 (11) 0 929 389 B1  
(51) B60C 9/20 (11) 0 795 426 B1  
(51) B60C 11/00 (11) 0 944 484 B1  
(51) C08K 5/3462 (11) 0 860 469 B1  
(51) C21D 8/06 (11) 0 829 547 B1
- (71) **The Goodyear Tire & Rubber Company**  
(51) B29D 29/08 (11) 1 154 894 A1  
(51) G01M 17/02 (11) 1 155 299 A1
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 644 944 B1
- (71) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 155 121 A1
- (73) **THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., LTD.**  
(51) H02M 7/162 (11) 0 711 028 B1
- (71) **The Laitram Corporation**  
(51) B65G 17/06 (11) 1 154 941 A1
- (73) **THE LIPOSOME COMPANY, INC.**  
(51) C07D 305/14 (11) 0 802 911 B1
- (73) **THE MANCHESTER METROPOLITAN UNIVERSITY**  
(51) B60N 2/00 (11) 0 929 411 B1
- (73) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B65D 71/48 (11) 0 921 990 B1
- (73) **The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty in Right of Canada, represented by →**  
Her Majesty in Right of Canada, represented by  
The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada
- (73) **THE MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC**  
(51) C03C 25/10 (11) 0 977 715 B1
- (73) **THE NIPPON SIGNAL CO. LTD.**  
(51) G01P 13/00 (11) 0 787 991 B1
- (71) **The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) B29C 47/00 (11) 1 155 804 A1
- (71) **The NutraSweet Company**  
(51) C07K 5/06 (11) 1 155 032 A1
- (71) **The Ohtsu Tire & Rubber Co., Ltd.**  
(51) B60C 17/00 (11) 1 155 878 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A23L 1/01 (11) 1 154 705 A1  
(51) A47L 25/08 (11) 0 888 077 B1  
(51) B29C 47/30 (11) 1 154 889 A1  
(51) B29C 47/70 (11) 1 154 890 A1  
(51) C08J 9/28 (11) 1 155 069 A1  
(51) C11D 1/72 (11) 1 155 106 A2  
(51) C11D 1/825 (11) 1 155 107 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 0 885 283 B1  
(51) C11D 3/39 (11) 0 807 160 B1  
(51) C11D 11/00 (11) 0 898 614 B1  
(11) 0 915 959 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 155 112 A2  
(51) C11D 17/04 (11) 0 885 291 B1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) B26D 7/06 (11) 1 154 883 A1  
(51) C11D 1/72 (11) 1 155 105 A1
- (71) **The Queen's University of Belfast**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 155 323 A1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 154 764 A1  
(51) C07C 235/60 (11) 1 154 990 A1  
(51) C07D 317/68 (11) 1 156 043 A2  
(51) G10L 19/00 (11) 1 155 405 A1
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) C07C 235/60 (11) 1 154 991 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 155 379 A1
- (71) **THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 154 801 A1
- (71) **THE SCHEPENS EYE RESEARCH INSTITUTE, INC.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 154 801 A1
- (73) **THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 644 768 B1
- (73) **The Secretary of State for Defence in Her Britannic Majesty's Government of The United Kingdom of Great Britain**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 722 317 B1
- (73) **THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by →**  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **THE TIMKEN COMPANY**  
(51) H02K 7/08 (11) 0 701 315 B1
- (71) **The Tokyo Electric Power Co., Inc.**  
(51) H02J 9/06 (11) 1 156 573 A2
- (71) **THE UAB RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 154 782 A1
- (71) **THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF EDINBURGH**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 155 509 A1
- (71;73) **THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 155 689 A2  
(11) 1 155 690 A2  
(11) 1 155 691 A2  
(51) F21V 8/00 (11) 1 009 948 B1
- (71) **The University of Connecticut**  
(51) A61K 47/10 (11) 1 154 796 A1  
(51) B05D 7/14 (11) 1 154 866 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SYDNEY**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 155 028 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, →**  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **The University of Tokyo**  
(51) C23C 16/56 (11) 1 156 136 A1
- (71) **The University of Warwick**  
(51) C07F 9/6584 (11) 1 155 024 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF WESTERN AUSTRALIA**  
(51) G10K 11/178 (11) 1 155 404 A1
- (73) **THE WILL-BURT COMPANY**  
(51) B60Q 1/26 (11) 0 788 926 B1
- (71) **THE WISTAR INSTITUTE OF ANATOMY AND BIOLOGY**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 155 115 A1
- (73) **Theodor Hymmen**  
(51) B30B 5/06 (11) 0 842 040 B1
- (71) **Thermann Stefan**  
(51) E04B 9/30 (11) 1 132 541 A3
- (71) **Thermo Blast International SA**  
(51) B24C 5/02 (11) 1 155 781 A1
- (73) **Thermo Labsystems Oy**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 681 700 B1
- (73) **THERMOQUEST ITALIA S.p.A.**  
(51) G01N 30/32 (11) 0 741 867 B1  
(51) G01N 30/64 (11) 0 719 410 B1
- (71) **Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co. KG**  
(51) H01H 37/12 (11) 1 156 503 A2
- (71) **Thermotic Developments Limited**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 154 938 A1
- (71) **Thesz, Michael Georg**  
(51) F24D 5/04 (11) 0 979 975 A3
- (71) **Thieme GmbH & Co. KG Maschinenfabrik, Werner →**  
Werner Thieme GmbH & Co. KG Maschinenfabrik
- (71) **Thies Technology**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 154 693 A1
- (73) **Thomas Regout International B.V.**  
(51) A47B 88/10 (11) 0 926 968 B1
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE →**  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04N 5/262 (11) 0 533 748 B1  
(51) H04N 7/64 (11) 0 679 035 B1
- (71;73) **THOMSON-LCD**  
(51) G02F 1/136 (11) 0 929 839 B1  
(51) G11C 19/28 (11) 1 156 491 A2
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) H04N 3/32 (11) 1 155 568 A1
- (71) **THOMSON multimedia**  
(51) H04N 5/783 (11) 1 156 674 A1
- (71) **Thoren Caging Systems, Inc.**  
(51) A01K 63/00 (11) 1 099 376 A3
- (73) **Thule, Industri AB →**  
Industri AB Thule
- (71) **Thüringer Bauholding GmbH**  
(51) E04C 3/29 (11) 1 155 204 A1
- (71) **TI Group Automotive Systems Corporation**  
(51) B32B 7/12 (11) 1 053 866 A3
- (73) **TIMKEN COMPANY, THE →**  
THE TIMKEN COMPANY
- (73) **TITAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C01G 49/08 (11) 0 832 848 B1
- (73) **TKA Fabco Corp.**  
(51) B62D 43/04 (11) 0 697 326 B1

- (71) **TNO, NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK** →  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
- (71) **TOAGOSEI CO., LTD.**  
(51) C07C 211/63 (11) 1 156 030 A1
- (71;73) **TOCALO CO. LTD.**  
(51) C23C 4/00 (11) 1 156 130 A1  
(51) C23C 10/02 (11) 0 690 144 B1
- (71) **TOCHIGI FUJI SANGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16H 48/10 (11) 1 130 288 A3
- (73) **TOHO TITANIUM CO., LTD.**  
(51) C08F 4/658 (11) 0 787 747 B1
- (73) **Tokai Co., Ltd., Green** →  
Green Tokai Co., Ltd.
- (73) **TOKAI RIKA DENKI** →  
KABUSHIKI KAISHA TOKAI-RIKA-DENKI-SEISAKUSHO
- (73) **TOKAI-RIKA-DENKI-SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOKAI-RIKA-DENKI-SEISAKUSHO
- (71) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) C08L 9/02 (11) 1 156 079 A1  
(51) F16L 11/04 (11) 1 156 251 A2
- (71) **Tokyo Electric Power Co., Inc., The** →  
The Tokyo Electric Power Co., Inc.
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) C23C 4/00 (11) 1 156 130 A1  
(51) H01L 21/205 (11) 1 156 516 A1  
(51) H01L 21/31 (11) 1 156 518 A1
- (71) **TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD.**  
(51) G03F 1/00 (11) 1 156 368 A2
- (71) **Tokyo, The University of** →  
The University of Tokyo
- (71) **Tomiya, Tetsuo**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 436 A1
- (73) **Tooling Components & Design Limited**  
(51) B29C 45/26 (11) 0 974 442 B1
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 155 818 A1  
(51) C07C 227/18 (11) 1 156 032 A1  
(51) G03F 7/00 (11) 1 156 369 A1
- (73) **Toray Silicone Co., Ltd., Dow Corning** →  
Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.
- (73) **Toray Silicone Company Ltd., Dow Corning** →  
Dow Corning Toray Silicone Company Ltd.
- (73) **TORNIER SA**  
(51) A61F 2/40 (11) 0 815 810 B1
- (71) **TOROTRAK (DEVELOPMENT) LIMITED**  
(51) F16H 15/38 (11) 1 155 248 A1
- (71) **Toshiba Ceramics Co., Ltd.**  
(51) A61L 27/12 (11) 1 155 705 A2
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **TOSHIBA MICRO-ELECTRONICS CORPORATION**  
(51) G11C 16/06 (11) 0 640 982 B1
- (73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) G06K 7/10 (11) 0 669 593 B1
- (71) **Touch Systems, Inc., 3M** →  
3M Touch Systems, Inc.
- (73) **TOWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07H 15/04 (11) 0 741 140 B1  
(11) 0 816 373 B1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) D06M 23/08 (11) 1 156 152 A1
- (73) **TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) C09B 47/06 (11) 0 878 514 B1
- (73) **Toyota Boshoku Corporation**  
(51) B01D 39/16 (11) 0 783 914 B1
- (71) **Toyota Jidoshokki Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki Seisakusho
- (73) **TOYOTA CHUO KENKYUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B21D 5/01 (11) 1 088 606 A3  
(51) B22D 17/10 (11) 0 778 099 B1  
(51) B60S 1/04 (11) 1 155 931 A2  
(51) F01N 3/08 (11) 1 156 195 A2  
(51) F01N 7/00 (11) 0 756 073 B1  
(51) F02D 21/08 (11) 1 156 201 A2  
(11) 1 156 202 A2  
(51) F02D 41/06 (11) 0 779 425 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 156 235 A2  
(51) F16H 61/38 (11) 1 156 239 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 0 828 303 B1  
(51) H01M 8/06 (11) 0 743 694 B1  
(11) 0 973 220 A3  
(51) H02P 5/40 (11) 0 746 089 B1  
(51) H02P 6/18 (11) 1 014 554 A3
- (71) **TRAFIMET S.P.A.**  
(51) B23K 9/32 (11) 0 983 817 A3
- (71) **TRANSGENE S.A.**  
(51) C12N 7/02 (11) 1 155 120 A1  
(51) C12N 15/86 (11) 1 156 119 A2
- (71) **Transmission & Distribution, Inc., Siemens Power** →  
Siemens Power Transmission & Distribution, Inc.
- (71) **TransTech Pharma Inc.**  
(51) C07D 239/02 (11) 1 155 002 A1
- (71) **TREGA BIOSCIENCES, INC.**  
(51) C07D 217/02 (11) 1 155 001 A1
- (73) **TREMCO INCORPORATED**  
(51) C08G 18/10 (11) 0 847 410 B1
- (73) **Trespaphan GmbH**  
(51) C08J 7/06 (11) 0 900 250 B1
- (71) **Treusch, Gernot**  
(51) A61K 38/06 (11) 1 154 784 A1
- (71) **Tri D Store IP, L.L.C.**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 155 406 A1  
(51) G11C 13/04 (11) 1 155 414 A1
- (71) **Triangle Equipment AS**  
(51) E21B 33/12 (11) 1 155 217 A2
- (71) **Tribovent Verfahrensentwicklung GmbH**  
(51) C04B 7/14 (11) 1 154 966 A1
- (73) **Tricorder Technology plc**  
(51) G01B 11/24 (11) 0 805 948 B1
- (71) **Trid Store IP, L.L.C.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 155 409 A1
- (71) **TRILUX-LENZE GmbH & Co. KG**  
(51) F21S 8/04 (11) 1 155 257 A1
- (71) **Tron Co., Ltd, Data** →  
Data Tron Co., Ltd
- (71) **Trost, Bärbel, Dipl.-Ing.**  
(51) B01D 46/04 (11) 1 155 725 A1
- (73) **TRUCK BRAKE SYSTEMS COMPANY, ALLIEDSIGNAL** →  
ALLIEDSIGNAL TRUCK BRAKE SYSTEMS COMPANY
- (71) **Truma Gerätetechnik GmbH & Co.**  
(51) F23L 13/02 (11) 1 156 277 A2
- (71) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 3/237 (11) 1 013 978 A3
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 155 924 A2  
(11) 1 155 925 A2  
(11) 1 155 926 A2  
(51) B62D 1/10 (11) 1 046 567 A3
- (71) **TRW Inc.**  
(51) G06F 11/10 (11) 1 156 419 A2  
(51) H04B 7/185 (11) 1 156 599 A2
- (73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/16 (11) 0 857 621 B1
- (73) **TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC.**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 715 995 B1
- (71) **Tudor Lodge Pty. Ltd**  
(51) B27K 5/02 (11) 1 154 885 A1
- (71) **Tuff Torq Corporation**  
(51) B60K 17/10 (11) 1 155 898 A1
- (71) **Tuilaser AG**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 155 657 A1
- (71) **Tuneto.Com, Inc.**  
(51) G10H 1/00 (11) 1 155 402 A1
- (71) **TURBINE CORPORATION, CHROMALLOY GAS** →  
CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION
- (71) **Turchi, Daniele**  
(51) B65F 7/00 (11) 1 154 940 A1
- (71) **Turvey, Douglas Philip**  
(51) G11C 15/04 (11) 1 155 415 A1
- (73) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) H01H 50/04 (11) 0 950 253 B1
- (73) **TYCO Electronics Logistics AG**  
(51) H01R 13/434 (11) 0 956 618 B1

- (73) **Tyco Electronics Logistics AG**  
(51) F16G 11/00 (11) 0 983 453 B1
- (71) **U C B, S.A. →**  
UCB, S.A.
- (71) **UAB RESEARCH FOUNDATION, THE →**  
THE UAB RESEARCH FOUNDATION
- (73) **UCAR CARBON TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H01M 8/02 (11) 0 998 761 B1
- (71) **UCB, S.A.**  
(51) C07F 9/09 (11) 1 155 022 A1
- (71) **UFZ-UMWELTFORSCHUNGSZENTRUM Leipzig-Halle GmbH**  
(51) C02F 3/34 (11) 1 154 956 A1
- (71) **UGOLINI S.P.A.**  
(51) A23G 9/04 (11) 1 155 622 A1
- (71) **Uitgeverij/Industrial Design, Rotrap B.V. →**  
Rotrap B.V. Uitgeverij/Industrial Design
- (73) **ultrafilter international AG**  
(51) H01F 7/18 (11) 0 901 683 B1
- (71) **Umeda, Yasushi**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 156 436 A1
- (71) **umweltforschungszentrum →**  
UFZ-UMWELTFORSCHUNGSZENTRUM Leipzig-Halle GmbH
- (71;73) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) C23C 14/02 (11) 1 156 131 A1  
(51) G01L 21/12 (11) 1 017 976 B1
- (71;73) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 904 757 B1  
(51) A61F 13/475 (11) 1 155 667 A2  
(51) A61F 13/514 (11) 1 090 616 A3
- (71) **Uni-Heartous Corporation**  
(51) A01K 1/015 (11) 1 155 611 A1
- (71) **unicharm →**  
UNI-CHARM CORPORATION
- (71) **UNIFLEX UTILTIME S.p.A.**  
(51) F16L 11/08 (11) 1 156 252 A1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A01N 33/12 (11) 1 153 544 A3  
(51) A61K 7/20 (11) 1 155 681 A1  
(11) 1 155 682 A1  
(11) 1 155 683 A1  
(11) 1 155 684 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 0 814 767 B1  
(51) B65D 75/38 (11) 1 155 973 A2  
(51) C11D 3/08 (11) 0 774 505 B1  
(51) C11D 13/18 (11) 0 745 120 B1  
(51) C11D 17/06 (11) 0 885 292 B1
- (71;73) **unilever nv →**  
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A01N 33/12 (11) 1 153 544 A3  
(51) A61K 7/20 (11) 1 155 681 A1  
(11) 1 155 682 A1  
(11) 1 155 683 A1  
(11) 1 155 684 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 0 814 767 B1  
(51) B65D 75/38 (11) 1 155 973 A2  
(51) C11D 3/08 (11) 0 774 505 B1  
(51) C11D 13/18 (11) 0 745 120 B1  
(51) C11D 17/06 (11) 0 885 292 B1
- (71;73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C07C 209/82 (11) 0 823 415 B1  
(51) C08F 4/64 (11) 1 155 051 A1
- (71) **Union Medico**  
(51) A61M 5/20 (11) 1 154 811 A1
- (71) **union miniere s.a. →**  
n.v. Union Miniere s.a.
- (71) **Union Miniere s.a., n.v. →**  
n.v. Union Miniere s.a.
- (71) **Unipulse Corporation**  
(51) H02K 7/00 (11) 1 156 575 A1
- (71) **UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc.**  
(51) C08K 5/47 (11) 1 155 076 A1
- (71) **UNISYS CORPORATION**  
(51) G06F 17/20 (11) 1 155 371 A1
- (73) **United Milling Systems A/S**  
(51) B02B 3/04 (11) 0 828 561 B1
- (71;73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) B23P 6/00 (11) 0 740 976 B1  
(11) 0 740 977 B1  
(51) F23R 3/08 (11) 1 156 280 A2
- (71) **UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 155 122 A1
- (71) **Universität Hannover**  
(51) F16F 15/14 (11) 1 155 247 A1
- (71) **UNIVERSITEIT GENT**  
(51) H01L 21/60 (11) 1 156 521 A2
- (71) **UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM, ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE →**  
ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM
- (73) **Université Laval**  
(51) C12N 15/79 (11) 0 829 540 B1
- (71) **UNIVERSITY, NORTH CAROLINA STATE →**  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY
- (71) **University of Belfast, The Queen's →**  
The Queen's University of Belfast
- (71;73) **UNIVERSITY OF BRISTOL**  
(51) H01L 21/027 (11) 1 155 440 A1  
(51) H03F 3/217 (11) 0 906 660 B1
- (71) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) C12N 15/74 (11) 1 155 132 A1
- (71) **University of British Columbia**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 154 789 A2
- (71;73) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, THE →**  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, LOS ANGELES**  
(51) C07K 7/00 (11) 0 711 305 B1
- (71) **University of California, The Regents of the →**  
The Regents of the University of California
- (71) **University of Connecticut, The →**  
The University of Connecticut
- (73) **University of Glasgow**  
(51) C07D 233/91 (11) 0 775 117 B1
- (71) **UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (73) **UNIVERSITY OF KANSAS MEDICAL CENTER**  
(51) A61K 38/39 (11) 0 767 676 B1
- (73) **UNIVERSITY OF KENTUCKY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) G01N 33/68 (11) 0 646 243 B1
- (73) **UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS LOWELL**  
(51) C08F 10/10 (11) 1 044 226 B1
- (71) **University of Miami**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 154 736 A1
- (71) **UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION**  
(51) A61K 35/28 (11) 1 154 780 A2
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA**  
(51) G02B 6/02 (11) 1 155 347 A1
- (71) **UNIVERSITY OF SYDNEY, THE →**  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (73) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE →**  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **University of Texas System, Board of Regents, The →**  
Board of Regents, The University of Texas System
- (71) **University of Tokyo, The →**  
The University of Tokyo
- (71) **University of Wales College of Medicine**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 156 123 A1
- (71) **University of Warwick, The →**  
The University of Warwick
- (73) **University of Washington**  
(51) A61L 27/00 (11) 0 734 269 B1
- (71) **UNIVERSITY OF WESTERN AUSTRALIA, THE →**  
THE UNIVERSITY OF WESTERN AUSTRALIA
- (71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, BROWN →**  
BROWN UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, KANSAS STATE →**  
KANSAS STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UNIVERSITY, THE JOHNS HOPKINS →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **UNIVEX CORPORATION**  
(51) A23N 7/00 (11) 1 155 628 A1
- (73) **Unlimited Pharmaceutical Deutschland GmbH**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 916 950 B1
- (73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA & →**  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (73) **Uponor Innovation AB**  
(51) B29C 65/72 (11) 1 064 145 B1
- (71) **Urban, Günter**  
(51) A47B 13/02 (11) 1 053 700 A3
- (71) **USA Digital Radio, Inc.**  
(51) H04H 1/00 (11) 1 155 521 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 155 545 A2

(71) <b>USHIO DENKI KABUSHIKI KAISYA</b> (51) H01J 61/22 (11) 1 156 512 A1	(71) <b>Valmet Fibertech Aktiebolag</b> (51) D21C 9/147 (11) 1 155 183 A1	(71) <b>Viacor Incorporated</b> (51) A61F 2/24 (11) 1 154 738 A1
(71) <b>USM Holding AG</b> (51) H02G 3/38 (11) 1 156 569 A1	(71) <b>Valmet-Karlstad AB</b> (51) D21F 3/02 (11) 1 156 153 A1	(71) <b>Vianello, Giocondo</b> (51) A61C 8/00 (11) 1 154 729 A2
(73) <b>USU Softwarehaus Unternehmensberatung AG</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 064 606 B1	(71) <b>Valorex</b> (51) A23L 1/211 (11) 1 155 626 A1	(71) <b>Vidrala, S.A.</b> (51) G01F 17/00 (11) 1 156 301 A1
(71) <b>USV Ltd.</b> (51) A61K 31/64 (11) 1 155 697 A1	(71) <b>VALTION TEKILLINEN TUTKIMUSKESKUS</b> (51) G01N 23/06 (11) 1 155 309 A1	(71) <b>Vidrio Plano de Mexico, S.A. de C.V.</b> (51) B60J 10/02 (11) 1 155 892 A2
(71) <b>Uvex Arbeitsschutz GmbH</b> (51) G02C 5/00 (11) 1 156 356 A1	(73) <b>Valyi-Nagy Istvan</b> (51) G01N 21/35 (11) 0 823 970 B1	(73) <b>Viessmann Werke GmbH &amp; Co</b> (51) F28D 7/02 (11) 0 787 276 B1
(71) <b>V.I.P. Gesellschaft für Verwaltung und Innovatives Planen mbH</b> (51) F16K 31/40 (11) 1 156 248 A2	(73) <b>van Eewijk, Wouter Paulus</b> (51) A61K 35/78 (11) 0 782 858 B1	(71) <b>VIGNONI S.r.l.</b> (51) D04B 15/88 (11) 1 155 176 A1
(71) <b>"V.I.T.O.", "VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort → "VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort "V.I.T.O."</b>	(71) <b>Van Egmond, Wil</b> (51) G01N 30/12 (11) 1 155 314 A1	(71) <b>Vill, Josef</b> (51) E04G 1/24 (11) 1 156 174 A1
(71) <b>(V.Z.M.), van Zuylen Motorsport → van Zuylen Motorsport (V.Z.M.)</b>	(73) <b>van Eijsselsteijn, Danny</b> (51) A61K 35/78 (11) 0 782 858 B1	(71) <b>VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES, INC.</b> (51) B01D 53/22 (11) 1 154 836 A1
(71) <b>V-Zug AG</b> (51) D06F 58/20 (11) 1 156 149 A2 (51) F24C 15/20 (11) 1 156 282 A1	(71) <b>van Zuylen Motorsport (V.Z.M.)</b> (51) F16B 37/04 (11) 0 972 955 A3	(71) <b>VIROGENETICS CORPORATION</b> (51) C12N 7/00 (11) 1 156 102 A1
(71) <b>VA TECH WABAG ESMIL GmbH</b> (51) C02F 3/12 (11) 1 156 015 A1	(73) <b>VANCE PRODUCTS INCORPORATED</b> (51) A61B 8/08 (11) 0 386 936 B2	(71) <b>VIRTUAL VISION, INC.</b> (51) G02B 27/14 (11) 1 155 350 A1
(73) <b>VA TECH WABAG Schweiz AG</b> (51) E02B 7/20 (11) 0 783 056 B1	(73) <b>Vantico AG</b> (51) C08G 59/04 (11) 0 917 547 B1	(73) <b>Vischer &amp; Bolli AG</b> (51) B23Q 16/08 (11) 0 943 396 B1
(71) <b>Vacuumschmelze GmbH</b> (51) H01F 17/04 (11) 1 155 423 A1	(71) <b>Vasca, Inc.</b> (51) A61M 5/00 (11) 1 154 810 A1 (51) A61M 11/00 (11) 1 154 814 A1	(73) <b>Vishay Semiconductor GmbH</b> (51) H01L 31/167 (11) 0 903 791 B1
(71) <b>Vai Clecim</b> (51) B21B 1/28 (11) 1 155 753 A1	(71) <b>Vassilli s.r.l.</b> (51) A61G 5/10 (11) 1 155 669 A2 (51) A61G 7/005 (11) 1 155 670 A2 (51) A61G 7/015 (11) 1 155 671 A2 (51) F16B 12/02 (11) 1 156 225 A1	(71) <b>VISION, INC., VIRTUAL → VIRTUAL VISION, INC.</b>
(71) <b>Vakumix Rühr- und Homogenisieretechnik Aktiengesellschaft</b> (51) B01F 7/00 (11) 1 155 733 A1	(71) <b>VAW mandl &amp; berger GmbH</b> (51) B22D 23/00 (11) 1 155 763 A1	(73) <b>VISION PRODUCTS, INC., JOHNSON &amp; JOHNSON → JOHNSON &amp; JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.</b>
(71) <b>Valence Operating Company</b> (51) F04F 1/08 (11) 1 155 241 A1	(73) <b>VDO AG, Mannesmann → Mannesmann VDO AG</b>	(71) <b>VISIONIX LTD.</b> (51) G01B 9/00 (11) 1 155 283 A1
(73) <b>VALEO</b> (51) F16D 13/75 (11) 0 769 632 B1	(73) <b>VE.M.A.C. S.R.L.</b> (51) A22C 11/00 (11) 0 721 738 B1	(71) <b>VISKASE CORPORATION</b> (51) B29C 47/00 (11) 1 155 805 A2
(73) <b>Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH</b> (51) B60S 1/08 (11) 0 883 533 B1	(71) <b>VEGA Grieshaber KG</b> (51) G01F 23/296 (11) 1 156 305 A2 (11) 1 156 306 A2	(73) <b>Vitra Patente AG</b> (51) A47C 5/06 (11) 0 949 875 B1
(73) <b>VALEO CLIMATISATION</b> (51) B60H 1/00 (11) 0 770 507 B1 (51) B60H 1/24 (11) 0 894 054 B1 (51) F28D 1/03 (11) 0 911 595 B1	(71) <b>Vehicle Systems International GmbH, Webasto → Webasto Vehicle Systems International GmbH</b>	(71) <b>VITTAL MALLYA SCIENTIFIC RESEARCH FOUNDATION</b> (51) C07C 59/245 (11) 1 154 978 A1
(71) <b>Valeo Electronique</b> (51) B60R 25/00 (11) 1 155 929 A1	(71) <b>Velvet Strings SA</b> (51) G10C 3/10 (11) 1 156 471 A2	(71) <b>Vivadent AG, Firma Ivoclar → Firma Ivoclar Vivadent AG</b>
(71) <b>VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR</b> (51) F02N 11/08 (11) 1 155 235 A1	(73) <b>VEMAC → VE.M.A.C. S.R.L.</b>	(71) <b>Viviani, Aldo</b> (51) H04M 1/02 (11) 1 156 641 A2
(71) <b>Valeo GmbH &amp; Co. Schliesssysteme KG</b> (51) E05B 21/06 (11) 1 156 179 A2	(71) <b>Venieri, Giacomina</b> (51) B60K 17/356 (11) 1 031 452 A3	(73) <b>VKR Holding A/S</b> (51) E06B 9/52 (11) 1 003 953 B1
(71) <b>VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE</b> (51) B60S 1/34 (11) 1 155 932 A1	(71) <b>Ventures GmbH, Celanese → Celanese Ventures GmbH</b>	(71) <b>"VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort "V.I.T.O."</b> (51) C04B 41/87 (11) 1 156 024 A1
(73) <b>VALEO VISION</b> (51) F21V 14/00 (11) 0 780 625 B1	(71) <b>Verseidag- Indutex GmbH</b> (51) F41H 1/02 (11) 1 126 232 A3	(73) <b>VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH</b> (51) C22B 7/02 (11) 0 990 053 B1
(73) <b>VALEX S.P.A.</b> (51) A01D 34/00 (11) 0 753 245 B1	(71) <b>Verseidag-Indutex GmbH</b> (51) F41H 5/04 (11) 1 132 708 A3	(71) <b>Voges, Robert Martin</b> (51) A61M 11/00 (11) 1 154 815 A1
(71) <b>VALLOUREC MANNESMANN OIL &amp; GAS FRANCE</b> (51) G01B 3/38 (11) 1 155 282 A1	(71) <b>Vertest Systems Corporation</b> (51) G01R 1/073 (11) 1 155 331 A1	(71) <b>Voinalovich, Alexandr Vladimirovich</b> (51) G01N 21/88 (11) 1 156 321 A1
	(71) <b>VF Venieri S.p.a.</b> (51) B60K 17/356 (11) 1 031 452 A3	(71) <b>VOIT GMBH &amp; Co., WILLY → WILLY VOIT GMBH &amp; Co.</b>

- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) D21F 1/32 (11) 0 731 212 B1  
(51) D21F 3/02 (11) 0 837 183 B1  
(51) D21F 5/04 (11) 1 156 154 A2  
(51) D21F 5/18 (11) 1 156 155 A2  
(51) D21G 1/02 (11) 1 057 928 A3  
(11) 1 057 929 A3  
(11) 1 057 930 A3  
(11) 1 057 931 A3
- (73) **Voith Sulzer Stoffaufbereitung GmbH**  
(51) D21D 5/16 (11) 0 807 709 B1
- (71) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B23P 19/04 (11) 1 155 770 A2  
(51) B60H 1/00 (11) 1 155 885 A2  
(51) B60H 1/34 (11) 0 949 099 A3  
(51) E05F 15/04 (11) 1 072 747 A3
- (73) **Vollkommer, Frank, Dr.**  
(51) H05B 41/24 (11) 0 931 437 B1
- (73) **Volvo Car Corporation**  
(51) F01N 3/20 (11) 0 830 498 B1
- (71) **Volvo Personvagnar AB**  
(51) B60G 11/08 (11) 1 155 884 A2  
(51) B60T 13/52 (11) 1 155 936 A1
- (71) **Volvo Personvagnar, AB** →  
AB Volvo Personvagnar
- (73) **von Oertzen (GmbH & Co.), Arndt H.** →  
Arndt H. von Oertzen (GmbH & Co.)
- (71) **von Schuckmann, Alfred**  
(51) B65D 83/08 (11) 1 154 939 A1
- (71) **VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort "V.I.T.O.", "VLAAMSE INSTELLING** →  
"VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK", afgekort "V.I.T.O."
- (71) **Vorwerk & Co. Interholding GmbH**  
(51) D06M 15/263 (11) 1 156 151 A1
- (73) **Vrissindjij, Constantine Solon**  
(51) A41D 19/00 (11) 0 824 002 B1
- (71) **VTech Communications, Ltd.**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 054 550 A3  
(11) 1 054 551 A3
- (71) **Vulcan Chemicals (Performance Chemicals)**  
(51) A01N 59/08 (11) 1 154 690 A1
- (71) **vzm** →  
van Zuylen Motorsport (V.Z.M.)
- (73) **W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.**  
(51) A61F 2/30 (11) 0 755 232 B1
- (73) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall W & M GmbH
- (71) **W. Quinn Associates, Inc.**  
(51) G06F 12/00 (11) 1 155 368 A1
- (71) **W.R. GRACE & CO.-CONN.**  
(51) C09D 5/00 (11) 1 155 090 A1  
(51) C09G 1/02 (11) 1 155 092 A1
- (71) **W. SCHLAFHORST AG & CO.**  
(51) B65H 67/08 (11) 1 076 028 A3  
(51) D01H 4/10 (11) 1 156 142 A1
- (71) **WABAG ESMIL GmbH, VA TECH** →  
VA TECH WABAG ESMIL GmbH
- (71) **WABCO GmbH & Co. OHG**  
(51) B60C 23/06 (11) 1 155 879 A2
- (73) **Wach, Johann Franz, Dipl.-Ing.**  
(51) E03F 5/04 (11) 0 724 676 B1
- (71;73) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) C04B 35/575 (11) 1 070 686 B1  
(51) C04B 41/49 (11) 1 154 971 A1  
(51) C09D 183/07 (11) 0 896 041 B1
- (73) **Wacker Siltronic Gesellschaft für Halbleitermaterialien Aktiengesellschaft**  
(51) C30B 15/04 (11) 1 081 254 B1
- (71) **Wafermasters Incorporated**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 155 439 A1
- (73) **Wagon Automotive GmbH**  
(51) B60J 5/04 (11) 0 803 389 B1
- (71) **Wagon Automotive S.A.**  
(51) B62D 21/09 (11) 1 155 941 A1
- (71) **WAGSTAFF INC.**  
(51) B22D 11/16 (11) 1 155 762 A1
- (71) **Waldner Laboreinrichtungen GmbH & Co.**  
(51) B08B 15/02 (11) 1 155 751 A2
- (71) **Wales College of Medicine, University of** →  
University of Wales College of Medicine
- (71) **Wallau GmbH & Co.KG, Convenience Food Systems** →  
Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co.KG
- (73) **WALSRÖDE AG, WOLFF** →  
WOLFF WALSRÖDE AG
- (71;73) **Walter Hengst GmbH & Co. KG, Ing.** →  
Ing. Walter Hengst GmbH & Co. KG
- (71) **Walter, Ignaz Prof.Dr. h.c.**  
(51) E01C 1/04 (11) 0 999 307 A3
- (71) **Wannowius, Klaus Jürgen**  
(51) C01B 15/055 (11) 1 154 953 A1
- (71;73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 154 768 A1  
(51) A61K 31/505 (11) 1 154 775 A1  
(51) A61L 15/22 (11) 1 154 804 A1  
(51) C07D 405/06 (11) 0 680 963 B1
- (71) **Warwick, The University of** →  
The University of Warwick
- (73) **Washington, University of** →  
University of Washington
- (71) **Watchman Technical Products Inc.**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 067 496 A3
- (71) **Waterfall Company, Inc.**  
(51) B65D 47/20 (11) 1 155 968 A1
- (71) **Waters Investments Limited**  
(51) G01J 3/30 (11) 1 155 295 A1
- (73) **Watson, Jeremy**  
(51) A61L 29/00 (11) 0 830 150 B1
- (71) **Wavelight Laser Technologie AG**  
(51) A61F 9/01 (11) 1 154 742 A2
- (71) **WAYNE AB, DRESSER** →  
DRESSER WAYNE AB
- (73) **Wälzlager Schaeffler oHG, INA** →  
INA Wälzlager Schaeffler oHG
- (71) **Wärtsilä Technology Oy AB**  
(51) A62C 3/07 (11) 1 155 714 A2
- (71) **WCK Limited**  
(51) E02D 27/02 (11) 1 156 160 A1
- (71;73) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 10/56 (11) 1 155 215 A2  
(51) E21B 17/10 (11) 0 782 660 B1  
(51) E21B 21/00 (11) 1 155 216 A1
- (73) **Webasto Sunroofs Inc.**  
(51) B60J 7/057 (11) 0 855 966 B1
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/06 (11) 1 155 890 A2  
(51) B62D 25/06 (11) 1 155 942 A2
- (71) **Webb, Bryant**  
(51) B62D 7/18 (11) 1 154 925 A1
- (73) **Webb, Mark St. John**  
(51) F23N 5/24 (11) 1 000 301 B1
- (71) **Webley Systems, Inc.**  
(51) H04M 1/64 (11) 1 155 552 A1
- (73) **Weco Wester, Ebbinghaus GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 4/48 (11) 0 955 692 B1
- (71) **Weiermann GmbH & Co., WEINOR Dieter** →  
WEINOR Dieter Weiermann GmbH & Co.
- (71) **Weimatic GmbH**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 156 298 A2
- (71) **WEINOR Dieter Weiermann GmbH & Co.**  
(51) E04F 10/06 (11) 0 933 491 A3
- (71) **Weitmann & Konrad GmbH & Co. KG**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 028 356 A3
- (71) **Werner Kammann Maschinenfabrik GmbH.**  
(51) B41J 2/01 (11) 1 088 661 A3
- (71) **Werner Thieme GmbH & Co. KG Maschinenfabrik**  
(51) B65G 47/51 (11) 1 155 981 A2
- (73) **Wertz, Heinz**  
(51) B22D 41/56 (11) 0 461 340 B2
- (71) **Wessel, Karl-Heinz**  
(51) B27D 1/08 (11) 1 155 793 A1
- (73) **West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 895 473 B1
- (73) **Wester, Ebbinghaus GmbH & Co. KG, Weco** →  
Weco Wester, Ebbinghaus GmbH & Co. KG
- (71) **Westermann KG**  
(51) A47B 77/18 (11) 1 155 639 A1
- (71) **WESTERN AUSTRALIA, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF WESTERN AUSTRALIA
- (73) **Westinghouse Atom AB**  
(51) G21C 3/322 (11) 0 906 627 B1
- (73) **WESTVACO CORPORATION**  
(51) C09D 11/10 (11) 0 814 136 B1
- (71) **Wet Enterprises Inc.**  
(51) F21S 8/00 (11) 0 994 293 A3
- (71) **WEWELER NEDERLAND N.V.**  
(51) B60G 9/00 (11) 1 155 883 A1
- (71) **WEYERHAEUSER COMPANY**  
(51) B32B 5/16 (11) 1 154 899 A2
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) D06F 73/02 (11) 1 156 150 A2



- (71) **Whittaker Corporation**  
(51) F16L 37/10 (11) 1 156 260 A2
- (73) **Wieland Electric GmbH**  
(51) H01R 31/06 (11) 1 088 374 B1
- (71) **Wieland Werke →**  
Wieland-Werke AG
- (71) **Wieland-Werke AG**  
(51) F28F 13/18 (11) 1 156 294 A2
- (73) **Wiemers, Karl-Heinz**  
(51) B23Q 1/26 (11) 0 964 771 B1
- (71) **Wifag, Maschinenfabrik →**  
Maschinenfabrik Wifag
- (71) **Wilfried Krömker GmbH**  
(51) F16M 11/04 (11) 1 156 261 A2
- (71) **Wilfried Strothmann GmbH & Co KG**  
**Maschinenbau und Handhabungstechnik**  
(51) B61J 1/10 (11) 1 155 937 A2
- (73) **Wilh. Wissner GmbH & Co.,**  
**Kommanditgesellschaft**  
(51) A41C 3/00 (11) 1 018 902 B1
- (71) **Wilhelm Fette GmbH**  
(51) B30B 11/08 (11) 1 155 811 A2
- (73) **WILKA SCHLIESSTECHNIK GmbH**  
(51) E05B 27/00 (11) 0 882 858 B1
- (73) **Wilkinson Sword GmbH**  
(51) B26B 21/22 (11) 0 707 526 B1
- (73) **WILL-BURT COMPANY, THE →**  
THE WILL-BURT COMPANY
- (71) **WILLY VOIT GMBH & Co.**  
(51) H02K 15/02 (11) 1 156 577 A2
- (73) **Wilson Greatbatch Limited**  
(51) H01M 10/36 (11) 0 767 506 B1
- (71) **WILSON GREATBATCH LTD.**  
(51) H01M 4/36 (11) 1 156 541 A2  
(51) H01M 6/16 (11) 1 156 544 A2
- (71) **WINBOND ELECTRONICS CORPORATION**  
(51) G10L 15/26 (11) 1 054 389 A3
- (71) **Wincor Nixdorf GmbH & Co KG**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 155 380 A1
- (71) **Winkler + Dünnebier Aktiengesellschaft**  
(51) B31B 1/74 (11) 1 155 813 A2  
(51) B31B 19/00 (11) 1 155 814 A2  
(51) B65H 5/22 (11) 1 155 985 A2
- (71) **Wireless Routers, Inc., Nokia →**  
Nokia Wireless Routers, Inc.
- (71) **Wirth Maschinen- und Bohrgeräte-Fabrik GmbH**  
(51) E21D 9/08 (11) 1 155 220 A1
- (71) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 155 133 A1
- (71) **WISER OY**  
(51) B01D 45/12 (11) 1 154 835 A1
- (73) **Wismeth, Wolfgang**  
(51) F24J 2/52 (11) 1 034 406 B1
- (71) **WISTAR INSTITUTE OF ANATOMY AND BIOLOGY, THE →**  
THE WISTAR INSTITUTE OF ANATOMY AND BIOLOGY
- (71) **Wohlenberg Buchbindesysteme GmbH**  
(51) B42C 19/08 (11) 1 155 875 A2
- (73) **WOLFF WALSDRODE AG**  
(51) C08L 1/28 (11) 0 761 747 B1
- (73) **Wolter, Michael**  
(51) B23Q 7/10 (11) 0 994 761 B1
- (71) **WORLD PROPERTIES, INC.**  
(51) H01B 7/08 (11) 1 155 420 A1
- (73) **Wörner, Helmut**  
(51) B23Q 16/00 (11) 0 803 321 B1
- (71) **Wray, Victor**  
(51) C07K 14/16 (11) 1 155 035 A2
- (71) **Wu, Kun-Cheng**  
(51) F23G 5/16 (11) 1 156 275 A1
- (71) **Wui Loong System Scaffolds Company Limited**  
(51) E04G 1/02 (11) 1 155 205 A1
- (71) **WURTH S.A., PAUL →**  
PAUL WURTH S.A.
- (71) **WWS TECHNIK IN FORM UND KUNSTSTOFF GMBH**  
(51) H01R 13/52 (11) 1 156 554 A1
- (71;73) **XCELLSIS GmbH**  
(51) B60L 11/18 (11) 0 773 131 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 0 926 756 B1  
(11) 1 156 545 A2
- (71) **XEDA INTERNATIONAL**  
(51) A23B 7/154 (11) 1 154 697 A1
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) G03G 15/00 (11) 0 682 294 B1
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 014 697 A3  
(11) 1 026 893 A3
- (71) **Xerox Corporation, Patent Department**  
(51) B41J 2/21 (11) 1 118 468 A3  
(51) H04N 1/60 (11) 1 156 666 A2
- (71) **Xertex Technologies, Incorporated**  
(51) H01Q 1/38 (11) 1 155 471 A1
- (71) **Xomox International GmbH & Co.**  
(51) F16K 5/02 (11) 1 155 250 A1
- (71) **Yakobashvili, Zurab Andreevich**  
(51) F16L 23/00 (11) 1 156 255 A1
- (71;73) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) G10C 3/12 (11) 0 639 824 B1  
(51) G10C 3/16 (11) 1 156 472 A2  
(51) G10D 3/02 (11) 1 156 474 A2  
(51) G11B 20/10 (11) 1 156 487 A1
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F01L 1/46 (11) 1 156 191 A1
- (71) **Yamaichi Electrics Co., Ltd.**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 156 448 A1
- (71) **YAMATAKE-HONEYWELL CO. LTD.**  
(51) H04L 12/413 (11) 0 854 610 A3
- (73) **Yamauchi, Shitotomo**  
(51) A61K 31/44 (11) 0 383 591 B1
- (73) **Yang, Tai Her**  
(51) B60K 6/04 (11) 0 826 544 B1
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 904 986 A3
- (51) H01R 12/38 (11) 1 083 633 A3  
(51) H01R 13/629 (11) 1 156 557 A1  
(51) H04L 9/00 (11) 1 156 618 A2
- (73) **YEDA RESEARCH & DEVELOPMENT COMPANY, LTD.**  
(51) C22B 26/10 (11) 0 825 269 B1
- (71) **Yeung, Jean-Claude**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 155 662 A1
- (71) **Yoshino Kogyosho Co., Ltd.**  
(51) B29C 49/18 (11) 1 155 807 A1
- (71) **Yuasa Automotive Batteries (Europe) Ltd.**  
(51) H01M 2/12 (11) 1 156 540 A2
- (73) **Yudanov, Sergei**  
(51) F02M 57/02 (11) 0 748 417 B1
- (71) **Yuhan Corporation**  
(51) A61K 9/52 (11) 1 154 762 A1
- (71) **Zaffignani, Fabio**  
(51) A45D 2/02 (11) 1 155 633 A1
- (71;73) **Zahnradfabrik →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71;73) **Zahnradfabrik →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI**  
(51) C07D 211/56 (11) 1 156 038 A1  
(51) C07H 17/02 (11) 1 156 056 A1
- (71) **Zambelli, Benito**  
(51) E04B 2/94 (11) 1 156 169 A1  
(11) 1 156 170 A1
- (71) **Zambelli, Sergio**  
(51) E04B 2/94 (11) 1 156 169 A1  
(11) 1 156 170 A1
- (71) **Zeneca-Pharma SA**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 154 774 A1
- (71) **Zetatronics Limited**  
(51) C12Q 1/34 (11) 1 155 143 A1
- (71;73) **Zexel Valeo Climate Control Corporation**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 940 275 B1  
(51) B60H 1/26 (11) 1 155 886 A1
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 991 548 B1
- (71) **ZF Friedrichshafen AG**  
(51) H01R 13/625 (11) 1 155 475 A1
- (71;73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) F16D 48/06 (11) 1 155 245 A1  
(51) F16H 59/46 (11) 0 750 139 B1
- (71) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) B60G 9/00 (11) 1 154 908 A1
- (71) **Zielinski Laboratory**  
(51) C07F 9/06 (11) 1 155 021 A1
- (71) **Zimmer Aktiengesellschaft**  
(51) F16K 11/20 (11) 0 999 390 A3
- (71) **Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG,**  
**Accumulatorenwerke Hoppecke Carl →**  
Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG
- (73) **ZOXY Energy Systems AG**  
(51) H01M 6/50 (11) 0 906 642 B1

- (71) **Zozzard, Michele**  
(51) B65F 7/00 (11) 1 154 940 A1
- (73) **Zumtobel Staff GmbH**  
(51) F21S 8/00 (11) 0 898 686 B1
- (71) **ZURECON AG**  
(51) A47B 57/42 (11) 1 155 638 A1
- (71) **Zuylen Motorsport (V.Z.M.), van →**  
van Zuylen Motorsport (V.Z.M.)
- (73) **ZÜBLIN AG, ED. →**  
ED. ZÜBLIN AG
- (71) **ZYLEPSIS LIMITED**  
(51) C12P 7/22 (11) 1 155 137 A1
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 154 785 A2
- (71) **2C3D S.A.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 155 383 A1
- (71) **2C3D SA →**  
2C3D S.A.
- (71) **20/10 Perfect Vision Optische Geraete GmbH**  
(51) G02B 26/06 (11) 1 156 354 A2
- (71) **223502 →**  
Vacuumschmelze GmbH
- (73) **3D SYSTEMS, INC.**  
(51) B29C 67/00 (11) 0 757 621 B1
- (73) **3m →**  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY
- (71) **3M Espe AG**  
(51) C04B 35/64 (11) 1 154 969 A1
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) B01D 39/16 (11) 1 154 833 A1  
(51) C12Q 1/22 (11) 1 155 142 A1  
(51) G02B 5/124 (11) 1 155 346 A1  
(51) G08B 13/24 (11) 1 155 390 A1
- (71) **3M Touch Systems, Inc.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 155 352 A1

**III.2**

- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
- **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
- **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **98934738.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Chung, Chihwen  
No. 21, Alley 32, Lane 64, Lung-Chuan Street, Chung-Li City, TW  
EPO The Hague
- (21) **98937703.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Sens-Grosholz, Peter  
Via Per Arogno, 23, 6911 Campione d'Italia, IT  
EPO The Hague
- (21) **98954438.2**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTVERLUSTS (REGEL 69(1) EPÜ)  
Dspecialists Gesellschaft für Innovative Signalverarbeitung MBH  
Wattstrasse 11-13, 13355 Berlin, DE  
EPO The Hague
- (21) **99909980.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1209 DATED 07.08.01.)  
TYNDALE PLAINS-HUNTER, LTD.  
17K Princess Road, Lawrenceville, NJ 08648, US  
EPO The Hague
- (21) **99915422.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER EPO FORM 1205 DATED 27.08.2001  
Reeves, Christina Mary  
4051 Beltway Drive No. 206, Addison, TX 75244, US  
EPO The Hague
- (21) **99923606.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1208 DATED 24/08/01  
Paciello, Fredy P.  
Calle Montsenor Palmer, 5,4 F, 07014 Palma de Mallorca, ES  
EPO The Hague
- (21) **99930463.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER EPO FORM 1205 DATED 31.08.2001  
Ecton, Inc.  
Suite 100, 110 West Butler Avenue, Ambler, PA 19002, US  
EPO The Hague
- (21) **99930581.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, DISPATCHED 170801  
Glow Dog, Inc.  
50 Beharel Street, Concord, MA 01742, US  
EPO The Hague
- (21) **99931630.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 DATED 17/08/01  
Syrotech Limited  
22 Commerce Street, Putaruru 2371, NZ  
EPO The Hague
- (21) **99941838.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Park, Jin Ha  
303-1103 Joogong Apt., Dang-dong, Kunpo-city, Kyunggi-do 435-010, KR  
EPO The Hague
- (21) **99942670.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC, FIRST DISPATCH 100801 COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Arise Technologies Corporation  
Unit 4, 156 Columbia Street West, Waterloo, Ontario N2L 3L3, CA  
EPO The Hague
- (21) **99945811.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC DISPATCHED 080801  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC DISPATCHED 080801  
International Water-Guard Industries Inc.  
575 Powell Street, Vancouver, British Columbia V6A 1G8, CA  
EPO The Hague
- (21) **99949101.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC OF 06.08.01 COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A EPC OF 06.08.01  
Microgrin Limited  
Jeffries House, 3rd floor, Guildford, Surrey GU1 4AT, GB  
EPO The Hague
- (21) **99951887.1**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N OF 08.08.01) AND TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N OF 08.08.01)  
Softbook Press, Inc.  
Suite 200, 1075 Curtis Street, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO The Hague
- (21) **99951903.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 19.07.01)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N DATED 19.07.01)  
Becker, Mark H.  
1235 Eucalyptus Avenue, Vista, CA 92804, US  
EPO The Hague
- (21) **99953025.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC, EPO FORM 1217N OF 11.07.01.  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC, EPO FORM 1218N OF 11.07.01  
Mercer, John E.  
P.O. Box 892, Kent, WA 98035, US  
EPO The Hague
- (21) **99954476.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC, EPO FORM 1217N DATED 22/08/01  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A AND 85B EPC, EPO FORM 1218N DATED 22/08/01  
Kim, Bok Joong  
Hyundai Apartment 102-102, 288, Yeomchang-dong, Kangseo-ku, Seoul 157-040, KR  
EPO The Hague
- (21) **99954683.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 20.07.01)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N DATED 20.07.01)  
Quadtech inc.  
100 Nickerson Road, Marlborough, MA 01752, US  
EPO The Hague
- (21) **99954819.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 OF 17.08.01  
MacLaine, Joanne  
6700 Franklin Place No. 307, Hollywood, CA 90028, US  
EPO The Hague
- (21) **99966457.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 OF 21.08.01)  
Fusionworks Digital Corportion  
200 Old Pond Road, Suite 101, Bridgeville, PA 15017, US  
EPO The Hague
- (21) **99969289.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) AND 85(B) EPC, FORMS 1217 AND 1218 WITH DATE OF NOTIFICATION 31.08.2001.  
Phairson Medical, Inc.  
602 The Chambers, Chelsea Harbur, London SW10 0XS, GB  
EPO The Hague
- (21) **00910983.6**  
NOTIFICATION SELON LA RÈGLE 85BIS(1) CBE  
Litvine, Patrice  
50, avenue Gabriel, 78170 La Celle Saint Cloud, FR  
EPO The Hague
- (21) **00919417.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A(1) AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218N) DD 08.06.01  
GNB Technologies, Inc.  
1110 Centre Points Curve, Mendota Heights, Minnesota 55118, US  
EPO The Hague
- (21) **00921115.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Jeong, In Seon  
10-701 Kwangjang Keukdong Apartment, 218-1 Kwangjang-dong, Kwangjin-ku, Seoul 143-210, KR  
EPO The Hague
- (21) **00922511.1**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ, EPA FORM 1205 VOM 15/06/01  
Boeger & Goebel OHG  
Moosbergstrasse 60, 64285 Darmstadt, DE  
EPO The Hague

(21) **00935893.8**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULE 85A(1)  
EPC (EPO FORM 1217N OF 23.08.01) AND TO  
RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N OF  
23.08.01)  
Onecore Financial Network, Inc.  
Suite 100P, 100 Tower Office Park, Woburn, MA  
01801, US  
EPO The Hague

## III.3

- Neudrucke aufgrund von Korrekturen
- Reprints following corrections
- Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales

(11) **0 572 542** (51) A61K 35/74  
(48) 21.11.2001 (13) B9  
(45) 11.07.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **0 609 809** (51) G02F 1/136  
(48) 21.11.2001 (13) B8  
(45) 08.08.2001  
(84) DE FR GB IT NL  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 745 722** (51) D21F 1/02  
(48) 21.11.2001 (13) B8  
(45) 25.04.2001  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 754 246** (51) C21C 5/46  
(48) 21.11.2001 (13) B9  
(45) 25.04.2001  
(84) AT DE ES IT  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **0 757 132** (51) E01D 15/127  
(48) 21.11.2001 (13) B9  
(45) 06.09.2000  
(84) BE CH DE GB IT LI LU MC  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **0 810 191** (51) C05F 17/00  
(48) 21.11.2001 (13) B9  
(45) 21.03.2001  
(84) AT DE DK ES FR GB IT NL SE  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **0 927 207** (51) C08F 265/06  
(48) 21.11.2001 (13) B9  
(45) 25.04.2001  
(84) DE FR GB IT NL  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **1 106 174** (51) A61K 9/50  
(48) 21.11.2001 (13) A9  
(43) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Zahlreiche Schreibfehler geringer Bedeutung /  
Numerous spelling errors of minor importance /  
Nombreuses erreurs mineures d'orthographe  
• Beschreibung / Description / Description  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins  
(11) **1 107 077** (51) G05B 13/02  
(48) 21.11.2001 (13) A9  
(43) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A2  
• Beschreibung / Description / Description  
(11) **1 107 228** (51) G10L 15/18  
(48) 21.11.2001 (13) A9  
(43) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A2  
• Zahlreiche Schreibfehler geringer Bedeutung /  
Numerous spelling errors of minor importance /  
Nombreuses erreurs mineures d'orthographe  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé  
• Beschreibung / Description / Description  
(11) **1 107 307** (51) H01L 21/60  
(48) 21.11.2001 (13) A8  
(43) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé  
(11) **1 110 489** (51) A47F 11/10  
(48) 21.11.2001 (13) A9  
(43) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Beschreibung / Description / Description

























**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation für Zahlungen in Euro**

**Bank and giro accounts of the European Patent Organisation for payments in euro**

**Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets pour les paiements en euro**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung Currency for payment Monnaies de paiement</i>
AT	N° 102-133-851 10 EUR (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 92.116.139 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	EUR
BE	N° 310-0963334-16 Banque Bruxelles Lambert BBL BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-3000100-84 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	EUR
DE	N° 3 338 800/11 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 182000-805 (BLZ 700 100 80) Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München	EUR
ES	N° 0104/0328/93/0307017622 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid		EUR
FI	N° 157230-340380 Nordea Pankki/Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800015-95154 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	EUR
FR	N° 30004/0567/000 100 20442/29 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		EUR
IE	N° 49 13 58 38 (Bank Code 90 14 90) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2		EUR
IT	N° 93 68 32.02.95 ABI 02002 / CAB 03200 IntesaBci Via del Corso 226 I-00186 Roma		EUR
LU	N° 7-108 9134/392 EUR DEXIA -Banque Internationale à Luxembourg BIL 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 169343-78 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg	EUR



**Bank- und Postscheckkonten der  
Europäischen Patentorganisation  
für Zahlungen in Euro**

**Bank and giro accounts of the  
European Patent Organisation  
for payments in euro**

**Comptes bancaires et chèques pos-  
taux de l'Organisation européenne des  
brevets pour les paiements en euro**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung Currency for payment Monnaies de paiement</i>
MC	N° 100 124 43 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris BNP Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex		EUR
NL	N° 53 38 97 904 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag		EUR
PT	N° 0020/07/372.5 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa		EUR
TR	N° 4214-301120-1039000 Turkiye IS Bankasi Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 TR-06640 Kizilay / Ankara		EUR

**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation****Bank and giro accounts of the European Patent Organisation****Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	Österr. Schilling (ATS)
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	Franc belge (BEF)
CH	N° 322 005 01 B UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 30-30796-1 Zahlungsverkehr PTT Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel	Franc suisse (CHF)
CY	N° 0155-06-000-650 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av, P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia		Cyprus Pound (CYP)
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München	Deutsche Mark (DEM)
DK	N° 3015-13375-9 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 8995893 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup	Danske kroner (DKK)
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid		Peseta española (ESP)
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	Suomen Markka (FIM)
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		EURO (EUR)
GB	N° 60271489 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX		Pound Sterling (GBP)

**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation****Bank and giro accounts of the European Patent Organisation****Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*</i>
GR	N° 112002002007016 Credit Bank AE Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue GR-115 27 Athens		Greek Drachma (GRD)
IE	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2		Irish pound (IEP)
IT	N° 936832 01 94 ABI 02002 / CAB 03200 IntesaBci Via del Plebiscito 112 I-00186 Roma	N° 10568277 Poste Italiane C. U. A. S. Piazza Vesuvio 6 I-20144 Milano	Lira italiana (ITL)
LU	N° 7-108/9134/200 DEXIA - Banque Internationale à Luxembourg 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 26421-37 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg	Franc belge (BEF)
MC	N° 000 254 22154 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex		Franc français (FRF)
NL	N° 51 36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem	Nederlandse Gulden (NLG)
PT	N° 0015/020/088391145/05 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa		Escudo português (PTE)
SE	N° 122 687 108 Bankgiro N° 5843-6155 CUBB, K3 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Postgirot S-105 06 Stockholm	Svenska kronor (SEK)

\* 1 Die Zahlungswährung richtet sich nach der Währung des Staats, in dem das Konto geführt wird (Artikel 6 Absatz 1 Gebührenordnung).

2 Die Beträge der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in der gemäß Ziffer 1 maßgebenden Währung ergeben sich aus dem Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (Beilage zum ABI EPA 2/2001).

3 Bei allen Zahlungen muß daher sichergestellt werden, daß der Betrag auf dem Konto in der richtigen Währung (s. Ziffer 1) und in der richtigen Höhe (s. Ziffer 2) eingeht.

\* 1 Payments must be made in the currency of the state in which the EPO account in question is held (Article 6(1) Rules relating to Fees).

2 The Schedule of fees, costs and prices (Supplement to OJ EPO 2/2001) shows the various amounts payable in each currency.

3 When making payments, check that the correct amount (see the above-mentioned Schedule) in the correct currency (see point 1) is paid into the account.

\* 1 La monnaie de paiement est celle du pays dans lequel le compte est ouvert (article 6, paragraphe 1 du règlement relatif aux taxes).

2 Les montants des taxes, frais et prix de vente dans la monnaie à utiliser selon le point 1 figurent dans le barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (Supplément au JO OEB n° 2/2001).

3 Il convient donc de s'assurer, lors de chaque paiement, que ce compte est crédité du montant exact (voir point 2) dans la monnaie voulue (voir point 1).

Europäisches Patentamt (EPA)  
European Patent Office (EPO)  
Office européen des brevets (OEB)  
Erhardtstrasse 27  
☒ D-80331 München  
☎ (+49-89) 2399-0  
Telex/Télex: 523 656 epmu d  
Fax: (+49-89) 2399-5143  
Internet: <http://www.european-patent-office.org>

Zweigstelle Den Haag  
Branch at The Hague  
Département de La Haye  
Patentlaan 2  
Postbus 5818  
☒ NL-2280 HV Rijswijk  
☎ (+31-70) 340-2040  
Telex/Télex: 31 651 epö nl  
Fax: (+31-70) 340-3016

Dienststelle Berlin  
Berlin sub-office  
Agence de Berlin  
☒ D-10958 Berlin  
☎ (+49-30) 25901-0  
Fax: (+49-30) 25901-840

Dienststelle Wien  
Vienna sub-office  
Agence de Vienne  
Postfach 90  
Renntweg 12  
☒ A-1031 Wien  
☎ (+43-1) 52126-0  
Telex/Télex: 136 337 inpa a  
Fax: (+43-1) 52126-2495